

III./221.

PISKORSKI Sebastian ks. [tłum.]

zob.

ŻYWOTY

Żywoty oycow abo dzieie y duchow-  
ne powieści starcow, zakonników,  
pustelników wschodnich...

Kraków 1688.



# Z Y W O T Y O Y C O W.

A B O

DZIEIE Y DVCHOWNE POWIESCI  
STARCOW, ZAKONNIKOW, PUSTEL-  
NIKOW WSCHODNICH.

PRZEZ

S. HIERONIMA, y Inszych piśane.

Ktorych czytanie oczom ludzkim Niebo otwiera, grzesznego  
człeká zakámiáło serce kruszy, do miłości Boskiej wzbu-  
dza, ná drogę zbáwienną prowadzi.

*Stáraniem y náktádem*

JASNIE OSWIECONEY XIĘZNY J. M. PANI,  
P. KATARZYN Y  
Z SOBIESZYNA  
XIĘZNY  
RADZIWIŁOWEY,  
PODKANCLERZYNEY Y HE-  
TMANOWEY W. X. LITEWSKIEGO, &c.

O D

X. M. SEBASTIANA PISKORSKIEGO,  
V. I. D. w Akádemiey Krákowskiéy Professorá, Archid. Kościoła  
Wszystkich Swietych Krák. &c. Pustynie B. SALOMEI ná Skále  
Presbiterá, ná Polski iezyk przetłumaczone, y do druku

P O D A N E.

ROKU PANSKIEGO 1688.

W KRAKOWIE, w Drukárni Akadémickiey.





O Puszczu ! kwieciem Chrystusowym kwi-  
tnąca.

O Osobności ! w ktorej one rodzą sie ká-  
mien, z ktorych w Obiáwieniu, miásto  
wielkiego Krolá wystáwione zostaie.

O Pustynio ! po przyacielsku z Bogiem sie  
ciesząca.

*S. Hieron. w Liście 1. do Heliodora.*





IASNIE OSWIECONEY XIĘZNIE  
IEYMOSCI, PANI,  
P. KATARZYNIE  
Z SOBIESZYNA  
XIĘZNIE  
RADZIWIŁOWEY,  
PODKANCLERZYNEY Y HE-  
TMANOWEY W. X. L.  
PANI DOBRODZIEYCE.



*A Boskim sporządzeniem a uśilnym staraniem Two-  
im, ozdobo ptci żeńskiej, przykłádzie pobożności, Paulo  
Polska! masz oto Hieronimá Twego, Swiáttó wiekssé Ko-  
ściółá swietego: ( gdyż wszytkiey tey Księgi nieosśacowa-  
na cene, temu iednemu, dawnieysze látá przyznawáły)*

ktory Dálmáta wrodzony, y w ták wielu iezykách ćwiczony, do-  
piero przez Cie Mistrzynia swoje, po Polsku mowić umie. Beda  
chwalitý potomne czasy Bogá, uwážaiac z iedney strony Naiásnieyszego  
Niezwyćiezonego Monárche Polskiego IANA III. do wschodnich  
Państw, Chrześciánstwu wszytkiemu szczesliwie droge otwieráiacego,  
y pysne Bissulmáná Xieżyce, zwycięska Tarcza kruszacego: z drugiey  
strony pátrzac ná Cie, Meżna Białogłowo, Rodzona iego, z dáleká y  
z ostátnich kráiów wschodnich, ten nieosśacowany skarb do Oyczy-  
zny Twoiey przynoszaca. Zá co iákiz znaydzie śacunek winná po-  
bożnych wdzięczność, Tobie, Ortá wielkich skrzydeł, głosnemi ná wszy-  
tkie strony swiáta Trabámi sławnych RADZIWIŁÓW, prze-  
zorna Zrzenico, w te wschodzacego słońcá Wielkie Swiáttá niezmro-  
żenie pátrzacá? ktoraś tu nietylko mieyscá swiete Pálestyny y Egiptu,  
droga pomienionemu Ortowi Twemu wiadoma, swiátu w Peregryná-  
ciey opisáney pokazána zwiedziła; áleś nád to gtebokie sławney Te-  
báidy pustynie, y ostátnich Indow niedostepne mieyscá przeni kna-  
wssy, niebieskie one Obywatelów támecznych, Aniółów ziemskich po-  
miejská-



*miejskánia, ná widok Putnocnym Trionom wystáwiť : y iuż nie  
 krotkie cudnym piorem wspomnionego Birkuta, Zywotow Swietych  
 Páńskich Zebranie ; ále pełnym źrzdłem, iáko w Greckim y Łácin-  
 skim iezyku wyniknêło, Orientálnych Oycow žycia cudowne, y náu-  
 ki świete, ná swiát Polski wylátás. Powstáli nietylko Synowie,  
 Twoi, Iásnie Oświecone XI&ZETA, IERZY PODCZA-  
 SZY, KAROL KONIUSZY Wielkiego Xięstwa Litewskie-  
 go, dwie niewzruszone gránic Krolestwá Polskiego Kolumny, iáko ie  
 kiedyś BOLESŁAW Krol Pierwszy Polski wystáwiť ; ále oto y  
 oni Stárodawni Oycowie, z nieznáiomych nam dotad iásniń swoich  
 wyniknêli, żeby Cie naybtogostáwieńsa swiátu opowiedzieli. Mie-  
 dzy ktoremi y ia nayostátnieyszy błogostáwić Tobie nieprzestáne, kto-  
 raś mnie po skończeniu należitych náuk, wspomnionych Iásnie Oświe-  
 conych XI&Z&T Ichmości PP. moich, z Pálacu Páńskiego ná  
 te Pustynia, iákoby zá Arsenim ábo Ewágrym, Wielka Melánia o-  
 brociť. Mam nádzieie, że Pertá tá Orientálna, któraś znacznym  
 kóstem, dla pożytku duchownego wszytkim opátrzyć chciť, odważna  
 Heroino ! miedzy pierwsemi Korony Polskiej ozdóbami, przez Naiá-  
 snieyszego Niezwycięzonego Monárche Rodzonego Twego, nád Wielkie  
 Antecessory iego przydánemi, nieostátnia y Tobie stánie : á iáko on  
 Oycem Oyczyzny, w sercách národu Polskiego, wprzymie wiernie wko-  
 chánym wiecznie żyć bedzie; ták y Ty Mátko Oycow, w żywey pámieci,  
 w pobożney Potomności kwitnąć nieprzestánieś: máiac ten základ pe-  
 wny, że przyczyná tych przed Bogiem, ktorých tu Zywoty y Náuki  
 świete wypisane podátás, zápiśe z niemi wespół, y Twoie imie, w Ksie-  
 dze Zywotá. Tego žyczy,*

*Iásnie Oświeconey Wászey Xiążęcey Mći,  
 Páni moiey y Dobrodżieyki,*

*Nayniższy Sługá y Bogomodlcá  
 niegodny.*

*Ná pustyni B. SALOMEI,  
 de Lápide, ábo Skátá názwánay.  
 Dniá 17. Lisopadá R. 1688.*

*X. M. SEBASTIAN PISKORSKI,  
 I. V. D. y P. Archid: Kościołá Wszy-  
 tkich Swiętych Krak.*



# DO CZYTELNIKA ŁASKAWEGO.

**D**O przetłumaczenia tej Księgi, wzbudziłá mnie pobożna żarliwość wzwyż miánowaną, *maiorum Gentium* Heroiny: zleciwszy mi pilnie, ábym był gdziekolwiek dostał, y do przeýżrzenia posłał tak wielki skarb duchownego życia, y náuk świętych, tak często ná Kazániach, przez duchowne Káznodzieie állegowanych; á co ciężka była, áż dotąd w ięzyku Polskim niesłychanych. Łátwie mi lubo inżemi, *in Statione mea*, roztárgnionemu zabáwami, tak goracy y wyfoko wzbijájący sie duch dodał ochotnego piorá, ná Polski ięzyk vtemperowanego; zważywszy iáki tá praca pożytek, ludziom droga duchowna vdáiacym sie przynieść miáła. Záraz tedy wzięwszy, ktorego mogłem dostać, Wydanie *Celsi I. V. Licentiat, Lugd. A. D. 1512.* á potym Wydanie nayobfzernieysze *Patris Rosweyda S. I. Theologi, Antuer. A. D. 1618.* Stárałem sie nic nieodmienić z słow y rzeczy tam położonych; kózpórzádkzenie tylko sposobnieysze zdamiś vczyniwszy wšytkiey Księgi, iáko niżej. A że w drugiey Części y Trzeciey, znáydowały sie według Wydania Łácińskiego, niektóre dzieie y mowy SS. Stárców, ktore są w Księgách wyższych dostátecznie położone; dlate<sup>o</sup> vchodząc vprzykrzenia w czytániu iedneyże nápowtornym mieyscu rzeczy, y Księgi zbytniemu rozwléczeniu zábiegáiąc; náukę ábo historia powtornie nápisána, náznáczywszy tylko mieysce, tam gdzie iest wyżej położona, pod Liczba pewna odeśláłem: o czym nápomniałem w Części wtorey, Kšiedze trzeciey. K. 502. Vśłowałem y nád tym niemáło, ábym był do tej skárbnice Pereł Orientálnych, y klucz dostáteczny zostáwił; dla czego sporzádiłem pilniey Reiestr, tak Imion włásných Osób, iáko y Rzeczy, Písmá také celnieyszych wykłádów, á nád to Kazáń; przydávšy oprocz Niedzielných, ná Świętá Páńskie, y SS. Páńskich niektorych, co wybornieysze máterie, ktemu sluzące. Ktory Reiestr tak rozumiey: Liczbá pierwsza iego znáczy kártę, a kolumnę pierwszá, b druga. Liczbá wtora mieysce rzeczy ná Kolumnie: o czym też ná poczatku Reiestru Rzeczy. Tenże Reiestr że wšytkie rzeczy záwiera, ktore sie znáyduia w cáley Kšiedze; dla tego ná kráich kárt zádnego náznáczenia niedáłem: boć komu będzie trzebá ználeść co, do Reiestru prosto poydzie. Jeżeliż záś przydzie chęć kollácionowác Polszczyznę z Łácińskim Wydaniem, a niekiedy nie w słowo przełożono znáydzieš; wiedzże Czytelniku, że to nápiśał według Wydania inżego, nie tego, ktore pono czytác będzieš: com vczynić musiał w niektorych mieyscach, dla errorów drukárskich, ktore sie wpomienionych Wydániách znáyduia: iákosz y to moje Polskie nie mogło bydz bez nich, przyznam sie, dla tych ktorzy przyśádzách drukárskich, mniey o písmá ochędośtvo dbáia. Záżywayże tedy w Imię Páńskie, tę krotká wzięwszy przestroę, łáskawy Czytelniku, tej prace ná chwałę Boská y część Świętych iego podiętey: á zátym czerpay z źródlá ná żywot wieczny wytryśkáiacego, skuteczná duchá twego ochłodę; zápaláiac sie do żywey miłości Bogá, nie tylko czytaniem, ále y náśládowniem życia, náuk, tak cudowných ná zięmi Świętych iego.



# PODZIAŁ KSIĘGI ZYWOTOW OYCOW, NA TRZY CZĘŚCI. CZĘŚĆ I.

Dzieie, ábo Zywoty Oycow, we czterech Księgách zámyka.

**W** Pierwszey, Zywoty *Meżow Świtych*, od różnych pisane. **W** Drugiey, *Historia Bárłáámá y Iozáfátá*, przez *S. Dámáscená* wypisáná. **W** Trzećiey, *Świtych Białogłow życia*, od różnych podáne. **W** Czwartej, *Dzieie różnych Świtych*, od *Rufiná* ábo pisane, ábo tłumáczone.

## CZĘŚĆ II.

**P**owieści, ábo *Náuki Stárcow*, o postepku duchownym, piáćia Księg padáie. Pierwsza- od *Rufiná* pisána. Druga, z *Rozmow Sewerá*, y *Vstáw Kássiáná* zebrána. Trzećia, od *Pelágiusá* tłumáczona. Czwarta, od *Ianá Subdiákoná* przelożona. Piąta, od *Páschásiusá* podána.

## CZĘŚĆ III.

**Z** *Námienite przykłády życia światobliwego*, y skuteczne záchecenia do miłości Boskiey, y cnot Świtych, we trzech Księgách opisuie. Pierwsza iest *Historia Lauśniáká*. Druga *Bogomit*. Trzećia *Łáká duchowna*.

## PRZYDATEK.

O *Postánowieniu Pierwszych Zakonnikow*.

## APPROBATIO.

**E**GO M. Franciscus Przewoski S: Th: Doctör & in Vniuersitate Crac: Professor, Ecclesiæ Collegiatæ SS. Omnium Crac: Præpositus, S. Annæ Decanus, Scholasticus Curelouien. per Diocesim Cracouiensem Ordinarius Censor, Librũ cui titulus *Zywoty Oycow, álbo Dzieie &c.* od *X. M. SEBASTIANA PISKORSKIEGO V. I. Doktorá*, w *Akademicy Krákow: Professorá, Archidiákoná Kościółá Wszystkich Świtych Krakowskiego &c.* Ná *Polski ięzyk przettumáczone*. vidi & legi. qui cum nihil fidei Orthodoxæ, bonisq; moribus dissonum contineat; imò omnibus Christi fidelibus, sit summè proficiuus; illum imprimi, & in lucem publicam edi concedo facultatem. Datum Cracou: in Collegio Maiori die 20. Nouembt. Anno Domini, 1688.

*Idem qui supra.*

CZESC



# CZĘŚC PIERWSZA.

DZIEIE ábo ZYWOTY OYCOW  
SWIĘTYCH OPISUIĄCA.

## KSIĘGA PIERWSZA

ZYWOTY MEZOW SWIĘ-  
TYCH ZAMYKAIĄCA,

Od S. Hieronima y inszych nápisána.

## ZYWOT SWIĘTEGO PAWŁA,

PIERWSZEGO PUSTELNIKA.

Od SWIĘTEGO HIERONIMA PISANY.

### P R Z E M O W A.



lędyzi wiela częstokroć wápliwóść bywála; Ktory nayspierwey z Pustel-  
nikow, mieszkąc nápuszłymi poczał. Niektorzy bowiem dawnieysze dzieie  
w spominájąc, powiedáli; że początek był tego, od Swiętego Eliášy la-  
ná: z ktorých Eliáš coś więkšego zda mi się bydź, niż Pustelnik; á ten  
wprzód prorokować zaczął, niżeli się národził. Insi zaś ná ktore  
zdanie wszytká zgadza się pospolitość powiedáia; że Antoni był tego  
pośtanowienia głowa: co poniekad zgadza się z prawda. Abowiem nie

ták on sam był przed wszytkiem; iáko od niego, wszytkich zaczęły się ćwiczenia. Amatas zaś,  
y Mákary, uczniowie Antoniego, z ktorých pierwszy ciáło Mistrzá pogrzebł; ieszcze do tad twier-  
dza, że Páweł Thebens, pierwszym przewodnikiem był tákiey rzeczy. Czego nie ták imięniem,  
iáko rozumieniem, y my iáke potw erdzamy. Insi y to y owo, iáko się komu zdáło, powiedáia  
o w podziemney iámie zárostłych wóssow, áż do kostek czteku: y wiele inszych, czego w spominájąc  
proźna jest, niepodobnych rzeczy zmyśláacy. Ktorých że bez wstydu kłámstwo było, náwet  
zbliác ich zdánia, rzecz się zda niegodna. A záтым, poniewaś o Antonim, iáko piorem Rzym-  
skim, iáko y Greckim opisáno jest dostátecznie; nie co o Páwła pierwszego Pustelniká poczatku, y  
dokóńczeniu napisác pośtanowiłem. Bárdziej że tá rzecz opuszczona była, niż wśáiac dowó-  
dowi. Iáko zaś wśrzed wieku żył, ábo iákie pokus wycierpiál z drády; żadnemu z ludzi wiádo-  
mo nie jest.

### Z Y W O T.

1. **S**A przesłádownia Decyusá  
y Wáleryána / Ktorego czas  
Korneliusz w Rzymie / Cy-  
prian w Kartágynie / ná sze-  
śliwe krócie wylanie potępieni są: wiele w  
Egipće y Thebáidsie Kóściołow oná sto-  
ga burza zniósłá. Prágnienie iedno w ten

čas Chrześcian było / zá to imie iść pod  
miec. Ale nieprzyiáciel chytry / opoznáł  
iáce do śmierci okrucieństwa wynájdúci;  
Dusze stáral się mordowác / nie ciáła. A  
iáko som (ktory od niegoż cierpiál) y pry-  
an mowi: chce ym umierác / niepozwalano  
zábitey śmierci. Ktorego áby okrucie-  
stwo / tym



stwo tym znalom się było / dwa dla pamięci przykłady tu kładziemy.

II. Státęznego w wletrze meczenniká / y ná kátowni / y w ogniu niezwyćzonego / kazał młodemu náśnázować / y ná Stoncu bárdzo lárkim / zwiazawszy opáł rece / wystáwić: włásnie takoby ten mudoým kósá-  
tácym miał się dáć zwycięzyć / Etery ogniste brytwánny zwyciężył przed tym.

III. Inšego kwićnocey młodość / do wdzięcznych bárdzo ogrodów rozkazał zá-  
prowádzić; y táń młedzy bielejącemi liliá-  
mi / y rumianemi rozámi: gódie z lekkiem sie-  
mráńiem strumyczek się przelewał / y z lá-  
godnym sepiem liście ná drzewách wiátr  
pogłáskwał: ná łozu pierzem wystánnym  
złóżyć / y żeby się nie mogł wydrzeć / niłemi  
wiencom zwioskami wwikłanego zostáwić  
rozkazał. Gódie zá odesćciem wszytek /  
gdy nierzadnicá vrodziwa przyšla; pocze-  
ła pieszczonym ścisłác się obláptieniem: y  
co wymówić sámó zbrodnia test / do tego  
reke ścisłógáć; czymby była do lubieżności  
ciąło pobudziwszy / niewstydliva ntecnorá /  
zwycięstwo otrzymála. Co miał czynić  
Zolnterz Chrystusow / ábo gódie się miał o-  
brocić: niewiedziáł. Ktorego kátownie  
nieprzemogły / áby nieprzelamála obmierz-  
liwa lubieżność. Potym náthniony z nie-  
bá / przykásiony zębami łezył / ná twarz cá-  
łującą wypłuli: á tak pozadliwosć zmy-  
ślnosć / bolu wielkosć z vkoszenia przetela.

IV. Pod ten czas tedy kiedy się to działo /  
w ntzšey Thebádzie / z siostrą łuz zámezną /  
po śmierci obudwu Rodzicow / w dziedzic-  
znych dobrách wielkich / Páwel zostáwiony  
test / okolo szesnástu lat: w náukách Gre-  
ckich / y Egipskich doskonále wycwiczony /  
éichego vmyślu / Bogá wielce miłujący. Ale  
kiedy przesládowánta zábrzmiała burza /  
do wsi dalszey y skrytšey vdał się. Jedná /  
do czegoś fercá ludzkiego nte przywodził /  
złotá przekłeta chćwosć / siostry máz chćiał  
wydáć tego / Ktorego powntien był vkrýć.  
Nieodwodzo go od zbrodni takowey / tá-  
ko wlec zwykł / łzy małżonki / nie pokre-  
wnosć / nie widzacy wszytko z niebá  
Bog. Ná to nástepowála okrutnosć /  
która pobożnosć zázpwać się zdála.  
Co tak skoro wielce przeźorny młodzián o-  
baczył / młedzy gor skrytosć vćiekájąc / pu-  
kiby się przesládowánta niedoczekał koncá;  
gwałtowną potrzebę / rozmyślną przemie-  
nił ná wolę: á tak po lekku postępując / y

znovu nie co zátrzymując się / á to sámó  
czesto czyniąc; nálast opoczysło gorę / pod  
ktorey podgorzem nie wielka łaskinia była  
záłożona kámitentem. Ktorey odwáliwszy /  
takó to jest chćwosć ludzka / tym goręcey  
śukác skrytych rzeczy; postreżł wewnátr-  
nie wielki przedstonek: Etery z wierzbá  
ku niebu odkryty / szerokiemi rozłożona  
gáłestami / stára pálmá okrywála / zrozodło  
przezrocyste bárdzo pokázując: Ktorego  
strumien ná wletrch tylko wypadájący / zá-  
raz niewielkim otwárciem / tá która vro-  
dziła zlemia / wśle zábierała. Były ná to  
po lochowátey gorze niektóre mieszkánie / w  
ktorych rdzo łuz przetádłé kowádla / y mło-  
ty / Ktoremi fałszywa moneta bito / widzieć  
było. To miejsce / Egipskie písmá powiedá-  
ia / łz było Alínca fałszywey monety: te-  
go czásu / kiedy Kleopatre potól Antonius.

V. A tak zákochawszy / takó od Boga so-  
ble dáne pomieszkánie / wszytko tam ná mo-  
dlitwie y w osobnosć prowadził życie: po-  
karm y odzienie Pálmá mu gotowála. Co  
zeby się komu zá rzecz niepodobna nie zdá-  
ło / Jezusem świadczę y Antiołami łgo: w  
tey częsci pustyni / która test blisko Syriey  
Sárácenom przyległa; zem y widziáł Zás-  
kónnikow y widze / z ktorych leden łuz przez  
lat trzydziésć zámełłony / łezmiennego  
chleba / y samey wody zázpwał: drugi w  
studni stárey / która swoim łezpktem Sya-  
rowte / Cubá názpwała; pićia fig suchych /  
ná dzien leden żywił się. Co tedy ntepo-  
dobna zda się tym / Ktorzy niewierze / łz  
wszytko podobne test wierzącym, Mat. 9.

VI. Ale zeby tam powrócił / z ładem  
troche vstąpił; gdy łuz przez sto trzyná-  
ście lat Błogostáwiony Páwel / nie-  
bieški żywot ná ziemi prowadził; á dzie-  
wiedziestát lat máłóć / ná inšey pustyni  
zostawał Antoni / (tak on sám zwykł był po-  
wiedác) tá do fercá tego wpádła myśl; że  
zaden náń się lepsz y Pustelnikow ná pustyni  
nie zostáie. Alć mu w nocy spiocemu  
obiáwiono test / że był inšy w głebšey pu-  
styni / dáleko niżeli on lepsz; Ktorego wi-  
dziec powinienby isć z skwápliwosćia. Zá-  
raz tak świtác poczeło / wieleby stárzec nie  
dółżne członki / łaskó prowadzócá wspie-  
rájąc / poczeł chćieć isć / gódie niewiedziáł.  
A łuz szrod dnia vpałem z niebá stonę-  
cznym gorzał / á on przecie záczetej drogí  
nie zántechał / mówiąc: Wierze w Bogá  
molego / że mi sluga swego / takó mi obiecał /  
pożaje



połaze. Ledwo to wymowi; aż postrze-  
że Cieleś Wpulkonia / ktoremu zdanie  
Poetow / imis hipocentaurą dało. Kto-  
regobaczysz / zbawionnego włożeniem  
gnązu / pobrała czoło. A / słuchano / rze-  
cz: w ktorej stronie mieszka / tu sługa Boży  
a ow niewiem co dziłkiego zgrzytaniem  
mrucząc / y łamiąc raczej słowa / nie mo-  
wić; w obrotych siercią wstach / przyie-  
mney szukał rozmowy; y wyciągnięciem  
prawy ręki / pozodano potażał droge. a  
tak rozłożył polą / lotno przebiegać v-  
cieczko / z oczu dziwnieckiego się znielno. Ale  
to / czyli diabeł na postrach tego zmyślił;  
czyli / tak zwykła pustynia także pogwary  
zwierzot rodząca / y te wydała bestya /  
mom za niepewno.

VII. Zadzawisz się tedy Antoni / y o-  
tym / co widział / rozważając sobie / daley  
postępował. Aż za tym / między kamien-  
istą doliną / nie wielkiego cieleś obaczy / no-  
sa koczatego / czoła rogami obestzonego;  
ktorego ostatnia część ciała / nogami ko-  
złami koczyla się. Nieprzełomany y tym  
Antoni dziwownikiem / do tarcze Wiary / y  
do zbioru Nadjie / dobry żołnierz porwał  
się. Jednakże wspomniane zwierze / palmo-  
wym owoc na podroży posilek / takoby  
połoiu zakład offiarowało. Co oba-  
czysz / zaśtanowił się Antoni / y koby był  
pytać / te od nie<sup>o</sup> odpowiedz wstał smier-  
telny cieleś ja jestem / y jeden z obywatelów  
pustyni. Których rożnym zwiedzone bła-  
dem Poganstwo / Saunami / y Sacyrami /  
y Latawcami nazywając / czi. Poselstwo  
sprawuie rzody moiej: prosiemy abyś za  
nas spólnego Pana prosił / ktory ze dla  
zbawienia świata przyszedł / poznaliśmy:  
*bona w sytkę ziemię wyszedł głos jego. Pl. 18.*  
To gdy on mówi; zgrzybiały potnik hory-  
mi zalewał twarz / kami / ktore wielkość ra-  
dosci / na znak serdeczny rozyla. Cieszył się  
bowiem z Chrystusowej chwały / y z diablą  
zguby: a oraz dziwnieć się / że mogli z ro-  
zumieć mowę tego: y wderzać lasła w zie-  
mię / mówil: Biada tobie Aleksandria / kto-  
ra miasto Boga / cziś pogwary: Biada  
tobie miasto nierozodniste / do ktorego wshy-  
skiego świata zbiegło się diabełstwo. Co z-  
teraz rzecze: Bestye Chrystusa wyznawa-  
ła / a ty za Boga pogwary chwalił: Jesze  
nie słoneczył mowy / a w tym swawolne zwle-  
cz / takoby skrzydłastym lotem niestone /  
wlećko. To żeby komu niedowiarstwa tru-

dnosci nie wlećko; pod czas panowania  
Konstanciusza / świadectwem wshytiego  
swiatą utwierdzono zostacie. Bo do Ale-  
sandrye taki cieleś żywy przyprowadzony /  
wielkie ludowi dziwowisko uczynił: a po-  
tym / żeby trup zdechły gorocością lata nie  
rosćcił się / solo zaprawiony; do Antyo-  
chii / aby go Cesarz widział / iest zaprowa-  
dzony.

VIII. Ale żebyśmy poczeto rzecz prowa-  
dził / Antoni zacząto drogę sied / bestyi  
tylko ślady widząc / y pustynie szeroka ro-  
zległość: coby miał czynić / y gdzie się obro-  
cić / niewiedział. Już drugi dzień prze-  
sied / to iedno zostawało / że wierzał; iż go  
Chrystus opuścić nie miał. Stateczny  
druga noc na modlitwie strawił. A gdy  
świtac poczeto / niedaleko obaczył wilczy-  
ce / od upalu pragnienia dychające / ktore  
pod gore bieżała. Za ktore patrząc; a z tym  
tu iaskini / gdy bestya odesła / przystąpiłszy  
poczł wglab wglądać: ale nie ciekawość  
niepomogła / bo ciemności wzrok cięły.  
Jednak / tak Pismo mówi. Ioan. 4. *Da-  
skonała miłość / rzecz odrzuca boiażn, na pal-  
cach / y tchnienie zatrzymując / ostrożny  
spieć sied: a po lekku postępując / y co raz  
zatrzymując się / ruszenia się iakiego  
nadsłuchiwał. Potym przez ślepey nocy  
okropność / zdaleka światło postrzegłszy;  
gdy chwileć spieć się porykając się nogą  
mi o kamien / sieleś wzbudził: po ktorym  
osłuchu / Błogosławiony Paweł / drzwil  
ktore były otwarte / zaważył / zamknięciem  
opatrzył. W tym Antoni przed drzwia-  
mi rzuciłszy się / aż do boskiej / y nad to iez-  
sze / godziny / o wpuszczenie prosił. Mo-  
wić: Ktoby był: z ad: y dla czego przys-  
sied / znaś dobrze. Wiam że niezasłużył  
widzieć oczu twoich / iednak puki nie oba-  
cz / nie odeyde. Ktore bestye przypuszczasz /  
cieleś czemu od rzucasz: Szukam, y zna-  
lam. Matt 7. *Kolaca / żeby mi otwo-  
rzono. A jeżeli nie wyprosze / tu umrę przed  
drzwiami twemi; zaiste pogrześć musis  
przynamnieć trupa mego. Na tym się za-  
sądziwszy / y to mówiąc prześtawał: do kto-  
regobowiedz tak krotko uczynił Chry-  
stusow żołnierz. Zaden tak nie prosi / że-  
by oraz y groził. Zaden z płaczem przy-  
mówi nieczyni; y groził / gdybym cie nie  
przystał: wstał żeś / abyś umarł / przyszedł  
Tak wsmiechać się / otworzył wście. Za  
otworzeniem zaraz / gdy się spólnie obla-  
li / wla-**



li / własnymi witać się zaczęli imionami: dziele Pánu spólnie oddać. A po świętym pocałowaniu / wstałszy Páwel z Antonim / tak zaczęli: Owoś maś / ktoregoś z tak ciężką pracą szukał / sprochniałych od żgryz białości członków / zaniedbało światło o: sypanego Starcá. Oto widzisz ciekaw popioł się zaraz rozsypującego. *Ale że miłość wyszła znoś. 1. Cor. 13.* opowiedz mi proszę / co się też tam z Narodem ludzkim dzieje. Czyli w starzych Młastach nowe domy budują? takim się świat rzadzi panowaniem? jeżeli jeszcze są którzy? co w bledach diabelskich zostają?

IX. Miedzy tą rozmową / obaczył onego Krutá / na galezi drzewa wsiadał: cego. Który z tamtąd lekko zleciałszy / cały chleb przed obecnością dziwnych się położył. A gdy odleciał. hey! rzecze Páwel: Pon postać nam obiad; prawdziwie dobry / prawdziwie miłosierny. Już sześćdziesiąt lat / takom potowu zawsze chleba goście odbierał; ale na przyszłość twoje / żołnierzom swoim Chrystus / przypieczętuje wdwoynasob żywności. A tak dziele czynienie Bogu odprawiwszy; nad cystę go żrodla krótkim obadwą wsiadł. Tu zaś / Któryby miał rozdzielić on chleb / sprzeczą miedzy niemi wszęta / prawie aż do wieczora dzień sprowadził. Páwel według gościnności krótko rozkazywał. Antoni prawem się lat zastawał. Na koniec stánelo na tym / aby wziawszy z obudwu stron chleb; gdy y ten / y ten do siebie ciągnie / część każdego została w ręku tego. Potym trochę wody / skłoniwszy się do żrodla wstąpił / zaczęli; y oddając Bogu ofiarę chwaliły / noc strawili na nabożnym nieśpaniu.

X. A gdy już dzień powrócił się na ziemię / S. Páwel do Antoniego tak rzekł: Dawno przed tym w tych krajach iżeś mieszkał / wiedziałem; dawno przed tym wspólnie tego obiecał mi że Pon: ale że już zasnienia mego czas przychodzi / y (czegom zawsze pragnął być rozwiązany, y zostawać z Chrystusem: Philip. 1.) odprawiwszy biegi, zostaje mi korona sprawiedliwości. 2. Tim. 4. Tyś też posłany od Pana / żebyś pogrzebił ten proch / y owszem / żebyś ziemię oddał. Co usłysawszy Antoni / płacząc y łeząc; żeby go nie opuszczał / y z sobą za towarzysza w taką drogę wstąpił / że brał. A ow: niepowinieneś / prawi / szukać / co twego jest / ale co cudzego; należyć

wprowadzić / abyś porzućwszy ciężar ciała / siedł za barankiem; ale y inszym należyć Dłazć / żeby się twoim jeszcze ćwiczyli przytłódem. Dla czego idź proszę ( jeżeli za przytłó niebedzie ) a płacz / Któryć dał Ananásyus Biskup / na odkrycie ciała mego / przypieczętuje tu. O to zaś Błogosławiony Páwel prosił / nie żeby stał bardzo o to / czyby odkryty sprochniał trup / czy nagł; z własną Któryć tak długi czas wplecionymi z palm liściami odkrywał się; ale żeby odchodzącemu od siebie / smutek śmierci swojej nie tak się włożył.

XI. Zádumiał się Antoni / że o Ananásyus y płaczu tego słyszał; takoby Chrystus w Páwle widział; a w sercu tego czegoc Bogá / na to odpowiedzieć nie wiecąc nie śmiał; ale w milczeniu płacząc / pocałował się tego oczy y ręce; do Alastoru / Który potym od Saracenów był wzięty / powracal się. Kęś Którć tego / nie tak tak woła chciał / spiechyły; atoli / lubo ciało wynieszone postami / grzybiałe także lata przeszływały; y myślem zwyciężał wieść podejły. Potym zemdlony y dychając / do mieszkania swego odprawiwszy drogę / przypieczętuje. Przeciwno Ktoremu gdy dwaj wzniosli / Którzy mu już od dawnego czasu usługować zwykli byli / wybiegli / mówiąc: Gdzieś się tak długo bawił Orycz? odpowiedział: nieszczęśliwie grzesznemu / Któryz myślenie imię mnichá nosi! widziałem Eliaś / widziałem Janá na pustcy / y prawdziwie w Kánu Páwla widziałem. A tak stulwszy wstał / a bliż się ręką w pierś / z Cele płacz wyniosł. A gdy go prosili wzniosli / aby im zupełnie / co by to za rzecz była / opowiedział; rzekł: Czas mówienia, y czas milczenia. Eccl. 3. A tak wyszedłszy z Cele / a odrobiny iedney pokarmu niewziawszy; tą drogą / Którą przypieczętuje / powracal się tego pragnąc / tego widzieć wsiadając / tego w myśl / y na oczach mazać. Bał się bowiem / co się y stało / żeby w niebytności swojej powinnego Chrystusowi Duchá nie oddał.

XII. A tak już dzień rozświecił insy / y przez trzy godziny czasu drogi zostawał; obaczył miedzy Antiołom hufcami / y miedzy Proroków y Apostołów chorami / śnieżgowa Páwla białością świetniejącego / Ku niebu postępującego. A zaraz na twarz padłszy / płasku na głowę swoje sypał / płacząc / y narzekając mówił: Czemuś mnie / prawi



## Pierwszego Pustelnika.

S

prawi/Pawle opuścić: czemuś odchodziś  
nie pozegnany: tak nierzadko poznany tak  
przedko odchodziś: Powiedał potym Bło-  
gosiawiony Antoni / że z taką przedkością  
ostatek drogi przebieżał / iż iakoby ptaś  
przeleciał. A słusnie/ bo wszedłszy do ias-  
nie/ obaczył kłęczące/ trzymające się pro-  
sto/ y z rościognionem/ do góry rękami cia-  
ło martwe. A wprzód y sam rozumiejąc/  
żeby żył: także się modlił: a iak skoro zadne-  
go według zwyczaju westchnienia modłace-  
go się nie słyszał: rzuciwszy się do płacziwe-  
go pocałowania/ poznał: że też y sam trup  
świętego meża/ Bogu/ ktoremu wszystko ży-  
te/ powinnym członków składem modlił się.

XIII. A tak obwinowłszy y z iasnie wy-  
niosłszy ciało/ Pieśni także y Psalmy we-  
dlug podania Chrześciańskiego przespie-  
wawłszy: frąsował się Antoni/ że gracie/ kto-  
ro by wykopał ziemię/ nie miał. A miesza-  
jąc się rozno wmyślu burza/ y sam z sobą dłu-  
go wważając/ mowił: Jeżeli do Klastoru  
chcę się wrócić/ trzy dni drogi leżę: jeżeli tu  
zostanę/ nie dalecy niepoczyna. Uleżę ze te-  
dy w mterem/ iakom zasłużył/ y przytwor-  
m padłszy wolenniku Chryste/ niech ducha o-  
statniego wyleję. To gdy sobie w głowie  
roził: a oto dwaj wsi zglebszy pustynie zbieg-  
łszy/ z roszczochranami na karkach grzyw-  
mi/ przylatują. Których obaczywszy/ na-  
przód zlekł się: a znowu do Boga ducha po-  
dnośjąc: iako by ciche gołębie obaczył/ zo-  
stał bez boiaźni. A oni prosto do Ciała  
Błogosławionego starca przybiegłszy/  
zastanowili się/ y przychlebiając się ogona-  
mi/ przy nogach tego wlegli/ głosem rycząc  
wielkim; tak / iż rozegrał / że płakał/ ile  
mogli. Potym niedaleko poczęli ziemię no-  
gami drapać / y płasć na przemiłany wy-  
rzucając/ prawie na jednego cieleś mie-  
scie wykopali: y zaraz iakoby o zapłatę za  
praco mieli zodać/ robiąc vsiami/ y nący-  
lając karku/ do Antoniego posli/ rzece też  
go y nogi liżąc. A ow zrozumiał/ że go o  
błogosławienstwo prosili. A nie mieszk-  
ając / na wychwalenie Chrystusa wylawłszy  
się/ że go y nienie nawet bestye wznaw-  
wały/ rzecze: Pante/ bez ktorego skłnien-  
ia/ ani list z drzewa nie opada/ ani ieden wrobel na

ziemię nie pada, Matt. 10. daj im iako sam  
wleś. A skłnówłszy rękę/ żeby odesli/ roz-  
kazał: a gdy oni odbieżeli/ pod cieżar swie-  
tego ciała/ zgrzybiały kark poddał/ y do  
grobu włożywszy/ w mterzechu narzucono zie-  
mię/ moglię według zwyczaju wysypał.  
Gdy zaś dzień drugi zaświtał/ żeby był po-  
bożny Dziedzic z dobrą nie rozporządzoney  
cokolwiek osiągnął: suknie ię sobie wziął/  
ktoro na kark stał kopył/ z listcia palmowe-  
go sam był sobie wplotł. A tak do Klasto-  
ru powróciwszy/ weznom porządnie wysy-  
pko opowiedział: a we dni Wroczyście/ Wiele  
konocne/ y Święteżne zawłse Pawłowej  
suknie wzywał.

XIV. Żda mi się na końcu Książeck-  
i spytać tych/ ktorzy dziedzicznych dobr swo-  
ich wiedzic dostatecznie nie mogą: ktorzy  
domy swoje marmurami okrywają: ktorzy  
na jednę nic iakoby/ tak wielu Wsi zbiera-  
ją ceny: temu Starcowi nagiemu/ czyli też  
czego kiedykolwiek niedostawało: Wy z  
drogich Kamieni pitecie: a ow czerpając  
dłonię/ dosyć czynił przyrodzeniu. Wy  
śiąte wase złotem haśtuicie: a ow y nays-  
liszego zgotą niewolnik wasego suknie  
nie miał. Ale przeciwnym sposobem one-  
mu wbożuchnemu Ray jest otworzony: a  
was złocistych piekło pozrze. On Chrys-  
tusa Szate lubo nagi/ ledną w całej zach-  
wał: a wy w iedwabie odziani Chrystusowe  
odzienie zgubiliście. Paweł w podłym za-  
grzebionym prochu leży/ na powstanie do-  
chwały: a was wysmienitey prace nagrob-  
ki przyciśkają / z waszemi dostatkami o-  
gniom naznaczonych. Ochraniaycie/ pro-  
sie was/ ochrantaycie przynamnię dost-  
tkow/ w ktorych się kochacie! czemuś y w  
marłych waszych w złote okrywacie ściany  
czemuś wyniosłość między lżami/ y załob-  
nieustaje: czyli trupy bogaczow inaczey/  
tylko w iedwabiach/ sprochnieć nie mogą:  
Prosie/ ktorkolwiek to czytać będzieś/ że-  
bys na Hieronima grzebnika wspomni-  
ał: ktoremu gdy by Pan pozwolił obierać: da-  
leko bardziey obrałby sukienkę Pawła z  
tego zasługami; niż purpurę Królow/ z ich  
Krolestwami.





# Z Y W O T

## S. ANTONIEGO OPATA.

### PRZEMOWA TLUMACZA.

**E** Wągryus Káptan, Innocentemu kochánemu Synowi w Pánu, zdrowia. Ziedného, ná drugi ięzyk, w słowo wyrážne przetłumáczenie, rzecz zákrywa, y iákoby wyrosta trawá, zaśiem głuszy. Gdy bowiém skłádania y przemion słow przestrzega mowá; co się kraśka mogło pokazać powieścią, w dáleka udáiac się okragłość, zaśledwie nykláda. Tego zaś tedy wchodząc, Zymot Błogosławionego Antoniego, ná twoię prozbę przetłumáczyłem; ták, żeby nic niedostawáło samey rzeczy, gdy więc czego z słow niedostánie. Insi puť słow y liter niech się łowieniem báwia, á ty szukay rzeczy rozumienia.

### PRZEMOWA PISARZA.

**A** Tanázyus Biskup Alexandryjski, do pielgrzymujących Bráci. Bárdzo dobrá Brácia zaczęliście gonitwę: ábo doysć zrownania z Egipskimi Zakonníkami, ábo przewyższyć, staráiac się cnoty vsilnością. Gdyż iuż v was iest wiele Kláštorow, y Zakonnikow tákże imię iest sławne. Y tey chući wálszey słusznie się kto dziwować będzie: á modlitwom wászym požádany Bog dáruie skutek. Ponieważ tedy wymogliście ná mnie, żebym wam co nápiśať o życiu zakonnym Błogosławionego Antoniego: prágnacym wiedzieć, iáko zaczął, y kto był przed świętym postanowieniem, y iákie też miał dokonczenie życia, y ieżeli to prawda iest, co o nim sława rozniósłá; żebyście ná wzor y przykład iego, was zaprawić mogli; z wielką radością przyjálem wálszey miłosci rozkazanie: bo to mnie wielki zysk iest, y pożytek to sámo, że pámietať ná Antoniego, y wiem iáko wy z podziwieniem słucháiac, prágniecie náśláadowáć postanowienia iego. Zaište, doskonała iest do Cnoty droga, wiedzieć co zaczął Antoni. Przeto, żebym krotko opowiedziať: y temu wšytkiemu, co o nim przepowiedáiacych słowá rozgłosily, wierzcie; y rozumieycie, żeście naymnieysze, z rzeczy naywiększych słyszeli: bo niewątpię, że y owi wšytkiego wiedzieć nie mogli: gdyż y ia vproszony od was, cokolwiek przez list oznáymię, mniey równą záslugom iego powieść vczynię. Ale y wy sami wšyscy, ztád wodáiac, pilnie pytáycie się: áby ták, gdy wšyscy co widzá, zeznáia; náleżyte y godne tak wielkiemu człeku wypeľniť się opowiedzenie. Zámyslałem tedy po przeczytaniu listu wálszego, niektórych do mnie zakonnikow záprosiť, á naywięcey tych, ktorzy często do niego zwykli byli chodźć: żebym dostateczniey náuczywszy się czego; większe wam podárunki przestať. Ale iż y żeglownia czas wpływał, y ten, co listy przyniosł, bárdzo się goráco kwápiť; dla tego to com y sám widziať, (bo mi go częstokroć náwiedzať) y to, czegom się od niego náuczył: ktorým dla podawania mu wody, nie máły czas z nim zostawať; miłosci wálszey oznáymię spieśzyłem się; w tym oboygú prawdę zachownáć, żeby kto słysząc, więcey niemniemať, że tu siľe cudow nákládziono; y znou vznáiac, że to nie nie iest ná záslugi iego, nie rozumiať; żeby co niebyť cudem, według człeka tak wielkiego imienia.

# Z Y W O T.

**I.** Antoni z sláchetnych y pobożnych Rodzicow wrodził się w Egipće: w takim od swóich y od siebie samego wychowány ćwiczeniu: że nie inšego oprocz Rodzicow y domu nie znať. A gdy tuż był chłopcikiem/ nie zezwalať ná ćwiczenie w náucách: ná nišgemne z rowienníkami wdawánie się do báśni; ále prágnieniem Boga páłáć / (według tego co nápiśáno jest) Gen. 25. ni winnie mieškať w domu. Do 10. sćiółá też z Rodzicami często przychodząc/

áni się zá piešcotami dźtatek inšych/ áni zá niedbáľstwem młodzienskáw / wdawať ále tego tylko/ co gytáno słucháć; potrzebnemi náucákami/ życia rozporzodzenie záchowýwał; nigdy się/ iáko ma zwýczay táľti wiel/ nieostrožnie o rozny y c. sťosny pokarm/ nišemu nie vprzýł rzył; nie szukať smácznieyszych potraw przytemnošci/ tym się tylko/ co mu dáno/ i contentowať, nieczego siľe wiecey nie dopomínať.

II. Po smierci záś Rodzicow/ okolo lat osmnaštu/ áľbo dwudziestu/ z sťostíro lešęje bárdzo



bardzo mało sam zostawiony / domu y sto-  
stry swojej wciąż trzymał opatrność.  
Jesze zaś: było nie przeszło sześć miesięcy /  
kiedy do Kościoła tak był zwykły / zbiega-  
jąc / przypominał sobie: tak y Apostołowie,  
wszystko porzuciwszy / są za Bawicielem. Matt.  
19. y w telu innych / tak o czytaniu wdzięcznych A-  
postolskich / sprzedawszy majątności swoje,  
pieniądze do nog ich przynosili, na rozdawa-  
nie ubogim. Act. 4. y iaka, albo iak wielka na-  
dzieja, była im zachowana w Niebie. Colos. 1.  
To sam w sobie wważając / wszedł do Ko-  
ścioła: a przydało się / że w ten czas Ewán-  
gelio czytano: w której Pan mówi do bo-  
gacza. Matt. 19. Jeżeli chcesz być  
doskonały; idź przeday wszystko twoje,  
cokolwiek masz, y daj ubogim, a podz y na-  
śladowy mnie, a będziesz miał skarb w niebie  
Co wysławszy / iakoby za natchnieniem Bo-  
żkim / w przod to wblwszy w pamięć sobie: y  
iakoby dla siebie to pismo było przeczyta-  
ne / sobie to przeczytał Pánstwie rozkazanie:  
y zaraz wyszedł / dźierzawsz która miał /  
opuścił. We wst zaś miał trzysta stów  
toli / a bardzo dobrej: które samśladom  
dawał / żeby albo temu / albo Siostrze / iak-  
kiej przytrosić nie czyniono. Inne zaś do-  
bra / które miał ruchome / wszystkie prze-  
dał / y zgromadziwszy nie mało pieniędzy /  
ubogim rozdał; nteco iednak dla Siostry  
zachowawszy / która y płcią / y laty była  
młoda.

III. Znowu tedy wszedł do Kościoła /  
gdy wysławsz Pána w Ewangeliiy mowa-  
cego: Niechcieście myśleć o utrzu Matt. 6.  
y zostawione / zaraz ubogim rozdał;  
y niepozwolił sobie bawić się dalej w domu;  
ale Siostrę prawowiternym / y znaiomym  
zalety Pannom; żeby na przykład ich wy-  
chowana była; sam od wszystkiego już świe-  
ckiego wwikłania wolen / ostre y trudne  
wziął przed się ćwiczenie.

Niesze na ten czas nie było tak gęstych  
w Egipcie Klastorow: ani iesze / zgola  
nikt nie znał iakiejkolwiec pustyni: ale  
ktokolwiec w służbie Chrystusowej / sobie  
pomoc pragnął; nie daleko od swojej wio-  
si oddalony / na ćwiczeniu zostawał. Był  
tedy na roli bliskiej Stárzec niektóry / o-  
sobny żywot młodości prowadzący: tego  
Antoni obaczawszy / naśladować zaczął do  
dobrego. A naprzod zaczął y sam / na  
miejscach trochę od wsi odległych mie-  
stach: potym zaś iesze tego pilnego w tym

ćwiczeniu postrzegł / postępując szukał / iak-  
to nastrojonejsza pójść: ani się w  
przod do mieszkania swego powracał; pu-  
ści tego którego pragnął nie zaczął widze-  
nia: a tak iakoby podarunek młodu wzię-  
wszy / powracał się do miejsca swego. Tak  
kim tamże zaprawiwszy się pocztą / kie-  
dy na każdy dzień tak ducha swego zmas-  
cnił; że ani o dostatkach Oczyszcz / ani o  
swoich niepamiętał Krewnych: a wszystko  
pragnienie y staranie obracał do tego /  
co poczył / żeby był sprawował: własnymi  
reżami zarabiał / wiedząc co napisano / Kra-  
nie robz, niech nie ie. 2. Thess. 3. Co zaś zaś  
robił / oprocz zaś co chleba kupił / ubogim ro-  
zdawał. Modlił się często: gdy nauczył się /  
że bez przesłanki potrzeba Pána prosić. 1.  
Thess. 5. Do słuchania też Pisma tak chęć  
przykładał; że nic z dusze tego niewypadło;  
ale wszystkie nauki Pánstkiej przestrzegając /  
pamięć miasto ksiąg używał. Tak  
życie swoje zaprawiał / w wszystkich Brá-  
ci / szczerym affektem był Kochany: a wszystkim  
do których dla nauki duchowney zachodził /  
posłusznym będąc; własne każdego z nich  
łaski czerpał: tego w wstrzeźmiewalności; te-  
go w wesolosci / naśladować: owego iak-  
stawość / innego czuyność / tamtego wyra-  
żając w czytaniu dowcipność: temu poszo-  
cemu / owemu na ziemi odpoczywającemu  
dźiwował się; tego cierpliwość / owego  
ciężkość wystawiał. Przeciwno także sobie /  
wszystkich namiestnigo zachowywać miłość;  
y wszystkim cnot podziałem / iako roso zla-  
ny zostając; na miejsce własne powracał  
się: tam z sobą wszystko odprawując / w sy-  
tich na sobie dobra wyrażać vsiłował. A  
nieporuszał się iakimkolwiek przeciwnym  
zazdrożeniem; ale ten tylko płomien w  
piersiach zacnego Męzja niecił się: żeby był  
nad nikogo w dziełach przerzeczonych / nie  
był pośledniejszy. A to tak czynił; że lubo  
wszystkich sławo przechodził; wszystkim ie-  
dnak był miłym. Bo y poblizsi Zakonní-  
cy / do których często przychodził / widząc  
Antoniego / Chwalibogiem nazywali; a zaś  
żywając przyrodzonych słow / iedni iako  
syna / drudzy iako brata wielce Kochali.

IV. Co gdy czyni Antoni / aby sobie  
wszystkich zjednał affekt; nieprzyjacieli imie-  
nia Chrześciańskiego diabeł / niecierpliwie  
znosząc / tak wielkie w Młodziencu Cnoty /  
dawno przypuconemi następil na niego  
zdradami. A naprzod kusząc / iesze iak-  
kimkolwiec



Kimkolwiek mógł sposobem od przedsię-  
wziętego odwieść go ćwiczenia: przywo-  
dząc mu pamięć dzierzaw / Siostry obro-  
ny / wrodzenia zacność / rzeczy zachowanie /  
wpływająca światła chwale / pokar-  
mow / różne rozkoszy / y inше rozwołnio-  
nego życia przyludyt: na ostatek Cnoty tru-  
dny skutek / y bardzo wiele przysięcia do  
niey pracy / y ciała wlochność przekła-  
dał y życia czas długi: zgola wielkie w nim  
myśli zamieszanie wzbudzał / chcąc go od do-  
brego postanowienia odwieść. A iako  
diabeł zrozumiał / że go modlitwa swota  
do Boga / y mekt Pánstley wiara we wszy-  
tkim zrazal; zwyciężne przeciwko wszystkim  
młodym orze biorac / nocnem nagabac  
go poczał pobudkami. W dzień takze / tak  
oczyszczeni porwał się na niego postrza-  
kami; że nie niewatpił / iż Antoni przeci-  
wno diabłu walczył. Bo y ow plugawe my-  
śli wsilował mu wrzucac; y ten te modli-  
two oddalał wstawiczo: ow lechtał zmysły  
przyrodzone / zapaleniem ciała; a ten gu-  
ciem y pilnością wszystko ciało otaczał: ow  
w nocy / w piękney białey głowy przemie-  
niał się ozdoba / żadnym nieopuszczając wy-  
mysłów rozpusty; ten mściwe piekła plo-  
mienie / y boleść robacá we wnętrznego  
wspominając / przeciw zarzuconey sobie lu-  
blezności wystawiał: ow słisko młodości  
droga / y do wpadku łatwy pokazywał; ten  
wieczne przyszłego sadu mekt wważając /  
nienaruszone dusze czystość / przez pokusy  
zachowywał. A to wszystko działo się na za-  
sromocenie diabła. Który bowiem rozu-  
miał / że mógł stanoć podobnym Bogu; te-  
raz od młodziencá nędznit zwyciężony zo-  
stawał: y który przeciw o ciału / y krwi stro-  
zył się; od głowieł / który w ciełe żył / zra-  
żony zostal. Wspomagał bowiem sluga  
swego Pan / który dla nas Ciało przypa-  
wszy / zwycięstwo Ciału przeciw diabłu da-  
rował: iż każdemu tak wolującemu godzi  
się Apostolskie wymowić słowo. *Nie ja zaś  
sam, ale łaska Boska ze mna* 1. Cor. 15. Na-  
łoneć / i tedy ani tym wymysłem zepsować  
nie mógł Antoniego Smoł brzydki: żeby  
był obaczył iako od iego myśli był zwycię-  
żony (według tego / co napisano: *Mac 9*  
*Zgrzytać zębami y nysiac*) iaki  
jest sam w sobie / takim pokazał się y na  
twarzy: dzieckło straszne y garne / do nog  
tego przypadły / ludzkim głosem opłaki-  
wał / mowiąc: Wielum zwiodł / teżże wie-

cey oszukał; a teraz iako od innych Świę-  
tych / tak y twoja praca testem obalony.  
Ktorego gdy spytał Antoni / ktoby był co  
tak mowil: rzecze: Ja testem wsiereczno-  
ści przyiaciel: ia roznego sprośności przes-  
ciw młodym orzeza zązywom; dla czego y  
Duchem nieczystości nązywom się. Jaton  
wielu wstydliwie żyć postanawiających o-  
słukał: iak wielu troche poczynających / do  
smrodow przeszłych wracać się namowil:  
Ja testem / dla ktorego Prorok wpa-  
dnionych strofuie / mowiąc: *Od ducha nie-  
czystości z wiedzieni jesteście*. Oseas. 4. y  
prawdźwie przez mnie / oni byli podchwy-  
centi. Ja testem / którym y ciebie samego  
czystość kusil / a zwycięsem odrzucony zo-  
stal. Gdy to żołnierz Chrystusow wyslyszal  
dzikuąc Bogu / y wielka przeciwko nie-  
przyiacielowi stwierdzony śmiałości / rze-  
cze: *Toc tedy wielce jesteś podły / y wielce*  
*nieczemny; gdyz przykopcente twoie y wiel*  
*bardzo słabych są zwycięzami sił twoich*. Już  
sobie o cie głowy nie psuie: *Pan mi pomocni-  
kiem jest, a ja weselić się będę nad nieprzyja-  
ciółmi moimi*. Psal. 117. a za tym na głos  
spiewającego / pochwala oná / ktora wie-  
dział / zwycięża.

V. To pierwsze Antoniego przeciw dla-  
blu było zwycięstwo: raczej moc w Antoa-  
nim z bawiciela / który grzech w ciełe po-  
tepił: żeby sprawiedliwienia prawo w  
nas się wypełnilo: Ktorzy nie według Ciał-  
ta chodzimy ale według Duchá Rom. 8.  
Ale ani Antoniemu przełomania nieprzy-  
iaciela bezpieczeństwa / nie dalo iedno zwycię-  
stwo: ani diabelskie raz struszone wstały  
siły. *Bo y ten iako lew ryczac, szukał przysię-  
pu, przez któryby wderzeć się mógł*; Petr. 5.  
y ow pisma wypużony słowami / *wiedziat*  
*iako jest wiele diabelskich osukania*. Eph. 6.  
Dla czego domcipna praca / zachowywał  
przed się wzięcie swoje; wważając / że mógł  
by pokusa w trarzące ciało zwoiowany / no-  
wych przeciwko sobie stul y stur mow za-  
zywac. Dla czego co raz to wiecey podbinal  
Ciało swate. 1. Cor. 9. żeby zwyciężony.  
Gotu-  
jąc się tedy twárdzym życia prawem obo-  
wiazac; gdy wszyscy nieprzepracowaney  
młodziencá dziwili się wsiłności; święto  
cierpliwie znosił praco: gdy dobrowolney  
niewoli / przez długie wdziełach / oslich cwa-  
żenie / zwyciężay / w przyrodzenie przemie-  
niał.



**VI.** Głodząc / y czynność tak cierpliwie znosił: że więcej czynił / niż kto / aby mógł żyć / wyrozumieć umiał. Całe noce na modlitwie / często trawił: raz na dzień jadł / z częścią słonca: niekiedy przez dwa dni / y przez trzy tak zostając: że aż ledwie dnia czwartego chciał pokarmu zżyć. Żywał zaś chlebą y soli / y napoju wody skromnego; o miastie y winie / milcząc raczej / rozumem / niżeli co mówić: gdyż y w wielu zgola zakonników / takie strawy w używaniu nie były. Wspokoienia zaś członekom udzielać / rogoz y włościanice żywał: niekiedy też na gołej ziemi leżąc / bez słomy zostawał; olejkami wielce brzydząc się. Mówił bowiem / że żadnym sposobem umocnić się tym nie mogą żyjący / a zwłaszcza młodych ciała: gdy by masce iakiej namaszczeniem zmaszczone były: więc też potrzebą przykre ciała namaszczać prace / według Apostoła nauki / mówiącego: *Kiedym chory, w ten czas iestem mocniejszy.* 1. Cor. 12. A twierdził że czucie umysłu / tak może być odżywione: gdy by ciała poręczności były spracowane. Dla czego / ani czasów długości / wysługi prac wazyl; ale miłości y usługi dobro: wolno; zawsze iakoby poczynając / do postępienia duchownego wzbudzał pragnienie: y nowymi czynkami chcąc przyczynić przestępków; wzwyż wspomnianego Doktorą / mowę przypomniał / który mówi: *Prze- stępków zapominając, a napotym zmacniając się.* Philip. 3. Pamiętał także na Eliasz Proroką mówiącego: *Żyje Pan, przed którym dziś obecny stoję.* 3. Reg. 18. y rostrzosał: Cemu to przyłożono było dziś? Bo nie leżyli Eliasz czasu przeszłego: ale iakoby co dzień na placu postawiony / takim się stawać pragnął: o takim wiedział / że był godziną obecności Bożkiej / czysty na sercu / y gotowy być posłusznym woli tego.

**VII.** Tedy święty Antoni uważając sam w sobie / iż potrzebą / aby sluga Boży / z cienia wielkiego Eliasz przykład miał: y do tego zwierciadła życie swoje stosował; do grobowców / daleko za wsią położonych / udał się: iednemu z przytępiol naznacząc / aby pewnych dni pokarm mu przynosił. A gdy go pod tędym nagrobkiem przereczony Brat zaważył; sam ieden zostawał. Bojąc się tedy diabel / żeby za czasem y na pustyni mieszkanie nie zasożył; tak go / zgromadziwszy o prawców swoich / roznym

ścieraniem zranił; że boleści wielkość / y moc ruszenia się / y mowa odiała. Bo y sam potym opowiadał / że rany były tak ciężkie; że wszystkie ludzkie mięki przechodziły. Ale opatrność Boża / która nigdy w sobie rośnących nieopuszcza / zachowała go. Drugiego dnia / ten o którym wyżej wspomnieliśmy Brat przyszedł; przyniosłszy pożywienie / które mu zwykł był nosić. A tak go na ziemi leżącego wpuł umarłego / wybiwszy drzwi znalazł. Którego wzięwszy na ramiona / do mieszkanka wiości zaniósł. Co usłysawszy wielka sąsiedów / y pokrewnych liczba / zbiegłszy się; smutną w oczach swoich leżąc / pogrzebu / oddawali mu wstęgę. W tym gdy już pułnocy przeszło / a potrzebnym długo niezmiżzone wszystkich oczu / sam zmorzył: Antoni trochę przyszedłszy do siebie / wdychając podniosł głowę: a gdy insi twardeym snem złożeni byli; owego który go przyniósł niespiącego postrzegł: y zstąpiwszy nań / prozba obowiazal; żeby żadnego zgola nieprzebudzając / do pierwszego odniósł go mieszkanka.

**VIII.** Odnieśiony tedy / według zwyczaj / sam ieden znowu zostawał: a lubo dla świeżych ran wstać nie mógł; modlać się iednak położony; po modlitwie / głośno mówił: *Owo ja iestem Antoni / nie więcej / kam przed wtargnięciem was / choćbyście iestęście wielko czynili: nikt mnie nie oddali od miłości Chrystusowej.* Rom. 8. y spiewał mówiąc: *Chocby staneły przeciwko mnie obcy; nie będzie się bało serce moje.* Psal. 26. To gdy on mówił; sprawiedliwych nieprzysięciel diabel / zadrżniwszy się / że po takim ubiciu śmiał się wrócić: zgromadziwszy psow swoich / y własną wściekłością kasać się; widzącie prawi że ani duchem nieczystości / ani ciałą boleściami niezwykleszonym / tak nas śmiało drażni: do oreza iakiekolwiek kto ma! iestę nam surowiej nasząpić / niż potrzebą: niech zna / niech zna; powinien wiedzieć kogo wyzywa. Ażeż: a na głos pobudzającego / tłum słuchających zgromadził się: gdyż niepoliczony y rozne mądrali / stali do skłodzenia. Szum tedy niespodziany gruchnął / tak / iż na miejscu z fundamentow zadrżniętym / y przez ściany otworzone / rozmaite zaraż diablów hałas / strą wpadł / iako y bestyi y wężow podobieństwo wzięwszy; wszystkie zaraż napelnili miejsca / widokami lwow / bykow / wilkow / zmiy / wężow / niedźwiadkow y też rysów / y



niedźwiedziow. To każde zojobna / według swego odzywało się przyrodzenia. Ryczał lew / chcąc zabić: był rykiem y rogami groził; węże kłębieniem sieleści gzyntły; wilcze natarczywości zabiegaly; rys pstry / sprawce swego chytrości rozne pokazywał: okrutne wśyrkich twarzy / y głosu straszne go strogi osłuch. Antoni ubiegowany y skłoty / czułci wprawdzie przykre bardzo ciała bolesci; ale wewnątrz trwał w umyśle niezasypiający. I lubo ciężenie / rany ciała na nim wyściwały; zmysłami iednak iedenże zostając / iakoby z nieprzyjaciół hydząc / mówił: Gdybyscie sił cokolwiek mieli / dość by był ieden do stoczenia bitwy: ale ponieważ za osłabieniem waszym / przez Pana wstaniecie; wielkoscia chcecie postrach uczynić: gdy to samo słabosci dowodem jest / że bezrozumnych bestyi przyprowadzacie niemietwarzy. I znowu biorąc otuchę mówił: jeżeli co możecie: jeżeli wam nademno władzy Pan udzielił; oto tudzieś jestem; pozrzyście: a jeżeli niemożecie / czemuś się darmo na to pniecie? Żnać bowiem Krzyż / y wiata w Panu / nieprzełomany mnie mur zostaje. Wiele świętemu Antoniemu grożąc / zgrzytali zębami święci; że żadnego ich pokusy mieć nie mogli skutku; ale co naywiększa / iż z przeciwney strony pochodziło wysłanie.

IX. Nie zapomniat Jezus / o wtarcze slugi swego; stał się obronicielem jego: bo gdy podniósł oczy / obaczył że się z wierzchu dach otwiera: y rozpędziwszy ciemności / promień światła ku sobie przenięka. Potey przysięciu iasności; żaden z diabłow niepokazał się / y boleść ciała na rychmiasz wstała: mieszkanie także / ktore blisko przed tym rozrucone było / naprawione staneło. Żaraz vznał obecność Pánsta Antoni / y zglebołosci serca obfite wydając wzdychania; ku widzeniu / ktore mu się pokazało / także mówił: Gdzieżes był dobry JEZU: gdzieżes był? a czemuś nie napoczątku przybyłeś tu / żebyś był vzdrowił wszystkie rany moie? A głos do świętego Antoniego stał się: Antoni tu byłem; alem oczekiwiał patrzeć na wtarczkę twoie. Teraz tedy żeś się potkawszy meźnie / nie wstąpił; zawścieć pomoca bądź / y uczynie cie po wszystkie światie sławnym. Co wsłyszawszy / powstając także zmocniony modlił się: iż vznał / iak o wiecey sił / na ten czas odebrał / niż ich przedtym stracił. A miał na ten

czas Antoni lat trzydzieści pięć.

X. Żad / żeby były według ochotnych chęci / zasługi załonne dorastały: idąc do przerezonego starcą / prosił żeby na niego szczy / z nim także mieszkał. A gdy się on wymawiał staroscia y niezwyčajem tegoż sam vdał się na górę / y do pustynie iestże. Pustelnikom nie znaiomey; przełamawszy życia boiazn / droge otwierać vsilował. Ale y na ten czas / nieprzeszedł złośliwy nieprzyjaciół: bo przeszkodzić postanowieniu jego pragnąc; srebrna misa na drodze porzucił: ktora obaczywszy Antoni / sztuczne go sprawce poznał chytrosci y stojąc nielekliwy / a na misę krzywo patrząc; zdrady wynalezca w obłudzie siebrą strofował / także sobie wważając: żęd ta na pustyni misa bezdrożne to miejsce jest / niemając żadnego przechodzących śladu; wypadły złomoka dla wielkości nie mogła się zakryć; ale ktoby zgubił wrociwszy się / dla miejsca osobności; znalazłby za prawdę co wpadło z skutka to twoia diable jest: nie przeszkodził woli moiey: siebro twoie / niechci na zgubę bądźcie twoie. A to gdy on wymowił; misa ona iakoby dym od ognia / żaraz żatym zniszczała.

XI. Porzym nie tak iako przed tym w obłudzie; ale stroga złota brele / na drodze obaczył. Żtoli żyro diabel przyniósł; żyteż na sprobowanie Antoniego (iako y prawdziwemi dostatkami nie wwoził się) moc niebieska pokazała; niewiedząc zgola: to tylko vznaliśmy / że co widział / złoto było. A ow żądziwiwszy się wielkości świętego krusca; w zawod / iakoby przed iakiem vciekając pozarem / aże do góry poabległ: gdzie / przeprawivszy się przez rzekę / znalazł domek pusty / pełen (podług czasu y pustek) iadowitey gądziny; wktorym osadzivszy się nowy gość / przemieszkawał. A żaraz na przysięcie tego / nie zmierna wielkość wezow / iakoby przesładowca uczuwszy / vciekła. A on zawalivszy kamieniem wescie: chleba na šest miesiecy / iako mają Tebei zwyczaj / przy sobie złożywszy (gdys częstokroć przez cały rok niezepsowany przetrwać zwykł) y też troche mając wody / osobny tam zostawał: nigdy się nie wychylając / nikogo nieprzyimując: tak dalece / że gdy dwakroć przez rok / zwierzbom dachem chleba dodawano; żadnego z przynoszocemi nie miał rozmowienia.

XII. A gdy wielu / pragnieniem widzenia go /



nia go / y staraniem wynaydzenia wte-  
dziem / przed drzwiami tego nocowali: sty-  
chali / iakoby gminu glosy / przeciwno  
Antonemu / y burze wołających: czemu sie  
w nasze wdzierasz mieszkania: co tobie do  
pustyni: wynidz z granic cudzych: nie mo-  
żesz tu mieszkać / ani naszych zasądzeć zno-  
szyć: A naprzód ciś Etorzy przed drzwiami  
byli / rozumieli ze iacy ludzie drabiny przy-  
stawiwszy; wešli tam / y sprzecjali sie. Ale  
iako przez spary poglądając / nikogo nie-  
widzieli; zrozumieli iż diabli przeciwno  
niemu następowali: a wielkim strachem  
przeleci / rătă na Antoniego wołali. A on  
przystępując do weścia / dla pociechy Brá-  
ci; zeby sie nie bali / y zeby zamtąd odešli  
prosił; a gdy sie leżeli / powlewał / ze te bo-  
żasn diabli w nich czynili: mówiąc / zegnay-  
cie sie y odydźcie bezpiecznie: a ciś sami /  
zeby z siebie sydzili / pozwolcie. A tak gdy  
sie oni powracali / ten zostawał sie nie-  
złony / ani nigdy w wtarcze nie wsta-  
wał spracowany. Przychodzacych zaś po-  
mnozenie w postępkach / abo słabość sprzeci-  
wiających sie; wielko tego wojnie ulgę cy-  
nili / y duchowi stateczność dodawali.  
A gdy znowu na pustynię przychodzili  
gminy / nie Etorzy rozumieli / ze go mieli w-  
mártego zaśląć: a on spiewał wewnątrz:  
Niech powstanie Bog, a będa rozproszeni nie-  
przyjaciele jego: y niech wćiekąta, ktorzy go  
nienawidza, przed obecnością jego. Iako  
nisiżcie dym, niech zniśże zia; iako topnie-  
ze wosk, przed obecnością ognia; tak niech gi-  
na grzesznicy, przed obliczem Boskim. Pl. 67. A  
znowu / wszykie narody otoczyły mię; a w Imię  
Páńskie zemściłem się nad nimi. Pl. 117.

XIII. Tak Antoni lat dwadzieścia / w  
osobności przepedziwszy / y od ludzkiej od-  
dalony obecności / do trwał. A gdy wielu  
y postanowienia naśladować chcących / y  
znanych wielu do niego sie zbiegało: y  
cierpiących cołowlę / niezliczone tłumy  
śnowały sie: potym prawie przez gwałt  
wrotá oderwawszy / iakoby zlatley niebie-  
skley światnice / iuz poświęcony pokazał  
sie. Ządziwili sie wszyscy / y wdzięczności  
twarzą / y ciłá wspaniałości: ze ani przez  
długie zamknięcie nie nabrzmiał / ani po-  
stami / y diabelskimi wtarczkami / twarzą  
tego śność nie zaśluta; ale przeciwnym  
sposobem / iakoby nie czasu nieprzeżył; da-  
wna głonkow ozdoba zostawała. We-  
dług tego cudu / iakaz tam w nim ducha

czystosc był: nigdy sbyteczną wesołością /  
niepozwoił sobie śmiechu: nigdy w spo-  
mnieniem grzechow / smutnego glosa nie  
zmarzyczł: nigdy wielko dziwniacych po-  
chwala / nie wynosił sie. Nic w nim nie-  
przystoynego osobności / nie ostrego wsta-  
wienza znieprzytaciłmi wojná / nie zostá-  
wila; ale umiárkowany umysł / iedná do  
wsytkiego wdawał sie probę. Wielu tedy  
od nieczystych duchow / y roznych niemocy /  
iaská Boska przez Antoniego wwołnla.  
Mowa tego sola záprawiona: cięsył smu-  
tnych / wcył nieumielstnych / godził po-  
gniewanych / wsytkim radząc / iako nie nie-  
ma sie przekładać / nád miłość Chrystu-  
sow. Wystawiał na oczy dobr przyszłych  
wielkość / y Boskie miłostierdzie / y dobro-  
dzieystwa wylitzał wczynłone: Ze własne-  
mu Synowi swemu nieprzepuścł; ale dla wszy-  
tkich nas Zbáwienia, iego wydał. Rom. 8.  
A tak przedko wielu słuchających serca / do  
świeckich rzeczy wzgárdy / tá iego mowa  
wiodła: y mieszkania ná puszy ten iego  
był poczutek.

XIV. Co sie też y w Mtescie Arseno-  
itow stáło / nie zámilze: bo gdy Bráćo  
chciał náwiedzić / a przez strumien rzeki Tis-  
lowey; (ktorzy Erokodylow / y wielu okru-  
tnych wodnych bestyi pełen był) przepra-  
wić sie było trzeba: tak z towárystwem  
swoim przechodził nienaruszony / iako też  
zamtąd powracał sie zdrowy: y znowu  
w pierwshych prácach trwając; wielu cwi-  
czeniem swoim Bráci wtwardził; tak ze  
w Erokim czasie wiele stawało Klasto-  
row. Nowych y dawnych Zakonnikow /  
według lat abo czasu / Oycowstmi miáro-  
kował affektem.

XV. Dnia zaś niektorego / gdy go  
zgrómadzeni Bráća prosili aby im cwi-  
czenia sie náuki wyczył; z Prorocká wśno-  
ścią / podnosząc glosu mówił: luboć do  
wsytkiego w Przykazaniu Páńskim cwi-  
czenia / dosć moze bydz Pismo; iedná y to  
rzecz dobra wielce będzie / gdyby sobie w  
zátemnemi między sobę Bráća rozmowa-  
mi / pocieche dawali. A wy tedy / prawi /  
iako Oycu opowiedźcie co wiecie: y ta cze-  
gom przez długie życie dosiedł / iako synom  
oznáy mie. To zaś nechay wszyscy w spo-  
łeczności / pierwsze málo przykazanie: zas-  
de w wśilności záczetego postanowienia  
wstawać niema; ale iakoby poczynający /  
pomnázć záwsie tego powinien / co po-  
czł: zwaś



czółt: zwłaszcza że ludzkiego życia przecięg /  
z wiecznością porównany bardzo krótki jest.  
Tak poczywszy / trochę zamilkł; y dziwiąc  
się wielkiej Boga dobroczynności; znowu  
przydał / mówiąc: na tym świecie równe  
są na zamiarę rzeczy / handlu: ani wiecey  
nie bierze od kupującego / niż zacię / prze-  
dający: obietnica zaś żywota wiecznego /  
mała rzecz nabyta bywa. Bo napisano  
jest: *Dni życia naszego siedmdziesiąt lat, albo  
najwycey osmdziesiąt; a co potem daley, pra-  
ca y boleść jest.* Ps. 89. Gdybyśmy tedy osm-  
dziesiąt albo sto lat / takoby wiele pracow-  
cy w dziełach Bożkich / żył; nie przez taki  
czas łrolowalibyśmy na potym; ale za lata  
przerzeczone / wszytkich wieczności łrole-  
stwa byłoby nam dane. Tę bedziemy dzie-  
dziżyć ziemię; ale niebo; y ciało zpro-  
chniałe zostawimy / toż samo z nieskazitel-  
nością odbierzemy. Wic tedy synaggo-  
wie / niech was ani testność nie osłabia;  
ani prozney chwały niech nie pieści wynio-  
słość: *Nie są bowiem godne wdzięczenia tego  
człasu, do przyszłej chwały która będzie w nas  
obitwiona.* Rom. 8.

Żaden gdy wzgardzi światem / niech  
nie rozumie / aby opuścić wielkie rzeczy: bo  
wszytką ziemią / do nieskonczoności nie-  
bios przyprowadzą / krótka y mała jest. Je-  
żeli tedy / choćbyśmy wszytkiemu wypowie-  
dzieli światu; nie godnego w zamiarę dać  
mi esłantom nie możemy niebieskim; niech  
się każdy wazy / a zaraz vzna: iż kilka stąy  
rol / albo dom / albo część iaka zlorą po-  
rzućwimy; nie może się chwalić takoby wiel-  
kie rzeczy opuścić / ani testnić; takoby ma-  
ło miał odebrać. Jako bowiem za nic nie  
poczyta / łrofikolwiek / lednego halerz-  
miedzianego; żeby nabył sto vncyi złoty:ch;  
tak też łto wszytkiego świata pánowanie  
opuścić; stołroć daleko lepiej zapłaci / na  
niebieskiej stolicy odbierze. Naywiecey  
na to zapátrować się powinniśmy: że choć-  
byśmy nasze chcieli zatrzymywać bog-  
actwa; prawem śmierci / odrywają nas od  
nich gwałtownie: iako w łsiegách Ecce-  
siast ci 2. napisano jest. Czemuż tedy nie  
czynimy z przymuszenia / cnoty: czemuż  
dla pozyskania łrolestwa niebieskie-  
go / sami nie opuszczamy: co przy dołono-  
żeniu życia tego / stracić trzeba. Tłech się  
najmniey o to nieścarać Chreścianie /  
czego z soba wziąć nie mogą: tegośmy ra-  
czej powinni szukać / co nas do nieba pro-

wodzi: to jest modrości y czystości / spr-  
wiedliwości y cnoty / vmysłu czynnego / v-  
bogich opieki / wiary w Chryście sie /  
rozumu gniew zwyciężającego / gości przy-  
mówania. Ża tym idąc / mieszkan / sobie  
na ziemi spokojnych, według Ewangeliey  
Ioan. 14. zgotujemy. Wważmy że jesteśmy  
sludzy Pána / y powinniśmy mu służyć / od  
ktorego stworzeni jesteśmy. Jako bo-  
wiem sluga dla przeszłej służby / niuiey sie  
go / albo przyszłego niepogardza rozkaza-  
nia: ani smie powiedzieć / że za odprawio-  
ną pracę / powinien mieć od następującey  
vwolnienie roboty; ale vśilno pilnością  
(iako w Ewangeliey napisano jest Luc 12.)  
lednakosż zawsze oddać vslugę: aby Pánu  
mógł się podobać / y żeby nie zasłużył prze-  
stráśnienia y vderzenia: tak y nom Bożkie-  
go należy słuchać przykazania; wledząc / że  
jest sprawiedliwy: y on płatnik / łtóry w  
czym tylko łogokolwiek znajdzie / z tego sa-  
dzić będzie: co Prorockim przez Ezechie-  
l-á Duchem świadczy. Ezech 33. Gdyś y nie-  
szczęśliwy Judaś / dla ledney nocy niezbo-  
żności / wszytkiej przeszłego czasu pozbył  
prace. Dlaczego zatrzymywać należy v-  
stáwiczn-á ćwiczenia surowość / máiocym  
Boga wpomozyćiel-á: iako napisano jest  
iz káżdemu cokolwiek dobrego postánowia-  
cemu. Bog dopomaga. Rom. 8.

A na podeptanie gnuśności / Aposto-  
łie przykazanie przypominamy; łtórym  
że co dzień vmierat vświadczył: 1. Cor. 15.  
Także y my ludzkiego stanu życie niepewne  
poprawiając / nie zgrzeszemy. Gdy bo-  
wiem y powstałszy z rana ze snu / wotpieć  
bedziemy łezeli wieczor-á dojdziemy: y vspo-  
łotenia pozwalając ciału / o wesciu słonca  
powatpiemy: y wśedzie na przyrodzenie /  
y życie niepewne pomniac / zrozumiey /  
że nami Bożka opátzność rządzi: tym  
spósobem nie zgrzeszemy / albo za iaka vło-  
mn-á chciwosc-á czołgac się bedziemy; ale  
też ani się gniewać przeciwko łomukol-  
wiek bedziemy: ani ziemskie zgromádzic-  
stárby pomyslemy. A owšem dla boi-  
żni codzienneg odesćia / y rozłozenia się  
ciała; żywym oczekiwaniem wszyt łe znio-  
me rzeczy zdepemy: Vstanie áffekt do płci  
żenskiej; pozodliwości wygásnie pozar-  
zobopolnie sobie nasze winy dárujemy;  
przed oczyma zawsze mieć ostatney za-  
płaty przysćie: gdyś wielka boi-  
żnia strach srogi / oraz y śliśkiego ciała  
zapali



zapaly przygasza/ y upadajaca dusze iako-  
by ziatley skaly/ zatrzymuje. Dla czego  
proszabyśmy do kresu dobrego postano-  
wienia/ wszytko sile ciagneli; Phil. 3. niech  
zaden głodząc sie wzad/ Lotowey nie-  
nasładowie zony: zwlaszcza ze Pan rzekł w  
Ewangeliey/ iż zaden z ciagnący rękę  
do pluga, a wzad sie obracający, nie jest go-  
dzien krolestwa niebieskiego: Luc. 9. obro-  
cić sie zaś nazad/ nie innego nie jest; tyl-  
ko tego załowac coś pozol/ y znowu świe-  
ckiemu zawodzić sie chuciami.

Niechcieyćie prosze/ cnoty/ iakoby nie-  
podobnego wzdrygac sie imienia; ani  
niech sie wam niezdá/ za cudzoziemską/ ábo  
zdaleką zaciagniona/ tá rzecz nauka: ktora  
od naszey za powodem láski Boskiej/ zawi-  
slá woli: tego dzieła wrodzona jest czło-  
wiekowi skłonność/ y táka rzecz jest/ kto-  
ra naszego tylko oczekuje chęta. Grecy  
niech szukają nauk zamorskich/ y ná in-  
szym świecie zostających; proznego pisma  
niech nabrywają mistrzow. My zaś zadney  
wedrowanta/ zadney zeglowania nie ma-  
my potrzeby; w każdym kątiku ziemi/ za-  
łożone jest krolestwo niebieskie. Dla cze-  
go y Pan w Ewangeliey mowi: *Krolestwo  
niebieskie między wami jest*: Luc. 17. Cno-  
ta ktora w nas jest/ wmyślu tylko potrze-  
bne ludzkiego. Arosz bowiem watpi/ że  
przyrodzona dusze czystość; gdy nie be-  
dzie powierzchownie żadna brzydkość  
zmazana/ żrodłem jest y poczynkiem cno-  
ty: dobra koniecznie być musi/ ktora stwo-  
rzył stworzyciel dobry. A tezełt snadź o-  
pierac sie będziemy; słuchaymy Jezusa  
syna Dawy/ do ludu mowiącego: *Proste  
czynie serce wasze, do Pana Boga Izraela*.  
Iof. 24. A Jon nie inakże o cności wy-  
dał zdanie/ opowiadając: *proste czynicie  
drogi wasze*. Luc. 3. Gdyś to jest/ mieć  
prostego ducha; gdy tego nappierwsza nie-  
winność/ żadna złych czynkow nie zakala  
sie zmazo: gdy przyrodzenie odmieni/ zło-  
ścią sie w ten czas zowie: gdy ston swoy  
zách owa/ smiecnicy ma. Dusze nasze za-  
lecił nam Bog: zachowuymy powierzony  
skarb/ iakimśy wzięli. Żadna wymawiac  
nie moze/ że to jest powierzchownie poło-  
żono/ co sie wewnątrz rodzi. Dzieło swo-  
je kto uczynił/ niechay zna: rzecz swoje  
niech znaydzie/ iak ja stworzył. A osyć  
mamy ná przyrodzoney ozdobie: dzieła  
Boskie odmienić chcié/ sromota jest.

Tego też pilnie przestrzegac powinni-  
śmy/ żebyśmy tyránsko gniewu zwyciężali  
śalonosć: bo napisano jest: *Gniewliwość  
męża, sprawiedliwości Boskiej nie sprawuje*.  
Iac. 1. A znowu: *Pragnienie požadliwe, ro-  
dzi grzech; który popełniwszy, śmierć się mno-  
ży*. Słowa Boskiego przykazanie jest/  
żebyśmy pilna straża Duchá strzegli: Prou.  
4. bo ćwiczonych ná osuwanie nasze/ mo-  
my nieprzyjaciół/ to jest diablow: prze-  
ciwko którym mamy/ według Apostolskie-  
go świadectwa/ bez przesłanku wojnę to-  
czyć. Eph. 6. Mowi bowiem: *Nie macie wár-  
czki, przeciwko ciátu y krwi: ale przeciw Xaże-  
tam y mocom tego świata; przeciwko Ducha-  
wnościom nieczoty, w niebieskich rzeczach*.  
Wielki tego tłum/ po tym lata powietrzu  
nie daleko od nas/ nieprzyjaciół orszak  
przebiega sie. A rozności ich opowiedzié/  
szupłość moia nie znosi; ale wiéłszym to  
zachowuje sprawę. Co zaś gotowego jest/  
y nienależy opuścić: to jest zdrády ich prze-  
ciwko nam nágotowane/ krotko pokaze.

A to naprzod/ powinniśmy wbić w ro-  
zum sobie: że Bog nic nie uczynił/ co jest  
złego: y że nie z postanowienia tego w ziemi  
swoy poczetek zli duchowie. Opaczność  
tá/ nie przyrodzenia; ale woli/ jest wystę-  
pką. Dobrzy bowiem/ dla tego iż odz o-  
gá stworzeni; przez własną wmyślu swobo-  
dę/ ná ziemi spadli z nieba: a tam w smro-  
dliwym błocku walając sie/ poganstwa nie-  
zbożne sporządzili sprawowanie. A teraz  
przeciwko nam/ trapią sie zaszłości: y za-  
dnych przeciwności wzbudzą nieprześta-  
ia: żebyśmy ná pierwsze ich mieysca niená-  
stopili. Różne zaś ich/ y rozdzielne lotro-  
stwo jest. Niektorzy bowiem naywyższo-  
go/ do zaśkłodzenia stopnia dosili: drudzy  
względem porównania z goršimi/ zdadzo  
sie być lepszi: a wszyscy według możności  
sili/ podzielone przeciwko każdej sprawie/  
wojny podnieśli. Dla czego potrzeba  
nam prosić Pana o dar potrzebny/ roze-  
znawania Duchow: abyśmy mogli ( iak  
zdrády ich/ iakó zamysły wczesnie wpatru-  
jąc) przeciwko nierowney wojnie/ iedną  
Krzyżá Páńskiego podnieść chorągiew.  
Ten dar odebrawszy Páwel/ nauczał mo-  
wiąc: *Nie są nam tájne jego chytrósć*: 2 Cor.  
2. Tá ktorego przykład/ y nam także na-  
leży/ ztego cosiny wciérpieli; abyśmy się zo-  
bopólna nauczali rozmowa.

Nieprzyjacielsko przeciwko wszystkim

Chrze-



Chrześciana / a naywiec przeciw o  
zakonnikom / y Dziewicom Chrystuso-  
wym nienawisć mają: na ścieżkach ich / si-  
dlą zastawiają: kiedy ich wymysły niebo-  
żnemi / y sprośnemi myślami obalić vsi-  
lują. Ale niech wam żadnego w tym strá-  
chu nie sprawują: gdy bowiem Prawo-  
wierni przez modlitwę y post / wciekają się  
do Pána; zaraz wpadają. Jednak gdy  
trochę odpoczno / nie zaraz rozumieć się za-  
pełne zwycięstwo. Zwykli czasem rana-  
ni / leśże ciższy następować: a odmienić  
wsy skutek potędyńkowania / gdy w myśli  
nie nie wstąpią; strąsydlami przerażają:  
przybierając raz biały głowy / drugi raz  
bestye / y wozow postaci: y też strógić iá-  
kichś ciał / y aż do samego wierzchu do-  
mow / wyniesionych głów / niezłzonych  
widokow / y żołnierskich huscow. Co wsy-  
tko ná pierwszy Rzysá swiatego znać ni-  
szele. A te gdy już rozoznane będą zdrad-  
spofoby; zaczynają przeszłych y przyszłych  
czasow przypadek / chcieć opowiadać. A gdy  
y wrym pogardzeni będą; już y samego  
wten czas / swojej złości Kłóscia / y wsy-  
tkiego złego herstá / ná pomoc swojej w-  
taczeli wzywają.

XVI. Często też Antoni opowiadał / iż  
takiego złego ducha widział: takiego y  
Job swięty / za oblówieniem Pánstím v-  
znał Job. 41. Czy tego iáko Lucifer / a  
z ust tego wystąpił Kágáncé zapalone:  
włosy także pozarem rozgochrane; a zno-  
zdrzy tego dym wypada / iáko by zwegla pa-  
lającego gorzkości pieca. Duch tego iá-  
ko zarzewie / a płomien z ust tego wite się.  
Strátlami strąsydlami pokazuje się złych  
duchow Kłóscé (mówił Antoni: ) y wiel-  
kie rzeczy gęstość / iáko się rzekło obie-  
cując / niebożności swojej strozy się ozo-  
rem wielomownym: z którego tryumfo-  
wał Pon / do Jobá mówiąc: Rozumie bo-  
wim zelazo za pleny: spżę za zbutwiáte  
drewno, morze za ziemię: piekła głąbo-  
kość za więzienie wazy, przepaść za miey-  
scę przechodzenia. A przez Proroká tak-  
że następuje mówiąc: Exod. 15. Prześládu-  
jąc osiągnę, y wszytek okrag ziemi, rzeka mo-  
ja, iáko gniazdo obeymę, y iáko iása zostawio-  
ne zabiorę. Iá 10. Tak niecnota / śmier-  
telne wyzionęszy słowa / dobrze żyjących  
nie których gęstość vsidla. Ale my / ani  
tego obietnicom wierząc; ani grozbow v-  
stępować niepowinnismy: osłukiwa bo-

w sm gęstość / y nie prawdziwego ná-  
nas nie przepuszcza. Bo gdyby nie wsy-  
tkie śalbiertwa mówił; iákoś taki /  
niezłzone obietcuje rzeczy / ná wiede /  
z / iáko smół od Pána zahaczony /  
Kágáncem związany iáko bydlę / y iáko by-  
nie wolnik wciekający skrepowany wicie / y  
wedzidlę przedziurawione wargi má-  
toć / nikogo zgola z wiernych nie może po-  
zrzec.

Teraz niedźni / iáko wrobi w gniazdzie /  
wiskłany przez Chrystusa test: teraz to-  
warystwo swoje / iáko by niedźwiadkow y  
wezwow / pieto Chrzescion podeptane oplá-  
kuie: ten który wszytkie morza ze zniszczył /  
chelpił się: ten który okrag swiata / ręką  
swoją trzymać obiecował: álie od nas zwy-  
cieżony zostaje / álie y mnie przeciwko so-  
bie następującego utrzymać nie może. Lek-  
cze sobie wazyć potrzeba / synagógowie / zka-  
zdey milary / z prozemi słowami pyśne  
chelpienie sieblyśkawica oná / która ze swie-  
ci / zmysła; nie test prawdziwego iásnosć  
swiatła; ale ktoremi gorzeć ma / pokazują  
płomienie: bo we mgnieniu oka wstępując /  
swego zabiera z sobą wystawienie karania.

Zwykli też gęstość z spiewaniem  
Psálmow pokazując się (á iáka to nie-  
cnota!) leśże y nieczystymi wstami / swia-  
tego písma mowy przewracają: gęstość  
nam czytającym / iáko by odgłos / zdaleka  
słowa odpowiadają. A spiacych wzbud-  
zają ná modlitwę; żeby wszytkiey noc-  
sen odtali: y wielu też w osobie zacnych za-  
konników strofują / y dawne o których wie-  
dza grzechy wyrzucają: ále gárdzić potrze-  
ba ich strofowaniem / y ná pomnienie do  
postu / y do nieśpánia chytrym poduszce-  
niem. Dla tego bowiem / domowych ná-  
sych osoby przybierają; aby bliskość cnot  
skłodzoc / iátwiey tad włudził / y niewin-  
nych pod kłástem wczciwości podchwycił.  
Potym za niepodobne / y twarde to cwi-  
czenie wdawają: aby gdy się za rzecz cie-  
śko widzi / co się poczęło; z rozpacz y przym-  
kzeniem / á z wprzymkaniem przychodziło za-  
niedbanie. Dla czego Prorok posłany od  
Pána / oplátane poselstwo sprawując /  
podniosszy głos wołał: Habac. 2. Biada  
temu, który nápawa bliźniego swego przewra-  
tem zmieszánym. Takie bowiem nápo-  
mnienia psuie droge / która wiedzie do  
niebá. Dla czego gdy Pon przyśiedł ná zle-  
mie / y prawda onim zli duchowie z przym-  
musza



musu/ opowiedali prawdziwie (mowili bowiem) *Ty jesteś Chrystus syn Boga żywego.* 4. wrzeszczących gęby zawierali; Eto zwiazane izzyci ludzkie rozwieszyl: żeby z ustawieniem prawdy przewrotności zarażenia nie miesiali; y żebyśmy y my przykładem tego/ choćby co dobrego radzili/ w niemych do nich nie skłaniali pozwolenia naszego. Gdyś zaś nie należy/ po danej nam od Pana wolności/ y pisma żywej nauce; od złego ducha brać sposob życia/ Eto żywego wstąpiwszy porządku/ święte Chrystusa jestomocit panowanie. Dłaczego Pan/ opisać mi mowicemu milczec kazal; bo grzesznikowi mowi Bog: *Czemu ty opowiedasz sprawiedliwości mojej? y záhieraś testament mój w usta twoje?* Psal. 49. Wszytko zli duchowie zmyslają: rozmawiają często z Braciami: często z tłumem nieznajome wzbudzało helesty: reka mi klaskała/ Etykła/ nieszczęsny śmieć się aby choć w punkcie grzechu/ do serca Chrześcijańskiego wešli. A gdy od wszytych zostano odrzuceni; naostatku słabość swoją/ narzekaniem wysławdzają. A Pan zaś iako Bog/ y swego wiadom mąte staty/ rozkazywał im milczec: my zaś rzysmając się śladom świętych/ droga tych postępujemy: Etoż wspomniane subtelniey upatrując zdradzielectwa/ splewali: Psal. 38. *Gdy słona przeciwko mnie grzesznik, zanie-miałem y pokorzyłem się, y zamilkłem dobrego.* Znowu: Psal. 37. *A iako głuch nie słuchałem, y iako niemy nie otwierając ust swoich, stałem się iako człowiek niesłyszący.* Chrystus iako Pan milczenie przykazał: abyśmy nie niewierzyli diabłu/ a zwyciężali go. Jezeli nas do modlitwy poganiają/ iezeli pościć radzą; nie z ich napomnieniami; ale z naszego zwyciężu rzodźmy się. Nad to/ choćby też wypadające na nas/ śmierć nam zadawać zdali się; śmiać się z nich raczej/ niżli się bać potrzeba: bo i z so słabi/ wszytko grozą/ nie nie czynią. A o tym ci iuz poniekod/ izem mowił pamiętam: aleć teraz toś samo sercey przełożyć przychodzi/ bo nie mała powtórzenie przynosi przestroga.

Za przysięciem Pana przełamany jest nieprzytaciel/ y wszytką zgola moc tego oślabiała: dla czego nadawne siły pomnioc; iakoby tyran iuz zstarczał/ gdy widzi że ppadal/ na zgubę rozpuscita się ludzka; nie może jednak stalego przy Bogu serca; my-

śli/ y zdrad inszych przemysłem obalić. Do to nad światłość iasnieysia jest: i z przeciwnicy nasi/ nie będąc w ciełe ludzkim zamknieni; nie mogą wzmocnić; ze nas nie mogą zwyciężyć dla tego/ i z przez zawarte weście wniesć nie zdolają. (y zaprawde gdyby byli tym ciałem włomnym zwiazani/ zamknawszy wrota nie mogliby mieć przystępu). A ze/ iakosmy rzekli/ są wolni od przeszkody takley/ y przez zamknienie przesniłają/ y po wszytkim wolno powietrzu lasają: iawną rzecz jest; i z przez ich osłabienie/ zostaje zgromadzenie Kościoła nienaruszone. Nad to oprawcy niebożni/ z ryci zaciem swoim diabłem/ oktorem zbawicieli w Ewangeliey: Ioan. 8. *że był zaboyca, y Oycem złości, na początku, twierdził nam na przeciwko sobie meżnie wolucym/ żadnymby sposobem nie wstąpili; gdy by ich potęga nie była zniesiona.* Bo teżeli klamom; czemuż mi pokuso przepuszczasz? Etoż się wszedzie przebiegasz? czemuż Etoż się żadnym niezamykasz miejscem/ przeciwko tobie następującym/ y rzecz mającym/ nie możesz przełomac stateczności.

Alle podobno nas kochasz; Etoż co dzień vsilujesz przywalić: albo podobienstwo jest; żeś test dobroci mistrzem/ y po-blażać chcesz raczej dobrym/ niżli sio-dzić? A coż możesz mieć milszego/ i iako zaskłodzić; a naywiecey tym/ Etoży twoim zbrodniom meżnie się sprzeciwiają: według tego co napisano: i z w obrzydzeniu jest palozność grzesznikowi. Eccl. 1. *Ktoś tak płodne ma złości serce? Etoż tak zamy-słone wykonać vsiluje zasadzki? Znomy cie naysprośniejszy trupie: znomy/ i z dla tego żyjemy Chrześcijanie/ y przeciw tobie bezpiecznie wtarcze mamy: żeś test osłabiony od Pana.* Dłaczego twoimi się przeszywaś strzałami: bo za twoją groźbą nie następuje skutek. A iezeli się mylisz; czemuż z postrachem zmyslonym/ czemuż z wielkością ciała/ na nas wderzasz wiara: gdyby za chceniem następowała możność; dosyć by tobie było chcieć: ten bowiem potęgi zwyciężay jest/ nie szukać cudzego/ wymysłem zdrady; ale własnym męstwem wypełnić czego chce. A teraz gdy obłudna przemiana osob/ iakoby proste dziecinstwo/ Etoż glaskim vsilujesz zmysleniem osuwać; oślabiać siły/ oczyszczyć pokazuiesz. Czyli bowiem prawdziwy on Anioł przeciwko Assyryczytom posłany od Pana; albo potrzebował



trzebował towarzysztwa ludzi / albo okrzy-  
ku szukał / albo klaskania; a nie raczej w ci-  
chości i prawuic władze swoje / sto ośmi-  
dziesiąt pięć tysięcy ludzi / w jednym  
mgnieniu oka / według Pánstkiego położył  
rozkazania : was tedy ponieważ stąbych  
sił testescie / wstawic zna goni zgubą.

XVII. Ale rzecze kto / czemuż żył duch  
wychodził / błogosławionego Joba wshyteł  
dom na obalanie zepchnął : Job. 1. czemuż te-  
go dostatek przez rozproszywszy / y samych  
ścian fundamenta wywróciwszy : siedzą li-  
cznych potomków wyłożył grobowiec : che-  
musz na koniec samego / okrutnych ran złożył  
wymysłnością : kto to sązuca / niechże stu-  
cha przeciw temu : że tego diabeł nie mógł;  
ale Pan : od którego władza przeciwko  
nam / dwójakim sposobem bywa dana : albo  
ku chwale / jeżeli nas doświadczą ; albo na  
karanie / jeżeli przewinamy. A owszem  
niech ztąd dochodzi / że przeciwko y jedne-  
mu nawet głowieku / nigdyby diabeł nic nie  
mógł ; gdyby mocy od Pána niewystał : za-  
den bowiem co swojej własnej władzy test /  
od tego inzego niewykłada. Ale na-  
co Joba wspominać / na którego vsa-  
dziwszy się nawet zwyciężyć nie mógł : ani  
przeciwko trzodom zgotą tego / ani przeci-  
wko owcom / ani przeciwko świntom / bez  
pozwolenia Boskiego własnej siły niewy-  
wiał : tak w Ewangelii napisano test :  
Matt. 8. Diabli zaś prosili go mówiąc : jeżeli  
nas wyrzucasz / puśćże nas wtrząść wieprzow.  
Jakoż tedy / którzy świntych pragną oby-  
czajów ; obraz Boski głowieką / y tak mi-  
stworcy swemu zwierza / prawem swoim  
bada mogli przekonać.

Wielk : najmilsi przeciwko diabłom  
zbiora test : życie szczerze / y nieskazona do-  
boga wiara. Wierząc się mi wiadome-  
mu : boi się śatan dobrze żyjących / czu-  
ności / modlitwy / postów / cichości / dobro-  
wolnego ubóstwa / prozney chwały wzgár-  
dzania / pokory / miłosierdzia / gniewu po-  
wściągnięcia / a najbardziej szczerzy ku  
Chrystusowi miłości. Zna naysprośniej-  
szy was / iż z rozkazania Pánstkiego / pod  
stopami leżeć musi sprawiedliwych : bo mo-  
wi : Luc. 10. Oto dajem wam władza / de-  
prać po węzłach y niedzwadkach / y po wszel-  
kiej mocy nieprzysięższej.

Jeżeli zaś / y Proroctwo żeby mieli zmy-  
ślać / o przychodzącej Braci opowiada-

ia : y przychodzą ci / którzy przysięle pomia-  
nili : ani tak wiary dawać trzeba kłam-  
com : dlatego bowiem vprzedzili przybo-  
dzających ; żeby sobie wiary zjednali z o wie-  
szczenia : a potym przystęp / z wizerzone-  
go oszukania. Ale w tym żadnego Chrze-  
ścianinowi nie trzeba mieć podziwieniat  
gdyś nie tylko ci / którzy lekkością przy-  
rodzenia przebiegają / mogą vprzedzić do-  
dzających ; ale też y ludzie / przedtem bieżącym  
konci wleśien / o przychodzących opowia-  
dają. Abowiem tego co się testuje nie za-  
częło / nieprzekładało : gdyś sam Pan wie  
o przyszłych rzeczach ; ale czego postrzegę  
w rzeczy samej poczet ; tego sobie takoby  
złodzić / v niewiadomych przywłaszczają  
wiadomość. Bo tak wielu teraz rozumie-  
cie / którzy mogą przedkoscia dziecinna / to  
zgromadzenie y nasze przeciw sobie mowy /  
przed opowiedzeniem tego kolwiek tu o-  
becnego / daleko mieszkającym oznaczyć :  
co wam bydy może iawnio przykładami :  
Gdyby kto z Tebaidy / albo ktorey krajiny  
miasta / wychodził poczet ; a tego diabli  
postrzegliby droga idącego ; przedkoscia  
przypominano / mogą opowiedzieć przy-  
chodzącego. Tak y owplaniu wielkim Ty-  
lu ; gdy silne w Murzynskiej ziemi obaczę  
desze / z których rzeką przebiecrając / brze-  
gow wylewać zwykła ; poprzędziwszy do  
Egiptu opowiadała przybycie wody. To  
też y ludzie gdyby mieli / takiey przedkosc  
przyrodzente ; snadno by opowiedzieli. Ja-  
ko bowiem spieł błogosławionego Dawi-  
da / na wierzach wyższego miejsca wstapi-  
wszy ; pierwej niżeli ci / co na ziemi byli / po-  
strzegłszy przychodzących ; nie takie rzeczy  
niepewne / o przyszłych ; ale o tych którzy  
przystępować poczęli opowiadał : 2. Reg 18.  
tak y diabli / pilnym staraniem wshyteł  
przegładać / spieśnym bieżącym sobie w-  
zatemnie oznajmują. Ale jeżeli snadz trą-  
fi się / że na skłniente Boskie / do końca po-  
czotki nieprzyjdą : to test / jeżeli albo podro-  
zny / wśród drogi się wroci ; albo zatrzy-  
maniem obłoków / wody do wysokich nie-  
bá zawias zapędzone będą ; na ten czas o-  
szukających oraz z wierzącymi błąd się po-  
kazuje. Te pogánstwa były poczetki : te-  
mi wieśzby zdradami / w bałwochwal-  
niach / diabelskim niegdy wierżono wyro-  
kom : ktore za przysięciem Pána naszego  
Jezusa Chrystusa / nakazanym milcze-  
niem ontemiały / y swoich iancow zgubily.

Kto



Kto proste rozumie / iż lekarz z doświadczenia / kiedy palących duchow pojar z pustu żyły / lekkim palcą dotkniesz / i wynajduie / Boska ma wiadomość: Kto sternika / zeglowania swego drogi / między gwiazdami niebieskimi szukaćcego / iżci imieniem Najestatu Boskiego: Kto oracza o suchych lata wpałach / albo o zimowych wod obfitościach / lubo o zimnách przepowiadającego; nie razey z biegłości chwali / niż Boskim wielbi przezwiskiem: Ale choćbyśmy też pozwolili nieco / iżby diabli prawdę powiadali; powiedźcie mi co jest za pożytek wiedzieć przyszłe rzeczy: czyli / albo wiedząc to / był kiedy Kto pochwalony: albo niewiedząc był karany: w tym każdy sobie gotuje albo męki / albo chwały: gdy albo zaniebdyma Pisma roszkania / albo je pełni. Żaden z nas dla tego niechwyłił się tego życia / aby miał wiadomość przyszłych rzeczy; ale żeby przykazania Pańskiego przestrzegając / przyiacielem bydz począł Boskim / ze slugi. Starając się potrzebą / nie w przod wiedzieć co ma przysć; ale wypełnić / co roszkano jest: ani ćwiczeniem dobrym / tey domagać się zapłaty: gdyż w tey powinności zwycięstwa przeciwko diabłu / od wspomocyć Pána szukać. Ale jeżeli snadź Kto / to chętnie przyjmie / aby przyszłe rzeczy poznawał; niech ma czyste serce: bo wierze że dusza Bogu służąca / jeżeli w tey trwać będzie niewinności / w Ktorey odrodzona jest / więcej umieć może / niż zli duchowie. Taką była dusza Elizeusa / Ktora / nieznanie innego cudu czyniła.

XVIII. Teraz już / inie wgm iestże zlych duchow wyloz osukiwania. Żywili w nocy przychodząc / zmyślać się za Aniołom Bozych: chwalić ćwiczenie / dziwować się dotrwanu / przyszłe nagrody obiecować. Których gdy postrzeżecie / tak was / iako mieszkanie wasze / znaćiem Krzysa wzborycie; a zaraz wnievez się obroca: bo ię: Paig się oney choragwie / Ktoreg zbawiciel / powietrzne złupiwszy mocy; strąsydła ich na śmiech podał. Żywili też rozniemi skoskami łomąć się / y naszymu zuchwale pokazować się widzeniu: żeby wmyśl boiaźni / a iako strachem przenikneli. Ale y w tym / wiara w Bogu trwała / rospiera ich / iako by niktzemne obłudy.

A nie jest trudne dobrych duchow / y zlych rozeznanie: Ktore się tak za Boskim o-

opatrzeniem otwiera. Świętych Aniołom wdzięczne / y spokojne widzenie iest: bo się nie sprzeczą / nie wołają / ani nikt nie wstysy głosu ich; ale cicho / y łagodnie śpiesząc: wesele / rozradowanie / wfnosć / w serca wlewają: gdyż zniemi iest Pón / Który iest zrodzłym y początkiem wesolości. Na ten czas dusza naszą niezmieszana / ale łagodna y wdzięczna / Anielskim światłem iasnieje: w ten czas duch / niebieskiey zapłaty chciwością palący / wylamawszy się gdyby mógł / z mieszkania ciała ludzkiego / y członkow zbawczy śmiertelnych; z temi / Których widzi odchodzących / śpieszy się do nieba. Tych taka dobroć iest; że gdy Kto według stanu wločnosti ludzkiej / dziwność iasności byłby przestrąsiony; wszystkie natychmiast z serca wybiera boiaźn. Tak Gabryel / kiedy do Zacharyasza mówił w Kościele: Luc. 12. y Aniołowie / gdy o Boskim Panny plodzie / pasterzom opowiadali: y ci Którzy ciała Pańskiego straż trzymali / bezpiecznym widzących wmyślom pokazawszy się; żeby się nie bali przykazywali. Matt. 28. Boiaźn bowiem nie tak z przestrachu ducha / iako z wielkich widzenia rzeczy / często przypada. Zlych zaś duchow twarzą okrutną / sielest strąsny / pomyslenia brzydkie / kląskanie y ruszanie się / niekarnych młodziekow albo łotrow. Od Których natychmiast strach na ducha / a na zmysły strętowanie pada; nienawieć Chrześcijn / zakonnych smutek / y celiwość / swoich pamiętek / boiaźn śmierci / chciwość złości / oćieżałość cnoty / serca teposć. Jeżeli tedy po boiaźni / za przestrąsaniem wesele nastopi / y do Boga wfnosć / y niewymowna miłość; wiemy że przyśledzi ratunek; bo bezpieczeńność dusze / o becnego Najestatu znaćiem iest. Tak bowiem y Abrahem Patriarcha widząc Bogą / wwelelił się. Ioan. 8. y Jon kiedy przyszłcie Maryey pocuł; Ktora w swistym żywota złożeniu / wszystkiego świata piastowała Rodzicielą; wystoczył iestże nie narodzony / dla radości. Luc. 1. Jeżeli zaś strach obeymuący trwać będzie; nieprzyiaciel iest / Który się dał widzieć: gdyż ani posilić umie / iako Gabryel trwożący się Pannę / aby się nie bała / Kaze: Luc. 1. y iako Pasterze / poselstwem wwelelił się: y o wsem boiaźni przyczynia / y aż do głębokiej niezborności iamy / aby się przed sobą ludzie wniżeli przymusa. Ząd mizerne Poganstwo / Pańskiego zakazania nie zna: 193 fał



loc: fałszywie złych duchow za Bogow rozumiało: Ale ludu Chrześcijańskiego/ tym oszukańtem zawiść niepozwoili Panitro- ry diabla w Ewangeliey / śmiało sobie Państwo wszystkich rzeczy przywłaszczając/ odrzucił mówiąc: idź precz zaśię Pokus; Matth. 4. napisano bowiem jest: Pánu Bogu twemu kłaniać się będziesz. y temu same- mu służyć będziesz. Deut. 6. & 10. Tych słowy nam też pozwolenie dane jest: gdyż dla tego wymowił to / aby podobienstwo pokus / powaga naszej przelomane było mowy.

XXIX. W tym też/ najmilszy mo/ prze- strzegom: abyście/ życia/ wielkie mieli/ ni- zeli cudowczynienia staranie: żaden z was te czyniąc/ niech się ani sam pycha nie nady- ma/ ani nie pogardza tych / którzy czynić nie mogą: sposobu życia raczej każdego/ do- chodząc naszym święcie/ y naśladować co doskonałego jest/ wam należy: y wypełnić/ czego niedostate. Bo cudą czynić nie jest to naszej bezupłości ale Pána mocy: który do Czniow przechwalał/ ocyh się/ w Ewán- geliey mówi: Nie ciście się: że diablom macie poddać/ ale że imioná wáse napisá- ne są w niebieszech. Luca. 10. Bo imion w Ksi/dze żywota zapisanie/ świadectwem jest cnoty/ y zasługi: wyrzucenie zaś sáta- ná/ dar jest Bawiciela. Dla czego tym/ którzy nie w pracach żywota: ale którzy w cudach wtęch/ nie b/da/ mówicym: Iza- liszmy w imię twoje diablom nie wyrzucali, y w imię twoje cudow wiele nie czynili? Odpo- wie Pan: Zaprawdę powiadam wam, nie znam was: Odśladcie odemnie robotnicy nie- sprawniedliwości: Matth. 7. nie zna bowiem Pan drog niezbożnych ludzi. Oto tedy w- silnie prosimy: zebyśmy dar duchow roze- znanja/ zasłuzyli odebrać: abyśmy według zdánta Pisma/ nie każdemu Duchowi wie- rzáli. 1. Ioan. 4.

XX. Chciałem ci w prawdzie iuz skón- czyć mowę/ y mierz niem potrzyć/ cokolwiek się przytrafiło mojej bezupłości: ale zeby- ście nie rozumiełi/ zebym darmo niewspo- minal tego/ czego bym znaleźć nie mógł; dla tego/ lubom też nierozumny; tediak Pan/ który potálemney myśli jest dozorca; wie/ że to nie dla chluby takiey/ ale dla wá- šego post/ pku czynię; nie które rzeczy przy- pomnie z wielu. Jak wiele kroc/ wielka po- chwała wynieść mnie wśiłowáli/ kiedy o de- mnie w Imię Pańskie złorzeczenie odbiera-

li. Jak wiele kroc/ o przybytku Cylu rzekł/ wprzód opowiadali; kiedy odemnie śp/śe- li: a ro/ do waszego co należał staranie? Jak wiele kroc/ groząc się takó żołnierze wa- zbrojeni/ kusami/ ściepami/ bestyami/ y to- znemi wozami/ obtażali mnie/ y mieśkánia/ gdzieś zostawał napelniali; gdym ta prze- ciw temu wyspieliwywał: ci ná wozách, a o- ni ná koniách; my zaś w Imię Pána Boga náše- go, wstawieni będziemy. Psal. 19. a zaraz przez miłosierdzie Chrystusowe/ rozprosieni bywali. Nie którego też czasu/ zniezmierz- na światłością przychoź: mówili: Anto- ni/ przysłiszy pokazac ci iasność naszą: a ia zmuzywszy oczy / bom światła diabla- skiego widzieć nie chciał; modliłm się / y nátychmiast bezbożnych światło zaraz gá- sziło. Po kilku zaś miesiącach/ gdy prze- demną obecnie Psalmy śpiewáli: y z Pisma z sobą rozmawiali; takó głuchy nieśluchas- tem. Poruszyli nie kiedy kłastor; a ia nie wzruszonym duchem/ modliłm się Pánu. Często śleleś/ często śleleś/ często trzęsk wściznali: a kiedyś ia Psalmy śpiewał/ głos ich wplągliwe łezzenia przemi niał się.

Wierście/ synaczkowie mo/ co powiem z widziałem niekiedy diabla/ wzrostu wyso- kiego: który ze miał moc Bóska/ y opór- trzność/ śmiał twierdzić; y rzekł do mnie z co chceś abym ci darował Antoni? A ia: w- silnie płwocny ná twarz tego rzucił/ wśystekm się ná nie/ Ch ystusowym imie- niem vzbrotony/ sunął; a zaraz on wysołk w oczách/ w rękách moich zniśczał. I po- śzaczemu pokazał mi się takó Anich/ chleb przynoszący: y temi słowami rzekł/ aby mi iadł/ a temu cokolwiek pozwolił osłabtono- mu ciału. I ty prawi cłowiel jestes/ y lu- dzko wśomności oroczon: niech praca wy- pocznie máło/ zeby niemoc nie nastąpiła. Nátychmiast sinó twarz wóza rozeznas- lem; a gdym do zwyczajney Ch ystusa bro- ni wtęlił się; iakoby przez okno dym wybie- gający zniśnoł. Żłoto także łapcie/ zástá- wał mi często kroc ná puszczy: co dla tego os- śiadował/ zeby miś/ ábo/ widzi niem wśiłowáli/ ábo dotknięciem mázał. Często kroc też/ zem był od diablów vbity/ nie zapieram. Spie- wałem zaś tak: nikt mnie nie oddzieli od mi- łości Chrystusowej; Rom. 8. ná którego głos su osłuch/ sami przeciw sobie nást/ puiąc/ nie moim ale Pána rozpráśáli się rozkazaniem/ który mówi: Widziałem sátaná iakó błysk- wicę spadającego z nieba. Luca. 10. Com



tedy synagżowie/ ná Apostoľskie pomniac  
Pawła / y sobie samym wyrażil ; żeby  
przedsięwzięcia waszego/ ani diabelski po-  
strach ; ani takie spracowanie nierozwi-  
szywało.

Alle item dla waszego pożytku / wiele  
przypominając / głupi stałem się ; tey rze-  
czy chcę wam udzielić wiadomości ; ktora  
ze jest prawdziwa / niech nie wątpi żaden  
słuchający. Ażdał niegdy diabeł do  
drzwi Klastoru : wyszedł / obaczył go-  
wieka / brzydka wysokości / karł podno-  
sącego aż do nieba. Gdy go / co zaczął  
był / spytał się : rzekł / ja jestem szatan. A ja /  
czegoś prawi tu pułaski / odpowiedział : cze-  
mu mnie darmo winiłaś / Aniszy : czemu mi  
Chrześcianańscy ludzie złościsz : A ja : sprac-  
wiedliwie czynię / bo twoimi częstokroć  
wciążeni zostają zasadzkami. A ow rze-  
czy : nie ja nieczynię ; ale się sami wzajem  
mnie miewają. A ja mizernym stałem  
się. Pytam : czyli nieczytales : że *wstał  
nieprzyjaciel mój / do końca / y miał / ich  
zepsować*. Psal. 9. Już nie mam miejsca /  
żadnego nie trzymam miasta / żadnego już  
nie mam obozu. Po wszystkich narodach  
y po wszystkich królestwach / Chrystusowe  
brzmie imię ; pustynie same / Anichow so-  
napelnione gromadami. Sami się prosie  
niech bronie / a mnie bez przyczyny niech  
nieścierpie. Ja tedy zadrżawiony się z we-  
solości łaski Bożkiej / tak do niego mo-  
wiłem : Nie twojey prawdzi / ktora żadna  
nie jest ; tak nowe y tak niesłychane przy-  
pisuje zdanie. Bo lubo oszukania głowa  
jestes / to bez kłamstwa wyznać musiales.  
Prawdziwie bowiem Jezus / twoje zgrun-  
tu odebrał siły : y z godności obnażony  
Anielskiej / tarasł się w plugaństwie. Le-  
dwom mowa zakończył ; a ow tak wyniosły /  
Zbawiciela wspomnieniem / obalony jest.

Ktoreż tedy już / o synagżowie / może  
zostawać oświadczenie się ; ktora bojaźń trwać  
będzie daley : ktory was / ich wicher prze-  
łomac może : Bezpieczne niech będą dusze  
wszystkich / niech sobie nie stawiają próżnych  
myśli / próżnych niebezpieczeństw : niech się  
nie boją / żeby od diabła pochwycony /  
na przepaść miał być zaniesiony. Wy-  
pedzić potrzeba wszystkie troskliwość. Pan  
bowiem / ktory naszych rzucił o ziemię nie-  
przyjaciół ; *Miejskać jako obiecał w nas*,  
Ioan. 14. od wszelkich szatanów / opatrzone-  
mi uczynił napasć. A to y sam diabeł /

ktory ratie z swoimi oprawcami czyni  
chytrości / że nie nie może przeciwko Chrze-  
ścianom / przyznawa.

Tylko niech się starała Chrześcianań / y  
zakonną ; żeby przez swoje gnusność / się  
diabłom nie dodawali. Bo takich nas / y  
nasze znajda myśli ; takimi się nam po-  
kazywać zwykli : y jeżeli takie w sercu / zle-  
go umysłu / y bojaźni nasienie znajda ; tak  
to zbojcy / ktory puste zalegają miejsca /  
zaczętych przyczyniają bojaźni / y okrutnie  
następując / niebezpieczeństwo trapią dusze. Je-  
żeli zaś rzeknie będziemy w Panu / y przy-  
stąpią doń zapał nas pragnienie ; jeżeli  
zawsze wszystko ręką Bożką poruczymy ;  
żaden z diabłów / ná sterowanie przeciw-  
ko nam / nie będzie mógł przystąpić : a wię-  
cey jeszcze / gdy obwarowane w Chrystusie  
sercem postrzeżem / zwyciężeni wstąpią. Tak  
y przed Jobem umocnionym w Panu / dia-  
beł wciekł ; y niebezpieczliwego Judasza z  
wiary złupionego / tądzanami niewolno-  
czymy z trępował. Jeden bowiem jest spo-  
sob zwyciężyć nieprzyjaciela / wesołość du-  
chowna / y dusze w Panu zawsze rozmy-  
ślającej / żywe przypomnienie : ktore dia-  
belskie igrzyska / takoby dym wyrzucając ;  
prześladować przeciwnikom raczej / niżeli  
się bać będzie ; wie bowiem dobrze szatan /  
o ognia przyśpłych ; y palącego piekła /  
zbyteczne zna pozary.

Alle żeby już moia / zamknięta była mo-  
wa ; to ná koniec przypominam : kiedy się  
wam takie pokaze widzenie ; śmiało spy-  
tajcie : Ktoby to był / y skądby przyszedł :  
a bez omieszkania / jeżeli Świętych będzie  
objawienie ; Anielska pociecha bojaźni os-  
broci się w wesele ; jeżeli zaś diabelskie po-  
kaze się kuszenie ; prawowierney duszy ná  
spytanie zniknie : bo największy jest bezpie-  
czeńści znać / spytać się Ktoby był / y skąd.  
Tak y Dawego syn / pomocnika swego / py-  
tając poznał / Iosue 5. y przed Dantilem  
pytającym się / wskazywać się nie mógł nieprzy-  
jaciół. Dan. 10.

Tak skoro Antoni uczynił koniec mowy /  
przy radości wszystkich ; w inszych cnoty  
pragnienie rospalało się : w inszych ośla-  
biona odżywała się wiara : z inszych umy-  
słów fałszywe rozumienia wstępowaly : z  
inszych zmysłów próżney twógi wchodzi-  
ło poduszczenie : a oraz gdy już diabelskie  
siedla za nie mieli / dziwowali się w Anto-  
nim / tak wielkiej łaski rozeznania du-  
chow



chowa; Ktorą za wdzieleniem Pańskim odebrał.

XXI. Były tedy na gorze Klastory / takoby przybytki napełnione niebieskimi chorami śpiewających / czytających / modlących się : y tak wielko poświecenia czucia / żarliwość w sercach wszystkich / mowa tego wzniesienia ; ze przysławy nadszły pragnieniem / do miłości zobopólnej / y miłosierdzia w bogim wysławianiu / żywa uślınością wybiegali się : Ktorzy nieograniczony takis kraj / y miasto od świeckiego spółkowania oddalone / pełne pobożności / y sprawiedliwości / zdali się oślesć. Iob. 39. Ktoż na takich Zakonników husieć patrząc / Ktoż między onę zgody zgromadzenie widząc : w którym żaden skłódcy / żaden wścypał obmawiający ; ale wielkość powściągliwych y ubiegających się do powinności ; była : nie żaraz na takie zdobył by się słowa : Jak dobre domy twoje Jakobie ! przybytki twoje Izraelu / tak o kńsie czyniące cieni ; tak o Kay nad wodami / tak o namioty Ktore są rozbite Pánu / tak o Cedry Które wod. Num. 24.

XXII. Co gdy się tak działo / czymby co dzień błogosławionego życia pragnienie rośło ; Antoni o mieszkaniu w niebie żałował ; pamiętając / y tego wielku proznością gardząc / takoby to rzeczy małe były / cokolwiek tuż uczynił ; oddalony od Braci cwiżył się. A gdy go / albo pokarm / albo odpoczynek dać ciała / lub inſze przyrodzenia potrzeby uczynić / przymuszała wżłomność ludzka ; wielkim zapalał się wstydem / ze tak wielko dusze wolność szupłocią okryśleniem krepował. Bo często Kroć z Bracia siedząc / od pokarmu / Który przygotowany / pamięcią obroku duchownego oddalał się. Jadł tedy tak cłowiek / częścią w osobności / częścią z Bracia. A lubo tak dziwne rzeczy / takom powiedział / czynił ; z zawstyżeniem dusze / przykładając wielkiej Kłóci ciała pilności radził / mówiąc : iż y zabijając zgoła ciało nie potrzeba ; żeby uczyni przeciwko woli Stworcy osłabiał ; y dla tego wszelko opatrność duszy dać należy ; żeby występkami zwyciężona ciało / na wieczne piekła ciemności zepchniona nie była ; y owsem wdzielonej sobie w ciele władzy dochodząc ; żeby mieszkanie swoje / tak o Apostoł Paweł / do trzeciego nieba podniósł. A powiadał ze to jest zbawiciela przykładanie / w którym

mowa : Niechciecie się frąsować o ciału / czyniąc byście się odziewali ; ani szukajcie / abyście jeźdźli / albo pili : bo tego narody szukają : ale was Ojciec wie / żeście potrzebni tego nysytkiego. Szukajcież tedy wprzód królestwa Bożego y sprawiedliwości jego : a to wam wszystko będzie przydano Matt. 6.

XXIII. Co gdy się stało ; na ten czas / gdy prześladowanie niebożne Maksymiana / wściekłym ślalenstwem pustoszyło Kościół ; za przyprowadzeniem świętych Męczenników do Alexandry / opuściwszy y on Klastor / siedł za przysłymi Chrystusa Wfiarami / mówiąc : podźmy na chwalebne Braci tryumfy : abyśmy się albo sami porękali / albo patrzyli na wojuących. A tak tuż miłością / zgoła był Męczennikiem ; ale kiedy się sam dobrowolnie wydać / y złaczony bydz z Wyznawcami / wsiybach krucżowych / albo w więzieniu zostającemi nie mógł ; z wielką pilnością / y swoboda idących przed Sedziego pobudzał ; żeby boiasznie bezbożnych przełomani / nie zapierał się Pána. A iuz dekretem / Korona gdy im przysadzona była / radując się ; takoby sam zwyciężył aż na miejscu szczęśliwego Kwie wylania / siedł za niemi. Dla czego porucżony sedzia / Antoniego y towarzyszyw tego stateczności / rozkazał ; aby żaden zgoła z Zakonników / ani przy sądach stawał / ani w mieście nie przebywał. Ale inszym zaiste wsiytkim / onego dnia zdalo się wkręć ; ale Antoni nie przestraszony / nie dbając na przesładowce rozkazania ; wychodził odzienie albo Szkaplerz swój. A drugiego dnia / stojąc na niektórym wydatnym miejscu / bielejąc odziany hatą ; przechodzącego sedziego / swoim wzywał porzrzeniem ; pałając pragnieniem męczeństwa ; y pokazywał nam / iż duch w Chrześcianach / nie dbając na mękę y na śmierć / zostawać powinien : tak dalece / iż się frąsował : ze chcącemu cierpieć za imię Bożie / męczeństwa niepozwalano. Ale Pan Który trzodził sweley gotował Mistrza / zachował Antoniego / żeby założenie ( tak o się stało ) Zakonników / nie tylko modlitwy tego ; ale y obecności zmocnione było. Nigdy tedy od śladów Męczenników świętych / oddalony nie był / gdy z wielkim bardo staraniem około nich / y miłości związkem skrepowany / wielkie cierpienie / oddalony. Jak skoro zaś prześladowania wicher wiał / y gdy iuz Błogosławiony



ge sławiony Biskup Piotr/ chwaly mezen-  
stey Korony dostąpił; do dawnego Kła-  
sturu powrócił się: codzienne wiary y  
sumnienia mezenstwo zasługował/ przy-  
jętymi postami/ y czuściem trawiąc się.  
Odzienia cylicyowe/ zespodku/ á zwierz-  
chu kozucha zázywiał; nigdy ciała nie my-  
łoc/ nigdy brudow z nog niezpłokuiąc/ tyl-  
ko kiedy przez wodę przeyść potrzeba przy-  
cisnęła. Żaden też Antoniego ciała ná-  
giego/ pości nie umiał/ nigdy nie widział.

XXIV. Jednego zaś czasu/ gdy się od  
wszystkich oddalił oczu/ y zamknąwszy cele/  
zadnego zgola nieprzypuszczał; Martynie-  
an Rortmistrz/ ktorého córká nieczystego  
ducha nágabaniem utrapiona była; ko-  
łając do drzwi/ prosił; żeby swemu dzie-  
cieciu dał ratunek/ y wyszedł/ Bogá zá-  
córkę prosił. Ale on niechciałci wprowadzić  
otworzyć; iedną z gory porzuciwszy rzekł:  
o człowieku! ná coż moiego ratunku za-  
daj; smiertelny y ia testem/ y twojey to-  
wárzyśi wločnosti: iezeli iedną wierzyś  
w Chrystusa/ ktorému służe; idź/ á według  
wiary twojey/ bódzie yzdrowiona córká  
twojá. Natychmiast wierzywszy odszedł/  
y wzywając Jezusa/ córkę odprowadził  
zdrową.

Wiele y innych rzeczy przez nie<sup>o</sup> Pan dzi-  
wnych czynił; y słusnie: ktorý to obiecał w  
Ewangelii: Proście á będzie wam dano.  
Matt. 7. znalezionemu/ ktorýby łaskę tego  
zasłużył/ odebrać swoje władza pozwoił.  
Bo wielu nágabanych od diabła przed  
cele tego/ dla zamkniętego weścia zásy-  
piący; wietnymi przez niego do Chry-  
stusa modlitwami/ yzdrowieni byli. Tá-  
wielkość przychodzących/ pozodána wydzi-  
eć mu osobność/ przykra mu była.

Bojąc się tedy/ aby cudow obfite po-  
zwolente/ ábo swojey nie podniosło myśli:  
ábo innych wicey o sobie/ niż widzieli/  
trzymać nieśkonilo; do wyższej Tebaidy  
pdać się zamyslił; gdzieby go nikt nieznał.  
Y wziąwszy od Braci chleba/ wsiadł ná  
brzegu rzeki; przechodzącey wpátreniac  
nawy. Co gdy myśli; głos do niego z  
niebá stał się mówiąc: Antoni dośód t-  
dzieś: y czemu? A on niezłaskł się tak-  
by/ zwyciężną mowę mówiącego poznał/  
odpowie: ponieważ nie dádzo mi pościu  
ludzie/ dlatego do wyższej Tebaidy iść/ zá-  
rzecz lepsi rozumiałem: zwłaszcza że du-  
chá podnosi; do tego/ co siła mojej nie-

smiałości przewyższa. A głos do niego  
rzecze: iezeli do Tebaidy porządzisz/ y do  
pasterstwa iako myślisz ydiesz; wiesz  
w dwoy nasob ponieśiesz prace. Iezeli zaś  
prawdziwie vspokoić się pragniesz; idź te-  
raz ná głębszą pustynię. A gdy Antoni mó-  
wił; ktoż mi może miejsce pokazać mo-  
te? gdyżem niewiádom miejsca: záraz mu  
głos/ ktorý mówił/ Sárácenow pokazał;  
ktorzy dla kuptectwa do Egiptu zwykli  
byli przychodzić. Do tych przystąpiwszy  
Antoni/ prosił/ żeby go także zaprowadzi-  
li ná pustynię: żaden niesprzeciwił się/  
ale iako od Bogá posłanego przysiały  
kompaná/ zawarli z nim towarzysztwo.

Trzy dni tedy y trzy nocy idąc; znalast  
gorę bardzo wysoką/ pod ktorę podgo-  
rzem/ zródło wody słodkiej wypływało;  
á pole nie wielkie wszystkie okrazające go-  
re: ktora nie wiele palm zaniedbanych/ zá-  
sadzona była. To miejsce Antoni iakoby  
sobie od Bogá dane przyiał: to bowiem  
było/ ktore mu ná brzegu rzeki siedzące-  
mu/ głos mówiący pokazał. Naprzód te-  
dy od Towárzyśiow wziąwszy chleba/ sam  
został ná gorze: nikogo innego niemając  
wspoleczności. Bo iakoby własny dom  
swoy vznając/ miał miejsce ono. Sáráce-  
nowie także/ widząc tego vřnosť/ przez v-  
podobáne od nie<sup>o</sup> przeście/ chleba mu z rá-  
doscią zánosili: przytym też palmowego  
owocu/ lubo nie wielkim/ áto iedną tá-  
kimkolwiek wspomozieniem żywił się.

XXV. A zártym gdy Bráćia dowiedzia-  
wszy się o miejscu/ iako do Oryá Synowie/  
z pilnością pozwyienie záśylali: widząc  
Antoni/ że dla iego ochłody/ wielom cie-  
śkiej prace nákazowano: folgować też w  
tym samym Zakonnikom; prosił iednego  
z przychodzących/ żeby mu gráce/ dwoisto-  
zakonczona ze zbożem przyniosł. Co gdy  
się stało/ obśedłszy gorę dość nie wielką/  
ná sprawienie sposobne znalazł miejsce: ná-  
ktore spuszcza woda/ zwierzechu spływając  
mogła: á tam zastał/ y z tego roczny so-  
bie chleba robiąc/ cieszył się; że bez nieczy-  
stey przykrości/ z własnych rań żywił się ná pu-  
sty. Ale gdy znówu y tam niektorzy  
przychodzić poczelí/ vlitował się nád sprá-  
cowaniem ich/ y iázyne ná małym ziemie-  
daniu sádził: żeby po przykrej podroży/  
ktedykolwiek przychodzący/ tym sposo-  
bem posileni byli. To Bráćia posilente/ y  
dość mále zniwo/ beśtyie/ ktore tam dla  
wody



wody przychodziły poiały: z których te-  
dne wchwyćwszy/ rzekł wszystkim: czemu  
mnie szkodzić/ w niczym odemnie nie  
vškodzone: idźcie precz/ a w Imię Pá-  
skie nie przystępujcie tu na potym. Ktoby  
wierzał: po onym wypowiedzeniu/ iakoby  
bojąc się/ nigdy tam bestye nie zbliżyły. Tak  
Antoniego nie przebyte gor/ y pustyn wne-  
trznosci przechodzącego/ a na modlitwie  
vstawicznego; przychodzący Bracia/ vsil-  
nemi ledwo naklonili prozbami: zeby oli-  
wek/ y iarczyn/ y oliwy/ co mu w kila mie-  
stecy przynosili/ raczył zazywać/ y zgrzy-  
biały nie co starości zelzyć.

Uż tak wielkiego/ tam mieszkając do-  
świadczył wojowania z diabły: według  
tego co napisano jest. Eph. 6. *Iż nie miał  
przeciwko ciętu y krwi wtarczki, ale prze-  
ciwko Kieśtwom y wladzom;* od tych ktorzy do  
niego przychodzili/ došliłmy. Tam bowiem  
zgłębili/ głosi/ y ludu y oręza sielest/ zgola  
pełną górę tłumow diabelskich/ iz widzieli/  
powiadali: tego także/ iakoby przeciwko  
nieprzyjaciolom obecnie stawiającego/ y  
meżnie wojującego. Ktory jednak y przy-  
chodzących/ swoim napomnieniem posilał:  
y pokleknawszy/ oręzem modlitwy/ wszystko  
połusy kładł na placu woysko. Podziwie-  
nia zgola rzecz godna jest: ze na tak strá-  
sney pustyni/ ieden człowiek ani diablów  
vstawicznych nie lekał się schadzek: ani tá-  
kich bestyi czwornogich/ lubo czolgających  
się/ rozney nie vstąpił dziłkości. Słusnie  
Dawid wyspiewywał: *ktorzy vśia w Pá-  
nu, iako gora Syon, nie wzruszy się na wie-  
ki.* Psal. 124. Nie wzruszoney spotoyne za-  
chowuiac vmyslu vmocnienie/ y diablów  
odganiał/ y bestye/ iako jest napisano/ z so-  
bo godził. Ale y diabeł/ iak przereczony  
Prorok mówi: *Strzegac na niego, zgrzytał  
zębami swemi.* Psal. 63. A on zbawiciela po-  
mocą od wszelkich sił zostawał bezpie-  
czny. Niektorey tedy nocy/ gdy w czuy-  
nym nie spaniu modlił się Pánu; tak wiel-  
kie bestyi trzody/ do cele iego zprowadził;  
ze wszystkie pustyni bestye w koło siebie o-  
baczył. Ktore gdy rykiem pászget/ kósac  
ciało iego groziły: vinał nieprzyjaciela  
chytrości/ y rzekł: *tezeli od Pána dane  
wam jest przeciwko mnie pozwolenie; po-  
życzyte wydane;* tezelscie zaś za diabelskim  
zapędzeniem tu przysli; iak nappredzey  
odydzie: bo Chrystusow sluga jestem. Tak  
stało się: a gdy na głos rozkazującego

wszystka bestyi wielkość/ iakoby chłosta  
miejscu rozpadzona była; y sam diabeł  
vciekł.

XXVI. Nie wiele potym vplynęło czasu/ aż  
insa/ z tymże nieprzyjacielem vrodził się  
vtarczka. Gdy się robota bawił (bo zawie-  
saby był przychodzącym za to/ co mu przy-  
nosili/ taki podarek oddał; cokolwiek pra-  
cował) poćignął kros kossyk/ ktorzy ploti/  
zawieszenie/ abo vcho: za ktorego wzru-  
szeniem powstawszy/ obaczył bestyę/ popás  
ludzka osobę mająca; ktora zrod daley  
oslica się koczyla: po obaczeniu ktorey/  
znał Krzyż na czole swoim wyrażając/ to  
tylko rzecze: Chrystusa sluga jestem/ teze-  
lis do mnie posłana/ nie vciekam: niemam  
tu do vcieżki miejsca. A zaraz brzydkie  
stráśydło/ w mgnieniu z hłástro swego v-  
ciekło/ y w srzod biegu vpadłszy zdechło. Ta-  
żás wysmianego śmierci/ y vpadł stráśy-  
dła; spolna była diablów zgubá: ktorzy  
wszystko vsilności pracuiac/ Antoniego z  
puszcy wywieść nie zdolali. Po dziwnych  
iesticze dziwniejsze rzeczy następuia.

XXVII. Nie wiele potym czasu wyszło:  
a takich zwycięstw człowiek/ prozba Brá-  
ci zwyciężony jest. Vprośiony bowiem od  
Zakonników/ aby ich nawiedzić raczył/ we-  
spół z nimi poszedł/ wlozyszy na Wielbló-  
dą wody y chleba: bo nigdzie/ oprocz tego  
cele miejsca; zładby naczerpali wody  
do napoiu/ w suchych piaskach nie znaydo-  
wało się. Ale w srzod drogi/ posilkow  
napoiu niestało: vpał stogi; goracość nie  
znosna/ śmierć wśyrko groziło. Chodzą  
y szukaio/ przynamniy zebrány z deszczow  
káluze; nie zgola ratunku/ nie niewiadać  
pomocy ku życiu. Wielbloda/ iakoby na  
zgube/ także prágieniem gorącego pu-  
szezio: pierś ich od gorącą palio/ a pra-  
gnienie rozpaczo/ bardziesie nieci. Wzru-  
sio stárcá/ Bráci spolne niebezpieczeń-  
stwo/ y stogo zafraszowany westchnał. Po-  
tym do zwyczáynych modlitwy ratunkow  
uciekając/ troche oddalił się od nich: y kle-  
knawszy/ pokorne raze do Pána wyciagnął.  
Aż nie mieszkając/ y za pierwszą modlaci-  
go się iza; na miejscu modlitwy/ zrodło  
wytryskające otworzyło się. A tam vga-  
sio prágienie/ y wyschle członki po-  
silili/ y nápełniwszy skorżane wory/ nále-  
żonego nápoili Wielbloda. Tak się bo-  
wem tráfunkiem stało/ iz wielblod błó-  
kaio się po puszczy; gdy powroz za sobę  
wleze



wlece/ na niektórych kamentu/ tegoż za-  
mianiem powroza/ zatrzymany został.  
Też też przywsi drogę/ do Zakonników/  
którzy zaprosili przyjechał. A tam takoby  
Czcu wszyscy zachodzili/ y wziętym powi-  
taniem/ do pocałowania tego/ y obłapie-  
nia wybiegali się. Z tak gorący vsilno-  
ści/ cieszy się Antoni; a gdy wszyscy z przy-  
ścia tego wesela się; takoby ktermas przy-  
nosząc im z góry/ duchownych im wdziała  
obrołom. Chwali starodawne ćwiczenia;  
do nowych zachęca; Siostry też już starsz-  
widząc Pannę/ y inszych Dziewczek Mi-  
strzyni; dziwną radością rozplywa się.  
Po tym/ takoby długo nie był na puszczy/  
pokwapił się na górę.

XXVIII. A gdy już wielu przychodziło do  
niego; gdy y od diabła utrapieni/ potrze-  
ba tak przyciśnieni/ odważali się pustynie  
przechodzić; Etere on ciesząc/ a Zakonni-  
kom współczności przykładując/ mówił:  
Wierście w Jezusa prawdziwie; wmyśl od  
złych myśli/ ciało od nieczystości zachow-  
wajcie prawe/ y według słowa Boskiego:  
*Nie dajcie się zwodzić w nasyceniu żołądka.*  
Prouerb 24. mierzcie w nienawiści prozno-  
chwale/ modlcie się wstawicznie: Psalmy  
śpiewajcie w wieczor/ y rano/ y w połud-  
nie/ y przykazania Pisma wważajcie. Pá-  
miatajcie na dzieła/ które świeci ludzie czy-  
nili: aby przykładu pamiętać/ dusze wzbud-  
dzają do cnoty/ wstrzymywały od występ-  
ku. Rádził też aby w żywym rozważaniu/  
zachowywane było Apostolskie słowo. w któ-  
rym mówi: *Słonce niechaj nie zapada nad  
gniewem waszym.* Eph. 4. A nie tylko zaś/  
aby nad gniewem słonce niepowinno za-  
padać tłumaczyć; ale też nad wszystkimi  
występkami ludzkiemi: żeby grzechom ni-  
gdy naszych/ albo w nocy kśieszyc; albo we-  
dnie słonce/ świadkami nieodchodzili. W  
tym także napominał przykazaniu/ Etere  
mowi: Rozsadzajcie samych siebie, y doznay-  
cie; żeby rachunek dnia y nocy czyniac; po-  
strzegły występki w sobie, przedstawiaćcie  
grzeszyć 2. Cor. 13. Jeżeliby zaś żaden błąd/  
nie zawiódł statecznych; żeby raczej zacho-  
wsi w dobrym nieustawali/ niż chluba  
nadać; albo insiem gardzili/ albo sobie  
sprawiedliwość przyczytali; według po-  
mienionego Doktorá powiesić/ mówiące-  
go: *Niechciecie sadzić przed czasem.* 1. Co-  
rinth. 4. Bardziej powinni wszyscy Chrystu-  
sowi/ Eteremu samemu skrytości otwara-

te/ iad zachować: Róm. 2. *Wiele jest* (tak  
napisano) drog/ które się zdadza ludziom  
sprawiedliwe; ale koniec ich do przepaści  
wdać się piekielney. Prou. 14. & 16. Często-  
kroć nie możemy naszych porozumień grze-  
chow; często kroć mylimy się w rachunku  
wzynków; inszy jest Boga/ wszystko widzą-  
cego/ sąd: który nie według osoby ciała;  
ale według skrytości ducha sędzi. *Słusna  
zaś jest, abyśmy nad sobą politowanie mieli, y  
wzajemnie ciężary nasze nosili.* Galat. 6. a  
byśmy za pozwoleniem rachunku zbawicie-  
lowi/ własne sumnienia my sami rozsądza-  
jąc/ przepatrywali.

A tego nauczał/ iż wiele jest drog cno-  
ty/ gdyby wszyscy przestrzegali co czynio;  
albo wszystkie serca myśli/ Braci oznay-  
mowali. Nie może bowiem kto zgrze-  
szyć/ kiedy ma wyznać przed inszym cokol-  
wiek zgrzeszył/ y ma ponosić wstyd wylá-  
wienia iakiey sprostności. Nadto żaden  
grzeszacy/ w obecności inszego nie grzeszy; y  
choćby grzeszył/ chroni się iedną świadką  
grzechu: kłamać zaś y przec się/ jest ro-  
dawny występki/ nowego zarádza grzechu/  
rozmnazac. A tak takoby w oczach inszych  
żyjąc/ y myśli się wstydzieny/ y czyni-  
wszy wszystko co opowiedzieć trzeba/ czynimy;  
tym iestże więcej/ gdy grzechy nasze wier-  
nie spisując/ porządkiem rozkładamy. Na-  
ten czas/ poznaczenie występku będzie  
w oczach Braci: jeżeli bać się będziemy pi-  
sma grzechow wiadomego; same naye-  
mniejszy strasować nas będą kropki. A  
tak nierozdu patrzący/ wstydzą się obe-  
cności inszych; tak y my zapłoniemy/ przed  
napisanym Rejestrem: to czynimy/ to cno-  
ty drogę chodzimy/ a ciało podbiłając du-  
chowi srodliwie diabła krusimy zasadzki.  
Takimi słowami/ y napomnieniem; y przy-  
chodząc do siebie Zakonników/ wzbud-  
zał do ćwiczenia; y nad wpadającym li-  
tował się/ y wiele z nich Pan/ przez Anto-  
niego uwolnił. Nigdy iedną/ albo z w-  
zdrowienia chorych/ nadał się do chwały:  
albo zaśmucony/ dla ciał opętanych iestze/  
hemrał. Więcej zaś iednegoż zawsze wmy-  
słu/ y zola zostając/ Bogu dzieki czynił:  
rządzac opętany; żeby wkaranie/ którym  
utrapieni byli/ cierpliwie znosili: bo to nie  
Antoniego/ albo Eterego kolwiek czo-  
wieka lekarstwo ono było; ale z samego  
Boga/ który y komu chciał/ y Eterego  
czasu chciał/ dawał zdrowienie. Tak potę-  
żeniem



świeceniem swolm/ y utrapiionych/ aby stro-  
mnie znosili pokusy: y iuz uwolnionych/  
aby nie sobie/ ale Bogu dzisie oddawali  
nauczal.

XXIX. Fronto niektozy człowiek z  
Palestyny/ ktory bardzo trogi diabel-  
stwem byl utrapiiony; (bo y tezyt tego ko-  
sał zębami/ y oczu swiatła oslepić vsito-  
wał) poszedł na gore/ y prosił Błogosła-  
wionego starca/ aby sie za nim do Pana  
modlił. Uczynił modlitwa Antoni/ y rzekł  
do niego; idź a będziesz zdrowiony. A  
gdy on nie dowierzał/ y przez moc tam  
przeciu ko roztazaniu zostal; toz mu po-  
wtarzał Antoni/ mowiac; tu uwolniony  
bydź niemożesz; odeydz/ a stanawszy w E-  
gipcie/ zaraz za toba miłosierdzie Chry-  
stusowe przydzie. Wierzył ztym y od-  
szedł; a gdy obaczył Egipt/ według obie-  
tnice starca/ ktora mu Pan modlącemu ob-  
świadczył/ nągabanie vsiadało nieprzyjaćielskie.

XXX. Panna także niektora/ ktora z Bu-  
zyris miastą Trypolitanską<sup>o</sup> Eraiu/ przy-  
szła; niestychanemi y opłakanemi chorobami/  
vdreżona była; bo odchody nozdrza/ oczu  
iży/ vsu wilgoć zgnieła/ spadając na zie-  
mi/ zaraz obracała sie w robactwo. Przy-  
czyniało utrapienia/ ciało paralizem za-  
rżone; oczy także przeciw przyrodzeniu  
miałac. Te Rodzice iey przyniosły; gdy  
porozumieli/ że do Antoniego Zakonnicy  
sili; wierząc w Pana; ktory wporczywemu  
Ermie płynieniu/ w Ewangeliey dotknie-  
ciem Eraiu śaty/ vsiadać przykazał; Matt. 9.  
prosił/ aby mizerne Corke ich/ w drogę z  
sobą wzięli. A gdy oni niechcieli zapro-  
wadzić iey/ aż do Antoniego; zostali się  
Rodzice z Corke wloanna/ przed drzwia-  
mi/ v Błogosławionego Wyznawcy/ y Za-  
konnika Pásnucego; ktory wylupione dla  
Chrystusa miałac oczy/ pod Marimilianem  
prześladowcy/ takim zespeceniem ciała/  
wielce się zaśczycał. Przyšli tedy do An-  
toniego Zakonnicy; a gdy o chorobie dzie-  
weczki opowiedzieć chcieli; zeznanie ich/  
mowa swoia starzec przeiśł; y wszystkie  
wloanności/ y drogi/ aż do swietego Pá-  
fnucego sprawę/ takoby tam sam był/ opo-  
wiedzial. A gdy prosił go Zakonnicy/ ze-  
by pozwoił Rodzicom z Corke przysćia;  
nieuczynił/ ale rzekł; idźcie/ a znaydziecie  
dzieweczke/ jezeli nie ymarła/ zdrowiona/  
y przydał; Żaden nie powinien do moiey  
przychodzić podłosci; bo dar wleczenia/

nie jest ludzkiey nędzy; ale Jezusa Chry-  
stusa miłosierdzia; ktory wszędzie wie-  
dzącym w się/ podawać zwykł ręką/ dla-  
czego y ona za ktora prosićie/ swoia mo-  
dlitwa uwolniona jest; a ia gdym Pana  
zania prosił/ pozwoił mi/ v zdrowienia iey  
wiadomości. Rzekł/ a według słowa ie-  
go/ stało się v zdrowienie Dzieweczki; gdyż  
wyszedłszy nazad do błogosławionego Pá-  
fnucego/ y Corke zdrową y Rodzicom we-  
sółych znaleźli.

XXXI. Po niedługim też onym czasie/  
gdy dwiemá Braci do Antoniego idącym/  
w drodze wody niestało; a ieden z pragnie-  
nia ymarł/ drugi zaś na ziemi leżąc/ smier-  
ci czekał; Antoni siedząc na gorze/ prze-  
ko do siebie dwu Zakonników zawołał/  
ktorzy się tam tráfunkiem znaleźli; y  
świątliwie roztazał/ aby ślasy wody wzię-  
wszy/ biegli w drogę/ ktora do Egiptu pro-  
wadzi/ y rzekł; ieden z Braci tu przycho-  
dzących/ dopiero przentost się do Pana;  
drugi jezeli nie poratujećie/ z nim poydzie;  
to mi bowiem teraz/ modlącemu się obia-  
wiono. Tak rzekł; a według roztazania  
tego Zakonnicy Ewapiac się/ ymarłe ciało  
znaleźli; a zakopawszy go w ziemie/ drugie-  
go posilonego z sobą wzięli; była odle-  
głość drogi/ tednego dnia. Podobno spy-  
tałby się tu kto; czemu nie w przod/ niż on  
ymarł/ Antoni powiedział; aleć nie zwy-  
kłym zaście Chryścianinowi dowodem; gdyż  
nie Antoniego/ ale Boskie było sporządze-  
nie; iż o ymierającym/ iaki chciał dekret  
uczynił; y o pragnącym obiaćić raczył. To  
tylko w Antonim cudowna jest; że na go-  
rze bardzo odleśy siedząc/ czutym sercem  
wsytkie rzeczy daleko badace/ za Pánstkim  
pokazaniem poznawa.

XXXII. Insego znowu czasu/ gdy śle-  
dział na gorze/ a oczy przedko podniosł do  
Nieba; widział niewiem ktora dusze/ z  
weselem na iey przysćie Aniołow/ do Nie-  
ba wstępująco. Ktorego widzenia niezwy-  
czayności zadumiany/ rzekł; Błogosła-  
wione chory Swietych; y prosił zeby mu  
ono obecne widzenie otworzone było. A  
zaraz głos do niego stał się/ mowiac. Tę  
jest Ammona Zakonnika dusza/ ktory w  
Nitryi mieszkał. A był to Ammon człowiek  
stary/ ktory staryczny od dzieciństwa/ aż  
do starości/ był swiatobliwie. Trzynasćie  
zaś dni/ odległe jest miejsce od Nitryi/  
gdzie mieszkał Antoni. A obaczywszy go  
Zakonnicy



Zakonnicy zādumiałego / którzy przyszli: prosili go / aby im przyczynę wlechy opowiedział. Do których rzekł: teraz dopiero Ammon odpoczął: którego dla częstego do Antoniego przychodzenia / y dla sławy przychodzących mu od Pana cudów / dobrze znali.

Z których też to ledno opowiedzieć słusna. Miał potrzebę niekiedy / rzekę imieniem Lycus / niespodzianym wod przybytkiem wylewając / przebył; y prosił Teodora / który był z nim / aby się trochę od niego oddalił obecności; żeby ciała nagości / spólnie oba niewidzieli. Odstąpił Teodor: ledną gdy się chciał obnażyć / zapłonął się: a tak zamyślonego / na drugi brzeg / moc Boska przeniosła. Potym Teodor / głosił także do Pana Boga nabożny / przeprawiwszy się do stąrcy / dziwować się począł! że tak przedko rzekę przebył. A gdy nie wilgości na nogach / nie na sukniach tego nie obaczył wody; prosił go / aby tak niepodobne przedstawienie / iako Synowi Wyściec opowiedział. A gdy on niechciał powiedzieć co się stało; chwyciwszy się nogi jego przysięgł / że się nie miał puścić; aż by mu to czego tak powiedział. Wiedząc tedy stąrec / że chciał go wporne zwyciężyć Brat: wymógł to wżatemnie w niego / aby tego nikomu / przed śmiercią swoją nie wyjawiał; a tak przyznał się: iż niespodzianie na drugi brzeg był przeniesiony / ani bynamię nie dostąpił wody: Pánstkiego ciała że to był tylko przywilej / mówiąc; y tych którym on / iako Apostołowi Piotrowi udzielił / Matth. 14. że by na mielkości wodney ludzkie ciało stać mogło. Tego tedy Teodor przez czas obiecany zataił / ale po śmierci tego ożnał.

Zakonnicy zaś / którym Antoni opowiedział o śmierci Ammona / naznaczyli dzień; a gdy przyszli z Nitry / po trzydziestu dni; pytając się znaleźli / iż tego dnia / y tej godziny zasnął Ammon; w którą / Duszę tego niesioną / stąrec widział: y ci tedy / y owi / czystości Duchą w Antonim dziwili się; iako rzeczy tak daleko dźwigacę się / zaraz do niego wiadomość zanieśiona była.

XXXIII. Archelaus także Hrabia / gdy go znalazł na zwierzechney gorze; prosił / aby się modlił za Polikracya / Publiusa / Cotta; która w Laodycei była / cudowna

y Chrystusowi poświęcona Panna: cierpiąca bowiem / okrutne zofodla y ból bolesci; których postami zbytceznemi / y zuciem nabyła; a zostawała na wszytkim zgoła cieie wlechna. A modlił się Antoni: a dzień / w który modlitwa wczyniona była / naznaczył Archelaus. Wrocił się do Laodycei / y znalazł Pannę zdrową. Półtańc się dnia v zdrowienia; znalazł czas wleczenia / z naznaczeniem zgadzający się / iż onego czasu została przez Pana / od boleści uwolniona; kiedy modląc się Antoni za nie / dobroci Zbawiciela wyzywał.

XXXIV. Często też przychodzący / do siebie rzeshy; przed dniem y miesiącem / przyczynę y czas opowiadał. Bo niektórych / widzieć go tylko pragnienie / innych wlechność / innych opętane od diabla ciała / przywodziły; niekiedy się ledną nigdy / albo na strudzenie / albo na swantę pracowitey drogi nie wskazył; powracali się wszyscy / duchownym pokarmem nasyceni. a on przykładował / żeby nie tego chwale / to podziwienie przypisowali; ale cęci Panna / który rozeznania samego siebie / ludzkom według możności smiertelney w dzielił.

XXXV. Czasu zaś niektorego / kiedy wyszedł do nadwornych Klastorow / y był od Braci wprośony; aby w nawie niektorey z zeglutacemi Zakonnikami wdał się; wsiadł: a sam ze wszytkich / smrod wczul bardzo brzydki; powiadałi wszyscy / że to ryb stonych / y fig suchych / na nawie złożonych było cuchnienie; ale on powiedział / że insey rzeczy smrod wznawał. Jesze on mówił / gdy młodzientasiek niektory / od diabla opętany / (który wpadłszy wyle nawy / tam się zakrył) niespodzianie krzyknął. Ktorego zaraz w Imię Pana Jezusa Chrystusa / gdy Antoni v zdrowił; poznali wszyscy / że ow smrod był diabelski.

XXXVI. Insego także przywiedziono mu człowieka / między swoimi słabeztnego / także opętanego: w tak wielkim ślalenstwie / że nie wiedział że był w Antoniego / y własny gnoy żarł. Dla czego wprośony stąrec / od tych którzy go przywodziłi / aby za nim Pana prosił; tak się wzał / nad biedę onę Młodzianą; że całą noc nie śpiąc z nim / przeciwko wtrapionego ślalenstwu pracował. Ale gdy już dniało / a opętany zuciwszy się na Anto-



Antoniego / gwałtownie go popchnął ; gniewać się począł / którzy go przywiedli ; iż starcowi uczynił przytkość / do których Antoni rzekł : niechcieście cudzey winy / na dzniemu Młodzieniowi przypisować : ślask lenstwo opatującego jest / nie opatowanego. Dla tego zaś na te / odważył się boleśniej nieprzyjaciół śmiałość ; bo Pan na sucho krainę odysć mu rozkazał : a wygnanego satana znałem / to przeciwko mnie powstanie było. Po tych słowach / nie mieściancie Młodzian cdebrawszy zmysły / y działy czyniąc Bogu ; y miejscu / gdzie był / rozjeżdżał / y pełnym Antoniego oblapiwszy ucałował affektem.

XXXVII. Niezliczone y inne / podobne temu / cuda są / którychśmy często / z powieści zgodney Żakonników dochodził. Ale nie tak się tym dziwować potrzeba : bo te co następają / daleko więcej stan naszej słomności przechodzą. O godzinie takoby dziesiątej / kiedy się modlić przed pokarmem począł ; uczuł / że był zachwycony w duchu / y od Aniołów ku niebu niesiony ; a diabli powietrzni przesłania przeszkadzali. Począł Aniołowie / przeciwko stanąwszy / pytać : co by za przyczyna była zatrzymywania ; gdyż żadnych nie było w Antonim występów : a oni gdy od początku narodzenia / rachować grzechy usiłowali ; śkalujące ich paściki Aniołowie zawarli / mówiąc : iż nie powinni oni od narodzenia tego grzechów wyliczać / które już Chrystusa dobrocią zniesione były. Iżeliby zaś o takich wiedzieli / od tego czasu / iako Żakonnikiem został / y Bogu się poświęcił ; godziło się im powiedzieć. Stąpali diabli zuchwale / siłą bardzo łamając ; a gdy niestawiało dowodów ślaskierzom ; wolne Antoniemu otworzyło się przesłanie. Zaraz przyśledszy do siebie / na tym miejscu gdzie stać począł / tam się znowu obaczył / tymże co był. Zaraz tedy zapomniawszy pokarmu / od oney godziny / noc na wzdychaniu y narzekaniu strawił ; uważając sam w sobie / nieprzyjaciół ludzkich wielkość / y wtarczę tak wielkiego wojska / y pracowitość przez powietrze do nieba drogę / y to Apostoła słowo / które mówi : Nie macie potyczki przeciwko ciału ; a przeciwko Xrzęciu władzy powietrza tego. Eph. 6. Ktożby wiedząc / że powietrzne mocy / dla tego zawsze kuś / pasują się y potykają / żeby

imy wolnego przesłania nie mieli do nęba ; napominał / mówiąc : *Wściecie orężem bożkie*, żebyście mogli dąć odpor anią złego ; aby nic złego nie mając / co by o was miał mówić nieprzyjaciół / zwyciężył się. A my pomniemy na słowa Apostoła mowącego. Czyli w ciele czyli oprócz ciała nie wiem ; Bog wie. 2. Cor. 12. A Paweł zaś stał aż do trzeciego nieba był porwany / y tam usłysawszy słowa niewypowiedziane / zstąpił ; Antoniemu zaś aż na powietrze podniesionemu / po wtarczę wolne wstąpienie pokazało się.

XXXVIII. Miał też y taki dar : kiedy śledząc na gorze wiadom był iakiej rzeczy / a sam z sobą szukał tego wiadomości ; modlącemu się Pan to obiawiał / y był iako napisano jest / *od Boga nauczony*. Ioan. 6. A gdy między Bracia było wniesione to wważanie / y tego pilnie się pytali : iakoby się też / po zbitym ciężarze ciała / dusza miała : y któreby miejsce po śmierci było jej dane ? Następuiący noc / głos z nieba po imieniu wołając go rzecze : Antoni powstaj / wyniđz y obacz. Który powstawszy wyszedł : widział bowiem komu odpowiadać miał. A podniosszy do nieba oczy / obaczył niektorego wysokiego y strasznego / głowę aż ku obłokom wynoszącego : obaczył też strzydłastych niektorych wylecieć pragnących do nieba : a ow rościognionemi rękami przesładzał przesłania / y niektorych z nich chwytając / wderzał o ziemię : niektorych dárma utrzymać usiłując / zalił się / że nad sobą do nieba wylatowali : a tak wielkie wesele z smutkiem zmieszane / zwyciężent / y zwycięscy czynili : y zaraz do niego stał się głos / mówiąc : *wraz co widzisz*. A tak oświeconym sercem poymować począł / że to było duś wescie / a diabeł przeszkadzał ; który y sobie zatrzymywał obowiązanym ; y świętym / których nie mógł zwiesić / męczył się wylecieniem. Tych widowisk przykładami pobudzony / codzien do lepszego podraastał.

XXXIX. A tego co mu obiawiono / było / nie dla chluby / Bracia powtarzały / ale gdy modląc się / żywie Boga pomoc wychwalał ; pytającym się musiał opowiedzieć : ani przed Duchownymi Synami / szęka w Chrystusie duszą / czego niechciała zatrzeć ; zwłaszcza / gdy takich cudów zeznawanie / y pragnienia przydawało przed



ślewzięciu; y owoc potażowało prace. Tędy on albo przedtem gniewem wiedziony / cierpliwości nieprzelamał; ani pokory nie wyniósł do pochwały. Bo wszystkich Kleryków / aż do ostatniego stopnia przyniewalał; aby się wprzód / niżli on / modlili: Biskupom także y Księżom / iako pokory wzgę / do błogosławienia sobie / głowę poddawał. a Diakonów / którzy do niego / dla pożytku przychodzili; gdy dla pomocy ich / przy obecności owych mowę czynił; na modlitwie Pańskiej / nad siebie ich przekładał: nie wysydzając się y sam wzgę; bo y pytał się częstoć tych / z którymi był: y teżeli cokolwiek od nich potrzebnego wysłyszał; przyznawał że był wspomozony.

XL. Miał też y na twarzy wielką przyjemność / y ten cudowny od zbawiciela dar odebrał. Gdy bowiem kto nieznałszy między orszakami Zakonników obaczyć go pragnął; choć mu niest niepożądał / opuściwszy inszych / do Antoniego biegał: y duszę czystość poznawał na twarzy / y przez zwierciadło ciała / iasne światłobliwego umysłu wpatrował. Bo zawsze wesoła twarz miała / iawnie pokazywał; że o niebieskich rzeczach myślał / iako Pismo mówi: *Gdy się serce cieszy, twarz kwitnie, a w smutku zostawiony żali się*: Prou. 17. Tak y Jakób poznał Labana Świeżego / zasądziła sobie gotującego / mówiąc do Corek jego: *Nie jest twarz Ojca waszego, iako wczoraj y ongi*. Gen. 3. Tak Samuel poznał Dawida: wesle bowiem miał oczy / y żeby iako mleko białe. 1. Reg. 16. Podobnym sposobem znać było Antoniego / bo iedną twarz y w szczęściu y w nieszczęściu miała; ani powodzeniem niewynosił się / ani słabiał w przeciwności: był bowiem y na licu przyjemny / y w szerości wiary cudowny.

XLI. Tędy nieprzystąpił do Odświeżeniom społeczności; zastrząsał ich wznać nieprawość y przestępstwo. Tędy Mianichajom / albo inszym Heretykom / nawet słowa łagodnego nie wdzielił; tylko takiego ktoreby ich mogło od nieprawości błędu odwieść: opowiadał / iż przyjaźń z takimi / y rozmowa / zgubieniem jest dusze. Tak też Ariánami brzydził się; iż wszystkim mówił / że do nich ani przystąpić nie należy. Bo gdy przysli niektórzy Ariomanie / doszedłszy ich po

wypytaniu / niewiernego kacerstwa; wygnali ich z gory / mówiąc: iż daleko są gory / niż wozow / ich słowa. A gdy tłumali Ariani czasu pewnego / iż Antoni tak wierzył iak oni; zadziwiwszy się ich śmiałości / y słusnym żalu gniewem wzruszywszy się; wprośbony od Biskupow y wszystkich Braci / do Aleksandryi poszedł: a tam Ariomanitow iawnie mowę swoją potępił / twierdząc że to było ostatnie kacerstwo / y Antychrysta wprzędzające: y opowiadał między ludem / Syna 2 ostiego; nie stworzeniem / nie z takich bytności; ale własnego / iedney z Oycem istności: żeby się stworzeniem / albo przysposobieniem / albo nazwaniem bydz nie zdał; za niezbóżną rzecz (mówiąc) nawet y pomyśleć o tym: Był tedy / nie był: Gdyś słowo Boga / Bog / który jest zawsze / Oycu jest współwieczny: iż z tego narodził się Oyc / który zawsze jest. Dla tego mówił: Z Ariánami żadnego nie miećcie zjednoczenia. *Iakie bowiem towarzystwo światłu, do ciemności? Wy prawdziwie wierząc / Chrześcija nie jesteście: oni Słowo / to jest Syna / ktorey z Bogą Oycą jest / stworzeniem bydz wzgę; namniej się od Pogan nie różni: Ktorey służą stworzeniu rzeczy, niż Stworcy, który jest błogosławiony na wieki*. Rom. 1. Same / wierzcie mi / gniewało się żywioły / y wszystko przeciwko Arianizmowi / a enstwu / narzeka stworzenie; iż sobie Pana swego / przez ktorego wszystko / y w którym wszystko stało się / widzi przyłączonego. Rom. 8. & 11.

XLII. To takiego głowieka opowiadanie / wypowiedzieć trudno / iako do wiary lud utwierdziło; cieszyli się bowiem / iż nieprzyjaźne / y Chrystusowi przeciwne kacerstwo / wyklęte było od Kościoła filaru. Żaden na on czas wiek / żadna pleć nie została się w domu: nie mówi o Chrześcianach: y Poganie / y sami Bałwanow Popi / na Pańskie rozkazanie przybiegali / mówiąc: prosim abyśmy obaczyli Męża Bożego; bo to y wszystkich znakomite było imię Antoniego. Pragneli także / by też y kraiu siaty jego dotknąć się. Ile na ten czas od opánowania diabelskiego / y roznych wstomności / wrolnionych zostało; ile Bałwanom łupow jest odebrano / ile też od błędu Pogańskiego oderwani / z nasyłaczyl się trzoda: Tyle zgę / że / w kilku dniach / z Bałwochwalcich zabobonow



nawrocentie / przez cały rok wierzonych przewyżsało liczbę. Nad to / kiedy cisnocy się tłum / towarzysze odganiał; rozumiejąc / że mu miał być z wprzyskrzeniem naciśnię ludzi; on z wspaniałym duchem mówił: Izali ta rzęsa nad diabelskie test większa gromady; izali powolnych liczb / nad zapasnikow na gorze naszych kupy / test liczniejsza?

XLIII. Przytrafiło się też / iż gdyśmy z nim powracającym się / około bramy byli; z tylu niektora białagłowa wołała / mówiąc: pożełaj Mezu Boży / córka moja od okrutnego bardzo test vtrapiła na diabła: pożełaj prosić / pożełaj; że bym y ta padła nie umarła. Co słysząc / cudowny stąrzec / od nas vpomniony; chcąc iedną y sam / trochę się zastranowił. A gdy zą zbliżeniem się białagłowy / dzieweczka porzucona leżała; modlił się cicho do Pána Jezusa / a na pogrozenie tego / duch zaraz nieczysty wyszedł. Dieweczka zdrowa / lud w wychwaleniu Boga / Matka w pocieszeniu została. On zaś sam weselił się / że do posiadanej osobności wracał się. A był wielce mądry / y to miał cudowną w sobie; iż nieczysty się Pisma / dowcipny bardzo / y bardzo był roztropny.

XLIV. Kiedyś bowiem / dwaj Filozofowie Pogańscy do niego przyszli; rozumiejąc / że mogli zwieść Antoniego: a był na wyższej gorze. Których obaczysz / Pogańcami rozeznał z twarzy; y postąpiłszy ku nim / przez tłumacza tak począł mówić: czemu tak daleko do głupiego głowiecia / mądry trudyć się chcieli? A gdy oni rzekli / iż on nie był głupi / ale y nązbyt mądry; czuynie odpowiedział: Jezeliście do głupiego przyszli; daremna test praca wasza: jezeli zaś rozumiecie / tżem ja test mądry / y mądrość mam; dobra rzecz / abyście nąsładowali co chwalicie; gdyż co dobrego / nąsładować należy. Gdybym ja do was przyszedł / nąsładował bym was; ale zescie wy do mnie / iako do mądrego przyszli; badzcie iako ja testem / Chryścianym. Odesli Filozofowie / dwie ma rzeczon dzwuiąc się; y subtelności dowcipu / y diablow wyrzucaniu.

XLV. Innych także podobnie / świeckich Mędrcom / którzy go wysmiać chcieli / iż pisma nieznal; taka vmowa związał / mówiąc: odpowiedzcie mi / co pierwszego test / rozumienie / czy pismo: y co test po-

zarttem czego: rozumienie z pisma / czyli pismo rodzi się z rozumienia? a gdy twierdzieli / iż rozumienie było sprawcą y wynałazcą pisma; rzecze: toć test / Eto wa rozumienie zdrowe / ten pisma niepotrzeba. Ktoż z obecnych po takiej vtarce / nie wykrzyknął: gdyż zadumali się y sami / którzy zwyciężeni są / takiej w niewiedzącym pisma / dzwuiąc się vmysłu cieśkawości. Ponieważ iako to w osobności / y w gorach wychowany / y tam wśytke życie strawił; nie był prostym / y grubym; ale wdzięcznym y rozmownym: moją według przykazania Apostolskiego / niebieskim zaprawioną przysolentem czynił; Colos. 4. tak / że zazdrości nie miał / a miłość wśytkich sobie iedną.

XLVI. Miedzy tym / iakoby mało było / dwa razy Pogaństwo przez oddalić; y potrzebie przyszli do niego ludzie / wśelkiej roztropności świeckiej / mgła zaślepieni: y wśytkiem Filozofiej naukami / według cwiżenia swego śacunku / bardzo mądry. Ci gdy się sposobu od niego wiały domagali / ktora mamy w Chryście: y vsilowali dowcipnym wytręcania pytaniami o Boskim Krzyżu / nąsmiac się z niego; w milczeniu trochę zatrzymawszy mów / wprzód się vjalił nad błędem ich: a potym przez tłumacza / ktory tego słowa wielce pilnie / na Grecki zwykły tłumaczyć ięzył / tak zaczął / mówiąc: co piękniejszego test / y co wężniejszego? Krzyż ciele: czy cudzolośćwa / oycoboyśćwa / albo kazi rodztwa tym przyczytać / których ciele: y gdy w iednym test wżgarda śmierci / znać cnoty; a w drugim brzydkie bałwochwaltwo / sprośności miszryni? Co test lepsza mówić: iż słowo Boskie / zostając iako było / dla zbawienia naszego / ludzkie ciało przyięło: aby z iednoczeniem śmiertelności / nas do nieba wprowadziło / y wżestnikami natury niebieskiej czyniło: czyli iako sami twierdzicie / Boskiego Ducha tñnienie / żeby na cześć ziemskich rzeczy głowę skłaniało; a bydlą y wżow osoby / żeby niebieskie imię w sobie zamyslać: takimi vstami / Chryścianska wiara wazyć się wysmiewać / którzy mówią: że Chrystus Syn Boski / bez swego zmniejszenia / y począł być czym nie był / y został czym był: gdyż wy dusie z nieba zprowadzając / nie tylko w ludzkich; ale też y gądzin / y bydlą ciatach / grzesz zwyciężać ma-



etc. Chrześcianańska wiara / iż dla zbawie-  
nia świata / Bóg ich przyszedł / swiadczy:  
wy zaś przyrodzoną duszę opowiadając /  
y tam y sam przenosicie. Chrześcianańska  
wiara / która Wszechmocność Boga / y  
miłosierdzie wychwala ; oraz też wściele-  
nie / iż było łatwe Bogu / powiada : tak  
jednak / że niegodność / nie wyniszczyła go-  
dności. Wy / którzy iż duszą z nacyzysze-  
go źródła Boskiego wypływająca / stro-  
motnie wypadła / wdaciecie : tym samym  
iż odmienną / y przemieniającą się po swo-  
im zmniejszeniu śmiecie twierdzić / y one  
naturę / Pania wieków / przez duszę zelze-  
nie / oraz też niezbożnym językiem życie.  
Obraz bowiem / który według was / przy-  
rodzone podobieństwo / swego zachowanie  
Tworcy ; który iedne ma z siebie pocho-  
dzaco y iednak iśćność ; podłości wła-  
sne / a zatym krzywdy / do swojego początku  
odsyła. Wzależcie tedy / zelzenie dusi / na  
Oycę / iako nazywacie ich / przez wasze blu-  
źnierstwa spływające. Krzyż Chrystusa  
Pana Boga naszego / tu nam wyrzucata.  
Proszę iaka to jest wiary fremota : czy  
nieślusnieysza jest Krzyż albo inzego spo-  
sobu śmierć / od złych ludzi zadana cier-  
pliwie znosić ; niż Izidy cplakować / za  
Ozyrym błakające się / y niepewne biega-  
nia : wstydzicie się prosić zasadzek Tyfo-  
nów : wstydzicie Saturna wcieczki / y pozar-  
cia okrutnego dzieci : wstydzicie oycoboy-  
stwa Jowisza y káitrodzstwa : wstydzicie  
nierządow zoboia płcia tego. On / iako  
wasi zmysłają Kymoplsowie : aby się be-  
styalskiej nasyćiel lubieżności ; niewieście  
czynił w affekcie kwilente : on z deszczem  
na Danee spłynął / samże y zalornik / y za-  
placenie : on spiewający pta / Ledy pra-  
gnął spółkowania : On przeciwko płci  
następując własney / dziecię Krolewskie  
od orla porwane / zestemocił. W to wy  
wierzyć / to czicie / te są waszych ozdoby  
Kościółow. Sprawiedliwym / proszę przez  
wasze zbawienie / słowa moie uważcie roz-  
sądzaniem. Wszytko / czy nic / wierząc trze-  
ba w księgach Chrześcianańskich : Jezeli  
nie : y Krzyż tedy / ktoremu włożacie /  
śmierci nie znacie. Jezeli wszysko wie-  
rzając trzeba : czemuż / gdyż w tychże księ-  
gach / z Krzyżem martwychwstanie zło-  
zone jest ; mek Boski / głupia ścierpiecie  
mowa : a nie zaraz łaczące ślepych wi-  
dynta / głuchych słyszenia / kulawych cho-

dzenia / trudu ożyśczenia / posłusznego  
przechodzącemu Bogu swemu morza dia-  
blów wcieczki / zmartwychwstania umar-  
łych / y pogrzebionych z odchłan powroce-  
nia : To wszysko w Piśmie Bozym / które  
wy nicuciecie / położono jest : y w tychże  
Księgach / zámienione są chwały máiestas-  
tu / y śmierci hánby. A la czego nienas-  
wić / które napiliście się porzućiwszy ;  
zaraz znaydziecie / iż Jezus jest prawdzi-  
wym Bogiem / y dla ludzkiego zbawienia /  
włomne wziął przyrodzenie.

XLVII. O waszey iednak / jezeli was  
niewstydz / opowiedzcie nam wterze. Ale  
ktorez błąd nieszczesliwy może opowie-  
dzcie obrzedy : z tak wielkiej sprośności  
rzeczy / y balenstwa : chyba snad / iako sły-  
sie / básniami nazwiecie / Bogow waszych  
y sprośności / y okrutności / y prozności /  
y śmierci ; pokrywając te inakšego rozu-  
mienia zasłonami. Prozerpiny porwane /  
ziemi ; kulawego Wulkaná y włomnego /  
ogien ; Junone / powietrzes ; Apolliná / słoń-  
ce ; Dianę / Kiezy ; Neptuná / morze ; y  
herstá wsieteczności Jowisza / powietrze  
tłumącąc. Ani po takim wymowki zu-  
chwálstwie / Boga ; ale stworzenie / wzgá-  
dziwszy Stworzycielem / przyjmiecie. A  
iezli piękność zywiolow / was pociągnęła  
do czci swojej ; pomiarkowania słusna  
było przestrzegać : y należało dziwować  
się tylko / a nie czcić ; żeby stworzenia w-  
ślanowanie / Stworzyciela nie było wkrzy-  
wdzenie. Bo według tego / za którym  
wy idziecie sposobu przewrotnego ; y bu-  
downiczego część wntosła się do domu ; y  
lekarza náutá / do lekarstwa obroci się ; y  
wszytkich rzemieślnikow wyslugi / albo po-  
chwały / do wzynków przeniesione beda.  
Coż ná to mowicie : żebyśmy poznali / kto-  
re jest Krzyżá wysłianego od was / stro-  
motne wyznanie.

XLVIII. Na te rozmowy / kiedy pogło-  
dają po sobie Silozofowie / y spolnie sobie  
semrzą ; wsmiechając się Antoni / znouu  
przez tłumacza mowi : przykra bardzo zgo-  
ła wszelkiej zda się pracy ; ilekroć wszyskich  
rzeczy słusnym gárdząc ustanowieniem ; ro-  
boty / wyslugi / czynam raczy / niżli czy-  
niącym przyznane bywają. Zywioly zaś  
ste iakom wspomniat / z samego weyrze-  
nia / swoje wysładczają niewolo. Ale  
że wy / przez zachowanie Dialektyki powin-  
ne / iako rozumiecie / wszyskiego dochodźte



cie; tak też słucho/ żebyśmy y my nasze wa-  
rowali wiara przymusiacie. Odpowiedz-  
cie mi: poznanie Boga/ iako oczywistej  
potwierdzone bywa: czy przez zebranie  
słow: czy przez dzieło wiary: y co prze-  
waga więcej: czyli dzieło wiary: czyli roz-  
trząsanie rzeczy/ przez dowody idące: gdy  
oni odpowiedzieli/ iż mocniejszy jest nad  
mowę/ dzieło: y że to jest oczywiste o  
Bogu znane: zezwolił y som/ że y oni  
dobrze rzekli: bo dzieło które z wiary po-  
chodzi/ rodzi dusze affekty: a Dialektyka  
z rozmawiania/ według nauki składają-  
cych/ wzięła sprzeciwiania się początek.  
Gdy tedy/ rzeczy/ dzieło wiary w umyśle za-  
łożone/ będzie kto miał: niepotrzebne be-  
dzie słów składanie: przez które zawzięto w  
rozumieniu naszym wiara/ chcecie wyforze-  
nić: a jednak częstokroć naszego znania/  
nie możecie wyłożyć. Tak gruntowniej-  
szemu są umysłu dzieła: niż wywrotnych  
wom/ osutliwie zamyślenie.

XLIX. My Chryścijanie tajemnice  
życia naszego/ nie w mądrości świeckiej  
mamy zachowane: ale w mocy wiary/ któ-  
ra nam jest od Boga dana/ przez Chry-  
stusa. Te słow moich prawdę/ rzeczy które  
są co dzień dzieła/ porządek zaleca: nam  
nie wiadomym/ y pisać naszego nieznano-  
stym/ do poznania Boga/ tego same słowa  
są dosyć. Oto my/ od tak wielu Pogań-  
stwa trzod oderwani/ na wszystkie świat/  
co dzień się rozradzamy: wam zaś po przy-  
ścinu Pańskim/ wężłowate wywrotnych  
mów zniszczały chytrości. Oto my/ pro-  
stey Chrystusa wiary wżec/ białochwał-  
stwo zwoiowaliśmy: a przez opowiadanie  
nie fromotnego Krzyża/ złośliwe Kościo-  
ły wpadły. Wy teżeli możecie/ pokazać:  
Kogoście włożeniem słow/ żeby Pogaństwo  
przekładał nad Chrystusa przywiedli: Po-  
wszystkiej już ziemi/ prawdziwy Syn Bo-  
ży Chrystus jest znany: nie krąsomo-  
wność wywrotnych sztuk/ nie umawianie  
się filozofey/ wielkości wernych zaśko-  
dzić nie może. Ukrzyżowanego wspomni-  
namy/ a wszyscy diabli/ których wy iako  
Bogów czicie/ ryczą: y z opętanych ciał/  
na pierwszy Krzyż Pańskiego znał/ wcie-  
łają. Gdzież są owe pletliwe wieścige od-  
powiedzi: gdzie Egipskie czary: na co się  
czarnoksiężników przypadały zamówienia:  
zaprawde w ten czas/ zniszczone to jest  
wszystko/ gory z Krzyżem swego/ światu o-

dezwał się Chrystus. A przecie wy przez  
puszczenie wlojnych gromady; chwalebne  
Jezusa śmierć wysmiewać vsilujecie.

To zaś co sącz jest: że nigdy napasć  
Krolewstwo/ niewzruszone Pogaństwo: y  
owsem światu mile/ y ludzkości posłan-  
mi wsparcie/ już wpadło. My słudzy Chry-  
stusowi/ czym więcej wciśnieni jesteśmy: y  
tym więcej powstać y kwitniemy. Wła-  
ściwie białwany/ ozdobnymi kiedys otoczone  
ścianami/ już od starości wpadły. A Chry-  
stusowa nauka/ która się wam głupstwem  
zda/ y igrzyskiem; lubo Tyranskim prze-  
śladowaczym Kizot napasć cierpiąca; lu-  
bo różnymi na nie następowano strachami;  
żadnym jednak ziemie królestwem nie zaś-  
myka się/ żadna dzikich narodów granica/  
nie zatrzymuje się. Kiedyś bowiem Bo-  
żkley wmiętności/ tak wielkie światło roz-  
świeciło: kiedy tak wiele razem z sobą się  
cnot zeszło: Powściągliwość w Mężeno-  
stwie/ Pątenstwo w Kościele/ kwitnie  
Męczenników za Pana swego/ state-  
czność chwalebna: których wszystkich Krzyż  
Chrystusowy jest początkiem.

Awy tym czasem/ między tak wielką  
cnot liczbą/ dowodów sieć rozbiłacie: y  
prawdziwe rzeczy światło/ ciemnymi vsi-  
lujecie dowodami zawinać: oto my/ iako  
rzekli Nauczyciel nasz/ 1. Cor. 2. nie w  
Pogańskley namowie: ale w oczywistej  
wierzcie radzimy/ która słow potwierdza-  
nie vprzedzając zwykła. So tu bowiem  
cierpiący od diabłów utrapieni: których  
gdy na oży przyprowadził/ powtorzył  
słowa mówiac; teraz wy dowodami wa-  
szemi/ y takimi chcecie czarnoksiężnikami  
Bogów waszych/ iako rozumiecie/  
wyrzucić; teżeli zaś nie możecie/ zwiżać  
ne poddaćcie rące/ y do Chrystusa chora-  
gwi wdaćcie się; a zaraz za Ukrzyżowane-  
go wiara/ mąlestatu władza przystąpi.  
Rzekł: a wezwawszy Imienia Jezusowe-  
go/ gdy ożywiający znał/ w światley lie-  
bie Trojce przyćśnił na czołach; oraz z  
wyrzuconym diabelstwem/ prozna obe-  
cnych filozofów przekonana jest mądrość.  
Przekłeli się bowiem/ dziwnieć się człowie-  
kowi/ któremu przy tak wielkim dowo-  
pie/ plynęła cudowa Woska hojność. A on  
wszystko Chrystusowi/ który leży przypię-  
sł: a żył w tajemney odpowiedzi/ y  
rzekł: Nie rozumiećcie/ żeby mi ia/ tym  
miał dać zdrowie: Chrystus przez swoich  
sług/



Slug/ czyni takie cuda. Wierzący/ y wy/ a obaczycie: ze poslubiona Bogu wiara/ nie wymowy nadetosc prozna/ takie cuda zasluguje. Vciecie sie do Wkrzyzowania Prawa/ y nas tego slug nasladujcie; y tym vmieistnosci celem kontentujcie sie; zadnych napotym/ swieckiego glupstwa domodow nie szukajcie. Dotad gdy Antoni mowil/ wielkim Filozofowie zadziwieniem przeleci; z wzeciym poze gnaniem odchodzic od niego/ twierdzili; ze im wiele pomocne bylo tego obaczenie.

L. To w tym Miesiu cudowna jest/ iz glowieka naostatniey swiata granicy zostajacego; y zyczliwosc Kiazet/ y wszytek zac mial dwor Krolewski. Bo y Konstancyusz Cesarz/ y tego Synowie/ Konstans/ y Konstanciusz takie rzeczy wiedzac; czestokrot/ iako do Oycy/ listy posylali/ prosili: aby ich wzajemnym ciesyli pisaniem. Ale on takimze zostajac/ takim byl/ nim listy do niego przysly; ani nawiedzeniem Kiazet wzruszal sie; y tak takoby nie wziat listow/ zwolawszy Zakonnikow mowil: Krolowie swiata/ listy do nas poslali; czemuż sie tu Chreszczanie dziwowac moga: bo lubo rozna jest godnosc; iednak iednoz narodzenia y smierci postanowienie jest. To potrzeba w wielkim vszanowaniu miec/ to wszytko chciec vmyslu zatrzymywac: iz ludzom Bog prawo napisal: iz przez Syna swego wlasnymi Kosciol wbozacy sowy. Co Zakonni maja z listami Krolewskimi? na coż mam brac listy? na ktore zwyczynych niewiem oddac powitania wzynnosci: A zatym vproshony od wszytkich Braci/ zeby Chreszczanskich Krolow/ swoia listowna odpowiedzia ochlodzil; zeby snadz zamilzeniem tego/ nienaruszyli sie; nawziat listy/ co nalezalo odpisal. Chwalil naprzod/ ze Chrystusa czcili: potym co zbawienego jest/ radzil: zeby za wielka nie rozumieli Krolewskiej wladzy; zeby terazniejszyego zycia niewynoszyc sie panowaniem; y ludzmi znali sie/ y ze mieli bydz sedzeni od Chrystusa niezapominali; na koniec o iaskawosci przezw poddanym/ y sprawiedliwosci/ y tez o opiece wbozich napominat: y ze ieden wiek listy jest Krol wszytkich wiekow/ Jezus Chrystus/ listem swoim wyswiadczył. To Kiazeta odebrawszy/ wielce sie ciesyli: a swiete y wszytkich o Antonim krzewilo sie

rozumienie: tak iz chcieli synami tego bydz nazwani. Wielka bowiem z przychodzącymi/ rozmowy lagodnosc/ wszytkich przezw sobie obrociła chęci.

LI. Storo tedy Poganie od niego przekonani/ Krolowie napomnieni Bracia sa po ciecho napelnieni; na wysza gorze/ y na ostrosc zwyczyno wrocil sie: a tam czesto z przychodzącymi przechadzajac sie/ y vsiadajac zadumiewal sie/ iako v Danielu napisano jest: Dan. 8. a po wysciu godzin/ nastepujace rzeczy opowiedal; ze sie zdalo/ iz niektore oblatwienia tajemnicze widywal. Bo y na gorze zostajac/ toco w Egipcie daleko sie dzialo/ przyezraszysy; Biskupowi Serapionowi tam biedzemu/ przepowiedal.

Zalosne nastepnie widzenie/ y wszytkim lez zrodlem oplatania godne. Gdy bowiem z Bracia/ okolo siebie siedzaco robil; pilnie w niebo oczy w lepil/ iezzac y wzdychajac: a po malym czasie oblatwienia zaczetego/ ciesi a bolescia wzruszyl sie; y zaraz poklekawszy/ przed obecnościa Bostka vpadajac prosil; zeby mi losierdzieniem swoim/ nastepujaco zbrodnio oddalil. Nastepnie po modlitwie lzy: boiazni wielka ogarnuie obecnych; prosio vsilnie/ aby tak wielkiego vtrapienia/ opowiedzial widzenie. Lkanie odeymuie mowe/ iazyk placzem sie tamuie/ y w samym vsilowaniu/ mowa stekaniem przerywa sie. Ledwo przecie z trzyskiem smutnym rzecze: Lepiej bylo/ o synagzowie/ wiszace karanie predka smiercio pozyskac. Tak zaczwysy/ znowu placzem sie zalewa/ a miedzy ciaskim westchnieniem/ przywracajac glos pierstom; wielka (prawi) niektora/ y na wszytkie wieki nieslychana nastepnie niesluszosc. Wielkim wiara Kacoliccka/ wichrem obali sie: y ludzie bydlu podobni/ Chrystusowe swiatosci rozszarpia. Widzialem bowiem Oltarz Panski/ mulow wielka liczba otoczony; ktorzy czestym kopyt vderzeniem/ wszyt o rozrzucali. Ta jest przyczyna iezzenia moiego/ ktoreście slyseli. A stal sie glos Panski/ mowiac: w obrzydliwosci bedzie Oltarz moy. A bez omieszkania/ za widzeniem nastapil skutek: gdyz po dwuch lat/ okrutne Ariánow wypadlo szalenstwo. Na ten czas byly Kosciolow zupienia: na ten czas Koskiego naczynia zesromocenie: na ten czas obrzydliwemi Poganstwa reka mi/ swie.



mi/świete zmazane są tajemnice: na ten czas Pogańskich pomocników posilkł / przeciwko Chrystusowi zebrane; z palmami wziętemi (co białochwałstwa w Aleksandryi znać jest) do Kościoła przymusono Chryścijan; aby byli Ariąnskimi ludem pożytni. O złości! wzdryga się w myśli przypomnieć / co się działo. Papien i mążatek wstyd wydarty: krewniowie Chrystusowych / w Chrystusowym Kościele wylana / cześć godne skropiła Ołtarze; Krzyżownicą do woli Pogaństwa zesromocona jest. Nic niedostało / zprawdzeniu / widzenia / iako pokazał skutek; iż Kopięcych mułom nieustępnienie / Ariąnska była niebożność.

Ale ten smutek / następującego obciążenia ścisłości pocieszył / i rzekł: Niechciejcie synagógowie / w smutku pogrozić was całe; iako bowiem przegniwał się Pan / tak znowu zmiłuje się; i swoje Kościoły przedtę odbierze ozdobę; a tych / którzy w przesładowaniu / wiary dochwały Pánu / zwyciężają obaczycie światłością iasniejących. Powroca się do tam swoich wze / a wiara dalej się rozszerzy: tylko patriarchy / żeby wiary waszej ścisłość / Ariąnska sprośność nie śmierdziła. Nie Apostolska / ale diabelska / i oycach diabła ta nauka jest: dla czego przez bezrozumność bydła / podobny bydlu / ich wyrażony jest wymysł.

LII. Dotąd Antoni. Ale nam bynajmniej nie należy wątpić / żeby tak wielkie cudo przez głębię mogło się pokazać. Zbawiciela bowiem obietnica jest / tak mówiącego: Gdybyście mieli wiarę, iako ziarno gorczyce; rzeczenie tej gorze: przeniesie się? i przeniesie; a nic wam nie podobnego nie będzie. Matt. 17. I znowu: Zaprawdę powiadam wam: wszystko o cokolwiek będziecie prosić Oycę w Imię moje; da wam: proście a odwrzecie. Ioann. 16. On bowiem swoim Uczniom / i wszystkim wiernych zgromadzeniu; iuż poddaństwo diabelstwa / iuż różnych chorób obiecając uzdrowienie / mówił: Dármo wzięliście, dármo dacie. Matt. 10. I zał swej mocy rozkazaniem leżał Antoni: i zał swej możności rozumiał / co czynił: modlitwie / nie rozkazaniu / diabelstwa i niemocy ustepowały: y na Chrystusa Boga naszego wspomnienie / zawsze wszystko stało się. Żaden z mądrych / uzdrawiania cudów / niech nie przypisuje

Antoniemu; ale Pánu Jezusowi: który zwyciężają przeciw stworzeniu swemu / wysławiając dobroćliwość; y teraz także / przez wybornego sługę swego iasnie sprasował. Antoni tylko się modlił / dla życia tego zasług / wszystko Pan darował.

LIII. Często też / y przeciwko woli / na krąg góry przysięgnęszy / od Braci był prowadzon. A gdy Sędziowie / (którzy do głębi tego celu / dla przykrości drogi / y dla wielkości za sobą idących / y dla okropnej pustyni iść nie mogli) przysięgli: y starali się / aby tego zażyli obecności / a wprosić nie mogli; iż bardzo wprzeżenie znosił niepokój przechodzenia; są mych więźniów / których albo winą / albo surowość sądów do więzienia wrzucił / do niego posyłał; wiedząc / że tacy od Antoniego nie mogli być wzgardzeni: którzy płaczem zwyciężony / wychodził na przysięgnęszy górę; znając / iż praca tego / miała być pożyteczna utrapionym; y radził Sędziom / którzy go zaprosili; żeby dekreta czyniąc / y nad nienawist / y nad łaskę / więcej Boga bojaźni przekładali; y że wiedzieć powinni / co napisano jest: iakimkolwiek sadem sędzić będziecie, iakim osadzono będzie zwąm. Matth. 7. A przecie wpół mowy / miły sobie pustynie nie zapominał. Po przymuszonej tedy obecności / która wodziła prozby / a co pewniejsza jest / utrapionych iuż wymogły; po zbawionym napomnieniu / po winnych zaleceniu / niektórych też zwolnieniu; proścemu wodził / żeby mu trochę więcej / swej obecności pozwolił; powtórzył: iż nie mógł dłużej się bawić / wdzięcznego zażywszy przykładu: że iako ryby z wody wyrzucione / zaraz na suchy ziemi zasia; tak y Żakonnicy z świeciami zabawiąc / ludzkimi zaraz rozpustniając się rozmawiali. Dla czego tedy (rzekł) należy / żeby iako ryby do morza / tak y my na górę spieśli się: żeby nam omieszkującym / iakie postanowienia nie przyszło zapomnienie. Takie głowiełka mądrości / wodzić dziwić się; sprawiedliwy o nim wezwał / y prawdziwy dekret / mówiąc: iż prawdziwie był sługa Boga; ani w głowieku wieśniaku / mogłaby taka kiedykolwiek / znaleźć się mądrość; gdyby Boga miłością nie był rzadzony.

LIV. Nad to gdy Valacius (który pod Nestoryuszem Starostą Alexandrii



cy/ był Kłóźciem Egiptu; człowiek Ari-  
 anstey niezbożności/ wielce pśny obroń-  
 ca) tak Chrystusow Kościół przesłado-  
 wał; ze wsćietłym iadem Zakonnice/ y  
 Zakonniki obnázone/ sieć kázał po ryn-  
 kách; do niego Antoni pisanie posłał/  
 Ktorego to rozumienie było: Widzę gniew  
 Bózki przychodzący ná cie: poprzestań  
 przesładować Chześcian; żeby cie gniew  
 nieuprzędził/ Ktoryć blisko iuz grozi zgu-  
 ba. Przeczytał nieszczęśliwy pisanie/ y  
 wysmiał; y plunowşy ná nie/ rzucił o  
 ziemie; tych także co przyniesli/ wielkemi  
 nákarimişy niesłuszeństwy; Antoniemu  
 tak odpowiedzieć rozkazał: Ponieważ tak  
 wielkie masz stáranie o Mníchách; y do  
 ciebie surowości moiey doydzie vkaranie.  
 Ale przedko groźciela ogárnelo karanie:  
 y po pięci dniách/ paszeczke wyuzdąną  
 zemstá Bózka zówarła. Wyşedł bowiem  
 do pierwszego stánowiska Alexándriey/  
 Ktore sie nazywa Chereum; z wyşey wspo-  
 mniánym Egiptu Stárostá Nestorym/  
 iádąc konmi/ Ktore ze wsýtkich Bálácius/  
 iáko swoti/ bardzo lástkawe wychował.  
 Gdy tedy spolnie z sobá/ według zwycáiu/  
 konie igrały; lástkawşy Ktorem Nestory  
 iáchał/ niespodzianym vkszeniem Báláce-  
 o rzucił ná ziemie; á tak przyskákac ná nie-  
 go/ ledźwie tego posárpał y pozarł; iz  
 zaráz zániesłony do miásta/ rzeciego dnia  
 zmarł: y wsýscy vználi pogrozki od An-  
 toniego opowiedziane/ skutek przedko  
 wykonany; zá wypełnieniem słusznego  
 przesładowce dot onczenta.

LV. Inşych do siebie przychodzących/  
 z dźiwno stromnościá nápominał Anto-  
 ni; żeby zápomniawşy świeckiey godno-  
 ści/ osobnieşzego życia szczęśliwości prá-  
 gneli. Jezeli też Ktorzy/ od wielkşey wła-  
 dzy vćisnieni byli/ y nie mogli otrzymać  
 sprawiedliwości; tak ich vsilnie bronił;  
 ze sie zdało/ iz sam zá nich Kzywda ćier-  
 piał. Wielom potrzebna była zacnego  
 stárcá mowa: wielu wielkie bogáctwá/  
 y wyşşy stopien zółnierzkiego stanu opu-  
 ściwşy/ trzymać sie drogi tego pragneli.  
 A żeby niezlíczone inşe rzeczy/ Krotkim  
 słowem zámknął; dobrego Egiptowi le-  
 karza Chrystus pozwoił. Ktoż smutku/  
 y Antoniego nie odmienił w wesele? Ktoż  
 gniewu nie obrocił w pokóy? Ktoż ośie-  
 rocenia žalobe/ w tego nie vmiárkował  
 obecności; Ktoż stráśunek vboştwa/ Kto-

rym był przyćisniony/ rzuciwşy precz;  
 nie zaráz y bogáctwem pogárdził dostatkii/  
 y w swoim nie ćieszył sie vboştwie? Kto-  
 ryş po spracowánium Zakonnik/ nie iest  
 vczestwiony tego pobudkami? Ktoryş  
 młodzian podpalony gorácością/ z tego  
 nápomnienia nie záchoał sie w czystości?  
 Ktoryş vtrápiiony od diabła/ bez vşdro-  
 wienia wrocił sie? Ktoż nieprzytácila mys-  
 ślami roztárgniony/ vspókoiwşy slepo  
 náwáłność/ z wypogodzonym nie wrocił  
 sie vmyslem? wiedział bowiem/ iáko Ktoż  
 kolwiek pracował sie nie wygóda; y z za-  
 sług życia/ rozeznánia duchow dochodząc;  
 vdział chorobom według ran bedacych/  
 vşdrowienia. Dla czego stało sie/ ze po  
 tego náuce/ wsýtkie diabelskie otwierály  
 sie záśadzki. Wiele też záslubionych Pá-  
 nien/ do obecności tego/ z sámey práwie  
 lożnice vchodziły; ná łonie Kościółá Mlá-  
 tki osiadały. Coż po wiecey? wsýtkiego  
 świata ludzje/ do niego garneli sie: y  
 wsýtkich narodow rozne stány/ walczne-  
 go przeciwko diabłom meza widzieć ćcie-  
 li. Zaden/ ze tám darmo przyszedł/ nie  
 vskázyl sie: wsýtkim vćiesna/ y wdzie-  
 cna pracy zámianá była. Y trudenie bo-  
 wiem podrozne/ zysk góścinnego obroku  
 odnosilo/ iáko vtwierdził skutek rzeczy:  
 gdyz po rozwiązaniu tego/ iáko by spol-  
 nego ośterocenia ráne odnóizşy; wsýscy  
 własnego Oycá oplákiwali.

LVI. Coby záś zá koniec życia tego był/  
 słusna iest/ żeby y ia przypomniał: y  
 wy ábyscie z prágnieniem słucháli; bo y  
 to w nim/ wsýtkim ku náśładowánium  
 było. Według zwycáiu/ dla náwiedzenia  
 Bráci/ Ktorzy ná przysćpnieşşey gorze  
 byli/ przyszedł; y tám od Bóskiey opáz-  
 trzności/ o swoiey śmierci z rozumawşy;  
 tak záczął mowę: ośátniego synáčko-  
 wie słuchaycie zdánia Oycá: nierozumiem  
 bowiem/ żeby y was ná tym świecie znos-  
 wu miał obaczyc. Przynagla powinność  
 przyrodzenia; żeby y po setney liczbie/ Kto-  
 re piécio lat przewyşşam/ iuz sie z ciátem  
 rozwiązał. Tak rzekşy/ słuchájących ser-  
 cá zámucil: ieczenie/ y izy zá mowa strá-  
 sobliwa wylały sie: chwytáli sie go wsý-  
 scy/ iáko by iuz z światá odchodzącego. A  
 on iáko by cudze rzeczy opuśćájąc/ do  
 własney Oyczyzny máiac odchodzić; z wiel-  
 ká rádością przykázýwał: oćezáłość do  
 postánowienia w ćwiczeniu/ západać nie-  
 E powin-



powinna ; ale iakoby codzien mającym  
umrzeć / ( iako przed tym nauczał ) od spro-  
snych myśli ducha trzeba strzedz / a wszy-  
tko naśladowanie do świętych wszelkich  
obrócić : do odświeżeniow zaś / ani z bli-  
ską przystąpić. Wiecie bowiem / ( powie-  
da ) ich dawno przewrotność : ani się z A-  
rianami społeczności nie wzięcie ; gdyż  
niezbożność ich / iuz wszystkim jest iawną.  
Do tego też / y to przydawał ; iż żaden  
nie powinien Chryścianin / ( gdy obaczy /  
ze świeckie władze / z Arianow y Me-  
lecjanow zastawiają się niezbożnością )  
przestrąsany / od Chrystusowej odstapy-  
wać prawdy : śmiertelnych ludzi / ona  
jest obrona ; y nie długo osufliwie trwać  
może omamienie. Dla czego ( mówił : )  
przestrzegając potrzeba pobożney wiary  
w Chrystusie ; y Oycow Zakonnego podą-  
nia ; ktore z Pisma czytania / y często z  
moiey szczupłości z rozumiełście nąpo-  
mnienia.

LVII. Po skonczoney mowie / Brá-  
cia wielce vsilnie zatrzymywali go ;  
chwalebny Oycá dokonzeniem chcac  
bydź ozdobić. Ale dla wielu przyczyn /  
ktore y milczeniem pokazał ; naywiecey  
jednák / dla domniemanego w Egipcie  
zwyczajn niepozwolił. Gdyż obyczaj E-  
gipcyanie mają / słachetnych / a zwłaszcza  
błogosławionych męczenników / przesćie-  
radłem całę obwitać / y pilności kóło po-  
grzebu zwyczajney nie zaniechować : a  
nie zakrywać w ziemi / ale na łozach w do-  
mu polozywşy zachowywać. Te częśc od-  
poczywającym oddawać / starodawnego  
zwyczaju prozność podala. O to Antoni  
czestoćtoć Biskupow prosił : zeby lud ko-  
ścielnym strofowaniem naprawiali / a na  
świeckich / męszczyzn / y białę płeć iurowo  
sam następil / mówiąc : iż się to y niego-  
dzi / y Bogu nie podobą : zwłaszcza iż Pá-  
tryarchow y Prorokow groby / ktore aż  
dotąd trwają / takie rezulty zbijają. A  
Pánskiego ciała przykład / rozkazywał  
wziąć przed oczy ; ktore w grobie poło-  
zone / kamieniem aż do zmartwychwstania  
dnia trzeciego / zamknięte było. Ioan. 16.  
A tak tym sposobem / błąd około umar-  
łych w Egipcie / by też święte były ciała /  
ganił / mówiąc : coż większego / albo święte-  
szego może bydź / nad ciało Pánskie : kto-  
re według zwyczaju narodow inşych /  
w ziemi zachowane znamy. Ta flusina

radá / w wielu przyuczony wykorzenila  
błąd ; y zlozYWşy w ziemi umarł / Pánia  
dziśki za dobrą naukę czynili. Dość się  
tedy zwyczajn wzwyż rzeczowego / zeby  
tymże y kóło siebie nieupadali błędem /  
prędko pozegnawşy Zakonniki / ktorzy się  
zbiegli ; do przyiemnego enoty pomieszká-  
nia / wrocil się.

LVIII. Po kilku zaś miesiący / gdy nie  
mali niewczas zgrzybiałe członki z miaz-  
sał ; wezwawşy do siebie dwóch Braci /  
ktorych tamże / przed piętnasto lat / niez-  
daleko od siebie odległych osadził : ktorzy  
mu też iuz stáremu poczelł służyć / y rze-  
cze : Jác zgola synagogy wieǳę słow  
Pisma / w drogę Oycow mychodzę : 3. Reg. 2.  
bo mnie iuz Pan wzywa / iuz pragnę wś-  
dziec niebieskie rzeczy : ale was / o wne-  
trznosci moie / napominam ; zebyście tá-  
kiego czasu prace / nagle niegubili. Dziś  
rozumieycie / żeście się Zakonnego cwičenja  
chwycili ; a iakoby zaczętey woli me-  
stwo podrośnie. Rozne diabelstw znaćie  
zasadził : wdziałście ich / y napasći okru-  
tne / y siły niewieściłście : do Jezusa wdy-  
chaycie / y wiara imienia tego w wmyşly  
wasze wbiycie / a tak od stáieczney wiary  
wszyscy diabli ucieko. Pamietaycie też ná-  
moie nąpominienia / y niepewność życia :  
co dzień wotpliwý żywot odnawiaycie / a  
niebieska zaplata bez odwłoki będzie wam  
dana. Odświeżeniow / także y kacerzow  
iádu strzeżcie się / y moiey przeciwno nim  
nienawisći naśladuycie : gdyż ja Chrystu-  
sá nieprzyjaciółami. Wiecie sami / zem-  
zadney zgola / spokojney z nimi nie miał  
kiedykółwiek rozmowy ; dla złośliwey ich  
woli / y uporney przeciwn Chrystusowi woj-  
ny. W tym zaś bardziej bodźcie troskliwi ;  
zebyście Pánskiego przykazania prześtrze-  
gali ; Luc. 16. zeby po śmierci waszey / wszy-  
scy Święci / iako przyjaciel y znáumych / do-  
wiecznych was przybytkow przyięli. O tym  
myślcie / to wważcie / to przypominaycie : a  
tezeli takie staranie macie o mnie / tezeli  
iaka jest Oycá pamiętać / tezeli mi zobopo-  
ny oddaćie affekt ; żaden do Egiptu mo-  
ich niech nie nosi zmarłych kości ; zeby w  
prozney ciała nie miáno wczciwości : zeby  
zgánionego / iako wiecie / odemnie obrze-  
du / y kóło mnie nie zázywano wczynności.  
Dla tego bowiem naybardziej tum się po-  
wrocil. Wy tedy ziemię pokryciecie : wy O-  
ca ciała pogrzebiecie : y owo także Stárcá  
waszego



masz zachowaycie rozkazanie: zeby nietylko  
oproc was kochanych / miejsca grobu  
moiego niewiedzial. Namyślnosc w Pa-  
nu: i3 koniecznie czasu zmartwychwstania/  
to ciało powstanie niezłazone. Odzienia  
zas mego/ niech bedzie ten podzial: ko-  
zuch y plasz wytarty/ na ktorym leze/  
Anastazemu Biskupowi darcie: ktorymi  
nowy/ sam przyniosl. Serapton Biskup/  
inny niech wezmie kozuch: wy cylicyowe  
miejcie odzienie/ y badzcie zdrowi Wne-  
trznosci moie: Antoni bowiem przenosi  
sie/ y iuz nie bedzie na tym swiecie z wami.

LIX. Skonczył mowa/ a gdy go cało-  
wali Uczniowie/ wyciągnawszy troche no-  
gi/ na smierć wesolo weystrzał: tak i3 z  
wesolosci twarzy iego Aniołom swietych/  
ktorzy dla zanieśienia dusze iego zstepili/  
obecność znać było: na tych patrząc/ i3  
foby przypatrol obaczył/ oddał ducha: y test  
przyłożony do Czców/ według porządku  
Pisma. Zachowali rozkazanie Uczniowie/  
obwinione/ i3 rozkazał/ ciało w ziemi  
pogrzebły: a żaden od tad/ aż do dnia dzi-  
siejszego/ oproc nich/ gdzie test złożone  
nie wie. Następca zaś na puszczyźnie Egi-  
pskiego sławnego Antoniego: który wytarty  
plasz z kozuchem/ z rozkazania iego za-  
służył odebrać: Antoniego/ w darach An-  
toniego mile przyjmuie: y i3 aby wiel-  
kim dziedzictwem z bogactw/ z wciacho  
przez odzienie/ przypomina sobie obraz  
światobliwości.

LX. Ten Antoniego życia koniec był/  
te początki zasług: ktore lubom troche/  
i3 om w przod rzekł/ opowiedział mowa:  
iedną z tego doryć możecie/ i3 Mo-  
Boży/ od dzieciństwa/ aż do starości przy-  
szel: y ze wszytkie zawsze wotliwość po-  
deptawszy/ ani słabosci/ ani starym la-  
tom/ nigdy niepozwoлил. A wielce iedną  
tego postanowienia trzymając sie: ani  
odzienia odmienil/ ani nog nie vmył/ ani  
pokarmu łagodniejszego nie zżył: ożu  
także bystrość/ y liczbe zebow/ lubo tro-  
che dla starości/ zdaly sie przyszedzone: nie-  
mniejszy y nog chodzenie/ także ciała wszy-  
tkiego stalosc: tak przeciwko prawu przy-  
rodzenia/ przez laste zasług zachował: ze  
nad tuczne ciała/ ktore sie łazniami/ y  
pieszotami wychowują/ weselsze iego cia-  
ło zdalo sie.

LXI. A to też Bracia (ze przez wszytkie  
kracie/ miłosć ku niemu/ y sławę tego ro-

zestla sie: ktorego ani Egipt rozslanych  
wymowa obfita/ ani swieckiey mądrości  
przegadywante/ ani slachetnosć prode-  
nia/ ani bogactw niezliczone zgromadze-  
nie/ nie zalecilo) komu wszytkich zdaniem/  
przypisać trzeba: tylko Chrystusowi/ kto-  
rego to dar jest: który pobożnego/ ku swo-  
iemu macieństwu przyzyslawszy ducha ie-  
go/ człowieka na innym prawie swiecie vtry-  
tego/ y między takimi pustyniami zstaje-  
go: Afryce/ Hiszpanij/ Francuskiej/ A lo-  
skiej ziemi/ Słowiańskiej/ y samemu kto-  
ry test głowa miast/ Rzymowi/ i3 jako zpo-  
cztku obiecal/ sławnym pokazal. Stwo-  
rzyćela test ta dobroćliwość/ który slug  
swoich lubo niechoczych wystawiać zwykl:  
zeby sie cnota podobna/ y nie nad naturę  
ludzką/ przykładem swietych pokazala:  
a do naśladowania szczęśliwego życia/  
przez owoc prace/ każdy dobry był po-  
ciagniony.

LXII. Te tedy Egipt Bracia czytać/  
wielce staraycie sie: zeby vznakwszy/ pra-  
wowieczne życie znacznych Chryścián/ y  
Zakonników/ wlecieli: i3 zbawiciel nasz  
Jezus Chrystus/ wielbiących sie wielbi/ y  
sługocym sobie/ nie tylko krolestwo niebie-  
skie: ale też y tu w samych gor skryto-  
ściach/ prać sie pragnącym/ sławy dacie  
zacność: dlatego zeby y oni zżywali  
chwały zasług/ y inși przykładem ich byli  
pobudzeni. Jezeli też bedzie trzeba/ y  
narodom czytaycie: zeby tak przynamniey  
vznali: ze Pan nasz Jezus Chrystus/ nie-  
tylko test Bog/ syn Boski: ale też tym/  
ktorzy go pilnie czczą/ y w niego prawdzi-  
wie wierzą/ dal te moc: zeby diablow/  
ktorzy oni bogami nazywają/ deptali y  
wyrzucali/ i3 z draycow ludzkich/ y wszel-  
kiego zepsowania rzemieślników. A za-  
tym/ roztropnych ktorzy czytać zechcą to  
Pismo/ prosiemy: aby przebaczyli/ i3  
lismy Greckiey mowy własności wyrażić  
nie mogli/ przekładając i3 na i3yżę łac-  
cinę: lubośmy to przeciw naszemu posta-  
nowieniu vczynili/ lecz nie tak i3 aby za-  
zdrośząc niechcieliśmy vczynić: ale do-  
statecznie wiedząc/ i3 o słabłość pono-  
si Grecka mowa/ przelożona na łacinę:  
iedną woleliśmy/ aby Grecka mowa to  
znosiła/ niżeli zeby vszerbek zysku Bo-  
skiego/ ci mieli: ktorzy i3 i3kolwiek/ prze-  
tłumaczony Grecki i3yżę czytaćby mogli.  
Bog zaś wszechmocny/ który takiemu ma-  
jowi



zowi dopomagał/ do czynienia takich rze-  
cy; y nam niechay dopomoże/ do náslá-  
dowania tego/ przynámniey po czesć; aby  
we wszytkich rozjáśniało imię tego/ przez

Náuczyciela y Wzbudźciela y Odkupiciela  
y Zbawiciela náшего Jezusa Pána; z Dus-  
chem świętym / ktorému jest iásność y us-  
táwiczna władza/ ná wieki wieków.

# Z Y W O T

## SWIĘTEGO HILARIONA,

od SWIĘTEGO HIERONIMA piśany.

### P R Z E M O W A.

**W** Świętych modlitwách twoich, pomniy ná mnie, ozdobo y wspaniało-  
ści Pánien, Bogu poświęcona Asellá. Máiac piśac Żywot Błogo-  
sławionego Hiláriona, mieszkáiącego w nim, wzywam Ducha świę-  
tego: aby który mu cnoty święte dárował, mnie do wypowiedzenia  
ich, słow udzielił; żeby sie vczynki z mowa porównały. Tych bowiem którzy czy-  
nili cnoty, (iáko mowi Kryspus) tak wielka zostáie chwála; iáko one słowy mo-  
gli wynieść, przezácne dowcipy. Alexander Wielki Mácedo (kórego iuż spiża,  
iuż rýstem, iuż kozłem, Daniel zowie) Dan. 2. 7. 8. gdy do grobu Achillesa przy-  
szedł; Szczęśliwýs ty (rzecze) Młodzianie, który wielkiego záżywaś zasług twoich  
Krásomowce; to jest Homera znacząc. Mnie zaś takiego, y tak wielkiego człowie-  
ká sprawowánie sie, y żywot, opowiedzieć trzeba; że choćby też y Homerus był;  
áboby zázdrosćil rzeczy do mowienia, áboby nie wydotał.

Bo lubo święty Epifánius, Saláminy w Cyprze Biskup; który z Hilárionem  
wiele przebywał; wychwalenie tego krotkim listem wypisál, który pospolicie czy-  
táia; iednak inśa jest, powśechnym dowodem wychwalić zmarłego; inśa włásne  
zmarłego wypowiedzieć cnoty. Dla czego y my ná záśczyt raczy tego, niż ná v-  
krzywdenie; záczete od niego dzieło biorac przed sie, złorzeczliwych ná głosy nie-  
dbamy; którzy kiedyś skáluiac Pawła mego, teraz snadź skálowác beda y Hi-  
láriona: onego dla osobności szczypiac; á temu pospolitość zárzucáiac; tak iáko by  
który sie záwśe tait, nigdy nie był; á który od wielu widzian był, podłym zosta-  
wał rozumiany. Vczynili to y przodkowie ich niegdy Farizeusowie; ktorým áni  
lanowá puszcza, y post; áni Pána Zbawiciela pospolstwo, pokarm, y napoy podo-  
bał sie. Matt. 11. Ale przedśiewzietemu dziełu podam reke, y Sylle psow záculi-  
wśy ucho, przemine. Zycze ábys w Chrystusie przemieskwála, y pámieta w  
modlitwách twoich bylá o mnie, Pánno Bogu poświęcona.

### Z Y W O T.

I. **H**ILARION vrodził sie we wśi  
Tabatá; ktora okolo pści  
mil Włoskich/ od Gazy miásta  
Pálestyny; ku połudntowi  
położona jest: máiac Rodzicow Bálwo-  
chwalcow; rozo/ láko mowi; z ćierńia wy-  
świećnol. Od ktorych postány do Allexán-  
driy/ náuc mistrzowi oddány jest: y tám/  
nie pozwálał on wiel/ wielkiego dowéstu/

y obyczátow dowody pokázał; w krotce  
miły wszytkim/ y wymowy náuka ćwiezo-  
ny. A co náde wszytko wielśa jest/ wie-  
rzac w Pána Jezusa/ nie gonitwy śálen-  
stwem/ nie śermierśkiego placu krmio/ nie  
dzśwowskwow rozpusto zabáwiał sie; ále  
wszytká tego chć bylá w zgromádeniu  
Kościola.

II. Słýśac tedy ná on czás/ sławne imię  
Antonies



Antoniego; ktore po wšytkim Egipſkim ludzie/ rozniesione było; zápalony widzia-  
nia tego pragnieniem/ poſiedli ná puſty-  
nia. I záraz iáſ go obaczył/ odmieniwszy  
dawny ubior; dwa niemal mieſiace przy-  
nim zmieſſkał/ wpatrując porządku życia  
iego/ y obyczajów powagi: iáſ częſty w  
modlitwie/ iáſ poſożny w przyimowaniu  
Braci/ ſurowy w Karaniu/ ochotny w na-  
pominaniu był: y iáſ w ſtrzemieſzliwo-  
ſci/ y potarmu oſtroſci/ żadna nigdy nie-  
moc w nim nie łamała. Więc naciſku tych/  
ktorzy do niego/ dla roznych chorób y ná-  
paſci diabłów zbiegali ſię/ daley nie mo-  
goc znoſić; ani zá náleżyto bydz powia-  
dać/ cierpieć ná puſtyni poſpolſtwo  
miaſt; y ze mu iáſ bárdziej náležało zá-  
cząć/ iáſo záczął Antoni; ow iáſo móg  
waleczny/ zwycięſtwa nagrody odbierał;  
á on ſam ieſeże wołować nie záczął: wro-  
cił ſię z niektórymi puſtelniſkami do Cy-  
czyzny. A iuż po ſmierci rodziców/ część  
majetnoſci braci/ część wboгим rozdał;  
nie ſobie zgoła nie zoſtawiając/ y bojąc ſię  
owego z dziełom Apoſtołſkich/ Anániaſa  
y Sáfiry/ ábo przykłađu/ ábo poſkárnia.  
A. 5. á naybárdziej ná Pánſkie zdanie po-  
minając/ mowiące: *Kto nie wyrzeczze ſię wſy-  
ſkiego co ma, nie może bydz Królem moim.*  
Luc. 24. A miał w ten czas lat piętnaſcie.  
Táſ obnáżony/ y wzbroyony w Chryſtuſie/  
ná puſtynia/ ktora ſię w ſiedm mil od Ma-  
iumy/ Gáze ſkłađu/ po brzegu idącym do  
Egiptu/ po lewey ręce podáie/ poſiedl.  
A ze były ſtraſne rozboiem młeyſcá y po-  
winni y przyiaciele iego/ oczywiſte nie-  
beſpieczeńſtwo opowiadał; niedbał ná  
ſmierć/ żeby ſmierci wſedł. Dziwowáli  
ſię wſyſcy duchowi/ dziwowáli ſię látom;  
iednáſ iz płomien iáſ iſ z ſercá/ y ſkry wiá-  
ry w oczách ſwieciły ſię/ wznawali. Głado-  
ſcie były lice/ pieſzczone ciało y ſubtelne/ y  
ná wſelkie przećwnoſci nie trwałe; kto-  
re małym ábo zimnem/ ábo wpałem mo-  
gło bydz obalone.

III. A táſ worem tylko członki okry-  
wſy/ y ſtorżány máiąc ſkáplerz/ (ktorzy  
mu Błogoſławiony Antoni odchodzącemu  
dárował) y guntę wlepyſcá; między mo-  
rzem á teſzorem/ ſierokley y ſtraſney pu-  
ſtynte záżywał/ piętnaſcie tylko ſig po-  
záſciu ſloncá tedząc: á ze Kráina rozboiem  
iáſo ſię wyzey rzekło/ nieſławna była; ni-  
gdy ná tednym młeyſcu/ głowieſt nie zo-

ſtawał. Widząc to diabeł/ coby czynić  
miał/ y gdzie ſię obrocić/ trapił ſię: y kto-  
ry przedtym chlubił ſię/ mowiąc: *Ná nie-  
bo wſtaię, nád gwiazdami niebá záložę  
ſtolicę moię, y będę podobny Naywyżſemu.*  
Iſaia 14. widział ſię zwyciężonym od chło-  
piſcá/ y wprzód przezeń zdeptánym; niſz  
według lat ſámych/ mógł był zgreſzyć.  
Lechtał tedy zmyſły iego/ y wyraſtające  
mu ciału/ niezwyčajne roſkoſi pożary po-  
dniecał. Muſiał nowy żołnierz Chryſtu-  
ſow myſleć o tym/ czego nie znał; y tey  
rzeczy poſtáwe wważać/ ktorey doſwiade-  
czenia nie doſiedł. Rozgniewawſy ſię te-  
dy ſam ná ſię/ y pierſi pieſciami wderza-  
jąc; iáſoby myſli/ bićiem rękí mógł od-  
dalić: *Ja cię, práwi/ oſieſku ſpráwie/ ze-  
bys nie wierzgał; ani cię ięzmieniem be-  
de karmił/ ale plewami: głodem cię  
przekonam/ y pragnieniem: wáznym cię  
obłoże cięzarem/ przez wpał y zimná wy-  
mácam: zebyſ o poſármie raczey/ niſz o  
rozpuſcie myſlał. Sotiem tedy z żioł/ y  
kilká ſig/ po trzech ábo czterech dniách/ w-  
ſtáiaćcego ducha zátrzymywał; modlać ſię  
częſto/ y Pſalmy ſpiewájąc/ y gráca zie-  
mie kópiąc: zeby poſtow ſprácowania/  
praca robory w dwoynaſob przyczyniała.  
Oraz kóſyſki z ſitowia plotąc/ naſládo-  
wał Egipſkich Zákonników ćwiczenia/ y  
Apoſtołſkiego zdánia mowiącego: *Kto záſ  
nie robi, niech nie ie:* 2. Theſſ. 3. táſ wynt-  
ſieżony/ y táſ wielce wychudzony ná cieie/  
iz ſtorá tylko á kóſci były.*

IV. Niektorey nocy počął/ niemowla-  
reſt ſłyſeć łwilenie/ beczenie owiec/ rył  
wołow/ płacz iáſoby niewiaſt/ lwow ry-  
czent/ ſeſeſt woyle/ y zgoła grubiańſkich  
pozewáry ſłow; zeby był wprzód ſumem/  
niſz widzeniem przeſtráſiony/ wſtąpił. Po-  
znał ze to były diabelſkie naygrawania:  
á padſy ná kolaná/ Krzyż Chryſtuſá ná-  
znáczył ná czele: y tákim wzbroyony ſy-  
ſkaćiem/ y zbroiá wiáry otoczony/ leżąc  
potężniey wołował; iáſoby prágnać wi-  
dzieć/ ktorych ſię lekał ſłyſeć: á pilnym  
okiem y táń y ſam rzucájąc; áz w tym  
niepodziánie/ przy rieżycu ſwiecącym/ o-  
baczy woz palálocymi konmi/ ná ſię wpa-  
dájący: á gdy záwołał: *Jeſus;* przed o-  
czyma iego/ nagłym ziemie otworzeniem/  
widowiſko wſytko pozarte ieſt. A záty-  
on rzecze: *Koniá y ieźdca zárzucił w morze.*  
Exodi 15. *A/ Ci ná wozách, á ci ná koniách;*



my zaś, w Imię Boga naszego, w sławie bę-  
dziemy. Psal. 19. Wiele jest pokus tego / y  
we dnie y w nocy / różne diabłow zaśadzi:  
ktore gdybym wszystkie opowiedzieć chciał /  
niezachowałbym miary księgi. Jak wieś  
lekroć / łatwocemu hojnie bardzo pokazo-  
wały się potrawy: czasem modlącego się /  
wilk wyiocy / albo lis skowyczący przeko-  
czył: y Psalmy śpiewającemu / śermie-  
rzow bitwa widowisko pokazała; y teden  
iakooby zabity / y przed nogami tego porzu-  
cony / o pogrzeb prosił. Modlił się raz /  
skłonivszy do ziemi głowę; y iako to na-  
tura niesie ludzka / oderwany od modli-  
twy umysł / niewiem co tam inzego my-  
ślał: skozył na grzbiecie tego / przedki po-  
ganiacz / y bożi pietami / kark biczem po-  
pedzając; nuż prawi nuż / czemu zaśypiał;  
y zbytnie śmiejąc się na wierzchu; teze-  
liby wstał / iezeliby iezmienną zaśyc chciał /  
pytał się.

V. Od szesnastu tedy lat / aż do dwu-  
dziestego życia swego roku; wpału y  
dziedzow / w małej chacieczce uchránił się;  
ktora sitowiem y śasyna pokrył. Zbu-  
dowawszy potym skromną celkę / ktora y  
podziś dzień zostaje: szerokości na stop  
cztery / wysokości na stop pięć / to jest stą-  
czy swoley niskiej; a wzdłuż trochę więk-  
szą / niż tego ciała znosiło; ze grob raczej /  
niż dom rozumiałbys. Włosow / zgola  
niestrzygi tylko raz w rok / na dzień Wiel-  
kanocy; na goley ziemi / y na wyłożu  
sitowym / aż do śmierci legał: woru / kto-  
ry raz oblegił / nigdy niepiorac / y za zby-  
tek poczytając ochodość w włosiennicy  
siukać. Ani odmieniał drugiey sukni / aż  
gdy pierwsza cała zdrapana była. Piśmo  
także święte w pamięci trzymając / po mo-  
dlitwie y po Psalmach / iakooby przed obe-  
cnym Bogiem przepowiadał. A izby to  
długa była / przez różne czasy / wielmożno-  
ści opowiedzieć tego; zbiorę krótko /  
przed czytelnik oczami / żywot tego tymże  
sposobem przekładać / a potym do po-  
wiesci porzadku wrocić się.

VI. Od dwudziestego tedy y pierwsze-  
go roku / aż do dwudziestego siódmego;  
przez trzy lata / puł miarki siocowice / wy-  
moczony w wodzie zimney iadł; a przez  
drugie trzy / chleb suchy z solą y wodą. A  
zaś od dwudziestego siódmego / aż do trzy-  
dziestego / zielen polnym / y chrościny nie-  
ktorey korzonkami surowymi podyma-

wał się. Od trzydziestego zaś pierwszego /  
aż do trzydziestego piątego; sześć vncyf  
ieczmiennego chleba / y obwarzony troche  
iartzyn bez oliwy miał / za pokarm. Czu-  
jąc zaś / że mu się cmiły tego oczy / y wsty-  
tko ciała liściem gorzało / y skorupała /  
iakooby chropowacina tureczyło się; do pier-  
wszego pozwywienia / przydał oliwy: y aż  
do szesćdziesiątego trzeciego / lat swoich  
roku / tym powściągliwości prześedł sto-  
pnem; nie zgola oproz tego / albo z iak-  
blek / albo z iartzyn / albo inšey rzeczy iak-  
kiey nie kosztować. A ztąd gdy się baczył  
na ciele zemdlonego / y o następuiący  
bliskiej śmierci zrozumiał; od szesćdzie-  
siątego czwartego znowu roku / aż do  
osmdziesiątego / od chleba się wstrzymał /  
niepoisto goracością ducha; ze onego  
czasu / iakooby nowy przystępował do flu-  
zby Pánškiej; ktorego inși zwykli żyć po-  
wolniey. Czyniono mu zaś z mał / y z v-  
tartej iartzyn polewając / do pokarmu /  
y do napoju / ledwie pięć vncyi wającą.  
A tak pełniąc bieg żywota / nigdy przed  
zaściem słońca / ani we dni święte / ani w  
najcięższej niemocy / nierozwolnił postu.

VII. Ale iuz czas / zebyśmy się do po-  
rzadku wrocili. Gdy mieszał iestże w  
chacie / mając lat osmnasć; zbocy do  
niego w nocy przysli: abo rozumiejąc / że  
było co do wzięcia; abo tak kładąc / że to  
na ich wżgardę było / gdyby chłopie go  
sobne / ich napasći nie bał się. I tak mie-  
dzy morzem / a ieziozem od wieczora / aż  
do słońca wschodu biegając; nikt nie mie-  
sca łozyska tego / znaleźć nie mogli. A  
iuz w dzień iasny nalazły chłopie / iakooby  
zartem; cobys prawi czynił / gdyby zbocy  
do ciebie przysli: on odpowiedział: go-  
ły zbocyw się nie boi. A oni rzeko / ale za-  
bity bydz może. Moge / prawi / moge / y  
dla tego zbocyw się nie boję; bo vmrzeć  
gotow iestem. Tedy zadumawszy się stą-  
teczności tego / y wierze; wyznał nocne  
błędzenie / y zaślepienie oczu / po prawe  
na potym życia obieciując.

VIII. Dwadzieścia y dwie / iuz napuści-  
ni miał lat / sława tylko znatomy wšyt-  
kim / y przez całe Palestyny roznieśio-  
ny miast; a w tym niewiast niekto-  
ra Eleuteropolitana / widząc / że była  
w pogardzeniu v męża / dla nieplodności /  
(iuz bowiem przez lat piętnasć / żadne-  
go małżeństwa owocu nie wydała) pier-  
wsza



wssa wedrzeć się śmiała / do błogosławione-  
go Hilarióna / y nie তাঁt tego nie spodzie-  
wającemu się / nagle do nog wpadł : prze-  
bac (prawi) śmiałości / przebac potrzebie  
mocy / czemuś odwracaś oczy : czemuś  
przed prosiąco wciekaś : niechciey na mnie  
niewiaste patrząc : ale na nędznika. Tá  
plećzrodziła Zbawiciela. Nie potrzebuia  
zdrowi lekarza, ale którzy się źle mają.  
Marci 2. W tym zaśtanowił się / y po তাঁt  
długim czasie / obaczywszy niewiastę ; spy-  
tał o przyczynę przyszcia tey / y płaczu. A  
iák skoro rznał ; podniosł w niebo oczy /  
mieć tey nadzieie kazał ; y odchodząc z  
płaczem strącając / po wyszciu roku obaczył  
ją z synem.

IX. Ten cudow tego początek / wielki  
inny cud zaśszył. Aristenera / ( Elpides  
go / który potym Marszałkiem był Csa-  
dworknym ) Małzonka wielce ślachtetna  
miedzy swemi / a miedzy Chryścianym śla-  
chetneyssa ; wracając się z mężem / y tro-  
giem dzieci / od Błogosławionego Anto-  
niego / w Gázie dla ich choroby zabawiła  
się. Tam bowiem lubo dla zgniełości po-  
wietrza / lubo ( iák się pokazało potym )  
dla sławy Hilarióna sługi Bożego / trze-  
ciaczką razem złożeni / od lekarzow śmier-  
telni osadzeni są. Leżała wyjąca matka /  
iákoby miedzy trzema synow przechodząc  
trupami ; ktoregoby wprzód oplakiwać  
miała / nie wiedziała. A dowiedziawszy  
się / że był niektory Zakonny na bliskiey  
pustyni ; zapomniałszy żeńskiej powagi /  
tylko matka się znając ; idzie z służebnic-  
mi / y slugami / y ledwie na niey moż wy-  
mógł / aby na ośia wsiadłszy poiachała.  
Do ktorego gdy przysła : przez Bogá ci /  
prawi / Jezusa najśławniejszego Bogá na-  
szego zawieszule / przez Krzyż tego / y Krzew ;  
zebyś mi oddał trzech synow / a uczyniło  
się w miescie pogańskim Imię Zbawicie-  
la / y zeby wszedł sluga tego do Gázy / a  
Márnas Bożek Egipski aby wpadł. Gdy  
on niechciał / y mówił : iż nigdy nie wy-  
chodził z celi / y niemiał zwyciężać / zeby nie  
tylko do mstał / ale też y do wsiow nie  
wchodził ; porzuciła się na ziemi / coraz  
wołając : Hilarión / Hilarión slugo Bo-  
ży ! oddaj mi dzieci moje ! ktorych Anto-  
ni trzymał w Egipcie ; jod ciebie niech za-  
chowani będą w Epyri. Płakali wszyscy /  
ktorzy byli obecni : ale y sam przegac  
płakał. Słowem rzekłszy : nie wprzód hia-

tagliowa odesła / aż on przyobiecał / że po  
zaściu słońca do Gázy wnidzie. Gdyie iák  
przyszedł / każdego łozętką / y gorące  
człontki wważając / wezwał Pána Jezusa.  
Aż o cudowna mocy ! zaraz iákoby ze  
trzech zrodził / pot razem się rzucił : tey-  
że godziny wzięli pokarm / y płacząc v-  
znając matkę / y błogosławiąc Bogá ;  
świątego wcałowali rece. Co iák skoro  
gruchnęło / y wszedzie się seroce rozstawi-  
ło ; na wybieg do niego z Syryi / y Egi-  
ptu ludzie się gárnili : tak / że wielu v-  
wierzyło w Chrystusa / y śluby Zakonne  
czynili. Jeszcze bowiem na ten czas Klas-  
torow nie było w Palestynie / y niht pu-  
stelnika przed świątym Hilariónem / w  
Syryi nie widział : ten Fundatorem y Mi-  
strzem তাঁkiego pomieśtánia y ćwiczenia /  
w tey kráinie naprzód był. Miał Pan  
Jezus w Egipcie stárcá Antoniego : miał  
w Palestynie Hilarióna młodszego.

X. Sácidia wioska jest Kynokorury  
miastá Egipskiego ; z tey tedy wioski / iuz  
dziesięć lat ślepa białagłowa przyprowá-  
dzono / do Błogosławionego Hilarióna :  
a oddána od Wraći ( iuz bowiem wiele z  
nim Zakonników było ) iż wśyrtkie dobrá  
wydała na lekarzow / rzekła. Ktorey  
świąsty odpowiedział : Gdybys to by-  
ła / coś na lekarzow straciła / vboгим ro-  
zdała ; vzdrowiłby cie był prawdziwy le-  
karz Jezus. A gdy ona wołała / y o mi-  
łósterdzie prosiła / plunął tey w oczy ;  
Marci 8. y zaraz na Zbawiciela przykład ;  
*Moc takáż przysłała vzdrowienia. Ioan. 9.*

XI. Woznica także z Gázy / na wózie  
vderzony od diabła / wśyrtkę ztracił ;  
tak / iż ani rekami ruszyć / ani kárku mógł  
nakłonić. Przyniesiony tedy na łóśku /  
gdy samym tylko łazykiem władnął / na  
prośbie ; vślychał / że nie wprzód mógł być  
vzdrowiony / ażby wwierzył w Jezusa / y  
przyobiecał rzemiestá wyrzec się przesłę-  
go. Wwierzył / przyobiecał / vzdrowiony  
jest / y wśycey zdrowia dusze / niżli ciała /  
cieśzył się.

XII. Nád to silny hárdzo młodzian /  
imieniem Másitás / z okolicze Jerolim-  
skiej : tak się wynosił z sił swoich ; iż pie-  
tnasćie łorcey zboża długo y daleko nosił :  
y ten miał dánt mocy swojej / iákoby oślow  
zwycięzał. Ten ozioniony od złóśliwego  
diabła / ani láncechow / ani káydan / ani  
zámknienia drzewi w cale nie cierpiał z  
wielom



wielom także nos / wſy koſając / poucywał: tym nogi / owym karku połamal; y także bolazn ſiebie wſytkim wczynił / iż związany lącuchami / y powrozami / od ciągących na przeciw ſobie / iakoby naysroſzſzy wol / do Kłaſtora był prowadzony; kto rego iako Bracta obaczyli / przelaſzſy ſie / ( był bowiem ſtrąſney wielkoſci / ) opowiedzieli Oycu. Ow iako ſledził / kazał go do ſiebie przywieſć / y puſcić: y rozwiązánemu rzecze: náchyl głowy / y podſám. Ow drząc nadziwiał poſzał / y kark odwracać / ani śmiał wycząć przeciw: y wſytkę ſrogosć złożywſzy / nogi ſiedzącego całować poſzał. Zaflety tedy y wyćśniony diabeł / ktory młodzianą opętał / ſiódmgogo dnia wyſzedł.

XIII. Ale y tego zamięleć nie trzeba; iż Orion głowiek przednieyſzy / y wielce bogaty miáſta Hálle / ktore nad morzem czerwonym leży / od pułku diabłów opętany / do niego ieſt przywiedziony. Rece / ſy / i / bo / nogi zelazem ſtrepowane były; a ſalenſtwa ſrogosć / okrutny wzrok groził. A gdy przechodził ſie ſwłety z Bracta / y z Piſmá niewiem co wykładał; wypadł ow z ręką trzymających ſie / a gdy przybiegł do ſwłatego Hilariona; zaraz wchwycił go z tyłu / y do góry wynioſł. Krzyſzcząc ſrodze poſzli wſyſcy: bali ſie bowiem / żeby zniſzczonych poſtami członków / o ziemię nie wderzył. A ſwłety wſmiechając ſie: dajcie poſoy / prawi / y mnie / mego zapasniká opuſćcie. A tak ſkloniwſzy ná ramioná rękę / głowy tego dotknął ſie; y wzięwſzy zá włoſy / przed nogi przywiodł; ſciśnawſzy ná przeciw ſobie obie rece tego / y piety obiema tłoczac nogami / a o raz powtarzając: trap ſie prawi / hálle / ſtro diabłów / trap ſie. A gdy on był / y odwróciwſzy ſyć / w ziemię głowa wderzał: Pánie / ( mowi ) Jeſu ! ( ah mnie nadzniego ) rozwiáz niewolniká : y iednego / y wiecey zwyciężyć / ty mozeſz. Rzecz po wiadam nieſtychána. Z iednych częſtá wſt / rozne głoſy / y pomieszány tłumy wrzaſt był ſłyſhany. Zdrowiony tedy y ten / nie po długim czasie / z małzonką y dziećmi przyſzedł do Kłaſtoru / wiele iakoby ná ządziejzenie podarunków nióſac. Do ktorego ſwłety: Nie czytaeſ prawi / co Gezy / co Symon / cierpiet: z ktorych ieden wſtał pieniądze / drugi oſiarcował: ow żeby był przedał iáſtę Duchá ſwłete

go / ten żeby był zakuſił: A gdy Orion płacząc mowił: weźmi / y day wboгим. Odpowiedział: Ty lepiey twoie mozeſz rozdać / ktory po miáſtách przechodziſ / y znaſ wboгих. Ja ktorym ſwoie opuſcił / czemuſ dźdżego mam prągnąć: wielom / imie wboгих / okázye lákomſtwa ieſt: Miłosierdzie náuki nie ma. Tyle lepiey nie rozdać / iako kto ſobie nie zachowuje. Stráſobliwemu tedy / y ná piáſku leżacemu / rzecze: niechciey ſie ſmieć ſynu: co czynie / dla mnie / y dla ciebie czynie. Jeſli bowiem to weźme / y ia obraże Boga / y do ciebie pułk powróci.

XIV. Ktoſby záś mógł miłozieniem opuſcić / co Zánanus Máumites / nie dáłko od Kłaſtorá iego / kámiem do budowania / ná kraiu morzá lamieć; wſytek páraliſem zaráżony ieſt / y od pomocników roboty / zanieſiony do ſwłatego / záraz do roboty powrócił: Wo brzeg / ktory ſie ku Pałestynie y Egiptowi ciągnie / z przyrođená miękki / zá ſpieczeniem ſie w kámiem piáſku oſtrzeie / y po troſe kłóſac ſie z ſobą / piáſku gubi probę / lub nie gubi widoku.

XV. Ale też y Itálikus / tegoſ miáſteczká Obywátel Chreſcíanin / przeciwko Burmiſtrzowi / Márný báłwan chwalcemu; do gonitwy konie woźniki chował. To bowiem w Rzymſkich miáſtách / ieſzcze áz od Komuluſa zachowywano; aby dla ſzczéſliwego Sábin porwania / Konſo / iakoby rádzienia Bogowi / poſzworne ſiedm rázy około biegły; a konie ſtrony przeciwney przelamác / zá zwycięſtwa było. Ten tedy / iż przeciwnik iego miał cząrowniká / ktory diabelſkimi niektórymi czárami / y tego tánował konie / y owego popędzał do biegu; przyſzedł do błogoſtáwionego Hilariona / y żeby nie tak przeciwnik był obrażony / iako żeby ſam był obroniony / wſilnie proſił. Zá niſzcze mnoſć zdáło ſie byđz wczciwemu ſtárcowi / dla takowych baiek modlitwa gubić; a gdy ſie wſmiechał / y mowił: a czemu byſ nie racze / z pieniężenia koni / zá zbawienie duſy twoiey / wboгим nie miał rozdać: Ow odpowiedział / iż to była powinnoſć wrzędowa / y tego nie tak ſam chce / iako muſi: a nie moze głowiek Chreſcíanſki / záżywać ſtuł Czárnoſiſtſkich; ale od ſługi Chryſtuſowego racze pomocy zebrać: co naywiſſza przeciwko Gáſzenyckem przećie



przeciwnikom Bożym/ nie tak sobie iako  
Kościółowi Chrystusowemu wrogącym.  
Wproszony tedy od Braci/ ktorzy przytym  
byli/ kubał gliniány/ ktorym pić miał zwy-  
czaj/ wodę kazał napełnić / y temu oddać.  
Ktory gdy wziął Italicus / y stąpnie / y  
konie / y woznicow swoich / y woz / y zawo-  
dnich kresow zapory pokropił. Nie-  
wymowne pospolstwa oczekiwanie : bo y  
przeciwnik też samo wysmiewając / ro-  
zgłosił ; a Przyjaciele Italicusowi nieo-  
mylnie zwycięstwo obiecując / cieszyli się. A  
zartym gdy znać dano / że wyłatają / a ci  
się tamują : pod tych wozem / koła się zay-  
musz / a owi przelatających grzbiety le-  
dwo widzą. Arzyż pospolstwa wzbija się  
wielki / tak / iż y nieprzyjaciele sami kła-  
skali / mówiąc : Marnas zwyciężony od  
Chrystusa jest. A haleni przeciwnicy / Hi-  
laroną Czarowniką Chrześcijańskiego / na  
karanie pozowią. Niemowlone tedy  
zwycięstwo / y onym y wielu potym zawo-  
dnikom / wielkim do wiary powodem  
było.

XVI. W tymże Gązy składowym mi-  
scem / w Pannie Bogu służący / blisko mie-  
skający Młodzian zakochał się : ktory gdy  
czestość dotknięciem / żartami / mruga-  
niem / gwizdaniem / y podobnymi sposob-  
ami ; ktore zwykły umierającego Pante-  
stwa bydy pocztkami / nie niewstawał ;  
poszedł do Memfis / aby wyznawszy ranę  
swoją / Czarnoksiężko struś wrocil się w  
zbroiony do Panny. A tak po roku / nau-  
czony od Eskulapiusa wieszekow / nie lezo-  
cego dusze / ale gubiącego ; przyszedł za-  
myślonego w sercu niewstydu pragnąc / y  
pod progiem domu Pánienki / draczenie  
iactes słow / y dziwno strasne znaki wy-  
ryte / na blacie między Cypryjskiej zako-  
pał. Zaraz poczęła ścieć Panna / y natry-  
cie zrućwysy ; rzuciła włosami / zgrzytać zo-  
bami / przyzywać imienia Młodzian-  
a ; wielkość bowiem kochania w helen-  
stwo się obróciła. Przyprowadzona tedy  
od Rodziców do Klastoru / oddana jest  
Starcowi / a diabeł zaraz wył / y wyzna-  
wał. Gwałt ponosiłem / niechcę wstąpić  
testem : tak dobrze w Memfis / przez sen lu-  
dzi oszukiwałem ! o Krzyże ! o katornie kto-  
re cierpie ! wynisć przymusił mnie / a ja  
związany pod progiem tasma / y blacha w  
wieszaniu testem. Nie wynisć teżeli mnie  
Młodzieniec / ktory twyma / nie wypuści.

A w tym Starzec : wielkie prawi męstwo  
twoje / ktorogo nie / y blacha związanego  
trzymam. Powiedz czemuś śmiał opetać  
dziewęstkę Bożą : zebym ja zachował / pra-  
wi Panna. Ty (rzecz) zachował byś / zdra-  
co czystości : czemuś raczej w tego / kto-  
ry cie posyłał nie wszedł : na coś / (odpo-  
wiedział) miałem wnieść w niego / kto-  
ry miał towarzysza mego / zley miłości  
diabła. Niechciał zaś święty / aby oczy-  
ścił Pannę / albo Młodziankę / albo znać  
rozłazac / szukać ; zeby albo rozwiązany cza-  
rami wynisć diabeł nie zdał się ; albo zeby  
sam / mowie tego miał dać wtarg : twier-  
dząc że zawsze śalbieże są diabli / y do zmy-  
slenia chytrzy : ale raczej przywrócić do  
zdrowia zgromił Pannę ; czemu uczyniła  
to : przez co wnie mógł diabeł wstąpić.

XVII. A nietylko w Palestynie / y po-  
bliższych miastach Egiptu y Syryi ; ale też  
y w naydalszych krajach sława się tego ro-  
zgłosiła. Gdyż Dworzanin Konstantego  
Cesarza / żołtych włosow / y ciała biał-  
ści / pokazywać kray swoy (gdyż między  
Sasimiy Niemcami / narod jest nie tak ob-  
szerny / iako silny ; y historykow / Niemie-  
cka ziemia / a teraz Francuska się nazywa)  
od dawnego z dzieciństwa opętany diabła ;  
ktory w nocy przymusił go wrę / si / kaci /  
zabami zgrzytać ; porącenie od Cesarza  
pasyportu prosił / przyczynę mu poprosztu  
oznaczyć. A wziawszy do Namiestnika  
także Cesarzkiego listy / z wielką częścią y or-  
kaziem do Gązy zaprowadzony jest. Kto-  
ry gdy się Woytow onego miejsca pytał /  
gdzieby mieszkał Hilaron Zakonnik. Za-  
trwożeni Gązenyżkowie / y rozumiejąc / że  
był od Cesarza posłany / do Klastora za-  
prowadzili ; zeby y część zaleconemu po-  
kazali / y teżeliby cokolwiek z przeszlego w-  
krzywdzenia / przeciwko Hilaronowi było  
wraży / nowa uczynność zmażane zostało.  
Przechodził się na ten czas Starzec / po  
piasku / y z sobą z Psalmow niewiem co śe-  
ptał. A widząc taki gmin przychodzący /  
zastanowił się : y powitałszy wzajemnie  
wszystkich / a tak im błogosławił ; po go-  
dzinie / innym odyść kazał / temu zaś z flu-  
gami swymi y halabartnikami zostać : bo  
z ogu tego y twarzy / czemuś przyszedł ro-  
zeinał. Zaraz tedy na spytanie Świętego /  
podniesiony głowie / ledwo ziemię nog-  
mi dotykał ; a okrutnie rycząc / Syry-  
skim / iako był spytany / uszytem odpowie-  
dział.



dział. Widział byś był z wst cudzoziem-  
cá/ y ktory frąncuski tylko/ y Laciński is-  
zył umiał/ Syryjskie nábrak słowá brzmio-  
ce; iz áni ksył iáki/ áni oddech/ áni wła-  
sność słow iáká/ Pálestynskiej nie dosta-  
wała wymowie. Wyznał tedy nieczysty  
duch/ iákim w niego wszedł sposobem. A  
zeby y tłumáczę tego z rozumieł/ ktory  
Grecki tylko y Laciński iszył umieł/ po  
Grecku go iákże spytał/ ktory podobnym  
posobem y w teź słowá odpowiedział; y  
wiele czárow przyczyn/ y przymuszenia  
czárowniczych sztuk zakładał. Niedbam  
(prawi) iákos wszedł; ále zebyś wyszedł/  
w Imię Pána naszego JEZUSA Chrystusa  
rozkázuje. A gdy wzdrowiony był/ prostó-  
to wieyszą/ dziesięć mu złotych fantów ofia-  
rował; iezmienny od niego chleb odebrał/  
to wstyskawszy/ iz ktory iákiego chleba zá-  
żywáia/ złoto zá błoto máia.

XVIII. Niedosć jest o ludziách mówić;  
nie me iákże bydłá/ codziennie do nie<sup>o</sup> śaleias-  
ce przywodzonó; między ktoremi Báltryá-  
ckiego wielbłáda stráśney wielkości/ ktory  
iuz wielu pozabijał; trzydziści y nád to  
wiecey mazow/ skrapowánego potężnemi  
powrozami/ z krzykiem przyprowadzili.  
Krwio zástle były oczy/ plánni się pył/  
obrotny iszył wzdymał się/ á nád wszytek  
strách/ ryzenie brzmiało okrutne. Razał  
go tedy wypuścić strážec: áż zaraz/ y kto-  
rzy przyprowadzili/ y ktory z Stárce m by-  
li/ áż do lednego wszyscy powiećkali. On  
zás sam tylko poszedł przeciw niemu/ y te-  
zykiem Syryjskim: nieustráśysz mnie (prá-  
wi) diable/ iáká wielká ogromność ciá-  
lá: gdyz y w lisce y w wielbłódzie leden  
y tenże testes: á tym czásem podawszy re-  
tá/ stał. Do ktorego gdy srozaca się/ y  
iákoby pozrzeć chcąc bestya przybiegłá;  
zaraz pádłá/ y z puszczony leb/ ná ziemi po-  
łożyłá; z podziwieniem wszytkich/ co tam  
byli/ nád iáká/ po iákley srogosci/ niespo-  
dziane iáskawości/ kłóuzał zás Stárzec/  
iz z przyczyny ludzkiej diabel/ y w bydło  
wstąpił/ y iáká przeciwko nim zápala się  
nienawisć; ze nie tylko ich samych/  
ále teź y to/ co ich jest/ prágnie zgubić.  
A tego pokázował przykład; iz pułi błó-  
gostawionego Jobá kusić/ nie miał po-  
zwolenia; wszytkie dobrá tego wygubił.  
Job. 1. A młéć kogo niepowinno/ iz zá  
Boskim rozkázaniem/ dwá tysiącá wie-  
przow/ od diablów zgubione są: Luc. 8.

gdyz by ci/ co widzieli/ nie mogli ináczey  
wiersać; zeby z głowieká wynisć miała/  
iáká diablów wielkosć; gdyby znaczną  
wieprzow liczbá/ iákoby od wielu pope-  
dzona/ rázem nie zginalá.

XIX. Czás mié wbieży/ iezelszym chéiał  
wszytkie cudá/ ktore od niego wykoná-  
ne są/ opowiedzieć. Do iákley bowiem od  
Pána/ był wyniesiony sławy; iz y Błogo-  
sławiony Antón/ słysząc o sprawách tego/  
pisał do niego/ y misle listy tego odbierał.  
A iezeli kiedy z králow Syryi/ do siebie ve-  
łomni przysli/ mówił im: Czemuście się  
iák daleko trudzić chéieli/ máiąc tam sy-  
pá mego Hilarióna: przykładem tedy se-  
go/ po wszytkiej Pálestynie/ nieszliczone  
Klástory bydz poczęły/ y wszyscy do niego  
Zakonnicy ná wysćg biegli. Co on widząc  
wychwalał Pána iáké/ y do postępu du-  
cha/ káżdego wzbudzał mówiąc: Przechodzi-  
kście tego żywáia, á ten jest prawdziwy ży-  
wot, ktory tego życia, kupiemy niewczásem.  
1. Cor. 7. Chcąc im teź dáć przykład/ y po-  
kory y czynności; pewnych dni przed  
zbiorem owoców/ náwiedzał cele pustelo-  
ników. Co gdy poznali Brácia/ wszyscy  
do niego zbiegáli się; y w towarzysztwie  
iákiego wodzá/ obchodzili Klástory/ má-  
iące podrozne swoje obroki: bo pod czás/  
áż do dwóch tysięcy ludzi zgromádzáło się.  
Ale y zá czásem/ káżda wieś/ po bliższym  
Zakonnikom/ ná przyście Swietych/ z we-  
selem pozyswienie ofiarowala.

XX. Iák wiele w nim było pilności/  
aby żadnego Brátá/ lubo podłego/ lubo  
wbogłego nie minał; y to samo znákiem:  
iz idąc ná pustynię Rádes/ dla náwiedze-  
nia lednego z Vczniów swóich; gdy z nie-  
zliczonego rogu Zakonników przyszedł do  
Eluzy/ tego trefunkiem dniá/ w ktory do-  
rocznia woczysć/ wszytek miásta gmin/  
do zboru Wenery zprowadzila. A te czás  
dla iutrenki/ ktora zá Boginą Saráceną  
się naród chwali. Ale y samo miasteczko  
po wielkiej czéści/ ze w pułi nieludzkie jest/  
dla miejsca położenia/ powiádało. Wstę-  
kawszy tedy/ ze swięty Hiláron przechó-  
dził (wielu bowiem Sarácenów opatanych  
od diablá/ czestokróć wzdrowił) gromá-  
dno przeciwko niemu/ z zónami y dziećmi  
wysli; skłániájąc kárki/ y iezykem Syryj-  
skim/ Bózech/ to jest błogosław wóliájąc.  
Których on iágodnie/ y pokornie przy-  
mując/ prosił; zeby Bogá ráczey niż ká-  
mienie



miennie żył: A za tym równie płakał / wniebo patrząc / y obiecując / gdyby w Chrystusa wierzyli / że do nich często miał przychodzić. Dziwna Pana łaska! nie w przodku mu pozwolili odejść: aż przyszłego Kościół odkryłenie uczynił; a Kąpian ich / iako był wwieńcowany / Chrystusa znakiem był oznaczony.

XXI. Insego także roku / gdy miał wynieść / dla nawiedzenia Klastorow; y posyłał na kartce / w których miał mieszkac / których przechodząc miał nawiedzać: wiedząc pustelnicy / o jednym z Braci przystąpnym; a ztym chcąc wade tego zleczyć / prosili; aby w niego zmieszkał. A owego (prawi) chęć / y wam krzywdę / y Bratu wprzysłanie uczynić: co iak skoro Brat on stopy wsiadał / zapłonał się; y gdy wszyscy na to się wdali; ledwo od niechcącego wprosił; żeby y swoje cele w porządku stanowić położył. Po dniu tedy dziesiątym przysli do niego; a iuz była straż w winnicy / iakoby to we wsi cudzej / od niego rozłożona: ktora gdy kamieniami / y ziemię rzucaniem / procy także kręceniem / przychodzących odstraszyła; bez skutku iagoda / rano wszyscy odesli; a Stárec się śmiał / y pokrywał wiedzieć / co się przystąpiło. Aleć przycięci od insego pustelnika / ktoremu Sabás imię / (powinni my bowiem oszczędnego niewspominać przestawia / a hoynego opowiedzieć) że był dzień Niedzielný / wszyscy od niego zaproszeni byli do winnice; aby przed godziną po łármu / iagoda zacyciem trud podróżny posilili. A święty: przeżłoty prawi / ktory wprzod posiłku ciała niż dusze szukać będzie. Modlmy się / spiewamy / oddamy Panu powinność; a tak do winnice powróćcie. Odprawiawszy tedy służbę / na wysokim miejscu stojąc / pobłogosławił Winnicy; y swoje do napásienia rozpuszcili owce. A było tych którzy iedli / niemniej nądz trzy tysiące. Alubo na sto łagwi / śawowano cała lepsze winnice; pó dwudziestu dni trzysta łagwi wydała. A ów oszczędny Brat / daleko mniej nądz zwycięży zbrawszy; y to / co miał / iz obróciło się w ocet / ponieważ się żałował. Co wielom Braci Stárec / nim się stało opowiadał.

XXII. Brzydził się także; zwłaszcza Żakonnikami; którzy niedowiarstwem iakimi na przysli czas zachowywali swoje; y pilność mieli / albo o nakładach / albo o

odzieniu / albo o iakiej rzeczy / z światem wchodzącej. Nądz to iednego z Braci / o pić mil prawie od siebie mieszkającego; iz doszedł / że był ogrodka swego / wielce ostrożnym y obawiającym się strozem / a nieśco miał pientędzy; od oczu swych odpędził. Który chcąc sobie przeiednać Stárcę / częstoć przychodził do Braci; a naywiecy do Herychiusa / ktorem się on wielce bardzo cieszył. Dnia tedy niektorego / grochu sноп zielonego / iako był wstręszkach / przyniosł. Który gdy Herychius położył na stole / ku wieczorowi; ząwołał Stárec / iz smrodu tego znośić nie mógł; a oraz / zładby był pytał się: gdy odpowiedział Herychius / iz Brat niektorey / pterwiaszki roli swojej Braci przyniesł: nieczułeś (prawi) smrodu brzydkiego / y w grochu smierdzącego łakomstwa: rzuc wolom / rzuc niemym bydlętom / a obacz iezeli iść będą. Co gdy on / według rozkazania do złobu włożył; przeleknione woły / y nądz zwycięży bezgłose / potargawszy powiązania / w rozne strony wcięły. Miał bowiem Stárec te łaski / że z zapachu ciała / y siat: y tych rzeczy / których kto dotknął / wiedział: ktoremu diabłu / y ktorey wadzcie co podlegało.

XXIII. Przeto sześćdziesiątego trzeciego / życia swego roku / widząc wielki Klastor / y wielkość Braci z sobą mieszkających / y tłumy tych / którzy różnemi niemocami / y nieczystymi duchami opasnowanych / do siebie przywozili; tak / iz wszelkim stanem ludzi / pustynia w koło napełniona była; płakał codziennie / y z niepoistym pragnieniem / o pomiesztaniu przeszłym przypominał. Spytany od Braci / ceby miał / czymby się trapił: rzekł: Znowum na świat wrócił się / y odebrałem zapłatę moją / w żywocie moim. Oto wsiątką Palestyną / y poblizsze kráie / rozumiem mnie bydz iakiej wagi; a ia pod zastonę Klastoru / dla opátrzenia Braci / wsi / dzierzawy / y sprzęty mam. Pilnowali go tedy vsilnie Bracia / a naywiecy Herychius / ktory wielką miłością wśanowania Stárcę przestrzegał.

XXIV. A gdy tak przeżył w żalosci dwie lecie; Aristeneta ową / ktorey przedtym uczyniliśmy wzmiankę / Mázarkę / (z dworniego Zoná; ale nie z wyniosłości Mázarkowskiej nie mająca / przysli do niego / chcąc też y do Antoniego wdać się.

Ktorey /



Ktorey / on płacząc; chciałbym / prawi / y sam iść / gdyby mnie w więzieniu tego Klastoru zamkniętym nie trzymano / y gdyby odeszła był pożytek. Dwa dni bowiem dziś temu / iako wszytek świat po takim Oycu oświecał. Wcierzyła ową y zatrzymała się. A po kilku dniach za przysięciem postánca / o zasnieniu Antoniego wstyskała.

XXV. Niech się dziwiła inși cudom tego / y dziwom / ktore czynił / niech się dziwiła niepoietey powściągliwości / w miętności / potórze! ia się takniemu nie dziwiła / iako iż on chwale y częśc deprać mógł. Zgromadzali się Biskupi / Kłerykowie / y Zakonnikowie gromadzy / Pánie także Chrześciańskie (wielka pokusa) y ztąd y z owąd z miast / wsiow / gmin prosty; ale y zacni ludzie / y siedziacy aby błogosławiony od niego chleb / y oliwę brali. A on nic inšego / tylko o pustyni / nie myślał; tak dalece / iż niektorego dnia / iść w drogę postanowił: y przywiodszy ośła (bardzo bowiem wysłony postami / ledwo postąpić mógł) wdać się w drogę wsiłował. Co gdy się oślawiło / y iakoby spustoszenie / y zguł Pálestyny opowiedziano; wiecey / niż dzieśście tysięcy ludzi roznego wieku / y płci / dla zatrzymania tego zbiegło się. On nie wzruszony na prozby / y lasta ptasiek rozrzucając / mówił: omylnym Bogá mego nie czynię / y nie mogę pátrzać na wywroczone Kęścioły / zdeprane Chrystusowe Ołtarze / na krew synów moich. A wszyscy co przy tym byli / zrozumieli; że mu obławiono było coś sekretnego / czego nie chciał wydać: a nie mniej pilnowali go / żeby nie odchodził. Wstánowił tedy / iawnym przed wszytkimi głosem / świadcząc się; iż nie miał ani pokarmu / ani napoiu namniey záżyć / gdyby go nie puśceno. A po siedmiu dniach / dla samego głodu wvolniony; y zegnając wielu / z niezliczonym orszakem odprowadzających / przyszedł do Beteliey: gdzie wymogłszy na gminie / żeby się powrócili / wybrał czterdzieści Zakonników / którzyby mieli podróżny obrok / y mogli pośzeć iść: to jest / po zachodzie słońca / brać pokarm. Piątego tedy dnia / przyszedł do Peluzium; y nawiedzwszy Braci / którzy na bliższej pustyni mieszkali / y na miejscu / ktore się nazywa Lychnos / bawili się; pośedł

przez trzy dni do Zamku Tebatum / żeby obaczył Drafontego Biskupa y Wyznawcę / ktory tam był na wygnaniu. Ktorey nie wymownie wcieśnony / takiego miejsca obecnością; po drugich trzech dniach / z wielką pracą do Zabyłonu przyszedł; aby nawiedzil Siloná Biskupa także Wyznawcę. Konstancius bowiem Krol / Ariáńskiey przyiaźny sekcie / obudwu na te tam miejsca przeniosł. Stamtąd wyszedłszy / po dwóch dniach / przyszedł do miasta Afroditon; gdzie nawiedzwszy Diaconá Baisana / (ktory nymuś przed onogich wielkimi błędami / dla niedostatku na pustyni wodzi / zwykły był idących do Antoniego prowadzić) wyznał przed Braci; iż dzień rożny następowal / zasnienia Błogosławionego Antoniego: y że mu niespiąca noc / na tym kiedy umarł miejscu / powinien był odprawić. Trzy tedy dni / przez wielką y straszną pustynia idąc / do góry wzdry wysłanej / przysli; znalazłszy tam dwóch Pustelników / Izáátá / y Peluzyaná / z ktorych Izáák tłumaczem był od Antoniego.

XXVI. Aże się podać okázya / y na cośmy miejsce przysli; za godno rzecz zda się / krótkimi słowy / mieszkantę meza tak wielkiego opisać. Kamienista y wysoka góra / na tysiąc okolo łoktów / na podgorzu swoim wody wydaje; z ktorych iedne pozerają piaszki / drugie na dół spadłszy / polekku strumien czynią: nad ktorymi z obudwu brzegów / Pálmy niezliczone / wiele miejscu / y wdzięczności / y wygodę przydają. Widziałbys tam Eárcá / y sam y tam z Węziámi Błogosławionego Antoniego przechodzącego się. Tu (mówili) śpiewać / tu modlić się / tu robić / tu spracowywać wsiadać miał zwycięzay. Te trzaski winne / te drzeweczka sam zasłeszepił: one grządki retami swoimi sam sprawił: te sadzawki / na skrapianie ogrodka / z wielkim potem wyrobił: te grądy / dla łopania ziemi / przez lat wiele miał. Położył się na postaniu tego / y iakoby ciepłe ięszce łoże całował. A była celka / nie wiecey miary / w cztery granie mając; tylko iako się głowiek spiaczy rozciągnąć mógł. Nad to na wysokim góry wierchołku / iakoby wschodem kreconym idąc / cięskim bardzo schyleniem się / dwie razy miary celki widzieć było: w ktorych przed naciskiem przychodzących / y wężiorów swoich towarzystwem wciekając / przemieszkował.



szkwał. A te / w żywym wycięte kamię-  
niu / drzewi tylko przydane miały. Potym  
żás iák do ogrodka przysli : Widzié /  
(mowi Izáák /) ten sad drzewkami zása-  
dzony / y iáczynami żielenięcy : Przed  
temi właśnie trzy láty / gdy dzikich ostow  
stádo / ten pustoszyło ; jednemu z przywodz-  
cow ich / stánać kazá ; y lasto wzbierájąc  
go po bołách : Czemu (práwi) iecie / cze-  
goście nie stali : A od tego času / oprocz  
wody / dla ktorey pićia przychodzili ; nigdy  
oni / áni drzewek / áni iáczyny nietkneli  
sie. Nád to prosił Stárzec / áby mu miey-  
sce grobu tego pokazáli. Ktorzy ná stro-  
ne go odwiodszy ; iezeli pokazáli / czyli nie/  
niewiedzieli ; przyczyna zataenia / według  
rozkazania Antoniego / bydz powiádać ;  
zeby Pergámius / ktory w onym krátu  
wielce był bogáty / wziąwszy do wsi swo-  
tey Świętego ciało ; grobu iáko świętych  
Męczenników / nie wystáwił.

XXVII. Przeto wrociwszy sie do Afro-  
ditu / dwóch tylko z sobą zostáwiwszy Brá-  
ci / ná bliskiey pustyni mieszká ; w ták  
wielkiey powściągliwości / y milczeniu ;  
ze w ten czas dopiero / iz poezá Chrystu-  
sowi służyć / powiádał. Zá tym iuz trzy  
láta były / iáko zámárte niebo / one zie-  
mie wysuszyło ; ze pospolicie mowiono / iz  
Antoniego śmierci / y same żywioły zálo-  
wały. Nie zákrýła sie slawá Hilarióna /  
przed obywatelami / y tego tam mieysca :  
y ná przemiany meżá / y biała plec / licá  
siniego / y wyschli głodem / deszczá od  
stgi Chrystusowego / to iest od następ-  
ce" Błogosławionego Antoniego / goraco  
prosiłi. Ktore on obaczywszy / wielce bo-  
lá ; y podniozsy do niebá oczy / á obie w go-  
te wyciognąwszy ruce / záraz vprosił czego  
żádał. Alie oto / vprágniony y piaseczy-  
sty kraj / iák skoro dzdзем skropiony był ;  
iák wielka wezow / y iádomitey gádziny /  
niespodzianie wysypał liźbe : ze włáseń  
bez liźby / gdyby do Hilarióna nie zbie-  
gli sie / zárazby gineli. Błogosławionego  
tedy oliwa / wszyscy oracze y pásterze smá-  
rując rány / zdrowie dobre odbieráli.

XXVIII. Widząc ze y tam dziwnie go  
czgono ; vdał sie do Alexandryi : z támtąd  
do dalszey Wázym pustynie / przeyść máiąc.  
A iz nigdy / iák poezá bydz Zakonnikiem /  
w miastách nie mieszká ; skłonił sie do nie-  
ktorych Bráci sobie znátomych / w Bru-  
chium / nie dáleko od Alexandryi ; ktory

z dziwną radością gdy przysli Stárcá / y  
iuz bliska noc była / z przedká vstysy ; iz V-  
czniowie tego ostá siódlaia / á on gotuie  
sie w drogę. A ták vpadszy do nog tego /  
prosiłi ; zeby tego nie czynil : y przed  
progiem položywshy sie / pierwey vmrzeć  
niż takiego gościa nie mieć oswiadczáł  
sie. Ktorem on odpowiedział : dla tego  
odysć spiesz sie / zebym wam vprzykrze-  
nia nie sprawil : záiste z tąd / co zá tym  
idzie vznać / zem nie darmo nagle od-  
siedi. A ták drugiego dnia / Gázencyko-  
wie z cełlarzami Stárosty (gdyz dzień  
przedtym / iz przysiedl / wiedzieli) vshed-  
szy do Klastora / gdy go nigdzie nie znále-  
zli / między sobą mowili ; izáki to nie pra-  
wda / cosmy slyseli : czárownik iest / y przy-  
sle rzeczy pozná. Miásto bowiem Gá-  
za / iák skoro po odesciu z Pálestyny Hi-  
larióna / Juliánus ná Pánstwo postopil ;  
zniozsy Klastor tego / y prozby do Cesá-  
rza wniozsy ; y Hilarióna / y Hezychiego  
śmierć wyiednáli : y obudwu zeby szuka-  
no / ná wszytek świat rozpisano. Wyshed-  
szy tedy z Bruchium / przez bezdrozno pus-  
tynia / záshedl do Wázym : y tam nie wie-  
cey nád rok strawiwszy / gdyz y tam iego  
slawá zášla ; iákoby iuz ná wschodnim  
kráiu wtáć sie nie mogli : gdzie go wie-  
lu / y z imienta / y z twarzy ználi ; ná  
same zeglować wyspy zámyslawał ; zeby  
ktorego ziemia rozstawiá / przynamniej  
morzá zátáily.

XXIX. Tegoż właśnie času / Adri-  
an Vzeń tego / z Pálestyny przysiedl ; po-  
wiádać / iz Juliána zabito : á Chrze-  
ściáński Cesarz królować poezá : dla cze-  
go powinienby sie wroć / do Klastora  
swego ostatkow. Co on vstyskawshy od-  
rzekł sie : y nástaw wielbłádá / przez gru-  
bo pustynia / przybył do Pomorskiego miá-  
sta Libyi / Páretonium : gdzie Adrian mi-  
zerny / chcąc do Pálestyny powroć / y da-  
wney pod imieniem Mistrzá prágnoć chwa-  
ly ; wielce mu sie náprzykrył. Náostáte /  
zábrawshy / co mu był od Bráci posłanego  
przyniosł ; bez wiadomości iego vshedl.  
Nád to záiste (iz inšego mieysca / o tym  
mowić nie będzie) to tylko powiem ná po-  
strach tych / Ktorzy Mistrzami pogardzá-  
i : iz po krótkim czasie zgniozony zostáł /  
zoltą chorobą.

XXX. Máiąc tedy Stárzec Janána z  
sobą / siedl do okrétu / ktory do Siciliey  
zeglował.



zeglował. A gdy sprzedawşy Ewangeliję księgi / (ktora reka swoia młodzieńcza / się napisał) zapłacić przewoz myślał; w puł prawie Adrii morza / syn Syptra porwany od diabła / wołać począł / y mówić: Hilarión sługo Boży! czemuś przez cie / y na morzu bezpiecznie bydz nie możemy? day mi czas / aż do ziemi przybiję; zebym tu wyrzucony / nie západł w przepaści. Ktoremu on; jeżeli Bog mój / prawi / tobie pozwala abyś został; zostan; a jeżeli zaś on ciebie wyrzuca; czemuś mnie na nienawiść podał; człowiek grzesnego y zebrał? a to mówił / zeby go żeglarze / y kupcy / ktorzy na okręcie byli / na ziemi wysładşy / nie wydali. Nie długo potym oczyszczony młodzieńcaś został / za vpewnieniem Wcy / y inşych / ktorzy byli; iz nikomu o imieniu tego / mówić nie mieli. Wşedşy zaś na Páchin / gora nádmorska Sicilley; osiátował şy / promi Ewangelia / za przewoz swoy y Záhánána. Ktory niechcąc wziąć / naywiecey iz widział / ze oni oprócz tej księgi / y tego / w czym chodzili / nic wiecey nie mieli; na koniec przysięgli / ze nie miał wziąć. Alecy Stárzec zezwolił / vznájąc sam vbośtwo swoje; a z tego bárdziej się cieszył; iz nie miał nic światowego / y zego obyvátele támeżni / za zebrałá mieli. Wwázając zárym / zeby go kupcy / od Wschodu przychodzący nie ogłosili; na odmorskie vciekł mieysca / to iest / dwádzieścia od morza mil; y tam na niektorey pustey roli / drew codzién wiązań náwiázawşy / kładł na grzbiecie vczniá; ktora w pobliskiey wsi sprzedawşy / y sobie żywność / y tym / ktorzy śnadź do nich przyšli / trochę chleba kupowali.

XXXI. Ale prawdziwie według tego / co napisano iest: *Nie może miasto záatone bydz / na gorze położone.* Matth. 5. Záhánan niektory / gdy w Kościele Błogosławionego Piotra w Rzymie trapióny był; wołał w nim nieczyszć duch: Przed nie wiele dni / do Sicilley przyşedł Hilarión / sługa Chrystusow / a niht go nie zna / y rozumie / ze iest zakryty; ta poyde y wydam go. A záraz z słuskami swemi / wśladşy na okręt w porcie / przybył do Páchinu; a zápołożaniem diabła / przed chatką Stárcá porzucił się / y záraz vztro- wiony został.

Ten początek cudow tego w Sicilley /

niezliczone do niego potym chorych / ale też y Zakonnych ludzi z prowadził ligba; tak / ze z przednieşych niektory / nádaty niemocą wody zastorney / tegoż dnia / kiedy do niego przyşedł / vztrowiony iest. Ktory potym osiátując mu niezliczone podarunki / vşlyşál słowo Zbawiciela do Wczniów: *Darmoście wzięli / darmo rozdaćcie.* Matth. 10.

XXXII. Kiedy się to dzieło w Sicilley / Hezychius Vczni tego / po wşytkim Stárcá świećcie szukał; obchodząc brzegi / pustynie przebywając / y tak tylko máiąc vşność / iz gdziekolwiek był / długo zátaić się nie mógł. Przepędziwşy tedy już trzy lata / vşlyşál w Metonie od niektorego Żydá / podle ludziom rupieci przedáiącego; iz Prorok Chrześćianśki / pokazał się w Sicilley / tak wielkie dziw y cuda czyniący / iz go z stárożytnych świętych rozumiano. Pytając się tedy o odzienie tego / o chód / y iżył / y naybárdziej o lata; niczego do / wiedzlec się nie mógł. Ten bowiem / ktory opowiadał; iz sławá tylko do niego przyşła o człowieku / wyswiadczał. Pusiłwşy się tedy na Adria / şczęśliwym zeglowaniem stánuł w Páchinie / y w nie- ktorey krzywego brzegu wiosce / o sławie Stárcá bádaiąc się; zgodnym wşytkich głosem / zrozumiał / gdzieby był / y coby czynił; a w nim / niczemu się tak nie dziwowáli wşyscy; iáko / iz po takich zná- kach / y cudach / ánt okruszyny zgotá chleba / od ktoregokolwiek na onym mieyscu nie wziął.

XXXIII. A zebym nie przedłużyl; święty Mój Hezychius do nog Mistrzá vpadşy / y stopy tego łzami oblewając / po dwóch ábo trzech dni rozmowie / vşlyşy od Záhánána; ze nie może stárzec już w onych mieşćkach kráić; ale zechce do grubych tá- lichsi vdać się narodow; gdzieby y imię / y mowa tego nieznástoma była. Prowá- dził go tedy do Epidáuru ziemie Słowian- skiey Místá; gdzie kilka dni na bliskiey roli przemieszkując / nie mógł się zátaić. Gdyż smół cudowney wielkości (z tych / ktore przyprodzonym iżytkiem Boas náży- wając; dlatego iz tak wielcy są / ze woły pozeráć mogó) wşytkę seroko pustoszył kráine; a nietylko trzody / y bydło; ale y oracow / y pásterzow temu mocą por- wawşy do siebie / pozeráł. Ktoremu kie- dy kazał stos drew nágotowáć / y modli-  
two



do Chrystusa postawszy / zawołanemu przykazał / aby na kupa drew wszedł ; ogień podniecił. Tak tedy w oczach wszytkiego gminu straszna bestya spalił. Dla czego frąsując się co by miał czynić / gdzie się miał obrocić / inśie gotował wściekłość : a wosobności / ziemie wważaniem obcho- dząc ; smutny był / i z gdy o nim iszył mil- ezał / cudá mówszy.

Tego czasu za trząsieniem ziemie po wszytkim świecie / które się po śmierci Ju- liana trąsiło / morza wyszły z brzegów swo- ich ; y iakoby znówu / Bog potopem prze- grażał / ábo do dawnego zmieszania po- wrocić się wszytko miało ; okraty na przer- wistá gorą zániesione / zawiśły. Co wi- dząc Epidauritani / i z sumielące nawal- ności / y wodę frogie wały / y gory za kre- tow ná brzegi wypadły ; bojąc się / co iuż widzieli że się działo / żeby miásto zgruntu wywroczone nie było ; wyszli do Stárcá / y iakoby ná wojnę wybraawszy się / postawi- li go ná brzegu. Który gdy trzy znáki Krzyża náznaczył ná piasku / y rece ná przeciw wyciągnął ; niewymowna rzecz / ná iák wielká wysokość wzdymając się mo- rze / przed nim stánelo : á długo sumteloc / y iakoby ná tamę gntewając się / polekku sámo się w się zabrało. To Epidaurus / y wszytek on kraj / áz po dzis dzien opowie- da / y mátki wże dziecié swoie / dla po- dania czasem potomnym pámiatki. Za- prawda to / co Apostołom rzeczone : Gd- byście wierzyli / rzeczenie tey gorze : prze- nieś się do morzá y tak stánie się. Matt. 17. y według litery spełnić się może : gdyby iednak kto miał Apostolská wiara / y taká / iáká im mieć Pan przykazał. Coż bowiem należy ná tym / czyli gorá zstąpi do mo- rzá ; czyli frogie wodę gory niespodzianie zderwieia / y przed stárcá tylko nogami fámienne / z drugiey strony miśko się ro- zplyna. Dziwowało się wszytko miásto / y wielkość znaku áz w Salonte rozgłoszi- ła się.

XXXIV. Co zrozumiałwszy Stárzec / ná máley łodzi potajemnie w nocy wíełł ; y znalazłszy po dwóch dniach gáler / wdał się do Cypru. A gdy między Máleas y Lytera / zboyce morsey zostáwwszy náwe ná brze- gu / która nie pod zaglem idzie / ále wio- słami robi / w dwóch niewielkich łodziách w oczy im / zabiegli ; á potym y ztód y zo- wód / gdy woda wmiatáli wiosłami ; wszy-

scy / którzy byli w gálerze / bać się / plátac / przebiegac / spryske gotowac / y iakoby nie dosyć było ná iednym obwieśczeniu / wbie- gając się / Stárcowi / i z rozboynicy napá- dli / powiádali. Których on zdaleká wyzrá- wszy / wsmiechnął się ; y obrociwszy do V- czniow / rzekł Máley (práwi) wíary, cze- mu się lekacie? Matth 8. Izali tych wiecey iest / nádz Sáráoná woysko : iednak wszyscy zá wola Bostá zátopieni sá. Mówił / á postáremu pieniać się nieprzytációl przy- stępowály łodzie / tylko ná rzucenie ká- mienia dálekie. Stánci tedy ná przodku náwy / y podawłszy przeciw przychodzą- cym ręká ; do tód ( rzecze ) przystąpić niech- bądzie dosyć : O cudowna rzeczy wiara ! zaráz odstoczyły łodzie ; á gdy wiosłami robili przeciwko / wza- d się impet náwy o- bracał. Dziwowáli się zboyce / niechcąc się w tył wracać / y wszytká ciála wśilnością / żeby do galery przyšli pracuic ; dáleko przedy niż przychodzili / do brzegu się wra- cali.

XXXV. Opuśćzam inśie rzeczy / żebym się nie zdał / ná powieści wszytkiego / Księ- gi rozwłaczac. To tylko powiem ; i z sie- zliwym biegiem / między Cykládes wyspá- mi zegluiąc / y tam y sam wrzeszczących / z miast y wsi / y do brzegu zbiegających / nieczystych duchow głosy slyśał. Wśed- szy tedy do Páfos miásta Cypru / sławne- go rymami Poetow / które częstym trze- sieniem ziemie wpałszy ; teraz obálin tyl- ko znákami / co przedtym było / pokázuie ; o dwie mili od miásta mieśkal niezná- czny / ciesząc się wielce / że przez kilka dni / żył spokojnie. Ale nie spełná dwádzes- ćciá dni przeszło / gdy po wszytkiey oney wyspie / któzkolwiek nieczystego miał du- chá / wołać poczełi : przyśledi Hiláron slu- gá Chrystusow / á i z oni / iść do niego mu- sieli. To Saláminá / to Xurium / to La- petá / y miásta inśie rozwoływały ; á wie- lu mówiło / i z wiedzieli o Hiláronie / y że był prawdziwie slugá Boży ; ále gdzieby zostáwał / niewiedzieli. We trzydziesté tedy / a niewiecey nádz to / dni ; oko- lo dwóch set tak mścypiny / iákó białych / głow / do niego się zgromádziłi : Których gdy obaczył / záluiąc że mu niedopuszczáli wśpokoienia ; ále iakoby ná zemstá swoie strojąc się / tak wielko ich modlitwy wśil- noście chłostał : że niektorzy zaráz / inśi po dwóch ábo trzech dniách / á wszyscy ná iednym



tednym tygodniu wlezeni byli.

XXXVI. Mieszkając tedy dwa rok/ i aż zawsze o więcej myślał/ Hezychiego (którego się miał na wiosnę wrócić) do Palestyny/ dla nawiedzenia Braci/ y obaczenia popiołów Kłasztora swego/ posłał. Którzy gdy się powrócił/ pragnącemu znowu do Egiptu zeglować; to jest/ na te miejscy/ które się nazywają Bafeta; iż tam żaden Chrześcijański nie był/ ale grubian/ i tylko/ y okrutny naród; radził żeby raczej na tejże wyspie/ do skrytego miejsca oddalił się. Ktore gdy długo przepatruiąc/ wszystko znalazł; zaprowadził go na dwadzieścia mil od morza daleko/ między skryte y ostre góry; y gdzie ledwo czosnąc się/ rękami y kolanami dojsć można było. Tam wszedłszy/ włożył zgolał straszne bardzo/ y odległe miejsce/ y drzewem zgoł zowąd otoczone/ mając też wody zwierchołku góry spływające/ y ogrodek bardzo wesół/ y sadów wiele; ktorých lednak owocu/ nigdy na pokarm nieżaył; przy ktorym starożytnego obaliny Kosciół/ z ktorogo (iako on powiedział/ y iego wezwowie świadczą) tak niezłigone we dni y w nocy/ diabelskie głosy brzmiały/ żebyś woysko rozumiał. Którym on wielce więcej/ dla tego iż przez ciwników miał pobliskę; mieszkając tam przez lat pięć/ y często nawiedzeniem Hezychiego/ w tym ostatnim już życia swego czasie/ posilony zostawał; iż dla przykrości/ y trudności miejsca/ y strachow (iako pospolicie powiádano) wielkości; albo żaden/ albo rzadki do siebie/ czy nie mógł/ czy nie śmiał przystąpić.

XXXVII. Niektorego zaś dnia/ wyszedłszy z ogrodu; obaczył człowieka na wszystkim ciełe powietrzem ruszonego/ leżacego przed drzwiami. I spytał Hezychiego/ Ktoby był/ y iako był sprowadzony? Który odpowiadając/ rzekł: iż to był dzorcza włoski/ do ktorogo y ogrodek/ gdzie oni byli należał. A ow zaplatawłszy się/ y sięgając do leżacego rękę: Tobie (rzecze) mówię: w Imię Pana naszego Jezusa Chrystusa wstan a chodź. Cudowna przedkość! leżące słowa/ wstając mówiącego toczyły się/ a już członki wzmoctwiałe/ do powstania człowieka podnosiły. Co tak wstąpił/ y trudność miejsca/ y droga bezdrożna/ w wielu przewyższyła potrzebą; a nie w okolicy wstępu potę

żniej nie ostrzegł/ tylko żeby takim sposobem nie wymknął się. Rozsiała to bowiem o nim wieść/ iż długo na tednym miejscu mieszkając nie mógł. Co on lednak nie z płochości iakiej/ albo dzielnym zdaniem zwyciężony czynił; ale czci strzegąc się/ y naprzykrzenia; zawsze bowiem milczenia/ y życia nieznanego pragnął.

XXXVIII. A przeto osmdziesiątego lat swoich roku/ gdy nie było Hezychiego/ iakoby miasto testamentu/ krotki reka własną list napisał; wszystkie bogactwa swoje temu zostawując: to jest Ewangelia/ y sukienkę grubą/ kaptur y płaszcz; ybyż posługacz iego/ przed kilka dni umarł. Przyszło tedy do chorującego z Pafu/ wielce Zakonných ludzi; a najbardziej iż o tego opowiedzeniu słyszeli; iako już miał do Pana przynieść się/ y od ciała zwiazłow bydz wolnionym: Ale y Konstancya niektora święta białagłowa/ ktorey Siostra y Cora/ namaszczeniem oliwy od śmierci wolnił. Których wszystkich przysięgi/ żeby y na minutę zgolał godziły/ po śmierci nie był zatrzymány; ale żeby go zaraz/ w tymże ogrodku/ w ziemi przysypali/ tak iako był odziany/ w sukienki ciemne/ w kapturze/ y gumi wiejskiej. Już nie wielkie ciepło zostawało w ciełach/ oprocz zmysłow/ niezego w żywym człowieku nie zostawało; a przecie otworzywszy oczy mówił: wychodź/ czego się boisz? wychodź duszo moja/ czego się ośmiagasz? siedmdziesiąt blisko lat służyłś Chrystusowi/ a śmierci się boisz? w tych słowach oddał Duchą; y zaraz zasypanym ziemią/ wprzód miastu o pogrzebionym niż o umarłym opowiedzieli. Co gdy w Palestynie święty Młaz wstąpił Hezychius; wdał się do Cypru/ y zmyśliwszy/ że chciał mieszkać w tymże ogrodku/ żeby pilney strazy podeyżenie przyległym mieszkańcom wydał; z wielkim zdrowia swego niebezpieczeństwem/ po dziesięci iakoby miesiącach/ ciało tego wykradł. Ktore do Młaimy zaniósłszy w Procesyi wszystkich Zakonników/ y miast gminow/ w danym Kłasztorze złożył; w nienaruszonej sukience/ kapturze/ y płaszczu/ y we wszystkim ciełach/ iakoby jeszcze żył całego; y takimi woniejącymi zapachami/ że namaszczonego olejkami bydz rozumieli.

XXXIX. Nie zda mi się na końcu pisać/ zapomnieć Konstancyi oney świętey bardzo



bárdzo białogłowy / pobożności: ttorą /  
gdy wieść do niey przysła / iż ciało Hilariona w Palestynie było / zaraż umarła ;  
prawdziwość tu słudze Bożemu miłość y po  
smierci potwierdzając : zwykła bowiem  
była / bezsenne na grobie tego / nocny tra-  
wić / y iakoby z obecnym / dla wspomoge-  
nia modłstw swoich rozmawiać. Widział

bys aż do dnia dzisiejszego / dziwne mie-  
dzy kálestynami y cypryanami sprzecz-  
gdy ciało Hilariona / á owi z uchą mieć  
vmawiało się. A przecie na obojgu miey-  
scách / wielkie się co dzień cuda dzieto ; ie-  
dnaś więcę w ogrodku cypryskim / znát  
je ono miejsce wchołał.

XXXXXXXX

# Z Y W O T

## SWIĘTEGO MALCHA,

### WIEZNIA PUSTELNIKA.

od SWIĘTEGO HIERONIMA piłany.

#### PRZEMOWA.

**K**torzy morska bitwe toczyć máia; wprzód w porcie, y ná cichym  
morzu obracáia rudle, wiosłami robia, żelázne ręce y haki gotuia, y ro-  
złożonego po piętrách żołnierza, zawięsiłym krokiem, y śliskim tropem  
stać mocno przyuczáia; żeby czegoby się w podobieństwie bitwy náuczyli,  
w prawdziwey potyczce nie lękali. Tak y ja, którym długo milczał (milczec mi ówtem  
kazał, ktor- mu moia mowa iedna męka iest) wprzód ćwiczyc się prágne w máłym dziele,  
y iakoby nieiaka rdzę ięzyka zetrzeć; żeby przysć mogł do obserwiejących dzieł. Pi-  
sać bowiem umysliłem (gdyby iednak życia Pan pozwołił, y gdyby przyganiacze moi, przy-  
najmniey wćiekáiacego, y zawiartego prześladować zaniechali) od przysćcia Zbáwiciela, aż  
do nášego wieku, to iest, od Apostołow, aż do fuzow tego wieku; iako y przez kogo Chry-  
stusow Kościół wrodził się y dorósł, w prześladowaniu rozrósł się, Męczeniśwy wnienczowa-  
ny został: á iako do Chrześciańskich Krolow przysćdł, władza wprawdzie, y bogactwy  
większy; ale cnotaami mnieyszy stał się. Ale o tym potym. Teraz co nástępnie opowiedzmy.

# Z Y W O T.

**I.** **M**aronas / trzydziści okó-  
ło mil / od Antyochiey Mía-  
sta Syryjskiego / nie wielka  
tu Wschodowi / odległa iest  
wioska. Ta po wielu czy Pánách / czy O-  
piekunách / gdym ja młodzieniaszek zosta-  
wał w Siriey / do Papieży Ewágrego po-  
krewnego mego dzierzawy / dostała się;  
o ktorey / dla tegom teraz wspomniat;  
żebym pokazał zkładem wiedział / o czym be-  
dę pisał.

Był tam nsektory Stárzec imieniem  
Málchus / ktorego my po Látinie / Kro-  
lem możemy nazwać; Sirus narodem y ie-  
zykiem / y iakom rozumiat / tegoś mieysca  
rodak. Bába także w społeczności tego /  
bárdzo zgrzybiała / y iuz bliska smierci zo-  
stawiała: táf pílmi obodwole zakonności /  
táf Kóścielne progi wyćierájący; żebyś

Záchariasá y Elzbiety z Ewáγγελiey roz-  
sumiat; tylko że Janá między niemi nie  
było. Luc. 1. O tych kiedyś się pilnie od  
sąsiádow pytał / iakieby było ich zwóz-  
nie: Matzenstwa / czyli kwiety: czyli Dus-  
chá: wszyscy zgodnym głosem / swietymi /  
y Bogu wpodobánemi / y dziwne niewiem  
iáké rzeczy opowiadali. Ktorem prá-  
gnieniem przycheony / nátarłem ná czo-  
wieka / y ciekawiey bádać się rzeczy pe-  
wności; tom od niego powziat.

II. Ja (práwi moy Synu) Nizybeń-  
skiey roli Amiec byłem / iedynaś v rodzi-  
cow. Ktorzy / kiedy mnie / iako látorośł  
rodzaju swego / y dziedzicá domostwa do-  
ożenienia przymusił; powiedzialem / zem-  
raczey bydz wolat Mníchem. Jáś wielko-  
Oyciec grozbo / iák wielkim Mátka po-  
blázniem / prześladowali mnie / żebyś

wstyd



wstyd stracił: to samo znakiem jest/ zem y domu y Rodzicow odbiegł. A zem ku Wschodowi iść nie mógł/ dla bliskiej Persiey/ y Rzymskiego żołnierza strazy; ku Zachodowi obrociłem sie/ trochy/ niewiem co/ niosąc pozwywienia/ coby mnie tylko od niedostatku bronilo. Coś siłe mówić/ zaśedłem wszdy na pustynię Chalcidos/ ktora między Immás/ y Berea/ wiecey ku południowi położona jest. Tam znalazłszy Pustelników/ ich ćwiczeniu poddałem się; ręczno robota pozwywienia szukać/ a rozpuszte ciała postami wstramić.

III. Po wielu lat/ przypadła mi myśl/ żebym do Oyczyzny doszedł: żebym/ położył zylą Matką/ (tuż bowiem o śmierci Oycy zaśłyhałem) cieszył owdowienie tey; a zátym zprzedawłszy dzierzawę/ część rozdął ubogim/ a część do Klastor wybudował/ (czemuś sie wstydze wyznać niedoświárstwa mego?) część na rozchodow moich wspomozienie zachował. Wołać począł Opat moy; iż to diabelska była poruka/ y pogciwey rzeczy pod powodem/ starego nieprzyjaciela chytrość: iż to jest/ wrocić się/ su do wymiotom swoich: Pron 26. Tak wiele Zakonników było zdradzonych; nigdy diabeł otwartym czołē nie wyda się. Przekładał mi przykładow z Pisma bardo wiele: między ktorymi/ to naprzód: że też Adámá y Ewa nadzieja Bostwa podsiędl Gen. 3. A gdy odrądzić nie mogli/ upadłszy do nog/ prosił; żebym go nieopuszczał/ żebym się nie gubił/ żebym plug trzymać, wzad się nie ogladał. Lucę 9. Niesketyś mnie niedzemu! zwyciężyłem złosliwym zwycięstwem; rozumiejąc/ że on nie moiego pożytku; ale swojej pociechy szukał. Wyprowadzając mnie tedy z Klastoru/ iakoby pogrzeb czynił/ y na koniec zegnając: Widzcie cie (prawi Synu) siatana piątnem nąznaczonego: nie pytam się przyczyny/ wymoweł nieprzyjmuje. Owca ktora z owczarnie wychodzi/ wilką zaraz pożarciu pokazuje się.

IV. Z Berei do Edessy idocym/ bliska jest pospolitego gościnną pustynia: po ktorej Saraceniowie nie málac nigdy pewney ośiadłości/ tam y sam wleczą się. A ktore podeyżzenie/ gromady w tych tam miejscach podrożnych zbiera; żeby bliskiego niebezpieczeństwa/ ratunkiem z obopolnym wchodzili. Byli w towarzystwie moim/ masyzyńscy/ białogłowy/ starzy/ młodzi/

dzi/ dzieci/ w liczbie około siedmdziesiąt. A oto nagle na koniach/ y na wielbłądach iędcy Izmaelitowcie napadli/ kuliących/ y omaionych głow/ y wpułnagięgo ciała/ koldry y sierokie obowie wleczący: wsiadły z ramion kołczány/ y wolnymi łutami zmierzając/ drzewca długie niesli. Gdyż nie na bitwę/ ale na rabunek przyszli. Biorą nas/ rosprowadzają/ y w rozne miejsca wwożą. Já za tym/ nierychłym prawem dziedzictwa mego dzierzawcę/ y niewczas moley rady żalując; z cudzo niewiastką/ w niewolę tednego Pána/ losem dostałem się. Prowadzą nas/ y owšem niosą wysoke na wielbłądach; y przez seroko pustynię/ zawnie wpasć boląc się/ wiśiemy raczej/ niż siedziemy. Pokarm w pul surowe mięso/ a mleko wielbłądźie/ za napoy było. A wielką rzekę przebywszy/ przyszliśmy do głebiej pustyni; gdzie Pániey/ y dzieciom tey/ według zwyczaju narodu poklon uczynić napomnieli/ syie skloniliśmy. Tak iakoby zawarty w więzieniu/ odmieniwszy ubiór/ to jest nągo chodząc wczylem się: gdyś y powietrza nieumiarkowanie/ nie wiecey/ oprocz wstydu zakrywać nie pozwalalo. Dano mi pasć owce/ y w porównaniu nieszczęścia mego/ tey żązywam pociechy; iż Pánow moich/ y współ niewolników/ rzadko widzialem. Zdało mi się/ zem coś miał Świątęgo Jáhubá/ Gen. 29. przypomniałem Moysesá/ ktorzy też sami/ na pustyni/ owiec kładys byli pasterzami. Exod. 3. Żąywałem twarogu y mleka/ modliłem się wstawicznie/ śpiewałem Psálmy/ ktorychem się w Klastorze nauczył. Cieszyłem się niewolą moją/ y czynilem Bóstwu sadowi dzięk/ zem Zakonnika/ ktoregom w Oyczyźnie miał stracić/ na pustyni nalażł.

V. Oh! nie nie jest nigdzie bezpiecznie przed diabłem! o rozne/ y niewymowne tego zaśadzi! y tak mnie prześle wkrętego znalazła nienawieć. Pan widząc/ iż trzoda tego rozmnaża się/ y nie we mnie nie doznawszy zdrady; wiedziałem bożwtem/ iż Apostoł przykazał; że Pánom iak Bogu wiernie służyć trzeba; Coloss. 3. y chcąc mi zawdzięczyć/ żeby mnie sobie tym wierniejszym uczynił; dał mi onę współ niewolnicę/ zemną przedtym wziętą. A gdy m tey niechciał/ y mówił zem Chżeściánin/ ani mi się godzi żony żyjącego wśląć (gdyż



(gdyż polmiany z nami mozeley / od inszego Pana był wiedziony) Pan ow łaskawy / rozgniewawszy się / dobył na mnie po-  
czół sieg młeczem. A gdybym był przedko za-  
rámie chwycić białey głowy nie vprzedził /  
wnetby był krwie vpuscił. Już przysła-  
ć mnięśha nád zwyżay / a mnie bárdzo  
zgoda noc : wiode do łaskinie w pul oba-  
łoney / nowa małzonka ; a gdy nam dzie-  
woślebil smutek / oboje stroniemy od sie-  
bie / a nic nie mowimy. Na ten czas /  
prawdziwie vznałem niewolaictwo moie /  
y porzuciwszy się na ziemi / Żakonnika po-  
czółem oplakiwać / ktoregom zgubił / mo-  
wić : Nárojem nádzný zachowany jest :  
do tego mnie moie zbrodníe przywiodły :  
gdy już siwiele głowa / aby m panna be-  
dac / został małzonkiem : Na coś się  
przyda Rodzicow / oczyszc / gospodar-  
stwo pogárdzić / dla Pána ; teźeli to czy-  
nie / czego zeby m nie czynił / owym pogár-  
dziłem : tylko że śnadz dla tego to pono-  
sie / zem znouu Oczyszcny prágnął. Co  
czyniś duszo : ginie m / czy zwyciężamy :  
czekamy r. ki Pánstey / czy własným sty-  
chem vmieramy : obroć przeciw sobie  
miec duszo ! twoey bárdziej śmierci bać  
się trzeba / niżli ciała. Na y zachowany  
wstyd swoie męczeństwo : niech leży nie-  
pogrzebiony Chrystusow świadek na pu-  
stey ; sam sobie bede przesładowca / y me-  
czennikiem. Tak rzekłszy / dobyłem y w  
ciemnościach błyszczacey broni / a stychem  
obrociwszy ku sobie ; bódz łaskawa / rzeka /  
mizerna białagłowa ! mley mnie męczeń-  
niká raczey / niż małzonká. A ona vpad-  
ła mi do nog : ia cie (prawi) przez Jezusa  
Chrystusa / przez tey godziny potrzebe pro-  
sie ! niewyleway krwi twoey na krew mo-  
ie : abo teźli vmrzeć podobá się / przeciw  
mnie naprzod obroć orze : tak się raczey  
z soba złaczmy. Choćby mąz moy wrócił  
się do mnie ; chowałabym czystość / ktorey  
mnie niewola náuczyła : abobym zgineła /  
niż bym się straciła. Czemuś vmieraś /  
zebyś zemno nie był złaczony : tabym v-  
marta / gdyby złaczyć się chciales. Mley  
mnie bowiem małzonka wstydu / y wiecey  
dusze zlednoczenie vkochar / niż ciała.  
Niech cie rozumieś Pánowie małzon-  
kiem / Chrystus niech zna brátem. Łatwo  
dowiedziemy małzeństwa / gdy nas oba-  
ca / tak się kochálecych. Przypnam / za-  
dumiałem się / y zádziwił cnoće biał. ygło-

wy / nad małzonkę wiczym kochał. Wie-  
gdym iednak / tey nágiego ciała nie wi-  
dział / nigdym się nie dotknął ; bojąc się  
w pokoju zgubić / czego m w boiu dochó-  
wał. Młáto w takim małzeństwie dni  
wiele ; przyśmięłyś nas Pánstwu v-  
czyniły gody. Żadne vcieżki podeyżrze-  
nie : czasem cały miesiąc nie byłem / wierz-  
ny trzody pástecz po pustyni.

VI. Po długim czasie / gdy sam na pu-  
styni siedzę / a oprocz niebá y ziemi nic  
nie widzę ; poczólem z sobą cicho vważać /  
y między inszym wiela / Żakonnikow zgzo-  
mádzienia przypomináć : a naybárdziej  
twarz oycá mego / ktory mnie wyuczył /  
trzymał / y zgubił : a tak myślać / obacz-  
mrowek roj / ciásno ścieśka sypiaci się ;  
widziałbys ciężary więkše / niż ciała. In-  
še żioł niektorych násienia / kleszczami vst-  
ciagnęły : insze wysypáły ziemię z iam / y  
wody przechod groblami ramowały : owe  
ná przysła zime pámietne / zeby zmoczo-  
ná ziemiá / w trawę gumná nie obraca-  
ła / w niesione násienia przycínały. Te  
z vroczyśta żaloba / ciała vmartle nosiły : a  
co ięśże dziwnieśha było / w tak wielkiey  
rocie ; wychodzaca nie zastępowała wcho-  
dzacy m / y owšem / kiedy ktore widziały  
pod ciężarem / y brzemieniem vpadáloca ;  
poddáloca rámioná rátowały. Jednym  
słowem : piękne mi widowisko dzien on  
pokazał. Dla czego / wspomniawszy ná Sá-  
lomóná / do przemysłu mrowek nas odsyła-  
jącego ; y gnuśne vmysły pod takim przy-  
kładem wzbudzájącego ; Prou. 6. poczólem  
vrysłować ná niewola / y Klastoru cel sus-  
kać / a mrowek owych pieczółowania prá-  
gnąć ; gdzie prácuo dla społeczności / a  
choć nic niema nielt własnego / wśyrtkich  
wśyrtkie rzeczy są. Powracájącemu się do  
łozyska / záśla mi niewiásta : vtrapienia  
ducha / twarz pokryć nie mogłem. Pyta-  
czemubym tak zderetwiał : słucha przyczy-  
ny / pobudza do vcieżki : nieodmawia.  
Proś o zámileżenie / wiato potwierdza /  
y vstáwiczným sieptáním / między nádzie-  
to y bórażnia wieśhamy się.

VII. Miałem w trzodzie dwóch Ro-  
złow dziwney wielkości. Których zabi-  
wszy / miechy czynię / a ich mięso ná dro-  
ge gotuie. A pierwszego wieczorá / gdy  
rozumiało Pánstwo / że w skrytości zasyp-  
piamy ; vdałiśmy się w drogę / miechy / y  
część mięśa miosąc. A gdyśmy przysli do  
rzeki /



rzeżi / bo dżesieć mil odległa była ; ná-  
dowšy / y osiadšy miechy / puścilišmy sie  
woda / polekku nogami powoząc się ; ze-  
bysmy nádol od rzeżi wniešeni / y dáleko  
nizey / nizešmy wštedli / ná drugi brzeg  
wyniešeni / ślad ścigájących gubili. Ale  
między tym zmoczony mięso / y po części  
wpušczone / ledwo trzydniowy pokarm /  
obiecowało. Piłismy aż do sytości / ná  
przytę gotując się prągnięcie. Biežemy /  
zá się wstáwnie pátrzymy / á najwiecey w  
nocy postępujemy ; albo dla záśadzek / sie-  
roko błotájących się Śarácenow ; albo  
dla wpału słonca zbytęznego. Bois się  
nedžny / náwet powiedáiąc ; y iuž bezpie-  
żen / całym iednáć ciálem wzdrygam się.

VIII. Po trzecim dniu / ledwo rozezná-  
jąc / z dáleka widziemy dwóch wielbładow  
osiadłych / biežących przedko ; á záraz duch  
złego wczesnie dochodzący / Pána rozu-  
mie / śmierć wwaža / słonce widzi ćmiące  
się. A gdy bółamy się ; y ze nas ślady  
przez piasek wydały / zrozumielismy ; po-  
dała się w prawa iáskinia / dáleko pod źle-  
mą idoca. Bojąc się tedy iádowitych gá-  
džin ( zwykły bowiem iášczurki / nie-  
dźwiadki / bázyliszkowie / y inše podobne /  
przed wpałem słonca wchodzące / ćientá su-  
kac ) wšlišmy w prawdżę do iáskinie ;  
álesmy záraz w samym wesciu / w lewey się  
iámie wšreli ; bynamntey nie postępując  
daley ; ábysmy wćiekájąc przed śmierć /  
ná śmierć nie nápadli. A to sobie wwa-  
żając ; ieželi rátnie Pan nedžnych / mamy  
zdrowie ; ieželi gárdzi grzešnikámi / gro-  
bowiec mamy. Co rozumieš / ilešmy też  
duchá mieli ; ile stráchu ; gdy przed iáski-  
nią nie dáleko stali / Pan y slugá / y zá po-  
kazaniem śladu iuž do skrytości przyšli.  
O dáleko ciężša oczekiwána / niż zádana  
śmierć ! znowu z bólažnią y praco teżył  
zátoła się / y iákoby ná záowołanie Pána /  
trunąć nie śmiał. Posła slugę / żeby  
nas z iámy wyciągnął ; sam wielbładow  
trzyma / á dobywšy mieczá / nášego oczę-  
kiwał przyscia. W tym ná trzy prawie /  
albo cztery łóćie / gdy slugá wšedł ; á  
mysłmy z skrytości tykiego widzieli / ( gdyż  
oczu taká własność jest / że z słonca wcho-  
dzącym do ciemności wšytko się ślepo  
zda / ) głos po iáskini rozlega się : wy-  
chodźcie subienicznicy ! wychodźcie nedžni-  
cy ! wychodźcie ná śmierć. Czego stoi-  
cie / czego się bawicie ; wychodźcie : Pan

wola. Ješeże mówi / á oto w ciemno-  
ści widziemy Łwicę głowieką porywáją-  
cą ; y przetawšy gárdło / łtwię zlanego  
wewnątrz ciągnącą. Dobry Jezu / iáko-  
śmy ná on czas bólažni / iákie wesele mies-  
li ! widzielišmy nieprzyiáciela nášego gi-  
nącego / á Pan niewiedział. Który bacząc  
że się on bawi ; rozumiał / że dwoie / też  
dnemu się broni. Ale y gniewu wtrzymać  
nie mogąc / iáko trzymał miecz / do iáski-  
ni wšedł / y wrzástiem wściekłym gro-  
miąc slugi głupstwo ; wprzód od zwierzą  
pochwycony jest / niż náše minął skryto-  
ści. Ktoś temu kiedy wierzał / żeby w or-  
czách nášych / bestia zá námi wotowała ?

IX. Dbywšy zá owey bólažni / podob-  
na przed oczymá nášemi stała zguba ;  
tylko że bezpieczniey było Łwicę záiadła /  
niż zapáleczywość ludzka znosić. Boiemy  
się wewnątrz / y áni ruszyć się zgoła nie  
śmiecąc / oczekujemy końca rzeczy ; mie-  
dzy takim niebezpieczeństwem / wštydu tylo-  
ko zachowaniem / miasto muru otoczeni.  
Łwica záśadziła się strzegąc / y ze iá wi-  
dżano żuiąc ; wštawšy w żeby siężenie /  
rychło wynosi / y nam wšstupie gospody.  
Ale iednáć nie dowierzájąc / nie záraz wys-  
bieglišmy ; leż oczekując długo / y wynisć  
mýśloc / potkac się z nią / záwšesmy sobie  
wystáwiali.

X. Pod takim tedy stráchem / y on  
dzień strawiwšy / wysšlišmy ku wieżoro-  
wi / y obaczylišmy Wielbładow / ( ktorých  
dla przedkości / przedkonogimi zowią ) prze-  
šli pokarm w wštách żuiące / y do zoladka  
w pusiżony / znowu wyciągájące. Ná  
które wšladšy / y nowa stráva posiliwšy  
się / áż dżiesiątego dnia / do Rzymskiego  
przez pustynia obozu przybylišmy. A przed  
Pułkowniká przywiedżeni / rzecz porząd-  
kiem przelożylišmy ; zámtyd przestáni do  
Sábinianá / Mezopotánieny Hetmána / zá  
wielbłady pienádzešmy wzięli. A że iuž  
Opát ow moy záśnał był w Pánu ; ná to  
przyšedšy mietyśce / oddałem się Zákonní-  
kom znowu / á te záleciłém Pánnom ; ko-  
chájąc iá iáko siostrę / iednáć niepowie-  
rzájąc się tey / iáko siostrze.

XI. To mi Stárzec Málchus mło-  
dżeniaškowí opowiedział. To iá wam  
przepowiedziałém Stárzec ; y cystym /  
dżiete cystości przekładam. I ánný nie-  
winności áby strzegły / nápominał. Wy-  
opowiadáycie potomnym ludžiom / áby  
wiedzieli



wiedzieli / iż między mieczami / y mie-  
dzy puszciami / y bestyami / wstyd nigdy  
nie jest niewolnictwem ; a głowiek Chry-

stusowi oddany / może umrzeć / nie może  
dać się zwyciężyć.

— 6 (0) —

## Z Y W O T

## S. ONUFREGO PUSTELNIKA,

Od PAFNUCEGO OPATA pisany.

## PRZEMOWA TLUMACZA.

**B**łogosławionego ONUFREGO Żywot, między Greckimi wykładami napisany, niedawno znalazłem : iakoż kiedyś od Wielebnego, y nayroztropniejszego Meża, to jest Grzegorza, tego czyny opowiadającego, zrozumiał. Ten Pafnucius Maż także prześwietny, Greckim językiem opisał od początku. Za którym ja idąc, z Greckiego przełożyłem w Łacińskie, za darem Pańskim : aby tego chwalebne życie, podług sił moich obdaruje, podziwieniu czytającym przyniosło, y naśladowanie. Nieuważajcie proszę, moiery mowy wieśniactwa ; ale takiej prace, w sercu uważajcie stateczność. Ktora Maż Boga pełen, cierpliwie zachował ; gdy świeckiey prozności chwale wzgardził, a niebieskie Królestwo, ściśle żyjąc, dziedzictwem sobie odebrał.

## Z Y W O T.

**I.** Wietey pamięci Pafnucius / niektóre myśli y czynów swoich tajemnice / tak otworzył / mówiąc : niektorego dnia / gdym ja Pafnucius osobno w milczeniu siedział / zamyslałem w sercu moim / zebym na pustynię udał się ; y wszystkie miejsca Świętych Pustelników / y pobożnego pozycia postanowienie zwiedziat ; a iakoby Bogu służył / wważyłem. Dla czego stało się / iżem tajemnie w drogę wyszedł / y na pustynię biegiem chciwym spieszyłem się. Chleba tedy / y trochę wody niozłem z sobą ; zebym nieustat z prace zaczętey drogi. Czwarty zaś dzień skonczywszy / pożywienia / ktorem z sobą wziął / niestało : y członki moje / żadnym pokarmem nieposilone / moc zgubiły. A zaraz za oświeceniem łaski Bożiey śmierć następująca / oddalona jest : y nabrawszy siły / w drogę poszedł ; y dni drugie cztery nie niekostruiąc strawiłem. Za tych tedy skonczyłem wielce zemdlony / na ziemi porzucając się / leżałem iak umarły. Zaraz także niebiesko posilony pomocą / stojącego przy mnie obaczyłem meż / chwala cudo-

wnego / iasnością ogromnego / pięknością chwalebного / wielkością wysokiego / pożyżeniem przezacnego. Ktorego takem zobczył / wielcem się zadziwił ; iednak on twarzą wdzięczną przystępując / raz ręku / raz wstąpił się moich dotknął / y siły potężnie mi odnowił. Natychmiast wesóły powstałem / y za łaską Bożą / przez pustynię / zamtąd siedemnastie dni drogi uczyniłem : aż na miejsce / ktore mi Pan słudze swemu niegodnemu / opatrzył widzieć przyszedłem ; tam od podrozney prace wypoczołem.

II. A tak gdym zemdlony odpoczywał / y iakoż ledwo przyszedł rozmyślał : meż zdaleka pożyżeniem strasznego obaczyłem / nastąpił bestiey / włosami zewsząd obrosłego ; ktory taka zaiste włosow miał długość / iż ciało jego / onych rozpuszczeniem / okrywało się. Za odzienie także / łosia y ziela żczywał / ktorym niższe części tylko obwieszwał. Takiego obaczywszy człowieka / wielkim przerażony iestem strachem / wciśniony nad mniwianie wszelkie / bojaźnia y podziwieniem : gdyż tak cudowny obraz / oczom moim nigdy nie był



był pokazany/ w ludzkiej osobie. Com miał czynić/ niewiedzialem; ale takom mogł wciekałem/ y na gorę blisko/ przed kim biegałem wypadłem; a tam z przestrachu upadłem/ y pod galezią gestwiną przed obecnością tego skryłem się/ czyniąc wiele wzdychania. Zemdlałem prawie dla lat/ y trudom powściągliwości. A on gdy mnie widział na gorze leżacego/ głosem wielkim zawołał/ y rzekł: Muzu Boży/ zniść z góry/ nieboy się: tam bowiem jest człowiek cierpietliwy/ tobie podobny. Ty mi tedy pocieszony słowy/ duchem nabrał/ y zaraz poszedłem/ y do Muzu świętego przyszedłem/ y do nog tego bojaźliwy porzuciłem się. On także niedopuszczając mi/ przed sobą leżąc: powstań (prawi) powstań: ty bowiem jesteś sługą Boży/ y zowieś się Pásnucy/ Świętych przyjaciół. Zaraz powstałem: y lubo zemdlonym/ iednak wesoło przed nim vsiadłem; iuz gorącym pragnieniem/ Ktoby był/ y takie życie iego/ chcąc wyrozumieć/ rzekłem: o to ślub wypełnił/ Który mnie przez tę pustynię prowadził. Oto członki moje omdlewały/ iakież ciału pocieszenie: ale dusza w pragniona/ ięszce nieznadnie ochłodzenia. Dla czego cie Stárce/ sercem nabożnym proszę/ y przez tego/ dla którego miłości/ w tej pustynie pustkach przemieszkujesz/ o: howiezuie cie; zebys mi zład iestę: a bo iak się zowieś: a bo kiedyś tu przyszedł: iak słymi słowy opowiedział. A Muz Boży uznawając/ iak obym chętnym sercem/ sprac wy prac iego słuchał/ rzekł mi.

III. Ponieważ cie (Bracie Kochany) chciwym duchem/ życia mego długie vtrapienia/ wiedzieć pragnącego widzę; zeć ich opowieść od początku/ nie niepowatpiemay. Ja lubom niegodny/ nazywam się Onufreus: a oto niemniej iest nąd siedm dziesiąt lat/ iako na tej pustyni pracowicie żyłem/ z zwierzami pospolitowałem często. Kroc/ miaśto chleba/ iadłem zawiśe zioł owoce; na gorach/ w iaskiniach/ y na dolinach/ moiem skłaniał nędzne ciało; przez tak wiele lat nikojom/ oprocz ciebie samego niewidział; pozywienia od żadnego człowieka nie wziąłem; w Klastorze/ Hermopolis rzezonym wychowany/ w Frainie Tebaida nazywanej: gdzie spólnie/ prawie sto Zakonników mieszkalo. A żywot ich taki był; iż obyczajami y sprawami iednakos wšyscy żyli/ y iednym sercem/ y

iednym duchem/ pod iarzmo y ciwżenie świętey wstawy zakonney/ kárki poddawali; a nawalności tego świata/ cale się nie lekali. Co się iednemu podobalo/ wšytkim się podobalo; myśla święta/ wiara sięzera/ miłością doskonała/ przed Bogiem postępowała; Ktoremu we dnie y w nocy/ wšytka ciichość/ y cierpliwość służyć nieprzesławali. Taká w nich wciśhonosć z powściągliwością; iż żaden nie śmiał/ tylko na słusne pytanie/ a bo należało odpowiedz/ przemówić słowá. Tam też pokarm/ świętey nauki/ od młodości powzięłem/ tam Zakonnego życia sposobu/ od Braci nauczyłem się; Ktorzy mnie vprzeymie kochali; oni mnie iakobym wstawy przykazan Boskich/ powinien był chować/ pilnie nauczali.

IV. Jákste żywot Błogosławionego Oycá nášego Eliáša/ wielebnych Braci moich slyśałem często/ wychwalających: Który się na puszczy/ w takiej powściągliwości y modlitwie vsilował; i z naywiększą mocą od Pána wysłuszył odebrać/ y ognistym wieszony wozem/ Duchá świętego dary Które śmiał/ vczniowi wdzilić/ y ięszce dożył starości śmierci Kárania niewidzieć. Nád to/ na przykład/ Błogosławionego Chrzęściciela Janá prowadzili; Który w nowego testamentu porzodku/ bádzo świętny rozasniał/ y przez lat wiele/ na Bęska wdawszy się służbę/ ciało swoje trapił: aż w Jordano- wey wodzie/ Odkupiciela świata ochrzcić/ godnym stał się/ y samego Záraneká Bożego/ pálcem swoim pokazał.

V. A ia gdym to opowiadających slyśał/ mowiłem im: czemuś (stársti moi) życia y cudom ich dziwowiecie się: a bo czemu ich vczynki tak vstáwicznie przypominacie: a bo są nąd was męznieyszy/ Ktorzy na pustyniach mieszkali/ a bo nie stáre czynieyszy: a oni odpowiadając rzekli: synu/ męznieyszy są nąd nas/ gdyz bez pomocy ludzkiej żyją. My ieden drugiego wiódzemy/ y spólnie Bożko służbę odprawuujemy; Kiedykolwiek pokarmu chcemy/ zgrotowane y náydujemy; Kiedy iaká niemoc/ a bo iaká ciála wloimność napádnie; zaraz staranie Braci/ ze wšytka pilnością nas ratuje. W mieszkaniach świetno wybudowane y mieszkamy/ w Których y od vpału słońca nákręci iestęmy/ y od wylania dżdżow/ y od wichrow wiatru/ y od niezgody



po pogody / zostaiem zaślonieni. Pustelnicy  
zaś ktorzy na pustyni są / nic pociechy / tyl-  
ko od Boga niemają. Jezeli kiedy wci-  
śnienia / albo wtrąpienia cierpią / albo z dia-  
blem dawnym narodu ludzkiego nieprzy-  
jacielem / woiować poczynają ; ktoż przy-  
nich stawa : kto ich ratuje : Lecz ktorym  
schodzi na ludzkim pocieszeniu / pewną ze-  
mają Boskie. Al jezeli iakno / ktoż im po-  
da chleba : jezeli pragną / ktoż im wody  
doda : gdzie chleba / y wody niemają : bar-  
dzo wielka praca / na pustych miejscach  
jest / bez wątpienia ; gdzie nic sie potrze-  
bnego nie znajduie. Naprzod tedy / kie-  
dy na pustyni postanowili mieszkać ; w bo-  
żasni Boskiej / ćwiczą sie potężnie stać.  
W głodzie / w pragnieniu / w pracy / y  
cierpieniu ciało swoje drczą / przeciwko  
diabelskiemu zaśładzkom / maszko potykają sie :  
y żeby zwyciężyli / przeciwko postrzałom  
złośliwika najwściekszego / ognistymi miecz-  
ami duchownemi woiują. Stary bowiem  
on nieprzyjaciół / wszystkich wynaleśca nie-  
sprawiedliwości / vsilute ich obalicy / y to-  
warystwem złości swojej wniklacy / y od  
dobrej chęci / ktora zaczęła / oderwacy ; a  
wmysli ich świeckimi rozkoszami znowu  
wsidlacy / żeby w zaczętey sprawie wciążyli  
sie zostawać. A śchemogacy tedy Bog /  
ktory nie opuszcza vsilacych w sobie ; otar-  
czy ich orężem potęgi swojej ; aby ich na-  
tazd śataną niezmógł obalicy / ktorych za-  
ślania wysokość Boskiego miłosierdzia.  
Dlaczego do nich Aniołowie Boży / wsta-  
wicznie przychodzą / y przez ręce ich / każde  
potrzeby częstoć sobie opatrzone mie-  
wają. Woda z opoki czerpią : ktora sie  
ślumiacy Chrystus. Napisano bowiem  
jest : Święci ktorzy vsłaja w Pánu / będą mie-  
li meśmo / przybiora skrzydeł iako orlice /  
w zleca y niuślana : pobieży a bieg ich nie.  
pośliznie sie. Isai. 49. A gdzie indziej : Kto-  
rzy pragną / z niebieskiego źrzedła zażywa-  
wają / y zioł liście / w wstach ich / iakoby  
plaszcie miodu stodniete. Jezeli zaś kiedy /  
kolwiek diabeł / przeciwko nim wtrączy  
czyni / zaraz powstają : ręce swoje do Pá-  
na rozciągają / modlitwy przed Boskim  
máiestatem / wiernie wylewają : a zaraz  
Boska pomocą wsparć zostają / y zdradliwe  
postrzały nieprzyjacielskie / precz sie psują.  
Nierozumieś synu / iako w Psálmie cy-  
tają : Gdyż nie do końca zapamiętanie bę-  
dziej ubogiego : cierpliwosć ubogich niezgini

na wieki. Psal. 8. y znowu : Wysłuchaj ch  
Pan / w dzień wtrąpienia / y ze wszystkich u-  
ciśnienia wwołaj ich. Psal. 106. Aleć każdy  
własna wysługę odbierze / wedł g swojej pra-  
ce. 1. Cor. 10. Błogosławiony jest bowiem czło-  
wiek / który zawsze jest bożasny / y wola Bo-  
ża w tym niniejszym żywocie y krewkim / pil-  
nie czyni. Prou. 28. Za pewną wiedzę / o sy-  
nu : iż Aniołowie Boży / świętym y spra-  
wiedliwym ludziom / co dzień służą / y  
mocą niebieską ciała y dusze ich / wstawi-  
cznie oświecane zostają.

VI. Takim także sposobem / ta ubogi  
Onufrius / od przeswitych Oyców / w  
moim Kłástorze subtelnie wyćwiczony ;  
począł pocichu wważać sobie / iako  
chwalebney szczęśliwości / zażywają w nie-  
bie / ktorzy ćwiczenia pracowite / dla mi-  
łości Boskiej znosili na ziemi : serce moje  
gorzało / wmyślmoy z pragnieniem zapalał  
sie / światła wciechami całe wżgardzić ; do  
Oczyzny niebieskiej / całym siłami zbli-  
żać sie / iako Psalmista naucza / mówiac :  
Mnie zaś przyłaczyc się do Boga dobra / poło-  
żyć w Pánu Bogu nadzieję moję. Psal. 72.

VII. A gdym to frásobliwie rozmyśla-  
wał / w wciśnieniu nocnym / przedko porwa-  
łem sie ; trochę chleba z sobą wziąłem / y  
trochę iaryzyn / ze ledwo do czwartego dnia  
wystarczało. A tak według Boskiego zpo-  
rządzenia / y miłosierdzia tego / posiadłem ;  
aby mi pokazał mieszkania mego miejsce.  
Gdym tedy wyszedł z Kłástora w gory /  
przyszedłem na pustynia : y myśląc żebym  
tam mieszkał / nagle światło przedemną /  
iakoby mi zachodzące widziałem. Ktore  
obaczwszy / bázdom sie zlać. Dla czego  
też rozumiałem ; iż mi było trzeba / do  
Kłástora wroćć się / z łodem wyszedł. A  
w tym zaraz z promienia / iásnego bardzo  
światła / Mój weyżrzenia bázdom piękne-  
go / przystąpił do mnie / y rzekł mi : nie-  
chciey się trowozyc ; iam bowiem jest Anioł  
Boży / tobie dla straży / od wrodzenia twe-  
go / z Boskiej opatrzonosći naznaczony : a  
bym za rozkazaniem Boga z tobą zosta-  
wał / y na te puszcze prowadził cię. Do-  
skonały bądź / pokorny postępuy przed Pá-  
nem / z weselem pracy / serce twoie we  
wszystkiej straży zachoway / yś bez wstárze-  
nia / w dobrych wezynkach dotrway. A ta-  
cie nieopuszczaj / aż dusze twoie / przed o-  
becnosć najwyższego Máiestatu oddam.  
To mi Anioł mówił / w zaczęto droge ze-  
mną idąc.

VIII. Szlie



VIII. Szliśmy tak spólnie / sześć mil albo siedm / y do niektorej przysliśmy ias-  
 klinie / wielce ozdobney. Zbliżyłem się chcąc  
 wyrozumieć / jeżeliby snadź kto wewnątrz  
 mieszkał. Według zwyczaju Pustelników  
 wołać pozołem / y o błogosławieństwo  
 pokornie prosiłem. Żartem meżę prze-  
 świetnego / wychodzącego widziałem; kto-  
 remu rzuciwszy się aż na ziemię / oddałem  
 pokłon. A ow ręce swoje podał mi / pod-  
 niósł mnie z ziemi / pocałowanie pokoju  
 dał / y rzekł: Ty testes Brat mój / pustelni-  
 czego pomocnik życia. O synu przystap;  
 Bog ci niech da / żeby boleżn tego w tobie  
 zostawała; dzieło twoje w tego obecno-  
 ści aby miłe było. Zaraz żnim do piecz-  
 ry wszedłem / y dni wiele y niego odpo-  
 zołem; rezultat tego chcąc się nauczyć /  
 y osobnego pomieszkania ciekawie szukać;  
 on też / tak mnie pragnienie rozumiał;  
 rada częci godną podał mi / y takoby mi si-  
 dla diabelskie zwyciężyć miał / słowami  
 miłości pełnymi / wdzięcznie otworzył.  
 Odprawiwszy tedy niektóre dni / takimi  
 napominał mnie słowy / mówiąc: Synu  
 powstan / podź ziemną; w głębokości pu-  
 stynie powinienes wnieść / y w insey ias-  
 ni sam mieszkać; tam jeżeli meżnie wal-  
 czyć będziesz / wszystkie diabelstwa pokusy  
 zwyciężysz. A dlatego Bog / na tej pusty-  
 ni chce cie doświadczyć; jeżeli przykaza-  
 niu tego / wiernie bydziesz posłusznym zechcesz.  
*Pewne wszystkie przykazania tego, potwier-  
 dzone na wiek wieków. Uczynione w praw-  
 dzie, y w słusności. Ps. 110. Teraz tedy świe-  
 ty to mówiąc / powstał / y ziemną w głąb  
 pustynie / w drogę czterech dni poszedł. Pła-  
 tego zaś dnia / zaśliśmy na miejsce / które  
 Kalidomea nazywa się: tam palmy bli-  
 skie były. Tedy Teraz Boży rzecze: oto  
 synu / obacz miejsce / które Pan nagoto-  
 wał do mieszkania. Został też ziemną /  
 przez czas dni trzydziestu; nauczając mnie  
 zachowywać ostrożną pilnością / nauki  
 Boskiego przykazania. Co tak odprawi-  
 wszy / modlitwą swoją świętą / Panu mnie  
 zalecił: a oddaliwszy się odemnie / do swo-  
 tego się wrocil. Na każdy zaś rok / zwy-  
 czaj miał nawiedzać mnie / y takim prze-  
 myślem y prostotą miałbym żyć / Boskimi  
 przemowami nieprzestawał napominać.*

IX. Niektorego zaś czasu / według zwy-  
 czaju do mnie przyszedł; gdy się witamy /  
 upadł na ziemię: y Panu odsyłając duszę

zajmiał. Co widząc / wielce się zasmucił /  
 y rzuciwszy się na ziemię / wylewając łzy /  
 rzewliwie płakał: Ciało tego przed-  
 wziętem / y podle Kalidomei / ziemi od-  
 dałem.

X. A gdy ta Pafnucius / tej sprawy  
 mowę słyszał / rzekł do niego; Wy-  
 cze święty / praco te bydziesz niemógł iuz w-  
 znać / ktoras dla imienia Chrystusowego  
 znosił / na tej pustyni. Teraz święty od-  
 powiedział: wierz mi Bracie wędchany;  
 na pustyni wytrzymałem / iz często rozu-  
 miałem / że mi śmierć przemoc miała.  
 Bez nadziei też częstość życia; iz le-  
 dwo temu cokolwiek w ciebie rezultem zosta-  
 wać. Przez dzień wpałem / y ogniem ston-  
 cą gorącego / piekłem się: przez noc ro-  
 so / y sżronem z moczony / głodem / y pra-  
 gnieniem zemdlony. O tak wiele y takich  
 rzeczy wciérpiałem / niewystarczy / ani słuz-  
 śna / aby kto boleści y prace opowie-  
 dział: które głowieć / mając umrzeć / dla  
 miłości Boga żywego / powinien znosić.  
*Odda Pan zapłatę prac Świętych swoich z  
 Sap. 10. Ktorego bogactwa tak nie ro-  
 szał / tak bynajmniej nie umniejszał się.  
 Przez ktorego bowiem / głód / pragnie-  
 nie / zimno y wpał / y wszelkich wdręczenia  
 przykrości znosiłem: mocen jest bogac-  
 twami niebieskimi / między Aniołów sy-  
 łami mnie pocieszyć. Pozwienie zaś po-  
 gąrdziłem ciała; zebym godnie odebrał  
 duchowne. Święty bowiem Anioł / co-  
 dzień chleb mi przynosił / y woda pod miaz-  
 re opatrował; aby się ciało mnie posila-  
 ło / żeby nieustawało / y wstawicznie na  
 chwale Boskiej trwało. Drzewa palmo-  
 we tamże zaśadzone były. Które dwanaście  
 razy w rok daktylow owoc rodziły. A to-  
 re na każdy dzień zbierał; mięso chleba  
 iadłem / mieszałszy z liściem zioł: a były  
 w stach moty / iako plaster miodu. Gdyż  
 w Ewangelii czytamy: Nie o samym chle-  
 bie żyjeczowiek, ale każdym słowem, które  
 pochodzi z ust Boskich. Matt. 4. Bracie Paf-  
 nucy: jeżeli wstąlesz pełnić wola Boską;  
 wszystkie potrzeby są zgotowane od niego.  
 Dla czego sama Prawda napomina mo-  
 wiąc: Nie badźcie frąsohlwi o duszy was-  
 sey, cobyście iedli, albo cobyście pili: ani a-  
 ciecie waszym, czymbyscie się odziewali: wie-  
 bomiem Ociec wasz, że tego wszystkiego potrze-  
 bacie. Szukaycie w przod królestwa Boże-  
 go y sprawiedliwości jego, a to wszystko przy-  
 dano wam będzie.*



XI. A gdym tego/ od Błogosławione-  
go Młazá Onufrego pilnie słuchał; dzia-  
wując się słowom y czynom/ y pracom  
tego/ rzekł: Oycze łaskawy/ w dzień  
niedzielnny/ albo w sobotni Komunii  
przymowałeś od Boga: a on odpowiadając/  
rzekł: Każdego dnia niedzielnego/  
albo w sobotę/ Anioła Pańskiego goto-  
wego znayduję/ nayświętsze Ciało y Krew/  
z sobą niesącego; z którego ręki naydroższe  
odbieram podarunki/ y życia mego zbawie-  
nie wieczne. Alec y wszyscy/ ktorzy  
żywot duchowny prowadzą na puszczy/  
Zakonnicy; takiego uczestnikami zostają  
wesela. Ci zaś święci Pustelnicy/ ktorzy  
na tej pustyni mieszkają; teżeli śnadsze  
by widzieć człowieka pragna/ zaraz do  
niebá od Anioła w prowadzeniu zostają;  
tam widzenie dusz sprawiedliwych/ iasnie-  
jących iako słońce/ w Królestwie Oycá ich;  
tam niezliczonosc widzą Aniołow/ y du-  
še swoje z zgromadzeniem złożone Błogo-  
sławionych. Dla czego wszyscy/ ktorzy  
w zawod bieżą, wszystkim umysłem/ wszy-  
tkim sercem/ wszytkimi siłami w dobrych  
czynach przyspieszają; żeby tak chwale  
niebieskiej Oyczyzny/ z Chrystusem y z  
świętymi/ otrzymać zasłużyli. To wszystko  
z powieści wielebnego Onufrego zrozu-  
miałem/ na wierzchołku samego págor-  
ku/ kiedy mi był zaszedł. Tak iście wesele  
moje napełniło się: zem wszystkie prze-  
ciwnosc/ ktoram w drodze poniosł/ oddał  
w zapomnienie.

XII. Wierzę (rzekł) Oycze/ że mnie  
za szczęśliwego porzytasz; izem cię widzieć  
y czynki twoje wyborne zasłużył. Sło-  
wa twoje dziwnie piękne/ wszystkie słody-  
czą wstodzone: tak mego serca przenikają  
wnetrzność/ że mogę mówić z Psalmistą:  
Iako słodkie wstam moim słowá twoie! ná d mied  
y plaster wargam moim! Psal. 118. Ktory rzekł:  
Synu podziemny: miejsce mego mieszka-  
nia obacz/ poniechajmy trochę mowy. Za-  
raz powstał/ siedł w przód/ iá z nim. Pro-  
wodził mnie; sobą/ iakoby trzy mile dro-  
gi; przysłizmy do Káldiomet/ ná ducho-  
wne miejsce/ drzewem palmowym wdzie-  
cznie ozdobione. Tam modlitwy Pánu  
oddaliśmy: a te słoneczywszy/ ná ziemi usi-  
edliśmy/ w Bożych umawiając się roz-  
mowách. Słońce tuż tuż/ gdy się do za-  
chodu skłoniło; obaczyłem chleb położony/  
z trochę wody. Młaz bowiem Boży wi-

dzyc mnie zemdlonego/ rzekł mi: Zásłste sy-  
nu widząc/ izes niebezpieczny/ iezeli potara-  
mu nie wezmiesz. Wstańże tedy y jedź/  
ktoremu rzekł: Żyć Pan, y Błogosławio-  
ny Pan Bog moy, 3. Reg. 17. w ktorego obe-  
cności będziemy: nie będą tąd ani pił/ aź  
w miłości szczerzy/ spólnie pokarm brat  
będziemy. A przeto ledwom go przymu-  
sił/ żeby uczynił com chciał. A tak prze-  
cie iako moje vznał pragnienie/ chleb zla-  
mał/ podał mi; iedliśmy y nasyćiliśmy się;  
a ieszcze nam ostruszyn zostało iedzącym.  
Toc on bez snu prawie strawiliśmy/ a  
ná Bożkiej chwale bawiliśmy się.

XIII. Gdy było ráno/ po godzinie mo-  
dlitwy/ obaczyłem twarz tego/ śmieszą-  
cą odmienioną/ y coby się mu stało/ py-  
tałem się go. Ktory rzecze: nieboż się  
Bracie Pánu; gdyż wszechmocny Bog/  
prosto droga ná tę pustynię zaprowadził  
cię; żebyś przystojnie pogrzebił mnie/ y cia-  
ło moje. oddał ziemi. Tej bowiem go-  
dziny/ dusza zwięzienia ciała wolił się/ y  
do Stworcy swego/ ná Królestwo niebie-  
skie zántesiona będzie. Bracie naymil-  
szy (wiem bowiem pragnienie twoje) kiedy  
się wrociś do Egiptu/ pamiętaj o mnie/  
w obecności Braci twoich/ y w oczách wszy-  
tkich Chrystusowi służących. Tá jest pro-  
śba moia/ ktorą wyednał y Pánu Bogá.  
Jezeli kto ofiarę/ dla miłości imienia mo-  
tego/ przed obecnością Pána naszego Je-  
zusa Chrystusa/ y ná chwałę tego ofiaru-  
je; od wszelkiej pokusy diabelskiej/ y od  
wielżow złości ludzkiej wolny zostanie: y  
z Świętymi Aniołami w Królestwie nie-  
bieskim/ wiecznego dziedzictwa uczestni-  
kiem będzie. Jezeli zaś kto/ ofiary nie  
może ofiarować/ albo dla niedostatku za-  
kupić; ten dla miłości mojej/ w imię Pána  
świe/ iálmuznę w bogiemu niech da; a iá be-  
da się modlił za niego; aby godzinę w nie-  
bieśkich żywota wiecznego zaznać mógł.  
A iezeliby kto/ ani ofiary/ ani iálmuzny nie  
mógł oddać; dla miłości mojej/ kádzente  
Pánu Bogu naszemu/ ná zapách wdzie-  
czności/ niech zapáli/ a iá modli się za  
niego/ żeby wesele wielkiste otrzymał. Do  
ktorego rzekł: Oycze moy nie gniewaj  
się/ że mówię będą: gdyby kádzente  
kto nie miał/ ani możliwości iálmuzny/  
złód by Bogá błagać mógł: aby iedną  
twojego błogosławieństwa nie pozbył/ w  
ktorymkolwiek wístu siebie wzywa: tedy  
on odpo-



on odpowiedział : jeżeli byś ty ubogi na puszczy / albo na takim innym miejscu / ościary / lub samotny / lub też kędzenia nie miał do osiadowania / niech wstanie / y rusze swoje do Pana wyciągnie ; trzy razy Pańską modlitwę / to jest Oycze nasz / dla mnie z pilnym umysłem y w imię świętej Trójcy niech śpiewa. A ja za niego do Pana przyczynię się ; żeby życia niebieskiego / godzien był uczestnikiem stać się / ze wszystkimi Świętymi Bożymi.

XIV. Znowu rzekłem do niego : Pante gdybyś był godny / albo gdybyś mi się / za darem łaski twojej / godziło ; po zejściu twoim / miejsce to / bardzo bym ochotnie otrzymał. A on rzekł / bynajmniej synu niepozwoloność tego ; y nie dla tego cie posłał Bóg / na pielgrzymowanie tej pustyni ; żebyś tu otrzymał miejsce mieszkalne ; ale żebyś z sprawiedliwymi / którzy na pustyni są / dzieł czynili ; y opowiedzieć to / starał się światu / coś wznał na pustyni. Do Egiptu idź / tam bądź aż do końca życia twego / uczyni dobre sprawy / a odbierzesz koronę wiecznej chwały.

XV. Co gdy głosił Boży mowił / wpadłem do nog tego rzekłszy : Oycze miły / wiem bowiem / iż o cokolwiek będziesz prosił Boga / dać Pan ; dla niezmiernych prac utraciłeś wielce długiej / któregoś ciała twoje trapił / przez lat siedemdziesiąt / dla imienia Pańskiego : dajże mi tedy dary twojego błogosławieństwa świętego ; abym ci w nocie stał się podobnym / y za wstąpieniem twoim duch mój aby był rzadzony / y na potym żebym z toba uczestnikiem byż zasłużył. Który zaraz na to odpowiadał / to wymowił : Pafnucy / niefrasuj się : prośba twoja za darem Pańskim będzie skuteczna. *Stoj w wierze, mężnie czyn.* 1. Cor. 16. czyż z umysłem do Boga podnoś / w przykładaniu z mocni się / do brze czynić reszko staraj się / y żywot wieczny obemyli. Niech cię broni Anio-

łowie Boży / y niech cię zachowają od wszelkiej nieprawości ; żebyś czysty przed Bogiem / y niepokalany / w dzień sądu tego znalazł się. Potym powstał / y do Pana płacząc modlił się / skłonił kolana / y zaraz rzekł : w ręce twoje Boże zalecam ducha mego ; a to gdy wyrzekł / jasne światło / ciało tego otrzyło / y w onej świetności / ducha tego od ciała rozwiózł / na leż.

XVI. A natychmiast głos Aniołom wielu słyshałem / wychwalać Boga / y wołać / przesyłając dusze / świętego Onufrego wszystkie obłoki Anielskimi pieśniami brzmiące ; wesela niewymowne między gwiazdy wniosły / przez które wojska niebieskie / dusze żołnierza chwalebne / do nieba wprowadziły. Zaraz oczy moje łzami zalewało się / wnetrznoscie wzdychania wydało / lecz strumienie płyną / narzekania mnie miżernego Pafnucy obfituje : tegom rzewliwie płakał / iże / któregoś ledwie znalazł / dłużej mieć nie mogł. Potym suknie moje napel rozdarłem ; jedną część wdziałem / w drugą złożyłem ciało błogosławione / y pożyłem je w grobie / który był wykopany wskale. Tedy wdzając że sam stoją / znowum zaczął płakać. Tak załosny powstałem / y w mieszkaniu pieczęry onej wnieść chciałem. Aż w tym przymnie / ona taśkinia wpadła / z wielkim powalaniem ; y palmy z korzenniem wyrwane / oraz poległy. Poznałem tedy / że Pafnucy / iż nie była wola Pańska / abym był na onym miejscu mieszkał ; odśledłem zatem / y do Egiptu się wrócił : y tam Kosciółowi opowiedziałem / com wdział y słyshał.

Święty tedy Onufrius / zszedł miejsce ca Czerwca / dnia trzynastego. Tam do brodzystwa tego działo się / aż do dnia niniejszego : na chwałę y sławę Pana naszego Jezusa Chrystusa / któremu jest cześć y władza / na wieki wieków / Amen.





# Z Y W O T

## SWIĘTEGO PACHOMIEGO, OPATA TABENNENSKIEGO.

### P R Z E M O W A

DIONIZEGO MAŁEGO, OPATARZYMSKIEGO, TŁUMACZA,  
do Swietey GALLE, Simáchá Konsulá y Meczenniká Corki.

Páni mnie wielebney, y w CHRYSTVŚIE także naynielmożniejszyey,  
DIONIZIVS MAŁY.

**P**Obożnemu wielebności wászey postanowieniu, iáko mogłem możności, z á dosyć uczynilem; Świętego PACHOMIVSA Zywot, iáko w Greckim náleżiony jest, wiára tłumacza wyłożywszy: w czym iż długo mnie b áw iacego, w á s á przynagliłá pow á g á; nie godziło się, żebym już winnym r é k o y m i e zostawsy, obietnicę odkładał: z w á s á s c z a w a m, która więcej ná ch ć; niż ná siły wzglądać zwykliście. Wiele bowiem z á Chrystusowa t á s k a, do czyt á n i a oraz y ná s ł á d o w á n i a przybier á i a c; ch ć i w y m pr á g n i e n i e m, Błogost á w i o n y c h O y c o w, życzycie postanowienia zrozumieć; i á k o b y ś c i e do ich ć w i c z e n i a uczynki w á s n e s ł o s u i a c, przyszłym wiekom, dowod Boskiego d á r u o s ó b l i n y podáli. Przyzn á u e ć i e b o w i e m, iż naywiększe s t á r á n i e macie o c n o t á c h, które u k o c h a l i ś c i e w p o m i e s k á n i u S w i é t y c h, z k t o r y m i t e z, s w i e t n y c h d z i e ł p r z y m i o t e m, z i e d n o c z e n i i e s t e ś c i e. G d y Ź C n o t y n i k t n i e k o c h a, t y l k o k t o i c y ná s ł á d u i e, á p o d o b i e n ś t w o o b y c z á i o w, wielki pok á z u i e z i e d n o c z e n i a z n a k. I á k o p r z e c i w n y m s p o s o b e m, z y w o t r o z n y, wielka jest y w s á m y m k r w i e z ł a c z e n i u n i e z g o d a. T á k c z e ś t o k r o ć, m i é d z y k r e w n y m i, z ł o ś l i w e ná s ł e p u i a n i e n a w i ś c i; t á k p o s w a r k i r o d z a s i e n i e p r z y i á z n e; t á k á Ź do k r w i e, s r o Ź y s i e n i e n á s y c o n a y s l e p a z ł o ś ć; g d y d o b r y m z á z d r o ś c z a n i e p r a w i, b o y n y m c h ć i w i, n a y s p o k o y n i e j s y m n i e s p o k o y n i, p i l n y m n i e d b a l i, t á s k á n y m n i e t á s k á w i, s p o k o y n y m n i e u b ł á g a n i, s k r o m n y m z u c h w á l i, m a d r y m g ł u p i, n a y t á s k á n y m t á k z e s a l e n i. L e c z l e p i e y t y c h o b y c z á i e, A p o s t o l s k a t r á b á s t r o s u i e. 2. Thim. 3. g d y Ź, k i e d y o ś t á t n i c h n i e b e s p i e c z e n ś t w á c z á s o w, D o k t o r N a r o d o w o p i s o w a ł, w n i o ś t m o w i a c: B e d á b o w i e m l u d z i e s i e b i e s á m y c h k o c h á i a c y, c h ć i w i, w y n i o ś l i, p y ś z n i, b l u Ź n i a c y, r o d z i c o m n i e p o s ł u s z n i, n i e w d z i e c z n i, n i e c n o t l i w i, b e z i k ł o n n o ś c i, z d r a y c y, z u c h w á l i, n á d e ć i, r o s k o Ź y m i Ź u i a c y b á r d z i e y, n i Ź B o g á. T u p r z e b ł o g o s t á w i o n y P á w e ł, c o w y Ź e y s e r o c e p o d a ł, d z i w n a k r o t k o ś c i a z e b r a ł; p o k á z u i a c, i Ź c i, d l a t e g o t á c y b y d Ź m i e l i, i Ź r o s k o Ź y k o c h á i a c y z o s t a w á l i, y Ź z t y m s i e b á r d z o z a d z o m, w n i e w o l a p o d d a w á l i. Z t a d b o w i e m w s y t k o z ł e p o c h o d z i, k i e d y B o g w z g á r d z o n y z o s t á i e, r o s k o Ź y z á s u l u b i o n e. P r z e z t e d i a b e ł p r z y c h e c a, Ź e b y o s u k a ł; ć i e ś y, á b y z d r á d z i ł; p o c h l e b i a, á b y z g u b i ł: y Ź e b y p r z y s ł y c h r z e c z y, n á d n i n i e y ś e; n i e b i e s k i c h n á d z i e m s k i e; w i e c z n y c h n á d k r o t k i e n i e p r z e k ł a d a n o, u s a d z a s i e. R o s k o Ź y ( p r á w i) m i Ź u i a c y, b á r d z i e y n i Ź B o g á; m á i a ć k s z t a ł t z á i ś t e p o b o Ź n o ś c i, á l e c n o t y i c y w y r z e k á i a s i e. T o i e ś t, i m i e n i e m t y l k o, z d a d z a s i e b y d Ź C h r z e ś c i a n i e, n i e s p r á w á m i: k t o r z y t e Ź, i á k o w e w n e t r z n i n i e p r z y i a c i e l e, g o r z e y n i Ź p o w i e r z c h o w n i s r o Ź a s i e: y w K o ś c i e l e p o s t á n o w i e n i, p o b o Ź n e K o ś c i o t á c z ł o n k i r o z s a r p u i a. K t o r y c h A p o s t o ł s t r z e d z s i e n a m z á w s e k á Ź e; á b y ś m y o d i c h t o w á r z y ś t w á, n i e t á k m i e y ś c, i á k o o b y c z á i o w r o Ź n o ś c i a d z i e l i l i s i e. A n i e c h n i e z d a s i e k o m u d z i w n a, i Ź t á k o w e z á r á z y, s p r á w i e d l i w y m l u d z i o m s p r z e c i w i á i a s i e; k i e d y p e ł n i z d r a d, p e ł n i o s u k á n i a, y s á m y m s o b i e, n i e p r z e p u ś c z á i a, y s á m i z s o b a c z e ś t o k r o ć s i e r o Ź n i a. T á k i c h d o z n a ł M á Ź B ł o g o s t á w i o n y y c h w a l e b n y R o d z i c w á Ź, P á n m o y: n i e t y l k o ć i e r p l i w i e y m é Ź n i e, p r z e ś l á d o w á n i a i c h z á w s e, z á s p r á w i e d l i w o ś ć p o n i o ś t; á l e t e Ź s z e ś c i l n y m d o k o n á n i e m, z á p r a w d e ( k t o r a C h r y s t u s i e ś t) s t á t e c z n i e y n y s a c e, w s y t k i e g o ś w i á t á p r z e c i w n o ś c i z m y ć i e Ź y ł. K t o r e g o d o s k a n á t a Ź y c i a u ś l á w e, z S w i é t y c h z á s ł u g á m i w i e l c e s i e z g a d z á i a c a, b á r d z o p r á g n e, á b y d o s k o n á t y c h l u d z i, u c z o n á y g ł a d k a w y m o w a o p i s á ł: á b y t á m i e l k a ś w i e t n o ś ć w á Ź e g o r o d z á i u, y t á k a o z d o b á, p o n i e k t o r e y z n a i o m a b y ł á c z e ś c i: y c n o t á c u d o w n a M é Ź á, l e d w i e d a w n i e y ś y m d o w y m o w i e n i a p o d o b n a ( k t o r a z á t á s k a C h r y s t u s á, p r z e z w a s, d z i e d z i c z n y m p r á w e m w y p e ł n i a s i e) c z y t á n i a u c z y n n o ś c i a, p o t o m n y m l u d z i o m p o d á n á b y ł á.

H 2

PRZE-



## PRZEMOWA PISARZA.

**P**An nasz JEZUS CHRYSTUS, mądrości zródło, y vmiciętności prawdziwe światło, y prawdziwe Boga Oycę Słowo, przez które wszystko się stało; znając włomność naszą, do grzechu skłonną y porywczą, wiele około nas ratunków swej miłości pokazał. Abrahām bowiem Oycię nasz, gdy Boskiego rozkazania słuchając, Syna swego oddawał na ołtarz, vpodobał się Bogu; a zaśluga wiary, zaraz y dziedzicą odebrał, y nadgrode. *Gen. 22.* Ktoremu też przez siebie samego, Bog przysiągł mówiąc: *Iezeli ja błogosławię nie, y rozmnażając nie rozmnożę cie, iako gwiazdy niebieskie, w liczbę wielką: y iako piasek, który jest na kráiu morza niezliczony.* Y znowu: *W plemieniu twoim, będą błogosławione wszystkie narody ziemskie.* O którym plemieniu, oczywiście nasz vczy Apostoł *Gal. 3.* mówiąc: *Nie mówi y w plemieniach, iakoby w wielu, ale iakoby w jednym: y plemieniu twemu, które jest Chrystus.* Wszyscy także święci Procy, takiego zbawienia tajemnicę, za objawieniem Ducha Świętego wprzód yznając; y wiedząc iż Bog, żadnym sposobem nie może kłamać; na zleczenie włomności naszych, niebieskiego Lekarza opowiadali przysię: y żeby skwapliwą obecnością swoją, opatrzył ratunek narodowi ludzkiemu, vstawniczą prozbą zebrali. A miłosierny Bog, który pobożne pragnienia zawsze vprzedza; y nigdy nie opuszcza tych, którzy go całym sercem szukają; obietnice swoje, ostatecznych dni wypełnił: *Zesławszy Syna swego, narodzonego z białej głowy, poddanego prawu, vstawnionego pod prawem: który by, na podobieństwo śmierci naszej, na ciełe vcierpił: a tego który miał śmierci władzę, swoją śmiercią obalił.* *Heb. 2.* Nad to, Bosstwem swoim zostając niecierpieliwy; od skazitelnosci, y od zguby nas odkupił, y od wiezow rozwiązał nie wywikłanych piekielnych: a odprawivszy szafunek naszego zbawienia, wszystkim narodom, przez omycie odrodzenia, grzechów odpuszczenie darował: y wszystkich do prawdziwej wiary, przez naukę Apostolską, vdających się (według tego co w Ewangelicy mówi. *Matt. 28.* *Idąc nauczaćcie wszystkie narody, chrzcząc ich w Imię Oycę, y Syna, y Ducha świętego*) na łono nieskończoney miłości swej przyjął.

A przeto, gdy przez wszystkie ziemię, Ewangelicy opowiedzenie roziaśniało; y wiele do przyposobienia synowskiego, przez łaskę Chrystusową gromadziło się: Nieprzyjaciel narodu ludzkiego, vśilnie zapalił się; y daleko okrutniejszy pokus vtarczki, niż przedtym sługom Bożym wzbudził, vśilował wzruszyć; rozumiejąc nieszczęśliwy, iż nam mógł drogę łaskawości niebieskiej zagrozić. Ale w tym swoim postanowieniu oszukał się, y potknął. Za pomocą bowiem Boskiego daru, od wiernych y czułych, sił jego skruszone zostały zasady: iż iemu zaiste zawstydzienie, a sługom Chrystusowym, wieczna chwala gotuje się. Gdyż według Pańskiej obietnice (gdy na sprobowanie cierpliwości y wiary tych, którzy duchowne wojny roztropnie toczą, niewierni Cesarze zostawali: y wszędzie przeciw Chrześcíanom, prześladowania burza frożyła się) wiele w Egipcie Męczenników Świętych, przez różne męki aż do śmierci, przy Chrystusowym Imieniu stawali, y oraz z Piotrem Alexandriey miastą Biskupem, wiecznych koron, y nieśmiertelnych darów dostapili.

Rosła zaś co dzień wiernych liczba, y po wszystkich mieyscach, cudownie krzewiła się: niemniej Kościołów bardzo wiele, y Męczenników pamięci, budowano tym vśilniey: Klasztorów także wielkie nasiadłości, tych którzy wstrzeźmiewliwości dochowując, wyrzekli się świata, pustyn samych skrytości ozdabiali. Ci bowiem którzy z Narodów, w Chrystusa vwierzyli, vważając Męczenników męki, y tychże szczery ku Chrystusowi wyznania affekt: poczęli y sami przez łaskę Pana, Świętych życia y pomieszkania naśladować, y tego ćwiczenia zostawać; żeby się y tym owo przystosowało Apostoła: *Hebr. 11.* *Obchodzili w kozuchach, w skorach kozich, vbodzy, vcisnieni, utrapieni, których nie był godzien świat; po pustyniach błakając się y po gorach, w pieczarach, y iamach ziemnych.* Nad to vspokoienia osobności pragnąc, wesele własnego zbawienia y wiary, z Boskiego daru otrzymali; y inszym prędko przykłady wyższego życia, y świętszego podali.

Zc wszyt-



Ze wszystkich bowiem ziemskich wyzuci i praw, i jeszcze zabawił w ciele, Anielskiey naśladowali światobliwości: przez którą na najwyższe, wstępując cnoty wydatności, nad podziwienie pokazali się śmiertelnych ludzi; tak iż w niewczym zgoła od najstarszych Oyców, niższymi nie byli: równając także tych zasługi, którzy dla Imienia Chrystusa Jezusa Pana naszego, wojowali aż do krwi, niewidomych nieprzyjaciół wsiłności psując, o których mówi Apostoł: Eph. 6. Nie mamy wtarczki przeciwko ciętu y krwi, ale przeciwko księstwom y mocom: przeciwko światu rzadcom ciemności tych, przeciwko duchownym nieprawościom y niebieszcz. Których wysłrzegając się napasć wielorakich, y głowę starego węża potężnie krusząc, wieczney nagrody dostąpili; o których napisano, iż oko nie widziało, ani ucho słyszało, ani do serca ludzkiego wešlo, co zgotował Bog miłujący siebie. 1. Cor. 2.

## Z Y W O T.

**I.** **P**ło na on czas Błogosławio- nego Antoniego życie/ w którym do naśladowania przez zacnie wystawione: Ktory wielkiego Eltasia y Elizeusa; niemniej y Świętego Jana Chrzciciela naśladowco zostając; skrytości głębszej pustynie/ pilności chwycił się osobliwa/ y życie niebieskie na ziemi prowadził. dla załochania się w cnotie. Ktoremu Święty Atanazyjusz / Aleksandryjskiego Młastá Biskup / własnym piśmem świadectwo uczynił: godny zaś opowiadacz życia Antoniego; aby był z wprośnieniem Braci / życie tego na pożytek wielu wypisał / y do naśladowania tegoż ludzkom Duchownym pokazał. W Ktorey Księdze / Świętego także Oycá Ammoná wspomina / przez Ktorego / z łaski Bożej / naprzód założone są grunta pomieścianta owych Braci / Ktorzy teraz na gorze Nitryi przemieszkują: niemniej y Bogdaná / Świętego wielce Młastá; Ktory z przereczonym Starcem zostawał / tenże nam Biskup pokazał: o Którym napisał / iż osobliwym y doskonałym postanowieniem / y wiara niezmyślono Bogu poddany / wielorakie diabła natężności zwyciężył. A tak wchodzi Bóstwa łaska hojnie wylana / to co w Psalmach napisano śpiewało / pokazała wypełnione: Nawiedziłeś ziemię, y uposażysz ją, rozmnożyłeś z bogactwem jej. Psal. 64. Gdyż za smutek y wzdychanie / wesele przychodzi y radość: a za frasunek y niedzę / szczęśliwość / y bezpieczeństwo nadeszło.

Z tad tedy Oycowie Pustelników / meżowie cudowni / po wszystkich niemal Krainach byli: Których imiona w Księgę żywota / prawdziwie są wpisane. Bardzo mało zaś / w ten czas jeszcze po Egipcie

y Tebaidzie / Zakonników przebywało. Gdyż po przesładowaniu Diokleciana y Maksimiana okrutnych Cesarzów / tłum Narodów przyszedł, iako od Boga przeżrany test: Rom. 11. a płodność Kościoła / owoce znaczne bardzo wydawać poczęła: gdy Święci Biskupi / według nauki na ten czas Apostolskiej / drogi wiary / świętym także życiem pokazywali.

**II.** Przez tenże czas / Páchomius nie Ktory / według obrzędów / y podania rodzicielskiego Pogani / w Tebaidzie mieszkając / za rozrządzeniem Bostkiej łaski / Chrześcianinem stał się. Ten od młodości swojej / nayprzedniejszy (powtarzając) mierności w życiu / chwycił się cnoty. A dla tego / na chwale Chrystusowej / Ktory nas z ciemności wezwał do światła; y na pożytek tych / Ktorzy to czytać będą / trochę życie tego / iakie było z małości / opowiadamy: gdyż od takiej doskonałości tego / y początki same nie różnią się.

**III.** Ten bowiem / gdy jeszcze był dziećciem / z rodzicami swoimi / do Bálwanu niektorego diabelskiego / na brzegu Nilu rzeki wystawionego / iakoby ofiary oddawać przyszedł. A gdy Pop naysprośniejszy / obrzady świętokradzkie zwyciężać nie odprawować chciał; w obecności Páchomiego / diabelskie ciele wstało omonienie. Tedy długo y wielce mieszkając się tenże Pop / nakłaskał Bálwanu / Ktory czcił / stał wryty; bardzo się dziwując / czemu zwyciężanych / diabli odpowiedzi nie dawali: aż potym / za obławieniem nieczystego ducha poznał; iż z przyczyny dziećcięcia Páchomiego / niezwyczajne poszło milczenie: a tak do tych porwał się st. w zst. miały: Czemu nieprzyjaciel Bogów tu przyszedł; przez go z tad / przez wyzwanie / y tak



y iá! nayprzedej oddalcie! Co gdy Rodzice tego uslyszeli y tego od swotej spolecznosci obaczyl oddalonego/ smutkie wielkim nápełnieni są: dla te" naybárdziej/ i z nieprzyjacielelem Bogom/ tékim był oświadczenie ogłoszony. Watpieli tedy rodzice tego/ co z niego bydz miało; gdyz y przedtym/ gdy troche skosztował winá z ciar diabelskich/ nátychmiast go zrzucił. Tego tedy/ widzac/ że zrozumieć nie mogli/ dali pokoy. Nálegáli zás/ żeby był w Egipskim náuczony piśmie/ y w dawnych náukách wyćwiczony.

IV. Tegoż czasu/ gdy Konstántyn/ po przesładowaniu ná Pánstwie zostawał/ y przechwłó Tyránnowi Márencusowi wojnę prowadził; przykazy Cesarstie rozesłano/ aby naywyborniejszy bráć młodzi/ ná ćwiczenie wojenne/ wszedzie był zabierany: między ktorými y Páchomius/ lat dwádziestá miał/ wzięty iest/ iáko sam potym powiadał. A gdy okrztem/ między innymi/ do cudzych królów zawieziony był; do miastá niektorego/ i z był wieczor/ wesli. Nieszczanie tedy miejscá onego/ widzac młodych żołnierzów w ścisley strazy / y co sie im trąfiło zrozumiawszy; miłosierdzem zdieci są / y według rozkazania Chrystusowego/ poćliche w wielkim smutku zostawiającym y potrzeby ciáż przyniesli. Tedy Páchomius poszczegły co oni uczynili/ y bárdzo sie dziwując; od tych ktorzy spólnie byli/ pytał sie/ coby to za ludzie byli/ iáko do miłosierdzia/ y pokory przedcy / y iáki. A uslyszá/ że to Chrześciane byli/ ktorzy kóło wszytkich / ále naywiecey pielgrzymujących/ wyswiadczáli ochotne szkodliwosci usługi. Pytał sie zás / coby znaczyćło przez wiśko imienia Chrześcianskiego; y powiedziano mu / i z to są ludzie pobożni/ y prawdziwo wiáre trzymający; wierząc w Imię Jezusa Chrystusa/ Syná Bozego jednorodzonego: á wszytkim według moznosci dobrze czynący / y oczekujący od Boga/ nagrody dobrych uczynków w przyszłym żywocie odebrać. To uslyszac Páchomius / ná sercu skruszył sie: y oświecony Boskim światłem/ Chrześcianskiej dziwował sie wterze; á Boskiej boiaźni ogniem zapalony / troche od obecności przytomnych/ oddalił sie / y do nieba ręce wyniosł; rzekł: Wśchmogący Boże/ ktorýs uczynił niebo / y ziemiá / i zekł wezwawszy przyimiesi prozby moie/ y świate:

go imienia twego/ prawdziwo mi podaś/ y doskonało wstąw / y od tych mnie káydá smutku uwolnisz; oddam sie ná służbę twoją / po wszytkie dni żywota moiego/ y wżgardziwszy światem/ zámwie przytobie zostawać bede. Táki sie pomodliwszy / do swoich wrócił sie towarzysów / á dnia drugiego / z miastá onego wyjechał. A gdy różne miejsca okrztem/ przejeżdżał / i zekł kiedy Páchomiusa rozkoszciá / y świeckie lechoty pobudki; bárdzo sie oddalał/ ná obietnicę swote pomniac/ ktorą sie Pánu służyc obowiązał. Gdyż zá pomoc iáki Boskiej/ zaráz od lat dziecinnych / miłosnikiem zostawał czystości.

V. Tedy Konstántyn Cesarz/ pobożności y wiáre/ ktorą w Chrystusa wwierzył/ zwycięstwo z nieprzyjaciół otrzymawszy / nowy záciąg żołnierzów rozpucić kazał. Táki Páchomius/ pozodano sobie wolność odebrał/ zaráz do dalszey Tebaidy wraca sie; y wszedł do Kościoła/ ktorý iest we wsi názwáney Chynoboscium / zostá zaráz Chrtu czekający; á wkrótce dar omycia ożywiającego otrzymał. Też też noc / w ktorą tajemnicami światem wrażony iest/ widział przez sin/ iáko by rosa niebieska spadająca / i z nápełniła rękę jego / y w miodu obrociła sie ciastość: uslyszáł tákże głos / mówiącego do siebie: Wzay Páchomi co sie dziele. Jest to bowiem dar iáki / ktorá od Chrystusa dána iest. Zród tedy Boskim zápalony áffektem/ y z miłości postrzału/ zbawieno ná rano zraniony / wszytkiego sie ćwiczenia y náuce Boskiej poddał.

VI. Uslyszáł też o niektórym pustelniku/ ktorému imię było Páemon / między pustyni skrytościami/ Pánu służącym: do ktorogo zaráz / z nim prágnoć mieszkac / posiedl; á kóląc do drzwi cele tego/ prosił o wpuszczenie. Ktorému Stárec/ troche vchylivszy przyscia / rzekł: czego chcesz: albo kogo szukasz: był bowiem sławny wizerzenia / dla tego / i z długé czas w osobności/ życie przykrego pomieszkáia prowadził; á odpowiadając Páchomi / rzekł: Bog mnie posłał do ciebie/ abym Zakonnikiem został. Ktorému Stárec: Nie mozesz tu (práwi) Zakonnikiem bydz: nie iest to bowiem mála rzecz/ gdy prawdziwego Zakonnika / czyste pomieszkánie wazy sie: gdyż wielu tu przedatym przychodząc/ wstępieniem zdieci/ wytrwania



trwania nie dotrzymali cnoty. A Pacho-  
mi: Nie so (prawi) jednakiem wszystkich o-  
byczaj. Dla czego prosze/ abyś mnie ra-  
czył przyjąć: a za czasem/ tak woli mojej/  
tak o y możności zupełnie doświadczyć.  
A Stárzec rzecze: Jużem ci przepowie-  
dzał/ iż tu zostać Zakonnikiem/ żadnym  
sposobem nie możesz. Idź raczej do in-  
szego Alastoru/ a gdy cokolwiek tam  
wstrzeźmiżliwości przypilnujesz/ tedy do  
mnie wróć się/ a bez odwłoki przyjmę cie.  
Jednak uważ co mówię. Ja tu/ synu/ do-  
syć skromnie żyję. Gdyż bardzo cichym y  
twardym pożyciem karze się/ żadney rze-  
czy z pokarmow nie żązywając/ tylko sa-  
mego chleba/ y soli; od oleju zaś/ y wi-  
nà całę a całę wstrzymywaną się. Czuję  
do pułnocy: Ktory czas albo na modlitwie  
wroczytę/ albo rozmyślaniu Pisma Wo-  
zego trawie: czasem też całę noc/ bez snu  
przepędzę. To zaś słysząc Páchomi/ zlatł  
się/ iako zwykli dzieci/ mistrzow bąc się o-  
becności: ale iásto Pánsto zmocniony/ y  
wszystkà tę pracą znosić postanowił/ y  
Stárcowi odpowiedział: Wierzę w Páná  
Jezusa Chrystusa/ iż mi miasto/ y ciera-  
pliwosć da: abym się stał godny/ twoje-  
mi wsparty modlitwami/ w świętym po-  
mieszkaniu/ przez wszystkie życia moiego  
bieg zostawiać.

VII. Święty tedy Pálemon/ ducho-  
wnemi oczyma patrząc/ na Páchomego  
wiara/ otworzył zátym wesele/ y onego  
przywieszył/ iásto Zakonno poświęcił. Zo-  
stawiali tedy spólnie w powściągliwość/  
y modlitwie cwiecząc się. Takli też wło-  
ściennice/ y pracowali rękami swoimi/ według  
Błogosławionego Apostoła: Eph. 4. Nie tylko  
dla swego pośilenia/ albo odpoczynku; ale  
żeby mieli z łaski opatrwać potrzeby  
pracujących. W niespaniu także/ gdy no-  
cne modlitwy odprawiali/ gdy więc Stá-  
rzec obaczył snem Páchomi go zmorzone-  
go; wywiodł go na dwór/ płaszczyć nosić  
rozkazywał/ z miejsca na drugie miejsce:  
y takim cwieżeniem/ wmyśl tego wciężony  
snu ciężarem/ podnosił; wzeć go/ y spo-  
sobiać/ aby był pilnym na modlitwie/  
mówiąc mu: pracuj Páchomi/ y czuj; że-  
by kiedy (czego Boże nieda) od tego teraz  
zaczętego postanowienia/ nie odwiodł cie  
ten/ Ktory kusí/ y prozra nie była pra-  
ca nájá. Co wszystko Páchomi posłuszenie  
y pilnie przyjmując/ y odednia do dnia/

świętey wstrzeźmiżliwości postępkami po-  
drastał; Wielebnego Stárcá/ wiele-  
rzeskiego y wesolego czynił; tak iż u hi-  
stusowi zawzię/ za Zakonne życie tego dnia  
któ czynił.

VIII. Tegoż czasu najświętszy dzień  
Wielkonocny nadszedł/ y rzecze do Pácho-  
miego Stárzec: Pontewasí wszystkich  
Chrześcían/ powszechna jest ta wroczy-  
stosć; y nam także zgotny/ co na potrze-  
bę naszą jest należyta. Tedy on ochotny  
do posłuszeństwa/ to/ co mu rozkazano/ wy-  
pełnił: oprocz zwyczajów bowiem/ trochę  
wziawszy oliwy/ z solą tarto zmieszał. Pro-  
ste bowiem iáczyny/ y ziola inše/ bez ole-  
ju zwykli byli iść. A gdy nągotował/ rze-  
cze do Stárcá: Uczyniłem co Wyże ro-  
kazał. A gdy po modlitwach/ Błogosła-  
wiony Pálemon przystąpił do stołu/ y o-  
baczył oliwy przygotowane z solą; prze-  
tárzył rękami z solą/ y rzewnie iż lejąc/  
rzecze: Pan mój używany jest/ a ja  
teraz oliwa iść będę: a gdy prosił go  
Páchomi/ żeby trochę iáko z niego żązył;  
żadnym sposobem nie zezwolił. Tedy we-  
dlug zwyczajów/ soli y chleba przyniozłszy do  
jedzenia/ spólnie wstęli. Ktore Stárzec  
Arzyá Chrystusowego znakiem/ iáko był  
zwykły/ gdy błogosławił; pokarm oba wzię-  
li: Pánu dziękli/ iáko należało/ pokornie  
oddając.

IX. Jednego zaś dnia/ gdy cwiec spól-  
nie Pálemon y Páchomi wstrzeżli ogień;  
niektory Brát nadszedłszy/ w nich chciał  
zostać. Ktory gdy był przyjęty/ między  
rozmową (iáko się dziać zwykło/ ) wyrwał  
się/ y rzekł: Jeżeli kto wieiny jest z was;  
niech stanie na tym węglu ognia/ a mo-  
dlitwa Pánsto/ po trochę y przewłócząc/  
niech mówi. Ktorego błogosławiony Pá-  
lemon zrozumiałszy/ pychy nądosć  
zwiedzonego/ nąpomnił mówić: Po-  
niechay Bráćie takiego śaleństwa/ ani  
dalej nie takiego nie mów. Ktory stro-  
sowaniem Stárcá/ nie tylko nie postąpił  
do dobrego; ale więcej wyniosłość w  
myślu nądasy/ na ogniu stać począł śmie-  
le/ lubo mu nié zgola nie rozkazał: y  
widzieć było/ iáko za sprawą nieprzyjacie-  
lá narodu ludzkiego/ y za pozwoleniem  
Páná/ najmniej wpalony nie był dotknię-  
ciem ognia. Co zaś samo/ co uczynił/ bez  
karania/ na przyczynienie śaleństwa tego  
przydało się/ według tego/ co napisano  
jest:



test: Prou. 28. Eccl. 2. *Do nieprawych nie-prawe drogi posyła Pan.* To tedy gdy sie stało / drugiego dnia / tenże Brat wcześ- nie odchodząc / y takoby wyrzucając im / mowił: Gdzieś jest wiatra wása: A nie po długim czasie widząc diabeł / iż go sobie we wszytkim niewolnictwem uczynił; y ze go łatwo / do którychby chciał zbrodni / mogli naprowadzić; przemienił się w niewiastę piętną / w świetne ślady wstąpił / y po- choł we drzwi cele tego potężnie kłótać. Który gdy otworzył / rzecze mu diabeł / w postać niewiasty przemieniony: Proszę cię / gdyż bardzo o dług na mnie następstwa / y boisz się / żeby mnie takie niebezpieczeń- stwa / nie ogarnęły; przyimij mnie do two- jey cele / gdyż długu wypłacić nie mogę; a zebym przez cie zachowana / dzięki Pá- nu czyniła: gdyż mnie Bóg odesłał do ciebie. Który od ślepoty wewnętrzney / całę zaślepiony / y nie mogąc zrozumieć kłoby był / który to do siebie mowił: dia- blaś nadziś na swoje przyjął zgubę. Tedy nieprzyjaciel nąszej istności / widząc go do wszelkiej zbrodni poręczego; zapuścił mu sprośną pozadliwość. Który zaraz dał się po woli / nieprzyjacielskim dopuszcze- niom; y do tegoż takoby białogłowskiego / sunął się obłąpienia. Na którego duch nieczysty rzuciwszy się / pchnął go okrutnie; y powalony / na cie takoby rmarły / długo bardzo przetrwał. A po niektórych dniach / przyśledł do siebie / y głupstwa własne- go nie rychło żałując / do Świętego Pá- lemona wrócił; y z wielkim płaczem / co- by mu się trąfiło / opowiedział / krzycząc y mówiąc: uznawam Oycze / uznawam! zem- ta przyczyna zguby mojej został. Dobrześ mnie bowiem napomnieć raczył; aleś ta nieścisłość / którym cie słuchać wzgardził. Dla czego proszę / abys mnie świętymi modlitwami twymi / wspomóc raczył; ze- by w śrogim niebezpieczeństwie zostając- go / nie rozszarpał nieprzyjaciel / y nie zgu- bił. A gdy to z narzekaniem opowiadał / y z płaczem; a Święty Pálemón y Błogo- sławiony Páchom / iż za niego toczyli / litosliwym affektem; nagle opánowany od nieczystego ducha / z obecności ich porwał się / y przez pustynię biegając / gonil wyu- zdany. Przyśledł tedy do miasta Pános i- mieniem a potym w piec łazieny z haleń- stwa rzuciwszy się / od ognia zaraz zginął.

X. To słysząc / y widząc Páchom / wiecey

a wiecey udał się powściągliwości trzymać miara: a takó we wszytkim / tak naybar- dziey w modlitwach / umysł chować bardzo czuły / według tego / co napisano jest: *Wsy- tka straża pilny sercatego.* Prou. 4. Tak dalece / że się mu Stárzec dziwił zadumia- ny: iż nie tylko zwyciężną powściągliwo- ścią wstał / ohotny powierchownte wy- pełnił; ale też wewnętrznie / sumniente swoje / według niebieskich rzeczy podobien- stwa / starał się wyrachować nayczystsze / iako Błogosławiony Apostoł mowi: 2. Cor. 1. *Pochwała nąsza ta jest, świadectwo sumnienia nąszego:* pewien będąc / że zjadł sobie wiele w niebieskich gotował zapła- te. Gdyż y kiedy Piśmo święte czytał / y do pamięci podawał / nie czynił tego po- spolicie / y niedbale; ale każde przytaza- nie ciekawie rostrząsał / y pobożnym umysłem rważając; wstawał codzien / uczynkiem to wypełniał / co w pamięci za- trzymywał. A naywiecey pokory y ciet- plivosti darem / a przeciwko Bogu y bli- żniemu / nayczystsze miłością / nad wszy- tkich wstawał postępować. Tego zaś / y wle- lu spraw innych tego / dosłisimy od świę- tych ludzi Bożych / którzy spólnie z nim długi czas przemieszkali: Którym też ży- ła duchownego przykłady podał; po czy- taniu Prawa Bożego / to co do zbudo- wania dusz należy / pilnie wykładając. Czego iż wiele jest / y siły nąszej małości to przechodzi; nie wszytko terażniejszym opisaniem wyrażilibyśmy. Gdyż nie jeste- śmy sposobni / takiego Męza zasługi co- wna opowiedzieć wymowa.

XI. Podle miejscą tedy gory / gdzie Święci mieszkali / pełna ciernia puszcza przyległa była; do ktorey z sto Páchomi przychodząc drwa zbierać / po cierniu bo- sem nogami chodził: a gdy go ręką w nim wiele / cieślił się / cierpliwie y mężnie znosił / pomniąc iż Pan nasz / na Krzyżu gożdżami raczył być przybity. A kochał się w pustelniczym życiu wielce / z stołkoć szukał osobności / y tam długo na modli- twie zostając / Pánu pokornie się modlił; ze- by go od takich zdrań / miłościwie wyrwał.

XII. Niektorego zaś czasu trąfiło się / iż Páchom daleko od cele swojej odśledził / przyśledł do niektorey wsi / nazwiskiem Tá- benense; w ktorey na ten czas / żadne- go zgoła obywatela nie było. Gdzie we- dług zwyczaju / gdy długo na modlitwie trwał;



trwał; głos do niego z nieba stał się mo-  
wioc: zostań tu o Páchomi / y Alastor  
zbudui. Miał bowiem przysć do ciebie  
bardzo wielu / w twoim pragnac postano-  
wieniu postąpić; ktorzym Wodzem będziesz  
według ustawy / ktorąć pokaze. A zaraz  
pokazał się Anioł Páński / niosąc mu ta-  
blice / na ktorey był wszytek sposob ćwicze-  
nia wypisany: ktoręgo użyć się mieli /  
ktorzykolwiek do iego Mistrzostwa náu-  
przychodzili. A tey ustawy Zakonney / Tá-  
bennenses y podziś dzień przestrzegają / te-  
goż pokármu záwsze zázywając / y odzie-  
nia; samo też ćwiczenie pilną ostrožno-  
ścią chowając. Gdyż Zakonnicy / ktorzy  
tamże mieszkają / nie tylko obyczajami;  
ale y siłą ciała / y miejscą położeniem /  
nád inszych daleko różni są: y potrzeba  
test / żeby też różney ustawy Zakonney  
przestrzegali.

Ten tedy głos Páchomi / siłerością  
wmysłu wważając / ktorą mu łaska Boska /  
y zasługi żywota przyniosły; znał że był  
z nieba spuszczony / y ustawy wielce cudo-  
wne utwierdził. Tedy wrociwszy się do  
Wielebnego Stárcá Pálemona / opowie-  
dział; takó był / głosem Boskim nápo-  
mniony; prosząc / żeby z sobą spólnie po-  
siedł na miejscu / gdzieby mogli Páńskie  
przykazania wypełnić. Ktory niechcąc go  
w niczym zasmuć / iako najmiłszego sy-  
na / dał się zaraz wprosić: y do przerze-  
zoney wsi z nim przyszedł / á tam mało  
celu zbudowawszy / cieszyli się w Pánu / o-  
biętnie tego dobrodziejstwa czekając. Po  
niektórym tedy czasie / rzecze Pálemon do  
Páchomiego: Ponieważ widzę / że łaska  
od Boga jest dána / y ná potym zostawac  
tu wmyśliłeś; podz weźmy między nami  
zmowę / abyśmy się nie rozdzielali od sie-  
bie; ale iak długo ná tym świecie zosta-  
wać będziemy / nawiedzeniem nas cieszyć  
ustawicznym. Obiema podobala się tá zmo-  
wa / Ktora przez wszytek czas życia swego /  
tak błogosławiony Stárzec / iako błogo-  
sławiony Páchomi / pilnie bardzo pełnili.

XIII. A w tym Wielebny tenże Pále-  
mon / boleścią sledzony / Ktora mu dla  
zbytney powściągliwości przypadła / po  
wszystkim ciełe / cięśim począł choroby  
niewczasem pracować. Gdyż brał po-  
karm / od napoju częstość wstrzymywa-  
jąc się: znowu tylko napoju zázywał / nie  
pokármu nie biorąc. Wprośiony tedy od

Braci / ktorzy do niego dla nawiedzenia  
przyszli; żeby do końca osłabiałego ciała  
nie kruszył / ale mu cokolwiek posilenia  
uczynić pozwolił; zdał się wzdry na pro-  
sących / żeby pozwywieniem należytym / wy-  
ciężone członki posilił. Ale tego długo  
nie zniosł: gdy cięższych nád zwyżay bo-  
low sledzony doznając / opuściwszy pokár-  
mow niezwyżayność / do dawnego obro-  
tu / bez odwrotu wrocił się / mówiąc: iezes-  
li Męczennicy Chrystusowi / insi ná ká-  
wałki rozszarpáni / insi posćcináni / insi  
też ogniem spaleni; á iednak aż do kon-  
ca / meźnie dla wiary znosili; czemuż ja  
cierpliwość nadgroda / máłym wstępując  
bolom / niecierpliwie mam porzucac: y  
dla pragnienia żywota niniejszego / utra-  
pienia krótko trwającego / dążymnie mam  
się wzdrygać: więc też radzającym pozwo-  
liłem / abym pokármu niezwyżayne iadł;  
które mi bolow przyczyniły raczej / niż iá-  
ki odpoczynek dały. Wroce się tedy do  
dawnych lekarzow / y wstrzemięźliwości  
nie opuścił; w ktorých iest (iako ja pe-  
wien iestem) wszytko po Bogu uspokoe-  
nie / y prawdziwa radość. Gdyż nie dla lu-  
dzi / tom orzeze podniósł; ale dla miłości  
Chrystusa / tym wołowac wmyśliłem. Tak  
tedy meźnie czyniąc / w miesiąc dni pote-  
żna niemoca strawiony iest. Do ktorego Pá-  
chomi przyszedłszy piastował go iako Oycá /  
całując nogi iego / y obłapiając / y iakoby po-  
zegnanie czyniąc / przez to do niego mówił.  
Wielebny zaś Stárzec / wszytkich cnot łasko  
napelniony / y pełen dni, iako napisano  
iest Iob 42. odpoczał w pokoju. Świąty Pá-  
chomi tedy ciało tego pogrzebł: á iego  
dusią wzięta między chory Anielskie / do  
nieba wprowadzona iest. Co uczyniwszy  
Páchomi / do własnego skłonięcia wrocił się.

XIV. A niepodługim czasie / Rodzo-  
ny tego / Jan imieniem / wszytkiego dowie-  
dzawszy się o nim / przyszedł do niego.  
Ktorego obaczywszy / wweślił się wielce:  
gdyż iako ochrzczony w Chrystusa wwie-  
rzył / y osobny żywot obrał / żadnego z swo-  
ich nie widział Pokrewnych. A zátym  
Jan / iako prawdziwie Páchomiego brát /  
náśladowca iego stawłszy się / z nim pozos-  
tał: iednoś mając y iednakie postanowie-  
nie / y teden przeciwko Bogu miłości á-  
sekt. A że w Prawie Boskim we dnie ro-  
zmyślawali y w nocy; żadnem / ziemskich  
spraw frásunkami wmysłu nie pontzali.

Gdyż



Gdyż y cokolwiek im zostawało / z tego co swoimi rękami wyrabiali; to zaraz rozdawali ubogim: żeby według rozkazania Pána Jezusa Chrystusa / o tuteż nie nie myśleli. Tak wielkim zaś odzieniu niedostatkami wstrzemieli się: iż nigdy kossule insey nie używali / tylko kiedy odzienia brudy / potrzeba przymusiła wymyć. Odzienie zaś ich płócienne było / na kształt kossule / które zakonnicy używają y podziśdzień w Tebaidzie y Egipcie. Ale błogosławiony Páchomi na wzięcie ciała własnego / wdziawał na się czystość włościennicę. A przez lat pternasće / po onych wielkich potach / y pracach przeznaczonych czucia y powściągliwości; nie leżąc usypiał w nocy / ale wśród celu swojej siedząc: tak iż ani grzbietu / przynamniej na ścienie dla podparcia / nieśkonit. A gdy bardzo tym się dręczył / znośił tednák powolnym sercem te prace; nądziało tak / żeby kossulac onego odpoczynku / który mu był zgotowany w niebie. Wielu bowiem Oycow / uważając postanowienia; starał się zawsze z własnym bratem / do większej cnoty pomnazania powstawać. Robili też y stołki / y każdy tak mógł / tak się żywił / z wielką pokorą y cierpliwością / y wielką prawdziwością.

XV. W tym Páchomi znowu od Boga napomniany / o wstawach zakonnych / w których powinni być zaprawieni / którzy przez niego w Pána wierząc mieli: y począł z rodzonym swoim mieszkanie / w którym zostawał / przestrzennie czynić / y budynkami rozszerzać bardzo wiele: dla tych iakosmy powiedzieli / którzy wyrażając się swiata / na służbę Chrystusową bez wątplenia przysć mieli: aby były miejsca podług podziału słusznego / w których mogłaby się ich liczba zawrzeć. Gdy tedy Święty Páchomi / co raz daley (iako się powiedziało) miejsce okoliczność rozciągał / y Klastoru częścią rozprzestrzeniał; tenże brat / o osobności y pustelni czym życiu myśleć / mieszkanie lubił ścisłość: a gdy mu to wielce nie miło było / (był bowiem laty starszy) rzecze Błogosławionemu Páchomiemu: Poniechay tych zamysłów twoich: czemu czynisz rzeczbyżnia / daremnie siebie samego rozszerzać vsilując: który to wysławszy / zaprzytroc w prawdziwe przyjął / że nie zwyciężayne wysłuchał wkrępowanie; acołi tednák nie mu

cale nie odpowiedział / ale wciłości znośić wytrzymał. A następującej nocy / we wnętrzu do domu wchodząc / którego nie: która część sam przybudował; porzucił się na modlitwie / y począł płakać cisłto / y mówić: Wiadąś mnie / iż rozstropność ciała / iesze we mnie bierze sobie mięsce. Iesze bowiem według ciała chodzę / iakom nie dawno sam doznał. Takiego bowiem życia postanowienie przyjąwszy / nieślusna test: aby mnie raz niecierpliwosć porzuciła / drugi raz smutek trapił / potym gniew poganiał; lubobym słusnie y należycie gniewać się zdał. Zmiłuy się nademno Panie / zebym nie zginał / zebym diabła włożony zdrada nie wpaść. Jezeli mnie bowiem / laska twoja opuści / a iako częste we mnie swoich dzieł znaydźcie nieprzyjacieli; naycieższej tego niewoli poddany zostanę: gdyż napisano test: 2. Petri 2. Iacob 2. Od kogo kto zwyciężony jest, temuś y sluga jest oddany. I znowu napisano jest: Chcey nyszyko prawo kto wypelnit, a przewinilby w tednym, stal się nyszyckiego winny. Wierze Panie / że miłostere dzieł twego wiele jest / które mnie zadnesmi zasługami nie wspartego ratować będą / y w drugie Świętych twoich, przez cie oświecony poydę: Phil. 3. A przed toba zawsze mnie rozszerzając / zapamiętam tego / co z tyłu test. Tak bowiem slug twoich poczet / którzy się od wielom wpodobali / twoim zasłonięciu ratunkiem / diabelskich wchronił się naitazdom: daleko y szeroko / dla wielu zbawienia / cudowno ozdoba roziasniał. Ja zaś Panie iako inseych rzeczy powaze się / których przezemnie / do Zakonnego postanowienia / wezwac bedziesz / rzeczy: kiedy anim zmyslności ciała / przećmko tussy woluiących / wprzod nie zwyciężył; anim prawa twego / niepokalanym w myślem niezachował. Ale vsam Chryste ze twoia mi sila / we wszystkich zawsze przytomna bedzie / y to rzeczy co by się twoiej obecności podobalo. Opuść naylaskawszy Boze odpusć prosze / wszystkie grzechy moje / y serce moje twoim wstawicnie dozorem oczyszcay. To tedy z płaczem / przed Panem wyznawał y łzami; przez całą noc bez snu na modlitwie zostając / a dla zbyteczności potu y łez (gdyż czas był lata) tak tło / gdzie się modlił / zmogone uczynił; że się zdalo / iż tam woda rozlać na byla. Zwyczaj zaś miał / stojąc na mo-

dłitwie



blitwie rece rościogac: Których przez kil-  
ka godzin czasu/ naymniey nieślądał: a  
le rościognieniem długim/ iakoby do Krzy-  
ża przybite ciało/ trzymał niewzruszone:  
y tāt ducha swego do czuyności na mo-  
dlitwie pobudzał. A lubo był w wszelkim  
cnót rodzaju wielce możny; niepoietę ie-  
dną pokora/ y dziwną łaskawośćią/ z  
swoim rodzonym mieścił: iego we wszy-  
tkim znosił. Który po niedługim czasie/  
życia tego bieg wypełnił. Którego po-  
grzeb znalezione odprawił cżio Páchomi/  
gdyż cało noc/ nad iego ciałem/ na psal-  
mach y hymnách strawił niespáno: a du-  
ch zaisze iego Pánu zalecił/ w którego y  
sam wwierzył; ciało zaś z pilnością oddał  
pogrzebowi.

XVI. Tedy niespracowany Páchomi/  
ścisłym y osobliwym życiem/ siebie same-  
go trapiąc; starał się nienaruszonym/ y  
niepokalanym we wszytkim pokazać. A  
kiedy wén myśl vderzyła nieprzyystoyna/  
zaráz iá/ zá dątem Boskim/ odrzucił/ y  
w bórażni Pánstkiej wlepiony zostawał:  
ná wieczne pamietając Karania/ y boleści  
bez końca trwające: to iest/ ná ogień on  
nigdy nie zgásony/ y robańa nigdy zgoła  
nieumierającego. Gdy tedy tym sposo-  
bem/ y od niesłusnych rzeczy/ Páchomi  
wstrzymywał się/ y do lepszych postepo-  
wał; rozpostrzenienia Klastorow/ stara-  
nie miał nie mále/ dla przyięcia wielu.  
Któremu diabeł vśilnie począł się sprze-  
ciwiał/ y zgrzytając ná niego zabámi/ iá-  
koby osobliwy dził; pokusy náń różne  
wzbudzał/ żeby snadź przeciwko niemu  
zdradzie swojej/ znalazł iáki przystęp. A-  
le ten tarczo Wiary vzbrotiony/ czuło nie-  
przyiácielskich vchodził zasadzek/ święte  
Pismo w pámieci zadržmywać/ y wyspie-  
wując.

XVII. Niektorego zás dnia/ gdy Pá-  
chomi modlił się Pánu/ á kolána chęiał ná  
modlitwie skłonić; w oczách iego/ przez  
diabelskie obludy/ doł się pokazał. Ták-  
ie bowiem postaci prozne/ y niepotrzebne/  
nieprzyiáciel ludzkiego narodu zámie wy-  
stáwiać pospieszał; aby iákim podeściem/  
ábo zdráda/ vmysł modlącego się/ od wła-  
snego postanowienia oderwany/ modlitw  
Pánu nayczystszych ofiarować nie mógł.  
Páchomi tedy diabelskie fikurmy/ zá Chry-  
stusowym obśawieniem vznając/ á oraz  
zá nic ich nie máiąc/ bárdzo wielkie wiary

odbierał rozmnożenie: tych zgoła stáre-  
cznie strofując/ á Boga zwycáyным dzieł-  
czynieniem błogosławiąc.

Zwycay też miał Święty Máz/ dáleko od  
Klastoru swego/ dla modlitwy/ na miey-  
sce odlegleyse odchodzić. Który gdy z  
tamtąd wracał się/ nieczysći duchowie náń  
grawając się/ czestokroć przed nim/ iakoz-  
by seręg vczyniwszy/ chodzili; pobudzając  
ieden drugiego/ iáko przed sędzią/ vshyko-  
wawszy rotę/ y mówiąc: dajcie mieysce  
człękowi Bożemu. A Páchomi nádzieł  
Chrystusa Odkupiciela vzbrotiony/ gá-  
dził ich śmieśnemi wymysłami/ y iakoby  
zá szczekánie psow/ naynikczemniey się po-  
czytał. Ktorzy wielko Mázá wważając  
vśilność/ iz w niezym práwie tákimi po-  
tyczkami nie był przełamány; nápadli ná  
niego w wielki był zgromádeni/ y oro-  
czywszy ie° mieśkántie/ zdáli się go z grun-  
tu wyracać; ták iz rozumiał Święty/  
iz mieysce całe było vpádło. Który zostá-  
jąc niestrwożony/ ná zwycáyney lutni/  
duchownego nástroienia/ wdzięcznośćią  
przegrawał/ wielkim głosem wyspiewu-  
jąc: Bog náš vcieczká y moc: vspomożyciel  
w utrápieniách, które náłázły náś bárdzo:  
Dla czego niebédźiemy się bac, gdy się zmie-  
śa ziemiá. Psal. 45. Gdy on spiewał/ zá-  
raz stáło się vćśnienie/ á natárczywość  
nieprzyiációł/ iáko dym zniknęła: troche  
w prawdzie vstepując iáko psi/ ktorzy bez-  
dąc sprácowáni/ terazci zdádzo się odcho-  
dzić/ ále niewstydliwiey potym się wraca-  
ją. Bo kiedy tenże Święty/ po modli-  
twie do robory zwycáyney vsiadł; ná  
kstał kura/ z bytniey wielkością przed nim  
się pokazał nieprzyiáciel czestokrotarz-  
jąc krzyżenie/ y wrzaski nie porządne cży-  
niąc: á potym skoczywszy ná niego/ swo-  
jemi iákoby páznołty/ okrutnie go drapał.  
Który znákiem Krzyża czoło swoje zbro-  
jąc/ dmuchnął ná niego/ y zaráz odpędzo-  
ny iest. Rozoznawał bowiem wszytkie nie-  
przyiáciela dytrosć; y bórażnia Boska  
opátrzony/ syderstwa iego zá nic sobie  
poczytał. Dla czego czestokroć nágábájąc  
go/ w niwczym vśkodzić nie mógł: gdyż  
iáko wieża niedobyta/ wielce znosiący we  
wszytkich vtarczkách zostawał.

Znowu inšego czasu rotę diabłow/  
tym sposobem obludy/ Świętego sluga  
Bożego kuśić wazyli się. Wiele ich bo-  
wiem zbiegłszy się w kupa/ drzewá gáłazie  
przed



przed nim/ wielkimi powrozami wioząc  
zdali się/ y strogo vsilnością ciągnąc/ po  
prawey/ y po lewey stronie/ rozłożywszy  
siergi; y spólnie się pobudżając/ tak pra-  
cowali vsilnie iakoby wielkiego tāmienia  
wzruszali ciężar niezmierny. To zaś nay-  
żłośliwsi duchowie dla tego czynili; aby  
wymyśli tego/ gdyby mogli/ do śmiechu  
śnadź sklonili/ y znaleźli coby mu wyrzu-  
cali. Ktorych Páchomi niewstyd widząc/  
westchnał: y do Pána zwykła modlitwa  
wdał się; a zaraz mocą Chrystusową/  
wszystek ich był w niwecz się obrocił. Cze-  
stokroć też/ gdy siedział w stołu/ y Bogu  
dzieł czynił; pokazywali mu się w postać  
ci bardzo pięknych białychgłow/ osoba ro-  
żnych/ a rozpustna y sprośna nągoscia/  
widoczne przy nim stawac zdaly się/ y po-  
danej potrawy kosztować chcieli. Ale  
Rycerz naymężniejszy/ lubo czuł z tego sa-  
mego vprzysłżenie; i dnak powiercho-  
wne oczy zawięrając/ a wewnetrzne do Pá-  
na otwierając/ ich roboty kruszył. Przy-  
bywał bowiem miłościwy Pan/ Ktory y te-  
raz skruszonym/ y prostego serca wszystkim/  
przybywać raczy/ y mowi: *Nie bojcie się,*  
*oto ja z wami jestem wszystkich dni, aż do skoń-*  
*czenia świata:* Matth. 28. y swego slugę  
wiernego zachowywał we wszystkim.

XVIII. Drugiego też razu/ gdy tenże  
Świety ciążkimi diabła przykrościami/  
był przyćśniony/ także od niego został o-  
krutnie zbity: iż z wieczora/ aż do rana/  
wszystko ciało wlewa ran zostawało pora-  
ne. A lubo boleściami trapił się okrutne-  
mi/ zadno tednak rozpacz/ naymniey nie  
był przelomany; ale pámietał na Pána/  
Ktory slug swoich nie opuszcza w potusach.  
W tym niektory Zakonnik/ Apollo imie-  
niem w nawiedziny przyšedł do niego. Z  
Ktorym Páchomi mówiąc to/ co należy  
do zbawienia/ siódła diabelskie wielorakie  
opowiadając; począł też to co się z nim  
działo/ przeładając iakie mu przez ich przy-  
krości/ zadane były rany/ opowiadac. Do  
Ktorego Zakonnik rzecze: *Mężnie sta-*  
*wiaj się/ y wzmocnione niech będzie ser-*  
*ce twoie/ wielebny Oycze* Wiedząc bo-  
wiem diabeł/ iż gdyby cie przed swoimi  
wstępującego potyczkami zwyciężył; y nas  
zartym/ Ktorzy według sił możności/ cwi-  
czenia twojego naśladowcy jesteśmy/ y  
Ktorzy bardzo wielkie od ciebie odbiera-  
my cnot przykłady; łatwieby bardzo prze-

łamał/ dla tego przeciw tobie/ vsilnie wo-  
lować nie przestanie. Ale ty Pansto os-  
brona vzbrolony/ przeciwko natęczywo-  
ści tego/ mężnie staw się: żebyś (czego  
Boże nieday) y za nas oddać nie musiał  
rachunku. Bo jeżeli ty Ktozys jest/ nad nas/  
iako Bosta wyšły/ iako gnusnością ve-  
śkipiś; wielom powód zguby/ y przyczynę  
podaś. Co słysząc Páchomi/ wielkich ná-  
brał sił/ przeciwko diabelskim zasadzkom:  
a wystawiając Boga/ z Bratą obecności/  
prosił aby go nie opuszczał. Od tego cza-  
su wspomniony Apollo/ często przychodził  
do Starcy: Ktory po niejakim czasie/  
gdy zwyczajnie Páchomiego nawiedzaiąc/  
tłukł dni z nim przemieszczał; silną nle-  
mą złożony/ z żywota śmiertelnego wyszedł:  
według pragnienia Starcy/ dni swoje do-  
skonałym pomieszczeniem koncząc. Po-  
grzebiony tedy świętymi rełkami tego/  
Psalmy y hymny/ y śpiewania duchowne  
według zwyczaju odprawiały.

XIX. Takiey potym vsności Blogo-  
stawiony Páchomi/ y Pána dostąpił/ y tak  
nádzieta Bosta wielmożny zostawał; ze-  
częstokroć deptał w 3e/ y niedzwadki/ a  
w niwczym nie był naruszony: y też kro-  
kodylowie/ jeżeli kiedy potrzeba przepra-  
wić się przez rzekę przymusił/ tegoż z  
wielkim poddaństwem przenosili/ wynosząc  
go na miejsce/ gdziekolwiek rozkazał. Za-  
to tedy Bogu dzieł oddając/ iż od wszy-  
stkich nieprzyjaciela zdrad/ zostawał nienar-  
uszony/ modlił się/ mówiąc: Błogostawio-  
ny jesteś Pánie Boże Oycow naszych/ Kro-  
zys nie wzgardził podłością moją: ani  
pozwoliłeś/ abym ja wielce słaby był zwie-  
dziony/ albo oszukany zdrą o diabelsko:  
ale miłosiernie niewiadomości mojej ro-  
spędziwszy cienie/ nauczyłś mnie czynić wo-  
lę twoję. Gdyż będąc máluchny y podły/ a  
życia mego bynamniey niewiadomy; boia-  
jąc twój zmysł/ od ciebie odebrałem: a  
bym/ ciemności powierchownych/ y kar-  
nia wiecznego chronić się; ciebie prawdzi-  
wą Światłość/ y weselę wieczne/ vznawając.

XX. Gdy tedy widział/ iż nan vstawi-  
cznym diabeł następowaniem bije; iako  
naymężniejszy Rycerz bardzo ochotnie zy-  
cia światobliwości dobił się; prosił od  
Pána/ iż gdyby można/ żeby miara ludz-  
kiej wločnosti przešedł/ potrzeba snu  
zwycięzył: aby we dnie y w nocy czuwać/  
przeciwnikow śturmy zepsował/ iako ná-  
pisaną



psano jest: *W pogoń poydę z á nieprzyiacielami moimi, y poimam ich, y niewroce się, áz wstána; przycisnę ich, y nie będą stać mogli: upadną pod nogami moimi, y przepaszę mię moca do wojny.* Psal. 17. Ják skoro zász/ tá prozba tego/ nie stan pozwo-  
lił ludzki/ wypełniła się; niewidziálnego nieprzyaciela/ iákoby widząc/ wytrzymy-  
wał/ w rozmowách niebieskich ćwicząc się stále. Modlitwy zász tego nieprzeštánne były/ áby Pánšá wola/ we wšytkim wy-  
pełniona była.

XXI. Niektorego zász času/ gdy Pácho-  
mi szul ná modlitwie/ pokazal mu sie Anioł Pánški/ mowiac: wola Pána jest o Pácho-  
mi/ ábys mu czystym vmyslem sluzac/ wiel-  
kosć zgromádził Zakonníkov/ y według sposobu/ ktorý pokazány jest/ wšytkich náuczył/ y Bogu oddać stáral sie. Wziat  
bowiem przedtým tablicá/ ná ktorey bylo  
to nápisáno.

XXII. Wšytkim/ według síl ich/ tešć  
pozvol/ y pić: á według míary iedzacych/  
pracować przykazuy: y áni tešć skromnie/  
áni pošćić nie zábrániay. Mocniejšym zá-  
iste y iedzocym/ mocnejšia robota/ lzejšia  
zász slábšym/ y powšciaglitwym náznázay.

Zbudueš osobne cele/ y trzemá/ w  
iedney celi mieštác náznázayš. Wšytkich  
zász pokarm/ ná iednym mieyscu niech be-  
dzie zgotowány/ y zázywány.

Niech zász zázywáta w nocy/ Eošul  
pločiennych/ przepasawšy ledzvie: y niech  
máta wšyšcy Eozuch/ to jest/ Eozio skore  
wypráwiona biala; bez ktorey niech áni  
nie iedzo/ áni vsypiaia.

Przystepuac do spolecznošćí Sákrá-  
mentow Chrystusowych/ y pás niech ro-  
zwiazulo/ y Eozuch niech skládáio/ káptu-  
row zázywáioc tylko.

To tež przykazáno bylo/ zeby według  
liczby obiecadlá/ y Greckich liter dwádzie-  
šćia y čtery/ Zakonníkov roty sporzodzo-  
ne byly: tak zeby každéy rocie przydane  
byly wšytkich liter imiona: od A/ áz do  
ostátniey: zeby pytałac Przeorá o ktore-  
go/ w tákley wielkošćí/ latwo odpowiedzia  
dosiedl. Náprzyklad: gdy rzekl iák sie ma  
A/ álbo B/ y znou A/ álbo R/ álbo S;  
własnym imenátm nááktem/ imienia lite-  
ry/ každéy roty obyčáte wyrażil; Pro-  
šćieyšym y niewinnieyšym J. imie dáioć;  
trudnieyšym zász y záwikłym K. naležćie  
przystosuiac: tak iz według žyćia y postá-  
33

nowienia/ z každým poczem/ liter oblecá-  
dlo/ zgadžalo sie: á sami Duchowni/ tylko  
to/ co znázayly litery/ wiedzćie mogli.

Alé y to ná oney tablicy/ powiádalo/  
bylo nápisáno; zeby przychodžien inšego  
Klastoru/ gdyby nádsiedl/ máioć odžtenie  
odmienne; zaden z nim nie iadl/ oprócz  
tego ktory w drogę idac/ tego zachowác  
nie mogl.

Ktory zász/ raz do tego wszedl Klasto-  
ru; zeby tam zász se zostawal/ a przez trzy  
latá/ od náuš swietšych oddalony byl; ze-  
by robil tylko robota swoie poproštu/ a tak  
po trzech lat ná plác zawodu wchodžil.

A iedzac/ zeby głowe swoie kápturámi  
okrywáli; áby brát bráta nie widžial ied-  
zacego/ y oprócz stołu/ swoich gđžie in-  
džiey nieobracať ožu.

Niemniey od Anioła/ ktory z Pácho-  
mim rozmawial/ to tež postanowiono by-  
lo; zeby dzienných modlitw dwánašćie by-  
lo/ y wieczorných dwánašćie/ y nocných  
dwánašćie. A gdy Páchomi mowil/ ze nie  
wšele modlitew bylo/ odpowiedžial Anioł:  
tem postanowil/ ktoreby mogli slábší/  
bez náioženia odpráwić; lež ktorzy doškos-  
nali šo/ tego práwá nie potrebuio; gdyš  
v siebie w swoich zostáioć celách/ modlić  
sie nie wštáio/ ktorzy czystošćia vmyslu/ y  
Boškim rozmyšláním karmio sie.

A gdy to rzekl Poštániec niebieski/ od-  
siedl: á Páchomi pilnie Bogu dziękł odo-  
dáioć/ o widzeniu vpewnioným zostal/  
ktore potroyným obáwieniem vžnal: y  
poczal przyimowác wšytkich/ ktorzy sie  
przez pokute Boškiemu miłosierdžiu odo-  
dawali: ktorých tež po dlugim žyćia Ža-  
konnego došwiadczeniu/ do zgromádze-  
nia Zakonníkov przyložal: náuczáioć ich  
šwieckich lágodnošćí strzedž sie/ á w  
Ewietých zász se ćwiczeniách obierác sie:  
nayıerwey nápomínáioć/ áby powšednie  
Zakonník/ wšytkiemu swátu wypowied-  
žial: potym według Ewángeliey roška-  
žánta rodžicom swoim/ á náostátku šáz-  
memu sobie: áby tak mogl poniešć kržyz  
swoy, y Chrystusa sládom czći godných náslá-  
domác. Luc. 24.

Tákým žáišće Błogosławionego Stá-  
cá nápomnieniem wyuczeni/ owce pokus-  
ty wielce godne przynosili/ nayıerwey va-  
pátruioć; iz on iuž látámi žemdlony/ nie  
špracowáno všilnošćia Duchownego žy-  
ćia/ chowal postanowienie. Nie tylko  
bowiem



bowiem / pod ścisleyšo wstawa Zakonno  
poddal sie; ale też wšytkiego Klastoru  
pieczę y staranie trzymał / nad siły wšy-  
tkim służyć vsługuć. Na godzinę bowiem  
siedzenia / sam do stołu gotował Bráci / y  
zwyčajne czynił powinności. Niemniej  
y w ogrodkach sádził iáziyny / które swotemi  
reškami polewał. Kiedy też kto do drzwi  
Klastornych zákolátał; czuynie zabiegá-  
ł / spieszno odpowiedź dawał. Chorem  
záś wędnie y w nocy wstugował; á w tym  
wšytkim / przykładem sie naywiększym  
swoim Uczniom wystawał. Dla czego ci /  
którzy nie dawno ná Pańską służbę przy-  
šli / ochotniejszy / do wšytkich pobożno-  
ści vsług stawáli sie; ktorých iednáł Bło-  
gostawiony Stárzec ( iz takowey pieczy  
vrzędu ieszcze obchodzić nie mogli ) żeby  
wolni od wšytkich rozrywek zostawáli / ná-  
pominał mowiac: Do czego wezwáni te-  
ście Brácia / pozytecznie trwajcie / Psál-  
my odmawiajcie / inše Księgi / á miáno-  
wicie Święta Ewángelia w pamięci zá-  
chowujcie. Tak bowiem służyć Pánu / y  
według przykładania tego spólnie sie ko-  
chając / wy zgola bédziecie doskonáli; mo-  
tego záś ducha we wšytkim ożywiecie /  
zwłaszcza tezei niebieskie przykładania z  
pilnością wykonać.

XXIII. A byli ci trzy Mężowie / któ-  
rzy naprzód do Páchomiego przyšli / któ-  
rych te sa imiona: Psentessus / Suris / y  
Obsis; ktorým słowo Boże Páchomí ge-  
stoćkoć przekłádając / wiele ich wspomógł /  
y do náśladowania duchownego dzieła  
pobudził. Ktorzy też rwając / iz żywot  
Stárcá przykładem był cnoty / wielce dzi-  
wowáli sie / mowiac: Myle sie bárdzo / któ-  
rzy rozumie / iz ludzie záraz od vrodze-  
nia Rodzicow / takimi przywilesem bło-  
gostawieni zostają: aby własney woli swo-  
boda odietá była / á grzeszni przez pokute /  
nie mogli ćwiczenia mieć w cnótach. Oto  
bowiem / náder oczywista / w tym wiele-  
bnym Oycu Páchomim / Páńską widziemy  
szczodroblwość / który z Rodzicow vrodzi-  
wszy sie pogańskich / y świeckich; do takiej  
szczęśliwości / Boskiej służby przystępuje /  
iz wšytkie Chrystusa przykładania wypeł-  
nił. Zaczynam pewna to jest / iz ktobykol-  
wiek z nas chciał / za pomocą láski Boskiej /  
mogłby za śládem Meza Świętego vda-  
wać sie / takó y on naydoskonalszych Oycow  
náśladował świętobliwosci. Nad to / co z

inšego jest: co w Ewángelley nápiśano /  
gdzie Chrystus mowi: Podźcie do mnie wšy-  
scy, ktorzy pracićcie y obciążeni jesteście /  
á ja pośię was: Matth. 11. tylko / żebyśmy  
niepráwe porzucając ciężary / ( które po-  
nizáto narod ludzki ) z dobrym nieodmien-  
nym / bez wzbrániania łączyli sie: A prze-  
to trwajmy áz do końca z tym Stárcem /  
żebyśmy spólna chwale otrzymać z nim /  
w oney wieczney szczęśliwości záslużyli:  
gdyz dobrze nas przyucza do wšytkiego /  
nie tylko słowem; ale też / co jest skute-  
czniejszy / własnym cudownie ćwiczy przy-  
kładem. Tedy przystąpiwszy do Święte-  
go Páchomiego / rzeka mu: Ojcie wiele-  
bny / czemuś sam Klastoru pieczę trzy-  
masz: ktorým on odpowiedział: Żaden  
tármó przedko ná bydlątá włożysz / ro-  
bić nie przynagla; y takim okładá cięża-  
rem / pod którego nośeniem wstályby: á  
le one po lekku przyzwyczajá / lżeyszymi zá-  
prawując wprzód ciężarami; ázby wzmo-  
gły y wygodnie zdolály do robot cięższych  
powstawać. Tymże sposobem y nam na-  
lezy / miary samey / która nas pomierzał  
Chrystus / tak záżywać z wami; żebyśmy  
z wáśey we wšytkim ciesyli sie stáłości.  
Naylaskawszy záś Bog / który nigdy mo-  
dlitwy niżejmości moiey nie wżgardza /  
serca wáśe w ćwiczeniu niech vtwierdza;  
żebyście wšytko dzieło dobre czynić z ciera-  
pliwością / y státecznością mogli / Świę-  
tych Oycow śládem postępując: aby szcze-  
re / y Bogu vpodobane życie wáśe widzo-  
cy inš / do Chrystusowey vsługi przycho-  
dzili / y staranie / około Klastora Oycow  
wskie / równo pracą wspieráli.

XXIV. Wstáwy im tedy które odebrał /  
podał; to jest / żeby mieli skromny pokarm /  
naypodleyše odzienie / y sen przywoity.  
Dla czego stáło sie / iz według woli Páń-  
skiej ( który wšytkich ludzi wzywa do  
zbáwienia / y wšytkich dobr rozmnozenie  
dáć ) do Stárcá wiele sie zbiegáło / chcąc  
spólnie z nim mieszkać: między ktorými  
był Pekusius y Kornelius / Páwel także /  
y Páchomí drugi / y Jan: á ktorzy wšyscy  
niepokaláno wiara Błogostawionego Oj-  
ca / y náuke zbáwiennej ochotnie przyjęli.  
A postanowił / aby ci ktorzy mogli Kla-  
stora odebráli opiekę: tak wkrótce ro-  
zmnożyła sie Załonnikow liczba. Dla  
czego kiedy vroczyść / według zwyczajá  
wyćogála; aby tájennie niebieskich vze-  
stáw



Eniámi stáli sie/ z poblížych wiosek Ká-  
plánów záciiáli/ ktorzyby im wrozystość  
radości duchowney sprawowali. Niedo-  
puszczał bowiem tenże Stárzec/ aby mie-  
dzy niemi był Kroskolwiek/ ktorzyby urząd  
Duchowienstwa miał: mowil bowiem/ iż  
lepszá jest dáleko y wygodniejszyá Za-  
konnikom/ nie tylko zadney zgola godności/  
y slawy nie szukać przelozienstwa; ale też  
takowe przyczyny/ od Klastorow oddi-  
nać: gdyz czestokroć ztąd między Brácia  
sprzeczká/ y zazdrości niepotrzebne rodzą  
sie. Jáko bowiem iskra ognia/ gdy ná-  
zníwo pádnie/ nie zaráz wgaszona bywa/   
á czasem całego roku pozýtki wypala: tak  
mysl smiertelnego czci prágniénia/ iezes-  
li w umysly zakrádnie sie Zakonníkow;  
albo zeby pierwšymi bydz chcieli/ albo  
Klerykami: iezeli prádko poduszénia re-  
go zápalu z serca swego nie oddala; przed-  
ko zgubia wstrzemizliwosc/ wielkími  
pracami nábyto. Potrzeba tedy ze wszy-  
tko láskawości y czystości spólkuiczych  
z Chrystusowymi Koscíolami Ducho-  
wnych śánować; gdyz to należy Zakon-  
nikom: á zadnych Zakonnych nieprágnoć  
godności. Jezeli zaś znáyduiemy niekto-  
rych Zakonníkow/ iuz dawno ná ducho-  
wienstwo/ przez Biskupy poswieconych;  
przyimujemy ich wsluge/ gdyz y w starym  
testamencie/ nie wszytko pospolstwo do  
światego bráło sie vrzedu; ale ci tylko/  
ktorzy byli z pokolenia Lewi/ y do takiey  
wslugi rodzili sie. A gdyby zaś kiedy ob-  
cy Brát przyszedl/ o ktorym byłaby pe-  
wnosc/ iz Káplánstwu sprawuie vrząd:  
nie wyrzucaymy mu/ iákoby śwíste prá-  
wá przestopil/ y do takiey wslugi swawol-  
nie sie wrázil. Jákosz bowiem to o nim  
rozumieć bedziemy: Ktorego my do od-  
prawienia niebieskich táiemnic/ wśilniey  
wzywác mamy: y owšem iákó Oycá/ y  
nym w tey mierze poslusznego/ wśiecey nym  
śánować należy: dla tego iz on śwíetych  
torem idzie/ y niepokalány Bogu dar o-  
śiárowác nie przestáe; naywiecey gdy ży-  
cie tego/ wziete v wszytkich iest y chwale-  
bne. Jezeli zaś/ czego Boze zawáruy/ w  
iákim wysłupku rozumieło iz wpadl; o tym  
my sódzić nie możemy: Bog bowiem Se-  
dzia sprawiedliwy/ postanowil Biskupow  
nád niemi sódziow: ktorzy Błogosławio-  
nych Apostolow nástępcami/ y náślado-  
wcami zostáią: ktorzy mogą duchownymi

wypytaniem/ zrozumieć sprawy Káždego/  
y sprawiedliwy z niemi sód wzynić. A my  
lituymy sie z szeregá serca nád tákími:  
gdyz też ábysmy miłosierdními byli/ Pon-  
nas nápomina: Matth: 6. Ktorego prosieć  
wstáwicznie trzeba/ aby nas w iákó poku-  
se nie dopuszczał wprowadzác. To wspo-  
mniony Oycieć/ nie tylko mowil męsto;  
ale y ze wszytko pilnościá zachowywał.  
Kiedy też nád to przyszedl do niego Du-  
chowny/ ktorzy pod iego wstáwa Zakonno-  
chciał żyć/ godności iego częś oddawał/  
Koscíolowi nalezyto: á ow Zakonnym  
dosyć czyniac powinnościám/ iákoby Oyc-  
cu z wielka sie poddawał wniżoností.

XXV. Wszytkich zaś Chrystusowych  
slug Błogosławiony Páchomi ták Kochál;  
ze sie zámise litował nád niemi Oycowštim  
áffektem. Stárym także y chorym/ nie-  
mniey y naymnieyszym/ miłosierdzia w-  
czynki własnemi rekámi podawał; nád in-  
sych/ umysly ich/ opátrzeniem ducho-  
wnym wmacniał. A gdy w wierze y w  
uczynkách wielu postępowało/ y wielka  
Bráci liezbá roślá; wszyscy zgola stáráli  
sie/ bydz náśladowcami cnory. Postáno-  
wil tedy z nich Próbošczow/ ktorzyby mu  
dla pozyskánia dusi/ Ktore do niego co-  
dziennie sie gromádžily/ pomocnikami by-  
li. Gdy bowiem wielu (iákó sie rzekło)  
do niego przychodzilo/ y wielce w dziele  
duchownym rośli; wielka iákas życia ich  
Zakonnego/ zdála sie bydz rozność. Kto-  
rym Stárzec/ według podány sobie od  
Bogá wstáwy/ zá lásko Chrystusa we wszy-  
tkim go prowadzaco; ile kto sil/ ábo do-  
wéipu miał/ tyle miáry y kštaltu wzyna-  
kow/ zachowywác im náznáczál: Inšym  
záiste/ aby praco raczno pozyskánia náby-  
wali/ inšym aby bráterstó zabawiali sie  
wsluga/ y zeby iednákosz Káždego času nie  
iedli; ale Káždy podług prace swoiey/ á-  
bo pilności/ wstrzemizliwostí pomiárko-  
wánie zachowywał. Pieczo zaś wszytkie-  
go śáfunku/ dla Bráci y Pielgrzymow/  
tymże polecil/ ktorzy po sobie porzádkiem  
nástępowali. Wszytkich zaś Zakonníkow/  
aby ochotni byli do poslusienstwa/ nápo-  
minál: aby tym Krotkim sposobem/ iátwo  
doskónalostí dostopili/ wyśokiego wierze-  
chu; y serca swoie w boiáźni Chrystusowey  
iák náypilniey ćwiczyli. Ták bowiem Bo-  
gu raczey/ niz sobie żyć mieli; gdyby o-  
woce poslusienstwa pokornie wydawali.  
Ten zaś



Ten zaś Oyciec wielebny / lubo był duchow-  
nemí sprawami zábawny ; tezei tednáť  
tráfiło sie kiedy / ze nie był ten / ktoremu  
Kláštoru pieczo poruczył ; tak odprawiał  
wsytko sam / iáko by wsytkich slugá. A to  
czynił bez wselkiego pokázowania / álbo  
chelpliwości : Ktora wielkie duchownych  
ludží / zwykła wyniszczać cnoty. Wielko  
bowiem vmyslu pokóra / wsytkich budo-  
wał w Pánu / pozYTECZnie wsytkim hásu-  
jąc. Wsytkie też Kláštory pilnie obcho-  
dził / á znou do tychże synow swoich /  
Oycowstím powracał sie áffektem. Kto-  
rych znáydújąc w dziele Bostím pilnie czu-  
jące / cieszył sie ; y wielce / postępkow ich  
wesełił sie rozmnoženiem.

XXVI. Pewnego zaś času / widząc  
niektorych podlejšych ludží ná poblížsich  
miejscách / gdy owce pásli / do zázywánia  
Sakrámentow Chrystusa nie przystepu-  
jących / áni nie zázywájących czytánia Pi-  
smá swietego / Ktore káždy Soboty / y  
Niedzieli vroczyście opowádáia ; vczynił  
ráda / z Swietým Aprionem Tentironem  
Biskupem ; zeby we wsi ich / iuz práwie spu-  
stosáley zbudowano Kóściół / do ktore-  
goby sie schodzili / y tálemnice Bostie od-  
bieráli. Co gdy sie stálo ; iz iesze nie by-  
li poswiceni Kápláni / Ktorzyby vroczy-  
ście pospolstwu odprawiali ; sam ná go-  
dzinę schadzki Kóścielney z Zakonníkami  
záchodzil / zbáwienné pospolstwu Písmá  
czytáiac : gdyś iákom powiedzial / iesze  
tám Czytelnicy nie byli postanowieni / áni  
inši Klerycy / Ktorzyby sluzba swieta od-  
prawiali. Po ki tedy Káplána / y inšego  
porzodku Kleryków nie bylo ; Páchomi  
przychodzil / y tak ochotnie y bez záplonie-  
nia sie / Czytelniká odprawiał powinność :  
á tak vmyslu y ciáta oczy miał pilne / iz pá-  
trząc ná niego ludzie / nie zá człowieká /  
ále zá Anioła Bostiego rozumieli. Skąd  
wiele ich / cwiczeniem tego / od błedu ná-  
wrociwszy sie / stáli sie Chrześciány. Był  
bowiem w miłości bliźniego wielce dostó-  
nály / y tak miłostíerny ; iz gdy kiedykol-  
wiek obaczył kogoskolwiek / diabelstó zdrá-  
do zwiedzionego / y w Bogá prawdziwe-  
go / niewierzącego ; ále próżnym sluzace-  
go Bálwánow ; nád ich zgubo vsilnie zá-  
lił sie / y rzewliwie izy zá ich zbáwienie  
roczył.

XXVII. Pod tenże čas Alexandrijs-  
kým Kóściolem / Swietý Biskup Ataná-

zyus rzodził / Móz wselko cnoto cudowny.  
Ktory gdy vroczyście / wyżšey Tebaidy  
obchodzil Kóścioły / y zbáwienné náukó  
w Wierze Chrystusowey lud zápráwiał ;  
tráfiło sie / iz ná miejscu Tabennenskie o-  
kretém przypłynął / co tak vznał Pácho-  
mi ze wsytkiemí Zakonníkami / prze-  
ciw niemu zábiezał ; y wsyscy ciesząc sie y  
weseląc / z Psálmami y hymnami wielkie-  
go przyšli Chrystusowego Biskupa : A  
byla liczba wielka Bráci / Ktorzy z tego rá-  
dowali sie przyscía w Pánu. Páchomi zaś  
nie pokázował sie Biskupowi przerzeczó-  
nemu ; ále vmyslnie vchraniając / między  
rotami Zakonníkow zákrýł sie : á to dla-  
tey przyczyny / iz przerzeczony Tentiron  
Biskup / o nim Swietemu Atánázemu cze-  
sto opowádáł : twierdząc iz był mój dzi-  
wny / y prawdziwie slugá Boży ; Ktorego  
by ná godność Káplánská slusnie bardzo  
wywyżšić mogł. To tedy wiedząc Pácho-  
mi / nie pokázal mu sie oczywście / między  
Zakonníkow hucámi / kryjąc sie : áz po k-  
tenze nie przeszedł Biskup ; Ktorego tak  
hánował / ze żadnego onych časow zá-  
cnięššego / iz nie bylo opowádáł. Do-  
szedł bowiem swietego życia tego / y prze-  
sládownia niezliczonych / Ktore od Ariá-  
now dla Chrystusowego ponosił wyzná-  
nia. Miłość takze Ktora przeciw wsy-  
tkim / á naywiecey Zakonníkém oświá-  
dzał / z przyłożeniem vmyslu miał w podzi-  
wieniu / y iego cáłym sercá áffektem háno-  
wał. A nie tylko tego kochał vsilnie / ale  
y wsytkich wiary prawdziwey Mezow  
wielkim vshánowaniem wynosił. Herety-  
kami zaś brzydžil sie bardzo wielce ;  
naywiecey Origenesa / iáko by bluznierce  
y niewiernego bardzo sie wzdrygał : Kto-  
ry przednikiem Ariusa y Meleciusa ogło-  
šony / pod Herákla / wielebny Alexandrijskiego  
miasta Biskupem / z Kóścioł  
wyrzucony ; y Ktory Písmá swietego ná-  
uham / przeciwné y obrzydliwe rzeczy  
( Ktore sercá niektórych przewróciły mo-  
gły ) wykłádaniem swoim przymieszał :  
iáko zwykli / Ktorzy tručníz rospuszcza-  
jąc gorzkość miodem pokryć ; tak on własne  
go iad błedu / niebieskich słow słodkością  
muskáiac / słodliwe prostým náuká poda-  
ł. Dla czego wsytkich Bráci pilnie nápom-  
nał / zeby nie tylko samego Origenesa t-  
máczenia nie czytáli ; ále też y czytájącym  
bynammiey vchá nie dawáli. Dla czego  
powiádá-



powiadał / iż czasu jednego znalazł Księ-  
żę tego / y do wody zaraz wrzucił / prze-  
klinając tymi słowy : gdybym nie wiedział /  
iż w nim jest imię Pańskie napisane / wsty-  
żł się szepietania bluźnierstwa tego / wo-  
gnitubym spalił. Tak prawdziwey wiary  
był miłośnikiem y żarliwym o wiars. Ja-  
ko zaś nieprzyjacielom Kościoła / niena-  
wistcia przeciwili się nieprzyjaciom ; tak z  
prawowiernych / pokazywał się cieszącym /  
postępów : y samego Chrystusa Odkup-  
iciela wszytkich / w Kąpielach tego / widzieć  
na Stolicy Kościoła oświadczał. A gdy  
zawsze kiedy / brata / skłaniającego innych dla  
takiej sprawy / obaczył ; nie tylko niewie-  
rzał mu / ale też odwracając się zaraz od  
niego / takoby od obecności jego skwapli-  
wie stronił ; to Psalmisty częstokroć wspo-  
minając : *wyłączającego bliźniemu swoie-  
mu potajemnie, tegoż prześladował.* Ps. 100.  
Zaden (mówił) dobry / z wst swoich nie  
wydaie nic złego ; ani Świętym Oycem /  
żądowitemi wstami w niwczym nie wymu-  
sie. Dla ktorey rzeczy wiele w prawdzie  
Pisma / Boga przegniwanego pokazo-  
wał wrzuce ; naywięcej jednak Maryey  
przynosił przykład : ktora zaraz / tak  
przeciwko Moyzeszowi / starze obmowista  
wyzionęła ; osypana tradem Boskiego so-  
du uchronić się nie mogła. Num. 12. Te-  
go wzec / pożytek bardzo wielki słuchają-  
cym przynosił.

XXVIII. Došla zaś rodzona siostra  
tego / postanowienia / Starca wielce za-  
cnego y wysokiego ; y pragnąc obaczyć go /  
do Klastora tego przyszła. Co gdy znał  
Pachomi / takowa odpowiedź iey przez o-  
dzwiernego posłał ; cto siostrzo słyszałaś  
o mnie / że żyje y zdrowy testem : idźże te-  
dy w pokoju / ani się nie żal / że cie niewi-  
dzą powierzychownemi oczyma. Jezelibys  
zawsze chciała ten żywot prowadzić / ktorego  
się ja trzymam / abyś mogła y Pana mi-  
łosierdzę znaleźć ; namysł się z sobą pil-  
nie / y czyn : a jezeli poznam / iż to święte  
w sercu twoim vgruntuie się postano-  
wienie ; rozkaże Braci moim / abyć daleko  
zbudowali mieszkanie / w którym byś w  
ćwiczeniu y w czystości zostawała. A nie-  
wotpie / że inśie przykładem twoim Pan  
wezwe / ktoreby z tobą mieszkaly / y przez  
cie zasłużyły / zbawienia wiecznego nalesć  
wspomożenie. Zadenego bowiem od-  
pożynku / w tym cieie śmiertelnym

nie może mieć człowieka ; tylko kto-  
ry pobożnymi czynkami / wpodobę się  
Bogu. To słysząc siostra tego / zapła-  
kała gorzko ; y skruszona od Boga / na  
pobudzenie zbawienne / zaraz vmysł sklo-  
niła / y słuząc Chrystusowi oświadczyła się.  
Ten tedy vmysł Rodzoney swojej / Pachomi  
mi vznałszy / Bogu dzięki uczynił / ktory  
iey ochotną dąrował wolę : y zaraz za-  
konnięszym rozkazał Braci ; żeby iey dą-  
leko od siebie / Klastor zbudowali. Co  
iż się stało / y ona według boiażni Bo-  
skiej żywot wiodła ; zbiegła się do niej  
innych wiele / a w krótkim czasie wielkiej  
liczby Młotki stała się : ktore nauczając y  
ćwicząc / żeby serce od pozodliwości cieles-  
nych oddalając / do niebieskich y trwał-  
nych rzeczy zawsze podnosiły : sama y ży-  
jąc / oraz y nauczając / zbawienne im dro-  
gi pokazywała. Święty zaś Pachomi /  
niektoremu Piotrowi / laty już zgrzybia-  
łemu / y wielebną sędziwością známienite-  
mu rozkazał ; aby czasem słuzebnice Bo-  
skie nawiedzał / y świętym napominaniem  
podnosił. Miał bowiem z vmartwieniem  
zmysłności wszytkich / y wymowę (iżko na-  
pisano jest *sola zaprawna* : Colos. 4. y był  
na oczach vmysłu / y ciała bardzo czysty ;  
ktory częstokroć Dziewicom Chrystusow-  
wym / z Pismą świętego opowiadał / y na-  
mieniał to / co należy do zbawienia. Pa-  
chomi zaś napisał im wstawy Zakonne /  
ktorych używając / miały zawsze godziny  
życia swojego prowadzić. Wytworzył bo-  
wiem Kozuchy / ktorych białogłowy nie no-  
są / wszytkiego postanowienia ich sposob /  
Zakonnikom pokazywał się być podobny.  
Jezeli zaś ktory z Braci / miał w Klasto-  
rze białogłowskim pokrewną iaka / albo  
siostrę / a onę nawiedzić chciał ; posyłał  
no z nim jednego z starszych / chwalebne-  
go życia : a wprzód obaczył te / ktora nad  
Siostrami przełożona była : a potym w  
obecności iey / y innych ktore były / do-  
jrzałszych lat / siostrę swoją albo krewną /  
Brat z wszelkim wstydem / y łaską święto-  
bliwości obaczył : nie iey nie przynosił  
ani naymniej od niej czegokolwiek bio-  
rac. Gdyż nie miały nic własnego / żeby  
wziątemnie sobie dąrowały ; a mieli za do-  
syć oboje / na samey nawiedzenia czyn-  
ności / y pamiętce o przyszłych rzeczach /  
z nadzieją szczęśliwości wiecznej. Jezeli  
zawsze kiedy / albo dla budynku / albo dla in-  
szej rzeczy



hey rzeczy / białegłowy Zakonnikom potrzebowały; wybierano wielkiej Zakonności meżow / ktorzyby nąd Bracia / przy wprośionych stawali usługach: a z boiaźnią Pánsta robiac / w godzinie brania posiłku / wracali sie do Klastora; strzegoc sie v nich / naymniey potarmu / albo napoju zázywac.

Jedną zaś Regula tak męszczyzny / iako y białegłow podziś dzień zostacie; tylko / iz białegłowy kochow (iakośmy rzekli) nie zázywają. A jezeli umarła Panna / sprawując tey pogrzeb insie / y wszytko co do pogrzebu należy wypełniając; zanosily aż do brzegu rzeki / ktora oba Klastory dzieli / Psalmy według zwycaju spiewając: tedy przechodząc Zakonnicy / z galskami palmowemi y oliwnemi / spiewając przewozili io / y w grobach swoich / z wesoloscia składali.

XXIX. Ta tata / y tak wielka Zakonność / daleko y szeroko sławiac sie; y Swietego Páchomiego imie wszedzie zachodzące / wszytkich do dziet czynienia Bogu pobudzało. Wielu także pogardzając tego świata sprawami / osobne Zakonnikom życia / y duchowne ćwiczenia zakładali: między ktorými / y Bogdan (Theodorus) młodzieniaszek w lat prawie czterastie / z Chrześciańskich wrodzony Rodzicow / y według świata wielce sławnych / tym sposobem nawrócił sie. Jedenastego dnia Kieżycá Tybi / to jest siósteego dnia Strycznia / niektora w Egipcie według zwycaju / odprawuie sie wroczyść. Widząc tedy dom swoy wielce obszerny / y prześwietny / y we wszytkie dobra obfitujący / przez łaskę Dostę skruszony / tak sobie wważać począł: *Cożci pomoże nieśczęśliwy Bogdanie: choćbyś wszytek świat pozyskał, a doczesnych zázywając we wszytkim rokoszy, od onych wiecznych dobr, y nieśmiertelnych był odrzucon?* Matt. 16. Nikt bowiem nie może y niniejszych zázywac rokoszy / y wieczney chwały zasłużyć zapłaty. Nád tym tedy vsilnie płacząc / w skrytości domu swego posiedł: y padłszy ná twarz swoją / z płaczem mówił: Wszechmogący Boże / ktory skrytości sędzisz iestes / ty wieś / iz nic z tego / co jest ná tym świecie / nąd miłość twoją nie przekładam. Dla czego cie proszę naymiliostniejszy; zebyś mnie / wola twoją kierował / oświecając duszę moją nadzując; aby w wieczney śmierci zá-

émiona / w grzechach nie ginela; ale obłupiona darem twoim / záwsze chwaliła ciebie y wystawiała. Tak gdy sie modlił / przyšla Matka tego / y postrzegła oczy tego lez pełne / y rzekła: Ktoż cie záfraszował naymilšy synu / zebyś sie oddalał od nas; gdy pilnie y z hołescia / wśladzie my cie szukali / zebyś był iadł spolnie z nami. Który odpowiedział: Idźże proszę Matko / y weźmi potarm / bo ja teraz iestć nie mogę. A nie dał sie tey wprosić / aby z nią iadł. A chodząc do szkoły / aby sie pisma uczył; poscił aż do wieczora. Częstość też y dwoydniowe posty czynił: przez dwie lecie od wszytkich kęstrownych / y rokosznych zátrzymując sie postaw / y do wstrzemięzliwosci doskonałej / ile on wiel pozwalał / zaprawiał sie. Poczł sie tedy z sobą namawiać / iakoby do Klastora wstąpić / y swiętą wstawę Zakonną obowiązać sie miał. A opuściwszy wszytko co miał / niektorych Zakonnych meżow znalazł / w bardo dobrym postawowieniu żyjących: y mieszał z niemi w boiaźni Pánstey postępując.

XXX. Niektorego tedy czasu trąfili sie / iz po modlitwie wieczornej / gdy Zakonnicy wstęśli / y swięte zwyciężynie rozmyślali Pismo: ieden z nich rozstrząsał / co y Bogdan słyszał; przybytek stárego testamentu / y swięcenie Swiętych / do nowego stosował ludu; to jest do obrzezania / y do Chrztu: mówiąc / iz powierzchny przybytek miał wyobrazenie pierwszego ludu Żydowskiego; we wnętrzy zaś / ktory jest Swiętnicá Swiętych / powołanie znaczyła wszytkich narodow: ktore y do swiętych skrytości zasłużyło przystęp / y wielkych tajemnic uczestnictwem stało sie. Abowiem miasto ofiar bydla / y miasto Arkii / w ktorej była Alán / y Rozga Alaronowa / ktora záświetała / y Tablice Testamentu: miasto Kádzielnice / y Stolu / y Lichtarza / y Błagánie; Bog Słowem przy wcieleniu spocim nam sie łaskawie pokazał / y oświecił nas światłem obecności swojej: y naszych stał sie w blaganiem grzechow / a zá Alánne / Ciało własne dał nam do zázywania. To gdy Zakonnikom / ktorzy obecni byli / tenże Brát / pobożnie opowiadał / przydał mówiąc: Ten wykład / od Swiętego Oycá naszego Páchomiego powzięłem / ktory w Tabennenskim Klastorze Zakonnikom na-



bow naprzód zgromadził: z którymi co dzień/ za pomocą Pańskiego/ postępował. A wierząc/ iżem takiego Męża przypomniał; grzechy moje będą odpuśczone wszystkim. Słyszec to Bogdan/ zapalił się w duchu/ y sam w sobie modlił się/ mówiąc: Panie Boże/ jeżeli taki jest Mąż sprawiedliwy na ziemi/ weźmij mnie godnym/ abym go obaczył/ y za śladem jego idąc/ wszystko przykazanie wypełnił: a tak dostąpiwszy zbawienia/ abym dobrą twoją/ ktorąś miłością ciębie przyoblekał/ wysłużył. To mówiąc z płaczem/ odchodził od siebie/ miłością Bożą potężnie zraniony. Po kilku zaś dni/ przyśledł do nich niektórzy Wielebny Mąż Pekusius imieniem/ dawnoletnią starością ozdobny/ aby nawiedził Braci: a oraz iakoby się mieli/ wiedzieć pragnąc. Ktorego bardzo Bogdan prosił/ aby go za towarzysza przyjął/ y do Ewangelicznego Páchomego zaprowadzić raczył. Który nic nieodwleczał/ wdzierając go z sobą powziął. A gdy przyszli na miejsce/ Bogdan pokłon oddał Panu/ mówiąc: Błogosławiony jesteś/ któryś tak przedko modlitwą grzesznika wysłuchał: iakom cię prosił/ pragnienie moje wypełnić raczyłeś. Przysięgnę cię tedy do drzwi Klastornych/ zaraz iak obaczył Páchomego/ począł płakać z radości. Do ktorego wielebny Ojciec rzecze: Niechciej synu mój płakać/ gdyż y ią człowiek grzeszny jestem/ lubo dzieła Bożego widziałem; a to mówiąc/ prowadził go do Klastora. Który Braci wielkość obaczywszy/ oświecony w duchu/ ku Bożey służbie/ pobożno żarliwością w silnie rozgrzał się: a za czasem/ wielkie w cnotach rozkrzewienie odebrał. Był bowiem szczerobliwośći daru Bożego napełniony/ y w w czynkach dobrych/ y w mowie wielce roztropny: a pokora y skromność serca/ bardzo dziwny/ w postach pracowity/ w czułości pilny/ w modlitwie pieszczotliwy: nigdy zgoła nie opuszczał/ aby nie miał duchowney łaski większych darów szukać. Cieszył się wielu smutkiem ponizonych: a tych/ ktorzy iakim grzechem wytróczyli/ napomnieniem pokornym/ y dobrotliwym naprawiał.

XXXI. Zaczynam tak przezacne/ y świętujące życie tego/ Páchomi widząc/ wielce go kochał/ y w sercu swoim zasądził. Wysłuchawszy zaś Młotła jego/ iż w Błogo-

stawionego Páchomego zostawał; przedko przyleciał do niego/ niosąc z sobą Biskupow listy/ ktore przykazywały/ aby iey własny syn był wydany. Tak tedy przyszły Panny do Klastora/ Który od męskiego/ iako się wyżej rzekło/ nie daleko był. Ażora zaraz posyła listy Świątemu Páchomiemu/ oraz prosił/ aby iey syna własnego widzieć pozwoilił. Tedy wezwawszy Bogdaná Páchomi/ rzecze do niego: Doszedłem synu/ ze tu matka twoja przyszła/ y pragnie cię widzieć: oto y listy nam Biskupie przyniosła/ idźże tedy dożyć weźmij matce/ naywiecey dla Świątych Biskupow/ ktorzy do nas przez nas/ raczyli listy posłać. Odpowiedział Bogdan: wprzód mnie wielebny Ojciec wezwiniy/ iż po takiej duchownych rzeczy wiadomości/ jeżeli ja obaczę/ nie dam z tego rachunku Panu/ w dzień sądu: a co łazę weźmiesz. Tak bowiem/ według rozkazania Chrystusa/ ze wszystkim światem opuściłem. A iakoz ja na zgorzenie Braci/ teraz będę śmiał obaczyć: Bo jeżeli na on czas/ przed obławieniem takiej łaski/ synowie Lewi/ rodzicom własnych nie znali/ żeby sprawiedliwości prawa pełnili: Exod. 32. Deut. 33. Leuit. 21. Jako więc ią/ Który takiego daru uczestnikiem stałem się/ nie powinienem Rodzicom nad miłość przekładać Bożą: gdy Pan w Ewangelii mówi: Kto kocha Ojca y Matkę nademnie więcej/ nie jest mnie godzien. Matt. 10. Rzecze mu Páchomi: Jeżeli sądziś/ że to nie należy/ synu mój/ nie przyniewalam cię. To zaś tych jest/ ktorzy doskonałe wyrzekli się tego świata/ y samych siebie całę odstepują. Trzeba bowiem Zakonnikiem/ niepotrzebnych y świeckich powitania/ y rozmow proznych strzedz się: a z temi/ ktorzy są członkami Chrystusowemi/ pobożnym umysłem iednoczyć się. Który zaś namiernością świecką włożony/ mówi: Rodzice ciałem moim są/ onych kochać powinienem: niech słucha Błogosławionego Piotra Apostoła opowiadającego: Od kogo kto zwyciężony bywa/ tegoż y niewolnikiem stać się. 2. Petr. 2. Który tedy wprowadzi się miłością ciała/ niewolnikiem bez wątpienia jest ciała. A gdy nie zezwolił Bogdan/ matce się pokazać/ postanowiła y onaś w tymże Klastorze z Chrystusowemi zostawać Dziewicami/ to z sobą umawiając: jeżeli to bę-



dział woli Páńskiej / między innymi przynajmniej Zakonnikami obaczy go: a dla tej przyczyny / może także pozyskam duszę / Kiedy w tym świętym zgromadzeniu zostanę. Pewna jest iż ci którzy surowości dla imienia Chrystusowego / nie dla proznej chwały przestrzegają; wiele dla pożytku / cnot innym dodają: lubo zdadzą się na krótki czas / niektórych wciąż.

XXXII. A przeto takosiny tego pilność / ku naśladowaniu tych / którzy co lepszego jest pragną szukać / opisał; tak też niedbałstwa niektórych / za rzecz słuszną pokazać rozumiemy: dla przestrógi tych / którzy to czytać będą. Niektórzy Zakonnicy / według cięta żyjący, y staroego człowieka wyrzucić niedbający. Colof. 3. Świętego Páchomego potężnie dręczyli: głęstość tedy zbawiennym napomnieniem mówiąc do nich / żadnego zgola postępu ich nie uznawali. A la czego smutny y frásobliwy / do Pána za nimi modlił się wsiłnie / mówiąc: Pánujący Pánie / tyś nam rozkazał mówić bliźnich iako samych siebie. Levit. 19. Matt. 19. Ze tedy skrytości serca mego uznaję / proszę żebyś mnie wolającego do ciebie o zbawienie ich / nie pogardzał; ale zmiłowałszy się nad nimi / daj im bojaźń twoją / aby Boga moc uznając twoją / w prawdzie słuszyli tobie / nadszając obietnic twoich we wszystkim vmocnieni: gdyż bádzo się trapi duszą moją dla nich / y wszystkie zmysły moje miesza się wśledzić. To rzekłszy w milczeniu. Po niektórych zaś dniach / widząc iż ani po modlitwie nie polepszyli się; znów stojąc na modlitwie / za nimi Pána prosił: y niektóre osobne / y własne wstawy modlenia się / y życia / podał im; aby przynajmniej / iako niewolnicy rozkazanie pełniąc / po lekku przysposabiali się do synowskiej powinności / miłości przemysłem przystąpić. Którzy widząc / iż za podobnościami swoimi iść nie mogli; a obecności Świętego Páchomego strachając się / duchem bojaźni nie oney czystej / zwiedzeni są; y wdali się nazad za pokusą / życia tego cudownego nie znosząc. Ci tedy gdy odesli / trzoda wszystkich w całości stanu swego została; więcej a więcej / do rozstrzewienia cnot powstając: iako zwykły na polach / dobre zboża weseley roświetywać / gdy z między nich kółko z rozrzeniem / wyrwany zostaje. To zaś opo-

wiedziałem / chcąc pokazać; iż takto nie nie zaszkodzi ludzkom za światem idącym / gdy się poddadzą Zakonnym wstawom: tak nie pożytku nie przynosi Zakonnikom / wielcebnym słubow obowiązek / jeżeli niedbają; mi zostają: ale ani modlitwa Oycowska / ani zelzenie nie może ich wspomóc przysięgionych.

XXXIII. Wyznawcą w tym Dionysiusz Káplan / y Kzodzca / to jest Száfaryz Kościół Tentyrow / wielce przytaczny Świętemu Páchomtemu / doszedł od niektórych; iż z innych Klastorow przychodzącym do niego / nie pozwala z Bracią swoją iadać: ale ich na osobnym miejscu / przy Klastorach dzwiciach przyjmując. Stasobliwy tedy wielce z tego / przyszedł do niego: y strofującego raczej wziąwszy wmyśli / niż napominającego / mówił: Nie dobrze czynisz Oycze; miłość Braci należyta / nie iednakó wypłakim oswiadczać. Który wkaranie tego / z wielkim wytrzymaniem y cierpliwością przyjmując / tak odpowiedział: Żna Pan postanowienie moje / y Oycowski twój uznaje affekt; iż nigdy za dney dusze niechęć zasmucić / a nie mówię wzgardzić. Jakkoby to bowiem śmiały czynić / zebym mojego przeciwko mnie Pána pobudzać / gniewał; i tory oczywście świadczy w Ewangelii mówiąc: Pokiście uczynili iednemu z najmniejszych Braci moich / mnieście uczynili. Matt. 25. Przyjmijże tedy dosyćczynienie moje / wielcebnym Oycze: gdyż nieiałoby chronić się / abo pogardzać tych / którzy tu przychodzą / to / co mówisz / czynię; ale zem Klastorne zgromadzenie przyszedł / wielu / którzy dopiero nawroceni są / y różne ich obyczaje bydy uznaje. Niektórych też znam / tak dalece życia Zakonnego ntewiadomych; iż ani Zakonników odzienia nierozpoznawają. Między Ktorem są młodzieńcy / w takiej prostocie żyjący / że ani w prawomogo wiedzieć / ani w lewa. Dla czego rozumiem bydy zgodniejszy / zeby przychodzący Bracia / osobno przyjmowani byli / w godności najwyższej postanowieni. Stad tedy nie rozumiem / aby Oycem / lubo Braci / którzy przychodzą do nas / iaka wzgarda bydy miała; ale raczej / iż im należyta wczliwość bywa oddana: zwłaszcza / iż pewnych godzin / na oddanie z nami Bogu słubow swoich zchodzą się: a potym każdy / na miejsce naznaczone odchodzi.



godzi/ w uspokojeniu zostając/ gdyż ia we-  
dług Boga/ iak nappilniey / wygodzie ich  
potrzeby opatruię. To słysząc przeczeczo-  
ny Káplán/ wshytkei pochwały wielce go-  
dnym osadził go / pewnie dochodząc / iż  
według Boga wshytke czynił. A wielce  
wzłony Świętego Páchomego dosyć wzy-  
nieniem/ wesół powrócił się do swego.

XXXIV. Niewiasta zaś niektora / w  
tymże Lentyrów mieście/ cierpiała krwio-  
płynienie/ a to niemoco już długi czas cho-  
rowała. Ta słysząc / iż Páchomi był stu-  
gá Boży / y święte życie iego cudowne /  
nad to y Dionyzjusz Káplán przyjaciel ie-  
go wielce miły / prosiła go / aby się zmi-  
łował nad nią / y iakoby dla pilney po-  
trzeby / do siebie Páchomego wezwał.  
Który prosbę białęgłową skłoniony/ to  
wzynieć nie zámieszkiał. Gdy tedy przyszedł  
Páchomi do Kościoła / y po modlitwie  
Dionyzjzego powitał / przy nim zaraz w-  
siadł. A gdy rozmawiali spólnie/ niewi-  
sta wfnosćció wiary vmocniona/ y wierząc  
mowiącemu Chrystusowi / *Isay Córko, wia-  
ra twoja ciebie uzdrowiła.* Matt. 9. Ztyłu  
tego/ krywionie przystąpiła/ a kápturę/ kto-  
ry okrywał głowę iego/ drząc tręsała się;  
a zaraz zdrowa została. A padłszy ná  
twarz swoję/ pot łon oddała Pánu/ wysta-  
wiając iego miłosierdzie; iż takie przez  
sługi swoje / dobrodziejstwa wierzącym  
darował. Tedy Święty Młoz Dionizy  
sprawę wznawłszy/ błogosławił niewieście/  
y zaraz wrócił się do swego.

XXXV. Kiedys także potrzebá wy-  
mogła/ żeby płotu opátrzeniem/ Klastor  
był otoczony: w ktorey robocie praciui-  
cey Bráci/ sam z radością przynosił nay-  
większą pomoc.

Po kilku zaś dniach/ Zakonnik ieden  
Káplán/ wielu Bráci Oycem będąc/ (kto-  
ry zwykł był Świętego Páchomego/ cze-  
sto nawiędząć) przyszedł do niego z ie-  
dnym Brátem/ dla spórk; ktora w Kla-  
storce weszła się była/ z tey zaśiste przy-  
czyn: Tenże sam Brát/ ktory z nim przy-  
szedł/ przykrzył mu się bardzo/ duchowien-  
stwa prágnać godności: ktorego zna-  
jąc niegodnym takiego wżędu / rozny-  
m sposobem/ aby to nie było / zwłoczył. A  
gdy wiecey niezbytosci iego znosić nie  
mógł/ przyszedł do Świętego Páchome-  
go / y wshytke sprawy temu otwierając/  
pewien był/ iż on sam spórkę takową mógł

pogodzić. Który przyczyna dobrze zro-  
zumiałwszy / rzecze Káplánowi: iżalís nie  
po to przyszedł / abyś przezemnie vznał  
wola Pánsko: słuchayże mnie tedy/ y day  
mu czego żada / nie w tey mierze nie trá-  
cąc nádzicie. Podobno bowiem/ przez ten  
wżód wvolntona bądźcie duszą iego / od  
niemoli diabelskiej. Często kroc bowiem  
tráfia się/ iż głowiek zły/ nápełniony do-  
brodziejstwami / do dobrych vdać się o-  
byczaiom; gdyż prágnienie lepszego / po-  
bożne vmie zárościć postanowienie; w  
tych miánowicie duszách / ktore nie tak  
dalece niedbálstwa gnusności powálone  
są / żeby nie mogły starać się o cnoty.  
Tam tedy Brácie to czynić należy / co by  
się podobáło Bogu: tak bowiem miłosć  
iego w nas doświadczona bądźcie / kiedy  
vlituiemy się nad drugim. Te wżławłszy  
odpowiedź Stárzec / wżynił co mu było  
rozkazano. Ale Brát ow prágnienia do-  
stąpiwszy / do Błogosłáwionego Pácho-  
miego wrócił się / już ná vmysle trzeżwy  
y skruszony/ y padłszy ná twarz/ wżynawał  
mówiąc: O głowieku Boży/ wielces iest  
wyrwżony od Boga/ ktory rozeznawając  
to/ co należy do zbáwienia/ złość w dobrym  
zwycięzyles. Jezeli tedy niebyłbys prze-  
ciwko mnie láskawym/ y wytrzymuicym;  
ale cołowiek/ rzekłbys ná mnie przykre-  
go/ od tego odstąpiwszy odżienia/ od Bo-  
gá całę stałbym się był oddalony. A te-  
raz Błogosłáwionys ty w Pánu / przez  
ktorego duszą moją zbáwiona iest. Tedy  
dźwigając go z ziemi wielebny Stárzec/  
nápominał pilnie/ aby żywot powziął ná-  
leżyty godności; żeby kiedy nie zániedba-  
wszy / wiecznych w przyszłym wieku mo-  
gł nie vznać. A pocałowawłszy go/ puścił w  
pokoju; ktorego też aż do drzwi Klastor-  
nych wyprowadził.

XXXVI. A gdy teście Święty Pá-  
chomi tamże stał/ oto Młoz z dáleká stwá-  
pliwie przybiegłszy/ do stop iego rzucił się/  
prosiąc aby córkę iego od diabła opetána/  
przez Chrystusa láskę uzdrowić raczył.  
Ktorego zostáwivłszy przededrzwiami /  
sam wshedłszy do Klastora / taká mu od-  
powiedź przez odźwiernego posłał: Nie  
mamy wezwyczáiu z białogłowami mówić;  
ale jezeli co masz z odżienia tey / posłly-  
mi/ co w Imie Pánskie przezegnáwłszy/ to-  
bie zaraz odesłę: a wterze w Chrystusa/  
iż Córká twojá tym sposobem / od nie-  
przytacie



przysłać / w wolniona będzie napasć. Gdy tedy suknie dziewięćki Świętemu przyniesiono; groźliwie bardzo weszczawszy / rzecze: nie tey jest to odzienie. Gdy zaś twierdził Oyciec y mówił / iż tey było; odpowiedział mu: y ja wiem że jest tey; ale dziewięćstwo swoje Bogu posłubiwszy / nie zachowała świętobliwości czystości: dla czego widząc tey suknie / a wznając / iż czystości swojej najmniej nie przestrzegają; iż nie tey jest wyświadczyłem. Niechże tedy przybiec w obecności Pána / na potym żyć wstrzeźmiewliwie; a będzie tey ubłagany Chrystus / y zdrować odda. Oyciec tedy zając się / y bolejąc / Córki swojej wypytal się: y tak bydy tak. Św. Páchomi powiedział / że w poznaniu dziewięćki doszedł. Która gdy pod przysięgą przyobiecała / iż nigdy tego czynić nie chciała: że nie Maż Błogosławiony / do Pána modlił się / y błogosławić oliwę posłał; którą namaszczone bez odwołki zdrowiona jest / y wychwalała Pána wstawicznie / iż nie tylko diabła / ale też obrzydliwego życia zbyła się / a na potym wstrzeźmiewliwości zachowaniu / przez Chrystusową pomoc oddała się.

XXXVII. Taką tedy sławą / o Świętym Mlezu gdy się wchodzi rozchodziła; inszy niemniej / który syna swego od diabła opętanego / bez przestanku opłakiwał / a przywieść do Kłasztora nie mógł / pokłękawszy prosił Páchomiego; żeby z nim modlił się wszechmocności Chrystusowej. Który po wezwanej modlitwie / dał mu chleb błogosławiony: pilnie przykazywał / aby przed pokarmem / potrosze go zawsze opętany zżywał. A gdy tak ten syn jego / tegoż osobnego chleba / po dał mu; ale nie dopuścił nieczysty duch / aby go bynajmniej zżółtował: inszego zaś chleba / który był położony / nabrał resztek y pogodził się. Oyciec tedy chleb błogosławiony / na kawałki krusząc / w różnorodności palmowego / wyławiając z tamtego kłosa / włożył: y te mu tylko daktyle podał; żeby nie wiedząc tego co się stało / Błogosławieństwo przyjąć godnym był. Ktore otwierając on / kawałki tam włożone wyrzucił / y samymi brzydząc się daktylami / nie ciał pokarmu przyjąć nie chciał. A gdy go Oyciec / bez pokarmu zostawiać przez wiele dni przyniewolił; głodem przyćśniony / chleba błogosławionego zżył / a

natychmiast snem wzięty / od złośliwego ducha w wolniony jest. Ktorego z sobą Oyciec / do Świętego Páchomiego stop przywiódł / chwalać y sławić Boga; Ktorey przez sług swoich sprawuje wielmożności / których nie masz liczby. Inszych tak że wleczenia wiele bardzo / mocą Ducha Świętego. Maż przebłogosławiony czyniąc / nie wynosił się / ani się nigdy serce tego nie nadeło: a miał te od Pána łaskę / iż tenże zawsze / y jednakże we wszystkim zostawał / y w myśli w ćwiczeniu Pańskim troskliwy zatrzymywał. A jeżeli kiedy prosił czego od Pána / prosił swojej nie odnosił skutku; bynajmniej się nie smucił / ale bardzo cierpliwie znosił; wiedząc / że to należało albo sobie / albo wszystkim / co by się Bóstwu miłosierdziu zdało. Gdyż częstoć w myśli szczerem / zdamy się prosić o przeciwne rzeczy: których Pańska dobroć / gdy niepozwała / czynić rzeczy: y w ten czas bardziej miłosćmi wysłuchywa / gdy pragnienia / naszy nie wiadomości nocy pokryte / nie wypełnia.

XXXVIII. Niektory nad to Młodzian / Sylwanus imieniem / od Egiptu do nas wrocony / do Świętego Páchomiego przyjechał / chcąc w jego Kłasztorze mieszkać. Który przyjeżdżając / zepsowawszy się przez otępnym przyzwyczajeniem świeckim / zadawał ćwiczenia wstawami / nie mógł się wrócić; y zbawienia własnego zanudbywał. Dni swoje proznościami dawnymi / y śmiechu zabawiał: tak iż niektórych z Braci gorzko / y do nauki podobnej wzbudzał. Czego wielu nieznosząc / Świętemu Páchomiu namienili / żeby go z Kłasztora wygnąć rozkazał. Na którą rzecz nie zezwolił im / ale łagodnie znosząc / napominał przerzeczonego Brata; aby się poprawił / y dawnego życia poprzestał. Za którym też wstawicznie Pána prosił / aby mu struchę serca / zwyciężną miłosierdzia obfitością dąrował. A gdy wspomniany młodzieniec / w swojej zostawał nieprawości / y inszym przykład zguby podawał; nakoniec zdało się wszystkim / aby od świętego zgromadzenia / tak o wielce niegodny / odrzucony był. Ale Błogosławiony Páchomi / toż samo rozumiał odwiec / Ktorego też najłaskawszym y najmiędszym sforsowaniem wzięty / w niebieskim ćwicząc postanowieniu; tak Bosta bojaźnią zapalił / y duszą jego / tak wiara przysięganych rzeczy



gdy Prashona test/ że sie ná potym wstrzy-  
mac nie mogli od płaczu. Nápráwiony  
tedy we wshytim/ wielki inshym náwro-  
cenia dowod pokazal. Ná kazdym bo-  
wiem miejscu/ y przy kazdey sprawie pla-  
kal wstawicznie: y ani w ten czas zgoła/  
gdy potarmu między Bracia zazywał/ w  
nárzekaniu nie wstawal. Ktoza rzecz wzru-  
syla wielu Zakonników/ ktorzy tez rze-  
kli: Wzdyz kiedy od płaczu wstrzymay  
sie/ ani sie takim (prosiemy) vtrapieniem  
porzucay. Ktory odpowiedzial: Vsilu-  
ac w prawdzie/ iako kazecie/ vmiarkowac  
sie w płaczu; lecz nie moge. Pierśi bo-  
wiem moie/ iakis plomien iakoby zapala-  
lacy/ bydz mi spokojnym nie pozwala.  
Znowu mu oni rzekli: V siebie w stry-  
tosci twoiey/ albo tez ná modlitwie płacz;  
a gdy zchodzimy sie do stołu/ potarmu po-  
winienes zazywac/ a płaczu poprzestawac.  
Gdyz mozna test/ aby dusza bez tych po-  
wierzchownych lez/ zawsze w strusie zosta-  
wela: wielu bowiem z Bracia/ widzac cie  
placzącego/ iesc nie moge. A przymusiali  
go wyznac/ czemu by sie własnemi tak o-  
mywal łzami. Tedy rzecze do nich: nie-  
checie zebym plakal: widzac ze mnie pie-  
legnuis/ wielkie vslugi swietych Bracia:  
ktorych y prochu nog szanowac mi trzeba/  
a z niemi sie rownac/ za niegodna rzecz za-  
iste rozumiem. Nie mam tedy plakac: iz  
głowiek kuglarz/ wielom grzechow po-  
dlegly/ vslugi takie odbieram: Boie sie  
bardzo/ zeby iako Datana y Abyrana/ y  
mnie niezboznego/ otworzenie ziemiá swo-  
im nie pozarla. Num. 16. Oni bowiem nie-  
zbozna smialoscia y zmazanemi rekami/  
swiatosci sobie przywlaszczac odwazyli  
sie: ia zaś po takim vznaniu Bostiego  
daru/ duszy moiey zbawienia/ gnuśnym  
zyciem zaniedbałem. A dla tego to przy-  
pominac/ nie wstydze sie plakac przed  
wshytkiem: iz wiele zbrodni moich bydz  
vznais/ ktore wstawicznemi lez zrodłami  
powinienbym obmywac. A chocym y sa-  
me nedzna dusze moie w płaczu wylal/ nie  
bym nie czynil wielkiego; gdyz zadnego  
za vczynki moie w tym zyciu godnego wy-  
nalesc nie moge karania.

A gdy codzien tenze Brat do lepszego  
postepowal/ y wshytlich zgoła w pokorze  
zwyciezal; tak o nim Swiety Pachomi  
poczol przed wshytkiem mowic: Swiad-

giem/ y Swiety mi tego Aniolami; iz iako  
Klastor ten zalozony test/ zadnego z Bracia/  
ktorzy zemno sa/ albo byli/ pokory mo-  
ley násladujacego nie vznais; oprocz ie-  
dnego tylko. Co Bracia wshytawshy/ nie-  
ktorzy rozumieli/ iz ten ieden byl (Teodor)  
Bogdan; inshi ze Petroni; inshi zaś/ ze  
Orses. Gdy go tedy prosil Bogdan/ ze-  
by/ ktoryby to byl taki/ opowiedzial; a  
Swiety Mozoznaymie odwoľaczal; zno-  
wu ná niego Bogdan vsilnie nálegal.  
Inshi takze starsi Bracia/ wielce prosi-  
li/ aby powiedzial/ ktory byl/ o ktorym  
swiadectwo takte dawal. A tak odpowie-  
dzial Pachomi: gdybym wiedzial/ iz ten/ o  
ktorym mam mowic/ prozney chwały po-  
budka miał sie vnosic; nigdybym go nie  
pokazal: ale iz bez wstpienia wierze/ że  
za łaska Chrystusowa/ ile mu chwały przy-  
bedzie/ tyle on daru pokory dostapi; dla  
tego abyscie go mogli násladowac/ bez  
boiazni/ w obec błogosławionym go cy-  
nic nie opuszczam. Ty zaśiste Bogdanie/  
y ktorzyt olwiek tobie sa podobni/ meznie  
w Klastorze wojniacy; diabla zwiazali-  
ście iako wrobla/ y pod wasze nogi rzucis-  
licie za łaska Bostego/ deprec go iako prochu  
ale gdybyscie (czego Boze nie day) zanie-  
dbali w czymkolwiek; powstawshy ten/  
ktory pod stopami waszemi test/ przecis-  
wko wam/ wielka nátarczywoscia náste-  
powac bedzie. Młodzieniasz zaś Syl-  
wan/ ktoregoscie dawno dla niedbalstwa/  
z Klastora wygnac chcieli; tak obalil  
nieprzyiaciela/ y od swoich zmyslow ode-  
gnal; ze sie nigdy przed nim nie pokazu-  
ie/ y glęboke pokora we wshytkim go zwy-  
ciezyl. A wy zgoła Bracia/ mairac vczyn-  
ki sprawiedliwosci/ w tym coscie czynili/  
z wynoszeniem sie/ dusacie; ten zaś czym  
meznier woiwie/ tym sie gorshym nád wshy-  
tklich sadzi/ ze wshytkiego vmyslu/ y ze wshy-  
tkiey sily/ niepotrzebnym sie y odrzuc-  
nym wyznaiac. Dla tego tez y lzy ma w  
gotowosci/ iz siebie samego wielce vpoka-  
rza/ y ná łania/ y za nic co vczynil nie rozu-  
mie sobie. Diabla zaś nic tak nie czyni stas-  
bego/ iako pokora z serca czystego/ z kto-  
ra iednak poprawienia vczynki zlaczone/ zo-  
staia chwalebne. Tak tedy mesto/ prze-  
rzeczony młodzieniec Sylwan/ przez ośm  
lat Bogu sluzac/ bieg zycia swego skon-  
czyl w pokoiu. O ktorego zesciu swiade-  
czyl Błogosławiony Pachomi/ iz wielkosć

Swietych



Światek Aniołów / z wielką radością zabrałszy duszę jego; iako wybranie ofiary / Chrystusowej obecności oddali.

XXXIX. Tegoż czasu / Pános Młody / stał Biskup / Wárus imieniem z każdej miary cześć godny y Bogu służący / y prawdziwej wiary bardzo gorący miłośnik / wysłał o rozporządzeniu pomieszczenia Páchomiego. Ktorego / posławszy listy / wezwał / obserwami słowy prosił; aby też koło miastka tego / Klastory położone wybudował. A gdy z wielu przyczyn / na prośbie Biskupa przestał; idąc do niego / za rzecz słuszną rozumiał; aby po drodze wszystkie Klastory / które przez niego opatrowane były / nawiedził. Gdy tedy do jednego z onych Klastorów zbliżył się / na niektóre go Brata napadł pogrzeb / który życie swoje niedbale strawił. A Bracia tegoż Klastoru / pogrzeb sprawowali ręcznie / Psalmy zwyczajnie śpiewając; przy obecności także zmarłego rodziców y pokrewnych. Ktorzy obaczywszy Páchomiego / mądry natychmiast złożyli; aby i tak za zmarłego / iako y za nich modlił się do Páná. A ową zaraz / iak modlitwa należyta oddał Bogu / obrociwszy się do Braci / rzecze: Poprzestanie śpiewać / y przykazał z umarłego odzienie świetne / w które był obleczony / odebrać: które przed wszystkimi spalić kazał / a iak trupą nieść / y bez wszelkiego śpiewania pogrześć. Bracia tedy z rodzicami jego / y wszystkimi / którzy na ten czas byli / na nowe widowisko pátrozć / y zádumiami wielce / prosili Stárcá; aby zwyczajne nad nim śpiewanie odprawić pozwolił. Ktorem że nie dał miejsca / poezili rodzice zmarłego / winując go / mówić: Co to jest za dziw / wiśko nowe? Ktożby się nad umarłym nie zmiłował / choćby był nieprzyjaciół? Dofyć ma z siebie samo utrapienie. Niechciej prosimy zádawać umarłemu / czego by y bestie nie czyniły; ani twojej to nie należy zgola światobliwości. Gdyż y na nas z tąd / zlewa się wielka zelywość / y innych bardzo wiele podeyzzenia sromot rodzi się. Wodaymy byli nigdy na to miejsce nieprzychodzili! Wodayby był y ten nigdy Zakonnikiem nie został! nie zádabły nam był tej wiecznej boleści. Prosimy tedy żebyś zwyczajne Psalmów śpiewanie umarłemu powrócił. Który odpowiadając / rzecze: Prawdziwie Bracia

cia y Synowie / więcej niż wy / nad tym lituje się umarłym; iak dalece / iż gdy wy o widocznej rzeczy / y dozesnej staracie macie / ia o niewidomej jego istności pieczoluis y dla tego / to żeby się z nim działo / rozkazuje. A wy zgola wiekszych mu boleści przez tę część / którą rozumiecie / przyprawiacie: ia zaś iakieśkolwiek mu odpocznienie / albo dosyczynienie / przez to utrzymywanie goruis. Dla czego nie staram się o to martwe ciało / ale o niesmiertelnej duszy jego troszczę się: która toż ciało / znowu przy zmartwychwstaniu / ma odebrać nie szkodliwe / y zupełne. Inaczej zaś / iezeli na to / czego chcecie / pozwolę; iakoby podobający się ludziom / sadzon będą; a żeby po ten czas / zdał się wam rzeczywiście dosyć; to wpatrując / co mu się przydać może w przyszłym wieku. Zrodło bowiem dobroci / Bog nasz zostając / sposobności szuka / przez któreby bogate na nas dary miłosierdzia swego wylał / y odpuszczał nam grzechy; nie tylko w tym żywocie / ale też y w przyszłym. Bo iż mówi w Ewangelii. (Ktoby zbliżnił przeciwko Duchowi Świętemu, nie będzie mu odpuszczono, ani w tym wieku, ani w przyszłym. Matth. 12.) podacie nieomyślnie do wyrozumienia; iż są niektóre występki / które mogą y potym żywocie / iesliby się za nie modlono / bydy odpuszczone. My tedy / ktorych godnymi osadziliś / a Chrystusową władza / abyśmy Bóstego odpuszczenia jego lekarstwo sprawowali; iezeli nie każdemu / należyte wspomnienie przyniesiemy; iakże iakoby za wżgárdzieliś będziemy poczytani / y wysłyszemy to / co napisano jest w Proroctwie: Pátarzajcie wżgárdzicie, y dzimujcie się, y rozproście się: Aśtor. 13. Abac. 1. A dla tego proszę / pozwolicie / żeby umarli z własnych złości nieco byli zwleczony / y iakieśkolwiek odpoczynek / na przyszłym onym sódzie / ażeby zasłużył. Pogrzebciś go tedy bez Psalmów / iakom powiedział. Mocen jest bowiem Bog iak sławny y miłosierny / y wielce litościwy / na prośbę naszą niekczemności / onego w wiecznym swoim odpoczynku osadzić. To gdy rzekł / odeśli / y według tego / iako wielbny Oyciec przykazał / onego na gorze / gdzie były zgostowane groby / postarali się pogrześć.

XL. Gdzie też przemieścił Światek y Zakonnikami dwa dni; y nauczał nade wszystko /



wszystko / wszystkich bolazni Panskiej; po-  
tym iako mieli przeciwno diablu wojować/  
y zdrady tego / przez Chrystusowa łaskę  
mogli sie uchronić.

W tym dano mu znać / iż Brat nie-  
ktory z Klastoru Chinobostich / cięskę  
niemoga złożony / błogosławienstwa mo-  
dlitwy tego ostatniey żadał. To usłysza-  
wszy Mąż Boży; zaraz poszedł za temi /  
ktory mu to opowiedzieli. A gdy prze-  
szedł / y o dwie / albo o trzy mile od Kła-  
storu był / do ktorego szedł; usłyszał w dżi-  
czny bardzo głos / na powietrzu śpiewa-  
jący; a pożytrawszy / obaczył / iż tegoż Brá-  
ta duszą / przedtem bieżącym od Aniołow  
Panskich wystawiających / do błogosła-  
wionego żywota / y wiecznego / niesiona  
była. Pachomitego zaś towarzysze nie sły-  
sząc ani głosu / ani namniey zgola niezu-  
jąc; ale tylko widząc / iż ku wschodu dłu-  
go patrzał / rzekli mu: Czemuzes stanoł  
Ojczy: śpieszmy sie / żebyśmy mogli zabie-  
żec. Który odpowiedział: już darmo i-  
dziemy: to bowiem jest / co długo wwa-  
żam; iako ten Brat do wiecznych rado-  
ści prona d. ony zostaje. Ktorego gdy pro-  
sili / aby im przelozył / iako widział dusze:  
ile mogli słuchać / opowiedział im to / co  
sam obaczył. Niektórzy tedy z nich / szed-  
szy do przerezonego Klastoru / y pilnie  
wywiadując sie / o ktorey godzinie Brat  
on zasnął; to / co od Świętego usłyszeli  
Męża / iż wszystko prawdziwie było / vzna-  
li. To zaś przypomniałszy dla dwoch  
przyczyn: naprzód chcąc pokazać; iż Bło-  
gosławiony Strazec / był wielce przezo-  
ny / y łaskę otrzymał Proroctwa / y dale-  
ko zostające rzeczy / rozumniei oczyma  
przeżyżane miewał: potym / żebyśmy tak-  
lich zawsze naśladować / złych towarzysztwa  
z wielką czuynością strzegli sie. A o tym  
zaiste / ntech nam tu powiedzieć dosyć be-  
dzie.

XLI. Święty z tym Pachomi / do prze-  
rezonego Biskupa / z swoimi Zakonn-  
kami przyszedł / od niego z wielkim v-  
ślanowaniem jest przyjęty. Gdyż wroczy-  
łość bardzo wielką / na tego przyscie od-  
prawił / y dał mu miejsca / gdzieby osobne  
Klastory założył / iako przedtem przez  
pisanie prosił: Ktore też Wielebny Mąż  
z ochotą wybudował. A gdy parkaniem  
w koło obwodził / żeby kto łatwie wedrzeć  
sie nie mógł: niektórzy złośliwi ludzie /

których diabelska zaślepika nienawisc /  
przychodząc w nocy / co zbudowano było /  
obalali; ale nie w daleko / złość ich v-  
karanie odwleczone jest. Bo gdy Stá-  
rzec / Wzaiow swoich do znoszenia tego  
napominał / a owi niecierotowie według  
zwyczaju zebrali sie / aby zbrodni swoich  
początkow dokonali; od Anioła Pán-  
skiego przedko spaleni są / y iakoby wosk  
od ognia / w niwecz obrocent. Bracia te-  
dy przedko wszystkiego dokonczyli budynku;  
w którym B. Pachomi / osadził Zakonni-  
kow / pobożnych mżow / nad ktorými Sá-  
muela postanowił / wesolego ciele / y dą-  
tem skromności wysmienitego. A ze prze-  
rezone Klastory / na przedmiesciu by-  
ły założone: tenże Święty / chciał tam  
pomieszkac czas nie mały; azby ci / kto-  
rych tam postanowił / łaskę Chrystusową  
wtrwiedzeni byli.

XLII. W tym Filozof niektory mia-  
sta onego / usłyszawszy sług Bostich dobre  
imie / przyszedł do nich / chcąc wiedzieć /  
coby są byli / y czego by nauczali: a oba-  
czwszy niektórych Zakonników / rzekł do  
nich: Przywołajcie mi Ojca waszego / bo  
o rzeczach potrzebnych / mam sie z nim ro-  
zmowić. A Święty Mąż doszedłszy / iż był  
Filozof; posłał do niego Korneliusa / y  
(Teodora) Bogdaná / przykazawszy im;  
żeby temu / o coby sie pytał / roztropno od-  
powiedzia dosyćczynili. Wyshedłszy tedy  
do nich Filozof / rzecze: Obserne zale-  
cenie doszło mnie / iż mądrości nauczacie /  
y według Zakonności waszej / w pokoiu  
wielce sie Kochacie; a nad to / roztropnie  
tym / ktorzy wam cokolwiek zadadza / od-  
powiadać zwyklicie: y dla tego / o to / co-  
ście czytali / pytać was umysliłem. Kto-  
remu Teodor: Powiedz (rzecze) co chcesz.  
A Filozof: masz ty / rzecze / zemną vmo-  
wa / żebyś to / o co sie spyta / rozwiązał:  
ktoremu Teodor odpowiedział: Już prze-  
łoż / coś umyslił. Tedy Filozof rzecze:  
Kto nie vrodził sie / a umarł: kto znówu  
vrodzłszy sie / a nie umarł: kto zaś v-  
marłszy nie zaśmierdział sie: y rzecze Te-  
odor: nie wielka (prawi) ta gadka two-  
ja / o Filozofie: bo to łatwie / o co pytasz /  
wyloze: Kto nie narodziłszy sie umarł;  
jest Adam pierwszy Rodzic: kto zaś ná-  
rodził sie / a nie umarł; był Enoch: kto-  
ry sie vpodobal Bogu / y przeniesiony jest:  
kto zaś umarł / a żadnym smrodem zara-  
żony



żony nie był; jest Żoná Łotowá; ktora obročona jest w ślup soli; ktory do tych czas / w tymże kstacie / dla niewiernych przykładu zostale. Dla czego dacie radę o filozofie / żebyś tych bałamuckich gadek twoich / y nie potrzebnego poniechawszy pytania; do prawdziwego Boga / ktorego chwalemy / bez omieszkania nawrocil sie / y odpuszczenie grzechow twoich / na wieczne zbawienie otrzymał. Na co filozof zdumiawszy sie / o nic nie pytał sie daley; ale odśedł / ostrości dowcipu / y odpowiedzi tak prądkiey y gotowej męzą / dziwował sie.

XLIII. A tak Páchomi w tychże Klastorach święto zbudowanych / przez wiele dni przemieszkiał. Stamtąd tedy odśedł / y do iniego Klastoru / ktory był pod władzą tego / przyszedł. Ktorego gdy Bracia wszyscy / záchodząc mu drogę skwapliwie / z wielką weźliwością przyjmowali; dziećie niektóre z onegoż zgromadzenia / ktore między insemi zbiegło mu także / wołać poczęło / y mówić: Prawdziwie Oycze / takos ztąd odśedł / nikt nam iarczyń / y żioł żadnych nie wárzył. Ktoremu Święty wdzięcznie odpowiedział: nie frásuy sie synu moy: oto ja wárzyć będę. A wśedłszy do Klastora / po modlitwie zdał sie do kuchni: a znalazłszy tam Brata / ktory kuchnię rzodził / rogości robiącego; ktore matami pospolicie zowią / rzeze do niego. Powiedz mi Bracie / ile czasu masz / takos nie wárzył Bracie iarczyń / albo leguminy? Który odpowiedział: Już są iakoby dwa miesiące. A Święty Páchomi rzeze: Czemus przeciwko przykładu weźnić chciał: aby takiey dla Braci zaniechano wygody? Który z unżonym dosyćczynieniem odpowiedział: Życzylemci w prawdziwe / wielebny Oycze / codzienn wypełnić usługę moję; ale iż / comkolwiek wárzył / tego nie zazywaliśmy Bracia / bo wszyscy pojeza: (gdyż same tylko chłopstwa / nieco wárzonych rzezy zazywają) żeby z taką pracą zgotować / niepsowały sie nakłady; dla tegom potrawy nie wárzył. A żeby nie proznował; rogości wołałem z Bracią pleść; wiedząc iż ieden z tych / ktorzy mi są przydani / tey pracy zdołać może; aby małe potrawki / to jest oliwki / y żiołka / na posilente Braci gotował. Co słysząc Páchomi; a wiele jest (prawi) rogozek: ktoreś

zrobić powieźiał: ow odpowiedział: pleść set. A ow / znies ich tu / rzeze / wśytkie / żebyś ich obaczył. Ktore gdy zniesiono / zaraz ich / ogień podłożywszy / spalić kazał. A potym rzeze im: Jákoscie wy / podano wam / względem śasunka Braci / wstawa wżgardzili: tak ja nieporonne prace wasze / ogniem zniiołem: ażebyście uznali / iakó škodliwa jest / Stárszych wstawy łamać / ktore dla zbawienia dusz opatrzone są. Czyli niewiecie / iż chwalebna jest zawa / wstrzymywać sie od rzeczy obecnych? Gdyż iezeli kto od tey rzeczy / ktora jest w iego mocy / dla wagi Boskiey wstrzymywa sie; wielkiey dostępuje od Pána zapłaty. A zaś od tey rzeczy / ktorey zazywania wolności nie ma / iakimś zda sie przymuseniem bydz zadržany: a zátym dla wstrzemięźliwości przymuszoney y nie potrzebney / darmo spodziewać sie ma nagrody. W ostatku / gdy nie mało potraw zastywa; iezeli Bracia skromniey tego zazywają dla Boga; tedy y Boga wielką sobie nadzieję zachowują. Z potraw zaś / ktorych nie wiedz / ani ich zazywać żadney możności nie mają; iakos zą wstromniente / nagroda ma bydz dana: A zátym dla nie wielkiego nakładu / takiey dla Braci nie godziło si opuszczać wygody.

XLIV. To gdy mówił do nich / dostatecznie ich wyślepki gromił; odzwiercał do niego skwapliwie przyszedł / dając znać / że wielcy ludzie / y zacni Pustelnicy przysli / ktorzy go widzieć pragneli. Ktorem zaraz rozkazał wnieść / y z po winnym vśánowaniem powitałszy ie / p modlitwie do cell Braci prowadził / y wśytkie miejsca Klastoru pokázował. Który prosili Starcę / żeby z nim / o ktorych życzli rzeżach / osobno mówili. Prowadził ich tedy / na osobne miejsca / y siad z nimi. A gdy oni o rzeżach zaktretych y tajemnych / wysoła rzecz wiedli; poczo S. Páchomi zwać smrod okrutny. Wiedział / iż wyborney dosyć zazywaliśmy mowy y w piśmie S. gotowi zostawaliśmy; a nie mogli o nieznośności smrodu / albo pomysłęć czego / albo mówić. Gdy tedy o słowach Boskich przydłuższ rzecz mieli / a godziła / na nieśporna już posilku czas pokazywała; powstałszy oni / zaraz odejść zaczęli. Których święty Mąż vśilnie prosił / żeby pokarm spólnie wzięli. Który niechcieli



dale zezwolic/ mówiac : iż sie twardził przed zachodem słońca do swoich powrócić. A pozegnowszy go/ bez omieszkania odeszł. W tym S. Páchomi/ chcąc pewną przyczynę smrodu wiedzieć ; porzucił się na modlitwę/ prosząc Pána/ aby mu/ coby zaczął byli/ objawić raczył ; y zaraz poznał/ iż niebożność ich nauki/ w których położyli się bydyć żywieni/ także zaraz z ich serc wyzionęły. Niemieszkał tedy/ Mieszow onych ścigał/ y dogoniwszy/ rzekł : o jedno chce was spytać słowo. Ktorzy odpowiedzili : pytaj. Izali (prawi) Origenesá ksiąg nieczytalszcie? Ktorzy zapierając się/ rzekli : bynamniety. Którym rzecze : oto oświadczam się wam przed Pánem/ iż każdy z was wiel/ który czyta Origenesá/ y zezwala na to/ czego się nauczał ; w głębokość zabrań piekielną/ a dziedzictwo jego będą robaczy/ y powierzchowne ciemności : ktorými niebożnych dusze/ bez końca karane będą. Oto ja/ co mi jest objawiono od Pána/ pilniem wam opowiedział. Zaczynam winien być ; wy patrzenie/ jeżeli co jest dobrego/ a odrzucicie. A jeżeli mnie wsluchacie/ y Bogu podobać się we wszystkim/ wszystkie Origenesá księgi w ręce zatopcie/ abyście w nich/ wy sami zatopieni nie byli. To mówiąc/ odszedł od nich. A wróciwszy się do odprawowania zwyczajny ; znalazł Bractwo na modlitwie zostające/ z ktorými ochotnie hymny śpiewania duchownego odprawił.

XLV. Gdy tedy Zakonnicy do obiadu zeszli się/ wielbny Stárzec do cele/ gdzie był zwykł modlić się Pánu/ odszedł. A zamknawszy drzwi/ modlił się w silnie/ pamiętając na widzenie/ które kiedyś widział : y prosił Pána/ żeby mu objawił stan Zakonników/ takli miał bydyć na potym : albo coby się po jego zejściu/ z takim zgromádeniem stać miało : a od godziny nieśporney/ aż do tego czasu/ ktorého z rana nocną modlitwą zawiadujący/ zawołał/ y do modlitwy zwyczajney budził ; goręcość modlitwy swojej przedłużył. A gdy modlił się goręco/ przedko około pułnocy widzenie obaczył/ które według prosby jego własney/ stan przyszłych Zakonników tego przeżyło mu zupełny. Gdyż Klastory swoje z wsiłnością rozprzestrzeniając/ niektórych pobożnie y wstrzemięzliwie żyjących obaczył : opuszczających także wielu vznał/ y zbawienie swoje do końca gubią-

cych. Widział tedy/ także sam powiedział/ wielkość Zakonników na padole niektórym głębokim dosyć/ y mglistym zostających : a jednych stamtąd wyniszczać chcących/ a niemogących : gdyż zachodzili przeciwko sobie/ y wzajemnie znąć się niemogli/ y z głębokiego onego/ y ciemnego miejsca/ wynurzyć się nieprzemogli : inszych zaś daremnie kuszących się/ dla słabości wpadających/ y do piekła wpadających : inszych leżących/ żalosnym y płaczącym głosem nárzekających : niektórych zaś z wielką pracą wychodzących/ ktorým na samym zaraz wyszciu/ światło zachodziło ; w ktorým postanowieni oddawali Bogu dzieła/ że wybrnąć zmogli. Tak Páchomi zrozumiał/ co w ostatnich miało się stać z nasich : y ślepoty wmysłu tych/ ktorzy mieli bydyć na potym/ y błędu serca ; a do brych niedostatku wielce bardzo żalować : a naywiecey/ że Przełożeni nateraz nie dbali/ y gnusni bydyć mieli/ ani w Bogu ufający/ ale zgody nie zgodliwie zasztywający ; podobający się głupiemu gminowi/ y przekążując się z odzieniem Zakonnym/ a żadnych dobrych uczynków niepełniący. Wice też/ gdy Przełożenstwo złośliwi raz otrzymają/ a samego imienia świętey Zakonności nieznają ; muszą się koniecznie sprzeżności/ y poswarci rodzić/ a ktoby Przełożonym y starszym miał bydyć/ wprzecywno rosprawę wadzić się : odrzucać przytym dobrych/ a złych obierać : a nie według dobroci obyczajów ; ale według dawności/ y porządku/ nad inszych przełożonym bydyć chcieć. Dla czego ani w do brych/ i takkolwiek do mówienia poufalskość nie będzie na pożytek pospolity ; lecz będą w milczeniu y w pokoju : albo raczej pod pokrywę wziętości/ wielkim przesładowaniem wciśnieni zostaną. A na coż każda rzecz wylizac osobno ; gdyż wszystko zgola/ co jest wstawami wsparto Boskimi/ w ludzkie przemieni się w podobania. Tedy Páchomi zawołał do Pána/ z płaczem mówiąc : Wszechmogący Boże ! jeżeli tak będzie/ na cożes pozwolił budować te Klastory : jeżeli bowiem w dni ostatnie/ ktorzykolwiek nad Bractwo Przełożeni zuchwali bydyć mają : a ci/ ktorzy pod ich władzą znayda się/ i takimi będą : ślepy bowiem jeżeli ślepemu przodować będzie/ obadwa w doł wpadną. Matt. 15. Ah mnie/ żem prozno/ y niepotrzebnie pracował : Pamię-



tay Pánie ná ěwiegentę moię / ktoreś lásko  
twoię dořkonále spráwił : pámiętay ná slu-  
gi twoię / ktoryć wřytłim vmysłem slu-  
żo : pámiętay ná testáment twoy / ktoryś  
áz do řkončenia swiátá / mieć w strážę  
twoich nářládownęw obiecał. Ty znař  
Pánie / iż láskom przyiáł to odźienie Za-  
konne / wielcem się vnízał w obecnořci  
twoię / nigdy do řtytořci niezáżył chle-  
bá y wody / ábo iákiegořolwieř stworze-  
niá inřęgo / ktoreś wystáwił.

To gdy on mowił / głoř do niego stał  
się / mowiác : Nieprzechwalay się Páchomi-  
gdyż teřteř ěłowieř / y potrzebuješ miřo-  
řierdžia : bo wřytłę com stworzył / moię  
lářkawořcią stoi. Ktory záraz padřly ná  
źemie / miřořierdžia Pánřkiego zebrał /  
mowiác : Wřechnęgacy Boże, niech mi przy-  
da vřitęwánia twoię, á żyć będę, y nie odda-  
lay miřořierdžia twęgo odemnie, gdyż zmiřo-  
wánie y prawdá twoię, záwře mnie przyimo-  
wały Psal. 118. Pl. 32. Wtem bowiem Pánie /  
iż chwitię się / y chromię wřytłię rzęczy /  
bez obrony twoię pomocy. To gdy wy-  
řzeřł / stánęł náđ nim Aniořłowie swiá-  
tłá : y młodźian w pořřzodku ich ; niewy-  
mownę pięknóřci / y lářnořcią swięceęy ;  
ktory ná řřtáit řloncá / promienie blářku  
wypuřęzał z siebie / mářac ná głowie ko-  
ronę ěierniowę. A podniřł y od źemie  
Páchomięgo Aniořłowie / řzeřł mu : ponie-  
wáz prořileř y Páná miřořierdžia / otoć  
przyřli miřořierdzie twoię / Bog chwáły  
Jęzus Chryřtus / Syn Boga Wřcá ředno-  
rodzony / ktory zeřlány řest ná řen swiát /  
y dla zbáwienię ludřkiego vřřyzowany řest /  
ěierniowę niřęc ná głowie řorone. A Páchomi řzeřł : Prořie Pánie / czym to  
nie ta ěiebie vřřyzował : á Pan przyię-  
mniey rzęczy do niego : Nierey wprawdıe  
vřřyzowáteř minie / ále Rodzice twoi. Je-  
dnáć będź przy sobie / y niech się zmocni  
řerice twoię : gdyż pokolenie twoię będzie  
trwáło ná wieki / y áż do řoncá swiátá  
nieuřtánie ; á ci / ktory po tobie nářpo-  
wáć będa / z głębořiey oney myřly wyřwole-  
ni zóřtánę / ktoryřolwieř żyć będa wřřze-  
mieřliwie / y řtáranie o zbáwientu wřářnym  
řynięć będa. Teraz bowiem ktory się  
obecnořci twoię zářřymuię / twoich  
nářláduięc cnot przyřládown / wielkę lá-  
řki lářnořcią swiętnięci : po tobie zář /  
ktory w tego swiátá ěiemnořci żyć będa /  
iż rořtropnie vřnáváć będa / czego im ná-

bywáć trebá / á czego się řřzedź / dę  
browolnie / zádnęgo ludřkiego niezářymá-  
ięc przyřládu / z řářlich wybrnę ěiemno-  
řci / y wřelkę spráwiedliwoř záchowuięc /  
wřęzny řywot cálym řercem vřocháię :  
záprawdıe powiádam / iż z řemí będa / řto-  
řy teraz z tobę w wřelřey wřřřemieřli-  
wořci / y swiátobliwořci známienię zóřtá-  
ię / y tegož zbáwienię y odpocznienię do-  
řtáię. To mowiác Pan / wřřpił ná nie-  
bo. A powiętrze řáť rořtářniáło / iż lá-  
řnoř swiátłóřci oney / nřemóžeř się ludřkim  
wymowieniem opowiędzieć.

XLVI. Tędy Swięty Páchomi  
temu cę pořázáno byřo / wielce się dźiwu-  
ięc ; ná nocnę řchadźkę ze wřytłim Brá-  
ctwem przyředił. A obrząd swięty vřo-  
ęřięcie odpráwiřly / wřřycy řákonnicy  
według zvyčáiu przed řtárcem / dla  
řluchánia řłowá Borego řtánęli : ktory o-  
tworzyřly vřřá swoię / náučáł ich mo-  
wiác. Synagłłowie mo / cořolwieř tylkę  
máćie řily / y mořnořci / dla zbáwienię  
wářęgo potyřáćie się odwáźnie / y prze-  
ěiweřo zbroynęmu nieprzyáćielowi / męźnie  
woiuęcie / niź przyđięć řzář / řiędy náđ řá-  
memí řobę (iężeli řednáť gnuřnemí byřli by-  
řmy y niedbálemí) zářřnym nářřekánie  
vřplákiwáć będztemy. Niezáńiedbýwá-  
my řni nářřych / ktore nám dárowáł Pan ;  
ále spráwuęmy w nie / ze wřytłę ochotę  
cnotę. Powiádam wám bowiem / iż gdy-  
byřcie wřędzili / iáť wielkie Swiętym do-  
brá ná niebie zgotowáne řę ; á ktore me-  
ři řęřáło tych / ktory z drogi cnoty vř-  
řpili / y vřnávřly prawdę / w niey niezá-  
chowáli się godnie ; wřytłiemí zgotá řilá-  
mi / wřęznego řárania chronięć się / dźie-  
dźiętwo one błogóřláwione / ktore řlugom  
Borym obiecáne řest / řwářli byřcie się o-  
řřymáć : ktorego niřt : tylkę źly y zgu-  
biony nieřřuka / y zániedbýwa ; iż coby  
gubił / cále nie wie : řtoremu iuźby řęz iuź  
obáćzyć się náležáło / y z řiemřkich wřym-  
řłáć się pořáđliwořci ; żeby zřořci přeřřle  
opłákuięc řřewliwie / odpuřęzenia Páń-  
řkiego dořřpił / á řáť do leřřęgo / náwřo-  
ěiřly się / drogę swoię řierowáł ; iáľoby  
ná řoncu řywotá wesořym zóřtáięc / do  
Řrolá niebieřřkiego z wielkę chwálo przy-  
ředił : řiędy řiemřkie to mieřřkanie opu-  
řęzáięca duřá / do rořeznánia swoięy řřno-  
řci odchodźi / řiędy w towarzyřřwe cnotę  
niebieřřkich / do Wřcá swiátłóřci przyřć vř-  
řiliuie



złucie. Czemuż się wynosi głowiek przez  
prozną chwałę? czemu się dźwiga proch?  
czemu się pyłni ziemią y popioł? Eccl. 10.  
Oplakujemy nas samych raczej/ po ki czas  
mamy/ żeby gdy się spełni każdemu naza-  
czona odwłoka/ w ten czas nieznaydoma-  
lismy się czasu pokuty szukający/ kiedy tej  
dostąpić już niezasłużemy. W tym bowiem  
życiu/ grzechy oplakiwać nam pozwolono:  
w piekle zaś, iako od S. Dawida Proro-  
ka nauczyliśmy się/ ktoż wyznawać będzie  
Boga? Psal. 6. Wielce duszą oną pokazuje  
się niebezpieczliwa/ y wszelkim też źródłem  
opłakania godna/ która światą wyrzek-  
ły się/ znowu świeciami sprawami wile-  
ła; y z niepotrzebnych przed tym zabie-  
gow wyzuta/ znowu powraca się do po-  
slug / twardej nade wszystko niewoli.  
Dlatego namilsi Bracia / żeby nam ten  
niestateczny świat / y po małej chwili v-  
biegający/ wiecznego y błogosławionego  
niewydzierał żywota/ niepozwalamy. A  
boże się/ y wszystko prawie wzdrygam/ że-  
by ciała naszego Rodzice/ zaszwytać świe-  
ckich rzeczy/ y życia niniejszego zabawi-  
ni sprawami (któży rozumie/ iżemy o-  
puszcili m.żetia światą/ y odtąd już ży-  
wota zżywamy wiecznego) swoim nas  
niepotępił sądem: mówiąc nam: iako spr-  
awom iestescie wcieśskach waszych, tak wie-  
la otoczeni mizeriey: Sap. 5. z waszego bo-  
wim tak wielkiego smutku/ y nam zało-  
ści przybyło/ a mękom naszym waf ogień  
przyczyniony jest. Głębie bowiem nasze  
stały się niepotrzebne: ani owocow/ kto-  
re w świecie pokazały/ zrodziły. Ale y  
owych Prorockich słow / żeby nam nieza-  
rzucili/ obawiam się. Dlatego na złupienie  
przyšli kochankowie, stali się obmierztemi, a  
koroną głowy ich wzięta jest. Miasta ku po-  
łudniu położone, zamknięte są: a niemają  
ktoby je otworzyć. Niech zginie nieczobnik,  
aby niewidział chwaty Boskiej. Ier. 13. Ilaia  
26. Septuagint: To wważając Bracia moi/  
wszystkimi staraymy się siłami/ abyśmy od  
nieprzyjaciela nie byli przekonani. On zaś  
wsze następuię/ żeby zgubił: my bardzo pil-  
nie czuymy/ abyśmy (czego Boże nie day)  
tego zdrada nie zginali.

Nade wszystko / przed oczyma mieymy  
ostatni dzień / y na każdy moment/ wie-  
cznych boleści karania strachamy się. Z  
tych bowiem przyczyn duszą zwykła się v-  
znawać / y ciało własne postami y czu-

nością nieszczę: sama w smutku y płacu  
wstawnie trwa/ aż Duch Świętego go-  
racością zapalona/ niebieskiej bogomyśl-  
ności wysłuzi ratunek: a od zaraży ro-  
zwiazana ziemskiej/ Boskiej dostatecznie  
nasyć się rozmowy. A iasie/ kto zawsze  
o tym myśli/ czystość umysłu otrzymuje/  
pokory serca nabývá/ prozną chwałę gę-  
dzi / wszelkiej świeckiej roztropności nie-  
mieć vsiluje. Niechże tedy mądrze sobie  
postępuje / namilsi Bracia/ duszą pobo-  
żną/ codziennie przeciwko grubey ciała swe-  
go podłości: y wielką ostrożnością tak  
z nią niechay czyni/ żeby do dobrego z nią  
się zawsze zgadzała. A gdy wieczor już  
przychodzi do vspokoienia/ wszystkim człon-  
kom ciała swego niech mówi: Po ki spol-  
nie zostaniemy/ bądźcie mi posłusznymi/ ra-  
dzocemu co dobrego iest / y zemno Pánu  
ochotnie służcie. Ktokolwiek swoje niech  
mówi: Przyjdzie czas/ kiedy rzucanie się  
wafierwanie/ kiedy garść gniewu sprawczy-  
na nie będzie; kiedy dlonie/ które do wy-  
dzierstwa gotowe są / vspokoia się. Tio-  
gam niech mówi: Będzie czas/ kiedy do  
nieprawości niebądźcie mogli namniej  
wybieżeć/ kiedy w nieprawości droge nie-  
bądźcie mogli wchodzić: wszystkie także  
członki swoje / podobnym sposobem niech  
nápomina/ y niech im mówi: Po ki śmierć  
spólnie nas nie rozewie / a rozłozenie/  
które przez grzech pierwszego człowieka  
stało się: nie będzie wypełnione: potę-  
kaymy się mocnie/ stojmy trwale: meko  
woiuymy / bez gnusności y niedbalsstwa  
Pánu służmy; aż znowu przyjdzie / y do-  
czesne ocierając poty nasze / do niesmier-  
telnych nas krolestw zaprowadzi. Tęcie  
iży oczy/ pokaz ciało twoje ślachtetną nie-  
wola / /spólnie pracy zemno na modli-  
twach / ktorými Bogą chwale: żebyś mi/  
gdy odpoczywać chcesz y vsypiać / wiecznych  
męk nie nabyło. A przeto czy zawsze w  
sprawach twoich; bo teżeli się trzeżwo za-  
chowasz / dobr nadać się nagroda obfita;  
a teżeli zaniebdasz / męk oplakane sposoby  
podetną cie: a na ten czas slychac będzie/  
nárzekanie dusze płaczącej przeciw ciału.  
Niestetyś mnie / zem z tobo iest zwiazá-  
na! y dla ciebie karanie wiecznego potę-  
pienia odbieram. Jezeli to sami z soba  
wstawnie wważać będziemy/ staniemy się  
prawdziwie Kościołem Boskim, y Duch Świę-  
ty będzie mieszkał w nas. 1. Cor. 4. A żadna  
nas



nas pokusy / nie będzie mogła na potym  
osłupać wywrotność. Nad dziesięć ty-  
siec także nauczycielow y mistrzow nau-  
te / bożni Pánsta przez myśli takowe nas  
wyćwicz / y roztropnych strzedz będzie : á  
czegokolwiek śnádź ludzkim zmysłem do-  
ciecz niemożemy / w tym nam Duch S. da  
natchalenie . Gdyż o co modlić się ( iáko  
błogostawiony Apostoł mowi ) iáko należy/  
nieumiemy : ále sam Duch prosi za námi  
wzdychaniem niewymownym. Rom. 8. Wy-  
łóc w prawdzie y wiele inšego / cobyśmy  
mowili ; ále żebyśmy was / wiele pracować  
nie przymuszali / ten koniec mowie nášey  
dálemy. Bog położy y łaski / niech was  
wtwierdza y vmácnia / w bożni swoiey  
Bráćta / Amen. To mówiąc / bez omieštá-  
nia powstał y zalecając ich Pánu / ošedł.

XLVII. A gdy się udał do Klasto-  
rá / imieniem Tabennense / z Bogdanem/  
Korneliusem / y z wielá inšych Bráć / zá-  
trzymał się trochę w drodze / iáko by pyta-  
jąc Bogos o niektorey tájemney sprawie /  
y poznał w duchu / że tedno z przykazan /  
ktore zostawił Klastorowi / było w zanie-  
dbaniu. Przykazał był bowiem Bráć / kto-  
rzy piekársko robote sprawowali : że gdyby  
kiedyt olwiek chleb obroczni robili / áby nie  
nie mowili niepotrzebnego : ále sami w so-  
bie zbáwtenne rozmyšlawáli słowa. Záwo-  
łał tedy Bogdaná / ktory tegoz Klastoru  
miał opiekę / y rzekł mu : Idź potájemnie/  
troskliwie pytay się / co Bráćta wieczor /  
gdy chleb obroczni robili / zá rozmowy  
mieli : á cokolwiek znajdzieš / doniešé mi  
nie omieškaš. Który pošedšy / pilnie  
wypytał się o wšytkim : á to / czego do-  
šedł / šwieremu Páchomeu opowiedział.  
Który rzekł : Izali rozumieš Bráćta / że  
wstáwy / ktore dališmy im do zachowania /  
ludzkie sá : y niewiedza / iz dla pogárdy  
choć naymnieyšego przykazania / wielkie  
niebezpieczeństvá zániedbujących czeka-  
to : Izali przez siedm dni Izraelczyto-  
wie / milczenia koło Jerychonskiego miá-  
sta zgodnie nietrzymáli : potym ná čas  
náznáczony / wšytek lud otrzyšł vczyni-  
wšy / záraz miásto wziął ; á tak rozkaza-  
nia Boškiego / lubo przez człeka podánego /  
naymnieyšym przestępstwem niepogár-  
dził. Teraz tedy / y nápotym / Zákonnicy  
rozkazania nášego niechay przeštrzegáć :  
żeby im ten grzech niedbáłstvá / był od-  
pušczony ; gdyż y my sami / co inšym przy-

kázujemy / wšelkim pieczołowaniem zá-  
chowujemy. A w tym wšedšy do Klasto-  
rá / po modlitwie pošedł do Bráć / ktory  
rogosłki robili / y siáđšy z nimi / počał  
y sám plesć. A gdy przechodził chłopie /  
ktory był przydány ná vsluge tego / co heb-  
domáde / to iest tegodniowá / powinnošć  
odpráwił / poyrzał ná pletácego B. Pá-  
chomego / y rzekł mu : Nie dobrze Wy-  
cze robisz / ináczey Opát Bogdan wplatu-  
ie. A záraz powstáwšy / rzecze do chłó-  
piecia : Pokáz mi synu / iáko bym miał  
plesć. A gdy náuczyl się od niego / vstáđł  
znovu do roboty swoiey / vmysłem vřpo-  
koiony / y w tey správie / ducha pychy rlu-  
miąc. Gdyż gdyby był wedlug ciała / co-  
kolwiek rozumienia miał ; nigdyby był  
nápomnienia chłopiecia niešluchał ; ále ra-  
czej zgromilby go był / iz wiecey náđ láta  
swote mowić smiał.

XLVIII. Inšego záś času / gdy  
się oddalił od obecnošci wšytkich / y w o-  
sobnošci swoiey zabáwiał się ; wšedł do  
niego diabel w poštaci zmyšloney : á prze-  
ciwko stánowšy / rzekł : Zdrow bądź Pá-  
chomi ; Jam iest Chryštus / y przychođze  
do ciebie / wšernego przyiáciela mego. A  
on zá obíáwieniem sobie Duchá S. widze-  
nia nieprzyimując nieprzyiáciela / myšláł  
sám w sobie / y mowił : Przysćte Chryštu-  
sowe špokoyne iest / y widzenie tego od  
wšelkiey bożni wolne / á wešela pełne  
iest : záraz bowiem y ludzkie myšli odcho-  
dza / y prágnienia wieczne nášt puia : iá  
záš potencjá z miešány rozne mi myšlá-  
mi burze się. A nátychmiášt powstáwšy /  
y Chryštusowym znákiem zmocniwšy się /  
šciagnął rúce swoie / áby go połápił. A  
chuchnowšy ná niego / rzekł : Idź precz o-  
demnie diable ; boš ty przetlery iest / y  
widzenie twoie / y štrukł zášáđzeš twoich ; á  
nie maš mieyšcá v šlug Božych. A stáwšy  
się iáko by prechem / celá tego przyštrym  
bárdzo šmrodem nápełnił ; tak iz sám zá-  
ráził powietrze / wielkim wrzáškiem wo-  
lájąc : Teraz bym cie był pozyskał / y pod  
moie władza podbił ; ále wyšoka iest moc  
Chryštusowá : dla czego ošłupány zostáł  
od was / we wšytkim. Jednáž ile moge /  
wálczyć przeciwko wóm nieprzeštáne : po-  
trebá mi bowiem správę moie bez prze-  
šanku wypelnić. Páchomi tedy vmocnio-  
ny Duchem S. wychwalał Páná / dziš mu  
czyniąc / zá dziwne przeciwo sobie dobro-  
dzieyštwa / y dáry.



XLIX. W tym także Klastorze iedney noc/ z Bogdanem przechodząc sie/ nagle zdaleka obaczył wielkie dzwoniwo/ wiele zdrać wkladne. Było bowiem w postaci Białegłowy / wshytke piekność ludzka przechodzący; tak / że wrody iey wymuska nie y porzucenie / wymowić sie nie mogło. Te widząc także Bogdan / z mieszał sie wielce / y twarz iego zmienila sie. Ktorego Wielebny Staryzec obaczywszy wielce boia zliwego / rzecze: Vsay w Paniu o Bogdanie / ani sie bynamniey nie boy. To mówiąc stanał na modlitwie / zebrząc od Pána / żeby cudowna ona obluda / Boskiego miasztu obecności zniešona była. A gdy spólnie modlili sie / porzeka ona zbliżać sie / przed ktora była wielka diablow lichba. Gdy tedy modlitwy swoje Pachomi odprawił; ową przyszedł / rzecze do nich: Czemu daremnie pracujecie / ponieważ przeciwko mnie nie czynić nie możecie: tam bowiem moc odebrała od Pána / kusić kogo chce. A spytał iey Pachomi / mówiąc: Czego chcesz / abo skąd idziesz / abo kogo kusić szukasz: Ktora rzekła: ja jestem diabełska Moc / a mnie wshytka zgraiła diablow jest poddana. Jatem / ktora święte światła o ziemie rzucam / y w ciemności smiertelney rozkoszy ponurzam / tam także Judasza zdradziła / y z Apostolskiej zrzuciła godności. A o cie tedy / o Pachomi / starałam sie w Pána / y wołować nieprześcisz / a nie moge dalej nasmiewiść diabelskich znosić / iż nad wshytke siurmy / y wtargli moie / meznieyszym pokazałeś sie. Żaden bowiem / iako ty / bez siły nie zostawił mnie. Gdyż młodym y starym / także y niedorosłym / nauka twoja mnie podbiła / y zebym od nich cale zdeprana była / to sprawiła; tak wielkie zgromadząc przeciwko mnie wojsko Zakonników / y murem nieprzełomnym / boiażnia Boska / tak otaczając; iż oprawcy moi / nie mogą nikogo z was / wieloraka zdrać swoja podeyść. A to nom sie wshytke dzieje / dla Słowa Boskiego / ktore się głębiem stało: ktory wam dał władzę na podepranie sił naszych. A Pachomi rzecze: Coż tedy: mnieś tylko / iakoś rzekła / kusić przysła: a nie innych: Ciebie / prawi / y ktorzy tobie są podobni. Znowu Mąż S. spytał iey / mówiąc: y tak y Bogdan: Ową odpowiedziała: A o Bogdanie starałam sie / y władzę wzielać kusić

was: ale zbliżyć sie ku wam zgola nie moge. A gdy iey pytali / czemu by nie mogła tego uczynić: odpowiedziała: jeżeli z wami walczyć bede / niemale wam pozycę ięć wygody zgotuje; zwłaszcza tobie o Pachomi / ktoryś do tak wysokiej godności przyszedł / żeś oczyma powierchownemi / widzieć chwale Pánsta / godzien jest znać leżony. Ale jeżeliś na jawie z twoimi Zakonnikami mieszkac będziesz / ktorzy teraz y modlitwami bronisz / y napominaniem umacniasz: będzie czas po zeszciu twoim / kiedy między nami / iako mi sie będzie zdało / buć sobie bede; y uczynię z nich / co tylko będzie mi sie podobalo. Ty bowiem czynisz / że teraz od takiego Zakonnego zgromadzenia / zdeprana zostaje. A święty Mąż: Czyli niewiesz (prawi) niebezpieczliwa / że snadź po nas lepsi beda: ktorzy Chrystusowi szczerym affektem służąc / tych ktorzy sie do ćwiczenia Pánstkiego wcielają / y naukami duchownemi zaprawia / y pobożnemi przykładami zbudują. Znowu prawi ona / iż na głowę twoją teraz sąś powiedziałeś. Tedy Pachomi rzecze: Ty klamstwa rey prowadzisz / gdyż wiadomością poprzedzić nieżego zgola nie możesz. To bowiem samego Boga jest / a miasztu iego / y wszechmocności własność / wshytke wprzód wiedzieć. Ktora odpowiedziała: Według przejrzenia zgola Boskiego / iako mówisz / nie zgola niewiem: do rozumiewając sie iednak / wiele bardzo doznais. A gdy S. Pachomi pytał sie / iakoby dorozumiewala sie; ona rzecze: z poprzedzających rzeczy / te ktore bydz maia / rwaszom. A Mąż S. rzecze do niej: Jako dorozumieć się możesz / pokaz: A ową: Każdey (prawi) rzeczy początek / za następującym czasem / do naznaczonego ciągu przybytku; a potem do zmniejszenia wraca sie. Tak tedy y w tym Boskim powołaniu dochodzi; ktore przy początkach swoich niesieśko wzmocnione pomocą wrosną. Gdy tedy starzec się pocznie / w własnym wsczuplone będzie rozmnażaniu; abo czasu przedłużeniem ocieżeć / abo niedbałstwą gnuśnością wstając; tedy przeciwko takiemu moge przemoc. Ale y teraz dzieło moje jest / podchodzić / kogo moge; y wielkich Mężow kusić nieprześcisz. Ktorey Pachomi rzecze: Jeżeli / iako prawiś / wielkich Mężow kusić nieprześcisz / y za własne dzieło twoje / zgube dusi bydz przysznalasz



znalás; iáko to/ ktora wszytkich przechodził w złości złych duchow: powiedz/iáko teraz przeciwko slugom Boskim niemożesz przemoc: A owá: iuzem ci (práwi) przed tym powiedziała: iáko tylko cudowne wcielenie Chrystusowe stało sie ná ziemi/ my zgola bez sił zostawać zaczęliśmy: tak/ i z od tych/ ktorzy wierza w Imię iego/ wysydzieni bywamy iáko wroble. Jednakże/ lubosmy sie słabemi stáli/ nie tak dalece paramy sie proznowaniem; abyśmy/ kogo możemy zwiesić/ nie vsilowali. Nigdy bowiem nie przestaniemy przeciwieć sie rodzielowi waszemu/ rozstewając złe myśli w duszach tych/ ktorzy przeciwko nam wojować vsilują. A jezeli nam lechocym/ zezwalać ich porządzić/ cokolwiek postrzeżemy; tedy ieszcze bardziej niecznotliwe myśli naszymy/ y roznych rozkoszy podniaty poddaliśmy: a tak wojując nátarczywie/ wkładamy sie w nich/ y naszym tym zupełniej władzy podbijamy. Jezeli zaś postrzeżemy/ ze tego/ co podrzucamy/ oni przeciwnym sposobem nietylko nieprzyimują; ale tez ani chętnie ná to dbają/ a wiara/ ktora jest w Chrystusie/ czule y trzeźwie siebie opatrują; iáko dym rozprasa sie ná powietrzu; tak z ich serca wstepujemy/ y wchodzimy. Niewsztykami tez siłami naszymi/ pozwalają nam z każdym ciekawym potykać sie/ gdyż nie wszyscy mogą naszym nátarczywości znośić. Gdyby bowiem nam wolno było wszędzie przeciw wszytkim/ naszym męstwem wojować; wielu moglibysmy/ ktorzy teraz twoja stoja praca/ wmitać. Ale coż czyniemy: gdyż wspierać zostają/ modlitwami twemi; a mocą y potęgą wkrępowanego wbrojeni trwają. Tedy S. Pachoński/ głosem wielkim z płaczem rzekł do niej: O niezásypiająca złośliwości wasza! ktora nigdy przeciwko naszemu ludzkiemu stworzyć sie nieprzestanie! aż znowu Boska moc/ to jest Syn Boży/ z nieba zstąpiwszy/ doszedł was zniszczy y zgubi. To mówiąc zgromił hłásłsre diablow w Imię Chrystusowe. A tora zaraz rozproszyła sie/ y wniwecz obróciła.

A gdy ráno było/ zwoławszy Pachoński wszytkich Braci/ ktorzy ábo swiętobliwoscia życia/ ábo dawnoscia czasu przechodzili; opowiedział im wszystko/ co widział y słyszał od złośliwych duchow. Namienil tez przez listy swoje nieprzytomnym/ wtwierdzać te w ćwiczeniu y bojaźni Bo-

żey/ nauczając przezornie; żeby w niwczym zgola/ obludom diabelskim nie wstepowali/ y zászadzek wielorakich omamienia nie bali sie. Ktorzy widząc y słysząc iákie záfásko Boska/ przez niego działy sie cuda/ wzmocnieni/ y wtwierdzeni Wiara/ ze wszytka ochota/ prace wstrzemięzliwosci ponosili.

L. Tym czasem niektorego Brata/ ktorzy cierpliwoscia Stárcá násládownik był/ y sprawca/ gdy stał ná modlitwie/ wtósil niedźwiadek w nogę/ y tak iad zápuscił/ aż do serca iego bolesć przenikała/ y ducha o máłoco nie wydał. Ktory lubo zdiety był okrutną bolescią; nie ruszył sie/ iednak z miejsca swego/ aż sie modlitwa skonczyła: za ktorego zaraz Pachoński mósł do Chrystusa wylał/ y do pierwszego zdrowia przyprowadził.

LI. Bogdanowi także wielki bol głowa opánowanyszy/ cięskie wzbudzał wprzeczanie. Ktory gdy prosił Pachońskiego/ aby go swemi wspomógł modlitwami/ rzecze do niego. Czy rozumiesz synu/ z kómu bol przypádnie/ ábo niemoc/ ábo ciekawego bez dopuszczenia Boskiego: dlaczego w bolesci bądź wmartwiony/ y w potę twoiej miej cierpliwosc: a kiedy zachce Pan/ dać wzdrowienie. A jezeli ci dłużej doswiadczać raczy/ bądź wzdzieczeniáko był naydoskonalszy y naycierpliwyszy Job. Ktory wiele wtrapienia/ y bolu doswiadczenia ponosił/ Pána błogosławił. A iáko ow/ tak y ty za bolesci twojej wielkyszy odpoczynek od Chrystusa odbierzysz. Dobrac w prawdzie jest powściągliwosc/ y ná modlitwie státecznosc/ iednak chory wielkyszy nagrody dostepuje/ gdy wytrzymujący/ y cierpiący znaydują sie. A poniewaz o wielmożnych Mészach mówią sie nam wdają; za rzecz potrzebną rozumiem/ iednego ieszcze Mészá cierpliwosc/ ktora wszytka pochwałę przechodzi ludzka/ przytoczyć przed oczyma dla pozyskania wielu.

LII. Zachęus niektory Zakonnik/ po długim wstrzemięzliwosci czasie/ w zółty chorobę wpadłszy/ oddalona od Braci miejsce; przez całe życie swoje chlebem tylko/ y sola kontentując sie. A zámie rogoze robił/ y takie wciężenie dla Pána ponosił/ ze częstość powrócił skracając/ w kłóć rące swoje/ aż do wylania krwi krotkami: tak dalece/ ze z roboty samey/ wielka



wielka Męza cierpliwość potażowała się. Tała tedy niemocą złożony / nigdy Braciey na nabożeństwo schadzki nie opuścił: ale dla wypełnienia wszystkich dziennych modlitw / z pilnością zbiegał; tak iż nigdy wednie nieusypiał. A zwykł był każdą noc / wprzód niż zaśnąć / nieco z Piśmą s. rozmyślać: y wszystkie członki swoje znakiem Chrystusowym vzbroidać / wychwalał vsilnie Pána / y tak / trochę odpoczywał. Potym około pułnocy powstał / aż do rannych modlitw ochotny zostawał. Tego niekiedy rano / ieden z Braci obaczywszy / pracy zbyteczności / y gwałtem potrzebnie zranione / y krwiozbrojone / rzecze mu: czemuż tak Wyże ciężko pracujesz siebie męczysz; zwłaszcza tała niemocą przyćśniony? Iżali snadź boisz się / żebyś v Bogá nie zarábił ná obrázkę / albo żebyś proznowania grzechu nie zaciągał / gdybyś nie vsilnie pracował: wle Pan co cierpiś / iże nielt tała przeciwnością złożony / żadney nie może zność pracy; zwłaszcza ty / Etoremu żadna nie przynagla potrzeba. Bo iezeli pielgrzymom dla Bogá / y vbogim co potrzeba dáemy; iakobyś nie wiecey tobie taktemu Cynu / z nabożeństwem wielkim służyć będziemy: Etoremu on odpowiedział. Niepodobna mi rzecz iest / nie robić. A Brát rzecze: Jezeli sie to prawi podobá; przynamniety rano twoje oliwá pomásć: żeby tak wiele krwi toczyć / w pracy nieustály. Ktory rády iego słuchał / vczynił w czym go nápominał: á tak zranione rano iego obciążone zostały / iż żadnym sposobem niemożić znieść boleści. Ktorego náwiedzić błogostawiony Páhomí przyszedł / y przyczyna poznawszy / rzecze mu: Rozumialesz Bracie / że oliwá pomoc miała: á Etóž cte przymusił / tak pilnie pracować: żebyś pod pokręciem prace / w tey widomey oliwie / wlektśo niż w Bogu nádzlele twoje pokładał: ábo iżali niepodobna iest Bogu vzdrowić cie: ábo nie uznać chorób každého / y nášego nápomnienia potrzebuje: ábo wzgárdza námi / Ktory iest z przyrodzenia miłosierney: ale pożytek vważać duś naszych / pozwala ná chwilę / ábyśmy cierpieli vtrapienie / żeby cierpliwości wieczne nagrody dáował. Ná niego tedy wszystko stáranie náše / y pieczętowanie rzucamy; á kiedy będzie chciał / ábo iakó osądzi / sam boleściom naszym kres

dobrotliwie vczyni. Ktory odpowiedział / rzecze: Przebaż mi wleebny Wyże / y pros za mne Pána / żeby mi y ten występek odpuszcć / według swego miłosierdzia raczył.

Twierdzieli też wielu o tym Stárcu / iż przez cały rok oplakiwał się / po dwudniowym poście / trochę pokármu biorąc. Tego S. Páhomí Zakonníkom przekłádał / iakoby przykład dobrych vczynków / y vmocnienie cnot. Do ktorego też / tych / ktorzy byli w smutku ponurzeni / odsyłał: gdyż miał y pocieszájace słowo / iakó żaden inšy. Ktory áž do końca meżnie wolił w świętey stárości / za boleści takie / ná odebranie wiecznych pociech / do kreslestwa niebieskiego przenosił się.

LIII Vpewniony tedy Páhomí / iż táleńtu sobie powierzzonego / nigdzie zgola nie zátopał; wszystkim wczesnie rozdávác / y tego / y inšych bárdzo wielu dośkonalej Zakonnosci / do Chrystusa przed sobą przestał; dzień vroczyścości wesółym duchem odprawował / nádz taktemi y tak wielkimi owocami / od Pána sobie pozwołonemi / (o ktorých tá náša mowa dłużej przewleczona iest) Bogu dziełi czyniac. Po błogostawionym tedy Wielkonocnego świętá dniu / wiele Braci do Pána przestawłszy / náostátek y som B. Páhomí záchorzał / á posługował mu Bogdan / ktoregosmy często wspominali. A lubo był ná wszystkim ciele wielce wyniszczoney / y słaby / twarz lednáł miał wesola y iásno; tak / że też y przez to / widzącym / pobożnego ducha y wielce szeregogo sumnienia swego / pokázywał znaki. Przed dwulemá tedy dniami świętego zasnienia swego / zwoławszy wszystkich Braci / rzecze do nich: Já zgola (námiłsi) w drogę Wyćow bespiechen wychodzę: gdyż widzę / że mnie Pan przedko powola: Wy tedy pámiatni bądźcie słow / ktoreście odemnie częstoćroć slyšeli; á góląc ná modlitwach / trzeźwi bądźcie w vczynkach waszych. Niemieyćte żadnego złączenia z náśladowcami Mlelectusa / ábo Ariusa / ábo Origenesa / y z inšemi Chrystusowym przykazáníom sprzeciwłáiacymi się. Z tymi zaś towarzysztwo mieyćte / ktorzy się Pána boja / y mogó wóm przydáć się społkowáníem świętym / y dusiom waszym duchowne przynieść pociechy. Já iuz bowiem ná ofiarę wychodzę / T czas rozmazania mego nášępnie. Tim. 4. Wy bierzcieś



bierześ ty tedy z między was Brata / przy obecności mojej / któryby według Bogą rzodził wszystkim / y pieczę miał dusz waszych. Jle zaś moim rozeznaniem wżam / Petroniusa iabym do tego wrze / du sposobnym sądził : wasza zaś jest / co wam przynależy / obrać. Przyteli tedy / y w tym napp. słusniejszy synowie / rade Oycy. Był bowiem Petronius mocny w Wierze / por / torny w pomieśkaniu / dowcipu wielce ro / stropnego / dobrych obyczajów / rozsądku doskonałego. Za którym modlitwa Pa / nu święty Pachomi wysłał : gdyż go także w Klastorze Chynobosciow nazwanym / chorującego vznał. Ktoremu / lubo odda / sonemu / wszystkim Braterstwo zalecił w Pa / nu / posławszy do niego zaraz / aby przycho / dził. A znając Chrystusowym utwierdził / wsty sie / y na Antolę światłości / który był do siebie postany / wesolemi pątrząc ocz / mą / świętą wydał duszę. Czternastego dnia / miesiąca Pachon / według Egipcjanow / co jest według Rzymian / dziesiątego dnia Maja. Ktorego wielebne ciało / vznio / wie tego / iako należało / według zwyczaj / u opatrzywszy / całą noc nad nim odprawił w czułości / Psalmy y Hymny śpiewając : następnego zaś dnia / pogrzebli go na gorze / gdzie było postanowiono. Owi zaś / którzy wysłani byli do świętego Pe / troniego / zprzawdzili go / iestże niemoca / onę pracującego. Który przez nie wiele

dni / wszystko Braterstwo rzodził / y sam w pokoju zamarł ; zostawiwszy po sobie Meza sprawiedliwego / y wiastego v Bo / gą / Orfesiusa imieniem.

LIV. To my tedy / z wielu ich zasług / wypisaliśmy nie wiele / y z wielkich nie wiel / kie rozrzodziłismy. Nie żeby im część ta / ka była dana : niegodzi sie bowiem / aby / mieli potrzebować pochwały / którym / dostateczna jest wleczna chwala / y nie / skonczona slawa ; ktorey przed Chrystu / sem / y Świętymi Antolami tego dostapili / y zupełnie z ciałami swoimi w powstaniu / wstykich dożyda. Matth. 13. świecić bowiem / będą / iako słońce w krolestwie Bożym, 1. Reg. 2. Który wystawiających siebie wystawiać / oświadczył. Ale y my naśladowcy ich / we / dług naszych stanmy sie sil / gdy żywoty ich / przeświecne vznaiemy / onych naśladować / za darem Chrystusowym vsilujemy : mo / dliwami zawsze wsparci Błogosławio / nych Oycow / Pátryarchow / Prorokow / Apostolow / Męczennikow / y wszystkich / Świętych ; przez których wszechmocny y / miłosierny Bog nasz ; błogosławiona y / współwleczna y współsłotna / y nieroz / dzielna Trojca / Oyciec y Syn y Duch / Święty / wystawiony zawsze / y wychwa / lony zostaje : gdyż onemu powinna jest / wszystkie slawa / y chwala / na wieki wie / kow / AMEN.

96(0)96

# Z Y W O T

## S. ABRAAMA PUSTELNIKA,

od ŚWIĘTEGO EFREMA DIAKONA piśany.

### PRZEMOWA PISARZA.



Rácia moi, chce wam opowiedzieć pożyte dobre, doskonałego, y cudownego Meza Abrahama, które tak zaczął ; iż w dokonczaniu jego, chwale wieczna zasłużył. Ale boie sie cudowny y obfity o nim Historiey prowadzić, gdy obraz cnot jego wżam. Oto bowiem żywot zgoła Meza, doskonały jest, y wielce dobry ; a ia wlotny y wieśniak. Zaisle obraz cnot jego cudowny y iasny ; faryby zaś słow, ktoremi go odmálować trzeba, bardo nie wesole, y spetne sa. Ato. le jednak, lubo niewiadomy, choc po części odważe sie ; lubo ogarnąć doskonale niezdolam, opowiem jednak, ile wystarcze, o tym Mezu mówić : gdyż który dru / gim Abrahamem zasłużył być nazwany, nie łatwie ludzkimi ystami, może być po / wie-



powiedziany. Był bowiem naszym czasem, Anielski żywot na ziemi prowadząc. A nabył cierpliwości, iako diament naysilniejszy, przez którą, niebieskiey chwale dożyć zasłużył. A że od młodości, czystości wstyd zachował, Kościołem Ducha Świętego stał się, iako poświęcone naczynie: y tak się pokazał Bogu; że go obywatelom w umyśle swego mieszkaniu miał.

## Z Y W O T.

I. **E**n tedy Błogosławiony Abraham / miał Rodziców wielce bogatych / którzy go pieczętowanie / y nad miarę kochać / tak; że też y affekt ludzki / ich miłość przechodziła; zrekowali mu Pánienstwo ięście w dzieciństwie zostającemu / ożenku y pragnąc / żeby mógł na iakę godność świecką postąpić. Ale ten daleko inaczej rozumiejąc / w samym pierwszym młodzieństwie stopniu / na Kościelne schadzki wstawicznie wchodził: a cokolwiek tam z Piśmie świętego czytał / wchłaniał ochotnie namiętnie / słuchał / y w sercu swego pamięci tak zachowywał; że też / gdy obecny nie był / to / czego się nauczył / rozmyślanie wielce wsilnym wważał. A gdy wspomnienie Rodziców tego / zaslubienia czasu zbliżający się rozumieli; przymusiłi go w małżeństwo wnieść obowiązki. Ale kiedy on tego naprzód się zbranił / potym wprzylżenie ich wstawicznego y wsilnego nie znosząc / wstydu zapłonieniem zwyciężony / zezwolić musiał. Gdy tedy po odprawionych godach / oblubienicą dnia siódmego w łóżnicy siedział; nagle iakoby światło w sercu tego Boga iaką rozświeciła; Eteron iakoby nieśmiertelnego woda chuci swojej znalazłszy; zarazem postoczył / y za nią się wdał / y z miastą wyszedł.

II. Na dwie zaś niemal mile / daleko od domu swego / cele pusto znalazł / gdzie się zastranowiwszy / y wychwalać Bogą / z radością bardzo wielką zostawał: a podziwienie bardzo wielkie / tak Rodzicom swoim / iako samśladom / tym postępkom uczynił. Którzy wyszedłszy / roznie biegając / wszędzie głowieć Bożego szukali. A po dni siedmnaście / w pomienionej celi / miodlaczego się znaleźli. Błogosławiony zaś Miaz / gdy ich podziwieniem przeistych obaczył: Czegoż na mnie (prawi) dziwić się paćrzyć: chwalcie raczej naysilniejszego Boga / który mnie z błotą na prawość moich wyrwał: y modlcie się za

mnie / abym to iakżmo naysilniejszemu / pod które mnie niegodnego przysłać raczył Pan / aż do końca zdolą dźwigać / y życie moje w podobanie / według woli tego / mogłem we wszystkim stosować. Którzy gdy / wszyscy słuchający go / odpowiedzieli / Amen; prosili ich / żeby mu niechcieli / często przykrości / pod pokrywę nawiedzenia przynosić. A owi gdy odesli / przysłać do cele swojej zawalił / y zamknawszy się wewnątrz / bardzo mało dziur okną zostawił / przez Eterony pozwywanie dnia zwyciężonego odbierał.

A tak ducha tego / od niespokojnych oddalonego przeszkod / iaką Boga oświecała: y postępując codziennie w dobrym życiu / pierwszy iakoby grunt życia swego / wstrzeżliwość otrzymywał: także czucia y modlitw / z płaczem / y z pokorą / y z miłością pilnował. A gdy po wszystkich miejscach / o nim święte rozumienie rozstawiało się; wszyscy słuchający / dla obaczenia go / y żeby się budowali od niego / zewsząd zbiegali się. Słowo mu także mądrości / y wmiętności / y poćiechy / od Boga hojnie dane jest; Eteron w umysłach słuchających / iako światłość najświeższą rozświecało.

III. Stało się tedy roku dwunastego wyrzeczenia się tego / iż rodzice tego z tego świata wstępując / zlotą mu dostatek / y majątności wielkie zostawili: Eteron wprosiwszy przyjaciela niektorego / wielce sobie milego; do rozdania wszystkiego wbożym y sierotom / wrzód mu bogobojny zlecił; żeby tego modlitwom / przeszkoda / dla takowej rzeczy / nie wrosła. A gdy to uczynił / bezpiecznie na umyśle / y w duchu uspokojonym / zostawał. To bowiem do bremu mejowi / za największe staranie było; żeby serce tego / żadnem ziemskiem sprawami nie wiazało się: y dla tego na ziemi nic innego nie miał; wyjąwszy jedną gunię / y jedną tylko suknią włósten



niesz / Ktorey żączywał; Esi także bardzo mały / z Ktorego iść albo pić zwyki był / miał; y też iedną rogóżkę / na Ktorey leżał. Żym zaś wshytłim / pokorę nad zwyżay / y miłość ku wshytłim iednąkoż chował; y nieprzekładał w uślanowaniu bogatego / nad ubogiego; ani Ksiożęcia / nad poddanego; albo słachcica nad poblego; ale wshytłich równie Kochając / ślanował wshytłich / bez żadneykolwiek braku osoby. Ani Kiedykolwiek / nikogo bezpiecznie strofował; ale była mowa tego / miłości y wdzięczności zaprawna. Ktoż słuchając iego wymowy / nasyć się mógł Kiedykolwiek tym / co Kiedykolwiek z słodkości słow iego wypływało: Albo Ktoż twarz iego / światobliwości obraz wyrażając / widząc / nie wielkie widzieć wczęści / odbierał pragnienie: Przez wshytę czas powściągliwości swojej wstawał / Ktorey się raz chwycił / nie odmiensil; przez pięćdziesiąt lat / postanowienie własne / wielką ochotę wypełnił; a dla wielkiej miłości y pragnienia / Ktore miał w Chrystusie / wshytę wiel czasu takiego / iakoby dni bardzo nie wiele rozumiał; y wshytą twarzą ostrego bardzo życia tego / w niego za nic się zdala.

IV. Była zaś nie daleko od miasta onego / wieś bardzo rozłożysta y wielka; w Ktorey wshyscy spólnie / od najmniejszego aż do największego / poganie bardzo okrutni mieszkali; Ktorech od bałwochwalstwa żaden zgola nie mógł nawrócić. Niektorzy zaś Ksiożęcy y Działoni / dla tego samego tam posłani y naznaczeni od Biskupa; bez żadnego zbawienia ich pozostawili / odchodzili; bynamniej wtrapienia nie mogąc znieść ciżaru. Bo nie tylko na radzie przestawać / y do zezwolenia wmyśli ich dzięki nie mogli się skłonić; ale też przesładowania przeciwko tym / Ktorey ich napominali / y bunty bardzo gwałtowne wzbudzali. Atoli przecie orszak Załonnikow / raz y drugi odważył się iść do nich; iednak nie zgola dla nawrócenia ich uczynić nie mogli. Żatym dniam iednego siedząc z Duchowieństwem swoim Biskup / Przebłogosławionego Meza tego miał wzmiankę / y rzekł do nich: Jam także tego Meza / za czasu mego widzieć nie mogł / tak we wshytłim dziele dobroci doskonałego / y tak wshytłemi cnotami ozdobionego; w Ktorem obrał Bog mieszkać;

iako teraz jest przeświecny Abraham. Oby powiadać zaś Klericy / iż był prawdziwy sługa Boży / y pustelnik doskonały / potwierdzali. Biskup: Chęć (prawi) oneś go w tej wsi Pogan postanowić Ksiożęciem; może ich bowiem cierpliwością / y zbytnią miłością / do Boga nawrócić / a powstawszy przedko / do cele Meza Świętego z swoimi posłami Klerikami. A gdy go powitał / zaraz też o Poganińcach wshytł onę napomniał; aby do nich / dla zbawienia ich poszedł / prosiąc. Ktorey gdy to wshytł / frąsobliwy wielce stawiając się / rzecze do Biskupa: Proszę (prawi) Ojciec nasz / pozwól mi / abym moje nieprawości opłakiwał; a takowej sprawi / włomnemu y lichemu niezłecay. Do Ktorego znowu rzekł Biskup: z łaski Bożej (prawi) mocen jesteś / niechciejże tedy w tym dobrym posłuszeństwie / zostawać oświecającym się. Ktoremu Błogosławiony Meza znowu odpowiadając / rzekł: Proszę światobliwości twojej / abys mi żłosci mojej opłakiwać pozwolił. A rzecze do niego Biskup: Oto wshytę świat / y co na nim jest / opuszciles; a przecie gdys to wshytę wypełnił; wznay / ze posłuszeństwa / Ktore wshytłie cnoty przewyższa / nie ma. To gdy on wshytł / począł płakać gorzko / mówiąc do niego: Cozem ja iest pies zdechły, i. Reg. 24. y iakie iest życie moje: gdys takie rzeczy o mnie / o najświętszym Ojciec / rozsadził: Ktoremu rzecze Biskup: Oto tu mieszkając / twojego tylko zbawienia nabywaś; a tam wielu przez cie / za pomocą łaski Bożej / beda zbawieni / Ktorech kolwiek do Pana Boga nawróciś. Wszak tedy / Kto wielkie wysługe miałbys; czyli gdybys samego siebie zbawił; czy gdybys wielu z sobą / do zbawienia przyprowadził. Tedy Błogosławiony Meza Boży płacząc rzecze: Bądź wola Pańska / atoli dla posłuszeństwa / gdziekolwiek rozkazesz poydę.

V. Wyprowadziwszy go tedy z cele / do miasta zaraz wprowadził: a tam przełożenie tak / Ksiożęciem poświęcony; za raz do wsi Poganiow / bez omieszkania odesłany iest: gdzie Święty Abraham idąc prosił Pana / mówiąc: Najmiłosierniejszy / y najłaskawszy Boże! weyjrzyj na włomność moją / y łaskę twoją niebieską / spuść na moy ratunek / aby się wstawił imię twoje święte. Przyszedłszy tedy do wsi / y obaczywszy wshytłich w ślalenstwie bałwo-



bałwochwalstwa vsilnie wwiązonych; z głębokości serca wzdychając/ cięsko płakał/ y podniosłszy oczy swoje do nieba/ mówił: Ty sam/ który bez grzechu jesteś Bogu/ nie wzgardzaj dziełem rąk twoich. A stwóplwie wyprawił posłańca/ do miast/ do przytaczała owego sobie nymilskiego; żeby pieniał/ z ośmierzonych/ z przyniosł. Ażore wzięwszy/ przez niewiele dni wybudował Kościół. A iakoby oblubienica najlepia/ wielkim go y dziwnym ozdobił ozdostwem. Jednak gdy go budowano/ co dzień Moze Boga/ między Bałwanami poganskimi przechodząc/ nie zgola nie mówił; tylko w sercu swoim modlił się/ y wzdychanie z płaczem przesyłał do Pana. Jak skoro zaś Kościół był dokonczony/ iakoby dar iaki/ z wielką łez ofiarował Bogu; tam kłękawszy/ te prośby pokornie w swej modlitwie wylał: Ty (mówiąc) Wszechmogący Synu Boga żywego/ który wszytek świat w ciemnościach błędu pograżony do uznania światła twego/ przez twoje obecnosc przywiodłeś; y ten także lud twój/ rozproszony zgromadź na łono Kościoła twego/ y oświeć oczy w myślu ich; żeby odrzuciwszy Bałwanów obrzedy/ ciebie samego miłośnika ludzi/ y dobrociwego Boga rozoznali.

A gdy te modlitwy skonczył/ zaraz wyszedłszy z Kościoła/ poszedł do zboru poganskich/ y ołtarze ich/ y bałwany/ z kamieniami swymi wywrócił y struszył. Ażore wyznęł obaczwszy zgraię Pogan/ iakto dziłkie zwierze skoczył/ y jego posłaniego wielkim wbitiem odegnali. On zaś potajemnie w nocy w Kościele zostając/ rón swoich posłaniec nie leżąc; ale tylko z płaczem y wzdychaniem/ ażebym wienili byli/ Pana prosił. A gdy rano było/ przyszedłszy Poganie/ znaleźli głowiek Bolego modlącego się; y zbytnim podziwieniem zdzieli/ iakoby niemorowite iacy stali się. Dla czego y do Kościoła wdżen przychodzili/ nie dla modlitwy jednak; ale żeby ogyma swemi/ Kościół wważając ozdoba/ y piękność/ cieszyli się. Począł tedy niektorego dnia/ Moze Błogosławiony Abraham prosić ich/ aby uznali Boga. A owi okrutniejszy stawili się/ Eymy go/ iakto kamien iaki/ y trupą/ zbili: a potym nogi jego powrozem zwiozawszy/ za wies wywlekli/ kamieniami nań rzucając/ y

za zmarłego rozumiejąc/ wpoł zabitego zostawili. Wpólnocy zaś przyszedłszy do siebie/ począł płakać wielce vsilnie/ y mówił: Czemuzes Panie wzgardził pokorę moją; y czemu twarz twoją odwracał odemnie; y czemu odrzucał duszę moją/ y puszciles mimo się Panie/ dzieło rąk twoich; a teraz Panie weydzyszy na sługę twego/ y wysłuchaj prośbę moją/ y wzmocnij mnie; y rozwiąż sług twoich z zwirow diabelskich/ y day im/ aby cie uznali/ żeś ty jest sam/ y oprócz ciebie nie maś iniego Boga. Potym powstałszy z modlitwy/ przyszedł do wsi: y wszedłszy do Kościoła/ Panu Psalmy spiewał. Znowu tedy gdy rano było/ przyszedłszy obaczyl go; y zadziwilszy się/ a w śalenstwo wpadłszy/ żadnym nie mając miłosierdzia wnetrznosci; okrutnemi go mekami/ y srogo bardzo pokonali; y zwycięznie powrozami zwiozanego/ za wies wywlekli.

VI. To zaś przez trzy lata cierpieć/ iakto prawdziwy diament/ znosić wytrzymywał; ani tak wielom/ y takim przesławdomania wtrapieniem wstąpił; ale kiedy bito/ kiedy włożono/ kiedy przesławdować nie cierpiał/ kiedy go kamienowano/ kiedy głodem y pragnieniem omdlewał; w tym wszystkim/ co mu się trąfiło/ nigdy do gniewu nie porwał się/ nigdy do zazalecia nie wzruszył się/ nigdy niesmiałości nie ośedł/ nigdy wresztentem spracowany nie został; ale gdy wszytkie rzeczy przykre cierpiał/ więcej a więcej miłość y asfekt ku nim się rozmnażał. Raz napominał/ drugi raz pochlebował/ potym łagodnością bardzo wdzieczney wymowy/ gloszał. Wic co starzych/ iakoby oycow prosił; młodzieńców iakto braci/ młodzieńców iakto synow; a tym czasem przeciwnym sposobem/ on od nich był naigrany/ wysmiany/ y tysiąc zelżywości cierpiał.

VII. Niektorego tedy dnia/ obywateli wsi oney zszedłszy się/ y zbytecznym dumowaniem wic/ y przesławdowaniem/ między sobą rozmawiając; Widzicie (rzekli) także wielką cierpliwość Meza/ y niewymowną przeciwko nam miłość; iakto w takich wtrapieniach/ ktoreśmy mu uczynili; bynamniej z miyscą z go nie odśedł/ ani żadnemu z nas/ złego słowa nie rzekł/ ani się nie odwrócił od nas; ale z wielkim weselem wszytko znosił. Zaczynamy gdyby nie



by nie był (takto twierdzi) Bóg prawdziwy / którego opowiada / y Królestwo y Ray / także karanie złych ; nie cierpiałby tego vtrapienia daremnie. To też uważać trzeba / iż Bogów naszych / som tylko będąc / poobalał ; a w niwczym zaszkodzić mu nie mogli. Prawdziwie sługa Bóg / y jest człowiek ten / y wszystko prawdziwa jest / co o nim wieść rozności. Podzielę tedy / wierzymy w Boga / którego opowiada. A to między sobą rozmawiając / spólnie wszyscy do Kościoła poszli / wołając y mówiąc : Chwała Bogu niebieskiemu / który postać sługę swego / żeby nas od błędu wybawił.

VIII. Tedy Błogosławiony człowiek Boży / obaczywszy to / radością wielką napelniony jest / y twarz tego takto rosą zarańna / odmieniła się : y otwierając usta swoje / rzecze do nich : Oycowie moi / bracia y synowie / podzielę daymy chwałę Bogu ; który oświecić raczył oczy dusie wasz / żebyście go poznać mogli : y odbierzcie znanie żywota / abyście się oczyszcili / od nieczystości Bławanów : a wierźcie z całego serca / y dusze / iż jeden jest Bóg nieba y ziemi / y wszystkiego / co na nich jest / bez początku / niewymowney y nieogarnioney Dawcą światłości / y miłośnik y Odkupiciel ludzki / straszny y wdzięczny : Wierźcie y w Syna tego jednorodzonego / który jest Mądrością tego : y w Ducha Świętego / który ożywia wszystko ; abyście niebieskiemi z ziemskich stawszy się / żywot niebieski otrzymać mogli. A odpowiadając wszyscy / rzekli : Tak Ojciec nasz / tak Woźdzu żywota naszego : takto nam opowiadasz / y takto nauczasz ; tak wierzymy y czynimy. A natychmiast Święty Abraham / wzięwszy święty Chrzest / ochrzcił ich w Imię Ojca / y Syna / y Ducha Świętego / od najmniejszego / aż do największego. A było aż do tysiąca dusi. Potym na każdą dzień / święte Pismo czytał im / nauczał ich / o Królestwie Bożym / o Rajskich rozkoszach / o piekielnych mękach / o spraszkodliwości / o Wierze y Miłości. A oni takto dobrą ziemią przyjmując nasienie dobre / y przynosi owoc inšy senny / inšy ścieżki / inšy trzyczęstny. Matth. 13. tak słow tego wielce przytemnie słuchając / y w bołazni Pańskiej postępując / owoce bardzo obfite przynosili. A w oczach ich takto Anioł Boży zdał się / y takoby takles

budyntu wiązanie : taka bowiem miłość ich ku niemu była / przez naukę wymowy naysłodziej ; iż dla tego w Boga wierząc zdał się.

IX. Wypełniwszy tedy rok / tak wwiezrzyli ; Mąż Błogosławiony Abraham nie przestawał / na każdym dzień słowa im Pana słusie opowiadać. A gdy ich pilność około Boga / y wiara wielce mocna widział / y że przeciwko niemu wielką byli miłością zjednoczeni / y uślanowanie wielkie mu bądzo czynili : bojąc się / aby pod zakryciem tego / powściągliwości swojej wstawał / zepsować nie był zniewolony / y jakimkolwiew sposobem / myśl jego ziemskim pieczolowaniem nie związała się ; powstawszy w pułnocy / taką modlitwę (powiadał) do Pana uczynił : Tyś som bez grzechu Bóg / który będąc Świętym / odpoczywaś w Świętych : któryś som miłośnik jest ludzi / y miłośnierny Pan : któryś wmyślu oczu / tego gminu oświecił : któryś ich od nieprzyjaciela więzow uwolnił : któryś powikłanych / od błędów białowchwałskich nawrócił / y twoiego vznania vmieistność dałeś im : prośe Panie / abys aż do końca rzadzić ich / y zachować raczył : y ratunek twój / trzodzić tej wyborney / którą otrzymać chciał / wstawieźny y hojny tak sławie dary : y takto muzem nayspotężniejszym / taką dobroć twoją otocz ich / a serce ich zawsze oświecaj ; aby to / co jest w podobanego tobie / czyniąc ; wieczny żywot otrzymać zasłużyli : y mnie też naysnieudolniejszyemu podpora day / y nie porzucay za grzech / że od nich pochwapiam się odejść. Ty bowiem znasz / wszystkie Vznawco / iż cie samego pragnę / y ciebie za Paną vznaie. A po skonczoney modlitwie odchodząc / trzykroć przezegnał wieś Chrystusowym znamieniem : y vdał się kryptomieną inše miejsce / y takimi mogli strytościami ukrył się.

X. Żoną tedy według zwyczaju / do Kościoła rzeką przychodził / a gdy go nie znaleźli / wielkim podziwieniem zdziwili / takoby błagające owce / na różnych miejscach pasterza własnego szukał / y imieniem go / narszekając z płaczem wołali. A gdy bądzo długo szukał / znaleźć nie mogli ; wielkim smutkiem ponurzony / zaraz co się im przytrafiło / wdawszy się do Biskupa / opowiedzieli. Który gdy to porozumiał / som także wielce smutnym stawszy się ; zają



raz wielu na szukanie Meza Bozego nagnął: naywięcej dla pocieszenia trzody tego / dla tego / że ich widział płaczącwie smucących się. A gdy go wszyscy / iako karmienia nądroższego szukali / a żadnym sposobem znaleźć nie mogli: uczyniwszy radę z Alerykami swoimi Biskup / do wspomnianey wsi poszedł / y pojechał do nich cieścić czynić mowę: y boleść bardzo wielką / którą za odeszciem człowieka Bozego odnieśli / miłym pochwaleniem głaść. A widząc ich w wierze Chrystusowej bardzo statecznych: wybrał z nich mężów chwalebnych / których Kapłanami / y Diakonami / y Czynnikami postanowił. Słyszec to przeświety Abraham / uśilnie ucieszył się / y wychwalał Bogą / rzekł: Cożci oddam Panie Boże mój: naylaskawszy Ojczy / y miłośniku ludzki naywodziętniejszy / za wszystko co mi oddał: częściej wychwalam sławę twoją. Tedy zaraz do pierwszej cele wroczył się. Uczynił też drugą zedwor-  
nia celę / a siebie samego z wielką radością / w wewnątrznej zamknął. O cudo (naymilsi) pełne pochwalenia y chwały wieczney! w takich bowiem utrapieniach / które w często rzeczonej wsi uciepiał / nigdy powściągliwości swojej wstawy nie przelomiał; ani w prawo / ani w lewo od niego nie wstąpił. Chwałę y wielbienie Bogu / który mu takie znoszenie podał / którym y innych mógł nawrócić / y swego postanowienia łaski wstrzedz.

XI. Widząc zaś diabeł / dobrych ludzi przeciwnik / iż / także przeciw niemu utrapienia przykrości wzbudzał; ani do niedbalstwa człowieka Bozego pociągnąć / ani w czynliwieść ducha Meza Bozego nie mógł od Pana oddalić: a co większa test / iż / iako złoto w piecu / w ucieśnieniu świetniejszy stawał się / y do wielkiej cierpliwości y ochoty miłości postępował: uśilnie rozdrażniony / y srogo zaćmiony przeciwko niemu / z wielkim przygotowaniem przyjechał; żeby tak przynajmniej / bojaźnią go przeymując / zwyciężyć mógł y oszukać.

XII. A ztym gdy stał w pułnocy / y Psalmy spiewał; nagle światłość hojna iakoby słońca / w celę jego rozlała się / y głos iakoby takiego gminu / dał się słyszeć / mówiąc: Błogosławiony jesteś Abrahamie / prawdziwie błogosławiony y wier-  
ny / y żaden / iako ty / we wszystkim pożyciu /

znaleziony nie jest: który wszystkie wola moją wypełniłeś. Zaraz tedy Meza Święty / zdradę złośnika poznawszy / podniósł głos / y rzekł: Ciemność twój / z tobą niech będzie na zgubę / o pełny zdrady y oszukań! albowiem człowiek grzeszny jestem / mając jednak nadzieję posilki / przyłascie Bostkiej; w niemych twoich zasadach nie będę się obawiał. Gdyż iak naywięcej obłud twoich / przekłnieniami mi nie przyniosą. Imię bowiem Pana mego / y Zbawiciela Jezusa Chrystusa / którego umiłowiał y miłuje / jest mi naypotrzebniejszym murem / w którym strofuję cie nieczysty psie / y naywilekszy gadzina. A gdy on to mówi: przedko iako dym z ognia tego zniknął. Święty zaś sługa Boży / z wielką weiołością / y uspokojonym duchem / błogosławił Pana; iakoby to żadney obłudy nie widział.

XIII. Znowu zaś po wielu dniach / gdy się on modlił w nocy / trzymając się diabeł / cele jego kusił się wywrócić. A gdy już zdało się / że go przedziurawił / głosem wielkim zawołał / y rzekł: Jaki nayprzedej przyjaciele moi / iak nayprzedej przybędziecie! y wpadły / życie jego gwałtownie wydrżycie. Rzecz w tym przeciw niemu Błogosławiony Abraham: Wsłyszcie narody otoczyły mnie / a w imię Pańskie zemście się nad nimi. Psal. 117. A ową raz usłyszawszy ten głos / zniknął; a celę Błogosławionego Meza / cała y nienaruszona została.

XIV. Znowu po niewielu dniach / gdy w pułnocy spiewał / rogoz tego na krócy stał / pojechał uśilny płomień palić. A on śmiejąc ogień deptać / mówił: Pażmii y bazyliisku chodźcie będzie / lwą y smoką podepcę. Psal. 90. y wszystkie moc nieprzyjaciela / w Imię Pana moiego Jezusa Chrystusa / który mi dał ratunek / zwyciężę. Uciekając tedy szatan / wielkim głosem wołał: Ja cie (prawi) zło śmierci przełożę / y znajdę skutki / które ci skrusze / co mnie teraz / iakoby za wżgardzonego poczytasz.

XV. Niektorego tedy dnia / gdy żałował pokarmu / przemieniony diabeł / w postać młodzieńca / wszedł do cele jego / y zbliżywszy się / kusić go chciał wywrócić. A Meza Boży / w ręku trzymając go / iadł nie wstrącony. Tedy poskoczywszy diabeł / inna obłudę przedko zmyślił; a oto iakoby



lichtarz postawiwszy przed nim/ y świecę  
zwierchu gorącego / iszykiem plugawym  
y sprosznym Psalmu śpiewał/ głosem wiel-  
kim : Błogosławieni ( mówiąc ) na drodze  
niepokalani, którzy chodzą w prawi Pańskim.  
Psalm. 116. A gdy z tegoż Psalmu słow wiel-  
le wyspiewał/ zadnego mu słowa/ Świsty  
on/ nieodpowiedział/ aż pokarm zwycię-  
ny wziął. A tak skoro od stołu powstał/  
we wszystkie stateczności rzeczy : Psie  
nieczysty y nagnadziwszy/ y nagnomnie-  
szy/ y nakłamiwszy : jeżeli znaś/ iż Bło-  
gosławieni są / czemuś im przykreść cy-  
niś : gdyż Błogosławieni są prawdziwie  
wszystcy/ którzy z całego serca miłują Bo-  
gą. A odpowiadając diabeł/ rzeczy : dla  
tego na nich nacieram/ abym ich zwycię-  
zył/ aby we wszystkim dziele dobrym wci-  
żeni / moich zbrodni towarzysząmi byli.  
Ktoremu Mąż Błogosławiony tak odpo-  
wiedział. Niechci dobrze nie będzie prze-  
kazy! żebyś kogośkolwiek z bojących się Bo-  
gą/ przemocy zatrudnić mogli: tylko snadź  
tych / którzy tobie podobnymi zostając /  
od Boga swego wola odstępować. Tych zwycię-  
żasz y zdradzasz/ gdyż Bóg nie jest z nie-  
mi. A od tych/ którzy miłują Boga/ także  
dym od wiatru/ niszczesz y giniesz. Gdyż  
jedną ich modlitwą / tak cie przesładuje  
y obala; także proch/ od wiatru popędzo-  
ny/ rozpryska się. A żyje Bóg mój/ który  
jest Błogosławiony na wieki/ który jest  
pochwalać moim/ iż się nie bede bał ciebie/  
choćbyś każdego czasu tu stawał. A tak  
za nie cie bede wazył / także / gdyby te-  
dno szczeni zgruchotać / od kogo było  
pogardzone. Co gdy mówił/ natychmiast  
on (także był zwycię) zniósł.

XVI. Znowu po pięciu dniach/ gdy Psalm  
mów śpiewanie swoje/ pod czas nocy skoń-  
czył/ insey obłudy struła nieprzyjaciela zmy-  
ślił. Oto bowiem takoby rzekł bardzo  
wielka przysiężdała się : y takoby cłagnac  
wziąć / z wzrastem pobudził się  
spólnie / aby głowiek Boży / w tamą był  
wrzucony. Ktore obaczywszy Mąż Bło-  
gosławiony : Otoczyli mnie (prawi) iako  
płoczoły plaster, y zapalili się, iako ogień w ciera-  
niu, a w imię Pańskie zemścić się nad niemi.  
Psalm. 117. Tedy Bóg wołać/ rzeczy : ah  
mnie! co bym napotym czynić miał/ nie-  
wiem : Oto bowiem we wszystkim mnie  
zwycięzonego y przemożonego wzniósł / y  
wszystkie moje siły wzgardzone/ y mnie ze-

wszed zdepranego. Atoli jednak/ ani tak  
zaiste/ od ciebie kiedykolwiek nie poyde /  
aż przemogę/ pokornym cie/ y mnie podda-  
nym uczynię. A Mąż Boży rzeczy do nie-  
go : Przestęstwo tobie / y wszystkim mo-  
cy twojej/ naysprośnięszy diable : Chwa-  
ła zaś y część Panu/ samemu Świątemu/  
y mądrymu Bogu / który nam miłośni-  
kom swoim / ciebie oddał na podeptanie :  
A dla tego chętności twoje / wysydzamy  
y pogardzamy. Wznayże tedy nagnom-  
nięszy y nagnęszy diable : iż  
my ani ciebie/ ani twoich/ nie boimy się  
obłud.

XVII. Przez długi tedy czas/ roznie-  
stakami y siurmakami / przeciwko Mężo-  
wi nymężnięszemu wolić / nie mogli  
myślam tego bardzo gruntownym/ przy-  
namnię postrachu/ potykać się zarczyć.  
Wiecey zaś wietając się/ ochotę w nim/ y  
miłość ku Bogu/ bardzo wielko wzbudzał.  
Miłując bowiem Boga ze wszystkich dusze/  
y życie swoje według woli tego rozrządza-  
jąc/ hoynie także Bosko zasłużył : a dla te-  
go nie mogli diabeł wskłóżyć go. Tleu-  
stając bowiem kłótał/ żeby mu starby la-  
ski Postępy / stworzone były. A gdy o-  
tworzone było weście/ trzy sobie stamrod  
nawdroższe kłamienie wziął : Wiara/ M-  
dżiety/ y Miłość ; Ktoremi w nim / dosko-  
nałe / y mocne / cnoty insey ozdobiły się.  
Więc także bardzo drogi wieniec z do-  
brych czynków/ Krolowi Krolow Panu/  
od którego dar odebrał/ ofiarował. Ktoż  
bowiem tak / ze wszystkiego serca / Bogą y  
blizniego, iako siebie umiłował? Luc. 10.  
albo kto tak / z pracującymi spólnie wbo-  
lewał/ y miłosiernym się stawał? O Kto-  
rym kiedykolwiek Zakonniku słysząc/ ze się  
dobrze sprawował ; nie zaraz za niego  
modlił się do Pana : żeby wolny od wsty-  
tlich diabla siódła zachodany był / y bieg  
życia swego nie nagannę konczył : albo  
o którym grzeszniku y niebożniku słysząc/  
za niego/ aby był zbawiony/ z płaczem we-  
dnie y w nocy Panu się nie modlił? y ka-  
żdego czasu postanowienia swego/ nie w-  
siódł go bez płaczu dzień jeden. Warg  
swych nie rozwalniał łatwie do śmiechu.  
Nie zbliżyła się oliwa do ciała tego :  
twarz albo też nogi/ odednia nawrocenia  
swego/ nigdy obmyte nie były. Tak się  
bowiem pokazywał/ takoby codzień umie-  
rać miał.



XVIII. O záprawds (Brácia) chwále-  
bny cud ! w takiey powściągliwości / y v-  
stáwicznym guciu / w wylewaniu lez / tak-  
że ná zemi lezeniu y w zgruchotaniu cia-  
ła ; nigdy záiste nie ostábiał / nigdy choru-  
zoc / lenistwem nie zgnusniał / nigdy vprzy-  
krzeniem sprácowány nie był ; ále iákoby  
Iácnocy ktożkolwiek ábo prágnocy / tak  
on z chciwością nieiáka znosic wszytko /  
nigdy swego postanowienia / niemogł ná  
vmysle swoim / skódkości náspic sie. A  
bylo weyrzenie tego / iákoby kwiát nie-  
zwiedly / y ná twarzy tego czystosc vmy-  
slu znac bylo. Ale y wszytko ciało tego /

iákoby nic nieczynil / mocne y silne potá-  
zowalo sie : zwlaszcza iz Iásti Boskiey we  
wsytkim zázywál / y vtedy duchowney  
wesolosci odbierał ; w godzina bowiem /  
zánienia swego / tak wielce swietny ná-  
liezách pokazal sie / iákoby kto nigdy zycia  
sweo czasu / w powściągliwości niestrawil.  
Ale y inszy w nim / zá pozwoleniem Boskim /  
cud stal sie : przez wsytkie bowiem piec-  
dziesiot lat / powściągliwości swotey / o-  
dzienia wloscienniczego / w ktore sie byl o-  
blokl / nie odmienil. Ostaték żywota B. A-  
bráama jest polożony nízey w żywocie S. Má-  
rycy Wnuczki iego.

## Z Y W O T

## SWIETEGO BAZILEGO,

CAROGRODV W KAPADOCIEY ARCYBISKUPA.

od AMFILOCHA, Ikonij BISKUPA, nápisány.

Przez V RSA, KOSCIOŁA S. Rzymskiego Subdiá-  
koná, przetłumáczony.

## PRZEMOWA TLUMACZA.



Łogostáwionego Bázilego, Cárógradu w Kápádociey Biskupá, żywot odemnie ná-  
tácinška przewrocony mowę, według zadania twego vznakay. Niepowiniennem  
bowiem niepostuśnym bydz tobie, który wszytkiey Bráci moiey, y bliźnim wi-  
nien jestem. Ale day Boze, żebym tak dobrze, iako y ochotnie, tak meško, iako  
y szczęśliwie, czegoś zádáł, to wypelnil : z wlaszcza, żeś koniecznie kolo te-  
go vpomniat ; y żeby tak wielki Máz v Łáćinnikow, iako y v Grekow, sławny byl, stuśnie  
pieczotuiess. Ná to, lubo tego niektore zbáwienne písmá, ięzyk Łáćinški ma ; żywot iednak  
tego iako jest cudowny ; dotad jest niewiádomo. Y záprawde dosyc nienależyta jest, cze-  
go vczyt, wiedziec ; á co czynil, niewiedziec ; gdyż Swięty Máz ( iako to násládownik tego,  
o czym Łukaś nápisal, iz poslal Iesus czynic y vczyt. Aktor. I.) nie tylko słow Bożych  
náuczal ludzi ; ále żeby wielkim názwány byl w Krolestwie niebieskim, przedtym czynil.  
Zázywayze tedy zdrowiey náuk iego : y żebyś snádz nie mowil, iz on vczyt, á nie czynil ; inż  
teraz bedzieś wiedziat, że czynil czego vczyt, á nápotym bedzieś miat, czego byś násládownat.  
Lubo przedtym tej prace nieśmiatem sie tykác, rozumieciac, iako sam znaś, iz od inśego  
byla przelożona ; w czym stuśnie samego siebie zgánilem. Izáli bowiem, iz Pismo Swięte  
niektorzy tłumáczyli ; dla tego poslednieyszi tłumáczce, tegoż, potym nietłumáczyli ? Gdyby to  
bylo, tegoż Swiętego Písmá, Łáćiná z sámeo Hebreyskiego źrzdolá, przez Błogostáwionego  
Hieronimá, Kóscioła S. Presbyterá, y Boskiey Biblioteki Spráwcę, dotadby byla niewyczerpnelá.

Więc pilnie szukáiac, nie opisánego o żywocie tego Swiętego v Łáćinnikow nie znála-  
ztem ; tylko dwa cudow iego, to jest ; o studze, Chrystusa zápteráiacym sie, wybáwionym, y o  
niewieście z grzechow wyrwáney : ktore iednak tak źle nápisáne znalazłem, iz znówu one  
tłumáczyc, niż popráwiác wolátem.

Zgotá vvažyc trzebá, iz gdy niektorzy czytáia w tych dzieciách, ktore S. Amfilochius ná-  
pisal ; rozumieciá, że sie różnia od tych, ktore S. Gregorz Náziánzeński, w nagrobku tego  
wielkiego Męza przypomina : gdyż ieden podobno zámilkt, czego drugi nie zámilczat ; co też  
sámo między Ewángelistámi znáydujemy. Zwlaszcza, gdyż y tenże Amfilochius, ktorzy ná  
żywot takiego Męzá pisáli, to máiac podac, iáwnie pokázuię.

N PRZED-



**N** Aymilsi. Nie od rzeczy było, ale słuszną, aby pobożni Synowie, po zęściu Ojca frasobliwi zostali, y onemu dary też ofiarowali: cośmy potęczas współżalostnie uczynili. A iak skorosmy żalu burzą, iako to napisano jest, złożyli; do oddania, zawdzięczającego vpokorzenia Panu wzytkich, Chrystusowi Bogu naszemu wzruszyliśmy się; za pożyteczną rozumiejąc, tak pamięci godny żywot, iako y prawdziwe cuda, Pasterza y Mistrza naszego Bazyliego (żeby długim przebieżeniem czasu, zapomnieniu głębokiemu nie oddane były) piśmu napotym podać.

Gdy bowiem trzy przeswięci, y przezacni Mężowie, to jest, Grzegorz, który w Teologicy wstawił się, y Grzegorz godney pamięci, Nisseńskiego Miasta Biskup, y też Błogosławiony Efreem, y inzi, różnemi mowami pogrzebowemi, takiego Męża świetnego wystawili: zdało się y mnie iakoby wyrodkowi (że z Apostołem rzekę 1. Cor. 15.) wzięwszy do rąk powieści, które od inzych cudownych Mężów wydane są; tego, czego tam niedostawać zdało się, dołożyć; zwyczajem zaś pobożnego Syna, powinność Ojcu oddającego: z nieba niektórych rzeczy, iako się rozumieć może, dochodzącego, y pewną wiadomość odbierającego. Vmie bowiem ymie obłok załstnić słońce, y niedbałe dobrych powieści przebieżenie, światło wprowadza w zapomnienie.

Wielki tedy, zostaie Pasterz nasz, y sławny świata Bazili, niebieskich Mocy przemowca, Anielskich szyków współsluga, przestawny Kościoła Doktor, niekazitelny nauk prawowiernych filar: który naturę Iestestwa wyraźniey przełożył, który najzłotliwszego Trojce odstępce Iuliana złożył, który Walensą wsta bluznierskie zawarł, który Arianow rzetelnie niecnotliwy błąd zniszczył, który Chrześcijańskie oczywście vmocnił prawdziwe zdanie. Pasterz przyjemny Kościoła pospolitego, Krolewskiego Kapłaństwa uczestnik, odziany prawda Chrystusową, owiec wódz, Boskiey wiary nauczyciel przezacny: który y żyjąc, y po śmierci, wielkimi iasniał cudami, który Bogu nienawistnego Iuliana (iako się rzekło) podnoszącego do góry rogi, y mówiącego przeciw Bogu nieprawosć, zgubę modlitwą swoją zgotował. Tym czasem Walens odebrawszy niegodnie Cesarską purpurę, y Arianickiemu złośliwemu zdaniu opiekę uczyniwszy; przyszedł do świetnego, które y nas jest, Cesarzkiego Miasta. Jednak iako, y z ktorey przyczyny? nie jest tego czasu opowiedzenie. Ale do przedsięwzięcia wroćmy się; cnoty jego, które z żywota, aż do końca miał, chcąc wypowiedzieć.

## Z Y W O T.

**I.** **B** Azili sam nazłemi zarówno pokazał/ to jest/ żywot y czynkami ozdobiony/ y naukami Boskiey mądrości oświecony; wshytło Chrystusowi dając/ dusie y ciało/ y słow rece: dla czego y Pogański błąd/ iako pátocze ścieć rozerał. Ten w siedmi lat będąc/ na naukę oddany jest przez Rodziców: a zabawiając się w Matematice przez pięć lat/ pożytkował wielce w Filozoficznej nauce/ przyrodzenia łagodnością. Potym opuściwszy Oycyznę/ Kapádor bowiem był wrodzeniem/ przyszedł do Matki rozmow/ to jest/ do Athen/ y czystości/ abo wielką powściągliwością/ y wstrzemięźliwością przystoynie ozdobiony/ zostawał przy nauczycielu Greckiey mądrości/ Eubulus

imieniem/ y tak się do nauk wdał; że go tak Nauczyciele/ iako współuczniowie nazładowali. Byli bowiem z tym spólnie pracujący wielki Grzegorz Nazianzeński Biskup/ ktory Stolicę Apostolskiey rzody przez dwanaście lat sprawował/ y Iulianus/ ktory na krótki czas Chrześcijaninem był/ y Libanius. Ten zaś nad wshytlich cudowniejszy Móz/ ustanowił w sercu swoim nieutusić chleba y winą; aży z niebieskie opatrzenia mądrości przeniknął tajemnicę. Zabawiał się tedy na naukach lat piętnaście/ y wshytła Pogańska Filozofia przebiegła; na koncu y Astronomia/ y Geometria/ y co najlepszego było/ czytając/ gdy żadnym sposobem nie mógł przez to znaleźć wshytlich rzeczy stworze/ niektorey nocy/ kiedy on głu/ Boska takas iasność



śność rzeczy; aby przebiegi Wiary Pismo. Powstawszy tedy/ pokwapił się do Egiptu / y przyśpieszył do niektorego Przełoża / imieniem Porfiriusa; prosił/ aby mu dał Święte Księgi dla powiększenia Boskich nauk. A to otrzymawszy/ zamieszkał tam/ pilnując rozmyślania Boskich słow/ wo- do y iaryżnami żywić się. A cały rok tam zabawiwszy/ y prawdy sposob wiara wraży- wszy/ przetrwał/ szukając Słowa Prawdy/ y prosił/ aby mu pozwolono iść do Jero- solimy/ dla modlitwy/ y tam cuda widzieć: Który wprośbony/ pozwolił mu odejść.

II. Wróciwszy zaś tam/ gdzie Greckiey nauczył się Filozofiey/ począł namawiać wielu Filozofow / y wielkości Pogan po- kazywać Chrystusa/ wywodząc im drogę zbawienia. Szukał także y Nauczyciela swego Eubula (który był wodzem nauki) wzamiennie nauki/ ktorymi był od niego wy- cwigzony; aby go poćwiagnął/ y nakłonił do niepokalaney wiary; iako sam dobrze idąc do niey. Wszękich nauczał/ ktorzy byli w Filozofiey cwigłeni/ aby go naślá- dowali/ iako Mistrza. Szukając go te- dy we wszystkich szkołach/ znalazł na przed- mieściu z Filozofami; nie było bowiem nic w nich nauki/ tylko mówić co / albo sły- heć nowego. A gdy ow rzecz miał/ zganił go stojący tamże Bazyli. A niektory z owych/ ktorzy z nim byli/ rzecze: Gani- cie ktoś o Filozofie. Który rzekł: Albo Bog / albo Bazyli. Vznawszy go tedy / y tych ktorzy z nim byli rozpuciwszy; został się z Bazyliem/ y przez trzy dni bez tedzenia trwając/ pytania zobopo- ne zadawali. Spytał tedy Eubulus Ba- zylego: Ktore jest wyłożenie Filozofiey Bazyli? Ktorey rzecze: Pierwsze wyłożenie Filozofiey/ rozmyślanie śmierci. A ow dziwiąc się / rzecze: Ktorey jest świat? rzecze: Ktorey jest nad światem. A słodkieć wprowadzić go światą mow/ ale sam świat jest wielce gorzki/ gdyby go kto źle za- trzymywał: y insha jest wciecha ciała/ a insha ciała niemającego przyrodzenia. A spólnie żeby to w kimkolwiek było/ niepo- dozna jest. Nikt bowiem nie może dwiema Pánom służyć. Matt 6. Jedną ile siła po- zwala / wdzielamy głodnym chleba nauki/ y tym/ ktorzy przez głód nie ktorzych / bez domu zostają/ przez cnotę wprowadzamy do domu. Jezeli go zaś nagiego widzie- my/ odzieniem opatrzymy/ y iakoby na-

szego rodzaju nie pogardzamy. Co gdy rzekł/ wystawiając mu w myśli/ pod podob- iewstwem zbawiciela / miłosierdzia/ ktore około nas / przez pokute sprawuje; trzy tablice polekku wystawia przededrzwia- mi umysłu: iedne zgola na wierzchu o- twarcia/ cnoty przynosząca/ to jest: Ro- stropność/ Niesstwo/ Powściągliwość / y Sprawiedliwość. Na lewey zaś stronie. Oszukanie. Zatem ztąd y owad Niepo- wściągliwość / Zestomocenie / Wielomo- stwo / Namowa / y podobnych ruin złość. Pokute zaś przystoynie stojąc nie lekko / wesola / iagodna; a przeciwnościom zgola sprzeciwiająca się / ludowi zaś wszytkich dob- winiająca. Nadto przy tej / Wstrzemięzli- wość / Ciekawość / Łaskawość / Czystość / Wstyd / Ludzkość / y wielu dob- pospolstwo. Zrozumienie zaś tej powieści widzącym zgola jest napomnieniem / słuchającym zaś żarliwością osobliwszą przyczyną. To y ta sam widząc / wciechyłem się / y do tego- sie zdał / o Eubule. So bowiem w nas / nie obrzązy / y zakryte mowy; ale sama o- czywistie prawda do zbawienia prowa- dząca. Powstaniemy bowiem wszyscy, ci na- żywot wieczny; owi na zelżywość, y zasro- mocenie wieczne. 1. Cor. 5. A staniemy przed łodem Chrystusa / iako nauczają nas wspa- niało mowni Prorocy / Izaias / Jeremi- as / Ezechiel / Dániel / y Dawid Krol / y przeznacny Paweł. A po tych / sam Pan po- kuty dawca / y tej oddawca; Który Owce zgubionej szukał. Matt. 18. Który odchodzącego z łoná Oycowskiego zwiela bogactw Syná, a te- wstecznie strawiwszy, znowu powracające go, głodem wyniszczonego, prawdziwie obłapił, y ozdabiając świetną szatą, y pierścieniem, y odzieniem drogim: radzi Synowi namniey niewinnemu, aby się niefrozył, y iako brá- ta odpuśczenie dał. Łuca 14. Tak bez za- zdrości / Pan najwyższy / dobroć iedną- kż tym / ktorzy o iedenastej godzinie przyszli, zapłatę daie, Matt. 20. Tenże y nam poku- tującym / y nawracającym się / z wody y Du- chą S. odrodzenie dáruię. 2. Cor. 2. gdyż, ani oko widziało, ani ucho słyszało, ani do serca ludzkiego wešlo, co zgotował Pan miłuiącym siebie. Tych tedy rzeczy zrozumienie po- iawszy Eubulus / rzecze: O Bazyli! niebie- skiey Trojce obrońco! przez cię wierzę w iednego Boga. Oycá Wszechmogącego / y wszytko: ożekuiąc Zmartwychwstania, umarłych; y żywota przyszłego wieku. A-



men. Kzege zaś pokaze tobie wiara. Kto-  
ra we mnie jest: gdyż wszystko / co mam /  
do ciebie twoich oddawsz / na dalszy życia  
mego czas / jeżeli upodobano w obecności  
Boskiej stanie się; z tobą będą / odebrawszy  
z świętej wody / albo Duchą / odrodzenie.  
Kzege tedy Bázili: Błogosławiony P. Bog  
nasz / dlatego teraz y aż na wieki / o Lu-  
bule! Który rozświecił światło prawdzi-  
we w duszy twojej / y przentost cie od błę-  
du wielu Bogów / do uznania miłosierdzia  
swego. Wierze jeżeli / takos przyznał / że-  
mna równie bydz chcesz; pokazać / takim  
zbawieniu naszemu sposobem opatrzente  
dać mamy / od wiezow tego świata / aby-  
śmy wolności byli. Sprzedamy wszy-  
tko / co mamy / y oddamy ubogim; a tak  
dopiero do Miasta świętego idźmy; aby-  
śmy sami przez się widzani byli / uczynio-  
nych tamże cudów / y żebyśmy znaleźli na-  
szego w Bogu. Tak tedy obadwa rzeczy  
swoje pobożnie rozdawszy / same tylko z  
tego ścasy / Ktore do Chrztu świętego go-  
tować się zwykły / pokupiwszy; do Jero-  
zolimy odeszli / nawracając do Pana po-  
ganieństwa wielkość hojną.

III. Przyszedłszy zaś do Antiochey Mi-  
asta / wdali się do sklonienia niektore. A syn  
Gospodarza imieniem Siloxenus śledził  
przededrzwiami / w wielkim zamysleniu:  
ten zaś był Uczniem Libaniego Krásomo-  
wce / od Ktorego wziął wiersze Homerowe  
dla przełożenia ich w Krásomowstkie. A  
gdy w wielkim utrapieniu zostawał / pra-  
cił / omdlewał; Ktorego obaczywszy Bázili /  
ręce do niego: Czemu tak smutny  
jestes Młodzieniaszku? ręce: Coż mi za  
pożytek będzie / jeżeli powiem tobie? a gdy  
nieprzeszawał Bázili / y wspomoc go obie-  
cował: powiedział mu tak Krásomowce /  
także też wiersze / y dla tego pracował się.  
Który wzięwszy wiersze / począł mówić  
tych przełożenie. A Młodzieniaszek zdu-  
miawszy się oraz y uradowawszy / żeby na-  
pisać to podał / prosił. Który napisał  
tych rozwiązanie / trojakiem wydaniem.  
Chłopis zaś odebrał je z radością / y co-  
świec poszedł do Libaniego / y oddał mu  
wierszow wyłożenie. Wziawszy zaś Liba-  
ni / y zadumawszy się nad tłumaczeniem /  
rzekł: przez Boską opatrzność / żaden z  
terazniejszych mędrców / nie takiego nie  
może przetłumaczyć. Zładze tedy jest tych  
odnowiciel: ręce chłopis: Pielgrzym

niektory / przyszedłszy do gospody m. oley /  
gotowiuśienko wypowiedział mi tyab ro-  
związanie. Nie tedy niemieszkać Liba-  
ni / blegiem do gospody przyszedł / a wi-  
dząc Bázilego spólnie z Eubulim / y po-  
znawszy ich / ządziwił się z niespodzianego  
obudwu przyscia. A prosił ich znieść do  
domu swego: a to otrzymawszy / prosił  
też żeby śmiało zaprawna siedli po-  
trawa. Ktorzy chlebą y wody / według w-  
stawy / Ktore oni trzymali / mternie żaży-  
wszy / dzięki uczynili Bogu / y wszystkim do-  
dawcy. Gotowie tedy bardo Libani  
począł się umawiać z nimi / y rościłagać  
wielomowstwa Krásomowstkie. Oni zaś  
podali mu o Wierze rozmowę. Ale Liba-  
ni zrozumiałwszy / co mowiono: jeszcze nie-  
máš (prawi) czasu / tego dzieła: gdy zaś  
rozkaże niebieśka opatrzność / niemáš Kto-  
by się oparł. Ale żeś mi w wielu bardo  
przydał się o Bázili: ręce uczynić także  
do Uczniow moich / niechciey się wciążyć.  
Który ochotnie zgromadziwszy młodych /  
nauczał ich / o chędośtwie dusze / y niecier-  
pietliwości ciała / chodu spokojnego / głosu  
umiarkowanego / mowy rozporządzoney /  
pokarmu y napoju niewzburzonego; przed-  
stawiając im milgenia / przed m. drżemimi słuchá-  
nia / przeciwko Przełożonym poddaństwu /  
przeciwko rownennikom / albo mnteyshym /  
miłości niezmysłoney / mało mówić / a wie-  
cey rozumieć: nie poruszać się mowa /  
nie obfitować nazbyt rozmowami / nie  
bydz przedkimi do śmiechu / wstydem się  
zdobić / z niewiastami niewstydliwemi nie-  
rozmawiać / nadoł wężrzzenie trzymać /  
dogory dusze: strzedz się sprzeciwiania /  
nie za Mistrzowsko wdawać się godności /  
za nie wazyć od Kogożkolwiek część odra-  
na. Jeżeli też Który z was inszym dopo-  
moc może / od Boga zapłaty niech się spo-  
dziwa / y wiecznych dobre zamiány / od  
Chrystusa Jezusa Pana naszego. To-  
rzej Bázili do Uczniow Libaniego / y  
dziwnemi od wszystkich pochwałami wy-  
nieśiony / spólnie z Eubulim wdał się w  
drogę.

IV. A gdy do Jerozolimy przysli / y  
wszystko miejsce najsławniejsze / wiara y mi-  
łością zwiedzili / y tam Bogu / Który nad  
wszystkim jest / pokłon oddali; oznáymieni  
ś Biskupowi miasta / imieniem Makimi-  
nowi. A upadając przed nim / prosił / aby  
dostąpić mogli Boskiego odrodzenia w  
Jordanie



Jordánie rzecze. Na których patrząc Święty on Móz Boży/ łaski pełen/ wypełnił prośbę ich / y spólnie z wiernymi mizami przyszedł do Jordánu. A gdy Bázyl przystąpił do brzegu/ rzucił się na ziemię / y z płaczem y łzami potężnym prosił/ aby mu znać wiary tego był obowiązy. A zraz ze strachem powstawszy/ złożył odzienie swoje/ y z nim bez wątpienia starego ciele / tak ztym wstępując do wody modlił się ; a przystąpiwszy Káplán/ ochrzcił go. A oto błyskawicą ognia rozświecił im / y gołębicą z niey wychodząc/ spuścił się na wodę/ a z mięśnawszy wodę/ odleciał w niebo ; ci tedy/ którzy przytomni byli / złożyli się / wychwalali Boga/ a ochrzczeni Bázyl / wyszedł z wody. Dziwując się tedy Miałmi nas Bázilego miłości/ który miał ku Bogu / y modlitwą wylewał nad nim/ odział ściami zmartwychwstania Chrystusowe. Ochrzcił także y Eubulego/ y namaszczał go też świętym Krzyżem/ podał ożywiającego Komunię / y prosił Bázilego Káplána Boży po modlitwie/ aby wziął pokarm/ co y uczynił/ mówiąc : Pánie JEzu Chryste Boże nasz / tak wierze E. w ángelicznej mowie twojej / y w sam łaskowości twojej ( rzecze ) iż ledząc y pijąc zwyciężysz sprzeciwiającego się nam diabła/ za sprawę Duchá Świętego twego. Zádumiány tedy Káplán Boży na wiarę jego/ wrocił się z niemi do Miałstá świętego. Przez doroczny tedy czas tam zabawiając/ za spólną radą przysli do Antiochey : a Bázyl od Meleciusa tegoż miasła Biskupá na godność Diákona powołany/ y Przystawia Księga tłumacząc/ w wielkim zostawał podziwieniu.

V. Po nie wielkim czasie strawnym/ pospieszył spólnie z Eubulim do Káppádociego Kraju : a gdy już już mieli wchodzić do Cárógrodu miasłá/ w nocnym widzeniu objawione jest na ten czas Biskupowi tegoż miasłá/ Euzebiemu imieniem/ ich przysię/ że Bázyl tego miał być następca. Który ocknawszy się/ wezwał najwyższego Kościoła Krządce/ y niektórych Wielebnych Kleryków/ y posłał ich do wschodniej bramy miasłá/ powiedziawszy im widzenie : a idąc do bramy/ zaszli im/ gdy wchodził. Których obaczywszy/ y rozeznawszy/ prosił aby posli do Biskupá. A gdy wchodził/ wezrzawszy na nich

najświętszy Biskup/ y zádumiawszy się nad podobieństwem widzenia/ Bogu dzięki uczynił. Pytał ztym zádoby sli : y dokądby odchodzili : y które ich były imiona : a z rozumiawszy/ rzekł Diákonom/ aby wydanó / co by do odpoczynku ich należało ; którzy záprowadzili ich do zacnego mieszkania / wszystko ofiarowali do wygody ich. Tey też godziny / zwoławszy Najswiętszy Móz/ najwyższych Duchowienstwá y Miasłá / opowiedział im to/ co od Boga było mu objawiono. Który jednym głosem rzekł : Prawdziwie y tego godne jest czyste życie twoje / aby od Boga z niebá był objawiony ten/ który potobie ma Biskupie Stolicę ozdobić. Dla czego nie niewątpliwie / uczyni co się zda. Biskup tedy wezwawszy Bázilego spólnie z Eubulim/ pozwał rostrzasać z niemi Święte Piśmo : y dziwując się morzu mądrości/ które było w nich / y mając ich zgodnemi przysławiami/ nie po długim czasie umarli. Zszedłszy tedy Biskupi na Synod / za sprawę Duchá S. obrali Bázilego na Urząd Biskupi. Który to powołany / rozdził Kościół Boski opatrnością.

VI. Po niektórych zaś czasie/ prosił Boga/ aby mu wyczył łaski mądrości/ y doświadczył/ żeby ofiarował przez własne słowa swoje/ niektwaw Bogu ofiarę/ y przyszedł w obecność Duchá Świętego. A po sześciu dniach/ iakoby w zachwyceniu dusze/ za przysięciem Duchá Świętego stawiając się/ siódmego dnia pozwał służbę czynić Bogu na każdy dzień ; y po niektórych czasie/ z wiarą y modlitwą wielką / zaczął własną ręką pisać mszę Tájemnicą. A niektóre nocy stawał przy nim Pan w widzeniu z Apostołami / postanowienie chleba czyniąc na świętym ołtarzu/ podzwignął Bázilego/ mówiąc mu : Według prośby twojej niech się napełni wsta twoje chwale ; abyś przez własne wsta twoje niektwaw ofiarował ofiarę. Który nieznosząc oczyma widzenia/ powstał przelętny/ y przystąpiwszy do świętego Ołtarza/ pozwał mówić/ y pisać na karcie/ tak : Napełnij wsta moje chwale, abym wystawiał chwałę twoją Pánie Boże, któryś nas stworzył, y przyprowadził do żywota tego : y inше Świętey Mszy modlitwy. A po skończeniu modlitwy / podniósł ośby chleba/ długo modląc się / y mówiąc : Pátrzy Pánie JEzu



Chryście, Boże nasz, z świętego mieszkania twego, y przybądź na poświęcenie nasze, który na wysokości z Oyczem siedzisz, y tu z nami niewidomie jesteś: y rącz mozną ręką twoją dać nam, y przez nas wszystkim ludowi, Świętości Świętych. Lud odpowiedział: Ieden Święty, ieden Pan Iezus, Chrystus z Duchem Świętym w chwale Boga Ojca, Amen. A rozdzielając Hostię na trzy części: jedną zgolił przysiał z botąznią wielką: drugą zaś zachował do pogrzebu swego: a trzecią położoną na gołębicy złotej / zawiesił nad Oltarzem. Eubulus zaś / y najstarszy z Duchowieństwem spólnie przed drzwiami Kościoła stojący / widzieli światło znaczne w Kościele / y ludzi bardzo jasnie białych / y głos pospolstwa wychwalającego Páná / y Bazylego przy Oltarzu stojącego: y przełotchy się widzenia / wpadli na twarz / z płaczem wychwalać Páná. Gdy zaś wyszedł Bazyli / wpadli mu do nog; który spytał się przyczyny pokłonu / y przysiąch. A oni opowiedzieli przestawny cud / który widzieli w Kościele. Tedy Bazyli wsiłnie dziękczyniąc Pánu / wypowiedział najwyższą chwałę. A wezwawszy złotniká / zrobił gołębice z najczystsze złota y w niej złożył Hostię / zawieszając nad świętym Stolem / na kształt świętej owej gołębice / która pokazała się w Jordanie przy ochrzczeniu Páná. To zaś gdy się stało / przyobiecał mowę napemnienia uczynić do ludu: y rozmowiła się z nim nieskonczona wielkość w Kościele / między ktoro był Móz wielki / Boga czcił iestem o którym potym opowiemy / takó z obławienia Boskiego / widzem stał się godnego pamięci Bazylego.

VII. A tak gdy Bostka odprawiała się służbą / Żydowin niektory / takoby Chrześcianin / wmięsał się między lud / porząd ku służby / y darcu Kommuniey dobiec pragnąc: a oto obaczy / iż dzieciątko na części rozdziela się w rękach Bazylego: a gdy przystępowali do Kommuniey wszyscy / przyszedł y on / y dane mu jest prawdziwe ciało: potym przystąpi y do Złelichá / który był pełen krwie / a y tego uczestnikiem stał się. A z obudwu zachowane co stątki / idąc do domu swego / pokazał Żydom swotej / na wtwardzenie tego / co mówiono / opowiedzieć co własnymi widział oczami. Wierząc tedy / że prawdziwie strasna jest y chwalebna Chrześcijańska taie-

mnica / nazajutrz przyszedł do Bazylego / brząc y niego / aby bez odwołki odebrał Chrystusie naznaczenie. Ktory nic nie mówiąc / zwrócił się do niego / który w takich chce zbawie / oddać / ochrzcił go / wysłtł im do mem te / wierzającego w Páná.

VIII. Helladius zaś świętej pamięci / który widzem y sprawca był cudów / które się przez niego działy: który też po śmierci tegoż Apostolskiej pamięci Bazylego Stolicę tego oświecić zasłużył; Móz / y ci dani sławny / y wszystko cnoty ozdoblony donosił mi / iż / gdy Kádný Pan niektor wierny / imieniem Proterius / wdał się w święte y najgodniejsze miejsca: y tam kórte swoje postrzyżdz / y do jednego Wielebnych Klastorow oddać / y ofiar Bogu ofiarować chciał; diabeł / który od początku meżoboyca iest, zazdrościąc tego pobożnym zamysłom / wzbudził tedne / że skutego / y tego do dzieweczki zapalił miłosć. Ten tedy iż takowego pragnienia nie był godny / y niesmiął zamysłom swoim najwyższemu / mówi z jednym z przełożonych Czarownikow; obiecując mu / iż jeżeli by śnadz skutę swoją mogli iż wzruszyć wielką mu złotą miał dać summa. Czarownikżeński zaś rzekł do niego: O czelku do tego niezdolny iestem / ale jeśli chcesz posłać cie do dozorce mego diabła / on uczyni wolę twoją / jeżeli ty także uczynisz wolę tego. Ktory rzekł do niego. Cokolwiek mi rzecze / uczynię. Rzecz ow; Wyrzecz się (prawi) Chrystus na piśmie: rzecze mu / tak iest. Znowu nieprawości sprawca rzecze mu: Jesli na to gotow iestes / pomocnikiem ci stąne się. A ow do niego: gotow iestem / tylko abym dostąpił pragnienia. A uczyniwszy list / najwyższemu uczynku sprawcy / do diabła odesłał go / mający napisać takie: Ponieważ dla Páná y dozorce mego należy mi stąrać się, aby od Chrześcijańskiej wiary odstępowali, a do twego twórczstwa przystępowali, żeby się wypełniła część twoja; postatę ci niniejszego mój listek niosącego, požadliwość dzieweczki zranionego. Y proszę, aby tego pragnienia uczestnikiem został, żeby y z tego się wychwalał, y hojniejszą dárzkoscia zbierał miłośnikom swoim. A dawszy mu list / rzekł: Idź o takley godzinie w nocy / y stan nad grobem takiego Pogánina / y podnieś kartę na powietrze / a stąnę przy tobie / ktorzy cie powin-



ni zaprowadzić do diabła. Który to o-  
choćnie zrobiwszy / wydał náyprzedzney<sup>sz</sup>y  
głos on / wywołac diabelskiey pomocy : á  
nátychmiast stáneli przy nim *Xiążga wład-  
czy ciemności, duchy złości*, Ephes. 6. A  
wziawszy tegoż Ktory był zwiedziony / z  
weselem wielkim prowadzili go / gdzie był  
diabeł / Ktorego też pokázali mu / ná  
wyższej stolicy siedzącego / á w Koło nie-  
go / złości duchy stojące : á wziawszy Czar-  
nościszniká pisanie / rzecze do nieszczęśli-  
wego onego : Wierzysz we mnie ? Ktory  
rzekł ; wierze. Rzekł mu diabeł. Wy-  
krztarz wy testesście Chrześciance / á w  
ten czas ci / kiedy mnie potrzeba macie /  
przychodźcie do mnie ; gdy zaś dojdzie-  
cie skutku / wyrzekacie się mnie / y wraca-  
cie do Chrystusa waszego / Ktory że test do-  
bry y miłosierny / przyjmie was. Ale  
uczyni mi ná piśmie / tak Chrystusa twego /  
iako y świętego Chrztu dobrowolne wy-  
rzeczenie / iako też y mnie ná wielki swo-  
bodny przyobiecanie / y że zemna w dzień  
sądu spólnie będzieś zázywáł wiecznych  
mók / Ktore mi są zgotowane. A ow wy-  
dał własney ręki písmo / iako od niego  
chciano. A znówu ow zdrayca dusi / smok /  
náznacza diablom wśeteczeństwu przeło-  
zonych ; á oni zápalona czynią dzieweczka  
do miłości slugi : Ktora rzuciła się ná tle /  
y pozeła wołać do Oycá : Zmiłuy się ná-  
demna zmiłuy się ; gdyż okrutnie męczy się  
dla takiego slugi nászego. Wzál się nád  
wnętrznosciami twemi / pokaz przeciwko  
mnie iedynacze twoiey Oycowski áffekt /  
y złocz mnie z sluga / Ktoregom obróła.  
A iezeli tego uczynić nie zechcesz / obaczysz  
mnie gorzka śmiercią pochwili vmorzo-  
ną / y dasz rachunek Bogu zá mnie / w dzień  
sodu. Oyciec zaś z płaczem mówił : Nie-  
stetyś mnie grzesznikowi ! Coż jest co się  
stało mizerney corce moiey : Ktoż skarb  
moy wykradł : Ktoż corce moiey nie-  
stusć uczynił : Ktoż łodkie oczu moich  
światło zágasil : Jam cie ná zawse nie-  
biestemu Oblubiencomi prądził poslubieć  
Chrystusowi / y Anielskiej społeczności to-  
wárzyłkę postanowic / y żebyś w Psalmách  
y w hymnách / y w spiewaniu duchownym  
wyspiewywała Bogu / przyspieszałem : ty  
zaś ná rozpustę swawoli oszalałaś. Do-  
pusć mi iako chce Bogiem znowe uczynić  
żebyś niesprowadziła starości moey w  
smutku pod ziemią / y zawstyżeniem pláche-

tności. Rodzicom twoich / nie nákręwała.  
Ktora zá nic niemájac / co tey Oyciec mówił /  
nieprzestawała / wołać : Oycze moy / ábo  
uczyni prágntienie moje ábo wprzód w má-  
ley chwili vmárlo mnie obaczysz. Oyciec  
tedy tey / w wielkim omamieniu zostájac ;  
tak niezmiernością frásunku zátopiony /  
iako też y Przypaciól zá rádo idac / nápo-  
minájac y mówiacych : Należy ra-  
czej / áby się wola dzieweczki stála / niż /  
żebyś iá rękami swemi zábić zezwolił : y  
rozkazał / żeby się stało prágntienie szej-  
weczki ráczej / niżeli iá ná strátną śmierć  
wydać. A tak przedko wyprowadził slug-  
ę / Ktorego szukał / oraz y własną cor-  
kę / á dając im wśytkie dobrá swoje / rzekł ;  
bądź zdrowá corko prawdziwie mizerna ;  
wielce będzieś opłakána / záluąc w ostá-  
teczny czas / kiedyć nie nie pomoże. Zá-  
tym niegodne małżeństvá złączenie od-  
práwiwszy / y diabelskiego dzieła zbrodnie  
wypełniwszy / po zeszciu nie wielkiego czá-  
su ; postrzeżony iest slugá od niektorých /  
że nie wchodził do Kościoła / y niezázywáł  
niesmiertelnych / y ożywiájacých Sakrá-  
mentow ; á tak powiedze nádzney Zente  
iego. Wiedz że Mążonek twoy / Ktore-  
goś obróła / nie iest Chrześciance / ále  
iost daleki od wiary / y zgoła oddalony.  
Ktora mrokiem oczu / y okrutną ráno  
przeięta / rzuciła się ná tlo / y pozeła pá-  
znoćciami same siebie drapać / y bić pier-  
si. y wołać : żaden nigdy / Ktory Rodzi-  
com był nieposlušny / zbawion nie został.  
Ktoż opowie Oycu memu zawstyżenie  
moie ! niestetyś mnie nieszczęśliwey / ná  
iako zguby głębokość západłam ! Cze-  
mum się narodziła / ábo narodzona gemu  
nie záraz rozhárpána stálam się ? Tak  
tedy ona plácząc zwiedziony on iey mo-  
widzac / przystopił do niey / przyrzekájac /  
że się tá rzecz nie prawdziwie miała : Kto-  
ra do ochłody nástawiacemi iego slo-  
wami przyśedysz / rzekła do niego : Jezeli  
chcesz uczynić mi dosyć / y nieszczęśliwą du-  
śá moie vpewnić / iutro iá y ty poydzie-  
my spólnie do Kościoła / á przy mnie nie-  
pożaláne przyimiy Táiemnice / á tak mi  
możesz dosyć uczynić. Tedy przymusiony  
opowiedział iey spráwe rzeczy. Záraz te-  
dy niewiasta białogłowská stábość złoz-  
wszy / y rády dobrej záciagnowśy / bieży  
do Pasterzá y Uczniá Chrystusowego.  
Bázilego / przeciwko takiej wołać nie-  
zbożności



zbożności : Miłosierdzie mi nadzney w  
czyn święty Boży / zmiłuy sie nademną V  
czniu Pánstwi / ktoram wzmowa z diabły  
zasiła. Zmiłuy sie nademną / ktoram wła  
snemu Oycu stała sie nieposlušna : y wi  
domo uczyniła mu rzeczy popelnionej spr  
awy. Zaczynam Święty Boży zawoławszy slu  
gi / pytał sie go / iezeli by to tak było : Kto  
ry do Świętego z płaczem rzecze : Tak jest  
święty Boży. Bo lubobym ja milczał /  
uczynił moje wołać beda. A opowiedział  
mu samże złośliwa diabła sprawa / iako  
od początku / aż do końca postąpił sobie.  
Tedy rzecze mu : Chcesz nawrócić sie do  
Pána Boga naszego : Ktory rzekł : tak jest /  
chcę / ale nie mogę. Rzecze mu : Czemuż :  
odpowiedział : Na piśmie wyrzekłem sie  
Chrystusa / y przymierze zawarłem z dia  
blem. Rzecze mu Święty : nędzay na to :  
łaskawy jest Bóg nasz / y przyjmie cie po  
kute czyniącego. Łaskawy bowiem Bóg  
jest nad złościami naszymi. A rzuciwszy sie  
niewiastka do nog tego / według Ewán  
gelii / prosiła go / mówiąc : Uczniu Chry  
stusa Boga naszego / iezeli co możesz / ratuj  
nas. Marci 9. Rzecze Święty do slugi :  
wierzyś / że możesz bydz zbawion : a ow rze  
ze : Wierzę Pánie, wspomóż niedowiarstwo  
moje. A natychmiast wzięwszy rękę tego /  
y uczyniwszy nad nim znak Chrystusow /  
oraz y modlitwą / zámknął go na jednym  
miejscu / gdzie świate zostawały odzienia /  
y dawszy mu rękaw / modlił sie y sam za  
nim przez trzy dni. Po ktorych nawiedził  
go / y rzekł : Jako sie masz synu : rzecze  
mu sluga : w wielkim testem / Pánie / nie  
dostatk. Święty Boży / nie może znieść  
wrzaskow / strachow / postrzałow / y kámi  
nowanta ich. Trzymając bowiem wła  
sney ręki moiey pisanie / nastąpił na mnie /  
mówiąc : Tyś przyszedł do nas / nie my do  
ciebie. A rzecze mu Święty : Nieboż sie  
Synu moy / tylko wierz. A dawszy mu  
trochę pokarmu / y uczyniwszy nad nim zna  
wu znak Chrystusow / y modlitwą / zám  
knął go : a po niewielu dni / nawiedził go /  
y rzekł : Jako sie masz synu : y rzekł. O  
y S. zdalęka wołanie ich słysze / oraz y  
grozby ; ale ich nie widze. A znowu da  
wszy mu pokarm / y wylawszy modlitwą /  
zámknął drzwi / y odszedł. Potym czter  
dziestego dnia / poszedł do niego / y rzekł  
mu : Jako sie masz Brácie : odpowiedział /  
y rzekł mu. Dobrze Święty Boży. Wi

działem cie bowiem dziś we snie wołują  
cego za mną / y przemagającego nad dia  
blem. Zaraz tedy / według zwyczaju uczy  
niwszy modlitwę / wyprowadził go / y wpro  
wodził do pokoju swego. A gdy rano  
było / zwoławszy tak Wielebnego Ducho  
wienstwa / iako Klastorow / y wszystkich  
Chrystusowi kochanego ludu / rzekł im  
Synowie moi kochani / wszyscy działy czyni  
my Pánu / oto bowiem stanie sie / iż owi  
zgubiona Pasterz dobry na ramiona swo  
ie włoży / y zaprowadzi / do Kościoła  
a nam należy czynna noc odprawić / y  
praszać woli tego ; aby nie zwyciężał sta  
żiciel dusi. Co gdy sie zaraz stało / y ba  
dzo ochotnie lud sie zgromadził / przez ca  
łą noc spolnie z dobrym Pasterzem pro  
sili Boga / z płaczem za nim wołając. Ky  
rie eleison. Pánie zmiłuy sie. A codziennie  
spolnie ze wszystkim mnostwem ludu / wzię  
Święty slugę / y trzymając prawą rękę  
tego / prowadził go do Świętego Kościo  
ła Bożego z Psalmami y Hymnami. A  
oto diabeł / Ktory życia naszemu zawzię  
zdrosć / kiedy go bez strasunku obaczył /  
wszystko siłodliwa mocą swoią przyszedł  
y slugę niewiedomie podchwyciwszy / chciał go  
wydrzeć z ręki Świętego : a sluga poczo  
wołać / mówiąc : Święty Boży / ratu  
mnie : a tak przeciw niemu niewstydl  
wym następieniem napadł / y iż samę  
przecacnego Bazile<sup>o</sup> spolnie z nim potraci  
y wywrócił. Obróciwszy sie tedy Świ  
ty / do diabła rzecze : Najniewstydlivsi  
y dusi gwałcicielu / oycze ciemności / y zg  
by : nędosyć ci na twej zgubie / Kto  
re ty tobie samemu / y tym / ktorzy pod tobo  
nabyłeś : ale ieszcze nie uspokoiłeś sie / Bog  
mego stworzenie kuszac : A diabeł rzekł  
niego : Krzywdę mi czynisz Bazili ; tak /  
wielu z nas słysze słowa tego. Cw  
zas Boży do niego : Strosunie cie (práw  
Pan / diable : a ow. Bazili Krzywdę  
czynisz. Niechodźilem ja do niego / ale  
przyszedł do mnie / wyrzekając sie Ch  
stusa / y zemną sie záreczeniem zgodził  
oto pismo mam / y w dzień sądu przed p  
wszechnego sędziego / przyniosę te. Świ  
ty zas Pánstwi rzecze : Błogosławiony P  
Bóg moy / niepuszcí lud ten rękę od w  
sokosci niebá / aż oddasz pisanie. A obe  
ciwszy sie / rzekł posłstwu : Podnieś  
ręce wasze do niebá / wszyscy woła  
z płaczem. Kyrie eleison. A gdy stał



nie málo godziny / wyćiągnione mając ręce do nieba : oto pismo slugi na powiesz trze przyniesione / y od wszystkich widziane / spadło / y zostało sie na rękach przeznacnego Oycá naszego Pasterzá Bázylego. To zaś odehravšy / dziać uczynił Bogu / y uweseloný wielce / spólnie ze wszystkim ludem / rzekł do slugi : wzniesi te litery Bracie : a ow rzekł do niego : Tak jest Święty Boży : własney ręki meley pismo jest. A zdrapavšy pismo / wprowadził go do Kościoła / y godny czyniony jest przy świętych zostawac Misy obrzędów / y zązywac świętych Catechizów y dórow Chrystusowych. A przyściem ich wielkim / wlešył wšytek lud : y wšytwšy slugę / y náuczvšy / y davšy onemu przystojną vstavę / oddał go zonie iego / nieprzeſtannie chwálącego y wyſławiającego Logá / Amen.

IX. Wypowiedział też y to przerzeczoný śláchetny maz Helladius / iz za rozświeceniem ińiá tet nego / Święty Oyciec / y wielki Bazyli / odśedł z Miásta nášego / nikomu nie powiadać / gdzieby miał iść. A wšedšy między nas / rzekł : Synowie moi podście za mna / abyście widzieli ze mna chwałę Boga / y zebysmy sie zádziwili Vznioſcie Miſtrzowi. Záraz tedy iáko iść począł z miásta nášego powſiechny Oyciec náš : poznał to przez moc Ducha S. Anáſtazy Káplán / y rzecze po imieniu zonieć zgoła ſwoley / zązywaniem iedną ſioſtrze : ia poydę do ſpráwowania roli Páni moia ſioſtro : ále powſtań / y ozdób dom twoy / y koło godziny dzieviatey / weźmi kádzielnicę / y świecę : pótkay Świętego Bázylego Arcybiskupá : przychodzi bowiem ſtanac w domu nášym. A owá przelašy ſie na tak áwalebno powieſić / uczyniła / iáko iá náuczono : a była oná pánná / wſtydliwte zpiac / czterdzieſci lat przepędziwšy z małzonkiem ſwoim / chováac cátemnice / nieplodná ſie zmyſláac ludziom. Záſedšy nam tedy / z winnó ſkromnoſciá / y nalezyte powitánie oddáac / naprzód ci błogóſłáwienſtwo odbiera od Świętego Oycá nášego : a potym od niego ſlyšy : Jáko ſie maſz Páni Teognia : a owá zádumiavšy ſie náwymowienie imienia / rzecze mu : dobrze Święty Boży. Rzecze ley Święty Oyciec náš : Gdzie teſt Pan Anáſtazy Káplán brát twoy : rzecze mu : Małzonek moy

ieſt Páni / a poſedł do ſpráwowania zemi. Ktory rzekł : w domu twoim ieſt / a nie vciezay ſie. Záwſtydzona tedy biáſagłowá / nie tylko dla ſłowá tego / y názwieſtá imienia ſwego : ále też ze iey rzekł Boży piáſtun Oyciec náš : iz zónac w prawdzie była imieniem / ſioſtro iedną zązywaniem : Zádumiána tedy / y boiaźniá przeiata / pádła ná ziemię / wolać y mówić : Święty Boży / modl ſie za mna grzeſznica / gdyz wielkie / y cudowne widzeſpráwy. A uczyniavšy nad nią błogóſłáwienſtwo / przy wšytkich rzekł iey : Koſciogniy ſátruch między rełami twemi. A gdy roſciagnęła / reſkazał wyſuc węgla z kádzielnice ná chuſtę / wyſypavšy kádzenia : y przed wšytkimi ſiá / y gdyſmy przychodzili do domu Káplána / záſłá nam / ſom także cáluac egi godne nogi iego : oddał mu w Pánu powitánie. A rzecze mu Káplán : Kádze mi to / ze przychodz i Święty Boży do mnie : y rzecze mu Oyciec náš : Szczęſliwim cié nálaži Vznii Chrystuſow / podziwy / y uczynmy Święto Miſo Boſio. Był bowiem on Káplán Boży poſegacy ná każdy dzien / oprocz ſaboty y niedziele / nie tykáac ſie niczego / tylko chleba y wedy. A gdyſmy ſli do Kościoła / reſkazał Káplánowi / aby Miſo ſpiewał. Ow zaś rzecze do niego : Święty Boży / iáko náuczay / kto zly ieſt / od leſzego błogóſłáwienſtwo bierze. Rzecze mu Święty Oyciec náš : Ze wšytkiemu cnotami twemi / miej poſluſhenſtwo. Zezwoliavšy tedy Káplán / przyſtopił do Miſy ſwiatey / a podczas podwyżſzenia ozywiającego Ciała Pána nášego Tezuſá Chryſtuſá / widział Święty Boży / y niektorzy z godnych Święte Ducha zſtapującego w oſobie ognia / etagájącego Káplána / y Oltarz ſwiatey. Po przyſtawie zaś Komuniáey / y dziei uczynieniu Pánu / ſliſmy do domu Káplána / a zązywáac pokármu / rzekł mu Święty Boży. Opoowiedz mi / zkad maſz ten ſkarb / y co zacy ieſt życie twoie : Rzekł mu tedy Káplán : Já / Święty Boży / grzeſznik ieſtem podlegly poſpolitym podatkom ; mam dwie parze wolow / iedną ia robie / a drugá náiermnik moy : a iedná ieſt ná podeymovánie pielgrzymow / druga zaś pará ná wypłacanie podatkow / y ieſt wſpołſlužebniá / a tá moia / ſluzoca goſciom y mnie. Rzeczemu : názyway iá ſioſtro / według tego



takto jest : a powiedz mi wżynki twoie. Rzeze mu Káplan : nie mam nic dobrego ná ziemi / daleki jestem od wśytkich enot. Rzeze mu / powszechny Oyciec náš : Powstan / a podźmy wespół : y zaprowádził go do iedney komorki domu tego / y rzeze mu : Otworź drzwi : a ow rzeze mu : Swisty Boży / nie rośkázuy wchodźcie ; bo tu potrzeby są domowe. Rzeze mu Swisty : y ta też do tych potrzeb przyszedłem. Gdy tedy niechciał Káplan otworzyć kluczem / słowem otworzył Oyciec náš przezacny / y wszedłszy / znalazł tam mżją wrzodowátę / ná którym opadły wiele ciół tego cześci ; a niſt nie wiedział / żeby tam był / tylko Káplan / y tegoż śtostrá. Rzeze mu Swisty Oyciec : Czemus chciał zakryć starb ten : Rzeze mu Káplan : Szalony jest / Pánie / y wprzeczajacy sie / a bałem sie / żeby snadź nie powinął sie w mowie. Rzeze mu Oyciec : Dobrześ mu sie zaśtużył / ale pozwól mi tey nocy slużyć mu ; abym y ta przez cie zaślugi dostopił. A gdy wpuscił Swistego do wrzodowátę komorki / on y słowa iednówymowić nie mógł / dla skrúśenia sercá w litość ; a my zámárłszy drzwi / odeślisłmy. A lekarz ran / czyniac nád nim modlitwę / y przez cáło noc prosząc Bogá / wśytkie nie-moc / y wśytko osłábienie zleczywszy / y zdrowił go. Rzeze tedy do nas Káplan : Chwałá tobie Boże / który czyniś cudá bolącym sie cieble / y modlitwy ich przyśmiesz. Oto lekarz chorych / wżynił zdrowego. A zaráz zámówał Swisty Boży / abyśmy otworzyli drzwi. Wyprowadził tedy wrzodowátę wśytkiego zdrowego / nie máłcego bliźny ná cieble swoim / mó-wiącego rzetelnie / y wychwałájącego Bogá. To zaś wielkie cudo wżynłwszy / wroćtilisłmy sie do miastá nášego / z weselem chwalać / y błogosłáwioć Bogá / któremu jest cześć y chwala / ná wielki wiekow / Amen.

X. Niewiastá niektora / śláchetna wrodzeniem / y z bogaczow świeckich zrodzona / y proźnościami tego światá wpiek-siona / y we wśytkim wysoce wyniosła / owdowiałwszy / nieprzystojnie potraciła pientadze / rozpustnie żyjac / y nierząd upatrzac : nie / co sie Bogu podobá / nie czyniła / ale wieprzow podobieństwem w gnoiu sie tarála. Skłóntem atoli Bo-

niezmierzonych swoich zbrodni oświecenia w duchu wstąwszy ; w osobnym milczeniu przypominála sobie wielkość grzechow swoich / y boleśnie plakała / mówiac : Błáda mnie grzesznicy ! takó oddam ráchunę z wielkości grzechow moich : duchowny Bóściół zgwałciłam / mieszkáiąc w cieble duśie zmażałam. Błáda mnie / com robiła co mi sie stało : rzekeżem takó nierządnicá ona / albo łáwnogrzeshnik ow / zgrzeszył : ale niſt nie zgrzeszył wiecey / takó tak po swietym Chrście. Jákoż tedy wprawnioná bedę / ze mnie pokutuloco przypisnie Bog. To wśytko gdy wżaja w siebie / on / który wśytkich chce wżynić zbawionych / y do wznánie prawdy przyprowadzić / a niechce żeby kto zginał ; do iey pámłeci przywieść raczył / które od młodości swoiey popełniła / grzechy. A wśiadłszy / które od młodości swoiey / aż do starości robiła występki / spisała ná kárcie. A ná koncu wpiśála wielki / który wżyniła / y bárdzo zlosliwy grzech ; y oświem przypiegentowała kártę ona. Upatrzmywszy zaś sposobny czas / kiedy Swisty Bazyli zwykł był dla modlitwy do Kościółá wchodzić / zámleghy zprédka / rzuciła kártę ona przed nogámi iego ; y padłszy przed obliczem tego / mówiła : Śmiluy się / śmiluy się nádemno grzesznico Swisty Oycze / ná wśytkiemi tey grzechámi. Stoiac tedy przez błogosłáwiony on / pilnie sie wypytował od niey / co by zać było iey ryzenie / y wycie. Owa rzekła : Oto Swisty Boży / wśytkie grzechy y występki moje nápiśálaśm ná tey kárcie / y zápiegentowałaśm : ty zaś Swisty Boży pieczęci tey bynamnieś nieruśhay / ale tylko twolemi swietemi modlitwámi wśytko to zyladź. A wielki Swisty Bazyli / podniósł kártę ona / y patrząc w niebo rzeze : Tobie (Pánie) samemu / są wżynki tey wiadome / tysci zgoła światá tego zniósł grzechy / y z tey samey duśie łatwiey omyć możesz. Wśytkie zgoła náśie zbrodnie / wyráchowáne są w cieble : ty bowiem miłosierdzia jesteś nie-zmiernego / y niepoistego. A to mówiac : wszedł do swistego Kościółá / trzymáiąc przerzeczoną kártę w ręku : a wpadłszy przed ołtarzem / przez cáło noc / y náziwł przez wśytkę Nłhey wroczyśtość prosił Bogá. A zámólawłszy białyglowy oney / podał iey kártę / y rzekł do niey : Słyszálaś niewiastó / iż niſt nie moze odpuszcć grzechow /



How/ tylko sam Bog: Owa rzekła: sty-  
 śalám Oycze / y dlatego pobudziłam cie  
 Oycze/ abys sie przyczynił do Boga nay-  
 miłosierniejszego za mnę. A to mówiąc/  
 otworzyła kárta / y znalazła to wszystkie  
 prozno. Został iednak wielki ow grzech/  
 który uczyniła/ sam napisany. Widząc te-  
 dy ona ten grzech bynamniej nie przemá-  
 zany/ biąc sie w piersi / omdlewać poze-  
 ła / y wpadła do nog tego / z płaczem wo-  
 łała / y mówiąc: Zmiłuy sie nademną flu-  
 go Bogá naywyższego / á iakos za wszy-  
 tkimi grzechami moimi stawał / y wysłu-  
 chany iestés: y za tym samym przyczynić  
 sie możesz / żeby tenże grzech był zmazany.  
 A Święty Bazyli / zalał sie łzami z pol-  
 rowania / y rzekł: Powstan niewiasto / y  
 ta głowiek iestem grzeszny / potrzebując  
 odpuszczenia. Który zgładził / odpuszczył ci  
 grzechy które chciał. Młocen iest bowiem  
 Bog / y ten ieden grzech oddalił od ciebie/  
 ten który zniósł grzechy świata: iezeli od-  
 tad zachowasz sie / y w drogach Páńskich  
 chodzić będziesz: nie tylko odpuszczenie od-  
 bierzesz / ale y chwałę godną będziesz. Idź  
 zaś na pustynię / á tam znaydziesz Świę-  
 tego Cielek / znamienitego między wszystkie-  
 mi Świętymi Oycami / imieniem Efre-  
 mu. Temu poday te kárty / á on przyczyni sie  
 y otrzyma v Pána dla ciebie. Tedy niewi-  
 sta zaleciw y sie Świętemu Bożemu Bi-  
 skupowi / pobiegła na pustynię / y przeszła  
 dalekości droge. Zaszła do wielkiego / y  
 cudownego Pustelnika / imieniem Efre-  
 m / á kłócąc do drzwi / wołała / mówiąc:  
 Zmiłuy sie nademną / zmiłuy sie Święty  
 Boży. A ow upátrzywszy w ducha / po tak-  
 łey prośbie przysła / rzecze iey. Idź nie-  
 wiasto / gdyż y ja grzeszny człowiek iestem/  
 potrzebien y ja iestem pomocy. Owa zaś  
 rzuciła kárte / mówiąc: Święty Bazyli  
 Arcybiskup posłał mnie do ciebie / abys  
 prosił Boga / żeby grzech / który na kár-  
 cie napisany iest / był zmazany. Innych  
 zaś wiele grzechow Święty Bazyli / mo-  
 dłał sie / zgładził: y ty Święty Boży o ie-  
 den występki / nie omyślikuy przyczynić sie  
 do Boga / gdyż do ciebie posłana iestem.  
 Tedy wyznawca on rzecze: Nie / corko. J-  
 zali / który o wielkości onych zbrodni mógł  
 wymoc v Boga / y o ta iedna nie może sie  
 przyczynić / y ziednać. Idźże tedy nie o-  
 myślikuy / abys go zastać mogła / niż du-  
 ść tego z ciała wynidzie. Tedy niewiasta

ona / zaleciw y sie Świętemu Wyznawcy  
 Efre-  
 mowi / wrocila sie do Cárogradu.  
 A gdy wešla do miasta / potkala sie z pro-  
 wadzacemi Ciało Błogosławionego Báz-  
 zylego: á obaczywszy rzuciła sie na ziemię/  
 y pojecha wołać na Świętego Bożego / mo-  
 wiąc: Złada mnie grzesznicy / biada mnie  
 zgubionej / biada mnie Święty Boży! dla  
 tegoś male wyprawił na pustynię / żebyś  
 bez spracowania kolo mnie / odsiedł: á ja  
 oto bez pożytku wrocila sie / nadaremnie  
 strawiwszy takley wielkości / morza droge  
 powtorzona. Uciech widzi P. Bog / y oja-  
 dź miśdzy mnę / á toba! gdyż mogłes pro-  
 sić y otrzymać v Boga / gdybys mnie był  
 do inzego nie odesłał. A to mówiąc / rzu-  
 ciła przerzeczono kárte na łozę / na któ-  
 rym niesiono Ciało Świętego Bázylego/  
 krotko opowiedała przyczynę wszystkiemu  
 ludowi. Jeden tedy z Duchownych chce  
 vznać / coby to był za grzech on; podnio-  
 sz kárte onę / y rozwinawszy / znalazł to  
 wszystkie prozno / y czysto / wołając głosem  
 wielkim na niewiastę: O niewiasto! ta  
 kárta nie iest pisana / á na coż w takley  
 pracy / y włożeniu niszczysz sie: niewiedząc/  
 takley wielmożności stały sie w tobie / y nie-  
 dosięgile tego miłosierdzia. Gmin tedy  
 ludu / widząc takley chwalebne cudo y  
 wielkie / wystawiali Boga: który moc tak-  
 ko ma / że na ziemi odpuszcza wszystkich  
 grzechy / y dacie łaskę slugom swoim; żeby  
 po zeszciu swoim wydrwalił wszystkie nie-  
 mocy / y wszystkie choroby: y odpuszczenia  
 wszystkich występkow zbrodni / władza po-  
 dał tym; którzy prawdziwa wiara Pá-  
 nu zachowują / oblerając sie w dobrych w-  
 czynkach / y wychwalając Boga y Pána  
 naszego Jezusa Chrystusa.

XI. O Iozefie Żydowinie Lekárzu przez  
 Świętego Bázylego nawroczonym, według wy-  
 dania Roku Páńskiego 1512. w Lugdunie. Ten  
 Iozef przezacny / w náuce lekárskiej wiel-  
 ce doświadczony / oraz y znaczny zostając  
 z samego doświadczenia / wielko miał v-  
 mielctwość / pomaganiem pulsu / vzwawać  
 ostrożnie / przed trzema / albo przed pię-  
 ćci dni / iezeli kto miał wynisć z tego za-  
 miesiania / do lepszego vspokoienia. Dla  
 czego w wielkiej nienawisći v wszystkich  
 lekárzow będącego / piastun Boży Oyciec  
 nasz Bazyli / za obławieniem Postkim v-  
 znawszy / że miał otrzymać dar Bożkiego  
 Chrystu / wielce go kochał / y vstawił  
 na rozmo-



na rozmowę wzywał: nauczał go: kro-  
wsko drogo. Zbawienia y Prawdy cho-  
dzić: y prosił: żeby opuścił nieczysta wi-  
arę: a przez Chrześc odztał się w Chrystusa.  
Który nie zezwalał: mówiąc: iż w wierze/  
w ktorey narodziłem się: y w teyże doko-  
naje. Święty zaś Bóży rzekł mu: Wierz.  
Jozefie: ani ty/ ani ta z tego nie wynidzie-  
my zamieszkania/ aż odnowi cie Pan moy  
Jezus Chrystus/ przez wodę y Duchą:  
bez tego bowiem nie podobna w niść do  
Krolestwa niebieskiego. Izali y Oyc-  
wie twoi nie ochrzczeni byli w obłoku/ y  
morzu: y pili z duchowney idacey za niemi  
opoki. 1. Corin. 10. Opoką zaś był Chrystus.  
Który w ostatnich dniach z Panny wcielo-  
ny/ y dla zbawienia naszego ciałem vro-  
dzony: a cudowne dzieła czyniąc/ wci-  
piał/ y od twóich przodków wkręszowany/  
y pogrzebiony jest: a trzeciego dnia zmar-  
twychwstawszy/ na niebo wstąpił, y siedzi  
na prawicy Oycy: y przyjdzie w wielkiej  
chwale z Aniołami świętymi, sędzić żywych y  
umartwych, y oddać każdemu według spraw-  
iego. Niepodobna tedy/ iako się rzekło/  
żadnemu człowiekowi do Krolestwa Bózego  
wnieść: tylko przez wodę/ y ducha/ y zmy-  
wanie ożywiających/ y nacyfujących ciał-  
mnie Ciała y Kwie Jezusa Chrystusa.  
Takie przemowy/ doświadczony robotnik  
Boski miewał z nim/ a ow nie słuchał go.  
Kiedy zaś poszedł Bog/ Który go we-  
zwał z żywota matki swojej/ aby odebrał  
Duchą Świętego łaskę: gdy już Święty  
miał się przenosić z tych zgietkow/ wpro-  
wodził go do siebie z przyczyny lekarskiej  
nauki/ y rzecze mu: Iako widzisz/ co się ze-  
mna dzieje: ow za pomocą pulsu/ w-  
znając/ że tego śmierć nadchodziła: rzekł  
do domowych tego: Ktore do pogrzebu  
należą odzienia/ gotujcie: ten bowiem  
całe umiera. Rzecze mu wielki Bazyli:  
Niewiesz co mówisz. Rzecze do niego Jo-  
zef Żydowin: Wierz Panie/ słońce z słoń-  
cem dziś zapadnie. A rzekł Święty: a te-  
zeli nie umrę aż do rana/ coż? rzekł Ży-  
dowin: niepodobna to/ aby się stać mia-  
ło: ledwo bowiem jedne godzinę będzie  
duszą w tobie. Ale rozrządza już Kościół  
twój/ y rzeczy twote: nie zaciemi się bowiem  
dzis nad tobą dzień. Rzecze mu Święty.  
A teżeli bede żył do jutra/ aż do godziny  
środkowej: coż uczynisz: Który rzecze. Ja u-  
mrę. Rzecze mu Święty: A owšem v-

mrzyi grzechowi/ abyś żył w Chrystusie  
twoim. Rzecze mu Żydowin. Rozumiem  
co mówisz: y czynię rozkazanie twote/ te-  
zeli/ iako mówisz/ stanę się. z przyszłego str-  
sina obsecutac/ iż teżeliby żył Ogen Bóży/  
Koniecznie miał przyjąć Duchą Świętego  
łaskę. Boski sługa Oyciec nasz prosił Bo-  
gą/ aby mu przyczynienie życia było dane/  
żeby onego Żydowina zbawił. Posłał te-  
dy Święty rano/ y wezwał Żydowina.  
Który nie wierząc/ przyszedł/ rozumiejąc  
iż on Koniecznie umarł: a widząc go ży-  
cego/ zadumiany stał się: y wpadłszy do nog  
iego/ rzekł: Prawdziwym sercem mówię/  
nie miał Bogą wielkiego/ iako Chrześc-  
iński: y nie miał Boga oprócz iego. Wy-  
rzekam się tedy Chryste/ obmierził twę wi-  
arę Żydowskiej/ y przystąpię wiernie do  
prawdy Chrześciańskiej: rozkazze tedy bez-  
odwołki dać mi w Chrystusie znak/ y świę-  
ty Chrześc/ ze wszytkim domem moim. Rze-  
cze mu Święty Bóży: Ja cie moiemi re-  
kami ochrzczę/ y wszytek dom twój. Przy-  
stąpiwszy tedy znowu lekarz/ y dotknawszy  
się ręki iego/ rzecze mu. Ostatekone są si-  
ły twoje Panie: y przyrodzenie wielce om-  
dlało. Rzecze mu Święty: Mamy przy-  
rodzenia Stworce posilającego nas: a  
wstawszy/ poszedł do świętego Boskiego  
Kościola/ y w obecności wszytkiego ludu/  
ochrzcił go ze wszytkim domem iego/ na-  
zywając imię iego Jan. A dawszy mu  
Komunio ożywiających ciałemnie/ wziął  
go y wprowadził na miejsce wpołnienia  
swego: a dawszy mu pokarm/ nauczał go/  
co jest żywota wiecznego: przylgając go  
do owczarni swojej/ z corderkami y z syna-  
mi/ nowo obranego żołnierza. Lekarz te-  
dy przez dni następujące/ nawiedzał iako  
muzną zpiące domy/ y rozdawał zebrane  
z lekarstwa pieniądze/ y co mu nad to zo-  
stawało. A około godziny dziesiątej sta-  
nął Wielki Oyciec nasz Bazyli/ do odpra-  
wiania Mihey/ w świętym Kościele/  
spólnie z wybranym Duchowienstwem/ y  
miasztą przednikami: A znowu z niemi  
chleba zajął/ nauczał ich/ y całując po-  
całowaniem świętym; nowego także Chry-  
stusowego żołnierza/ zalecąc Panu/ y  
wszytkim; y nagotowaną sobie na pogrzeb  
wziął trzecią część/ Ktora mu dana była  
od Pana/ Komunię: a położywszy się  
na łożu/ dziełczynił długo Panu/ y Bo-  
gu naszemu/ za pielgrzymowanie od ciał-  
ła/ y



łá / y zá wiáre lekarzá. A ieszcze dzietczy-  
nienie było w ustách iego / á on oddal Pá-  
nu ducha; y pochowany jest z náywyssze-  
mi Káplánami / y Káznodzieicami wielkie-  
mi / wielki náuki grzmot. Widzoc zás z  
Żydowiná wierny lekarz / ze iáto rzekł  
słowiek Boży / y wielkie Kioze Káplánów  
Bázyli / tak odpoczał; padłszy ná pierśiach  
iego / z płaczem mówił: Prawdziwie slu-  
go Boży Bázyli / gdybys niechciał / y te-  
razbys nieumarl był. Názáwitez zás zgro-  
mádzilá sie wielkosc ludu / y prowadzilá  
śláchetne ciáło iego do Kościoła swiete-  
go / ze wpytká ofiáry wonnosci / y kádze-  
nia pogrzebowego. Wstápnáwszy tez grze-  
gorz / Názáwizenski Biskup / z skrápliwó-  
scia y on przyszedł / á widzoc śláchetne  
ciáło / wpadł ná nim / y zá czyniac wielki  
do modlitwy pobudzał ludzi / áby z Ży-  
mnámi y śpiewántem duchownym / y z  
przystoyną wgcimoscia chwalebno pámiéć  
wielkiego Káplána czynili. A gdy sie ze-  
slo dwanáscie Biskupow / y gmin miásta /  
zlozyli go w grobowcu marmurowym / w  
Kościele Swietego y chwalebneho Me-  
czennicá Izychiego: g dzie y Leontius  
przed nim Biskup odpoczywa. A zasnáł  
Antelskie życie ná ziemi prowadzoc wielki  
Bázyli miesiáca Stryczná / dnia pierwsze-  
go / piátego roku pánowania Alénsá y  
Walentiniana: pámiéć życia swego zostá-  
wił y Kościołowi / ktore jest według  
spráwy Ducha Swietego zápisáne z nim /  
w Katedze niebieskiej: ná chwałę y slá-  
we Pá á / nášego Jezusa Chrystusa / y  
náychwalebniety Pánný Máriej. Kto-  
remu z Oycm jest chwałá oraz y z Swie-  
tym y ozywiciácy Duchem / teraz y zá-  
wsze / y ná wieki wiekow / Amen.

## DOKONCZENIE.

XII. B Ráčia. Opowiedzenie chce wczyna-  
nie o Bazylim śláchetnym záiste /  
y o Efremit z Siriey: á niektóre zgólá  
rzeczy od Oycá ná / ego / niektóre zás z ust  
prawdziwego Swietego y cudownego E-  
fremá slyšáám. A to jest takie.

Efremit śláchetny / zostáíoc ná pusty-  
ni / niektóre zgólá rzeczy z obciáwiená  
Ducha Swietego widzoc: niektórych  
zás prágnieniem y pytaniem sie docho-  
dzoc cudownych ná rzeczy nášego Oyc-  
cá Bazylego: bez przestánku prosil /  
áby mu obciáwiono bylo / iáki by był wiel-

ki Bázyli. Wzáchwyceniu tedy bedac / o-  
baczył słup ognisty / ktorego wierzch rósł  
sie niebá / á glos z wysokosci mówiacy:  
Efrem / Efrem / iákos widziáł ten słup  
ogniá / táti jest y wielki Bázyli. Názáw-  
wziówszy tłumáczá / dlatego / iz nieumiał  
mowic izykiem Greckim / przyszedł do wiel-  
kiego Kościoła / wielkie imienia Cárógre-  
du / y tráfil ná swieta wroczyštosć obciá-  
wienia Bostiego / albo Trzech Krolow:  
á wśedłszy potáiemnie / obaczył przechodzą-  
cego w Kościele / wielkiego Bazylego / y  
rzekł idacym zá sobá: iz nádatemnie prá-  
cowálišmy: rozumiem bowiem / iz ten  
Brát ná takim stopniu zostáíoc / nie jest  
według tego / com widziáł: był bowiem  
okryty siáta biála / á kolo onego wiele-  
bne Duchowienstwo w bieli / y sluzace mu:  
á stojac ná miejscu zákrytym / Kościoła  
obaczył porzadek / mówiac sam w sobie:  
My ktorzysmy poniesli ciázar dnia y w-  
pału / nicesmy nie wstórali: á ten w takiej  
wstludze y czi ludzkiej / słupem ognistym  
zostáíe! dziwuis sie! To gdy on mówi /  
posle Swietey Archidyakóná swego / mó-  
wioc: Idz ku brámie zachodniej / y w Ko-  
ście Kościoła znaydziesz Opátá z niekto-  
rym inšym / máíocego káptur / rzadkó bro-  
de / wzrostu máłego / y inše twarzy tego  
znáti / y rzeczeš mu: Wnidz do Zákrysti-  
ey / zápráśia cie Oyciec twoy Arcybiskup.  
A zrozumiałszy przez tłumáczá słowo / od-  
powiedział / mówiac: Omylił sie Brá-  
cie: my gošcinni jestešmy. A pośedłszy Ar-  
chidyakon / opowiedział to wielkiemu Bá-  
zylemu swiete Księgi czytáíocemu. Widzi  
w tym Swietey Efremit izył ognisty mó-  
wiacy / w ustách iego: á ow rzecze Diáko-  
nowi: Idz / y rzecz Pánu Efremitowi:  
chciey wynisć do swietey Stolicy / wzy-  
wa cie Arcybiskup / ábys tám wśedł. Zá-  
dumiány tedy ná to Swietey / wychwalá-  
íoc Bogá / y czyniac poklon / odpowiedziac  
mu / rzecze: Prawdziwie wielki Bázyli /  
prawdziwie słup ognisty Bázyli / pra-  
wdziwie Duch Swiety mowi przez wstá-  
iego. Prosil zás Archidyakóná / áby mu  
odpowiedział / iz raczy po My w Zá-  
krystiey powitam go. Wśedłszy tedy po  
odpráwioney My do Zákrystiey / wezwał  
Swietego Efremit / y w Pánu pocałowá-  
nie mu oddał: mówiac mu: Szczęśliwie  
przyszedłes / gdyż rozmnożyłes Wcniów  
Chrystusowych w Kościele / y diáblów wy-  
gnałes.



gnales przez Chrystusa / w czym jest pra-  
ca twoja. Oycze przysiedłeś widzieć grze-  
snego głowieka: ntechci Bog da zapłatę  
według prace twoiey. A odpowiadając mu  
wielebny Efrema / y zeznając wszystko / co  
się w sercu jego działo: spólnie z Opátem  
ktory był z nim / oddał się w święte ręce ie-  
go: a gdy on wdzięcznie ich przyjmował /  
rzekł Święty Efrema: Oycze wielebny /  
jedney prośbie łaski od ciebie / y te dać mi  
pozwól. Ktory rzecze do niego: rośkasz/  
powiedz co ci się zda / wielem ci bowiem  
powinien / a naywiecey za prace twoje / y  
za przysięcie twoje. Rzecze mu Efrema:  
Wiem (Oycze Święty) iż o cokolwiek pro-  
sił Bogá / pozwolił tobie: chęć abyś wpro-  
sił u Bogá / żebym mówił po Grecku.  
Ktory mu rzekł: nad możność moją pro-  
siłeś: iednakże żeś z wiarą prosił: podź.  
Oycze y Nauczycielu pustyni / prośmy Pa-  
nā: mocen jest bowiem uczynić wolę two-  
ją. Napisano bowiem: *Wola bojących się*  
*go uczyni, y modlitwy ich wysłucha, y zbawio-*  
*nemi uczyni ich.* Psal. 44. A gdy czynili  
modlitwę przez wiele godzin / powstałszy /

rzekł wielki Bazyli. Czemu Pánte Efrema  
nie bierzesz poświęcenia Kápiánstwa /  
gdyż ci to należy: Rzecze mu przez tłu-  
māczā: gdyż grzesznik jestem. Odpowia-  
dział mu: Bogdaybym ja grzechy two-  
 miał! y rzecze mu: Uczynmy pokłon:  
gdy wpadli na tło / położyli ręce na Świ-  
 tym Efrema wielki Kápián / y znowy  
modlitwę Diákonstwa / y rzekł mu: po-  
wstańmy. Nápelniony tedy mądro-  
ścią / mówi Święty Efrema po Grecku  
żbaw / zmiłuj się / przyjmij / y zachowaj  
nas Boże włascie twoiey: a spełniło się  
co jest napisano: *Isaia 35. Tedy poskocz-*  
*ją jako jeleni, kulawy: y otworzony będzie ięzy-*  
*czący wczasy się mówić.* A gdy on mówił po Gre-  
cku / teyże godziny wystawiali Panā / ktory  
wszystko może / y wysłucha modlitwy bo-  
jących się go. A duchownie ciesząc się przez  
trzy dni / y poświęciwszy owego tłumacza  
Diákonem / a samego Kápiánem: puszcili  
ich w pokóju / wychwalających Bogá za to  
wszystko / co widzieli / według tego / co im  
powiedziano było.

225 225

# Ż Y W O T

## ŚWIĘTEGO EFREMA

### Z SIRIEY,

### DIAKONA EDESSY.

od GERARDA WOSSIUSA przetłumaczony.

**I** En Święty Oyciec nasz E-  
frema / we wschodnim kráju  
wrodzony / Sirus rodem / z  
pobożnych Rodziców / vro-  
dził się w Edessie. Żył za czasu Konstán-  
tina Wielkiego Króla / y innych / ktorzy  
po nim pánowali. Wstrzymywając się z  
dzieciństwa / od wszelkiej zley rzeczy. Kto-  
regó Rodzice / gdy iestże był chłopięciem /  
przez nocne zámste widzenie obaczyli: iż z ust  
tegoż Efrema winna látorośl wyrastała  
wielce wrodzayna / ktora się rozradzała / y  
nápelniała wszystko pod niebem kráiny:  
y przylátowało wszystko ptástwo powie-  
trzne / y żączywali z owocu tey / y oprócz co  
żładał / iestże zostawáło owocu. Ten z

młodych lat ná pustyni mieszká / struchy  
przepásł nabywając sobie / przez ktore  
y Boską / y Duchá S. łaskę otrzymał.

II. O ktorym ktoś / Boskim nápelnio-  
ny duchem / przez sen widział meżā ogro-  
mnego / trzymającego kart księgi / y py-  
tającego: Co rozumiesz / kto to wziąć y  
pilnować będzie mógł: y stał się głos do  
niego: Nikt inny / tylko Efrema sługá  
moy. Ktory tamże gdy stoł / y wstał otwo-  
rzy / y onę księgę tę: nátychmiast żrzedło  
słow od Bogá wychodzących wypłynęło /  
struchy y pokuty pełne: boiaż przypomi-  
nające Sodę / y wtorego z mǎiestatem przy-  
sicia powstędnego Króla / y Paná Jezusá  
Chrystusá / prawdziwego Bogá naszego:

aby oddał



aby oddać każdemu według spraw jego. Matt. 16. Rom. 2. Nad to teście Boskich nauk prostotę / y prawdę / w księgę zawarł.

III. Jaki teście niektórzy z Starców Świętych / znówu w obławieniu widział Antiochskie husce / z nieba za rozkazaniem Boskim zstępujące / a w rekach Rozdział / to jest / księgi / wewnątrz y z wierzchu napisano trzymające. A mówili między sobą : Komu powinna księga ta być oddana ? A tedy zgola tego / owi zaś innego pomieniali. Insi zaś odpowiedzieli / mówiąc : Prawdziwie Świętemi y sprawnymi wiedzieliśmy są ci : lednakże żadnemu ta księga powierzona być nie może / tylko Efremoni cichemu / y pokornemu sercu. A obaczył Starzec / że Świętemu Efremoni oddano Rozdział. A wstawszy rano / słuchał z usz tego bardzo potrzebnych dla nauczania innych / przez stroga / wszytkim skruszeniem / y bojaźnią Boską / iako z takiego źródła wytryskającego / rozplywających. A znał Starzec / że to od Ducha Świętego podane było / co z usz tego wypływało.

IV. A wiasty pragnientem ten Święty Opat nasz Efremon / aby obaczył Edeffskie miasto / prosił Boga / mówiąc : Panie Jezu Chryste / rąć mi pozwolić widzieć miasto one / a gdy wchodzić będą / abym mieć zasłużył na potkaniu człowieka takiego / któryby zemno z Pismą rozmowę zaczął. A gdy już wchodził na miejsce / y brama miejska miała / zaśla mu niewiasta / która w mieście była nierządnicą : na którą wycierając się sługą Bożym Efremon / zabrał / tak z sobą mówiąc : Panie Jezu Chryste / wżgardziłeś prośbami slugi twego Efremona : takim bowiem sposobem ta zemna o Pismie mówić ma ? Zastanowiła się też nierządnicą / patrząc na niego. Do którego Święty : Powiedz mi niewiasto / czemuś się zastanowiła ? y tak wlepionemi na mnie poglądaś oczyma ? Ktoremu odpowiadając nierządnicą / rzecze do niego : Patrząc na cie / iż ja niewiasta z ciebie męża wzięta jestem : a ty nie patrząc na mnie / ale na ziemię / z którym ty / masz wzięty interes. Co wsłyszawszy sługą Bożym Efremon / podniósł oczy / y wychwalił Boga / który dał im mądrość taką / żeby takową od niej odpowiedź odebrał. A znał / że tego od Boga bynajmniej nie była wżgardzona modlitwa. A wszedłszy do miasta / mieszkał tam.

V. Trzaskiem zaś / przez gospodzie tego insza nierządnicą mieszkała : która / gdy on przez wiele dni w mieście zabawił się / rzekła do niego : Błogosław Panie Opat. A pilnym okiem w okno wycierając / obaczył to poglądającą / y rzekł do niej : Bog ci niech błogosławi. Do którego ona : Czego niedostatek zamknięciu twemu / y mieszkaniu ? Ktoremu Święty : Trzech kamieni / y trochę gliny / żeby okno zaprawione było / przez które poglądaś. Ktoremu ona odpowiedziała. rzekłszy : Dopieroć pogląda z tobą mówić / a odrzucaś mnie : ja spać z tobą pragnę / a ty mnie y od rozmowy oddalas ? Odpowiadając tedy sługą Bożym Efremon / rzecze : Jezeli zemno spać chcesz / podaj gdzie ja rzekę tobie / abyśmy tam spólnie spali. Do którego nierządnicą : Powiedz mi (rzecze) miejsce / a przyjdę. A Święty do niej : Jezeli zemno spać pragniesz / nie możesz na takim miejscu / tylko wstród miasta. Odpowiadając zaś ona / rzekła do niego : A nie będziemy się wstydzili obecności ludzi ? Ktoremu odpowiadając wielki Efremon / rzecze : Jezeli ludzi wstydzimy się / daleko więcej Boga wstydzimy się / y oraz być potrzeba / który znaie y skrytości ludzkie / gdyż on jest / który przyjdzie sądzić świat / y oddać każdemu według spraw jego. Rom. 2. Co słysząc nierządnicą / skruszyła się słowami tego : y przystąpiwszy / wpadła do nog jego / płacząc / y mówiąc : Sługę Bożego / zaprowadź mnie na drogę zbawienia / a bym od wielu moich złości / y spraw niecnotliwych wolniona była. A Święty Starzec wiele słów napominając go z Pismą świętym / y wtwarzając im pokutę / dał im do Klasztoru / y wybawił dusze ich z błota zbrodni.

VI. A wyszedłszy z miasta onego / poszedł do Czarogrodu w Kapadoceję / gdzie wszedłszy do Kościoła / znalazł Świętego Bazylijskiego Arcybiskupa / kazanie mającego do ludu ; y począł wielkim głosem przebłogosławiony Efremon wychwalać go. Mówili zaś niektórzy z gminy : A toż to jest ten pasterz / który tak wychwala Biskupa ; zaśle pochlebia mu rące / aby mu coś dał. Gdy się zaś kazanie już skończyło / rzecze Bazyli : Przyprowadźcie do mnie człowieka / który wsłowa chwalił mnie. A przyprowadziwszy go / rzecze mu : Czemuś tak wsilnie wołał / wychwalał mnie

Panie



Panie Efreem : a odpowiadając Ewisty  
 Staryzec / rzecz : Dlatego trwał wo-  
 lając / y chwając cie : iż widziałem niepo-  
 kalano gołębicę stojącą na ramieniu two-  
 im prawym / y w ucho tobie podając / coś  
 do ludu kazał. A wielki Bazyli Duchą  
 Ewistego pełen / poznał go / y rzekł do  
 niego : A tyś to jest Efreem Sirus : Pra-  
 wdzowie takom zrozumiał / takem w tobie  
 znał miłośnika pokoju / co napisano jest  
 w Proroka Dawida. *Efreem meśno głowy  
 mojej.* Psal. 59. y 107. bo łaskawość twoją  
 y miłosierdzie / y prostotę / iasna jest / i-  
 do światło.

VII. Gdzie indziej znowu / gdy przecho-  
 dził Ewisty Efreem / zdradliwie przysta-  
 piła do niego nierządnicą / która go po-  
 chlebnie do sprośnego poćiągnąć vsilowa-  
 ła zloczenia : a teżeli nie / przynamniej  
 aby go do rozgniewania pobudziła ; iż  
 go nikt nie widział nigdy zagniewanego.  
 Który rzekł do niej : Podź zómną / a gdy  
 już przystępował na miejsce wielkiego  
 miasta / tłumy pełne / rzekł do niej : Na  
 tym miejscu / podź uczynimy co chcesz. A  
 ową widząc gmin / rzecz do niego : a i-  
 kosi to będziemy mogli tu uczynić / w tak  
 wielkiej ludu obecności : iżali się nie wsty-  
 dzimy : A rzecz do niej. Teżeli się wsty-  
 dzisz ludzi / iakoz wiecay wstydzic się po-  
 trzeba Boga / skrytości ciemności srofuia-  
 cego, wyjawiającego. 1. Cor. 4. A ona za-

wstydzona / nie niesprawiały / odesła-  
 niemogąc z nim nie wskorac / y choć  
 gniewu onego przywiesć.

VIII. A te są wstarczki wielkiego Efre-  
 ma. Noż bowiem był miłosierny / y ci-  
 pliwy / łaskawy / czysty / y prosty : w uz-  
 waniu Boskim żadney iatoby przysła-  
 nie mając / według tego co napisano. Iob  
 Unizony / y skromny / pokorny / y skru-  
 pelny da podziwienia ; że też / choć  
 mowił / samym wyjęzieniem patrz-  
 cych na się nauczać zdał się. Wszytek  
 oddawanie modlitwy Bogu wylany by  
 Ten tedy Ewisty Oyciec nasz po odpr-  
 wionym dobrze y światobliwie życiu po-  
 dawszy się przykładem Boskiej cnoty /  
 wiele swiętej nauki przemow uczyniwszy  
 wiedząc o zescu / wolm / napisał testament  
 do Uczniow / y wszystkich Zakonnikow /  
 przysłych rzeczach napominając : a to-  
 trochę zachorawszy / odpoczał w Paniu  
 y od Pustelnikow jest pogrzebiony. Wier-  
 za modlitwami / y przyczyna Ewistego  
 Efrema / niech raczy y nas grzesznych  
 Chrystus Bog nasz / uczynić naśladowców  
 Boskiego życia iego : przez które mog-  
 byśmy doysć miłosierdzia / y odpuszczenia  
 grzechow naszych / w któreśmy zapadli  
 Gdyż samemu Chrystusowi / y Bogu na-  
 semu przynależy wszytká część / y poklon  
 z Oycem y z Ewistym ożywiającym Do-  
 chem / na wieki wiekow / Amen.

# Z Y W O T

## S. SIMEONA SŁUPNIKA

od ANTONIEGO Ucznia iego pisany.

I. **S**więty Simeon / z żywota  
 Marki swojej / obrany jest od  
 Pána / y rozmyślał bydz  
 mu posłusznym / y upodob-  
 nym ; a miał Oycą imieniem Eufociem /  
 y wychowany jest od Rodziców. Który  
 mając lat trzynasć / pasterce Oycą swe-  
 go : a obaczywszy Kościół / zostawiwszy  
 owce / siedł / y wysłuchał / iż tam Apostoła  
 czytano : a pytał się jednego z starszych /  
 rzecz : Panie / co to jest / co czytano :  
 Staryzec odpowiedział mu iest to dla do-  
 bra dusze ; aby się nauczył głowieć / bac

Boga ze nyszykiego serca / y ze nyszykiej du-  
 swej. Luca 10. Rzekł Błogosławion  
 Simeon : coż to iest bac się Boga : Rz-  
 eze mu starszy / czemu mnie pytasz synu  
 A on : iakoby Boga pytam cie : gdyż  
 go co słysze od ciebie / nauczyć się chce : b-  
 niewiadomy / iestem / y głupi : Odpow-  
 dziął mu starszy : Ktoby poscił zawnie /  
 modlitwa czynił co moment / y unizył  
 się każdemu człowiekowi / y nieochał  
 złota / ani Rodziców / ani odzienia / a  
 dobrego mienia ; a czi Oycą y Marki  
 y Kapłanow Bozych ślaniue ; ten będą  
 miał



miał dziedzictwo w niebie : a kto przecie-  
 wnym sposobem / tego nie przestrzega ;  
*syn dziedziczyć będzie , w ciemnościach ze-  
 dmownych , które zgotował Bog diable y Anio-  
 łom jego .* Matth. 22. & 25. Tego wszystkie-  
 go synu w Klastorze nauczała sierzey.  
 Słyszac to Błogosławiony Simeon / v-  
 padł do nog jego / mówiąc : ty testes O-  
 ciec moy / y Młóká moia / y nauczyciel v-  
 czynkow dobrych / y wódz do Królestwa  
 niebieskiego. Tys bowiem pozyskał duszę  
 moia / która już groziła na zgubienie.  
 Pan niech ci odda wśatennie za duszę mo-  
 ia. To bowiem test / co buduje : a ia już  
 zaraz idę / iakoś nauczył / do Klastora /  
 gdzie Bog zechce : y niech będzie wola te-  
 go zemna. Rzekł mu Stárzec : Synu / nim  
 wstąpisz do Klastora / słuchay co mówi.  
 Utrapienie będziesz miał : potrzebác be-  
 dzie bowiem słuzyc / y niedosypiac / w na-  
 gości / y nieprzestając znosić ciężkości : a  
 znowu wtwierdzony będziesz na czynie dro-  
 gie Bogu.

II. I zaraz wyszedłszy Simeon z Ko-  
 ściółá / udał się do Klastora Świetego  
 Timoteusza / wielmożnego maza : a padłszy  
 przed drzwiami Klastornemi / leżał przez  
 dni pięć / nie jedząc / ani piąc. A piątego  
 dnia wyszedłszy Opát Timoteusz / pytał go /  
 mówiąc : Skąd testes synu : albo co za  
 Rodzicow masz : czemu tak frásobliwy tes-  
 tes : albo iakoć test imię : żebyś snadź  
 czego złego nie zrobił ; albo teźli niewol-  
 nikiem nie testes / y od Pána twego wcie-  
 kaś : Na to Błogosławiony Simeon z  
 płaczem rzekł : bynamniey Oycze ; ale pra-  
 gne byđs sługa Bozym ; teźeli on będzie  
 chciał ; gdyż chce zbawić duszę moia zgu-  
 bioną. Kóstażże mi tedy wnieść do Kła-  
 stora ; y wszystkim słuzyc : niechciey mnie  
 dłużej przed drzwiami opuszczać. Tedy  
 wzięwszy go za rękę / wprowadził Opát do  
 Klastora / powiádając Bráci : Synażko-  
 wie moi / oto wam podać tego Bratá ;  
 nauczcie go wstaw Klastornych. Stra-  
 wił tedy w Klastorze / iakoby cztery mie-  
 śtace / słuząc wszystkim bez wstáżenia ; przez  
 które Psalterzá wszystkiego na pamięć na-  
 uczył się / codziennie przyjmując pokarm Bo-  
 żi. Pokarm zaś który spólnie z Bráciá  
 brał / tajemnie vbogim rozdawał / nie frá-  
 sując się o iutro. Brácia tedy pod wie-  
 czór / a on śłodnego dnia pokarmu za-  
 żywał.

III. Jednego zaś dnia / wyszedłszy do  
 studnie czerpác wodę ; wziął powroz z wia-  
 drá / którym Brácia wodę czerpáli ; y ob-  
 winął go po wszystkim ciełe gołym / od le-  
 dźwi / aż do szyi : a wszedłszy rzekł Bráci :  
 pośedłem cłognoć wodę / a nie znalazłem  
 powroza przy wiedrze. A oni rzekli : mierz  
 Brácie / żeby snadź niedowiedział się Opát /  
 ażby czas przyszedł. Zgnoilo się tedy cia-  
 ło jego / od obwiązania / y ostrości powro-  
 za / który go przerzynał aż do kości : wpil  
 się bowiem w ciało jego tak / że go ledwie  
 znać było. Niektorego zaś czasu / wyszedł-  
 śy pewni Brácia / znaleźli go swoy pokarm  
 dającego vbogim ; a wrocivszy się / rzekli  
 Opátowi : skłodeś nam przyprowadził  
 człowieka tego : nie możemy pościć / iako  
 on : bo od niedziele do niedziele pości :  
 strawa / która bierze / vbogim rozdaje : ale  
 y smrod bárdzo ciężki wychodzi z ciała te-  
 go ; tak / iż żaden przy nim stać nie może :  
 a gdy chodzi / robacy z ciała tego padają /  
 a łósko tego pełne jest robactwá. Tedy  
 wyszedłszy Opát / znalazł iako oni powie-  
 dzieli ; któremu rzecze : Synu coż to test /  
 co o tobie Brácia mówią : Nie dosyć ci  
 pościć iako my : Izali nie słyszales w E-  
 wángeliey o Mistrzách / mówiącey ; iż nie  
 jest Wceń , náđ Nauczyciela : Matt. 10. a bę-  
 dzie każdy doskonały , ieźli będzie iako ná-  
 uczyciel tego : powiedz mi Synu / skąd ten  
 smrod pochodzi : Stoiąc Błogosławiony  
 Simeon nic nie odpowiedział. A Opát  
 rozgniewány / kazał go zewlec / y znaleźli  
 powroz około ciała tego ; tak / iż go nie  
 nie widác było / oproz wierzchu tylko.  
 Arzyknawśy tedy Opát głosem wielkim /  
 rzekł ; skłode do nas przyszedł ten gło-  
 wiek / zepsować chce wstaw Klastoru :  
 prośte cie tedy / odcydz zjad / a podz gdzie  
 chcesz : z wielką tednąk bolesćią / y pracą /  
 wyćiągneli z ciała te<sup>o</sup> powroz / który był ob-  
 winiony / oraz y z ciałem te<sup>o</sup> zgnielym. A opá-  
 trując pilnie przez wiele dni / wyleczyli go.

IV. Uzdrawiony tedy / potym wyszedł  
 z Klastora / gdy niht nie widział ; y wszedł  
 do studnie pustey / gdzie nie było wody /  
 nie daleko od Klastora / gdzie nieczysć  
 duchowie mteśkali. A oney nocy zjawiło  
 się Opátowi / iż wielkość ludzi otoczyli  
 Klastor tego / z kłiami y mteżami / mó-  
 wiąc : Day nam sługa Bożego Simeona /  
 Tymoteusie. A teźeli nie daś / spałemy  
 cie y z Klastorem twoim / gdyżes się v-  
 przykrzył



przyszedłszy głowiekowi sprawiedliwemu. A który ocknąwszy/ rzecze Bráć: Synagoga wie moł / wiedzienie miałem / y wielcem sie zmieszał nim. A drugiey nocy widział wielkość mizzow walecznych/ stojących przy nim / y mówiących mu : Day nam slugę Twojego Simeoná : miły jest bowiem Bogu / y Aniołom/ czemuś go utrapil : wielki jest nad cie v Bogá : wszyscy bowiem Anieli zasmuceni są dla niego : A tego ma podać Bog ná świeće / tak : żeby przez niego / wiele sie znałków działo / Których żaden nie czynił. Tedy powstałszy Opát / z wielką bojaźnią rzekł Bráć : słuchajcie mi głowiekó onego/ y przyprowadźcie ná to miejsce : żebyśmy snadź nie pomarli wszyscy dla niego. Prawdziwie bowiem Świsty Boży jest : gdyż dziwy wiele widziałem/ y słyszałem o nim. Tedy wszyscy Zakonnicy wyszli szukać go : y wszyscy zwiędzłszy / á nienalazszy / opowiedzieli Opátowi/ mówiąc : Żadnego miejsca nie opuściliśmy/ gdziebyśmy go nie szukali : oprócz tylko w pustey studni. Odpowiedział Opát : proszę was Bráć / idźcie go szukać : ale y ta poydź z wami. A wzięwszy z sobą pióro z nich/ przyszedł do studni. A wezwawszy modlitwę / spuścił sie z Bráć do studni. A którego obaczywszy B. Simeon/ począł prosić/ mówiąc : Proszę was słudzy Boży/ dajcie mi pokoy przez tędną godzinę/ abym oddał ducha me : iestże bowiem małućko wstający jest : á bázdzo sie pracuje duszą moją/ izem przegniwał Páná. A rzekł do niego Opát : podź Slugę Boży/ abyśmy cie zaprowadzili do Alastoru : gdyżem dowiedział sie o tobie/ iz Sluga Bożym jesteś. A gdy on nie chciał / przyprowadzili go przez gwałt/ do Alastoru/ y wszyscy sie porzuciłi donogiego / płacząc y mówiąc : zgrzeszyliśmy przeciwko tobie Sluzbniku Boży/ odpusć nam. Błogosławiony zaś Simeon łezkał/ mówiąc : czemu obciążacie nieszczastliwego y grzesznego : á wy iestescie słudzy Boży/ y Oycowie. Zostawał tedy tam takoby rok ieden.

V. Potym wyszedłszy potajemnie/ wdał sie nie daleko od Alastoru/ y tam przez długie czas bedąc/ wybudował sobie zamknienie z samego kamienia / y tam był lat trzy : á przychodzili do niego wielu ná modlitwę. Potym zrobił słup ná cztery łokcie/ y stał ná nim lat cztery. Arzewiła sie tedy o nim sława święta po całym świecie/

cie/ y zrobiono mu słup mający łokci dwa naście : y stał ná nim przez lat dwa naście. Znowu zrobiono słup ná łokci dziesięć : y stał ná nim lat dwanaście. W tym zgromadzili sie wszyscy mieszkańcy miasta onego : y zbudowali przy słupie dwa Kościoły/ y słup ná łokci dziesięć : á ná nim stał lat cztery : y pocudá czynić. Wiele chorych przychodziło do niego/ y diabelstwo mających/ á leczył : ślepi wzrok odbierali/ włomni otrzymywali/ głuszy słuch znaydowali/ dawałi oczyszczeni zostawali. Wiele narodów skloniło do wiary Chrześcijańskiej / to iest Sáracenow/ Persow/ Armácenow/ y Łáorow/ także y Allosilów á słysząc o nim/ y o cudach tego/ gromadzili sie/ y pokłon mu oddawali.

VI. Tedy zazdrościwy diabel/ przemnił sie w osobę Anioła / świetny w iasności/ z konmi ognistymi/ y woz ognisty pokazał sie przy słupach/ gdzie stał Błogosławiony Simeon : y rozświecił błyskawicą y iasnością / takoby w osobie Anioła świetny. A rzekł diabel łagodnie sławie : Symeonie/ słuchaj słow moich/ Erec Pan roztęzał. Posłał mnie Anioł swego z wozem ognistym/ y konmi ognistymi / abym cie porwał / takom porwał Eltasia. 4. Reg. 2. Czas już twoy iest. y tymże sposobem wsiadał zemna ná woz/ gdyż Pan niebá y ziemię zestał ten : wstęmy spólnie do niebá/ aby cie oglądali Aniołowie y Archaniołowie/ z Mária Matką Pánstá/ z Apostołami y Męczennikami/ z Wyznawcami y Prorokami/ gdyż widzieć pragnę / abys sie modlił Panu/ Który cie stworzył ná wyobrażenie swoje. Powiedziałem ci też to/ żebyś nieomieszkwał wsiadać. Simeon odprawiwszy modlitwę/ rzekł : Pánie chceš mnie porwać grzesnika do niebá : á podniosłszy prawnoga/ aby wsiadł ná woz/ podniosł też prawego rękę / y wezwał zámie Chrystusowa. A skoro znał Krzyżá wezwał / zaraz diabel przez zniknął : z namową swoią zniknął/ iako proch w obecności wiatru. Ten czas zrozumiał Simeon/ iz była siła diabelska.

VII. Przyszedłszy do siebie/ rzekł sobie : nie wróciš sie nazad ztąd / á stać bedziēš : áż do sešcia mego / póty Pan nie zawała mnie grzesnika. W tym diabel ná zimnie wezwał rękę/ ná ledźwiá tego :



tego; y zagnoiła sie tak / ze wielkość ro-  
bałow tożąc sie z niego / spadała z ciała  
tego; y zplywała po nogach na słup / a z  
słupą na ziemię. Cały zaś rok stał na słu-  
pie / o iedney nodze. A niektory Mło-  
dzieniec był przy nim / Antoni imieniem /  
ktory widział / y wypisał to. Według ro-  
kazania tego zbierał robaki / co spadały  
na ziemię / y podawał mu na gore; a on  
te sobie kładł w same rany / na podobien-  
stwo sprawiedliwego Joba / mówiąc:  
Jedźcie co wam Pan dał.

VIII. A słysząc Bazylis Krol Sárace-  
now / sławę tego; przyiachał do niego. Gdy  
tedy widział stojącego wysoko / y modlące-  
go; nagle wpadł roba z ciała tego; a on  
skoczywszy / porwał go z wiara / y położył  
na oczy swoje. Co widząc Simeon / rzecze:  
czemuś to uczynił Mezu oświecony / y  
mnieś wiażył? Robak bowiem jest z ciała  
meo zgniełego. Co wysłyszawszy Krol Bazyli-  
sus / otworzywszy ręce swoje / znalazł per-  
ła bardzo droga. A rzekł do Błogosła-  
wionego: Nie jest robak zgnieły; ale per-  
ła najcenniejsza. Ktoremu on odpo-  
wiedział: Człowieku według wiary twojej  
daneć jest / y będzie błogosławiona w re-  
kach twoich / wszystkie dni życia twego. A  
tak powrócił sie człowiek on / pełen wiary.

IX. Po długim czasie / wysłyszawszy Mł-  
dka tego wieść o nim; przyšla obaczyć go;  
ale tedy / niedopuszczono widzieć go / gdyż  
na miejsce ono białogłowy nie wchodziły.  
A wysłyszawszy Błogosławiony Simeon  
głos Młdki swojej / rzekł tedy: potraw  
Młdko czas mały / a spólnie sie obaczemy /  
gdy Bóg zechce. A ona słysząc to / płacząc  
pojechała / y prosić / aby go widziała; y ro-  
stargawszy włosy / strosowała go / mówiąc:  
Synu czemuś to uczynił? za to jem cie  
w żywocie nosiła / nakarmiłaś mnie smu-  
żkiem: za wykarmienie mlekiem / którym  
mnie wychowałaś; oddałaś mi łzami: za  
pocławanie / którym pocałowałaś mnie; da-  
łaś mi gorzkie serce wciśnienie: za boleść y  
pracę / ktorą cierpiałaś; zadałaś mi okru-  
tne rany. A tyle mówiła / ze nas wszystkich  
do płaczu przywiodła. Słyszac Błogosła-  
wiony Simeon / mowa Rodzicielki swojej;  
wtulił twarz swoją w ręce swoje / y gorzko  
płakał / y rozkazał do niej / mówiąc: Pani  
moja Młdko / uspokoy sie na mały czas;  
a obaczemy sie w wiecznym pokoju. A o-  
wa pojechała mówić: przez Chrystusa / kto-

ry cie stworzył / jeżeli jest można widzieć  
cie / tak długi czas oddalonego odemnie;  
pozwoł mi / abym cie obaczyła: a jeżeli  
nie / przynamniej głos twój niech usłysze /  
a zaraz umrze; gdyż Ojciec twój / w smu-  
tku dla ciebie umarł. A teraz nie gub  
mnie w tej gorzkości / synu. To mówiąc /  
dla smutku / y płaczu / snem vista jest: a  
miała trzy dni / y trzy nocy bez przestano-  
ku prosić go. Tedy Błogosławiony Si-  
meon / modlił sie do Pana za nią / y zaraz  
oddala ducha. Wziawszy tedy ciało tedy /  
przyniesł przed oczy tego. A on płacząc  
rzecze: Pan niech cie przyimie w radość;  
żeś sie utrapila dla mnie / y nosilaś mnie  
w żywocie młodzi / dziewicy / y pierśmi  
karmiłaś / a oraz y wychowałaś z pracą.  
To gdy on mówił / twarz Młdki pocila  
sie / y ciało tedy wzruszyło sie w oczach wszy-  
tek nas patrzących. A on podniosszy o-  
czy w niebo / rzekł: Panie Boże Mocarstwo /  
ktory zasiadaś na cherubinach / y przesi-  
dasz grunty przepaści: ktoryś znał Adama /  
niż iestże był: ktoryś obiecał Krol-  
lestawia niebieskiego bogactwa / miłuiącym  
ciebie: ktory mówił Mojżesowi w Egi-  
pcu ognia / Exodi 3. ktoryś błogosławił  
Abrahamowi Ojcu naszemu: Gen. 22. kto-  
ry wprowadzaś do Kaju dusze sprawie-  
dliwych / a dusze niebożnych ponurzaś na  
zgubę: ktoryś dwóch lwów upokorzył / y  
potężne diabelskie pożary / wsmierzył stu-  
gom twoim: Dan. 3. & 6. ktoryś Eliasza /  
przez kraki pokarm przynoszące karmił:  
3. Reg. 17. przyimiy dusze tedy w pokot / y  
postaw ia na miejscu Ojców Świętych;  
gdyż tobie jest władza na wieki wieków.

X. A po tych dniach / znów uczynił  
mu słup mały / łokieć czterdzieści / y stał  
na nim lat siedemnaście / aż do zeszcia swego.  
Ktorego czasu smół stęgał bardzo / zosła-  
wał podle niego / na stronie pulnocney;  
dla czego / y trawa tam nie rosła; ktore-  
mu też wpadło drewno w oko prawe. A  
oto / niektorego dnia / przychodził ślepy  
on smół; y zolgając sie przycisnął do  
mieszkania / w którym Młdka Boży zosła-  
wał / wszytek sie w kłab zwinawszy / iako-  
by odpuszczenia prosić / y wniżywszy głos  
w / leżał. Na ktorego gdy Błogosławio-  
ny Simeon poyrzał; zaraz wypadło z o-  
ka tego drewno / małe łokieć jeden. Co  
widząc / wszyscy wychwalali Boga; iednak  
od niego wzięli dla bojaźni. Ale bestia



samą zwinęła się / y zostawała na jednym miejscu / nie ruszając się / pości wsiłek lud nieprzeszedł. Potym wstawy / kłaniała się drzewom Klastornym prawie przez dwie godziny : a tak wrocila się do łożyska swego / nikogo nieuszkodziwszy.

XI. Białagłowa niekora / mając pragnienie w nocy / przyszła do wiadra wody / y pić / w ktorej był máluchny wąż : a pijąc pokłesała go / y rozt w żółtku iey. A wiele lekarzow / y zalkinaczow / y czaro-wnikow / przykładając pilności / nic nie wskorali. Po niektórym tedy czasie / przysiedziono ją do Świętego Simeona : a on kazał ją złożyć na ziemi / y wody Klastorney wlać w usta iey : w tym krzyknęła potężnie / y zaraz wyszedł z ust iey wąż / ktorego długość była łokci trzy. Tęże godziny rozpukł się wąż / ktorego też dla świadectwa wielu / zawieszono tam przez siedm dni. A zdrowa stała się niewiasta od oney godziny.

XII. Cudow tego / lubo czyła wymową wyliczyć ledwo może ; iednak ile jest sił / zakryć ich milczeniem / żadnym sposobem nie zcierpię. Stało się / że wody na miejscu nie znaydowało się / y wsiłek lud ginał / y wsiłkie bydła dla niedostatku wody. Widząc tedy Święty Simeon wdręczenie ich / stanął na modlitwie. A około dziesiątey dnia godziny / nagle rozpadała się ziemia / y stała się przepaść wielka / od wschodniej strony samego Klastoru : A znaleziona jest iakoby iastinia / nieoszacowanie mając wody wiele. Tedy kazał kopać siedm łokci / a od tego czasu obfitowała woda na onym miejscu / aż do dnia niniejszego.

Aktorego czasu zebrząc niektorzy z daleka modlitwy tego / y rezynkow ; godzinny południowej sklonili się trochę do cieńa pod drzewo / dla vchronienia się vpału. A gdy siedzieli ; oto nagle płód nośhaca łani / przebiegła podle nich / y rzekła do nich : przez modlitwę Świętego Simeona poprzysiegamy cię / stań trochę ; żebyśmy cię vchwycili : ktora stanęła tedy ze godziny. A wzięwszy ją / zabili / y ziedli iey część iedną ; a zaraz oniemieli / y tak sili iako y łani ona. Bieząc tedy / przyszli do Świętego Simeona / przyniosły skore iey / y zmieszali tam dwie lecie / a ledwie kiedykolwiek vzdrowienie otrzymać mogli. Nie słusina bowiem jest / grze-

chu ich opowiadać. Skore zaś łani wiesili tam na pamiątkę wielom.

XIII. Ale y rys okrutny / był na miejscach onych / ktory y ludzi / y bydła zajał / y w okolicy wsiłko pustoszył. Pędzły tedy ludzie miejsca onego Świętego Simeona ; opowiedzieli że takie / y tak wielkie stody / rysy. Tedy Święty Simeon / kazał prochnąć albo wodę Klastorną skropić miejscane. A stało się. Szukając zaś potym / lezł onego rysia leżacego zdechłego wsiłscy wystawiali Bogu Simeonowi.

XIV. Kogokolwiek iednak wleczył / pokazywał mu / mówiąc : Idź do domu twojego / y daj część Bogu / ktory cię vzwil ; a nie waz się mówić / żeby cię Simeon wleczył / żeby cię nagle gorzej nie padało : ani się odważ przysięgać na imię Pańskie / gdyż to ciężki grzech jest ; przez mnie lichego / y grzesznika przysięgay / lub sprawiedliwie / lub niesprawiedliwie (przez to / nie kazał on niesprawiedliwie przysięgać ; ale chciał wyczerpać przysięgi na Imię Bożkie / lekkomyślny / zniżył dla ktorey przyczyny wsiłscy wschodni grube Narody / ktore są w tych tam krajach / przez niego przysięgają.

XV. Zboycą niektorzy z Antiochii ktory się nazywał Jonátas / wiele zbrobiący ; gdy go wielu ścigało / y nie mógł się iuz przed nimi vkręć ; iako lew vobecności wielu goniących vciekając / gle wpadł do Klastora / y obłąpiwszy Świętego Simeona / począł gorzko przekląć. A on rzekł mu : Ktoś jest : albo des przyszedł głowieku : albo dla czego tu wsił : A on : tam jest Jonátas zbroica / ktorym wsiłkie złości pełnił / przyszedłem tu pokutować. Rzekł tedy Święty Simeon. Takich jest Królestwo niebieskie Matth. 19 ale żebyś mnie niechciał kłamać nie znaydujesz się znowu w zbrodniach ktoreś opuścił. To gdy on mówi ; vrszedowi przyszli z Antiochii / mówili Wyday nam nieprzyjaciela y zloczyncę naszego ; żeby zaraz nie poszło miasto do bitu : iuz bowiem bestie są gotowe na jego pożarcie. Odpowiedział im S. Simeon Synackowie moi ; Jam go tu nie przysłał / gdyż kto go przyprowadził nad nami wielki jest / y takowych ratuje : takich wie jest Królestwo niebieskie. A jeżeli możecie / porwycie go ztąd : ja zaś nie mogę / gdyż



ge/ gdyż sie bois tego/ Ktory go posłał do mnie. Wsłyszawszy to meżowie oni/ wroćili sie z boiaźnią wielką/ y opowiedzieli wszystko w Antiochey. A Jonátas zboyca przez dni siedm obłąpiwszy słup/ y trzymając sie go/ rzecze do Błogosławionego Simeona: Panie iezeli takiesz/ chce przeysć: Odpowiedział mu Sprawiedliwy: znowu do swego złego kwapiś sie: Rzekł mu Jonátas/ nie tak Panie; ale czas mój wypełnił sie. A tak mówiąc z nim/ oddał ducha. A gdy go chcieli pogrześć przy Alastorze; oto inisi Drzedowi przyšli z Antiochey po niego/ y pogłeli wołać/ y mówić: Wyday nam nie przyjaciela naszego; wszystko bowiem miałsto wtruszyło sie dla niego. Odpowiedział im Błogosławiony Simeon: Ktory go przyprowadził/ przyśledł z wielkością żołnierza niebieskiego; Ktory mocen iest/ do piekła wtroczyć miasto wasze/ z mieszkańcymy w nim: Ktory też y tego pozyskał sobie: y iam sie bał/ żeby zaraz nie zabił mnie; nie przykrzcieś sie tedy więcej mnie lichemu/ y grzesznemu. A tak z boiaźnią wrocili sie/ opowiadając wszystko/ co widzieli/ y słyszeli.

XVI. A po kilku lat/ stało sie dnia jednego/ to iest w piątek/ iż skłonił sie na modlitwę/ trwając trzy dni; to iest przez piątek sobota y niedziela; a ia przeleższy sie wśedeln do niego/ y stanolem w oczach tego/ mówiąc do niego: Powstań Panie: błogostaw nam: gdyż lud już trzy dni y trzy nocy trawi/ czekając błogostawienia od ciebie: a nie odpowiedział mi. A znowu mówię do niego: czemuś mnie zaliś Panie: abom w czym uraził: Potemnie proszę podaj mi rękę; czyliś pono już sie od nas przeniosł: y wznając że nie mówił do mnie; wymyśliłem abym nikomu nie powiedział/ gdyżem sie bał dotknąć go. A stojąc iakoby pułgodziny/ nachyliłem sie/ y nadsławiłem ucha mego do słuchania: a nie było tchu; tylko iakoby wonność pachnących zioł wychodziła z ciała tego: A ztętrawiawszy płakałem gorzko: a nachyliwszy sie/ pocałowałem oczy tego/ ściskając brodę/ y włosy głowy tego/ y narezekając/ rzekłem: Komuż mnie Panie opuszczasz: abo gdzie bede szukał twoiey Antiocheyskiej nauki: iakoz odpowiesz oddam od ciebie: abo czyja dusza weydrze na słup bez ciebie/ a płakać nie będzie: Coż odpowiem

P3

chorym/ kiedy przyjdę/ y szukać cie tu bede/ a nie znaydę: coż rzekę/ co mówić bede/ ia głowieś podły: Dzis cie widzę/ a jutro wpatrować w prawa bede/ a nie znaydę cie: albo iakim pokryciem osłonię słup twoy: Ach mnie! Kiedy przyjdę ktorzytoli wiek zdalęka/ szukać cie/ a nie znaydę! a z wielkiego smutku zasnąłem. A zaraz pokazał mi sie mówiąc: nieopuszczę słupa tego/ ani miejsca/ y gory tej błogostawioney/ na ktorey iestem oświecony: ale zśędę/ weyjdę dosyć ludziom: a opowiesz o mnie w Antiochey tajemnie/ żeby sie ruch niestał między ludem. Jam bowiem odpoczął/ iako Pan chciał: ty zaś nie przestay służyć na tym miejscu/ a oddać Pan zasługę w niebie. Ocknowszy sie tedy przeleżony rzekłem. Panie pamiętaj na mnie w odpoczynku świętym twoim. A podniosszy odzienia tego/ wpadłem do nog tego/ y pocałowałem piety tego: a trzymając ręce tego/ polozyłem na oczach moich mówiąc: Błogostaw/ proszę/ mój Panie. A znowu płakałem/ y rzekłem: iakoz puszciznę wezmę od ciebie na pamiątkę: A gdy to rzekł/ ruszyło sie ciało tego: a ia tknąć go bałem sie.

XVII. A żeby był niżej nie wiedział/ zśędłem prędko/ y wiernego Brata/ posłałem do Antiochey do Biskupa/ (Mariatirus był na ten czas) Ktory zaraz przyśedłszy z trzema Biskupami; a z niemi Artaborsius Pułkownik z swoimi żołnierzami; rozbiwszy obcięcie około słupa tego/ zawiesili ściany swoje. A były tkane od złota. A gdy go złożyli przy ołtarzu przed słupem/ y zebrali sie; pracy przylatywali na słup/ krzycząc/ y iakoby płacząc; tak/ iż wszyscy widzieli. Płacz także ludu y bydła/ brzmiał na mił siedm; ale y gory y pola/ y drzewa smuciły sie około miejsc onego: wszędzie bowiem mgła czarna stała sie w okolicy. A iam widział Anioła przychodzącego/ dla nawiedzenia tego. Około godziny siódmej/ Starcow siedm/ mówili z Aniołem/ Ktorego twarz była/ iakoby błyskawicą/ a ściany iako śniegu. A mowa tego w boiaźni y drzeniu poty wważałem/ po kim słyszeć mogł; co iednak było/ niewiem.

XVIII. A gdy leżał Święty Simeon na marach/ chcąc Biskup Antiocheński/ zbrotę tego dla błogostawienia cołok wiek zawiązać; zciagnął rękę/ a zaraz wyschła:



schła: y wiele było modlitw / y przyczyn do Boga za nim / y tak powrocona mu jest reka tego.

XIX. A wstawszy na sie mary / z Psalmami y Hymnami prowadzili do Antiochey. Wypatek zaś lud / który był w okolicy kraju onego / płakał: że opieką takich Relektwy / zabrana od nich była: y że Biskup Antiocheński przysiągł / iż nie miał się nikt dotknąć ciała tego.

XX. A przyszedłszy o pięć mil od Antiochey / do wsi / która się nazywa Meroes / nikt nie mógł go ruszyć. Tam niektórzy człowiek czterdziestu lat głuchy y niemy / skwapliwie wpadł przed marami / y począł wołać y mówić: szczęśliwieś przyszedł sługo Boży: twoje bowiem przysięcie wzdrowiło mnie: y teraz będę godzien żyć / i tak sobie służyć będę / wszystkich dni żywota mego. A wstawszy / chwycił jednego z mulow / którzy niesli mary: y zaraz się ruszył z miejsca onego. A tak zdrowy stał się człowiek od onej godziny. Grzech zaś człowieka onego był taki: Ten załochał się w żenie cudzey / y chcąc grzech popełnić /

nie mógł: a owa umarła y złożona jest w grobie. On tedy poszedł / y wyłamał grób / a zaraz oświecił / y słuch stracił: y powiązany był na onym miejscu lat czterdziestu.

XXI. Tedy wyszedłszy wszyscy z miasta Antiochey / przyprowadzili nad złoto srebro / ciała S. Simeona / z Psalmami y Hymnami / y z wielą lamp niesli do świątyni wielkiego / a z tamtąd do innego świątyni / który się zowie Pokutą. Wiele też cudów dzieło przy grobie tego / wiążąc za żywota tego. Człowiek zaś / który zdrowy stał się / tam służył / aż do śmierci swojej. Wielu też ofiarowało starby / skupowi Antiocheńskiemu z wiara / prosił o Relikwie z ciała tego: ale dla przysięgi najmniey nie uczynił. Ja lichy y grzeszny Antoni / ilem mógł / to czytanie trochę wyłożył. Elogostawiony zaś który ma napisane w księdze / y cyta w Kościele w domu Bożym / a gdy pamiątka tego czyni / zasługa od Najwyższego odbiera / któremu jest cześć / władza / y moc na wieki wieków / Amen.

## Z Y W O T

### S. IANA IALMVZNIKA, BISKUPA ALEXANDRYJSKIEGO.

od LEONCIUSA, Nowego Miasta w Cyprze,  
BISKUPA, napisany.

Przez ANASTAZEGO, Kościoła Rzymskiego Bibliotekarza, tłumaczon

PRZEMOWA ANASTAZEGO TLUMACZA,  
do Oycá Świętego MIKOŁAJA Papieża



Gdy się z myślą wadzę, a długo w cichości pilnie z sobą wmażam, co w domu Bożym potrzebniejszego, y godniejszego zrobić mogł, [znając, że bym się tego nie wazył, czego mi z powinności niepowierano: a znowu, że bym się tego nie chwycił, co dowcipu mego siły pragnął: według owej nauki Salomona: Miod znalazłeś / tedy ciec trzeba: że byś snadź nasycony nie wyrzucił tego. Proverb. 25. gdzie indziej: Wyssych nad cie rzeczy nie szukaj / y mocniejszy nad cie nie speraj. Eccl. 3.] Oto nagle, niektórzy rzecy y cnotliwi ludzie, napomnieli mnie: że bym na Łaciński język, przetoczył Leoncusa, o życia ostatkach Jana Alexandryjskiego Biskupa: którego Grecy dla wielkiej litości, która miał przeciwko wszystkim, słusnym i cnotliwym.



iednym słowem Eleemoná, to iest Miłosiernym nazywáia: áżeby taki mąż, nie tylko w ięzyku Greckim, ale też y w Łacińskiem wymowie, umieiety; z pożytkiem był, y z wygoda.

Dla czego, żem sie godnym do takiego dzieła, y sposobnym bynamniey nie widział; Po-  
dnożłem oczy moje ná gory / żądoby mi przybył ratunek. Psal. 120. y rák pociechy Oy-  
ców, y modlitwy żązywáia, tak pożytecznego Męża niechciałem zátáć Łacinnikom. Ale lu-  
bom párgáminy przykroń, kárty przygotował: niepoważylem sie iednak tego w Księgę zawnie-  
rać, pokim od Swiatobliwości Wásey, o tysiąckroć Błogosławiony, pozwolenia otrzymać nie zá-  
służył. Gdyż niestusna iest, áby bez Namiestnika Boskiego, bez Klucznika niebieskiego, bez  
wozu, y rzadzce Duchownego Izraelá, bez pomysłności Biskupá, bez iedynego Papieżá, bez oso-  
bliwego Pasterzá, bez wybornego Oycá, bez ciebie wszytkich Dozorcy, cokolwiek sie dokończyć, álbo  
rozgłosić miało. Ty bowiem trzymasz klucze Dawidá, Ty odebrałeś klucze umieiety, Lucz II.  
gdyż w skárbcu pierśi twoich. táblíce Testamentu, y Málná niebieskiego smáku, zpozyciwáia.  
Ty bowiem, co wiożesz / niest nierozwieszyle: co rozwieszyleś / niest nie wiożesz. Matth. 16.  
Ktory otwierasz / á niest nie zawiera: zawieraś / á niest nie otwiera. Apoc. 13. Miec-  
sce bowiem ná ziemi trzymasz Boskie. Gdyż zaś tego Błogosławionego, ná łacińska przeka-  
dał wymowę, ánim Greckiego ięzyká, áni słow ich porzadku trzymáciem sie mogł, ábom był po-  
winien. Gdyż nie słowo z słowá, ale rozumienie z rozumienia wyczerpnałem: álem też y łá-  
cińskich ustáw nie tak dálece zachować stárat sie; byle tylko zamysł moy tám sie ściagał, zkadby  
pożytek urosół sie czytáacym. Dla czego wspotánielski Pánie, nie ná osobę tylczkości ma-  
iey párzac, nie przebiegłości szukáiac, nie słow upiekšenia domagáiac: ále ráczey pobożnym  
sercá okiem, postępká czytáacych upátruiać; żeby taki Mąż wizerunkiem y zwierciádem  
był wszytkim. Wássa Apostolska powaga, to przetożenie, iezeli sie woli wásey podoba, umocny-  
cie; iezeli nie podoba, poprawcie: byleby łacińska mowá, nieubolewáta byda od rákowney soli  
oddalona, która Grecia cieśny sie, bárdzo dobrze záprawiona.

Przymiżte tedy Świętego, od grzesznika przetłumáczanego: y niechciecy wważáć, przez  
kogo przetłózony iest, ále kto przetłózony iest. Gdyż dla kurmuzá otowiánego, woda przyzryso-  
czyła nie gárdziś: áni dla ciernia, które wydaie; roży która wydána bywa, okiem nie przeno-  
siś. Stóž nád to y miłośnik twoy, kiedy chciá, Fáraonowi y Nábuchodonozorowi, niepráwym  
Krolom, są, którymby przyszłych rzeczy dochodzono, pokázýwał: Gen. 41. Dan. 4. y przez  
Káissá niebożnego, co należało, podał. Ioann. 11. y omšem kiedy chciá, Oślicy mowić ma-  
wa wyrozumna pozwolił. Num. 22.

Zyi, zyi, Biskupie Bogu wielce ulubiony,  
Wšyrkiego światá Oycze zyi błogosławiony.

## PRZEMOWA PISARZA.



Ostánowienie záiste iedno iest, y násze, y tych, którzy przed námi  
byli, vczonych, y Mężow Świętych, koło niniejszey sławnego Mę-  
ża, życia powieści: to iest, żeby ztąd wszytkim zgoła náśladowa-  
nie pobożne, y pożytek stał sie; chwala zaś, y wielmożność Świę-  
tey y chwalebney Trojcy oddána była, á ztąd światło wszytkim  
staneło; które záwsze od pokolenia swoje pokázuie promienie,  
ná oświecenie tych, co w ciemnościách, y cieniu śmierci siedza, grzeszników.

Luc. 1. A poniewasz przyáciele Chrystusowi, nie bárdzo sie dziwuie, coby przed ro-  
dzáiem nászym zá męzowie byli, którzy Bogu przyiemny żywot prowadzili; ále o  
diabelskich sprawách częste mowy teraz między sobá czyniemy: gdyż zá czasow  
mężow tych, którzy przed námi byli, nie była niepráwość ludzka rozkrzewiona  
tak, iák ninie; według opowiedzenia Boskiego Pisma: dla tego, że obšitá nieprá-  
wość, żiębnicie miłość wielu. Matth. 24. dla czego nie możemy do ich powstać zaślu-  
gi: Przeto do niniejszey świętego życia tego powieści, poniekąd vdálismy sie; á-  
byśmy pokazáli, że y podziśdzić chcący, y vmysł swoy przymuszáiacy, dáleko wyż-  
szí nád nas pokázuia sie, y Ściśta á trudná droga postępować moga, Matth. 7. y záwrzeć  
ustá moniaczych złošliności. Psal. 62. y dusze szkodliwe znieść rozumienia. Iużci zgo-  
ła y inšzi przed námi, wielce godne, y powážne rzeczy, o tym cudownym Mężu, y  
Káptanie wielkim IANIE opowiedáli, wielmożni zostáiac w vczynku y w mowie;  
á ci byli



à ci byli Jan y Sofroni słudzy Boscy, y cnor miłośnicy, y pobożności obrońcy, toli, lubo tacy byli, o godności y szacunku cnor Meżà tego, ciż sami opuścili; właśnie odnieśli, co niektorzy pilni oracze, winnicę obfity y wrodzayną obierali; gdyż zostawiają zaiste z owocu błogosławieństwo, lub niechcący, za sobą idący bogim, winnicę zbierającym; z których jesteśmy y my najmniejsi. Wszyscy Święci, lubo wszystkim męstwem swoim rodzayną tę oliwę, która w *Domu Bożym* iak mowi Psalmista, *szczepiona jest*; Psal. 5. dla wielu bardzo oliwnego owocu, ry na niecy jest, żarliwością Boską obierać pragneli: atoli iednak ukrył się przed mi wielki tej oliwy owoc, za rozporządzeniem Pańskim. Nasze tedy licha y o bła ochotę przyimiyćie, iako *dwá, wdany oney pieniążki*. Luca 21. Gdyśmy, nie muląc im, (nie możemy bowiem ich, od Boga dąrowanej naśladować mądrość sprawiedliwego dzieła piśmem podać pokwapili. Dla tego naprzód, abyśmy zumieli, że nie słuszną jest, aby to, co może pożytek słuchającym przynieść, czeniem zataione było: ażebyśmy y my nie popadli sadu sługi onego, który *lent w ziemi żako, at.* Matth. 25. Powtore zaś, żeby w tym opowiedzeniu nasze poprawniejsze y wcześniejsze opisały się dziecie; które nie są napisane od zacni ludzi, na pochwałę najświętszego y najbłogosławieńskiego JANA. Potym zaś mądrzy y mocni w słowie, Dzieciopisowie byli, mądrze y wysoce rzecz opisałi. naywięcej y nayobszerniej pobudziło nas, do niniejszego pieczołowiania; abyśmy tym, który się znajduje w nas, pieczym, nie kształtnym y podłym piśmem opowiadzieli; żeby mogli y nicuk, y bez piśmá, z tego, co się mowi, postąpić.

## Z Y W O T.

1. **G**dy przyszedł ta niegodny do Alexandryy / nawiedzić ciała świętych / y zwycięzcom Meczenników / Cyrusa / y Jana; a wdzięczney wzyt ich / y bankietu zaszwałem / przy schadzce / y rozmowach tamże / niektorzy wielbnych Meczow / y miłośnikow Chrystusa; y mieliśmy umowę o Piśmie świętym / y naukach Duchownych: przyszedł do nas niektorzy pielgrzym / prosiąc o ialmużne; powiedziac / że nie dawno z więzienia Perskiego wyszedł. Trąsiło się tedy / że zaden z między współsiedzących / nie nálażł się mający grosza / lub pieniądza. A ieden z tychże spolnie zostających / miał tam przy sobie stojące<sup>o</sup> natemniká / roztropnie wsytko rozdając<sup>o</sup> / lubo tylko trzy czerwone złote ná iády rok miał dochodu / a zony przytym / y dwóch synow. Gdy tedy odszedł ow prosiący / ten siedł z nim ostrożnie; y wzięwszy / ktory nosił / krzyż srebreny dał mu / mówiąc: że nie miał nic innego / y najmniejszego halerza ná życie swoje. Ja tedy tym / co się stało / y owšem com uczyniono widział / (zà iáská Bożá wważając wsytko) skruszony; opowiedziałem zaráz tudzież siedzącemu / Mennie imieniem / meżowi biegłemu / y Bogá się bojącemu: ktory był Rozdzo y Száfárem najświętszego Kościoła / pod słachetnym

y przebłogosławionym Janem Patriarchą. Który wyczerawszy ná mnie dźwiotącego się / y chwalocego tego / co iákoż uczynił / rzekł mi: Niedziwuy się / gdyż według podania y nauki / iákoż dzieła sprawa uczynił. A gdyś ta rzecz do niego / iákoż to: dla miłości Bożej naucz mnie. Ow odpowiedziac / rzec: Najświętszemu y najbłogosławieńszemu Patriarsze naszemu / ná usługach zostaw Janowi / y iáko syn własny / Cyrowski piśmy przekał; kiedy Święty rzekł do niego: Pokorny Zachariasz / bądź miłościwy: a masz słowo od Zogá przez niegodność moję; że ani zázymotá mego / ani śmierci Bog cie nie opuści. Co się y dźwiotdżeń zachowuje; gdyż mu wiele błogosławieństwa Bog posyła: ale nie wżamnic / czego by zaráz nie rozdał w bogim prawie ścisłając / y w niwecz obracając dom swoy. A wielętręć znaleźli go iednoroz / w wesolosci mówiącego Boga. Ták / ták / abo ty posyłać / abo iá rozpisywać / obaczemy też / kto przezwycał. Wiadoma bowiem / żeś ty bogaty Pámi y życia naszego dawco iestes. Wiac trafia się / kiedy według trefunku nie ma czasu / coby mógł dać zebrać / zfrakwany / mowi do kramarza / albo kupca: Daj mi ieden złoty czerwony / a iá służy tobie będą przez ieden miesiąc / y drugie iáko



jaśo chceś / y gdzie chceś ; gdyż głod cier-  
pio wielki / ktorzy w domu moim zostają.  
A wstawszy / dale w bogiemu / prosić / żeby  
nikomu nie powieǳał. Gdy tedy postrzegł  
tenże sluga Boży Mennas / izem go / iá-  
ko Ewangeliey słuchał ; rzecze mi skruszo-  
nym sercem : Temu sie dziwnieś Pánie ?  
á nuż / gdybys był znał si Swietego Pá-  
triárche / toż dopiero : Rzekł mu : á co-  
bym wiecey obaczył : A ow mi rzekł :  
Wierzeze mi przez miłość Bożę : On mnie  
uczynił Káplánem / y Száfárzem naye-  
świeszego Kościoła / y widziałem w nim  
dzieła / wśytko prawie przyrodzenie prze-  
chodzące. A gdybys raczył do slug two-  
ich przychodzić / poświęcić nas ; opowiem-  
ci uczynki / ktorych sam / widzem ich stá-  
wśy sie / nápatrzyć sie. A gdy to wy-  
mówił / wstalem go zá rękę / y podźwignę-  
łem : á ow wśawśy mnie / prowadził do  
domu swego / od Boga zachowanego. A  
gdy chciał nágotować nam ochotnie do  
stołu / rzekłem do niego : Nie jest słusna  
o Pánie / ábysmy / po karmiduse opuścić-  
śac / ciało wprzód / niż ducha / posiliłi : ále  
raczej pokármu / ktory nie ginie / záżyjemy :  
á potym ciała potrzeba uczynimy. Gdy  
tedy zaczął żywot Swietego / bez zmien-  
ności opowiedać : pierwsze ( prawś ) y naye-  
celniejszy tego dobro było / iz żadnym spo-  
sobem nie przysięgi nigdy. Żadalem tedy  
pápięru / y kálamarzá ; á co powiááno /  
porządkiem spísowałem.

II. Wyntęśiony tedy / y ná tronie zá-  
śiadałocy / w miłym Chrystusowi mieście  
Alexandrie / zá sporządzeniem Bośkim /  
prawdziwie / á nie z ludźi / ani przez ludzi ;  
to śnadź pierwsze dzieło y zasługę wśytkim  
pokazał. Postawśy bowiem po Száfá-  
rzow / y po tego / ktory sie nazywał Pokoyro  
zdáiacy , to jest : Diákon ; rzecze donich przę  
wśytkich w chwalebney Świátnicy zosta-  
jących : T jest słusna jest Bráćia / ábysmy o  
kimkolwiek inśym / wprzód stáranie mieli /  
niż o Chrystusie. A gdy sie wśytek lud /  
ktory sie zgromádził / wśłyszawszy to słowo /  
kruszył / y daleć oczekiwáł ; rzecze znowu  
on Błęgostáwiony : Idąc tedy przez cále  
miásto / spísćie mi áż do iednego / wśytkich  
Pánów mórch. A gdy oni nie zrozumie-  
li / ktorzyby to byli ; ále prosili / áby o-  
powiedziáł / y dziwowáli sie onym Pátri-  
árchy Pánom : znowu rzekł Antelśkie o-  
ne wśtá / tymi słowy : Ktorych wy wbo-

gich y zebratow nazywaćie ; tych iá Pa-  
nami / y wspomozycielami wystawiam / i  
bowiem nam prawdziwie / y pomoc dáć /  
y niebieskie Królestwo dárować mogę.  
A gdy to z wielką przedkóściá obaczył v-  
czyniono Chrystusow náśladowcą ; rozka-  
zał im ná każdy dzień hołd wydawáć / przez  
własnego Száfárzá opátruiać im dostate-  
czne potrzeby : á było ich wiecey niż siedm  
tysięcy y pięćset. Tedy / iáko Pásterz pra-  
wdźiwy / á nie náiemniś / z swięta swóia  
tržoda / y zebránemi swietemi Biskupami /  
do Kościoła swietego posłędźy / poświę-  
cony jest zá sporządzeniem Bośkim.

III. Słusna też jest / y tego dzieł tes-  
go nie opuścić dobrá. Náziánuć bo-  
wiem znowu / rozestawśy po wśytkim mie-  
ście / tychże Przysięciól Bożich / Száfá-  
rzow y Káncierzow / y inśych / ktorym by-  
ło rozporządzenie miásta powierzone ;  
nie dopuścił miáry iákieykolwieś / ále  
wagi máley / lub wielkley / we wśytkim mie-  
ście ; ále wśytko ná iedney spráwiedliwey  
śali / iednym łorcem / y pułłorcem prze-  
dawáć / y łupowáć nápominał ; piśac z pod-  
piśem swoim wśtáwac po wśytkley łráinie /  
w ten sposób záwártá : *JAŁ pokorny / y*  
*naymnieśśy Sluga / Slug Pána náśego*  
*Jezusa Chrystusa / wśytkim pod wbośwem*  
*náśym zostáiacym / y ktorzy od tegoż Pá-*  
*na / y Boga náśego / rzádzeni zostáćie /*  
*to podáie. Gdyż przezacny Apostól Błę-*  
*gostáwiony Páwel / przez tego / ktory w*  
*nim mówił / Chrystusa / rozkázue / y wśy-*  
*tkim práwo podáie : Badźcie posłusni Prze-*  
*łożonym wáśym / y onym poddánemi zostáćie :*  
*oni bowiem czuia / iákoby ráchunek zá dusze*  
*wáśe czynić máiacy : Hebr. 13. Wierzy má-*  
*lugłóść móá / iz iestescie posłusnemi*  
*Słowu Bożemu / y przyjmiećie prosby*  
*náśe / iáko z Boga / á nie z cłeká. A prze-*  
*to wiedząc o tym / nápominał Miłóść*  
*wáśę ; áby sie w żadnym z was / byna-*  
*mniey nie pokázowáło takowe przestę-*  
*stwo. Gdyż / iáko mówi Piśmo Boże :*  
*Szala wielka / y máá / w nienawści Bog má.*  
*Prou. 11. Jezeliby záś kto pokázal sie / po*  
*ninieśśey podpisánta náśego wśtáwie / w*  
*taká zbrodni wpadáiacy ; wśytkie dobrá*  
*swote w bogim / choćby nie rad / bez nagro-*  
*dy / wyda. Záczym iáko godne pámięci y*  
*to sámo pospolite przykázanie / tu polo-*  
*żyć / nie zámieśśálismy.*

IV. Obiáwiono mu też jest kiedyś / Bo-

śka mę-



sta mądrością napełnionemu; iż przez po-  
dárunki / Rządcy Kościołni przekupie-  
ni / brali czynili w rozporządzeniu tego  
wiznionem. Których nie nie mieszkając /  
zwołał : a żadnego zgola nieurządźmy /  
podwyższył inegieltow / Ktore im przed-  
tym dawano ; dając napomnienie / aby po-  
dárunkow od nikogo zgola nie przyjmowa-  
wali : Gdyż ( prawi ) ogień potrze domy  
podárunki biorących. Od tego czasu te-  
dy / za łaskę Boga / obsirowały domy ich /  
tak / że niektorzy z nich przyczynionej so-  
bie zasługi / przydatek opuścili.

V. Dowiedziawszy się znowu kiedyś / on  
bogacz bardzo wielki / iż niektorzy krzy-  
wda cierpieli od przeciwników swoich ;  
a chcąc przysć do niego / dla botążni Kan-  
cieleżow / y Kościoła obrońców / y przy nim  
stojących / wżynie tego nie mogł ; wynas-  
lażł na to / taki Boga wpodobany sposób  
we szrode y w piątek / iawnie postawiwszy  
Erzesło / y dwie ławie / zasiadał przed Ko-  
ściołem / rozmawiając z niektoimi zná-  
cznymi meżami / albo świętą Ewangelia  
w rękę trzymając ; żadnemu z tak wielu  
slug zbliżyć się do siebie nie dopuszczając /  
wypowisł iednego Obrońcę Kościoła ; nie  
omieszkował dawać pozwolenia / y poufa-  
łości / do siebie przysć pragnącym : Kto-  
rym też zaraz / co należało / przez Obroń-  
ców Kościoła / czynił. Przykazywał też /  
zeby niikt z nich niczego nie stusil / aźby  
sporządzili obrade ; y do słuchających / mo-  
wił : Jezeli my ludźmi będąc / wolność  
zawse mamy / dla modlitw naszych wcho-  
dzić do domu Bózego / y prosby nasze iez-  
mu władome czynić / Który jest niepolety /  
y nąd wszystkie stworzenia wyższy : do tego  
staramy się / aby modły nasze wypelnione  
były ; także prosimy go / zeby nie omie-  
skował : dla czego też owych Proroka słow  
zaraz używamy : Prędko niech nas poprze-  
dzi miłosierdzie twoie Pánie : Psal. 78 Coż  
rozumiesz / iako my spolsluzebnikow ná-  
szych prosz / z wszelką skwapliwością wy-  
słuchiwać nie mamy : pamiętając ná Pá-  
ná mowiącego : iaka miara mierząc będziecie  
cie ; iaka wam odmierzono będzie. Matth. 7.  
Pamiętaj y ná Proroka znowu mowiące-  
go : iakoś wykonał / takci będzie? Jedne  
go tedy dnia / tymże sposobem ten cud-  
owny mój postępując / y ná zwyższym  
miejscu zasiadając / aż do godziny piątej ;  
gdy żaden nie przystąpił / żałując

sie / y zapłatawszy odszedł. A gdy zabiegł  
nie śmiał spytać go / o przyczynę smutku  
Święty Sofroni / rzecze do niego po-  
chu ( był tam bowiem ná ten czas ) Coż  
przyczyna jest / Opiekunie Bóski / ścisłając  
tego duszę twoją świętą / strasunka : gdy  
nas wszystkich to nagle zmieszało. Kto-  
mu odpowiedział łaskawemi słowy : Dł-  
niegodny Jan żadney wysługi od nikogo  
nie miał / ani Chrystusowi za niezliczo-  
ne grzechy swoje / nie nie offiarował / iako  
też y kiedykolwiek indziej. Ktoemu S.  
Sofroni od Boga náchciany / odpow-  
iedział : ( zaraz bowiem rozszedł prz-  
czynę / dla ktorej tenże strasobliwym sta-  
wał / Patriarcha : ) Dłś zaście weseli-  
cie y cieszyć należy najświętszy Ojciec  
prawdziwie bowiem najbłogosławien-  
ieś / tak wspomniawszy od Chrystusa po-  
wierzone sobie rzecze ; iż żadney nie ma  
przeciwnika bliżniemu swemu sprawy / albo  
wroplivosti ; ale iako Aniołom bez zwo-  
dy / y bez sędu / zostawać przyuczyłeś ludź-  
A ow prawdziwie łaskawy Pasterz / wie-  
rząc co rzeczone / że prawda była / oży-  
niebá podniosł / mowił : Dziekuć Bó-  
że / żeś y nie zasługoną szupłość moją  
Káplánstwem wdarować / y mnie niek-  
mnego y grzesznego Káplánem twoim na-  
zywając / y pasc rozumną rzecze twoją chci-  
łeś / raczyłeś. Zaraz tedy / oddaliwszy  
wszelką niepoufałość / wesela w podobor-  
niu wielkiego nabył. Tego zaś ( iako ná-  
ktorzy mówią ) w tym naśladował Kon-  
stantyn / Który po Herakliusie Cesarzem  
został / Ktorego też był Synem.

VI. Za czasu tego Świętego Patri-  
chy / powstałszy Persowie / plonu nábrali  
y złupili Syrio. Zaczyn wysłcy zgola  
ktorzy wśli rok Perskich / ná imię tego  
Przebłogosławionego / iakoby do portu  
bez nawalności wdawali się ; aby od niego  
y porátowaniem y przypiciem opátzteni by-  
li / zebrząc. Których ten błogosławiony  
przyjmował do siebie / y cieszył / nie ta-  
iako wiznion / ale iako rodzonych pra-  
wdziwie braci. Zaraz tedy rannych /  
chorych / w szpitalach rozłożyć kazał / na-  
znaczywszy / aby im opátzienie / y leka-  
stwa darmo dane były ; a wolno im odey-  
było / kiedyby się Ktoemukolwiek po woli  
własney zdało. Z tych zaś / Ktorzy będąc  
zdrowi / a wchodzy przychodzili po prośbie  
miejsczyni po iednemu hálerzu dawał ;  
białym



białym głowom zaś y dzieweczkom / iako słabszych członków / po dwa. Gdy zaś niektorzy przychodzili odziani w stroje złote / y miano / a o iakimuzne prosili; opowiedali o nich Patriarche ci / ktorym słuchanie prośb poruczone było. Do ktorych on błogosławiony zmarzonego czoła / y głosu groznego żązywł / ( lubo iasławy był / y na wyczerzeniu wesoly ) mowił: Po nieważ pokornego Jana / y owsem Chrystusa Szasfarsami bydz chcecie; Tedy Boskiemu rozkazaniu / bez chytrosci posłuszeńmi boddzie / mowiacemu: *Kazdemu prosiacemu cie day.* Luc. 6. Jezeli zaś przychodzących / ciekawie przetrzasac boddziecie; Bog ciekawych sprawcow niepotrzebuje / ani Jan pokorny. Gdyby bowiem to / co sie wydate / moie było; y zemno sie wrodzilo / podobno nie zlebym w moim własnym przyskopsy zostawał: Jezeli zaś co dacie my / Boskie test; wzdyć on w swoich własnych dobrach / chce miec przykazanie swoje zachowane. Jezeli zaś z niedowiarstwa / albo maley wiary tego sie boicie / zeby snadź wielkosć tych / ktorym sie wydate / nie p rzewyżyla dochodom pieniedzy; ia z waszym małowiarstwem spojko wac nie zniosę; gdyz jezeli za upodobaniem Boskim stalo sie / abym ia niegodny był Szasfarszem darow iego; choćby wszytet świat zgromadzil sie w Alexandrii / iakimuzny potrzeben; nieogarnionych skarbow Boskich nie wsięzupli / ani Kosciola swietego.

VII. A gdy tych odbył / wszystkie / ktora ich ogarnela osłabialosć / y mala wiara gromiac; mowił do tych / ktorzy z nim siedzieli; y dziwowali sie tak wielkiemu / od Boga danemu sobie politowaniu. Gdym był / (prawi) w Cyprze teszeze młodym okolo lat pletnastu; widzialem tedney noccy we snie / białogłowe iakos / ktorey osobą nad słońce swietna byla / stroyno nad wszystkie zmyśl ludzki; a ta przystapiwszy / stanela przed lozem moim; y trocila mnie w boł. Ocknowł sie / widzialem ia na iawi stojaca / y rozumialem; zeby biala głowa byla: znałem tedy Krzyza vmocniony / rzeklem sey: Cos ty test; y iakos smiala wntść do mnie / gdym zasypiał: miala y wieniec z oliwnych galez / na głowie swojej. Tedy ona wesola twarz / y wsmiechatacemi ustami / rzekla do mnie. Ia jestem pierwsza z Corek Kros-

Q 2

lewskich. A ia to słysiac / zaraz pokleknałem przed nią. Tedy rzecze mi: Jezeli mnie otrzymasz za przyciaciokę / ia ciebie poyme w obecności Cesarza. Gdyz zadanie ma władzy y niego / iako ia. Jam bowiem sprawila / ze sie stal na ziemi ciekliem / y zbawicielem ludzkim. A to mowiac / zniknala. Ia zaś do siebie przysedłszy / porozumialem widzenie / y rzeklem: Wierze iż to Lutosćiwosć / y Iakimuznosć test / y dla tego ma na głowie z listcia oliwnego wieniec. Gdyz prawdziwie lutosćiwosć y dobroćliwosć / przeciwo ludziom / sprawila Boga ciatem odzianego. Zaraz tedy vbralem sie / y nikogo w domu moim nie budzac / do Kosciola odsedlem / gdyz iuz iutrenka wschodzila. A gdym siedl na przeciwo bratu zimnem strapienemu / zrzucilem z siebie odzienie z skorzy kocy / y dalem mu / mowiac som w sobie: Oto w tym vznam / jezeli to test prawdziwe widzenie / ktorem widzial; czyli diabelskie. Na wyswiadczenie tedy prawdy / teszeze niedosedłszy do Kosciola / az nagle zasedłszy mi kros w biale siate odziany / poda mi wazel stu złotych czerwonych / mowiac: Wez to Bracie / y rozkasz iak chcesz. A ia z radosci zaraz to wzlawł / obrocilem sie / chcąc mu oddac ow wazel / iakoby nie potrzebuiać; alec potym nie obaczylem nikogo. Rzeklem tedy sobie: Prawdziwie / nie byla to obluda norna. Od tey tedy godziny / czesto rozdawałem Braci cokolwiek / y mowilem: Obaczcie / jezeli mi posle Bog / iako rzekł / stotrotno. A gdym kusil Pána / zle czyniac / a dosyc mi sie stawalo rozne mi sposobami w tych rzeczach / rzeklem: Poprzestani mizerna dusio / kusic niestuszonego. Tak wiele tedy v pewnieniu / gdy ma od Boga niegodna dusia moia; ci niedowiarckowie przysli snadź dzis do mnie / y zeby z nami w niepoufalosć zapadli / wymoc chcieli.

VIII. Gdy teszeze zostawala tak ludu wielkosć w miescie / niektorzy z przychodniow / widzac taka tego lutosćiwosć / chcial go kusic: y wdziawłszy odziezo starą / przysiedl do niego / idocego do nawiezdzania chorych / w spitalu lezacych. Dwa kroc bowiem przez tydzien / albo trzykrot tam chodzil. A rzecze do niego: Smiluy sie nademna / gdyz wiezien testem. Rzecze dajacemu: Day mu sesc złotych czerwonych. Potym wzlawłszy to / posiedl / y

fuknie



sułnie odmienił / a zášedšy ztad tñd / vpadl mu do nog / mowiac : Zmiluy sie ná demno / gdyž sčisl ná mñie. Rzecz znówu Pátriárcha dáicemu : Day mu šest zlotych czerwoných. Gdy tedy odšedl / rzekl ow roždawcá / do vchá regoz Pátriárchy : Tá modlitwy twoie Pátrie! tenčí to / co předtým / wzial powtornie. A vczynil sie Pátriárcha / takoby nie wiedzial. Przyszedl tedy potrzebie wziac / y tñgl sie dawcá zlotu niošacy / Pátriárchy ; dáic znác / iz onž byl. Tedy odpowiedzial mu Przyláciel Bostí / ow prawdziwie miłosierney : Day mu dwánáście czerwoných zlotých / aby snadž nie byl Chryštus moy / y mlekusil mñie.

IX. Żeglarz niektory obcy škoda poniošl / y przystápnšy do tego Błogosławionego Maza / prošil go z wielkim płaczem ; aby sie vltkował nád nim / táko y nád wšytklemi inšemi. X rozkazal / aby wzial pteć funtow zlotá. Ktore gdy wzial / pošedšy / nákupil żywnośc / y náladował okret. Předko trášilo sie / ze zá Láternia Alexandryška / pontosť zguba wšytkiego / okretu iedná nie stráčil. Przyszedl znówu do niegož / dobrej tego woli dušáloc / y rzekl : Zmiluy sie nád demno / táko Bog zmiłował sie nád swátém. Ktoremu Pátriárcha rzekl : Wierz brácie / gdybys byl nie miešal z plenišdzi Kóšćelnemi / o wých plenišdzy / ktoreć pozostáły ; bynamñey zátopienia nie pontosťbys byl. Ze ztego howtem zbloru miales le / y zginešy z nemi y te / ktore byly z dobrego. Jedná rozkazal mu znówu wydac / dšiestć funtow zlotá / opowiedáloc mu / zeby nie miešal z nim inšých plenišdzy. Nákuptyšy znówu żywnośc / a zeglulac dnia perwonego / zá náštopieniem potážnego wástru / wyrzucony leš ná zemie / a ták wšytko zgubil / y šom okret / y nie zosťalo nic / tylko ludžie šami. Chćal tedy ze wštydu y vćišnienia / Żeglarz tenze zábie sie : ále Bog / ktory záwše zbáwienie ludžiom opátruie / obáwil to Błogosławionemu Pátriáršie. A gdy všlyšal / co sie mu stálo / dáte mu znác / aby przyszedl do niego / namñiey cále niepomotplewáloc. Tedy pošypal sie popiolem / y sułnie rozšárpawšy / mñiey przystoynie przyszedl do niego. A gdy go obaczyl w tákley postáci ow Swieťty / strofował go / y rzekl : Niechći bedžie miłosćiw Pan / Błogosławiony Bog :

Wierz wen / iz od dšísteyšiego dná zápienia niepopádnies / áž wíec vmrzeš. Zás dla tegoc sie stálo / iz y šom okret twó z niespráwiedliwoścí otrzymales. Zá tedy kazal mu dac ieden wielki okret / ten zboža dwudžiestu tysiecy korcy / tych okretow / ktore přeswíatemu Kóšću łowi poddáne služyly. Ten odebráwšy wylechal z Alexandrey : y twierdził / gilarz tenze / powiedáloc : Dwádžiestć dn y nocy / gwałtownym wíátrém plynálišy niemogac cále wiedžiec / gdžiesmy šli / ni przez gwiazdy / ani przez mieysć pozenie ; wyšwšy / ze šterniě widžial teg Pátriárcha / z soba trzymájacego rud / y mowácego sobie : Nie boy sie / dobiegluteš. Po dwudžiestym tedy dniu / kazálišmy sie ná wyspách Angliey : a šedšy ná lond / ználežlišmy tám głod wći. Gdyšmy tedy rzekli pierwšemu wći dowi miáštá / ze zboža w okrecie prodžiemy / rzekl : Dobrze ! Bog was prowadził. Cožolwiek chcecie / obierzcie albo zá ieden korzec po czerwonemu / temu : albo teyze wági wešćie cynu. brálišmy tedy polowice ták / a polowice ták. Rzecz zás vďáte sie opowiedžiec / wći / niewédomym dárow Bostieb nie dobno zgołá / y dáleka wíary ; ále ty ktoryž došwíádeczenie cudu táktego mo podobno do wterzenia / y przylémmo. A sie potym do Alexa. ríey okret z wešći powrócił / odpoczelišmy w Pentápolu wynťoš Żeglarz z owey cyny / aby byl šprzedal : gdyž tám miał dawnego to rzyšá w kúplectwie / prošócego o tež ná. Dał mu tedy w worze tákoby piěć štor funtow. A ow / chcóc wziac probazeli dobra bylá / roštopil še w ognu / ználáži prawdziwe šrebro : y rozumíal byl kušony / a odntožšy wor / rzekl : Wći Bog odpusć. Izališ mñie ználáži / bierzem přećiw sobie : zeš mñie kušoc / bro zá cynu oddal : Przeleššy šie tedy šlowá one Żeglarz / rzecze : Wierz mñi zá cynu to mom. A tezel on / ktory vñil z wody wíno / loann. 2. šom pmodlitwy Pátriárchy šprávil y z cyny bro ; nic nie lešť dšíwnego. A zebyć sie šyć stálo / podž do okretu / y obaczylšy tego kušicu czešć / ktoryš odebrá. šedšy tedy / ználežli cynu w šrebro bádobre obroconu ; a nie lešť to niebycudo o kóhálgey Chryšťu. Ktorey bom



plac chlebow rozmnóżył / Ioann. 6. y zno-  
wu wody Egiptu / w krew przemienił / y  
z ognia w węża obrocił / á plomien w rosa  
odmienił. Exod. 7. Dan. 3. Iátwie y to / tak  
chwalebne cudo sprawił; á żeby y sluge  
swego z bogactw / y zeglarzowi miłosierdzie  
swoje pokazał.

X. Gdy odchodził ten przeświety Mąż  
niekiedy / do Kościoła Páńskiego; przy-  
stopił do niego człowiek / który wiele dobr  
miał; á zlodzieje wśedłszy do domu tego /  
złupili go / áz do zblá samego. A gdy pil-  
nego szukała zabył / á nie znalazł / żeby  
to był uczynił; przymuszony jest wielkim  
bárdzo wbośtwem / zebrać z wielkim wpo-  
korzeniem y Prześwistego onego Pátri-  
archy / opowiedaąc mu też vtrapienie  
swoje. Włutowawszy się tedy wielce ná-  
nim / (był bowiem z przezacnych Kiozaj)  
rzecze do wchá owemu / Ktorému złoto  
powierzone było; áby mu wydał pietna-  
ście funtow złota. A gdy do wydania  
ich odchodził / przybrał rady Pisarza skár-  
bowego / y Rzodce; á z diabelskiego po-  
duśżenia zadržęć / nie dali mu / tyl-  
ko pięć funtow złota. Gdy się tedy po-  
wraçał od rozdawania łásmużny / tenże  
Káywielebniejszy Arcybiskup; dále mu ná-  
pisał / białogłowá wdowá / máiąc tedy  
náka syná / v pewnienie podárunku piéci  
cetnarow złota. A gdy to odebrał / y z po-  
koiu gci godnego wyszedł; wezwał Szá-  
fárzow / y rzekł im: Wieleście funtow  
wydali temu / który do mnie przyszedł;  
Ktorzy odpowiedzieli: Pánte / tak rozka-  
zała przeświata swiętobliwość waszá /  
pietnaście funtow. A gdy poznał przez  
przemieszkuiącego w sobie łáskę / że oni sła-  
máli; przywiódł tego / który wziął / y spy-  
tał go / wiele wziął? A gdy ow rzekł / pięć  
funtow; pokázując z wielebney rzeki swo-  
tey on Swięty / nápisano kárty / która mu  
dána była / rzekł im: Od was niech odsu-  
kawa Bog y owe inśe dziesięć cetnarow;  
gdyż / gdybyście byli dali pietnaście fun-  
tow / iáż náznaczyła niegodność mojá;  
ten / który przyniosł pięć cetnarow / dáłby  
był pietnaście. A żeby was v pewnił / po-  
stawy / przywiódł wam / która te przy-  
niosła. A postawy dwóch wielebnych me-  
zow / áby przyzwáli wziętych białogłow /  
która mu w Kzścielnicy kárty nápisano  
podála / w te słowa rozkazał do nley: Bło-  
gostawienstwo / Które Bog do serca twego

podał / ábyś mu ofiarowała / wśłowśy z  
sobą / przybądź do niegodności moiey.  
Która przedko powstawśy / chwyciła się  
stop Swiętego Męża spólnie / z summa  
złota. Gdy tedy odebrał Pátriarchá ona  
ofiarę / y modlił się nád nią / y nád synem  
tey dostatecznie / rzekł: Prośś cie Pá-  
ni / coś tylko chciała oddać Chrystusowi /  
czy co inśego wlecey? A ona v zna-  
wszy Bogiem pełnego / to / co uczyniła  
wiedzącego / bólażnią zdista / rzekła: Przez  
święte Páná moiego modlitwy / y Swię-  
tego mego Mienne; pietnaście Cetnarow  
nápiśalam ná kárte; á przed godziną  
gdym stánelá ná Kzścielnicy schadźce / á-  
bym ci te kárty oddała Pánu memu; roz-  
zwinowśy to / niepotrzebniem przeczyta-  
ła. Ja bowiem niegodna sluzebnica two-  
rá / własno rzeká nápiśawszy / znalazłam że  
siedziesięć samo zmázało. Tedy zádumiá-  
na samá w sobie / rzekłam: Wśáćci nie  
jest wola Boga / żebyś dała wiecey / tyl-  
ko pięć. A gdy odprawił Pátriarchá w-  
zięto ona białogłowá / vpádl do nog tego  
Száfárze / Ktorzy przestopili wola tego /  
prośić odpuszczenia / y przyrzetáć / że  
nie tákiego ná potym nigdy nie uczynią.

XI. Widząc Nicetá Senator / tego  
Męża cnot pełnego wielmożność / y bez  
oszczędania rzeká otwártá / y iáko by z hoy-  
nego zrodla wśytkim wydátá; zá po-  
duśżeniem niektórych / diablá náśládują-  
cych / przyszedł do Swiętego / y rzekł mu:  
Tá Krolestwo ścisł / y pieniadzy potrzebu-  
je. Wśec iż bez vśczuplenia rozsypuie się /  
Które znośa do ciebie / pieniadze; day ich  
Krolestwu całemu / day ich do Rzeczy-  
spolitey skárbu. A ow / tym / co było rzeczo-  
no / niezmiśány zostáć / rzecze do niego:  
Niespráwiedliwa jest / ile rozumiem / Pá-  
nie Senatorze / to / co niebieskiemu Kro-  
lowi ofiarowane jest / wydać ziemskiemu.  
Jeżeliś záś Konecznie co tákiego osódził;  
wierz mi / niegodny Jan / z tych pieniadzy /  
grośá nie dá tobie. Ale oto pod po-  
dłym łozem moim jest skátulá Chrystusowi;  
wá: iáko chceś / uczyn. Postawśy tedy zá-  
raz Senator / wezwał ludzi swoich / Kto-  
rzyby nieść mieli / y włożył ná nich pienia-  
dze wśytkie / niezostáwivśy z nich / tylko  
ieden Cetnar. A gdy odchodził / Ktorzy  
nieśli ták owe pieniadze; przychodzili nie-  
Ktorzy inśi / niosąc nie wielkie łágielwki /  
májące w sobie pieniadze / Pátriarche z Ar-  
frisk



friski posłane / iedne z napisem / miód przedni, a drugie / miód bez dymu. Gdy tedy odchodząc Senator / przeczytał napisy łagiewek / dale znać Patriarchę / aby mu posłał tegoż miodu / którego by na potrzebę swoje używał. Wiedział bowiem / iż złe pamiętnym nie był. Gdy tedy przyszedł / który łagiewki miał powierzone / y poselsztwo sprawował / opowiadając o pieniądżach / miasto miodu / w naczyniach : zaraz prawdziwie łaskawy Pasterz posłał mu iedną łagiewkę podpisaną / miód przedni ; napisawszy mu y kartę / to zamykającą : Pan który powiedział : Nie opuścę cie a ni zostawię, Hebr. 13. Iof. 1. bez klamstwa test / y Bóg prawdziwy : Dla czego Boga / który wszystkim pozwywienie y żywot dale / słowiek skazitelny związać nie może. Rodzi zdrow. A rozkazał idącym / y łagiewkę niosącym / aby mu rzekli / żeby przed sobą kazał ię otworzyć : y aby mu powiedzieli / że wszystkie / które widział / przyniesione łagiewki / były pieniądżmi miasto miodu napelnione. Trąsiło się tedy / gdy on siedział przy stole / że mu opowiedziano o przychodzących / którzy łagiewki niesli / y list Patriarchy. A gdy przysli / obaczywszy iedne tylko łagiewkę / rzekli im Senator : Powiedzcie mu : Wierze Pante : że wielki gniew przeciwko mnie macie / bobyście mi iednej tylko nie przysłali. A gdy mu oddali y onże list / y pieczęć odpręczywali / a z tym przed wszystkimi pieniądżem wysuli ; poznał / że y drugie łagiewki / które widział / także pełne były. Przeczytawszy zaś / iż słowiek skazitelny Boga związać nie może ; skruszony słowem onym / rzekł : Wy pewnie / życie Pan / y Tłłceta nie zwiąże go : Słowiek bowiem y grzeszny / y skazitelny sam. A ponieschawszy zaraz obiada / y wstawszy z sobą / cokolwiek pienieędzy od wielbego Cyca wyniosł / y łagiewkę / która od niego posłana była / y ze swego własnego cetnary trzy / chwycił się wielbnych stop tego / nie wstawszy dla usługi własnej zadnego / ale w pokorze wielkiej przychodząc / prosił go / iako za poduszczeniem inszych wzruszonego / aby zodał od Boga odpuszczenia temu : obowiązuąc mu się / iż choćby mu pokute naznaczył / ochotnieby ię przyjął / y zachował. Dziwując się zaś Arcybiskup przedkiemu człeka nawroceniu / naymniey nieustarzyl się na postępek ; ale tym wie-

cey cieszył go słowy pociesznemi. Taką obudwu ztwardzona iest natychmiast Boga miłość / że Amorem przerzeczgo go został Senatora.

XII. Który Abrahama / w tym / co nazało / doświadczał / aby tego wiary sam Bogu znaiomey / wszystkie świat rzeczy nasładował : Gen. 22. doświadczał y mieć godnego Jana tego. Sposob tego doświadczenia / kstraitem pozyskany teo Kościoło został : a ten kstraitem jest taki : Gdy nieporachowana wielkość wcielających od Persow / iako się rzekło / zbiegala się do Alexandriey ; a tym niedostatkiem wielki żywności stał dla tego / iż niepodchodziła rzeka Nyl dług zwycięzcy : a złoto wszystko rozdane / które miał Patriarcha : posłał / y pozyskany sposobem wziął od wielu Chrystusowych Kochanych / około dziesięć cetnary y te znowu strawiwszy / a głód iestże nował ; żaden zaś daley pozyszczać mu chciał / iż się wszyscy wporczywości globali : gdy tak potrzeba ściśniony został tych / którzy on żywił / a w wielkiej pieczolowaniu y modlitwie błogosławionych nie ystawał ; znał niekiedy obywatel miasta / one / która otoczyła naysmniejszego Młaz / oschłość / y we wszystkich bozenie ; dworyżenny będąc / pragnął Diakonem Kościoła swietego zostać / pragnąc wielką potrzebę / która swietego wszed otoczyła / chciał wymoc na nim / by go poświęcił : y wniosł prosbę do niego listowną / to zamykającą : (obecnie bowiem nieśmiał mu co takiego mówić) Przeswietemu / y Przebłogosławionemu Cyca Cycom Janowi / Namieśnikowi Chrystusowemu / prosba y zodańie / od ksimy niegodnego slugi / z slug swiatobliwści waszey. Dowiedziawszy się przeswiant Pante / który obciąża wielbna głowę tu / za dozwoleniem Bozym / y owsem grzechy nasze / żywności niedostatkiem ; niesłuszno rozumiałem sluga twoy / w sileniu zostawać / gdy tym czasem promoy w szczupłości znayduie się. Ma też niegodny sluga twoy / zboza dwaćroć tysięcy łorce / y złota funtow sto osmdziesiąt : które proszę / aby były dane Chrystusowi przez cie Pana mego : tylko ia niegodny w służbie waszey Diakonem zostań niech będzie godzien ; żeby przez taką zby Pante oltarza swietego xslugę / o-



ścisł mnie od grzechów moich rozpustno-  
ści. Mówi bowiem prawdziwie / Bostki  
Różnorodności Święty Apostoł / że z potrze-  
by, y prawną odmienienie bywa. Hebr. 9. To  
odebrałszy / Bostka natchniony mądrością /  
przyswiał / y rzecze do niego : Tyś  
to jest / Któryś nom prosba twoja przez Pi-  
sarszą y syna swego posłał : Który gdy odpow-  
iedział ; Tak jest Panie. Kazał wшы-  
tkim wynisć zą drzwi Błogostawiony / y  
naymłostíernieyszy / niechcąc przy wшы-  
tkich tego zawstydzic / y pogwałt mówić do  
niego : Osiarac w prawdzie twoją bór-  
dzo słusna / y według czasu potrzebna /  
ale tednák zabrukána jest : á wieś / że w  
Práwie / owcá lubo mála / lubo wielka / ie-  
zeliby niepokalána nie była / ná osiarcie nie  
mogła być oddána : Leuit. 22. dla tego  
tez ná osiarcie Kaimowe nie weszczal Bog.  
Gen. 4. Alze rzekłes brácie / że z potrzeby  
y práwá przetłumáczenie bywá ; o stárym  
Zakonie to powiedział Apostoł : gdyż iá-  
ko mówi brát Páński Jákuć / że ktokolwiek  
záchowa wшыtko práwo, á przemini w se-  
dnym ; stáć się wшыtkiego winnym. Iacob 2.  
Bráci zás moich wbożich / y swięty Ko-  
ściół / Bog Który karmil przedtym / pier-  
wey niż ja / álbo ty národziliśmy się ; ten-  
że y teraz będzie ich żywit ; tylko zebysmy  
słow tego nienaruszonych przestrzegáli.  
On bowiem / Który ná on czas pieć chle-  
bow rozmnożył / Ioan. 6. moze y dziesio-  
ciom spichlerzá mego korm / pobłogo-  
stáwić. Dla czego to mówi do ciebie Sy-  
nu / co w Dziełách Apostolskich powiedziało-  
no : Nie máś czasu / ani dziedzictwá w tej  
mierze. Actor. 8. A gdy tego ząstrásowá-  
nego / y bez skutku odpráwił ; dáio mu znáć  
o dwóch Kościelnych wielkich okstách /  
do Iandú sprowadzonych / Ktore był posłał  
do Sicilii dla zboża. Co wшыhawşy on  
Błogostawiony / padşy ná ziemię / dziaćci  
czynił wśhechmocnemu Bogu / mówiąc :  
Dziećci oddáć Pánie / żeś nie dopuścił  
słuszé twemu zą pieniędże przedawáć iá-  
sti twojey. Prawdziwie szukaćci ciebie  
Pánie / y swiętego Kościoła twego wstaw  
przestrzegáćci / zádnych dóbr niedostáku  
nie wznáją. Psalm. 33. Niektórych dwóch  
Kleryków wine zástugulácy / to jest spol-  
nie się biócy / wykłóć ; według wstaw  
Kościelnych / przez niektóre dni ; z Których  
leden chętnie przysiół strofowánie / y vznać  
swoje ; drugi zás zlostliwy będąc / z

weselem rozkazanie przysiół. Sposobno-  
ści bowiem szukał niedziń / żeby był nie-  
wchodził do Kościoła / ale wolność miał  
zostáwać w niegodnych vczynách swoich.  
Gniwał się tez przeciwko Świętemu Pá-  
triárşie / á ile z niego było / groził mu / Kó-  
dzic. Niektórzy mówili / że to był ten /  
Który wydał o pieniędżách Kościelnych /  
do Senatorá Nicety : Ktore on zabrał re-  
kó swojá / iáko się nápiśáło. Doniesiono  
tedy / iż ow złego pámiestny / zlost zácho-  
wwał / y opázno przeciwko Błogostá-  
wionemu miał wolá. Ow zás prawdzi-  
wie Pásterz / pámiestájąc ná słowa one :  
( Ktoż choruje, á ja nie choruję? 2. Cor. 11.  
X znóu. Wy ktorzy mężni jesteście, powin-  
niście włomności niedotężnych znóć. Gal. 6.  
Rom. 15. ) chciáć tego przyswáć / y przysto-  
nie nápomnieć / y od wykłécia rozwiązác ;  
widział bowiem wilká zásadzájącego się  
ná porwánie owce. Zą sporządzeniem tes-  
dy Bostkim stáło się / iż doslá wшыtkich /  
Pátriárchy niepámiestájąca ná zlost zách-  
dno wola. Zápomniał tednák przyswáć  
owego / y od wykłécia rozwiązác. Gdy  
tedy nádsiedł swięty dzień niedzielný / á  
do ołtarzá swiętego przystąpił ; żeby nie  
Kwáwo osiarcie osiárował / gdy iuz Diá-  
kon powśhechno modlitwe práwie kónczył /  
y swięto zástónę podnieść miał ; przyslá  
mu ná myśl zlost zápomniána : á zaráz  
ná Bostkie przykazánie pomniac / (mówiacer  
Iezeli osiáruiesz dar twoy przy ołtarzu, á tám  
wspomniś sobie, że brát twoy má cokolwi-  
k przeciw tobie ; zóstaw tám dar twoy. Matt 5.)  
znák dáć Diákonowi modlitwe czynić ;  
cemu / Ktore był zwykł tenże czynić ; żeby  
z pocztku záchóć / á iezeliby zónegona  
był / żeby znóu mówił ; ázby się powró-  
ciłá swiętobliwóść iego. Vdáł się bo-  
wem / iáko by go potrzebá przyrodzenia  
wynisć przymusił / á wśheďy do stárbcu  
Kościelnego / wyslá zaráz okóło dwudzie-  
stu slug Kościelnych / szukać przerzeczóne-  
go złych obyćciów Kleryká. Ten bo-  
wem zamysł był Pásterzá / áby wwiódł z  
páśhećci lwá / owce. Bog zás / Który wo-  
lá bóiących się go czyni / spráwił / że im w  
reze wśheď zaráz Kleryk. A gdy ow przy-  
siedł / y swiádectwo práwdzie vczynił z  
pierwşy Pátriárchą pokleknáć / mówiąc :  
Odpusc mi Brácie. Bóić się tedy iego  
wielebności Biskupiey / y tych / ktorzy by-  
li / obecności ; á wlácey tesze strachájąc  
się Boga



sie Sodu Bozego / y wzdrygając ; aby  
 snadź nie zstopił ogień z nieba teyże go-  
 dziny / y nie pozarł go / patrzącego na czci  
 godno one siwizne na ziemi leżące ; padł  
 na kolana y sam / prosząc odpuszczenia y  
 miłosierdzia. A gdy rzekł Patriarcha /  
 Bog nam wszystkim niech odpuszcí ; powstał  
 li / y weszli obadwa do Kościoła : a dopie-  
 roz z wielkim weselem y radością / stał  
 przy ołtarzu świętym / czystym sumnie-  
 niem mogąc mówić Bogu : *Odpusć nam  
 winy nasze, iako y my odpuszczamy winoway-  
 com naszym.* Matth. 6. Tak zaś wzdrowio-  
 nego / zaraz y skruszonego sercá / stał sie  
 ow Kleryk / iz na Kápiánstwo poświęce-  
 nia doysć zasłużył.

XIV. Plástunowie Bóży / niektorzy z  
 Świętych Oycow powiedzieli : Anielska  
 zgoła rzecz jest / w żadne zwády nie zá-  
 chodzić / ale we wszelkim y wstáwicznym  
 pokólu zostawać : ludzka zaś rzecz jest /  
 wádzic sie czasem / ale zaraz przeieđnanie  
 czynić ; a diabelska jest / wádzic sie / y cały  
 dzień bez przeieđnania przepedzić. To-  
 śmy przemówić chcieli / miłośnicy Chry-  
 stusa / dla niniejszey powieści. Podobáło  
 sie niektorego czasu / temu słáchetnemu  
 Miezowi / z pomienionym Niceto Sena-  
 torem / o niektorey pospolitey rzeczy ro-  
 spierać sie. Sposób zaś sporu owey / był ta-  
 ki. (potrzebá to bowiem powiedzieć / gdyż  
 jest duszy pozyteczno.) Senator záiste  
 chciał postanowić targ / dla zysku pospoli-  
 tego : Patriarcha zaś nie pozwalał tego /  
 ubogich w tym szukać całosci. Długo  
 tedy umawiając sie potátemnie z sobą / y  
 nienáklonieni zostając / rozeszli sie obadwa  
 od siebie zágniewáni / y nieprzeieđnani.  
 a była to godzina piąta : a więc Patriar-  
 cha miał sprzeczność y gniewliwość dla  
 przykazania Boskiego / a Senator dla zys-  
 ku pienteznego. Atoli / rzeczy ow sprawies-  
 dliwy : ani dla słusney / ani dla niesłusney  
 przyczyny / nie powinien sie człowiek gnie-  
 wać. Gdy tedy przychodziła godzina tedena-  
 sta / posyła przez Arcykapłaná / spólnie z Du-  
 chowienstwem / Patriarcha / do Senatora  
 te godne pamięci słowa : Pánie / słońce  
 już sie do zachodu ma. A gdy on to słowo  
 usłyszał / nie znosząc sercá swego zapalu /  
 ale iáko by ogniem Boskim rozżarzony /  
 na słowo Świętego skruszył sie / y zaraz  
 zalał sie łzami / a powstałszy / po-  
 siedł do onego Błogosławionego. Ktoż

go gdy obaczył / rzeczy : Witay szczę-  
 śny Kościoła / słuchający głosu tego. S-  
 niwszy tedy obadwa kolana / y oblapi-  
 sie spólnie / wstędi ; a otworzywszy  
 swoje Patriarcha / rzekł : Wierz mi Pa-  
 trze / iz gdybym nie widział / żeś sie miał tym  
 dzo trapić ; pewniebym był nie wciążył si-  
 sam poyść do Jáśności twoiey. Albow-  
 pan y Bog nasz / sam obchodził miáś-  
 miástecká / y domy / náwiedzając ludz-  
 gdy sie wszyscy pokorą Náywyższego  
 planá zbudowali / y podziwienia pełni-  
 li / rzekł do niego Senator : Wierz  
 że / iz ná potym nie przyima vszy mo-  
 słow tych / ktorzy mi zwádlive podsi-  
 ła rzeczy. Na co mądry náuczyciel  
 wiedział mu : Wierz mi Synu y Brá-  
 teźeli wszystkim tym zechcemy wierze-  
 wielu grzechow bedziemy Pánami ; zw-  
 szę tego czasu / kiedy jest wiele ludzi  
 nawiedzających sie spólnie. Cz. sto kroć  
 wiem y mnie skłonić kusili sie ci / kto-  
 mi podsięzwáli / rozsádzanie rzeczy .  
 gdym często uczynił łontec / iákom  
 zwiedziony ; potym inszy niektorzy po-  
 wodzili mi / zem był oszukány w sądzie.  
 gdym to drugi raz / y trzeci / ponosił ;  
 znáczyłem sobie samemu postanowien-  
 bez oboiey strony / zebym nie uczynił  
 łontec / na w inszym sądzie. A teźeli / k-  
 rzy mi to powiedáli / łamstwo czynili ;  
 sami w nie wypłacáli / ktora oskarżeni  
 ćci mieli / gdyby przeciwko nim potwa-  
 prawdziwie była uczyniona. A od te-  
 dnia / nieopatrzenie dowieść mi prze-  
 wko drugiemu czego / nié zgoła już  
 śmie : W czym też zádam / y nápomina-  
 wielkiej ozdobności twoiey / Synu / ab-  
 podobnie czynił. Cz. sto bowiem / y  
 boystwa niespráwi dliwie czynia / kto-  
 wyższe rzódy powierzone máio : gdy  
 do słowami zaufnizemi wzruszeni / y  
 bez wkaránia powracać sie beda / ktore-  
 nich przychodzi sąrgi. A Senator iá-  
 by za rozkazaniem Boskim / dał słowo /  
 miał nápomnienie tego zachowywáć /  
 zdego czasu nienaruszone.

XV. Tenże pamięci godny / miał  
 ktorego Wnuka imieniem Jerzego. J-  
 dnego tedy dnia / uczyniwszy ten / z  
 ktorým miásta kupcem poswarcę ; zlor-  
 czeństwem od niego przyt rym zezłony te-  
 ktory gorzko bolejąc / nie tyłko ze ław-  
 ale też / ze od liźszego nie wšancwany był  
 a zwaśzając



á zwiastując / że był wnuć Patriarchy ;  
wšedł do niego do pokoju gdy w osobno-  
ści zostawał / wśilnie płacząc. Obaczywszy  
go tedy tak sie miesćającego / y płaczącego /  
napłastawszy Patriarcha / pyta przyczyny  
obeymutocy go troskliwości / dlaczego wle-  
dzieć. A gdy on nie mógł / przez gorzkość /  
ktora go ogarnęła / wymówić słowá ; ci /  
ktorzy tudzież byli / kiedy go nieustanowal  
kupiec / poczęli opowiadać Arcybiskupowi  
przyczynę : y iáko nie powinna była ( rzec-  
ko ) Swiętobliwość wáśńá tak bydz wzgár-  
dzona ; żeby swoich własnych / y pokrewnych /  
miała cierpieć / od ledakogo niżejmnego  
nieustanowienie. A on prawdziwy lekarz /  
dlaczego naprzód / iáko by iákiem plastrami / le-  
czyć wnuła swego gniw ; á przecie iáko-  
by zelazem / przypżnigicie y uwolnienie po-  
pedliwości / przez wielce modre wśta swo-  
ie onemu przynieść ; takimi słowy począł  
gásić zapalczliwość / y mówić : A tak śmiał  
ktokolwiek gębe otworzyć / y sprzeciwiać  
sie tobie ? Wierz / Synu / mnie Oycu twe-  
mu / iż wyrzodze mu dziś rzecz taką / że sie  
cała Alexandria zadziwi. A gdy postrzegł /  
że lekarstwo przysiało / y wśelką troskliwość  
porzucił ; rozumiejąc / że miał czynić prze-  
ciwko temu / ktory ná sie zelżywie nastę-  
pił / y miał go ná wybiegowanie podać te-  
mu / ktory ná ratunku ná to był postano-  
wiony / y różnemi sposobami miał go zeli-  
żyć. Rzecz mu / pocałowawszy pierśi tego-  
Synu moy / teżeli prawdziwie niegodności  
molek wnućkiem zostalesz ; przygotuy sie y  
bydz biegowany / y złorzeczeństwa cierpieć  
od każdego człowieka. Prawdziwa bowiem  
pokrewność / nie ze krwi y ciała / ale z me-  
stwa umysłu poznána bywa. Tłótych-  
miał tedy przyzwał tego / ktory ná kup-  
cami był przełożony / y przykazał mu ; że-  
by od owego kupca / nie brał ani zwyczaj-  
nego swego / ani pospolitego / ani kromni-  
ce tego podatku żadnego. Gdyż y ten-  
że był prześwitego Kościola. A tak  
wszyscy zadumawszy sie ná niewzruszonego  
umysłu tego śtateczności / uználi / że to by-  
ło / co rzekł ; Iż mu tak wyrzodze / że sie  
dziwować będzie cała Alexandria : to jest /  
iż nie tylko wet za wet nie oddał / ale też  
miasto zemsty / ráunek uczynił.

XVI. Dano znać niektedys temu Bło-  
gosławionemu / iż niektory z Duchownych /  
złość w sercu przeciwko drugiemu chował / y  
bez przestępnania z nim zostawał. A on chciał

R

tego imię y godność mieć włádomo. Tłás-  
zaiutez tedy w dzień niedzielný doszedł / iż  
to był Dámián imieniem / á vrzędem Dy-  
akon. Rozkazał tedy Archidyakonowi aby  
mu / kiedyby tenże Dámián do Kościola  
przyszedł / pokazał. Zaczyn gdy náziutez  
schadzka / do Misy w dzień niedzielný / w  
Kościóle była ; przyszedł też y Dyakon ná  
schadzke onę : á obaczywszy Archidyakon /  
pokazał go Patriarsze : dla tey bowiem  
tylko sprawy / był ná ten czas Biskup przy-  
świetym ołtarzu : co zás miał czynić / ni-  
komu sie niezwierzył. Gdy tedy przyszedł  
Dámián Dyakon / aby przysiało od niego  
Swięte Sakramentow ucześniećwo / we-  
dług stopnia włáściwego : wziął go zá ręk-  
ke on Swięty / y rzekł : Idź wprzód po-  
iednay sie z brátem twoim : Matth 5. á  
ná ten czas przyszedł / godnie przyimiesz /  
zapomniawszy złości / niepokaláne Chry-  
stusa tajemnice. Uśmieszec tedy w obe-  
cności tak wielu Duchowienstwa / sprze-  
wić sie mu ; zwiastując ná takim miejscu / y  
w tak stráśno godzinę ; przyobiecáło to u-  
czynić : á dopiero z Swiętych tajemnic u-  
dzielił mu. A przeto od onego czasu / wszy-  
scy Duchowni / y świeccy / strzegli sie ; żeby  
między sobą złości nie zadržymywáli : bo-  
jąc sie / aby y onych nie zawstydzili / y niezwy-  
cieżyli / iáko y owego Diakona.

XVII. Miałci ten prześwity Móz /  
umiejetność dostáteczną Pisma Bożego :  
nie záżywał go iednak w mądrości słow /  
iáko by dla prózney chwały / ná pamięć go  
powiedájąc ; ale przez samo dobrych uczyn-  
ków sprawowanie y przykázania Bożiego  
zachowánie : w osobności zás codzienney  
rády swojej / żadnego słowa próznego nie  
słychać było ; ale tylko dziele Swiętych  
Oycow / albo z Pisma pytania / albo uczo-  
ne zagádnienia / dla wielkości y wspo-  
mnienia niegodnych odświeżenieców / kto-  
rzy kráine onę nápełnili. Gdy zás kto ko-  
mu wymówáć począł / tego Patriarcha /  
przez inśia rozmowę / iáko mądry / dowó-  
dnie oddalał : á teżeli znówu trwał w tym-  
że / niemowilci mu nic ; ale náznaczywszy  
go sobie / rozkazał tegodniowu wśluge má-  
ięcemu / żeby náporým nie pozwalał mu  
wchodzić / z tymi / ktorých opowiedano : á-  
by przez ntego inśiyh umiáćkował / y náuc-  
czył.

XVIII. Postánowienia też iésze inśie-  
go / ktorego uczynił ten Swięty / niestusina  
jest



test opuścić. Słyszac/ iż iako Wtorono-  
wany zostale Cesarz/ zaden z całej Rady/ y  
przytomnych woysk/ inszey nie poda mu  
dawnieyey pamięci; ale zaraz ci, ktorzy  
sie zowie grobow budowniczy bi- to cze-  
ry/ albo piec sztuk marmurow malych/  
roznych farb; y wchodzi do niego/ y mo-  
wilo: Panie z iakiego Kruszcza/ Pánstwo  
twoie rozkazuje wystawic grob sobie: Na-  
mieniágc mu tym/ iż iako głowiek stazi  
zelny/ y przechodzący/ pierze masz miec o  
dušy twojej/ y pobożnie Zroczstwem zro-  
dzić. Kłásladowal y ten Błogostawiony  
prawdziwie/ tego chwały godnego zwycá-  
tu/ y rozkazał sobie grob wybudować/ gdzie  
y insi przed soba badacy Patriárchowie  
leżeli: á chciał żeby był nie dokonany/ áz  
do jesćia swego; aby tak/ gdy zostawał  
bez skonzenta/ we dni wroczyſte/ przy by-  
tności Duchowienstwa/ przychodząc k to-  
rzy sie nazywáli arcybudowniczy/ mówili  
do niego: Panie grob twoy niedokonany  
jest; rozkaze tedy aby go skonzono:  
dla tego / że niewiesz, ktorey godziny zło-  
dziej przyjdzie. Matt. 24. To zaś czynił  
on Świety/ aby sie tak działo; choc ná-  
śládcwanie dobre/ y po sobie następują-  
cym zostawic Patriárchom.

XI. Gdy Pan/ dla wielkości grze-  
chow nášych/ dopuścił własne Rosćioły/  
które były w Jerolimie / przez Persow  
Karania Bęskiego godnych/ spalić: dowie-  
działwszy sie ten przeswiety Patriárchá/  
iż Świety Modestus Patriárchá Jerozo-  
limski/ w wielkim był wboſtwie; ná wspo-  
mzenie tych/ y wybudowanie/ posłał mu  
czernonych złotych tysiąc/ y tysiąc wo-  
row pełnych zboża / y tysiąc iárzyny/ ty-  
siąc funtow zelázá/ tysiąc wiozani suchych  
ryb / ktore siławami zowia / tysiąc na-  
czynia winá / y tysiąc Egipskich robotni-  
kow; wskázując do niego przez list: Od-  
puść mi prawdziwy Chrystusow robotni-  
tu / nie godnego Rosćiołom Chrystuso-  
wym nie posyláiacemu. Chciałbym bowiem  
(wierz mi) gdyby to przynależáło y sam  
tám poysć/ y sam robic w domu swietego  
Chrystusowego Zmartwychwstania. Je-  
dnáť o to prosz wielcebnę głowę twojej/  
abyś zadnym sposobem tego nie przyczytał  
najmnieysiemu imieniowi szupłości mo-  
jej; ale ráczey o to pros Chrystusa/ żeby  
mnie tam zápisal/ gdzie prawdziwie popis  
błogostawionych zostáie.

XX. Bierze przed sie on Świety/  
rzecz (mowic) dobre/ to jest/ iż ná-  
nappodleyšym spoczywał/ y podlego-  
wiczá w Celi swojej zázywál. Co go  
slyšal niektorzy z Dzierzawcow mley/  
przyszedšy do niego / á widząc/ iż go  
podárgo/ y płoćienno okrywał sie: po-  
mu przytęć / zá trzydziesté šesté  
wonych złotych/ prosić go wielce/ aby  
nim okrywał / ná pamięć (práwi)  
slyšácego. A on to przytęšy dla  
kiej głowieká próšby / okrył sie nim  
dnej noc; y przez całą práwie noc/  
wił do siebie/ iáko to powiádał pó-  
wi tego: Ktoż rzecze: że niegodny J  
(miał bowiem záwsze to slowo w wš-  
swoich) Kódro zá trzydziesté y  
czernonych złotych okrywa sie: á B-  
Chrystusowi od zimná gina / ile ich  
teraz/ ktorzy zabámi zgrzytáio dla zim-  
ile táł ich jest teraz/ ktorzy rogošéi ma-  
pod soba połowá / á ná sobie połowá/  
mogo rościagnáć nog swoich; ale spio-  
ko w Kłótku trzesáć sie: ile ich ná go-  
zášypia bez wiczerzy / y bez swiat-  
máioć dwolákie wtrápienie/ táł od zim-  
iáko y od postu: ile ich prágnie náš-  
sie z lišćia iárzyny/ ktore wymiáráio z  
chnie moiej: ile chciałoby zmaczáć ch-  
swoy/ w sumowinách/ ktore wyrzucáio  
chárze moi: ile zyczo sobie przynámi-  
wacháć winá / ktore rozlewáio w piwn-  
moiej: ile jest w miešćie tym/ tey god-  
ny pielgrzymow/ nie máioć gdzieby go-  
do byli / y ná rynku ležá / podobno y  
szem zmoczeni: ile rozumieš/ máioć co-  
miešáć albo teź dwá / nie Kóštuláć ol-  
ile jest / ktorzy nie máioć inšego odzien-  
lećie / á inšego zimie / y táł nádzá scis-  
ni zostáio: á ty iešez oczekúáć wiczer-  
roškošy dostápić / y wino piéš / y ryby g-  
wne trawíš / y w półách mieškáš: á  
raz ze wšytkiemí zlemi / y pod Kódro  
trzydziesté šesté czernonych złotych /  
zgrzewáš sie / prawdziwie táł zpiáć / y  
tákim rozpúšczeniu zostáioć / nie bed-  
oczekúáć tám / zgotowánego wesela  
zywáć; ale wšlyšyš ráczey / co y bogacz  
wšlyšál. Odebrałś dobre w zymoćie two-  
wbozdy záš złe: Luca 16. teraz tedy on  
ciešeni zostáio / á ty cierpiš męki. Błogos-  
wiony Bog / niegodny Jan / drugiey noc  
nie náł rycie sie tym. Słušna bowiem jest  
y wielce przyiemna Bogu / aby okryli  
ráczey/



razem/ sto czterdzieści Braci/ y Pánowie  
twoi; niż ty, mizeraku. Przedawano bo-  
wem ctery gunie/ za jeden czerwony zło-  
ty. Teraz tedy posłał to náziutrz ná  
przedanie/ á obaczywszy ow/ Ktory dáro-  
wał/ Kupił to za trzydzieści šest czerw-  
nych złotych/ y znowu ofiarował Pátriár-  
se. Gdy zaś y náziutrz obaczył to/ Ku-  
pił to także / y znowu ofiarował Pátri-  
árse/ prosząc aby sie nie odstępował. Gdy  
zaś to y trzeci raz uczynił/ rzecze mu/ dźte-  
kując on Swięty: obaczemy Kto wstanie?  
Ja/ czli ty? Był bowiem bogaty bardo-  
y przysiemnił takoby/ obierał go z łagod-  
winnych on Swięty/ polekku od niego  
wiele biorąc: y mówił często/ że mogłby  
Kto/ umysłem rozdávta vbogim/ odrzec  
bogaty/ á nawet y sama kusula z nich  
dobrowolnie odebrać/ á nie grzeszyć: á  
zwłaszcza jeżeli są niektorzy/ nie miłośnier-  
ni y łakomi. Dwie rzeczy bowiem zyskuie  
taki/ pierwszo/ że ich dusze zbawia; drugo  
zaś/ że y sam z tego nie mało ma zaśluga.  
Przytoczył też ná potwierdzenie słowa/ y  
świádecstwo prawdziwe/ Ktore sie Cwie-  
temu Epifaniemu/ y Janowi Biskupowi  
stało. iako Swięty Epifant/ struś wziął  
srebró Pátriárchy/ to jest Janá tegoż/ y  
wydał vbogim.

XXI. Godno rzecz/ y podobno prze-  
rzeszonemu rozdávtałowi/ powiadał raz  
przed wszystkiemi ten Swięty/ mówiąc:  
Miałem prawi jednego slugę/ ná ślądzie  
molin w Cyprze/ wiernego bardo/ y w pá-  
nienstwie zostávcego/ aż do zesćcia swego.  
Ten tedy powiedział mi/ że gdym ja był  
w Afryce/ stała sie rzecz takowa: Mies-  
kałem/ prawi/ z niektorem celnikiem bo-  
głym bardo/ á nie miłośniernym. Raz  
tedy/ gdy vbodzy w śmie/ ná słoncu sie-  
dzeli/ y grzali sie/ poceli każddy z nich/ do-  
my śalmuzników wychwalać / y za nich  
modlić sie / za každego z osobną; podo-  
bnym też sposobem/ y domy nie czyniących  
śalmuzny/ ganić. W tym weszło też między  
nich y śmie stárhiego mego celnika/ y poceli  
kázdy z nich/ pytać poblížiego: záprawda  
ty bracie odebrales Kiedyzkolwiek/ z do-  
mu tamtego błogostáwienstwa? á gdy sie  
wszystcy pytali wzáiemnie / nie znalazł sie  
żaden/ żeby miał wziąć Kiedyzkolwiek/ z do-  
mu tego cokolwiek. Rzecz tedy jeden z  
nich: Co mi dacie/ á ja wezmę dziś od nie-  
go błogostáwienie? á gdy z nim uczynili

umowę/ posiedli y stánel przed forte domu  
tego / czekając ażby sie do domu swego  
wrocil. Za sporządzeniem tedy Bostim/  
przysli razem/ y on sam do fortey wchodząc/  
y bydle chleb zytny niosąc od piekárza/ ná  
obiad iemu. Widząc tedy vbogiego/ á nie  
znáydując kámenia / z gniewem porwał  
chleb z kłomoká/ y rzucił ná twarz tego. A  
ow wziął go/ y posiedl/ aby dosyć uczynił  
pobratynom swoim / iż z tegoż rók wziął  
go. A tak po dwu dniách/ zachorzał nie-  
moco śmiertelno tenże Celnik/ y widział  
we śnie; że sam ráchunek czynił/ á wszy-  
tkie uczynki tego były ná ślali wazone:  
wśac po jedney stronie/ zgromádzeni byli  
murzynowie łącys sprosni: á ná drugiey  
stronie byli niektorzy białey á ogromney  
postáwy. Ktorzy nie nie znáydując do-  
brego / żeby y oni włożyli co ná waga /  
przeciwko złym uczynkom / Ktore pozble-  
rali Mautowle ná stronie ich; wielce sie  
śmucili/ y frásowali/ y serce spolnie tráci-  
li/ mówiąc: y także nic nie mamy tu? Te-  
dy rzecze jeden z nich: Prawdziwie nie nie  
mamy/ tylko jeden chleb rzány/ Ktory dał  
przed dwiema dniami Chrystusowi / á y  
ten nie dobrowolnie. A gdy włożyli chleb  
on/ porównanie stało sie; tedy rzekł Cel-  
nikowi ci / Ktorzy mu sie pokázali biali:  
idź/ y przyday do rzánego chleba tego: bo  
nieomylnie Murzynowie ci porwa cie.  
Plącąc/ tedy wyznał co widział / że nie  
było zmyślono; ale prawdziwie. Wszyst-  
ko zaś co od młodości swotey popełnił á cze-  
go sam był zápomniat/ widział/ iż Murzy-  
nowie oni zgromádžali/ y znošili ná śa-  
lę / y mówił: Ah! jeżeli jeden chleb  
rzány/ Ktorem rzucił z gniewu/ tak po-  
mogł; od tak wielkiego złego wwalnia sie/  
Ktory dale w prostosci/ swoje dobra vbo-  
gim? A ná potym tak vstromniony/ y ro-  
stropny/ y wielki śalmuznik stał sie; że też  
y ślalu własnemu nie selgował. Tráślo  
mu sie bowiem času jednego/ według zwy-  
czálu tś przededniem ná clo; áż mu zay-  
dźte droga zeglarz/ Ktory po zátopionym  
okrećcie/ tak/ iako go mátká/ vrodziła/ v-  
sedl; y padl przed nim/ prosiąc/ aby o-  
pićs v niego wyleďnał. Ow tedy rozu-  
mielec/ że był vbogi/ zdol z siebie odstę-  
nie swoje / Ktore pod spod lepsze miał/ y  
dał mu: prosząc go/ aby sie nim sam okrył.  
A ow odśedł/ y wstydząc sie wdziać go/  
dał przekupnikowi/ aby go sprzedał. Gdy

tedy



tedy wrócił się Celnik/obaczył odzienie o-  
no zawieszone/ y zasmucił się wielce: a przy-  
szedł do domu swego/ namniemy jest nie-  
chciał; ale zamarzył drzwi pokoju swego/  
siedział/ płacząc; zemi/ prawi/ nie był go-  
dny/ aby był miał pamiętać o mnie ubogim.  
Tak smucąc się/ zasnął: a oto obaczył ko-  
goś ozdobnego/ tak słońce/ niosącego  
krzyż nad głowę swoją/ y odzienie/ które  
dał zeglarzowi/ stojącego przy sobie/ y mo-  
wiącego: Czego płaczesz cyni Pietrze? to  
bowiem miał imię; a ow rzecki/ tak do  
Boga rozmawiając: Jz/ Pante/ z tego/ co  
nam dałeś/ wdziałamy Komuńkolwiek/ a na-  
spetny zarobek obracało to błoracy. Te-  
dy mu rzecze: A znasz to? y pokazał/ że  
podspod odziany był tego odzientem. Y  
rzecze mu: Otoli ja tym się odziewam/ ta-  
kos mi go dał? y dzisiejsz dobrej woli  
twojej: gdyż mnie zimno utrapilo/ a tyś  
mnie przypodział. Przyszedłszy tedy do ste-  
bie/ dawał ci/ y poczoł błogosławie-  
nem nazywać ubogich/ y mówić: Żyć  
Pan/ ponieważ ubodzy są Chrystusem mo-  
im/ nie umrą/ aż się stanie tak o jeden z nich.  
Wesławiały tedy Pisarz swego/ którego  
był kupił/ rzekł mu: Cieniem rady chce  
powierzać: a vsay mi/ jeżeli mnie wydasz/  
albo nie vsłuchasz/ poganiśtwu zaprzędam  
cie. Dał mu tedy dziesięć funtów złota/  
y rzekł. Idź y nakup sobie towarów: a  
wziawszy mnie/ zaprowadź do miasta świę-  
tego; y przedaj mnie Komuńkolwiek  
Chrześcianinowi; pieniądze zaś za mnie/  
rozдай ubogim. A gdy Pisarz zbierał się/  
rzekł mu znowu: Jeżeli mnie ty nie prze-  
dasz; a toś ja ciebie przedam poganiśtwu/  
takomci powiedział. Vysłuchał go tedy Pi-  
sarz: a gdy przyszedł na miejsce święte;  
znalazł tam tenże Pisarz/ przyjaciela swe-  
go milego/ Żołnierza/ który był kiedyś nie-  
mąle popadł; a gdy się na rozmowę ze-  
śli oba/ rzecze mu Pisarz: Słuchaj mnie  
Żoilu/ a kup sobie slugę tego/ gdyż  
mam tak dobrego/ że każdy rzecz może/ iż  
jest Senatorskiego rodu. To słysząc Żoi-  
nika/ iż miał slugę/ zadziwił się/ y rzecze  
mu: Wierzę ci/ iż nie mam/ za co bym  
go mógł kupić. Rzecze mu znowu Pisarz:  
Wes sobie pozyczanym sposobem/ a kup  
go; gdyż jest wielce dobry/ y będzie bło-  
gosił Bogu/ przez niego. Vysłuchał go  
tedy/ y kupił go/ za trzydzieści czerwonych  
złotych: którego zostawiając Pisarz/ od-

jechał do Konstantynopola/ dosyć czyniąc  
że nikomu oblać nie miał: y żeby zpa-  
niałszy wsietych/ namniemy nie chowając  
bie/ czegośkolwiek nie vszerbił; ale za-  
to wszystko ubogim rozdał. A potym  
kiedy tenże Piotr Euchenno vsługa  
Panu swemu; niekiedy zaś prał świątę  
nigdy przedtem do żadnej rzeczy z  
nieprzyswyczałony. Dręczył się też sa-  
postem vsilnym. A gdy widział bło-  
sławieństwo swoje Panu tego/ nad wszyst-  
błogosławieństwo/ rzecze mu: Świątę  
wielkie cnoty tego/ y pokora: Chce po-  
ny Pietrze wolić cie/ y żebyś na por-  
był Bratem moim. A on niechciał. W-  
dział też/ iż częstość zelżywości po-  
sił/ y wbił od współslug swoich. A  
go też tak za głupiego/ tak/ iż mu  
imię dawali głupca. Jle tedy razy tra-  
pił go współsludzy tego/ a zaśypiał w on-  
utrapieniu; pokazywał mu się ow/ Eucha-  
go w Africe widział/ odziany spodnią  
ro tego/ trzymając y owe trzydzieści cze-  
wonych w ręku/ mówiąc mu: Nle sm-  
sie bracie Pietrze; Jam odebrał y c-  
twoje; ale znos aż cie poznaia. Po-  
którym zaś częste/ przysłł z Oczysz-  
go niektorzy srebrzem przekupulacy/ a  
nabożeństwa na świętych miejscach; E-  
rych wezwał na obiad/ Pan cne Piotr/  
gdych częstował/ zaraz oni ich poznał.  
wi też gdy obiad iedli/ porzeli przyrow-  
wać go/ y spólnie do wchą sobie mowa-  
Jak podobny slugą ten Panu Piotro-  
Celnikowi: A ow zakazywał ile mógł two-  
swoje. Znowu tedy gdy oni iedli/ po-  
li mówić do tego/ który ich zaprosił: y  
prawde rozumiey/ wielkac się rzecz  
la Pante Żoilu: gdyż jeżeli się nie mylęm  
znakomito osobe na vsłudze masz twoje  
Niewiedzieli bowiem zapewne/ gdyż  
Eucharstwą/ y postu zmientona twarz by-  
tego. Długo tedy wważając go/ rzecze  
den z nich. Zaprawdę Pan Piotr jest  
wstąg/ y zatrzymam go. bardo bowiem  
Cesarz vsłyszawszy frásule się oń/ iż go  
go niewiedząc. A drzwiami tedy stojąc  
słyszał to: a położywszy miś nie wstę-  
ale prosto pobiegł do wrot. A mi-  
ten/ y którego był/ na ten czas odziew-  
nego niemego/ y głuchego/ od narodzenia  
ktory iednak na migi/ otwierał/ y zawo-  
rał. Spiesząc tedy slugą Bóży wynie-  
rzecze głuchemu/ y niememu: Mówie do  
ciebie



niebie w Jmie Chrystusowe : ow wyslyszal  
zaraz / y rzekl : Tak test Panie. Znowu te-  
dy ow do niego : Otworz : odpowiedzial  
niemy / y gluchy powtore : Czynie Panie :  
A zaraz powstal y otworzyl mu. A gdy  
ow wyszedl / przybiegl odzwierny / y wolal  
przed wszytkimi / weselac sie y wystakujac :  
iz wyslyszal y wymowil / Panie / Panie : a gdy  
wszystcy / ktorzy w domu owym byli / prze-  
lekli sie / slyszac go mowiacego : znowu rze-  
cze ow niegdy niemy : Ten / ktory byl ku-  
charem / wyszedl biezac : ale patrzcie zeby  
snadz nie wcelil : Wielki bowiem Sluga  
Bozy jest. Kiedy wychodzil rzekl mi : Mo-  
wie tobie w Jmie Panskie : a zaraz wi-  
dzialem z tego wst wychodzacy plomien / y  
wszystkie tykajacy : a tak zaraz wyslyszal  
lem / y przemowilem : A wybieglsy / y sci-  
gajac wszystkich / wlecey go nieobaczyl. Te-  
dy / pokute wszystkich czynili / ktorzy w domu  
owym byli y sam Pan tego / ktory Piotra  
kupil : iz go takim vpozarzali nieustano-  
waniem : a naywiecey ci / ktorzy go nazy-  
wali glupim. Te sa Błogoslawionego  
od Boga vczzonego Jana Pátryarchy  
powiesci. Utedosyć miał bowiem / zyciem  
swoim postapowac chcacych / budowac : ale  
tez od Boga wsiestemi / y prawdziwemi  
powiesciami swemi naprawiac : y powie-  
dal to zawse sluchajacym : Jezeli własney  
krwi nieprzepuscili niektorzy ludzie / ale  
to dali w ręce braci y owsem Chrystusa ;  
takos rozumies / z ochota y pokora / my  
nie mamy z dobre naszych vdzielac Chrystu-  
sowi / y potrzebnym vbogim takze : aby-  
śmy w zaiemne oddanie odebrali / od spra-  
wiedliwego / y za slug oddawce Boga / won  
straszny / y okropny dzien zaplacy : Ktory  
teraz zaszewa szczuple, szczuple y zac bedzie.  
2. Cor. 9. a kro zaszewa w błogosławieniu,  
to jest hojnie y odważnie, wielorako y zac be-  
dzie : to jest w tych dobrach dziedziczyc  
bedzie / ktore wszelkie przechodza pomy-  
slenie.

XXII. Wszytkimi tedy dobremi oby-  
czajami / ten Swiety ozdobiony / y w tym  
sie obterał : wielce kochal mowic o vczyn-  
kach Swietych Wycow / y tych ktorzy Jaki-  
muznikami osobliwemi byli : dla czego /  
Kiedy dnia lednego / czytal Zywot S. Se-  
rapiona / ktory sie nazywal Sindonius ; a  
znalazl ( tak powiedalo ) iz odzienie swo-  
je dal drugiemu : a znowu troche ztam-  
tad odsiedlsy / gdy potkal zimno cierpia-

cego / dal mu sukno : a potym nagl sie  
dzial / trzymajac swieto Ewangelia : y  
spytany od kogos : kto cie odart Wycze :  
pokazujac S. Ewangelia / rzekl : Ten : y  
insiego czasu / ze tez Ewangelia przedal / y  
ialmuzne dal : a gdy mu Wycze ie mowil :  
Wycze Ewangelia gdzie : Ow odpowie-  
dzial do niego : Wierz synu / dlate ktory  
mi rzekl : przeday co masz, y day vbogim.  
Matth. 13. przedalem ja / y dalem mu / aby-  
śmy w dzien sadu / mieli vfnosc zupełniya  
sa v Boga. A iako insiego czasu znowu /  
bialaglowa wdowa prosila od tegoz Swie-  
tego Serapiona ialmuzny : iz taknsl sy-  
nowie tey ; a gdy nic cale nie mial / oddal  
sie tey / aby go przedala kuglarzom Gre-  
ckim / ktorych tez Chresciani vczynil  
w kilka dni. To czytalc Swiety o bło-  
goslawionym Serapionie / dzwulac sie  
Swietego przemyslowi ; wszytek zalawlsy  
sie izami / zwolal wszystkich sasarzow swo-  
ich / y czytal im wszystko / o Swietych Se-  
rapionie / y mowil do nich : Ah ! o kochani  
ni Chrystusowi ! na coz sie przyda czlo-  
wiekowi / mowic tylko o vczynkach Swie-  
tych Panskich : Wierzcie mi / iz az do  
dnia dzisieyszego rozumialem / zem tez cos  
vczynil ; dawlsy ktore moge miec pienta-  
dze : a niewiedzialem / zeby y samych sie-  
bie zaprzeczawali / nieiakos lutościwością  
zniewolani.

XXIII. Zawse zgola sanowal / zakon-  
ne odzienie / ten Swiety / y mial piecza y  
politowanie / Kiedy wisc tylko obaczyl Za-  
konnik / doczesnemi potrzebami scisnio-  
nego. Mial tez y to nad inszych za oso-  
bliwa / iz skargi takieykolwiek / lubo klama-  
liwej / lubo prawdziwey nie przyjmowal /  
przeciwko komukolwiek sato Zakonno o-  
dzianemu. Raz bowiem trafil sie za spara-  
wo niektorzych potwarcow / ze poniosl cos  
takiego. Niektory Zakonnik przechodzil  
sie / krazac po miescie z ledna niewlastko  
mloda / prosiac ialmuzny / przez dni kilka /  
widzac to niektorzy / zgorzysysy sie / y ro-  
zumieiac ze niewlasta tego byla ; przelozyli  
Pátryarsie / przeciwko niemu skarga / mo-  
wiac : Dla czego ( od Boga vczony Wy-  
cze ) wlaeza taki Antelstiemu Zakonnego  
zycia odzientu / dzieweczke takos mialac za  
niewlasta ? Zaraz tedy sluga Bozy / chcac  
zabronic / przeciwko Bogu popeinionych  
grzechow / iako ten ktory byl na to wy-  
niesiony ; rozkazal niewlaste ociac bie-  
mi /



mi / y oddallé od niego / owego zaś wybie /  
 y w wiesieniu tálelnym zámknęc. Gdy  
 tedy ze wszytko skwapliwoscio / rozkazanie  
 Ewistego / do skutku przychodzilo; pokaz  
 sal mu sie w nocy przez sen Zatonnik / po  
 kazujce mu grzbiec swoy poraniony / bez  
 milosierdzia bowtem ocieli go / Koscielní  
 straznicy mowiac mu. Tazet sie podo  
 ba Panie Pátryárcho: ten pierwszy raz po  
 blodziles / takto czlowiek: wierzze mi / ze  
 poblizu jest żywot y śmierć: a to mowiac  
 odshedl od niego. A gdy ráno bylo / przy  
 pomniat on błogosławiony widzenie no  
 ene / y siedzial ná lozku swoim frásobli  
 wy. I ostawy zaráz / wezwal przez Kán  
 clerzã swego / Zatonnikã / z miesca w ktor  
 ym byl zámknuty: myslac som w sobie  
 błogosławiony on Pátryárcho / tezeliby byl  
 podobny owemu / ktory mu sie pokazal w  
 nocy. Gdy tedy przyszedl z cięskoscio wiel  
 ko (poniewaz dla con / ruszyc sie nie mogl)  
 y gdy twarz tego obaczył Pátryárcho;  
 stracil mowa / zdretwiawszy / y przemowic  
 nie mogoc: samo tylko reko swoje skino /  
 aby wstadi podle siebie ná lozku tego.  
 Przyszedly potym do siebie / y przezegna  
 wszy sie / prosil Zatonnikã odzianego w  
 przesćieradło płocienne / aby bez zawsty  
 dzienia sie zdiot ie z siebie / zeby obaczył  
 grzbiec tego / tezel tak bylo / takto y wesnie  
 widzial. Ledwo tedy pozwolil / aby to  
 uczynil / obnázył sie. A gdy zdeymo  
 wal odzienie / zeby pokazal grzbiec swoy  
 Mázowi Swistemu; przez cudowne ráde  
 Bozko / odwinelo sie bylo / ktorym byl po  
 kryty / odzienie / y wpadło ná ziemię / a tak  
 obaczył go wszyscy rzierzánce. Ale ze to  
 niedawno bylo / nikt o tym nie wiedzial.  
 Widzoc go tedy wszyscy / y Swiety Bi  
 stup / a naywiecey grzbiecã tego škodliwe  
 rány wzniac: p. slawszy zaráz / wyloczył  
 tych od spolecznosci / ktorzy sie z tym tak  
 niewaznie spráwili. Wielebnemu zaś  
 Zatonnikowi wiele przepowiedal / w nie  
 wiadomosci (mowiac) iz przeciw niemu  
 zgrzeszył / y przeciwko Bogu prawdziwe  
 mu. W tym go tez nápomniat on Ewiste  
 ty: nie tak (práwi) o Synu bez strazy /  
 w miastach obchodzic sie potrzeba tym /  
 ktorzy swiety Antelsti wáñ wblor nosi;  
 co wielka y z niewlásto chodzic / ná zgor  
 senie inszych / ná to pátrjocy / nie nalezy.  
 Tedy Zatonnik / z wielko pokoro / wymie  
 szal sie Swistemu mowiac: Wierz mi Pá

nie / nieklamam. W Gázie bylem przed  
 to dni: a gdym wychodzil z miastã / aby  
 byl siedly nawiedzil grob Swistego  
 pátrã Cyrusa / potkala sie ze mno / rá  
 brze uznána blaagłowa za bramã /  
 iuz wiecez następowal: y wpadly do  
 motch prosila / zeby ze mno posla;  
 wiedziatá bowiem / ze zydomko byla  
 chciatá zostac chrześcianto: a poczelá  
 powladat stomy stráslimemi / zebym  
 niedopuszczal ginc. Ja tedy bojac sie  
 Bozego / wziatam ja z soba; rozumieloc  
 nieprzepusci pokusy diabel ná rzerze  
 cow: a niewiedziatam iz nikomu niepr  
 puszcza. Przyszedly tedy zniá nayswiety  
 Oycze / y modlitwa odprawil / ochry  
 lem ja y Swistego Oycã Cyrusa; y  
 zylem z niá w prostym sercu / prosac na  
 wielkiego nakladu / abym ja wprowadz  
 do Klastora. Gdy to uslysal Pátryár  
 cho / rzekl: Pátrzymy / tak wielu ma Bo  
 wtrytych slug / a my niewiemy niegodni  
 Kopowiedziat tym co przytomni byli /  
 dzenie ktore widzial w nocy o nim; y  
 iol Pátryárcho sto czerwonych / aby  
 dal / ale on slugã Bozy / prawdziwie Z  
 tonnik / niechciat nic wziac z nich / god  
 pamisci slowo do Pátryárchy rzekl: J  
 tego nie prosze Panie: Zatonnik bowiem  
 tezel ma wlara / nie potrzebuje tego.  
 tezel tego potrzebuje / wiary nie ma.  
 tym wiecey dosyc uczynilo tym / ktorzy  
 sili / iz Zatonnik on byl slugã Bozy:  
 on poklonil / sie Pátryárche / odshedl  
 pokoiu. Odrad tedy tym wiecey śánowa  
 y do domu przyimowal Zatonnikow / y  
 dobre rozumianych / y zázle / y zbudow  
 zaráz spital osobny / y nazwal go skloni  
 nie wszytkich Zatonnikow.

XXIV. Gdy powietrze niekiedy  
 miescie panowalo / siedl y som Swiety  
 aby widzial uslugi pogrzebowe: wielce bo  
 wiem powiedal bydz to potrzebné / tak  
 y grobow wvazanie. Czestokroć tez  
 dal / y przy tych ktorzy vmierat / wtrapi  
 nie przy wysciu ducha cierpiet: y som  
 ocy wlasnymi r. kami zawlatat / pamia  
 z tego wieczno choc miec / y pieczó wla  
 snego zesćia. Takazywal tez y ofiary  
 za vmartych / bez omietkanta y wotpliw  
 sci zadney odprawiac. Powiedal bo  
 wsem / iz przed niedawnym časem / w  
 ty jest w niewola do Persow niekto  
 czlowiek / y zaszedly do Persiey / wtroc  
 ny



ny był do więzienia / które się nazywało  
Lethe / to jest zapomnienie. Niektórzy  
tedy wtękaący zamtąd / y do Cypru  
przychodzcy / pytani od Rodziców te-  
go / teżeli go snadź widzieli : odpowiada-  
jąc rzekli im / żeśmy go własnymi rękami  
pogrzebli. Ale nie był ten / o którym ich  
pytano : lecz inny nieodmiennie temu po-  
dobny. Powiedzieli mi też y miesiąc y dzień  
zśnięcia jego. A owi iakoż umarłego / ną-  
mowali mu trzy ofiary na każdy rok.  
Po czterech tedy lat / przyszedł do Cypru  
wtękały od Persów. Rzekli mu tedy tego  
krewi : Prawdziwie Bracie / myśmy sły-  
seli / żeś był umarł / y pamiętka twoja  
czyliśmy / w rok trzykroć. A on wsty-  
kawszy iż trzy razy w rok / za niego czyni-  
li pamiętkę : pyta ich którego dnia / y  
ktorego miesiąca to odprawiali : a oni  
gdy powiedzieli : iż na Trzy Króle / y na  
Wielkonoc / y na Świątki : rzekli owi : iż  
trzykroć w rok / przychodził ktoś święty  
iakoż słońce / y walał mi nie z Łajdan ze-  
lanych / y wzięcia : y przechodził sie  
cały dzień / a nikt nierozpoznał mnie : a na-  
zajutrz znaydowałem się / okowy zelazne  
noszący. Powiedział tedy Święty Biskup /  
iż z tego dochodzimy / iakoż umarł mój  
odpocznienie / kiedyż za nich ofiary czynimy.

XXV. Co w Dziełach Apostolskich. A-  
ktor. 4. że się stało słyśmy / to częstokroć  
y temuż najsłodsze w sercu trąciło się. Wi-  
dząc bowiem wielu / nieprześcannego tego /  
y niedoścignęło przeciwko ludzkiej lirości-  
wość / skłaniał się częstokroć / do sprze-  
dawania wiele rzeczy z dóbr swoich : a przy-  
nosząc / oddawał pobożnemu studzu Bostie-  
mu. Przeto niektórzy przyszedłszy dnia pe-  
wnego / ofiarował mu siedm funtów zło-  
tą / y puł ; wymawiając się Świętemu / że  
niemał nic więcej włożyć / a prosił go  
wiele razy błagać / aby się modlił żeby  
Pan Bog Syna tego zachował ; ( Miał  
bowiem jednego tylko syna / około piętna-  
stu lat ) żeby przyprowadził okret tego /  
z dobrem tego z Afryki : tam był bowiem  
odjechał. Biorąc tedy najwyższy Kaptan /  
summa złota z ręki tego / dziwował się że  
tak był wspaniałego wmyśłu / na ofiaro-  
wanie wszystkiego sumy złota / które miał :  
y modlił się zaraz w obecności tego dłu-  
go / a tak go odprawił. A dla wielkiej  
wiary tego / położył pod świętym Sto-  
łem zawiązanie summy złota / Patriarcha

w Kaplicy pokoju swego : y Miso świętego  
zaraz zupełną odprawił naddania za tego /  
który tak ofiarował ; obficie Bogą prosił /  
aby y syna tego zachował / y okret we  
zdrowiu przyprowadził ; według tego iako  
był prosił od niego. Jeszcze tedy trzy-  
dzieści dni nie wyszło / a umarł syn cieleś-  
owy / który ofiarował pułosią funtą złota  
Patriarche : y trzeciego dnia po śmierci  
chłopięcia / odebrał wiadomość / że y okret  
swoy z Afryki / w którym był y Brat ro-  
dzony tegoż Misa namiestnik / przechodząc  
około Łatani Alexandrijskiej / zaroził się / y  
wszystko stracił / czym był napelniony ; y że  
zachowani nie zostali / tylko ludzie sami y  
jedną łódź prozna. Gdy tedy y o tym  
przypadku dowiedział się Pan okretu / y  
Wyciec chłopięcia / według słowa Proro-  
ka : mało co w grobie nie mieszkają dusze ie-  
go. Psal. 93. Jeszcze bowiem frąsunek o sy-  
nu swoim nie wstał ; a już go obiał / y o  
okrećcie. Opowiedziano to zaraz wszystko /  
co się mu stało / Patriarche : a więcej zgoła /  
niżeli ten co ponosił ; w zasmuceniu zosta-  
wał ; naywięcej dla syna tego jedynaka.  
Niewiedząc tedy co by miał czynić / prosił  
naymilszerniejszego Bogą / aby pocieszył  
Misa / niekonczoną dobrocią swola. We-  
zwać go zgoła do siebie / y cieszyć obecnie  
wstydził się Święty ; jednat posłał do nie-  
go / żeby bynajmniej nie rozpętał : gdyż  
bez sprawiedliwego sadu / Bog nic nie  
czynił ; ale to wszystko co należy / czego  
my nie wiemy. Dla czego aby nie tracił  
zasługi / które uczynił w pułosi sumy funtów  
złota / y wiary które miał ku Świętemu  
Patriarche : a nadto / żebyśmy y my w po-  
kušach / które na nas przypadają / kiedy co-  
kolwiek dobrego uczynimy / niewzruszeni  
y dzieł Bogu oddający zostawiali. Wi-  
dział przez syn / przereczony moź / Chrystu-  
śa młutocy / drugiey nocy Egoś / iako-  
by w odzientu Najsłodsze Patriarchy  
mówiącego sobie : Czemu się frąsunek Brá-  
cie / y w smutku zatapiał : iżaliś mnie ty  
nie prosił abym modlił się do Bogą / aby  
zbawion był syn twoy : otoż zbawiony  
został. Wierz mi gdyby żył / żył y nieczy-  
sty człowiek byłby ; y o okrećcie twoim /  
prawdziwie gdyby był Bog nieublagany /  
darem / któryś uczynił małuckości moicy /  
dekret już był wydany ; aby wszystek / iako  
leży / z ludźmi w głębokości pogrzeznoł / a  
tak straciłbyś był y Brata twego. Ale po-  
wstań



wstań / y chwał Bogá / Ktoryc go dał / y  
 zbawil syná twego / niešťazonego ná tym  
 swiećcie niľzemnym. Ocknowšy sie tedy  
 Moř / znaľst serce swoje počiešione / y  
 wšytek smutek tego wyrzucony : á wdžia-  
 wšy šáty swoje / przyšedl biegiem do  
 Naychwalebniejszy Pátryarchy / y rzucił  
 sie donog tego : dźiś czyniśc Bogu / y iemu /  
 y opowíadaľc widzenie / Ktore widział.  
 Ktore slyšac Naysprawiedliwšy rzekł :  
 Chwałá tobie łáskawy miľostíerny Bože /  
 Ktory y grzešnych prosba wysľuchuiěš. y  
 znowu do cłowieka rzekł : Bynamniey  
 ( o synu ) łáski tey modlitwie moiey nie-  
 przypisuy / ále Bogu / y wierze twoiey :  
 bo tá wšytko ziednać mogła. Był bo-  
 wiem bárdzo niľko trzymáľcý o sobie  
 Swiřty / w słowách záiste y wroštropnošć.  
 XXVI. Szedl niekiedy ten Błogostáwio-  
 ny náwiedzác vbogich / ná mieysce / Ktore sie  
 názywá Cesařskie / tam bowiem dla nich wy-  
 budował / takoby Krušigáńki takies długie /  
 poľozýwšy tľo tárcicami / dla odpocyn-  
 ku ich / oraz y z rogozámí / y łocámí ná cá-  
 ło žime ) z niektorym z Biskupow przy so-  
 bie bedacych / pieniadze łocháľcym : y rzekł  
 Błogostáwiony Pátryarchá do niego : Ko-  
 chay / y šánuy brácie Troile / Brácie Chry-  
 stusowo ; gdyž mu to imie było : opo-  
 wiedzieli bawiem niektorzy Pátryaršie / iz  
 trzydziěści funtow złotá / niošł oneyzego-  
 dziny / domowy tegož Biskupa Troila ; á by  
 kupil služba srebrá rytego do stolu swego.  
 Biskup tedy / iáko šánulocy słow Pátryar-  
 chy / y owšem ná godžinę rozgrzany / wšy-  
 tľo rozkazał temu oddác vbogim / Ktory  
 trzydziěści owe funty niošł. Předko tedy  
 onego złotá summa rozdána iěst. A gdy sie  
 obá rozěšli / to iěst Pátryarchá / y ow Kto-  
 ry przymuššone ( ze tak rzekł ) iálmužne  
 vczynil Biskup Troilus / do własnych stolic  
 swoich : iáko by iákas šáľona / y dušy šľo-  
 dľiwa ná niego myšľ nápadłá / dla wyda-  
 nia pieniedzy : štráchu y vľochánia pienie-  
 dzy / y okrucieštwá / y niedbaľstwá plod-  
 záním náštepował / z przymiešáníem ná-  
 przyrodzoney goroczki : dla czego chory /  
 lubo nie rad / ná łozko wpadł. A gdy te-  
 godniowy vrzod Košćielny odpráwuiocy /  
 od Przeswíetego Pátryarchy do ntego  
 przyšedl / y do stolu tegož Pátryarchy zá-  
 prašal go / wymowił sie : iz go žimno y  
 goroczka trapiła / z niektorey przyczyny  
 mowięc. Co všlyšawšy Pátryarchá / zá-

raz vřnal przyczyna : iz dla štráty rezy-  
 stu funtow / rozchorował sie on przy-  
 šony iálmužnik. Był bowiem iáko sie  
 Kto / wielce niemiľostíerny / y pieniadzy  
 cháľcy. Nieznosićc tedy błogostáwio-  
 zeby šon przy stole pošilek odbierał ;  
 zeby ná łozu ciešľko trapił sie ; przy-  
 předko do niego / on prawdziwie be-  
 niľostíoci / y rzekł do niego wesola  
 rzo. Vczyn miľostíerdzie synu Troilu.  
 žumieš / žem ci záprawde rzekł ; abyš to-  
 ciey wydał : wierze mi / žem ci zá-  
 rzekł : abyš dał. Jam bowiem chćiał  
 zdać tm / po iednemu czerwonemu  
 mu / ná vřoczysie Swięto / ále ze nien-  
 moy šáľarž z soba dostatečney summy  
 tegošmi pozyczánym sposobem vďa-  
 iey : á oto przyniošłem ci owe trzydzi-  
 funtow. A iáť šľoro obaczył Biskup  
 ms / w wielebych reľách Mądrego  
 łáržá y Pasteržá przytomnego ; záraz  
 nim goroczka niľgla y žimno vřľepo-  
 ło / síly takze y ciałá tego cieplóšć do-  
 go sie wracała ; tak / iz žrad nie mogło  
 zářatć / iz tá byla przyczyna nagle og-  
 nuľcey go przemiány. Gdy tedy wřřal  
 z rat wielebnych Pátryarchy / á nie sie  
 ła niešprzećiwiał ; ožel iwał od niego  
 tryarchá / špišánia wyroku zášľugi ry-  
 Ktore dane byľy / trzydziěści złotá funto  
 Co vřynil z wešelem Troilus Biskup /  
 šac włásneimi reľami tak. Bože / Pa-  
 memu / Janowi Przebłogostáwionemu  
 Pátryaršie tego Alexandryškiego Mě-  
 wieltiego / day zášľuge trzydziěstu funto  
 Ktore tobie šo dane ; gdyž ia odebrał  
 moie. To pišmo tedy wřřawšy Swię-  
 oraz z soba weřwał y Biskupa ná obia-  
 abowiem / iáko iuž sie rzekł / záraz z-  
 wy žostał / chcąc záš wysľugi oddawcá  
 vľářác go : á oraz y do miľostíerdžia m-  
 vřřapionemi / y do liřošć pobudzić ; po-  
 žał mu tegož dnia zášypíáľcemu / po ob-  
 dzie Pátryarchy / przez šen / takiey wysľu-  
 pozbył. Widział bowiem ( iáťo powi-  
 dźiał ) Dom / Ktorego piešľnošć / y wielko-  
 nie moze šľuľá ludžka wyřázić / y dźi-  
 tego wšytkie złote / á nád dźwiámí n-  
 pis wyřázoney. Mieškanie wieczne / y o-  
 poczynek Troila Biskupa. Gdym to tedy ( r-  
 że ) přeczytał / vřřadowałem sie : rozumi-  
 łem bowiem ze mi dárowáne byďž miał  
 od Cesařá / takiego domu vřřazenie. I-  
 šľem záš do řonca / takiego niešprze-  
 řal



zał napisu; A oto niektórzy Krolowski Po-  
koiowy/ mający z sobą y innych służby Bo-  
skie; którzy przyśledszy do takich świetne-  
go domu drzwi/ rzekli do swoich Urzędni-  
ków: Zdeymcie mi napis. a gdy zdieli/  
znowu rzekli: Odmienicie go/ y położcie  
ten/ który posłał okregu ziemie Krol. A  
tak przyniesli/ y przybili inny/ w oczach  
moich/ tak wypisany: *Miejskanie wieczne,*  
*y Odpoczynek łanā Arcybiskupa Alexandry-*  
*jskiego, kupiony za trzydzieści funtow.* To  
obaczysz/ porwał się ze snu: a wielkie-  
mu Nasywysiemu Pasterzowi/ co mu się  
zdało przez sen/ opowiedział. Postąpiwszy  
z tej przyczyny Troilus Biskup/ stał się  
zaraz ialmuznikiem wielmożnym.

XXVII. Pan/ który bogactwā czasu  
pewnego Błogosławionemu Jobowi odes-  
brał/ uczynił podobną rzecz y temu wiel-  
kiej dobroci pełnemu Świątemu Pątry-  
arście Janowi. Gdy bowiem najświet-  
szego Kościoła okrety napadły na gwałto-  
wną nawalność/ na miejscu/ które się na-  
zywało Adria/ wyrzucono wszystko/ co ko-  
wiek okrety znosiły: a były razem wszy-  
tkie okrety spolem. Była zaś wielka bardzo  
summa naladowania ich: gdyż tylko miały  
sąry/ srebro/ y inne rzeczy kosztowne-  
je: że rachowano cenę/ która posłała na  
stratę/ sumy trzydzieści cztery setnarow  
złota. Wlecey bowiem było/ niż trzyna-  
ście okretow/ biorący każdy z nich dziesięć  
tysięcy łorcy. Gdy się tedy powracali/ y  
do Alexandryey przyśtopili: zaraz wszyscy/  
którym były powierzone okrety/ y prze-  
dnieyszy żeglarze/ do Kościoła puciekali.  
A Świąty wstępując to/ y przyczynę dla  
ktorey wciekli zrozumiał/ posłał im list/  
reka swola napisany/ tak mający: *Pan dał*  
*Bracia, Pan iako chciał wziął. iako się Pannę*  
*podobalo, tak się stało: niech będzie imię Pán-*  
*skie błogosławione.* Iob. 1. Wyndźcie Sy-  
nowie/ nie się nie bojąc oto: Pan bowiem  
będzie się starał/ co ma być jutro. Zbie-  
gło się tedy prawie poł miasta do Żakry-  
sticy/ drugiego dnia/ chcąc cieszyć tego  
ślachetnego; tym czasem wprzód vprze-  
dzawszy/ począł wszystkim mówić: Synay-  
maney (o Synowie y Bracia) dla tru-  
dności okretow nie smućcie się: gdyż nie-  
godny Jan/ (wierząc) znalazłony jest  
winny: albowiem gdybym nie miał wynio-  
słości/ nigdy bymbył nie ponosił tego; a  
le ja się wynosił w tym/ co Boskiego by-

ło/ y rozumiałem/ że wielkie dzieła czy-  
nił/ dając co ludzkiego było/ dla tego mi  
się stało: a chcąc tedy Bog/ abym to znał/  
te rzeczy przepuścił. Ialmuzna bowiem/  
niegusacego/ z stołroć do chępliwości  
podnosi; a niechcący przypadek/ vpo-  
karsza znoszącego. Gdyż Pismo Boże mówi:  
*Vbostwo Meza vpoکارزا.* A znowu Dawid  
to wiedząc/ mówił: *Dobrze mi, że mnie v-*  
*pokorzył, abym się nauczył sprawiedliwości*  
*twoich.* Psal. 118. Gdy się bowiem stał  
podległy złemu/ iżem wydawanie dla pro-  
zney chwały gubił; y ponieważ dla niedo-  
statkow moich stracone są takie pieniądze;  
mam teraz uwagę dusi/ które w uciesnie-  
niu zostały. Ale najłochanszy mot/ kto-  
ry za czasow/ sprawiedliwego onego Jo-  
bā/ był Bog/ y teraz tenże sam jest: kto-  
ry nie dla vbostwa mego; ale dla vbogich  
potrzeby/ nie opuści nas. Com bowiem  
rzekli: *Nie opuścę cie y nie zostawię.* Hebr.  
13. A znowu. *Szukajcie wprzód Krolestwa*  
*Boskiego, y sprawiedliwości jego, a to wszystko*  
*będzie wam przydano.* Matth. 6. Chcac go  
tedy pocieszyć miasta obywatele (iako się  
rzekło) oni sami znaleźli się/ przeciwnym  
sposobem pocieche od tego światobliwo-  
ści odbierający. Krotki tedy bardzo czas  
przeszedł: a wdwoynasob oddał Bog/ no-  
wemu naszemu Jobowi/ bogactwā: y zno-  
wu był wielmożny w miłosierdziu/ a po-  
dobno y bogoboynniejszy/ niżli przedtym  
zostawał.

XXVIII. Do ostatniego vbostwa przy-  
chodzącemu niektóryemu z domowych slug/  
własną ręką ten Świąty/ żeby niek nie-  
wiedział/ dwa funty złota oddał: a słysząc  
od biorącego: (iż to biorąc Panie/ nie  
będę mógł wiecey patrzeć/ na wielbna y  
Anielsko twarz twoją/ ) prawdziwie go-  
dne chwały/ y mądre wymowił słowo: Je-  
szem (prawi) kłwie moicy za cie nie wy-  
lał Bracie; iako mi przykazał Pan mój/  
y wszystkim Bog/ Chrystus Ioan. 10.

XXIX. Eciśniony niektórzy od tych/  
którzy podatki wybierali/ gdy nie miał co-  
by dał (była bowiem kraina ona w wiel-  
kich trudnościach/ iż rzeka Nyl/ według  
zwyczaju nie zlewała wodę ziemie) on po-  
śledszy/ prosił Kiozcia niektorego z Ce-  
natorow: żeby mu pozyczyl pięćdziesiąt  
funtow złota: a powiedział/ iż dawał za-  
staw/ jeżeliby chciał/ wdwoynasob. Obie-  
cał tedy Kiozś dać mu/ ale zaraz w ten



čas odlozył. A Poborcowie, gdy nan ná-  
stapowali; posłedi som iáko kázdy/ do por-  
tu/ tory wšytkich przymuie; to iest do  
nayılákawšego/ y godnego podziwienia  
Patriárchy/ y iestže zgoła potrzeby wła-  
sney nie przelozył mu/ á Ewisty rzekł do  
niego: Dáté synu/ iezeli chceš y to/ w kto-  
rym chodze odzienie. Gdyž przy cudo-  
wnych dobrách swoich/ y to miał; że nie  
mogl widzieć nikogo/ dla potrzeby iákley  
plązocego; á żeby był záraz własnemi nie  
zálał sie lzami: dla czego też záraz pro-  
sba/ chcocego wšioć w pozyczenie od nie-  
go/ wypełnił. A nástupuiocey nocy/ oba-  
czył Kioze/ iz stał ná oltarzu niektory/  
ktoremu ofiarowali wiele ofiar: á zá ie-  
dne ktora kładli/ odbierali sto inšych z ol-  
tarzá. Był też tam y Patriárcha w tyle  
lego. Ležala tedy tedná ofiára przed nie-  
mi ná ławie/ y rzeče ktos Kiozciu: Idž  
Panie; wež ofiary one/ y ofiaruy ná Ol-  
tarzu; á weš zá nie sto ofiar. A ow gdy  
zániedbował/ przystopil Patriárcha/ lubo  
zá nim stał/ y wšioł t: ofiary przed nim/  
y ofiarował: y odebrał iáko wšyšcy/ sto  
z Oltarzá. Ocknawšy tedy/ nie mogl ro-  
zeznát widzenia. Wšec poslal y sprowá-  
dził owego/ ktory kćiał w pozyczenie  
wšioć; aby mu wygodził/ á gdy przyšedł  
rzeče mu Kioze: Weźmi/ o ktoreš prosił/  
pozyczenie. A ow odpowiedáiąc/ rzeče mu:  
Vbiegl cie w zasłudze twoiey Pan Patri-  
árcha/ gdyž ty Pánie/ Kiedys mnie odklá-  
dał/ musiałem do niego iáko do portu v-  
ćieć sie: wielki bowiem był niepokoiu  
gwalt/ od Poborców. A gdy to všlyšal/  
záraz wspomniál ná sen/ y rzekł: Zápra-  
wde dobrzeš rzekł: iz mnie vbiegl w za-  
słudze moiey. Vbiegl bowiem/ á biáda te-  
mu/ ktory chce czynić dobre á odwołáza.  
A opowiedział mu/ y wšytkim/ sen ktory  
widział.

XX. Gdy sedł času iednego Ewisty/  
ty/ do Zostíola Swierych Żwycięzcow  
Mezennikow/ Cyrusa y Janá/ w dzień  
chwolebný ich pámiotki/ ná modlitwe: wy-  
chodzoc z bramy miejskiej/ zástapila mu  
białagłowa/ vpadáiąc przed nim/ y mo-  
wioc: Vymiy sie zá mno/ gdyž kęzywda  
ćierpie od ziccia mego. Niektorzy tedy z  
tego slug/ ktorzy mieli pouśalóść v niego/  
gdy mówili/ iz wroćiwšy sie/ spráws ley  
odprawiš: Odpowiedział wšelce mórzež:  
A iákož Bog modlitwa náša przymie/ tes

šli ia to wšgárdze: Ktož mi zá-  
ze bede žyl do jutrá: y poyde przed  
stusá/ zá nie ráchunek oddát: y nie od-  
z onego mieyscá/ áž/ co ley naležálo/  
sie stálo/ spráwił.

XXI. Według woli tedy tego  
młáci godnego/ ktora wšytká w Bogu  
lá; poslal mu Bog ludzi mórzych/ y  
wše wspomnienia godnych/ Janá y  
fronlego/ á byla to ráda iego prawdy  
dobra: Ktorem iáko Wycom/ bez br-  
był poslušen/ y dziełi im czynil/ iáko  
tecznym wšelce/ y mežnie czyniocym zo-  
rzem/ dla pobožney Zákonnóści. A  
Ducha Swiatego dúšáloc mocy/ z E-  
rtánitami/ y inšemi w onym Králu zo-  
lócemi nieczystými odšieptencami/  
drošcia swoia/ y przemowámi wojny  
czoc y bitwe; wiele miast/ á wiecey  
šciolow/ také y Alásterow z pášie-  
tálich bestyi/ iáko dobrzy Pásterze wy-  
piezołowáli; dla czego naywiecey wi-  
šánował tych Swierych/ on prawdzi-  
nayšwieršy.

XXII. Jezeli záš kiedyzkolwiek/  
gekolwiek frogiego/ y niełudzkiego/ y  
jacego slug własnych/ vžnal on Błogo-  
wiony; tego naprzod wšywał/ y z wše-  
łagodnošcia prosił/ mowioc: Synu/ pe-  
šlóc w prawdzie do všsu grzešnych mo-  
iz zá spráwo nieprzytáćelá/ troche ofe-  
z slugami obchodžiš sie twemi: ale pre-  
day mieysce gntewowi: nie dla tego  
wiem zebyšmy ich bili/ dał nom te 2 o-  
ále zeby šluzyli/ á podobno áni dla teg-  
ále zebyšmy ich žywili z tego; co nom B-  
vdzielił. Což bowiem (powiedz mi!) y d-  
glowiek/ y kupil tego/ ktory ná wyb-  
zenie y podobienstwo Boškie stworzon-  
y vžezony iest: Izáli ty Pánie iego/  
wiecey maš w ciełe własnym/ také ábo n-  
ge/ lubo vcho/ albo też duše: izáli  
wšytkim nie iest či podobny: Šluch-  
šwiatlá chwalebneho/ Páwla mowiocego  
Ktorzykolwiek w Chrystusie ochrzczeni se-  
šcie, w Chrystusáście sie przyodziali. Ni-  
maš Žydá áni Greczyná, niemaš niewolní-  
áni wolnego: wy wšyšcy bowiem iedno ze-  
šcie w Chrystusie. ad Gal. 3. Jezeli tedy  
Chrystusá rowni iestešmy/ y wžiatiem  
rowni sie stanmy! Gdyž Chrystus ošob-  
slugi przyioł/ náuczáloc nas/ nie wyno-  
sie przeciwo slugom nášym. Jeden/ b-  
wtem iest Pan wšyškich ná niebie miešká-  
cy, á ni-



cy, a niskości upatrujący. Psal. 112. Nie rzekł  
wysokości/ ale niskości. Ile bowiem zło-  
ta daliśmy/ zebyśmy wczłonego/ y z na-  
mi Krwio Bosto y Pánsta zaiupionego/  
w nasze niewola podawali: dla niego nie-  
bo/ dla niego ziemia/ dla niego gwiazdy/  
dla niego słońce/ dla niego morze/ y co w  
nim jest. I to prawda jest/ że y Anioł/  
wie temu służo/ dla niego Chrystus nogi  
swoich umył: dla niego wkrzyżowan  
jest/ y wszystkie inše obelgi dla niego cier-  
piał. Ty zaś tego/ którego Bog śłanuie/  
nie śłanujesz: y iakobyś nie był jednegoz  
przypodobienia/ nie przepuszczając bież: po-  
wiedz prosz cie/ chciałbyś/ ile razy grzech  
popelnisz/ zebyć zaraz oddał Bog: byna-  
mniey. Powiedz iako sie modlisz co dzień/  
mówiąc: *Odpuść nam winy nasze, iako y my  
odpuszczamy winowaycom naszym?* Matt. 6.  
Temi y tym podobnemi słowy/ o skarbie  
w sobie mieściłacym napominając tego/  
odprawił: a tezei dowiedział sie o nie-  
poprawie tego: gotował y nauczał nie-  
wolniká vtrapionego/ aby vciełł y o prze-  
danie prosił: którego kupiwszy sprawie-  
dliwy/ zaraz wolnym czynił.

XXXIII. Słyszac niekiedy/ o niekto-  
regu iakmuzuńka dziecięciu/ w sieroctwie  
zostawionym/ za śmiercią Rodzicow tego/  
w wielkim ubóstwie zostającym: (powie-  
dali bowiem ci/ ktorzy przy testamentie  
Oycá tego/ znaydowali sie świadkowie;  
iz mu (Panie) nie zostawił Oyciec tego v-  
mierający/ y jednego czerwonego: ale má-  
łoc dziesięć funtow złota/ zawołał go tey-  
ze godziny/ kiedy testament pisał/ y rzekł  
mu: *Te dziesięć funtow/ miej synu moy.*  
Coz wolisz: czy zebym ci te zostawił; czy  
chcesz mieć Pánio moie Bogarodzice/ o-  
piekunem y opatrzycielem twoim: a gdy  
dziecie obráło Swięta Bogarodzice/ ro-  
zkazał dać wszystko ubogim. Ocoz (mo-  
wili) Nayswiętszy/ w wielkim niedostatku  
zostaje/ w dzień y w nocy Páni naszej do-  
mu nie opuszczając. Gdy to tedy słyszał od  
wiedzających/ ten Swięty; nikomu nie nie-  
mówiąc/ sprowadził niektorego Pisarzá/ y  
opowiedział mu rzecz zapożyczając go/ zeby  
tego nikomu nie zwierzał/ co rozkazał czy-  
nić/ mówiąc: *Idź/ y na starym papierze  
napisz testament/ niektorego imieniem  
Theopenty: a weźm na teyze Łarcie/ mnie  
y Oycá dziesięć/ ciotecznych braci; a po-  
śledzy/ powiedz młodzieniaszkowi: Wieś*

bracie/ że będąc krewny Pátrlarše/ nie-  
powinienes być tak w ubóstwie zostawać:  
pokaż mu Łarcę/ y rzecz: a iezei sie ty wsty-  
dziś/ia przełożę sprawę twoię vPátriarchy/  
a pátrz/ coć rzecze. Gdy tedy wszystko/ co mu  
rozkazał Pátriarcha/ wezynał/ przyszedł do  
niego/ mówiąc: *Iż vmowił sie młodzie-  
niaśke zemna/ abym ia przepowiedział  
sprawę tego Pánu/ y wielkie mi oddawał  
dzięki. Rzekł tedy Swięty: Idź a po-  
wiedz mu: iż mowiłes z Pátriarcho: yżem  
powiedział: że y ia wiem/ iż miał ciote-  
czny moy/ syná: ale go z twarzy nie  
znam. Dobrze tedy wezynaś/ przywiodłszy  
go do mnie. A gdy go przywiedzieś/ przy-  
nieś y Łarcę z sobą. Gdy tedy przysłi/ wziął  
go osobno on sprawiedliwy/ y poezął go  
całować/ y mówić: Szczęśliwie witay sy-  
nu cioteczny mego. Ubogacił go tedy/  
y zonie oddał w Alexandrie/ y dom y  
wszystko co mu było trzeba darował mu:  
pokażać pragnąc/ iż nie opuści Pan vślá-  
cych w niego. Iud. 6.*

XXXIV. Nieprześcánnie też y o tym  
przykazaniu/ miał stáranie ten cudowny/  
práwo stánowiący: *Chcacemu pożyczyc  
u ciebie, nie odmawiaj nigdy.* Deut. 15.  
Luca 16. *Nie odmówił zadnemu/ iakiego  
od niego ratunku potrzebującemu. Dla  
czego wiedząc to niektory złośliwy y ślá-  
bierz/ prosił go/ zeby mu pożyczyl dwu-  
dziestu funtow złota: a był z tych/ ktorzy  
sie nazywálo Gállodromi oszustowie. Gár-  
dząc tedy Swiętym/ iako y wiele inšemi/  
mówił: iż mi nic nie dał. Szukáli tedy  
Kosciółá Pásterze y Rządce/ aby go do  
wizżenia dali/ y dobrá tego konsistowali.  
Ale náśládownca mówiącego: *Radźcie mi-  
łostíernemu, iako y Oyciec wasz miłostíerny jest,  
ktory słońce swoje wschodźcie czyni, nad dobre-  
mi y złemi, y spuszcza deszcz na sprawiedli-  
wych y niesprawiedliwych;* Luca 6. Za-  
dnym sposobem nie pozwoił im/ aby mu  
sie vprzykrezyli. Ci zaś kiedy sie wzruszá-  
li przeciw niemu; zwłaszcza że sie z Pátré-  
archy náigrawał/ y gdy mówili do regoz  
Swiętego: *Nie słusna jest Pánie/ aby to/  
co mieli wziąć vbody/ zeby ten rozpustnik  
miał brát. Odpowiedział ná to on prze-  
błogosławiony/ mówiąc: Wierścież Brá-  
cia/ iż gdybyście oprocz woli/ co wzięli od  
niego; dwoie przykazania przestapiliby-  
ście: a jedno wypelnilibyście/ gdyby ubo-  
gim dána była taka suma. Jedno zgoła/*  
gdyż*



gdyż pokazeście się niecierpliwi o skłode / y staniecie inšym / złym przykładem. Drugie zaś / iż nieposlušni będziecie Pánu Bogu mowiacemu: *Od tego który wziął twoje, nie odbieray.* Luca 6. Należy tedy o synowie! żebyśmy się stali wszytkim / przykładem cierpliwości. Gdyż Apostoł mowi: *Czemu ráczey krzywdy nie znosićie? czemu ráczey zdrády nie cierpiećie?* 1. Corinth. 6. I dobroć rzecz test zgoła prawdziwie (Bráćia) każdemu prośacemu dać: wyszła tedy oná / y wezwzła / choc nie prośacemu: temu zaś który bierze odzienie z nas, bez pozwolenia, *dać mu y suknia.* Luca 6. Anielstiego prawdziwie przyrodzenia / y owšem Boskiego násladowanie test. Z tego bowiem co mamy / Pan rozkazał dobrze czynić bliźniemu: dobrze / prawí / będzieś czynił brátu twemu / według tego co ma rozkazał twoja: nie z tego / co przez zwáde y sprzeczność / krzywdę / cierpiacemu odejmują.

XXXV. Stárzec ieden wielki / iáko by lat šesćdziesiąt / słysząc o takich rzeczach Błogosławionego / chciał go doświadczyć / iezeliby go mógł słowy náwiesić / y do zgoršenia iátwo skłonić / y iák się to tráfia / iezeliby potepił tego. A miesiáiąc wprzód w Klastorze Opátá Serido / niego / wyszedł / y przyszedł do Allezándryey: y wziął przed się życie / ludziómci w prawdzie nágánné; ále Bogu wdzięczné: *Który dáte (iák Dawid mowi: ) wszytkim według sercá ich.* Psálm. 19. Wšedšy tedy do Miásta / spisał wszytkie ktore znáíome były / nierządnicę: y począł robić roboty niektóre: y bráć zá nie ná každý dzien po iednemu złotemu. Gdy tedy zachodziło słońce / zázywá zá ieden pieniądz pókármu / y wchodził do iedney nierządnicę / y dawał iey miedziáne pieniądze / y mowił: *Dáruy mi noc iedne / á niechćiey nierządu czynić.* I zostawał przy niej nocy oney / pilnując iey / żeby się nierządem nie parálla. Stawał też y od wieczorá / w iednym łócie komory / gdzie spała niewiásta / śpiéwając / y modláć się zá nie / y póklekniąc áz do iutrzeńki / á wychodząc / odbierał słowo od niej / że nie miała nikomu pówiedzieć vczynku tego. Tak czynił zámšie / áz iedná z nich obiawila życie tego: iż nie dla nierządu wchodził do nich / ále żeby ich zbáwił. Modlił się Stárzec / y począł niewiáste diabeł trapić; żeby przez nie / dru-

gie się bały / y nie wyiáwilały go / wszytko go času życia tego. Mowiły tedy niektóre oney ktore diabeł trapił: *Coż to ié oddał ci Bog / żeś skłamała.* Żeby bowiem nierząd czynił / wchodził złośliwy ten / y máš z tego inšego. Wiac też y S. Witálius (to bowiem było imię tego) chłudzkiey chwały wysć / á dusie od ciemności odwieść; mowił gdy wszyscy słysząc pracując nad robotą / y przestając wiec / Idźmyz teraz / Páni taká czeka nas. Ogo tedy wiele potwarzáli / y wysmiewali / mowił: *Iżali ja nie okrywam ciáć / iá wszyscy: álebo Mníchom sámym przegrywány zostáie Bog: prawdziwie y oni mi są iáto wszyscy.* Mowił mu tedy niektórzy: *Weźmyz sobie iedné niewiáste / e / y odmien odzienie twoje / żeby bluzniono Bogá dla ciebie: bo będziesz miał sód / duš goršących się z ciebie.* odpowíadał im znómu; *záprawde nie bede was słuchał idźcie odemnie.* Teraz nie bede czynił / żebyście się wy niegoršyli / tylko weźme niewiáste / żeby miał opiekę domu / y zle dni prowadzić bede: Kto chce goršić się / niech się goršy / y niech ciałem sćiąne przebjie. Czego chcecie po mnie? *Iżali sedziámi postanowieni testes nádemna od Bogá? Idźcie / o was samy stáranie miećie / wy zámnie Bogu chunku nie oddacie.* Jeden test *Sedziá y święty dzien sádu / który każdemu odd według vczynków tego.* A mowił to ná iáć. Niektorzy tedy Kóścielni strážnicy to wielekroć od niego słysząc / opowiedzieli Pátriáršie co się działo. A Bog wiedzając / iż niechciał on Święty / vrazić Opátá Witáliusa; vtwierdził serce iego / że nie wierzył. Pomniáł bowiem ná wspomnianego przedtym rzezánca: á zgrombádo tych / którzy przeciwko Witálemu Opátowi stárg mu przynosili / mowił do nich: *Zániechaycie stárzyc ná Zákonníkow.* *Iżali nie wiećie co się stało / á świętey pámieci Konstántinem Cezárzem co o tym písma / ktore czytamy / máio.* I prawí / niektorzy niebojący się Bogá / gdy się odprawował drugi Synod w Niceli / począł przeciwko sobie / ná písma podawać obelżenia špetne / Złogosławionemu onemu Cezárzowi: á byli niektorzy Klericy / niektorzy Zákonnicy: á w oczy przyswiodšy / Święty Bózy Konstántin / stárzcego y oštarzonego / obu wysłuchał. A



gdy znalazł wiele takich obwinienia prawdziwych przyniosłszy zapaloną świecę / spalil wszystkie / które podane były na piśmie / zle rozumienia / mówiąc : Prawdziwie / gdybym własnymi oczami widział Kąplą na Bożego / albo Kogośkolwiek z tych / ktorzy Sakonnym odzieniem okryci są / grzeszacego ; ście moie rościognołbym / y okryłbym go / żeby go nikt nie widział. Gdyż y przeciwko onemu Bożemu / to jest rzeźnicowi / takżeście rozumiełi / y mnieście z drogi sprowadzili / y rezultem dusze mojej grzech wielki. Zawszydzimysy ich tedy wielce / odprawił. A sluga Boży Witalius w uczynku swoim nie wstawał. Prosił tedy / żeby niektórym po śmierci tego / przez sen obiawił Bog / aby nie było pożytko za grzech tym / ktorzy sie gorzyl przeciwnemu : dla tego / iż rzecz ktora czyni / mieli za pełną zgorzienia / a nie miałby człowiek sadu grzechu z tego / cokolwiek by wymowił. Wiele tedy z takich białychgłow / do strudzy naprowadził ten rezultet tego : A naywiecey gdy go widzieli w nocy / ręce wyciągające y modląc go sie / za każda z nich : dla czego niektorze z nich nierządu poprzestawały / drugie zaś mizow brały / y wstydlwie żyły / inšie wśheltem sposobem świat opuścizając / osobny żywot prowadzili. Zaden iednak nie wiedział / aż do tego zasnienia / żeby za tego napomnieniem y modlitwa / nie wstydlwie niewiasty / nierządu poprzestawły. Dla czego niektorego dnia / gdy wychodził od pierwszey z takich białychgłow na switanu ; zastopil mu niektory człowiek nie czysty / wchodząc na nierząd do teyze ; a gdy obaczył Swietego Witaliusa od niey wychodzącego / wyciōł mu policzek / mówiąc do niego : Połisi / złośliwy obluzdniu Chrystusow / nie poprawis sie od tych niecnot twoich : Ktory rzekł do niego : Wierz mi / wezmies y ty wyciety policzek odemnie niegodnego ; tāt / że wśhel a Alexandria zbieży sie na wrzask twoy. Nie wiele czasu upłynęło / zasnol w pokoju w celi swojej Swietey Witali ; a nikt zgoła nie wiedział o tym. Miał bowiem bārdzo mało celki / na mieyscu / ktore sie nazywa bramą słoneczną. Dla czego często / gdy sie nabożenstwo odprawiał / podle celki iego / w Kościele Swietey Metry ; zśedłszy sie niektore z niewiastek onych / między sobą mówiły : Podzmy /

podzmy ; znowu Opāt Witali zbior ma. A gdy przychodziły opātrował ie. Gdy tedy iuz zasnol / iako sie rzekło / w swojej celi ; a nikt nie wiedział ; zaraz niektory diabel / iako murzyn sprośny / stanol przy owym / ktory wyciōł policzek Opātowi Witalemu / y także mu wyciōł / mówiąc : Odbierz wyciety policzek / Ktoryc postal Opāt Witali. A on zaraz wpadłszy porzōł sie pienie. Zbiegło sie tedy według prorocstwa Witaliego / ledwie nie całe miasto Alexandria na gwałt on / ktory cierpiał od diabła : a naywiecey / iż słychać było trzask wycietego policzku / iakoby na strzelenie iedno z łuku. Po kilku zaś godzin / przyśedłszy do siebie / ten ktory cierpiał / rozdrapał ście na piersiach swoich / y pobiegł do cele krzyżac / y mówiąc : Zgrzeszyłem przeciw tobie slugo Boży Witali ! Zmiłuy sie nademną ; pobiegli też z nim wszyscy ścisacy. A gdy przyśedł do cele Swietego ; przystopil znowu diabel rzucając go w ceżach wszystkich. Gdy zaś wśhel wewnotrz / ci ktorzy z nim przyšli ; znaleźli Swietego leżacego / na łóżnachs swoich / y modląc go sie / y dusze Pańnu oddającego ; a na tle napis takowy : Ludzie Alexandryscy / niechciecie przed czasem / czegokolwiek sadzić ; poki nie przydzie Pan. 1. Corint. 4. Wyznawał też y ciele / ktory był od diabła utrapiony / co Swietemu rezult / y co rzekł Swiety temu. Opowiedziāno to potym / Przebłogo sławionemu Janowi Patriarshe wszystko / co sie ze S. Witalim stało. Ktory wybrawszy sie z Duchowienstwem / przyśedł do ciela S. Witaliego ; a gdy obaczył napis / rzekł : Prawdziwie tego / niegodny Jan / za sprawę Bożę wśedł ; gdyż policzek / ktory otrzymał ten co cierpi / iabym był wioł.

Zatym wszystkie nierządnicę / y ktore sie z nich / iuz były wyrzekły / y za moż posły : z świecami y lampami śły przed nim / płacząc / y mówiąc : Straciłismy zbawienie nasze y nauczzenie / y opowiedały iuz życie tego wszystkim : y że nie dla śpetnego rezultu do nas wchodził ; y że nigdyśmy go nie widzieli / na bok położony sie śpiącego / albo ktora z nas rękę swoją dorykając. A gdy ich strofowali niektorzy / y mówili : Czemuście tego nie wszystkim powiadały / ale gorzyl sie z niego wszystko miasto : powiadały owe rzecz onę / ktora sie stała z tō / co od diabła utrapienie poniosł :



niostła: y żeśmy/ tego boście sie/ miłżali. Gdy go tedy pogrzebiono z wielką czi-  
ow/ który był od niego wkarany/ zdrow  
stał sie/ czyniąc pamiatkę tego. A po-  
tym y wyrzekł sie świata/ wstąpiwszy  
do Klastoru Opata Seridoniego w Ga-  
zie: y wstał cele Opata Witalego/ we-  
dług wiary swojej y w niej zostawał aż  
do śmierci. A przeświety Patriarcha/  
wielkie dziaki czynił Bogu: że mu nie do-  
puscił zgrzeszyć przeciwko słudze swemu  
Witalemu. Wiele też to/ wielom od rod-  
w Alexandriey dopomogło/ iż y do domow  
przymiłowali Zakonników/ y napomnie-  
nie odbierali; zeby nikogo nie potępiali/  
iako sie traściło. Przynosiło też y wlecz-  
nia po śmierci wielebne Imię Święte-  
go Witalego/ przez iaske Boska: ktoręgo  
modlitwami/ niech nam da Pan/ dobre  
życie y miłosierdzie/ w dzień on/ kiedy wy-  
stawi skrytości ludzkie/ y oczywiste czyni  
zamysły serdeczne.

XXXVI. Rozkazuąc niekiedy/ wydać  
niektóremu ialmużny prosiacemu/ dze-  
sić złotych monety miedzianej tylko; zło-  
żenie cierpiał w oczy przedko bardzo/  
ten Błogosławiony/ iż mu nie dał ile  
chciał. A gdy ci/ ktorzy na vsłudze byli/  
chcieli go bić/ iż złorzeczyl; strofował  
ich bardzo Patriarcha/ mówiąc: Daycie  
mu pokoy Bracia: Ja mam sześćdziesiąt  
lat/ bluzniąc przez czyny moje Chrystu-  
sa; a iednego złorzeczenia nie zniosę od  
tego: A rozkazał rozdającemu/ rozwi-  
zać worek/ aby pozwolił w bogiemu wziąć/  
ileby chciał pientędzy.

XXXVII. Kiedykolwiek zaś usłyszał  
ten Mistrz/ iż gdzie ialmużnik jest taki:  
prowadził go z wesołością osobno/ y mo-  
wił mu: Jakiś został ialmużnikiem: z  
przyrodzenia twego/ czylis sie sam gwał-  
townie przymusić: Dla czego niekto-  
rzy/ ktorych pytał/ wstydzac sie/ pokrywá-  
li to; drudzy zaś przyznawali mu sie. Z  
każeden spytany od Świętego/ odpo-  
wiedzial tak: Wierz mi Panie/ iż nic nie  
dała/ albo czynis dobrego: iednak że toż  
samo/ co czynis y wydała/ z tego/ co Bog  
y modlitwy twoje udzielał mi; takem  
czynić przyzwyczaił sie. Byłem wrzod  
bardzo nie miłosierny/ y okrutny/ a nie  
raz skody poniozłem/ y do zniszczenia  
przyszedłem. Potym poczęła mi myśl mo-  
ja przekładać: prawdziwie gdybys był

ialmużnikiem/ nie opuściłby cie Bog.  
stanowilem tedy/ na każdy dzień/ dać  
grochy miedzianej monety w bogim:  
gdym poczęł dawać/ zaraz pokusa za-  
biła mi/ mówiąc: Zaprawda te pięć  
byłoby dosyć/ na iarszynę domow/  
bo na życie ładni: a zaraz iakobym  
gardła dzieci moich miał wydrzeć/ nie  
dawałem. Gdym tedy widział/ że m  
zwykłym występkiem/ rzekłem słudze me-  
na każdy dzień wkradnity bez mojej wi-  
mości/ pięć grochy; a day ialmużne.  
stem ja bowiem bankier: Panie moy.  
ow dobrze czyniac/ poczęł krąść dzien-  
grochy; było też kiedy y złoty; a  
widział że nam błogo było/ y w bogact-  
obfitowaliśmy; poczęł y czerwone zł-  
krąść/ y dawać. Raz tedy dziwuiać  
błogosławieństwom Boskim/ rzekłem  
Zaprawda Synu wiele nam pomogły  
grochy one: chęć tedy zebyś dawał dz-  
sić. Aż sługa rzecze mi wsmiechając  
Jez modl sie za kradzież moją. Gdyż po-  
wdziwiałem nie mielibysmy dziś/ ktoręgo  
śmy mogli żyć/ chleba: ale iezeli by  
może słodziej sprawiedliwy/ ja zaś  
stem. Powiedział tedy/ że y po złotych  
dawał/ y czerwone złote: a tak dla wi-  
ry tego/ przyzwyczaiłem sie Panie/ och-  
tnie wydawać. Zbudowany tedy Świę-  
bardzo/ rzekł do niego: Wierz mi/ wi-  
lem Żywotow Oycow Świętych czyta-  
ale nic takowego nie slyszalem.

XXXVIII. Usłysawszy ten wielki Ja-  
o iednym znacniejszym/ zawziętość pa-  
ciwko drugiemu Kiozećiu zachowuiocym  
napominał go często/ y wiodł do zgod-  
ale nie mógł go nawrócić ku potłowi. A  
tedy posłał/ y sprowadził go Święty/ iak-  
by w sprawie Rzeczypospolitej/ y odpo-  
wiał msa w modlitowni swojej niemając  
zadnego tylko sługe swego. Gdy tedy swol-  
tości iuz błogosławił Patriarcha/ y mo-  
dlitwa Pánsta zaczął/ poczęł mówić rze-  
tylko oni: Oycze nasz. A gdy przysli do  
słow gdzie mówił: Opuść nam nasze wi-  
ny/ iako y my odpuszczamy winowaycom  
naszym; stał na domowego Patriarcha  
zeby zamilkł. Zamilkł też y Patriarcha/  
Kioze sam został mówiąc/ wiersz. Opuść  
nam/ iako y my odpuszczamy. W tym za-  
raz obrociwszy sie Święty/ rzecze mu iak  
godnym słowem: Patrzay w tą straszną  
godzinę/ co mówi Bogu: Jz iako ja od-  
puszczam/



puszczam / tak y ty odpusć mi. Jako od ognia zaraz spárzenie gnić przetrzeżony  
Kioze : wpaść na twarz przed nogami  
Świątego / mówiąc : Cokolwiek rozkáżeś  
Panie / uczyni sługa twoy ; y zaraz się prze-  
jednał z nieprzyjacielem swoim ze wszy-  
stkich miar prawdziwie.

XXXIX. Pyśnego zaś jezeli obaczył  
Łogo / Łłogostawiony / nieśtrofował ci go  
w prawdzie w oczy / gdy jednał obaczył go  
w osobności siedzącego / czynił z pokora  
mowę : żeby przez takie nauczenie / z lek-  
ką przetrzął pyśnego / y skromnym go u-  
czynił / mówiąc tak. Dziwuje się Pánowie  
moi / iáko niepamięta miżerna duszá mo-  
ia ná pokora / ktora pokázala nam ná zie-  
mi przychodzącego Syna Bożkiego : ále  
nádymam się / y wynosię ná brátá mego ;  
jezeli bede cokolwiek ábo piękniejszy ná  
niego / ábo bogátszy / ábo sławniejszy / ábo  
przełożenstwo w rzędu ktoregośkolwiek be-  
da miał : nieuznáwając słowá Bożkiego  
ktore mówi : Matth. 11. *Wzciecie się odemnie*  
*iz cichy iestem*, y pokornego serca : á znaj-  
dziecie odpoczynek duszom waszym. ánt w  
wazając słow Świątych Bożych / gdyż nie-  
ktorzy ziemi / niektorzy popiołom / niekto-  
rzy robakom / á nie człowiek / niektorzy  
zalekliwego y leniwego teżyła / nazywali  
się : y ze Izaká / kiedy Bogá zasłużył wi-  
dzieć / ile człowiek porać może / tedy / ze  
nieczyste miał wsta / opowiedział : Gen. 18.  
Psal 21. Exod. 4. *Isaiá 6. Coż bowiem te-  
stem niegodny : izali nie z gliny wlepiony  
jestem / z kied y cegła : izali nie wszytká /  
ktora rozumiem / chwala / iáko kmiár pod-  
cięty trawy wiecznie ? Isai. 40. Temi tedy  
y podobnemi / y wielo innych słowy / bár-  
dzo rozumnemi / iáko by o sobie mówić /  
owego ktory niemoc nádetości y pychy cier-  
pia / iáć rozpálonym zelazem párzac / po-  
moc czynił / duszy tego. Poznawał bowiem  
ten / ktory wrzód miał / że o nim Pátryár-  
chá to námieniał.*

XL. A to też cz stołroć / on od Bogá  
wzjęzony przywodził w obec / ná dowód po-  
kory / mówiąc : Gdybyśmy rozwázali / y  
rozpamiętywali Bożkie przeciw nam mi-  
łosierdzia / y dobroć ; y w niebo náwet nie-  
podnieśli byśmy oczy / náśnych ; ále byśmy  
zawsze w upokorzoney postawie / y rostro-  
pności zostawali. Żebyśmy bowiem nie upo-  
minał iáko niebedących / ábyśmy byli / wy-  
prowadził nas Stworzyciel : á znówu przez

grzech / y nie posłuszeństwo zwiedzionych o-  
żywił / y własną krew odkupił od śmier-  
ci ; y wszytká ziemię / y samo niebo / ná v-  
stęgi ludzkie podał : náwet y teraz iáko  
grzeszących nierospaśia / ále długo raczej  
oczekiue / niewzruszone one przyrodzenie /  
y cierpliwe ono oko : á gdy my cz stołroć  
błuzniemy : on ciekły y pieści / przez mi-  
łosierdzia swoje / z nieba deszcz / dla życia ná-  
szego spuszcza. Jak wielu złych spraw-  
cow idących ná rozboj / ábo kradzież wkrę-  
wa / á nie wydaie / áby ich nie imáno y nie  
karáno : Jak wielu bedących w okratách  
ná morzu / áby rozbiłali porykające się z soba  
okręty / y zabijali tych ; ktorzy ná nich zo-  
stali ; niedopuszta áby w głębokościach  
pograznili ; ále rozkázuie morzu / żeby ich  
niepozerało / oczekując náwrocenia złości  
ich : iáć wielu krzywo przysięga / przez  
Ciało y Krew tego najsławniejsza / á cierpi /  
y długo czeka / nieoddając im tu nic tru-  
dnego : Jak wielu po drogách rozbiłają-  
cych / nie podaje ná pokarm porykającym  
się z niemi bestyám : iáć wielu idących w iá-  
my podziemne / y podrozo się bawiących /  
broni / áby nie byli pozarci od strzegących  
psow / ábo też od ludzi. A gdy ta pod-  
czas / ábo z nierządnicą z ástádam / ábo z ty-  
mi ktorzy się wpią / ábo z mówiącymi spe-  
tnie obcui / ábo innym iákimkolwiek  
świątą tego wiłom się grzechem ; tym czá-  
sem pszołka wylatuje / y po dolinách / y  
koło wlow krąży / szukając nábyć pożytku ;  
áby mi oślodziła wsta / ktore plugawe y zło-  
śliwe rzeczy / wymawia : iágodá zaś sple-  
ty / od ciepła dostać się żeby nápełniła wsta  
y wweleliła serce / ktore przeciwko stworcy  
swemu wystąpiło. Kwiecie między soba  
wbiega się / żeby cieszyły oczy / ktore w nie-  
teżeniu / y cudzym białym głowom ná-  
cielesność / znać dają. Sięga mieśia się /  
iáko by dostać / y nápełniła ręká wielości /  
á wsta skodłości / ktora trzyma / y ktore  
całuje cudzo białogłowe. Takie tedy ( mo-  
wi ) rzeczy bracia czyniac / y takie dary od  
łaskawego Bogá odbierając ; iáko powin-  
niśmy byli mieć rostopność / w wazając o-  
státnia náśa y strasliwa godzina. Wiele  
zgięć o pámiotce śmierci / y wyszciu duszy  
rozmawiał z áwse on błogostawiony : tak /  
iz cz stołroć niektorzy przychodzą do niego  
w pyśnym odzieniu / y z twarzą wsmiecha-  
iaca się / y nieostrożnym okiem / wychodzili  
w upokorzonem sposobie / y twarzą skro-  
coną /



sona / y ząplakaniem oczami. Dla czego też mówił : iż (iako ja rozumiem niegodny) dosyć test tu zbawieniu wystawicnie y boleśnie rozmyślać / y pieczo mieć o śmierci ; gdyż nikt nad nami w one godziny nie wżali się / abo z nami poydźcie z tego świata / tylko weynki nasze dobre. A iako na przyscie Aniołow / y na skwapliwość / mieśa się na ten czas dusza / iezeli znalazła na będzie nieprzygotowana : iako prosi żeby tej przyczyniono choć trochę czasu życia / a wstęży. A na coż : czas ktorys żyła / dobrzesz strawiła : A znowu mówił iako : Koby sam o sobie. Jakos (niegodny Janie) przysć będzieś mogli przez bestyi trzecia. Plal 67. kiedy zastopia oprawcy : Tleszteryś / ah niestetyś ! iaka boiażn y strach obeymie dusze na ten czas rachunek oddaia / takim oprawcom / tak przykrym / y niemilosierdnym : Gdyż ten Święty miał zawsze w pamięci co Świętemu Symeonowi / ktory na słupach stał / przez obławienie stało się wiadomo : iż (iako mówi) wychodzący duszy z ciała zastępuje / gdy się podnieście z ziemię tu niebu / cmy diablów / każdy w swoim porządku. Zastępuje tej zgrai diablów pychy / przetrzosa ja iezeli ma weynki ich : zastępuje zgrai duchow obmowista / patrza iezeli kiedy obmowila ; a pokuty nie czynila : zastępuje znowu wyzey diabli wśeteczestwa / szuka żeby w niej znaleźli roskosy świata. A gdy od ziemię aż tu niebu / niedźna dusza / na oddanie rachunku przystopi / zdaleka od niej świeci Aniołowie stano / y nie wesprą tej tylko dobroci swoje. To wważając ten ślachtetny / lekał się takiej godziny / y strasobliwy stał się / przypominając y Świętego Hilarióna słowa / ktory gdy z tego świata odchodzić miał / lekał się / y mówił duszy swojej : siedmdziesiąt lat / o duszo niegodna ! masz na służbie Chrystusowej ; a boiś się wynieść : Wynidź / gdyż miłosierdny test. A mówił sobie Patriarcha : iezeli ten / ktory siedmdziesiąt lat służył Chrystusowi / y umarłych wskrzeszał / y cuda czynił bał się gorzkiej oney godziny : coż ty masz ty niegodny Janie / mówić abo czynić : kiedy zastopia w oczy twote okrutni oni y niemilosierdni badacze / y oprawcy : Przed ktorymiś będziesz mogli rachunek weynić : przed temi ktorzy pytao o kłamstwie : przed temi ktorzy o obmowisku : przed temi ktorzy o okrucieństwie

przed temi ktorzy o łakomstwie : przed temi ktorzy o nie zapomnieniu swey wady : przed temi ktorzy o nienawiści : przed temi ktorzy badaio o krzywoprzysięstwie. A zapomniawszy się / mówił : Boże ty pogrom : gdyż żadna siła ludzka / trzymać im niemoże. Ty Panie / daw modzow świętych Aniołow / ktorzyby strzegli y rzadzili. Wielka bowiem przeciwko nam ich zążartosc / wielki strach wielka boiażn / wielkie niebezpieczeństwo morza powietrza tego. Iezeli bowiem miasta do miasta landem przechodzą / ypraszamy tych / ktorzy nam przewodniczą : abysmy w przepaść nie wpadali / na dzikich bestyi mieysca nie przychodzą / abo na rzeki nieprzebrane / abo na niebezpieczne y bezdrożne gory / abo na rozbitkow reze / abo na pustynia nieogarnioną y bezwodną / a nie gineli : tak wiele dzow moźnych / y strozow Boskich miec winniśmy ; wdając się w te długie drogi wieczne : to test / ktora jest z ciała wyszedł y do nieba wesćte : Te są mądrości peler Błogosławionego / tak do siebie / iako do innych nauki : te są tego codzienne rania y rozmyślania.

XII. Wielkie też y o świętey Ofierze miał staranie / y pieczo pożywał. Jednego bowiem dnia / chcąc wielu wskromić aby nie wychodzili po odprawionej s. wangelii z Kościoła / y proźnemi rozprawami miasto modlitwy nie bawili się ; weynił : zostawił żaraz / iak skoro przytana jest S. Ewangelia / Kościół sam także wyszedł / wsiadł między gromem. A gdy się wszyscy ządziwili / rzec do nich Sprawiedliwy : synagowie gromce tam y pasterz. Albo wnioście do Kościoła / a ja też wnidę : abo bądźcie tu ja też bede. Ja dla was przychodzę do Kościoła świętego ; gdyżem mogli odprawić sobie misa na Biskupstwie moim. Raz tedy y drugi zążył tegoż sposobu Błogosławionny. A tak nauczył tym w możnie lud y naprawił : bali się bowiem żeby znowu / tegoż kon / tu nie wżyl na mi on zawsze pamięci godny.

XIII. Mówić zaś w Kościele / żadnym sposobem nie dopuszczał ; ale w obecności wszystkich wyrzucal precz takiego / mówiąc : poniewazes na modlitwie przybytu / na tym aby się rymystwoy y wstażabwialy / pragniy : iezeli zaś dla rozmowy



wy: napisano jest: Dom Bożki, dom modla-  
twy nazwany będzie, niechciejże go czynić  
iáskinia zbawców, Matth. 21.

XLIII. To zaś też cudowniejsza by-  
ło w tym Przeswitym Pátryárse; iż nie-  
tylko Zakonnego życia nie prowadząc/  
nie tylko duchownym w Kościele nie zo-  
stawał; ale też z białogłową w małżeń-  
stwie porządnym żyjąc; tak trzymał ży-  
wość Kościoła zaraz od początku / iáko  
Pátryárcha poświęcony był / y do takiej  
doskonałości wyniesiony jest; że wielu pu-  
stelników / y w ściłości życia zostających  
przechodził.

XLIV. A chcąc y tego dobrą pożytko-  
wać / to jest w Zakonnym życiu policho-  
nym być; wstał przed się rzecz takowa.  
Zgromadziwszy dwa Zakony świętych Za-  
konników / postanowił im wszytkie potrze-  
by obmyślić z wiosek / w mieście swoim: a  
wystawiwszy im cele we dwóch modlite-  
wniach Páni násey S. Bogarodzicielki y  
S. Jána / które on zgruntu wybudował /  
mówił rękochanym Bogu Zakonnikom tak:  
Ja po Bogu / potrzeby ciała waszego opá-  
trować będę; wy zaś duchownego mego  
miejcie pieczę zbawienia. Wleczorne y no-  
rne czucie / niech mi w Bogá będzie pożyta-  
ne; a co zaś w celach waszych powinności  
uczynicie / niech będzie za dusie wasze. A to  
uczynił / chcąc pilniejszymi stawić Bożkich  
przyjaciół Zakonników. Zaczyn y było Bo-  
gu wdzięczne także Zakonow postanowie-  
nie: y ná podobienstwo Klastoru / ztąd  
wsytko prawie miało żyć / ná roznych  
miejscach w niespaniu śpiewania Bogu  
oddając.

XLV. Z o tym tén Błogosławiony tak  
wsytkich nauczał / y oświadczał się / mówiąc:  
Zadnym sposobem nigdy odszepienców  
społeczności / y owsem zaraz y uczestników  
mi nie bądźcie: lubobyscie przez wsytek  
żywot wasz dla przymusu iákiego / ábo  
potrzeby / używania świętości Katholi-  
ckiego Kościoła nieznaydując / bez zázywa-  
nia tegoż zostawać mieli. Jezeli bowiem  
(prawi) Młazonek doczesna nalezyćie  
máiąc / á w kráinie iákiej dalekiej bez teyże  
czás długi mieszkając / opuszczając tey / á z in-  
szą się żenić / Bogu nom y práwa zázusia;  
á gdy to czyniemy / karzą nas; iákoż rozu-  
miesz: z Bogiem przez prawdziwo wiara /  
y Kościół Katolicki złączeni (iáko mo-  
wi Apostól: Poslubilem was jednemu Męzo-

wi, pánna czysta oddać Chrystusowi, 2. Co-  
rinth. 15.) jezeli powstachna y święto Wiá-  
re zfałszacie / przez uczestniania święto-  
ści z heretykami; iákoż ná onym świecie  
karania / które czeka odszepienców / nie  
będziemy uczestnikami: Społeczność bo-  
wim świętości (prawi) dla tego się ná-  
zywa; iż spólnym czyni / y utwierdza spo-  
łeczności z temi / z którymi spółkuje. Nie-  
chciejcie tedy prosić o synagógowie / z tá-  
kimi modlitewnikami łączyć się.

XLVI. Ze wszytkimi dobrami swemi /  
y to tén błogosławiony miał / iáko się rze-  
kło / nie potępiał bliźniego / ani potępia-  
jących przyjmował. Powiżm też y tego  
náukę o tym wsytkim pożyteczną. Mło-  
dzian niektóry wiodłszy mnich / wstąpił do  
Konstantynopolá. O tym dowiedziawszy  
się sprawiedliwy / smutnym stał się aż do  
śmierci. Gdy zaś niektóry czas przeszedł /  
zasiadłszy jednego dnia w skarbce Kościoła  
nym / z niektórymi duchownymi / gdy przy-  
taczał mowę duchowi pożyteczną; przypá-  
mu też przed oczyma y pámić młodzieńca /  
który słuzebnie Bożką wstąpił: y poczęł  
którz y Świętym śledzić / wyklinać oo-  
nego młodzieńca / iáko tego / który dwie-  
duszy zgubił / to jest swoje y Zakonnice. O-  
stronił tedy / y odrzucił ich mowę błogo-  
sławioną / mówiąc: Nie tak synowie nie-  
tak / gdyż pokazuje wam / że y wy dwa grze-  
chy czynicie; jeden / iż przestępiećie przy-  
kazanie mówiącego; Niechciejcieś sadzić.  
aby was nie sadzono. Matth. 7. y znowu / iż  
nie wiecie záprawne / jezeli aż do dzisiejsz-  
dzi grzeszą / á niepokutują.

Czytałem bowiem żywot Oycá niektó-  
rego / coś podobnego máłszy: iż w niekto-  
rym mieście / dwóch Zakonników posilił /  
ná wstęgi ludzkom. A gdy jeden przecho-  
dził pewne miejsce / wołała náń jedná nie-  
rzadnica / mówiąc: Zbaw mnie Oycze / iá-  
ko Chrystus nierządnicę. A ow ná zaś  
wstydzienie ludzkie nie niedbając / rzekł  
tey: podź za mną. A wstałszy iá za ręką /  
wyszedł oczywiście z miasta / w obecności  
wsytkich. Rozesła się tedy wieść / iż O-  
pát wziął niewiastę Pánia Porfiria / (tak  
się bowiem nazywała niewiasta) á gdy śli-  
zeby iá był dał do Klastora / nálaźla nie-  
wiastá w jednym Klastorze dziecis ná-  
złemi porzuconą / y podniosła go / żeby go  
żywiła. Po roku tedy przysli niektorzy do  
Oyczyzny / gdzie był Opát y Porfiria / która  
była



była z nierozumu: a obaczywszy to dziecię małego / rzekł tedy: prawdziwie grzechnego Opátowi potomka zrodziła. Jeszcze bowiem Świątego odzienia Zakonnego nie przyjecha była. Idąc tedy do Tyru / ktorzy ją widzieli (zamtad bowiem Opát wziął to) / rospowiedzieli / iż zrodziła z Opátom Porfiry / y widzieliśmy dzieciatko oczyma naszymi podobne temu. Gdy tedy poznał z Bogá Opát o zesciu swoim; rzecze Zakonnicy Pelagii: tak bowiem odmianil imię tey / kiedy tey oddał święto Zakonne śiate: Podjmy do Tyru / gdyż tam mam odpowiedz: a chce zebys zemną posła. A owá nie mogąc sprzeciwić mu sie / posła za nim: y przyšli oboje / mając y dzieciatko w siedmiu lat zosłające. Gdy tedy zachorzał Opát niemocą śmiertelną: przyšli nawiedzać go z miastá / o około sto cieká / y rzecze: przyniescie węgiel: a gdy przyniesiono kądzielnice pełne węgla / wziął y wysuł na śiate swoje / y rzekł: Wierście Bráćta / iż iáko Bog strzegł kráku niegorájącego od ognia: tak áni suknie tey moiey nie wpáliły te węgle: tym sposobem áni ja vznałem grzechu niewiasty od národzenia mego. A wszyscy dziwili sie / iáko nie paliło sie odzienie od ognia / y wychwalali Bogá mającego potátemne slugi. Za powodem zaś Zakonnice Pelagii ntegdý nierozodnice / y im sie niewstydu pátrzące / wdáły sie / wyrzekły sie świątá / y z nią posły do tegoż Klastoru. a slugá Boży Zakonnik / ktorý to postrzygi / iáko dosyć czynił wszystkim / oddał Bogu ducha w pokólu. Dla czego / prawi / mówię wam (Synowie) zebyscie popodliwi nie byli / do potapienia / y oszdzienia spraw cudzych. Czystość bowiem grzechu wśieteczności nápatrzyliśmy sie: pokuty zaś iego / ktorą czynił potátemnie / nie widzieliśmy. A to jest / iż widzieliśmy niektorego kradziez czyniacego: wzdychá: nia zaś y łez / ktore wylał Bogu / nieznamy. A myc w prawdzie mamy go za takiego / iákiego widzieliśmy złodzieia / albo wśieteczniá / albo krzywoprzysięsę: a zaś v Bogá wzięte jest potátemne iego wyznánie y pokutá / y jest v niego w śacunku. Wszyscy tedy zádumiewáli sie / nád náuka dowcipnego Pásterzá tego y náuczyciela.

XLVII. Dwá Klericy obuwie robicy / przy sobie pracowáli: a ieden z nich miał wiele dzieci / y Żona / y Oycá y Mátka:

a vstáwicznie do Kościoła chodząc / wszystkim po Bogu / żywił z rzemieślá swego. Drugi zaś lubo był vżenský nádmego / nie tylko nie bawił sie w Kościele / ale też y w Niedzielne dni robił: iedn y siebie samego wyzywił / słusnie nie mój. Zazdrościł tedy ten sąsiádowi swemu / raz nie znosząc zazdrości / rzekł mu z giewem: Skłódesty tak sie stał bogaty: a wiecey pilnując rzemieślá mego / niż do vbośtwá przyszedłem. A ow mu rzecząc go vczynić Kościoła pilnującego. Znáydzie pieniadze w ziemi / y ztąd pot sie stałem sie bogaty: Jezeli chcesz zaś cie zawałam / a podz zemną / a cokolwiek znáydziemy / weźmiesz połowice. A ow pozwoił / y siedł za nim idącym Kościoła / bez przestánku błogostáwili Bog / y bogatym go vczynił. Tedy rzekł on dobry poradnik: Widziałeś Bráćte / iedno osuńkante dla Bogá / iáko poteczno było duszy twoiey y dobru twemu: wierze mi / nicem nieznáydował dykółwieł w ziemi / iákoś rozumiał / y pniędzy: ale ze Pan rzekł: Szukajcie wpró Kroleśwa Bożego / y sbráwiedliwości iego / a wśyszko przydano wam będzie: Matt. 6. Z tego vczynilem sposób abym cie osuńk / a oto nie daremnie pracował / bos znalazł / y wiecey iesze znalazł. To tedy w domości powziowski Świąty Pátriárd vczynił onego dobrego poradniká. Kápnem / iáko godnego: był bowiem czynikiem tylko.

XLVIII. Dotod zgoła / przedtym wśmionony slugá Boží Mennas / ktorý namiestnikiem najswiętszego Kościoła Alexándreý miastá wśetkiego / opowiednam. Co zaś potym idzie / podłós me odmálowála: niektóre też od inśnych / Bzym słusna jest wiara / słyszałem. A niewaś iuz wyzey w niektorym rozdziele rzekliśmy: iż wielko duchowną miłostí Pátriárchá y Nicetá Senator zobopnie zwiózani byli: godnym znákiem ktego oświádczenia / teráznieyśy zosł rozdział. Kiedy zaś dopuszczeniem Bzym / dla grzechow náśnych stać sie miał / zebý podána była Alexándria / bezbożny Persom; pámistájąc Pásterz ná mowicego: (Gdy wá prześládowná beda w iednym mieście / wćiekajcie do drugiego. Matth. 10. Vśedł do własney Oyczyny / to jest do Cypru miastá swego. Ztąd pochop wzię

wśy /



wšy przereczony Nicetá Senator/ rzekł do Świetego: Proszę/ teżelimi znalazł iáskę w ciebie/ nie rączę się wciążyć aż do Róznego miasta/ y przyjemne bąrdzo mądlitwy twoie dąrować Cesarstwu. A on zgadzając się z wielką wiarą mezą/ stał się w tym posłusznym Bogu y woli tego. Gdy się tedy okret wielce pracował od gwałtownych wiatrów/ w którym Światey z Senatoremi był/ zátapienia bliski/ widzi często pomieniony Senator/ y stąrszyna ktora z nim była/ ledney noc/ ktorey nawálność stąła się/ Patriárcha iuz to z ubogiem po okraćie wszedzie btegiącego/ to znówu z nemi rece do nieba wyciągającego/ y od Boga pomocy szukającego. A gdy do lodu przypłyneli y wysiadali/ oguciwšy się/ obaczy/ ten wezwany od Boga/ iáklegoś młodzieńca swietney twarzy/ y złote berko w ręku trzymającego/ stojącego przy sobie/ y mówiącego: Podą ząwołany/ Krol Krolujących szuka cie. Tę tedy nie zántedbywając/ ząraz wezwał Senatora Nicety/ y rzekł mu z płaczem: Tę w prawdzie o Pánie/ do ziemskiego Cesarzá wezwałeś mnie/ ale w przedziwšy niebieski/ pierwey ząwołał mąłuchności mojej. A opowiedział mu młodzieńca rázney Aniola widzenie/ ktore mu się pokazało. Uciešony tedy/ y ząsmucony zostawšy tenże nastawieniešy Móz/ zątrzy mąć Świetego nie mogli. Dostątecznie tedy swietem iego nápełniony modlitwami/ y Cesarstwu onez donosząc/ z wielkim vsąnowaniem kazał mu wrócić się do Cypru.

XLIX. Gdy tedy przyszedł do własnego miasta/ ktore się Amáthuntá nązywąło/ z ostątną wolą swoą spisać predko sługom swoim rozkazał. A gdy predko/ y bez odwołki/ kárte y płoro podali/ rozkazały swiete one ystą tak pisać: Jan niewolnik/ á dla tey/ ktora mi teš nádána/ Káplánstwą godności/ z Bozey iáski wolny. Dziękczynię Boże tobie/ żeš wysłuchał nędzárstwo moje/ prośące dobroći twojej/ żeby się przy mnie nie znáydowno wmięścącym/ tylko leden czerwony. Gdym się bowiem znáydowno ná wielebnym Biskupstwie/ nayswietšego Aósciola Alexandriey miásta wielkiego/ ktorem zą pozwoleniem Bóskim odebrał/ Eledym w nim poświęcony Biskupem został/ okolo osmdziesiąt cernarow złotą/ y co mnie pochodziło od przytácioł Chrystusowych/

práwie liczbę ludzkę przechodzące/ rozważając w umyśle moim/ y vznając/ iż to wšytko było pánującego nád wšytkim/ nieomieszkalem tego/ co Bózego było/ Bogu oddać. Dla czego/ y co mi został ten czerwony złoty/ y ten zostąjący Bóski/ rozkazuie áby był dány tym/ ktorzy są Bózy. O chwalebna rzeczy! o naboženstwo Świetego! niedbał (iákoby powinien) o swoich: iákó czynię wielu/ ktorzy bogątemi są/ ktorzy Bóskie dąry/ áłbo z niespráwiedliwości zebrane/ iákoby własne/ y iákoby ie z sobą ponieść mieli/ stárbią/ á nie hoynie v bogim rozdąć: ale tych szukał/ ktore ząwsie zostąją/ y nigdy się nie zmniejšą. Dla czego bez zmienności w obietnicách nie teš vsięzupłony/ ktore v pewniác imieniem Bóskim: iż ktorzy mnie wystawiaia, wystawiać ich będe. 1. Reg. 2. Zaprawde bowiem wspaniale wystawił tego Świetego/ ktory w swoich ząwsie dobrách/ wystawiony teš Pan. Nie znosząc bowiem/ ten śláchetny zązywotą swego/ áby mąły odpoczynek swiete y chwały godne dobrą/ coš czynił: Szpitale dla chorych/ dla stąrch/ y Klastory z gruntu budując/ y zgromądzienia Świtych Zakonnikow stąnowiąc/ nieustąjąco prawdziwey spráwiedliwości pámiątkę odbiera/ przez te/ ktore w nich odpráwuią się/ vczynki dobre. Co bowiem o tych/ co złe robia/ y nástępce własnych złóści/ po śmierci ná swiecie zostawuią/ mowi pełen Páná Apostól: 1. Timot. 5. (iż niektórych grzechy iáwne są, vprzeczając do sadu/ á z á inšemi ząs ida) to przeciwnym sposobem o tym Błogostąwionym mówić potrzeba: Gdyž niektórych spráwiedliwości oczywiste są/ vprzeczając do Kroleštwá niebieskiego/ á z á inšemi ząs nástępuią: z ktorych y ten leden zostąie. A że to nie wymyślání dla pochlebstwa teš/ o czym się mówiło: niech nam świadectwo vczyni ząiste/ to/ ktore się ząraz przy drogim ząśnieniu iego stąło/ cudo. Gdy bowiem oddawał y zalecał dušę swoą w rece Pánškie/ iákó mowi Eledys swięte Pišmo. Sap. 3. (spráwiedliwych dušę w ręku Bóskich są) y te onemuz iákó ofiarę poświęconą ofiarował/ Eledy miáno pochować cęci pełne tego ciáło/ vćciwie y z należytym Káplánow obrzedem/ w niektorey Kápliey Świetego Cudotworce Tychoná/ stąło się ledno cudo také chwalebne.







em; Sap. 4. Jz sprawiedliwi na wieki  
bedą. A znowu też słowa powtarzają  
mówią: Niczego Muzu Boży / nie  
o: od ciebie / tylko żebyś vpełnił ser-  
moie / co sie wzdry z dąną tobie kárto stá-  
: Bog tedy / Który rzekł kiedyś do  
bananeyiskiey niewiasty: (*Wiará swóia  
zbierá zdrowiá.* Matt 15.) sam zey też vpe-  
nił. Trzy bowiem dni zostając przy gro-  
bie Swietego / á potármu / álbo napoju  
brunney nie kóstuig: trzeciey nocy gdy  
znowu z płaczem przez grube / á wiary pe-  
łowa Przebłogosławionemu mówiá:  
to wychodzi slugá Boży z grobu swe-  
go / oczywicie pokazując sie / ze dwiemá  
Biskupami / Ktorzy z nim leżeli / ieden z te-  
ney á drugi z drugiey strony przytomne-  
y / y rzecze do niey: Połóž niewiasto tych /  
tu sá / wzruszác bedziesz: y nie daš im  
poczynać: Skropiły bowiem sáty nášie  
y twoie. A to mówiąc / podał ley włásne  
pismo zápieczętowane / mówiąc: Weźmij /  
náš ze to: odpieczętuj y obacz: A przy-  
edšy z widzenia do siebie; obaczyłá zno-  
u Swistych wchodzących ná swoje mtey-  
lá: y otworzywszy znalazłá písmo swoje  
májané / y podpís pod nim tak máiący:  
*Ja laná slugi mego, zmázány iest grzech  
moy. Ktož opowie możności Pánskie o  
Przyiáciele y Bráćia! Ktož tak miłostí-  
y y miłostí ludžti / czyniac wola boia-  
ch sie go! y slawiac slawioych go! y  
zez cudow czyniente wielbiaiac ich! A  
ie tylko ná tym sámy mteyscu / gdzie  
rogié zánienie tego stáło sie / iáská Kro-  
miał v Bogá / obáwiona iest / ále y  
jedzie seroto rozlásniała.*

LII. Tegož bowiem dnia / Ktorego do  
ogá z tego swiatá ten Błogosławiony  
wšedł / niektory z tych / co Anielskie życie  
odžiente Zákonne máia / Móz cudowny  
rostopny / Sabinus imieniem / w Ale-  
ndruey mieszkáiąc; widział / iákoby w zá-  
wycensu ducha bedąc / wezzonego od Bo-  
Janá / z Biskupstwá włásnego / z Du-  
owienstwem wšyttim swiece niošacym /  
chodzącego / y do Cesarzá idącego; iák-  
by go pokolowy iákis (iák o som powie-  
á Sabinus) młodzián wzywał iák skoro  
drzwi Biskupstwá wyszedł; co znaczy-  
rozstanie sie z włásnym ciałem. Tenze  
widział iedne Pánienie iákó stonce przy-  
uigó go / y zá ręká bioróco; á ná glo-  
ie Korone z oliwnych gálóžek máiąco.

T3

Záraz tedy poznał Swistý Sabinus prze-  
ście Pátriárchy do Paná / iz sie oney go-  
džiny stáło. A zártym náznáczyšy mie-  
siąc y dzien / był bowiem vroczyšty / to iest  
Swistego Męzenniká Menny / gdy nie-  
ktorzy przyšli z Cypru / á pytáli sie ich inšy /  
ktorzy w Alexandruey mieszkáli / o žestiu  
Swistego Pátriárchy; poználi ze było  
prawdziwe widzenie: dla tego iz teyze go-  
džiny stáło sie / Ktoey vmarł Błogosła-  
wiony: á naywiecey dla przykladu Pá-  
nienkt / Ktora trzymála go zá ręká. Ode-  
brał bowiem obietnice od niey Swistý /  
iákóšmy w słowách wyžšych žywotá po-  
wiedzieli: Jz iezeli mnie weźmieš zá przy-  
iációłkę; iá cie przed Cesarzá záprowódzeš:  
Co y prawdziwie vczynila.

LIII. A nie z tego / tylko wšyscy vpe-  
wniente odebráli / iz iálmuzná y miłostí-  
džie / Ktoe miał przećiwko vbogim / zápro-  
wádžili go do Zrolestwá niebieskego; ále  
y inšy také z tych / co mieszkáli w mie-  
ście Alexandruey / boiący sie Bogá / widział  
teyze nocy / Kiedy y Swistý Sabinus /  
wšyttich vbogich / y sieroty / y wdowy o-  
liwne gálóžki niošacych / y przed Swistým  
Pátriárchą w službie idących / y do Košćio-  
lá wchodzących. Nie tylko dwoie / álbo  
džiesięć / álbo sto vpevniénia iest / przez  
Ktoe iáwnie wiemy / iz Swistych liežba  
záslužyl / ten pámiéci godny: ále też y in-  
še / Ktoe nástępujący Kštal pokazute.

LIV. Spiewanie roczne / po długim cza-  
śle zánienia Swistego / odprawowano  
w Košćiele wyžšym wspomnionego Swis-  
tego Tychoná: gdzie drogite ciało Prze-  
błogosławionego Pátriárchy Janá / zložo-  
ne iest: á było to / Ktoe odprawiano / swie-  
te niespánia spiewanie doroczney pámi-  
tki Swistego cudotworce Tychoná. Ten /  
ktory iest cudow Pan / chcąc pokazác wšy-  
rtim / iákley cži slugi swego Swistego  
Janá vczynil godnego; chéiał zeby z wies-  
lebných relikwiy tego / olejku vždramiáig-  
cego wdžieczność wyplywála; w Ktoey  
wšyscy rádosći dufáig / chwála oddáli Cy-  
cu / y Synowi / y Duchowi Swistemu; to  
iest prawdziwemu Bogu nášemu / Ktory  
Swistych swoich chwála wielbia nie-  
Kóžezono.

LV. A niemášš (o Przyiáciele Chry-  
stusowi) takiego cudu żadnego niedowiá-  
lá / gdyž áž dorod widžić / ná przylážney  
Chrystusowi Cypru wyspie / w roznych  
Swistych



Świałych także Bożo łaskę sprawuieca/ y  
 iakoby ze źródeł/ olejów wdzieczność/  
 z drogich ciał ich wypływająca: na chwa-  
 łę tego dobroci/ y cześć Świałych tego/  
 y dla ochoty y żarliwości/ swiałych/ tych  
 którzy bydy mały/ ludźi: aby według na-  
 śladowania ich żyć/ tego y my wżeczenia  
 godnemi stali się/ od sprawiedliwego za-  
 sług oddawce Bogu. Stanmy się tedy  
 najmilsi/ y my pełniącemi opisane postę-  
 pi dobre/ przez Świałego tego Oycu na-  
 śwego Janu: y iakoby mteścāncy zostając/ y  
 pielgrzymowie na tym świecie; na wie-  
 czność starbmy przyszli/ przez szkodę/ kto-

ra w Bogu dācie się/ dārowiznę. Gdy  
 dług od Bogu nāchmionego Aposto-  
 1. Cor. 9. Kto zasiewa w błogosławieńst-  
 w z błogosławieństw y żać będzie: a ża-  
 telne rzeczy, nieskazitelne; ża doczesne  
 czne; których oko nie widziało, ani w-  
 śtało, y do serca ludzkiego nie weszło, o-  
 tował Bog kochającym go. 1. Cor. 2. Co-  
 sey my wprosimy/ przez łaskę y mi-  
 łość Jezusa Chrystusa Pana naszego  
 którym jest Oycu/ oraz z Duchem Ś-  
 tym/ chwała y cześć/ y pānowanie na-  
 si wieków Amen.

SEK SEK

# Z Y W O T

## SS. EPIKTETA KAPŁANA

### Y

## ASTIONA ZAKONNIKA

## MĘCZENNIKOW.

I. **Z** A czasów Dioklecjana naye-  
 niezbosniersego Cesarza/ był  
 niektory Kapłan/ w królestwach  
 wschodnich/ imieniem Epi-  
 ktetus/ pobożny żywot prowadzący/ y ży-  
 sty po wszytek czas życia swego zostający.  
 Zaraz bowiem z lat małych w służbie Pān-  
 stey wychowany/ ćwiczył się we wszytkim  
 w sprawiedliwieniu. Psal. 118. Jezusa Chrystusa.  
 A gdy dojrzałego doszedł wieku/ iako  
 Samuel niegdy/ sātā Kapłānsko zasłużył  
 ność/ 1. Reg. 2. dla tego/ iż wiele zna-  
 łow/ y cudow przez niego Boga łaskā we  
 wszytkim sprawowała. Gdyż ślepych cze-  
 sto króć oczy modlitwami oświecał/ y trę-  
 dowatych do siebie przychodzących oczys-  
 tzał/ powietrzem rufonych wzdrowiał/ y  
 z ciał opętanych diabelstwa wyganiał.

II. Wiele dni jednego/ gdy sam w ce-  
 li swojej zostawał/ y zwyczajne modły  
 Chrystusowi oddawał; niekiedy dziewe-  
 cka hrabie pewnego córka/ na wszytkich  
 członkach/ oprocz rąk/ wszytkā obumār-  
 ła/ do niego jest przyprowadzona. A gdy  
 przededrzwiami tego/ Ociec córki złożył/  
 wśedłszy sam do Świałego/ do nog jego  
 saraż/ wpał/ tak wołając/ y mówiąc: Smi-

łuy się nādemna (o głowieku Bogu  
 wyższego; / gdyż Bog twoy wszytek  
 sierny/ y lutosiwy/ od sług swoich  
 nazywany. Niechciey mnie prosić o  
 cāć od obecności twojej/ gdyż on m-  
 gnie przytłumi wszytkich/ do siebie  
 kładących. Mōm oto iedynaczka córka  
 otolo pletnastu mājca; ale tā prze-  
 trzy/ od gwałtownego paraliżu test-  
 mārta; a żatym nie wotpie/ iż ten/  
 przez dwānāście lat/ plyniente żwie-  
 rzył; Matt. 9. może jeżeli będzie chciał/  
 ce moiej przez ciebie dostateczne zdo-  
 podać: dla tego żesmy się wierze tego  
 wiōżāl/ y synami Kościoła swi-  
 zostātemy/ y w Imie Oycy/ y Synu  
 Duchā Świałego jesteśmy ochrzczeni  
 słysząc Kapłan Boży/ Łazał dziewecz-  
 cele swojej wprowadzić. A tora gdy  
 nogami tego Oycieć położył; tak  
 Mōj Boży/ modły wylał do Pana B-  
 mówiąc: Boże wleczny na Cherubi  
 zāslādācy/ Etorys z niebā zstąpił/  
 z Rātu wygnanych/ do pierwszej  
 wiōdł dżierzawy/ Etorys przez lud  
 twojej pozwolente/ nāsę włomność  
 iol; abyśmy cie w nāsych naczyniach  
 niāny



niłanych mieć zaſłużyli: proſi Pańce/ rącz  
weyſzcie na wiara ſługi twego: a iakoś  
cortę Xiżceia ſynagogi/ od bramy śmier-  
telney powrocił do żywota; Mar. 5. tak  
y teraz tego iedyny ſkarb/przez iakoś two-  
je do zdrowia pierwſzego rącz przyprowa-  
dzić: aby wznato to pokolenie niewierne/  
y przewrotne/ ſwiete y ſtraſne Imię two-  
ie głę/ y opowiadać cuda twoie / czaſu  
wſełtego. A ſtończywſzy modlitwę/ po-  
ſwieconę oliwę / wſytkie głonty dżew-  
eżli pomazać. Ktora zdrowia y wlece-  
nia doſtąpiwſzy/ ſpolnie z Rodzicami Pa-  
ną wychwalała. A Święty Epiktetus /  
przykazał Oycu dżeweczki/ mowić: Je-  
żeli pragnieſz (o naymiłſzy moy / aby za-  
dna napotym niemoc/ albo wtrapienie iak-  
kolwiek w domu twoim nie wzmogło;  
na każdy tydzień ze wſytkim domem two-  
im/ Pańskie tajemnice z nabożeństwem  
wprzeymym/ y ſercem czystym przyimować  
nieomieſkay. To rzekłſy / aby weſo-  
ło y z wſnoſcio / ze wſytkimi ſwołemi  
wrocili ſie do domu/ roſtazał.

III. Także inſzego czaſu / niektory o-  
petany do niego ieſt przyprowadzony.  
Ktoremu gdy z ſobą mieſzkac Młaz Rozp-  
przykazał; pochoł trzy dni tak na niego  
diabeł wrzeſzczec / y mowić: O trzyzu!  
o maki! Ktore bez przyczyny cierpie! Jak  
dobrze mi zawsze w krajach ſtrigirſkich by-  
wało! iakoś co dzień ludzi/ moje oſiary  
y obrazy czynić/ nawodził! w takim wſia-  
nowaniu tam/ tam niedzieli zoſtawał! ale  
aż dotąd nie wyrozumiałem; dla tego/  
ze z tamtąd lekkoſmyſlnością iakoś po-  
ſpieſzyłem/ a tam przyſiedł. Albowiem ja  
ieſtem on/ Ktorem przez Montana/ wiele  
ſłow bluźnierſtwą pełnych mowił. Jam  
przez Macimille rozne popełnił zbrodnie.  
Jam wſytek on kraj do moſey czi/ y plu-  
gaſtwa poſtagnął. Jam przez Ariuſa/  
Aleksandryſkie miasto opánował/ y zeby  
Syna Boga żywego/ ſtworzeniem nazy-  
wał przywiodłem. Jam przez Mánęſa  
Mántcheſki błąd wprowadził/ y zeby mi  
poſt ſwiecił/ pokazałem. Jam przez Do-  
natę wſytkę Afrikę ſpuſtoſzył. A oto te-  
raz/ od iednego ſługi twego/ iakoś niewol-  
nit wleciałacy/ zwiózany zoſtais / o Chry-  
ſte! To y wiele inſzych/ gdy diabeł wrze-  
ſzczał; od Błogoſławionego Meza zgro-  
miony/ trzeciego dnia / z mieſzkania ſwe-  
go wyſedł: a oczyszczona oſoba/ Chry-  
ſtowi Panu dżiki oddawała.

IV. Inſzego także czaſu/ ślepa białe-  
głowa do niego ieſt przyprowadzona: a  
ſtojac przed nim/ tak opłakiwała/ mowiac:  
Ktoś ieſt/ wznate; ale też tak wiele y o-  
ga mozeſz/ wierze. Tylechcieyze tedy wżgą-  
dzić płaczem moim / y nadaremno mieć  
proſba moja. Cały bowiem ten krajny le-  
karze/ ſwoley nademno zażywać w mie-  
ſetności y dwięciu/ nie mi pomoc nie mo-  
gli; ale ile oni nauki ſwoley nademno po-  
każywali/ tylem ja niedzina z bolow umiera-  
ła. Dla czego proſi ſwiotobliwości two-  
iey/ zebyś rączyl tylko rękę twoją na oczy  
moje w Imię Chryſtuſa twoiego włożyć;  
a wierze: iż zaraz oczu moich wzroś/ przez  
cie/ dany mi będzie. Tedy Święty Epi-  
ktetus / dżiwując ſie wierze białegłowy/  
rękę ſwoją na oczach iej położył/ wychwa-  
laiec Pańſka dobroć / y mowiac do niey:  
Według tego/ iakoś wierzyla (o Cort o)  
niechci ſie ſtanie. Jeſze ſłowa w uſtach  
Chryſtuſowego Káplana zoſtawały: a  
natychmiast otworzywſzy białogłowa o-  
czy; światło obaczyła/ wołając/ y mowiac:  
Chwała tobie Boże Chreſcíanſki / Który  
nie gárdziſz grzeſhnemi w błędach leżocemi;  
ale dla wielkiego miłosierdzia two- / przyſi-  
muieſz y zbawiaſz nawracających ſie do cie-  
bie. A to rzekłſy / zaraz ze wſytkim do-  
mem ſwoim wierzyla w Pana zbawie-  
ciela. A ze wielce długa rzecz ieſt/ gdyby-  
śmy chcieli wſytkie cuda/ Ktore przez nie-  
go Bog ſpráwował / pobożnemu czte-  
nikowi wypisać: to tym czaſem/ nie wiele  
z wielu przechodząc/ niech będzie doſyć do-  
tknąć; a teraz do przedſiawſzetej prace  
powroemy ſie.

V. Dnia iednego / gdy niektory mło-  
dżieniaſiek/ wielce ozdobney twarzy/ y pie-  
knego weyſzżenia/ Aſtion imieniem/ dla  
nawiedzenia do niego przyſedł; a przy ſo-  
bie zeby wſtadł/ Błogoſławiony Káplan  
proſił: położywſzy rękę na głowie iego/  
pochoł łagodnymi ſłowy / do wiary Pań-  
ſkiej pobudzać go / tak mowiac: Ktożeſ-  
ty (rzecze) o naywdzięczniejszy Synu! y  
jakod przychodziſz: albo dokąd idzieſz:  
albo czyteſ Syn: y Ktorego rodzaju te-  
ſteſ: opowiedz mi? A ow odpowiedział/  
rzecze do niego: Wrodzenie y rodzina  
moja / iakobyś ſwiotobliwości twoſey  
miał przełożyć: o naybłogoſławieniſzy O-  
cye / całej niewiem. To tylko co wiem/  
Krotko / y przebiegając / tobie oznámie.  
Oycie



Oyćciec mój nayprzednieyszy miasta tego /  
y bardo bogaty zostacie: Mária zaś O-  
świeconego domu / y Juliána Senatora  
jest córka; ktorzy na mnie codziennie / iako  
ledyńy starb / y naydrozhsza poglądają per-  
le. A Światy na to: Dobrześ powie-  
dzał mój Synu / iż iako na perle pátro-  
gdyż tey iuz nie máto; ale tylko na nie  
pátro: dla tego że błogostawiona dusza  
tworzą drozhsza nad wszytkie perły / y wszy-  
tkie kruszce / zostacie y Chrystusa; ktorego  
sobie sam Żbawiciel nasz / iuz na swoje v-  
stąpił / y do prace wybrał / iako widze.  
Podzje tedy mój Synu / y odrzuc to / co  
na tym świecie zostacie; zebyś ze wszytkie-  
mi Świstami to w przyszłym życiu odes-  
brał / czego tu nie obaczy. Wszytko bo-  
wiem to / co tu widzimy / przechodzące jest /  
y znikome; to zaś co Bog słuszonym sobie  
nagotował / trwa na wieki / iako y sam zo-  
stał na wieki. Gdyż to złoto (Synu) / kto-  
re widzimy / nie jest prawdziwe; ale iakas  
jest prozność obludy / przez ktore na tym  
świecie oszukiwane bywają dusze sprawie-  
dliwych. Podobnym sposobem y srebro /  
ktore temi oczyma widzimy / fałszywe ma-  
simis / ktore wszyścy robia / poleruią / tylko  
zeby zwiedlo drapieżnych / y sklonilo glu-  
pich. Podzje tedy / y słuchay mnie Synu  
naywzrostnieyszy! a ja tobie pokazę iakie  
złoto masz obróć; albo iakiego srebra masz  
zodać; tego zaś / ktorego Pan nasz y  
Żbawiciel / wiernym swoim wdziała / mo-  
wiąc: Apoc. 3 Rádźcie, abyś sobie kupił v  
mnie złoto ogniste, doświadczone, abyś stał  
się bogatym / y światami wybielenemi otrzy-  
wał się / aby się nie potażalo zawstyżenie  
nagosci twórey. Złoto tedy to ogniste  
doświadczone / Chrystus Pan nasz jest. A  
(Synu) kto zechce mieć go w mieszkaniu  
serca swego; zaraz bogactwá niebieskie  
zastuży / y świato białe odziete się / to jest /  
Wiarą / Nadzieją / y Miłością: przez kto-  
re na potym / nie tylko ten widoczny świat /  
ale y diabła / ktorego wy / iako Pána czło-  
wieka / ze wszytkimi Aniołami iego / bedzieś  
mógł zwyciężyć. Gdyż y Oyćciec twój / ten  
ktory się zda / Synu / nie jest prawdziwy  
Oyćciec; ale wszechmocny Bog / nazywa się  
Oycem twoim: y dla tego inszy tamten  
mówi się / a inszy ten nazywa się. On bo-  
wiem niewidzialny / y niewypowiedzialny  
zostacie; ten zaś widoczny y skazitelný jest.  
On nieogarniony trwa / y niesmiertelny /

ten niściejący / y smiertelny we wszy-  
miejscu. Przez owego tedy wdzienie /  
takie rzeczy stoia / a przez tego rozporo-  
żenie nic nie zostacie trwałego. Ow ro-  
zał / y stał się; naznaczył / y w ży-  
miejscu pozostął; przykazał / y na-  
dział się; pozwoił / y do tego mło-  
dostego wieku przyśpieszył. A zżyci-  
tego widocznego Oycá potrzeba /  
nie tak iednak / iako owego; dla tego  
on na obraz y podobienstwo swoje  
wystawił / y stworzył / rozum także y  
stropność darował / zmysły guzyne / y  
mieć dobrego mieć pozwoił; a  
wszytkimi dziełami swoimi nas po-  
nowił Panami: z niewolników sy-  
mi / y bracia / y przytaciolmi / nas  
przez swoje łaskę przysposobił; a  
tego prawdziwego Oycá / ktory naga-  
nie oddał dobrą / zawsze należy Synu  
znawać / y poklon mu czynić. Gdyż y te  
widocznemu Oycu / dla tego tylko czę-  
stoinna bydz dana / iż sługi powinności  
nom często uczynił / w małym wieku zos-  
tając; gdy nas często roć karmil / gdy  
ktore miał staranie oto / co dziecinstwu  
siemu było potrzebnego / gdy wczelowa-  
łem / co z ciela jest / gdy pieczelowa-  
własne wstrzności. Atoż dla takich po-  
czyn / częć mu powinna bydz dana.

Ala y Mária naszą insha jest /  
nie ta widoczna / ale niesmiertelna zo-  
stała; y ktora godnie Żbawicielowi naszą  
jest posłubiona / y przez Aniołow jest  
zdehona / przez Prorokow wstroszona /  
przez Apostolow wcielbiona / przez  
czenników y Wyznawcow wyniesiona  
w Chrystusie / y przez Chrystusa / w nie-  
śkiej łoznicy / jest wywyższona: ktora  
ludzi / ta Święta Mária / Kościółem  
nazwana. Ktorey głos / iako synoga-  
zostacie / przyp ktorey wargach rozpły-  
nie olejki drogic: to jest / Apostolskie  
uści. A ktorey oczy dwie są niebieskie  
światła; ktorey zeby są wybielone / y iakie  
z łaznie wychodzące. Ktore duchom  
rozumienie / dwadzieścia cztery ksiąg  
nayswiejszym zamysłá podobienstwie.  
Ktorey rós spływa mirtá / to jest spram-  
dlwość / y wiara prawdziwa. Ktorey  
siedź palców / dziesięć przykazań moc  
myślá / y tajemnica. Ktorey pierś /  
są testamenty / to jest / Mójżehowe  
wo / y Ewangeliey iaká. Ktorey nogi  
podobne



podobne są młodzowi: ktorey żywot y wewnętrzności/ najsławniejsze źródło chrztu/ y wszystkich narodow pokazuje odrodzenie. Podzje tedy najsławniejszy mój Synu/ y tey najsławniejszey Mątce twozey/ zasywaj pierś: a wsluchawſzy napomnienia/ odrzuć cokolwiek na tym świecie widziemy/ abyś tego zasywać zasłużył/ co w przyszłym żywocie synom swoim/ Bóg przyobiecał dawać. Ale y prawdziwego Oycę naszego słuchaj mówiącego: Gen. 12. Wynidz z ziemi twojej, y z pokrewności twojej, y podz do ziemi oney, która pokaże tobie. to jest/ do ziemi zygich/ y Krainy Świętych: do ziemi płynącej mlekiem y miodem/ to jest/ nauka Apostołów y Proroków. A gdy wszystko/ coć przykażał/ wypełnił/ tedyć poda dzierzawę Rádu/ otworzy tobie tajemnice niebieskie/ dawać Królestwa niebieskiego chwale/ po Raze Apostołow niezmierną radość/ Meczennikow poczy/ Aniołow y Archaniołow wielką przytomność obiawi. Ale nad to wszystko/ iako syna y brata/ ciebie przez łaskę sobie przysposobi. To słyszac młodzieniec wielce mądry/ wpadł do nog Starcą/ y począł prosić: żeby go temu raczej oświadczył/ ktemu sam od młodego wieku służył/ y ktory tak wielkiej władze y wielmożności sam zostaie. A dla sług/ y przystawow/ ktorzy byli dla usługi jego; (żeby ktory z nich tego Oycu nie wyiawił/ ) nic więcej Aſtion dnia onego do Meza Bożego nie rzekł.

VI. Inſzego zaś dnia powstałszy na pierwszym świtanu/ iako pſzczółka najsławniejsza/ na toż miejsce/ zład wezórącego dnia niebieskim kwieciem napisał sie/ pokwapił. A wſzedſzy do mieſzkánta Káplána Pánſkiego/ tak go powitał/ mówiąc: Witay o Apostole Chrystusow/ y nowego Testamentu sprawco. Na co Święty: Witay y ty Młodzianie/ ktory meczennictwa stule/ y Koronę roznomi drogami kámiennymi nałożoną/ na głowie nosiſz. A gdy przy sobie poſadził go/ tak do niego mówił: Coż jest Synu? nasze nie Pánſkie/ ktore wezórącego dnia na ziemi sereć twego przez łaskę Bożą zaśiałem/ powstałohu pożytkowi: czyli iestże niedowiarstwa zarazó zatrzymane iest? Rzecz Aſtion: Jako zna światobliwość waszą/ o najsławniejszy Oycze/ iedynał mego Rodzica/ a wielce wſchodzący testem; y báz-

dzo boie sie/ iezeli Chrześcianinem zostań/ on z wielkiej rozpáczy/ żeby albo duha gwałtownie nie stracił/ albo w głęboſość morſką siebie nie zarczył: albo prawniejszy/ (czego Bóże nieday) dla mnie nie ośiadał: a ztąd/ zład sobie przyscie zbawienia obiecuie/ onemu śmierci wieczney/ y ogniom piekielnych/ żeby nie zgotował. Przeto iezeli raczyſz rade moje przyjąć/ uczyn tym czasem/ co mówię: Rozkaż/ abym dziś został chrztu czekając/ a naznacz mi poſt/ na wiele dni zechceſz; y po tych dniach naznaczonych/ daſz mi chrztu Sakrament. A gdy wszystko co do Chrześcianſkiej wiary należy/ wypełnił: tedy proſie żebyśmy ſpolnie z tego miásta obadwá wyſli/ y w trzynaście daleka/ gdzie nas Duch Święty poprowadzi/ poſli; żeby niepokalanego sumienta mego przez ſwoje lzy nie zmazał Oyciec. A gdy w najsławniejszym młodzianie/ co on sam rozrządził/ wypełniono było; po wielu dniach/ modlitwa do Chrystusa przeſławſzy/ obadwá z miásta wyſli; y wſzedſzy na okręt/ na granice Tatarskie wſli/ y do miásta Almiridenſkiego przyſli/ gdzie nikogo nie było/ ktoby ich/ albo Oycze znał/ mogli rozeznać.

VII. Gdy tedy te święta wcieczkę przebłogosławieni Meczowie sprawili/ poczęli Rodzice Świętego Aſtiona po roznych mieſcach ſukać/ y na imię jego/ y tam y sam biegając/ z wielkim zalem wołać. Gdyż Oyciec jego krzyżał/ mówiąc Synu najsławniejszy/ y iedyny mój kłeyności Aſtionie najsławniejszy! coż ci się stało/ albo iaki zwierz pozarł cię tak przed/ że nim trochę iakiej oſtátłow twoich znaleźć nie mogli? O podpora ſtaroſci mojej! y wewnętrzności moich światło! gdzież ci już daley ſukać mam/ nie wiem/ y do ktorey Krainy dla ciebie moje mam wyſyłać ſługi/ nie widzę! Tyś bowiem był miásta tego najsławniejsza perła/ ty między ſamsiády twoimi iako gołębica najsławniejsza noſiłaſz ſie wſpániając/ ty iako promień ſłoneczny/ między wszystkimi świeciłaſz/ ty iako najsławniejszy Kieżyć/ między gminem poſpolſtwa iáſniałaſz/ ty między mądrymi mądrſzy zſtawiałaſz. A nie mówiąc wiele; przez twie młode płynące ſłowá/ wszystkich do twojej wprágnienia miłóſci wyzywałaſz. A to Oyciec. Aleć też y Mátka zdrápawſzy ſiarty ſwoje/ y bijąc



y biąc rękami pierś/ tym sposobem opłakawała/ mowiac: Ktoż cie odłączył ode mnie/ albo cie zwiódł? albo taki ptak fałony z łoną porwał/ o najwodzięzniejszy synu Aftionie/ nic nie wiem. Ale tak sie domyslam/ snadź on Chrześciański Bog/ iednego postać z swoich/ y omamił serce twoie/ y oddalił cie od nas. A teraz nie stetyś mnie nędznicy samey/ dla tego/ iż nieskonczony straszne y nieznosny bol ogarnął mnie/ y tak wielu lat praca daramna sie znalazła. Upadła korona głowy mojej! Wsech bowiem owoc żywota mego/ y siedzi tak miasto spustoszenia. Matką była aż podziśdzien przez cie/ synu moy/ y Krolowa; a teraz straciwszy cie/ ani Krolowej chwały/ ani matki wesela nie mam. Ale y ty synu najwodzięzniejszy/ drzewem byles y wyciete testes; perłom/ a od Galileczytów wykradziony testes; kleynot drogi/ a w ciemności położony testes; tak lampo/ a zgąsion testes; filarem byles a obalony testes; Krolowski obraz rytym/ a wywrocony testes. Na coż wiec? człekiem byles/ a w minucie go dziny/ tak sie domyslam/ nagle umarles. A teraz dla ciebie synu moy bez rozumu stałam sie/ iż ani życia/ ani imienia mego nie uznawam. Te y podobne tym słowom Oy cieć tego/ y Matka mowiac/ żadnym sposobem nie mogli sie w wielkim bardo smutku ulżyć.

VIII. A przeto/ gdy w pomienionym mieście/ Świałci Boży ludzie pomieszkając sobie sposobne wynalezli; w tymże dziełczynienia samemu Bogu oddawali. A że napisano test: Matt. 5. Nie może miasto zakryć sie na gorze położone, ani Boska łaska wzierać sie pod korcem: poczęła znówu niebieska moc przez Świałego Epikteta wieccej znać ow y dziwow/ w krainie Tatarskiej/ niż owe/ które na wschodnich krainach czynił/ sprawować. Gdyz iednego dnia niektora białogłowa do niego przyszedłszy/ przywiodła mu syna swego/ przez piętnaście lat prawie niemego/ y głuchego/ y wstępnego zostającego: a rzuciwszy go do nog Świałego Epikteta/ tak do niego rzecz uczyniła/ mowiac: złodbyś przyszedł/ nie wiem/ y z którego byś kraju był/ nieuznać. To zaś tylko wierz/ iż jeżeli chcesz/ możesz niedoleżnym zdrowia wleczenie podać: dla tego/ iż odzienie twoie y wiata/ Nazarencyta onego/ żeś test v

czniem pokazuje. Słyszeliśmy bowiem tak wielkie znaki y cuda/ inși z ciebie twoiey na tego imie uczynili. A że ty gdyz ieden z tego uczniow testes/ day tunek niemocom naszym. Opowieday nam o cudach tego/ przełoż o narodzie tego/ o bo Bostwa tajemniczy; żebyśmy y my sługami cie/ przez cie zostać zasłużyli. To słysząc Kapłan Páński/ tak białogłowie mowiarzecz: Jeżeli wierzac chcesz niewiastę tego/ którego ja opowiadam/ Bogu; a dła na potym niedowiarstwa wada w myśle twoim nie zostanie; ale wierz z całego serca twego/ iż on test stworzył nieba y ziemię/ morza także/ y zrodził wol y wszytkiego/ co w nich test; bądźcie/ o prosisz. Nie daleko bowiem test od każdego nas, dla tego, iż w nim testesmy, żyjemy, y rządzamy sie. Act. 7. To mowiac/ młodzieniak niewładnacego soba/ rozkazał podnieść: a podniósłszy oczy w niebo/ tak nim Páná prosił/ mowiac: Wsechmogacy Boże/ któryś test niezmierzony/ niewidziany/ y nieopowiedziany/ y nieogarniony/ zdrowie Chrześcian/ chorujących lekarz/ sternik żeglujących/ w niebiospieczeństwie zostających wycieka/ światłosłych/ chodzenie kulawych/ drogą blędzących: wezrzy prośe Pánie na tego słuzebníka twego/ y rozwiąż zwięzł testę tego/ na chwałę imienia twego. O tworz także vsy tego do słuchanta niebioskich tajemnic twoich. Zdrow wszytkich członki tego stracone/ tak dusze/ tak ciało/ tak owego paralizem zarażonego. I an. 5. Ktoremu po trzydziestu y pięć lat/ twoie wielobne przyscie/ zupełnie darowało zdrowie: żeby uznali imię twoie/ którzy cie nie znają; y wierzyli/ ty testes som y prawdziwy Bog/ Który Krolujesz/ y zostawasz spolnie z Oycem Duchem Świałym/ na wielki wieków. O prawniwszy modlitwa/ plunął trzy razy wsta młodzieniak/ y pytał go/ rzekł Synu/ w którego Boga należy nam wierzać? w Białwány które ludzie robia/ a bo w Jezusa Chrystusa wkrzyżowanego/ który cie dziś zdrowić raczył? A owym głosem krzyknawszy/ rzekł: w Jezusa Chrystusa należy nam wierzać (o nabłogosławienšy) który takie dobrodziejstwa zawse/ y aż do niniejszego dnia ludziach czyni. A gdy to cudo obaczył Almirandenškiego ludu wielkość/ dała chw



le Bogu: a wiecy niz tysiac duſz/ onego dnia wwierzyło w Pana Zbawiciela.

IX. A nie tylko Swiety Epiktetus/ ale tez y Błogosławiony Aſtion / wiele bardo cudow w imie Pańskie czynił. Nad to/ dana im teſt bardo wielka łaska na wszystko: a nawet y przeciwko diablom/ wielka im władza udzielona teſt. Jednego tedy dnia/ gdy dla nagerpania wody idzie do Dunaju/ zaydzie mu głowiek/ ktory był od diabła wraſpiony. A ow zbliżywszy ſie ku niemu/ y modląc ſie za nim doſtatecznie/ zbawienyny znak na czole tego uczynił/ y po wſyſkich członkach tego wyraził. Który tedy je godziny wyſiedł z niego. A wiekając diabel mowił: Wiara twoja o Aſtionie/ y czystość ducha/ wielka przeciwko rodzątomu naſtemu od Zbawiciela władzę wzięła. A to mowiąc/ nigdy ſie potym nie pokazał.

X. Znowu inſzego czasu/ obaczył głowieką/ ktory wyſoką bardo spadł/ wpul umarł od Rodzicow do domu ſwego był nieſiony. A gdy patrzał na nich/ na nieſpodziany czeſunek wielce bolezących/ pobożnym miłoſterdziem wzruſzony/ wſiedł na niektóre miejsce tajemne: y ſtojąc/ tak Pana naſzego za nim proſił/ mowiąc: Chryste Boże/ ktory przez Błogosławionego Pawła Apoſtola/ Euticha z okna upadającego/ od ſmiertelnych wrot powrociles do żywota. Act. 20. y ktory Eneaszowi od oſmi lat na łóżku leżącemu/ przez Piotra Swietego wzmoenie dales członkow. Act. 9. y Eulawemu z żywota matki będącemu/ doſkonale zdrowie darowales. Act. 3. y teraz proſię Pańſie/ weytrzyj na tego głekę/ ktory za sprawo diabelską z tak wyſoką spadł: daruj mu zupełne vzdrowienie / y uczyn go tednego z liczby trzody twojej: gdyż ty ieſtes Paſterz naſz/ prawdziwy Pan/ ktory w twojej ſwiatej Ewangeliiy powiedziales/ mowiąc: Ja ieſtem Paſterz do- bry, y poznacie owce moje, y poznacie mnie mo- ie. Iako mnie zna Oycie, y ja znam Oycę: y duſzę moję kładę za owce moje. Ioann. 10. Modlitwa ſkonczywszy/ gdy przyſiedł do głekę/ tak do niego rzekł/ mowiąc: w Imie Jezusa Chryſtusa/ poſtoń/ y chodź. A wzięwszy tego rękę prawą/ dzwignął go: a zaraz wzmocniły ſie golente tego/ y ſto- py/ y wyſtoczył/ y chodził. A przyſiedłszy/

ſpolnie z Rodzicami ſwemi/ aż do mieſtka- nia ſwistych / zawołał głosem wielkim/ mowiąc: Jeden Bog Epikteta/ y Aſtie- onę: prawdziwie ieden Bog Chreſciana- ſki: dla czego nie odeyde z to- / aż dziś Chreſciani- nym z moimi Rodzicami w- czyniony zoſtane. Tedy Kapłan Pański/ wzięwszy głekę/ ze wſytkiem co tam by- li/ teyſe godziny/ chztu czełaiących wey- nił: a nie po wielu dni/ Sakrament chztu dał im.

XI. Inſzego także czasu/ gdy do czer- pania wody z rzeki/ tenze przebłogoſła- wiony Aſtion / bez roſkazania / albo zle- cenia Starcy/ poſiedł; ſpetna niektora myſl/ w drodze idącemu/ na pamięć nagle przyſła. A gdy przez trzy dni/ ten taki y tak wielki Męz/ nie mógł tey z ſercą ſwe- go wyrzucić; wielce ſraſobliwy ſtał ſie/ y twarz tego bardo dla tego zoſtawala zmieſzana. Na ktorego patrząc wielebny Starzec/ rzecze do niego: Coz to teſt/ Synu / ze cie tak ſmutnego widzę / y nie zwyczajnym ſalem wpatruje zniſzczonego? Ten bowiem ſmutek/ ktorym cie teraz o- garnianego widzę / nie teſt ow / ktory Swietci zwykli miewać na twarzy/ albo po- futuicy za ſwoje powszechne zbawienie; ale rozumiem bydz ow ſmiertelny ſmutek/ ktory albo odſtępcę Judasza / albo Uchi- ropela/ rądnego Abſalonowego/ zamo- rował. Matt. 27. 3. Reg. 17. Na co ow: Przed temi trzema dniami / kiedy twoja wieleбноść / z ludźmi onemi/ o niebieſkich tajemnicach mowił; za nie poſwoleniem zawſtydzenia/ iam bez wiadomości two- iej dla czerpania wody/ do rzeki poſiedł; a gdym ſiedł/ w drodze ſpetna niektora/ y wielce plugawa myſl/ a iako rozumiem/ przez diabla/ do ſercą mego weſła. A o- to iuz przez trzy dni/ ile moge/ z płaczem/ y modlitwa Piſmą / pracuję około odda- lenia tey/ a żadnym ſpoſobem / zwyciężyć nie moge. Tedy Swiety Epiktetus ſtra- ſna mu twarz ſwoje pokazuł/ y obruſia- iąc ſie iakoby przeciwko diabłu / tak do niego rzekł/ mowiąc: A czemuś bez mo- tego zdania ze drzwi cele wyſiedł: albo bez modlitwy Chryſtuſowego Kapłana/ poſiedles do rzeki: iżali niewieſi / iſe ro- ſkazanie Przełożonego/ zawſſe młodszy- murem nie przełamany / y zbroja Wię- ry / na zwyciężenie diabła zoſtate: a to mowiąc/ Łazę mu ſpolnie z ſobą na modli- cie



twie przed Bogiem/ porzucić się. A gdy długo / y wiele Zbawiciela miłosierdzia zebrałi / y skonczywszy modlitwę / z ziemię powstali; obaczył Błogosławiony Aftion / dziecko niektóre czarne / z ogniska pochodzą z łona swego wychodzące / y tak sobie mówiące : Spowiedź twoją Aftionie / wielkie moje skruszyła dziś siły; a iedną modlitwą wafsz / mnie bezbronnym we wszystkim czynisz / y spustoszonym : dla czego wyszedłszy z tad / wniósł w serce Łátronian Wodza / y pobudził go przeciwko wam przedko : a przez różne kátowni spósoby / was wyniszczy ; dla tego iście wesli / iako iacy zbojcy / albo złoczyńcy / w dzierzawę tego / y wielu ludzi od czci Bógów tego / przez czary wafsz odwodząc / Bogu wafszemu przyłaczyliscie. A to mówiąc diabeł / więcej się nie pokazał.

XII. Gdy tedy takim duchownym czynkami / Świałci Boży słuźebnicy zabawiali się / y Zbawicielowi naszemu Jezusowi Chrystusowi w Psalmach y modlitwach iednakoz służyli ; a wiele cudów / nie tylko w ludziach / ale też y w dobytłach / Boska łaska przez nich sprawowała ; przedko przybył Łátronian Wodź / do Almirińskiego miasta. A gdy przez trzy dni czyny publiczne / y rzadow sprawy / które tam były / przejrzał : czwartego dnia odpowiedzieli mu niektórzy Rzędowi o przebłogosławionych Mężach / mówiąc mu : iż y złoczyńcy są / y czárownicy / y wielu przez swoje czary już odwodzą od ofiar Bógów. To gdy on wstąpił / zaraz rozkazał niektórym z Rzędowych / żeby po zachodzie słońca posli do mieszkánia Świałych / y wzięwszy ich káydánami skrepowanymi / zaprowadzili do strazy więzienia. Gdy tedy poimani Przebłogosławieni Mężowie / do więzienia prowadzeni byli / spiewali / mówiąc : Psal. 45. *Bog nasz wcięczka y siła, wspomóżyciel w utrapieniach, które nálazły nas bárdzo. A znowu. Pan mocy z nami, przyimiciel nasz, Bog Iákobá. A náđ to. Psalm. 33. Wiele utrapienia sprawiedliwych, a nie złośliwych; ale iednak ze wszystkich tych wybawi ich Pan. Strzeże Pan wszystkich kóści ich, iedną z nich nie będzie skruszona.* A gdy weszli do więzienia / cała noc / sposobem sobie zwyčajnym / ná Psalmach y modlitwach strawili. Po odprawioney zaś niespania wroczystości / tym sposobem Świały Epiktetus do Błogosławionego

Aftioná / rzecz miał / mówiąc : Jezeli o naywdzięczniejszy Synu / dnia jutrziego spyta sędzia / mówiąc : A torego dziaiu / albo iakie są imioná wafsz / albo którey kráiny iestescie / y skódesie tu posli : My nie mu zgólá nie odpowiadamy / ani mu rodzaiu / albo imion nász nie oznáymujemy ; ale ani Wyczyny / z kásmym rodem / temu niewyznáymy tylko to mo mówmy ; iż Chrześcíanie iestescmy to nam imię / ten rodzay / tá Wyczyny y nie inšego nie iestescmy / tylko prawwego Boga słuźy. A znowu / jezeli ná po tym wyznaniu máki czynić náznáć nie inšego ná kátowniach zostáiąc / mówmy / tylko : Pánie Jesu twojá wózwafsz niech bédzie z nami.

XIII. A zátym drugiego dnia / iak ná ráníey / rozkazał Łátronian Wodź stolicę sadową zgotować wsrzód miastá : y wznym przykazał / aby wielkim głosem iakie niewymowne y stráśne dziwowskié wielkości pospolstwa wezwáli. A gdy było ná dzien trzy godziny / iakoby ślá na bestia / Łátronian wychodził. A wbecności zewsząd oczekiwájącego ludu / stolicy sadowey zásiadłszy / káze przywieś Świałych przed obecność swojá. A gdy sprowadzeni przed nim stáneli / zaraz ich obaczył / z wielkiego stráchu / cále zdmítwiał : nie mógł bowiem weyrzec Świałych / dla tego iż ná kstalc słońca dla wielkiej łáski / która miał / iásnił ich twarzy. Był bowiem Świały Epiktetus lat okóło sześdziesiąt / wzrosł wysoki / brody długiey / y iásnościá sinzny ozdóbiony : iakże y przebłogosławiony Aftion Zákonnik / wzrostem y on wsoł był ; ale y dziwnie piękny / y piękny / y iakoby trzydziści pięć lat wemáłacy. A gdy iedney godziny czas przesiedł / spytał ich Łátronian Wodź / mówiąc : Iakie są imioná wafsz : iaki rodzay : bo w którey kráinie wy iestescie wrodzeni nam w obecności tego gminu / pokazáć. Odpowiedziáć Świałci / rzekli : My Chrześcíanie iestescmy / y z Rodziców wrodziliśmy się Chrześcíaniskich / iakże w Chrześcíaniskiey Wyczynie iestescmy zrodzeni Łátronian Wodź rzecze : Jam imię wafsz chciał słyść / gdyż o tym / że on przekłetej niewierności iestescie / y iá znáie / y wstępy w kóło stojacy. Ná Świałci Mężennicy rzekli : My Chrześcíanie



ślednie testesmy / y Jezusa Chryſtusa Pá-  
nā náſzego / w którego władzy wſytko teſt /  
wznátemy / y czemy ; á wſytkiemí Ba-  
wánami twótemí brzydziemí ſie / według  
ſłow Piſmá : Pſál. 113. *Podobni im niech bę-  
da, którzy czynia te rzeczy ; ále y wſyſcy,*  
*któży dowierzają w nich.* To ſłyſząc Wodź /  
bárdzo ſie rozgniewał / y rozkazał / aby ob-  
náżonych potężnie wybito. A gdy od ſług  
tego / Chryſtusowi Mezennicy kátowani  
byli ; oczu ſwoich porzucenie podnoſząc ku  
niebu / ták mówili : Pánſe Jezu Náucz-  
cielu náſz / twojá wola niech ſie ſtanie w  
nas. Ale gdy ich długo y wielce bito ; á  
nie tego okrutnoſć przeciwko Boſkim ſłu-  
żebnikom nie pomogła ; ták rozgniewány  
przeciwko nim Látronian náſtopił / mo-  
wiąc : *Gdzie teſt cudowny on wáſ obro-  
niciel ? którego bez przeſtánku / wóm ná  
pomoc wzywáliſcie ? Uciekcie tedy przy-  
dźcie teraz / á teſzt moſe / z moich was  
niech wydrze reku.* Świeci Mezennicy  
rzekli : Chrzeſćianie teſtesmy o tyrán-  
niech bądźcie wola Boga náſzego z námi.  
Co wſłyſhawſy Látronian / kazał ich ná  
meżanié wyciągnąć / y potężnie pázno-  
trami zeláznemi ſárpác. A gdy ich ſarpa-  
no / zaráz znowu mówili : Chrzeſćianie  
teſtesmy o tyrán-  
niech bądźcie wola Boga náſzego z námi. Po-  
tym zaś rozkazał tyran / aby ſwiece gorá-  
ſce / gdy teſte ná kátowni wyciągnięni  
wiſieli / do bólow ich przyłożono. A gdy y  
ten kátowni ſpoſob niezwyctezonym wmy-  
ſtem ponóſili / mówili zá tym : Chrzeſć-  
ianie teſtesmy / o tyrán-  
niech bądźcie wola Boſka z námi. Ziedy zaś tuż ſto-  
dwa godziná była / rozkazał ich Látron-  
ian z kátowni ſpuſcić / y do ſtrazy więzie-  
nia odprowadzić.

XIV. Jeden zaś z Przędowych / imie-  
niem Wgiláncius / ſłyſząc / że ten wierſzył  
Świeci Mezennicy ná mekách zoſtájący /  
częſto y gęſto powtarzáł / to teſt / Chrze-  
ſćianie teſtesmy o tyrán-  
niech bądźcie wola Boga náſzego z námi :  
rozumiejąc / że to tákós wielmożnego zá-  
mowienia miało w ſobie moc : ( mówio-  
no bowiem / że te ſłowá rozmyſlátacy za-  
dneý nie czuli boleſci : ) počał tenże ſam  
wierſzył nieprzeſtánnym rozmyſlaniem  
pważać : w domu y ná vlicách / kládąc ſie /  
y wſtájąc / y káżdego czáſu wyſpiewywác.  
A gdy przez trzy dni wſtáwicznie nie prze-

ſtawał wyſpiewywác / czwartego potym  
dnia počał głoſem iawnym wołác / mo-  
wiąc : *Ja Chrzeſćianin teſtem o tyrán-  
niech Látronian : niech bądźcie wola Boga ná-  
ſzego z námi.* A przyſzedſzy do Przeblo-  
goſławionych Mezenników / w więzieniu  
zámknionych / piatno żyworá od nich za-  
ſłużył odebrać ; y ze wſytkim domem ſwo-  
im / wſerzoc w Boga Śbáwicielá ; Błogo-  
ſławionych ſwiate ciała / ſam potym z wze-  
ciwoſcią bárdzo wielką pogrzebił.

XV. Po dniu tedy piątym / záſiadſzy zno-  
wu Látronian Wodź ná Sadách / rozka-  
zał Światego Epiktetá Nápláná / y A-  
ſtioná Zákonníká przed obecnoſć ſwoię  
przywieſć. A gdy od oprawcom diabel-  
ſkich prowadzeni byli / ſpiewáli / mówiąc :  
*W tobie nieprzyjaciel náſzych przewiewác be-  
dzieny Pánſe, y w imie twoie wzgárdzimeny  
náſtepujących ná nas.* Pſál. 43. *Gdyż nie w  
náſzym łuku wſamy, y miecz ludzki byná-  
mnieý zbáwić nas nie moſe ; ále prawica two-  
já, y ramię twoie, y oſwiecenie oblicá two-  
go : gdyż ty upodobał ſobie w nas.* A gdy  
przed Stolicą nayniezbożniejszyego Wod-  
ź / Chryſtusowi Mezennicy ſtáneli / rze-  
cze do nich Látronian Wodź : *Śluchacie  
mnie / y oſfiárujecie Bogom / czyli teſte  
w ſálenſtwie wáſzym trwacie ?* Świate  
Epiktet odpowiedział : *Wieleſ rázy nas  
pytał / wieleſ nom pochlebował / wieleſ rá-  
zy dárow bárdzo wiele / y godnoſci bá-  
rdzo wielkich nom obiecował ; á teďná nie  
zgołá od nas inſzego ſłyſeć nie moſtes /  
tylko / iż Chrzeſćianie teſtesmy : á oto y  
teraz roz ſámo powtarzáć nieuſtáiemy.*  
Gdy zaś wſłyſzał Látronian te wſytkie ſło-  
wá / ryknął táko lew / y krzyczac głoſem  
wielkim / ták do żołnierzy ſwoich rzeczeł /  
mówiąc : *Przedko o Przędnicy teý natar-  
śnieyſzey Władzy ! ſoli y octu tu przyntee-  
ście / y pierwſze ich poſárpánia nátrzyćcie ;  
á oraz ſmoły y tłuſtego w kóciel miedztá-  
ny nálećcie / á gdy poźnie potężnie wzwie-  
rać / tych do niego wrzucicie !* A Świeci  
to ſłyſząc / mówili : Chrzeſćianie teſtesmy  
o tyrán-  
niech bądźcie wola Boſka z ná-  
mi. A gdy ten kátowni ſpoſob zá Chry-  
ſtusowe imie wſytkim ſercem znieſli / y w  
nizym zgołá nienáruſhent zoſtáli / rozka-  
zuie nayſroźſzy tyran / żeby ich z támtod  
wyrzucono / y do ſtrazy więzienia / znowu  
ſprowadzono : żeby ſnadź ( práw ) y ſtá-  
tecznoſć ich / zázſtydzenia nom / y Chrze-  
ſćianom



ściánom odwagi przynieść nie zdala sie. A tak rozkazał/ żeby przez trzydzieści dni/ nikt do nich nie wchodził ani im nikt po karmu/ y napoju nie przynosił. Ale Rycerze Chrystusowi z zupełności słowa Bożiego/ y z owego chleba/ ktory z nieba zstąpił/ codziennie posiłek brali/ a nie przestannie śpiewali/ mówiąc: *Bog niech sie zmiłuje nad nami, y niech nam błogosławi: niech oświeci oblicze swoje nad nami, y niech nam będzie miłościwy: abyśmy rozoznali na ziemi drogę twoją, we wszystkich narodach zbawienie twoje.* Psal. 66.

XVI. A tak/ gdy w mieście Almiriden/ skim Świeci Męczennicy/ także mieli za Chrystusowe imię ponosili/ niektory pielgrzym dula pewnego/ widząc przebłogosławionego Aftioną przed sędzią stojącego/ a poznawszy/ kto y takiego rodzaju był/ przedko zeglując/ do wschodnich krajów udał sie: y przyśledszy do miasta/ z którego był rodem/ opowiedział Oycu tego/ y Matce/ to wszystko/ co mu sie trąsiło/ mówiąc: *Is on z stárce takimśi Chrześcianinem/ po imieniu Epiktem/ na męczennictwie zostaje. Także o imieniu miasta/ w którym byli/ dosyć im rzetelnie opowiedział. A oni to usłyszawszy/ zaraz do nog to sobie o owiedziącego wpadli: y usilnie prosić go poczęli/ żeby to/ co prawda było/ onym opowiedział. A ow pod przysięgę za prawdziwa to być twierdził. Zatem począł mówić Ojciec tego: Gdybym ja nieszczesliwy zasłużył/ abym obaczył twarz Syna mego: cokolwiek test/ co by mi rozkazał/ y czego by mnie nauczył/ wszystko to bez wszelkiej odwłoki uczyniłbym. Podobnym też sposobem y Matka mówiła: Ja mizerna/ y ponizka we wszystkim/ iezeli go iestże w tym żywocie zasłużyć obaczyć: y dom/ y wszystkie moje dobra opuścić/ y przy nim samym zostawać będę/ dla tego/ iż nad to wszystko/ on sam mnie miłszy y wdzięczniejszy test. A iezeli kazałby mi zostać Chrześcianem/ y tego nie odmówię uczynić/ y z nim samym potym/ iezeli zechce/ gotowa jestem ponosić/ y śmierć wdzięcznie przyjąć. A to mówiąc/ wszystkie dobra swoje y dostatki pod opiekunami y dozorcami zostawili. A wyszedszy ze trzema sługami z domu swego/ na okret zaraz wsiedli/ y zeglować poczęli/ aby do Tatarskiej ziemi/ y miasta Almiridenkiego przyszli.*

A torey krajny na ten czas Biskupem przelożonym switych Kościołom/ skich/ przebłogosławiony Ewangelista zostawał.

XVII. Wypełniwszy tedy trzydzieści dni/ rozkazał tyran/ aby Świtych Męczenników przeden postawiono. A torey z wesołym sercem/ y twarzą swietną przed nim staneli/ tak do nich Łatronian Wódz rzecz/ mówiąc: *Czestem was o imię waszego nazwisku pytał/ abo o rodzaj/ lub z kadeście rodem? a nigdyście mi nigdy nie powiedzieli. Teraz tedy/ gdy oyczyzny nie znam/ ani rodzaju nie wiem/ nawet y imion waszych nie mogłem dowiedzieć. Tom wymyślił y samego siebie/ mówiąc: Tego iz wy nic innego niezdacie sie być/ tylko wcieleni diabli/ ktorych bez imienia y bez rodzaju bydz wynajemy: a dla tego iako testescie godni/ tym was nazwisko oznaczyć będę. A przydał/ mówiąc do nich: Powiedzcie mi wy o wcieleni diabli: Jozeli nie czynicie ofiary niesmiertelnego Bogom/ dziś uczynie/ ze wam życie przyniesie. Chrystusowi męczennicy rzekli: My Chrześcianie iestemy/ y w Imię Chrystusowe wcielili/ ktorych wy iako Bogów ścicie/ y czcicie/ my z opętanych ciał wynajamy/ Bodayby w tobie diabeł nazył/ wsiłszy nie mieszkał! To słysząc wściekły y okrutny/ bardzo sie rozjadł: y kazał prawcom swoim/ żeby kamieniami twórcami Świtych ślać. A potym rozkazał/ aby palcatow przynieśli iaworowych/ y ich długo bili/ po kibi ducha nie wydał. A przebłogosławieni Rycerze Chrystusowi/ tak cierpieć/ nic innego nie mówili/ tylko/ *Panie Boże nasz/ twoja wola niech będzie z nami. A gdy ich długo y srogiem bito/ a zawse wesołemi y wspaniałemi wyznaniu Pańskim zostawali: widząc prawca on diabelski/ iż żadnym sposobem nie przemagała tego wściekłość przeciw ich stateczności kazał oprawcom zbrodni wyprowadzić ich za miasto/ y głowy mieczem poucinąć. A gdy ich prowadzono/ śpiewali/ mówiąc: *C. walcie imię Pańskie, chwalcie słudy Pána.* Psal. 134. gdy stała sie wola Boga naszego z nami wszystkim.**

XVIII. Gdy zaś przyszli na miejsce/ gdzie ich miano ścinać/ stanawszy tu/ nie wschodniey/ rozciągnawszy ręce/ podnieśli oczy w niebo/ tak modlili

Pánu



Pánu / mówiąc : Błogostawiony testes  
Pánie Boże Oycow naszych / y chwalebny /  
y nad wszystko wyniesiony na wielki : dla  
tego / iż nie ludzka / ale twoja wola we  
wszystkim stała się z nami. Ty testes bo-  
wiesz / który nauczaś w ciebie wierzących /  
aby czynili wolę twoją / y aby opowieda-  
li cudą twoją każdego czasu ; dla tego / iż  
duch twój święty rządzi każdego w do-  
brym / według postanowienia serca tego /  
y według własnej woli. Ty bowiem ie-  
stes / któryś Abrahama według twojej wo-  
li zawsze rządził / Izakaś poświęcił / y z  
Jakobem pasował się / dając mu imię  
nowe Izraela : któryś Józefa od namow  
Egipcjanek / y pochlebstwa / cystym za-  
chowal / y Zuzannę także od zmaży zasa-  
dzonych zdrajców / niepokalana wstrzegł ;  
któryś Świętych Proroków twoich / sercá  
oczyszczył / y Przebłogostawionych Aposto-  
łów umyśli / przez dar Ducha Świętego /  
oświecił / mówiąc do nich : Ioan. 20. We-  
ście Ducha Świętego : Któryś Rycerzów  
twoich przez łaskę twoją wkoronował / y  
za imię twoje stawiającym się / zawsze zwy-  
cięstwo darował : któryś nas najbliższych /  
y grzesznych slug twoich / do tej Wyprawy  
przyprowadził / abyśmy opowiedali w  
niej / y rozsięwali Ewangeliey twojej ná-  
ukę / tym / którzy w niej mieszkają. Kto-  
ryś naszym rządcą / y nauczycielem / y do-  
brym opatrzycielem we wszystkim zosta-  
wał : któryś nas aż do tej godziny / we-  
dług woli twojej zawsze rozporządzał.  
Prosimy Pánie / zebys nam raczył świę-  
tych twoich Aniołów posłać / którzyby nas  
wzwołnili / y bronili od nteprzyciącia wła-  
dzy / y zwycięzcow nas / y tryumfujących  
przez twoją łaskę / aż do tronu twego ma-  
iestatu sprowadzili. Ale y ludzi tej kła-  
sy / albo miastá / zachoway w bojaźni two-  
jej / bron w miłosierdziu twoim strzeż w  
dobroci twojej / rządź według woli two-  
jej : błogostaw najmniejszym z nich / y  
wielkim / y za wspanowanie / które nam dla  
imienia twego świętego uczynili / pokaz  
im wysługę w błogostawieństwie wielki-  
m. Daj nam także nadszłość / abyś ile-  
kroć Boskiego maiestatu twego będziemy  
prosić / wypełnił prosby nasze w dobrym.  
A teraz prosimy Pánie / przyimi nas w  
ręce twoje wieczne / y wprowadź nas do  
Jeruzalem niebieskiego / które jest matka  
wszystkich Świętych / którego sam testes

światłem / y oblubieńcem / stworco / y bu-  
downiczym : abyśmy spólnie z Aniołami /  
y Archaniołami / Oycami / Patriarchami /  
Prorokami / Apostołami / Meczennikami /  
Wyznawcami / wstawicznie wychwalali / y  
wysławiali Oycę / y Syna / y Ducha Świę-  
tego / na wielki wieków.

XIX. A gdy odpowiedzieli / około stołecy / Amen ; prosić począł kátów Święty  
Epiktetus / żeby wprzód przed sobą Bło-  
gostawionego wbili Aſtiona. Ale gdy ow  
mówił : iż tobie wprzód należy ( o przebło-  
gostawiony Oycze ) to zbawienne y wła-  
sne ublaganie zasłużyć ; Święty Epiktet  
odpowiedział : Stara (prawi) chytróść  
wzrą / dosyć subtelna / y zdradziecka jest /  
Synu : y dla tego co teraz rozkazuje czy-  
nić / dla twego zbawienia / y mojego wspo-  
łotenia dziecie się. Dzisiaj bowiem siedm-  
naście lat / przez Boską łaskę / dar cysty /  
y niepokalany / ciebie zachował ; a teraz  
chcesz / zebym w punkcie jednej godziny / tak  
wielu lat pracy stracił : Nie tak : co bo-  
wiem pragnę czynić ( Synu mój ) przez  
natchnienie Ducha Świętego czynię. Tak  
bowiem Abraham / na całopalną ofiarę /  
Izaka syna ofiarował ; Jeste córke Pá-  
nu na ofiarę wydał ; Piotr także Szche-  
pana / przed sobą do nieba przestał. A  
lubo ja nie mogę być niedowiadkiem o  
dobroci Boskiej / iż może cie y bez mojej  
obecności we wszystkim zachować / takó aż  
y do dnia dzisiejszego strzeż niepokala-  
nego ; tednąż znąć powinienes / iż dobry  
Pasterz zawsze za owce swoje, duszę kładzie.  
Ioan. 10. Zaczynam / co czynię / dla siebie / y  
dla ciebie czynię Synu. Niechciejże tedy  
odtąd o moim towarzystwie wątpić. Wier-  
rze bowiem / że już Święty Michał z A-  
niołami / y Abel z Prorokami / Piotr tak-  
że z Apostołami / Szczepan z Meczenni-  
kami / Dániel z Wyznawcami / potkac cie  
idącego przyšli / ( Synu ) aby cie teraz ná-  
łono swoje wzięli / y aż do tronu Chrystu-  
sa Zbawiciela naszego / z hymnami y pie-  
śniami duchownemi prowadzili. To y  
wiele obfernteyfych słysząc przebłogostá-  
wionym Aſtion / odpowiedział / mówiąc :  
Niech będzie wola Boska / y twoja / o Ká-  
planie Boży / y Oycze wielbny. A uczyni-  
wsiy znal Krzyżá na czele swoim / tak  
modlił się do Pána / mówiąc : Gdyżes ty  
test obroncą mój Pánie / w ręce twoje za-  
lecam ducha mego. Psal. 30. A to mówiąc /  
zaráz



zaraż od cellarza głowa tego jest wista. Co gdy sie stało / widzoc S. Epiktetus / oddał chwałę Bogu. A wpadł nad ciałem tego / prosić pogrzeb kątów / żeby tak leżał na zabitym Świtym Męczenniku / tak y tego wbił. Co gdy jest wypełniono / widzoc to wszyscy / którzy tam byli Chrzescianie / oraz y Poganie / za dobrego mistrza Epikteta / y za doskonałe Uznia posłuszeństwo / z płaczem Bogu dzięki oddali.

XX. A gdy oni oddawali Bogu chwałę y cześć / oto zaraż ciała Świtych Męczenników na kształt śniegu / pokazały sie białe : y dla zbytney światłości / tak słoneczne promienie / bydy sie zdaly. Wszyscy którzy takkolwiek ntemocą wieci bydy sie pokazali / zaraż / tak ciał ich z wiary sie dotkneli / albo z użyciwosci one całowali / wszyscy przykrości / y bolu pozbywali. A o zachodzie słońca przyszedł Wigilant y ze wszystkim domem swoim / y z innymi Chrzesciány / potajemnie wziął ciała Świtych Męczenników : y pomąściwszy je mirra / y wonnościami kostownemi / na miejscu przystoynym / y bardzo sposobnym / z hymnami y Psalmami / y z wielkim nabożenstwem pogrzebł. Na którym miejscu wiele znakow y cudow / na chwałę imienia Chrystusowego / aż do dnia ninieyszego dziele się. Łatronian zaś następującey nocy opętany został od nazyślośliwego diabła / a powstałszy na switanu / przyszedł na Ratus / y tam położywszy sie / poczęł bardzo wiele ślaństwa / y proznych słow mówić ; potym dobywszy miecz / naprzecdnieyszych z rzędu swego / gonić y ranić ; na inszych zaś / tak po pies wściekły stać / a inszych śarty śarpiąc / y tam y sam biegąc. To oni wypatruiąc / y widząc / iż bezrozumnym y szalonym stał sie / zewlekłszy go / pęściami y rękami bić potężnie poczęli : a potym związawszy ręce tego / y nogi / w maulachnym męstłaniu zarzucili. Który po dwóch dniach zaduszony od diabła / gwałtownie ducha wyzionął.

XXI. A przeto / gdy trzeci dzień męci świtych Męczenników roziasniał ; a Wigilanty do grobu ich dla modlitwy przyszedł ; zprędką / pokazał mu sie Błogosławiony Aftion / y rzecze do niego : Rodzice moi / dla szukania mnie / z Oyczyzny naszej / dziś tu przysć maie. Proszę cie tedy / Bracie najmilszy / pospiesz sie iść do

portu / y przymiy ich do domu swego / we wszystkim pociesz ich / dla tego / imnie silno są troskliwością utracieni / le y na koniec o Zbawiciela naszego / rze / y o roznych wielmożnościach / im napomniec. To y wiecy / tym pbnym słyszoc Wigilanty / oddał chwałę ; y zaraż z skwapliwością do rzek siedł. A oto o godzinie trzeciej obłodek maie / prędko przybijałoc do tu. A gdy wysli z łodzi zegluiący / pili od stojących tam nakolo ludzi pilnpytać / jezeli kto z nich kiedykolwiek słyszał tamże / albo nie widział młodca / Aftion imie maiecego. A gdy wiele o nim mówiło / Wigilanty nadł y rzekł : iam prawdziwie widział / y zago. Ale tym czasem podżcie do domu / y odpocznijcie troche ; dla tego bardzo spracowani jesteście na łodzi potym / jezeli chcecie / ia was do niego gdy sposobność bedzie / bez wszelkiej wloki zaprowadze. A owi wpadłszy do tego / poczęli mocno stopy tego ścisć / calując / y prosić ; żeby / jezeli to podobu była / wprzod / niżby zaszli pokar zaprowadził ich do niego. Wigilant na to : Uczyncie wprzod tym czasem / ia proszę / zeby y ia wasze prosbe / y lo wypełnił. A gdy w dom tego węd do stołu wsiadł / poczęła Matka swego Aftiona do Wigilantego tak mówić : Jezeli mi miejsce to pokazesz / ( o młodziużynieyszy Bracie ) gdzie teraz sedynać zabawia sie Aftion ; dziś kłoto na głowę twoie wloze. Także Oyciec tego mówił : Ia jezeli go pćie ( o młodziużynie ) zaśluzę dziś widyśatami złotem tkaniem odzienie cie / y łowice dobre moich daruje tobie. A Wigilanty odpowiedział : On przedmá dniami ząd wyszedł / w krajne wódale / y połowice dobre swoich / spo z domem / imnie z niektórym pisantem lecił / mówiąc : Jezeli kto przyjdzie pny od Oycá mego dla szukania mnie / prowadz go do tego domu mego / y mu : To mówi Aftion Zakonnik : Czmnie tu / aż sie wroce do ciebie we wiu : jezeli też chcesz dziedzić m dobr zostać / nie omieszkuy wshytko w tey książce napisano jest / wypełni mney sie dobrze / nic nie wotpiąc. A Matka ; Także sie nazywa ( prawi ) krajna



gdzie odśledził najwładzeniejszy mój / y ies-  
dynak Aftion: Wigilanty odpowiedział:  
Araina meżnych y odwaznych meżow. A  
Márka: Co ktorzy ludzie tamże mieszka-  
jący: Wigilanty odpowiedział: Wiecey  
ich / y bardzo słabychnych zostaje / ktorych  
dzierzawá Kálem sie nazywa / ktorych przy-  
bytki z światłości są zbudowane / ktorych  
żywot Bog jest / y pomieszkánie niesmier-  
telne zostaje / ktorych ścáty / krwio są skro-  
pione / a ná głowách korony ze złota nay-  
czystszego / z kleynotami roznemi wyrobio-  
ne są. Ale y Krol wielce potężny / y wszy-  
tkim straszny w teyże kráinie / ktorego i-  
mie Bog Bogow / y Pan Pánuiacych / ná-  
nazywa sie; ktorego Poslowie Anieli są  
nazywani / sprawiedliwosci / ktorych ścátá  
jednáká jest wszytkich / a dotknięcie ich / o-  
gniowi przystosuje sie palacemu. Ale y  
Senat tego Króldzce / wielce świetny zo-  
staje; a jedná część nazywa sie Prorocy /  
druga zaś ma imie Apostołowie. Wiec  
tez y miasto tego Krolá / wielce jest prze-  
sławne / y imie iego Chrystogrod zowie sie /  
ktorego mur / ze złota nayczystszego jest  
wymiedziony / mając bram dwanaście / a  
w nich osobne wisa perły / y ieden z Se-  
natorów w każdéj siedzi wstawicznie. A-  
poc. 21. A pierwsza brama / nazywa sie  
Piotrowá / druga Páwlowá / trzecia Je-  
drzejowá / czwarta Janowá / piąta Jáko-  
bowá / szesta Filipowá / siódma Bártło-  
miejowá / osma Tomaszowá / dziewiąta  
Mateuszowá / dziesiąta Łádeuszowá / ie-  
denasta Symonowá / dwanaasta Mácieio-  
wá. Ale y Kościół cudowny jest w nim /  
mając świątnice Świątych / y ołtarz złoty;  
przed ktorego pożyżeniem / moż niekto-  
ry stoi cudowny / trzymając dziesięćto-  
stronny Pálterz / y wstawicznie tamże mie-  
skający do chwały Krolá onego / wzbud-  
za / mówiąc: Chwalcie Páná z niebiosow,  
chwalcie go wszyscy Aniołowie iego, chwalcie  
go wszykie mocy iego. Psal. 148. Imie zaś  
tego / Dawid Syn Jessego / nazywa sie.  
Ale y wlicie tego miastá złotem nayczyst-  
szym są położone: Ktorego rzeká żywot  
wieczny wylewa / Ktorego śady ná każdéj  
kšiezyc wydała owoce swoje / y liście ich  
do wleczenia dusz wyrasta / Ktorego świa-  
tło niewymowne jest / y bramy nigdy sie  
nie zamykają / dla tego / iz tam nigdy no-  
cy / ani żadnych nie mają ciemności; ale  
zawsze wesele / y wstawiczna radość / tam-

ze wiecznie przebywa. A Białagłowá ná  
to odpowie: A nie zrozumiałeś naymil-  
szy Brácie / od kogo tam wezwany mój  
Aftion poszedł: żeby w jakim czynku złym  
nie potknął sie / albo żeby go kto z Gra-  
fow / lubo z Senatorow / ktorzy tam mie-  
skają / nie wezwał / y sobie snadź dla dzi-  
wney piękności iego / za Syná nie przy-  
spodobił. A Wigilanty: od samego (prá-  
wi) Kšiezcia Kráiu onego / z wielką czcią / y  
dworem / tam wezwany odśledził. Jác zgo-  
lá ná ten czas slug iego widzieć nie mo-  
głem; atoli iáko sam mi opowiadał / wiel-  
ce pięknego / y świetnego licá byli / noszący  
złote oręże / y białocynowe odzienie. A iz  
w tey tu naszej kráinie wiernie / y ze wszy-  
tkiego sercá / co mu było przez niego zle-  
cono / wypełnił; dla tey przyczyny / iz go  
tam przez slug swoich wezwano było / po-  
wiedał; aby mu Kšistwo / to jest / dziesięć  
ci miast dárowano. A Márka: Czy rozu-  
miesz tedy / w tak wielkiej chwale teraz tam  
zostający / mali pamięć o nas: A Wigi-  
lanty: Oni zgoła pamiętke waszą wielką  
ma / y bardzo pragnie mieć was przy so-  
bie zawsze; jezeli jednáć co napisano w  
tey tam kšieszcze / Ktora mi zostawił / wy-  
pełnić zechcecie. A Márka ná to: Jużże  
tedy czyn / y złożony skarb pokaz nam nie-  
mieszkánie. A to mówiąc / od stołu razem  
wstáli.

XII. Tedy Wigilanty / wstawszy ich /  
do złożenia Świątych Meczennikow w-  
prowadził; y pokazawszy im Pánki Arzy-  
y Nayswiętsze Ewángelia Chrystusowe /  
rzecze do nich: To jest co mi Aftion Syn  
wasz zostawił. Jezeli tedy tajemnice tey  
Boskiej mocy / y to / co w tey kšieszcze ná-  
pisano jest / czynicie; zaśście obaczycie go /  
y z nim ná wielki będziecie w oney kráinie.  
To słysząc Oyciec tego / wziął Ewángelia  
Chrystusowe w ręce / y otworzywszy / ná-  
padł ná owo miejsce / gdzie Pan Jezus  
rzekł do Uczniow swoich / mówiąc: Zá-  
prawdę záprawdę pomiadam wam, iz wy,  
którzyście posli za mną w odrodzeniu, gdy  
zasiędzie Syn Człowieczy ná stolicy Máiesta-  
zu swego, zasiędzicie y wy ná stołach dwu-  
nastu, sadzac dwanaście pokolenia Izraela.  
A każdy, który opuści dom, albo brácia, albo  
siostry, albo Oycá, albo Márkę, albo żonę, albo  
dzieci, albo rolę dla imienia mego, stokroć od-  
bierze, y żywot wieczny osiągnie. Wiele zaś  
jest pierwszych oślátecznych, a oślátecznych  
pier-



*pięćsetych*, Matt. 19. W tym Oycie: Ktoż jest (prawi) ten Pan Jezus: y którzy są co posili za nim: ale y którzy są ci / którym rozkazują opuścić oyców / albo matkę / zony y dzieci / dla imienia tego: o których mówi / iż odbierę w przyszłym błogosławieństwie / żywot wieczny: Prosiemy cie Bracie najmilszy / abys / iezeli co w tym prawdziwego uznałeś / nie lenił się nam przelozyc. A otworzywszy Wigilanty wstał swoje / y zacząwszy od Pisma tego / opowiedział im Pana Jezusa Chrystusa: iako od początku światła / wskazywano przez niego stało się / y iako człeka na obraz y podobieństwo swoje stworzył / y w Kału rozkoszy posadził / y iako iedno zebro wziął z boku tego / y wystawił z niego białogłowe; ale też iako dla węża Adama z Kału rozkoszy / na te ziemie śmiertelnych ludzi wygnął; y iako Ewa / z samemu w zowu więcej poslušna bydz chciała / niż Panu Bogu swemu / na utrapienia y boleści / w rodzeniu jest potępiona: ale y iako Świeci Protocy przed pierwszym przysięciem Syna Bożiego ziący opowiedali przysięcie tego / a nie są przysięci: albo iako Pan z og nas Jezus Chrystus / który jest iedynak Oyców Słowo y Mądrość / Władza zaiste / y światłość chwały / raczył w ostateczne dni / z Duchą Świątym y Mądrym zowu Panny / wrodzić się na świecie / y iako tych / którzy za nim posili / w czynami czynił swymi / y posyłając ich do opowiadania Słowa zbawienia narodom / Apostołom dał im imię; ale i z tych Królów swego uczestnikami tych czynił / którzy tego światła wzgardzili proznością / a tego samego nade miłość pokrewnych y milowali. A gdy to / y tym podobnych więcej / mądrze im Wigilanty przepowiedział / znowu przysili na miejsce ono / gdzie napisano jest: Y rzekł Jezus Uczniom swoim: Zaprawdę zaprawdę mówię wam, iż każdy, który mnie wyzna przed ludźmi, wyznam y ja go przed Oycem moim, który jest w niebieszech: który zaś zaprze się mnie przed ludźmi, zaprę się y ja onegoż przed Oycem moim, który jest w niebieszech. Niechciecież tedy rozumiec, że przyszedł pokoy dawać na ziemi: Nie przyszedłem pokoy dawać, ale miecz. Przyszedłem bowiem rozłaczyc człeka, przeciwko Oycu swemu, y Córce przeciwko Matce swiej, y Synowa przeciwko Świekrze swojej, a nieprzyjaciele człeka, domowi jego.

Kto miuie Oyców albo Matkę więcej niżli mnie / nie jest mnie godzien. Y kto nie weźmie krzyża swego, y nie idzie za mną, nie jest mnie godzien. Y kto znajdzie duszę swoją, y zgubi ją. A kto zgubi duszę swoją dla mnie y Ewangelii moiej, znajdzie ją. Matt. 10. R. 1. wu: Gdy zaś wydadza was w Królow y Królów, niechciecie myśleć, iakobyście albo mówili: nie iestście wy bowiem co mówiliście / ale Duch Oyców waszego, który w was mówi. Da zaś brat brata na śmierć, y Oycieć Syna / y powstana Synowie na Rodziców, y o śmierci ich przyprowadza, y będziecie w nienawiści w wszystkich, dla imienia mego. Kto zaś trzyma aż do końca, ten zbawion będzie. znowu przyszedłszy do ostatniej Ewangelii / począł według na znowu czytać / mówiąc: Ojcze, któryś mi dał, chcę, aby gdzie ja jestem, y byli zemna, aby widzieli światłość moją, którą mi dał: gdyż mnie ukochał przed ustanowieniem świata. Ioan. 17. R. 3. aby wszyscy iedno byli, iako ty Ojcze we mnie y ja w tobie: żeby y oni w nas iedno byli. Wierzał świat, iżem mnie ty posłał. A ja światłość, którąś mi dał, dajem im; aby iedno byli, iako y my iedno iestemy, ja w nich, a ty mnie, aby byli dokonczeni w iednym: y ja uznał świat, żeś mnie ty posłał: ukochał ich, iakoś y ja nie ukochał.

XXIII. To / y obsewniejsze nade / gdy przeczytał Oycie / do Wigilantów rzecze: Proszę zacie najmilszy / znowu nam przeloz pilniey to / coś mi teraz opowiadał: dla tego iż my / nie zgoda w tych rzeczach nieporozumiemy. Wigilanty odpowiadali: Oni / o których mówi Pan Jezus: iż ci / którzy mnie wyznają przed ludźmi, wyznam y ja onych przed Oycem moim, który jest w niebieszech. Ktorzy zaś zaprą się mnie przed ludźmi, zaprę się ich y przed Oycem który jest w niebieszech. Nie iestemy / którzy w niego wierzymy / y imieniu tego świętym nadziewamy. I zeliby tedy przyszedł czas przesławiania / y rzekli nam Książęta tego wieku / wyrzeczcie się Bogu waszemu / a klaniaycie się nam / Balamom / którzy są wielcy Bogowie nasi / którzy też wszystko czynili: i zeli im nie zezwolem / albo co rozkazujemy / nie czyniemy / ale dla imienia tego Tę rannow grozby y kłótnie zniesiemy / nieomieszkając y on w szesliwej one swojej krainie / przed Oycem, y przed



zwoletami swołemi Aniolami/ wyzna nas: go test/ przytaciolmi/ y wielce miłemi so- bie postanowi nas. z ktorych liczby był te- raz on wáś iedyna/ y wielce swiety A- ftion. G yz przed temi kilko dniami Xto- ztey Kráiny Látronian/ gdy go przymusił/ aby sie wyrzekł Jezusa Chrystusa/ pra- wdziwe<sup>o</sup> onego/ iáko my zowiemy/ Rząd- ce niebieskiego: zeby sie był sklonił do woli iego/ á diablom wstuge czynił: on żadnym sposobem nie zezwalając rostká- zaniu tego czynić dosyć/ meżny w wierze swoiey/ y wielce wspaniałego serca/ prze- ciwko tym/ ktore sie ná niego waliły/ przeciwnościom: z niektórym inszym wiele- bnym Stárcecm Chrześcianinem/ Epiktet imieniem/ stánuł áz do końca niewzrušo- ny/ w swoim swietym Wyznaniu. Ná to patrząc on tego Xrol niebieski/ y wielce dziwnie sie zyczliwości/ y siłerey prze- ciw sobie iego miłości; postawíy slug swo- ich; to test/ Zbawienie przynoszących A- niolow/ z wielką go czcią do onego miá- sta/ gdzie som mieska/ zabrał; zeby mu nadgrode wieczn/ z á to/ ze meżnie przeci- wko iego nieprzytaciolom potykał sie/ dárował. R dla tego ták Aftionowi wá- siemu/ iáko iemu podobnym/ przystosuió sie te/ ktoreś czytał tájemnice: Zeby wssy- scy (práwi) iedno byli, iáko ty Oycze we mnie, y ja w tobie: y oni w nas iedno byli, aby wie- rzal świat, iżes mnie ty postat: á tam swia- tło, ktoreś mi dał, datem onym, aby iedno by- li, iáko y my iedno iesteśmy. Dla czego/ kto- rzybykolwiek zasluzyli bydz z liczby Aftio- ná wáśnego/ o wielobny Oycze/ Zbawicie- lá nášego Meczennikami zowia sie.

XXIV. A Márka ná to: Záprawde (mowi) umarł on/ á niechceś nam wiádo- mo uczynić: Wigilanty odpowiedział. V- marłi my iesteśmy/ ktorzy w tym smier- telnym ciełe mieszkamy/ y ná tym świecie próżnym/ bez znátomosci nášego Stwor- ce zostawác pokazujemy sie. Gdyz pra- wdziwy żywot tám test/ y prawdziwy po- karm/ y napoy támze zostáie/ y godność bez końca/ tym ktorzy to zasluzyli odebrać/ tám test: gdzie zámśie nieśmiertelnosc Erolute/ y wstáwiczne wesela przebywáia. Tedy Márka: chciaám (práwi) teraz go obaczyć/ w oney chwale zostáającego. Ro- zumtesz ze/ czyli mnie vznác moze/ dla tego/ jem Rodzicielko iego kiedyś bylá: ábo snadź w tákiej godności tám zostáający/ iá-

Wz

ko mowiś/ teraz ná mnie weyźzeć nie po- gárdzi/ dla te<sup>o</sup>/ iżem piekności twarzy mo- iej/ opłakując go/ pozbylá. A Wigilanty: Jezeli tedy uczyniś co nápisáno test w tej Ksiedze/ ktora mi zostáwił Swiety Epi- sketus y Aftion/ y wwierzyś cáłym sercem w Jezusa Chrystusa Krola tego/ w ktoreś go y on wierzył/ mozesz go obaczyć: iezes- li zás niezechceś wierząc/ nie podobna test/ ábys go ty obaczył/ ábo zeby on Márka cie názwał kiedykolwiek/ dla te- go/ iżes niewierny zostawáia w przyka- zaniách Oycá iego. A Márka: Oto (prá- wi) Oyclec iego ten test: Wigilanty oda- powiedział. Ráczey Oyclec iego ten test/ ktory y Pan/ z ktorym teraz mieska/ kto- ry y tákie dobrá temu w przyszłym błogo- sławienstwie dárował. Ten zás/ smier- telny test/ y smiertelne syny ma; á gdy zda sie stać/ nagle wpada: gdy powiáda ze żyje/ predko umiera/ dla tego iż ánt- ten owego Oycá prawdziwego nie vzná- ie/ ktorego ow vzná: Czym nápisáno: Oycze náš, ktoryś test w niebies- ech, świeć sie imię twoie.

XXV. A gdy przez ieden tydzień mla- dzy soba umawiali sie/ y Chrystusowe cu- dá opowiedáli spolnie/ y ochotnie słucha- li; gdy dzien przyszedł Niedzielný/ oboje spolnie wwierzyli w Chrystusa. Ktorých wziawszy Wigilanty/ záprowadził do nter- ktorego Káplána swietego imieniem Eo- nosus: ktory przesládowania okrutności vchodząc/ ná niektórym miejscu táte- mnym skrycie mieskał. Ten modląc się z á niemi dostátecznie/ y gotując ich náu- kę do wiáry/ teyze godziny/ uczynił ich oczekujących wiáry. A zátym wyszedłszy ztamtąd/ pozełi mówić do Wigilántego: Oto wypełniliśmy/ co w Ksiedze oney/ ktoreś nam dał/ zámýka sie; podźze teraz/ y starb on pokaz nam/ ktory Aftion náš/ iákos som przyrzekł/ tobie zálecit. A Wi- gilanty: Podźcie z á mną/ á ja wam go bez wśelkiej odwłoki pokazę. Ale po ten czas mam zákruty/ á nie wiem/ iezeli go teraz moze ztamtąd dobydz. Záczym/ iezeli sie wam zda/ w nocey podźmy ná mtey- sce/ y áz do dnia támze zostawaymy; ro- biąc/ podobnogo mozem ználeć/ dla te- go/ iżem go dosyć głąboko zákrýł. A gdy słońce skloniło sie/ wziawszy ich Wigilan- ty/ z á miásto z niemi wyszedł; y przysie- d- sy do grobu Swietych/ nápomniál ich/ aby



aby z sobą całą noc na modlitwie czuli. A gdy już turecka wschodziła / y świecić dzień poczynił; oto obaczy z przedką koło siebie światło rozświecone niezmiernie / y wielkiej wdzięczności odor wonięcy / y Świtych Męczenników / którzy już w marli byli / wciele przy sobie stojących / y Pána z sobą wychwalających. Tedy Świty Aftion sunąwszy się do obląpienia Młarki swojej / pojął ją całować / mówiąc: szczęśliwieś przyšla ze wschodnich stron / o Wznie Chrystusowa / y moia Młarko Marcellina. Tymże sposobem y Przebłogostawiony Epikter / wzięwszy głowę młazą tę / całował ją mówiąc: Ciebie się w Pánu / o najwdzięczniejszy Bracie Aleksander / iż godnym stałeś się w liczbie wiernych bydź poczytany / y wieczne błogostawienstwo zasłużyć. Ale y do Wigilántego rzekł: Wesel się y ty w Pánu o najwdzięczniejszy Bracie Wigilanty / iż godnym stałeś się / aby się w tobie wypełniło / co napisano jest: iż kto nawróci grzesznika od błędu drogi swojej / zbawi duszę tego od śmierci / y odkryje wielkość grzechów.

XXVI. Tedy Świty Aftion tym sposobem pojął mówić do Młarki: O najwdzięczniejsza y błogostawiona Pani moia Młarko! Wsztko to / co w Prześwitey Ewangeliey Chrystusa Pána naszego napisano jest / prawdziwe jest y mocne. Pospiesz się tedy / to bez wszelkiej wypełnić odwołki; abys tego / co tam napisano / doysć zasłużyła. Przeto gościł mnie z dobr twoich należyta / za moje odpocznienie (rozumiey to o wielkości chwały, która się nazywa doczesna: gdyż krzymdę czyni Męczennikowi, kto się modli za Męczennika, według Augustina Świętego) y za zbawienie twoje / podzielić na wboję y rozdać; abys tak zasłużyła w koronie sprawiedliwości / y dobremi czynkami ozdobiona / do nas się prezentować. A Młarko: Dobrzeć się (prawi) dzieje od Króla twego / albo od przytaciół tego / najwdzięczniejszy Synu! Odpowiedział Aftion: daj dalece mieszkać dobrze / iż takobyś ci przelożyć mógł / niewiem: za Syna bowiem swego Pan y Bog nasz / z niewolnika / przez łaskę swoją mnie przysposobił: w mieście swoim mieszkanie mi udzielił: na Pałacu swoim żołnierzem mnie uczynił: między Senatorami największą mi godność da-

rował: Kánu wesołość / na wciechy oddał mi. Ale y Urzędnicy tego mieć mnie czuli takoby za swego / y wfochali. Ja wiem z niemi na każdy dzień / do naderżenia chorych / do podzwignienia ślepych / do oświecenia ślepych / do wyrwania na morzu ginących / do przemienienia dzieł narodów na ziemi wojowniczych / do pocieszenia smutnych / do obrony mocnych / y do wyrzucenia diabłów petanych ciał / w imię Pána naszego zusa Chrystusa. Ale y codzień przyprowadzi mi o was / mówiąc: Napomniy Oycę twoją / y Młarkę / żeby na to przyszli mie. A Młarko: Znáto nas tedy Synu! Odpowiedział Świty Aftion / y wielce was łochala / y rzekł: tyłko jeżeli wás wola jest pojechać / abyscie do oney siły sławności bez waszego wotpienia przysć mogli. A Młarko z wielkiego wesela / bijąc pierś swoją / rzekła: rozumieś / że kiedy nieszczęśliwa nadzna tam przyjde: A Przebłogostawiony Aftion odpowiedział: Jeżeli wierzę doskonałe w Jezusa Chrystusa Pána y zusa naszego / iako wierzył Wigilanty / w sztkie dobra twoje rozdaś potrzebne bez wątpienia / y żyć y weselić się będziesz w oney / w ktorej y ja mieszkać szczęśliwość wiecznej. A gdy temi y dobnemi słowy / Rycerze Chrystusowi użeni byli / odeszli od nich.

XXVII. Gdy tedy czterdziesty dzień ich dzień rozświał / a Chrystus Biskup Ewangelikus do miasta Almandskiego przyszedł; wzięwszy ich Wigilanty / oraz z Świtym Kapłanem Bosim / do niego zaprowadził / y przelożył mu przedkiem wsztko / co się stało / prosili aby ich w liczbę Wiernych Chrystusowi poświęcił. A ow wielce rozżalony w Pánu / wzięwszy ich / y modląc za nimi dostatecznie / Sakrament Chrystusowy podał. A ciesząc się z niemi przez osiem dni / do innego miasta / które było pobliz powrócił się. A gdy Kapłan Pánski z radą odszedł / tak do Wigilántego Aleksander y Marcellina mówić pojęli: Wiele dobrodziejstw twoich przeciwno zostaje / o najwdzięczniejszy y wielce łochany Bracie; dla tego iż przez twoje zbawienne nauki / iarzmą diabelskiego słuzylismy wysć / y do Chrystusa zbaćciela naszego znáomości przysć. Po-



wasz wiele testes mądrości chwalebny w Kościele świętym/ przezacney nauki łasko; doskonało mając miłość/ przeciwko S. Ewangelii wierze/ y wielkie w podobanie w przyimowaniu Pielgrzymow/ niewymowną wprzeymosć około obrony nie-mocnych/ albo nawiedzenia chorych; pa-lając wiary goracością tu zburzeniu Białw now/ y ES. Meczennikow mi-łością/ y według imienia twego tajemni-ce/ guyny zostateś we wszystkich sprawach dla Boga miłości. Dla tego nie o to-bie nie może się mówić/ tylko to/ żeś test ieden z najbliższych Przyjaciół Bożych. A to mówiąc/ takiego takiego Świętego/ y Wielebnego Kapłana Bonosiego prowa-

dząc z sobą do własnego miasta/ z weso-łym sercem/ y doskonałym w Panu powro-śli się: a wszystkie dobre swoje w Bogu rozdając/ wystawiali Boga Oycę wszech-mogącego/ który ich z ciemności/ do vzna-szenia swego światła przyprowadzić raczył.

Podieli zaś Meczennstwo Święci Xp-cerze Chrystusowi Epiktetus Kapłan/ y Aſtion Zakonnik/ w Almirydenſkim Mie-ście/ osmego dnia/ miesiąca Lipca; za czasów Dioklecjana tyrana/ za panowania Łatroniana. A według nas/ za królowa-nia w niebiesiach/ Jezusa Chrystusa Zba-wiciela naszego: któremu należy chwała y panowanie/ spólnie z Oycem y Duchem świętym/ na wielki wieków/ Amen.

# Z Y W O T

## SWIĘTEGO MAKAREGO

### RZYMIANINA,

*Który znaleziony jest przy Ráiu.*

od BOGUMILA, (TEOFILA) SERGIUSA,  
y HIGINA, napisany.

*Nie którym wozonym, od liczby III. aż do XV. zda się to być Apokryf, niepewna.*

I. **C**hwała y wielmożność Bogu jednemu/ y najłaskawszemu/ który przez niezliczone cudow przykłady/ do życia niebieskiego radości nas przyprowadził. My tedy niedzi/ y podli Zakonnicy/ Bogumil/ Sergius y Higinus prosimy was wszystkich prześwitych Braci; abyście na-klonili vsu do tego/ co wam opowiedać będziemy o życiu/ y pomieszkaniu Prześwie-rego Makarego Rzymianina/ który nam się pokazał blisko Ráiu/ od dwadzieścia mil. A oto prosimy/ abyście wiare słowom naszym dali; ktorzy zgola daleko za lepszą rzecz/ bądź rozumielismy/ pod młeczenia wchronieniem/ niewinnie zostawć; niż w obławieniu fałsu z Łatanymi zostać.

II. A zátym my w zwyż pomienioni Bracia Bogumil/ Sergius/ y Higinus/ za miłosterdziem Bożim wyrzekły się swi-ata/ przyśliśmy do Klastora/ który jest w Mesopotamii Syryjskiej; między dwie-ma rzekami/ Tygris y Eufrates/ w któ-

rym Máz oświecony/ imieniem Asklepiion Opát/ wielu zostawał Oyciec Zakon-nikow. Tam tedy przyśledy/ od prze-rzeczonego Oycy/ y wszystkiego zgroma-dzenia Braci/ wdzięcznie przyieci/ y pod-larżmo wstawy Zakonney/ Łarki podłoży-wszy/ spólny żywot prowadziliśmy.

III Stało się tedy/ po długim czasie potym/ godziny dziewiętej/ dnia niekto-rego/ odprawivszy Komunia/ idąc do Eufrates rzeki/ brzegu; vsiedliśmy tam y cożkolwiek czasu/ między nami/ o zno-szeniu y pożyciu spólnym y pracy slug Bo-żych/ umowa się stała. W tym mnie ne-dznemu Bogumilowi przyšla do serca myśl/ y odpowiedając rzekłem Braci moi/ Sergiusowi y Higinowi. Mam chęć o Bracia wkoćhani/ przez całe życia mego dni/ chodzić y tam isć/ gdzie się niebo z ziemią łączy. A owi: ciebieśmy (prawi) Bracie Bogumile/ jako Brata duchowne-go zawnie mieli; y odtąd bynamniey się od ciebie nie odłączemy: twoje bowiem slo-



wa podobają się nam : dlatego gdzieś w sercu umyślił/ wdać się ; a my y żyjąc y umierając z tobą będziemy. A tak powsta- wszy z miejsca/ weszliśmy do klasztoru : a gdy stał się wieczór/ y wszystka dzienney stu- zby odprawiła się modlitwa ; gdy inși v- spokoili się/ tajemnie z klasztoru wyszliśmy. Poty zaś siedmnaście dni idąc/ weszliśmy do Jeruzalem/ y świętemu Smartwych- wstaniu Jezusa Chrystusa/ y Krzyżowi pokłon oddaliśmy. Potym wyszedłszy do Be- tleem/ widzieliśmy y powitali święty złob/ gdzie Chrystus narodzić się raczył/ y gdzie gwiazda Mędrców zaprowadziła/ Chry- stusowi dary przynoszących : y widzieliśmy miejsce cudowne/ gdzie Antol z wielkoscia wojsk niebieskich/ chwale na wysokości Bogu śpiewał : Ektore miejsce na dwie mi- li daleko/ od Betleem położone jest. Na gore także Oliwną/ weszliśmy/ y na samym miejscu świętym pokłon uczyniliśmy ; gdzie Chrystus nogami stanął/ kiedy podnie- siony jest/ y od obłoku wzięty na niebo wstąpił. Zamtąd do Jeruzalem powro- ciwszy/ przeżegnawszy się/ oddaliśmy po- kłon Bogu ; a przeżegnawszy się y zale- ciwszy Chrystusowi/ y Świętemu jego ; wyszliśmy niemając już serca y ducha na tym świecie.

IV. A tak my w towarzystwie łaski Chrystusowej/ bez przestanku drogę czy- niąc/ y w pięćdziesiąt dni/ rzeki Tygrys nurt przebywszy/ do ziemi Perskiej weszli- śmy ; y przyśliśmy na pole wielkie/ y ro- wniście nazwiskiem Assta : na którym Męczennik Chrystusow S. Merkuriusz/ odstępce od wiary Julianą zabił/ pisał. Potym do Miasta Perskiej/ imieniem Ri- tiffesoto wshedłszy/ gdzie trzey Pacholetá/ Ananias/ Azartas/ Misael odpoczywają/ niedaleko od Babilonu ; pokłon tam od- daliśmy/ y natymże miejscu ziadłszy/ y Pa- nu chwalił hymn oddawszy/ mieszkali- śmy dni kilka. Zamtąd wyszedłszy po kil- ku miastach/ prześliśmy Perską krainę/ y do ziemi Indyjskiej weszliśmy. A wshed- łszy do domu niektorego/ y żadnego tam mieszkanca nie znalazłszy/ dwa dniśmy tam zabawiali. A oto potym dnia trzeciego pokazali się przychodzący dway zbrojni/ męczyzna y niewiasta : a my wielkim strachem przerażeni/ powstałiśmy/ y prze- ciwko nim iść władziliśmy. Owi zaś nas postrzegłszy/ a oraz za śpięgi rozumiejąc/

pradłim biegiem/ drogą ktorą przys- wrocili się : y nie za długo/ zgromad- wsi się z sobą/ około trzech tysięcy Ma- rzynow przyszło. Ztorzy stwóplim- dom/ w którym byliśmy modląc się/ wale- otoczywszy/ y widząc nas wszyscy ; na c- rech tegoż domu rogach ogień wielki po- niecili/ żywo nas wsilując spalić. Co- iakośmy postrzegli/ boiażnie vsilną pr- rązeni/ Chrystusa wszystkich zbawiciela- zwałiśmy/ y w środek nich wypadłiśmy. ni tedy łzykiem swoim/ między sobą m- cząc/ y długo przeciwko nam zgrzyta- ( gdy ani oni nas/ ani my ich bynajm- zrozumieć niemogli ) porwawszy nas- ciemnym zamknęli więzieniu. Siedząc- tedy nam w ciemności/ nie był ktoby ch- ba/ albo wody podał : a my też z płacz- wśchmocnego Boga stworzyciela w- tlich/ wzywać nieopuszciliśmy. A gdy- tam byli przez dni kilka/ znówu zgrom- dziłszy się ; iż nas od głodu y pragnien- ymorzonych rozumieć/ otoczyli więzie- Ale gdy nas modlących się obaczyli ot- rzywszy dziwi/ wyprowadzili nas. A- wiele między sobą mrugac mowali/ na- stątelkami prostymi bijąc nas ot ruci- z granic swoich wyrzucili ; y ośmdzies- dni/ bez pokarmu wypełniliśmy iako sw- dkiem jest Bog.

V. Wyrzuceni tedy z granic ich/ ślismy przez dni wiele ku wschodowi : y przy- śmy na miejsce cudowne/ y pole chwa- bne/ Ektore wysokich drzew pełne/ y m- dem plynące obfitowało w owoce. A- my wychwalać y wystawiać Boga/ i- blismy słodkie owoce/ y nasyćiliśmy- wielce. A wyszedłszy zamtąd/ weszli- w ziemi Chananeow/ Ektorych inși zow- Cynacesalow : y obaczywszy ich/ z wid- nia tychże/ bardzo byliśmy zadumeni. owi z niewiastami swymi/ y dziećmi/ po- stępami mierzając/ najmniej nas niek- li/ za łaskę Chrystusa nas obraniająco.

VI. Zamtąd tedy pośledłszy ku wscho- dowi/ gdysmy przez sto y dziesięć dni- przechodząc drogą naszą odprawiali ; w- ślismy do ziemi narodu/ Ektory się naz- wa Pichity : a ten naród wzrostem y wy- sokoscia/ niewiastcy miał/ nąd miarę ledno- go łokcia. A obaczywszy nas/ strachem- przerażeni wciekli. A my Boga wychwala- iąc/ Ektory z ich ręką wybawił nas/ w bie- gu naszym co dzień przyspieszaliśmy.

VII. Po-



VII. Potym zaś przyśliśmy / na gory bardzo wysokie y straszne ; gdzie słońce niewchodzi / ani drzewo / ani trawa nie rodzi się ; tam tedy wozow niezliczonych y smokow / y żmij / ale y bazyliiskow y iasieczurek / y jednorogich / y bawolow obaczylismy wiele ; y inszych także bestyi zabijających wiele / y iadomych zwierzow / ktorych imion y przyrodzenia zgoła niewiemy. W obronie tedy prawice Boskiej / nienaruszeni przeszliśmy przez nie : ale y kłystania smokow / y wozow / przez całe dwadzieścia dni / w vsiach ponosilismy / a zatykając tylko vsy / ledwośmy ich znieść mogli.

VIII. W tym / na miejscu napadliśmy straszne / stały mające bardzo przykre / wysoke wyniosle / a wglab stłaniające się. My tedy siedm dni / tamęśmy zmieszali / daley postąpić niemogąc. Stodmego zaś potym dnia / pokazał się ielen przed nami / przechodzący ryzac / za którym powstawszy posłismy. A postępując daley wielkie iescze znaleźliśmy przed nami skały. A z wielką bardzo pracą y wciśnieniem / stamtąd wysłismy ; y zaśliśmy na pole rowne y wielkie / na którym stoniow wielka liczba stała ; a przez szrodek ich / nienaruszeni przeszliśmy. Potym tedy najmniey się nam niepokazała droga. My tedy z płaczem miłosierdzia Pńskiego wzywając / y przez dziewięć dni bez pokarmu / po miejscach bezdrożnych chodząc ; aż wszdy przyśliśmy na miejsce rowinną / szerokie / ktore wielę owocow obfitowało. Potym zaś ciemności bardzo grube / wszytkie owe napełniły miejsca / y najmniey nieswieciło / ale mgły bardzo ciemne były. My zaś tym wielce zmieszani / y utrapieni / padszy na ziemię / z płaczem vsilnym modląc się / wołalismy do Boga / y na onym miejscu / siedm dni wypełnilismy / nie jedząc ani pijąc / ani światła niebieskiego widząc. Gdy tedy bardzo utrapieni / y modlacy się zostawialismy ; po siedmiu dni / przybyła gołębica / ktora zbliżywszy się do nas / y długo latając około nas / a strzydłami potężnie trzpiatając / iakoby w drogę nas posilała. My tedy Bogu czyniąc dzięk / powstałismy / a za tey przewodem / przez bezdrożne miejsca / drogęśmy czynili : a oto przed nami / bardzo wielką naleźliśmy bramę w koło napisaną. Widząc tedy pismo ono / wciślysmy / się / y chwali-

lismy Pana. To zaś było napisano : *Bramę tę wystawił Alexander Philippa Macedo Cesarz, kiedy gonil Daryusza Krola Perskiego. Kto do ziemie tey wnieść zechce, na lewa rękę niech idzie, na prawa bowiem ziemia bezdrożna, y skat y ciężności jest pełna.*

IX. My tedy wdawszy się w lewa / ślismy przez wiele dni. A stało się po czterdziestu dniach / na idących napadł straszny y nieznosny śmrod / od ktorego iakoby bez dusie staliśmy się : y wpadszy na ziemię / modlilismy się Panu ; aby iuz miłościwie odebrać kazał dusie nasze. A po chwili powstawszy z ziemi ; obaczylismy iezioro wielkie / y wielkość wozow w nim ognistych : a z samego ieziora wysły głosy / y słyszelismy wycie / y płacz wielki / iakoby ludu niezliczonego ; a z nieba głos zabrzmiął / mówiąc : *Miejsce to / jest sadu / y karania / ktorym meza tych / ktorzy się Chrystusa zaprzeli. A my słysząc ten głos / y bijąc się w pierś / z płaczem y boiżnią wielką / za toż przeszliśmy iezioro : y weszliśmy między gory dwie wysokie / a w szrodku ich / pokazał się nam człowiek wysokego wzrostu / iakoby na sto łokci ; tenże kładaniami skrepowany spizowem / na wszytkim był związany ciele. A dwa lancuchy / z iedney strony ciała / wgorze iedney white / a dwa wgorze drugiey ; y ogień bardzo wielki / w koło niego ze wszytkich stron : A głos wrzasku tego słychać było / iakoby na czterdzieści mil. Ktorzy iak nas obaczył / płacząc y nárzekając / bardzo potężnie krzyknął : okrutnie bowiem / od ognia palił się.*

X. My tedy także rzeczy widząc / wielceśmy się przelekli : a zakrywszy twarz / zdalęta one obeślismy gory : a oto na insie zaraz przyśliśmy miejsce / gdzie stał wiele / y głębokość wielka była. Tam też niektora widzieliśmy niewiastę / z roszczochranami włosami stojącą ; po całym cieiele / od wielkiego bardzo / y straszego smoka obwinioną. Jle króć ona do mówienia / wsta swoje otworzyć chciała / głowę swoje smok zaraz wsta tey wpuścić / iezyt tey kasał. Włosy zaś tey niewiasty / aż do ziemi spływały. A gdyśmy na nią dziwiąc się y bojąc patrzyli ; nagle z oney głębokości padołu / żalosne słyszelismy głosy / mówiące : *Żmiluy się nad nami / żmiluy się Chrystusie / Synu Boga naszego.* My tedy vsilnie przeleknieni / kłękawszy



klękawszy na ziemi / modliliśmy się / mo-  
włoc z płaczem : Panie ktoryś nas stwo-  
rzył / weźmi duszę naszą / gdyż sody twoje /  
oczy nasze obaczyły na ziemi.

XI. Powstałszy zaś z wielkim płaczem /  
y smutkiem oraz y zbolązno przysliśmy  
na miejsce to ; na którym drzewa wie-  
le / y bardzo wielkie obaczyliśmy / mają-  
ce podobienstwo fig : a na gąszczu tego  
latających wiele / podobnych prąstwu  
powietrznemu / ludzkim głosem potężnie  
wrzeszczących y mówiących : Odpuść nam  
Panie / ktoryś nas stworzył ; odpuść nam  
miłośnierzy / gdyżemy zgrzeszyli przed  
oblicem twoim / na wszystkiej ziemi. My  
zaś modliliśmy się ; mówiąc : Panie naj-  
miliośnierzy / wyjaw nam te / ktoreśmy  
widzieli / cudą twoją / gdyż niewiemy co by  
były. Przyszedł tedy głos mówiący : nie  
jest wasza rzecz / wiedzieć tajemnice / kto-  
reście widzieli : idźcie w drogę waszą.

XII. Ztąd tedy z wielkim strachem wy-  
szedłszy ; przysliśmy na miejsce wyższe y  
bardzo ozdobne ; na którym czterech me-  
zow stało / mających postawy wielbne /  
tak cudowno piękności ozdobione / że wie-  
dząc albo wymówić łatwo / żadnym sposo-  
bem niemożę. Gdyż oni korony złote / per-  
łami y kamieniami wspaniale sędzone / na  
głowach mieli / a w rękach palmy złote  
trzymali : ogień zaś bardzo wielki y strą-  
sny przed nimi / y miecze bardzo ostre przed  
sobą trzymali. A my to obaczywszy / y w  
silnym strachem przerażeni / zawołaliśmy  
na nich mówiąc : Panowie słudzy Boga  
nawyszelego / zmiłujcie się nad nami ; aby  
te miecze / y ten ogień / nie przemógł nam  
skłodzić. A oni odpowiedziało nam rzekli :  
Niebojcie się / w drogę ktora wam Bog  
pokazał / idźcie bezpiecznie : nas bowiem  
Pan / na tym postawił miejscu ; abyśmy  
drogi tej wstawiali y strzegli / aż do dnia  
sądu / kiedy okrag ziemi sędzić przysiedzie.

XIII. To my wysłyszawszy / od Świętych  
Mezow onych / y zdalęka ich pożegnawszy /  
przesliśmy ono : a przez czterdzieści całe  
dni siliśmy / żadnego bynamniej nie za-  
zywając pokarmu ; wodę tylko piąc.  
Gdyśmy tedy sili nagle / głosy ludu nie-  
zliczonego / wysłyszeliśmy śpiewające ; a za-  
pach bardzo wdzięczny / iakoby balsamu  
najlepszego y najkoshowniejszego zaleciał  
nas ; y iakoby plastrzem miodu najslod-  
szym / wstała nasza ułodzić. Z nawzdzie-

czniemy tedy zapachu słodkości / y nie-  
bieskiego pienia przytemności / wzięli  
sen. A nie długo potym porwawszy się  
snu ; obaczyliśmy przed sobą Złociot-  
downym strojem ozdobiony / y najkosh-  
owniejszy ; ktory wszyteł / iakoby krzyż-  
łowy zdał się ; a we środku Złocioty-  
me / Ołtarz wspaniały / z ołtarzą zaś  
da wychodziła / ktora mleka najbielsze-  
go miała. My one wodę / za pra-  
dziwe mleko rozumieliśmy. A wkoło  
dla onego / stali Mezowie Święci / y wo-  
ce wzięli / y śpiewali śpiewanie nieb-  
skie / to jest słowa Żerubinow. My  
pątrząc na to / baliliśmy się wielce. A  
Kosciół od strony południowej / miał  
dobienstwo kamienia zielonego drogiego  
od strony wschodniej barwę krwawą  
czystą pokazywał : a od strony zach-  
odniej wszyteł był biały / na kstał mle-  
y śniegu najbielszego : gwiazdy nad  
mym Kosciółem / więcej niż tego świat-  
gwiazdy świeciły : słońce tam siedm-  
więcej świeciło y grzało / niż w krajach  
ziemi : góry y drzewa wszystkie wysze-  
liście y owocu więcej y słodszego / niż  
świata drzewa miały : ale y prąstwo  
wletrzne inaczey śpiewało / niż prąst-  
tey ziemi. Wszelka zaś ziemia ona / do-  
taka miała barwę / to jest ieden kstał  
biały był iako śnieg / a drugi bardzo  
mianey farchy. My tedy dziwiąc się  
na tymże miejscu pokłon czyniąc / a oni  
mezow pozdrawiając : z boiżnią wysze-  
szy / w zaczęto drogę / brąc się potwa-  
rliśmy.

XIV. Aż potym sto dni spełniło  
iako nam świadkiem jest Pan / iż żadny  
nieposiliśmy się pokarmem / wodę sie-  
części ochładzając : aż oto niespodzian-  
gdy idziemy / zaśła nam drogę ludu ni-  
zliczona wielkość / mężczyzn y biały  
głowy / w iedno zgromadzeni : a mied-  
niemi wyszelego nad ieden łokieć wzrosła  
niewidzieliśmy. Tedy obaczywszy te / wo-  
ceśmy się przelęli. Ztym ia nadzany gu-  
snił / Bogumił / rzekł Braci mojej  
giusowi y Higinowi : rozwiózawszy wo-  
nasze / podźmy przeciwko nim ; podob-  
wiekna przed nami / y wyzwoli nas  
z ręki ich. Co gdy się im dobrze zdał  
rozwiózawszy zwiości / y włosy nasze /  
czyliśmy nagle na nie ; a oni to wid-  
zając dzieci swoje porwawszy / y zgrze-



Isa zębami / co wstok pouciekali wshyscy. My zaś Páná wychwalálsimy / Który nas wyrwał ; á przeszedłszy rzekę / znaleźlismy ziola iásne / y białe iáko mleko / słodkie iáko miód / á wysokie áz ná ieden łokieć. Jedząc tedy ziola miodem płynące / y nasyćiwshy sie niemí ; dźśeł czynienie / Stworcy wshytkich rzeczy oddálismy ; Który nas przez takie zachował niebespieczeństwá / y niezásłużoną iásko swojá nas karmił. My zaś tym w drogę idąc przez mieyscá bezdrożne / nagle ścieśfik znaleźlismy okazálo ; y wpadłszy ná ziemię oddálismy pokłon / y wychwalálsimy Páná miłosierneho / Który to nam pokazał.

XV. Przez dni tedy wiele / idąc ona ścieśfka ; áz też do iáskinie przysłismy pócieszney. A znákiem Krzyża świętego / członki zewszád vzbrowiwszy ; do oney weszłismy pieczáry ; ále żadnego tam nie znáydniąc mieśńáncá / rzekłismy między sobą : Ochodostwo to nie iest / tylko z ręki ludzkiej. Zostanymyś tu tedy / áz ku wieczoru / á widzieć bęđżem mogli mieyscá tego obywatelá. To tedy rzekłszy przez godzinę / iáko to vtrudzeni vśledlismy ; á nagle západem bárdzo wdzięcznym / nápełnieni zásnuliśmy. Znowu tedy po máley chwili / ocknawszy sie zesznu / przed iáskinią wysłismy / y ku wschodowi poyrzeliśmy : á oto niespodzianie / osobe człowieká z dáleka bieżącego obaczyłismy ; Które wlosy ná głowie / ná kštrait mleka naybielszego / ábo śniegu / iáko by po powietrzu latać / wshytko Mleza ciáło okrywały. A on zaráz iáż nas zdáleka obaczył / rzucił sie ná ziemię przedko / y znowu podniosłszy sie wołać ná nas tak począł : Jezeli wy z Bogá iestescie / świętego Krzyża znákiem vzbroycie sie / tu do mnie przychodząc. Jezeli zaś z diabła / vciekaycie odemnie slugi Bożego. To gdy on mówił / tákesmy do niego rzekli ; Błogosław nam Wyrze Światy / y niechciey sie mieszać : gdyż y my słudzy iestescmy / JEzusa Chrystusa Páná y Zbáwicielá nášego. Wyrzekłismy sie bowiem tego swiáta proznego / y stálismy sie Zákonnikámi. To iáż vślyśał / zaráz do nas przyszedł ; y rece swoje podnosiąc w niebo / długo sie modlił ; á powstawszy od modlitwy / wlosy od vst y twarzy swojej odstáwiać / błogosławił nam y mówił známi. A iego wlosy ná głowie / y ná brodzie były białe / iáko mleko ; á twarz iego iáko

lice Anioła. Był bowiem iáko drzewo / podle wod strumieni śceptane. Psal. 1. á dla stárości zbyteczney / oczy iego nie otwierály sie / dla tego iż te brwi zástániály ; páznoście tákże ręk iego y nog długie bárdzo ; broda zaś y wlosy / ciáło iego wshytko otaczály : głos iego śięgł / y iáko by zgłębłości wydány : stórá twarz iego / iáko by luská żółwiowa.

XVI. Tedy on z pláczem do nas zázczół / táł : Bráćia moi błogosłáwieni / z kódiestescie : ábo z kódescie tu przysłi : pówiedźcie mi iáko sie ma rodząy ludzki / ábo iáko wiára Chrześćianśka : y iezeli Sárácenowie ábo Poganie / dotąd Chrystusowemu ludowi przesłádownie czyniá. My tedy iákosmy spytáni byli / porządkiem odpowiedź mu dáłismy : oraz opowiedájąc vciśnienia / y niebespieczeństwo Któresmy przez wshytkę vcierpieli drogę : A zesmy wola y prágnienie mieli iść / tam gđżie sie niebo z ziemią łączy / opowiedzieliśmy. On zaś / ná to odpowiedájąc rzekł : Synagógowie moi namilsi / słuchaycie mnie ; od tego mieyscá dáley / do Ráyskiego Krátnie moze iść człowiek ciálem odziany. Gdyż y ia grzesnik niżemny / wilem sie z tákosz chęć biedził ; prágnąc dáley poyść ; zebym koniec ziemi / y niebá wiedzic był mogł ; ále nocy niektorey / stánał przy mnie Anioł Pánski / y rzekł do mnie : Niechodź dáley / ani Páná kusie niewáz sie. Któremu ia / dla iákiej przyczyny ( rzekł ) moy Pánie / dáley nie gđżi sie iść : A ow : od tego práwi mieyscá / dwádziestá mil iest / áz do Ráiu / gđżie Adam y Ewá w roskóśách byli. Postáwił tedy Pan / przed tymże Kátem / Herubiná z ognistym mieczem / y obrotnym / dla strazy Drzewá Żywotá : á ma od nog áz do páśá / podobienstwo człowieká ; piersi / iáko piersi lwá ; rece iáko krzyśtal / mázac miecz áby strzegł Ráiu / zebym tam kto zbliżyć sie nie mogł. Gal. 3. Ja tedy slyśac to od Anioła / wiecey nie rzeklem / ani dáley postáć kusilem sie. Wiecez y ia Bogumił y drogi moiey towarzysze y Bráćia / to od Świętego slyśac / padłszy wshytkim ciálem / wychwalilismy Páná / y onego slugę Chrystusowego powitálsimy.

XVII. A gdy był wieczór rzekł nam : Bráćia moi vłocháni / wynidźcie z cele / y poczekaycie troche : mam bowiem dwóch lwow / Ktorzy przez dzień gđżie indziej chodząc



chodząc/ wieczor do mnie się wracając zebra-  
byście / gdyby oni niespodzianie przyszli /  
czego z tego od nich nie ponieśli. My te-  
dy gdyśmy z bojaźnią trochę wysli / wi-  
rząc natychmiast przybiegli / y onemu  
Świątemu Bożemu pokłon uczynili ; a  
on ręce na nich ładac / y po karku muszczac/  
ręce do nich ; synaczekowie moi / dobrzy  
trzej Bracia / z swiatą przyszli do nas ;  
nieczynicieś im złe. A zaraz nas zawoła-  
wszy / ręce : Bracia podźcie y już niebo-  
cie się. A my z bojaźnią zbyteczną wśed-  
szy / pozdrowiliśmy go / y wieczorną  
służbę odprawiliśmy / wśedliśmy ; zjadł y  
korzenie z zioł / za pokarm biorac / y wodę  
piąc w milczeniu. A gdy było rano / rze-  
kliśmy do Świątego / mówiac : Oycze  
Świąty y Panie / obowiazujemy błogo-  
ślawionosc twoja / abyś nam pożyte two-  
je opowiedział ; y takos tu / abo zjadł  
przyszedł / y takim imieniem zowieś się  
opowiedz nam.

XVIII. A Świąty tak nam dał odpow-  
iedz : Ja prawi wkochani moi Bracia  
y synowie / Makarius nazywam się / w  
Krolewskim mieście urodzony / y wychowa-  
ny / Syn Męża Romaná / który był za-  
cny / y w Cesarzkim możny mieście. A gdy  
miałem już z dziecinnego wyszedł wieku / lubo  
mnie zbraniał y niechciał / Oyciec mój za-  
reczył mi żonę / y dzień naznaczył wesela.  
Tym czasem przypożd. bliższy łoznice / gdy  
już gromadno ludzi było zaproszono / y  
gdy już śtedziła oblubienicą ; Oyciec  
mój podweseliwszy sobie / wszystkich zapro-  
szonych / aby się raczyli częstować. A gdy  
wszystcy ktorzy byli / zartami y śkakanie  
zabawiali się ; kryjomo wyszedłem / y w dom  
Wdowy niektorey znatomy wśedłem ; y  
śledm dni z nią / kryjąc się / z mieszkalem.  
Owa zaś każdego dnia / w dom Oycá me-  
go wchodząc / słuchala / co o moim sułaniu  
mowiono : y przychodząc wszystko mi zna-  
wu powiadała. Oyciec tedy mój / gdy  
mnie wśedzie sułając nieznalazł / płakał  
bardzo gorzko ; ale y Matka / y wszystkie  
dom. Osmego potym dnia / to jest nocy  
niedzielney / niewiasta ona pożegnałem ;  
a wyszedłszy na gościniec bity / nadśedłem  
Męża niektorego / siwizną wielebnego /  
takoby w drogę gotując się / stołacego. Kto-  
remu pokłoniwszy się / rzekłem : A gdzie to  
masz iść Starycze Świąty : a ow wesół  
twarzą / obrociwszy się do mnie / rzekł :

gdzie ty iść pragniesz / iá z tobą iść umy-  
sliłem ; dla tego / iż te drogi całę mi  
wiadome. Ja tedy utwierdzony po-  
łem iść za głowieniem. A potym wch-  
dząc do domów bliższych po drodze / zebra-  
liśmy chleb / y nazbieraliśmy. Przez  
le zaś dni idac / aż też przyszliśmy na mi-  
scę moją / y wśedliśmy w ścisłość drog  
wśedł / zjadł wy iż przyszliście / powiadał  
Gdy tedy na trzydziestu mil / od mien-  
tego przyszliśmy ; jednego dnia wśadł  
miedzy spólną rozmową / nagle towarzy-  
mój zniknął. Ja tedy wielce z mieszań  
y gdzie bym się obrocił niewiedząc ; pa-  
szy na ziemi / płakałem bardzo gorzko.  
oto przedko bez omieszkania / ten który  
przed tym zniknął / w wielkiej iáśności po-  
kazał się / y tak ręce do mnie : niechciał  
się trwożyć najmilszy ; tam bowiem jest  
Anioł Kasał tobie na pomoc posłany / Kto-  
rym cie tu zaprowadził / za rozkazaniem  
Bożim. A Pan droge twoje szczęśliwie  
uczynił. Gdyż miejsca ciemności / miej-  
scą moją / miejscą karania / prześedłeś ; do  
światła przyszedłeś / zdroy wody żywej  
y miejscą sprawiedliwych widziałeś : do  
czego niechciał się trwożyć ; ale powśedł  
wśedł / idź w drogę twoją. Co rzekłszy / zno-  
wu który się pokazał zniknął.

XIX. A iá tym czasem się nabrawszy  
porwawszy się poczęłem iść ; y zdaleka osi-  
dzitego obaczywszy / zawołałem / y rzekłem  
mu : Witaj / przez Chrystusa / który ci  
stworzył / pokaz mi drogę / którą bym iść  
miał. A ow przedko zbiegłszy / poszedł prze-  
demną przez ścieżkę niektora małuchna  
ciężką. Za którym iá śiedłem / y tak dwa  
dniami wypełnili / z sobą idac. Dnia zaś  
trzeciego / obaczyliśmy ielenią dziwną  
wielkości zdaleka : ktorego ostel postrze-  
szy / y przelaskłszy się / wstronił odemnie.  
Znowu iá sam zostawiony / ścisniony by-  
łem / drogi całę niemając. Tedy na iele-  
niá wołając / rzekłem : żeś mi pomoc wśedł  
przez Boga cie zaślina / ścieżkę mi po-  
kaz. Na ten głos : takoby był do domo-  
we / do mnie wdając się / ciężką poszedł ście-  
żką ; oglądając się w tył zawsze na mnie.  
Tak tedy trzy dni spólnie ślismy. A o  
czwartego dnia / niezmiernego y ścisł-  
wego nadeślismy smok / przez ścieżkę  
drogi rościognionego. Ktorego iá po-  
strzegł ielen / zaraz w ręce się pusta-  
wśedł / wśedł. A iá w tym bojaźnią wśedł  
przebieg



przeleży / na ziemię wpadłem ; a potym  
zmocniony w Panu powstałem / y znakiem  
Krzyża świętego wbroiwszy się / do smo-  
tka rzekłem : Boga wszechmogącego bo-  
ję / y niechciej mi szkodzić. A on strasznie  
od ziemi podniósł się / ludzkim językiem  
rzekł do mnie / mówiąc : Podź Błogosławio-  
ny Panie / ty bowiem jesteś sługą Boga  
nawysokiego Młakarius. Anioł święty Rę-  
fał / osobę y twarz swoją pokazał mi /  
rozkazał przedko / żebym ci zaśedł / y zaś  
prowadził / na miejsce tobie zgotowane.  
Ja tedy dziś czwarty dzień tu cię oczę-  
kował / nie zgola nie idąc. A tej nocy /  
w obłoku bardzo świetnym / ciebie śledzą-  
cego widziałem / oraz y głos z nieba sły-  
szalem / mówiący mi : Pokwap się / żebyś  
wywiał Młakariusą sługę Bożego / który  
przybywa / takom ci powiedział. Dla cze-  
go powstałszy podź za mną / niepowatpie-  
way ; ale podź / a miejsce pokaze tobie /  
gdzie masz Pana chwalić. To tedy rzekł-  
szy / iakoby młodzian pokazał się / y zemną  
aż do iaskinie tej przyszedł. A gdyśmy  
weszli / nagle zniknął.

XX. Ja tedy grzeszny / na drugiey  
stronie postrzegłem / dwoie lwich szczeni-  
at leżących ; a matka ich przy nich zdechła le-  
żała. Która ta na dwor wyrzuciwszy za-  
kopalem / y Pana wychwalać sławiłem :  
który takie cuda zemną uczynił / y z tak  
ciężkich ciężarów uwolnił ; owych zaś lew-  
ców / głośki drzew zrywając / y onym po-  
dawając / iako własne wychowałem dzieci ;  
a tak dwoie lecie spólnie w pokoju mieszka-  
jąc strawiliśmy. A oto potym siódło diabel-  
skie (ktorego nigdy przeciw sługom Bo-  
żym nie wstaje zażdość) przybyło. Gdyż  
dnia jednego / godziny iakoby siódmej / z  
iaskinie wyszedłszy / gdy słońce dogrzewało /  
wsiadłem : a natychmiast / subtelny wsta-  
pł / y oczom przytemną / podle mnie na  
ziemi obaczyłem. Wysłać zaś sam w so-  
bie / rzekłem : żąd ze na tej pustyni wsta-  
pła : Rozumiejąc tedy że prawdziwie  
była wstęga / y zapomniawszy / ja nayne-  
dzniejszy / wbroić się znakiem Krzyża (gdyż  
zgola najwyższego Krzyża znać wstyka  
nieprzyjaciela osłabia obłudę) ściągnąłem  
cechę / y podniósłszy wstęgę / zaniósłem do  
iaskinie. Drugiego niemniej dnia wy-  
szedłszy / trzewiki białogłowskie znalazłem  
leżące na ziemi : ale ani wten czas / ja nie  
widząc / ślad diabelskich nie postrzegłszy / a-

ni Krzyża znakiem mnie nie wbroiwszy a  
trzewiki podniosłem / y do iaskinie wniósł  
szy / przy wstędze złożyłem. Trzeciego dnia  
znowu wyszedłszy / diabła w ozdobie y oso-  
bie niewiasty / w ślady drogite odzianej /  
stoiącego znalazłem : a tak niedzieli y na-  
ten czas zgola / na ślad nieprzyjacielski  
nie wspomniawszy / ani się nawet bynaye-  
mniey nie przeznawłszy ; ale wierząc zaś  
prawdę że białogłowa była / mówię do  
niej : Skądś tu przysła : albo kto cię na-  
te sprowadził pustynia : Ona zaraz płac-  
łaś gorzko poczęła. Wic y ja niedzieli /  
spólnie z nią iakoby z politowania / wielo-  
cem płakał ; potym odpowiadając rze-  
kła : Ja niedziela o najwyższy O-  
czy / córka jestem meza Krzymianina : Kto-  
ry gdy mnie nieczcował / y niechcąc /  
zrękał niektoremu młodzianowi / wielo-  
ce ślachtetnemu Krzymianinowi / y dzień  
wesela przyszedł / y lożnica / y bankiet zgo-  
towano ; w same gody oblubieniec mój  
gdzieś się podział. A gdy zmieszani wszy-  
scy / y tam y sam szukając go śmucili się /  
ta wciężona kryjomie wysła / y teyże no-  
cy wybrałszy się w drogę / a przewodnik  
drogi żadnego niemając / przez przytroc-  
ści gór y dolin błądząc się / ażem tu przy-  
szła. Co ja usłysawszy / y wstyknęmu / że tak  
jest / wwierzywszy ; oraz iż była oblubienicą  
moją spodziewając się / wziąłem ja zaś re-  
kę / y do tej wprowadziłem iaskinie : a iż  
z oczu tey najmniey nie wstawiały. Ja te-  
dy nad ciężkiem tey y łzami litując się / y  
wielce nad nią bolejąc / posadziłem ja przy  
sobie ; także y zolędzi podalem tey do teo-  
dzenia ; gdyż ślad diabelskich nie pozna-  
łem / anim się bynajmniey znakiem Krzy-  
ża nie opatrzył ; lecz spólnie śledząc / nie  
miał czas rozmowyśmy mieli. Tedy iako-  
by z prace / wielki sen morzyć mnie poczęła  
a ona rekami swoimi / wszystkie członki  
moje muszcząc / głaścila ; y tym więcej zmo-  
rzył mnie sen. Coż się bawie : ja nadzarz /  
ktorym przedtym nigdy z białogłową grze-  
szyć nie zezwolił ; przez sen łzem grzech po-  
pełnił / znałem : gdyż zaraz ocknąwszy się  
ze snu / iakoby z niewiasty odkrytego / na  
ziemi leżącego znalazłem się ; ona zaś śla-  
mą / już nie pokazała się.

XXI. Wten czas ja nieszczesliwy / śla-  
d diabelskie nie rychło znać / z iaskinie  
przedko wybiegłem / y tłukąc pierś / gwał-  
towne łzy wylewałem. Sami też łwi / ktory



raz zemno byli / występek moy. vznaioć /  
bardzo przedko. vciekli odemnie. Co ta  
widzoc / iz zaśte lwi vciekli / z płaczem  
wielkim y boleścią / poczołem Chrystusa  
miłosierdzia nabożnie wzywac ; aby y  
mnie sposob pokuty pokazal / y lwom wro-  
zić sie rozkazal. Az nieomieszkanie naymi-  
łosierdziejy Wyćiec / ktory mnie do po-  
kuty zachowac chciał ; owych zaraz lwom  
powrocił / ktory zemna wszedł do iaski-  
nie tej / ziemi nogami swemi / na wzrost  
jednego człowieka wykopal ; a ta to zrozu-  
miał / az po sama była wszedłem w tenże  
dol / rozkazawszy samym lwom / żeby mnie  
na onymże pogrzebli miejscu. Co gdy sie  
stało / lat trzy pogrzebiony w tymże gro-  
bie przepędziłem. Tym czasem / za vpa-  
dzeniem gwałtownego deszczu / rozpadała  
się iaskinia / nad głowa moja gdzieś stał /  
y obaczyłem światło. X wyciągnawszy na  
wierzch ręce / zioła ktore na kolo nad gło-  
wa były / rwałem y jadłem. Trzy tedy la-  
ta gdy wysł / lwi przybyli / y światło ko-  
ło mnie widzoc / odkopywali ziemię / w  
ktorey mnie pogrzebli / a ia zaśte na ca-  
ły m ciele zdrow wyszedłem / siły pierwsze  
vznaioć w sobie. Tedy wychwalaioć Pa-  
na mego Jezusa Chrystusa / wyszedłem z  
iaskinie / a klaknowszy na ziemię / czterdzie-  
ści dni y czterdzieści nocy / na lednymże  
nie ruszając sie przetrwałem miejscu ; wy-  
chwalając y prosząc Boga / y dziękczynie-  
nie oddając / ktory takie miłosierdzia da-  
ł / nam grzesznym zawsze dale.

XXII. Te dni tedy wypełniwszy / wey-  
szalem w iaskinię ; a oto cztery łaty tey-  
że iaskinie / światłem niebieskim rozja-  
śnialy wielce : y widziałem Zbawiciela  
Chrystusa / w odzieniu meża / iakoby zło-  
ta młocę w reku rozga / a słodko brzmi-  
ącym głosem / cudowną pieśń. wyspiewują-  
cego : a głos tego vsilny y mocny / iako  
kryść ludzi / słychać było. A gdy pienia  
niebieskiego skonczyły się pieśni ; zaraz  
głos trzykroć zabrzmiał / mówiac : Amen  
y na wielki Amen. Teyże godziny wyszed-  
ł y z iaskinie Zbawiciel / wstępował na po-  
wietrze : a oto zaraz bardzo wielki słup  
ognia / iako obłok możny wszedł do iaski-  
nie / y stały się grzmoty / y niezmierne błę-  
skawice / a wszętko powietrze prąstwo /  
według własnych głosow / słyszałem śpie-  
wając mówiące : Święty / Święty / Świę-  
ty Pan Bog. Ja tedy widzoc to y sły-

szac / oraz dla widzenia wielkości / złołem  
się bardzo / y zachwycony padłem na zie-  
mię / y ośm dni odtąd przetrwałem : W  
ten czas bowiem vznałem / iz Zbawiciel  
świata Chrystus Pan / tey wszedł błogo-  
sławił iaskini / y one poświęcił. Ja tedy  
wszedł w nie / według nieumiejetności  
własney y niedbalości / poczołem dosyć cze-  
nić wychwalaioć y wystawiaioć Chrystusa  
Zbawiciela y Odkupiciela naszego / y  
Stworca wszytkich ; ktory mnie tak zno-  
sił cierpliwości / y przyprowadził do po-  
kuty / y znou mi takie oświadczył miło-  
sierdzie. Co zaś kiedy się stało / siedm w  
tey iaskini / a wieku czterdzieści lat mia-  
łem. Otom wam teraz iako synom naye-  
milszym / wszytek żywot moy prawdziwie  
opowiedział. Wy tedy leżeli wtarczeli / y  
zaśadzeli złośliwego nieprzyjaciela. znosić  
możecie / wważcie / a tu ze mną mieštocy-  
cie : a inaczey / do Klastora z ktoregoście  
przyšli wrocicie się ; a Pan alich bądźcie  
w drodze waszey.

XXIII. Wy tedy słysząc to od Świe-  
tego Bożego / padłszy na ziemię / wychwa-  
laliśmy Pana / ktory czyni dziwne rzeczy  
sami / y do Świątego sługi Chrystusowe-  
go / rzekliśmy Makariusza / mówiac : Wy-  
cie naybłogosławienšy Makary / modł się  
za nami do Pana / żebyśmy do naszego  
powrócić się mogli Klastoru ; a życie two-  
ie święte po wszytkich Chrystusowych Ko-  
ściołach opowiadali. Wierzemy bowiem /  
iz Pan / dla tego nas przyprowadził do  
ciebie. Stárzec tedy długo nad nami mo-  
dlitwa wylewał / a po modlitwie błogo-  
sławił y pocałował nas wszytkich / y Chry-  
stusowi zalecił : żeby w pokoju kierował  
drogę naszą. Potym oddał nas lwom o-  
nym / rozkazuioć im / żeby nas przeprowa-  
dzili / pożyliśmy miejsce ciemności nie  
przebyli : gdzieśmy przedtym siedm dni /  
y tyleż nocy / w mroku leżeli. Wypu-  
szeni tedy od slugi Chrystusowego Świe-  
tego Makarego / bezesłownie do bramy A-  
lexandra przybyliśmy / gdzie lwi zegná-  
jąc nas / przedkim biegiem wrocili się do  
slugi Bożego.

XXIV. A tak za łaskę Chrystusa Bo-  
gá / bez przytkości iakiey naszej ślismy w  
drogę ; a wszedł y do ziemi Perskiej /  
przyšliśmy na pole cudowne / ktore się na-  
zywa Afsia ; gdzie Świąty Merkury za-  
bił odstępca od wiary Julianá / y wesli-  
łszy



smę znowu do miasta Kirissesodo: gdzie  
 arcy Pacholetą odpoczywał/ nie daleko  
 od Babilonu. Potym Tygris rzekę prze-  
 szedł/ piętnastego dnia/ weszliśmy do Je-  
 ruzalem/ y do grobu Pana naszego Jezu-  
 śa Chrystusa/ po wszystkich miejscach/  
 Świątyni Świątyni/ modłąc się/ dziękcy-  
 wanie Chrystusowi Zbawicielowi wszystkich  
 ofiarowaliśmy/ który nas łaską swoją/ i  
 dającą zachował/ y wracających. Stamtąd  
 tedy wyszedł/ przedkim biegiem do na-  
 szego przysłisł Ałstora: y naszego O-  
 pata/ y Braci naszych wszystkich w pokoju  
 y zdrowiu załstawy/ porzodkiem ktore

smę widzieli y słyseli cuda/ y miłosierdzia  
 Pánskie; ale też y żywot/ y pomieszkánie  
 naybłogosławionego Młkarego/ onym  
 opowiedzieliśmy. Ktożkolwiek zaś to sły-  
 śiał/ chwalił y wystawiał/ y hymnami  
 czcił Boga Oycá wszechmogącego/ y Sy-  
 ná iego jednorodzonego/ Páná y Zbawi-  
 cielá naszego/ y niemniej Duchá Ożwicie-  
 lá/ y Oświećcielá dusz naszych; który tro-  
 iaki w osobách/ á iednego Bóstwa nazy-  
 wa się/ żyje y Króluię wśedzie/ Bog Bło-  
 gosławiony/ y chwalebny: teraz y zawsze  
 przez niesmiertelne wieki wieków. Amen.

\*\*\*

# Z Y W O T

## B. POSTVMIVA,

### Oycá pięć tysięcy Zakonników.

#### PRZEMOWA.

**P**Onieważ wielceś pragnął, zawsze słuchać, co świętego jest; y my, aby  
 w milczeniu czas nie zszedł, stárąc się powinniśmy: dla tego o dzie-  
 łach Pánskich zamilczec nie możemy, które w sługach swoich nieprze-  
 stánnie pokázuie. A naprzód, o Świątym Postumiusie słudze Bożym,  
 wiedzieć trzeba; iakim go porządkiem, Pan do swojej wezwać raczył łaski; iá-  
 ko opowiadających rostrząsnęła mowa, ktorzy nawrocenia iego porządek wiedzie-  
 li. To miłości wáśsey, piśaniem opowiedzieć stáralem się, iako przez wieśniaków  
 Pan wierzącym w się, obdawił Królestwá swego tájemnice.

# Z Y W O T.

**K**ł Postumius Memseus v.  
 zrodzeniem / w Poganstwie  
 zrodzony/ od dzieciństwa nie-  
 winny / Piśmá nie znájący /  
 y od wszelkiej umietyności Egipskiej dą-  
 leki / y od ich Poganstkich Zálwochwalni  
 zámśe oddalony. Był powroźniktem li-  
 ścia palmowego: nigdy się miedzy mło-  
 dzieńszakow towarzystwo nie mieszał: á  
 ni pospolite<sup>o</sup> zwyczátu bał / kiedykolwiek  
 nie záznał: nogá iego do skórow nie była  
 wtuszoná. Przez całe życie/ nigdy z wst<sup>o</sup>  
 śpetne słowo nie wyszło: áni łákomstwo  
 do serca iego / kiedykolwiek się wkrádo.  
 Nál biáłołowe/ oczu swoich / gdy iesze  
 był ná świecie / nie podniósł: kłamstwá

wszystko siła chronił się: niezgody álbo  
 nienawisć przeciwko bliźniemu swemu /  
 áni przeciwko obcemu nie znał: przestrze-  
 gał pokoju w umyśle swoim / przez wszy-  
 tek czas.

II. Gdy tedy to czynił/ á miał lat trzy-  
 dziesć y siedm; wpodobało się Bogu wyrz-  
 wáć go z skázenta grzechow/ á do nieszáz-  
 telności życia wiecznego wezwać. Zrod-  
 powiádáią / iż do niego przyszedł Anioł  
 Pánski / kiedy on kóśalkę z liścia palmow-  
 ego plótł: I rzekł do niego Anioł: Po-  
 stumi: A ow rzecze: cóż to jest? I rzekł  
 do niego Anioł Pánski. Co masz w reku-  
 twoich: ow rzekł powroz pleciony. Rze-  
 cze Anioł Pánski do niego: Boga naywyż-  
 szego/



tego / Który mieszka na niebie znałże :  
Postumius rzekł : Panie niewiem czy test  
Bog na niebie ; testem bowiem wieśniał /  
y żadney mądrości nie mam. Ziemieśta  
moiego pilnuje / od dzieciństwa mego ; y  
nic od ludzi mieyskich nie słyszałem / cze-  
gobym się nauczył / ale y pospolitey za-  
wsze chroniłem się schadzki. Rzekł do nie-  
go Anioł : pros Bogá / á będzie dana ma-  
drość y rozum. Postumius rzekł ; Bogá  
nie umiem prosić : niewiem bowiem co-  
bym miał czynić. Wziął Anioł list boba-  
kowy / y napisał na nim słowa modlitwy /  
y dał go Postumiemu / mówiąc : Siedz to /  
á będzie gorzko w ustach twoich iako zółc :  
á zółdek twój napełni modlensä się ma-  
drością / y dacie sposob modlitwy / y zdrowey  
nauki. A wstałszy Postumi ziadł / y sta-  
ł się się wsta tego gorzkie. Ale potym zo-  
łdek słodkości napełniony jest / y wiel-  
bił Pana wielce. Prawdziwie zaś wierze-  
my / że się w nim wypełniło / owo Proro-  
ka Ezechiela / Ezech. 3. albo Jana Apo-  
stola / Apoc. 10. Którzy Esięgo z rąk Aniel-  
skich wzięły / y zjedli ; y są napełnieni ma-  
drością do Proroctwa.

III. Znowu Anioł Páński tknął się warg  
Postumiego. A oddalwszy gorzkość / i-  
zżył ięgo o Bogu mówił wielmożności. A  
rzekł do niego Anioł : Postumi słon ko-  
lana twote na ziemi / á twarz twote ku  
wschodowi ; á tak dać Bog / iakobys się  
miał modlić. A wleknął Postumi na zie-  
mi / twarz także obrócił ku wschodowi / y  
wołana test ną modlitwa / y rzekł : Bło-  
gostawie cie bede Panie Boże wszechmo-  
gocy / Królu niebieski / Który nieznanym  
ciebie imie twote obławione chcesz mieć /  
przez Pana naszego Jezusa Chrystusa /  
Syna twego / imie twote sprawować ob-  
ławione ; zebyc lud zgromadził ze wszy-  
stkich narodow przysposobiony. Gdyż  
choc światu dać ratunek / wielce spraco-  
wánemu ; dla zbawienia narodu ludzkie-  
go / tedynemu Synowi nie przepuszcies.  
Przez tego cie tedy prosze / y przez twoie  
miłosierdzie ; zebys mi ślepemu / prawdzi-  
wo światłość / w ciemnościach zostające-  
mu pokazał. Ty bowiem znaś Pante / zem  
żadney zgola nie umiał mowy ; á raczyłeś  
darować / zebym mówił do ciebie : y nau-  
czyłeś mnie / iakobym ci się modlił. Com  
po sobie znam Pante Boże moy : iż pra-  
wdziwie Matt. 11. Słapi widza, głuszy słysza,

niemych języki rozwiązuia się, kulawi ch-  
dza, trędowaci oczyszczeni zostają, wbo-  
Ewangelia rozgłaszaia : grzesznicy w zym-  
bywają. Ktożem ja był iżes wspomni-  
na mnie : w czym przemaga y ciebie m-  
serce moje / iżes się o mnie pytał : dla-  
go teraz prosze / abyś mnie z pluga-  
omył grzechow przyrodzoney nadze m-  
iey / Ktora mnie długi czas popierała.  
łem bowiem wyuczony od Rodziców z  
czasem Pogańskim / iako towarzyszył by-  
Postales ty do mnie Anioła twego / y  
derzyłeś błodra moje / y otworzyłeś  
karmienne pierś. Wiada miłogocemu o-  
bie / gdyż ognia wpleczeniem / dręczy się  
wieki. Oto w Krotce poznałem / iż  
máš wesela bezbożnym y ciebie / ani gi-  
snym radość po zesięciu ich nie przybędzie  
iezeli się do ciebie nie nawroca / zbawie-  
bydź nie mogą. Ucie się nie zdało zgub-  
mnie / Panie Odrupicielu nieczemnos-  
moiey ; pokaz mi ięsię lepiey : abym  
pełnie poznał Pana / y Zbawiciela Jes-  
sa / iże nie masz iniego oprócz ciebie / ty  
ry testes błogosławiony na wieki. Ta m-  
dlitwa Postumiego pierwsza / przez Kto-  
go wprowadził / Anioł Páński / na dro-  
służania wiary.

IV. Był pilen od tego czasu / Błog-  
stawiony Postumi / Kiedyby do niego  
nioł Páński wrócić się mógł ; pewien  
tym spodziewał się / że go miał Pan zawi-  
nawiedzać. A gdy kilka dni przeszło /  
Postumi według zwyczaju swego / powro-  
krecił z siłowia : á wszedłszy Anioł Páński  
do niego / rzecze : Witay Postumi. A  
raz zleś się powstał Postumius. A  
czemu Anioł : Chcesz abym cie zaprowa-  
dził do meza Kapłana Bożego : Który  
cie ochrzcił w Imie Oycá / y Syná / y D-  
cha Świętego. Odpowiedział Postumi-  
us : Panie moy Święty Boży / iest mi  
bardzo wdzięczno y przyiemno / zebys mi  
doskonale nauczył drogi Bożey / y Kto-  
by doskonale było zbawienie czynków ni-  
bieskich. A wziął go Anioł Páński /  
wierzch włosow głowy tego / y zaprowa-  
dził go do niektorego / imieniem Priskusa  
Świętego człowieka y bojącego się Boga  
y rzekł mu : Tego naucz / Ktora iest dro-  
ga Páńska mądrości y rozumu ; y ochrzci  
w Imie Oycá / y Syná / y Ducha Świe-  
tego. A Kapłan Páński wstępując / wini-  
wał sobie wielce : ale Kapłan nie poznał



żeby był Anioł Boży / który go przyprowadziła do siebie. Zaráz Anioł / wświecony przemieniony osobę / błysnął w twarz Káplana białe światło / y licem ozdobnym. Tedy Chrystusow Káplan / boiaźnią przerażony wpadł / porzuciwszy się na ziemi : Znowu Anioł dzwignął go / y rzekł : *Nie бой się ; Współ slugá bowiem twoy, y wśrykich bráci twoyej ja jestem.* Apoc. 22. *Należáłoć bowiem objawić chwale Bogá náśhego ; abyś wiedział / iáśobyś tego náuczyć miał słow Pánstkich / ćwicząc go według zbawienia tego ; żeby był ná wielki przed Pánem.* To mówiąc / odszedł od nich.

V. Priskus tedy Biskup wzięwszy z sobą Postumiego / wezł go posćić. Ná krotko reks kładąc / Chrztu czekającym postanowił go : á zátym przedko ochrzcił / náuczając go składu wiary. Który zaráz iáż jest ochrzczony / nápełnionym został Duchá Świętego / y mówił te modlitwy : *Dziękuję tobie czynie Pánte Jezu Chryste / który przez Duchá Świętego / przeleńdác mi raczyłś Bogá Oycá ; y odkupileś mnie od śmierci / y od kárániá wiecznego ; ktore niewierzacy w cie popadáli / grzechow swoich ciężorámi wciázeni. A grzechy są nád ołow cięższe / z ktorých ja wyrwany ciebie sie / y ze wśrykich niepráwostí / y niedostátkow wvolniony weseli sie.* Práwdziwie bowiem *osob bráku w Bogá nie máś, ále miłosierdzie wielorákie.* Act. 10. *Jákoby* bym ja tedy niegodny / ná miejsce przyśtał stworzenia twoiego ; gdybyś mnie ty páłcem niebieskim nie dotknął ; siáno źle vsufione / ktoremus w ciáło lepiance mieszkáć przykazał ; przedkoś mnie chciał porátowác / nieprzyiáciela práwá twego / ktory nádemno w ciéle pánował / obáliwszy ; od brudow wodá / Duchá Świętego odrodzeniem / oczyszciles. *Nowi* we mnie dusiá odnowiona / ktora dlugi czas między owcami zgubionymi leżała porzucona. Wziawszy znát rozweseliłem sie / iáko i mienia wielkiego wybor Cesárski / żołnierzowi popisámemu odnawia sie ná iáśkę. *Jákoby* niemy odebrałem mowę : mówić prágne synom twóim / y hymn opowiadáć w wyznawaniu ; gdyżes wvolnił niewolniká odchodzącego. Szukałes głupiego przez mądrość / żywor dárowales / niedostátniego z bogáćiles / umárłego wskrzésiłes / dáleko położonemu zbliżyć sie do májstwu twego pozwoliłes : dálekiego od

spoleczności Izráela / towarzyšem Świętych twoich / przez iáśkę Chrystusowá mieć chciales. Dłazego wyznawam cie / y Psalm spiewáć będę imieniu twojemu / gdy mnie náuczysz porzódku : spiewáć ci będę / y błogostáwić Imieniu twojemu / ná wielki wielkó.

VI. Postumius tedy Chrześť otrzymał wśry / nie umiał Pisma ; iednáć w nim Jmisie Pánstkie / wiary rozmnożeniem y potego co dzień rośło : zápálał sie Bráterskiej pilnością miłosći / pokory obowiązkem do wśrykich przywiązany zostawał Bráci. Miłosći iáżmo vsilnie wtochał / y wśrykich Bráci / ktorzy byli w poblizszych Kóściółá miejscách mieszkáacy / pilnie sie pytał / ochotnie Psalmi mówił ; á ciáło swoje postámi dręczył / ná modlitwie Bozey codzién nocy trawił. Polne iádł ziółá / y wodę zimną pił. Włosiennicą ciáło okryte trapił / przez pustyniá biegáiąc ; aby niedzne / struszył ciáło ; powiádájąc ze był grzech / gdyby kiedy od pracy odpoczął. Wielomowstwa słow strzegł sie / świętemu Pismu wcho dawał / przysięga wielce sie brzydził / czystym sie w káżdey modlitwie swojej stáwiáł / pláćć nie przestawał / y częste w ciéle cierpiąc diabelskie pokuśy / do znátomých modlitwy posiłkow wdawał sie. A żeby wiecey snu sobie pozwaláć nie zdał sie / dla posilenia śmiertelnych członkow / troche ná kámienu uspokátał sie ; aby gdy twárdóść lozábólesćiami pobudzáła ciáło / zaráz do Bośkiego powstawał dziela. Chleba też swego pod miáśs zázynał / y wodę pod miáśs pił. Nigdy z pełnym żółódkiem od stólu nie odszedł / y prágnienia swojego nigdy nienásycił / mówiąc : iż nie była rzecz godná / gdyby chuc ciáła / była wypełniona. Posłuszeństwo zás y czynił / y onegoz náuczał : á cierpliwością pyśnych / y gniewliwych ludzi pokornie błagał. Ale kiedy pokuśá podsięzwaniem swoim / chciał postanowienie tego tánowáć ; oczy w niebo podnosił / y zaráz iż mu przybywáło święte wspomózenie / uznawał. Táké iego życie áż do stárości było / iákie z pocztu zostawało / á ták zámśe sie to w nim działo ; iż cále áż do ostátká swoim gárdził ciáłem. A iezeli kiedy choróbá gorączki / álbo żółódká bolesć ciéśkim trápieniem dręczyła go ; nie zelył chorobie słabóści / áni cieplych zázynał rzeczy / áni postow



postow nie zmniejszył; rozumieć iż gdy  
by ciała ciepłym pokarmem wygada by-  
ła / od Pana odkupienie dusze / nie byłoby  
dane. Jezeli bowiem ciebie nie moc cieś-  
ka / słabe kolana obciążała; tak / że na tu-  
trzenie Postumius wstawać nie mógł; mo-  
dlić się y spiewać na tożu swoim nieusta-  
wał. Jezeli iezyk dla pragnienia wysychał /  
serca wewnętrzności ryczały; żeby miłże-  
niem tego / nieprzyjaciół dusze diabeł nie  
cieścił się; albo żeby w służbie Bożej / Mo-  
Święty niedbały nieznajdował się. A  
gdy w tak ścisnionym życiu Postumius  
zostawał; do Krześnego Wycy swego od-  
szedł / y od niego modlitwy zalecającej pro-  
sił; a bez żadnego pozrywienia / na pusty-  
nie udał się skrytosci / y tam długi czas  
przebywać / niezliczone diabłów sidła  
znosił. Ale Pan / który od światá wiele-  
bnego nawrócił męzów / codziennie serce tego  
wzbrałał / na wytrzymanie chytrości dia-  
belskiej.

VII. Wiadome tedy stało się Świętemu Makaremu / to jest Błogosławionego Antoniego Uczniowi / pozycie Postumiusa / y sławne jego rozeszło się imię : y zdało mu się do niego iść / na puścić. Gdyż tenże Makarius / od Oświeconego Męza Antoniego / Zakonników około pięćdziesiąt tysięcy / Przełożenstwo odebrał. Tego tedy Makariusza zeszcie zwiata zbliżało się : a Pánstwy trzodzie / Ktoby po jego wyszciu / imieniem Mistrza / miał nastąpić / sułano. Święty tedy Makary / gdy do Świętego przyśedł Postumiusa / ten przyśol go wdzięcznie / zwłaszcza o Którym już wieść / od Anioła słybał. A on nie iako gość / ale tego subtelnie wyrozumieć postąnowienie przyśedł. Makariusza zaś oczom / Postumiego wpodobał się żywot ; y rádził mu porzą / aby Świętego Antoniego Puśelników Kieżać / nie wćizal się relikwiy nąwiedzić. Ale gdy wszystko siłą zbraniał się / y odejść całę niechćiał ; we śnie Postumius bez wszelkiej odwołki poysć obowiazany / Boskiemu sprzeciwić się nie mógł Mąiestatowi. A tak z Makaryusem zajął drogę / y między wielkość zgromadzenia Zakonników / od samego Makaryusa rzadzonych / wszedł ; o Którym częstośmy mówili / iż ciało pogrzebił Mistrza / gdy duch jego wezwany jest z zwiata. Ktożby widząc się na schyłku życia tego doczesnego / wezwawszy do siebie Świętego

Postumiuj / tak sądzi do niego :  
Bracie czas rozwiazania mego następa  
sądzym slyszac dobre świadectwo o to  
Koniec starości mojej / poddałem sta  
chodzeniu / zebym aż do ciebie przy  
Teraz tedy do brzesz wczynil / żeś przy  
zemno. Przyimiysz tedy Wycomskim  
ktem / do rzadzenia trzoda Boska; ni  
ciey szukać co tobie pożytecznego jest  
co wielom / zeby zbawieni byli : I. Cor  
iuz tedy nieprzez przyściecia godności  
sti; zaplate od Pana odebrać mając a  
sposobnego.

Tedy Świsty Postumus / do nog  
go rzuciwszy sie / rzecze : Najmilszy Oj  
cie / tak mi tak wielkiej łaski poruczasz  
i / wieyściemu człowiekowi pisać nie  
możemy : Opátrze tedy z nich zaśluzo  
go człowieka / ktoryby mógł z pilno  
ścią wiele dusz rzodzić ludzi. A Ma  
rius rzecze Postumiemu : wymowek nie  
cham / ani przyczyn nie przysnuje : ci  
wtem wszyscy pod władzą twoją będą  
nie masz innego takiej powściągliwo  
ści / ktoryby mógł ludu tego dusie  
dźić / y pilnie trzymać ; a zebym per  
zekł narodzić się Bracie ; ciebie wy  
niem swoim Pan naznaczył / do wz  
tego rzędu miejsca : bynajmniey  
niebieśsiemu nie możesz przeciwie  
skazaniu. Nic odtąd Postumius nie  
Maćkaremu : ale gdy jego słowa wr  
sle swoim waza / Maćkarius oddał  
chą. A zaraz ludu wielki tłum z pilno  
ścią pogrzeb zbierał. Tam śpiewał  
rzęsa / różnemi hymnow głosami / i  
iednemi wstami / chwale Bogu śpiewa  
aż ciało do grobu na pogrzeb jest za  
sione : żaden jednak / zbyt nie  
lał / dla tego ; iż Świsty Maćkary  
przedko Elasztor opuszczał : gdyż Pan  
mu podobnego Postumiusa / rzodzić  
iey Pasterza opátrzył.

VIII. Trzy dni tedy po Świętego  
Łąrego zesić/ modlił sie Postumius/  
odebrał z nieba źrzdło náuکی/ przez  
Zusę w Duchu Świętym; aby mogli ta  
ludu moysko/ náużać roztropności. Tr  
ćiego zaś dnia/ przyšedł do niego  
dług wyzćaiu/ Etorý go nćwrocil/ Un  
y mowił do niego: y postanowił go R  
ktorow nćuczycielem/ y Xiazćciem/ nć t  
miejscu z Etorogo Mćkarius odšedł  
dał mu sposob duchownego przykćzani  
y odšedł



y obśedł. A Postumius zgromadziwszy  
wszystkie Bracia / otwierając usta swoje /  
rzekli do nich / mówiąc.

Sluchajcie synaczkowie słowa / które Pan  
mowi do was; przezacno przykazania spra-  
wiedliwości / y miłości wstaw / na zmysły  
nasze chcąc wypać. Gdyż Oycowstym asse-  
ktem wowie do was / w Imię Pana naszego  
Jezusa Chrystusa / y Ducha Boga naszego.  
Wziętem bowiem sposób z ręki Anio-  
łów; abyśmy opowiedział wszystko / co się  
przydało zmysłowi memu / dla waszego  
zbudowania. Pilnie tedy nałóżcie ochy-  
łog sam rozkazał / co z ręki moich pochodzi.

Pierwsze jest bowiem rozkazania przy-  
mierze; abyście we wszystkim posłuszni by-  
li starszym. Drugie przykazania jest po-  
danie; abyście w bojaźni czystej służyli  
Panu. Trzecie położenie jest; abyście  
wstrzymieźliwie y pobożnie / y sprawiedli-  
wie żyli na tym świecie. Czwarte przy-  
kazania uwaga; żebyście ciało wasze w-  
martwiali we wszystkim; czym byście mo-  
gli otrzymać dusi zbawienie; wstramić  
postami / y wmartwiać ciało: bo to jest  
rozkaz dobrych czynków. Piąte po-  
stawienie; modlitwy często pilnować;  
iako y Apostoł bez przesłanki modlić się  
nam każe. 1. Thes. 5. Modląc się bowiem  
zawsze / y poszcząc / y dar miary w pamięci  
wmyślu zatrzymamy w bity; abyśmy mo-  
gli wciekać się diablów przemoc przy-  
rodzenie. Następnie infty rodzaj bładu /  
w którym wielka jest dusze szkoda: Pycha  
złości / we wszystkim strzedz się trzeba; ta  
Antoła na początku świata z nieba zru-  
ciła: y wiemy iż pycha pierworodny jest  
grzech. Na wyrzucenie której z myśli na-  
szych Boga zawsze prosimy; żeby nam da-  
rowany był sposób pokory. Następnie y  
infa napisać śmierci w cieło; gdyby o  
świecką występku sprawę / którego kol-  
wiek z Zakonników frąsowała. Sznu-  
rząc miłości / nade wszystko mieć między  
wami / wiara wstawiczą przy nadziei zo-  
stać; gdyż do Królestwa Bożego spiesz-  
cie się wieczności. Strącanie tedy cwie-  
nia zakonnego / jest miłość doskonała. Te-  
obowiązek miłości / y pokoju przyozda-  
bić bez łakomstwa. W miłości tedy  
szerey / sposób jest dostateczny ninie-  
szym; y którzy spólnie się kochają / syna-  
mi Królestwa nazwani będą. Doskonale  
spólnie się kochający / ci są którzy zżywają

chlebą w królestwie Bożym bez zmazy. Luc. 14.  
Doskonali tedy bądźcie / jeżeli czysto ośia-  
cie / miłość na zapach wdzięczności żarliwo-  
ścią podpali. Weselić się bowiem będzie  
P. Jezus z wami; jeżeli uczynili wiernie /  
co on rozkazał. Gdyż pierwsze prawa / na  
gorze Synaj rozporządzenie / Mojżesowi  
dane jest: Bądźcieś, prawi, miłował Paná Bo-  
gá twego, ze wszystkiego serca twego, y ze  
wszystkiej dusze twojej. Deut 5. Levit. 19. Lu-  
ca 10. Drugie / Bądźcieś miłował bliźniego  
twego, iako siebie samego. Proznute bowiem  
miłość Boga / jeżeli przyłączona nie będzie  
y bliźniego. Doskonale tedy przykazanie  
prawdy; żeby zostawała w rozumieniu nie-  
rozdzielna wstawa miłości. W ten czas  
tedy miłość błogosławiona będzie w peł-  
ności / jeżeli karku poddać / posłuszeństwa  
postanowieniu.

Posłuszeństwo także w zgromadzeniu  
jest chwalebne. Na nic się wam nie przy-  
da synaczkowie / jeżeli się w zamiętnie kocha-  
cie / a niechciecie być posłusznymi w zamię-  
tnie. Miłość bez posłuszeństwa / uczyni  
winowayce / y na sumnieniu zchorzałego.  
Jako bowiem trawą pośiane tłumi owo-  
ce; tak nieposłuszny człowiek darmo po-  
sćci / y modlitwy żadnego nie zbiera owo-  
cu. Przeto którzy w jedności będą pra-  
gna / y żyć chcą w duchu społecznym po-  
stawieni; ci radom starszym nich słu-  
żo. Cokolwiek z rady pochodzi Oycow / ro-  
niech czyni / który od doskonałości testuje  
daleko jest. Ktorykolwiek Brat / ciężaru  
cokolwiek na karku swoim nośi / y nie-  
pozwala aby z grzbietu jego ciężar zlozo-  
no: gdyby Opát był obecny / znalazłby  
wodę zepsowaną y porośłą; a siedłby aby  
to pił bez rady Opát / albo inzego Bratá  
z sobą idącego / choć y młodszego; grze-  
chesz popełnił / Któryś bez błogosławie-  
ństwa / wody zążył. A jeżeli gorącość stona-  
ca zapaliła cie / a chciałbyś pić / a Opát  
na wstrócenie twote niekazałby; choćbyś  
w myśli samej siemra / zgrzeszył. Nád-  
to gdybyś na drodze tarn nádeptał / nie-  
maś go wyimować / ażby Opát rozkazał.  
Daleko od siebie plecione rogoże ścielcie /  
gdy do spánia idziecie / odległość niech be-  
dzie tednego łokcia: żeby gdy się do sie-  
bie spólnie zbliżacie / ciała / nie wzniecały się  
lubieżności zapaliły. Nád to sprawa nocy /  
dla wciekających przed światem diablów /  
y nocnych potwarz / w duchowney pracy  
niech



niech się odprawule. A po ocknieniu/ za-  
dneć o świeckich rzeczach sprawy nieprzy-  
puszczaj; aż / gdy kur zapieje/ Braterskiej  
modlitwy spólna godzina nadejdzie. In-  
szego głosu śpiewanie/ drugiego niech nie-  
wzbudza do modlitwy; ale kiedy pierś  
swoje bicz zaczniesz/ który się naprzód ocknął;  
niechże się też wzbudza ten/ który spi/ do  
powstania. Często też szatan/ snem duszę  
związane / nocnymi wiskle ciemnościami  
aby od modlitwy obrony oddalona była/  
za sprawo diabła towarzyszą ciemności.  
Dla tego mówię wam synachowie; gwy-  
cie; gdyż niewiecie, ktorey godziny duch zło-  
dziej przyjdzie. Matth. 14. Starycie się  
tedy podobać się Bogu/ pozycie mając du-  
chowne. Boskie przykazania / w miłości  
Boga i mądrością / prawą wstawy na ta-  
blicach serc waszych niech beda: nie zgo-  
ła wiecy nie umiecie/ tylko co prostotę  
potwierdza Pisma Bożego. Wielu bo-  
wiem o Bogu inaczej rozumieć / wypadli  
z miłości jego / y bliźnich swoich. Ktorzy  
zawsze tacy są / nie słuchają Słuch Profoch:  
Pokoy / sprawiedliwość y część pobożności. Ba-  
ruch 4. Tak bowiem widząc / z ludu swo-  
tego miłość Braterską jest nieskazona;  
miedzy wshytłemi czyni ich przypięci Bo-  
skiej / aby się stali towarzyszami. Gdyż  
Ktorzy miłują Boga / według dobrego dzie-  
ła chwały / spólnie w rezultach dobrych /  
proźny czynią żywot tego świata; łac co-  
kolwiek z diabła test myśli złych / w sercach  
sług Bożych; gdyż pragną pusteńszego  
życia; jeżeli ciało porzuciła / ie-  
szcze mieszkać na ziemi / iuż niebieskie rze-  
czy niech lubią / nie zgoła ziemskiego niech  
nie szukają; iako iuż świeckich ciemności  
sprawy depać y obalać.

Leć iż niebieskich królow godnym wam/  
należy dostatecznie podobać się stworcy;  
Pannami na umyśle y na ciełe zostając /  
owoce wiary / y pól rozmowy / tak napy-  
wiscy zachowujcie. Nie godzi się bo-  
wiem / żeby Zakonnika kto naganił / w napy-  
mniejszym lubo y w najmniejszym. Bez na-  
gany bowiem żeśmy bydz powinni. Apostoł  
naucza; Colos. 4. y żeby słowo nasze w łasce/  
sola zawięże za prawne było; to jest za pra-  
wo / iako nas Ewangelista zaprawił / mo-  
wić: Wy jesteście sol ziemi. Matt. 5. Kto  
ra / proszę / aby w was niezniszczała / żeby  
śnadż gdyby ziałała / z posrzedku zgroma-  
dzenia liczby / przez niebyła wyrzucona /

izytkami nieprzyjaciół / codziennie na po-  
ptanie.

Oto zaś proszę Synachowie / we-  
sposobu / Ktory mi dany jest z reku Pa-  
ła: strzedz się izyfa obmowcom nies-  
wiedliwych / Ktorzy Kształcym Kłam / y  
przygyny Kościołowi Chrystusowemu  
ragać potwapią.

Niesnaski Ktore macie miedzy wam  
porzucicie zobopolnie: wiedząc że Pan ni-  
nie test niezgody / ale pokoju. Jeżeli  
dy takie zgorzenia / za podfiguwanie  
nieprzyjacielskim / Brat ma przeciw B-  
tu; dla posłuszeństwa / przy stałej wier-  
niech mimo się puścić: gdyż ta nie z sta-  
mowie / ale z Bogą / Ktory w reku po-  
swego nauczył mnie.

A jeżeli posłuszeństwo przełożonemu  
czynicie / gościnnosc pielgrzymującemu  
rozkazania Pánskiego czynicie.

Jle bydz może / żadnym sposobem  
żołnierz Boży niepowinien się gniewać  
nie tylko na towarzyszy / ale też y  
obcych.

W takicholwiek sprawie / żaden z św-  
ckich / Sługi Bożego niech się nieważy  
dzieć: bo miedzy nim / a owym daleko  
test. Niepozwalay / żeby małżonkowi  
prawo z tobo wiedli: lepsza bowiem te  
Zakonnikowi / zdrada y krzywda zniesi-  
niż gdyby słychać było głos żołnierza  
Chrystusowego z wraskiem.

Nieprzystojna Zakonnikowi / dla pi-  
niech bydz Eupcem; ale niebieskich do-  
pożytki skupującym.

Nlech opowiada słowo zbawienia z di-  
se niech zachęca do nieba; wniwecz nie-  
obraca świeckie pragnienie. Serce bi-  
wtem Chrescianskie weseli się / a naywi-  
cey Sługi Bożego: okrutnika zdrayca du-  
Boskiej mocy modlitwa woiute.

A jeżeli strachy takie czyni / niech się  
cieka do pomocy Arzyja: zaraz on ode-  
dzie; chytrosć ie / częstemi modlitwami  
y postami przekonana bywa. Synach-  
wie / coż do wasze należy starania: gdyż  
przeciwko wam ścignęły się diabelskie  
bozy / możecie y wy wiele bydz wspom-  
zeni sykow Antelskich. Ale gdy diabel-  
skie kupy gromadzić się poczną; ocy-  
wie do nieba podnoscie / mówiąc: Páni  
Jezu Chryste wspomóż słomność moją  
Na ten czas słowo Profoka Elizeusa  
niech się wam przyda przeciwko tym; Kto



rzy z Samáriej poimác go przysili; ktorzy strąpocemu sie studze swemu/ odpowie-  
dział. Otworź Pánie oczy slugi twego, y niech  
widzi, iż więcej jest známi niżeli ziemi,  
4. Reg. 6. Zaráz tedy ná ratunek wás /  
Aniołow Bozych pułki stána / ktorzyby  
wierze wászej pomoc dali.

IX. Te są Synagógowie przykazania;  
ktore/ iáko máłosc serca wynalázła/ wam  
o diabelskich wtarczkach wyłożysem. Nie-  
chcąc też tego/ co mi sie za nastánem iego  
przytrafiło/ w zámilczenie puścić: żeby-  
ście y wy mogli złości iego stáwić sie.

Dnia iednego ná gorze siedzącemu/ stro-  
ga iáko by żołnierzow hálástrá zásła mi.  
Ktorych gdym oczymá widział przycho-  
dzących zdáléká/ pokuśy Aniołow zarázem

rozeznał. A złożywszy wszytke bojázn/  
y padłszy ná kolána ná ziemi/ żeby odstąpił  
modlił sie/ Páná wywołując odkupiciela.  
Tedy hálástrá ktora przysła/ iáko by zbło/  
ktore wiatr porywa przez zniknęła. Dzie-  
łi tedy uczynilem Pánu/ przez Jezuśá  
Chrystusa Páná nášego; iż wtarcze mo-  
iej / koniec uczynił przedko / y modlitwa  
moja nátychmiast wysłuchał. Wielem te-  
dy zásadzeł wycierpieć / á ze wszytkich  
mnie Pan wyrwał. Zaczynam y wy Synagó-  
kowie státeczni bodźcie/ gdyz iástawy jest  
Pan do uwolnienia nas. Miluycie tedy  
Páná/ nienáwidźcie złośnika: á Bog mi-  
łosierdzia będzie z wámi; ábyscie mogli  
vyšć sídel iego. Amen.

22(0)28

## Z Y W O T

### S. FRONTONIEGO OPATA, P R Z E M O W A

**P**onieważ częstokroć pragneliście słyszeć, co Świętego jest; y iam ochotnie v-  
myślił pracować; już nie z skor kózich, ale z złotá, y srebrá, y perel nay-  
droższych, postanowiłem budować Kościół Boży: żebyśmy y my, iáko  
żywe kámiennie, wybudowani byli, ná Kościół duchowny, z uczyn-  
kow lepszych, postępując w Chryśtusie leżusie Pánu naszym. 1. Petr.  
4. Co teraz przy Nutricy stáło sie, opowiem; y nie vchybje prawdy żadnym spo-  
sobem; gdyż dosyć buduje zakonnych, ninieysza książeczka.

**I.** przeto Frontonius praw-  
dziwy slugá Boży/ pragnie-  
niem bojázní Bożkiej/ dzień  
podle dnia postępując; iá-  
wnego/ y pospolitego życia wzdrygając  
sie/ bezdrożney pragnąc pustyni; zwoła-  
wszy do siebie Bráci/ rzekł: (było bowiem  
z nim mężow około siedmdziesiąt) A co  
nam/ y światu wżgárdliwemu: ktorego  
spraw/ wyrzecz sie koniecznie należy/ ze-  
bysmy niebieskiego dostąpili życia. Dla  
czego podźmy ná pustynia/ nie z soba nie-  
nosząc; dla nabycia niebieskiej chwały/ y  
wyższego szukamy w cnotách ćwiczenia.  
To gdy rzekł; wszyscy zezwolili: á nosząc  
z soba ná pustynia troche iáczyn nástienia/  
y dwoyhażyste á mále gráce/ czymbyżte-  
mie kopać mogli/ posili. Przysili tedy ná  
pustynia; y znówu Frontonius rzecze:  
Pan w Ewángeliej mówi: Niechciejcie my-

śleć co byście iedli, ábo pili, ábo czymbyście sie  
odziewali: tego bowiem wszytkiego, narody  
szukáia. Szukajcie wprzód Królestwa Bożego,  
y sprawiedliwości; á to wszytko będzie wam  
przydano. Matth. 6. Trzymajmy sie obie-  
tnice/ á znaydziemy w nas dzieło Bożie  
zachowane. Wszyscy tedy mie káli ná pu-  
styni/ ná służbie Pánstkiej wstawicznie  
pracując/ y w zawodzie duchownym po-  
stępując: wspomagał bowiem slugi swoje  
Pan. Comżás Frontonius nie tylko zá  
sie/ ále zá wszytkich modlił sie/ wiedząc  
iż nápisáno: Nieśukáiac coby mi było po-  
trzebnego, ále co wie iom; áby zbawieni  
byli 1. Cor. 10.

II. A gdy ná teyże pustyni/ przez dłu-  
gi czas bawili sie; kusie ich nieprzytáciel  
Chrześciáński poczoł; áby myślili w sercu  
swoim/ żeby powinni byli ná świecie prze-  
miekwác; gdyż pustelnicy żywot, bór-  
22



dzio przykre jest / y niht go zniesc nie moze. *Utrugelt tedy w sercach swoich / mowiac : Coz to jest / iz chcial Wyćlec nasz Frontonius / abyśmy na pustyni mieszkać / izali ci / ktorzy w miastach y miasteczkach mieszkają / Bogą widzieć niemogo : a ci / co na puszczy mieszkają / sami go widzą : izali ich nie dobre uczynki zalecają : a któz może pokarmem żyć Anielskim : Oto umieramy od głodu ; niedostatkow nie dośpania / nie znosi praca ; ale przykre nas truszą posty / słabej kołan / iz każdy z nas stać nie może.*

III. Słyszac Frontonius ich szemrać / nie / nim sie do niego zeszli / mowiac co ; on ich wprzeczłszy / rzecze : *Dotądze gniewać będziecie Bogą : szemraćcie w sercach waszych / y mowiac : izali / ktorzy na puszczy mieszkają / ci tylko są słudzy Boży : y kto pokarmem żyć może Anielskim : podźmy do Opata / y mowmy z nim / abyśmy mieszkali w mieście : gdyż / kiedy nas tam kto obaczy / wygodnem według Bożego słuhu / obesle nas obrokami / iako ktoremu Pan da uczynić. A to wieście / iz nie zabije Pan głodem dusze sprawiedliwego. Oto czy Pańskie nad boiacemi sie tego ; żeby ich karmił w głodzie. Ps. 32. A tego niepomniacie napisanego / co mówi Apostoł : *W głodzie / y pragnieniu. 2. Cor. 11. Aleć y wam na pustyni / nigdy niezbyło na korzeniach żołą / y nigdyście nie byli bez pokarmu. Pamiętajcie też / zem wam przedtym mówił : Nie macie myśleć co byście jedli abo pili / abo czym sie odziewali ; bo tego wszystkiego narody świętą szukają. Matt. 6. Umie Pan pokarm dać boiacym sie go. Szukaycie wprzód Królestwa Bożego / y sprawiedliwości jego : a to wszystko będzie wam przydane. Jezeli bowiem Bog prąstwo karmi / y truskow nieopusza ; iakoż nas opuścić może / wstawicznie go wspomnieć mających / y zawsze do niego sie modlących : Zaprawde gdybyśmy dla głodu wstali na puszczy / skarzylibyśmy na Pana / y temu sie wrogali ; gdyż przyślibyśmy do niego / mowiac : Wierzemy Ewangelii twojej / gdzieś powiedział ; iz wszystkich w ciebie wierzących / niebieskim pokarmem będziesz karmił : wszystkośmy uczynili coś kazał ; mieliśmy wność w tobie / a tyś nami wzgardził. Ale żeś nas tam doświadczyl / tu bardziej / abys dowiodł prawdy / odday coś obtecal. Uciekcieście tedy szemrać przeciw Bogu / żebyście szemrać /**

iako przodtowie nasi na tej puszczy / wzrow nie zginełi. A jezeli pożełacie / na / kiedy zechce / da dobrą boiacym sie. Co uslyshawy / poprzeszali wszyscy trohem rania swego ; byli tedy w smutku wropteni.

IV. Ale ia postanowiłem wszystko / iako sprawieć / y to mowa prosto zawrzę / co kolwiek swoim piśmem dołożę sie go / y przez tej kłószęjki mowy / y dowody / iako wymowa płynęć ; iako może każdy / telniś styścić. Wroćmy sie tedy do przedku zaczętej prace / żebyśmy sie niezdaliśmy rzeczy prawić.

V. Przyszedł tedy Anioł / posłany Pana / do niektorego bogacza w nocy / rzekł mu : Ty sie bankietujesz w bogactwach pańsko / a słudzy moi na puszczy / mają chleba. Wstanże rano / y poslij sługom moim obroki / ze wszystkiego com dał ; gdyżem cie opatrzytylem postanowił trzody mojej : ktorym cie niebieskim mlekiem zawsze karmił / y nigdy nie opuszcil. A tak podobalo mi sie z iakimś twoim / posilić w bogich moich / ktorzy / puszczy duchownie żyją / y siebie / mnie / nu swemu / powterzylt ; dla czego uczyniwo moje / ktore teraz / posłany od Pana / mówię do ciebie. Czego lezełi nieuczyni / rozewales przymierze pokoju Pana z tobą twego.

VI. A on tak wielko bojaźnia obci / z owego snu ocucił sie : y wstawy / rano / a zwoławszy krewnych przyjaciół / y swoich wierznych / rzekł do nich / mowiac / leżąc w nocy na łozu / trochem zasnął / oto nagle poset stanął przy mnie / mowiac / Wisc sie ty bankietujesz w dostatkach pańsko / a słudzy moi na pustyni nie mają chleba. Wstanże rano / y poslij sługom moim obroki / ze wszystkiego / com ci dał ; gdyżem cie opatrzytylem uczynił trzody mojej. Oto chce postać / ale gdzie sie baw / słudzy Boży niewiem. Pragnę rozkazy nie wypełnić napomniony ; ale któz mi / ktoreby miał obrocić miejsce / pokazy / Zaszedł mnie Anioł / a rozkazał Bog : ktorzy starsi testesie / pokazcie miejsce / A żaden niemogl pokazać mu miejsce / gdz w skrytości na gorze mieszkali ; a niht / gdzieby zostawali / nie doszedł.

VII. Drugiej tedy nocy snuowšo / groźko nawiedzony / y chłostko z rąn / bogacz on / karanie odnosi / y naleganie / żeby



zeby slugom Bozym poslal obroki. Zno-  
wu rano wstawy / od pierwszych Przyja-  
siol szukal rady; aby mu powiedzieli / albo  
przynajmniej od innych sie pytali / gdzie by  
studzy Bozy przemieszkawali. Mowil to  
z wielkim placzem / rany pokazujac / ktore  
mial raka Anielska w nocy zadane. Ale  
gdy nie mogl zadem mieysca pomieszkania  
slug Bozych pokazac temu; ieden z miedzy  
wszystkich / ktory byl wiekszy rady / odpo-  
wiedzial / y rzekl: Jezeli zechcesz przyjac  
rade moje / naymilszy moy / podobno to  
bedzie zdrowo. Masi wielbladow siedm-  
dziesiat / naladuy ich ze wszystkich dobre /  
ktoremi rozumiesz / ze studzy Bozy moga sie  
zywic; y wypraw wielblody w droge / bez  
zadnego przewodnika. A jezeli z Bogu  
stalo sie to rozkazanie / bydleta twoie  
zdrowo sie powroca do ciebie: jezeli zas  
z diabla strata nad toba wisi / ochotnie  
znos karanie doczesne / nizelibys snadz  
mial przykreszysie ukaranie ponosic. A ie-  
zeli ta niepodoba sie rada; szukajze in-  
szego / ktorychby mogli dac lepsza odpowiedz.  
To mowiac zamilkl. Ale y samemu Bo-  
gaczowi / y ktorzy z nim byli / dobrze sie ta  
rada spodobala. Naladowal tedy szesc  
dziesiat y piec wielbladow / z tego / co stu-  
dzy Bozy iesc mogli; na piec zas / obroki  
zgotowane wlozyl / dla wszystkich bydlat  
z wielka bolescia mowiac: Jezeliby ich kto  
nadszedl / y pozbiatal z nich ciezar; y oba-  
zywyl pasze / zmilule sie nad nimi / y iesc  
im poda. A z wielkim placzem / tednym po-  
rzedkiem powiezawszy powrozy / wypra-  
wil sie w droge; poruczajac Bogu / aby / ie-  
zelibylo Boskie rozkazanie / powrocily sie  
pradko w zdrowiu; a zadem przewodnik  
z bydlety nieposzedl.

VIII. A gdy wysli ze wrot / puscił stu-  
ga pierwszego wielblada / ktory przedni-  
kiem ibyl; a drugy za nim szli / y wdali sie  
droga / okolo opasania gory idac sami.  
Ale niewiem / zeby same Wielblady iesc mo-  
gly: ktorzy za przodkujacym poslem Pan-  
skim / prosta droga / tak sie potym doslo /  
wdali sie: czwartego zas dnia skonczywszy  
droga / dziesiaty godzin / gdy Bracia  
sluzba Boska odprawiali / (tak potym nies-  
ktory nam powiedzial) oto pierwszy przed  
drzwiami ukladl sie wielblod; ale dzwon-  
ka dzwisku / syssac niemogl brzmiaacy glos  
spiewania; Opát tednast / iz blisko we-  
scia byl; sam naprzod obaczyl / y rado-

wal sie wielce. Szuple bowiem bylo  
wescie do klasztoru; a sam Opát drzwí  
swoim naznaczeniem zamylal: insey zas  
przed nim bedacey Braci / zamilczal; nie  
niemowiac / az sie hymny skonczyly. Po  
skonczonym tedy hymnow porzadku / we-  
zwawszy Braci / prawie wyrzucalac im /  
mowil: A gdzieś so hemtania wasze? o  
to Pan z wraczeniem mezym poslal nam  
z wysoka pokarm; ktoremu chcial / czlowie-  
kowi rostopnemu rozkazawszy / przypro-  
wadzil nam Wielbladow naladowanych.  
Podzmy zlozmy ciezary / aby sie posilic  
mogly bydleta spracowane. Tedy wszy-  
scy z wielkim powinnowaniem weseli / spo-  
lecznie dzieki czynili Bogu / y w radości  
skladali ciezary Wielbladow. A na plac  
wielblodach / otworzywszy tlomoki / obro-  
ki znalezi. Wmywszy tedy bydletom no-  
gi / z ich pokrycia zrobili zloby / y dali im  
obroki / ktore same sobie przyniesly: y oni  
tez sami rozbiegli sie przez wszystkie za-  
te-ty gory / wiadomych szukac zloz; zeby sprac-  
cowane bydleta / dostatkem tedzy posilo-  
ne byly.

IX. A gdy rano bylo / Opát rade po-  
trzebno obracwyl y latomstwem cale gara-  
dzac / polowice wzioł pozwylenia; a drug-  
go czesc podzieliwszy na wszystkie wielbla-  
dow / zeby tedni nienosili; a drugim krzy-  
wda nie byla; na wszystkie polowice cie-  
zaru wlozyl; takoby blagoslawienstwo  
przypominajac Panu rzeczy: zeby latom-  
stwa prawo roscial / a polowice osiacy /  
wlasnemu Panu wielbladow oddal. Byli  
tedy wzwyli wspomnieni przyjaciele z Pa-  
nem wielbladow / cieszac go w niebiespie-  
czestwie tak wielu bydlat; y oraz Pana  
Boga proszac / zeby niepotkala niewinnego  
czlowieka taka szkoda. Osmego tedy dnia /  
gdy sie wszyscy w jedno zeszli / poszczac; ieden  
ktory mial subtelniejszy / y daley przes-  
nikajace vsy / za wielacym wiatrem /  
dzwonka chwytajac dzwisz / troche vmilkl;  
a gdy dobrze potym brzmiaacy vslyszal; rze-  
cz: Zdami sie ze z wysokości gor / dzwonka  
bisacego syssac poruszenie. W tym wszyscy  
wyszedli / uznali wielbladow zbliżanie  
sie; winsulac stala sie wielka radość / y  
obfita / z pocieszenia czlowieka. Gdyz kto-  
ry pomorzone bydleta / albo zgubione os-  
plakival / wesolo z odebranych ciesyl sie.  
Przyšli wszyscy nienaruszeni / y nie smutni  
na twarzy / ani odchudzeni z niedostatkia  
nie



nie málacy. Odebrał tedy wielblady swo-  
ie głowiek on / z wielkim dzieł czynie-  
niem : á obaczysz ciężary / wcieśiony wy-  
skálował. A zátym onych Przyjaciół / y  
wbogich wielu ná Pánski obiad prošíł : y  
owe błogosławienstwa potrzebnym ro-  
zdał / ktore odebrał. Ale y przyjaciół kto-  
rzy byli / z tegož wdárował / y sám także  
błogosławienstwo swiętey wciechy biorąc /  
wesełił sie w Pánu.

X. Od owego tedy roku áz do śmierci  
Frontoniego / ták Bogacz ow / náznáczy-  
wszy czas / kiedy naprzód posłał / pozwywienie  
potrzebne onym posyłał. A inszym ták  
bogátym Pan roskázował / áby gdy oni  
we wszytkie potrawy obfity ; nie mniej  
studzy Boscy z Swiętym Frontonim mieli.  
Czuli w wczynkach Boszych Synowie z

Oycem ; á wodać im duchownych potra-  
w nápełniał codziem słowami ; y radując  
ciešył sie w Pánu / ktery mu dał ták  
zum / żeby bezdrożney pustyni / miejsce  
dných szukał.

XI. Podaycie to do czytania /  
zbudowanie wielu Zakonników. A  
będzie dáleko lepszy w obecności Boga /  
ten ktery będzie czytał / ále ktery wle-  
stugom Bożym to będzie czynił. Zap-  
te zaś od Chrystusa JEzusa Pána ná-  
go odbierze / ktery iálmuzne wbogim  
zda / á ná slugi Boże spólnym sercem w-  
zrzy / w chwale Pána nášego JE-  
Chrystusa / ktoemu jest cześć y chwa-  
ná wielki wieków / Amen. To zá cze-  
Antonína Cefárzá działo sie / trzynaste  
roku pánowania tego.

## Części Pierwszey, Księgi Pierwszey, Żywotow Oycow Świętych.

K O N I E C.





# CZĘŚCI I.

## ZYWOTOW OYCOW SWIETYCH,

# KSIĘGA II.

Historią, albo ráczey Christopedią:

*To iest,*

Náuki do doskonałości Chrześciańskiej  
prowadzące,

ZAMYKAJĄCA.

Z Y W O T

SWIĘTYCH BARLAAMA

PUSTELNIKA,

*r*

IOZAFATA KROLA  
INDYISKIEGO,

Od S. IANA DAMASCENA pisany.

Od IAKOBA BILLIUSA PRUNEGO tłumaczony.

PRZEMOWA PISARZA.

**K**terzy za Duchem Boskim ida, ci sa Synowie Boży; iako moni Apostoł, Rom. 8 To zaś, mieć dar Duchá Świętego, y Synem Boskim zostać, nad wszystkie pragnienia, naywiększa iest; y dokad przyśledsy, uspokaja sie wszelka bogomyślność, iako to Pismem Bożym podáno iest. Tę tedy wyborna y nad wszystkich požądanie rzeczy naywyższa szczęśliwość, Święci wszyscy, ktorzy od początku światá byli, przez cnot sprawowanie, y uśilność, za Boskim dobrodziejstwem otrzymáli; iako to, ktorzy częścią męczeństwo podięli, y aż da krwie przeciwko grzechowi na płacu stawáli; częścią Zakonnego, y Bogu poświęconego życia potyczkę odprawili, y świętę trzymáli sie drogi, a ducha postanowieniem męczennikami zostáli.

Ktorych obfite cnoty, y przeznacne czyny (to iest y tych, ktorzy męczeństwo podięli, y tych ktorzy przez zakonne ćwiczenie, Anielskiego życia sposób, naśladowaniem wyrázili) na piśmie podawać, y dla cnoty przykładu w potomne wieki zasysłać, od Boskich Apostołow, y Błogosławianych Oycow, Chrystusowe zgromádenie zwyczaj wzięto; to bez wątpienia, dla zbawie-



nia rodziáu nášego, iákoby uſtáwionym práwem ogłaſaiących. Gdyż drogá tá, która do ty prowadzi, oſtra ieſt, y trudna, y bardzo przykra: tym zwiáſzczá, którzy ieſzcze ſie cále do Bogá przenieſli; ále ieſzcze nyſtepkow, y umyſlu zmieſánia z tyráńſtwem, biedza. Zkad idzie, iż do niey wiele przychęcenia potrzebuemy, to ieſt y rad, y nápomínania, y przykładow tych, którzy táż droga pierwſi przechodzili.

Co też, ſámo z mnieyſzym wprzykrzeniem do niey pociaga, y czyni, żebyſmy dla truſci życia, ſercá nieutráćili, y roſpáczy nie cierpieli. Gdyż y temu, któremu przykra y trudna droga iſć potrzebá, nie tak któżkolwiek nápomínáac, y pobudzaiac, żeby ſie nie wdat, domoże: ále kiedy wielu pokázule, którzy ia odprawili, á potym bardzo wygodne ſkłonienie lezli; w ten czás dopiero przedzey go przywiedzie, żeby ſie teyże chwycit drogi.

Tey tedy y ia ſam trzymáiac ſie uſtáwy, á nád to wiſſacego nád onym gnuſnym ſługá beſpieczeńſtwá boiac ſie, który tálent od Páná wzięty, w ziemię zákopał. Matt. 25. y co mi czynienia zarobku dáno byto, ták ukrył; że nic z niego nie zarobił; Hiſtoriey duſſom poſzczęczney, áż da mnie donieſionej, milczeniem bynaymniey nie opuſzczę: która mi pobożni, którzy mężowie głębszey Murzyńſkiey kráiny (których Indami zowia) z prawáżnych żek pámiętnych, wyięta opowiedzieli. To záś ták ſie ma.

## Z Y W O T.

I. **N**adia/ która ieſt wielká bardzo y wielce ludna kráina / dálek o od Egiptu leży / y zewſzód od gránic Egiptſkich morzem oblewa ſie: od landu záś / tyka ſie gránic Perſkich. A táż ſproſno Bálwochwálſtwá ciemnoſcia przedtym záſlepiona / y oſtátnia dżiſkoſcia zárazona była / y niewymownemi zbrodniámi parála ſie. Jáś ſkozo záś ſednorodzony Syn Boſki / który ieſt ná ſonte Oycá / ſworzenie ſwoie grzechu niewola wciśnione / zázalonym ſercem widząc / miłóſterdżiem przećiwko niemu wzruſzony / ná kſtałt nas wylowſzy grzech / pokazał ſie; y Oycowſki tron opuſciwſzy / dla zbawienia nášego (to ieſt / żebyſmy w niebeſciech mieſzkáli / y od dawnego w padku dżwignieni byli / á wwolnieni od grzechu / przypoſobienie ſynowſkie odebráli) w ciełe Pánieſkim przemieſzkał; y wypelniwſzy wſytkie / ciála dla nas wziętego / powinnoſci / Krzyż / y ſmierć przyimując / á ziemſkie rzeczy cudownym ſpoſobem z niebieſkimi złączywſzy / od ſmierci do żywota wracáiac ſie / y z chwałą ná niebo wſtepując / á ná prawicy Oycá wtelmożnie záſiadać; Duchá Poćieſzyćielá Wzniom / którzy náń pátrzyli / według tego / iáś obiecał / w ognisty chryſtów oſobie poſłał / y onych do wſytkich narodow rozeſłał; áby tych / którzy w niewiádomoſci ciemnoſciách ſiedzieli / oſwiecili / y w Imie Oycá / y Syná / y Duchá Świtego ochrzciłi: táż je ná potym oni eſtęcio wſchodnie mieſzkánia / eſtę

ſcia zachodnie kráie / które ſie im doſtá obchodzili / y pulnocne / y południowe / mie ſtrony zwiedzieli; áby przykazány rzád wypełnili. Zátem przeſwisty / że Tomaſ / leden ze dwunáſtu Chryſtowych Apoſtolor / do Indiey dla zbawney náuki tam opowiedzenia / poſtány / zá pomocą tedy Pánſką / y zá wtwierdzeniem náuki / przez náſtepujące cuda / gáńſkich zabobonow ciemnoſci / roſpędne ſa / á owi od Bálwochwálſkich oſci obrzędow wwolnieni / do prawey wiary dáli ſie. A táż Apoſtołſkimi eſtami / Koby odtworzeni / Chryſtuſowi przez chęć przeleďnani ſa; y nieznácznym podrażnieniem rozmnażáiac ſie w wierze / od wſkiey zárázy inſzey oſtepowáli / y Koſty po wſytkiey kráinie budowáli.

Gdy záś y w Egipte Kłaſtory dowác / y Zakonników wielkie oſtałi / mádżić ſie pozeły; y o ich cnoćie y ſpoſobie do Anielſkiego náſładowo przyſtepującym / ſławá okregu zte gránice nápełniła / y áż do Indow pſiła; ſámych táżże do tákiegoż życia pobudziła: táż iż wielu z nich opuſcił wſytkie rzeczy / ná puſtyńie záchodzili w ſmiertelnym ciełe / tych / którzy bezlá ſa / życia ſpoſob przyimowali. Gdy dy rzecz w zacney porze była / y złoſkrzydłami / táko ſie zwykło mowić / niebá wylátowało wielu; poſtał náń ry Krol w teyże kráinie Abenner / niem; moż doſtátkami w prawdzie / y



tego zwycięstwa / y wojennym mestwem /  
 ciała także dorodnością przesiąca / a nad  
 to warzy pięknością świetny / przytym  
 dla świeckiego / a wielce przedko wiadnie-  
 szego w rzeczach powodzenia pyśnie chę-  
 dy; tediak co sie dusze rycze / ostatnim v-  
 bostwem ścisłony / y wielo złości strępo-  
 wany / y zmorzony: gdyż on Pogánst-  
 wu trzymał / y zabobonnemu Bálwá-  
 now bładowi / był wielce przyjazny. Za-  
 tym / gdy Krol w wielkich pieczętach / y  
 życia pękach / y rostkach tarł sie / y  
 nie było żadney rzeczy / ktoraby sie według  
 jego woli / y chuci niepowiedla; tediak to  
 tylko było / co mu wesołość przerywało /  
 y umysł tego frásunkiem przerażało / to  
 jest nieplodność wada. Bo nie máłce  
 dlatę / tym był frásunkiem troskliwie  
 zdłęty; iakoby sie z tych związków wmo-  
 nił / a spłodziwszy dlatę / Wycá imie ode-  
 brał; nád co v wielu nic nie jest pozoda-  
 nego więcej. Tak tediak był ten Krol / y  
 umysłu takiego / y zdania.

Najświatniejszy zaś Chrześciański  
 naród / y Zakonników rzese / część Kro-  
 lewską / y wspanowanie za nic máłce / ani  
 sie groźby jego boja; za łaskę Bóstka bár-  
 dzo wielkie postępi czynili; gdyż w liczbe  
 nád wszelkie opowiedzenie większą roz-  
 stali sie / a bárdzo zgola máłce Krola po-  
 wazanie mieli; w tych zaś rzeczach / ktore  
 do Bóstkiej części należały / osobliwym spo-  
 sobem obierali sie. Dla czego wielu z tych /  
 ktorzy do Zakonnego życia wdawali sie /  
 wshytkim zgola tym / co w tym życiu wdzia-  
 nego jest / tediakos gardzili; a sama sie  
 pobożności miłością trzymali / y śmierci  
 dla Chrystusa podjęcia pragnieniem / a  
 przysley szkodliwosci oczekiwaniem  
 gorzeli. Dla czego nie ustrásonym albo  
 pomatpiewajacym sercem / ale wielce pou-  
 salym / y bezpiecym zbawienne Chrystu-  
 sowe imie opowiadali / y samego Chrystu-  
 sa w psach mieli / tudzież wplywajace y  
 nieślate terázniejszy rzeczy przyrodzenie /  
 a przyszłego żywota stateczność y nie-  
 śmiertelność / wshytkim w obec / y sposo-  
 bie pokázowali / y iakoby ratunki iakies  
 y nastienie onym podawali; przez ktore  
 do Boga sie wdawali / y żywot w Chry-  
 stusie zataiony. Colos. 3. otrzymali. Skąd  
 stało sie / iż wielu najwodziacniejszyh nauke  
 y rozumiawszy / od zgorzliwych błedu  
 ciemności odstępowali / y do przysiemnego

prawdy światła przystępowali; tak dale-  
 ce / iż niektorzy także oświeceni Mészowie /  
 y Senatorowie / zázuciwszy tego życia  
 ciezary / w regestr sie Zakonników wpisó-  
 wali.

Krol zaś / iako tego doszedł / wielkim  
 gniewem wzruszony / y zázaleniem goraco-  
 cy / przedko wyrok dawszy / postanowił; a  
 by Chrześciańscy wshyscy do wyrzeczenia  
 sie pobożności przymuszeni byli. A zátym  
 nowe mół sposoby wymyslał / y niezwy-  
 czayne śmierci rodzaje wystawiał / listy  
 także ná wshytkie strony / králow Państwa  
 swemu podległych / rozsylał; w ktorých y  
 Starostom / y Wodzom rozkazywał zeby  
 Katowniami y nieślusznemi zaboystwami /  
 ná ludzi pobożności známsienitych náste-  
 powali. Osobliwie zaś przeciwko naye-  
 zacniejszy wshytkim Zakonnego posta-  
 nowienia / zarzył sie / y nieublagana prze-  
 ciwko nim wojnę podnosił. A dla tej  
 przyczyny wielu pobożnych ná sercu stabieli;  
 insi zaś / iż do znieśienia Katowni nie-  
 zdolni byli / zlosliwemu rozkazaniu tego  
 dosć czynili. Ale Zakonnego wojska Wo-  
 dzowie / y przednicy / częśćią tego nieprá-  
 wosć strofuiać y gromiać / mezenstwem  
 żywot konczyli / y do wieczney szesliwo-  
 ści przychodzili; częśćią ná pustyniach y  
 gorach sie wtrzymali / nie dla mół / ktore  
 im opowiedano / boiażni; ale za Bóstka  
 iakos rada / y opatrność.

II. Gdy tediak także ciemności Indyjsko  
 kráine ogarnęły / a pobożni y święci lu-  
 dzie / wszędzie wdrzeni byli; niezbobność  
 zaś obronicieli dostatkami y potęgi kwit-  
 neli / tak ze krówie y ofiar zabitych swo-  
 dem / y samo powietrze nápełnione było;  
 tediak z postrzódka Krolewskiej Rady Xię-  
 żat / sercá mstwem / y ciała dorodnością / y  
 pięknością; insiemi także rzeczami / ktoremi  
 ciała gładkość / y umysłu ślaczegoć / iak  
 łoby pewnemi niektoremi znákami wyda-  
 wać sie zwykła / wshytkich inszych przecho-  
 dził. Dla czego gdy o niezbobnym onym  
 wyroku wshybał / prozney tej / y po ziemi  
 gólgatcey sie chwale / y rostkóm roz-  
 brát wypowiedziawszy; do Zakonników  
 poeztu przysłażył sie / y ná miejscach oso-  
 bnych wygnanie znosić / postami y gu-  
 ciem / y pilnym słow Bóstkich rozmyśla-  
 niem / zmysły swoje vsilnie ochędażal / y  
 ducha od wszelkiej złey chuci wolnego y  
 oddalonego / owa światłości / ktora v spo-  
 kojenie



Koientle od występnych chuci rodzi/ oświecał. Krol zaś / iż go wielce bardożo kochał / y w vsłanowaniu y śacunku miał / iako to vsłyszał / dla stráty przyziaciela žal ná sercu zawżól / y vsilnie bardożo przecie wko Zakonnikom rozarzyl sie. A gdy ludzi do szukania go ná wszystkie strony rozestął / y iako pospolicie mówio / żadnego wzruszyć kató nie opuścił / żeby go był znalazł; po niektórych czasie / ci / ktorzy do wynalezienia go zestáni byli / iako o tego ná pustyni przemieszkaniu zrozumie li; tak szukali / aż go wzdry porwali / y przed sodem Krolewskim stawili. Krol zaś gdy go (ktory wtedyś świetnych śat zázynał / y w wielkich rozkoszách życie prowadził) tak podło y wzgardliwie odzianego / y Zakonnego cwiżenia ostrością zniszczonego / á życia osobnego znáti nie tátemne noszącego obaczył; smutkiem oraz y gniewem nápełnił sie: á obudwuch áffektow vstro miewsy mowe / tak do niego mówił:

O głupi y śalony! coż cie przywiodło / żebyś godność zniestawa / y oświeconą chwałę / ze śpetnym y ślomoty pełnym odzieniem przemienił? I takżes ty / ktoryś Ziolestwem moim władał / y nád wyściami moimi władza hetmánska miałeś / śam es go siebie dzieci násmiewiściem uczynił; á nie tylko mojej przyziáni pámiac z myśli przez wyrzuciłes; ale też przeciwko śamemu przyrodzeniu nástopiłes: takżé áni nád swoimi zgoła synami miłosierdzia nie miałeś / iuz bogactwá / iuz wszystkie życia świetność / zá nie poczytales; y táto zelżywość / nád tak obfitą chwałę / wiekśo y zacnieyszą miałeś? Coż cie do tego przygnało: ktoregoż zysku nádzieja: żebyś tego / ktory sie Jezusem nazywa / ná wszystkie Bogi / y ludzje przeniośł: y ten cieśki / y zabobonny życia sposób / wiecey niż naywodziętnieyszego życia tego pociechy / wazył?

Te mowe vsłyszawszy Máz on Rozżywcielnym á oraz wdzicznym / y umiarkowanym głosem / w ten sposób odpowiadzał. Jezeli sie zemna umawiać vmysliłes o Krolu / uczyn / aby nieprzyziaciele twoi z posrzedku sodu / rugowani byli; á w ten czas o tych rzeczách / ktore zrozumieć prágniłes / odpowiem ci. W ich zaś obecności / żadnego do ciebie nie bede miał słowa. Oprocz zaś rozmowy káruy / obci nay / czyn nád to / coś siećkolwiek zda. Gdyż

mnie świat ukrzyżowany iest / á ja śmiat iako mówi moy Nauczyciel. Galat. 6. gdy Krol rzekł: ktorzyś to tedy są ci nieprzyziaciele moi / ktorych mi stad oddałeś? Gniew (rzecze on) y pozadliwość. Gdyż te wprzód zgoła od wszystkich rozdzica y budowniczego tak stworzyś / aby przyrodzenie wspomagaly; y też im uczynność oddaio / ktorzy nie iaciálu / ale iako duchowi nalezyta iest / iá. Aż tedy wami zaś / ktorzy cále z ci testesćie / áni żadney ducha cząstki niecie / przeciwne śtály sie; y to / co przywiskom y nieprzyziacielow nalezy / odpowia. Pozadliwość bowiem / gdy iey zwalacie / rozkosz wzbudza: á gdy to śięczyć / gniew zápala. Przeto niech stopia one dnia dzisieyszego od ciebie niech zásiadaia ná wysłuchanie y rozdzienie tego / co ja powiem / Roztropność y Spráwiedliwość. Gdyż iezeli gniupozadliwość zprzéd śiebie wyrzuciś / á mteysce ich Roztropność y Spráwiedliwość wprowadziś / prawdziwie wszystko to powiem. A Krol tych słow zázyl: A prosbie twoiej vstopilem / á pozadliw y gniew z ráty wyrzuciłem: y śtarcá bede / aby Roztropność y Spráwiedliwość to weśly. Juz tedy bez wśelkiej bóżni przeloż mi / żkać ci sie ten błod wioś / abyś to / co iest w prozney nádziei ślono / nád te rzeczy / ktore w takách trzymy / y oczymá widzimy / przekládał. Opowiedaiac zaś Pustelnik / rzecze: Jez zrozumieć prágniłes o Krolu / stad mi naprzód to w wagi wpádło / żeby mznime rzeczy pogardzał / á wszystkiego śtewiecznych rzeczy nádziei oddał / śluch. Przedtym / gdy m teſe w młodym wie zostawał / dobre y zbawienne słowo vśśal m; ktorego moc wielce mnie bardrchwyciła / y tego pámiac / ná śtalt tak goś náśienia Roztropnego / tak w sercu m im przyzieta zostála / że nigdy odemnie derwać sie nie mogła; tak / że też y záłżeniło sie / y rodząy uczyniło / á w dozráłym czasie / owoc we mnie przyniośł. Tego zaś słowa taká moc była: Głup (mówił on) y bezrozumni ludzie tak sobi w głowie vśnowali / że to / co iest / to iakoby nie było / pogardzáio: to zaś / nie iest / tak iakoby było / chwytáio / y śśśálac zátrzymuio. Kto zaś tych rzeczy / ktore są / ślodkości bynaymniey nieśśusi



gen takich / Ktorych nie máš / przyrodze-  
nia doskonałego mieć nie może: tego zaś  
tezeli nie będzie miał rozumnego dobrze/  
jakimże sposobem owe wżgárdzi / y zá nio  
pozryta: Przez te zaś rzeczy / Ktore są;  
ta mowa / wieczne rzeczy / y od niestá-  
czności dalekie / rozumiała: á przez te /  
Ktore nie są / ten żywot / y rozkosy / y klá-  
mliwa szczesliwosc. Do Ktorych rzeczy o  
Krolu / áh! serce twoje zle przylgnęło;  
y tam też także kiedyś one obierał. Je-  
dnak tego słowa moc / ducha mego bez  
wselkiego przestánku nápominać; v-  
mysl / Który we mnie rzędy trzyma / do te-  
go / co było lepszego / wybrania / pobudzá-  
ją. Atoli prawo grzechu z prawem vmy-  
słu mego woiuac / y iakoby nieciakiemi  
káydanami mnie krcpuac / przez áffekt  
do rzeczy niniejszych / niewolnikiem mnie  
miało.

Gdy zaś Bawiciela nášego iáskawo-  
ści y dobroci / mnie z tak przykrej niewo-  
li / wyjac wpodobáło sie; y onze vmysłowi  
memu do zwycięzenia grzechu práwá / si-  
ły dodał / y oczy moje otworzył; ábym zle-  
go y dobrego wybor czynił: w ten czas  
iście / w ten czas mowia postrzegłem y v-  
znałem / iż te niniejsze rzeczy próznością /  
y vciáženiem ducha są; iáko też naymędr-  
szy Salomon ná niektórym mieyscu po-  
wiedział. Eccl. 1. Wtedy grzechu zásto-  
ná serca mego zdárta jest / y ciemność o-  
wá / Ktora z grubości ciála nád vmysłem  
moim wisiáła / rozrzucona y rozproso-  
na: y dla czego stworzony jestem / vzna-  
łem; y co mi czynić trzeba / ábym przez  
zachowanie przykazania / do naywyższego  
owego wszytkich rzeczy Stworzyciela / do-  
szedł. Dla czego wszytko opuściwszy / po-  
szedłem zá nim. Y dziki Bogu przez Je-  
zusa Chrystusa Pána nášego czynię / że  
mnie z błota y robienia cegły / y od okru-  
tnego / á zaráźliwego ciemności tego  
swiáta Kieżecia wvolnit; á drogę mi  
Krotką / y polozystą pokazał / przez Ktorą  
bym w tym gliniánym cieie / Anielski ży-  
cio sposób obrát mogł. Dla otrzymania  
Ktorego / scisła te / y ciásna drogę zacząć  
vmysliłem / Matth. 7. tak záiste ná vmy-  
śle vstanowiwszy / ábym niniejszych rze-  
czy prózność / y niestáteczną iáw odmien-  
ność / y przewrotnosc vśilnie ganił / y nie  
dał sie náwiesć; ábym wierzał / iż co kol-  
wiek inšego / oprocz tego / co prawdziwie

dobre jest / dobrym nazywáćby sie miało.  
Od czego ty o Krolu / mizerne oderwa-  
les sie / y odłoczyles. Y dla tey przyczyny /  
my także od ciebie odłozeni / y oderwa-  
ni iestemy: gdyz ty ná oczywisto y nie-  
wotpliwą zgubę leciš / y nas / ábysmy  
w toz niebespieczeństwo skwápliwie spa-  
dali / przymusiáš. Gdyz pokismy same  
swiáta wojnę sluzyli / żadney powinno-  
ści czesći nie opuścizálišmy; y ty sam naye-  
lepszy świádek iestes / zemy áni w niedbá-  
łości / áni w gnusności nigdy nie byli wy-  
tknieni / y zgánieni.

Kiedy zaś to / co wszytkich dobre gło-  
wa jest / to jest pobożność nám wydrzeć /  
á nád to vškódeniem / (Ktore nád wszy-  
tkie škody wielkie y naycięższe jest) nas  
przycisnąć stárales sie; y nám tym czasem  
godności dla tey przyczyny oddane y wiel-  
ce obšerne dobrodzieystwa ná pámięć  
przywodziš: iákoš bydz może / ábym nie  
slusnie rzekł / że ty niewiesz co dobrego  
jest; poniewaz koniecznie te rzeczy między  
sobą zgodzić chcesz; to jest / pobożność ku  
Bogu / z ludzką przyiáźnią y chwałą / ná  
Kształt wody vplywájąca. Jakim też spo-  
sobem w tey rzeczy towarzyšami tobie  
bydz możemy; á nie ráczey tak przyiáźnią /  
iáko godnością / iáko też y dziatek miło-  
ścia / y tezeli cokolwiek wielkiego jest / nie  
wżgárdzimy: gdy cie o Krolu / przeć-  
wko Bogu zlosliwie postępującego wi-  
dziemy / Który jest Chrystus Jezus / wszy-  
tkich Pan / Który iz początku nie ma / ie-  
dnejsze z Wycem wieczności jest / y niebo  
z ziemia słowem stworzył; zleka iednak  
swolenti rekami vlepil / y onego niesmiero-  
telności ozdobil / y Krolewem wszytkich rze-  
cy / Ktore ná ziemi są / postanowił / temuž  
co nád wszytkimi rzeczami nayzacnięsze-  
go jest / to jest Kay / iáko Krolewski iákt  
pálac oddał. Ale ow zazdrością zwiedzio-  
ny / y woskúkanie wprowadzony / á rozkosy  
ponatami przygłástány / z tego wszytkie-  
go wyrzucony jest: á Który przedtym bło-  
gostáwiony zostawał / nędznym dziwowi-  
stkiem pokazał sie / y oplákány dla zácia-  
gnionego nieszczesćia / godzien został. A-  
toli iednak ten / Który nas vlepil y stwo-  
rzył / iáskawemi znowu oczámi ná dzieło  
rok swoich weystrzawšy / żadney Bostwá  
swego nie záciozáiac odmítány / dla zbá-  
wienia nášego / to co my iestemy / bez  
grzechu stál sie / y Który z śmierćia dobro-  
wolnie



wolnie ponosić / nieprzyjaciela onego /  
ktory ieszcze aż od początku rodziłowi za-  
zdroszcil naszemu / powalił / y nas od cię-  
skley oney niewoli uwolnionych do pier-  
wshey wolności / według swoiey przeciwko  
nam dobroci / powrocił; y tam znowu / z kąd  
nas nieposłuszeństwo wyrzuciło / dla swoiey  
przeciw nam ludzkości zaprowadził / y  
wielko / niż przedtym / godności / wzcił.

Tego tedy / ktory dla przyczyny na-  
shey takie okrucieństwa ponosił / y takie-  
mi nads to nas dobrodziejstwem wdarował /  
tego mowie ty odrzucaś / y tego Krzyż  
przymówkami przesładujesz / w delicie cię-  
ła / y škodliwe namierności wlepiony /  
stromotne / y brzydkości pełne białwany /  
Bogami nazywasz. A nie tylko siebie sa-  
mego od niebieskich dobr zjednoczenia  
oderwałeś / ale też y wszystkich / ktorzy pod  
twoje władzo zostali / od niego odda-  
łeś / y w niebezpieczeństwo dusze zarzu-  
caś. Dla czego / chce żebyś wiedział / iż  
ja nigdy nie pozwolę / abym cie miał stu-  
chać / y w tedneyże z toba przeciw Bogu  
niewdzięczności zostawać; y zebym tego /  
ktory mi sie wielce dobrze zasłużył y zbaw-  
wienie mi przyniósł / miał sie wyrzec;  
choćbyś mnie bestiam na rozharpanie y  
pozajęcie wydał / albo na miecz / albo na  
ogien skazał; co zgola w twoiey władzy  
zostawiono jest: bo ja śmierci sie nie o-  
bawiam / ani niniejszych rzeczy nie pra-  
gne: gdyż one bardzo słabe / y prozne se-  
są / znam dobrze. Coż bowiem w nich po-  
żytku jest: co zeby statecznego było y  
trwałego: A nie tylko to samo / ale też /  
y w ten czas kiedy są / wielki z nimi frą-  
sunek złączony jest / wielka troskliwość /  
wielkie y wstawnicze piegocowanie: gdyż  
rozkoszom ich / y przyięciu / wszystkie frą-  
sunki y boleści przyłożone są: ich bogac-  
twa ubóstwem są / ich wyniosłość o-  
statnie zarzucenie. A krotzby ich wady  
mogli / rachować / wyliczyć: ktore zgola /  
krotkami słowy Teolog moy mnie po-  
kazał / tak mowiąc: *Wszystek świat we zło-  
ści położony jest.* Ioann. 5. A znowu. *Nie-  
chciejcie kochać świata, ani tego, co na świe-  
cie jest: gdyż wszystko co na świecie jest, albo  
jest pożadliwość ciała, albo pożadliwość oczu,  
albo ba. d. śc. życia. A świat przechodzi, y  
požadliwość tego. Kto zaś czyni wola Boską,  
trwa na wieki.* Tey tedy ja do brey Bo-  
skiej woli szukałoc / wszystkim opuścił / y

z temim sie złączył / ktorzy takieś pragnie-  
nie mają / y jednego Boga szukali. *Mi-  
dzy ktorem nie maś niezgody / nie maś za-  
zdroszcil / nie maś zalow / y frąsunow;*  
le wszyscy jednego drogo idą / zeby do wi-  
cznych onych miestania zaśli / ktore swo-  
tłości Oyciec / tym co go milują / zgoda-  
wał. Iacob. 1. 1. Cor. 2. Tych ja za  
dzicow / tych za Braci / tych za przyjacieli  
y towarzyszy mam. Od tych zaś / ktore  
kiedys przyjaciółmi moimi / y Bracia  
byli / oddaliłem sie uciekając, y mieszkając  
puszynie, oczekując Boga, który zachował mnie  
od nieczemności ducha, y niebezpieczeństw  
Psal. 52. To gdy tak sposobnie / y mile prze-  
gledzi Bozego rzeczone jest / Krol gni-  
wem ci w prawdzie wodził sie / y Cw-  
tego Maza siogiem melami karom  
pragnął; znowu jednak zatrzymywał  
y tego czynić ociagał sie / wielbney leg-  
godności / y świetności bojąc sie. *Moż-  
żas wzniósł / temi słowy rzekł do niego  
Zawszad o mizerny na zgubę twoje  
był / gdyż do niey za zepchnieniem nieś-  
ścia / iako widzi / tak wmyśl / iako y  
zaostrzyłeś / y dla tegoś niezrozumia-  
łość / y prozne słow przypowieść wy-  
ł. gdybym był na początku mowy  
nie ci nieprzyobiecał / zem z rądy moiey  
gniew oddalić / zarazbym ściertw twoy  
ogien wrzucił. A żeś sam domyśliwszy  
y sobie posłużywszy / remis mnie obow-  
zał słowy; śmiałość twoje dla daw-  
moiey przeciw tobie przyiaźni znoszą. Z  
czego powstał / y zniósł z oczu moich  
cie nie obacz / a marnie strąca.*

Tak wyszedłszy Maza Boży / na pu-  
stą odszedł / zalemcí w prawdzie dla re-  
napelniony / że mecenstwa nie dostop-  
iednak każdego dnia / co do sumnienia  
leży / mecenstwa zazywając / y prze-  
kierstwom y mocom / przeciw światu A-  
com ciemności tego wieku / przeciw do-  
chownościom złości / iako mowi Błogi  
stawiony Paweł / woiując. Eph. 6. G-  
tedy ow odszedł / Krol cięszym iadem w-  
spony / okrutniejszy przesładowanie przy-  
ciwko Zakonnym orszakom czynić / a wi-  
szym wślanowaniem Białwanow slug /  
Popow czcił pozost.

III. Gdy tedy Krol w tak cięskim bla-  
dzie / y obludzie zostawał / rodzi mu  
wielce piękney wrody syn / y z owey piękno-  
ści / ktora mu wlana była / to co miał  
był



bydź pokazywać. Tak bowiem mówiono / iż w oney ziemi dziecięcia równej piękności y wrody nigdy niebyło. A Krol z namiętnością dziecięcia wielkim rozpięścił się weselem / Jozafat mu dał imię : y do Balmianow Kościolow / bezrozumnny wdał się / aby bezrozumniejszy ofiary ofiarował / y chwałę na pokazanie zawdzięczał / ażeby oddał : gdyż niewiedział / żeby był do brzości prawdziwie Stworca / Krolu mu duchowna ofiara miała bydź oddana. On tedy rzeczom niezręcznym / y głuchym Syna wrodzenie przyczytał / na okoliczności rozstawiając postąncow / ludzi na wroczność narodzenia ięz zgrupować starał się : A widzieć było wszystkich dla hojności Krola zbiegających się / y z sobą to / co do ofiary sposobnego było / przynoszących / według każdego zaiste dobre miary / y przeciwko niemu zyczliwości. Najbardziej zaś som pobudził im do hojności czynił / gdyż on wiele bardzo / y narodził się wotow / do zabicia ofiarował. A tak tym kłopotem odprawiając wroczność bardzo wspierał / w których tak którzy Senatorstwy godności byli / y Przedy sprawowali / iako żołnierzow rory / y też pospolstwo / y prostych / bardzo wielkimi dary wdarcował.

Same zaś wreczyskiego dnia narodzenia Synowskie / wybrani / iezowie około pięćdziesiąt / którzy w oney Chaldejskiej mądrosłości / ( co się wpatrowaniem y znaniem gwiazd bawi ) pilność swoje y pracę zakładając / do Krola przyszli. Atorem gdy Krol bliżej do siebie przystąpić rozkazał / każdego pytał się / czymby dziecięta na świat wydane bydź miało : A oni długie wważenie uczyniwszy / powiedali / iż miał dostatkami y potęgą kwitnąć / y wszystkich / którzy Krolestwo przed nim otrzymali / miał przewyższyć. Jeden zaś Astrolog / który towarzyszy swoim w miejscach przechodził / tych słów użył : Ież z biegu gwiazd nauczyć się może / o Krolu / Syna / który teraz narodził się z ciebie / wielmożności y postępek / nie w twoim Krolestwie będzie / ale w innym daleko zacniejszym / y nieporównanie wyższym. A tenże Chrześcijański także wiara / która ty przesładujesz / iż przyjmie / rozumiem : y że on do tego celu y nadziei niezbłądzi / mniemam. To zaiste rzekł Astrolog / iako kiedyś Balaam Num. 33. nie żeby Astrologia na prawdzie się w spierała ; ale iż Bog

aby wszelka niebożnym wymowka odcięta była / prawdę przez samych przeciwników pokazał.

Krol zaś / iak to porozumiał / iako wieszczba przytę / y fraszliwym sercem przytę / y wciecha swoje smutkiem przeważną wznął. Jednakże w osobnym niektorzym mieście bardzo piękny pałac wybudowawszy / y świetny dom wystawiwszy / tam Syna osadził / y kazał żeby gdy wyrosnie z pierwszych lat / nikomu do niego przystęp niebył. A nauczycielow y slug kwitnacego wieku / y dziwną pięknością ozdobionych postanowiwszy / to im rozkazał / żeby nic z tych rzeczy / które w tym żywocie przytę / znanym mu nieczynili ; ani śmierci / ani starości / ani choroby / ani ubóstwa / ani cokolwiek insey przytę / y coby mu wciecha przeważać mogło : ale żeby mu wszystkie rzeczy przyjemne / y z wdzięcznym zyskiem złączane pokazywali ; aby w tym ięz wniósł z wciecha y piechotami zabawiony / nie zgola o rzeczach przyszłych myśleć nie mógł / y ani słowa zgola o Chrystusowej wierze / y o prawie tego bynamniej nie słyszał : gdyż to nadewszystko zakryć mu w myśli wstał / Astrologa zwłaszcza obawiając się wrości. A iezeli się Krolowi z slug w pasie w chorobę trąciło / zaraz go zamtąd wyrzucić rozkazał / y inzego wrodziwego y dobrze silnego na miejscu tego dawał / aby nie zgola zatrudnionego y przytęgo naoczny Synowskie nieprzyszło. Tym sposobem sprawował się Krol / y to myśli / y czynił. Widząc bowiem niewiedział / y słysząc nierozumiał.

Gdy się zaś dowiedział / iż Zakonnicy niektorzy ( których iż y śladu zgola żadnego nie zostało rozumiać ) ięzże zostawali / gniewem burzył się / y natęczywym wderzeniem na nich wdawał się / y Woznym wsiadzie po całym mieście y krainie biegać rozkazywał / którzyby wywoływali / aby z Zakonnego stanu niekto zgola gdziekolwiek po trzech dniach nieznalezł się ; a gdyby się znalazł / na ogień miał bydź skazany. Ci bowiem so ( mówił ) których powaga lud się wchodzi / aby tego / który jest na krzyż wbity / za Boga chwalił. Tym czasem zaś / co takiego trąciło się / co mu wielkie zaszalenie wzbudziło / y Zakonnikom nieprzeiznany uczyniło.

IV. Miedzy ludźmi na godności zostającymi /



łocemi / był niektory / pierwsze miejsce przy dworze mający / mąż zacnego życia y wierney pobożności / y który sie o zbawienie wielką vsilnością starał ; zatemnie tedy dla botążni Krola. Dla czego niektorzy / względem tey / która miał y Krola / powagi / temu zazdrościwi ; składować go chcieli / y wielce pracowali. A zaiste / gdy Krol niekiedy gwardia według zwycaju swego otoczony na łowy odiechał / między polowcami Mąż on cnotliwy zostawał. Gdy zaś sam ieden przechodził (za sporządzeniem / iako / mniemaniem takiej rady Bostkiej) ciekaw między gęstym drzewem na ziemi leżacego / y nogę od bestii niektorey / cięskło wrzozzonego / znalazł. Który to na niego przechodzącego patrząc / prośba y niego wymagał / żeby go nie mia / ale nad nieszczęściem swoim miłosierdziem się wiał / y do domu swego zaprowadzić postarał się. Zaraz też y to przydał / iż tego usługę miałą mu być nie całę daremna / y prozna. Przechodząc zaś Mąż ow / rzekł mu : Zaiste sam dla cnoty pragnienia y miłości / wezmę cie / y będę miał iak najwielkš być może / o tobie staranie. Ale coż to zaż jest ten pożytek / który od ciebie / że się zlać ma na mnie / mówisz : y bogi zaś ow y wloenny : Ja / prawię / słowem wrzozonych leczę. Bo gdy kiedykolwiek w słowach / albo w rozmowach rana taka / albo wciśnienie znaydziesz się / sposobem lekarstwy one leczę / y żeby iad nieberzył się dalej / nie dopuszczam. Pobożny tedy on Mąż / lubo tego / co mówił / za nie ntemiał ; tedy dla rozkazania Bostkego / do domu swego zanieść / y Koło ntego iakie należało staranie czynić kazał. A zazdrościwi oni / y nienawistci pobudzeni ludzie / o których esmy przedtem rzekli / złość / która dawno rościli / na iaw wydalac ; o niego y Krola cto wdali / iż nietylko / przyjaźni tego zapomniawszy o części Bogow niedbał / y do Chrześciańskiej wiary wmyśli sklonił ; ale też przeciwko mająstatowi tego cięskłie rzeczy krował to jest pospolity gmin zwodząc y wśytkich zyczliwość sobie tędniąc. A jeżeli zapewne wiedzieć pragniesz (rzekł) iż my nie niezmysłamy / y niebátamy : w osobności / na wyłączenie tego rzecz mu / iż ty opuściwszy Oczystą wiarę / y Krolestwą chwale / Chrześciaństwo wiarę przytoc / y odzienie zakonne / ktoreś przed tym iako mniey wężiwe przesłado-

wał / oblecz pragniesz. Gdyż ktorzy przeciwko Mężowi onemu zdradziecko wmyślali / ie<sup>o</sup> wmyślu postanowienie do skłony bardzo skłonne / wiadome mieli : dawali / iż gdyby te słowa od Krola wysłuchał / zaraz by mu co jest zacnieysze<sup>o</sup> radzając przywodząc był ; aby w tym / co dobrze radzono było / żadney zwłoki nieczynił ; tak iż to prawda było / co powiedali / znalazło się.

Krol zaś / takiej Mąż on przeciwko zyczliwości był / dobrze wiedząc ; to / powiedano / iż podobieństwa żadnego miało / y fałszywe było / rozumiał. A tego pozwolić sobie sądził / żeby to nieumiejętnie przyjął / ale żeby rzeczy samey / y rzuconey zbrodni dochodził. Dlatego / gdy go / wśytkim wstąpić kazał / y przyjął / dla wyrozumienia tego / tak do niego rzekł ; Znaś o przytacielu / iakom się przeciwko tym / ktorych Mnihami nazywamy / y zgola przeciwko wśytkim Chrześcianom stawał : teraz zaś załulac tego / y niniejszych rzeczy niesmakuiac / do nadszeie ony rzeczy / ktora tych wspominających słyszał / to jest nieśmiertelne<sup>o</sup> Krolestwo iakiego Ktore w onym żywocie ma być / wdając pragnie : (gdyż niniejsze Krolestwo smięcio koniecznie wstaje) tam tego zaś / aby miał iakim sposobem doysć / y pragnieniem tego dostąpić / nierozumie / tylko / bym Chrześcianinem stał się ; y Krolestwo<sup>o</sup> chwale / y inśy życia te<sup>o</sup> wciacham y skosham / ostatnie rzekłszy pożegnanie ; y Zakonnego życia naśladowcom / y Mniachom / ktorchem niesprawiedliwie y złościwie wygnal / gdzie się kolwiek obracał szukać / z niem si ziednoczył. A to coż ty mówisz : y co mi czynić rozumiem : powiedz prośbę / na same cie prąd obowiesz. Nie jest mi bowiem tano / żeś ty nad wśytkich ludzi Kochała prawdę / y sercá dobroci pełnego. Jest. A ow dobry Mąż / iak to wstyszał / załulac tey zdrady żadnym sposobem nie wznamiać / sercá sercá zdziły / y iżami się załulawszy / prostym duchem odpowiedział Krolu żył na wieli : dobroś y zbawienie wzięł przed się rade / gdyż lubo Krolestwo niebieskie trudno się znaleźć może ; przećie go tedy w yśytkiem siłami szukać trzeba : Kto bowiem szuka, (mowi ow Luc. 11.) z naydzie go. Ninieyszy zaś rzeczy owoc lubo na pozor cięśy / y rośkosz przynosi / piekna



piękna rzecz iednak jest/ oddalac go/ y odrzucac; gdyż nasz w ten czas tylko jest/ gdy jest: a ktorych cieśły/ daleko wiecey znowu trapi. Gdyż y iego wdzięczności/ y przykrości/ nad cien niższemniejszy sa/ y takoby okretu po morzu płynącego/ Sap. 5. albo ptała przez powietrze przelatuja: cego ślady/ bardzo przedko niśna. Przeciwnym sposobem przyszłych rzeczy nadzieja/ ktora Chrześciance opowiadaia/ mocna y wielce bezpiecna jest/ lubo na świecie wciśnienie ma. Ioan. 16. A zgoła wciechy te/ ktorych teraz używamy/ krotkie sa: tam zaś nic inzego/ oprocz karania/ y nigdy nieskonczonych moź nabywaia. Tych bowiem rzeczy wdzięczność wpływa: iaca/ y doczesna jest; przykrość zaś wieczna: przeciwnym sposobem Chrześciance praca/ doczesna wprowadzie jest/ ale wciecha y użyteczność niesmiertelna. Dla czego/ niech ci sie szcześnie dobra rada twoia nada/ yzyska. Piękna bowiem jest/ y bardzo piękna/ to/ co zgubie podleglego jest/ z wiecznemi przemienić.

Te słowa uslyśawszy Krol/ rozboleł ci sie wprawdzie vsilnie; iednak gniew zatrzymał/ y nic mu w ten czas nierzekł. A ow iako rostopny/ y ciękawy był/ iz Krol iego słowa z niesmakiem y przykrością przyjął/ y chytrym sercem to tylko czynił/ aby iego zdania doszedł/ postrzegł; y do domu wrociwszy/ w smutku y słabości zostawał/ powspiewatoc zgoła/ iakimby sposobem serce Krolewskie wblagał/ y wioścogo nad soba niebezpieczeństwa wśedł. A gdy cala noc niespiac strawił/ owego/ ktory na zgruchotana noge chorował/ sobie przypomniał/ y wezwawszygo do siebie/ tak do niego rzekł: Pamiętam żeś mi to rzekł; iz szkodliwe słowa leczysz. A ow tak jest: (prawi) y tezeł trzeba/ y mieterności moiey znać ci podom. A Senator wziawszy mowe/ owe mu dawno swoje przeciwko Krolowi zyczliwość/ y powage/ ktora v niego miał/ opowiedział: y swiezo także chytrym sercem do siebie wzyntona mowe: y iako sam ci wprawdzie dobrze odpowiedział: ale ow mowe iego z niesmakiem przyslawy/ przez zmieniencie twarzy/ gniew w głębokim sercu utatony pokazal.

Ow zaś vbogi y chory rzecz dobrze w sercu swoim wvawyszy/ rzecze: Potrzeba/ abys wiedział Młzu iasnie oświeco-

ny/ iz Krol ze y zdradzieckie przeciw tobie zawiad rozumienie/ to jest/ iakobys troslestwo iego osiągnac chciał; a tak dla wykuszenia ciebie to mowił/ co mowił: zacząym powstań/ y ogoliwszy głowe/ y te swietne ślady porzućwszy/ a włosiennice wdziawszy/ iak tylko dzien bedzie/ idz do Krola. A gdy on pytał sie bedzie coby takie odzienie znać; odpowiedz: o tych rzeczach/ o ktorych zemna dnia wczorajszego rozmawiales/ o Krolu/ otocz przyszedlem/ gotowy w tej drodze/ ktoraś isć vmyslił/ vdać sie za toba. Bo lubo rostopny y pieśgoty przytemne sa: nieday też iednak Boze/ abym ich miał po tobie zatrzymać. Cnoty zaś droga/ ktora vdać sie gotuiesz/ lubo cięśka y przykra jest/ iednak/ tylko azebym był z toba/ iatwa y pochodziła/ y wdzięczna bedzie. Jakos mnie bowiem vciech tego świata towarzyszem miał/ tak też y przykrości mieć bedziesz; abym też do przyszłych dobr spoleczności/ z toba przyszedł. Przechay tedy on Młz/ chorego czełk słowia pochwalivszy/ vczynił/ iako on napomniat. Jego tedy Krol widzac/ y slyszac/ z tej zaście przyczyny vcieśony jest/ tego zwiastaja przeciw sobie zyczliwości dzwuiac sie: a za fałs/ co przeciwko niemu sobie doniesiono było/ vznamy; wiekszym go vszanowaniem y v siebie powage/ y poufałością/ vdarował. Iednakze przeciwko zakonnikom znowu gniewem sie zapalił/ mowiac: że ich nauki te zaście były/ aby ludzie od rostopy tego zycia wstrzymywali sie/ y niepewna nadzieia/ iakoby przez sen/ ludzie soba dali.

Gdy zaś znowu na lomy wyiechał/ dwóch zakonników na puszczy idacych postrzegł/ ktorych zaraz potwac/ y do wozu swego przywieść kazal. A zaiadlemi ogyma patrzac na nich/ a ogniem/ iako mowił/ tchac; izaliscie nieslyśeli (rzecze) o obłudnicy/ y salbierze/ woznych moich iasnie obwołuiacych/ zeby niek waszego diabelskiego postanowienia/ po trzech dniach/ w miescie/ y w zadney Krolestwa mego krątnie/ nieznaydował sie; bo inaczey ogniem cale miał bydz spalony: A zakonnicy: Oto prawi dla tego iakos roskapal/ z Młst twoich y Panstw/ wychodziemy/ iednak/ iz nam daleka droga podala sie/ abyśmy do Braci naszej posli/ a pokarmu nie mamy; to droga idziemy/ zeby nam pozywienia dostawalo/ y głodem zebyśmy nie gineli:

Krol



Krol zaś rzecze : Kto sie śmierci boi / ten starac sie o pokarm namnley nie ma czasu : A Żakonnicy : dobrze powiedziales o Krolu / rzeklo : Ktorzy sie boia śmierci / oto sie staraja / iakimby sposobem uciekli przed niq. Ci zaś ktorzyby byli : tylko ci / ktorzy nad wpływającemi rzeczami vsychaja / y onym aż do zadumienia dziwiu sie ; ci zgoła / gdyz w inszym zywoicie naymnieyszych dobr dostąpić niespodziewaio sie / od ninieyszych oderwać sie nie moga / y dla tey przyczyny / śmierci sie boia. Ale my / ktorzy tuz dawno swiat / y to co na świecie jest / w nienawisci mamy / a trudna y ciagna droga dla Chrystusa wdaiemy sie ; ani sie strachem śmierci / ani rzeczy ninieyszych pozodliwoscia wprowadzemy : ale przyszlych tylko rzeczy ypragnienie mamy. Poniewaz tedy ta śmierć / ktora nam zadaciecie / do wiecznego zywota / y daleko zacietyshiego / przesćciem sie staie / dla tego wiecey iey pozadamy / nizeli sie boiemy. Tu Krol przez ciekawosc / choc zgoła Żakonnikow podchwycić / rzecze : Coz : izaliscie niedopiero powiedzieli / ze wychodzicie / abyście roskazania mego vsluchali : iezeli nie boicie sie naymniey śmierci / coż jest dla ceg vciekac chcieliście : oto y to także daremnie y proznie wdaiac / klamaliscie : Odpowiedzieli Żakonnicy : Nie dla tego uciekamy / zebyśmy sie obwolaney na nas od ciebie śmierci hac mieli : ale wzaleniem nad tobo wzruszeni / azebyśmy tobie ciezsze go potępienia niesprawili / vstapic przedśiesmy wziteli. Gdzy inaczey / co sie nas tennie / zadnym sposobem nie boiemy sie twoiey grozby. Na to Krol gniewem wzburzony / roskazal ich spalic. A tak studzy Bozzy / ostatni dzien zycia swego odprawivszy / mezenskiey Korony przez ogien dostapili. A zaraz wyrok obwolano / iz gdyby sie Mnich iaki mogl znaleść / bez zadnego sodu byl zabity. A tak zaden takowego stanu w oney Kraie nie zostal sie / tylko ktorzy na gorach y w iaskiniach / y pieczarach podziemnych ukryli sie. Ale o tym dosyc.

V. A Krolewski Syn / o którym z poprzedku vczynilismy mowe / w palacu ktorzy mu byl wystawiony / tak mieszkaiac / iz go nikt doysc nie mogl / miodzianskiego wieku tuz tez doszedl ; a tym czasem wshytley tal Murzynskiey / iako Perskiey nauki wuczył sie ) r stropny / y mody y wshytlich cnot przymiotami oswiecony. A o

wsem przyrodzone także pytania nauki cielom swoim zadawal : tak / ze y miodzieniaiska dowcipowi / y vmyslu strości dziwili sie / y sam także Krol ktorzy iego vroda / y vmyslu sposobnoscia / zadumienie zachodził. Roskazywal tym / ktorzy z nim przebywali / zeby sie tal / aby nie zgoła z tego / co w tym zycie przykrego jest / nieuznawal ; ani / śmierć ninieysze roskoszy zabierac mi. Jednak daremna nadzieia sie wspierał ( iako przyslowie mowi ) w niebo straz wypuszczac silil sie. Jakim bowiem sposobem śmierć ludzkemu przyrodzeniu glę bydz nieznaiona : a z tym / ani y miodzieniaiska vznania swego vslę. Bomyśl wielkę ciekawoscia ozdobiony / y pełniony męioc / sam z soba wazal / co Oyca przywiodlo / ze wshytkim do siebie przystepu zakazal / y nikogo przysc do siebie niecierpiat. Przez sie bowiem sam znawal / iz to bez roskazania Oyca niedzielo sie. Jednakze sam pytal sie niesmęcię / iz za mniey prawdziwa rzecz rosmial / aby Oyciec tego / co mu bylo porębnego nieuznawal / cęcię : iz to z soba wazal ; iezeli to z woli Oyca dziale / choćby sie sam pytal / naymniey ledn prawdyby doysc nie mogl. Dla tego / inszych / a nie od Oyca / tego sie nauę postanowil. A tak / męioc iednego / z Nauęczytelow inszych / męiego y poufal sie / tego wielkę ię cę zyczliwoscia sobie obwiazawshy / y wielkimi podarunkami rowawshy / pytal sie go ; coby Krola przywiodlo / ze go w tym zamęknieniu zawo tego trzymal : y to tez przydawal : Jezmi iawnie to przelozysz / bede cie miał na wshytlich / y wieczney przyiazni przymierze vczynie z tobo. Nauęczytel zaś y sa rostropny / y mody bedac / y miodzieniaiska cęcię / y we wshytkim doskonalo rostropnosc wiadomo męioc / ani zadney niebezpieęnstwa przez to sobie zgorow niespodziewaio sie ; wshytko mu porzon nie przelozyl ; to jest / y przesladowanę przeciwko Chrzecięanom / a naywiecey przeciwko tym / ktorzy sie na cęwiczenie w poboznosci wshytlich wdali / obwolane ; y ięto ze wshytlich pograniecznych męiey wyzuceni y wygnani byli : także y to / gdy sie on narodzil / strologowie powo dzieli. Zebyś tedy ( prawi ) vshytawshy ta nauę / tey nad wiare nieprzenosił nęcię dla



dla tego starał się Krol / żeby wielu z toba społkowania nie miało / ale bardzo mało; y nam raz y drugi przykazał / abyśmy się starali / żebyś żadnych tego żywota przykrości / od nas nie wyrozumiał.

To iako młodzieniaszek wysłuchał / zadowolonego i tego słowa nieprzydał. Jednakże ze zbawienne słowo / tego serce tknęło / y pocieszył się / i tego do prawdziwego Bogu / iakoby podana ręka prowadzić: iako to dalszą mowę pokazemy. A gdy go Krol tego oycieca często nawiedzał; / o sobliwą bowiem przeciwko niemu miłość miał / niektorego dnia / tych słów do niego zacył: O Panie y Krolu / nieczego od ciebie nauczyć się pragnę / dla czego wstać wieczny smutek / y bez wszelkiego przestanku troskliwość / wmyśl mój przeżyma / y trawi. Oyciec zaś na to samo słowo w sercu serca przerazony / rzecze: Powiedz mi najmilszy Synu / który to jest ten smutek / co cie ogarnął; a zaraz go w wesele przemienić postaram się. Tedy młodzieniec: Przesłóż (prawi) co za przyczyna jest / czemu mnie tu trzymają / y między murami y bramami od ciebie zamknięty jestem / y w tym stanie zostaję / i z od nikogo nawiedzony / y obaczony być nie mogę. Gdyż o Synu (rzecze Krol) niechce / abyś co widział / co by sercu twemu przykrość przyniosło / y tobie wciśchy przeszkodziło. Ponieważ to czynię / y wpatruję / żebyś w wstawiennych troskach / y we wszelkim wesele / y wmyśle wciśchach / wbył życia czas prowadził. Ale raz wiedzieć o Panie (rzecze Syn do Oycy) iż ta nie w wesele / y wmyśle wciśchach / ale raczej w przykrości / y w ciśskim wciśku / żywot prowadzić: tak dalece / że y sam pokarm / y napój / zbrzydzeniem mi jest / y przykrością: gdyż pragnię duch / to / co jest za zawarcie / obaczyć. Dla czego / jeżeli chcesz / abym według woli mojej wyszedł / y tych rzeczy / których widzenia niepozwalają mi / obaczaniem / wmyśl mój wciśzył.

To tak wysłuchał Krol / smutkiem napełniony jest / y tego się spodziewał / iż gdyby mu / czego pragnął / zabronił / wciśchyby mu frąsunek / y zagalenie przyniosł. Dla tego / co by mu było miłego / obiecał y czynić. A zaraz cudnych koni / y gwaro-  
dziej Krolewskiej godności należytę / ka-

zał przygotować / y temu / ilekroćby chciał wysiedzieć z pałacu / pozwolenie dał. Tym zaś / co z nim przestawali / bardzo przykazał / aby pilnowali / żeby się z czym nieprzyjemnym niepotykał; ale co by pięknego / co wdzięcznego / y przyjemnego było / aby mu pokazali / tanczyli w drodze / y wdzięcznymi piosnkami zabawiali się / y różne dziwowiska wystawiali; aby on wmyśl temi rzeczami zabawił / y cieszył.

Gdy tedy Syn Krolewski w ten sposób często się przeleżał / niektorego dnia przez niepamięć snu stało się / że dwóch meżow obaczył / z których jeden trudem / a drugi ślepota był zarażony. Których postrzegłszy / y na wmyśle smutkiem napełniony / tych którzy z nim zostawali / co by za oni byli; y co to za dziwowisko tak ciśskie było / pytał się: A owi iż tego / co mu wies go oczy wsiło / zakryć nie mogli; iż to są te ludzkie wtrapienia / odpowiedzieli: Ktore z zepsowaney krwi / y z ciała złych humorow pełnego / ludziom trąsić się zwykły. On tedy: A czy wszystkim ludziom to się trąsić zwykło: Nie wszystkim (rzekł oni) ale tym tylko / których zdrowie dla złościwych humorow zepsowane jest. Znowu tedy pytał się / wdał daley młodzieniaszek: Jeżeli nie wszyscy ludzie w te wtrapienia wpadają zwykli / ale niektorzy tylko / czyli wiadoma jest / ktorzy są / których przykrości złych rzeczy / ma obciążać: czyli zaś bez żadnego podziału / y z niedobacznością przypada: A ktore tedy z ludzi (odpowiedzieli mu) przyszłych rzeczy dożyteć y dośkonale wyrozumieć może: to bowiem przyrodzenia ludzkiego pojęcie przechodzi / y samym nieśmiertelnym Bogom własna to jest. Tuć wprowadzi pytania / Ponieważ wezynał Syn Krolewski; jednak z takiego dziwowiska smutkiem wmyśl wsił / y niezwyżajnością rzeczy tak przetyły jest / iż twarzy tego piękność zmieniła się.

Znowu zaś wyszedłszy / na zgrzybiącego Starcę niektorego napadł / zmarszczonej twarzy / połomanych / y strzawiających goleni / strzyżonego ciała / głowy całe siwej / który nad to zchow niemiął / y coś przykrośnionego / y przerywanego mówił. Zadmieniem tedy zdiety / gdy głęka onego bliżej do siebie przywieść kazał / tych / ktorzy w ten czas byli / pytał: co by to tak niespodziane za dziwowisko było: A owi rzekli: Cendo wielkiej starości



rosći przyśledszy / y zá wstępowáníem polek-  
ku mocy / y záciagníením ná głónkí slá-  
bości / do te<sup>o</sup> / ktore widzi / przyśedł utra-  
płenia. A ktoryś (rzecze on) test koniec te<sup>o</sup> :  
Tic in se<sup>o</sup> (rzekł on) tylko śmierć go obe-  
mie. A czy wśytkim ludziom (rzecze on) to  
postánowiono test / czyli niektórym tylko  
trafia sie to : Odpowiedzieli owi. Jezeli  
śmierć vprzędzająca kogo zrod niewypro-  
wodzi / bydz nie może / żeby zá następua-  
cym czasem / tey pory nie miał ponieść  
niebezpieczeństwa. Tedy młodzieniasze :  
ktorego roku to sie komu trafia : także /  
czy koniecznie vmrzeć trzeba / y niemáš  
strukt iakiey / ktorabyśmy śmierci všli / y  
w takie utrapienie nigdy nie západli : Rze-  
kło mu. Ośmdziesiątego ábo setnego roku /  
do tey zgrzybiałości ludzie przychodzą /  
potym vmierają / y bydz inaczey nie może.  
Dług bowiem przyrodzony śmierć test / ná  
ludzi z początku włożony / y żadnym spo-  
sobem przyscia tey vchronić sie niemożna.

To wśytko iako on ciekawy y rostro-  
pny młodzieniasze vślyśał / y zrozumiał /  
serdecznie wzdychając / rzekł : Przykre to  
życie test y wśelkiey boleści / y stráunku  
pełne / jezeli sie tak rzecz ma. A takimże  
spósobem ktokolwiek w oczekiwaniu nie-  
pewney śmierci / (ktorey przyscie / nietyl-  
ko vchronione bydz niemoże / ale też iako-  
ście rzekli / niepewne test) vspokoionego  
serca będzie : A odśedł / to sobie myślac /  
y vstawnie rozważając / y pámić śmierci /  
co raz ná myśl przywodząc / á zátym w  
żalu / y w sercu przestráśieniu żył / y też  
w vstáwicznym stráunku mieszkając. Mo-  
wił też do siebie : A także śmierć kiedyz-  
kolwiek mnie popádnie : á ktoz będzie /  
ktoryby po śmierci wspomniál ná mnie /  
gdy czas wśytko niepamięcią zatrze : ná-  
to / czyli vmárłszy wniwecz sie obrocz ; Gy  
przeciwnym spósobem inśy iakis żywot  
test / y świat inákśy : To y tym podobne  
vstáwicznie myślac / siności nabywał. W  
obecności ledná Oycá kiedy wíec do nie-  
go przyśedł / wesoly y bez smutku zostając  
cy vmyśł / pot áżywał : iż zgólá to o czym my-  
ślił / aby przyślo do wiadomości tego / nte-  
chiał. Niewymownym záś spósobem / zná-  
lesc kogo prágnoł ktoryby tego sercu slu-  
żne vpewnienie vczynil / y dobre słowo do  
tego vśu podać mogł.

Dla czego / náuczyciela owego / ktore-  
gośmy przedtym wzmianka vczynili / zgo-

ła pyta sie : iezeliby kogo nieznal / ktore-  
by do tey rzeczy / ktorey on prágniénie  
zápalał sie / pomocą mu bydz / y tego d-  
chá ciesztemi burzacego sie myślámi /  
takiego stráuntu pozbyć niemożacego  
vtwórdzić mogł. Ow záś to / co sie pie-  
wey rzekło / znówu mu ná pámić przy-  
dząc / mówił : Jużem ci przedtym prze-  
żył / iako Oyciec twoy mądrych onych /  
dźi / y ćwiczeniu sie w pobożności posu-  
conych / ktory o takich rzeczách naucza-  
jącie pozabíł / częścią gniewliwym  
nienawisnym sercem powygnął ; á  
dnego takiego / we wśytkiey tey ná-  
stránie / nieznáydzie. Dla czego on  
kim stráunkiem nápełniony / y ciekaw-  
myślu ráno przerażony / był podobien-  
wemu / ktory wielki skarb strácił / á w  
kaniu tego całą myśl zabáwno / y wlepi-  
no ma. Dla czego wstáwicznym zá-  
centu / y troskliwością zostawał / y wśytki  
świátá przytemności y rośtośy / w  
oczách ná kśtałt zbródnie iakiey / y p-  
electwa były. Gdy záś w tey porze  
ślu zostawał / á z wielkim tężeniem do-  
ználesc prágnoł ; niezaspíaiące one  
ktore wśytko widzi / y wśytkich chce  
zbáwionych / y do rozeznania wiáry p-  
stepujących. 1. Tim. 2. wéyżrzáło ná-  
go / y zwyčajno łaskawość swoie pó-  
tác mu / iakiey by drogi trzymać sie  
tym spósobem obíawilo.

VI. Był bowiem tego času Zákon  
niektory / w Bóśkich rzeczách biegły / y  
y náuka ozdóbiony / y we wśytkim Zá-  
nego życia spósobie wycwiczony : z ká-  
dem / ábo ktorego rodzaju / mówić  
moge ; tylko w niektorey pustyni / Senn-  
cridis Ziemi / mieszkánie mający / y  
pláństwa godnością ozdóbiony. A  
Stárcowi / Bárałáam imie było. Ten  
dy / gdy zá Bóśkim iakimś nápomnieniem  
w iakim stanie Syn Krolewski zosta-  
dośedł ; pustynia opuścił y / do  
mie osiadł / y rdał sie : y odmienił  
dzienie swote / á wdzíawśy świeckie  
y do okretu wśiadł / do Indyjskie-  
Krolestwa pusił sie ; á zmyślił y sie  
pcem / do tego miásta / w którym  
Krolewski páłác miał / skłonił sie. A  
mieszkáwśy tam wiele dni / co by zá po-  
nowienie rzeczy tegoz były / pilnie sie  
pytywał / y ktoryby byli / co naybli-  
do niego przystępowác zwyčaj miał. G-  
tedy



tedy dośedł / iz ow Nauczyciel / o ktory  
mesmy wyzey wzmiankę uczynili / ze wszy-  
stkich mu był naypoufalszy / osobno przy-  
śedłszy do niego / tych słow zażył.

Każ wiedzieć Pante moy / izem ta jest  
Kupiec / y z dalekiej Krátny przyszedłem / y  
wielkie bardo śacunku mam kamien / kto-  
remu żaden nigdy podobny znaleziony nie  
jest / y ktore iestżem nikomu niepokazował.  
Tobie zaś to opowiadam / że cie rostro-  
pnego y mądrego meżá widzę / abyś mnie  
do Syná Krolewskiego wprował / aże-  
bym go onemuż dárował / gdyż wszytkie  
dobrá nieporównanie przechodzi. Bo y  
sym / ktory ná oczách serdecznych olsnáł /  
mádrości światło przynosi / y głuchym vsy  
otwiera / y niemym mowy wdziela / y cho-  
rych do zdrowia przyprowadza / y głupim  
mádrość dáruje / y diabły wypędza / a ná-  
d to / cokolwiek piękego / y nabycia godne-  
go iest / Pánu swemu dostatecznie przyno-  
si. Rzece do niego Nauczyciel : Já  
wprawdzie czełem poważnym / y státe-  
cznego umysłu bydz cie widzę / iednak słó-  
wa twoie / niemálo iakás chępliwosć po-  
kazuje. Żem bowiem wielce zacne / y wiel-  
kiey ceny kamienie y perły widział / iá-  
kimże to sposobem / rachując / wylczyć  
moglbym / y nigdy iednak ani widział / ani  
słyszał / ktorybyz nich te / coś wspominał /  
miał mieć cnoty. Jednakże pokaz mi go /  
a jeżeli tak iest / iáto mówisz / bez wszelkie-  
go omieśkánia / do Syná Krolewskiego w-  
prowádzę cie / ktory cie wielkimi / godno-  
ściami y dobrodziejstwami ozdobi. Po-  
ki zaś przez same oczy weyżnienie / ktore o-  
świáć się nie może / słow twoich nie po-  
wierzę / nie może to bydz / abym Pánu  
memu y Królowi o rzeczy niepewney y  
nieznátomey / te takte bardo wielce / y ná-  
dte wielce wieści opowiedział. Rzekł zaś  
Bärlaám : Słusnie rzekłes / iżes takowych  
cnót / y własności / ani nie widział nigdy /  
ani nie słyszał. Gdyż mowá mojá do cie-  
bie nie o rzeczy iakiey pospolitey / ale o nie-  
iakiy bardo wielkiej / y cudowney / iest  
uczyniona. A żeś go widzieć chciał / słu-  
chay co powiem.

Kamien ten naywyższego śacunku / o-  
procz tych / ktore ma cnoty / y władze / te-  
ż ma. Widzieć go bowiem łatwie y spo-  
sobnie nie może / ktory zdrowego / y czer-  
stwego ośá / y ciała czystego / a od wszel-  
kiej sprośności oddalonego / nie ma. Gdyż

ieżeliby i to tych dwóch dobrze nieprzyspo-  
sobiwşy rzeczy / ná ten kosztowny kamien /  
oczy lekkomyślnie / y swawolnie rzucił / y  
samey záiste / ktore ma / widzenia mocy /  
y rozumu nád to pozbedzie. Já zaś iáto  
lekarstkiey náuki dobrze wiadomy y swiá-  
domy / oczy twoie mniey zdrowe bydz w-  
znáie / dla czego się boisz / abyś y tey / k-  
to masz / widzenia sposobności niezgubił.  
Ale o Synu Krolewskim słyszał / iz on / y  
życia czystością ozdobiony iest / y piękne  
przezorne także ma oczy. Żaczym starbu  
tego pokazać mu naymniey nie powatpie.  
Dla czego nie czyn / abyś tego zániedbał /  
y rzeczy tak wielkiej wvagi / Pána twego  
nie pozbył. A ow do niego rzece : Jeżeli  
to tak iest / nie pokazuyże mi kamienia /  
gdyż wiele grzechow żywot moy zápe-  
cony iest / a nád to / ani oczu zgola do-  
brze drowych niemam. O tey zaś rzeczy /  
Pána mego Króla / wwiadomić byna-  
mniey nie omieśkam. Te uczyniwşy mo-  
we / do Syná Krolewskiego wśedłszy / wszy-  
tko mu pojedynkiem przelożył. Ow zaś /  
iáto Nauczyciela słowá wśłyszał / duchó-  
wno iakás radości / y wśeche / serce swoje o-  
chłodzone wżut / a iakoby od Boga náthnio-  
ny / gletá pradko wprowadzić rozkazał.  
Jáko tedy wśedł Bärlaám / y onego we-  
dług należytosći powitał / zá rozkazaniem  
wśiádl. a gdy Nauczyciel odśedł / Jozáfát  
do Stárcá rzece : Chciałbym / abyś mi ten  
drogi kamien pokazał / o ktorym wiele y  
cudownych rzeczy / żeś nápomniál / Na-  
uczyciel mi moy powiedział. Bärlaám zaś  
do niego rozmowę swoię w ten sposób zá-  
czął : Dymamniey nie iest słusna o Kro-  
lu / abym ta do oświeconey wielmożno-  
ści twoiey cokolwiek fałszywie / abo nie-  
rozmyślnie mówił. Wśytke bowiem / co  
o demnie do ciebie przysło / prawdziwe / y  
od wszelkiego powatpiwania dalekie iest.  
Jednakże po ki rostopności twoiey w-  
przód nie uczynie próby / niegodzi się tey  
tátemnicy tobie objaśnić. Mówi bowiem  
Pan moy. Matt. 13. Wśsedł który siew / do  
śiania. A gdy siew / inśe náśienie pádło po-  
dle drogi / y pracy powietrzni pozobá / ie /  
Inśe pádło ná opokę / gáźie nie było wiele  
ziemie / y záraz wśtło / dla tego iz nie miá-  
ło dość ziemie : a gdy słońce powstało / rozpa-  
liło się / y niemáiac korzenia / wśchło. Inśe zaś  
pádło między ciernie / a powstańşy / od ciernia  
zagłuszone iest. Inśe náostátek pádło ná zie-  
mię.



mię dobra, y dął owoc stokrotny. Dla czego jeżeli w sercu twoim wrodzący y do b. g. ziemię znajdy / Bostie nasienie rzucić na cis / y wielką tajemnicę otworzyć tobie / najmniej niepoworpię. Jeżeli zaś opoczyła ona / y ciernista będzie / y drogą od każdego zdeptaną; żadnym sposobem zbawionego tego nasienia / zasiać nie będzie mi się godziło; boby to było strącem y zwierzom (przed które perel cięścić całe mi zabroniono) na obrok też rozsypać. Ale o tobie lepiej / y zbawienie y sam: to test / iz kamień / który ślącunek wszelki przewyższa / obaczysz / y przez światłości tego jasność / tego dostąpiś; iz y sam świadkiem się staniesz y owoc stokrotny przyniesiesz. Gdyż dla twojej przyczyny dął drogę podić chciałem / abym ci / czegoś nigdy niewidział / pokazał / y tego nauczył / czegoś nigdy nie słyszał.

Rzekł zaś do niego Jozáfát: Zaisze wielcebnym Stárce / sam niewymownym iakimś / y takim / które się żadnym sposobem utrzymać nie może / pragnieniem zdiepty testem / nowej iakiejsi y dobrej nauki słuchać. X ogień w sercu moim zaiął się / który mnie do potrzebnych niektórych waplności rozeznania / uślnie rozpala. Jedną iestże mi ciekła znaleźć nie trąfiło się / któryby mi w tej rzeczy słusne uczynić mógł y pewnienie. A jeżeli mądrego kogo / y nauczzonego meza znajdy / y zdrowo naukę wstysze / ani prastwu / tak rozumiem / ani bestiam tej niepodam: ani też opoczytym / y ciernistym / (ze twoich słow zacyt) bede; y owsem szerym y czystym wymysłem odbierę ię / y ćwiczenie takie pilnie zachowom. Ty zaś / jeżeli co takiego wmieś / proszę nie zamilcz tego / ale mi o powiedz. Jakom skoro bowiem / izes zdalekiej krainy przyśedł / wstyszał; serdeczno pociecho napełniony testem / y do dobrej otuchy przyśedłem / iz za pracę twoją / tego / czego pragnął / dostapię. Dla czego zarazem cie do siebie wprowadził / y wdziczenie / iako jednego z poufanych moich / y rowienniką iakiego / przyiaksim. A day Boże abym się na nadziei mojej najmniej nie osutal. Rzekł zaś Bärlaám: Przeznaczenie / iako Arolekiej wspaniałości godziło się / toś uczynił / żeś nie do powierzhownej podłości kstałtu wymysł twój skłonił; ales siebie samego zakryte nadziei oddał.

Był bowiem kiedyś wielki niektory y

oświecony Krol / ktoremu / gdy na złoty wozie / gwárdia Krolewskiemu maieństwu godną otoczony w drogę iechał / trąfił się; ze dwóch meżow w poszarpanych y zabitych odzientach / y twarzy wyschłej / y wice bardzo śney / miał na portaniu. Krol dobrze wiedział / iz wdreczeniem iakim / y Bogu poświęconego życia sprawowaniem / tak się byli wyniszczyli. Jak ro ich tedy obaczył / zaraz z wozu skoczył / y na ziemi padłszy / onym położył; a potem powstałszy bardzo przyjacielsko oblaścił / y powitał. Kradni zaś nowie tego / y Starostowie / z niesmakem to przyieli / rozumiejąc / iz uczynił stał Krolewskiej przeciwny uczynił. Ale uczynie naganić bynajmniej nie śmieł z rodzonym bratem jego czynili; Krola napomniał / żeby Korony Krolewskiej wspaniałości y zacności / w ten sposób niegodnością / y zesłomoceniem zarszukał. Gdy on tedy to powiedział bratu / y na jego niewczesną y nieporozumionosć nastąpił; odpowiedział Krol / czego brat najmniej nie zrozumiał.

Żwycząy bowiem miał Krol / iz jego śmierć karał / woznego z trąfłora się dla tego śmiertelną nazywał do drzwi jego posyłał; a tak z głosu o trąby wszyscy / że mu było vmrzeć trze zrozumieć. A tak / gdy był wieczor / śmiertelną trąbę do drzwi brata swego / wytrąbienia Krol posłał. Jako tedy te trąby wstyszał / zwatpiwszy o zdrowie przez całą noc domowe rzeczy rozporozdał. Rano zaś czarna y żalobna wstysła ście / z żoną / y dziećmi do drzwi iaku płacząc / y narzekając poszedł. A Krol pusił go do siebie / y tak płacząc obaczył / tych słow zacyt. O głupi y bezrozumny! jeżeliś brata twego (z którym iedenże rodzaj / y iednaką godnością / przeciwko ktoremu żadnego z niewinnych grzechu / woznego także złośli; iakimże sposobem mnie dlate nagany przypaliłeś piotno / iz Boga moiego woznych / ktorzy mi śmierć / y pna / (przeciwko ktoremu wiele / y ciężko zbrodni / zem popelnili / wznaie) strąści przyście / nad wszystkie trąby głosniej wyżej ogłaszaia; pokornie y wniżenie powitałem: Otoż tedy / żebym ślącun twoje wkaral / tegom sposobu zacyt: iak też y tych / ktorzy cie abys mnie strofiwał /



wał do tego przywiedli/ záraz glupcami/ y śalcami bydz pokazé. A tak vleczono/ y pozytecznie náuczonego brátá swego do domu odesłał. Kazał záś z drzewa cztery skrzynie uczynić: z których gdy dwie zewşód złotem odział/ á smrodliwe trupow kóści w nie wrzucił/ złotemi kłótkami one pozamykał. Inşe záś dwie/ smół y żywica obláne/ á drogiemi łámiemi y wysmienitemi perlami/ y wşytkiemi drogich olejów wonnościami nápełniwszy/ ostremi przytym powrozami powięzawşy/ Pánów onych Kádných/ od których dla potkánia sie z mezami onymi/ nágániony był/ do siebie przyzwał/ y onym cztery te skrzynie pokazał/ áby iákiey te/ á iákiey owe ceny były/ śacowált. Owi tedy dwie one/ ktore złoćiste były/ wielkiego bydz śacunku twierdzili/ gdyż niemożna było ináczey/ powiedáli) tylko iż w nich Krolewskie Korony/ y przepásánia zachowane były: ná owe przeciwnym sposobem/ ktore smół y żywica obláne były/ iż podle bárdzo/ y żadney wagi nie były/ mówili. Krol záś rzekł im: y tam zgola wiedział/ żeście tak mówić mieli: bo powietrzhownemi oczymá/ to co sie w zmysły wlewa/ widzicie. Aleć nie tak czy- nieć trzeba: y owšem we wnetrznemi oczymá/ lubo ná cenę/ lubo ná podłość/ y śpie- tność/ co wewnątrz zakryte iest/ pátrząc należy. A nátychmiast złoćiste skrzynie otworzyć kazał/ zá których otwarciem/ ciećki ieden/ y brzydki smrod wybuchnął/ y bárdzo niewdzięczne dziwowişko/ pokazało sie oczom. Kzeże tedy Krol: to o- wych wyobrażenie iest/ ktorzy świetnych y wspaniałych śat zázywáiąc/ y dla wielkiej chwały y potęgi/ pysno sie wynosząc; we- wnetrż iedną smrodliwych trupow/ y zbro- dni pełnią. Poty záś/ gdy owe/ktore smó- la y żywica obláne były/ otworzyć rozka- zał; wşytkich tych/ ktorzy obecni byli/ świetności/ y zapáchu wdzięczności/ co w nich zachowane było/ wşefelił. A rzekł im: Wiećieş komu te skrzynie podobne są: pokornym záiste/ y wzgárdzonym onym mezom/ y podłemi śátami odzianym; ná których wy powietrzhowne odzienie pá- trząc/ zá śromoté iedné/ y wştyd przyczy- tálicie mi/ zem sie przed nimi/ ná źemie porzucił. Ja záś ich godność/ y wmyślu piękność/ duchownemi oczymá wważájąc/ z dółkńenia sie ich nábyłam chwały y o-

ných nád wşelkó koronę/ y nád wşelkie śárlaty Krolewskie zacnieşyich rozumiálem. Ná ten tedy křtał/ záwştydził ich/ y onych w tych rzeczách/ ktore sie o- czom pokázulo/ náymniey niezábáwiác sie náuczyl; raczey do tych myśli przykładać/ ktore rozumem poymuiemy. A przeto do pobożnego/ y mądrego Krolá podobien- stwa/ y tys przystąpił; poniewazeş mnie/ ná dobrej wspieráiąc sie nádziei/ przyiáł: ktora záiste/ (iáko mniemam) náymniey cie nie záwiedzie. Rzekł záś do niego Jo- záfát: Toş wşytko pięknie y ozdóbnie powiedział; ale to wiedzieć prágneş; kto- ry to iest Pan twoy/ o ktor meş ty ná- początku mowy powiedział/ yże o owym śiejącym mówił.

VII. Znowu tedy wżławşy mowé Bár- láám/ rzekł: Jezeli/ ktory iest Pan moy/ wyrozumieć prágnieş; Pan JEzus Chry- stus iest/ iednorodzony mowis on Syn Bo- Źki/ on błogóśławiony/ y śam mocny/ on Krol Krolow/ y Pan pánuiących/ ktory śam ma niesmiertelność/ y w iáśności mie- śka niedostępnę. 1. Tim. 6. Ktory z O- ycem y z Duchem świętym/ iest chwalebny. Gdyż iá z tych liczb nie iestem/ ktorzy tych wielu y swawolnych Bogow częgo/ y te dus- sy niemáiące/ y głuche Bálwany śánuio; ále iednego Boga vznáię/ y wyznawám/ ktory we trzech osobách/ to iest Oycu/ y Synu/ y Duchu świętym/ y w iedney ná- turze y iśtoćie/ w iedney chwale y Kro- lestwie náymniey nierodzielnym/ iest chwa- lebny. Ten tedy we trzech osobách ieden Bog/ początku y końca niemájący/ wie- czny/ nieśtworzony/ niecdmienny/ bez ciá- lá zóstał/ niewidziálny/ ográniczenia niemájący/ wmyślu obięciem niepoiety/ śam dobry y śpráwiedliwy iest; ktory wşytko/ tak to/ co oczu widzo/ iáko to/ czego po- źrzenie oczu doysć nie moze/ z nişzego ná- widoł wywiódł. Naprzód záiste niewi- dziálnych y niebieśkich mocy/ niezliczoną iedną wielkość/ od máteriey y ciála odda- lono/ to iest ślugi Bożkiego máteřátu/ Duchy; potym záś ten świát widziálny/ to iest niebo/ y źemie/ y morze; ktory też wesołó iáśnościá przyozdobil/ Niebo słońcem/ y křieżycem/ y gwiazdami. Zie- mie záś wşytkiego rodziáu drzewem/ y rożnym zwierzem/ á nád to/ morze/ lic- nym wielce ryb rodziátem. Pl. 148. To wşy- tko on wymowił, y stáło sie; on rozkazał, y



*(Stworzone jest. Potym zaś głowiek swymi rękami wlepił / to jest wziawszy z ziemi na wystawienie ciała / błoto : duszę zaś rozumu / y poymowania rzeczniczkę / przez swoje chniecie / temu oddawszy : kto- ra zgoła na Boski obraz y podobieństwo, iże świątą, napisano jest. Gen. 1. na obraz zaśiste dla siły rozumienia / y własney chęci wolności : na podobieństwo zaś / dla mocy tego / ile to bydz może / naśladowania. Tego zaś cielek wolności własney woli y niesmiertelności wdawowanego / tych rzeczy / które na ziemi są / Krolew postanowił / y z niego białogłowa / którąby mu pomocą była / temu podobno uczynił.*

*A zaśadziwszy w Eden na wschodzie Raj / rostkossy wszelkiey / y rćiechy pełny / cielek / którego stworzył / w nim osadził : tak zgoła / iż Boga dobroć wszystkie drzewa / które tam były / bez wszelkiey przeszkody zbierać mu pozwolił ; iednego tylko rostkossu zaśakazał ( a to drzewo wmiestności złego nazywało się ) tych słow zaśywaiać ; Ktoreykolwiek godziny będziecie iść z niego, śmiercią umrzeć. A toli ieden z przeczonych wyrost Anielskich / który pułkiem iednym rzadził / żadnego zgoła śladu przyrodzoney wady / od stworzyciela nie wziąwszy / ale dla dobrego stworzony zostawszy / wolnym wmysłu nałlonieniem / od dobrego / do złego się wdał / y pycha nadety przeciwko Panu y Bogu rostkoss podniosł. Dla czego też z swego stopnia / y godności zepchnięty jest / y za błogosławioną onę chwalebę / y Anielskie imię ; diabła y pokusy imienia dostąpił. Bog go bowiem niebieskiey chwały niegodnego na łep z nieba strącił / z nim zaś spólnie oderwane y wyrzucone jest wielkie Aniołow / co pod nim byli / mnostwo : którzy zaśiste wmysłu skłonności / zlemi gdy się stali / y miasto dobrego / za Kiożecia swego oderwaniem się pośli / diabłow imię / iako obłudnicy y ślaby bierze odebrali.*

*Diabeł tedy / wyrzekłszy się całej dobrego / y złe przyrodzenie wziawszy / nienawisć przeciwko cielekowi zawiódł / dla tego / że siebie samego z tak wielkiey chwały wyrzucenym / onego zaś do takiej godności podniesionym obaczył / y tego z błogosławionej onej życia wstawy / wyrzucić wstawał. Zaczym wesa obłudy swojej wstawał / znalazłszy / przez niego wdał się do białogłowy. A gdy ię Bostwa nadszieda przyps-*

*wiodł / że zakazanego drzewa rostkossu ; przez też potym y Adama ( gdyż to wsemu cielekowi imię było ) na zdradę wiodł. Jak skoro zaś pierwszy cielek przeciwko Bostwu rostkossowi / z niedobrego drzewa rostkossował ; od naysiego Rodzica / y budowniczego / z Raju rostkossy wygnany został / y z miejsca błogosławionego onego / y od zguby wolności życia : na ten ( niestety ! ) nadzany wstąpił / a wostatkowi śmierci wstąpił. Zkąd się nabrawszy diabeł / y ciestwem nadety / gdy się rozmnożył na ludzki / wszystkie niebożności sposobnym do wmysłu podał. Zkąd stało się / Bog wielko grzechu natarczywość / wstąpić y powściągnąć pragnąc / potop na mię wyprowadził / y wszystkie dusze zgubił. Gen. 7. Wiele ię iednego tylko tego wieku sprawiedliwego meza znalazł / tego z Sona / y dziećmi w iedney Arce chowanego / samego na ziemi postano. Potym zaś / iako się znówu ludzie rozmnażać poczęli / o Bogu zapomnieli do cięższej niebożności wdali się / iż z nimi grzechami w niewola się podali na rozne błędow rodzaje rozdzielili.*

*Insi bowiem / że wszystko za przyczyną / y tresunkiem idzie / y opatrzenia z cielek niema / rozumieli : tak własnie iakoby żadnego nie było Pana / Ktorem rzadził y kierował. Insi fatum wyrok wniesli / y wrodzenia gwiazd wszystko podali. Insi wielu Bogow złoży / y za złośliwymi chuciami wdających się czcili : aby tym sposobem / swoich wmiestności y ciężkich zbrodni obronę y opiekunami onych mieli. Których kształty malowaniem wyrażając / gładzili / y zmysłow niemające posąg wysokość stawiali / y one w Kosciołach zbudowali / y wklonem śanowali ; ię zaś iednego stworzenia raczy / niżli Stworcy. Niektorzy bowiem słońce y księżyc y gwiazdy / które Bog dla oświecenia tego ziemskiego świata wystawił / czcili : Ktore zgoła dusze y zmysłu niemają / a Stworcy opatrnością oświecało się / y zachowują / a nie zgoła z siebie sił nie mają. Insi zaś ogień y wodę / y inne żywioły ziemie / w których ani dusze / ani zmysłow nie mają. A niewstydzili się ci / którzy dusze y rozum mają / takim rzeczom część oddawać. Insi bestiom y gadzinom / y by-*



Wszystkim zwierzętom / część od-  
dawali : żąd zaście pokazywać się więcej  
niemleć rozumu / niż to samo / co żęili.  
Insi sprośnych niektorych / y wżgárdzo-  
nych ludzi / osoby malowali y onych Bogów  
mi nazywali / częśćo płci męskiej / częśćo  
żeństkiej : ktorzy też sami iż tacy byli cu-  
dzoloznicy / y mezoboycy / y gniewolstw / y  
zazdrościwi / y śialeni / y oycoboycy / y bra-  
toboycy / y złodzieje / y rąbownicy / y ku-  
lami / y niedołężni / y czarownicy / y bezro-  
zumni / opowiedzieli : iż z tychci także nie-  
ktory pomarli / niektorzy od płożoná zgę-  
nili / niektorzy ludzkom służyli / y wygnán-  
cami byli / niektorzy poránieni zostáli / y  
nárzekánia czynili / y dla złosliwych y  
brzydłych zbrodni / w bydło się przemienia-  
li. Dla czego dżiało się / iż ludzie od sa-  
mych Bogów pochop biorąc / wszelksey  
nieczystości sposobem / siebie samych spe-  
cili. A w tedyę zgoła strąsny mroć rodząy  
ludzki ogarnywał / y nie było / któryby był  
rozumiał / ani któryby był Bogá szukał Pl: 13.

Tęgoż zaś wieku Abraham teden zna-  
ł się / ktorzy zmysł dusze mądry y silny  
miał / y z rzeczy stworzonych widzenia /  
Stworzyciela uznawał ; bo gdy niebo y zie-  
mia y morze / słońce też y księżyc / y co wie-  
cey jest / wważał ; takowey ozdoby rozpo-  
znadzenia piękne go pełney / zadziwił się.  
A gdy świat / y co na nim jest / widział / iż  
to nieprzypadkiem / albo trefunkiem stało  
się / y zachowane zostáć / wyrozumiał. Ani  
też żywiłom śmieć / albo bez dusze Bóg-  
wóm ozdoby takowey przyczynę przy-  
pisał ; ale Bogá prawdziwego przez to u-  
znał / y całego światá Stworco / y dozor-  
co bydz porozumiał. Bog zaś tego pobo-  
żność ducha / y szczerść / y prawdziwy roz-  
sudek potwierdziwszy / siebie mu samego  
otworzył ( nie tak zgoła / jako z przyrodes-  
nia jest ; bydz bowiem nie może / aby swo-  
żone przyrodzenie Bogá widziało : albo  
przez wdziałájące się niektóre Bóstie obja-  
wienia / jako on sam umie ) y zupełneyse  
siebie samego poznánie / w tego ducha wle-  
wając / chwala go wżęil / y sobie za sługę  
przybrał. A tory zgoła przez następować  
nie / tym co od niego posili / podawşy po-  
bożność / onych prawdziwego Bogá zna-  
ćomości nauczył. A dla tey przyczyny Pan  
połolenie tego wniezależnego mnogość ro-  
zmnożyć mu chciał / y ludem swoim oso-  
bił wym nazywał. Gen. 15. 1. Petr. 2. y onych

Egipskiego narodu / y tyránna Sáraóná  
niewole wciśnionych / pokazawşy strąsne  
y dziwne znaki y cuda / przez Mojżesá y  
Aaróná / meżow SS. y Proroctwa dą-  
rem wżęzonych / wyprowadził. Ktorych też  
dziełem Egipcjanów / tak jako ich nieżbo-  
żność zasłużyła / wdręczył : y Izraelitów  
( tak się bowiem lud on / ktorzy od Abra-  
hama początek miał / nazywał ) suchemi no-  
gami przez żerwone morze / to jest prze-  
rwawşy wody / y tak w prawo / jako w le-  
wo ná kśalc muru postawiwszy / przez  
prawił. Gdy zaś Sáraón y Egipcjanie z  
tytu za nimi biegli / przymrocone wody /  
wszystkich onych zátopiły. A potym / kiedy  
wielkimi bąrdzo cudami / y Bóstiem wi-  
dowistkami / przez czterdzięci lat ná pu-  
sży lud prowadził / y niebieskim go chle-  
bem żywił / Prawo ( ktore przyszłych rze-  
czy wyobrażeniem y wyrażeniem było ) ná  
tablicách kamiennych po Bóstu napisane  
podał / y one Mojżesowi ná gorze oddał.  
Ktore zaście od wszystkich Bógwóm / y  
złosliwych wżęnków odwodziło / y sa-  
memu prawdziwemu Bogu część oddawać  
nauczyło. Tak tedy przez wielkie bąrdzo  
cudá / do dobrej niektorey wprowadził  
ich śmieć / ktora kiedyś Pátryársie owe-  
mu Abrahamowi / iż miał dáć plemieniu  
tego / przyobiecał. Ale długoby to było  
przypominać wiele / iak wielkie y cudowne /  
y przeswietne / y przezacne dobrodziej-  
stwa / ktore wszystkie liczbę przewyżsáło /  
wylał ná nich ; przez co wszystko to się dżia-  
ło / aby od nieżbożnych obrzędów / y zbro-  
dni / rodząy ludzki oddalił / y do dawnego  
stanu przywiódł. Jednakże niemniey te-  
sze przyrodzenie náśie błędów wolności  
służyło / a przez tyránna diabelská / śmierć  
ná ludzmi pánowánte trzymála / y wszy-  
stkich Bóstim dekretem skazanych / do pła-  
kła prowadzila.

Gdyśmy tedy do takiego nieszczęścia y  
nędzy przyszli / bynamniey nie wżgárdził  
námi ten / od ktorego vlepłeni / y ná świat  
wyprowadzeni zostálşmy / y niepozwoilił /  
aby rok tego dzieła zgruntu zgęnąć mia-  
ło. Ale z nayláśtawşey Bogá y Oycá  
woli / jednorodzony Syn y Bog / Sło-  
wo / ktorzy jest ná łonie Oycá ; on  
mówia / tedneyse z Oycem y Duchem  
śwątym istność / on náđ wszystkie wielki  
dawnieşy / on początku niemájący / kto-  
ry był ná początku / y v Bogá / y Oycá był /  
y Bog



y Bog był/ do slug swoich miłościwie spu-  
ścił sie: a tak iście/ iż to spuszczenie/ ani  
słowy wymówione/ ani myślo ogarnione  
bydź nie może. Bo będąc doskonałym  
Bogiem/ doskonałym ciałem z Duchą  
Świętego/ y Świętey Marię Panny  
Bogarodzice stał sie: nie z nasienia meża/  
alho z woli y złączenia/ w żywocie żadney  
zmązy niemającej Panny/ poczęty: ale z  
Ducha Świętego/ iako przed poczęciem  
jedem z Archaniołom posłany jest/ który-  
by nowe one y cudowne poczęcie Pannie  
opowiedział. Gdyż Syn Bożki z Duchą  
Świętego bez nasienia poczęty jest/ y  
złożywszy sobie w Panteńskim żywocie cia-  
ło/ ożywione duszą/ rozum y umysł mają-  
co/ stanął w sedney osobie/ a we dwóch  
naturach/ doskonały Bog/ y ciele dosko-  
nały/ Matki Panteństwo/ y po porodze-  
niu od wszelkley zachowując zmązy: y tym-  
że zgołą wszystkim/ którym y my/ wylowiszy  
grzech/ cierpietliwościom podległym sta-  
wiszy sie/ w łoności nasze przyjął/ y niemocy  
nasze poniosł. Hebr. 4. Ilaia 53. Gdyż bo-  
wiem przez grzech/ śmierć na świat weszła.  
Rom 5. konieczna potrzeba była/ aby/  
ktory zbawienia wrzód miał odprawić/ od  
wszelkiego grzechu był czysty/ y grzechowi  
śmierci bynajmniej niepodległy. Trzydzie-  
ści potym lat mieszkał z ludźmi/ w Jo-  
danowey wodzie od Jana meża Swięte<sup>o</sup>/ y  
miedzy Prorokami wszystkim nazywac się  
sięgo/ ochrzczony jest. A po ochrzczeniu te-  
go/ głos taki z nieba/ od Boga Oycy sły-  
szany jest: Ten jest Syn mój kochany/ w kto-  
rym dobrze upodobałem sobie. Luca 3 Duch  
także Święty w osobie gołębicy na niego  
zstąpił. A z tym wielkie y cudowne zna-  
ki czynić począł/ to jest umarłych do żywo-  
ta wskrzeszałoc/ ślepym światło przyno-  
siłoc/ diabłow wyganiałoc/ głuchych y chro-  
mych uzdrawiałoc/ trędowatych oczyszcza-  
łoc/ y zastyżale przyrodzenie nasze/ we  
wszystkim odnawiałoc/ y czynkami nau-  
czając/ y cnoty drogę pokazułoc/ y od ze-  
psowania odrywając/ y do wiecznego ży-  
wota ścieżkę oblaśniałoc. Dla czego też  
dwanaście Wzrostów obrał/ których Apostołami  
nazywał. Matt. 19. y onym sprawę zlecił/  
aby Niebieskiego żywota sposób opowie-  
dali/ który aby na ziemi pokazał/ y nas  
podłych y ziemskich przez wcielenie swoje/  
niebieskimi czynił/ przyszedł.

Aleć cudownego iego y Bożstwa po-

dobnego żywota/ y nieśkonczonych cudów  
zażytości/ y ślaskiem poruśnieniu ży-  
wszy Biskup y Książę/ z którymi on mi-  
skał/ y dla których pożytku/ cudowne  
kome znali/ y dźwiy sprawował/ wyszedł  
dobrodziejstw niepamiętni/ o śmierci  
przyprawili/ iednego zgołą z Wzrostu  
go/ aby go wydał/ zaciągnowszy/  
mianego narodom wydali/ onego mo-  
ktory wszystkim był żywotem/ y to do-  
wolnie przyjmował. Dla tey bowiem  
czyny przyszedł/ żeby dla nas wszystki  
cierpiał/ aby tak od szkodliwych na-  
tęności/ do wolności przyprowadził.  
gdy wiele moł sposobow na nim do-  
li/ nakoniec go na śmierć Krzyżowa-  
zał. A tak wszystko w przyrodzeniu ciele  
ktore z nas wziął wciertał/ gdy tym  
sem Bożkie iego przyrodzenie od wszel-  
go wciertań wolne zostawało. Bo  
dwieście przyrodzenie miał/ to jest  
ście/ y to ktore od nas zabrał/ ludzkie  
w prawdzie przyrodzenie wciertał/  
Bożstwo od cierpienia wolne y nieśmi-  
telne było. Na Krzyżu tedy w ciele po-  
bity jest niewinny Pan nasz Jezus Ch-  
stus. Grzechu bowiem nie uczynił/ y  
jest znaleziona zdrada w ustach iego. Ila-  
53. Rom. 5. dla czego też/ śmierci nie  
podległy. Ponieważ/ iakom iuz rzek-  
śmierć przez grzech na świat weszła.  
dla naszej przyczyny na ciele umarł/ y  
nas od śmierci tyrannicy odkupił. Zi-  
pił do piekłow/ y one skręsiwszy/ te  
re od początku świata tam zamknięte  
trzymane były/ dusze uwolnił. W gro-  
złożony/ trzeciego dnia powstał/ i  
zgołą śmierć zwyciężył/ y zwycięstwo na  
przeciw niej dawałoc/ y nieśmiertelno-  
dawca/ nieśmiertelność ciała sprawił.  
Wzrostów widziany jest: tymże po kościu  
dzielił/ a przez nich wszystkim ludzkiem  
narodowi. Ioan. 20. Act. 1. Po czter-  
stu zaś dni/ do nieba wstąpił/ y na praw-  
Oycy siedzi/ y znowu przyść ma sędzić  
wych y umarłych/ y oddać każdemu/ wedle  
spraw iego. A po chwalebnyim swoim  
niebiosą wstąpieniu/ najsławniejszego  
Ducha do Świętych swoich Wzrostów/ w o-  
bie ognia posłał: ktorego. natchnie-  
niem/ obcami ięzykami mówić począł/  
iako sam podał im wymowić. Stając  
tedy przez iego łaskę/ na wszystkie narody  
rozehli sie/ y prawowierne wiary opowie-  
dali



*váll / chrzczac ich w Imię Oycá, y Syná, y Ducha Świętego.* Matt. 28. y wżac zachowywać wszystkie Bawiciela przykazania. Tym tedy sposobem / narody od prawdziwej drogi zablakane oświećili / y zabobonny Bálwánów błęd przez znieśli; á lubo nieprzyiaciel / wpadeł swoy niecierpliwie znośac / y teraz woyna przeciwko pobożnym podnosi / głupich zaście y bezrozumnych zwodzác / aby obrząd Bálwánów tesze zatrzymywali; stába iednak tego siła stála sie / y orze tego / przez Chrystusowá moc / do łóná wstáło. Otożem ci Páná mego y Bogá / y Bawiciela troćkami słowy objaśnił; zupełniej zaś poznaj go / iezeli łaskę tego w duszy twojej przyimiesz / á za Boskim dobrodziejstwem potka cie / abyś tego sluga zostáł.

VIII. Te słowa iáko Syn Królewski rósł / wmyśl tego światłem przeniknioty jest / y z radości z tronu swego powstał / á Bärłáámá przyćściájac / rzeze: Pódobno / (iezeli mnie moje zdanie nie myli) przezacny Młazu / ten to jest nieosłácowany on Pámień / który nie od rzeczy trzymasz skryty / y nie káżdemu bez bráku pokazujesz; ále tym tylko / którzy zdrowych y silnych dusze zmysłów zostáją. Oto bowiem / iáko te słowa wślyśałem / wdzięczne bárdzo światło serce moje oświećilo / y cięśka oná záloby zastóná / która iuz dawno nád wmyślem moim zewśód wisiáła / zaráz odsuniona jest. Jezeli tedy dobrze porozumiał / wżych prośe / abym wiedział. Jezeli zaś cokolwiek nád to / co od ciebie wspomniono jest / wieś doskonałego / nie omieśkuy mi toż znowu przepowiedzieć.

Znowu tedy odpowiedział Bärłáámá: Ták zaście moy Pánie y Królu / tá jest óná wielka tátemnicá / która zálryta jest od pocztku / y pokolenia; á ostatecznych czasów ludzkiemu narodowi objaśniona. Colos. 1. Ktorey objaśnienie zdawná / przez Ducha Boskiego łaskę / Prorocy y ludzie spráwiedliwi opowiedzieli / różnie y wiele sposobów náuczeni / y wielkim głosem opowiedáacy. Hebr. 11. Á lubo zbawienia bez wotpienia przyszłego wygłódał / y widzieć go prágńienie mieli / iednakże go nie obaczyli; ále ostatnie to pokolenie za dobrodziejstwem Boskim / Bawiciela przypieło. Dla czego kto wierzzy, y ochrzczony będzie, zbawion będzie. Matt. 16. Rzekł zaś Jozáfát: Wszystko coś

ty opowiedział / bez wszelkiej wotpliwości wierze / y tego / którego opowiedaś / Bogá wychwalam. O to iedno prośe / abyś bez wszelkiego błędu wszystko mi objaśnił / y coby mi czynić było trzeba / do stónale náuczyl; y co też jest Chryst / który od tych / co wiara máją / przystę bywa / mowisz / chciey mi dáley do zrozumienia przelożyć? Á on odpowiedział mu. Tey świętey y niepokálaney Chryściánskiej Wiary / iáko záfórzenienie / y pewne vgruntowanie Boskiego Chrtu łaská jest; ktoraby wszystkie od národzenia záfágnione grzechy zglądziá / y te záfápecenia / które sie z występku nábyły / cále oczysćciá. Ták bowiem Bawiciel rośkazał / aby przez wodę y Ducha odrodziliśmy sie / y do dawney godności powrócili; przez modłtwo zaście / y zbawienne wzywanie / za przystopieniem Ducha Świętego do wody. Chrzczemy sie tedy według Bawiciela náuki / w Imię Oycá / y Syná / y Ducha Świętego. Á ták Ducha łaská / w duszy tego / który jest ochrzczony / mieska; ona objaśniájac / y Boska czyniac / y obraz ówná podobienstwo Bogá / do którego stworzona jest / w niej odnawiajac. Á porym dawne wszystkie występku wżynki zázuscimysz / nowego żywota z Bogiem przymierze czyniemy / y czysćcieysz życia sposób zácynamy: abyśmy tym także wśpółdziedzicami tych zostali / którzy do niesmiertelnosci odrodzeni sá / y wiecznego Bawienia dostąpili. Oprocz zaś Chrtu bydnie moze / aby kto dobrej nádzieie dostąpił; luboby też wszystkich pobożnych / pobożności przewyższył. Ták bowiem Bog Słowo / który aby rodziátowi náśemu zbawienie przyniosł / ludzkość przyiół / rzekł: Ioann. 3. Záprawdę mówię wam, iezeli kto nie odrodzi sie z wody y Ducha Świętego, nie wnidzie do Królestwa niebieskiego. Dla czego nádewszystko cie prośe / zchys sercem wiara przyiół / y zaráz naygorętszym iednym prágńieniem do Chrtu przystopił / y żadnego zgoła omieśkania nie czynił. Gdyż niebespieczna jest odwólá: dla tego / że náznáczony dzień śmierci niepewny jest. Á Jozáfát do niego rzeze: Á która oná dobra nádzieia jest / ktorey (bydź nie moze powiedziać) aby kto bez Chrtu dostąpił: co też ówo jest / coś niebieskim Królestwem názwáł: skódes także Bogá Cśłowieczestwem odziánego słowá słyszał?



śiał: Który znówu jest niepewney śmierci nąznaczony dzień: o Który wielka troskliwość serce moje obiegłszy/żałoba y boleściami ciało moje trapi/ y owsem wshytke łosci siła pozera: Nąd to / teźeli w mierać/ w nic sie rospraszamy: czyli przeciwnym sposobem/ po ninięszym pielgrzymowaniu/ inshy żywot zostaje: to y tym podobne od ciebie wiedzieć chciałem.

Barlaam na to odpowiedz temi słowy dał: Dobra ona nadzieia / o Ktorey mowilem / Krolestwa niebieskiego jest. To zaś jest takowe/ że żadnym zgola ludzkiem językiem wymówić sie nie może. Mowil bowiem Pismo. Isaia 64. 1. Corint. 2. *Czego ani oko niewidziało, ani ucho niesłyszało, ani w serce ludzkie niewęsto, zgotował Bog kochającym siebie.* Gdy zaś zrzuciwszy to grube ciało/ bezśkliwości oney za Boskim dobrodziejstwem dostapiemy; tedy on / Ktorego darem nadzieia nasza by namnię nas nie osuła / naucz nas / y sprawi; abyśmy dobr onych chwale wshytke umysłu pościele przewyższając; swiętło one/ Ktore żadnem słowy wyłożyć sie nie może; żywot on / Który sie śmiercią nie przerywa; a na koniec one z Aniołami życia społeczności rozeznali. Gdyż teźeli tego z nieba dostapiemy / abyśmy z Bogiem / ile sie ludzkiemu przyrodzeniu zgodzi/ towarzysztwo mieli; wshytke to / co nam teraz niewiadomo jest / od niego poymiemy. Tego bowiem z Pisma od Boga natchnionego / nauczysz sie / nąd wshytke naywiecy Krolestwo niebieskie bydz wazę; to jest / do bogomyślności Światey / y Ktora poczetk życia dała / Troycę przystępować / y nieporównanym teyże światłem / iasney oświecać sie / y odkryto twarz / chwał tey wshytlich słow możność przewyższając / widzieć. A nie jest to dziwna / że chwala ona y iasność / y tajemne dobra żadnem słowy objaśnić sie nie mogą: gdyby nie były wspólniały y przezacne / gdybyśmy ziemscy y śmiertelni / y to cieśkie / a namistnościom poddane ciało noszący / te/ iako wzaniem poymować / tak słowy wyrażać mogli. Co ponieważ ci jest wiadomo / toż sama wiara bez wszelkiej wątpliwości przymiy / y wszelkiego zmyslenia wzdrygay sie: a o to sie staray / abys przez dobre uczynki / nieśmiertelna ona chwala otrzymał. Ktorey gdyć sie doysć dostanie / doskonały to po-

znasz. O tym zaś / coś mnie pytał / takim sposobem ja wcielonego Boga słowa słysząc tak rozumiey: iżem przez nayświetszego wangelio / to / co do Boskoludzie (to Boga z Cieleciem ziednogone) rospowiadzenia należy / znał. Gdyż tak swięty Księga nazywa sie / dla tego / że nieśmiertelność y stan od skazitelnosci daleki / czny żywot / y grzechow odpuszczenie / y zlestwo niebieskie / nom / Ktorey śmiercią zgubie podlegli / y z ziemie testesmy / słiwie opowiada. Ktora to napisał / rzy widzami y sprawcami Słowa był / Ktorech wyżej rzekłem / iż zbawiciel Chrystus / Wzniow y Apostolow wy / Ktorey nom to / po chwalebnym Bogu niebo wstąpieniu / tego na ziemi życia sob / y nauke / y cuda / ile ludzkom mogło uczynić / na piśmie podał. Tak wilem w ostatney Księgi swojej czytając / przezacny on między Boskimi Ewangelistami powlecział: Ioan. 21. *jest y inzego co uczynił Iezus, co gdyby poimaniem opisane było, y cały świat, rozumnych, ktoreby pisać miało, niemogłyby skłócić.* W tey tedy Boskiej Ewangelii tak wcielienia / iako obławienia sie / iako dow / y nauk tego dziecie / Duchem Bogu opisane / zamykają sie. Potym także / Ktorego od wszelkiej winy dalekiego / Ktorego Pan dla naszey przyczyny podiał swiętego po trzech dniach Smartwy wstania / y też na niebiosy wstąpienia nąd to oświeconego / y strasnego / pownego przyscia tego wzmianka sie znayie. Znowu bowiem Cyn Boski z chwał nąd wshytke wymowe zacnięszy / y z wielką niebieskich woyst liczb / na ziemie przysć ma; aby o śmiertelnym rodzdekret uczynił / y każdemu, tak iako sie słowował, oddał. Luca 21. *Abowiem gdy Bóg zleka na pocztu wlepił / (iako ci też przetozył) tchnął na niego Ducha żywota Ktorego Ducha / rozum y poymowanie mowa / nazywa sie.* Aże na śmierć skazotestesmy / wshytkim nom vmrzeć koniecznosc / ani bydz może / zeby ten Kielec / Ktorego minął. Uic zaś nie jest inego śmierci / tylko dusze od ciała rozłączenie. A iasne ciało one / Ktore jest z ziemie wpięte / tak skoro od ducha odłączone zostaje / w ziemie / z Ktorey wziate było / powraca sie / y zgniele niszcze. Gen. 3. Eccl. Ducha zaś gdyż jest nieśmiertelna / tam sie



nie wraca / do kąd najwyższy ow Tworca ro-  
stazuje; albo zebym lepiej rzekł; iako sobie  
sama / gdy jeszcze w ciele zostawała / mieszka  
nie zgromadła. Jako bowiem każdy sprá-  
wę żywota tu odprawi / tak tam odebrać ma.

Potym / po odprawionym dalekim cza-  
sow biegu / Bog nasz z strasno y opowie-  
dzenia możność przewysiająco chwala /  
na sadu wszytkie światá wezwanie przy-  
dzie. Luca 21. Ktorego boiażnia niebie-  
skie mocy wzrusza sie / y wszytkie Anio-  
łom wyśta / strachem przeiste / przed nim  
stać beda: w ten czas zaiste / gdy na Ar-  
chaniołom głos / y Boska trobe / umarli do  
żywota wroca sie / y przed strasny tron  
iego stawieni beda. 1. Theś. 4. Jest zaś  
zmartwychwstanie / dusie znowu z ciałem  
ziednoczenie. Dla czego to samo ciałó /  
które ginie / y rozprasa sie / tak powsta-  
nie / iz na potym vmrzeć nie może. Ani  
zaś tey rzeczy wiary / iakim sposobem zno-  
sici / niech ci do myśli nie przychodzi. Al-  
bowiem temu / (ktory toż ciałó naprzód  
z ziemie wlepił / iak skoro w ziemie / z kto-  
rey wzięte było / obrociło sie według Stwor-  
ce wyroku) znowu go do żywota wzbudzić  
nie jest niepodobna. Bo iezeli / iz Krol  
Bog z niczego wszytko wystawił / wważył  
sobie; toć dosyć wielkim dowodem zaiste  
bedzie. Gdyż wzięwszy ziemie / ktora przed-  
tym nie była / zleka stworzył. Genes. 2.  
Jakiżte tedy sposobem głowiek z ziemie  
stał sie: iakim sposobem ona z niczego wy-  
wiedziona jest: na iakim sie także grun-  
cie wspiera: iakim nad to sposobem z tey-  
że niezliczone tak bydlat / iako nasienia /  
y drzew rodzące wywiedzione są: Kowsem  
w narodzeniu także naszym / toż chciey w-  
wazyć. Jakiż bowiem nie dosyć małe ziár-  
no na ziemie / to jest w żywot ono przy-  
mniacy / zaistane bywa: zrodze tedy to  
takie zwierzećia wystawienie?

Zaczynam temu / ktory wszytko z niczego  
wywiodł / y do tych czas wywodzi / byna-  
mnię niepodobna nie jest / ciałá one /  
które śmierć zgubione / y zepsowane są /  
z ziemie do żywota powracać; zeby każdy  
należyte czynkom swoim zapłatę odebrał.  
Prace bowiem (mowi ow 2. Cor. 5) niniey-  
szy czas jest; przyszły zaś, zapłaty. Inaczej /  
gdzież Boska sprawiedliwość bedzie / ie-  
żeli zmartwychwstania nie bedzie: gdyż  
wiele ludzi dobrych / gdy w tym żywocie  
wiele utrapienia / y wiele wdraczenia znie-

sli / przez gwałt potym z tego świata są  
znieśieni. Przeciwnym sposobem ni. Kto-  
rzy bezbożni / y nieczotliwi ludzie / w roz-  
stosach / y w szesliwych rzeczy powodze-  
niach / ninieysie życie przetrawili. A Bog /  
iako oraz y dobroci / y sprawiedliwości  
pełen jest / zmartwychwstania / y oddania  
rachunkow / dzień postanowił; aby / gdy  
każda dusza ciałó swoje odbierze; bezbo-  
żny zaiste / y zbrodnia / ktory tu wszytkie  
rzeczy szesliwe y wesole miał / tam zło-  
ści swoich karanie cierpiać: dobry zaś / za-  
to / co zleżo uczynił / karanie w tym żywo-  
cie odprawiający / tam dobré dziedzictwo  
osiagnął. Wstysza bowiem, (mowi Pan Io-  
ann. 5.) ktorzy w grobach są, głos syná Boże-  
go: y wynida ktorzy dobrze czynili, na  
zmartwychwstanie żywota; ktorzy zaś złe ro-  
bili, na zmartwychwstanie sadu. Ktorego  
też czasu y stolice rozłożone beda, y starych  
dni, a rzeczy wszytkich Rodzić y Budown czy  
zaśiadać będzie. Dan. 7. Y księgi otworza  
sie, w ktorych wszytkich nas sprawy, myśli,  
myśli, napisane, zamknięte są. Y ognista  
rzeka bystrym biegiem wykwać będzie, y  
wszytko, co w zakryciu utajono jest, otworzy  
sie. Ani tam obrońca / albo słow gładkość /  
albo fałszywa wymowta / albo dostatkow  
możność / albo godności wyniosłość / al-  
bo obfite podarunkow rozrucenie / pra-  
wdziwego sadu znieść nie beda mogli: a-  
le nie przenajety on / y prawdziwy Sadzia /  
na sali sprawiedliwości wszytko zważy /  
to jest y czynek / y mowa / y myśl: y puy-  
da ktorzy sie w cnotach obierali na żywot  
wleczny / y światło wszytkie wymowy wła-  
dzo przechodzące; aby z Aniołami cieszyli  
sie / y tajemnych dobré záżywali / y przy S.  
Troycy tudzież staneli. Ktorzy zaś spro-  
snemi zbrodniami obowiazali sie / y wszy-  
scy bezbożni y grzesznicy; na wleczne me-  
ki / ktore sie piekłem nazywają / y na po-  
wierzchnie ciemności / y nieuspionego  
robaka / y zgrzytanie zębów / y inie niez-  
liczone kátownie.

Z ktorych wszytkich żadney tak cięskley  
y przykrej niema: iako od Boga bydz  
oddalonym / y od najwyższej twarzy iego  
odrzuconym / y z chwały oney / ktora sie  
żadnemi słowy wymowienie może / bydz o-  
goloconym / y w oczach wszytkiego świata  
bydz obwinionym / y zesromoceniem / kto-  
re nigdy końca nie będzie miało / nápeł-  
nionym. Jak skoro bowiem strasny on



dekret wydany będzie/ wszystko na potym  
nieodmienne / y przewrocenia sie żadnego  
nieznające zostające : tak zaście / że y ży-  
wot wesoly sprawiedliwych końca mieć  
nie będzie; y wdarczenie z karaniem grze-  
snych/ nigdy skonczenia nie weźmie. Gdyż  
nie masz wyzszego po nim innego Sedzie/ni  
ani przez przyszłe rezultaty oczyszczenia / ani  
ni nąznaczoney poprawy czasu/ ani żadney  
insey tym/ ktorzy w mekach zostawac be-  
da / skutki y sposobu : dla tego iż karanie  
z niemi spólnie trwa na wieki.

Co teżeli tak jest/ takiemisł tedy w świe-  
tym pomieszaniu/ y pobożnych rezultatach  
bydź powinniśmy / abyśmy godni byli  
przyszłych pogrozek uchronić sie/ y na pra-  
wicy Syna Bożkiego stanąć : 2. Petri 3.  
Gdyż to sprawiedliwych stanowisko jest /  
także przeciwnym sposobem niebezpieczliwa  
na lewicy część / grzesnikom nąznaczone  
jest. Potym zaś Pan/sprawiedliwych Wy-  
ca św<sup>o</sup> błogosławionemi nazywając. Marc.  
25. do wiecznego Królestwa wprowadził:  
grzesnych zaś z gniewem y przekleństwem  
od wdzięczney y spokojney obecności swo-  
tey odrzuconych (nád co nic cięższego/ y  
przykrejszego wymyślić sie nie może/ ) na  
wieczne karante odesła.

IX. Jozáfát zaś tych do niego słow użył:  
Wielkie takies y cudowne rzeczy/ y wiel-  
kiego strachu y boiaźni godne / o ciele!  
powiadaś mi ; iż sie to wszystko tak ma/ y  
tak poumieramy / y w popioł y proch ro-  
sproszeni będziemy/ zmartwychwstanie y  
odrodzenie nastąpi / y rzeczy żyć wy-  
nionych/ roztrząszenie/ y nagroda. Ale  
takim tego dowodem popieraś : y takos-  
tey rzeczy/ ktora teszeje oczyma widziana  
nie była/ usłysiane y zrozumiane/ tak  
dalece mocno/ y niewatpliwo wiara da-  
les : gdyż/ co sie już stało/ y rzecz sama  
pokazane jest/ lubos ich som niewidział/  
jednak od tych/ ktorzy te widzieli/ y pa-  
mici podali/ słyszales : Jakimże zaś spo-  
sobem o rzeczach przyszłych tak wielkie/ y  
dumne opowiedaś rzeczy/ pewney o nich  
dosiedles wiary : Odpowiedział Bärlaám:  
Z tego co sie już trąfiło / o przyszłych też  
pewney wiary nabyłem. Gdyż ci / co to  
opowiedali / bynamniej od prawdy nie  
zblodzili/ ale przez znaki y cuda/ y rozne  
wielmożności/ nauką swoim stateczność  
sprawili/ ci nas także o przyszłych rzeczach  
wwiadomili. Jako tedy tu nie opaczne-  
go y zmyślonego nie czyli/ ale wszystko

to/ co przez nich rzeczone y wyznienio-  
nád stoncie iasniey rozswieciło : tym ta-  
sposobem/ o tych tam rzeczach prawdę  
wszystko podali. Co też zaście som  
nas/ y Gospodyn Jezus Chrystus  
nauko/ jako rezultatem utwierdził.  
12. Zaprawdę bowiem (prawi) mowie  
iz przyszła godzina, kiedy umarli usłyszą  
Syna Bożkiego, a ktorzy usłyszą życ będą  
znowu Lucz 20. Przyszła godzina, na-  
ra wysocy, ktorzy w grobach są, usłyszą  
Syna Bożego ; y puyda ktorzy dobrze cz-  
nili zmartwychwstanie żywota; ktorzy za-  
czynili na zmartwychwstanie Sadu. Do-  
wu mowi: A o zmartwych zaś zmartwych-  
ntu nie czytaliście? co wam jest rzeczone  
gá, mowiac go: lam jest Bog Abrahama,  
Izaka, y Bog Iakoba: Bog zaś umartwych  
jest Bog, ale żyjących. Matth. 24. Iako-  
wiem zbieracia kłosa, y palas; tak będzie  
dokonczenu wieku tego. Pośle Syn Boży  
swoich, y zbiora z Królestwa tego wszy-  
zgorszenia, y tych ktorzy czynia nieprawy  
y wrzuci ich do pieca ognistego; tam będą  
plącz y zgrzytanie zębów. A w ten  
sprawiedliwi iasnieć będą jako stoncy w  
lestwie Oycá ich. To mowiac przydał  
ma uszy do słuchania, niech słucha. Lucz  
Temi tedy/ y wiele innymi słow/ o  
Zmartwychwstanie Ciał objaśniał :  
co zaś samo / słow swoich wiara utwie-  
dził/ gdy umarli do żywota powro-  
y przy dokonczenu ziemskiego życia  
go Iazarza niektorego przyjaciela swo-  
ktory już cztery dni umarł był / y sm-  
dził/ z grobu pozwał/ y onego/ ktory  
ducha wypuścił/ żywego pokazał. Do-  
wszem som także Pan doskonałe y  
śmierci niepodległe zmartwychwsta-  
zał: gdyż skostnowawszy w ciele śmi-  
ci / trzeciego dnia potym do żywota  
wrocił/ y umartwych pierworodnym stał  
1. Corin. 16. Lubo bowiem inisi także  
żywota wzbudzeni są; śmierć jednak  
wu podzieli / ani przyszłego prawdzi-  
go zmartwychwstania obrazu wystai-  
mogli. Som zaś on zmartwychw-  
nia owego sprawco/ y Kiożetiem zostai-  
iako ten / ktory niesmiertelnym zma-  
rtwychwstaniem do żywota powrocił.  
też y oni / ktorzy z początku widzieli  
y sporozdzielcami Słowa byli / opo-  
wiedzieli. Mowi bowiem Błogosła-  
wiony Páwel / ktory nie od ludzi / ale  
z nieba wezwany był. Galat. 1. Rom. 1.



Wiadoma wam czynię, Bracia, Ewangelia, która opowiedziałem wam. Podatę wam bowiem naprzód, com też powziął, iż Chrystus umarł za grzechy nasze według Pisma, y że pogrzebion jest, y że zmartwychwstał według Pisma, 1. Cor. 15. leżeli tedy o Chrystusie opowiadano, iż powstał od umarłych; iakoż niektórzy mówią, iż zmartwychwstania umarłych nie maś? bo jeżeli umarli nie zmartwychwstają, ani Chrystus zaiste zmartwychwstał. leżeli zaś Chrystus nie zmartwychwstał; próżna jest wiara wasza. Iesze jesteście w grzechach waszych. leżeli w tym tylko żywocie ufający iesceśmy w Chrystusa, mizerneyście iesceśmy nad wszystkich ludzi. Teraz zaś Chrystus powstał od umarłych, pierwiastki zaśypiających. Gdyż zaiste przez czteką śmierć, y przez czteką zaś zmartwychwstanie umarłych. Iako bowiem w Adamie wszyscy umierają, tak w Chrystusie wszyscy ożywieni będą. A po niektórych słowach: Potrzeba bowiem (prawi) aby to skazytelne, odziało się nieskazytelnością, y to śmiertelne, odziało się nieśmiertelnością. Gdy zaś to śmiertelne wdzieie nieśmiertelność, tedy stanie słowo, które napisane jest: Zatópiona jest śmierć w zwycięstwie. Gdzie jest śmierć zwycięstwo twoje? gdzie jest śmierć bodziec twój? Zepsowana zaś cała y zgładzona będzie śmierć potęgą; aby iuz mocy swojej nie pokazywała; ale na potym ludziom nieśmiertelność wiekuiста; była dana. Będzie tedy / będzie mówie / bez wszelkiego powatpienia zmarłych zmartwychwstanie. A to prawdziwie wterzemy / y owsem rzecz w tym żywocie uczynionych / iż będzie rachunek / y wdarowanie / y wkaranie / zaś pewne znamy. Straszny zaiste przysięca Chrystusowego dzień, w który niebiosy ogniem spłonie, y żywioły pożarem zniszcze, ze Teologą niektorego słow zaśyie. 1. Petr. 2. Nowych zaś niebios y nowej ziemi, według jego obietnice oczekujemy. Bo że tam czyniłow wdarowanie y wkaranie jest / y nic zgola z dobrych / albo złych nie jest opuszezono / ale y uczynków / y słow / y myśli nagroda zachowana jest / z tych Chrystusa słow wiadomo jest: Matt. 10. Ktożkolwiek napoy poda jednemu z tych najmniejszych, kubek wody zimney tylko w imię ucznia, nie zgubi zaśluzi swojej. A znowu z tych. Matt. 25. Gdy przydzie Syn Człowieczy w maiestacie swoim, y wszyscy Aniołowie z nim, tedy zasiędzie na Stolicy Maiestatu swego, y zgro-

madza się przedem wszystkie narody, y wydzieli ich między sobą, iako pasterz wydziela owce od kozłów. Y postawi owce zgoła po prawicy swojej kozłów zaś po lewicy. Tedy rzecze Krol tym, którzy po prawicy będą: Podźcie Błogosławieni Oycy mego, osiągniecie Krolestwo wam zgotowane, od postanowienia swiata. Iaknałem bowiem, a dalscie mi iesc; pragnalem, a dalscie mi pic; gościem byłem, a przyjęliście mnie; nagim, a odzialiście mnie: chorym, a nawiedziliście mnie: w więzieniu byłem, a przysliście do mnie. Na coż tych słow zażywa: tylko iż dobrodziejstwa / które my ubogim czynili / sobie przypisują. A na innym miejscu mówi: Każdy ktokolwiek mnie wyzna przed ludźmi, wyznam y ja go przed Oycem moim, który jest w niebieszech. Luca 12.

Owoż przez to wszystko / y innych wiele / stałe y pewne dobrych uczynków nadgrody bydz pokazal. Jako też przeciwnym sposobem zlosliwych uczynków karania tam zachowane bydz opowiedzial: przez cudowne zaiste y przezacne przypowieści / które ono mądrości źródło bardzo mądrze wyslalo. Gdyż Bogacza niektorego wprowadza. Luca 16. Słatatem y bisłorem odzianego / y codzien panskó banietuiącego; skopego zaś / y od miłosierdzia dalekiego: tak dalece / że ubogiego iednego / imieniem Łazarza / przy drzwiach swoich lezacego / pogardzal; a nawet samych zgola z stołu swego okruszyn / iesmu nie wdzielal. Gdy tedy obadwa ostatni dzień żywota skonczyli / ubogi zaiste on / y wrzodowaty na łono Abrahimowe zaniešiony jest (ktorym słowem dobrych ludzi odpocznienie pokazal) a Bogacz na cieście ognia męki w piekle potępiony jest. Do ktorego też Abraham tych słow zażył: Odebrales dobre w żywocie twoim, a Łazarz tak że złe; on tedy teraz ma wciechę, a ty mękę.

Znowu na innym miejscu Krolestwo niebieskie, cztekowi Krolowi podobne bydz powieda, który Synowi swemu uczynil gody. Matt. 22. Przez gody zaś przysile wesele y swiatłość znaczy się. Gdyż do podłych y ziemskimi skłonnościami napełnionych ludzi / mowe czyniac / od tych rzeczy / które im zwyciężne y towarzyskie były / przypowieści prowadzil: nie żeby gody y bankiety w onym wieku bydz pokazowal; ale do ich grubości skłaniać się / tych słow zażywał / żeby im przysile / oczywiste uczynil.



nił. Wszytkich tedy / prawi / Krol on zna-  
mientnym zálecením ná gody wezwał /  
zeby dobr onych áz do syrości zázywali.

Wielu zaś z tych / ktorzy wezwáni  
byli / przysć zántedbéli ; ále sie częścio  
ná roli / częścio ná łupiectwie / częścio  
przy małżonkách dopiero wziętych / zába-  
wiałoc / świętosti godowej łoznice po-  
stradali. A gdy oni swo wola od nay-  
wdziacniejhey oney radości odłozę-  
ni byli / inst so wezwáni ; y nápełnili  
sie gody bankietuacych. Wshedłszy zaś  
Krol / áby widział raczacych sie / obaczył  
tám zleka nie odzianego háto godowa.  
A rzekł mu : Przytacielu iákos tu wshedł /  
nie májac háty weselney : á on zámilkł.  
Tedy rzekł Krol slugom : zwiázawszy no-  
gi y ruce iego / porwycie go / y wrzucie ná  
ciemności powterzchne / tám bedzie płacz y  
zgrzytanie zebow. Przez tychzás / kto-  
rzy ná gody przysć niechcieli / y temu kto-  
ry ich wzywál / żadnym sposobem poslu-  
šenstwa nie oddali ; ci sie znázo / ktorzy  
do Chrystusowej wiary nieudali sie / ále  
álbo w Báłwochwałstwie / álbo w iákim  
Pácerstwie / pozostali. Przez tego zaś /  
ktory háty weselu zgodney nie miał / ow-  
iście znázy sie / ktory miałci w prawdzie  
wiare / iednak duchowna háte nieczystemi  
zbrodniami zmázał ; y dla tego słusnie  
od radości weselney łoznice odzrucony był.  
A insto tákze przypowieść tuż nalezyto  
przyprowadził / podawszy dzieście niekto-  
rych Pánien, z ktorych pięć było madych, á  
pięć głupich. Ktore zgotá głupie, wziawszy  
kágance swoje, nie wzięły oleju z soba, ále  
madre wzięły. Matt. 25. Tu zaś ná tym  
miejscu / przez olej / dobrych uczynkow  
dzierzawo wyznaczył.

Wpłnacy tedy (prawi) wołanie stáło sie :  
Oto Oblubieniec idzie, wynidziecie przeciw nie-  
mu. A przez púlnoc / dnia onego niepe-  
wnosc pokazál. Tedy powstały wszystkie  
Pánny one, á ktore gotowe były, zášły drogę  
Oblubiencowi, y weszły z nim ná gody, y zám-  
knięte sa drzwi. Ktore zaś nie były goto-  
we (dla czego ich też nie od rzeczy głupie-  
mi zowie) gdy lámpy swoje gáśnące po-  
strzegły / dla łupienia oleju odešły. A  
potym gdy były drzwi zámknięte / przysto-  
piwszy / wołały mówiac : Pánie, Pánie o-  
tworź nam. A on odpowiadáac, rzekł im :  
Záprawde powiadam wam, nieznam was. Z  
tego wyttłego iásnie widzieć, iż złym v-

synom / tákze y mowom / y sámpym  
myslom / swoia zaplata jest postanowion-

Rzekł bowiem Śbawiciel. Matth.  
Pewiadam wam, iż z káżdego słowa, proz-  
go, ktore wymowia ludzic, oddáza ráchnu  
w dzień sadu. A znówu. Wáše zaś w-  
głowy, wszystkie policzone sa. Matt. 10.  
Ktorem záiste miejscu przez włosy / by-  
mnieysie wvagi serca y mysli wyzná-  
zgadziac sie tákze z tym Błogosław-  
ny Páweł podál. Hebr. 4. Żywe jest (p-  
wi) Słowo Boskie, y skuteczne, y przen-  
iace więcej nád wszelki miecz oboścenny  
dochodzace, áz dorozdzielenia dusze y ci-  
ducha tákze, y stánow, y wnętrznosc, y  
zeznapwáiac mysli y zamyslow serca. T-  
máś żadnego stworzenia niemidzialnego  
obecności iego, ále wszystko jest nágie y o-  
rzone w oczách iego, do ktorego náśa jest  
wá. To też Prorocy dawny odłód o-  
sow / Duchá Śwíetego iásto oświece-  
oczywiście opowiedzieli. Mówi bowi-  
Izáias 66. Ja uczynki ich znam, y odd-  
im. Oto przychodzę, zebym zgromádził  
tkie narody, y języki. I przyda, y  
cza, chwale moię ; y będzie niebo nowe  
ziemia nowa, ktore ja uczynię bedace w-  
cności moiey. I przydzie wszelkie ciáto,  
czyni mi pokłon w obecności moiey, mówi-  
y wynida, y obacza trupy ludzkie, ktorzy  
kroczyli przeciwko mnie. Gdyż robak ich  
umrze, y ogień ich nie zgáśnie. I beda  
do násycezia widowiska káždemu. A znów  
o dniu onym mówi : Izaia 13. I zwinie  
niebo iáko księgá, wszystkie gwiazdy pá-  
beda, iáko liście z winnice. Oto bowiem dz-  
Páński przyszedł pełny zapálczywości, y gn-  
wu, áby podál ziemię ná spuszczenie, y grze-  
kowiey ná wykorzenienie z niey. Gdyż gn-  
zdy niebá, y iásność ich, nie rozświeca  
tła swego. I zácni sie stánce ná wschod-  
swoim, á Xiężyc nie rozświeci swiátości s-  
iey, y uspokoi ona uczynię pychę niewierny-  
y dumność méżnych upokorzę. A znów  
mówi : Izaia 5. Biada wam, ktorzy ciagn-  
cie niepráwość w powrázkách prozności, y  
koby sworę wozu, grzech. Biada wam, k-  
rzy nazywacie złość, dobrocią ; kładac go-  
kość w słodkość, á słodkość, w gorzkość. B-  
dá, ktorzy potężni iesteście do picia winá,  
méżowie mocy do zmirśniania pijáństwa. A  
rzy vspráwiedliwianie nieczobznego zápu-  
runki, á spráwiedliwość spráwiedliwego,  
bieracie od niego. Ktorzy chronicie sie sa-  
ubogich,



phogich, y drapiecie dobrá potrzebuacych, aby wam był sierotą ná łupieństwo. A coż uczynicie w dzień náviedzenia? y do kogo się ucieczecie o ráunek? y gdzie zostawicie chwałę waszą, abyście ná náviedzenie nie nápadli? dla czego iáko pożera żbto język ognia, y goracość płomienia wypala; tak korzenie tych, iáko perzyna będzie, a płód ich, iáko proch. Porzucili bowiem Práwo Pána Zastępów, y słowo Świętego Izráelá zbluźnili.

Do tego należy co mówi Prorok inšy: Soph. 1. Blisko jest dzień Páński, wielki, y przędko bázdo, głos dnia Páńskiego gorzki, strapiotny będzie mocny. Dzień gniewu, dzień on, dzień urapienia, y wójsku: dzień nieśczęścia, y nęde: dzień ciemności, y mroku: dzień mgły, y wichru: dzień traby, y krzyku: nád miastami obronnemi, y nád katami wysokimi. Y będę dręczył złosiwych, y będą chodząc ślepi, gdyż Pánu zgrzeszyli: y wylana będzie krew ich, iáko ziemiá: y ciała ich, iáko gnoy: ále y srebró ich, y złoto ich, nie będzie ich mogło uwolnić w dzień gniewu Páńskiego. W ogniu żarliwości jego pożarta będzie wszytká ziemiá, gdyż dokończenie z skwapliwością uczyni wszytkim mieszkańcom. Ná to też Dawid Krol, y Prorok w ten sposób woła. Psal. 49. Bog uczyniście przydzicie, Bog náś y niezámilczy. Ogień w obecności jego zapali się, a wkoło niego návátność potężna. Przymoła niebá zwierzchu, y ziemię, rozeznáć lud swoy. A znowu. Ps. 77. Powstań Boże, práwi, y osadz ziemię, gdyż myśl ludzka wyznawáć cie będzie. A znowu: Ty oddaś káżdemu według spraw jego. Wiele też y inšych podobnych, ták Psalmistá / iáko y inši Prorocy / Boškim duchem náuczeni / o przyszły sódzie / y zapláćcie opowiedzieli. Ktorych słowá y zbawicieli prawdziwie wtwierdzáć / w umártych smártwychwstánie / y rzeczy w tym żywocie wżynionych zapláć / y nieśmiertelny przyszłego wieku żywot / wterzáć náuczył nas.

X. Jozáfát zaś / wielkiego ná te słowa serca skruszenia pełen / łzami się zálewał / y tych do Stárcá słow zázył: Wszytkos mi iásnie opowiedział / y stráśno te / y cudowná powieść / obfitá wymowá záwátes. To tedy przelożywszy mi / coś daley czynić trzeba: abyśmy tych mół / Które słogliwym ludziom zgotowane sá / vsili / a sprawiedliwych wesela dostąpili: Edz powiedział Bärłáám: Pismem świętym podáno. Aś: 2. Jz gdy Piotr / Ktory Apos-

stolow Kiożeciém test nazwany / ludowi náukę dawał / sercem skruszeni sá; iáko záiste y ty dnia dzisiejszego. A gdy rzekli, Coż czynić będziemy? Piotr do nich rzecze: Pokutę czynicie, y chrzcićcie się káždy z was ná odpuszczenie grzechów, a odbierzecie dar Duchá Świętego. Wam bowiem test obietnica, y Synom náśym, y wszytkim, którzy dáleko sá, ktorychkolwiek wezwie Pan Bog náś. Otoż tedy on-sam miłosierdzia swego bogáctwá ná cie wylał / y ciebie / Ktoryś sercem y chęcią dáleko od niego oddalony był / y cudzym / nie rzekł Bogom / ále zárazliwym diáblom / głuchym tákże / y czucia niemájącym Bálwanom / część oddáwał / wezwał. Dla czego naprzód przed wszytkim do niego / Ktory cie wezwał / przystap / od Ktorego prawdziwey ták tego / co oczyma widziemy / iáko też co od widzenia oczu oddalono test / wiadomość dopydłeś. A teze / iákos test wezwany / przystąpić nie zechceś: ábo sie bawisz / spráś wiedliwym Sodem Bozym wydźledzigośny będziesz / y wzgárdzony / iákos y ty wzgárdził. Ná ten bowiem sposób y sam tákże Apostol Piotr do niektorego wżniá rzekł: Ja zaś wierze / żeś y posłusznym stał sie wezwaniu / y teze szczerze posłusznym będąc / Który weźmiesz / y Bogá a Pána twego ciebie wzywájące nie odstąpiś / Ktory cie od śmierci do żywota / y od ciemności do światłości wzywa. Gdyż záiste niepoznanie Bogá / dusie ciemność / y śmierć test: y Bálwany czicie / ná przyprodzenia zgube / wszytko śláństwo przechodzi.

Tych záiste ludzi Ktorey rzeczy podobnemi byds nazwaś: y w iákim obrazie ich głupstwo / tobie ná oczy przeloż: Atołi iedná przykład niektory tobie podam / Ktory mi od meza niektorego / wielká mądrość v bogáconego / nápomntony test. Powiedał bowiem / Jz Bálwochwalcy ptáśnikowi sá podobni: Ktory gdy słowiká bázdo máło ptáśynę włowił / y noz porwał / aby go zábił / y zjadł: on pozwolona sobie rzetelna mowá do ptáśnika rzekł: Coż ci o głuku / z mego zábićia pozytku przydzie: gdyż mno zoladká swego nie będziesz mogli nápełnić. Ale teze / z więzienia v wolniś / trzy przykazánia tobie podam: Ktorych tesli vsłuchaś / wielkie ná cále życie będziesz miał wygody. A ow ná mowę tego podziwieniem wzruszony / przypzekł to wżynić / Jz teze liby co nowego vsłyszał od nieś.



od niego/ záraz go miał wolność daro-  
wać / y puścić. Obrociwszy sie tedy prze-  
sny / rzecze mu: Nigdy rzeczy, ktoreby  
doyść nie mogłeś, nie tykay sie. Nigdy rzeczy  
przeszley niechci žal nie będzie. Nigdy rze-  
czy niepodobney wiary nie dáy. Te trzy przy-  
kazania choway / a začnie bardzo ztoba  
będzie. A ow tych słow ciekawości y ro-  
stropności zádziwiwszy sie / ona z więzienia  
w wolność / ná powietrze puścił. Słowił  
tedy doświádenie chcąc uczynić / iezeli  
on tych słow / ktore slyśał / władza zrozu-  
miał; y iaki z nich pożytek odebrał / po po-  
wietrzu latając / rzekł do niego: O iako  
nie máś nic w tobie rády głowieku! iakis  
starb dziś wpuścił! test bowiem we wne-  
trznościach moich perla / strusie iáie wiel-  
kości przechodząca. Co iak on wstyszał za-  
łością zmieszany jest / y žal mu było / ze sło-  
wił z rąku tego wcieli. A tak znowu go  
chcąc wchwycić / rzecze: Podz prosze do do-  
mu mego: a iak przeczacnie y ludzko be-  
dziesi ode mnie przytety / z uczciwością cie-  
bie puszcze. A słowił mu rzekł: Teraz zá-  
prawde / zes głupi / y śalony jest / vnzale:  
bo iakos to / co do ciebie rzeczono jest och-  
otnym sercem przyiósł / y wdzięcznie wstyszał /  
zadnegoś z tego pożytku nie otrzymał.  
Nápomniálem cie bowiem / abyś o rzecz  
przesła nie zácalał sie: a oto smutkiem sie  
zmieszałeś / dla tego izem z rąku twoich  
wcieli: zalem záiste o rzecz przesła nápeł-  
niony. Przykazálem ci / zebyś tego / czego  
doyść nie mozesz / nie tykał sie; ty iednak  
wchwycić mnie chcesz / lubo drogi moiey  
doyść nie mozesz. Náđ to / tom ci też wy-  
powiedział / zebyś mowie niepodobney /  
wiary nie dáwał; a przecie iz we wnetrzno-  
ściach moich perla wzrostu moiego mia-  
re przechodząca zostawała / wierzyles; a  
nis tyle miał rostropności / abyś zrozu-  
miał iz ia wszytek iáia Strusięgo wielko-  
ści nie zrownam. Jakimze tedy sposobem  
tako perla / ciásko to ogarnąć mogło:  
Ná ten tedy kształt ci także w wielkim śa-  
lenstwie zostaío / ktorzy w Bałwánách du-  
śaio. Gdyz ie rękami swoimi uczynili / y  
działa rąk swoich cza / mowiac: Ci śa  
Stworcy nási. Jakos to tedy bydz mo-  
ze / aby tych / ktorych uczynili / y wystáwi-  
li / zá tworców swoich rozumieli: y owšem  
pontewáś ich z wielką pilnością strzeżo / a-  
by od złodziejow ukrádziení nie byli / iakos  
ich iednak zdrowia swęgo stróżami názy-

waio: A tak / iakie to głupstwo jest  
zrozumieć tego / iz to bydz nie moze /  
ktorzy siebie samych pilnować y bronić  
mogo / inszych bronić y pilnować mo-  
A náđ to / dostátki swoje wysypuio /  
Bałwány y posęgi diablom wystáwi-  
y oni ze śa dobr dawcami / Klamáto /  
od nich máio / czego áni sami nie mieli-  
nigdy mieć nie będą. Dla czego nápi-  
test / Psal. 113. Podobnymi onym niech sie  
na, ktorzy ie robia, y wszyscy, ktorzy w  
duśaia. A ktorzy záiste záciognowśy  
nagroda złotniká / posęg rękó uczyni-  
sklonionym ciátem iemu część oddali.  
támioná go bioro / y odchodzo; a iezeli  
gdzie poloza / tam zostaie / y ruszyć sie  
moze. A choćby kto wołał ná niego /  
wstucha / áni z vrrapienia nie wyru-  
Dla czego niech sie zámstydzá, ktorzy  
rytych obrazách duśaia: y ktorzy mowia-  
ktore vlane śa: Wy Bogowie nási iesteś  
Deut. 32. Ośiárowáli bowiem diabelstwu  
nie Bogu, Bogom, ktorych nie ználi. Non-  
świezi przysli, ktorych nie czcili Oycow-  
ich. Rodzay bowiem przewrotny jest, y  
wiary w nich nie máś.

Z tego tedy przewrotnego y nie-  
nego rodzáiu Pan cie wzywa / tych śa  
zázywáiac: Wynidz z poyrzodku z h,  
dal sie, y nieczystego nie tykay sie. Num.  
Ale z rodzáiu tego przewrotnego wy-  
sie. Powslan y podz. Mich. 2. bo tu  
maś pokoiu. Albowiem wielorakié /  
gow / ktorych czcicie / Pánstwo opá-  
jest / y z rozzerwaniem złaczone / y tak  
ktore żadnym sposobem stać nie moze.  
nas záś nie jest Bogow wiele / áni  
now wiele: ale ieden Bog Wycieć / z  
tego wszytko / y my w niego: y iedem  
náś lezus. 1. Cor. 8. Colof. 1. przez  
tego wszytko, y my przez niego; który ie  
brázem Bogá niewidziálnego, pierworod-  
wszytkiego stworzenia, y wszytkich wiek  
gdyz w nim wszytko jest stworzono, tak  
ná niebie, iako co y ná ziemi: tak widzials  
iako niewidziálne: lubo Trony, lubo Pánst-  
lubo Xięstwa, lubo Władze. Wszytko prze-  
niego stáło sie, a bez ni go nie stáło sie ni-  
sie stáło. Ioann. 1. A ieden Duch Święty  
w ktorym wszytko / ktory jest Pan y o-  
wiaz; ktory jest Bog / y Bóstwo przynoi  
Duch dobry / Duch prawdziwy / Duch po-  
cieśyciel / Duch przysposobienia Synow  
Z tych każdy Bog jest / iezeli osobnie wyo-  
zac sie.



Jać się będzie: iako Oyciec / tak Syn: iako Syn / tak Duch Święty. Jeden zaś Bog w trzech Osobach / iedną Naturą / iedno Królestwo / iedną Władzę / iedną chwałę / iedną istność: Ktora względem Osob dzieli się / ale według Bóstwa / iedną jest. Jeden bowiem jest Oyciec / Ktorego własność jest / nie bydz wrodzonym. Jeden także iednorodzony Syn / Ktorego własność jest / bydz zrodzonym. Jeden nad to Duch Święty / Ktorego własność jest bydz pochodzącym. Tak bowiem my ze światła / Ktore jest z Oycą / światło / to jest Syna / w świetle / to jest Duchu Świętym / wznając / we trzech Osobach iedno Bóstwo chwałę y czcią napelniamy. A som prawdziwy / y ieden Bog jest / Ktorego w Trojcy wznajemy: gdyż z niego y przez niego, y w nim wszystko jest. Rom. 11.

Tęgoz dobrodziejstwem y łaską / y ią także / gdy o twoim stanie był wiadomiony / postąny jestem; abym cię tego nauczył / zegom nawykł / y od dziecinstwa / aż do tej chwili zachowałem. Zaczynam też ci wierzysz / y ochrzcił cię / zbawion będziesz: bo to / co dnia dzisiejszego widzisz / y czym się przechwalał / to jest / chwałę / dostatki / y wszystkie tego życia obluda / już już niema / y ciebie choć nie chcącego / y sprzeciwiającego się zjad wyzucę.

A cięś zgoła / bardzo w małym grobie zamknęte się / samo zostawione / y od wszelkiego przytęcia / y krewnych zgromadzenia opuszczone. Puydę zaś przez światowe przyziemności / a stroga iakas nieśmiertelność / y smrodliwa zgnielność / miasto niniejszej piękności y wonności / ciebie zewsząd otoczy. Dusza zaś twoja piekłu naznaczona / na glebie ziemie części / aż do ostatniego zmartwychwstania zarucona będzie. Ktorego zaś czasu dusza odebrawszy ciało swoje / od Pánstkiej twarzy odrzucona będzie / y piekłu / Ktorego płomienie wieczne są / oddana zostanie. To tobie y nad to daleko leższe ciężej stanie się / jeżeli w niedowiarstwie trwać będziesz.

Jeżeli zaś tego / Który cię do zbawienia wzywa / ochotnym sercem wsluchasz / y do niego chętnym y wesółym duchem przybiegasz / tego światłem naznaczony będziesz / y tak z nim puydziesz / ze się wzajemnie obracać nie będziesz / y wszystkie

rzeczy porzuciwszy / y wżgardziwszy / z nim się samym zjednoczysz: iako z rad poufałość y radość otrzymasz / słuchaj. Jeżeli wsiędzisz / bezpieczny będziesz: jeżeli wśniesz / smaczno wypocznieś. Prou. 3. Ani się bać będziesz strachu następującego / ani bezbożnego diabelstwa napasći: ale poufałe iako lew postępować będziesz / y z radością / y wieczną wesolnością żyć będziesz. Prou. 28. Gdyż nad głowę twoją wciechą y chwałą / y radość / ciebie otoczy. Wciecze boleść y smutek / y wzdychanie. Izaia 58. Tędy wybieży iako rano światła twoje / y uzdrowienie twoje wcześniej z nieszczęść / y puydź przed obecnością twoją / sprawiedliwość twoją / a chwała Pánstka przyjmie cię. Izaia 43. Tędy wzywać będziesz / a Pan wysłysz: wołać będziesz / a rzecze: Oto jestem. Ja bowiem jestem / który gładzę nieprawości twoje / y nie wspomnę. Ty zaś bądź pamiętny / y osadź się. Opowiedz ty nieprawości twoje / abyś się usprawiedliwił. Izaia 1. Choćby były grzechy twoje iako karmazyn / iakoby śnieg wybielone będą: y choćby były czerwone iako szarłat: iakoby bielą biała będą. Wsta bowiem Pánstkie rzekły.

XI. Rzecz do niego Jozafat. Te twoje słowa przezacne / y przedziwne są / y wierzylem im / y wierze / y wszystkie dwa wianow obrzedy nienawidzę / y nie mi się brzydzą. Gdyż przedtem leżałem / niżej do mnie przyszedł / nieprawdźliwie iakoby y wątpliwie przeciwko nim natłaniał się duch mój. Teraz zaś / iakom ich prozność / y ludzi Ktorzy te rzeczy / głupstwo przez ciebie zrozumiał / zaprawda nienawidzę ich / y Boga prawdziwemu mnie na służbę oddać pragnę: tylko żeby mnie sam / zięta niegodnego / dla nieprawości moich nie oddalał: ale według swojej / iako nauczysz dobroć / y wszystkie mi odpuszcł / y mnie za służę sobie przypisać raczył. Już tedy Chrystus przypaść gotowem / y wszystko / co przykazuje / zachować. Coż zaś po Chrystusie potrzeba mi będzie czynić: czyli dosyć jest do zbawienia wierzać / y ochrzcić się: czyli też y co innego przypisać potrzeba? Rzekł zaś do niego Barlaam: Słuchaj co po Chrystusie czynić trzeba: to jest / abyś od wszelkiego grzechu / y od wszelkiej nieprawey chuci / wstrzymywał się / y na gruncie prawowierney wiary / cnoty miłości zasadzał. Gdyż wiara bez uczynków umarła jest. Iacob. 1. Iako też / uczynki bez wiary.



wiary. Mówi bowiem Apostoł. Galat. 5. Duchem chodźcie, y chuci ciała nieśprawnuy-  
cie. Oczywiſte ſa uczynki ciała, które ſa cu-  
dzotſtwo, niewſtyd, nieczyſtość, cielesność,  
Białochwałſtwo, czary, nieprzyjaźni, po-  
ſwarki, ſprzeciwiania ſie, gniewy, ſwary, nie-  
zgody, kacerſtwa, nienawiſci, mężoboyſtwa,  
łakomſtwo, przekleſtwa, chęć do roſkoſſy, pi-  
jańſtwa, bieſiady, y tym podobne, o których o-  
powiadam wam, iakoſm opowiedział: iż kto-  
rzy takie czynia, Kroleſtwa Bożego nie doydą.  
Owoc zaś Duchá ieſt: miłość, weſele, pokoy,  
nieſkwapliwość, łaskawość, dobroć, miara, ſpo-  
koyność, wſtrzymieźliwość, poſwiecenie duſze  
y ciała, ſercá v rękę, y ſkruchá, iálmu-  
żná, krzywd zapomnienie, ludzkość, czyn-  
ność, ſzczera zaś wſytkie przeſtęgi z chęć po-  
kuta, ſkruchy łzy, płacz, tak zaś ſwoje, iako  
y cudze grzechy, y inſz tegoż rożnizn: kto-  
re zaśte, iako ſtopnie y drábiny między ſo-  
bą ſpoione, y iedne id drugich niſtarte, duchá  
do nichá podnoſzą. Otoż to ieſt / czego po-  
Chrzcie wtać ſie oſtázulo nam / y cd inſzych /  
które z tymi woluió / wſtrzymywać ſie.

A iezeli po odebranych prawdy v zna-  
nlu / do pierwſzych y málſzych rezyńkow  
znowu ſie porwiciemy / y naſtati pſá, do  
naſſych nymiotow wroćciemy ſie; 2. Petr. 2.  
to ſie z nami ſtanie / co przez Páná rze-  
czono ieſt. Luca 11. Gdy bowiem (mówi)  
wynidzie nieczyſty duch od człeka, ( przez  
chrztu zaśte łáſte) prz chodzi po mieyſcách  
bezwodnych, ſukáiac odpoczynku, á niezná-  
duie. Za przykře zaś znosić / dluzey nie  
mieć mieyſcá y domu rzeze: Wrocę ſie do  
domu mego, z kadem wyſedł. Y przyſedſzy  
znaydzie go miſta vmieſciony y ozdoby, y  
ále próżny, y opuſt zony; iż on łáſti chęć do-  
ſtwa / y ſprawy nie przyſtał / ánt ſie ſom-  
enot doſtátkami z bogácił. Tedy idzie, y  
bierze z ſobá ſiedm inſzych duchow gorſſych  
nad ſię, y wſedſzy mieſka tam. Y ſtána ſie  
oſtáteczne rzeczy człeka onego, gorſſe ná-  
pierwſſe. Gdyż hrzeſci zgoła pierwſzych  
wſytkich grzechow zapiſy w wodzie topi /  
y cále gládzi / y w niepámięć podáte / y ná-  
potym pot: znym ieſt nom murem y wieſ-  
zo y mocno bronio / do wtarczki z nie-  
przyaciéłm rezyńienia: iednáć woli ná-  
ſſey wolności nieznosi ánt grzechow kto-  
re po Chrzcie zációgamy / nie opuſzczá / á-  
ni powtorneho w chrzciłnicy zanurzenia  
ni pozwała. Jeden bowiem Chrzeſt wy-  
znamamy / á zátym wſytko pilności prze-

ſtrzegáć powinniſmy / abyſmy w ni-  
smrody nie wpadáli / ále Pánſkich p  
Kazan chwytáli ſie. Do gdy on Apo-  
łom rzeł: Idźcie, y uczcie wſytkie na-  
chrztać ich, w imię Oycá, y Syná, y D-  
Świętego; nie ſtánoł tu / ále przydał:  
czáiac ich zachowywáć wſytko, comkol-  
przykazał wam.

Rozkazał zaś abyſmy w duchu  
mi byli. Matt. 5. (tákić bowiem bł-  
ſławionci / y Kroleſtwa niebieſkiego  
dnemi byđz powiada.) Potym aby-  
w tym żywocie ſmuctli ſie / nápomina-  
byſmy zaśte w przyſłym / pociecho ná-  
nieni byli. Zaraz też abyſmy cię-  
byli / y ſprawiedliwoſci łátnienie / y  
gnienie mieli. Potym / abyſmy miłos-  
nymi y ſzczodrobliwymi / y do polito-  
nia ſłennemi byli. Sercá táżte  
ſcie ozdobi / y od wſełticy zmaży /  
y ducha wſtrzymuacy ſie. Spetoyń-  
że táć przeclw inſym / iáćo ſami z ne-  
mi zmyſlnoſciemi; to zgoła co ieſt  
ſiego / zachtęſtému pódáć / y w  
tržno / á rſtemie: na wojne / ſpráwi-  
wym ſodem rſtemiáiac. Ná oſtáć-  
byſmy wſytkie przeſładowania / y  
pienia / y zelzenia dla ſprawiedliwoſci  
imie tego nom rezyńione znosił; z  
ſmy tym wiecznego weſela / w przeſtá-  
onym dárow podzieleniu doſtąpili. A  
wet / gdy ieſcie ná ſwiecie zoſtawá-  
ten ſpoſob ſwoich nápomniál: Ni  
ci ſwiátość náſſá prz áli dźmi, áby ná-  
li uczynki náſſe dobre, y wychwaláli  
wáſſego, który ieſt w niebieſiech. Matt.  
Gdyż Mozyſhoweć wprowadziłé Prawo  
dáwná Izraelitom dáne / mówił: á-  
bądźcieſ zabýł, nie bądźcieſ cudzołóży-  
bądźcieſ kradł, nie bądźcieſ fałſſynego  
declwá dawáł; Chryſtus iednáć me-  
kázdy który ſie gniewa ná brátá ſwego  
przyczyny, winien będzie ſadu. Matt. 5.  
kto rzecze, głupcze, będzie winien piek-  
nego ognia. Z znowu. Iezeli oſiárnieſ  
tвой przy ołtarzu, y táć przypomniſ ſob-  
że brát tvoj ma cokolwiek przeciw tobie,  
ſław táć dar tvoj przed ołtarzem, y po-  
nprzed pojednáć ſie z bráté tvoj. A ktoż-  
wiek obaczy biało głowę, dla poządliwoſci  
iuz cudzołóſtwa z nią popelnił w ſercu ſin-  
im. (plugáſtwa zaśte duſie, y lubieźno-  
ſci zezwolenie / cudzołóſtwe náziwá-  
Do tego / gdy Prawo Krzywoprzyſi ſwa-



**Chrystus** przysięgać koniecznie broni / y nie inšego nie pozwala / tylko / **Jeſt, ieſt** : Nie, nie. Oko, za oko, y zab, za zab. **tám** : tu **zás** : Ktożkolwiek vderzy cie w prawe lice, podayże mu y drugie : á kto chce z toba roſpierać ſie prawem, y ſuknię twoię wziąć, puść mu y płaszcz : á kto cie przyniewoli na tyſiąc krokow, idź z nim dwa tyſiącá drugie. Kto cie proſi, day mu, á chcącego pożytyć v ciebie, nie oddalay.

**Słyſieliſcie** / iſz rzeczono ieſt : Będzieſ miłował bliźniego twego, á w nienawiſci będzieſ miał nieprzyaciela twego. **Luca 6.** **Ia** zaś powiadam wam : Miłuyćie nieprzyaciót wáſzych, dobrze czyńcie tym, którzy was nienawidza, y modlćie ſie za przeſłádujących, y ſkáluzających was : ábyſcie byli Synami Oycá wáſzego, który ieſt w niebieſiech : którzy ſłońce ſwoje czyni wſchodzące nád dobre mi y złemi, y ſpuſzcza deſzcz ná ſpráwiedliwych y nieſpráwiedliwych. Niechćieyćie ſádzic, áby was nie ſádzono. Opuſćcie, á będzie wam odpuſzczono. Niechće yćie ſkárbić wam ſkárbow ná ziemi, **Mat. 6.** gdzie rdzá y mol pſuie, y złodzieie wykopuia, y krádna. Skarbcie zaś ſobie ſkárby w niebie, gdzie áni rdzá, áni mol nie pſuie, y gdzie złodzieie nie wykopuia, y niekrádna. Gdzie bowiem ieſt ſkarb twoy, **tám** y ſerce twoie. Niefráſuyćie ſie o duſę wáſę, cobyſcie iedli ; áni o ciało wáſe, czymbyſcie ſie odziewáli : wie bowiem Oyciec wáſ niebieſki, iſz tego wſytkiego potrzebuiecie. **Záczym** / kto duſie y ciało dał / cále też pokarm y odzienie da : on mowi / Który powietrzne ptaki karmi / y polne lilie táko pięknoſcią zdoł. Szukayćie zaś naprzód Kroleſtwa Boſkiego, y ſpráwiedliwoſci iego, á to wſytko będzie wam przydáno. Niechćieyćie bydź troſkliwi o iutrze, gdyż iutrzeyſy dzień, o ſámych ſobie troſkliwym będzie.

**Wſytko**, cokolwiek chcecie, áby wam czynili ludzie, to też y wy czyncie im. **Luca 18.** **Wchodźcie** przez ciasną fortę : gdyż ſieroka ieſt fortá, y przeſtrona drogá, która prowadzi do ſmierci ; á wiele ieſt, którzy ida przez nie. **Mat. 7.** **Luca 13.** **Gdyż** ciasna ieſt fortá, y wąska drogá, która prowadzi do żywota, á máło ieſt, którzy ia znáyduia. Nie káždy który mi mowi **Pánie, Pánie**, wnidzie do Kroleſtwa niebieſkiego ; ále który czyni wola Oycá mego, który ieſt w niebieſiech. **Mat. 7.** Kto ry miłue oycá álbó márkę, więcej niź mnie, nie ieſt mnie godzien ; y który kocha ſyná ál-

bo corkę więcej niź mnie, nie ieſt mnie godzien : y który nie weźmie krzyża ſwego, y nie idzie za mna, nie ieſt mnie godzien. **Mat. 10.** **Otoż** to wſytko / y tym podobne / **Zbáwiciel** Apoſtołom roſkazał / żeby wier-nych náuczáli. **Y** nom toż wſytko zácho- wać potrzebá / ieżeli mamy ſerce doſkona-łoſci doſtąpić / y koronę ſpráwiedliwoſci, od wſelkiej ſkázitelnoſci dáleká / otrzymać / która odda **Pán**, dnia onego, ſpráwiedliwy **Sádzia**, tym wſytkim, którzy iego przysćie wko- cháli. **2. Tim. 4.**

**Rzekł** zaś do niego **Jozáfát** : **Więc** / kiedy ták doſkonała náuka czyſtego życia wyćioga / powiedz proſę / ieżeli mi ſie od iednego álbó drugiego przykazania záblo- kąc przytráfi / czyli nád to od całego zá- błąkam ſie **Kreſu** : czy nádzieia moia wſys- tká / prozna ma bydź : **Odpowiedział** **Bár- láám** : **Nie** ieſt ták / ták rozumieſi : gdyż **Bóg** **Słowo** / Który dla zbáwienia náſe- go ludzkoſci ſie odział / wiele przyrodoze- nia náſzego włomnoſć / y vtrápienie wia- dome máiąc / áni w tej záſte mierze / á- byſmy niezleżoną chorobá złozeni byli / pozwołi ; ále táko náymedryſy lekárz / ſli- ſtey náſey / y grzeſzyć chćiwey woli / po- kuty lekářſtwa zgotował ; te záſte ná grzechow odpuſzczenie opowiedáiąc. **Já** ſkorosmy bowiem prawdy vзнánie przy- ieli / á przez wodę y **Duchá** oſwieceni / od wſelkiego grzechu y plugáſtwa bez zadney prace oczyſzczeni ieſteſmy ; ieżeli ſie nom w iákie grzechy zápáſć tráfi ; nie ieſćci zgoła inż inſe przez **Chreſt** odrodzenie / Ktore w **Chreſcielney** wodzie przez **Duchá** nábywa ſie / y doſkonále nas odnawia (to bowiem dobrodzieyſtwa raz tylko pozwo- lone bywa) ále przez oſtrą pokutę / y go- racce dni / y prace / y poty / dla wnetržno- ſci miłoięrdzia **Boga** náſzego / oczyſzcze- nia / y grzechow odpuſzczenia doſtepuie- my. **Gdyż** przez **Iáſkę** **Pánſką** / zdrojło ieſz / **Chreſtem** ſie názywa : luboć zgoła pra- ce y záſu potrzebuie. **Y** wielu od wiel- kich grzechow wybáwiłá pokutá : gdyż niemaſ żadnego grzechu / Któryby **Boſka** dobroć zwyciężył ; ieżeli wprzód obaczemy ſie / y wyſtepkow plámy łámi opłocemy ; żeby ináczey ſmierć vprzedzáłoca / ná- zbrodni ſkázami záſpeconych / ztoł nie wy- rzuciłá. **Nie** ieſt bowiem w piekle poku- tá / áni wyznánie. **Pſál 6.** **Póki** zaś zázy- wamy tego życia / tylko żeby prawowiera-



ney wiary grunt mocny zostawał; lubo-  
by bałki albo dach nieco osłabiał; co przez  
grzechy zepsowane jest / pokuty podpora  
naprawić y odnowić godzi się. Gdyż li-  
tosci Boskiej mnostwo wyrachować się  
nie może / y miłosierdzia tego wielkość  
pod miarę nie podpada. Psal. 144. Grze-  
chy zaś / ktorekolwiek one mogą być /  
mierze y liczbie podległe są. Żłód idzie /  
iż te / ponieważ pod miarę y liczbę podpa-  
dają / niezmiernego Boskiego miłosier-  
dzia / y niezliczonych litościwości zwycię-  
żyć nie mogą.

U zątem / dla wielkości grzechów ser-  
ca nam tracić zakazują / ale Bosko dobroć  
wznawia / y grzechy nasze potępiać: Kto-  
rych odpuszczenie dla Chrystusowej łaski  
wości podane jest / Który za zbrodnie na-  
sze / krew swoją wylał. A lubo z wstę-  
pię Pisma skutku pokuty dochodzimy /  
jednak najwięcej z czynów Pana na-  
szego Jezusa Chrystusa / y przypowieści.  
Odtąd bowiem (prawi) poczał Jezus czynić  
y uczyć: Pokutę czynicie; zbliżyło się bowiem  
Królestwo niebieskie. Matt. 3. A owszem też  
w przypowieści Łuca 15. Syna niektore-  
go wprowadza / Który gdy (wziawszy Wy-  
cyste dobrą) w daleko krajów udał się / y  
one na wszelkich bytkach / y niepowsze-  
głtowościach przemarnował / potem / gdy  
głód krajów on opánował / odpędł / y  
przystal do jednego z Obywateli kraju  
oniego. Który go też do wsi / aby swinie  
(to jest najsprośnietej y przeklęty grzech)  
pasił / posłał. A gdy wiele utrapienia ści-  
śniony był / y do takiej nędzy przyszedł /  
że mu y wleprzow zgoła milotem zolodła  
naukać nie godziło się; kiedykolwiek prze-  
cisł swoje tak cięskło zelywość wzniósł /  
y żywot swój opłakując / mówił: Ile na-  
iemnikom w domu Ojca mego obfitują w chleb,  
ja zaś z głodu umieram. Powstań y pudy  
do Ojca mego, y rzekę mu: Ojcie, zgrze-  
syłem przeciw niebu, y przed tobą, iużem  
nie godzien nazywać się synem twoim, w-  
czyn mnie iako jednego z naiemników two-  
ich. A powstańszy, przyszedł do Ojca swego.  
Gdy zaś jeszcze był daleko, obaczył go Ojciec  
jego, y miłosierdziem wzruszony jest, y przy-  
biegłszy, pódł na syję jego, y pocatował go, y  
na pierwsze godności miejsce powrócił:  
y dla znalezienia tego / bardzo wesóło w-  
roczyłość odprawił / zabrawszy cielca tu-  
cznego. O toż ta przypowieść o tych /

ktorzy się od grzechów powracają / y do  
pokuty wciekają / nam przypomnieli. W  
wszem też dobrze iedne<sup>o</sup> Pasterza znomy  
wprowadza. Luc. 15. Który, gdy miał sto  
wiece, a iednę zgubił, opuściwszy dziewięćdzia-  
siał dziewięć, dla szukania tej, która się zabi-  
kała odsejść; aż ją znalazł, y na ramiona swo-  
je wziawszy, z temi, co się nie zabłąkały, ra-  
czył. Który też dla tego przyzwał swych  
samsiadow na bankiet, iż ją znalazł, naga-  
wany zaprosił. Tak (mowi Sławicieli)  
se'e będzie. na niebie nād iednym grze-  
kiem pokutę czyniacym, iako nād dzie-  
dziesiąt y dziewięć sprawniedliwych, któ-  
nie potrzebuia pokuty.

Nād to teżże Wzrost Kioze Pi-  
ona mowie Wiary opoka / w som-  
zbawiennej meki / dziwne iakos rado-  
co od Boga opuśczoney (dla tego /  
ludzkiej wrotności podłość y nędze  
dcino miał) tak dalece w grzech zab-  
iż Pana się wyprzysięgił. Łuca 22. U-  
tym nātychmiast (prawi) na słowa Pa-  
nspomniany, wyszedł za drzwi, y p-  
gorzko, y przez gorące one iży ponie-  
skłode naprawiał / y zwycięstwo na-  
go strona skłonił. Bo będąc rzeczy-  
ienney wiadomy / lubo wpadł / serca ied-  
nie stracił / ani zbawienia swego nād  
ie zarczył; ale porwawszy się / gor-  
bardzo z sercā ścisnionego iży wylał  
zaráz iako ich nieprzyjacieli obaczył /  
inaczej / iako naysilniejszy iakiego  
mienta wpalem / przypaltwszy sobie o-  
nāzad się czosnął / daleko wciekając / y si-  
bliwym sposobem wytać. Przeciwnym  
sposobem on / pierwse znouu mieys-  
trzymał: a iako wszytkiego światā  
strzem postanowiony był / tak też po-  
przykładem stał się. Po zmartwychw-  
niu zaś / gdy Chrystus trzeci raz do ni-  
rzeł: Pierrze mituj się mnie? troistego  
rzeczenia poprawił / odpowiedając zaś  
tak jest Pānie, ty wieś iże cie mituję.

Z tego tedy wszytkiego / y inszych  
lu / a oraz wszelką liczbę z przewyż-  
cych przykładów / lez y pokuty skut-  
znatemy. Tylko się starać / żeby ta-  
ko to rozumowi nalezyto jest / była  
i jest / z sercā grzechem się brzydzacego  
przeciwko niemu nienawisć mającego  
on potępiającego / y iży tożacego: to  
mowi Prorok Dawid Psal. 6. Prácowal  
w wzdychaniu moim, umywać będę na kō-  
noc



Wot toż, iżami memi posłanie moje zmoczę. A tāt grzechow oczyszczenie przez Chrystusowa Krew/ z miłosierdzia tego wielkości/ y wltowania mnogosci/ przyjdzie. Tego bowiem te słowa są. Gdyby były grzechy wässe iáko skárlat, iáko śnieg wybielone będą: gdyby zaś iáko kármázyń, iáko wełná biata będą. Należyta tedy jest/ ábyśmy (iáć skoro prawdy vзнánie odbierzemy/ á odrodzenie y Synow przysposobienie otrzymamy/ Bostich tákże tajemnic záżyjemy) wšytká sšio y pilnošć vpadali/ ábyśmy nie vpadáli. Niegoždna bowiem vpadáć zápasníkowi: gdyż wielu/ iáć vpadli/ podniešć sie náymlęj nie mogli. Poniewáż inšy/ gdy drzewi złym zmysłnošćiom otworzyli/ y sšistym bárdzo zwiostíem z nimi sie ziednoczyli/ iuž do pokuty návroćć sie nie mogli. Inšy zaś wprzód przez smierć záłápieni/ niž nábytych grzechu smrodow przez pokutę pozbyli/ potępieni są. Dla czego niebezpieczna jest/ w grzech/ iáć išćkolwiek tām on będzie/ vpadáć: iednákte/ iezeli vpašć tráfi sie/ záraz všitowáć trzebá/ ábyśmy sie porwali/ y znowu do przezacney cwiózenia vtargęki stawáli: á ilekroć vpašć tráfi sie/ tyle też záraz/ áž do ostátniego žycia dñiá stáráć sie náleży/ ábyśmy powstáli/ y przygotowani zostawali. Ná wroćć sie bowiem do mnie, á ja náwroćć sie do was, (mowi Pan) Zach. 1.

XII. Do tego zaś Jozáfát przymowił sie. Jakimże tedy sposobem/ siebie samež go któkolwiek po Chrście od wšelkiej grzechu zmáży/ czystym zachowa? Bo lubo grzeszacy/ iáko sām mowiš/ pokutá jest gotowa: iednáć prace y všilnošć y płaczu/ y żalu potrzebá: co záiste zda mi sie tákowe/ że tego nie wielu łatwie došćić może. Dla czego droge raczej ználesć życzylbym/ ktoro sšerze/ y došćónale Bostie przykazánia chowalbym/ y od nich nie oddalał sie/ y po pierwšych grzechow odpuszczeniu wyzebrány/ ná wšitczntęjšego onego Pána y Boga do gniewu niepozýwalbym.

Odpowiedział zaś Bärlaám: Dobrzeš to wymowił Pánie moy y Krolu/ y to mi wdzięczna jest: iednákte cięšćka jest/ że nie rzekę niepodobna/ áby kto w ogniu zostáć/ dymem sie iednáć nie okurzył. Tym też sposobem cięšćká jest y bárdzo trudná/ áby/ kto tego żywota spráwami/ iáćoby káydá: gámi iáćkami štrepowány zostáć/ y tego

stárániem y zamiešánim trudni sie/ á w došćatłách y deliciách žyte: bez wšelkiešćlonienia sie/ droge mandátow Bostich przechodził/ y czystego siebie/ y zdrowego od nich zachował. Mowi bowiem Pan/ Matth. 6. Zaden nie może dwiema Pánom służyć: ábo bowiem iednego w nienawišćić mieć będzie, á drugiego vkocha: ábo przy iednym zostawáć będzie, á drugiego wzgárdzi. Nie możecie Boga służyć, y mámmonie. Rowšem też kochány Vzeń tego Jan Ewángelišta y Teolog/ w lišćie swoim mowi. 1. Ioan. 1. Nie kochaycie świátá, áni tego, co ná świećcie jest. Gdyż wšytko, co jest ná świećcie, ábo požadliwošć ciátá jest, ábo požadliwošć oczu, ábo hardošć żywota: ktora nie jest z Oycá, ále z świátá jest, á świát przechodzi, y požadliwošć iego. Ktory zaś czyni wola Boga, zostáć ná wieki. To tedy gdy niebiescy/ y od Boga náthnieni Oycowie nášy obaczyl/ y to Apostoła všlyšeli/ iż przez wiele utrápienia, potrzebá nam wnišć do Krolešćwá niebieskiego. Actor. 14. ná to sie wšytká vmysłu všilnošć vdał/ áby po Chrście niepokaláno y zmáży wšelkiej nie mášca/ niešćážitelnosć šáte zachováł. Dla czego niektorzy z nich inšy tákże Chrzešćt náđ to obráli: to jest/ ow/ ktorý w wylaniu krewi y męženšćwie záwišć. Chrzešćt bowiem y ten tákże miánowany jest. A záprawde náyzácniejšy/ y wielkiego všánowaniá godny: gdyž pošleš dniesjšego grzechu brudami nie zášpecasie/ ktorý też Pan moy przyimuiąc/ Chrzešćt słušnie názwáł. Potym iego nášládowcámi stali sie/ náprzód zgoła widzacý go/ y Vezniowie/ y Apostołowšie; potym zaś wšytek SS. Meczennikow oršak/ Bóg wochwálcom Krolom y tyrannom/ sámych siebie zá Imie Chrystusowe stáwiáć/ wšytkie mošć rodzáie poniešć: to jest/ bestým porzucenć/ y ogniem špalenć/ y mieczem zgládzeni. A gdy przezacne vyznánie vczynili, y biegu dokonęzyl, y wiary došćowáli, špráwiedliwošć pámę otrzymáli: Aniołow towarzýšami/ y Chrystusa wšpołdziedzicámi vczynieni są. Ktorych cnotá ták dálece rozšášniáć/ iż ná wšytkę žiemię głas ich wyszedł, Plál. 18. y ná gránice świátá iášnošć tego/ co dobrego z cnotą vczynili/ rozšwiećć. Tych nie słowá tylko y vczynki/ ále y sáma krew y kóšć/ wšelkiej światobliwošćí pełne są. Diáblow bowiem przez gwałt do vćleczęki przymušáć/ y tym/ ktorzy z wiátro przýšćpuiá/



frapula / nieszczęsne zgola choroby odpe-  
dzają; y owsem śarty same / y cokolwiek  
iniego drogich ciał ich bliżej dorydże / y  
wszystkich w psanowaniu zostaje. O kto-  
rych długieby mi mowy trzeba / gdybym  
przezacne ich dzieła / posedyntkiem opo-  
wiedzieć chciał. Jak skoro zaś okrutni  
owi y dzicy tyranni / mizernie / iako ich  
niezbożność zasłużyła / pogineli / y prze-  
śladowanie Pontec wzieto / a pobożni Ce-  
sarze wszystkiego świata rzody otrzymali;  
następując inisi / y żarliwość ona / y Bo-  
skie pragnienie do naśladowania sobie  
przekładając / y takimże strachem prze-  
teto dusze mącąc; to bardzo dobrze wwa-  
żali sobie / y wpatrowali; aby od wszelkiej  
sprośności / czysto duszę y ciało oddali; tak  
zaiste gotując się / żeby wszystkie złyh na-  
mienności sprawy odćinali / y samych sie-  
bie od wszelkiej ciała y ducha zmaży / oczy-  
ścili. Ale tego nie innym sposobem / tyl-  
ko przez przykazania Chrystusowego za-  
chowanie sami uczynić nie mogli / wznowia-  
li; przykazanias zachowania / y cnot wy-  
prawy / wsrzod światowych burzy / iz tru-  
dno doysć mieli / wpatrowali. Towy i-  
tis / y od inisych rozny sposób życia sa-  
mym sobie postanowili / y według Bo-  
skiego słowa wszystkie rzeczy opuszcwszy /  
to jest / Rodziców / dzieci / przyjaciół / po-  
krewnych / dostatki / rostkossy / y wszystkie  
świata wygody wzgardziwszy; na pusty-  
nie / iako wygnancy iacy / wdali się / w bódzy,  
wciśnieni, wtrapieni, ktorych gódzien nie był  
świat. Hebr. II. na pustyniach blakając się,  
na gorách, y iaskiniach, y w pieczarach zie-  
mie: y samych siebie od wszystkich ziem-  
skich przytemności / y rostkossy / daleko od-  
dalając / a nad to y chleba / y odzienia cła-  
ski niedostatek cierpiąc.

Co żeby byli czynili / dwoiaka ich przy-  
czyną przywodziła: Pierwsza: żeby złyh  
skłonności podniarty najmniey nie wi-  
dząc / onych pragnienia z korzeniem z ser-  
ca swego wyrwali / y pamięć ich tłumili /  
a Boskich y niebieskich rzeczy miłość / y  
pragnienie / w samych sobie szepieli. Dru-  
ga: żeby przez wdarczenie ciała struszyli /  
a sercem y wola meczennikami stawszy się /  
oney chwały / ktora ci / ktorzy meczennstwo  
poniesli / mają / bynajmniey prozni nie  
byli; ale pontowali y sami / ile z nich było /  
Chrystusowe Męka wyrażili / tegoż także  
Krolestwa uczestnikami zostali. A ten te:

dy sposób / dobrej uwagi żązywssy /  
Konne y osobne życie prowadzili.

A inisi zgola pod niebem trwo-  
stonca wpałem / y przytremi bardzo zim-  
ni / y deszami / y wiatrow wichrami  
czyli się. Inisi zrobiwszy chatki /  
w iaskiniach y lobach ukrywając się /  
wot prowadzili. A tak cnoty sprawu  
wszystkę ciała pocieche y odpoczynek  
konca oddalili; surowemi iarszynami  
ziołami / albo iabłkami / albo też suchy-  
twardym bardzo chlebem / żywot w-  
rając; y nie tylko smacznych pokarm-  
iactowości wypowiadając; ale też z i-  
si zbytliwcey powściągliwości / wiel-  
serca swego / z samą także ilkoscia po-  
mu pomierając. Tyluchno bowiem  
to y z samych podłych / y bardzo po-  
bnych iedzy żązywali / ile do wytrzym-  
głodu dosyć było. Tiekktorzy bowie-  
nich cały tydzień w głodzie wytrzymu-  
aż w dzień niedzielną pokarm przyimo-  
li; drudzy / dwa razy tylko w tydzień  
zdy / o nim pomnieli; inisi / co drugi  
pod wieczor iedli: tak / iz tylko pokarm  
kostowali; a modlitwami / y guciem  
wie z Aniolami samemi równając się  
tak także / y siebra dzierzawy / kupa-  
y przedawania przez oddaliwszy / iz  
dzy ludźmi byli / cale zapominali.  
zdrosći zaś / y serca wyniosłości / E-  
naywicey dobrych uczynkow towarzy-  
bywać zwykli / mteysca między ntemi  
dnego nie było. Albowiem ten / ktora  
życia Zakonnego ćwiczeniu niższe mie-  
trzymał / przeciwko temu / ktorego  
cznieysza cnota była / zazdrościwey m-  
do serca nieprzypuscił. Znowu / ani te-  
ktory cnotami przewyższał / dumą y  
detość / przeciwko wloimneyssym nie-  
nosił; y do tey zdrady nie wiodła /  
blizniego za nic nie miał; albo żeby  
konnego ćwiczenia wychwalał się / y  
go / co z chwałą uczynił / sumno y dum-  
o sobie nie rozumiał. Bo kto cnota  
giego przechodził / to wszystko nie swo-  
pracom / ale Boskiej mocy przypisua-  
pokornym umyslem / to sobie przekłada-  
iz on nic zgola nie czynił; ale daleko m-  
cey potrzeba mu uczynić było według  
go / co mówi Pan / Lucą 17. Gdy uczyni-  
cie wszystko co wam jest przykazanego, mi-  
cie: Studzy nie potrzebni iesteśmy: Coś  
byli powinni czynić, uczyniliśmy. A niekt-



czy też tak sobie przekładali / iż y tego  
gola bynajmniej nie czynili / co im od  
Boga przykazano było ; ale więcej dale-  
ko było / czego im nie dostawało / niż co  
im czynili. Znowu ten / który w Zakon-  
nym ćwiczeniu / dla ciała podobno vlo-  
mności / niższy był / siebie samego za nie  
nie wazył / y niedziwnym nazywał : wymysłu  
zaisze niedbałstwu / a nie przyrodzenia v-  
lomności / niedostatek swoy przypisując ;  
tak inisi nad inisych / a wszyscy nad wszy-  
tkich skromnieyszymi sie wystawiali. Pro-  
żney zaś chwały pragnienie / albo podobna  
nia sie ludziom chęć / a takimiżby sposo-  
bem w nich bydz miała : zwłaszcza / ktorzy  
dla tey przyczyny / świat / wchodząc / opu-  
ścili / y na pustyniach mieszkali / aby cno-  
ty swoje / nie ludziom / ale Bogu / od kto-  
rego cnot także wdarowania spodziewali  
sie / pokazali. To bowiem dobrze znali /  
iż Zakonne ćwiczenia / ktore dla prożney  
chwały odprawia sie / wyslugi nie mają :  
takto to / ktore nie dla Bostkiej / ale ludz-  
kiej chwały / dzieią sie. A dla tego tacy  
ludzie dwoiako skoda podejmują : gdy  
zgola ciała dregę / wyslugi zaś zadney  
nie odnoszą. Ztorzy zaś niebieskiej chwa-  
ły pragnieniem palają / y do niej wszystko  
przedkością wbiegają sie / ziemską wszelką /  
y ludzką pogardzają.

Z takich zaś ludzi / inisi tak żyją /  
aby na vstronie y osobności / pobożności  
ćwiczenia czynili / y od ludzkiego towa-  
rzystwa / przez wszystkie czas życia / siebie  
oddalali / a do Boga zbliżali sie : inisi da-  
leko od siebie zbudowawszy domki / we  
dni Niedzielne do tegoż iednego Kościo-  
ła przychodzą / y Bostkie tajemnice / to jest  
nieśmiertelności / czystego Ciała / y drogicy  
Krwie Chrystusowej Ofiary odbierają :  
ktore zgola Pan pobożnym na grzechow  
odpuszczenie / y tak dusie / iako y ciała / o-  
świecenie / y poświęcenie dawał. A tak  
Bostkich słow wważeniem / y cudownemi  
radami / y pobudkami spólnie sie karmiac /  
a zakryte nieprzyjaciół wojny otwierają.  
(zeby snadź który / potytac sie iestże  
nie umiał / od nich zwyciężonym nie był / do  
domu znowu wszyscy powracają / cnoty  
miod w plastrach piersi swoich pilnie za-  
chowując / a najwodziętniejszy owoc / y  
niebieskiego stołu godny / opatruiąc : in-  
iż zaś Klastorny żywot prowadzą.

Ztorzy to w wielkiej liczbie w iedno

zgromadzeni / iednego Przełożonego / y  
Pralata (ktory wszystkich cnotę przewyż-  
sia) władzy siebie samych poddają / y wo-  
lą swoję posłuszeństwa mieczem całej zabi-  
jać / y za niewolników zakupionych do-  
browolnie sie rozumiejąc / iuz nie sobie ży-  
ją / ale temu / komu sie dla miłości i hry-  
stusowej poddali / albo / ze sposobniey rze-  
kć / Żyją iuz nie w samych sobie / ale życie w  
nich Chrystus. Gal. 2. Za ktorzym / wyrzekłszy  
sie wszystkiego / posł. Gdyż na tym zaisze  
oddalenie sie od świata zawisło / aby  
dla tych rzeczy / (ktore z przyrodzenia wy-  
stępi) chęć / dobrowolne siebie sa-  
mego nienawidzenie / ktokolwiek zawziął /  
y przyrodzenia wyrzekł sie. Ci tedy na-  
kazał Aniołom na świecie mieszkają / to  
jest Psalmy y Hymny zgodnemi sercami  
Panu wyspiewując / y Wyznawców imię /  
dla posłuszeństwa ćwiczenia / otrzymując.  
Na ktorych też Pánki on wyrok wypie-  
nił sie. Matt. 18. Gdziekolwiek dwóch ál-  
bo trzech zgromadzą sie w imię moie / iám  
jestem we środku ich. Atożem słowy / nie  
w tey tylko liczbie tych / ktorzy sie w imię  
tego zgromadzą / zamknął ; ale przez  
dwóch álbo trzech / nieskończoną liczbę  
wyznaczył. Bo lubo mało / lubo wiele dla  
imienia tego Świętego w iedno sie zeyda /  
y temu gorąco miłością / część oddawać  
będą ; iám iż we środku sług swoich znay-  
duie sie / bynajmniej nie wotpiemy.

Przez te przykłady / y przez takowe  
nauki y czynki / Ziemiańskie niebieskich o-  
bywatelów życia naśladowali : ktorzy to  
w postach y modlitwach / y czuiciu / y gorą-  
cych łzach / y płaczu / od wszelkiego ducha  
rozerwania wolnym ; w pielgrzymowaniu /  
y śmierci pamięci / w łagodności / y dusze  
skłonności od gniewu dalekiej / w miłze-  
niu vst / w vboſtwie y niedostatku / w cze-  
stosci y wstydzie / w pokorze y pokoiu / a  
nad to w doskonałej przeciw Bogu y bli-  
źniemu miłości / niniejszego życia bieg  
odprawili / y Aniołom obyczajami wyrá-  
żili. A z tey przyczyny Bog cudami y zna-  
kami / y roznemi cnotami / onych przy-  
zdobił : y czynił / że cudownego życia ich  
sposobu głosem / y same okregu ziemskie-  
go granice brzmia. A gdyby iednego  
z nich / to jest Antonie (ktory też Kustel-  
niczego życia dziewostwem / y Kiozećciem /  
iż był / powiedział) żywot pojedynkiem  
opowiedział ; zaisze z iednego Drzewa o-  
woc.



woc tych/ ktorzy tegoż rodzaju y postaci  
sa / skodkoscia iedno cale zrozumialbys.  
Jaki bowiem on cwiżenia Żakonnego  
grunt zalozył: taki wierzech zbudował: y  
iaticz od Żbawiciela łask doszedł: Wie-  
lu też inſzych po nim też ytarzke odpra-  
wiał/ do tychże Koron/ y do tych nagrod  
przysli:

Błogosławieni záprawde oni/ y prze-  
błogosławieni/ ktorzy to miłosć Boga  
pałali/ y dla miłosć iego wſytko za nic  
mieli. Gdyż iſy toczyli/ y we dnie y w no-  
cy w płaczu zostawali/ aby wleżney po-  
ciechy doſtopili: ſámych ſiebie dobrowol-  
nie wniżyli/ żeby tam wyſoko wynieſieni  
byli: ciała ſwoie głodem y prágniem/ y  
nieſpaniem wyniſczyli/ aby tam w ro-  
ſkoſy Ráyſkie/ y radoſć przyieci zoſtali.  
Ducha ſwiętego przybytkiem przez cży-  
ſć ſercá zoſtawali/ iáko nápiſano ieſt:  
*Mieſkac w nich y przechodzić ſie bedę. Sá-  
mych ſiebie ſwiátu ukrzyżowali/ aby ná prá-  
wicy Chryſtuſowej ſtali: lędzwie ſwoie pra-  
wdziwie przepaſali/ y pogotowi zámſe lám-  
py mieli/ nieſmiertelnego Oblubieńcá oczeku-  
iac przyćia.* 2. Cor. 6. Ephes. 6. Matth. 25.  
Zo mając oczy wmyſłu otwarte/ ſtráſny  
on dzien zámſe wpatrowali: á iáko przy-  
ſłych dobr/ tak náſtępującego Karánta w-  
waga/ tak dalece w ſercu wſkwnię mieli/  
że nigdy od niey nie odrywali ſie. A tu  
pracować wſilowali/ aby wleżney chw-  
ły wżſniſkami byli. Roſtárgnienia nie  
znaloc/ nie ináczey/ tylko iák Antiochowie  
byli: á teraz z temi / ktorych życia náſlá-  
dowali/ taniec odprawia. Błogę ſławie-  
ni oni y przebłogosławieni/ iz ſilnemi w-  
myſłu oczámi ninieyſzych rzeczy proznoſć/  
y ludzkiego powodzenia nieſtatecznoſć/ y  
niepewnoſć wpatrowali: á to odrzućwſy/  
wieczne dobra ſámym ſobie wyſtawili/ y  
żywot on/ ktorzy nigdy nie západa/ áni ſie  
ſmlećcio nie przerywa/ przed ſiá wzięli.

Tych tedy cudownych y ſwietych M-  
zow/ my także niegodni/ y wżárdzeni  
náſládownic prágniemy; iednak ich życia  
niebieſkiego doſkonaloſci bynamniey nie  
dochodziemy; ále według wloſnoſci ná-  
ſey/ y miżerney moźnoſci pomiatu/ ich  
żywot wyrażamy. Ich także odzienie no-  
ſimy/ lubo ſpraw niedoſtępujemy. Po-  
niemáſi/ że ten Boſki ſtan/ grzech odpra-  
dza/ y nieſkazitelnoci / przez Boſki  
Chreſt nom pozwoloney/ towarzyszem

y opietunem ieſt; wiadomo mamy. A  
golaſtawionych onych Mzow náuka po-  
wiedzeni / wpaćiaćce y zgubie podob-  
żywota tego rzeczy / wielce porępi-  
w ktorych nie mocnego y iednoſtápn-  
y coby iedno wſtánowienie zátrzym-  
znaleſć ſie nie moze; ále wſytko  
żnoſć/ y wtrapienie ducha/ wiele w-  
mencie času odmian przynoſzące;  
ná dſny y cienie/ y wiatry powietrzne  
wiewaćce/ ſlabſie ſa; ktorych mála y-  
tka roſkoſi ieſt/ y owſem nie roſkoſi  
zdrada iákas / y obluda przewrotn-  
ſwiata: ktorego ábyſmy zadnym ſp-  
bem nie Kochali. 1. Ioan. 2. y owſem  
cá nienáwidzieli/ y non náſtępowali/  
użáło nas. A záſte nienawiſci y w-  
żenia ſie godzien ieſt: gdyż coſo-  
przyciáćciom ſwoim dárowizno dáte-  
znowu áffektem zágniewánym wyda-  
y ze wſytkiego dobrego odartych/ a  
żywocia odzianych/ y cieſktemi tlo-  
mi oblozonych/ ná wieczne wtrapienia  
ſyła. A ktorych wyſoko wynosi/ oſtrá-  
mu wniżeniu/ y wtrapieniu podleglych  
náypredzey czyni/ y nieprzyciáćciom  
ná poſmiwiſko podaje. Takte bo-  
ſo iego dobrodzieyſtwá/ takte iego  
runki. Przyciáćciol bowiem ſwoich nie-  
iáćcielem ieſt / y wſytkim / ktorzy zá-  
wola idą / ſidla záſtawia; to ieſt /  
ſnym ſpoſobem/ tych / ktorzy ná nim  
legáć / mieſzác / y tych / ktorzy w  
ſwoie w nim pokładá / ſily wſytki  
tłoc. Z glupiem przymierze záwie-  
obietnice fałſzywe czyni: dla tego  
ko/ aby ich do ſiebie pociągnął. A  
wi ſerzym ſercem do niego ſie przyle-  
niechota ow/ y tlamcá bydź znaydu-  
nie z owego/ co przyobtecał/ nie czyni

Albowiem/ kiedy dziś ſmácznem  
tráwami ich wſtá z niewoli/ iutro ty-  
do pozarcia nieprzyciáćciom ſwoim w-  
ie: dziś Krolem kogo czyni / á iutro  
goſ w niewola ná dſno podaje: dziś  
zligonemi dobrými Ewánnego czyni  
tro zebraćiem/ y niewolnikow niewo-  
llem: dziś znamienito Korone ná gł-  
iego kładzie/ á iutro iego trarż o  
wderza: dziś iego ſyła ſwietnemi go-  
ſci pozarámi ozdabia / iutro tegoż  
znemi olowami ſtrápowánego obala  
ktorkiego času miłosć y wſytkich/  
zliwoſć onemu iedna; á po máley  
li temu



li temuż y wſytkich nienawiść / y obmierzliwość gotuie : dziś go roſkoſhami czuſtue / á iutro tegoż płaczem y nárzekaniem przeraża. Który zaś nąd to koniec ſm czyni / ſłuchay. Obywateľami piekła tych / ktorzy go załochali / miżernym ſpoſobem czyni. Tę zaś iego myſl y zdanie ieſt / to poſtánowiecie. Ani tych / co przeſłi oplakue / ani ſie nąd temi / ktorzy zoſtáwieni ſą / wlitowaniem wrozdzi. Owych bowiem cieſkło ſkoda wſkazy / y w ſcieci ſwoie przywarty ; do tych znowu ſtule ſwoie przeneſeć wſtanie / niechcąc żadnego mieć zgoła / ktorzyby nie bezpiecznych iego ſideł wſiedli.

Dla czego tych / ( ktorzy tak zaráżliwemu / y okrutnemu Pánu ſłuży / y ktorzy od dobrego y láſkawego / przez wielkie ſzałenſtwo ſámych ſtebie oddalájac / ná nieieyſie rzeczy dyſzą / y wſycháją ; á o przyſłych bynajmniey niepámietają / ále do cielesnych zgoła roſkoſſy / bez iákiego przeſtánku wdaia ſie ; á duſzą ſwoim głodem wmietać / y w niezliczonych wtrapieniach ginąć pozwaláją ; ) czełkowi przed ſáło no iednorozcá twarzą wciełájącemu / podobnych byđż rozumieć : ktorzy ryżenia tego głoſu / y ſtráſnego beku znosić nie mogąc / wielkim pádem / zeby mu ſie obłowem nie ſtał / wcieka : á gdy przedko bieży / w frogi iákis doł wpada / á wpadájac reſce ſwoie podnoſi / y niektozego drzewá chwytá ſie / y onego poteznie ſie trzyma ; á ná podnoſku niektozym wſpárſy nogi / wſytko ſpołoyno ná dále / y od wſelkiego niebeſpieczeńſtwá wwołniono byđż rozumieć. Poyrzawſy zaś / dwie myſy obaczy / iedne biało / druga czarno / drzewá onego / ktorogo ſie chwycił / ktorzenia wſtáwicznie przygryzájące / y iuż prawie iuż przycinájące. A nádto rzuciwſy w glebokość dołu oko / ſtráſnego ſmoła obaczy / weyſzerzeniem ſámych ogień thnocego / y trzywo non pátrzącego / y ſtráſnie ná pozárćie iego przeziwájącego. A znowu ná ſtopień on / ná ktorym nogi iego wſpierały ſie / wlepiwſy oczy / czterech żmij obaczy głowy / ze ſciány / przy ktorey ſtoł / wyciągnione ; w gorę zaś obrociwſy oczy / nieco miodu z drzewá onego gáłſzi ſpływájącego obaczy. A zátym onych wtrapienia / ktoremí zewſhod był otoczony / y ſciśniony / puſciwſy mimo ſie wważenie : to ieſt / iáko go z wierzchu zgoła iednoroz-

Do

zec wielką wſciekłośćią zázarty pozrzed ſukał ; ze ſpodku zaś okrutny ſmoł potłóć go wſilnie chciał ; á znowu drzewo one / ktorogo ſie chwycił / iuż iuż podcięte byđż miało ; nogi także iego ná ſliſkim y niepewnym ſtopniu wſpierały ſie : tych moſwie tak wielkich niebeſpieczeńſtw zámniawſy / ná wkuſſeniu ſłodkoſci trochy oney miodu ſiebie ſáмого bawił.

To owych / ktorzy ninieyſzego życia igrzyſkami wſycháją / wyobrazenie ieſt : ktorogo zaráz wyłozenie robie podom. Jednorozec tedy ſmierci obraz noſi / ktora zaś ludzki rodząy przeſládue / y pochwycić wſtanie. Doł zaś ieſt ſwiat / ktorzy wſytkich wtrapienia / y ſmiertelnych ſideł ieſt pełny. Drzewo to / ktore chwytájącemi rełkami trzymamy / y ktore od dwóch myſy wſtáwicznie przyeđzone zoſtáie / życia káżdego czełká bieć ieſt : ktorzy zgoła przez wſytkie dnia y noce go dżiny / trawi ſie / piue / y potroſie do wyćiecia przychođzi. Cztery zaś żmije / ludzkiego ciała ná czterech ſliſkich y nieſtátecznych żywiołach / poſtánowiecie znáczor : ktore / gdy ſie niepomiarłowanie máją / y wzburzą / ciała złozenie rozſypa ſie. Do tego ognisty ow y okrutny ſmoł / ſtráſny piekła káldun znáczy : ktorzy tych ochłóć prágne / ktorzy ninieyſie roſkoſſy nąd przyſle dobrá przekłáda. Miodu zaś kropelká ſpływájąca / ſwiatá przyiemnoſć y ſłodkoſć znáczy : przez ktora on przyiaćioł ſwoich oſukiwájac / nie pozwala im o zbáwieniu ſwoim myſleć.

XIII. Te przypowieſć wielce bárdzo pochwaliwſy Jozafát / rzecze : iáko prawdziwe to ſłowo ieſt / y lágodnoſci wſelkiej pełne ! Dla czego niechci proſie nie będzie cieſkło / takie obrazy wſtáwnie mi pokázywać : ábym pewnie wyrozumiał / iákli żywot náſz ieſt / y iákie rzeczy przyiaćiołom ſwoim przynoſi. Rzekł zaś Stárzec : Podobni znowu ſą ci / ( ktorzy roſkoſſy tego ſwiatá włochawſy / y onych wdzięcznoſciá wiodſy ſie / rzeczy wplywájące / y ſłabe / nąd przyſle y od nieſtátecznoſci dálekie więcej powazáli / ) czełkowi / ktorzy miał trzech przyiaćioł ; z ktorych zgoła dwóch wielką ſercá przychylnoſciá raczył / y wſilnie kochał / tak / iż áż ná ſmierć zámtemi ſie ſtáwiać / y niebeſpieczeńſtwá wſelkie podejmować / bynajmniey ſie nie wzbáráł : trzeciego zaś wielce



wielce nierad widział/ tak iż mu nigdy a-  
ni cęci/ ani iako należało/ zyczliwości nie  
oświadczał; ale mało tylko iakoś/ y to  
zmyślona/ y pokryta przyjaźń pokazywał.  
Przyśli zaś dnia tegoż okrutni y strą-  
sni żołnierze/ ktorzyby go z wielką skwa-  
pliwością do Króla porwali/ aby z dzie-  
sięć tysięcy talentow/ ktore był winien/  
rachunek oddał. Ow tedy do strasznego  
wciśku przyszedłszy/ szukał kogokolwiek/ kto  
ryby mu przy onym rachunkow oddaniu/  
przed Królem dał ratunek. Poszedłszy te-  
dy do pierwszego/ y ze wszystkich najmil-  
szego Przyjaciela/ rzecze do niego: nie jest  
ci rąno o Przyjacielu/ iakom dla ciebie  
zdrowie moje zawsze w niebespieczeństwo  
podawał; teraz zaś dnia dzisiejszego/  
za przyciśnieniem gwałtownym/ ratunku  
twego/ y pomocy potrzebuje. Coż mi te-  
dy za ratunek czynić obiecuiesz: y iaka  
w tobie najmilszy człeku nadzieja mnie  
jest położona? Odpowiadając zaś ow/ rze-  
cze: Przyjaciel twój nie jestem o człeku/  
y niewiem ktoś jest; mam bowiem innych  
Przyjaciół/ z ktorymi dziś wciśnięć mi się  
trzeba/ y ktorych na potym za przyjaciół  
mieć mam. Dla czego dwieć tylko wło-  
ściennice daję/ żebyś je wdrodź/ ktora i-  
dzies/ miał; ktore też same nic ci pożytku  
nie przyniosą/ y nie masz ode mnie czego  
wiecey czekać. To ow wysłyszawszy/ y o ra-  
tunku/ ktorogo się od niego spodziewał/  
nadzieje wszystkie porzuciwszy; do drugie-  
go Przyjaciela udał się/ y do niego rzecze:  
Wspomnij Przyjacielu/ ileś ode mnie w-  
siąnowania y dobrodziejstw odebrał: dnia  
zaś dzisiejszego w wielkie vtrapienie y w-  
ciśnienie zapadłszy/ wspomóżyciela iakiego  
potrzebuje. Cobyś mi tedy za ratunek te-  
raz przynieść mógł/ niechay wiem. A ow  
rzecze: dziś dla spraw moich/ czynić z to-  
bo cokolwiek niegodzi mi się; frąsunkami  
bowiem y pieszczotowaniem zewsząd ściśnio-  
ny jestem/ y w smutku zostający. Tro-  
chę lednak z tobo poydę; luboć z to-  
dnego pożytku nie przysłdzie: a potym za-  
raz do domu wróciwszy/ do spraw moich  
vdam się.

Z prozami tedy rekami/ głowiek  
zstamtod wróciwszy/ y ze wszystkich stron  
od ratunku oddalony/ dla prozney na-  
dzieje; ktora wzdradliwych/ y niewdzię-  
cznych Przyjaciółach swoich pokładał/ y  
dla niepotrzebnych prac/ ktore z swojej

przeciwko nim miłości podeymował/  
mego siebie opłakiwał. Idzie tedy na-  
ście do trzeciego Przyjaciela/ ktorog-  
o za nic nie miał/ y do wesółości swojej  
wzryśtwia nie wezwał. A do niego  
wstydzone y na ziemię schylone twar-  
zych słow zązyte: Ledwie mi do cie-  
mowić pozwolente wstać daję. Gdyż to-  
oczyniście mam/ zem ci nigdy dobrze  
uczynił/ y przychylnego przeciw tobie  
ca nie miałem. Jednakże/ iż cięskim b-  
dzo vtrapieniem przyciśniony/ w in-  
Przyjaciółach/ żadney ratunku nadzieje  
znalazłem; do ciebie przychodzę/ c-  
prosze y obowięzuję/ abyś/ jeżeli by-  
mnieyszy iaki ratunek przyniesieś mi  
żesz/ uczynić go/ na niewdzięczność m-  
pamiętając/ nie wymówił się. A ow  
sola y przyiemną twarzę rzecze: Daję  
wde wielce szeregogo Przyjaciela mego  
bie bydz wyznać: y owej nie wielkiej p-  
ciwko mnie zyczliwości twojej pamięt-  
reć same dnia dzisiejszego zyskitem.  
dam. Dla czego nie boy się y nie trw-  
gdyż ja przed toba poydę/ y Króla im-  
niem twoim prosić bede/ aby cie w-  
nieprzyjaciół twoich nie podawał. Bod-  
tedy dobrego serca Przyjaciela najmil-  
ani się smutkiem nie trap. W tym  
skrucy przerażony/ y łzami zalany/ r-  
cze: ah mnie niedźnego/ na coż wpr-  
piakać y wskazywać się bede? Gylł pro-  
mnie przeciwko niepamiętnym y niewdzi-  
cznym zdradliwym owym przyjaciółom  
zyczliwość potępie? Gylł raczej na be-  
zumną one niewdzięczność/ ktorym p-  
ciwko temu prawdziwemu/ y szereg-  
towarzyszowi żązywał/ nastopie?

Jozafat zaś te mowe nie bez za-  
mienia się przyjmując/ wyłożenia tey  
magal się. Kieł tedy Barlaam: Po-  
wszy Przyjaciel/ bogactw dostatek jest  
do zbiorow affekt: dla ktorogo człowi-  
w tysiąc niebespieczeństw wpada/ y w  
le vtrapienia ponosi. A gdy ostatni dy-  
żywota nastąpi/ ze wszystkich onych do-  
tków/ oprocz nie potrzebnych niektor-  
smat/ ktorych do pogrzebu żązywało  
zgoła niebierze z soba. Drugi zaś P-  
jaciół/ Zonę y Dzieci so/ y inși Po-  
wni/ y domowi/ ktorych przychylności  
zyczliwość skrepowani zostaliśmy/ i-  
nich oderwać się ledwo możemy/ y dla  
miłości/ ciała nawet y dusze naszy za-  
dbywa-



dbywamy. Z tych zaś/ żaden w godzinie śmierci/ nie pożytku niebierze/ tylko/ iż do samego grobu przynamniej za trupem iego idę/ a zaraz wróciwszy do domu/ do swoich się zabaw y spraw wdaję: pamiętać owego/ który im kiedyś był miły/ niemniej w niepamięci/ niż trupa w grobie zostawiać. Trzeci zaś Przyjaciel/ który wżgardzony był/ y omierzony/ y do którego przysć strachamy się/ y oddalaemy; dobrych czynków orszak jest: to jest/ wiara/ nadzieja/ miłość/ miłosierdzie/ łaskawość/ y inшы enot pojęt: który zaśże przed nami/ kiedy z ciała odchodzimy/ iść/ y za nami modlitwa Boga ślaniać/ a od nieprzyjaciół naszych/ y strasznych poborców/ którzy znają o oddanie rachunków okrutne na powietrzu prawo wiedzą/ y niemilosierdzie nas porwać domagać/ y wolnie może. Ten zaśże jest ow szereg y prawdziwy/ y wdzięczny Przyjaciel/ który lub najmniej dobre nasze czyny nie/ w pamięci trzyma/ y zyskiem nam one oddaje.

XIV. Znowu tedy Jozáfát: Niechżeć Pan Bóg twój wszytko dobre y szczęśliwe da/ Mężu wielce dobry. Gdyżes za cng twoja y przyzwolę mowa/ serce może wesełił. Dla czego prozności tego świata znowu mi wystaw obraz; y takim sposobem ten żywot w pokoju/ y bezpieczenstwie prowadzić miałbym.

Wziawszy tedy mowa Bárałám/ rzecze: Tego także pytania podobienstwa słuchaj. Došlo mnie/ iż miasto iedno było wielkie/ w którym mieszkańcy/ to we zwyczaj/ y ustawie zachowaną mieli: aby Cudzoziemcą niektorego y nieznanomego czekać/ tudzież praw y zwyczajów miejscich cał niewiadomego/ y nieumietetnego przybierał/ y onego sobie Krolew stą nowili: przy którymby przez bieg roku iednego/ wszytkich rzeczy władza zostawała: y któryby według woli/ y bez żadney przeszkody/ cokolwiekby chciał/ czynić mógł. Potym zaś/ gdy on od wszelkiego zgoła starania oddalony był/ a w zbytkach y delicyach bez wszelkiej bołazni taral się/ y rozumiał/ że iego wieczne Krolestwo bydz miało; z przedtą przeciwko niemu powstał/ y Krolewska siata z niego zdarł/ y nągiego przez cał miasto/ takoby na tryumfie popędzający/ na wielką iedną y daleko oddaloną wyspę/ iego wyrzucąc

li; na ktorey/ ani pożywienia/ ani odzienia nie mając/ głodem y nągoscia bardzo niedźnie przyćśniony zostawał; gdy się rostkosi/ y serca wesołość/ ktora mu była oprocz wszelkiej nadzieje pozwolona/ w smutek znowu niespodzianie/ y nieoczekiwanie przemieniła.

Trąsiło się tedy/ iż według dawnego owych obywatelów obyczaju y postanowienia/ mają niektory wielkiego dowcipu y bystrego zostający/ na Krolestwo był wezwany. Który zaraz przedkim onym szczęściem/ ktore mu się trąsiło/ bynajmniej niewiedzący; ani owych/ którzy przed nim Krolewska godność otrzymawali/ y misernie wyrzuceni byli/ niedalstwa nie naśladować; umysłem troskliwym/ y strasobliwym to wważał: takimby sposobem rzeczom swoim tak najlepiej doradzil. A gdy to częstym wważaniem sam z sobą przewracał; przez niektorego wielkiej mądrości Kádnego/ o zwyczaj obywatelów/ y wiecznego wygnania miejscu/ wiadomiony; takimby kształtem bez wszelkiego błędu sam sobie poradzic powinien/ wyrozumiał. Gdy to tedy vznał/ iż codzień na onę wyspę wygnany bydz miał/ a przychodniowe one/ y cudze Krolestwo inšym zostawic musiał; otworzywszy skarby swoje/ których na ten czas gotowe/ y wolne używanie miał; także drogich kamieni wielką sumę slugom niektorym/ których miał najwieźniejszych/ podawszy; na ową wyspę/ na ktora zaprowadzić go miáno/ przestął. Gdy się tedy rok kończył/ obywatele rostkosi czyniwszy/ nągiego/ tak o y pierwszych Krolow/ na wygnanie wyrzucili. A tak inšic zgoła głupi/ y krótkiego czasu Krolowie/ cięśki bardzo głód cierpieli; ow zaś który dostatek swoje przestął/ w ustawicznej rzeczy obfitości żywot prowadząc/ y nieszczęconey rostkosi używając/ zdradzieckich y złośliwych obywatelów bołazni cał porzucił/ dla wielce mądrej swojej rady/ błogosławionym się nazywał.

Tu zaś/ przez miasto/ prozny ten/ y obłudny świat rozumiey; a przez obywatelów/ Kieśwa y władzy diabłów, y świat rzadców ciemności tego wieku, którzy nas przez rostkosi pieścizoty łudzą/ y do serca nam podają/ abyśmy o rzeczach wpadających/ y zginąć mających/ tak o nieśmiertelnych myśleli; takby to zaśże ich



owoc nom wstáwiczný / y wieczný bydz miał. Gdy tedy w ten sposób zwiedzieni / y ná zdráde náprawádzeni testesmy / áni o pewnych onych y wiecznych / zadney nigdy rády nie czyniemy / áni sobie ná przyszly czas czegośkolwiek nie zachowujemy : Proverb. 1. niespodziana śmierci zgubá zápa-  
da nas. A ná ten czas doptero nágich nas / y ze wszytkich tegó żywota rzeczy odártych / złośliwi oni y okrutni ciemności męšťkán-  
cy porýwájąc ( iáko tych / ktorzyśmy im wszytek czas wydáli ) do zemie zámioney y niewidoczney prowadza : do zemie wieczney mgły, gdzie światłości nie máś, áni ludzkie-  
go żywota nie dośáć sie widzieć. Job. 10. Przez dobrego záś Kádneho / który rostro-  
pnemu / y wielce mądrymu. Krolowi one-  
mu / wszytko prawdziwie otworzył / y wśle-  
ce rády dał : mnie lichego y podłego / zło-  
wieczká rozumiey : który tu dla tego przy-  
chodze ; abym ci drogá dobra / y od wśle-  
kiego błędu wolná / pokazał ; y ciebie do  
wiecznych / y nigdy nieskonczonych Dobre  
zaprowadził / y tam wszytko twoie zácho-  
wác y ciebie wymogił : á przeciwnym spo-  
sobem / abym cié od obludniká tego swiá-  
tá wślodził. Ktorego też y ta som zgoła  
Eledys mizerne kochałem / y tego rostkosy /  
y vciech chwytalem sie. Jednakże / gdym  
prostym umysłu okiem postrzeżł / iáko w  
tych rzeczách wszytek ludzki żywot trawi  
sie / gdy inśi zgoła przystępuia / inśi wśle-  
puia : áni żaden ná pewnym y státecznym  
nie zostáć miejscu : to jest / áni bogacze  
w choynych dostátek / áni możni w po-  
tędze / áni mądrzy w rozumie / áni ci / kto-  
rym wszytko szczęśliwie idzie / w szczęśli-  
wości : áni w zbytkách kochájący sie / w  
zbytku y przysmakách ; áni ci / ktorým sie  
zda / że bezpiečno żyją / w prozney swo-  
tey / y wielce stábej bezpečności / y w za-  
dney inśey rzeczy z tych / które chwale wy-  
noszone bywáto. Ale tá rzecz zbiegá-  
cych wod w głębość morśta spadkowi  
podobná : jest : tymże bowiem sposobem w-  
pływájące są / y kruche wszytkie rzeczy ni-  
nieysze. Stąd tedy to wszytko bydz pro-  
zno / y żadnego pożytku niemiec zrozu-  
mialem. A owšem iáko pierwsze wszy-  
tkie rzeczy w zapomnieniu utopione są / lu-  
bo rzeczys o chwale / lubo o Kroleświe /  
lubo o godności / światłościách / lubo o  
potęgi wielmożnościách / lubo o tyránnow-  
odwagách / lubo o czym inśym tegoż ro-

dzánu tymże sposobem ninieysze táf-  
czy / Eledys tedyś stárość zágaśi : w-  
rych lichbie gdyś y ta som testem /  
czayney odmianie cále podlegam. By-  
bowiem tym / ktorzy przedemno byli  
nieyszych rzeczy wstáwicznie zázywá-  
skosy najmniey nie pozwolono było :  
záiste y mnie nie pozwolono będzie.  
Śedłem bowiem / iáko tyrán ten / y mi-  
iacy sie swiát / ludzi ráczy / onych  
tám y sám przewracájąc : tych zgoła  
dostátkow do niedostátku / owych zá-  
ciśńkiego bárdzo wbośtwá / do chwa-  
tych od żywota wyprowadzájąc / on-  
záś ná ich miejsce do żywota wpro-  
dzájąc : mądrych niektorých y dowcip-  
ludzi gániąc y odrzucájąc / á tych kto-  
w godnościách y swietnościách byli  
wzgárdzonemi y porzucenemi czyni-  
inśych przeciwnym sposobem / głupich  
bezrozumnych ná tronie chwaly zása-  
dząc / á owych / ktorzy porzuceni / y nie-  
czni byli / táf wywyżśájąc / aby im od-  
dzi część bylá oddána.

A widzieć to / iż ludzki rodzay táf  
postánowiony / aby przed okrutną te-  
swiáta tyránniá / nie zgoła mocney  
státecznego nie miał. Iáko bowiem  
Job przed orłem / albo iástrzobem wle-  
iác / co raz miejsce odmienia : y raz zgo-  
ná tym drzewie / raz záś ná owym  
ku / á potym w locách stał / y ná rozn-  
cierniu wśiadájąc / á bezpieczney nig-  
vcieżki nie znaydując / w wstáwicznym  
mieszánui / y frásunku zostáć : tymże  
sobem máto sie / ktorzy rzeczom ninieys-  
áz do odescia od siebie dźwiuio sie :  
tego / iż nierozmyslnie iákos porýw-  
ścio mizerne pracuio / y nie zgoła pew-  
go / albo státecznego nie máto / y do-  
Eleg koncá mieliby przysć / nie vznáio :  
gdzie potym prozne życie ( ktorému b-  
dzo nieśczęśliwie / y mizerne zle ná do-  
przenosząc / y miásto dobroci zá wys-  
kami idąc / poddáli sie ) prowadziłoby  
y ktoby zimne wielkich y mizernych pi-  
swoich owoce zebráć miał / to jest / czy  
krewny / czy obcy ; á częstoć / nie ty-  
nie krewny zgoła / albo nieznáiomý /  
też nieprzyjaciel y przeciwný.

To mówię wszytko / y co temu podob-  
go jest / gdym som w sódzie dusze mo-  
rostrzosał ; wszytkiego życia mego /  
rem ná rzeczách proznych strawił / y zi-  
stim



skim pracam przychylny przepędziłem/ nie-  
nawisć mnie miała. A gdy do tego as-  
fekt z serca mego strzosił y wyrzucił/ to-  
mi na oczy przyszło/ co prawdziwie do-  
brego jest/ to jest: mieć boleści Boga/ y  
woli jego być posłusznym. Gdyż to wszy-  
stkich dobrze być głową/ miałem wiadomo.  
Toć bowiem mądrości być początkiem  
powiadać/ y owsem/ doskonała mądro-  
ść. Gdyż smutku nieznający żywot jest/  
y od wszelkiego podetchnienia wolny  
tym/ ktorzy go przyjmują/ y ktorzy sie/  
na nim/ tak na Panu wspierają; bezpie-  
czny/ y od wszelkiego niebezpieczeństwa  
oddalony. Gdyż tedy w myśli mojej do  
drogi przykład Paniskich/ żadnego błę-  
du niemającego przyłożył; y nie w niefy o-  
paczego/ y zakłanego/ przepasć także/  
y gor/ y ciernia/ y ostrzwoia nieznajdują-  
cego sie/ zapewne znalazłem; y owsem o-  
ne całe proste y równo być znalazłem/  
tych zaś/ ktorzy sie nie wdają przez na-  
tężniejszą bogomyślność/ oczy ciębiąca/  
y nogom piekność przyprowadzająca/ y one  
do zgotowania Ewangeliiy położy/ obu-  
wiająca; samego siebie dla pierwszej o-  
błądy/ y głupiej zdrady/ niedziwnym rozu-  
mialem; y przez proste one wdawać sie  
zaczęłem: ktora też bardzo dobrze nad  
wszystkie rzeczy przestawieniem/ także powa-  
żony dom dusze mojej naprawiać pocze-  
łem.

Gdyż tedy w ten sposób rzeczom mo-  
im doradził/ y w myśli ścisłość naprawić  
wskazywał; mądrego niektorego mistrza  
głos wysłuchałem/ to na mnie wołającego:  
1. Cor. 7. Wychodźcie (prawie) wszyscy, kto-  
rych zbawienia pragnienie trzyma, y od-  
świata prożności oddalacie się, przechodźcie bo-  
wiem obraz tego. Już już, a to nie będzie.  
Niezmużonemi oczyma wychodźcie; ie-  
dnak nie czyj y proźni/ ale wiecznego ży-  
wota podróżne posiłki niosący. 1. Cor. 2. Gdyż  
w daleką drogę iść wam trzeba/ y ktora  
wielkiej tego żywota opatrności potrze-  
buie; a także na wieczne miejsce/ dwie krainy  
(w ktorzych mieszkają wiele jest) mają-  
ce/ przyjdziecie. Z ktorzych jedną Bog tym  
zgotował/ ktorzy tego miłością pałają/ y tego  
przykazanie czynią/ zgotował wszystkim  
dobrami Ewangelii/ y opływająca: do kto-  
rej/ ktorzy Boskim dobrodziejstwem przy-  
puszczeni są/ w wiecznej nieskazitelnosci  
mieszkają/ ci ktorzy niesmiertelnosci za-

Dd3

dnego dokonczenia nie mającey używają;  
złod wstępuje boleść/ frasunek/ y płacz.  
Droga zaś/ ktora jest ciemnościami y w-  
trapieniem/ y boleścią napełniona/ dia-  
błu y duchom jego zgotowana jest. Na kto-  
rą też wrzuceni będą/ ktorzy ię sobie/ przez  
złotliwe czyny zjednali/ y dalekie od  
zguby/ a wieczne dobra z niniejszymi prze-  
mienili/ y wszystkich sie/ ognia wiecznego  
państwa czynili.

Te ia słowa wysłuchawszy/ y onych pra-  
wde zrozumiałwszy/ do tego sie jednego  
wdałem/ żeby do owej krainy zasiedleć/  
ktora żadnego bolu y frasunku nie ma; a  
tak przeciwnym sposobem ubezpieczenia/  
y takich dobre pełna/ ktorych wznanie te-  
raz tylko po części mam; dla tego/ iż  
względem duchownych lat/ dziećta jestem/  
y iakoby przez zwierciadła tylko, y zakryto-  
ści, rzeczy przyszłego wieku widzę. Gdy zaś  
przyjdzie, co doskonałego jest, y oko w oko ro-  
zeczam, w ten czas dopiero wstąpię to, co jest  
tylko poczęść. Dla czego dzięki czynię Bo-  
gu przez IEZUSA Chrystusa Pana naszego.  
Rom. 8. Gdyż prawa ducha żywota w Chry-  
ście Iezusie, od prawa grzechu y śmierci  
mnie uwolniło, y oczy moje otworzyło/  
abyśmy ciała skłonność/ śmierć byłą; du-  
cha zaś skłonność żywotem y pokojem o-  
czywiście obaczył. Jako ia tedy ninie-  
jszych rzeczy poznawszy prożność/ w dosko-  
nały miałem te nienawisć; tymże spo-  
sobem abyś o nich rozumiał/ ciebie napo-  
minam; y tak przeciwko nim/ tak cudzym  
y tak najprzedziej wpływającym stawiał się/  
y ztąd wzięwszy wszystkie dostarki/ w nie-  
śmiertelnym wieku (do ktorego tobie bez  
wielkiej odwłoki iść potrzeba) skarb, kto-  
ry ukradziony być nie może. Luca 10.  
Matth. 6. y bogactwa, które wyniszczone być  
nie mogą, tobie zachowaj: abyś/ gdy tam  
dojdzieś/ żadnego niedostatku nie wci-  
piał; ale żebyś w dostatku opływał/ iak  
komu bardzo podobny obraz wyżej wy-  
stawił.

XV. Rzekł zaś Jozafat do Starców:  
Jakoż tedy pieniądze skarby tam przestają  
będą mogli/ żeby ich/ gdy ztąd odepda-  
owoc od wielkiej kradzieży/ y zguby od-  
dalony znalazł; y znowu/ iakim sposobem  
przeciwko rzeczom niniejszym nienawisć  
pokazać/ a rzeczy wieczne otrzymać będą  
mogli/ iasne mi proszę wyłożyć. Rzekł  
tedy Barlaam: Bogactwa do wiecznej  
krainy/



Erainy / przez ubogich rece / przesyłamy. Mówi bowiem niektórzy wielce mądry Prorok / Dániel smieniem do Króla Babilonu. Dan. 4. Dla czego, Królu, rada moja niech ci się podoba, y grzechy twoie iátmużna okup, y niesprawiedliwości twoje w miłosierdziu ubogich. A owšem też Zbawiciel tych słow záywa / Łuca 16. Czyńcie sobie przyjaciół z mammony niesprawiedliwości, żeby kiedy wstaniecie, przyjęli was do wiecznych przybytków. Matth. 25. A wiele o iátmużnie / y szkodroblowości przeciwko ubogim / y w Księdze Ewangeliey namienia. W ten zaś sposób bardzo bezpiecny dobrą twoie wszystkie / przez potrzebnych rece / tam przesłesz. Gdyż cokolwiek w tym dobrodziejstwa uczynisz / Pan sobie odbierając / z wielkim ci zyskiem odda. Albowiem tych / którzy miłość tego mają / dobrodziejstw oddaniem / zawsze zwyciężają. W ten mowi sposób tego świata / ktoremus iuz długo nie bez wielkiego utrapienia służył / wzięwszy skarby ; z tych przeznaczanie sobie na potym podrozne potrzeby opatrzył / y z cudzego one biorąc / tobie samemu zachował ; przez wplywające / y zgola wpadające dobra, te ktore mocne y stateczne są / kupując. Potym zaś za pomoc Boską / tego świata niepełność / y niestateczność obaczył ; y wszystkie pozegnawszy rzeczy / do przyszłych się przeniesiesz ; y te / ktore przechodzą / sam przestąpiwszy / a tym rzeczom / ktore w nadszłej położone są / y stateczne / ciebie oddawszy / y cienie z ciemnościami smierci opuściwszy ; a nienawisć taką przeciwko światu / iako przeciwko światu Xiążciu mając / y ciało zgubie podległe za nieprzyjaciela pożytać ; do światła nieprzystępnego przyjdiesz / a Krzysz wzięwszy na ramię / za Chrystusem nie zmrozonym okiem poradzisz ; abyś też z nim był wielbiony / y życia / nie iuz wpadłego / y osuśniętego / dziedzicem został.

Jozafat tedy do niego rzecze : To zaś samo / to jest wszystko za nic rozumieć / y też przykry życia sposób obrócić / iakoś wyżej powiedział ; czy dawne jest postanowienie / od Apostołow nauki pochodzące : czyli świeżo ciekawością umysłu wászego wymyślone : dla tego zaś / abyście lepiej y godniej / chwytając się go rozumieci. Stárzec zaś rzecze : Nie świeżo wprowadzone prawo / tobie przynosi ;

(niedaw tego Boże) ale zdawna nam dane. Ażeł bowiem Pan. Marci 10. Łuca 18. do Bogacza niektorego / który go pytał / co by miał czynić / aby żył wiecznego dostąpił. A wychwalał się wszystko / co w Prawie napisano było wykonał. Jednego (prawi) niedostatek : idź sprzedaj wszystko co masz, y oddaj ubogim, a idź za mną, a będziesz miał skarby w niebie ; a podz, y wiesz, że wsi krzyż, naśladuj mnie. A ow to wzięwszy / smutkiem się napełnił. Był bowiem bardzo bogaty. Gdy go tedy Jezus zasmuconego obaczył : Ażeł / iako tracił, którzy mają pieniądze, wchodzi do Królestwa niebieskiego ! Łatwiejsza bowiem wielbławowi przez wcho igielne przejsć, niż bogaczowi wnieść do Królestwa Bożego. To tedy przykazanie wysławszy Stárzec / wszyscy / o to się starali / żeby się od bogactw trudności oderwali / y przez szkodroblowości ku ubogim / rozproszyć wszystkie dostatki / a wzięcne bogactwa samym sobie zachowawszy / Krzysz podzielił / y za Chrystusem posłali : tak zaś niektórzy / iakom iuz powiedział / męstwo ponieśli / niektórzy zaś Zakonnicy życia cwiczeniem wotowali / y co do wdziwey tej Filozofiey należy sposobu niwczym nad innych niżsiemi nie byli. Czego to chcecie wiedzieć / z Króla na Boga / to przykazanie jest / przez ktore dzie wlecznych dobre uczestnikami stają.

Ponieważ tedy (rzecze Jozafat) dawna y tak potrzebna takowa Filozofia jest : coż za przyczyną / czemu dnia dzisiaj tego mało jest tych / którzyby tej drogi śladowali ? Odpowiedział Stárzec : W lu zgola naśladowali tej / y podziśdzien śladuig ; ale daleko więcej ociągają się / iako czynią. Nie wiele bowiem jest, tak mowi Pan. Matt. 7. Łuca 13. którzyby przeszli y ciasna drogę przechodzili ; którzy zaś przez łatwą y szeroką, tych bardzo mało. Bo którzy raz pienieczy chciwością występku / ktore się z rozkoszy rodzą / miłością wtędzili / a prozney y czej chciwością przychylni są ; ledwo od nich oderwać ni bydz mogo : iako to / którzy cudownemu Panu / ktory wszystko / nie tak iak Bożę rozkazuje : y onych iakoby łańcuchami i kłami związanych trzymają / siebie same poddali. Umysł bowiem / gdy raz zbłądził swego nadszłego porzucił / cugle swego odwróconym od rozumu chuciom wyprowadzić



legając / wśedzie biega. A dla tego Pro-  
orok zaślepiłone takim ślaniem wmyśli  
ślakując / y ná ciemność i przeciwko  
im następujących grubosć narzekając /  
ich słow używał. Synowie ludzcy, a pokisł  
śkiego serca? a czemuś kochacie próżność,  
śukacie kłamstwa? iako też niektórzy z  
nadrzecz Mistrzów naszych Móz / rzeczy  
Boskich bardzo biegły / też z Prorokiem  
wypiewując piosnki / y niektóre z siebie  
śamego przydając; iakoby z wysokości ias-  
ności / y bardzo wyniosłej wieze / ná wśy-  
śkich woła. Ps 44. Nazian. orat. de suis ser.  
Synowie ludzcy, pokisł gnuśnego serca? cze-  
muś kochacie próżność, y śukacie kłamstwa?  
to jest zá wielką iakos rzecz / ten żywot  
rośkośny / y śię upió dośyć sławy / y osu-  
śliwa śieszliwość / bydz rozumieć. Co  
zgola / nie wieciey tych test / ktorzy uży-  
śają; niż tych / ktorzy się tylko spodzie-  
śają. A znówu nie wieciey tych / niż o-  
śnych / ktorzy tego nawet y nigdy zgola  
nie oszłiwali; y co nie inaczey / tylko  
śako proch od wichru / do inśnych y znówu  
do inśnych częstoćroć przewiewa się / y spol-  
nie mieśa się / albo ná śtrakt dymu wpy-  
śwa; albo iako sen ludzi osuśliwa / y iako  
śien utrzymáno bydz nie moze; a ná o-  
śtatek / iako z przyrodzenia máto takie rze-  
śzy / iż ani gdy ich niemáś / mieć ich ludzie  
nie tráca nádzienie; ani gdy są y dzierza-  
ścow / pewne y śtateczne nie zostáto.

Gdy tedy tym sposobem Śbawiciel  
przykázanie / Prorocy y Apostołowie opo-  
śledáto / y Świeci wśyscy ludzie tak rze-  
śzo śamo; iako y náuka ná drogę cnoty  
od wśelkiego błędu wielce wolno nas po-  
śganiáto; lubo nie wiele trzymáto się tey /  
y przeciwnym sposobem wiele śieroko y do-  
śguby prowadzaco śobie obieráto; iednak  
nie dla tego Boskiej tey Śilozosiey postá-  
śnowienie mniej ma bydz wázone. Iako  
bowiem ślonce / gdy dla oświecenia p-  
śstawy / promienie swoje hoynie rośpu-  
śśga / y wśyśkich do widzenia światłosći  
pobudza; iezeli kto zámáśy oczy iásno-  
ści tego widzieć niechce / nie dla tego ná-  
śgány jest godne / albo od inśnych ma bydz  
opuśżone; ani iásnosći tego chwala dla  
śich głuśstwa w pogárdzie zostáie; y o-  
śwem owi zálśte śamych siebie ślepiac /  
śako niewidomi ścian macáto / y w wiele  
śolow ná śyśie spadáto / y wielo ćierńia ich  
śę y wśłote zostáto; a ślonce przecie iásno-

ści swojej dochowuiac / onych oświeca /  
ktorzy ná tego światłosć odtrzyta twarz  
patrzo; tymże także sposobem Chryśtus  
wá światłosć / wśyśkim ci zgola świeci /  
y iásnosći swojej nam hoynie wśyśca / ale  
iednak według swojej každy wole / y ser-  
ca ochoty / one odbiera. Gdyż ani one  
Śpráwiedliwosći ślonce żadnemu z tych /  
ktorzy żrzeniec oczu tu niemu obroćić prá-  
śno / dobrodzieśstwa tego nieumie; a  
ni też tym gwałtu nie czyni / ktorzy do-  
śbrowolnie ciemnosći obieráto; ale každy  
swojej dobrej woli / y obrániu poś. ná tym  
świecie żyje / zostáwiony bywa.

Gdy zaś Jozáfát / coby to woli ná-  
śey śwoboda / y co wybór był / pytał się  
Odpowiedział Śtarzec: Woli ludzkiej  
śwoboda jest duśe rozumney wola / bez  
wśelkiej prześłody / do tego / co chce; to  
jest lubo do cnoty / lubo do występku náśto-  
śniona / y od naywśyśszego Rodziciela one-  
śgo / y Budowniczego tak wśtáwiona.  
Znówu woli śwoboda jest rozumney du-  
śe według swojej woli rządzienie się. Wy-  
śbor zaś / albo obieranie / jest tych rzeczy /  
które są w dobrej woli náśey złozone / z  
porádo złozone pozadanie. Gdyż tey rze-  
śzy / ktora wczyniśy ráde / leśśa jest o-  
śadżona / obieráto iá pragniemy. Rádá  
jest ćietáwa chęć / o czynieniu rzeczy / kto-  
re są w náśey władzy. Wśoza bowiem  
któś oświeś / czyli nalezy co czynić / czyli  
nie. Potym co zacięty ego jest / rozśadza /  
a tak rozśodeś się śtáie. Araz potym  
śłania się / y to / co z rády ośadżono jest /  
któś / a tak zdanie nazywa się. Do iezeli  
tak ośadzi / iż iednak tu temu / co jest  
ośadżono / naymniey się nieśłoni / to jest /  
naymniey nie wśocha tego; zdaniem to  
się nie nazywa. Potym po śłonteniu się  
bywa Wybór albo Obieranie. Gdyż O-  
śbieranie nie jest nic inśnego / tylko ze dwóch  
rzeczy podánych / iedne niż drugo wieciey  
przyśić / y obráć. A to y z śamego wśłá-  
śdu śłow / ośywista jest / iż Obranie jest  
Rádá z Rozśadzeniem złożona: Obrá-  
nie bowiem / jest iednego nád drugie prze-  
śłożenie. Niek zaś niczego / używáto cás-  
dy / nád drugie nie prześlozy / pośi w przed-  
rády nie wczyni: ani także nie obiera / po-  
śi w przed nie ośadzi: albowiem / gdyż nie  
wśyśko to / co się nom dobrego y zácnego  
zda / do wśynku przywiesć praciemy;  
ná ten czas dopiero Obranie / y obrána  
rzech



rzecz staie sie ta/ ktora z Rady podana jest/ kiedy pragnienia towarzysha zaciagnie,

Zad dowod sie czyni/ iz Obranie jest chuc z uwagi sluzona / do tych rzeczy / ktore sa w mocy naszey polozone. Gdyz tego/ co jest z Rady podano / obierac / pragniemy. Wszelka bowiem Rada dla sprawy/ y z potrzeby sprawy/ czyni sie. A tak Rada zgola przed obraniem chodzi/ Obranie zas przed sprawa. Dla czego/ nie tylko sprawy / ale tez y co sie w wymysle dzieje (co zgola obranie pokazuje) tak Koron / iako y karania zaciaga. Gdyz obranie w tych rzeczach / ktore sa na wolo nasze dane / zabawiajac sie; tak grzechu / iako sprawiedliwego uczynku / poczatkem jest. Poniewaz / ktorych rzeczy moznośc przy nas jest / tych takze sprawy mozności zgodne przy nas sa. Dla czego gdyz moznośc cnotcie zgodna / naszey woli jest / naszey takze woli cnoty koniecznie bydz musi. Wlasnie bowiem na woli naszey wszystko to zawislo / co sie dusze tydze / y o czym radzimy. Tak tedy gdy dobrowolnie radzo ludzie / y swobodna znova wola wybieraja; iako kto obierze / tak tez Boskie swiatlo odbierze / y w naukach tej Filozofiey / postapi. Gdyz rozne sa obrania rodzaie / y iako niektore wod zrodza se wnetrzności ziemskiey wytryskujace / czescia na wierzchu ziemi rodza sie / czescia nieco glebiej / czescia gleboke baradzo / y z tych wod / inze z bliska wyplywalo / y smakiem slodkie sa; inze z gleboke wychodza / a stone albo starzyte sa; inze nad to bardzo hoynie rozlewalo / a inze potrosze kapiu. Tymze sposobem w obracaniu takze rozumiey / iz inze jest pradzie y bardzo gorace / inze gnusne / y ozieble / y znova inze do cnoty cale sklonne / inze do wystepku wszystkim silami nachylone. Zaczynam takie ich sa sklonności / takie tez do czynienia / ida za nimi porwczosci.

XVI. Rzecz zas do Starca Jozafat: A czyli sa niektorzy inzi / ktorzy toz / co ty / opowiedzial / czyli zas ty som jeden dnia dzisiejszego ktory tego nauczysz / y ninieyszy żywot w tak wielkiej pogardzie / y w nienawiscie miec napominasz?

A ow w ten sposob odpowiedzial: w tey waszey nayniebezpieczniejszey krainie nikogo nieznam / gdyz Oycy twego okrucienstwa / niezlizgonemi smierci sposobami takich zniszto / y uczynilo / zeby cale miadzy was

mi Boskiey wiadomości opowiedzenie slychac bylo. A zas w inzych narozito wyspiwalo / y wrocyscie malo; sumnie bardzo zgola / owi zas przenie; gdyz ich / dusz naszych nieprzynajmniej prostey drogi / w trzywne zaprowy na inze rozumienia podzieli / y miejscami niektore Pisma Swietego / niz wlasne ich rozumienie nie rozumiey / nauczyt. Jednakze tedy prawda / ktora od oswieconych Apostolow / y Swietych Oycow opowiedziana jest / y w Kosciele powszechnym statnich swiatla granic / az do ostatnich kresow rostrzewionym / nad stonice swietci. Ktore zeby na tobie opowiedzial / y oddal / do ciebie poslany jest.

Rzecz zas do niego Jozafat: Oycie nie slyszal o tym nigdy? O widzial Starzec: iasnie zgola / y nalezalo / nie o tym nie wie. Zawsze bowiem zmysly / co dobrego jest / a slnie odrzuca / a do ztego / wolnym w naklonieniem / wdaje sie. Ale zyczyt (rzecz Jozafat) zeby y on tez nauke m Odpowiedzial Starzec: To u ludzi niepodobna; u Boga zas niema nic / sie stac nie mogla, Matt. 19. Izali bowiem / czy to moze bydz / abyś Oycu mu zbawienie przyniosl / y dziwnym sposobem Oycy twego Oycem mialbys sie tym zwac? Powiedziano mi bowiem Krol niektorzy byl / ktory przezacnie sy Krolwsta swoje godnosć sprawow y lagodnie a przyjemnie ludem / ktory go wladzy / y panowaniu poddany b rzedzil; w tey zas ledney rzeczy wpad iz Boskiey wiadomości swiatla nie mial a Zalwochwalstwem wmitlany zostal. Mial zas dobrego niektorego radnego y tak przeciwno Bogu pobożności / insemi cnotami wielce ozdobnego; ktore kiedy sie dla bledu Krolowskiego smut y z przykrczeniem to ponosil / a tego to napomniec mial w wymysle; jednakze tey przyczynny zatrzymywal sie: iz sie obawial / aby y sobie y towarzyhom swoj zguby nie przyprawil / y tego pozycu ktory od niego na inzych splywal / nie ciol. Pogody jednakze szukal / ktore snadnie tego do dobrego pocignal. Rzecz tedy niektorey nocy do niego Krol: Słuchay ieno / wynidzmy / y miasto obejdmy / tezeli snadz czego / co by sie przyda

na po



na porym/ nie obaczemy. Gdy tedy oni przez miasto przechodzili/ światła promieni przez spore niektóre przenikający obaczyli: na który gdy oczy obrócili/ podziemne niektóre/ y lochowate mieszkańce obaczyli/ w którym zostawał mąż takis/ wielki niedostatek cierpiący/ a podłemi takiemis/ y podartemi łachmanami odziany. Stała zaś przy nim żona/ winą mu nalewając. A gdy on kubek w ręce wziął/ ową smaczny takis wiersz śpiewając/ y ciechę mu czyniąc; to jest wystawiając/ a męża pochwałami głaszcząc. Krol tedy nieco patrząc na to/ dziwował się/ iż lubo takim niedostatkem obciążeni byli/ że ani domu/ ani odzienia nie mieli; jednak tak dalece wesół/ y wcieśny żywot wiedli. A ztym do pierwszego Rádnego swego/ rzech/ słow zązyie: O cudowna rzecz mój Przyjacielu! iż zaiste ani mnie/ ani tobie żywot nasz/ lubo to tak wielko chwale/ y delictami/ y rozkoszami zewszad świecocy/ tak bardzo nigdy nieupodobał się; takto podle to/ y mizerne życie/ bezrozumnych tych ciechy y wweśela; iż oto/ lubo zaiste przykre jest/ y wzgardzone/ onym łatwe/ y przyjemne zda się. Pogodno zaś godzinie mając naprzecdnieyszy cwo Rádnym/ rzecze: A ty o Krolu/ iaktis tedy tych żywot bydz rozumiesz? Wład wszytkie/ (rzecze ow) ktorem kiedy widział/ naprzykrzeyshy/ y naynedznieyszy/ y wyprzeczenia/ y zmierzienia godny. Tedy rzecze do niego ow napierwszy Rádnym: Wła tenże też kształt/ wierz mi Krolu/ y daleko wiecey uprzykrzony żywot nasz tym się bydz wiódzi/ ktorzy wieczna ona chwale/ y dobra one/ wszytko wmyślu poicie zwycięzające wważa y wznosi. A zlotem świetniejace pałace/ y przezacne odzienia/ y insze żywota pieśgoty/ tym/ ktorzy niebieskich przybytkow takto nierobionych/ y śaty w niebie włkany/ y koron szóstelnosci zandney nieznających/ mają obicane dary. (ktore wszytkich rzeczy Budowniczy y Pan, kochającym się nagotował. 1. Cor. 2.) nąd gnoy y błoto smrodliwse się zdádzę. Jaktó bowiem ci rozsądkiem naszym y zdaniem śaleis: tak też y daleko wiecey my/ ktorzy się po świecie błotamy/ y wrey osuśliwey chwale/ y głupich rozkoszách/ upodobaliśmy sobie/ w oczách tych/ ktorzy dobre onych słodkości śkusili/ oplakania y łez iestemy godni.

Temi zaś słowy przerażony Krol/ rzecze: Ktorzyś tedy oni są/ ktorzy zanieyszy nad nas żywot wiedzą? Wszyscy/ (rzecze ow) ktorzy wieczne/ nąd wpadające/ y śabe rzeczy przełożyli. A gdy Krol znów/ ktoreby wieczne one były/ spytał: Odpowiedział ow: Krolestwo od wszelkiego następienia dalekie/ y żywot śmierci nigdy nie podległy/ y dostatek niedostateku niebotące się/ wesółść także/ y wciecha od wszelkiego strasunku y bolesci oddalona/ pokoy ystawniczny/ y od wszelkiej nieprzyjacieli/ y poswaru wolny. Tych dobr/ ktorym się z nieba zązye dostanie/ błogostawieni oni/ y ząwse błogostawieni: żywot bowiem wszelkiej prace y strasunku prozny/ na wszytkie wieki żyć będą; wszytkich Krolestwa Bostkiego wciech y rozkoszy/ bez wszelkiej prace zązywając/ y z Chrystusem na wielki Kroluic. A gdy Krol rzekł: A ktora kiedy tego dostąpić ząstuzy? odpowiedział ow: Wszyscy ktorzy się drogi tam prowadzacey chwycą: nikomu bowiem przyscia tam nie broń/ kto tylko zechce. Tedy Krol: a ktoraż jest (rzecze) droga/ ktora tam idzie? Odpowiedział ow przezacnego maza wmyślu: poznaj samego prawdziwego Boga, y Jezusa Chrystusa jednorodzonego jego Syna, y Świętego a ożywiającego Ducha. Ioan. 17.

Krol tedy Krolewskiej zaiste rozkosności pełen/ do niego rzecze: A coż ci poten czas ząbronilo/ żeś mi tego nie przełożył: gdyż mi to oślagania się/ y od włosci niezda się bydz godno/ poniewaz prawdziwe iest. A iezeli to niepewna iest/ ysilnie y pilnie szukać trzeba/ ażbyśmy bez wszelkiej wątpliwosci/ y niepewności bydz to wynalezli. Nie dla niedbałstwa/ albo lenistwa stało się/ (rzecze ow) zenci to przepowiedzieć chciał się/ gdyż prawdziwe iest/ y od wszelkiej wątpliwosci dalekie: ale zem się bał tak wysokiey chwale twoiey wielmożności/ y tegom się wzdrygał/ abym ci nie był ciężki/ y przykry. Dla czego/ iezeli mi służebnikowi twemu to rozkazujeś/ zebym ci o tych rzeczách na daley namienil/ rozkazaniu twoiemu wczynię dosyć. Zaiste/ rzecze Krol/ nie tylko przez dzień/ ale każdej godziny/ tych rzeczy odnawiaj mi pamięć: albo wiem nie ząniedbały ledaiako/ lecz wielko chęcio/ y gorocoscio do tych rzeczy/ y wmyślu przyłożyć trzeba. Słyszałem tedy



(mowi Barlaam) iż ten Król potym po-  
bożnie/ y światobliwie żywot prowadził/  
á ninieyszego życia bieg/ mile y spokojnie  
odprawiwszy/ wieczney szczęśliwości do-  
stąpił. Dla czego/ jeżeliby kto Oycá tak/  
ze twego o tych rzeczach przy pogodzie ná-  
pomniat; podobnoby vznał/ y zá oczywi-  
sto miał/ w takich miseriach záwiłány zo-  
staie; á tak oddaliwszy sie od nich/ co iest  
dobrego/ czyniłby. Gdyż ninie zgola słu-  
py iest/ y reka maciący/ takto to/ który sie  
prawdziwego światła pozbył/ y do nie-  
zbożności cieniow/ przebiegl.

Kżeli zaś do niego Jozafat: z Wy-  
cem moim/ co Pan kaže/ niech sie stanie;  
gdyż onemu/ takos y ty powiedział/ wszy-  
tko to iest podobno/ co v ludzi nie zda sie  
bydź podobnego. Ja zaś przez sacno y  
osobliwa twoie rozmowa/ nád prozności  
ninieyszych rzeczy stęskniwszy sobie/ od tych  
zgola wmyśl moy oderwać koniecznie po-  
stańowiłem/ y z toba/ co mi ieszcze zostá-  
te życia/ prowadzić/ zebym przez wpływa-  
jące/ y niestrawne rzeczy/ od wiecznych  
dobr/ y wszelkiej zguby nieznańcych owo-  
cu/ nie odpadł.

Odpowiedział Stárzec: Jeżeli to v-  
czynisz/ bázdzo roztropnemu niektóryemu  
młodzianowi/ o którym/ że sie z bogatych  
y Jásnie Oświeconych Rodzicow vrodził/  
słyszałem/ podobnym sie wystawisz; kto-  
remu gdy Oyciec słabego niefakiego  
y bázdzo bogatego człowieka dziennej  
piękności zostátco záreczył/ y o tym zá-  
ślubieniu z synem rozmowa vczynił/ y co-  
by miał w wmyśle/ przełożył; ow iak sko-  
ro to vstyszał/ iakoby coś nieprzyjemne-  
go/ y opáznego/ takowa rzecz roztro-  
pájąc/ opuściwszy Oycá/ vciekł. A gdy był  
w drodze/ do stárcá niektorego vbogiego/  
zeby był od wpału dziennego odetchnął/  
wstąpił.

Corká zaś Stárcá onego/ która by-  
ła iedyną córká tego Pánna/ siedząc prze-  
dedziwłami/ rekami robiła/ vstámi zaś  
Boga bez wszelkiego przestánku chwali-  
ła/ z głębokości serca oddátco mu dzieki.  
Jey tedy chwale młodzian słysząc/ rzecze:  
á ktore (o dzieweczko) twoie postánowie-  
nie iest: y dla czego w tak wielkiej po-  
dłości y niedostátku zostátco/ iakoby zá-  
nawisłkie dobrodzieystwa wzięte/ onych  
Dawcy wychwalaś: A owá mu odpowie-  
działa: Jaki niewiesz/ iż iakó mále le-

karstwo/ z wielkich częstoć chorob  
wielką wprywa; tym też sposobem za-  
le rzeczy dzieki Bogu czynić/ niezm-  
dobrá wyteńdnywa. Ja tedy vbog  
Stárcá corká/ zá málo te dziekczyni  
oddátco/ y Páná chwale wystawiam  
záiste zá pewna máłoc/ iż kto te rzeczy  
wielkie ieszcze dáć moze. A to zgola o  
czach powietrzownych/ y nie násyd  
ktorych ani tym/ ktorzy wiele málo-  
zytek záden/ y owšem często strátá  
sie: ani tym/ ktorzy mále odebráli/  
wygodá iaká y škoda zostáie: gdyż  
dwa iednogz droga idą/ y do iednego  
cá zmierzają. Ale w tych rzeczach/ k-  
wiecey potrzebne/ y wielkiej wagi  
wielu y bázdzo wielkimi/ á zá tym nie-  
czonemi dobrodzieystwami od Boga  
rowána iestem: gdyż ná Boski obraz  
czona/ y włádomosć o nim oświeco-  
á rozumem nád wszystkie zwierzęta  
biona/ y od śmierci przez wnetrznosć  
łósterdzia Boga nášego do żywota  
wrocona iestem/ przytym dozwole-  
bierac tego tajemnice otrzymałam. T-  
to fortá Káyska otworzona iest/ wo-  
mi przystęp/ kiedy bede chciała/ do-  
Zá tak wiele tedy y takie dobrodzieystwa  
ktorych vbodzy oraz y bogáci vczestni-  
mi są/ godnego Bogu podziękowania  
czynić całé nie moge. Jeżeli też mále  
chwale/ temu/ który mnie tak wielo-  
row nápełnił/ ośiarować nie bede; iak  
tedy wymowkę otrzymać mam.

Młodzieniasz zaś tak wtelkley  
wuiac sie roztropności/ przyzwawşy  
cá iey: Day mi/ prawi/ corká twoie (g-  
zem sie w iey roztropności y pobożno-  
zakochał.) Stárzec zaś rzecze: Wiegod-  
sie/ ktoryś sie z bogatych y dostátnich  
dzicow vrodził/ brat tey vbogiego  
corki. Znowu zaś młodzieniasz  
rzecze: Záprawda te wezmę/ jeżeli ty nie-  
bronisz/ gdyż corká niektora słab-  
y bogata záreczona mi była; lecz opu-  
wszy y porzuciwszy ona/ puściłem sie  
ćcieżkę. Twoiey zaś corki dla iey ku  
gu pobożności/ y roztropności/ miłos-  
zniewolony/ w małzeństwo ja wziąć  
bie gotow iestem. A Stárzec do nie-  
rzecze: Dáć ci iey nie moge/ zebys to  
Oycyńskiego domu prowadził/ y z mo-  
rak wydarł: iedyną córká bowiem moją  
A ta (rzecze młodzieniec) v was mieści  
bada/



bade/ y wászego życia sposób przyniósł: á potym świetną siarę zrzuciwszy / Stárca owego odzienia zodał / y nim się okrył. A gdy ow długo y bárdzo doświadczal go / y różnemi sposobami tego vmysłu dochodził; iáko go sercá státecznego bydz vznał / y je nie głupio iáko miłości opánowany / o corkę tego w małżenstwo prosił; ále vkochwawszy pobożność / iż się vbogiego życia chwyrat / y on nád chwałę swoję y siá chetność przenosił; wziawszy go zá rękę / do mieszkánia swego wprowadził / y tam wielkie bárdzo dostátki zachowane y niezłigzone pientędzy summy / iákiey młodzienc on nigdy przed tym nie widział / onemu pokazał. A rzekł do niego: Synu / toć wszytko dárem dáta / dla tego / iżes moich dostátkom dziedzicem bydz vmyslił. Które dziedzictwo wziawszy / ow wszytkich bogactw ziemskich y znácznych ludzi przeżył.

XVII. Rzekł zaś Jozáfát do Bärłáámá: Zgodnie záprawda y tá powieść moich rzeczy stánwienie wyraża; y dla tego iżes też to o mnie powiedział rozumieć. Jedná / ktoreż to iest doświadczenie o me / przez ktore vmysłu moiego státeczność wiadomą mieć pragniesz?

Odpowiedział Stárzec: Záisze y samem też doświadczyl / y zrozumiałem / iáka w tobie vmysłu roztropność / y státeczność / y iáko prostego y czystego serca testes; ále sprawy twoiey koniec to vtwierdzi. Dla czego / padam ná koláná moje przed Bogiem naszym / ktory w Tocy wychwalony zostáie / przed tym mówię / ktory wszytko ták to / co się widzeniu podobá / iáko / czego zmysł oczu dosięgnąć nie może / stworzył: ktory prawdziwie y wielce iest / áni chwalebne go stanu swego / ábo początku miał kiedy / ábo koniec mieć: przed tym mówię stráśnym y nád wszytkimi rzeczami wszytkowładnym / dobrym / y do miłosierdzia skłonnym / áby sercá twego oczy oświecił / y dał ci Duchá mądrości / y objáwienia do poznánia siebie: ábys zrozumiał / ktora iest nádzieja powołánia twego / y ktore bogactwa chwały dziedzictwa tego w Swiętych / y ktora naywyższa oná wielmożność władzy tego nád námi / ktorzy wierzemy; ábys iáż nie był gościem y przychodniem, ále samsiádem Swiętych y domowym Bogá, ybudowany ná gruncie Apostołow y Prorokow.

ná samym naywyższym węgielnym kámienniz leżusie Chrystusie, w którym wszytko zbudowanie wystáwione rośnie ná Kościół w Pánu. Ephes. 2.

Jozáfát zaś wielką sercá struchło przestę / rzekł: Toć záisze wszytko / y ta sam wiedzieć pragnąc / prosię cie / ábys mi y Boskiey chwały bogactwa / y iego władzy wielmożność opowiedział.

Rzekł tedy do niego Bärłáám: Bogá pokornie prosię / áby cie tego nauczył / y tákowych rzeczy rozeznanie w vmysle twoym miał. Ponieważ v ludzi tego chwala y władza / żadnym sposobem opowiedzieć się nie może; choćby też wszytkie wszytkich ludzi / ták tych / ktorzy teraz są / iáko tych / co kiedyś / wiek byli / iazytá w tedno się zeszły. Bogá bowiem (mówi Ewángelista y Teolog) nikt nie widział nigdy. Ioann. 1. Jednorodzony Syn, który iest ná łonie Oycá, on opowiedział. Jego zaś / ktorego oko dojrzyć nie może / y niezmierzony iest; chwałę y málestat / któz kiedy z tych co z ziemi vpleteni są / ogárniony mieć może: iezeli on sam po swojej woli / tego nie objáwi / iáko to Prorokom swoim / y Apostołom objáwił. My zaś ták z ich opowiadánia / iáko z samego rzeczy przyrodzenta / ile nam pozwolono / ták vznáiemy. Mówi bowiem Pismo. Psalm. 18. Niebiosá opowiedáia chwałę Bogá, y dziełá rak iego obwieszcza gwiazdá vzwierdzenie. A znówu Rom. 1. Niewidoczności iego od stworzenia swiátá, przez te rzeczy, które się stály, zrozumiane pokázusia się, wieczna iáż iego władza y Bosstwo.

Iáko bowiem któzkolwiek dom przeznaczny / y kunstem wielkim zbudowany / ábo naczynię kstałtnie wypráwione wádzac / budowniczego ábo rzemieślniká zaráz sobie przed oczy przekláda: ták y ta z niego wystáwiony / y ná swiát wywiedziony / lubo formierzá / y Tworcy mego widzieć nie może; tedná z wielce zgodnego / y wielce dziwnego wystáwienia mego / do vznánia mądrości tego przyszedłem / nie ták iáko iest / ále iáko zrozumieć mogę: dla tego / iż nie przypadkiem / áni tres kunstem stáłem się / áni odemnie samego testem; ále on po woli swojej mnie wystáwił: ták záisze / iż mnie rzeczy wszytkich stworzonych Xiázcim postanowił / ná niektóre zaś niższym vczynił / y struchonego tákże Boskim swoim rozkazánieniem



mnie z tego żywota wywodząc/ do inšego żywota niemającego końca/ y wiecznego przenosi: w których wszystkich rzeczach o-  
párzności tego siłom sprzeciwiać się nie mogą/ ani sobie czegośkolwiek tak co do wzrostu/ iako co do osoby kształtu należy/ przydać albo wiać: ani tego/ co we mnie starością strawionego jest/ odnowić: ani co osłabiałego y zepszanego jest/ z gruntu naprawić. Gdyż żadnego nie było nigdy z ludzi/ którzyby cokolwiek z tych rzeczy uczynić mogli/ ani Krol/ ani mądry/ ani bogaty/ ani mocny/ ani nad to cokolwiek inšy/ za ludzkim pragnieniem idący. Żaden bowiem (mowi on Sap. 7.) z Krolow/ albo tych/ którzy na wyniosłości są/ nie inšy miał narodzenia początek/ gdyż iedno jest wszystkich wejście do żywota/ y iedno zejście.

Dla czego temi rzeczami/ które do mnie należą/ do wielmożności najwyższego onego Budowniczego rozeznania/ iakoby podaną ręką zachodzę. Nad to też się bardzo zgodne wszystkich rzeczy stworzonych złozenie/ y zachowanie uważałem: to jest/ iż z przyrodzenia zgoła swego/ wszystkie rzeczy odmianę/ y przewrócenie podległe są/ zwłaszcza te/ które rozum maia względem woli/ y postępienia w dobrym/ albo odstąpienia od dobrego: te zaś/ które zmysłom podległe/ względem wejścia y zejścia/ przyrośnięcia y wstępienia/ y odmiany tej/ która w iakowości zostaje/ y względem przechodzenia z młodości. A przez to tajemnie iakoby głosami opowiedział/ iż od Boga Stworcy/ odmiany żadnej/ y obrocenia nieznającego stworzone są/ zatrzymane y zachowane/ y zawsze sporządzone. Jakimby bowiem sposobem/ przyrodzenia między sobą woiujące/ do ozdoby iednego świata we wszystkim doskonałym uczynienia/ w iedno się miały zejść/ y rozzerwania nieznającego/ miałyby zostawać: gdyby nie Moc iakobyś wszechmocna to wszystko y złączała/ y zawsze od rozzerwania dalekie zachowywała. Bowiem/ iakim sposobem/ gdyby wola tego tak niechciała/ cokolwiekby stało: albo iakim sposobem/ (ze Pismá słowazypie) co od niego nie jest mianowane/ zachowaćby się mogło: Bo gdyż okret bez sterownika zaścianować się nie może/ ale zaraz ginie; y żaden/ by też najmniejszy dom stać nie może/ gdyby nie był kto/ który

by miał pieczę tego: iakimże tedy sposobem świat/ dzieło tak dalece wielkie/ y przeznacne y dziwne/ bez osobliwej iakoby siły y wielkiej a cudownej władzy/ y nę mądrzej opárzności przez tak długie bieżącej stać mogło: oto bowiem/ ile czasu upłynęło/ iako niebo test: iedną wielmożności nie zaciągnęło: ani ziemią tak wno rodząca osłabiała: ani zrodła tak wypłynęła/ płynąć nie przestała: ani morze tak wiele rzeł pić/ miary swojej przebrało: ani słońca y rzek bieg o mienienia iakiego nie popadł: ani dni nocy porządek/ nie przewróciły się. Z tym zaśże wszystkich Boska władza y wielmożność/ która wszystkie wymowy sposobności przemysła/ nam się pokazuje/ Proroków y Apostołów świadectwem potwierdzona. Ale tego chwalić nikt kiedykolwiek godnie poić/ albo wystawić nie może. Gdyż Apostoł Póży/ 2. Cor. 11. On mowi/ który Chrystusa w sobie mowiącego miał/ gdy to wszystko/ tak co się rozumem pomieć/ iako to/ co zmysłom jest podległe/ w sercu swoim uważał/ rzekł: 1. Corin. 13. Po części poznaliśmy/ y po części prorokujemy: gdyż zaś przyjdzie co doskonałe/ to jest/ zniszczą się co po części jest. A za tym dla niezmierzonych mądrości tego doskonałego/ podziwieniem y zapamiętaniem przeistę/ głośno zawołał: O głębokość bogactw mądrości/ y umiętności Boskiej/ iako niepojęte są śady jego y nie doścignięte drogi jego. Rom. 11. A iezeliż ten/ który do trzeciego nieba zaśedł/ y tajemne słowa wyśłuchał. 2. Cor. 12. takie słowa wymowił/ a ktoż mnie podobny na takich tajemniach przepaść czy obrocić/ y cokolwiek godnego/ nie rzekł wymówić/ ale też y pomyśleć może: iezeliż sam mądrości dawcą/ y głupich Nauczyciel nie da? Gdyż w tego roku y my/ y słowa nasze są/ y wszystkie roztropność/ y ciekawość umiętność. A z dobrodziejstwa tego prawdziwe rzeczy które są/ rozeznanie mamy/ y światła złozenie poznaliśmy/ żywiołów siły/ czasów początek/ śródtek/ y koniec/ części Roku/ przemiany/ y niepogod odmiany. Gdyż wśzyko w liczbie y mierze postanowił Sap. 11. Albowiem wiele władność y niego zawsze pogotowiu jest/ y ramienia tego mocy/ ktoż się oprze: gdyż iako gwiazdy wagi/ tak przed nim jest okrog ziemi/ y iako kropla rosy raney/ która spada na



*Wiemle. Ale lituje się nad wszystkimi/gdyż  
wszystko może / y przebacza grzechy ludz-  
kie dla potuty. Żadnego bowiem z tych/  
którzy do niego wciekają się / nie pogar-  
dza / y nie odwraca się sam on dobry / y  
duży miłośnik Pan. Dan. 3. Błogosławione  
niech będzie imię chwały tego święte, y wy-  
chwalone, y nad wszystko wyniesione na wie-  
ki. Amen.*

XVIII. Rzekł zaś do niego Jozáfát:  
Gdybys był przez długi czas namyslał się/  
mezu nymedzę / iakobys był wniesio-  
nego pytania rozwiązanie iasne mi wzy-  
nił; moim zgoła zdaniem/ nie lepiej mogł  
bys to być uczynić/ niż teraz/ kiedy mi to  
wykladaś wspominać: zwłaszcza/ kiedyś  
zgoła nauczył / iż Bog jest wszystkich rze-  
cy sprawcą / y obrońcą / y Mistrzatu te-  
go chwala wszelkie wmyślu ludzkiego prze-  
chodzi pojąć/ bardzo iasnymi dowodami/  
pokazałeś; yz tey żadnym sposobem doysć  
nie może/ tylko ten ktoremu on sam  
woli swojej ona stworzy. Dla czego  
nawymownieyszy twojej mądrości /  
wielce się bardzo dziwuje.

Ale/ to mi proszę powiedz/ mezu prze-  
błogosławionym/ iakiego sam jesteś wieku/  
y na których miejscach mieszkasz / y kto-  
rych filozofów towarzyszywasz: gdyż  
duża moja twojej ścisłe się bardzo trzy-  
ma/ y wszystek czas żywota/ y na piątą zgo-  
łą od ciebie nie odstąpić pragnę.

Rzecz zaś Stárzec: Lat / leżeli się  
nie myle / czterdzieści y pięć już mam / a  
życie na pustyni ziemi Sennáar/ prowá-  
dza / towarzyszywasz zaś tych mam / którzy  
w niebieskiej drogi biegu ziemną wybie-  
gając się / praca.

Co mówisz: (rzecz Jozáfát) mnie  
się zda / iż lat siedmdziesiąt przechodziś:  
Coż tedy jest/ czemu tylko czterdzieści lat  
y pięć mieć powiadaś: gdyż mi w tey  
rzeczy nie zdasz się prawdy mówić:

Rzekł zaś do niego Bärłáám: Jezu-  
li lat moich liczba od samego życia weścia  
wiedzieć pragniesz/ prawdziwie zgoła / iż  
jest nad siedmdziesiąt wielka dośędleś.  
Aleć y mnie żadnym sposobem nie liczo-  
nie między lata żywota/ które w prozno-  
ści tego świata strawione są. Bo gdy  
grzechami w niewola podany / żyłem ciá-  
łu / co się wewnątrz tego ciała tyje / w-  
marty byłem. Dla czego śmierci lat / ży-  
wota lat nigdy nie nazywa. Odkąd zaś

Łe 3

*świat mi ukrzyżowany jest, y ja światu Ga-  
lat. 6. y wyrzucił stárego ciała. Ephem 4.  
który według upragnienia błędnego psuje się:  
iż nie ciała żyje / ale żyje we mnie Chry-  
stus: że zaś żyje / w wierze żyje Syna Bo-  
żkiego / który mnie ukochał, y za mnie siebie  
samego wydał: te życia lata / y zbawienia  
dni / słusnym prawem nazwa / ktorých  
zgoła / iż czterdzieści y pięć jest / powie-  
dział / należytym sposobem / y nie od-  
rzeczy ich opowiedziałem ci liczbę. Wic  
y ty zaś tego wmyślu y zdania bądź /  
proszę: to jest / abyś tych / którzy co nas  
leży do każdego wyniku dobrego / umar-  
li są / a grzechom żyją: także owych / kto-  
rzy porzuciwszy się na ziemi / Rozpiciu cie-  
mności poddani są / w rozkośach y błodli-  
wych pozodliwościach żywot trawia / za-  
dnym sposobem żyjących nie rozumia / a-  
le zginionych bądź mniemał / y sprawom  
żywota umarłych. Gdyż grzech / iż nie-  
śmiertelney duży śmiercią jest / mądry  
jedem nie darmo opowiedział; y Apostoł  
także tych słów używa. Rom 6. Gdy nie-  
wolnikami byliście grzechu, wolnymi byliście  
sprawiedliwości. Któryś tedy miłujcie poży-  
tek w tych, w których teraz wstydzić się  
koniec bowiem ich, śmierć jest. Teraz zaś w-  
wolnieni od grzechu, a niewolnicy staniemy  
się sprawiedliwości, macie owoc nasz na po-  
święcenie, koniec zaś żywot wieczny. Zosta-  
bowie grzechu, śmierć: łaska zaś Boża, żywot  
wieczny w Chrystusie Jezusie Panu naszym.*

Rzekł zaś do niego Jozáfát: Ponieważ  
żywot / który w ciebie prowadzimy / żeby  
był żywotem bynajmniej nierozumieś; po-  
gotowiu / że też y śmierci zgoła tey / kto-  
ro wszyscy ponoszą / za śmierć nie masz:

Odpowiedział Stárzec: Bez wszelkie-  
go wątpienia o tym także tak rozumiem/  
zwłaszcza / iż dożytej tey śmierci naye-  
mniey się nie boisz / y owsem ani tey śmier-  
ci nazywam; gdyby mnie po drodze Bo-  
żich przykazań idocę / zerwała: y owsem  
przesię być rozumiem od śmierci / do  
sacnieyszego y doskonalszego żywota / y  
w Chrystusie zakrytego. Colos. 3. Kto-  
go dostąpić pragnieniem gorący ludzie  
dobrzy / niniejszy ten żywot z uprzykrze-  
niem znosili. Dla czego też mówi Apo-  
stół. 2. Cor. 5. Wiemy bowiem, iż lubo zie-  
miński dom nasz tego pomieszkania rozsypa się,  
wybudowanie z Bogá mamy, dom nie ręka ro-  
biony, w niebie wieczny. Gdzie y ná to wzdzy-  
chamy.



chamy, pomieszkánie náše, to które z niebá  
jest, przywodzić pragnąc, ieżeli byśmy ie-  
dnák odziani, á nie nádzy znáydownáli sie.  
Gdyż y ktorzy testesmy w tym przybytku/  
wzdychamy obciążeni: dla tego/ iż nie chce-  
my bydz obnázeni / ále przyodziani / aby  
zgubiono było, co jest śmiertelnego/ przez  
żywot. A znouu: Nieszczęśliwy (práwi)  
śa człowiek, któż mnie uwolni z ciała tej  
śmierci? Roman. 7. A ná inšym mieyscu.  
Philip. 1. Pragnę bydz rozwiązany, y zosła-  
wać z Chrystusem. A Dawid Prorok. Psal.  
41. Kiedyś przyde, y pokaże się przed obe-  
cnościa Bogá? A że y ta także nád wszystkich  
włomniey / ciała śmierci bynamniey sie  
nie boie/ zrod moześ łatwo vznąć/ iż Wy-  
ca twego grozba wżgárdziwszy / y zá nie  
poczytawšy / bez boiaźni przyšedłem do  
ciebie / ábym ci zbáwienná náuka przelo-  
żył; lubobym zgoła oczywiście widział/ iż  
gdyby sie dowiedział/ tyśląc / gdyby mo-  
zna było / śmierci by mi zádał. Ale ta  
słowo Boskie nád wszystko przekładając/  
y tego zázywáć pragnąc / áni sie tej do-  
czesney śmierci obawiam / áni tej takim  
śmierciem nazywáć nie rozumem / Pán-  
skiemu záiste rozkázaniu dosyć czyniąc /  
mówiącemu: Niechcieycie sie bać tych, kto-  
rzy zábijá ciało; duše zaś nie mogą zá-  
bić; ále ráczey boycie sie tego, kto y może du-  
šę y ciało zgubić do piekła. Matt. 10.

Te (rzecze Jozáfát) prawdziwey Silo-  
sofey wáśhey przezacne dzieła / žiemskich  
ludzi/ ktorzy od ninieyšego žycia tego/ le-  
dwo sie oderwáć mogą / przewyżšáia ná-  
tury wielce y dálece. A wy błogostáwie-  
ni/ ktorzy ták śláchetnym vmysłem obda-  
rzeni testesście. Což zaś ty / y towarzysze  
twoi ná takowey puštyni / zá pozwyienie  
macie? także też zrod/ y takich wam odzie-  
zy dostaie / prawdziwie mi przeloż?

Bärłáám tedy rzekł: Pozwyienie zá-  
iste z ábłek/ y z korzenia/ które puštynia  
niebieśta rośe złana / y zá rozkázaniem  
Ser orce rodzoca / przynosi / mamy.  
Dla czego nie máś nikogo/ ktorzy prze-  
ciwko nam wojne podnosił y walczył / y  
wielkšo czesć ( iáko iákomstwa práwo  
kaze) wydrzeć chciał: ále dosyć hoynie  
wszystkim nie zgotowány pokarm / y stoł  
przypadkowy / bywa zástawiony. Jezeli  
záś kiedy z pobożnych Bráci / ktorzy nam  
poblizsi sá/ ktorzykolwiek chleba błogostá-  
wienia przyniesie; ten z błogostáwien-

stwem tych/ ktorzy z wiárg osiárowáli/  
to od Boskiej opátrznosci posłány/ prze-  
mujemy. Odzienia zaś z ostrych włostí  
nic/ y skor owcych mamy/ wszystkie stá-  
y z roznych plátow šyte/ ślábiuchne cia-  
náše przycierájące. Gdyż iedná mo-  
táć lecie/ iáko y žimie śáta/ ktorz też  
wodziawšy/ zdieć potym nie godzi sie na-  
áz ślárošcio zepsowana / ále znišuje.  
Tym bowiem sposobem y žimná y wpa-  
przyl rošćiami ciało dregoc/ przyšley  
śmiertelnosci śáta sobie gotujemy.  
gdy tu Jozáfát spytał / zrodby śáta on  
ktora był odziany/ sobie spráwił? Odp-  
wiedział Stárcz: od niektorego z po-  
bżnych Bráci/ gdym do ciebie iść miał/  
zázywánta wziólem: nieprzyštało bowiem  
zebym w tej/ ktora nosić zwykłem/ śá-  
miał przystopić. Jáko bowiem/ ktorz  
wielk náymilšego iákiego pokrewnego  
obco kráina w niewolę wšatego/ zám-  
wyprowadzić pragnąc / zruciwšy od-  
nie swoje / y nieprzyšcióć wšawšy o-  
be/ do ich kráiny vdáte sie/ y rozniemi  
krámi pokrewnego swego/ z ciššley tyrá-  
niey do wolności wvodzi: tymże spo-  
bem ta także o twoley dowiedziałwšy  
rzeczy/ to odzienie biorąc/ przyšed em/  
bym Boskim opowiedániem serce two-  
zášal / y od okrutnego Kiozécia swiá-  
niewoli/ ciebie oswobodził. A teraz prz-  
moc Boską/ ile bydz ze mnie mogło/ vpr-  
moy spráwiłem. Gdyż iego vznánie op-  
wiedzialem tobie/ y Prorokow/ y Apóst-  
łow opowiedánie przelożyłem / prawd-  
wie też y bez wszelkiego bł. du ninieyšy  
rzeczy prozność objaśnilém / y iáć w-  
złego ten swiát zaráżony jest/ tych/ k-  
rzy mu słužo / ná zdráde náprawádzá-  
y rozniemi sposobámi śidloc. Znouw-  
dy tám / zrodem przyšedł / wrocić sie  
trebá/ á wten čas cudze odzienie zlo-  
wšy/ moie przyodziete.

Prošil zaś Stárcá Jozáfát / aby  
mu w odzieniu zwyčajnym pokázal. O-  
tedy Bärłáám śáta one/ ktora nosił  
włótl / stráśnym Jozáfátowi widok-  
skiem pokázal sie. Gdyż wszystk á-  
iego cieliškosć znišzona była / y ś-  
dla słońcá wpału y goracości/ kóło  
wyciogniona / nie ináczey / tylko kied-  
to skora subtelnemi ryckami wyciog-  
Ošárpána záś / y bárdzo oštra włostí  
nica/ od ledziw/ áž do kolan/ okryw-  
y táłš



y takis̄ plasiēz na ramiach nosil. Za-  
dziewiwszy sie tedy Jozafat/ takiego zycia  
twardosci/ y ostrosci/ y dla tak wielkiej  
oney/ y osobliwej ciępliwości zapamię-  
tawszy sie westchnol/ a wylawszy izy/ do  
Stracą rzekl: Gdyżes te tu przyscia miał  
przyczynę/ abyś mnie z nieznosney diabla  
niewoli wyrwał/ dobrodziejstwu twemu  
koniec uczyni/ y dusze moja/ z więzienia wy-  
prowadzi/ y mnie drogi twojej towarzy-  
sem uczyni: zebym od obłudy swiata cale  
wzwołniony/ poty też zbawionego Chrztu  
plotno otrzymał/ y towarzysem sie cudo-  
wney filozofiey takiej/ y przeczacnego cwi-  
czenia/ tobie oddał.

Rzekl zaś do niego Bärlaam: Sars-  
nie bogacz niektorzy/ kiedyś chował: a gdy  
owdorost/ przyrodzona skłonność wle-  
dziony/ polą pragnol. Wyshedszy tedy nie-  
ktorego dnia/ sarn stado paszace sie na-  
last/ y zloczywszy sie z niemi/ przez role y  
polą biegali/ a nie rychlo zgoła do domu  
sie wracali; z rana zaś przez niedbałstwo  
sług w pole wychodzil/ y zlesnemi sarną-  
mi łączyl sie. A gdy ony dla pasze daleko  
zaszly/ y on też za niemi posiedl. Sludzy  
zaws bogatego zleką onego/ postrzegszy/  
wsiadłszy na kon/ z tyłu na nie napadli/  
y swegoć iscie sarną żywego chwycili/ y  
do domu zaprowadziwszy/ potym tak trzy-  
mali/ iz zadnemu do niego przystip nie  
był wolny; insie zaś stado częścią pobili/  
częścią bardzo przepłosyli. Tymże sposo-  
bem/ aby sie nim nie trąsilo/ boie sie/ gdy-  
bys miał isc zemna w towarzystwie; to  
jest/ abym y twojej społeczności nie po-  
zbył/ y wielkiego utrapienia towarzysom  
moim/ a wiecznego Oycu twemu potepie-  
nia nieprzyprawił. Chce tedy Pan teraz  
cie zgoła Boskiego Chrztu pieczęcią w-  
twierdzić/ y zebyś tu mieszkać wielkiej  
pobożności pilnował/ y przykazania tego  
przestrzegal: a tak skoro zaś za darem  
onego wszystkich dobr Dawce/ sposobność  
sie poda; w ten czas dopiero y do nas  
przyjdiesz/ y przez wszytek zycia tego czas  
dalszy z nami mieszkać bedziesz. A Pan-  
skiej vsiadc dobroci/ bynamniej nie wro-  
pie/ iz tak w przyszlym wieku zlednocze-  
my sie/ ze nigdy rozewant bydzi nie mo-  
jemy potym.

Jozafat zaś zalamy sie znowu iz-  
mi/ rzecze do niego: Jezeli sie Panu tak  
podobaj/ tego wola niech będzie. Dla cze-

go iako mnie Boskim Chrztom poświęcił/  
y pieniedzy ode mnie/ y fiat tat dla twee-  
go/ iako y towarzysom twoich pozpywie-  
nia/ y odziezy wezmiesz; na Zakonnego  
cwiczenia miejsce/ Boskiego pokoju obro-  
no otoczony/ odeydz; a za mnie bez przes-  
tanku wszelkiego pros Boga/ abym sie  
na mojej nadziei nie zawiodł; ale zebym  
iako nayprzedzey do ciebie przysc/ y wgle-  
bokim vspokoleniu/ pozytek od ciebie o-  
debrać mogł.

Bärlaam zaś rzecze: Zebyś nie miał  
Chrystusowego zgoła piatna przyloć/ nie  
masz nic coby przeszkadzało. Dla czego  
tuz sie przygotuy/ a za pomocą Bożą/  
Chrześcianskiej Wiary Swiatosciami be-  
dziesz poświęcony. Z owych zaś pieniedzy/  
ktore/ ze tak mnie/ iako towarzysom me-  
mu masz dać/ powiedziales/ takimże to  
bydz moze sposobem: abyś ty/ ktorys jest  
vbogim/ bogatym iakimuzny miał vdzitelac;  
gdyz bogaczow jest rzeż/ dobrze czynic v-  
bogim; a nie vbogich bogatym/ y obfitu-  
sacym. Gdyz z towarzysom moich wszy-  
tek ostatnich/ dostatkami cale cie zwycie-  
za. Ale Boskiemu milosierdziu dusiać/  
to sobie obiecuj/ ze y ty w krotce bardzo  
bogaty bedziesz. Co gdy stanie sie/ byna-  
mniey do rozdawania nie bedziesz ochot-  
ny/ y sklonny. Rzekl zaś do niego Jo-  
zafat. Wyloz mi prosze/ iakim to sposo-  
bem/ z towarzysom twoich ostatnich/ mnie  
bogactwy przenosi: gdyz/ niedawno  
przedtym/ iz w wielkim niedostatku zyla/  
y z ostatnim vbostwem biedzo sie/ tys po-  
wiedzial. Co to także jest: Cemu mnie  
teraz vbogim nazywasz: a gdy bardzo  
wielkimi dostatkami obfitować bede/ iz  
bynamniej hoynym nie zostane powiedasz/  
ktory teraz do rozdawania ochotny y sklon-  
ny jestem.

Odpowiedzial Bärlaam: Nie powie-  
działem ja/ zeby vbostwo ciępieli/ ale ra-  
czej/ ze nieprzebraniem oplywais bogac-  
twami. Gdyz dostatkow przyczyniac za-  
wsze/ y chciwości iakoby wedzidlem nie  
wstrzymywac/ ale bez wszelkiego nasyc-  
nia wiscey pragnoc/ ostatniego vbostwa  
dowod jest. Przeciwnym sposobem/ ktos  
rzy wiecznych rzeczy pragnieniem/ wszy-  
tkie ninieysie pogardza/ y one za gnoy  
rozumieja/ aby samego Chrystusa pozyska-  
li. Philip. 3. a wszytko/ o pokarm y odzie-  
z porzuciwszy/ y na Boga zlozywszy  
stara



starańie / wiekso z niedostatkū odbieraio  
poćiech / niż krotkowiek z tych / ktorzy  
swiatā milośćio palāio / z dostatkow y pie-  
niedzy mnostwā / odbiera. A ktorzy bār-  
dzo wielkie cnot dostatkū sobie zgromā-  
dzili / y niesmiertelnych dobr nādzielo tu-  
czo sie; tych ia słusnie bārdzo nād cie / ā  
zātym nād kāzdego Krolā Ziemińskiego / bo-  
gātstych nāzywam. A jezeli zā iāsto Bo-  
sko y ty tākze tych bogactw tākowych chwy-  
ciś sie; y one wielkim starańiem y pilno-  
ścią zachowywāc bēdziesi / y zāwsi / ā słu-  
śnie zāiste / przyczyniāc ich prāgnōc bē-  
dziesi; zadney zgołā ich czołki trāciē nie-  
zniesiesi. Gdzy w tē zāiste prawdziwe bo-  
gactwā zāłożone sō; owych zās dostatkow  
ktore / w oczāch mamy zgromādzenie / sō-  
dy rāczey niżeli wygody / przypaciōł swych  
nābawia. Dla czego nie odrzeczy one o-  
statnim wbostwem nāzwale / ktorzych nie-  
bieśkich dobr milośnicy / rzecgom wśytkim  
wypowiedziawsi / tāk sie chroniā iāko sie  
kto wozā chroni. Jezeli zās tego nieprzy-  
tacielā / ktorego moi pobożnego cwičenja  
towārzyse / y Brācia / iuz zāgubili / y nogā-  
mi zdeptāli / żywego znōwu od ciebie  
wziawsi / do nich zāniōs / y woiem / pomie-  
śānta tākze przyczynā im bēdē / cālē im  
słodliwym postem zōstāne. Czego iednāk  
nieday Boze / ābym miał wczynie.

Tōz też y o przyrodzeniu chciey roz-  
sumieć. Gdzy tych / ktorzy zāstārzālosci  
zmāze / y zepśowanie zrzucili / y nieposlusz-  
nōstwā sārē / ile z nich bydz mogło / zlo-  
zyli; ā w Chrystusā / iāko w sārē zbāwien-  
nā / y plasz wesiela odzili sie; tākim spos-  
sobem znōwu / w stōżāne suknie odziewā-  
bym / y nā nie zelżywōści odziesz wlozy-  
bym; y owśem ponlewasi towārzybow  
moich / ktorzy pobożnym y zākonnym o-  
sobnōści cwičenje kōtentulo sie / y o-  
ne zā nayprawdziwsie rośkośy mālō / zā-  
dnych zgołā tākich rzeczy naymniey nie-  
potrzebuiących wznāte; pieniozē y sārē /  
ktoreś im obiecowāł dāc / w bogim rozda-  
wsi / chciey sobie tāk skarb nā potym zā-  
chowāc / ktory zadnym sposobem wkrādzio-  
ny bydz nie moze / to iest / Bogā w nim /  
przez ich modlitwy / obrońco sobie przy-  
bierāloc. Tāk bowiem tego dostapiś / zēc  
bogactwā / do wśytkiego dobrego pomoco-  
stāno sie. A potym / gdy Duchā zbroię w-  
zmiēs. Ephes. 6. y lēdzwie w prawdzie prze-  
pāsēs / y sprāwiedliwōści pāncierz przyoble-

czēs / y zbāwienia sysiak nā głowę  
wlozyś / y nogi nā Ewāgeliey pokoiu  
gotowanie obuiesi / ā wiāry sārca y  
miecz / co iest Słowo Boze / w ręce wezm-  
zewśod sie przezacnym orzēm opāt-  
y wbrois; tāk dopiero pouśātym se  
nā wojnē niezbożnōści wypowiedzi-  
wynidz; ābys / gdy onā wciecze / y  
iey diabel o ziemie sie rozbijs / z pra-  
rēki Pāńskiey / ktora żywotā pēczotē  
nōsi / zwycięstā koronę otrzymał.

XIX. Gdzy Bārlaam tākimi nāuk-  
y zbāwieniami mowāmi / Synā K-  
wskiego vmocnił y do Bōskie Chrystu-  
gotowāł / y onemu / iāto zwyczaj n-  
przez kilkā dni postci / y nā modlitwie t-  
rośkazał; do niego czēsto przychodzie-  
przestāwāł / y wśytkiemu prawow-  
Wiāry nāuki podāwāł / y Bōsko E-  
gelio przekłādāł / ā nād to Apostol-  
pōmnienia / y Prorokow mieyscā sām-  
klādāł. Bo iz ow Mōz z niebā sōbie  
nā nāukō nāpełniony był / wśytko tāk-  
rego / iāk nowego Testāmentu Pismo-  
pāmiēc powiādāł. A zā nāchńieniem  
chā Bōskiego idoc / młodziānā prawdz-  
Bogā wiadomōści swiatlēm obja-  
Tego zās dniā / ktorego miał bydz  
czon / dla nāuki iego / tych do niego  
zāzywāł: Oto Chrystusowe przypie-  
towanie odebrāc / y Pāńskiey twarz-  
tłōści nāznāczyē sie / y Synem Bōski-  
Czywiālocego Duchā Kōściołem s-  
gotuiesi. Zāczym w Oycā y Synā / y  
chā Swiatego wierz / w Swiatō mo-  
z ktorey żywot pēczotē wziōł / T-  
ktora we trzech Osobāch / ā w iednym  
stwie chwalebna iest; ā co sie tyče  
y osobliwych wlasnōści / rozna iest;  
zās tykła sie istnōści / złōżona / y z-  
czona: iednego Bogā niezrodzonego  
znāioć / y iednego Synā iednorodzonego  
Ewiatłō z Swiatłōści / Bogā praw-  
wego / z pradziwego Bogā / zrodzonego  
przed wśytkimi wieki. (gdzy z dobr-  
Oycā / dobry Syn zrodził sie / y z i-  
rodzonego Ewiatłā / wieczne Sw-  
wyniknāło / y z prawdziwego Żywot-  
żywiāloce zrodziło wysiło / y z sāmę-  
dzy / Synā władza wypłynāłā / K-  
iāsnōść chwały / Hebr. 1. y Słowo pra-  
we bytnōść mālōce / ktore nā poczā-  
to; y w Bogā było / y Bog był począt-  
mālōcy / y wieczny / przez ktorego  
sic dā



*Je. 8. 12.* Ioan. 1. tak to co sie oczyma widzi /  
tak co nie widzi. y iedne Duchá S. z Oycá  
pochodzącego vznášac; Boga doskona-  
lego / y żywot przynoszącego / y poświęce-  
nie dającego / iedneyse woli będącego /  
wszechmocne / iednez wieczność y prawdzi-  
wo bytność mającego. W ten tedy spo-  
sob Oycu / y Synowi / y Duchowi Świę-  
temu kłaniaj sie / we trzech Osobách / ál-  
bo własnościach / y w iednym Bóstwie.  
Spolne bowiem tym trzema jest Bóstwo /  
y iedno ich przyrodzenie jest / iedną istność /  
iedną chwałá / iedno Królestwo / iedną  
władza / iedną powagá. Spolna zaś jest  
Synowi y Duchowi Świętemu / ze z Oycá  
są: á zaś Oycu własna jest niezrodzo-  
nym byt / Synowi zrodzonym byt / Duo-  
howi nád to / pochodzić.

Tak tedy to wierz; á zrodzenia / ál-  
bo pochodzenia sposobu / poymować naya-  
mniey niechciej / (gdyz polste byt nie mo-  
ze) ále całym sercem y bez wszelkiego nie-  
potrzebnego bádania / to trzymaj: to  
jest / iz Oyciec y Syn / y Duch Święty  
wszelkim sposobem iedno jest / wyjawšy  
niezrodzonego własność / y pochodzenie:  
y to też / iz iednorodzony Syn / y Boga  
Słowo / y Bog / dla zbawienia nášego zá-  
kretem Oycá / y zá spráwo przydano  
Duchá Świętego ná ziemi zstąpił: bez  
nasienia w żywocie Świętey Panny / y  
Bogarodżice Máriej / przez Duchá Świę-  
tego poczał sie / y bez wszelkiej zmázy ná-  
rodził sie / y doskonały człowiek stał sie:  
to też iest / iz doskonały Bog / y dosko-  
nały cielec jest / ze dwóch natur / to jest / z  
Bóstwa / y ludzkości / y w dwóch natu-  
rach / rozumem y wolá / y spráwa / y woli  
woboda nápełnionych / y ze wszelkiej miá-  
ry doskonałych (według kształtu y sposo-  
bu oboley naturze / to jest Bóstwey y  
ludzkiej zgodnego) á w iedney ziednoco-  
nej Osobie. To mówie poprostu / y bez  
wszelkiego ciętawego bádania / odbierz:  
ani tego zrozumieć stáray sie / iákim spo-  
sobem Syn Boży siebie samego wyni-  
szczył / y z Pánienstwey Krówe / Człowiekiem  
bez nasienia y kázy stał sie. Albo iákim  
sposobem dwole przyrodzenia / w iedne Os-  
obie zesły sie. Gdyz to / co nam z niebá  
przez Pismo święte podáne jest / wiernie  
trzymać vczó nas: sposobu zaś nie wie-  
my / ani przełożyć możemy.

Wierz / iz Syn Boży / ktory z wne-  
ff

trznosci miłosierdzia swego C. I. Klem stał  
sie / wšytkie te ludzkie przymioty / ktore  
przyrodzone są / y zá złe nie miáne / przy-  
toł. Łáknienie bowiem / co sie ludzkiego  
przyrodzenia tyce / y prágnienie cierpieć /  
y vsypiać / y w smutku zostawać y dla ná-  
szych nieprawości ná śmierć wywiedžio-  
ny / y ná krzyż przybity / á skostnowašy  
śmierci / jest pogrzebiony; á tym časem  
Bóstkie przyrodzenie od wszelkiego vcie-  
pienia / y odmiany było wolne. Żadnego  
bowiem vcierpienia / tegoż przyrodzenia  
od wszelkiej cierpietliwosti oddalonemu /  
nieprzyczytamy: ále w tym przyrodzeniu /  
ktore wziął / iz vcierpieć y pogrzebion jest /  
przyznawamy: á Bóstka chwałá od śmier-  
ci do żywota / y niesmiertelności wzbu-  
dzony jest / y do niebá wstąpił / potym  
zaś znou z chwałá przysć ma / aby o ży-  
wych / y umártych / dekrét vczynił / y ká-  
żdemu według zasługi iego oddał. Ioann. 5.  
Powstána bowiem umárli / y wskrzeszeni  
bada / ktorzy w grobowcach są / á owi zgo-  
lá / ktorzy Chrystusowe przykazania zá-  
chowáli / y w prawdziwey wierze z tego  
żywota zesli / wieczny żywot dziedzictwem  
otrzymáia. Ktorzy sie zaś w grzechách ze-  
psowali / y od prawdziwey wiary odstąpi-  
li / ná wieczne vkaránie tsc máia. Wierz /  
ze złe nie ma żadney bytnosti / y Króle-  
stwa żadnego: ani zeby pogatek miało /  
niewystáwtať go; álbo zeby w sobie zo-  
stawało / álbo też od Boga pogatek wzia-  
ło; (daleka niech od ciebie bądźcie tá nie-  
zgodność) ále iz jest dzieło naše y dia-  
bla / ktore zá niedbáłstwem nášym / y nie-  
ostrożnością przychodzi / dla tego / iz swo-  
bodno wola mamy / y dobrowolnie tak do-  
bre / iáko y złe obieramy. Do tego iedne  
Chrzest z wody y Duchá Świętego ná  
grzechow odpuszczenie wyznaway.

U nád to / od wszelkiej skázy oczyszczó-  
ne Chrystusowe tájemnice przyimiy / pras-  
wódiwie wierzoc / iz Boga nášego Ciało y  
Krew jest / ktore ludziom wátaś máiacym  
ná grzechow odpuszczenie dárował. Chry-  
stus bowiem tey nocy / w ktora był wydá-  
ny / Testament Nowy Vczniom swoim y  
Apostołom / á przez nich wšytkim / ktorzy  
weń wierzáć mieli / w te słowa postáno-  
wił: 1. Cor. 10. Bierzcie y záżywájcie, to i. st.  
Ciało moje, ktore zá was jest wydáne ná od-  
puszczenie grzechow. Tymże sposobem  
wšytky kielich podał im / mówiąc: Tá i. st.  
Krew



Krew moia Nowego Testamentu, która za was się wylewa na odpuszczenie grzechów. to czynicie na moję pamiątkę. Samo tedy Boskie słowo żywe y skuteczne, Hebr. 4. y mocą swoją wшыtko sprawuiące/ przez Boga y przez świętą mowę/ y Duchá S. przysćcie/ z ofiary chleba y winá/ ciáło swoje y krew czyni/ y przemienia; a tym/ ktorzy chciwym sercem przyjmuią/ poświęcenie y światło przynosi.

Wielebny wyobrażenia Pánstkiego/ to jest Boga Słowa/ ludzkości dla nas oddánego/ znać cżci/ z wiara ciałuoc/ y tak rozumieic/ iż na samego Tworczá w Obrazie patrzyć. Gdyż obrazu cżść/ iáko od świętego Maza podáno jest: (Bázyli o Duchu Świętym cap. 10.) do wizerunku obraca się. Wizerunek zaś jest to/ czego się obraz czyni/ y od niego pochodzi. Albowim/ gdy malowanie w obrazie widzimy/ do prawdziwego kształtu/ ktorego obraz jest/ przez duchowne oczy przychodzimy/ tego/ ktorý dla nas ciáło przysć/ pobożnie cżcąc: nie samemu zgotá malowaniu Bóstwo przypisuiąc/ ale iáko wieloniego Boga obraz/ z násey przeciwko temu/ (ktorý dla nas aż do niewolniká osoby/ wyniszczył się) miłości/ y żywotności/ przyjmuiąc. Tymże sposobem/ y samey cżystej Mátci/ y wшыtkich SS. obrazy przyjmuiąc/ także y ożywiácego y cżci naygodniejszyego Krzyża płatno/ wiara hánuiąc/ ucałuy/ dla Chrystusa záfiste/ y Boga y swiáta opiekuná: ktorý dla zbawienia násego na nim w ciele záfieiony jest/ y nam do otrzymánia żywotności/ przeciwko diabłu/ ten znać podał. Wzdryga się bowiem on/ y stráchem przeraża/ ná iego moc patrząc bynamniej nieznosząc. W tych náukách/ y w tej wierze/ będziesz ochrzczon/ też odmiány wszelkiej nieznátoce/ y od wszelkiego Kácerstwa oczyszczon/ aż do ostatniego życia tchu/ trzymáiąc: wszelkiej zaś náuki/ y wszelkich wyroków/ ktore się tej/ náganie nie podległy Wierze sprzeciwiać/ wyrzec się: y takó náuka záf oddale nie się od Boga rozumiey. Mówi bowiem Apostól: Galat. 1. Choćby Aniół z nieba opowiedział wam, oprocz com ja opowiedział wam, wykłety niech będą. Gdyż nie máś inšey Ewángeliey/ albo inšey Wiácy/ oprocz tej/ ktora od Apostolów opowiedziána jest/ y od Świętych Oyców ná roznych zgromádzeniách powšednych w twierdżona.

To gdy rzekł Bärlaám/ y ow Wáclaw Skład/ ktorý ná Ticeńskim Zgromádzaniu Kościoła/ wydány jest/ Synowi Álelewskiemu przelożył; w Imię Oycá/ y Syná/ y Duchá S. w sadzáwce/ ktora była Ogrodzie iego/ ochrzcił go/ a iásta Ducha Świętego nań wštopiłá. Gdy zaś do pokoju iego powrócił się/ y niekrwáwey Ofiary Obród odprawił; niepokálane Chrystusátémnice/ iemu podał/ a ow zátym w duchu wádomał się/ Chrystusa Boga chwalić y sławo wynosząc.

Rzekł zaś do niego Bärlaám: Bógostáwiony Bóg y Oyciec Páná násego Iezusá Chrystusa. 1. Petr. 1. ktorý z wielkiego młósierdzia swego, odrodził w tobie nádziesięcywa, ná dziedzictwo nieskázitelne, y niepokálane, y nie zwiędłe, záchowane w niebieszech, w Chrystusie IEZVSIE Pánie nášym przez Duchá S. Dniá bowiem dzisiey siegá od grzechu wvolniony/ wšiwšy żywot wieczný záfklad/ Bogu oddány iestes/ y przuciwišy ciemności/ swiátość obloki/ pšposobiony ná wolność chwały synów Bžych: Ktorzykolwiek bowiem [mówi owá an. 1.] przyćli go, dał im moc zostáć Synámi Bžymi, tym ktorzy wierza w imię iego. tak iuż nie iestes niewolnikiem, ale Synem dziedzicem Boga, przez Chrystusa w Duchu Świętym. Galat. 4. Dla czego nayinilš o to się stáray/ ábys się cżyłym/ y niepokálanym iemu znáydował/ ná gruntu wiáry/ 2. Petr. 3. uczynki dobre wystáwuiąc. Wiará bowiem bez uczynków umárlá jest. Iac. 2. iáko też y uczynki bez wiáry.

Niákom iuż przedtym/ zem ci opowiedział/ pámietám/ zložywšy iuż wшыtki złośc/ y stárego cżłeka/ ktorý według bliźdu chciwości psuie się/ wшыtkich spraw ná nawidżąc/ iákoby dopiero národzone niemłatko, rozumnego, y bez zdrády, cnot młel zázynwáć prágny. 1. Petr. 2. zebys nim rośt/ y do wzánia przykázán Bžstich pšsiedl/ w Męzá doskonałego, w miarę lat pšetności Chrystusowej: Eph. 4. ábys iuż był dziećciem zmyślámi/ złyh skłonności náwáłnościami y burzliwościo wchwian y pomiešány; ale złościo zgotá máluch bodz/ a do dobrego mocne y stále sercemiey/ iáko flusina jest/ tym powołánim ktorým powołány iestes/ w záchowan przykázán Pánstkich zostáwáy; odrzuć wócale/ y od siebie oddaliwšy pierwšey życia prożność/ iáko národy chodzą w próżności.



znosć zmysłu swego / zaciemiony mając rozum / oddaleni od chwały Bożej / chuciom także swoim / y poręcznościom / od rozumu dalekim / podlegli. Ty zaś / iakoś do Boga żywego / y prawdziwego przystąpił / tak też iako Syn Światła postępuy. *Owoce bowiem Ducha, jest we wszelkiej dobroci, y sprawiedliwości, y w prawdzie.* Galat. 5. Koto staray sie / abyś nowę te<sup>o</sup> część / w któregoś sie dziś odział / pierwszą potym starość nie pśował: ale codzien w sprawności / y świętobliwości / y w prawdzie odnawiaj sie. Gdyż to każdy może / kiedy chce: iakoś wstąpił / iż dał moc stać sie Synami Bożemi, tym, którzy wierzą w imię jego. Ioan. 1. Dla czego / iuz tego mówić nie możemy / abyśmy cnot docho-  
dzić nie mogli. Położyła bowiem / y iasna droga jest / y lubo dla wdzięczności ciąża / iść iasna iakoś y woska: iednak dla przyspłychnych swoich dobr nadszies / tym prosta y iasna jest / ktorzy nie głupie chodzą / ale wola Boga doskonałe rozumieją / y do wotowania przeciwko diabłu nieprzystają: i zdradom / jego zbroje przywdziewają / y na modlitwie y prośbach z cierpliwością y nadszies / na toż samo pilnują.

A z tym czyn / abyś (iakoś iuz odenie słył / y nauczony testes / y potężny grunt założył) w tym obfitował / rosnąc y postępując / y dobre<sup>o</sup> żołnierza powinność sprawując / wiara mając / y dobre sumnienie / dobrych uczynków świadectwem utwierdzone: 1. Tim. 6. sprawiedliwość czyniąc / po-  
bożność / wiarę / miłość / cierpliwość / iasną wosć: żywota wieczne<sup>o</sup> / do którego wezwany testes / chwytając sie. Wszelko zaś rosko-  
sy y złych skłonności chuć / nie tylko co do uczynków / ale też co y do pomyslenia należą daleko od siebie oddalając / żebyś duszę twoją od wszelkiego zaspęcenia czysto / Bogu oddał. Albowiem / nie tylko czyni-  
li same / ale też myśli nasze y Boga zra-  
chowane są / y korony / albo karanie nomiednają. Gdyż / że Chrystus oraz z O-  
cem y Duchem Świętym w czystych sercach mieszka / wiadomo mamy. A o tym też zno-  
wu wiemy / że iako dym pśezoli / tak złe myśli Ducha Ś. iasne od nas oddalają.

Dla czego / wszelką siłę / na to sie w-  
sadź / abyś wszelkie złe myśli z serca two-  
go wygasiwszy y wygładziwszy / wszelkie  
dobre myśli w nim zarościł / y Roscico-  
lem Ducha Świętego siebie samego wy-

stawił. Gdyż przez myśli / do spraw są-  
mych przychodzimy / y każde dzieło / od  
myśli y od uwagi umysłu pochodzące /  
mały naprzód poczetek bierze / a potym  
nieznacznym rozrośnięciem podnosić sie /  
wielkie sie naostatek stąte. A dla tey przy-  
czyn / żadnym sposobem niepozwalay / że-  
by zły zwyczaj nąd toba pánował: ale  
poki mloda jest mała latorośl / z serca i-  
twoego wyrwyay / aby snadź gdy wzrosnie /  
y korzenie swoje głęboko zápuści / potym  
aż po nierychłym czasie / y z wielką pra-  
cą / wykorzenie sie nie mogła. Dla tego  
bowiem wielkie grzechy codzien przystep  
do nas mają / y nąd duszami naszymi pá-  
nowanie trzymają / iż tym / które mnieysze  
zdadzą sie / to jest złym myślam / nie wczci-  
wym mówam / y złośliwym powieściom /  
zgodney poprawy nie dajemy. Iako bowie  
w ciałach / ktorzy małe rany zaniedbywają  
/ zepsowanie częstokroć / y śmierć so-  
bie záciągają: na ten także sposób w umy-  
ślach (oż sie trąfia / iż ktorzy najmnieysze  
wady y grzechy / za nic sobie mają / czę-  
sto na sie záciągają. Jak skoro zaś częste  
grzechy sie im wrodzą / gdy to we zwyczaj  
puydzą / dusza w pogardzenie wpada. Nie-  
zbożny bowiem, (mówi on: Prou. 8.) gdy  
głęboko zábrnie, niedba. A znowu. Iako  
swinia tarac sie w błocie ma wciecha / tak  
też dusza ona we złym zwyczaju wtopiona /  
y smrodu grzechow nie czuje; y owsem  
niemi sie cieszy / y zabawia; a złości / miar-  
sto czego dobrego / ściśle sie bardzo trzyma.  
Nad to / choć też czasem przysiedszy  
do lepszej uwagi / zbrodni swoich vzna-  
niem sie trapi; iednak nie bez wielkiej  
prace y potu / od złego zwyczaju / którego  
mu sie dobrowolnie y sama przez sie w nie-  
wola oddała / wvolniona bywa. Dla czego  
wszystkimi siłami od wszelkiej złey my-  
śli / y od wszelkiego wadliwego zwyczaju  
oddalay sie; a raczej przyuczay sie cnot /  
y one tak częy y sprawuy / żebyś ich zwy-  
czaju sobie nábył. Bo iezeli troche prace  
w nich podejmiesz / y sposobności do nich  
nábedziesz / potym za pomocą Boga bez  
wszelkiej pracy postąpiś. Gdyż cnoty  
sposobność duszy przyrodzona / iako to  
przyrodzone z nie spowinowacenie mając /  
y Boskim ratunkiem wsparta / ledwo zgo-  
ła kiedy iako odmiana przyjmie: a na-  
przód mocna jest; iako widziś / iż mężność /  
y roztropność / mierność także / y sprawnie-  
wiedli-



wiedliwość / ledwo kiedy odmiana iako przysnuła / dla tego / iż dusze sposobności y własności / y sprawy są / całe oneż prze-  
nikające. Bo gdyż złości przywary / Eto-  
re nam nie są przyrodzone / ale przycho-  
dnie / tak skoro wezwyczaj posły / ledwo  
zgoła oddalone bydy mogą : coż się rzecz  
może / jeżeli cnota / Etoż nam / y przyro-  
dzonym sposobem od najwyższego onego  
Rodzica / y Tworcy wlana jest / y tego  
pomocą y ratunkiem wspiera się ; gdyż za  
pracę iakękolwiek nasy / przez zwyczaj  
zakorzeni się w duszy / nie daleko więcej  
odmienić się nie może :

XX. Dla czego też / tey niektórzy przy-  
tacił / tak mi rzecz opowiedział : Gdyż /  
prawi / wielce zmocnioną święteą bogo-  
myślności sposobność zgotował sobie / y  
wzwiązaniem tey duszy moją ozdobioną jest ;  
chocć doświadczyc niekiedy tey rzeczy /  
wmyśl mcy takem zatrzymał / żem go we-  
dlug swej zwyczajności do rozmyślenia przy-  
józyc / najmniey nie pozwalał. Co że on  
ciężko bardo y przykro znosił / y do te-  
goż rozmyślenia wyuzdana iakos chciwo-  
ścią spieszył / ani do przeciwney insey my-  
śli / żadnym sposobem nakłonić się nie  
mógł / zrozumiałem. A iakom mu cu-  
głow nieco wypuścił / zaraz do zabawy  
swoiey / y sprawy / przedkim blegiem leciał :  
y to mu się stawało / co mówi Prorok :  
Psal. 41. *Iako pragnie ielen do zrzodeł wod,*  
*tak pragnie dusza moja, do ciebie Boże. Vpra-*  
*gnęła dusza moja do Boga zrzodła żywego.*  
Tym tedy wszystkim wywiedziono jest / iż  
to w nas się znayduje / abyśmy cnoty do-  
chodzili ; y to / że jest woli y mocy naszej /  
jeżeli byśmy to przysłać / czyli przeciwnym  
sposobem grzech nadsie przekładać chcie-  
li. A zaiste ci / ktorzy grzechowi w niewo-  
lo się oddali / ciężko od niego oderwać się  
mogą / iakom już wyżej o tym powie-  
dział.

Ty zaś przez wnetrznosci miłosierdzia  
Boga naszego / od niego wolontony jesteś  
y przez Duchą świętego iasne / w Chrystu-  
śas się oblokł ; patrzay / abyś się całego do  
Pana przestawił / ani wadliwym skłonno-  
ściam wesićia żadnym sposobem nie otwie-  
rał ; ale żebyś dusze twoje / wdzięcznym  
Cnot zapachem / y światłem ozdobił /  
Troyce świętey Zasłoniem uczynił / y w  
rozmyśleniu oney / wszystkie wmyślu twego /  
władze / ażebyś zabawił. Bo jeżeli ten /

ktory z ziemskim Krolew mieszka y roz-  
wia / błogosławionym od wszystkich nazwa-  
ny bywa ; bez wotpienia y ten / ktorzy  
z dary Zasłoniego dostało się / żeby serce  
z Bogiem rozmawiał / y z nim towarzyszy-  
miał / wszelką szczęśliwością napełniony  
stał. Co gdyż tak jest / tego sobie za-  
kładz przed oczy / y z nim się rozmawiaj  
Jatimże zaś sposobem z Bogiem będąc  
rozmawiał : zaiste przez modlitwę y po-  
słusze do Boga się zbliżając. Gdyż Eto be-  
dzo gorącym pragnientem / y oczyszczony  
sercem modli się / y od wszystkich rze-  
z matercy skłonnych / y ziemskich / odda-  
lona myśl / iakoby przed Bogiem sto-  
jąc / z bojaźnią y z strachem prośby do niego  
czyni ; ten zaiste z nim towarzysztwo ma  
y twarz w twarz z nim rozmawia.

Albowiem dobry nasz Bóg / y Pa-  
n wsiedzie zostaje / tych / ktorzy szczerym  
czystym sercem tego prośba / wysłuchuje  
iako mówi Prorok / Psal. 33. *Oczy Pańskie*  
*nad sprawiedliwymi, y uszy jego nad pro-*  
*śbami.* Czym się dziele / iż Oycowie zle-  
Bogiem z iednoczeniem / modlitwa bydy  
wiodzo / y Anielskim dziełem / a przysła-  
radosci zaczęciem nazywają. Gdyż  
tym raczy / niżeli w inszych wszystkich rze-  
czach zostawać Krolestwo niebieskie  
zumieli / aby Eto do Troyce S. zbliżali  
y ona rozmyślał. Do ktorey rzeczy /  
modlenia się wstawiczość / wmyśl iakob-  
ręka wiedzie ; nie od rzeczy szczęśliwo-  
oney poczęciem / y iakoby wyobrażeniem  
iakiemiś / nazwana jest. Atoli nie Eto  
modlitwa taka jest : ale ta sama tym  
mieniem ma bydy nazwana / Etoż Bóg  
ktory modlitwy matercy dodaje / nau-  
czycielem ma : y Etoż nad ziemskie wszystkie  
rzeczy dzwiga się / y z Panem A. Chrystusem  
bez żadney pośrednictwa rzeczy / zostaje

Tey uczynił / abyś sobie nabył /  
w niej postąpić wsiłował. Gdyż ona  
ma władzę / że cie od ziemi na Niebiosa  
wynieść może. Jednak nie lekomyślnie  
y bez wszelkiego przygotowania w nie-  
postępek uczynisz ; ale tak tylko / jeżeli du-  
śie twoje od wszelkich wadliwych skłonno-  
ści wprzód oczyściś / y ona od wszelkie-  
nieprawey myśli otarto / na Estante czyste-  
go iakiego / y świeżo przetartego zwier-  
ciadła uczynisz / y od wszelkiey krzywd po-  
miaci / y gniewu (ktory wieść / nie wsi-  
tke insey / prześlado jest / żeby tym mni-  
prośby



prośby náše do Boga wysoko sie wzbija-  
ły / ciebie samego daleko nie oddalił / y  
wszystkim / którzy cie wrażli / wraży z ser-  
ca nie odpuścił; a przez śalmużny / y litosć  
w bogich / modlitwie takoby strzydła tá-  
kieś przydawł / oney Bogu z goręcemi  
łzami nie ofiarułeś. W ten bowiem spo-  
sob / modlać się / rychcie słow będzieś mogli  
zająć / ktorých błogostawiony on Dawid  
(który Krolew był y niezliczonym pieczo-  
łowaniem rozrywał się / przecie iednak du-  
śe swoje od wadliwych namistności prze-  
czyscił) do Boga używał / mówiąc / Psal.  
118. Nieśprawniwość miałem w nienawiści;  
y zbrzydziłem się nią; prawo zaś twoje wko-  
chałem. Siedemkroć na dzień chwałę opowie-  
działem tobie, nade śadami sprawiedliwości  
twojej. Strzegła dusza moja praw twoich, y  
wkochała je wielce wólnie. Niech się zbli-  
ży prośba w obecności twojej Panie, według  
słowa twego, daj mi rozum. Tak zgola kie-  
dy ty będziesz wołał / Bóg wysłucha / y tes-  
ficze / gdy ty mówić będziesz / rzeczy: Oto  
jestem. Iśaia 85. Dla czego iezeli takiey mo-  
dlitwy dojdzieś / błogostawiony będziesz.  
Bydź to bowiem nie może / aby ten / kto-  
ry z takó wmyślu ochota Boga używa / y  
prosi / co dzień nowych w cności postęp-  
kow nie miał czynić / y wszystkim nieprzy-  
stacielá śideł niezwyćzić. Bo kto wmyśł  
swoy / ( że niektorego Meza Świętego  
słow zajął ) rozgrzał / y dusze swoje pod-  
niósł / y do nieba się przeniosł; a tak Pa-  
na swego używa / y zbrodnie swoje na pa-  
niac przyswodzi / y o ich odpuśczeniu z Bo-  
giem rozmawia / a wielce goręcemi łzami /  
tego błaga; aby według swojej dobrotli-  
wości / przeiechnany się / y łatwym temu  
pokazał; z takich słow / y myśli zająwa-  
nia y zwyczajów / tego dojdzie; iż wszystko  
tego życia pieczę złoży / y nad ludzkie zmy-  
ślności / wyższym zostanie / y godnym b-  
dzie miány / ktorzyby Boskim towarzyšem  
był nazwany. Nad co / co błogostawień-  
stego / albo co wyższego trącić się może:  
dajże to Panie / abyś za darem Boskim tej  
szczęśliwości uczestnikiem stał się!

Otożem ci drogę Przykazań Boskich  
pokazał / aże nie wiać, żeżem ci wszy-  
stkiej rady Boskiej nie opowiedział. Aś. 20.  
A iac iuz zgola wstuga moia odprawiłem.  
Zostate abyś przepasawszy łądzwie wmy-  
ślu twego / na podobieństwo Świętego  
onego / który cie powołał / som także we

wszystkim życia twego sposobie / światym  
się wystawił. Święci bowiem badźcie, gdyż  
ia Święty jestem, mówi Pan / Leuit. 19. Tak-  
że też Apostołow Kłaze / w ten sposób mo-  
wi. 1. Petr. 1. Iezeli Oycá wzywacie onego,  
który bez braku osób według każdego uczyn-  
ku sady; w boiaźni / podczas pomieszkania  
waszego zachowuycie się, wiedząc, iż nie ska-  
żitelniemi, złotem y srebrem uwolnieni jeste-  
ście od próżnego waszego przemieszkawania.  
Oczywistych powieści; ale droga krewia iakoby  
Báránka nieskazanego, y niepokalanego Iezu-  
śa Chrystusa.

To tedy wszystko w umyśle złożono /  
bez żadnego opuśczenia przypominay:  
Bosko boiaźń / y strąśny tego sąd / y tá-  
śność one / ktore sprawiedliwi w przyszłym  
wieku odebrać mają; a przeciwnym spo-  
sobem / grzesznych w naysprośnieszych  
ciemnościach smutek; niniejszych także  
rzeczy słabość y próżność; a przyszłych  
wieczność zawsze przed oczyma mając; y  
to tesze / iż każde ciało jest na kształt śia-  
ná. Iśaia 40. y wszystko chwala iego, iaka  
kwiat śiána. Wychło śiáno y kwiat iego o-  
padł; a Słowo Páńskie zostate na wieki. 1.  
Tim. 4. Philip. 4. To zawsze rozmyślaj  
a pokoy Boszy niech będzie z toba / ktory-  
by cie oświecał / y w mądrości ćwiczył / y  
do zbawienia drogi prowadził; a nie pró-  
wo wola / daleko od twego serca oddalił /  
dusze także twoje / Krzyżá znatiem zápie-  
czetował; aby żadne złego ducha zgorśhe-  
nie blisko nieprzystępowało do ciebie; ale  
zebyś za darem Boskim we wszelkiej cnot-  
doskonałości / przyszłego onego / a końca  
y następowania nieznátcego Krolestwa /  
doszedł; a Błogostawioney / y życia pocze-  
tek przynoszącej Trojce / ktora w Oycu / y  
Synu / y Duchu Świętym chwalebna jest /  
światłem był oświecony.

XXI. Gdy takimi náukami do kształ-  
towania obyczajów sposobnemi / wielce  
zaczny Stárzec Syná Krolewskiego wmo-  
cił / do swojej się gospody wdał. Ażłoz  
dzianá studzy / y náuczyciele częste tego ná-  
Pálac przychodzenie widząc / zadumieni  
zostawali. Jeden zaś z tych / który pier-  
wsze miał między niemi miejsce / y ktore-  
go Krol / iako najwierniejszego / y w so-  
bie się Kochátcego / páłacu Syná swego  
rodzica uczynił / Járdan imieniem / do Sy-  
ná Krolewskiego temi słowami rzekł:  
Wiesz ty ( prawi ) Panie / iako się Oycá  
twego



twego boja/ y takiey mu dochowuie wiary/ dla czego też mnie / iako naywiernieyszego slugę swego/ robie rzadco oddał. Wier teraz obcego ciekła tego / często rozmawiającego z tobą / widzoc / tego sie obawiam/ żeby Chrześciańskiej wiary/ ktorą Oycie twoy wielką nienawisć przesła- duie / nie był; a takbym ja podpadający pod dekret śmierci znalazł sie. Dlaczego albo o nim Oycu twemu wiadomo wezyń/ albo odtąd rozmawiać z nim zaniechay: albo raczej żebyś na przysiągę nie zaro- bił/ od obecności twojej oddał mnie/ a o inszego/ ktorzyby wziął miejsce moje/ prosz Oycá twego.

A Syn Krolewski rzekł do niego: To naprzód/ o Zárdanie/ wezyńmy. Zą- Erywşy sie iako zasłona stoy / y tego do mnie mowy słuchay: a tak cobys miał we- czynić/ opowiem. Gdy tedy Báláám do niego przystępował / a Zárdán zą zasło- no stał/ rzecze do Stárcá: Boska náuka twoie krótko mi powtorz / aby tym mo- cniey w sercu moim szepiona była. Wzió- wşy tedy mowę Báláám/ dluga o Bogu/ y o pobożności ku niemu/ rzecz miał/ y ze- iego samego ze wszytkiego serca / y ze wszytkiej dusze / y ze wszytkiego wmysłu miłować. Matt. 22. y przykazania iego z bólażnią y prągnięciem zachowywać trze- bá: y że on jest/ ktorzy wszytko / tak to/ co jest widzialnego / iako to / co jest od zmysłu oczu oddalonego/ postanowił. A potem pierwszego ciekła wystawienie / y przykazanie temu dane/ y wezyńiony prze- ciwko niemu / dla przestępstwa/ przez Stworca dekret / przypomniał: Potym dobra one wyliczył/ ktorych/ porzućwşy iego przykazanie / samiśmy pozbyli. Zą- raz y tych przykrości wzmiánkę wezyńł/ kto- re/ iakośmy od onych dobr odpádl/ mizer- nie nas opánowały. W tym zaś te rzec- zy / ktore do łaskawości/ y miłości prze- ciwko ludzkiemu narodowi należały/ przyto- czył: to jest iakim sposobem naywyższy on sprawca/ zbawienia nászego pieczę máłoc/ Náuczycielow y Prorokow / Jedynaká swego Wcielenie opowiadałocych/ postał. Potym zaś tego zstopienie/ Wcielenie/ do- brodzieystwa / cuda / y zą nas niewdzię- czności oddałocych ponieśione męki / krzyż / włoźnią / dobrowolną śmierć; a z- też y náşe do pierwszego stanu wprowad- żenie/ y powrocie / y do pierwszego do-

bra przysćie: a potym Zrolestwo ni- biekie / ktore godnych siebie ciekła / chowane złym męki / ogień nigdy nie- szony / wstawiczne ciemności / niesmi- relnego robaká / y wszytkie inşe kará- ktore sobie ci/ co sie niewolo grzechu po- powáli/ samym sobie zgotowali. To g- mowa przełożył/ przy dokonczeniu do- uki obyciaiom zgodney vdał sie / y w- o żywota czystości przepowiedział / y- nieyszych rzeczy prozność potępił / a- ktorzy sie im poddał/ wszytkich/ nadzno- poganił / potym mowę modlitwo za- czył: to jest/ od Boga/ prawowierney w- ry/ mocnego y státecznego wyzná- zycia od wszelkiej nagány dalekiego / y- stego vzedu swego sprawowania ży- mu. A potym modlitwie swojej kon- wezyńwşy do gospody swojej znówu powrócił.

Cyn zaś Krolewski/ przyzwawşy Zárdáná / coby rozumiał/ doświadczájac si- rzecze: Słyszales co mi ten warchol m- wił: to jest proznym słow swoich wgl- skaniem ná zdráde mnie náprawádzic pr- gnac/ y mişey tey vćiedzy/ y wesołości p- zbydz/ a do cudzego Boga chwálenia p- wieść: Zárdán zaś: coż ci / prawi / zd- ło sie/ o Krolu/ slugę twego doświadczá- wiadomo bowiem mam / iz ciekła teg- mowá serce twoie głąboło przeniknęła. Gdyż gdyby to nie było / nie tak chętn- y wstawicznie mięwałbys z nim rozmowa- á y my zaśiste o takim opowiadaniu dobr- wiemy / iednak od ktorego czasu Oycie twoy okrutne bárdzo przeciwo Ch- śćianom przesládowanie wzbudził; on- ztąd wygnáni są / y opowiadanie ich w- chło. A iezeli tobie tá náuka przypádl / y twárdosć tey / pracą táżże zniesć m- zesz / niech ci sie to szesliwie / y dobr- powiedzie / coś w wmysle twoim wstáno- wił. Ja zaś coż potym wezyńsz / ktorzy- kiej twárdosć ani przeciwnym zgól- kiem widzieć nie moge / a z bólażnią Z- lá wmysł bolesćiami y przykrościámi m- rostárgniłony: iakieyże v niego wymow- zązyie / ktorym iego przykazania zánt- bał/ y temu ciekłu do ciebie przystępu p- zwolił: Rzekł tedy do niego Syn K- lewski: Záprawde nie inszego/ cobys se- kiej twojej ku mnie życzliwości god- nadgrode przynieść miało / nie vzná- to iedno dobrodzieystwo twoie naywi- nála.



nalazłem / to jest / żebym ci dobro one /  
które przyrodzente zwycięża / objaśnione  
podać vsłował; to jest / abyś / do ktore-  
go końca stworzony jesteś / wyrozumiał /  
y Stworca vsnał; á opuściwszy ciemno-  
ści / do światła sie zdał. A byłem tej ná-  
dziei żeś miał záras / iákoś o niey co-ko-  
wielek vsłyszał / wielce gorąco iákoś chciwo-  
ści / za nie sie wdawać. Ale ná nádziei  
moley / iáko widzę zawiódłem sie; iz do  
tego / co opowiedziano jest / oziębłym cie  
bydź wpatruis. Krolowi zaś y Oycu me-  
mu / tezeł to opowieść / nie inzego ztód  
nie otrzymasz / tylko / że serce iego frásun-  
kiem y smutkiem zabijsz. Ale tezełis test  
szerego y prawdziwego przeciw niemu  
áffektu / pátray / aby on / po ki sie pogodna  
okázya nie poda / czegokolwiek takiego od  
ciebie sie niedowiedział. Te mowa wzy-  
niwszy do niego / iáko by ná wodzie roz-  
stawać zdał sie. Gdyż mądrości / do glu-  
plego wmysłu / przysła nigdy otwartego  
nie będzie.

Názááutrz zaś Bärłáám do niego przy-  
stąpiwszy / o swoim odesciu mowa wtra-  
cał. A ow oddzielić sie od niego bynaj-  
mniej niechcąc / dręczył sie ná sercu / y w-  
szelk izámi zálewał sie. Stárzec zaś / wzy-  
niwszy długo do niego mowa / y żeby iá-  
k naypotzniej w dobrym stał / obowloza-  
wszy / y słowami do nápomnienia zgodne-  
mi / serce iego wtwierdziwszy; prosba ná  
nim wymagał / aby wesółym / y ochotnym  
sercem / odesćia pozwolenie dał mu. To  
też przydawał / iz przedko między nimi zo-  
bopolne ziednoczenie bydź miało / ktore-  
by wszelkiego rozzerwánia niewiádomo by-  
ło. A Syn Krolowski / kiedy áni dluzey  
Stárcowi náprzykrząc sie nie śmiał / áni  
mu požádany drogi zábronić nie mógł /  
á nád to bojąc sie żeby on Zárdán Kro-  
lowi o nim nie powiedział / y ná meki te-  
goś nie podał; tych słow do niego zázył:  
Ponieważ takés to sobie w wmysle wlo-  
zył Duchowny Oycze / y z Náuczycielow  
naylepsz / á moy wszelkiego dobrego da-  
wco / abyś mnie w prozności światá zo-  
stającego opuścił / á ná wspołnienia du-  
chownego miejsce odśiedł; iuz wiecey trzy-  
máć cie / y przeszkodać zostáć nie śmiem.  
Odeydzże tedy Boskim pokóiem otoczony /  
á nádzie moley w przeznaczonych do Bogá mó-  
dliwách twoich / pámieci nie opuścayz;  
abyym do ciebie przysć y twarz twoja o-

glądać mógł. O tedne zaś rzecz prosze  
cie / to jest / ponieważes dla twoich Zákon-  
nego życia towarzyshow / nie wziąć niech-  
ciał / przynamniej dla siebie troche iá-  
k pienieędzy ná strawę / y siate do przyodzia-  
nia wezmij. A ow mu odpowiedział: Gdyż  
dla Bráci moley nie od ciebie niewziólem /  
(oni bowiem czegokolwiek z rzeczy tego  
swiátá / od ktorych sie dobrowolnie od-  
dalili / zábić nie máia potrzeby) iákim  
żebym sposobem to sobie pozyskował / Ge-  
gom tm zákazal: gdyż tezełiby pienieędzy  
mienia / dobre było / záiste wprzód onym  
wdzieliłbym ich był. A że škodliw ich  
dzierzawę bydź vsnał / áni ich / áni mnie  
także temi sídlami nie wwikłá. Gdy te-  
dy áni tego ná nim wymoc nie mógł / do  
drugiey prosby znówu sie obrocił / y po-  
kornie od niego zebrał / aby prosby iego  
cale nie oddalał / áni go wwszelkim smutku  
sposobem dręczyć niechtiał; ále aby wy-  
tárty on y ostry / y zástárzáły piasz / (tá-  
k dla odnowienia pámieci Zákonnego ży-  
cia náuczyciela swego / iáko też ná obro-  
ne przeciwko wszelkiemu siátaná oziónte-  
niu) zostáwił mu; á sam zá ten / in-  
szy odebrał: áżebyś ták / prawi / ná to / co o-  
demnie będzie dáno / pátrząc / podłósć  
moley pámiatkú miał.

Rzecz zaś Stárzec. Stárego mole-  
go y wytártego piasz / tobie dárować /  
á in-  
szy nowe odzienie odebrać / nie godzi  
mi sie; żeby dekret Boski nie rzekł / izem  
ia máley pracy moley zasług tu odebrał.  
Jednákie / żebyym twojey ducha ochoty nie  
odrzucał / stáre y od moiego bynamniej  
nie rozne / niech będzie to odzienie / ktore  
mi od ciebie podáne będzie. Syn tedy  
Krolowski / ostre niektóre / y stáre iáchmá-  
ny wynalazł / y one Stárcowi oddawł /  
tego także wzáiemnie odzienie wziawł /  
wielkú ztód rádosć wzuł; nád wszelkie  
hárlaty y ozdoby Krolowskie / bez po-  
rownánia wszelkiego daleko zacnieysze /  
one rozumiejąc.

Przeswifty zaś Bärłáám / iuz iuz o-  
deyść prágnoć / to / co do odesćia należa-  
ło / mówił / y ostátnio ta náuka temu po-  
dał. Namyślił brácie (rzecz) y nay-  
wdzięczniej Synu / ktoregom ia przez  
Ewángelio zrodził / wieś / z ktorymes sie  
Krolem záciagnął / y z ktorymes przymie-  
rze záwárl. Záczym / abyś ie mocne zácho-  
wał / należyta jest / y wwszelkie żołnierzá  
powin-



powinności (ktoreś na takież przymierza  
kazać w obecności / y wyświadczeniu w sy-  
tkiego woyska niebieskiego toż przymie-  
rze zapisującego / przyrzekł) ochotnym  
sercem wypełnił. To zaś teżeli wypełnił/  
błogosławion bądź się. A ztym wpátro-  
wać ci potrzebá / żebyś czego z niniejszych  
rzeczy / nad Bogá / y dobrá tego / nieprze-  
kładał. Coż bowiem z niniejszych rzeczy  
tyle strachu przynieść może ! iáko ognia  
wiecznego meká / ktory tak goreie / iz tym  
czasem światła żadnego nie ma / y wpale-  
nia nigdy nie bądźcie miał konca ? A zno-  
wu. Ktoż to jest tego światá dobro ?  
Ktoreby taká rostkosa serce nápełniło : iá-  
ko Bog siebie samego tym / ktorzy go mi-  
lują / dáruiący. Ktorego y piękność nad  
wsytkie wymowa zacniejsza jest / y potes-  
gá niezwyćiziona / y chwałá wiekuiста / y  
ktorego dobrá te / co przysiać toż tego cze-  
ka / wsytkie rzeczy widzialne nieporo-  
wnanie przechodzą : ktorzycho nie widziá-  
do, áni ucho nie slyśáto, áni do sercá ludz-  
kiego nie weszło. 1. Cor. 2. Ktorzych boday-  
żec najmocniejszy reka Boska otoczono-  
mu / y vbroionemu dziedzictwo dostá-  
ło się.

Syn zaś Krolewski zálawšy się łzami  
bolał / y wielko przykrościa przei ty zosta-  
wał ; gdyż od napykócháńskiego Oycá / y  
przezacnego Mistrza bydz opuszonym /  
ledwo znośł. A ktoż (mówł) o Oycze /  
twoie powinność wypełni : ábo kogo kie-  
dy takiego Pasterzá / y wodzá dostąpić mo-  
ge : y iáko vciecha / pragnienie ku tobie /  
vśmierze ? Oto bowiem mnie nieprawego  
y vpornego niewolniká / do Bogá przywio-  
dles / y ná miejscu Syná y dziedzicá osá-  
dziles : zgubionego mnie / y ná obłow  
wsytkim bestiom wydánego szukałes / y z  
temi Boskimi owcami / ktore się nie záz-  
błąkały / złączyłes : y blisko prawdy droge /  
mnie pokazałes : także z ciemności / y cie-  
nłow śmiercei wyprowadziłes : á nogi mo-  
te ze śliskiey y ślodziwey / y przewrotney /  
y zámiley drogi wydarłes ; wielkie y cu-  
downe dobrá wysły mi od ciebie / á także /  
że przezacney ich wielmożności / żadna mo-  
wá doysć nie może. Wielkich tedy y ty  
sam záz mne lichego człowieká / dobro-  
dzieystw tego bodayżes był vgestnikiem !  
á to / co motemu dziekczynieniu nie dostá-  
te / niechci doda Pan / ktory sam dobro-  
dzieystw oddawántem / tych / ktorzy tego  
miłość máją / przewyższa.

Barlaam zaś tego zálente się pra-  
wawšy / powstał / y ná modlitwa się pu-  
gotował / á podniósłszy ręce w niebo /  
słow zázyl. Boże y Oycze Páná nášego  
Jezusá Chrystusá / ktory to / co przed  
ciemnościami okryte było / światłem  
świecił ; y wsytkie rzeczy stworzone /  
te / ktore się widzieć pokázują / iáko te /  
od oczu zmysłu oddalone są / z niegoś  
stáwił ; ktoryś vlepienie twoie náwróci-  
vdać się záz głupstwem naszym / nam  
pozwołił : dzieki tobie czyniemy y two-  
władzy y mądrości / to jest Pánu nášego  
Jezusowi Chrystusowi / przez ktorego  
czyniłeś / y wielu / y nas obálonych / y  
zacznych wzbudziłeś ; y grzesznym grze-  
sów odpuszciliś / błędem wiedztonych wy-  
wodziłś / wieźniow odkupiłś / śmierci  
zgubionych / przez droge Krew Syná tw-  
go / y Páná nášego / do żywota powo-  
diles.

Ciebie tedy wzywam / y iednorod-  
nego Syná twego / y Náyświeższego  
go Duchá. Obacz ná modlitwie zosta-  
co te owieczka / ktora przezemnie záz-  
niegodnego do ostarzá twoiego / przy-  
puie : y dusze tey przez moc y łaskę two-  
poświeć. Náwiedz winnicę tę. Psal. 118.  
Ktora przez Duchá twego Świeżego  
piona jest / y to tey dárui / aby sprawied-  
wości owoc przyniosła. Zmocniy go  
przymierze twoie w nim vtwierdzájąc  
przez dobrego Duchá twego mądrość /  
zdrády diabelskiej / y obludy / wyrwiy  
Náucz go czynić wolo twoie / y pomo-  
twoiey od niego nie oddalay : á y onem  
y mnie słudze niepotrzebnemu / dobre  
ich / ktore konca nie znáją / dziedzictwo  
dostąpić łaská twojá pozwól. Gdyż błę-  
stáwiony jestes y chwalebny ná wieki. Ame-  
Dan. 3. Odpráwiłszy záz modlitwa / y  
brociłszy się / onegoż tuż niebieskiego  
cá syná pocátował / y pokólu mu z w-  
cznym zbáwieniem winiuiąc / z páłacu  
śedł / y wesolo rozstáł się / dzieki Bogu  
niąc / ktorego łaská / według pomyslenia  
drogá mu się nádała.

XXII. Jozáfát záz / iáko skoro wysł  
Barlaam / ná modlitwa się vdał / y wi-  
ce gorące łzy wylawšy / w ten sposob m-  
wił. Boże ná wspomózenie moje weyżr-  
Pánie ná ráunek moy pospiesz. Gdyż tobie  
stáwiony jest vbożi, śierocie ty bądźz się  
enikiem. Psal. 69. Psal. 10. Weyżr  
mnie



mnie, y zmituj się nademną, który chcesz  
wszystkich zbawić, y do uznania prawdy  
przyprowadzić. Psal. 85. 2. Tim. 1. Strzeż  
mnie prosię, lubo niegodnego głowię-  
cia y wzmocniay, abym drogo swietego  
przykazania twego chodził/ gdyż ja słaby/  
y niedźny jestem/ y nie takich sił/ zebym  
cokolwiek dobrego czynić mógł. Ty zaś  
zbawienie mi przynieść możesz/ ktory wszy-  
tko/ tak to/ co oczyma widziemy/ iako  
czego widzieć nie możemy/ trzymaj y zaś-  
chowuj się. Nie pozwalay/ abym za nte-  
prawami ciała mego chuciami wdawał się;  
ale naucz mnie czynić wola twoię. Psalm.  
142. y do wiecznego a błogosławionego  
żywota/ zachoway mnie. O Ojczy / y  
Synu/ y Duchu Swietym/ współstorne/ y  
podziela nieznające Bóstwo/ ciebie wzy-  
wam/ ciebie chwala wystawiam. Ciebie  
bowiem chwali/ cokolwiek jest stworzone.  
go/ y ciebie chwala wystawiało rozumne/  
y ciała niemające mocy/ na wieki. Amen.

Ná potym tedy/ iak napilniey siebie  
zachowywał/ y tak przyprawiał/ iż y du-  
che/ y ciała czystości nabierał: także wpo-  
wściągliwości/ w modlitwach/ y pro-  
śbach/ przez cały nocny bieg przedluso-  
nych/ żywot prowadził. Bo gdy często  
troc przez dzień (tak dla tych/ ktorzy z  
nim przestawali/ społeczności; iako też  
czasem dla Krolewskiego do siebie przy-  
jścia/ albo iż sam był od niego wezwany/)  
widział się bydy rozermianym/ noc mu/ cze-  
go w dzień niedostawało/ nadgradzała;  
tak iż ná modlitwie/ y płaczu/ aż do swi-  
tu zostawał/ y Bóstwiego ratunku wzywał.  
Dla czego też Prorockie one słowo w nim  
się wypełniało: W nocy podnoście ręce wa-  
sze do światnice, y błogosławcie Pána. Pl. 113.

Ow zaś Zárdán/ taki życia tego spo-  
sob zrozumiał/ y/ y wielkim frásunktem  
stad napelniony zostawszy/ cięśka umysłu  
rozkliwoscia przeiety/ y coby miał czy-  
nić/ nie wiedząc; ná ostatku w zalu utopio-  
ny/ zmyśliwszy chorobe/ do swego domu  
odszedł. Czego gdy Krol doszedł/ kogos  
z tych/ ktorych miał najwierniey-  
szych/ posłał/ ktorzyby ná miejscu ie<sup>o</sup>/ Sy-  
nowi usługował. Sam zaś o zdrowiu  
Zárdána staranie mając/ wielce sławne-  
go lekarza do niego posłał/ y zeby iak  
największey do wleczenia tego pilności  
przyłożył/ prosił.

Lekarz tedy/ gdyż go Krolowi wdzia-  
Gg

cznego y przyiemnego bydy widział/ pil-  
nie go nawiędzał. A gdy co mu się dzia-  
ło/ dobrze wważył/ Krolowi zaraz opo-  
wiedział; iż nic takiego/ coby mu choro-  
be przynosić miało/ w nim znaleźć nie  
mógł: dla czego tak rozumiał/ iż iakimś  
sercá zalem utrapiony/ w chorobe wpadł.  
Krol zaś wysławszy te słowa/ to rozu-  
miał; iż go Syn w czym nie wśanował/ y  
dla tego zaśmuciwszy się odszedł. Coby to  
zaś było/ ná potym chcąc wiedzieć/ Zár-  
dánowi/ iż go miał o iutrze nawiędzić/  
aby przypádley choroby przyczyna zrozu-  
miał/ oznaymił. Zárdán zaś/ o tej obiec-  
rnicy wiadomość wzięwszy/ zaraz iak roz-  
switało/ vbrawszy się/ do Krola poszedł/  
y temu iako tylko wszedł/ padłszy ná zie-  
mie/ pokłon oddał. Krol zaś z Lzemus  
(prawi) gwałt sobie uczynił/ abys do  
mnie przyszedł: gdyż sam do ciebie odeysł/  
y moie przeciw tobie miłosć wszystkie o-  
świadczyć/ ná myśli miałem. A ow od-  
powiedział: Choroba moia o Krolu/ nie  
jest z liczby tych/ w ktore ludzje zapadać  
zwylki; ale z zaśmucenia y zaśrósowania  
umysłu/ gdy serce w boleść wpadło/ y  
ciało też przybolewało. Za głupstwo zaś  
toby mi przyczytano/ tezei tak się mając/  
nie poszedłby iako stude nalezy/ do ciebie;  
ale zeby miałstat twoy Krolewski do mnie  
slugi przychodząc/ wciążył się/ miałbym  
oczekiwać. A gdy zaś Krol pytał się/ co-  
by go w te záłość porzuciło: Odpowie-  
dając Zárdán: Wielkie (prawi) niebe-  
spieczęstwo nademną wiści/ y wielkiego  
karania/ y wiele sposobow śmierci go-  
dnym się bydy. uznaje/ iż rozkazania twe-  
go/ nie pilnie przestrzegając/ wielki za-  
luż ci luż oto sprowadziłem.

Znowu zaś/ gdy go Krol spytał/ co-  
by to zaż tá za niedbałość była/ w kto-  
ra wpadł/ y co za niebespieczęstwo/ w  
ktorymby zostawał/ w strazę Pána mego/  
Syna twe<sup>o</sup> (rzecze) niedbałym stałem się.  
Złostliwy bowiem ktoś/ y śalbiarz wszed-  
szy/ o Chrześciański y wiary naucz/ miał  
rzecz do niego. A potym Krolowi/ kto-  
re słowa E táżec do Syna tego mówił/  
perzonnice przelożył/ y iako on z nich po-  
cieche odniósł/ y ze cale Chrystusowi się  
oddał. A owšem też Starcá imię one-  
mus opowiedział/ mówiąc iż się Bärlaám  
nazywa. Bo też przedtym Krol o Bär-  
laámie/ y wielkiey bádzo doskonałego ży-  
cia tego



cia tego ostrości/ wiele słuchając/ wiedział. Jak skoro zaś to do Królewskich wstąpił do-  
słó / taki się w nim zaś zaistniał / iż się wsty-  
tek wzruszył / y gniewem rozpalit / y za o-  
nó powiescio / ledwo ducha niepozbył. A  
zaraz Arachen niekrego / który też wto-  
re po nim iniejsce godności miał / y pier-  
wym w tajemney radzie tego był / a nad-  
to Astrologiey umiejetność miał / przy-  
zwał do siebie / y onemu z wielkim smu-  
tkiem / y serca ucieszeniem / co się stało /  
powiedział. A ow tego zmieszanie / y wmy-  
słu zapomnienie obaczywszy / strasobliwe-  
go (rzecze) o Królu / y zmieszanego nie-  
chęciey bydz serca / gdyż wsem / iż się na mo-  
im nie zawlede zdaniu / y owsem / mom-  
to zaś wielce pewna / że to przedko będzie /  
iż ow chłudnika owego wyrzecz się náu-  
ki / a woli twoiey posłusznym będzie.

Gdy tedy temi słowy Araches / Kro-  
la do lepszej myśli przyprowadził / do v-  
ważenia takowej sprawy / pilności przy-  
łożył / a naprzód o Królu (rzecze) czynny  
to : staraymy się / abysmy żarliwego o-  
ne Barlaama złapali. A jeżeli dokażemy /  
od celu (wierz mi) nie zbłądziemy / ani się  
na nadziei naszej oszukamy. Gdyż on sam /  
albo słowami do nakłonienia przysto-  
waniem / albo roznem moł sposobami  
przycisniony / luboby niechciał / y zbraniał  
się / fałszywe / y błedu pełne słowa swoje  
bydz wyzna / a Pana mego / Syna twego  
od postanowienia odwiedzie / y przypro-  
wadzi / aby Oycę wyroków trzymał się /  
jeżeli go zaś złapać nie będziemy mogli /  
znom ia iniego Starca Pustelnika / Na-  
chor imieniem / który Barlaamowi cale  
podobny jest / iż ledwo od niego rozcznać  
się może. Ten zaś jednę naukę z nami  
trzyma / y tego w Matematyce mistrza  
miałem. Do tego ia tedy w nocy odeyde /  
y wszystko mu poledynkiem opowiem / a  
potym że puszczysz wieść / iż Barlaam po-  
śmiany jest / owego pokazemy. Który też  
sam Barlaama imię sobie dawszy / iż Cwie-  
kości Chrześcijańskie sprawuje / zmysli / y  
onych paterząc / y bronić pokaze się. A po-  
tym długo odprawiały rozmowy / toż  
zwycięzony podda się. Co gdy Cyn twoy  
obaczy / to jest / iż Barlaam jest zwycięzo-  
ny / a nauka nasza zwycięstwo otrzy-  
ma / niemaj w tym wątpliwości / iż się na-  
stronę zwycięzcow przeniesie. Do czego  
też y to wielce pomocno jest / iż on ma-

statu twego boi się / y tobie bydz po-  
słusznym wielce vsiluje. Do tego / on  
że / który Barlaama będzie miał o-  
baczy się / y ze w błędzie zostawał / p-  
zna. Temi słowy ucieszony Król / e-  
radz za bardzo dobro rozumiał / a  
prozney wspierając się nadziei. Dla-  
go dowiedziawszy się / że nie dawno  
laam odśledził / tego poimac krąpił  
tak żołnierzow y Kormistrza posławszy  
znie drog przechody opanował / to zaś  
go / który miał najwiecey ze wszystkich  
deyżerzow / sam wsiadłszy na kon / we-  
tym biegu ścigał / y wszystkim sposob-  
dogonić zamyslał. Jednakże / gdy  
sześć dni prozno pracą zmordował  
sam ci zgola w Królewskim iednym p-  
cu / który był na wsi wystawiony / zo-  
stał / Arachę zaś z iadą nie mała / d-  
samey Sennaritidy pustynie / szukać  
laama posłał. Który gdy na one mie-  
przyszedł / wszystkich mieszkańców se-  
strwożył. A gdy oni / iż przez tego nie-  
dział / powiedzieli / w pustynię / aby po-  
znych Mężow nałowił / wdał się. A  
pustynia one po wielkiej części prze-  
y gory opasł / y doliny niektóre bez-  
zne / y trudnego przyscia z ową zgrają  
dzi / która miał z sobą / pichł / i zesz-  
na pagorek niektory wdałszy się / na w-  
chu tego / Pustelnikow poczet przechod-  
cy się obaczył / y nieomieszkanie przy-  
ich do siebie roztaczał. Żołnierze tedy  
wstok / y ieden drugiego wyprzedz-  
luc / na pagorek pobiegli / a tam po-  
śledz / otoczyli ich / iako psow wiele Pł-  
albo iako zaiadłe takies / y okrutne be-  
a tak ich / iako twarzy ozdoba / tak od-  
niem części godnych / y osobnego cwie-  
nia znaki na licu mających / imię / y  
włożonych Arachęw odda / tak w-  
słu przygotowanego / iż się najmniej  
stewozyl / y nie podlego / albo przy-  
go / niepokazali / y nie wymowili. Kro-  
zaś przed nimi wszystkimi / iako Pro-  
śled / z włosiennice wyta torbę / niek-  
rych SS. Oycow / którzy z tego swie-  
zeszli / reliwiy pełną nosil. Obacz  
ich tedy Araches / iak skoro nie post-  
Barlaama / (gdyż go znał) wzruszył się  
lem / y rzekł do nich : Kedyli jest ot lud-  
on / który Cyn Królewskiego do bl-  
przyprowadził : A ow / który torbę  
sil / rzecze : Nie jest on między nami /



kap tego Boże! (gdyż Chrystusowa łaska wygnany od nas uciekł) ale w was ma pomieszkanie. Znaś go tedy: (rzecze Wodź) Zaprawdę (rzecze Pustelnik) tego który się obłudniłem zowie / znam, to jest diabła / który między wami mieszka / y od was uśnawiany y uczony zostaje. Tu rzecze Wodź: o Barlaamie ia się pytam / y o tymem rzekł Ekdylisest: Zakonnik zaś: Czemuz tedy (rzecze) opacznie wymowiles / o tym / który Syna Krolewskiego zwiodł / pytaiąc mnie: bo iezeli o Barlaama pytales się / tak całe mówić było trzeba: Gdzie ten jest / który Syna Krolewskiego od błędu na drogę zaprowadził / y zbawieniem darował: gdyż on Bratem naszym jest / y Zakonnego cwiężenia towarzyszem. A iuz wiele dni jest / iat osmy go nie widzieli. W tym Araches: Dom tego (rzecze) pokaz mi: Odpowiedział Zakonnik: gdyby on sam chciał was widzieć / zaśedłby wam samże drogę: nam zaś tego domu pokazać / niemożna.

Dla czego gniewem zdiety Wodź / a zataidło y śloneg twarz na niego poglądając / rzecze mu: Cłowem y niezwyčajnem smierci sposobami / was pozabijom / iezeli mi zaraz Barlaama nie wydadcie. A coż / rzecze Zakonnik / wpatrzyłes w nas / dla czego byśmy od tego żywota z cieśkością oddalać się mieli: y smierci od ciebie następującej obawiać się mogli: y owsem za wdzięczność mieć będzemy / że na cwiężeniu w cności zabawiłaczych / z żywota wyprowadził. Gdyż niepewny zescia los / nie mały nam strach przynosi / dla tego / że w iakim stanie smierci nas zapasć ma / bynamniety wiadomo nie mamy: żeby snadź albo woli sliśkość / albo iata diabła natężliwość / postanowienia naszego stateczności nieśkonitła / y inaczey w nas niż przykładu z Bogiem przez nas uczynionemu należyta jest / albo rozumieć / albo czynić / nie przemogła. Dla czego / ponieważ tego coście sobie obiecowali doysć iuz żadney nadziei nie macie / bez wszelkiego ociągania się / co się podobą / czyncie. Gdyż ani pobożnego Brata naszego mieszkającego / lubo nam znátome / nie pokazemy: ani inśnych żadnych wam nieznanomych Klastorow niewydamy / abyśmy przez to smierci spertnieyli: y owsem przeznacznie smierci podey-

Gg2

miemy / iat o przed tym enoty pot / ta teraz meznego umysłu krewności / iac Bogu. Takiey ich mowy wolności / złośliwy on / nieznośny / y owsem tak o umysłu wspaniałości wściekłym gniewem wzruszon będąc / wielkim ich biciem / y kátowniami wdręczył. Które oni iednak tak zniesli / że ich śloność serca / y męstwo / y samemu tyranowi podziwien nie czyniło. A gdy wiele im moć zadawszy / nakłonić iednak nie mogli / ani za den między niemi nie nalaś się / Któryby mu Barlaama pokazać odważył się / porwawszy ich / do Krola wiesić / y w drodze bić / y nieślusznosciami karmić kazał / reslikiwy y w ten czas torbę niosących.

XXIII. Po wysciciu tedy niemato dni / do Krola ich przyprowadził / y o stanie ich wiađomił: a potym przed nimże zataidło zapalczywość zapaloną / stawil ich. Które obaczywszy / som gniewem burząc się / ślonego śleka postać pokazał. A gdy ich okrutnie bardo siecz rozkazał / y tak storo ranami strogimi cieśko poszarpanych obaczył / zaledwie potym z wielkiego ślenswa przychodząc do siebie / kátom bicia koniec uczynić rozkazał / y do nich rzekł: Dla takiey przyczyny te umarłych łosci nosicie: iezeli dla wpragnienia przeciwko tym / do których należa / te nosicie: teyże godziny was z niemi położe / abyście zedania waszego dościapwszy / dzieki mi uczynili. Boskiey zaś owey rotę Wodź / y Przelożony / Krolewski grosby za nic mając / tak iatoby mu nie przeciwnego nieśtało się / wolnym głosem / y wyślonoś twarz / a łaskę w duszy tego obecnie pokazując / w ten sposób odpowiedział: Te czyste / y swiete łosci / dla tego z sobą nosimy / abyśmy cudownych meżow / Których te są / wpragnienie iakokolwiek gasili / y Zakonne cwiężenie ich / a Bogu miłe życie / na pamięć sobie przywodzili / y do tegoż życia nadsładowania / samych siebie wzbudzali: a odpoczynek on / y rośkośy one / w Których te raz zostają / przed oczy sobie przekładając / onych zgola Błogosławionych wyznawamy / nas zaś do postępowania ich tropem spólnym napomnieniem pobudzamy. A owsem też smierci pamięć / Ktora bardo wielki pożytek przynosi / y do Zakonnego życia wtargli / ochotnych nas / y iatoby strzydaśtych czyni / ztąd sobie przybieramy /



bieramy / a nad to z ich dothnienia / po-  
swiecenie Gerpamy.

Znowu tedy Krol : Jezeli (prawi)  
śmierci pamiotki / wáshym zdaniem pozys-  
tek rodzi / coż za przyczyna jest / czemu  
nie raczej w kościach ciała wáshych / ktore  
wáshie są / a codziennie żągna / niż w tych cu-  
dzych y sprochniałych / tej pamiotki żązy-  
wanie : Odpowiedział Zakonnik : Gdy-  
m ja pić przyczyn przywiódł / czemu reli-  
kwie z sobą nosimy / ty na tedne tylko  
odpowiedział / hyderstwa przeciwko nam  
żązywaj : atoli tedną daleko wyraźniej /  
wierz mi / tych / ktorzy już zeszli / kości /  
pamięć śmierci położyli ; niżeli tych / kto-  
rzy życia tego żąywanie mają. Jedną-  
ż / pomyśl ty o tym tak rozumiesz / y  
te kości / ktore są w ciele twoim / śmierć  
przed oczyma twemi włada ; czym się dzie-  
je / że sam już już na przychodząco śmierć  
pamiętając / twoim rzeczom dobrze nie-  
chcesz rządzić : ale dusze twoje wszystkim  
zbrodniom poddane masz : Bośkich zaś  
ślug / y pobożność Kochających / ( ktorzy cie  
nie wrażli w niwczym / nie z niniejszych  
rzeczy spólnego z tobą nie mają / alboć  
wydrzeć vsilują ; ) strasnym y okrutnym  
sposobem z światła znosiś :

Krol zaś rzecze : Was takó żarazają-  
cych ludzi / y pospolstwa zwodźcielow /  
mekami trapię : gdyż wszystkim do osuka-  
nia prowadzicie / y od wlech żywota od-  
wodzicie ; a miasto słodkiego życia / y naj-  
wzajemniejszej chęci / do tego ich przywo-  
dzicie / że ten twórcy y sprosny / y nędzny  
życia sposób biorą ; a Bogów część Je-  
zusowi bydz należyto powiedacie. Dla  
czego / aby lud za osukaniem wáshym idąc /  
spustoszonej ziemi nie zostawiał / a Wy-  
zystych zaniechawszy Bogów / cudzemu się  
nie klaniał / mekami was y śmierćci wla-  
rać za rzecz godno osadziłem. Zakonnik  
zaś rzecze : Jezeli chcesz / aby wszyscy dobre  
życia tego uczestnikami byli / czemuś nie  
wszystkim tednąko rostkosi y dostatkom  
twoich wdziałś : ale niektorzy zgola lich-  
by nie mają / z ubóstwem biedzą się / ty  
zaś ich dobrą przez gwałt wzięte / twoim  
dajesz : Żład oczywista jest / iż cie plega-  
całości ludu twego najmniej nie tyka ;  
ale iż ciało twoje tuczyś / to jest materią /  
do rostkowania robactwu zgotowaną.  
Dla czego też wszystkich rzeczy Bogą wy-  
czekasz / tych ktorzy nie są / y ktorzy

wszystkie zbrodni wynaleźli rodzaje /  
gami nazwałeś : żebyś na przykład  
wszystkie y słodkie życie / tego doświ-  
aby cie Bogów naśladowca nazpiewa-  
Do coż rzecz się może / aby tegoż co w  
Bogowie czynili / ludzie także / ktorzy  
ich trzymają / nie czynili : Dla czego  
wielkim żaprawdą błędzie zostajesz o Zi-  
lu ! boś się zaś / abyśmy niektorzych  
spolitych twoich nie przywiódł / aby  
się wstawy przyimując / z pod twojej  
dnie nie wysili / a na tego stronę / Et  
wszystko trzymaj / y zachowuj / nie prze-  
Chcesz bowiem wielu twego łakom-  
mieć sprawców : żeby oni zgola stras-  
podeymowali / a tobie / ich pracę / docho-  
sie mnożyły : takó owo zgola gdy kto  
y ptaki do pola wglaskane mając / oni  
w prawdzie przed obławem głażę ;  
zaś co chwycą / z pyłku im obław wy-  
wa. Na tenże także sposób y ty wi-  
mieć chcesz / ktorzyby częścią z ziemie /  
ścią z morza / podatki y hold znosili. Ni-  
wiś ci w prawdzie / że masz staranie o zdo-  
wlu ich ; tednąż wteżno im / a wpry-  
teszcie sobie samemu zgube przynosisz  
tobie to dosyć jest / abyć dostatki  
wszelki gnoy / y błoto podległe rozpły-  
ły / a nieuwagaś / iż miasto światła /  
mności chwytasz. Ale z tak częstego si-  
prośb ocuś się / y zawarte oczy twoje  
tworzy / a Boga naszego chwala / wszyst-  
zewszęd iasniąc / obacz / a żatym  
dyśkolwiek przydz do siebie. Wyrzuci-  
cie bowiem , ( mowi Psal. 39. ) bezrozum-  
ludzie , y głupi kiedykolwiek rozumieć  
To wiedz / iż niemają Boga inzego , opr  
Boga naszego. Psal. 17. y żadnego / opr  
w nim / zbawienia. Krol zaś : Głupi  
(prawi) tym twoim baśniom Kontec wzy-  
a mnie żaraz Barlaama położy : bo in-  
czey takich moć doświadczyś sposób  
ktorzyś nigdy nie probował. Odw-  
zny zaś ow wielce / y przezacney du-  
wspaniałości Zakonnik / a niebieskiej  
lozofiej miłośnik / dla groźby Kro-  
wskiej / bynajmniej ścietności nie od-  
powal swojej / ale nieustrasonym sto-  
sercem / mowił : Co co przez ciebie ro-  
żano czynić / o Krolu / bynajmniej na-  
nie jest naznaczono ; ale co przez Pa-  
naszego przykładano jest : Ktory nas  
mierności się Kochać / y wszystkie rostkosi  
y pożydlivosti pod władzą trzymać /



nasznie ćwiczyc się / a wszystkie prace / y w-  
 trapienie / dla świadomości znosić w-  
 zy. Czym cięższe dla pobożności wzy-  
 nił nam utrapienia / tym się nam z na-  
 gniej daleko przysłużył. Dla czego / co-  
 ściekolwiek podoba / czyn. Niedopuszczemy  
 bowiem / abyśmy cokolwiek / co by się z  
 dobrym nie zgadzało / uczynili / y grzechu-  
 wi poddać się mieli. Nierozumiey bo-  
 wiem / żeby to lekka zbrodnia była / aby-  
 śmy współzapaśnika / y towarzysza na-  
 szego tobie w rzece dać. Ale dla tego by-  
 namniej nas nie wysmiecieś / choćbyś nam  
 też tysiąc śmierci przynosił. Niewstę-  
 śmy bowiem tak nieczemni / abyśmy ka-  
 towni twoich boląznia / Filozofia naszą  
 wydał / y cokolwiek Bożiemu prawu  
 przeciwnego uczynili. Przeciwno temu /  
 którekolwiek katowni sposoby masz wi-  
 dome / te wystaw jako chcesz. Gdyż nam-  
 żyć, *Chrystus jest, a umrzeć, najwyższy*  
*żył. Philip. 1.* Dla takich słów Krol  
 gniewem rozpalony / Bogomowne łączył  
 ich pourzącać kazał / y oczy wylupić / y  
 rzece oraz / y nogi poobcinać. Który de-  
 kretem ogłosiwszy / katowie y oprawcy wko-  
 lo stojący / nie ludzko / y okrutnie onych  
 obcinali / a łączył ich kleszczami z wst-  
 ściągnięty / bestialsko iakoś dzikością ro-  
 czynali / oczy zaś zelaznemi paznokciami  
 wyrwali / a potem cięskiem sposobem /  
 rzece ich y nogi wylemując wcinali / a Bło-  
 gosławieni oni / y wielcebn y ślaczerni  
 meżowie / iakoby na bankiet wezwani /  
 rzeźwym / y meżnym sercem do okrucień-  
 stwa przystępowali / spólnym napomnie-  
 niem zaostreżając się / y na śmierć dla  
 Chrystusa podięto / meżnym y nieustraszo-  
 nym sercem idąc. W takich roznych me-  
 łach / przeswicił Żakonnicy w łazibie śle-  
 dnością / meżne y stateczności wbroto-  
 ne dusze swoje / Panu zalecałi. Żąd oczy-  
 wiście znać / iako duch pobożności na-  
 pełniony / złośliwym namietnością pa-  
 nując / iako niektórzy od naszych praw dale-  
 ci / powiedzieli / zgrybiałego Kapłana / y  
 śledm synów utargli przypominając /  
 (*Josephus*) który oraz z Matką też we  
 wszystkim zdanie mając / za obronę Oyo-  
 cystego prawa stawiali się. Nad których /  
 ciępliwością / y umysłu wielmożnością /  
 bynamniej nie badoć mniejsi / ci przeza-  
 ent Oycowie / niebieskiego Jeruzalem o-  
 bywatelami stali się.

Gg

XXIV. Kiedy tedy pobożna śmierć  
 owi zeszli / Krol do najpierwszego Sena-  
 tora swego Arachesa rzekł : Ponieważ  
 pierwsza rada bynamniej nie wsta / do  
 późniejszej przyłóż chęci / y Natchora przy-  
 zwać rozkaż. Araches tedy pod czas cie-  
 mnej nocy / do tego iastynie udał się / gdyż  
 na pustyni mieszkał / wieścił się bawieć.  
 A gdy mu wszystkie one rady / które przede-  
 się wzięli opowiedział / iak się tylko rozse-  
 dnił / do Krola się powrócił. A y na tem  
 czas sprowadziwszy znowu Konie / iż miał  
 znowu szukać Bärlaama odlehać / zmy-  
 ślił. Gdy zaś wyjechał / a miejsce puste  
 przepatrywał / meżą jednego z przery-  
 niektorey wychodzącego obaczył. Ktore-  
 go gdy ścigać kazał / tego towarzysstwo  
 tey zasyli przedkosił / iż ciekaw chwycili /  
 y do niego przywiedli. Ktorego gdy wy-  
 pytał / Ktoby był : y Ktore wiara trzymał :  
 y iakim się imieniem nazywał : On  
 Chrześcianinem wyznał się / y Bärlaa-  
 mem opowiedział się. (tak iako od niego  
 naprawiony był) Dla czego wieścił Ar-  
 aches (iako to pokazywał po sobie) /  
 wzięwszy go / iak najprzedzcy do Krola  
 się powraca / y onego mu stawia. A rze-  
 cze Krol / gdy wszyscy słyszeli / co obecni  
 byli. Tyżes to jest diabelski sluga Bär-  
 laam : a on odpowiedział : Bożi sluga  
 jestem / a nie diablow : dla czego nienas-  
 tępuy na mnie zelżywie / wielce mi bo-  
 wiem powinienes dziękować / iżem Syna  
 twego z błędu y obłudy uwolnionego / na  
 chwale Bogu wyuczył / y z prawdziwym  
 Bogiem potędnawszy go / wszystkim enoty  
 sposobem wyćwiczyłem. Znowu zaś Krol  
 rozgniewanego serca postawa mając / rze-  
 cze : Należałoć zaprawda / abym ci wszel-  
 kiey mowy y obrony odciawszy pozwole-  
 nie / bez żadnego wypytania / na śmierć  
 cie skazał : ale z moiey łaskawości / dotod-  
 cie znosi / aż pewnego dnia sod na cie w-  
 czynię. A jeżeli mnie słuchać zechcesz / od-  
 puszczenie otrzymasz ; jeżeli nie / zło śmier-  
 ci zginięś. To rzekłszy / Arachemu oddał  
 go / y rozkazał / aby go iako najpilniej  
 miał pod strażą.

Drugiego zaś dnia / zamtod do pa-  
 łacu swego wrócił się. Nagle tedy / iż po-  
 imany był Bärlaam / wieść rozgłosił /  
 iak / że też y som Syn Krolowski / te rzec-  
 zyskawszy / cięskiem bardzo serca bolem  
 był przeistry / y jednym sposobem / w pla-

gu v



tu umiarkować się nie mógł; ale wzdychaniem / y płaczem Boga prosił / y temu / żeby Starcowi dał ratunek / modlił się. Ale go płaczącego dobry on Bóg nie opuścił: łaskawy bowiem jest tym / którzy wiarunku tego wdzien wciśnienia czekało / y tych / którzy bojaźń tego mają / wznają. Dla czego też młodzieńcowi przez widzenie noce wszystko otworzył / y siły mu nadał / y do wiarę pobożności utwierdził. Ocknowszy się tedy / serce swoje / dopiero przedtym smutkiem y boleścią wyniszczone / radością y poufalością / y świetnym bardzo światłem znalazł napelnione. Krol zaś tak zrobiwszy / y takowe zamysły uczyniwszy / cieszył się; rozumiejąc / że zaczęły wzywać rady / y bardzo wielce usługi Arachesa wazoc. Ale że Świsteo go Dawida słowem zażył. Psal. 29. Psal. 9. *skłamała nieprawość sobie, a sprawiedliwość przeciwko niesprawiedliwości; zwycięstwo otrzymała; całe ją obalając y krusząc; y zginęła pamiątka jej, y grzmotem.* (takto się dalsze mowa przez nas pokazuje) Albowiem podwóch dniach / Krol do Pałacu synowskiego przyszedł; a gdy on pokłonił go / Ojciec według zwyczaju swego / nie pocałował go; ale aienawidzocemu / y gniewliwemu podobny / do Krolewskiego pokoju wśedł / y smutna twarz wstał. A potym wezwawszy Syna / tych do niego słowem zażył: Synu / co to jest za wieść taka / która wsiu moich doszła / y wmyślił / czy jałem morduję? nierozumiem bowiem / aby którykolwiek człowiek z narodzięcia syna takim weselem miał być / y raczono / takom ja dla ciebie odebrał poćciech: A znowu wierze / że żaden inny kiedykolwiek / tak wiele smutku dla Syna nie zaciągnął / takto ja teraz dla ciebie. Gdyżes sędziwość moją zniewaga zezył / y światło oczu moich wydarł / y zyl moich siłność podciął. Bojaźń bowiem / ktorą się dla ciebie trapił / przysłała na mnie: y zegom się obawiał / stało mi się. A stałem się nieprzyjacielem moim na igrzysko / y na śmiech przeciwnikom moim. Głupim sercem y dziecinnyim duchem / o błudnikom słowom dałeś wiarę; a złośliwych y nienawistnych ludzi radę / nad radę przekładać moją / y część Bogów naszych opuszczać / do obcego Boga obrzedować wdałeś się. Coż ci to Synu w głowę stało / żeś to uczynił: y także ty / (któ-

regom ta we wszystkiey bezpiecności chować spodziewał się / y ktoręgom się ście moją podporę / y wzmocnieniem mieć / y dobrego na Krolestwo moją stopce zostawić mniemałem) złośliwego nieprzyjacielskiego przeciwko mnie / dowod pokazać odważyłeś się?

Czyli nie słusna było: abyś mi raczej słuchał / y moich rad mnićś śladował: niż żebyś chytręgo / y zmyślego Starca basniami / y głupiem mniem wprowadził się: ktorę to podał do myślenia abyś za słodkie życie / przykre przyszło miasto naywzrostniejszich rozkoszy / tam do onę y ostro drogę / ktorę się trzymać Syn Marycy napominał / wdał się? Już też y naywyższych Bogów nie boi się gniewu! aby cie piorunem nie uderzył / albo grzmotem nie zabił! dla tego / wżądziwszy / y zańcie pogyrtawszy onę / (którą nam tak wiele / y takich dobrodziejstw udzielił / y Krolewstwo y koronę zdobył / y narody liczne władzy / nań się panowania poddał: a nad to / abyś był za sprawę prośb y modlitw moich / rodzil / y tey naywzrostniejszey świętości uczestnikiem został / nad spodziewane uczynił) do tego / który na krzyż jest przybity / takżeś się ściśle przywiązał / prosił mi zaiste sług tego obietnicami zwyciężny; ktorzy nowe iak iś wielki zmyślać umarłych ciał o zmartwychwstaniu pło / y tysiąc takich rzeczy / żeby głupim dzieciom osuwanie uczynili wprowadzając.

Alle teraz przynamniemy naymilszy Synu / iezeli mi w czym Ojcu twemu byda / słusznym rozumieś / tak wielkim basniom zdaleka dawaj pośrodek; dobrośliwym Bogom oddaj prośbę ofiar / y onych / iak niewielecey bić y oddać ofiar / wblagać słaymy się / abyś błędu odpuśczenie odmyślednał: gdyż oni te moc mają / że y dobrodziejstwy / y karaniem nadgrodzic mogą. A my tego cośmy rzekli / przykładem tobie jesteśmy / ktorzyśmy ich dobrodziejstwem do tego panowania przysli / y im dobroczynności w zamianę oddać / abyśmy y sługom ich część oddawali / y ktorzy się przywieść nie dądzą / żeby im ofiarowali / młkami dręczyli. Gdy tedy wiele takich bałamuctw wspominał Krol / nasze zgola nauki szypał / y specił: Krol wianow zaś obrzedy chwalo y w / sławieniem wynosił; swiętobliwy młodzień-



widząc do czego przyszło, że już nie trzeba było kora/ albo wkręca/ ale raczej lihta-  
rzą. Matth. 5. y zwierciadła; pragnąc/ aby  
w/ ystym oczywistie było; wolnego ducha  
y poufałości pelen/ w ten sposób mówić  
zaczął.

Com ja uczynił/ o Panie bynamniej  
nie zapre sie tego. Od ciemności bowiem  
wcielając opuśczonech/ do światła przy-  
szedł/ a złoczywszy błąd/ do prawdy przy-  
szedłem sie/ y wypowiedziałem y diabłom/  
do Chrystusowych synów wdałem sie/ kro-  
ty Bogu Ojcu Syn y Słowo iest; y kro-  
tego słowem wszytko z niego na świat  
wprowadzono iest/ y który wlepiwszy z zie-  
mie ciekła/ ożywiającego ducha na nie-  
go tchnął/ tegoż w Raju roztoszył/ aby tam  
był mieszkał/ postanowił. A gdy tego przy-  
kazanie zgrał/ y dla tego śmierci win-  
nym sie uczynił/ a strasznego świata Kie-  
żęcia władzy poddał sie; wszytkiego te-  
dną uczynić nie zaniechał/ żeby go do pier-  
wszej godności przyprowadził. A dla te-  
go on rzeczy wszytkich postanowionych  
Tworcą/ y rodziaczem naszego Budowniczy/  
dla nas ciekliem stał sie; a na ziemi przy-  
szedł/ y z świętą Panną urodziwszy sie/  
z ludźmi pomieszanie miał/ y za nas nie-  
wodzięcych niewolników Pan/ śmierć  
podzielił/ a iestże śmierć krzyżą; aby tak  
grzechu tyrannia przez zniesiona była/ y  
pietwiste potępienie zgładzone/ a nieba  
bramy znowu nam były otworzone. Gdyż  
tam przyrodzenie nasze wyniosł/ y na tro-  
nie chwały zasiadł/ y Królestwo końca  
nieznającego/ tym/ ktorzy miłość jego ma-  
ją dąrował/ y dobra nad wszytkie wymo-  
we y słuchanie daleko zaczęły sie. On bo-  
wiem iest sam mocny/ y sam potężny/ *Krol  
Krolow/ y Pan panujących* Apoc. 19. A to-  
go siła niezwykczona iest/ y potęga taka/  
która wszytek domcipu wmyśl przechodzi;  
który sam święty iest/ y w świętych od-  
pożywających; ktory z Ojcem y z Duchem  
świętym iest wystawiony/ w których imie  
ochrzczony iestem/ y ktorzych wyznać/ swie-  
cić/ y czcić iednego Boga we trzech Osó-  
bach współistotnego/ y zmieszania niezna-  
jącego/ niestworzonego/ niesmiertelnego/  
wiecznego/ niestonczonego żadnego odkry-  
cia niemającego/ bez ciała zostającego/  
go/ od pomieszania y odmiłany/ y obroce-  
nia dalekiego/ żadnego kresu niemające-  
go/ dobroci y sprawiedliwości źródło/

rzeczy wszytkich stworzonych/ tak które sie  
widzieć mogą/ iako które zmysłem oczu  
dosięgnąć sie nie dądzą/ sprawca/ wszytko  
zatrzymującego/ y zachowującego/ wszy-  
tkich opatrującego/ y nad wszytkim krole-  
stwo y władza mającego. Gdyż bez niego  
żadna sie rzecz nie stała/ ani bez iego opa-  
trznosci stać sie cokolwiek/ y stanowić  
nie może. On bowiem iest wszytkiego  
żywot/ wszytkiego stłiszenie/ wszytkiego o-  
świecenie/ wszytek słodkość/ y wszytek  
bez żadnego nasycenia pozodany/ y wszy-  
tkich rzeczy dobrych/ najwyższe dokoncze-  
nie. Dla czego/ Boga tego/ który ta-  
kiey dobroci y potęgi iest pelen/ opuścić/  
a nieczystych diabłom/ y złości wszytkich  
rzemieślników czcić; a głuchym y niemym  
Zalwanom/ które ani nie są/ ani ba-  
dą/ czuć y ustanowienie oddawać; tak le-  
goshy to/ o Ojcie! głupstwa/ y bezroz-  
umu było; kiedyś bowiem od nich był gło-  
słyśniany; kiedy bynamniej tym/ ktorzy  
modły do nich odprawiali/ uczynili; kie-  
dy chodzili/ albo zmyśl taki mieli; gdyż  
ani ci/ co stali/ o wstępieniu kiedyśkolwiek  
przypomnieli; ani ci/ ktorzy siedzieli/  
stoiący kiedyśkolwiek pokazali sie; Tych  
sprośność y śmrod/ y zderwiałność/ y też  
diabłom w nichże przemieszkujących/ y  
przez nie obludę wam czyniących/ wło-  
mność y słabość gdyś od Niezła Świe-  
tego zrozumiał/ y onych niezhobność o-  
rzuć/ y doskonała nienawistcia na nie  
naśpiliem; do Boga żywego y prawdzi-  
wego przyłożyłem sie/ y temu aż do o-  
statniego życia temu służyć bede/ aby też  
w iego rące duch mój przyszedł.

Gdy mi tedy takie dobra/ y które za-  
dno można wyłożyć sie nie mogą/ przysły/  
radowałem sie zgotą/ z tem był z niewol-  
stwa swego diabelstwa uwolniony/ y od  
strasznego niewoli wyprowadzony/ y Pan-  
skiego lica światłem oświecony; to mnie  
zś trapiło/ y wmyśl mój rozrywało/ żeś ty  
Pan y Ojciec mój takich dobrodzieństw v-  
czestnikiem nie był. Jedną wmyślu twe-  
go w postanowieniu twoim wporu bojąc  
sie/ złość moją w sercu tłumilem; z tem  
cie rozgniewać bynamniej nie chciał. Bo-  
gą zaś prosić/ y temu sie modlić nie opu-  
ściłem; aby cie z dalekiego wygnania/  
któres sobie sam sprawił/ gdyś zbiegiem  
pobożności/ y wszytkiej złości/ y niezho-  
bności sprawca stał sie/ powrócił. Po-

niewa



nieważes zaś ty sam o Oycze/ rzeczy mo-  
te ná widok podať / ktore mote cále zdá-  
nie test / słuchaj : Przymierza z Bogiem  
moim uczynionego nie złamie : nie złamie  
mowis / przez tego / ktory mnie droga  
krwia swoia z niewoli uwolnił. Dla cze-  
go / iż ci wiadomo test / co zá zamyslił /  
trudności samemu sobie zadawać poprze-  
stań / od przezacnego wyznania mnie od-  
wiesć vsilując. Gdyż iáko / tezielibys nie-  
bo rękę chwytać / álbo cále morze wysu-  
szyć wymyślił sobie / prozne y niepotrzebne  
byłoby to vsilowanie ; tym sposobem toż /  
żeć nádaremnie będzie / rozumiey. A dla  
tego / álbo sam zá ráda moia idąc / przy-  
szedł sie do Chrystusa / ábys te dobrá / kto-  
re wszytkie pomysłenie przechodził ode-  
brał / y w towarzysztwie z soba / iáko przy-  
rodzenia / tak też y wiary ázebyśmy byli ;  
ábo od twego synostwa / wierz mi / odstá-  
pis / y czystym sumnieniem Boga mego  
czcić bede.

To tedy wszytko iáć wysłyszał Krol /  
nieutrzymanym ślaniem zaráz prze-  
stę / gniewliwie do niego mowił / y ze-  
bami nástąpił ślalonego zgrytając / tych  
słów záżył : Atoż mi inszy tak wielkich v-  
trapienia przyczyna test / iáko ja sam so-  
bie ; ktorym cie takó miłostí wychował /  
y tom dla ciebie czynił / czego nigdy żaden  
Oyciec nie czynił. Dla ktorey też przy-  
czyn / wymysłu twego przewrotność y v-  
por / z pobłazania mego nabrawszy sił /  
uczynił / ábys ná głowę mote osálał. Tęte-  
odrzeczy tedy przy národzeniu twoim A-  
strologowie / iżes miał bydz złym / y nie-  
sbożnym ciałem / y chárdym / y przeci-  
wko Rodzicom vpornym / opowiedzieli.  
A teziel y teraz uczyniś / áby ráda moia  
daremnie przepadła / nieprzytacielskie ser-  
ce przeciw tobie záwezms / y tak cie ka-  
zać bede / że / áni przeciw nieprzytaciłom  
swoim / takiego okrucieństwa sposobu po-  
kazác / niśt nie moze.

Znowu on tedy. Toż to test o Krol-  
lu ! że sie gniewem zápalas / y dla tego sie  
trapiś / zem takich dobr z nieba dobedł :  
á ktoryś kiedy Oyciec dla śzesliwostí  
Syná boleć y trapić sie widzian był : ál-  
bo iákim sposobem Oyciec on / á nie rá-  
czej nieprzytaciel ma bydz názwany : Dla  
czego y ja odtąd ciebie Oycem nie názwa-  
le odcyda od ciebie / nie ináczej / tylko /  
iáko kto przed wżem vśleka ; teziel cie

zbawieniu mojemu zazdrościć / y do zgu-  
by gwałtem mnie prowadzić / postrzeż  
Bo teziel mi gwałt uczyniś / y tyránsto-  
mno postąpić zechceś / iákos to iuz n-  
rzełł ; żadnego żąd / wierz mi / pozyt-  
nie odnieśteś / tylko że miásto Oyci-  
cannem / y kátem będzieś názwan. Gd-  
iátwiey robie będzie orla śládem bieże-  
y po samym powietrzu latać / nizeli mn-  
od moiey w Chrystusa wiary / y záwarc-  
go z nim przezacnego przymierza / o-  
wiesć. Ale rozumiey o Oycze / y te oc-  
duśnych záraz / y mgła strzosiłowsy pá-  
á ná światło Boga mego wszytkich z-  
wsad oświecające weyżrzy ; y sam k-  
dyżkolwiek / naywdzięczniejszy światłostí  
ona oświeć sie. Tia cozes sie bowiem c-  
lá zmysłností / y chuciom wszytkieg-  
oddał / á żadnym sposobem z nich wybren-  
nie chceś : wważ to / że Każde ciało ślá-  
nieśt / y wśelka chwala iego / iáko kwiát ślá-  
nyschło śláno / y kwiát iego upadł. i. Petr. x  
Słowo zá Pána mego / ktore wszytkim opo-  
wiedziáne test / zostáie ná wieki.

Czemuz tedy tak hárdzo y bezrozum-  
tey sie chwały chwytas / y trzymas : Kto-  
nástąpił świeżo kwiecia wiadniecie / y g-  
nie / y obmierzliwych / y sprośnych rośto-  
śy brzuchá / y co nizey tego test / skonno-  
ści : ktore cieśać wprawdzie do niektore-  
go czasu zmysły głupich ; tednáć przytze-  
potym nád zółc trawione beda : wten cza-  
záiste / kiedy te ciemności / y próznego z-  
cia tego sny / przyda / á do wiecznych ognia  
nigdy niezgáśnionego / y ciemnego moś / o-  
wych miłostí / y ktorzy niespráwiedli-  
wości pilni / wrzuceni beda : gdzie nie  
záspiający robać / bez żadnego końca be-  
dzie ich gryzł / y wieczny ogień ná nie-  
skonzone wieki / będzie przypalał. N-  
dzy ktoremi (o nieznosna rzeczy) y ty táż  
zámkniony dla złośliwych rad twoich / c-  
skie karanie będzieś cierpiał / y tych dni  
będzieś pilnie szukał / á ná te słowa będzieś  
wicz pámietał. Ale żadnego pożytku z tá-  
kowego żalu nieodbierzesz : gdyż w piek-  
pokuty / y spowiedzi miejsce nie test.

Gdyż niniejszy czas pracy názna-  
ny test ; przysły zaś záplacie. A záprawda  
choćby też niniejsze rośtośy / vplynieniu y  
zgubie nie były podległe / ale z Pánami  
swoimi ná wieki trwały ; nie dla tego  
tednáć nád dobrodziejstwa Chrystusowi  
y nád dobrá / wszytkę myśl przechodzącą  
przešla.



niekiedy ich nie należało. Bo iako ston-  
 nad głęboko noc świetniejszy jest / y i-  
 nniejszy / tak też y daleko leśsze więcej /  
 obra te / które miłość Boga mającym  
 obiecane są / nad wszelkie ziemskie Arole-  
 two iasniejszy y wielmożniejszy zostają.  
 A z tym należało koniecznie / to / co wie-  
 śnego y zacniejszego jest / nad niższe y li-  
 sze więcej sobie ścować. A że wszystkie  
 życia tego rzeczy / skazitelnosci podległe są /  
 i na kształt snu / y ciemności przechodzą y  
 giną. Iob. 14. Psal. 113. tak dalece iż niest-  
 racznym raczej wiatrem / y okretu po mo-  
 rzu bieżącego śladom / niż ludzkiej szcze-  
 bliwości wierząc trzeba: iakoż to tedy  
 prostota / abo / że lepiej rzekę / głupstwo  
 y ślalenstwo to jest: te rzeczy / które wpa-  
 dające / y słabe / y skazitelnosci podległe  
 są / y owsem / nic ciele nie są / nad te / któ-  
 re od skazenia dalekie / y wieczne są / wyżej  
 przenosić: a dla wpadających rzeczy zysku /  
 dobre onych pożytek żadnego po sobie na-  
 stopienia niemających / gubić: A tegoż ty o-  
 dycze nie zrozumieś: y także nie przemi-  
 lające pominięś: a do tych które stateczne  
 y pewne są / sercá nie przyłożyś: y także  
 Odczyzny nad pielgrzymowanie więcej nie  
 poważysz: światła nad ciemności: ducha  
 nad ciało: żywota wiecznego / nad ciemno-  
 ści śmierci: tych które nieupływają / nad  
 upływające y krótkie: iżali z okrutney y  
 straszney Kłazęciá swiata / to jest prze-  
 wrotnego diabła niewoli więcej nie ze-  
 chcesz: y do dobrego / a ku miłosierdziu  
 wielce skłonnego Pána nie porydziesz: iżali  
 od wielu zmyślonych Bogow obrzedu  
 nie oddaliś się: y iednemu / a prawdziwe-  
 mu Bogu czci oddawać nie będziesz: Bo  
 luboś przeciw Bogu zgrzeszył / kiedyś tak  
 wiele przeciw niemu bluźnierstwa popel-  
 nił / y slugi iego / cięskiem i mekami skato-  
 wane pozabijał / niewatpie iednak iż przy-  
 chodzącego do lepszego rozumu przyimie-  
 cie / y wszystkie występki twoje z pamięci  
 wyrzuci. *Gdyż nie śmierci grzesznika, ale  
 raczej, żeby się nawrócił y żył, on pragnie.*  
 Ezech. 18. który aby nas z prostej drogi  
 zbłądzących szukał / z oney wysokości / któ-  
 ra się żadnymi słowy opowiedzieć nie mo-  
 że / zstąpił: y krzyczy / y śmierć dla nas po-  
 niosł: y nas / którzy zaprzędani grzech-  
 wi byliśmy / drogą krwio swoją odkupił.  
*Onemu chwata y sławá, na wieki wieków.*  
 Amen. Rom. 7.

A Arol zapomnieniem / oraz y gniewem  
 przeistoty jest: naprzód zgola dla ro-  
 stropności Syna / y takich słow / na które  
 żadnym sposobem odpowiedzieć nie mo-  
 żna było: potym / iż Bogow iego śkalos-  
 wac / y obwiniać nie przestawał / a wszy-  
 tek żywot iego szypał / y przeymował.  
 A tak / takiecy w prawdzie mowy swia-  
 tła / dla wewnętrzney zaciemnienia grubo-  
 ści / bynamniej nie przytł: gdy zaś dla  
 miłości wrodzoney affektu karać go / al-  
 bo iakim utrapieniem więcej nie mógł / y  
 znowu odwieść go od postanowienia te-  
 go / żadney nadziei nie miał: obawiając  
 się / iż gdyby go dłuższe mowa wyciągał /  
 a on wolnie y poufale mówił / y Bogow  
 wysmiewował / y przeszcypywał / większym  
 się niezapalimszy gniewem / okrutnego z-  
 gołowiek przeciw niemu nie poważyl się  
 z gniewem porwawszy się odśled / tych tyl-  
 ko słow używszy: Bogdaybys się był ni-  
 gdy nierodził / ani na świat nie wychodził!  
 ponieważ to bydz miało / żeś przeciwko  
 Bogom tak niezbosny / y zelzywie następ-  
 puicy / a od Rodzicielskiej przyiaźni y  
 napomnienia odstepu acy bydz miał. Aleć  
 przeciwnicy Bogow / których niezwyćzo-  
 na siła jest / nie zawiśle ich wysmiewywać  
 będą / y nie długo więcej się / ani ich oma-  
 mienia moc będą miały. Bo jeżeli mi po-  
 słusnym / y przeciwko Bogom zycliwym  
 nie będziesz / naprzód wielkimi y ciężkie-  
 mi karowniami wdraczywszy / nieznosną  
 śmierć zniósć cie z swiata: ani z toba /  
 iako z Synem / ale iako z nieprzyjacielem /  
 y wporczywym postacie.

XXV. Tych pogrozek gdy przeciw  
 niemu Ociec użył / y zagniewany odśledł  
 Syn do pokoju wszedł / y podniósł / y do  
 Sedzieg wtarczył swojej ocy / z głęboko-  
 go sercá zawołał: Pánie Boże mój / skoda  
 żeś nadszedł / y bynamniej nieomyłająca o-  
 bierńco / y potężna tych / którzy się wś-  
 tlich poslubili / więcej! ublaganym y ias-  
 sławym okiem / sercá mego skruszenie obacz /  
 ani mnie nie opuścay / ani odemnie nie  
 odstepuy: ale według przyobiecánia two-  
 go od wszelkiej zmiennosci dalekiego / ze-  
 mną / to jest / z niegodnym / y nayspodle-  
 szym czelkiem zostawć chciey. Ciebie  
 bowiem wszystkich rzeczy stworzonych spra-  
 wca y rzodzca uznaje / y wychwalam. Dla-  
 czego w tym przezacnym wyznaniu racz  
 mnie utwierdzać / abym aż do ostatniego  
 czasu



tehu w nim zostawał. Wyrzyj na mnie y  
zmiłuj się nademną. Psal. 24. y stoy przy  
mnie/ nienaruszonego y całego/ od wszel-  
kich spraw szatanich/ zachowując mnie.  
Obacz o Królu! gdyż duszą moją w silnym  
tym pragnieniem goreie/ y tak zapalo-  
na jest/ iako w pragnienia upale, y w zie-  
mi bezwodney, ciebie nieśmiertelności żrzo-  
dła pragnac. Psal. 62. Niemydaj bestiam du-  
sze ciebie wyznaiacey. Psal. 73. y o duszy ubo-  
giego twego nie zapominay do końca. Ale  
niech mi się za łaskę twoją stanie/ abym  
przez wszystkie życia błędy dla imienia two-  
go/ y wyznania twego/ wszystko wciérpiał/  
y siebie wszystkiego tobie na ofiarę oddał.  
Albowiem gdy ty siły dodasz/ y osłabieni  
siłami rzezwielsz: gdyż ty sam niezwycte-  
zony jesteś obrońcą y Bogu miłosierny/  
ktorego/ cokolwiek jest stworzono/ bło-  
gostawia y wychwala/ na wieki wieków.  
Amen.

Te modlitwa odprawiały/ Bosko po-  
cieche do serca swego spływaiące wżul/ a  
poufalosci pełen/ wszystkie noc na modli-  
twie strawił. Król zaś gdy o Synowskiej  
rzeczy z Archen rozmowę uczynił/ y one-  
mu grubo tego wolność/ y umysłu w swo-  
im zdaniu wpor opowiedział/ te radę ode-  
brał: aby iako tylko bydz może/ wielce  
przyjemnie/ y wielce przychylnie z nim ro-  
zmowę czynił; pooblebstwem zaśże spo-  
dziewaiąc się dołożyć/ aby go do siebie  
przyciągnął. Tazaiutez tedy/ udał się do  
Syna/ y śladem blisko/ tego przywołał/  
y obłapił/ y pocałował/ a głód y przy-  
jemnie przystępując: O najmiłszy y naj-  
ukochanysy Synu/ (rzecze) Oycu siwiznie  
uczyni wciwosc/ y wysłuchawszy prosby  
moie/ podz y Bogom ofiarę odday. Tak  
bowiem y onych łaskawych y łatwych be-  
dziesz miał; y przedłużenie lat/ y chwałę  
wszystką/ nienaruszone Królestwo/ y wszel-  
kiego rodzaju dobra/ od nich odbierzesz;  
a mnie Oycu twemu na cały żywot miły  
bedziesz; a naostatek tego dojdziesz/ że cie  
wszystcy ludzie w wspanowaniu mieć/ y po-  
chwałami wynosić będą. Ponieważ do na-  
bycia pochwały wiele należy/ bydz posłusny  
Oycu/ a zwłaszcza w tych rzeczach/ które  
do dobrego/ y do pozyskania łaski Bogom  
należą. Coż bowiem Synu rozumiesz: ie-  
zelim ja umyślnie/ y z przygotowaniem  
z drogi dobrej zbliżysz/ y w przeciwną  
udac się chciał; czyliż zaś nieznając dobrej

go/ y przez niewiadomość/ siebie same  
zarazliwym nauką podał: zaprawo-  
teżeli rozumiesz/ izem ja dobrowolnie/  
umysłu/ nie tak/ iakby należało/ zle rze-  
nád dobre przelożył/ y śmierć nád ży-  
lepszę poczytał; bardo wielce o  
od prawdziwego rozumienia zdasz się  
dzic.

Żałt nie widzisz/ tak wiele frasunków  
y utrapienia częstokroć podeymuisz;  
wyprawiając się przeciw nieprzyjaciół  
iako w pospolitich spraw opatrzaniu  
bie samego zabawiając; tak/ iż y głod  
pragnienie/ gdy tego potrzeba/ znosić  
pieńś chodząc/ y na ziemi wspaniam.  
gactw zaś y pieniądzy taká w mnie woz-  
dą/ y małe wpażenie jest; że czasem  
zreutno reła pałacu mego starby wy-  
szam/ abym wspaniałe Bogom Koscio-  
ły wystawiał/ y wszystko ozdoba oswieca-  
albo kupy pieniądzy żołnierzom hojny  
wielce rozdawał. Gdyż tedy taká we m-  
rozkoszy pogardá/ takie w niebie spieczę-  
stwach znoscenie jest; tezielibym Gali-  
czykow wiarę/ nád te/ które w rełach m-  
my/ zacnieyszą wznawał; iżalibym wszyst-  
sile nie uczynił tego/ abym wżgardziw-  
wszystkie rzeczy/ zbawienie sobie wygo-  
wał: Jezeli mi zaś dobrego niewiade-  
mość y niedoswiadczenie zarzucaś;  
sobie wważ/ iakom wiele nocy bez snu str-  
wił/ zadawszy sobie trudność taká/ a ci-  
sem y niewiele potrzebne; żadnego zgo-  
niedając sobie odpoczynku/ ażbym ias-  
y dosyć zgodne rozwiązanie iey wynalazł.

Zaczynam/ iezeli z tych potocznych rz-  
czy bynamniejszy zgoła pogardzać nie ro-  
zumiem; ale należyte y do pozyskania ws-  
tękich one zrozumiewam/ y odprawiać (ta-  
bowiem rozumem wszystkim jest wiado-  
mo/ iż żaden insey/ ktorzy pod słońcem  
tajemnych rzeczy wznania pilniey nigd-  
nie szukał/ iakom ja sam czynił) iakozby  
rzeczy Boskie/ y te/ które czcić y Bos-  
wczaiwoscio ślądować należy/ w pogar-  
dzeniu miał mieć: a nie raczej wszyst-  
chęć/ y wszystkimi siłami/ wszystko na  
to duszę/ y wszystkim umysłem/ na szuka-  
niu ich/ czasubym y prace nietrawił:  
bym to/ co prawdziwego/ y najwiecej  
zgodnego jest/ wynalazł; gdyż z wielk-  
prace takem tego szukał/ zem y wiele no-  
cy/ y wiele dni na tym strawił/ wielu tak-  
że mądrych/ y uczonych ludzi/ do rady w-  
zwałem/



waleń / y z wielo także tych / ktorzy sie Chrześciance nazywają / rozmowy miewa-  
lem. A tak przez niegłupsze badania / y  
gorące szukania / droge prawdy znalazłem;  
mądrych ludzi / y iako nauka / tak dowci-  
pem celujących / wyświadczeniem wtwie-  
dzono: ktorzy to zdanie jest / iż niemają  
insey / oprotz tej / ktorey sie podziśdzien  
trzymamy / najwyższych Bogów chwalać /  
a ślodzi y z wciecha złożony żywot / wśpi-  
ętkim ludziom za ich darem pozwolony /  
y wesoloscia / a pociechami serca napel-  
niony / ściśle trzymając. Ktory zgoła  
Galileyzyków wiodzowie / y przelozeni /  
głupie oddalili / tak / iż wdziedzne to swia-  
tło / y wszystkie roskoszy / ktorzy nam za-  
zywac Bogowie pozwolili / dla nadszleie  
inszego iakiegoś niepewnego żywota / o-  
chotnym sercem porzucali; niewiedząc  
zaiste / ani coby mówili / ani czymby  
twierdzili.

Tę zaś najmilszy Synu / Oycu twe-  
mu / ktory przez pilne / y prawdziwe stu-  
kanie / to co prawdziwie dobrego jest /  
wynałazł / bądź posłusny. Atolic bowiem  
obiasniono jest / iżem nie dobrowolnie /  
ani przez niewiadomosc od dobrego za-  
błądził; alem y znalazł go / y odebrał.  
Szyje też / abys y ty w głupim błędzie nie  
zostawał; ale sie moich śladów trzymał;  
dla czego chciały vřanować Oycá twego.  
Czyli niewiesz iakie to dobro jest Oycu  
bydź posłusnym / y onemu we wszystkich  
rzeczach bydź powolnym: iako prze-  
wnym sposobem bardzo słodliwa jest / y  
obrzydliwa / wymysł Oycá rozdrażnić y ro-  
żkazanía tego za nic nie mieć; wszyscy bo-  
wiem / co to uczynili / zło śmierci pogłi-  
neli. W ktorey liczbie Synu / bodayżes  
niebył rachowany! ale to / co Rodzicom  
przysięmno jest / czyniąc / wszystkich dobr  
bodaies vřestnitnem był / y Arolestwa  
mego dziedzicem został. Wspaniałego  
zaś serca / y prawdziwie ślachtetny Mło-  
dzian / gdy niepotrzebno Oycá mowe / y  
głupia rada wysłuchał; y wijszego sie wzię-  
stuf doszedł; (to jest / że z prawey stro-  
ny siódla nogam tego zastawiał; to zaiste  
czyniaci y przemyślac; zeby swięto ie-  
dusze naklonił / y onemuś do pokazanego  
zwyćiestwa przesiłode uczynił.) owo Pán-  
skie przykazanie / sobie przed oczym przelozyl.  
Math. 10. Nieprzyszedłem dawać pokoiu, a-  
le miecz. Przyszedłem bowiem odłaczyc Sy-

ná od Oycá swego, y corkę od Mátki swoiey.  
y co potym idzie. To też ieszcze. Kto mi-  
luje Oycá albo mátkę więcej niż mnie, nie-  
jest mnie goźzien. A znowu to: Ktokolwiek  
sie mnie záprze przed ludźmi, záprę sie y  
ia onego przed Oycem moim, który jest w  
niebiesiech. To gdy sobie wważył / y Bo-  
ska bołaznia serce związał / owey Salo-  
moná powiesić bardzo zgodnie zázył;  
Ecce. 3. Czas kochania, y czas nienawi-  
dzenia: czas wojny, y czas pokoiu. A tak  
naprzód sercem w ten sposób modlił sie:  
Zmiłuy sie nádemna Boże, zmiłuy sie náde-  
mna, gdyż w tobie wřa duszá mojá: y pod-  
cieniem skrzydeł twoich będę miał nádzie-  
ię; zawałam do Boga najwyższego, do Boga,  
ktory dobrze mi uczynił; y inře / co da-  
ley w Psálmie 56. idzie.

Potym zaś do Oycá tych słów zázył:  
Oycá zgoła czcić / y iego rozkazania stu-  
chać / y temu przychylnym / y zyczliwym ser-  
cem słuzić / powszechny náuczyciel nasz  
náucza; ktory te przyrodzona miłosc w  
dusách naszych zároscił. Exod. 20. Ale  
gdy miłosc Rodziców / y ku nim vřprzye-  
mosć duszy samey niebespieczeństwo czy-  
ni / y ona od najwyższego onego Tworcy  
daleko oddala; ten áffekt całę wyřorzenie  
rozkazano / y żadnym sposobem / tym / kto-  
rzy nas od Boga odwodzą / zezwalać / y re-  
ce podać / y owšem nienáwidzieć ich / y chro-  
nić sie / nápomniono: luboby też ten / kto-  
ry niesłusność przykazuje / Oycem był /  
lubo Mátką / lubo Krolem / lubo náostá-  
teń żywota nášego zostawałaby władza  
przy nim. Co gdy: tak jest / dla iakści O-  
cowstiey / stráty Boga podeymować całę  
nie moge; y dla te<sup>o</sup> y sobie samemu / y mnie  
przeřtan czynić trudności: y owšem vřsłu-  
chay mnie / a żywego y prawdziwego Bo-  
ga / obádwa czcimy. Do ktorym sie te-  
raz kłaniaś / posogi są rełkami ludźkimi  
zrobione / ducha nie mające / y głuche; y nie  
zgoła inszego / tylko zgube y wieczną meł-  
tym / co ich czego / przynoszące.

Jeżeli zaś ná to nie pozwalasz / cóć sie  
tylko podobá / czyni ziemną: sługa bowiem  
Chryřtusow jestem / y ani pochlebstwami /  
ani mełkami od miłosci tego nieodstąpię;  
iakom ci też y wczorá powiedział; Páná  
mego imienia zázywśy / y mowe vřczynio-  
no przysięę potwierdziłśy. A jes po-  
wiedziáł / że ty ani dobrowolnie nie czy-  
niś złę; ani też z niewiadomości od do-  
brego



brego nie błodziś; áles vsilnym / y prácowitym bádaniem / tego doszedł; iáko by rzecz dobra była / Bálwany czci / y lubieznosci rostkósmi parac sie; záprawde / iz dobrowolnie zle czyniś / mowic nie moge. Ze zaś wielka niewmieletnosci mgła otoczony zostáieś / y iáko by w ciemnościach tykac sie dáiacych chodzác / bynaymnieyshey swiatła iásności nie widziś; y dla tego straciwszy prostą drogę / ná przerwy / y przepáści západáś; to záiste zá nayprawdziwsz / y zá natáśnieyszą mom / y to zebys y ty / o Wyze / zrozumiał / prágne. A dla tego ciemności miásto swiatła trzymáiac / y śmierć ná kstałt żywota chwytáiac / rozumieś / izes ráde pozyteczna uczyniś / y zyskuiące zámysły záwziól. Ale nie tak iest / nie tak mowie iest: gdyż áni to / czemu sie kłaniaś / Bogowie są; ále diałłow posagi / wszytkie ich obrzydliwą spráwe we wnetrz zámykáioc. A znowu żywot on / ktory zá wdzięczny y rostkosny máś / y wesolosci wszelkhey / y przyiemności pełnym bydz rozumieś / tego nie ma przyrodzenia: ále iezeli przy prawdziwym rozódku stániemy / obrzydliwy y wszelkim sposobem pogárdliwy iest. Lubo álbowiem do niektorego czasu wsta stodzi; potym iedná / iáko od mistrzá mego rzeczono iest / nád zółc uprzykrzeniey trawiony bywa, y nád miecz obośieczny ostrzeyszy zostáie.

A iákimże sposobem / wszytkie tego wtrapienia wyliczyć tobie moglbym? Wyráchnię one, á nád piasek mnogo ich będzie. Psal. 138. Diabelska bowiem wada iest / obmierzliwa rostkosa / iáko poneto iákas náchniona; przez ktora tych / ktorzy ná zdradę náwiedzieni bywáto / do samego dna piekielnego ciągnie. Dobrá zaś od Pána mego obiećane / ktoreś ty oto niepewnego żywota nádzieia názwáł; od wszelkiego kłamstwa / y odmiany / oddalone są / kónca nieznáto / skázitelności podoblegle nie zostáio: nád to / żadney nie máś wymowy / ktoraby oney chwały y pociechy / onego niewymownego wesela y wstawiczeney rádosci / wielkosć opowiedziec moglá. Wszyscy bowiem / iáko som widziś / vmieramy; y nie máś czełká / ktoryby żył / á śmierci obaczyć niemiał: przyidzie zaś czas / iz znowu do żywota sie wroćiemy / w ten czas záiste / kiedy Pan Jezus Chrystus / Syn Boży / w chwale /

ktora sie żadnemí słowy obiaśnić nie może / y w stráśney mocy przyidzie: on mówié Krol Krolow, y Pan pánuiaacych, ktoremu wszelkie kłaniać sie będzie koláno, niebieskich, ziemskich, y podziemnych. Philip. 2. y ktory taká boiaźń we wszytkich uczyni: ze też y same Mocy niebieskie trętwieć będą: przy nim zaś stána z boiaźnią tysiący święcy, y dzieścickroć sto tysięcy, ániotow y archaniotow. Dan. 7. á wszytko stráchem / twogo nápełniono będzie. Jeden bowiem z Archaniotow w tróbie wderzy: á zárac niebo iáko kšiegá zwinie sie. Ztemiá zaś przerwana / wszytkich ludzi / ktorzy kiedy od pierwšego czełká Adámá wescia / do onego dnia byli / ciála ná wierzch wyrzuci; á wten czas wszyscy / ktorzy od stworzenia swiatá poumieráli, wemgnieniu oki przed sad Páński stáwieni będą. 1. Cor. 15. y każdy z nich z rzeczy zá żywota zrobionych, ráchunek odda. Ná ten czas spráwiedliwi / ktorzy w Wyca / y Syná / y Duchá Swietego wierzyl / y w dobrych spráwach ninieyszego żywota bieg odpráwili / ná kstałt stonca iásnieć będą. Jakimże zaś sposobem chwałę one / ktora ich przyięć ma / tobie opowiem? Gdyż choćby ich swiatłość y piekność / stoncznemu swiatłu / albo też natáśnieyshey błyskawicy przyrowná / nie iedná / coby tey swiatłości rownego było / nie powiem. Oko bowiem nie widziáto, áni ucho nie słyszáto, áni do serca ludzkiego nie weszło. 1. Cor. 2. co Bog w Krolestwie niebieskim, w nieporównáney iásności, w tájemney y kónca nieznáiaacy chwałę, tym, ktorzy iego miłosć máto, nágotowál. A spráwiedliwi záiste takich dobr / y takich szczesliwosci doyda.

Ktorzy zaś wyrzekli sie Boga / y Stworce / y Obronce nieználi / á nieczytych diabłow czili / y głuchym Bálwanom wśánowanie czynili / y do rostkosy te prózne żywota pozodliwosciá pałali: á w zlosliwych namietności błoćie / ná kstałt wieprzow taráli sie: y duše swoje wszytkich występów wáztátem uczynili; ná dzy y odkryci stać będą / zelzywosci pełni / smutni / y tak postáwo / iáko rzecz sama niedzi. Wszytkie zaś ich mowy / y spráwy / y myśli / przed oczy im przyida; á potym po cieśkim bárdzo zelzeniu / y nieznośnym owym záwstydzieniu / ná ogień piekła nigdy nie zgašony / y swiatła zádnego niemáioy / ná ciemności zwierychne!



łne/ nā zgrytanie zebow/ y iadowitego  
robaś/ skazani beda. Tā ich będzie część/  
to dziedzictwo: w tych przez wieczne wie-  
ki zostawac beda / zbrodni karania wy-  
placając / dla tego / ze dobrami owemi /  
ktore w obietnicy zakryte były/ dla kro-  
tkiej rostkossy wzgardziwszy/ y one zarzu-  
ciwszy/ wieczna sobie męka zgotowali. Ża-  
te przeto rzeczy/ to jest/ zebysmy wesela  
onogo nad wszelką wymowę zaniechano  
doszypili/ y tajemney oney chwały zazy-  
wali/ Antiołom także iasnością wyrówna-  
li/ a przy dobrym/ y naysłodszym Pānie/  
poufaly m ymylem stawali: nad to naye-  
okrutniejszych/ y nigdy nieskonczonych  
męk/ y nayszykrotyj oney zelywossy  
ochronili sie: iakichze pieniedzy/ iakich ciat/  
y owsem samych dusz wydać nie nalezy:  
ktoz tak ociezalego serca jest: ktoz tak  
glupi/ zeby tysiac dogesnych smierci po-  
niesć nieobrał rāczey: aby od wieczney/  
y konca niemāiocey smierci był uwolnio-  
ny/ a blagosławiony y od wszelkiej zgu-  
by daleki żywot/ dziedzictwem otrzymał/  
y Swietey/ a żywota pogatek przynosi-  
cey Troycy/ światłem był oświecony:

XXVI. Te słowa gdy uslyszal Krol/ y me-  
stwo Synā/ y stateczność obaczył/ ani po-  
chlebstwu/ ani słow łagodności/ ani nawet  
pogrozkom kátowni nieustępujące: mowyc  
zgotā te podobienstwo y odpowiedzi nieod-  
bite w podziwieniu miał/ y też od własne-  
sumnienia/ ktore mu prawda y sprawiedli-  
wość mowić pokāzowało / strofowanie  
odbierał: iednakże od zwycięzaiu zlego/ y  
od zlosliwych namiatności/ do ktorych  
sie przyuczyl/ y ktore go/ iakoby wedzi-  
dlem/ y cugłami wstrzymywały/ ani mu  
prawdy światłości widzieć pozwalāły: w  
przeciwną stronę był prowadzony. A dla  
tego żadney nieopuszczając/ (iako mowio)  
rzeczy/ w tym co sobie wprzod wymyslił/  
zostawał: to jest/ rāda od Arāchenā wzje-  
to do skutku przywieść prāgnąc. A tak  
do Synā rzecze: Należāłoc zgotā Synu/  
abyś rozkazaniu mojemu w kāzdey rzeczy  
poprostu był posłusny: iednakże/ kiedys  
twardościā / y ypotem twoim takżeś sie  
mi vsilnie sprzeciwił/ tego iednego doka-  
zāć chcąc/ aby zdanie twoie wielksey w cie-  
bie/ niż wszystkie inne rzeczy/ wagi y po-  
wagi było. Wisc tedy dawšy pokoy pro-  
znemu sprzeganiu sie/ dowodami do nā-  
klonienia zgodnemi/ vcleramy sie. A

3h3

ponieważ Bārłāām/ od ktoregoś osuka-  
ny jest/ w więzieniu y mnie zostāie: wzy-  
niwszy wielkie zgromādzenie/ y wszystkich/  
tak nāszych/ iako Galileyszykow w iedno  
zebrawšy / a przez woźnych rzetelnemi  
słowy obwołać kazawšy: zeby sie niēt z  
Chrześcian żadnego niebespieczeństwa  
nie obawiał/ ale wszyscy bez wszelkiej bo-  
lāzni w swoich cechach y bractwach w iedno  
zeby zeszli/ powsiechną rāda/ rzecz wwozmy.  
A tak albo wy / y wāš Bārłāām nas do  
zdania sprowadziwszy wāšego/ tego/ cze-  
go chcecie doydziecie: albo przeciwnym  
spōsobem wy do zdania nāsiego przywie-  
dzieni/ rozkazaniu mojemu dobrowolnie/  
y ochotnym sercem/ powolni będziecie.

Rostropny zaś prawdziwie/ y mōdry  
Młodzian / przez sen / ktory mu z niebā  
dany był/ chytrōść Krolā poznawšy/ rze-  
cze: Pāna wola stan sie / y niech będzie/  
iakoś kazał. On zaś dobry Bog/ y Swie-  
ty / to nam niech da / abyśmy z prostey  
drogi niezbłądzili / gdyż w nim ysa dusa  
moia, y on zmituie sie nademna. Krol te-  
dy wszystkim/ tak Bālwochwālcom / iako  
Chrześcianom zeyść sie w iedno kazał:  
rozestawšy nākoło listy y woźnych / kto-  
rzyby po wszystkich miasteczkach obwoły-  
wali/ aby sie żaden z Chrześcian/ iakoby  
coś niespodzianego vcierpieć miał/ nie o-  
bawiał: ale zeby wszyscy w swoich cechach  
y bractwach w iedno sie zgromādzili: iż  
prawdy pilne / y nieprzymuszone / albo  
gwałtowne wypytanie/ spolnie z ich wo-  
dzem/ y herstem Bārłāāmem/ bydz mia-  
ło. Tymże też spōsobem y Bālwochwāl-  
com/ y Popow; Chaldeyskich także/ y In-  
dyjskich Mōdicow/ ktorzy po wszystkim ie-  
go Pāństwie byli: y niektorych też wie-  
szkow/ y czārownikow/ y wrozkow zgro-  
madzil/ aby przeciw Chrześcianom żywy-  
ciastwo otrzymali.

A tak wielka zāiste do Krolā obrzydli-  
wey tego wiary zgromādziła sie zgrāia:  
z Chrześcianow zaś ieden tylko Bārā-  
chias imieniem znāłasi sie/ ktorzyby Bār-  
łāāmowi (iako był rozumiany) pomoc  
przyniosł. Gdyż inni pobożni ludzie/ cze-  
ściā ostateczny dzień życia tuż byli odprā-  
wili/ to jest/ od balonych miast Woytow/  
pozabijani: częściā dla bolāzni wsiacych  
niebespieczeństw/ po gorach/ y iāstiniach  
kryli sie: częściā też pogrozek Krola  
wsłich bojąc sie/ nā widoł wynisć niesmie-  
li; ale



li; ale noce mi tylko pobożności sprawca; mi byli; to jest / pokrytomu czcąc Chrystusa; a nie oczywiscie wiara tego wyznająca. Ow zaś ieden / takto to odwaznego serca bedac / na obrona prawdy przyszedł. Gdy tedy Krol na wysokim y wyniosłym maieście zasiadł / Synowi spólnie wsiestę kazał. Ale ow z swoiey przeciwko Oycu / y przeciwosci / y powinności / tego uczynić niechciał; ale na ziemi nie daleko od niego wsiadł. Przyskopił tedy mezo wie oddaloney od Boga nauki wiadom / ktorzych (ze słow Apostolskich zażył 1. Cor. 1.) *głupie serce pobladziło*. Rozumiejąc się bowiem bydz mądrymi / głupi stali się. Rom 1. y przemienili chwale nieśkazitelnego Boga / na podobienstwo skazitelnich ludzi / y bydlat y gadziny. Ci aby z Synem Krolewskim / y temi / ktorzy strona tego trzymali / rozmowę uczynili / w tędnio się zeszli. A w nich ową przypowieść wypełniła się: *Koza ze lwem wojnę zroczyla*. Gdyż on Najwyższego położył w łeczkę swoię. Psal. 90. *y w jego zastępie miał nadzieję*. Oni zaś / w Książkach tego mieku, ktorzy gina, y w Książce smierci / cieżności, ktoremu się misernie poddali / nadzieję swoję zakładali.

Wyprowadzono tedy Náchor / ktorzy się bydz Balaamem zmyslił. A Krol ci zaśle ten swoy miał zamysł; aleć mądra Boska opatrność / z nieba coś innego podawała. Gdy bowiem ci wszyscy przytomni byli / Krol do Nowcow swoich / y filozofow / albo raczej pospolstwa zwodzicielow / y serca głupiego badających / rzecze: Oto wam utarczka / a zgola wielka bardzo podana jest: ze dwuch bowiem rzeczy / iedną was czeka: to jest / abyscie / albo naukę naszą utwierdziwszy / y błedu zwycięzonemu Balaamowi / y towarzyhom tego dowiodły; bardzo wielkiej pochwały y czi / tak od nas / tak y od Krády naszej dostapili / y zwycięzstwami ktorými ozdobieni byli: albo przelomani / y zwycięzeni / ze wszelką zelżywością / okrutną śmierć podieli; a wszystkie wasze dobra pospolstwu odkazane zostaly / aby pamiętać waszą / cale na ziemi zgładzona była. Gdyż y cięła wasze bestiom na pożarcie wyrzucę / y dzieci wasze na wieczną niewola potępie. Te mowę / gdy uczynił Krol; Syn tego tych słow zażył: *Sprawa wiedliwy dekret dnia dzisiejszego wyda-*

*les / o Krolu! y ten niech Bog potępi* / dzi: wiec też y ja toż mistrzowi memu mówię. A obrociwszy się do Náchora / ktoręgo za Balaamą miano / rzecze: *Wiesz dobrze / o Balaam / wielkiej chwale / y w iakich rozkoszach znalazł mnie*. Ty iednak wiele słow przewiodłeś mnie / abym od Oczyszczonych przay wstaw odstąpił / a nieznátomego Bogu chwalił; tajemnie niektorzych / y wieczny dobrá nadzieję / wmyśl moy do nasładowania nauki twoiey / y do przegniecia Oycá mego y Pána / przywiodł. Zaczęmy tak rozumieć / że teraz takto wadze stois. Bo jeżeli z utarczki naszym zwycięzstwami odepędzisz / to zaśle ktoras mi podał naukę / prawdziwa by obiasniwszy; y tych / ktorzy dnia dzisiejszego nam się przeciwstawi / w błędzie zastawiać pokazamy; ty zaś prawnie wielkiej niezeli skutolwiek kiedy miał / dostąpił chwały / y prawdy. Raznodzieję bedzie nazwany: a ja przy twoiey nauce zostanę / y Chrystusa / takos opowiedział / a do ostatniego tchu / chwalić beda. Jeżeli zaś albo zdráda / albo poprawdzie y na leżycie zwycięzstwy / zelżywość mi uczyni / zniewagi moiey zaraz się zemstę. Gdy własnymi rekami moimi / serce twoie izżył wydrę / y one ze wszystkim twoim ścierwem psom na pożarcie podam: ob twoim przykładem Krolewskim Synom obludy najmniejszej nie czynić / nauczyć się insti.

Te słowa uslyshawy Náchor / wielkiej troskliwością y smutkiem zdiety jest: o bagywszy / *iz sam w doł, który wykopał, zapadł, y sidlem / ktore zakrył / wiktł się* / y na swoy miecz siebie samego naráził. Gdy tedy rzecz wmyślił w siebie / na Synowską stronę / aby wshocego nad zdrówiem niebespieczeństwa wshedł / przeysrać / y tego naukę utwierdzić postanowił; gdyżby on słusnym prawem śmiercia go karać mógł / ktoręgo wmyśl / przeciw sobie wraził. Aleć to wszystko Bostkiej opatrności było / ktora wiary naszej wstawy / mądrze przez samych przewnikow utwierdzała. Bo gdy z Alwán starší Popi / y Náchor / wstawiać się poczeli / tak ow Balaam / Num. 22. gdy pod Balaakiem / Jaraela kiedyś storzeczył / przeklinając postanowił / wielo go iednak y rozniemi błogosławienstwy napelnił.



Ná tenże i stał Nachor bezrozumnym y głupim medrcem vsilnie sprzeciwiał się. Gdy bowiem Krol ná máteřacie siedział/ y Syn tego/ iakośmy iuz rzekli/ przy nim zasiadł/ á wiele też przy nim głupich Krásomowcow stało/ ktorzy/ iako miecz ięzyki swoje, Psal. 63. ná zwotowanie/ y obalenie prawdy/ záostrzyli; y ktorzy, (iz z Jozafatem rzekł. Ilaia 59.) praca przynosi, á niesprawniedliwość rodzi: ludźi także ná widowisko wtargli niezliczone mnostwo zbiegło się; aby/ ktorą stronę otrzyma zwycięstwo/ obaczyli: Krásomowca tedy/ ktorzy wszystkich náukę przechodzili/ do Nachora rzekł: A tyś je to jest on tak dalece śmiały/ y przeciwko Bogom naszym obelgi czyniący Balaam: ktorys naszym milszego Syna Krolewskiego/ w taki błąd wprowadził/ y onemu części Ukrzyżowania/ náukę podał. Odpowiedział Nachor. Jaiście ja jestem Balaam/ ktorzy Bog w twoich/ iakoś powiadał/ za nie mam; y ktorzy Syna Krolewskiego/ nie do błędu przyprowadził/ ále od błędu uwolnił/ y do Boga prawdziwego przyłączył. Tedy Krásomowca ow/ w ten sposób mów uczynił: Ponieważ wolecy/ y przezachca ludzkie/ przez ktorych wszystkich modrość/ y umietytność wynaleziona jest/ wysokiych y nieśmiertelnych Bogow nazywają; y wszyscy okragu ziemskiego Krolowie/ y oświecení meżowie/ onych czego y śianu; i; iakimże sposobem ty sam iazył przeciwko nim ostrzyś/ y tak śmiałym zostałeś/ że to mówisz: iakim także dowodem pokazujeś/ iz nie są Bogami: ále ten/ ktorzy Ukrzyżowany jest. Wziawszy zaś mów Nachor. Krásomowcy zgola onemu nie neodpowiedział; ále przykładawszy rety pospolitwu milęznie/ y wstał swoje/ iako ona oslić Balaama/ otworzywszy/ to/ czego nie miał mówić/ wymówił; y do Krola rzekł: Ja Krolu za Boga opatrności ná świat wysłałem: á obaczywszy niebo/ ziemię/ morze/ słońce/ y rzecy/ y inie podobne rzeczy/ onych ozdobić dziwowałem się. Świat zaś/ y to wszystko/ co się w nim zawiera/ iz się zawsze obracać musi/ porozumiewa; tego przez ktorego się obraca/ y zachowuje/ Bogiem bydz wynajem. Gdyż cokolwiek obraca/ nád to co się obraca/ meżnieysze jest: á co zawiera/ y zachowuje/ meżnieysze jest nád to/ co jest zawarte y zachowa-

no. Dla czego mówię/ iz sam Bog jest/ ktorzy wszystko stworzył/ y zachowuje/ y ktorzy początku nie ma/ y wieczny/ y nieśmiertelny/ y żadney rzeczy nie potrzeba butacy/ y nád wszystkie zmieszania/ y nieśdostatki wyszy: to jest/ nád gniew/ y zapomnienie/ y niewiadomość/ y nád wszystkie rzeczy rodzącu tegoś. Przez niego zaś wszystkie rzeczy złożone/ y rozłożone są/ á nie potrzebuie ofiar/ albo podarunkow/ albo iniey iakieykolwiek rzeczy władzialney: ále przeciwnym sposobem/ wyszy iego potrzebuie.

XXVII. To także o Bogu przypomina: wyszy/ iako mi zaś iako tego o nim mówić pozwolono; do ludzkiego rodzącu podziemy/ abyśmy/ ktorzy z nich prawdy/ á ktorzy błędu uczestnikami są/ obaczyli. To bowiem o Krolu/ między nami pewna jest/ iz trzy są ná świecie ludźi rodzące: to jest ci/ ktorzy v was Bogow czcocy nazywają się/ y Żydzi/ y Chrześcianie. A znówu tych/ ktorzy wielu Bogow czcocy/ troiaki rodzący jest: to jest/ Chaldei/ Grecy/ y Egypcyanie: gdyż ci inieym narodem wielu Bogow czci/ y wśanowania/ wodzowie y mistrzowie byli. Dla czego ktorzy z nich w prawdzie/ á ktorzy w błądzie zostali/ obaczmy. A Chaldei zgola Boga nieznający/ z żywiołami zblądzili/ y rzeczy stworzone/ miasto Stworcy/ części pogali: ktorych też/ gdy obrazy niektóre uczynili/ one nieba y ziemię/ y morze/ y słońce/ y rzecy/ inieych także żywiołow wyobrażeniem/ nazwali: á te rzeczy w Kościolach zamknięte czego/ y Bogami nazywają. Ktore też pilnie y vsilnie chowają/ aby od złodzieiom wykradzione nie były. A to sm ná myśl nie przychodzi/ iz cokolwiek zachowuje/ nád to co jest zachowane/ wielkie jest: także iz ten/ ktorzy co czyni/ nád to/ co jest uczynione/ zacnieyszy zostaje. Gdyż jeżeli ich Bogowie tey nieudolności są/ że zachowanie swemu radzić nie mogą: iakimże tedy sposobem inieym zachowanie przynosi: dla czego wielkim błędem Chaldei potknęli się/ umarli/ y pozrytku niemające czcocy Balaamy. Jakoż y temu dziwować mi się przychodzi/ o Krolu! iakim sposobem ci/ ktorzy v nich Filozofow imię mają/ tego nazywają y nie postrzegli/ iz y żywioły także zgubie podległe są. Jeżeli tedy żywioły zgubie koniecznie podległe/ y poddane są/ iakimże



Kimże tedy sposobem Bogami bydz maia?  
A iezeli zywioly Bogami nie sa / takimże  
Bstaltiem Białwany / ktore pod ich imie-  
niem wystawia / Bogami beda?

Do samych tedy zywiolow o Arolu /  
przystepmy; abyśmy pokazali / że one nie  
sa Bogami / ale skazitelnosci / y odmianie  
podlegle; a z niczego na swiat / prawdzi-  
wego Boga rozkazaniem wysly; ktory  
zgola skazitelnosci / y odmiany nie zna / y  
niewidziany / a sam przeciwnym sposobem  
wszystko widzi / y wole swoje odmienia /  
y obraca. Coz tedy o zywiolach rzekie?

Ktorzy rozumieja / iz Niebo jest Bo-  
giem; bladza. Gdyz widziemy / iz sie o-  
braca / y koniecznie rusza / y z wielu rzeczy  
sklada sie; dla tego bowiem swiatem sie  
nazywa. Swiat zaś rzemieslnia także  
gos roboty jest. Co zaś zrobionego jest /  
pozatek y koniec ma. Ale niebo oraz y  
z gwiazdami swoimi koniecznie sie obraca;  
gdyz gwiazdy pewnym porzadkiem /  
y odlegloscia ruszone / od Kresu do Kresu  
czescia zapadaja / czescia wschodza / y pe-  
wnych czasow bieg swoy odprawia; aby  
lata y zimy / takze im od Boga rozkazano /  
czynily; ani prawa / wedlug nieuchron-  
ney przyrodzenia powinności / sobie da-  
nego / a niebieſka ozdoba przelamuje. Zlad  
oczywista jest / że niebo nie jest Bog / ale  
Boskie dzieło.

Ktorzy tez ziemię Boginią bydz ro-  
zumieja; bladza. Widziemy bowiem / iz  
tey ludzic krzywde czynia / y wladzy ich  
podlegla zostaję: kopia ia także / y speca /  
y niepotrzebna czynia. Bo gdy ogniem  
spalona bedzie / obumiera: gdyz z skoru-  
py / nie sie zrodzić nie moze. A nad to /  
iezeli deszczami hardzo zlana bedzie / tak  
ona / takze y owoce puka sie. A owsem od  
ludzi / y inszych zwierzot podeptana zo-  
staje / zabitych krowa zaspeca sie / kopia  
ia / napelniaia / trupow schowaniem zo-  
staje. Co gdyz tak jest; bydz nie moze /  
aby ziemię y ogniem byla / ale rzecz od Bo-  
ga do uzywania ludziom uczyniona.

Tymże sposobem / ktorzy wode Bo-  
ginią bydz rozumieja / bladza. Gdyz y ta  
sama na uzywanie ludziom stworzona  
jest / y onych wladzy poddana zostaje.  
Zaspeca sie tez / y psuje / y gdy ogniem  
zwarzona jest / odmienia sie: inſo y zno-  
wu inſo podczas barwa bierze; dla tego  
ze y zimnem marnie / y ze krowie zaspeca

cenia nabiera; a do nieczystych wszystkich  
rzeczy obmycia / zazywana bywa. Zlad  
oczywiste widziec / iz woda nie moze byc  
Bogini / ale dzieło Boskie.

Nuż także / ktorzy ogień Bogiem by-  
rozumieja / y ci niemniej bladza: O  
ogien dla vzytku ludzi stworzony jest  
tychże wladzy poddany / y od nich także  
dla wszelkiego rodzaju miesa / czescia  
rzenia / czescia pieczenia / y tez dla vmi-  
tych ciat spalenia / z miejsc na miesy  
przenosony bywa; a nad to wielo spo-  
bow psuje sie / y od ludzi zgashony zostaje.  
A zatym ogień Bogiem bydz nie mo-  
ze / ale Boskie dzieło.

Ná ten także Bstalt / ktorzy wiatro-  
powiewanie / Bogiem bydz rozumieja  
bladza. Oczywista bowiem jest / iz wiatr  
komu inſemu sluzi / y dla ludzi do przy-  
wozenia naw / y zboz przenoszenia / y do  
inszych tychże ludzi vzytkow / od Boga  
stworzony jest. Do tego / iz wedlug ro-  
zkazania Boskiego / y wladzy iego / czescia  
powstaje / czescia vſtaie. Dla czego by-  
nie moze / aby wiatr byl Bogiem; a  
dzieło Boskie.

Wiec y ci / ktorzy słońce Bogiem by-  
rozumieja / niemniej także bladza. Gdy  
sie to zawſe ruszac nieodmiennie widzi-  
my / y od Kresu / do Kresu przechodzic /  
przemieniać / y zapadac / y wschodzic; aby  
na pozytek ludzki latorosli y drzewa ci-  
plem rozgrzewalo; a nad to / iz z inſem  
gwiazdami ma podzielenie / y daleko wſ-  
cey nad niebo jest mnieysze / y czasem sie ci-  
ani zadney wladzy / y panowania nie ma.  
Zlad to oczywista / iz bydz nie moze / aby  
słońce Bogiem bylo / ale Boskim dziełem.

Podobnym też sposobem ci / ktorzy  
Księżyc Bogiem rozumieja / bladza. Gdy  
y on / że sie koniecznie rusza / y odmienia  
widziemy; y od Kresu do Kresu przechodzi  
y na pozytek ludzki raz wschodzi / drug  
raz zachodzi; y nad słońce mnieyszy jest  
rośnie także / y zmniejsza sie / y zaciemnia  
czasem cierpi. Zaczym bydz nie moze /  
by Księżyc Bogiem byl / ale Boskie dzieło.

Ná to / ktorzy ciela za Boga mi-  
ia / bladza. Gdyz y ten / że sie koniecz-  
nie rusza y zywi / y choćby niechcial / sta-  
te / widziemy; a niekiedy cieſzy sie / ni-  
kiedy zali / pokarmu także / y napoju  
y odzienia potrzebuje. Gnielmy  
y zawisly jest / y za lubiezności idzie  
y zas



ścis idzie/ y zalem sie wrodzi/ y wiele nie-  
doskonalsci cierpi. Ale tez wiele sposo-  
bow psuie sie/ to jest od zywiolow/ od  
zwierzat/ a w ostatku od smierci non czu-  
wajacy. Stad sie dzieie/ ze glowiek Bo-  
giem bydz nie moze/ ale Boskim dzielem.  
Dla czego w wielki blad Chaldei zapadli/  
gdy sie rozumienia swego wymyslow trzy-  
malo. Zywioly bowiem/ ktore zgubie po-  
dlegly sa y umarle Zaiwany czys/ a nieu-  
znalo/ ze sie w liczbie Bogow klada.

Do Grekow iuz przystopmy/ abyśmy/  
tezeli snadz cokolwiek o Bogu dobrze ro-  
zumieto/ obaczpli. Grekowie tedy mudo-  
sci slawie przypisujac sobie/ iesze glupse-  
mi nad Chaldeczykow pokazali sie; wie-  
lu zaisze Bogow wprowadzajac/ tak mro-  
stey plci/ iako zeastey/ wadliwych wsele-  
kich namietnosci/ y zbrodni budowni-  
czych. Gdyz smiesne y glupie/ y niezbo-  
zne rzeczy/ o Krolu/ Grecy wprowadzili/  
tych/ ktorych nie mias/ wedlug przewro-  
tnych pozadliwosci swoich/ Bogami na-  
zywajac: aby tak zlosci opiekunami/ y  
obroncami onych mialac/ cudzolostwa pel-  
nili/ wydzierali/ zabijali/ y naysrozsze  
wsekkie zbrodnie robili. Bo iz Bogowie  
ich takie zbrodnie znaczyli/ iakimze spo-  
sobem oni takze nie popelnia takich: Z  
takiego tedy bladu nauk y wstaw/ ludziom  
woyny/ y zaboystwa/ y ciastkie niewoli  
czasto sie cierpiec przytrafia. A owsem  
tez/ tezeli o ich Bogach potedynkiem mo-  
wisc zechcemy/ wielkiey napatrzys sie nie-  
przyzwoitosci.

Gdyz oni Saturna/ przed wszystkie-  
mi Bogami wprowadzalo/ y onemu sy-  
now swoich zabijalo. Ktory zgoła z Rheo  
wiele mial dzieci/ ktore tez sam halen-  
stwem obiety/ pozarl. Powiadalo zas/  
ze Jowis glonek wstydlivy oberznel/ y  
do morza wrzucil: z ktorego iz sie We-  
nera wrodzila/ bala. Jowis zas Oyc  
swego wiazami skrepowanego do piekla  
wtrocił. Obaczze blad y lubieznosć/ kto-  
ra przeciw Bogu swemu przynosi. Czyli  
bowiem bydz moze/ zeby Bog kaidanami  
wiezionym bydz mial/ y iemu rodzayne czes-  
ci/ miaty bydz obciste: O osobliwe ha-  
lenstwo! Kroz mialacy rozum rzekly to!

Drugiego Jowisa wprowadzalo/ o  
ktorym/ ze nad wszystkie mi Bogami swem  
mi Kroluie/ powiadalo; y w rozne zwie-  
szat kstalty przemienia sie/ aby smiertela

nym bialyglowom niewstydzynil. A tak/  
iz sie w cielca przemienil/ powiadalo/ aby  
Europy dostal: w zloto/ aby Danse; w  
Labecia/ aby Ledy; w Satyra/ aby An-  
tiopy: w piorun/ aby Semeli. A potym  
iz wielu synow z nich bylo/ to jest Ba-  
chus/ Jetus/ Amphion/ Hercules/ Apola-  
lo/ Diana/ Perseus/ Zastor/ y Pollux/ He-  
lena/ Minoe/ Kadamantus/ Sarpedon/  
y dziewisz takze Corek/ ktore Muzami  
nazywalo.

Nad to iesze o Ganimedzie mowa  
czynia. Stad tedy o Krolu ludziom sie  
trafialo/ ze na podobienstwo Boga swego/  
tych wszystkich rzeczy nasladowali; to jest/  
cudzolozcami byli/ y Sodomezykami/ y  
insemi strasnymi parali sie zbrodniami.  
Jakimze tedy sposobem bydz moze/ aby  
Bog cudzoloznik byl/ albo Sodomezyk/  
albo Wycoboyca?

Wisc tez y Wulkan takiegos za Bo-  
ga wdata/ a Kulawego/ y mlot z kleszcza-  
mi trzymajacego/ y Kowalskie rzemie-  
slo dla pozwywienia robiacego. Tedy niedo-  
statek cierpiec musial. A wisc Bogu nie  
przystoi bydz Kulawym/ albo ludzkiego  
ratunku potrzebnym. Nad to Merkure-  
go tez Boga nam podalo/ ktory jest chci-  
wy y zlodziey/ y iakomy/ y czatownik/ y  
osust/ y mowy tlumacz. Co zaisze takze  
na Boskie przyrodzenie naymniey nie-  
nalezny.

Esculapiusa takze w liczbie Bogow  
malo/ ktory byl lekarzem/ y lekarstwa  
gotowal/ y plasty dla pozwywienia (gdyz  
w niedostatku byl) skladal. Potym zas/  
dla Tyndary Lacedemonskiego syna/ od  
Jowisa piorunem vderzony/ iz zginat/  
powiadalo. A tezeli Esculapius badac  
Bogiem/ y piorunem vderzonym zostajac/  
sobie samemu radzic nie mogl; iakimze te-  
dy sposobem/ ratunek innym przynie-  
sac moze?

Marfa takze cis Bogiem woyny chci-  
wego/ y gniewliwego/ y bydlu/ y in-  
nych takze rzeczy pragnacego/ wprowadzalo.  
Ktorego tez potym gdy Wenera zesro-  
močil/ od chlopiecia Kupidyna/ y od Wul-  
kana wiazami skrepowanego bydz powie-  
dalo. Jako z tedy ten bydz moze Bogiem/  
ktory sie pozadliwoscia pali/ y woyna cie-  
szy/ cudzolostwem sie para/ y petami iesz  
zwiazany?

Znowu zas Bachusa miedzy Bogami  
mi lla



mi licha / nocne proczystości odprawia-  
cego / pijanstwa mistrza / y cudze zony w-  
wodzącego. Szalenstwem palącego / w-  
ciekającego / a w ostatku od Titanow za-  
bitego. A iezeli Bachus / gdy go zabija-  
no / ratować się sam nie mógł / ale y Ba-  
lelac na zgubę gonit / y pijanstwa pilno-  
wał / y wciekał : takimże sposobem Bogiem  
bydź ma :

Wise też y Herculeś przywodzi / kto-  
ry się winem oblewał / w szalenstwo za-  
padał / synow swoich zabijał / a w ostatku  
od ognia strawiony zginął. A takimże  
sposobem Bogiem bydź ma ten / co się w-  
nem zalewa / dzieci swoje zabija / y ognia  
wpałem goręte : albo takim kształtem ma  
bydź ratunkiem komu / który sobie ratun-  
ku przynieść nie mógł :

Nad to Apolliną stawiają / zazdrością  
obciążonego / łut y sądał / a czasem też  
lutnia / y surmy trzymającego / y ludziom  
dla zysku wieszeze czyniącego. Był tedy  
niedostatkni : a wzdyc bydź nie może / aby  
Bog niedostatek cierpiał / y zazdrościł /  
y lutnistą był :

Tymże też sposobem Dianę tego sio-  
stra wystawiają / łowami się bawiącą / y łut /  
y koczającą / y same ze psy biegającą /  
aby telenia / albo dzika wlowiła. Takimże  
tedy sposobem Boginią będzie myśliwa  
białogłową / y ze psy biegającą :

Naostrątek / y Wenere cudzołożnicę /  
Boginią bydź powiadają. Niekiedy bo-  
wiem z Marsiem nierząd czyniła / niekiedy  
z Anchizem / niekiedy z Adonidem / kto-  
regu też śmierć oplakuje / miłośnika swe-  
go szukać. A owsem iezęze / iż do pie-  
kła wstąpiła / powiedają / aby Adonidą y  
Proserpinę wykupiła. Widziałżes kie-  
dy o Krolu / szalenstwo nad to wielkie :  
to jest Boginią pokazywać : która się  
zbrodnią cudzołożstwa parala / y plakała /  
y narzekała :

Adonidą także Bogiem myśliwym po-  
kazują / y ze od dzika kłem cięty / gwałto-  
wno śmiercią zginął / powiedają : a w ta-  
kim niebezpieczeństwie ratunku sobie samemu przy-  
nieść nie mógł. Takimże tedy sposobem  
o ludziach będzie miał staranie cudzoło-  
żnik / y myśliwy : y który gwałtowno  
śmiercią zginął :

To wrytko / y iezęze więcej nad to  
daleko sprosnięszych / y zlosliwych rze-  
czy / o Krolu / o swoich Bogach Grecy po-

wiadają / czego ani wymówić / ani na-  
miec żadnym sposobem przywodzić nie-  
dź się. Że ludzkie pochop od Bog-  
swoich wzięwszy / wrytek zbrodni y lu-  
żności / y niezbożności sposób popeln-  
straszniemi zelżywościami swemi ziemi  
powietrze zarażając.

Egipcyanie zaś / głupstwem / y bez-  
zumem tych przechodząc / ciężę / nizeli w-  
tkie inſze narody / pobladzili. Gdyż  
ckich Bogow czcić nie zadoſyc mieli :  
też nieme twarz / tak ziemskie / iako  
wodach zostajęce : tak korzenie / iako dr-  
wa w leſie Bogow mieli : a wrytek  
szalenstwa / y lubieżności sposobem / cięż-  
nad inſze ziemskie narody samych sie-  
spługawili. Dawnieſzych bowiem czę-  
Izide czcili / oraz meza iey / y brata / O-  
rida mieli : który od brata swego Ti-  
na zabity ieſt. Dla czego Iziſ z Syn-  
swoim Orus / do Biblu Syriey wciek-  
Ozirida szukał / y gorzko oplakując :  
też Orus podroſł / y Tiſoną z swia-  
znioſt. A tak ani Iziſ bratu ſwemu y  
zowi ratunku przynieść nie mogła : a  
Oziris gdy od Tiſoną był zabity / ſamem  
sobie ratunkiem bydź nie mógł : ani  
Tiſon bratoboycą / gdy mu Orus y I-  
zgubę przynosili / siebie ſamego od ſmi-  
ci mogł obronić. A przecie kiedy ci  
takich nieſczęſliwych przypadków do lu-  
dзей wiadomości przyſli / od głupich  
egipcjan / Bogami byli miáni.

A owsem y na tych / albo inſzych P-  
ganiſkich Bogach nie mając doſyc : ieſe-  
niemych twarz zwierząt naprowadzili.  
Niektorzy bowiem z nich owce / inſi ko-  
zła / inſi cielę y ſwinie / inſi kruk y  
ſtręba / inſi ſepa y Orła / inſi krow-  
ła : niektorzy kota y psa / y wilka / y ma-  
pe / y ſmoka / y zmię : drudzy cybule y  
ſnek / y ciernie / y inſze rzeczy ſtworzo-  
czcili. Ani ludzkie nędznę rozumieć /  
w tych rzeczach wrytkich żadney nie  
mocy. Bo widząc / iż ich Bogow inſi  
dźie y iedzą / y na ogniu pieką / y zabi-  
ją / y psują : przecie iedną / iż oni Bog-  
wie nie ſą / nie porozumieli.

A zátym w wielki bład / tak Egip-  
anie / iak Chaldeyſcy / iako y Gre-  
zapadli / Bogow wprowadzając takowę  
y Białwany ich czyniąc / a głuche y gu-  
niemające poſogi za Bogow mniemając  
A dziwuie ſię ! iakim ſposobem / gdy w-  
dzieli /



dziteli/ iż Bogom ich rzemieślnicy rzekli/ y strugali/ y obcinali/ y ze dawnością sąsiedzi starzeli sie/ y odmientali/ y w ogniu sie topili: żąd jednak iż nie byli Bogami/ niepostrzegli. Gdyż kto w sprawie całego ciała zdrowia swego/ żadney mocy nie ma/ takimże też sposobem ludzkiemu zachowaniu poradzi: Alec Rymopisowie ich y Siłozosowie/ tak Chaldeyscy/ iako Egipcscy/ kiedy wierszami swolami/ y opisowaniem Bogom swoich ozdobić usiłowali: ich ostromocente bardziej odkryli/ y nagie wszystkie oczom wystawili. Bo tezełiś ciało ludzkie/ lubo z wielu części złożone jest/ żadnego jednak z członków swoich nie odrzuca: ale potrzebne z niemi wszystkie: mi zjednoczenie mając/ samo z sobą zgadza sie: także wzdzy w Bożkim przyrodzeniu/ tak wielka utarczka y niezgodą bydy ma: gdyż tezełiby jedno Bogom przyrodzenie było: Bog na Boga następować/ albo zabijać/ albo utrapieniem takim waciążyć/ naymnieyby niepowinien. A tezełi Bogowie od Bogom wdzięczni/ y zabici/ y odarci/ y piorunem uderzeni są: iuz nie jedno przyrodzenie ich zostaje/ ale rozdzielne części/ a wszystkie szkodliwe y zaraźliwe.

Dla czego żądnąc rzeczy należy/ iż żaden z nich Bogiem nie jest. Oczywista tedy jest/ o Królu/ iż wszystkie ich o Bożkim przyrodzeniu umawiania sie/ bładu pełne są. Jakim zaś sposobem ci/ którzy y Greków mądrości y nauki sławę łwili/ tego nie zrozumieli: iż ci/ którzy prawa podali/ swolami prawami osadzeni bydy mieli: Bo tezełi prawa sprawiedliwe są: niesprawiedliwi zaśiste ich Bogowie są/ którzy przeciwko prawom/ wzajemnie sie zabijali/ y do żarów/ do cudzołóstw/ do kradzieży/ y nieporządnej lubieżności/ wdawali sie. Jezeli zaś dobrze czynili: prawa zaprawda nieślusne są/ iako to przeciw Bogom stanowione. Alec prawa zgola przezacne/ y sprawiedliwe są/ które to y cnoty chwala/ y występkom zabrania: Bogom zaś/ którzy oni są/ złośliwe są czynili: dla czego też złośliwi ich Bogowie są/ y wszyscy niebożni/ y śmierci godni/ którzy takich Bogom przywodzą. Bo tezełi te rzeczy/ które o nich piśmem podane są/ wymysły są/ y baśnie: nie innego nie są/ tylko same słowa: tezełi zaś przyrodzone są: iuz zaśiste Bogami nie są/ którzy te cy-

nili/ albo wciierpieli: a tezełi pod inakim rozumieniem te rzeczy powiedało: baśnie są/ y nie potym. Pokazało sie tedy o Królu/ iż te wszystkie obrzędy/ które wielom Bogom czynią/ bładu y zguby dziełem są (gdyż niegodzi sie Bogami nazywać/ których widzimy/ a oni nie widzą: ale tego/ który nie mogąc bydy widziany/ wszystko widzi) a Boga który wszystko stworzył/ czcić należy.

Przystopmyś tedy o Królu y do Żydów/ abyśmy/ co też y oni o Bogu rozumieć/ obaczyli. Gdyż oni od Abrahama/ Izaka/ y Jakoba idąc/ w Egipcie mieszkali: żądając zaś Bog potężna ręką y ramiętem wysokim przez Mojżesza przewodawcę ich/ wyprowadził te: y przez wiele cudów y znaków/ swoje im możność chciał oświadczyć. Ale y oni zdrajcami y niewdzięcznikami stawszy sie/ Bogi narodów częstokroć czcili/ y Proroków do siebie posłanych/ y sprawiedliwych mężów/ śmiercią gubili. A potym kiedy tak Boga wola. chciał/ żeby Syn tego na ziemi przyszedł: iego zelżywością narkarmione/ Ponciusowi Piłatowi/ Rzymskiemu Wodzowi wydali/ y na śmierć krzyżową potepili: żadnego zaśiste na tego dobrodziejstwa/ y niezliczone cuda/ które między niemi uczynił/ nie mając wzglądu/ y swo złością zginali. Bo lubo y teraz jednego w prawdzie Boga są/ ale nie według umietytności. Gdyż Chrystusa Synem Bożkim zapierała/ y narodom podobnemi są: lubo ku prawdzie/ od której sie daleko oddalili/ nteco bliżej przystępować żądają sie. Ale o Żydach dotąd.

A Chrześciana od Pana naszego Jezusa Chrystusa/ nauki swojej pogotek wiado. W tego zaś Boga najwyższego Syna/ przez Ducha Świętego wierz. Który zaśiste dla zbawienia ludzkiego z nieba zstąpił/ y z Błogosławionej Panny narodzony jest/ y bez nasienia/ y stał się ciało przysię/ y ludzkom sie pokazał/ żeby ich od fałszywego wielu Bogom obrzedu odwrócił. A cudowne wcielenia swego dzieło odprawiały/ śmierci dobrowolnie/ y dziwną taką radą/ przez krzyż skosztował. Trzeciego zaś dnia zmartwychwstał/ y na niebo wstąpił. Ktorego obecności chwala/ z Piśmami/ które sie w nich Ewangelia nazywa/ tezełi go czytać będziesz chciał/ obaczyć możesz/ o Królu. Ten



lu. Ten dwanaście Dniow miał. Kto-  
rzy po tego na niebiosy wstąpieniu / na  
kracie okęgu ziemie wysli / y tego napa-  
sneyso wielmożność ogłosili : iako też  
leden z nich krainy nasze przebył / aby pra-  
wdy naukę opowiedział / (Tomasz Święty.)  
dla czego y dotąd ci / ktorzy opowiada-  
nia ich sprawiedliwości namiestnictwo  
odprawia / Chrześcianami sie nazywają.  
A ci so / ktorzy prawdę iasniey nad wszy-  
tkie ziemie narody / wynalezli. Gdyż Bo-  
gą wszytkich rzeczy Stworca / y Budowni-  
czego / w Synu iednorodzonym / y w Du-  
chu Świętym znaio / y oprócz niego /  
zadnego innego Boga nie czgo. Miało  
zās Pána Jezusa Chrystusa przyka-  
zania w sercach swoich wyrze / y onych  
przestrzegają / umarłych zmartwychwsta-  
nia / y przyszłego wieku żywota oczekuiąc.  
Nie do cudzołóstwa / nie do nierządu zbro-  
dnie wiążo sie : nie dają fałszywego swia-  
dectwa / cudzego nie pożadają / Wycu y  
mátce wżeciwosc czynią / bliźnich miłu-  
ją / sprawiedliwy sąd sprawują / tych od  
ktorych wrażeń so / przepraszają / y sobie  
onych przyjaźni iedną. Nieprzyjaciół  
dobrodziejstwy zwyciężać vsilują / iaska-  
wemi y ławemi sie pokazują / od wszel-  
kiego nieślusznego złączenia / y od wszel-  
kiej nieczystości / wstrzymują sie ; wdow  
niepogardzają / sierocie smutku nie czynią /  
Kto ma / niemającemu dostatecznie wyga-  
dzać : pielgrzymia iezeli obacza / w dom  
przyimują / y ie° nie inaczej / iako pra-  
wdziwe° y rodzone° brata przysciem cie-  
szą sie. Albowiem nie według ciała / ale we-  
dług ducha bracia sie nazywają. Żywot  
swoy dla Chrystusa myśleć gotowi so : gdyż  
tego przykazania mocno pilnują / to iest  
swiatobliwte / y sprawiedliwie / iako im  
Pan Bóg przykazał / żyć : dzieki mu ka-  
zdey godziny przy każdym pożywieniu / y na-  
poiu / y innych dobrach czyniac. Prawdzi-  
wie bowiem tą prawdy drogą iest / ktora  
zgoła tych / ktorzy sie nią wdają / do wie-  
cznego Królestwa / od Chrystusa w przy-  
stym żywocie przyobiecanego / iakoby za  
podaniem reki / prowadzi.

A zebyś zrozumiał o Krolu / ze ja te-  
go z głowy moiey nie wymyślam / iezeli do  
Chrześciańskię Pisma oczy obrócisz / iż nic  
bezdroznego prawdziwie nie mówię / znay-  
dziesz. Żaczym przezacnie Syn twoy wy-  
rozumiał / y bardzo dobrze / Bogu żywe-

mu część oddawać nauczył sie / zeby w przy-  
stym wieku zbawienie otrzymać. Wiele-  
kie bowiem y cudowne rzeczy so / co Chre-  
ścianie y mówią / y czynią. Gdyż nie ludo-  
kie / ale Boskie słowa opowiadają ; in-  
zās narody błazno / y samym sobie obla-  
czynią : ponieważ w ciemnościach chodzą  
na kstałt pitanych / samych siebie potro-  
ją. A ten niech będzie o Krolu / moiey  
ciebie mowy koniec / ktora to prawda  
wymyśle moim przepowiedział. Niech  
tedy poniechają ślani twoi medecy pra-  
ciwko Panu białe / gdyż wam Bóg  
Stworca wychwalać / y onego słowom  
gdy niezgintonym wcho sklonić należy ;  
byście potępienia y karania wsiedli /  
wot śmierci nieznający / dziedziectwem  
siagneli.

XXVIII. To kiedy Náchor przypomi-  
nał / Krol gniewem sie zarczył ; a Kráś  
mowcy tego y Popi / zaniemieni stali / iak  
to niemając nic / oprócz słabych niekro-  
tych / y zą nic niestoiących gadek / coby na  
przeciw przynieść mogli. A zās Syn Kro-  
lewski duchem wyskakiwał / y wesolo twa-  
rzo Pána wychwalał ; ktory tym / co na-  
dziecie w nim pokładają / w rzeczach zawi-  
łych / y zatrudnionych / drogę podaje ;  
ktory choć przez przeciwnika / y nieprzy-  
jaciela / prawdę utwierdzał / y czynił  
aby y ten / ktory błedu pierwszym ro-  
dzem zostawał / prawdziwey nauki o  
piekunem sie stawił. Krol zās / lubo zgo-  
ła na Náchora vsilnie sie gniewał / zadne-  
mu iednak przykrości uczynić nie mogli  
dla tego / iż prawem przed wszytkiem  
przedtym obwołanym / wolnie mu zą Chre-  
ścianami mówić pozwolił. Jednakże sam  
czestokroć iego mowę támarać / przez nie-  
ktore znaki dawał mu znać ; aby z owe-  
wśierania sie goryczności spuścił / y Kráś  
mowcom ymawianiu sie / rece poddał. On  
vsilniey wzmacniał sie / wszytkie ich za-  
dania / y dowody zbliatoc / y błedu / ktorym  
sie wiktali / zdradę / y osukańie odkrywa-  
jąc. Gdy zās prawie aż do wieczora  
mawiańie sie przedłużone było / Krol ro-  
zejść sie rozkazał ; iakoby i to drugiego  
dnia / o tey rzeczy / czynić miał. Jozaś  
zās tak do Krola rzekł : Jákos wprzó-  
sprawiedliwie wszytko czynić rozkazał /  
Krolu ! tak też sprawiedliwości koniec  
czyn / ze dwoch rzeczy iedne sprawiwszy  
to iest / abyś albo mistrzowi mojemu re-  
nocy



gdy ze mnożostawac pozwoili/ zebysmy  
o tych rzeczach/ o ktorych dnia jutrzeyse-  
go z temi/ co nas na harte wyzwo/ mo-  
wie bedzie trzeba/ spolnie porozumieli; y  
ty takze wziawszy swoich/ według woli  
twoiej z nemi/ o tym/ co do rzeczy nale-  
zeć będzie sie zdalo/ na mysl sie: albo  
twoich pozwoiliwszy mi na te noc/ moie-  
go wezmij. Jezeliby bowiem v ciebie o-  
bawia byli/ to jest moy w utrapieniu y  
strachu: twoy zaś w radości y sercu wcie-  
szeniu; sprawiedliwy ten sąd niezdałby mi  
sie/ ale panowanta wolność/ y przymie-  
rza złamanie. Krol tedy tej mowy przy-  
semnością zwyciężony/ wziawszy mędrcom  
y Popow swoich/ Náchora Synowi po-  
zwolił; tym sie nadziewając zgoła/ iż miał  
to/ co był przypobiecac/ uczynić.

Syn tedy Krolewski do pałacu swe-  
go odiechal/ nieinaczej/ ale iako na Olim-  
piadzie zwycięzca/ przemogłszy przeciwni-  
kow/ mając z soba Náchorá. Ktorego gdy  
wszystkim wstąpić kazawszy/ przyzwał/ tych  
do niego słowazyl: Nie rozumiey/ zebym  
ktos test/ nie wiedział: zapewno bowiem  
mam/ żeś ty nie test przebłogosławiony  
Barlaam/ ale Náchor Astrolog. Róziwu-  
le sie/ co wam to do serca przyszło/ zebys-  
cie byli te bajke zmyśliłi/ y to v siebie  
postanowili; zescie mieli pod czas dnia  
nataśniejsego/ oczom moim te ciemności  
zarzucić/ abym miasto owce/ wilka przy-  
toli. Aleć nie od rzeczy przysłowie powie-  
da; *Serce głupiego próżne rzeczy myśli.* A  
tak/ zamyslyć wprowadził/ y te rady wa-  
se śmierdzace zaśle y zgoła głupie były:  
dzieło zaś ktoreś sam uczynił/ wszelkiej  
roztropności/ y ciekawości pełne test: a  
zatem cieś sie o Náchor/ y badz wesół.

Wielceć bowiem dziekuję za to/ żeś  
prawdy opieke/ dnia dzisiejszego przytolił;  
aniś złośliwemi słowami/ y chytrym zmy-  
sleniem/ warg twoich nie zmazał: y o-  
wszem one z wielkich plugastw oczyscił;  
to test fałszywych Bogow błąd zrażiwszy/  
a Chrześciańskich nauk prawdę utwierdzi-  
wszy. Ja zaś ze dwóch przyczyn/ abym  
cie z soba przyprowadził/ starałem sie:  
*Pierwsza:* Żeby cie Krol osobno mając/  
zabić nie kazał/ dla tego/ żeś nie mówił  
tego/ coby temu przyjemno było: *Druga:*  
abym dzisiejszemu dobrodziejstwu twemu  
zawdzięczenie oddał. Takimże to zaś spo-  
sobem: to test/ napominając cie/ abys od

szley/ y niebespieczney tej drogi/ ktorey  
aż do tego dnia trzymałeś sie/ odstopił/  
a prosto y zbawienno ścieś się obrał: Kto-  
rey zgoła nie niewiadomie/ ale dobro-  
wolnie/ chwytając sie ztego/ odstopiłeś;  
w przepaść y przerwy nieprawości same-  
go siebie spychając. Rozumieyże tedy o  
Náchor/ gdyz roztropny/ y ciekawy testes/  
a Chrystusa samego/ y żywot v nie-<sup>o</sup>zacho-  
wany pozyskać staray sie; te wpływające y  
wpadające rzeczy wżgardziwszy/ y za nie  
poczytawszy. Gdyz nie na wielki żyć be-  
dziesz; ale bedac śmiertelnym/ iuz oto iuz  
zgodz masz odeysć/ iako y wszyscy/ ktorezy  
przed tobą byli. A/ o nieszczesliwys ty!  
jezeli tam/ gdzie sprawiedliwy sąd/ y sprá-  
wiedliwa uczynków zaplata test/ cieśki  
grzechu tłomoć z soba niosąc/ odepdiesz/  
a nie wprzód go zrzuciś; gdyz zrzucić  
łatwa test.

Náchor tedy na takie słowá sercem  
strusłony/ tych słowazyl: Prawdziwie  
rzekłes o Krolu/ prawdziwie mówię. Gdyz  
y ja sam prawdziwego/ y od wszelkiej nie-  
prawdy dalekiego Boga/ przez ktorego  
wszystko sie stało/ uznawam; także o przy-  
stym sądzie wiem/ z wielu zgoła słow Pá-  
smá Świetego nauczywłszy sie tego: tes-  
dną nieprawdy nałog/ y starego zdrajce-  
chytrość/ sercu mego oczy zaślepiła/ y  
grubemi umysł moy ciemnościami zakry-  
ła. Teraz tedy na słowo twoje/ porzuci-  
wszy ciemno zasłona/ do światła twarzy  
Pánstkiej pobieże: snadź bowiem zmiłuje  
sie nademną/ y pokuty forte/ mnie zło-  
śliwemu y wpornemu słudze otworzy.  
Luboć mi sie niepodobna widzi/ abym  
grzechow moich/ ktore nad piasęć cieś sie-  
śo/ y tych/ ktorem/ tak wiadomie/ iako  
niewiadomie popełnił/ odpuszczenie mogli  
otrzymać.

Te mowę wysłyszawszy Syn Krolewski/  
zaráz powstał/ y duchem sie zapalił/ y  
serce Náchorá do rozpázy skłonne/ ná-  
wracać y dzwigać poczoł. Żadna o Náchor/  
(rzecze) żadna o tej rzeczy wątpli-  
wość niechay ducha twego nie miesza.  
Nápisano bowiem test/ Ioan. 8. iż może  
Bóg y z tych kámieni, wzbudzić Synow A-  
brahámá. Co zgoła/ iako mówił Wyćiec  
Barlaam/ coż inzego test: tylko iż ludzkie  
opłakáney niezborności/ y wszelkim nie-  
sprawiedliwości sposobem zmazani/ zbá-  
wienia doysć/ y Synami Chrystusowemi  
stać



stać się mogą: Który z wielkiej swojej y niepojętej ludzkości/ wszystkim do lepszego życia nawracającym się/ bramy niebieskie otworzył. Gdyż żadnemu zgoła przystępu do zbawienia nie zawarł: ale tych/ którzy za grzechy żalu/ sercem miłościwym przyjmie. A dla tej przyczyny/ tym którzy godziny pierwszej/ y trzeciej/ y siódmej/ y dziewiątej/ y jedenastej do winnicy przysłali; tednakże zapłatą daną jest/ iako Pismem Ewangeliej podano jest/ Matth. 20. A dla tego/ lubo aż do tego dnia zastarzales się w grzechach/ iednakże jeśli sercem gorącym przystąpisz; też/ ktore ci/ co od młodości wtarczęk czynili/ nagrody otrzymasz. To y wiele innego/ gdy przeswietły Młodzian do Náchora w złościach zastarzalego/ o poście przemówił/ y onemu odpuśczenie przyrzekł/ a Chrystusa łatwego y ublaganego onemu bydz przyobiecł/ y to zapewne wtwierdził; iż on z dobroci swojej zawsze grzesznika pokute przyjąć gotow jest: zchorzale tego dusze/ iakoby lekarstwy iakiemś posiłkowsy/ zdrowie mu ciele przywrócił.

Zaraz bowiem do niego Náchor rzekł: Ty zgoła o duchem więcej/ niż ciąłem słachetnieyszy! Który tak cudownemi tajemnicami temi przezacnie zaprawiony jesteś/ aż do końca w tym przezacnym wyznaniu/ żyćże zostą: ani go abo iaki czas/ abo iaki sposób z twego serca niech niewydziera! Ja zaś. tejże samej godziny poydę/ zebym zbawienia mego szukał/ y Bogę sobie/ ktoregom do gniewu przywiódł/ przez pokutę ublaganego/ y łatwego sprawił. Gdyż na potym/ chyba zebyć się inaczey zdało/ Krolewskiej twarzy nie obaczę. Wielką tedy bardzo sercá radością rozplywając Syn Krolewski/ y one słowami przyjmując/ obłapił go/ y pocałute; y pilne do Boga wylawsy modły/ z pałacu wypuszcza.

Wyśledzysy zaś Náchor sercem skruszonym/ wgesto bardzo pustynia/ sposobem tezenia postoczył; y do niektorego Zakonnika/ który był Kapłanska godnością ozdobiony/ iasłynie zdał się: w ktorey on dla następuięcej botazni wkręwał się. A tak przed nim gorącym bardzo sercem/ na ziemię się rzucił/ y nogi tego na kstał zaiste dawney oney nierządnicę Lucę 7. Iżami oblał/ y świętego Chrystu prosił. Ká-

plan tedy/ iako pelen łaski Bożey/ wielki odniosł na sercu pociechy/ y tego zaraz (kto zwyczaj był) przez dni niemalo/ Chyściánskiej Wiary ewangelizowaniem opatrzony/ Świętym Chrystem sprawił/ w Imię Oycá/ y Syná/ y Duchá Świętego. Ukazał zaś z nim Náchor/ wstawiczą za grzechy popelnione pokutę czyniąc/ y Bogu błogosławic; Który niktogo zgubić nie chce/ ale wszystkich obaczenia się czeka/ tych/ którzy pokutę czynią/ ludzko y iasłynie przyjmie.

Krol zaś gdy o Náchora postępku roznodowiedział się/ y w swojej się nadszawiodł/ a nad to Mładców swoich/ głupich Krásomowców/ łatwie bardzyprekonanych bydz obaczył w wielkiej wstętrostliwosci zostawał: a tychże/ wprzóki wielkie zelżywosci y zesromocenia wczyniwszy im/ niektorych też wolewemi zylam okrutnie bardzo wysmagawsy/ y oczy iasłami zalepiwszy/ oddalił od siebie. Sam także fałszywych Bogów wlewnopotępić zaczął; lubo to iedno do Chrystusowego światła nie zupełnie/ y doskonale oczy obrócić w umyśle miał. Gdygruby ciemności obłok zewszad go otaczał/ iedno sercá tego oczy zakrywał. Tednakże iuz ani Popów swoich w wozności nie miał/ ani wroczystosci/ y ofiar Białłanom swoim nie czynił; ale umysłem y ná te y ná owe strony chwiał się: z trząsiste Bogów swoich wlewnosc ganiąc/ owej zaś szęrości żywota Ewangelii bojąc się/ y złym nałogiem tak związany/ że od niego ledwo się mógł odigć. Gdziecielesnych rozkoszy niewoli wielce bardzbył poddany/ y zlosliwym namietnosciociele pluzyl: ná kstał niewolnika promiędzony/ y bezwina (iż Izaiasza słowazę/ Ilaiz 51.) pijany, y nieprawym zwyczajem/ iako wedzibłem takim wstąrgnionym.

Gdy tedy Krol/ z dwoiaką myślą ten się biedził sposób/ nayślachetniejszy Syn tego/ y prawdziwie sercá Krolwskiego/ ná pałacu swoim spokojny zostawał; przyrozenia swego wspanialosc/ skromnosć/ y statecznosć/ przez wczynwszystkim pokazując. Gdyż dziwowiskongonitw/ koni/ y myśliwów zabaw/ y wstętrostliwych młodego wieku spraw/ oblud/ ktoremi głupie umysły cieszili się y pafio/ za nic zgoła nie miał; ale Chrystusowe przykazania zawsze pominiał a milo.



miłością Boga zraniony / tego pragnął / którego prawdziwie pragnąć trzeba; wszystkiego wdzięcznego / y wszystkiego pożadanego / y takiego / że go bez nasycenia wszelkiego pragnąć słusna. Przypominając zaś sobie mistrza swego Barlaama / y tego żywota przed oczyma sobie kładąc / tego miłością wmyśl swoję wstodzony wzna-  
wał: y takimby sposobem mógł go widzieć / wszystko się pilnością starał: a nauki tego bez przestanku w sercu swoim no-  
sąc / był iako drzewo przy wodzie / zbieganiu zaszczerpione, y zamsze skropione, y wcześniej Panu owoce przynoszące. Wiele bowiem dusz z siideł diabelskich wydarł / y Chrystu-  
sowi zachowane oddał: gdyż wielu wdając się do niego / zbawiennych nauk używali. Z których niektórzy odstępować błędu / do zbawiennych nauk przystępowali: niektó-  
rzy zaś pożegnawszy się daleko z rzeczami tego życia / Zakonne ćwiczenie obierali. A on sam modlił się / y postom pilnował / y co raz ten głos do Boga posyłał: O Panie mój / y Królu! w któregoś ia w-  
wierzył / do któregoś ia wcielił się / y od błędu uwolniony testem: godna służbę twemu Barlaamowi oddać zapłać / za-  
to / że mi cie bładzaczemu / który testes drogą, żywot, y prawdę, Ioan. 14. pokazał: y tego mi pozwól / abym znowu onego w ciebie Anioła / którego świat nie jest go-  
dzien, Hebr. 11. mógł obaczyć: y z nim / co mi zostaje życia / przepędzić: abym i-  
dąc śladem żywota tego / tobie się Bogu y Panu podobał.

XXIX. Tego zaś czasu / wielkie fałszy-  
wych Bogów światło w mieście onym by-  
ło. A Królowi bydy na tę wroczystość / y dostąpieniem bardzo ofiarami ona ozdobić należało. Jednak gdy Popi widzieli / iż do wspaniania Bogów / niedbale się / y ozie-  
ble miał; obawiali się tego / żeby do Zbo-  
ru przysć niezaniedbał: a tak żeby oni podarunków tych / które od Króla zwy-  
kli byli odbierać / y innych dochodów / nie-  
stracili. Powstawszy tedy / do iasłynie niekto-  
re / na głębokiej pustyni leżącey w-  
dali się; w której maż jeden czarnoksięż-  
nauka bawiać się / y fałszywego Bálwá-  
now obrzędu gorący obrońca mieszkiał. Theudas imieniem: którego też Król w osobliwym wspanianiu miał / y za mile-  
go mistrza poczytał; tego zgola wrozká-  
wi / iż Królestwo swote we wszystko opły-

wało / y codzień się krzewiło / powiedząc. Gdy tedy Popi Bálwánów / do niego przy-  
šli / pomocy tego y ratunku prosili: te-  
muż opuszczenie Bogów / którym się Król zaraził / przekładali: y co Syn Królewski zrobił / a Náchor / iako według tego wo-  
li y zdania kazante miał. A jeżeli ty sam nie przyjdiesz (mowili /) y ratunku nie-  
podaś; nadszedeł wszystka wpadła / y wszy-  
tkie Bogów obrzędy / y wspanowanie zgie-  
nęło. Ty bowiem jedyna w utrapieniu zostajesz nam pociechą / y w tobie jedynym wszystkie nadszedeł nasze położone mamy.

Theudas tedy z ślatańskim wojskiem /  
które z sobą miał / na wojnę ruszył się / y przeciwko prawdzi-  
emu oręże podniósł: to jest wezwawszy wielu złych duchów / kto-  
rych / iż do złych rzeczy przedko y ochotnie pomocy dodawali / wzna-  
wał; y których sam często do usługi używał; w ich ro-  
warystwie do Króla przystąpił. Tak-  
skoro zaś przysćie tego opowiedziano Królowi: a ow pálmowa rozga w ręku trzymając / y owca skóra odziany będąc /  
wsiadł; Król z miastatu swego porwał się / y potkał go / y pocałował. A gdy krzesło przynieść kazał / przy sobie go po-  
sądził. Potym Theudas / tych słów do Króla użył: Królu żyj na wieki / nay-  
większych Bogów iasła y przychylnością otoczony. Alnie bowiem doniesiono /  
iżes wielką wojnę przeciwko Galilejczy-  
kom podniósł / y bardzo wielkie zwycię-  
stwo otrzymał. A dla tego tu przyszedł /  
abyśmy na wyswiadczenie wdzięczności /  
świato spólnie odprawiali / y wrodzliwe młodzienski / y piękne pánienki Bo-  
gom niesmiertelnym na ofiarę zabili: a-  
sto wołów / y bydła inzego tak wiele onym ofiarowali: abyśmy ich także na potym niezwyćie-  
zonych pomocników mieli / kto-  
rzyby nam wszystkiego biegi żywota rowny / y powodzący się oddali.

Na to Król: Bynamniey (rzecze) o-  
starcze / niezwyćieżyliśmy / bynamniey mo-  
wie niezwyćieżyliśmy: y owsem bardzo łatwo zwyciężeni jesteśmy. Gdyż ktorzy po naszej stronie byli / nagle przeciwko nam stáli; a tak iakoby ślaniem / y głupstwem pracujące / y osłabione były nasze znalazły / całe je przelamali / y znie-  
śli. Teraz zaś / jeżeli masz sposób taki y-  
siła / abyś obaloney na ziemi wierze na-  
szej dać ratunek / y znowu ją podźwignąć mógł /



możli / rąz mi przelożyć. Theudas zaś  
Krolowi w ten sposob odpowiedział: Gá-  
kleyczykow sprzeczek / y daremnych słow/  
o Krolu / bynamniej sie nieboj. Coż to  
bowiem test / co oni przynosi / co sie zgo-  
ła ludzi rozum y roztropność mających  
wyce? Moim zaście zdaniem łatwiej ztrę-  
cent bedą / niż listy zdziwca spadający. Gdyż  
y stając w oczach moich nie będą mogli /  
nie tylko żeby sie wdać w rozmowę mie-  
li / y zemna sie przez umawianie porzą-  
dzi. Jednak aby y ta postanowiona wtarczał /  
y cokolwiek innego czynić będziemy mie-  
li / prosto sie wdało; y rzecz sie nam we-  
dlug woli naszej stała; chciej ta znaczna  
wroczyść ozdobić / y Boskiej zyciwo-  
ści / iakoby naysposobniejszej iakiej zbro-  
je / przyprowadzić; a tak wszystko będzie mia-  
łszyśliwe. Co gdy on chępliwie wymówił /  
(ktory ze Dawidem rzekł / Ps. 51. *W złości  
mocny, y niesprawiedliwość przez cały dzień  
zamyslał: y wzburzonym, (ze słow Jozafata  
zacył) wynroceniem przyjaciela swego czę-  
stomał*) złościwych duchow / ktorych miał  
w towarzystwie / pomoc y ratunkiem do-  
brał; iż Krol myśli one / ktore mu zbá-  
wienie przypominály / cále z pamięci wy-  
rzuć; y tych sie / do ktorych był przyzw-  
żający chuci / wśilnie trzymał. A zátym /  
gdy listy Krolewskie na tolo obeszły / w  
ktorzych wszystkim na światło Bogow ob-  
mierzły; zysać sie przykázano; widzieć by-  
ło tego ludzi wielkość przychodząca / y  
woły / y owce / y rozne zwierzata z sobą  
prowadząca.

Gdy sie tedy wszyscy zeszli / powstałszy  
Krol / wespół z śalbiertem Theuda / do  
Zboru odśedł / aby wołow / y wiele bydlat  
na ofiarę zabił. A tak bezecne y zbryzdze-  
nia godne światła odprawiali: tak dą-  
lece / iż bydlat niemych ręktem wszystko mia-  
sto brzmiało / a ofiar swodem samo sie po-  
wietrze zaráżało. To w ten sposob zrobił  
wszyscy / gdy zli duchowie ze zwycięstwá The-  
udy wielce sie bardo przechwalali / y po-  
pi dzieł im czynili; Krol znowu na palác  
sie wrocil / y rzekł do Theudy: otoż iakos  
rozkazał / nicem zgoła nieopuscił / cokol-  
wiek do wroczyści światła / y ofiar wspa-  
niałości należało. Już tedy czas test / abyś  
wypełnił / coś mi przyobietal / y Syna me-  
go / ktory wiary naszej odstąpił / od błędow  
Chrześcianstkich wolił / y z iakawemi  
Bogami poiednal. Bo lubom ja wszyst-

kich sztuk zacywał / y żadney rzeczy  
puscił; żadnego jednak choroby le-  
stwa nieznalazłem / ale tego wymyśl nado-  
tkie rzeczy wyszły obaczyłem. Do cho-  
łagodnie y miarko z nim postępować po-  
wił; y tak jednak / iż mi żadnym sposo-  
nakłonić sie nie dał / doznałem. Zno-  
choćem surowo y przykro nam następ-  
widziałem raczej / że sie bardziej do  
czywości wzbudzał. Dla czego to  
pienie / ktore mi sie stało / mędrości  
iej zalecam: a jeżeli od niego ratun-  
twoim / y pomocą wybawiony / Syna  
go znowu zemna Bogow moich chę-  
cego / y roztropnego tego życia pozadli-  
ści / y Krolewskich czasow zacywał  
obacz; słowc słup wystawie / y wy-  
żec na potym wiecznie ta część / co y  
gom / wszyscy dawać będą.

Theudas tedy pilne ucho diabłu  
wszyscy / y od niego złościwych y zaráżają-  
rady przybrałszy / y onemu / iakym  
uczynkiem usług czyniąc / rzecze do  
la: Jeżeli Syna twego pod władzą  
ie podbić / y iego w potykaniu sie wpo-  
remny uczynić pragniesz; skutek ia wy-  
lażem / ktorey sie sprzeciwie żadnym  
sobem nie będzie mogli: ale twarde  
serce / łatwiej sie zmiekkczy / niż wosk  
ognia wielkiego przystawiony. Krol  
dy niskiemnego cielecia prozno dum-  
detego widząc / zaráz sie do wlechy y we-  
łości serca wdał; spodziewając sie zapew-  
iż ow swawolny y śmiały iazyk / wymy-  
Boga wyuczony / y filozofiey pełny / mi-  
przekonać. A gdy sie go pytał / co  
to za sztuka była: tedy Theudas / iakol-  
brzytwa ostrą zdradą pokrył / y sztucz-  
trućznie zgotował; (a wważ prosie zdrad-  
y diabelski wymysł.) Wszystkich / praw-  
Krolu / ktorzy przy Synu zostali / dale-  
od niego oddaliwszy / piękne / y co na-  
nádobniejszej wrody białogłowy / a do-  
checenia serca przygotowane; aby z nim  
wsze zostawały / y temu służyły / y spoli-  
życie / y towarzystwo aby z nim miały /  
staż. Ja zaś jednego z duchow / ktor-  
chem do tego zebrał / na niego potym  
sławny / gorący pozadliwości ogień wz-  
ca. A iak skoro choć jedna tylko z tych  
włóstek rzecz będzie miał / jeżeli sie  
tłko według zamyslow twoich niepowi-  
dzi / już będziesz miał / dla czego byś  
względził / y iakoby namniej niepotrzeb-  
go zło-



o głowie/ nie uszanowaniem takim/ ale  
aywielkimi mekami/ żebyś mnie vder-  
zył. Nic bowiem męszczyzny sercá tak  
przyludzić/ y wglaskać nie może/ iáko bia-  
łychgłow widzenie. A żebyś mowie mo-  
ley dał wiara/ tej Historiey rácz poslu-  
chać.

XXX. Krol niektory płodu męskiego  
niemając/ wielce się ná vmysle trapił/ y  
one nieszczęśliwość zá niemáło bydz ro-  
zumiał. W tej tedy zostając porze/ wy-  
dał Syná ná świat: dla czego wielką po-  
ciechą nápełniony jest. Powiedzieli mu  
zás niektorzy vżeni lekarze/ iż/ gdyby  
dziecię przed dziesięcią lat/ słońce albo o-  
gień obaczyło/ cáleby osłepiało; to się  
bowiem z oczu tego położenia znaczyło.  
Co vstyskawşy Oyciec/ pokoy niektory  
ciemny z iedney stáły iż wybudował/ y  
tám Syná z mámkami zámknął; áni  
przed dwunastą lat wypełnionych żadne-  
go mu światłości promienia nie pokazał/  
powiedaia. Gdy się tedy takiego czasu bieg  
dokonczył/ Syná/ Ktory najmnieyszey  
rzeczy światowey aż do dnia tego nie  
widział/ z tego pokoju wyprowadził: á  
ná ten czas wszystko mu według swego  
kázdey rzeczy rodzaju pokazać/ y wysta-  
wić rozkazał; to jest męszczyzne ná iednym  
miejscu/ ná drugim białą płéć: tám zło-  
to/ á owdzie srebro; perły y kamienie wy-  
bornego śacunku/ śáty świetne/ y pie-  
kne/ wozy wysmienitey cudności/ oraz z  
konmi Krolewskimi złotym sorem o-  
zdobionemi/ z siedzeniem bärlatowym/ y  
z iedzcami zbroynemi: wołow także stáda/  
y owiec trzody: y żebyś Krotko rzekł/  
wszystkie rzeczy swoimi porządkiem chło-  
picciu pokazywał. A gdy się ow pytał/  
jakimby kázdo rzecz imieniem nazywano:  
Krolewscy słudzy/ y álábártnicy/ kázdey  
rzeczy imię powiádali. A gdy Białych-  
głow imię chciał wiedzieć/ Krolewski gier-  
mek/ śmieśnie y wétesnie/ iż się diablami  
nazywáia/ powiedział; przez Ktorych ludz-  
kie sercá do błedu wprowadzane bywáia.  
Młodzieniaska zás serce miłością Ku-  
nimi y pozadliwością dáleko vśilniey/  
niż Ku inşey iakiey rzeczy prágniem/  
zwabione y przychcone jest. Gdy go te-  
dy/ obśedşy wszystkie rzeczy/ do Krolá zá-  
prowádzili: á Krol się go spytał/ coby  
się mu ze wszystkich rzeczy/ Ktore widział/  
bárdziej podobáło. A coż inşego (práwi)

KE

tylko diabli oni/ Ktorzy ludzi ná zdrade  
náwodzą: gdyż żadney rzeczy inşey z tych  
wszystkich/ Ktorem dżis widział/ tak iáko  
ich miłością/ serce moje nie rospaliło się.  
A tak mowie chłopięcią takowey Krol on  
zadzwił się/ y iák gwałtowna y tyránska  
rzeczby była miłość białychgłow/ zrad o-  
sądził. Żączy y ty inşym sposobem/ tyl-  
ko tym/ Syná twego pod władzą wziąć  
swois/ nie rozumiey.

Krol te ráda przyjął/ á zaráz do nte-  
go wybrane dzieweczki piękney y wysmie-  
nitey vrody/ wprowadzone są. Ktore też  
sám pięknym stroiem ozdobiwşy/ y dostá-  
tecznie do pozyskania sercá młodzienstie-  
go nápráwiwşy; wszystkich slug tego y  
dworzan z páłacu wyrzucił/ á owe ná  
miejscie ich wprowadził. Te tedy zewşad  
się do ntego tulily/ y onegoz obłapiály/  
y do niecnotliwey rozpusty pobudzały;  
przez wszystkie zgoła skinitenia y mowy/  
do rośkoşy wzywáiać go. Nikogo inşe-  
go nie miał/ ná Kogoby weyżzał/ z Kto-  
rymby pomowil/ albo pokarmu zázyl; o-  
we bowiem wszystko mu były. A toć zá-  
iste Krol czynił. A Theudas znou do  
zarázliwey iáskintie swoiey posedşy/ ká-  
gi/ Ktoreby rzecz taką vczynić mogły/ do  
reku bierze: y wezwawşy iednego z du-  
chow/ złośliwie do podniesienia woyny  
przeciwko Żołnierzowi Chrystusowemu/  
wysła; niewiedząc zástę nadzarzow/ iá-  
ki sobie posmied spráwić/ y iáká oraz ze  
wszystkim diabelskim swoim orşakiem/  
wştydu stromote przynieść miał. Ży zás  
duch/ inşych leśże złośliwşych przybra-  
wşy duchow/ do śláchetnego młodzienca  
pokoju vdaie się/ y ná niego vderzy/ po-  
ręczny bárdzo ciála ogień zápaláiać. A  
diabeł zgoła wewnetrzne mu podpałał  
płomienie: białegłowy zás/ iáko ciála pier-  
kności zámienite/ tak vmyslem brzyd-  
kie/ złośliwey máteriey powierzchowanie  
dodawały. Owa zás czysta oná duszá/ zá-  
rázliwego ducha nátárczywość użna-  
wşy/ y opáczną myśli woyny/ Ktora wiel-  
kim y vśilnym przeciwko sobie następie-  
niem biła/ obaczywşy; mieśał się/ y z tá-  
kiego vtrapienia vvolnionym bydz/ á  
Chrystusowi czystym się stáwić/ áni swie-  
tey oney śáty w Ktore go Chrtu iáká  
przyodzíał/ lubieżności obłoczkiem nays-  
mniey niezmázáć vśilował. Zaráz tedy  
miłość przeciwko miłości/ to jest Boską  
przecia



przeciwko niewstydlivey / stawia; y pie-  
kność ona / y chwale nad wszystkie wymo-  
we zacierają (ktora czyste dusze mieć ma-  
ją / na Chrystusa Oblubienca godać: z  
ktorych oni / co godowo sąta zespęśli /  
wyrzuceni będą / a związaniemi łańcuchami y  
nogami / na powietrzhowne ciemności  
przepędzą) na pamięć sobie przywodzi.  
Matth. 22. To uważając sobie / y iży to-  
żać / był pierś; złośliwe one myśli nie-  
naczy / iako trądy iakie odganiając. A  
potym powstać / y rece podnosić / go-  
rocemi łzami / y wzdychaniem Boskiego  
rątku / y pomocy wzywać / y tych słow  
zowią: Wszechmogący Panie / ktory  
som silny testes / y do miłosierdzia skłon-  
ny! Panie mówię / nadzieję ginących / y  
tych / ktorych rątku nie mają; proszę  
wspomnieć na mnie niepozytecznego stu-  
ga twego / y skłonnym / a łaskawym okiem  
wejrzyj na mnie / y duszę moją od dia-  
belskiego miecza wyrwij, a z mocy psa ie-  
dynaczkę moją. Psal. 21. ani mi w rece nie-  
przyjaciół moich wpasć nie dopuszczaj.  
Niech się nie cieszą nademną, którzy mnie  
nienawidzą nieustannie. Psal. 34. ani pozwa-  
lay / zebym się niesprawiedliwościąmi ze-  
psował / y ciało moje / ktorem ci czyste  
oddąć obiecał / sromoto y zelżywością zma-  
zał. Ciebie bowiem pragnę / tobie pokłon  
czynię Oycu / y Synowi / y Duchowi S.  
na wieki.

A gdy Amen przydał / niebiesko pocie-  
cha z niebą przystępująca do siebie wzięła /  
a tak złośliwe myśli przez wstąpiły. Sam  
zawsz aż do tego czasu / na modlitwie  
przetwiał: a porozumiewał wykretnego  
nieprzyjaciela zdrady y struści; ciało swo-  
je tak pokarmu odiać / iako pragnie-  
niem / y insemi wdarczenia sposobami ob-  
ciążać począł; na modlitwach całe nocey  
stoić / y sobie samemu / przymierze one /  
ktore z Bogiem zawarł / na pamięć przy-  
wodząc: a częścią tych / ktorych sprawie-  
dliwość czynili / przyszłe światło w sercu  
y myśli uważając: częścią opowiedziane  
niezbożnym piekło iawnie sobie przed o-  
czy przekładając. Co zaś dla tej przy-  
czyny czynił / aby nieprzyjaciół gnusnej y  
rospuszczoney tego dusze nie znalazłszy / zły  
myśli łatwo mu nie zarzucił / y ducha te-  
go czystości nie mieszał / y nie spęcił. Gdy  
tedy nieprzyjaciół całe serce stracił / y ze-  
by miał walecznego młodzian obalić / z

każdey miary zwetpiał; do insey te-  
steczney zdrady wdał się / (iako  
ktory zawsze żył test / y nigdy nie kłó-  
czego / a przeszkody iakiej y wstęperki  
przyniesć nieopuszcza) na to wszyst-  
kimi zasadzając się / aby co mu było  
Theudy rozkazano / wykonał. Pr-  
znowu takie truciźny gotuje.

Do Młodzianów bowiem iedną z  
lychglów onych / ze wszystkich napyro-  
wiał / ktora też pewnego Krola cort-  
la / a w niewola z Oyczyzny swojej w-  
dziona / Krolowi Abenner za naysacni-  
sy dar ieden ofiarowana: Oyciec /  
to przedziwną piekność celując /  
zwojowanie y obalenie umysłu Syn-  
wskiego postat. Do tej śalbiery  
przychodzi / y do niej także słowa cy-  
ktoreby umysłu tej rozstępność y n-  
drość / iasnie pokazały: gdyż diabeł w-  
tłch do grzechu zgotowanych stru-  
twie y ochotnie zowią. Potym też y  
Syna Krolewskiego z bołu napad-  
dziewięzki owej zapuszcza mu miłość; d-  
tej włafszą rozstępność / y powagi /  
też dla tej przyczyny; iż ona będąc tak-  
ślachetność / y z Krolewskiego rodu i-  
Oyczyzny iedną / y chwały swej nie mi-  
ła. Ciad co / y także mu testuje myśli p-  
daje / aby iż od bezrozumnych Białwano-  
w / uwolnił / y Chrześcijaństwo wzyński.

Te zaś wszystkie chytrego smoka z-  
dy były. Bo Syn Krolewski / będąc i-  
serca przygotowanego y ustanowionego  
iż żadney sprośney myśli / albo wstecz-  
miłości ku nieścaterczney dziewięzce w-  
bie samym nieuznawał; ale samym ty-  
wtrapieniem iey / y dusze zguba wwo-  
dząc / rozumiał: rzeczy tej diabelskim by-  
wymysłem bynamniej nierozesnał. Gd-  
zaprządę ciemność on test / a świat-  
zmysła. Jak bowiem Syn Krolewski  
dziewięzki mówić / y Boskiego vnania ni-  
uki wykladać iey począł; (Vznay mówią-  
o Niewiaście / Boga na wszystkie wieki  
iż tego / ani się Białwanom błędem w-  
dzić nie pozwalay; ale Pána rzeczy w-  
tłch Stworca poznay / a błogosławion-  
bedzie / y niesmiertelnemu Oblubien-  
wi oddana.) Jak mówię wiele podobny  
rzeczy on wymowił / zaraz złośliwy du-  
białyglowie na myśl podaje / aby zdra-  
siedla rzucił / a Bogu miło duszę one w d-  
lubieznosci spadającą pociągnęła: iako z-  
48



le Kiedys rodzaju ludzkiego Wyca / Lewy  
rąwo z Kátu y od Boga nędznie wyrzu-  
ł; y tego miasto błogosławionego / y  
śmiertelnego żywota / o śmierć przy-  
ramił.

Jak skoro tedy białagłowa / słowa  
ne wszelkiej mądrości pełne wstysia-  
ł / dla głupstwa swego nie zrozumia-  
ł ich; ale taką odpowiedź wydał / iako  
y dać nalezyta było / Ktora diabła iży-  
łem / y wstami byłá / y rzecze: Jezeli zbá-  
wienia mego / o Pánie / masz pieczę / y mnie  
Bogu twoiemu przeleđać / á porzuconey  
duży moley zbawienie przyniesć pragniesz;  
błagay y ty iedney prosby moley wysłu-  
száć: á zaraz Wygysiem wshytłemi Bo-  
gami mołemi pogárdziwszy / do Boga  
twoiego przystáne / y onego aż do osta-  
tniego tchu czcić bede. A tak ty zbawie-  
nia mego / y do Boga náwrocenia / za-  
młate odniesiesz.

A gdy on / coby zaczął oná prosba by-  
ć / spytał sie; áz owá y wkládnošcia / y  
beyrzeniem / y mowa / nád to wshytłemi  
posobami do przychecenia iego serca przy-  
gotowawšy sie; małženstwem rzecze złacz-  
le zemną / á ia rozkazaniu twemu ocho-  
nie czynię dosyć.

A ow: Dáremnie (rzecze) o Niewiá-  
sto gruba te prosbe podałás mi: bo lubo  
wielkim bádzo zbawienia twego wrodze  
sie starántem / y ciebie z przepásći śmier-  
ci y zguby wyrwać pragnę; iedną ciáło  
moie przez sprošny wezyneš zmázáć / wiel-  
ce mi ciešła iest / y owšem cále niepo-  
dobna.

A owá / otwártu mu drogę do zbro-  
dni ścielóc; A czemu (rzecze) takiey mo-  
wy zázywáš: Ktory wszelkiej mądrości  
sposobem przemagaš: A czemu (mowi)  
te rzecze sprošnošcia / y brzydłim wezy-  
nem nazwales: Gdyżem ia Chrešćján-  
skich kštog nie iest niewiádoma / y niezná-  
iaca; álem wiele w Wygysnie moley kštog  
przečytála / y częstom z Chrešćjány ro-  
zmowy miewála. Což tedy: izáli w nie-  
ktorey z kštog wášych / nie nápišano iest.  
Czci godne małženstwo, y łóże niepokaláne.  
Hebr. 13. y znowu / l pša iest żonę wziąć,  
niż sie palić. 1. Corint 7. y znowu / Co Bog  
złaczył, człowiek niech nie rozłącza. Matt.  
16. Izáli nie wshytłich stárodawnych sprá-  
wiedliwych / tak Pátriárchow / iako Pro-  
gówow poćciwym małženstwem byđz zła-

A 2

zonych / Pisma wáše nie wezo: izáli Piotr  
on / Ktorego Apostołow Kiožeciém byđz  
powleďacie / iz miał żonę / nie piša: Což  
cie tedy przywleďło / żeš rzecze taká / spro-  
šnošcia nazwał: Bádzo záprawde zďaš  
mi sie od náuk wášych prawdy błodzić.

Ktorey on odpowiedział: Tak záiste  
niewiásto / te sie rzecze máio / iákos powie-  
ďziála. Godzi sie bowiem wshytłim w  
małženstwie zostáwáć; wyiowšy iedną  
tych / Ktorzy Pániestwo Chryštusowi raz  
przyobiecáli. Ia bowiem od onego dnia /  
Ktoregom przez Świętego Chrytu omy-  
ćie / od młodošci y niewiádomošci moich  
grzechow oczyszczony iest / czystym siebie  
šamego Chryštusowi zachowáć przyobie-  
calem. Jákož tedy to przymierze / Kto-  
rem z Bogiem záwárt / rozrywáć / y prze-  
lamywáć bede śmiał:

Znowu záś do niego Niewiásta tych  
słow zázyła: Niechże tedy będzie tá rzecze /  
iáť som chceš. Ale máluchno drugo y  
práwie żadney wagi chce moie wypełniť /  
poniewáš dušy moley zbawienie przy-  
niešć wšiluieš. Tey tylko nocy miey rzecze  
zemną / y wezyń / ábym y ia twoiey pie-  
knošci zázyła / y ty także vrody moiey  
gládkošcio nášycić sie. A iezeli wezyńš /  
toć przyobiecule / iz iáť tylko dzien roz-  
świeci / Chrešćjánška wiára przypie / y  
wshytłiego Bogow moich obrzedu / precz  
odbleže. A zá takowá ráde / nie tylko od-  
pušczenie / ale też dobrodzieystwa dla zbá-  
wienia mego od Boga twego wezmieš.  
Wešle bowiem (mowi Pismo twote Lucá  
19.) iest w niebie náđ iednym grzešnikiem,  
pokutę czyniacym. Bo iezeli dla náwro-  
ceniá sie złošliwego czełká / w niebie rá-  
došć stáie sie; což sie rzecze moze / iezeli te-  
go náwroceniá sprawcy / nie będzie wiel-  
ka zapláta oddana:

Tak sie záprawde rzecze ma / y niemáš  
o czym wotpić. Což izáli y Apostołowie  
wiary wášey wodzowie / nie bádzo wiele  
vmyšlnie czynili: Bosšie przykazanie dla  
wielkiego przykazania częstokroć przele-  
muioc. Izáli Páwel Timoteuša dla wy-  
šey rády obrzezáć nieznáydnie sie: Act.  
16. A wzdyc obrzezanie v Chrešćján zá-  
grzech sie počyta; przećte iedną wezyńć  
to on niepowatpił. A inšych podobnych  
tak wiele w Pismie twoim znayďzieš.  
Záczym iezeli prawdziwie dušy moley zbá-  
wienie przyniesć pragnieš / máluchno te  
chuc



chcę moim wypełnić : a ja / luboć zgola doskonałym małżeństwem z tobą złączona byś pragnę ; jednak / ponieważ ci się to nie podoba / już cię przymusić nie będę ; ale cokolwiek do serca twego przyjdzie / porym uczynię. Ty tedy niechciej mnie także całę odrzucać y w gardzić ; ale w tej jedney rzeczy stawij mi się wolnym / zbawienie mi przynieś / y od Záhobonow bładu mnie uwolnij ; ty zaś potym przez wszytek bieg żywota / cóś się będzie zdało uczyniś.

Tych słów używając ( gdyż miała / Eto by też podawał / y Etoemu też Etyo : mie vchá nadsztawiała ; y w Piśmie biegły jest on występku rzemieślnik diabeł ) tych mówiąc słów używając / y onego błagając / y siadła także w prawo / iako y w lewo zewszod mu stawiając ; umysłu tego wieża oślabiać / y postanowienia tego śle mlić / a wola y umysł miśkzyć zaczynała. Grzechu zaś sprawcą / y dobrych ludzi nieprzyjacielem / pochylający się umysł tego postrzegł / y wielko się radością ztąd przelawszy zaraz do zaraźliwych duchów / Etoż y z nim wespół byli / rzecze : Pótrząćcie ( mówiąc ) iako ta dżeweczka tego dokazać wśsiłue / czegośmy sprawić nie mogli. Hey teraz tedy przytko ná niego nastopmy. Gdyż do wypełnienia woli tego / Etoż nas nastał / iniego także sposobnego czasu nie znaydziemy. Co gdy on śalbiarz do towarzyszy swoich / ná Chrystusowego żołnierza wderza / wszytkie umysłu tego śiły mieszać / y gorąc bardzo tu nie wieszcie miłość / w sercu tego zarzoc / y wśsilny wielce lubieżności ogień w nim rozpalając.

On zaś / gdy postrzegł że się gwałtownie pali / y wśsiwolo do grzechu śtąpił ; y to że myśli tego niewiasty zbawienie y nawrócenie do Boga przekładać / grzech iakoby wódz iako / poneto okrywały ; y za poduszczeniem nieprzyjaciela trudność mu czyniły : ( iakoby to zgola zbrodnia bynamniej nie było / dla zachowania dużej / raz z niewiasty rzecz mieć ) w takiej umysłu troskliwości / y niedostatków rady / z głębokiego serca wzdychając / zaraz się ná modlitwę wdać ; y obfite łez potoki z oczu lejąc / do tego / Etoż zbawienie tym / co w nim wśsiło / przynieść może / wołał : *W tobie Pánie wśsiłem, niech się nie zawstydzę ná wieki.* Psal. 30. *ani*

*niech się nienásmiewaia ze mnie nieprzyjaciele moi.* Psal. 24. trzymającego się twojej : ale tej godziny / według twojej stań przy mnie / drogi moje pśtawiać / aby Świete twoje y chwalebne y straszne imię / we mnie słudze twoj obśniane było / gdyż Błogosławiony śles ná wieki. Amen.

Gdy tedy przez Eilka godzin z płaczem modły wylewał / y ná Eoláná Etyoć wpadał / rzucił się ná ziemię ; y tak zaśnawszy / obaczył / iż go niektorzy straszni mżowie porwali y niektorzy inny / Etoż nigdy nie widział / prześłany / ná Eerokie bardzo zaprowadzili po pieknym Ewiecie / y wielko wdzięczności nápełnione ; gdzie też y drzewa wielkiego rodzaju widział / niezwyčajnymi Etemis y cudownymi owocami / także ogiewielce wdzięcznymi / iako wśsił bardzo smaczni / obśtawiające. Drzew zaś listy z subtelnym bardzo iakimiś wietrzykami słodki głos wydawały / a gdy się śtaniły / nienáśycone zapachu wdzięczności wlewały. A ná to też / były tam y śdzenia ze złota / y wielkiego śacunku mieni robione / wielko zgola świetno przynosiące : łozá także świetne / dziwnymi iakiemiś Eoldrami / y pieknością / wśsił wymowy możność przewyższając ozdobił. Do tego wody płynęły wśsił / y ogień śame rozświelające. Tym zaś / przez wielkie one y dziwne y le straszni oni mżowie wprowadzili do miasta jednego / niewymowno iakiego świetniejącego ; z świetnego zgoła złota mury / a z Eamieni nigdy od nikog niewidanych / blánki y bąsty wywiedzione mającego. A Etoż zgola jest / Etoż miasta onego piekność / y świetność / y mowa obśc może : Świateł zaś z wielchu promieniami coraz bliższe / wszytkie wice tego nápełniało ; y śczydłaśte także woyska / świetni wśsił w nim mieszkali / także wśpiwując pienie / Etoż gdy śmiertelne vcho nie śłyśało. A glos mówiący wśłyśał. Ten tych / co sprawili dliwość czyni / odpoczynek jest : ná Etoż y Pánu życia swego rachunek wśsił / poćiech. Wśsił go zaś z miew onego wyprowadzonego / straszni oni mżowie / iż chcieli náząd wśsić / powiadali. Ale ow wdzięczność ona / y radość śiśca całę zachwycony : Niechciejcie / proś mowili.



powi / niechciejcie mnie mowie tey rás-  
dosci / ktora sie zadnemí słowy wyrazić  
nie może / pozbywać; ale mi tego pozwol-  
cie / abym wiednym tak zacnego tego miá-  
stá kóćku mieszkał. Oni mu zaś w ten  
sposób odpowiedali: Bydź to teraz bynas-  
mniej nie może / abys tu zostawał. Tego  
zaś wielo prac / y potow potym dostapiš/  
teżeli sobie gwałt uczyniś.

Tak sie rozmowiwšy / y wielkie one  
pole znowu przeszedšy / ná ciemne miej-  
scá / y wšytkiego smutku pełne / á z owym  
światłem ktore pierwey widział / y z rás-  
doscią on / we wšytkim przeciwnie / zaś  
prowadzili go. A była ciemna całe y nie-  
widożna okropność / y utrapieniem y  
agielkiem / wšytko one miejsce rozlegało.  
Tam piec ogniſty pałał / y kátuſcych ro-  
bakow rodząy czołgał sie / y mściwe Mo-  
cy nad piecem wieszały sie. A niektorzy  
mizernie bárdzo w ogniu sie palili / y głos  
taki był słyšany: Tu zbrodniow miejsce  
jest: tu tych kátownie / ktorzy sprośnemi  
grzechami samych siebie zmazałi. Potym  
zaś od tych / ktorzy go tam wprowadzili /  
z tego miejsca wyprowadzon jest. A zaś  
raz przyšedšy do siebie ná wšytkim cie-  
le drżał / y lzy / takoby rzeki / z oczu tego  
płynęły: á tak / wšelka niewstydlivey o-  
ney niewiaſty y wšytkich inšych pietność /  
nad káźde błoto / y plugaſtwo / sprośney-  
ſza mu sie zdała: á przypomináiąc sobie  
co widział / tak owych dobre poządaniem /  
takó boleści onych stráchem wietry / leżał  
ná łozu tak zwatłony / że niemiał do po-  
wstania żadney władzy.

Tak skoro zaś o złym zdrowiu Syno-  
wskim do Krolá doniesiono / záraz do  
niego poſedšy / coby mu sie stało / pytał  
sie. On zaś coby widział / przelożył / y  
rzekł: Czemuś nogam moim siádo záſtáwił,  
y nákrzywiłś duſę moię? Pſal. 56. Bo gdy-  
by mnie był Pan nie wspomogł, o máto mie-  
ſkałaby była w piekle duſá moia. Pſalm. 39.  
Iednak iáko dobry Izráelá Bog, tym, ktorzy ſá  
proſtego ſercá! ktory też wyrwał vniżoność  
moję z poſrzedká ſzczęſtliwých, záſnatem  
pomieſzany. Pſal. 72. Ale náwiedził mnie  
Bog Œbawiciel moy / y iákich sie ci / kto-  
rzy go do gniewu przywodzo / dobre po-  
zbywáią; y iákich sie znowu kátowni win-  
nemi czynią / poſtazał mi.

A teraz o Wycze / ponieważes ty wšy  
twoje zátkal / abys słow moich / dobre y

pozyteczne tobie rzeczy opowiedájących  
nie ſłuchał; przynamniej mnie ſámego /  
abym sie proſtey drogi trzymał / nie tru-  
dny. Tego bowiem prágne / o to proſia /  
żebym od wšytkich rzeczy wvolntony / ná  
te miejsca vdał sie / gdzie Bärlaám Chry-  
ſtusow ſługá mieſtá: y żebym z nim / co  
mi zoſtáie życia / prowadził. A leżeli mnie  
przez gwałt zátrzymać będzieš vſiłowal /  
prádko mnie od żalu y reſtkości vmarłym  
obaczysz. Tak będzie / że ani ty nie ná-  
zwieſz sie Wycem / ani mnie nie będzieš  
miał Syná.

XXXI. Znowu tedy wielki smutek o-  
gárnał Krolá; znowu wšytká życia ſwe-  
go nádziete trácić poczoł; y w vprzýkře-  
niu myſli ná pałac ſwoy oſzedł. A owi  
złoſliwi duchowie / ktorzy przeciwnie Świ-  
temu młodzianowi od Theudy náſtáni by-  
li / wſtydem záplonieni / do niego sie wra-  
caia; y luboć to w kłamſtwie sie kocháia /  
ponieſioná iednak kłeſkę wyznawáia.  
Gdyż iáwne kłeſki ſwoiey ználi / ná zło-  
ſliwey twarzy ſwoiey mieli. A owi: A tak  
je to ( rzeczy ) niedoſężni / y niedźni teſte-  
ście: żeście młodzieniaſtá iednego zwy-  
cieżyć nie mogli? Tedy złoſliwi ducho-  
wie / mocá Boſką vſtáráni / prawdę ponie-  
woli ná iáw przelożyli / tych ſłow zázywá-  
iąc: Chryſtusowey mocy / y męſi iego  
znákw / ktorzy Krzyżem zowia / y tylá  
zgoła ſprzeciwić ſie nie możemy. Bo gdy  
on wyrażáio / záraz cokolwieł nas ieſt  
powietrza Kiożot / y rzadzcow ſwiátá cie-  
mności / tak nayprzedzey vćiekamy; y pier-  
wey teſeje / niżeli on / całe y doſkonále  
wyráżony będzie / vſtępiemy. Záczy-  
myć w prawdzie ná młodzianá tego vde-  
rzywšy / cięſkoſmy go zmieſzáli; lecz on  
gdy Chryſtuſá mocy wezwał / y znákiem  
Krzyża vzbroił ſie / zágniewánym ſercem  
odegnał nas / á mocná bárdzo twierdza  
sobie przygotował. A záty / nieomie-  
ſzkanie ſpoſobu onego vćielimy ſie / ktore-  
go ſpráwa y Kiożá náſe pierwſzego czo-  
wieká woiował / y onego władzy ſwoiey  
poddził. A zgoła y my záſte prożna mło-  
dzieniaſtá nádziete zá nć mćielimy; ále  
ná pomoc znowu wezwány Chryſtus / nie-  
błeſkiego gniewu ogniam nas przypali-  
wšy / precz odegnał. Záczy-  
myć ſtánęlá rá-  
dá / iuż wiecey do niego nieprzýſtápić.  
W ten záſte ſpoſób złoſliwi duchowie  
Theudzie / to co ſie ſtało opowiedzieli iá-  
wnie.

Krol

Kt3



Krol zaś ze wszystkich stron / niewie-  
dząc co czynić / y rady niemając / znowu  
Theudy zaciąga / y do niego mówi: Wszy-  
tko coś namienil / naymiedziy mezu / sprá-  
wimшы / y wypełnimшы / żadnego iednak  
pozytku niedosilimы. Teraz tedy / ieze-  
lic iaka insha teście zostacie rada / oney  
spróbujemy. Gdyż snadź iakikolwiek ná-  
oddalenie złego sposob znaydziemy.

Gdy zaś Theudas / aby z Synem te-  
go mógł do rozmowy przysć / prosił:  
Krol rano wzięwшы go z sobą / náwiedzić  
Syná polecał. A gdy blisko niego w-  
stąpił / mówić do niego / y składować go /  
y ná wpor tego / y sercá twárdosć náste-  
pować począł. On zaś gdy znowu dobrej  
nauki potwierdzał / y nád Chrystusową  
miłość / że nie pierwszego mieć nie po-  
trzeba / mówił: Theudas w posęzodku  
stánawшы / tych słow zázył: Cożes o Jo-  
záfacie / co by w niesmiertelnych Bogach  
nászych zgáncono bydz miało / znalazł: że-  
bys od ich obrzędow odstąpił: a tak Kro-  
la Oycá twego serce wraziwшы / wszystkie  
go ludu nienawisć sobie sprawił: Izá-  
lis od nich żywota nie wziął: izali nie o-  
ni Oycu twemu ciebie dárowali: to jest  
wysłuchawшы tego prosby / y od wierzow  
niepłodności wzwolnimшы. A gdy on wie-  
le próznych mów / y wiele niepotrzebnych  
godek / zastárzalej złośliwości człowiek /  
przepowiadał: y o Ewángeliey opowie-  
daniu dowody gotował / tym záiste wmy-  
słim / aby się szypał. A Bálwánom obrz-  
dy potwierdzał: on niebieskiego Krolá  
Syn / y onego miastá / ktore nie człowiek /  
ale Bog zbudował / obywatel / zátrzymá-  
wшы się wprzód troch / potym dopiero  
do Theudy rzecze.

Sluchay o sálbierstwa przepásći / y  
nád naygrubšie ciemności okropnetyshы /  
náśienie Bábilonskie / y Chálánickiey wie-  
ze budowniczych Gen. 11. dla ktorých świat  
zmiešany jest / potomku: niż ziemny mo-  
wisz y nieśczęśliwy stárce / ktorys się cie-  
szemi / nizeli pieć onych ogniem Boskim  
spalonych miast / zbrodniami pokrepował.  
A czemuż zbawienia opowiedanie (przez  
ktore to / co ciemnościami otoczone było /  
światło wzięło / przez ktore błędzocy dro-  
gę znaleźli / przez ktore ci / co byli zgine-  
li / y w mizerney niewoli zostawali / do  
pierwszego stanu przyprowadzeni są) ży-  
derstwem przesładować wazysz się: Pro-

szę / co też z tych dwóch rzeczy zacnieysz  
go jest: to jest wszechmogacego Boga /  
iednorodzonego Synem / y Duchem Ś-  
cłym: Boga mówię nie stworzonego / y nie  
smiertelnego / dobré wszystkich stworze-  
nia (ktorego ani władze y mocy pomysleniem  
polać: ani chwały sercem ogarnąć nie po-  
dobna: przed ktorým Anielskich y niebi-  
skich wojsk / tysiąc tysięcy / y dziesięć kro-  
tysiąc tysięcy stoło: ktorego chwały nie  
bo y ziemia pełne są: przez ktorego wszy-  
tko ná świat wymiedziono jest: przez kto-  
rego świat utrzymány / y zachowány / y  
opatrzenością tego rzadzony zostaje) czci-  
ć y sánować: czyli zaś zárażliwych diablow  
y nie żywe Bálwány: ktorých chwała y  
sława cudzołóstwo jest / y meskiey płci zo-  
stromocenie / y inше zbrodnie / ktore o wa-  
rzych Bogách / w księgách Zabobonow wa-  
rzych opisane są.

Nie wstyd was nędznicy / y ognia  
wiecznego stráwo / y Chaldeckiego ro-  
dzátu podobienstwo nęšacy: niewstyd  
was mówię umarłym Bálwánom ludzkę  
rękę zrobionym / pokłon czynić! Wycią-  
ty bowiem kamien albo drzewno / rze-  
mieniczná náuka wyglądzone / Bogiem  
názywacie: a potym cudnego wolu albo  
podobno inšego z naypiękniejszyhы kázde-  
go rodzaju zwierząt przybrawшы / umar-  
łemu Boskowi (iakoście to śalent) zá-  
bićcie. A wszdyć ofiará nád Boga twego  
zacnieysz / Gdyż tego cielec wyrobił  
a Bog zwierzę stworzył: A zártym y nie-  
me bydlę ciebie / ktorys rozumem z bogá-  
cony jest / roztropności y ciękawości  
przechodzi. To bowiem tego / ktory go  
karmi / zna: ty zaś tego / od ktorego z ni-  
keżego stworzony jesteś / y ktorego do  
brodzierstwem żyjesz / y zachowujesz się /  
znátomosci nie masz: a Bogiem názy-  
wasz / ktoregoś dopiero przedtym zelázem  
ociosanego / y ogniem stopionego / y mło-  
tami wkuwanego widział: i ktoregoś sre-  
brem y złotem przepasał / y z ziemi do  
góry podniósł: a potym ná ziemię porzu-  
cony / y nád zárzucony kamien / niż  
mnieyszы zostales czićciel: nie Bógá czco-  
ale umarłé y duszy nie mające / rok two-  
ich dzieł. A owšem / ani umarłym Bál-  
wánem zgola nalezyta jest názywać / ale  
takies nowe y takiego śalentá godne  
imie wymyslić / słusna jest. Gdyż ká-  
mienny kruszy się / skorupiany pada się

drzewniá.



Drzewiány psute sie / miedziány rdzewie-  
je / złoty y srebrny w ogniu zlewa sie. W  
owsem Bogow twoich / częścią zą máló  
y lichą / częścią zą wielką bárdzo cenę prze-  
dają. Gdyż im nie Bostwo / ale matéria  
cena dąte. A wzdyc Boga któz kiedy ku-  
pic albo przedać może : nuż też iákim spo-  
sobem Bogiem sie nazywa / ktory ruszenia  
sie nie ma : iáli tego nie widzisz / że ánt  
ten / ktory stoi / nigdy nie usiedzie ; ánt  
ten / ktory siedzi / nigdy nie stanie :

Wstydź sie o balony ! zátłay sobie  
gębe o głupi ! ktory rzeczy takie chwaliś  
gdyż od prawdy odwróciwszy sie / fałszy-  
wym malowaniem ząwodziś sie / y ná  
zdrádę idziesz : to jest Bálwány wystawia-  
jąc / y rzeczom takó twojó zrobionym /  
Boskie imię dając. Obacz sie nadzniu / y  
to zrozumiey / iżes nád Boga od ciebie  
zrobionego / dawnieyszy jest : Jákiego to  
halenstwa te rzeczy są : y tożes to prze-  
mogł ná sobie / że będąc ciekłem / Boga  
uczynić możesz : cożby sie to dżiać miało /  
czemuż nie głowiekó wyrobiś / ale ludz-  
ki / lub inszego takiego zwierzęcia obraz /  
ánt ięzyk / ánt wst / ánt mózgu / ánt za-  
dney wewnetrzney części niemajúcy ; á zą-  
nym y ludzkie zgotó / albo zwierzecę po-  
dobienstwo nie jest / to ale dąremna cále  
rzeczy próżności pełna. Czemuż tedy rze-  
czom zmysłu niemajúcym pochlebiaś : czes-  
muż przy niemajúcych rozumu / y niepo-  
zytecznych ząsładaś : gdyby kámientarzá /  
albo budowniczego / albo kowalá rze-  
mieślá nie było / niemiałbys Boga. Gdy-  
by strazy gotowey nie było / zgubiłbys  
twego Boga. Bo ktorego częstokróć glu-  
pich ludzi bárdzo ludne miásto / takó Bo-  
gá / żeby od niego strzeżone było / próś ;  
z tymże samym kílka strozow / aby go nie-  
pkrádżiono / stáwiąg. A iezeli z srebrá /  
albo z złotá jest / pilniego strzeżo ; tezeli  
jest z kámienia / albo gliny / albo z inszey  
takiey podleyszey rzeczy : siebie samego  
strzeżę. A tak według wászego zdánia /  
możnieyszy jest ten / ktory z gliny / niżeli  
co ze złotá wiany jest. Izáli tedy nieślu-  
sny prawem was głupich / y ślepych / y  
bez mózgu ludzi wysłiać / albo ráczey o-  
plakać nie mamy : gdyż dżielá wásie / ha-  
lenstwem ráczey / niż pobożnościá pachną.  
Bo kto wojną sie háwi / Bálwan ná po-  
dobienstwo osoby żołnierzá wyráżony / y  
ná pewnym miejscu wystáwiony / Alas

sem nazywa. Kto ząs miłośció błáych  
głow áż do halenstwa pali sie / sercá swe-  
go pozodliwóć malowaniem wyrażá-  
jąc / występek swoy Bogiem czyni ; to jest  
Wenery imieniem miánując go. In-  
szy znowu dla opłóści swotey zrobie  
wsy obraz / Bachusem go miánując ; y  
tymże sposobem inszych występów ché-  
wi / ich obrázy wystáwiali / y namietno-  
ściom swoim Boskie imię nádáli. Dla  
czego też przy ich oktarzách / wśeteczne  
śłóki bywąg / y nierządnicze spiewánia / y  
balone porywczóści. Ktoż ząs obmierzli-  
wó zbrodnis ich wiecey przypomináć mo-  
że : albo kto naysprośnieyszą ich lubie-  
zność mowę podawájąc / wstá swote zą-  
specáć znieśie : Alec to wśytkim táwno  
jest / choćbysmy sami milczeli. Ci twoi  
Bogowie są / o nád Bálwány twoie ni-  
czemnieyszy Theudá ! tym zebym sie kłá-  
niał / tych zebym czcił nápominaś : Two-  
iey ząiste niezbóżności / y głupiemu zdá-  
niu zgodna jest taká rádá : á ty bódź  
im podobny / y wśyscy / ktorzy w nich dúfá-  
ia. Psal. 113.

Ja ząs Boga mego chwalić będę / y  
temu wśytkiego mnie poświęca : Bogu  
mowię / Stworcy / y rzeczy wśytkich / zódz-  
cy / przez Páná nášego Jezusá Chrystu-  
sá / nádzileś náśe : przez ktorego też do  
Oycá Świátłóści w Duchu Świętym  
przystęp mieliśmy / przez ktorego od stro-  
giey niewoli / we kwi tego wvolnieni ie-  
ślesmy. Gdyby był bowiem sam / áż do  
niewolniczey osoby siebie nie vnizyl ; ni-  
gdybysmy byli ntedostąpili tego / aby nas  
zą Synow przysposobiono. Gdyż dla  
nas sam sie vnizyl / áni zą wydźierstwo Bo-  
stwo poczytał ; ale co był / zostáł / á co nie był /  
przyiáł. Philip. 2. Przemieśliwał bowiem  
z ludźmi w ciełe swoim / ná Zręyz wstó-  
pił / trzy dni w grobie záchowany był / do  
piekłow zstąpił : y zámtođ tych / ktorych  
pod grzechem ząprzedáných stráśny swiá-  
tá Kioze więzniąmi trzymał / wyprowá-  
dził. Co ząs ztođ zą wścierbek poniośł /  
iż go dla tego syderstwy przesładowáć  
wazyś sie : Izáli nie widzisz / ná tak wiele  
sprośne / y brzydkie miyscá / promienie  
swote stónce spuszcza : y ná tak wiele zą-  
smródzonych trupow pátrzy : czyli ztođ  
zmázy iákiey zácłógá : Czy nie ráczey te-  
go / co smródliwego / y brzydkiego jest /  
nie wysłusa / y nie ścisłá : co ciemnego jest /  
nie



nie oświeca: a tym czasem samo cale nie-  
naruszone/ y mazy zadney nie majoce zo-  
staie: Izali tez ogien przeymuiac zelazo/  
ktore z swiego przyrodzenia czarne/ y zje-  
mne test/ nie cale rospala go/ y rozszarza:  
a tym czasem zelazo własności/ bynamntey  
nie przybiera: gdyz/ gdy owo mlotami  
zbite bedzie/ namntey nie cierpi/ albo  
skody takoy odbiera.

Zaczynam/ jezeli te rzeczy/ ktore swo-  
rzone sa/ y to przyrodzenie malo/ ze-  
by kiedykolwiek zgineły; z podleyfych y  
gorfych rzeczy/ zarazy bynamntey nie  
zaciagnalo; takimze tedy sposobem/ o glup-  
cze! y opoczyste serce matoce! wysmiac  
mnie dla tego wazyś sie: iz mowie tak.  
Syn y Bog Slowo/ od Oycowfley chwa-  
ly bynamntey nieodstapil; ale będac Bo-  
giem dla zbawienia ludzkiego/ ciato ludz-  
kie wzial: aby ludzi Boskiego y duchow-  
nego przyrodzenia uczestnikami wczynil/  
y nasze istnosć z podziemnych piekl  
krainow wywledzioną/ chwała niebieska o-  
zbobit: takze/ aby ciemnosć tego swiata  
Kiozcia/ wziętego ciata takoby po-  
neta tak/ wwiezionego zwyćzyl; y to-  
dzay nasz z tego niewoli/ y tyranniny w-  
wolnil: dla czego tez Krzyza meke bez  
cierpienia podlal/ dwoie zaisze swole  
przyrodzenia pokazuiac. Albowiem tak  
to glowiek/ na Krzyz wbity jest: a tak  
to Bog; stonce ciemnosćmi zagasil/ zje-  
mio zatrzasnal/ y wiele ciat umarlych z  
grobow wzbudzil. Luca 23. Znowu tak  
to glowiek/ umarl: a takto Bog/ z lupi-  
wfy pleklo/ do żywota sie wrocil. Dla  
czego tez wołal Prorok: *Piekło w gorzko-  
ści zostawalo, zachodzac ci na dole.* Bylo  
bowiem w gorzkości/ y osufane test; gdy  
rozumiec ze samego czelka przytalo/ na  
Boga napadlo/ y zaraz zniszczone y w  
niewola wzięte zostalo. Smartwych te-  
dy powstale/ takto Bog/ y do nieba/ z ktorego  
bynamntey byl nieodstapil/ wstepu-  
te: y nasze wzgardliwe/ y nad wfyrko niz-  
sie przyrodzenie/ nad wfyrko wyzšie wczynil:  
y niesmiertelna chwała iasnieloce/ na  
maiestacie chwały posadzil. Coz tedy  
zgod Bog Slowo wfierbku zaciagnal:  
iz ty zlorzeczenstwem y zelzywoscia po-  
wstawac przeciw niemu nie wfydzis sie:  
A tora/ prosze/ z tych dwuch rzeczy zacnfey  
sa test: to test/ to wyznawac/ y tego do-  
brego/ y ludzi msluiacego Boga czic:

(ktory sprawiedliwosc przykazuje/ wfy-  
mienialiwosc naczyna/ czystosc do zach-  
wania podacie/ do miłosierdzia sfkonny-  
sie bydz pokazuiet: wiare dacie/ pokoy op-  
wiada/ sama prawda y nazywa sie/ y ie-  
sama miłosć) tego mowie czic: zy przy-  
ciwnym sposobem zlosliwych y wielozbo-  
dni wfiskanych; y tak rzeczo samo/ tak  
imieniami brzydlich/ y wfietecznych Bo-  
gow twoid: Blada wam o nad kamieni-  
twardfi/ y nad nieme twarzy bezrozu-  
mneyfi! takze zguby synowie/ y ciemno-  
sci dziedzicze! Ja zas blagostawiony/  
Chrzescianie wfyscy/ ktorzy dobrego  
laskawego Boga mamy. Bo ktorzy mi-  
losć oddaja/ lubo na krotki czas na tym  
swiecie przeciwnosciami vtrapieni beda  
lednakze niesmiertelney zaplaty owoc  
w wiecznym Boskiej fieszliwosci. Re-  
lestwie odbiora.

XXXII. Rzekl zas do niego Theu-  
das: A wdyc to lawna test/ iz wiele  
wielkich ludzi/ y nauzyctelow/ a tak cno-  
to tak nauka cudownych/ religio nasz  
postanowili: y wfyscy okragu ziemfkiego  
Krolowie y Kiozeta/ one tak przegacno  
y zadnego niebespieczestwa nie matoce  
przyteli: Galileysko przeciwnym sposobem  
nauke/ wiesniacy niektorzy/ y vbodzy/  
podli ludzie/ y dosyc nie wielu/ a nie wi-  
cey nad dwanascie opowiedzieli: Czyli  
dy podlych y wfeyfkich ludzi opowiedzeni  
(nad wielu y wielkich mezow/ ktorzy y tak  
madrosći chwala fwitneli/) prawa y p-  
stanowienia/ lepsze ma bydz miane:  
zas mas/ zgod pokazalbys/ ze ci prawda  
powiedzieli/ owi sfklamali:

Znowu tedy Syn Krolewski odpowi-  
dzial: *Ostem iestes o Theuda/ tak sie zw-  
klo mowie/ skrzypcom sluchaiac, a bez rozu-  
mu zostaiac; albo zebym lepiey rzekl/ zm-  
ja wfy zatulaiaca, zebyś dobrze zamaw-  
iacych glasu nie slysal.* Psal. 57. Dobrze  
dy o tobie przez Proroka powiedziano te-  
lerem. 13. Czyli odmienic moze murzyn sk-  
swaig, y rys pstroiny swoje? Ty takze glu-  
cze y slepiu/ dobrze cznic bedzies mog-  
kiedys sie z tego przyuczyl: y owfem-  
moc prawdy zmyslu dodacie: gdyz to  
mo/ co mowis; iz wiele cudowna mado-  
scia znacnych ludzi niecnotliwe twoie  
brzedy chwala/ y one wiele Krolow  
vtwierdzai; a przeciwnym sposobem  
powiedanie Ewangelley/ przez niewiele  
y to



y to podłych ludzi dziecie sie: toż to samo jak religiey naszej możność/ iako złości- wych waszych nauk słabość y zguba po- ka- zuie. Gdyż lubo nauka wasza wzonych o- broncow / y mocnych pomocników ma / słabiecie iednak / y ginie; nasza zaś religia / lubo żadnego ludzkiego wspomozenta nie ma / nad słońce iednak iasniey świeci / y cały świat opánowała. Gdyż gdyby ię Krásomowcy / y Filozofowie podali byli / á Krolow y Xiążąt pomocników miała- by była; mogłbyś pono złośliwy głęku mówić / że to wszystko ludzka potęga wzy- nika. Teraz zaś Święta Ewangelia od podłych Krlaków napisana / y od wszy- tkich tyrannow wdreżona / iednakże wszy- te świat obeymuieco widząc / (gdyż ná wszystkie, mówi on / Psal. 18. *Ziemię wyśedł głos ich, y ná granice okręgu ziemi słowa ich* Coż iuz inšego mówić możesz: tylko iż to iest Boska y niezwyćezona władza / dla zbawienia ludzkiego / część swoje w- twierdzająca? Jakięgoż zaś (o Salony) dowodu tych rzeczy / które sie iuz przywo- dły / zacnieyszego szukaś: ábym twoich klamać / naszych prawde mówić wywiódł? Bo gdyby wszystkie rzeczy twoie básnia- mi y wymysłami nie były / zaprawde ná- tákich ludzkich wspierając sie siłach / ni- gdyby sie nie wšzerbiały / y nieślábowały. *Widziałem bowiem* (mówi on / Psal. 36. *nie- zboznika wywyższonego, y wystawionego, iá- ko Cedry Libanu: y prześedtem, á oto nie był: sukalem go, y nienalázło sie miejsce iego.* O was to / którzy głupiey Bálwánow- czi obroncami iestecie / powiedział Pro- rok. Gdyż iuz iuz oto / á nieszaydzie sie iego miejsce / ale iako ginie dym, zginie; y iako ginie wósk przed obecnością ognia, tak zginiecie. Psal. 67.

Przeciwnym sposobem o vnanu E- wangeliey Boskiej / rzekł Pan: *Niebo y ziemiá przemina, słowa zaś moje nieprze- mina.* Luca 21. Znowu Prorok tych słow- záżywa. Psal. 101. *Ná początku tys Pánie, ziemię ugruntował, á dziełá rak twoich, sa Niebosa. One zgina, ty zaś zostáiesz, y wszy- tkie iako odzienie zwietszeja: á iako nakry- cie odmienisz ich, y odmienia sie: ty zaś sam- ze ieden iest, y látá twoje nie vstána.* A Boskiegoć zgoła Chrystusowego przyscia- Ráznodziele / y mądrzy okregu światá Ry- bolowdwe / którzy z błedu y osłukania przepási wszystkich wyrwali / (których ty

co prawdziwie niewolnikiem grzechu iest- steś pogardzaś / y zá nie masz) przez zna- ki y cuda / iako słońce ná niebie świecił; ślepym oświecencie dáłoc / głuchym słuch / kulawym chod / á nád to umarłym życia vdziałáloc. Gdyż y sam ich cien / w wszystkie ludzkie choroby leżył. Actor. 5. *Diabłom / ktorych sie wy / iako Bogow boicie / nie tyl- ko z ciał ludzkich wyganiał; ale też Krzy- żá znakiem samym zokregu światá wyrzu- cáł: ktorego pomoca y ratunkiem wszystko zgoła czarność iestwo zniesli / y wszystkie czary prozne wczynili.* A tak onie zgoła od vłomności ludzkiej / przez moc Chry- stusową w ten sposób vlezęci / y wszystkie stworzone rzeczy odnowiwszy / iako pra- wdy Ráznodziele / od wszystkich tych / kto- rzy mądrośćią zaszczytenci są / wychwaleni / y dziwni zostáją. A ty co masz / cobys o mędracach / y Krásomowcach twoich / kto- rzy mądrość głupiey Bog wczynił: o owych mówis diabelskich opiekunach / cobys tá- kiego tu obecnie wnieść mogli? Co pá- mieci godnego światu zostáwili / połaś: co masz / cobys o nich powiadał: tylko głupstwo y sprośność / y prozne słowa głádkości smrodliwej religiey swo- iej błoto pokrywająca?

A owšem też z Rymopisow twoich (ktorykolwiek / od strogiego śaleństwa y głupstwa / by też najmniej wynurzyć sie mogli) to co prawdziwsza było powie- dzieli: to iest / iż ci / ktorzy Bogami zo- wia / ludzie byli; á dla tego / iż niektorzy z nich nád miastami y krátnami pánowá- li; niektorzy zaś iż cokolwiek inšego lu- bo bez żadney prawie wvagi / żyłoc wzy- nili; ludzie błędem wviedzeni / Bogow imieniem onych názwali. Naprzód bo- wiem Seruch on / iż Bálwány wynaláś / pismem podáno iest. Gdyż powiedáło / że zdawná tych / którzy albo odważni by- li / albo przyiáźni / lub iá- iej inšey cno- ty / dzieło pámieci godne wczynili; wystá- wionemi słupami czczono. Potomkowie zaś stárych swoich niedośedšy zdánia; to iest dla pámieci tylko samey tym / kto- rzy cokolwiek chwały godnego zrobili / o- brázy y słupy wystáwiali; zá sprawo dia- bla / grzechu sprawce / polekku bładząc / ludzi tymże namietnościami podległych / y skážitelnosci poddanych / iako niesmier- telnych Bogow czili / y obrzedy im / y o- fiáry wymyslili: to iest diabłom w Bál- wánach



panach mleszkającym / y takową część / y  
 ofiary / do siebie ściągającym. Ci tedy  
 tych / ktorzy Boga w wiadomości mieć  
 naymniey nie pokazują. Rom. 1. ze dwóch  
 przyczyn / aby ich za Bogow miáno / przy-  
 wodzą: *Pierwsza*, aby ich tym imieniem  
 szono: radzi bowiem oni / takó to pychy  
 y nádstości pełni / kiedy im takó Bogom  
 część oddają: *Druga*: aby tych ktorych ná-  
 zdrada náprawadzili / do zgotowanego  
 sobie ognia wiecznego potciogneli. A  
 dla tego wszytkiem złości y sproso-  
 ści sposobami ich wywiczili; tak dalece  
 że ich zdradzili y obludzili / raz oddawszy  
 sie ludzie / wmysłu ciemnościami otoczeni /  
 y do złości konca przyszedszy / każdy wy-  
 stępku swego / y pozordliwości swojej / Bal-  
 wana wystawiał / y Bogiem miánował.  
 W ktorey zaśiste rzeczy / takó dla bładu  
 swego obrzydliwi są / tak też dla tych rze-  
 czy / ktore szc / niżemności / wielkiego  
 obrzydzenia godnemi sie czynili. To  
 zaś dotąd miejsce miało / póki Pan / przez  
 wnetrzności miłosierdzia swego / nas  
 Wiara tego mających / z tego zlosliwego  
 y zarázliwego bładu / nie uwolnił / y  
 prawdziwym Bogá uznaniem / nie nápeł-  
 nił. Gdyż w kim innym nie masz zbawie-  
 nia; y oprócz tego samego / ktory świat  
 stworzył / y mocy swojej słowem wszytko  
 trzyma / innego Boga / albo na niebie /  
 albo na ziemi nie masz. Słowem bowiem  
 Páńskim, mowi on. Pl. 32. Niebiosá utwie-  
 dzone są: y duchem vsz iego wszytkie mocy  
 ich: a przez niego wszytko sie stało, y bez  
 niego nie stało sie nic, co sie stało. Ioan. 1.

Theudas zaś / gdy te słowa usłyszał /  
y takową mowę z niebá wlanej mądrości  
pełną bydz obaczył; iakoby grzmotem pio-  
runa przestraszony / w milczeniu się trzy-  
mał. Aż przecie kiedykolwiek niedźność  
swoją wzniósł / (zaslepiłone bowiem serce  
tego oczy / zbawienna nauka tknęła)  
wielkim przeszłego życia zalem przetrząs-  
ny jest; a tak potępiwszy błąd Bálwanów  
do pobożności swiátła udał się; a na po-  
stym od złośliwego / y przekłanego życia  
sposobu / tak się dalece oddalił / y tak wiel-  
ko z brydkiem wmyślu namietnościami /  
y Czarnoksięskimi sztukami wojnę pod-  
niósł / iakie przedtym miłości przymierze  
z niemi był zawarł. Gdyż na on czas w  
postrzodku Rady stánawszy / w obecność  
Króla / wielkim głosem zawołał. Pra-

wdziwie o Krolu Duch Boży w  
twoim mieście! prawdziwie przelam  
przełonań testesmy / ani obrony za  
nie mamy! ani przeciwko temu / co  
przepowiedział / y oczu samych oby  
nie możemy. Wielki tedy zaprawda  
ściński Bog test / wielka tego wi  
wielkie tajemnice!

Obrociwszy się tedy do Syna  
lewskiego / rzecze: Powiedz proste  
snego / y przeswietnego umysłu  
czyli mnie Bóg przyimie: jeżeli od  
spraw odstąpiwszy / do niego się ob  
Prawdziwie (rzecze prawdy Kaznod  
prawdziwie mówię przyimie cie / y  
tęch także Etorzy się do niego nów  
A nie tylko prostym sposobem przy  
ale też iako Synowi z dalekiej  
pracującemu / to jest od złościwey  
sprawy / na lepszy pożytek obracając  
się / drogę zaydźcie / y onego obłapi  
całute: a sprośność grzechowa zdarfsi  
raz mu siate zbawienia przywodzić  
natąsnieysze chwale odzienie onego  
odzławszy / duchowny niebieskim mo  
bant tet uczyni / dla znalezienia zaście  
zgubionej / dzień wroczywszy odprawi  
Lucz 15. Sam bowiem Pan powie  
iż na niebie wielkie jest wesele nade  
grzesznikiem pokutę czyniacym. A  
Nie przyszedłem wzynąć sprawiedliwych  
grzesznych do pokuty. Lucz 5. A przez  
rota Ezech. 33. Żyje ta / mówi Pan /  
chcę śmierci grzesznego, ale rączy  
nawrócił z drogi swoiey, y żył. Nawr  
się od złey drogi wászey: a czemuż w  
bądźciecie Domie Izraëla? Nieśprawnie  
nieśprawnie, nie bądźcie mu szkody  
ktoregokolwiek dnia nawróci się od  
wości swoiey, y uczyni sprawiedliwość  
przykazaniu żywota bądźcie chodzić  
tem żyć bądźcie, a nie umrze. Wszelkie  
chy które popełnił, nie będą wspomni  
gdyż sąd y sprawiedliwość uczynił: w nie  
bądźcie. A znowu przez inzego Pro  
woła / Izaia 1. Obmywajcie się, czy  
bądźcie, oddalście złość myśli wászych  
czu moich, poniechajcie czynić przewrot  
uczcie się dobrze robić. Gdyby były grze  
wässe iako karmazyn, iako śnieg wybielo  
będa: a gdyby były czerwone iako śnie  
iako metna biała będą. Ponieważ  
obietnicy tym / Etorzy się do lepszego  
cia obroćili / od Boga podane są; nieo



gay sie o ciele / ani zadney zwloki nie  
zyn; ale do Chrystusa iaskawego. Bogu  
naszego przystap / y oswiec sie / a twarz  
twoja nie zawiszydz sie. Psalm. 32. Bo tak  
tylko swietego Chrystu w kapeli zanu-  
rzony bedziesz / wszytki starego ciele  
sprosnosci / y powiedchney zbrodni ciezar /  
w wodzie zatopiony bedzie / y w nic sie o-  
broci: a nowy ty z tamtad y swiez / y od  
wszelkiet zmaz / Chrystu wynidziesz / zadney  
grzechu plamy / y zmarszczki z soba niewy-  
nosiac. A na potym w tobie to bedzie /  
abyś oczyszczenia przez wnetrzności mi-  
losierdzia Boga naszego / zrod wzietego /  
przeszczegat / y dochowywal. Theudas  
tedy remi slowy sprawiony / zaraz z pal-  
cu odpedil / y do niezbosney iaskinie swo-  
tey powrociwszy / kategi swote czarnoksta-  
sile / iakoby zbrodni wszelkich pierwiastki /  
y diabelskich ratemnic skarbnice / popalil.  
Sam zas do przeswietego onego maza /  
do ktorego tez Nachor vdal sie / poszedl  
iaskinie; y rzeczy swoich wszytkich porz-  
onemu przelozyl; syplac na glowe swoje  
ziemie / y cisnie wzdychania wydajac / a  
samego siebie izami oblewajac / y nie-  
enotliwe zbrodnie swote Starcowi po-  
zodkiem opowiedajac. On zas iako zbaw-  
wienie duszy przynieść / y one z chytrego  
smoka pasczeczki wydrzeć wlece vmietetny /  
zbawieniem slowy onego vspokaja; y  
iakoby odklina / odpuszczenie przyrzeka /  
y iaskawego mu y iatwego Sedziego bydz  
obietcie. A potym kiedy go Chrzesci-  
anskiej Wiary nauka zaprawil / y wielu dni  
post onemu naznaczyl; Chrztem Swie-  
tym obmyl. Tak on na potym przez wszy-  
tek zycia bleg / szczerym sercem za popel-  
nione zbrodnie pokutowal / a izami y  
wzdychaniem Boga przelednywac staral  
sie.

XXXIII. Co gdy sie tym sposobem  
stalo / Krol znikad niemajac rady / w  
wielkim zgola frasunku zostawal / y bar-  
dzo sie na vmysle mieskal. Zgromadzi-  
wszy zas znouu Kade / coby mial; Synem  
swoim czynic / vpatrowal. A gdy wielu /  
wiele zdania do Krola wniesli / Arches ow /  
o ktorym wyzej uczynilismy wzmiante /  
ktory tez z Wodzow wszytkich naczacney-  
sy byl / y pierwsze w Senacie mleysce trz-  
ysal; tych slow do Krola zazyl. Coz o  
Krolu / Synowi twemu uczynic bylo trze-  
ba / a nieuczynilismy? zebysmy go do na-

sladowania vstaw nasych / y do vshan-  
wania Bogow nasych przyprowadzili?  
Ale iako widze / o niepodobne rzeczy ku-  
semy sie: gdyz mu od przyrodzenia sa-  
mego / czyli tez pono od fortuny / vpor-  
nosci / y serca twardosci wrodzona jest.  
A z tym / jezeli go kara / y mekami vdr-  
czyc bedziesz chcial; tak sam przyrodze-  
niu nieprzyjacielem sie stawisz / y Wy-  
ca imis zgubisz; iako tez tego strate po-  
deymiesz; gdyz on za Chrystusa smierc  
podisc gotow jest. Zostaje tedy / abyś  
tego sposobu zazyl; to jest / abyś sie z nim  
Krolestwem podzielim; a w tej czesci / kro-  
ra mu sie dostanie / Krolewskiej wladzy  
rzadem abyś mu pozwolil. A jezeli spraw  
obyczay / y rzeczy swieckich opteka / do v-  
staw nasych / y sposobu zycia chwycenia  
sie / nakloni go / stanie sie wedlug woli  
naszey. Obyczaje bowiem w vmysle po-  
taznie zmocnione / trudno wyiete / y zapo-  
mini-ane bydz moga / a raczy slow iago-  
dnosci; niz moca odmiane biora. Jezu-  
li zas w Chrzesci-anskiej religiey zostanie /  
to samo zaprawde / iz nie bedziesz bez Sy-  
na / smutek twoy z iakiejkolwiek miacy  
vstromi. Te mowe gdy Arches uczynil /  
wszyscy tego zdanie potwierdzili; y dla  
tego Krol tak uczynic zezwolil.

A tak nazatutrz / gdy sie rozednito /  
Syna przyzwal / y tak do ntego rzekli:  
To o Synu ostatnie mowie do ciebie slo-  
wo / ktorego jezeli zaraz nieusluchasz / y  
w tej przynamniey rzeczy / serca moiego  
zalu nie vstromisz; na daley wierz mi po-  
blazac ci nie bede. A gdy sie ow pytal /  
czegoby chcial przez te mowe? Poniewaz  
zem cie (rzecze ow) wiele podlawil pra-  
ce / trudnego y vpornego we wszytkim do-  
znal; gdyz zadnym slowom moim niech-  
ciales bydz poslusny; wiec tedy rozdzi-  
limy Panstwo moje / to uczynis / abyś ty  
osobno mieskal / y Krolestwo trzymal; a  
tak iuz tobie / ktore chcesz vdac sie dro-  
ga / bedzie sie godzilo bezpiecznie. Boga  
zas ona dusza / lubo zaisze wiadomo mias-  
la / iz Krol to sobie podawal dla zwote-  
nia postanowienia swego; poslusnym  
bydz tednast rozumial; tym zaisze vmy-  
stem / zeby z tego rok wypadly / droga /  
ktorey pragnal / vdal sie. Albowe tedy  
wziawszy / do Krola rzecze: Jaz zgola  
sam Swietego maza onego / ktory mi  
zbawienia droga pokazal / szukac pragna-  
lem /



lem/ y wszystkie porzuciwszy rzeczy/ z nim/ cokolwiek mi zostate życia / przepedzić : ale ze mi dla ciebie o Wyże/ co sie sercu memu podobą uczynić niegodzi / w tey mierze czynię wola twoie ; gdyz w tych rzeczach / w ktorych oczywista zguba / y oddalenie od Boga nie podacie sie / Ocywydź posłusznym piekna rzecz test.

Krol tedy wielksey radości pełen / wszystkie kray panowania swemu / y władzy podległy / na dwie części rozdzielił / y Syna swego Krolewem uczynił / y Krolewstwo / y Krolewsko wszystko chwałę wczegonego / do owey części Krolestwa / Ktora mu była dana / z wielkim dworem oddał. Kiożetom zaś y Wodzom / y wojakowym Wziednikom / y Wolewodom / Ktorzyby mieli taką wolę z Synem iego a Krolewem odiehać / pozwolenie dał.

Wielkie także tedno / y bardzo ludne miasto / w ktorymby Stolica założyl / naznaczył ; y wszystkiego tego / co Krolowi należało / temuś wdział. Tak tedy Krolewsko powaga / y władzę odebrawszy Jozafat / gdy do miasta onego / w ktorym to / co do sprawowania Krolestwa należało / zgotowanie było / przyjechał ; Państwo męski znał / to test / czei godny Chrystusa Krzyż / na wszystkich miastach wieżach wystawił / a Białwany / Zbory / y Oltarze obalił / y z gruntow wyrzucił / żadnych zgotowania niebożności nie zostawiając ostatekow.

A wśrzedku miasta / wielki y przeznaczny Kościół Chrystusowi Panu wystawił / y pospolstwu rozkazał / aby na to miejsce często zschodząc / Bogu / przez Krzyż wspanowanie / część oddawali. A sam także przed wszystkimi w posrzedku stanawszy / gorącym bardzo duchem modły wlewał ; y wszystkich tych / ktorzy pod tego władzę y panowaniem byli / napominał / prosił / y nie opuścił / aby ich od Zabobonow błędu wyrwał / y Chrystusowi przyłączył ; Białwanow obrzędy / okrutaniem y obludą bydy pokazywał : Ewangelię opowiadając wykladał : Słowa Bożę / pełne odpuszczenia / zstopienie / przypominał : przysięca tego cudu opowiadał ; Krzyż męski / przez Ktora zbawienia doślismy / objaśniał : Zmartwychwstania moc / y do nieba wstąpienie przekładał : nade to straszny on dzień obwieszczał / powrotnego tego przysięca groźliwego / także / jako zachowane pobożnym dobrą / także

tez y męski / Ktore niebożnych y złozykow czekało. To on wszystko wielce la godnemi / y przyjemnemi słowy zamykał. Gdyz nie tak władzy wielmożności / Krolewsko wspaniałości / jako skromności / y łaskawości / wspanowanie / y bojaźni sobie tednać pragnął. Ktora te rzeczy / wszystkich do niego wielcey skłaniała / dla tego / iż jako życiem y sprawami cudowny / także tez wymysłem łatwy / y skromny był. Zkąd sie stało / iż władza wielka od skromności y łaskawości pomogwziewszy / wszystkich do tego prowadziła / zeby słowom tego powolni byli.

Gdyz w tak krótkim bardzo czasie wszystko pospolstwo temu poddane / tamiejskie / jako okoliczne / swietemi tego naukami w Chryścianskiej Wierze cwičenje brali / y fałszywego wielu Bogu obrzędu wyrzekali sie : y od Białwanow o fiar / y przekłetych ich czei odrzymali sie : do Wiary błędu nieznającej przystawali / y nauka tego odnowieni / z Chrystusem śluczyli. Wszyscy zaś Kaptani / y Zakonnicy / y niektorzy Biskupi / ktorzy sie dla Wyca tego bojaźni na gorach y po łąskiniach ukrywali / z skrytości swoich wychodząc wesołym sercem do niego przychodzili / a on tym / ktorzy dla Chrystusa tak wiele utrapienia / y przykrości ; y tak wiele wciśkow poniesli / zachodząc drogie / z wspanowaniem ich przyjmował ; y do pałac swego wprowadzał : nogi ich mył / y brudne włosy ich oćierając / y wszystkimi usługosposobami onez przyjmując . Potym zaś Kościół świeżo od siebie zbudowany / aby był poświęcony / postarał sie : y Biskupa tednego / Ktory dla Wiary Chrystusowej wielkimi dolegliwościami wdręzony był / y swiego Biskupstwa stolicę pozbył ; naystarszym w nimże postanowił. Miał mowę swietego / y Kościelnych praw biegłego / a Bosko żarliwości całego palącego. A z tym Chyrcińce przedziobiwszy / tych / co sie do Chrystusa nawrócili / chęć rozkazuje. A naprzekiożetą / y Wziednicy ochrzczeni są ; potym zaś / ktorzy żołnierskiego stanu byli / y inne pospolstwo. A ktorzy Chyrci przyjmowali / nie tylko dusz wleczenia dęstepowali ; ale tez ktorzykolwiek ciała czynobami / y goręciami pracowali / złozywszy wszystkie niemoc / także cysto duszo / także czerstwym ciałem od Chyrcińce wrocał.



edli sie; to test odebrawşy tak wmyslow/  
tako y ciał v zdrowienie.

A dla teyże przyczyny / wielkie ludzi  
mnostwo do Krola Jozáfata zewşad sie  
zbiegało / tego pobożności nauko / sprawie-  
ni bydz pragnac; a tak wşytkie Bálwá-  
now żbory wywracano / y wşytkie do-  
státki y pieniądze w Bálwóchwałniach zá-  
kryte / rozbierano / a miasto tych / prze-  
świete Kościoły Bogu budowano; a do-  
státki owe / y niezmiernego śacunku śa-  
ty y skarby / Krol Jozáfát onym nazna-  
czał: licha zaście y niepotrzebne one rzeczy /  
tym sposobem pozYTECZNA / y przygodna  
czyniac. Przekleci zaś diabli / ktorzy w  
Bálwóchwałniach onych / y ołtarzach so-  
stawiali / srogo bárdzo dręczyli sie / y vcho-  
dzili / y ná vtrapienie przeciw sobie wşczy-  
te / ná osłuch wielom nárzekáli. A tak  
pograniczná ona wşytká kráina od zá-  
imioney ich zdrády / y obludy vwalniała  
sie; a światłem Chrześcíanśkiey wiary / za-  
idney wady y nágany niemálocey oświe-  
cała sie.

Gdyż y sam Krol wşytkim był cno-  
ty przykładem / y wielu do teyże chuci / y  
rozumienia pobudzał / y zápalal. Takie  
bowiem przełożenstwa / y władze przyro-  
dzenie test: iż záwşe poddani według tes-  
ty / Ktory pánowanie trzymali / sprawu-  
ją sie; y to kochać / y zátym iść zwy-  
kli / czym wódzá cieszącego sie wldzo.  
Stad zá Bóstka pomocą pobożność ich ro-  
zmnażała sie / y nowe codzienné postępké cy-  
niła: a Krol ná zachowanie przykazań  
Chryştusowych / cały sie vdał / y tego śa-  
me° miłosćia żył. A był Słowá łaski śa-  
sąrzem / y wielu dusz sternikiem / do portu  
Boskiego one wprowadzając. Gdyż to zá-  
śawné miał / ze zpownności wşytkich Krol-  
lewskich / tá nayptierwszą / y nayzacnieyszą  
test; aby ludzi do boiaźni Boskiej / y spra-  
wiedliwosci czynienia nauko prowadził:  
co też sam czynił; to test / samego siebie  
do trzymánia ná wodzy wşytkich skłonno-  
ści wmysłu przyprawiając / y poddanych  
swoich nápominając / y ná křtał dobrego  
sterniká sprawiedliwosci rudel pilnie trzy-  
mając. Gdyż to zgola prawdziwego Krol-  
lestwa to prawo / ten wizerunek test: to  
test rostkoshom rostkázowác / y onemi rzodzić /  
tako też y on czynił. Gdyż ani z Przodo-  
kow śláchetności / ani z Krolewśkiey  
chwały / w Ktorey zostawał / żadnym sie

sposobem nie wynosząc ( ponieważ vlepio-  
nego z gliny wşyscy Oycá mamy / y z ie-  
dnegoż błota tak vbodzy / takó y bogáci  
testesmy) ale do przepásćci pokory wmysł  
swoy vstáwicznie zárzucając / y przyşlo  
ścisłość w sercu / y myśli zámykając /  
zá mieszkającego w naymie tu sie bydz po-  
czytal; a to zá własność pokladał / czego-  
by po pielgrzymstwie życia tego záżywać  
miał. A gdy to przezacnie wyprawił / a  
wşytkich / náđ Ktozemi pánował od da-  
wnego / y przez Rodzicow podánego błę-  
du / vvolnionych / tego slugami uczynił /  
Ktory nas naydrożşo Krew swojá z cież-  
kości niewoli wykupił; potym to zámy-  
ślawac poczál / aby dobrodziejstwa / y  
ścisłobliwosci cnotę pokazywał. Gdyż  
wstrzemięźliwość zgola / y sprawiedli-  
wosc / we wşytkim doskonále uczynił / tak  
to ten / Ktory y wstrzemięźliwości Koro-  
ny wwieńcowany / y sprawiedliwosci pur-  
pura był przyodzianý. To tedy wvazał /  
iż ziemskich dostátkow nieśtáteczność / v-  
plywających wod biegu náśláduie. Dla  
czego tam ich zachowywać śpieszył / gdzie  
ani mol / ani rdza nie psuie / ani złodzie-  
ie nie wykopuie / y nie krádną; a tak bez  
wşelkiego oszczędania / pieniądze wşy-  
tkie ná vbogich rozdawać poczál. To bo-  
wsem zá śawną rzeczą miał / iż temu / co do  
wielkiej bárdzo možnosti przyşedł / stá-  
rać sie potrzeba / aby tego / z Ktozego do-  
brodziejstwa možnosti dostopil / według  
sił náśládownał.

Takim zaś sposobem do náśládowna-  
nia Boga przystąpić miał / żeby nic náđ  
miłosćerdzie lepszego / y pierwszego nie  
rozumiał. Dla czego pobożności dostá-  
tki ( Ktoz y tu przyşlych rostkosh nádzie-  
ia wmysł cieszą / y tam oczekiwáney ścis-  
łosci owocem / dusze rozweselaia) náđ  
zloto y drogie kámiennie sobie zgroma-  
dzał. Potym wleżłenta swoje przegladá-  
jąc / tak tym / Ktoz do Kopánia Kruşczow  
potępieni byli / takó y tym / Ktoz dla  
winnych długow wśádzeni śiedzieli / y in-  
şym wşytkim / wşytkiego dostátecznie  
dodawał. Sierot wşytkich y wdow / y  
vbogich Oycem był / łaskawym mowic y  
dobroćliwym Oycem / y tak sprawionym /  
ze sobie samemu dobroczynność czynić ro-  
zumiał / Kiedy im cokolwiek dobrodziej-  
stwa wyswiádczył. Bo będąc sercá wiel-  
ce ścisłobliwego / y prawdziwie Krole-  
wskiego /



wskiego/ potrzebny wszystkim dostatkami dawał; dla tego iż nieskonczonym sposobem wielkiej zapłaty za to spodziemwał się/ gdyby przyszedł ow czas/ gdy wysługa za czynki odebrać było trzeba.

Gdy zaś tała tego sława przedko się na wsie strony rozniosła wszyscy do niego / i takoby takiej drogiej masce zapachem pobudzeni/ codzien zbiegali się; zeby iako ciała/ tak też y dusi ubóstwa pozabyli; a on w wstach wszystkim zostawał. Gdyż nie postrach y tyrańska władza pospolstwo pociągala/ ale pragnienie i y prawdziwa przeciw niemu miłość/ która zaiste za sprawo Bożo/ dla przeznacney tego życia sprawy w sercach wszystkich zażewiona była. Na ten czas tedy/ na ten czas mówię / y owi / którzy pod władzo Wycy tego byli/ do niego się raczyli toczyli; y porzuciwszy wszystkie błęd / prawdę opowiadali. A Dom zgoła Jozafata żewił się y wzmacniał; Dom zaś Abennera/ zmniejszał się/ y słabiał: iako to o Dawidzie y Saulu w księgach Krolewskich napisano. 2. Reg. 3.

XXXIV. To Krol Abenner widząc/ kiedyś tedyś przyszedłszy do siebie/ fałszywych Bogów swoich/ y prozney obłudzie niedoleżność potępił. A znowu zebrał wszy Senatorzkiego stanu Starszych/ co som zamyslał/ iawnie opowiedział. A gdy toż wszyscy potwierdzili/ (nawiedzieli ich bowiem wschodzący z wysoka. Luca 1. to jest Zbawiciel; wysłuchawszy zaśiste sługi swego Jozafata modlitwy) Krol o tych rzeczach Syna wmiadomić postanowił. A tak natychmiast list do niego pisał/ w ten przykład.

Krol Abenner, najmilszemu Synowi swemu Jozafatowi zdrowia. Zamysłów wiele, o najmilszy Synu, przychodząc mi do głowy, o mę cięsko bardzo miśsaia. Gdyż nasze wszystkie rzeczy, nakładał dymu ginać, y niszczyć; a przeciwnym sposobem religia twoja nad słońce świetniey iśnić obaczynszy; to, coś mi opowiedał, prawda byż wznałem: także iż grube zbrodni y nieczystości cienie tak nas były ogarnęły, iż ku prawdzie oczy obrocić, y wszystkich rzeczy Rodzicą, y Budowniczego wznać, bynamniey nie mogliśmy; y onym światło tak dalece iśne od ciebie nam pokazane, zawiarszy umyślnie oczy, o baczyc przeciwnialiśmy się, y wiela utrapienia ciebieśmy utknęli: nad to (o mnie)

niegodnego!) nie mało Chrześcian okrutnym sposobem pozabijaliśmy: którzy zgola za podaniem ratunku, niezwykłej potęgi y mocnieni, aż do ostatniego tchu, przeciw okrucieństwu naszemu wojowali. Teraz zaś zwlokłszy z oczu naszych grubą onę mgłę, młuchny iakiś prawdy promień widzieli y za pierwszą złości żal do serca się dobyli. Iednak też samę światłość, insha straszney spadoży wschodząca chmurą zagasić, y tłumieć vsiłuje; to jest mnogość grzechow ich przed oczy mi kładąc, y zem ia im Chrystusa w nienawiści, y obrzydzeniu y dla tego, iż ia już od niego byż przynie nie mogę, iako ten, którym się przeciw nie porwał, y onemuż, wojnę wypowiedział. tedy zaś nadzieię o najwyższycniejszy Syn miasz o tym, chciey mnie iak naprzedzey w domić, y eoby mi Oycu twemu należała cenić, nauczyć, a do uznania tego, eoby mi przegodnego było, iakoby podawłszy mi rękę, chęci prowadzić. Bądź zdrow. Ten list / Jozafat odebrał/ y co w nim zamieniał było / gdy czytając przebiegl; pociech oraz y zadržmieniem umysł tego napęntony test. A natychmiast do pokoju swego wszedłszy / y przed Pánzkim wyobrażeniem na twarz wpadłszy/ szemie szamiał; oraz y Pánu dzieki czyniąc/ y do go chwalił radośnie wargi obracając / tych słow zaszypwając.

Wychwalać cie, będę Boże mój Krolu, błogostawie będę imieniomu twemu na wieki y na wiek wiekom. Psal. 144. Wielki jesteś Pánie, y chwalebny wielce, a wielkości twoiej nie maś końca. Psal. 105. A ktoż opom potężności twoje? słyszące uczyni wszystkie chwaly twoie! Któryś przemienił opokę w ziębrą wod, y skałę w źródła wod. Psal. 124. Oto y ta opoka/ y nad opokę twarzą Wycy mego serca/ z woli twojej/ na t szalewości zmieśczone test. Moześ bowiem y z kámentia wzbudzić Synów Abrahama. Matth. 3. Dzieki czynię tobie iśstwy Pánie y Boże miłosierdzia/ gdyż nad grzechami naszymi iśstawości zaszypes / y dotąd zaszypaś/ y aż do tego dnia niepokaranych zostawiles nas: gdyż my zgoli już dawno od twojej obecności odeszliśmy byż zasluzyli/ y w tym żywocie iawnie zefromocentem byż napiętnowani; iako owi zlosliwi pięć miast mieśkancy/ Gen. 19. którzy ogniem y siarko so spaleni. Ale cierpliwość y nieporównana iśstawość twoja!



moia / miłostíernie z námi sie obešli.  
 Dzięki czynis tobie niegodny / y wzgár-  
 dzony / lubo dobroci twoiej wychwalić y  
 wysławić niezdolom; y ciebie Pánie Jezu  
 Chryście niewidziánego Oycá Synu y  
 Słowo / który wszytko słowem spráwił /  
 y wola twoja utrzymuieś / y zachowuieś;  
 który ná drzewie rozpiety testes / y mo-  
 carzá zwiázales; á tym / który v niego  
 w więzieniu zostawali / wieczna wolność  
 przyniosłes; ciebie mówis przez litość  
 twoje obowiazuie / żebyś y teraz niewi-  
 dziálno / y wszytkich rzeczy tworczyno /  
 także twoje wyciągnął / á sługe twego / y  
 Oycá mego z ciebiekey oney diabła niewo-  
 li / ábyś cało wolnił; y że masz wieczny  
 żywot / y prawdziwy Bog / á sam nieśmier-  
 telny / y wieczny Król testes / oczywiście  
 onemuż pokazał. Skruszenie prośbe ser-  
 cá mego / wblaganym y láskawym okiem  
 obacz / y według oney twoiej obietnice /  
 ná ktora klámstwo nie páda / stań po  
 mojej stronie / który cie rzeczy wszytkich  
 Stworco / Sprawco / y Rodzco wyznáte /  
 y uznáte. Niech rozspłynie we mnie wyter-  
 piałoca woda twoja / Ioan. 4. y niech mi  
 będzie dána mowa w otworzeniu ust / y  
 umysł ná tobie wagielný kámieniu / do-  
 brze zászadzony; ábym ja niepotrzebny  
 slugá twoy / Oycu memu / Wcielenia twee-  
 go tájemnica / takó należy / przełożyć; y  
 onego od zarázliwych diabłów próznego  
 błedu / przez potęgę twoją / odwieść; y to-  
 bie Bogu y Pánu / który niechceś śmier-  
 ci grzeszników / Ezech. 18. ále ich náwro-  
 cenia y pokuty oczekujesz / przeleć /  
 mógł. Gdyżes ty chwalebny test ná wie-  
 ki wieków. Amen.

W ten sposób odpráwiwszy modlitwę /  
 y w tym sie vpewniwszy / iż miał prágnie-  
 nia swotego dostąpić; vsáloc miłostíerdziu  
 Chrystusowemu / z támtąd z Królewskim  
 dworem wylechał / y do páłacu Oycowskie-  
 go vdał sie. Jáł skoro zász Oyciec o Sy-  
 nowskim przysięciu wiađomiony test / zász-  
 raz potkał go / y obłápił / y pocałował; á  
 z tego przysięcia wielka potiecha odebrał /  
 wielkie y wroczyste światło odpráwił. Co z  
 ártym; kázawszy vstąpić wszytkim / spol-  
 nie vstąpił. A któž kiedy one słowa / któ-  
 re ná ten czas Syn do Króla miał / y z  
 táto modrością umawiał sie / wymowieć  
 takim sposobem moze:

Což bowiem inšego mówił / tylko co

od Duchá Swiatego / przez którego Ry-  
 bolowowie wszytek świat Chrystusowi  
 zágárnili / náuť nieználoc / wżonych  
 ludzi vmietetnościo przewyżyli / podána  
 mu było; przez láskę tego y on sam náu-  
 czony / y spráwiony do Króla mówił / v  
 mietetności światłem / tego objaśniáloc.  
 A naprzód zgólá / gdy odwieść Oycá od  
 Zabobonow błedu / długo / y wielce prá-  
 cował / nie mowa y rzecz nieopuszczáloc /  
 czymby umysł tego do siebie náklonił /  
 darmo tednáł spiewać / y głuchemu mo-  
 wić zdał sie. Ale jáł skoro Pan ná utra-  
 pienie slugi swego Jozáfátá weyjrzał / y  
 wysłuchawszy tego modły / zázarty Oycá  
 tego przystęp otworzył / (wola bowiem /  
 mówi on Psal. 144. *śiebie boiacych sie uczy-  
 ni*, y *prośbę ich wysłucha*,) dopiero w ten  
 czas Król / to / co mówiono / łatwo zro-  
 zumiewał; ták / iż wygodny czas vpátrzy-  
 wszy Syn / przez láskę Chrystusowá / prze-  
 ciwko złośliwym duchom / którzy ná d  
 umyslem Oycowskim pánowáli / zwycięstwo  
 otrzymał; y tego od błedu ich / y obłud-  
 z kázdey miáry wolnił; á zbáwienna ná-  
 uťe iásnie mu podał / y niebieśskiemu / y  
 żyjącemu Bogu onegož przeleć.

Naprzód bowiem z dáleká poczwóży /  
 opowiedział mu wielkie / y cudowne rze-  
 czy / których przedtym / áni zrozumiał / á  
 ni w vszy swego serca nie słyszał. Gdyž  
 długo do niego rzecz o Bogu miał / y po-  
 bożna náuka iemu pokazał / (to test / iż nie  
 masz inšego Boga ná wysokości / oprocz  
 tednego Boga / którego w Oycu / y Synu /  
 y Duchu Swietym znamy /) y wiele ná d  
 to náuki Boskiey tájemnic otworzył mu.  
 Potym także to / co do rzeczy stworzo-  
 nych wystáwienie náleżało / przełożył: to  
 test / takim sposobem náywyższy on Ká-  
 dzie y obronca / wszytkie rzeczy z niego  
 wczyniwszy / zleť á ná obraz / y podobień-  
 stwo swoje wystáwił; y tego / moli swobo-  
 do vdarowanego / tych rzeczy / ktore w rá-  
 tu piękne były / wgestnikiem wczynił; iez-  
 dnego tylko drzewa skóśtowania zázaza-  
 wszy mu / to test / Drzewá vmietetności.  
 Po którego przykázaniu zgwalceniu / o-  
 negož z Kánu wygnął. Dla czego y sam / y  
 Mázonká te<sup>o</sup> od te<sup>o</sup> / ktore z nim mieli /  
 ziednoczenia odpadły / w te ták wielkie  
 błedy wpáli; to test przez grzech w nie-  
 wola podáni / y śmierci / przez tyránia  
 diabła / winni wczynieni.

Jednáke



Jednakże / Bóg Stworca nasz / mi-  
 łościwemu zdyty / za dobroćliwó Oycá  
 wola / y Duchá Świtego przyłączono  
 sprawę / z Panny Świtey sposobem ná-  
 szym / ná świat bydy wydany chciał : á  
 gdy małe podiał / ten który od utrapie-  
 nia wolny był ; trzeciego dnia potym od  
 śmierci do żywota wzbudzony / nas od  
 pierwszego Karania / y potępienia woli-  
 nił / y najzaczętszą chwałę wdarował.  
 Gdyż do nieba wstąpiwszy / razem nas  
 tam / skąd zstąpił / wyniosł. Z tory ze  
 znowu iesze przyjdzie / wierzemy ; aby  
 lepianté swoje do żywota powrócił / y  
 każdemu / według tego dzieła / oddał. Po-  
 tym o onym Królestwie niebieskim (kto-  
 re tych / co go zasługują / czeka) mowa v-  
 czynił / y zataione one dobrá / także zosła-  
 wione bezbożnym małi / przelozył : to  
 jest / ogień nigdy nieszczęsiony / powietrzo-  
 wne ciemności / niesmiertelnego robaká /  
 y inne małe rodzące / które grzechu nie-  
 wolnicy samym sobie zachowali. To  
 wszystko / wiele dosyć słow / łaskę Duchá  
 Świtego przytomną / temu dostatecznie  
 świadczących / donosząc ; áz też y niezbro-  
 dzone Boskie łaskowości może opowie-  
 dzieć ; y iako on / tych / którzy się do nie-  
 go nawracają / pokuty ochotnie czeka / y  
 iako nie ma żadney zbrodni / ktoraby  
 tego miłosierdzia przewazyła ; gdybyśmy  
 się tylko do lepszego życia powrócić námy-  
 ślili. Co gdy wiele przykładów / y Pi-  
 śmá świadectw oblaśnił / mowie koniec  
 uczynił.

XXXV. Król zaty z Bogá podano to  
 mądrością skruszony / wielkim głosem / y  
 bardzo gorącym umysłem / Chrystusa  
 Zbawiciela wyznaje / y od wszelkiego z-  
 bobonnego bładu odstępnie ; á ozywiało-  
 cemu Rzyżá znáłowi / w obecności wszy-  
 tlich pokłon czyni / y ná osłuch wszystkich /  
 Bogiem prawdziwym y Panem naszym /  
 Jezusa Chrystusa wychwala : á wyznawszy  
 pierwszą swoje niebożność / y przeciw  
 Chrześcíanom okrucieństwo y dziłość  
 potępiwszy / wielką do pobożności częścią  
 stał się. A stało się to / co od Pawła rze-  
 czono jest. Rom. 5. *Gdzie obfitowała nieprá-  
 wność, tam wyżey obfitowała y łaska.* Gdy  
 tedy wielce mądry Jozáfát / y do wysko-  
 wych Wodzów / y Wotowodów y do wszy-  
 tch / go nád to ludu o Bogu / y przeciwko  
 niemu pobożności / wiele słow uczynił : y

iakoby ognistym językiem / przezacnie  
 wdzięcznie wszystko głosem wyniosł ; przy-  
 chodząca Duchá switego łaska / wszystko  
 do wychwalania Boga pobudzała ; tak  
 że wszystkie gmin jednym głosem wołał  
 Wielki Chrześcíanński Bóg jest / y opro-  
 Pana naszego Jezusa Chrystusa / który  
 Oycem / y z Duchem swistym jest pochwa-  
 lony / inzego nie maś Boga.

Bosko zaś zaciwoscia napelniony  
 Król Abenner / ná złote owe y srebr-  
 Boskie / które w tego pałacu były / náto  
 czynym affektem stoją / y wszystkie obal-  
 á potym ná małe ławalki skruszone / ob-  
 gim rozdał : tak zaiste pożyteczne on  
 czyniac / które przedtym żadnego pożytku  
 y zysku nie miały : y owšem sam ze z-  
 nem Bálwánów zbory / y ołtarze w ych  
 otoczywszy / z fundamentów je poobalał  
 á miasto nich / Kościoły Boga wybudował.  
 A nie tylko w mieście samym / ale  
 w całym Państwie / toż dzieło pilnie spra-  
 wowali. Przekłóci zaś duchowie / którzy  
 w ołtarzach mieszkanie mieli / z wyciem-  
 ćkami / y niezwyctezoną Bogá naszego po-  
 tegę / brzoćym wrzaskiem wyznawali :  
 wszystko on krąy / y wiele nád to pogran-  
 cznych narodów / do pobożney wiary wdo-  
 wali się. Na ten czas tedy / gdy prze-  
 swisty on Biskup / o którym wyżej mi-  
 liszmy mowa / przyśedł ; Król Abenner  
 Chrześcíanstwu náuto sprawiony / y Swi-  
 tym Chrztm w Imię Oycá / y Syná /  
 Duchá Świtego opátrzony został.  
 Jozáfát z Świtey Chrzciłnice podniósł  
 go : rzecz zgola ze wszystkich wielce nowa  
 Oycá bowiem Oycem został : á temu /  
 którego według ciała zrodzony był / du-  
 chowne odrodzenie sprawił. Gdyż nie-  
 bieskiego Oycá Synem był / y Boskie  
 zaiste náśienia / Boski owoc ; náśienie  
 mowie onego / które woła : *ja jestem win-  
 ne drzewo, á wy łatorosle.* Ioan. 15.

W ten sposób Król / przez wodę y  
 chą odrodzony / taką pociechą / która  
 dnemi słowami wymówić się nie może /  
 spływał się : á z nim wespół wszyst-  
 ko / y poblizszy krąy / Świtey Chrzest ob-  
 bierali / y Synami światła zostawali  
 którzy przedtym w ciemnościach mieszkali.  
 A wszelka choroba / y wszelkie prze-  
 diabły uczynione utrapienia / daleko o-  
 tych / którzy wiara mieli / odbiegaly ;  
 wszyscy / tak ná duszy / iako y ná ciele /  
 li y



I y zdrowi zostawali: y wiele innych cu-  
dow / dla wzmocnienia wiary działało sie /  
Kościół także budowano / y Biskupi /  
którzy sie z bojaźni wkręcali / na iaw wy-  
chodzili / y swoje Kościoły odbierali. A  
nád to y inhi tak Zápłan'skiego / iáko  
Zakonnego stanu / do pańsienia Thrystu-  
sowej trzody stánowali sie. Arol Aben-  
ner w ten sposob od zlosliwej / y bezecney  
życia sprawy oddaliwszy sie / á za przestie-  
zbrodnie pokuta czyniac / wsrętki Arole-  
wsko władzo Synowi oddał; á sam ná  
pustyni mieści áiac / y głowę popiołem bez  
prześlátku posypuiac / y cięskie wzdychá-  
nia czyniac / á we łzách sie obmywáiac;  
sam z onym samym / ktory uścisze jest  
obecny / rozmawia / występkow swych  
odpuszczenia od niego prosiac. I oniem  
w takó struchy / y pokory przepásć zapu-  
ścił sie / że też y samego imienia Bóstie-  
go / xstami wymowić niechtiał; áz też le-  
dwo / napomniony od Syná / to przema-  
wiać odważył sie. Taká zaś / y tak prze-  
zaczna w nim życia odmiana była / y z tá-  
ko chwala trzymał sie drogi cnoty; iz  
pierwszych niesprawniwości niewiádo-  
mość / pobożności wielkoscia przewyższał.  
A gdy ctery lata tym sposobem ná po-  
kucie y płaczu / y wsrętkim cnoty sposobie /  
przepędził / w śmiertelną niemoc zapadł.  
Gdy zaś koniec życia iego następował /  
w bojaźni / y wciśnieniu serca zostawać  
pożół; złości one / ktore popełnił / ná pá-  
miść przywodząc. Ale Jozáfát pocieszo-  
cym pisaniem / wsrętey smutku cis / kęści  
mu włożył / tych słow zázywá y: Czemu  
smutny jesteś o Oycze, y czemu sie mie-  
żasz: Plal. 41. Isay w Bogu, y nyznamay  
m, ktory jest nádzieia nysyrkich gránic zie-  
mie, y ná morzu daleko. Plalm. 64. Który  
przez Proroká woła: Obmywajcie sie, czy-  
stemi bądźcie, oddalcie złość myśli wáshych  
od oczu moich: wzięcie sie dobrze czynić: á  
chołby grzechy wasze były iáko śiárta, iáko  
śnieg wybielecia: y chołby były czernone iá-  
ko karmázyń, iáko wełná biata będa. Dla  
czego nie boy sie o Oycze / y nie bądź ser-  
cá wotpliwego: gdyż grzechy tych / kto-  
rzy sie do Boga nawracá / nie stónżo-  
ney dobroci tego nie przewyżsá. Bo  
te iákierbykolwiek ligby były / pomierzo-  
ne bydz mogą: á owej ani zmierzáć / ani  
wylizyc / niht nie moze. Dla czego bydz  
nie moze / áby co pod miarę podpada / te:

Am

go co sie żadno miarę obić nie moze / przez  
wyjsać miało.

Takimi słowy do pocieszenia sposobne-  
mi / wmyśl te<sup>o</sup> cięśac / y iáko by odtlináiac /  
do dobrej go nádzieie przyprowadził. A  
Oyciec wyciągnąwszy rce / dzięki mu czy-  
nił / y błogosławił; y dzień on / ktorego ná  
świat wydany był / wysławiał / tych słow  
zázywáiac: Naysłód / y Synu, Synu mo-  
wie / ktory nie tak mcy jesteś / iáko nies-  
biestkiego Oycá / iákichci záwdzięczenie oda-  
dam: iákimże cie błogosławienstwem vo-  
daruje: iákież Bogu dla ciebie dzięki oda-  
dam: z ginelem był bowiem / á staraniem  
twoim znaleziony jestem: grzechowi vo-  
marłem był / y ożyłem: nieprzyiaciel y  
zdraycá Bóży / á do łaski przyziety jestem.  
Czymże tedy zá to wsrętko nádgrodzić?  
Bóg tylko jest / ktoryć dostatecznie wiel-  
to zapláto oddárować moze. Te mowe  
wczyniwszy / gdy namil'szego Syná wiele-  
kroć wcalował / á potym modły wylał / y  
rzekł: W ręce twoje o naysłáskánszy Boże, zá-  
lcam ducha mego, w pokucie dusze swois  
Pánu odda.

Syn zaś Jozáfát / oplákwásy łzami  
vmárligo Oycá / y pogrzeb mu sporzodzi-  
wszy / ciało iego w grobie Mészow pobo-  
żnych pochował. Jednaká ciała iego Krol  
lexsko páto nie wwinól / ale pokuty edzie-  
niem przyozdobił; á sam w grobie stojac /  
y ręce do Boga wyciągáiac / á lzy z oczu /  
iáko rzeki leiac / temi słowy do Boga  
wołał:

Dziękuję tobie Boże / Krolu chwały /  
który sam moeny / y nieśmiertelny jesteś /  
iżes modlitwy moiej nie wżgárdził / y też  
moich zá nie nie poczytał; ales sługe twe-  
go / á Oycá mego od zlosliwej życia sprá-  
wy odwiedzonego / do ciebie wsrętkich  
zbáwiciela / pociągnąć raczył; to jest od  
błidu Bálwánów oddaliwszy go / y to mu  
dárowawszy / áby cie Boga prawdziwego /  
y łaskawego vznał. A teraz o Pánie Bo-  
że / ktorego dobroci morze zbrodzone bydz  
nie moze / ná miejscu pástwiślá / ná miej-  
scu posilenia / gdzie obliczá twego swiá-  
tło świeci / iego osadz: y dawnych iego  
nieprawości nie pámietay; ale według  
niezmiernego miłosierdzia twego / ceto-  
graf grzechow iego zgładz: y długow ie-  
go re estrá zdrapay / á Swiátych twoich /  
których y ogniem / y mieczem z swiátá  
zniost / z nim do zgody przywiedz; y onym /

żeby



żeby mu sie wrażonemi / y zagniewanemi  
nie pokazywali / roszak. Gdyż tobie wszy-  
stkich rzeczy Panu / test podobno / to wy-  
sławszy tedno ; iz / abyś sie nad temi / kto-  
rzy sie nawracają do ciebie / nie zmiłował /  
uczynić nie możesz. Miłosierdzie bowiem  
twoje na wszystkich wylane jest / a tym /  
ktory cię wzywają / zbawienie przynoszą /  
Panie Jezu Chryste / gdyż ci należy chwa-  
ła / na wieki. Amen.

Takowe prośby / y modlitwy Bogu  
ofiarował / przez siedm dni od grobu nie  
odstępować bynajmniej / y pokarmu / abo  
napoju nie nieprzyjmując / ani też snem  
ciała posilając ; ale y łzami zemię zlewając /  
y z płaczem wszystkie wymowienia mo-  
żność przechodzącym / na modlitwie stojąc.  
Wsmego zaś dopiero dnia / wróciwszy sie  
do pałacu / dostąpił wszystkie / y pieniądze  
ubogim rozdał ; tak / że już nie było żadne-  
go / ktoryby miał taki niedostatek cier-  
pieć. A nie wiele dni na takiej sprawie  
odprawiały / wszystkie skarbnice wyni-  
ęły : to zaś czyniąc / żeby mu ciąża  
bramę wnieść gotującemu sie / pieniądze  
kup / przeszkody nie przyniosły.

XXXVI. Czwartego zaś dnia od-  
ziesiąt Dycowskiego / odprawiając pamięć  
tego / wrzedy wszystkie / y tak wojskowych /  
iako pospolitego stanu nie mało zwoły-  
wa ; a na stolicy zasiadłszy Krolewski /  
wszystkim na osłuch tę mowę uczynił : O-  
to / iako sami znacie / Abenner Krol / y  
Oyciec moy / nieinaczej / tylko iako zebrał  
każdy umarł : y ani dostąpił / ani bogac-  
stwa / ani chwały Krolewskiej / a nad to /  
ani ja nayukochaniwszy Dycá Syn : ani  
ktokolwiek inny z przyjaciół / y pokre-  
wnych tego mógł mu ratunek y pomoc  
przynieść / y od nieuchronnego wyroku  
wyjść : ale przed on sąd / aby niniejszego  
żywota rachunek oddał / odszedł ; nikogo  
zgoła / ktoryby mu dopomógł / nie wzią-  
wszy z sobą / oprócz tych tylko rzeczy ( iako  
nieśkolwiek tam one są ) ktore uczynił.  
Toż też samo / y wszystkich / ktorych śmier-  
telne przyrodzenie odebrali / czeka przy-  
rodzonym sposobem / y byż nie może ina-  
czej. Teraz tedy wsluchajcie mnie / o Sy-  
nowie y Bracia / ludzie Pański / y święte  
dzieciństwo ! ktorych Chrystus Bog nasz /  
drogo Krwio swoją odkupił / y od stare-  
go błędu / y nieprzyjaciela niewoli / do  
wolności przyprowadził. Wy mojego

między wami życia sprawę znacie : to-  
ż od tego czasu / iakom uznania Chry-  
stowego doszedł / y za łaską Boga /  
sluga stałem sie ; wszystkie rzeczy /  
wzgąrdziwszy / y w nienawiści mając  
go tylko samego upragnieniem gorzał  
y tego jednego zyczylem sobie ; abym  
go życia nawalnością / y proznego zmię-  
nia / y zgiełku wyszedł / sam z nim ty-  
samym pomieszkanie miał / y w iak  
większym ducha uspokojeniu Bogu me-  
mu y Panu służył. Aleć mnie Dycá me-  
przeciw czyniacego wola zatrzymał  
przekazanie one / ktore Rodzicom  
oddawać kaze Deut. 5. Dla czego za-  
łaską Boga y pomocą / niepracowałem do-  
mo / y takich dni niestrawiłem do-  
mnie ; alem y tego / y was wszystkich  
gu przeleżał ; y tego samego Bogu  
prawdziwym / y rzeczy wszystkich Pa-  
nać / naucyłem was. Nie także zgol-  
zebym ja to czynił / ale łaską Boga  
mego / ktory mnie też od Zabobonnych  
dow / y Białwanow obrzedu / wyrwał  
was / o ludzie moy ! z cięskliwych y okrut-  
niewoli wybawił. Już tedy czas jest /  
bym to / com Bogu przyobiecał / wy-  
nił. Czas mowić jest / abym / gdzie mi-  
on sam poprowadził / poszedł / y te słub-  
ktorem obowiazalem sie temu oddał. T-  
raz tedy sami z sobą wazcie / ktorego  
ście chcieli aby rządził wami / y Kro-  
stwo otrzymał : już bowiem w Pański  
woli doskonali jesteście / y nie wam te  
przekazania nie jest zakrytego. W ty-  
chodźcie y ani w prawo / ani w lewo / n-  
wdajcie sie ; a Bog w pokoju niech b-  
dzie ze wszystkimi wami / zycze.

Co gdy wstąpił lud / zgiełk zaraz  
sięleł / y wielki krzyk / y zamieszanie wie-  
kie powstało ; za rozpłakaniem wszystki-  
y na sieroctwo swoje narzekaniem. A  
wszem też oprocz płaczu / y narzekania  
to też pod przysięgę twierdzieli / że g-  
puścić nie mieli / ale zatrzymać ; y odesła-  
woli / żadnym sposobem niepozwalając.  
Tak gdy wołało pospolstwo / y wszyst-  
wrzedy ; wzięwszy mowę Krol / uspokoił  
lud / y milczenie im nakazuje ; a że ja  
sprzeciwieniu wstępowal / y powolnym był  
powiedając : onych luboć smutnych / y pł-  
czu znaki na twarzy niosących / do domu  
rospuścił. Sam zaś jednego z Krolow  
ktorego on / tak dla pobożności / iako z  
cia



Ha światobliwości wiecy nad inšych po-  
wazał y w podziwieniu miał: to jest Bára-  
ámia / o którym wyżej / gdy Náchor Bára-  
ámem zmyśliwszy sie / z Filozofami wma-  
wiał sie / mówiliſmy: y który też ze ſam  
żałliwości Boſkiej wewnątrz pałácego  
przy ſtronie tego ſtáał / y do wmwaiwania  
ſie przeciw onym gotow był / powiedzte-  
liſmy) tego mówia gdy wſzyſcy wſtąpili /  
wziawſzy / mile y przyiemnie do niego rze-  
czy y wáſilnemi proſbami / áby Królestwo  
przyjął / á w boiaźni Bożej ludem ſwoim  
rządził / ná nim wymaga; áby ſam w po-  
żądano droge wybrał ſie. A gdy go  
przeciwnego / y tey rzeczy najmniey nie-  
przyimujące / y tak mówiącego poſtrzegł:  
O Królu / iáko to twoie zdanie nieſluſne  
jeſt / iáko twoia mowa z Boſkim przykaza-  
niem / máło ſie zgadza! bo gdyż cie / bli-  
źniego niemniey / niż ſiebie ſámego miło-  
wać náuczają; iákimże tedy ſpoſobem  
ślomoſz ten / który ty zrzucić pragnieſz /  
ná mnie włożyć kwapiſz ſie? Bo teſeli  
Królewſkie rzady trzymać / dobra teſt /  
ſam / co dobrego teſt / záttrzymay. Jezeli  
żás przeſzkoda to / y zgorſzeniem ducha  
teſt / czemuż mnie tym záttracaſz? y mnie  
ná zdradę náprawdzić pragnieſz? Jáſ  
mówię ſkoro tych ſłow zázwyczajcego / y  
przyrzekájącego poſtrzegł; z nimci w pra-  
wodzie mówić poprzestał / ſam żás pozno  
w noc / liſt wielkiey mądroſci pełen / y do  
wſelkiego pobożnoſci ſpoſobu ſkántáto-  
cy / do ludu ſwego nápiſał: to jeſt / iákie  
mieli o Bogu rozumienie trzymać / iáki  
mu żywot / iáko chwale / iákie nád to dzieł-  
czynienie oſiárować powinni byli / wypis-  
ując. A potym / zeby niſkogo inſzego / o-  
procz Báraámie do Królewſkiey godno-  
ſci nie przypuſzczáli / zátázował. Ten liſt  
w pokoju ſwoim zoſtáwił / gdy niſk / nie  
wiedziáł / wyſzedł. Dołazáć teđnáſ nie  
mógł / áby iego odeſcie áz do końca nie  
wiedziáne było. Bo iáſ ſkoro tylko roze-  
dniało / zázaz ſie tá rzecz rozgłoſił /  
zmieſzanie / y za ludowi przynioſł: y  
wſzyſcy z wielkó ſkwápliwóſció ſukać go  
pobieżeli: iego wleczkó wſelkim ſpoſo-  
bem przetóć wmyślił. Dla czego teſ  
ſtało ſie / ze zamyſły ie w dáremno poſłó.  
Bo gdy wſytkie drogi opánowali / y go-  
ry wſytkie oſáczyli / á bezdrożne doliny  
przewiedzieli; w ſtrumieniu pewnym / re-  
ce ku niebu wznóſzące / y Boſtey godzi-

Am z

ny modlitwe odprawiającego / znaleſli.  
A poſtrzegſzy go / zgromádzeni zázaz z  
pláczem proſili / y odeſcie mu wyrzucáli.  
A ow: Cemu práwi prozno práca po-  
deymniecie? Nie moze to bowiem byđz /  
ábyscie wy mnie Królem mieć dáley ſpo-  
dziewać ſie mogli. Jednáſze wielkiemu  
ich ſprzeczániu wſtepując / do pałacu wro-  
cił ſie; y zwoławſzy w ſedno wſytkich / co  
by zámyslał / opowiedziáł. A potym  
y wzyntoną przysięgą mowy potwier-  
dził: to jeſt / ze potym y dnia ſednego nie  
miał z niemi byđz: Já bowiem (práwi)  
mote przeciwko wam wſtuga odprawiłem /  
y niczego nie opuſcił / y niechronił ſie / á-  
bym wam nie opowiadał / y nie náuczał / wy-  
ſwiadczáiac wam w Pána náſzego Ieſusa  
Chryſtusa wiárę / y pokuty drogę pokázuiac.  
Act. 20. A teraz ja w te droge wychodzę /  
ktorey iuż dawno przedtym pragnáłem /  
á ná potym zwarzy moiey niſk z was nie o-  
baczy. Dla czego / ze Boſkiego Apoſtola  
ſłow zázyle / ſwiadczyć ſie wámi dnia dzi-  
ſieyſzego / iż czyſty ja jeſtem odekrwi was wſy-  
tkich. Gdyżem ja ſie niechronił / ábym wam  
nie opowiadał rády Boſkiey.

Co oni ſlyſiac / y zdánia tego ſtáłoſć  
wiadomo mając; to jeſt / ze go od przed-  
ſtawizanych zamyſłow odwieſć bynaya  
mniey nie mogli; ſteroctwoć zgoła ſwo-  
je opłakiwali / teđnáſze go żadnym ſpo-  
ſobem od zamyſłu nieodwodzili. W ten  
czás tedy Król / Báraámia onego / o któ-  
rym wyżej rzekliſmy / rękó trzymájąc:  
Tego (rzecze) o Bráćia / tego wam Kró-  
lem czynię. A gdy on wſilnie ſprzeciwiał  
ſie temu / niechającego y opierającego ſie /  
ná ſtolicy Królewſkiey poſádził / y ná glo-  
wę tego Koronę włożył / y pierſcien Kró-  
lewſki do rękú tego oddał. A ku wſcho-  
dowi ſtánowiſzy / za Króla modlitwe wzy-  
nił; o to Bogá proſiác / áby wiára Boſka  
ſtátecznie trzymał / y Chryſtuſowego przy-  
kazánia drogę / żadney kratoſci niemájącą  
ználaſſ. Náđ to y za Duchowienſtwo / y  
też za wſytkę trzodę modlił ſie; to jeſt /  
wſpomozenia y ráunku / y zbáwienia on-  
nym od Bogá zebrać / y zegołóliwiekby  
oni chcieli / áby ná pozytek miarkował. Te  
modlitwe wzygnił / obracáiac ſie do Bára-  
ámie / rzecze: Otoć Bráćie to przy-  
kazá / co Apoſtol ſwiadczy. Act. 20.  
Sirzech ſiebie ſámego y wſytkiey trzody / náđ  
która cie Duch Śmięty Królem poſtánowił / á-

był



bys Chrystusowym ludem, którego własna  
Krwia nabył, rzadził. A iakoś Boga prze-  
demno poznał / y onemuś czystym sercem  
y sumnieniem służył / tak y teraz wielką  
wsilnością do tego sie przyłóż / żebyś sie  
mu z życia twego dobrze wyrachował.  
Czym bowiem wielkiej od Boga władze  
dostąpiłeś / tym mu też więcej / abyś od-  
dał / należysz. A zątem / ząwdżaszania obo-  
wiozek / temu / którego dobrodziejstw  
zbogacony jesteś / oddaj: Światek tego  
przykazani strzegąc / y od wszelkiej dro-  
gi do zguby prowadzącej / wchodząc. Ja-  
ko bowiem między temi / którzy zeglują /  
gdy zeglarz którykolwiek błodzi / nie wiel-  
ko tym / którzy spólnie zeglują / szkoda  
przynosi; gdy zaś sam sternik / wszystkie  
mu okretowi zgube przywodzi: tak sie też  
ma y w Królestwie / iż gdy którykolwiek z  
tych / co poddani są / grzeszy; nie tak tego  
insego / iako siebie samego szkodzi; teze-  
li zaś sam Król grzeszy / wszystko Króle-  
stwo osłabia / y strący nabawia. Zączym /  
iako cięski rachunek mając oddać / gdy-  
bys cokolwiek / co potrzebnego jest opu-  
ścił; wielką wsilnością / y wielką pilnością  
siebie samego w dobrym strzeż: roztoczy  
wszelkie do grzechu ciebie prowadzące /  
w nienawisći miley. Mówi bowiem Apo-  
stol. Hebr. 12. Pokoju szukajcie ze wszystkie-  
mi, y poświęcenia, bez którego nikt nie obaczy  
Boga. Rzeczy ludzkich kolo waz; to jest /  
iako to w okrag sie obraca, raz tak / drugi  
raz inaczej / te y owe rzeczy niosąc / y tra-  
cąc: y tego pilny / abyś w rozney onychże  
odmianie / podobny wmyśl statecznie za-  
trzymał. Gdyż spólnie z rzeczami odmie-  
niać sie / warpliwego y nlestatecznego w-  
myślu dowod jest. Ty zaś chćiey w cno-  
cie mocnym bydz / y cale statecznym. Dla  
doczesney / y wpadającej chwały / prozno  
nádetością bynamntey sie nie wnos, ale  
oczyszczonym wmyślem / przyrodzenia twee-  
go podłość wważay / á życia tego krot-  
kość / y złozona z ciałem śmierć rozmy-  
ślaj. To bowiem gdy będziesz wważał /  
w pyche najmniej nie zapadnieś; ale Bo-  
ga prawdziwego / y niebieskiego Króla /  
bać sie będziesz / á tak przeżacnie y szczę-  
wie z toba będzie sie działo. Błogosławieni  
bowiem, mówi on / Psal. 127. wszyscy, którzy  
boia sie Pána, którzy chodzą drogami jego.  
A znówu / Psal. 111. Błogosławiony mąż, kto-  
ry boi sie Pána, w przykazaniach jego będzie

pragnął wiele. Ktorebys potym nád  
przykazania powinien chować / słuchay  
Lucas 6. Błogosławieni miłośerni, gdyż  
miłosierdzia dostapia. A znówu. Bądźcie  
miłośernemi, iako y Oyciec wasz niebie-  
ski miłośerny jest. Tego bowiem przyka-  
nia od tych naywięcej wyciągają / kto-  
w naywyższej władzy postawieni są.

A zgoła / kto wielką potęgę otrzyma-  
ten od którego takową potęgę odebra-  
według sił tego naśladować powinien.  
W tej zaś rzeczy Boga naywięcej naś-  
dować będzie / iezeli nád miłosierdzie  
większego y pierwszego mieć nie będzie.  
Do tegoż należy / ze poddanych nie-  
do zyczliwości nieprzychyca / iako dobro-  
czynności łaską / potrzebnym poła-  
na; gdyż wolność ona / która sie z bo-  
żni rodzi / pokryte jest pochlebstwo; pr-  
zmyślane czci nazwisko / tych / którzy  
niey wmyśl skłaniają / oszukując / y zdrad-  
ując. Ten także / który z przymusu  
poddany / za pogoda podany / bunt po-  
nosi: który zaś łaskawości obowiązko-  
skrapowany jest / statecznie temu / kto-  
razd trzyma / posłuszeństwo oddaje.  
Iz tak jest / staray sie / aby potrzebnym  
łatwy do ciebie był przystęp: á tym k-  
rzy niedostatkiem ściśnieni są / aby w-  
twoie otwarte były / żebyś y ty otw-  
Boskie vszy znał. Do iakiemi sie  
sami tu slugom pokazemy / takiego  
przeciwko nam Pána otrzymamy; y tak  
wysłuchamy / tak wysłuchani będziemy  
y iako obaczemy tak od Boskiego / y w  
wszystkie rzeczy względającego oka / b-  
dzemy widziani. Dla czego / przed mi-  
sierdzie / miłosierdzie przynosmy / aby-  
śmy także za także odebrali.

Alle też tesze insego rozkazania /  
tym wyższym złozonego / y z nim zpo-  
nowacenia słuchay: Opuśćcie, á będzie  
wam odpuszczono. A iezeli nie odpuścicie  
działom występku ich, ani Oyciec wasz nie-  
bieski, grzechów waszych nie odpuści wam.  
A dla tego / tym / którzy cie wraży / nie po-  
kazy sie wraży pamiętnym; ale gdy-  
sam o grzechów twoich odpuszczenie pro-  
sisz / tym także / którzy przeciw tobie g-  
są / odpuść. Odpuszczeniem bowiem  
odpuszczenie oddane bywa. A iezeli z ná-  
siemi współslugami potędnani będziemy  
Pan też gniew swoy przeciwko nam  
śmierzy. Przeciwnym zaś sposobem / nie  
się prze-



śa przeciwko tym/ którzy nam cokolwiek wyrzadzili/ śrogość tego doświadczy; aby grzechom naszym/ żadne nie było odpuszczenie dane. Jako słyszyś Matth. 18. Co sie owemu/ który dziesięć talentów tysięcy był winien/ przytrafiło; to jest/ iż dla swojej przeciwko współludze okrutności/ takiego długu wypłacenie sobie samemu odnowił. Zaczynam/ wielce nam przypisać należy/ aby sie toż y z nami nie działo/ y owym raczej wszystek dług odpuszcmy/ y wszystek gniew z serca wyrzucmy; aby nam także wiele naszych długów odpuszczono było. Nad to wszystko/ y nad wszystkie rzeczy dobrego składu pilny/ to jest pobożney o Wierze nauki/ w której wyćwiczony jesteś. 2. Timot. 1. A tego sie chroń/ aby żaden Kacerstwa Kołol w tobie niewyrastał; ale czyste/ y zdrady nie mające Boskie nasienie zachowaj; abys obficie/ y żywe życie Pánu oddał/ gdy na odebranie od każdego spraw w żywocie czynionych rachunku/ y do oddania rezultatu naszym należyte nagrody przyjdzie. Matth. 13. Którego zaśiste czasu sprawiedliwi iasnieć będą/ iako słońce; zbrodniow zaś/ ciemność/ y wieczne zaśtomocenie ogarnie. *A teraz o Bracia, Bogu was zalecam, y słowu łaski jego, który mocen jest wybudować, y dąć wam dziełstwo między poświęconemi wszystkimi.* Act. 20.

Co rzekłszy/ pokleknawszy/ iako napiśano jest/ z płaczem znowu sie modlił; a obrociwszy sie do Barachie/ którego Krolew mianował/ y do wszystkich/ którzy na przedzie byli/ one pocałował. W ten czas tedy rzecz godna zaiste płaczu stała sie; wszyscy bowiem obstopiwszy go/ (nie inaczej/ tylko iakoby tym samym żyli/ że z nim byli; a zaraz odłaczyszy sie od niego/ iakoby żywot stracić mieli.) Czegoż nie mówili? coby do wzburzenia polutowania nie należało? abo co opuszczali? czymby sie sinutek ich rozmnazić nie mogli? Całowali go/ y obłapiali/ y bez pamięci dla boleści zostawali. Błaga nam/ wołając/ iako cięsklim utrapieniem ścisnieni jesteśmy! Pánem go nazywali/ Oycem/ zbawienia sprawcą/ do brze sobie zasłużonym. Przez cie (mówili) wznienie Boga powzięliśmy/ od błędu uwolnieni jesteśmy/ od wszystkiego zlecego uspokoiłismy sie. Coż nam już po two-

III m 3

im odesciu zostacie? iakie nas utrapienia obejma? To gdy mówili/ tłuśli pierś/ y na to/ które ich ogarnęło/ nieścieszcie/ narzekali. A ow pocieszając mowa/ ich narzekanie tłumiąc/ to obiecował; iż (ponieważ ciałem już nie mogli być/ ) duchem z niemim miał zostawać. Te mowe skonczywszy/ w obecności wszystkich z pałacem wyszedł; a zaraz wszyscy zwątpiwszy o powrocie jego/ sli za nim/ y z miasta/ iakoby go już obaczyć nie mieli/ wychodzili. Jak skoro zaś z miasta wysli/ toż ledwo y z cięskłością/ za gorocym napomnieniem jego/ y też przystrożeńskim często strofowaniem/ od niego oderwani są/ y przymusieni/ wracali sie/ coraz częściej obracając/ y nogami po drodze wtykając. Niektórzy zaś z tych/ którzy mieli gorętszy affekt/ płacząc/ sli za nim z daleką/ poili ich noc zapadłszy/ między sobą nie rozdzielili.

XXXVII. Przechacny tedy on Mąż wyszedł z pałacu Krolewskiego tak wesół/ y rześli/ iakoby kto z dalekiego y długiego więzienia do Ojczyzny wracał sie. A powierzchnowiec owe/ których zazwyczaj był/ śaty niost/ pod spodem zaś włosiennice one/ która mu Barlaam podarował. Wlec nocy oney do wbojnego człeka pewnego charki wstąpiwszy/ śaty owe/ w które był odziany/ zrzuci/ a ostateczne dobrodziejstwo one niedostatecznemu daie. A gdy w ten sposób/ iako tego/ tak wielu innych wbojch modlitwami/ ratunku Boskiego/ y wspomozienia sobie przybrał; y tegoż łaska y opieka/ iako w śacie zbawienia/ y płaszcza radości przyodział sie; na osobny żywot odszedł; ani chleba/ ani wody/ ani żadney rzeczy z tych/ które do pożywienia należyte są/ z sobą nie niosąc/ y żadnego innego odzienia nie mając/ oprócz ostrey oney włosiennice/ o której nieco przedtym wzmiankę uczynilem. Gdyż osobliwym iakimś pragnieniem/ y Boską niesmiertelnego Krola Chrystusa miłością zraniony/ całym sercem do tego co umiłował/ wdawał sie; wszystek od siebie odchodząc/ y od Boga przemieniony będąc/ a Boską miłością z każdej miary palając. *Mocna bowiem,* (mówi ow Cant. 8.) *iako śmierć miłość.* Takiego zgola on Boskiej miłości wpojenia nabyl/ y takim pragnieniem gorzał/ iako ow zaiste/ który mówi/ Psalm. 41.

Iako



Jako pragnie ielen do źrzodeł wod, tak pragnie dusza moja do ciebie Boże. Wpragnęła dusza moja do Boga źrzodła żywego. A takto dusza ona / ktora takto miłością zraniona była / w pieśniach Piesni mowi: Zraniona miłością ja jestem. Cant. 3 A znówu: Pokaż mi twarz twoją, y pozwól mi słyszeć głosu twego; głos bowiem twój słodki, y twarz twoją nadobną. Tym nade wszystkie słowa zacniejszej piękności Chrystusowej pragnieniem / iako ogniem takim w sercu podpaleni będąc Apostołow zgrupować nie / y Uczenników husce / wszystko to / co oczyma widzimy / wżgardził; y nade wszelki ten żywot wpływający / y wpadający / niezliczone katorni / y śmierci sposoby przenosił / Boskiej piękności miłością rozpalił zostając / a niezmierną Bogą Słowa przeciwko nam miłość / w sercach swoich wważając. Tenże ogień / gdy też przezacny / a ciałem ci zgoła słabotny / ale daleko słabotniejszy y bardziej Erollewskim umysłem obdarzony / w sobie wzniecił; ziemskie wszystkie rzeczy ciałem wżgardził; wszystkie ciała roztoczył zdeprawił / dostąpił y chwale / y ludzkie godności za nic nie miał; Koronę y szatę zarzucał / nade paterzynę podleżył to rozumiejąc; a tak do wszelkich trudnych / y przykrych Zakonnego życia spraw ochotnym się sercem zdał: to Psalmisty wołając: Psalm. 62. Przyłgnęła dusza moja do ciebie o Chryste, niech mnie przyjmie prawa ręka twoja.

A gdy takim sposobem / oczu w tył bynamniej nieobracając / na głęboko pustynia zdał się / y wdających rzeczy zamieszał / iako napyłtrzeżył taki tlomok / y lancuch zstrząsnął / w duchu się cieszył; a obrociwszy na Chrystusa / którego pragnieniem pałał / oczy; do niego iakoby do obecnego / y głosu jego słuchającego / wołał / y rozmawiał z nim / takowych słow wywołując: Uciechaj już proszę o Panie / o Boże moje tego żywota dobr nie obacz / ani niniejszą prozność umysłu od zaczętej drogi niech nieodrywa: ale / Panie mój / oczy moje duchownemi łzami napelnij / y postępowanie moje kieruj / a sługa twego Bärlaama pokaż mi. Tego mowie / przez którego mi urodziło się zbawienie pokaż mi! abym osobnego y Zakonnego żywota szczeroci / przez niego nauczył się; a dla nieznajomości nieprzyjacielskiej wojny /

na zdradę nawiedzony nie był. Daj Panie drogę moję znaleźć / przez którą bym ciebie dostąpił: gdyż dusza moja pragnieniem do ciebie zraniona jest / ciebie źrzodziło zbawienia gorąco pragnie.

To z sobą wstawnie myślał / y Bogą przemawiał / przez modlitwę / y wysłucha Bogomysłność iednogoc się zniżył / a tak natęczył bieg / zaczął / na miejscu one / gdzie Bärlaam mieszkał / przysię wsilując. Ziołami onemi / ktore były na puszczy / żywił / Gdzie / iako się już wspomnielo / opłacał / y łachman onych / ktoremi bydziany / nie innego z sobą nie miał.

Jednakże szcuple / a prawie zaogola wagi pożywienie z zioł gotując / wody niedostatek wielki cierpiał / zgoła pustynia ona bezwodna była. A tedy podczas południa w upale wsił słoneczną drogę czynił / wielce bardzo dla raka w suchy krajnie pragnieniem pałał / y ostatnia / a bardzo ciężko dolegliwosc strapiiony był. Ale chciwosc przydziona zwyciężała / y pragnienie one / ktore ogień / płomieni wpragnienia wody umniejszało.

A ow dobrego nieprzyjaciela / y śmięły diabeł / na takowe zamysły / y tak lece palącego tego przeciw Bogu miłobardzo przykro patrząc; wiele mu nastryni pokus wzbudzał / to jest: Krwawości tego chwalił / y wielce wysmiewał go dworu / ktory go otaczał / y przytaczał / y rowienników odnawiając mu miejsce: y to mu też przed oczy kładąc / wszystkich dusie od duszy jego zawistny inie nade to dalsze tego żywota widok pokazywał. A potym cnoty przykro niezmierne kolo niey zapocenia przydał mu: ciała także słabosc / y niezwykła / a nieustanne dolegliwosci / y wielką dalekosc / y niniejsze pragnienia wciśnienie; y że nikod żadney pociechy nie mogoczekiwać / albo takiej prace / y tak wielkiego wciśnienia kłosa. A naostatku w tego umysłu / iako na niektórych miejscach o nim Eim Antonim powiedziiano / wielki barmyśli proch wzruszał. Jak skoro zaś o osłabieniu tego serca zamysłów / niedolnym obaczył się nieprzyjaciela / (gdzie Chrystusa sobie przed oczy przywołał / tego pragnieniem zapalony będąc / nade wszystko także czesto wzmocniony / a wiarą



party / tego napáści y rády zá nic sobie nie miał / wstydem záplonał sie / iáko to ja pierwszym / iáko sie zwykło mowić / nástopieniem obálony. Dla czego inše drogo wdawać sie począł (wiele bowiem on ma ścieśeł występów /) y rozne mi potwarzami obálíc go / y boiaźniá przetać vsiłował. Niekiedy bowiem czarnym siemu / iáko iest / pokázował : niekiedy znówu dobytý miecz trzymájąc / ná niego nátańczywie następował / y ze go miał ubić / tezeliby iáe nayprzedej przedświściecia nieodstopił / groził. Niekiedy znówu roznych bestyi osob przybierał przeciwko niemu / rycząc / y bárdzo stráśny beł / y zgiełk wydájąc : iáke też w smoká y zmił / y bázyliská potáć czásem sie przemieniał. A ow przeczacny / y wielce odważny śermierz / w wśpołoionym wmyśle stawał / iáko ten / ktory *Naywyżšego ráunkiem swym záłożył*. Psal. 90. á wmyślem czuáć / y przekłetego ducha wysmiwáć / mówił : Nie tájno mi / o śálbierzu / ktos iest / ktory to przeciwko mnie wzbudzaš : to iest / ktory iuž ieśże od początku ludzkiemu národowi zgubę przyprawiaš / y nie gdy złości zántedbywáć / á škody czynić nie przestáeš. A záprawde / iákoć pieśńie ten stroj przypadł ! Bo tym samym / ze bestyi y gádjín náśláduieš / sercá twe go okrutność / y przewrotność / y wóli do uczynienia škody y zarázy / ochotę pokázuięš. Czemuž tedy o nádzniłku ná to sie wdáieš : czego dokázáć nie mozeš ? Jákom bowiem dośedł / iz te skutki / y postráchy od twoiey złośliwości pochodzą / iuž sie od tód naymniey nieśtráśuię. *Pan mi pomocnik : á ia wzgárdzę nieprzyačioły moiemi*. Psal. 117. iáke / po zmił y bázylisku / ktorychś ty podobieństwo wyrażił / *chodźć będe*. Psal. 90. á Chrystusowa mocá pośilony / iáwa / y smoká podepcę. *Niech sie zmieśáia y zámślydza wśyscy nieprzyačiele moi ! niech sie zmieśáia y zámślydza bárdzo prędko*. Psal. 6.

Tey modlitwy zázywájąc / y znákiem Krzyžá / to iest niezwyčezonym orężem siebie zbroiáć / wśytkie diabelskie stráchy w niwecz obrocił. Nátychmiast bowiem bestie / y gádjíná / iáko dym zniknelá / y iáko płynie wósk przed obecnościá ognia. Psal. 67. A ow mocá Chrystusowa wtwierdzony / wesółym duchem postępował / y Rógu dziełi czynił. Aleć też y wiele roznych bestyi / y rozneho rodzáu wężow /

y smotow / ktore oná pustynia żywiłá / záchodząc mu ; iuž nie w proźnym widowiešku / ále prawdziwie pokázuywały sie. Stąd było / iz boiaźnić zgołá y prace pełná drogá byłá : áleć ow oboie / sercem y wmyślem zwyciężał. Gdyž y *postrách, miłóć* (ze słow Piśmá záżył. 1. Ioan. 4.) *przez órzucáć* ; y pracy chćwóść wlgę czyniłá. W ten tedy sposób z wielę y rozne mi wśtrapieniami / y wćiskámi / przez nie máło dni biedząc sie / do Sennáritidy oney pustynie / gdzie Bärlaám mieśkał / przyszedł. Gdzie też wody dostawšy / prágmienia płomieni wgaśił.

XXXVIII. W tej záś bárdzo wielkiey pustyni / cále dwie lecie Jozáfát przemieśkał / tám y sám przechodząc / á Bärlaámá nie znáydując : gdyž y tu Bog wmyślu tego mežności / y dářkości doznawał. A iáe pod niebem mieśkał / iáko wpałem gorzał / iáe y zimnem trzewiał ; przeżacnego Stárcá onego / iáko iákiego nieośácowáney ceny skárbu / szukać nigdy nieprześtać. Wiele záś złośliwych duchow pokus / y wiele wojen znośil : wiele iáke prac / dla žioł / ktoremi sie zwyciężył / nie żywił / niedostátku : gdyž y tych pustynia oná / iáko to wysušona zostájąca / skromnie bárdzo dodawałá. Ale diámentowy y niezwyčezony tego duch / miłóściá y prágnieniem pałájąc / iákie przykrości iáwtwiey znośil / nizeli inši rośkośy znośić zwykli. Dla tego też Róskiego ráunku naymniey niedostawał mu : ále według boleści tego / y prac wielkości / przynieśione od Chrystusa / (ktorego prágnieniem gorzał) póciechy / iáe we dnie / iáko y w nocy / wmyślu tego rozweselały. Odpráwiłšy záś dwuletni bieg Jozáfát / wśtawiecznie krozył / y tego prágnął ; szukać / y do Boga iáe iáko rzeki tocząc / rozmyślał / wolać : Pokáz mi Pánte / pokáz mi mowie tego / ktory mi imienia twego znátomóść / y iákie dobrá ziednał ; áni dla wielkości grzechow moich / iákie go mi dobrá nieodbieray : ále tego wzyč / zebym tego obecności zázywáć / y iednež z nim Żákonnego čwiczenia wtarczę czynił. Zá iáka záś Bogo nálaś iástinie iedne / poślákowawšy zgołá ścieśke tych / ktorzy tám przechodzili : á iáe Żákonničá niektorego / osobny żywot wiodęcego obaczy ; y onego z wielkó duchá gorocościá oblápiłšy / y pocáłowawšy / gdzieby Bärlaám



Bárałám mieszkał / pytał się ; oraz też swoich rzeczy sprawę onemuż opowiedział. Gdy tedy z niego / gdzieby było mieszkanie / nie Męzá / Ktorego szukał / wyrozumiał ; tam iako nayprzedej / nie inaczey / iako naywiadomszy Ktory łowczy zwierzą nápadł / wdał się ; y przesiadłszy zá pokazaniem drugiego niektorego Stárcá / kłócił / mil / wesół / y nádziecie siła otoczony postępował ; właśnie iako owo dziecię / Ktore Oycá już dawno nie widziawszy / prędko spodziewa się obaczyć. Wo gdy miłość Boga serce raz opánuię / dáleko wsiłniesz / y gorętsze nád te bydz żywót / Która z przyrodzenia pochodzi.

Stanie tedy przy drzwiach iástinie / y w nie zákolátawszy ; błogostaw (mówi) o Oycze / błogostaw / mówie. A Bárałám iak wsiłzał ten głos / z pieczary wyszedłszy / poznał go w duchu : Ktory dla cudowney oney odmiany / (przez Ktorą od pierwszego onego wyczerpania / y kwitnacey młodościńskiego wieku piękności / oddał się) naypilniejszy przypátrzeniem się / ledwo mógł bydz rozeznaný : iako to / Ktory od wpału słońca / czarności nábrał / y włosami zárost / a iágody wychudzeniem zniszczone / y oczy głęboko wpádł / y powieki lez strumieniami zewsząd nápsowane / y wielkim głodu utrapieniem przeiete miał. Jozáfát zaś duchownego Oycá záraz poznał / iako to iedenże Kstał licá málącego. Záraz tedy Stárczec / ku wschodowi stánawszy / Bogu modlitwą zdiękczynieniem złączony / oddał. A rzekłszy Amen / do spólnego obłápienia záraz się rzucił / dawne vprágnięcie bez wszelkiego náścienia nápełniając.

Gdy się zaś dosyć náścił / y náwitał / śladłszy między sobą rozmawiali. A záczawszy mówę Bárałám / tych słów záczył : Przeczenie wczyniłeś / żeś tu przyszedł / Kochány Synu / Synu mówie Boży / y Królestwa niebieskiego dziedzicu przez Páná nášego Jezusá / Ktoregoś wkochał / y nád wpadające / y krewkie dobrá nie od rzeczy miłszym miał : a ná Kstał rostopnego / y mądrego łupcá / wszytkie dobrá sprzedawszy / perle wszytkie ścáunki przechodząc / łupileś. Matth. 15. y starb / Ktorego wykrásć niemożna / ná roley przykazania Pánstkiego zákopány znalazłszy ; wszytkos dał ; aniś żadney rzeczy z tych / Ktore już już wplýnąc máją / nie posolgował ;

abyś sobie rolę one zákupil. Ulechił Pan zá wplýwające / y wpadające / wiegające / zá te / Ktore zgubie podległ / te / Ktore ani zgubá / ani stárosć nie pádą. Zyczyłbym zaś abyś mi powieiedział / miłszy / iákimes tu sposobem záśbedł / y Ká po moim odesćiu rzeczy twoich po byłá : także / czyli twoy Oyciec zna Ká : czyli ięszce y teraz tymże / co przy tym ślénstwie wiedziony / od diabli Ktey zdrády y obłudy poimánym zostál. O to gdy się Bárałám pyta ; Jozáfát z dáleka záczawszy mówę / coby się po odesćiu tego przytráfiło : y iak śliwy bieg rzeczy / aż do tego czasu / dy się znówu z sobą zepili / Pan mu dáwał / poiedynkiem przelozyl. Stárczec dy to słysząc / pociecha / oraz y záduńciem nápełniony iest ; y gorące łzy wplýwając / mówił : Chwála tobie niech Bóg / Boże náš / Ktory miłość twoię májącego záwśie przytomny iestes / y onych rátuł Chwála tobie Chryste / Królu wszytkich / y Boże naylepsz / gdyż lástawa twoia / tak chćiała / aby nasienie ono / Kres w duchu slugi twego Jozáfátá záśiło / stołrotny owoc przyniosło ; to iest cięduś nášych Rolniku y Pánie godny Chwála tobie Pócięfycielu dobry / y náświętszy duchu ; iżes te / Ktoreś Święty twoim Apostólem podał lástę / y temu także dáć raczyłeś ; y wielkie ludmnośtwo / tego práca / od zabobonow bládu wyzwolił / y prawdziwym Bogá / znaniem oświecił.

Tym sposobem Bogu obádwa dzięczynili : a gdy tak spólnie rozmawiali / lástka Boga cięchli się / wiecór záśbedł / Záczym ná modlitwę powstawszy / wycząną prośbę powinność oddali. A przy tym gdy pokármem ciáło pošlić by trzebá / Bárałám wspaniały stól zástawil / to iest duchownemi potráwami spráwiony ; tey zaś pociechy / Ktorey zmysły záwplýwają / bynamnię zgólá niemájące. Erowe bowiem tylko iáczyny były / własnómi tego rełkami záśtane / y wypráwiony pálmowego owocu trochę / Ktory się oney pustyni znáydomał / a przytym zlá lesne. Gdy tedy błogostáwienie wczynili / y zástawionym bántietem ciáło pošlili / y wody się z bliśkiego źródlá náłili / temu znówu / Ktory otwierając / y nápełnia każde zwierzę błogostáwienstwem



Psal. 144. Dzieła uczynił. A potym powstawszy / iak skoro nocne modlitwy odprawił / duchowno rozmowe zaczęli; zbawienne / y niebieskiey mądrości pełne mowy przez cało noc czyniąc / aż iurzen; ki wesćie do zwyżaynych znouu modlitw pamięci / onych przywołało.

Zostawał tedy tym sposobem przez długi czas z Barlaamem Jozafat / cudowny ten / y nad ludzki ston zacnięszy żywot wiedac; a iako Oycę y Nauczyciela / we wszytkim posłuszeństwie y pokorze za nim idac: tak zaiste / że sie we wszytkiey cnoty sprawie ćwiczył / y iakim sposobem z duchownymi / y niewidzialnymi nieprzyjaciół pąsować sie trzeba / przypuszczał sie. Skąd tego doszedł / iż zlosliwe wszytkie namietności gasił / a ciała skłonność duchowi / nie inaczej iako niewolnik Pánu / poddawał: pieczętował wszytkich / y wmyślu rozwolnienia zapominał; snowi / iako zlosliwemu niewolnikowi rozkazywał. A zebym krotko zawarł / taka vsilność do osobnego życia wtarczył wdał sie; iż y sam Barlaam / który wiele czasu na nim strawił / dziwował sie / y tego ostrości wstępował. Tylko bowiem grubego onego y rozweselenia niemającego potężnemu przyimował; zeby był tylko życie znosił / y nie czynił / aby sie przez dobrowolnie przyspieszoną śmierć owych zasług pozbawiał; które enot wyprawił / y pilności oddane bywało. Tak zaś przyrodzenie nocnymi strażami zniewalał / iakoby to żadney zgola części / ciała y członkow tego nie miał. Wiec też modlitwa wstawiczna zabawa tego była / y wszytek życia czas na duchownych / y niebieskich rozmyślaniach trawił; tak dalece / że y godziny ledney / y owsem y lednego zgola czasu punktu / iak na oney pustyńi mieszkać począł / nie stracił. A zaprawde ta prawdziwie dopiero Zakonnego stanu powinność jest; nigdy od duchownego dzieła prożnym nie znaleźć sie. Co zgola wpańiały on / y przygotowany niebieskiey drogi zawożnik / przeżalenie uczynił / y wmyślu swej gorącości z początku / aż do końca zawsze zachował; postępowania w sercu zawsze rozrządzać. Plal. 83. y z cnoty do wyższej cnoty wyskakiac / y pragnienie z pragnieniem / y vsilowanie z vsilowaniem nieprześcannie łączac; aż też do oczekiwaney / y pragnioney beżesliwości przyszedł.

XXXIX. Gdy tedy tym sposobem Barlaam y Jozafat przemieszkawali z sobą / y piękna między sobą wtarczyli woioowali / od wszelkiego starania / y tego życia wzruszenia dalecy / a wmyśl od każdego zmieszania czysty / y oddalony mający po wielu przez nich dla pobożności podsierych pracach; niektorego dnia Starzec wezwawszy duchownego Syna / ktorego przez Ewangelia zrodził; taką duchowną mowę zaczął.

Już dawno o przyjacielu Jozafacie / tobie na tey pustyńi mieszkać należało / y to mi modlącemu sie Chrystus o tobie przyobtecał / że cię miał przed ostatnim życia dniem obaczyć. Obaczyłem tedy / iakom pragnął; obaczyłem mowić ciębie od światá / y od świeckich rzeczy oderwanego / a Chrystusowi bynamniej niewatpliwym / y chwilejącym sie wmyślem przyłączonego / y do miary doskonałej zupełności iego przychodzącego. Teraz tedy ponieważ śmierci moiey czas następuje / y tesze od mleka równo zenną rosnąc oná chciwość / abym z Chrystusem zostawał / zawsze mnie wzbudzała / iuż sie wypełnia; ty zaiste ciało moje w ziemi pogrzeb / y prochowi / proch odday. Potym zaś / sam na tym miejscu zostay / zaczęty duchownego życia sposób trzymając / y moiey szczupłości pamięć zachowując. Boie sie bowiem / zeby ciemna diablow zgrasa duszy moiey dla niewiadomości moich wielkości / przeszkody nie przyniosła. Ty zaś Synu Zakonnego ćwiczenia pracy nie leżay sie / ani przed czasem przedłużeniem / y diabelskimi zasadzkami osłabiec niechciey; y owsem ich niedoleżność / Chrystusa mocą wbroiony / śmiało wysmiej: do twardości zaś prac / y czasu przedłużenia / serca tak gotowego bądź / iako codzienn wyścicia z tego żywota oczekujący / y iedenże dzień sobie życia Zakonnego / tak początkiem / iako y końcem bydz rozumielacy. Tak zawsze tego / co z tyłu jest / zapominać / a do tego / co przed oczyma jest / siebie samego rozwozdzac; do naznaczoney wbiegay sie zapłaty niebieskiego wezwania Boskiego / w Chrystusie Jezusie; iako Święty Apostoł temi słowy napomina. 2. Cor. 4. Nieustajmy; ale lubo ten / który jest powierzchowme, człowiek nasz psuje sie; iednak ten / który wewnątrz jest, odnawia sie odednia do dnia.



dnia. Bo co krotko trwającego jest, y lekkiego dolegliwości nąssey, nąd miarę w wysokości, wieczna chwały wagę sprawnie w nas, gdy my nie upatrujemy co widzialnego jest, ale co niewidzialnego. Bo co widzimy / doczesne jest; czego zaś nie widzimy wieczne.

To w sercu twoim wważać Mezu najmilszy / meško czyn, y wzmacniaj sie. Psal. 26. a tak o rzeki żołnierz o to sie starał / abyś temu / który cie popisał / podobał sie; y choćby wlośności y słabości myśli złosliwy on duch zapuścił cię. 2. Timot. 2. y postanowienia twego siły przełamać / y zwalcie starał sie; tego zaś sadził nieobawiaj sie / na owo Pańskie rozkazanie pamiętać: Na świecie wciśnienie mieć będziecie; ale wyście, iam, zwyciężyli świat. Ioan. 16. Zaczynam wesoł sie w Panu zawsze / gdyż cie on wybrał / y od świata odłączonego / przed obliczem swoim stawił. Sam zaś / który cie wezwał powołaniem swoim świętym / blisko jest zawsze. Nie frasuj się tedy najmniey / ale przy każdej modlitwie, y proszbie, z dziękczynieniem modły twoje niech wiadome będą u Bogu. Philip. 4. On bowiem rzekł: Nie opuścię cie, y nie zostawię. To tedy w twardości życia y podłości Zakonnego ćwiczenia wważając sobie / w pośledkach umysłu zostawaj / Pana Boga naszego zatrzymując pamięć. Pamiętny bowiem byłem o Bogu, y cieszyłem się, mówi Psal. 76.

Gdy zaś znowu przeciwnił inšy na cie wojny sposob wymyśli; to jest wyniosłe y chępliwe myśli podając / a Krolestwa ziemskiego chwalc; Ktoras opuścił / y wszystko to / co jest na świecie / w orzechach swoich stawiąc; zbawioną nauką / na kształt tarcze zaciąć sie / mówiąc: Gdy uczynicie wszystko, co wam jest przykazano, mówcie: Studzy niepotrzebni jesteśmy, gdyż to, cośmy byli powinni, uczyniliśmy. Luc. 17. A zgola / Ktoż z nas dług on / Ktorosmy dla tej przyczyny winni Panu; iz będąc bogatym / dla nas stał sie ubogim / abyśmy jego ubóstwem ubogaceni byli; y Ktory od cierpienia wolny będąc / aby nas od złosliwych namietności uwolnił / meške podział wypłacić może: Jakie to bowiem dobrodziejstwo jest / aby sługa toż cierpiał / co Pan wycierpiał: A wszdyć my daliśmy / co od niego meške oddaleni jesteśmy: To

wważaj sobie / psuąc myśli / y wszelko wyniosłość podnosząc sie przeciwko umietyności Bostkiej; a w niewola podając / wšytek zmysł na posłuszeństwo Chrystusowe. Philip. 4. A pokoy Boży, który przemiesza wšytek zmysł, niech strzeże serce twoje, y myśli twoje w Chrystusie leżajcie.

Po tey mowie Bärlaáma / Jozáfata niezmierna moc łez wylał; tak zaś / iż takoby z horynego źródła wypływał / tego całe / y ziemie / na Ktorey siedział / zlały. A sam na taki rozwod narszek / bardzo gorąco na nim wymagał / żebyś ślawniey oney drogi miałgo towarzyszyć / a po tego odesściu iuz na świecie nie zostawał; tych słow używając: A czemuż Wyższe na sie tylko / a nie na bliźniego masz wzgląd; a takimże sposobem w tej sprawie doskonałej miłości powinności czynisz: (według tego / iżako Chrystus rzekł Matth. 19. Będzieś miłował bliźniego, iako siebie samego,) gdyż ty zgola na wspólnotę idziesz / a mnie w wciśnieniu y utrapieniu zostawiasz: a wprzód nie żelim sie w wtargach Zakonnego życia / iżak należy / zwyciężył / y roznych nieprzyjaciela zaśadzek doszedł; do stożenia pojedynkowej bitwy / narażasz mnie; z czego coż sie inšego stać moze: tylko ze ślawniey ich sztukami obalony będą / y iżako sie niewiadomym / a boiażliwym siermięzom trącać zwykło / wieczną duszy śmierć podeymę. Ale prosz Pana / y modl mu sie: abyś mnie także / twego żywota wyscicia towarzyszem wezwał; a żebyś to uczynił; przez te same / Ktoras masz / nadzieje / iz pracy odbierzesz zapłatę / obowiązuje cie. To mowie u Bogu / prosba wymoz / żebyś y jednego zgola dnia / po twoim odesściu nie pielgrzymował na świecie / y po tey wielce gęstey puszy ni nie błąkał sie.

Co gdy Jozáfata płacząc / mówił / Stać rzec przypominie y łagodnie tuląc go: E dom (prawi) Bostim / Ktore umysłu ludzkiego poście przewyższa / sprzeciwiać sie bynajmniey nie mamy. Gdyż ia / gdy o te rzecz wiele modlitw do Bogu wylał / y tego / Ktoromu żaden gwałt uczyniony bydz nie moze / iżakoby przez gwałt przypowieść kusilem sie; abyśmy sie nierozdziali; od jego dobroci tom wšytał; iz tobie teraz niepotrzebna jest cięła ciężar / zrzucić / ale w Zakonnym ćwiczeniu także długo



dlugo zostawac/poſci ſwietnieyſzego wien-  
ca ſobie nie wzięſz. Jeſzeſ bowiem dla  
tey/ktorać ieſt zgotowana/zaplátá/dosyć  
nie woiował: ále trochę ieſzcze pracować  
ci trzeba/ ábys wcieſſony/ ná weſele Pá-  
ná twego wſzedł: gdyż ia zgoła iuż má-  
ło nie ſto lat máłcy / ſiedmdziesiąt y  
pięć ná tey przeżyłem puſtyni. Tobie zaś  
lubo nie taká czaſu zwłóka náznáczona  
ieſt: iednákte/ ábys do tego Ereſu/ iáko  
Pan każe przyſtopił bliſzey/ należyta ieſt:  
ábys nád tych z zadney miáry nie był niſ-  
ſzy / ktorzy dnia y upału ciężar znieſli.  
Mat. 20. Dla tye<sup>o</sup> o przyiacielu/ co od Bo-  
gá uſtánowiono ieſt/ ochotnym y wdzię-  
cznym ſercem przyimi. Bo co on po-  
ſtánowił / ktorzy kiedy człowiek rozru-  
cić mogli: á tego iáko zachowany/ cier-  
pliwoſć wyſwiádcz.

Oto ſie też ſtáray / ábys przeciwko  
nieprzyiaczonym myſlam był czynnego ſer-  
ca; á wmyſlu czystoſć/ nie ináczey/ ále iá-  
ko nieoſiácowány ſtarb/ cały y nienarus-  
ſzony zachował: do wyſſzych ſpraw/ y bo-  
gomysłnoſci codzién ſámego ſiebie po-  
dnoſiac: aby ſie w tobie ſpełniło to/ co  
Pan przyiaciom ſwoim przyobiecał /  
tych ſłow zázywając: Ioan. 14. *ieżeli mnie  
kto miłuje, ſłowo moje zachowa, y Oyciec mój  
wmiłuje go, y do niego przyjdziemy, y mie-  
ſkanie w niego záłożemy. To/ y wiele in-  
nych ná ſwietſzey oney duſze/ y Boſkomo-  
wnego ięzyka godnych/ mówiac Stárzec/  
ſmutne tego ſerce wſpokoil. Potym do  
niektorych Bráci dáleko od niego odle-  
głych / wypráwił go; aby to / co do od-  
práwienia nayſwietſzey oſiáry należyte-  
go było/ przynioſi. A Jozáfát podpaſa-  
wſzy ſuknie/ iáko nayprzedzey uſługe one  
pełni: obawiał ſie bowiem / żeby w nie-  
bytnoſci/ Bärłáám winne<sup>o</sup> przyrodzenia  
dlugu nie wyplácił/ á Pánu oddawſzy du-  
chá / cięſkiey nie przynioſi mu ſtráty: z  
gdyżby y ſłow / y oſtátniey przemowy y  
modlitwy iego czym zſtał.*

Gdy tedy dáleka one droge wſelce  
meſtim wmyſlem odpráwił / y to / co do  
nayſwietſzey oſiáry było potrzebna/ przy-  
nioſt; przeſwiety Bärłáám Niekrwáwa  
Oſiáre Bogu oſiárował; á zázywſzy Chry-  
ſtusowych/ od wſelkiey zmazy czystych tá-  
lemnic/ y Jozáfátowi także wdzieliwſzy/ ro-  
zradował ſie w duchu; á wſiówſzy według  
wypczáiu poſtarm / zbáwiennemi znowu

ſłowami tego wmyſt odżywiać poczoł/ tych  
ſłow zázywając: Iuż nas naymiłſzy Sy-  
nu / ná tym ſwiecie iedenże dom / y ſtoł  
iáczyc nie będzie: gdyż iuż w oſtátnia Opy-  
cow moich droge idę. Zaczym tobie czy-  
nić należy / ábys przez przykazań Boſkich  
zachowane/ y ná tym mieyſcu / áz do o-  
ſtátniego dnia żywota pomieſzkánie/two-  
iey przeciwko mnie miłości znał poſkazał:  
tak záiste życia twego ſpráwe ſtánowiąc/  
iákoſ ſie náuczył: y nigdy podley y gnu-  
ſney duſze moiey nie opuſzczájąc pámiątki.  
Mieyſze ſie tedy dobrze / y w Chryſtusie  
cieſz ſie / y weſel ſie: gdyżes ziemſkie y  
zgubie podległ / z wiecznemi / y od zgu-  
by dálekimi dobrámi/ zámienił: y bliſka  
ieſt ſpraw twoich zapláta: á iuż iuż oto  
przychodź / ktory zapláta nieſie. Ktory  
záiste dla obaczenia tey winnice/ ktoraſ  
wpráwił / przyjdź / y tobie zá wpráwie-  
nie ie / zapláta bárdzo wielka odda. Pra-  
wáźliwe bowiem ſłowo, iáko woła Boſki A-  
poſtoł Páweł 1. Tim. 1. *y wſelkiego przy-  
ięcia godne: ieżeli wſpoł umieramy, y wſpoł  
żyć będziemy: ieżeli znoſiemy / y wſpoł  
krolować będziemy w wiecznym onym/ y  
końca niemájącym Aroleſtwie/ nieporo-  
wnánym ſwιάtlem oſwiecent/ y prawdzi-  
wie Błogostáwione / y nayplekſzey  
Troyce objaſnieniem wdárowáni. To  
Bärłáám áz do wieczora / y przez całą  
także noc Jozáfátowi rozpowiádał/ bár-  
dzo hoynie pláczącemu/ y takie rozláce-  
nie záłoſnym bárdzo ſercem znoſącemu.  
Gdy zaś rozedniáło/ rece y oczy do nie-  
bá podnioſł/ y dźwięki czyniac Bogu / tych  
ſłow zázył.*

Pánie Boże mój / ktory wſadził o-  
becny teſtes/ y wſytko nápełniaſz; dźwięk  
tobie czynię / żeſ ná podłóſć moie wey-  
zrał / y tegoſ mi wſyczyl / ábym w prá-  
wowiekney twoiey wierze / y przykazań  
twoich drodze/ bieg tego pielgrzymſtwá  
odpráwił. A teraz nayplekſzy Pánie/ y do  
miłóſterdzia nayſkłonnieyſzy / do wie-  
cznych twych przybytków przyimi mnie:  
y nie miey w pámięci tego / com wiádo-  
mie / álbó niewiádomie przeciw tobie  
zgrzeſzył. Zachoway też y tego wierne<sup>o</sup>  
ſługe twego / ktoremu żebym niegodny  
ſluzebnik twoy / był przełożonym/ chćia-  
leſ; od wſelkiey proznoſci / y przeciwni-  
ká napáſci wyimiy go / y tego doſkáz / że-  
by nád záwiſłáne wielce one ſiáła / ktore  
diabel



diabeł ná poderżnienie tych / ktorzy sie o zbawienie staráto / zástáwta / wyższym 30. stawał. Wshykke obludniká potęga wshchmocny Boże od oblicá slugi twego oddal: y te mu przynies sily / aby zarázliwego nieprzyaciela duś násyck / głowa zdeptał. Duchá twego Swietego łaska z niebá spuść ná niego / y do niewidzialnych potyczek doday mu sily: aby zwycięstwa korony ed ciebie dostapil / á imię twoie o Oyge / y Syná twego y Duchá Swietego w tobie wstawione bylo: gdyż et nalezy chwala y slawa / ná wieki. Amen.

Te modlitwy rezyniwszy / gdy Oyca / a skim efektem Jozáfátá obłapil / y pocelowáńtem swietym wcalomal / á siebie znakiem Krzyża wbroil / y nogi wyciągnal: wielka radość nápełniony / nie tnożey / takby przyiaciele ktorzy przysili / w drogę błogosławioną / y do odebránia błogosławionego żywota onego nagrody odshedl / Etáżec záiste y duchownych dni pelen.

XL. Jozáfát záś z wielką wżetwością y pláczem obłapiwszy Oyca / y łzami ciała tego obmywszy / á w ostrą one wlościennice / ktora od niego ná páłacu wysol oblokly: zwycáyne Psalmy odpráwil / przez cały dzień y całą noc oraz / y spiewáiac / y drogá błogosławionego Alzá ciałó łzami polewáiac. Drugiego záś dnia / wykopalwszy podle łaskini grob / y swiete ciałó wżetwie bárdzo podniozly / duchownego Oyca przezacny y najmilszy Syn pogrzebił: y gorąco ná sercu zapálony / á do modlitwy samého siebie wielce bárdzo przylozywszy / tych słow zázył.

Pánie Boże moy, wysluchay modlitwę moję, ktora wólatem do ciebie, zmiłuy sie nádemna, y wysluchay mnie. Psal. 26. gdyż cie z sercá futam: szukáta cie duśá moia, nie odwracay oblicá twego odemnie, y nie oddaláy sie w gniewie od slugi twego. Wsspomóztyel m moim kádz, y nie opuścay mnie, y nie pogardzay mna, Boże zbawienia mego. Gdyż Oyciec moy, y mátká moia opuścili mnie: á záś Pánie przyiaś mnie. Práwo wstáw mi Pánie w drodze twojej, y nákieruy mnie ná ścieśkę prośla dla nieprzyiaciół moich. Nie podáy mnie ná duśe trapiacych mnie, gdyż ná cie zázrucony iestem z żywota. Z żywota máski moicy Bog iestés, nie odstępuy odemnie. Psal. 23. Gdyż oprócz ciebie nyspomozyciela nie mam. Psal. 73. Oto w lito-

ści twoich przepásił / nádzieis duśe moją / iey zálozyłem. Żywot moy spráwuy / ktory wshykke rzeczy stworzone / opátrzmościś modrości / ná wshelką wymowę zánieney / o / miárkuies; y wiadomo rezyni droge / ktorobym chodzil: y takó dobry y łaskawy Bog / przez slugi twego Bárłáámá modlitwy y prosby / záchoway mnie; gdyż ty Bog moy iestés / y ciebie wystawiam / Oyca / y Syná / y Duchá S. ná wieki. Amen. Te modlitwy odpráwivszy / przy grobie pláczac wstádl / y siedzac záśnal. A tak stráśnych onych meżow / ktorych przedtym widzial / do siebie przychodzacych / y ná wielkie one / y cudowne pole prowadzacych / także do náśáńniejszego y náswietniejszego miáśia wprowadzáiaczych / zádo mu sie widzieli. A gdy on sam do bramy wchodzil / tni go potkali / wielka swiatłość ogarni / á korony takó pięknościo swietniace / ktore żadną wymowę opisać sie mógo / y takich nigdy oczy ludzkie nie wdzialy / w rekách trzymáiacy. A gdy pytal Jozáfát: Czyieby one náswietniejszye korony byly / ktore widzial / Twoia zgólá iedná iest / (odpowiedziow) tobie dla wielu onych duś / ktorzy zbawienie przyniosles / zrobiona: á ten dla w Zákonnym życiu cwięzenia / ktorzygnis / pilniey y doskonaley ozdobił / iezeli rzekim sercem áż do konca promózić go bédzies. Druga záś twoia także własna iest: ále Oyca twemu / ktor od zlosliwej życia spráwy twoio pró oddalil sie / y szczerym sercem náwrócił á do Paná sie rdał; ábys to oddal / tba. Jozáfát záś rzecy one przykro mó sie zádoł sie: A takó to bydz moze: (mówil) áby Oyciec moy dla iedney tyli pokuty rowne zemno / ktorym tákie / tak wielkie prace poniosł / dobrodziesiwa otrzymal: Co takó rzekł / záraz zádoł mu sie widzieć Bárłáámá / takoby gromiocego / y mowiocego: Te so o Jozáfácie słowá moie / ktorem kiedyś do ciebie miał: to iest / ze przyśedysz do niemiernych bogactw / luz nie miales byd hoynym y rozrutnym: á ty ná to słow záduńiane<sup>o</sup> wmyslu byles. Teraz tedy / tlim sposobem záprzykro mas rowneć sobie w godności mieć Oyca: á nie z czezy gemus dla tego ná sercu nie odbrał wciedy / iz wiele twoich zá niego wylanych



lanych modlitw / w słuchane są: Jozafat zaś / według tego / iako był zwykł / do niego rzekł: Przebacz Ojczyźnie przebaczy: a gdzie mieszkasz / pozwól abym wiedział: Tedy Barlaam: W tym nappiekniejszym y wielkim mieście mieszkanie otrzymałem / wszedł mi sta niezmiernym światłem iasniejacego. Znowu zaś Jozafat zdał się z nim umawiać / żeby go do przybytku swego zaprowadził / y miłą gościnnością przyjąty był. A ow / iż iestże nie przyszedł czas / odpowiedział / aby do onych przybytków wchodził; iż iestże ciąża łkomościem obciążony był. A iezeli meżnym sercem / rzecze / w świętym życia postanowieniu / iakom ci rozkazał / zostawać będziesz; nie długo potym przyjdiesz / y też przybytki y też radość y chwałę osiągniesz / y zemna na wieki będziesz. Ocknawszy się tedy Jozafat / ducha onego światłości / y chwałę nad wszystkie możność wymowienia wyzna / napelnione iestże miast; y z wielkim żądźwieniem / na wyświadczenie wdzięczności / Bogu wychwaleniem wynosił. Zostawał zaś aż do końca / prawdziwie Anielski żywot na ziemi prowadząc / y twarższy Zakonnego ewangelia sprawę / po odesciu Strazca zamykając. Bo dwudziestego lat swoich y piętego roku / Królestwo ziemskie opuściwszy / y Zakonnego życia wtarczkę obracwszy / pięć y trzydzieści lat na rozległej onej pustyni / tak iakoby nie miał żadney ciała części / nad ludzki stan / wyszy żywot prowadził: tak iasne / iż wiele zgola ludzkich dusz od zaraźliwego węża wprzód wyrwał / y Bogu cale y nie naruszone zachował; a w tej rzeczy Apokalskiej iasni doświadczył / y w myśli także słonności Uczennikiem został: a Chrystusa w oczach Królów y tyrannów obecności poufałym sercem wyznał / y głosnym bardzo iego Maiestatu Káznodziełto pokazał się: a nad to / wielu złośliwych duchów na pustyni zwyciężył / y wszystkich Chrystusowa siła y potęga przezwyciężył / a niebieskiego dobrodziejstwa y łaski / wielce hojnie uczestnikiem został. Dla tego też w myśli oko od wszelkiej mgły ziemskiej czyste miał / a przyszłe rzeczy iakoby terazniejszy widział: Chrystus także miasto wszystkich rzeczy w niebo był / Chrystusa pragnął / Chrystusa nie inaczej / tylko iako obecnego widział /

Unz

na Chrystusową piekność wstawiętnie się zapatrował / według owego Proroka z Psal. 15. *Kpatrowałem Pana w obecności moiej zawse, gdyż mnie on poprawey stronie jest, abym się nie wzruszył.* Znowu / Psal. 26. *Przylgnęła dusza moia za toba, przyjęła mnie prawica twoja.* Gdyż zaprawdę dusza tego do Chrystusa przylgnęła / potężnym bardzo ściśnięciem z nim zjednoczona. Gdyż od cudownego dzieła onego nie oddalił się / ani Zakonnego ewangelia swego wstawy nie odmienił. A owšem z początku / aż do końca / y od dzieciennych lat / aż do cale dożytych / iednakż w myśli darżkość zachował: y owšem abym lepiej rzekł / do wyższej codzien cnoty postępował / y czyszcieszy za iasno Boga bogomysłności dochodził. Nad to / gdy w ten sposób żył / y tak dalece godna powołania swego sprawę temu / od ktorego był wezwany oddał / a świat samemu sobie / y samego siebie światu ukrzyżował; do Boga pokoju / w pokoiu przeniosł się / y do Pana / ktorego wstawicznym pragnieniem był zdięty / odszedł: y przed obliczem Pańskim iasnie y bez wszelkiej zastony potażuje się; y zgotowana sobie chwały korona iuz się ozdobił; y tego od Boga doświadczył / aby Chrystusa widział / z Chrystusem był / Chrystusa pieknością wiecznie weselił się; w ktorego ręce zaleciwszy duszę / do żyjących krátu odszedł; gdzie bankietujących się głos / y weselących się pomieszkanie jest.

Do zacnego zaś tego ciała Możeden Swisty / ktory nie daleko od niego mieszkiał / y ktory mu drogę do Barlaama przedtym pokazał / zostim iakimśi náchceniem / reze samey godziny / w ktore umarł / przyszedł; a prześwitym śpiewaniem ozdobiwszy go / y trzy wysławszy / ktore były miłości tego ku Jozafatowi znakiem; y te wszystkie rzeczy / ktore w Chrześcian we zwyczaj / y wstawia zostało / sprawiwszy / y skonczywszy; w grobie Ojca Barlaama złożył go. Należało bowiem / aby / ktorych dusze na wieki bydy z sobą miały / tych także ciała z iednoczone zostawały.

Niektorego zaś ogromnego meża (ktory to przez sen koniecznie rozkazywał) ow Zakonnik / co go pogrzebi wsluchawszy do Królestwa Indiiy udał się; a przyszedłszy do Barachie / o wszystkich Jozafata rzeczach



czach/ wśladomł go. A ow bez wśelkiej  
zwłoki/ z wielkim ludu mnostwem wdał  
się w drogę/ aż też do iáskinie przyśiedł/  
y grob obaczył: á tam gorące bárdzo łzy  
wylawł/ nákręcie podniósł/ y obaczył  
Bärcláamá/ y Jozáfátá/ złożone należą-  
cie członki máłących/ y ciała od dawney  
cery nic niezmiénione: ále cále y zgoła  
nienaruszone/ oraz y z kátami. Te tedy  
przeświete dusz przybytki/ bárdzo wdzie-  
czny zapach wydające/ y nic nieczystego  
niepokazujące/ w zacne trunny złożone/  
Krol do Oyczyny swojej przeniosł.

Ják skoro zaś tá rzecz do wśu pospol-  
stwa przyśłá/ niezliczone mnostwo ze  
wśytkich miast/ y pográńicznych mieysc/  
do Błogostawionych ciał onych obache-  
nia/ y wśánowania zbiegło się. Gdzie  
też przeświete hymny dla nich gdy śpie-  
wano/ y wiele lamp rozświecono/ słusnie  
tám y bárdzo należyć mogł Eto rzecz:  
*Światłości około Synów y dziedziców światło-  
ści. Wspániałe zaś/ y páństwo w onym Ro-  
ściele/ ktorzy z gruntu same° Jozáfát wy-  
stawił/ ciała ich złożone są. Wiele zátych  
cudów/ y chorób oddalenia/ tak pod czas  
przeniesienia ciał/ iáko y onych pogrze-  
bienia/ także też y następujących czasów/  
Pan przez pobożnych slug swoich uczynił.  
A widział Krol/ y wśytko pospolstwo*

cudá one/ ktore się przez nich działy.  
Wielu także z pográńicznych narodów  
niewierności/ y nieznáomości Boga ni-  
mocy złożeni/ przez one znaki/ ktore się  
w grobie działy/ do wiary przystawali.  
A wśyscy/ ktorzy samego Jozáfátá ży-  
wot ná křtałt Aniołow wyrażony/ y o  
dzieciennych lat/ gorącą iego przeciw Bo-  
gu miłość widząc/ y słysząc/ záduńienio-  
stawáli; Boga we wśytkim wystawiając/  
ktory miłującym siebie/ ratunku y po-  
mocy dawać nigdy nie przestaje/ y o-  
nym bárdzo wielkimi dobrodziejstwami  
wdzięcza.

Ten niniejszy Księgi Koniec test/  
ktore według sił moich spisałem/ iáko  
od przezacnych mężów/ ktorzy mi to nie-  
omylnie podali/ powziąłem. Wy zaś/ daj-  
by to Bog! ktorzy te duchowi potrzebni  
dzieła czytacie/ y słyszye: ábyscie do czo-  
łstki ich przypuszczeni byli/ ktorzy Bogu  
życia swojego rachunki wywiedli; przez  
modlitwy y przyczyny/ Błogostawionych  
Mężów/ Bärcláamá y Jozáfátá/ o kto-  
rych tá historia złożona test/ w Chrystu-  
sie Jezusie Pánu naszym; ktoremu na-  
leży cześć/ władza/ máłestat/ y wielmo-  
żność z Oycem/ y Duchem Świetym/ ta-  
raz y ná wieki wieków. Amen.

✠✠✠✠

## Części Pierwszey, Księgi Wtorey Żywotów Oyców Świętych,

K O N I E C.



CZĘSCI



# CZĘŚCI I.

ZYWOTOW OYCOW SWIETYCH,

## KSIĘGA III.

Dzieie álbo Zywoty Świętych Białychgłów  
ZAMYKAJĄCA.

### Z Y W O T

SWIĘTEY EVGENIEY

PANNY Y MĘCZENNICE.

I. **S**iodmego Pánowania swego roku Kommodus Cesarz poślak Jásnie oświecone<sup>o</sup> M<sup>o</sup>z<sup>o</sup>á Filipá do Egiptu / áby Stárostwo Alexándryjskie sprawował / y wszelkie władze / ktore we wszystkim Egipte były / tego sadowi podlegały. Ten tedy z Matzonką Klaudio / z dwiema synami / Awitem y Sergiuszem / y z Corką Eugenią z Miasta Rzymskiego do Alexándryey gdy przybył / y powago Rzym<sup>o</sup>skiego Stárostwo sprawował / á wszystkim Egiptu kráine Rzymskimi prawami ozdabiał ; wszystkim zgólá z<sup>o</sup> Czarnoksię<sup>o</sup> naukę wdájącym sie koniec uczynił ; Żydom táłże / y przezwisłá imienia mieć nie dopuścił : Chrześcíanom z<sup>o</sup> / ze tylko dáleko od Alexándrley bydz byli powinni / postanowił. Sam lubo wie<sup>o</sup>cey Filozofow przyaciół / niż obrońcá Bálwánow ; Rzymskich tédnák Zabob<sup>o</sup>now / iáko by naysobozniejszy sprawcá / pilnował ; nie z rozumem / ále z podá<sup>o</sup>nieniem zgadzając sie.

II. Eugenia tedy Corkę swoię w náuc<sup>o</sup>kach wyzwoionych doskonále wyuczywszy / y táł w Látinskim / iáko Greckim tezyku wyćwiczwszy / áby y Filozofiey uczyla sie / pozwolił. Była bowiem ostrego dowcipu / y táł pamięci obietney / iz cokolwiek<sup>o</sup> słysząc raz lub czytając / mogła záchwy<sup>o</sup>

cić / ná z<sup>o</sup>awsze pámietála. A była Euge<sup>o</sup>nia pieknego lica / y kstátnego ciála ; ále piekniejszy wmyslem / y nadobniejszy czystością. A przeto piętnastego lat swoich roku / gdy Atwilius / Atwilego Burmistrzá syn / starał sie o nie w mał<sup>o</sup>żeństwo ; spyta tey Oyciec : iezeliby ná młodziáná z iásnie oświeconego domu idacego / stárájacego sie o nie zezwálała ? Oná odpowie : Matzonká z obyczáiw / nie z wrodzenia obierać trzeba ; z nim bowiem / nie z rodzicami tego / mieszkać należy. Gdy tedy y tym y owym prosi<sup>o</sup>cym / wmyslem chowánia czystości / sprze<sup>o</sup>ciwiała sie / dostał rok tey Przebłogosłáwionego Páwła Apostoła Náuka : á lubo pod władz<sup>o</sup> wielkich Bálwochwálcow rodzicow zyla ; duchem tédnák Chrześcía<sup>o</sup>ninem bydz poczęła.

III. A ze przykázáno było Chrześcía<sup>o</sup>nom z Alexándrley miastá wstąpić / prosił rodzicow / áby tey pozwolono dla obacz<sup>o</sup>nia / forwárki swoie ná przedmiesciách Alexándrley leżące / obiedz<sup>o</sup>ać. A gdy z<sup>o</sup>raz o co prosiła / otrzymała ; y z miastá pospieszyła do wsi ; wstąpił Chrześcían<sup>o</sup> śpiewájących y mówiących : Wsłyszyc<sup>o</sup> Bóg<sup>o</sup>wie narodow diabelstwo : Bóg z<sup>o</sup>ás náś niebiosá stworzył. Psalm. 95. Co táł wstąpił<sup>o</sup> wsi / westchnęła / y wpláknęła / y rzekła do rzezán<sup>o</sup>ców pokólowych / imieniem Pro<sup>o</sup>ta y



ta y Hyacinta: Wtem zeszcie zemno w naukach dobrze wywliczeni/ y godne oraz/ y niegodne ludzkie czytaliśmy sprawy; Filozosow także dowody prozno prace robione / vsilna bardzo pilnością przebiegliśmy: Aristotelesą nauki/ y Platoną kstały/ y Epikurą szkoły/ y Sokratesą przestrogi y Strofkow: a zebym krotkowshytko zamieniał/ cokolwiek wyspiwuię Rymopis/ cokolwiek Krásomowcá wynayduie/ cokolwiek Filozof wymyśla; lednemu temu zdaniu wstepule/ w ktorym wystakuiących Chrescician slyfemy spiewanie: *Wszystcy Bogowie narodow diabelstwo: Bog zaś nasz niebiosą stworzył. Wyznanie y piekność w obecności iego, światobliwość y wielmożność w mądrości iego.* A zатыm namowe Gynio/ y Apostolá czytá/ y Proroká chwala: stáie sie zgoda wiary/ y iakoby sztuká do Swiatnicy mądrości Bostiey bez rozdzielenia sie przysć mogli / gorącym náradzeniem stánowię. Pánio mnie (rzecze) przywlaszczona wladza wam oddatá/ ale siostra mądrość w Gyniá. Podzmyś tedy Brácia / iáko Bostka mądrość rozrządziła / nie iáko sie chlubi ludzka lekkomyślność. Podzmyś spólnie do Chrescician / a iáko rozporządza/ pospieszmy. Slysze iz Helenus nazywa sie Biskup / ktorego jest to mieszkánie/ gdzie wednie y w nocy slychác Bogu swemu spiewájących; ktorých y my / ilekroć przeleżdzamy/ spiewájących slyfemy. Ale ten Biskup (powiáda) iz roznemi Bóstolá swego zabáwami jest zátrudniony. Nad temi zaś / ktorzy chwały Bostiey pilnuię / Bogdáńá niektorego Kápláná postánowił: o ktorego cudách tak wielkich powiáda / ze tez ślepych swietmi modlitwami oświeca/ y diablów wyręania / y choruiącym przynosi zdrowie; a cale do mieszkáńia tego zgromádzienia / w ktorym Bogu spiewá / zadney nie pozwala wnieć bisleygłowię. To tedy wważáiąc/ chce sie postrzydz/ aby jutrzey sie nocne odesćie przygotowane/ do nich nom wesćie zgotowało. Wy tedy obá przy lektyce idac/ gdy inisi wprzód puyda / wysádzicie mnie ná miejsce: a gdy prozno przejdzie lektyka / my trzey w maskim odzieniu / spólnie do ludzi Bozych wbieżemy. Podobáło sie obiemá zdanie: y nástupájącey nocy/ iáko rozporządziła/ spełniło sie.

IV. Taká zaś wiernym swoim kápi Chrystus wyswiádczyć raczył: iz teraz godziny / ktorey do Klastora przyšli/ Swietry Helenus Biskup nádszedł: a zwyczaj jest w Egipcie / kiedy obchodzą Klastory Biskupi/ spiewájących idzie z nimi woysko; tenze Helenus heliopolski Biskup przyshedł/ a z nim wiecey niż dwsieć tysiecy meżow/ spiewájących y mowiacých: *Drogá sbrániedliwych prosta stá sie, y ścieśská swiętych zgotowana.* Slysze to Eugenia / rzekła do towarzyshow: wazćie znaczenie wiershow: a widzićie do nas nalezy / cokolwiek zgodliwie głosami spiewáło. Nad to / gdyśmy Bogu prawdzistwym sprawę w rozrządzeniu spólney rozmowy mieli / slysheliśmy to spiewájących: iz wszyscy Bogowie narodow diabli: *Bog zaś nasz niebiosą stworzył.* A oto teraz gdyemy sie w drogę wdeł przez ktora odstapic od obrzadow Egiptowchwalstkich prágniemy; y zebyemy Chrescicianstkich obrzadow przystopili/ iáko sta zaslużyć chcemy: oto tysioce ludzi przykázá nas / lednym głosem wolauiących y mowiacých: *Drogá sbrániedliwych prosta stá sie, y ścieśská prosiych przygotowana.* Zrozumieymyś tedy/ dokad idzie ten lud / a iezeli do tego mieszkáńia ido / kiedy my isć wrádzili / zláczmy sie z spiewájących gminem / y z przychodzácemi policzeni wnidzmy iáko towarzysze/ póki znáiomosci nienábedziemy.

V. Gdy sie tedy zláczyli z spiewájącymi / pytaio sie ktoby był Starshy/ ktory sam poiazdu osiellá zázywáł wprzód ludu/ wprzód/ y pozad idacego; vslysheli tam był Helenus Biskup od dziecinstwa Chrescicianin: ktory gdy z máluchnego w Klastorze rosi / tak wielkiey swiatobliwosci cnótami rozmnażáł sie; iz kiedy go posláno ognia z pobliska dostáć/ zástáste wogle ná ściece przyniosł nieśkázony. Nad to rzeká: przed kilka dni/ przyšel jeden Czárnośkieznik / ktory słow dowodami lud Boży chćiał przewrócić / mowiac: iz to był falszywy Biskup / a ze on był poslány od Chrystusa dla náuczania. Tenze był bardzo chytry/ y z Pismá Swiętego lud zwodził. Potym wyslytel gmin Chrescician przystopil do tego/ ktorego widzićie/ Oycá nášego/ y rzekł mu: Slyszełismy iz Záreás jest poslány od Chrystusa: náznácz dzien/ w ktorybys go/ ále bo przy-



bo przysłał do towarzysztwa / albo jeżeli  
możesz / przekonał fałsz mówiącego. A  
tak oznaczono dzień / y miejsce wśród  
Helipolu miasta: przyszedł Żareas czar-  
noksiężnik / ze swemi sztukami / przyszedł  
też y Helenus Biskup z modlitwami swe-  
mi. A gdy powitał lud / rzecze: Teraz  
doświadczyćcie duchow / ktorzy są / od Bo-  
gą. A obrociwszy się do Żaree / począł  
słow wielko mieć wtargnę: ale że chytry  
był bardzo / y zwiózć go mowy sposo-  
bem niemógł; widząc / iż się lud bardzo  
gorzył / że Żareas przewyższał słowami;  
prosił o trochę umiarkowania / y rzecze do  
ludu: Pawła Apostoła w tej mierze na-  
pomnienia koniecznie trzymać się należy:  
mowi bowiem Timoteuszowi Uczniowi  
swemu. 2. Tim. 2. *Niechciey rozpierać się  
słowy: na nic bowiem nie jest zgodna, tylko  
na obalenie słuchających.* Ale żebyśmy to  
świadcstwo / nie tak iako ostrożni / ale iako  
bojaźliwi przytoczyli; niech zapala o-  
gień wśród miasta / a wnidźmy spólnie w  
płomień; a kto upalony nie będzie / wierzy-  
my / iż tego posłał Chrystus. Spodoba-  
ło się tedy wszystkim zdanie. A tak zaraz  
dostąpił ogień nalożono. Tedy Błogo-  
sławiony Helenus rozkazał / aby Żareas  
szedł w ogień. Ktoremu Żareas rzecze:  
Idź ty wprzód / ktorys to wniosł. Prze-  
segnawszy się tedy Przebłogosławiony  
Ojciec Helenus / rościognawszy rece /  
wszedł w wielki ogień: a stojąc tam le-  
dwie nie puł godziny / ani włosow / ani  
odzienia bynajmniej nienaruszywszy; aby  
też Żareas wszedł / podobnym sposobem  
rozkazował. Ale Żareas wzbraniać się  
począł y uciekać / a gdy go przez gwałt  
do ognia lud wrzucił / zaraz go ogarnę-  
wszy płomień / palić począł. Lecz wsio-  
wszy się Święty Helenus / lubo wpuł prze-  
palonego / żywego iednak wydarł; ktore-  
go z niepojęciwością wyrzucił lud z grą-  
nie krainy oney. Żatym / iako widzieli /  
codzien / gdiśkolwiek obróci / wychwa-  
lając Boga / lud chodźi.

VI. Słyszac to Błogosławiona Euge-  
nia westchnęła / y wpadła do neg tego /  
ktory tej to opowiedział / y rzekła: Pro-  
ściecie / abys mu o mnie spólnie y z temi  
dwoma Braci moich namienili: z Bła-  
wochwałstwą bowiem nawrócić się chce-  
my do Chrystusa. A żeśmy to razem po-  
stawili / y bracia testesmy; y to też w

niego ziednać pragniemy / aby nam ni-  
gdy nie pozwał oddalać się od siebie.  
A ow: Teraz / prawi / milczcie / aż wsze-  
dy do Kłostora / do ktorego idzie / nieco  
wytchnie; a gdy sposobność będzie / opo-  
wiem ia mu wszystko według słowa two-  
go. Tym czasem gdy się zbliżył ku Kła-  
storum / do ktorego ciągnął; a oto y o-  
ni wysli przeciwko Oycu / hymn Bogu  
mówiąc. Psal 47. *Przyjęliśmy Boże miło-  
śierdzie twoje wśród Kościoła twego.* A  
gdy wchodził Biskup y lud / y Eugenia  
też weszła z Hiacyntem y Proteem towa-  
rzyśkami swemi / tylko owemu wiadoma /  
z ktorym miała mowę.

VII. Odprawiwszy tedy iutrzenne mo-  
dlitwy / trochę uspokoił się Biskup / y ro-  
zkażal sobie na hosta nagotować / aby  
Boskie tajemnice odprawił: a tak hosta  
zaczawszy / o dziewiętej / (to jest o trze-  
ciej z południa) na posiłek poszczących  
wcześnie przyszedł. Uspokoiwszy się te-  
dy Biskup / widział sen / w ktorym do o-  
brazu białogłowy prowadzony był / a-  
by mu ofiarę czynił. Tedy rzekł (prás-  
wi) przez sen tym / ktorzy mnie trzymali:  
pozwólcie mi / abym mówił z Boginią  
wassa. A gdy mi pozwolili mówić / rze-  
kłem iey: Wznay się bydz stworzeniem  
Bozym / y zstap / y nie pozwalay abyć się  
kłaniano. A owa usłyszawszy to / zstąpi-  
ła / y stała za mną / mówiąc: Nie opuścisz  
cie / aż mnie Stworcy memu oddasz / y po-  
czatkowi. A to kiedy się w myśli Bisku-  
pией roi / przystąpi do niego Eutro-  
pius / z ktorym mówiła Eugenia / y rzekł  
mu: Trzech młodźianow Braci spólnie  
służbę Białwanow opuściwszy / w liczbie  
Chrystusowi służących w tym Kłostorze  
bydz pragnąc / y dziś śladem twoim w-  
dając się / tu przysli: a wprosiwszy mnie /  
z płaczem zebrali / aby zasłużyli wiado-  
mości twoiej przebłogosławionej bydz  
obławieni. Tedy Błogosławiony Hele-  
nus rzekł: Dziśki tobie dobry Jezu od-  
dać / kiedyś mi vprzedzić pozwolił tej  
rzeczy wiadomość. Kazał tedy zawołać  
do siebie młodźianow / a wzięwszy za rękę  
Eugenia / wylał modlitwa. Ktore gdy  
skonczył / wziął ich osobno / y poważna  
bardzo twarz iakoby się nazywali / py-  
tał: y ktoregoby rodziu byli / chciał wy-  
rozumieć. Na co Eugenia odpowiedział  
ła: Szlachta (rzecze) Azymśla testesmy:  
leden



teden z tych dwóch Braci moich Protus sie nazywa / drugi Hiacynt / mnie zaś Eugentius imię. Ktorey Błogosławiony Helenus rzecze : Słuchajcie Eugentius sie zowieś : meśto bowiem czyniś / y niech sie wzmocni serce twoje za Wiarę Chrystusową. Zaczynam słuchać sie nazywaś Eugentius / gdy y to wiedzi / żeśmy w Duchu Świętym y ciebie Eugenia ciałem wprzód widzieli / y takos tu przysła : y że ci są twoi / tenże mi chciał oznaymić. To zaś dla tego mi Pan obiawić raczył / żeś mu wdzięczne bardzo mieszkanie w ciebie twoim zgotowała / zachowując Pamięństwa dar / y niniejszeż czasu pieczęoty obłudliwe pogardzając. Wiedzi zaś / iż dla czystości wiele cierpieć masz : ale cie nie opuści on / Ktoremus sie cało poruciła. Do Protę zaś y Hiacynta obrociwszy sie / rzecze : W ciebie niewolniczym zostając / słachetno godność umysłu trzymaliście meżnie / y trzymacie. Dla czego wam / gdy ja milczę Chrystus Pan mówi / rzekłszy : Ioan. 15. Zaprawdę, zaprawdę powiadam wam, już was nie będę miał za niewolników, ale za przyjaciół. Przeto y was Błogosławionych opowiadom / żeście w słuchali Ducha Świętego / żeście zgodnie zezwolili na napomnienie Zbawiciela / spólnie oblicującego chwałę / one mający otrzymać. To Błogosławiony Helenus / gdy nikt nie był / oprócz Boga / rzekł między niemi / y rozkazał im / aby tak w meśkim odzieniu zostawała : a tak nie puścili sie go / aż Chrztem poświęceniem sprawieni / do Kłasztora / do Ktorego sie pospieszyli / przyieść zostali.

VIII. Wroćmy sie zaś do owego czasu / kiedy Protus y Hiacynt / wstąpiwszy Eugenia / odesłali. Lekczyła tedy / gdy ja by, dletą niosły / y słudzy / ktorzy wprzód sili / prozna przysła do matki. Obaczywszy tedy z daleka kwapiących sług / y lekczybę przychodzącą / zaśli im z weselem wszyscy : a znalazły noszące proznie / wszyscy oraz rękę uczynili / y zaraz wszystkich miast stał sie rozruch. Ktoż bowiem słyszeć zniósł / iż Starostą Cortę włochaną zgubili. Było tedy narzekające nieporównanie / płacz niezmierny : oplakiwali wszyscy pomieszeni / Rodzice corte / siostra bracia / słudzy Pania : y wszystkich ogarnął smutek / y nieśkonczone umysłu utracenie. A czynia przez wszystkich kraj pytania /

badała sie wleściłow / pytała wroże / siarami także y niezbosnemi zabobonami diabelstwa sie radzą / aby gdzie sie dała Eugenia / pokazali. To tylko wszyscy mówili / że ja Bogowie z nieba porwali. Wierzył temu Oyciec : a płacz y pociechy obiacając / naznacza Święto od powiedziom / y poświęciwszy ja w liczbie Bogów : z wybornego złota rozkazał obrzązek tej wystawic : Ktorey tak pozostać / iż niemniejszy wężliwość / niż Bogom swoim czynili. Matka jednak i Klaudia / Awitus y Sergius / żadnym sposobem pociechy przypaść nie mogli / a ja nieznosnie oplakiwali.

IX. A Błogosławiona Eugenia w meśkim odzieniu y sercu / w przerezonym meśczyzny Kłasztorze zostawała : a tak w Boskich umiastnościach postąpiła / z drugiego rotu / wszystkie Pisma Pamięństwa obiała. Takie było w niej umysłu uspokojenie / że jedna ona wszyscy mówili bydz z Aniołom liczby. Ktożby by bowiem doszedł / że Białogłowa była / Ktorego moc Chrystusowa / y czystość niepokalana pokrywała / żeby dziwna była y meśczyźnie : mowa bowiem tej była pokorna w miłości / iawna w skromności / zbytowa nie mająca / Krasomowchroniąca / wszystkim w pokorze przewyższała. Żaden nade do modlitwy nieznajdował sie pierwszy / a stawała si wszystkim wytko / smutnego cieszyła / wesołym wesołiła sie / gniewającego si łednym słowem ustramiła : nabywała cego sie / swoim budowała przykładem / tak że sie nagle owca z wilką bydz przemienionem wznowiając / cieszyła. Tak wielkiey y Bogu łaski dostąpiła / iż Kogokolwiek boleścią złożonego nawiedziła / wszystkie zaraz boleści uśpiewała / a wszystkim zdrowie przychodziło. Towarzysze zaś tej Hiacynt y Protus współczności z nią zostawali / y we wszystkim oneyze posłusznymi byli.

X. Trzeciego tedy roku nawroceni tej / Opát / Ktorey był Przełożonym Braci w Kłasztorze / przeniosł sie do Pania. Po Ktorego odesściu wszystkim sie zdalo / żeby sobie Błogosławiona Eugenia Opátem wybrała. Tedy Błogosławiona Eugenia bojąc sie bydz Białogłową przećwko Regule nad meśczyźnę przełożoną także strachając sie / żeby wszystkim iedno stać.



stąynie prosiacych niewzgardzał; rzecze do nich: Proszę was/ żebyście Ewange-  
lia tu przyniesli. Ktore gdy podano/  
rzekł: Kiedykolwiek Chryścianom o-  
bierać co trzeba/ Chrystusa naprzód slu-  
chać należy. Obaczmyś tedy w tym wa-  
szym wybraniu/ co on przykazuje; aby-  
śmy y waszemu rozkazaniu/ y tego nápo-  
mnienu dosyć uczynili. Otworzywszy  
księge/ trafiła ná miejsce/ y czytać po-  
częła/ mówiąc: Rzekł Jezus wezmiom swo-  
im. Matth. 20. Wieście iż Książęta narodow  
więksi są nad tych, ktorým pánua, y rzady  
ich prowadzi. V was zaś nie jest tak. Ale  
jeżeli kto z was chce być pierwszym, niech  
będzie z was ostatcznym: y ktoby między  
wami chciał być Pánem, niech będzie wa-  
szym niewolnikiem. Lucz 23. A to wymo-  
wiwszy/ przysłała: Oto (prawi) y wa-  
szego rozkazania słuchając/ postanowiłem  
Przełożenstwo przyjąć/ y Pánstwu  
przykazaniu posłusznym być: ostatnim  
mnie miłości waszey postanowiam. Ro-  
zweselona jest wszystkich sprawa pozwole-  
niem tey: Samá tedy przed wszystkie-  
mi sprawy Klastorne/ ktore nappodley-  
ła zwykła była odprawiać osoba/ ná sie  
wzięła: wshedzie wodę nosić/ drwa ro-  
bować/ ochodostwo czynić. Na tym także  
miejscu mieszkanie sobie obrała/ gdzie o-  
dzwierny Klastoru mieszkał/ aby sie y  
nad niego wyszlo nie potażała. O po-  
słitu zaś Braci/ wielką pilność czyniła/  
a śpiewać Bogu/ Żakonnosci potężnie  
strzegła: trzecię/ siostę/ dziewiatę/  
niesporney/ albo nocnym y iutrzennym  
godzinam/ tak wielką pilność czyniła/ że  
sie tey zdało iuz zginąć przed Bogiem/  
jeżeli by godzin/ albo cokolwiek czasu  
bez Bostey chwały opuścić miała. Tak  
nad to w tym dziele miła Bogu bydz po-  
częła/ iż diably z opętanych ciał wygania-  
ła/ y ślepych oczy otwierała. Ale że wie-  
le potędyńkiem opowiedzieć chce według  
porządku/ ile pozwala krótkość/ przy-  
stapmy.

XI. Pánt jedná Alexandryjska/ nad-  
insze białogłowy zacnięła imieniem Me-  
lántia wsłyszawszy sławę tey/ przysła do  
niej/ bo czwartaczke bardzo cięskła/ y  
iuz przez rok y więcej cierpiała. Ktore  
gdy Błogosławiona Eugenia oleiem po-  
mąściła/ wszystkie záraz złości przykrość  
wyrzuciła. A bardzo zdrowa stawszy sie/

piekło do swojej gospody odešla/ Ktore  
bliisko Klastoru trzymała. Naznaczyła  
zátym dary/ Eubki/ kebne trzy/ czterwo-  
nemi złotem nápełniwszy/ one za vdro-  
wienie swoje posłała do Błogosławio-  
ney Eugeniey. Ktorey/ z podziękowa-  
niem odsyłać/ co posłała/ rzecze: Obfi-  
tujemy y bardzo obfitujemy we wszystkie  
dobrá. Dla czego Márto namyśliła  
Melántia/ abyś to ubogim rázcy/ y po-  
trzebie cierpiącym podzieliła/ proszę cie y  
napominam.

XII. Słyszac to Melántia/ zasmuciła  
sie/ y przyshedzy/ poczęła prosić/ y wie-  
cey obiecować. Vstáwiczna zostáte przy  
Błogosławionej Eugeniey/ a w niewczym  
niedochodząc/ żeby Białogłowa była/ v-  
roda zwiędziona jest młodości. Widząc  
iż młoda/ záprawde rozumiała iż bydz  
mieszczyna: a tak ze nie światobliwość  
tey/ ale takas siła była vztrowiona/ w  
pozadliwość ku niej západła; a mniema-  
jąc/ że wielkich pieniędzy pragnie/ pocze-  
ła niezmiernie osiarcować/ y więcej te-  
bie obiecować. A gdy często o to prosiła/ a  
z podziękowaniem osiarcowane sobie rze-  
zy Eugenia odsyłać widziała; wdała  
sie do wielkiej zguby/ choroby zmyslać.  
Ktore gdy Błogosławiona Eugenia v-  
proszona nawiedziła/ siedzącej przed lo-  
żem swolm Ewistey Eugeniey/ te rzeczy po-  
dawać poczęła: Nieznosna tu tobie mi-  
łość serce moje burzy/ y żadnego lekar-  
stwa pracowaniu mojemu znaleźć niemo-  
glám/ tylko żebyś cie wszystkich rzeczy  
moich Pánem uczyniła. Czemuż sie pro-  
sznemi/ y czemi wstrzeżemliwośćiámi  
trapiś: oto dzierzaw z bogacenie niekon-  
czone/ y oto złota liczba niezliczona/ y  
siebrna służba dostátia/ y slug niekon-  
czona liczba: godność vrodzenia wielkie-  
go jest zemna: tego roku bez dzieci owdo-  
wiałam; nástap po nich w dostátli mo-  
ie/ a nie tylko rzeczy moich/ ale moim iuz  
bodzi Pánem. A gdy to y tym podobne  
mowiła/ rzecze do niej Eugenia: Słu-  
sinie imię twoie czarności wyswiadcza  
zdráda: wielkim bowiem diablu zgot-  
wałas sie mieszkaniem. Odstap od slug  
Bostich zdrayczyno/ y lubiezna czarnu-  
cho! my bowiem inaczej woynie służemy.  
Nlech mála dostátli twoie tobie podo-  
bnych Pánów! my sie cieśemy zebrać z  
Chrystusem. Dostátnio bogaty jest/ kto

z Chry-



z Chrystusem ubogi jest. Tylek odstąpił od ciebie obraz pozedliwości / gdyż nie jest zbawienia twójego / to / które cie opanowało ślania. Smoła mienią niem stawia sie / iad wyrzucasz ; ale my Chrystusa wzywamy imienia / truciżn twoich iadu uchodzimy / y miłosierdzie Pańskie znaydujemy.

XIII. Ona tedy omylenia sie swego strumoty nieznosząc / spodziewając sie bydź wyjawiona / gdyby wprzód sama nie obławila ; wrociwszy sie do Alexandrii / iść do Starosty wymyśliła / tym porządkiem powiadając : Na złościwego młodzieńca zmyślającego Chrześcijaństwa napaść ; a gdy dla wleczenia łaski / która powiadano mogła ratować niemocy / przypść mu do siebie pozwolę ; rozumiejąc mnie za jednego z tych / z których wstydem rozpustnie / odważył sie niewstydliwie mówić zemną / y słowami zuchwałemi do zbrodni prowadzić ; y gdybym była zaraz nie krzyżna / a służebnica mojej przybyciem uwolniona nie została / grubianstkim sposobem swojej lubieżności zniewoliłby mnie był. Słyszac to Starosta / wielkim gniewem zapalił sie / y rozkazał na miejscu Kłasztoru / ktorzyby go zelażem skrapowanego / ze wszytkimi tam / mieszkającymi do więzienia schowali.

A rychliż tedy do więzienia posadzano : a ze jednego tarasu nie znosilo ich miejsce / na różne ich straze podzielono. Potym naznaczono dzień śmierci : w który inisi do bestyi / inisi zaś na ogień / inisi na różne meki mieli bydź skazani. Straś sie rozruch niezmierny / y niewstydlawa wieść wszytkie Egiptu obieżała krainie. Wszyscy wierzą / wszyscy potępią / y wszytkim podobienstwo sie widzi / iż Melantia znamienita białogłowa klamać nie mogła. Toż wiecy : przyszedł dzień śmierciom naznaczony : y w który wszytkie miasta poblisku leżące zeszły sie / aby widzieli porzuconych na pożarcie zwierzom / gwałcicielom : wyprowadzając ich w kądanach / y tunach żelaznych / z Błogosławioną Eugenią : a gdy nikt nierozznawał / zeby białogłowa była / i rzekł ludu / roznego zdania następował. A tak kazano ją przyprowadzić bliżej / aby nie przez posłow słuchał iey Starosta / ale z wst samey doszedł prawdy. O tuż kątownie / y bicia / ognie / kątow / y wpy-

tko / co do wyrażenia skrytości serca / gotować sie zwykło.

XIV. Tedy Starosta Siliusz rzecze : Powiedz najzłotliwszy z Chrześcian / to wam to Chrystus wasz podał rozkazanie / abyście sie zrodzeniem bawili / a wstydy y wężliwość białogłowa zdradliwa chęć / troskę wydzierali : Mow teraz subienignituz / która cie lekomyślność przyniosła / żeś przezacney białogłowy Melantii pragnął / y wszedł w osobie lekarza / zystosć wielce ślaczego do nierzodowej strumoty pobudzales : Słyszac z Błogosławioną Eugenią / szyliw y głowę / aby iey niepoznano / taką datę odpowiedz Staroscie : Pan mój Jezus Chrystus / ktoremu ja służę / zystosć nie użyl : y całosć ciała zachowując / żywo obiecuie wieczny. Tę zaś Melantia fałszywym świadkiem teraz możemy pokazać / ale lepsza jest / abyśmy cierpieli wtrapienie / niżby ona gdyby przekonana została / cierpieć co miła ; aby owoc cierpliwości naszej nie zginał. Ale iednak / jeżeli przyzwyczajstwo Cesarzow wasza oświadczy sie przezacność / ze przeciwko niej samej nie czynicie wyrotu / y ta fałszywy świadek nie nie wciąpi z tego ; zaraz dowiedziemy / że ta zbrodnia / która nam została / na nie same zlewa sie.

A iak oświadczył sie przez Cesarza zdrowie Starosty / obiecując wszytkiemu czego pragnęła / iutek ; rzekła Eugenia / O Melantia czarnosci imię / y zaciemiona Melantia / kazałaś nagorować kątownie / wieść rozszalełych Chrześcian / Potępiay / zabijay / pal : dobrze nas rozrył ; iednak nie takich ma sług Chrystus iakie ty twierdzisz. Przecie tak przyprowadzić służebną / o ktorej powierzałaś ze zbrodni naszej świadkiem była / aby wstami iey mogło sie odrzucić klamstwo. A gdy ja przyprowadzona / przed obecnosć Cesarza / poszła mówić. Tę młodzieńca najniewstydlivszego / zystosć zgola przy podłych osobach na cudzośćwach zastanego / samo nieśkaranie przewiodło / że też y do pokoju Pániey mojej kolo pierwszey godziny na dzień / niewstydliwie wszedł / pierwsza zgola mowa / iak oby dla zdrowia iey przyszedł / pokazał ; potym dla swojej pozomosci ; aż też po trzecie do gwałtu / gdybym przedlo wpadł na czeladź nie z mola.



wolała; ktora dziś tego występu świad-  
kiem jest. Tedy Starosta taze przypsć  
niektorym z zeladzi/ ktorzyby to/ ze tak  
bylo / świadectwem swoim wtwierdził.  
A gdy przywoływano każdego/ iz tak by-  
ło/ iako ona rzekła/ wyswiadczała. Te-  
dy Sedzia vsilnie wzruszywy sie/ rzecze:  
Coż na to niesczesliwy rzecze/ ktorego  
tak wiele przekonywa świadkow/ y ta-  
kie znaki wyraża?

XV. Na to Błogosławiona Eugenia  
rzecze: *Czas mówienia jest, gdyż czas mi-  
łczenia przeszedł. Eccl. 3. Dyczyłam ci w  
prawdzie / aby występek zarzucony / na  
Ciebie przyslym wyiawiony był / a ja  
czystosc moie temu samemu zebym pokaz-  
zała / dla ktorego milosci chować ja trze-  
ba; iednak aby sie nie nadymala przeci-  
wko slugom Chrystusowym zdradliwa od-  
waga / ktorzemi opowiem slowy prawde /  
nie na chępliwość ludzkiej pochwały / a  
le na chwałę imienia Chrystusowego.  
Taka bowiem jest moc imienia iego / ze  
tez y białogłowy przy boiaźni iego zostá-  
iace / mesko odbieraia godność: y ani  
nad nie plci rozność wiara znać sie nie  
moze wielka; gdyż Błogosławiony Pá-  
wel Apostol/ Mistrz wszystkich Chrześ-  
cian mowi. Galat. 3. iz v. Boga niemaś ro-  
żności meszczyny, y białogłowy: wszyscy  
bowiem w Chrystusie iedno iestemy. Tego  
tedy sposobu duchem goracym nabra-  
łam/ y z poufalosci/ ktoram miała w Chry-  
stusie / niechciałam bydz niewiasto; ale  
Pánienstwo niepokalane wszystka wmy-  
slu vsilnością zachowując / za meszczynę  
vdałam sie stáecznie w Chrystusie. Gdyż  
nie wzięłam niewstydlwego w poczciwo-  
ści zmyslenia / zebym meszczyną biało-  
głowa zmyslał; ale białogłowá mżnie-  
czyniac / meszczynom sie nosila / Pá-  
nienstwa / ktore iest w Chrystusie / chw-  
ciwszy sie mocno. A to mówiac / rozdár-  
la od głowy suknie / ktora była okryta /  
y pokazała sie białogłowa. A zaraz do  
Starosty rzecze: Tyś moy zaiste według  
ciála Oyciec / Klaudia Mátka iest / a  
Bracia ci dwá / ktorzy z toba siedza / A-  
witus y Serwius. Ja zaś Eugenia  
Corká twojá / ktoram dla milosci Chry-  
stusowej swiatem wszystkim / z roskosiami  
iego pogardziła / iakoby gnoiem. Oto  
Protus y Ziácin pokoiowi moi z ktore-  
mi do skoly Chrystusowej wstąpiam: a*

Chrystus tak mocen tam zostal / ze mnie  
zwycięzcy na lubieznosci wielkiej zmazy  
uczynił / przez miłosierdzie swoje / z kto-  
rym (wierze /) iz aż do konca wstawić nie  
zostawac bede.

XVI. Poznawszy tedy Oyciec Corkę /  
a Bracia Siostrę / sludzy Pánia / biezo  
zaraz do niej / a wylewając łzy / w obec-  
ności ludu obłapić ja spleśa sie. Wpo-  
wiedziano to Klaudiey Mátce / a zaraz  
przedkim biegiem na dziwowisko przycho-  
dzi. Przynosi złotem tkane háty / y lu-  
bo niechcaca / odziewaia / y na wysortey  
stolicy postanowiona / wyszła wyposza.  
A wszystek lud woła: Jeden Chrystus / ied-  
nen y prawdziwy Bóg Chrześcianski.  
Kaplani zaś y Biskupi / ktorzy z wielu lu-  
dzi Chrześcian przed onym dziwowiská  
miejscem byli / (aby / iak / ktoroby pozabi-  
tani zostali ci / ktorzy obwinieni byli /  
pogrzeb im uczynili) przychodza / Pogu-  
hymn mówiac / y wszyscy tédnym głosem  
wołając. Psal. 117. *Práwica Pánka wsta-  
wiona iest w możności, práwa ręka twó-  
rząca / Pánie przelamala nu przyiacioli. Wzi. to co  
dy z tryumfem Eugenia: a zeby tak wiel-  
kiemu ludzi weselu na wtwierdzemu iey  
czystości / nieszbywało czego; pokazał sie  
ogień z nieba spadający / ktory tak ogar-  
nał dom Melantey / ze y śladu / iaczej  
kolwiek rzeczy do niego nalezacey nie zo-  
stało. Stało sie wesele ludu z boiaźnią  
Boga: Kosciol / ktory tuż iakoby owdo-  
wiał / osmy rok był zámtnięty / zostal  
odemkniony. Powraca sie lud Chrześ-  
cianski / Chrześci przyjmie Starostá wła-  
dza Cesarzka trzymający / Chrześci sie wy-  
nowie tego / Chrześci Mátka iey Klaudia.  
Przymraca Przywileie Chrześcianom / y  
posła obwieśczenie do Sewerá Cesarzá  
o Chrześcianach / námieniając / iz Rzecz-  
pospolitey Chrześcianie wielce pomocni  
są; dla czego powinni by bez wszelkiego  
prześladowania / w miastách mieszkać.  
Zezwala według obwieśczenia Cesarz:  
y stáie sie wszystko Alexándryjskie miasto /  
iako ieden Kosciol. A bylo po wszystkich  
miastách wesele / a godność imienia  
Chrześcianskiego kwitnía.*

XVII. Ale / ze zawssie za swiatobliwo-  
ścią nienawisć następuje nieprzyiaciela /  
a przeciwko dobroci wojnie złość; za rá-  
do diabelska niektorzy z przedniejszych A-  
lexándreycy bálwochwalcy / za złe mając /



ze Chrześcianom przywileje wydał; przy-  
szedłszy do Króla / powtórzył / iż Stan  
Rzeczypospolitej przez Filipa jest zmie-  
szany / który przez dziesięć lat Pánstwem  
bez nagany rządził / teraz na dziesiąty  
rok / wszystko zgubił. Nád to / Bogom nie-  
śmiertelnych opuścił obrzędy / y wszystko  
miasto do części niektorego zła / ktore-  
go Żydzi zabili / pociągnął. Ani prawá  
wásze żadnego nie miało uśmierzenia.  
Wszedłszy / takto się komu podoba / do części  
godnych Kościołom przychodzi; nie żeby  
uśmierzenia wprzeymosć miał oddawać /  
y w Bogom / ktorych my czcimy / chciał  
wierzać; ale żeby niezliczone bluznier-  
stwa mówić / kámiencie albo krucize / ni-  
zli Boskiego imienia znaki wyznając.  
To y wiele tym podobnych / opowiedział  
no Sewerowi y Antoninowi Cesarzom.  
Ktorzy wzruszywszy się / posłali do niego  
wyroki takowe: Święty rodzić nasz Kom-  
modus niegdy Cesarz, nieiako Stárostá, ale  
iako Królem Alexandriey, postanowił cie, y  
naznaczył, aby pokibys żył, następce nie-  
miałes żadnego. Dla czego tym dobrodziej-  
stwom jego przydać pragnąc, uśmierziliśmy,  
abyś Bogom wszechmocnym, zwyczajną  
część oddawał: albo położymy godność, z  
własnych dobr uśmierzi.

XVIII. Wzrostłszy tedy ten Cesarzki wy-  
rost / zmyślił chorobe / pościł wszystko nie  
rozdając / y nie dając po wszystkiej krá-  
jnie Kościołom / y ubogim. A samże  
Stárostá w boiázní Bogá / y służbie  
Chrystusowej / innych także umacniał w  
Chrystusie. Tym czasem wszystka Alexan-  
dria zgodziła się na Biskupa wrzód tego /  
y poczęła go Rzeczpospolita mieć Stáro-  
stą / iż następcą tego iestże nie zechął; á  
Kościoł mieć Biskupem / gdyż á darem  
włóczy / Kápiánem go wybrał swoim. Zo-  
stawał zaś na Biskupstwie rok ieden / y  
trzy miesiące.

XIX. Po tych zaś czasach / przyby-  
wszy Perennius Stárostá / gdy w Alexan-  
driey chciał go zabić / á nie mógł / gdyż  
wszystko miasto w miłosci przeciw niemu  
stało: nadszedł na niego / ktorzy się zmy-  
śliłi Chrześciany / á wpadłszy / zranili go  
na modlitwie Pánstkiej zostającego. Po-  
tym oddano zabójców Stárostie Peren-  
niemu / á ow czując się w rozkazaniu swo-  
im / y takoby mając ich sadzić / do więzie-  
nia podał: po niewiele zaś dniach / za

przebaczeniem Cesarzow uwolniony  
wypuścił. Przebłogosławiony zaś  
po zranieniu przez trzy dni w ciele  
wiony jest / nie dla czego innego /  
dla wzmocnienia serc wotpliwych:  
żeby odświeżyć do Pána / w mecenstwie  
chciał być Koronę otrzymujący:  
żeby to odebrał / modlił się. Bo kto-  
rele zostając diabelstwa wyganiał  
świecił modlitwa ślepych: iakoż ni-  
cey niechciał być od palmy oddal-  
mógł iáiste co chciał / wprosić bez wo-  
nia: y tak odebrał / aby uczestnikiem  
dać imienia Filipa / był uczestnikiem  
rony: á Mecenstwie aby go w towar-  
stwo przystał / ktorego słusnie Ko-  
ściół był Kápiánem. Przy przysta-  
kach tedy / gdzie Świate Eugenia  
tęgo Kłáštor Chrystusowym Pán-  
ką złożyła / tam swoje rozkazał złożyć  
na którym miejscu przebłogosław-  
Zlądia Szpital budowała / y nazwa-  
ła solwarką / ktoreby przyjmowaniu  
grzymom służyły: Sama zaś z An-  
y Sergiuszem Synami / y z Błogosła-  
w Eugenia wrocila się do Rzymu.

XX. A zátym Synow Filipa  
selem wszelkim Senat przystał Rzym  
y iednego na miejscu Burmistrza do  
taginy / drugiego namiestnikiem  
posłano. Do Błogosławionej zaś  
gentey / gdy wiele białychgłow scho-  
sił / á Panny prawie wszystkie: y  
ktorekolwiek mogła mieć znanome / y  
taciółki / przywodziła / aby w Chry-  
wierzały / y w Pántenstwie zostawały  
nu poświęconym: niektora rodzaju  
lewskiego Panná / Bazillá imienia  
chciała w niej być. Ale iż dla imi-  
Chrześcianskiego przysię do niej nie  
gła; prosiła przez posłancá wtę-  
aby to o religii Chrześcianskiej spra-  
ła. Tedy Błogosławiona Eugenia  
zwawszy do siebie Przebłogosławion-  
towarzyskow swoich / Prota y Złaci-  
rzege do nich: Zaciągnęcie się na  
ne / na ktora was wzywa Chrystus; ab-  
was Bazilli ofiarowała; pod ká-  
podarunku / żebyście to czynili Chry-  
sowa sługa. Wdzięcznie tedy przy-  
podarunek / y mając ich Bazillá tak  
ale iako Apostolow czciłá. Zabar-  
sie zaś z niemi káżdey godziny; y iako-  
rzeżancow na wstydzie mając / ani we dni



Int w nocy od rozmow Boskich y mo-  
blitw nie wstawiała. Dla czego Korneli-  
us będzie w mieście Rzymskim Prawa  
Świątego najwyższym/ przyszedł do niej  
kryjomie/ y ochrzcił ją. A wtwierdziwszy  
się Błogosławiona Bazylla w bojaźni Bo-  
żej/ za sprawę miłosierdzia Chrystuso-  
wego/ prawie na każdą noc spólnego z  
sobą zażywały widzenia/ ona/ y Błogo-  
sławiona Eugenia.

XXI. Wszystkich tedy wdow Chre-  
ścińskich było zgromadzenie do Błogo-  
sławionej Klaudiej/ a wszystkich Pánien  
zgromadzenie było do Błogosławionej  
Eugeniej. Świątę zaś Kornelius Pa-  
piez miasta Rzymskiego/ każdego wiesz-  
ną Sabátu/ który swita dzień Niedziel-  
ny/ dawał im noc na hymnach czująca;  
y gdy turzy piali/ w nocnym wspanieniu  
odprawował im przeświate tajemnice/ a  
tak wtwierdzał ich w Sabacie. Eugenia  
zaś/ y Bazylla/ takom wspomniał/ po  
wszystkie prawie nocy cieszyły się w Chry-  
stusie/ y z obopólną rozmową odnawiały.  
Wiele wiele przez Eugenię Pánien/ Chry-  
stus znał! tak wiele też przez Bazyllę/  
Chrystus Oblubienic otrzymać! tak wiele  
przez Klaudie wdowi stan ochotną wo-  
ła zachowały! tak wiele Młodzianom  
przez Protę y Hyacintę/ w Chrystusa  
Pana wierzyl.

XXII. Za Walerianą tedy y Gallie-  
ną Cesarzow wszedł sie bunt przeciwko  
Chrześcianom dla tego/ iż Cyprian Kár-  
tagine burzył/ a Kornelius Rzym. Da-  
na jest tedy moc Paternowi/ na mtejsu  
Burmistrza zostającemu/ aby Cyprianą  
stracił. Kornelius zaś/ iż sie nim wielu  
Rzymian/ a znaczniejszych opiekato/ zo-  
stawał w skrytości. Tedy Błogosławio-  
na Eugenia/ obaczywszy Bazyllę/ rzecze:  
Oblubiono mi jest od Pana/ iż dla Pa-  
nienstwa masz weterpieć. A Bazylla Eu-  
geniej odpowiedziała: A mnie praw-  
nie Pan pokazać/ że męczeństwa ko-  
ronę dwoiaka odbierzesz: jedną/ ktorej  
w Aleksandrey za sprawiedliwe prace do-  
stałaś: a drugą/ ktorej w wygnaniu krwie  
twojey dostąpił. Tedy Błogosławiona  
Eugenia/ rościagnawszy rękę swoję/ rze-  
kla: Panie Jezu/ Najwyższego Synu/  
ktoryś dla zbawienia naszego przyszedł/  
przez Paniństwo Matki; ty przez Pa-  
nienstwo nagrode/ wszystkie/ ktoreś mi

powierzał/ wprowadź do Królestwa  
chwały twojey.

XXIII. A gdy zgromadziły się świa-  
te Panny Chrystusowe/ ktore były z E-  
ugenię y Bazyllę/ rzekła wszystkim Błogo-  
sławiona Eugenia: Oto zbierania winą  
czas jest/ w który obrynąto groná/ y na-  
gami depca; ale potym na Królewskich  
bankietach zastawione bywają. Bez ich  
krwie żadna władza panowania/ żadna  
przesławna godność ozdoby nie ma: y  
wy latorośli moie/ y moich wnetrzności  
groná/ bądźcie gotowe w Panu. Pani-  
stwo bowiem jest pierwszej cnoty znać/  
Bogu blizsi/ podobny Aniołom/ rodzic  
zywota/ przylącieł światłości/ dro-  
gą bezpieczeństwa/ Pani chwały/ wódz cno-  
ty/ pobudka y wieniec wiary/ podporá  
y ratunek miłości. Onie nam tak pra-  
cować/ o nie tak się starać nie potrzeba/  
tylko abyśmy z Paniństwem żyły; abo  
co jest chwalebniejsza/ abyśmy za Pani-  
stwo y umarły. Ktore są tego świata  
pochebstwa wielce osuflive/ y z weselem  
doczesnym przychodzą/ y z wieczną bole-  
ścią odchodzą: krótko trwający smutek  
czynią/ żeby zadaly płacz wieczny: dają  
wielką ciemność/ żeby w większej swie-  
łości zostające przyniosły: zmysłom w  
bezpieczenie przechodzącego czasu/ aby  
wiecznego wieku miłom podały. A z tym  
najmilsi Panny/ ktoreście zemna w za-  
wod Paniństwa aż dotąd bieżały/ zosta-  
wajcie przy miłości Pana/ ktoregoście  
dostały. Czas płaczu doczesnego bez cke-  
wości y bojaźni znosicie/ abyście czasu  
wesela wiecznego ze wszystkim wotaniem  
odebrać mogły. Jam was bowiem za-  
lecił Duchowi Świątemu; y wierzcie że mi  
was w całości wszystkie y w utrzymaniu  
postawi. Niechciecież tedy odtąd ob-  
cności moiej według ciała szukać; ale  
sprawy y czyny w duchu wazajcie. A  
to rzekłszy/ pocałowała wszystkie/ a ze wsy-  
stkich sił ducha płaczące cieszyła. A gdy  
się pożegnały spólnie/ Bazyllę y Euge-  
nię/ czyniwszy modlitwę/ odeszły.

XXIV. A oto tegoż dnia posła jedną  
z służebnych do Pompejusza Oblubienic.  
Bazyllę/ ktora też rzekła: Ponieważ wie-  
my/ iż ty Panie nasze Bazyllę y Cesa-  
rza zaśluzyl/ posty/ y nad to wiscey/ jest  
roć/ tak os ty w młodym lat wieku/ abyś  
to potym wziął/ odwołkles: ale wiedz/

że iey



ze tey Stryl Helenus jest Chrześcianin / y tá tak sie Chrześcianinem stała / aby nigdy za cie nie posła. Gdyz y dwóch rzezancow / Protá / y Złacintá / zmyśliła Eugenia / ze tey za podarunek oddała : Ktorych ona takó Panow śanule / y codzien nogi ich / iakoby Bogow nieśmiertelnych całuje : gdyz oni są sprawcami skutki czarnośkieśkiey / Ktore sie Chrześcianie parają. Co uslyshawsy Pompeius / zaráz pobiegł do Helená / tryia tey / Ktory tez Karmicielem teyze był / y opiekunem / y rzekł mu : W tych trzech dniach gdy moie odprawić umyśliłem / dla Kto-rey rzeczy pozwól mi widzieć Oblubienicę moie / Ktora zeby mi małżonką była / bezesłownie nam pánuiący niezwyćieżeni Cesarze / przykazali. Ow to uslyshawsy / vznał wyiawioną sprawę / y rzekł do niego : Po ki lata nie przeszły dziecinstwa tey / moie okolo niey opieka / względem braterstwa z Oycem tey / y względem samego wychowania / miałem : teraz zaś kiedy już poczła być wolna sobie / swoiey chce być władzy. Zaczynam / iezeli ja widzieć pragniesz / tey to woli jest / nie roztwarzania mego.

XXV. Slyšac to Pompeius / tym v silniey poczł sie zapalać / a śedłszy do domu Bazille / aby go opowiedziano / o dziwnym roztazal. Do Ktorego Bazilla skazała : Wiedz / ze ja nie mam żadney zgola przyczyny widzieć cie / ani slyšać / ani witac. Uslyshawsy to / zmieszał sie bardzo wielce / a wszytkich prawie Senatow łaski vzywł / porzucił sie przed Cesarzem / mowiac : Katusie Rzymianow waszych najsławszi Pánowie / a Bogow nowych / Ktorych Eugenia z sobą sprowadziła / z Egiptu przybywł / z miasta tego oddalacie. Już to bowiem dawno / iako ci / Ktorzy sie Chrześcianie zowią / Rzeczypospolitey szkoda : Ktorzy wysmiewają praw naszych przesławe obrzęd / y wszechmocnych Bogow naszych / iakoby prozne obrządy pogardzają. Práva także samego przyrodzenia przewracają / rozwodzą małženstwo / łaskę oblubienic sobie iedną : y mówią niesłuszno bydzi / gdyby Oblubienicą swego Oblubienicą wzięła. Coż czynić będziemy naypobożniejszy Cesarze ! Znaleźli sie Bogowie / Ktorzy ludziom zakazuja / y Ktorem sie to zda / aby nie rodzili sie ci / nad Kto-

remiby pánować miáno : Gdzież naprawa sił Rzymskich : gdzież Rzymskie wojsk odnowione bitwy : dla Kogoż zwycięskie ruce wasze / nieprzyjacielskie Kani śłaniać beda : iezeli już mieć son nie miżna / iezeli Oblubienice traciemy / a miżemy.

XXVI. Te / y podobne tym / gdy pánuił / a wszytek Senat toż z płaczem vskárzeniem wnosil / nákazal Gallius Cesarz / zeby / albo Oblubienicą swą Bazillá wzięła / albo od mieczá zgine Eugenia zaś / albo ofiarowała Bogom / albo okrutnie zgubiona była : y dał vzwolenie / zeby Ktożkolwiekby Chrześciná przy sobie ukrył / był karany. Cnia z Bazillá / aby Oblubienicą wzięła / wá rzecze : iz miała Krolá Krolow oblubienicą / Ktory jest Chrystus Syn Bóg. A gdy to rzekła / mieczem przebieł jest. Pochwyconych zaráz Protá y Złacintá ciągną do Zboru / leż gdy oni mdlitwę czynia / Balwan Jowi á / do Ktorego prowadzono ich ofiarować / pa przed nogami ich / y táł strusony też / ze gdzieby zostawał / nie znać było. Ktorey mocy Bóstey / ale z czarnośkieśkiey skutki to przyczytając / kazał ich pościnać / Ktory / Starostá miasta.

XXVII. Ktory tez wezwawszy do siebie Eugeniey / poczł o czarnośkieśkie skutkach / od niey wymagać nauki. Wá śtatecznie vstał swoje otworzywszy / rzekła : Przyprzekam ci / iz nauka naszą teźnieysza jest / nad czarnośkieśko : gó Náuzytel nasz ma Oycá bez Matki / Matkę bez Oycá. Nád to / táł go śdził Oyciec / ze bynamniey białeygłoni nie znał nigdy : táł go porodziła Matka / ze meścizny bynamniey nie znał / tenże sam / ma Małżonkę Panná / Ktoremu codzien Syny rodzi / codzien cióła swoje z ciółem tego iednoczy. Ucałowania tego z nią bez przestanku iedno sie / miłości swoiey zobopólnie zawśe trzymają / a w takiey całosci zostają / ze wśkie Pánienstwo / y wśelka miłość / y wśelka czystość z ich Małženstwá pochodzi.

XXVIII. Slyšac to Nicety zdumiał sie : a zeby do Cesarzá nie doszło / iz dónie tey slychał / kazał ja do Zboru prowadzić Diány / a táł stojeć nad nią / Kłarz / rzekł tey : Okup zdrowie twoie dobrá Oczyste twoie Eugenia / a śłaniać



wy Bogini Diánie. Tedy Błogostawio-  
na Eugenia / rościognowshy ręce swoje /  
pogedała sie modlić / y mówić : Boże / kto-  
ry sercá me? tajemnice vznéiesh / ktory Pá-  
niestwo moje szereg / w miłości twoiej  
zachowales / troyś mnie Synowi twemu /  
Panu memu Jezusowi Chrystusowi przy-  
łożyć raczyli : ktory / żeby Duch Święty  
tвой / we mnie królował / sprawiles :  
przybądź mi teraz przy wyznaniu imie-  
nia twego / aby sie zawnstydziłi wszyscy /  
ktorzy sie klaniała temu Zálwánowi : y  
ktorzy przechwalała sie w Bogách swo-  
ich. A gdy sie modliła / stało sie rzé-  
nie ziemie ná tymże mieyscu : y ták Ro-  
ścióła onego grunta západły sie z sámy-  
m Zálwánem / ze nic nie zostáło / tylko sam  
óltarz / ktory był przededrzwiami Zboru /  
y ktorego stała Błogostawiona Euge-  
nia. To na wyspie Likóniey stało sie /  
w obecności wielu / ktorzy sli ná dziwo-  
wisko Eugeniey : zbiegli sie lud Rzym-  
ski y stał sie rozny ótrzyt / tedni mienili  
niewinno / insh czarownicę. Dano znać  
o tym Starości / Starosta Cesarzowi  
doniosła. Cesarz kázal ie przywziasć do  
kámienia / y wrzucić w Tyber ; ale záraz  
kámien sie rospadł. A Błogostawiona  
Eugenia ták siedząc / po rzecey wodzie  
wnosiła sie : iz wszystkim Chrzesciánom  
iáwno było / ze ten był z Eugenia ná rze-  
ce / aby nie tonála ; ktory był z Piotrem  
ná morzu / żeby nie pogóziwał.

XXI. Potym zamtad wstáta / do  
piecow lázien Semerynowych iest wrzu-  
conaz ktore ták záraz wygasły / ze lázni  
ciepło wystydło / a wszystkie zápalý drew-  
wniwecz sie obrociły. Tá k nádro po-  
mieshánie vczynily / ze dáley vzywáne bydz  
nie mogły. Wrzucono ie potym do wie-  
szienia ciemności y przez dziesięć dni záka-  
záno żadnego ie nie zázywáć pokármu /

y swiatlá cále nie widziéć. Tá m zász iáz-  
ka codzien obfitowála iásność / iz gdy  
wychodziła Błogostawiona Eugenia / iáz-  
ko swiatło iánie swieciła. W tym poká-  
zał sie iej Zbáwiciel / niosąc w rętu chleb  
śniegowey biáłości / y niezmierney wdzies-  
czności / y iáski / y rzekł ieys Eugenia /  
wezmij pokárm z ręki moiey ; ia iestem  
Zbáwiciel twoy / ktoregoś wshytka sercá  
y vmysłu vsilnością vmiłowála / y miłu-  
iesh. Tegoż dnia ia ciebie do niebá przyś-  
me / ktorego zstąpiem ná ziemie. A to  
mówiąc / odešedł. W sam zász dzien náro-  
dzenia Iánskiego postány iest kát / ktory  
ie w więzieniu zostájący zábił : y wzięte  
iest ciało od pokrewnych Chrzescián / y  
złożone iest nie dáleko od miásta / przy  
drodze Lácińskiej w iej solwarku wlas-  
nym / gdzie wielu Świętych / sáma pochó-  
wála głonki.

XXII. Klaudia zász Mátká iej / gdy  
przy grobie plát / tá / pokázála sie iej Gus-  
tocy wszech nocy milgenia / złotem ká-  
ná háta biálogłon-ská odziána / z wielkim  
mnóstwem Pánten / y rzekła iej : Wesel  
sie y ciesh sie / ze y mnie wprowadził Chry-  
stus do rádosci Świętych / y Oycá mego  
do liczby Pátryarchow. Oto w dzień  
Udziałny y ciebie przyimie do wesela  
wiecznego. Záleć Synom twoim / Brá-  
ci moiey / aby strzegli znáku Krzyża / y  
stali sie vgestnikámi nášemi. A oto /  
gdy ona mówiła / stała sie iásność / kros-  
tey oko znieść nie mogło. A przechó-  
dzacy Antiohowie / hymn mówili Bogu  
niewymownemi głosami. To tylko vznáć  
było / iz imie Jezusá Chrystusá / y Duchá  
Świętego w onych chwałach brzmiało.  
Chwała y Ciesć Oycu / y Synowi / y Du-  
chowi Świątemu / y teraz / y zász / y  
ná wieki wieków. Amen.

✠✠✠✠





# Z Y W O T

## SWIETEY EVFRAZIEY

### P A N N Y.

I. **A** pánování Teodozjusa / Cesarza wielce pobożnego / był głowiek niektóry w Sto-  
lecznym Mieście Senator /  
imieniem Antigonus : a był Cesarzowi y  
wrodzeniem / y towarzysztwem bliski / w  
mowie mądry / oraz y w sprawach / y do-  
bry zawiś nad innymi rady ; a pobożnie  
według praw Rzymskich / rzędy Łyciey  
sprawujący. Był przystym y łitosciwym  
głowiek / w każdym potrzeby opatrujący.  
A kochał go Cesarz / nie tylko iako Oj-  
ca / y Senatora ; ale iako Chrześcianina /  
y pobożnego / y zawiś rady zdrowe da-  
wającego. Był także bogaty wielce bardzo ;  
tak iż miasto Stołeczne / innego w dost-  
atki / wymowa / y uczynki podobnego nie  
miało. Ten wziął Małżonkę / tego do-  
mu / z tejże Cesarstwey Krwie idąco ; k-  
torey imię Eufrazia / białogłowa swięto-  
bliwa / y bojąca się Pana wielce / y z o-  
ściolą pilnująca / y modlitwy z płaczem  
Bogu ofiarująca. Ta wielu w dziele Bo-  
żym uczyniła sposobnych / y wiele ofiar w  
Złociotach / y w Kłasztorach czyniła.  
Wielce iż kochał Cesarz / y Cesarzowa ;  
zwłaszcza / że z ich rodzaju była / niemniej  
y w obyczajach wkladna / y uczciwa y wiel-  
ce bogobojna. Narodziła się im tedy  
córka / y nazwali ją imieniem Matki swo-  
ley Eufrazia.

II. Młając tedy ta córka / dnia lednę-  
go rzekł Antigonus Eufraziey : Wieś  
siostrze młoda Eufrazia ; że nie nie jest  
ten żywot / nie dostatek / nie proźność te-  
go świata doczesna. W osmdziesiąt bo-  
wiem lat / czas głowieka wypełnia się z  
ypadkiem : A bogactwa w niebie zło-  
ne / na nieśkonczone wielki wieków boi-  
cym się Boga zostają : a pozbywamy się  
onych bogactw / świeckimi myślami po-  
wikłani : y w obłudzie położeni docze-  
snych dostatków / dni nasze daremnie tra-  
wiamy / nie dusiom naszym nienabywając  
pożytecznie. Słyszac to Eufrazia / rze-  
kła Antigonowi mężowi swemu : A co

kazesz Panie mój / żebyśmy uczynili  
ktorey rzekł Antigonus : Jednymy cor-  
ke od Boga otrzymaliśmy / ktora na nas dosyć  
a my bynamniej na potym nie skłaniamy  
się do nieśczęśliwości / y nadzie tego swię-  
ta. Co słyszac Eufrazia / powstała pod-  
niosła ręce do nieba / y wzdychając rze-  
kła małżonkowi swemu Antigonowi :  
Błogosławiony Bog / ktory godnym cię  
uczynił bojaźni swojej / y do wznięcia pra-  
wy przyprowadził Prawdziwie Pana /  
czestom zebrała y Boga ; aby serce two-  
ie oświecił / y rymyś twoy dla tej sprawy  
obłasniony uczynił. Ale ci się z tym  
twierdząc nie śmiała : a żeś sam dał po-  
tek ; kazał mi / ażebym mówiła. Ktorey  
rzekł Antigonus : Mów Siostrze młoda  
co chcesz. Odpowiedziała : Znaś Panie  
mój / iż przed wielą rzeczą / Ap-  
ostolom świadczy / y powiedział : Czas kroć  
zostanie, żeby ktorzy mają żony, iakoby  
mający byli. 1. Corint. 7. Ustała bowiem  
tego wieku pożyteczność. Na iakiś bo-  
wiem pożytek będą te pieniadze / y tak  
obfitość majątności : nie nie mają z tego  
co by z nami mogło wnieść do grobu. W  
dobry tedy radzie twojej nieomieszkaj  
wiele rozdać ubogim : aby ta rzecz / k-  
tóraś umowił / niezaydowała się nie po-  
teczna. Słyszac to Antigonus / wychwa-  
lał Boga.

III. Gdy tedy dostąpił bardzo dobre-  
go postanowienia / y wiele ubogim roz-  
dał Antigonus ; jeden tylko rok żył  
iako wypowiedział z siebie swotey ; żył  
swoie pobożne rozporządztwem / przy  
dokonzeniu roku umarł / y pogrzebion  
w pokoju. A Cesarz równie y Cesa-  
rzowa płakali go ; iako z ich Krwie id-  
ącego / męża sprawiedliwego / y bogobo-  
nego ; dopomagali bowiem żalu y Eufra-  
ziey / nie tylko iako własney pokrewney  
ale też / że była młodziuchna. Gdyż dw-  
lecie tylko / y trzy miesiące / żyła z mężem  
swoim : a przez rok / według znowy /  
powściągliwości między sobą / iako



żent żył. A tak po pogrzebie Antigony od Cesarza y Cesarzowej wielce ciekawona zostawała Eufrazia. Ona zaś wziawszy własną córkę swoją / oddała ją w ręce Cesarza y Cesarzowej : y wpadłszy do nog ich z płaczem y wielkim wzdychaniem rzekła : w ręce Bostie y wasze teraz jesteście teraz oddane. W pamięci tedy miałoc Antigona / który był wasz / przypiciecie / y opiekę o niey miećcie ; a bądźcie też na miejscu Ojca y Matki. Wiele zaś strumieni łez / y głosów wydali słuchający : tak / że też y Cesarstwo płakało.

IV. Po małym zaś czasie / od płągu nieco wsiąwszy sie / po śmierci Antigony ; rządził też Cesarz / aby córkę swoją Eufrazję / niektóremu Senatorowi bardzo bogatemu dała za żonę. A stało sie / że ślubne wpominki Eufrazia wzięła. Po wziętych wpominkach / lat dziesięć ciękała / iż była bardzo młodzieńca / kiedy wpominki odebrała / takoby w pięciu lat. Po niektórych zaś czasie / zamyslił sobie że Senator aby żonę Antigona sobie zaślubić mógł : y przez prosby / także przez znaczne błagłowny / wymógł na Cesarzowej / iż bez wiadomości Cesarza posłała / y Eufrazję małżonką swoję donosiła : która to usłyszaną / gęrzko zapłakała / y rzekła białym głosem / które były posłane : Wiadajcie nam na onym świecie / które mi takiej rzeczy radzicie : y do czego inzego wdaciecie sie przeciwko niewiesć / która według Boga żyć vsiluje. Odstąpić od mnie / gdyż jesteście nienależyte zgromadzenie wasze teraz uczyniły. A o we zawstydzone odchodząc / opowiedziały Cesarzowej / co sie stało. Doszedłszy zaś Cesarz co sie stało / cięsko nastąpił na Cesarzową y za złe jej mając / rzekł : Przewdziwie Cesarzowa / nalezita rzecz takieś mu życiu uczyniłaś ! Też to są uczynki Chrześciańskiej Cesarzowej : Tak obiecując Bogu panować pobożnie : Tak pamiętaćś na Antigona / który nam zawsze potrzebny zostawał : przeciwko rzeczy naszemu panowaniu uczyniłaś : że białogłowe w dziesięć lat wieku będąc / która ledwo tylko przez jeden rok z mezem żyła / a zaraz za spólnym zezwoleniem / dla Akrolestwa niemieckiego rozłożyli sie od siebie / ty znowu do świata wrócić sie przymusiłaś : y nie bałaś sie Boga / niesprawiedliwość taką chcąc

ppa

czynić : Ktoż zaś dosyć uczynił ludziom : gdyż to nie przezemnie stało sie : nieprzystojna y nienależyta rzecz uczyniłaś : o czym y nienależało / żeby słyszeć było w moim Państwie ; naywięcej dla szeregowa wielce Przyjaciela mego Antigona.

V. Słyszac to Cesarzowa / y na twarz się dla zbytniego zaplonienia mieniac ; prawie iako kamień / przez dwie godziny bez mowy została. A stał sie wielki niesmak / między Cesarzem y Cesarzową / dla Eufrazii Antigona małżonki. Eufrazia tedy zrozumiała / iż wielki niesmak dla niej między Cesarzem y Cesarzową stał sie ; spuszczała cale oczy / smutna stała sie aż do śmierci y z miasta odejść chciała. A placąc cięsko rzekła Eufrazii córce swojej : Córko moja / mamy w Egipcie obfite y wielkie majątkości ; podz wdajmy sie tam / y nawiedzamy Ojca twego włości ; a wszystko może / twoje jest / córko moja. Wyjechała tedy z córką swoją Eufrazją / z Stolicy bez wiadomości Cesarzowej / y przyjechała do Egiptu. A tam przemieszczała / y swą te solwarkę często obiezdziła. Wybrała sie też y do dalszej Tebaidy / z dozorcami swymi y slugami / pieczę też do brzo mającemi. Która też tam bawiąc sie w świętnościach / y wiele cnotek także czyniąc ; po Złatoch młotach y białogłowskich / wiele pieniędzy rozdawała.

VI. A był tam Kłasztór białogłowski w jednym mieście / mając cel sto trzydzieści : których wielkie y cudowne cnoty / ludzie opowiadali. W tym bowiem Kłasztorze / nikt nie kosztował winy ; żadna z nich iabłka albo jagoda / albo fig / albo czegośkolwiek z podobnych dobr / które z ziemskiej rodzą sie obfitości / nie żączywała. Niektóra też z nich wyrzekłszy sie świata / ani oliwy żączywać chciała : niektóra z nich od wieżora / aż do drugiego wieżora post zachowywała : inże zaś / aż po dwóch dniach jadły / a inże aż po trzech. Żadna z nich nog swoich nie obmywała : Niektóre zaś słysząc o łazni mowiacych / wysmiewając to / rozumiały : iż zawstyżenie / y wielkie otmierzenie słyszały ; które y do y u swoich / donosić tego nie dopuszczaly. A każda z nich posłanie na ziemi miała / skromną włożenićce wierz na łokieć / a na trzy w dłuży trochę na nim wspokalały sie. A odzie-

nia



nia także ich z włosienice / aż na dol / otaczając do samej ziemi nogi. Ile korałowit mogła / każda pracowała. A gdy trafiło się / że która chorowała; żadnego iey opatrzenia / albo pomocy iakiej lekarstwiej niedawano; ale której wiec trąsiło się w niemoc zapasć / iakoby największe błogosławieństwo od Boga odbierała / y znosiła choroby; aż iak lekarstwo Pańskie vprzedało. Żadna z nich z fortey nie wychodziła. Była tylko o dzwierzna / przez którą wszystkie odpowiadzi czyniono / dojrzała: y wiele tam v zdraiwiania działo się.

VII. Tych tedy Eufrazia / za kochałszy postanowienie świętych białych / głow; dla cudownego pomieszkania / szło do tegoż Klastoru przychodziła / y kądzenia tam ofiarowała y świece. Jednego też dnia prosiła Ksieni y Starzych Klastoru / mówiąc im; Miałe dobre vczynienie / chce bez bosazni waszey oświadczyć; dochodow złota dwadzieścia / albo trzydzieści funtow: abyscie się mogli za to słuzebnicę waszą / y za Antigona iey Oycę. Którey Ksieni odpowiedziała: Páni moia wielmożna; słuzebnice twoie nie potrzebują dochodow / ani pieniędzy nie pragną. Dla tebowiem wszystkie opuściły / y wszystkim gardzą na tym świecie; żeby wiecnych dobr zaznać gode były; a nie trzymać niczego / żeby zrolestwa niebieskiego pozabawione nie były. Ale żeby cię nie zasmuciła / albo bez pokrzyty nie puściła; trochę oliwy do świecenia / y kądzenia do modlitewni oddaj; a to nam będzie za wysługe sprawiedliwości. Co ofiarowawszy Eufrazia / prosiła Ksieni; żeby wszystkie siostry modliły się / za Antigona / y corkę iey Eufrazję. Jednego zaś dnia Eufraziey dziećci / Ksieni rzekła doświadczając: Páni moia Eufrazia / kochaś się w Klastorze naszym y wszystkich Siostrach? Ona odpowiedziała: Tak jest Páni / tocham was. Rzekła iey Ksieni znowu żartem: Iezeli nas kochaś / bądźże z nami w naszym Pałecnym odzieniu. Którey dziećcina rzekła: prawdziwie / gdyby się nie zafrasowała Matka moia / iuzbym więcej nie wysła z tego miejsca. Którey Ksieni rzekła: między nami a Oblubicem twoim / kogoś więcej kochaś? Dziećcina rzecze: ani ja go znam / ani

on mnie; was zaś znam / y was kocham. Powiedzcie mi: a wy kochacie / mnie czy te? one odpowiedziały / my ciebie kochamy / y Chrystusa naszego. A dziećcina odpowiedziała: Ja też y was kocham / y Chrystusa waszego; a siedziała Eufrazia Matka iey / y wplewanta łez iey nie był miary: mile bowiem słuchala słow dziećci Ksieni; iż będąc wieku dziećcinne / kiedy rzeczeż mowiła. Jesze bowiem siedm lat niestonęzła / kiedy też Ksienia słow rozmawiała. A tak wzdychając matka / rzewno płacząc / do corki swojej rzekła: Córko moia podz / odepdźmy do domu bo iuz wieczor. Którey dziećcina rzekła / ja tu zostanę / z Panną Zsienią. Rzekła Ksieni dziećcina: idź Panno do domu twego / nie możesz tu zostać / gdyż żaden mieszkać tu nie może / iezeli się nie odda Chrystusowi. Którey dziećcina odpowiedziała: Gdzieś jest Chrystus? Ona ochotnie iey obraz Pański pokazała. Pobiegłszy tedy Eufrazia / pocałowała Pańskie wyobrażenie; a obróciwszy się rzekła do Ksieni: Prądzim się y ja slubem się oddać Chrystusowi memu / y wiec y z Panną moją Matką nie poyde. Rzekła iey Zsieni: Córko mojaś gdziebys tu mieszkała / y nie możesz tu mieszkać. Dziećcina rzekła: Gdzie wy mieszkaćte y ja mieszkać będe. A gdy iuz wieczor był / y bardzo matka iey przynaglała; także Zsieni / aby posła: żadno miara nie mogli iey wstąć z Klastora. Wiele tedy / y trzech dni / matka iey y Ksieni / pochiebowali iey / a wymoc nie mogli / żeby ię z Klastora wyprowadzić mogli byli. Naostatęk tedy rzekła Ksieni dziećcina: Córko iezeli chcesz tu zostać / Pisma powinnaś się vzyć y Psalterza / y aż do wieczora powinnaś post zachować / iako wszystkie Siostry. Dziećcina rzecze iey: ja y postu y wszystkim go się naucze / tylko mi tu bądź pozwolcie. Rzekła tedy Ksieni matce iey: Páni moia zacna / zostaw tu te Dziećcinę / gdyż widze iż iaką Boską rozświeciła w niej: y sprawiedliwość Rodzic / y pogotliwość twoją / y modlitwy obudow wasz / iż żywot wieczny opatrzyły iey / vznakamy.

VIII. Powstałszy tedy Eufrazia / y wzięwszy corkę swoją / do Pańskiego obrazu przyprowadziła: y podniosszy ręce w niebo / wielkim głosem y płaczem wołała.



możła mówić: Panie Jezu Chryste / miej opiekę tę dziecięcą; gdyż cie wpragnęła; y tobie sie poleciła. A obrociwszy sie / rzekła do córki swojej: Eufrazia córko moja! Bog który vgruntował nieporuszone gory / y ciebie też w swojej boiaźni niech vmocni. A to rzekłszy / oddała ją w ręce 2 sieni: a płacząc y w pierśi bliąc sie / tak odeszła z Klastoru / iż wszystko zgromadzenie z nią płakało.

IX. Inzego zaś dnia / Ksieni wzięwszy Eufrazję / prowadziła ją do świętnicy; y przyniwszy modlitwę nad nią / obłękła ją w háte Zakonnę / a podniosszy ręce w niebo / modliła sie za nią mówiąc: Arolu wielki / ktoreys w niej zaczął dzieło dobre; ty dokonaj tego w pokoiu: day aby chodziła według imienia twego / y nadzieję znalazła w obecności twojej za:wsze / tą dzieciną. Tedy y Eufrazia matka tej modlić sie zaczęła: Córko moja podobać sie w ten vbior Zakonny oblec: ktorey Eufrazia rzekła: tak i jest matko moja: gdyż / i takom doszła od Ksieni / y Panny Siostry powiedziały; ten vbior / za słubny vpominek / dać kochającym siebie Pon Jezus Chrystus. Ktorey Matka tej rzekła: A toremu zaślubiona jestes / ten cie niech przyni łoznice swojej godna. A to mówiąc / y modlić sie za córkę swoję; pożegnała Ksienią / y Siostry / y pocałowała córkę swoję. A odeszłszy według zwyczaju / obchodziła w koło / dając ubogim czego potrzebni byli.

X. Wszędzie zaś rozgłaszało sie Eufraziey wielce dobre życie: ile wydawała na Klastory / y na wleebne miejsca: tak iż doniosło sie Cesarzowi / a wszystek Senat / wielce ją kochał / y wychwalał Bogą. Elysejli bowiem że ani ryby kosztowała / ani winą piła: ale po takich podróżunkach / ktore wszystkim wydawała / y po takiej chwale / od wieczora aż do wieczora / post chowała / czasem żążywając legumin / czasem iaczyn.

XI. Po niewielu tedy dni / wezwawszy Ksienią / Matkę dziewięcili / rzecze tej po:cihu: Pani / niektora rzecz chcesz opowiedzieć; niech cie to nie miecha. Ktorey odpowiedziała: Pani moja co masz mów. Rzekła Ksieni: Widziałam przez sen / Antigona Meza twego / w wielkiej chwale będącego; y prosił Pana Jezusa Chry:stusa; żebyś wyszła z ciała twego / a na

potym z nim była / y żążywała oney chwały / ktore wysłużył masz twoy. Wysłysawszy to wrociła sie do domu swego / zaczęła y pobożna białogłowa: a nie tylko nie zmieszała sie / ale radością wielką roz:weselona została. Modliła sie bowiem / żeby życie ludzkie opuścić / a na potym z Chrystusem była: a prętko zawoławszy córkę swoję / rzekła do niej: Córko moja (tak mi powiedziała Pani moja Ksieni) wezwał mnie Chrystus / y zbliżyły sie dni zesłcia moiego. Oto wszystkie materności moje / y Oycę twego oddałam w ręce twoje: śśafuy niemi pobożnie; żebyś niebieskie mieć mogła dziedzictwo. Cłysząc to Eufrazia od matki swojej / pojechała wzdychać y płakać mówiąc: biadaś mi ze przychodnią testem / y sierotą. Rzekła do niej matka tej: Córko masz Chrystusa za Oycę y Oblubienicę; dla tego ani testes przychodnią / ani sierotę. Masz y Pannę Ksienią / na miejscu rodzicieli: patrząy córkę / nieomieszkuy cos oblecąc wypełnić. Bogą sie boj / y wszystich Siostr Panuy / słuząc im z vpo:korzeniem wszelkim. Nigdy w sercu twoim nie myśl: że kwié Arolewskiej testem; ani mów: Powinni mi słuzić. Bądź vboga na ziemi; abyś na niebie zbogacona była. Oto wszystko masz pod rękami twemy. Włosci twoje / y pienie: dze Klastorowi odday / za Oycę twego y za mnie; żebyśmy znaleźli miłosierdzie Bogą / y wybawieni byli / od wiecznego karania. To przykładując córce swojej / trzeciego dnia zmarła / y pochowała ją w Klastornym grobie.

XII. Wysłysawszy Cesarz / iż zmarła Eufrazia małżonka Antigona / wezwa:wszy Senatora / ktoremu żareczona była córką tej / opowiedział mu mówiąc: Jż dziewięcila Zakonnica została w Klastorze. A on prosił Cesarza / żeby przez goń:ca napisał do dziewięcili / y rozkazał iey aby do miasta przyjechała / y gdy od:prawiła. Wziawszy tedy Eufrazia list Cesarzki; ręką własną list intry odpisała / to mający: Panie Cesarzu! iżali radziś słuzebnicy twojej / ażebym wżgardziła Chrystusem / a głowiekowi śżazitelnemu / y na strawienie robactwu naznaczonemu / oddała sie: ktorey dziś jest / a nazawterz nie jest: Żawaruy Boże słuzebnicy two:jej / abyśmy tę nieprawość czynić miała



Dla tego Cesarzu Panie / niechay sie da-  
ley ten glosiwet wam nie przykry: tam  
bowiem Chrystusowi zezwolila / y niepo-  
dobna to / abym sie zaprzec miala: ale  
prosze pokornie Wladzy waszej / abyście  
pamięć Rodzicom moich mieli. Dla tego  
odbierz wszystkie maletności y rozday  
wboгим / oraz y sierotom / y day wszystko  
Kosciolom. Znam bowiem ze wspomnisi  
na Rodzicom moich / a naywiecey na Cy-  
ca mego. Slysalam bowiem / iz na pa-  
lacu nigdy sie nie oddalal od ciebie. Po-  
mnisc tedy na to / dobra te dobrze rozpo-  
rzadz. Wszystkich pod iarzmem niewoli  
zostajacych / wolnościę daruy / y onym co  
nalezy pozwol. Kosztasz sprawcom Cyca  
moe go: zeby wszystkie dlugi odpuscili  
poddanym; ktore od dnia Rodzica me-  
go / az podzisdzien oddawali: abym bez  
wpieczolowania / o moich ziemskich rze-  
cach zostajac: Chrystusowi bez wszelkie-  
go sluzyc mogla zatrudnienia; ktoremu-  
zem dusze moie poruczyla / abyć wiadomo  
bylo. Modlcie sie za sluzebnice wasze /  
ty y Cesarzowa; zebym godna byla Chry-  
stusowi sluzyc / jako raczył miec niewol-  
nice swoje. Potym zapieczstowany list  
goncowi oddala. Kto y powrocimszy /  
podal Cesarzowi list do przeczytania.  
Ten otworzywszy / y czytając w osobno-  
sci z Cesarzowa; wiele tez oboje wylali /  
modlac sie vsilnie za Eufrazia. A po ra-  
nu / wzwawszy Cesarz wszystkie rady / y  
Cyca spolnie / Eufraziey oblubienca; ka-  
zal przed nimi przeczytac. A oni sluchaj-  
ac pisania / wszyscy zalali sie izami / y ia-  
koby jednemi wstami rzekli: Prawdziwie  
Cesarzu Panie / Córka Antigona y Eu-  
fraziey / iust Rodzaju twego / y ze krwie  
twojej jest ta dziewczeczka. Prawdziwie  
pobożnych Rodzicom pobożna jest córka /  
swietego szepu / swieta jest galoska;  
y wszyscy zgola w tym zgadzając sie / wy-  
chwalali Boga / y za dziewczeczke spolnie  
modlili sie / a bynamniej na potym / Se-  
nator ow nie pokazal sie nalegający.

XIII. Cesarz tedy wszystko rozrządza-  
jąc pobożnie / y rzeczami Panticstemi  
dobrze sie siliąc; som zmarł / y z swolami  
pizodkami / pogrzebiony jest w pokoju.  
Eufrazia zaś czcila sie / y według  
Boga zyla / w powściągliwości nad mia-  
re swoje. Juz miała dwanaście lat /  
a do posieptu mianie sie gotowala. A

naprzod / od wiezora zgola / az do wiezora  
ra nie iadla; potym az po dwuch dniach /  
a zartym po trzech. Zadna insha opro-  
niey / komoret nie rmiatala / zlozenia  
Siostr nie slala; woda do kuchnie sama  
nosila. Ten zas wyzej byl w 2 lat to-  
rze: jezeli kiedy trafilo sie / iz ktora sio-  
stre kusil diabel przez sen; zaraz to Asien-  
ni otwierala. A ona z placzem Bogu  
prosil / zeby diabel od niej odstopil;  
kazala aby kamieni na nie slala / y podsy-  
panym pod doko popiolem / powierza-  
mlosiennice potroszala: a tak zeby sy-  
piala / az do dnia dziesiatyego. Jednego  
tedy dnia / ona od diabla nagahana by-  
la / y posypala poslanie swoje popiolem.  
A obac ywszy Asieni popiol / na poslanie  
Eufraziey; wsmiechnela sie / y rzekla do  
jedney siostry starszej: prawdziwie ta  
Panticstka pogala bydz kushona / y medla-  
sie z sieni rzekla: Boze ktorys to swoi-  
ryl według ty oley woli / ty to w boia-  
zni twojej rmochny. A wzwawszy y ty  
Asieni / rzekla do niej; czemuś mi tu  
opowiedziala pokusy diabla; ona ta-  
dy padly do nog z sieni rzekla: przebac  
mi Pani moja / gdyżem sie wstydzila po-  
wiedziec ci te sprawy. Rzekla do niej  
Asieni: Córko moja / otos walezyć po-  
czala; meznie postepuy / abys zwycięzyla  
y iorone wzila. A po wielu dni / znoma  
pokuse miala / y powiedziala niektore  
siostrze / imieniem Julia / ktora wiele  
kochala Eufrazia; ktora tez w rtar-  
kach ewgyla to. A rzekla tey Julia  
Panno moja Eufrazia / nie zakrywaj to-  
go przed Asienią; ale oznaymij to / ab-  
sie modlila za cie. Wszystkie bowiem po-  
kusy cierpiemy od diabla; ale miemy  
nadszic w Chrystusowym imieniu / iz go  
zwyciezemy. Zaczynam Siostro moja / ni-  
omiesztuy / ale opowiedz Asieni sprawy  
a niechciey sie wstydać. To slyszac Eu-  
frazia / podziękowala Juliey y rzekla do  
niej: Bog cie wspomoz Siostro; bos mi  
zbudowala / y dusze moie vmocnila. Pra-  
wdziwie ida y sprawy Pani mojej Asien-  
ni opowiadom. A rzekla Julia: Tak  
zaiste czyn / aby sie modlila za cie / y przy-  
dalac postu. A ona w sedzy / opowie-  
dziala Asieni sprawy. A rzekla tey Asien-  
ni: Ciebie boy sie córke zadney wojny dia-  
belskiej / ktora przeciw nam podnosi. Po-  
tykay sie tedy mianie niewzruszonym du-  
chem /



em / a nie przemoże przeciw tobie. Ci-  
bowiem od niego masz potus znosić ;  
le woiuy / żebyś zwyciężyła / y zwycię-  
stwo y tryumf odebrała / od Oblubienca  
wogo Chrystusa / a ile możesz przyczyn  
owściagliwości. A to bowiem najwie-  
y wależy / najwiciśże dary weźmie. A  
o krótkim czasie / spytała iey Ksieni  
nowicę : po wielu dniach iadłaś cotto ?  
Dantentka rzekła ; Po trzech dniach Pa-  
ni moia. Rzekła iey Ksieni : Przyday  
eższe dzien ieden. A ona roszkanie iey /  
radością wielką przypomyśły odešla.

XIV. A gdy iuz miała rok dwudzie-  
ty / laty wzmacniała sie y przemagała.  
Była też wielce prozima / i o prawdzi-  
wa Pani / y ze krwie Zrolewskiej zro-  
dzona. Jesze znowu potusa cierpiąc o-  
znaymła Ksieni sprawę. A rzekła iey  
Ksieni : Nie boy sie cotto / Bog z toba  
jest. A było na podworcu Klastoru /  
kupą kamieni. Chcac tedy Ksieni do-  
swiadczyc Eufrazji y do posłuszeństwa  
Matce zachćć / rzekła iey : Podaj Cotto  
moia / te kamienie przeniesz ztod / y sło-  
ze przy piecu chlebowym. Eufrazia tedy  
zaraz posła kamienie przenosić : a były  
y wielkie kamienie między nimi / i torych  
dwie Siostry lewo mogły ruszyć. A ona  
na ramiona swoje porwiała ie / zadney  
pomocy nie potrzebuiać : a była mloda /  
y wielce mocna y nie rzekła Ksieni :  
Niech mi pomoże insha Siostra : ani rze-  
kla : Wielkie są kamienie nie zmogę : a-  
ni rzekła / głodno iestem y wstać / a pra-  
ca ta wielka iest ; ale z wfnoscią roszkanie  
nie z posłuszeństwa wypełniła.

XV. Inzego zaś dnia rzekła do niej  
Ksieni : nie słusna / aby te kamienie sło-  
zone były przy piecu chlebowym ; ale od-  
nies ich na miejsce swoje. A ona znowu /  
z wfnoscią roszkanie Zsieni swojej wy-  
pełniła. Te tedy roboty / przez dni dwa-  
dziescia kazała iey robic ; aby sie cierpli-  
wości iey doswiadczyla. W ytkie tedy  
widziały Siostry co sie dzialo / y dziewe-  
zgi posłuszeństwu dziwily sie. Drugie  
też Siostry nasmiwaly sie ; drugie przy-  
woływały : Nieznaj czyn Eufrazia. Wy-  
pełniło sie tedy dni trzydziesci. Znowu  
Bostrey usługi wroczylosć odprawiły y /  
dnia niektorego / gdy biegła Eufrazia  
kamienie nosić / rzekła iey Ksieni : Za-  
niechay cotto tey usługi / a wes maki / y

zaczyn / y wpięz chleba w piecu ; żebyś sie  
stawila ku wieczoru / na wstydzie Sie-  
strzeńskiej. A ona z wielką radością y  
weselem / roszkanie wypełniła.

XVI. Znowu diabel znalazłszy so spio-  
co / te potusi iey zarzuć : i z iakoby on  
Senator / ktoremu była zaręcona / przy-  
sedłszy z pomocą wielką ; brał ię z Kla-  
stora / y wziawszy ię odchodził. Ktora  
leżąc na posłaniu swoim / gwałtownie wo-  
łała. Aż Ksieni / y inšie siostry ocuciwšy  
sie / wstaly iey gwałtowny głos / y ocu-  
ciwšy ię rzekły : a skadzeć to utrapienie  
cotto ? a owa zaraz ien opowiedziala.  
Zsieni zaś wzbudziwszy Siostry / stan-  
ła na modlitwie. A po odprawionej słu-  
bie / aż do trzeciej godziny trzymalaco  
Ksiegę Eufrazia / stała czytając siedzą-  
cym : y potym stojąc / aż do godziny trze-  
ci na służbie. A po odprawionej trzeciej  
godzinie / zaraz Eufrazia Siostrą po-  
trzeby gotowała ; ochłodziwo w celach  
czytać / y posłania scieląc / wode czer-  
pać / y do kuchnie nosić : drwa łamić /  
y iakżyny wazć / maki zacząć / y  
chleba w piecu piekć. A to wszystko czy-  
niać / ani na hocne spiewanie nieomie-  
skala / ani na trzeć / ani na siostry / ani  
na dziewice / ani na niesporne godzi-  
ne. Gdy bowiem odprawiła wieczorne  
modlitwy / sama wstuga czynila w nosze-  
niu. Z ktora też y Julia pracowala ;  
gdyz wielce Eufrazia kochala.

XVII. Znowu też diabel / przez sen /  
bardzo ją nagabując / wielką na nie wra-  
żkę przepasć. A ona zaraz utrapienia  
swego wist Zsieni opowiedziala. Za  
ktora gdy sie modlila Ksieni rzekła iey :  
Cotto moia Eufrazia / czas wojny i st-  
pierz żeby nie zmickł diabel wmyslu  
twego / y nie zgubilaś prace twojej. Jes-  
ze bowiem krótki czas woiuac z toba /  
gdy bedzie zwycięzon od ciebie / znowu  
wiecez. A mowila iey spolnie Julia z  
Pani siostrą moia ; jezeli mu teraz nie-  
stawimy sie y niezwyciezemy ; w stato-  
ści iakoz wojne z nim czynić bedziemy ?  
Ktorey odpowiadala Eufrazia : żyte  
Pani siostrą Julia ; i z jezeli mi przykaze  
Ksieni / nie skłutis przez cały tydzien  
chleba / aż go za pomocą Państwa zwy-  
ciesz. Ktorey Julia rzekła : Jezeli ty  
możesz to wypełnić na ziemi / błogosła-  
wiona bedziesz na niebie. W tym bowiem



Klasztorze / żadna nie mogła bez pokarmu / całego tygodnia przetrwać / tylko Panna nasza Ksieni. Tedy wszedłszy Eufrazia / opowiedziała pokusę diabelską przez sen Ksieni ; y oney prosiła / a żeby cały tydzień bez pokarmu przetrwała. Ktorey Ksieni rzekła : Wczyn / cokolwiek ci obaczysz bydz łatwo / coko moia. Bog ktory cie stworzył / niech cie wmacnia / y przeciwko diabłu niech ci da zwycięstwo. Pogzela tedy Eufrazia cały tydzień pościć / y ani śpiewania powinności nie odpuszczała / ani Siostrzeńskiej usługi ; tak iż wszyscy cierpliwości dziwili się / y piekności tej y młodości wieku. Mówili też niektóre z ich zgromadzenia : iuz dziś mamy rok pilnując Eufrazję / a siedząc y teśmy nie widzieli / ani wędnie / ani w nocy ; oprocz tylko kiedy odpoczywała / na miejscu swoim w nocy. Nigdy bowiem nie śiała / choć y kiedy chleba zazywała. Wszytkie tedy Siostry kochały Eufrazję ; iż się tak pokornie ćwiczyła / y z pilnością usług Siostrzom oddawała ; lubo / co największe / z Cesarzkiej krowie sła. Dla czego pilnie badzo modyła się za nie / prosiła Pana / aby ją zbawił.

XVIII. Wiele też była między niemi ; niektora imieniem Germana / o ktorey powiadano / że się z niewolnice urodziła. Ta nienawisć mając przeciwko Eufrazji ; powstała przeciwko niej w kuchni potajemnie / y rzekła jej : Powiedz Eufrazjo : oro ty raz w tydzień iest według rstawy Ksieni ; a my tego nie możemy wykonać. Jezeli nas przymusi Z sieni / co z cynie będziemy : ktorey Eufrazia odpowiedziała : Pani moia / Pani nasza Ksieni powiedziała ; żeby się każda iako może ćwiczyła. Gdyż nie bez potrzeby / to na mnie iakżmo włożyła. Rzekła do niej Germana : Szalbierko y wszytkiej chytrości pełna ! ktożby nie rozumiał / że to chytrze czynisz ; aby po odpocznieniu Ksieni / tyś po niej nastąpiła : Wierze w Chrystusa / iż ci nie razy pozwolić nigdy / przypść na Ksieni miejsce. C łysząc to Eufrazia porzuciła się do nog tej / y rzekła do niej : Opuść mi Pani moia y modl się za mna. A doszedłszy Ksieni co się stało ; Germany przed wszytkie zawołała / y rzekła jej : Sługo złościła y od Boga daleka ! coż ci zawinała Eufrazia / żeś pospieszyła cwie-

czenie tej stałowac : odrzucona jest od zgromadzenia Siostr ; niegodna jest od usługi zgromadzenia Siostr odalona. Ktorey wielce pokornie prosiła Eufrazję / żeby jej odpuszczente darowała ; lecz jej nieśłoniła / aż wyszło dni trzydzieste. Trzydziestego zaś dnia / widząc Eufrazję / że nie prozba niewstorała ; wstąpiła z sobą Julio / y starsze Satonnice / prosiła ; aby się przyczyniły do Ksieni / żeby jej przeleć dała. Co gdy się stało / przelała jej Ksieni przed wszytkiem / y rzekła jej : Izalis nie rozsądziła w sercu twoim / żebyś była ćwiczenie tej Panny przetrwała : a niepamiętałaś / iż badzo zacna Panna / y że krowie Cesarzkiej idzie / y pokorzyła same siebie ; a dla tego służyła tobie : Gdy tedy wszyscy prosili za Germanę / wblagana jest.

XIX. A diabeł przeciwko Eufrazji bitwy nie przedstawiał zwodzić. Badał bowiem strozył się przeciwko niej / a przeto do kresu chciał bydz przywieziony. Jednego tedy dnia / kiedy dla gępcant wody / posła do studnie ; porwał ją diabeł z dzbanem / y rzucił ją na dół do studnie ; tak iż rzuciła Eufrazję / a głowa jej aż na dnie stącała. Podniosły się tedy z wody / y trzymając powroz wladła / tak wołała z studnie : Chryste ratuj mnie. Za takim głosem poznano iż Eufrazję wpadła do studni : a zbiegłszy się Siostry z Z sienią / wyciągnęły ją z studnie. Która z tamtąd wyszedłszy y zegnając się w smiechnela się / y rzekła. Żyie Chrystus mój ; iż mnie nie zwyciężył diabeł / y nie wystąpił tobie. Do tego czasu / iedenem tylko nosiła dzban z wodą do kuchni ; a od dzisiejszego dnia dwiema dzbanami nosić wodę bide. A tak uczyniła.

XX. Widząc tedy diabeł / iż jej w stu dni zabić nie mógł ; znowu drugą razą / gdy posła dawać robac / y iuz nieco narobiła / przybył diabeł pilnując na nią. A gdy podniosła siekierę / żeby drzewo przecięła ; strępował diabeł ręce jej / aż do tej pory pociągnął / y przecięła do goleni. Która obaczwszy o rękę bardzo rane / y krow gwałtownie wyłazła ; rzuciwszy siekierę omdlała / y na ziemię padła. A Julia pobiegła / y wołała Siostrzom oznajmiła / iż Eufrazia wzięta wszy siekierą / od siekiery zmarła. A gdy za zbiciem stał się wrzask wszytkich



łały koło niej nie tore/ oraz y płatały. W tym przyszedł Ksieni/ woda na twarz jej lunela: a zegnając ją y obłapiając/ rzekła jej: Córko moja Eufrazia/ czemuś się zemdlala? Przysz do siebie y mów siostrze. A ona gdy przejrzała/ i stała rzekła: Pante Jezu Chryste/ zdrowie moje twoje/ gdyż dla ciebie wiele cierpi. A gdy zawinęła płatem cycicyosym noge jej/ podniosła ją: y podawszy jej reke/ prowadziła ją do Kłostoru; a wia obierzawszy się na drwa porzucone/ rzekła Siostrze: Żyję Pan mój/ paść nie zbiorę drzew/ y tego dnia mego nie wypełnię/ nie pyrdę. Ktorey Julia rzekła: Niechciey Panno Siostrze/ niemożesz: day pokoy ia zbiorę one; y podź odpocznij dla bolu. A ona nie zezwoliła; ale napelniały ręce swoje drzwami/ tak posła. Ktorey iednak diabeł nie przepuścił. Bo gdy weszła na wyższe stopnie wschodu/ przysłopiwszy koniec sukienki swojej; na samej drwa spadła/ ktore niosła: y wcieliło drzewno w otu jej/ tak iż siostry rozumiały; że drzewno oko jej przebiło. W tym krzyknęła Julia/ rzecze do niej: Pani moja mówiłam ci/ iż nie możesz; yspokoś się/ a nie słuchałaś mne. Ktorey rzekła Eufrazia/ ostrożnie oderwi ode mnie drzewno; oko moje zdrowe jest. Wyrywała jej tedy drzewno/ a krwawo stało się wylanie gwałtowne. Ksieni zaś przyniosła oliwy/ y modlitwę czyniwszy/ podała jej reke/ y znowu rzekła do niej: idź na łóżko twoje/ odpocznij; a ia Panom siostrze w służbę twoją nakazę. Eufrazia zaś rzekła: Żyję Pan mój/ iż nie odpocznę/ aż powinność moja wypełnię. Bardzo jej także prosiły Siostry/ żeby yspokoła się/ dla tego ktore miała; a nie pozwoiliła: ale tak zraniona/ z płynieniem krwi zoboicy rany/ trwała w służbę czyniąc Siostrze/ y nie zaniechywała ani w służbie Bożej/ ani w insey w służbie.

XXI. Znowu tedy inzego razu/ gdy weszła z Julia na rzecie pietro/ porwała ją diabeł/ zrzucił ją na dół. A gdy krzyknęła Julia/ zbiegły Siostry/ rozumiały/ że Eufrazia umarła znaleźć miała. A ona wstawszy/ zabiegła im. Ktorey wzięwszy w prowadzili do Ksieni. A spytała jej/ teści w czym nie była naraziona. Ktorey Eufrazia odpowiedziała: Żyję Pan/ Pani moja/ iż ani wem takom

wpadła/ y iakom powstała. Słyszac Ksieni/ że z takiej wysokości spadł/ y nie nie uszkodzona była/ wychwalała Bogą mówiąc: idź Córko do roboty twojej/ a bądźcie Pan z tobą.

XXII. Znowu tedy nieprzyjaciół chcąc ją zabić/ tak na nią nastąpił. Gdy Eufrazia gąrniec wrzocy trzymała: za poderwaniem nog przez diabła/ na nią spadał; gąrcą onego warzo/ na twarz swoje wylała. A gdy wstąpiła Siostry/ na taki trąsunek przeleły się; podskoczywszy Eufrazia/ wsmiechnęła się y rzekła do nich: Czemuż się nie pomieszały? A Ksieni widząc że nie była obrażona/ wezwała ją w gąrniec/ y obaczyła; iż co zostało wrzace było. A obrocwszy się rzekła Eufrazia: prawdziwie Pani moja iż i tak zimna woda oblała twarz moją. Zastawiała się tedy Ksieni/ y patrząc na nią rzekła: Córko niech cię Bog strzeże/ y niech cię bez przestanku znosić w sukienki boiażni pozwala. A wstąpiwszy Ksieni do modlitw; wezwała starszych siostr pierwszych/ y rzekła im/ wciecie się z Eufrazią zasłużyła łaskę Boga? Wnieśliście bowiem/ że ani zrzuciona na dół/ nie iść za smuciona; ani zbytności gorącości porażona nie jest. A owe rzekły: prawdziwie służą Boga jest Eufrazia/ y starając się o nią ma Pan; gdyż w takich potuśiach/ jest wybawiona od Pana.

XXIII. Wstąpił zaś miasto/ y krainą zwyciężycieli; że dziaćki zle się mające/ do onego sprowadzali Kłostoru/ do służebnic Bożich cudą czyniących; a przysięmowała ich Ksieni/ y wchodzili na niej; sę modlitwy/ y prosili za nimi Paną; a zaraz od wstąpienia w łomności/ zdrowione były dziaćki/ y odbierały ich Matki własne zdrowych/ odchodząc y wychwalać Bogą. Była też niekto w Złazstworze białogłowa operana/ od dzieciństwa/ zamknięta w Złazstworze/ aby była zdrowiona: ktora miała ducha nieczystego diabła/ związane mając ręce y nogi/ tożąc/ y zębami zgrzytała/ a wilce wrzeszcząc; tak iż wszyscy słuchali y jej/ z przestradu wpadali. A gdy szóstotroć Ksieni/ z starszymi Siostrami/ za zdrowie jej modliła się; nie otrzymała: dla czego ani mogli przystąpić do niej/ żeby jej choć pokarm podali. Było tedy wzięte niektore naczynie/ na powro-



zie/ y w to naczynie/ iarszynę/ albo chleb  
kładziono/ y spuszczone toż naczynie; a  
tak iey z daleka podawano/ y tak sie ży-  
wiała. Częstość też/ rzucając samo na-  
czynie/ z rozgo miotala na twarz podając  
tego sobie pokarm.

XXIV. Jednego tedy dnia stało sie/  
iz weszła odzwierna y rzekła Ksieni; Pá-  
ni moia/ niewiasta niekora dzieciotko  
przyprowadziła/ y stojac przed drzwia-  
mi płacze. A iest to dziecko iakoby w roku  
nie daleko osnym/ paralizem zarażone/  
gluche y nieme. A widząc Ksieni/ za ob-  
tawieniem sobie ducha/ iz zaśluzyla v Pá-  
na łaskę przeciw diablom Eufrazia/ rze-  
kla odzwierney: zawołay mi Eufraziey.  
A tora gdy przysła przed Ksienią/ rze-  
kla iey: idź/ weźmi dziecko/ od matki ie-  
go y przynies tu. Owa tedy wyszedłszy/  
y obaczywszy dziecko paralizem ruszone/ y  
drżące/ zmiłowała sie nad nim: y west-  
chnowšy boleśnie/ przeżegnała dziecko/ y  
rzekła mu: Ktory cie stworzył/ niech cie  
vzdrowi Synu. A wzięwszy go/ szła do  
Ksieni; dziecko zaś gdy go niosła Eufra-  
zia/ vzdrowione iest/ y zawołalo na ma-  
tkę swoję: a obaczywszy Eufrazia/ iz dzie-  
cie mówić poczęło; przeleśły sie/ vpusci-  
ła go na ziemię. A dziecko zaraz powsta-  
wšy/ pobiegło do fortu/ szukając matki  
swojej. Bieząc tedy odzwierna dała znać  
Ksieni co sie stało. A tora zawoławszy  
matki dziecicię/ rzekła iey: Powiedz mi  
prawi Siostró/ ná doświadczenie nas  
przysłaś: a matka dziecicię odpowied-  
ziała mówiąc: Tę Panną Naszego Je-  
zusa a Chrystusa/ Páni moia; iz ani cho-  
dziło/ ani mówiło to dziecko/ aż do ni-  
nteyšey godziny. Ale gdy go wzięła ta  
Panna Siostrá/ zaraz przemówiło. A  
ona porzućwšy go na ziemię/ stanęła za-  
dumiana: a dziecko powstałszy/ przybie-  
gło do mnie służebnice twojej. Rzekła  
tey Ksieni: oroz go masz zdrowego: weś  
go y idź w pokoiu. A tora wzięwszy Sy-  
na swego posła wychwalać Boga.

XXV. Znowu tedy Ksieni rzekła/ do  
starszych Siostr: co sie wam zda/ o Eu-  
fraziey: Ktorey odpowiadając rzekły: pra-  
wdziwie sluga iest Boga. A wezwála iey/  
y rzekła: Córko moia Eufrazia/ chce ze-  
bys tey vtrapioney/ Ktora iest w Klasto-  
rze/ rekami twoimi pokarm nosić; ie-  
żeli sie iey nie boisz. Ktorey Eufrazia

odpowiedziała: nie bois Páni moia/  
kolwiek mi roztajesz. Wziawszy tedy  
ufrazia niekora naczynie/ włożyła w  
iarszynę/ y kawałek chleba/ y podała.  
A ona natychmiast zgrzytając zębami  
wielce ryjąc/ porwała sie ná nie:  
chwyciwszy owo naczynie chciała sz-  
ła. A Eufrazia wzięwszy to za rękę  
Żyie Pan Bóg/ tak cie poloże ná zie-  
mę weźmie rozgę Panny Ksieni/ y te-  
stecz bede/ ze sie nie będziesz wazy-  
gdy czynić tego. Obaczywszy tedy  
przemogła/ vtrapióna vspokoila sie  
tak przestała/ poczęła Eufrazia gła-  
szyć y mówić: vsiódz Siostró/ iedź y  
a niechciey sie mieszać. A ona vsiadła  
dla y piła y vspokoila sie. Od oney  
dy godziny/ iuz iey pokarm z rozgo  
wano. A wszystkie Siostry widząc/ co  
czyniła Eufrazia/ modliły sie za nią  
Panną. A tedy zaś poczęła sie młota-  
gniewać/ mówily do niej Siostry: v-  
stoy sie Siostró/ y niechciey zlosliwie  
stępować: bo teżeli przyjdzie Panna E-  
frazia/ ościeże cie; a natychmiast vsp-  
koila sie.

XXVI. Znowu zaś Germaná/ nien-  
wisto gryzła sie/ y paliło sie iey serce  
mówiła Siostróm: Gdyby nie była E-  
frazia/ nie znaydomála sie insha/ Ktora  
tey pokarm nosić; weźmie pokarm/ y  
służyć iey bede. A wzięwszy tedy port-  
tey/ przysła do vtrapioney y rzekła  
weźmi pokarm Siostró/ y iedź. A ona  
natychmiast skoczywszy ná nie/ odzien-  
tey posarpała/ y skruszywszy rzuciła o  
mie; y wpadłszy ná nie/ poczęła zrzec  
to iey. Gdy sie stał wrzast/ żadna  
śmiała przybliżyć sie do niej; a pobiegł  
Julia do Kuchni/ rzekła Eufraziey: po-  
podz przedko Panno; gdyż Germaná  
vtrapioney rozszarpána iest. Bieząc to  
Eufrazia/ chwyciwszy rękę vtrapióny  
y żyte; wydarła iey Germanę/ k-  
zbrożoną y posarpaną. A torey rzekł  
Eufrazia; a dobrzes to vczyniła zes  
skruszyła Siostrę: A owa stała/ pi-  
jąc/ y zębami zgrzytając. Rzekła  
Eufrazia: od tey godziny/ teżeli zlosli-  
wa będziesz przeciw Siostróm; nie vsta-  
pić/ ani sie nie vżale nad toba; ale ro-  
zgę Panny mojej Ksieni weźmie/ a nie  
bez miłosierdzia stecz cie bede. A ona  
stałszy natychmiast vstała.



XXVII. A gdy było rano / odprawiłszy świętą służbę / gdy wyszły / z młotem / i modlitwy / nawiedziła Eufrazia w trapieniu / znalazła ją / a ona odzienie swoje poszarpane na ziemi porzuciła / y na nim siedziała / a zbierając gnoi iadła. Co obaczywszy Eufrazia zapłakała / y co się stało / Asienii powiedziała. Zszedłszy się tedy Siostry znalazły ją nago / y zbierając flegmę / y iedząc. Rzekła zaś Asieni / żeby jej dano było suknie / y odziano. Wziawszy tedy Eufrazia suknię / y misę z iarszyną / y sztukę chleba / dała jej / y rzekła : weźmi Siostry / y oblecz się / y iedź : czemu się tak spieszysz ? Która wziawszy iadła / y piła. A obłogłszy ją słuzyla / ię Eufrazia / a płakać nie przestawała / aż do wieczora zanie wzdychając. Tam zaś gdy przyszła / zaraz modliła się Panu z płaczem / żeby ona w trapieniu wzdrowiona była. Rano tedy Asieni zawołałszy Eufrazie rzekła jej : czemuś przedemną stała / modlitwy ofiarując ? Gdy byś mi była oznajmiła / y tabym była bez wzięcia przysła. Ktorey Eufrazia rzekła : Przebac mi Pani ; obaczyłam ja spetnie położoną / y chorą / y bolałam nader. A Asieni rzekła : mam ci coś powiedzieć / a patrzaj żeby cię pokusa nie kusila / y żebyś wyniosłość nie nabyła. Atoć Chrystus władza nad nami dał / żebyś ich wyrzuciła. Usłyszawszy to Eufrazia / posypała popiołem głowę swoją / y rzuciwszy się na ziemię wołała mówiąc : Ktożem ja jest nieszczesliwa / y nieczysta / żebyś diabła takiego wygnęła / ktorego modląc się przez tak długi czas niemożesz wyrzucić ? Rzekła ię Asieni : Córko moja / na cie czekał ten czas : hoj / na jest twoja zapłata w niebie. Wszedłszy tedy Eufrazia do Kościoła / rzuciła się przed ołtarzem / modląc się Bogu / aby na prośbę jej / wzdrowiona była / y z nieba pomoc odebrała. A powstałszy z ziemi / y modląc się ; znowu posłała do w trapieniu / za roztazaniem Asieni : a wszystkie Siostry sły za nią / aby się dziłowały co się stać miało. Do ktorey przystąpiwszy rzecze : Niech cię wzdrowi Pan mój Jezus Chrystus / ktory cię stworzył. A zaraz znów Krzyż czyniła na ciele jej. A natychmiast / wrzeszczała przed wszystkimi : O jako od tej obłudnicy / y kłopotywny wynisć muszę ! mieszkać w

niej lat wiele / a żaden mnie wygnąć nie mógł : a ta nieczysta / y wścibna chce mnie przesładować : Atożem Eufrazia rzekła : ja ciebie nie przesładowałam / ale Chrystus wszystkich Bog. Rzekł ię diabeł : nie wynisć nieczysta ; gdyż nie wzięłaś władzy wyrzucić mnie. Eufrazia rzekła : Ja nieczysta jestem / y wszystkie złości pełna / jako sam świadczysz : ale przecię za roztazaniem Pańskim / wynisć od niej. Gdyż tak weźmie lastę Asieni / wymłocę cię. Ale gdy się diabeł opierał / y wynisć nie chciał ; wziawszy Eufrazia lastę Asieni / rzekła mu : wynisć bo inaczey wderzę cię. Odpowiedział ię : Jakoż z niej wynisć mogę ; kiedy od niej odstąpić nie mogę : Zaraz tedy Eufrazia pochyliła się. A gdy trzeci raz wderzyła / rzekła : wynisć od stworzenia Boskiego ducha nieczysty / niech cię pogromi Pan Jezus Chrystus. Diabeł rzekł : nie mogę wynisć z niej / czemuż mnie przesładowasz ? gdzieś mam odejść ? Eufrazia rzekła : do ciemności zewnętrznych / na ogień wieczny / na nieśkonczone męki zgotowane tobie / y oycu twemu diabłu / y czyniącym wolę tego. Wszystkie tedy Siostry stały patrząc na nie / y nie śmiały bliżej przystąpić. Eufrazia zaś przytko walezyła z diabłem opierając się. A weytrawszy w niebo rzekła : Panie Jezu Chryste / niech cię / żebyś w tej godzinie zawstydzona była ; aby mnie nie przemógł ten diabeł nieczysty. A natychmiast diabeł pląnął / y grzmot uczynił / wrzeszcząc głosem wielkim / wył edł z białogłowy ; y od tej godziny wzdrowiona jest. Pobiegły tedy Siostry / wychwalać w tym Bogu : gdyż wielka bojaźń ogarnęła wszystkie. Eufrazia zaś / wzięła białogłową / y obmyła ją wodą / y obłóła ją w odzieniu / y zaprowadziła do Asieni : Która spólnie z Siostrami prowadziła ją do Alastoru / y chwale oddała Bogu za cud uczyniony.

XXVIII. Od tej zaś godziny / upokożyła się ięże więcej Eufrazia / y bez snu cała noc trwała : a przez wszystkie tygodnie posilała jako była zwykła / bez przestanku czyniąc wszystkim Ciestrom usługę ; y wszystkie pilnością / y radością / w łaskawości / y pokorze żyła. Jednego zaś dnia / Asieni widziała objawienie / y zmieszka.



zmieszała się vsilnie. Poczety iej tedy prosić wszystkie Siostry / zebrzac y mowiac: Przypnay nam Panno Asieni / czemu tak wdychasz / y nasze dusze spolnie trapiś: A rzekła: nie przypnaglaycie na mnie / aż do jutra. Rzekły iej starsze Siostry: wierz że mi Páni / ieżli nam nie opowiesz / ytrapienie wielkie dusiom naszym sprawiś. Rzekła Asieni: Jam ci zgola co się ma stać / aż o jutrzejszym dniu opowiedzieć chciała; ale że mnie przymusiacie / słuchaycieś tedy: Eufrazia nas opuścza / gdyż jutro tego życia pozbedzie: a żadna iej nie powiada / żeby się nie zasmuciła. Po tej mowie / wielki płacz przez wiele godzin stał się: iedną zaś Siostrą dowiedziawszy się / pobiegły do pieca / znalazła Eufrazia chleb piekący: przy ktorej była Julia według zwyżaiu. Rzekła tedy ona Siostrze / ktora przyszła: Wiedz Panno Eufrazia / iż we wnetrz wielki płacz jest y Asieni dla ciebie / y między Siostrami. Słyszac to Julia y Eufrazia zadumiały się / y długo stały. Potym zaś Julia rzekła: Co rozumieś: czy nie wysłyszała pono Asieni; iakoż za nastaniem owego / ktory był obłubieńcem twoim / kazał ci Cesarz przynieść z Alastoru / y dla tego nárzekają: Ktorej Eufrazia odpowiedziała: Żyje Pan mój Jezus Chrystus / iż choćby się wszystkie grunty ziemię wzruszyły / nie będą mogli wymoc na mnie / żeby m Chrystusa Pána mego opuściła. Ale iednak Páni moja Julia / puścił się chleb nie wpieczone; idź y obacz ten płacz: obacz co się przytrafiło; żeby się dusza moja nie trwożyła. A ona pobiegła y stanawszy przed drzwiami / wysłyszała Asienia / sen tym sposobem opowiadająca: Widziałam / prawi / iakoby dwóch / iednego stroiu Zakonnego mżow / tu przychodzących: Ktorzy szukali Eufrazii / aby ją wzięli / y rzekli mi: Wypraw ją / ma potrzeba. Znowu tedy y inisi przyśledszy / rzekli mi: Wziawszy z sobą Eufrazia / przyprowadź ją przed Panną; ktora zaraz wziawszy / pobiegła z nami. A gdyśmy przysli do niektorej bramy / ktorej chwały wypowiedzieć nie mogę / sama się nam otwierała. A wesłszy / y obaczyliśmy tam niewymowny pałac niebieski; w ktorym y Stolica godowa / nie reko robiona. Jam zgola wewnetrz wnić nie mogła. A Eufrazia wziawszy od-

dała Panu: trora upadły / pocałowała nogi tego niepokalane. Widziałam tam dziesięć tysięcy Aniołów / y liczba Świętych niezliczona; a wszyscy stali patrząc: A widziałam a oto Matka Pánsta / wzięwszy Eufrazia / przyprowadziła ją do koźnice godowej / w ktorej piękności Wianiec gotowała / y słyszałam głos / do Eufrazii mowiac. Oto nadgroda twoja. Idźże tedy teraz / po dziesięciu dniach przyśledszy / zazwyczaj będziesz tego / w nieskonzone wieczności. A dla tego że dziś dziewiaty dzień jest / iakom widzenie widziała: jutro umrze Eufrazia.

XXIX. Słyszac to Julia opowiadając w osobności Asienio / biłoc się w pierśi y twarz / gorzko płacząc / przyszła do pieca; a gdy ją obaczyła płacząca Eufrazia / rzekła do niej: Żartujom cię przez Syna Bożiego / Siostrze Julia / powiedz mi co słyszała / y czemu płaczysz. Rzekła iej Julia: Płaczę Páni moja / że dziś odłączamy się od ciebie: iakom bowiem wysłyszała od Páni moiej Asieni / jutro z tego ciała odetchniesz. Co gdy wysłyszała Eufrazia / ściśniona jest / y zemdlała y padła. A Julia siedziała przy niej płacząc. Ktorej Eufrazia rzekła: Siostrze podaj mi rękę twoją / y dzwignij mnie / y prowadź mnie / gdyż się drwa złożone; y tam mnie połoz / a wyciągnij chleb z pieca / zabieś do Alastoru. Uczyniła to Julia / a Asieni nie oznajmiła. Gdy tedy leżała Eufrazia na tle / wołała: Czemuż Páni zbrydził się mna przychodnia y sierota: czemuś mna pogardził: oto ja s kiedym powinna była z diablem walczyć; a duszę moją odemnie odbierał. Miłosiernym bądź na mnie słazebnicze twoje / Páni Jezu Chryste: Pozwol choć Roku iednego / żeby m oplakała grzechy moje / gdyż bez pokuty jestem / y z wszelkiego dosyć uczynienia egołocoona. Nie masz we mnie sprawy zbawienia: gdyż nikt w piekle nie będzie cię wyznawał. Nie masz pokuty w grobie: Nie mogą po śmierci łzami przemoc: gdyż ci co w ziemi są / nie będą ci chwalić Páni; ale żyjący wychwalać będą imię Święte twoje. Daruj mi choć iestże ieden Rok / żeby m pokutę czyniła; bom iest iako spusta stajona / iako figa bez podpory. Gdy tedy płakała / wysłyszawszy niektora Siostrę / dała znać Asieni y Siostrze / iż Eufrazia



szła leżąc we drwalni/ tak wołała. A  
rzekła Julia prawdziwie (Pani!) wyszła  
je umrzeć ma; dla czego narzekła. Rze-  
kla tedy Asieni Siostram: Eto opowie-  
dział tey/ y dusze tey utrapil: Eto oznay-  
mił tey/ a serce tey struszył: Izalim was  
nie prosiła/ żebyście tey nie powiadały;  
aż by tey godzina przyszła: Czemuście  
to uczyniły/ y utrapili dusze tey: idźcie  
y przyprowadźcie to do mnie; a owe po-  
biedz/ rzekły tey: Podz Panno Eufra-  
zia/ woła cie Asieni. A ona wyszła płá-  
cząc y młósiąc sie: a wśedłszy stanela  
przy Asieni/ płacząc y smucąc sie y wzdry-  
chaniem wielce strapiona. Asieni  
zās porządku na nie rzekła: Coż ci  
to Cor to/ ze tak płaczesz: Eufrazia rze-  
kla: Płaczę nād sobą Pani moia; żeś wie-  
działa iz mam umrzeć/ a nie opowiedział-  
śas mi; abym opłakała grzechy moje/ be-  
dąc wszystkimi złościemi zmazana. To  
rzekłszy rzuciła sie na tło/ y obłapiła za  
nogi Asienio; przez ktora wszystka rada  
tey/ ochotnie wypełniona była. A woła-  
ła Eufrazia mówiąc: Żmily sie nade-  
mno Pani/ y pros Pana/ aby mi pozwo-  
lił/ choć iednego Roku; gdyz bez pokuty  
jestem/ y niewiem iakie mnie ciemności  
nie ogarnę. Rzekła tey Asieni: y cie  
Pani/ iz cie/ niebieskiego Senaru godna  
uczynił Acol troy Chrystus. A pojecha  
wszystkim opowiedać/ iakich dobr miała  
żazywać Eufrazia. A prosiła tey aby  
za nią/ modliła sie do Pana/ aby tey w  
czestniczko bydz żasłużyła. Prosiła bo-  
wiem/ żeby z nią/ polnie żyła w Chrystu-  
sie: A tychże darów/ ktorych ona żazy-  
wać miała/ y samą żazывała.

XXX. Eufrazia w tym y nog Asieni  
leżąc/ poczęła napać zimno/ y zdiawie-  
nie: a pochwili silna to gorączka wzięła.  
Rzekła tedy Asieni do Siostr: wesćcie  
to y podźmy do Kościoła; gdyz już zbli-  
ża sie godzina tey. Położyli ją tedy w  
Kościół/ y pilnowali tey aż do wieczora.  
Gdy tedy już był wieczor/ gdy godzina/  
wzięcia pol armu wż nadešla. Rozkaza-  
ła im Asieni aby wyszły/ same tylko Ju-  
lia z sobą zostawiały/ aby żadney godzi-  
ny nie odstępowaly Eufraziey: a zamar-  
ły drzwi/ aż do rana były przy niej. Ju-  
lia zās prosiła Eufraziey/ mówiąc: Pa-  
ni moia Siostro nie zapomina y mnie;  
pamię y zem nierozdzielnie z tobą z te-

Q93

dnoczona była ząwse na ziemi: Proś Bo-  
gą ząmno; żeby mnie nie oddalał od cie-  
bie. Pamięta y zem ia tobie opatrowa-  
ła dobre ćwiczenia. Proś Pana/ żeby  
mnie uwolnił od tego ciężaru ciała; abym  
godna była z tobą odeysć w yśności. A  
gdy już było rano/ Asieni widząc/ iz w  
ostatnim odetchnieniu była Eufrazia/ aby  
umarła; rozkazała Siostram przez Ju-  
lia mówiąc: Przybądźcie Corci moie/  
oddajcie tey pożegnanie/ gdyz już wstała.  
Wzore gdy sie zeszły/ pożegnały to płá-  
cząc/ y mówiąc: Pamięta y na nas Pá-  
no Siostro Eufrazia/ Imię błogos-  
ławione od Boga/ ktory cie wskochał.  
Po wszystkim zās przyszła ona/ ktora dłu-  
go od diabła opętana była/ a przez nią  
wzdrowiona została; y płacząc iako wśys-  
tkie/ całowała ręce tey mówiąc: te ręce  
iako mi niegodney y grzesznicy słuzły!  
przez Boga y przez te ręce diabelstwo test  
wyrżnane odemnie. A gdy Eufrazia od-  
powiedzieć nie mogła/ rzekła do niej  
Asieni: Corci moia/ nie żmiluteś sie  
przynajmniey nād to Siostr: czemu do  
niej nie mówisz/ ktora dla ciebie tak sie  
trapi: A Eufrazia odpowiedziała tey:  
czemu mnie płaczesz Pani Siostro: daj  
mi sie wspotać/ gdyz wstał: iednak ty  
błogosław Boga/ a on cie zachowa. A  
rzekła/ modl sie za mną/ gdyz wielka w-  
targła test w duszy mojej tey godziny.  
Gdy tedy modliła sie Asieni/ a wszystkie  
odpowiedziały Amen; Oddała ducha. A  
miała lat trzydziestci: y pochowali ją w  
grobie/ gdzie y Rodzicielka tey Eufrazia  
odpoczywała/ y wychwalały Boga/ iz zās  
słuzły mić Siostrę y Boga.

XXI. Julia zās Mistrza tey/ przez  
trzy dni płacząc/ od tey grobu nie odes-  
zła; ta bowiem nauczała ją Pisma y Psal-  
terza; y wielce ją kochała/ iz tey była W-  
cznia; a z rodziatku Cesarzkiego. Czwarte-  
go zās dnia/ rozwelelona Julia przystę-  
piła do Asieni/ y rzekła tey: Pani mo-  
ia modl sie za mną/ gdyz wezwał mnie  
Chrystus/ za przyczyną Błogosławionej  
Eufraziey; a to mówiąc/ pocałowała  
wszystkie Siostry. Piatego tedy dnia po-  
żesćiu Eufraziey umarła/ y Mistrza tey  
Julia; y pochowana test w grobie/ gdzie  
żłozona była Błogosławiona Eufrazia.

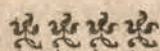
XXII. Po trzydziestu zās dni/ we-  
zwawszy Asieni Klastoru Starzych/  
rzekła



rzekła do nich: Córki moje / wybierzcie sobie Młotki / y postanowcie na młotcu moim / Ktoraby wami rzucić mogła. A one odpowiedziały. Páni dla takiej to przyczyny mówisz / opowiedz nam: nigdyś bowiem służebnicom twoim / tego nie mówiła. Rzekła im Aśien: wezwał mnie Pan / bo prosiła za mną Pani Eufrozja / y wiele pracowała w modlitwach swoich; zebym ja niebieskiej łoznice godną była. Gdyż y Julia / przez Świętą Eufrozję wczestniczką tę stała się; y weszła do onego Pałacu / nie ręką robionego. A ja kwapię się abym się godną stała / y z nimi młotce miała. Słyszcie to Siostry o Eufrozję y Julię: iż w wielkiej bardo były chwale; cieszyły się y modliły spólnie; zeby y one zasłużyły wstąpić do łoznice oney. Wybrały tedy jedną z Sióstr / imieniem Teogenię / Ktoraby nader niemi była. Ktorey wezwawszy Aśien do siebie / rzekła do niej: O co świadczytwo dobre / Ktore Siostry wszyskie o tobie dały / y postawiły cie na Aśienstwie y przelozienstwie / podania Boskiego Prawa / y następstwa po mnie. Obowieszcie cie / przez nierozdzielną Trójcę y współistotną; zebyś nieścarała się o dostatkę y dobrą tego świata / y zebyś nie miała Sióstr do pieczolowania ziemskiego: ale raczej zeby pogardzając doczesnemi

dobrami wteczne odebrać zasługomów. A znowu Siostrom rzekła: Jako dostojnąle znacie żywot y pomieszczenie Eufrozji / bądźcież y naśladowce / zebyście się tej wczestniczką stały. A gdy rzekły wszyskie Amen; pożegnawszy się weszła do Kościoła / y zawarłszy drzwi; przytazali zeby aż do świtania / żadna z nich nie weszła. A gdy rano było / wszedłszy znalazły ją zasłonią w Panu; y hymn odprawiając Panu; złożyli ją w grobie / gdzie Bóg goślawiona Eufrozja pochowana była. A od onego dnia / żadnego napotym onym grobie / nie pochowano ciała.

XXXIII. Wiele zaś znaków y wzdrowienia / działo się w przereczonym grobie; y wyrzuceni diabli wołali / iż po śmierci przemaga przeciwko nam Eufrozja / y przesładuje nas. Ten jest prawdziwie żywot Eufrozji zacney i tak jejgłowy / Ktora w Niebieskim Senacie zasiadać zasłużyła. Wsiluymy tedy y my / tak Bracia tak y Siostry / tak żywot prowadzić / y naśladować pokory / posłuszeństwa / prace / łaskawości / stateczności; zebyśmy y my tak / Anielskiego życia godni się stali / y z weselem zżywali z Bógwiciela / Páną naszego Jezusa Chrystusa. Ktoremu cześć y chwała / na wieki wieków / Amen.



# Z Y W O T

## SWIĘTEY EVFROZINY

### P A N N Y.

#### P R Z E M O W A.

**E**ufrozyna nazywa się iakoby Effra, y Siná. Effra, zowie się widzaca, albo owoc rodząca, y żyzna. Siná zowie się miara, albo przykazanie, albo krzak iezyn. Gdyż ona była widzaca w bogomyślności, żyzne owoco rodząca w dobrych uczynkach sprawowaniu: pomierna w doczesnych potrzeb odbieraniu: przykazanie zachowująca w posłuszeństwie wypetnieniu: krzak ostry w czyściwości rozrodeniu. Albo nazywa się Eufrozina iakoby Eufrozja. Eufrozja zaś jest Ziele kárskie, y pomocne jest przeciwko oczu zaciemieniu: tak Eufrozyna słowem, życiem, y przykładem nauczając, oczyszcza oczy serca naszego. Drugie imię jej, jest Smaragd. Smaragd zaś jest kamień zacny, zielony, y przezroczysty: a w zimnych króciach znayduie się. Zieloność znaczy, Eufrozyny Pánięstwo: Przezroczyść, życia odważność: kray zimny, przeciwko lubieżności zapałom czystość. Ten kamień kwiecie zwiędłe do świeżości dawnej przywodzi, a świeże zachowuje. Tak Eufrozyna Panna iedyna, w wędtych grzeszników modlitwami swemi, do pierwszej łaski przywraca: a dobrych, y nabożnych ludzi, w dawnej łasce



*Wstępe zachowanie* Pilnie zaś uważać trzeba w Historii następującej, co jest o Pafnuciusie świętym człowieku, a potem Zakonniku, Ojcu Błogosławionej Eufrozyny. Gdyż w Historii świętego Onufrego jest o Pafnucym pustelniku.

## Z Y W O T.

I. **S**łowiek w Aleksandryi / Pafnucius / w posłanowaniu / w wszytich / y przestrzegając / cy przykazania Bżego. Ten wziął Małżonkę godną wrodzenia swęgo / także y same pocztwy / obyczajow pełną ; ale nieplodną / rodzić nie mogącą. Mąż tedy tej wielce się wodził z myślą / iż nie miał Syna ; kżoremby wszytkie małżeńności swoje zostawił : aby po zęściu swoim / dobrze y należycie dobrami swymi rzedził. A małżonka w bogich nie prześlawiała opatrować : w nocy / y wędnie w Kościołach Pańskich przyleptona / goręcymi modlitwami prosić Boga / aby tej dał Syna ; naywięcej / iż widziała mżę swego wielce zmięsanego. Wiele też pieniędzy rozdała w bogim / y Kościołom ; prosiła aby się spełniło tej pręgnięnie. Podobnym też sposobem y Małżonkę tej chodząc na Koło / starał się znaleźć takiego słowieka w Bogu wziętego : kżoryby mógł modlitwami swemi / skutek pręgnięnia tego sprawić. A tak pośedł do niekżorego z Kłastoru / gdyż tegoż mieysca Oycę / iż miał bydż wielki przed Bogiem / powiadano. Gdzie wszedł / y wiele pieniędzy ofiarując ; wielko też od Opata nądział / y od wszytkich Braci otrzynał.

II. Po niemalym zaś cząście / opowieział Opátowi przyczynę pręgnięnia swęgo : kżory litując się nad nim / prosił od Pána / żeby mu dał owoc żywota : A obu dwu modlitwy wysłuchawszy Bż / darował im Corke iedyną. Przypatrzywszy się zaś Pafnucyus Opata zięciu ; ni / gdy z Kłastoru nie odchoiżł. Dla czego y małżonkę swoją wprowadził / żeby tej błogosławił Opát y z Bracią. A gdy zostawili dzieweczkę od młęka / mając lat siedm / ochrzczona jest ; y dali tej imię Eufrozyna. Cieszyli się nią Rodzice tej : gdyż była wzięta w Bogu / y pełna ną twarzą.

III. A gdy miała dwanaście lat / Małżonka tej przęniosła się z tego świata. Po-

zostały tedy Oycę tej / nąuczał ją Pisma / y cyranta / y inszych tego świata modrości. A dzieweczka tak postępowała w naukach / iż się dziwował Oycę roztropności tej. A sława tej rozęšla się po wszytkim mieście / y o modrości / y o nauce / y że wielce piękna była / y wklądny twarzą y umysłu. Wiele gdy się wiele starało w Oycę tej o nie / do końca przęść nie mogli / sam Oycę tylko mówił : Wola Pańska niech się stanie. Jeden zaś przewyższając wszytich w godności / y dostatkach / wezwał Oycę tej / y prosił / aby dał Corke swoją Synowi tego w małżęństwo. A pozwoiliwszy aby się według zwyczaju stało / zrakował mu to.

IV. Po niedługim zaś cząście / wzięła wszyta Pafnucyus / gdy już miała lat osmnaście ; pośedł do Kłastoru z nią / gdzie był zwykł chodzić / y wiele znówu pieniędzy darował na potrzeby Braci / y rzekł Opátowi : Owoc twoich modlitw przyprowadziłem ci / abys się modlił za nie ; gdyż ja już w małżęństwo oddać mam wolo. Razał tedy Opát wprowadzić ją do szpitala Kłastornego y mówił z nią / y błogosławić / dał jej nąpomnienie / o cżyłości / y cierpliwości y bołazni Bżkiej. Mieszkając tam trzy dni / co dzień nąkła niała wśu do Kłalmow ; a patrząc na Kłazdego zięcie / y duchowne postanowienie / dziwowała się pomieśkaniu ich / mówiąc : Błogosławiony to są ludzie / kżory y ną tym świecie są podobni Aniołom / y po tym żywocie wieczny otrzymują. A pozęzło serce tej zapalać się w żarliwość bołazni Bżkiej.

V. Po trzech tedy dniach / rzekł Pafnucyus do Opata : Podz Oycę / aby cie pożęgnął słuzebnicą swoją ; a modl się za nią : gdyż odysć chcemy do miasta. A gdy przęszedł Opát / rzuciła się dzieweczka do nog ięgo / mówiąc : Proś Oycę / modl się za mną : aby pozyskał Bż duszę moją. A podniosł rękę swoją / błogosławił jej mówiąc : Bżę kżory vnalesł słowieka / nim się wrodzi ; ty o słuzebnicę tej



cy tej twojej rącz mieć staranie: aby za-  
służyła mieć gości / y społeczność w Kro-  
leństwie niebieskim. A polecając się Star-  
cowi / odejli do miasta: a Oyciec tej /  
kiedykolwiek natrafił Zakonnika takiego/  
wprowadzał go do domu swego / prosił:  
aby się modlił za nim. Jednego tedy  
dnia wrocznica / kiedy był poświęcony  
Opátem Alastoru / o którym rzekliśmy  
wyżej: posłał Opát jednego z Braci / do  
Pasnuciusa: aby go zaprosił / na wrocz-  
nicę Opátia: który poszedłszy do domu  
tego / pytał się o nim: a słudzy powiedzie-  
li mu / wyszedł.

VI. Słyszac to Eufrozyna / wezwa-  
wszy onego Brata / poczęła go pytać:  
powiedz mi Bracie z miłości / ile was jest  
Braci w Alastorze? A Brát odpowie-  
dział: trzyśta pięćdziesiąt y dwóch. Rze-  
kla mu Dzieweczka: Erobym chciał tam  
prysć na pomieszkanie z wami święte;  
czyliby go przysłał wasi Opát? Odpowie-  
dział tej: A owšem z radością wielką  
przyjmie go: naymilszej dla słowa Pán-  
skiego / który rzekł: *Kto przychodzi do  
mnie, nie wyrzucę go za drzwi.* Ioann. 6.  
rzekła mu Eufrozyna: a wszyscyś w te-  
dnym Kościele Psalmy śpiewacie / y te-  
dną posticie: rzekł tej Zakonnik on:  
społecznieć w prawdzie śpiewamy / ale ká-  
zdy posćić iáko chce / albo iáko może; a  
by nie było życie z wporządku woli / ale  
z własnego zdania dobrowolnej chęci. O  
wszystkim tedy bádając się Zakonnym po-  
mieszkaniu / rzekła do Zakonnika: Chcia-  
łam odejść / y dostąpić tak niewypowie-  
dzianego życia społeczności: ale się boję  
stać nieposłuszną Oycu mojemu: iż dla  
proźnych / y wpływających tego światá  
dobro / chce mnie za mój wydać. Rzecz-  
tey Zakonnik: Siostro nie czyń: żeby  
miał zmazać głowiek ciáło twoje / y ze-  
bys miała wydać taká piękność na zel-  
zenie: ale zarácz się Chrystusowi: któryć  
może za te wszystkie przemijające rzeczy /  
dać Królestwo niebieskie y z Aniołami  
społeczność. Skryćcie zaś wyszedłszy pod-  
o Alastor / odmieniwłszy odzienie świe-  
ckie / y oblokłszy się w háte Zakonna / áze-  
bys vsć mogła. Co ona wstydawszy / w-  
podobala sobie / y rzekła: a ktoś mnie  
ma postrzydz? Utechciała bowiem od  
świeckiego bydz postrzyżona / który nie-  
dochowuje wiary. Rzekł tej Zakonnik

on: Oto Oyciec twój przyjdzie zemną do  
Alastora / y zamieszka tam trzy dni / albo  
cztery; a ty przyprowadź jednego z Za-  
konników / a iáko zechcesz / wsluszyć z to-  
ką radością.

VII. To / y inśe podobne / gdy mow-  
do Eufrozyny / nadszedł Pasnucius / y  
baczwszy Zakonnika / spytał go / mów-  
czemuś się wprzekrzoney drogi do nas  
podził Pánie? a ów rzekł do niego: Za-  
cznicą jest Alastorna / y posłał mnie  
Opát / abys przyszedł / y odebrał błogos-  
wienstwo. Wtęszył się tedy Pasnucius  
Oyciec Eufrozyny / y wstąpiwszy z Zakon-  
nikiem na łódź / wdali się do Alastora.  
A gdy tam zostawał / posłała Eufro-  
yna jednego naywsierniejszego slugę / mo-  
wice: idź do Alastoru Teodozjusio-  
go / a wśedłszy do Kościoła / Zakonnika  
ktorego tam znaydziesz / przyprowadź  
sobie. A oto z miłosierdzia Boskiego  
niektory Zakonnik siedł z Alastor / prze-  
dając co miał z sobą. Ktorego obacz-  
wszy slugá / prosił aby przyszedł do Eu-  
frozyny. Który gdy przyszedł / obacz-  
wszy go Pánná / powstawszy / przywitał  
go mówice: modl się zámna Oycze:  
modląc się / błogosławił tej / y wśadł.  
Rzekła mu tedy Eufrozyna: Pánie mo-  
ja mój Oycá Chrześcianiną y slugę Bo-  
zego / dobre dzierzawce wielce mądranego  
miał żonę z ktora mnie zplodził / a ta tu  
zestla z tego światá. Chce zaś Oycie  
mój / dla wszystkich dobre swóich / oddać  
mnie światu temu złościwemu; a ta nie  
chce się zmazać w nim / y cobym miała czy-  
nić / zgola niewiem. Cała bowiem noc  
bez snu strawiłam / prosiąc Boga / aby  
pokazał miżerney duszy mojej miłosier-  
dzie. A gdy ráno było / podobalo mi się  
posłać do Kościoła / y zprowadzić te-  
dnego z Braci / zebym od niego wślyśla  
słowo Boże / y cobym czynić miała.  
Prośże cię tedy Oycze / przez pozyskanie  
dusie twojej / wiedząc żeś od Boga posła-  
ny; náucz mnie co Boskiego jest. Rze-  
cz tej Starzec: Pan mowi: *jeżeli byś  
kto nie wyrzekł Oycá, y Mátki, y braci, y  
synów, nádz to y własney dusze,* Luca 14. nie  
może bydz uczniem moim. Ja tobie wie-  
cey powiedzieć nieumiem. Jednakże jeżeli  
możesz zniesć pokusy ciála; opuść wszystkie  
y wtęcz; mądrność bwiem Oycá twego /  
wielu znayda dziedzićców: oto spitala w  
bógich!



bożich / wielka choroba cierpiących / wielu  
grzymujących : oto Klastory / wdowy /  
sieroty / chorzy / w niewoli będący : gdzie  
się b. dzie zdale y podobalo Oycu twemu/  
tym zostawi : a ty sama nie trac dusze  
twoiey. Rzeze mu Panna : y sam w Bo-  
gu y w modlitwie twoiey / iz pracowac  
mam o dusze moie za pomoca Boska. Rze-  
ze tey Starzec : takie pragnienia nie-  
chay sil nie wstepnia ; teraz bowiem czas  
pokuta czynic. Rzeze mu Eufrozyna.  
Dla tegom cie tez zatrudnila / zebyś wy-  
pełnil pragnienie moje ; a czyniwszy mo-  
dlitwa / błogosławil mi / y oberznil włosy  
głowy moiey. Zaty pon stawil Starzec  
po czynionej modlitwie / ostrzygl włosy  
głowy tey / y oblokl iz w sutnia Zakonna /  
a modloc sie za nie / rzekl : Bog / Ktory  
wybawil wszytkich Swietych swoich / sam  
cie niechay strzeze od wszelkieg złego. A  
to mowiac Starzec / odszedl od niey cie-  
sac sie / y chwalic Boga.

VIII. Eufrozyna tedy mysloc sama w  
sobie mowi : jezeli puyde do Klastora  
Pantenskiego / Oyciec moy szukaac mnie  
wynaydzie / y gwałtownie wywiedzie  
z tamtąd / dla oblubienca mego ; dla cze-  
go puyde do Klastora mesteiego / gdzie  
zaden nie spodziete sie mnie. A to mo-  
wiac / zrucila sate białogłowska y wdzia-  
la meste. A w wiezor wysla z domu  
swego ; wziawszy z soba piercet czerw-  
nych złotych / y ukryla sie na nieltorym  
miejscu przez cala noc. A gdy bylo ra-  
no / przyszedl Oyciec tey do miasta ; y za  
sporządzeniem Boskim / zaraz do Koscio-  
la odszedl. Eufrozyna tedy przysla do  
Klastoru onego / gdzie Oyciec tey byl  
wielce znatomy / y dala znać Opátowi  
przez odzwiernego mowiac : Dwor-  
zin nieltory od dworu iadac / stoi przed  
forta / chce mowic z toba. A gdy wyszedl  
Opát / porzucila sie Eufrozyna na ziemi /  
y odprawilwszy modlitwa siedli. Rzeze  
tey Starzec : A pocos tu przysedl Synu  
rzeze mu Eufrozyna : Ja zgola Dwor-  
skim bylem pokotowym : y mialem pra-  
gnienie zawnie zywot Zakonny proma-  
dzic ; lecz miasto nasze nie bardzo sie trze-  
ma / cwiczenia zycia takowego. Dowle-  
działem sie tedy o dobrym waszym zyciu /  
y chce mieszkac z wami ; mam bowiem dobre  
wiele / y jezeli da mi Bog wsparcie /  
sprowadze te tu. Rzeze mu Starzec /

Rz

szesliwies przysedl Synu : oto Klas-  
tor / jezeli sie podoba / mieszkaj z nami ;  
y rzeze mu Starzec on : Jaco imie ?  
odpowiedzial mu : Smaragd. Rzeze  
mu Opát : mlody jestes / nie mozesz sam  
mieszkac / trzeba miec Mistrza ; zeby ci  
nauczyl wstaw / y zycia Zakonnego. Rze-  
ze Opátowi : iako kazesz Panie moy O-  
cze / tak czynie ; y wyisl piercet czerwo-  
nych złotych / y dal do rąk Opáta mowiac :  
wezmij Ocze tym czasem te ; jezeli oba-  
dze iz bede mogl wytrzymac tu / przyda y  
one dobra inise. Przywoal Opát tedy ie-  
dnego Brata imieniem Agapit / Mistrza  
Swi tego / y litosciwego ; y oddal w re-  
ce iego Smaragda y rzekl mu : Oto od  
tego czasu / ten b. dzie Synem twoim / y O-  
czniem : tak ze go wystaw ; aby przewy-  
szyl Mistrza. A tlesnawszy po skonczoney  
modlitwie / oddal mu go ; gdy odpowie-  
dziali wszyscy Amen ; wzial go Agapit do  
cele swotey. A ze mial twarz ozdoba  
Smaragd / gdy przyszedl do Koscioła  
modlic sie Bogu ; wielu diabel pobudzal  
przeciw ozdobie twarzy iego / przez zle  
mysl ; tak iz wszyscy przytrzyli sie Opá-  
towi / Ktory taka piekność wprowadzil  
do Klastoru. To slyszac Opát / wezwal  
Smaragda / y rzekl mu : Synu piekna  
jest twarz twoia ; boie sie aby nie byla  
wpadkiem slabszy Braci : zda mi sie ze-  
bys siedzial sam w celi twoiey ; y tam ci  
nalezy Psalmi spiewac / pokarmu zazy-  
wac / y zamtad nie wychodzic tedy ol-  
wief. A przykazał Agapitowi / zeby przy-  
gotowal cele osobna ; aby w niey sam  
mieszkal Smaragd. Czynil tedy Agá-  
pit wszytko / co mu od Oycá Klastoru  
bylo rozkazano ; y wprowadzil Smará-  
gda do cele osobney / y byl tam modli-  
twy pilnujac / posty / niespania wnocy y  
we dnie odprawiac / sluzac Panu w pro-  
stosci serca ; tak iz dziwował sie przerze-  
zony Brat / Ktory go przyal y wszytley  
Braci opowiedzial stateczność iego / a  
wszyscy wychwalali Boga / iz w nieudol-  
nym wielu / takie rzeczy sprawowal.

IX. Pafnucius zaś Oyciec tey / gdy sie  
powrocił do domu własnego ; przedko  
wshedl do pokoju / w Ktorym Corta iego  
zostawac zwykla byla : a nie zastawil /  
zastawal sie y przelegl : poczol pytac  
sie pilnie slug / y sluzebnic / coby sie z Eu-  
frozyna Corta iego stalo : A gdy sludzy  
mowili /



mówili / iż to w nocy widzieli / zrana zaś  
 nie pokazała się : rozumielismy / że Oycie  
 owego / ktoremu to zeznawał przy  
 siedł / y wziął to. Posłał tedy slug swo  
 ich do domu tego ; ale tey nie znaleźli.  
 To słysząc Oblubieniec tey / y Oyciec tes  
 go / zasmucili się bardzo / y przyśledszy do  
 Pásnucego / znaleźli go wielce utrapio  
 nego / leżącego na ziemi / y rzekli mu :  
 Podobno toś zwiodził / y więcił z nim.  
 I zaraz słudzy konno przez wszystkie Ale  
 xandrię / y Egipt rozestani się. Były też  
 tam y okrzęty / y wszedłszy w nie / szukali  
 przez gwałt. Y pytając się po Klasto  
 rach Pánstewskich / po pustyniach / iaski  
 niach / y po domach przytaciół / y sąsied  
 zów ; a nigdzie nie znalazłszy / opłakiwa  
 li iakoby umarła. Świeżer Synowej /  
 Oblubieniec oblubienice płakał / Oyciec  
 żałował Corck / mówiąc : Ach Corcko nay  
 miłsza ! ach mnie / światło oczu moich ! po  
 ciecho życia mego ! Ktoż na dobro moje  
 nastąpił ? Ktoż dzierzawa moje rozpro  
 szył ? Ktoż winnice moje wysuszył ? Ktoż  
 światło moje zagasił ? Ktoż nadzieję mo  
 ję osukał ? Ktoż piękność Corck mojej  
 zelzył ? Ktoż / rozumieś / willę iagnatko  
 moje rozszarpał ? iakież młęysce tak  
 twarz ukrywa ? iakież morze w niewolę  
 prowadzi ona postać / eszarka. Ona współ  
 niałości wstawia / ona ile się młogych po  
 ciechyścielka ! ona pracujących ochłoda / y  
 płaczących wtęczyła była ! Ziemię ziemię /  
 nie ukrywaj krwi mojej / aż obaczę / co  
 się Eufrozynie corce mojej stało. Te y  
 tym podobne gdy wylicza ; podnieśli  
 wszyscy / ktorzy tam byli / głosy / y płaka  
 li ; tak y wszystko miasto opłakiwało to.

X. Pásnucius nie mogąc znaleźć / y po  
 ciechy nie znaydując ; poszedł do przerze  
 zonego Stárcá / o ktorym rzekliśmy wy  
 żej ; a wpadłszy do nog tego / rzekł : Pro  
 śbę nie przestaj modlić się / żeby się zna  
 lażła praca modlitew twoich : niewiem  
 bowiem / co się stało Eufrozynie Corce  
 mojej : Słyszac to Wielebny Oyciec / za  
 frąsował się bardzo / y kazał przysć wszy  
 tkiej Bráć / y rzekł im : Oświadczyć mi  
 łosierdzie Bráć / y proście Páná / aby  
 nam ráczył pokazać / co się stało z Corck  
 Przytaciela naszego Pásnuciusa. A gdy  
 poszli / y modlili się przez cały tydzień ;  
 nie im nie obiówiono o Eufrozynie ; iak  
 by był zwyczaj / kiedy o co innego mo

dlił się do Páná : gdyż też Eufrozyna  
 czyniła modlitwę do Páná / we dnie y w  
 nocy ; żeby tey nie wyświatła / za żywo  
 tey. Gdyż zaś ani Stárcowi / ani zad  
 niu z Bráć nie było obiówiono ; po  
 Opát cieśhyć go / mówiąc : Synu / niech  
 wstawiać w ćwiczeniu Pánstew : Gdyż  
 młusze Pan / karze. Pro 3. I to wiedzi : iż  
 woli Bóży / ieden wrobić nie pądnie na  
 mę ; Luc. 12. tym więcej Corce twojej  
 te ścinienia nie się nie dzieje. Wtem  
 wiem / iż dobro częś obróć sobie :  
 czego nam o niey nie nie obiówiono  
 Gdyby bowiem / czego Bóże nie day /  
 słych wdała się wżynków ; nigdyby  
 wżgardził Bóg / tak wielu Bráć pra  
 Nom wśnosć w Pánu ; iż w tym ży  
 cie pokazać to Bóg. Słyszac to Pás  
 nucius / odebrał pociechy ; y pocatowa  
 Stárcá / y wszystkich Bráć / wrócił się  
 domu / dziełczyniac Bógu y modlić się  
 dzień / dobre wżynki / y ialmużny pil  
 czynił.

XI. Po kilku zaś dniach / nawiedzi  
 Klastor / zalecając się modlitwom Brá  
 Potym dnia lednego przyśledłszy do Op  
 tá / porzucił się v nog tego / mówiąc  
 Modl się za mnie Oycze ; bo nie mo  
 gę znaleźć żalu o Corce mojej / ale coraz  
 więcej / dzień po dniu odnawia się / y  
 rzy zranienie moje / y utrapiona test  
 śa moja. Patrząc tedy Stárczec  
 wielce frásobliwego / rzecze mu : Chy  
 rozmowa mieć z jednym Bratem duc  
 wnym / ktorzy przybył od Dworu Teo  
 zysławowego ? nie wiedząc że ona była  
 ufrozyna Corcká tego. Rzekł Pásnuciu  
 chca : y zawołał Opát Agapitá / y rz  
 mu : Weźmi Pásnuciusa y wprowadź  
 do cele Emáragdá : y wprowadził go  
 cele tego / nie mu przedtym nieopon  
 działy. A gdy nagle obaczyła Oyc  
 swego / rozeznałszy / wszystkie żalá  
 żami ; Pásnucius zaś domniemał się  
 był strucha przestęty Brat on : gdyż  
 poznał tey / bo ozdoba twarzy tey wy  
 dla / dla zbysteczney powściągliwości /  
 spánia / y leż : a kápturem zakryła  
 swoje ; żeby iakim sposobem nie rozez  
 tey. Potym wżynki y modlitwa / w  
 dli. Począł tedy mówić do niego  
 przyślego Krolestwa śczesliwości /  
 chwale wieczney : iako przez ialmuż  
 zysły żywot / y dobre pomieszkánie /



przez pokorę y przez miłosierdzie / do niey każdy przysć może. A o wżgárdzie swiata / y że nie więcej mił. wac trzeba dziać / niż Boga ; ani Oycá nad tego / Eterny ma wielka władza. Rom. 5. Apostoły także Pismo wykłádając ; jako utrapienie cierpliwosc sprawnie ; a cierpliwosc doświadczenie. Widząc zaś Oycá swego / w cieśnim smutku pogroźnionego / wbolewała z nim wielce.

XII. Ale bojąc się / żeby nie była znana / y żeby tey przeszkody nie czynił ; a chcąc go pocieszyć / rzekła mu : wierzę mi / iż nie wżgárdzi toba Bóg ; y gdyby była na zgubę posłał Córka twoja / obawiał by się był Bóg ; żeby y ona od diabła zatrzymana / nie przyniosła y tobie y sobie smutku wiecznego. Ale w er Bogu / że dobro radę obrała ; iakom ci rzekł / według słowa Ewangelii / gdzie mówi : Kto miluje Oycá y Matkę, więcej niż mnie ; nie jest mnie godzien. Matth. 10. A jeżeli kto nie wyrzuci z siebie wszystkiego co ma, nie może być uczniem moim. Luc. 14. Mocen jest Bóg / y na tym świecie / pokazać ci to. Wspokoy się iuz / spokoy / czemuż siebie samego trapiac / gubiś ? Oddaj dzieki Bogu / nic nie wątpiac ; gdyż y Agapit Mistrz moy / czestokroć wielce smutny powiadał mi : iż przyszedł nietożry człowiek / imieniem Pafnucy / dobrych czynków pilniący ; ktory Córki swoiey / iakoby umarley płacze / niewiedząc co się z nią stało / a wielkim nárzekaniem dręczy się ; a nawlecey iż tedy naczká iego była : y z płaczem rzucił się do nog Opatá ; aby przez iego modlitwy y wszystkich Braci / mógł to znaleźć. A spólnie wbolewając mówił mi : Jako y wszyscy Bracia / tak y ty / pros Boga za niego / a iakako niegodny / y wiadomy złego / czesto modliłem się Panu ; żeby raczył dać cierpliwosc y otuchę serca / y co należy aby to wypełnił / tak nad toba / iako y nad Córka twoja. Dla czego y czestokroć chciałem cię widzieć / y rozmowieć z toba ; żebyś iako pociecha przez mnie nićzego mnego snadź odebrał. Żeby tey zaś nie poznano przez dalszą rozmowę ; rzekła do Pafnuciego : idź Panie moy. A gdy brał się odejść Pafnucius / duszá tey boleła z nim spólnie : twarz tey zbladła / y zalewała się łzami. A dla zbytecznych postów / y długiego nietedzenia ; krew z

Rr 2

Eufrozyny buchala. Wielce utwierdził ny Pafnucius / nápomnieniem tey / odjechał od niey ; a przyszedłszy do Opata rzekł : zbudowana jest duszá moja / od tego Brata ; y takem wesół stał się z łaski Bozey / y pocieszenia iego ; iakobym znalazł Córke moia / a zalecając się modlitwom Opata / y wszystkich Braci ; wrócił się do domu swego / wielbiąc Boga.

XIII. Gdy zaś Smaragd w celi swojej / wypełnił lat trzydziści y ośm / zapadł w chorobę w ktorej umarł. Niektore tedy dnia / według zwyczaju przyszedł Pafnucius nawiedzić Alastor ; po modlitwie / y powitaniu Braci / rzekł Starscowi : jeżeli chceś Oycze / poslij mnie / Smaragdą obaczyć ; gdyż go wielce pragnie duszá moja ; a wezwawszy Agapitá / rozkazał mu zaprowadzić Pafnuciego / dla nawiedzenia Smaragda. W edłszy tedy Pafnucius gdzie choi y leżał / począł go całować / z płaczem mówiąc : Ach mnie ! kiedyś ja obietnice twoie : kiedyś słodkie słowa : ktoremi / zem miał widzieć Córka moia ogymá swemi / wpełniałaś mnie :

Oto nie tylko tey nie obaczy ; ale y ty / przez ktorego niemálo miewałem pociechy / opuścisz mnie ? Ach mnie ! ktos pocieszy sędziwość moia : dotądże pudyż ktos będzie wspomozycielem moim : nad dwoiákim nieśczęściem teraz wplakuję. Trzydziści y ośm lat jest / iakom stracił Córke moia / a nie mam o niey : ale y całe dni / y nocy / modliłem się za nią ; a jednáś ogarnięcie mnie o nią / nieporównána żalosc. Czegosi mam odtod spodziewać : gdzie pociechy moie znajdyż iuz ide z płaczem między umarłe. W idząc Smaragd v silnie płaczącego / y żadney pociechy nieprzymiującego / rzecze do niego : czemuś się mieszaś ? Jaki nie mocna jest reka Pánka : albo cokolwiek Bogu jest trudnego : iuz czyn koniec żalobie twoiey / a wspomniy iako páttrá : iże Jákobowi / pokazał Bóg Jozefá / ktorego iuz iakoby umarłego opłatał. Gen. 46. Ale proszę cię / żebyś przez trzy dni / nie odchodził mnie / y nie opuścił. A Pafnucius w idząc się z myślá w samym sobie rzecze ; podobno mu Bóg / obawia co było mnie. Trzeciego tedy dnia rzecze do Smaragda : Cześć ciem iakoś mnie prosił / Panie moy / Bracie / y nie odjechałem nigdy / przez trzy dni całe.

XIV.



XIV. Zrozumiałwszy zaś Smaragd / (tenże y Eufrozyna) iż następował dzień zasnienia tej; wezwala Pafnuciusa / y rzekła do niego: iż Bog wszechmocny do brze rozporządził nadzność moją / y wypełnił pragnienie / y aż do końca meżnie wołującą zaprowadził mnie: nie moją siłą / ale tego pomocą / który mnie strzegł / od sił nieprzyjaciela. Odprawiwszy bieg, zostaje mi korańa sprawiedliwości. 2. Tim. 4. Niechże cie frąsobliwego zostawie o Corce twojej Eufrozynie. Jac to jestem o ną nadznicą; y ty jesteś Oycie moym Pafnucius. Oto już obaczyłeś mnie / y dosyć ci się stało. Ale niechay tego nikt nie wie. A niedopuszczay komu insemu / cięla mego obnazyć y obmyć: ale to sam przez się czyn. Azem przyrzekła Opátowi / iż mam dobrą wielkie: y gdybym wytrzymać mogła / y dotrwać na tym miejscu; zem ich tu miała sprowadzić. Wypełnij tedy Oycze / com obiecała: gdyż wiem / iż to miejsce jest uśanowienia godne; a miedl się zámno. To moją wioć / oddała duchą; dnia pierwszego Strygnia. Wstąpiwszy Pafnucius Oycie tej takie słowa / y widząc że zasnęła; wzruszył się wszystkie wnetrznosci tego / y padł na ziemię / y stał się iakoby umarły. Przyspieszy tedy / gápít / obaczył iż umarł Smaragd: a Pafnuciego leżacego na ziemi wpoł żywego; przysnął wodą na twarz tego / y dzwignął go / mówiąc: Coć się dzieje Panie moym Pafnuciu: a Pafnucius rzecze; pusć mnie / zebym tu umarł: widziałem bowiem dziś dziwy wielkie. A powstałszy / upadł na twarz tej / wielkosc leż wylewając / y wołał / mówiąc: Ach mnie najmilija Corco! czemużes mi przedtym nie obiawiła: zebym y ja umierał z tobą dobrowolnie. Biedaś mnie / iakos się wryła! o iakos sił nieprzyjacielskich ušla / y złości duchownych żywota tego / a wešlaś do żywota wiecznego.

XV. To Apágit sybioc / y uznając tak cudowną sprawę / zdumiał się; y biegnąc / opowiedział wszystko Opátowi. Przyspieszy tedy Opát / upadł przed nią / y płacząc mówił: Eufrozyno oblubienico Chrystusowa / y Corco Swiatych! nie zapominay sług twoich / y Klastoru tego; ale modl się za nami do Pana naszego Jezusa Chrystusa / zeby nam dał meżnie wołującym / przysć do portu zbawienia / y mieć gościę z sobą / y ze wszystkimi Swiatymi swotemi. A rozkazał Opát aby się zgromadzili wszyscy Bracia; zeby z użyciwoscia nalezyta / swiete tej cięla było pogrzebione. A gdy zgromadzeni przyszyli / y obaczyli cud tak dziwny / wychwalali Boga / który też y w żeńskiej / a słabej płci / takie dziwy czyni. Niektorzy zaś Brat ślepy na jedno oko / pocął / wał twarz tej z płaczem; a zaraz tak się tej tknął oko tego było mu wrocone. Co widząc wszyscy Bracia / ktorzy byli / błogostawili Boga / czyniąc mu dzięk; ktoręgo jest wszystko / co dobrego jest. A wielce wzmożeni / y zbudowani; pogrzebli ją z wielkim nabożenstwem w grobie Oyców. Oycie zaś tej / wszystko co miał / Kościolom y Klastorom ofiarując / żywot prowadził w tymże Klastorze; wielką część dobru swotych / tamże oddając: na tymże posłaniu wysypiać y w teyże celi mieszkając / w ktorej y Corca tego Eufrozyna. Żył zaś Pafnucius Oycie Swietey Eufrozyny / w swietym postanowieniu lat dziesięć / y przentost się do Pana; a przy Corce swojej pogrzebiony jest / przez Opát / ze wszystkim zgromadzeniem swoim wychwalającym Boga. A dzień odescia ich do Pana / mają wroczyły w tym Klastorze / aż do dnia dzisiejszego; wychwalając Boga Oycą / y Syną z Duchem Swietym / ktoręmu jest cześć y chwala / na wieki wieków. Amen.

22)(25





# Z Y W O T SWIETEY MARYEY

N I E R Z A D N I C E,

Wnuczki Swietego ABRAAMA Pustelniká.  
od Swietego EFREMA ARCHIDIAKONA pisany.

I. **G**łec też najmilsi/ iednomyślności waszy/ y drugo cudowną sprawę/ ktorą w starości swojej Młoz Błogosławiony wżynił opowiedzieć: iest bowiem mądrym y duchownym ludziom pełna zbudowania: á niemniej pokory/ y skromy przykładem. Rzecz zaś ktora sie stała takowa iest.

II. Miał Młoz Błogosławiony Abraham/ ciąża z potrawieniem brata rodzonego: ktory gdy umarł/ iedynaczka Cora/ka tego w siedmi lat pozostala: ktora po rodzicach osierociła/ z niaomi/ y przyjaciela Wyca iey widząc; do Stryia swego/ bez omieszkania zaprowadził. Obaczywszy ię Stárczec/ w celi zedwojonej swojej kazał ię zamknąć/ á było w szkod obojey cele otenko niewielkie/ przez ktore wżyl ię Psalterz y Pisma Insego/ y z nim ná chwale Pańskiej czuła/ y Psálmy nie mniej spiewała/ y we wszelkiej powściągliwości náśladować swego Stryia wśilowała. Ochotnie też przedsięwziętym postanowieniem postępując/ wszystkie cnoty ducha przyspieszała wypełnić. Gdyż Młoz przesiwiety/ wstał wiecznie za nie z płaczem Pána prosił; żeby wmyśli iey/ staraniem ziemskim spraw niewiechłał się; dla tego ię iey Wyćiec w mierając/ niezliczone dopiski zostawił: ktore po śmierci Braterskiej/ y po wdaniu się do siebie Corki ię/ zaraz sługa Chy stusow rozdać kazał w bogim y sierotom: ona także Stryia swego prosiła codziennie/ aby za nie Pána prosił; izby od myśli zlosliwych y z roznych siódł diabelskich/ wyrwana była zasadzek. Statecznie tedy postanowienia swego wstawa trzymała. A Stryi iey cieszył się/ iz to tak rzekło bez wszelkiej odwołki/ w każdej cności widział postępująco/ w płaczu zaiste/ w pokorze/ w skromności/ w spokojności.

Rz.

ści: á co nád to wszystko iest/ przeciw Bogu wyborney miłości. Dwadzieścia bowiem lat z nim w powściągliwości mieszkając/ tak owieczną najwstydliwszą/ y niepokalana gośbicą przeżyła. Z tory czas wypełniwszy/ strozył się przeciwko niej diabel/ y zasadzki zwyczajne czynił/ iakoby ię mógł w swoje sieci wciągnąć: żeby tak przynamniej smutek y frasunek Błogosławionemu głowietowi mógł zadać/ y cokolwiek ducha od Pána oddalić.

III. Był tedy niektory słubem tylko pustelnik ktory pod pokrywko zbudowania/ do niego częstoć zwykł był chodzić; ále y oney Błogosławionej przez okno niemniej przypatrując się/ lubieżności ostrogami zwarty/ z nią rozmawieć się pragnął: chęć bowiem pozadłości serce ięgo/ iakoby ogień zapaliła. Czumał tedy ná nie/ długi czasu przeciągał iz iednego roku bieg odprawił się; pości myśli iey/ słow swoich łagodności nie zwatlił. Aż potym otworzywszy cele swojej okno/ wysła do niego: ktory ię zaraz zbrodnia nieprawości y lubieżności ześromocił/ y zmazał. A takó takiego grzechu niecnosy wykonała/ przeleło się serce iey: y rozdrapałszy włosienicę/ ktora była odziana/ twarz swoje rękami biła/ prągąc z wielkie smutku sama się zabić. Tak przyćśniona frásunku ciężarem/ gdy porady stanowiska bezpiecznego nie widziała; roznych myśli náwalnościami burzyła się/ y opłakiwała/ że nie była/ co była/ y iżając często powtarzała mówiąc: ja już dla teo umarła sie bydz czuła: straciłam dni moje/ y praca powściągliwości moiej: modlitew iży/ czucia y czynki/ wniwecz się obrociły: Bogam mego rozgniewała/ y siebie zabita. Ah mnie nadzney wszystkich lez zrodłem nieopłakanej! Swietego Stryia mego w gorzkim bardo żalu pogrzeziałam: zelpy wosć.



wosć dusze moiey okryła mi; wysmia-  
niem diabelskim stałam sie; na coż mam  
nieślesliwa iuz dalej żyć? ah mnie com  
uczyniła! ah mnie coż mi sie stało? Nie-  
stetyś iakom ja to złość poniesła: nie-  
stetyż mnie / zjad y iakom wpadła: iako  
zasłpiony jest umysł moy / nie zrozumia-  
łam iakom sie potęgli / nie vznałam iak-  
tom jest zestromocona / niewiem tak ser-  
ce moie mgła czarna okryła / iakom mo-  
gła niewiedzieć com czyniła? Gdzieś sie  
zakryła albo gdzie puyde albo w taki dol /  
siebie sama zepchne? gdzież jest świeże-  
nie najsławniejszego Strzya moiego? gdzie  
napominania towarzysza iego Efrema?  
ktorzy mnie uczyli w moim Panienstwie  
dotrwać; pobudzać; abym niepokalana  
dusze nieśmiertelnemu oblubieńcowi za-  
chowala. Oblubieniec bowiem twoy / mo-  
wili; święty y żarliwy jest. Niestetyś  
mnie coż czynić mam? nieśmiem iuz w  
niebo wyczerzeć; gdyż y Bogu y w ludzi  
umarła sie bydz vznała. Iuz bowiem do  
okna onego zbliżyć sie nie odważę. Ja-  
koż ja grzesznica / y pełna nieczystości plu-  
gastw / znowu z Świętym Strzyem mo-  
im mówić poważę sie? A teżelt osmieli-  
sie / iżali ogień z okna nie wypadnie / kto-  
ry mnie zaraz spali? Lepsza mi tedy odejść  
do insey Oczyszny / gdzie nie maś nikor-  
go / ktorzyby mnie mogł rozemnać; dla te-  
go izem iuz raz umarła / y nadaley na-  
dzieła mi zbawienia nie zostawiona. Po-  
wstałszy tedy / zaraz pobiegła do inzego  
miasta / y w gospodzie niektorey / odmie-  
niwszy dawny ubior pozostala sie.

IV. Ale gdy ten wypadek przereczoney  
białogłowy trafił sie; rat owe widzenie  
Błogosławionemu Młazowi jest pokaza-  
ne przez sen: Widział bowiem smoka  
strašnego y srogiego / y samym poyzrzeniem  
bardzo brzydkiego / a co z mocy tysiacy-  
cego; iakoby wyszedł z niektorego miey-  
sca / aż do cele swoiey przychodzącego;  
gdzie znalazłszy gołębica / y onę pozarł /  
znowu sie do swoiey iamy powracający-  
go. Ocknąwszy sie tedy / y zasmuciwszy  
vstłnie płakał gorzko; rozumiejąc iż ka-  
taną prześladowanie / przeciwko Koście-  
mu Kościołowi wzbudza sie / y niektorzy  
od wiary prawdy odwracają sie: albo  
zeby od szepienstwo iakie w Świętym  
Kościele nie vrodziło sie. Padłszy tedy  
na kolana prosił Pana mówiąc: Ty kto-

ty wprzód wieś wszystko / Boże miłosnier-  
ludzki; ty znaś coby sie znaczyło to wi-  
dzenie. Znowu po dwóch dniach widział  
tegoż smoka podobnym sposobem do ce-  
le swoiey przychodzącego / y pokładający-  
go głowę pod nogami iego / y rozzu-  
kionego: Gołębica zaś ktora był  
żarł / żywa w żołądku iego znalazł  
siebie także wyściągawszy rękę swoję /  
wzięła onę odbierającą. A ocknąwszy  
zawołał Błogosławioney oney raz y do-  
gi / rozumiejąc / iż w celę była / y mówi-  
czemuś sie leniła Córko Marya (ta  
is bowiem nazywana) iuz przez dwa  
na chwale Boga nie orwierac: ale go-  
mu odpowiedzi żadney nie dawaną / y  
iey przez dwa dni śpiewającej / wedłu-  
zwyczajowi nie słyszał; doszedł iż widzenie  
iego / do niey sie prawdziwie ścigało.  
Tedy westchnął / y zapłakał gorzko; y  
mówił: Niestetyś mnie / iż owie-  
czkę moję wilk najeżdziwszy porwał  
y córka moja niewolnica stała sie. Pod-  
nosząc także głos swoy z płaczem rzekł:  
Zbawicielu świata Chryste / powróć do  
mnie owieczkę moję Marya / y do owczar-  
nie żywota oddaj is; zeby strach moję  
w smutku z tego świata nie schodziła.  
Nie gardź prosbą moją Panie; ale po-  
słij iak nayszybciej lasę twoję / zeby  
wyrwał z paszeczki smoka zdrowa. A tak  
dwa dni ktore mu przez widzenie obja-  
wione były / dwóch lat biegiem skonczy-  
ły sie; przez ktore / śliście życie Wnuczki  
iego iakoby w żołądku nayszybciej smoka  
strawiła: a Święty głowie / przez  
wszystek czas we dnie y w nocy / nigdy za-  
nie Pana Boga prosząc / duchowi nie  
plzył.

V. Po drugim zaś Roku / gdy kiedy-  
by była / y iakoby sie rzadziła do edł;  
prosił niektorego sobie dobrze znaiome-  
go / zeby aż do niey poszedł / y wszystko  
porozumiał pilnie. Szedłszy tedy on kto-  
rego posłał / a wszystko prawdziwie / y ze-  
is sam iestże widział opowiadając;  
y prośony od Świętego Młaza / stroy mu  
przyniósł żołnierski y konia dał do jazdy.  
Drzwi tedy otworzywszy wyszedł / y za-  
raz stroy żołnierski przywdział / y zapła-  
długo / na głowę swoję / aby twarz iego za-  
kryła sie włożył: ale y czerwony ieden  
złoty z sobą wzięwszy / y na konia wsiadłszy  
pradko spieszył. Właśnie kiedy cwo kto-



Oczyzyne czyje / albo miasto chce zwie-  
dzic; stroy obywatelw miejscy onego/  
zeby go snadnie nieuznano/ bierze: tak  
ten Błogosławiony Abrahám nieprzyja-  
ciela stroi/ aby go do wciezki przywiodł  
zazywał. Podzieś tedy dziwuycie sie  
naymilsi Bracia / temu Abrahánowi  
wrotemu. Pierwszy zaiste Abrahám wy-  
siedł na wojne przeciw Zirolom/ y po-  
rąził ich/ Lora wnuka swego pomro-  
cił; ten zaś drugi przeciw diabłu wysłał  
na wojne; zeby go zwyciężył/ Wnu-  
czki swoje z większym tryumfem przypro-  
wodził.

VI. A tak gdy przyjechał na miejsce/  
wdał sie do gospody/ y pilnym okiem tam  
y sam poglądał/ aby ię obaczył/ szukał.  
A potym kiedy wielka godzina przeszła/  
a widzieć ię żadna nie podawała sie  
spojobność; wsmiechnąwszy sie rzecze do  
gospodarza: Słyszałem/ prawi o przyja-  
cielu / że masz dziewczęte grzeczne: kto-  
re gdybyś rozkazał / radbym bardzo  
obaczył. Który widząc tego swizna /  
y starość lat liczba iuz struchlała; zeby  
dla rozpusty chciał ię widzieć/ niespodzie-  
wając sie; taką odpowiedź dał: Jest  
prawi iakos doszedł / y nąd zámior wro-  
dziwa. Była bowiem ta Mária / pra-  
wie wścecy niż przyrodzenie wymagało/  
wrody pięknością ozdobna. A gdy Sta-  
rzec o imię ię pytał sie; iż sie Mária  
nazywała / on odpowiedział. Tedy we-  
sół twarz: prosi prawi abyś mi obe-  
cność ię pokazał: zebym mógł z nią  
dzis biesiadować: wielem bowiem z flu-  
chania doszedł / iako że chwalo dziewczę-  
te. Ażora gdy wezwana przyszła y w stro-  
ju nierządniczym / Swięty ię Strzy o-  
baczył; ledwo nie całe ciało ię z bole-  
ści rozzerwane jest; ale gorzkość ducha  
wesół twarz pokrył / y iż wypadała-  
ce mięso pleśń zatrzymał; zeby snadz/  
gdyby go niewiasta poznała/ do obrony  
wciezki nie wdała sie.

VII. Gdy tedy siedzieli y pili/ poczał  
z nią Móz cudowny igrac / ktora po-  
wstała / obłapiwszy go za szyję całowa-  
niem głaścila. A gdy go całowała / w-  
gula iż ciało ię bardzo wdzięcznym  
zapachem powściągliwości pachneło; y  
wspomniała na dni w ktore z wielką po-  
wściągliwością żyła: y iakoby iakę  
strzałę przeszła na wmyśle/ wśilnie we-

stchneła y iż wytoczyła: y iakoby gwał-  
tu sercą nieznosząc / te słowa wymowi-  
ła: Biada biada mnie niedzińcy samey!  
Tedy gospodarz zadziwiwszy sie rzecze:  
Coż jest Pani moja Mária/ żeś sie na-  
gle do tak cięskiego wzdychania wdała?  
Dzis dwie lecie tu mieszkasz/ a nigdy od  
ciebie westchnienia / albo smutnego slo-  
wa nie słyszano: a teraz cooby sie trafia-  
ło niewiem. Ażora odpowiedziała do  
niego: Błogosławionabym była / kiedy-  
bym przed trzema laty była wmarła. Na-  
co Błogosławiony Starzec; zeby go nie  
poznano/ iakby z iakos wesoloscia rzecze  
do niej. Teraz kiedy my przy wesolosci  
testesmy / tys grzechy twoie przypomi-  
nać przysła? O cudowne miłosierdzia  
twego śafowanie Boże naywyższy! Czy  
rozumiesz ze dziewczęta nie rzekła w ser-  
cu swoim: iako pozyszenie Maza tego/  
Strzya moiego pozyszenie wyraża? Ale  
ty sam miłośniku ludzki Boże / od kto-  
reż jest wyzka dobra mądrość/ także ro-  
sporządził; zeby go nie mogła rozoznać/  
gdyż podobnoby zámstyżeniem zmie-  
śnana wciekła. To zaś nie dla czego in-  
szego wierząc trzeba / tylko iż iż slugi  
twego Strzya ię/ takowe otrzymały  
miejscę/ żeś z niepodobnych rzeczy podo-  
bne uczynić raczył. Wyświł tedy Swię-  
ty Móz czerwony złoty/ ktory przyniósł  
gospodarzowi dał / y rzekł mu: Uczyn-  
nom prosi Przyjaciela dobra wieczera/  
abyś z dziewczętko wrażyć sie mógł: gdyż  
przez długiey drogi przeciw/ dla miłości  
ię przybyłem. O prawdziwa mądrości/  
według Boga! O prawdziwie rozum-  
 duchowny! O prawdziwie chwalebne  
zbawienia rozoznanie! Przez pięćdziesiąt  
lat w powściągliwości swojej/ bynaj-  
mniej chleba nieukusił; teraz mięso bez  
ociągania sie/ zeby zbawił duszę zgubio-  
ną/ iadł. Anielskie chory nąd tak o wwa-  
go tego Błogosławionego weselac sie/  
wielce sie zadziwiły/ ktory bez wszelkiego  
ociągania iadł y pił; zeby duszę w kół-  
uignione wyrwał. O mądrości mądrych/  
y rozumie rozumnych! o rozoznanie ro-  
zoznawających! podzieś dziwuycie sie ta-  
kiey nieumietności! podzieś boycie sie  
takiey rozności! iako ten doskonały y  
rozumni y roztropny/ nieuk y nierozu-  
dny stał sie: zeby z pasczki iwi duszę po-  
zarte wyrwał / y zwięzow y więzienia  
ciemne



ciemnego/ dusze zamięszano y związano ro-  
związali.

VIII. A tak iako sie ubankietowali/  
wzywala go dzieweczka do wezaju/ aby  
do loznice weszli/ a ow; podzmy prawi.  
A gdy weszli/ obaczyl loze wysoke wstane/  
na ktorym zaraz vsiadl ochotnie. Jako-  
bym cie mial nazwac/ albo iakobym cie  
mial mianowac/ naydoskonalszy zapasni-  
ku Chrystusow; cale niewiem. Wstrze-  
mliwego cie nazwe/ czy nie wstrzemie-  
zliwego; mądrego czyli głupiego/ roz-  
sadnika czyli nie rozsadtika; przez piec  
dziesiat lat zycia twego/ na rogoszczes  
polegal; a iakos teraz na takowe loze  
statecznie wstepujesz; Alles to wszytko  
uczynil dla chwały Chrystusowej/ y sta-  
nowisz daleko droge podeymuiec/ y mie-  
so iedzac/ y wino pijac/ y do gospody  
wstepuiec/ zebys zbawil dusze zgubiona.  
Niy zas/ jezeli choc slowo potrzebne mo-  
wie z bliznim chcemy/ wszytkiego nie stro-  
mnie przestrzegamy.

IX. Gdy on tedy siedzial na lozu rze-  
cze do niego dzieweczka; podz Panie a-  
bym obumie z nog twoich zdiela. A ow  
rzecze do niey; Zamknij drzwi pilnie/  
a zdymliesz te. Chciala zas dze-  
weczka wprzod zusc go; ale gdy on nie  
pozwolil/ zamknawszy drzwi/ posla do  
niego. A torey Starzec; Pani (rzecze)  
Marya zbliż se sie do mnie; a gdy przy-  
stapila/ chwycil mocno rake tey/ iakoby  
chcial ja pocalowac; zdiawszy talze czap-  
ke z glowy swojej/ y wydajac glos z pla-  
czem/ rzecze do niey; Corko moja Ma-  
rya/ a nieznasz me/ wnetrzności moiej/  
izalim ja nie jest/ ktorym cie wychowal;  
co sie stalo o Corko moja; Eroz cie za-  
bil; gdzieś jest ona postac Anielska kto-  
ras miala; gdzieś jest wstrzemie-  
zlosc; gdzie placz; gdzie czucia; gdzie  
na ziemi lezenia; zwysokosci nieba w re-  
iame iakozes zapadla Corko moja; cze-  
mus kiedyś zgrzeszyla nie oznaymilas  
mi/ nie zaraz opowiedzialas mi; a ja  
prawdziwie za cie pokute bym czynil/ z  
vkochanym moim Zfremem. Czemuś  
tak uczynila; albo czemuś mnie tak o-  
puszczila/ y do takiego smutku nieznosne-  
go przywiodla; a Eros bez grzechu jest  
tylko Bog; a gdy to/ y wiele inzego  
mowil/ iako kamien niewzruszony w re-  
kach tego zostala/ bolaznia oraz y zawsty-

dzeniem napelniona. Znowu tedy przez  
błogosławiony Móz z płaczem przy-  
mowiac; nie mowisz do mnie o Corko  
moja Marya; nie mowisz do mnie o  
steko wnetrzności moiej; izalim nie  
ciebie Corko moja tu przyszedl/ na  
niech bedzie ten grzech/ o Corko;  
dzien sadu oddam za cie rachunek Pa-  
ia za ten grzech dosyc uczynie Bo-  
Uz do pulnocy tedy takowymi slowy  
szyl ja/ y z płaczem rzewliwym napa-  
nal. A gdy troche vfnosci powstala/  
placzac do niego rzekla; Nie moge p-  
wi dla zawstydzienia twarzy moiej/ w-  
zrzec na cie. A iakoz mam modlitwe  
lac przed Bogiem/ kiedyś tak nieczys-  
scia blocka tego zmazana jest; a Sw-  
ty Móz do niey; na mnie prawi nie-  
bedzie nieprawosć twoja o Corko moja  
z raku moich grzechu tego Bog niech po-  
trzy; tylko sluchaj mie y podz; idz  
na miejsce nasze; oto bowiem y naymi-  
szy Zfrem dla ciebie wielce boleie/ y  
cie pilnie Pana blaga; niechciey traci-  
nadsziete Corko/ o miłosierdziu Panskim-  
lubo twoie grzechy sa iako gory; ale mi-  
łosierdzie tego/ wszytko przemysla swo-  
rzente/ iako czytamy. Przyszla niewiasta  
do cystego/ a niezaczila go; ale od ni-  
go raczy sama oczyszczona jest: I uca-  
zami nogi Panskie vmyla/ y wlosami  
swoimi otarla. Jezeli moze iskra morza  
zapalic; moge y grzechy twoie iego ch-  
dogosc zaspecic; nie jest nowa wpas-  
w zapastach; ale zla jest lezeć powalone-  
mu. Wroc sie z lodes wysla meznie; gdyś  
vpadla/ smial sie nieprzyjacieli; ale cie  
meznieszy niech vzna powstajaca. Zmi-  
luy sie prosz nad staroscia moja; vbolu-  
way nad siwizny moiej pracy/ prosz; y  
powstawshy podz do cele zemna. Nie-  
boy sie; sliski bowiem jest naród ludzki  
ale iako prędko vpadnie/ tak znowu pra-  
dzej przez pomoc Boska powstanie/ Eroz  
grzeszacych niechce aby vmierali/ ale aby  
vzdrowieni byli/ y zyl. Ezech: 18. Owa  
zas rzecze do niego; Jezeli wiesz iz po-  
kute czynic moge/ y dosyc uczynienie mo-  
ie przyimie Bog; o toś iako kazesh puy-  
de; prowadz/ a ja puyde za swiatabli-  
woscia twoja/ y caluie slady twoie; jez-  
tak nademna bolal/ abys z przepasci t-  
licy nieczystosci wyrwal mie. A polozy-  
wszy glowę swoję v nog iego/ cala nogę  
plakala.



plakała mówiąc: Coż ci Panie Boże  
moy za to wszystko oddam.

X. A gdy dzionek był/ rzecze do niej  
Błogosławiony Abrahám: powstan Cor-  
ko/ á podźmy się do cele naszej. Kto-  
ra odpowiadając rzekła do niego: Mam  
trochę złota/ y nieco sít; coż z tym ka-  
żesz uczynić? Odpowiadając zaś Błogo-  
sławiony Abrahám rzekł: Zostaw tu wszy-  
tko to / co z strony żłostliwego nabyto  
jest. A wstaw się odesłi. A zaraz wsła-  
dzwszy się na tón / prowadził wprzód i-  
dąc / iakoby Pasterz gdy znaydzie owce  
zgubione / z weselém na ramiona swoje  
kładzie: tak Błogosławiony Abrahám /  
weseląc się w sercu swoim / z Wnuczką  
szedł w drogę. A gdy przysli na miejsce  
swoie / onę zgolił gdzie sóm był w celi  
wewnętrznej zamknął; sóm zaś w celi  
zewewnętrznej został. Tą tedy wdziawszy  
włosienicę w upokorzeniu ducha y serca /  
y w płaczu y we łzach oczu trwała: czu-  
ciem także y bardzo ściśle powściągli-  
wość pracami / same siebie przekony-  
wając / á w skromności y uspokojeniu do  
Pana nieprześcannie wołając; zbrodnia  
własną / z nadziatą bardzo mocną odpu-  
szczenia opłakiwała. Tak mądrze wsta-  
wicznie na modlitwie trwając: że nikt / by  
też bez wewnętrzności / nie mógł się nie sku-  
pyć / gdy głosu płaczu tego zasłyszal. Ktoż  
bowiem tak nielitościwy znalazł się / kto-  
ry narzekającą poznawszy / sóm także nie  
zapłakał: albo kto za tę prawdziwą  
serca struch / dzięki Bogu naszemu nie  
czynił? Połutą bowiem tę / gdyby z na-  
szym pokornym zebraniem równana by-  
ła; wszystkie żalu miary przechodzi. Tak  
bowiem wielce usilnie Pana prosiła / że-  
by tę odpuśczone było / co porobiła;  
że też znała / iżeli przyta była tę po-  
łutą / od Boga zebrala. Najmilsier-  
niejszy tedy Bóg / który nikogo nie chce  
zgubić / 1. Tim. 2. ale wszystkich do poku-  
ty powrócić; tak godne dosięgnięcie  
tej przyia; iż za modlitwa tę po trzech  
lat wypełnieniu / uzdrowienie wielom  
oddane bywało. Usilnie bowiem do niej  
gmin ludu zbiegał się / która za ich zbawie-  
nie Pana skutecznie błagała.

XI. Błogosławiony zaś Abrahám po-  
tym dziesięć lat w tym żywocie przemie-  
stał / á widząc / chwalebne połute y życie  
Wnuczki swojej / Boga wysławiał we

wszystkim / y siedmdziesiątego życia swo-  
go roku / odpoczał w pokoju. Przez pięć-  
dziesiąt bowiem lat / z wielkim nabożeń-  
stwem y upokorzeniem serca / y miłością  
nie zmyślone postanowienie swoje wy-  
pełnił.

## PRZYDATEK

*z innych Ksiąg.*

XII. Osoby ludzkie nigdy braku nie  
czynił / iako się w wielu dziełach zwykło; iż  
jednego zgolił z miłości wynoszą / dru-  
gim zaś gardził: ani wstawy powściągli-  
wości swojej nie odmienił / ani niedba-  
stwem nie zgnuszał / ani ospale to czy-  
nił; ale tak zawsze zostawał / iakoby dziś  
umrzeć miał. Tą była miara Przebłogo-  
sławionego Abrahama / y to pozycie / y cwi-  
czenie wytrzymywania tego. Tak bowiem na  
wtrątki płacu przeciwko nieprzyjacielowi  
stawał / iż się nigdy w tył nie obracał;  
ale ani w utrapieniach / które we wsi w-  
cierpiał; ani na wojnie z obludami dia-  
belskimi weterając się / niezelzył wmyślowi  
swemu; albo w cymkolwiek zadržal się.  
To zaś największa y najcudowniejsza  
wtrątką była / która dla Przebłogo-  
sławionej Maryi czynił: iako przez  
mądrość duchowną / roztropność mowie /  
y głupstwo: przez obojętność y niepo-  
wściągliwość / z przepaści niesprawiedli-  
wości one wyrwał. O cudo / do same-  
go łozyska smoczego wszedł / tam go  
nogami zdeptał / y z między żebow tego /  
strawę wydarł. Te gonitwy y poty Bło-  
gosławionego Meza były.

XIII. A tak to zaiste opisujemy / dla  
poćiechy y nabożeństwa wszystkich / którzy  
chcą pobożnie y ochotnie życie swoje u-  
stanowić: y na chwale y czesć Boga / zaś  
ktorego iaska / obficie nam wszystko co  
potrzebnego jest udzielono bywa: w in-  
szej zaś Aśiedze innej tego cnoty opisa-  
liśmy. Godziny zaś oney / kiedy odpo-  
czął przebieierać się do Pana / prawie  
całe miasto zgromadziło się. A każdy z  
nich z wszelkim nabożeństwem / do prze-  
zystego tego ciała zbliżać się; błogo-  
sławieństwa sobie z odzienta tego wśara-  
pnął. A cokolwiek to / iakiej niemocy  
dotknęło / bez wszelkiej odwłoki zdrowie  
tam przysiępowalo.

XIV. Była także Marya potym pięć  
lat: á tak nad miarę żywot swój stano-  
wigo / á dni y noce w płaczu wielkim y  
łzach



lżach trawiąc / do Pána sie modliła: ze wielu przechodzący tam w nocy / y słysząc głos płaczów tey; ntemniej do żalu sie wdawali / y płacz swoy z płaczem tey łączyli. W godzinę zaś zasnienia tey / w którą z tego żywota wzięta jest / wstąpił który widzieli; dla jasności oblicza tey / chwale Pánu oddali.

XV. Testetyś mnie najmilszy / że ci już zasnęli / y do Pána ze wszystkimi vfnosćmi odesli: których vmyśl w niemych zgola świeckimi sprawami nie był związany; ale w samej Boskiej miłości. A ta nieochotny y nie gotowy przy mojej woli zostałem; a oto obietca mi zimna y niekonczona nawalność; gołego mnie / y odartego / bez doskonałości dobrych vzynków znalazłem.

XVI. Dziwuje sie sam w sobie (vfochani) takto codziennie występuje y co dzień pokuta czynię: co godziną buduję / a co godziną zbudowano wymracam. Pod wieczór mówię: nazajutrz pokutować będę; zrana zaś / vniósłszy sie dzień przemysłam. Znowu ku wieczoru mówię: w nocy będę czuł y z płaczem będę sie modlił Pánu / żeby grzechom moim był miłosćmi; gdy zaś noc przysiędzie / snem raczej zabawiam sie. Oto którzy zemnie odebrali pieniadze / w dzień y w nocy handlować starali sie; żeby y sławę pochwały otrzymali / y nad dziesięćmi miast pánowali: ta dla gnusności mojej / zażyłem ie w ziemi / a Pan mój zbliżył sie przysć: aliz oto

drzy serce moje y oplakując dni niebbasłości mojej / nie mając takoby wymowa że zaniost.

XVII. Zmisluy sie nádemno który sam bez grzechu testes Boże / y zbaw mnie / który sam łaskawy testes y miłosierdy; gdyz oprocz ciebie Błogosławionego Oycy y jednorodzonego Syna twego / który wcielił sie dla nas / y ducha Świętego wszystko ozywiałego / iniego nie znam / ani w iniego wierzę. A teraz pamiętaj na mnie miłosćmi ludzki / a wyprowad mnie zwięzienia nieprawości moich: b oboje to jest twoje Pánie / y kiedy chciałeś abym wyszedł na ten świat / y kiedy kaześ z nieo wynieść: wspomnij na mnie bez obrony będącego y zbaw mnie grzesznika: a łaska twoja / która mi na tym świecie pomoga / vcieczko y wystawieniem stała sie; ta mnie pod strzydłami w on dzień straszny y bojaźliwy niech broni. Ty bowiem vznależ / któryś jest przenikający serce y ledzwie / izem wiele nieprawości / y zgorzienia ścieżek / niewstydlivych prozność / y odstępnielow obrona wżgardził; a to nie zemnie / ale z łaski twojej / przez którą oświecona jest dusza moja. Dla czego proszę Święty Pánie / zbaw mnie w Królestwie twoim / y rządz mnie błogosławie ze wszystkimi którzy są vpodobani przed tobą: gdyz ci przysłucha chwala / pokłon / y wielmożność / Oycu / y Synowi / y Duchowi Świętemu. Amen.

## Z Y W O T S W I E T E Y T H A I S Y N I E R Z A D N I C E.

I. **S**łá niektóra nierządnicą i mieniem Thaisis / takiey piekności / że wielu dla niej sprzedawszy dobra swoje / do ostatniego przychodzili vbostwá: ale też gdy między sobą zwady czynili miłosćnicy tey / częstoć krwio młodzianow / niewlasty progi zlewali sie. Co vstyskawszy Opát Páfnucy / wzięwszy stroj świecki / y jeden czerwony złoty / poszedł do niej w niektórym Egipcie mieście / y dał tey

czerwony złoty w nagrodę grzechu. A ona wzięwszy zapłatę / rzecze: wnidzmy do domu. Tedy on wshedł / aby na łóżku drogami ślasy vstane weszła / wzywając tey / y rzekł: Jezeli test dalszy pokoy / do niego podimy. Owa rzekła: Jestci zgola / ale jezeli obawiaś sie ludzi / do tego pokoju nikt nie wnidzie: jezeli zaś Bogá / nie masz żadnego mleyśca / ktoreby sie Boskim tego oczom vkryło. Co gdy vstyszał Stárzec / rzecze tey: A wiesz



że / iż Bog jest : Etożemu ona odpowie-  
działa : O Bogu wiem / y o Królestwie  
przyszłego wieku / także y o metach przy-  
szłych / dla grzeszników. Arzeże tey :  
Jeżeliż tedy o tym wieś / czemużes tak  
wiele dusz zgubiła : abys nie tylko za  
twoie / ale y za ich zbrodnie oddawsiy  
rachunek / por. piona była : Co gdy Tha-  
isis usłyszała / wpadłszy do nog Pásnuce-  
go Zakonnika / z płaczem prosiła / mo-  
wiac : Náznaż pokute Oycze / spodzie-  
wam sie bowiem za twoia modlitwa od-  
puszczenie otrzymać : trzech tylko godzin  
scysliu prośe / a potym gdzie tylko ro-  
stajesz / poydź / y coźkolwiek náznażysz  
uczynię. A gdy tey mieysce Opát Pásnu-  
cy postanowił / gdzie miała przysć ; owá  
śedłszy / zebrála wszytko / cokolwiek przez  
grzech zdobyła / y wyniosłszy wśrzed mia-  
stá / w oczách ludzi w ogień wrzuciła /  
wclá ac : Przybódcie wszyscy / Etoży-  
ście grzeszyli zemno / y obacźcie / iáko to /  
coście mi dali / pale : a był śacunek te-  
go funtow czterdzieści złota.

II. Co wszytko spaliwszy / ná mieysce /  
ktore i y Opát postanowił / odesłá : Eto-  
ż on / znalazłszy Pánienski Klastor / do  
Komórki máley zaprowadziwszy / drzwi  
Komórki ołowiem zapieczetował ; a mále  
okienko zostawił / przez ktoreby tey pozy-  
wienia troche podawano : y rostkazá żeby  
Káždego dnia troche chleba / y troche wo-  
dy / Ciostry Klastorne opátrowály. A  
gdy odchodził / drzwi zapieczetowawszy /  
rzeze do niego Thaisis : Gdzieś rosta-  
zuies Oycze / abym woda moie wylewa-  
ła : A ow odpowiedział : w celi / iákoś  
godná. A gdy znowu / iáko by sie Bogu  
modlić miała / spytála / rzeze tey : Nie  
jestes godná pomienić Boga / y ná wár-  
gi twoie imie Bostwa tego sprowadzić ;  
ale ani do niebá ręk podnieść : gdyż  
wárgi twoie nieprawości są pełne / y re-  
ce twoie plugástwem zászpecone ; ale tyl-

ko siedzac tu wschodowi pogloday / re-  
słowá tylko czesto powtarzájac : Ktorys  
mnie stworzył / zmiłuy sie nádemno.

III. Gdy tedy przez trzy lata tak by-  
ła zamienista ; vzalił sie Opát Pásnucy /  
y zaráz posiedł do Opátá Antoniego / a-  
by sie go spytał / jeżeli grzechy tey odpus-  
cił Pan / czyli nie : Gdy tedy przyszedł /  
y takowa przyczyna pilnie mu opowte-  
dział ; zwoławszy Vozniow swoich Opát  
Antoni / przykazał / aby oney nocy wszy-  
scy zuli / y ná modlitwie potedyńktem  
zostawáli ; żeby Etożemu z nich Bog o-  
znáymil spráwe / dla ktorey Opát Pásnu-  
cy przyszedł. A tak gdy wszyscy rozeszli  
sie / y nieprzestánnie modlitwe czynili ;  
Opát Páwel / stáršy Vzeń Swietego  
Antoniego / obaczył z przedá ná niebie  
toze / Eostownemi káty ozdobione / Eto-  
rego trzy Pánný iásná twarzó swietne  
pilnowály. Gdy tedy sam w sobie Pá-  
wel mówił : Nie jest to vdarowanie czy-  
ie inše / tylko Oycá mego Antoniego ;  
głos do niego stał sie : Nie jest Oycá  
twego Antoniego / ale Thaisy nierządni-  
ce jest. A gdy to iáwnie Opát Páwel o-  
powiedziá / vznowšy Bosto wclá Opát  
Pásnucy / odesedł ; y powróciwszy do Kla-  
stora w którym była zamienista / drzwi  
zapieczetowane oderwał ; owá zás / żeby  
tey eze tak zostawála zamienista / prosiła.  
A gdy otworzył wescie / rzetl tey : Wy-  
nidz / gdyż ci odpuscił Bog grzechy two-  
ie. Owá odpowiedziála : Swiadczę Bo-  
giem / iż iákom tu weszła / wszytkie grze-  
chy moie iáko tlomó stáwilám w oczách  
moich ; a nie odesły grzechy moie z oczu  
moich / ale plákałam zázwe / pátrzac ná  
nie. Ktożey Opát Pásnucy rzeze : Nie  
dla pokuty twoiey odpuscił ci Bog : ale  
ześ tych pámić zázwe miała ná myśli.  
A iáko ja zámtyd wyprowadził pierna-  
ście tylko dni Thaisis żyła / y tak odpo-  
czela w pokoju.





# Z Y W O T SWIETEY PELAGIEY.

Pisany od IAKOBA DIAKONA.

PRZEMOWA EYSTOCHIEGO KAPLANA, TLVMACZA.

Słowa Lewity cnego / Łacinnie zakryte /  
Eustochius z Chrystusem / dalem známiennite.  
Ty Czytelniku / ze mną wważ / iaka praca /  
Pomniac na mnie: niech cie to do Boga obraca.

PRZEMOWA PISARZA.



Wielkie zámſſe Pánu náſemu, dzięki oddawác winniſmy, który niechce zgubi  
grzeſzników náſmierć; ále wſytkich przez pokutę náwrocic prágnie do ży-  
wota. 1. Tim. 2. Stuchaycieſz tedy cudu, który ſie ſtat dni náſzych. Tada  
mi ſie grzeſznemu Iákovowi Diákonowi, wypisác wam Bráci Swiętey; ábyſcie  
ſłyſſac, álbo czytać wiedzieli, y duſſom wáſzym wielka poćiechy pomoc zda-  
byli. Aitoſierzny bowiem Bog, który zadnego chtëká niechce zgubić, poſtánowił na tym ſwie-  
cie; áby przez doſyć uczynienie, zbrodnie dárowáne były: gdyż ná potym ſpráwiedliwy ſá-  
będzie, ná którym odbierze káždy według ſpraw ſwoich. Nuż tedy milczénia mi wżycie  
y zápatruycie ſie zemná wſytká pilnoſcia ſercá; gdyż opowiedzenie náſe, ſkruchy doſyć ob-  
ſtrey petne ieſt.

## Z Y W O T.

I. **W** Kſeſwiety Biſkup Antio-  
chenſkiego miáſta zgro-  
dził do ſiebie / wſytkich po-  
bliſku ſiebie zoſtájących Bi-  
ſkupow / dla pewney niekto-  
reſy ſpráwy: á tak zeſzło ſie Biſkupow w liczbie oſm/  
máędzy ktorými / był y Swięty Máz Bo-  
ży Nonnus / Biſkup moy: głowteſz cudo-  
wny / y wielce ſtutečný Zakonník / z Kła-  
ſtoru który ſie názywa Táhenenſtorow.  
Dla nieporównánego bowiem tego zpe-  
cia / y wielce ozdóbánego pomieſzánia;  
porwany ieſt z Kłaſtoru / y Biſkupem  
poſwiecony. Zgromádzonym tedy w  
przerzeczonym mieſcie / kazał Biſkup te-  
goz miáſta zoſtawác w Koſciele Błogo-  
ſławionego Meczenníká Juliána. A  
wſzedſzy / wdaliſmy ſie tam / gdzie y dru-  
dzy / ktorzy ſie zeſli Biſkupi / przede-  
drzwiami ſamego Koſciola záſtedli.

II. Kiedy ſiedzą / niektorzy z Biſku-  
pow / Pána mego Nonná proſili; á-  
by ſie z tego od niego náuczili. A záraz  
wſtámi ſwemi / Swięty Biſkup poczoł  
mowić; ná zbudowanie y zbáwienie wſy-

tkich / ktorzy ſlucháli. A gdyſmy ſie wſy-  
ſcy dziwowáli / ſwiętey náuce tego; o-  
nagle przebiegła przez nas / pierwſza K-  
glartá Antiochenſka; á tá była czoło-  
ſkoceſz Kuglárska / ſiedząc ná oſle;  
iáchała z wielką dumą / ſtroyną tak;  
nic nie znác było ná niej / tylko złoto-  
perły / y kámiennie drogic; nágoſć zá-  
nog tey / złotem y perlami była odziana  
z ktora wielki był oſſak młodzień-  
ſtwa / y dzieweczek / w ſátý koſtorn  
odziany / á lánecuch złoty ná tey ſyl. Je-  
dni wprzód ſli / á drudzy záſ poſte-  
wali zá nią: pieknoſci záſ / ozdoby tey  
nie było náſycenia y wſytkich ſwieckich  
ludzi. A tora iedną / przechodząc nas  
wſytko nápełniła powietrze wonnoſci  
pizma / y inſzych wdzięcznych zapácho-  
wonią. Ktora tak obaczyli Biſkupi / tá-  
z odkryto głowa / y wſytkich głonkon  
złożeniem / tak niewſtydliwie przechodzą-  
co / z takimi wſługami; iz áni zákręcia  
ná głowie położonego / áni ná ramio-  
nach nie było: w éichoſci záplákali / y iá-  
koby od grzechu náycieſzego twarz ſwo-  
je odwrócili.

III.



III. A Błogosławiony Nonnus / pilnie na nie y długo patrzał: tak / iż gdy już miniał / oczu z niey nie spuszczał. A potym odwrócił twarz swoję / mówiąc do siedzących w Koło Biskupow: Wy nie wcieśyliście się takę iey piękności? A gdy oni nic nie odpowiedzieli / położył twarz na łokach swoich / y Manipularz święty / który trzymał w swietych rękach swoich; a tak wshytko łono swoje napelnił łzami / y wzdychając ciężko / rzekł znowu do Biskupow: Izalście się nie wcieśyli takę iey piękności? A gdy oni nic nie odpowiedzieli; prawdziwie (rzecz) tam się wielce wcieśzył / y podobalała się piękność iey: gdyż te ma B O G przelozyc / y postawić w obecności strasznego y cudownego Młatektatu swego; żeby sadził tak nas / iako Biskupstwo nasze. A znowu rzekł do Biskupow: Co rozumiecie naymilsi? ile godzin strawiła / w tomorze swoiey ta niewiasta myślic się / y musząc ze wshytką pilnością myśli / y przyłożeniem / na podziw stracić się; żeby ciała prodzie / y sirotowi nic niedostawało / iakoby wshytkim podobalała się; żeby się spetnę swoim Kochankom nie zdała / ktorzy dziś są / a nazajutrz już nie są: Zaczynam y my / maigc Oycę w niebieśkich wszechmogącego / Oblubienicę nieśmiertelnego / oddającą dobre pilnującym obietnicę; ktore maio bogactwa niebieśkie y wlegne nądgrody; ktorych ślącować nie można / ktorzy oko nie widzi / ani ucho słyszało / ani w serce ludzkie nie weszło / co zgotował Bog / kochającym siebie. 1. Cor. 2. Ale na coż wiecey mówię: mając obietnicę / twarz onę wspaniała / y świetną / y nieofacowane oblubienicę liście widzieć; na ktore Cherubinowie patrzać nie śmieją: czemuż się nie stroimy? y nie omywamy brudow z niedznych dusz naszych: ale opuszczamy ich w niedbałstwie leżące?

IV. To wshytko powiedziawszy / wziął mnie grzesznego Dyałona / y przyślisłszy do gospody / gdzie nym było komorkę dać. A wshedszy do Kościoła swego / rzucił się na tło / y twarz swoję na ziemię; a wderżając pierś swoję płakał / mówiąc: Panie Jezu Chryste / odpusć mi grzeszemu; że lednego dnia stroy nierządnicę / przewyższył ozdoby dusze moiey. Jakiś twarzę porzucił na cie? albo ktoremi sto-

wami / vsprawniedliwisz się w obecności twoiey: nie zakryję bowiem serca mego przed tobą / ponieważ przenikasz skrytości moie. Ah biadaś mnie grzesznemu / y niegodnemu! iż przed Ołtarzem twoim stoje / a nie ofiaruję piękney dusze / iakiey żadaś odemnie. Ona bowiem obiecała podobać się ludziom / y uczyniła; a ja obiecałem tobie podobać się / y zła małem dla gnusności moiey. Głota jestem / tak na niebie iako y na ziemi / nie pełnić wyrokom przykazania twego. A zartym nie mam nadzieie z wyrokom dobrych; ale nadzieia moia w miłosierdziu twoim / ktorym vsam bydz zbawiony. To wymówiwszy / y z tey przyczyny wielki bardo płacz uczyniwszy; tegoż dnia wielkiesmy bardo świętą odprawili.

V. A gdy nastąpił dzień niedzielny; iakośmy skonczyli nocne modlitwy / rzecze do mnie Święty Nonnus Biskup: Tobie mówię Bracie Dyałonie. Widziałem sen / y bardo się mięsam / iż go rozsznąć nie mogę. I przedko mówi do mnie: iż widział przez sen; iako na rogu Ołtarza / stała czarna gołębica w wielkim plugaństwie wwalana; ktora latała w Koło mnie / a smrodu y brzydkości plugaństw iey znosić nie mogłem. A ona przecie otaczała mnie / a skonczyła się modlitwą / Chrztu czekających. Jak skoro zaś zawołał Dyałon / na Chrztu czekające: Przystopcie; zaraz przez zniknęła. A po Nshy wiernych / y spełnieniu ofiary; gdy rozpuszczono z Kościoła / a tam wysiódł za prog domu Bozego; przyleciała znowu raz gołębica w wielkim plugaństwie wwalana / y znowu w Koło mnie latała. A ja wyciągnawszy rękę / wchyciłem ją / y wrzuciłem ją w tropielnicę / ktora była w przysionku Kościoła świętego: y zostawiła w wodzie wshytkie sprośności swoie / w ktorych wwalana była / y wysiła z wody wybilo na iako śnieg: ktora też wześciawszy / wysoko się wzbila / y całe z oczu moich zniknęła. Gdy tedy wypowiedział sen / Święty Boży Nonnus Biskup / wziął mnie: y przyślisłszy do wielkiego Kościoła / z innymi Biskupami / y powitaliśmy Biskupa miastą.

VI. A wchodząc / wshytek lud w Kościele pobudzał. A torzy przyśledszy / zasiadł na stolicach swoich; a po wshytkiey Kościele



Kościelney służbie/ albo czytaniu Świętey Ewangeliey; tenże Biskup miastą/ podając Świętego Ewangelia/ Przebłogosławionemu Nonnusowi/ napominał go/ aby rzecz uczynił do ludzi. A który otworzywszy usta swoje/ opowiadał mądrość Boga/ która mieszkała w nim: gdyż nie z przyprawy/ albo filozofiey/ albo co bez braku nie mówił; nie mając nie w sobie/ ludzkiemu przyrodzeniu zbytecznego; ale pełen Ducha Świętego/ gromił y napominał pospolstwo/ bardzo łaskawie mówiąc o przyszłym sędzieu/ y wiecznych dobrach/ które zachowane są. Wytekeł tedy lud skruszony iest słowami/ które mówił przez niego Duch Święty; tak iż cło Kościoła Świętego zplynęło żłani ludu.

VII. Za rozrodzeniem zaś miłosierdzia Boga/ trąciło się; że zesłała do tegoż Kościoła y nierozdnicząca/ o którejśmy mowę mieli; a co dziwna iest/ Chrzestuzka/ która nigdy nie przyszedł skasunek o grzechy/ y nigdy do Boga nie wchodziła Kościoła; nagle przerazona iest boleścią Pańską; gdy strasował Święty Nonnus lud/ tak że zwątpiwszy o sobie samey białogłowa/ płacząc rzeka iez wylewała/ y żadnym sposobem od płaczu zatrzymać się nie mogła. A zaraz rozkazała dwóm pokojowym swoim mówiąc: zatrzymajcie się na tym miejscu/ a gdy wynidzie Święty Nonnus Biskup/ idźcie za nim/ y pytajcie się/ gdzieby mieszkał? a przyjdźcie/ y opowiedzcie mi. Pokoiovi tedy uczynili/ iako im przykazała Pani ich: a idąc za nami/ weszli do Kościoła przebłogosławionego Męczennika Juliana; gdzieśmy gospodarz/ albo komorę mieli. A wrocivszy się/ przyszli Pańscy słowem mówiąc: iż w Kościele/ Przebłogosławionego Męczennika Juliana mieszka. Co ona usłyszawszy/ zaraz postąpiła napisać list/ przez tychże pokojowych/ to zawierając: Świętemu Dżniowi Chrystusowiemu/ Grzesznica y Dżni Diabelska. Słyszałam o Bogu twym/ iż niebiosą nakłonił/ y zstąpił na ziemię/ nie dla sprawiedliwych, ale żeby grzesznych zbawił: Matt. 9. tak wstąpiwszy się/ że do ławno grzeszników przychodził; a na którego Cherubimie patrzeć nie mogą/ z grzesznikami przemieszkował. I ty Panie

moy/ który masz wielką światobliwość/ albo oczyma ciała/ na samego Pana Jezusa Chrystusa (który się oney białey głowie nierozdniczy Samarytance obiał wil przy studni, Ioann. 4.) nie patrzaleś; lednak prawdziwy służebnik tego iestes/ iakom od Chrzestian słyszała opowiadających. A iezeli onego Chrystusa/ prawdziwym iestes Dżniem; nie odrzucaj mnie/ pragnącey przez cie widzieć Boga/ wiciela: abym przez cie godna była widzieć twarz święto jego. Na to odpisał iey/ Święty Nonnus Biskup: A którakolwiek iestes; iakowa iestes z ogu/ y ty y pismo twoje/ y wola twoja. Aleć przez cie mówię/ żebyś niechciała doswiadzać podłości moiey: ja bowiem iestem człowiek grzeszny sługa Boga. Jezeli masz stanowiące pragnienie Boga/ przysć do mnie y wiary/ y mnie chce widzieć: że mne Biskupi miłi/ przyjdź a przed mi mnie obaczysz: gdyż sama widzieć mnie nie będziesz mogła. Gdy to przeczytała nierozdnicząca/ weszła napelnto na; biegiem przyszła do Kościoła Błogosławionego Męczennika Juliana/ y dała nam znać o bytności swojej. Co usłyszawszy Święty Nonnus Biskup/ wzywał do siebie wszystkich którzy tam byli Biskupow/ y kazał im przysć do siebie: która przyszwszy/ gdzie zgromadzeni byli Biskupi/ rzuciła się na tło/ y chwyciła się nogi Błogosławionego Nonna Biskupa/ mówiąc: Proszę cie Panie moy/ nasłauy Mistrza twego/ Pana Jezusa Chrystusa/ y wylej na mnie twoje dobroć/ y uczyn mi Chrzestianstwu. Ja bowiem iestem/ Panie moy/ mory grzechow/ y przepasć nieprawości. Proszę/ abym była ochrzczona.

VIII. Gdy ledwo na niey wymogł Święty Nonnus Biskup/ aby wstała od nogi jego; powstała/ rzekł do niej: Prawa duchowne masz/ aby nie być nierozdnicze/ poliby rekoymi niestawila; że się znowu w też złości wracać nie miała. A która słysząc takie Biskupa zdanie/ rzuciła się znowu na tło/ y chwyciła się nogi Świętego Nonna/ y one łzami swymi obmyła/ y włosami swoimi ocierała/ mówiąc: rachunek odday Bogu za duszę moją/ y sobie przypiszę nieprawości uczynków moich; iezeli odwlecześ mnie niebożną/ y naysprośnieyszą okrzyć. Nie



Alle znaydź gości w Bogu z Świętemi;  
 leżeli mnie teraz nie uczyniś oddalony od  
 głosi spraw moich. Zaprzył się Bogu/  
 y Białanom kląty sie; leżeli mi dziś  
 w Oblubienice Chrystusowo odrodzić się  
 nie dopuścił; y nie oddał Bogu. A za-  
 tym wszyscy Biskupi / y Klercy / którzy  
 się zeszli / widząc takie grzesznice / z upra-  
 gnienia do Boga także rzeczy mówiąco /  
 dziwiąc się / mówili: iż nigdy takiey nie  
 widzieli wiatry / y ządania zbawienia / ta-  
 ko tey nierządnic. A zaraz posłali mnie  
 grzesznego Diałona / do Biskupa Ntey-  
 skiego; zebym to wszystko namienił / y ze-  
 by iedney Diałoniście / rozkazała iego  
 światobliwość / odejść ze mna. Który  
 słysząc / wielkim rozpięty się weselem /  
 mówiąc: dobrze Ojciec wielce / ciebie  
 oczekiwali dzieła także; wiem iż wstąpi  
 moiemi będziesz. A zaraz posłał zemną  
 Pania Romána / pierwszą Diałoniście.  
 Ażora przyszedłszy / zastała ją ieszcze / w  
 nog Świętego Nonna Biskupa; na któ-  
 rey ledwo wymogi / aby powstała od nog  
 tego / mówiąc: Powstań Corko / aby nad  
 toba zaktinanie uczyniono. A rzekł do  
 niej: spowiadać się wszystkich grzechow  
 twoich. Ażora odpowiedziała: gdybym  
 rozstrzęsła wiadomości serca mego / nie  
 znayduie w sobie żadnego dzieła dobrych  
 uczynków. Grzechy moje znam / iż nad  
 piasek morzki cięższe są: woda bowiem  
 bardzo mała jest / dla wielkości grzechow  
 moich: ale ufam w Bogu twoim / że od-  
 puszcisz ciężar nieprawości moich / y wey-  
 żrzyś na mnie. Tedy rzekł do niej Świę-  
 ty Nonnus Biskup: powiedz które jest  
 imię twoie: która odpowiedziała: Przy-  
 rodnym imieniem Pelagia nazwana jest  
 stem od Rodziców moich: a obywatelę  
 Antiochey Perla mnie zowią / dla wspa-  
 niałości strojów / w które mnie przybra-  
 ły grzechy moje. Jam bowiem była o-  
 zdoba / y wpiętrzoną wiarzatem dia-  
 bla. Znowu mówi do niej Święty Non-  
 nus Biskup: przyrodzonym imieniem  
 Pelagia nazywaś się: która odpowie-  
 działa: tak Panie. Co słysząc S.  
 Nonnus Biskup / zaktinanie nad nią uczy-  
 nił / y okrzcił / y włożył na nią znak Pá-  
 nski / y podał tey ciało Chrystusowe. A  
 była tey Mátka duchowna Święta Pá-  
 ni Romána / pierwsza Diałoniśca: która  
 wzięwszy ją / weszła na miejsce Chrytu

czarujących; dla tego / iż y my tam zosta-  
 waliśmy. W tym mówi do mnie Świę-  
 ty Nonnus Biskup: Tobie mówię Brá-  
 cie Diałonie; weselmy się dziś / z Anio-  
 łami Bożemi / y oliw / oprocz zwyciężu /  
 zwyciężymy w pokarmie / y winie z radością  
 duchowną pokosztujemy / dla zbawienia  
 tey niewiaśty.

IX. A gdyśmy pokarm brali / słychać  
 było głosy nagle / iakoby głowiek / któ-  
 remu się gwałt dzieło. Diabeł bowiem  
 wrzeszczał / mówiąc: biada / biada / co ta  
 cierpi od zgrzybiałego Starcą tego!  
 Nie dosyć masz trzydziści tysięcy Sa-  
 racenów / którzyś mi wydarł / y ochrz-  
 cił / y osiadował Bogu twemu: Nie do-  
 syć ci była Helipolis; albowiem / gdy y  
 ona miała zostawała / y wszyscy którzy w  
 niej mieszkali / mnie część oddawali; tys  
 mi ją wydarł / y osiadowałeś Bogu twe-  
 mu: Ale y teraz / naywięcej nadzieję mo-  
 że odebrałeś odemnie: już teraz nie zno-  
 se siurmow twoich. O iako już cierpie /  
 od wzgardzonego tego! Przeklęty dzień  
 on / w który narodziłeś się ty: rzekł też /  
 słabo gospode zalewając: już nadzieję  
 moja zginiona jest. To wszystko wrze-  
 szał diabeł / y narzekał przed drzwiami /  
 y słyseli go wszyscy ludzie. I znowu po-  
 wtarzając do nowokrzczoney niewiaśty  
 mówił: Toż mi to czyniś Páni moja Pe-  
 lagia: y ty moiego Judasza nasładowiesz:  
 on bowiem chwał / y cześć wkoronowa-  
 ny / y Apostołem postanowiony / zdradził  
 Pána swego: także y ty mnie uczyniła.  
 Tedy rzecze do niej Święty Nonnus Bi-  
 skup: naznacz się Krzyżem Chrystuso-  
 wym / a wyrzecz się go. Ażora przeze-  
 gnała się w Imię Chrystusowe / y thne-  
 ła na diabła: a zaraz precz zniknęła.

X. Po dwóch dniach tedy / gdy spała  
 z Świętą Romána Krzesną Mátką swo-  
 ją / w komorze swojej; pokazał się tey  
 diabeł w nocy / y wzbudził służebnicę Bo-  
 żą Pelagię / y mówił: Proś cie Páni mo-  
 ją Perla / iżaliś nie złotem y srebrem v-  
 bogacóna jest: iżaliś nie w złoto / y perły  
 drogie nie ozdobiłem cie: Proś cie w  
 czymem cie zasmucił: odpowiedz mi / abym  
 ci dosyć uczynił: tylko zebyś mnie nie  
 uczyniła wrogą Chrześcian. A służa  
 Boża Pelagia przezegnała się / y thne-  
 ła na diabła mówiąc: Bog mój / który  
 wydarł mi z posrzedku zębów twoich /

wpro



y w prowadził do niebieskiej łożnicy swojej / sam ci stawi się za mnie. A zaraz przez zniknął diabeł.

XI. A w trzeci dzień / iako jest ochrzczona Święta Pelagia / wezwiała sługę swego / który miał rząd wszystkich rzeczy / y rzekła do niego : Idź do schowania mojego / y spisz wszystko co jest / tak w złocie / iako w srebrze : albo w strojach / albo w szatach drogich / y przynieś mi. Sługa przyniósł / iako mu rozkazała Pani jego / y wszystko dobro jej zniósł. A tóra zaraz wezwiała Świętego Nonna Biskupa / przez Świętą Romanę Krzesną Marię swoje / y wszystkie dobra swoje złożyła w rękę jego / mówiąc : te są / Panie / bogactwa / które mi zbogacił mnie szatan : te podaję na wola światobliwości twojej / a co znaś byś potrzebego / wczyn z nich ; mnie bowiem pragnęć trzeba bogactw Pana mego Jezusa Chrystusa. Który zaraz wezwał Gościnnego starszego / y w obecności jej / wszystkie dobra jej / do rękę jego oddał mówiąc : po-przysięgam cię przez nierozdzielna Trojce / żeby z tego / nie na Biskupia stolicę / albo na Kościół nie weszło : ale raczej wdowom / y sierotom / y ubogim rozdano było : żeby / co źle nabyto jest / dobrze się rozdało : a dostatki grzesznice / żeby były skarbami sprawiedliwości. Jezeli zaś / niedbając na poprzysiężenie / lubo sam przez się / lubo przez kogokolwiek innego / wszerbisz z tego cokolwiek ; przekleństwo niech wnidzie w dom jego / y z temi niech ma część / którzy mówili : wkrzycz / wkrzycz. A cwa wezwiała wszystkich sług / y służebnic swoich / y woliła wszystkich / y darowała im tancerchy złote / z rękę swoich / mówiąc : Epieście się / y wolińcie się od tego świata złośliwego / pełnego grzechów : a iako byliśmy na tym świecie spólnie ; tak spólnie zostawamy bez boleści w onym żywocie / który jest przebłogosławiony.

XII. A osmego dnia / kiedy miała złożenie białej bąty czynić ; powstawszy w nocy / bez wiadomości naszej / złożyła białe Chrztu swego / y wdziała na się suknią ciliciową / y płaszc Świętego Nonna Biskupa : y cd tego dnia / nigdzie się nie pokazała w mieście Antiochii. Ktorey Święta Romana płakała bardzo gorzko / a Święty Nonnus cieszył się mo-

wiąc : niechciej płakać coko / ale cieszyć się weselem wielkim ; gdyż Pelagia / na lepszą część obrała / ja o Maria : Która Pan przekłada nad Martę w Ewangeliu. A ona posłała do Jeruzolimy / zbudowała sobie celkę / na gorze Oliwnej / kiedy się Pan modlił.

XIII. A po niedługim czasie / wezwał Biskup miasta onego wszystkich biskupów ; aby każdy wrócił się do swego. Po trzech / albo czterech lat czasu / wróciłem ja Jakub Diakon iść do Jeruzolimy ; abym tam pokłon przyniósł Zmarłemu wstaniu Pana naszego Jezusa Chrystusa / y prosiłem Biskupa mego / aby mi pozwolił odejść. Gdy mi pozwolił odejść / rzekł do mnie : tobie mówię Bracie / żeś przyjdiesz do Jeruzolimy / szukaj tam niektorego Brata Pelagii / Zakonnika y Kzesanica : który wiele mieszkiał na pustyni / zamknięty ; iako go miał nawiedzić : prawdziwie bowiem możesz być od niego wspomozony. To wszystko mówił mi / o służebnicy Bożej Pelagii / nie tajemnie.

XIV. Zaszedłem tedy do Jeruzolimy / y oddałem pokłon Świętemu Zmarłemu wstaniu Pana naszego Jezusa Chrystusa : a drugiego dnia / szukałem służebnego / y przystąpiłem / y znalazłem go na gorze Oliwnej / gdzie się Pan modlił w małej komorce / zewszad w koło żłabioney / a małe okieneczko miała w ścianie. A zakolatałem w otworzenie okienka / a zaraz otworzyła mi / y poznała mnie ; ja zaś nie poznałem jej. Iako bowiem mogłem poznać ja / ktorą przed tym widział nieosacowaną piękności / już na twarzy zmarszczył mającą dla zbytney powściągliwości : a oczy jej / iako rowy zdały się. A tóra rzekła do mnie : skąd idziesz Bracie : tam odpowiedział / y rzekł : Pośtany jestem do ciebie z rozkazania Nonna Biskupa. A tóra rzekła do mnie : Niech się modli za mnie ; gdyż prawdziwie Święty Boży jest. A zaraz zamknęła drzwiczki okienka / a poczęła śpiewać godzinę trzecią. A ja modliłem się przy ścianie celki / y odśledłem wielce wspomozony Anielskim widzeniem jej. A wróciwszy się z Jeruzalem / poczołem Klastory obchodząc / nawiedzać Bracia.

XV. Wielka zaś stała się sława / y Klastor



Klasztorach o Panie Pelagiusie : dla czego namyśliłem się znowu do niego wrócić / y zbawiennemi naukami tego po silić się. A gdy do celki jego zaśedł / y kłótać / owszem po intenciu wywoływać go / odważyłem się ; nie nie odpowiedział. Czekając drugiego dnia / y trzeciego trwając / y własnym imieniem Pelagiusa wymieniając ; niktom nie słyszał / dla czego sam w sobie rzekłem : albo nie masz tu nikogo / albo odśedł / który tu był Zakonnik. Natychmiem tedy Boskim sprawionym / znowum rzekł : wważ / teżeli snadź nie umarł ; y otworzyłem drzwi. Głi otent / y weyjrzałem / a obaczyłem go umarłego / y zawarłem drzwi ; y błosem zalepiwszy pilnie / biegłem poszedłem do Jeruzolimy / y opowiedziałem tam mieszkańcom / iż Święty Pelagius Pustelnik / cudowne rzeczy czyni / iuz odpoczoł. Tedy Święci Oycowie przysli / z Zakonnikami różnych Klasztorow / y tak otworzone jest weście do cel-

ki / y wyniesione jest / z tamtąd święte ciało jego : które iako złoto / y drogocenne kamienie / godnie złożyli. A gdy Święci Oycowie namaszczały ciało mirro ; aż poznali / iż była białagłowa ; ktorzy chcieli cudo zataić ; ale przed samym ludem zakryć się nie mogło. Krzyżneli głosem wielkim / mówiąc : Chwała tobie Panie Jezu Chryste / który wiele bogactw zakrytych masz na ziemi ; nie tyl o męskich ; ale też yżeńskich. A rozniostło się to po wszystkich ludziach / y przysli w yttie Klasztory Pánienstkie / tak z Jericha / iako od Jordanu / gdzie Pan ochrzczony jest / z świecami / z lampami / y pieśniami ; y tak złożone są Święte relikwie iey / niesione od Świętych Oycow.

To życie nierządnic / to pomieszkanie iuz niemającej nadziei : z ktora y Pan niech uczyni / abyśmy znaleźli miłosierdzie tego w dzień sądu : gdyż iemu jest cześć / y chwala / władza / y panowanie na wieki wiekow. Amen.

## Z Y W O T

### S. MARYEY EGIPCIANKI, NIERZADNICE,

od SOFRONIUSA Ieruzolimitańskiego Biskupa napisany.  
od PAWŁA Diakona, Świętego Neapolitańskiego Kościoła, tłumaczony.

#### PRZEMOWA TŁUMACZA.

Pánu naychwalebniejszyemu, y nayzacniejszyemu Krolowi KAROLOWI.



Wiedząc, że naychwalebniejszy Majeść wasz, tak Boskimi słowy, iako SS. prześtych przykładami wielce się cieszy; ponieważ iuz przedtym Książeczke nawrocenia się Maryey Egipskiej, z niektorego Namiesznika, (Teofil) krotkim opisaniem pokuty Pánu memu oddałem: a że toż samo przypadkie iakiemsi zginęło, teraz znowu roszkaniu w ssemu, w odnowieniu tegoż, wprzemyśle stać się posłużyć. Usłudze także y podd. żstwu memu należało; abym nie proste tylko wspomnianey rzeczy pismo wydał; ale żeby y co inzego wiadomości godnego przydał: to jest, o czei godnych wstąpiach, y dziełach, Biskupow Kościoła Rzymskiego: ktorych dekrety iako się wczćwie Kościół rządzi, Majeść wasz zna bardo dobrze. To zaś krotkości dni zebranie, sługa wasz dla tego wziął; aby wasz Krolowska Mość, (ktorego Rzeczypospolitey sprawowaniem wielce obciążonego wznamam: ktoremu tu y owdzie nie stać czasu do czytania różnych pism Książ) niektore zwyczajie Kościelne krotko iakoby w iakiem zebraniu zamknięte, mieć mogł. I dla tego, że według Krolowskiej biegłości, uśilność Pána mego w tym p.śnuiać wznałem; aby uczynki y mowy wasze, według powagi nicodmienney p.śnuiać.



wadzić, y co ku czci Boskiej zachować, y co odrzucićby potrzebą, pilnie tego szukać, y upatrywać, pilność była uśtawnicza; iakobyście iego Boskwą pomocą utwierdzeni, szczęśliwym powożeniem, wszytkiego dochodzić zaśluzili.

## PRZEMOWA PISARZA.

**T**ajemnicę Króla zakryć, dobra jest: Dzieła zaś Boskie wyjawić, y wypowiedzieć, rzecz słachetna jest. Tobiaż tż. Tak bowiem czytamy, iż Anioł rzekł Tobiażowi po zbyciu oczu, y chwalebnym oświeceniu: y po onych przebytych niebezpieczeństwach, z których wybawiony, doszedł Boskiego miłosierdzia. Albowiem Króla niezachować tajemnice, szkodliwa, y barbro niebezpieczna jest: a Boskie chwalebne mileżć dzieła, wielka jest dużej szkoda. Dla czego ja, Boskich rzeczy pokrywać milczeniem wazac sie, ja gnuśnego flugi obawiając sie potępienia następującego sadu: *Który od Pana talent wziął, y zakopawszy, ziemię zakrył.* Matth: 25. a dany na zarobek, skrył, miasto kupiectwa. Świętey do mnie przyniesionej powieści, bynamniey nie zamilczę. Ale niech mi żaden nie będzie niedowiarkiem, piszącemu o tym, com stylzał: ani nikt niech nie rozumie, żebym kłamał, o wielkości rzeczy warpiac. Mnie bowiem, zawatuy Boże! w rzeczach kłamać świętych, y fałszować słowa, gdzie o Bogu wzmianka jest. Tego zaś, który mniey rozumie, y niegodnie o Boskiej wielmożności, która ciała przyćmiał; y nie wierzy to opowiadającemu, nie będzie do mnie należało niebezpieczeństwo. Jeżeli zaś ktorzyś, ktorzyby Pisma tego czytali słowa, y chwalebnemu rzeczy zadziwieniu wierząc zgola niechcieli; y tym Pan niech będzie miłosierdny, y uczyni pojętnemi świętego słowa: żeby winnemi nie byli Boskich cudów, których wiele, aby w swoich działay sie wybranych, przeyzrzał: gdyż y oni ludzkiego przyrodzenia słabość wważając; za niepodobne te rzeczy sadzą, które o ludziach chwalebne powiada. Wezmę zatym opowiedzenie, samę rzecz przynosząc, która w tym naszym rodzie, że sie stała, wiadoma jest: Która Święty Mąż, Boskie rzeczy y czynić, y uczynić przyzwyczajony, opowiedział. Ale iako wyżej rzekło sie; żaden tego do niedowiartwa niech nie ciągnie, rozumiejąc: że niepodobne jest w tym naszym rodzaju, tak wielkie cudo; gdyż łaska Boska przez wszystkie pokolenia, na święte przechodząc dużej, *przysiężolmi Boskiemi czyni, y Prorokami:* iako Salomon według Boga nauczył. Sap. 7. Czas tedy jest, Świętego podać opowiedzenia początek: wielką y męską wtarczkę, Wielebney Maricy Egipckiej, to jest, iako wypełniła czas życia swego.

## Z Y W O T.

**I.** **K**lasztorach Palestyńskich był Mąż / życia obyczajami / y nauczaniem ozdoby; Który zaraz od piełuch / Zakonnemi jest dziełami pilnie wychowany / y zwyczajami prawdziwie wychowany / imieniem Zosimas. A nikt niech nie rozumie / że o tym mowie Zosimie / ktoremu między złe nauczającemi / błąd zadawano odstępniestwa: gdyż ten inşy jest / a ow także inşy. Wielka bowiem między nimi była różność / lubo tedno obadwa otrzymali przezwista imie. Ten tedy Zosimas naprzód / w iednym Palestyńskim mieście Klasztorze; y wszytko zwiedzawszy Zakonne ćwiczenie / w powściągliwości dziele między wszytkiemmi stał sie nayprzedniejszy: a o

raz prawda Zakonne sobie dane według ćwiczenia / dziełami iestże będąc / zachowywał. Wiele też wynalazł sam z siebie samego / iakoby podobne duchowi cięło sprawił. Tak bowiem powiada / w tej wtargce był Starzec ognisty: iż wiele gęstość w pobliskich Klasztorach / a czasem y w dalszych mieścicach / na tego zbiegali sie naukę; y tego naśladowali powściągliwości / od niego bydz nauczani / y wyćwiczeni przyspieszali.

**II.** A także było w Starcu cnoty dzieło / iż rozmyślanie codziennego w Piśmie Świętym nigdy nieopuszczał: a lubo posiłek brał / lubo od posilku powstawał / robotą z rok tego nie wysła. Powiadał tedy ten Zosimas / że od pierśi prawie macierzynskich / do tegoż oddany Klasztor



że; pięćdziesiąt tamże przeżył lat / Ża-  
konny bieg kończąc. Potym / takto sam  
zeznał / był nagabany od niektórych my-  
śli / mówiąc sam w sobie: Doskonalszy ie-  
stem we wszystkich: cudzey nauki mniej  
mi potrzeba: czy rozumieś / aby się zna-  
laś który między Zakonnikami / któryby  
mi mógł podać / albo wystawić / co kol-  
wiek niewiem tam dobrego: albo kto-  
rym ja nie zrobił Zakonney roboty: ani  
znaleść się może na pustyni człowiek fi-  
lozof / któryby mnie dowcipem y czyn-  
kami przewyższał. To gdy z sobą wwa-  
ża / Opatcie niektórych stał przy nim / y  
rzekł do niego: Dobrześ zaiste we wszy-  
tkim potykał się: bardzo dobrze Zakon-  
ny bieg odprawiłeś. Jednak gdy ty ro-  
zumieś / iż żaden człowiek nie jest nad-  
ciś doskonałszy: są przecież inne zbawie-  
nia drogi / których teżeli chcesz się chwy-  
cić: wynidź z ziemi / y z pokrewieństwa  
zwego, y z domu Ojca twego: Gen. 12. takto  
Abraám / on między Patriarchami naj-  
sławniejszy: a podąża mna do niektore-  
go Kłasztora / przy Jordanie rzecze leżą-  
cego.

III. A zaraz Stárzec porwawszy się /  
za napominającym wyszedł z Kłasztora /  
w którym z máluchnego wrostł. A gdy  
przyszedł do Jordanu najświętszey rze-  
ki: zaprowadzony głosem wzywającego /  
do owego Kłasztoru / do którego Bog  
rozkazał mu wnieść: rzekł do przysionku  
Kłasztora zakolał. Rozmawiały się  
z nim niektórzy Zakonniki wesćta pilnui-  
cy / opowiedział go Opátowi / y przyje-  
ty jest od niego. A gdy na Zakonność /  
y odzienie wielebności tego patrzą; a on  
na ziemię padał: takto v Zakonnikow  
zwycaj jest / oddał mu pokłon; po wzy-  
nionej modlitwie / spytany jest od Opá-  
ta w ten sposób: skłódz się przylotczył  
do nas Bráćie: albo dla takiej przycz-  
ny do nas w bogich przyszedłeś: Zosimás  
Stárzec odpowiedział: skłód / zaiste powle-  
dzieć nie zda mi się potrzebna: dla zbu-  
dowania przychodzi Oycze. Słyszałem  
bowiem o znakach wielkich / y chwale-  
bnych / przez które dusze do Boga mogą  
się zbliżyć. Rzekł do niego Opát. Bog  
tedy Bráćie (który sam ludzką słomność  
leczyć umie) on cię y nas niech nauczyci  
swoje Bosko wypełniać wola / y to czynić /  
co najlepszego jest. Gdyś człowiek czo-

wieka zbudować bynajmniej nie może:  
teżeli każdy zámie w się wglądać / y  
trzeźwość chować / czynić to / co dobre-  
go jest / Boga sobie słozonego nie wzy-  
ni / z nim się przez dobre czyny ledno-  
ząc. Jednak iż o Chrystusową miłość / a  
byś widział nasze wbostwo / pociagnęła  
cie; mteżay z nami / teżeliś dla tego z ná-  
mi słozyc się pokwapił: spólnie wszystkich  
nas nasyćci Chrystus Bosko łasko / Pasterz  
dobry, który wydał duszę swoję dla naszego  
zbawienia, Matt. 20. y wezwał Onieć swo-  
ich po imieniu. To gdy mówił; Zosimás  
do ziemi twarz swoję skłonił; a modląc  
się spólnie / po skóńczeniu modlitwy / rze-  
kł Amen.

IV. Gdy tedy w tymże Kłasztorze Zo-  
simás mieszkał; widział tam Oycow cno-  
tami y czynkami świętniełoczych / y w du-  
chu goráleczych / a Pánu służących nie prze-  
stánnie / stojących przez cały nocę Ju-  
treźnie / rączną robotą spráwuiących / w  
stách ich Psalmy nie wstawájące. Głupie  
słowo z ust ich nie wychodziło. Świećkie  
zabawy / y spraw opietá / najmniey do-  
nich nie należała: doroczych dochodow /  
náwet y imienia ich znáomości nie mie-  
li / ale ieden tylko mieli słub cięści bára-  
dzo; żeby śmnych ściebie / martwymi wzy-  
nili ná cięle / aby mogli świećkości wchro-  
nić się. Pokármey ich / były duchow ne ro-  
zmowy: a ciálu opátrowali / co potrze-  
bnego jest / chleb tylko y woda; żeby sil-  
ni byli / Bogu oddawać chwałę / y miłość  
zobopólną.

V. Te Boskie czyny widząc Zosi-  
más / zbudował się; wielce postąpił / y  
Boskie wychwáłając bogáctwá / zámie  
przyczyniając blegu własnego: gdyż wspo-  
magáł się znáł wielmożność Bosko.  
Wiele tedy strawiwszy dni / przystopił  
czas świętych postow: y przygotowali  
się wszyscy / oczyszczeniemi Páńskiemu  
méczeniu / y najświętszemu regoż Zbaw-  
ciela naszego Jezusa Chrystusa Zmar-  
twychwstániu / pokázac się. A fortá Kłás-  
torna / nigdy nie była otwarta; ale zám-  
wse zámknietá zostáć / do Boskich  
spraw Zakonnikom spokoyne spráwowa-  
lá życie: ani się godziło oney otwieráć /  
chybá żeby ktorzy z Zakonnikow / dla tá-  
kiej potrzeby przybyli. Osobne bowiem  
było miejsce / y nie tylko tedy tam prze-  
chodzącym / ale też y pobliskim niewiá-  
domo.



dome. Gdyż także prawą z pogotku w Klastorze onym zachowywano / y dla tego Bog Zosima do tegoż zaprowadził Klastoru.

VI. Jakby zaś był on zwyczaj prawy Zakonnego / na pogotku wykładu o: tworze. W Niedziels pierwszego tygodnia Postu / wszystkich według zwyczaj Zakonników zwoływano / na odprawianie Świątych Bożich tajemnic / według zwyczaj Chrześcijańskiego: każdy z nich najświętsze y ożywiające ciało Pańskie przyjmował: a trochę wzięwszy pokarmu / zgromadzali się na modlitwę / wroczyście wsiłnością: gdy zaś wypełnili modlitwę / wlekając Starcowie wzajemnie się całowali; a potem wszyscy / obłapiając y pozdrawiając Opata; prosili / aby modlitwę przyśle starzei ich wspomagać / czynił. A to odprawiający / Klastorne otwierały się wrota; y spólnie splewając / a mówiąc: (Pan oświecenie moje, y zbawienie moje: kogoż się bać będę? Pan obrońca życia mego; przed kimże lekąć się będę? Psal. 26. Z daley co idzie) wychodzili / jednego tylko / albo dwóch / dla strazy Klastora / zostawiali: nie dla tego / żeby czego wewnątrz słożonego strzegli / (gdyż nie było / coby y złodzieje porwać mogli) ale dla tego najbardziej przerzeczeni stróżów: tam zostawiali; żeby miejsce modlitwy / bez służby wroczystej zostawione nie było. Każdy zaś nabrał z soba potrzebnego pożywienia / ile mogli. Niektorzy chleba trochę / dla zatrzymywania słabości ciała; inisi zaś figi suche / inisi palmowy owoc / inisi iarzyne wlewają; a inisi nie / oprocz ciała własnego / y płaszcza / którym się pokrywali. Żywili się zaś / niekroć przyrodzenie przymusiło / żłotami / które na pustyni rosły. A tak Zakonne prawo własne nowe / sobie każdy z nich stano: wil; y także mieli nieodmiennie wstawać: aby ieden niewiedział / także drugi odprawował ćwiczenie: Dla czego niepuszczając się Jordanu / osobno daleko od siebie odśledzy; za miasto / mieli mieszkanie po pustyni: y żaden z drugim nie łączyl się; ale leżeli śnadz / ieden z nich / drugiego z daleka do siebie przychodzącego obaczył; zaraz prędko wracając się z przedświeczajemy drogi / na inso się obracał stronę. A tak osobny prowadził żywot / zawsze

Psalmy spiewając / y Bogu chwały oddając / sposobnego kosztowali obroku. Tak wszystkie dni wypełniwszy postu; powracali się do Klastora / w Niedziels po przedzając tydzień Smartwychwstania Pana y Zbawiciela naszego: w dzień / który wroczyście Palm / Świąty odprowadzając zwykli Kościoł; przynosząc każdy z nich własnej prace owoc / to jest / sumienia swego; poznawając ie / jako pracowali y także zasiał pożytki. A żadnemu nie przyszło się spytać bliźniego swego / także jak sposobnie / takowa odprawił pracę.

VII. Gdyż tak była Zakonna tożsamość wstawa; ze / ktorzykolwiek mieszkali na pustyni / Bogu tylko starzei swojej bieg wyrażali; od żadnego człowieka nieprosiąc objaśnienia / żadnej nie szukając rady / wroczyście y proznej chwały / albo ludzkiej laury; ale duchowne rzeczy sprawując / a ciału należące y ziemskie pogardzając / aby niebieskie otrzymywali. Gdyż pokazanie ludzkie / niepożyteczne y czyni y szkodliwe zawsze zaciągga. W ten czas tedy Zosimas / według zwyczajnego obowiazku Klastora / przeszedł Jordan / y trochę z soba zaniósł pokarmu na pożywienie ciała / y sukna / które odziewał: y w prawdzie postanowieniem Zakonne wykonywał / przechodząc pustynię; czasu zaś posiłku / iadł pokarm według potrzeby ciała. A wsiadając na ziemi w nocy / y trochę ległszy; bardzo mało śpiwał / gdziekolwiek koniec dnia zastał. A znowu co dzionek / droge swoje czynił nie wstanie; przyczyniając błąd / y pragnienie mając przeżyć pustynię / przy nocy / ze miał znaleźć ktorego Opata na pustyni; ktorzyby go mogli zbudować / według jego pragnienia. Szedł tedy bezpiecznie bardzo / dobro droga / tak mu pozwolono było / y bardzo spieszno szedł. A odprawiający dwadzieścia dni drogi / gdy już była takoby hosta godziwa; trochę się zatrzymał / od podrocznej pracy; a podniosłszy oczy ku wschodowi / zwyczajno sobie odprawiał modlitwę / zwykły bowiem był pewnego dnia czasu / to jest trzeciego / hostey / y dziewiątego godziny / zatrzymywać się od podrocznego biegu / dla modlitwy. A podniosłszy oczy ku niebu / y poróżawszy w prawo; obaczył na niektórym miejscu / stojące także / by podobieństwo ciała ludzkiego. Żadny



mlany / y zmieszany bardzo ; rozumiał / że obluda była / co widział : y znał sobie zbawienney / Krzyża Świętego czynić / y skoneczny modlitwa ; widział iakoś o sobie przechodząco / na stronie południowej / nagięgo y czarnego ciała / od wpału słonecznego przypalona : włosy głowy tej iako wełna białe / y krótkie do syty tylko dochodzące.

VIII. To obaczywszy Josimás / dziwnie się y wielkim weselem napełniony ; poczał biec na tę stronę / gdzie przereczona pokazywała się. Gdyż też y ona / która Josimás widziała / niewymownie rospływała się radością : iż widziała / która przez wiele lat / nigdzie nie dożywała ludzkiego stanu osoby ; ani żadnego zwierzęcia / y prąta postaci. Dziwnie się tedy Josimás / który y iako była / którą widział : dorozumiewając się / iż znaczne widział osobę. A ona gdy postrzegła zdaleka / że się zbliżał do niej ; poczła biegiem przedkim wciekać / do głębszej pustyni : a Josimás nie pamiętając na słabość starości / y wprzeżenie drogi / przedkim za nią spieszył biegiem ; a owa tym bardziej wciekała. Był zaś bieg Josimása przedhy / y po lekku zbliżał do wciekającej : a zbliżywszy się ku niej / tak iż też głos tego mógł być słyszany ; poczał Josimás wołać / takie słowa mówiąc z płaczem : czemuś wciekaś przedemną / człowiekiem starym / y grzesznym sługę Boga żywego : Począł mnie króćkolwiek iestes / poprzyślegam cię przez Boga / dla którego miłości na tej nieszczęśliwej pustyni ; żebyś mi przysłał włomnego / y niegodnego Starca. Poprzyślegam cię przez tego / w którym są takie twoje prace / masz nadzieję dobre / y wieczną nagrodę ; mówiem / słodkości y wdzięczności słowa / y niechciej mnie opuścić bez wzajemnej rozmowy. Tak Josimás z płaczem gdy prosi / zapadłi obodwole biec / na nieszczęśliwe miejsce ; które się tak zdawało / iako by tam strumień kiedyś biegał. A gdy on się zbliżył / do przerezonego miejsca ; wprzedszając go owa która wciekała / w oczach Josimása zbiegła / y znowu przez inną stronę miejsca onego / iako strumień wybiegła. Josimás wielce zmordowany / już nie mógł więcej biec ; ale stojąc z jednej strony miejsca / leż do leż przydając / y płacząc do płaczu ; prosił / żeby mu zbudowania nauki dać.

IX. W tym ona / która przedtym wciekała / także uczyniła mowę : Ojcie Josimás / czemuś mnie ścigaś : Przebac mi przez Boga cię proszę : przebac mi przez Boga cię proszę : gdyż żadnym sposobem / nie mogę obrócić twarzy mojej do ciebie : dla tego że jest białagłowa naga ; ale płaszę / którym odziany iestes / porzuć mi ; abym mogła ciała mego wstyd odkryć ; a przyide do ciebie / żebyś modlitwy twoje odebrała. Na to zadumiany y zmieszany Starzec / iż wysłuchał że non po imieniu zawołano ; mądrością Boga napełniony / y niebieska objasniony łaską / rozumiał ; że go imieniem tego nie mogła wezwać / którego nigdy nie widziała / ani nie słyszała ; tylko że tej niebieskiej opatrność objawiła. I zaraz zdiwiony z siebie suknią / w której chodził ; rzucił jej / odwróciwszy twarz. Ona tedy wzięwszy ją / odkryła się iako mogła / y ostoniła członki według potrzeby ciała swego ; a wyczawszy na Josimása / rzecze do niego : Na co się to zdaje grzesznice białagłowa widzieć : abo czego doysć szukając / takieś sobie żądał prace : A on pokłękawszy prosił ; żeby błogosławieństwo od niej odebrał : a ona na ziemi padając / wzajemnie pokłon mu czyniła. Trwali tedy oboje porzuceni na ziemi / zobopólnie się szcząc / y prosząc ; aby jedno z nich / poczet uczyniło błogosławieństwa. A żadnego zgola nie słychać było głosu ; tylko błogosław Ojcie / a z drugiej strony / błogosław mi Pani / błogosław.

X. A gdy w tym długo trwali / odpowiedziała białagłowa / mówiąc : Ojcie Josimás / tobie raczej pozwolono jest błogosławić / y modlić się ; dla tego / iż święty urząd Kapłanstwa sprawujesz / y przez lat wiele przy Świętych służysz Ostarzách / y darami Bóstwa Chrystusowego / także mnice przenikasz. To słysząc Josimás / więcej iestże przeleś się / y dziwnie się rzecz : Zaprawdę widzę Miarę / żeś wszelkiej duchownej łaski iest pełna : gdyż iest mi / y urząd Kapłanstwa wzniosła we mnie / któregoś nigdy nie widziała. Duchowna bowiem łaska / nie dla Kapłanstwa / albo godności dana bywa ; ale raczej z dobrych czynów / y Boga godnych spraw znayduje się. Dla czego y przez Pana obowiesz cię : żebyś wprzód od ciebie wziął błogosławieństwo / y twoim modli.



modlitwy żążyć / a żebym zaśluzyl. A czy-  
nioc dosyć słowom Starca / Niewiasta  
rzekła : Błogosławiony Pan Odkupiciel  
duś naszych. A Żosimás odpowiedział :  
Amen. A zaraz powstawszy z sie-  
mie / rzecze Starcowi Niewiasta : Pro-  
szę cie Oycze / na coś do mnie grzesznice  
przysć pokwapił : albo na coś ni maig-  
co żadnego wżynku dobrego / włomno  
widzieć chciales białogłowa : Żosimás  
odpowiedział : nie była to woli moiej ;  
ale Bostiego rozporządzenia sprawa / wi-  
dzieć sie nam obiemá pozwoliła. Odpo-  
wiedziała białogłowa : Jezeli to takó  
mowisz / za rozporządzeniem Bostim sta-  
ło sie ; proszę cie Oycze / abys mi / takó sie  
obraca naród ludzki / co czyni Krolo-  
wle / albo Pasterze Kościołow opowie-  
dział : Żosimás odpowiadając / rzecze do  
niej : Wiele roznych rzeczy opuściwszy /  
krótkim słowem powiem Mátko : J-  
Pan nasz Jezus / Zbawiciel nasz / wśy-  
skiemu ludowi swemu / stały pokoy darc-  
wać raczył. Ale proszę cie żebys błaga-  
ła Boga / za wśytkiego stałość Kościo-  
ła ; a oraz y za grzeszney moie. Odpo-  
wiedziała Niewiasta do niego : należyta jest  
y bardzo potrzebna ; abys ty Oycze Żo-  
simie / ktory stanem y Zápłanśkim ozdo-  
biony jestes wżedem ; za wśytkich y za  
mnie grzesznice prosił Boga : gdyz na  
to wezwany jestes. Jednak ná rozkazá-  
nie twoie / posłusžno bydz wśytko silo  
pragne ; y prosić bede Boga / iátoś  
chciał / lubo grzesznica. A podniosszy o-  
czy ku wschodowi / y ręce wyśięgnawszy  
ku niebu / zaczęła modlić sie cicho : tak /  
iz tylko wárgi sie ruszały / a głosu nie nie  
słychać było. Zaczyn Starzec żadnego  
słowa modlitwy zrozumieć nie mógł. A-  
le to / wzywając sobie ná świadectwo  
Boga / powiadał : iz / gdy długo niewi-  
sta czyniła modlitwe / widział ją na miey-  
scu / gdzie stała modląc sie / podniesioną  
od ziemi ná powietrzu / iáko by ná te-  
dnego ióćcia miara. Z ktorego widzenia  
wielce przelaty boiaźnia / y wpadłszy ; p-  
czol potem sie oblewać / trzawieć / podzi-  
wieniem sie mleszać / y nic innego mo-  
wić nie mógł / tylko samo Zyrrie eleitson /  
Pánie zmiłuy sie nad nami.

XI. A w tym obrociwszy sie niewi-  
sta / vmocniła go / mówiąc : Czemu cie  
Oycze myśli twoie mleszais : gorzys sie

ze mnie / iáko bym duchem była / y zstąpi-  
slong modlitwe czyniła : Miesz za dosyć  
izem ta grzeszna jest niewiasta ; ktora ie-  
dnak Światym Chrystem iestem oczyszczona  
na : a duchem obludy nie iestem / ale pe-  
rzym y wśytká ciało : y nie duchowney  
obludy kiedykolwiek / náwet y ná myś-  
nie przywodzić. To mówiąc / znależła  
Kłysz pátunie ciało swoje / oczy y wśytká  
a oras ná piersiach / chorągiew Zyrrie  
kładąc tak rzekła : Oycze Żosimá / Bóg  
od przeciwnika y od zabiegow tego / nie-  
nas vmolni : gdyz nad nami wielka te-  
zazdrość tego. To słysząc Starzec / po-  
rzucił sie y wdmwycił nogi / mówiąc  
plązem : Obowieszcie cie przez Pána na-  
szego Jezusa Chrystusa / prawdziwego  
Boga / y głowieka / ktory z Panny Ma-  
ryey narodził sie raczył : dla ktorego ty  
ponosisz nagosć / dla ktorego / y to cia-  
ło wdarczone wydałas : żebys nie nie za-  
táita przedemna ; kto jestes / y zkad / al-  
bo kiedy / y dla ktorey przyczyny ná ty  
pustyni mieszkaś ; ale wśytko cokolwiek  
z toba sie dzieie / opowiedz mi / abys Bo-  
skie wielmożności wżyniła iáwne. Eccle-  
20. *Madrość bowiem zakryta* / y *skarb ranc-  
mny* / coż za pożytek obá mára ? Powie-  
dź mi / wśytko dla Boga : nie bowiem dla  
pochwały nie rzecześ y chępliwości ; ale  
żebys mi dosyć wżyniła / grzesznemu y  
niegodnemu. Wierze bowiem Bogu  
ktotemu żyjesz / y z ktorym prześtátes ;  
dla tey rzeczy sprowadzony iestem ná ty  
pustynia : żeby to / co sie dzieie z toba /  
Bóg wżynił wiadomo. G yż nie iest si-  
ły násey / sádom sprzeciwiać sie Bostim.  
Gdyby sie było nie wpodobáło Chrystus-  
owi Pánu / wytáwic cie / y iákos wależy-  
ła ; áni by pozwolił / abys widziana była  
od Bogo ; áni by mnie był nie vmocnił /  
takó biecć drogę / nie mogącego wycho-  
dzić / albo máiącego silę z cele moiej  
postąpić.

12. To gdy mówił / ale y iestęże wtęcey /  
podniosszy go / Niewiasta rzekła : Pra-  
wdziwie Oycze moy / wśtydzać sie opowie-  
dzieć wżynkow moich sprośności ; iednak  
izes widział nágie ciało moie ; odkrył  
y sprawy wżynkow moich ; abys poznał  
iástej brzydkości / y wśeteczności zeso-  
moceniem / y zelżywością nápełnioną iest  
duśa moia. Gdyz iákos ty sam wważył /  
nie dla iástej moiej pochwały / co przy-  
mnie



nie jest / opowiadam. Jakoz sie bo-  
wiem przechwalac moge : ktoram stala  
sie diablu naczyniem wybrania : A wiem/  
iz/ gdy zaczne opowiadac to / co jest ze-  
mnie; wcieczesz odemnie/ iako gdyby kto  
wcielal obaczysz weza : sluchac nieznos-  
zac / dla niewymownych rzeczy / ktorem  
robila. Powiem iednak/ nie nie zapiera-  
jac / ale prawdziwie opowiem; zebrzac od  
ciebie naprzod : zebyś nie wstawal modlic  
sie za mna; abym miłosierdzie znaleść  
godna była/ wdzięk sadu. A Stárec za-  
lawszy sie łzami plakał. Tedy zaczęła  
powiadac to / co sie z nią działo / tak  
mowiac :

XIII. Ja Oycze / Oczyszczona miałam  
Egipt / a iestze za żywota Rodzicow mo-  
ich / dwunasty rok życia miałam / wzgar-  
dziwszy ich miłoscia / do Alexandriey w-  
stąpiłam. A iakom dziewięćmo moje na-  
przód straciła / y iakom nie przestając / y  
bez nasytzenia zbyttem lubieżności znie-  
wolona leżała; wstyd mi wspomnieć.  
Gdyz to nie przedko opowiedzieć by sie  
mogło; Eterzey iednak powiem / abyś  
zrozumieć mógł złości mojej zápal / Eter-  
zey miałam w wlochaniu wsieteczności.  
Ciedmnasćie y więcej lat / na mteyscu  
pospolitym zostając; zlosliwa cięła me-  
go bawiłam sie sprawa; tracąc dobro-  
wolnie do chcacych/ wstyd cięła mego; od-  
dalając od siebie zysk wszelki nabyćcia.  
Jeden tylko moy był zysk / wsietecznego  
nabyćcia życia. Gdyz igrzyska / y pijan-  
stwa zbytek / za skárby mi sie zdały. Cze-  
stokroć / co mi dawano brać niechciałam;  
zebym tym więcej nabyła / zlosliwej mo-  
jej ządze przyściół : a to nie zem była  
bogata / czyniłam / ale niedostatek za bo-  
gactwá miałam. Jednem miała / a wiel-  
ko pragnienia goręcość / długiem bawie-  
ćcia / śmiechami / y igrzyskami bawie-  
ćcia : a wdzięk / y wnoć / zlosliwa przyro-  
dzeniu cięła zadawać krzywdę. Takimi  
sprośnemi / y plugawemi czynkami / mło-  
dosci mojej wysławiałam życie. Tak te-  
dy żyjąc / obaczyłam niekiedy Libijskich / y  
Egipskich ludzi wielkość / aromadzaco sie  
takoby ku morzu; a potkawszy kogoś spy-  
tałam / mowiac; gdzie rozumieś / kwapio sie  
ci ludzie / ktorzy idą : A ow mi rzekł : do  
Jeruzalem wszyscy biorą sie / na Krzyżá  
Świetego podniesienie / ktore za Eilá  
dni zwycięzynie odprawia sie : A iam też

rzekł do niego; czyli rozumieś / że mnie  
przyimę / iezeli zechce iachac z nimi : A  
ow powiedział; iezeli masz ná przewoz /  
nikt ci nie zabroni. Rzekłam mu pra-  
wdziwie (bracie) przewozu / albo łodzi  
nie mam : puyde przecie / ná iedną nawę /  
ktora nálezi / y luboby niechcieli przyjac  
mnie / sama sie im oddam : cięło bowiem  
mote w mocy mając / za przewoz wezmę.  
A dla tegom z niemi chciała isc / (Oycze  
odpusć) zebym wielu miała pomocników  
wsieteczństwa namietności.

XIV. Powiedziłam ci moy Stárec /  
y moy Oycze / (odpusć mi /) y nie przy-  
muszay / abym opowiedała zawstydzienie  
swoje. Drze bowiem / iz spęca y ciebie /  
y samo powietrze te słowa moje. A zo-  
simas / ziemie łzami zlawszy / rzecze iey :  
Mow o matko moia / dla Bogá mow /  
y nie opuścay dalszych rzeczy / tak zbá-  
wienney powieści. A ona / łacząc do pier-  
wshey mowy / przydała to : Ow zaś mło-  
dzeniec słow moich słysząc syderstwo /  
śmiejąc sie odszedł : a iam wrzeczono /  
ktorem w rękę trzymała rzuciwszy / (to  
mi bowiem pod czas należało trzymać)  
pobiegłam ku morzu / gdzieś ich postre-  
glá idących : y obaczyłam młodziencom  
tłuku ná brzegu stojących / w leżbie iá-  
koby dziesięć; dosyć na czele y na twa-  
rzy bystrych / y do tego co mi było lubo /  
wielce bardzo podobnych. A byli też y  
inşi / ktorzy iuz do naw powstádali.  
Niewstydliwie też / iakom zwycięzynie mia-  
ła / y nie wzięcie między nie wdartam sie /  
mowiac : wesćie y mnie z soba / gdzie te-  
dziecie; gdyz wam nie bede nie wzyta.  
Ale y inşe sprośnieteyse mowiac sioná /  
wszystkich do śmiechu poruszyłam : a oni  
niewstydlive wiercenia sie moje widząc /  
wzlawszy mnie do nawy wprowadzili. A  
za tym zeglówanie zaczęliśmy. Co zaś  
potym działo sie; iakoz ci opowiedzieć  
mogę Oycze : Eterzey ieyt mowie zmoje /  
albo vcho słyszeć; to co sie ná okęcie /  
albo w drodze działo : iako y niechcacych  
do grzechu niedzińkow przymuszałam.  
Nie iest wypowiedziána nayzlosliwsza  
postać / ktorey mistrzynia stałam sie ná  
on czas / nieszczesliwemi zbrodniami.  
Teraz tedy mtey za dosyć : iz sie dzimu-  
ie / iako moje takich nieprawości rospu-  
sty / morze ono zniosło : iako nie otwo-  
rzyła ziemia przepaści swojej / y do pie-  
Ela



Kła mnie żywey nie pogroziła; ktorami tak wiele dusz w sidła śmierci zawiodła. Ale zaiste Bog / który niechce aby kró zginął. ale żeby wyszyscy zbawieni byli. Timot. 2. Oczekiwał pokuty moiey. Gdyż niechce śmierci grzesznego, ale długo oczekuje wygładzając nawrocenia. Ezech. 18. Tak tedy z wielką skwapliwością / weszliśmy do Jeruzalem / a cokolwiek dni przed wroczy-  
czystością / w mieście przemieszkaliśmy; podobnych zazwyczajam najzłotliwszych w czynkow / y daleko ięże gorznych. Nie miałam bowiem dosyć / na młodzień-  
cach ze mno w okrzucie rozpustliwych y wdrodze; ale y innych wielu przycho-  
dniow / y obywatelów do spraw zbrodni moiey zbierając / zadržiałam zwodząc.

XV. A gdy przysła Świętego podnie-  
sienia / najdroższego Krzysa wroczyść; ia zaiste / iako y przedrym wprzedałam / młodych sidloc y chwytając dusie. Wi-  
działam tedy w samo światanie / wshytlich do Kościoła iednostajnie bieżących: po-  
słałam y ia przedto z spieszącymi się / y we-  
słałam zntem do przysionku Kościoła: A  
gdy przysła godzina / podniesienia Krzys-  
za Páńskiego; cisnęłam się / y ciśniono  
mnie: a odrzucono iakoby; kwapiąc się  
wnieść ludem przez moc / ciśniono mnie;  
aż do progu Kościoła / z tymi ktorzy wcho-  
dzili; a tak z wielkim prace wciżeniem  
zblizylam się y ia nieszczesliwa. A gdy  
wedrzwi wniesć chciała; oni zgola wshy-  
scy bez zawady wchodzili; mnie zaś Bo-  
ska iakas moc nie dopuszczała / nie pozwa-  
lając mi wejścia. Predko odrzucona wy-  
nosono mnie nazad; y zostawiono / znay-  
dowałam się samá / w przysionku stojąca.  
A rozumiejąc / że mi to przez słabosc bia-  
łogłowsto trąfiło się; znowu w miesza-  
wshy się do innych / gwałt sobie iakoby do  
wejścia czyniłam; aleć zaiste nadaremnie  
pracowałam.

XVI. Jakem bowiem drzwi się nogą  
dotknęła / wshytlich wewnótrz widziałam /  
żadney przeszkody niemających; mnie zaś  
samey nie wpuszczono; ale iakoby tłum  
żołnierski stał się; aby przedemną wcho-  
dzoco wejście zadrželi: Tak mi nagle moc  
takas oddalała / y znowu znaydowałam się  
w przysionku. Tom trzykroć / abo czter-  
kroć otrzymując / y uczynić vsiluiąc / y nie  
niepostępując; straciwszy nadzieję daley /  
y wjacey iuz nigdy postąpić nie mogąc / sta-

ło się bowiem iako moie / mocy ciśnie-  
nych się bardzo pognieciono; wstąpiw-  
stamtąd / w tocie przysionku stanąm  
y ledwieś kiedyżt olwiek / dla zygom ni-  
mogła obaczyć ozywiałcego Drzewa / na  
pamięć przywiodłam. Tęślo bowiem  
wmyśl / y oczy serca mego rozoznanie zba-  
wienia; wważając / iż sprośne wznio-  
moich zbrodni / przystęp mi do wejścia  
zadržali. Pogodziłam tedy płacząc bar-  
miesząc się / y bić się w piersi; a wzdryga-  
nie zglebokości serca wydając / narze-  
jąc / y wyjąc; postrzegłam na miyscu /  
dym stała / wyszło Obraz Świętey Zo-  
Kozdżicieli stojący; y mówię doniey p-  
nie y z wntzeniem poglądając: Pani Pa-  
no Święta Marya / ktoraś Bogá pra-  
dżiwego według ciała porodziła; wie-  
zaiste / wiem iż nie jest godna y przysto-  
na / zebym ia tak st asiliwa / potlon cy-  
nie miała / świętemu Obrazowi twemu  
abo patrząc nácie oczyma / tak wielką  
plugastem zmazanemi; ktora zaś zawni-  
Panno jest / wznaiemy / cyśto ná ciebie / y  
duszy piękna zostates / y niepotalana: sta-  
śna jest zebym ia wshetecznicą / od nay-  
cyśtey Pániensstwa twego niewinność  
wzgárdzona y odrzucona była; iedną  
ponieważ ( iakom stykała / dlatego Bo-  
głowiekiem stał się; ktoregoś sama go-  
dna vrodziła; zeby grzesnych wzywając  
pokuty; wspomoz mnie opuśczone / y  
dnego tarcunku nie mające; i. skaz / y  
mi pozwolenie wniesć do otworzonego  
Kościoła; niech się nieśtacie odrzucon  
od widzenia najdroższego Drzewa / na  
tym zawieszony jest Bog y głowiek; i  
regos Panno pochwshy / toś Panno p-  
rodziła; ktory własną krew dla moiey  
wydal zbawienia. Rozkaz Páni / y mi-  
niegodney / dla vbośtwionego Krzysa p-  
zdrowienia / drzwi kościelne odemknij  
siebie narodzonemu z ciebie Chrystusowi  
naygodniejszy staw zámnie i. Koymia:  
iuz nigdy nápotym / ciała moiego  
zmaz / strasno wsheteczenstwa sproś-  
ścia; ale zaraz / iak syna twego / Pán-  
Święta / obacz drzewo; swiatá / y spra-  
tego / z wshytkim / co ná nim jest / zaraz  
wyrzeka; y nátychmiast poyde / kiedy mi  
samá / iako rekoymia obrociś.

XVII. To mówiąc / y iakoby iakies do-  
syć wczynienie odbierając / wiary zapala-  
na gorcością / y w miłosierdzia wn-  
trznoscia



leżnościach Bogą Rodzicę dusząc ; ruszyłam się z onego miejsca / na którym stoję / czyniłam modlitwę ; a przyśledszy znowu / w mieszałam się między wchodzących ; y daley nie było / Eto by mnie oddalał / albo Eto by mi niedopuszczał / przystąpić do drzwi Kościelnych. Porwało mnie tedy drzenie wielkie / y zapomnieliście się / y wstępką z wszystkich sił trzęsąc się / mieszałam się. A tak przychylwszy się do drzwi / Eto rych mi wescie przedrzym zamknięte było / ( jakoby wszystkie siły / Eto mi przedrzym wstępkę bronila / potym droga mi do wescia torowała ) takem bez przeszkodzenia trudności weszła. A ztym w samey Swiatnicy znalazłam się / y naydroższego / a ożywiającego Żyźnowego drzewa część oddać tałemnicy / godnam się stała. A na ten czas obaczyłam Boskie swiatosć / y tak gotow jest przyjmować pokutujące. W tym porzuciwszy się na ziemię / y Swięte ono całując cło / wyszłam. Biejąc zaś do owey / Eto zaimna rzęziła / przyśledszy stanęłam. Tąmem tedy przyśledszy / gdzie rekoymi spisana była kara ; y poklekając przed obliczem Swiętey Panny Bogą Rodzicielki / temi modliłam się słowy. Tyś zgoła / zawsze o naysłaskawsza Pani / twoie pokazała pobożności miłosierdzie : ty niegodney nie odrzuciłaś prozby : widziałam chwałę / Eto reych grzesznicy widzieć niegodniśmy : chwałę wszechmocnego Boga / Eto reych przez cie przyjmując grzesznych pokute. Coż wiec reych grzesznica y nędznica mam wspominać / albo opowiadać : czas już jest wypełnić / coć się zareczyłam zaimnie w podobą. Teraz / Eto reych się podobą / obroć mnie. Bądź mi zbawienia przewodniczką / y prawdy Mistrzynią : wprzezdając mnie w drogę / Eto reych prowadzić do pokuty. A to mówiąc / usłyszałam głos z daleka głoswołającego : za Jordan rzęzi zaydziesz / dobry znaydziesz odpoczynek. A ta ten głos słysząc / y dla mnie wczyniony wierzając ; zapłakawszy zawołałam / y na Bogą Rodzicę obraz poglądając / krzyżałam : Pani / Pani / Królowa wszystkich swiat / przez Eto reych ludzkiemu narodowi stało się zbawienie / niechciey mnie opuścić. A to mówiąc / z przystanku Kościelnego wyszłam / y swąpliwie biegłam. A gdym wychodziła / obaczyłam mnie Eto reych / y dał mi trzy grosze / mówiąc : weź

te Marko ; a ia wślowszy / trzy zante chleby kupiłam / y te wzięłam na obrok drogi moiey nalezyte. Spytałam się też tego / Eto reych chleb przedawał ; Eto reych / y iaka drogą wiadoma jest / Eto reych prowadzić do Jordanu ? A wiedząc o bramie miejskiej / Eto reych wone strone idzie / przed Eto reych biegłam płacząc.

XVIII. A co raz pytanie z pytaniem łącząc ; ostatęk dnia strawiłam / swąpliwie biejąc : a była godzina na dzień trzeci / Eto reych drogi y swięty Żyżz widzieć godną była. A gdy się już słońce do zachodu skłoniło ; Błogosławionego Janą Chrzęcielcą Kościół / leżący przy Jordanie obaczyłam ; y do tegoż Kościoła wśledszy / pokłon czyniąc / zaraz do Jordanu zeszłam ; y ona swięta woda / rece y twarz wmyłam. Przystąpiłam też do zbawiennych / y naczystych Chrzęstusą Paną Sakramentow / w tymże Swiętym Maczasku y Chrzęcielcy Janą Kościół ; y tak jednego chleba połowę zjadłam / y wody Jordanowey napiłam się / na ztem mi przez noc odpocząwszy. Gdy switało nazajutrz na drugą stronę przeszła ; y znowum prosiła przewodniczkę moiey Panny Maryey żeby mnie kierowała / do Eto reych się tey podobą. Przysłam tedy na tę pustynię / y odraz aż do dzisie / oddalałam się wciękając, oczekiwając Boga mego, który zbawienie dać máluchnym, y wielkim, którzy się nánracają do niego. Piał 54. A Żosimás rzekł : ile lat jest o Pani / iako na tey miejscy pustyni ? Odpowiedziała Niewiasta ; czterdzięci y siedm lat jest / iako mnie mam / iakom z swiętego Maczasku wyszła. A Żosimás rzekł / cożes znależć do iedzenia mogła / albo co znaydujesz o Pani moia ? Odpowiedziała Niewiasta / póltrzęci zante chleba niosąc / Jordan przebyłam ; Eto reych wkrótce wyszła / iako kamienie twarde ; a trochę coś aż do kilku lat iedząc / przeżyłam. Rzekł potym Żosimás : A tak bez boleści przeżyłś tak wielką długość czasu ? nie nasygley odmiany / y zbuzenia się nieuznałaś goracości ? Odpowiedziała : pytaś mnie teraz o rzecz / Eto reych mówić bardo wzdrygam się ; gdybym do przypomnienia przysła takich / Eto reych ponosiła / niebespieczeństw y myśli / Eto reych mnie zlosliwie męczyły ; boie się / żeby od nich niecierpić / iá utrapienia. Rzekł Żosimás : nie nieopuścay /



puszczay / o Páni / czego byś niepokazala ;  
tuzem bowiem raz / w tym cie iawnó vznał  
porządku : wszytko tedy bez zmniejsze-  
nia powinnaś mi opowiedzieć.

XIX. A ona rzekła : wierz Oycze /  
siedmnaście lat dziłim / nieuglaskanym /  
y bezrozumnym sprzeciwiając się chuciom ;  
gdym połam zaczęła / miałam pra-  
gnienie do mięsa : chciało mi się ryb / Kto-  
re Egipt ma : pragnęłam też winą / mnie  
lubego ; gdyż mi wlece smakowało wino /  
y nąd zamiar / aż do opilstwa dolewałam /  
y teraz miałam do niego wielkie pragnie-  
nie : dla tego izem go wiele żczywała /  
gdym była na świecie. Tu zaś wody  
byłnami nie mając / psilnie psycha-  
łam / y ponosiłam niebezpieczeństwo v-  
moru. Miałam y z wsietecznych pio-  
sneze / wielkie vpragnienie ; mieszać /  
y przypominając diabelskie plesni do spie-  
wania / ktorych nauczyłam się na świe-  
cie. A zaraz płacząc / y w pierśi się biąc /  
przywodziłam sobie na pamięć nalezyta /  
rekoymia / ktoram czyniła / wychodząc na  
te pustynia. Przychodziłam zaś w wwa-  
żaniu przed obraz Swietey Rodzicielki /  
ktora mnie na rekoymia swoje wzięła ; y  
przed nią płakałam / zeby odpędziła ode-  
mnie myśli / Ktore naynezdnięszy dusze  
moje trapiły. Gdym zaś zbytecznie / y bo-  
lesnie płakała / y meżnie pierśi moje tłu-  
kla ; na ten czas widziałam światło ze-  
wschodzące mnie oświecające / a pogoda takas  
strateczna zaraz mi stawała. Myśli zaś /  
ktore mnie do nieczystości znówu przy-  
wodziły ; takos ci opowiedzieć moge :  
Oycze odpusć. Ogien wewnątrz niesze-  
śliwe cielsko moje / wielki podpałał ; y  
wsytkie mnie pożerał / y do pragnienia  
wsieteczności ciągnął. Gdy tedy taká na  
mnie następowała myśl / rzucalam się na  
ziemię / a łzami ją zlewając ; te przy mnie  
prawdziwie stojące wystawiałam sobie ;  
ktora za mnie rzezyła / grożoca mi / y ia-  
koby zdrayczyna nazywająca / y karanie  
zdradziectwa następujące / zapalczystości  
miejem przeciwko wnie obracająca. A  
nie wprzód powstawalam z ziemi / aż  
mnie pierwey owo najstodhsie światło o-  
świeciło zwyciężając / y myśli / mnie mie-  
siące rozpędziło. Zawsze tedy sercá me-  
go oczy / do oney rekoymia moiey / bez  
przestanku podnosiłam ; prosząc tey / aby  
mnie ratowała / na tey pustyni y poku-

rowaniu. Miałam tedy wspomóżycielkę  
y pocieszycielkę te / ktora porodziła czysto-  
ści sprawce. A tak przez siedmnaście lat  
czasu / z wielkimi / takom rzekła / aż po dziś-  
dzien / niebezpieczeństwami wolewałam.  
Od tad tedy / wspomozienie moje / Bogá  
Rodzicielkę stawala przy mnie / cale we  
wsytkim mnie prowadząc. Rzekł tedy  
Josimás : a niemiałaś pokarmu ábo o-  
dzieży : odpowiedziała : chlebyć wszdy one /  
takom iuz rzekła / przez siedmnaście lat  
wyśafowawszy ; porym łarmilam się zło-  
tami / Ktore się znajdowały po pustyni.  
Odzieży zaś / ktorą miałam przybywszy  
Jordan / zbytnia starość podarta / y zni-  
szona jest. Wielkim tedy od lodnistwa  
go zimną / y vpału ogniętego niedostá-  
tek znosiła : spalona / goraca pożarami / y  
zbytecznym pod czas zimną mrozem / te-  
twieląc / y drząc / częstokroć na ziemi v-  
padając / bez ducha leżałam nierusząc  
się ; z wlewa / y roznyimi niedostatkami / y  
pokusami niezmiernymi pásuąc się. We  
wsytkim iednak / aż do tego dnia / moc  
Boża wiele sposobow mizerney dusze mo-  
iey / y ciała mego strzegła. Przypomi-  
nając bowiem / z takich toni wyzwolił  
mnie Pan ; pokarmem tuż się nie strá-  
wionym ; y nasycenia odbieram bankiet /  
nádzieję zbawienia mego. Tuzę się zaś /  
pokrywam nakryciem słowá Bożego / ktoré  
wszytko trzyma. Deut. 8. Nie o samym bo-  
wiem chlebie żyje człowiek. Matth. 5. A  
niemający okrycia / opoki zastona otoczeni-  
sa ci / ktorzy się zgrzechu wyzuli odzieży.  
Iob 24.

XX. Słyszac to Josimás / iz Pisma  
świádectwa przynosiła / z Księg Moyses-  
sá zwłascz / y błogosławionego Jobá /  
lubo ; Psálmow / rzekł do niey : Psálmow  
o Máci o czyłsi się rzezyła / ábo in sie Księ-  
gi Pisma swietego / tezełsi czytała : a  
ona to słyszac vsmiechnawszy się / rzecze  
do niego : Wierz mi / niewidziałam czło-  
wieka / takom przez Jordan przešla / tyl-  
ko ciebie dnia dzisiejszego / ale ani żwie-  
rza / ábo insey bestyi takistolwiek / od  
wescia na te pustynia. Pisma zaś nigdym  
się gdziekolwiek nieczyła ; ale ani Psá-  
my spiewające / ábo czytające kogos /  
kolwiek nie słyszałam. A słowo Boże żywe  
y skuteczne / domcip wewnątrz / naucza lu-  
dzki. Hebr. 4. Tu iuz koniec tego / como-  
tego jest. A teraz gorąco proszę ci / przez  
wcielenie



wieleknie słowa Bożego / żebyś się modlił  
za mnie rozpustnicę. A gdy to rzekła /  
porwał się Stárczec y pokleśając / ná zle-  
mia się rzucił / wołając y mówiąc: Błogo-  
śławiony Pan Bóg, który czyni cuda wielkie  
sám, chwalebne y hárdzo dziwne, których  
nie máś liczby. Iob. 9. Błogosławiony jesteś  
Panie Boże, któryś mi pokazał, co dajesz bo-  
żącym się ciębie. Psal. 9. Prawdziwie bo-  
wiem nie opuścisz ślękających cię Pánie.  
A ona wchwyćwszy Stárcę / niedała mu  
ná ziemię całę wpaść; ale rzekła: To / coś  
słyszał głowieku / obowiszusie cię przez  
Páná Zbawiciela nášego / Jezusa Chry-  
stusa; abyś nikomu niepowiadał; póki  
Bóg; y wiezieniá ciáła nie rozwiąże mnie.  
To wszystko powziomysz / idź w pokóiu; á  
znowu tegoś czasu / zá wysćiem roku / po-  
kazeć się y obaczysz mnie / zá łaskę Bogá  
sporządzającego nas. Wzryn tedy dla Pá-  
ná / cóć teraz náznázam; á by gdy święte  
te przypada Posty / roku przyszłego; nie-  
przechodziłeś zá Jordan / iáko zwy-  
czay macie w Klastorze. Dziwował się  
temu Sosimás / słysząc / iż ystawa Zákonu  
niewiadoma / iáko by wiedziała / opowia-  
dała; y nic inšego nie wołał / tylko chwa-  
ła Bogu / który więcej / niż go prosi / ko-  
chającym siebie tożdaie. A ona rzekła: zá-  
trzymaj się iákom rzekła / Ojciec w Kła-  
storsze; gdyż też lubobys chciał / gdzieś  
kolwiek wynisć / nie będziesz mogli. A w  
wieczór Nayswiętszey Boskiej Wiecz-  
rzy / Boskiego Ciáła y ożywiającey Krwie  
Gostke / w naczyniu świętym / y gobnym  
tákiey tátemnicy przynies; á czekaj mnie  
ná kraiu Jordanu / który się łączy z swiá-  
tem; á ia przyśbedy / ożywiający przyime-  
dary. Iákom bowiem w Rosćiele Naye-  
błogosławienšego Przewodnika / nimem  
przešla Jordan / przystąpiła do stołu  
Pánstiego; ná potym áż dotąd / nigdym  
nieprzystępowała; nigdym áż dotąd po-  
święcenia tego nie záżyła Gostki; y dla-  
tego prosi ábys niegárdził prozba mo-  
ja; lecz całę ożywiający y Boskie tátemni-  
ce / przynies w te godziny / kiedy Pan V-  
gniów / Boskiej wieczery uczestnikami  
sprawil. A Janowi / Opátowi Klasto-  
ru / w którym mieszkał opowiedz; pilnuj  
siebie samego / y rzeczy twoiey; ho się  
tám nie co dziele popráwy godnego. Ale  
niechaj żebyś mu to teraz mówił; ale  
kiedyś rozkaze Bóg. To rzekłszy / o mo-

dlit we Stárcę prosiac; w głębsze pusty-  
nię / przedko pospieszyła.

XXI. A Sosimás wpadłszy / całował  
mteysce zienie / kiedy ślady iej stáwały;  
dając chwałę Bogu / y niezmierne dzieki  
czyniąc / powrócił się / chwaląc / y błogo-  
śławiając Páná Bogá nášego / Jezusa  
Chrystusa. Znowu tedy wracając się oney  
pustyni droga / ktorego przyśbedł / zjedno-  
czył się z Bráćmą w Klastorsze tego czasu /  
ktorego powracac zwykli się ci / ktorzy się  
tám bawili. A cały zgoła rok on / mił-  
czał; bynamntey nieśmierając czego kolwiek  
powiedzieć z tego co widział; á sam w so-  
bie prosił Bogá / żeby znowu pokazał mu  
twarz pożądaną. Wzdychał tedy / rozne-  
go biegu wważając gnuśność. Kiedy zaś  
przyšla święta Postow pierwsza Nie-  
działa / záraz pozwyczajney modlitwie;  
inši zgoła / Psálmy śpiewając / wysili; ow  
záś nie wielkiej gorączki choroba zátrzy-  
mány / został wewnątrz w Klastorsze.  
Wiec przypomniał sobie Sosimás opo-  
wiedzenie Świętey oney; iż ani chcąc  
wynisć / nie będziesz mogli. Po kilku záś  
wysćiu dni / z niemocy powstawszy / w  
Klastorsze mieszkał. Kiedy powrócili się  
Pustelnicy w wieczór świętey Wieczery /  
uczynił / co mu kázano; y wpusćwszy w  
małe naczynie / Niepokalane Ciáło Gost-  
ke / y drogiey Krwie Pánanášego Jezusa  
Chrystusa; włożył w koszyk kilka fig su-  
chych / y palmowego owocu / to jest dakty-  
low / y trochę siocowice w wodzie námo-  
żoney / y przyśbedł późno; á ná brzegiem  
Jordanu siedząc / przyścia Świętey wy-  
gladał. A ona przebłogosławiona gdy  
opozniła białagłowá / Sosimás nie zdrzy-  
mał się; ale pátrzał w pustynię / czekając  
czego widzieć prágnał. Mówił záś sam  
w sobie: czyli przyśbedy / gdy mnie nie  
znalázła / niewróciła się; to mówiąc plá-  
kał; y podnosiąc w Niebo oczy / pokornie  
Bogá prosił / mówiąc: nieoddalay mnie  
Panie / znowu widzieć / ktorasmi obaczyć  
pozwolił. Niech nie odchodzi prozen /  
grzechy moje niosąc ná strofowanie.

XXII. Táć gdy się modli z płaczem /  
inšia ná niego myśl nápadła. Coż tedy /  
tesli przyjdzie / uczyni iáko przejdzie Jor-  
dan / gdyż łodzi nie máś; iáko się do mnie  
niegodnego przeprawi; Ach mnie nie-  
szczęsnemu; Ach ktoż mnie táć sprawie-  
dlivey Osoby / pozbawił widzenia; To



Stárcze gdy myśli ; oto Świata ona przychodzi / y ná drugiey stronie rzeki stá-  
 nęła / skąd przyszła. A Josimás obaczy-  
 wshy ię / powstał weseląc się / y radując /  
 wielce wychwalał Boga. Sportá zaś  
 wotpliwosci / burzyła się w tego myśli w-  
 silności : iż nie może wod Jordanowych  
 przebyć. W tym porzeczawszy Stárcze /  
 postrzegł ię znakiem Krzyża / wody Jor-  
 danowe zegnaiaco. Caley bowiem ná ten  
 czas nocy ciemności / iásność oświecała  
 Asiatyca ; gdyż czas tego obrocenia był.  
 Teraz tedy / iáko znak Krzyża wypłotno-  
 wała / ślę ná wody ; y chodząc pó wply-  
 wálocey równinie wody ; przeszła iáko by  
 przez twarde drogi. A Josimás gdy się  
 dziwuje y ná kolana wpaść chce ; ona wo-  
 lając ná wodzie nie dopuściła mówiąc ;  
 co czynisz Oycze ; gdyż y Káplan Boży te-  
 stes / y Boskie niesiesz tajemnice : który  
 zaraz wsluchał mówiącey. A ona zśed-  
 szy z wody / rzekła Stárcowi ; błogosław  
 Oycze / błogosław. A on z wielką stwa-  
 pliwoscią odpowiedział ( podziwienie  
 bowiem zbytnie obisło go / stał chwale-  
 bnego cudu ) y rzekł : Prawdziwie nie klas-  
 ma Bog / który przypobiegał / iż mu podob-  
 nemi bydz mieli / którzy się sami oczys-  
 czają. Chwała robie Chryste Boże náš /  
 któryśmi pokazał przez te Służebnice  
 twoie / iákom / nád rozumienie moje niższy  
 jest / miara prawdziwey doskonałości. Co  
 gdy on mówił : prosiła Białagłowá / ze-  
 by swiety mówił ślad ; a tak Pánsto  
 zaczął modlitwę. A skonczywszy Oycze  
 náš / Świata / iáko zwycięży jest / pokoju  
 pocałowanie podała Stárcowi : a tak o-  
 żywiające tajemnice przyjmując dary ; w-  
 niebo wyciągnawszy ręce / wzdychając z  
 płaczem tak wołała : Teraz wypuść Pánie  
 Służebnicę twoię / według słowa twego w po-  
 koju : gdyż widziały oczy moje Zbawienie  
 twoie. Luca 2. A Stárcowi rzekła ; od-  
 puść Abba / y inne moiey prozby / wypeł-  
 niley przykazania ; idź teraz do Klastoru /  
 Boskim pokojem rządzony. A gdy się  
 rok przysły spełni / znowu przydz do owe-  
 go strumienia / gdzieś z toba pierwey  
 mówiła. Najmniey tego nie opuścay /  
 ale dla Pána Boga przydz ; y obaczysz  
 mnie znowu / iáko Bog będzie chciał. A  
 on odpowiedział doniey : Ach gdyby mo-  
 żna było teraz iść z tobą / y twoiey naj-  
 droższy twarzy widzenia zażywać : Pro-

szę Matko / zebys jednę Stárcá prozba-  
 mała uczyniła / y trochę pokarmu z tego /  
 com tu przyniosł włożyć raczyła ; A to mo-  
 wiąc pokazał iey / który z sobą przyniosł  
 kósyk. A ona koncem palców siocowit-  
 ce tńawszy się / y trzy wstawszy iákną-  
 do wst swoich włożyła ; mówiąc iż dosyć  
 było ná łasce Ducha ; aby strzegł dusze  
 istności niepokalaney. Potym rzecze  
 Stárcowi / modl się zámno do Boga / y  
 moiey bądź pamiętny zámie nieścisli-  
 wosci. On nogi iey swieter chwytając /  
 z płaczem prosił ; aby się modliła zá Bo-  
 ściot / zá panowanie Chrześcianstwa / y  
 zása. A tak pozwoili iey odejść / płacząc  
 y łkając ; niesmiał bowiem długo iey zó-  
 trzymać / która też choćby był chciał /  
 nie mogła bydz zatrzymana.

XXIII. A owá Krzyżá znowu wypio-  
 tnowaniem znacząc Jordan / posła z  
 idąc po cieknącym zrywiole / y przeszła / iáko  
 przedtym przychodząc uczyniła. A Stá-  
 rzeć wrocił się wesela y strachu pełen. A  
 samego siebie gromił / żalując / iż aby był  
 imię Swieter wiedział / niespytał się : spo-  
 dziemał się jednak / że tego ná przyszły rok  
 miał dostąpić.

XXIV. Po spełnionym tedy roku tes-  
 gosi biegu / przyszedł znowu náheroko pu-  
 stynie osobność ; wypełniwszy wshytko /  
 według zwycięztwa / kwapił się do ogląda-  
 nia chwalebneho widzenia onego. Prze-  
 chodząc tedy pustynię / a nieznajdując iá-  
 kich pozadanego miejsca / pokazujących  
 znaków ; w prawa y w lewa patrząc /  
 oczy wytrzeszczał / y przepátruąc wshy-  
 dzie / iáko nayumiełnierzysy łowczy z  
 iezelsby gdzie / naywdrzeźnierzysy nie  
 zapadł zwierzę. A gdy żadnym sposobem  
 nie mógł nć ná kóło obaczyć ; począł płá-  
 cząc zalewać się łzami / a potym podnioz-  
 shy oczy / modlił się mówiąc : Pokáz mi  
 Pánie w ciełe Anioła / z którym cały  
 świat nie godzien bydz porównany.

XXV. Tak się modląc / przyszedł ná  
 miejsce / które ná podobienstwo było ná-  
 znaczone strumienia. A ná końcu tego  
 wyzey obaczył świetniejsze słońce / y wey-  
 żezawszy / zoczył ciáło Swieter ymarle le-  
 żące / a ręce y nogi iáki należy włożone / sá-  
 mo zaś ciáło ku wschodowi patrzące.  
 Przybiegshy tedy / łzami omył Przebłogo-  
 sławioney stopy ; niesmiał bowiem / in-  
 shy ciáło iey części tykać się. A płacząc  
 nieco



nieco y Psälmy mówiąc/ do czasu y rze-  
zy stojące sie ; wezynał pogrzebowo  
modlitwa / y mówił sam w sobie : podo-  
bną niepodoba się Świetey / aby się to  
działo. Co on gdy myśli/ wyrażone pi-  
simo podało mu się na ziemi ; gdzie to  
czytać było : Pogrzeb Oycze Jofimá/ mi-  
serney Maryey ciało/ y odday ziemi/ co  
jest tey/ a proch przydáy do prochu. Modl  
się iednak za mną do Pána. Gdy docho-  
dził miesiąc Pármoty/ według Egipci-  
án/ który jest według Rzymian Kwie-  
cie/ dnia dziewiątego Kwietnia/ w no-  
cy zbawienney Młeki/ po Boskiej y świe-  
tey Wieczery zacywaniu.

XXVI. To pismo Stárzec/ gdy prze-  
czytał/ myślał wprawdzie wprzód/ krol  
był : co pisał : ona bowiem/ iako powie-  
działa/ pisma nieznala : z tego iednak  
wielce radując się cieszył/ że tey świate-  
cie nie wiedział. A doszedł/ iż zaraz/ iako  
Boskie tajemnice przy Jordanie przyleżał  
teyże godziny na ono miejsce przysła/  
gdzie zaraz z tego światła odesła : a te  
droge/ którą Jofimás przez dni dwadzie-  
ścia idąc/ ledwie skończył pracując ; ie-  
dnej godziny biegiem Marya odprawi-  
ła/ y zaraz przeniósła się do Pána. A wy-  
chwalając Jofimás Pána/ y łzami ciało  
tey zlewając : Czas jest/ prawdy/ niedzny  
Jofimás : co twego jest odpraw. Ale co  
bada czynił niebezpieśliwy : iż/ czym bym  
kopac mogł/ nie mam : Niemáś tydła/  
niemáś gráce / y nie ze wszystkiego nie-  
mam/ oprócz zół. Co on w sercu swo-  
im przemawiając/ obaczył nie wielkie dre-  
wno/ y nie daleko leżące : które wzięwszy/  
począł kopac. Ale bardo twarda była  
ziemia/ y wielce trwała/ a niák nie mógł  
kopac : gdyż y postem zwatłony/ y dłu-  
giey drogi wciązeniem bardo był zniszczo-  
ny. Pracował przecie/ a wzdychaniem cięż-  
kim trapił się/ y potem złany/ westchnął  
ciężko z samey sercá swego głębokości.  
W tym pożyżawszy/ obaczył wielce doro-  
dnego Lwa/ przy ciecie Świetey stojące-  
go/ y stopy tey leżącego. Co obaczywszy  
wzdrygnął się dla bojaźni/ tak strasznego  
zwierza onego : zwłaszcza iż slysział Świe-  
to one Dialogłowe mówiącą : iż nigdy za-  
dnego zwierzá niewidziałá. Znakiem te-  
dy Krzyżá wzmocnił się zewszód/ wierząc

iż go nienaruszonego strzedz mogła mac  
leżącey. A Lew począł pokázować Star-  
cowi/ przytemnemi witać go znakami.  
Jofimás tedy rzekł do Lwa : Ponieważ  
od Boga postány przyszedłeś/ naywiększy  
zwierzu ; aby tey Boskiej sługi ciało było  
pogrzebione ; wypełnić sprawę powinno-  
ści/ żeby mogło bydź pogrzebione tey cia-  
ło. Ja bowiem stárością zwatłony/ nie  
mogę kopac ; ale też y nie sposobnego nie-  
mam do takiey sprawy wypełnienia : y  
znowu takiey drogi dalekości przebiec  
niepodołam/ żeby przyniość. Ty zaś Bo-  
skim rozkazaniem/ te robotę páznościas  
mi odpraw ; abyśmy oddali ziemi to  
Świete ciało.

XXVII. Zaraz tedy według Stárcá  
mowy/ Lew nogami y páznościami swemi  
wezynał grob/ iako na pochowanie Świe-  
tey ciała wystarczyć mogło. A Stárzec  
łzami nogi Świetey oblewając/ y wielkie  
bardzo modlitwy wylewając/ prosił/ aby  
za wszystkich/ y za nieao iestże więcej mo-  
dlił się ; zaśypał ziemiá ciało nagie/ przy  
Lwie stojącym/ tak iako to pierwey zna-  
lazł ; y nie inzego niemałco/ tylko ono  
zdarte odzienie/ które tey przedtym za-  
rzucił Jofimás ; którym Maria porrze-  
bne ciała głonki okryła. A potym ode-  
šli spólnie/ Lew zaśte wyl. bha pustynię/  
iako owca wgląstana rwał się ; Jofimás  
zaś do Klastoru wrócił się/ błogosławiąc/  
y wychwalając Boga/ y hymn chwały wy-  
śpiewując Chrystusowi Pánu naszemu : a  
wshedszy w Klastor/ wszystko Bráci z po-  
cztku opowiedział ; nie ślatając z tego/  
co widział/ y slysział : iż wszyscy slysząc  
wielmożności Boskie/ z wielkim zadumie-  
niem dziwowáli się/ y zbojaźnił/ y zmiło-  
ścił/ y wielko wiara/ świecili tey przebło-  
gostawionej dzień zeszćia. Jan zaś Opát/  
znalast niektórych/ náprawy potrzebnych/  
według Świetey oney słowa. A tych za  
miłosierdziem Pána Boga náwrócił. A  
Jofimás w tymże mieścáląc Klastorze/  
wypełnił lat sto ; a tak przeniósł się do  
Pána w pokólu/ za łasko Pána naszego  
Jezusa Chrystusa/ któremu z Oycem  
współ równym cześć/ chwała/ y panowa-  
nie ; oraz z Świetym ozywiałącym/ y czt  
godnym Duchem/ teraz/ y zawsze/ y ná-  
wieki wieków. Amen.



# Z Y W O T

## SWIĘTEY MARINY PANNY.

**I.** **N**iektory głowiek świę-  
ty / miałec tedy naczę Corke  
máluchną : á sam nawrócié  
sie prágnał / porużył sie nie-  
ktoremu krewnemu swemu / y do Klasto-  
rą (ktory daleko był od Miasta / ná mil  
trzydzieści y dwie) wstąpiwszy / odprawo-  
wał pracą Klastorną : tak / iż Opát ie-  
go wiecey nád inszych / co w Klastorze  
był / kochał go : dlatego / iż wierny był /  
y poslušny. Tráfiło sie tedy po niemá-  
łym czasie / że sobie przypomniał miłość  
Corki swojej : y pozol frásować sie / y  
sam w sobie trapić. A gdy przez wiele  
dni to czynił / postzegł go Opát tego frá-  
sobliwego / y rzekł mu : Co masz Brácie /  
iż tak smutny chodzisz : powiedz mi / á Bog  
ktory wweśła wšytkich / dać ráturek. A  
on wpałszy z płaczem do nog tego / rzecze :  
Mam iedne syná w miescie / ktorego zo-  
stawił máluchne : á wspomniawszy sobie /  
trapię sie dla niego. A niechciał Opát  
wi oznaymić / że dzieweczka była. Opát  
zás tego / niewiedząc o tym / á niechcąc go  
opuszcć : iż potrzebny był w Klastorze /  
rzekł mu : Jezeli go bárdzo kochasz / idź  
y przyprowadź go tu / y miej przy sobie.  
A on poszedł / przyprowadził go / (zwá-  
ła sie Marína) y odmienił iej imię / y  
názwał ją Marínus : y dał ją ná náukę  
písmá w Klastorze / y była przy nim : á  
żaden nie dośedł z Bráci / że dzieweczka by-  
ła : ále názýwáli ją wšyscy Marínem. A  
gdy już miała lat czternaście : pozol ją  
náuczyć Oyciec iej / drogi Pánstey / y mo-  
wił iej : Pátrząy Corke / żeby niht niepo-  
znał tátemnice twojej / áz ná koniec twoje  
á strzez sie pilnie śideł Diabelskich : żebyś  
zwiedziona nie była od niego : y ten świę-  
ty Klastor / áby przez nas niebył zepso-  
wany : żebyśmy w obecności Chrystuso-  
wey / z Świętymi Aniołami tego Korona /  
á nie wteżne potępienie / z niezbójnymi  
odebráli. A wiele inszego wzył ją ná-  
kázdy dzień / o Boskim Królestwie.

**II.** A gdy miała lat siedmnaście / w-  
marł Oyciec iej. Zostála tedy sáma wce-  
li Oycá swego / á była poslušna wšytkim

w Klastorze : tak / że y Opátá swego / y w-  
wšytkich miłość miała. Miał też Klastor  
párę wołów / y woz / ábo pułwozie :  
gdys blisko było morze / gdzie był skłád /  
o trzy mile : y chodziłi Zakonnicy / y przy-  
nosili co potrzeba było Klastorowi. Je-  
dnego tedy dnia / rzekł Opát do Mariny  
Brácie Marínie / Gemuz y ty nieodziesz :  
Brácie / y niepomogasz im : Ktora odpo-  
wiedziála : takó kážeš Oycze. Był zász  
przy drodze głowiek młeszkácy / imię  
niem Pándocius / przez ktorego Brácia  
przechodzili / y wróćáli sie. Pozol tedy  
Brat Marínus / często przejeżdżać z wo-  
zem / ná práco sobie náznáczoną : A gdy  
opóźniona tráfiła sie godzina / do powro-  
cenia : zostawał w domu tegoż Pándoc-  
iusá / z inszymi Zakonníkami.

**III.** A Pándocius miał corke Pánnę /  
do ktorej wšedłszy żołnierz / przez zdráde  
diabelską / wypełnił złość swoją / y pocze-  
ła z tegoż żołnierzá. A gdy poználi Ro-  
dzice iej / pozol trapić corke / mówiąc :  
powiedz nam / z kogoś poczeła : odpowie-  
dziála im : z onego Mnichá / ktorego zo-  
wiał brat Marínus : ktory tu często z  
wozem bywał / ten mi to uczynił / y zástę-  
piłam. Zaraz tedy Rodzice iej / pobie-  
gli do Klastorá / y mówia Opátowi ie-  
go ! O to śanie Oycze ! co uczynił Mnich  
twey Marínus : takó zwiódł corke naszą :  
rzekł im Opát : coż mówicie : y kazał go  
zawolác. A gdy przyszedł / rzekł mu O-  
pát tego : Brácie Marínie / tyś te zbros-  
dnie uczynił Corce ich : ow stólac długo /  
y myślac sam w sobie / y wzdychájac rzekł  
z grzeszylem Oycze moy / pokuta czynię zá-  
ten grzech : ále prosie cie / przyczyn sie zá-  
mno do Boga / żebyś z tego postapié  
mógł. A Opát gniewem wzruszony / ká-  
zał ją zbic / y vdráżyć / y rzekł : záprawda  
powiádam tobie (iżes te złość popelnił)  
tu známi nie będziesz młeszkáł w tym Klasto-  
rze. A wyrzucił ją zá drzwi. A ona  
nikomu nigdy nie opowiedziála tátemni-  
ce swojej : ále wyszedłszy / rzuciła sie przed  
drzwiami Klastoru / y leżała ná ziemi w  
pokucie : trapiąc sie / takoby sáma zgrzes-  
zyła :



była; a gdy wchodzili Bracia / zebrali / żeby iey iedne bułkę chleba podano. To czyniąc przez lat trzy nieodeszła od wrot Klastornych. Pángorego zaś Łorka porodziła syna / y zostawiła go od pierśi. A matka białogłowa przyprowadziła go z sobą / y położyła go tam przed Klastorem / mówiąc iey : Orosz Bracie Marcinie / iako rozumiesz / wychoway syna twego : y zostawiła go tam / y odeszła. Święta Panna Marina / przyiawszy go iako własnego syna ; też bułkę chleba / którą odbierała od wchodzących do Klastora / zywila cudzego syna. A to się działo przez drugie dwa roki.

IV. Potym zaś widząc Bracia / miłosierdziem wzruszeni / przyszli do Opata / prosić poczeli ; aby go przysłał do Klastora / mówiąc : Oycze przepuść / y przyimi brata Mariną. Oto już pięć lat / iako w pokucie / przed wrotami Klastornymi leży / y nieodeszł nigdzie ztąd. Przyimi w pokucie / iako Pan nasz Jezus przytaczał. A ledwo go zniewolili ; iż zaczął iey wnieść / y zawołał iey do siebie / y rzekł : Oycie twój był człowiek Święty / iako ty znaś / y maluchnego wprowadził cie do tego świętego Klastora : y nieuczynił nic złego / coś ty zamyslił / y uczynił : ani żaden w tym świętym Klastorze ; a ty wszedłeś teraz z synem twoim / którego masz zniwiedzić : dlaczego powinieneś wiele pokutować : wielki bowiem grzech uczyniłeś. A toć rozkazuje / żebyś wszystkie plugaństwa z Klastoru ty sam wyrzucił ; y wodę na omycie potrzebno / ty sam nosił : y obuwanie wszystkim na każdy dzień / ty wycierać będziesz / y wszystkim słuzyc : W tym bowiem pozyskaś łaskę moją. A Święta bardzo ochotnym sercem to przyiawszy / wszystkie prace / która iey nakazana była / odpracowała.

V. Trąsiło się tedy / iż po krótkim czasie zaśnęła w Panu. Idąc tedy Bracia / powiedzieli Opátowi / mówiąc : Brat Marcin umarł : rzece im Opát : Patrzą

cie Bracia / iaki grzech był / że ani pokuty był godzien wypełnić. Ale przecie idźcie / y omyćcie / y pogrzebćcie daleko od Klastora. A pośledszy / gdy się omywała / poznali / iż białogłowa była ; y poczeli wszyscy krzyżować / y błogosławić : że takie pomieszkanie y cierpliwość świętą / w niej należona jest : której tajemnice nikt nie doszedł / a tak od nich była wdrążona. A przyszedłszy z płaczem rzeka Opátowi : Oycze podź y obacz Brata Mariną : rzece im : A to co Bracia : rzeka mu znowu : podź / y obacz cuda Boże ! y co masz z sobą czynić. On przeleższy się / pobiegł / y przyszedł aż do ciała : a podniosłszy płaszcz / którym okryta była ; obaczył / iż białogłowa była. A zaraz wpadł / y głowę swoją bił o ziemię / y wołał / mówiąc : Pozostawiam cie przez Jezusa Chrystusa / żebyś mnie niepotępiała przed obecnością Bożą / dlatego / że cię utrapiał ; gdyżem niewiedomie czynił. Ty Pani / nie opowiedziałas tajemnice twojej ; a iam niedoszedł według prawdy / świętego życia twego. Bo gdybym był doszedł / nigdybym ci się był nie wprzekrzyżował. A zaczął Święte ciało iey / w Klastorze na miejscu modlitwy złożyć. Tegoż też dnia niewiasta ona / której był syn / opętana od diabła / przyszła do Klastora ; y wyznawała grzech który popełniła / y z którego meza obciążona była. A siódme go dnia odpocznienia iey w Panu / tam na miejscu onym uwolniona jest od diabła. Wysławszy / którzy mieszkali na sąsiednim składowie nadmorskim / y pobliskie Klastory / cuda / które się stały ; niosąc krzyż / y świece / z hymnami y psalmami błogosławiąc Bogą / przyszli do tegoż Klastoru / y do modlitowni wszedłszy / gdzie ciało iey złożone było / błogosławili Bogą. Gdzież dotąd Chrystus za modlitwami Świętej Panny / wiele czyni cudów / y chwali imienia swego. A to

ry z Oycem y z Duchem Świętym  
żyje y króluje Bog na wieki  
wieków. Amen.



# Z Y W O T

## B. F A B I O L E.

od S. HIERONYMA napisany.

w Liście 30. do Oceaná.

**I.** **K**ilka lat test iako o zasnieniu Biezyle / Paule wiele bna bialogłowa / testę za świeżey rany / cieszyłem. Czwartego lata tuż sie okrag obraca / iako do Heliodora Biskupa Neopocianu / wypisuiac nagrobeł / cokolwiek sil mo- glem miec / w zalu onym straciłem. Przed temi prawie dwiema laty / Pammachie- mu mojemu / o niespodzianym pielgrzymowaniu Pauliny / erotki list poslałem; wstydzac sie wielce wymownego Maza / wiecey mowic / y onemu tego rzeczy nas- mieniac; zebym sie nie zdał nie tak przy- taciela cieszyć / iako głupia chępliwością doskonałego wzyć. Teraz mi (Synu Oceanie) chcącemu / y samemu tegoż pra- gącemu / należyta powinność nazna- czać; abyim według nowości cnót / sta- ro rzecz / nowa zrobił. W tamtych bo- wiem / albo rodzicielski affekt / albo zal- wuiá / albo wpragnienie małżonka miar- kować było trzeba; y według rozności osob / roznych z Pismá zázywac sie musia- lo lekarstw. Teraz podatesz mi Fabiola / chwale Chrześcian / cudo pogan / placz v- bogich / pociecha Żakonných. Czegol ol- wiek sie naprzod chwycę / porównaniem następuiacych / niżzemnielę. Posthym opowiedział: ale przemagaia Jalmuzny. Pokorebym chwalił: ale wiekšy test wła- ry zápał. Mowilbym o wpragnioney za- łobie / á ná potępienje śat iedwabnych / o pospolitego stroiu / y niewolniczego o- dzienia / sukani: wielka jest złożyć af- fekt / niżli stroie. Trudnięy chędości / niż- zeli złota pozbywamy y perel. Te bowiem odrzuciwszy / chęstoć o chępliwę boie- my sie nieochędość; y przedayne vbo- stwo / pospolstwa pochvale podatemy. Zakryta cnota / y w tajemnicy sumnienia opatrzona / ná samego Boga Sedziego ogloda sie. Dla czego nowym należy mi- to wynieść pochwalentem / á porządku

krasomowcom zaniechawszy / wysyła od- wyznania y pokuty pocztow / wziac mi- trzeba mowe. Inſy podobno słoń pamie- tny Zwinusa Mázimá / ieden, który nam- ociagáiac sie wydzwignął rzecz. Aneid. 6. y wysył Fabiusow rodzaj wprowadził by przed oczy: opowiedalby bitwy / opi- sowałby wojny / y przez takiey ślachtetno- ści stopnie / idoca Fabiola wynosiłby; á- by czego w látorośli nie mogli / w ko- rzenu pokazał. Ja gospody Betleem- skiej / y zlobu Pánstkiego miłośnik / w- ktorym Panna rozżitelá Boga wydała niemowlęciem; Śluzebnice Chrystusow / nie z ślachtetności dawnych dziełow / ale z vpolorzenia Kościola wywiodę.

**II.** **N**ie záraz ná początku / iakoby- skála iaka y nawalność / obmowcow iey- zástepnie mi; iz w drugie poszedſy mał- zenstwo / pierwſe opuścił; nie będe chwalił nawroconey / áz wprzod obwi- niona vvolnie. Tak wielkie pierwſy małżonek wady miał / powiadaia / zeby- ich y nieuczciwa zgotá niewiaſta / albo naypodleyſza niewolnica / zniesć nie mo- gla. Z tote gdybym chciał opowiedzieć / zgubiłbym cnotę bialeęglow / ttorá wo- lala obwinienie przyiac rozvodu; niż ciá- la swego oſlawić chęstke / y plány tego- odkryć. To tylko przywiodę / co wſty- dliwey bialeęglowie / y chřeściánſkiej- doſyć ieſt. Roſkazał Pan / iz nie trzeba żony opuſzczać / wylawſy przyczyne nie- rzadu; á tezełiby opuſzczona była ma- żo- ſtawac bez małżenſtwa. Matt. 5. 1. Cor. 7. cokolwiek meżom roſkazuia / to takze ſplywa ná bialeęglę. Gdyz nie należy cudzołoznice żony opuſzczać / á meżá cu- dzołozniſtá trzymać. Kro sie z nierządni- cą łączy / tedno ciáło czyni: záczym y kro- ra z cudzołozniſkiem y nieczyſtym przeſta- ie; tedno z nim ciáło ſtaie ſie. Inſe ſo- práwá Ceſarzow / inſe Chrystusowe; co- inſego Pápinianus / co inſego Páwel



naśi rośkázule. V nich męszczyńie nie-  
wstydu cugle wypuścził / á samo zgwał-  
cenie / y cudzołóstwo potępił / wszędzie  
w nierządnych domach / y między niewol-  
nicami wsieteczności pozwał / iáko by  
wina godność popelniał / nie wola. V  
nas czego sie nie godzi białey płci / rownie  
nie godzi sie męskiej / y toż niewolnictwo /  
oboygá stanu rozumie sie. Opuściłá te-  
dy / iáko mowi / skázonego : opuszcila o-  
wey y owey zbrodnie winnego : opuszcila  
/ zgoła mowie / czego zá ogłoszeniem  
samśladow / zóná tylko samá nie wydała.  
Jeżeli záś zárzucila / czemu oddaliłszy  
mezá / nie zostawila bez mezá : iátwo  
wina wyznam ; gdy iednak potrzebe opo-  
witem. Lepša iest mowi Apostoł. 1. Cor. 7.  
w małzeństwo iść, niż sie palić. Młodzie-  
czna była ; owdowienia swego zachować  
nie mogła. Widziáta inſe práwo w człon-  
kach swoich, zprzeciwiające sie práwu umy-  
ślu swego. Rom. 7. y że zwiózána / y niewol-  
nica spráwy małzeńskiej zostawila. Zá  
lepszá bydz rozumiała / oczywiſcie wyznać  
ślabość swoia / y cieniem iákimśi mizer-  
nego okryć sie małzeństwá / niż pod chwala  
iednego mezá / spráwami parać sie nierzo-  
dnicemi. Tenże Apostoł chce / 1. Tim. 5.  
aby wdowy młodzieuczne były zá mąż, dziatki  
rodziły, żadney przyczyny przeciwnikom  
nie dawały do obmowy. Záraz czemu by  
táć chciał / wykłáda : gdyż uż niektóre  
poſtly zá pokusa. Dla czego y Fábioła / iz  
wazyła sobie / y rozumiała / że ſtuſnie  
mezá opuściła ; áni zdánia Ewángeliey  
nie vznała / ktore iſc zá mąż wſytek wá-  
runek / zá żywota meżow / białey płci od-  
cina ; gdy wielu diabła chroni sie rón /  
jedney nieostrożna rány doſtála.

III. Ale czegoż sie ia wzápomniánych  
y dawnych rzeczách bawić : ſukáiac wy-  
mówić wine, ktorey pokute samá wyznała.  
Ktożby wierzał / aby po śmierci wtorego  
małzonka przyſzedſy do siebie / (ktorego  
czáſu zwykły wdowy niedbála / iáczmo nie-  
woli zezuciłſy / wmalniac sie wiecey / cho-  
dzić do łázien / biegać po vlicách / lice po-  
kazywać nierządnicze) miała wor przyo-  
blec / aby blad iáwnie wyznała / y w oczách  
wſyrtkiego miáſta Rzymſkiego / przed  
dnem wielkonocnym / w Koſciele Ekdys  
Láterána (ktory Ceſárſkim zabity iest  
mieczem) ſtać miała wporządku pokutu-  
jących : gdy Biſkup / Kápláni / y wſytek

lud vplakiwał ; rozczochráne włoſy / twarz  
ſiną / zábrukáne rzece / záſpecone kárki  
ſklániac chciała : ktorychzeby grzechow  
plącz táki nie oczyscił : ktorychby záſta-  
rzálych plam / te nárzekánia nieopłákały :  
Piotr trote záprezenta / troiſtym wyzna-  
niem zniſczył. Ioan. 21. Áaroná ſwie-  
toſkrádzctwo / y vlang ze złotá cielcá gło-  
wę / bráterskie nápráwiły modlitwy. E-  
xod. 32. Dawidá Świetego / y wielce lá-  
ſkawego mezá / zaboyſtvo / tákſe y cudzo-  
łoztvo / ſiedmóniowy głód vleczył. Le-  
zał ná ziemi / taral ſie w popiele / y zápo-  
mniawſy Árolewſkiej władze / ſwiátłá  
ſukał w ciemności. Á ná tego tylko  
wzgládáiac / ktorego obráził / záloſnym  
głoſem wolał ; mowiác : Tobiem ſámemu  
zgrzeſzył, y złoſć przed toba uczynił. Á /  
Odday mi rádoſć zbáwienia mego, y duchem  
przednieyſym vtmierdz mnie. Á táť ſtáło  
ſie / iz ktory mnie przedtym náuczyl cno-  
tami ſwoimi / iáko bym ſtolec nie vpa-  
dał ; náuczyl przez pokutę / iáko bym vo-  
padſy powstał. Coż ták niebożnego  
czytamy między Árolami / iáko Acháb /  
o ktorym Piſmo mowi / 3. Reg. 21. Nie  
był inſy táki, iáko Acháb, ktory záprzedał  
ieſt, aby czynił złoſć w obecnoſci Páńſkiej.  
Ten Ekdý dla Etwi Áabuta ſtrofowany  
był od Eliáſá / y vſlyſſiał gniew Páńſki  
przez Proroká : Zabiteſ, y ieſzcze odebrał  
otoż y ia téż przyprowadzę ná cie vtrapie-  
nie, y wytnę poſládek twoy. y dále : Roz-  
ſarpat odzienie ſwoie, y odział włoſiennica  
ciáto ſwoie, y poſcił w morze, y chodzil ſpu-  
śliwſy głowę. Tedy ſtáło ſie ſłowo Boże do  
Eliáſá. Teſbity, mowiace : Jzáliſ nie wi-  
dział Achába vpoſkorzonego przed mná :  
że tedy vpoſkorzył ſie dla mnie / nie przy-  
prowadzę vtrapienia we dni tego.

IV. O ſzczęſliwa pokutá ! ktora do  
ſiebie Boſkie ciágnie oczy / ktora gnie-  
wliwy wyrok BÓży wyznániem błedu  
przemienila ! Coż tákſe / iz Manáſſis w  
Páralipomenon / 2. Paral. 33. y Ninivy  
Krol uczynił / czytamy w Proroku. Ion.  
34. y iáwnogrzeſnił w Ewángeliey / Lu-  
ca 18. Á ktorych pierwſy nie tylko od-  
puſzczente / ále y Ároleſtvo odebrać zá-  
ſłużył : drugi wiſłocy gniew Bóży prze-  
ſlamał : trzeci pierſi bijac pieſciámi / o-  
czu nie podnoſił do niebá ; á wiecey vo  
ſpráwiedliwiony odſedł iáwnogrzeſnił /  
pokornym wyznániem wyſtepkow / niż



Saryzeusz pierwszy wychwałentem cnot.  
 Tłemasz młęysca temu / abym pokuta o-  
 powiadał / y takoby przeciwko Montá-  
 nowi y Tłowátowi pisać abym mówił /  
 że ona jest ofiara Panu w podobana : y  
 ofiara Bogu ducha skruszony. Psal. 50. *A na-  
 le pokutę grzesznika, niż śmierć* : Ezech.  
 18. *A powstań, powstań Jeruzalem*, Ila 60.  
*A wiele innych / Których Proroctie tyka-  
 ła troby. To iedno powiem / co y w cy-  
 rylowym pożyteczno było / y ninieyszey  
 sprawie przyśluszało. Nie zawstydzisz się  
 Páná na ziemi, y on iey nie zawstydzi na  
 niebie.* Marc. 8. Otworzyła wszystkim zra-  
 nienie swoje / y szpetno na ciebie blizne  
 plącejcey Rzym obaczył : nie zakryte mia-  
 ła bofi / naga głowe / zawarte rsta. Nie  
 weszła do Kościoła Páńskiego / ale za  
 obozem z Marią siostra Mojżesza wy-  
 łozona została. Levit. 13. aby ktora z á-  
 plan wyrzucił / on przywrócił. Num. 12.  
*Zesła z słońce pieścić sioich, wzięła młyn,  
 zrobiła makę, y bosmi nogami przeszła po-  
 zoki też.* Ilaia 47. Osiadła na węglach  
 ognia. Te iey były na pomoc. Twarz  
 ktora sie wtoremu spodobała mezowi /  
 tłukła / nienawidziła perel / towalni w-  
 dzieć nie mogła / przed strojami wcieka-  
 ła / tak bolała / iakoby cudzołóstwo po-  
 pełniła / y wielkim lekarstw nakładem /  
 iedne rane vlezyć chciała.

V. Długo zabawiliśmy się nad poku-  
 to / w ktorey takoby na miálkich młę-  
 scach zawioziliśmy ; żeby nam wielkly / y  
 bez zátamowania zadnego do wychwale-  
 nia iey płac się podał. Przysiewszy w o-  
 czach wszytkiego Kościoła wezestnictwo  
 swięte / coż uczyniła : zaiste w dzień dobry  
 o zlym nie zapomniála : Eccl. 11. *a po roz-  
 zbiciu okretu znowu niechiała się wda-  
 wać w niebespieczeństwo zeglowania. A  
 owsem / wszytkie dochody / ktore mieć mo-  
 gła : (miała bowiem bardzo wielkie / y  
 równające wrodzeniu iey) rozproszyła / y  
 zsprzedała : a z tego pieniądze zgroma-  
 dzone / na potrzeby w bogich zgotowała /  
 y pierwsza ze wszytkich / spital dla chorych  
 postanowiła / do ktoregoby zchorzających  
 po vlicach zbierała / y wyniszczone osła-  
 bieniem y głodem / nędznych członki / ozy-  
 wiała. A opisek ja teraz rozne ludzi w-  
 trapięta / oberznięte nosy / wylupione  
 oczy / w puł upalone nogi / sine rce / na-  
 brzmiałe żywoty / wyschłe łedzwie / gole*

nie opuchłe / y z podziurawionych y prze-  
 gnitych ciał robactwo toczące się : Jle tak  
 zy zolta choroba y smrodem zarázonych /  
 na ramięonach swoich sama miosła : ile razy  
 wymywała ropisto w ranach / na kroc-  
 ko inky weytrzeć nie mogł / podawała po-  
 karm własną ręką / y dychającego trupa  
 poleweczkami odwilżała. Znam wielu  
 bogatych y pobożnych / dla niezniesienia  
 zoladka / iz takowe miłosierdzie odpra-  
 wała przez cude vslugi / y miłosierni ja  
 pieniądzmi / nie ceka. Których ia zgo-  
 ła nie ganię / y miłkości serca bynamnię  
 nie tłumacze niedowiarstwem : ale iak  
 słabosci zoladka wybacze nie daję / tak  
 doskonałego ducha goracosci do nieba  
 pochwaleniem wynoszę. Wielka wista  
 niedba na to. Wtem / czego nad Łazó-  
 rzem bogacz śarlatany ktedyś nie uczyni-  
 ła charda myśl nadgroda potępiona  
 jest. Ten / Którym się brzydźliemy / ktore-  
 go widzieć nie możemy / na ktorego wey-  
 żnienie wymiot się nam wydźiera / podo-  
 bny nam jest / z iednego z nami vlepiony  
 jest błota / z iednychże złożony zywiołom.  
 Cokolwiek cierpi / y my cierpieć bedzie-  
 my / rany tego rozumiemy za własne /  
 a wszelka serca przeciw drugiemu twar-  
 dość / miłosierdnym na nas samych pomy-  
 śleniem przełamie się.

*Niech sta igrzykow, sta vst, them zelę-  
 znym wolam,*

*Wsztykich imioná chorob wymowie nie-  
 zdotam.* Aneid 6.

Ktore Fabiola na takie nędznych ochlo-  
 dzenia przemienila / iz wielu w bogich zdo-  
 wych chorowacym zardosciła. Luboć ona  
 podobney szkodroblivosti przeciwko Du-  
 chowny / Zakonnikó / y Pannó zostawała.  
 Których Kłator nie iey dostatkami po-  
 deymowany był : Kogo nagiego / y cho-  
 rego odzienie Fabioli nie okryto / na kto-  
 rych niedostatek / nie wylała się przeda y  
 ochorna iey szkodroblivosć : szupły mi-  
 losierdziu iey Rzym był.

VI. Tławiedzała tedy wyspy / y wszy-  
 tko Wloście morze / y Wolstow Kraina /  
 y zakryte trzywych brzegow morstie od-  
 nogi / gdzie Zakonnikow przemiesztuio  
 zgromadzenia ; albo własna osoba / albo  
 przesłano przez mezow Swiętych / y wierz-  
 nych szkodroblivosć obchodziła. Dla  
 czego nagle y nad spodziwanie wszytkich /  
 do Jeruzalem zeglowała / gdzie od wie-  
 lu zgroz



tu zgromadzić się przysła / naszy  
troche wyla gospody : na ktorey towa  
czystwo wspomniawszy / zda mi się iestże  
widzieć / ktoram widział. Jesu dobry!  
iako ona żarliwością / iako uślınością /  
pilna była ksiąg Bożich / y iakoby głod  
iaki nasyćć pragnąc / po Prorokach / E  
wangeliay y Psalmach / przebiegala : py  
tania y zadając / y rozwiązane zachowu  
jąc w skrytości serca swego ; ani też na  
sycić się mogła słuchania chciwością ; ale  
przydając umietyetności / przydawała za  
lu : a iakobyś oleju płomientowi przyczyni  
ł / wielkiego wpału zagłew odbierała.  
Pewnego dnia / Kiedyśmy Moysesowe  
Numeri w rękach trzymali / a wstydliwie  
spytała mnie / co by znaczyło imion takie  
zebranie : czemu każde pokolenia / w in  
nych y w innych miejscach / roznie się lo  
czyły : iako Balaam wieścił / tak o przy  
stępn Chrystusowych tajemnicach proro  
kował / Num. 22. iż żaden zgola z Pro  
rokom / tak oczywiście o nim nie opowie  
dział : dalem odpowiedź / iakom mogli y  
zdalo mi się / zem pytaniu tey dość wzy  
nił. Przewracając tedy Księga / gdzie  
wylęczanie opisuio wszystkich stanowią /  
przez ktore z Egiptu wyszedł lud / przy  
szedł aż do wody Jordanowej. Num. 33.  
A gdy o przyczyny pytała / y o sprawę  
wszystkich / w niektórych zaciłem się / w  
niektórych nie potknawszy się przeszedłem /  
w niektórych poprostu niewiadomość wy  
znałem. W ten czas dopiero wiecey na  
legać / y iakoby mi nie godziło się nie  
mnie tego / czego nie umiem / domagać się /  
y że nie godna takich tajemnic była / mo  
wić porzeka. Coż dalej : wymogła na  
mnie zawstyżenie niepozwolenia ; abym  
własno prawicę takiego umawiania się  
przyobiecaci / ktora aż do czasu ninieysze  
go / iako teraz zrozumiewam / z woli Bo  
skiej / odwołczona / oddana będzie pamiot  
ce tey : aby Kaptanśkimi pierwszey do  
siebie księgi przyodżiana ściami / przez  
świata tego frąsunki wleściła się kiedyż  
kolwiek z przyscia do ziemi obiecanej.

VII. Ale / cośmy zaczęli / prowadźmy.  
Gdyśmy szukałi godnego takiey białey  
głowie mieszkania / iż ona tak osobności  
pragnęła / że od gospody Marciy odda  
lona bydz niechciała : a oto nagle za ob  
wieśzieniem posłancow / wszystkie wscho  
dnie Pánstwo zadrzało : iż od ostatnich

granic czarnego morza / między łodowa  
tym Donem / y Massagietow okrutnym  
ludem / gdzie Kaukasu skalami dzikie na  
rody Alexandrowe zamienienia zatrzymu  
ją : wypadły Hunnow tłumy ; ktore przed  
kimi konmi / y tam y sam latając / tak  
zaboiem iako strachem wszystkie napelni  
ły. Nie było na ten czas Rzymskiego  
wojska : domowemi woynami we Wło  
zech zatrzymane zostawało. Herodotus  
piše / iż ten naród pod Dariuszem Kro  
lem Medow / przez lat dwadzieścia /  
wschodnie Pánstwo trzymał w niewoli /  
y od Egipcjanow y Murzynow / doroz  
czni hołd odbierał. Niech oddali Jezus  
od Pánstwa Rzymskiego także daley be  
stie. Niespodziani wszedzie stawali / y  
wiesć przedkoscia ubiegając / ani religiey /  
ani godnościom / ani łatom / nie folgo  
wali / nie nad Ewangelicym litowali się dzie  
cinstwem. Razano tym umierać / ktorzy  
iestże żyć nie porzeli : a nie uznając nie  
szczęścia swego / między nieprzyjacielskie  
mi rękami y bronią / śmiali się. Zgodny  
między wszystkimi głos / iść do Jeru zolt  
my / y dla zbyteczney złota chciwości / do  
tego miasta wybieżec. Murz śantiedba  
ne / pokolu nieostrożności naprawionę  
Antiochia obleżona : Tyrus chcąc się od  
ziemi oderwać / wyspy szukał dawney.  
Tedy też y my przymuszeni iestemy  
przysposobić okręty / zostawać na brzegu /  
przyscia nieprzyjaciół wchodzić / y gdy sko  
czyły się wiatry / wiecey się bać okrutnych  
ludzi / niż rozbić na morzu ; nie tak wlas  
nemu zdrowiu / iako Pánienśkiej czysto  
ści opatrzenie dając. Z yła na on czas nie  
ktora między nami niezgodą / y dzikich  
narodow wtarczę domowa woyna prze  
wysłały / nas na wschodzie zatrzymali /  
iż ostadłe pomieszkania / y zwyciężone  
miejsc Światey pragnienie. Ona / ktora  
wszystka w tłomokach była / y w każdym  
miejscie pielgrzymka / wrociła się do Cy  
czyzny / aby tam uboga mieszkala / gdzie bo  
gata była : mieszkając w cudzym / ktora  
wielu przedtym gości miała : y (żeby  
mowy dluzey nie przeciągać) w obecno  
ści Rzymskiego miasta / aby ubogim ro  
zdala / co wyświadczeniem tegoż / roz  
przedala. My tylko tego żaluemy / że  
najdroższe z miejsc Światey noszenie  
straciłemy. Odebrał Rzym / co był zgus  
bił ; a zuchwały y szorstkiwszy iestł Po  
gan /



gan / ogu wyświadczeniem przekonanym  
test. Nlech wychwalała inisi miłośnier-  
dziejey / potorej / wiare: ta żarliwość dus-  
chy najwiecej chwalić będzie.

VIII. Asięga / ktora heliodora kiedyś  
młodym będąc / na pustyni wzbudziłem /  
wmiatała na pamięć: a na Rzymskie pa-  
rzyoc mury / iz była zamknięta / płakała.  
Zapomniałszy płci / na słabość niedba-  
jąc / a osobności tylko pragnąc / tam by-  
ła / gdzie sie wymysłem bawiła. Nie mo-  
gła sie utrzymać rado przystałości: tak z  
miastą / iakoby z więzienia pragnęła wy-  
bieżec. Rozdawanie pieniedzy / y ostró-  
żny podział / rozdaniem niewierności na-  
żywała / nie inšym wdzienle iak muzny  
czynić: ale swoje wszystko wydawszy / sa-  
ma dla Chrystusa zebrac pragnęła. Tak  
sie kwapiła / tak nie cierpliwa na zwło-  
żę była / zebyś rozumiał iz odeysć miała.

IX. A tak gdy sie zawnie gotule /  
śmierci tej znaleźć nie mogła nie goto-  
wey. Miedzy pochwałą białeygłowy /  
przedko mi Pammachius moym wschodził /  
Paulina zasypiała / zeby ten czuł. Wprze-  
dza małżonkę / aby Chrystusowi sluge zo-  
stała. Ten dziedzic małżonki / a dzie-  
dzictwo inisi trzymający / wybiegali sie  
miej y małżonkę / ktoby w porcie Abra-  
ama przybytek założył: y była ta miedzy  
obietną sprzeczną / ktoby ludzkością zwy-  
ciżył. Zwyctęzili oboje / y oboje zwy-  
cięzeni są. Obodwoie wyznali sie zwy-  
cięzonymi / y zwycięzcami / gdy czego tes-  
den pragnął / oboje dokonali. Składali  
wiedno dostatkę / iacze chęci / aby co za-  
zdrość rozsypać miała / zgoda rosła. Je-  
śże niewymowno / a tuż uczyniono.  
Kupuis / y do gospody tłum sie zbiega.  
Nie masz bowiem prace w lakobie, ani bole-  
ści w Izraelu. Num. 23. Sprowadzało  
morza / ktorychby na lono swoje ziemią  
przysła. Wysła Rzym spieszacych sie /  
ktorychby zegluiacych brzeg mickli za-  
chowal. Co Publius raz uczynił na wy-  
spie Mitrilente / prześła Apostołowi te-  
dnemu / Act. 27. 28. y (abyś sprzećwote-  
niu sie mieysca nie dał) te dnemu okresto-  
wi: to ci y często czynia / y ięśże wiecej  
a nie tylko niedostatkich potrzeby opar-  
cia / ale skłonna ku wszystkim dobroczyn-  
nościom nieco y mialocym wdzienala. Iz  
w porcie Rzymskim szpital założony był /  
wszystek prawie świat wstyszał. Jedne-  
goz lata znała Brytannia / co Egipt y

Partowie wiedzieli na włosie. Co nas  
pisano test Rom. 8. Botacym sie Pana, wsty-  
tko sie obraca w dobre: przy śmierci takiej  
biaległowy widzieliśmy doświadczono.  
Takimi znakami przyszłych rzeczy / do  
wielu pisała zakonników / aby przyszli / y  
on pod wielkim cesarzem pracując / ro-  
związali: y zeby sobie uczynila z niepra-  
wiedliwej mammony przystałość, ktorzyby id-  
przysli do wiecznych przybytkow. Luc. 16.  
Przysli / przystałości stali sie: zasnęła  
ona iakoby chęta / a złożywszy kiedyśko-  
wiec tłomoz / lzejśa wyleciała do nieba.

X. Jak wielkie miał życiej Fabiole  
Rzym podziwienie / w umarley pokazal.  
Jeśże ducha niechwała / jeśże winney  
Chrystusowi nie oddala dusze / a tuż wies-  
lotna / tak zal wprzezdającą: Aneid. 11.  
catego miasta lud na pogrzeb gromadzi-  
ła. Brzmiały Psalmy / y w zlociste da-  
chy Kosciolow / wyniesione wysoko / w-  
derzało Alleluta.

(Ległomy)  
Ta chor młodziżanow, a tam starcow; bia-  
chwały y sprawy spiewa, przez odgłos ry-  
mowy. Aneid. 8.

Nle tak Junus z Francuzow / nie tak Pa-  
pius z Samnitow / nie tak Scipio z  
Numantey / nie tak Pompeius z Pontu  
narodow tryumfował. Oni ciela zwy-  
ciżyli / ta duchowne nieprawości podbi-  
ła. Słyśe wprzod idacych tłumy / y Eu-  
pami na pogrzeb tej mnostwo zbiegają-  
ce. Nie wlicz / nie krzyżanki / nie zawie-  
sione zwierzchu dachy ogarnąć mogły dzia-  
wuiacych sie. Ta ten czas swoy lud w-  
iedno zgromadzony obaczył: Cieżyli sie  
wsysey z chwały pokutniacy / y niedziw-  
ze z tej zbawienia ludzkie sie cieżyli / z kto-  
rey nawroceni Antiołowie weselili sie w  
niebie. Ten tobie Fabiole dowcipu me-  
go zgrzybiały podarunek / te ostatnia w-  
sluge oddałem. Chwaliliśmy często Pami-  
ny / Wdowy / y Młazki / ktorych zawnie  
były wybielone bary / ktore ida za Baran-  
kiem, gdzie sie kielwik wdaie. Szczęśliwa  
pochwała! Ktora sie żadnym całego ży-  
cia brudem nie zakala. Precz zazdrość  
niech odstąpi / precz nienawist. Jeżeli  
gospodarz dobry jest, czemuż oko nasze zle  
jest? Matt. 20. Ktora napadła na zboycom,  
Chrystusowemi ramiionami wniesiona jest.  
Luc. 18. 15. Wiele mieszkania jest w Oycu.  
Ioann. 14. Gdzie obfitywał grzech, wiecej  
obfitywała łaska. Rom. 5. Komu wiele odpu-  
szczaia, wiecej kocha. Luc. 7. Żywot



# Z Y W O T

## S. PAVLE RZYMIAŃKI, W D O W Y.

od S. HIERONYMA napisany.

**I.** **G**dyby wszystkie ciała mego  
części obrocili się w języki /  
y wszystkie członki głosem  
ludzkim brzmiały / niechym  
godnego Świętey y wielbney Paule  
cnotom niepowiedział. Szlachetna vro-  
dzeniem! ale daleko słachetneyśa swia-  
tobliwość: można kiedyś dostatkami /  
ale teraz Chrystusa wbostwem znacney-  
śa. Gracchow látorośl / plemię Scipt-  
onow / Paulá dziedzięka / od ktorego iz-  
mie zabltera / Märeley Pápirtey Mátke  
Afrikána / prawdziwe y rodzone pokole-  
nie: nád Rzym przełożysá Betleem / á  
złotem paláce świetne / zá podłość błotá  
lichego zámienisá. Nie zálutemy żeśmy  
takó stráćili / ale dziełczyniemy / żeśmy  
miele / y owšem mamy. Bogu bowiem  
wszystko żyje / á cokolwieś wraca się do  
Pána / w dziedziętwá liczba wchodzi. Lu-  
boć stráta tey / niebieskiego domu mie-  
staniem test: ktora iák długo wćiele by-  
lá / pielgrzymowała od Pána. 2. Cor. 5.  
y głosem zámśe płacziwym skárzysá sie /  
mowiąc: Ah mnie / iz pielgrzymowanie  
moie przedłużone test! Mieszkáám z  
miesiácaćem ná Cedár / wiele pielgrzy-  
mowała duszá móá. Psal. 119. Y nie dziw /  
ze plákała zostájąca w ciemnościách (tak  
sie bowiem Cedár tłumaczy) gdyż świat  
w złości położony jest: 1. Ioan. 5. *A iáko cię-  
mności iego, tak y światło iego.* Psalm. 138.  
*Y iásność w ciemnościách świeci, á ciemno-  
ści iey nieogárneły.* Ioan. 1. Dla tego y to  
często wnosila: *przychodniem iestem y*  
*pielgrzymka, iáko wszyscy Przodkowie moi.*  
Psal. 38. Y znou: *Prośę rozwiązania y*  
*bydź z Chrystusem.* Philip. 1. A gdy cho-  
roba ciała (ktorey niewypowiedzianá  
powściągliwość / y powrotnymi ná-  
była postámi) złożona bylá / to w ysták  
miała: *poddać ciáło moie, y w niewola po-  
niżam; ábym opowiedáć inszym, sámá od-  
puszczam nie z náydawá sie.* 1. Cor. 9. Nád

to: *dobrá jest, iiná nie pić, y mięsá nie iest.*  
Rom. 14. *Iestże: uporzyłám w poście du-  
śę moię, y wszystko toże przewróćies w nie-  
mocy moey.* Psal. 31. *y mieszkałam w nędzy*  
*gdy mi przybýáá ciernie.* Psal. 30. *Ták ze*  
*między bolesć ostrosćami / ktore dżi-*  
*wná cierpliwosć znosila / iákoby w nie-*  
*bo sobie otworzone pátrzała / mowila:*  
*Ktoż mi dá skrzydła, iáko gołębice, y wzle-*  
*cę y odpoczne;* Psal. 54. *Świadcze Jezu-*  
*sem / y Świętymi iego / y samym wła-*  
*snym Aniołem / ktory strożem był y to-*  
*wárzysem cudowney Białeygłowy; ze*  
*nie gwoli / nie zwyczálem pochlebiących*  
*nie mowis; ale cokolwieś mam mowić /*  
*zá świadectwo mowis; y mniey to test*  
*nád tey zasługi / niz co świat cały głosi /*  
*Kápláni zá dżiw máá / Pánienśkie orša-*  
*ti prágną / Zakonných y wbożich gminy*  
*opláku.* Chceś Czytelniku trótko wie-  
dzieć tey cnoty: wszystkie swoich wbożich /  
wbożsá sámá odeslá. J nie dziw / o pos-  
krewných y domowey czeladce / ktora w  
obotey płci / z slug y służebnic / w bráćs  
y siostry przemienila / to powiedzieć:  
gdyż Ewstochium Pánne / y poświęconá  
Chrystusowi córke / dla ktorey pociechy  
Ksióżećká tá wydać sie / daleko od słá-  
chetnego vrodzenia / sámá wiara / y iá-  
sko bogáto zostáwila.

**II.** Trzymaymy się tedy opowiedze-  
nia porzódku. Insi niech dálej zácho-  
dzą / y od kolebki / y samých / ze tak rze-  
ka / *záceć dziećinśkich / Mátke Błazylo-*  
*le / á Oycá Kogátá niech wspominać:*  
z ktorych tá Scipionow y Gracchow pos-  
tomkiem test; á ow po wszystkich zgoła  
Greciách áz po dżis dzień herbámi / y do-  
stáćkami / y słachetnosć / Agámemnos-  
ná (powiedáá) rodząy prowadzi / ktory  
dziesięcioletnim Trois obleżeniem zglá-  
dził. Ja nie będę chwalił / tylko co  
własnego iest / y z nacyścięysiego swie-  
tey dusze żródła wydać sie. Luboć Pan  
y Zbá-



y Żbawiciel/ w Ewángelyi náucza 2 po-  
stólow/ Marci 10. pytájących sie/ coby im  
miał oddać/ ktorzy wszytko swote dla te-  
mienia tego opuścili; iż *śłokreć ná tym-  
świecie mieli odebrać, á ná przyszłym, żywot  
wieczny.* Marc. 19. Żłód dochodziemy/  
iż nie jest to chwala mieć w dzierzawie  
bogactwa; ále one dla Chrystusa pogár-  
dzić: nie nádymać sie ku dostolenstwom/  
ále dla Bóstley wiary zá nie one mieć.  
Prawdziwie co obiecał sługom swoim y  
służebnikom Żbawiciel/ oddał w niniejs-  
zey. Zo ktora iednego miastá wzgár-  
dziła chwala/ wszytkiego świata rozum-  
ieniem sławną jest: ktorey w Rzymie  
mieszkały/ niht zá Rzymem nie znał;  
ręk. ytey w Berleem/ y cudzoziemskie y  
Rzymiskie kráie/ dziwują sie. Ktorego  
bowem narodu ludzie ná święte mieys-  
ca nie przychodzą? Ktoż zá ná mieys-  
cach świętych/ oprocz Paule czemuś  
wielecymy dzy ludźmi dziwował sie zná-  
dnie. Tá iáko między wiele perel/ nay-  
droższą perłą świeci: á promień słońca/  
drobne iskrę gwiazd zátłumia y gási:  
tak wszytkich cnoty y możności/ swoia  
połora zwyciężyła/ y naymnieysza była  
między wszytkimi/ żeby nád wszytkich  
większą stánela/ á czym sie więcej porzu-  
cała/ tym więcej od Chrystusa wyniesła  
ná zostawała. *Kryła sie á zakryta nie by-  
ła.* Luc. 22. Wielekając przed chwałą/ chwałę  
záługowała: ktora zá cnoty iáko cien ná-  
stepuje/ á pozobaczow swoich opuszczając/  
zoda wzgárdzicielow. Ale coż czynię/ o/  
powiedánia porzodek opuszczając: Gdy  
nád każdó rzeczó zátzymuie sie/ nie zá-  
chowuie náukę mowienia.

III. Z takiego tedy pokolenia prodzo-  
na/ oddana jest mejowi Torocius/ kto-  
ry Eneasz y Juliusow wysoki rodzay  
wiedzie. Dla czego też córka tego/ Chry-  
stusowa Pánná Ewstochium/ Julia ná-  
zywa sie/ sem Julius/ od wielkiego po-  
chodzące imię Julia. A to mowiemy nie-  
żeby máiącym wielkie rzeczy były; ále iż  
pogardzającym są cudowne. Świeccy lu-  
dzie zapátruia sie ná tych/ ktorzy także  
mi zaszczycáło sie przywilejami; my chwa-  
lemy tych/ ktorzy dla Żbawiciela tym po-  
gárdzili: y dziwnym sposobem tych/ kto-  
rzy máło zá nie nie wazemy; gdy mieć  
niechco/ wychwalamy. Z tych mowis pro-  
dzona przodków/ y płodności y wszy-

dem záleciła sie/ naprzód małżonkowi/ po-  
tym krewnym y całé<sup>o</sup> miastá wyswiadze-  
nia/ pięcióro dzieł wydawszy; Zleżył/  
po śmierci ktorey w Rzymie cieleżyłem ię:  
Pauline/ ktora Świętego y cudownego  
mają tak postanowienia iáko rzeczy swo-  
ich/ Pámmáchusa zostawiła dziedzicą/  
do ktorego o śmierci tey/ máła kstażę-  
czkę nápiśalem: Ewstochium/ ktora te-  
raz ná świętych mieyscach/ Pánienstwa  
y Kościółá nošeniem drogim jest: Au-  
sing/ ktora nie dojrzałym pogrzebem/  
pobożne Rodzicielki serce struchliła: y  
Torocięgo/ po ktorym rodzić przestála;  
żebyś zrozumiał/ że ona nie długo służyć  
chciała powinności Mążenskiej; ále  
dla prágnienia małżonki/ ktory syná so-  
bie zyczęł/ dziatkę rodziła.

IV. Jak skoro mąż umarł/ tak go płá-  
kała/ że ledwo sama nie umarła: tak sie  
vdála ná służbę Pána/ że tegoż śmierci  
prágnać sie zdála. Ná coż mam przy-  
pominąć wielkiego/ y słáchetnego domu/ y  
kiedys wielce bogatego/ wszytkie zgo-  
ła bogactwa ná vbogich rozdane: Ná  
coż przeciwko wszytkim naysláwniejszemu  
ce y dobroć/ náwet przeciwko tym/ kto-  
rych nigdy nie widziála wylewáć. Ktoż  
z vbogich umierájący/ nie tey siátami o-  
kryty jest: ktoż z chorych/ nie z tey má-  
łetności podeymowany jest: Których bá-  
dzo pilnie po całym mieście szukać/ zá-  
stráte rozumiała; gdyby ktożkolwiek w-  
łomny y látnący/ pokarmem był opácz-  
ny od tego inszego. Odzierála dziatki/  
á przed nárzetájącemi pokrewnemi/ (iż  
im większe dziedzictwo/ Chrystusa mi-  
łosierdzie zostawiła) mowiła. Jnie długo  
mogła/ wysokié<sup>o</sup> v świata rodziáiu/ y nay-  
słáchetniejszyé<sup>o</sup> domu náwiedzánia y wze-  
szánia znosić. Smuciła siez sławy swojej/  
y obecności chwalących chronić sie/ y w-  
biegáć skwápliwa była. A gdy wscho-  
dnich y zachodnich Biskupow/ dla niekto-  
rego Kościółow rozroznienia/ do Rzy-  
mu Cesárskie listy zgromádziły; obaczyła  
cudownych meżow y Chrystusowych Bi-  
skupow/ Pauliná Antiocheńskiego miá-  
stá Biskupa/ y Epifániusá z Saláminy  
miastá Cypru/ ktore sie teraz Konstá-  
cya názywa: z ktorych Epifániusá go-  
ściem też miała; Pauliná w cudzym mie-  
skájącego domu/ iáko by własnego ludz-  
kościá wielá. Których zápalona cnota  
mi /



mi/ co moment Wyryżna opuścić zamysłała: nic na dom/ nic na działki/ nic na małenności/ nic na dzierzawy/ nic na żadną rzecz/ która do świata należała/ niepamiętając: sama iezeli się rzecz może/ y w szeregulności na pustynia Antoniuszow y Pawłow wdać się pragnęła. Ależ po zimie/ gdy się otworzyło morze/ a do Rosciotów swoich wracali się Wikstupi; y ona słubem z nimi y pragnieniem zeglowała. Coś daley odwłocze: posłała do portu z bratem/ z pokrewnemi/ z powinnowi; a co nad to większa jest/ z działkami odprowadzającymi/ y naydotrośliwszą matkę pobożnością zwyciężyć pragnącymi. Już zagle podnosiono/ y wiosłami robieniem nawa na morze wychodziła. Mały Tokocyusz/ złożone ręce podnosił na brzegu: Rufina już na wydaniu/ aby swoich oczekiwala god/ miłując płaczem wpraszała: a iednak ona oschle podnosiła do nieba oczy/ y miłość ku działkom/ miłości ku Bogu zwyciężając. Nie znała się matka/ żeby się Chrystusowa pokazała niewolnica. Trapiły się wnetrzności/ y iakoby od swoich członków odrywała się/ z boleścią wołowała: w tym y wszystkich cudowniejsia/ że wielką zwyciężała miłość. Wnieprzystąpielskich rakach y niewoli cięskim wizzieniu/ nic ożrutniejszego nie jest/ iako rodzicom oddalać się od działek. To przeciwno prawu przyrodzenia/ pełna wiara cierpiła; y owsem radosny duch tego pragnął: a miłość działek/ większa ku Bogu miłością przenosząc/ w samej Lewstochium (która y postanowienia/ y zeglownia tej towarzyszyła była) uspokajała się. Przeortwala tym czasem nawa morze/ a gdy wysyły którzy z nią iachali/ oglądali się na brzegi; ona odwrócone trzymała oczy/ żeby nie widziała/ których bez wdregzenia widzieć nie mogła. Przypnom/ żadna ręk nie kochała działek/ którym niżli odiachala/ wszystko darrowala; wydziejczając się na ziemi/ aby dziedziectwo znalazła na niebie.

V. Przybawszy do wyspy Pontia/ ktorego naswietniejszy kiedys z białychgłow/ pod Domicianem Cesarzem/ dla wyznania Imienia Chrześciańskiego/ sławcy Domitille wstawilo wygnanie: y widząc komorki/ w których ona długie męczeństwo prowadziła; przybrawszy strydel

wiary/ Hierozolymie/ y swiate miejsce widzieć pragnęła. Lentwe były wiatry y wszelka gnuśna przedśóć. Miedzy Scylla y Charybdis Adriatickiemu powierzywszy się morzu/ iakoby po iezierze przpiachala do Metfony: a tam posiliwszy ciało/ y sola wysuszone członki/ na brzegu składając: przez Mulea/ y Cytera y rozrzucone po morzu Cyklady/ y czestym wzruszone wod przedziały lodem: za Rodem y Licya/ aż potym obaczyła Typr: gdzie Swietego y Wielebnego Epifaniusa do nog wpadłszy/ dziesięć dni od niego zatrzymána jest: nie dla postelenia/ iako on marnemat; ale dla sprawy Boskiej/ iako w rzeczy doświadczono było. Gdyż wszystkie onego kraiu nawieszając Klafstory/ ile mogła/ ochłody na kładow/ Braci zostawiła: ktorych miłość Swietego meża/ z całego tam swiata sprowadziła. Stamtąd trotkim biegiem przepłynęła do Seleucey/ z ktoroy wdać się do Antiochey; Swietego Wyznawcy Paulina/ nieco wprzeym osćio zabawiona; wstrzód zimny/ za rozpaleniem gorącości wiatry/ Białagłowa ślachetna/ która przedtem ślug racy nosiła/ na osieltu siedząc odiachala. Opuściłam do Celes Syrtcy y Feniccy drogę (bo nieumysłilem tej podróży wypisować) te tylko miejsca przypomnia/ ktore w Swietym Piśmie są zamkniete.

VI. Beryto Rzymiska osada/ y starożytnie miasto Sidon opuściwszy/ na brzegu Sarepte do Eliafowej weszła wietrzyżki: gdzie pokłoniwszy się Panu Zbawicielowi/ przez plażki Tyru/ na ktorych Polana Paweł skonił/ Act. 21. przysła do Aoth/ ktore się teraz Prolemais nazywa: y przez polą Mageddo Jozyego zabicia wiadome/ 2. Par 35. weszła w ziemię Filistynską. Dziwowała się walinam Dor/ miasta kiedys poteznego 4. Reg. 23. tymże sposobem Stratoną wieżę/ od Heroda Arola Judzkiego/ na cześć Cesarza Augusta Cesaria nazwanej; w ktorey Korneliusha dom/ Chrystusow obaczyła Rosciot/ y Silippa domki/ y komory czterech Pánien Prorokin. Potym Antypatryda wpoł obalone miasteczko/ ktore z imienia Oycowskiego Herod. nazwał: Act. 10. 21. y Lidde obrocone ku Diospolu/ Dorkady y Eneasia zmarłych/ wstaniem y zdrowieniem sławna. Act. 9.

Nie da



Nie daleko od niej Arimántio wiośń Jo-  
zefá / ktory Paná pogrzebí; Matth. 27.  
y Nobe miásto Kiedys Káplánów / teraz  
grobowiec zábitych. 1. Reg. 21. 22. Jop-  
pen tákże Port wciekálcego Jony. Ioan. 1  
y (zebym cokolwiek zárznił z balet Kyz-  
mopisów) przykówaney do kámiénia An-  
dromedzie przypátruicy sie. A powto-  
rzywszy droge / Nikopolim ktora sie przed-  
tym Emaus nazywála / Luca 24. gdzie  
w łamaniu chleba rozeznány Pan / Ale-  
osy dom ná Kóściół poświęcił. A ztám-  
tąd siedsy / wdájac sie do Bethoron ni-  
szego y wyższego / miásta / od Salomóná  
zálozonych; 2. Paral. 8. ále rozna potym  
woien náwalnością znieśionych; w prá-  
wo pátrząc ná Hátalon y Gábáon / Iosue  
9. 10. gdzie Jezus Návego przeciwko pla-  
cióm Krolom wojując / slóncu rozkazał y  
Kiezycomi; á Gábáonitów zá zdrády / y  
záwiedzenie przymierza vprošonego / do  
wody y drew nošenia potępił. W Gá-  
báon mteście áz do ziemie zburzonym /  
troche zátrzymála sie / wspomniawszy ná  
grzech iego / y náložnicę ná struki pora-  
báno: Iud. 19. 20. y ná 3 pokolenia Be-  
mianiná trzystá meżow / dla Pávła Upo-  
stóla zachowanych.

VII. Czegož sie dluzey báwię? Wile-  
wo Nagrobek Heleny puściwszy / ktora  
Udiabenow Krolowa / pod czas głodu  
ludowi zbożem wygodziła; wešla do  
Hierozolimy / miásta trzech imion / Jebus /  
Salem / Jeruzalem; ktore od Eliusza /  
potym Hádriána / z obálin y popiołu miá-  
sta / Alia wystáwione jest. A gdy namte-  
stnik Cesarsti Pálestynski / ktory vrodze-  
nie tey znał dobrze / postawšy Hálábár-  
tników / rozkazał páłac nágotować; o-  
brała podla Komórki; á wszystkie miey-  
scá táko goręcością y pilnością obcho-  
dziła; ze gdyby sie do innych nie kwápi-  
ła / od pierwszych nie mogłaby bydz oder-  
wana. A vpadájac przed Krzyżem / tá-  
koby wišacego Páná widziála / poklekála.  
Wšedšy do grobu / zmartwychwstániá /  
cátowała kámién / ktory od wešcia gro-  
bowcá / oddalił Anioł. Matth. 28. I sámó-  
ciála mieysce / ná ktorym Pan leżał / tá-  
koby prágnąc pozedáných wod / wiernie-  
mi vstámi lizála. Ile tám leż / ile iezes-  
nia / ile bolesci wylała! świadkiem jest  
wszystká Hierozolima / świadkiem jest sam  
Pan ktoremu sie modliła. Ztamtąd wy-

siedšy / wstąpiła ná Sion / ktory sie ná  
zamek álbo strażnice obrócił. To miá-  
sto Kiedys wšiał y wybudował Dawid.  
2. Reg. 5. O zburzeniu iego ma Pisimo:  
Biáda tobie miásto Ariel, to jest Lwie Boży:  
Isaia 29. Kiedys potezne / ktorego dobył  
Dawid. A o tym ktore wybudowane  
jest / powiedziáno: Fundamentá iego ná  
gorách Swiętych: Vkochar Pan, Sion nád  
wsytkie przybytki Iákobowe. Psal. 86. Nie  
te bramy / ktore podziśdzien widziemy /  
w perzynę y popiół obrocone; ále bra-  
my / ktorych nie przemoże piekło: Mat. 16.  
y przez ktore / wierzących do Chrystusa  
wchodzi mnoštvo. Pokázowano tey stup-  
Kóściółá Kruganeł trzymáiaczy / zbro-  
zony Krwia Pávła; przy ktorym (po-  
wiádáto) był zwiózány y vbiczowany.  
Act 2. Pokázowano mieysce / gdzie ná-  
sto dwádźciecia wierzących duš, Duch Swię-  
ty zstąpił; zeby sie Joela Proroctwo wy-  
pełniło. Ioel. 2. Gdzie według możności  
swoiey / vbogim y wšpoł sluzącym pient-  
dze rozdawšy; wdála sie do Betleem / y  
po práwey stronie drogi / stáneła przy  
grobie Ráchel; w ktorym matká Bentá-  
mina / nie iáko nazywála vmierájac / Benoi-  
ni / to jest syn bolesci moiey; ále iáko  
Oyciec prorokował w Duchu / syná prá-  
wey ręki porodziła. Gen. 35. A ztamtąd  
do Betleem przybywszy / y do tástnie  
Zbáwiciela wšedšy; iáť skoro obaczyła  
świáte Pánny skłonięte y stáynie / w  
ktorey uznáie wól dzierzaw cę swego, á o-  
siet złob Páná swego; Isaia 1. zeby sie wy-  
pełniło / co w tymże Proroku nápisáno  
jest. Błogosławiony jest, który sieie nád wo-  
dami, gdzie wól y osiet tłocza: Isaia 32.  
przedemná slucháiacym poprzysięgála /  
iz widziála oczymá wiáry niemowlátko /  
w pieluski wwinione; Luca 2. płáczacego  
w łobie Páná / Mędrcom Kłaniáiacych /  
gwiazde świecące zwierzechu / Matth. 2.  
Mátke Pánne / Karmiciela pilnego, Pá-  
sterzow wnocy przychodzących; zeby wi-  
dzieli słowo ktore sie stáło, y iuz ná ten  
čas Ewángelisty Janá począték / aby  
wystáwili: Ná początku było słowo, á Stó-  
wo ciátem sie stáło. Ioann. 1. Niewinnia-  
tká zamordowane / Herodá srožacego sie /  
Jozefá y Maryę wciekájące do Egiptu; Matth. 2. y zmieshawšy z radoscia byt  
mowila:

VIII. Witay Betleem domie chleba!  
w kto-



w którym narodził się on chleb / który z nieba zstąpił. Ioann. 6. Wiray Efrátá / Efráino żyzna / y owoce nośca ktorey płodności Bog test. O tobie kiedyś Micheás prorokował : T ty Betleem domie Efrátá, nie najmnieysza jesteś w tysiącu ludá. Mich. 5. Z ciebie mi wynidzie, który będzie Książciem w Izráelu : á wyście jego od początku, od dni wieczności. Dla czego, daś ich, aż do czasu rodzący. Porodzi, á ośiątek Bráci iey nawroca się do Synów Izráelá. Rom. 9. W tobie bowiem narodził się Zsiazá / który przed Lucyferem zrodzony jest. Psal. 109. Ktorego z Oycá narodził / w słytkie przechodzi wieki. A tak długo w tobie Dawidowego pokolenia rodzący zostawał ; áz Pánna porodziła / y ośiątki ludu wierzącego w Chrystusa / nawróciły się do synów Izráelá / y woli nie opowiadali : Actor. 13. Wam należało wprzód opowiedzieć słowo Boże ; ále żeście je odrzucili y niegodnymi was osadzili wiecznego żywota ; Oto obracamy się do narodów. Kżetł bowiem Bog : Matt. 15. Nie przyszedłem tylko do Owiec zgubionych domu Izráelá. A tego czasu / Jákobá nad to słowa wypełniły się : Gen. 49. Nie wstańcie Książę z Iudy y Wódz z łędźwi jego ; áz przyjdzie, któremu poruczono jest, á on będzie oczekiwanie narodów. Dobrze Dawid zaprzysięgał / dobrze śluby czynił mówiąc : Ps. 131. Ieżelibym wstąpił do przybytku domu mego ; ieżelibym wstąpił na łóżce postania mego ; ieżelibym dał sen oczom moim ; y powiekom moim zasnienie, á odpoczynek skroniom moim ; áz znajdę miejsce Panu, przybytek Bogu Jákobowemu : y zaraz egogoby prągnął / przełożył ; y oczy miał. Proroczymi / Ktorego my / tż już przyszedł wierzymy / on przysć mającego go widzieli. Oto słyśeliśmy go w Efrátá, znaleźliśmy go w polách lásu Vau bo wiem słowo Hebráyskie / iákom się od ciebie nauczyła : nie Mária Márka Pánka / to test Antin ; ále samego siebie / to test Anton znaczy. Dla czego mówi poufale : Wnidziemy do przybytku jego, pokłon oddamy ná miejscu, gdzie stánety nogi jego. A ta nadzieja / y grzesznica godna ośiądzone jest / wstawiać kłob / w którym Pan máluchny płakał : modlić się w táskint / w ktorey Pánna Rodzicielka / Pánna wydała niemowlętko : To odpoczynek moy, bo Páná Oczyszna jest : tu mieszká

będzie, ponieważ Zbawiciel obrał ją. Zgłaszam lampę Chrystusowi mojemu. Pl. 1. Dusza moja żyć mu będzie, á plemię moje służyć mu będzie.

IX. Nie daleko stąd odeśła do wieże Ader / to jest / trzody : przy ktorey Jákob pást trzody swoje : Gen. 38. y Kasterze w nocy zwiacy / słyśec zasłużyli : Chwała ná wysokości Bogu, y ná ziemi pokoy ludzioru dobrej woli. Luca 2. A gdy pilnulo owiec / náleżli Baránka Bozego / czystego y nád wśytko chadozkiego runa : Ktore ná suchości wśytkiej ziemi / niebiesko rosso skropione jest / y ktorego Krew zniósła grzechy świata / y niszcyć ciela Egiptu namazaniem odrzwa wyrzuciła. Exod. 12. Jżaraz przedkim bieżgiem / wdała się przez drogę dawną / Która prowadzi do Gázy / do władze ábo do bogactw Boskich ; y sáma z sobą wazá : iáko Dworzánin Krolowej Muryński naródów pospolitosc znázac / odmieniti Ktore swoje : y gdy stáre przemaca Pismo / zrodło náleżla Ewangeliey. Actor. 8. A zámrod w prawo przeszedł Berhsur / przysła do Eśkol ; Ktore się tłumaczy grono winne : Któd / (ná swiázdectwo ziemi bardzo żyzney / y ná znał tego / Który mówi : Prásę tłoczyłem sam, á z naródów niemaś meżá zemna. Isai. 63.) Spięgowie / grono dzimney wielkości wyniesli. Ios. 2. J nie po wielkim czasie / weszła do Komorek Eáry ; Num. 13. patrzac ná Kalebka Jáaká / y ná ślady debu Abrahánowego / Gen. 18. pod którym widział dzień Chrystusów, y wródomał się. Ioan. 8. A zámrod powstał / wdała się do Chebron : ( to jest Kariátharbe to test miásto Mezowczerech Abraháma / Jáaká / Jákobá / y Adámá wotekiego : Ios. 14. 15. lud. 1. Który ze tam pogrzebion / według Zsiazá Jesu Nám / Żydowie rozumie : Lubo niektorzy / Kaleb czwartego antemáto / Ktorego z cegły pamiatka się pokázate. To oba, czwóhy / niechciała iść do Kariátharbe / to test zwiosku pisma : Ios. 15. lud. 1. gdyz niedbálec o zabiájące pismo / znalazła Duchá ożywiającego. A bádziej dzimowała się wyższym / y niższym wodom ; Ktore Otoniel Syn Jesony Kenáz / zá poludniowu ziemi / y suchu dzierzawu odebrał ; y Których prowadzeniem / suche pierwszego zapisu role / czynił wilgotne z áby



aby odkupienie dawnych grzechów / w wodach Chrztu znalazł. Drugiego dnia / gdy już słońce weszło / stanęła na wierzchu Caphar Barucha : to jest wsi Błogosławieństwa : na które miejsce Abraam sędzi za Panem. Gen. 18. Skąd na sieko / to patrząc pustynia / y ziemia nigdy Sodom y Gomory / Adame y Seholim ; w wazala Balsamowe winnice / w Engaddi. Isai. 15. y Segor takowice trzyletnio / Ktora sie wprzod Bala nazywała ; y na Soarim / to jest maluchna ; Syryskim izykiem przemieniona jest. Pomniata na iastkonia Lora. Ioan. 10. y zalawszy sie izami / Panny towarzyški niepominała ; ze sie trzeba winą strzedz / Ktorego dzieło / Moabitowie sa / y Ammonitowie.

X. Długo sie bawiła na południu / gdzie oblubienica odpozywającego nalażła oblubienca ; Cant. 1. X. Jozef upił sie z Bracia swoia. Gen. 43. Wroce sie do Jerozolimy y przez Chełno y Amos / blyższo gory Olimney swiatłość / obacz ; z Ktorey Bawiciel wstąpił do Oycy Act. 1. Tia Ktorey co roż / Krowa na ofiarę całopalną / Pannu palono ; Num. 19. X. Ktorey popioł oczyszczył lud Izraelski : na Ktorey według Ezechiela. Ezech. 10. Cherubimowie z Kościół przynoszący sie / Kościół Panski założyli. Matth. 21. Potym weszła do grobu Łazarza / Maryy y Maryy widziata go / pod / y Bethsai : wies Kapiłskich zelusci : y miejsce / gdzie osłodził bestwioły sie narodowi / Boskie wędzilo przysiał : Luc. 18. X. Apostolskimi nakryty sarami / miekki grzbiec poddał do siedzenia. A prosta droga z stepowala do Jerycha / przypominając owego w Ewangelii Łanne : Luc. 10. A gdy Kapiłani / y Lewitowie / prz. z wmysłu okrucność przemiali ; miłosierdzie Samarićan / to jest stroja ; Ktorey w polizwego / na swoje bydło włożonego / do gospody Kościół zaprowadził. X. na miejsce Adomin / Ktore sie tłumaczy miejsce Kwie ; iz wiele na nim kwie / gęstem zbozcow rozlewało sie nalażdami. X. drzewo leśney figi Zachęsa. Luc. 19. to jest / do hre pokuty wzyński ; Ktoremi zakrawione dawno / y skodliwe wydzierstwem grzechy deptał ; a najwyższego Pana z wysokości cnot wpatrował. X. podle drogi / ślepych miejsc ; Ktorey odebrawszy wzrok ; obojgu narodowi wierzących w

Pana / tajemnicę poprzedzili. 3. Reg. 16. Weszła do Jerycha / obaczyła miasto / Ktore założył Hiel w Abiram / pierworodnemu swemu / y Ktorego bramę założył na Segub ostatniemu synowi. Iosue. 6. Paterzała na Obraz Golgota / y Kupa obrzeżstwo / y wtorego obrzeżania tajemnicę / y dwanaście kamieni / Ktore z Jordanowego tam zaniestone łoża / dwanaście Apostolow grunty umocniły : y zrodło nigdy prawa bardzo gorzkie y wysychające : Ktore prawdziwy Elizeusz / swoia za prawil miodrosiecia / y w skodłość y boryność obrócił. 4. Reg. 2. Ledwo noc przeszła / w wielkim upale przysła do Jordanu. Stanęła na brzegu rzeki / a za wsciem słońca / na słońce sprawiedliwosc wspomniata ; iako w szrod rzeki / suchy Kapiłani wyrażili ślady ; Ios. 3. X. iako na Eliaza y Elizeusa rozkazanie / gdy stanęły zbudowu stron wody ; droga rzeki wzyńska ; 4. Reg. 2. X. zmazane potopem wody / y wsskiego narodu ludzkiego znieśieniem zapeczone / swoim Panem Chrystem oczyszcil.

XI. Długaby to było / gdybym chciał o dolinie Achor mowić ; Ios. 7. to jest / zanieśania y zgilek / na Ktorey krądziszylakomstwo potępione jest ; y o Betel / domie Bozym / Gen. 28. Gdzie na goley ziemi / goly y ubogi zasnął Jakob : a podłozysz pod glowe kamien ( Ktorey w Zacharyasza ) iz miał siedm oczu / opisany jest ; Zach. 3. X. w Salata kamien nazywa sie wssielny. Isai. 28. ) widział drabina / aż ku Niebu podniesiona ; na Ktorey Pan wspierał sie / zwierzechu / wstępującym podając rękę ; a niedbalych z wysoka strącając. Graby także na gorze Efraim / Jezusa syna Nawe / y Eleazara syna Aarona Kapiłana / na przeciwko / wyciła ; Ios. 24. z Ktorech ieden pochowany jest / na Tamnatfere / od pułnocney strony / gory Gataz ; drugi na Gaba / syna swego Sinees ; y wlece dzimowała sie ; ze dzielacy materności / sobie gory / y przykre miejsce obrał. Coz bowiem o Silo ; gdzie Oltarz rozburzony / y podziś dzieł pokazuto ; y zabranie Sabin od Romula / poleklenie Beniamina poprzedzilo ; ludich. 21. Przesła przez Sichem / nie / iako miejscu błędzoc czytala / Sichem ; Ktore dział Nowym miastem nazywalo ; y zbołu gory Gataz / do zbudowanego przy studni



Jakobowey / wešla Koscioła ; Ioan. 4. nād ktorego wstałszy Pan / y pragnąc y łaski / Samarytanek wiara nasycony jest : Ktora pięci Morysejowych Księg męzow / y Księgo / Ktorego sie miedchwaliła ( błędem Dozyteusa ) poniechawszy ; prawdziwego Mesiasa / y prawdziwego znalazła Zbawiciela. A z tamtad odchodząc / widziała dwunastu Pątryarchow groby / y Sebastę / to jest Samarię ; Która na cześć Augusta / od Heroda Grecim ięzykiem / Augusta jest nazwana. Tam pogrzebieni są Elizeusz / y Abdas Procy / y ( nād ktorego między synami niewiały większy nie był ) Jan Chrzciciel. Gdzie wiele wzruszyła sie prześlennona dziwnych rzeczy ; bo widziała roznemi diablów ryzujących mekami ; y przed grobami Świątych ; wpiących ludzi / zwyciężając wilkow / szekejących głosami psów ; zgrzytających sposobem lwów / ksykających podobieństwem węzów / bezących kształtem byków. Insi wytracali głowy / y z tyłu głowa dotykali / zawieszonych nogami białych głow. ścący / na twarz spływali. Wolewała nād wyszkiełkami / y nād każdym wylewając łzy / Chrystusowego miłosierdzia zebrała. A iako dosyć starba była / wešla pieśń na górę : w ktorej dwóch iasłiniach / przesładowania y głodu czasu ; bdiás Prorok / sto Prorokow żywił chlebem y wodą. 3. Reg. 18. Żam tad przed kim biegał / przesłał przez Naczec / karmiciela Pąnska ; przez Kanan y Kafarnaum / cudow tego domowniki. Przez jezioro Tyberyady / zeglówaniem Pąnskim poświęcone. Matth. 2. A przez pustynię / na ktorej wiele tysięcy ludzi / nie wiele nakarmiono chlebow : Luca 4. a z okruszyn jedzących / napełniono Księgow dwanaście / pokolenia Izraela. Wešla na górę Tabor : Ioan. 6. Na ktorej przemienił sie Pan. Widziała zdalękłą górę Hermon y Hermonim / Matth. 17. A pola Herokie Galilei ; na ktorych Sifara / y wyszło wojsko jego / za zwycięstwem Baracha poległo. lud. 4. Strumień Elson Ktory szrodek równiny dzielił ; y miasto podle Naim / w ktorym wskrzeszony jest syn wdowy / pokazowano. Luca 7. Wprzodby mi dnia / niż słow / nie stało ; gdybym chciał wyszło przebieżec / co Wielebna Paula / wiara niepoista zwiędziła.

XII. Przejde do Egiptu / y między Sokkot / y szrodkiem Samsona / ( ktore z trzonowego szkeł zebu wyprowadził. lud. 15. zastanowisz sie trochę / y wyszkiełsta wypłocze ; zebym posilony obaczył Morastim / grob Kiedys Micheasa Procy / teraz Koscioł : a zbotu opuszcza Chocreos / y Geteos / Mazerá Idumea / y Łachis : a przez plaśki bardzo miastkie / idących ślady podrywające / y rozwołki pustynie Herokosc ; pojde do Egiptkiej rzeki Sior / ktora sie tłumaczy Neta : y pięć Egiptu przejde Nasta / ktore mowia ięzykiem Chananejskim ; y ziemie Gessen / y pola Tafneos / na ktorych uczynił Bog cuda ; y Miasto No / ktore potym obrociło sie w Alexandrię : y miasto Pąnskie Nitria / w ktorym żył cnot sałetta / brudy codzien onymała sie bardzo wielu. Co gdy obaczyła / gdy tey drogi zaśedł Świsty / y wielebny Biskup / Isidor Wyznawca / y gminy niezliczone Zakonników ; z ktorych wielu Kapiłanski y Lewitow wypychał stopien : cieśniąć sie w prawdzie / na chwale Pana ; ale sie nie godno / cześć takowey wyznawala. Na coz ja mam wspominać Makarusew / Ursatow / Serapionow / y insh Filatow Chrystusowych imiona : do ktoregoś nie wešla cele : do ktorego nog nie wpadła : przez każdego Świątego / Chrystusa widzieć rozumiała : y cokolwiek im uczyniła / iz Panu uczyniła / cieśniąć sie. Dziwna żarliwość / y ledwo w białey głowie / podobne wiary męstwo : zapomniawszy płci / y słomności ciała / między tak wielką tysiący pustelników / z służebnemi swoimi mieszkać pragnęła : y podobnoby / gdyz i wyszyscy przyimowali / wylednała ; gdyby wielkie Świątych miejsc / nie oderwało pragnienie. A tak dla ognistych wpałow / z Peluzium do Maiomy / zeglówaniem przybywszy ; tak wielką przedkością powróciła sie / zebys praktem rozumiał. A nie długo pozym / w świątym Betleem / mając mieszkać na zawse ; w ciasney przez trzy lata / mieszkała gospodce / aż wybudowała cele / y Klastory / y roznym Pielgrzymom przy drodze założyła mieszkanie ; na ktorej Marya y Jozef / gospodynie znaleźli.

XIII. Dotąd drogą tey niedy będzie opisana / ktora z wielo Pąnten / y w towarzystwie córki odprawiła. Teraz cnotę



obsernięć opisać należy/ która tey wła-  
 śna jest/ y w której przełożeniu/ mając  
 Boga sędzią y świadkiem/ wyznawam;  
 że nic nieprzydała/ nic wyżej nie wyno-  
 siła/ zwyczajem chwalcących; ale/ żebym  
 nad wiare rzeczy nic niepowiedziała/ wie-  
 le umniejszam: y żebym v obmowcow/ y  
 mnie zawziętami kłami kłóścących/ zmyślać/ y  
 wrony Szopowey cudzemi farbami zdo-  
 bić/ nie zdał sie. Ztóra pierwsza Chre-  
 ścija cnota jest; taką sie pokora poniży-  
 ła; że żeby tey nie widział/ a według  
 sławy imienia widzieć pragnął; żeby ona  
 była/ nie wierzył by; ale z służebnic osła-  
 nia. A gdy gromadnemi Panien otę-  
 kami otaczała sie/ y ślota/ y mowa/ y po-  
 stawa/ y chodem/ namniejsza ze wszystkich  
 była: nigdy po śmierci meza/ aż do dnia  
 zasłnienia swego/ z żadnym nie iadła me-  
 szczyzna: lubo go Świetym/ y na Bisku-  
 piey wiedziała godności postanowionym.  
 Do łaznie/ tylko w niebespieczeństwie/  
 nie weszła. Mielkiego/ lubo w nocy  
 sey gorące/ łozą postania nie miała:  
 ale na twardey bardo ziemi/ postawsy  
 włosiennice/ odpoczywała: (tezeli tedn-  
 ono odpoczenie mowić sie może/ które  
 ystawnicami zgola modlitwami/ dni y  
 nocy łączyło) ono wypełniał z Psalte-  
 rzą: *Obmywać na każda noc będę łozę mo-  
 ie; łzami moimi, postanie moje skąpić bę-  
 że*: Psal. 6. W której zdroie też rozu-  
 miał bys: tak małe niedostatki opłaki-  
 wała/ żebyś wierzył winno bydz nacyez-  
 szych zbrodni. A gdyśmy to często napo-  
 minali/ aby ochraniała oczu; y one zacho-  
 wywała/ na czytanie Ewangeliey/ mo-  
 wila: ospecie twarz trzeba/ ktoram prze-  
 ciwko przykazanu Boskiemu bawicęka/  
 y bielidłem/ y olejkami często malowała.  
 Trapić ciało trzeba/ które wielu pieśzot  
 żążywało; długie smiechy/ ystawniczym  
 nagradzać trzeba płaczem: mielkie tu-  
 walnie/ y iedwabnice bardo drogic/ o-  
 strością włosiennice zamienić należy.  
 Ktoram sie Męzowi y światu podobała/  
 teraz Chrystusowi podobać sie pragne

XIV. Gdybym chciał między takimi/  
 y tak wielkimi cnotami/ czystość w niey  
 wychwalać: zbyt bym sie zdał: w któ-  
 rey choć ieszcze świecka była/ wszystkich w  
 Kzymie Matron przykładem zostawała:  
 która sie tak sprawila/ że nigdy o niey/ y  
 samych szorstliwych powiesć/ nie nie

smiała zmyśleć. Nie nad umysł tey ta-  
 kawiego/ nie ku umiżonym łagodniey-  
 szego nie było. Nie garnęła sie do mo-  
 znych; a przecie pyśnych/ y pochwały su-  
 kalcących/ nie przenosiła wzgardzeniem.  
 Jezeli v bogiego widziała/ podcymowa-  
 ła; jezeli bogatego/ do dobroczynności  
 pobudzała. Szodroblwość samą prze-  
 chodziła miare. A lichwe dając/ przeno-  
 siła oneyze często czynila; aby żadnemu  
 talmużny prosiącemu nieodmowiła. Wy-  
 znała bled moy: iz w rozdawaniu była  
 przyrozczuńneysha/ strasowałem; owo  
 mówiąc z Apostoła: *Nie żeby inszym była  
 ochłoda, a nam uciśnienie*: ale w rowny  
 dział tego czasu, aby wassa obfitość była dla  
 ich ubóstwa, a ich obfitość nie była z wassym  
 ubóstwem. 2. Corinth. 8. A to z Ewange-  
 lley Śbawiciela: *Kto ma dwie suknie, niech  
 da druga niemającemu*. Luca 3. Koptaczę  
 potrzeba/ że coby ochotnie czynila/ zawzię-  
 nieczynie nie mogła. A wiele podobnych  
 co ona dziwnym żarstydzeniem/ y mo-  
 wa bardo mocno rozwiżywała; swia-  
 tła wyznając Boga/ iz dla imienia tego  
 wszystko czynila: y to miała pragnienie/  
 żeby zebrząc umarła: żeby tednego pienia-  
 dza Corce nie zostawiła. y na pogrzebie  
 swoim w cudze przescieradło obwiniona  
 była. Na koniec tak wnosila: ia gdy-  
 bym prosila wielu/ znajde/ ktorzyby mi  
 dali: ten zebrząc jezeli odemnie niewo-  
 żmie/ co mu moge y z cudzego dać/ a u-  
 marłby; wkoż iego dusze szukać beda:  
 Ja chcialem mieć ostrożniejsza/ w rze-  
 czach gospodarskich; ale ona gorętsza  
 wiara/ całym umysłem z Śbawicielem łą-  
 czyła sie/ y v bogiego Pána/ v boga w du-  
 chu naśladowała; oddając mu co wzięła/  
 v boga sie dla niego stala. A tak dosto-  
 piła/ czego życzyla/ y w wielkich długach  
 Corce zostawiła; które dotych czas win-  
 na bedac/ nie swoimi siłami/ ale Chry-  
 stusa miłosierdziem/ ma wiare wypłacić.

XV. Żyły niektóre Matrony/  
 chwalcym sie podarunki dawać/ a na nie-  
 wielu szodroblwość wylawsy/ rękę od  
 inszych powściągać; które ona namniej-  
 nie miała wady. Tak bowiem każdemu/  
 swoje pieniadze podzielała; takó ktore-  
 mu potrzeba było; nie na zbyt/ ale na  
 potrzebe. Żaden od niey z v bogich/ pro-  
 zen nie wrocił sie: co miała nie z wielko-  
 ści bogactw/ ale z roztropności sąfowa-  
 nia/



nia/ to zawnie ponawiać : Błogosławie-  
ni miłośni, gdyż oni miłosierdzia dosta-  
pią. Matth. 5. Żnowu, takowoda gąsieniec,  
tak ialmuzna wygasa grzech. Eccl. 3. Żno-  
wu : Czynie sobie przyjaciół z niesprawni-  
dliwej mammony, którzyby was przyieli : do  
wiecznych przybytków. Luca 16. Żnowu/  
Dajcie ialmuznę, a oto wszystko oczyszczono  
macie. Luca 11. A słowa Dániela/ Krola  
Nabuchodonozora/ napominającego : ze-  
by ialmuznami / odkupił grzechy swoje.  
Dan. 4. Niechciała na te kámenie pie-  
niedzy wysypować / które z ziemi / y z  
światem przesyć maia ; ale na żywe ká-  
mienię / które się obracaia na ziemi / z któ-  
rych w objawieniu Janá / miasto wiel-  
kiego Krola budute się : Apoc. 21. Kto-  
re na Szafir / y Smaragdy / y Jaspisy y  
inše drogic kámenie / iz się maia prze-  
mienić / Pismo przypomina. Ale to może  
bydź pospolita zwieła / y wie diabeł / iz  
to nie na najwyższym cnót wierchołku/  
jest położono. Dlaczego mowi do Pana/  
postraconey Joba mądrości / po wy-  
wroconym domie / po dzieciach zabitych :  
Skorę za skorę y wszystko co ma człowiek,  
da za duszę swoię. Iob 2. Ale wynies rękę  
twoię / y cénij się kości tego y ciała ; iez-  
zelić woczy złorzeczyć nie będzie. Wie-  
my iz wielu dało ialmuzny ; ale z własne-  
go ciała / nie nie dali : podali ubogim re-  
kę / ale ciała kosztosa są zwyciężent : po-  
bielili to, co powierzchu było ; a wewnątrz  
pełnemi zostali kości umarłych. Matth. 23.  
Ale nie taka była Paula : która w tak  
wielkiej powściągliwości zostawała / że  
nie ledwo miare przchozila : y słabość  
ciała / zbytmiemi postami / y pracą zacię-  
gała ; która / wyiawszy dni święte / le-  
dwo oliwy w połamie zazywała ; iz z te-  
go jednego zrozumieć się może : co o wle-  
nie y soku / o rybách y mleku / o miedzie y  
śalách / y inšych które smakowi są przy-  
jemne sódzila. W których zazywaniu / nie-  
którzy nappowściągliwością bydź się kła-  
dą : a choć temi zosłodek obetkają / be-  
spieczny wstyd bydź rozumieia.

XVI. Zawnie zgoła za cnotami / na-  
stępnie nienawisć ; y uderzają pioruny na  
wysokie gory. A niedziw że to o ludziach  
rzekę ; gdyż y Pan nasz / Saryzeuszow gor-  
liwością / był utrzyżowany ; y Święci  
wszyscy / przeciwnikom mieli / w Káiu także  
był woz. Gen 3. którego nienawisćia śmierć

wesła na okrag ziemi. Sap. 2. Wzbudził  
tey Pan / Adá Idumeyczyka. 3. Reg. 11. Ko-  
rybyia żeby się niewynosila policzkować : y  
iákoby iákim bodźcē ciała często napominał,  
żeby wielkość cnót wyżej nieporównała. 2. Cor.  
12. A dla inšych występtu białychgłow/  
iz była wysoko postanowiona / nierozu-  
miała. Jam mowił / zazdrości wstąpić  
trzeba / y dać satenstwu miejsce ; Gen. 2.  
co uczynił Jákob / w bracie swoim Ezau :  
a Dawid / w zawziętym wielce nieprzyja-  
cielu Saulu : 1. Reg 27. Z których jeden  
do Mezoponiey wciekł / drugi Allosłom  
powierzał się ; woląc nieprzyjaciół / niż  
nienawisnym podlegać. A ona odpowia-  
dała : sprawiedliwiebys to mowił / gdy-  
by diabeł / przeciwko slugom Bozym y slu-  
żebnikom / nie wszedzie wojować ; y na  
wszystkie miejsca wciekających niepoprze-  
dzał : gdybym świętych miejsc wtocha-  
niem / nie zatrzymowała się ; y Berleem  
mote / w inšey znaleźć mogła części swia-  
ta. A czemuś cierpliwością / zazdrości  
zwyciężyć niemom : czemuś pokora nie-  
przełomie pychy : y uderzającemu, drugie-  
go policzku niepodam ? Matth. 5. gdyż A-  
postoł Paweł mowi : Rom. 12. Zwycię-  
żajcie w dobrym, złe ; Izali się Aposto-  
łowie niechlubili / kiedy za Pana zczy-  
wość cierpieli : Act 5 Izali sam Zbawiciel  
nie upokorzył się, osobę niemowlaka biorąc,  
y stał się posłuszny Oycu, aż do śmierci Krzy-  
żowej, żeby nas swoia męka zbawił ! Phil.  
2. Job gdyby nie wojował / y nie zwyciężył  
w potrzebie ; nie wzięłby był korony spra-  
wiedliwości ; ani by był wstyszał od Pana :  
Rozumieśż że ja inaczey mowił tobie, tylko  
abyś pokazał się sprawiedliwy ? Iob 42. Bło-  
gostawieni nazywają się w Ewangelicy, kto-  
rzy prześladowanie cierpia dla sprawiedli-  
wości. Matth. 5. Vbepieczone niech be-  
dzie sumnienie / iz nie dla grzechów ciero-  
piemy : a vtrapienie na świecie / jest má-  
teria zapłaty.

XVII. Gdy kiedykolwiek zachwiałby  
był nieprzyjaciół / y aż do słow postawu  
wdał się ; owo ; Psalterz śpiewała ; gdy  
stał przeciwko mnie grzesznik, zaniemia-  
łam, y zamilkła od dobrych. Psal. 38. A żno-  
wu : Ja zaś iako głucha nie słuchałam, y iá-  
koby niema nie otwierając uší swoich : y stá-  
łam się iako człowiek niesłyszacy y niemá-  
cy w ušciach swoich strasowania. Psal. 47.  
W pokuśach ; Deuteronomion słowa ro-  
zważała :



zwałała: Doświadcza was Pan Bog wasz, aby wiedział, jeżeli miłujecie Pana Boga waszego, ze wszytkiego sercá waszego, y ze wszytkiej dusze waszej. Deut. 13. W utrapieniach y uciskaniach Izaisa powtarzała słowa: Ktorzy odsádzeni jesteście od mleka, ktorzy oderwani od pierśi, utrapienia nád utrapienie oczekujcie, nádziecie nád nádzieniem: jesteście máluchno dla złości warg, dla języka złośliwego. Isaia 28. I pisma święte two ná pociechę swoję wykladała: Iz od mleka odsádzonych jest: to jest tych ktorzy do młotów lat przyszli: utrapienie nád utrapienie znosić: żeby nádzienie nád nádzieniem: zasluszyli wstąpić: wie dząc iż utrapienie cierpliwosć sprawuje, cierpliwosć zaś doświadczenie, a doświadczenie nádzienie, nádzienie zaś nie mija. Rom. 5. Żnowu: A jeżeli ten który z dywora jest, człowiek nasz psuje się, ten który wewnatrz jest, niech się odnawia: 2. Cor. 4. A teraz lekkość y krátkość utrapienia waszego, wiecznej chwaty wagę sprawuje między nami: niepatrzącemi ná widziáne rzeczy, ale ná niewidziáne. Krótkę bowiem widziáne są/ doczesne są: Które zaś niewidziáne/ wieczne. I niedługi czas będzie/ lubo ludzkiej niecierpliwosć nierychły się zda: żeby záraz Boskie niemiáło bydz obaczono wspomozienie. Ktory mówi: Czasu spásobnego wysłuchałem cie, y w dzień zbawienia porátowałem cie. Isaia 49. Ani chytrych yst/ y ięzyków niesprawiedliwych/ bać się potrzeba: gdyż Panem/ pomoćnikiem cieszymy się; y onego powinniśmy słuchać/ przez Proroká mówiącego: Niechciejcie się bać żelzywości ludzkich, y bluźnierstwa ich nielekajcie się. Iako bowiem odzienie, tak ich pogryzł robak: y iako wełnę, tak ich pożarł mół. Isaia 51. Żnowu: Przez cierpliwosć waszą, osiągniecie duszę waszą. Luca 21. A żnowu: Nie są godne cierpienia tego czasu, do przyszłej chwaty, która objawi się w nas. Rom. 8. A gdzie indziej: Utrapienie nád utrapienie ponosić; żebyśmy cierpliwie postępowali we wszytkim, co się nam przytrafia. Cierpliwym bowiem mężem, wielce roztropnym: który zaś mátego sercá jest, bárdzo głupi. Prou. 14. W słabościach y częstey chorobie mówiła: Kiedyś niemożna jest w ten czas mężna iestem, 2. Cor. 12. Żnowu: Mamyska róże w naczyńach gliniánych; aż to śmiertelne, przyodziecie nieśmiertelność, y to skázitelne odzienie się

nieśkázitelnością. 2. Cor. 4. A żnowu: Iako nád zámiar, obfitnia cierpienia Chrystusowe w nas; tak y przez Chrystusa, obfitnie y pocieszenie: 1. Cor. 15. Potym: Iako towarzysz cierpienia jesteście, tak będziecie y pocieszenia. 2. Corint. W smutku spiewała: Czemu smutna jesteś duśo mója? y czemu trwożyś mna? wśay w Boga, gdyż jesteście wyznawcą mu będę: zbawienie twarzymość y Bóg moj. Pl. 41. W niebespieczeństwach mówiła: Kto chce iść zámna, niech się wyrzeczy samego siebie, y niech weźmie krzyż swój, a niech idzie za mna. Luca 9. Żnowu: Kto chce duszę swoję wybawiona uczynić, zgubi ja. Także kto zgubi duszę swoję dla mnie zbawiona ja uczyni. Kiedyś siódmy gospodarstwa/ y zniszczenie wszytkich dóbr dziedziejnych donosiłono/ mówiła: coż bowiem przyda się człowiekowi, choćby nabytek świat pozyskał, a duszę swoję skądę miał? albo która da człowiek w zámianę, za duszę swoję? Jesze Náci wyśled tem z żywota Mátki mojej, náci y powroć: iako Pánu upodobało się, tak się stało, niech imię Páńskie Błogosławione będzie. Iob 1. A owo: Niechciejcie kochać świata, ani tego co jest ná świecie. Gdyż wszytko co ná świecie jest, prágnieniem ciáta jest, y pozadliwością oczu, y pycha życia tego. Które nie jest z Oycá ale z świata. A świat przemija y pozadliwość tego. Ioan. 2. Wiem że tey wypisano/ cieście bárdzo choroby działy: a naywiecy Toxocysa swego/ Którego kochała wtelce. A gdy to cnoto wypełniła: zmieszana iestem, a nieoderzwałam się. Psal. 76 do tych się słow porwała: kómiłue syná albo córkę, więcej niż mnie; nie iest mnie godzien. Matth. 18. A modląc się do Pána mówiła: Osiagnij Pánie dzieć martwionych, ktorzy dla ciebie martwia ciáta swoje. Psal. 78.

XVIII. Znam zaufniká niektorego (Ktory rodząy ludzi najspódliwszy jest) iakoby z przytáżni donoszącego; iż dla wielkiej gorącości cnot/ zdała się bydz halona/ y ze mozgu tey powiádano/ záś tować było trzeba. Któremu ona odpowiedziała: z widowiskiem stáł się sie światy, y Aniołom ył dzióm 1. Corint. 4. Jesze: My głupi dla Chrystusa, ale głupstwa Boga, mędrze jest nád ludzi. 1. Corint. 1. Dlaczego y zbawiciel mówi do Oycá, Ty znaś głupstwo moje. Psal. 68. A żnowu: Iako porworá statem się wielam, a rys miłmożyciel.



możyciel mocny. Iáko bydlę státem sie v ciebie. A ia zámysle z toba Psal. 72. Ktorego w Ewangeliey y Erewni / iáko bezrozumnego wioząc chcieli. Marci 3. A przeciwnicy szypáli / mówiąc : Diabelstwo ma y sámárytan iest. Ioan. 8. Jeszcze, w Belzebubie Xiazgciu Diabelstwa, wyrzuci diabelstwo. Matth. 12. Ale my słuchaymy Apostoła pobudzającego : Tá iest chwala nášá, świádecstwo sumnienia nášego : gáyż w swiátoślności y szczerości, y w łasce Bożey mieszkáliśmy ná swiećcie. 2. Cor. 1. I Páná mówiącego do Apostołów : Dlatego swiát nienawidzi was, bo nie jesteście z swiáta : gáyż byście bowiem byli z swiáta, wżdyby kochał swiát co iego było. Ioan. 15. I do sámeego Páná słowá obracáta. Ty znaś sercá skrytości, á to wšytko przyšlo ná nas, y nie zapomnieliśmy o tobie, ániśmy niepráwiedliwie czynili w testámentie twoim, áni odwrócone iest wzad serce náše. Psal. 43. Dla ciebie umartwieni iesteśmy cáły dzień : miáno nas iáko owce do zabicia. Ale Pan wspomózyciel moy, nie będe sie hat, coby mi czynił człowiek. Psal. 117. Czytałám bowiem : Synu, czcój Páná, á umocnion będziesz, á oprócz Páná, nikogo się nieboy. Prou. 7. Tymi y tákimi świádecstwami / iákoby zbroia Boska. Ephel. 6. przeciw wšytkim zgólá występłom : ále naybadziesz ćwiczyłá sie / przeciwko nienawisćci srożącey sie / y cierpieć krzywdy / balenstwo wściekłego sercá ugiáskiwáta. Tád to / áz do dnia smierćci / y tey cierpliwości / y inšych gorliwość wšytkim iáwna bylá : Etorá swołego łasa sprawce / á gdy przeciwniká w razić wšlúie / przeciw sámemu sobie / włásno zapálczywością nástepuie.

XIX. Powiem y oporządku Klastoru / iáko Swietych wstrzemięźliwość / ná swoy obroćitá zysk. Rozsiewáta co do ciáta należy, áby zbieráta Duchowne : 1. Cor. 9. Wydawáta ziemskie, áby Niebieskie odbieráta : krotkich pozwaláta, áby zá nie wieczne przemienitá. Po meškim Klastorze / Etorá Meszczynie do rzodzenia podáta : wiele Pánien / Etoré z roznych krátow zebráta / ták ślábeckiego / iáko szredniego y nayniższego stanu ná trzy poczty y Klastory rozdzieliłá : ták tylko / zeby w pracy y pokármie rozdzielone / śpiewaniem Psálmow / y modlitwami iednoczyły sie. Po Alleluia zaspiewaniu ( Etorým náókiem zwótywano ich ná kollekty ) zao

dney siedzieć niegodziło się ; ále pterwśa / lub między pierwšemi przychodzącá / inšych oczekiwáta przysćia ; zámśydzieniem y przykłádem / do roboty ich wzywáiąc / nie-boiáźnia. Káno godziny trzeciey / sióstey / dziewiatey / w wieczor / w pułnocy / porządkiem Psalterz śpiewáły : á niegodziło sie żadney Sióstrze nieumieć Psálmow / y z Písmá swiatego / co dziennie náuczyć sie czego. W dzień tylko Udzietny do Kościoła wychodziły / o ściánę ktorego mieszkáły : á káždy porzet zá Mátká włásno siedł : y zámtođ iednákoś wracáiąc sie / pilnowáły prace náznáczoney ; y ábo sobie / ábo inšym odzienie robiły. Jezeli Etorá bylá śláhcianká / niepozwaláno iey / z domu swego mieć towarzyski ; zeby ná dawne sprawy pomniac / y swáwolney młodości błedu nieprzypomináta dawne y częsta rozmowa nie odnawiała. Wšył ták iedenze stroy. Rezników do ocierania tylko rąk záywáły. Od mešczyzny ták oddalenie / ze y od rzerzancow odłóczáta ich ; zeby żadnego nie dáta powodu / lezykowi złorzeczliwemu ; Etorá Swietych szypać zwykł / ná pociechs grzeszenia / Etorá ábo późniey przychodziła ná Psálmy / ábo bylá w pracy lente wśa / rozneimi 10 sposobámi wymawiała. Jezeli bylá gniewliwa / łagodność ; jezeli cierpliwa / strofowaniem ; owego v Apostoła náśláduiac : Cz go chcecie ? z rozga przyide do was ? czy w duchu łaskáwości / y cichości ? 1. Cor. 4. Wyłó wšy pozzymanie y odzienie / żadney mieć czego niepozwaláta z mówiącym Páwlem : Mátać pozzymanie, y odzienie ná tym prześláemy : 1. Tim. 6. zeby zwyczátem wiecey mienia / nie dáta mieyscá łátomstwu ; ktore żadnymi nienápełnia sie dostátkami, Ecclesi. 5. á czym wiecey ma / wiecey szuka : y áni hojności / áni niedostátkiem pomnieyśia sie. Sprzeciwiających sie sobie / słowami łagodnymi iednoczyłá. Rozpuszne młodych dzileweczek ciáta / częstemi y podwoynemi kruszyłá postámi ; woloc / zeby ná żołodku boláły / niż ná dušy ; Gdy postrzegłá Etorá wpietżono : zmarciženiem ciáta / y zámuceniem twarz / strofowáta bładzaco / mówiąc : ochodośtwo ciáta / y śát / test dušie plugástwo : á špatnego słowa / y rozpustnego niegodzi sie nigdy z wšt Pánienśkich wypuścić ; Etorými znátkami / lubieżny duch pokázuie sie :



sie: y przez powietrznego człowieka/ we wnetrznego człowieka wady wydał sie. Która iżyczo/ szczerliwa/ suchwała/ y poswatkami cieśńca sie postrzegła/ y po częstym napomnieniu/ poprawić sie niechcąc; między ostatniami/ y przez od zgromadzenia Siostr/ przed drzwiami refektarza/ modlić sie nazywała y osobno brat pokarm: aby ktorey strofowanie nie naprawiło; wleczyło zamsztydzenie. Zradziło iakoby światofradztwem bzydzila sie; a ktorey między świeckimi ludźmi albo mały zda sie/ albo zanie; ten/ ze był w Klastorach bardzo wielki występki/ powiadała. Na coż mam wspominać miłosierdzia/ y pilność wielko przeciwko chorującym; ktore dżiwno wstuga/ y opatrzeniem odżywała? A gdy inšym słabiejącym/ dostatkami wdziała wšytkiego/ y potraw też mięsnych dodawała; gdy zaś snadź sama zachorowała/ nie sobie nie pozwała; y w tym tylko nierowna sie pokazywała; ze ku inšym miłosierdzia/ a ku sobie ośrość przemieniała. Żadna z młodych panieniek zdrowego/ y żywego ciała/ takley nie chwyciła sie powściągliwości; iakley ona zwolonych/ y starych/ y osłabionych członków! Przypznom/ w tej rzeczy przypocnienie było; iż sobie nie niepozwoili/ y nikomu napominającemu nieustopila. Miesiąc Lipca/ pod czas ognistych wpałow/ zapadła na pozar gorączki; a po straconey nadziei/ gdy za miłosierdziem Boskim odetchnęła/ y lekarze radzili/ dla posilenia ciała; iż wino było trzeba lekkiego/ y niewiele; ze by woda piąc w pudline sie nieobracała; y ia śręcie Błogosławionego Biskupa Epifaniusza prosiłem: aby to napomnił/ y owšem przymusił pić wino/ ona iako była roztropna/ y bystrego dowcipu; zaraz vznała zasądka y wsmiechno wšy sie/ iż to mole było/ co on mówi/ wydała/ słowem tzełszy; gdy Błogosławiony Biskup/ po wielu napominaniu wyszedł z izby; gdym sie pytał/ coby sprawił/ odpowiedział. Tylem postąpił/ ze w Starego człowieka zgola w mowił; ażebym wino niepił. To opowiadam nieszczęśliwym nierozumnie/ y nad siły wzietej/ ciężary chwalić miał; za napomnieniem Pisma (Nad sie ciężaru niepodnoś) Prou. 13. ale iż ducha tego gowocosi/ y pragnienia wietney dusze/ z tego także do-

wieść chce dotrwania/ spiewające: Pragnęła dusza moja do ciebie; iak wielkroć tobie cięto moje! Psal. 62.

XX. Trudna jest miary dorezymać we wšytkim: y prawdziwie/ według Stożosofow zdania: Miara cnota jest, występkiem zbyteczność rozumienia. Co my lednym a krotkim zdaniem wyłozyc możemy: zeby nie nazyt. Która w pogardzie potarmow/ rako miała stałość: w smutku cicha była; a swoich smierciami omdlewała/ dziatek najwiecey. Gdyż y przy Matzonka/ y corek zasnteniu/ zaśwse o niebezpieczeństwo przychodziła; a gdy wsta/ y zolodek zegnala; y Matki boleść/ Ktępa wyznaczeniem wsmierzać wsiłowała; affektem zwyciężona zostawała/ y łatwo wietzący wmyśl/ Rodzicielki wnetrznosci pterazaly: a duchem zwyciężając/ ciała wlewnością zwyciężona bywała. Która raz słabosc portawoży/ przez dlugi czas trzymała; iż y nam niepokoy/ y sobie niebezpieczeństwo podobowała. Czym sie ona cieśnyła/ cominuta przypominając: nędzny ja człowiek, krotk mig w wolni z ciętaley śmierci Roman. 7. Niech rzeczy roztropny Cypelnik; iż miasto pochwały/ nagane opisute. Świadał sie Jezusem/ ktoremu ona służyła/ y ia służyć pragne; ze nie na te/ y na owe strone niezmyslam; ale iako Chrześcianin/ o Chrześcianie/ co jest prawdziwego/ opowiadam; to jest historyę płaści/ nie mowe chwały/ a tej występti/ inšych sa cnoty: występti mowe według wmyślu mego/ y wšytkich Siostr/ y Braci pragnienia/ ktorey to Kochamy/ y umiartley szukamy.

XI. Atoli ona wypelnita bieg swoy; y wiary dochowała, y teraz zazywa korony sprawiedliwości. 2. Tim. 4. Y chodźi za Bąrankiem gdziekolwiek obroci. Apoc. 14. Nasycona zostaje ze łakneta/ y w radości wyspiemuje: iakośmy slyśeli, tak y obaczyliśmy, w mieście Pana doskonałości, w mieście Boga naszego. Psal. 47. O Błogosławiona rzeczy przemiano! płakała/ ze by sie zawnie śmiała. Wzgardziła leżierami skazonemi; zeby zrodło Pana nalażła. Ierem. 2. Odżłana wlosiennica/ zeby teraz wybielonych sat zazywała y mowila: Zdrapataś wor moy, y oblogłes mię radością Psal. 20. Popioł iako chleb jadła, y napoy swoy z płaczem mieszałam. Psal. 101.

mowige:



mówiąc: Były mi trzy mase, chleby w dzień y  
 w noc: Pl. 41. Żeby na wieki chleba Aniel-  
 skiego żarzyła y śpiewała: Kościuszyce, y oba-  
 szczy, iż wdzięczny jest Pan. Pl. 33. Żno-  
 wu: Wybuchnęła serce moje, słowo dobre;  
 opowiadam ja dzieła moje Królowi. Psal. 44.  
 I. Jsaśaśa! a rączy Pana przez Jsaśaśa/  
 w sobie widział słowa wypełnione: Oto  
 którzy mi służą, iść będa; a wy taknąć  
 będziecie: oto którzy mi służą pić będa; a  
 wy pragnąć będziecie: oto którzy mi służą  
 radować się będa; a wy wstydzicie się będzie-  
 cie: oto którzy mi służą wyskakać będa;  
 a wy zaś wolać będziecie, dla bólu serca, y  
 dla zasmucenia ducha, wyc będziecie.

XII. Powiedziałem iż ona zawięsie się  
 strzegła jezior zmieszanych; żeby przodło  
 Pana znalazła; żeby mogła wesoło śpie-  
 wać: iako jelen pragnie do źródła wody,  
 iako pragnie dusza moja do Ciebie Boże: kie-  
 dyś przyjdę y pokażę się przed oblicznością  
 Bogą? Psal. 41. Dotnia tedy krotko iako  
 heretyckich błotnistych chroniła się Ka-  
 luz y onych mijała iak Poganow. Nie-  
 ktory salbierz chytry y iako się zdał so-  
 bie/ wozony y medrek: gdym ja niewie-  
 dział/ poczoł iey przekładać pytania/ y  
 mówić: co zgrzeszyło dziecię/ żeby od-  
 diabła opętane było: w którym wieku  
 powstać zmartwych mamy? Jezeli w tym  
 wiekum umieramy; tedyć karmicielow  
 po zmartwychwstaniu będziecie rzeha; ie-  
 zeli w innym/ bypamięty nie będziecie zma-  
 rtychwstanie umarłych/ ale przemienie-  
 nie w innych: Rozność także płci/ me-  
 szczyzny y białogłowy/ będziecie: albo nie  
 będzie? Jezeli będzie; puyda zartym y go-  
 dy y złączenie/ ale też y rodzenie: jezeli  
 nie będzie; zniosły rozność płci/ też ciał:  
 iak niepowstano: gdyż obciąża ziemskie po-  
 mieszkanie, wymyśle wiele wmażaniacy? Sap. 9.  
 ale szęuple beda/ y duchowne za nauko  
 Apostoła: Zasięwa się ciało zwięzające: po-  
 wstanie ciało duchowne. 2 Cor. 15. Z czego  
 wszytkiego dowodzić chciał/ że rozumne  
 stworzenia/ dla nie ktorzych niedostatkow/  
 y dawnych grzechow/ do ciał wstąpiły; y  
 według rozności/ y zawińienia grzechow/  
 w takim albo w takim stanie rodzo się;  
 aby lubo ciał zdrowością cieszyły się/ y  
 rodziców bogactwy/ y słachectwem; lu-  
 bo w niezdrowe cielsko/ y dom ubogich  
 przychodząc/ karamia dawnych wypłaca-  
 ły występłow; a natym świecie/ y wciaś

lach/ iakoby w wzięciu zostawały. Co  
 gdy wstąpiła/ y do mnie doniosła/ wypła-  
 wiwszy człowieka; a mnie należało ko-  
 niecznie złościwey iasizurce/ y zabiłago-  
 cey bestyi dać odpor: o ktorych Psalmi-  
 sta przypomina mówiąc: niepoday besti-  
 am, dusz wyznaiacych ciebie: Psal. 73. & 67.  
 I. zgrom Panie bestie piora; ktorzy piśac  
 nieprawość, mówia przeciw Panu kłamstwo,  
 y podnoszą na wysokość wstą swoje: Przyśe-  
 dłem do człowieka/ y za modlitwo tey/ kto-  
 ra zwiesić vsilował; krotkim spytaniem  
 zwiózalem go mówiąc: Jezeli by wierzał  
 w przyszłe zmartwychwstanie umarłych/  
 albo nie: ktory iż wierzał/ gdy odpowie-  
 dział; wntożem: też powstało ciało/  
 czyli insey: gdy odpowiedział/ też; spyta-  
 lem się w teyże płci/ czyli w insey: Na  
 pytanie milczacemu/ y na kstał iasizurę/  
 tam y sam głowę przenosiacemu/ aby go  
 nieuderzono: Iż prawi/ milczyś/ ia so-  
 bie za cie odpowiem/ y co zartym idzie  
 wntożem. Jezeli nie powstanie białogło-  
 wa/ iako białogłowa; ani mieszczyna/ iako  
 mieszczyna/ nie będzie zmartwychwsta-  
 nia umarłych: gdyż płę członki ma/  
 członki zaś wszytko ciało stanowią.  
 Gdyby zaś płci/ y członkow nie było;  
 gdzieś będzie zmartwychwstanie ciał/  
 ktore bez płci nie zostają/ y bez człon-  
 kow: Zartym jezeli ciał nie będzie zma-  
 rtychwstania; ciał niebędzie zmartwych-  
 wstanie umarłych. Ale y to/ co o godach  
 zartuaci: gdyby też członki były/ byłyby  
 y gody: przez Zbawiciela wlatwiono jest  
 mówiącego: Bładźcie nieznaiac Pisma,  
 ani mocy Boskiej. Matth. 22. Bo w zma-  
 rtychwstaniu umarłych nie będa się zenieć,  
 ani za maz nie poyda; ale będa podobnemi  
 Aniołom: Luca 20. A gdzie się mówi: nie  
 beda się zenieć/ y za maz niepoyda; tam  
 się płci rozność pokazuje. Zaden bowiem  
 o karmieniu y drewnie nie mówi: nie be-  
 da się zenieć/ oni za maz niepoyda: ktore  
 przyrodzenia zenieć się niemają; ale otych/  
 ktorzy mogą zenieć się/ a iako Chrystus/  
 wo/ y moga/ nie zenieć się. A jezeli zartu-  
 ciś: iakoby tedy będziemy podobnemi Anio-  
 łom, gdyż między Aniołami niemaś męszczy-  
 zny y białej płci. Luca 7. Krotko postu-  
 chaj: Nie istność nem Anielsko/ ale wspól  
 mieszkanie/ y błogosławieństwo Pan  
 obieca. Iako y Jan Chryściel/ nim go  
 ścisto/ Aniołem był nazwany; y wszyscy



Świeci / y Panny Boże / także na tym świecie / żywot w sobie wyraża Antel. st. Gdy bowiem mówią: będziecie podobni Aniołom; podobieństwo oblecia / nie przyrodzenie odmienia. A oraz odpowiesz / iako to tłumaczysz: że Tomasz Panna zmartwychwstałego tknął się rak, y widział wtaczania, bok jego przebiły? Ioan. 20. A Piotr nabrzucał łozac, widział Pannę czesć pieszczony ryby, y plastr miodu jedzącego? Luca 24. Który stał / zaisze miał nogi. Który pokazał bok zraniony / tedy y żywot / y pierś miał: bez których nie są bożi z żywotem / y pierściami spoiłone. Który mówił językiem / y podniebieni: m y zębami mówił. Iako bowiem smyżet o strony / tak y język obita się o zęby / y mówiący dźwięk wydale. Ktorego macano ręk / toć zartym y ramioną miał. Gdy tedy mówią / iż wszystkie członki miał; nalezyta test / iż wszystko ciało miał / ktore się składa z członków: a bez wotpienia nie zenstie / ale męstie: to test: teyże pici / w ktorey umarł. A jezeli zaś rzucisz; toć y my po zmartwychwstaniu iść będziemy: y iako przez samniete drzwi przyjdzie / Ioan. 20. przeciw przyrodzeniu tłustych / y gestych ciał: Wsiysz: Niechciey dla pokarmu / zmartwychwstania wiary / w potwarz ciągnac. Gdyż y Kiozicia Bożnice / corce w strzeszoney / kazał dać pokarm: Marci 5. y y azarz przez cztery dni umarły / z nim (piśa) zazywał bankietu / Ioan. 12. żeby zmartwychwstań ich / obluda nie rozumiano. Jezeli zaś przez zawarte wśedł drzwi / y dla tego duchowne / y powietrzne ciało wsiłnie wywieść: tedy y / niz wcierpiał / gdyż przez ciwko przyrodzeniu cieżkich ciał po morzu chodził / duchowne ciało miał: y Apostoł Piotr ktory także po wodach zaświeżonym przechodził kłokiem / Matt. 14. iż miał duchowne ciało wierzyć przysłoby: gdyż moc / y wszechmocność / wiecy pokazuje się Bożka / kiedy co dziele się przeciw przyrodzeniu. A żebyś wtędział / że w wielkości znaków / nie przyrodzenia odmian; ale Bożka wszechmocność pokazuje się: ktory chodził w wierze / pozoł w niedowiarskimie tonac; gdyby go ręk Panna niepodwignęła mówiącego: *Młody wiary, czemuś wazpił!* Dżiwie się zaś / że zartwardził go / na mowę Pannę: *Właż sam pulec twoy, y tykajcie rękę mo-*

*ich: y zciągnij rękę twoię, a wpuść w bok moy, y niechciey bydz niedowiarskiem, ale wiernym.* Ioan. 20. A gdzie indziej: *Obaczcie ręce moje, y nogi moje iż ia ten iestem.* Luca 24. *Macaycie y patrząyćie / że Duch ciał / y kosci niema; iako iż ia mom widziecie.* A gdy to rzetł: *Pokazał im ręce y nogi.* Słyszysz o koscich y ciele / y nogach / y rękach; a mne białki Stoiłom / y wietrzne iakies śalenstwa zmyslaś. A jezeli pytasz: czemu dziecie od diabła opetane bywa / ktore grzechu nie miało: abo w iakim wieku zmartwychwstać mamy: gdyż w roznym wieku umieramy: niechetnie przypomies: *Sady Bożkie przepaść nieka Pk. 35. A o wysokości bogactw mądrości y umiętności Bożkiej! iako nieprzeknikniona są tego sady, y niedościgłe drogi tego!* Rom. 11. *Kto bowiem dośedł zdania Pannskiego? abo kto był porządnikiem tego!* Wieku zaś rozność / nie mi ni ciał prawdy. Gdy bowiem codziennie ciało nasze przechodzi / y abo rośna abo niszeje / tedy y tyle nas będzie ludzkie się codzień przemieniamy: abo insy byle / lat młodość dziesięć / insy młodość trzydziści / insy pięćdziesiąt / insy iuz wszystkie sowa glozwe młodość: A zartym według Kosielnego podawania / y Apostoła Pann / to odpowiedzieć trzeba: iż męz dośkonatego, y w młodość lat zupełności Chrystusa, zmartwychwstaniem. Eph. 4. W ktorey y Adam stworzony był / Zrodzi rozumieć / a Pann Zbawiciel iż zmartwychwstał / zrodzi: y wiele insych / z obogga i isna swiętego / na zartkanie geby / kety / i przyniozłem. Od ktorego dnia tak poezła brzydź się głowiskiem / y wszystkim / ktory teyże nauki byli: że ich głosem pospolitym nieprzypiciolmi Panną nazywają. A tom powiedział / nie / zebym kłok / tacerstwo przetonywać miał: kłokremu wielo Ksiąg odpowiedzieć trzeba: ale zebym wiara takiej białegłowy pokazał; ktora wolala nieprzypiciolmi ludzkie znosić wstawiczne / nizeli na obraza Bogą przypiciolmi škodliwo zarábiać.

XXIII. Powiem tedy / iakom pozoł. Nic nad dowcip tey potetniejszyego nie było. Nierychła była do mowienia / przedka do słuchania / pamiętając na ono przykazanie: *Słuchay Izraelu y mierz, Eccles. 3. Piśmo święte umiata na pamięć / a kłok ioc się w historyey y powiadać / że to był grunt prawdy: bardziej iednak kłok*



zrozumieniem dochownym / y tym po-  
tryciem zbudowanie dusie opátrowała.  
Nad to przymusiła mnie / aby Stary y  
Nowy Testament z Corſką / za moim wy-  
kładem / przeczytała. Czemu dla zawsty-  
dzenia przeczoć ; dla wstawiſzności te-  
dną / y częſtych prośb iey / uczyniłem ;  
zebym uczył czegoś sie nauczył / nie od  
siebie samego / to iest / od chárdoſci zło-  
śliwego nauczyciela / ale od Oświeco-  
nych Koſciółá Meczow. Jezelim gdzie  
zaciął sie / y zem nie umiał / ſiezerse wy-  
znawałem ; bynajmniey przyſtać ná to  
niechciała / ale wſtawiſznym pytaniem  
wymagała ; z wielu y roznych zdania /  
ktoreby mi ſie podobnieyſie zdało / abym  
opowiedział. Powiem y to co ſnadz za-  
wiſtnikom / zdać ſie będzie nie podobna.  
Żydowskiego ięzyka / (ktoregom ſie ia z  
młodoſci / z wielką pracą y potem po cze-  
ſci nauczył / y nieſpracowanym rozmy-  
ſlaniem nie opuſzczam ; zebym ſam od  
niego nie był opuſzczony) uczyć ſie chcia-  
ła / y doſiła : tak iz Pſalmy po Hebray-  
ſku ſpiewała / y mowę bez wſelkiey Ła-  
cińskiego ięzyka wlaſności / czyniła. Co  
zaſiſte aż podziſ dzień w ſwietey corce  
iey Euſtochium widziemy ; ktora tak za-  
wſie przylepiona była Mátce / y roſkaza-  
niu iey poſlušna ; iz nigdy bez niey nie  
wſpokaiła ſie / nigdy nie wychodziła / ni-  
gdy poſármu nie brała / y iednego pie-  
niódzka w mocy ſwoiey nie miała ; ale y  
Oczyſtych / y Mácieryſtych dobr / od  
Márti ná wbojie rozdaniem cieſzyła ſie ;  
a miłość przeciw Rodzicielce / za naywte-  
ſie dziódzictwo / y bogactwá rozumiała.  
Niepowinieniem miłżeniem opuſcić / ia-  
kim roſpływała weſelem ; iz wſyſyłała / ia-  
ko Paula Wnuczka iey / z Lety y Topoci-  
uſá wrodzona : y owszem przez ſlub / y  
przyſlego Pánienſtwá obietnicę / poče-  
ta ; w kolebce / y brzeſkádłach ſiepleniącym  
ięzykiem / Alleluia zaśpiewała / y Bábki /  
y Ciotki imioná przerywaniem ſłow pie-  
ſciła. W tym ſamym Oczyſzny wpra-  
glenie miała ; zeby Syná / Synowa /  
Wnuczka / wyrzekájących ſie ſwiátá / a  
Chryſtuſowi ſluzących obaczyła. Co y  
ziednała po częſci. Gdyż Wnuczka / do  
zaſlubienia Chryſtuſowi zoſtawiona iest ;  
Synowa wlecznemu poruczałac ſie wſty-  
dowi / Świekry powodem / wiáro / y iá-  
muznami poſtepuie : y w Rzymie wyrá-

zić wſiłuie / co w Jeruzalem oná wypełniła.

XXIV. Coż czyniſz duſſo : czemuż do  
iey śmierci przyſtopić wzdrygaſz ſie ! iuz  
dawno obſernieyſza práſuie ſie Eſięgá /  
gdy ſie boiemy do oſtátka przyſć : tak o-  
by pomileżeniem náſzym / y ná chwałách  
iey zabáwieniem / odwlec ſie mogło zeſćie.  
Dotąd pogodnemi zeglomałiſmy wia-  
trami / y przyſkáiace morzá wody / bieja-  
cy okret brozdził : teraz ná ſkály wpa-  
da mowá / y nádetym náwalności wzru-  
ſzeniem / oczywiſtym nam obiemá / groza  
zátópieniem ; tak / iz rzec muſiemy : Ná-  
uczycielu rátny nas , ginimy. Luca 8. R-  
owo : Pomſzan , a czemuż zaſypiaſz Pánie ?  
Pſal. 43. Ktoż bowiem mogłby ſuchymi  
oczymá Paule opowiedzieć wmiérájącego ?  
Zápádła w cieſkó bárdzo niemoc / y o-  
wszem / czego zyczyla / znalazła ; aby nas  
opuſciła / y zupełniey z Pánem ſie z iedno-  
czyła. W ktorey ſłaboſci / Euſtochium  
Corſki / doſwiadczona zawnſie przeciw mát-  
ce miłość ; wiecey od wſyſtych potwier-  
dzona iest. Samá ſtedzić przy tożeczku /  
ogánka trzymać / głowę podpierać / po-  
duſk podkładać / ſcierac nogi / zoládeſ  
dłoniá zagrzewać / miękkie poſłanie prze-  
ſciełac / wodę gorącą chłodzić / ſerwete  
podawać / wſyſtych ſluzebnic wprzędzác  
powinności ; y coſolwiekby inſza uczyni-  
ła / za wydárcie zaſługi ſwoiey rozumieć.  
W ktorych oná modlitwách / w ktorym  
pláczu / y wzdychaniu / między leżaca mát-  
ką / y iáſkino Pánſko przebiegała ; zeby  
iey nie odbierano / takiego towarzysztwá ;  
zeby za odeſciem iey nie zyla ; zeby ná  
iednychże mátách wynieſiona była ! Ale  
o ſmiertelnych krewkie / y nie trwałe  
przyrodzenie ! y gdyby wiára Chryſtuſo-  
wá / nie podnosiła nas do niebá / a wie-  
czności duſſy nie obiecowano ; z beſtiami  
y bydlem iednoż poſtánowienie iest. Ie-  
dnoż zeſćie ſpráwiedliwemu , y niezbożne-  
mu ; dobremu y złemu ; czyſtemu , y nie czy-  
ſtemu ; oſiárusacemu , y nieoſiáruiacemu. Ec-  
cleſ. 3. & 9. Iáko dobry , tak y kto grzeſny :  
iáko kto przyſięga , tak y ten który ſie przy-  
ſięgi boi. Iednako ſa y ludzic , y bydło , w  
perzynę , y popiół rozſypuia ſie.

XXV. Czegoż ſie długo báwiſ / y za-  
moy odwłaczájąc dłuſzym czynie : Czu-  
ła nayroſtropnieyſza między biało płcią /  
śmierć náſtępuiáca ; y przy oſłabnieniu  
z iedney ſtrony ciała y członow / tylko



duchą letność w świętym sercu bijąc: a przecie iakoby do swoich wychodziła / a obcych opuściła / owe wierszki śpiewała: *Panie zakochatam ozdobe domu twego, y miejsce mieszkania chwały twojej.* Psal. 25. *Iak ukochane przybytki twoje, Panie mocy / pragnie y omdlewa dusza moja, do Przysionkow Pánskich.* Psal. 83. *J: Obracam porzucana bydz w domu Boga mego; więcej niż mieszkać w przybytkach grzeszników.* A gdym tey pytał / czemu milczała / czemu niechciała odpowiedzieć / iezeli to co bolało: Greckim ięzykiem odpowiedziała: iż nie miała nic przykrości; ale wszystko społyno / y uciśniono przegladala. Potyż zamilkła y zawarłszy oczy / iakoby iuz na śmiertelność niedbała; aż dostrzalenia ducha ostatniego / iedneż powtarzała wierszki; a co mówiła ledwośmy słyszeć mogli: y palec na ustach trzymając / znać Krzyż wyrażała na wargach. Wstał duch / y zshnęła śmiertelnie: y chcąc żeby dusza wyszła / same przykrości / ktore śmiertelnych dokonywa żywot / na chwale Pána obracała. Byli przytomni Jerozolimscy / y inszych miast / Biskupi; y Kapiłanow niższego stopnia / y Lewitow niezliczona liczba; wszystkie Klastery / Pánien y Zakonników chory napełniły. Jżaraz / iakęto wstyskała Oblubienca wzywającego: *Pomstań, podź Przyjaciółko moją, ozdobna moją, gołębico moją; gdyż oto zima minęła, y odeszła, deszcz wstał: Cant. 2. temu wesóło odpowiedziała: Kwiecie pokazało się na ziemi, czas obcinania przyszedł. Y: Wierzę obaczyc dobrą Pánskie, w ziemi żyjących.* Pl. 26.

XXVI. W tym żaraz / nie kwilenie iakie / nie płacz / iakęto między świecickimi ludzmi bywać zwykło; ale Psalmow / ięzykami roznemi toie brzmiały: y przeniesiona rekami Biskupow / Karki pod mazy podkładających; gdy insi Biskupi / y lampami y świecami poprzedzali; insi chory śpiewających zaczęli; wsrzód Złoscioła / iasne zbawicielowey test złożona. Wszystkie na pogrzeb tey / Pałestynskich miast zgromadzenia zbiegły sie. Ktoregoz z Pustelników na pustyni ukrytych / celą swoją wtrzymala: Ktoro z Pánien / Komorek skrytości zakryły: Za światokradzce rozumiano / ktoryby takiey Białogłowie / ostatniey nie oddał usługi. Wdowy / y wdowcy / naprzypład Dorkady / sułnie od niey dane poła-

zowali. Act. 9. Wszystkie niedostatkich lichba / ze matka y karmicielka zgubili / wolali. A co dziwna test / nie sinosć nie odmieniła twarzy: ale tak powaga iakęta / y wspaniałość lice napełniła; zebyś to miał nie za umarło / ale za spłaca. Hebrayskim / Greckim / Łacinskim / Syryjskim ięzykiem / Psalm y porzodek brzmiały; nie tylko przez trzy dni / poży pod Kosciołem / y przy iasni Pánskiej pogrzebiona nie była: ale przez wszystkie tydzień / wysocy ktorzy przychodzili / swoy pogrzeb y własne poczytali ży. Wielebna Panna / Córka tey Eustochium / iakęto wykarmiona mlekiem Matki swowey / Psal. 130. oderwać się od Rodzicielki nie mogła: całując oczy / wlepiwszy się w twarz / wszystko ciało ściskając / y sama z Matką pogrzebiona bydz pragnąc.

XXVII. Świadkiem test Jezus / y tegoż zgoła pieniądza po ntey / Corce nie zostało; ale iakom iuz przedtym zlek / zostawione wielkie długi: a co nad to trudniejszy test / Braci y Siostr niezliczona wielkość; ktore y podejmować ciężko bardzo / y porzucić nie pobożna było. Coż nad te cnoty dziwniejszego: iakęto gdy Białogłowa wielce ślaczego wrodzenia / wielkich niekiedy bogactw / tak wielko wiarę wszystko rozdała / ze aż do ubóstwa ostatniego przysła: Uciek sie chętnie insi pieniądzy / y do skarbca Bozego wntesiona spiso / y na finurach złotych darami wiśocymi. Żaden wlaćcy nie dał ubogim; nad to / ktora sobie nie nie zostawiła. Teraz ona bogactw záżywa / y tych dobre ktorych ani oko widziało, ani ucho słyszało, ani do serca ludzkiego weszło. 1. Cor. 2. Uad naša zamiána wbolewamy / y zazdrościć raczej chwały tey bzdzielmy się żali; gdybysmy chcieli dłużey płakać Eroluaccy. Wspieczna bodź Eustochium / wielkim dziedziectwem ubogacóna testes. Cześć twóia, Pan: Thren. 3. a zebyś się tym wlaćcy weseliła; Matka twóia / długim maczeństwem wkoronowana test. Nie tylko bowiem wylanie krwi / za wyznante rozumie się; ale tej nábożney dusze niewola niezmaszana / codziennym maczeństwem test. Owa Koroná z roz y siółkow wita test; a ta z Lilij. Zrodzi y w Pieśniach Pieśń napisano: Bratunek moy biały, y rumiany. Cant. 5. w polciu y na wojnie / iednakęto zapla-



zapłata zwyciężającym, dając. *Marta* mówi / twoja / usłyszała z *Abrahámem* : *Wynidź z ziemi twojej* , y z pokrewności twojej , á podź do ziemi która pokaże tobie. *Gen. 12.* I przez *Jeremiasza* / *Pana przykładującego* : *Wci-kaycie z poyśrzedku Babilonu* , y zachowaycie dusze wasze. *Ier. 50.* *Tá* tedy wysła z ziemi swojej / y aż do dnia śmierci swojej / nie wrociła sie do *Chaldeckiej* ziemi / ani górcow *Egipskich* / y polewzastosci mias pragnęła ; *Exod. 16.* ále chory za soba prowadząc *Pánien*skie ; mieszkając z *Żbawicielem* stała sie : z *máluchnej Betleem* / ná niebieskie *Arce*lestwo wstępując / mówi do prawdziwej *Troci* : *Lud twoy* , *lud moy* ; á *Bog twoy* , *Bog moy*. *Ruth. 1.*

XXVIII. *Tę Książkę* / przy dwuch nowych robotach / z tą która ty znosisz bole-

ści / do pisania podałem. *Gdy* yz *ilem* / *króć* *pióro* / prowadzić chciał / y *praco* wypisać *obietaną* ; *tylękróć* *zdrętwiały* *pálce* / *owisła* *reka* / *zmysł* *osłabiał*. *Dla czego* y *nie* *pożesna* *mowa* / *prágnienie* *ps* / *hacego* / *bez* *współki* *głádkosci* / y *słow* *przyjemności* / *wyswiádzá*.

XXIX. *Zegnom* *cie* o *Paulá* ! á ty *czac*ego *ciebie* *osłáwnio* *stárosć* / *modli* *twámi* *wspieray*. *Wiára* y *wzyny* *twoje* / z *Chrystusem* *cie* *łączy* : *obecna* *lá* / *twój* / o co *prosiś* / *ziednás*. *Wystáwi* *tem* *pámieć* *twoje* / *nád* *spis* *trwális* / *ktorey* *żadna* *zepsowáć* *nie* *może* *stárosć*. *Horat.* *Wyrzyłem* *nápis* *ná* *grobie* *twoim* / *którym* *tey* *Książce* *przydał* : *aby* *gdziekolwiek* *nasza* *mowa* *zaydzie* / *ciebie* *wychwalona* / *ciebie* *w* *Betleem* *pogrzebiona* *Czytelnik* *znáć*.

## N A P I S G R O B U.

*Scypio* *która* *zrodził* / y *Pawła* *Przodkowie* /  
*Agámemnon* z *Gráchami* / *która* *Corka* *zowie*.  
*W tym* *leży* *grobie* / *Paulá* z *Prádziádow* *názwana* /  
*A Marta* *Łwstáchiey* / *zá* *naypierwszą* *miana*.  
*Miedzy* *Senatem* *Rzymiskim* : *po* *takiej* *ozdobie* /  
*Jest* z *Wbogim* *Chrystusem* / *przy* *Betlemiskim* *żłobie*.

## N A C Z E L E I A S K I N I.

*Pátrzyś* *ná* *dosyć* *szupły* *grob* / *w* *skale* *wyciętej* :  
*Gospodá* *to* *Paule* *jest* / *w* *Niebo* z *ziemie* *wziętej*.  
*Bráta* / *Krewnych* / y z *Rzymem* / *zbywszy* *się* *Oczyzyny*.  
*Dobr* *dziatę* ; *w* *domu* *chleba* *odbiera* *skład* *żyzny*.  
*Tu* *żłob* *twój* *Chryste* / *w* *tym* *trzej* *Médrcy* / *dziwne* / *progu* /  
*Dary* *nosząc* / *oddali* *Człękowi* / y *Bogu*.

XXX. *Żasnęła* *Świeta* y *Włogostá* / *włona* *Paulá* / *dwudziestego* *hóstego* *dnia* *Stycznia* / *w* *Wtorek* *po* *zachodzie* *ślonca*. *Pochowana* *jest* *dwudziestego* *osmego* *dnia* *miesiáca* *tegoż*. *Żá* *Konsul* *ów* *Honoriusá* *Augustá* *hósty* *raz* / y *A*

*rystenetá*. *Żyłá* *w* *śwíetym* *pośtánowieniu* *w* *Rzymie* *lat* *pięć* : *w* *Betleem* *lat* *dwádziesćciá*. *W* *hýtkiego* *zycia* / *czás* *wypelniłá* *lat* *pięćdziesćciá* y *śesć* / *miesiácy* *osm* / *dni* *dwádziesćciá* y *ieden*.

228



ZYWOT



# Z Y W O T S. MARCELLE WDOWY.

od S. HIERONIMA napisany.

w Liście 16. do Principiey Panny.

I. **G**łęboko / y wielce nálegasz Pánu  
no Chrystusowá Principia /  
aby pámiéć S. Białeygłowy /  
písmem odnowił : y dobro  
ktoregośmy długo zázywáli / inszym ták  
ze dla wiadomości y násladowania opi-  
sał. Wielce vbolewam / ze pobudzasz o-  
choćnie biezacego / y rozumiesz / ze potrze-  
buję prosby / ktorey áni tobie zgola w  
tey vłochánii nie vstepuje : y dáleko wie-  
cey odbiera / nizeli podam dobrodziej-  
stwa / tákich przypomnieniem Cnot. Wo-  
zem dotad zámilczał / y przez dwie lécie  
wzápomnienie puścić / nie było to z zmy-  
slánta / táko źle rozumiesz ; ále smutku  
niepoietego ; ktory ták moy vciśnoś  
vmysł / zem zá lepszé rozumiał mil-  
czeń po ten czas / nizeli co mniey godne-  
go tey pochvale mowić. Márcelle zaś  
twois / y owšem mojs / áże prawdziwiey  
rzekę / nász / y wszytkich Świetych ; á o-  
sobliwie Rzymśkiego miásta przezacno  
ozdoba / nie według vstaw Krásomowcow /  
opowiedać będe ; abym przelozył táśnie  
oświecony dom / wysokiego vrodzenia o-  
zdoba / y herby przez naywyższych Rzod-  
cow / y Márszałkow Koronnych ściógáto-  
ce sie. Nie nie będe w niey chwalił / tyl-  
ko co własnego jest / y co nád to godniey-  
sza jest ; iz bogáctwá y záćność vrodzenia  
wzgárdziwszy / stála sie vbośtwem / y po-  
kora śláchetneyša.

II. Ośterocona Oycá śmierć / me-  
zá tákze po záślubieniu w stódmym miesiącu  
pozbyła. A gdy o nie Cerealis / ktorego  
stawne między Konsulámi imię jest / dla  
lat y stározytności domu / y známienitey  
( co naywiecey meżom podobác sie zwy-  
kło ) vrody ciála / á obyčajow skromno-  
ści / vsilnie bárdzo prosił ; y swoie tuż le-  
tni obiecował bogáctwá / á nie táko ná  
małzonkę / ále táko ná Corkę chciał dá-  
rowizny wleweł czynić : Albiná tákze má-  
tka / ták świetney podpory owdowiałego

domu / sáma zyczyła ; ona odpowiedziá-  
ła : Gdybym chciała iść zá meż / á nie  
wiecznemu prágnełam sie wstydomi po-  
święcić / wzdyc bym małzonká szukała nie  
dziędzictwá. A gdy on wstazywał / iz  
moga y stárzy długo żyć / y młodzi przed-  
ko vmierać / nadobnie zártowála : Włos-  
dyé zgola moze przedko vmrzeć / lecz stáry  
długo żyć nie moze. Ktorem wyrobieniem  
oddalony / przykładem zostál inszym / iz  
o tey małzenstwie zworpieli. Czytamy w  
Ewángeliey według I. ukáśá S. Luca 2.  
Y była Anna Prorokini, Corká Fánuelá, z  
pokolenia Affer : á tá podeszłych lat wiele  
bárdzo dni. Y żyła z meżem swoim lat  
siedm, od pániensstwa swego, á zostawála  
wdowa lat ósm / zięciat cztery, áni odchodzi-  
ła z Kościółá, postámi y modlitwámi Pánu  
służac, we dnie y w nocy. A nie óżiw / ze  
widzieć záslużyła Śbáwiciela / ktorego tá-  
ko praca szukała. Porównaymy siedm  
lat / z siedmiu miesięcy : spodziewać sie  
Chrystusa / y trzymać go : národzonego  
wyznawać / á w Wdrzyżowanego wterzać :  
máluchnego nie záprzec sie / á w mekim  
wieku weselić sie z Kroluacego. Nie czy-  
nie żadney między Świetemi biálemigło-  
wámi rozności / co niektorzy między S.  
Mezami / y Kościółow Kiozety / głupie  
czynić zwykli : ále tam vdaie sie przyzna-  
nie / aby ktorych tednáz jest praca / tednáz  
y zapláta była.

III. Trudna jest / w złorzeczliwym mie-  
ście / y w stolicy / w ktorey swiátá kiedyś  
lud zostawał / y przodkowanie występkow  
było : gdy vzećwym vwłaczano / á czyste  
y niezmázane lżono ; nie záciagnąć tákley  
opácznego rozumienia baykt. Dla czego  
iákoby rzeczy naytrudnieyszey / y zgola  
niepodobney prágnie Prorok ráczey / ni-  
zli sobie tuśy / mowiac : Błogostáwieni nie-  
pokalani ná drodze, którzy chodzą w prá-  
wie Páńskim. Plál. 118. Niepokalánych ná  
drodze tego wieku názywa / ktorych za-

den



den stomornej wleści wiatr nie przyczepił: Eterzy wragania nie zawzięli przeciwko bliźnim swoim. Psalm. 14. O Eterych Zbawiciel w Ewangeliey. Matt. 5. Bądź (prawi) dobrotliwy, albo dobrze rozumiejący o przeciwniku twoim, kiedy jesteś w drodze z nim. Ktoż kiedy o tey białeygłowie! coby sie nie podobalo/ wstyszał/ aby wierzał? Ktoż wierzył/ aby nie rączył samego siebie w złości y niestawie potępił: od tey naprzód zawstydzonie jest pogánstwo/ gdy wszytkim stało sie iawno/ iakliby stan wdowi był Chrześcijański: Etercy y na sumieniu/ y na odzieniu pokazywała. Inne bowiem zwytyły barwy/ czko y bielidłem twarz malować/ iedwabnemi świecić sie szatami/ iasnieć perłami/ złoto na szyi nosić/ y na przedziurawionych wstach/ czerwonego morza naydrozsze ziarna wieszać/ pizmować sie/ meżow tak płakać: aby poty panowania ich/ zbywszy cieszyły sie/ y szukały innych/ nie zeby im według Boskiego wyroku sluzily. 1. Petr. 3. Gen. 4. ale zeby im panowały. Dla czego y ubogich obierali/ aby imię tylko meżow mieć zdali sie/ a cierpliwie ich zaletników znosili; iezeliby co mrukneli/ zaraz odrzucenta pewni. Nasza wdowa takich zazwyczaj szat/ Eteremiby zimno oddalała/ szlonek nie obnazała: złoto aż do pierścienia piegetuiące oddalała; a więcej w szolodkach ubogich/ niż w trzosiach zachowując. Nigdy bez Matki. Zadnego z Duchownych/ albo Zakonnych (co wielmożnego domu czasem wyciągała potrzebą) nie widziała bez przystawow. Zawsze w towarzystwie swoim Panny y Wdowy/ a te powazne białegłowy miała. Wiedząc/ że z rozpusty sluzebnic/ czesto o samych Pań obyczajach sędzo: y iaka Eterazkolwiek jest/ iakich sie społeczności cieszy.

IV. Pisma Swietego goracość była niepodobna/ y zawsze śpiewała: *W sercu moim zakryta słowa twoie, aby nie grzeszyła tobie.* Psalm. 118. A owo o doskonałym meżu. Psalm. 1. *Tę w prawie Pańskim wola jego, a w prawie rozmyślać będzie we dnie y w nocy.* Rozmyślanie prawa nie w rozwiezowaniu/ co napisano jest (iako Żydowszey rozumiecia Sauruzowie) ale w wyczynku bydz rozumiejąc/ według słow Apostolskiego. 1. Cor. 10. *Lubo iecie, lubo pyecie, lubo co czynicie; wszystko na chwale*

*Pańska czyniac.* A słowa Proroła mówiącego. *Od przykazań twoich zrozumiałem.* Psalm. 118. aby wypełniwszy przykazanie/ na ten czas wiedziała/ iż wyrozumienie Pisma zasłużyła. Co y gdzie indziej czytamy. Act. 1. *iz począł Iezus czynić, y uczynić.* Wstydzil sie bowiem/ lubo przezająca nauka/ Etercy własne nagane dacie sumnienie. A dąmo tego Iezyk opowiada ubóstwo/ y nauczaj iakimuzny; Etercy Zrozowemi bogactwy nadyma sie/ y lichym odziany płaszczem/ wołute przeciwko molom szat iedwabnych. Znaydowały sie w niej pomierne posty/ powściągliwość od mięsa/ wina zapach więcej/ niż smak/ dla szolodka/ y częstych niemocy. Rzadko wychodziła na widok/ a naywięcej ślachečných białychgłoch chronila sie domow; aby nie przymuszona była widzieć/ czym wzgardziła: Apostolow y Uczennikow Koscioly potajemnymi czcąc modlitwami/ y Etercyby sie ludzi nacisku wchrońsly: Matce tak dalece poslušna/ iż czasem czynila/ co niechciała. Bo gdy ona swoje Eterw Kochała/ y bez synow y wnukow/ wszytko na braterskie dziatki oddać chciała: ta ubogich obierala/ a iednak Matce przeciwie sie nie mogła: drogie noszenia/ y cokolwiek sprzetow było/ bogatym ginące pozwalając/ y więcej pragnąc pieśniadze stracić/ niż Rodzicielski serce zasmuć. Żadna na on czas z ślachečných białychgłow nie znała w Rzymie postanowienia Zakonnego; y nieśmiała dla niewidanej rzeczy/ stomotliwego/ (iako na ten czas rozumiano) y podlego y ludzi/ imienia przyiac. Ta od Aleksandryjskich naprzód Kapłanow/ y Papieża Atanazego; a potym od Piotra (Etercy przesładowania Ariáńskiej sekty wchodząc/ iakoby do naybezpieczniejszego społeczności swojej portu/ do Rzymu wciekli) o Żywocie Błogosławionego Antoniego/ iestże na ten czas żyjącego/ y o Klastorach w Tebaidzie Pachomiego; y o Pánten/ y Wdow ćwiczeniu/ nauke powzięła. A niewstydzila sie wyznawać/ iż podobać sie Chrystusowi zrozumiała. Tey po wstelu lat naśladowała Sofronia/ y inne Eterym bardzo owo Enniusą przystosować sie może: O gdyby nie w Etnie Pelion! Tey przytężni zazwyczaj Paulą wielebną/ w tey pokościu wychowana Eustochium/ Pántenstwá ozdoba; aby iatwe ofiacowya



osławianie było / i tak Mistrzyni / gdzie takie wzniesie.

V. Niech się śnadź śmiecie niewierny / Czyni / że na pochwałę białych głowę za bawiam się ! Który ( gdyby wspomniał na Święte Niewiasty / za Panem Zbawicielem idące którego / opatrowały z dobrego swoich / Matth. 21. y na trzy Marye stojące przed Krzyżem. Ioan. 19. 20. y o sobliwie na Marię Magdalene. Matth. 16. Która dla pilności y gorliwości wiary / wiezyszy imię wzięła : y pierwszą przed Apostołami Chrystusa widzieć zasłużyła (martwychwstałego) siebie samego raczy w chwałę / niżeli nas potępi w lekkości : którzy cnoty nie płci / ale wmyśleniem mierzamy / a wżgardzoney słachetności y bogactw / większą chwałę rozumiemy. Dla czego y Jezus / Janą Ewangeliście / miłował wielce ; Który dla wrodzenia słachetnego był znany Biskupowi. Ioan. 18. A Żydowskich zdrad nie bał się / tak dalece ; że Piotra wprowadził na dziedziniec / y stał sam jeden z Apostołow przed Krzyżem / y Matkę Zbawiciela do swego wziął ; aby dziedzictwo Panny Pana / Panny Matki / Syn Panna odebrał.

VI. Przez lat tedy wiele / tak swoje przepędziła życie / że się wprzód baba wzniosła / niż dzieweczka bydy przypomniawszy ; chwalec owo Platon / Który Filozofia rozmyślanie m. śmierci nazywał. Dla czego y nasz Apostoł 1. Cor. 25. Co dzień prawi umieram dla waszego zbawienia. A Pan według dawnego przepisania Luc. 9. Jeżeli kto nie poniesie krzyża swego co dzień / y nie purydnie za mną / nie może bydy uczniem moim. A dawno przedtym przez Proroka Duch Święty Psal 43. Dla ciebie umorzeni zostaliśmy cały dzień, osławiano nas, iako owoce na zabicie, y po wielu wiekow owo zdanie Eccl. 7. Pamiętaj zawsze na dzień śmierci, a nigdy nie zgrzeszys. A wielce wymownego przykładanie Rymopis. Perł Sat. 5. Żyć pomniac na śmierć, godziną wchodzi : to co rozmarzam od tego pochodzi. Tak tedy / iakośmy zaczęli mówić / wiek prowadziła / y żyła / aby zawsze wierzyla / iż umrzeć miała. Tak odziewała się szatami / że o grobie pomniła / osławiając się ofiarą rozumna, żywa, Bogu upodobana. Rom 13.

VII. Nad to / kiedy y mnie do Rzymu

z Sietemi Biskupami / Paulinem y Epifanym / Kościelną sprowadziła potrzebą ( z których jeden Antiocheński w Syrii / drugi Salaminyski w Cyprze / trzeci Kościół ; a wstydliwie słachetnych białych głow chronilem się oczu ; tak czyniła według Apostoła 2. Timot. 4. nieważnie wcześniej : że wstydy moim / swoim zwycięstwem / la przemyśleniem. A że na tenże czas / i tak / gokolwiek imienia zdałem się bydy w nauce Pisma ; nigdy mnie nie zasiał / żeby mnie z Pisma o co nie pytała : a nie zaraz żeby dosyć miała / ale wnosila na przeciwko pytania : nie żeby sprzeczała się / ale żeby pytać / dochodziła ich rozważania / które ze mogły bydy zarzucone / wznawiała. Cobym w niej cnot / co dowcipu / co świętobliwości / y czystości znała / nie smiem mówić ; abym nad wiara lekkości nie rzekł : y tobie większego żalu nie żadał / wspominał / cey / iakiegoś dobra pozbyła. To tylko powiem / iż cokolwiek w nas długo nauta było zgromadzone / y co dziennym rozmyśleniem / iakoby w przyrodzenie przemieniono ; tego ona kosztowała / nauczyła się / y to osiągnęła : tak iż po moim odesciu / jeżeli o iakim świadectwie Pisma / stało się sprzeczenie / do niej Sedziny wdawano się. Ale wielce roztropna była / y widziała to / co Filozofowie powiedali : ( należy co byś czyniła ) tak na pytanie odpowiadała ; że też swoje nie swoim nazywała ; ale albo moje / albo kogośkolwiek innego ; aby w tym samym / czego wzięła / wzięła się wyznała. Umiała bowiem mowę Apostoła / 1. Tim. 2. Naucząc zaś bratę / nie poznałam : żeby miściey płci / a czasem Kapłanom / o skrytych y wotpliwych rzeczach pytającym / czynić nie zdawała się krzywdy. Na miejsce nasze zaraz wstąpił / żeś ty do towarzysztwa jej przylączyła się y nigdy od niej / ani na pióro zgoła / iako mówi / nie odeszła : że jednego domu / jednego komorki używała : iż wszystkim w mieście najświętniejszym / iawnie się stało / żeś ty Matkę / a ona Corkę znalazłyście. Przedmiejści folwark / Alastorem wam był / y wieś wybrana za pustynię : y długi czas / i tak /ście żyły / iż z naśladowania waszego / y nawrócenia wielu / cieszyliśmy się / że Rzym stał się Jerolim. Czyste Panteon Błagostory /



stary / Żakonnikow niezliczona wielkość; tak / iż za zgromadzeniem się słuzących Bogu / co przedtym za stomotę miano / potym było za pochwałę. Tym czasem niebytność naszą spólnemi cieszyliśmy rozmowami / a czego nie mogliśmy ciałem / duchem nagradzaliśmy: zawsze potykając listami / zwyciężając wstugami / powitaniem wprzeczając. Nie wiele traciła niebytność / Która wstawicznym piśaniem łączyła się z sobą.

VIII. W tym uspokojeniu / y służbie Pańskiej / Kacerzka w tych krainach powstala nawalność / wszystko zmieszała; y do takiej wściekłości zaufiona jest / że ani sobie / ani żadnemu dobremu nie przepuszczała. A takoby mało było to wszystko wzruszyć / okret pełny bluźnierstwa do Rzymskiej przybiła portu; y znalazła zaraz żarą pokrywka / a Rzymskiej wiary nacyścię się zrodziła / kłosem błotni się pomieszały ślady. A nie dziw / że na ulicach y na rynku przedaynych rzeczy / zmysłony wieścił / głupich wścina poślądki; y zawinawszy kijem / żeby kasać cych, tłucze: gdyż iadowita y plugawa nauka w Rzymie znalazła / Ktorechby zwiedla. W ten czas księgi Periarchon (to jest księgi od Origenesa napisane / Która Baronius Kacerstwo starbnica nazywa / od Rufina po Łacinie przełożona) bezecne przetłumaczenie: w ten czas w Gen Olbius / (to jest błogosławiony albo Marcius / do którego Rufinus o zfałsiowaniu ksiąg Origenesa napisał) a prawdziwie imienia swego / gdyby był na takiego Mistrza nie napadł. W ten czas naszych nauczycielow sprzeciwienie się / y Sarcuzow zmieszała się kłosa. W ten czas Święta Marcelła / Która się długo trzymala / żeby się przez zawisne sprzeciwienie czego czynić niezdalała; tak skoro postrzegła / iż wiary Apostolskimi wstami chwala / w wielu rzeczach gwałcono: (tak i to Kaptanow także / y niektórych Żakonnich / a naywiecey świętych ludzi do zezwolenia sobie pociągało / y prostotę osuwała Biskupia / Który według swego dowcipu o innych rozumiał) iawnie sprzeciwila się / obierając Bogu podobać się raczej niż ludziom. Chwali Zbawiciel w Ewangelii Luc. 16. Włodarza niesprawy / wiedliwości / iż luboć przeciwko Panu zdradliwie: jednak y dla siebie rostro-

pnie się sprawił. Widząc Kacerze / iż z małej iskierki / wielki bardzo zapalał się płomień; a podłożony dawno ogień / już do wierzchow przyszedł: y nie mogło się utulić / co wielu zwiedło; prosił y otrzymał listy Kościelne / aby współczoność Kościoła pokazali się odejść. W niesdługi czas między tym / następuje na Państwo Marz przezacny Anastazius / Ktorego dawniej Rzym mieć nie zasłużył; aby głowa święta / pod takim Biskupem nie była wzięta: y owšem dla tego wzięty / y przeniesiony jest / żeby raz wydał tego Dekretu / modlitwami swemi odmienie nie wsiłował: za napomnieniem Pańskim do Jeremiaśa 14. *Nie modl się za ludem tym, ani przepraszaj na dobre: bo choćby posłali, nie wysłucham prozb ich, y choćby całopalone ofiary ofiarowali, nie przyjmę ich. Gdyż w mieczu, y głodzie, y powietrzu ja strawię ich.* Rzecz się: Coż to do pochwały Marcelle: Potępienia Kacerzow ta była początkiem / gdy sprowadzila świadkow / Ktorey wprzód od nich byli wyuczeni / a potym Kacerkim błędem zostali zaraził: gdy pokazuje wielkość zwiedzionych: gdy niezbożne Periarchon przypomina księgi / Ktore poprawne reszta niedziadka (rozumiey albo Origenesa / albo Rufina) pokazywały się: Kiedy wezwani częstemi listami Kacerze / aby sobie obronę czynili / przysć niechcieli: tak ta cięskłość sumnienia była / iż w niebytności bydy potępieni / niżeli obecnie zostać straszeni woleli. Tego tak chwalebne zwycięstwa początkiem Marcelła jest: y ty Głowo tych y przyczyna dobru / wieś / że prawda powiadam: Ktorego znaś dobrze / że z wielu rzeczy nie wiele powieda: aby czytającemu wprzeczania nie przyniosło nienawisne powtórzenie: y żeby się nie zdał w niechetych / za powodem chwały cudzey / zolać mego trawic. Poydź do dalszych rzeczy.

IX. Z zachodnich stron / na wschodni kraj wicher zapadł / groził wielom bardzo / wielkim niebespieczeństwem. Na ten czas spełniło się Luc. 18. *Rozumieś, przyszedł syn Człowieczy wiarę znaydźcie na ziemi?* Za wystydzeniem miłości w wielu / mało tych / Ktorey wochali wiary prawdy / do bołu naszego łączyło się: na Ktorey głowe iawnie następowano / przeciwko Ktoremu wszystkie siły gotowano; tak /



ze y Barnabas udał sie za onym zmysle-  
niem / y owsem za oczywistym Wyco-  
boystwem / ktore nte sła / ale wola po-  
pełnił. A oto wszytká nawałność za po-  
wiewaniem Páńskim ustała / y wypełnio-  
na test wrośtá Prorocká / Psal. 103. Od-  
bierzest ducha ich, y uślána, y w proch swoy  
obroca sie. Onego dnia zgina wszykie za-  
mysły ich. Psal. 145. A owo z Ewángeli-  
ey Lucz 12. Głupcze, tey nocy wydarła bę-  
dzie duszá twojá z ciebie : á coś przysto-  
wał, czyieś będziesz ?

X. Gdy sie to działo w Jeruzalem /  
stráśna z Zachodu wieść przyniesiono /  
iz obleżono Rzym / złotem zdrowie oby-  
wátelom okupiało ; y złupionych znów o-  
taczało / aby po dobrách / y żywot strá-  
ćili. Nie mogą przemówić / y kłanie wy-  
dziera słowa pisacemu. Wziato miásto /  
ktore wszytek świat wzięło : y owsem w  
przód głodem ginie / niz mieczem / y le-  
dwie coś ktorychby poimano / znalazło  
sie. Do niegodnych pokármow porwála  
sie káńcnych wściekłość / y swoje zobo-  
polnie członki rozszarpowali : gdy mátká  
nie przepuściła mlekiem karmićcemu  
dzieciństwu ; y w swoy żywot zabrała / co  
bliśko przed tym wydała. W nocy Maab  
poimána jest, w nocy upadł mur iey. Isai. 15.  
Boże przysły narody do dziedzictwa twego,  
zefromocili Kościół twoy Święty : zátóżyli Je-  
ruzalem ná schowanie owocowe, wyrzucili  
trupy Świętych twoich, pokarm powietrzn-  
emu ptáśtwu : ciáta Świętych twoich bestiam  
ziemskim. Rozlali krew ich, iako wodę ná  
kolo Jeruzalem, á nie było ktoby pogrzebł.  
Psal. 78.

Króz kleskę oney nocy, kto śmierci, słowami  
Przełoży, albo zrownąć boleść może z łzami.  
Miásto dawne upada, długo pánuiaće,  
Wśędzie po drogách leża ducha nie máiaće  
Trupy, po domách wszytkich, stráśney obraz  
śmierci. Aneid. 2.

Tym czasem / w takim zámieszaniu rzeczy /  
do Marcelle tákże domu krawcy zwy-  
cięscá wchodzi.

Al. Tłum mi sie godzi / com slyszá /  
mówić ; y owsem co Święci ludzie wi-  
dzieli / opowiedzieć ; ktory byli obecni /  
y powiedało / zes y ty w niebezpiecz-  
stwie była tey towarzyszą. Nieprzele-  
śniona twarza / powiedało / iz przysła  
wchodzących : a goy pytano sie o złoto /  
y zátopane oścaci ; podľa wymawiała  
sie iustia / nie uczynila iedną wiary do  
browolnego rbojstwa. Voita tymi y bła-  
gami / powiedało, ze nie czula kátoni ;  
ale to płaczem / to do nog ich upadając /  
czynila aby cie od towarzysztwa tey nie  
oddalono : zeby nieponosiła młodość /  
czego stary wiek bac sie nie mogli. Chry-  
stus twarde serca zmięczył / y między  
zbrogonemi mieczami znalazła miejsce  
pobożność. A gdy y ona y ciebie / do Ko-  
ścioła Apostoła Pawła / okrutnicy zgro-  
mádžili ; aby wam albo zdrowie pokázá-  
li / albo grob ; ná takó radość / powiedá-  
ło / wylała sie / aby dzieć czynila Bogu ;  
ze cie tey nienaruszenia zachował / ze tey  
wboga nie uczynilo poimanie / ale znalaz-  
ło : ze potrzebowała codziennego pokár-  
mu : ze nasycona Chrystusem nie czula  
káńtienia : ze y słowy y rzeczy mówiła z  
Nága nysłám z żywota mátki moiey, nága  
y wrocę sie. Iako Panu zdáło sie, tak y stá-  
ło sie. Nuch będzie imię Páńskie błogosła-  
wione. Iob 1. Potilla dniach zdrowa / nie-  
naruszona / y czestwa ná ciebie / zasnęła  
w Panu ; y ciebie wbożuchności swoiey / y  
owsem przez cie wbożich zostawiła dzie-  
dzicami : zámierając oczy w rękách two-  
ich / oddáć ducha w ręká twoje / y two-  
im ; gdy między płaczem twoim ona sie  
wsmiechała / sumnieniem życia dobrego /  
y nadgroda przyslych rzeczy.

To tobie Marcello wielebna / y to-  
bie Principia Corlo / iedną á krotką no-  
wą robotę wypisalem ; nie wymowy  
gładkości / ale chęć szczerliwego przeciw-  
wko wam affektu / y Bogu / y czytającym  
podobac sie pragnąc.

✠

## Części Pierwszey, Księgi Trzeciey Żywotów Oyców Świętych,

K O N I E C.

✠✠✠

CZESCI



# CZĘŚCI I.

## ZYWOTOW OYCOW SWIETYCH,

### KSIĘGA IV.

Od RVFINA Akwileiy Káplána,  
ábo nápisána, ábo z Greekiego wytłumáczona.

PRZEMOWA PISARZA.



Łogosławiony Bog, który chce, áby wszyscy ludzie zbáwienie mieli, y do vznáńia prawdy przyszl: który téż drogę nászę sporządził do Egiptu: y pokazał nam dziwności swoje wielkie, potomney pámiéci, ná potym przygodne: żeby nám z nich nie tylko przyczyna zbáwienia rosła: ále téż z Dzieciow przykład ożywiający, y ćwiczenie w pobożności, wielce sposobne stało sie: któryby zá cnotą iść pragnącym, wiarą przeszłych dzieciow, drogę dostáteczną otwierało.

Luboć do opowiedzenia tak wielkich rzeczy, mniey sposobni iesteśmy: y zda sie byđż niegodna, áby wielkie czyny zdrobnych rak, y nie wielkicy odwagi wychodziły; á cnoty wysokie, żeby podłością prostey mowy miały być wypowiedziane. Iednakże ponieważ miłość Braći tych, którzy ná gorze świętey Oliwetu spólnie mieszkáią; o to nas częstokroć żada: żebyśmy Egipskich Pustelnikow życie, y cnoty vmyślu, y zachowanie pobożności, także męstwo wstrzemięźliwości, iakosmy sie w nich nápatrzyli, opowiedzieli: wierząc że mnie ci, którzy mi to rokazują, modlitwami swymi wspomoga, uczynię. Nie tak żebym z pisania iakicy pochwały szukać miał; ále że sie z takich opowiedzenia rzeczy, zbudowania czytających pewnego spodziewam. Kiedy każdy tak znamienitych dzieł przykładem zapalony; zbrzydził sie pieściorami świata, á szuka vspokoienia, y do ćwiczenia w pobożności wielce sie zachęca.

Widziałem tedy, á prawdziwie widziałem; skarb Chrystusow w ludzkich zakryty naczyniach, y tego skarbu náleżionego; niechciałem iako záwisny zakryć; ále go, iakoby dla wielu znaleziony był, ná iaw wydać, y pospolity uczynić: będąc pewien, że czym więcej, z niego będzie sie bogáć; tym większy zysk mnie sie zostanie. Gdyż ia, tym bogatszy będę; gdy zbáwienie inszych towárem vslugi moiey zákupione stanie.

Ná początku tedy opowiedzenia nászego, wzywam przytomney nam fálki, Pána nászego Iezusa Chrystusa: ktorego mocą te pobożności ćwiczenia, v Zakonnikow w Egipcie znaydują sie. Widzieliśmy bowiem v nich, wiele Oycow, Niebieskie życie mieszkáiąc ná ziemi, prowadzących; y nowych iakoby Prorokow, tak cnotami vmyślu, iako Prorockiego Duchá sprawami wzbudzonych: którym dla wyświádczenia zasług ich, áni do czynienia cudow, áni do dziwnych spraw, ná wielkicy skuteczności nie zeszło. Y słusznie; bo czemuż ci, którzy nie ziemskiego, nie ciáłu słuźącego niepragną, nie mają odbierać niebieskiey władzy? Niektorych bowiem z nich, tak od wszelakicy złośliwości, y myśli, y podeyrzenia, widzieliśmy oddalonych; że téż áni o tym, coby sie ieszcze ná świecie działo niepomnieli. Tak wielkie w nich było vspokoienie vmyślu, y tak wielki, w zwyczaj im poszedł dobroci affekt; że słusznie o nich rzeczono. *Pokojnielku kochájącym Imię twoie Pánie..* Psal. 118.

Mieszkáią po pustyni rozsiedzcy sie, celami osobnemi rozdzieleni; ále miłością ziednoczeni. Dlatego zaś vdzielnym rozłączeni mieszkaniem; żeby milczenia



czenia ich pokoiu, y podniesienia Ducha, do Boskich rzeczy; ani głos żaden, ani potkanie czyie, albo mowa iaka prożna nigdy nie zmieszala. W pilności tedy Ducha, każdy na swym miejscu, iako dobrego Oycy, przyscia Chrystusowego czekaia: albo iako żołnierz gotowy woboże z obecności Hetmańskiej: albo iako wierni słudzy, zbliżającego sie Pana wygladaia; który im oraz z wolnością y zapłatę daruie. Wszyscy tedy ci, żadnego o pokarm, o odzież, albo iaka zpodobnych rzeczy, starania nieczynia. Wiedzą bowiem, co napisano jest: *o tym wszystkim Narody myśla*, Matth. 6. Ale oni sprawiedliwości, y krolestwa Bożego szukaią: a to wszystko, według obietnicy Zbawicielowej, opatrzone im bywa.

Nad to wielu z nich, kiedy więc czego na potrzebę ciała należącego niemają; nie do ludzkich ratunkow, ale do Boga wciekają sie: y od niego, iako od Oycy żebrać; o cokolwiek proszą, zaraz otrzymują. Tak wielka bowiem w nich wiara jest, że też goram, żeby sie przenosiły, rozkazować może. Dlaczego y nie ktorzy z nich, wypadania rzeki Nylu, na zgubę przyległych krajow zamiesione, modlitwami swymi wsparli: y pieczo, po głębokich jego nurtach przechodzili, y frogie wnim bestyie gubili: y wiele niezmiernych cudow, ktore Prorocy y Apostołowie czynili, pokazali: że sie wątpić nie może, iż zasługami ich, ieszcze świat stoi.

Ale to wielce dziwna jest: ponieważ zawsze, co jest najlepszego, rzadko sie trafiać zwykło, a bardzo jest trudno; w tych jednak to obodwoie spolnie sie znayduie: tak że y w liczbie nie niezlizzeni są, y cnotami nieporównani. Są bowiem niektorzy po miejscach Miastom poblizszych: insi po wsiach: więcey y znaczniejszy, po pustyni rozeszli sie: y iakoby iakie Niebieskie woysko, w gotowości stojące, y pod namiotami zostające, na wypełnienie rozkazania Krola swego, zawsze pilni: orężem modlitwy wojując, y tarczą wiary od nieprzyaciela szadzkę czyniącego, zastępiając sie; krolestwo sobie Niebieskie zdobywają. Są tedy ozdobnych obyczajow, spokojni, powolni, wciżeni, y miłości zobopólney związkim, iakoby rodzonym braterstwem zjednoczeni. Do naśladowania zaś cnót vsilnego, wielkie odwagi czynią y zawody. Starają sie bowiem każdy z nich, łaskawszym nad drugiego, nad owego dobrotliwszym, nad tego pokorniejszym, nad inszego cierpliwym, aby był należony: któryby zaś mędrzy nad inszych był, ten tak pospolity jest ku wszystkim, y máluczki zostaje: żeby sie według rozkazania Pańskiego, między wszystkimi najmniejszy, y wszystkich służy być pokazał.

Ponieważ tedy z Boskiej łaski darowano mi jest, żem ich y widział, y obecnie z nimi pospolitował: o każdym z nich już teraz, comi do pamięci Pan przynieście, opowiedzieć poważę sie: aby ci, ktorzy ich nie widzieli w ciebie, dzieła ich poymuiac, y życia ich doskonałość za przewodem czytania zbieraiac; do naśladowania Świętego czynu, zachęcali sie, y palmy doskonałey cierpliwości szukali.

## I. O ŚWIĘTYM IANIE, Egipskim Pustelniku.

I. **W** Jerwsie<sup>o</sup> tedy iako prawdziwy fundament sprawy naszey / na przykład wszystkich dobrych / wesmy Jana Egipskiego: ktory prawdziwie choć sam ieden / dosięby był na podwignienie y zachęcenie bogobojnych / y Bogu oddanych umysłow / do wysokości Cnot swietych / y do naśladowania doskonałości.

III. Tego bowiem widzieliśmy / wkrótce nie Tebaidy na pustyni / ktora przylega

jest Miastu Lyto / na skale niektorey przykrey gory / mieszkającego. Wescie do niego bardzo trudne / przystęp do Klastoru tego zawalony / y zawarty: tak że od czterdziestego dni swoich roku / aż do dziesięćdziesiątego / ktory w ten czas miał / Eledysmy go widzieli; do Klastoru tego nikt niewszedł. Przychodzącym zaś przez okno wkradował sie / y stamtąd im / albo słowo Boże do zbudowania; albo / leżeli ktore były do pociechy / odpowiedział gynił.



czynił. Z biáłych głow iednąż żadną tam/ náwet żeby to mógł widzieć/ nie przysto-  
piła: ale y mesyżyzná rzadko/ y pewnych  
tylko niektórych czasów. Tę wprawdzie  
gostinną zá Zlaskorem wystawić po-  
zwolił/ w ktoreyby przychodzocy zdale-  
kich králow/ nieco wypogoc mogli; a on  
wewnórz/ sam samemu Bogu słuzac/ y  
we dnie y w nocy w rozmowách z Bo-  
giem/ y w modlitwie nieustawał: Bo-  
stwa onego/ y co nádwśelki wmyśl leś/  
wśelka ducha czystościá szukájac. Czym  
się bowiem daley od ludzkich zábam/ y  
rozmow oddalał/ tym mu bliższy/ y obe-  
cniejszy Bog zostawał. Ná to w tak  
wielkiej wmyślu swego szęrości postąpił:  
że nie tylko przeszłych rzeczy wiadomości  
od Pána dochodził; ale też y tych/ ktore  
przysć miały/ obłáwienie zasłużył. O-  
czywiście bowiem dał mu láskę Proro-  
ctwa: tak że nie tylko samsiádom/ y ziemo-  
kom swoim/ gdy się snadz pytał/ przysł'e  
rzeczy opowiadał; ale też y Césarzowi  
Teodosyusowi: ábo taki miał mieć ko-  
niec wojny; ábo takim sposobem zwycie-  
żyć mógł tyránom; ábo też ilekroć miał  
wciérpieć w tórgnienie narodow Pogan-  
skich/ częstoć opowiedział.

III. Niektorego też czasu/ kiedy narod  
Murzynski/ Rzymskie woysko przy Cyrene  
(ktore miásto pierwsze leś Tebaidy od  
granic Murzynskich) obroczył/ y wielka  
flota w naszym zónterzu wczynił/ łupow  
nábrał: będącemu v siebie Wodzowi  
Rzymskiemu/ podkac się z nieprzytacielem  
obawiającemu: że bardzo máło miał zó-  
nterzá/ a nieprzytaciełá przeciw sobie  
wielkosc niezliczona; Jan/ (pewny ná-  
znaczywşy dzień) rzekł; idź bezpiecznie:  
w ten bowiem dzień/ iákom powiedział/  
y nieprzytaciełá strużyş/ y zdobycz we-  
zmieş/ y łup wşytek odbierzeş. Co gdy się  
stało/ że też Césarzowi miał byđz miły/  
y v niego wşety opowiedział. To v nie-  
go dar Proroctwa miał; że to wícey  
tych zasługom/ ktorzy się pytał/ nizeli  
swoim przypisował. Powiádał bowiem/  
że to nie dla siebie/ ale dla tych/ ktorzy  
słucháto Pána opowiadał.

IV. Inşo rzecz/ także wielce dzi-  
wne/ przez niego Pána pokazał. Pułko-  
wnik niektóry/ iádac ná zácio zónterzá/  
przyszedł do niego/ y prosić goraco po-  
żáł; żeby pozwoili/ áby też y Málzonká

mogła przysć do ntego. Bo wiele po-  
wiáda wciérpiála/ niebezpieczeństw/ dla  
tego tylko/ żeby twarz tego obaczyła. Ná  
to odpowiedział: że nie miał zwyčajú  
nigdy pátrzac ná biáległowy/ a z wláścizá/  
iáko się w Klastorze oney opoki zámknął.  
Pułkownik nieprzeştále prosić/ y twier-  
dził: że gdyby go widzieć nie miała; bez-  
wotpieniaby z wielkiego smutku umárlá.  
Gdy tedy y powtóre/ y potrzecie/ y dá-  
ley/ oto prosi y potwierdza/ żeby był  
przyczyna śmierci málzonki tego: a  
onaby ztąd zguba/ ztąd się zdrowia spo-  
dziwála/ pewnie miała; tedy pátrzac  
Stárzec ná wiárę/ y niezbytosc tego:  
idź/ prawi/ obaczy mnie málzonká twojá  
tey nocy/ iednąż nie przysidzie tu; ale w  
domu swoim/ y ná wşpokoieniu swoim zo-  
stawać będzie. Potych słowách obşedł  
człowiek on/ oboietnosć odpowiedzi w  
sercu swoim wvázájac. X gdy toż Mál-  
zonce także opowiedział; tymże iposobem  
niemniej y niewiásta oná niepewnosć  
mowy takiey mieşála się. Ale iák skoro  
przyszedł czas zasnienia/ pokázu się Mál-  
Bozy we śnie/ y stanawşy przy niewie-  
ście; wiára/ prawi/ twojá wielka leś o  
niewiásto! y dlatego przyszedł doşć v-  
czynić prágnieniu twemu. Napominom-  
cie iednąż/ żebyş nie postáć ciála Cług  
Bozych widzieć prágnála: ale żebyş ich  
spráwy y dziełá w duchu wvázála. Duch  
bowiem leś/ ktory ożywia: a ciáło ná-  
nie się nieprzyda. Já zás nie iákoby sprá-  
wiedliwy/ ábo Prorok/ iáko rozumieş;  
ale podług wiary wáşey/ prosiem Pá-  
ná Boga zá wami; y pozwoili ci wşytkich  
chorob/ ktore w ciéle twoim ciérpiş/ v-  
zdrowienia. Będzieş tedy odtąd zdro-  
wá/ y ty/ y mój twój/ y będzie błogosło-  
wiony dom wáş. Ale y wy będziecie pá-  
mistni dobrodzieystwa/ od Boga wam dá-  
nego: y boycie się Pána záwşe/ ani wí-  
cey/ tylko co zóldowi wáşemu náleży/  
ná to niewyciagaycie. Nieyże tedy  
doşć nátym/ że mnie widziş we śnie/ y  
wícey tego nie szukay. Ocknowşy się  
niewiásta/ opowiedziála meżowi swe-  
mu co widziála/ y co slyşála; ale też y  
postáć człowieka/ y twarz/ y wşytkie zná-  
li tego/ wyłozyla. Náđ czym zádziwio-  
wşy się mój iey/ wrocil się do cłeka Bo-  
zego/ dzieki czynil/ y wşlawşy od niego  
błogosłáwienstwo/ poiáchał w pokóiu.

V. Inşez



V. Inſzego także czasu/ Oficer nie-  
ktory przyſzedł do niego/ którego Mał-  
żonka ciężarna została/ w domu ſwoim  
zostawiona: y tegoż dnia/ którego on do  
Błogoſławionego Jana przyſzedł/ płod  
wydałoc/ w wielkim niebeſpieczeńſtwie by-  
ła. Tedy Święty Mąż Boży: gdybyſ/  
mowi/ znał dar Boſki/ iſzec dziś narodził  
ſie ſyn/ wezynałbyſ dziełki Pánu. Ale wie-  
dz/ że Małka dziećlecia w niebeſpieczeńſtwie  
zdrowia była; będzie iednak Pan przyto-  
mny/ y znaydzieſ iſ zdrowo. Połwáp  
ſie tedy/ y wróć do domu twego/ á znay-  
dzieſ dziećle ſiedmi dni mągece/ y nazwieſ  
imie tego Jan: ten ſie niech chowa w do-  
mu ſwoim/ bez wſełkiej zarazy pogánſki/  
ſiedmi lat: ktore zkończywſy/ odday go  
Żakonnikom ná ćwiczenie wſwiatek y  
niebeſkich náukach.

VI. Wielom nád to do ſiebie przy-  
chodzącym/ lubo tegoż králu/ lubo cudo-  
złemcom/ gdy tego było rzecbá/ ſkrytoſci  
ſercá ich pokázował: y ieżeli ſnadź czego  
po tájemnie złego dopuſcili ſie; w oſo-  
bnoſci napomináloc/ kárał y do poprá-  
wy y pokuty pobudzał. Tylu także rzekł/  
ieżeli miało bydź wylanie/ ábo niedoſta-  
tek wody/ opowiadał. Ale y ieżeli ſnadź/  
dla złoſci ludzkich plága iáka/ y wkrá-  
nie od Pána náſtepowało/ podobnym ſpo-  
sobem przestrzegał: y eoby zá przyczyná  
była/ dla ktorey náſtepował głód/ ábo ka-  
ranie iákte/ pokázował. Zdrowie też/ y  
złeczenie ciał ludzkich tak proſiaćym przy-  
noſił; ze wſełkiej z te<sup>o</sup> wynioſtoſci chro-  
nił ſie. Niepozwaláł bowiem/ żeby do  
niego z niewczasem chorych przynoſiono;  
ale poſwleconę oliwę dawał/ ktore po-  
máſzcenti zdrowemi zostawali/ iákżetol-  
wiek niemocy złozeni byli.

VII. Senátora/ pewnego Małżonka  
niekiedy ołſneł: tá proſiła męza ſwie-  
go; áby iſ zaprowadził do Męzá Boże-  
go: ktorey gdy mówił mąż/ że on niema  
zwyczáſtu widzieć białydgłów: proſiła ze-  
by mu tylko opowiedział włoimnoſci iej  
przyczynę/ y zodał o modlitwę zá nie. A  
gdy ſprawił poſełſtwo mąż iej do niego;  
wezynałbyſ modlitwę y oliwę oſwiećiwſy/  
poſtał do niey: ktore przez trzy dni ná-  
máſzczágc oczy ſwoje/ wzrok odebrała/  
y Bogu dziełki wezynała. Ale y wiele in-  
ſzych teſt dziełow tego/ ktore opowiedzieć  
długaby rzecz doſyć była. Dla czego o-

puſciwſy to/ czegoſmy tym czasem przez  
ſłuchanie doſli; do tego/ coſmy oczymá  
właſtemi obaczyli/ przyſtapmy.

VIII. Siedm náſ razem było w to-  
wárzyſtwie/ ktorzyſmy do niego przyſli;  
á gdyſmy go powitałi/ z wielkó náſ rá-  
doſciá przyſiá/ y do káżdago z náſ mile  
mowił: á gdyſmy go proſiły o modlit-  
wę/ oraz y błogoſławieństwo (ten bo-  
witem zwyčaj teſt v Żakonnikom Egipt-  
ſkich: że gdy przychoǳo Bráćia; káraz  
ſie przez modlitwę z ſobó iednoczo) pytał  
ſie ieżeli znas ktory/ był Aleryk: á iá-  
koſmy powiedzieli/ iż nie teſt żaden: po-  
zrawiſ y poznał/ że był między námi ieden/  
ktory miał te godnoſcy ale chciał ſie zátáć.  
Był bowiem Diaconem/ á orym oprocz  
iednego tylko/ ktory mu był poufały: y  
ſámi reyzę drogi towarzysze niewiedzieli.  
Chcac bowiem widzieć takich/ y tak wiel-  
kich ludzi/ z pokory chciał zátáć ſtopniá  
ſwego godnoſcy: żeby był niſzy w porzód-  
ku tych/ od ktorych daleko podleyſzym  
zaſługámi bydź rozumiał ſie. Święty re-  
dy Jan/ obaczywſy go/ y że był młodszy  
nád inſzych/ palcem go pokázawſy: ten  
(práwi) Diaconem ieſt. A gdy ieſzcze  
tego ſie zápietáł: wzławſy go/ rękó  
ſwoie/ pocałował y rzekł: niezápietay  
ſynu láſki Boſkiej; żebyſ nie popadł cze-  
złego miáſto dobrego/ y miáſto pokory/  
kłamſtwá. Strzedz ſie bowiem wſytkim  
ſpoſobem potrzebá kłamlivey mowy: lu-  
boby dla złego czego/ lubo też dla dobre-  
go/ zdała ſie bydź cyniona: bo káżde  
kłamſtwo nie ieſt od Boga, ale iákó Żbawia-  
ciel mowi: od złego ieſt. Matth. 5. Ioan. 8.  
A on to wſyſhawſy/ przeſtał ná tym: áko  
godne bowiem iego ſtrofowanie ſkromnie-  
przyſiá. A gdyſmy oddali modlitwę Pá-  
nu; zkończywſy: ieden z Bráći náſych/  
poczł ſie bárdzo złe mieć/ na gorącké zrzec-  
ciagłé/ y proſił Męzá Bożego/ áby go  
wleczył/ ktory rzekł do niego: Kcz tobie  
bárdzo potrzebna chceſ porzuć: iákó  
bowiem ciała ſaletrá/ ábo inſzym podo-  
bnym námaſzentem/ od brudow ſie che-  
doze; tak duſze włoimnoſciámi/ y podo-  
bnemi káraniami oczyszczáto ſie. A gdy  
nam o tym wiele przez náukę duchownę  
przełozył; przezegnáwſy potym oliwę  
dał mu; ktore náſmarowány chory/ ná-  
rychmiáſt wſytkiey zolci zupełnoſci/ wy-  
miotem pozbył/ y zdrowiuſienki ſtawſy  
ſie!



sie / sam o swojej sile do gospody wrócił  
 sie. Potym rozkazał / żeby nam wszystkie  
 czynności ludzkości / y gościnności o-  
 świadczone / y co do ciała należy / opá-  
 rzone. Sam zaś zapomniawszy o sobie /  
 o nas samych pieczęlował. Już bowiem  
 wystawicznym zwyczajem y przypużeniem /  
 inaczey pokarmu żazyc nie mogli / tylko  
 wieczorem / y to dosyć skromnego. Był  
 bowiem wyniszczonego y suchego ciała / dla  
 postow : wlosy ie<sup>o</sup> y broda iakoby z długiey  
 choroby / rzadkie y szupłe : bo go żaden  
 należyty pokarm niepośilał / albo rozwe-  
 selający iaki napoy odwilżał. Żacho-  
 wywał to bowiem na ten czas / gdy już  
 miał dziewięćdziesiąt / iako sie wyżej rze-  
 klo / lat : ze żadnego przy ogniu zgoto-  
 wanego nieżazycwał pokarmu. Po tey te-  
 dy gościnney czynności / wróciwszy sie /  
 zaśięść nam kazał : y na ten czas dopie-  
 ro żład : y pocosmy przyszli / pytał : cie-  
 dy nas już weselých / y ze wszystkie rado-  
 ści iako synow własnych przyjął. A kie-  
 dysmy odpowiedzieli / żeśmy z Jeruzalem  
 do niego / dla pożytku y postępu dusz na-  
 szych przyszli : abyśmy to / co przed tym  
 do vsu naszych wieść przyniosła / sami o-  
 czyma własnymi obaczyli : gdyż skute-  
 czney wbił sie w pamięć te rzeczy / któ-  
 re oko widzi ; niz te / które vcho syty. W  
 tym błogosławiony Jan / wdzięcznym bór-  
 dzo porzuceniem / iakoby wsmiechając sie  
 z obfitości potiechy / tak odpowiedział do  
 nas : Dziwicie sie ( prawi ) wtelce moje  
 słodkie Dziatki / żeście prace tak ciężkiey  
 drogi podieli : gdyż nie godnego ktemu /  
 w nas obaczyć nie możecie . Ludzie  
 bowiem testesmy podli / y drobiazg ;  
 nie nie mając / czego by miał kto życzyc so-  
 bie / albo czemu sie dziwować . A tezeliby  
 też cokolwiek było w nas / według zdania  
 waszego ; nie test zaśie tak iako cytacie  
 w Prorokach y Apostołach : o ktorých dla  
 tego opowiadało zawnie / we wszystkich A-  
 ściolach Boskich : żeby przykładow życia /  
 nie zdalekich y cudzych kráíow ludzie su-  
 káli ; ale w domu y vsiebie każdy miał /  
 czego by naśladował. Dlatego wielce sie  
 dziwuje / tak wciężliwej pracy waszey y sta-  
 raniu ; ze dla postępu dusze waszey tak-  
 kie przechodzić kráie / y takie ponosić pra-  
 ce chcieliście ; a nas tak dalece gnusność  
 y niedbałość skrempowala ; ze sie y po na-  
 szych celach przeysc nieśmiemy. Arolie ie-

dnąć ponieważ rozumiecie / ze w nas mo-  
 że sie znaleźć / z czego byście postępek  
 wziac powinni ; to wam naprzod wważyć  
 potrzeba : aby to samo / żeście do nas  
 przyszli / y tak wielko prace dla widzenia  
 nas podziali ; miasto postępu duchownego /  
 nie było wam otázyle chluby y wynosze-  
 nia sie z tego : żeście widzieli tych / któ-  
 rzy v innych powiesci tylko samey se po-  
 znáni.

IX. Ciężki test prozney chwaly wyste-  
 pek / y niebezpieczny bardzo / y ktory z sa-  
 mego doskonałości wierzchu straca dusze.  
 Z dlatego w tym was naprzod nad wszy-  
 tko przestrzegam. So zaś złości tak-  
 wey dwa rodzaje : niektorym bowiem tra-  
 fia sie / zaraz z początku nawrocenia swe-  
 go : kiedy troche iaka / albo umartwienia  
 pontosa / albo pieniedzy pobożnie na vbo-  
 gie wydada ; a gdy o tym tak rozumieć  
 by powinni / iakoby to co im przeszkoda  
 było / odrzucili ; oni tak czynia / y tak rozu-  
 mieia / iakoby wysi byli nad tych / któ-  
 rymkolwiek rozdał. Drugi zaś rodzaj  
 prozney chwaly test : kiedy kto do nay-  
 wielszey enoty postąpiwszy / nie wyszło  
 Bogu / ale swoim pracom y staraniu przy-  
 pisuje : a gdy od ludzi pochwały szuka ;  
 traci te / która od Boga test. Dlatego  
 synagżowie moi / strzeżmy sie wszelkim  
 sposobem występu prozney chwaly / ze-  
 byśmy niezapadli w ten upadek / w ktory  
 diabeł zapadł.

X. Nad to w ten czas sercu naszemu /  
 y modlom / osobliwej pilności żazyc trze-  
 ba : y vpátrować / żeby iaka chciwość / iak-  
 ta wtiecha nie dobra / iakie pragnienie  
 prozne / y co nie test z Boga / załorzenie sie  
 w sercu naszym miało ; z takiego bowiem  
 forzenia wystawicznie wyrastało obłąk-  
 we y niepozyteczne myśli / y tak dalece v-  
 przykrzające so ; ze ani przy modlitwie na-  
 siey wstala / ani w obecności Osktley sto-  
 iącym / y modły za zbawienie swoje ofia-  
 ruiącym wstępuia ; ale wydzieralo nam w  
 niewola zartzuconego ducha / y gdy ciałem  
 stać zdamy sie na modlitwie ; z myślami  
 y myślo wybiegamy gdzie indziej y roznie  
 sie tulamy. Jezeli tedy kto test / ktory  
 rozumie / ze sie wyrzekł świata / y spraw  
 wszystkich diabla ; nie dosyć mu wyrzec sie  
 aby dobra / y miastności / y inie swieckie  
 sprawy opuścił ; jezeli nádro nie wyrze-  
 że sie niedostatkow własnych / y niepo-  
 rzuci



rzucił niepotrzebnych y proźnych rostków. Te bowiem są o których Apostoł mówi: 1. Tim. 6. *Pragnienia próżne y szkodliwe, które pogrążają człowieka na zgubę.* To jest tedy prawdziwie wyrzecz się diabłu y spraw iego. Bo diabeł przez takiego człowieka występu sposobu y chuci nieprawej przystęp / wdziera się do serca naszego; gdyż wystąpił z strony iego / tak cnoty z Boga. Jeżeli tedy będą wady takie w sercu waszym / kiedy przyjdzie Kias ich diabeł; iako swemu sprawcy miejsce dając / y wprowadzając go, iako do dzierzawy iego. Ztądci jest / że nigdy takie sercu pokoi mieć niemoga / nigdy uciśnienia; ale się zawsze miesza / zawsze trwoży / y raz prożno uciecha / drugi raz niepotrzebnym smutkiem ponęca. Mała bowiem w sobie obywatela złośliwego / Eteremu przystęp do siebie przez namiętności swoje / y złość uczynili. Przeciwnym zaś sposobem wmyśli / który prawdziwie wyrzekł się świata; to jest / który odciął / y odrzucił od siebie złość wszelką / y żadnego do siebie diabłu nie zostawił przystępu; gniew y skromia / popędliwość / tłumy / kłamstwa się strzeże / brzydzi się zazdrością / y nie tylko obmawia; ale też zle rozumie / abo podejrzenie mieć obliżnim swoim nie odważa się: Brata swego pociecha za swoje ma; a smutek iego za swój smutek rozumie. Który tedy wmyśli to / y temu podobne zachowanie rzeczy; Duchowi Świętemu otwiera w sobie miejsce; który gdy wchodzi do niego / y poświęci go; tuż tam zawsze pociechy / zawsze wesele / zawsze miłość / cierpliwość / stateczność / dobroć / y wszystkie / które są owoce Ducha świętego rodu się. A toć to było / co mówi sam w Ewangelii: *Nie może dobre drzewo złych owoców rodzić, ani złe drzewo dobrych owoców przynosić.* Matth. 7. & 12. bo z owoców poznaliśmy drzewo y sadziemy.

XI. Są zaś niektórzy / co zdadają się / iż się światą wyrzekli / ale nie starają się o czystość serca; ani żeby złości y namiętności odciąli od duszy swojej / y obyczajnie wmiarkowali: o to się tylko starają / żeby widzieli niektórych Świętych Ojców / y od nich taką naukę usłyszeli: co opowiadają innym / aby się chwalili / że to od tego albo od owego powzięli: y jeżeli gdziekolwiek / albo słuchając / albo czytając odrobiny takiej wmiętności nabyl; za-

raz chcą być Doktorami / y uzyć nie tego co czynili / ale co słyszeli y widzieli / pogardzając insemi. Pragnącący Kapłaństwa / y wciśnąc się wcielnić do klerykałury; niewiedząc że to mniejszego jest poceptenta / gdyby to w cnotach sam opływał / a innym jednak uzyć nie śmiał: niż gdyby sam namiętnościami y występłami ściśniony był / a innym o cnotach przepowiadał: Tak tedy synaczkowie moi / ani się strzec wszelkim sposobem Klerykałury / albo Kapłaństwa radzę: ani też wszystkich sposobami szukać życia. Ale starać się trzeba: żeby wystąpił zgoła od nas od dalane były / a cnoty wmyśli nabyte zostały: Boskiemu zaś z porządzeniu zostawić / kogo by chciał / y jeżeli by chciał wziąć sobie na usługę / y na święte Kapłaństwo. Tę ten bowiem / który siebie samego wtraci / ale kogo Pan przybierze / doświadczyony jest. 2. Cor. 10.

XII. Zakonnego zaś człowieka sprawą naysposobniejszą jest / żeby modlitwą czystą ofiarował Bogu / niemając nic na sumieniu nagany godnego; iako powiadał Pan w Ewangelii: *Kiedy staniecie na modlitwie, odpuscicie Braci waszym, jeżeli macie co przeciwko nim, z serca waszych: bo jeżeli nie odpuscicie Braci waszym, y wam nie odpuszczy Ojciec wasz, który jest w Niebie.* Matth. 5. Marc. 11. Jeżeli tedy czystym / iakośmy wyżej rzekli / sercem staniemy przed Bogiem: y wolni od wszystkich tych występłków namiętności / o których wyżej mówiliśmy; będziemy mogli / ile można jest / y samego widzieć Boga / y modlić się / ożywić sercu naszego tu niemiarę obroć / y widzieć wzrokiem niedostępnego / wmyśleć nie ciała; z rozumieniem wmiętności / nie ciała widzeniem. Żadnego bowiem niech nie rozumie / żeby miał sam / iako w sobie jest / Boskiej istności okiem dojrzeć: tak żeby sobie iaki kształt / albo obraz według ciała taktemu wyobrażenia podobny / w sercu swoim miał wyobrazić. O żadnym i staćcie w Bogu nie myśleć / y o żadnym opisanu; ale wystawić sobie wmyśli / y wmyśli / który da się w prawdziwie uzyć / y przeniknąć affekt duszy; jednak ani ogarniony / ani opisany / ani wymowny być nie może. Dlatego potrzeba że wszystkim wspanianowaniem / y bojaźnią przystępować do Pana / y tak w nim wzrost wmyśli wlepić: że cokolwiek może być święte.



e świetno ści / iáśności / blásku / maiestá-  
tu / wmyśl ludzki widzieć / nád to wšytko  
wiekšym aby go wázył sobie: á to iákosmy  
rzešli / teżeli będzie czysty wmyśl / y żadny-  
mi nieprawey rośkošy / nie záprzetniony  
plugáštwy. Dla tego też w tym naye-  
wiecey przyłozyt prace trzeba wšytkim /  
któzy wrzec sie swiátá chco / y zá Bo-  
giem iść zdadzo sie / iáko jest nápisáno :  
*Kprzatniycie sie y poznaycie, Zemla jest Bog.*  
Piał. 43. Jezeli tedy pozna Boga / ile Czo-  
wiekowi možna test ; ná ten čas dopie-  
ro / y inšych rzeczy / ktore są wmieltno-  
ści dopydź / y tajemnice Boskie pozna :  
y czym czysty w nim będzie wmyśl ; tym  
mu wiecey obiawia Bog / y potázuie tá-  
temnice swoje ; bo sie iuż stáie przytáie-  
lem Boskim / iáko owi o ktorych w E-  
wángeliey mówił Zbáwiciel : *Iuż was nie  
názywam slugámi ; Ioann. 15. ále przyia-  
ciotmi ; y o cołowiek prosiłby Boga /  
iáko Kochánemu przytáielowi dáte mu  
Bog. Sáme też mocy Anielskie y wšy-  
tkie tátemnice Boskie / iáko przytáielá  
Boskiego / Kocháto go y czynia wšytko  
ná prozba tego. A ten ci to jest / kto-  
regó od miłóści Boskiej, która jest w Chry-  
stusie Jezusie, nie oddala áni śmierć, áni ży-  
cie, áni Aniałowie, áni Xieśwá, áni Władze,  
áni żadne inše stworzenie, Rom. 8. A zá-  
tym naymilši / poniewazescie to obráli /  
abyście sie Bogu podobáli / y do miłó-  
ści tego przysli ; stáraycie sie dalekimi  
bydź od wšelkiey prozney chwały / od  
wšelkiego występku wmyślu / od wšelkich  
piešzgot ciáła. Piešzgoty záś ciáła / nie  
tylko rozumieycie / ktorych ludzie swieco-  
cy zázywáio ; ále wstrzemiezliwy zá pie-  
šzgoty rozumieć powinien / czegołowiek  
by z chciwości záżył ; choćby to liche by-  
ło / y co w używaniu powšciogliwym  
bydź zwykło. Wodá náwet sámá / álbo  
chleb / gdyby był z chciwością záżyty ; to  
test / zeby nie potrzebie ciáła / ále prágnie-  
niu dušie dosyć sie stáło ; y to tákże po-  
wšciogliwemu występkem piešzgot zo-  
stáie. Potrzebá bowiem we wšytkim  
przyzwyczáieć sie / aby dušá wády żadney  
nie miała. Dla czego też Pan chco ná-  
uczyć / zeby dušá prágnieniu / y woli swo-  
tey sprzeciwiała sie / mówił : *Wchodźcie  
przez ciasna fortę ; bo szeroka y przestro-  
na drogá jest, która prowadzi do śmierci ; á  
ciasna y ścisła drogá jest, która prowadzi do**

żywośá. *Marth. 7. Szeroka tedy drogá  
jest dušy / kiedy każdemu prágnieniu swe-  
mu dosyć uczyni ; ciasna záś jest / kiedy  
sie piešzgotom swoim sprzeciwia. Do o-  
trzymáńia czego / wielce pomocne jest o-  
sobne pomieszkánie / y zabáwka od społe-  
czności dáleka : bo częstoć zá ożázy  
przychodzących Bráci / y odchodzących / y  
wracáiących sie wzeszczániem / powšcio-  
gliwości y skromności cugle wypušcza-  
my ; y przez te ożázy / przychodzi pomá-  
łu do zwyčáiu / y zázywáńia delicyt ; y  
táć częstoć / y sami iuż doskonáli lu-  
dźie osuškáni zostáio. Dla tego też y Wa-  
wid mówił : *Oto oddalitem sie daleko, wle-  
kšy, y mieszkátem ná pustyni : oczekiwátem  
tego, któryby mnie wyháwiet od nieśmiáto-  
ści, y náwátności.* Piał 54.*

XIII. Kiedy nom tedy wiele Swięty  
Jan / o występku prozney chwały / y o  
inšych bárdzo wielu / potrzebie rozpo-  
wiedziáł ; ná koniec rzełł : Powiem wam  
też / co sie nie dawno niektórymu z Brá-  
ci nášych tráfio ; zeby was ostrožniey-  
szych / przešli spráwiły przykłady.

XIV. Był niektóry v nas Zákonnik /  
ná tey bliskiey pustyni mieszkájący / kto-  
regó mieszkánie było iáskiniá : Máz wiel-  
kiey powšciogliwości / pozwywienie co-  
dzienne pracą róć swoich zátabiájący /  
ná modlitwie we dnie y w nocy trwáią-  
cy / y wšytkimi cnotami ducha kwitną-  
cy. Ale ten szczęśliwym powodzeniem  
wyniesiony / dufáć iáko by w postępkách  
swoich poczoł ; nie wšytko Bogu / ále sá-  
memu sobie / ze postąpił / przyczytáioć.  
Ktorego ducha wyniosłość postrzeg-  
ły kusićiel ; nieomieszkánie przystępute /  
y siđlá stáwia. Dniá bowiem iednego /  
ku wieczoru / zmyślił osobę piekney bla-  
leyglowy / tułátocey sie po pustyni ; kto-  
ra iáko by vtrudzona po wielki pracy /  
przystąpiwszy do wescia iáskinié Zákón-  
nika / zmyśláioć sie strudzona / y zemelo-  
na / porzuciła sie wewnótrz iáskini ; y  
przypadłszy do nog człowieka / zeby sie  
zmiłował nád nią / prosił : *Toc mnie nie-  
szczęśliwa / práwi / ná pustyni kryłáco sie  
zápádła : rośkáz mi odpoczoć w łóćku  
celki twoiey ; zebym snadź nie stáła sie  
nocnym bestiam obłowem. Alie on zá-  
pterwszym záraz vžaléntem sie / wpuścił  
to wšezod iáskini / pytáioć ; co zá przyczy-  
ne miała / błękáć sie po pustyni : owá  
przyczy-*



przyczyna zmyślała dosyć wytwornie: a tym czasem truciźny pooblebstwa / y pozodliwosci iad / przez wszytko snowiące powiesci swoiey wlewa: raz sie mizerna / drugi raz obrony godna pokazuac: glądłoscia y wdzięcznością mowy / skłania y mysl złęka / y do affektu ku sobie lubieznym zapalem zniwala. A tu miedzy łagodną rozmową / iuz sie żarty y śmiechy mieszało: iuz y reka przekorna / do podgarla / y brody iakoby dla uśmianowania bierze sie: dopieroz gładząc syie miękko / kark mustać. Nie chodząc daley: na ostatek w niewola bierze żołnierza Chrystusowego. Żaraz bowiem mieszać sie sam w sobie / y lubieznosci nawalnościami burzyć poczoł: bynajmniey na przeszle prace swoje / bynajmniey na sluby / y postanowienia swoje nie pomniac. Rekuje sie z sercem swego pozodliwoscia: y w skrytosci myśli swoich / zwiozek z falszywa rostkosa czyni. Nalękani głupi borkow swoich / stają sie iako kon, y muł rozumni niemający. A tak biedy iuz niewstydlwo silili sie wykonać sprawę: ową wyście straszne / przemierzonego głosu wydawszy obluda / iako była nieczemna / z reku chwytającego wyćieklą: y tego samego nieprzyystoynym porwaniem sie / za prożnym wiatrem bieżacego / z brzydliwym wysmianiem opuścila. W ten czas też diabolow wielkosc na powietrzu / na toz samo widowisko zgromadzonych / wrzask okrutny / z nasmiwistiem wragania czyniwszy wołali: o mnichu mnichu! Eto rys sie aż ku niebu wynosił / iakos sie aż do piekła samego pogrzeził. Nauczcie sie tedy: ze kto sie wynosi, poniżon będzie. *Lucę 14.* W tym on iakoby halony stawił sie: y oszukania swego nie mogąc znieść hanby; ciężey siebie samego osukiwa / niżli był od diabolow osukany. Gdy bowiem powinien był samego siebie poprawić / y wtarczkę odnowić / y dosyć czynieniem przez łzy / y owoce pokory / pierwszej wynioslosci występek obmyć: nie czyniwszy tego / ale rozpaczając / siebie samego iako Apostoł powiedzial: *Eph. 4.* na wszytek niemstyd y nieprawosc podat. Wrocil sie bowiem do życia świeckiego / obłowem diabelstwa stawil sie / y chroni sie obecności wszytkich Świętych: żeby go Eto nie mogli zbawienym napomnieniem z przepasci podzwignac.

Gdyby był bowiem powrócić sie sam chciał / do pierwszego życia / y powściągliwosci: odzyskalby był bez wątpienia / y miejsce y łaskę.

XV. Nad to posłuchaycie / co sie y insiemu złęku stało / podobnym sposobem funkcjonemu; ale niepodobnym skutkiem / potusze rece dającemu. A yl niektory Miaz / w tym pobliszym miescie / sprośny żywot we wszytkich zbrodniach prowadzący / tak ze go za najsławniejszego niecnote mianą. Ten niektorego czasu z miłosierdzia Bostiego skruszony / do pokuty sie wdał: y w niektorym grobie zamknąwszy sie / przeszłych grzechow zmaży żezodłami też obmywał: mednie y w nocy krzyżem leżąc; ani podnieść zgoła oczu do nieba nieśmiał / ani słowa wymówić / ani imienia Bostiego wspomnieć: ale w samym łezzeniu y płaczu trwał / iakoby żyjąc po grzebionym: iuz nie iakoz piekła samego ryzgenta / y łkanie serca wydawał. A gdy w ten sposob cały tydzień przepędził; w nocy przychodzi do niego diabol w grobie / wołając y mówiąc: Coz to jest: co czynisz o sprośniku / y zbrodniu nawiększy! Nalęciwszy sie wszytkich sprośności / y niewstydlow wszytkich; teraz chcesz żyć / y Żakanny / postępować: starzawil sie w zbrodniach / y nie mając iuz sili do zgładzenia złości; teraz chcesz sie Chreszczaninem pokazać / y wstydliwym / y pokutującym: właśnie iakobyć to miało być iesteż dane iakie miejsce / w złościach nasycenemu; tylko to / Etoć z nami należy. Jesteś ieden z nas: iuz inszy być nie możesz. Wroćże sie tedy rączey / wroć do nas: y co iesteż zbywa czasu / do zazywania rostkossy / tego nie trąć: gotuiemyć wiele rostkossy / gotuiemy znaczne do nierządu niecnoty: y wszytko to / co może odnowić twiat wdzięczney mlodosci. Na co sie sam proznieł / y niepotrzebnemi zabijał karowniami? Czemuż sie przed czasem na meki wydał: Bo coż będzie inszego cierpiat w piekle / tylko to / co sobie sam teraz rozbil; tezeć mile karanie / pozełay troche / a znaydziesz gotowe. Tym czasem zazył darow naszych / Etoć zawięzł łodygi / y wdzięczne bywały. To / y tak wiele inszych gdy mu wyrzucali; on leżal nie wzruszony / ani vsu do nich nie skłaniając / ani żadnego zgoła słowa nie odpowiedząc.



wleǳąc. A gdy oni coraz to powtarza-  
li/ y inſe przykrzeſze; a on naymniey ſie  
nie ruſa; rozgniewaſzy ſie diabli/ wi-  
dzoc ſłowa ſwoie wzgąrdzone/ bię go przy-  
ſkoczyli; y ządawſzy mu wiele moſt/ wpuſt  
żywego zoſtawili. Ale on iednak w ta-  
kich/ y tak cięſkich kątówniach/ ani ſie dał  
ruſzyć z mieyſcą/ na ktorym dla modli-  
twy leżał. Nazałutrz niektorzy z przy-  
taciol iego ſukałoc go/ dla oſwiadczenia  
żygliwoſci ſwoiey/ znaleźli niewymowne-  
mi mekami ſkarowanego; a pytając ſie  
 przyczy ny / gdy zrozumieli/ proſili żeby  
ſie dla opatrzenia/ pozwolił zanieść do  
domu właſnego. Lecz on niechciał/ y na-  
 tymże mieyſcu zoſtał. Toż dopiero y na-  
ſtepuiacey nocy powrociwſzy ſie diabli/  
ciężcy go ſkarowali. Ale y tak zgola  
niechciał ſie ruſzyć z mieyſcą mowiąc: że  
mu lepiey umrzeć/ niż daley diabelſtwa  
ſłuchać. Nie miniey y trzecię nocy/ cma  
diabłow zbiegła ſie/ y bez wſhelkiey litości  
obſkoczywſzy go/ wſytkiem i kątówniam  
ydręzili. A gdy iuż ciało w oney kato-  
wni zemdlało; oſtatek iednak ducha o-  
pierał ſie woli diabelſkiey. Co niezbożni  
obaczywſzy/ wrzeſzczoc wielkim głosem;  
Zwyciężyłeś/ mówio/ zwyciężyłeś! A na-  
tychmiast iakoby moca iaką/ z nieba ro-  
ſproſzeni/ znikneli przedko; ani mu nápo-  
rym/ zadna ſtraſa/ albo złoſcia nie ſko-  
dzili. On zaś tak wielce w Cnotach du-  
chownych poſtąpił/ y tak ozdoby w o-  
byczaiach zoſtał/ y wſytkich laſt Cnotich  
moca ſie nápełnił; że wſytką tą kłatną  
pátrzała nań/ iakoby ná zeſłanego z nie-  
ba/ y mlała go za iednego z Aniołow;  
mowiąc wſyſcy zgola/ iednem i wſtami:  
Tá ieſt odmiána prawice naywyżſzego, Pſal.  
76. Jáł wielu przykładem iego/ ktorzy o  
ſobie roſpaczali/ znowu przez poſkutec do  
nádzieie zbawienia powroćili ſie; y poprá-  
wa ſwoie/ o ktorey byli nádzieie ſtracili/  
przed ſie wziali. Wielu podziwieniem iego/  
go/ z ſamego prawie grzechow piekła wyre-  
wani ſa/ y do żyznoci Cnot odnowieni.  
Gdy on bowiem tak odmiana náwroz-  
cił ſie/ wſytkim wſytko ſtało ſie do wy-  
pełnienia podobno. Nie tylko zaś po-  
prawá obyczaiow kwićnela w nim/ y po-  
wzięcie cnot; ale też laſta Boſka wielka  
mu ieſt dana. Znáti bowiem y cudá/  
ktore on czynił/ iakiey był zaſługi v Pá-  
nui ſwiadczyli. Tak pokora/ y náwroce-

A a a z

nie ſie/ wſytkich dobr máteryo przynosił  
wynioſtoſć y roſpacz gubi / y śmierci  
ieſt przyczyna.

XVI. A zaś ná vchronienie ſie niebez-  
ſpieczeńſtwa wpaćku/ y ná pożyſkanie lá-  
ſki Boſkiey/ także ná doſtopienie iasniey-  
ſzey iego Boſtwa znáimomości; wielce po-  
moćna ieſt w ſkrytoſci zabawa/ y glebo-  
kiey puſtyni pomieſzkanie. Czego ta was/  
nie tak ſłowy/ iako rzecz ſama/ y przy-  
kłádami rázcy náuczyc / należyta rozu-  
mieniem.

XVII. Był niektorzy Załonnik/ ná re-  
puſtyni/ ktora między inſemi glebſza ieſt.  
Ten bez wiele lat/ w powſciagliwoſci  
przeżył; y w dalekie lata záſiedſzy / iuż  
prawie od ſtaroſci zgrzybiał / wſytkich  
cnot kwićciem ozdoby / y wſytkiey  
wſtrzymieźliwoſci wielkoſcia známeni-  
ty; ktory gdy ná modlitwach/ y ſpiewa-  
niu/ pilnie Bogu ſłużył; iako dobrze zá-  
ſluzonemu Żołnierzowi ſwemu/ Pan zá-  
wdzięczenie zgotował; (zwlaſzcza ktory  
w ciełe ieſzcze zoſtałoc/ ná podobieństwo  
Aniołow/ życie bez ciała prowadził) y go-  
dnego być rozumiał/ żeby mu obroć. Nie-  
bieſki ná puſczy obmyſlił: ktory Nie-  
bieſkiego Krola/ nie záſypiaćcami czy-  
noſciami oczekwał.

XVIII. Chcąc tedy Bog / y ná tym  
ſwiecie záwdzięczyć mu iego wierne po-  
ſtánowienie; w opatrznoci ſwoiey pieczó/  
codziennego poſkarmu iego/ bierze obmy-  
ſlenie. Jáł ſkoro bowiem poſkarmu zá-  
żyć / wyciągała przyrodzenia potrzeba;  
wchodząc do iakiſnie ſwoiey/ znaydował  
ná ſtole chleb poſtozony/ cudownego ſmá-  
tku/ y cudowney białoſci. Ktorem po-  
ſiliwſzy ſie / y dzieł wczyniwszy Boſkiey  
opatrznoci/ do ſpiewania y modlitwy  
wracał ſie. Który także wiele obiawie-  
nia/ y wiele o przyſtych rzeczách od Bo-  
gá przeſtrog miewał. W tych tedy tá-  
kich y tak wielkich poſtepkách znaydując  
ſie/ że ſie chlubić / iakoby z ſwoich zaſług  
pożał / y niebieſkiego dobrodziejſtwa  
dar/ zaſługo życia ſwego pożytał: przed-  
ko ogárnela go nie wielka iakáſ gna-  
ſnoſć duché/ y tak ſubtelna / że iej nie  
mógł poſtrzec. Potym wroſło wiſſze  
niedbáłſtvo: tak że iuż był leniwy do  
ſpiewania hymnow / y ná modlitwa o-  
ſpáley powſtawał. Same też Pſál-  
my / nie z taką iako przedtym czuloſcá  
ſpiewał.



śpiewał; ale iak skoro cokolwiek uczynił  
zwyczajney usługi / dusza tego iakoby  
wielko pracą zmordowana / do odpoczyn-  
ku twapiła: bo zmyślił się stać się zepsow-  
wany: z wysokości zapadł w niskości / y  
myśli tego po roznych przepasciach prze-  
nosily go. Już bowiem w sercu tego  
znaydowała się skryta iakas / y śpietna /  
y plugawa myśl: zwyczaj iednak pier-  
wszy / iako owo bieg wody / lubo wiostem  
robić przestano / iestże pierwszym impe-  
tem łodzi / nieście: tak y dawne ćwiczenie  
do zwyczajnych powinności człeka ciągnie  
łodzią ktorey przyczyny iestże zdał się stać  
na swoim miejscu. Ten tedy / kiedy po  
modlitwie / pokarmu zwyczajnego pra-  
gnął pod wieczor: wszedł na miejsce /  
gdzie brać posiłek miał zwyczaj: znalazł  
zwyczajny chleb na stole położony: kto-  
rym posilony / nie o tego / co się w ser-  
cu tego dźiało / poprawie / niedbał: ani  
odmiány swojej szkód nie uczuł: ale pu-  
szając lekko małe rzeczy / pomалу ze  
miał wpasć / nie zrozumiał. Tym czasem /  
gdy już wielkim lubieżności zapalem prze-  
nikłony był / y rozpalony srośną chucią /  
znowu do światła skłaniał się: tegoż ie-  
stże dnia zatrzymał się / y zwyczajne  
hymnow y modlitw całonoc / iako się  
przyuczył / odprawił: a ztym wszedł  
do pozyswania pokarmu: znalazł w pra-  
wdzie chleb położony na stole / ale już nie-  
co śpietniejszy. Zadzwił się / y zaszło-  
wany / znalazł / że do niego należało ono  
takie dziwowisko: iednakże wziawszy po-  
karm / posilił się. Potym y na trzeci  
dzień / odnowionem poczał się zapalać po-  
budkami: ogarnęły go bowiem myśli te /  
iako już obecne / y z nim będące: a przy-  
nim siedząca osoba białogłowy / do kto-  
rey obłapienia iakoby się skłaniał / y do nie-  
przystoynego używania zachowaną mieć  
chciał. Poszedł iednak / y na przyszły dzień  
do zwyczajnych śpiewania / y modlenia się  
powinności: ale stał / y tam y sam rzu-  
cając okiem / y na umyśle wnikłany. A  
gdy zwyczajnie wszedł / wieczorem po-  
karmu szukał. Znalazł w prawdzie chleb  
na stole: ale bardzo śpietny / y bardzo  
wyschły / y iakoby od myszy / albo psów  
zewsząd okaszany. W ten czas dopiero  
iako to obaczył / iestże poczał / y już wyle-  
wać: ale nie tak z całego serca / y nie  
tak obficie / ktoreby mogły zapalić takiego

ognia wygasić. A toli iednak zżyma po-  
karmu: ale przecie nie takiego / iako  
szukał / y nie tak wiele / tak przedtym. A  
tym czasem myśli / iako pułk nieprzyja-  
cielski zewsząd obracał go: ze wszystkich  
stron strzałami swemi na niego było / y  
związanego więznią na świat ciągnę.  
Powstał tedy / wdał się w drogę w no-  
cy / przez pustynię idąc ku miastu: ale  
iako rozedniało / miasto iestże daleko  
zgoła było / a ow zbycznym pożarem  
palil się y mordował na pustyni: na wszy-  
tkie strony obrociwszy się / wpatrować po-  
czął y szukać / iestelby gdzie poblisku był  
Ałastor. A gdy postrzegł niektorzych  
Braci cele / tam się wdał / aby w nich od-  
poczał. Ktorego iak postrzegł przycho-  
dzacego studenty Boży / zaraz mu zabiegł  
drogę / y iako Anioła Bożego przywita-  
jąc / pozdrowili / nogi umyli / na modli-  
twę zaprosili / stół zgotowali / y wszystkie  
według rozkazania Bożiego / oddali mu  
oświadczenia miłości. Ale iak się posilił /  
y trochę odpoczał / według zwyczaju / iak-  
oby od najmłodszego Wycia / poczał pro-  
sić o naukę zbudowania / y zbawienne  
napomnienia. Pytali go też / iakoby się  
kto mógł się od diabelskich uchronić: abo  
gdymby kiedy sprośne do umysłu wrzucał  
myśli: iakoby ich oddać / y odrzucić:  
w tym ow przymsiony napomnienie dał  
Braci / y zbawiennej drogi ich nauczyć:  
a tak o sidłach diabelskich / ktore na Aug.  
Bożich zastawiają / rzecz uczynić: nau-  
czył ich w prawdzie dostatecznie y ias-  
wnie: siebie zaś samego bodźcami sku-  
chy przenikł / y obaczywszy się / rzekł:  
Jako ja to inszych napominam / a sam się  
wikle: albo iako inszych karcę / ktory stes-  
bie samego niepoprawiam: Tuz tedy  
nędzarzu uczyn sam w przod / co aby in-  
czynili nauczają. A gdy takiego strofowa-  
nia przeciw sobie zżymał / y zrozumiał iak-  
o był mizerne włożony: pożegnawszy  
Braci / natychmiast wielkim pędem na pu-  
stynię pobiegł / y do iastkiny / ktorey wy-  
szedł / powrócił się: a porzućwszy się przed  
Pánem na modlitwie / mówił: Gdyby mnie  
był Pan nie wspomógł / o mało mieśkataby by-  
ł w piekle dusza moja. Psal. 93. A znowu.  
O mało nie zostalem we wszystkich złości / y a-  
malo nie dokonczyli mnie na ziemi. Psal. 108.  
W tym zaśie spełniło się / co mówi Pa-  
simo. Prou. 10. Brat brata ratuie / wynie-  
siony



siły będzie, iako miasto obronne y mocne. Potym tedy przez wszytko życie swoje zostawał w żalu y łzach/ widząc/ że od Bogą z niebieskiego stołu dane sobie dobrodziejstwo/ stracił: zaczął bowiem w pracy znowu/ w pocie ciała swego/ zażywać chleba swego. Zamknął się tedy w iaski ni/ a w włosiennicy/ y w popiele leżąc: tak długo ieząc/ y płacząc zostawał na modlitwie/ aż stanowią przy nim Anioł Pański/ rzekł do niego: Przysiał Pan pokute swoje/ y dał się przeprosić tobie; ale strzeż się/ żebyś potym wyniosł się/ nie był pływiony. Oto przysia do ciebie Bracia/ ktorzychś ty uczyl/ niosąc ci błogosławieństwo: ktore przysiać nie wzdrygał się/ y wziąwszy z niemi pokarm/ oddał dzieł Bogu twemu.

XIX. Tom zaś przepowiedział wam Synagłowie moi: abyście wiedzieli/ iakie jest w pokorze zmocnienie/ a w wyniosłości iaka szkoda wielka. Dla tego też y Bławićiel nasz/ że pierwsze jest błogosławieństwo o pokorze/ nauczył mówić: Błogosławieni wchodzą w duchu, bo ich jest Królestwo niebieskie: Matth. 5. nauczył takim przykładem/ żebyście ostrożniejszy byli/ aby was pokusy w subtelności myśli/ nie zwiedli. Dla tego bowiem y ten porządek/ między zakonnikami zachowuje się: że gdy kto do nich przyjdzie/ lubo mąż będzie/ lubo białogłowa/ lubo stary/ lubo młody/ lubo znáomy/ lubo nieznaomy: naprzód żeby modlitwa była/ y wzywanie imienia Pańskiego: bo iezeliby była iaka przemiana pokusy/ zaraz za modlitwa wciąć musi. Jezeli zaś w myśli waszej wzbudzą sami diabli/ skłódyście się chwalić mieli/ y wynosić: nie słuchajcie ich/ ale w ten czas/ tym więcej was wpotarzajcie w obecności Pańskiej/ y za nic nie mierzcie/ kiedy oni wam cokolwiek o szukaniu pochwały przyniosą. Nad to y mnie też gęstość diabli w nocy zwiedli/ y ani się modlić/ ani odpocząć dopuścili: widzieli iakieś zmyśłone przez całą noc zmyśłom moim/ y myśłem pokazując. Zrana zaś iakoby z iakim nagrywaniem rzucali się przedemną/ mówiąc: Przebac nam Ojczy/ zecmy/ prace zadoła przez noc całą. A tam im odpowiadał: Odstapcie odemnie wшысьcy, ktorzy czynicie nieprawość. Psal. 6. Y nie ufajcie sługi Pańskiego. A wy tedy

Synagłowie/ uspokojcie/ y milczenie Kochajcie/ y umiastności szukajcie/ y ćwiczyć się samych; abyście częstym znoszeniem się/ dusze wasze czysto pokazał Bogu: żeby modlitwy wasze nie miały przeszkody u Boga. Lubo bowiem ci dobro rzecz czynią/ y jest w nich chwalebne sumnienie: ktorzy między świeckimi zostając/ ćwiczą się w sprawach dobrych/ y zabawiają samych siebie czynkami Zakonnymi/ y świętymi: lub gościnność przychodzącym czyniąc: lub miłosierdzia usługami się bawiac: lubo politowania/ y nawiedzenia/ y inšie podobne sprawy wypełniając: w tym iednak gdy inšym cokolwiek zgoda dobrego kiedy przynosi/ samych siebie niech czystych zachowują. Co tedy y ci dobrzy/ y bardzo do brzy/ ktorzy w dobrych sprawach podobają się Bogu/ y są robotnicy nie zawstydzani w mandatach Bożich: ale to przecię wszytko są dzieła ziemskie/ y koło materii skazitelney dzieła się. Kto zaś w ćwiczeniu ducha pracuje/ y duchowne w samy sobie sprawuje zmyśły: daleko nad nich wysłszy ma być osadzony. Mieszce bowiem w sobie samym gorąte/ gdzieby Duch Święty mieszkał: y zapominając iakoby o ziemskich rzeczach/ czyni pieczę o niebieskich/ y wiecznych. Strawia bowiem samego siebie zawsze/ przed obecnością 2 osto: y wszytkie obecnych rzeczy starania rzucając za siebie/ samo Bożiego pragnienia gorącość skupia się: y dla tego na chwale Bożej zostając/ hymnami y Psalmami we dnie y w nocy/ nie może się nasycić.

XX. Te y wiele innych tym podobnych rzeczy/ Błogosławiony Jan/ przez trzy dni ystawnie opowiadać nam/ posilił dusze nasze/ y odnowił. Jakośmy zaś pogzeli się od niego w drogę wybierać: dawłszy nam błogosławieństwo: idźcie/ prawi/ w pokoiu o Synagłowie: to iednak chce/ żebyście wiedzieli/ że dnia dzisiejszego/ zwycięstwa pobożnego Cesarza Teodozjusza/ w Alexandrii ogłoszone są/ z Eugeniusza tyrana. Potrzeba zaś jest/ aby y sam Teodozysiusz nie długo po tym własną śmiercią żywota dokonczył. A gdyśmy odeszli od niego/ to/ że tak stało się/ według prawdy znaleźliśmy/ iako on powiedział. Potym po nie wielu dni/ przyszli za nami niektorzy Bracia/



cia/ opowiadał o nim/ że też y sam Jan Świsty w potoku odpoczał. Śmierć zaś tego także zaiste była. Przez trzy dni po wladai/ nikomu wnieść do siebie nie po-

zwolił: a Elstnawsky na modlitwy/ ducha oddał/ y tak odśpiał do Pana; krotku cześć/ sławę/ chwale/ y panowanie na wielki wiek/ Amen.

## II. O, S. ZAKONNIKU HOR.

**I.** **S**tożeliśmy y drugiego w Tebaidsie czeł godnego Maza/ Hor imieniem: ten wielu Alastorow był Oy-  
cem/ ktory postawa sama/ dostojenstwa zdał sie bydz Anielskiego. Dzielwiedzie-  
sigt iuz miał życia lat: broda długa y siwizny białoscia iasna: twarz y po-  
rzentem tak wesoły/ że sie zdał wiscey miec/ niz w ludzkiej naturze jest widze-  
nie samo. Ten naprzod w ostatniej pu-  
styni/ wielkimi powściągliwościami pracami wypolerowany: naostatku wpobli-  
żkim miastu miejscu Alastor zalozył.

II. A na przyległych mieszkaniach swote-  
go gruntach/ roznego rodzaju drzew lasy/ sam przez sie sadzac/ siepiac/ zaro-  
ścił. Na ktorych miejscach/ tak o nam od wielu Świstych Oycom potwierdzo-  
no/ przed tego przyscieniem/ zadnego zgo-  
la trza nie było. Dla tego zaś zasadził ten las/ żeby Bracia/ ktorych tam zgromadzić pragnal/ nie mieli potrzeby/ dla drzew daleko wychodzić: mając staranie y o tym/ co do wstuzenia ciała potrzeba jest: ale naywiecey o zbawieniu ich/ y wierze. Sam iednak gdy był na pustyni/ ziołkami sie żywił/ y korzonkami nie krotami/ ktore mu sie słodkie zdaly: woda zaś pit/ tezeli to kiedy znalazł: na modlitwie/ y hymnach trawiac wszytek czas/ dnia y nocy. Gdy zaś do lat przyszedł dojrzałych/ pokazal mu sie Aniol Boski/ na pustyni oczywiscie mowiac: Będziesz na narod wielki/ y wiele ludzi poruczo-  
no będzie: y będzie/ ktory przez cie zbawienia dostapia wiele tysięcy ludzi. A ile ich tu żyjąc nawróciš do zbawienia/ nad tak wielo będziesz miał panowanie w przyszłym żywocie. A nie boy sie niezego/ boć nigdy na niezym nie zeydził/ w tym/ co do zażywania ciała należy/ ile-  
kroć będziesz prosił o to Boga. To w-  
slyshawy/ do bliższych miejsc przystąpił: y naprzod w małej chatce/ ktora sobie sam zbudował/ mieszkać począł: zażywa-

jąc iarzyń zebranych/ samych czasem/ choć po wstawicznych postach. Pisma przed-  
tym nie znał. A gdy sie z pustynie do tych/ iakosmy rzekli wyzey/ poblizszych mieszkajacych miejsc przeniosł/ dany mu jest ten od Pana Boga dar. A gdy mu Bracia podali księgi/ tak iakoby iuz przedtym wmiat pismo/ czytać począł. Panu mu też jest moc przeciw diablom: tak/ że wielu z tych/ ktorych nagabali diabelstwa/ y gwałtem do niego prowadzi-  
dzono: ktory wyswiadczyli z wielkim krzykiem/ o zasługach tego. Ale też y in-  
nych bardzo wiele wzdrowienia czynił.

III. Gromadziło sie tym czasem do niego wielkie mnostwo Zakonników/ między ktorem/ gdyśmy też y my przy-  
šli/ obaczywszy nas/ wielce sie ucieszył/ y gdy nas powitawszy/ zaprosił według zwyczaju swego: własnymi rękami go-  
ściom nogi wymył/ y nauczać nas z Pi-  
smami/ co do zbudowania życia/ y wiary nalezy/ począł. Miał bowiem dar nau-  
czania/ od Boga wiany. A gdy wiele Pisma rozdziałow wyłożył nam: znowu sie do modlitwy powracał. Miał też zwyczaj/ nie wprzod zayść pokarmu ci-  
ła; azby duchowna Chrystusowa Komun-  
nia przysiał. Po ktorey przyteciu/ y dzieł-  
czynieniu/ wzywać y nas do posilenia sie począł. A sam siedzac z nami/ nigdy nie przedstawiał cokolwiek napomnieć o nau-  
kach duchownych. Powiadał nam tedy coś takiego: Znam (prawi) głęka nie-  
ktorego na pustyni/ ktory przez trzy w-  
stawiczne lata/ zadnego nie zaył ziemi-  
skiego pokarmu: Aniol bowiem pánst-  
co trzeci dzien obroć przynosił mu nie-  
bieški; a ten mu był y pokarmem/ y na-  
pojem. A znowu znam takiego głęka/ do ktorego przyszli diabli w postaci nie-  
bieških wosk/ y w osobie Aniołow/ iadac na ogniistych wozach/ z wielkim dost-  
kiem/ iakoby wielkiego iakiego Krola prowadzacy; a ten/ ktory nad in-  
ferni/ iakoby Krol zdał sie bydz/ mowił do nie-



go : Wypełniłeś wszystko / o głowie! /  
 co tyłko zostało / żebyś upadł przedemną /  
 a ja cie przemiósł / iako Eliáša. Ale Ja-  
 konnik słysząc to / mówił w sercu swoim :  
 coż to jest : ja co dzień Sławicielowi /  
 który jest Król mój / pokłon czynię : ten  
 gdyby był nim / iakoby odemnie tego za-  
 dał : co iż czynię ustawicznie wie dobrze.  
 A potem odpowiedział mu : Ja mam  
 Króla mego / ktorému się co dzień / bez  
 przestanku / kłaniam : ty zaś nie jesteś  
 Król mój. I zaraz od tego / nieprzysia-  
 ćciel na te słowa / nigdy się nie pokazał. A  
 leć on to / iakoby jakim innym powiada-  
 ł / swoje nóm dzieła pod cudzą osobą  
 nąpomiął. Oycowie także / ktorzy obe-  
 cni byli / sami nóm twierdzili : że to on sam  
 był / który to widział / y słyszał. Był to  
 bowiem ten wielmożny Ojciec / który  
 między innymi dobrými czynkami / y to-  
 też wyświadczał Braci przychodzącym / y  
 z nim mieszkać pragnącym : że kazał zwo-  
 ływać Braci / ktorzy z sobą byli / y iedne-  
 goż dnia / przychodzącemu Bratu cele wy-

budował. A w tej pracy wielka była o-  
 chota Braci : kiedy każdy z nich chciał z  
 skwapliwością cegły zwozić / albo glina  
 podawać / albo wody nalewać / albo drze-  
 wo znosić. Gdy zaś ja skonczono / on  
 sam wszystkim sprzętem / albo potrzebami  
 opatrzoną / oddawał Bratu.

IV. Ten kiedy czasu iednego / fałszywy  
 niektory Brat przyszedł do niego / y żeby  
 go widziano nagim / odzienie swoje za-  
 krył : strofował go przed wszystkimi / y  
 namięt / co zataił pokazał. A tak się prze-  
 laśli wszyscy / że na potem żaden nieśmiał  
 w oczach tego mądry powiedzieć. Taką  
 była w nim dzielność ducha / y taką iasną  
 Bożkę wielkość : ktorey powściągliwo-  
 ścia / y wiary czystością nabył. Wielkość  
 zaś Braci z nim zostająca / tak byli iasni  
 Bożkami pełni : że gdy się do Kościoła  
 schodzili : Chory odzieniem ich / y duchem  
 rozjaśnione / na przykład Możarstwa  
 niebieskich w hymnach y chwałach Bo-  
 żych czuć zdali się.

22(0)28

### III. O. S. A M O N I E.

**M**óżełiśmy także w Tebaidzie /  
 ieszcze inzego Męz / imieniem  
 Amóna / Ojca trzech tysięcy  
 około Żakonników : i torzy się  
 Tabenenski nazywali : wielkiej powścią-  
 gliwości Męzowie : a ci mieli zwyczaj za-  
 żywać kosał / iakoby worów płociennych /  
 y skóra wyprawiona od szyć po grzbiecie  
 y bokach opuszczona / okrywać się / Rąptu-  
 rami także głowę nakrywać : naywiecey /  
 gdy się do stołu zesiłi : y ntemi twarz za-  
 krywać : żeby ieden drugiego / mniej po-  
 karmu zażywał : ego / niedochodził. Za-  
 chowując iż y pokarmu zażywał / wiel-

kie milczenie : tak że się nie zda / na o-  
 nym miejscu bydl iaki głowiek / gdzie  
 siedzą y stołu : a wszystko ich spótkowanie /  
 tak jest w wielkości zachowane / iakoby  
 w osobności : gdy tak zataiona jest ka-  
 zdego powściągliwość : że od drugiego  
 nie może być postrzeżona. Siedzą tedy  
 przy stole / tykając się raczej / niż zażywa-  
 jąc potraw : że się zdadza y iść przy sto-  
 le / a przecie żołądkowi nieuczynić dosyć.  
 Wielka bowiem powściągliwość cna-  
 ra jest / nie zażyć tego / co wskrytości jest /  
 niż co między wszystkimi jest.

22(0)28

### IV. O. S. B E N O N I E.

**M**óżełiśmy y inzego Star-  
 cę / iasnąwością / wszystkich lu-  
 dzi przechodzącego / Opátá  
 Benóna imieniem : ktorým  
 twierdzili Bracia / ktorzy z nim byli : że  
 nigdy ani przysięga / ani kłámstwo z ust  
 jego nie wyszło / y żaden głowiek nieoba-

czył go rozgniewanego kłedykowiek / albo  
 mowa niepotrzebna y prozna czyniącego :  
 ale życie jego było w wielkim milczeniu /  
 obyczaj spokojny / y we wszystkim iakoby  
 stanu Anielskiego Męz : pokora także  
 niezmierna / a we wszystkim za nic siebie  
 samego niemający. Nad to kiedyśmy go  
 wielce



wielce prośli/ żebyśmy taką mowę od niego/ do zbudowania slyšeli; ledwośmy wprosić mogli; że nam nieco o cichości powiedział. Ten niekiedy/ gdy zwierzę ten którego koniem dzielim zowia/ po bliższy sobie kray pustoszył; wprośiony od rolnikow przyszedł na ono miejsce; a gdy obaczył strasznego zwierzę/ rzekł do

niego: Rozkazuję w imię Jezusa Chrystusa/ żebyś daley niepustoszył tej ziemi. Aż owżaraz takoby przed Aniołem gonącym wśleki / nigdy na potym niepokazał sie. Tymże sposobem y Etochodela pod inſy czas/ przez niegoſ odpędzonego zeznawali.

SS(0)SS

## V. O, MIESCIE OXIRINK.

**W**zyskliśmy też y do miasta niektorego Tebatdy / przezwiſklem Oxirink; w którym tak wielkie pobożności z náleżliśmy skarb; że ich żaden godnie opowiedzieć nie wystarczy. Nápełnione bowiem Zakonnikami wewnątrz obaczyliśmy / y po przedmieściach ze wszystkich stron temis opasane; a pałace/ ktorekolwiek tam były/ y kościoły zabobonow dawnych/ mieszkała na ten czas były Zakonnikow; y przez wszystko miasto daleko było wſcey Klastorow / nizeli domow widzieć. W samym zaś mieście / gdyż obſerwe bardzo y ludne jest/ kościołow dwanaście; do których sie ludzie poſpoliście z chodzą: wyſawſzy Klastory/ w których na każdym miejscu są Modlitewnie. Ale ani bramy same/ ani wieże mteyſkie/ ani żaden zgotat / nie jest bez Zakonnikow mieszkańia; ktorzy przez wszystkie miasta częśc; we dnie y w nocy hymny/ y chwały Bogu oddać; wszystko miasto/ iakoby ieden kościół Boſki czynią. Żadnego tam nie znaydziesz odſzepienca/ albo pogánina; ale wszyscy obywatele Chreścianie/ wſcy Kátolicy / że nic zaſte nierozniłoby sie: gdyby Biskup na wſcy modlitwa/ lubo w Kościele czynił. Sam także D

rzód / y przednieyſi miasta / y inſy mieszkanie/ pilnie po wſytkich bramach sta; wiało rátich/ ktorzy pilnia: tezeliby nie gdzie pokazał pielgrzym/ albo wboi: aby sie wbiegali do niego/ y kto go wprzód zabieży/ bierze do siebie; aby miał wſytko opatrzenie. O tym/ co dla nas ciſ są ni ludzie uczynili / widząc nas przechodzących przez miasto ſwoie/ y iako Aniołom zabiegając / y wſciwość czyniąc; takż mam opowiedzieć: albo o ſamych Zakonnikach/ y zakonnych Pánnach/ ktorych niezliczona liczba (iakóſmy wyſey rzekli) w tym sie mieście znayduie. Pytając sie bowiem Biskupa Swietego tegoż mieſca: z náleżliśmy / że tam znayduie sie Pánien Zakonnych dwadzieſcia tyſięcy/ a dſieſciec tyſięcy Zakonnikow. Ktorzy wſytkich affekt przeciwko nam / y wſhanowanie/ ktore wyrzódzali/ opowiedzieć wam/ ani mowy ſtate/ ani zámſtydzenie niedopuszcza: iako plaſſze náſe targali sie/ gdy nas rózdy ciagnął ſobie y do siebie prowadzić wſilował. Tamże widzieliſmy wielu Swiatych Oycow/ rózne láſki Boſkie mających: inſych w ſłowie Bozym / inſych w powſciągłwoſci/ inſych w znachach/ cudach/ wſlugujących ludziom.

SSSSS

## VI. O, S. TEONIE.

**W**idzieliſmy y inſzego niedaleko od miasta / z tej strony/ z ktorey wychodzą na puſtynia imieniem Teona/ Mieszka Swietego / w celi ſwojej zámienione go/ y oſobnego: o którym powiádano/ że miał przez trzydzieſci lat zachowane milczenie; y który tak wielkie cuda czyni

nił/ zego miał za Proroka. Schodzi sie bowiem do niego na każdy dzien/ chorych wielkoſć bardzo wielka: do ktorych on przez okno rękę podając/ na głowę każdego kładąc y błogóſławiąc ich / zdrowych od wſelkiej nie mocy odſyłał. Ten także ſamym pożyzieniem tak był pełen czi / y tak wielko powaga na twarzy miał; że mie



je między ludźmi zdał się być Aniołem; tak wesołych oczu / y pełen wszytkiej łaski pokazywał się.

Do którego gdy niedawnego czasu / iakośmy doszli / w nocy zbocy przysli; spodziewając się u niego słotą znaleźć; modlitwa sama tak ich związała / że do drzwi tego przylgnawszy / ruszyć się żadnym sposobem nie mogli. Żoną tedy gdy do niego według zwyczaju gmin ludzi przyszedł / a obaczyli przy drzwiach tego zbocy / chcieli ich w ogień wrzucić. Ale on gwałtownie przycisniony potrzebo; iedno tylko do nich słowo rzekł: Puscicie ich / prawi / aby odesli nienaruszeni: bo inaczey dar uzdrowienia odemnie odejdzie. Ludzie tedy usłyszawszy to / nieśmiało się sprzeciwić / popuścili ich / a zbocy widząc co się z nimi stało; porzuciwszy chęć do łotrów / a za przeszłe złości pokutę czyni-

niac / do bliższych udał się Klastorom; y tam lepszego życia porządek / y sposób przysili.

Ten zaś cześć przeszercony / był wielkiej nauki / nie tylko w Egipskim / y Greckim języku / ale też Łacińskim: iakośmy y z niego / y z innych / co przy nim byli / zrozumieli. Ale y sam chcąc pokazać to / y pocieszyć pielgrzymstwa naszego pracę / napisał na tablicy do nas / dat y uauke słowami swymi obiawił Pokarm zaś tego był bez używania ognia. Powiadali też / że y w nocy na pustyni wychodząc / miewał nazań odprawiające się z ostatnich pustin bestie: a on czerpiąc wodę / y dając im pić; usługi ich zawiązywał pracą. Tego zaś oczywiste były znaki / gdy ślady bawolow; koz / osłów dzikich / koło Celi tego / bardzo gęste widzieć było.

SSSSSSSSSSSS

## VII. O. S. APOLLONIM.

I. **W**idzieliśmy y innego Świętego Meza / imieniem Appolloniego / w Tebaidsze na granicach Hermopolis: do którego Młodzi ze Żbawiciela z Maryją / y Józefem z Judy / Kier ziemie przysli byli; powiadają według Proroctwa Jazafas mowiącego: Ilaia 19. Oto Pan siedzi na obłoku lekkim, y przyjdzie do Egiptu: y wzrusza się białawy, ręka wystawione Egipcjan przed obecnością tego, y upadną na ziemię. Widzieliśmy tedy tam y Rościół sam / w którym za przysięciem Żbawiciela / że po obalają się wszytkie białawy na ziemi / y pokrzyły / wspominała.

II. Obaczyliśmy tedy wzwyż rzeczowanego Meza na bliższej pustyni / pod górą niektórą Klastorową mającego. Był bowiem Oycę Zakonników około pięciu set / y bardzo wstawiony we wszytkich Tebaidszych krainach zostawał. Miał bowiem wielkie dzieła / y cnot wiele / y znał w wiele bardo / y cudów czynił Bog przez niego. Z dzieciństwa bowiem w powściągliwości wychowany był; a gdy przyszedł do wieku dojrzałego / iaska Boga wstąpił z nim rość; lat miał około osmdziesiąt. Kiedyśmy go widzieli w zgromadzeniu Klastorow twierdząc: ale y sami ci K-

czy się zdali być wzniami tego; tak byli doskonali / y wtelmożni / że wszyscy zgola mogli cuda czynić. W piętnastu lat / że się udał na pustynię / powiadali: a gdy tam lat czterdzieści na ćwiczeniu duchownym przepędził; powiadali / iż głos Boga do niego doniesiony / rzekł mu: Appolloni / przez ciebie zgubie mądrość Młodych w Egipcie / y rozum roztropnych odrzuce. Zgubił mi też y tych / którzy miedzy nami / Młodych Babilonu / y wszytkie służby diabelskie wywrocił. Poydź się tedy teraz na miejsce / gdzie ludzie mieszkają: zrodził mi bowiem lud istotny / y doskonali / pilnie dobrych czynków nasładowacy. A on odpowiadając / rzekł: oddal odemnie Panie chęć chęć: że bym snadź niewyniosł się nad Bracia moje nie odpadł od wszytkich dobre twoich. Rzekł do niego znów głos Boga: Ścisnij rękę twoją na kark twój / a co tam znaydziesz / ścisnij y pod piaskiem zakopaj: A on bez mieszkania chwyciwszy się za kark; wlał iakoby małego iakiego goś Murzyną / y zaraz piaskiem go zasł / wołającego y mowiącego: Ja jestem pychy diabał. Potym głos stał się do niego od Boga / mówiąc: Idźże teraz / a oczekujcieś Boga prosil / dostąpi.

Bbb

Qm



On tedy potym pośedł ná te mieyscá /  
gdźje ludzie mieszkali. A to sie działo zá  
czasow Juliana Tyrana.

III. Ná mieyscách onych / była tam tá-  
skinia iedná / nie daleko od pustyni / w któ-  
rey mieszkac począł / nieprzestannie we dnie  
y w nocy modlitwami sie bawiac : ktore /  
iako powiadano / przez dzien sto razy :  
tylez nocnego czasu padając ná kolana /  
oddawał Bogu. Po karmu zaś wiecey  
niebieskiego / niz ludzkiego zazywał. O-  
dzienie tego kosciała zgrzebna była / ktore  
oni Lebetes nazywali / y chusta / kto-  
ro byle / y glowa zamijał. Tá iedną o-  
dzieza / powiadali / ze mu trwała ná pu-  
styni / nigdy nie zburwiała. Ná tym tedy  
bliskim pustyni mieyscu był / w wdzięczno-  
ści ducha zostając : cudá / y v zdrowienia  
dziwne czynił ; ktore opowiedziec dla ich  
niezmierności ( iakośmy od tych / ktorzy  
z nim mieszkali / Starcow dopili ) mowa  
żadna niewydola. A gdy zá rozszerze-  
niem sie wielkiej o nim sławy / spodziewie-  
niem wszytkich / iakoby Prorok iaki / abo  
Apostol począł bydz miány : z blizsich  
kráioy Zakonnicy roznych mieysc groma-  
dził sie do niego / y iako pobożnemu Oy-  
cu wielkie podarunki káždy z nich dusze  
swoie ofiarowali. A on káżdego z nich  
wszelko zakonności przymuając ; in-  
sich do czynienia / insich do do-  
brze zrozumiewania zachecał. Ale y sam  
wprzód pokazował to przykładem / czego  
chciał nauczyć słowem. Inszych zgoła dni /  
aby káždy v siebie samego ćwiczył sie w  
powszechności / iakoby mógł / pozwa-  
lał : a w dzien Niedzielný / dla zobopólney  
miłości / zeby spolnie wszyscy pokarmu za-  
zywali / napominał : A on sam przytym  
zwyklemu w powszechności zachowa-  
niu sluzyl : Bo tylko y iázzyn zazywając /  
ani ognia do zgotowania nieprzydając.

IV. Ten gdy vslýszal zá czasow / iakoś-  
my wyzey rzekli / Juliana / ze Brata ied-  
nego ná żołnierke porwane° w więzieniu  
trzymáno ; przyszedł do niego z Bracia /  
dla pocieszenia / y zeby go napomniał do  
zachowania stateczności w przymuśieniu  
onym / a zanic sobie miał y wysmiał ná-  
stepujące niebezpieczeństwa. Przyszedł bo-  
wlem czas potyczki : w ktorey vmysły  
wietnych przeciwnościami máig bydz do-  
świadcżane y poznawane. A gdy temi y  
innemi słowy umacniał sie duch Młó-

dzienca : nádszedł Rotmistrz / y zá zle má-  
iąc ze sie wnieść wazyl ; zamknął z dworu  
więzienie / y samego / y wszytkich z nim /  
co przysli / spolnie przywarił. Aby ten y  
ci podobnych sposobem ná wojenną byli  
zatrzymáni sluzbę : a przyty wart dawszy  
bardzo wielką / odszedł : w środ zaś nocy /  
pokazal sie tudzież tam Anioł wielką biał-  
dą światłością iásnielocy : a gdy sie zá-  
dumiał / y przelekł strach ; zamknął więzie-  
nia otworzył. Zátym samá wartá vpad-  
ł do nog Swietych / prosił ich / aby o-  
desli / mówiac : lepiey nam vmrzeć zá tych /  
niz sie mocy Boskiej sprzeciwiac / ktora o  
nich ma pieczó. Káno zaś y sam Ro-  
tmistrz z przednieyszymi ludźmi skwapli-  
wie do więzienia przyszedł ; prosząc / zeby  
odesli wszyscy / ktorzy w więzieniu zosta-  
wali. Powiadał bowiem / ze dom tego zá  
wielkim wstrząśnieniem ziemi / vpadł / y  
nayprzednieyszych slug tego pozabijał. A  
Swięci vslýszawszy to / hymn Bogu / y  
chwala / zaśpiewali / y wrocivszy sie ná  
pustynia mieszkali w iedności / według  
przykładu / Apostolow / máiac iedną duszę  
y serce iedno. Act. 4.

V. Stárcy zaś Oyćiec nauczał ich /  
zeby káżdego dnia postępowali w cnotách /  
a zasadzili diabelskie / ktore przynosi  
przez mysli ludziom / záraz ná początku  
odrzucałi. Jezeli bowiem / prawi / skrus-  
siona bedzie glowa wazowi ; wszytek  
ścierw iego vmorzony zostáie. Dla te-  
go bowiem rostkázuie nam Bog vpatro-  
wać glowy wazá ; abyśmy záraz ná po-  
czátku nieprzypuszczáli zlych / y sprośnych  
mysli w sercu naszym. Jákoż tedy nie  
wiecey daleko nalezy / aby sie w zmysłach /  
naszych / nie rozmnażály mysli fantázye /  
ktedy y z początku záraz przymuwać ich  
zabrania : Ale y w tym przestrzegał / ze-  
by w cnotách duchownych ieden drugiego  
zwycięzał / y niepozwalal zaden / aby był  
nizszy w tym nádbliżniego swego. Dla-  
czego mówił : vmieyćie tak was zápra-  
wiać w cnotách ; zeby was żadna namie-  
tność / y chuć / nie wiozála do swieckich  
rzeczy prágienienia. Ten bowiem iest po-  
czatek dárow Boskich. A gdyby też przy-  
szedł kto z was do tego / zeby y znáki dje-  
wne / y cudá czynił wielkie ; niech sie nie  
wynosi z tego / y w mysli swojej nich sie  
niestawia iakoby nádbliżnych godnieyszy.  
Ale y to samo ludziom powinien poká-  
zac ;



zać; że dar takiey łaski odebrał: inaczey  
zawodzi siebie samego; bliździ y som/ y  
łaskę straci.

VI. Miał tedy te wielmożne słowa  
Boszego nauka: iako też y my sami po cze-  
ści doznaliśmy tego; ale ieszcze większa  
miał w rezultach łaska: bo o cokolwiek  
prosił Boga; natychmiast otrzymywał.  
Ale też y obietnienia bardzo wiele mie-  
wał: nad to starszego Brata swego/ kto-  
ry też na pustyni życia dokonczył/ y z kto-  
rym przez długi czas/ żywot doskonały  
prowadził: widział przez sen na stolicy  
Apostolskiej siedzącego/ y że ieden z nich  
stawił się/ dziedzictwo sobie cnoty/ y ła-  
ski zachował. A gdy też y za siebie sa-  
mego Boga prosił; żeby go Pan iak nay-  
prędzey wziął/ y z nim dał odpocznienie  
w Niebie: odpowiedział mu Pan Zba-  
wiciel: że mu ieszcze trochę czasu na zle-  
mi żyć należy; ażby życia/ y pomieszká-  
nia tego/ wielu innych naśladowców zo-  
stało: bo mu miał być wielki bardzo  
gmin Zakonników poruczony/ y iako-  
by wojsko iakie pobożnych: żeby przez  
to godno za takie zasługi znał się v Bo-  
gá zapłaci. To zaś iako widział/ tak się  
wszystko stało. Zbiegli się bowiem ze wszy-  
tkich miejsc Zakonní ludzie/ sława y nau-  
ka tego zachcenia/ a mianowicie przykła-  
dem tego bardzo wielu wyrzekając się  
świata/ zgromadzenie iedno wspólnie v  
czynili v niego/ na wzwyż pomienionym  
gory miejscu/ społeczne życie iednego sto-  
łu zgodliwie zachowując. Tych tedy iá-  
koby prawdziwie niebieskie iakie/ y An-  
ielskie widzieliśmy wojsko/ wszystkim  
cnotami ozdobione. Żaden zgoła z nich  
nie żączywał załobnego odzienia; ale świe-  
tnością/ stat oraz/ y umysłow/ iasnieli;  
tak/ że według Pisma/ *lilaie 35. weselita się*  
*pustynia pragnaca, y wiele synow tey wi-*  
*dziec było na puszczy.* Co lubo o Kościele  
rzeczono; iednak w pustyniach Egipskich/  
to się też opisaniem Historiey wypełniło;  
gdzie bowiem tak wielkie po Młastách  
tłumy ludzi przychodzą do zbawienia/ iá-  
ko Egiptjskie pustynie wydały: tak wiele  
ludzi z nądu się w miastách; tak niemal  
wiele z nądu się na pustyniach liczy  
Zakonných ludzi. Dlaczego zdani się/ że  
się też w nich wypełniło słowo Aposto-  
lskie: *Rom. 11. że gdzie obfitował grzech,*  
*tam obfitowała y łaska.* Obfitowało bo.

wiem kiedyś nieczyste białochwałstwo w  
Egipcie/ iako nigdzie indziej: gdy psów/  
y małpy/ y inne pocwary przedtym czili:  
czosnek/ y cybule/ y tarzyn rodzaje za Bo-  
gow mieli: iakośmy od samego Oycá A-  
pollontego z wst. słyseli; który nam przy-  
czynę ich zabobonow dawnych/ w ten spo-  
sob przełożył. Wołu zgoła za Boga ro-  
zumieli przedtym Egipcianie: dla tego/  
że nim sprawując grunty/ wychowanie/ y  
pożywienie mieli. Ale y woda Nilu czili  
dla tego/ że wszystkie kraj Egipru oble-  
wała. Czili także y ziemię/ iako ży-  
wniejszą nad inne ziemię. Psów także (iá-  
kośmy wyżej rzekli) y małpy y różne zioł  
y tarzyn rodzaje/ za Bogow mieli: dla  
tego/ że stąd okazywa zdrowia sobie dano  
bydź rozumeli za czasow Sáraóna. Wá-  
ten czas bowiem koło tego wszystkiego zda-  
nie był zacząta zabawą: gdy on przodo-  
wował nąsych ścigając/ zatópiony jest/ a ká-  
zdy/ to samo/ koło czego się zabawiał/ że-  
by był z Sáraónem nie fierł/ za Boga so-  
bie poczytał/ mówiąc: że mi to było Bo-  
giem dziś/ izem nieśledł za Sáraónem/ y  
z nim oraz zatópiony nie został.

VII. Te tedy były słowa S. Apollonie-  
go/ które z nami mówił. Ale daleko wie-  
cej to wiedzieć trzeba/ co on w rezultach  
y w cnotách miał/ z nądował się. Były  
niekiedy w koło S. Apollontego zasado-  
ne/ dziesięć iak by Pogańskie włości: w  
których diabelskie zabobony/ y wielka pi-  
nościa odprawowały się. Był tam bo-  
wiem Kościół bardzo wspólny/ y w nim  
báłwan/ którzy z wygą mieli nosić Popi ich  
miesopustników sposobem/ y ze wszystkim  
ludem w koło obchodzący/ y iakoby o wo-  
de dzdżowa pogańskie tajemnice odpra-  
wujący. Trafiło się potém właśnie czas/  
kiedy także oni iakoby zapusty czynili/  
że Błogosławiony Apollont przechodził  
przez też same miejsca/ kilka Braci. Tych  
gdy obaczył/ nieśczęśliwych tłum wielki;  
iakoby za przewodem diabła bieżących y  
zapustujących po polách; wlitowawszy się  
nad błędem ich/ skłoniwszy koláná/ zawo-  
łał ná Páná/ y Zbawiciela nąsiego; a tak  
wszystkich owych/ którzy ceremonie diabel-  
skie sprawowali/ z boskiem swoim/ iak  
w rytych uczynił/ że nigdzie daley postąpić  
nie mogli. A tak przez cały dzień/ bár-  
dzo bystreńmi przypiezeni wpałami/ stá-  
li niewiedząc z kądby im zstawać ná ie-  
dym



dnym miejscu nieruśywszy się / przytrą-  
fio. W tym Popowie ich powiádali / że tu  
jest niektory Chrzesciánin / w kráiu bli-  
skiej pustynie mieszkający / Apollonius  
imieniem / y że to tego spráwa była : kto-  
regó jezeli nie vproszą ; niebespieczeństwo  
trwać będzie / á gdy ná dziwowskió takiey  
rzeczy / zeszli się zewszód co słyseli / y gdy  
pytájącym coby zá przyczyná była cudu  
onego / że zgóla niewiedzą / powiádali ;  
domysławáli sié iednáko wzwyż pomienio-  
nym Miez / którego też o modlitwie zá  
sobą prosić chcieli : tedy niektorzy z nich  
powiedzieli / iż dobrze rozumieli / gdyż go  
też przechodzącego przez tę drogę po-  
strzegli / á tak iednáko záżyć tego rátn-  
ku / takó się im zdáło / nie omieškali : przy-  
wiedli bowiem wołów / których mocą /  
rozumieli że się miał dáć ruszyć on Bál-  
wan / ále kiedy y tym sposobem nic nie  
wstórali / nie mając żadnego rátnku / po-  
staw do Miezá Bożego posyłaia / obiec-  
uąc ; że jeżeliby ich uwolnił z onych wię-  
zów / tymże sposobem / ich błędów lęk /  
rozwiązując się miał. To takómu opowie-  
dziano / nátychmiast siedl do nich / y mo-  
dlitwie do Bogá uczyniwszy / wshytlich pu-  
ścił wolnych. A oni bez odwłoki wshy-  
scy z godnie wcieli się do niego / wierząc  
w Bogá Zbawiciela nášego / y dziełki mu  
oddáiąc. A Bálwan on / który był dre-  
wniany / w rzuciwszy w ogień / sami posli  
zá Miezem Bożym / y náuczeni od niego  
wiary Chrystusowej / do Kościoła Boże-  
go przyłączeni są. Wielu z nich z nim po-  
zostáli / y doród w Klastorách żyła. V-  
czynku tego tak cudownego sławá wshé-  
dnie się rozniósła / á wielu dla tego do wiá-  
ry Páńskiej nawracáli się ; także we wshy-  
tlich onych kráiach żadnego iuz zgóla z  
Pogan nie zostáło.

VIII. Po niektórym czasie wtarczka  
stała się o granice / między dwiema wsiá-  
mi ; To gdy doniesiono S. Apollo-  
niemu / zbiegl do nich dla vspokóienta /  
ále oni halenstwem sporłki zápaleni / za-  
dnym sposobem do uczynienia pokoju  
skłócić się niechcieli / naybárdziej dla te-  
go / że drugiey strony pospolstwo / bár-  
dzo wiele vfnosci w silách iednego Zboy-  
ce pokládáło ; który był oney wtarczki  
przywodzca. Tego widząc Apolloni ná  
zgódę niepozwalájącego / rzekł do niego :  
jeżeli mi moy przytácielu zezwolic ná po-

koy zechcesz ; będę prosił Bogá mego / á  
odpuścić grzechy twoie. A on wshytławszy /  
nic zgóla nie odwłóczył / ále padłszy do  
nog tego / potórníe go prosił : á porým  
obroćwszy się do gminu / który zá nim  
siedl / wshytlich w pokóiu rospuścił / kto-  
rzy gdy się rozeszli / on sam zostál z Miez-  
zem Bożym / oczekując od niego obietni-  
ce. Zá tym tedy Apollonius wziawszy go /  
y z nim do Klastorá idąc náuczał / takó  
miał odmienić stan życia / y cierpliwie w  
Bogá szukać miłosierdzia / y obietnice te-  
go z wiáto oczekiwáć. *wshytłoby więc że po-  
dobne jest wierzącemu, opowiadał. Marc. 9.*  
A gdy w nocy spólnie w Klastorze pokła-  
dli się ; przez sen obádwa obaczyli się w  
Niebie bydl / y stać przed Trybunálem  
Chrystusowym. Widzieli też Aniółów  
Bożych / y wshytlich Swietych Klánnia-  
jących się Panu : co widząc / y oni sami po-  
skłon oddáli Bogu ; w tym głos Páński  
przychodzi do nich / mówiąc : *Luboc nie jest  
żadna spóteczność światłości, y ciemności,*  
*2. Cor. 6. ánt niema żadney cząstki prawo-*  
*wierny, z niewiernym ; iednáko darowanóć*  
*zbáwienie tego / za którymś prosił A-*  
*polloni. Ale y wiele innych rzeczy nástu-*  
*chawszy się / w Niebieskim widzeniu zostá-*  
*jąc / których áni mówá wypowiedzieć nie-*  
*zdolá / ánt vcho dosłysiec ; porwali się ze*  
*śnu / y co widzieli / Bráci oznáymili. Po-*  
*dziwienie wielkie stało się / kiedy iedenże*  
*á ieden sen obádwa powiádali. Zostál się*  
*tedy z Brácią zboyca oniuz Swiety / ży-*  
*cie swote y obyczáie / ná wshytłé niewin-*  
*ność / y pobożność zámiéniaiac takoby w*  
*báránka przemientony z wilká / że się w*  
*nim doskonále wypełnione zdáło Proro-*  
*ctwo Izáísa mówiącego : Iśa. 11. Wilcy z*  
*Báránkami pásć się będą, y Lew z Wołem*  
*spólnie plewy iść będą. Widzieliśmy tam-*  
*że niektórych / y narodu Murzynskiego*  
*ludzi / z Zakonníkami mieszkających / y*  
*wielu inshych Zakonników w ścisłym zá-*  
*chovániu Zakonności / y w cnótách duchó-*  
*wnych wielce wysókich : że się y w nich*  
*wypełnione zdáło bydl Pismo / które mo-*  
*wi : Murzynska ziemia vprzedzi ręce ięga*  
*Bogu. Psal. 67.*

IX. Jeszcze też y między spráwami  
S. Apollonięgo powiádali y to. Spór-  
tá czasu iednego wshęła się byla między  
dwiema wsiámi / z których iedná Chrze-  
ściáńska / á druga Poganńska byla / wycho-



dzio z obudwu stron zbroynnych tłumy wielkie: a w tym trąfio sie/ ze Mez S. Apolloni nádsehl: a gdy ich napominal do pokoju; niektorzy z nich/ ktorzy miedzy pogánstwem byl herstem/ y iakoby przy czyno woyny oney/ czel okrutny/ y dziki; sprzeciwial mu sie bardzo/ mowiac: ze nie pozwoli na pokoy/ az do smierci swojej. W tym on: niech sie stanie/ prawt/ iak zyczysz: zaden bowiem inszy oprocz ciebie nie zgintie; ale tez y zabity/ nalezytey czci twoiey bedziesz miał grob/ nie ziemie/ ale bestyi y sepow zolodki. A natychmiast mowa tego stala sie prawdziwa: Zaden bowiem inszy z oboiey strony nie zgintl/ tylko on sam/ ktorego gdy piastkiem przysypiano / rano przyshedhy / znalezione scierw tego od bestyi wykopany / y posarpány/ y od ptastwa pozarty. Czemu gdy sie wszyscy dziwowali/ ze sie stowoz Meza Bozego tak wypelnilo: na wrocili sie wszyscy do Wiary Zbawiciela Pána; y Apolloniiego Proroziem Bozym nazywali. Ale y to wam niech nie bedzie zakryto/ co sie z pierwszych iesze lat (Kiedy w iaskini mieszkac z kilka Braci poczal) przez niego stalo. Nastepowal dzien swiety Wielkonocny/ y gdy Wroczylosc zucia/ y tajemnic w iaskini iuz sie odprawiła: a z tego co sie znaydowalo v nich/ posilek gotowano (a nie mieli tylko troche/ y to suchego chleba/ y iarszyny z tych/ ktore nasolone chowac v siebie zwykli.) w tym Apolloni do Braci/ ktorzy z nim byli/ mowic tak poczal. Jezeli w nas test wiara/ y prawdziwie testesmy wietnemi slugami Chrystusowemi; niech prosí kazdy z nas Boga o to/ czego kto / iakoby w dzien swiety zacyc sobie zyczy. Ale oni temu raczy (ktorzy ich lary y zaslugami przechodzil) o to Boga prosic zlecalo/ siebie samych niegodnemi tey iaski sadzoc. W tym on ze wszelko o choto wylal modlitwe do Boga / ktore skonczywszy / gdy wszyscy odpowiedzieli Amen; a oto niespodzianie przededrzwiami iaskini stojacych obacza ludzi niektorzych / cale sobie nieznatomych: ktorzy tak wiele obfityosci rzeczy wszelkich co tylko do zacycia pokarmow nalezy/ naprowadzili: ze ani tak wiele / ani tak roznych latwo kto obaczyc moze: miedzy ktoremi byly takie iaskich w Egipskich krajach nigdzie zgola nie obaczy: to test iá-

blek rodzaje/ wielkosć niepodobna/ gronwinnych / orzechy/ figi/ tablka granatowe/ a przed czasem wysytko/ plasty miodu/ y mleka dostatek/ daktyle takze wielkie/ y chleb cieply/ y bardzo czysty/ ktorzy ie: dnak cudzoziemskiego zdal sie bydz kraiu. Ludzie zas ktorzy to zniesli/ iako to zakonniko oddali/ iakoby przedko bardzo do teo/ ktorzy ich poslal choc sie wrocic zaraz odešli. A tak sami zakonnicy dzial odaiac Pánu/ tego co im przyniesiono/ zazywac poczeli. Czego taka obfityosc byla / ze az do dnia Swiatecznego na kazdy dzien zazywac dostawalo; v pewnym / ze im to od Boga dla Wroczylosci bylo poslano.

XI. A tegozmy tez dosli/ ze niektorzy z Braci / ktorzy nie miał pokory y iaskawosci daru/ prosil go/ zeby sie przyczynil do Pána / aby mu byla ta iaska dana: a gdy sie on modlil / tak sie na niego dar iaskawosci y pokory wylal; ze wszyscy Bracia dziwili sie spokojnosci ducha tego/ y skromnosci / w ktorym nie przedtym takiego nie widzieli.

XII. Wszel sie niekiedy glod w Tebaidzie: wiedzoc zas obywatele ziemie oney / ze zakonnicy ktorzy z Apollinim Pánu sluzyli / czestokroc/ y bez pokarmu przez iaskę Pánsta byli pozwyieni / wszyscy razem z zonami/ y dziecmi pusili sie do niego/ pokarmu oraz/ y blagoslawienstwa zebrzoc. A on nie nie watpic/ wynosic poczal to/ co dla uzywania Braci zachowano bylo/ y kazdemu dawac hoynie. Potym trzy tylko kosze chleba gdy zostaly; a glod ludowi bardzo dokuczal; kaze wyniesc kosze / ktore same zostaly; przez ieden dzien zakonnikom na pozwyienie: y na osluch wysytkiego ludu/ ktorzy dla glodu ciastkosci zgromadzil sie / podnioshy do Boga oczy / y rzece / rzekli: Izali nie moze reka Pánsta rozmnozyc tego: tak mowi Duch S: Nie ystanie chleb w tych kosbach; az sie nasyciemy wszyscy z nowego zboza. A to wiele z tych/ ktorezy w ten czas byli obecni/ potwierdzaliez przez cztery cale miesiace/ nieprzesztawano nigdy wydawac chleba z kosow/ a nio gdy go niedostac nie moglo. Toz wlasnie y insze czasu / ze uczynil/ ze zbozem/ y oliwa / powladali. Ktoremi uczynkami poruszony diabel/ miał mowic do niego. Izalis ty Elias test: albo ktory inszy



Prorok lub Apostoł? Jes to śmiał wzy-  
nie? A on mu odpowiedział. A czemu  
nie? Jżeli y Prorocy / y Apostołowie  
ludźmi nie byli? Ktorzy nam / y wiara  
swoja / y łaski zostawili? Jżeli na ten  
czas tylko był obecny Bóg / a teraz go  
nie masz? niedaj tego Panie. Bóg wszy-  
tko może; a co może / zawsze może. Je-  
żeli tedy Bóg dobry jest / a ty diable che-  
mu zły jesteś? To / iakośmy rzekli przed-  
tym / że było przez niego czyniono / od-  
starych ludzi Zakonnych / y Świętych /  
prawdziwym opowiedzeniem vyznaliśmy.  
A lubo powinna bydz ich powieść za pra-  
wdziwa miara; wielka jednak wiara v-  
czyniło to / cośmy sami oczyma swemi wi-  
dzieli. Pełne bowiem kofe chleba / gdy  
przynoszono na prozne stoły / widzeliśmy;  
a gdy założono stoły chlebem / y do nasy-  
cenia ich używano; pełne jednak znowu  
zbierano.

XIII. Insey także rzeczy / ktora v  
niego dziwno widzeliśmy / nie zamilże.  
Było nas trzech Braci ktorzyśmy do S.  
Apolloniiego przyszli: a oto gdyśmy ie-  
szcze daleko byli od tego Alastoru / za-  
bleżeli nam Bracia / ktorzy od niego przed  
trzecim dniem slyšeli o przysciu naszym:  
a zaśli nam śpiewać Psalmy. To bo-  
wlem wezwyczału miała czynić na przy-  
ście wszystkich Zakonników: A skłaniając  
się na twarz swoje aż do ziemi / całowa-  
li nas / y pokazywać nas sobie / spólnie mo-  
wili: Ci są Bracia / o ktorych przysciu  
dzis trzeci dzień Oyciec Apollini opowie-  
dział nam mówiąc: za trzy dni / przydo-  
rzą Bracia z Jeruzalem idący. Insi  
zaś Bracia sli przed nami / insi za nami:  
a oboia jednak rzekła śpiewać Psalmy.  
A gdyśmy zbliżać się poceli; wlyšawszy  
głos Psalmu / y sam Święty wyszedł prze-  
ciwko nam; y tak skoro nas obaczył /  
zaraz pierwszy skłonił się aż do ziemi / a  
wstawy / pocałowaniem nas przyjął.  
Jakośmy zaś weszli w Alastor / modli-  
twe wprzod czyniwszy; iako zwyczaj;  
nogi nasze własnymi rękami vmył / y wszy-  
tko / co do odpoczynku ciała należy / wy-  
pełnił. A to tak czynić miał zwyczaj  
wszystkim przychodzącym. To też było  
wezwyczału v niego: że Bracia / ktorzy  
z nim byli / nie wprzod pokarmu używa-  
li / aż Komunię Pańską przyteli / o go-  
dzinie dnia dziewiętej: a potym czasem

tak / aż do wieczora trwali / gdy słowa  
Boskiego słuchając / o wypełnieniu przy-  
kazania Pańskiego / bez przestanku nau-  
kę odbierali. Potym iuz używszy pokar-  
mu / ledni z nich na pustynię odchodzili /  
przez całą noc Pismo Boże w pamięć so-  
bie wbiając; drudzy na tymże miejscu /  
gdzie się zeszli / zostawali / y aż do dnia  
na Żymnách y chwale Bożej nie spiać  
trwali: iako y ja sam obecnie widział.  
Niektorzy też z nich o godzinie dziewię-  
tej / gdy z gory zeszli / przywsi Bożo i-  
stę / zaraz się wracali: tym samym du-  
chowym pokarmem kontentuiąc się: a  
to czynili przez wiele dni. Na gorze zaś  
radość / y wesele mieli wielkie / y tak w-  
ciechę / ktorey żaden głę nie może mieć  
na ziemi. Żaden między niemi zgola nie  
znaydował się smutny: ale iezeli ktory  
zdał się bydz nieco frąsoblwym; zaraz  
Oyciec Apollini przyczyny smutku szukał.  
A często też iezeli ktory chciał zara-  
zić / sam opowiadał co się było w sercu  
tak / iż ten ktory cierpiał sam przyzna-  
wał. Napominał ich tedy mówiąc. Nie  
potrzeba całe smuć się tym / ktorzy zb-  
wienie mają w Bogu y nadzieję w Króle-  
stwie niebieskim. Niech się frąsuią / praw-  
dę poganie / niech smuć dydz / niech płaczą  
bez przestanku grzesni; a sprawiedliwy  
niech się cieszy. Bo iezeli ci / ktorzy ziemi-  
skie rzeczy kochają / z nietrwałych / y prze-  
chodzących rzeczy cieszą się: a my / kto-  
rzy tak wielkiej chwwały nadzieję / y wte-  
czności mamy oczekiwanie / czemu się nie  
w wszelkiej rozplywamy radości? Nad-  
to Apostoł tak nas napomina / mówiąc:  
1. Thes. 5. Zawsze się weselcie, bez przest-  
ku modlcie się: we wszystkim dzięki czynicie.  
Ale któż może nauki tego / y słowa dar-  
dostatecznie wymówić? dla czego mi-  
nać o tym za lepsz rozumiem / niżeli  
mały godnie mówić.

XIV. Wiele nam też / y sekretnie o  
sposobie powściągliwości / y pomieszk-  
nia niewinności: wiele także o gościć-  
ności enoście opowiedział / y rozkazywał  
vsiłnie / żebyśmy przychodzących Braci /  
iako Pańskie przyjmowali przyscie. Bo  
y wpaść przed Bracia przychodzący / dla  
tego / praw: w dawnym zwyczaju mamy:  
aby znał był / że w przysciu ich / znaydu-  
je się przyscie Chrystusowe. Tak bowiem  
y Abrahám przyjął ich / ktorzy ludźmi się  
w pras



w prawdzie zdali; ale sie przez nich Pan znaczył. Gen. 18. Czasem też przeciwko woli przymusić powinniśmy Bracia / do odpoczynku ciała; iako nas przykład Lotá wzy; który Aniołow / gwałtem przymuszonych / do domu swego przywiodł gospody. Ale y o to wspominał / iż gdyby można / aby codzien Zakonnicy zazywali Komunii tajemnic Chrystusowych: aby snadź kto sie dalekim czyni od nich; nie był dalekim od Boga: kto zaś cieszyć te przyjmie; Cieszyć zda sie przy mówać Zbawiciela: bo tak y sam Zbawiciel mowi: *Kto zazywa Ciało mego y pije Krew moją, we mnie mieszka, a ja w nim,* Ioann. 6. Ależ y sama pamiątka meki Pánstey / gdy sie przez Zakonników odprawuje / wiele im pożytku przynosi / na przykład cierpliwości. Ale y napomnienie daie sie przez to; zeby sie starał każdy / tak zawsze gotowy byđz znaleźć; zeby tajemnic Pánstich nie stał sie nigdy niegodnym. Przydawał y to ku temu: że też odpuśczenie grzechow przez te tajemnice wierzący otrzymują.

XV. Postow zgoła wstáwionych / to jest we Szrode y Piątek / napominał / że nie trzeba łamać; chyba zeby wielka iaka potrzeba była / dla tego że we Szrode Judaś o zaprzédaniu Pána zamyslał / a w Piątek użyzowany był Zbawiciel. Będzie sie tedy zdał / któryby w te dni bez iakiey potrzeby złamał post náznaczony / albo z Judasem zdraycą wydawać Zbawiciela / albo z krzyżownikami użyzować. Mowił tedy / gdyby snadź w te dni przerzeczone nadśedł iaki Brat / a przed godzino dziewięta / dla spracowania chciałby sie pośilić; potrzeba mu nágotować stół samemu: a tezeliby niechciał / niepotrzeba go przymusić: bo to jest dawne takiego zachowania podanie. Tych zgoła ganił bárdzo / którzy ná głowie długie włosy noszą / albo ná syt ze-

lazo / lub co takiego / co sie zda byđz ná pokazanie ludzom. Pewna to bowiem / prawdy / że ci v ludzi pochwały szukają / y dla chluby to czynią: gdyż przykazano / że y posty wskrytości odprawiać trzeba: zeby samemu Bogu były známe / który widzi / co sie tajemnie dzieie / y pokaze to ná światie. Ale / iako sie zda / tacy nie kontentując sie świadectwem tego y na groda / który widzi wskrytości; ale pokazując sie v ludzi chca. Wszak tedy powściągliwości porządek powinien byđz skryty; zeby y ciało postami wciężone było; a przecie zeby nie v ludzi pochwały / ale v Boga zapłaty przez to szukano.

XVI. To y wiele innych o pomieszkaniu Zakonników opowiadał nam przez zupełny tydzień / y wiara náuki / dzieł swoich powaga w pierając: Kiedyśmy sie wybierać poczel; wyprowadzając nas / nieco napominał / mówiąc: *Nadewszystko najmilsi miycie pokoy międzyswami / y nie rozdzielaycie sie od siebie.* A obrocivszy sie do Braci / którzy spólnie z nim / wyprowadzając nas / byli. Kto / prawdy / z was Bracia gotow jest odprowadzić ich / aż do poblizszych Oycow Klastorow? A gdy sie wszyscy prawie ochotnie ofiarowali / y z námi tśc chcieli; sam Świety Oyciec Apollonius wybrał ze wszystkich trzech / którzy Greci ięzyk / y Egipski dobrze rozumieli: aby tezeliby gdzie było trzeba / tłumaczyli nam / y w rozmowách swoich zbudować nas mogli. Pośtanym tedy z námi przykazał; zeby nie wprzód od nas odchodzili / ażbysmy wszystkich Oycow / y wszystkie ktorebysmy chcieli Klastory / obaczyli: luboby obaczyć wszystkie / żaden nie podolał. Błogosławiąc nam tedy puścił nas / y temi słowy błogosławienstwo dał: *Niech was błogosławi Pan z Sionu, y obaczcie ktore są dobra Ieruzalem, wszystkich dni żywota waszego.* Psal. 125.

## VIII. O. S. AMMONIE.

I. **G**łówny słyseli o Ammonie nie którym Mlezu Świetym: kto regosmy też miejsce / gdzie mieszkał / widzieli ná puszczy; opuścić nie rozumiałem. Gdyśmy tedy ná miejsce tego przyszli / y wdaliśmy sie

wstronę pustyni ku południowi; postrzegłismy ná piasku znaki wlecącego sie smoka strogiego: którego taka wielkość pokazywała sie; iakoby to tram iaki po piasku był przeciągniony. Co iakośmy obaczyli / strach nas wielki obiał: a Bracia

cia kto



cia ktorzy nas prowadzili / dodawali nam serca / abyśmy sie nie cale nie bali ; ale raczej śmiałości przybrawszy tym sładem za smołkiem posili. Obaczycie bowiem / mowia / co wiara moze / kiedy go w oczach waszych zamorzemy. Wieleśmy bowiem y smołkow / y węzow / y rogaczow rełkami naszymi pozabijali : bo tak w Piśmie czytamy / *Lucas 10. że miernym swoim pozwala Zbawiciel deptać po węzach, y niedźwiadkach, y po wszystkich mocy nieprzyjaciół.* Ale gdy to oni mówili / my dla niedowiarstwa włomności / tym jeszcze wtęcey baliśmy sie / y prosiłiśmy ich ; aby niechcieli iść śladem smołka ; ale raczej / abyśmy sie prosta droga wdawali. Jeden przecie z nich nieutrzymając ocho to biegł za smołkiem ; y gdy już nie daleko był tego iaskinie / wołał na nas / abyśmy sili do niego y patrzałi / na to co sie stać miało. Jednak niektórzy z Braci zaśledzili nam / ktorzy w bliskości miał Ałastor ; nie dopuścił nam iść : powiadał / że to jest niezmierny wielkości bestia / y żebyśmy y samego widzenia tego / znieść nie mogli : myśnawicie żeśmy nie zwykli byli widzieć czego temu podobnego : sam zaś / powiadał / że często widywał tę bestię ; ktorey grubość niepoięta zgoła / a długość na łokci pętnaście rozwołła. A gdy już nam odradził nie przystępować na to tam miejsce ; sam pospieszwszy / Brata / ktorzy nas tam wzywał gotow będąc na zabicie bestii / odwiódł / y z sobą powrócił / a niechcąc go odejść / ażby ją zabił ; wielką prozbą nakłonił. A tory gdy sie wrócił do nas / niżejżemność naszą / y niedowiarstwo strasfował.

II. Przyśledzili tedy do celi Brata naszego / ktorzy nas zaprosili / z wielką wdzięcznością od niego przyjęci / wypoczęliśmy : on tedy powiadał nam / że na tym miejscu / gdzie mieszkał / był niektory Mąż Święty / ktorego on był Uczniem / Ammon imieniem ; przez ktorego wiele cudów uczynił Pan : między innymi tedy / y to też o nim powiadał. Iż stołkoć prawi przychodzili do niego zbory / chleb / ktorego samego zazywał / zabierając mu / y cokolwiek było do pożywienia tego bardzo powściągliwego / przechowano. A gdy czystość od nich wprzeżenie czerpał ; dnia niektorego wyszedł na pustę.

nia / y wracając sie z tamtąd / dwiemá smołkom wielkim kazał iść za sobą / y żeby przededzwiami zamknięcia swego zostawali / y weścia pilnowali / przykazał. Przyśledzili według wyzwań zbory ; patrza coby za straż była w progu ; a postrzegłszy smołkow / od rozumu / y od zmysłow odesłali / zanieśli zaraz / y na ziemię padli. Co porozumiewszy Stárzec / wyszedł / nalał ich na polu umarłych ; a przystąpiwszy / y dźwigając ich / strasfował / mówiąc : Znaćcieś iaskosćie wy twórcy nad bestie : one bowiem posłuszne nam są dla Boga ; a wy się ani Bogą nie boicie / ani sie żywota slug Bozych napastować nie wstydzicie. A toli jednak wprowadziliście ich do Ałastoru swego / zgotował im stół / y kazał żeby wzięli pokarm. A oni sercem struszeni / y od wszelkiej wymysłu swego frogości namroćiwsi sie zaraz ; nad wielu slug Bozych (ktorzy przed niemi służyć Bogu poczeli) w ktorce stali sie lepszymi : tak wielce bowiem przez pokute postąpili / że po niedługim czasie / y oni sami też znali / y też cudoty czynili.

III. Insego nad to czasu / gdy frogi bardzo smoł niektory / poblizko pustoszyli kracie / y wielu pozarł / przyszli obywatele miejscą onego do przerzezonego Wycia / prosić go ; żeby w ich krainie zniósł bestię : oraz też / żeby byli do miłosierdzia natłoniłi Stárcą / chłopie niektore pasterskiego syna przynieśli : ktorzy na samo widzenie / smołką przeleższy sie / y samym ozionieniem bestii zabity wzdoł sie. A tak namaszcwszy oliwą chłopie / do zdrowia przywrócił : a samego siebie do zabicia smołką wzbudzać : onym wprawdzie / iakoby ratować ich na ten czas nie mogli / nie obiecać niechciał. Rano zaś bardzo wstawszy poszedł tam skład bestia wychodziła / y padłszy na kolana / modlitwę uczynił do Boga. A w tym bestia / z wielkim impetem biec na niego poczęła / straszne ziewanie / i sły / trzepotania wydawszy : ale on nic sie tego nie bojąc / obroćiwszy sie do smołki / rzecze : *Tęchcie zabić Chrystus Syn Boży / ktorzy ma zabić wielorybá wielkiego.* A gdy Stárzec wymówił / zaraz okrutny smoł / oraz ze tchem wyrzuciwszy iad / wpadł sie rozpukł. A gdy sie zbiegli pogranicznicy obywatele / y zabitego smołką cudowi sie











człeko sumnienia swego bożazna strofo-  
wany był / rzekł do niego : czemu nie te-  
stes gotow synu / na podrozo twoie : star-  
zocę ( iako widze ) na niedbałości twoiey  
ztożo idzie sumnienie : a on prosił go mo-  
wić : prośe przyczyn sie zanno do Bo-  
gá : zeby mi troche czasu pozwoili / abym  
mógł poprawić życia mego. A ow : teraz  
prawi czasu pokuty szukał : kiedyś życia  
czas wypełnił : cożes czynił przez ten  
wszystek czas życia twego : nie mogłeś ran  
twoich leczyć : y owsemies świeżych zaważe  
przyczyniał. A ow gdy nie przestawał  
prosić : rzekł do niego Stárzec : Jezeli  
na potym nie będziesz przydawał / do zło-  
ści twoich więcej złego : będzie prosił za  
toba Boga. Dobry bowiem jest y ciera-  
pliw / y pozwoili do krótkiego czasu ży-  
cia : zebyś wszystkie glugi twoie oddał. A  
potym gdy sie modlił do Boga / powsta-  
wszy z modlitwy / rzekł do niego : Otoć  
trzech lat Pan pozwoili : tylko w tym ży-  
wocie / zebyś sie z fercá do pokuty powro-  
cił : y wzlawszy teke tego / podniosł go z  
łożka : a on powstawszy / bez wszelkiej od-  
wagi pośedł za nim na pustynia. A gdy  
wypełnił sie trzy lata / kazał mu sie wro-  
cić na miejsce / kąd go wziął : iuz nie iá-  
ko czleka / ale iako Aniola przemienione-  
go z czleka / Bogu oddać : tak ze sie wsiy-  
scy dziwowali nawroceniu tego. A gdy sie  
zgrupowali do niego wielu Bráci / po-  
stawil go w pośrodku / y z niego pochop  
wzlawszy / przez cála noc / nauke o pozy-  
stkach s. pokuty y nawrocenia / podał do  
Bráci. A gdy on rzecz miał iakoby zasyp-  
piac Brat on poczał pomalu / y zaraz poty  
na wielki odpoczał. A tak wczyniwszy mo-  
dlitwe nad nim / y wszystko co do pogrze-  
bu nalezy / wedlug zwyczaju odprawivszy ;  
na pustynia / skwapliwoscia odpedł.

VII. Czestokroc też y tyl rzekł strá-  
sno / pieśo przeszedł ; woda tylko do ko-  
lon málać.

VIII. Insego czasu przez zakryte  
drzwi / do Bráci / na wyższych skalach sie-  
dzacych / sam wchodził : y czestokroc / na  
ktore tylko miejsce chciał isc / lubo bár-  
dzo dalekie ; w momencie czasu / tam sie  
z naydował.

IX. Do pierwszego testezę czasu na-  
wrocenia swego / gdy był na pustyni / y  
rydżem cały poscił ; powiadał / ze mu za-  
bedł głowiek na puszczy málać chleba y

wode ; ktory mowił mu / zeby wziął i po-  
farm z nieba mu naznaczoney.

X. Insego także czasu diabeł przy nim  
stánwłszy / skarbow zlotá wiele / ktore po-  
wiadał ze były Sáraonowe / pokazał mu  
pod ziemiá zakopane : ktoremu powiadał  
ia odpowiedział Wyśzec Mucius : *Pienia-  
dze twoie niech z toba będą na zgubę y  
stráć. Act. 8.* To tedy / y tych podobnych  
sila rzeczy / wczynił Bog przez niego.

XI. Ale y innych niemniej przed ná-  
mi / było wielu Wycow / ktorych bytności  
niegodzien był świat / znaki niebieskie / y  
cudá czyniacych. Czemu sie tedy dziwule-  
cie / tezelimy maluczy ludzie / mále rzeczy  
czyniemy : chromych / abo ślepych vdra-  
wiając / co y lekarze nauka swoia czynić  
moga. A gdy nam to Kopres Stárzec  
opowiadał : ieden z Bráci naszych iakoby  
z niedowiarstwa temu / co powiadał /  
cłnac sobie poczał / y z wstępnienia zasyp-  
piac. A gdy go sen zmorzył / obaczył przez  
sen Księga zlotemi literami pisana w re-  
ku Stárcá Kopresá ; z ktorey powiesić te-  
go wzięta zdała sie / y widział przy nim  
niektorego iásney twarzy Męza / siwo-  
zna ozdobiłonego / z pogrozeniem wielkim  
sobie mowiącego ; Czemu niesłuchasz pil-  
nie co czytá / ale niedowierzając zasyp-  
piasz : a ow zmieszany ocłnal sie / y zaraz  
nam po cichu co widział / opowiedział.

XII. W tym widzieliśmy rolniká nie-  
táfiego / ze przyszedł do drzwi Stárcá /  
málać naczynie piasku pełne / y czełaić /  
aby Stárzec słowo swotey mowy skoń-  
czył. A y tedy widziac go / pytaliśmy sie  
Stárcá / coby znaczył wiesniał on sto-  
tacy / y piasek w naczyniu trzymaiacy :  
odpowiedział nam Stárzec / mowiac :  
Nie trzebać mi było moi synaczkowie te-  
go wam obiażać / zebym sie nie zdał chwa-  
lić / y nagrodá prac zeby nieginetá ; tes-  
dnáć dla zbudowania wászego y pozyciu /  
ktorzyscie z tak daleka przysli do mnie /  
niezechce y tego zakryć przed wami ; ale  
opowiem dzieła Boskie / ktore wypełnié  
raczył przez nas.

XII. Ziemiá kráiu tego / ktora po bli-  
sku nas położona vprawiá / płonna by-  
ła bár dzo / a nie vrodzáyna : tak / ze tezeł  
ia kiedy z potrzeby zasiano ; ledwo we-  
dwoie oddała nástienie : bo robaki nie-  
ktore rodziły sie w samych zbożá kłóśach /  
y wśchodzące zboże podgryzáły ; a byli  
rolnicy



rolnicy tegoż miejsca pogańskie. Tych gdyśmy nauczyli wierząc w Pana Boga / y wiara Chrystusowa przysłać / iuz Chrześciance stawiały sie / przychodzą do nas y proszą / żebyśmy błagali Pana za ich zbawienie / a gdyśmy im powiadali / że myć w prawdzie modlić sie będziemy / ale wiary ich potrzeba do Pana Boga / ktoraby to odebrać zasłużyła / oni tym piastkiem / ktory depcemy / naczynia swoje napełniając podawać nam / prosić / żebyśmy w imię Pańskie błogosławili. Żatym ia do nich mówię : według wiary waszej, niech sie wam stanie. Oni tedy biorąc piasek z sobą / mieszało znastieniem / ktore miała ścieć / y rozsiewało po polach : a tak pożytek z tego zbierało iakiego nigdy / żadna zebrać nie mogła w Egipcie ziemią. Dla czego miała zwozyc dwa razy co rok przychodzić do nas / y tego oczekiwac od nas.

XIII. Ale y tego nie zataie przed wami / co mi Bog na chwale imienia swego wyrzucił. Poszedłem niekiedy do miasta / y znalazłem tam człowieka niekorego / Doktorą Manicheusza / ludzi zwozdzającego : z tym miałem wtargnąć rozmowy ; ale że był chytry kędzo / y zwiózć go słowy nie mogłem : obawiając sie / aby sie słuchaczom gmin nie zgorzeli / gdyby on iakoby zwyciężywszy w słowach / odśledził ; rzekłem / nałożcie ogień wielki w śród vlice / a obadwa wnidziem w płomien : kto z nas od ognia upalony nie będzie ; tego wiara prawdziwa poczytana bydz ma. Co gdym rzekł / bardzo sie podobalo ludowi / y natychmiast wielki ogień nałożono. W tym ia wiały go / pochołem z sobą ciągnac w ogień. Ale on ; nie tak prawi : ale każdy z nas osobno niech wnidzie. Pierwszy tedy on powiientes wniść / ktorys to zajął. A ia w imię Chrystusowe przezegnamy sie / wśedłem w ogień : a płomien y tam y sam dzielić sie / y rozprosić / y cale wciekac odemnie pochoł. Stałem w śród ognia około pługodzin / a w imię Pańskie na niczym / zgoła nieiestem wrażony. Co widząc lud / z wielkim podziwieniem o-

krzyt uczynił / y błogosławil mówiąc : Cudowny Bog w Świątych swoich. Pochoł też zaraz pchać Manicheusza / żeby wśedł do ognia ; ale on opierając sie pochoł y wciekac : a tak porwawszy go rzeź / wrzucił w śród ognia / gdzie otoczywszy go płomien / y opaliwszy wpuł przepieć. A tak onego ze wstydem z miasta lud wyrzucił / wołając y mówiąc : żywniech zgoze zwozdziciel ; a mnie wiały z sobą / y błogosławiac do Kościoła zaprowadzili.

XIV. Insię także czasu / gdym przechodził koło niektorego Kościoła / widziałem tam obrzędy swoje czyniace pogaństwo / y rzekłem do nich : czemu wy będąc ludźmi rozumni / ofiarujecie niemym / y nieczułym bawianom : izali wy bowiem nieieście bardziej daleko bez rozumu / niż ci / ktorym ofiary czynicie : na te słowa Pan otworzył im rozum / y opuściwszy bład / ktory czynili / wdali sie za mną / y wierzili w zbawiciela naszego Boga.

XV. Miałem niekiedy ogródek Blazstarowi bliski : w ktorym dla przychodzących Braci / iarczyńny sprawować zwycały miałem : niekiedy zaś pogańni wśedłszy w nocy wykradli iarczyńny : ktore przentoższy do domu swego / przystawili do ognia / aby wartył. A gdy przez trzy godziny cale podniecimy ogień wielki / ani weszrzeć / ani zmięknac / abo zagrzać sie namnety nie mogła ; ale została przyteżze zieloności / iako do garcz włożona była / y sama wodą bynamnety zleć sie nie mogła ; obaczywszy sie on / ktory wykradł / wyrwana z ognia iarczyńny przyniosł do nas / y upadłszy do nog naszych / prosić pochoł : żeby grzechu swiego odpuśczenie zasłużył / y stał sie Chrześcianinem ; co y otrzymał.

XVI. Trafiło sie zaś tegoż dnia / że przyšli do nas goście / wiele Braci : ktorym właśnie na czas onas iarczyńna zgotowana jest. Dzieci tedy oddając Panu za cuda tego / dwoiakosmy pocieche mieli : y dla zbawienia człowieka / y dla dobrodzieystwa Boskiego.



# X. O, SYRO OPACIE, IZAIASZV, PAWLE, y ANVFIE.

**I.** **B**azydawał iestże y to Opat Syro / niekiedy y Izaiasz / y Paweł zeszli sie spolnie v brzegu rzeki : á byli to ludzie sprawiedliwi / wielkiey powściągliwości / y wszytkiey Zakonności. Ci wyszli nawiedzić niektorego Młazá Swietego Anuf / á był daleko Złastor / do ktorego sili / trzy dni drogi. Gdy tedy chcieli przeyść rzekę / á niemieli potemu przewozu / mówiąc między soba ; Prośmy od Pána łaski / zeby nam nie przeszkadzáno dobrego uczynku drogi. A obrociwszy sie do Opátá Syro ; teraz prawi / iezeli kiedy / pros Pána : wtemy bowiem / ze cie wyslucha / y uczyni / o co prosić będziesz : á on wezwawszy ich / aby z nim spolnie kłękali ná modlitwę / porzucił sie ná twarz przed Pánem. A gdy skonczywszy modlitwę powstali ; áz oto widzo zbliżająca sie łódz do brzegu rzeki / gotowa ná drogę / ktora czynić mieli / y sposobną. Wtę wstąpił / przeciwko wodzie tak przetę płynąć poczeli : ze przez jednę godzinę wszytkiey drogi / ktora przez trzy dni czynić mieli / przecięgi odprawili. A gdy przybyli do brzegu / Izaiasz rzecze : Pan mi pokazał Młazá / do ktorego spieshemy / przeciwko nam idacego / y Łázdego z nas tajemnice serca otwierácego. Ale y Paweł rzecze : y mnte pokazał Pan / ze po trzech dniach wyprowadzigo z tego światá. A gdy drogo / ktora prowadzi do Kłastora od rzeki / isć poczeli / y troche postopili : zaszedł im przerzeczony Młaz / do ktorego w nawiedziny posli / y witając ich / rzecze : błogosławiony Bóg / ktory mi was y teraz w ciełe y przedtym iestże pokazał w duchu : A tak poczał o Łázdego z nich zasługách / ktore mieli v Bogá / y o uczynkách / opowiadać. Wtę Paweł rzekł : ze też y nom Pan oznaymił / iż po trzech dniach ma cie zabrać z tego światá ; pro-

siemy cie / zebyś y ty o twoich cnotách / y uczynkách / ktoremis sie Pánu podobal / nam opowiedział ; áni sie boi wyniosłości nieślawy. Wtę on nie prawi / niepomnisz / ábym uczynił wielkiego : tegom iednak przestrzegał / iákom imię Zbawiciela naszego w przesładowaniu wyznał / zeby po wyznaniu prawdy / Kłamstwo z ust moich niewychodziło / y zebym nád niebieskie rzeczy nie ziemskiego niekochał ; ale y nie zbyło mi w tym ná łasce Páńskiej : bo niedopuscił / aby mi czego nie dostawało ziemskiego : wszytkiego / ktoregom pragnął pokarmu / dodając mi przez Anielską usługę. Tę przedemną nie zakrył Pan / co sie działo ná ziemi. Tę nigdy nieustála w sercu moim światłość ie<sup>o</sup> / od ktorey wzbudzony / vspokoienia ciała niepotrzebowalem ; pragnienie májąc zámwe widzieć Boga. Ale też y Aniołá swego dał mi przytomnego / wszytkie mi całego światá cnoty opowiadácego. Światło ducha mego nigdy nieprzygásło ; wszytkiego / ocom tylko prosił Pána / bez omyślenia dochodziłem ; Pokazywał mi częstoć niezlizone husce Aniołow służących sobie ; widziałem y orszaki Swiętych / y zgromáżenia Mieczenników / gromády Zakonników / y wszytkich Swiętych / tych záiste / ktorych zabawa nie iest iná / tylko chwalić zámwe / y błogosławić Boga / w prostości serca / y wiary. Widziałem przeciwnym sposobem diabła / y aniołow ie<sup>o</sup> / ná wieczny ogień wrzucone : y znowu sprawiedliwych wiecznego wesela zázywájących. A gdy to / y wiele innych podobnych / przez cále trzy dni opowiedział im ; oddał ducha. A záraz wdzili sami / iáko od Aniołow wzięta była duszá tego / y do niebá nieśiona : tak / iż głos hymnow / y sami slyšeli ; ktoremu spolnie z Aniołami / duszá tego odchodząc / Pána wychwalała.



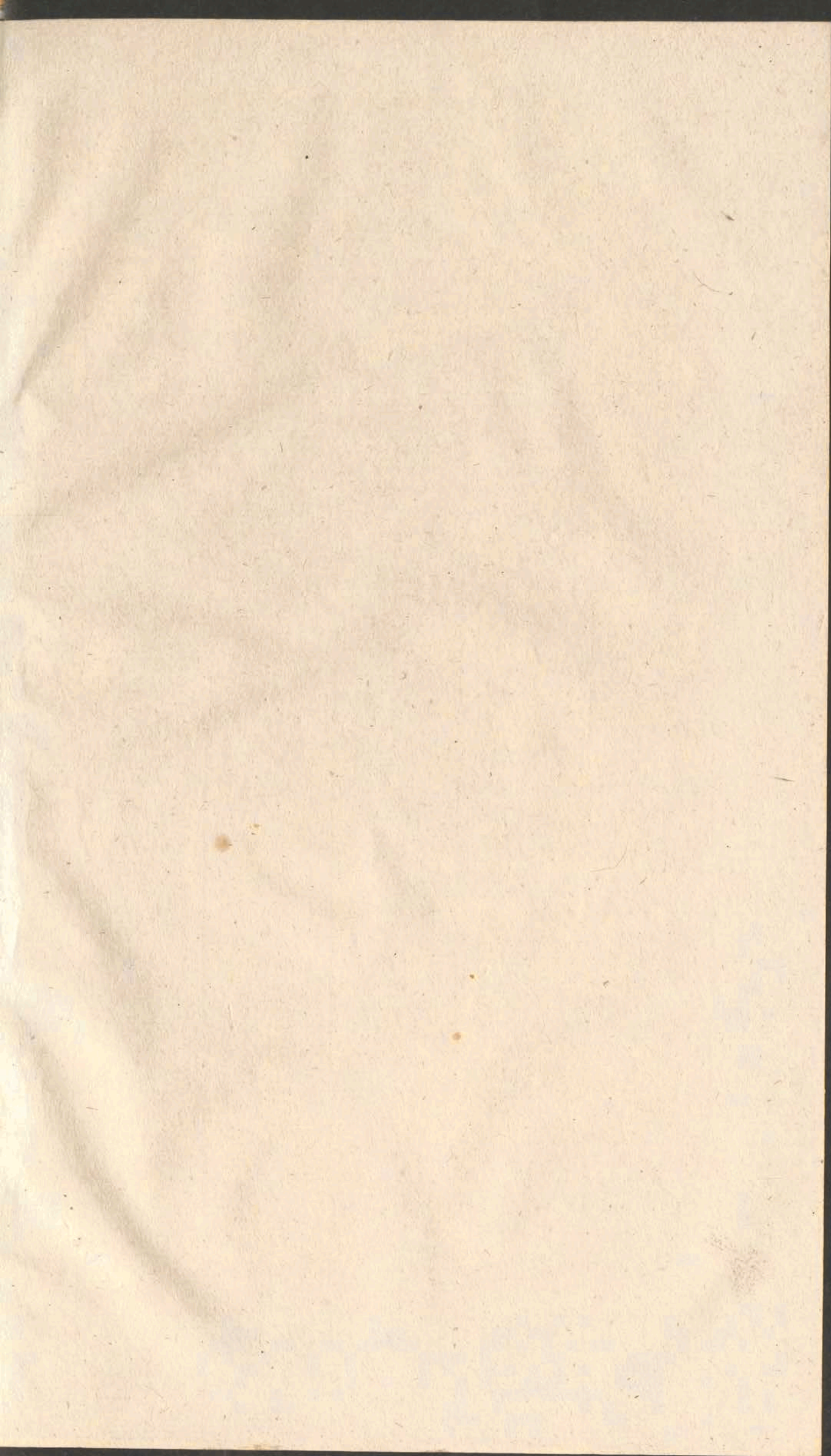
## XI. O, HELENIM.

I. **N** XI y inſy **M**oż Swięty He-  
lenns imieniem. Ten zdzie-  
ciństwa na ſłużbie Pańſkiej/  
we wſelkiej wſtrzymieźli-  
wości / y cżyſtym ćwiczeniu wychowany;  
do wielkich zaſług przyſzedł. Nad to / gdy  
ieſzcze chłopięciem był w Kłaſtorze; ie-  
żeli potrzebą było kiedy ognia / aby był  
zpoſtliża przynieſiony; rozżarzone węgle  
wodżeniu przynosił nienaruszonym; cze-  
mu dziwił ſie wſyſcy / ktorzy to wi-  
dzieli / Bracia / naśladowania ducha / y  
życia tego y zaſługi pragneli. Ten czaſu  
jednego ſam na puſtyni będąc / pragnie-  
nie do jedzenia miodu / wziął w ſobie; y  
obeyrzawszy ſie / obaczył na kamieniu  
plaſtr miodu wiſący; ale zrozumiałwszy/  
ze to była nieprzyjacielska zdrada / zaraz  
ſiebie ſamego gromić / rzecze: odepdź  
przez odemnie oſuſzająca / y pochlebna  
chciwości! bo napisano ieſt: *W duchu  
chodźcie y poządliwość ciała nie wykonay-  
cie.* Galat. 5. A zaraz opuſciwszy y ſamo  
mieyſce / odſzedł / y zdał ſie na puſzczo: a  
tam takoby dla cielesney poządliwości v-  
karania / poſtami ſiebie ſame pochoł trą-  
pić. Trzeciego tedy tegodnia poſtu ſwe-  
go / obaczy na puſtyni leżące rozżarte tabł-  
ka roztrzucone / y poznawszy zdradę nie-  
przyjaciela / rzecze; Nie będe jadł / ani ſie  
dotknę / żebym Brata mego / to ieſt duſzy  
moiey / nie zgorſzył. Napisano bowiem  
ieſt; *ze nie ſamym pokarmem żyje człowiek,*  
*ale wſelkim ſłowem Boſkim.* Matth. 4. A  
gdy y naſtępujący tydzień poſcił; troche  
ſnem vſpoкоїł ſie. A o to Anioł ſtanoł  
przed nim we ſnie / mówiąc: Wſtań tuż / y  
co znaydzieſz tobie zgotowanego / nie nie  
wąpiąc / tego żarzy. A wſtawszy oba-  
czył ſzrodło wody ſmaczney / pełne ochło-  
dy / y brzegi tego na koło żiołami niekto-  
remi młodem / y pachnacemi przetoſte. A  
przyſtopiwszy ſiężkać pochoł / y ieſć / tak-  
że y ze ſzrodła napoy brać. A powiadał/  
ze nigdy na życie ſwoie wſytko / takiey  
ſłodkości czegoſkolwiek / y takiey wdzie-  
czności nie koſtował. Znałſz też natym-  
że mieyſcu y taſkino niektoro / w ktorey  
przez niełaki czaſ zabawił; a gdy poſile-  
nia ciała / czaſ / y potrzebą naſtepowała;  
z łaski jednal Boſkiej na niezym mu nie  
zbyło z tego / czego proſił od Pána.

II. Czaſn zaś pewnego ſiedł nawle-  
dząc Bracia niedoſtatkia; ktorym też co  
należało do poſilenia ciała / donosił. A  
gdy w drodze tych rzeczy / ktore noſi / cieża-  
rem vciśniony był; obaczył zdalęka dżitich  
oſłow przechodzących przez puſtynia / y za-  
wołał / mówiąc: w imię Pána naſzego  
Jezusa Chryſtusa podź ſam jeden zwas /  
y weźmi tłomoł moy; A oto jeden ze wſy-  
tkiey trzody z wielką łaskawością przy-  
bieżał do niego; a on na poddającego  
ſie dobrowolnie / y cieżar włożył / y ſam  
wſtadł; a tak z przedkoſcia od niego do  
celek Braci / gdzie ſiedł / zanieſiony ieſt.

III. Inſzego znowu czaſu / w dzień nie-  
dzielny / przyſzedł do niektorego Kłaſtora  
Braci / a obaczywszy / że nie czynili vro-  
czyſtości / dnia onego; pytał ſie o przy-  
czynę; gdy powiedzieli / dla tego / iż Ká-  
pláná nie było / ktoryżá rzeka mieſzkał; a  
dla boiaźni kłódkodyla żaden tam przeysć  
nie śmiał; aż on / ieżeli chcecie / prawi-  
ła poydź y przyprowadź go do was. A  
zaraz do brzegu rzeki poſzedł; gdzie gdy  
wezwał imienia Pańſkiego / zaraz przy-  
ſtąpiła beſtya / y ktora zwykła była przy-  
chodzić na zguba ludzi; na ten czaſ przy-  
była na przewoż ſprawiedliwemu; y wziął  
wſy go na grzbiet ſwoy / bez wſelkiej  
boiaźni / aż na drugo ſtronę brzegu wynio-  
ſł. Poſzedł zaraz do Káplána / y proſić  
go pochoł / aby poſzedł do Braci: A był  
odżiany bardoſo licha / y wzgardzona odzie-  
ża. Cemu zadziwiłszy ſie Káplan / ktoby  
był / albo złod / albo czego by chciał / pytał  
ſie: A zrozumiałwszy / że był **M**oż Boży /  
iść z nim pochoł do rzeki. A gdy ſie o-  
ciogał / niewidząc łodzi / ktora przewieſić  
by ſie mogli; tedy Opát Helenus rzecze:  
nie ſie nie ſtráſuy Oycze: Oto ſa wnet zgo-  
tuie przewoż. A zawaławszy głoſem wiel-  
kim / każe przybyć beſtyi: ktora zaraz v-  
ſłyſhawſzy głoſ iego przybyła / y grzbiet  
ſwoy do przewożu / łagodnie podała.  
Pierwſzy on wſiadał / y wzywa y Káplána  
mówiąc: wſiada y / nie boiać ſie niczego /  
ale on obaczywszy beſtyę / zlał ſie / y ná-  
zad vchodząc daley pochoł. Wſytkich tam  
będących / podziwienie wielkie / y ſtrach  
ogarnął / widząc go na kłódkodylu iadace-  
go / y nurt rzeki przebywającego. Ale iá-  
ko z ſiadł:











noenego; przemieniwszy się diabeł w o-  
sobę piekney białyglowy / przyszedł do  
niego / iakoby mu iakos robota niosąc.  
A on goła ręką / z piecá żelazo ogniste  
rzucił ná twarz łey. A ona wrzeszcząc /  
y wyjąc / wciekła: tak / że wszyscy Bracia /  
którzy wkoło mieszkali / wybie wciekając  
cey słyżeli: y od onego już czasu / Mąż  
on miał we zwyczaj / żelazo rozpalone  
ręką gołą trzymać / á nie parzyć się. Do  
tego tedy kiedyśmy przysli / á bardzo  
ludsko nas przyjął; prosiłśmy go / że  
by nam o swojej / albo tych / ktorých prze-  
dnieyších w pomieszkaniu swistym wie-  
dział / enotach opowiedział.

II. Zátym on: Jest / prawi / ná tey  
pustyni bliźszy Brát ieden imieniem Jan /  
w leciech podeślych: życiem / obyczajami /  
y powściągliwością / wśytkich przecho-  
dzący. Ten iako skoro wdał się ná pusty-  
nia: przez trzy cale lata / pod niektóre  
góry stał / stojąc zámśe się modlił: tak  
że nigdy zgoła nie wstał / ani się poło-  
żył. Snu zaś tyle záywał / ile stojąc /  
iakoby wkradka porwać mógł. A pokár-  
mu nigdy / tylko w dzień Niedzielný záy-  
wał. Káplan bowiem w ten czas do  
niego przychodził / y ofiarował zań Mśa  
świeta: y to mu samo / y Sakramentem /  
y pozzywaniem było.

III. Temu niektorego dnia / śatan v-  
krásć to chce; przemienia się w Káplá-  
ná / ktory do niego zwykły był przychodzić;  
y vprzedsiwszy godzinę zwyczajną / zmy-  
ślił / że dla Sakramentow przyszedł. A  
on czuyno postrzegszy diabelską zdradę /  
z zazenieniem iakimśi rzekł do niego: wśy-  
tkiey zdrady / y wśytkie<sup>o</sup> osutania Oycze;  
nieprzyiacielu wśelkiey sprawiedliwosci;  
nie wstaćś zwoǳąc dusze Chrześciańskie;  
ale wazyłeś się iestże do samych wkra-  
dác strážnych y naswistnych Tájemnic?  
A on mu odpowiedział: rozumiałem /  
prawi / zem cię mógł osutać: tak bo-  
wiem iednego z wászych zwiodłem: tak /  
że y rozum stracił / y zmysłow pozbył.  
Ktorego / mnie wierzącego / gdym śalo-  
nym wzywał: tak wiele sprawiedliwych  
modlących się za nim / ledwie go / y ná  
mieysce / y do rozumu przyprowadzić mo-  
gli. A to rzekłszy diabeł wciekł od niego.

IV. A przetrzeżony Mąż zostawał w  
zaczetej sprawie / y ná modlitwie trwał.  
Nogi zaś iego / stał / że długi czas bez

odpoczynku były / pádaly się: tak / że ro-  
pá z nich plynęła. Gdy zaś kończyły się  
trzy lata / przyszedł Anioł Páński / y rzekł  
do niego: Pan Jezus Chrystus / y Duch  
Świsty / przysławszy modlitwy twoie; y  
ciála twego rany leczy / y niebieskiego po-  
kármu / to iest słowá y wmiętności swo-  
iey / tobie obfitosć daie. A dotykając się  
vst iego / y nog: y od wrzodow zdrowym  
go wzywał / y napelnionego wmiętno-  
ści / y nauki łaski / aby pokármu głodu  
nieczuł / sprawił. Kazał mu zaś przeyść  
się ná inśe mieysce / y obchodząc pustynię  
náwiedzając też inśych Braci / y budować  
ich w słowie y náuce Páńskiej. Co i te-  
działa zaś / ná toż zámśe wracał się miey-  
sce / tymże sposobem dla Sakramentow.  
Inśych zaś dni / robota się też regno-  
bawil y ploti popregi ná bydło robotne /  
z listia palmowego / iako ná tych tam  
mieyscach záywać zwykli.

V. Niektorego tedy czasu / ieden Ku-  
ławy chciał iść do niego / aby go vzdrea-  
wił. A trąfiło się / że bydło ono / ná kto-  
re miał wśiesć / popreg rękami Mśa Bo-  
żego zrobiony miało. Gdy tedy wśadzo-  
no onego kulawego ná bydło / zaráz / iak  
się dotknęły nogi iego owego popregu /  
zdrow stał się. Ale y ktorymkolwiek cho-  
zym błogosławiony chleb posyłał / zaráz /  
iak go záyli / vzdrowieni byli. A wiele  
inśych cudow / y vzdrowienia przez niego  
Pan wypełnił.

VI. Miał też y te łaski nád wśytkich  
zgoła inśych ludzi: że każdego z Braci  
w przyległych Alastorach / zabawa iemu  
iawná była: tak / że pisywał do Oycow  
ich / y nápominał: że ten / y ow niedbale  
się sprawnia / ani prostego w boiżni po-  
stawienia nie máia. Ten zaś albo ow /  
że w wierze / y w síle duchowney postępu-  
io. Ale y do samych Oycow pisywał: do  
inśych / że bardzo byli zániedbującycy  
przeciwko Braci / y sercá máłego okolo  
cierpliwosci: do inśych zaś / że dobrze /  
státęcznie / y pilnie czynili / á dostátęcznie  
Bracię cieszyli. A ile temu zasługi za cno-  
ty: ile zaś owemu nagány zostawało od  
Pána / za niedbalsztwá / opowiadał. A tak  
owych / ktorzy nie byli obecni / wzywał  
y sprawy / także zasługi y niedbalsztwá  
opisował: że słyśać ci / o ktorých mówił /  
za sumnienia dowodzeniem / przec się nie  
mogli.



VII. Nauzał zaś wszystkich : żeby od widocznych / y do ciąża należących rzeczy / serce y ducha / do niewidocznych / y bez ciąża / przenosił : czas bowiem prawi jest / żebyśmy do takiego ćwiczenia przechodzili : nie zawsze bowiem dziećmi / y nie zawsze niemowlętami byż powinniśmy ; ale kiedyś tedy do duchownych / y wyższych postępować / y miłkie siły zabierać /

y do doskonałszej wstępować umietyności ; abyśmy mogli enotami ducha / iśno świecić. Ale y wiele innych rzeczy o tym człowieku Świętym / Mój Boży Apelen powieścić nam prawdziwo załecal : co wszystko wypisać y rzecz długa zda się / y dla wielkości swolei / niektórym zdani się słuchającym / ledwo podobna.

SSSSSS

## XVI. O PAFNVCYM.

I. **P**oznałem y inży Klastor Świętego Pafnucego / Mój Bożego : Który wielce sławny na tych tam miejscach pustelnik / y w ostatniej mieście : cy był pustyni / w kratach Herakleosa / zaneznego miasta w Lebaidzie. W tym tedy / prawdziwego Oycow zeznania dosłaliśmy : że będąc życia Anielskiego / czasu iednego prosił Boga / aby mu pokazał / Ktoremu z Świętych / był podobnym. Przyskopiwszy tedy Anioł Boży / rzekł mu : że był podobny iednemu muzykowi / Który we wsi oney / umietynością śpiewania pozyskiwante zarabiał.

II. Nad to on zadumawszy się niespodziano odpowiedział ; wielko skwapliwość biec do wsi / szukał zlecia ; a gdy znalazł / pilnie bardzo wywiadował się od niego ; coby też świętego / y pobożnego uczynił kiedyś ; y wszystkie sprawy tego ciekawie przeczekał. A on odpowiedział / tak iako się rzecz miała : iż on był bardzo niegodnego życia człowiek grzeszny / y przed niedawnym czasem od rozboju / do tego / Którym teraz zabawiał się / spetnego rzemiosła przywiedziony. Pafnucey tym bardziej nacięrał / pytając się / jeżeli też snadź czego / na samym rozboju święte nie uczynił dobrego. Do niego się / prawi / nieznom dobrego : to iednak wiem / że gdy był między zbojcami / porwana była czasu pewnego / przez nas / Panna Bogu poświęcona : na Ktorej wstyd / kiedy inży towarzysze moi zbojcy nastąpić chcieli ; wiołem się o to / y wydarłem ja od ze stromocenia zbojcow : a w nocy odprowadziłem ja aż do wsi / y oddałem ja w dom tej nienaruszone.

III. Drugiego także czasu / znalazłem białogłowa przystoynę wrody / błagając

co się po puszczy : Ktorey gdyś spytał / czemu y iako na te miejsca zaszła : odpowiedziała : nie pytaj mnie niechcziwej niewiały / ani się przyczyny badać ; ale jeżeli się podoba mieć niewolnicę / zaprowadź gdzie chcesz. Miałem bowiem niechcziwa meza / Który o dług skarbowy kilkakroć wwieł ony / y ułgowany / y mekami wszystkimi kątowany / więzieniecierpi : y nie dla czego inzego wyprowadzić go zamtad / tylko żeby kątownie ponosił. Miałem trzech synow / Ktorzy już na tego długu placenie / zaprzędani są ; y ja też mizerna / że mnie na takie karcenia szukać / z miejsca na miejsce wlekać / głodem y biedą zmieszona / po tych kryjąc teraz błagam się miejscach / przez te trzy dni już bez pokarmu zostając. Ja to wstydawszy ; z litości zaprowadziłem ja do iastinie y posiliwszy ducha tej głodem zemdlone ; dałem jej nad to trzyście czterwonych złotych / dla Których / że y sama / y maz / y synowie / nie tylko niewola / ale y kątownie ponosić musieli / powiadała : a owa powróciwszy do miasta / wszystkich tych / dawszy pieniadze / wyzwoliła. Aż w tym Ojciec Pafnucey : Ja / prawi / nie takiego nie uczynilem : iednak wierze / że y ciebie doszło / iako sławne Pafnucego imię / między Zakonnikami zostaje. Miałem bowiem nie małe staranie / żebym życie moje w takich wypolerował ćwiczeniach. Bog tedy obiawił mi o tobie : że nie mniey v niego masz zasługi / niżeli ja. Ponieważ tedy Bracie / widzisz ; że na miejscu najniższym nie jesteś v Bogu / nie zaniebdywasz o duszy twojej. A on zaraz pisał / Ktore w celu miał porzuciwszy / poszedł z nim na puszczo / y nauczył muzyki / w duchowno przemieniając życia y umysłu melodyę ; przez całe trzy lata / dościsł



Ale iako zwiadł: oraz z sobą na brzeg  
i bestyja, wyprowadził, mowiąc do niej  
lepiej tabie umrzec, niż tak wiele dni  
dni, i tak wiele merobeystwa popelniać  
winij. A bestyja zaraz padłszy zdechła.

IV. Tym czasem przeszedł trzy dni w  
klasztorze swięty Helenus rozmaite, uc-  
czył Braci nauki duchowney: także też  
niektórych, myśli serdeczne i skryte rany-  
sty wyjawiał: i o tym powiadał, że miał  
napade ducha wrzeczności: o owym że  
ducha zapakrzył: o innym zaś że miał  
ducha pieniedrzykliwości: o niektórych  
zaś, że ich duch wyniałość i pychy ludz-  
Innym zaś cichoci: innym sprawiedli-  
wości: innym też cierpliwości siołde-  
ctwa dawał. A tak i tej i rowey stro-  
ny, jednych występki, a drugim ducha cno-  
ty opowiadał: do wielkiego postępu  
cudownie ich naprawiał. Poznawając  
to wzywał, że się tak między nimi działo,  
iako on powiadał, skruszeni poprawiali się.  
A gdy już miał odejść, rzekł do nich: na-  
gotujcie sarrzynę na przysię Braci, y gdy  
oni gotowali, natychmiast nadeszli Bracia,  
których ucieszenie przyjąwszy, tym odwrót  
na pustynię.

V. Poszł go też ieden z Braci, żeby mu po-  
zwolił mieszkać z sobą, y na pustocy zostawać.  
A gdy odpowiedział: żeby mu to było wielkie  
trudnością, i żężorkę pracy, sprzeciwiając  
pokusom diabelskimi, tym gorzej młodzi-  
niec przykrył się, obiecując, że miał wszystko  
cierpliwie znosić, tylko żeby mu dał razynow-  
nie towarzystwa swego. A gdy podwoił,

poszedł z nim na pustynię: któremu on  
w blizszość siebie iaskini mieszkać kazał. Tedy  
przyleciawszy w nocy diabli, naprzed brzo-  
kami y sprzeczami przykrocz musił myślać,  
a potem gwałtownie następować: nan y zabie-  
go ustrzeg. Wypadłszy młodzińcem, y przybieg-  
szy do Cele S. Helena: co by mu się z tego działo,  
opowiedział. A starzec pocieszył go słow-  
kami słowami, i o cności wiary i cierpliwości na-  
pomniawszy, zaraz go powraca do iaskini,  
której uczył: i iakoby brzość iaka, po piasku  
kóło mieszkania młodzińcawego palcem swoim  
cignąc, przykazał w imię Pańskie, żeby się nie-  
wazyli diabli, na dziaconey przechodząc między  
atak jego słowa mogą, młodziak został nadal  
bezpierci.

VI. Powiadano też i o onem młodzińcu:  
że y on sam na pustyni mieszkając, niebieckie  
czestokroć odbierał postawy; a Braci do siebie  
przychodząc, gdy nie miał co by dać iść:  
w tym przybył niektóry młodziak, chleb mu i  
co było trzeba przynosząc: co gdy przed iaski-  
nią jego stoył, potem nignął się, nie pokazał, ow-  
raz do Braci mowić, błogosławmy Pana który  
zgotował nam stół na pustocy.

VII. To y wiele innych rzeczy o swiętych Oj-  
cow zyciu, y pomieszkaniu, powiadał: nam  
Dzień Kopres, y ze wszystkim skutkiem naucza-  
jąc: po zbudowaniu rozmawiać, wprowadził nas  
do ogrodu, pokazywał nam drzewa palmowe  
y innych iablek, które on sam scepł, y mowić:  
tego scepiania na pustocy nauczyła nas wie-  
leśki ludzi wiara: bo obaczywszy że maig tak  
wielką wiarę, iż piasek pod nogami naszem  
zbić, po grzątkach swoich śiać, y ziemię  
stłonić, do wszelkiej obfity urodziny przy-  
wodził: wtedyś całość jest: zchycmyż mnię  
wiara przez nas racjonalną jest Boga.

## XII. O ELIASZU

Widzieliśmy i innego starca wielce  
czci godnego Eliasa imieniem, na grani-  
cach miasta Antioch, które jest stolica The-  
baidy: już około stu y dwudzięć iako mowa-  
no) lat mającego: o którym powiadano, że  
prawdziwie duch Eliasa na nim odpoczął.  
Bo wiele rzeczy o nim wielmożnych powia-  
dano. Siedemdziesiąt i przerył lat, na

glebokiej pustyni, tak udawano: którzy  
pustynie dźwięku i okropności żadne słowa  
godnie nie mogą opowiedzieć. Tam tedy sie-  
dział starzec przez te wszystkie lata, Lud-  
kiego pomieszkania nieznając miejsca, y  
świeca była wąska i ostro, która do niego po-  
wadziła, ale wo ją, znając przechodząc  
mogła. Miejsce zaś samo w którym siedział  
była iaskinią



była iaskinia iakas straszna i patrolowa. A wstąpił Ojciec, twier-  
 cym wielką okropność przynależną. A on drżąc, że raden zgola nie pamiętał, kiedy  
 wstąpił drogą zgrzybiałą, dokonywał starania, on przyszedł na pustynię. Pokarm jego  
 nieprzerwanie cada czynił na każdej dzień, był chleba kawałek, i kilka oliwek, a  
 i przechodzących do siebie iakichkolwiek przed- do ostatniej starości, bo i w młodości swo-  
 ciwnością zwierzanych ze wstąpię- ię, całą tęgodnie, i z częstokroć poru-  
 wiadano.

## XIII. O PITIRIONIE

A w tym wracając się z Tebaidy widzieć najwięcej jednak o rozważaniu duchad, ja-  
 śmiej górę niektórzy przerwisty, nad wielką wiat nam naukę, mówiąc, że są niektórzy bli-  
 wiszcy: Podniesieniem skłoniętej do upa; duchowie którzy pewnym niektórym wstęp-  
 dnienia opoki, i na samo spowrocie strasznego kom starz, i którzy gdy ułotki swoje namie-  
 bardzo: na której po samych przepasaniach, były tnoszą, iakże i ztwarz, nieznają się, postrego-  
 iaskinie trudnego przystępu. Tych zakonni- nakłaniających do wielkiego uczynku ztego.  
 kono bardzo wiele mieszkało, których Ojciec był kto tedy iest kto by chciał diabelstwu panować,  
 imieniem Pitirion: a ten był z uczniw An- wprzód wysiępkom swoim i namieknuciom  
 toniego świętego, i po jego reszcie z świętym niechay panować. Którakżkolwiek bosiem wale-  
 mieszkał Ammonem. Po jego także odejściu, na własnej umysłności odwrócić; też wady dia-  
 tej się odwrócił gorze. Ale i tak wielka w nim bla będziona ter mógł z opętanych wygnac. Za-  
 cnota obfotore była, tak wielki dar udrzwienia crego uścisławac potrzeba, poletku własne nie-  
 i moż pręciwko diablom: ze staroście obudw dostatkli zwyciężac, abyśmy mogli i diablom  
 tych wielkich mężow, sam diędięctwo odebrać zwyciężac, którzy takim niedostatkom starz.  
 dworakie odali się. Ten tedy wielce napomnie- Ten dwa razy podzielił się w tydzień karaki zary-  
 niem budując nas, i wielką naukę naprawiając wain: smętki, ani iur mogli przycię inzego pokar-  
 mu, bo ani starost, ani zwycięzy nieporwalali.

## XIV. O EVLOCI

Widzieliśmy i innego świętego Ojca Eulogi: nie na tym nie należa, lubo kto sprawiedliwy  
 us imieniem, który w rozdawaniu sakramentow do sakramentow, lubo gorze przytępi. A  
 tak wiele Łaski wziął o pana, ze każdego z przy- inoży wtypliwosci miał w sercu swoim mówić, i co-  
 stojących do ołtarza Pańskiego zastugi i gnie- kłanie podzięzić może komunias: tych tedy  
 chy goznawał. A z tym y niektórych zakonni- y każdego z nich oddalał od społecznosci sakra-  
 kono ichojich przystąpić do komuniej ratny: mentow, i mówił im, odstąpić trochę y czynić  
 mywał mówić: Iakowie się wargli przystąpić do pokutę, reby się oczyścić przed doryc u-  
 sakramentow, gdzie emył warg y chęci iest do czynienia y tzy godni byli komuniej  
 ztego. A nadto powiędział, ty nacy miałes ty Chryztusoway  
 myśli nieczyste; ty zaś mówiles w sercu swoim

## XV. O APELLEN KAPŁA- NIE Y IANIE.

Widzieliśmy y innego kapłana i po: Kowalskiy robotie czuł podczas uspokoi-  
 bliski kramie, imieniem Apellen, meca sp- nia noznego, przemieniał się iakab w  
 wiedliwego. Ten był Kowal, y co było trzeba orobę, piętney biatygtowej, przyszedł do niego  
 Bratu robot; niektorego czasu, kiedy przy iakoby mu iakaz robotę niastę. A on zgola  
 reka.



reka z pieca zelaza ogniste wsiadł na twar-  
iej. A ona wreszcie y wyjez uciekla; tak  
ze wsiadł Bracia którzy w kółło mieczkali  
wyjez uciekający dyseki; y od niego iaz  
czasu Miał on miał wezwyczaj zelaza m-  
palone reka go trzymać, a nie parzyć się.  
Do tego tedy kiedyś przysli; a bardzo ludz-  
ko nas przysli; przysliamy go żeby nam o swo-  
ich albo tych których przednieydych w po-  
mieszkaniu swiętym wiedział cnotach apo-  
wiedział.

II. Zatem on, iest prawi na tej pustyni  
blizszy Brat ieden imieniem Jan wleciech  
poderżliwych zyciem dysekami, y powieszli-  
wosć w dysekach przednieydych. Ten iako  
skoro wsiadł na pustynię; przez trzy ca-  
le lata, pod niektorey gory skały, stojąc  
zawrac się modlił, tak że nigdy z góry nie-  
usiadł, ani się położyl. Kaptan bowiem  
w ten czas do niego przychodził, y spiarował  
z Jan Miał swięty, y to mu samo, y takm-  
mentem y porzucaniem było.

III. Temu niektórym dnia szatan ukazał  
to chce: przemienić się w kaptana, który  
do niego dyseki był przychodził, y uprze-  
dźszy godzinę zwyczajną, zmyślił zedła  
sakramentów przyrzec. A on cicho po-  
stąpiłszy diabelski, odrude y zburzeniem  
jakimś rzekł do niego: wszystkiey zdra-  
y w dysekiem drukania dyseki nieprzysli-  
cieln w dysekiem sprawiedliwosć, nieusta-  
iess zburzenie dysekiem chrześcijańskie, ale  
wazyłes się iessce do samych ukradać sta-  
branych y najświętszych Tajemnic: A on  
mu odpowiedział: rozumiałem prawi dem-  
cie miał drukac, tak boscim iednego z  
waranych zburzeniem, tak że y rozum sta-  
cił y zmyślow porzuc. Którego maie wio-  
roczego gdyś szalonym uderzył, tak wie-  
le sprawiedliwych modlił się za nim,  
leżwiego y na niego, y do rozumu przy-  
prowadzić mogli; a to rzekłszy diabeł  
uciekł od niego.

IV. A przereczony Miał zostawał  
w dziesięciu sprawie y na modlitwie trwał  
nogi zaś jego zgięte były iaz czas bez od-  
poczynku był, padał się tak, że rupa z  
nich płynęła. Gdy zaś konczyły się trzy

lata, przyslił Anioł Pański, y rzekł do nie-  
go: Jan Serus Chrystus, y Duch święty, przy-  
jmuje modlitwy twoje y cięła twego rany z-  
czy, y niebieskiego pokarmu, to cię słowa y  
umieciensci łowięz tobie obfite daie. A dyle-  
kaję się wsiadł y na; y od wsiadł zdra-  
wym go uderzył, y napelnionego umieciensci  
y nauki Łaski, aby pokarmu głodu nieczuł.  
Spiewał: Karal mu zaś przyslił na inoze  
miejscie, y zuchodę pustynię, nawiedrac ter-  
miejsc Braci y budować ich w słowie y na-  
uc Panoskiej. Co niedziela zaś, na for zaw-  
ze wracał się miejsc, tym re. postem dla  
sakramentów. Inozich zaś dni roboty, się  
ter ręczny bawil, y płacił poprzęgi na bydle.  
robota, z liwia palmowego, iako na tych  
tam miejscach zarywał dyseki.

V. W niektorego tedy czasu, ieden kulawy-  
chciał iść do niego, aby go udrówił. A tra-  
fił się że bydle ono na kłose miał wsiadł po-  
przez rekami meca Borego zburionij miało.  
Gdy tedy wsiadłono onego kulawego na bydle,  
zawrac, iak się doznał, nogi jego owego po-  
pręgi, zdra stał się. Ale y którym kłosem  
chorym kłosem ostawiony chleb porzuc, zara-  
iako go zarył, udrówieni byli, y wiele in-  
szych cudów, y udrówienia przez niego  
Jan wypetnił.

VI. Miał ter y Łaskę nad wszystkiey  
z góry inozich ludzi, że każdego zbra w przy-  
jętych kłosach, zabawa iemu iawną była;  
tak, że pioiwał do dyseki ich, y napominał:  
że ten, y on, niedbał się sprawi, ani przostego  
w boiarui postanowienia miał. Ten zaś  
albo on, że wsiadł y siłę duchowney postę-  
piał. Ale y do samych dyseki pioiwał, do inozich  
że bardzo byli zaniechali, przeciwko bra-  
ci, y serca matego oku uderzili; do in-  
szych zaś, że dobrze, statecznie, y pilnie  
czynili, a dostatecznie brauz cięty. A to  
temu zastugi za cnoty, ile zaś owemu na-  
gany zdra wało od Pana, za niedbałstwa  
opowiadat. A tak owych którzy niebyli do-  
cni, uderzili y sprawi, tak że zastugi y nie-  
dobałstwa opowiadat, że dyseki ci, o których  
mówił, za sumienia dowodzeniem przez  
się nie mogli.



VII. Kłamał das wszystkich, żebyś dui y wyższych postępowal, y męskie sily ra-  
donych, y do ciała należących rzeczy serce bierze, y do doskonałej wstępowal umie-  
y ducha do niewidocznych y bez ciała przeno- ietnora; abymy mogli cnotami ducha iasno  
sili; czas bowiem prawi jest, żebyśmy do ta- świacie. Ale y wiele innych rzeczy, o tym  
kiego cwičenja przechodzili; nieprawdę bo- człowieka świętym, Mar. Boży Apollon powie-  
wiem dzieciom, y nieprawdę niemowiatom by- się nam prawdziwą, ratował, co wszystko u-  
powinnismy, ale kiedyś tedy do duchownych pias y rdeż służy zdasie, y dla wielkości two-  
iej niektórym zdam się studiującym zebw podobn.

## XVI. O PAFNUCUM

W. Zbliżamy y inoży Kłamator świętego Pa- przyczyny badań; ale iereli się podobna niee  
luczego Mera Borego, który wielkie sławy na niewolnicę, zaprowadz gdzie chce. Ma-  
tych tam miejscach Pustelnik y w ostatniej broniem nie szczesliwa Mera, który o słu-  
mieszkający był Pustyni, w krainach Heracleo- skarbowej kłótki uwięziony, y ukierowa-  
zaczego miasta w Tekwidie. O tym tedy praw- niy, y męskami wrzyskami skatowani,  
drzewego Oycia zeznania doddłoni, ze będe- więzienie cierpi; y niedłaczego inożego wy-  
zyia Anielskiego, czasu jednego prosił Boga, prowadza go z tamtych, tyłko żeby kato-  
aby mu pokarał któremu z świętych był po- wie postel. Mielismy trzech synów kto-  
dobnym. Przystąpił tedy Anioł Boży, rzy iur na tego służy ptanie zapredani-  
wskaz mu; żebył podobny jednemu muzykowi, sę, y ia też misernar, ze mnie na takies  
który we wdi onej umieszczeni, spiewania karania srukaiz, z miejsca na mieysie  
podzywienie zarakibiat. uiekaizę głodem y biedą zniszczona po-  
tych bogiz. teraz błądym się mieysach, przez

II. Nad to, on radumiauw się nie padziang, te trzy dni iur bez pokarmu zstaię. Ja  
odpowiedzi; z wielką skwapliwością bierze do to uolę, rawrę z łosiu zaprowadzitem ię,  
wsi, szukał cieleka; a gdy znalazł, pilnie budo do instinie, y posiluwęj ducha ięj głodem  
wywiadował się od niego; co by też świętego y po- demstonego; dajem ięj nad to trzysta cze-  
borego uczynił kiedy, y wszystko sprawy ięj- wonych złotych, dla których, ze y sama y  
ciekawie przetrzost. A on odpowiedział tak męz, y synowie nie tylko niewolę, ale y ka-  
iako się rzecz miała, iż on był barzo niego- rownie ponosić musieli powiadala; a owa  
daego zguia cztowiek grzesznej, y przed nie- powroduwy do miasta wszystkich tych,  
dawnym czasem, od rozhoiu do tego którym dawny pieniądę wyrostła. Aż w tym  
teraz zabkniat się szpetnego rzemiosła przy- Oycie Pafnuć; ia prawi nie takiego nie-  
wiedziój. Pafnuć tym bardziey nauczał uczytlem, jednak wierzę ze y ciebie do-  
pytaiz się iereli też snadz czego na samym rto, iako sławne Pafnućego imię, miedzi  
rozkojtwie nieuczynił dobrego. Do niego ozakonnikami rostaie. Miałem bowiem  
się prawi nierozm dobrego; to jednak wiem niemate staranie, zetym zguie moie wta-  
zem gdy był miedzy zbozami, porwana by- kich wypolerował cwičenja. Bóg tedy  
Ta czasu pewnego przez nas Panna Boga obiauił mi o tobie; ze niemniej u niego  
poswiecona; na której wtyd, kiedy inoi to- masz zastugi mierz ia. Ponieważ tedy  
wardypae moi zbozcy następie chieł; uiz- Brnui, widisz, ze na mieyscu najniższym  
Zem się oto y wydarłem ię od zeznawienia nieciest u Boga, nie raniębyway o duży  
zbozowa, a wnoy odprowadzitem ię, aż do twoiej. A on zaraz pizracłi teore w  
wsi, y oddatem ię w dom ięj nienaruszonę. vsku miał poruawdę, poszedł za nim

III. Drugiego także czasu, nalarłem białę na puzerem, y naukę muzyki, w duko-  
głowe, przystojney uosy błąkaizę się po put- wno, przemieniaizę, zguia y umysłu  
czi, który gdy spytal oremu, y iako na te melody, przez cate trzy lata do kulej  
mieysca zasła; odpowiedział, niepytaj udat się powzagliowu w psalmach y mo-  
mnie nie szczesliwej nienawsty, ani się ditionach dui chtë y noy cwičenja. A tak



drogo niebiesko; cnotami duchownemi od-  
prawiając, między świętych Aniołów Chory,  
oddadł Sucha.

IV. Tak skoro tego Pafnucy, wrypytlich  
cnot cwiżeniem doskonałego przeistal de Pa-  
na, on tam otrząsując siebie samego cwi-  
żeniem; niochy, pierwog, poganizację Dalej;  
znowu prosił Pana, aby mu pokazał, aby mu  
był podobny na ziemi. Stał się tedy głosił Pan;  
ski do niego mówiące: Wiedź, żeś tam podob-  
ny; nio przedniym, remu rey wsi, która jest  
po bliżku. Co usłyszaawszy Pafnucyus, pokle-  
kał tam bez omieszkania, kłaniając do drzewi do-  
mu jego, a on, który miał wizerunek przyjmio-  
wać go, wyprzedził przeciw niemu, i wpro-  
wadził do mieszkania swego; umywszy tak-  
że nogi jego, do stołu posadził, i bankiet  
uczynił. Przy podiedzeniu onym, pyta-  
ł się Pafnucy, poczt gospodarza: co racz  
były uczynki jego, co za zabawa, i jakich  
spraw miał by ćwiczenia; a on, gdy o sobie  
pokornie rzecz czynił, i krył się w dożyn  
niem rozstawiając pragnął; nacierał Pafnu-  
cysus mówiące; iż ma Pan obiać, że  
był godzien pomieszkania z Zakonnemi  
Ludźmi. A ow tym hardziej, po tej rozamie-  
iż o sobie, mówił. Ja wprawdzie nie-  
znaję się do niczego dobrego; ale i z sto-  
wa Bore stało się do ciebie, przed tym, kto-  
remu nie nie cesi tajnego, zakryć nie mogę.  
To tedy, co mam mieszkać w zgromadzeniu  
wielu, dwuczynnego opowiem. Już się skonczy-  
ło, między siłą; a gdy, iż mam wstrzemi-  
eżować z obopólnie z sobą, moją rozważenie,  
nikt nie wie; Miałem raz z nią trzech  
Synów, dlatego tylko bowiem samego, byłam  
z nią, ani oprócz niej inoza, ani od tej ona  
sama uznana. Przyjmować gości nigdy nie-  
przeistalam; ale tak że nikomu przedemną  
nieporozumieniem, zabierając pielgrzymowi.  
Niewypuściłem nigdy z domu mego gościa,  
bez opatrzenia podróżnego; ubogiego radao-  
go o nie wgardułem; ale co mu było trzeba  
dawałem. Jerolim raził, na łóżku, ani syna  
swego ośoby, przeciwko sprawiedliwości nie mia-  
łem braku. Cudny prae powitek, nigdy nie-  
wzrost do domu mego; gdyż udułał niego, i  
nigdy nie opuścił, a ztem pomiarkował pro-  
ciwnych do pokoru; żaden nigdy nie cachał

na sekodnie sług moich; nigdy trudy moie  
nieuszkodziły ludzkiego aboru. Gdy kto chał  
iść na roli moiej, nigdy nie zabronił; ani m-  
sobie lepszych nowych pożytków nie brał, a  
plenniejszy im nie zastąpił. Ile remnie  
był mogło, nigdy nie dopuszczał, reby mowię-  
szy Najlepszego użyczył. Dawałem się staral-  
w życiu moim; rebym nikogo nie zasnuł;  
Jerolim sąd był umnie, nikogom nie postępił,  
ale rozważniejszych przypowieść do sąfady udu-  
rycia ustanowienie za darem Boskim było.  
V. Słyszac to Błogostawiony Pafnucy;  
pocztowaawszy głowę jego reekł mu. Niech  
cie, Błogostawie Pan najwizytę z Syonu, y  
obacz co dobrego jest w Jerusalecie. Bł. Azy-  
Pomiewares tedy, to dobrze y naterycie wy-  
nił, tego nie dostać, co między dobremi  
wrypytlichmi najwizytego jest; abys op-  
siłszy wszystko, za samą, iur uduł się Bo-  
sko, magdżisz, y tajemnicę się umieścić; i  
abyś szukał skarbow, do których nie bydlisz  
mogł przyje, a się wyreczeć samego siebie  
y ponieśiesz krzyż twój, y pójdziesz za Chry-  
stusem. Matth. 23. A on usłyszaawszy to ni-  
niemieszkać, ani nie zgła w domu swoim  
niem rozporządzać, porzedł za słowielcem  
Boszym, uduł się z nim na pustynię.  
A gdy przyśli do reekł, nigdzie do prectyia  
nie znalazłszy Złoty. Pafnucyus rozkazał  
wnieść z sobą pierzo wrzecz, który na onym  
miejszu wielka była gtechokre. Przeszli tedy  
spólnie wrzecz, tak, że im woia lewo da ko-  
kow była. A gdy przyšli na pustynię, posta-  
dził człowiek Pafnucy w cel, pewny, nie-  
daleko od klasztoru swego potworzył, i dę-  
cia duchownego porządek mu podał, do kona-  
nych umieścić cwiżenia nauczył, y mag-  
dżisz skrytych tajemnic powierzył. A gdy  
iego we wrypytlichm zaprawił, tym się znowu  
do większego cwiżenia uduł; za najmnie-  
sze pierworę poczynając prae, kteremi  
mogł bydl porównany do tych, którzy się  
z doli świeckimi kawić sprawami. Tak  
bowiem sobie mówił. Jerolim i którzy są na  
świecie, tyle dobrych uczynków sprawują; ja-  
ko my staraliśmy się powinnismy, więcej i  
dalej iść w powzięgłiwosć prae ich pre-  
chodząc



choć i; na tym czas niełatki strawiwszy,  
y do doskonałej umiędności przyniesiony owe-  
go, którego iur w uczynkach doskonałego zaso-  
bo powołał: niektorego dnia Pafnuj siedzi  
w ciele swojej, obaczył iego dursz, wieścił, nie-  
daj między chorami Aniołos mówiących: Sło-  
gostawianij, którego wypruń, y powstał, będzie  
mieszkał w przebytkach twóich. Psał: 64. A  
gdy to uotyszał, pomał, że był wieści z tego  
świata on człowiek. Dopiero wtenczas Pafnu-  
aj trwał w postach, y na modłtwie, siebie  
samego do większych, y doskonałszych czynów  
doprawiając.

VI. Tenowu prosił Pana, komu by po-  
bny był między ludźmi. Ale mu także głos  
Boski odpowiedział, mówiąc: Podobny jest co  
kupcom, którego obaczysz do siebie ińnego; par-  
wój się przedko, y zayda mu drogę. Złaza sie-  
bom człowiek, któremu podobnego cię bydz  
ozdździł. A Pafnuj bez omieszkania szedł,  
potkał się z niektórym Kupcem Alexandryjskim,  
za dwadzieścia tysięcy czerwonych złotych to-  
waru; trzema okrętami prowadzącym z Teli-  
idy. Ale był poborny, y w dobrych uczynkach  
hochącej się, dziewięć iardyny woina na stugi  
suse wtorzonych, do klasztoru Meza Borego pro-  
wadził; a tę miał przegrzynę bydz u Pafnuwego.  
Którego iak skoro obaczył, co czynić prawi, onaj  
drosz, a y godna Boga duszo: Na co masz  
pracować, o rzeczy ziemskie, któremu cegłta  
y towarystwo z niebem dane jest? porsucto  
tym którzy z ziemi są, y o ziemi myślą; a ty  
Koleśwa Borego, do którego wezwany jestes,  
stan się Kupcem, y podaj za Zławicelom, od  
którego trochę potym wieścił będzie. A on nie  
zgola nie odkładał, wskazał stugom swoim,  
zeby wszystko co zostawało, (bo iur tam wiele

przez się rozdaj) ubogim rozdawał, a  
tam idąc za świętym Pafnuym, na pustynię,  
na tymże od niego jest oddany mięsom, z  
którego y pierwsi do Boga byli wieści, a  
podobnym sposobem, od niego we wstyp-  
kim przygotowaniu, w cudzeniu duchownym,  
y naukach Boskiej mądrości zostawał. Kro-  
tki czas wypełniwszy czas, y ten przeżycio-  
ny, iur do zgromadzenia sprawiedliwych.

VII. A potym niedługo y tam też Pafnuj  
wonym wielkiej powściągliwości ćwiczeniu,  
y pracach życie pótorył. Stanął bowiem przy-  
nim Anioł Panski, mówiąc do niego; podaj  
iur stogostawianij Panski, y iomir (którego  
matery) do przebytków wiecznych. Oto ze-  
mno przychodził Anioł, który cię do swego  
choru przyjmę. Tęgum ci czas wprzod dlatęgo  
nieśkładał, zebyś snadź wyntrozi się, straty  
iakię, pracy twojej niepopadł. A ieden ieden  
potym w ciele dzień żyję, gdy niektory ka-  
ptani nawiedza go przypili, wstypko im to  
co on Pan skławił, opowiedział, mówiąc do  
nich: Nikogo na tym świecie niestrzeba lekce  
warzyć; Żuboby kto był Żygoz, albo komedje  
stroił, albo choćby nio orat, y w matronach  
żył, zdał się; Żuboby go kupcem zwano, y  
towarami się bawił; iednak w kardyn. stanie  
Żubokiego żył, to, duze Boga upodłane,  
y maigie, nio iakię zakryte, któremi cie-  
ży się Bóg. Ztąd znać ze niolek słuby  
zakonnego żyja, albo stry odzienia polo-  
żaję się Boga, iako szewcowi y affekt du-  
cha y uczynkow cnota. A gdy podobne rzeczy,  
o kardyn. z tych skutecznie opowiedział, wy-  
szedł. Oczwistie zaś kapłani którzy byli  
obecni, y wstyp Bracia widzieli go wieścięgo  
od Aniołow, himny spiewających, y wychwalających  
Boga.

## XVII. O KLASZTORZE OPATA IZYDORA.

Widzieliśmy w Teliidzie Stawny Izj-  
dora klasztor, dalekim bardzo przeig-  
giem wtorzonych, y murem obwiedziony, w  
którym ludźmi mieszkającym, przestrone  
dawano pomieszkania. Wewnątrz studien sła-  
grodny wilgotne, y wstypkich owocow; drzew  
Ruc, y cokolwiek materiało do zużywania

dostatkim, y owidem kownie byto opa-  
trono; dlatęgo zeby eaden Żukonnik mie-  
kaję wewnątrz potrzeby nie miał wyko-  
dzic z klasztoru dla nabycia czego, sta-  
rzej niektórzy, członek wielki y stateczny,  
y z pierwszych wybrany przy forcie siedzi  
te miał, te miał powinność zeby przycho-  
dził.



choćby tym przymusem przyjmował, aby raz  
wzdrzeć, nigdy niewychodził. Teraz tedy  
raz podoba się wnieść; zachodzi nieodmienne  
prawo; ale co dziwniejsza jest, tych którzy  
tam widać, iż nie sławizanie prawa, ale  
życia przesławie zatrzymuje tam y dosko-  
nałości. Ten tedy starzec wkradł się do środka  
miejscu, przyległ do siebie ma godniejszą celę,  
w którejby przychodził, gdyż przyjmował  
y uderzył ludzkim głosem. Widać y my iako  
od niego przysięgę zostali; wnieść dalej porwo-  
lenia wprawdzie żadnego nie mieliśmy; ale my  
się od niego nauczyli; iako tam ćwiczenia star-  
stwie odprawować się uczyli. Dwa tylko  
powiadał jest starzych Mistrzów, którym jest

dana, wychodzić y przechodzić wstanie, którzyby  
wobec Braci naznaczać, y co potrzeba wniesić -  
przestrzegali; i woi raz, tak zostali, wnieśli;  
ni y potroju, modlitwami y nabożnymi modli-  
twami hanio. Się, y cnotami ducha tak zmocnie-  
ni ze wstępy cuda czynią, a co prawdziwie  
ze wstępnego najdziwniejsza jest; żaden  
z nich choroby, iakiejkolwiek utomności nie-  
popada; ale kiedy każdemu koniecy życia  
przyjdzie, w takim sposobem wpród wiedząc,  
y oznajmując i woi Braci swojej o życiu swo-  
im y zegnając ich, y na to samo pole dyktując,  
ducha wesoło wydać.

# XVIII O SERAPIONIE

## KAPLANIE

Alteż y w krainie Arzenois Serapiona  
niektorego Kaptana widzieliśmy; wielu kla-  
storum Oyca, pod którego pieczę, wiele  
y roznych klasztorów. Iakoby dziesięć tysięcy  
było zakonników; którzy wstępy, z prae wta-  
lnych najwyższymi podcas zmiwa naigiem rak  
zdobywali; a tego najwiecej tego do pre-  
reccionego Oyca znosząc na potrzeby ubogich  
naznaczał. A to mieli wzdryczaiu nietylko  
ci sami; ale wstępy Egiptu zakonnicy, ze  
podcas zniwa, najmnisze do zęcia, y z tego  
zarobku omdzięsić każdy korę zbora, mniy  
albo wiecej wzbogaci; a tego ciele wiozłoz  
na potrzeby ubogich przynosząc; z chędnie-  
tylko onego kraju ubodzy żywią się, ale  
ter y do Alexandryi nawij zborem szagzo-

ne prowadzą, albo dla zostających w więzieniu  
albo dla wiozłych pielgrzymów y ubogich na ra-  
danie. Bo w Egiptie niewystarcza, ubodzy, kto-  
rzyby ich miłosierdzia porzytkow y szerokościwo-  
ści przebrać mogli.

Widzieliśmy też y w krainach miaso Mem-  
fisz, y Babilonu, niecierzone wielkimi zakon-  
nikami; u których y roznych cnot dary, y sty-  
czaino ordabj przeięli. A tam powiadają,  
ze to miysca one, gdzie Jozef zachował był  
zboru, który też miysca nazywają skarhami  
Jozefa. Insi raz Piramid; tak ich nazywa-  
ją, rozumieją ze to te w których były zbora  
na ten czas ztorone.

# XIX O APOLLONIM

## ZAKONNIKU Y MECZENNIKU

Powiadali tedy Oycowie tych, że był ciewo  
czasu przesławiania zakonnik imieniem  
Apolloni, który żył waleś statcznie wio-  
dąc między Braciz, y diakonem poswigo-  
jąc. Podcas tedy przesławiania, jego  
usilność była bardzo sławie z Braci  
y zachęcać ich do Męczeństwa, a gdy y  
jego samego porwana, y do więzienia zoru-  
cono, wiele łogzo na wysyżenie jego

przychodzili do niego, y sławami blawiejskie-  
mi y niezłoczności łomoculi; między ktorymi  
był niektóry Jilemon imieniem sarmacka-  
winy bardzo, y wstępnemu ludowi przye-  
mny. Który gdy mu się waleś naprzykrzał  
nieślusznostiami, bezbożnym y złościwym  
y złodziejem nazywając go, y wołał lu-  
dzi zdużyć, y ze godzien iest nieprawości



i w wyspy. Agdy to y wiele msznych  
 porców niemu rzeczy mówił, odpowiadając  
 Apolloniusz rzekł: Niech ci będzie Bóg  
 miłościw Synu, y niech ci nie tego co ty  
 mówisz nieporczyta za grzech. Co usłyszał  
 Syn Filemon skruszył się na sercu y mo-  
 stow tego nad ludzki życzliwy w duszy swo-  
 iey ukuł, tak że się zaraz chorośnianinem  
 bydr wydawał. A stamtąd zaraz bież  
 do sądu w obecności sądziego, y w wyspy  
 ludu wstąpił; nieprawiedliwie prawi-  
 cymite o sądzie ludu Zakonnych y Boga  
 miłych karze, nie bowiem chorośnianie  
 albo złego czynis albo uczę. A on to  
 słysząc naprzd rozumiał że iako ciałowi-  
 tego tam mieysca raz iakis czynił. Ale  
 gdy widział że to nie przestannie mówił y  
 przy wielkiej stateczności zostawał, za-  
 leśe prawi, o Filemonie y odsewleś od-  
 rumu nagle, a ow ię prawi miścał; ale y  
 iestki miśprawiedliwy karze y tra-  
 cony sądzie, który tak spowiedliwych nie-  
 sprawiedliwie zabijał Merce. Ja Chro-  
 śnianin iestem, który ludu niżej iest naj-  
 lepszy. W tym on przy ludziach pocztgo  
 naprzd wielę żagdnosianami odwołać od-  
 tego, dla tego że go znał, ale gdy nieporu-  
 szonego widział w wyspyki wywałt przeciw-  
 niemu spodeby kutowni. A dotrzedz się  
 się w nim ta z Stos Apollonięgo, stała od-  
 miana, porwaudy także Apollonięgo ie-  
 łce ciędyym ~~spodeby kutowni~~ y zwo-  
 dziela abrodnie razuca mu. A Apol-  
 lnius, bo dayes prawi y by sądu y wyspy  
 co to obem, y słuchaiz mnie, ten mo-  
 iako mówisz bład, y zwođenje wie-  
 liście przedtę. A on iak to usłyszał y ie-  
 go y Filemona w ogień wrzucił, w oczach  
 ludu karał. Oni iak skoro weszł w ogień  
 żagostawiony Apolloni na otuch w wys-  
 kich został do Pana, mówią. Niechaj  
 Panie beshom dusz wynawiaigęch besh-  
 Pal: 43. Ale pokarz nam Panie cęgiu-  
 zbawienie twoie Pal: 8. A oto iak  
 skoro to w uszach ludu y sądziego do  
 Pana wymówił natychmiast oblok pet-  
 ny roży otoczył męrow, y płomien zapa-  
 łonego ognia wygasit. Czym radumiem  
 y sądia y lud, jednym głosem wdyscy wo-  
 łali porzech: Wielki y ieden cęś Bóg Chro-  
 śnianki, tam nieśmiertelaj. Ale go-  
 stowuie Alexandryjskiemu doniesionu,  
 nad siebie samego stat się okusnicę zym,  
 y wybrał niektórych z urzędu, naj-  
 sławnych y najokrutniejszych nie tak  
 ludu iako beshę, którzy by y samego są-  
 dziego, który cudem Boshim uwierzył,  
 y tych przez których inze Boshka poka-  
 zata się żwigranych do Alexandryi przy-  
 prowadził. Agdy w wyspyki prowa-  
 dzono razem żwigranych stat się dar-  
 Boshki w Stowie, y pocztł Apolloniusz tych  
 którzy ich żwigranych prowadził wrari  
 Borey nauczać, a ci wierdę w miłosci-  
 dzie Panoskie, y wiarę Boshki w wyspyki  
 serca usłotowis odharaiz, y siebie samych  
 z temi, których przyprowadzić byli foshli,  
 żwigranych oddaiz sądzie, y Chro-  
 śnianami bydr się spłonie wyznaić. Kto-  
 rych starosta w wierze Borey statecznych  
 y nieporuszonych, gdy stacył w wyspy-  
 kich razem rżkał z atopie w głębo-  
 si morza; niewiedze beshom co cę-  
 nił. To bowiem świętym nie śmierz,  
 ale chrstem byto. Ale y była cięła ber-  
 wgtęenia, za Boshki opatrnowiz y  
 niedotknione moshę nawalnosę, na  
 bież wyniśta, które od tych co dla  
 usługi spłonie z niemi przyšli ze-  
 brane y podniesione, w iednym mie-  
 sciu są płożone. Które aż do ni-  
 nijszego czasu wielkie cęła y diwne  
 znamiona cęmis; ale y słuby w wys-  
 kich y modłowy przyjmuis, y z powy-  
 kiem proby wypetniais. Gdzie y nas ra-  
 cył Pan zaprowadzić, y pragnienia  
 nasze y modłowy wypetnić.



## XX. O, DIOSKORZE.

**W** Dzieliśmy / y inszego gci go-  
dnego Oycá w Tebáidzie /  
Dioskora imieniem / Káplá-  
ná / w Klastorze swoim / sto-  
bez malá Zakonnikow máłcego. Kto-  
ry / gásu przystępowania do Sakramen-  
tow / dosłiśmy iáť wielkiego stárání /  
y iáť wielkiej zázywał pilności : zeby kto-  
ry z tych / co przystępuia / nie miał w gym-  
kolwiek zmázanego sumnienia : tak dá-  
lece / że też y tych w tym przestrzegá / co  
sie trásić przez sen wszytkim zwykło ; ál-  
bo przez fántazye pokazány bialey płci /  
álbo też z obfityści przyrodzoney wilgo-  
ci. Powiádał tedy iezeliby sie bez fántá-  
zyi bialey płci co takiego trásiło / że to  
nie był grzech ; wrodzona bowiem wil-  
goć w cieie / nápełniwszy swoje miejsce  
swoie poro wliżwać sie musí / y dla tego  
do grzechu sie nie ściaga. Gdy zaś takó-  
we widzenia / y łechćliwość ciáła trási sie ;  
luz w tym pozodliwosci dusze / y w takich

myślách / y pobudkách zabawiácey sie /  
że był pewny znať / potwierdzał. Powin-  
ni tedy Zakonni ludzie / mowí / wszytkim  
sposobem / od myśli swoich / oddalić takó-  
we widoki / y nie pozwalác namáley do-  
tych piechot rozbiegáć sie zmysłom swo-  
im ; ináczey żadney rozności nie będzie  
miedzy niemi / y temi / co ná świecie żyio.  
Ale pracować potrzeba Zakonnym / zeby  
y przyrodzoná wilgoć ciáła / przez wiel-  
kie postow vmartwienie / y wstáwiczne  
modlitwy tłumili / y zwyciężáli ; á sliškie  
tego wpańnienie / modlitwy y postu zá-  
miáná vmartwiáli. Nad to powiádał / iż  
ci ktorzy w piechotách żyio / iezeli snadź  
ciáła swego niemoc wpińoga / od wszy-  
tkiego sie / co zá škodliwe osadził lekarz  
powściągaio : czemuż tego nie dáleko  
włacey / ma Zakonnik czynić ; ktorzy o  
zdrowie dusze / y ducha stáráć sie powin-  
nien :

SSSSSS

XXI. O, KLASZTORACH  
W NITRYI ZOSTAJĄCYCH.

**N** Kzybyliśmy też do Nitryi / sta-  
wnego bárdzo miedzy Egip-  
skimi Klastorami / miejsca :  
które okolo mil dziesioći odle-  
gle jest od Alexandriey : po imieniu wś-  
blistkiej / gdzie sáltre zbieráio / Nitryi  
álbo Sálitryi przezwiśko biorac. Wie-  
rze / że to luz ná onczás opátrznosc Bo-  
ska przeżywał : iż ná onych miejscách grze-  
chy ludzkie / iáťoby brudy sáltró / miály  
bydz oczyszczone / y spłóćane. Ná tym te-  
dy miejscu okolo pięć set / álbo málo co  
mniey / widzieć bliskich sobie przybytkow /  
y pod iednym Oycem położonych. W kto-  
rych / iednych wiecey / w drugich mniey / w in-  
szych też pojedynkie mieszkáio : pomieszka-  
niem ci w prawdzie rozdzielni ; ále du-  
chem / y wiáro / y miłosciá / wielce z te-  
dnogzeni / y nie rozetwáni zostáto. Do  
tego tedy gdysmy sie zbliżáli miejsca ;  
iáť tylko obcych Bráć przychodzacych  
studzy Boży postrzegli ; záraz iáťo roy  
płacz / káždy z swolej celki sypó sie / y

przećiwko nam wesółym biegiem / y spie-  
śno ochoto ściogáto : niosąc z sobą / wie-  
lu z nich / nacynia z wodą / y chleb / we-  
dlug tego ; iáťo Prorok / strofuiąc nie-  
ktorych / rzekł : Zesćcie nie wysli przećiwko  
Synom Izraelá z chlebera y wodą. 2. Esdr. 13.  
A potym przytáwíy nas / wprowadzáio  
naprzód z Psalmami do Koscioła / vmy-  
wáio nogi / y káždy z nich rącznikami /  
ktorych záżywáli vćieráio : iáťoby podro-  
zney pracy wliżwáio / á w rzeczy samey  
życia ludzkiego vtrápienia / duchownym  
od stárych pobánień omywáio. Coż tes-  
dy teraz o pokorze ich ? co o wstugách ?  
co o miłosci rzekł : Kiedy wszyscy prágne-  
li nas do swego káždy w prowadzić z la-  
storu : y nie tylko to / co náležáło do go-  
ścińności uczynić ; ále nádto / y o ludzko-  
ści / w ktorey sie sami obćieráli / náukę dáć  
álbo o laskáwosci / y inszych takichże do-  
brách : ktorych vnićzje iáťoby dla tego  
samego od swiáta oddalonych / rozniem  
w prawdzie laskami / iednym iednáť / y ie-  
dnákim



dnajm ćwiczeniem/ wzo się. Nigdzieśmy tak nie widzieli kwitnącej miłości; nigdzieśmy tak nie uznali dzieła gorącego litości/ y pieczy około wypełnienia gościnności. Pisma zaś Świętego ro-

zmyślania/ wyrozumiewania/ y umieja-tności rzeczy Bożkich/ nigdzieśmy nie doszli takiego ćwiczenia: że każdego zgo-ła z nich rozumiałbys krasomowca bydy w mądrości Bożej.

## XXII. O, MIEYSCV KTORE ZOWIA CELLIA.

**W** O tym zaś jest inſze miejsce na dalszej puſtyni / na dzieſieć mil y nad to odległe : ktore mieyſce od liczby wielkiej / po rozſadżanych na puſtyni cel/ Cellia nazywa-ſia. Na to miejsce ci / ktorzy ſie już prze-ćwiczyli/ y tále mniemyſie (nowiciat już zło-żywy) prowadzić prągno życie / zachodzą. Puſtynia bowiem ieſt wielka/ a cel/ ci tak daleko od ſiebie podzielone odle-gle ſą ; że ani na wyzrzeniu iedną z dru-ga/ ani na oſłuchu/ nie zſtają. Oſobno każdy po celach mieſzkają/ milczenie wiel-kie / y pokoy niezmierny między niemi ieſt : w dzień tylko Sobotni/ y Niedziel-ny ſpolnie do Kościoła ſie ſchodzą/ y tam ſie ſpolecznie / iakoby z Niebą powroco-nych/ widzą. Jezeli ktorego ſnadź w o-nym zgromądzeniu niedoſtaje / dochodzą zaraż / iż iakoś ciała nieſpoſobnoſcia

zdiety ieſt/ y wnąwleżiny do niego nie wyſcy razem ; ale rożnych czasow wyſcy zachodzą : niſoć z ſobą / coſkolwiek kto ma/ coby ſie mogło przytemnego zdać choremu. Dla inſzey zaś przyczyny żaden ſie nie waży bliźniego ſwego przerywać milczenia : chyba ieżeli kto ſnadź może ſłowem nauczyć / y iakoby paſownikom na placu czynących/ przemowy poćiecha pomieścić. Wiele ich od trzech/ albo czterech ćwierci mil do Kościoła przychodzą : tak daleko od ſiebie pomieſzkania ich ce-le oddalone ſą ; ale miłość w nich taka ieſt/ y takim między ſobą ſamemi/ y prze-ćwko wſytkiej Braci/ ſą związani aſſe-ktem / że w podziwieniu / y na przytład ſą wſytkim. Dla czego gdyby ſnadź kto chciał mieſzkać z niemi : to zrozumiawſzy/ każdy cele ſwoje oſtaruje.

SSSSSSSS

## XXIII. O, AMMONIE O P A C I E.

**W** Idzieliliśmy niektorego części go-dnego Oycy/ ammonius imie-niem : Jezą/ na ktorego Pan wſytkę zupełność duchownych wylał darow. Miłości w nim iasne gdy-bys widział / zrozumiabys / żeś nigdzie nie takiego nie widział. Ale teźlibys też pokore wważał / przypoznałbys / że daleko w tej iasce znacniejszy ieſt nad inſzych : y znowu gdybys widział cierpliwość/ gdy-ćichość/ gdy dobroć ; we wſytkim oſadził-bys / że tak przepyszna : iż coby z cym po-rownać ſie miało/ niewiedziałbys. Dar zaś mądrości y wmiętności/ taki na nie-go wlał Pan : żebyś wleżał / że żaden zgoła z wſytkich Oycow nie przeniknął tak/ ſkoł wſytkich wmiętności ; ani że tak żaden nie ieſt wprowadzony do lo-

żnice mądrości Bożej : każdy ktoby go obaczył/ przypnaćby musiał. Ten miał dwóch Braci Ezebiego y Eutymiego : bo Dioskorus ktory był nayſtarszy mie-dzy niemi / na urząd Biſkupa porwany ieſt. Ci tedy byli mu bracia / nie tylko według ciała / ale też życiem/ y ćwicze-niem/ y wſytką siłą ducha rodzeni. Reo-rzy wſyscy ſpolnie / tych co na támtych mieyſcach mieſzkali Braci ; iakoby owo gdy matka piastule dzieci ſwoje ; tak każdego nauczając/ cieſzyli / y wzec / do wielkiej doſkonałości wyprowadzić wſta-łowali. Widzieliſmy tedy wspomniane-go wyſzey Jezą Bożego Ammoniego / mającego Kłaſtor między niemi/ murem obwiedziony : (co na tych tam mieyſcach z cegły ſurowey robić łatwo zwycaj ieſt) obſerny/



obserny / y wszytkimi potrzebami opatrzoney: w ktorzym tez y studnia sam wykopal. Przyszedl w ty niektory Brat/ktory zbawienia pragnoc miedzy niemi/ poszedl do tegoz Ammoniego / prosac; iezeliby gdzie cela byla prozna/ w ktoreyby mieszkac mozna. A on na to: Ja / prawi/ poszukam; ale po ki nie znajde/ będz w tym tu Klastorze/ ia iuz bowiem zaraz wychodze / zebym szukał. A zostawwszy mu wszytko / oraz z cela; on sam daleko od owego miejsca malusinka cele nalał / y w niej sie zostal: a Bratu / ktory byl przyszedl / nigdy tego nierozumieocemus/ cale ze wszytkim co tam bylo / swojej wstapil cele. Ale y cho by ich wiecy bylo / ktorzyby snadz przysiedszy do nich / zbawieni bydz pragneli: wzwyz po-

mieniony Mraz / Bracia wszytki z gromadziszy / z ochota pomagacic / nagle budowali mieszkanie. A gdy wszytkimi poedyntkiem / napelnił liczbę cel: wzywano tych / ktorzy mieszkac mieli / do Rozstojla / iakoby na posilek: ktorzy gdy sie tam bawili; kazdy z Braci / z cel swoich przynoszac co bylo potrzebnego / kazdego nowa cela opatrowali; tak / iz z zlozenia milosci / nie zgoła / albo co do sprzetow / albo co do zywnosci potrzebna bylo / niedostawalo; a przecie nie byla tawna kazdego z nich ofiara. Wracacic sie tedy pod wieczor / ci / ktorzym byly cele zgotowane / znaydowali zniesione tam wszytko to / co do uzywania nalezalo: y tak opatrzone mieszkania / ze nie zgoła / ze by miało niedostawac / nie widzieli.

## XXIV. O, D Y D Y M I E.

**W** Dzieltismy miedzy niemi niektorego z Starzych / czlowieka dobrego / imieniem Dydyma: w ktorzym byla wielka iaska Panska / a te w nim y sama twarz wydawala. Ten y niedzwiedzi / y zmijs / abo bystye kto-

re rogaczami zowio / y weze / ktore w tych tam miejscach / dla wpalu stonca bardzo przykrego / bywalo; iakoby iakie rozbaczki ziemne / bosymi nogami deptal / y tak zabijal / ze nie od nich zgoła sem nie cierpiat.

## XXV. O, K R O N I M.

**W** Dzieltismy tez inszego v nich wielkiej zgrzybialosci Oycy / Kronius imieniem / w starosci dobrej / y doskonalych latach trwajacego: bo sto y dziesiec lat ze iuz mial / powia-

dano. Ten ieszcze z uczniow Błogoslawionego Antoniego zostawal / ktorego miedzy inszemi duchownemi cnotami / y polowy dar widzieltismy bardzo wielki.

## XXVI. O, O R I G E N E S I E.

**A**l tez y inszy ieszcze z uczniow Antoniego / Origenes imieniem / Mraz we wszytko wielko mozny / y wysokiey i ostropanosci: ktore slowo / y powiesc o cnotach za-

cnego Mistrza / Meza Bozego / budowala wszytkich sluchajacych / y zapalala goraco: tak / ze to na oczy widziec / co on powiadal / rozumialbys.

22(u)25

## XXVII. O, E W A G R I M.

**W** Dzieltismy tam y wielce mądrego meza / y we wszytkim cudownego / Ewagryus imieniem: ktoremu miedzy inszemi cnotami

duchownemi / tak wielka wdzielona jest iaska rozetwania duchow / y oczyszczenia / iako Apostol mowi / myśli: ze żaden inszy / nie zdal sie z Braci / do takiey subtelnych y duchow



y duchownych rzeczy / przysć vmieietności. Ktoremu lubo w rzeczach samych / y do świadczaniu ; a co nadewszystko iest / przez łaskę Boską / wielką w łana była vmieietność ; y to iednak niemniej dopomogło / że długi czas był cwiżony od Błogosławionego Makariusza ; ktory tak o był wielce sławny w łaskach Boskich / wznamięnionych y cnorach bardzo zacny / wshytkim wiadomo iest. Ten tedy Ewagrius był niepoietey powściągliwości ; nadewszystko iednak napominał Braci : iezeliby się snadź ktor y starali o wpożyczenie ciała / albo od niego fantazyi diabelskich oddalenie ; aby piac wodę / miary żczywali :

powiadał bowiem / że gdy wiele wody wlewa się w ciało ; więcej fantazyi rodzi / y przestrzenie sklonienie diablom czyni ; ale y wiele inshych rzeczy o powściągliwości / z wielką uwagą nauczał. Sam zaś nie tylko wody bardzo mało żczywał / ale y chleba żgola niejadł. A oni ktorzy nąz tych miejscach zostawali Bracia / chlebem samym y solą kontentowali się : tak / iż w oney wshytkiej wielkiej gromadzie / ledwobys znalazł ktorego / ktoryby oleiu żczywał. Wiele zaś z nich / ani położywszy się vsypiali ; ale siedząc / y że tak rzekę / na rozmyślaniu słow Boskich zostający.

22(0)22

## XXVIII. O. MAKARYM EGIPCIANIE.

**M**owiadał nam zaś niektory z Oycow tam będący / że w onych miejscach dwóch Makarych / iakoby dwoie niebieskie światła rozświecały były : z ktorych ieden wrozdzeniem Egipcjan / y wceń był Antoniego / drugi Aleksandryjski : w ktorym iako przezwiśta imion / tak cnoty duchowne / y niebieskich łask wielmożność zgadzają się : y ten bowiem / y drugi Makariusz cwiżeniem się w powściągliwości / y cnorach duchownych / iednak z mocnieniem : tym samym ieden przewyższając / że iakoby dziećtwo łask / y cnot / Błogosławionego Antoniego otrzymał. Tym także powiadał : gdy czasu iednego na pobliskich miejscach człowieka zabito / y w niewinnego niektorego w mawiano zbrodnię popelnioną ; wcielił się ow do cele tego / na ktorego potwarz kładziono ; przysili też y ci ktorzy nań następowali / przywodząc / y mówiąc : że o ich zdrowie idzie / iezeliby wchwyconego / prawu nie oddali mezoaboyce. Ten zaś / na ktorego winę kładziono / twierdził / że nie był winien krwioney ; a gdy długo zobudwu stron sprzeczą była : spytał się Swiety Makary : gdzieby pogrzebiono tego / o ktorym powiedziono / że był zabity. A gdy opowiedzieli miejsce / że wshytkiem / ktorzy do grzewać człowieka onemu przysili / pośedł do grobu / a tam kłękawszy / y wżczywawszy imienia Chrystusowego / rzecze

do owych ktorzy przytomni byli. Teraz niech Pan pokaze / iezli ten prawdziwie winowayca iest / na ktorego następucicie. A podniosszy głos / po imieniu zawołał na umarłego : A gdy on zawołany odezwał się grobu ; rzekł do niego : wiara Chrystusowa obowiazucie / zebyś powiedziat iezeliś od tego człowieka / na ktorego winę kładę / zabity iest : A on grobu głośno odpowiedział mówiąc : że nieod niego był zabity. A gdy przelałszy się wshyscy / wpadli na ziemi ; y nog się tego chwyciwszy / prosić zaczęli / aby spytał od kogo był zabity : Tedy on / o to ia prawi nie będąc pytał : dosyć mi na tym / zeby niewinny był wwolniony / mnie zaś nienależy / aby winowaycą był wyławion. Już także cud tego / opowiadano podobny. Niektorego / z miasteczka pobliskiego / gospodarza córką panną / przez Czarnoksiężskie obłudy / zdala się ludziom w konskie bydle obrocona / y rozumieli / że była kłacz / nie dzieweczka. Te przyprowadzono do niego : a on spytał się / czego by potrzebowali : odpowiedza rodzice iey : ta kłacz / ktora widza oczymy / te / dzieweczka panna / a córką naszą iest ; złosliwi ludzie / czarnoksiężska sztuka / w to bydle / ktore widzieli / przemienili ją. Prosimy tedy abyś modlił się do Pana / y obrocił ją w to / czym iest. A ow rzecze : ia te ktora mi pokazujeś dzieweczka / wiadze że nie niema bydla tego na sobie. To



zda/ co mówicie/ nie test ná tey cieie; ale ná oczách pátrzących: bo to obludy diabelskie są/ nie prawda rzeczy. A gdy to od rodzica tey wziął do cele; kłaknowszy/ prosić Chrystusa począł/ oraz y rodziców napomniat/ aby z nim do Pána wołali: a porym namaszcivszy to oliwę w imię Pánstkie/ wszystko oszukanie oczu oddaliwszy/ uczynił/ że wszyscy widzieli Pánne/ tak y sam widział. Insa także młodszą dziewczką/ do niego zaprowadzona test: ktorey wstyd ciała/ tak ze wszystkiey miastey skazony był; ze za opadnięciem miesią/ wnetrznosci same y skrytości przyrodzenia odkryte były; a robactwa toczyło się zamtad co niemiarą: tak/ iż y przystąpić zgoła nielt nie mógł do niey/ dla smrodu frogiego. Te gdy przyniesli rodzice/ y porzucili przed drzwiami iego; wlitowawszy się Starzec nad męczarnią oney panny; nie trwoż sobo/ prawi/ coroko; toć ná zbawienie Pan/ nie ná zgubę dał: dla czego bádżteyćci należy opátrzyć/ żeby zdrowie twoie żadnegoć nie przyniosło niebespieczeństwa. A gdy wdał się do modlitwy/ przez siedm dni całych/ y oleiem poświęconym/ w imię Pánstkie ciało tey pomaszcil; tak iż zdrowo wystawil/ ze nieznac było w niey plci: y zostawac mogła między mężczyzn/ bez podeyżżenia ze biolaglowa była. Powiádali też/ ze niekiedy/ przyszedł do niego od szczepieniec niektórzy Hieracyta/ ktorego kacestwa sekta znápuie się w Egipcie. Ktory gdy wielko wymowy náuka/ wielu bádżo Bráci/ ktorzy mieszkali ná pustyni/ mieszal; smial też y w obecności ie-

go/ wiary swolej potwierdzac bezbożności. Ktoremu gdy się sprzeciwiał Stárzec/ y opierał; on słowá proste/ dowodami chytremi wysydzal. Ale gdy widziál Swiety/ że wiara Bráci w zley toni była; Na co/ prawi/ mamy słowy sprzeciwiać się/ ná zespowanie słuchających; wysłámy do grobu Bráci/ ktorzy przed nami odesli w Pánu: a komu z nás pozycy Pan wzkrzesić umarłego z grobu; niech wiedza wszyscy/ ze tego wiara test wzięta y Bogá. Tá mowa wszystkim ktorzy obecni byli/ podobala się Bráci. Posli do grobow. Napomina Makarius Hieracyta/ aby wzkrzesil umarłego w imię Pánstkie: a on: Ty/ prawi/ coś to záłożył/ wzkrzes pierwszy. A Makarius padłszy ná modlitwę przed Pánem/ gdy się dosyć modlił/ podniósłszy do gory oczy; mowi do Boga. Ty/ prawi/ Pánie! Kto z nás dwóch/ prawdziwą wiara trzyma/ pókaz/ podniósłszy tego umarłego. A gdy to wymowil: Brata niektorego po imieniu ktory niedawno był pogrzebiony wywołał. Do ktorego on/ gdy się z grobu odezwał; przystąpiwszy Brácia/ záraz cym był przyłożony/ odrzucili/ y wyprowadziwszy go z grobu/ porozwiczowawszy zwlości/ ktorymi był związany/ wymiedli go żywego. Hieracyta obaczywszy to/ przelekniony vstęac począł. Za ktorym też biezac wszyscy Brácia/ z granic go ziemie oney wyrzucili. Wiele y inszych rzeczy powiádano o nim/ ktore bádżo obserne są do opisania; ale z tych niewiele/ y insie iego dzieła znácznie się wydaia.

22/0/25

## XXIX. O MAKARYM ALEXANDRYISKIM, ábo młodszym.

**M**agi też Swiety Makary/ wielmożne także wypełnił cnoty: o ktorych y insi nieco nápisali: ktore dosyć mogobyd/ ná przypiszenie się w wielkości cnót iego: y dlatego my krotko je skracając przebiegamy. Powiádali tédnak/ że to był kochający się w pustyni nad wszystkimi inszych: tak dalece/ że też ostatnie y nieprzystępne/ pustyni/ chciał z wiedzieć mieysca; ázby mógł znależć mieysce nie-

ktore/ w ostatniej pustyni położone/ y roznemi á owoc przynoszącemi drzewami záśádzone/ y wszystkimi dobrami napelnione: gđże też dwóch Bráci ze byli ználast/ powiádano: ktorych gdy prosił/ żeby mu pozwolili tam záprowadzić Zakonników dla mieszkania: iż zgoła nieysce było wdziaczne/ y opływające we wszystkie potrzeby; odpowiedzieli: Niemoże ich przysć tu wiscey: żeby snad idac przez pustynię/ od diablow nie byli włowieni.

Leez

Powiás



Powiadali bowiem / iako jest wiele diabłów na pustyni / y strąsydł / ktorzych w przytęczeniu / y chytrości znosić / gmin nie zwyciężny nie mogliby. Powrociwszy jednak do Braci / gdy opowiedział o sposobności miejsca / wiele się ich zapaliło w duchu / aby tam z nim posli. Ale to postrzegłszy Oycowie Insi / że się duchy młodych do tego pobudziły / zatrzymali ich zdrowszą radą / mówiąc / Miesce to jest zeli prawdziwie / iako powiadał Immanuel y Ambrosius zaszczylił / nie trzeba nic więcej o nim rozumieć / tylko że dziełem diabelskim na oszukanie nasze zgorowane jest. Jeżeli bowiem prawdziwie / iak powiadał / rostkose jest / y obfitujące / czegoż się spodziewać mamy w przyszłym wieku / jeżeli tu rostkose używamy / A to y Insi podobnie rzeczy mówiąc / palące młodych chęci przygasiłi.

Miesce zaś na którym mieszkał sam S. Makary / Scyt hium nazywa się : a jest na pustyni bardzo rozległy położony / dzień y noc mając drogi z Nitriey Kląstrow / a tam niemaż żadney ścieżki / ani ziemskiem iakiem dochodzić się / albo pokazać może znakami : ale za gwiazd położeniem / y biegiem tam iść potrzeba : wode rzadko znaleźć ; a jeżeli gdzie znaydzie się / zapachu zgoła brzydkiego jest / y iakoby tlewata / smaku nieśmiernie. So tam ludzie bardzo doskonałi : bo niecierpi tak straszne miejsce / tylko doskonałych wprzedsiewzięciu chybawatelow : y wielkiej bardzo powściągliwości : y miłości między sobą / y przeciwko wszystkim / ktorzy śnają do nich trąfiać się / wielkie ćwiczenie mają.

Powiadają jeszcze / gdy S. Makaryemu przyniosł ktoś czasu jednego grono winą : on według miłości / nic o tym / co swego było / ale co było Boga Insi / myśląc / do drugiego Brata zanieść ie / który zdał się być przystąbszym / rozkazał. A ow podziękowawszy Bogu / za braterską uczynność / y sam niemniej więcej o bliźnim / niż o samym sobie pamiętając / do Insi zanieśli / a ow także do Insi. A tak po wszystkich celach / które daleko od siebie po pustyni rozsądzone były / grono obesiło : y gdy niewiedzieli któryby je wprzód posłał : naostatek do tego samego zanieślone jest / od kogo wyszło. Winował tedy S. Makary

ry / że tak widział y Braci powściągliwość / y taką miłość : a do ostrzejszych duchownego życia / wdał się ćwiczenia. Na potwierdzenie wtary / to nam powiadano o nim / od tych / ktorzy z wstęgi jego słyszeli : że pewney nocy diabeł do drzwi jego celi kłótał / mówiąc : wstan Opatie Makary / y podźmy na modlitwę / gdzie się Bracia na lutrznie zgromadzają. Ale on / który był pełen łaski Boskiej / niemógł być zdradzony / poznał diabelską zdradę / y rzekł : o klamco / y nieprzyjacielu prawdy ! Co ty masz za towarzysztwo / co za społeczność / nabożeństwem / y z zgromadzeniem Świętych : A ow / y tak ty niewiesz o Makary / że bez nas żadna schadzka nabożna być niemoże : y żadne zgromadzenie Mníchów : Podzieleno przecież / a obaczył czynny nasz. A on na to : niech rostkose / prawi / Pan / duchu nieczysty. I wdałszy się na modlitwę / prosił Pana / aby mu pokazał / jeżeli to prawda była : z czego się chęcił diabeł. Poszedł tedy na schadzke modlitwy / gdzie Bracia lutrznie odprawiali : y znowu na modlitwie prosił Pana / aby mu prawdę słowa onego pokazał. A o to obaczył przez wysłanie Rosół / iakoby iakie małe dziełci murzynów brzydkich / przebiegające się y tam y sam / y iakoby przelatujące. Zmierzając zaś test tam / aby gdy wszyscy siedzą / jeden Psalmu mówił / a drudzy albo żeby słuchali / albo żeby odpowiadali. Przebiegając tedy oni murzynkowie / każdy mu z nich siedzącemu przychlebiał : a jeżeli gdzie dwiema paluszkami oczy komu zawałł / zaraz drzymał : jeżeli zaś komu palec wstęgi włożył / zaraz ziewał. Tak skoro zaś po przemówionym Psalmie na modlitwę wdali się Bracia / przed każdym niemniej wybiegali / a przed owym na modlitwie leżącym / iakoby w białogłostkiej postaci pokazywali się : przed Insi iako budzący / albo co dzwigający / albo roznego cokolwiek czyniący stawali się. A cokolwiek diabli takoby igrając wystawili / to modlacy się w serca swego myślach przewracali. Od niektórych jednak / iak tylko czynić zaczęli / iakoby gwałtem wielkim odrzuceni na łeb odpadali. Tak / że ani stać zgoła / albo przeżyć się było nich nie śmieli. Insi zaś niedoskonałym Braci / na karę porzucenie igrali : iż niebyli na modlitwie swoicy



swóley pilni. To obaczywszy S. Młakary / westchnął ciężko / y tzy rozczo do Pána; Weyrzyzi mowi: Panie, y niezámileż, ani sie w spokoju Boże: Ps. 82. Powstań aby sie rozplotyli nieprzyjaciele twoi, żeby wciekli przed obecnością twoją, ponieważ dusza napełniona jest syderstwami. Psal. 67. Po modlitwie jednak / dla wypytania sie prawi / osobno wymólałszy każdego Brata: przed ktorym widział diablow w różney postawie / y w roznych obrazach igrających / pyta sie ich / jezeli na modlitwie obudowania myśli mieli / albo o podrozy / albo co innego / co każdemu wystawiono przez diablow widział. A wszyscy z nich tak to wyznawali / iż było w sercu ich / iż to on strofował. A na ten czas zrozumiano / że wszystkie rozne / y niepotrzebne myśli / ktore albo podczas Psalmow / albo podczas modlitwy każdy cierpiał / z diabelskiego naigrawania bywała: a od tych / ktory w wielkiej strazy zachowania serce swoje / brzydcy odstępni murzynowie. Z Bogiem złączona myśl / y w nim / naybardziej czasu modlitwy zatopiona / nie obcego / nie zbytego nieprzymiute.

A insi też daleko rzecz straszniejszą przydawał / ktore widział w ten czas / kiedy Bracia przystępowali do Sakramentow. Gdy wyciągneli do przyjęcia rece / na dloniach niektórym przybłagający Murzynowie wagle kładli: Ciało zaś / ktore podawał Kapłan rekami / wracać sie do ołtarza zdalo. Insi zaś ktorych wielkie zasługi wspierały / gdy ściągali rece do ołtarza / daleko odstępowali diabli / y z wielką bojaźnią wciekali. Anioła bowiem Pańskiego podle ołtarza stojącego widział / ktory z czoła Kapłana /

reke także swoje do rozdawania Sakramentow podawał. A od tad już zostawała przy nim ta od Pána Boga łaska / że na łuteczniach Braci pod czas Psalmowey modlitwy / jezeli kto cokolwiek według naigrawania diabelskiego w sercu swoim pomyślił / poznawał to; y przystępującym do ołtarza / albo niegodności / albo zasługi nie równe mu były.

Niektorego zaś czasu obadwaj Młakary Młezowie Boży / gdy obaczyć tednego Brata w drogę sie wybrali; wsiędli w galer / ktorym przez rzekę przewozić zwykli: w tym byli też niektorzy Pułkownicy bogaci / ludzie wielmożni / kontsila / y slug / y wiele z soba pacholstwa mający: z ktorych teden obaczywszy w ostatecznym kacie nawy / w prostej odzieży / y na wszystko gotowych leżących Zakonników / rzecze do nich: Błogosławieństwo wy ktorzy sydziecie z swiatą / ani sie o nic więcej nie staracie / tylko o odzieniu dosyć liże / y pozwienie skromne. Tedy teden Młakary odpowiedział mu: prawdziwie zgola / iako mówisz / ktorzy idą za Bogiem / sydzą z swiatą: ale nam was za / że przeciwnym sposobem swiat z was sydzi. A on skruszywszy sie na te słowa; tak tylko powrócił do domu swego / opuściwszy wszystko / albo sprzedawszy / co miał / a w Bogu rozdawszy; odat sie za Bogiem / y do ćwiczenia Zakonnego pospieszył. Ale y wiele innych rzeczy / iakosmy rzekli / o dziełach S. Młakarego Aleksandryjskiego / cudownych powiadało. Z ktorych pewne / w tedenastej Księdze Historii Kościelney położone / ktoby szukał znajdzie.

22025

## XXX. O, AMMONIE PIERWSZYM W NITRIEY ZAKONNIKU.

**A**zatem zgoła mieszkanie w Klasztorach / ktore są w Nitriey / powiadało / że był wzięty od Ammona niektorego: ktorego dusze z ciała wychodzą / widział niesiona do nieba S. Antoni: iako opowiada Pisano ono / ktore żywot Błogosławionego Antoniego opisał. Ten też dy Ammon z bogatych / y słabych ro-

dziców narodził sie / ktorzy go nie chcąc go do małżeństwa przymusiłi. A gdy nalegania rodziców nie mogli wysć; wzięto wshy panna / gdy sie w lożnicy weselney zesił / y dany im był pokój skrytego milczenia; wowie do dzieweczki o wstydzienie y zachowaniu panienstwa począł / y napominał / mówiąc: stajenie bez wotpienia znajdzie stajenie; a nieskazytelność nieskazytelność



nieśkazitelności spodziewa się. Lepiej daleko jest/ żebyśmy oboje w Pánienstwie zostawali; niż żeby się jeden od drugiego psował. Pozwala Panna: pod zakryciem milczenia zataiony zostaje skarb nieśkazitelności. A gdy przez długi czas sam Bogą kontentując się świadectwem/ z Bogiem rączy byli nżeli z ciałem y kwitli; iednoczeni; po zesćiu rodziców/ ow na pobliskiej pustyni odsiedli mteśkając; Panna zaś w domu zostając wkrótce y ona wielką liczbę pánien/ a on wielką liczbę Zakonników zgromadzili.

A gdy wskrytości zostawał na pustyni/ niektorego młodzieńca/ Ktory od wściekłego psa rżassiony wściekł się był/ potężnie kładanami skrepowanego/ przywiedziono do niego: za Którym y rodzice tego przyszli/ y za nim prosili. A ow: czemu się mi/ prawi/ przykrzyćie o ludzianad zaślugi to moje jest/ czego żadać; atoli iednak to wam oznaczyć mogę: że w rekach tego jest zdrowie wasze. Odśadyćie wdowie wołu/ Ktoregoście tej wkradli/ a zdrowego będziecie mieli syna waszego. A oni przeskli się zgolać baczno/ że to/ co w sekrecie było/ zataione Mżowi Bożemu nie było; wieśyli się iednak/ że im te drogi wzdrowienia potkaż; a bez omieszkania tak oddali kradzież/ za modlitwą Mżá Bożego/ powrocone też młodzieńcowi zdrowie.

Inszego też czasu/ gdy do niego nieśKtorzy przyszli/ chcąc doświadczyć ducha ich/ rzecze: że mu było trzeba bezeli/ w

Ktoroby wodę/ dla przychodzących zlewał. A gdy obiecali/ że mieli przywieść: ieden z nich miał to sobie za ciężko/ mówiąc: żeby mi wielbłód mógł swankować/ gdybym non tak wielki ciężar włożył. A rzekł do drugiego: Ty teżeli chcesz/ albo możesz/ zawieść; ja wielbładowi mojemu posługuję/ żeby nie zdechl. Rzecz drugi: Jąc prawi iako sam wieś wielbłoda nie mam/ ale osła. Izali co wielbłód znieść może; może osieł zdołać temu: a ow czyn prawi co chcesz/ a obaczysz: ja bowiem nie zamorzę wielbłoda mego. A ow: ja prawi/ klade na osła mego ciężar/ Ktory ty wielbładowi twemu masz za obciążliwy; a zaśludze Mżá Bożego dosyc uczynię: co niepodobnego jest/ bywa podobne. A tak bezeli na tego osła włożona sprowadzona jest aż do Klastoru Mżá Bożego; tak/ że ani wzniósieł/ żeby miał taki ciężar nieść. Ktorego obaczywszy Ammon: dobrzesz uczynił/ prawi/ na osle wioząc bezeli: botorawisz się twego wielbłoda zdechl. A ow powróciwszy znalazł tak rzecz sprawioną/ iako opowiedział sługa Boży. Ale y wiele innych przez niego cudów czynił Panz bo y rzekł: Nyl gdy chciał przeyść/ a obnaczyć się wstydził; moca Boża przędło na drugi brzeg przeniesiony był.

A błogosławiony Antoni/ powiadaia/ że miał w wielkim podziwieniu żywota tego sprawiedliwość/ y duchowne tego cnoty.

22(0)22

## XXXI. O PAWLE PROSTAKU.

I. **P**ł niektórzy między Uczniami Świstego Antoniego/ Paweł imieniem/ nazwany Prostak. Ten/ pogorek na wrocenia swego miał taki. Gdy zone swois oczyma swoiemi/ z cudzołożnikiem przestając obaczył; niłomu nic nie mówiąc/ odsiedł z domu: y smutkiem wmyślu przerażony/ na pustynię wdał się. Gdzie frąsoblwy tułając się/ do Klastoru Antoniego wszedł; y tam z przestrogi mieyscá y sposobności/ rady nábył. A gdy przyszedł do Antoniego/ żeby się drogi od niego zbawiennej wypytał; on widząc człowieka prostego przyrođenego/ odpo-

wiedział mu: iż tak tylko miał być zbawiony/ gdyby temu/ co on powie/ był posłuszny. A on wszytko/ cokolwiełby sobie przykazał/ uczynić obiecał. Żeby tedy obietnice tego doświadczył Antoni; przed drzwiami cele stojącemu rzekł: tu czekay mnie modląc się/ aż się wrocę. A odsedłszy Antoni zostawał wewnątrz/ przez cały dzień/ y przez całą noc; przez okno iednak potajemnie często patrząc/ widział go wstawiać się modlącego/ y nigdzie zgola nie ruszającego; ale stojącego na wpale dnia/ y na roście nocy; y tak na roszkanie pamiętnego/ że się naysmniey z mieyscá nie ruszył.

II. Wy



II. Wyśledzły tedy dnia drugiego Antoni / gotować go / y nauczać pozosta o wszystkim ; iakoby praca rok / osobność swo cieszył ; a więc palcami rąk / sprawa ciała / myśl zaś umysłu / y ducha podniesieniem / aby odprawował co Boskiego jest. Pokarmu także pod wieczor zazywać mu rozkazał ; zachowywać / żeby nigdy aż do sytości nie przychodził / a złaśczać w napoiu ; potwierdzać / iż nie mniej / wody obfitości / roi się fantazji w umyśle ; niż przez wino / ciała gorzkości mnoży się. A iak go skoro doścignie / iako sobie we wszystkim postępować powinien / nauczył ; poblisku mu to jest / na trzy ćwierci mile / cele postanowił ; y tam mu robić czego się nauczył / rozkazał ; sam iednak często nawiedzać / cieszył się / znajdując go w tym / co mu podano było / wszystko uślısnosć / y piechotowaniem trwającego.

III. Niektorego zaś dnia / gdy przyšli do Świętego Antoniego Bracia / zaczęli zgolać y doskonali ludzie ; trąsilo się też / że y Paweł przybył równie z nimi. A gdy mowa o rzeczach głębokich / y tajemniczych była ; y gdy o Prorokach / y Zbawicielu site rozmawiano ; Paweł z prostoty umysłu spytał się / iezeli Chrystus wprzód był / niż Prorocy : Błogosławiony zaś Antoni / gdy się o to / że tak nie grzechy pytał / iakoby zapłonał ; miłym ślinieniem / iako ku prościejszym zwykł był / milcząc mu / y odejść rozkazał. A on / iż cokolwiekby od niego uślysał / iako przykazanie Boże chować postanowił ; odchodząc do celu / iakoby rozkazanie wślıwł / milczenie trzymać postanowił / y nie zgola nie mówić. Co y znawszy Antoni dziwować się począł / żłob mu takie zachowanie przypało do smaku : ktorego iż nie miał od siebie przykazanego / wiedział. A gdy mówić mu kazał / y czemuby milczał oznaczyć ; rzekł mu Paweł : Ty Ojcie rzekłeś zebym odeśedł y milczał. A zadumiawszy się Antoni / iż tak słowo / ktore on nie rozważnie wymowił / zachowywał : Wszystkich (prawi) nas / ten potępił : bo gdy my zniebą do nas nie słuchamy mówiącego ; ten iakąkolwiek mowa z ust naszych wypada / zachowuje.

IV. Wiele iednak y Święty Antoni / chcąc go wzyc o posłuszeństwie rozkazo-

wać mu zwykł był / czego rozum / y potrzeba nie wyciągał : w czymby dusza te / ku posłuszeństwu doświadczona była. Czerpając bowiem czasem wodę kazał mu z studnie / y na ziemi cały dzień wylewać / y wplecione kossyki rozplątywać / y znówu pleść : y odzieje rozproć / a znówu zszyć / y znówu rozproć : y w wielu innych ćwiczeniach od niego (powiadało) był zaprawiony ; żeby w niczym zgola / y w tym co przeciwko rozumowi czynić rozkazano / przypuszczał się nie przeczyć. A tak przez to wszystko wyćwiczony / przedko do doskonałości przyszedł. Z ktorego przykładu wzywał Błogosławiony Antoni ; iż ktoby chciał do doskonałości przysć : nie miał sobie sam bydz mistrzem / ani własnym duchom bydz posłusny ; luboby słusna zdało się czegoby chciał ; ale według rozkazania Zbawiciela / zachowywać trzeba : aby nadewszystko każdy wyrzekł się sam siebie / y wypowiedział własnemu przygnieniu : gdyż y Zbawiciel sam powiedział *iam przyszedł, nie zebym czynić wola moją, ale tego, który mnie posłał*, Mat. 26. A wzdyc wola Chrystusowa / nie była przeciwna woli Ojca ; ale ktory przyszedł posłuszeństwą wzyć / nie znałaby się posłusny ; gdyby własna czynił wola. Iakoz tedy więcej my / nie będziemy osadzeni nie posłusnymi / iezeli własna wola czynić będziemy : Nad to wzywy pamienciony Paweł / przykładem nam jest : ktory posłuszeństwą / y prostoty zasługa / na taką duchownych łask wysokość postąpił ; że daleko więcej y dzielniejszych cudow przez niego Pan / niż przez drugiego Antoniego czynił.

V. A iż dla obfitości łask / wielu do niego / ze wszystkich ziemie części / gromadziło się / żeby byli zleczeni od niego : bojąc się Błogosławionego Antoniego / żeby go wprzykrzenie tłumow nie wygnęło ; w głębszy pustyni gdzieby go doysć łatwie było / iakżekolwiek nie mogli / mieszkając mu naznaczyć ; aby przychodzących raczej sam przyjmował Antoni. A iezeli ktorych sam nie mógł zleczyć / tych do Pawła / iako szkodliwym wlegenia łaski mającego posyłał ; a od niego zdrowieni bywali. Taką też tego prostoty y Pána posłusność była / powiadało ; że czasu iednego / gdy niektory wściekłość cierpiący / nakłaskał psą / kasał wszystkich / ktorzy do niego śmieli przystąpić / a przywiedziony był



był do niego; trwał na modlitwie/ żeby  
diabła/ który trapił/ wygnał. A gdy  
odwoła działą się/ a nie przedkłada następ-  
wał skutek; iakoby niemowlę zwyczaj-  
tem za złe mając/ do Pana rzekł (powi-  
da:)

) prawdziwie nie będzie iadł dziś/  
jeżeli go nie uzdrowisz. A natychmiast  
iakoby Łochankowi Pańskiemu/ doszły się  
stało od Boga/ y zaraz uzdrowion test  
wściekły.

## XXXII. O, PIAMONIE KAPLANIE.

**N**Je zda mi się też za słusne  
tey pustynie obywatelom /  
ktora morzu Pärtentium przy-  
legła jest/ y bliska miasteczka/  
ktore Diolkę nazywają/ w milczeniu prze-  
stąpić. Na ktorey widzieliśmy niektore-  
go Kapłana cudownego/ imieniem Pi-  
amona/ wszelkiej pokory/ dobroćliwości  
Młaz/ iaske także obławienta mającego.  
Który gdy czasu pewnego Pana odda-  
wał ofiarę/ widział Anioła Bżego przy  
oltarzu stojącego/ y każdego z Zakonni-  
ków przystępujących do ołtarza/ piszące-  
go imiona w księdze/ ktora trzymał w  
ręku; niektorych iednak imion nie w pisa-  
jącego. A gdy pilnie wżazął Stąrzec/  
ktoryby byli/ ktorych imion nie wpisał;  
tak się skonczyły tajemnice/ każdego z nich  
osobno przywołując pyta się: coby skry-  
cie za grzech popełnił/ y doszedł z ich  
spowiedzi/ że każdy był winien grzechu  
śmiertelnego. Trąpominał ich tedy/ a  
by pokuta czynili/ a samego siebie z nie-  
mi przed Panem rzucając/ wednie y w

nocy/ iakoby on sam był winien grzechom  
ich/ płakał; y tak długo z niemi zostawał  
w płaczu/ y łezaniu/ y poćucie; aż zno-  
wu obaczył tegoż Anioła stojącego/ y pi-  
śiącego przystępujących imiona: A gdy  
wpisał wszystkich/ każdego też po imieniu  
wołającego/ y do przystąpienia ołtarza  
wzywającego. Co gdy obaczył Stąrzec/  
doszedł/ że przyleta była ich pokuta; a  
tak ich do ołtarza z wielkim powinno-  
waniem przypuścił. O tym też powi-  
da/ że iednego czasu był tak od dia-  
błów zbity/ że ani stać/ ani się ruszyć zgo-  
ła z miejsca nie mógł: gdy zaś przysła  
Niedziela y należało Młaz odprawić/ ka-  
zał się na rękach brać/ y do ołtarza za-  
nieść. Gdzie porzućwszy się na modli-  
twie/ zaraz podle stojącego obaczył A-  
nioła Pańskiego/ który tam był zwykł  
stać/ podającego sobie rękę/ y dźwigają-  
cego się z ziemi. A zaraz wszystka bo-  
leść odesła od niego/ że nad zwyczaj  
zdrowszy został.

☩(O)☩

## XXXIII. O, IANIE.

**A**l na tymże miejscu Młaz S.  
y wszelkiej łaski dāru pełen/  
Jon imieniem: w którym ta-  
ka była do pocieszenia łaska;  
że takimkolwiec wstępnieniem obciążona

była dusza/ za kilka słow tego/ wszelka os-  
chota y radość napelniona zostawała.  
Ale y uzdrawiania łaską bardzo wielka/  
była mu od Boga dana.

☩SSSS☩

## DOKONCZENIE, o niebespieczeństwach drogi, na pustynię.

**A**l inszych także wielu mie-  
scach w Egipcie/ tu y owdzie/  
widzieliśmy Świątych Bo-  
żych/ znaki wielkie/ y cuda  
czyniących/ y łaski Bożkiej pełnych; ale  
śmy nie wielu/ z tak wielkiej liczby tu

przypomnieli. O wszystkich bowiem opo-  
wiedzieć/ nad siły nasze jest. O tych  
ktory w wyższej Tebaidzie/ to jest kolo-  
samej Syrene mieszkają/ z słuchania tyl-  
ko doszliśmy: że nad tych zgola wszystkich/  
ktorychśmy widzieli/ iestże wyższy on y  
wielmo-



Wielmożniejszy zostają. Jść zaś do nich dla niebezpiecznych drog nie mogliśmy: bo lubo wszystkie tych tam krajów młoty: są / są od zboycow opasane; lednakże / które są są miastem Liko / y pogánów cierpie. A dla tego żadnego przystępu nie mieliśmy do nich: bo zaprawdę aniśmy tych / o których wyżej wspomnieliśmy / bez niebezpieczeństwa widzieć mogli.

Ciedm razy bowiem w tej drodze / byliśmy w wielkim niebezpieczeństwie; ośmiemy raz zaś / iako napisano jest / nie ogarnęło nas złe: lob 5. za Boska we wszystkim pomoc. Raz przez pięć dni / y noc / będąc po pustyni od prągnięcia y zmordowania ledwośmy nie pomarli. Innego też czasu przybliżyliśmy na miejsce / gdzie jest dolina niektora / wilgoć z siebie wydająca stona: która zaraz gorącość słonca / iakoby szron zimie w lod / tak w sol spieka / y iakoby kije koczające z samą soli czyni; a tak wszystkie owe miejsca obostrza / że nie tylko boso nogi / iakośmy mieli; ale też y botami opatrzone / dziurawi / y przecina. Na tych miejscach tedy będąc z wielkim niebezpieczeństwem / ledwośmy wysili. Trzeci raz gdyśmy przecisnęli przez pustynię sili; znaleźliśmy dolinę niektora / wilgotność także z siebie wydająca; ale ią wewnątrz zachowując / której ziemi kamieniem y spiecznym błotem pełną / chcąc przejść / pozapadaliśmy aż po kosti: a gdyśmy tam ledwo nie potoneli / wołając do Pána / głos Psalmu wydaliśmy mówiąc: *Zbaw mnie Boże; bo zapadły wody aż do dusze mojej. Wzgnąłem w ile przepaści, a niemaś dna.* Psal. 68. Czwarte niebezpieczeństwo podzieliśmy na wodach / z wylania Nylu rzeki / pozostałych: w których przez całe trzy

dni utrapieni / ledwośmy wynieść mogli. Piąte niebezpieczeństwo mieliśmy od zboycow / kiedyśmy nad morzem drogę mieli: którzy na dwie mile wielkie goniac nas / których zgubić mieczem nie mogli / wzięto ledwo nie bez dusze zostawili. Szóste niebezpieczeństwo mieliśmy w samej rzece Nylu: przez którą płynąc / małośmy nie potoneli. Siódme na jeziorze / które się Maria imieniem nazywa: za powstaniem wiatru / na niektora wyspę byliśmy wyrzuceni / a pluska bardzo ciężka / y nawałność na nas biła: był to bowiem czas / kiedy dzień Trzech Królow święca. Ośme zaś było / gdyśmy sili do Klastorow Nitriey / napadliśmy na niektore miejsce / gdzie odchodząca Nylu woda pozostawszy / iako by jezioro iakies wzniosła; w którym wiele bestii / a najwięcej koczodogłom. A którzy gdy na iarkie słonce wysili / rościagnawszy się / toło krajów jeziora leżeli; tak / że nam niewiadomym zdali się bydy zdechli; a gdyśmy się zbliżali widzieć y dziwować się wielkości bestii / któreśmy rozumieli bydy nie żywe: naszymiś tak skoro rątnienie nog poczuili / porwawszy się / targając się na nas y ścigając potężnie porzeli. A my wielkim wrzaskiem / y boiżnią / imienia Chrystusowego wywołaliśmy / którego miłosierdzie przybyło: a bestie co się przeciw nam rzuciły / iakoby od Anioła odpędzone / do jeziora zaraz wpadły. My zaś spieszynym biegiem do Klastorow pośpiesziliśmy / dziękując Bogu naszemu / który nas z takich niebezpieczeństw wybawił / y także pokazał nam cuda. Jemu chwala / y cześć / y władza / y panowanie / na wieki wieków. Amen.

## Części Pierwszey, Księgi Czwartey, Zywotow Oycow Świętych,

K O N I E C.



Fff

CZĘSC





CZĘSC WTORA.

ZYWOŹOW OYCOW SWIĘTYCH.

Mowy, ábo náuki Świętych Stárców, o poště-  
pku duchownym, pięćią Książ podáiąca.

K S I E G A I.

od RVFINA Akwileiey Kápláná napifána,  
ábo z Greckiego przetłumączona.

PRZEMOWA.



**R**awdziwie niemoże nikt wątpić, iż świat zasługami stoi Świętych; tych mianowicie, których w tej Księdze życie świetnie: którzy przed wszelką zbytkową zelżywością, całym umysłem uciekli; a opuściwszy świat, puścili głębokich skrytości szukać, y tam po strasznych skałach, okropnych pieczarach, straż trzymając, nie taknęli, ani pragnęli; gdyż prawicą Boską, podejmowała y karmiła ich. Tych z usługami wspieraj się: tych imodłowniami, grzechów odpuszczenie zasługuj Pannie moy Fidoze. A nie pogardzaj przeto, a niegładka mowa: gdyż nie jest moją sprawą, Boskiej nauki y Pisma, krásomowko y gładko wyrażać słowa; ale nakłaniać umysły ludzkie do wiary, y uczynków prawdy. Wszakże też Świętych Pátryárchoch y Prorokow, to jest Abraháma, Izááká, y Iákobá, Moyżesá, y Eliášá, y Iana, dla tego jest opisana wiara, y pomieszkanie; nie tylko, żebyśmy ich wystawiali, których za pewne Bóg wystawił, y w królestwie swoim chwalebnych ma; ale żeby czytającym potomnym ludziom, przyniosły prawdy naukę, y przykłady ćwiczenia.

POWSCIA GLIWOSC.



1. **D**zektory 3 Swietych Star-  
fych Oycow / pytającym  
sie Zakonnikom o przy-  
czynę powszechności /  
rzekł: Potrzeba synaczkowie / abyśmy w  
nienawiści mieli wszelki odpoczynek ni-  
nieysze 3 ywota: abo zebyśmy wciach ciała y  
żołodka przyiemności / y uślanowania od  
ludzi nie domagali sie ; a da nam Pan  
Jezus niebieskie godności / y odpoczy-  
nek w żywocie wiecznym / chwalebna tak-  
że radość 3 Aniołami swemi.

2. Ten także Starszy wowił: Gdyż przyrodzonym sposobem głowieś łańcie/ należyta też brać potarm/ dla podeymo-  
wiania potrzeb ciała; lednak nie wchuci/  
y nasycentiu żołądka. Gdyż y sen przyro-  
dzony jest głętkowi; ale nie w nasycentiu/  
abo w rozwołnieniu ciała/ abyśmy mogli  
wniżać namietności/ y wady cielesne. Na-

sycentle bowiem siu / wmyśl ludzki / y zmyśl /  
 niż ziemnym / y oświecałym czyni; Guyno-  
 ści zaś / tak zmyśl / tak o też y wmyśl subtel-  
 niejszy y czystszy czynią. Tak bowiem  
 y Święci Oycowie powiedzieli: iż Gu-  
 ności święte / oczyszczało y oświecało du-  
 chą. Ale też y gniewać się przyrodzona  
 złość / nie w poruśnieniu słonności / ale  
 żeby się gniewał przeciwko samemu sobie /  
 y wadom swoim; aby je łatwo poprawić /  
 y od siebie odciąć mógł. Niemniej też  
 kiedy co złego / y przeciwko przykazaniu  
 Bożiemu czynić innych widzimy / nale-  
 ży nam na ich występki bardzo się zgoda-  
 gniewać; samych się zaś pilnie karać y stro-  
 fować / y napominać; aby poprawiwszy  
 się zbawieni byli / y do żywota wieczne-  
 go przyszli.

3. Był męktory Stárzec ná pustyni  
głębokiej/ przez lat wiele w pościęglwo  
siał



ści / y we wszelkiej pilności duchowney  
wielce pracujący. A gdy przyszli do nie-  
go niektórzy Bracia / radzili sie tego sta-  
teczności / mówiąc : Jako znosisz to tak  
suche y smutne miejsce Oycze : ktorym  
on odpowiadając / rzekł : wszystka praca  
całego czasu / iako tu mieszkam / iest  
jedney godziny mojej wiecznych piekła-  
nych / miary niema. Potrzeba nam / rzecze  
w małym czasie życia tego / znosić pracę / y  
kruszyć namiętności ciała naszego ; aby-  
śmy znaleźli w onym przyszłym / y wie-  
cznym wieku / który nigdy nieustaje / w  
stałowie odpoznienie.

4. Opowiadali nam Ewsej Starec  
wie o niektórych Braciach / mówiąc : iako  
czasu pewnego tak / był nagabany od dia-  
blów / iż zaraz pierwszej dnia godziny / ta-  
ko w nim chęć pożywienia / y osłabienie  
ciała tego czynili / że zgoła znosić nie mogli.  
Jednakże on mówił w sercu swoim : iż  
iakożkolwiek łaknę / potrzebami aż choć  
do godziny trzeciej czekać / a w ten czas  
pożywienia żążyć. A gdy przyszła godzina  
trzecia / znowu mówił myśleniem swoim :  
także y teraz koniecznie mi potrzeba  
wytrwać / aż do godziny szóstej. Gdy zaś  
przyszła godzina szósta / nalewał na chleb  
wody / mówiąc : Połk ten chleb nie ro-  
zmożenie / potrzeba mi iest jeszcze godziny dzie-  
wioley czekać. Gdy zaś godzina dziewię-  
ta przyszła / według zwyczaju odprawiał  
wszystkie modlitwy swoje / y Psalmy we-  
dług ustawy ; y brał chleb / żeby jadł. To  
tedy przez wiele dni wytrzymywał : pewne-  
go też dnia podobnym sposobem od go-  
diny pierwszej / aż do dziewiętoley sprawił  
sie : a godziny dziewiętoley wstałszy / aby  
pożywienia wziął / postrzegł iż z kofsy (gdzie  
chleb to iest podpiomy / złożone były) po-  
wstał dym wielki / y wyszedł przez okno  
komórki tego. A od tego dnia / ani łaknie-  
nie / ani omalenie ciała nie było ; ale biał-  
dział tak w zmocnienie iest w wierze / y  
w pomyślność serce tego ; że też y po-  
dwoch dniach / nie chciał mu sie pożywienia  
żążyć. A tak za pomagającego łasko Bożo-  
wtracze tego / przez wytrzymanie swoje /  
Brat wygasił obżarstwo / albo żarłocstwo /  
y pozodliwość namiętności.

GOSCINNOSC, NIEWDZIECZNOSC.

**W** Jeśli niekiedy z Klasztoru Bracia /  
w niewiedzinę do tych / którzy na

5ff 2

pustyni przemieszkawali / Opcow. A gdy  
przyszli do niektorego Pustelnika Starce-  
go / przywił ich z wielkim weselom ; y iako  
to zwyczaj iest / zastawił im stoł. Wi-  
dząc ich bowiem spracowanych z drogi /  
dla tego przed godziną dziewiętą (to iest  
trzecia z południa) dał im posilenie : y  
cokolwiek miał w celi swojej / podał aby  
jedli / y odpoczęli im. A gdy był wieczor /  
modlitwy y Psalmy według zwyczaju od-  
prawili / toż także y w nocy wznikli. Prze-  
rzedzony zaś Starzec / osobno na innym  
miejscu odpoczywał sobie / y słyszał ro-  
zmawiających z sobą / y mówiących : iż ci  
pustelnicy wieczerzy / y lepiej do nasycenia  
karmia sie / niż którzy w Klasztorach mie-  
szkają. To tedy Starzec usłysawszy mu-  
zał. A iak sie rozedniało / porwali sie w  
drogę / aby do innego Pustelnika posli /  
ktory poblisku tegoż Starca mieszkał.  
A gdy odchodzili / rzekł im Starzec :  
Pozdrowcie go odemnie / y rzecze mu  
ochraniaj / y niechciej strępić iedyny.  
Gdy zaś przyszli do drugiego Starca o-  
nego / opowiedzieli mu rozkazanie. A on  
zrozumiał przyczynę / y zatrzymał tych-  
że Braci / dawaj im / aby pracowali / pło-  
tac kofsy / y zasiadając sam z nimi / nie-  
przestawiał reżney roboty. W wieczor  
zaś przy świetle / przydał nad zwyczaj  
inse Psalmy / a po odprawionych modli-  
twach / rzekł im : Alie zgoła zwyczaj nie-  
mamy brać pożywienia co dzień ; ale dla przy-  
ścia waszego / potrzeba nam dziś / wieche-  
rzać ; y położył im chleba suchego y soli /  
mówiąc : iż dla was powinności wieczer-  
troche wieczerać : w sał też troche octu /  
y soli / y troche oliwy : a gdy wstał od  
stołu / pojął znowu śpiewać Psalmy / aż  
bez męła ku danowi / y rzekł im : nie-  
możemy dla was wszystkiej powinności  
wyśpiewać / dlatego odpocznijcie troche /  
gdyż z drogi spracowani iestecie. Gdy  
zaś rano było / godziny pierwszej / chciał  
odejść od niego / ale im niedopuszczł Star-  
zec / mówiąc : A owsem ranoż znam  
zostać przez kilka dni / gdyż was dzisiaj nie-  
puszczę ; ale z miłości zatrzymam was / choć  
przez inse trzy dni. A owo to słysząc /  
wstał w nocy / y po i nierzodził / przy-  
tomie wstał z miejsca onego.

POSILENIE DUCHOWNE.

7. Niektórzy Świętych Starców / po-  
szedł do drugiego pustelnika / który  
go z wiec



go z wielkim weselem przytł / y ná przy-  
ście tego zgotował dla posilku / sozewi-  
ce pokarm wárzony : y rzekli między so-  
ba / aby wprzód według zwyczáiu odprá-  
wili modlitwy y Psálmy / á potym po-  
karm wżłst. Gdy tedy weszli / śpiewali /  
y wšytek ksaterz odprawiali : także też  
z Písmá świtego / iáko by czytáac dwóch  
Prorokow / lubo ich niemieli / przepowie-  
dzieli. A iuz dzień z siedl / noc także wsta-  
powála. Gdy sie tedy modlili / y z wšli-  
nością śpiewali / rozświecił drugi dzień /  
á dopiero vžnáł / iže iuz noc przelá. Žno-  
wu zás między soba o Boškim słowie ro-  
zmawiajac / y duchowne sobie rozumienia  
wykládájac / przyszło do tego / że około  
dziewiętej godziny / pożegnáli sie spólnie :  
y tak wrocil sie / ktory był przyšedl Stá-  
rzec do cele swoiey. Gdyż posiłenia po-  
karmu / ktory był gotowy zápomnieli zá-  
żyć / kiedy pokarm odbieráli duchowny. A  
gdy był wieczor / znalazł Stárzec garnet  
pełny / iáko było gotowo / y zástráśowa-  
wšy sie rzekl : Ah ! iáko smy zápomnieli  
tey potráwy.

### MYSŁ KRADZIEZY.

7. **P**owiedziáł nom Opát Ženon / iž  
niekiedy idac do Pálestyny / z prace  
podrožney / vsiadł pod drzewem. A była  
blisko rola pełna ogorkow. Pomyslał też  
dy w sercu swoim / aby powstał / y wziął  
sobie ná posilek onych ogorkow. Nie  
wielka to / mówiac sobie / jest / co mam  
wziac. A odpowiedáac sam sobie w my-  
śli swoiey rzecze : iž złodzieiow zá rozká-  
niem seditow / ná meki dáto : potrzebá też y  
mnie same<sup>o</sup> siebie došwiadczyc / iezelibym  
mógł znaleść meki / ktore zboycie cierpio.  
Wstáwšy tedy w ówey godzinie / stánuł ná  
gorcu przez pięć dni / y vpietł ciáło swo-  
ie / y rzekl myślom swoim : Gdy nie mo-  
gę wytrzymáć mał / dla tego nalezy mi  
nieczynić kradziezy ; ále ráczey robić we-  
dług zwyczáiu rzeczo robote / y z prac mo-  
ich posilek mieć / iáko Świete Pismo mo-  
wi w Psálmie 127. *Prace rak twych iž zá-  
žywál będzieš / błogostáwiony iešes / y błogo-  
robie będzie* Co záiste co dzień w obecno-  
ści Pánskej śpiewámy.

### MYSŁ CIELESNA.

#### y SPRAWA.

8. **V** Czeń pewnego Stárcá Świtego /  
cierpiáł napáść od ducha nieczy-

stosci ; ále za pomoco Pánsko sprzećiwáł  
sie mežnie zlosliwym / y nieuczciwym my-  
ślom serca swego ; postámi / y modlitwá-  
mi / y rzeczo prace trapiáć sie vsilnie.  
Błogostáwiony zás Stárzec widzac go  
tak pracuácego / rzecze mu : Jezeli chceš  
o synu / bede prosił Pána / aby oddalił od  
ciebie te napáść. A ow odpowiedáac /  
rzekl : widze Oycze / iž lubo prace podey-  
muie / vžnawám iedná / iž pozYTEK we mnie  
czyni dobry : gdyž z przyezyny nátarczy-  
wości tákley / y wšacey poŹcy / y wšacey  
wczynności / y ná modlitwach žnošie.  
Jednáž vprašám cie / ábyš zebrał zá-  
mno miłosierdzia Pánskego / aby mi dáł  
sił / iáko bym mógł wytrzymáć y woio-  
wáć nalezytie. Tedy Stárzec Świty rzec-  
ze mu : Otom teraz pozná / synu / iž do-  
bre zrozumiáes / że tá duchowna vtar-  
czká / przez cierpliwość / do zbáwienia wle-  
cznego duše twoiey postepuje. Tak bo-  
wšem Świty Apostol rzekl : 2. Tim. 4.  
*Dobra vtarczká zwiodlem / biegu dokoncze-  
tem wiary dochowałem / w ostatku záchowa-  
na mi wst koroná spráwiedliwości ; á nietyl-  
ko mnie samemu / lecz y wšykim którzy u-  
kocháli przyšcie iego.*

9. Inšy także Brát vsilnie woiowá-  
ny był od nieczyštego ducha wšeteczno-  
ści. Postáwił tedy w nocy / odsiedl do  
niektorego Świtego / y došwiadczone-  
go w cnotách Stárcá / y wyznał przed  
nim / iž cierpiáł napáść od ducha wšete-  
czności. Co wšyšawšy Stárzec / ciešył  
go ; náuczájac duchownemi słowy o cno-  
cie cierpliwości / mówiac / iáko napisano  
jest. Pl. 26. *Meško czynicie / y niech sie wzmo-  
cni serce wáše / wšyšcy którzy vřácie w Pá-  
nu.* Wrocil sie Brát do celki swoiey / á  
o to znowu nátarczywość náštapowála  
ná niego. A ow wškoł znowu pobiežáł  
do przerezzonego Stárcá. Obaczywšy  
go tedy Stárzec / znowu náuczál go / że  
by cierpliwie / y niespracowánie žnošil / y  
mowił mu : wietž synu / iž podac Pan Je-  
zus Chryštus ráturek z niebá swego  
świtego / ábyš mógł zwycięžyc námi-  
śnoś. Wzmocniony tedy Brát / nápo-  
mnieniem Stárcá Świtego / wrocil sie  
do celki swoiey / á znowu napáść wielce  
miešáła serce tego. A zárazteyže godzi-  
ny w nocy / powrocil sie do Stárcá / y v-  
prašál go / aby goracey zá nim modlił sie  
do Pána. Rzekł mu Stárzec : Uieboy  
sie synu



ſie ſynu / y nie opuſzczay / y niekryi myſli  
twoich ; tak bowiem zawiſtydzony duch  
nieczyſty / odejdzie od ciebie. Do tak nie  
nieuderza o ziemie mocy diabelſkiej / ta-  
ko gdy kto ſtrytoſci nieczyſtych myſli wy-  
jawia Swietym / y przebłogoſławionym  
Oycóm. Meſko czyn ſynu, y niech ſie wzma-  
cni ſerce twoje, y wytrzymay Pána. Pſál. 26.  
Gdzie bowiem okrutniejszy woyna ieſt /  
tam chwalebniejszy badzie y korona. Nád  
to Swiety Prorok. Iſaia 59. mowi : *Iza-  
nie można ieſt ręká Pańska do wyrátowania ?  
abo ocięzalo vcho iego, żeby nie wyſtuchał ?*  
Wozay ze tedy ſynaggu / iz wtargli two-  
iey czeka Pan / y tobie przeciw diablóm  
wojującemu / gotuje wiecznoſci koronę.  
Dla czego nápomina nas Swiete Piſmo.  
Act. 14. mowiac : *Iz przez wiele utrapie-  
nia, potrzebá nam wnieſć do Królestwa nie-  
bieſkiego. Co wſlyſhawſy Brát / vmocnił  
ſerce ſwoje w Pánu / y zoſtał przy Etár-  
cu niechcąc nádaley wracać ſie do celki  
ſwoiey.*

10. Ná Błogoſławionego Opátá  
Mozyſza / mieſzkającego ná mieyſcu ko-  
re ſie nazywało Opolia / niektorego cza-  
su tak okrutna náſtąpił nátarczywoſci  
diabel wſetecznoſci ; ze nie mogli ſie  
dziec w komorce ſwoiey / ale poſiedli do  
Swietego Opátá Izydora / y opowie-  
dział mu gwałt napáſci ſwoiey. A gdy  
z Piſma ſwietego / Opát Izidor przywo-  
dzac ſwiádecstwo cieſzył go / y żeby do-  
cele ſwoiey powrócił ſie / proſił ; nie  
chciał Opát Mozyſz iſć do celki ſwo-  
iey. Tedy Opát Izidor ſpolnie z Opá-  
tem Mozyſzem weszli ná wierzch celki  
ſwoiey. A rzecze mu Izidor : Weyſzty  
ná zachod / y obacz : A gdy poyſztał / oba-  
czył imá diablów / wſilnie ſie z gniewem  
mieſzałocy / y iakoby do boin gorulocy /  
y ſpieſzacy ſie porſkac. Rzekł mu zás O-  
pát Izidor : Weyſzty znów ná wſchod /  
y obacz : A gdy poyſztał / obaczył niezli-  
czoną wielkoſć ss. Aniółów / chwalebne  
y ſwietniejszy nad iáſnoſć ſłoneczna nie-  
bieſkich mocy wyſtko. A rzecze mu O-  
pát Izidor : Oto ktorých ná zachodzie  
widziales / ci ſo / ktorzy to wołito prze-  
ciw Swietym Bozym : a ktorých ná  
wſchodzie widziales / ci ſo / ktorých ná rá-  
tunek Swietym ſwoim poſyła Bog. Vo-  
waz ze tedy / iz więcej ieſt známi, iáko mo-  
wi Elizeuſ Prorok / 4. Reg. 6. ale tez y

S. Jan mowi. 1. Ioan. 2. *iz większy ieſt, kro-  
ry w nas ieſt, niz który ná rym ſwiecie.* A to  
wſlyſhawſy wzmočnił ſie w Pánu / Swie-  
ty Opát Mozyſz / y wrócił ſie do cele ſwo-  
iey / dzieki czyniac / y wychwalaioć Pána  
náſzego Ieſuſa Chryſtuſa dobroć cię-  
pliwoſci.

11. Był niektory Brát ná puſtyni Scya-  
tu / ochotny y rzeſki ku ſpráwie Bozey / y  
duchowne<sup>o</sup> żywota. A temu nieprzyiáciel  
rodzáiu ludzkiego diabel / zápuſcił myſli ;  
aby przypomniał ſobie niektorey zná-  
czney biaległowy pieknoſć / y mieſzał  
ſie w myſlách ſwoich wſilnie. Tráſiło ſie  
tedy zá rozrządzeniem Pána Ieſuſa / iz  
inſy niektory Brát z Egiptu przyſzedł /  
náwiedzić go w miłoſci Chryſtuſowej. A  
gdy z ſobą rozmawiali / tráſiła ſie mowa /  
ze námienił ow Brát z Egiptu : iz vmá-  
ta ona biaległowa : a táz to byla / ktorey  
miłoſciá wołował diabel przerzeczonego  
Brátá. Co gdy ow wſlyſzał / po nie wiele  
lu dni oſzedł ná mieyſce ono / gdzte zlo-  
zone bylo ciało oney zmarley niewiaſty :  
y otworzył w noccy grob tey / y pláſzczem  
ſwoim otarł plugáſtwo zgniłoſci tey / y  
wrócił ſie do celki ſwoiey ; a ſmrod prze-  
kładał w oczách ſwoich / y mowił myſlam  
ſwoim : Oto macie vprágnięcie / ktore-  
góſcie ſukály / náſycieſi ſie nim : y tak  
onym ſmrodem trapił ſiebie ſamego /  
poſi nie wſtało w nim náyſproſnienſie  
one nágábanie.

12. Dwóch Bráci Záſonnikow poſlił  
do bliſkiego miáſta / aby z przedali / co re-  
kami ſwemi przez cały rok wyrobili. Z  
ktorých jeden wyſzedł / aby niektore kupił  
ſobie potrzeby ; drugi zás ſam w goſpo-  
dzie pozeſtał ; gdzte zá poduſiejeniem dia-  
bla wpadł wſetecznoſciá. A gdy ſie Brát  
powrócił / rzecze mu : Oto ſprzedaliſmy /  
co należało / wróćmy ſie teraz do cele ná-  
ſzey. Odpowiadájac Brát / rzecze mu. Nie-  
može ſie wrócić. A gdy go proſił Brát  
iego mowiac : Czemu niewróciſi ſie do ce-  
le : on przyznał ſie mu / rzekſzy : iz kiedyś  
oſzedł odemnie / wpadłem w nieczyſtoſć /  
dlatego wrócić ſie niechce. Chcac zás po-  
zyſkac y zbawić duſie iego / Brát tegoż /  
podprzyſtego mu powiedział : iz y ta / gdy  
ſie oddalił od ciebie / západłem tázſe w  
nieczyſtoſć ; ( rozumieć ſie to ma o nieczy-  
ſtoſci myſli ) átołi iedná wróćmy ſie do  
cele / y vdaymy ſie do pokuty. wſyko bo-



wiem podobne jest Bogu. Luca 3. iż nam po-  
kutować odpuszczenie dárować raczy;  
abyśmy w ogniu wiecznym kátowaniemi/  
y mekami w piekle trápieni nie byli: gdzie  
pokuty niema! / ále ogień záwie bez prze-  
stánku / y okrutne ma!i. A tak wroćieli sie  
do celi swoiey. Posli zaś do Świtych  
Oycow / y wpádli do nog ich / y z wielkim  
pláczem y łzami wzdychájąc / wyználi  
przed nimi / ktore sie im tráfiło wpádku  
nágábánie. Cokolwiek zaś rozkázali  
Świeci Stárcowie / y náuczili ich wzgle-  
dem pokuty / to wszystko czynili. Ow te-  
dy drugi Brát / ktory nie zgrzeszył / zá Brá-  
tá / ktory zgrzeszył pokutę czynił / iáko by  
y sam zgrzeszył; gdyż miał wielkó miłość  
przeciwko niemu. Widząc zaś Pan pra-  
cę miłości tego / nie podługim czáste ob-  
táwli Świtym Oycem / iáko by spráwá  
była: y że dla miłości tego / ktory nie-  
zgrzeszył / á wdreczył sie dla zbáwienia  
Brátá / odpuszczenie dárował Pan temu /  
ktory zgrzeszył. O toż to jest / iáko nápi-  
sáno. Iż położył duszę swoję / zá zbáwienie  
Brátá swego. 1. Ioan. 3.

13. Inšy také Brát vprzykzenie po-  
nosił od ducha wšeteczności. Posiódł  
tedy to niektóryego wielce doświadczone-  
go Stárcá / y prosił go / mówiąc: Weś  
ná sie stáranie / przebłogosławiony Oycze /  
y modl sie zá mnie / gdyż cięśko ná mnie  
bije námiętność nieczystości. Co wšy-  
stáwšy Stárzec modlił sie z pilnością / we-  
dnie y w nocy zá nim prosząc Páńskiego  
miłosierdzia. Znowu zaś przychodził  
tenże Brát / y prosił Stárcá / aby ięście  
gorecey zá niego sie modlił. A tymże spo-  
sobem ze wšelkim przyłożeniem / Błogo-  
sławiony Stárzec modlił sie wśilnie zá  
niego. A gdy często przychodzącego do  
siebie widział Stárzec / y proszącego / aby  
sie modlił: wielce frásobliwy dziwował  
sie / iż nie słuchał Pan modlitwy tego. A z  
teyże nocy objáwlił mu Pan / ktore okolo  
onego Żakonnika było niedbálstwá y gnu-  
śności rospásánie / y wśiechy sercá tego.  
A také to pokázáno Świtemu Stárcow-  
i. Widział siedzącego onego Żakonnika /  
a ducha wšeteczności w roznych nie-  
wiaszt kštáłtách przed nim igrającego / y  
tegoż znięmił sie cięśającego. Widział też  
y Aniolá Páńskiego podle stojącego / y o-  
brusájącego sie bárdzo ná onegoż Brá-  
tá / iż nie porýwał sie / ani wpadał ná mo-

dlitwách przed Bogiem; ále ráżey cięś-  
zył sie w myślách swoich. To zaś poká-  
záno jest przez objáwienie Świtemu  
Stárcowi. Poznał tedy / iż to winá / y  
niedbálstwo onego Żakonnika było / że  
niemysłuchiwáno modlitwy tego; á také rze-  
cze mu Stárzec: Gdyż twotá winá jest  
Bráć / ktory sie cięśzył / myślami zlemi /  
niepodobna jest aby miał wstąpić od ciebie  
duch wšeteczności sprośney; choćby inšy  
modlił sie zá cie / y Boga prosił: teżelt  
y ty sam nieubáś sie do prace / w postách  
y modlitwách / y czynnościách wielkich / z  
pláczem prosząc / aby miłosierdzie swoje /  
y ráunek láski swoiey podał ci Pán Je-  
sus Chrystus / żebyś mógł oprzeć sie złym  
mysłom. Gdyż y lekárze / ktorezy ciálo  
ludzkim lekářstwá goruto / y podáto / lu-  
boby wšytke z wielkó pilnością czynili;  
iednakże gdyby ten / co choruje od sło-  
dzacych pokármow / ábo inšych zdrowiu  
przeciwnych wstrzymywác sie niechtiał;  
nie mu nie pomoze stáranie / y pilność / y  
piecza lekářow. Toż sie też y w niemo-  
cách dusze trafia. Do choćby wšytke w-  
śilnością / y z całego sercá / Świeci Oy-  
cowie / ktorezy są lekáře duchowni / modli-  
li sie miłosierdziu Páná z báwicielá ná-  
šego / zá temi ktorezy modlitwami ich cho-  
bydz wspomozeni; teżeli y sami ze wšy-  
tkim przyłożeniem umysłu / také ná modli-  
twách / iáko w káżdey spráwie duchowney /  
co sie Bogu podoba / nie czynio; nie nie-  
pomogo niedbálým / y rospásáným / á o  
zbáwieniu dusze swoiey naymniey niedbá-  
jącym / modlitwy Świtych. A to słysząc  
Brát / skruszył sie w sercu / y ze wšytke pie-  
czo według náuki Stárcá / také w postách  
iáko modlitwách y czynnościách siebie sa-  
mego wdreczył / y záslużył miłosierdzie  
Páńskie / á duch nieczystey námiętności  
odstąpił od niego.

14. Był niektóry Żakonník / y mieszkáł  
ná pustyni. Taktora też niewiáśká ro-  
dzáiu y z pokrewienienia tego / powielu lat  
doślá / ná którym miejscu przereczony  
Żakonník mieszkáł: y zá poduszczeniem  
diabla / wdałá sie ná puszczo / szukając go.  
Ktorego znalazłšy / weszła do celi tego /  
twierdząc mu / iż z rodzáiu y powinnowá-  
ctwá tego bylá: zostála támsze v niego / á  
také wpádl wzgube grzechu z nią. Był také  
inšy Żakonník ná pustyni mieszkájący /  
ktory gdy ná godzina posiłku przyšedł /  
báńk



bánka z wody / ktora sobie dla napoju zgotował / wywróciła sie / y wшыtka ona woda wylała sie na ziemię. Co też przez kilka dni / za przysięciem do posilenia tego / tak sie działo / y woda wylewała sie na ziemię / iz nie mogli pić. Umyślił tedy sobie / aby poszedł do owego Zakonnika drugiego / y opowiedział mu o bance / ktora sie wywracała / y wшыtka sie woda wylewała. Ztym / gdy w drodze za zasieciem wieczoru w niektorym starym y zburzonym zboże bałwochwalskim zaśnął / y slysział diablów między sobą mowiacych : iz oney nocy zápedziliśmy onego Mnicha do wшыtceczności : a to slyszac / dzimował sie. Gdy zaś rozświecił dzień / przyszedł do Zakonnika / y znalazł go wielkim bardo smutkiem ściśnionego / y rzekł mu : co mam czynić Bracie / iz ktorey godziny posilek wziąć chcę / zaraz bánka / ktora mam do używania wody / wywraca sie / y woda sie wylewa / y nie mam co pić : Tedy odpowiedział mu przereczony Zakonnik / mowiac : Ty zgotą przyszedłes do mnie / pytać sie / czemu bánka wywraca sie / y wylewa woda : ta zaś coż mam czynić / iz tey nocy popełniłem wшыtceczństwo : A odpowiadając Brat / rzecze mu : Róż też to już znałem. Rzecz mu ow : A jakżeś mógł poznać : A ow powie : Gdy w drodze w nocy zaśnął / slyszalem diablów między sobą mowiacych / y przechwalających sie z upadku twego / y wielcem sie zaś smucił. Tedy mu odpowie ow Zakonnik / mowiac : Otoż ja wychodzę / y wdać sie do świata. To ow slyszac / prosił go / rzekłszy : Nie czy tego bracie / ale raczej cierpliwie znosić / zostay na tym miejscu. Nie wiastę wyzennmy / y niech sie wróć na miejsce swoje : oczywiste bowiem to sużkanie / skutą test zlosliwego diabla. Różey zaś należy / żebyś zostawał na tym miejscu w utrapieniu serca y ciała : a wzdyszanem głębokim duchą / y łzami / aż do końca życia przeprasay miłosierdzie Pana y zbawiela naszego / abyś mógł znaleźć łaskę w dzień on straszny wielkiego sądu Bożego.

15. Był niektory Brat na pustczy / a mieszkał na miejscu / ktore sie zwalo Celią / przeciwko ktoremu moiowali diabli pozadliwssio wшыtceczno. Myslał tedy sam w sobie / mowiac : iz podobno należy mi wiecey w rzecney robocie pracować /

aby wygasił cielesny zmysł moy. A był tenże Brat rzemieśla gąrczarskiego. Po wstawszy tedy / uczynił z błota / y wlepił takoby osobę białey głowy ; y rzekł myślam swoim : oto zoną twoją / potrzebą tedy / żebyś nad zwyczaj przydał rzecney roboty twojej : a po kilku dniach znów tak / ze uczynił z błota / y wlepił / takoby corkę sobie / y rzekł myślam swoim : oto porożdziła zoną twoją corkę / potrzebą tedy / abyś wiecey a wiecey łesze czynił prace rzecny ; abyś mógł żywić y odziewać / y ciebie / y zony / y corkę twoją : a tak dla zbyteczney roboty wyniszczył ciało swoje / ze już niezmógł znosić takiey prace. Rzekł tedy myślam swoim : Ponieważ tedy niezmogesz tak zbyteczney znosić roboty / nie szukay ze też zony. Widząc zaś Bog gorące postanowienie umysłu tego do utarczki czystości / odiał od niego wprzekrzy nie napasći diabelskiej. Wychwalał Bogą z wielkości łaski tego.

16. Niektory Brat / pytał Błogosławionego Opata Pemená / mowiac : coż bede czynił Oycze / gdyż walczy przeciwko mnie duć wшыtceczności / y ledwo nie ślale. A odpowiadając rzekł mu Święty Stárzec : A wzdyc dlate Dawid Prorok mowił. 1. Reg. 17. iz zgotą zabijalem lwá / y niedźwiedzia czterokroć duśilem. To zaś tak sie rozumie : iz ślaleństwo od umysłu mego odcinałem / a wшыtceczństwo w pracach trapiłem.

## POKORA y CIER- PLIWOSC.

17. Powiedáli Święci Stárzy Opátowie / o niektorym już Starym Zakonniku / na pustczy Scyru mieszkacym ; takoby poddanym niektorych był / a na każdy rok odchodził z pustynie do Alexandriey / gdzie mieszkali Pánowie tego / przynosząc im czyns / takoby zwykli poddani dawać Pánom swoim. Ale Pánowie / tego wśanośwanie dla boiaźni Bożkiej oddając mu różey / czcili go potykając / y witając / y prosząc / aby sie za nie Panu modlił. Ow zaś nalewał na miednicę wody / y wsiłował wmyć nogi Pánom swoim / ze wшыtka pokora / y sluga im oddać pragnąc. A owi niechcieli zezwolić / aby nogi ich wmywał / ale mu mowili : Niechciey przebłogosławiony Oycze / obciążać dusz naszych. Ow zaś odpowiadając / mowił. Ja poddany wasz jestem /



stem / gdyż was Panami motami wszechmogący Bog postanowił : y działy czynił Panstwu waszemu / żeście mi pozwolić racyli / abym służył Bogu żywemu / y prawemu Stworcy y Panu nieba y ziemi / y owszem przyniosłem wam czyni poddaństwa meiego. Pánowie zaś tego sprzeciali się niechcąc odebrać / który przynosił / czyni. A odpowiadając : Zakonniki rzekli im : Jeżeli niechcecie odebrać czyni mego / takim postanowił żebym się nie wracał na pustynię / ale tu nimie zostać / y służyć wam. To zaś usłyszawszy Pánowie tego / zezwolili odebrać czyni / żeby się nie zasmucali ; ale raczej aby się powrócił na miejsce pustyni / do celi swojej. A to co za czyni swoi / choć niechcąc / cym dawał Pánom swoim / zaraz tak wzięli wrogim rozdawali. Pytając zaś tegoż Starcego / Bracia / rzekli mu : Prosimy cię Ojcie / żebyś nam powieiedział czemu z taką uśilnością / za poddaństwo twoje czyni choć niechcąc / y bardzo opierając się twoim Pánom zarcuiliś : na to odpowiadając im Starzec / rzecze : Ja Bracia dla tego świadliwy jestem / że poddaństwo / które jako Pánom swoim winienem / czyni na każdy rok wypłacać im ; abym cokolwiek iuz za pomoć Bożą w postach y modlitwach / albo Światech czynnościach / lub w światech dziele duchownym / przy ratunku Chrystusa Pána / wypracuję ; to mi wszystko w wielcznym żywocie / do zbawienia dusze mojej pomogło : żebyś iuz gdybyś czyni za poddaństwo moje nieodniósł / iuz wszystkie duchowna praca moja w ich zaśluzie nieobróciła się : którzy mi pozwolili Chrystusowi Panu służyć / y duchownie żyć.

18. Byli dwaj Bracia / według ślaka rodzeni zgoła ; jednak obadwa w duchownym postanowieniu Zakonnikami zostali ; a gwał na nich złośliwy diabeł / żeby ich takimkolwief sposobem rozdzielil między sobą. Niektorego tedy dnia ku wieczoru / według zwyczaju / on młodszy brat przystąpiwszy / świecę postawił na lichtarzu ; za złością zaś diabelską obalił się lichtarz / y zgasił świecę. Przez ten sposób zasadzał się na nich złośliwy diabeł / aby ich do niezgody zapalił ; a tak powstałszy starszy / począł biec z gniewem brata swego : ow zaś wpadłszy na śle-

pie przeproszał rodzonego swego / mówiąc : wspaniałego serca bądź Pánie / a ja znowu zapale świecę. Zatem / iż mu nieodpowiedział gniewliwego słowa / za raz złośliwy duch zasmędzony odszedł od nich. A pobiegłszy rychło nocy opowiedział Rozecie diablow / mówiąc : iż dla pokory onego Mniacha / który porzuciłszy się na ziemi / odpuszczenia zebrał w Brata swego / nieprzemogłem ich : Bog zaś widząc pokorę tego / wylał na niego łaskę swoją ; a ja czuie iako mnie ciężko trapi / y katusi / iżem ich niezmógł rozterwać od siebie. Te zaś wszystkie słowa słysząc Pop białowchwałski / który tam mieszkał / struszył się w hotelu Panstwy / y w milosći Jezusa Chrystusa. Wzawszy bowiem iż wiedzenie raczej / y zguba dusi jest białowchwałstwo / opuszczając wszystko / przedło pobiegł do SS Oycow Klastoru / y opowiedział im wszystko / co ze złości diabli między sobą mówili. A gdy go na pomnienie zbawienym sprawili Świeci Oycowie o nauce Pána Śbawiciela / o chrzest / y świętego postanowienia Zakonnego żywot przypał / a zaratunkiem y sprawo łaski Bożej / stał się wielce doświadczonym Zakonnikiem / y tak celi / y trzymał cnotę pokory / ze się wstydzić bytemu wzięciu tego dziwowali. Mówił bowiem / iż wszystkie moc przeciwników naszych diablow / rozwiązuje pokory postanowienie. Nad to y Pán nasz Jezus / przez pokorę zwyciężył diabla / y wszystkie tego moc skruszył. Przydawał też mówiąc : iż częstokroć słysząc diablow między sobą rozmawiających : iako gdy do gniewu zapalamy serca ludzkie ( jeżeli kto znieśie cierpliwie zarcucania krzywd / y obrociwszy się raczej prosi o to / co jest do pokoiu / mówiąc : iż ja zgrzeszyłem ) zaraz uznajemy / iż wszystkie naszą siłą nieścige / gdyż do owych zbliża się łaska Bożstwy potęgi.

19. Powieiedział też Błogosławiony Starzec Pemen Braci / mówiąc : iż był niektory przedtym Zakonnik w Kostantynopolu / za czasow Teodozjusza Cesarza : a mieszkał w małej celi za miastem blisko przedmieścia / które siezwowie Siordme : gdzie zwyczaj mają Cesarze / wychodzący z miasta chętnie przemieszkwać. Wiele usłyszawszy Cesarz / iż tam był niektory Zakonnik osobno mieszkający / kto-

ry nigdy



ty nigdy niewychodził z celi: porzucił prze-  
chodząc się tam na owe miejsce / gdzie był  
przerzeczony Zakonnik: y przykazał idąc  
ym z sobą dworzanom / aby żaden nie-  
zbliział się do celi Zakonnika onego. On  
zawsze tam tylko posiedział / y zakolał do  
drzwi. Porwał się tedy Zakonnik y otwo-  
rzył mu / a nieuznał go / że był Cesarz.  
Zdziwił bowiem sobie Korona z głowy swo-  
jej / aby go nieuznano. Po modlitwie zaś  
wsiedli wspólnie / y spytał go Cesarz / mo-  
wiąc: Jakoli Święci Oycowie żyją w E-  
gipcie: a odpowiadając Zakonnik / rzecze:  
wszystcy modlą się Bogu za zbawienie wa-  
sze. Poglądał też Cesarz pilnie po wszy-  
stkiej Komorze / y nie widział /  
tylko trochę suchego chleba w koszyku wi-  
sącego / y rzekł mu. Daj mi błogosła-  
wienie Ojczy / abyśmy posilek wzięli.  
A zaraz pospieszył Zakonnik / y nalał wo-  
dy y soli / y włożył bułeczki: y siedli wspo-  
lnie / podał mu też kubek wody / y pił. Te-  
dy Teodosius Cesarz rzecze: wieś kto ja  
jestem: odpowiadając Zakonnik / rzekł:  
wiewiem ktoś jest Panie. Rzekł mu: Ja  
jestem Teodosius Cesarz / y dla nabożeń-  
stwa przyszedłem tu. To usłysawszy Za-  
konnik / wpadł przed nim. A owym razem mu:  
Błogosławieni jesteście wy Zakonnicy /  
którzy bezpieczni y wolni od trudności  
świeckich życia y spokojne życieście  
życia: a tylko o zbawieniu dusz waszych ma-  
cie pieczę: takobyście do żywota wieczne-  
go / y do niebieskiej nagrody przysię-  
gli. Zaprawdę bowiem mówię ci / iż  
zaiste na Królestwo wrodziłem się / y teraz  
na Królestwie żyję / a nigdy bez fraszki  
pokarmu niebiore. Potym zaś wielce  
czceniwie pożegnał go Cesarz / a tak wyszedł  
od niego. A tejż nocy począł sobie  
myśleć sługę Boży / mówiąc: iż nienale-  
ży mi / abym był na tym miejscu / wielu  
bowiem nie tylko z pospółstwa / ale też z  
półacu / y z Senatorow iestże więcej przy-  
ciężem Cesarza idąc / widzieć mnie przy-  
do / y wspanowanie oddawać mi / takto słu-  
dząc Bożemu nieprześlą. A onie zgola-  
to / dla imienia Pańskiego czynić będą / ta-  
żas boli się: żeby mnie snadź diabeł zło-  
śliwy niepodchwycił / y abym odo-  
tnie ich przymować nieporzucił: a tak cieszyło-  
by się serce moje chwałą / y wspanowaniem  
ich / y przez to iuz bym zaczął cnotę po-  
kory trącić: a podwałami / y wspanowa-

nem ludzkim cieszyć się. To tedy wszystko  
człowiek Boży wważając sobie / tejże nocy  
wziął z tamtąd / y poszedł do Egiptu do  
Świątyni Ojców na pustynię. Zaczę-  
my wważamy najmilsi Bracia / taką pieczę  
cnoty pokory przestrzegając / sługę Boży  
pragnął: aby w Królestwie niebieskim  
wieczną chwałę / za pracę świętego życia  
swego / ktore dla imienia Pańskiego spra-  
wował / odebrać od Chrystusa Pana za-  
służył.

20. O tym zaś samym Świętym Pe-  
menie powiedali Święci Stárcowie / mo-  
wiąc: iż niektorego czasu / gdy przybył  
sędzia krótny onego / y usłyszał o świętym  
imieniu Błogosławionego Pemená: pra-  
gnał go widzieć / y wyprawił posła dla  
prośbienia / żeby go przypuścił. Błogosła-  
wiony zaś Pemen / zasmuciwszy się wielce /  
myślał sam w sobie ( iż iezeli poezna przy-  
chodzić osoby słachetne / dla powitania y  
wspanowania mnie / iawną iest: że też y  
innych wielu choć y pospółtych ludzi / w-  
czekając do mnie będą: a tak koniecznie  
bydź musi / iż przez to pomiesza się iate-  
mne życia mego pomieszkanie: y pokory  
łaskę / ktorej z tak wielką pracą za ratun-  
kiem Pańskim od młodości mojej prze-  
strzegąc starałem się: podobno za wy-  
kradzeniem złosliwego diabła zgubię / y  
proznej chwały w sidła wpadnę. To  
tedy wważając sobie / postanowił / aby się  
raczej wymowił / y nieprzyjął Sędziego.  
Czym zaszalony sędzia / iż go nie przyjął /  
rzecze do urzędu swego: iż niezasłużyłem  
widzieć człowieka Bożego / grzechom moim  
przypisuję. Jednakże wielce pragnął przez  
takikolwiek sposób widzieć Świętego Me-  
náz. Wymyślił tedy takowa przyczyna /  
ktoraby mu przystęp czyniła obaczyć  
go. Poimawszy bowiem Syná Siostry  
Błogosławionego Pemená / wrzucił do  
więzienia: aby z tej przyczyny albo przyjął  
Sędziego / albo raczej sam przyszedł do wy-  
prośbienia. A rzekł do urzędu swego:  
aby się niefrasował Święty Stárc / daj-  
cie mu znać: iezeli zechce przysść do mnie /  
koniecznie potrzeba / abym go teraz wypu-  
ścił z więzienia. Taką bowiem iest sprawa  
tego / ktora być bez karania nie może.  
Słyszec to Młódká młodzieńca / to iest  
Siostra Świętego Pemená / posłała na  
pustynię / gdzie był brat jej / y stała prze-  
dedyzwianą Komórki jego / z wielkim pla-



czem/ y nárzekániem/ prosióć go: áby po-  
siedł do Sądzię y przyczynił się zá synem  
tey. Błogostáwiony zás Pemen/ nietyl-  
ko do niey nie nie rzekł; ále też áni tey  
drzwi nie otworzył/ áby weszła do niego.  
Tedy oná poczelá mu złorzeczyć/ y mo-  
wić: Náytwárdzhy y naniezbożnieyhy/ y ze-  
lázne wnetrznosci máłocy/ iáko cie táki  
zál pláczu mego nieśkloni do miłostí.  
Dziá gdyż ledynego tego syná mam/ kto-  
regó w niebespieczeństwie śmierci/ widze  
zostátócego. Tedy brát wskázal do niey  
przez Brátá / ktery mu usługował/ mo-  
wić: Idź powiedz tey: Pemen synow  
nie zrodził/ y dla tego nie boleie. To v-  
slyshawsy Sądziá / rzekł przytációłom  
swoim: Nápiście do niego/ áby choć list  
przyczynny posłał do mnie / ázebym go  
mógł wypuścić. W ten czás dopiero zá  
rádó bardzo wielu/ nápiśal do Sądzięgo/  
mówiąc: Koskáz Szláchetność twojá, pilnie  
wypytáć sśpráwy iego, á iezeli co śmierci go-  
dnego popełnił, niech umrze; áby ná tym  
ninieyśym świecie wypelnił zbrodnię grze-  
chu swego, á vsedł wiecznych, y vstáwi-  
cznych mak piekielnych: iezeli zás nie go-  
dnego śmierci nie popełnił, co się zda stu-  
śnego według práwá, ták o nim chćiey roz-  
sádzic.

21. Był táłże z wielkích Oyców nie-  
ktery Stárzec / imieniem Agátón / wiel-  
ce sławny w cności pokory / y ćierpliwo-  
ści. Pewnego tedy czásu posli náwie-  
dzáć go Bráćia. Slysóć bowiem o nim/  
iż miał wielkó pokorę: y chcąc doświad-  
czyć / iezeli prawdziwie pokory ćierpli-  
wość miał / rzekli mu: Wielu się gorzhy  
z ćiebie Oycze/ że cie wielki występki py-  
chy trzyma/ y dla tego infemi gárdziś/  
y zá nic ich sobie nie masz; ále y obmo-  
wist przeciwko Bráći nie przestálesz cy-  
nić: potwierdzáto też wielu bárdzo / że  
to dla tego czyniś / iż wśteteczności wy-  
stępku pilnuiesz: y zebys nie zdał się sóm-  
blódzić/ dla tego infym nie przestálesz v-  
włázáć. Ná to odpowédázć Stárzec/  
rzecze: Te wśytkie/ ktoresćie pomienili  
występki/ vznáse w sobie/ y nie moge zá-  
przec się táł wielkích niepráwostí moich:  
á padhy ná twarz ná ziemi/ pokłón czy-  
nił onym Bráći / mówiąc: Prośe was  
Bráćia/ ábysćie gorzecey zá mnie nádzne-  
go/ y wielom grzechom podległego/ Chry-  
stusá Páná prosić nie przestáwali: áby

odpuśczenié dał niepráwostíom moim  
wielkim/ y złościom. Do tego przetęce-  
ni Bráćia przydáłoc/ rzekli mu: y to niech  
ći nie będzie táyno / że cie wielu bárdzo  
zá odśzepienicá przyznáć chco. To zás  
gdy vślyśal Stárzec / rzekł im: lubóć  
wielu infych grzechow winien testem/ le-  
dnáć odśzepientcem naymnítey zgólá nie  
testem: niech to dáleko będzie od dusze  
moiey. Tedy wśyscy Bráćia / ktorzy  
przysli do niego / porzucili się ná ziemię  
do nog tego/ obowięzuąc go/ y mówiąc:  
Prośiemy cie Oycze / ábys nam powie-  
dzał / czemu / gdyśmy tákie występki y  
grzechy ná ćiebie mówili / ná żaden nie  
wzruszyłes się; o słowo zás odśzepienicá  
wielces się wzruszył / y zbrzydźles się/ y  
nie mogłes znieść słuchániá: Rzekł im  
Stárzec: One pierwśe winy/ y grzechy  
dla pokory wytrzymálem / ábysćie mnie  
grzesznikiem byđz wierzyli. Wiemy bo-  
wiem/ iż gdy pilnuie pokory cnory/ wiel-  
kie zbáwienie jest dusze. Gdyż Pán y  
Zbáwiciel náś Jezus Chrystus/ gdy mu  
byđzi wiele zelżywości / y vragánta záz-  
czucáli/ ćierpliwie wśytkó znośil / áby  
nam pokory podał przykład. Wprowá-  
dzeni bowiem fałszywi świádkowie/ wie-  
le przeciwko niemu fałszu powédzili/ á  
ćierpliwie aż do śmierci krzyżowey wśy-  
tkó pontośł. Táł też y Apostól Piótr  
przepowiadá / mówiąc: 1. Petr. 2. Chry-  
stus vćierpiáł zá nas, wám zostáwimśy przy-  
kład: ábysćie śli zá śládami iego. Potrze-  
bá tedy / ábysmy ćierpliwie z pokorą  
wśytkie przeciwności znośili. Mowy  
zás / ktoresćie zázrucili o kácerstwie /  
nie mogłem znieść / y bárdzom się tym  
zbrzydźil: bo odśzepientstwo test odłáze-  
nte od Boga. Odśzepientec bowiem ode-  
dala się od Boga żywego/ y prawdziwe-  
go/ y łączy się z diabłem/ y ániółami iego.  
Oddalony bowiem od Chrystusá /  
iż nie ma Boga / koregoby błagał zá  
grzechy swoje / gdyż ze wśytkich stron  
zginól. Jezeli zás náwroci się do pra-  
wdziwey/ y powszechney Świtego Zo-  
ścióła wiáry; przypiety bywa od dobre-  
go/ y láskáwego Zbáwiciela náśego Chry-  
stusá / y znówu się lednoczy z Bogiem  
prawdziwym/ Twórcą y Zbáwicielem ná-  
śym Chrystusem: ktery jest w Oycu /  
Syn záwsze z Duchem Świtym. One-  
mu chwałá ná wieki wielom. Amen.



22. Råde między sobą mieli starsi  
Oycowie / y wszyscy Zakonnicy mieszká-  
jący na pustyni Scitu: y zgodzili się / aby  
Ojciec Jzaak Kapłanem poświęcony był  
dla nich w Kościele / Który jest na tejże  
pustyni założony: gdzie schodzi się dnia  
y godziny pewnych / wielkość Zakonní-  
ków / którzy na onej pustyni przemie-  
skują. Usłyszawszy przerzeczony Opát  
Jzaak takowá radę / wíełł do Egiptu/  
y ukrył się na pewney roli / między krze-  
wino / rozumiejąc że nie był godzien sta-  
nu Kapłánskiego: pobiegło zaś bárdzo  
wiele Bráci Zakonnych za nim / żeby go  
chwycili. Gdy tedy stáneli wczorém  
na tejże roli trochę dálej / aby się posi-  
lili strudzeni podrozą (noc bowiem była)  
puszcili ościelá / Który im podrożne opá-  
czenie nosił / aby się nápost. A gdy się  
ościelę pásię / przyśedł na miejsce / gdzie  
się przerzeczony Opát Jzaak ukrywał.  
Wiele gdy już dzień rozświecił / szukał  
Zakonnicy ościelá / przyszli na toż miej-  
sce / gdzie się Stárzec ukrywał: á dziwu-  
jąc się bárdzo opátznością Bożey / por-  
wawszy go / wioząc y krapowác / y tak  
przywiesić chcieli. Wielebny zaś Stá-  
rzec / nie dopuścił / mówiąc: Już nie mo-  
gę sprzećiwieć się wam / gdyż podobno  
wola Boża jest / abym lubo niegodny  
przyjął stan Kapłáński.

23. Byli także dwóch Bráci Zakon-  
nych / spólnie w celí mieszkájących / Których  
połora y cierpliwość / wielu Świętych  
Oyców wychwalałi. Usłyszawszy to nie-  
który Móz Święty / chciał doświadczyc/  
iezeliby prawdziwo / y doskonała połora  
mieli: poszedł tedy w náwiedzenie do  
nich. A gdy go z weselem przyteli / y we-  
dług zwyczáju modlitwy odprawili y  
Psalm; wyszedłszy z celki / obaczył máły  
ogrodek / gdzie sobie łáżyny opátrowáli.  
A wstawszy łzy / że wszystka popędliwo-  
ść / pojął wszystkie łáżyny; rzućac / psó-  
wác / tak / iż nic zgoła nie zostawało. Co  
widząc przerzeczony Bráta / nie cále nie  
rzekł / nawet y twarzy zasznuconey / y  
zmieszáney nie mając. A znowu wszedłszy  
do celki / wczorne modlitwy odprawi-  
wszy / oddając mu potłón / rzekł: Iezeli  
rozkazesz Pánie / pudyżemy / abyśmy ten/  
Który został głób / wwarzyszy iedli: gdyż  
juz godzina jest / abyśmy pokarm wzięli.  
Tedy Stárzec / pokłóknął przed nim /

G g g

mówiąc: Dzień czynię Bogu mojemu / iż  
widzę Duchá S. odpoczywającego nad wá-  
mi; Dla czego proszę was / y nápomina-  
Brácia najmilsi / abyście aż do końca  
strzegli świętey połory / y cierpliwość  
cnoty; aby ona w Królestwie niebieskim  
sprawiła wam / żebyście wielcy y wysocy  
pokazali się w obecności Páńskiej.

24. Był niektóry w Klastorze już  
stary / á wielce doświadczony Zakonník /  
y wpadł w cieśń bárdzo niemoc: y stra-  
wiony zbyteczną / y nieznosną chorobą /  
przez długi czas pracował w boleściach  
wielkich / á nie mogli znaleźć Brácia / iá-  
koby ratowác mogli niemoc tego: gdyż  
tego / co potrzeba choroby tego wyciąga-  
ł / nie mieli w Klastorze. Słyszác zaś  
niektóra sługá Bożá o utrapieniu nie-  
mocy tego / prosiła Oycá Klastoru aby  
go do Komórki swej wzięł / y służył  
mu / naywięcej dla tego / iż łatwiej zna-  
leść mogła w mieście / co potrzebna nie-  
mocy tego było. Rozkazał tedy Ojciec  
Klastoru / aby go zániesli Brácia do  
Komórki sługi Bożey. A owá z wszelkim  
uślanowaniem przytowszy Stárcá / dla  
imienia Páńskiego służył mu / względem  
zapłácenia załugi wieczney: Która iż o-  
debrać miała od Chrystusa Zbawiciela  
naszego / wierzyla. A gdy przez trzy lą-  
tá y więcej / pilnie uśługowała słudze Bo-  
żemu; pojeł ludzie skázonego umysłu /  
według świętzbę serca swego / podejrze-  
nie mieć: iż nie szczerze miał Stárzec su-  
mnienie o Pánnie / Która mu służyła. Co  
usłyszawszy Stárzec / prosił Bożwá Chry-  
stusowego / mówiąc: Ty Pánie Boże  
nasz / Który sam znasz wszystko / y widzisz /  
że wiele jest bolów niemocy y udrze mo-  
iej: y wważasz utrapienie tak wielkiej  
choroby / Która mnie przez takí czas tak  
wyniszczyła: iż potrzebować muszę uślu-  
gi tej słuzebnice twojej / Która mnie dla  
imienia twego opátowała: day iey Pánie  
Boże moy / godno zapłátę w żywocie wie-  
cznym / iákos raczył przyobiecáć z dobro-  
ci twojej tym / Który dla imienia twego  
czynię ubogim / y chorým opátzenie swo-  
je. Gdy tedy zbliżył się dzień odescia te-  
go / zeszło się do niego wiele bárdzo Świę-  
tych Stárców / y Bráci z Klastorá / y  
rzekł im Stárzec: Proszę was Páno-  
wie / y Oycowie / y Brácia / abyście / gdy  
umrą wzięli lastę moją / y wsadzili to nad  
grobem



grobem moim; á jezeli sie przytnie/ y owoc wyda/ tedy wleźć będziecie/ iz czy-  
ste jest sumnienie moie od służebnice Bo-  
żej/ ktora mi wysługowała. Jezeli zaś  
nie zaświcie/ wleźcie/ ze nie jestem czy-  
sty od niej. Gdy tedy Máz Boży wyszedł  
z ciała/ według rozkázania tego/ Święci  
Oycowie wsadzili laske tego nád grobem  
tego/ y zaświciła/ á za przysciem cza-  
su owoc wydała: y dziwowali sie wszy-  
scy/ wychwalając Boga. Na takie bo-  
wilem cudo/ y z blizszych bráta wielu  
przychodząc/ wlebili łaskę Zbawiciela:  
gdz y my toż drzewko widzieliśmy/ y  
błogostawiliśmy Páná/ ktory broni we  
wszystkim/ w szczerości y prawdzie słu-  
żących sobie.

25. Niektorego czasu do Błogostá-  
wionego Opátá Apolloniego/ przypro-  
wadzono iednego utrapionego/ ktory  
potrzebie od diabla był vdręzony. A gdy  
przez trzy dni pilnowali/ ktorzy z nim  
przyszli prosić Stárcá: aby go w imie  
Chrystusowe/ wylawšy do Boga modły/  
vzdrowił; odpowiadając Stárczec/ rzekł  
im: Jz nie był takiey zaśługi/ aby  
diabłom rozkázawał. A gdy nie ustawa-  
li/ ktorzy przyszli/ prosić go/ y zbytnie  
plącząc zebráli do rad/ áz też vsluchał.  
Wiec gdy w imie Páná Zbawiciela ná-  
szego rozkázawał diabłu/ mówiąc: Wy-  
nidz nieczysty duchu od stworzenia Bo-  
żego; tedy odpowiadając diabeł/ rzekł  
mu: Jác zgola za rozkázaniem mocy  
Chrystusowej wychodze/ iednak spytam  
cie o iedno słowo/ abys mi powiedział:  
Co to jest/ co napisáno w Ewángelley:  
Ktorzy są kozłowie, á ktore owce? Matt. 25.  
Odpowiadając zaś Stárczec/ rzekł mu:  
Kozłowie zaśiste niesprawiedliwi są/ mie-  
dzy ktoremi y ja jestem grzesznik/ ktory  
wielu grzechow winien jestem: owce zaś  
Bog zna/ ktore są. Tedy zawołał diabeł  
głosem wielkim/ mówiąc: Dla pokory  
twoiey/ ostać sie bynamniey nie moge:  
y zaraz wyszedł od cieleká/ ktorego opo-  
stał. Widząc to wszyscy/ ktorzy tam by-  
li/ oddáli chwale Bogu.

26. Powiadał nam Święci Stár-  
cowie/ mówiąc: ze był niektory Żakon-  
nik ná pustyni Sceptu; á przyszedł dla  
nawiedzenia Świętych Oycow/ ná mley-  
sce/ ktore nazywa sie Cellia/ gdzie mno-  
stwo Żakonników/ w udzielnych mieszka-

li celkách. A gdy nie znalazł ná on cza-  
somorki/ gdzieby mógł mieszkać; ieden  
z Stáršych máiac inšo prozno celka/ dał  
mu/ mówiąc: Tym czasem odpoczny w  
tey komorce/ áz znaydziesz/ gdziebyś  
mógł mieszkać. A gdy nawiedzić go scho-  
dziło sie wiele Bráć/ prágnać od niego  
vstysiec słowo zbawienia wieczneg: (miał  
bowiem duchowno łaskę nauczać słowa  
Bożego) widząc ow Stárczec/ ktory mu  
dla mieszkania vyczyl cele/ zazdrościł  
nošć serce zaráżone mągć/ obru-  
szyć sie począł/ y mówić: Jz ja tak wie-  
le czasów ná tym miejscu mieszkam/ á  
nie przychodze do mnie Bráć/ tylko  
bardzo rzadko/ y to we dni święte: á  
oto do tego obludnik/ zgola codzien Brá-  
ć tak wiele idzie; y rzekł Vczniowi swo-  
mu: Jdz y rzec mu/ aby wyszedł z cele  
oney/ gdz mi jest potrzebna. Gdy po-  
biegi Vczen tego do owego Brátá/ rzekł  
mu: Posłał Opát moy do światobliwo-  
ści twoiey/ ráczze mu przezemnie oznay-  
mić/ takó sie maš: gdz vsluchał/ ze cho-  
ruleš. A ow odesłał do niego/ mówiąc:  
Modl sie za mna Pánie Vczu/ iz bár-  
dzo ná zoladek bolele. Powróciwszy tes-  
dy Vczen/ rzekł Opátowi swemu: Bár-  
dzo prosi światobliwości twoiey/ zebyś  
mu choć dwa dni ráczył dać fryštu/ aby  
sobie mógł inšo cele cpaćzyć. Gdy zaś  
przeszły trzy dni/ znowu/ ostał Vczniá  
swego/ mówiąc: Jdz rzec mu/ aby wy-  
szedł z cele moiey: bo jezeli znowu od-  
wleze/ rzeczeš mu: Jz zaraz przyjde/ y  
Ejem dobiwszy/ wyzene go z cele moiey.  
Szedszy tedy Vczen do przerzeczonego  
Brátá/ rzecze mu: Gdyž stráśbli-  
wy zostaie Opát moy/ dla niemocy two-  
iey; dla tego posłał mnie pytać/ jezeli  
sie lepiey maš. A on odpowiadając/ rzekł:  
Dziękuię Pánie święty miłosci twoiey/  
ze maš pieczę o mnie; atoli za twemi  
modlitwami/ lepiey sie mam. Powrócie  
wszy Vczen/ rzekł Opátowi swemu: tes-  
siže y teraz prosi światobliwości two-  
iey/ mówiąc: abys áz do dnia Niedziel-  
nego pojechał/ á zaraz wynidzie. Gdy  
zaś przyszedł dzień Niedzielný á nie wy-  
chodził; wšławšy drogá Stárczec/ zápa-  
lony zazdrošć y gniewu duchem/ siedł/ á-  
by zbiwszy/ wygnał go z cele swoiey.  
Przystopiwszy zaś Vczen tego/ rzecze mu:  
Jezeli rozkazuješ Vczu/ vprzedsz cie/ y  
obacz!



obacz/ teżeli snadź ktorzy Bracia nawie-  
dzą go nie przyšli: a gdyby cie obaczy-  
li/ żeby sie nie zgorzyl. Wprzod tedy  
poszedł Vzen/ y wszedłszy rzecze do niego:  
Oto Opát moy przychodzi nawiedzić cie/  
wynidź ze tedy przedko/ y z podziękowa-  
niem potkaj go: gdyż z wielkiej miłości/  
y wprzeymośći przychodzi do ciebie. Kto-  
ry zaraz porwawszy sie/ z wielką przedko-  
ścią zbiegł mu. A gdy go obaczył/ ni-  
z sie zbliżył ku niemu/ rzucił sie twarzą na  
ziemię/ y oddawał pokłon Stárcowi z  
dziękczynieniem/ mówiąc: Niechci odda-  
Pan/ naymilszy Vycze dobrą wieczną za-  
celę twoją/ ktorą dla imienia tego wy-  
czyłeś mi: a w niebieskim Jeruzalem/  
między Świetem swojemi/ Chrystus Pan  
niechci zgotuje chwalebne y świetne po-  
mieszkánie. Co słysząc Stárzec/ skruszył  
sie ná sercu/ y rzuciwszy liy/ postoczył o-  
błapić go: y pocałował go/ y zaprosił  
do oney komórki swótey/ aby spólnie z  
dziękczynieniem zżyli pokármu. Závós-  
tał zaś Stárzec wzwyż wspomnianego  
Vczniá swego/ y spytał go/ mówiąc: Po-  
wiedz mi Synu/ teżeliś mówił słowa te-  
mu Brátu/ ktore dla celi rozkazalem/  
abyś mu mówił. Tedy Vzen tego wy-  
znał przed nim/ mówiąc: záprawda Pá-  
nie mowie/ iż dla pokory/ ktore tobie  
oswiádczyć powinienem/ iáko Vycu y  
Pánu; nie śmialem ci nie mówić/ kiedys  
mnie posyłał do niego; iednakże niezego  
z tych nie powiedzialem mu/ coś wstá-  
wał do niego. To słysząc/ Stárzec/ zá-  
raz wpadł do nog tego/ mówiąc: od dzi-  
śteyiego dnia ty moim Vycem będziesz/  
a ja Vczniem twoim: gdyż kiedys ty spie-  
szył sie/ y miarkował/ a z bojáźnią y mi-  
łością Bogá czynił; tak moie/ iáko Brá-  
ta onego duśe/ z grzechu sídła Chrystus  
Pan wolił. Dla wiary bowiem stało  
sie y świętego stárania/ y zamysłów V-  
czniá: ktory doskonałe w miłości Chry-  
stusowey kochał Opátá swego/ y troskli-  
wie sie bał; aby przez zazdrość/ y gnie-  
wu wystepeł/ co takiego nie czynił Vy-  
ciec tego duchowny; przez coby zgubił  
wszystkie prace święte/ ktore z młodych  
lat/ ná vstúdzę Chrystusowey/ dla żywota  
wiecznego zapláty podejmował. Dla  
czego też Pan dárował iáskę swoję/ aby  
w pokoju Chrystusowym spólnie sie cie-  
szył.

27. Powiedáli Świetci Stárcowie/ o  
Vczniu Opátá Páwła/ imieniem Janiez  
iż wielką miał pokorę/ y cnotę posłuszeń-  
stwa; tak/ że też choć trudne rzeczy ro-  
zkazywał mu Opát/ w niwczym zgola  
niezprzeciwiał sie/ ale ani bynamniej w  
czymkolwiek nie mrugał. A gdy potrze-  
bny był dla Klastorney wygody gnoy  
wołowy/ posłał go Opát do poblizszey  
wsi; aby tam posukał gnoiu wołowego/  
y z przedkością przyniósł do Klastora.  
A była ná onym miejscu zła bestia lwic-  
ca. Záraz tedy wyszedłszy Vzen tego Jan/  
vdał sie według rozkazania Opátá; a od-  
chodząc/ rzekł Opátowi swemu: Pánie  
Vycze/ słyszałem tak wielu mówiących/  
że ná onym miejscu jest zła bestia lwica.  
Tedy Stárzec iákooby zártuiąc/ rzecze  
mu: teżeli nápadnie ná cie/ vchwyci/ y  
zwiąż iá/ a przywiedzieś iá z soba. Gdy  
tedy przyszedł ná miejsce iúż w wiezor/  
záraz wypadłszy lwicá/ skoczyła ná niego;  
a ow chwytając poimąc iá chciał/ ale o-  
ná wydarłszy sie z ról tego/ vciekła. Bie-  
żał tedy zá nią/ mówiąc: iż Opát moy  
rozkazał/ abym cie związaną przywiodł  
do niego. Natychmiast stánela bestia/ y  
chwyciwszy iá/ wracał sie do Klastoru.  
Gdy zaś bawił sie w drodze/ Opát báz-  
dzo frásobliwy o niego/ smucił sie cię-  
sko: a oto nagle nádeydzia Vzen tego/  
trzymając związaną lwicę. Co obaczy-  
wszy Stárzec/ wielce zadumiany/ dzięk-  
czynił Bógwiścielowi Pánu nášemu. A  
Vzen tego rzecze: Oto Pánie/ iákos ro-  
zkazał/ przyprowadziłem lwicę związaną.  
Chcąc zaś vpokorzyć vmyśl tego Stá-  
rzec/ aby sie nie wynosił w myślách swo-  
ich Vzen tego/ rzecze mu: Jákos ty bez-  
rozumny jest/ iákos też y ty bezrozumna  
bestia przyprowadził: rozwiążże tedy/ y  
puść iá/ aby posła ná miejsce swole.

28. Wielektory z Świstych Stárcow/  
posłał Vczniá swego náczerpáć wody. A  
nie blizu była studnia od cele tego. Závó-  
pomniat zaś wstáć z soba snurá Vzen  
tego/ ktorýmby náczerpał wody. A gdy  
przyszedł do studnie/ záfásował sie wiel-  
ce/ iż daleko była celá ich: coby czynił/  
gdzieby sie obrocił/ nie wiedział; nie-  
śmiał bowiem do cele wrocić sie bez wo-  
dy. A tak frásobliwy bázdzo rzucił sie  
ná modlitwę/ z pláczem mówiąc: Pánie

zmiluy sie nádemna, według wielkiego mi-  
łosier-



miłosierdzia twego, któryś stworzył niebo y ziemię, morze y wszystko co na nich jest: któryś uczynił cuda wielkie sam, zmiłuj się nademną, dla sługi twego, który mnie posłał. A gdy powstał z modlitwy / zawołał / mówiąc: O studnio / studnio / sługa Chrystusów posłał mnie / abym naczepał wody. Zaraz tedy podniosła się woda / w górę aż do krawca studnie: y gdy napełnił łągiewkę swoje Brat / odszedł wychwalając potęgę Pana Zbawiciela: woda zaś studzienna wróciła się na miejsce swoje.

29. Był niektóry Brat w Klastorze imieniem Eulalius / wielce łasko pokory ozdobiony. Gdy tedy co / takto zwykło / nągannego uczynili Bracia niedbalsi / wynawiając winy swoje / na przeczeczonego Brata / że był winien / składali. A gdy go strasowali starsi Bracia / nie zapierał się: ale wpadał na ziemię / czytając im pokłon / mówił iże zgrzeszył / y niedbale zrobił. Gdy zaś znowu y często obwiniali go / a według ustawy zakonney dwoydniowy / albo trzydniowy post temu nąznaczone; on wszystko cierpliwie znosił. Nie wiedząc zaś Bracia / żeby to wszystko dla cnoty pokory cierpliwie znosił: zśedłszy się spólnie / a zwołując starsi Bracia / do Ojca Klastoru / rzekli: Dważ Ojcie / co by czynić / długoż bowiem możemy znosić niedbalsztwa y skłody / które Brat on Eulali czyni w Klastorze: już prawda wszystkie naczynia / y sprzęty Klastorne pokruszone są / y zniszczone przez niedbalsztwo tego. Takż go tedy znosić takiego: Odpowiadając Ojciec Klastoru / rzecze: Tym czasem kilka dni zntesmy Brata / a potem rozporządźmy z nim / co należy uczynić. Co mówiąc / rozpuścił Braci. Wśedłszy zaś do celi / wpadł na modlitwie / prosiąc miłosierdzia Pańskiego / aby mu obśiawić raczył: co by rozporządzić / y postać nowic miał / o wspomnianym często Bracie. Tedy mu obśiawiono iest / co by miał czynić. Zwoławszy tedy wszystkich Braci Opát / rzekł im: Wierzcie mi Bracia / iż wole bardziej rogozki Brata Eulalego / w pokorze y cierpliwości jego; niż wszystkich czynności / tych zgola / ktorzy mrużąc w sercach swoich / pracaie w Klastorze. Żeby wam zaś pokazał Pan / takż zaśluga ma tenże Brat v Bogu: y rosta.

znie wam / aby mi przyniesione były rogozki wszystkich Braci: które gdy zntesiono / roztazał napalić ogień / y wrzucił wien wszystkich Braci rogozki: które zaraz spalone są / oprócz rogozki Brata Eulalego / która cała znalazła się / y nie iest spalona. Co gdy obaczyli wszyscy Bracia / przeleli się wielce / y wpadłszy na ziemię / odpuszczając / y przebacząc o Chrystusa Pana zebrali: a pochwały czytając / dziwowali się bardzo cierpliwosć y pokorze Brata Eulalego. Od tego tedy czasu czili go y wielbili / takż ieden z go z wielkich Oyców: ale tych wściwosć y pochwał nie mógł znosić Brat Eulali / mówiąc: Biadaś mnie nieszczęśliwemu / iżem stracił pokorę moją: które przez tak długą czas znaleźć / za ratunek / y pomocę Chrystusa Pana / udało walem. Powstałszy tedy w noc / wyszedł z Klastora / y wtoczył na puszczo: gdzieby go nikt nie poznał / y tam w łaskini mieszkał. Niechciał bowiem doczesney ludzkiej pochwały: ale niebiesko y wieczną chwałę od Zbawiciela naszego Chrystusa / w przyszłym wieku pragnął odebrać.

30. Biogostawionego Opata Anástazego chwalebna pokorę / y cierpliwosć cnotę / należy / żebyśmy uznali: abyśmy cudowną wspaniałość / y wspaniałość nie dusze tego rważając / naśladowali przykładu. Ten tedy Anástazius / miał księgę na pergaminie bardzo dobrym napisaną / która osmnaście śacowanych czerwonych: wszystek bowiem stary y nowy testament wypisany zawierała. Gdy zaś niektóry Brat przyśedł do niego w nawiedziny / obaczył w komorze tego księgę: y z chciwością wtoczył ją / y pośedł. Przeczekany tedy Opát Anástazy / gdy szukał tegoż dnia dla czytania księgi swojej / a nie znalazł: uznał iż Brat on wtoczył ją / a niechciał postać za nim / ani mu się wzmniść: żeby po kradzieży / y krzywoprzysięstwu nie zachodziły. Pośedłszy zaś Brat on / do tego / które w bliskości było / miasta: chiał sprzedać księgę onę / y cenil ją za śesnaście czerwonych. Rzecze mu ten / który kupić chiał: Daj mi księgę / abym mógł doświadczyć / iezeli się tego stoi. Dał mu tedy księgę / aby ją spróbował. Zaraz tedy Brat on z ową księgą pośedł do Świętego Anástazego / y rzekł mu:

Chciej



Chciej uważać Oycze / księga ta / y ośm  
cować to / teżeli wazy śeśnaście czterzo-  
nych: gdyż tak wiele chce / który to prze-  
daje. Rzekł tedy Opát Anástazy: iż do-  
bra jest księga / y stoi sie tego. Powro-  
ciwszy zaś / który to kupić pragnął / rzekł  
przedajcemu: Oto weźmij cens / gdy-  
żem pokazał księge Opátowi Anástaze-  
mu / y rzekł mi: iż dobra jest księga / y  
stoi sie tego. Spytał zaś Brát on / teżeli  
Błogosławiony Anástazy nie rzekł nic  
iniego. Ktoremu odpowiadając ow / rze-  
cze: Wierz ze mi / iż nic ciałe nie rzekł  
mi iniego. To usłyszawszy Brát on /  
rzekł mu: Jużem sie rozmyślił Bracie /  
y niechcąc sprzedać księgi mojej: struś-  
ny bowiem na sercu / skwapliwie pobiegł  
do Oycá Anástazego / y rzucił sie na zie-  
mie do nog tego / y prosił z płaczem / y  
lżami / żałując za to: aby odebrał księge  
swoje / ale nie usłuchał go Opát / mówiąc:  
Jdź w pokótu Bracie: oto już z wolo-  
mois miew te księge. A ow nieprze-  
stawał z płaczem prosić go / mówiąc: Jż  
teżeli nie przyjmiesz księgi Pánie Oycze /  
żadnym sposobem nie uspokoi sie duszá  
moja. Potym on odebrał księge swoje /  
gdyż y on Brát został sie v Błogosła-  
wionego Anástazego w Komorce tego / aż  
doskonczenia żywota swego.

## UMARTWIENIE UST.

31. **B**Ył niektory Pustelnik / Pior iż  
mientem / z starodawnych Oyc-  
cow: którego Błogosławiony Antoni  
młodzieniaszkiem ięszce / w świętym po-  
stawieniu Zakonnym wyćwiczyl: a  
przemieszkiał v Błogosławionego Anto-  
niego czasu nie wiele. A gdy miał dwá-  
dziesiąt y pięć lat / odszedł ná inie sły-  
te pustyni miejsce: aby w osobności żył /  
czego też chciał: y pozwolił Błogosła-  
wiony Antoni. A rzekł mu Święty An-  
toni: Jdź Pior / y mieszkaj gdzie zechcesz:  
a kiedyś dla takiej słusney przyczyny ob-  
iawi Pan / przyjdiesz do mnie. Gdy te-  
dy przyszedł tenże Pior / ná miejsce / któ-  
re leży między Nitris / y pustynią Scy-  
tu: wykopał studnię / myśleć sam w so-  
bie: iż iakkolwiek wody znayde / ná tak-  
kiej przedstawiać mi potrzeba: co sie też  
y stało / ná pomnożenie zasług tego / z tej  
przyczyny: tak bowiem stona y gorzka  
nalazła sie woda / iż kiedy kto nawie-

dzić go przychodził / w swoim naczyniu /  
wody sobie przynosił. A przemieszkiał  
ná onym miejscu lat trzydziści. Mo-  
wili mu tedy Bracia / aby wyszedł z te-  
go tam miejsca dla gorzkości wody: a  
le ow im rzekł: teżeli gorzkości y prace  
chroniemy sie powściągliwości / a chce-  
my ná tym świecie mieć uspokojenie: po-  
skonie życia teg / nieodbierzemy wiecznych  
onych / y prawdziwie dobre słodkich: ani  
żazywać będziemy nieśkonczonych omych  
Ráiu błogosławionego rokoszy. Mo-  
wili tedy Bracia / iż tylko jednego pod-  
plomyczka / y pięć oliwek za pokarm za-  
żywał / y to przechodząc sie po dworze.

UMARTWIENIE OCZU  
OD SWOICH.

32. **Y** To też twierdzili o nim wielu  
Świtych Oycow: iż przez trzy-  
dziści y więcej lat / iako wyszedł z domu  
Rodzicow swoich / nie można go nigdy  
skłonić / choć też y o śmierci rodzicow po-  
wiadano: aby był pośedł znaleźć / y ná-  
wiedzić przyiaciół. Jednąż siostrá  
tego będąc wdową / miała dwóch synow  
iż młodzieniaszków / posłała ich ná pu-  
stynię szukać Brata swego Pior: którzy  
gdy różne obešli Klastory szukając go /  
ledwo wzdry znalazli / rzekli do niego:  
My synowie siostry twojej jesteśmy /  
która wielkim upragnieniem życzy sobie  
obaczyć cie przed zęściem swoim. Ale ow  
nie dał miejsca prośbie ich. Poslił tedy  
młodzieniaszkowie do Miezá Bożego /  
Błogosławionego Antoniego / opowieda-  
jąc mu / dla takiej przyczyny przyslił.  
Posłał zátym Błogosławiony Antoni / y  
wezwał go do siebie / y rzekł mu: Cze-  
mu Bracie przez tak długi czas nie przy-  
szedles do mnie: który odpowiadając /  
rzecze mu: Rozkazałeś mi naybłogosła-  
wienšy Oycze / abym gdyby mi przez tak-  
to przyczynę obiawił Pan / przyszedł do  
ciebie: a oto aż dotod nie jest mi obia-  
wiono. Rzekł mu Błogosławiony Anto-  
ni: Jdź aby cie obaczyła siostrá twoja.  
Tedy wziawszy z sobą drugiego Zakonní-  
ka / pośedł ná miejsce domu siostry swo-  
iej: a zatrzymawszy sie z dworu podle  
wrot podworza / zámarszy oczy / aby nie  
obaczył siostry swojej / stał. Owa tedy  
przyszedłszy upadła do nog tego / z wiel-  
kiej bowiem radości omdlała. Rzecze  
tey



tey Pior: Oto ja jestem Pior brat twoy / napátraz je sie mnie tedy / ile chcesz: a potym záraz / wrocił sie ná pustynię do celi swoiey. To zaś uczynił dla náukłi Zakonných / aby im nie dawáno pozwolenia; gdyby sie im podobáło nawiedzáć rodziców / lub pokrewných swoich.

33. Opát także Jan / który przemiesił wá na gorze Kalámus / miał siostrę / ktorá z dziećinstwa w świętý postánowieniu mieszkała: oná bowiem wyćwiczyła / y náuczyła bratá swego / tegoż Opátá Janá / aby opuścił próżności swiátá te / y wstąpił do Klastoru. A gdy został Zakonnikiem / przez dwádzesć y cztery lat / nie wyszedł z Klastora / ani nawiedził siostry swoiey: a owá zbytecznie pragnęła widzieć go; gdyż często pisywała / y posyłała do niego listy / y prosiła / aby przed wyscieniem tey z tego ciála / przyszedł do niej; żeby sie w miłości Chrystusowej / z obecności swoiey rćieszył. Ale ow wy-mawiał sie / y niechtál z Klastoru wynisć. Wielebna zaś słuzebnicá Bogá / y siostrá tego / znowu nápiśała do niego / mówiac: iż tezełi niezechcesz przysć do mnie / toć mnie należy abym przysła do ciebie; zebym po tak długim czasie / zasłużyła poklonić sie świętey miłości twoiey. To gdy uslyśał przerzeczony Jan / zástráśował sie wielce / y myślał sam w sobie / mówiac: iż tezełi dopuścisz / aby do mnie przysła siostrá moia; ná potym da sie wolność / żeby y inși pokrewni / y bliscy nási przychodzili nawiedzáć mnie: a tak ustanowił w sobie / aby rázcy sam poszedł y nawiedził siostrę swoję; wšedł też z sobą dwóch inšých Bráć z Klastora. A gdy przyszedł do forty Klastoru Siostry swoiey / záwołał / mówiac: Błogosławcie / y uslyście Pielgrzymów. Wysła tedy Siostrá tego z inšą siostrą Bogá / y otworzyła forte / a napómniey nie poznála Bratá swego; ow zaś poznál Siostrę swoję / ale nie rzekł słowa / żeby go snadź nie poznála z głosu. Zakonnicy zaś / ktorzy byli z nim / rzekli do niej. Prosiemy cie Panno Mátko / abys kazała nam dáć wody nápić sie / gdyż w drobze sprácowáni jesteśmy. Gdy tedy wšedł y nápił sie / uczyniwszy modlitwę / y dziełi dáć Bogu / odesłł / y powrócił do Klastoru swego. Po niektórych tedy znowu dniách / piśa-

ła do niego siostrá tego / aby przyszedł / y obaczyła go przed zesćciem swoim / y modlitwą żeby uczynił w Klastorze tey. Tedy on odpisał tey / y posłał list przez Zakonniká Klastoru swego / mówiac: iż zá spráwo láski Chrystusowej tam przyszedł do ciebie / a żaden mnie nie pozná; tyś zaś wysła do nas / y dáłaś mi wódę / y wšedłem z reku twoich / y piłem / a dziełi uczyniwszy Pánu / wrociłem sie do Klastora. Niechże tedy dosyć / żeś mnie / widziála / y nie bódź mi ná potym przykra; ale sie modl nieprześcánnie zá mnie do Pána nášego Jezusá Chrystusá.

34. Ależ też y inși niektórzy Zakonniki poszedł do siostry swoiey / aby tá nawiedził; slyśał bowiem / iż chorowała w Klastorze. A była oná słuzebnicá Bogá / wšawłona w świętým pomieszkániu / a tak nie zezwoliła oná przysć y widzieć bratá swego / żeby z przyczyny tey / nie wchodził do Klastora biáłychgłow; ale wskazała do niego / mówiac: Idź / Pánie Bráć / y modl sie zá mnie; zá pozwoleniem bowiem láski Bogá y zbáwiciela nášego / obacz cie w przyszłym wieku / w Arleństwie Pána nášego Jezusá Chrystusá.

35. Także o Opácie Bogdanie / należy nam cnot przykłády podáć. Ten tedy Błogosławiony Bogdán / Vgntem był Świętego Páchomiego / Mhá z Świętych Cyrcow; który był Cyrcem niezłomney wielkości Zakonnikow / y wielu Klastorow stárszym / Králu Tebáidy. Wšymkniem bowiem swátobliwość cnotami swiećac / y Proroctwá láski v Pána wysłużył; gdyż wiele przyslych rzeczy obiaświł mu Pan. Niektorego zaś czasu pomienionego Bogdána / albo Teodo / siostrá redzona / przysła do Klastoru / w którym tenże Błogosławiony Bogdán mieszkał; aby obaczyła po długim czasie / rodzonego swego. A gdy mu opowiedziáno o siostry tego przysćciu / posłał záraz dwóch Zakonnikow / ktorzy strzeżli przy forcie Klastorney / y wskazał przez nich do siostry swoiey / mówiac: Oto siostró uslyśálaś / y vználaś / że żyje; nie záł sie / iżes mnie nie widziála / ale rázcy wváz próżność y nieśláteczność tego swiátá / a obroć serce twoie / y chwyć sie swátobliwego życia postánowienia; abys mogła przysć do wlecznego żywo.



## DIABEL ZWYCIEZONY.

go żywota / y do niebieśkich dobr / które  
zgotował Kochającym siebie Pan / y cży-  
niącym przykazanie tego. Postanowze  
tedy v siebie / iż to jest sama prawdzi-  
wa y pewna nadzieja ; aby głowieł cży-  
nił przykazanie Boże / aby zasłużył gło-  
wieł przysć do chwalebnych / y wiecznych  
obietnic Pana zbawiciela naszego Chry-  
stusa. To zaś gdy ona wsiyskała / zaraz  
skruszyła sie na sercu / y lzy rozyla w o-  
becności Pańskiej : a prędko potym wstę-  
piła do Kłasztoru Pánien służebnic Bo-  
zych / który woneyze wsi zbudowany był :  
y następuiącego czasu / rozmnażała sie w  
świątym postanowieniu sługa Chrystusa.  
To tedy wsiyskawszy Mária ich / pro-  
siła Biskupow / y dala iey listy do przerze-  
zonego S. Páchomego / Oycá Kłasto-  
row / dla syna iey. A gdy przysła / stane-  
ła w Kłasztorze służebnic Bozych / y po-  
słała list do Oycá Kłasztoru / prosząc aby  
obaczyła syna swego. Błogosławiony te-  
dy Páchomi wezwał syna iey Bogdaná /  
y rzekł mu : słyszałem synu iż Mária two-  
ja przysła dla ciebie ; zaczął dla listow  
Biskupich / którzy pisałi do mnie / idź / a  
niech cie obaczy Mária twoja. Rzekł mu  
Bogdan : Kazałeś mi Pánie / abym  
obaczył Mária moją : iezeli tedy obaczy-  
to / po takiej wmiestności duchowney ;  
obawiam sie / zebym niezkłócił sie nága-  
ny godzien v Bogá : gdyż należało mi me-  
stwo wmyślu mego / na przykład inšych  
Bráć potazać. Cłysząc to Mária / iż  
niezezwoili widzieć iey / zbytecznym affe-  
ktem gorącąc ku Synowi / niechciała wro-  
cić sie do domu swego / ale została sie w  
Kłasztorze. Pánienstkim / mówiąc : iż iezeli  
sie tu zostanę / często też obaczy Syná  
mego / kiedy między inše Bráćia wynidzie /  
dla potrzebnych Kłasztoru spraw : a tak  
y náuka y nápomnieniem tego postąpić  
moga w świątym życiu : y náuka iego du-  
chowna / wtwierdzi serce moje / abym za-  
służyła przysć do wiecznego pokoju / któ-  
ry przyobiecał Pan nasz Iezus Chrystus  
miliującym siebie. Wiele zaś y wielmo-  
żnych przez S. Páchomego uczynił Pan /  
cudow : gdyż y od diablow opętanych /  
częstoć wzywawszy Chrystusa Páná  
imienia / wzdawiał : nad wiele także ro-  
żne niemocy cierpiących / y paralizem zas-  
tążonych / y powietrzem rušionych za mo-  
dlitwo iego smilował sie Pan. *Pátrz ny-  
żej w Żywocie S. Páchomego 28.*

36. **P**RAZEM długi czas Błogosławiony  
Opát Páchomi / przeciwko naye-  
sprośneyšym diablom nátrączywością /  
wtarczke dobro czynił / iako Rycerz pra-  
wdy : według tego / iako też y Błogosta-  
wiony Antoni. Potym gorącemi bardzo  
modly prosił Páná / zeby nie zaśypiał  
przez niektory czas / aby tak we dnie y w  
nocy w cżynności zostawał ; przeciwko  
przeciwnikom diablom woiując / po kibi  
ich niepowálił / y niezwycięzył / iako mo-  
wi w Psálmie 17. *I nieobroć sie / aż zna-  
szczenia.* Uczynił tedy / y darował mu Pan /  
prośbę tego. Niemocni bowiem y słabi  
sa diabli / gdy ktorzy z nas cało wiara / y  
cało wsiłnością serca / gorącym świątym  
pragnieniem / za wsparciem nas mocy  
zbawiciela naszego Iezusa Chrystusa /  
woliemy przeciwko nim. *Pátrz w Żywo-  
cie Błogosławionego Páchomego 20.* Powie-  
dali nam tedy Bráćia / o tymże przeblo-  
gowanym Oycu Páchomim / który  
był / iakośmy rzekli / wielu Kłasto-  
row / w Kráinie Tabennensiotow prze-  
łożony : iż częstoć mówił Bráć : ze  
(iako mi świadkiem test Pan Bog) czę-  
stoć słyszałem nieczyste duchy diablom  
przepowiadające między soba / o roznych y  
odmiennych skutach swoich : które prze-  
ciwko słuzącym Bogu / a naywiecey prze-  
ciwko Zakonnikom máio. Ilektorzy bo-  
wiem mówili : iż ta wojna toż przeciw-  
ko twar demu bardzo cłęku / a ileć za-  
puściam mu przewrotne myśli ; on zaraz  
powstaie / y wpada ná modlitwie / z płá-  
czem zebrzoc / aby mu dany był ratunek  
Boski. Ja zaś kiedy on niewstaie / z wiel-  
kim zaśtomoceniem wychodze. Potym  
inšy diabeł mówił : Ja temu / którego  
pilnuis / gdy zátzucom myśli do serca / ze-  
zwala / y przyjmie / y wypełnia one. Cze-  
sto bowiem do zápalenta sie w gniewie  
przywodze go / y sprzeczek swarliwych / y  
do niedbałey modlitwy / y do zaśypiania  
w Psálmach ; a nie sprzeciwia mi sie. Dla-  
gę Bráćia moi naymilsi / záwsze należy /  
abyście strzegli zmyślu y wmyślu wášego /  
wzywając imienia Pana naszego Iezusa  
Chrystusa : y zebyście według przykaza-  
nia Bożego żyli / tak w modlitwach / iako  
też w śpiewaniu ; według tego / co Apo-  
stól mówi : *pilnujcie modlitwy / y czuwać ná  
niey.*



niey. A tak w struszeniu / y boiaźni serca  
czułym / niezmogo nom słodzie przeć-  
wnicy / y naysprośniesz dlabi. Som zaś  
Błogosławiony Oyciec Pachoim nauczał  
Braci / aby zawsze pamiętnemi byli słowa  
Boszego / na zbawienie dusi swoich. Potym  
zaś odchodził każdy z Braci do cel swoich /  
robiąc ręczną robotę / y rozmyślając / cze-  
go sie z Pismá Świętego nauczyli. Tę-  
podobna było bowiem / aby y nich kto wy-  
mówił prozne słowo ; ale tylko to / czego  
sie z Pismá S. nauczyli / między sobą ro-  
zmawiac / y wykładając rozdziały Pismá :  
ktoreby w boiaźni Boskiej utwierdzały /  
y dusie ich oświecały.

### PROZNA MOWA.

37. **B**ł niektory Młoz wielki z Świe-  
tych Starców / ktoremu takto śa-  
śta darował Chrystus za oświeceniem  
Duchá S. / że widywał czego inni niewi-  
dzeli. Powiedali tedy Świeci Starco-  
wie / iż niekiedy wiele Braci zasiadło / y  
spólnie rozmawiali między sobą / y przyta-  
czali z Pismá Świętego / co do zbawie-  
nia należało dusie. Stali zaś koło nich  
Świeci Aniołowie / radując sie weso-  
łą twarzą wważając ; cieszyli sie / bo-  
wtem z słow Pánskich. Kiedy zaś cokol-  
wiek inzego między sobą mówili / raráz  
Świeci Aniołowie odstępowali daleko /  
obruszając sie przeciwko nim : w tym przy-  
chodziły wieprze naysprośniesz / y zara-  
zy pełni / y raráł sie między niemi : dła-  
bli bowiem w postawie swini cieszyli sie z  
niepotrzebney / y prozney mowy ich. Bło-  
gosławiony tedy Starzec widząc to / od-  
szedł do komorki swojej / y przez całą noc  
z wielkim płaczem y narzekaniem wzdys-  
chając / opłakiwał niedźnosci nasze. Tę-  
pominał tedy Świętych Oyców po Kła-  
storách / y przestrzegał Braci / mówiac :  
strzeście sie Bracia wielomowstwa ; y od  
proznych słow izyżł zadržymuycie / przez  
ktory zła zgubá rodzi sie duszy ; a nieu-  
znátemy / iż przez to / y Bogu / y SS.  
Aniołom obmierzliwi zostátemy. Mo-  
wi bowiem Pismo. *Przez wielomowstwo  
niechronisz sie grzechu.* Pro. 10 To bowiem  
ślabý y czczy spráwuie wmyśl / y duszę naszą.

### ARSENIVS.

38. **B**ł niektory Młoz na pustyni wielce  
godny / za Teodozjusá Cesarzá imie-

niem Arsenius : ktory synow tego / to jest  
Arkadiusá / y Honoriusá Cesarzow / do  
chrztu podał. Ten tedy Arsenius prágnie-  
niem Boskiej miłości rospalony / opu-  
ściwszy światá chwale dogesno / wdał sie  
na pustynia Scytu : aby między Świe-  
temi Oycami osobny y spokojny od wśeli-  
kiego zgiełku tego światá / wiodł żywot :  
żeby oddalony od powab y wciech cieles-  
nych / ze wśytko wmyślu wśilnością / zo-  
stawał przy Pánu Zbawicielu / tak o nápi-  
śano test. Psal. 62. *Przyłgnęła duszá mojá do  
ciebie, mnie przyięła prawicá twojá.* Po-  
wiedáli tedy o nim Świeci Starcowie /  
iż takto na świecie mieszłatoc / wielce dro-  
gich śat / nádwśytkich záżywał ; tak po-  
tym na pustyni Scytu zostájąc starał sie /  
aby nádwśytkich Zákonników podleysie /  
y wżgárdliwsie miał odzienie.

### STANY LUDZKIE WEWNE- TRZNE.

39. **P**owiedał też Opat Dániel / iż S.  
Arseni / przepowiedał Braci / mo-  
wić : iákboby to od inzego slyśał ; lecz ile  
sie zrozumieć moze / on som miał takte wi-  
dzenie. Stedział / prawi / niektory z star-  
szych Zákonników w omorze swojej / a na-  
gle przyszedł głos do niego / mówiac : Wy-  
nidyś za drzwi / a pokazę spráwy ludzkie / y  
powstał / prawi / y wyszedł za drzwi. Pro-  
wádził go tedy y pokázal mu Murzyna  
czárne siekiera drwá robiacego / y wielki  
śtos gniącego : ktory kusil sie podnieść  
ciązar on / ale dla wielkości nie mógł go  
zniesć ; wrócił sie tedy / y znowu róbł  
drwá inze / y przykładał do ciężaru one-  
go. Znowu zaś pokázal mu drugiego czle-  
ka stolaiego nádwśytkim / czerpiącego  
wodę z ieżiorá / y leiącego w naczynie ; a  
z drugéj strony / przez dziury wypływała  
woda spodkiem / na onymże miejscu. Zno-  
wu rzekł mu : Podźśá mna / a pokazę co  
inzego. Y obaczył iákboby iáki budynek  
Złóściolá / a dwóch siedzących ná koniách /  
niosących ná ramięch swoich obudwoch /  
drewno tedno : to jest żerdź długo / chcąc  
spólnie wnieść we drzwi Złóściolá onego ;  
a nie pozwalála im żerdź / ktora ná prze-  
ciw niesli : gdyż nie wniósł sie ieden dru-  
giemu / ale sprzeczáli sie obá / razem wnieść  
chcąc ; tednáktze nieprzemogli / iż sie nieu-  
nizyli ieden z nich / aby drugiemu dał miey-  
sce. Przelozyl im tedy to widzenie / mo-  
wić : Ci ktorzy drewno noszą / są ci / co  
mają



máto lárzmo świate Zálonne; ále sámých siebie vspráwiedliwájac w sercách swo-  
 ich/ z wyniosłoscíá / hárdoscíá / nieunizá-  
 to sie zobopolnie: niechco bowiem chodzie  
 wypożoeniu/ po drodze Páná zbáwicie-  
 lá nášego Jezusá Chrystusá / ktory  
 rzekł/ Matth. 11. *Vezcie sie ode mnie, zem-  
 ieśt cichy y pokornego serca, á z naydziecie  
 odpoczynek dušom wášym.* Dlatego też  
 dla hárdoscí serca swego / zostáli prze-  
 dedrzwiámi z Królestwá Króla niebieskie-  
 go Chrystusá wyrzuceni. A ktoryz zás ro-  
 bali dwá / á do ciężaru ieszcze przyda-  
 wali; są ludzie / ktoryz obciążeni wielo  
 grzechow / á náđ ciężar zbrodni swoich  
 przydái záwše inšych zbrodni: ktorym  
 należało ráczey/áby pokutę czynili zá pier-  
 wše grzechy; á oni zámiedbýwájac po-  
 práwy/ złośći grzechow pierwšych/ wiecey  
 ieszcze przedái náđ pierwše grzechy. Ow  
 zás/ ktory z ieziórá czerpał wodę/ iest czo-  
 wiek/ ktory niektóre dobre rzeczy sprá-  
 wuje; ále że ieszcze wiecey zlych przez  
 grzechy robi/ dlatego też gino y nišce-  
 io/ choć też dobre wczynki ktore czyni.  
 Należy tedy człowiekowi / takó mowi A-  
 postól/ Philip. 2. *zbożázna y stráchem zbá-  
 wienie swoje spráwować.*

### WONNOSC SWIATOWA

40. **P**owiedał też Opat Dániel o Arse-  
 nim Opácie/ iż gdy robił kóšytki z  
 pálmowego liścia/ nálewał wody ná mie-  
 dnice / áby sie zmoczyły palmy: á gdy  
 troćila nieczysta wodá smrodem / niepo-  
 zwalał/ áby inšio wodę odmieniano; ále  
 do owey smrodliwey / inšey przydawał  
 wody/ áby záwše smierdziála. Pytáli go  
 tedy Bráćia/ mówiac: Czemu niepozwa-  
 lasz Oycze / áby odmieniano wodę / ále  
 brzydkim smrodem wšyrká komorá two-  
 á iest nápełniona? Odpowiedájac zás  
 Błogostáwiony Stárzec / rzecze: Jz dla  
 zapachow/ y pižmá / y inšych roznych/ kto-  
 rych w świeckim pomieszkaniu bez prze-  
 stáńku wzywalem; należy mi teraz pułk  
 w tym cieie iestem/ zność takowy smrod/  
 zá wdzięczne hárdzo one wonności; áby  
 mnie w dzień sadu/ od owey piekła niewy-  
 mowney smrodliwosci wybawił Pan: á  
 z onym bogaczem/ ktory sie bántetował  
 ná tym świecie rośkošnie y páńsko.  
 Luca 16. nie potępiał duše mošey.

### PISMO SWIETE.

41. **N** Jektory z Bráći rzekł Błogostá-  
 wionemu Arseniemu: Oto Błogo-  
 stáwiony Oycze/ chce rozmyśláć z Pišmá  
 Świętego/ czego sie náuczyl/ á niecu-  
 ta w sercu moim; gdyz nie poymuie ro-  
 zumienia Bóskiego Pišmá / dla czego też  
 troskliwa iest duša moia: Odpowiedá-  
 jac zás Błogostáwiony Arseni / rzecze:  
 Potrzebác synu bez przestáńku rozmyśláć  
 słowá Páńskie: slyšalem bowiem/ iż po-  
 wiedział Błogostáwiony Opat Pemen/ y  
 wielu inšych Świętych Oycow; że zál-  
 náże owi/ ktoryz wżow zálínáć zwykli/  
 nierozumieio sami słow onych ktore mo-  
 wio/ ále wże slyšac / rozumieio włádzo  
 słow onych/ y wćišáio sie/ y onym sie pod-  
 dáio. Tak też y my czynmy: lubo ábo-  
 wiem nie możemy zrozumieć Bóskiego  
 Pišmá mocy; iednážże diabli slucháacy/  
 Bóskiego słowá mocą przestrášeni zostá-  
 lo/ y odegnáni wćietáio od nas/ niezná-  
 iac słow Ducha S. ktore przez slugi swo-  
 ie Proroki/ y Apostoli/ wymowil.

### SWIADECTWO OSKAR- ZENIE.

42. **N** Jektorego času / gdy w sąsiedze-  
 ctwie Błogostáwionego Mákáre-  
 go mežoboystwo bylo popálanone / á ná  
 niektorego niewinnego czełá zbrodnie  
 popelniona wćiadáno; potwaršy sie ow/  
 ktory potwarz cierpiál / wćiekl do celki  
 Błogostáwionego Mákárego: przybie-  
 gli też y owi/ ktoryz náń nástepowáli/ y  
 wiozáli go / mówiac: iż o ich niebespie-  
 czeństwo šlo/ ieželiby niepoimáli/ y prá-  
 wu nie oddáli mežoboyce. Ow zás/ kto-  
 remu zbrodnie zádawáno / z przysięgi  
 twierdził / że winien nie był kwi oney.  
 A gdy długo z obudwu stron wćeteranie by-  
 lo / pytał Święty Mákáry/ gdzieby po-  
 grzebiony był ow/ iáko mówili/ zábity:  
 á gdy mu pokazáli miejsce/ pošeđł z nie-  
 mi do grobu / y tam poćleknawšy / wzy-  
 wájac Chrystusowego imienia/ rzecze do  
 tych/ co przytomni byli: Teraz Pan po-  
 káże / ieželi prawdziwie ten winny iest/  
 ná ktorego nástepuiecie; á podniošly  
 głos po imieniu zámolał umárlego. Gdy  
 mu tedy z grobu zámolány odpowiedział:  
 rzecze do niego Święty Mákáry: Przez  
 wáre



wiara Chrystusa obowięzują cie/ abys teraz powiedział/ iezeliś od tego czeka/ którego o cie potwarzają/ zabity jest. Tedy on głośno z grobu odpowiedział/ mówiąc: iż niebył od niego zabity. A gdy z trzowieci wszyscy na ziemię wpadli/ y do nog sie tego zgłaszając/ prosić go począli/ aby go spytał/ od kogo był zabity. Tedy Młody Świty rzeze: Ja o to niespytam: dosyć mi bowiem/ aby był wolontony niewinny; a nie jest rzecz moia/ żeby winny był wydany: podobno bowiem iezeliś sie skruszy za grzech/ który popełnił/ y pokutować będzie/ aby zbawiona była dusza tego. Ten y po nim dwa idące przykłady są w Żywocie B. Makarego Egiptianina w Rufina R. 28. 29.

### POWSCIAGLIWOSC.

43. **P**rzykład o S. Makarym tu położony/ iako sie gronem od niego poślany/ wszyscy Pustelnicy tego/ daleko od siebie mieszkający obeszali: iest wyzey w Żywocie S. Makarego młodszego. Patrzą w Cześci pierwszej/ Księdze czwartej/ w Rufina w Rozdziale/ abo liście XXIX.

### MODLITWY PRZESZKODY.

44. **W**sztek ten rozdział/ abo liść/ iest wyzey w Żywocie tegoż S. Makarego na pomienionym miejscu słowo w słowo. Patrzą tamże rzeczy godney czytania/ y uwagi.

### POST ZAKONNY.

45. **N**iektory Brat spytał sie Opata Swiętego/ iakoby w celi swojej żyć miał: Ktoremu on odpowiadając/ rzekł: Jedz chleb twój z solą y wodą/ a nie będziesz miał potrzeby warzyć czego/ abo daleko odchodzić.

46. Epytany Opát Pemen/ iakoby należało pościć: odpowiedział: Ja chce aby Zakoński tak codzien mało był jezdzący/ żeby sie nie nasycił; gdyż dwodniowy/ abo trzydniowy post/ prozney chwale służy. A to wszystko roztrośniali Świeci Oycowie y znaleźli; iż dobra rzecz iest codzien pościć/ a mało jeść/ aby mogli y codzien łaknąć. A tak te Aro-lewskie drogi/ lekko nam bydy pokazałi.

47. Opát Sylwan/ gdy z Wznięciem swolm Zacharyaszem/ do niektorego Ala-

storu przyszedł/ nim wysli/ dali im Zakończyć iest trochę. Gdy tedy wysli/ znalazł Wznięcie wody/ y chciał pić. A Ktoremu Opát Sylwan: Zacharia/ dzis post iest. A on rzekł: Jzaliś my dzis niejedli Oycze: A rzekł mu Stárzec: on postarm miłości był synu; my zaś post nasz chowamy.

### GOSCINNOSC.

48. **N**iektory z Braci/ z Panesof do Opata Jozefa posli/ aby go spytali/ o przyprowadzaniu Braci; iezeliby godziło sie z niemi onego czasu/ abo poufalości zająć/ abo weselności: A on nim go spytał/ rzeze Wznięciowi swemu: Co uczynię ciom dzis Synu/ niedziwny sie; y postawił dwa stołki tym/ ktorzy przysli/ y rzekł im: siedźcie. A posadził iednego po prawey swojej/ a drugiego po lewey: a wszedłszy do komorki swojej/ wdział na sie odzienie podarte/ y wyszedłszy/ przyszedł między nie: a znowu wszedłszy/ wdział inże lepsze/ Ktorego zająć zwykł był w dni święte/ y wyszedł potym do nich. Znowu iezeliś wszedłszy w powłódnie odzienie swoje odziany/ przyszedł y stał między niemi. A owi zadumali sie y zadziwili nad uczynkiem takim. Rzeze im Stárzec: widzieliście com uczynił: A gdy skłinali/ rzeze im: A cozem uczynił: Odpowiedz mu: náprzed odzienia złego zająłeś/ a potym inżego lepszego. A rzeze im: Jzaliś sie odmienił z owego niepoczestnego/ abo z tego lepszego: A zekł mu: nie. Ktorey Stárzec rzeze: Jezeli tedy ia iedenze iestem w obudwóch odzieniach y nie odmieniłem sie; y iako ono pierwsze nieuszkodziło mi sie/ tak ani powtorne nieodmieniło: toć tedy tak powinniśmy czynić gdy przychodzi Bracia/ abyśmy kiedyś obecni z poufalością y radością przyslowiali ich; kiedy zaś sami jesteśmy/ potrzebą żeby smutek y powściągliwość przemieszkwała w nas. Oni tedy usłyszawszy co w sercu swoim mieli/ nim go spytali/ wychwalili Bogą/ y weseli odešli.

### SYTOSC.

49. **P**owiedział ieden z Oycow: iż znayduie sie ieden głowiek siła tedzocy/ a iezeliś łaknocy/ zatrzymać sie żeby nie był nasycony: drugi zaś mało je/ a do sytości. Ktorey tedy siła je/ a iezeliś łaknocy



łaknęć wstrzymywał się / wielką zasługę  
ma / niż on / który mało je / a do sytości.

50. Powiedział niektóry Stárzec :  
nie iedź tego / czego być się kiedy chciało ;  
iedząc zaś coś od Pána posłano jest / dźle-  
fi oddaj bez przesłanku.

### APPETIT.

51. **O** Niektórym Stárcu powiádali  
Bráćia / iż zachciało mu się ogor-  
ka : który gdy przyniósł / zawiesił go  
przed oczyma swemi ; ażeby zwycięzony  
nie był od chuci / niekłął się go ; ale  
owšem czynił pokutę / karząc siebie sa-  
mego o to / że mu się go zachciało.

### S M A K.

52. **N**iektóry z Stárszych zachorował /  
y przez wiele dni / nie mógł żadne-  
go pokarmu przyjąć. Przymusił go te-  
dy Wceń tego / mówiąc : Jezeli kazesz Wy-  
cze / weźmie trochę płacka ; a tak zezwo-  
lił na to / wezywał. Miał zaś naczynko  
małe z miodem / y drugie podobne temuż  
z olejem / z nasienia lnianego wycisnio-  
nym ; a był smrodliwy / y na żadną inną  
rzecz niezgodził się / tylko snadź do świe-  
cenia. Brat zaś omyliwszy się / wlał go  
do pokarmu Stárcowi / rozumiejąc że  
miodu wlał : a gdy skołtował Stárzec /  
nic nie rzekł / ale milcząc jadł. Po trzeci  
raz potym gdy mu dawał / rzekł nie mo-  
gę iść Synu : On zaś takoby chcąc za-  
chcić go / rzecze : oto Wyce dobre to są  
rzeczy / y iść będa : a tak skołtował / y  
wznał sprawę / która zrobil / wpadł na  
twarz mówiąc : Iadaś mnie Wyce / izem  
cie zabił : ten grzech włożyłeś na mnie /  
żeś niepowiedział. Rzecze mu Stárzec :  
Nietrosz się synu dlatego ; abowiem  
gdyby był chciał Bog / zebym jadł rzecz  
dobrą / wlałbyś ty był miodu / a nie te-  
go / coś wlał.

### OBZARSTWO.

53. **R**zekł Opat Pemen : Gdyby był  
Nabuzardan Kioze Rucharzow  
niepryszedł do Jeruzalem / Kosiol Pán-  
ski niegorzałby był ogniem. To zaś jest :  
iż / gdyby chciwość obzárstwa do dusze  
niepryszła ; zmysł ludzki niezapalałby się  
natarczywością diabła.

54. Opat Mákary / ilekroć z Bráćia  
w miłości posilek odbierał / to w swoim

sercu postanawiał ; żeby ile winą kłeli-  
skow podanych wypilby / tyle dni / nawet  
y samey wody / nie miał postować byna-  
mniey. Gdy mu tedy Bráćia winą po-  
dawali / z weselem pil / aby potym pragnie-  
niem się dręczył. Czego gdy Wceń tego  
doszedł / wyiawivszy Stárcá postanowie-  
nie ; żeby mu winą niedawano / poprzy-  
stegał ; pokazyjąc iż mu to męka było  
raczej / nie napoilem.

### OSOBNY POST, O S O B K I.

55. **G**dy się zgromádžili w Kościele pod  
czas wroczyści / a wszyscy Za-  
konnicy iedli / ieden posługującym rzecze :  
iż ta nie wárzonego nie jem / soli mi káż  
przynieść. Które słowo słuzacy wsty-  
ślawszy / głosem na osłuch inszych / drugie-  
mu toskazał / mówiąc : iż ten Brat nie  
wárzonego nie je / przynieś mu trochę soli.  
Tedy Błogosławiony Bogdán rzecze :  
Należałoć raczej Bráćie mięso w celi  
twojey iść / niżeli w obecności Bráć  
takie słowo słyszeć.

### P R A C A.

56. **N**iektóry pielgrzymujący Brat /  
pryszedł do Opata Silwána na  
gorze Siná / y obaczył / że Bráćia robili /  
y rzekł im : czemu zarabiacie strawa /  
która ginte ; Mária bowiem dobra czaske  
obrała. Luca 10. Tedy Stárzec rzecze W-  
cniowi swemu Zachárij : daj mu kšęga /  
żeby czytał : a w prowadź go do celi / w  
którey nie niemaś. Godziny zaś dziełwa-  
rey oglądał się Brat on na drogę / iezeli  
snadź niezawola go Stárzec do iedzenia.  
A gdy przeszła godzina dziełwota / przy-  
szedł do Stárcá / mówiąc mu : Izali dziś  
nieiedli Bráćia / Wyce : A gdy to Stá-  
rzec przyznał / rzekł ow : czemużś mnie  
niezawolał : Tedy rzekł mu Opat Sil-  
wan : Ty głowieś duchowny iestes / y  
nie potrzebuiesz pokarmu tego : my zaś  
tak w ciele będacy / potrzeba mamy iść /  
dlatego też robimy / a tyś dobro czołke  
obrał. Czytaś bowiem káždego dnia / a  
niechcesz bráć pokarmu ciała. Co gdy wsty-  
śał / poczał żalować / y mówić : odpusć mi  
Wyce. A tak odpowiedział mu Silwán :  
Przeto potrzebna jest Mária Máriey /  
gdyż dla Máry / y Mágdalene chwalo.

57. Opat Jan / mówił Bráću swemu



Stárcem : chciałbym niefrásować sie /  
 iáko y Anieli niefrásują sie / nie nierobiąc /  
 ále tylko Bogá wychwalają. A porzuć /  
 wszy płaszczy swoy / wyszedł ná pustynię ;  
 gdzie strawiwszy tydzień / wrocil sie do  
 brátá swego. Gdy zás kólatá do drzwi /  
 á brát mu nieotwierał / mówiąc : Ktoś  
 ty jest : A ow rzece : Ja jestem Jan. Ow  
 zás gdy nieotwiera / prosił mówiąc : Ja  
 jestem. A niechiał mu otworzyć / áz ro-  
 zedniało. Ráno zás / rzece do niego.  
 Człowiek testes / y potrzebać robić / ábys  
 sie żywił. Tedy ow porzucił sie do nog  
 tego / y rzekł. Opuść mi Oycze.

### MYSL BLVZNIERSKA.

98. **N**iektory Brát był nágábány od  
 ducha bluźnierstwa / y wstydzil sie  
 powiedziec / á o ktorychkolwiek wstyszał  
 Wielkich Stárcách / siedł do nich / áby im  
 oznáymil ; ále iák skoro przysiedł / zno-  
 wu wstydzil sie im powiedziec. Gdy te-  
 dy często do Opátá Pemená przychodził /  
 obaczył go Stárzec myśli máłociego / y  
 rzece mu : oto częstoć przychodzisz do  
 mnie / máłoc myśli / á iák znowu odcho-  
 dzisz frásobliwy / odnosząc ich z sobo : Po-  
 wiedźże mi tedy Synu / co masz. A ow  
 rzece : w bluźnierstwie walczy ná mnie  
 diabeł / á wstydzilem sie powiedziec : y zá-  
 raz iáko otworzył sprawę / lżeysza napáść  
 ná niego pokázala sie. A rzece mu Stá-  
 rzec : Niefrásuj sie Synu : kiedy tá myśl  
 ná cie przysidzie / mów : Ja sprawy z tobo  
 niemam / bluźnierstwo twoje niech ná to-  
 bie będzie hátanie / gdyz tey sprawy du-  
 śa moia niechce. Ják teykolwiek zás sprá-  
 wy nie chce duśa / nie długo trwać be-  
 dzie : á iák v zdrowiony / Brát on odsedł.

99. Rzekł Opát Moyses : Przez te  
 cztery rzeczy / namistność sie rodzi : przez  
 dostatek pokármu y napoju ; przez násy-  
 cente siu ; przez proznowanie y zártę :  
 przez ozdoby hat noszenie.

60. Rzekł Opát Pemen : iáko Cesar-  
 ski glermek / zámie przy nim zbroyny stoi ;  
 iák y duśy przeciwko diáblu iákowemu  
 należy byđ zámie gotowa.

61. Rzekł niektory Stárzec : iáko zás  
 rządzające bestye / mocniejszy ziółá / ábo  
 przyprawy odganiają ; iák myśli sprośne  
 modlitwa z postem odrzuca.

62. Opát Mátáry / gdy ná oney pu-  
 styni (gdzie sam był) przemieszkował / ni-  
 śa zás pełna była Brát ; podwleczor po

drodze pogłodał / y obaczył diáblá przy-  
 chodzącego w osobie człowieka / odzianego w  
 suknią płócienną podziurawioną / á w ká-  
 zdej dżurze naczynia mále wisiały. A  
 rzekł mu Stárzec : Dokąd idziesz złośni-  
 ku : odpowiedział mu : Idę wzruszyć Brá-  
 ci tych / ktorzy niżej zoskátó. Ktoremu  
 rzekł Stárzec : A ná coż iák wiele nacy-  
 nia niesiesz z sobo : A ow rzekł : smáł  
 niose Bráci / y dla tego iák wiele niose /  
 ábym ieżeli sie iedno nie spodoba / póka-  
 zał inšie : á ieżeli sie one nie spodoba / ábym  
 podał znowu inšie : á ieżeli byđ nie mo-  
 że / tylko iedno z nich / ktoreby sie im po-  
 dobało. A to mówiąc odsedł. Zetrwál  
 zás Stárzec / znowu drogi vpatrując / áz  
 by sie wrocil ; gdy sie tedy wracał / rzece  
 mu. Witay. Rzece y ow : Ják mi to  
 słowo mówisz / kiedy wszyscy stálini sie  
 przeciwnemi / á żaden rády moley nie-  
 słucha. A rzece mu Stárzec : A iák zás  
 dnego niemasz przytáciela : A ow odpo-  
 wiedział : Jednego mam przytáciela ; á  
 sam tylko zgadza sie ze mną ; iákoć mnie  
 obaczy / y táń y sám zaráz sie obraca. A  
 gdy o tego imie spytał sie / rzece : Jz  
 Teopemptus zowie sie. Ow zás gdy odsedł  
 zaráz powstał Opát Mátáry / y posedł  
 ná niśio pustynię. Co wstyszał y Brácia /  
 wysli przeciw niemu / á każdy spodziewá-  
 łac sie / iż miał v niego zmiestkac / przygo-  
 tował sie. Ale ow spytał sie o celu  
 Teopemptá / do niego posedł. Gdy go  
 tedy z weselem przyiáł / y sami tylko dwá  
 byli / rzece mu Stárzec. Co sie dzieie z  
 tobo synu : á ow odpowiedział : zámie  
 dlitwami twoimi dobrze. A rzece Stá-  
 rzec : Nie bój ná cie myśli : á ow odpo-  
 wie : Teraz dobrze mi sie dzieie : wstydzil  
 sie bowiem powiedziec. A rzekł mu Stá-  
 rzec ; oto iák wiele jestem lat ná puśczy /  
 y ludzie mnie śánusa / y w takim wieku  
 badac Stárym ; á przecie mi sie náprzy-  
 krzają myśli moje : odpowiedział Teo-  
 pemptus. Wierz mi Oycze iż iákze y  
 mnie czynią. Tedy Stárzec wszytkie my-  
 śli iákoby przeciw sobie walczące zmy-  
 ślał / áz mu sie wszytkiego Teopemptus  
 wysspowiadał. Potym rzekł mu : á iák os-  
 pościsz : A ow rzece mu : áz do dziewio-  
 tey. Ktoremu rzece Stárzec : áz do wies-  
 zora posć / á z Ewángeliey ábo z inšiego  
 Pisma bez przestánku zámie cokolwiek  
 rozmy.



rozmyslay; á ilekroć przyjdzie na cie tá: Ka nieczysta myśl / nigdy ná dol niepo-  
głoday / ale do gory; á záraz ci Pan po-  
moco będzie. A ták záraz odhedił Opat  
Makáry / do swoiey osobności. A zno-  
wu wpátruioć droge / obaczył diabła po-  
wracáiocego / y spytał go : gódzie idziesz ?  
A ow odpowiedział : tymże sposobem  
wzruszác Bráćia. A gdy sie powracał /  
spytał go / iáko by sie mieli Bráćia : á  
ow rzekł : zle / gdyż wszyscy wiesniakami  
zostáli ; á co náđ wšytko gorša jest / ten  
ktoregom miał przyiácielem / y postu-  
pnym sobie ; niewiem iákim sposobem ná-  
wrocił sie / y wiecey náđ inšych trudney-  
šym pokazał mi sie. A przysiógl / że tá-  
m niemiał przystąpić / áz po dlugim czasie ;  
y to mówioć / odhedił.

63. Niektory Brát pytał sie pewnego  
Stárcá / mówioć : Co mam czynić O-  
yge / gdyż nie mogę znošić myśli : ktore-  
mu Stárczec rzecze / ia w tey spRAWie ni-  
gdy nágábány nie byłem. A zgoršywszy  
sie Brát on / pošedił do drugiego Stárc-  
cá / y rzekł mu : oto co mi powiedział on  
Stárczec / zgoršylem sie z tego / gdyż náđ  
przyrodzenie ludzkie powiedział. Rzekł  
mu ow drugi Stárczec : Niedármoc rzekł  
on głowiek Boży tákie słowo. Idźże te-  
dy / y czyn pokute v niego / ábyć powiedział  
rozumienie słowa onego. Wrociwszy sie  
tedy Brát / przyšedił do Stárcá / y począł  
mu mówić : przebaż mi Oyce gdyżem  
głupie uczynił / izem cie nie pozeгнаł / y  
tákiem odhedił. Ale cie prosze / przelož mi /  
iákim sposobem nie testes nágábány ?  
Rzecz mu Stárczec. Jákom został Za-  
konnikiem / nie nášycilem sie / ani chlebem /  
ani wodą / ani snem ; á o tym wšytkim  
myśl / niepozwołiła mi mieć woyny / o  
ktorey ty mówisz. A ták odhedił od nie-  
go Brát on wspomozony.

64. Pytáioćemu tákże niektoremu o  
myślách / rzekł Opat Pemen : Zakonník  
ieżeli zoludek swoy y izytk utrzyma / y zá-  
błóćantem sie wwozić nie będzie ; niech  
ma nádzienie iz nieumrze / ale żyć ná wle-  
ci będzie.

65. Dwóch Bráći do Opátá Eliášá  
przyšli nágábáni od myśli swoich ; á  
widzác ich Stárczec ze byli cáłowieć / iáko-  
by do Vcgná swego všmiecháioć sie rze-  
cze : zápráwde Bráćie / ia sie wštydzi zá-  
cis / żeš ták wytuczył ciáło swoje ; lubo

to powiedaš żeš Zakonník ; gdyż biádošć  
y wyschłošć z pokora / jest ozdoba Zakon-  
níká. Znowu rzekł : Jz Zakonník wiele  
tedžioć / y wiele prácuioć / niech nie dowie-  
rza ; ktory záš trochš te / lubo máło prá-  
cuie / niech ma vřnošć / y niech mežnie  
czyni.

## WIDZENIE BIAŁEYGLÓWY.

66. O Pat Arseni / gdy siedział ná po-  
lu / niektora białyglówá Pán-  
ná bogáta / y bojáca sie Bogá / dowie-  
dziawšy sie o sławie Opátá Arsenie-  
go / z Rzymškiego miáštá / áby go moglá  
widzieć / do Alexandrley przybyła. Kto-  
ra vczéwie od Bogumilá tegož miáštá  
Arcibiskupá przyšeta : prosiła go / áby  
wymógł v Błogóšławionego Arseniego /  
zeby io przysioć raczyć. On tedy do nie-  
go pošedił / mówioć : Niektora białygló-  
wá Rzymiánká / y godnošćia / y dostatká-  
mi / y sławą inšych przewyžšaioca / wi-  
dziec cie / y wzióć błogóšławienštwo prá-  
gnąc / z ták dálekiego kraiu przybyła ; kto-  
ro zebyš potkał / prože. Ale gdy niezmó-  
lił iść przeciwko niey Arsenius / ona zro-  
zumiawšy to / kazała siódlać bydlétá  
swoie / mówioć : vřam w Bogu moim / iz  
go obacz / y w tym prágnieniu záwie-  
dziona nie bede. Gdyżem nie ludzi wi-  
dziec przyšla / boć tez y w nášym jest ich  
dosyć miešćie ; ale Proroká obaczyć prá-  
gnęłam. Gdy tedy przyšla do cele Bło-  
góšławionego Arseniego / trafiło sie że go  
ná dworze przechadzáiocego obaczyła. A  
záraz przed nogami tego ná twarz ništo  
vpádlá. Ktore on z predłóšćia wzbudzá-  
ioć / ták do niey mówił : tezeš twarz mo-  
te tylko widzieć prágnieš ; otož pátržay.  
A owá ze wštydu oczu niesmiála podniešć.  
Rzecz iej Stárczec : tezeš czego z moich  
vczynkow došla / ná toš powinna była  
pátržác. Cemuž tedy przez tákie moržá  
przepráwiác sie smiálaš : izali niewieš /  
žeš białyglówá / ktorym nie wředzie go-  
dzi sie wnišć : czy dla tegoš tu przyšla /  
zebyš sie do Rzymu wrociwšy / przed in-  
šemi białemi glówami przechwálaš / žeš  
widziála Arseniego : áby była przepráwá  
przez morze przechodzócym do mnie biał-  
ym glówom : A ona odpowiedáioć / rze-  
kla : tezeš chce Bog / niech tu zadney nie-  
pozwala przychodzie. Ale zebyš modlił  
sie zá mné / y w pámléci mieć mnie ra-  
czył.



czył/prosił. Ktorey Arseni rzecze: Prosił Boga mego / aby zglądził z serca mego pamiętkę twoją. Ktore oną słowo odebrałszy wracając się do miasta / w niemoc z utrapienia wpadł. Do ktorey gdy dla nawiedzenia przyszedł Biskup / y coby się stało pytał: oną mowę Starca / ktore ostatnie o pamiętce swojej czynił / opowiedział / y dlatego że chciał od zalu y męczek wyznale; ale Biskup takimi to ciężki słowy: iżali niewiesz żeś białagłowa: a że przez niewiastę zwykły nieprzyjaciół woliwać człeka / y dla tego powie: dzał / że twarz twoją z serca swego zglądza: gdyż za duszę twoją Panu się modlił. Ktoremi słowy białagłowa wciężona jest.

## P O S T.

67. **M**owil Opát Moyses: Gdyby chciał Cesarz miasta takiego nieprzyjacielskiego dostać / naprzód im pozpywienie y wodę odeymie; a tak nieprzyjaciół tego głodem y niedostatkiem przyćśnieni / poddać się panowaniu tego. Tak też namietności ciała / teżeli w posęcie y wygłodzie żyć zechce / krucha się / y nieśa mocne przeciwko duchowi. Ktoż bowiem tak mocny / tak lew: A przecie dla żołądka do Elafu idzie / y siła le<sup>o</sup> upada.

WYRZECZENIE SIE  
S W I A T A.

68. **N**iektory młodźian chciał wyrzec się świata / a często iuz idącego powracali myśli / wiskłając go różnemi sprawami: był bowiem bogaty. Jednego tedy dnia idącego diabli obścizyli / y kurżawę wielką przed nim wzbudzili: A ow zaraz zewolbłszy się / y rzuciwszy od siebie swoje / pobiegł nągo do Klastora: a Bóg obławił sednemu Starcowi / mówiąc: Powstań y przyjmij Rycerza mego. Powstałszy tedy Starzec / potkał nągłego / y z rozumiały sprawy / zadumał się / y dał mu siate zakonne. Kiedy zaś przychodzili Ktorzy Bracia do onego Starca / pytać się o różne potrzeby: odpowiadał im: a o wyrzeczeniu się bádającym / mówił: Tego pytacie Bracia / gdyż ja do wyrzeczenia się tego / tejszem nieprzyszedł.

69. Niektory Brat wyrzekł się świata: a gdy rozdał rzeczy swoje wbohim; niektore zatrzymał sobie / do własnego rozrządzenia / y przyszedł do Opata An-

toniego. Czego Starzec dośledzłszy rzekł mu. Jezeli chcesz / idź do wsi / y kup sobie misę / y włóż sobie na ciało twoje nągle / y przyjdź do mnie. Gdy tedy to czynił Brat / tak psł jako ptacy / wsiłko ciało tego dla porwania misy / to zębami / to paznokciami poskarpali. A gdy przyszedł do Antoniego / spytał go / jezeli czynił / co mu przykazano: ow zaś gdy potazał ciało swoje poskarpiane / rzekł mu Święty Antoni: Ktorzy się kolwole wyrzekają świata / a dico iestże mieć pieniądze / tak od diablom poskarpiani bywają.

70. Niektory Brat pytał się Starca / mówiąc: Pozwolisz mi mieć przy sobie dwa czerwone złote / dla przypadku choroby: a widząc Starzec myśli tego / że ich chciał mieć / rzecze: młody. Wrociwszy się tedy do cele Brat / poczał się z myślami swemi bledzić / mówiąc: czy rozumiesz / teżeli mi pozwolił Starzec. Czyni nie: Powstałszy tedy znowu / przyszedł do Starca / prosząc y mówiąc: Dla Boga powiedz mi prawdę / gdyż miśom się z myślami moimi / dla owych dwóch czerwonych. Rzecze mu Starzec: Gdyżem widział myśl twoją chcącą zatrzymać ich: dlatego ci rzekł / żebyś zatrzymał: gdyż nie jest dobra mieć więcej / niż potrzeba ciała. Dwa tedy czerwone złote / są nądzietą twoją: a teżeli się trąfi żeby zginiły / iżali Bóg nie myśli o nas: Porzuc tedy ną Boga myśl twą / gdyż on ma staranie o nas.

71. Niektory Zakonnik Serapion / tył: Po Ewangelia mając / przedał to / y łascnym dał / godnych pamięci słow nąsładojąc: samo / prawi / słowo przedałem / Ktore mi zawnie mówiło: Przeday co masz: a rozday wbohim.

72. Gdy niektory człek prosił Opata Agatona / aby pieniądze tego przysłał do szafunku własnego / niechciał on / mówiąc: niemom tego potrzeby / gdyż praca rok moich żywi mnie. A gdy ow stojąc ną tym / mówił: przynamniey dla wboich rącz przysłać: odpowiadał: dwosiaki wstyd jest / gdybym niepotrzebuć brał / y cudze rozdając / prozney chwale podlegał.

## ZAMKNIE NIE, abo KLAUZURA.

73. **P**owiedał Opát Paweł / teżeli takie rzeczy zechce Zakonnik mieć w cell swojej / oprócz tych / bez ktorých żyć nie może:



moje/ Gęstośćroć musi z cele swojej wycho-  
dzić/ a tak od diabła oszukiwany bywa. To  
żez samo Páwel zachowując/ przez jeden  
czterdziestodniowy post o miarce sęze-  
wice/ y małym naczyniu wody przetrwał;  
a iedne robótce rogozo/ też plot/ y roz-  
plątał/ żeby tylko za drzwi niewychodził.

## ZŁODZIEYSTWO.

74. **O**Pát Mákáry / gdy był w Egip-  
cie/ a wyszedł z cele swojej; po-  
wracając się / znalazł kogos wykradają-  
cego to/ co w celi jego było. Stanoł te-  
dy y sam/ takoby obcy / y nalużył bydle z  
nimże/ w wielkim wspanożeniu/ y odpro-  
wodził go / mówiąc : nie ná ten świat  
niewnieśliśmy. *Pan dał, Pan odebrał; tá-  
ko sam chciał, tak się stało.* Job 1. Błogosła-  
wiony Pan we wszystkim. 1. Tim. 6.

75. Niektory Brát przychodząc do ce-  
le pewnego wielkiego Stárcá / wszedłszy  
wykradał mu pożywienie. A gdy to wi-  
dział Stárzec/ nieśrofiował go; ale wie-  
cey pracował / mówiąc : Rozumiem że  
ten Brát potrzebny jest. A miał cięskie  
wciążnienie Stárzec z niedostátku chleba.  
Gdy tedy tenże Stárzec umierał/ y oto-  
czyli go Bráćia; postrzegłszy Brátá one-  
go/ ktory mu był zwykły chleb tego wykrá-  
dąć/ rzecze mu : Przyspój sám do mnie  
Bráćie/ y wzięł go za rękę/ y pocałował/  
mówiąc : Dziśkuję ciom tym Bráćia/  
gdyż przez nie/ rozumiem / że wniósł do  
Krolestwa niebieskiego. A ow strużony  
słowem onym/ y czyniąc pufutę/ stał się  
dobry Zakonnik/ z rezultow Stárcá/  
ktore widział.

## POMIARKOWANIE.

76. **O**Pát Ugáton rozrządzał samego  
siebie / y we wszystkim pomiár-  
kowania używał/ tak w pracy rok swo-  
ich/ tak w odżeniu. Takich bowiem śat  
używał/ że ani bádzo dobre/ ani bádzo  
złe / niezdáły się nikomu.

## GNIEW.

77. **P**owiedział niektóry Stárzec :  
gniew z tych czterech rzeczy rodzi  
się : przez chciwość łakomstwa / dáłac y  
biorąc : y gdyby kto/ zdanie swoje lubiąc/  
żeby ani bádzo dobre/ ani bádzo złe nie-  
zdáło się komu/ bronil go : y gdyby kto

chciał bydz godnościámi wyniesiony : y  
gdyby kto chciał bydz Dotrorem/ y wie-  
cey umieć nád innych spodziewał się.  
Gniew bowiem przez to gworo zmysły  
ludzkie zástánta : gdyby człowiek miał w  
nienawiści bliźniego swego/ albo mu za-  
zdrościł/ albo go za nie miał/ albo mu w-  
włożył. Dla tego też tey namietności  
pokázanie cztery ma sposoby : Pierwszy  
z serca/ drugi z twarzy / trzeci z języka/  
czwarty z rezultu. Gdy tedy mogłby kto  
tak z nieść zło rzec/ żeby y do serca nie-  
doszła ; niewyndzie áz ná twarz : teżeli  
zás wyndzie ná twarz / niech strzeże je-  
zyka/ żeby tey niewymówił : a teżeli wy-  
mówi/ przynamniey niech przestrzega re-  
go/ żeby nie pokazał w rezultu/ ale żeby  
zaráz opuścił. Trzy bowiem stopnie są  
ludzi/ w namietności gniewu : bo ktore-  
mu dobrowolnie škodzi/ y krzywdę czy-  
ni / a odpuszcza bliźniemu swemu ; ten  
według Chrystusa jest : ktory zaś nieura-  
za/ ani wrażony bydz chce/ ten według  
przypodzenia Adámá jest : ktory zaś škó-  
dzi/ y krzywdzi/ albo potwarz zádáte/ albo  
lichwe bierze/ ten według diabła jest.

78. Niektory z Bráći/ poniosłszy od dru-  
giego krzywdę / przyszedł do Opátá E-  
fóisa/ y spráwa zelzenia przelożyłszy/ przys-  
dał : Chce się zemścić Oycze. A Stárzec  
prosił go począł / aby zostawił Bogu ze-  
mstę. A ow rzecze : Nieprzestánie/ áz się  
mocno zemścisz. Ktoremu Stárzec rzecze :  
Ponieważ tak to w myśle postanowi-  
łeś/ przynamniey teraz modlmy się. Po-  
wstałszy tedy Stárzec/ temi słowy począł  
się modlić : Boże / tużes nam nie jest po-  
trebny / abyś się o nas starał : gdyż my  
sámi/ takó ten Brát mówi/ y chcemy/ y  
możemy się zemścić. Co gdy on Brat  
wysłyszał / obiecał iż ná ktorego się ignie-  
wał / nigdy nie miał walczyć.

## KRZYWDA.

76. **N**iektory Brát / czym go wiecey  
kto wkrzywdzał/ albo wysmiewał/  
tym wiecey on cieszył się/ mówiąc. Ci są/  
ktorzy nam sposobność czynią do postęp-  
ku nášego ; ktorzy zaś błogosławią nas/  
mieszkają dusie nasze. Napisáno bowiem jest/  
Isaia 3. Gdyż ci, ktorzy was błogosła-  
wia, oszukują was.

80. Niektory Brat/ gdy miał od drugie-  
go wkrzywdzenie/ przyszedł y opowiedział  
Stárcó.



Stárcowi ; Ktoremu on odpowiedział :  
 Dosyć wezmi myśli twojej : gdyż nie-  
 chceś Brát twój niestusności czynić / ále  
 grzechy twoje ; w każdym bowiem kuszeniu  
 Ktoreś się trąsiał od człeka / niestrosu-  
 go / ále tylko mów : iż mi to dla grze-  
 chów moich dzieje się.

81. Powiedział Gęstokróć Opát Pe-  
 men. Złość niech ci nigdy niezwydeja.  
 Jezelić Kto źle wezmił / ty mu oddaj do-  
 brze / ábyś przez dobre zwyciężył złe.

82. Drugi Stárzec / gdy mu Kto wezmi  
 włożył / on stárał się ( jezeli był blisko  
 niego ) áby go sam dobrze wdárował : á  
 jezeli dálej mieścił / posyłał mu podá-  
 runki.

83. Jeden Brát pytał Opátá St.  
 soł / mówiąc : Gdyby zbojcy / ábo nieprzy-  
 jaciele na mnie nápadli / chcąc mnie zabić / á  
 ja zebym przemóc mógł / pozwa-  
 laś mi ich zabić : Ktoremu on odpowie-  
 dział : nieczyn bynamniey tego / ále się  
 całé Bogu oddaj . A cokolwiek trącić  
 się przykrego / wyznaj / że to dla grze-  
 chów twych dzieje się : gdyż rozporo-  
 dzeniu Boskiemu powinienes przypisać  
 wszystko.

84. Był niektóry Pustelnik wielki / ná-  
 gorze nazwany Atlibeus y nášli go zboy-  
 cy. A gdy on zawołał / z pobliskich miejsc  
 Bráćia inisi przypadły / poimáli ich : Kto-  
 rych do miásta odesłanych / sędzia do wie-  
 zienia w sádził. Bráćia tedy oni frásó-  
 bliwi stáli się / iż dla nich / zbojcy oddani  
 byli sędziemu : á przysiedli do Opátá Pe-  
 mená / opowiedzieli mu spráwę. Który  
 nápiśał / do Pustelniká / mówiąc : przypo-  
 mnij sobie pierwsze wydanie skąd się stá-  
 ło : á teraz obaczysz drugie. Gdyby cie  
 były niewydáły wewnętrzne rzeczy twoje /  
 drugiego wydania nigdybys był niepo-  
 pełnił. Ktore on mowa gdy się skrąszył /  
 we wszystkim onym Káciu zawołany / y  
 przez dlugi czas niewychodzący / powstał  
 zaráz / y poszedł do miásta / y wyrwawszy  
 łotrow iáwnie z więzienia / y wolnił ich  
 od Kárania .

85. Niektorego Filozofá wezł zgrze-  
 szał : á gdy chciał żeby mu odpuszczono ;  
 rzecze mu Filozof : Ja tobie nieodpuszczę /  
 áż przez te trzy lata będziesz nosił inisych  
 ciężarów. Który gdy się wrócił po trzech  
 lat / wezmiwszy już dosyć zá grzech ; rzekł  
 mu Filozof . A teraz ci tesze nieodpu-

szczam / jezeli przez inisze trzy lata nie od-  
 daś zapłaty / tym / Ktorzy cié Krzywdami  
 y zelżeniem wciózają. Co też gdy on wy-  
 pełnił / po odpuszczeniu grzechu tego / rze-  
 cze mu náuczyciel tego. Podz se teraz /  
 y wnidz do Atenskiego miásta / ábyś się  
 tam mądrości mógł wezyc. Tam zaś był  
 niektóry Stárzec w mądrości ćwiczony /  
 y siedział przy bramie / á wszystkim wcho-  
 dzącym / dla doświadczenia / zelżywością  
 mi trapił : Który gdy młodzieńcowi tam  
 wchodzącemu toż wezmił / ow się śmiać  
 pogół : Ktoremu Stárzec rzecze : cóż to  
 jest co czynisz : iac Krzywdę czynisz / á ty  
 się śmiesz : Ktoremu młodzian rzecze : y  
 niechceś ábym się śmiał / á iam trzyle-  
 tnie zapłatę dał / ábym to cierpieć / co  
 dziś od ciebie darmo cierpieć : Tedy Stá-  
 rzec rzecze mu : wnidzże tedy do miásta /  
 gdyż godzien jesteś . To zaś zwykły był  
 Opát Jan powiádać / y sam do tego przy-  
 dáwać / mówiąc : To jest brama Boża /  
 Ktore Oycowie náši / przez wiele utra-  
 pienia y ukrzywdzenia wesóło weszli do  
 miásta Bożego

86. Niektóry Brát / prosił Stárcá /  
 mówiąc : Day mi Oryze rzecziedną Kto-  
 rebym przestrzegał / y przez nie był zbá-  
 wion : Odpowiedział mu Stárzec : jezeli  
 możesz bydz ukrzywdzony / y zelżony / á  
 znosić to y milczec / wielka to jest rzecz /  
 y náđ inisze przytázania.

87. Gdy pytáli niektorzy Bráćia O-  
 pátá Mójzešá o przemowie ; on Kazał  
 Uczniowi swemu Zacháryasowi / áby im  
 cokolwiek powiedział. A ow płaszczy swoy  
 rzucił pod nogi swoje / y podeprtał go / y  
 rzekł : Jezeli Kto nie będzie tak zdeprta-  
 ny / Zakonnikiem bydz nie może.

88. Powiedział Opát Mákáry : Ten  
 prawdziwie jest Zakonnik / Który się we  
 wszystkim zwycięży . Bo gdy Kto strosu-  
 ąc inisego / do gniewu się porywa / własną  
 namistność wypełnia. Gdyż żeby drugie-  
 go zbáwił / niepowinien gubić samego  
 siebie.

89. Niektore Brátá w obecności Opá-  
 tá Antoniego / inisi Bráćia chwálili : ále  
 gdy go doświadczyl Stárzec / znalazł / iż  
 nieznosił ukrzywdzenia. A rzekł mu Stá-  
 rzec . Ty záiśte Bráćie jesteś podobny  
 budynkowi / Który lubo ma wesćcie ozdó-  
 bione / przez tyl jednáś od łotrow bywá  
 wylamány.



## CIERPLIWOSC.

90. Niektory Brat spytał Opátá Jázá / mówiąc: Oczę czemu sie ciebie tak diabli boia? odpowiedział Stárec: Jákom został Jákonnikiem / postánowilem sobie / áby gniew moy z gárdlá mego niewychodził; y dla tego boia sie mnie diabli.

91. Gdy przyszedł niektory z Oycow do Opátá Achilla / obaczył go krwioplutego; y spytał / coby to było? A ow odpowiedział: słowo było Bráterskie / ktore mnie zázalilo / y wstrzymywałem sie / ábym go niewymówił; álem prosił Páná / áby se oddalił odemnie / y stało sie słowo one krwio w rústách moich / á takém wypluł / vspokoilem sie; ále y sámego zázalenia / y słowa onego zápomniálem.

92. Niektory Brácia przysli do pewnego Stárca Swietego / zostájącego ná pustyni: y nátráfili chłopciá bydto páface / y czesto miedzy soba špatnych słow zázývajúce. A iák skoro o káždym pomysleniu pytáloc sie / od Stárca odpowiesz / odniesli / rzeká mu: Jáko mozesz znosić Oczę / wołánie tych chłopci / y nieprzýkázesh áby tak niewrzeshizeli? A rzecze im Stárec: prawdziwie Brácia przez wiele dni mialem ná myśli moley / chcąc im cokolwiek mówić; álem strofował sie / kámi sámego / wvázájąc sobte: ieżeli tego mála nieznoszę / á iákos ieżeli ná mnie wielkše nágábánie przýdziej / zniósę? y dlatego nie im niemowie / zebym miał zwyczáj znoszenia. Powiedział takze: ieżeli kto teyżá swego / podezás gniewu nieutrzyma / áni ciárá swego namietnosci / iedyz kólowiek będzie mogli utrzymać.

93. Opát Jan / gdy siedział miedzy Bráci / á wšyscy go o wšasných myslách wpytywáli / y ow odpowiedz wšytkim dáwał: niektory Stárec / z zázdrości rzekł mu: taki jest ten Jan / iákó niewiásta nierzodnicá stroiáca sie / áby gromádziła sobie miłosników. Ktoremu Opát Jan rzecze: Prawdziwie mówisz Oczę / y nie jest ináczey: gdyz y to samo Bog éi obitáwil. Odpowiedział mu znówu on Stárec / mówiąc: Gdyz y náczynie twoje Jánie / truciźny jest pełne. A Jan rzecze mu: tak jest Oczę iákos rzekł: á to mówisz / iz tylko te rzeczy / ktore zwierzechu só / widzisz. Abowiem gdybys te / ktore só we-

wnętrz / widział / iákobys dáleko wšecy miał / cobys mówił? A potym niektory z vczynow tego / rzekł mu: niezmieszales sie wewnętrz / Oczę / ná słowa Stárca tego: Ktoremu on odpowiedział: Nie; ále iákí jestem zwierzechu / takiś jestem wewnętrz.

## POKORA.

94. Bł niektory Stárec w Egypcie / á póki tám nieprzyszedł Opát Pemen / w wielkim všánovániu v wšytkich zostawał. Gdy záś Opát Pemen ze Scyru tám zášedł / wielu opuściwszy onego Stárca / przýchodzili do niego: á zátym pozól mu zázdrościć / y wvázáć. Co słýšac Opát Pemen záfráśował sie / y rzekł Bráci swoiey: Co będziemy czynić: gdyz w dáli nas wytrápienie ludzie / ze onego Stárca tak Swietego opuścili; á do nas sie / ktorzy nie nie testesmy / obroócili? Jáko vlecemy tego Mészá wielkiego: podzmyš tedy / z gotuymy mále potrawki / y wziowšy / vdaymy sie do niego: winá takze trzeba / y spólnie z nim zázým: podobno tym możemy vblágáć serce tego. Poszedšy tedy zákolatáli we drzewi tego. A všlyšawšy Vzeň Stárca onego / rzecze: kto testescie? odpowiadzieli owi: Powiedz Opátowi twemu: iz Pemen przýšedł / áby wziął błogostáwienstwo od niego. Co gdy on przez Vzeňá swé všlyšál / odpowiedział mu: Idz powiedz im: o dedyćcie ztád / gdyz mi trudno. Owi test dńáś pozostáli frásobliwi / mówiąc: iz ztád nieodeydzimy / áz sie godni stánie: my oddáć mu pokłon. Ktorych on potore y cierpliwosć obaczywšy / skruszony otworzył drzewi: y pocáłowawšy sie z obopólnie / iedli z soba spólem. Rzekł im tedy Stárec: prawdziwie nie jest to tylko sámó / com tá słýšál o was; ále y stóć kroć wšecy vczynków / obaczyłem v was. A od dńá onego przýciácielem wielce miłym stál sie im.

95. Opát Mutues kiedyś zbudował sobie celkę / ná mleyacu / ktore sie názywa herákleoná. A gdy mu sie tám wielu náprzýkzáło / ná inšie mleyse odszedł / y sámze tám zbudował mieszkánie. Ale przez zázadził diábelškie / niektory Brat ználaš sie tám / ktory przez zázdrość / zázwšé miał gniew przeciw niemu. Dláczego powstał ztámtd / y do wšasney wro-



cił sie wiości; y táń také zrobił sobie celkę/ y zámknął sie w niej. Po niekto- rym zaś czasie/ zgromádźli sie Stárcow- wie z onego miejsca/ z kąd odśedł/ wio- dąc z soba y owego Bráta/ z którym miał zwádek; áby prosili/ zeby sie wrócił do cel- ki swojej. Gdy tedy do bliskiego miej- sca przysili/ táń kózuchy swote/ táń y Brá- tá, owęg zámie zostáwili; á sami posili do Stárcá; y gdy kólátáli/ otworzywszy o- kno/ obaczyli ich/ y poznał/ y rzekł im: gdzie so skory wáśe? á owi odpowiedzili: Oto tu poblisku so oraz y z Brátem onym/ który sie gniewał z tobá. Co uslyshawy Stárzec/ y onych poznawhy/ z radości/ brzwi/ kóremi był wśedł/ álektierá ze- psował; y wyszedhy/ pobięgl áz ná miej- sce/ gdzie był Brát on/ y poczył som wprzód pokutę v niego czynić: á obłapi- wśy go/ w promádził do cele swojej/ y przez trzy dni bántietował sie z niemi: który nigdy zwyczáiu nśemiał/ ázeby post- złomał. A porý powstał/ y odśedł z niemi.

### SPOKOYNOŚĆ.

96. **O** Pát Agáton/ zwykł był mówić: Nigdy/ máiąc z kim zászcie/ niepo- śedłem spáć; álem też y niepozwoili/ ze- by kto máiąc zemná sprzegłé/ záypiał/ ále do moicy należało możności/ ázem sie z nim wprzód w pokóiu rozśedł.

97. Było dwóch Stárcow w iedney celi/ spólnie zostájących/ którzy nigdy między soba/ by też iákieykolwéć naymnieyszey niemieli sprzegłé. Rzekł zaś ieden do dru- gie°. Wczynmy też/ choć z iedną sprzegłé/ iáko y inśi ludzic. A ow drugi rzecze mu: iá niewiem/ iákim sposobem sprzegłá bywar. Rzekł mu ow: oto iá półożę cegłę we- strzódku/ y rzekł: Jz móiá test. A ty mów/ iż nie test twoiá/ ále móiá: á z tego będzie sprzegánie sie/ y swar. Gdy tedy półożyli cegłę westrzódku/ y mówił ieden/ iż móiá test: ow drugi naprzód od- powiedział: iá/ iż będzie móiá/ mniemam. Gdy ow drugi znówu mówił/ nie test two- iá ále móiá; tedy ow odpowiedział; te- zeli twoiá/ weyżze iá. Co rzekhy/ niezná- lezli/ iáko by sie spzegáli.

### Z G O D A.

98. **C** Zásu pewnego/ gdy sie modlił B. Opát Mákáry/ głos do niego zá- brzmiał/ mówiąc: Mákáry/ testujesz do

pomiarú dwóch biáłydgłow nieprzyszedł/ kóre w pobliskim spólnie mieszkáto mies- ście. Co uslyšac Stárzec/ porwawśy sie y lastę wziowśy/ do pomienionego prze- śedł miásta. A gdy we drzwi sukánego domu/ y znalezione go kólátá; wyszedhy iedná z nich/ z wielkó radością przysia- go; których obudwu wezwawśy Stárzec/ táń rzekł: Dla was táń práca/ z pustý- nie dálekiey przychodząc/ podálem; á- bym weyńki wáśe vznał/ kóre wy mnie przelóście y powledźcie: kóremu one táń rzekły: wierz ze nam nayswíetśy Wycze- łz náwet y dźisierśey nocy/ od łozow má- żonków náśych niebylśmy oddalone. Jákichze tedy weyńków po nas sukáś? Ale Stárzec w prosbách nieustawał/ áby mu życia swego porządék obśánił. Kó- remu ony táń przymusiłone/ powledziáły. Mý żadná między soba pokrewności bli- skościá nie testesmy zložone: ále sie nom tráfilo/ zesmy zá dwóch bráć posły/ á z temi lat piętnáście w iednym domu spól- nie przemieszkáwe/ ánt śpetnego słowa iedná drugiey nierzeklá; ánismy po- swarłku kiedykolwéć nieuczyniły; ále- śmy w pokóiu dotąd mieszkáły/ y spólná namowę uczyniły; ábyśmy iednáto opu- ściwśy máżonków/ do zgromádenia zá- konnych Pánten wśiły; á wiele próśb/ też go od máżonków otrzymác nie mogli- śmy. Czego niedostápiwśy/ między nami y Bogiem uczyniłyśmy oświádczenie; áby- śmy áz do śmterci náśey/ świeckłego slo- wá nigdy niemowiły. Co uslyshawy B. Mákáry/ rzekł: prawdzíwie niemáś ánt Páńny/ ánt mózartti/ ánt Zákonniká/ ánt świeckłego; ále Bog tyłko póstánowienia suká/ y ducha żywotá wśytkim dáte.

### G N I E W.

99. **N** Jekkory Brát będąc w Klastor- zez/ á często kóć do gniewu sie por- ywálec/ rzekł som w sobie: Poydę ná pu- stynię: á niemáiąc z kimbyś sie sprze- gáć/ podobno vspókoí sie we mnie rá ná- migtność. Gdy tedy wyszedł/ y mieszkáł som w iáskini/ niekórego dnia/ gdy ná- czynie wodę nápełnił/ y półożył ná ziemi/ cagle sie wywroćilo. A gdy po trzeci ráz nápełnił/ y také sie tráfilo: porwawśy náczynie one/ skłukł go rozgniewány. Gdy zaś przyszedł bo ścieble/ wvážáł/ iż od ducha gniewu był zwyciężony/ y rzekł:



oto y sam iestem od gniewu zwycięzony. Wroce sie do Klastoru/ gdyz wszedzie potrzebą/ y cierpliwosć/ a naywiecey ratunku Boskiego. A tak powstał wshy/ wrocił sie na miejsce swoje.

## POTWARZ.

100. **B**Łogosławiony Makary/ powiadał o sobie/ mówiąc: Gdy bym był młodym/ a w celi mieszkałem; niechcąc go mnie porwawszy/ Aleriksem czyniono we wsi. A gdy niechcąc tam bydz/ do inshy wsi wciekł/ y niektory lat Zakonnny/ prace moje sprzedawszy żywił mnie; trąciło sie Pannie ledney przez nierząd brzemienne zostać: ktorey gdy rodzice od kłogoby ziewolona była/ pytali: ona powiedziała: Pustelnik on wsi/ ta zemna sprawa z robił. Wyssedhsy tedy rodzice niewiastki; polmawszy mnie/ nawiesili mi koto sy ie naczynia glinianego/ y po wshyrych ścieżkach wodzili mnie/ biciem mordując/ a nad to temi słowy nągrawając: Ten mnich corce naszey gwałtowny. A gdy mnie ledwo nie na śmierć tymi słułki/ niektory z Starców rzecze do nich: A pości tego pielgrzyma Zakonnika biciem mordować będziecie: Ale oni y posilającemu mnie/ idocemu za mną/ y wshydem załpionemu/ nieślusność czynili/ mówiąc: oto co uczynił ten/ za którym ty świadectwo dajesz! Rodzice zaś niewiastki powiedzili: żadnym sposobem niepuszczemy go/ pości o obmyśleniu pozyskania dzieweczce/ Eto kolwiek za nim rekoymia, nieśkanie. Co gdy uługującemu sobie aby uczynił/ namienilem; na porcie swoje wziął mnie. A tak wrociwszy sie do celi/ ilem z naleść mógł koshyow/ dałem mu: ktore sprzedawszy/ aby y mnie/ y zons/ moie opatrował. Mówiłem zaś: oto Makary z nalaśes sobie zonne: potrzebą tedy wiecey robić/ abyś ta mógł wyżywić. A tak we dnie y w nocy robiłem/ abym tey co dzień pozyskanie opatrywał. Ale gdy nadzniccy zaś porodzenia przyssedł/ przez dni wiele morduąc sie porodzić niemogła. Ktora co by uczyniła spytana; odpowiedziała/ iż pustelnikowi onemu sprawy niemającemu/ zbrodnie żadałam. Gdyz mnie on młodził samśiad nasz ziewolił. Co gdy ow/ ktory mnie opatrował/ wysłchał; weślem napełniony przyssedł/ mówiąc: iż

nieślesliwa ona niewiastka/ pości sie nie przyznala/ ze na cie porwarz darcemnie zmyśliła/ porodzić żadnym sposobem niemogła/ krzycząc; ale y wshyscy samśiedzi zessli sie/ y ciebie za uczynek popełniony o odpuszczenie proszą. Co ia zrozumiał wshy/ aby y mnie ciż sami ludzie nieuprzykrzyli sie/ porwawszy sie przedko na tom miejscu przyssedł; y ta jest przyczyna moiego na to miejsce przyscicia.

## S M V T E K.

101. **N**iektory Brat pytał Opata Pemeną/ mówiąc: Co mam czynić Oycze/ gdyz mnie smutek ogarnuie? Rzekł mu Starzec: na nikogo dla niego go nie patrzyć/ żadnego nie potępiać/ nikomu nieuylaczay; a dać Pan uśpokoienie.

## PYCHA, ROSPACZ.

92. **P**owiedał Opát Pemen o Opacie Izydorze/ iż on sam sie poznawał. Bo ilekroć mu tego myśli mówiła: że ty jest wielki; tedy y on odpowiadał sobie: Izali taki iestem iako Antoni/ albo przynamniey Opát Pámbo/ lubo inshy Oycowie/ ktorzy sie Bogu podobali? Ilekroć tedy to myślił/ uśpokoiał sie. Kiedy zaś diabeł mieszając go/ podrzucal mu rozpacz/ y karanie/ mówiąc: iż po tym wshyrym poydziesz na meki; mówil znowu sobie: Iz lubo ia na meki podasz/ bedę/ przecie ia was podemną znayde.

103. Opátowi także Moryzeshowi często pokazywał sie diabeł/ zlorzczącemu/ y mówiąc: Przemogles nas Moryzeshu/ y nie ci nie możemy uczynić: gdyz ilekroć cie pragniemy do rozpaczysk konić/ podnosisz sie; ilekroć zaś podnosisz sie/ tak sie vnizasz/ ze żaden z nas nieprzystopi do ciebie.

## V P A D E K.

104. **G**dy niektory Brat Opata Sisoł często sie temi słowy pytał/ mówiąc: Coz mam czynić Oycze/ gdyzem wpadł; odpowiedział: Powstań. A ow odpowiedział. Powstałem: y znowu zem wpadł/ wyznał. Rzekł Starzec: y znowu powstań. A gdy Brat często iż wpadł/ powiadał: tegoz słowa Starzec żazywał/ wolając: nieptzestay powstawać synu. Ktore Brat rzecze: dotądze mam powstawać Oycze/ odpowiedz.



odpowiedz : Tedy Stárzec rzecze : po ki ábo w dobrym wżynku/ ábo we złym zástány nie vmrzesz. W ktorym bowiem dziele człowiek zástány będzie/ w tym będzie osędzony.

### MYSŁ ZŁA.

105. **N**iektory Stárzec cierpiał nágábanie ciéskie od myśli przez lat dziesięć/ tak/ iż tuż rozpáczal/ mówiąc : Jużem strácił dušę moją : á zém raz zginał/ wroce się na świat. A gdy siedł/ do siedł go głos mówiący : dziesięć lat przez ktore wołowałeś/ korony twoje są. Wrotę się tedy na miejsce twoje/ á od wszelkiej złej myśli wvolnisz się. A zaráz wrotę się/ trwał w zázarym dziele. Nie jest tedy dobra/ rozpáczać komu dla myśli. One bowiem wiaćcy nam koron opátruia/ teżeli się z niemi pozytecznie obeydzieny.

### SPRZYKRZENIE, GNVŠNOSC.

106. **N**iektorego času Opát Antont/ gdy zostawał na pušczy/ duchem lenistwá nágábany/ y rozne mi myslami zawiéłany/ mówił do Boga : Pánie/ bądź zbawion prágne ; ále myśli rozne niedopušćają mi. Tobym miał w wciśnieniu moim czynić/ ábo takoby mi miał być zbawiony/ rácz pokázac. A pochwili powstał wšy/ kogos sobie podobnego postrzeże siedzącego/ powrócił króćcego/ á powstałszy od roboty/ modlącego się. A był to Anioł dla nápráwienia Antoniego náznáczony/ od ktorego też y to słowo wšyśtał : A ty tak czyniąc Antont/ będziesz zbawion. A ow wielkim weselem nápełniony/ odebrałszy nádzienie/ jest zbawiony.

107. Niektory Brát/ pytał się Stárcá/ mówiąc : co mam czynić Oycze/ iż zádnych wżynków nieczynię Zákonných/ ále w nledbáłstwie zostájąc/ tem y piję ; y śpię/ y od godziny do godziny przebiegam z myśli do myśli ; dla czego się też frásula y wštáis. Ktoremu Stárzec rzecze : siedź w celi twojej/ y rob to możesz bez zmiešánia wmyšlu/ á wšay w Bogu ; bo kto siedzi w celi swojej dla Boga/ znájdzie się na onym miejscu/ gdzie jest Opát Antont.

108. Drugi Brát pytał się Opátá A-

chille/ mówiąc : czemu siedząc w celi mojej cierpie tęskność ; Ktoremu Stárzec rzecze : iż tęszesz/ nie widział poškoju (Synu) ktorego się spodziewamy/ áni moję ktorych się bojemy. Gdybys bowiem pilnie ná nie pátrzał/ choćby robactwá pełna była celá twojá/ áz do syle ; tybys leśdná w nich leżał/ zostájąc bez wprzýkżenia.

### OBEKNOSC BOSKA.

109. **N**iektory Brát Opátá Antoniego pytał się/ mówiąc : czego się strzegáć/ Bogu podobac się będą ; odpowiedział Stárzec : cóc powiem pilnuy tego. Gdzie się kólowieć obrociš/ Boga zámie miej przed oczyma twemi ; á iá ; kólowieć robota robiš/ weź sobie z Pismá Świtego przykłady ; y ná iá ; kým kólowieć miejscu zásiędziesz/ nieporóway się zámtođ przedko/ ále cierpliwie ná tymże miejscu zostáý. Te bowiem trzy rzeczy záchowuac/ zbáwion będziesz.

### C E L A.

110. **N**iektory Brát gdy prosił o přemowę Opátá Moysesá ; rzecze mu Stárzec : Idź y siedź w celi swojej. Celá zás twojá moze cię wšytkiego náuczyć/ teżeli tam zostáwać będziesz. Jáko bowiem rybá z wody wyciogniona zaráz vmiera ; tak y zákonný ginie/ teżeli oprocz cele swojej zabáwiać się zechce.

106. Niektory Brát pytał się Opátá Pemená : teżeli jest lepsiá woddaleniu/ czy z inšemi miešćac ; Odpowiedział Stárzec : Człowiek teżeli sámego siebie strofuie/ wšedzie się moze zóstać ; teżeli się zás wielbi/ nigdy nie stánte. Cokólowieć bowiem dobrego wżyni człowiek/ niech się nie helpi z tego ; gdyz to przedko stráci.

### CHELPLIWOSC, y POKORA.

111. **N**iektedy przyšedł do Opátá Zenoná w Egiptie niektory z car Egiptian/ y pozoł skáżyć się ná mysl swoję/ w obecności Stárcá. A ow zádzie wiwšy się/ rzecze : Egiptianie enory ktore máio/ zákrywáio ; á występli ktorych nie máio/ wšlawiáio ; Strowie zás y Greky/ enory ktorych nie máio opowádáio ; á występli ktore máio/ zákrywáio.

Niektor



113. Niektory Stárzec rzekł: Ego ludzkie wielce często y chwale/ nie mało dusze szkoda cierpi: kto zaś od ludzi namiętniey nie jest wzgony/ z niebá chwale od Boga odbierze.

114. Tenże rzekł: Bydź nie może/ żeby oraz y trawa rosta/ y nasienie; tak też niepodobna/ aby chwale y sławie świeckich małość/ oraz z tym żebyśmy pożytek czynili niebieski.

115. Tenże powiedział: takó starb obśławiony niższe/ tak y cnota ginie rozgłoszona. Gdyż iako wosk obecnością ognia rozplywa się; tak y dusza przez chwałę rozwolniona/ ginie w swojej wosilności.

116. Tenże mówił: Kiedy cie myśl prożney chwały/ albo hárdości wołue; porachuy się z sobą/ iezeliś wszystkie Boskie przykazanie zachował; iezeli nieprzytacił twoich kocha; iezeli się z chwały nie przytacił twego cieśy; a smucił z wnieżenia tego: iezeli masz to w siebie; że *ślugą niepotrzebny jestem*, y włacey nad wszystkie ludzkie grzesiny; a nie w ten czas iezęce cokolwiek rozumiey wielkiego/ iako Eobyś co dobrego uczynił; wiedząc że wyniosła myśl/ wszystkie one dobra/ rozspraśa.

117. Niektory Stárzec/ gdy przyszedł do drugiego Stárcá/ rzecze mu: Ja już umarłem światu temu. A ow drugi odpowie: nie vsay sobie samemu aż wyniżesz z ciała twego: bo lubo ty rzeczesz ijesz umarł; diabeł iednak iezęce nieumarł/ którego niezłigone są skutki złości.

118. Niektory Stárzec pisedzieł lat zostając na puszczy/ ani chleba niekostrutac/ ani wody do sytości niezazywając/ mówił sobie: iż zabiłem prozno chwałę y łakomstwo. Co gdy usłyszał Opát Abraham/ przyszedł do niego y pytał się o słowo one/ iezeli te sam wymowił. A gdy on przyznał się: rzecze mu Abraham: Oto kiedy droga idziesz/ widzisz kamienie y ławałki cegieł/ a między temi skutki złotá/ y niemoże myśl twojá tego inszym za podobne osędzić? Rzecze mu Stárzec: nie; ale znou wołue z myślami moimi. Otoż żyje łakomstwo/ lubo związane jest. Znou rzekł Opát Abraham: Ten cie kocha y chwali/ inszy zaś brzydzi się tobo y właczac: iezeli obadwa przytydą do ciebie/ nie iednakó na obudwu pá-

trzyś: Rzecze mu Stárzec: nie; ale znou wołue z myślami moimi/ abym y onego kochał/ którym się brzydę. Ktoemu Opát Abraham rzecze: otoż tedy żyje iezęce namietności w tobie; ale związane są od Świętych/ któreś snad dla żywota twego pozostaw.

119. Niektory Stárzec/ mieszkiał w niższych częściach pustynie/ y zostawał w spókojony w iastini/ a ieden świecki bogoborny opátrował go. Tráfiło się zaś/ że tego świeckiego syn zachorzał. Wielkiemi tedy prośbami wymagał na Stárcu/ aby poszedł do domu iego/ y uczynił modlitwę za dziećciem. Wstawszy Stárzec/ siedł z nim: a ow vprzedził; y wszedłszy do domu swego/ rzekł: Podziemy potkamy Pustelniká. Których gdy obaczył zdáleká wychodzących z ogniami/ poznał że do niego slił. Trzuciwszy tedy o dzieńce swoje/ zámoczył je w rzece/ y płosząc pogol/ stólać nago. A ow który mu służył/ obaczywszy to/ zámstydził się/ y prosił ludzi/ mówiąc: powróćcie się/ Stárzec bowiem nasz zmyśli stracił. A przyszedłszy do niego/ rzecze mu: Oyczę/ czemuś to uczynił: wszyscy bowiem ktorzy cie widzieli/ rzekli: iż diabelstwo ma Stárzec. Ktoemu on: y tam też to chciał slyść.

120. Gdy niektory Sedzia kráiny oney/ chciał się Opátowi Mojżesowi pokłonić/ uslyszawszy to; wciekł z miejsca swego. A gdy się tráfunkiem z nim potkał/ pytał go Sedzia/ mówiąc: powiedz nam/ gdzie jest celá Opátá Mojżesá? A ow odpowiedział: Czemuż chcecie widzieć go głupiego/ y odsiępienca? Co slysiac Sedzia/ przyszedłszy do Kościoła/ opowiedział Klerikom/ mówiąc: Jác zaiste co innego slysiac o Opacie Mojżesie/ chciałem wstac błogostáwienstwo od niego; aleć niektory potykający się zemno z zakonnik/ powiedział o nim/ że jest odsiępiencem. Co uslyszawszy Klericy zázalił się: y poczęli pytać owego/ iakiby był ow zakonnik/ który to powiedział: A ow odpowiedział: Stary był/ y stáremi bádzo odziany sárami/ wysoki y czarny. A tak doszedłszy z powieści owych/ iże to był Mojżesz/ wielce zádumiany odsiedł.

121. Opát Sisoł/ gdy mieszkiał na gorze/ na ktorej był B. Antoni zámienisty; niektory świecki do niego z małym synaczkiem/



głosem / dla otrzymania błogosławieństwa wybrał się. Trafiło się zaś / że dzieć się zmarło w drodze. Ktore Ojciec bez wszelkiego mieszania wmyślu / wstałszy / z wiatru niosł do Starca; a wsiadłszy do celki / tak samego siebie / iako y dziecię zsunął na ziemię; iako zwyciężca jest zoddających błogosławieństwa. Po skończonej zaś modlitwie / powstałszy Ojciec / wyszedł za drzwi / iako synowskie zosławiłszy przed nogami Opata; o którym gdy iehże Starzec rozumiał / iż dla modlitwy leżał: Powstań / rzecze / synu / y wynidź: niewiedział bowiem / żeby był umarły. A natychmiast dzieć powstałszy / wyszło. Co obaczywszy Ojciec tego / zadrżał się: y wróciwszy się do celki / pokłon oddając Starcowi / tak sprzął syna / iako żałoba / z wiatru opowiedział. Ale Starzec wielce smutny stał się / y niechęciał słuchać / żeby miał co takiego czynić; ale przez Ucznia swego żeby tego nikomu / aż do zesłania tego niepowiadał / przykazał.

122. Gdy niektórzy święci do Kościoła przyszedłszy / od nieczystego ducha byli trapieni / y choć wszyscy modlitwę czynili / żadnym iednak sposobem duch nieczysty nieodstępował od niego: rzekł między sobą Bracia: Coż mamy czynić temu duchowi: niekt go wypłoszyć niemożemy / tylko Opát Besarion. Ale iehżeł mu to powiemy / y do Kościoła przysć niezechce: ale uczyni my tak: gdyż przed wszystkimi zwykli do Kościoła przychodzić: ten który jest trapien / niech siedzi / a potom rzeczem Opátowi: Ojciec obudź tego spłociego. A uczynili tak. A gdy stanął Besarion / stanęli wszyscy na modlitwie / y rzekł mu: Ojciec obudź ze tego spłociego. A ow obudził go mówiąc: Wstań / y wynidź za drzwi: a zaraz od niego wyszedł duch nieczysty / y zaraz zdrowym stał się od onej godziny.

123. Był niektóry / syna paralizem ruinonego mający / w Egipcie / y przyniosł go do cele Besarioná Opata: y zosławiłszy przed drzwiami płacącego / sam odszedł daleko. Poczęło tedy dzieć płakać. A Starzec obaczywszy to przez okno / rzekł: Ktoż cię tu przyniosł synu: Ktoremu dzieć odpowiedziało: Ojciec mój przyniosł mnie / a sam odszedł. Ktoremu Starzec rzecze: Powstań y bież do niego: a zaraz zdrowy stawszy się powstał / y przyszedł do Ojca swego.

124. Kteli Opát Mutues: ile się głosił do Boga zbliży / tyle się gżeszniłtem obaczy: Jakaś bowiem Prorok widział Pana / nadnym się y nieczystym nazwał. My tedy nie bodimy tu bez pilności: mowi bowiem Pismo: Kto stoi, niech pąrrze, żeby nieupadł. 1. Cor. 10. Niebezpieczni tedy pływamy po tym świecie. Ale myć zgola iakoby na wężnym morzu seglować zdamy się; świecemy zaś / iakoby na niebezpiecznych mterścach; my iako we dnie słońcem sprawiedliwości oświecent; oni zaś w niewiadomości / iakoby w nocy. Ale gżsto się przytrafia / że święci podgąs ciemney nocy seglując / a gżtąc y wołając / własny okret zachowując / my zaś który w ciemieniu seglujemy / gżsto króć przez samo bezpieczeństwo zaniebdy. wamy / y ginieemy; pokory rudel wpuścąc / iakobowię niepodobna jest / aby okret był mocny bez gozdzi; tak niepodobna / aby głowiek bez pokory był zbawiony.

125. Opát Makary / gdy świętem páłmowe liście niosąc wracał się do cele swojej / potkał go diabeł; kosa bardzo ostry / y chcąc go ciąć / nie mógł. Ktorey też krzyknawszy / rzekł: wielki od ciebie gwałt cierpie / o Makary / chcąc ci bowiem skozdzić / niemożemy; gdy cokolwiek ty czynisz / iatekże wiscey robiąc czynisz. Ty bowiem pościł gżsem / a ja żadnym się nigdy pokarmem nieposiłam. Ty gżsto gżtęsi / a mnie sen nigdy niezmorzył. Ale wiedney rzeczy zwyciężasz mnie / sam wyznaję. A gdy o te rzecze spytał się go Błogosławiony Makary. Pokora twoja (rzecze) iedną mnie zwycięża. To gdy mowi nieprzyjaciel / a Błogosławiony Makary zwycięgnie ręce swoje na modlitwie / duch nieczysty na powietrzu zniknął.

126. Niektory z Starców Zakonników / był pustelnikiem: Ktorego pewny od ducha zlosliwego opatany / y pientacę się / poraził w poligęł wderzył; Starzec zaś podał mu drugi poligęł: aby go wderzył. A diabeł nieznosząc pozatu pokory tego / zaraz odszedł.

127. Jeden z Opców mowił: wszelka praca Zakonnika / bez pokory proza jest. Pokora bowiem jest markalkiem miłości / iako Jan był Markalkiem Jezusa / wszystkich pocłagając do niego. Tak też pokora pocłaga do miłości / to jest do samiego Boga / gdyż Bóg miłością jest.



128. Niektorego czasu Opát Mátáry / gdy ná górę Nitriey wstepował / wznosił swemu / aby troche przed nim siedł / roztaczał. Który gdy przed nim siedł / potkał sie z pewnym popem bálwánów / przedko bárdzo biezającym / y wielkie drewno niosącym / ná ktorego zawoławszy / rzecze : gódzie biezysz diable ? A ow rozgniewány tak go zbił / iż prawie umarłego zostawił : a odśedłszy go / znowu pop bieżał / y troche przesiedłszy / potkał Błogosławionego Mátárego ; ktory rzekł do niego : Witay pracownika / witay. A ow zádziwiłszy sie / odpowie : cóś we mnie dobrego postreżł / żeś mnie / powitał : Ktoremu Stárzec rzecze : Bom cie widział pracniacego ; a biezysz niewiadomie. Ktoremu pop rzecze : a ia powitaniem twoim skrušony / wielkim slugo Bozym vznam cie : bo inšy nie wiem ktory nadzany Zakonník potykałac sie / wielka mi krzywda uczynił ; aleć ia mu też za słowá / dałem chłosta. Tedy chwyciwszy sie nog Błogosławionego Mátárego / wołał mówiac : Jezeli mnie Zakonníkiem nieuczyniś / nie puścisz cie. A idąc spólnie / przysli ná miejsce / gódzie zbity Brát leżał : Ktoreg obá podniosłszy / gdyz postąpienie mogli / ná rełách do Kościoła zántesli : gdy zaś Bráćia obaczyli popá oweg za Błogosławionym Mátárym idącego / zádumieni ; z podziwieniem uczynili go Zakonníkiem / y wiele dla niego z Pogan / stáli sie Chrzesciány. Mówił tedy Opát Mátáry / że słowo pyśne / y złośliwe / choć y dobrych ludzi / przywodzi do złego ; słowo zaś pokorne y dobre / choć y złych / przemienia w lepsze.

129. Często mówił B. Antoni. Gdyby piekarz młynskiemu bydleciu oczu niezał / Frył ; zarobeł tego wzięwszy / strawiłoby go. Tak też y my za wdárowaniem Bożim náłczytę bierzemy ; zebysmy tego co robimy dobrego / niemogli wvazác ; zebysmy samych siebie błogosławiac / niewynosili sie / y záslugi własney niestráćili. Gdyz y dlatego gdy sie zostáiemy wšprośnych myślách / potrzeba abyśmy / to tylko vpatrowáli ; zebysmy nas samych / y náše zdanie potępieli : aby to / co jest w nas šprośnego / cwey máley dobrej spráwy nášey / w nas niezácniło. Nigdy bowiem nie jest głowiek do bry / choćby prágnął byđz dobry / jezeli

Bóg nie będzie mieszkał w nim. Gdź z / nie jest dobry, tylko sam Bóg. Potrzeba tedy zebysmy sie zawsze ná sie vskarżáli. Kiedy sie bowiem kto strosule / zapláty własney niegubi.

130. Tenże B. Antoni powieđał / że widział wšytkie sídla nieprzyaciela / ná wšytkiey ziemi zástawione ; a gdy wždy chacił rzekł : Ktoz moze tych vřić : głos do siebie mówiacy vřypał : Pokora iá má vchodzi / Antoni / ktorey zádny m sposobem niemogo pyśni dostąpić.

131. Znowu Błogosławiony Antoni / gdy sie w sweley celi modlił / przysiedł do niego głos mówiacy : Antoni iezes nie dosiedł miary gárbársa / ktory jest w Aleándriey. Co vřypawszy Stárzec / wstał wřy ráno / porwawszy lastę / do miásta Aleándriey posiedł z skwápliwostí. A gdy do pokazáne<sup>o</sup> góła wředł / ow obaczył takie<sup>o</sup> meżá / zdumiał sie. Ktoremu Stárzec rzecze : opowiedz mi spráwy twoie / gdyz dla ciebie opuścłszy pustynię / przysiedłem tu : ktory odpowiedziac / rzecze : Niewiem zebym kiedyśkolwiek / cołokolwiek dobrego uczynił : dla czego y zláská swego ráno powstáiac / nim do roboty moiey zásiędz mówis ; iż wšytko to miásto od naymniejšego / aż do naywiększego wchodza do krolstwa niebieskieg / dla spráwiedliwostí swoich ; ia zaś sam dla grzechow moich ná karánie záydz wieczne. A tore słowo póki sie też nieuspokoisz wieczor / z sercá mego prawdy opowiádam. Co slyšac Błog. Antoni / odpowiedział : Práwdziwie synu / iáko dobry złotník / siedzac w domu twoim / z pókojem krolstwa Bożego dostąpił ; ia zaś / iáko to bez wvagi / wšytek czas moy ná pustyni przemiešćawszy / iezem słowá twego niedosiedł miary.

### STROFOWANIE SAMEGO SIEBIE.

132. Niektory Brát / pytał sie Opátá Pemená / mówiac : co to jest Oycze co mówi Apostoł : Wšytko czyłło, czyšym ? A ow rzekł mu : gdyby kto do słowa tego mógł przysć / aby go rozumiał ; obaczyłby sie mniejšy ná wšytko stworzenie. Ktoremu Brát : A iáko moge mnie widzieć mniejšym ná tego / Ktorey záboycą jest : odpowiedział Stárzec : gdyby mógł głowiek do tego przysć słowá Apo-



wá Apostolskiego / y obaczyłby głeká /  
ktory snadź zabił inšego ; á rzekłby som  
w sobie : tenći zgoła te tedne zbrodnié  
uczynił ; ia zaś káżdey godziny mezbóy-  
stwo popełnióm / siebie samego grzechá-  
mi zabiłaiac. A gdy Brát pytał sie / tá-  
koby to bydz mogło : odpowiedział. Tá-  
tedná sprawiedliwość test człowieka / aby  
siebie samego strofował. W tedy bowiem  
sprawiedliwy test / kiedy grzechy swoje  
potapia. Gdy śledzieli niektorzy Brá-  
cia przy Opácie Pemenie / jeden drugie-  
go niektorego Brátá chwalił / mówiąc :  
Dobry test ow Brát / gdyz sie ztego leka.  
Ktoremu Stárzec rzecze : A coż to test  
lekać sie ztego : A ow niewiedząc / co mu  
odpowiedzieć / prosił mówiąc : Powiedz  
mi Oycze / co to test lekać sie ztego : Kto-  
remu Stárzec rzecze : Ten sie leka ztego /  
ktory sie grzechom swoich leka / á káżde-  
go Brátá swego błogosławi y kocha.

133. Niektory Brát pyta sie Opátá  
Pemená / mówiąc : Jáko sie może czło-  
wiek vstrzedz / zeby niemowił zle / o bli-  
źnim swoim : Odpowiedział Stárzec : Ja  
y bliźni moy / dwa obrazy testesmy : gdy  
tedy poyrzé na swoy / y zganie sie ; z ná-  
duse sie obraz Brátá mego v mnie vze-  
wy. Gdy zaś moy pochwalé ; tedy Brá-  
tá mego obraz niedobry widze. W ten  
čas tedy inšemu nie wymiá / tezeli zá-  
wsze siebie samego strofuié.

### O B M O W A.

134. Rzekł Opát Ziperikłus : lepszá test  
testé miaso y wino pić / nizeli kó-  
sác / nagána czyniac / ciáka Bráci. Jáko  
bowiem zausnił wóz / Ewá z ráiu wyrzu-  
cił ; tak ktory Brátu swemu włacza /  
nie tylko swoje / ale y słuchájcego dusz  
gubi.

135. Zwykl był mowić Opát Jan : má-  
ły ciężar złożyliśmy / to test strofowanie  
nas samych ; á ciężki nosić obraliśmy /  
to test / abyśmy sie vsprawiedliwiali / á  
inšych potepiali.

136. Odprawivšy raz schadzke ná pu-  
styni Ecytu / gdy Oycowie o wielu Brá-  
ci zywocie / y o inšych niemáło rzeczy  
rozmawiali / Opát Pior milczał. Potym  
zaś wyszedł / wziął wor y nápełnivšy  
piaskiem / nosił ná grzbiecie swoim ; á  
znowu w máley inšey chustce wzięvšy  
piasku inšego / niósł przed sobą. Obaczy-

všy to inši Brácia pytali go / coby to  
był zá przykład : Odpowiedział / rzekłszy  
Ten wor / ktory má wiele piasku / są grzes-  
chy mole ; gdyz siła test nieprawości mo-  
ich ; á oto zázuciłem ie ná grzbiec moy /  
niechcąc ich widzieć / ábym zá nie zálo-  
wał / y plakał. Te zaś kálka występow  
Brátá mego / przed oczymá swemi poło-  
żyłem / y trapié sie nád nimi / potepia-  
jąc Brátá. Ale niestrebá tak sódzić / y  
owšem raczej przedemnie przyprowá-  
dzić / y o onych myśleć / y prosić Boga /  
aby mi odpuscił. Co słysząc Oycowie /  
rzekli : prawdziwie to test drogá zywotá.

### POSADZENIE.

137. P Rzyšedł niektory Opát Izáák do  
Klasztoru / y obaczył tam Brátá  
niedbálego / á rozgniewány / kazał go  
wypnać z Klasztoru. Gdy tedy wychodził  
do mieszkánia swego / przyšedł Anioł Pán-  
ski / y stánał przededrzwiami celi tego /  
mówiąc : Niepozwoleć wniść. A ow pro-  
sił / aby mu winá tego objáwiono. A od-  
powiedział Anioł rzekłszy : Bóg posłał  
mnie / mówiąc : Idź / y rzecż Izáákowi :  
Gdzie chceš abyśmy wprowadzili Brá-  
tá onego / ktory zgrzeszył : A ow zaraz  
połute czynił / mówiąc : Zgrzeszyłem / Pá-  
nie / odpusć mi. A rzekł mu Anioł : Po-  
wstań / odpusć Bóg. Ale ná potym nie-  
czyni tego / zebyś kogośkolwiek miał potę-  
pić / pošliby go Bóg nieosadzić. Wzięli lu-  
dzie sad, á mnie go niepozwaláli : ( mowił  
Pán ) to zaś powiedziáno / iż tezeli sie trá-  
fi ktoremu z owych doskonałych / choć bys  
namniéy zgrzeszył / záraz objáwiono bę-  
dzie.

### STROFOWANIE.

138. T Ráfiło sie Brátu niektoremu  
przewinić w Klasztorze : á gdy go  
inši strofowali / do Opátá posiedł Anto-  
niego. Ale došćigneli go Brácia / chcąc go  
powrócić / y pozeli mu winy wyrzucać.  
A ow ze nieprzewinił / zápietáł sie. Zná-  
last sie tam Opát Páfnucy / ktorego názy-  
wáno Cefálás : ktory tak ná schadzce /  
Bráci opowiedział niesłycháno przypo-  
wieść : Widziałem prawi ná kráiu rzeki /  
głeká áz do kolan w błocie wiozłego /  
przyšedłszy zaś niektorzy / aby go podávšy  
rękę wyciągneli / áz do sypie pogroźne-  
li. Tedy Błogosłáwiony Antoni / o Bło-  
gosiáwio-



gosiawionym Pásnucym rzecze : Oto głowiek / który prawdziwie może duszę zbawić. A tego iego mowa Bracia struseni / czyniąc pokutę / owego który odbedi / do Kłástorá powrócił.

139. Rzekł niektóry z Stárcow. Gdy obaczył tego grzeszacego / nie kładł winy ná niego ; ale ná owego / który go przywodzi do tego / mówiąc : Biada mnie / iż ten niechcąc zwycięzony test / iako y ja ; y płacz / y szukał Boskiego poświeśnienia / gdyż się oszukiujemy wszyscy.

140. Niektory Timoteus pustelnik / słysząc o niektórym niedbáłym Bracie / gdy się pytał Opát iego / co by mu uczynić miał : dał radę / żeby go wygnał z Kłástorá. Gdy tedy ow był wygnány / nágábánie przyszło ná Timoteusa : a gdy płakał w obecności Bogá / y mówił : Smiluy się nádemná : przyszedł głos do niego / mówiąc : Timoteusie / dla tegoć tá spráwa się stála / iżes Brátá twego podczas nágábánia iego wzgárdził.

## POSŁUSZENSTWO.

141. Niektory z Oycow / w zachwyceniu będąc ; widział cztery syki przed Bogiem. A pierwszy zgoła był / ludzi chorujących / a Bogu dzięki czyniących : drugi zaś był tych którzy gościnnosć czynią / y ná tym stois / y to opátruje : trzeci zaś owych / którzy w osobności żyją / y nie widzą ludzi ; czwarty ięszce tych / którzy dla Bogá y posłuszeństwa pieczęlują / y poddani Oycow zostają. Był tedy nád owe trzy syki / ten był wyższy / który posłuszeństwo pokazywał : a záżywał lánčuchá złotego / y wielkó chwale nád inše odbierał. Rzekł zaś Stárzec owemu / który mu to w zachwyceniu pokazywał : Czemu ten był czwarty / wielkó nád inše chwale ma : A ow odpowiedział mu / rzekłszy. Gdyż ci inši wszyscy mają iakićkolwiek odpoczynek / wypełniający lubo w dobrych uczynkach wolę swoję ; posłuszny zaś własną wolę swoję zostawiając / záwiśť ná woli Oycá rozkazującego ; y dla tego większy nád inšych dostaje chwałę.

142 Rzekł niektóry Stárzec / iż teścił by tego Brátu swemu náznaczyć spráwę z boiáźnią Bożo y pokorą / słowo one / które dla Bogá wychodzi / przymusza Brá-

tá bydy posłusznym / y czynić co mu jest náznáczono. Jezeli zaś rozkázac tego prágnać / nie według boiáźni Boskiej / ale z powagi / y własnej woli / chce Brátu rozkázować ; ten który widzi skrytości sercá / nie pozwala mu / aby wśluchał / żeby nie uczynił / co mu rozkázano : gdyż iáwne test dzieło Boskie / które dzieje się dla Bogá / y iáwna test ludzka powaga / która się przez chępliwość spráwia. Cokolwiek bowiem z Bogá jest / z potęgą potórą ma ; co zaś z powagi / y gniewu / albo zmieszánia ; z nieprzyjacieł tá jest.

143. Opát Silwán miał Uczniá / imieniem Márká / którego posłuszeństwo było wielkie / y dla tego kochał go. Miał też y inšych iedenáście Uczniow / którzy się zalił / iż go więcej kochał. Co iák skoro inši Stárcowie wślýchli / smutni przysli do niego / y opowiedzieli mu : iż Bracia oni / którzy z nim zostawali / zázáleni byli. Ale nim oni cokolwiek wyználi / sam z niemi do każdego cele poszedł / y każdego po imieniu wezwał / mówiąc : Wynidź sam Bracie / gdyż cie potrzeba : a żaden z nich niechciał wynisć. Przysli też po wšyřkich do cele Márká / a gdy zákolárali do drzwi / záwołał go Opát Silwán imieniem iego : a on záraz iák wślýchł głos Stárcá / wyszedł ze drzwi. A wšedłszy Opát do cele Márká / gdyż był pisárzem / zastał cztery kárty / które pisał : y obaczył że w te godziny / gdy go záwołano / litera która stáwiał / wpół tylko zostawił ; dla tego aby był posłuszeństwo wypełnił : niechciał zaś wślýchłszy głos Stárcá / literę którą záczął / konczyć. Záczym oni drudzy Stárcowie rzekli : Záprawdę / którego ty kochał / y my także kochamy : gdyż y Bog dla iego posłuszeństwa kocha go.

144. Niektory Stárzec osobno mieszkający / miał iednego służącego sobie / mieszkającego we wsi. A gdy ow omieszkował / przez dni kilka / Stárcowi zaś potrzeb niestawáło / y nie miał ani co by robił / ani czymby się pośilił / y dla tego frásował się / rzekł Uczniowi swemu : Józ do wsi : a ow odpowiedział : Coż chcesz Oycze abym czynił : Bał się bowiem iść do wsi dla zgorśzenia ; ale iednáć żeby był posłuszny Oycu / obiecał iść : Rzekł mu Stárzec : iż wšam w Bogu O-



cow nášych / że cie strzedz będzie od wszelkiej pokusy. A uczyniwszy modlitwę / posłał go. Gdy zaś przyszedł Brát do wsi / y pytał się gdzieby mieszkałom / który opátrował Stárcá ; znalazłszy dom / y załolátawłszy do drzwi / trąfíło się ; iż nieznáydował się żaden z nich w domu / oprócz iedney corki owego wstuguiącego. Która gdy otworzyła drzwi / á Brát pytał o Oycá tego / czemu tak wiele dni omieszkáł ; owá go zapraszała / á by wszedł z nią do domu / y ciągnęła go. A gdy się on zbierał / owá przemogła / y wciągnęła go do siebie. Ow zaś gdy postrzegł iż go do grzechu ciągniono / y myśli non następowały / westchnął y zawolał / mówiąc do Boga : Pánie dla modlitwy tego / który mnie posłał / zbaw mnie w te godziny. Co gdy wyrzekł / natychmiast y rzekł przy Klastorze swoim znalazł się / y wrócił się do Oycá swego / bez żmázy.

145. Dwóch Bráć rodzonych przysłi do pewnego Klastoru mieszkáć / á ieden z nich był bogoboyny wielce / drugi posłuszeństwo máiający. Gdy tedy Opát rozkázował mu : Uczyn to / á uczynił. I znowu uczyni owo / á sprawił. Z tego przechwalał się w Klastorze / iż także posłuszeństwo miał. Zazdroścąc zaś Brát tego on bogoboyny / rzekł sam w sobie : Doświadcze tego brátá mego / iezeli ma prawdziwe posłuszeństwo. A przyszedłszy do Opátá rzekł mu : Poślij brátá mego zemną / gdyż mi potrzeba ná pewne miejsce. A posłał go Opát. Gdy tedy spólnie šli / chcąc go doświadczyć / przyszedłszy do rzeki / w której było mnóstwo krokodylow / rzekł mu : Wnidź do rzeki / y przejdź ; á ow wszedł / y przysłi krokodyl / y poczeł lizáć ciáło tego / á nieškodziłi mu. Co on obaczwszy / rzecze mu : Wnidź z rzeki / y podźmy : á gdy šli / náleziłi ciáło umárle leżące ná drodze. A rzekł ow bogoboyny : Gdy byśmy mieli iáko stárzyzna / odkrylibyśmy go. Któremu brát rzecze : Modlmy się / áza go snadź wskrzesi Bóg. A gdy stawał ná modlitwie / wskrzeszony jest umárly / y chwalił się ow bogoboyny / mówiąc : Dla pobożności moiej / zmarłych powstał ten umárly. Bóg zaś obławił Oycu w Klastorze / wszystkie ich rzeczy : y iáko kusił brátá o krokodyla /

y iáko umárly zmarłych powstał. A gdy przysłi do Klastora / rzekł Opát do onego bogoboynego : Czemuś to uczynił brátu twemu : wiedz że dla posłuszeństwa tego / zmarłych powstał on umárly.

## MIŁOSIERNY VCZYNEK.

146. Niekóry Stárzec z Scytu / Ucznia swego posłał do Egiptu / aby mu zaprowadził wielbládá : który niósł kofsyki / od niego zrobione do Egiptu. A gdy prowadził wielbládá / drugi Stárzec porówny go / rzekł mu : Gdy bym był wiedział Bráć / kiedyś šedł do Egiptu / rzekłbym ci był / ábyś y mnie drugiego wielbládá sprowadził. Co gdy ow Brát własnemu Opátowi powiedział / z wielkiej miłości rzecze mu : Idź Synu / y zaprowadź wielbládá do mnie / rzekłszy mu : iż iestęszmy się niewyprowadzić / odpraw potrzebe twoje : á ty podź z tymże wielbládem áz do Egiptu / y znowu odprowadź nam wielbládá / abyśmy y náše ucznia przestáli. Gdy tedy tak uczynił Brát / y pošedł do onego Stárcá / mówiąc : Opát Pambos mówi : iż my iestęsz nie gotowi ; weźmij y odpraw potrzebe twoje. Gdy tedy náleżył Stárzec wielbládá / pošedł ow do Egiptu : á szływszy cieżar / znowu Brát on odprowadzał wielbládá / y rzekł : modl się zámna Oycze. A gdy Stárzec spytał się / gdzieby się obrócił : odpowiedział : Do Scytu idź / ábym też y náše kofsyki tu sprowadził. Co gdy wšływał Stárzec / struony poczeł pokutowáć mówiąc z płaczem : Opuśćcie mi najmilsi / gdyż miłość waszá o moc moy odebrała.

147. Inšy Stárzec / gdy już dokonczył kofsyków swoich / y już ich powiozwał / wšływał sąsiádá swego mówiącego : Coż będą czyni / już tármárk blisko iest / á nie mam cymbym powiozwał kofsyki moje : á zaraz wszedłszy rozwiązał włásne powiozania / y zaniósł do Brátá / mówiąc : Oto te zbysnie mam. weźże / y zwioz kofsyki twoje ; á tak z wielkiej miłości uczynił / żeby Brátersta robota skonczona była / á swoje niedoskonała zostawił.

148. Opát Jan z miłości wšytkiej złości zapomniáł. Ten gdy od Brátá iednego pozyszał czerwonego iednego / kupił lnu / z któregooby robił ; przysłi

ieden



Ieden Brat/ prosił go o trochę lnu/ żeby sobie zrobił worek/ a ow dał mu z weselem. Znowu inny przyszedł prosić go o len/ y dał mu. Nie mniej y innym wielom przychodzącym/ y prosiącym dał wszystkim z weselem. Potym ow/ co mu pożyczł czerwonego/ przyszedł upominać się go. A ow rzekł: Oto ide y przynieść. A niemając/ skądby oddał/ powstał y poszedł do Opata Jakoba/ aby go prosił; żeby oddał temu/ od którego pożyczł. A idąc droga/ nalał czerwony złoty leżący/ y niekiedy się go; ale uczyniwszy modlitwę/ wrócił się do celi. A gdy znowu Brat ow upominał się długu swego/ rzecze mu: Skądkolwiek teraz przynieść go. Znowu idąc nalał czerwony złoty/ gdzie przed tym położony był; a uczyniwszy modlitwę/ wrócił się: lecz oto znowu przyszedł Brat ow/ przykładać mu się o czerwony złoty. Tedy Staryzec przyrzekł wszystkim sposobem/ y rzekł: Teraz idąc przynieść go. A idąc/ znalazł natymże miejscu czerwony złoty leżący. A uczyniwszy modlitwę/ wziął go. A przyszedł do Opata Jakoba/ y rzekł mu: Ojciec idąc do ciebie/ znalazłem ten czerwony złoty na drodze. Uczynie tedy miłosierny uczynek/ y opowiedz w tym mieście/ jeżeli śnadsz kto nie zgubił go; a jeżeli znaydziesz się Pon tego/ oddaj mu. Poszedł tedy Staryzec/ y przez trzy dni obwoływał; lecz żaden się nie znalazł/ któryby zgubił ow czerwony złoty. Jan tedy rzecze do Opata Jakoba: Ponieważ go nikt nie zgubił/ oddam go Bratu onemu/ któremu powinien: a idąc do ciebie pożyczć/ albo raczej wziąć w miłości uczynney/ y oddać mu dług mój/ znalazłem go. Zadzwił się Staryzec; i tak/ y winien będąc/ y znalazłszy/ nie zaraz go wziął y nie oddał; aż się dwa tygodnie wrócił/ y trzeci raz obwołał. To zaś w nim było cudowne/ iż jeżeli kto chciał y niego pożyczć czego/ niedawał z ręki swoich/ ale mówił Bratu: Idź y weś sobie/ co ci potrzeba. A gdy odnosił/ znowu mówił: Idź y zantes niż mniejsze składeś wziął. Jeżeli zaś nie przyniosł/ on całę nie rzekł.

### POSŁYSZENSTWO.

149. **O**pat Pemon/ mówił: woli twojej nigdy nie wypełniał; ale

raczej upokorzył się/ y czyn wola bliźniego twego. Także Opat Pemon/ gdy go wzywano/ aby przeciwko woli swojej iadł; siedł płacząc/ żeby nieposłusznym Bratu swemu będąc/ nie zasnucał go. Tenże zabijając własne wola/ upokorzony siedł za wola drugiego.

150. Niektórzy Pustelnik mieszkali w puszczach/ blisko Kłasztoru/ wiele cudów czyniąc: a gdy niektórzy Zakonnicy przeszli z Kłasztoru/ przymusiłi go iść nie w godzinę zwyczajną. A potym rzekł mu Bracia: ponos się zmieścić cokolwiek Ojciec/ żeś dziś nie według zwyczajn uczynił/ którym on odpowiadał: W ten czas ja mam nieśmiać/ kiedy własne uczynię wola.

151. Opat Pafnucy nie kosztował nigdy winą. Raz zaś idąc/ natrafił na zbójców: a gdy ich zastał na drodze pijanych/ poznał go wódz zbójców/ który wiedział iż winą nie pijał: iednak widząc/ iż praca podróżna zemdlony był/ napełnił kubek wielki winem/ a miecz trzymając w ręku swoich/ rzekł Starcowi: Jeżeli nie wypijesz/ tego kubka/ zabije cie. Poznawszy Staryzec/ iż zrostają zania Boskiego chce uczynić/ chce go pozyskać/ wziął/ y wypił. Wódz zaś zbójców/ począł mu mówić: Opuść mi Ojciec/ zem cie wdreczył. Któremu Staryzec rzecze: Młom nadzieję w Bogu moim/ iż dla iednego kubka winą/ uczyni z toba miłosierdzie/ y na tym/ y na onym świecie: Rzecze mu wódz zbójców: A ja ufam w Bogu/ iż od dnia tego nikomu złe nie uczynię. A tak pozyskał Staryzec wszystko zgromadzenie łotrow.

### MIŁOSC BLIZNIEGO.

152. **B**ilo dwóch Braci/ ieden z nich starszy/ który młodszego prosił/ mówiąc: Proszę abyśmy spólnie mieszkali/ Bracie. A ow odpowiedział: Ja grzesznik jestem/ y nie możesz mieszkąć ze mną. Ow zaś prosił go/ mówiąc: możemy. A był ow starszy czysty/ y niechciał słuchać tego/ żeby Zakonnik miał kiedy myśl złą. A rzecze mu ow młodszy: Dajmy temu pokój/ przez ten tydzień ieden/ a potym rozmówimy się. Gdy tedy w tydzień Staryzec przyszedł do niego/ ow chcąc go doświadczyć/ rzecze mu: W



wielko w padłem pokusę w ten tydzień /  
Oyże: poszedł by bowiem do wsi dla po-  
trzeby / zgryzyszyłem. A rzekł mu Starzec  
a chcesz pokutować? Gdy ow przyobie-  
cał: rzecze Starzec: Ja z roba biorę po-  
łowice grzechu onego. Tedy on Brat  
rzecze: Teraz możemy oba spólnie mie-  
ścić. A mieszkali spólnie aż do dnia ze-  
ścia swego.

153. Pewny Starzec powiadał: cze-  
go sie kolwiek wzdryga człowiek / dru-  
giemu żadnym sposobem niech nie czyni.  
Wzdrygaś sie bowiem / gdy kto wła-  
cza: nie wciągajze y ty drugiemu.  
Wzdrygaś sie gdybyć kto potwarz za-  
dał / albo gdybyć kto cokolwiek wydarł:  
y ty tak tego / tak y temu podobnego  
nie czyni komukolwiek. Kto bowiem te  
nauki zachowa / może mu być dośpyć do  
zbawienia.

### VMARTWIENIE OCZV OD SWOICH.

154. Opát Pemen / y Opát Nuf / gdy  
przyšli na puszczo / matka pra-  
gnęła ich widzieć: y często przychodziła  
do cele ich / iednak nie mogła ich tam o-  
baczyć. Opatrzywszy tedy czas / zaszła  
im / gdy do Kościoła błęgli: ktora oba  
czymy / wrocili sie skwapliwie / y drzwie  
cele zamknęli; owá zaś stojąc przede-  
drzwiami z płaczem szukała ich. Tedy  
Opát Nuf siedłszy do Błogosławionego  
Pemená / rzecze: Coż czynić będziemy  
z to matka naszą / ktora płacze przy  
drzwiach? Powstałszy tedy Opát Pemen  
poszedł do drzwí; a nie otworzywszy /  
słyszac to bardzo narzekającego / rzekł icy:  
Czemu takie wołania / będąc już laty o-  
słabiona / y płacze wylewasz? A owá  
głos syná poznawszy / tym bardziej krzy-  
knęła / mowiąc: Gdyż was widzieć pra-  
gne synowie? Coż bowiem będzie / choć  
was obaczę? Izalim was temi moimi  
nie karmita pierściami? już wszelkiey  
zwłoki ścśnieniem napełniona jestem;  
a słysząc głos twoy / wstrząsnęła  
moje z pragnienia wzruszyły sie. Ktoż  
Pemen rzecze: Tu nas rącey / niż na-  
onym świecie widzieć pragniesz? A ona  
rzekła: A coż jeżeli was tu nie obaczę /  
czyli tam zapewne widzieć was będę?  
A gdy Starzec odpowiedział: Jeżeli sie  
tu utrzymać możesz / abyś nas nie widział.

ła / tam nas bez wotpienia zawsze wi-  
dzieć będziesz. Tedy ona odešla z wesel-  
lem / mowiąc: Jeżeli was zapewne tam  
obaczę mam / tu was widzieć już nie mogę.

### CHORY. CHOROBA.

155. Jan mniejszy Tebeus / wzeń Opátá  
Ammoná / przez dwanaście lat nie-  
ktoremu Starcowi choremu / czynił po-  
slugę. Starzec iednak widząc go pra-  
cującego / nigdy mu słowa przychylnego /  
y łaskawego nie rzekł. A gdy odchodził  
z ciała / przy obecności inšych Starców /  
wziął rękę tego / y rzekł mu trzy razy:  
Bądź łaskaw / bądź łaskaw / bądź łaskaw /  
y oddał go Starcom / mowiąc: Ten nie  
człowiek / ale Anioł jest: ktory przez tak  
lat wiele / choremu / lubo odemnie słowa  
dobrego nie słyszał / czynił usługę.

156. Opát Agáton / przyśledłszy do  
miasta / aby praco swoję sprzedał; nalał  
niektorego pielgrzymá chorego leżącego  
na vlicy ciasney / niemającego nikogo /  
ktoryby miał staranie o nim: y został  
sie tam Starzec / y nągił sobie komore /  
a z prace rok swoich choremu czynił opa-  
trzeenie. Tam zaś zostawał przez cztery  
miesiące / aż vzdrowił chorego / y tak do  
cele swotey wrocil sie.

157. Niektory znaczny Starzec / cho-  
rującemu Vzniołowi swemu rzekł: Nie-  
frasz sie Synu dla niemocy / albo ran  
ciała twego; naywiększa bowiem pobo-  
żność jest / aby kto w chorobie / działy cy-  
nił Bogu. Jeżeli zelazem testes / przez  
ogień rzdze pozbedziesz: jeżeli zaś zło-  
tem testes / przez ogień doświadczony /  
od wielkich / do wielkich postopisz. Ale-  
smęćże sie tedy Bracie / jeżeli bowiem  
chce Bog vtrapić cie w ciełe; ty kto le-  
stes / abyś to przykro przysiał? wytrzy-  
majze tedy / y pros Boga / aby co on  
chce / toć dąrował.

158. Starzec niektory / gdy czesto króć  
chorym zostawał na ciełe / y osłabionym;  
trąfiło sie / że roku iednego żadna go nie  
wielá choroba. Dla czego też płakał / y  
przykro znosił / mowiąc: Opuściłeś  
mnie Pánie / y niechciałeś mnie tego ro-  
ku nawiedzić.

### S M I E R C.

159. Niektory Starzec / gdy umierał  
na pustyni Scytu / a Bracia os-  
tożyli



oczylł/ losko tego/ y włożył go/ y plá-  
kali; ow/ otworzył oczy swoje/ y roz-  
śmiał sie. A znowu otworzył/ y śmiał  
sie; y potrzebie roz/czynił. A gdy go  
prosił Brácia/ mówiąc: Powiedz nam  
Oycze/ czemu gdy my płacemy/ ty sie  
śmiesz? Odpowiedział/ y rzekł im:  
Naprzód śmiałem sie/ iz wszyscy boicie  
sie śmierci; powtore zaś śmiałem sie/ iz  
nie jesteście gotowi; po trzeci raz śmia-  
łem sie/ iz z prace ná odpoczynek idę.

160. Opát Pámmón teyże godziny/  
kiedy sie przenosił z ciála/ rzekł infym  
Mężom Świetym/ stojącym przy sobie:  
Od tego czasu iákom przyszedł/ Brácia/  
ná to miejsce pustynie/ y z budowałem  
sobie te cele; oproz wyrobienia rak  
móich/ niekostowałem chleba/ ánim za-  
kładał zaś słowo/ ktore mymowilem/ aż  
do tey godziny; a przecie tak odchodzę  
do Boga/ iáko bym áni iesze służyć mu  
nie zaczął.

161. Opát Agáton gdy umierał/ przez  
trzy dni oczy otwarte trzymał/ nie ruszá-  
jąc niemi: Brácia zaś ruszájąc go/ rze-  
kli; Gdzie teraz jesteś Oycze? a ow  
rzekł: w obecności sádu Bożego stoje. A  
rzekł mu Brácia: Izáli boisz sie y ty?  
A ow im odpowiedział: Potem czas co  
należało do możności moiey/ z áwsem  
pámietal/ zebym przykazanie Boga me-  
go pełnił. Ale człowiek jestem/ a z átym  
nie wiem/ iezeli uczyni moje podobáią  
sie Bogu; ktoremu Brácia rzekł: Nie-  
ufasz/ iz uczyni twoje według Boga są?  
A ow odpowiedział: nie dowierzam w  
obecności Boga; gdyż infy jest sád Bo-  
ży/ a infy ludzki.

162. Opatowi Sísó / gdy czas za-  
śnięcia tego przyszedł/ wiele sie tam  
Stárcow zgromádziło; y obaczyli twarz  
tego iáśności iákos świetniejąca/ y  
rzekł im sam: Oto Opát Antoni idzie  
do nás. A pochwili rzecze: Oto y  
chor Proroków. A znowu twarz ie-  
go świetnieyszą iáśnością rośkwieciła/ y  
rzecze im: Błogosławieni także Aposto-  
łowie przysli: A widziano go z niekto-  
remi mówiącego. Gdy go tedy pytali  
Oycowie/ aby z limby mowil/ opowie-  
dzał: Ow rzekł: Anteli prawi przysli  
wziąć duszę moją; a ja proszę ich/ aby  
mnie trochę dla uczynienia pokuty/ po-  
czekali. Ażek mu zaś Oycowie: Ty

już nie potrzebuiesz czynić pokuty Oycze:  
A ow odpowiedział: Prawdziwie wam  
powiadam/ iz áni początku pokuty/ ze-  
bym sie chwycił/ nie pámietam. Z kto-  
regó słowa uznali/ że w bóiaźni Páno-  
skiej był doskonały. Tedy w iáśność  
stoneczney gdy tego osoba rozświeciła/  
rzecze sam do nich: Pátrząycie/ pátrząy-  
cie/ iz Pan idzie. W tych słowach gdy od-  
dał ducha/ wshytko one miejsce wdzies-  
cznym zápáchem nápełnione jest.

163. Błogosławiony Arseni/ gdy czas  
tego/ aby zshedł z tego świata zbliżał  
sie/ rzekł do Uczniów swoich: niech za-  
den za mnie miłosierdzia/ álbo styp nie  
czyni/ tylko w samey ofierze: ja iezelim  
uczynił miłosierdzie/ tożem znalaś. A  
gdy sie zmiesiali Uczniowie tego/ iáko by  
tuż czas następował/ rzecze im: Iesze  
godziná móá nie przysła; ale gdy  
przysdzie/ nie zámileże. Jednákte stá-  
niecie zemną ná sádzie przed trybunałem  
Chrystusowym/ iezeli komu z mego ciála  
cokolwiek za relikwije dacie. A oni gdy  
odpowiedzieli; a cóż czynić będziemy  
Oycze? gdyż cieká pogrześć nieumie-  
my? Odpowiedział ow: Izáli nieumie-  
cie powrozą ná moje nogi záłożyć/ y  
tak mnie ná górę záwlec? Włosy zaś  
powiek tego dla wstáwicznego płaczu  
wypády były. Gdyż przez wshytet czas  
żyworá swego/ siedząc y prácuąc/ chu-  
ste w zánadrzu swoim miał dla leż/ z o-  
czu tego spływających. Gdy tedy umie-  
rał/ począł plákać/ a Brácia tego/ kie-  
dy sie pytali: Czemuż płaczesz Oycze?  
czyli y ty boisz sie? Ow odpowiedział:  
Prawdziwie boje sie; y tá bóiaźń/ kto-  
ra teraz zemną jest/ z áwse zemną była/  
iáko Zakonnikiem zostałem. Gdy zaś  
obaczył Opát Pemen/ że sie przenosi/  
rzekł: Błogosławiony jesteś Oycze Ar-  
seni/ izes sie tak ná tym świecie oplo-  
kał; kto bowiem tu nie oplákuie sie/  
tám ná wieki plákać będzie. Tu tedy/  
álbo z dobrej woli/ álbo tám dla mę-  
nie podobna jest nie plákać ciekłowi.

### STARANIE ZBAWIENIA.

164. Błogosławiony Atánazy Biskup/  
prosił niekiedy Opátá Pámoná/  
aby przyszedł do Alexandrie: ktory idąc  
z Brácią/ obaczywszy niektorych świe-  
ckich/ rzekł im: Powstáńcie/ y powitay-  
cie



cie Zakonników/ abyście od nich błogo-  
sławieństwo wzięli. Często bowiem ci  
rozmawiało z Bogiem/ y wsta ich świę-  
te są. A obaczywszy tam białogłową Ko-  
mediantkę/ zapłakał. A spytał go przy-  
nim stołocy/ czemuż płakał. A Starzec  
odpowiedziawszy rzekł: Dwie mnie rzeczy  
do tego płaczu przymusiły; naprzód te-  
dna / zguba tej niewiaśc; a druga / iż  
ja takiego starania nie mam podobać się  
Bogu; iakie ma ta białogłowa / aby się  
sprośnym ludziom podobala.

### POKUTA.

165. **O** niektórych Starcu powiadało/  
iż ilekroć mu tego myśl mowi-  
ła/ opuść dziś/ a jutro będziesz pokuto-  
wał; ow zaś odpowiadał: Nie tak;  
ale dziś powinniśmy pokutować / a ju-  
tro niech się w nas stanie wola Boża.

### KOMMUNIA.

166. **N**iektory z Oyców o pewnym  
przepowiedał Biskupie/ iż wsty-  
śał o dwóch z ludu swego Mieżach /  
wielkiej nieczystości cudzołożnikach.  
Prosił tedy Bogą / aby teżeli tak jest /  
rozczynał. Gdy tedy po poświęceniu Ho-  
stii / każdy do Komunii przystępo-  
wał/ z wszystkich twarzy poznawał y du-  
še. Grzeszników bowiem twarzy czarne  
widział iako węgle/ a oczy ich krewią za-  
śle; inszych zaś widział iasnej twarzy /  
y w ściany wybielone odzianych. Gdy zaś  
Ciało Pańskie przysięli/ na niektórych li-  
cu światło / na niektórych płomien po-  
kazywał się. Aby zaś był poznawal y onych/  
o których grzechu słyśał; Komunia po-  
dał im; y obaczył jednego z nich iasnej  
twarzy y wielobney/ y w ściany wybielone  
odzianego; drugiego zaś czarnego y  
śiniego licą. A iak skoro Hostii iasne ta-  
jemnice przysięli/ owego moc iakas swia-  
tłości oświecała; tego zaś drugiego iak  
koby płomien podpalał. Modlił się te-  
dy Biskup/ aby mu o wszystkim/ co było  
pokazano/ naukę dano. A przystąpił A-  
nioł Pański/ mówiąc mu. Wszystko co  
o nich słyśałeś/ prawda jest; aże ow te-  
den w swoich sinrodach zostaje / y poz-  
dliwości grzechu; dla tegoś go czarney  
twarzy/ y płomieniem podpalającego się  
widział; ow zaś drugi / podobnyć mu  
był w prawdzie / iakos słyśał; ale dla

tego widziałeś go iasno twarz oświe-  
conego/ iż wspomniawszy na to/ co przez  
tym czynił/ wyzekał się onych złych w-  
czynków / z płaczem y wzdychaniem pro-  
sił miłosierdzia Bożego / obsecuiąc: iż  
teżeli mu przeszłe grzechy odpuszczone  
były / napotym do nich nie miał się po-  
wracać. A dla tego za zgładzeniem pier-  
wszych zbrodni / do tej łaski / iakos wi-  
dział/ przyszedł. Gdy zaś Biskup iasne  
Hostii dziwował się; iż nie tylko z Ka-  
towni tak sprośnego życia człowieka  
wyrwał / ale też taką godność ozo-  
bił: Odpowiedział Anioł/ rzekłszy. Słu-  
szcie się dziwujecie; bo człowiek testes;  
gdyż Pan nasz y wasz z przyrodzenia do-  
bry/ y ludzki jest/ odstepującym od grze-  
chow: a prosiących go przez wyznanie /  
nie tylko grzechy odpuszcza / ale też w-  
czenia godnemi czyni. Tak bowiem wko-  
chał Bog człeka / iż iednorodzonego Syna  
swego dla grzeszników naznaczył, y dla nich  
na śmierć wydał. Ioan. 3. Rom. 5. Ktory  
tedy gdy tego nieprzytaciolmi byli / w-  
mrzeć za nich obiał; iakos nie wiecey /  
kiedy się własnemi tego stali. To tedy  
wiedz / iż żaden grzech ludzki dobroci  
Hostii nie przewyższa: gdyby tylko  
przez pokutę każdy / te / ktore przedtym  
wczynił/ zgładził złości. Miłosierney bo-  
wiem Bog / y włomność ludzkiego ro-  
dzaju zna / y namietności siły/ y diabła  
moc/ y złość. A gdyć wpadało ludzkie w  
grzech / iako synom przebaczać czeka  
poprawy: nads pokutującemi zaś / iako  
ślabemi lituje się / a zaraz rozwiezuje  
grzechy ich/ y samych sprawiedliwych na-  
grode im daje. To zaś słyśać Biskup /  
wielce się zadziwił / y wychwalał Bogą.

167. **O**pát Paweł Prostał / miał te  
iaski/ że patrząc na wchodzących do Ko-  
ścioła / z samey twarzy ich/ każdego my-  
śli/ lub złe były / lub dobre / poznawał.  
Gdy tedy przychodzili do Kościoła / y  
tuż wchodzili; Starzec widział ich z ias-  
ną twarz / y wesolym umysłem wcho-  
dzących / Aniołów także ich / wspólnym  
weselu z niemi. Jednego zaś obaczył  
czarnego/ y zaciemione ciało mającego; a  
diabłów y z tej y z owey strony/ ciagną-  
cych go do siebie/ zarzućwysy mu na no-  
sdrze wzdey Anioła tego Świętego/ zda-  
leką frásobliwie idącego. Błogosławio-  
ny tedy Paweł / począł płakać bardzo  
gorzko



gorzko / y pierś swoje tłucz / wstałszy przed Kościołem / dla owego / którego tak obaczył. Wszyscy zaś inni Starcowie / widząc go tak płaczącego / poześli prosić / żeby / leżeli w nich co postrzegł / obłąkał / albo z niemi siedł do zgromadzenia : a on niechciał wnieść / ale wstał / wzniesie płakał / dla owego / którego tak widział. Pochwili zaś / gdy po odprawionej schadzce rozchodzili się ; znowu wszystkich twarzy upatrował / leżeli rący wychodzili / iako byli wesili ; a obaczył owego / którego przedtem widział czarnego y zaciemionego / z Kościoła z świetną twarzą y białym ciąłem wychodzącego / a śladów z daleka za nim idących ; Swiętego zaś Anioła tego / tudzież niego wesolego / y wielce się nads nim cieszącego. Tedy Paweł powstałszy z weselem wołał / błogosławić Bogu / y mówił : Jak wielkie miłosierdzie y łaskawość Boga test ! iak wielka łaskawość tego test ! A wstąpiwszy na wyższe miejsce / wielkim głosem mówił : Podzićcie y obaczcie dzieła Boga ! Psal. 45. Podzićcie y obaczcie / iako chce wszystkich ludzi zbawić. 1. Tim. 2. y do poznania prawdy przyprowadzić. Podzićcie oddajmy mu pokłon / mówiąc : iż ty sam mozesz grzechy gładzić. A gdy się wszyscy zeszli / przełożył im Paweł / iakiego widział nim wesli do Kościoła / y iakiego potym : y prosił onego Brata / którego tak widział / aby mu objaśnił myśli swoje y sprawy ; albo iakimby sposobem / taką odmianę dawał mu Bóg : A ow przed wszystkimi począł opowiadać / mówiąc : Ja jestem ciele grzeszny / a przez wiele tych czasów zawsem się nierzodem parał. Wszedłszy zaś teraz do Kościoła Boga / wstąpiłem słowem Izaiasz Proroka / a raczej Boga przez niego mówiącego. Izaiasz 1. Obmyćcie się / czystymi bądźcie / y zrzucicie złości z dusz waszych / przed obecnością oczu moich. Rzeźcie się dobrze czynić : szukajcie sadu. A choćby grzechy wasze były iako śniedzi / jako śnieg wybielone zostana : a jeżeli zachcecie / y wstuchacie mnie / do br Ziemią żywać będziecie. Ja tedy nadzany y wścieczony / struszywszy się na te słowa Proroka / y wszedłszy w serce moje / rzekłem do Boga : Panie / ty jesteś / ktoryś przyszedł zbawić grzesznych. To tedy / coś teraz przez Proroka obiecał / rzeczo są :

może we mnie grzeszniku niegodnym spełniły. Gdyż oto od tej godziny obiecał tobie / y z całego serca wyznawam / iż takowej nadaley nie będę czynił złości ; ale wyrzekam się wszystkich niesprawiedliwości / y od tod służę tobie w sumnieniu czystym. Od tego tedy dnia Panie / y od tej godziny / przymij mnie pokutującego / y pokłon tobie oddającego / y wyrzekającego się wszystkich grzechów. *Przyśiągłem / y postanowiłem w sobie / zachowywać wszystkie sprawiedliwości twoje.* Psal. 118. Z tym tedy przyobiecaniem wypędłem z Kościoła / postanowiwszy w sobie / nie z przeszłych grzechów na potym nie czynić. Wszyscy tedy Starcowie zawołali / mówiąc do Pana głosem wielkim : *iako uwielbione są sprawy twoje Panie ! wszystko w mądrości uczyniłeś.* Ps. 103.

## PRZEZEGNANIE.

167. **O** Pater Józef / gdy z innymi Starcami przyszedł do Opata Pemeny / niektórzy z pokrewnych przeczczono go Starca / przyniosł dzieciętko : którego twarz zgniecioną zepsowaną ( albo sprawa diabelska w ryl wykrzywiona. iako rzecy w lano Subdiakon 11. 10. ) był / a siedząc Ojciec tego z nim przed Kłasztorem płakał. Gdy zaś ieden Starzec na głos płaczącego wyszedł / y spytał / czemuby płakał : Odpowiedział : Pokrewny jestem tego Opata Pemeny / y dla tego przyszedł / aby to dzieciętko / które pokusa trapi / obaczył ; a bałem się iż dotod przyniesie go tu / gdyż nas nie chce widzieć : y teraz gdyby wiedział / że tu jestem / leżałoby mnie wyrzucić. Ja zaś widząc was Ojcowie / ktorzyście dopiero przysli do niego / odwazyłem się przystąpić tu. Iako tedy chce Ojciec / zmiłuj się nademną / y wes dzieciętko to / y zanieś wewnątrz z sobą / żeby modlił się za nie. Ktore gdy Starzec przyniosł do celu / mądry zacył rady : nie zaraz po dał go Opatowi Pemenowi / ale od młodszych Braci pogawszy / mówił : Przeznajcie to dzieciętko Bracia / czyniąc modlitwę / tymże sposobem prosić wszystkich Starców. Po wszystkich zaś / przyniosł go do Opata Pemeny / a ow nie chciał się go dotknąć. Gdy go zaś prosił / żeby iako wszyscy / tak y on się modlił ; Powstałszy / Starzec / westchnął / y modlił



modlił się / mówiąc: Boże zdrow dzie-  
ło twoje / żebyś nad nim nie pánował  
nieprzypaść: y przeżegnał dziecięctwo / a  
zaraz oycu oddane jest zdrowe.

### U B O S T W O.

168. **S**Pytany niektóry z Oycow / tezeliby  
doskonale dobro było ubóstwo?  
odpowiedział: wielka rzecz jest niedo-  
statek. Bo gdy go kto dobrowolnie po-  
nosi / mać w prawdzie utrapienie ciała /  
ale dusze swojej znayduie odpocznienie.

### D Ł U G.

169. **J**eden Brat / pytał się Starca /  
mówiąc: Gdyby mi cokolwiek pie-  
niędzy winien był Brat / kaześ mi się v-  
pomnieć ich? Ktoremu Starzec rzecze:  
raz tylko rzecz mu z pokora. A ow rzekł:  
a jeżeli raz rzekę / a nie mi nie da / coż  
czynić mam? Tedy Starzec rzecze: Dá-  
lej mu nic nie mów. A ow powie: A  
coż czynić będę / gdyż nie mogę zwy-  
czyć myśli mojej / jeżeli mu się nieuprzy-  
krze. Rzekł mu Starzec: Pozwol myśli  
twojej pukać się; tylko żebyś nie zafra-  
sował Brata twego / gdyż Zakonnik ie-  
stęś.

### P O K O R A.

170. **N**iektory Brat / pytał się Star-  
ca / mówiąc: Jaki może duszą  
pokory dostąpić? ow odpowiedział: Je-  
żeli swoje tylko / a nie inzego złości / v-  
mazac będzie. Rzekł zaś: Jz doskona-  
łość ciekła / pokora jest. Ile się bo-  
wiem złoży głowie do pokory / tyle się  
podnieście do godności. Jaki bowiem  
pycha / choćby się podnieści aż do nieba /  
spada aż do piekła; tak pokora / choćby  
zapadła aż do piekła / tedy wyniesiona  
bywa aż do nieba.

### K A R A N I E P I E K I E L N E.

171. **O**pát Makary / gdy się przecho-  
dził po pustyni / głowę iakiegoś  
człeka sucho natrafił na ziemi. Ktore  
gdy lasło swoje obrócił / głos zdawał się  
wydawać. A Starzec spyta się / Ktoby  
był? Ow odpowie: Jaz zaśiste Xioze-  
ciem byłem Kapłanow bálwochwálstwa /  
ktorzy na tym miejscu mieszkali: ty zaś  
jestes Opát Makary / Duchá Świętego  
pełen. Ktorekolwiek bowiem godziny

vlituieś się nad tymi / ktorzy w małach  
są / y za nich modliś się / pociechy nieia-  
kiey doznają. Ktoremu Starzec: A kto-  
ra jest pociecha wasza / albo karanie?  
odpowiedz: A ow głęboko westchnąwszy:  
Jako prawi / niebo dalekie jest od zle-  
mie / tak wysoki jest ogień / w ktorego  
pośrodku jesteśmy od nog / aż do gło-  
wy zewszed otoczeni; ani żadnemu nie  
można jest twarz drugiego widzieć / ale  
twarzy nasze wrzł obrocone są. Gdy te-  
dy modliś się za nas / pociesić widzimy  
jedyn drugiego / a to nam za pociechę  
zostaje. Co wstykawszy / wylał łzy / mo-  
wiąc: Biada dniowi temu / w ktory głó-  
wie przykazanie Boskie przestąpił. A  
znowu go / tezeliby inşe było karanie  
większe / spyta: Ktoremu on odpowiedział:  
So nad nas inşi daleko głębiej. A  
gdy się pytał / ktorzyby to byli: rzekł:  
My zgola / ktorzyśmy Boga nie pozná-  
li / miłosierdzie iakieżkolwiek odnosie-  
my; ale owi / ktorzy się poznánego za-  
przeli / ciążemi y niewymownemi málá-  
mi pod nami vdruczeni zostają. Co v-  
stykawszy Błogosławiony Makary / głó-  
wa głębiej w ziemi zakopawszy / odpodł.

### P O K U S A.

172. **N**iektory Brat / pytał się Star-  
ca / mówiąc: Oczę / czemu nas  
diabli tak ciężko napastują? Odpowie-  
dząc Starzec / rzecze: Jz orze nasze za-  
rzucamy od nas / to jest cierpliwość / po-  
kora / łaskawość / y posłuszeństwo.

173. Brat pewny pytał się Opátá Si-  
fot / mówiąc: Czy rozumieś Oczę / teze-  
li teraz tak nas przesładuje diabeł / iako  
starych Oycow? Odpowiedział: Bára-  
dziej teraz przesładuje nas: gdyż za zbli-  
żającym się mał czasem / więcej wtisnio-  
ny zostaje; iednak nie tak o tego Polo-  
wie słabego kuś się (bo kiedy zechce /  
przedko go obáli) ale na walecznych ma-  
żow / y wielkich nacierają.

### R O S T R O P N O S C.

#### Z Ł E M Y S L I.

174. **N**iektory Bracia / pytali się Si-  
fot / mówiąc: Ktoreby droga doszedł  
rostropności? Ow im odpowiedział /  
mówiąc: Nigdy nie pozwol bawie  
się złym myślom w sercu moim / ktoreby  
przymodziły Boga do gniewu.



## SPOWIEDZ.

175. **B**łogosławiony Antoni mówił. Gdyby można było/ aby ile krowow przyszedzie Zakonnik/ abo wiele krowow wody wypije w celi swojej; powiniem Starym opowiedzieć/ aby w nich niebledził.

176. Opát Pemen powiedział: z niegoż tak nieciechy sie nieprzytaczal/ tak z tego/ ktory niechce wytłumaczyć myśli swoich.

## SŁOWO BOZE.

177. **N**iektory Brat rzekł do Starców. Oto Cyze/ czestokroć pytam Starych Cyzow/ aby mi powiedzieli na pomnienie/ dla zbawienia duszy mojej: a cokolwiek mi rzekli/ nie niezatrzymuje. Starzec zaś miał dwoie naczynia prozno/ y rzekł owemu: Idź y przynieś iedno z tych naczyni/ y wlej wody/ y wymyl go/ y wylej/ a połoz swietne na miejscu swoim. Wzynał tedy tak on Brat/ raz y drugi; y rzekł mu Starzec: Obo dwoie naczynia razem przynieś. A gdy przyniósł/ rzecze mu: A tore z obudwu czysze. Odpowiedział Brat; do ktorego mi wody wlał/ y wymyl go. Tedy rzecze Starzec owemu: Tak sie ma y dusza synu/ ktora czestokroć słyszy słowo Boże; lubo nie nie zatrzymaz tego/ o co sie pyta; iednak wiecey oczyszczenia zostaje niż owá/ ktora sie nie pyta.

## DOBRE UCZYNKI.

178. **N**iektory Starzec rzekł: Kiedy dobre uczynki sprawuje Zakonnik/ przyszedłszy diabel/ mieyscá nieznajduje w nim/ y zaraz odchodzi; iezeli zaś zły uczynek robi/ przychodząc czestokroć duch Boży/ a widząc zły uczynek/ nie przyszedłszy do niego/ ale odchodzi. Iezeli zaś z całego serca znowu będzie służący/ przedko sie powraca.

179. Pewny Starzec powiedział: Aż poty powinien pracować Zakonnik/ po iedno ołognie Chrystusa; ktory zaś dostąpi go raz/ iuz niepracuje. Dopuszcza iednak Pan pracować wybranym swoim/ aby pamiętali na wciśnienia cięskłości; zeby samych siebie strzegli/ bojąc sie/ aby takich prac nieustracili. Gdyż y Synow Izraela dlatego Bog przez pustynię/ czter-

dziestci lat wodził; aby wspominając na utrapienia/ nie wracali nazad.

MIŁOŚĆ, ŁASKA  
BOSKA.

180. **B**rat niektory/ pytał Starcá/ mówiąc: Powiedz mi Cyze/ czemu teraz pracujący w Zakonnym życiu/ nie odbierają łaski/ iako dawni Cyzowie: ktoremu Starzec odpowiedział: na ten czas taka miłość była; iż każdy bliźniego swego do gory ciągnął: teraz zaś kiedy miłość oziębla/ y wszytek świat w złości zostaje/ każdy bliźniego swego na dół prowadzi; y dlatego takiej łaski nie dostapiemy.

181. Pewny Brat/ spytał Starcá: czy rozumiesz Cyze: iezeli poznawają świeci ludzkie/ gdy sie wylewa na nich łaska: odpowiadział Starzec/ mówiąc: nie zawsze poznawają. Gdyż niektorego zacnego Starcá Vzen/ gdy przewinił wielcejszą rzecz/ rozgniewany Starzec/ rzekł mu/ zwróciłem: Idź y vmrzyj: a ow zaraz wpadł y vmarł. A gdy Starzec obaczył go zmarłego/ strach go wielki ogarnął/ y wielkim wpotrzeżeniem modlił sie/ prosiąc Boga/ y mówiąc: Panie Jesu Chryste/ wzbudź go; a iuz na potym bez wagi takiego niewymownie słowa: a gdy to wymówił/ zaraz powstał Vzen iego.

## UCZYNEK Z MOWA.

182. **O**pát Pemen powiedział: Cóż wielki/ ktory inszych uczyni/ a nie czyni tego/ czego uczyn podobny jest do zrzosa dla głębokego: ktore wszystkie rzeczy płosze/ y wszystkich posila napolemi/ a samo sie obmyć nie może; ale ma y nieczystości/ y brudy ielu. Tenże powiedział: Tłumacz dusze twoje zachowywać/ czego iezyl twoy inszych uczyn.

## VMIEJĘTNOSC. NAUKA WYSOKA.

183. **N**iektory Pustelnik/ gdy przyszedł do Opátá Pemená/ przypisał go Starzec z radością. A gdy sie spólnie obłąkali/ poczał Pustelnik z Pismá Świętego/ o rzeczach niebieskich rzecz czynić. Aż Starzec obroci twarz swoje do innego Bratá/ y niedał Pustelnikowi odpowiadzi. Ow zaś widząc ze niemówił do niego/ wyszedł frásobliwy/ y rzecze Vznio-  
czniowi



znioł tego: Dáremnie tak wiele drogi y prace podiałem / ábym przyszedł do tego / który zemno mowić niechce. Wjed-  
szy tedy Vzen do Opátá Pemená / rzekł:  
Dla ciebie tu przyszedł ten Opát / gło-  
wieł tak wielki / tak wielko sława ná  
miejscu swoim máiąc / á ty niechcesz mo-  
wić z nim? odpowiadając Stárzec / rze-  
cze: Ten głowieł z wysoka iest / y niebie-  
skie rzeczy mowi; ja zaś z niskości testem /  
y o ziemskich rzeczách ledwie mowić mo-  
gę: gdyby mi co powiedział o namietno-  
ściach Żakonnika / podobnym y ja onemu  
odpowiedział bym; ále gdy o niebieskich  
mowi / ja iż tego nieumiem / wyznaję.  
Wysiedłszy tedy Vzen rzecze do Pustelni-  
ká: Ten Stárzec nasz / niechce o wysokich  
pytaniách mowić; ále iezeli kto z nim o  
namietnościách mowi / odpowiada mu. A  
on strusłony ná to słowo / wysiedł podo Stár-  
cá / rzecze: Coż mam czynić Oycze / gdyż  
pánus nádeimno słonności serca mego?  
Tedy Stárzec / weyrszał ná z weseleni-  
y rzekł mu: Witayże teraz Oycze. O-  
twieram tedy usta moje / á ty napełnij  
one dobrámi twemi. Którym słowem  
wspomozony iest Pustelnik / y rzekł: pra-  
wdziwie dobra to iest droga / ktorey sie  
trzymasz y prawdziwa. A podziękowa-  
wszy Stárcowi / wrócił sie do swojej  
kráiny.

## SPRZECZKA.

184. Stárzec niektóry rzekł: Gdyby kto  
ábo z Písmá / ábo o iákiegokolwiek  
spráwie mowił / nie sprzeczał sie z nim;  
ále iezeli dobrze mowi / zgodzi sie z nim;  
á iezeli źle / mow mu: Ty pátz / iáko  
mowisz. To zachowując / y pokora za-  
trzymasz / y nienawisć vchronisz sie: bo  
iezeli będziesz trwał sprzecząc sie / y ze-  
chcesz bronić słowa tego / vrodzi sie zgor-  
szenie. Iezeli tedy w káżdey spráwie nie  
będziesz sie strzegł sprzeciwiania / żadnym  
sposobem vspokolenia nie vtrzymasz.

## MILCZENIE.

185. N niektóry Brát / spytał Stárcá /  
mówiąc: Pokaż trzeba zachowy-  
wać milczenie / Oycze? Odpowiedział  
Stárzec: Pokaż cie nie spytało. Ná ká-  
żdym bowiem miejscu / iezeli milczeć be-  
dziesz; vspokolenie otrzymasz.

## ZAKONNIK.

186. N niektóry Stárzec mowił: Jáko  
pójdziesz / gdziekolwiek obroci-  
miod robi; tak y zakonnik / gdzie sie po-  
wieł vda / iezeli dla dzieła Bóstkiego idzie /  
słodkość dobrych vczynów záwie vzy-  
nić moze.

## KAPŁANSTWO.

187. Opát Mutues przyszedł niekiedy  
z miejsca nazwanego Kágitam /  
w kráinie Gábalon: á był też z nim y V-  
zen tego. Wiec obaczywszy go Biskup  
miejscá onego / wziąwszy go / niechcąc go  
Káplánem vczynił. A gdy spólnie zaba-  
wiali sie / rzecze mu Biskup: A dpuść mi  
Oycze / wiem bowiem / żeś tej spráwy  
niechciał; ále ja chcąc odebrać błogosła-  
wienie od ciebie / tegom sie powazył.  
Ktoremu Stárzec z potory rzecze: A  
móla myśl / máło chciała; ále sie o to sta-  
wił; iż sie odłączyć musie od Brátá / któ-  
ry ze mną iest / á sam niezdolam modlitw  
moich odpráwiać. Rzecze mu Biskup:  
iezeli go vznáiesz bydz godnym / poświę-  
ca ja y tego. Odpowiedział Opát Mu-  
tues: Iezeli on godny iest / niewiám; to  
rylko wiem / iż lepsz y iest nád mnie. Po-  
święcił tedy y owego: obádwa iedná o-  
ni tak zostawali áż do końca swego: iż do  
oltársá / co należało do odpráwienia o-  
fiáry / nigdy nieprzystąpili. Dla czego  
mowił Stárzec: Vsam w Bogu moim / iż  
niemam wielkiego sádu / dla tego poświę-  
cenia: iżem ofiáry nieodwazył sie ofiaro-  
wác. Gdyż poświęcenie to takowy iest /  
ktory bez winy se spráwiedliwi / y niepo-  
kalani; ja zaś z nami sie dobrze.

## ZBAWIENIE.

188. Brát niektóry Błogosławionego  
Makárego prosił / áby mu opo-  
wiedziáł / przez coby mógł bydz zbáwion:  
Ktoremu Stárzec rzecze: Potrzebá chro-  
nić sie ludzi / y siedzieć w celi / y zá grze-  
chy vstáwicznie plákać; á co nád wšytkie  
cnoty iest / tak iáż vstromić / iáko y 30  
ląd.

189. Opát Arseni / gdy leżąc świecił  
ná páłacu zostawał / modlił sie Pánu /  
mówiąc: Pánie / pokaz mi drogę / przez  
którą bym mógł bydz zbáwion. A vstá-  
wał



śał głos mówiący do siebie : Arseni / w-  
ciekaj od ludzi / a będziesz zbawion. Gdy  
tedy odszedł na pustynia / y temiś sie sto-  
wy modlił ; znówu usłyszał głos do sie-  
bie mówiący : Arseni wciekaj / mierz / y w-  
spokoż sie. Te są początki zbawienia.

## OSOBNOSC.

190. **G**DY do tegoż Arseniego Bogumil  
Arcybiskup przychodzi / usłyszeć od  
niego także słowo zbawienia ; tedy S.  
Arseni rzekł wespół / co tam byli : Je-  
żeli wam cokolwiek powiem / bądźcie się  
przestrzegać : a gdy owi z wdzięcznością  
obiecali / przydał ow : Gdziekolwiek w-  
słyszycie o Arsenim / tam więcej nieprzy-  
chodźcie. Znowu gdy go chciał Arcyb-  
skup widzieć / posłał wprzód dowiedzieć  
sie / jeżeli mu otworzy : A on odesłał do  
niego / mówiąc : Jeżeli sam przyjdiesz /  
otworzę tobie ; jeżeli zaś z wielo / daley tu  
nie będzie dośiadał Arseni. Co usłysza-  
wszy Arcybiskup / zaczął drogę odwołał  
zeby dla siebie z miejscą onego Pustel-  
nik nieodszedł.

191. Niektórzy Bracia / gdy z Tebaidy  
poszli dla nabycia lnu / rzekli między so-  
bą : przy tej pogodzie / obaczemy Błogo-  
sławionego Arseniego. A gdy do iaskinie  
tego przyszli / opowiedział mu Wzen tego  
Danieł : Ktoremu on rzecze : Józ srau / y  
przyswój ich wstęga wezyn / a mnie po-  
zwól patrzać w niebo / y obprawa ich / aby  
odeszli ; gdyż twarz moją nie obacz.

19. Gdy niektórzy z Braci do tegoż  
Błogosławionego Arseniego przychodli /  
chcac go widzieć / zakolatał we drzwi : a  
Opát Arseni rozumiejąc / że był Wzen te-  
go / otworzył mu. Ale iak skoro obaczył /  
iz kto inszy był / zaczął sie twarz na zie-  
mie rzucać. A ow gdy / zeby powstał / pro-  
sił : odpowiedział Arseni / mówiąc : Nie  
wstaneś stad / aż odepdiesz. Przez wiele  
tedy godzin prośony od Brat / nieze-  
zwolił powstać / aż ow odszedł. Ilekroć  
zawsze tenże Błogosławiony Arseni do Ro-  
ściola ; insemi Opcami przychodził / za-  
filarem śladał ; zeby ani on drugiego /  
ani drugi tego twarz widzieć nie mógł.

## MILCZENIE.

193. **O** Pát Bésarion : gdy przechodził z W-  
zniem swoim pustynia : trafił  
na jednę iaskinię / y wszedł / znaleźli tam

Bratá siedzącego / y promrozi robiące-  
cego / który ani pożył na nich / ani  
przywitał / ani im nie nierzekł : Rzekł tedy  
Opát Bésarion do Wznia swego : Podz-  
my stad / gdyż ten Stary nie chce z nami  
mówić : y poszli do Opáta Jána. A gdy  
wracali sie / przyszli do oneyże iaskini ; y  
rzecze Bésarion do Wznia swego : Wnidz-  
my znowu do tego Bratá / jeżeli snadź  
przynamniey teraz nakłoni go Bog / a-  
by z nami mówił. A gdy weszli / znaleźli  
ciało tylko umarłe / y westchnawszy rzecze  
Wznia swemu : Podz Bracie pocho-  
wamy go / gdyż dla niego tu nas Pan  
sprowadził. Gdy go tedy grzebli / znale-  
zli / iz była białagłowa / y zadziwili sie / y  
rzekli : O iako to y białagłowy wtarcza  
czynto / y diabła zwycięża ! A wystawia-  
jąc / y wychwalać Bogá / który jest wszy-  
stkich obrońca / odeszli z miejsca onego.

## CWICZENIE.

194. **P**Przysli niektórzy dwá Młodzian-  
ni / do Błogosławionego Maká-  
tego ; jeden zgoła doskonały wyćwiczony /  
drugi zaś jeszcze poczynający. A upadł y  
do nog tego / prosił zeby im z soba mie-  
ścić pozwolił. Których obaczwszy tak  
łoby ciała pieszczonego / rozumiał / iz pu-  
styntę zniesć niemogli. Rzekł do nich :  
Tu Bracia moi nie możecie mieszkać. A  
owi rzekli : Jeżeli z toba niemożemy mie-  
ścić Cyce / coż tedy będziemy czynić ?  
Co ow usłysawszy ; poczył sobie tak wwa-  
żać : Jeżeli ich stad wyrzuce / z gorza sie.  
Rzekł im tedy : Podście z robcie sobie cel-  
te / jeżeli możecie. A gdy oni / zeby im tyl-  
ko miejsce pokazano / prosili ; prowadził  
ich / y pokazał im stałe ktora wyćwiczony /  
aby sobie z budowali mieszkanie / a trawa-  
mi z bagnistą przyniesionemi / pokrył.  
Rozumiał bowiem Makáry / iz nartycho-  
miał / oni za nánáczoną pracą odeysć  
mieli. A owi spytali go mówiąc : coż  
nam za robota nánáczasz Cyce ? Tedy  
ow wziawszy listia / powróz im pleść po-  
kazał : Który dla pożywienia rostkazal im  
sprzedawać / a tak od nich odszedł. A owi  
z wielką bardzo cierpliwością / cokol-  
wiek im było rostkazano / wypełnili. Wi-  
dząc ich tedy Stárzec / w dobrych wezyn-  
kach codzien postępujących / y często w  
Kościelach w milczeniu na modlitwie trwa-  
jących / pragnął wiedzieć prawdziwe ich  
sprawy ;



sprawy : tydzień tedy cały poszli / y prosił Páná / aby mu sprawy ich pokazać raczył. A potym poszedł do nich / y założył do drzwi łaskinie ich. Ktore otworzywszy / y człeka Bożego obaczywszy / wpadli obadwá na ziemię : á iáko po odprawionej według zwyczajn modlitwie / wstępnego / ow starzysz skłonił na młodszego / y wyszedł z drzwi / sm zaś siedział / łezząc potroz / ciele nie niemożąc. Dzień wiatery zaś godziny / założył do drzwi brát młodszys / y wstępnego z pokarmem / kłóczył się posilił. Tymże skłoniem na pomniony / posilek miał ze trzech podplomyków zgotował / y milcząc stał. A gdy siedli / rzekł do Błogosławionej Młody: Ktorego : Odeydziesz Oryze / czyli nie : A ow ze tam chciał przenocować / odpowiedział. Tedy mu rogożkę / wiedzyną kacie dla wezsu iego postali : sami zaś wiedzyną kacie wpożoili się / iáko by do spania położywszy się. Żnów tedy Młody prosił Páná / aby mu sprawy ich oblał. A oto iáko by przez rozrucony dach / światło łasne celkę ónę / iáko by wszód dnia nápełnił / ktorego iednak oni nieczuli : ále iák skoro mniemali iż Starzec spał / powstawszy do modlitwy się wdali / wytłógnawszy ręce do nieba ; á ow na nich / co robili patrzał / oni zaś widzieć go nie mogli. Pilnie zaś przypatruiąc się Starzec / obaczył iáko by mudy diablow przylatujących na wstach owego młodszego / y na oczach wsięć chcących ; ále Anioł Pánski / mieczem ognistym zbroyny / róz wytych okrywał y bronił / iáko też diablow odganiał y wyrzucał : do starzyszego zaś żadnym sposobem przystąpić niezmogli. A gdy już blisko dzień był / porzucili się na owym postaniu swoim. W tym Młody / iáko by ocłnawszy się powstał : róz ze też powstał y oni / iáko by z długiego snu obudzeni. A przystąpiwszy brát starzyszy do Starca / rzecze : Kształz Oryze ábyśmy przynamniey dwanaście Psalmów przepiewali. A gdy śpiewali / z wst młodszego Brata / za każdym wierszem pochodnia ognista wyszedł y wstępowała do nieba. Także y starzyszy gdy śpiewał / flekroć do śpiewania wsta otworzył / iáko by snur ognia z wst tego / tymże sposobem do nieba się ciągnął. Iák skoro tedy odprawił iutrznie / wyszedł Młody / y prosił ich / aby za niego modlić się raczyli :

czyli : owi zaś milcząc / do nog tego wpadli / samych siebie modlitwom tego zaś lecając. A poznal Starzec / iż starzyszy zgola / był w boiaźni Bożkiej doskonały : młodszego zaś łeższe diabli nagabali. Po nie wielu zaś dni / starzyszy brát / wzięty łest w pokoiu / trzeciego też dnia młodszys odśedł z nim.

## ZAKONNIK.

195. **O** Pát Morysz / nápominał Bracia / mówiąc : człecz / rzeczy napy przednieyszych / Zakonnikowi przestrzegać potrzeba ; to łest / milcząc / chować przykładanie Boze / wpożarzać samego siebie / y wczienienie wbożstwa cierpieć. Potrzeba tedy Zakonnikowi / aby z wst płakał / z wst na swoje grzechy pamiatał / y każday godziny śmierć sobie przed oczyma prześledał.

## PRZYSZŁE CZASY.

196. **S**wieci Oycowie zgromádzeni / prosił / mówili o óstórnim rodziu : z ktorých ieden przednieyszy / imieniem Ekwirion powiedział : Młyc zaś łest łeższe przykazania Bożie pełniemy. Epps tál go inšy Oycowie / mówiąc : coż ci / ktorzy po nas bydz maia : á ow odpowiedział / rzecze : śnadz w pol wpełnia przykazania Boze / y wiecznego szukać beda Bogá. A rzekli Ewici Oycowie : á potych / ktorzy przyda / coż inšy czynić beda : odpowiedział rzekł : ludzkie rodziu onego przykazania Bożego spraw nie beda mieli / y przykazania tego zapomniá. Obśitować homię na ten czas będzie nieśpráwiedliwość / y óżgnie młóć wielu. Matth. 24. Przydzie zas na nich pokuś / á ktorzy znáda się w onym łuszeniu doświadczeni ; y ná nas / y ná Oyców nášych łepšemi zostán / y łezłiwšemi / y doświádczenišemi.

## MILCZENIE.

197. **N**iektory Brát pytał Opátá Agaroná : chce Oryze mieśkać w zgromádzieniu z Bracia : powiedz ze mi / iáko bym miał mieśkać z niemi : odpowiedział mu Starzec : zachowuy to ná wšytko / ábyś iák pierwszego dnia wmdził do nich / ták też przez dalsze dni / z niemi zostawał w pokorze.

198. **C**zasu pewnego / gdy Młody przypadł



przypadł do Scytu/ y wielu z Oycow po-  
zabijał; Opát Pemen z innym Opátém  
nád sie starszym/ imieniem Nub/ y z in-  
szo piócio Oycow więcej stámtód/ przy-  
šli ná miejsce Terenuty; y nálezi tam  
Kościół ieden pusty/ y mieszkáli w nim  
przez dni siedm spolnie; áz wynálezi/  
gdzie ktory miał z nich mieszkać w Egip-  
cie. Rzeczé im tedy Opát Nub: Przez  
ten tydzień niech zostáte każdy z samym  
sobą/ á z drugim niech nie mowi. A gdy  
to czynili/ był w Kościele onym stup nie-  
ktorego bozka. Opát tedy Nub powsta-  
łoc ráno/ kámiénował go/ á w wieczor  
przychodząc/ mowił do niego: zgrzeszy-  
łem odpusć mi. A przez cały tydzień/  
coz czynił; dnia zaś sobotniego/ gdy  
sie spolnie zeszli/ rzekł mu Opát Pemen:  
coś chciał przez ten cały tydzień czynić/  
iz głowiek wierny Bálwanowi mowiles/  
odpusć mi. Rzeczé mu Stárzec: Jam  
to dla was czynił: powiedzcie mi/ iezeli  
ten Bálwan/ gđym go kámiénował/ rzekł  
co/ albo sie rozgniewał: y znowu kiedym  
o odpuszczenie prosił/ izáli wyniosł sie/  
albo przechwalał: Ktoremu Opát Pe-  
men odpowiedział: Nie záiste. Rzekł  
tedy Stárzec: Bráćia/ oto nas iest siedm;  
iezeli tedy chcecie zebysmy spolem zosta-  
wáli; niech nam będzie ten Bálwan przy-  
kładem: aby kiedy/ wraźony kókolwiek/  
nie gniewał sie; ani/ gdy go przepraszać  
będę/ nie chlubił sie/ y nie wynosił. Je-  
żeli zaś tak niechcecie/ każdy niech idzie/  
gdzie chce. A owi porzuciwszy sie ná zie-  
mie/ powiedzieli; że tak czynić mieli/ y  
tak przemieszkáli przez wiele lat/ z wiel-  
ką pokorą/ y cierpliwosćią. Cztery go-  
diny vsypiali w nocy/ á cztery spiewá-  
li; potym áz do szóstej godziny robili;  
á potym áz do dziewiątej czytali; áz też  
z tym pozwyienie sobie gotowali/ zbier-  
ając niektóre ziółka ziemie.

### ZYWOT PUSTELNICZY.

198. Było y innych siedm także wielce  
doświadczonych Mázow/ ktorzy  
ná onej pustyni/ ktora iest Sárácentom  
bliska/ zostawali; celkami w prawdzie  
nie daleko od siebie rozdzieleni/ ale sa-  
mi zwióstkami miłości z iednoczeni. Z  
ktorych ieden nazywał sie Piotr/ drugi  
Szczepan/ trzeci Jan/ czwarty Jerzy/  
piąty Bogdán/ szósty Szczesny/ siódmy

Wáwrzyn. Tu tedy ná płonney y se-  
rokiej pustyni/ y zgoła do mieszkánia lu-  
dziom niezgodney przemieszkując/ raz  
w tydzień pokazywali sie widzieć sobie.  
W dzień bowiem sobotni/ o godzinie  
dziewiątej przychodzili wszyscy z miejsc  
swoich/ ná miejsce sobie umowione; przy-  
nosząc każdy co mógł znaleźć. A ieden-  
ci zgoła przynosił orzechow/ inny mle-  
cznego ziela/ inny dąktylow/ inny fig/  
inny znáiomych ziół: to iest lesney ká-  
pusty/ pásternaku/ suchych fig/ y pietrus-  
zki. To bowiem osobliwe ich było po-  
zywienie; gđyz chleba y oleju/ albo na-  
poju wżywaniu nie mieli. A tylko prze-  
rzeczonemi ziółkami/ y iábłkami żywili  
sie. Odzienia im pálmá tylko dodawa-  
ła: wodá ná onych miejscách nie zná-  
dowała sie. A inaczey napoju nie zá-  
zywáli/ tylko wyszedszy ráno/ y chodząc z  
roznych ziół zbierając rosę/ ktora tam  
bardzo hoynie spada/ to tylko pili. A  
ná iedno iákosmy rzekli/ schodząc sie  
miejscę/ dzięki czyniąc Bogu/ zázywáli  
pokármu. Po wziętym zaś posiłku/ áz  
do wieczora zásiadłszy/ rozmyślali z Pi-  
síná swietego. Gđyz nie wchodziła mę-  
dzy nich świećka báyka/ nie stáranie  
swiećkie/ nie spráwa ziemskich rzeczy; á-  
le tylko rozmowá duchowna/ Królestwá  
niebieskiego vprágnione przypomnienie/  
przyszła szczesliwosć/ chwála sprawiedli-  
wych/ karanie grzesznych/ y Swietych  
odpoczynek. To przypominając/ wzdý-  
cháli z głębokiego serca/ y hoynie pláká-  
li. A gdy przez całą noc w niespániu zo-  
stawáli/ odprawując chwałę Pánstwu  
w dzień Niedzielný/ godziný dziewiątej/  
mowienia z sobą y widzenia sie dokonze-  
nie czynili. Wracał sie bowiem każdy  
do cele swojej/ ktory ieden iednemu Bo-  
gu/ we dnie y w nocy służył. W takim  
ćwiczeniu zostávających/ Sárácent seroko  
po pustyni biegając/ wynálezi/ y vde-  
rzawszy ná nich/ z pustynie wyrzucili; á  
związawszy ich zá nogi powiesáli/ y  
wiele krzywd vdręczywszy/ ná koniec o-  
gien pod niemi z ziół bardzo przykrych  
podniecili; gđzie niewymownie vdręczy-  
ni/ światło oczu od przykrości dymu v-  
tráćili. A iáko ich wiele mół vdręczyli/  
w puł żywych pusćili: z ktorych iednego  
znamy/ co ná pewnym miejscu długi czas  
potym przeżył; inny zaś gđzieby sie po-  
dzieli/ całé nic niewiemy. VMARZEC



## UMRZEC ZA KOGO. CIERPLIWOSC.

199. **S**pytał niektóry Brat Opata Pe-  
mená / mówiąc: Co to jest / co  
Pan w Ewangelii mówi: *Wielkiej mi-  
łości nikt nie ma, iako kiedy kto duszę swoją  
za swego przyjaciela położy: iako to by-  
ma: Odpowiedział Staryzec: Jezeli kto  
wysłyszy złe słowo od bliźniego swego / a  
mogąc mu sōm podobne odpowiedzieć /  
znośi iednak w sercu swoim / y gwałt / y  
wzięcie sobie czyni; żeby mu snadź nie  
odpowiedział złego / y nie zasmucił go;  
ten duszę swoją kładzie za bliźniego swego.*

## MODLITWA.

200. **R**zekł niektóry Staryzec: Jezeli  
nie przypomnia głowiek swych  
wczynków na modlitwie; nadaremnie  
prócuje / gdy się modli. Gdy bowiem kto  
chce grzeszenia opuścić / y chodzi zostając  
w bólażni Bożej; tego zaraz z weselem  
Bóg przyjmie.

201. Świętego Stareca spytał się  
Brat / mówiąc: Co ma czynić głowiek  
w każdej myśli zarzuconey od nieprzy-  
jaciela? Odpowiedział: Płakać powi-  
nien w obecności dobroci Bożey / aby  
go przybywszy / ratował. Napisano bo-  
wiem jest / Psal. 117, *Pan mi pomocnikiem  
jest, a nie będę dbał na nieprzyjaciół moie.*

## GORĄCOSC DUCHA ZAKONNIKOW.

202. **R**zekł niektóry Staryzec: Jako  
do wrzającego garnka nie przylá-  
żute muchy; a gdy ostygnie / siadają na  
nim / y czynią robaki: tak y Zakonnika  
rospalonego ogniem Bożey miłości /  
strzeżo się diabli; ożleblemu zaś naigra-  
wał / y naprzykrzało się.

203. Opát Silwán / gdy siedział w  
łaskotni / zachwycony będąc / wstał na  
twarz swoją. A po kilku godzin porwa-  
wszy się / wsiłnie płakał. Stojąc zaś przy-  
nim Dzeń tego / rzekł mu: Coć się dzie-  
je Dyrze? a ow milcząc płakał. Gdy go  
tedy przymusił Dzeń / aby mu powie-  
dzał / czemuby płakał: rzekł mu: Jam  
porwany był przed sōd synu / y widział  
żem wielu w odzieniu naszym Zakonnym /  
idących na Karanie; a wielu świętych t-  
docych do Królestwa Bożego. A to mó-  
wiąc Staryzec / ciężko płakał.

## ZBAWIENNE NAUKI.

204. **N**iektóry Staryzec / rzekł Bratu:  
Każdego dnia bliska śmierć sobie  
wzajay; iakobys iuz w grobie był zams-  
kniety / nie niedbay o ten świat. Boiaż  
Boża zawsze niech będzie w tobie każdej  
godziny. Rozumiey / żeś podległszy ná-  
wstych ludzi. Nieuwolajay nikomu /  
gdyż Bóg wznáse wszystko; ale bądź spo-  
koyny ze wszystkimi / y daj Pan spoko-  
lenie zawsze.

## MODLITWA. ZAKONNIK.

205. **G**dy niektorzy Bracia / iakoby się  
modlić mieli / Błogosławione-  
go Młakarego pytali: odpowiedział im /  
mówiąc: Nie trzeba nam zbytnich słow /  
ale wycisnąć tylko rece / y mówić po-  
winnismy: Boże iako chcesz / y iakoc się  
podoba / tak niech będzie. Gdy zaś ku-  
szenie nastąpi / albo wojná; mówić trze-  
ba: Boże daj nam ratunek. Wie on  
bowiem co nam potrzebnego.

206. Opát Jan powiedział: Podob-  
ny powinien być Zakonnik głowiekowi  
śledzącemu pod drzewem; który patrząc  
na zwierza roznego / y wozow goliących  
się do siebie / nie mogąc im stawić  
się; wchodzi na drzewo / żeby wsiadł. Tak  
y Zakonnik niech siedzi w celi swojej / a  
patrząc na złe myśli / napadające na się /  
a nie mogąc się im sprzeciwić; niech się  
wleka przez modlitwę do Pána / a zbá-  
wion będzie.

207. Tenże powiedział: Podobny po-  
winien być Zakonnik głowiekowi / ma-  
jącemu w lewo ogień / a w prawo wody;  
ile razy bowiem rospali się ogień / bierze  
wody y zalewa go. Tak potrzeba y Za-  
konnikowi czynić każdej godziny; aby  
gdyby kiedykolwiek / szpetna myśl zápa-  
lona była od nieprzyjaciela / zaraz wy-  
lał modlitwy wody / y zalał one.

208. Opát Zenon / gdy był w Scyście /  
wyšedł w nocy z celi swojej przechodząc  
się po pustyni: y stało się / gdy daleko  
zasiadł / zbłądził przez trzy dni y trzy  
nocy chodząc / y upadł zemdlony aż na  
śmierć. A oto stanęło przed nim dziecko /  
májąc w ręku swoich chleb / y rzekło mu:  
Powstań / y iedź. A ow powstawszy mo-  
dlił się / rozumiał bowiem / iż obluda by-  
ła. Ktoremu dziecku rzekło: Dobrześ  
wczynił żeś się modlił; teraz tedy wstań /  
y iedź.



y tedy. Ktorego Opát Zenon nie wstąpił / aż powtórę / y potrzebie modlił sie. A gdy ow chwalił / że sie modlił / iuz też w ten czas powstał y iadł. Potym rzecze: Eto mu dziecie: Gymes wiecey chodził / ymes daley test od cele twozey; ale powstał / podź za mna: y zaraz znalazł sie przed celo swoie. Rzekł mu tedy Stá: rzec: Wstądz do cele mozey y wezyni modlitwę: a gdy wszedł Stá: rzec do cele twozey / ow zniknął.

210. Opát Dániel powiadał / a Błogostawionym Arsenim / iż dzień Sobotni w wieczor słońce w tyle swoim światłecze zostawiał / ná modlitwie trwając: y wyciągnąwszy ręce do nieba / nie przestawał sie modlić / aż znowu następnego dnia słońce wschodzące oczy tego nápełniło. Inne zaś nocy w niespaniu trawił / a przed świtaniem / gdy chciał trochę według przyrodzenia wločnosti w spokoic sie / mowił do snu: Podź sám zły slugo: y zaraz zawańszy oczy / w spokoic wsił sie / chwytal trochę snu śledząc / y zaraz porывał sie. Tenże Arsenius przez cały czas życia swego / śladł do rzeczy roboty / dusze miał za pácha dla tego / że z wprágnienia wiecznego żywota / czas płynął z oczu tego.

211. Niektórzy Bráćia / gdy do Opáta Luciusa przyszli / spytał ich Stá: rzec / mówiąc: Coście zwykli za rzeczy robić: a owi powiedzieli: my nic rełami naszymi nie robimy; ale według tego / co Apostoł mowi: bez przestánku modlimy sie. Ktorem Stá: rzec rzecze: Nie iadacie: a owi powiedzieli / iadamy. Rzekł im: Kiedy tedy iecie / Etoż sie tedy za was modli: A owi zamilkli. A znowu spytał ich / mówiąc: A czy śpiacie: a gdy oni powiedzieli / że śpią: rzekł im: Kiedy tedy śpicie / Etoż sie modli za was: y nie znaleźli coby mu odpowiedzieli. Rzekł im tedy: Odpuscćcie mi tedy / iż nie czynicie / iáko mowicie. Já zaś powiem wam: iáko rełami molemi robić / bez przestánku mo: dla sie. Siedzi bowiem od rana / aż do godziny náznaczoney / y zmoczywszy trochę palmowego liścia / robi z tego powrozy / a przytym modli sie / mówiąc: Zmiłuy sie nádemna Boże, według wielkiego miłosierdzia twego, y według wielkości dobrotliwości twozey, zgładź niepráwość moją.

M m m

Psál. 50. A gdy dokończy prace ról swoich / y wezyni iákie naczynia / albo cokolwiek powrozow / y wezme za nie groszy dziesięć / z tychże groszy dwa dáie wbo: gim / a za inne sie żywie. Gdy ia zaś temi / albo spie; tedy oni za grzechy moje bez przestánku wypełniaie modlitwę moją.

212. Opát Makary / gdy raz z Scytu niośł kósyki / które wplotł / wielki ponosząc podrozny ciężar / vsiadł / y rzekł: Boże ty wieś / że iuz wiecey nie moge chodzić. A zaraz nálaś sie przy ręce / skąd wielko iestże oddalony był odległości.

213. Opát Ammon idąc po pustyni / ná pewne miejsce czerpác wodę / obaczył bazylišká: y rzuciwszy sie ná twarz swoje / rzekł: Pánie / albo ia umie / albo ta bestia. A zaraz bazylišek moga wosko / rozpułł sie.

214. Opátá Bésarioná Vzen / imieniem Dulás / gdy pewnego dnia spólnie z nim ná brzegiem morskim / rzechodził sie; tráfiło sie / iż bádzo prágnał / y rzekł Stá: rcowi: Prágnienie mnie trápi Oryze: a Błogostawiony Bésarion / wezyniwszy modlitwę / kazał mu wody z morzá wlać y nápić sie. Co gdy wezynił / a bádzo śledko wodę znalazł; naczynie / które z sobo niośł / nápełnił. To obaczywszy Opát Bésarion / rzekł do niego: Czemu nápełnił naczynie wody / Synu: A ow rzecze: Przebac mi Oryze / balem sie bowiem / żebym snad y potym nie prágnał. Ktoremu Stá: rzec rzecze: Niech ci Pan odpuscí Synu: gdy y wszedzie Bog jest / y mozeć śledko wodę wezynić.

## WIDZENIE. NIEDBALSTWO.

215. Niektórzy Brát / chcąc odeyść ná puszczo / miał od mátki własney przeszkoda: mowił tedy máce swozey: Pozwol mi mátko; zbawic bowiem chce dusze moie. A gdy nie mogła go wtrzymać mátká / pusciła go. Ow zaś przyśedłszy ná puszczo / niedbale wsił zywot swoy prowadził. Tráfiło sie zaś / że umarła mátká tego. A po niektórych czasie / ow západł w chorobę / y porwany w zachwycentu przed sobą nálaś mátkę z temi / ktorých sódzono. A owá obaczywszy go / záduńiała sie / mówiąc: A

coj



coż to jest synu? y tyś ná to miejsce przyprowadzon test/ ábyś był potępiony: á gdzieś se słowa one/ ktoreś zwykł był mówić: iż zbawic chce duszę moją: Zą: wstydziwszy sie tedy on/ ná słowa/ ktore słyszał; stał/ niemając nic/ coby odpowiedział. A oto gdy sie stał głos/ áby tego pomrocono/ iakoby insemu kazano z Klastoru Bráci wynisć; przyszedłszy do siebie/ wyszło co widział/ y co słyszał/ przy sobie będącym opowiedział. Ná potwierdzenie zaś słow swoich/ prosił áby Eto z przytomnych posiedł do Klastora/ y obaczył/ iezeli umarł Brát tegoż imienia/ o którym słyszał: Etoż posiedłszy/ tak znalazł. A ow iako ozdrowiał/ zám: Enał sie y żył/ myśloc o zbawieniu swoim/ pokutując y płacząc nad tym/ co przedtym w niedbałstwie czynił. Takó zaś miał struchę/ iż gdy go wielu prosiło/ áby trochę wypoczał; żeby snadź słu: dliwego czego nie nábył/ dla wstáwicznego płaczu; on niechtiał/ mówiac: Jezeli máłki moicy wrogania niezniostem/ iakóž w obecności Chrystusa/ y Aniołom tego/ w dzień sodu/ albo wrogania/ albo máłki zniosę?

### NAWROCENIE.

216. **N**iektory Brát/ mieszkál w Egipcie w wielkiej pokorze z námienity/ á miał Siostrę w mieście nierządnic/ Etoż wielu dusz zguba była. Czesłóć tedy nápominał Stárcowie Brátá onego/ y zá ledwie mogli ná nim wy: moc/ áby posiedł do niej; żeby zá náposmileniem tego/ mogła sie z grzechu/ Eto: ry przez nie dziać/ sie wylamać. Gdy zaś przychodził ná miejsce/ niektory z zná: łomych obaczywszy go/ wprzódził go. y opowiedział tey/ mówiac: Oto brát twoy idzie do ciebie z pustynie. Owa tedy słysząc to/ z radosci opuściwszy zalotnikow swoich/ Etozych gestowała/ z odkryto głow: ą zaszé brátu wybiegła. A gdy go obaczyła/ y chciała go obłápić/ rzekł tey on: Siostró moia najmilsza/ zmiłuy sie nád duszę twoją/ gdyż wielu dla ciebie gínie. Oważ iak wielkie masz máłki zgotowane/ iezeli przedko pokutować/ nie pokwápiš sie. A owa wzruszywszy sie/ rzekła do niego. A wieš brácie/ że iestże mam zbawienie y teraz? Etoż on rzekł: Jezeli zechcesz/ masz iestże zbawienie. A o:

na wpadłszy do nog brátá swego/ prosiła/ áby iá z soba prowadził ná pustynię: Etoż brát rzekł: Idź nákrepi głowę twoją/ á podź zá mna. Ktoemu ona: Podźmy prawi przedko: gdyż mi sie rá: czej potrzeba ospećć/ y między ludźmi z odkryto głową chodzić/ niż sie do wá: státu grzechu mego znówu wroćć. A gdy spolnie sli/ wpminal iá brát do pokuty. A obaczywszy/ iż niektorzy Brá: cia potykáli ich/ rzekł do niej: Iż iestże nie wszyscy wiedzą/ żeš siostrá moia test/ zniódz trochę z drogi/ áz przyida. Co gdy uczyniła/ iako przeszli owi/ zámolał ná nie brát tey/ mówiac: Podź siostró/ idźmy w drogę naszą. A owa mu nie odpowiedziała. Szukając on tedy pilnie siostry swojej/ nálał iá umarło/ á słá: dy nog tey/ pełne krewie; była bowiem bez obuwia. Tedy on płacząc/ y kłájąc/ oznáymil stárxym wyszło/ co sie stało. A owi sprzeczáli sie między soba o zbá: wienie tey. Obiáwíl zaś Bog tednemu Stárcowi o tey/ iż dla tego/ że zadne: go stárania o rzeczách doczesnych nie miałá; ále żeby rány swote zleczyła/ wyszłé: go zániedbála/ y cie: ko wzdychála/ y plákała zá grzechy swoje; Bog przysiał pokute tey.

### SLEPOTA.

217. **P**ewnego czasu/ gdy Błogosławio: ny Antoni/ od Świętego Urána: zego/ Alexandriey Biskupá/ dla prze: nania odświeptencow do miásta był przy: prowadzony; posiedł do niego Didis: mus/ Máz wielce wzony/ ná oczy ślepy. A gdy wiele z Pisma świętego rozma: wiáli/ między insemi przemowámi/ Eto: re o księgách świętego Pisma mieli; gdy Antoni dzimował sie dowcipowi tego/ y bystrość wmyślu wychwalał; pytał sie/ rzece do niego: Nie zališ sie/ iż oczu: ciála nie masz? A on że wstydzi zámilłi: powtore y potrzebie spyta go Antoni/ áz też wyzerpnał/ że smutek wmyślu po: prostu wyznał. Ktoemu Antoni rze: cze: Dzimule sie/ iż częł roztropny/ bolele ná stráta tey rzeczy/ Etoż mro: wli y muchy/ y Komory máto; á nie rá: czej ciešy sie z dzierzawą tey/ Etoż Święci y Apostołowie zástużyli. Lep: sia bowiem iest duchem widzieć/ niż ciá: tem; y te oczy/ mieć/ ná Etoże grzechu: zblo



zbito nie moze zápásit/ niżeli te/ ktore ie-  
dnym porzrzeniem przez pozodliwosc/  
moga zleka ná zgube pieknelnq wtrocit.

## PIENIADZE ZAKONNIKA.

218. **N**iektory Brát z Nitricy/ ofi-  
dnieyby bárdziej/ niż lákomby:  
y niewiedząc / że trzydziesto srebrnikow  
Pána Jezusa przedano / sto czerwonych  
zlotyeh/ ktore / pletná robic/ zebrał/ v  
mierátce zostávil. Vczynili tedy ráda  
Zakonnicy (gdyz ná onym mleyacu ofe-  
lo piec tysiacy w osobnych cellách mies-  
zkálo) coby mieli vczynit. Insi/ áby  
v bogim rozdáne byly/ rádzili; insi/ á-  
by byly do Zlostiola dáne; niektorzy/  
áby rodzicem iego byly odestáne. Má-  
kary zá y Pámbo/ y Izidor/ y insi star-  
si Oycowie/ zá nádténieniem ich przez  
Ducha Swietego / postanowili/ áby ich  
z Panem swoim zákopano/ mowiac: Pie-  
niadze tvoie/ niech będa z toba ná zgube.  
Act. 8. Ale żeby kto nie rozumial/ że to  
ofrutnie vczyniono; ráki strach y boiazn  
po cálym Egipcie wshytlich Zakonnikow  
ogárnel / iz ieden czerwony zostávil/  
wielka jest v nich zbrodnia.

## UMARTWIENIE, POZADLIWOSCI.

219. **B**iektory mlodziencac Greczyn/  
w Egipcie/ w Klastorze zostá-

icy/ ktory zadno powstogliwoscio/ za-  
dno pracy wielkoscio/ plomienia cielesno-  
sci nie mogli zágasit. A gdy do Oycá  
Klastoru/ to iego nagábanie doniesio-  
ne bylo/ to go ow stuha wybávil: Roz-  
skazal niektoremu mżowí powaznemu y  
ostremu / áby poswarkami y potwarzá-  
mi przesládowal mlodziencá; á po vzy-  
nioney mu krzywdzie/ áby pierwszy przy-  
chodzil ná skárgę. Wisc gdy roszkázano  
sobie rzecz wypełnil / nád to wezwáni  
swiádkowie zá tym mowali/ ktory zelzy-  
wosc mlodziencowi vczynil. A ow po-  
zol plákat ná przeciwo klastwu/ co-  
dzien wzdychánil / codzien lzy plynely;  
zostawal sam / gdyz gorzkoscio nápeł-  
niony byl / y wshytliwego rátnku pozby-  
wshy / przy nogách Jezusowych lezál.  
Cóz wiecey: ták cály rok przeszedl: po  
dokonzeniu ktorego spytány mlodziac  
o mysli dáwne / iezeli iesze przytrošit  
coškolwieł ponosił; odpowiedájac/ rzekl:  
Oyce/ žyc ledwo co moga / á tákož m-  
sie wšetecznošci chieit ma: Táť tedy zá-  
opátrznoscio duchownego Oycá / mlo-  
dzientec zwyšizywshy lubieznošit / zbá-  
wiony jest.

Te trzy ostatnie przykłady, z listow Swię-  
tego Hieronima sa wzięte: ostatni w słowo  
z listu czwartego do Rustykusa.

\*\*\*

## Wtorey Części, Księgi Pierwszey,

## K O N I E C.







# C Z E S C II.

## ZYWOTOW OYCOW SWIĘTYCH,

## K S I E G A II.

Zycie, Vstáwy Zakonne, Świętych Pustel-  
nikow wchodnich opisuiąca.

z Rozmow SEWERA SVLPICIUSA, y Znoszenia sie,  
IANA KASSIANA, zebrana.

### P R Z E M O W A.



*Zesto y gesto wymagacie ná mnie, Brácia; ábym wam dla zbudowania, powróciwszy z kráíow zamorskich, opowiedział moiego pielgrzymowania dzieie: to iest iakoby ná wschodnim Páństwie, wiara Chrystusowa kwitnela, iakoby zgoda Krolow byla, iakie Swietych vspokoienie, iakie vstáwy Zakonníkov, iakie pustelníkov żywot, lubo pomieszkánie. leżeli też y ná puszczy zyc Chrześcia-  
nom godzi sie, y iakie znaki, y cuda, w slugách swoich Chrystus sprawuie; iakomi sie też szczesliwie zeglowanie nádało; iako mnie, y dokad podroź ziemská zaprowadzila. Wásemi tedy wsparty modluwami, rczynie, iako was pragnac widze: á prosze, ábyście powolnego do tych rzeczy, ktore opowiadam, vcha ná-  
ktonili. Co dáley idzie, to Postumius mowi do Sulpiciusa.*

O Zakonníku pustelníku, ktory ná gránicách Cyreńskich, w máley chátce mieszkał.

*1. W* Rzed rzemá lary / iákom  
zrod odhedt; skorosmy sie z  
Ciárbony okretem pusćili /  
piątego dnia w porcie Afry:  
Ei stáneliśmy: tak szczesliwie / zá wola Bo-  
sko / zeglowanie bylo: Chet mi przyšla  
isc do Kartáginy / mieysca nawiedzic  
Swietych; á zwlaszcza przy grobie Cy-  
priána Męczennika poklon oddac. Pie-  
tnastego tedy dnia / do portu wróciwszy /  
y morzem ku Alexandriey vdamy sie; zá  
przecíwnym wiatrem / málocosmy ná  
haki morskie niewpádli: czego przezorní  
przestrzegájac zeglarze; rzuciwszy kotwi-  
ce / okret zátrzymáli. Woczách zas byl  
land / ná ktory lodziámi wyszedhy / gdy-  
smy wshytko bezludno zástáli; ta cieta:

wley dla zwiedzenta mieysc vdałem sie  
dáley. Az iakoby o trzy mile od brzegu /  
málo chátka miedzy piaskami obacza: kto-  
rey nátrycie / iakoby koniec okretu bylo  
ná ziemi lezace / dosyc mocnymi deskami  
opátrzone. Nie dlatego / zeby tam kiej-  
dy o desegu náwet y slychac bylo; ale  
ze wiatrow taka vsilnosc iest / iz kiedy-  
kolwiek / lub podczas pogodnego nieba /  
cokolwiek powiewac wiatr zacznie; wiel-  
sie ná oney ziemicy / niz ná iakim in-  
szym morzu niebespienczenstwo iest. Za-  
dna tam latorosl / zadne nierodzi sie ná-  
sienie: iako to ná nieszczetnym mieys-  
scu / y suchych piaskách / ná kázde wia-  
trow ruszenie / vstępuiocyh sie. Ale tyl-  
ko gdzie przecíwne niektore / od morza go-  
ry wia-



ty wiatrom sie sprzećiwiało / ziemia co-  
kolwiek trwała / rzadko trawa y ostra  
rodzi : a ta owcom jest pasia dosyć po-  
zyteczna. Niesłanki mieysca onego  
mlekiem żyła / ktorzy przemyślnieysi są /  
abo ze tak rzeka dostátneysi / iecz mien-  
nego chleba żczywają. A tam to tylko  
znimo jest : ktore przedkością dożyżają /  
ści są sprawa słonca / lubo powietrza /  
wiatrow przypadkow wysć moze. Gdyż  
powiedają / że od zasiańcia / nasienie trzy-  
dziestego dnia dożyżewa. Tam zaś ze lu-  
dzie mieszka / nie z insey przyczyny przy-  
chodzi ; tylko ze wsiyscy od podatkow  
wolni są. Ostatni bowiem Cyrenow kraj  
ktory / pustyni oney przyległy jest ; kto-  
ra między Egiptem y Afryką leży ; przez  
ktore kiedyś Kato przed Cesarzem w-  
chodzić / prowadził woysko.

A tak / iakom do chadki oney / kto-  
rom z daleka obaczył / przyśedł ; znalazłem  
tam Starca w odzieniu skorzany / mly-  
neł taka obracającego. Powitany / przy-  
jął mnie bardzo wdzięcznie. Jesmy na  
on brzeg wyrzuceni / opowiedziałem ; y  
ze zaraz brąc sie w droge niemozemy /  
morskim wśieniem testesmy zatrzymáni.  
Wyszedłszy na ziemię / iako jest obyczaj  
ludzkiego dowcipu / przymioty mieysc / y  
mieszkańcy zwyczaj / chciałem vnać :  
iz Chreszczanie testesmy / oto naywiecy  
sie pytamy / iezeli by z nádowáli sie mie-  
dzy onemi pustyniami / ktorzykolwiek  
Chreszczanie. Tedy ow płacząc / z rado-  
ści / do nog naszych wpadnie / y raz y dru-  
gi calując / zaprasza na modlitwa. A po-  
tym rozłożywszy na ziemi zwierzece sko-  
ry / zasiał nas : zasiał stoł dosyć wiel-  
ce dostátni / puł chleba ieczmiennego. A  
było nas czterech / a on pioty. Wiozła  
także ziela przyniosł / ktorego imie wy-  
padło mi : a jest młotce podobne / y wli-  
ście obfite / a smół miodu wydać. Te-  
go stodka dosyć wdzięczność y wśienien-  
y nasyceni testesmy. Siedm dni bowiem  
u niego byliśmy. Drugiego tedy dnia /  
gdy niektorzy z obywatelow / do nas  
schodzie sie poczel ; poznaliśmy / iz ow  
gospodarz nasz był Kąplanem ; czego on  
ścisłym bardzo milczaniem / przed nami  
ukrył. Z nimze do Kościoła pofiliśmy / kto-  
ry na dwie mili prawie od ogzu naszych /  
przez zastopienie gory / oddalony był. A  
był z podlego wgródzony chrostu / nie wie-

le wspaniały / nad naszego gospodarza  
przybytek : w ktorym ledwo kto / dyba  
pochylony / mógł stągać. Gdyśmy sie py-  
tali o obyczaje ludzi / ta rzecz przezacno  
vznaliśmy ; iz niezego ani przedaia / ani  
niekupia. Coby była z drada ; co kra-  
dzież / nie widzo. Słota y srebra / ani nie-  
maia / ani mieć pragna. Bo gdyś ta Ką-  
planowi onemu dziesięć czerwonych zło-  
tych ofiarował / nieprzyjął. A ze ich wśiac  
niechtiał ; nteco odzlezy / vzyczyliśmy mu.  
Co gdy on mile przyjął : za wezwaniem  
nas / przez zeglarzow do morza / odes-  
łiliśmy od niego.

O powieściach Origenesa , iz Ką-  
cerskie są.

2. Szczęśliwym tedy biegiem / stobme-  
go dnia do Alexandrie przybyli-  
śmy ; gdzie sprosne / między Biskupami  
y Zakonnikami / wtarczki działy sie / z tey  
przyczyny ; iz zgromadzeni wledno cze-  
stoć Kąplani / na wielu powszednich  
schadzach Kościelnych / postanowić ro-  
zglasili ; aby niśt Origenesa Kslog ani  
czytał / ani miał ; ktory za wielce bie-  
głego / w Swietym Pismie rozumiany  
był : iednakże Biskupi niektore rzeczy w  
Kslogach / bezromniey bydz napisane po-  
wiedali. Ktorych / obrońcy Origenesa  
niesmieli wymowić / ale raczej od od-  
szepiencow / dwyrze przydane bydz po-  
wradali ; a zátym nienależało dla onych /  
ktore słusnie za naganione mlano / in-  
sych także potepiać : gdyż czytających  
wiarą / łatwo mieć magła brąc / zeby za  
fałsem nie śla ; a przecieś po Katolicu  
napisane zatrzymala. Nie jest zaś rzecz  
dziwna / choć też w Kslogach nowo wyda-  
nych / y świezo napisanych / zdrada Ką-  
cerska znalazła sie kiedy ; ktora na pe-  
wnych mieyscach / nieobawiała sie nasto-  
pic przeciwko Ewangeliey prawdzie.  
Przeciwko temu Biskupi vporniey stawia-  
loc / władzo swola przymusiłi / wśytłoy  
zle y dobre / y z samym Pisarzem potepić ;  
gdyż dosyć było w tey mierze Kslog Kto-  
re iuz Kościół do siebie przyjął : y odrzu-  
cić cale należało czytanie / ktore wiecy  
skodzić mogło niemodrym / niz przygo-  
dzić sie modrym. Nnie zaś z Kslog o-  
nych nieco ciekawiey rostrzaszającemu /  
dosyć sie wiele podobalo : ale niektore  
zganilem / w ktorych iz on zle rozumiał /



bez wątpienia jest/ co obrońcy tego z fał-  
sowania bydyż zarzucais. Ja sie dziwiu/ i  
iż iedenże á ieden człowiek/ mógł bydyż  
tak od siebie rozny: iż z tey miary/ gdzie  
dobrze napisał/ nikogo po Apostołach nie-  
ma sobie rownego: iż owey zaś/ gdzie jest  
słusnie odrzucony/ niekto spierney zbli-  
dzić nie pokazuje sie. Ubowiem gdy przez  
Biskupow/ wysiata z ksiąg tego wiele rze-  
cy czytano: ktore przeciwko powszechney  
wierzcie napisano bydyż iawnó było: mtey-  
sce ono samo/ naywielej się wrażliwość cy-  
niło: gdzie to wydane czytano: Iż Pan  
nás Jezus Chrystus/ iako dla odkupie-  
nia ciała przyszedł w cieles/ krzyż dla zbá-  
wienia ludzkiego ponosił/ śmierci dla  
ciała wieczności kosztował: tak też tym-  
że porządkiem meki/ y diabla miał odku-  
pić: iż to dobroci tego miłosierdzia na-  
leżało: aby ktory zgubionego ciała od-  
nowił/ Anioła także z upadku uwolnił.  
Gdy to y owo tym podobno Biskupi po-  
kazywali/ z rozpierania sie stron/ wrost  
wielki rozterk: ktory ze powaga Ducho-  
wienstwa/ wsmierzony bydyż niemógł;  
złym bardo przykładem/ do trzymania  
rzędow Kościelnych/ starosty wezwano:  
ktorego boiażno rozbiegł sie Bracia/ y  
po roznych królach Żakonnicy są wygnani:  
wyrokami tak iż za wydanemi/ nigdzie się  
im zostać niepozwalano. To mnie zaświe-  
cie przejmowało/ iż rozumiano/ iakoby  
Hieronim/ Mój wielce prawowiterny/ y  
w Pismie świętym bardo biegły/ miał na  
porządku zaraz/ za Origenesem wdąć sie:  
ktorego teraz/ tenże sam Hieronim/ nay-  
wiecey/ y wshytke tego pisma potępił.  
Ależ nie śmiał/ o takim lekkomyślnie  
sądzić: iednakże wielce zacił ludzkie/ y  
bardo wżeni/ powiedano/ iż w tey star-  
czyze nie zgadzali sie. Atoli lubo to jest  
błąd/ iako sa rozumtem: lubo odstęp-  
stwo/ iako mniemaió; nie tylko wskromić  
sie nie mogło/ wielkim Duchowienstwá  
wkaraniem: ale też nigdyby sie tak było  
rozszerzyć niemogło/ gdy by przeciwie-  
ntem sie nieurościło. W tym tedy zamaćte  
gdym przyszedł/ Alexandria chwiała sie.  
Mnie zgola Biskup onego miasta wdzia-  
gnie dosyć/ y lepszy/ nizelim rozumiał/  
przytół/ y przy sobie zatrzymać chciał.  
Ale niemiałem serca tam zostawać/ gdzie  
świeżo Braterskiej porażki iestże wrza-  
ta nienawisć.

O pomieszkaniu Hieronima Iero-  
zolimitańskiego.

3. **W**skeddy tedy zamtad/ vdałem sie  
do Betleem miasteczka/ ktore od  
Jeruzolimy sześć mil ( wloskich ) odlegle  
jest od Alexandriey zaś/ szesnastie stano-  
wisk: daleki jest Kościół mieysca onego/  
ktorym Hieronim Kapłan rzodził: gdyż  
Párafia jest Biskupa/ ktory Jeruzolima  
trzymá. O mnie/ iuz zdawna Hieronim/  
za pierwszym onym moim pielgrzymo-  
waniem znáomy/ iakwo wymógł: że  
bym nikogo innego/ oprócz tego słusniey  
sukać nierozumiał. Mój bowiem o-  
procz zasługi wiary/ y cnót ozdobność;  
nie było w Łacińskim y Greckim/ ale też  
y Hebrajskim piśmie/ wywieziony tak: iż  
sie z nim we wszelkiej umiarności/ niekto  
niepowazy równać. Gdyż sześć mieście-  
cy v niego przemieszkálem. Na ktorego/  
wstawicyna przeciwko złym wojná/ y nie-  
prześcánna wtarzka/ z prowadziła nie-  
nawisć zlosliwych. Prawdziwie wypnáis/  
iż zda sie/ iakoby odmalował w niekto-  
rych ksiáskách swoich/ występki wielu:  
y owšem iż nie zgola nieopuscił/ czego-  
by nie szczypnoł/ nie drápnął/ nie wydał:  
z włascz na iakomstwo/ á niemniey na  
proznosć żeby nienastąpił: wiele o há-  
dosci/ niemniey o zabobonách wypisał.  
Ale o towarzysztwie Pánien y Żakonníc-  
kow/ także też Kleryków/ iako prawdzi-  
wie/ iako poteznie przetrzosił/ dla czego  
mowió/ iż go niektorzy niekocháio: Nie-  
nawidzo go odstępniency/ bo przeciwko  
nim wotować nieustáie. Nienawidzo go  
Klericy/ bo występki ich przesládáie/ y  
zbrodnié. Ale zgola ludzkie dobrzy śánus-  
to go/ y kocháio: bo ktorzy go za káces-  
rza máio/ śáleio. Prawdziwie rzeka/  
prawowiterna ciała umiarnosć/ zdro-  
wa náuka jest: wshytke zámise w czytá-  
niu/ wshytke w ksiégách iest. Ani we dnie/  
ani w nocy nieodpozywa/ ábo czyta co-  
kolwiek zámise/ ábo pisze. A gdybym był  
nieustánowlił sobie w umysle/ y nieprzo-  
biecał/ świadczé Bogiem ( iść na pusty-  
niá przedtym umysłono/ ná ieden mo-  
ment czasu/ od meza takiego niechciał  
bym sie był oddalić. Temu tedy odda-  
wszy y poruczywszy/ wshytke moje rzeczy/  
y domowych/ ktorzy przeciwko woli mo-  
iey idąc zámna trzymáli mnie zámieśla-  
nego:



nego; złożywszy iakoby ciężkie brzemie / y  
całe wolny / wyszedłem do Alexandriey.  
Nawiedziliśmy tam Braci / do wyższej zta-  
rod Tebaidy / to jest do ostatnich Egiptu  
Krátow udałem się. Tam bowiem rozle-  
gła ściółka pustynie osobności powie-  
dano / iż wiele Zakonników miały. Dłu-  
ga by rzecz była / gdybym wszystko chciał  
opowiedzieć / com widział: dla czego nie-  
wiele dotknę.

*Iż Opáci, Bráci ściółki, za ich pozwo-  
leniem na pustyni zostającym, poży-  
wienie opatrnia.*

4. **N**Je daleko od pustyni przyległy  
Tyłowi / wiele jest Kłasztorów:  
miejśka na jednym miejscu podgás sto-  
łtórych to największe prawo jest: i pod  
Opátą posłuszeństwem żyć / nie według  
woli swojej nieczynić / we wszystkim na  
skutnieniu tego y władzy polegać. Z tych  
tedy / iezeli ktorzy wielko wzięli przed się  
cnotę / aby dla osobnego życia / udali się  
na pustynię; nieinaczej tylko za pozwo-  
leniem Opátą odchodzą. Tá ich pierwsza  
cnota jest bydz poddanym inšego wła-  
dzy. Gdy tedy odejdą na pustynię / za  
rozrządzeniem Opátą onego / chlebem  
ich / y inšym iakimkolwiek pokarmem  
opatrnia.

*Iż Brát na pustyni, życie chlebem  
niebieskim.*

5. **T**Refunktem onych dni kiedyśmy  
tam przysli / lednemu tak osobne-  
mu / ktorzy przedtym na pustynię odśedli:  
y niedalek od tego Kłasztoru nad sześć  
mil (włoskich) miejscanie sobie założył;  
chleb Opát przez dwóch młodzieniaszków  
posłał: i ktorzy Staršy miał lat piętna-  
ście / a młodšy dwanaście. Tę tedy ztám-  
ród wracającym / zmija dziwny wielko-  
ści drogę zaszła; ktorzy porównaniem nie się  
nieprzełoży / gdy przed nogi ich przysliła  
iakoby zamówiona czarąmi / modre kárki  
spuściła; młodszy młodzieniaszek / wzię-  
wszy ią w ręce y wpląszyć wwinawszy / nieśc  
pochoł porę do Kłasztora / iakoby zwycię-  
zył / wśedłszy; na przyscie Braci wyczo-  
bestia / rozwinawszy płaszcz / nie bez há-  
dosści nádcia / położył. Ale gdy młodzie-  
niaszków wiatr / y cnota inši wychwala-  
li; Opát ow / wyższym rozrządkiem / żeby

ślabšy wiek nierospustował / obudwu ro-  
zga postronił / wielce zgromiwszy; cze-  
mu to / co przez nich sprawił Pan / wy-  
iawili: dzieło ono nie było to ich wiary /  
ale mocy Bóstey: nauczyliby się raczej  
Bogu wpołtorze służyć / nie wznakach y  
cudach wynosić się: gdyż lepsze jest wło-  
mności vznéanie / nád cudow prozność.  
Co gdy on Brát vstýł w osobności / iż  
w niebespieczeństwie młodzieniaszków  
byli / potkawšy się zgadzina / y nád to  
wielko chłosta / za zwycięstwo zmił zástu-  
zyli; prosił Opátą / aby mu potym zadne-  
go chleba / albo pokarmu iakiego nieprzy-  
nosono; y iuz ósm dni było minelo / iak-  
to się zleł Chrystusow w niebespieczeń-  
stwie głodu sam zámknął. Vychały człon-  
ki od postu / ale vstać vmysł w niebo wle-  
piony nie mógł: ciało głodem omdlewa-  
ło / wiatr mocna trwał. A tym časem  
napomniony Opát on przez Duchá / aby  
Vznia nawiedzil; pobożna piecza dowie-  
dział się pragnąc / iakimby pozyskienia  
spůsobem / mógł wierny żywić się; ktorzy  
aby mu był od zleka chleb opatrzon /  
niechciał; wypytac się o nim samże / od-  
śedł. A ow iakó zdaleka Starca przy-  
chodzącego postrzegł / zaszedł mu w dro-  
gę: dzieł czyni / do celu prowadzi. Gdy  
wšli spólnie obá / postrzega palmowy  
kory / ciepłym chlebem nápełniony prze-  
debrzwiąmi od stropu wšacy. A naprzód  
chleba ciepłego czuć zapach / a wzięwszy /  
iakoby dopiero przedtym z ognia był wy-  
istý / pokazał się; Egiptskiego lednak chle-  
ba kształtu nieznac. Zadzawili się obá;  
dár Bósti vznio: gdy to ow / przysli  
Opátą oświadczone bydz wyznawał; O-  
pat zaś / tego wierze y cnotie przypiso-  
wał: tak obá chleba niebieskiego z wiel-  
kim weselem zżyli. Co gdy Opát do  
Kłasztora potym wrociwszy / Bráci opo-  
wiedził / tak wšytkich rospaliła żarli-  
wość duš; iż vbiegáloc się nápuszcza / y  
świata osobności wychodzić chcieli.

W tym Kłasztorze dwóch widziałem  
iuz Starých: o ktorzy iż tam przez lat  
czterdzieści mieszkali / tak że nigdy ztám-  
ród nie wysli / powiedano. Tom też o  
ich cnotach / y samego Opátą wyswiado-  
čeniem / y wšytkich Bráci zgodna po-  
wiesć / wychwalano slył; iż lednego  
z nich / nigdy słonce niewidziáło / pośiłek  
biorego; drugiego nigdy niewidziáło  
gniewli



gniewliwego. Ale żeście lednego Pustelnika/ rzynali cnotę/ opowiem wam ieszcze nie co z wielu.

*Iż lwica, iako zwierze łaskawe, od  
Starcą pokarm brata.*

6. Iż/ iakom w pierwso część pustynie wshedl/ około dwunastu mil od Tyllu( a miałem lednego z Braci przewodnika/ miejsce wiadomego ) przyšliśmy do niektorego Starcą Zakonnika/ na podgórzu mieszkającego: tam/ co na onych miejscach rzadka bardzo iest/ studnia była. Wola lednego miał/ ktorego ta wshytká praca była/ obracając kolo dodawać wody; gdyż na tysiąc y więcej stop głębokość studni/ powiadano/ była. Ogród także był tam wiele iarzyń obfitujący. A to zgola przeciwko przyrodzeniu pustynie/ gdzie wshytko oschle/ spalone słonca upalam/ żadnego nigdy nasienia/ y najmniejszego korzonka nie rodzi. Ale to Świstemu onemu/ praca z bydłeciem spólna/ y własny przynosił przemysł: wstawiężne bowiem polewające wody/ takó tłustość piaskom dawało; iż wielce dziwnie kwitnące/ y rodzące/ ogródka one/ go/ iarzyń widzieliśmy. Z tych tedy spólnie z Panem swoim/ ow sie żywił: nam także z owej obfitości wieczersza on Świsty zastawił. Po wieczerszy zaś/ przy zachodzącym wieczorze/ zaprasza nas do drzewa palmowego/ ktorego podczas/ o wocu używać miał zwyczaj: a to około dwóch mil daleko było. Gdyż te tylko na pustyni drzewa/ lubo rzadkie/ so lednak: co iezeli dowcipna starożytność opatrzyła/ czyli słonca przyrodzenie rodzi/ ta nie wiem; tylko że Bog przyśle rzeczy wiedząc/ y że mieli kiedyś mieszkac na pustyniach Świeci/ te siłom swoim przygotował. Po wielkiej bowiem części/ te ktore tam so skrytości: gdyż sie żadne inšie nie wdają zárożeńia/ tych drzew iabłkami tam sie żywio. A tak kiedyśmy do niego/ do ktorego nas gospodarz nasz prowadził/ drzewa przyšli/ lwaliśmy tam zastali: ktorego obaczywszy/ ta y ow przewodnik moy wzdrygnęliśmy sie: Świsty zaś on/ nie ociągając sie przystąpił/ my lubo przełotniemi/ bliśmy za nim: zwierz zaś roztasaniem tego skromnie wstąpił/ y stał/ po: ki ow wijszego na niższych górzach o-

wocu nie narwał. A gdy pełna palm rąka podał/ przybiegła bestia: y wzięła tak powolnie/ iako żadne zwierze domowe. A ziadhy/ odešla: my to widząc y ieszcze dzyżąc/ łatwo mogliśmy rozeznać/ iaka w onym moc wiary/ a iaka w nas wloimność była.

*Iż wilczycá od Starcą żywiona, popelnionej kradzieży odpuszczenia prosiła.*

7. D rugiego także osobno mieszkającego Mężá/ widzieliśmy w maley chatce/ w ktorey ieden tylko zmieszcic sie mogli. Przed ktorym zwykła była wilczycá stawać posiłek biorącym/ y nigdy niezmysliła namniey bestia; aby do niego na pewno godzinę posilku/ nieprzybyła: y tak długo przededrzwiami czekała/ aż on chleba/ ktory z stołu zschodził/ podał: a owá ręką iego luzoc/ y tak iakoby podziękowanie czyniąc/ y pociechu mu dawhy/ odchodziła. Ale sie trąfiło/ że Świsty on/ gdy Bratá/ co do niego przyshedl/ odprawadzał odchodzącego/ dluzey sie zabawił/ y aż w noc sie powracał: tym czasem bestia na czas on zwyczajny wieczorny przybiegła: w prożno cele/ znanomego gospodarza nie czując wešla/ pilnie szukać/ gdzieby był obywatel. Trafunkiem/ blisko z pićciorgiem chleba/ palmową kofalká wisiála/ z tych ieden wzięła y z iadła; potym popelnitwszy zbrodnię/ odešla. Powróciwszy pustelnik/ postrzeże rozwiozaną kofalkę/ leżby chleba niemátaca. Szkoła domowego gospodarstwa wznieć/ y podle progu chleba wietrego okruszony znayduie. Ale nietáyne było podeyżezanie/ co za osoba kradzież uczyniła. Zatem/ gby następujących dni według zwyczaju bestia nieprzychodziła; niesmiąc zaiste dla odwaznego uczynku/ przysć do niego/ ktorego wtrzymdziła; cięsko to znośił Pustelnik/ iż pociechy postradał wychowawcy swojej: na koniec modlitwo iego powrocona/ po siódmym dniu przyšla/ iako była zwykła przededrzwie wieczerszającego. Aleć też łatwo wznać mogł zawstydzenie pokutującego; nieśmiała blisko przystąpić/ spusćwszy głębokim zapłoniem sie/ na ziemię oczy; czym iawnie wznać było/ iakoby odpuszczenia prosiła. Nad ktorym iey zasłomoceniem zmiłowawhy sie pustelnik/ kaze



tey przystąpić bliżej / y ręką łaskawo po głowie smutney pogłaska; po tym po dwuynym obrokiem / winowayczyną swoje posilił; a tak odpuszczenia dostąpiwszy / usługi zwyczaj / złożywszy smutek / odnowił. Patrzącymyż prosić na Chrystusowi / y w tey mierze możność / y którego wszystko rozum ma / co jest bezrozumne; y którego łaskawe jest wszystko / co jest okrutne; wileczycą usługę czyni / bestia zbrodnię krądziczy wyznaje / wileczycą wiadomym zawstydzaniem mieści się / za wolana przychodzi / głowę podaje / y ma wzniesienie danego sobie odpuszczenia / iako zawstydzanie podziela grzechu. Twoja to moc Chryste: twoje te są Chryste cuda: gdyż co w imię twoje czynią studzy twoi / twoje są dziwy: y dla tegoż wzdychamy / że mając stat twoy zwierze znają; ludzie go nie ścągają. A żeby to komu nie zdało się nie podobna / lepiej wielkie rzeczy powiem. Na wiara Chrystusowa / iż nie nie myślę; ale czegoś dobrze doszedł / opowiem.

*Iż pięć szczeniat lwich ślepe, przez pustelnika oświecone są.*

8. **M** Jeżli wiele na puszczy / bez żadnego pokrycia / których pustelnikami zowią. Żywią się ziół korzeniem / na żadnym pewnym miejscu nie zostają / żeby ich ludzie nie nawiedzali. Do jednego tedy tym sposobem / y taką wstawiając / dwóch z Nitrey Zakonnicy / Eow (lubo z różnego bardo krain / leżących / iż przed tym w pomieszkaniu Zakonnym / był im miły / y towarzyski) wysławszy o cnotach tego / udali się. Ktorego długo / y pilnie szukając / aż też siódmego miesiąca należeli w ostatniej onej pustyni / Ktora jest Nemfis miastu przyległa / przemieszkującego: w których on pustyniach iuz przez lat dwanaście / powiadano / mieszkał. Ten lubo wszystkich ludzi strzegł się potkania / lednak poznał wszy Bracia / nie wciekł / y nie wymówił się wielce miłym / przez trzy dni. Czwartego dnia nieco postąpiwszy / gdy odprawiał odchodzących; lwice dziwny wielki łosć / do nich przychodzący obaczyli. Bestia lubo trzech znalazła / nie myśli wszy do ktoregoby sta / do nog pustelnika wpadła: a potym za wprzód idącą / gdyż ową przodem / a coraz sta-

wająca / na nich się ogłodała; iż łatwo poznać było / że tego chciała / aby gdzie ona prowadziła / pustelnik siedł za nią. Krótko mówiąc: do łaskinie bestiey przychodzi / gdzie ona dorosła iuz pięć szczeniat / nieszczęśliwa matka karmić: Ktore iako ślepo z wnetrznosci matki wyszły / w ustawicznej ślepotie zostawały. Te wszystkie ze stały wyniosły / przez pustelnika nogami / matka położyła. Dopiero w ten czas Świetły wzniósł / czego bestia pragnęła. A wezwawszy Chrystusowego imienia / dotknął się ręką sąsiednich oczu szczeniat; a zaraz za oddaleniem ślepoty / otworzonym oczom bestyi / długo nie pozwolona światłość rozjaśniała. Tak Bracia onego pustelnika / Ktorego pragnęli / nawiedzawszy; zyskując pracy swojej nagrodę / do Alasstora powrócili / y wiara Świetego / y chwale Chrystusowej / Ktore sami widzieli / opowiedzieli.

*Brat niektory, kozy dzikiey przykładem nauczył się, co miał z ziela iść, a co odrzucić.*

9. **B** y iusy w onych krainach Pustelnik / Który w onej stronie / Ktora jest Synes / mieszkał. Ten iak skoro się na pustynię udał / ziołami y zioł korzeniem (ktore stodkiego bardo / y wysmiesznego smaku / czasem piasek rodzi) żyć mając; niewiadomy będąc rozeznania rodzaju / szkodliwe często toć zbierał: a nie mogł łatwie własności korzenia ścisłym rozeznąć: gdyż wszystko lednak stodkie / lecz niektóre ciemniejszym przyrodzeniem / iad śmiertelny w sobie miały. Gdy tedy ledzającego gwałt wewnętrzny trapił / y niezmiernymi boleściami wnetrznosci wszystkie zdarte zostawały; a częste wymioty mękami nieznośnemi / samodusy mieszkanie / za osłabieniem zółdka rozrzucały; Pustelnik wszystkiego całe / coby się iść miało / bojąc się; niczego iuz dotknąć się / albo skosztować nie śmiał. Siódmy zaś dzień / czym będąc / gdy mu iuz ducha nie stawało / padł: aż do niego zwierz / Który kosa dółko zowie się / przystąpił: Ktorey blisko stojący / wlozł kszela / co go wezora nązbieranego tknąć się nie śmiał / Pustelnik podał. Ale zwierz / co iadowitego było / pyłkiem obrzucał; co nieszkodliwego znał / wybiegał.



rał. Także Mąż Święty tego przykładem/ coby miał iść/ a co odrzucić/ nauczyłszy się/ y niebespieczeństwa głodu wstąpił/ y żołądki iadów wstrzegł się.

*Brat niektóry pięćdziesiąt lat, na górze Syna zostając, nie dając inšym*

*Braci przystępu.*

10. **A** Leby to długa była o wszystkich/ którzy na pustyni mieszkają/ czegośmy doświadczyli/ opowiadając. Koń zupełny y siedm prawie miesięcy/ na pustyni zostając/ strawiłem: często iednakż z owym Starcem/ który skutnie miał/ y wola/ przemieszkalem. We dwóch Błogosławionego Antoniego Klastorach byłem/ w których y podziśdzien Uczniowie tego mieszkają. Tego też miejsca/ na którym przebłogosławiony Paweł/ pierwszy pustelnik/ przemieszkował/ doświadczyłem: położenie góry Syna widziałem/ którego wierzchu niebios prawie tykającego się/ żadnym sposobem doysć się nie może. Wstępując tej góry kotami/ powiedano/ iż był niektóry pustelnik: którego długo y pilnie szukać/ widzieć nie mogłem. Ten już prawie przez pięćdziesiąt lat/ od społeczności ludzkiej oddalony/ żadnego nie używał odzienia/ ale włosiem ciała swego był okryty. Ten tedy/ ilekroć go Zakonni ludzie nawiedzili/ chcieli/ przedtem biegiem w bezdrożne miejsca wbiegać/ potkania się chronić ludzkiego. Jednemu tylko powiadało/ iż się przed pięćdziesiąt lat dał widzieć: który wierze/ mocną wiarą to otrzymać zasłużył. A toremu między wielo rozmow pytańcemu: czemuby ludzi tak wielce się chronił: iż odpowiadał tak/ powiadał: Do tego ludzie wchodzić/ nie może od Antiochów bydlę nawiedzany. Dla czego niedaremnie/ za uchwalonym rozumieniem wielu/ wieść ogłosił/ że onego Świętego Antiocha nawiedzają. Ja zaś od góry Syna odśledzłszy/ do Tyłu rzeki wrocilem się: którego brzegi gęstymi Klastorami założone/ z obu stron zwiędziłem: często widziałem/ iakom przedtem rzekł/ na iednym miejscu sto mieszkających: ale y dwa y trzy tysiące/ w onychże wioskach iż mieszkają/ twierdzą. A zaiste/ ani tam o mniejszej rozumieć/ w wielkiej liczbie mi. Kłócych Zakonników cnota; niżejście i, na-

li owych/ którzy się od ludzkiego zgromadzenia oddalili. Najprzedniejsza/ iakom już rzekł/ y pierwsza tam cnota Posłuszeństwo. Gdyż tam żaden przychodzący/ inaczej od Opata Klastoru przyjęty nie bywa; tylko/ który kuszony będzie/ y doświadczony; aby nigdy nie odmawiał/ choć ciężkiemu y trudnemu/ y niegodnemu Opata rozkazaniu.

*Posłuszeństwa niepołetego wielkie cudo.*

11. **O** Powiem wam dwote niepołetego posłuszeństwa wielkie cudo. Przeto/ gdy niektóry Brat święckie sprawy porzućwszy/ do Klastora wielkiego porzoku przyszedł/ y żeby go przyjęto do Zgromadzenia/ prosił; Opat począł mu wielce przekładać/ iż ciężkie są tego ćwiczenia prace; tego zaś surowe rzady/ których/ żadnego iatwie wypełnić nie mogą; głębi cierpliwość. Inšego raczej Klastoru/ gdzie pod lżejszym prawem żyją/ miałby życzyć sobie; a nie wazył się zacząć tego/ czego by wypełnić nie mógł. A owi temi postrachami najmniej się wiodzili/ ale raczej wszystko posłuszeństwo tak obieć począł; że choćby mu Opat w ogień iść kazał/ nie odmówiłby wnieść. A torem tego przyobiecując odebrałszy Opat/ nie omieszkując doświadczyć; kazał mu do pieca/ który do pieczenia chleba napalono/ wnieść. A owi nie omieszkali wstąpić rozkazania; ale zaraz wśród płomieni nieociekając się/ wpadli. A torem zaraz tak odważną wiarą zwyciężone/ iako owym kiedyś Żydowski pacholetom/ wstąpili; y zaraz wstał poraż/ a on/ który tam wpadł/ y rozumiał/ że miał zgorzeć; iakoby zimną rosą/ iż był skropionym/ dziwował się. Ale coż za dziw/ że twego/ Chrystusie/ zolnierz młodego ogień owi nie dotknął! aby ani Opatawi żal nie było/ tak surowie rozkazać; ani Uczniowi nie zaprzęto/ posłuszeństwo wypełnić. Stąd tedy ma być zrozumiano/ ile posłuszeństwo otrzymać y Boga zasługuie; gdy ten/ który tegoż dnia/ kiedy przyszedł/ ięszce przy słabości doświadczony; przez chyżość posłuszeństwa/ znalazł się doskonały. Słuchajcie ścieśliwy/ słuchajcie chwalebny/ doświadczony posłuszeństwem/ y wielbiony iest męczeństwem.



*Inſy cud poſłuſzeńſtwa.*

12. **N**iektory takſe Brat w tymże Alaſtorze / do tegoż Opata aby go przyſiał / przyſiadł. Gdy mu pier-  
wſze prawo poſłuſzeńſtwa podano / a w-  
ſtawiczo obiecował na wſytko / y do  
ſmierci cierpliwoſć; trefunkiem Opata  
mirowo roſſężkę ſuchą w ręku trzymał;  
że weſtkał w ziemię / y owemu przycho-  
dniowi takſe robotę naſznaczył; aby takſe  
długo roſſężkę hojney wody dodawał /  
ażby (co przeciwko przyrodzeniu było) /  
roſſężka ſucha / na ziemi wyſchley zaſwi-  
tła. Poddany on Brat / twardego pra-  
wa władzy / wodę na właſnych ramię-  
nach codzień przynoſił; ktorey z Nilu rzeki  
przez dwie prawie mile / zaćiągano. A  
tuż przeſzedſzy bieg roku / praca nie wſta-  
wała robiącey; a lubo owocu roboty na-  
dziecia bydy nie mogła / iednak poſłu-  
ſzeńſtwa cnota w pracowaniu trwała.  
Drugi takſe rok prozno robotę / takſe ſku-  
tek Brata oſuſznie. Aż też trzeciego ro-  
ku naſtępujących czasów / za wbieżeniem  
zawodu; gdy ani w nocy / ani we dnie  
wodniſe / on nie wſtawał / roſſężka zaſwi-  
tła. Ja ſam z oney roſſężki drzewko wi-  
działem / ktore y podziſdzien / w dziedzin-  
cu Alaſtora / kwitnacych gałęzi / takſe  
na ſwiadectwo zoſtając; co poſłuſzeń-  
ſtwa zaſłużyło / y wiara ile mogła / po-  
tężnie.

*Diabełſtwa wyganiający, takſe od dia-  
bla opętany ieſt; dokonczaniem ie-  
dnak zbawiennym wvolutny.*

13. **N**iektory z ſwiatych nie podobno  
wyganiać diablów z ciał opeta-  
nych / wdawany władzo / wiele cudow  
czynił. Albowiem nie tylko obecny / nie  
tylko ſłowem ſanym; ale też y nieobe-  
cny / czasem włoſiennice ſwoiey kráiem /  
albo piſaniem poſtánym / ciała opętane  
wzdrowiał. Ten tedy bardzo często na-  
wiedzan bywał od ludzi / z wielu mieyſc  
do niego przychodzących; nie mowie o  
mniejszych; Staroſtowie / Zrabiowie / y  
roznych Cedziakowie władzy / przede-  
drzwiami iego często wlegali. Ten bo-  
wſiem od wſelkiego napoju na zawiſe / cá-  
le wſtrzymywał ſie; a za pokarm / ſie-  
dmio tylko fig ſuchych / żywił ſie. Tym  
czasem ſwiatemu Męzowi / iako z cnory

wſhanowanie / takſe wſhanowania proznoſć  
pożela ſie wkradać. Z tego złoſci / iakſe  
ſkoro on mógł vznać w ſobie pánuiſca /  
długo y vſilnie wyrzucić pracował;  
ale oddalić całę niemógł. Wſzedzie i-  
mie iego diabli wyznawali. Oddalić od  
ſiebie ſchodzącego ſie ludu nie mógł; tſy  
czasem zakryty iad / ſieczył ſie w ſercu / y  
ktorego ſtinieniem z inſzych ciał diabl  
wygnant bywali; ſiebie ſamego od tá-  
iemnych myſli proznoſci / oczyſcić nie  
mógł. Wſytkiemu tedy proſbami / o-  
brociwſzy ſie do Pána / modlił ſie; żeby za  
pozwoleniem przeciwko ſobie diabełſkiej  
władzy / podobnym ſtał ſie ſam tym / kto-  
rych też wzdrowił. Toż daley; on wſe-  
chmocny / on znákami y cudami / po wſy-  
tkim wſchodzie ogłoſzony; on / przed kto-  
regoprogrami / ludzie przedrym gromá-  
dzili ſie / ieſt od diabla opętany; a wzie-  
ty do więzienia / wſytko to / co opeta-  
nemu zwykło ſie tráſić / vcierpiawſzy;  
piętego aż też mieſiaca oczyſzczony ieſt /  
nie tylko od diabla / ale też co mu po-  
trzebnieyſza było / y wdzieczneyſza / takſe  
ze od proznoſci.

*Puſtelnik na ſwiat wracać ſie / iako  
był ſkarany.*

14. **M**łodzian niektory bogaty wielce /  
vrodzenia zacnego / mając żonę  
y ſynaczkę málego / Pułkownikiem takſe  
ze Egiptu będąc; gdy przeciwko Elen-  
hom często woiował / doſzedł niektorych  
mieyſc Puſtynie / y ſwiatych mieſtłania  
nie máło obaczył / y od błogoſławionego  
Janá puſtelniká ſłowo zbawiennie odes-  
brał. A nie odwleczając niepotrzebney  
żołnierki / prozno ona chwala wſgárdził;  
na puſtynie ſtáecznie wſzedſzy; w krótki  
čas / we wſytkim rodzaju cnót / doſko-  
nały rozſwiecił. Możny w poſtách / w  
pokorze známenity / w wierze ſtáeczny /  
łatwo bárdzo dawnym Zakonnikiem / v-  
ſilnoſci cnoty rownym ſie vczynił. Aż  
tym czasem nápadła go myſl podrzuc-  
na od diabla; iż lepiſza było / aby ſie wro-  
cił do Wycyzny / y ſyná tedynać / z do-  
mem wſytkim / y z żoną zbawił. Co za-  
ſte przyiemnieyſza Bogu bydy miało / ni-  
gdyby ſiebie ſamego od ſwiata oderwał /  
a zbawienia ſwoich zántedbał. To tedy  
fałſzywey ſpráwiedliwoſci fárbó zwycię-  
żony / po czterech lat / celę ſwoię / y poſtá-  
nowieſ



nowienie/ pustelnik opuścić. Ale iak sko-  
ro do bliskiego Klastoru/ w którym wie-  
le Braci mieszkało / przybył; przyczyna  
odescia / y umysł pytającym sie opowie-  
dzał. Choć przeczyli wszysey/ a zwłaszcza  
miejscą onego Opát; że w sercu włożo-  
ne zdanie/ nie mogło bytć odietę. A tak  
niešťzesliwym wporę porwawszy sie/ z  
załem wszytkich/ odszedł od Braci. A le-  
dwo co z oczu ich odszedł / zaraz diabel-  
stwem test opetany : a krwawe piány  
z wstę tożąc/ zębami sie swemi kosał. Po-  
tym do tegoż Klastoru/ na ramiönach  
Braci zaniešiony/ gdy wštrómić sie w nim  
duch nieczyšty nie mógł; za przynaglenie  
potrzeby/ żelaznemi káydánami / y nogi  
y ruce mu skrepowano. Elufine na zble-  
gá karanie. A po dwóch lat modlitwo  
Świstych/ od ducha nieczyštego w wolno-  
ny/ na pustynio/ z kódy wyszedł/ zaraz wro-  
ciwszy; y sam nápráwiony test/ y inšym  
na przykład został; aby kogo/ albo fa-  
šywey cieni spráwiedliwošci/ albo niešta-  
teczna škonnošć/ niepotrzebno lekkošć  
nie zntemoliłá/ raz záczetęgo opuścić.

*O Hábićie, albo odzieniu Egipskich  
Zakonników.*

15. SA nád to niektóre w sámych Egip-  
ciánów odzieniu/ nie tylko do opá-  
trzenia ciała/ ale do obyćziów štraktu/  
przyštoynošci. Kápturow bowiem bár-  
dzo małych nieprzeštánnie zázywáto/ we-  
dnie y w nocy : to test/ aby niewinnošć/  
y prostóšć dziećinnęj záwsie przeštrze-  
gáć / náwet y nášládowniem sámeęgo  
pokrycia/ pámićni byli.

Košul tážie płóciennych zázywáto/  
które ledwo łóćci tykáto/ dáley nágie ra-  
ce máto; aby/ iz oni przyšiete spráwy/ y  
wczynki tego šwiátá máto / pokázywáto  
odciecie rękawów.

Potym šzupłym płáščykiem / táł  
odzienia pokornęgo / iákó ceny lichę /  
šyie oraz / y grzbieť pokrywáto ; ktory  
Małortes táł nášym / iákó ich názywá  
sie łázykiem.

Oštátnia test ich odzienia škorá ko-  
žia / ktora sie Melotes názywá. Który  
jednák štroý štóry kóžey / znáczy vmo-  
rzone gžonki/ od wšelkiey rozpusty cie-  
lesnych námićnošci; a oni powinni w  
wielkiey enot zóštawáć štátecznošć.

Obuwia tážie/ iákoby práwem E-

wángeliey záczánnęgo nie zázywáto; z  
ktedy šlábošć ciała/ albo rána przyšrošć  
šłmy štrozy sie / albo południowęgo wpa-  
łu goracošć wymože / w ten gžás tylko  
opátruia nogi. Któreęgo jednáť obuwia  
lubo im wolno zázywáć / iákó to Pán-  
škim przyškazánniem pozwoloneęo ; ie-  
dnákžie nie zátrzymáto go bynamniey ná  
nogách / ktedy przyštepuia do odpráwo-  
wánia/ albo odebránia przešwietnych tá-  
iemnic: to tež rozumietóć / iz według li-  
tery tego przeštrzegáć potrzeba/ co rze-  
czono do Moýžesá / y Jozueęo Syná  
Náwe : Rozwáž rżemię obuwia twęęo ;  
miejšce bowiem/ ná którym štoš / ziemiá šwię-  
ta test. Exod. 3. Iosue 5.

*O odpráwówániu modlitw Košciel-  
nych, y doškonáłym wyrzeczé-  
niu sie šwiátá.*

16. A Táł po wšytkim Egipcie/ y Ter-  
báidžie/ gdziekolwiek ša Klasto-  
ry: wštáwiony modlitew špóšob/ ná wie-  
czornych šhadžkách / albo nocnych iu-  
trzních záchowiá. Gdýž táł zadnemu  
štánoć między zgromáždzeniem Braci nie  
pozwoła/ póťi od wšytkich dobr šwoich  
nie štánie sie dálek. A kto wnidžie do  
zgromáždzenia/ táł pošlušnym bytć mu-  
ší wšytkim ; iz rozumietć powinien / że  
mu według zdánia Pánškieęo/ do pier-  
wšey dziećinnóšci wrocić sie potrzeba ;  
nie šobie z wváženia wiele / albo ližby  
lat nie przypíšuiaci: ktore ná šwiećie dá-  
mo štráwione/ rozumie iz zgubił : ale  
według poštepu zášugi/ y nowo záczé-  
tey šluby / ktora iz przyšáł ná wojnie  
Chryštušoweý vžnáte ; poddáć sie choć y  
młodšym muší.

A táł po wšytkim / ( iákóšmy rze-  
kli) Egipcie/ ližby dwunáštu Pšálmow/  
tál ná wieczornych / iákó nocnych vro-  
czyštošćích záchowiá ; táł zášte/ zebý  
po sámych Pšálmách dwóte gžytánia/ te-  
dno štáreęo / drugie noweęo Teštá-  
mentu náštepováto. Który špóšob zda-  
wná wštáwiony/ dla tego przež táł wiel-  
wiešów nieškážitelný trwá ; iz go ná  
ludžkim wymyšlem/ poštánowšonym bytć  
štárzy Oycowie vžnáto; ale z niebá všta-  
ęo Anielško/ Oycóm dáwnym/ przýnio-  
šonym wierzá.

225 225



Gdzie Anioł w zgromadzeniu Starych, dwanaście Psalmów śpiewający, był widziany.

17. **A**lbowiem na początku wiary / mając w prawdzie / ale wielce doświadczoney / Mężow / Zakonników imieniem nazywało się ; y ktorzy sposob życia od następcom Apostolskich odebrali ; wstępując na skrytke za miastami mieysc / prowadzili żywot tak powściągliwości surowością skrepowany ; iż w każdym w podziwieniu było / tak ciężkie pomieścić ich postanowienie. Ci tedy wielcebnicy Oycowie czynnym staraniem / potomnym opatrnością czyniąc ; iakoby sposob codziennego nabożeństwa / po wszystkich Braterstwach zgromadzeniach / miał być wstrawiony : do wzmowienia tego / na jedno mieysce zeszli się ; żeby dziedzictwo pobożności y pochoiu / następcom swoim / od wszelkiej rozporządzenia sprzeczki / w wolnionie podali : bojąc się aby ktora w codziennych wroczyściach / między ludźmi jednego ćwiczenia przeciwność / y rozność wzbudzona / kiedykolwiek na potym / błedu szkodliwego owocu nie wydała. A gdy każdy według swej gotowości / różnym sposobem Psalmów liczbę stanowią : a inisi pięćdziesiąt / inisi sześćdziesiąt Psalmów : niektorzy zaś y na tey zgola nie mając dosyć liczby / aby teście była podniesiona / rozumieli : y zostawiało między nimi / o chwale nabożeństwa pobożne sprzecanie : tak żeby czas wieczornej wroczyści / po najświętszym pytaniu następował ; nagle tedy z porządku ich / Psalmu Panu śpiewać powstał. A gdy w podziwieniu wszystkich / tedy dwanaście Psalmów / modlitew przełożeniem rozdzielnych / wiersz za wierszem / teści dnąkłym wyrażeniem przesłiewał ; dwunasty z przypowiedzeniem Alleluia skończył / z oczu wszystkich przedko zniknął / wsi / pytaniu oraz y obrzędem koniec wzywał.

Odrod Święci / ktorzy tam byli Starecwie wynawsi / Anielska nauka / zgromadzeniem Braci / powszechna wstała / nie bez rozporządzenia Pańskiego naznaczona ; postanowili te liczby / tak na wieczornych / tak y nocnych nabożeństwach zachowywać. Te tedy przerzone modlitwy / tym sposobem zaczęły

ia y koniec ; iż skończywszy Psalm / z którym Chwała tobie następuje ; nie zaraz do wpańsenta na kolana skłaniał się ; ale nim wstał / trochę się modłał y stojąc na modlitwie / większą część godzin odprawiał. A tak potym na koniec moment wpańsac na ziemię ; iakoby tylko modląc się miłosierdziu Bożiemu / z wielką znowu przedkością powstał : y znowu wyciągnawszy ręce / tymże sposobem / iako pierwey stojąc modlili się / na modlitwach swoich pilnie zabawiato się. Nowia bowiem sami / iż na ziemi długo leżący Zakonnicy / iakoby na modlitwie wsilniey pracując ; nie tylko rozniemyślni / ale też snem ciężey nagabany bywa. Doświadczeniem dośliszmy / iż niektorzy / nie tak dla modlitwy / iako dla posiłku na ziemię rzuciwszy się / zdadzą się dłużey modlitwie przeciągać.

*Iaka miara y pilność, na modlitwie ma być zachowana.*

18. **G**dy tedy przeteczone wroczyści / ktore oni ichadzkami nazywało / odprawiać zeydo się : tak wielkie wszyscy chowało milczenie ; iż gdy się w jedno tak licza Braci wielkość zniżcie / żadnego głosu / oprocz śpiewającego / nie słychać. Na ktorey modlitwie ani plwocin nie pozbywało / ani charkante nie chrapa / ani ziewante ospale nie przeciągał się ; y żadnego głosu / oprocz Kapłana modlitwa kończącego / nie słychać. Gdy zaś ow / ktory ma kończyć modlitwę / z ziemię powstanie : tak się zachowuje / iż żaden pońi się on nie skłoni / ani kłęknie ; ani gdy z ziemię powstanie / bawie się nie wazy. Dla tego bowiem oni modlitwy / przedkim dokończeniem zamykają / żeby snadź gdyby się owi bawili dłużey / obfitość nie taka plwocin / albo flegmy / nie przerywała modlitwy powodzenia : y dla tego / pońi teście goraca teść / iakoby z gardła nieprzyiaciela / przedko powinna być wydarta. Ktory będąc nam zawsze nienawisny / w ten czas najwiecey stawia nienawisnieyści : kiedy widzi / że przez ciwko niemu / modły ofiarujemy Panu.

Dla tego pozyteczneyśa być rozumieć / żeby krotkie zgola modlitwy / ale częste były. A za lepsze być mowa / dziesięć Psalmu wierszow z skrucho serca / y z rozumnym wyznaczeniem śpiewać ;



niz tyleż Psalmow / z pomieśaniem wmy-  
słu wylewać.

*Iz z przypowiedzeniem Alleluia, nie ma  
bydź mowiony Psalm, tylko który ten  
napis, ma nąznaczyć.*

19. **T**Ego też v nich wszytko pilność  
przestrzegają / aby w przypowie-  
dzeniu Alleluia / żadnego nie mowiono  
Psalmu / tylko ten : który w napisie swo-  
im / Alleluia ma pismem nąznaczone.

Żadnego też czasu od robienia prą-  
cy takiej / prozno opuścić nie pozwalá-  
ją : gdyż nie tylko to / co dzienna swiá-  
tłość wydać / z wielką wślnością / ręká-  
mi robić starają się : ale też y owe roboty  
sposoby / pilnym bądzo staraniem wy-  
nájdują ; ktorých y same zgotá nocy nay-  
grubšey ciemności / prześkodzić nie mo-  
gą ; rozumiejąc / że tym wyżšey ducht-  
wnych bogomyślności czystości / okiem  
wmysłu dorydą ; czym dłužey będą około  
roboty y pracy / pilnie zabáwieni.

To też wiedzieć powinniśmy / iż od  
nieszporu sobotniego / który świeci ná  
dzień niedzielný / do nieszporu przyszłego /  
v nich nie kłóć : ale ani też y przez  
wszytkie pięćdziesiątнице (to jest do swiá-  
tek) dni.

*O robocie rączney, y czemu trzeciej, y  
sostey, y dziewiatey, godziny śpiewać.*

20. **T**ak bowiem nieprześcánnie / praco-  
wał / osobno po celách odprawuio ;  
iż Psalmow także / albo inšego Pisma  
náukę / przez wszytkie dnia godziny / wstá-  
wicznie rozmyślając ; w tych powinno-  
ściách / ktore my pewnego czasu odprá-  
wujemy / wszytek dnia czas trawio.

Trzecia zaś godzina y sosto / y dzie-  
wiato / trzema Psalmami codzienn kónczy.  
Albowiem w te trzy czasy / iż y Dániel  
Proroek / codzienn otworzywszy okná sto-  
wey izby / modlitwy Pánu wylewał / v.  
znátemy. A nie darmo te osobliwiey czá-  
sy / pobożnym są spráwom nąznaczone : w  
te bowiem obletnic wypełnienie / y do-  
kónczenie zbáwienia nášego jest odprá-  
wione. Gdyż trzeciej godziny / obiecany  
przed tym przez Proroekow / Duch Świę-  
ty ná Apostołow zstąpił / y każdy z nich  
wszytkich wmiestność dał im. Godziny  
zás sostey / niepokalána osiárá / Pan  
náš Jezus Chrystus osiárowany jest Cy-

cu / y ná Krzyż zá wszytkiego swiáta  
zbáwienie wstąpiwszy / ludzkiego narodu  
zgládził grzechy. Teyże także godziny /  
Act. 10. Piotrowi w zachwyceniu ducha /  
wezwanie narodow / przez spuszczenie stá-  
tku Ewángeliey / z niebios wydanego : y  
oczyszczenie wszytkiego rodzaju zwierząt /  
w tymże státku zostających ; przy zánies-  
sionym do niego głosie / od Boga obia-  
wiono test / mowiącego mu : Powstań  
Pietrze / zabić y iedź. Który státek cze-  
remá kóncami z niebá spuszczoney / nieco  
inšego / tylko Ewángelia znaczyć oczy-  
wicie zda się. Godziny zaś dziewiatey /  
Chrystus piekłą przeniknąwszy / nie wy-  
wiślane tarášow ciemności / oświeceniem  
iáśności swojej / znišczył : y śpiżowe bra-  
my ież wyłamał / y zámienięcia zelazne  
struśił / niewola Świátych / ktora  
zámienięta zostawała / z sobą przeniosł do  
niebá : y ogništy miecz oddalił / da-  
wnego obywatela do Kátu zaprowadził.  
Tey także godziny Korneliusz Rótmistrz /  
ná modlitwie zostáć / przypomnienie  
modlitw / y śalmużn swoich przed Bogiem  
wezynione / przez Aniola do siebie mo-  
wiącego / wynále. Z ktorých świádectw  
iáśny test dowód / iż niedáremnie od  
Świátych y Apostolskich mešov / te go-  
diny pobożney służbie poświęcone / y  
my także podobnym sposobem zachować  
powinniśmy : ktorzy gdybyśmy tak oby-  
prawem takim / oddawać te pobożności  
vslugi / przynajmniej pewnych czasow /  
nie byli obowiązani ; wszytek czas dnia /  
zapomnieniem / albo niedbalstwem / albo  
prozni zabáwami wwiślani / bez odprá-  
wienia modlitwy / trawilibyśmy.

*Ziaka uwaga y ostrożność, przy-  
mua do Klastoru, wyrzekających  
się swiáta.*

21. **G**Dy tedy kto / májąc się wyrzec  
spraw swiátowych / do Klastora /  
aby był przyjęty / prosi ; nie wprzód przy-  
puszczony bywa / aż dziesięć dni / albo  
nád to więcej / przede drzwiami Klastora  
nem pilnując / znak dotrwania swego /  
rownie pokory / y cierpliwości pokaze.  
A gdy wszytkich Bráć przechodzących do  
nog wpadając / y od wszytkich odrzucony  
y wsgádzony będzie / (iáko by nie dla po-  
bożności / ale z przyćśnienia do Klasto-  
ra chciał wstąpić) y wiele krzywd obli-  
żony



zony zostając/ doświadczenie poda stateczności swojej; y taki ma być w pokusach/ y znieciąg znośeniu/ gdy pokaze; toż dopiero przysięty/ z wielką pilnością przetrzaskniony bywa; żeby z dostatkow tego/ nie została przy nim/ y jednego pieńiżka zarząd. Wiedzą bowiem/ iż ten pod Klastornym ćwiczeniem długo być nie może/ ale ani pokory/ y posłuszeństwa nie dotrzyma; przy którym/ cożkolwiek zakryłoby się pieniędzy.

Dla czego tak obnażony każdy/ (przysięty)/ ze wszystkich dawnych dostatkow zostaje; że mu zgola ani odzienia/ w którym chodził/ mieć nie pozwalają dalej; ale do zgromadzenia Braci przywieźć/ ny we szrodek/ składa własne ściany/ a przez ręce Opata/ wdziewa Klastorne odzienie: aby przez to/ nie tylko ze wszystkich rzeczy swoich dawnych/ znał się obranego; ale też wszystkie świeckie złożywszy chędość/ iż do Chrystusowego wbojstwa/ y niedostatku przysiędzi/ żeby wznał.

Owe zaś/ które złożył/ ściany/ tak długo zachowują w Klastorze; ażby postępu/ y Zakonności tego/ y cierpliwości cnoty/ oczywicie wznał. A jeżeli/ iż tam może przetrwać/ postrzeżę; tedy wbojnim też ściany rozdają: jeżeli go zaś w takim mrużeniu/ y w jakimkolwiek nieposłuszeństwie postrzeżę; zdawszy z niego Klastorne/ którym był odziany/ odzienie; y odzianego w dawne/ które zachowane były/ wyrzucają z zgromadzenia.

Gdy tedy kto przysięty/ y takim dotrzymaniem/ (iakośmy rzekli) będzie doświadczony/ a złożywszy własne ściany/ w odzienie Klastorne będzie obleczony; nie zaraz mu mieszkając z Braci zgromadzeniem pozwalają; ale oddają go ktoremu Starsiemu/ który osobno nie daleko wsiada Klastornego mieszkając/ ma stążyć nie o pielgrzymach/ y przychodzących nażnionych: y onym wszystkim pilność przysięcia/ y ludzkości oświadcza. A gdy tamże z nim przez cały rok służąc/ bez wszelkiej stąrgi/ swoje około pielgrzymow odprawi usługi; przyuczony przez to do pierwszej wstawy pokory/ przyłożony potym zostaje do zgromadzenia Braci.

A potym nauczają go naprzód swoje zwyciężać chęci/ y to mu często roztążować stążać się/ co zrozumieć bądź przeciwnym umysłowi tego. Powiedzą

bowiem/ iż żadnym sposobem Zakonnik nie może zwyciężyć/ albo gniewu/ albo smutku/ albo ducha wścieczństwa; poeli wprzód nie nauczy się umartwiać/ przez posłuszeństwo/ chęci swoich: wiec też ani zgola pokory sercą prawdziwej/ ani z Bracią zgody mocnej zachować nie może/ ani w Klastorze długo wytrwać nie zdoła ten/ który chęci swoich zwyciężać nie przypuza się.

*Ze nikt w Klastorze, bez rozkazania Starszych, nic czynić nie może.*

22. Potym także pilnością w nich/ posłuszeństwa wstawy strzeżę; iż młodsi bez Przełożonego swego wiadomości/ y pozwolenia; nawet y do samych zgola przyrodzonych potrzeb/ ruszyć się nie śmieją; y tak wszystkie rozkazania/ które im od Opata będą podane/ wypełnić przysięcają/ iakoby to od Boga były z nieba wydane: że też czasem nie podobne rzeczy sobie nakazane/ taką wiarą y nabożnictwem przyjmują; iż one wszystkie siła sprawić/ y spełnić vsilują. A tak zostając w komorach swoich/ a pracy y rozmyślania równie/ pilności przytładać; gdy znają iaki wstąpić/ do modlitwy/ albo do prace takiej/ wzywający ich; co wskoż z mieszkania swego każdy wybiega/ tak; iż ten/ który pisanie się bawi/ gdy go ząstanie litera zączynającego/ skoneżyć się nie śmie; ale tegoż momentu/ kiedy do vsu tego dźwięk dzwoniącego go znaku przysiędzie/ z wielką skwapliwością występuje; aby ani tyle ząiste omieszkania nie uczynił/ ileby zążtey litery dokonczenie wzięło.

Te ząiste cnoty/ między innymi wstążkami ich/ wielką bądź/ wznałismy; iż żadnemu osobnego kossyká/ ani niczego innego własnego/ mieć nie godzi się; lecz też y słowem zgola/ nie śmie nikt wymoswić/ żeby było cokolwiek tego.

*O trzech ziarnach soczewice, niedbale upuszczonych.*

23. Pżeto w tydzień niektorego Brata/ który był na wstądze kuchenney; gdy przechodząc Przełożony Klastoru/ trzy ziarna soczewice leżące obaczył na ziemi/ (które Bratu kwapiącemu się do zgotowania warzy/ z między rok/ kiedy te woda pokał/ wypadły były) zaraz o tym



tym donosił Opátowi. Żatym ow Brát takó przestępcá / y zántedbywájący áwle: tego dochodu / osódzony / od modlitwy oddalony test: Ktorego niedbálstwa wi: ne / nie ináczey mu odpuszczo / áz iá: wna pokuta omył.

*O dwóch Zakonnikách, w których ty: dzień drew nie stáło.*

24. **Z**nam inszych Bráci / w których ty: dzień / gdy sie tráfił taki drew nie: dostátek; iz nie było cále / przy czymby zwyczajny pokarm Bráci / był zgotowá: ny; á póki by Euphone znieśione nie były / áby ná suchotách dosyć mieli / Opátá po: wago roszazano nie było: to także nie żeby sie podobáło wszytkim / iz sie zadé nie mogli takiego spodziewáć wárzonego pokarmu: owi (iákoby zysk y wystuga pracy swoiey y uslugi trácąc; gdyby pod czas Koleyney swoiey / pokármow Bráci według zwy: czánu nie gotowáli /) tyle sobie dobro: wolney prace y stáránia záłożyli / áby w onych suchych y pónnych mleyścách / (gdzie drew / tylko z rodzajnych drzew nie v: rnie) wszytkim sposobem cokolwiek zná: lezli. (álbowiem w onym kráju / niezná: dnie sie nic żadnych krzewin leśnych.) Prze: to przez rozłożyste bezdroża biegáło Brá: cia oni / y ná puszczo / Ktora ku morzu martwemu podáie sie / odśedhy; páryki éientie / y tarnie / Ktore wiátr y táń y sám porozmíatał zbierájąc; wszytké v: roczytósć pokármow / dobrowolna vstu: go zgotowáli. Taká howiem wiáro te swoie powinność Bráci óswiádeżyli / iz też luboby ich wżéćwie mogli / sámych drew wymowić niedostátek / y Opátá roszaz; iednáć dla zysku swego / y zasługi / niech: éieli nie dobrze záżyć pozwolenia.

*O Błogosławionym lanie, który mieszkał podle miástecká Lyko.*

25. **Z**a náleżyta rozumieniem tey pracy / pzzypomnienie wżynić Błogoslá: wionego Janá / Ktory mieszkał blisko Ly: ko / Ktore jest miásteckó Tebáidy; y Ktory dla cnoty posłuszeństwa / áz do Proro: ctwa láski wyniesiony test. Také bo: wiem po wszytkim rozstawił sie świe: éle; iz y sámym Krolom tego swiátá / zasługa swoia / stał sie známienity. Bo gdy w óstátnich / iákóm powiedział / Te: báidy kráśách przemieszcíwał; niewprzod

od wazył sie Teodozius Cesarz / ná wojnę przeciwko potężnym Tryáinom wycho: dżić; áz nábrał serca tego słowami / y od: powiedziami. Ktorem dusáloc / iákoby z ntebá sobie dány / zwycięskie znáki / z wojen ledwo nieprzegránych / y z nie: przytáćci zámie odnosił.

*O posłuszeństwie tegoż láná.*

26. **T**en tedy Błogosławiony Jan / od młodości swoiey / áz do doskoná: nálych y męskich lat / niektóremu Stá: cowi służąc; póki on w tego żywota po: mieszkániu zostawał / z takó pokora pila: nował go; ze też y sámemu Stárcowi / záduwienie wielkie tego posłuszeństwo czyniło. Ktora tego cnote / ieżeli z prá: wdziwey wiáry / y gł: bókiej serca prosto: ty pochodziło / chcąc Stárzec doświáda: czyć iáwney; wiele mu niepotrze: bnych y niepodobnych rzeczy częstokróć náznázáł; z niektórych nieco opowiem. Wziót howiem ze swoiey drwálne chro: ścine Stárzec / Ktorá przedtym wyétá: ná potrzeba ognia była zgotowána; gdy to przed nim wetknął w ziemié / roszazá: mu / áby przyniozhy wody / codzien to po: lewał. Ktore roszazánie z vřánowáníem zwyczajnym / bez wszelkiey niepodobien: stwa wagi / młódzieniec odebráwshy / tak ná káždy dzień wypelnil; iz wode przez dwie mili nieprzestánnie przyno: siąc / bynamniey drewná nieustawał po: lewáć. A tak przez cály bieg roku / nie choroba ciáś / nie zabáwa potrzeby iá: Kiey záchodząca / zachowánia przykazánia onego / mogła mu przeszkodzić. A gdy náte vřáwizność poćichu Stárzec / y Krywómie ná káždy dzień pátrzał / y widziá: że on prostym sercá affektem roszazánie tego / iákoby od Bogá podáne zachowy: wał; vzaliwshy sie kiedyś tedyś / ná d tak długim prac tego wytrwáníem / przys: stopiwshy do suchey chrościny rzecze; o Synu Janie! á czy sie zákorzeniło to drzewo czyli nie; á ow gdy / iz niewiedziá: rzekł: Stárzec iákoby doświádezájąc / ieżeli tuż swoich trzymáło sie korzeni / wyrwał w oczách tego chrościne / y rzuci: wshy to dáleko / roszazáł Vżniowi / áby ná potym polewáć przestał.

*O Srogim Kámieniu, który tenże lan, z posłuszeństwa przynioś.*



27. **A** Tak gdy już sławą posłuszeństwa tego/ po wszystkich Alastorach zapach rozniósł: niektórzy Bracia dla doświadczenia/ y owsem zbudowania/ przyšli do Starcá. Tedy Starzec zawoławszy Dzięciá swego/ rzecze do niego: Bieź Janie/ y kamień ow przytoż tu/ iak nayprzedzy. Ktory zaraz/ kamień srogi/ przytożyszy raz kárku/ drugi raz wszystkich pierś/ takó vsilnością/ y mocą potoczyc ślil sie; iz potem członków swoich/ nie tylko wszystko zlał odzienie swoje/ ale reż y sam kamień kárkiem swoim zmoczył. W tym także/ nie niemierzając niepodobieństwa przykazania/ y rezultu; dla vsłuchania Starcá/ y vsłuszenia zprostoty prawdziwey; ktora mu wtajemniczo czynila; iz Starzec niemógł nic nádaćemnie/ y bez przyczyny rozkazać. Dotąd o Janie Opácie/ trochę z wielu powiedzieć/ niech będzie dosyć. Teraz Opátá Muciusá wezyneł godny pamięci przeloze.

*O dziwney cierliwosci Opátá Muciusá.*

28. **T**en bowiem Opát Mucius wyrzec sie pragnąc tego światá/ do Alastora poszedł: Ktory tak długo przedzierzwiąmi Alastoru/ z małym synaczkim około lat osmi pilnował/ aż przystym bydz zasłuszył. A gdy kiedykolwiek przytaci byli/ zaraz ich od siebie rozłączono; zeby snadź wstawicznym widzeniem dziełciá/ nie przypominał Oyciec tych/ ktore pozostawił dobra: a iako iz nie był bo gátym widział/ tak zeby sie y Oycem bydz nie widział. Czego zeby zupełnie doświadczone/ tezeł on więcej sobie wazyl áffekt Erwie/ czyli posłuszeństwa; niedbano o dzieciá/ iáchmianami raczej/ niż siátami odziane. Ale y za kárk vderzenia/ y poligłównia cierpiał od rożnych/ ktore naywięcey w oczách swoich Oyciec/ niewinnemu dzieciáciu/ a darmo widywał zadane: tak iz nigdy licá tego/ tylko leż zespeconemi ślądami nie baczył nápełnione. Gdy sie tedy z dzieciáciem w oczách tego/ ná każdy dzień tak działo; on dla miłości Chrystusowej y posłuszeństwa enoty/ surowego zámie y niewrzuśione go sercá zostawał. Abowiem już nterozumiał za syná swego/ ktorego spólnie z sobą Chrystusowi ofiarował/ y niedbał

o mnieysze wkrzywdenia tego: ale raczej ciełszy sie/ iz on bynamniej záciętość umysłu tego/ y niewrzuśionej twárdości zmiękczyć niemógł. Co widząc Oyciec Alastoru/ ná doświadczenie wiéści státeczności tego: gdy obaczył dnia pewnego dzieciá płaczące/ zmyśliwszy sie bydz zágniewanym/ rozkazał Oycu tego/ aby wzięwszy go wrzucił w wodę. Tedy ow iakoby mu to od Pána przykazano było/ nátychmiast przedkim biegiem porwałwszy syná/ ná brzeg rzeki chcąc go wrzucić/ przystoił. Co záiste záciężość wiáry/ y posłuszeństwem tego stáloby sie było; gdyby nie nápráwieni byli od Opátá Bracia/ ktorzyby pilnie brzegu rzeki strzegli/ do wyrátowania chłopciá: y już iakoby zázucone dzieciá/ z nurtu rzeki aby iak nayprzedzy wyrwali/ y z wielkim nabożeństwem rozkazanie Oycá wezyńszy/ od skutku rezultu záhamowali. Ktorego wiárá y posłuszeństwo/ y nabożeństwo/ tak było Bogu wzięte/ iz zaraz niebieskim świadectwem wtwierdzone zostało. Gdyż obławiono było zaraz starcemu/ iz on takim posłuszeństwem Abráámá Pátryarchy wypełnił spráwę. A gdy w krótkim czasie Opát tenże przeniosł sie z światá/ tego Oycá Muciusá dla posłuszeństwa/ wszystkim Bráci podając następca swoim/ y Opátem Alastoru zost. wil.

*O Zakonniku, niektorego Hrabie Synu, ktoremu kóse po vlicách nosić kazáno.*

29. **Z**namy niektorego Brátá/ według tego światá vrodzenia wysokiego; gdyż z oycá Hrabie/ a bárdzo bogátého vrodził sie. Ktory opuściwszy Rodziców/ gdy do Alastora przybiegl/ ná doświadczenie pokory tego/ zaraz mu przez starcego rozkazano było; aby dźiesięć kóšow wielkich/ ktorých niebyło potrzebá ná on czas przedawác/ ná kárki swoje wzięwszy/ do sprzedania po vlicách nosić: przydawszy wátunek (zeby tym dluzey ná oney powinności był zátrzymány) iz iezeliby snadź leden społem chciał ich kupić/ nie dawał; ale ie poiedynkiem tárogującym sprzedal. Co on ze wszelkim nabożeństwem wypełnił/ y wszystko záwstyżenie dla Chrystusowego prágnięcia podeptawszy/ kóse ná grzbiecie swoy włożywszy/ y przez vlice nosząc/ zá náznaczo-



na cenę sprzedał/ y pieniądze do Klastro-  
rą przyniósł.

*O Opacie Pinusie/ który dla pokory  
wciekał, do Klastro- a dalszego odseść.*

30. **W**dzieliłszy y Opata Pinusiego/  
który będąc wielkiego Klastoru  
Kapłanem (który jest w Egipcie/ nieda-  
leko od Pánesis miasta) y dla wielkno-  
ści samey lubo życia swego/ lubo lat y  
Kapłanstwa/ w wszystkich wślanowany zo-  
stając: widząc że dlatego samego po-  
kory zachować nie mógł/ po tajemnie wciek-  
szy z Klastorą/ poszedł sam do ostatnich  
Teбайдy Králow: a tam złożony odzle-  
nie Zakonne/ a święcko suknie wzięwszy/  
do Klastora Tebennensiotow udał się:  
o którym wiedział/ iż nad wszystkie Klastory  
był ścisley/ y w którym iż dla  
odległości Králu/ rozumiał być dź wraiony.  
Gdzie bardzo długo przededrzwiami  
trwając/ y do nog wszystkich Braci wpa-  
dając/ aby był przyjęty/ gorąco bardzo  
prosił. A gdy go wielkim pogardzeniem  
doswiadczono/ toż go bopiero przyjęto;  
a zaraz takó staremu y do żadney prace  
bynamię niezgodnemu/ pieczę y opá-  
rznosc ogrodu oddano; ktora on sprá-  
ws pod drugim Bratem młodszy/ kto-  
ry go miał sobie powierzonego/ odprá-  
wując; tak się mu poddawał/ że nietylko  
co do pilności kolo ogrodu należało; ale  
też wszystkie usługi/ ktore były inszym  
Braci przykre/ y nieprzystoynne/ ze wszy-  
tko codzienną wsilnością odprawował:  
wiele też y w nocy powstając/ tak wkrá-  
kiem/ gdy nikt niewidział/ robił; że nikt  
zgola koby z robił/ postrzedz nie mógł.  
A gdy tam przez trzy lata ukrytego po  
wszystkim Egipcie/ rozbiegłszy się wszędzie  
Bracia szukali; aż też od pewnego Brá-  
tá postrzeżony (który z Egipskiego Krá-  
tu przybył) ledwo mógł/ dla lichego o-  
dzienia swego/ y podłego wżędu/ który  
miał/ być rozeznany: gdyż za graca  
ná doł pochylony/ gotował ná iarzyne  
ziemię; a potym gnoy ná ramiónoch swo-  
ich nosząc/ korzenie tey okładał. A gdy  
to widzący Brát/ nad rozeznaniem tego  
długa bardzo wotpliwosć był zadržymá-  
ny; aż też bliżej przystąpiwszy/ nietylko  
twarzą/ ale też głosu mowy tego pilnie  
dochodząc/ do nog tego blisko porzucił  
się. Tedy Bracia trerwieć poczęli/ y py-

tąc się/ czemu by to uczynił: ktory v nich  
takoby dopiero ze swiatá przychodził/ zá-  
ostátniego był miány. A gdy im Brát  
on porzodek rzeczy/ y samego Opata imię  
opowiedział; leśsze wist hym podziwie-  
niem sá prześcił/ gdyż y v nich w wielkiej  
władze znáydomał się. Tedy niewiádo-  
mosci swoiey odpuszczenia od niego ze-  
brzo; iż go tak długi czas między młó-  
sem/ y dziećmi postanowili. A ow pła-  
kał wielce/ y bolał/ iż go zadrósć diabel:  
sta wydał: y niegodziło mu się dále/ w  
takiej pokorze y wżgardzie zostawać.  
Tedy go Bracia poniewolnie/ y plácz-  
cego do własnego Klastoru zaprowá-  
dzili; strzegąc z wielką pilnością/ żeby  
tymże sposobem wypadł/ nie wciekł.  
Gdzie przez troćki czas zabáwił/ tym-  
że znowu pokory prágnięciem zápalony/  
záywszy wśienienia nocnego/ tak wśiedł;  
że się nie do pobliszej Kratny/ ale do ob-  
cych udał Krátow. Gdyż wśiadłszy ná o-  
krót/ przebydł do Palestyny postátal się;  
rozumiejąc że bezpieczniey miał się ukryć/  
gdymby ná owe przéniosł się miyscá:  
gdzieby náwet y o imieniu tego nieśly-  
bęć było. Gdzie przyśedłszy/ záraz do ná-  
szego udał się Klastoru: ktory nie dále-  
ko był od iásklinie/ w ktorey Pan náš z  
Pánną národzić się raczył. W którym  
Klastorze przez troćki czas pomienio-  
ny Opát Pinusi ukryty zostając/ według  
wyroku Páńskiego. Matth. 5. *Iáko miásto  
ná gorze záložone*, długo wtáć się nie-  
mógł. Gdyż nátychmiast Bracia pewni/  
ktory ná miyscá święte/ z Egipetu dla  
nabozeństwa przyšli/ poznawszy go/ z  
wielkim wprośentem/ a wielce sprzecia-  
wiałacego się/ do swego znowu Klastora  
powrócili.

*Nápomnienie bardzo dobre nowego  
Zakonnika.*

31. **T**ego tedy Stárcá/ według tey/  
ktora miałem z nim w naszym Klastorze/  
poufale przytáżni/ gdy m porym  
w Egipcie náwiedził; trafiło się/ iż pod-  
czas bytności tamże moiey/ Brátá nie-  
ktorego do Klastoru swego przyśł.  
Ktoremu dziwne nápomnienie w obecno-  
ści ná siey przepowiedział/ ktore chciálem  
wtá kśóžeczke wlozyć. Rzecz tedy do nie-  
go: *Vznátesz synu/ iáć wiele dni przede-  
drzwiami pilnując/ dzis przyjety testes*  
Ktorey



Ktorey trudności przyczynę naprzód po-  
winienesz zrozumieć. Możeć się bowiem  
w tym żywić / Ktory zacząć pragnieć /  
przydać się to wielce ; iezeli przyczynę  
tego zrozumiałwszy do służby Chrystuso-  
wey / iako należy przystąpić.

Jako bowiem niezmierna chwala  
wielernie służącym Bogu / y według rozro-  
dzenia tej wstawy / z nim się łączącym  
obiecana jest napotym ; tak Karania bär-  
dzo ciężkie są tym zgotowane / Ktorzy  
oziębli / y niedbale wypełnić ię zechcą.  
y według tego / co przyobiecali / albo iako  
ich ludzie bydy rozumieć / owocow tak-  
że nalezytych światobliwości / przynieść  
zaniedbująco. *Lepsza bowiem jest nieślu-  
bować, niż słubować a nie oddać.* Eccles. 5.  
*Y przeklęty, który czyni sprawę Pańska nie-  
dbala.* Ierem. 48. Dlatego od nas bärdzo  
długo odrzucony byłeś / nie żebyśmy  
twego / y wszystkich zbawienia szukać cał-  
ym pragnieniem nie mieli ; ale żebyśmy  
lekko myślnie przypawszy / y nas y Bogą  
lekko myślności / y ciebie cięższego Karania  
winnemi nieuczynili ; gdybyś teraz iako  
twie przypięty / ciężaru slubu tego nien-  
znając ; albo odstępcą potym / albo ozie-  
błym stał się.

Wiedz że tedy dnia dzisiejszego / żeś  
temu światu y sprawom tego vmartł : y  
że według Apostoła Galat. 6. Temu światu  
jestes wkrzyżowany, a tobie ten świat. A  
le pono rzeczesz : Jakkż kto żyć może  
bydy wkrzyżowany ? Słuchayże przedko  
przyczyny. Krzyż nasz jest boiaźni Pán-  
ska : iako bowiem kto wkrzyżowany / iuz  
według woli swolej członki gdziekolwiek  
ruszyć / y obronić nie ma władzy : tak y  
my chuci nasze y pragnienia / nie według  
tego / co nas cięży po ten czas / ale we-  
dług przykazania Páńskiego / Ktorem nas  
związał / Kierować powinni. A iako ow-  
Ktory na Krzyżu jest przybity / iuz nie w-  
waża mniejszych rzeczy / ani o swoich zmy-  
slnościach nie myśli / żadną się pozadli-  
wością mieć czego nie wprowadzi / y iestże  
żyjąc w ciebie / wszystkim żywiołom vznéte  
się bydy obumarty : tak y nom w boiaźni  
Páńskiej należy bydy wkrzyżowanemi /  
wszystkim cielesnym występkiem / y tam za-  
wsze oczy umysłu naszego mieć w lepo-  
ne / doład spodziewać się powinniśmy / iż  
na każdy moment / przeniesić się mamy.  
Strzedz się tedy trzeba / żebyśmy czego

Kiedykolwiek nie chwytali się z tych rze-  
czy / Ktore wyrzekły się / porzuciliśmy.  
*Gdyż nie ten, kto to zaczyna, ale który do-  
trwa w tym aż do końca, ten zbawiony  
będzie.* Matth. 10. 24.

Chytry bowiem wóz / plety naszej zaś  
wsze strzeże : to iest dybie na wyscie nasz  
się / y aż do końca żywota podeysć nas  
vsiłuje : y dla tego dobrze zacząć na nic  
się nie zepdzie / iestli dobrze dokonczos-  
no nie będzie.

Dłaczego według zdania Pisma Ec-  
cles. 2. wshedł na służbę Pánka / stoy w  
boiaźni Páńskiej, y zgotuy duszę twoię ; nie  
do vspokoienia / nie do rokošy / ale do  
połus y vciśnienia. *Gdyż przez wiele vtra-  
pienia, potrzeba nam wnieść do Krolestwa  
Bożego.* Act. 14. Ciężna bowiem fortá iest,  
y śliska droga, która prowadzi do żywota ; a  
nie wiele iest, którzy ia znayduia. Matt. 7.

Początek tedy zbawienia naszego /  
boiaźni Pánka iest. Przez to bowiem y  
początku nawrocenia / y cnoty straze do-  
stepujemy. Ktora gdy przenni nie ludzki  
vmysł pogardzenie wszystkich rzeczy rodzi /  
a światá zbrzydzenie przynosi. Wzgór-  
dzeniem zaś / y oddaleniem wszystkich bo-  
gactw / pókorá prawdziwa znayduje się.  
Pókorá zaś temi znakami doswiadczo-  
na bywa. *Naprzód iezeli vmartwione w  
sobie / Sakońnik będzie miał wszystkie chuci.  
Pówtóre, iezeli spraw y myśli niezacai  
przed starzym. Potrzecie, iezeli nie swe-  
mu zdaniu / ale rozsądkowi tego wszyst-  
go poda. Po czwarte, iezeli we wszystkich ro-  
skazaniach / zachowa posłuszeństwa skro-  
mność / y cierpliwości stateczność. Po  
piate, iezeli nikomu nieuczyni nieślusno-  
ści / ale y uczyniona sobie cierpliwie znies-  
sie. Po szóste, iezeli nic nieuczyni / oprocz  
wstawy przykładu. Po siódme, iezeli we  
wszystkim / co mu roszko / za robotniká  
złego / y niegodnego / osodzi się. Po o-  
sme, iezeli siebie samego nád wszystkim  
podleyšego wyzna. Po dziewiate, iezeli  
teżył swoy zachámusie / y nie będzie wrza-  
śliwy w mowie. Po dziesiąte, iezeli nie  
będzie łatwy y przedki do śmiechu. Takie  
mi bowiem znakami / pókorá prawdziwa  
wydaie się.*

Ulec tego także w zgromádzieniu Bo-  
niecznie przestrzegać trzeba ; to iest we-  
glug zdania Psálmisty. Psal. 27. *abył był  
iako głuchy, niesłyszac ; y iako niemy, nieo-  
twieráiac*



zwieraiac vsi swieci; nic nie ppátruiac / nic nie rozsádzáac z tego / coé bedzie przykazáno. A také cierpliwosci twoiey nie powinienes sie spodziejáac z inšych cnoty / to iest : ábyś to w ten czas tylko miał / kiedy cie nie nierozdrażni.

Początek zbawienia nášego / ( takó sie tuż rzekło ) boiaźni Pánska iest / z boiaźni Pánskiey rodzi sie skrucha zbawienna : ze skruchy serca / pochodzi pogárdzenie wszytkich bogáctw / y wbostwo ; z wbostwa pokora przychodzi / z pokory wyrasta vmartwienie chuci ; z vmartwieniem chuci / wykorzenia sie wszytkie wady ; z wykorzeniem występkow / cnoty owoc przynosi / y podraſta : przez rozkwitnienie cnoty / czystosci serca nabrywamy ; czystoscia serca / Apostolskiey miłosci doſkonalość odbieramy.

*O Zakonniku, który przed wstáwioną godziną, pielgrzymow poſilić ſie przymusił.*

32. **G**Dysmy z kráiom Striey do Egiptu pošli / niektorzy Zakonnik Stárzec wſelce doſwiádeczony / mile nas przywiáſy / poſilek nam przed wſtáwioną godziną poſtu / nágotował. A gdyſmy ſie pytáli / czemu by przed poſtanowioną od Koſciola poſilenta godziną / kazał nam brać pokarm / odpowiedział y rzekł : Poſt Bráć / záwſe zemno iest ; was záś záraz málać puſcić / zemno ná záwſe trzymać niemoga. Dlatego Chryſtuſa w was przyſimuiac / poſilić go muſie : a gdy was odprowadze / miłosci poſtu z ſámy m ſobá powetować moga. Gdyż nie moga ſynowie oblubienicá / poſcić / pokizniemi oblubieniec iest : gdy záś odehydzie ; tedy im wolno poſcić będą. e. Lucá 5. Matt. 9.

*O Zakonniku, który nigdy ſam brać pokarmu zwykł nie był.*

33. **W**Idzieliſmy y inſzego ná puſtyń mieſzkácego / ktorý nigdy ſam pokarmu brać nie miał we zwycaiu : ále choćby y przez całe pięć dni / do tego celki żaden z Bráci nieprzyſedł ; poſilente záwſe odkłádał / czy zoſtálec / áz w Sobotni / abo w dzień / tedyſteſny dla zgromádzienia idge do Koſciola / pielgrzymá takiego nie nálaſł : ktorego ztámo tad záprawádzivſzy do celki ſwoiey / z nim ſpolnie brał pokarm.

*O Máchećie Stárcu Zakonniku.*

34. **W**Idzieliſmy y inſzego Stárcę Mácheresimieniem / w ſobnoſci mieſzkácego : ktoremu te laſte dároſwał Pan / iz ieżeli kiedy w zgromádzieniu Bráci przez całe noc y dzień vmawiano rozmowy duchowne / on nigdy nie był ſnem zmorzony : kiedy záś kto obmowił ſłá ſłowo / ábo proznie chciał wnoſić / záraz on w ſen západał. Temu też Stárcowi gdy niekiedy liſty Oyca teo y mátki y przytációł wielu z kráiny Pontu przeſłáne były ; wzięwſzy wielkie záwiazánie liſtow / y długo z ſámy m ſobá wſazálec / rzekł : Jáś wielu myſli przyczyño mi będą / tych przeczytánie / ktore mnie ábo do proznego weſela / ábo do fráſunkow niepotrzebnych zápedzo : Przez ták wiele dni / przypomnieniem tych ktorzy piſáli / pilnoſć serca mego od záwſzetey bogomyſlnoſci / odrywáć będą : A to w wſazálec w ſercu ſwoim / nie tylko zádnego nie rozwiáć liſtu poſtánowił ; ále áni zgola ſámego zwiazánie odpięzeto : wáć : áby záſte tych / ktorzy piſáli / ábo imioná ráchulac / ábo twarz przypomniálec / od podnieſienia ducha ſwego nie wſtał. A také táko te zwiazáne odebrał / ná ogien do ſpalenia wſzucił. Tożcie ( mowiac / ) myſli oczyste / rázem ſpłonić / áni mnie dáley do tego / od czego m vicił / powracáć niechciejcie.

*O Bogdanie Opácie.*

35. **W**Idzieliſmy y inſzego Opátá Bogdaná / wſelkiey ſwiátobliwoſci / y vmieietnoſci pełnego ; nie tylko w pracowitym żywocie / ále też y w wiadomoſci Piſmá : ktore mu nie ták pilnoſć czytania przynioſła / takó ſamá czystoſć serca. Ten kiedy wykłádu / niektorego bárdzo trudnego pytania ſukał / przez ſtedm dni y noc y ná modlitwie nieſpracowany przetrwał ; áz rozwiázanie zádanego pytania / zá obitáwieniem Páńſtim vznał. Ten tákże Błogoſłáwiony Bogdán / gdy nieſpodzány do moiey celki nie rychło w noc przyſedł ; cobym nowy ieſze puſtelnik ſam robił / C ycowſko ciekawoſciá tájemnice chcąc wiedzieć : á gdy m ja iuż ſkonczywſzy wieczorną vpracowánie / ſpracowane ciało poſiláć poſyłał / leżácego mnie ná rogozy záſtał ; wydawſzy



wybrałszy z głębokości serca westchnienie / y moim zawoławszy imieniem / rzeczy : Jak wielu / prawi / o Janie / o Bogu roznawiają / y tego sie w samych sobie chwycają ; a ty nie odbieraś tego światła / niż czemnym snem złożony : A tak wzbudziwszy mnie / zbawiennie na potym / Guć mnie przymusił.

*O Pustelnikach, na głębokiey bardzo puszczy ni mieszkańcy.*

36. **A** tak / gdyśmy z Palestyńskich Ałastorow do miasteczka Egiptu / ktore Dioekolos zowią / przyszli ; y tam wielki gmin / Ałastornym ćwiczeniem obowiązany obaczyliśmy ; inszy także stan / ktory wyższy jest / to jest pustelników / za pobudzeniem zalecenia wszytkich / bardzo ciekawym umysłem widzieć pochwąpiliśmy. Ci bowiem w Ałastorach naprzód / pod ścisłością wstawy Salonney pilnie wyćwiczeni / mając cięskie bardzo wojny z diabelstwem ztoczyć / zachodzą w głębokie pustyni skrytości. Tego tedy postanowienia Należow znaleźliśmy / z tej strony Nylu rzeki mieszkańcy : na miejscu / ktore z jednej strony Nylem rzeka / z drugiej morza szerokością opasane / wyspe czyni ; żadnym innym ludziom / oprócz Salonnikom skrytości szukającym / nie pomysłne : gdyż do żadney wprawy niepodobna ziemia one / słoność morza / y niepodobność piaskow czyni. Do tych tedy z wielkim pragnieniem kwapiąc / nadzwyczaj wielkim ich pracom / ktore na pustyni znoszą / zadziwiliśmy sie. Gdyż samey wody takim niedostatkiem ściśnieni są / iż to z taką pilnością śafuią / z taką niecierpliwością najkosztowniejszego winą. O trzy mile bowiem / y nad to daley / one z Nylu rzeki / dla zazywania potrzebnego przyniosą : ktora tedną odległość piaskiystemi podzielona gorami / pracy cięskością bardzo wielką dwofakta sie czyni.

*O Archebiusie Zakonniku.*

37. **T**ak tedy obaczywszy / gdy nas na śladowania ich chęć zapaliła ; jeden z nich wielce doświadczony Pustelnik / Archebius imieniem / z ludzkości zadowoladził nas do swojej celki : ktory po naszym / jesteśmy tam chcieli zabiwić / zmy-

ślił ze ono miejsce opuścić chciał / y tam celkę swoją / takoby z niej wynieść mając ofiarować począł. A powiedział iż to miał uczynić / choćbyśmy byli nieprzyjacieli. Tedy odebrano celkę tego ze wszytkim sprzętem osiedliśmy. Był tedy tam przez dni kilka / przez ktoreby na zdudowanie cele zgotował potrzeby / z onego miejsca nie odchodząc. Wrociwszy sie potym / inszy sobie z wielką bardzo pracą zbudował ; ktore znowu nie długo potym przychodzącym Braci / tymże sposobem z ludzkości / ze wszytkim oddał sprzętem. A sem w rezultach miłosiernych niespracowany trwając / trzecio sobie celę / gdzieby mieszkał / wygotował.

*O dwóch Młodzieniaszkach, którzy figi do chorego niosąc, w drodze pomarli.*

38. **N**iektory zaś Brat / gdy figi z Młototu Opátowi Janowi na pustyni Egiptu przyniosł ; on je zaraz do Starcą niektorego / ktory w głębszej pustyni złym zdrowiem pracował sie / przez dwóch młodzieniaszków posłał ; gdyż osłabnąc mil / od Kościoła mieszkał ten pustelnik. Ktorey młodzieniaszki wieziawszy owoc / gdy do przerzeczonego Starcą celki biegli ; za powstaniem niespodzianie bardzo grubey chmury / ścieżkę prostey drogi zgubili. A gdy przez cały dzień y noc biegając / po bezdrozney pustyni szerokości / nie mogli pustelnika chorego cele znaleźć ; tak podrozny zmordowaniem / iako głodem y pragnieniem wymęczeni / kłanawszy na ziemi / gdy sie modlą / ducha Pánu oddali. Ktorech potym za znakami śladów bardzo długo szukając ( ktore na onych miejscach piaskiystemi / iakoby na śniegu wyrażone / pokazywa sie ; aż ie za lekkim powiewaniem wiatrow miałł piasek przesypane sie / zakryte ) naleziono ich wzdry / iako sie modlili / leżących / y figi nietknięte iako odebrali / trzymających. Obrali bowiem dusze raczej / niżeli wiara powierzoney rzeczy stracić ; to jest / zeby nie pokarmu bez roztazania Opátą nietknęli sie : y żywot raczej woleli stracić do czesny / niż starshiego przelewać przykazanie.

*Iaka jest wstawiczność prac, w Egipskich Zakonnikow.*

39. *Powhy.*



**P**O wszystkim tedy Egipcie Zakonnicy / żadnym sposobem niepozwalali sobie proznowania / ale pozyskania swego praco rok dochodzą. A nietylko / z prac swoich / Pielgrzymom y przychodzą Bracia posilają; ale też po krainach Libey / ktore głód cierpią / także y po Miastach / tym którzy w więzieniu / y w roznych tarasach zostają / wielkie przynośa pozyskania dostatki : zowocu rok swoich rozumna ofiarę Panu / takim opatrzentem ofiarować rozumiejąc. Powieć się bowiem / iż pracującego Zakonnika / ieden tylko diabeł zawsze wderza ; proznującego zaś / niezlężone duchy puścić.

*O Opacie Pawle.*

**40.** **N**ad to / Opat Paweł / wielce doświadczony z Oycow / gdy na pustyni bardzo szerokiej mieszkał / ktora sie Porfiria nazywa / tylko sie palmowym owocem / y ogrodkiem małym żywił : ani mógł takiey roboty skądby sie żywił / robić ; dla tego iż od ludzi / y ziemi zamieszkaney / wiecey niż siedm stanowisk drogi / oddalony był na puszczy. Ten tedy / aby y chwilkę czasu całe niezostawał proznujący ; zbierał palmowe liście / y codziennie powinność / takobyż to miał sie żywić / sam od siebie odbierał zawsze. A gdy robota całego roku iaskinia tego była napełniona / a niemiał / ktoby to sprzedal / sam też proznujący zostawać nie mógł ; wszystko co z uśilną pilnością wyrobił / na każdy rok / podnieciwszy ogień / palił. Tym dowodząc / iż bez prace rzeczy / ani na miejscu Zakonnika / nie może wytrwać / ani do wterzchu doskonałości kiedykolwiek do yść.

*O Bracie bluźniercy, który nieznosnym wpałem lubieżności gorzał.*

**41.** **Z**nam inszego Brata / ktory wielce doskonałemu niektoremu Starcowi / iż wado ciała ciężko bardzo był nagabany / wyspowiadał sie ; nieznosnym bowiem wpałem lubieżności gorzał. Tedy Starec iako duchowny lekarz / wewnętrzno przyczynę / y początek choroby tej zaraz obaczywszy / y ciężko westchnąwszy / rzecze : Bynamniey Synu / tak złościwemu duchowi niepodał by cięż Pan / gdybyś tego niezbliżnił przeciw niemu.

Co Brat słysząc / zaraz wpadł do nog jego na ziemię / y wielkim zadumieniem przejęty wyznał : iż przeciwko Synowi Boskiemu / myślo bezbożną zblużnił. Skąd iasna jest / iż ten / ktory przeciwko Bogu bluźniącym znayduie sie ; iako krzywdę czyniąc doskonałości tego / całość traci / y poświęcenia czystości nie zasługuie.

*Gdzie wiele zesła sie Starcow, do Swiętego Antoniego, dla pocieszenia.*

**42.** **P**ewnego zaś czasu / zesła sie wiele Starcow / do Błogosławionego Antoniego / w krainach Tebaidy mieszkających / dla wyrozumienia doskonałości / y rozmowy duchowney. A gdy od wieczornych godzin / aż do dnia / przedłużona była rozmowa ; pytanie rozeznania / abo wybaczenia rzeczy / wielka część nocy wzięło. Gdyż długo bardzo między niemi pytano sie : Ktoraliby cnota / abo zachowanie / Zakonnika od diabelskich sił odstrzedz mogło nienaruszonego ; abo raczej do Boga prosto ścieżka / y krokiem mocny / ktoreby prowadziło. A gdy według porządku myśli swego / każdy zdanie swoje między niemi wydawał ; a inși zgolał rzeczy w pilności postow / y czuyności porządkując ; inși w ubóstwie y wstrząsaniu rzeczy ; inși oddalone życie / y pustyni skrytości rozumiejąc ; inși iestże / iż naprzód obierać sie trzeba w miłości / to jest w rezultach ludzkości / dowodzili ; gdyż te pobożnie przeciwko Braci / y pielgrzymom / przymiuiac ich chętnie / sprawowane bywało. A gdy w ten sposób pobożna sprzeczka czynili z sobą / y był już noc bardzo wielki czas strawiony : odpowiedzieli potym Błogosławionym Antoniem wszystkim rzecze : wszystkim zgola te rzeczy / ktoreście powiedzieli potrzebne są przygodne / pragnącym Bogą ; ale tym naprzędniejszym rezultatem / bynamniem nam niezlężone wielu Braci przypadki / y doświadczenia niepozwalają. Gdyż w dzielismy częstoć Racię / te zachowania trzymając / niespodzianym wpadkiem oszukanych ; dlatego iż w dobrym / ktorego pojęli / wważenia / dyskretney bynamniem niechowali. Gdyż nie dla inszey przyczyny pokazuie sie ich wpadek / tylko ze mnóstwa od starzych wyćwiczonych / nie mogli sposobu tego rozważenia doćciżyć ; ktore Akolod wsta drogę nauza Zakonnika zawsze do zwi



dzić / y ani zbytkiem powściągliwości / miary przestępować niepozwała / ani sie skłonić do występku niedopuszcza. We wszystkim tedy / co czyniemy / rozważenie przelożone bydz ma. Gdyz sie to bardzo iawnie pokazuje / iz żadna / bez rozważenia łaski / niemoże doskonałe albo sie doskonczyć / albo ustanowić cnotą. A to gdy mówił Antoni / wszystkich zdaniem osądzono jest : iz rozważenie jest / ktore stać regnym krokiem ; nie boiźliwego Zakonnika prowadzi do Boga / y przerzeczone cnoty / zawsze zachowane nienaruszone. Wszystkich bowiem cnot rodzicielską y strażniczką / y rozrządzielską dyskrecją / rozważenie jest.

*O Heronie Stárcu.*

43. **A** Zebyśmy to przykładami pewnieyszymi utwierdzieli / opowiem wam o niektórych Stárcu Heronie imieniem : ktory rozważenia bynamniey niezachowując / wszystkie dawne prace zgubił / a nad to y nadznie żywota dokonczył. Przed kilką bowiem dni obluda diabelska zwysockości / do głębokości stracony jest. Ten tedy pięćdziesiąt lat na pustyni żył / o sobliwo życia ścisłość chował / y pustyni śretykości cudowna żarliwością nad innych włochał. Ten także po takich pracach od zdrajcy osużany / bardzo ciężkim wpadkiem powalony / wszystkich na pustyni zostających opłakana boleścią przeraził. Ktoryby był nie wpadł nigdy / gdyby był dobro rozważenia chować chciał. Taką bowiem surowością umysłu swego nieodmiennej postu pościągłości zawsze przestrzegał : y osobności / także celistwosci nigdy nie odstępował ; iz ani w dzień światey Wielkieynocy / surowości powściągnięcia sie nie rozwolnić. Gdyż wszyscy Pustelnicy na taką wroczyłość spólnie schodzili sie / ow sam nie przyszył ; aby iakimkolwiek skostowaniem trochy iarzyny / niezdał sie w swoim postanowieniu rozwolnić : ktora dumą osużany / aniola pokusy / iako Antiocha iasności przytawszy z wielką wżęciwością / y iego rozkazania słuchając ; siebie samego w studnie bardzo głęboką wżęcił ; wielkiego zaście cnoty swotey zaślania mając doświadczyć / gdyby z tam do nienaruszony wyszedł : z ktorey studnie wielką Braci pracę / wpolizyny wycią-

gniony / żywota dnia trzeciego dokonczył. A co nad to gorza jest / tak wosuskania swego wporze zostawał ; iz mu żadnym sposobem niemożono wywieść / iz był diabelską osużany chytrością.

*O dwóch Zakonnikách, którzy idąc przez pustynię, postanowili niebrać pokarmu, ażby im Bóg postał.*

44. **C** Oż rzekł o owych dwóch Braci : ktorzy mieszkając daley owej pustynie / gdzie kiedyś był Błogosławiony Antoni / wyżej wspomniany / mniej ostrożnym rozważeniem wwieźdzeni / idąc przez szeroką pustyni odległość ; żadnego pokarmu całę nie zazyswać postanowili / tylko ktoryby przez siebie samego Pan / im opatrzył. A gdy błokających sie po pustyni / y omdlewających iuz od głodu / obaczyli zdaleka Młazices / ( ktory narod nad innych ludzi stróży / y okrutniejszy jest ) nie dla rozlania krwi chęćwosc zdobyć / ale samą dziłość umysłu pobudzili ich. Obaczywszy ich tedy / przeciswło przyrodzeniu dziłości swotey / z chlebem im zaśli : tedy ieden z owych Braci / gdy mu przyszło rozważenie ; iakoby od Boga podany sobie chleb / z dzieł wżęciem przysiał : rozumiejąc iz ow pokarm od Boga był opatrzon / ani bez rozkazania Boga go ze sie to stało / mowiąc : iz oni / ktorzy zawsze twia ludzka ciężyli sie / teraz omdlewającym życia wspomozente dąrowali. Drugi zaś nie przyjmując pokarmu / iakoby od ludzi osiárowanego / głodu spracowaniem zniszczony / zmarł : ktorych zaście lubo pozostali z nagannego rozumienia posłyszeden iednak za przysciem rozważenia / tego co nieostrożnie zamyslił / poprawić pokazał sie ; drugi zaś w głupiey dumie trwając / śmierć ktora Pan od niego oddalić chciał / samemu sobie sprawił.

*O Zakonniku, który zwiedziony od diabła, Syna swego na ofiarę chciał zabić.*

45. **C** Oż też o owym Zakonniku przypominie / ktorego imienia gdyz testezyle zamileż : ten gdy długi czas diabła w Antelstey przyjmował iasności / zláwieniami lego częstoć osużany ; wterczył / ze był postem sprawiedliwości. Gdyż po wszystkich nocach w celi tego / światło bez żadnego



zadnego kaganca zapywania/ sprawował diabeł: a na koniec rozkazał mu / żeby syna swego/ Etery z nim spólnie w tymże klasztorze mieszkał/ z pobożności Boga na ofiarę zabił: aby tak to ofiarę z Abrahama Patriarchy zasługa był porównany: którego słowami on tak był zamiatany/ żeby to był natychmiast rzecz samo wypełnił/ gdyby było chłopię z celi/ wydarłszy się z ręk tego/ przedko nie wstępił.

*O Zakonniku, któremu pokazywał diabeł wojsko Chrześcijańskie, y Żydowskie.*

46. **B**ł y inſy Zakonnik/ Etery zbyteczna zawsze chował powściągliwość: y Etery przez wiele lat osobno w celi zamknięty / rzadko komu do naśladowania zgodne pokazał powściągnięcie. Ten naostattek tak też diabelskimi zławieniami zwiedziony; iż po wielu lat pracach y cnotach / Eterem inſych Zakonników przechodził / w Żydowsko sekta / y obrzezanie ciała / niedźnie wpadł. Po wielu bowiem czasach/ diabeł/ iako by posel prawdy / pokazywał mu przez proſne sny / y przez takies czte zawięſnia/ Chrześcian / y Zakonników wojsko ciemne/ y ciemne / y wszelka wyſchłość zniſzczone / y zepszczone: a przeciwnym sposobem pokazywał mu Żydowski gmin/ z wielką radością wyſtępujący / y niezmierznie światobliwość iśnietelcy. A ztym napominał go; tezeliby chciał ſeżsliwości ich weſtynikiem ſtąć ſie/ obrzezanie także przystać / żeby nie omieſkał. Błęd zaiste pewna teſt / iż z pomienionych Męzow tak załoſnie nietylby był nie zwiedziony/ gdyby byli doysć rozważenia ſprawy ſtawali ſie. Żaczym wiak wielu rzeczach ſzkodliwa teſt / rozważania iśſki nie mieć / wielu wpadek doſwiadczaniem oblaſnia.

*O Opacie Serapionie.*

47. **O**pac Serapion/ zwykł był często Eroc młodszy Braci dla nauki/ o ſobie ſamym powiadać/ mowiac: Gdy teſzce był chłopięciem/ y z Opatem Teonem mieſzkałem / ten miałem zwycay / gdy nieprzystać naſtępował: iż takom ſie poſilił z Starcem godziny dziewiętey / codzień za pacho moſa Eryomie te-

den podplomyzeł chowałem: Etery w wieczor/ bez wiadomości Starca Eryomie iadłem. Ateroz Eradziez lubom codzień czynił / naſyciwszy teďnák chuc zdrać dliwa/ a przyſzedſzy do ſiebie / o popełnionoz Eradziez przykrzey trapiłem ſie / niz teďzeniem tey byłem wteſony. A gdym owo wprzykrzone wielce dzieło / na każdy dzień ſpełnić nie bez ſercá mego boleſci muſiałem: a Eryomiey Eradziezy wyiawić Starcowi wſtydziłem ſie; tracił ſie z opatrności 2 oſtiey / iż niektorzy Bracia dla zbudowania/ do cele Starca z wielkim wprągńieniem przyſli. A gdy poſilek odpráwiono / y rozmowa duchowna wſczynąć ſie pozełá / y Starzec na zadane pytania ich o wyſtępie obzárſtwá / y ſkrytych myſli przekładał; na koniec wniósł/ mowiac: Nie tak nie ieſt ſzkodliwego Zakonnikom/ y nie cieſzy diablów / iako gdy wſkrywało myſli ſwoich przed duchownymi Oycami. Ja teďy ſkrusſzony ſercem / rozumiałem / że Starcowi ſkrytoſci ſercá mego były otworzone: a do Eryomiego naprzód wzdychania wzbudzony / potym za wzmagáiąc ſercá mego ſkrucha/ na oczywiſte kánta / y iſy wytuchálec / poczołem bázdzio gerzko plákać: y zaraz wyrzuciłem z zánádrza mego podplomyz / Etery ſlym zwyczáem Eryomie do ziedzenia zgutowałem. A gdym przed nich wniósł / iako codzień zachowuiac go / potálemnie iadłem; padſy na tło / z proſtá odpuszczenia / wyznałem: y rzewliwie wplawſy iſy / modlitwami ich odpuszczenia w Bogá zabrałem. Teďy Starzec rzecze: Wſy Eynu / iż cie zwolniła od tey niewoli ſpowiedz twojá: zwycięzca bowiem nie wolniká twego / dziś zwycięczyłes; potzniey go twoio ſpowiedzio obalálec / nylis ſom od niego był / twoim zámilęzeniem porzucony. A dla tego potym ogłoſniu twoim ten złoſliwy duch / nie bęď pánował; ani w tobie lochu ſobie naſproſnieyſy woz / odtod nie bęďte prwáſzezał; gdyz z ciemności ſercá twego przez to twe wyznánie / ieſt wyrzucony: oto zaraz iakoby kaganiec bázdzio rozpałny zánádrza meo wychodzác / takim ſmudem cele nápełnił / iż w niey / ledwoſm ſie oſiedzić mogli. A powtarzájac Starzec / rzecze: Oto pokazał ci Pan prawde ſłow moich / abys namietności two-



ich podpálaczá / z serca twego wyznátem  
zbáwiennym wygnánego / oczu doświad-  
čeniem przelot / y wytáwnonego nieprzy-  
táctelá / iuz ná potym mieyscá v ciebie  
nie májacego / oczywistým wygnáním te-  
go / zebys vznał. Przeto według wyro-  
ku Sárcá / we mnie / moca spowledzi /  
pánowanie diabelskie zniszczone ; iz mi  
nigdy ná potym / ani pámtéci pozadliwo-  
ści oney / považyl sie nieprzytáctel zá-  
rzucit.

*O Zakonnikách, przez Sáráceny,  
pozábíjanych.*

48. **W** Aráíách Pálestýnístich / przy  
wsi Tekue / ktora Amos Proro-  
ká záslużyła zrodzić / iest pustýnia bárdzo  
wielká / ktora áz do Arábiey y morzá mar-  
twego / (gdzie wpadájac konczy sie rzeká  
Jordan / y popiół Sodómstí) široká  
bárdzo rozległoscá / ciągnáca sie zá-  
chodzi. Tá reý pustýni wielkiey swięto-  
bliwosci Zakonnicy / bárdzo dlugo mie-  
skájac / nagle so od przeblegájacych po-  
zábíjani Sárácenom. Ktorych ciátá / ták  
od ludu krástu one / iáko od wshytkego A-  
rábow gminu / z táka wczéwoscí so ze-  
bráne ; iz nieszlezoney lud zbiegshy sie z o-  
budwuch stron / wielká bárdzo wtarczka  
o relikwie ich wypowiedzieli sobie ; po-  
bożnie miedzy sobá / zá swięte łupu nabo-  
ženstwo scierájac sie / ktoby slusntey go-  
dzien byl ich pogrzeb / y relikwie otrzy-  
máć : gdy sie owi záiste z pobliskiego ich  
pomieszkánia / drudzy z vrodzenia blisko-  
ści / przechwaláli.

*O Opácie Dánielu.*

49. **M**iedzy insemi Pustelníkámi / wi-  
dzieliśmy tákze Opátá Dánielá /  
rownego inšym we wshytlich cnótách /  
ale osobliwiey iásko potory vdárowáne-  
go. Ktory dla czystosci / y skromnosci  
swoley / od Swiętego Páfnucego / teýze  
pustýnie Káplána / ná vrzod Diákoná  
iést wybrány. Tá kbowiem tenze Bło-  
gostáwiony Páfnucy / tego cnótami cie-  
sly sie ; ktore záslugami zycia / y iásko /  
znał sobie rovnego / porównáć tákze so-  
bie stopniem Káplánstvá prágnol. Nad-  
to / zyczac sobie nástepce godnego opá-  
tzyć zá zywotá / Káplánstvá godnosci /  
nego wyniosł. Ktory iednák pierwsey  
wyznáu potory nie lopuszcájac / nic so-

bie nigdy w obecności tego / z przyczy-  
nienta wyzšego stopniá nie pozwolil ; á-  
le záwshé / gdy Opát Páfnucy ofiárowáł  
duchowne ofiáry / ow iáko by Diákon w  
pierwsey vslugi zostawáł powinności.  
W czym iednák Błogostáwionego Pá-  
fnucego (choć ták moz byl / y ták wiel-  
ki / iz w wielu rzeczách y iásko Proro-  
ctwá miał) tá nádzieia o wybrání ná  
mieysce swóie omylilá. Gdyz nie dlugo  
potym tegoz sáme go / ktorego sobie przy-  
gotowáł namiestniká / przed sobá do Pá-  
ná przesláł.

*O Opácie Serenie.*

50. **W**ielkiey swiętobliwosci y wstrze-  
miežliwosci Miezá / y swego i-  
mienia zwierciádło / Opátá widzieliśmy  
Serená / ktorego osobliwa wczéwoscí  
náđ inšych vřánowáliśmy. Temu náđ  
wshytkie cnoty / (ktore nie tylko w czyn-  
kach iego / y w obyčajách / ale tez ná sá-  
mey twarzy / przez iásko Boska rozswie-  
cály) ták iest osobliwym dobrodzieystwé  
dar czystosci vdzitelony ; iz / zebý go y sá-  
me zgotá przyrodzone zápalý / niewzá-  
sowáć choc przez sen miály / nie vzuł.  
Do ktorey iednák ciátá czystosci / iákim  
spósobem przyszedł ; iz sie to náđ stan-  
ludzkiego przyrodzenia bydz zda / zá po-  
winno bydz rozumiem opowiedzieć.

Ten tedy Błogostáwiony Serenus /  
dla wewnetrzney serca y ciátá czystosci ;  
nocnych y dziennych modlitw / postow  
tá kze y czynnosci nie sprácowanie piánu-  
jac ; gdy obaczył / iz modlitw swoich o-  
trzymáł prágnienie / y wshytlich zápalow  
w sercu swoim pozadliwosci przygáśnienté ;  
iáko by wdziecznym bárdzo smákiem czys-  
tosci záhecony / do wiákszego vprágnie-  
nia swego / zárliwosci czystosci / rospa-  
lil sie ; y vřilniejšemi poczáł postámi / y  
modlitwámi sprácowáć sie : áby vmar-  
twienie zmyslnosci teý / ktore wewne-  
trznemu zleku zá sámy dárem Boskim  
bylo vdzitelone / do powietrzney tá kze  
czystosci ták przyslo ; áby on bynamniey-  
šym zgotá / y przyrodzonym porušeniem /  
(ktore sie náwet w máluczlich / y iestze  
mlekiem karmiacych wzbudza) ná dáley  
nie byl nágáby. A gdy záczáto prosbe  
vřtáwiczným zebráním / y pláczem nie-  
sprácowanie odprawil ; przyszedshy do  
niego Aniol w nocnym widzeniu / y o-  
twierá



twierając mu żywot / i takoby ognisty ciała gruczoł / z tego wnętrzości wyrwał / y odrzucił; a na swoje miejsce / iako był / wszystkie trzewia złożywszy / rzekł do niego: Oto prawi zapaly ciała twego odcisnę są / y wiedz żeś dnia dzisiejszego otrzymał ustawiczną cięła czystość / o którąś wlewnie prosił. To o łasce Bożej / która pomienionemu Młazowi osobliwie dana była / krótko powiedzieć / niech dosyć będzie.

Wiedząc też gdyśmy do niego dni czterdzieści stowych przyszli / y o różne pytania prosiliśmy go; na koniec o napasce diabelskiej pytaliśmy. Tedy on / iako zawsze był zwykły / wielce łaskawo twarzą odpowiadając / rzekł: Nie maia zaście diabli mocy / szkodzić komukolwiek z ludzi: przykład Błogosławionego Joba oczywistym dowodem pokazuje; gdzie nie wiecey kusić go / wazy się nieprzyjaciel / niż mu Boskim rozporządzeniem pozwolono. Job. 2.

*O tym, iż nie maia tej mocy teraz diabli przeciwko Zakonnikom, iako przeszłego czasu.*

51. **D**ostatecznie iednak przez doświadczenie nasze / y starszych naszych opowiedzenie / wiadoma nam jest: iż nie maia teraz tej mocy diabli przeciw Zakonnikom / iako mieli przeszłych czasów przy początkach pustelników; kiedy ieższe rzadko Zakonnicy na puszczy mieszkali. Taką bowiem na on czas była diablow dzikość / że ledwie coś bardzo nie wiele znosić mogli pustyni pomieszkani. Gdyż w samych Kłostorach / gdzie ich mieszkano dziesięć / albo dwanaście / tak ich śrogość naprzykrzała się / iż częstokroć oczywiste wznować było napasce / nieśmieli wszyscy razem w nocy zasypiać; ale na przemianę jedni kłostuic snu / inisi czynność odprawując / Psalmami y modlitwami / albo czytaniem bawili się. A gdy ich do snu przyrodzenia potrzeba pozwalała / odcuciwszy się inisi / dla strazy tych / ktorzy mieli spać / tymże sposobem czucia pilnowali. Dla czego wątpić nie można / iż teraz ze dwóch rzeczy iedną jest: gdyż albo mocą Krzyża / y same pustynie przenikając / y za łaskę jego wchodzi iasnietwo / odbita jest złość diabelska; albo niedbalsztwa nasze / one

od napasce dawnych / uczyniło gnuśniewe: kiedy zaniechawiało przeciwko nam owo vsilność następować / które na on czas przeciwko owym / wielce doświadczonym Chrystusowym żołnierzom szczyli się.

Jednakże y według cięła / iż podani pokusie / albo wstomnościom wielkim / y sami Świeci Młazowie byli / dla małych bardzo iakichkolwiek występów / wznieśmy; gdyż w nich by też najmniejszego grzechu / y skazy / w on dzień sędu nie pozwała znaydować. Dostate miłosierdzie; aby ich / iako z tego doświadczono / do oney wieczności chwalebney / żadnego nie potrzebujących oczyszczenia karzącego / zają prowadziło / według tego Eccl. 27. *Mąż sprawiedliwy doświadczony bywa w piecu upokorzenia.* y owo / Hebr. 12. *Kogo bowiem kocha Pan, karze; biczując zaś każdego syna, którego przyjmuje.* Prou. 3.

Co też y za czasów naszych dosyć ławny / y oczywisty pokazuje dowód / w Opacie Pawle / y Moryseju / ktorzy mieszkali na miejscu pustynie / Kalamus nazwanej. Gdyż Paweł mieszkając / na pustyni / która jest przyległa miastu Pannefisi; która pustynia z dawną czynioną / wody bardzo słonej rozlanie / wznaliśmy: która woda ielkroć vderzy wiatr pulnoony / z jezior wypędzona / y po polach przyległych rozlana; tak wszystkie oney krajiny położystość odkrywa / iż starodawne tam wsi / które przedtym dla tejże przyczyny / od wszelkich mieszkańcow opuszczone są / iakoby wyspy pokazujące się czyni.

*O Pawle Opacie.*

52. **T**en tedy Opát Paweł / do takley fercy czystości / w spokoieniem pustynie / y milgeniem postąpił; iż nie mógł twarzyć białogłowskiej / ale ani odzienia zgola płci oney / w obecności swojej nie zcierpiał. Bo gdy dnia pewnego / siedł do cele Starca niektorego / tresunkiem niewiasta potkala go: która obaczywszy / takim biegiem do swojej nadsad cele / opuściwszy która się wdał drogę / postoczył; iakim nikt przede lwem / albo strasnym smokiem nie wściekałby. Co lubo dla pragnienia czystości / y nieśkazitelnosci zachowania stało się; iednakże nie według wmiestności uczyniono by



to / ale zachowaniem ćwiczenia zbyte-  
 gność pomierzona była ; żeby go bła-  
 dosć nie opánowała / takim zaraz wła-  
 ścianem dotknięty jest ; iż wszystko ciało  
 tego paraliżu niemocą straciło / y opá-  
 nowane zostało ; iż żaden w nim zgola  
 głosek / swojej powinności sprawić nie  
 mógł. Gdyż nie tylko nogi y ręce / ale  
 też y język ruszenie / y same wsty / tak  
 słuchu swojego zmyśli stracił ; że w nim  
 nic więcej z głębi / tylko nie ruchomego  
 słupa kształt zostawał. A do tego przy-  
 szedł / że niemocy tego żadnym sposobem  
 pilność mebla wydoląc nie zmożła ; gdy-  
 by mu było samo białogłowskie staranie /  
 opatrności nie czyniło. Bo gdy go do  
 Kłasztora poświęconych Pánien zanie-  
 siono / pokarm y napój białogłowsko  
 mu opatrowany był wstuga : y do odpra-  
 wienia wszystkich przyrodzenia potrzeb /  
 też mu pilność / przez lat prawie cztery /  
 to jest aż do kresu życia tego / wstuga-  
 wała. Który gdy był taką głontow  
 swoich włomności zwiózany / że żadna w  
 nim gośtka żywe<sup>o</sup> ruszenia się nie miała ;  
 tak wielka od nie<sup>o</sup> mocy łaska pochodziła /  
 iż gdy z oliwy / ktorey się ciałem swoim  
 dotknął / namaszczone chorych / zaraz od  
 wszelkich niemocy / zdrowi zostawali ;  
 tak / iż z owey tego choroby oczywście  
 znać było ; iż y włomność głontow / z mi-  
 łości Pánstey była mu dana / y zdro-  
 wienia łaska / na wyświadczenie y wyś-  
 wienie zasług tego / Duchá Świętego mo-  
 cą / była zgotowana.

#### O Opacie Moyzeszu.

3. **D**rugí zaś / takosmy rzekli / Moy-  
 zesz / na tej pustyni mieśkalocy / y  
 ow także osobliwym / y nieporównanym  
 białem ; dla nagány iedne<sup>o</sup> słowá /  
 ktore przeciwko Opátowi Makáremu /  
 trochę grubiey wymowił / tak okrutnemu  
 diabłu jest zaraz podány ; iż ludzkie po-  
 zbycia do wsty swoich kładł. Który biez  
 oczyszczenia / iż mu Bóstie rozporządze-  
 nie sádało ; aby y najmnieyszego grzechu  
 zmaza w nim nie została / przedłością v-  
 leżenia tego / pokazano jest. Gdyż ná-  
 tychmiast zá wpádnieniem Opátá Ma-  
 kárego ná modlitwa / przedej ná w-  
 ymowanie zlosliwy duch / od niego wype-  
 łony został.

Że od oczywście pokazuje się / żeśmy

się wzdrygac / y pogardzac tych nie po-  
 winni / ktorych widzimy / rozniemi poku-  
 sami / y zlosliwemi duchami utrapiony che  
 gdyż nam te dwie rzeczy wierzyć nie w ru-  
 szenie należy : naprzód / iż bez pozwole-  
 nia Bóstiego żaden zgola nie jest opat-  
 ny : potym / iż wszystko / co się nam od  
 Bogá dzieie / iako od naylaskawszego Wy-  
 cá / y naylaskawszego lekarza / dla naszych  
 pozylek / przytrafia się.

#### O Zakonniku, który ná puszczy w nocy widział mnostwo diablów.

54. **N**iektory zaś Brát / gdy siedł po  
 pustyni / iuz pod wieczor / iaskinie  
 pewno znalazł / tam się zatrzymał.  
 Tamże Psalmy według zwyczaju spiewa-  
 iac / czas pułnocy przepędził. A gdy od-  
 prawiały czynności / dla posilenia ośta-  
 bionego ciała / trochę wsiadł ; nagle po-  
 zól ná niestychane tłumy diablów / że  
 wszad zbiegających patrzeć : ktore nie-  
 zliczonym ścisnieniem postępujące / ie-  
 dne śły przed Kłazetą swoim / a dru-  
 gie zá nim : Który Kłazę ich / y wielko-  
 ści wysłzy nád inšych / y widzeniem strá-  
 śnieyszy zdał się. A gdy ná niektorey  
 stolicy bardzo wysotiey zasiadł / tázde-  
 go sprawy pilnym wybadaniem / poczoł  
 rozstrząsać : y owych / ktorzy iesze / iż  
 nie mogli osukać przeciwników swoich /  
 powiedali ; iakoby nitę mnych od obe-  
 cności swojej z zelżywością rozkazał od-  
 ganiać : przeciąg czasu takiego / y robo-  
 te darmo stracono z zgrzytaniem zápa-  
 ły / wyrzucając im. Owych zaś /  
 ktorzy dawali znać / iż naznaczonych so-  
 bie ludzi podešli ; z wielką pochwałą / z  
 radością y zygłiwoscią wszystkich / iako  
 naywalecznieyszych bohaterów / ná przy-  
 kład wszystkim / wielce wysławionych / przed  
 wszystkimi odprawiał. Miedzy ktoremś  
 gdy ieden nayzlosliwszy duch / iakoby  
 wielki triumf opowiedzieć / weselszy przy-  
 był ; imis Zakonnika dobrze znátomego  
 wyznaczył : twierdząc / iż po pięciu lat /  
 przez ktore wstawnie go wołował / le-  
 dwo tej nocy ná zgubę wšeteczeństwa po-  
 nurzył. Ná ktorego opowiedzenie / gdy  
 wielkie wszystkich wesele się wszczęło ; wiel-  
 ka od Kłazetá ich wyniesiony po-  
 chwała / y niezmiernym wysławieniem  
 wkoronowany / odszedł. Gdy tedy iutrzem-  
 tá wstał / a wszystko mnostwo diabelstwa



z oczu ięg zniknęło; powstrzymując Brat  
on o wyznaniu nieczystego ducha / pá-  
mietając też ná wyrok Ewangeliey. Io-  
ann. 8. iż w prawdzie nie zostawa, y że w  
nim nie máś prawdy: y gdy mówi fałs /  
z siebie samego mówi: poszedł do Pelu-  
sium/ gdzie wiedział / iż ow Brat mte-  
słal/ o którym złośliwy duch/ iż był zwi-  
dźzony powiedział. Był też tamże y in-  
szy Brat temu wielce znáomy / którego  
pytając o owymże Bracie doszedł; iż tey-  
że nocy/ ktorey naysprośniesz on dia-  
bel / wpadeł ięgo swemu Książcu opo-  
wiedzał; Alastor swoy opuściwszy/ do  
wst wyszedł/ y w nieczystość nadznie zá-  
padł. To zaś uslyshawy Brat / wzdry-  
chając/ y płacząc / powrócił sie ná mte-  
sce swoje.

*O dwóch Filozofách, którzy do Święte-  
go Antoniego posli.*

55. **N** Jktorego zaś času/ dwáy pewni  
filozofi/ uslyshawy sławę Błogo-  
sławionego Antoniego/ wdali sie do nte-  
go. Ktorzy gdy mieli między soba pe-  
wne pytania / wzgardziwszy Świętym  
Antonim/ takoby nie biegłym/ y bez ná-  
uki zlektem/ wrócili sie od niego. Chcąc  
go zaś / gdyz go najmniey wrząc nie  
mogli / przynamniey z cele ięgo czarno-  
ściestim omamieniem/ y osuńaniem dia-  
belstym wypędzić; nastáli nań bárdzo  
złośliwych diablów do czynienia wojny;  
to nienawistcy/ y zazdrości przeteci/ iż  
wiele ludzi do niego/ iáko do slugi Bo-  
żego codzień przychodziło. A gdy ( iż ow  
raz ná pierśiach / y ná czele swoim znáć  
Krzyżá czynił/ á drugi raz ná modlitwie

wpokorzony zostawał) ani sie zbliżyć zgo-  
lá/ okrutni diabli do niego nie śmieli z-  
wracáli sie do owych/ ktorzy ich postáli/  
bez skutku. Tedy oni inszych znów/ iá-  
koby potężniejszych postáli. Gdy zaś y  
owí sprácowáni wrócili sie; znów in-  
szych ntemney potężnych/ y nárárczywych/  
przeciwko żołnierzowi Chrystusowemu  
wyprawili: ktorzy nie zgoła niewstór-  
li zá meżnym Antoniego stáwieniem sie.  
Tak tedy nic nie spráwily takie ich/ y tak  
wielkie zdrády / wšytká czarność ięsta  
stuka / y czárami czynione: á zrod o-  
czywiście pokázowali / iáko wielka moc  
jest w Chrześciáńskim wyznaniu; Kiedy  
owe tak okrutne ciemności/ nie Antonie-  
mu nie tylko škodzić/ ále ná piąt tedne  
z mteśkánia ięgo/ nie mogli go oddalić.

Takim tedy cudem zádumieni filo-  
zofowie / przedko do Świętego Antonie-  
go przysli; napáści swoich wielkość / y  
przyczyny/ y záśadzti nienawistci swojej  
temu wyiáwili; y ze chcieli bydz záraz  
Chrześciánie/ vpráśáli. A gdy pytał sie  
ich o dźien nástáney wojny/ opowiedzie-  
li mu. Przyznał tedy Błogosławiony  
Antoní / iż ná ten czas vprzyczonemi  
mysli bodzącami / był przerażony.

O tymże Błogosławionym Antonim  
wiemy/ iż tak czásem ná modlitwie trwał;  
iż gdy sie w zachwyceniu ducha czestokróć  
modlił / á wschód stonca pokázowác sie  
poczynał; slyšelismy w goracości ducha/  
tak wołácego: Czemuż mi przeska-  
dzaś stonco / ktore dla tego wschodzisz/  
ábys mie od tego prawdziwey iáśno-  
ści / oderwało światła.

✠

## Części II. Żywotow Oycow Świętych, Księ- gi II. o Życiu, y Vstáwach Zakonnych, Świętych Pustelników wschodnich,

K O N I E C.



CZĘŚĆ



# C Z E S C II.

## Z Y W O T O W O Y C O W S W I Ę T Y C H ,

# K S I Ę G A III.

Mowy, ábo náuki Oycow Świętych, o cno-  
tách, y przeciwko występkom, zamykájąca.

od PELAGIVSA Kosciola Rzymskiego DIAKONA,  
ná Láćínski ięzyk przetłumáczona.

P R Z E M O W A F O C I U S A ,  
Patriárchy Konstantinopolitáńskiego.



Zyćaliśmy Świętych Mężow Księge, która ich żywoty, y dobre  
sprawy opowiadała, do postępu duchownego, y pożytku. A by-  
ło to krotkie zebranie, iáko znać, y zamknięcie wielkiego ( iá-  
ko nazywáia ) Iálmuznika; ábo iáki, Duchowney: w którym  
życia, czyny opowiadała, tak wielkiego Antoniego, y rowien-

ników iego; iáko tych, którzy po nich kwitneli. Iáko też, który jest nazwany O-  
grodek nowy, ięszce późniejszy, aż do wieku Herakliusá, y nadto troche bliź-  
szych żywoy, y pobożne ćwiczenia opisuie. Tá zaś Księga, ná dwádźiesią y dwie  
rozdzielona, rzeczy tych káżdey pożytek y otrzymania sposób, różnemi powie-  
ściami wyłożony ma. 1. Aprzeto czoło tych iest, nápomnienie do postępu w do-  
skonáłości; á od różnych zgoła to uczynione osob. 2. Spokoynego żywota y oso-  
bnego owoc pokázuie. 3. O powściągliwości mowi, która nie tylko w pożywie-  
niu samym; ale też y w innych wmyślu porzywczosciach, iá zachowywać trzeba,  
ucz. 4. Iáko sie wzbroić kto ma, przeciwko powstaćacym od wsseteczności  
woynam. 5. O wboświe, y iáko chronić sie łakomstwá potrzeba. 6. O cierpli-  
wości y meświe. 7. Iá nietrzeba nic z wynoszeniem sie czynić. 8. Niepotrzeba  
nikogo sádzic. 9. O rozeznawaniu, dyskreciey. 10. Trzeźwym ábo ostrożnym zá-  
wsze bydz, potrzeba. 11. Wstáwicznie y z pilnością modlić sie potrzeba. 12. Go-  
ścińność y miłosierdzie z wesolostí pokázować należy. 13. Posłuszeństwá ucz. 14.  
O pokorze. 15. O wtrapieniu znośeniu. 16. O miłości. 17. O tych którzy  
obdiawienia widzieli. 18. O Stárcách, którzy cudá czynili. 19. O różnych SS.  
Oycow żywocie, Bogu miłym. 20. Niektóre tych, którzy w Zakonnym ćwiczeniu  
stárceli sie, madre mowy. 21. Znośenia sie, záwiera Stárcow między soba, o swo-  
ich wmagách. 22. Nádto wszytko ostatni podział, zamyka zdania Hezychiego,  
Káptána Ierolimítańskiego: ktoremu tá Księga wszytká kończy sie. Wielce po-  
trzebna záiste tym, iężeli która msa; którzy do zgotowania niebieskiego dziedzic-  
stwa życie swoje stosuia. Zachowuie táż, która obiecała, oczywistość; y owsem



we wszystkim taká jest, iáká tym zgodna jest ludzjom, którzy o słowá nieśtoia :  
ale wszystkie sprawy, y uśilność wczynków wystáwieniu zakládáia.

## I. O POSTĘPKU OYCOW ŚWIĘTYCH.

1. **A**uká, która tu jest położona pierwsza, jest wreyże częścią wtorey, w Księdze piernsey v Rusiná, pod liczbą. 109. kárt: 454. w słowo napisána. Wieg że się takich w tej Księdze trzeciocy znajduje náuk wiele, które położone są w pomienionej Księdze piernsey, v Rusiná. Zaczynamy tedy rzeczy iedney, dwórázy niektádli; dosyć rozumiem náznaczyć tu, gdzie się co wyżej znáduie.

2. Spytał Opát Pámbo Opátá An-toniego/ mówiąc: Co mam czynić? Ode-powiedział mu Stárzec: niechciey bydy twoiey sprawiedliwości dusáicy: ani zdkryi rzeczy przeszley: á bodz powścią-gliwego teyżá twego/ y zolodá.

3. Powiedział S. Grzegorz: iz tych rzeczy trzech wyćioga Bog od káżdego człeka / który Chrztu dostopił: to jest/ wiáry prostej z cáley dusze y siły / teyżá powściągliwości / y ciáta czystości.

4. Rzekł Opát Ewángelius: iz powie-dáli niektorzy Oycowie / że súsze/ y nie-iednákle pozwyienie z miłości słazone/ przedzey w prowadza Zakonnika do por-tu niecierpietliwości.

5. Znowu powiedział: opowiedziána jest niektoremu Zakonnikowi śmierć Oy-cá tego. A ow rzege do tego/ który mu oznáymil: zániechay práwi bluźnić: moy bowiem Oyciec nieśmiertelny jest.

6. Mówił Opát Mákáry / Opátowi Zachariášowi: powiedz mi/ co jest zá ro-bota Zakonnika: rzekł mu: mnie pytasz Oycze: y odpowiedział mu Opát Máká-ry: mam v pewnienie o tobie synu Zá-chariášu: jest bowiem/ który mnie pobu-dza / ábym cie pytał. Rzekł mu Záchá-riáš: Jle do mnie Oycze/ táż rozumiem; iz kókolwiek siebie samego potrzebom podda / y przymusi / ten jest Zakonnik. (to jest kto czyni, co powinien.)

7. Powiedziano o Opácie Bogdanie / ktorego jest przezwiśko Serme; iz tenáue-ki zachowywał nád inšych wiele: to jest/ nic nie mieć/ powściągać się/ ludzi się chronić.

8. Mówił Opát Jan Mánus ( ká- rzel ) Ja chcę / áby człowiek ze wszystkich

cnot brał. A zátym ná káždy dzień wstá- łociano / od wszelkiey cnoty weźmiy po- czatek / y rozkazania Boskiego prześt rzeo- gay w wielkiey cierpliwości z boiáźnią / y z nieśwawpliwostí / w miłości Bozey / z postanowieniem dusze y ciáta / y pokora wielka: w cierpliwości / vdręczeniu ser- cá / y zachowaniu w modlitwie / y w po- kornych prozbách z wzdychaniem: w czy- stości y ochodoſtwie teyżá / y strazy oczu / káżdydy cierpiac / á gniewáiac się z spo- koiny / y nie oddáiac złe zá złe: niepá- trzac ná występki cudze / ani siebie nie wynosiac; ale bodz poddány / y vnizony káżdemu stworzeniu: wyrzekáiac się wšy- tkiey rzeczy ciáta / y tego co tolo ciáta jest: w vtrapieniu / w starczy / w wpoſo- reniu ducha / w dobrej woli / y powścią- gliwości duchowney: w poście / w cierpli- wości / w płázu / w potrzeby woiny / w rozeznowaniu sádu / w czystości vmyślu / w odbieraniu dobrego z vspokoieniem / y dzielem rok twoich: w nocnych guyno- ściách / w głodzie y prágnieniu / w zimnie y nágości / w pracách / zamykáiac się w gro- bie / iákoby iuz vmárly; zebyc się zdála zbližáiacá śmierć dnia káżdego.

9. Rzekł Opát Jozef Tebeus: iz trzy só porzadki czci godne w obecności Páni- stiey. Piernsy jest: kiedy człowiek choru- ie / y przydane mu bywáio potúsy / á z dzieł vczyniem przyjmie one. Wtóry zaś jest: kiedy kto wšytkie sprawy swoje czy- ni chędogie przed Bogiem / nie nie máiac ludzkiego. Trzeci zaś: kiedy kto zostáie pod poddáństwem y przykazaniem Oycá duchownego / y własnych swoich wyrzeka się chuci.

10. Powiedział Opát Káſſianus o niektorym Janie Opácie / który był pier- wšy w zgromádeniu: iz wielkim był w zyciu swoim. Ten tedy máiac vmierać / y z wesołości / y z postanowieniem vmyślu do Pána odeysć: okrozyli go Brácia / prosiac o iákie krotkie słowo y zbáwieni- ne / áby im miásto dziedziectwa zostáwili: przez ktoreby mogli doysć doſkonálości / ktora jest w Chrystusie. A ow westhno- wšy / rzege: nigdy nie vczynił wól- swolej /



swoley/anim nieuczyl nikogo tej rzeczy/  
ktorey sam w przodem nieuczynil.

11. Brat spytał Strarcá/ mówiac: Kto-  
ra to jest taka dobra rzecz/ktora czyniac/  
a beda miał w niej żywot. A rzekł Strá-  
rzec: Bog sam wie/ co jest dobrego; ie-  
dnak je slysałem/ iz spytał ieden z Opy-  
cow/ wielkiego Opátá Nisteroná/ Kto-  
ry był przyjacielem Opátá Antoniego/ y  
rzekł mu: Ktore jest dzieło dobre/ zebym  
go czynil: A ow odpowiedział mu: nie-  
sawszystkie sprawy iednakie. Pismo mo-  
wi Gen. 18. iz Abrahám był ludzki/ y Bog  
był z nim. A Eliasz Kochał w spokoienie/ y  
Bog był z nim. A Dawid pokorny był/  
a Bog był z nim. Co tedy widzisz/ iz we-  
dlug Boga chce duszá twoiá/ to czyn/ y  
strzez serca twego.

12. Rzekł Opát Pásterz: iz strzedz/ y  
samego siebie wważać/ y rozważenie roz-  
sądne (to jest dyskrecija) zachować; te trzy  
rzeczy są dzieła dusze.

13. Brat niektóry spytał go/ mówiac:  
Iako powinien głowiek sprawować sie?  
odpowiedział mu Strárzec: widzieliśmy  
Daniela/ iz nie jest znalezione oskarzenie  
tego/ tylko o służbę ktora czynil Bogu  
swemu.

14. Rzekł znowu: iz wbostwo/ wtra-  
pienie/ y rozważenie rzeczy: te są sprawy  
pustelniczego żywota. Napisano bowiem  
Ezech. 14. Iz iezeliby ci trzy meżowie  
byli/ Noe/ Job/ y Daniel: Noe osobe  
manie nieznających; Job zaś osobe wtra-  
piionych; a Daniel rozważających. Ie-  
zeli tedy są te trzy sprawy w głowieku/  
Bog mieszka w nim.

15. Rzekł Opát Pásterz: Iz iezeli  
w nich rzeczy nienawidzi Zakonnik/ moze  
bydź wolnym od tego świata. A rzecze  
Brat: A ktorez te są: odpowiedział Strá-  
rzec: Ciála odpoczynek/ y prozna chwála.

16. Iako zaś wse zaczął trzeba Zakon-  
nikowi, pátrzał wyżej w Rufiná w Księdze  
piernysej. Część wtorey, pod liczbą 100.  
karta. 463.

17. Rzekł Opát Sisois: bodz wżgar-  
sionym/ y rozkoszy twoie zaście odrzucić;  
bodź wolny y bezpieczny od świeckich  
obaw/ a będziesz miał w spokoienie.

18. Opát Cháme gdy miał umierać/  
rzekł synom swoim: niechcieście mieszkać  
w cierniach/ y niemieście z niaśmomości se-  
low; ani rzec wase niech nie beda o-

twarte do zgromádszenia Bego; ale rączy  
niech beda otworzone do dania.

19. Brat spytał Strarcá/ Iako przycho-  
dzi bolázn Boga do głeká: y rzekł Strá-  
rzec: Iezeli ma głowiek pokora/ y wbo-  
stwo/ y nie sodzi drugiego; tak przycho-  
dzi do niego bolázn Boga.

20. Rzekł Strárzec: bolázn y pokorá/  
y nie dostatek pozyswienia/ y płacz/ niech  
mieszka w tobie.

21. Czego sobie nieczytyś; nieczyń dru-  
giemu. Pátrz ná pomienionym miejscu w  
Rufiná, pod liczbą 153. karta. 462.

22. Powiedział Strárzec: żywot Za-  
konniká ten jest/ robotá/ posłuszeństwo/  
rozmyślanie/ y zeby niesodził/ ani nie ob-  
mawiał/ ani nie mrugał. Napisano bo-  
wtem jest. Psal. 96. Ktorzy mluwiecie Páná,  
nie nawiódzcie złego. Zakonniká żywot ten  
jest: nie chodzić z niesprawiedliwym/ ani  
widzieć oczymá swemi złego/ ani ciekawie  
co czynić: ani sie badać/ ani cudzych rze-  
czy słuchać/ ani rekami śarpać/ ale ra-  
czy dawać: ani nie pysnić sie ná sercu/  
ani myśle sie gorzyć/ ani zolodek obli-  
dąć; ale z rozważeniem wszystko czynić:  
otoz w tym jest Zakonnik.

23. Powiedział Strárzec: pros Boga  
abyć dał žal w sercu twoim/ y pokorę; a  
pátrz zawsze ná grzechy twoie/ y niesodzi  
innych; ale bodź poddány wszystkim/ y  
niemiej przyjaźni z niewiásto/ ani z slu-  
go/ ani z odhcepiencem. Odetniey od  
ciebie pouśałość/ y zadržymay iszyk twoy/  
y zolodek/ y powściągnij sie od winá. A  
gdy kto z toba mówi w iakieykolwiek  
sprawie/ niesprzecyay sie z nim; ale iezeli  
dobrze mówi/ rzec: tak jest: iezeli zaś  
złe; rzec mu/ tyświedź co mówisz; a nie-  
sprzecyay sie z nim oto/ co wymowił; a  
tak będzie wymysł twoy spokojny.

## II. OSPOKOYNOSCI.

1. R. Abá bez wody/ Zakonnik nie w celis.  
Rufinus ná pomienionym miejscu. 100.  
kár. 454. Y w Żywocie Świętego Antoniego,  
LIII. karta. 32.

2. Powiedział znowu Opát Antoni:  
Ktory mieszka ná pustyni/ y w spokoia sie/  
od trzech woiem wolny zostáie: to jest/  
słuchania/ mówienia/ y widzenia; a prze-  
ciwko iedney tylko będzie walczył/ to jest/  
sercá.



3. Wciekay/ milcz/ w spokoju sie/ poczuj  
też zbawienia. *Ná pomienionym miejscu  
v Rusiná, 189. kárta. 468.*

4. Arsenius ludzi sie chroni. *Ná po-  
mienionym miejscu v Rusiná, 191. kárta 469.*

5. Przyszedł niektóry Opát Arseni ná  
niektóre miejsce/ á była tam trzcina/ y  
wzruszyła sie od wiatru/ á Stárzec rzekł  
do Bráti: Coz to jest zá wzruszenie? rze-  
ko mu: trzcina to jest. Rzecze im Stá-  
rzec: prawdźwie/ gdyz ieżeli kto siedzi  
w pokoju/ á wstychy głos praka/ nie ma ser-  
ce tego tegoż spokoienia; iákoż dáleko  
wlecey máłocy sielest tej trzciny?

6. Powiedzano też o nim/ iż tego celá  
była dáleko o trzydziści mil y dwie (Wlo-  
skie) y nie wychodził przedko; ále mu in-  
si opatrność czynili. Gdy zaś spustoszo-  
no miejsce/ ktore sie nazywa Scity/ wy-  
szedł płaczoc/ y mówiac: zgubil świat  
Ksym/ á Zakonnicy Scity.

7. Arsenius Stałegłowy widzieć nie-  
chce: náwet y pámietać o niey. *Ná po-  
mienionym miejscu v Rusiná 66. kárta 447.*

8. Powiedział Opát Ewágrius. Ode-  
tnij od ciebie słonności do wielu/ zeby w  
myśl twoy nie był w pomieszaniu/ y w spo-  
koienia nie rozproszył miary.

9. Brát niektóry przybył do Scity/  
do Opátá Moyzesa/ prosiac go o náukę.  
Rzekł mu Stárzec: Idź y siedź w celi  
twojej/ á celá twoja/ náuczycie wszytkie.

10. Rzekł Opát Moyzes: Człowiek  
wciekający przed głętkiem/ podobny jest  
iágodzie dojrzałej: ktory zaś z ludźmi  
przebywa/ iáko iágodá kwásna jest.

11. Rzekł Opát Nylus: Nieprzestrze-  
lony zostáte strzałami nieprzyjacielskie-  
mi/ ktory kocha spokójność: kto zaś mie-  
sza sie z gminem/ częste odbierze rany.

12. Rzekł Opát Pásterz: Pogotek zle-  
go jest/ rozrywać wmyśl. Powiedał zno-  
wu: iż dobra jest/ strzedz sie ciała rzeczy.  
Gdy bowiem jest człowiek ná wojnie cia-  
łem/ podobny jest meżowi stojacemu ná  
szkłodzie bárdzo głębokim; áby ktorey  
godziny bądź sie zdáło nieprzyjacielowi  
tego/ iátwo go nádoł zepchnął: ieżeli zaś  
od rzeczy do ciała należących dáleki bę-  
dzie/ podobnym sie stánie meżowi dáleko  
od studnie stojacemu; iż choćby go chciał  
nieprzyjaciel wepchnąć ná dol/ gdy go ow  
gwałtownie ciągnie/ Bog mu ráunek  
posyła.

13. Mówił niekiedy Abrahám/ Wzeń  
Opátá Sisoí do tegoż: Wyże/ stárzales  
sie/ vdaymy sie troche podle swiátá. Rze-  
cze mu Opát Sisoí: Gdzie niemasz bia-  
ległowy/ tam idźmy. Rzecze mu Wzeń  
tego: Á gdzież jest miejsce niemájące bia-  
ległowy/ tylko snadź ná pustyni: Rze-  
cze mu Stárzec: więc tedy ná pustynię  
prowadź mnie.

14. Rzekłá Xieni Mátróná: wielu na  
gorze osádzeni/ to co pospolitego jest  
czyniac/ zgineli. Lepša bowiem jest/ ze-  
bys z wielo był/ á osobny żywot wolo sa-  
mo prowadził; niż bádac sam ieden/ ze-  
bys z gminem postanowieniem wmyśli/  
zostawał.

15. Rzekł Stárzec: záfse powinien  
Zakonnik/ tupować sobie pokój; áby  
niebáł/ choćby też ciała przytrafiła mu  
sie škoda.

16. Opowiedał niektóry: iż trzy ná-  
uś pilni kochający sie w sobie/ zostáli Za-  
konnikami. Á ieden z nich obrał niezga-  
dzających sie iednáć/ według tego/ co ná-  
pisáno jest/ Matth. 5. Błogosławieni pokój  
czyniaci. Drugi zaś nawiedzać chorych;  
á trzeci odszedł w spokoie sie ná pustynię.  
Pierwszy tedy pracuic ná niezgodami  
ludźmi/ niemógł wszytkich wleczć; á  
wtestnieniem zdiety/ przyszedł do tego/  
ktory służył chorym/ y ználast go też sa-  
mego ná wmyśle osłabiałego/ y niezma-  
gającego spełnić obietnice. Á zgodziwszy  
sie ci dwáy/ posli obaczć owego/ ktory  
sie ná puszczo wdał/ y opowiedzeli mu w-  
trápienia swoje; prosiac go/ áby im prze-  
powiedział/ w czymby on też postąpił. Á  
wmiłszy troche/ wlał wody w kubek/ y  
rzekł im: pátrzcie ná wodę; á była po-  
mieszana. Á pochwili znowu rzecze: Pá-  
trzcies teraz/ iáko czysta stala sie wodá.  
Á owi pátrzac w wodę/ obaczyli iáko w-  
zwierciadle/ twarzą swoje. Rzekł im te-  
dy: rákci sie ma/ kto wśród ludzi zostá-  
te; dla zmieszania bowiem/ nie widzi grze-  
chow swych: gdy sie zaś w spokoju/ á zwla-  
szczá ná pustyni: w tedy wystepki swoje  
widzi.

### III. O SKRVSZE.

1. Iży Arseniego/ myżey ná pomienionym  
miejscu v Rusiná. 210. kárta 475.

2. Brát niektóry/ spytał Opátá Am-  
moná/



mona / mówiąc : Powiedz mi i takie sto-  
wo : Kaze mu Starzec : Idź / y rą-  
ko czyn myśl twoje / iako czynia nie praw-  
wi / Ktorzy są w wleżeniu. Oni bowiem  
pytają ludzi : Kedy jest Sedzia / y kie-  
dy przyjdzie : y w samym oczekiwaniu ka-  
rania swego / płaczą. Tak y Zakonnik  
powinien zawsze bydź niedowierzający /  
y dusze swojej strofować / mówiąc : Bła-  
dąś mnie / iakoż mam stać przed so-  
dem Chrystusowym : y iakoż mam wzyn-  
kować moich oddać mu rachunek : Jezeli  
tedy zawsze tak rozmyślać będziesz / mo-  
żesz zbawion bydź.

3. Mówił Opát Ewagrius : Kie-  
dy siedzisz w celi / zbierz do siebie myśli  
twoje / y pamiętny bądź na dzień śmier-  
ci. A tak obaczysz / ciała twego umar-  
twienie. Myśl o upadku / chwyc się za-  
łu. Niechci obmierza będzie światła te-  
go próżność. Bądź skromny / y staraj-  
cy się / abyś mógł zawsze / w jedynymże v-  
spokoieniu postanowieniu zostawać / a  
nie zachorujesz. Pamiętaj też y na tych /  
Ktorzy w piekle są. Oważaj v siebie / i-  
ako tam są teraz dusze / y w takim gorz-  
kim milczeniu / albo w takim smutku / i-  
cznieniu / albo w takim strachu / y wtarg-  
nięciu / albo w takim oczekiwaniu y boleści / y  
bez wstrzemięcia nieskończone iży tożo-  
ce dusze. Ale y na dzień zmartwychwsta-  
nia pamiętaj / y ow Boski strąsny / y  
ogromny wystawiaj sobie sąd. Przywo-  
dź sobie przed oczy / zostawione grzesz-  
kom zasromocenie które ponosić be-  
da w obecności Chrystusa / y Boga / y  
przed Aniolami / y Archaniolami / y mo-  
ciami / y wszystkimi ludźmi : ale też y ma-  
li wszyscy / ogień wieczny / robaká nie-  
umierającego / tarcasow ciemności ; a nad  
to wszystko zebow zgrzytanie / y bojaźni /  
y kátownie. Przywodzi także y dobrá /  
które są sprawiedliwym nánazcone : po-  
ufalność przed Bogiem Oycem / y Chry-  
stusiem tego Synem : przed Aniolami / y  
Archaniolami / y mocami / y wszystkim  
gminem : Królestwo niebieskie y dary  
tego / wesele y odpocznienie. Wszystkiego  
tego miej pamiętkę v siebie ; a nad so-  
dami zgola grzechow vboleway / płacz /  
przywodzić żaloby postać / bojąc się / ze-  
bys y ty w nie nie zapadł : nad dobrami  
ś sprawiedliwym zgotowaniami / cies-  
z / wesele / y raduy. A tych zaśże żą-  
jąć pospieszaj / a od ewych daleko wcie-

śay. Pátrz zebys nie zapomnił kiedy /  
lubo w celi twojej będziesz / lubo gdzieś  
kolwiek indziej : y pamiętki tego niech  
nie wyrzuci vmyśl twoy ; zebys przyna-  
mniey przez to szpetnych / y škodliwych  
myśli vchronił się.

4. Kzeł Opát Eliasz : Ja sie trzech  
trzechy boie. *ledney*, kiedy będzie miała  
wynisć duszą moją z ciała ; *drugiey*, kie-  
dy mam przysć przed Bogá ; *trzeciey*,  
kiedy przeciwko mnie ma stać dekrét.

5. Światey Pamięci Bogumił Arcy-  
biskup / gdy miał umierać / rzekł : Bło-  
gostawiony testes Oycze Arseni / iz za-  
wsze te godziny miałeś przed oczami.

6. Mówił Bráćia / iz gdy ledli nie-  
kiedy Bráćia w miłości / rozśmiał się se-  
den z nich v stole. Co obaczywszy Opát  
Jan / zapłakał / mówiąc : Co rozumie-  
co ma ten Brát w sercu swoim / iz się  
rozśmiał ; gdyż powinien był rázcy płá-  
kać / iz iálmuzne ie.

7. Kzeł Opát Jakub : Iz iako świe-  
ca ciemno komore oświeca ; tak bojaźń  
Boska / iezeli przyjdzie do serca ludzkie-  
go / oświeca go / y náucza wszystkich cnot /  
y przykazań Boskich.

8. Epytali niektórzy Oycowie Opá-  
ta Makarego Egipskiego / mówiąc : Já-  
ko to ciało twoje / y kiedy iez / y kiedy  
posiś wyszle test ? A rzekł im Strá-  
rzec : Játo drewno w rece ludzkiej / kto-  
rym chrośt w ogniu przewracaia / y o-  
bracá / zawsze się od ognia opala : tak /  
iezeli głowiek oczyści vmyśl swoy w bo-  
iaźni Bozey ; sama bojaźń Boska / y ko-  
ści tego trawi.

9. Posłali niekiedy Starcowie z gory  
Nitrey / do Opáta Makarego w Sci-  
ty / prosić / aby przyszedł do nich ; iná-  
czey / aby wiedział / iz wszystko mnóstwo /  
iezeliby on nie przyszedł do nich / miało  
poyść do niego : gdyż prágneć widzieć  
go / poliby nie przentost się do Pána.  
Ktory gdy przyszedł na gore / zebrała się  
wszystká liczba Bráći do niego. Prośili  
go tedy Starcowie / aby uczynił mowę  
do Bráći. Ow zaś / zapłakawszy się / rze-  
cze : Płaczmy / Bráćia / y niech tożo iży  
oczy nasze ; polí nie odepdziemy stad /  
tám gdzieby iży nasze ciała palily. A płá-  
kali wszyscy. A porzuciwszy się na twarz /  
mówili. Oycze modl się za nami.

10. Przechodząc niegdy Opát Pásterz  
z Egiptu /



z Egiptu / obaczył niewiastę nąd grobem śledzącą / y płaczącą gorzko / y rzekł: Choćby sie zeszły wszystkie wiechy tego świata / nie oddała dusze iey od żalu. Tak y Żakonnik powinien zawsze żalować mieć w samym sobie.

11. Drugi raz przechodził z Opátem Anub / przez krainę Diolcy: á idąc / koło grobow / obaczył niewiastę / bardzo śledzącą sie / y płaczącą gorzko. Ktorzy stánowią / patrzał na nie. Trochę zaś postąpiwszy / potkali sie z jednym / y spytał go Opát Pásterz / mówiąc: Co to ma tá niewiasta / że tak płacze gorzko? Rzekł mu: Umárł iey mąż / y syn / y brát. A odpowiadając Opát Pásterz / rzekł Opátowi Anub: Powiadam ta tobie / iż żeszli głowiek wszystkich ciała swego ducha nie umartwi / y nie będzie miał żalować tak iey / nie może stać sie Żakonnikiem. Wszystkie bowiem żywoty tej Białejgłowy / y umysł / w żalowości jest.

12. Rzekł znowu Opát Pásterz: żaloba dwoiata jest: Ktora prąciwie / y strzeże.

13. Brát spytał go / mówiąc: Coż mam czynić? Rzekze mu: Kiedy przyszedł Abrahám do ziemie obiecanej / grob sobie kupił / á przez grob / ziemie w dziedzictwo odebrał. A rzekł mu Brát. Coż to jest grob? Odpowiedział Stárzec: miejsce płaczu / y żalu.

14. Stroy dusze. Wyżej na pomienionym miejscu w Rusin 164. karta 463.

15. Widzenie o Żakonnikach potępionych / á świeckich zbawionych. Wyżej na pomienionym miejscu w Rusin 203. kar. 472.

16. Powiedziała święta pamięci Sinkletika (Senatorika): Praca jest / y wielka wtarzka niebożnych / ktorzy sie nawracają do Boga; ále potym niewymowne wesele. Jako bowiem ktorzy ogień wzniecić chcą / wprzód sie dymem okurzają / á z przyszłości dymu płaczą; toż dopiero máła / co chcą: (napisano bowiem jest / iż Bog nasz, ogień jest trawiący,) tak y nam potrzeba Boskiej ognie z płaczem / y z pracą w nas samym wzniecić.

17. Rzekł Opát Hiperik: W nocy y we dnie prąciwie Żakonnik żuł / na miodliwie trwając: krusząc zaś serce swoje / iż toczy / y prędzej wzbudza Boskie miłosierdzie.

18. Przysli Bracia do Opátá Szeze

snego / májąc z sobą niektórych świeckich / y prosili go / áby do nich miał mowa z Stárzec zaś milczał: á gdy owi długo prosili / rzekł do nich: Chcecie słyszeć słowo? Ktorzy odpowiedzieli: tak jest Oycze. Rzekł tedy Stárzec: Teraz nie masz mowy. Ale kiedy pytało stárszych / á Bracia czynili to / co owi mówili / dawał Bog / takoby mówili. Teraz zaś / ponieważ pytała sie niektórzy / á nie czynią / co słyszą: odiał Bog łaskę Stárcow / iż nieznaydują / co by mówili; gdyż nie masz koby czynić. Co wysławszy Bracia westchneli / mówiąc: Modl sie za nami Oycze.

19. Powiádano o Opacie Hor / y o Opacie Bogdanie / iż położyli kożło skóre w celi swojej / y mówili między sobą: Gdyby nas nawiedził teraz Bog / co byśmy czynili: á płacząc / opuścili miejsce z cegły / y tak wysli z cel swoich.

20. Żakonnik niedbały / przez widzenie od matki nápráwiony / Wyżej na pomienionym miejscu. 215. karta 473.

21. Powiedział Stárzec: Gdyby można było / ná przyscie Boskie po zamartwychwstaniu / od strachu zginąć duchom ludzkim; wszystkie świat umarł od bóla / y strachu. Jaka to bowiem jest / widzieć nieba rozdarte / y Boga pokazanego z gniewem / y zapalecznością / y wojską nieszlizone Aniołom / y ná wszystkie razem ludzki rodzaj patrząc: Dla czego tak powinniśmy żyć / iáko nam z każdego ruszenia naszego / rachunek oddać Bogu trzeba.

22. Brát spytał Stárcá / mówiąc: Czemuż to jest Oycze / serce moje twarde / y nie boie sie Pána? Rzekze mu Stárzec: rozumiem / iż gdyby głowiek za trzymywał w sercu swoim strofowanie / miałby bojaźń. Rzekze mu Brát: A coż to jest strofowanie? Odpowiedział Stárzec: Aby w każdej rzeczy głowiek / groził dusze swojej / mówiąc iey: Pamiętna bądź / iż ci potrzeba stągnąć przed Bogiem. Powiedz tedy też y to: A coż mnie do złości z złościem? Rozumiem tedy / iż jeżeliby kto w tym zostawał / będzie miał bojaźń Boga.

23. Obaczył Stárzec kogoś śmiełocę / go sie / y rzekze mu: Przed Panem nie bą y ziemie / rachunek całego żywota naszego oddać mamy / á ty sie śmiejesz?



24. Powiedział Stárzec : Jako cięś  
ślaś nąsych/ wśedzie z nami nośemy; tá-  
śesmy powinni płácz y skruche mieć z ná-  
mí/ gđziekolwiek teśesmy.

25. Brát spytał Stárcá/ mówiąc: Wy-  
cze / powiedz mi iákíe słowo : Rzekł mu  
Stárzec : Kiedy Bog śkaráł Egipt/ nie  
był dom nie máłocy żałoby.

26. Brát spytał inśego Stárcá/ mo-  
wając : Coż czynić będą : rzekł mu Stá-  
rzec : Pláćć powinniśmy ząwśe. Trá-  
śilo sie bowiem/ iż niektory Stárzec v-  
mierał Kiedys ; á po wielkiej gđżinie /  
żnowu do siebie sie wroćł. Spytałismy  
go/ mówiąc : Cożes táń widział/ Wyze-  
y powiedział nam/ pláćć : Słyśałem  
táń głos żałobliwy/ brz przestánku mo-  
włocy : Biáda mnie / biáda mnie. Táń  
y my ząwśe mówić powinniśmy.

27. Pytał Brát niektory Stárcá/ mo-  
wając : O iákó prągnie duśá moia też !  
iákó śyśe Stárcow pláććcych ; á nie  
przychodzą/ y nie trapią duśe moiey. A  
rzekł Stárzec : Synowie Izráela / po-  
czterdziestu lat / przyšli do źemie obie-  
cáney. Łzy tedy są / iákó źemniá obiecá-  
ná ; do ktorych teśli przyđzieś / iuz nie  
będzieś sie bał wojny. Táń bowiem chce  
Bog / áby sie trapiła duśá ; zeby ząwśe  
prągnęła wniść do źemie oney.

#### IV. O WSTRZEMIE ZLIWO- SCI, POWSCIAGLIWOSCI.

1. Bráćia niektorzy / chcąc odeysć do  
Opátá Antoniego / z młeyścá Scy-  
ty / wśiedli ná okrét / áby sie przeprá-  
wili do niego : y znaleźli ná onymże o-  
krécie Stárcá / ktory też do Antoniego  
iść chciał / á nieználi go Bráćia. Siedząc  
tedy w okřecie / rozmawiali o powieściách  
Oycow / y z Piśmá / y żnowu o pracy rok  
swoich. Ow zás Stárzec ná wśytłko mi-  
gzał. A gdy wśili do portu / dośłł / iż y  
on Stárzec śedł do Opátá Antoniego.  
Oy zás przyšli do niego / rzecze im O-  
pát Antoni : Dobregóście towarzyszą  
drogi znaleźli Stárcá tego. Rzekł też  
y Stárcowi : Dobrych Bráći znaleźles  
z sobą Wyze. Rzekł mu Stárzec : Do-  
brzyć wprawdzie są / ále młeyśkanie ich  
nie ma żawárcia. A toćkolwiek chce / w-  
chodźi to stáynie / y odwieźcie ośłá. To  
żás mówił / iż coćkolwiek im przychodźi-  
ło ná myśł / wśtámi podawáli

2. Sen ślugá śly. Wyżey ná pomienio-  
nym mieyscu v Rufiná. 210. kártá 473.

3. Mówił Opát Arseni : Dośyć ża-  
konnikowi / gdyby śpał iedną gđżinę /  
teżeli iedną potyśáiaczy sie teśt.

4. Powiedał o nim Opát Dáńtel : Iż  
táń wiele lat młeyśkał z nami / á miárke  
máło pozzywienia dawáliśmy mu ná rok ;  
á iłekoć przyśliśmy / z tegoż iedliśmy  
y my.

5. Zapách wdźłeczny śmrodem śarác.  
Wyżey ná pomienionym mieyscu v Rufiná.  
40. kártá 443.

6. Żnowu powiedział : Iż Kiedy wśly-  
śał / że wśytł rodząy iábłé / iuz był  
dozryśał / rzecze : Przynieście mł. A śko-  
śtował raz tylko trochę z káźdego / dzie-  
li czyniąc Bogu.

7. Powiedziano o Opácie Agátonte :  
iż przez trzy láta kámién w wśtá swoje  
kładł / áż sie młezenta náuczyl.

8. Niekiedy śedł w drogę Opát A-  
gátón / z Vczniámi swoimi : y znáłśł te-  
den z nłch máło wióźke ciećiorłki / áłbo  
grochu zielonego ná drodze / y rzekł Stá-  
cowi : Wyze / teźeli káżeś / weźme to. A  
Stárzec weyźrzawśy / dźiwulac sie / rze-  
cze : A tyś ię polozył : Odpowiedział  
mu Brát ow : Nie. A rzekł Stárzec :  
Jákóś to chceś podnieść / czegoś nie po-  
łożył :

9. Wśytłko zóluśenie z sercá wyrzu-  
cić / trzeba. Wyżey ná pomienionym miey-  
scu v Rufiná. 91. kártá. 451

10. Przyśedł niekiedy Opát Achilles /  
do cele Opátá Izáie / w Ecty / y zná-  
łśł go iedzacego. Wśypał bowiem ná  
młeyśkę máłá / sól y wody. A obaczy-  
wśy / iż to zákrył zá plećionłki z páłmy /  
rzecze mu : powiedz mi / coś iádł : Ow  
odpowiedział : Odpuść mi Wyze / gdy-  
żem páłmy obćtnáł / y zągrzałem sie : y  
dla tego námoczyłem teraz bułeczkę w  
sól / y włożyłem w wśtá moie : gdyż wy-  
śchły wśtá moie : á że prześłznąć káwałłá  
nie móğłem / ktory do wśt moich włoży-  
łem / dla tego muśiałem przylać trochę  
wody do soli / ábym przynamniety táń  
móğł pośłznąć / ále odpuść mł. A mówił  
Opát Achilles : Podźcie / obaczcie Izá-  
ie iedzacego poleweczkę w Ecty. Te-  
żeli polewkę teść chceś / idźże do Egiptu.

11. Powiedziano o Opácie Ammoy / iż  
záchorzał / á ná łóźku przez lat wiele zło-



żony/ nigdy nie pozwolił sobie; aby wey-  
szła wewnątrz cele swotey / y obaczył /  
co by miał. Wielce mu bowiem nożono /  
tak choremu: ale gdy przychodził Wze-  
tego Jan / y wychodził / zamykał oczy  
swote/ aby nie widział/ co czynił. Wie-  
dział bowiem / iż był wierny Zakonnik.

12. Mówił Opát Benjámin / który  
był Kápiánem w Cellách: iż gdy przybył  
do Sciry / do pewnego Stárcá; y chciał  
mu dáć trochę oliwy / ow mu rzekł: Oto  
gdzie stoi one mále naczynko / ktoreś mi  
przyniósł przed trzema láty; á takós go  
położył / tak stoi. A my wstýfawszy to /  
zadziwiliśmy sie zyciu Stárcá.

13. Powiedziano o Cpaćie Dioskor / 3  
 Namisley : iż żążywał chleba tegmienne-  
 go / y maki z soczewice ; a na każdy rok  
 stanowią sobie prawo / iednego i drugiego  
 Polwiek zachowania : to jest / albo nie  
 potkać sie z nikim iednego roku / albo nie  
 mówić / albo nie skorzystać czegokolwiek  
 wårzonego / albo nie iść zadnych owo-  
 ców / albo iarszyn : y w każdej sprawie  
 swotey tak czynił. A skonczywszy tak ie-  
 dne rzecz / iusko brał / y przez wszystkie la-  
 tą / toż czynił.

14. Powiedział Opát Zwágrý / iz  
rzekł Stárzec : Dla tego odcińom od  
siebie ręcehy ciała / zebym też y gniewu  
skłonności odciał. Wiem bowiem / iz ten  
zawósze przeciwko mi nie woluje ; za ręce-  
chými / y miesia vmysł moy / y rozum  
wyrzuce.

15. Posłał niekiedy Epifani Biskup  
Cypru / do Opata Hilarióna / prosząc  
go / y mówiąc : Przybądź / abyśmy sie  
obaczyli / pości z cięła nie wynidźśmy.  
Ktorzy gdy sie zeszli / iedzącym przynie-  
siono coś z ptastwa ; co wzlawszy Bi-  
skup podał Opátowi Hilariónowi. A rzec-  
ze mu Stárzec: Przebac mi Oycze / iż  
tákom przyiósł to odzienie Zakonne / nie-  
iadłem nic zabitego. I rzekł mu Epifani:  
Ja zaś tákom przyiósł to odzienie  
Kápiáńskie / nie puszcilem żadnego spáć /  
który miał cokolwieć przeciwko mnie; y  
ja nie spałem / máiąc cokolwieć przeciwko  
insemu. A rzekł mu Stárzec: Przebac  
mi / gdyż twoie życie / wiele sie test ná-  
d moje.

16. Powiedziano o Opacie Elladius / iż  
srawił dwadzieścia lat w celi / a nie pod-  
nosił oczu swoich do góry / aby był oba-  
czyl pokrycie iey.

17. C d Eradzjezy/pámíotko moE wstrzy  
mywác sie. Wyżey v Ruříná ná pomienio-  
nym mieyscu. 7. karta. 428.

18. Kzeſt Opát Bogdán: Miedoſta-  
teſt chleba/ wyſuſa ſatonnika ciało. Im-  
ſy zaś pewny Stárzec mówił: Iż nie-  
ſpántem wiecey ſie wyſuſa ciało.

19. Poštěm zvyčiezyć domowego nie-  
przypiciela. Wyżey ná pomienionym mie-  
scu v Rusiná. 67. kárta. 448.

20. Kżekł znowu Jan Opár: Jż idąc  
niekiedy po drodze / ktora prowadzi do  
Scity / z plecionkami palmowemi / oba-  
czyłem wielbłądnika / mówiącego / y do  
gniewu mnie pobudzającego; a tam po-  
rzucił com nioś / y wciekłem.

21. Powiedział Opát Izák / Káptan  
w Cellách: Znam Bratá znocego ná po-  
lu / Erory chcel ziesć kłos pšenice. A  
řekl Pánu roli: Pozwolíš mi ziesć tedě  
kłos : A ow zádživil sie řyřac / y řekl  
Tvoje jest pole Ořze / á mne pytaš :  
Tak tedy zrwozliwego sumnlenia był  
prerzeczony Brát.

22. Tlie gnielwego bot sie diabeł:  
Wyżey v Rufinā nā pomienionym mieyscu.  
90. karta 451.

23. Powiedział znowu/ ten co wyżej/  
13 lat/ czterdzieści lat/ iako guli zgoła  
wzruszenie grzechu w myśle swoim; ni-  
gdy jednak nie zezwolił/ ani na pozadli-  
wość/ ani na zapalczywość.

21. Opowiedział Opát Aśśian / o  
niektórym Opácie Janie: iż był v Opá-  
cie Eśius / na wierzchołku puśtyńi mie-  
śtającego / przez lat czterdzieści: iże miał  
przeciwko niemu wielką miłość / y z tey  
poufałości affektu / spytał go / mówiąc:  
Przez tak długi czas tak oddalony / y od  
zadnego człowieka prześzkody łatwo nie przypu-  
ścić / powiedz mi iakós pośpić. A  
on rzekł: Jakom mógł bydz w ośobno-  
ści / nigdy mnie słońce nie widziało ie-  
dzącego. A Jan Opát odpowiedział mu  
Ante mnie gniewliwego.

25. Księżynomu: Iż opowiadał nam  
Opát Moyses / co mu Opát Serapión  
powiedział / o skutku wyznania grzechu  
albo spowiedzi. Wyżey w Części wtorey  
w Księdze wtorey, v Kápiáná. 47. kar. 49.

26. Młakary są ieden Kłelisek wina  
powściągliwości od wody kaze sie.  
Wyżey na pomienionym miejscu z Rusini  
s4. karta 445.

27. Φράε



27. Opát Makary stárhý w Ecly /  
mowil Bráci: Po Mšách Košlelných /  
vělekyé Brácia. A rzeze mu ieden z  
Bráci / Oyce / á gđžieš iěšze vělekat  
mamy z tey pustyně: A ow položyl pá-  
lec ná vřtách swoich / mowiac: to iest /  
przed cym vělekat mowte; á tak wšedl  
do celi swoiey / y zámárhý drzwí / sám zo-  
stawał.

28. Rzekł znou Opát Makary: Je-  
žli kogo strofować chcę / do gniwu sie  
porywaš / w łasną namierność pełniš:  
gdyž nie należy / ábyš inšego zbáwil / á  
siebie zgubil.

29. Od objázřtwa zápał. Wyžey ná  
pomienionym mieyscu v Rusiná. 53. k. 445.

30. Opát Pemen / Pásterz pláže / gdy  
go poškármem częstuię. Wyžey v Rusiná.  
149. kárta 461.

31. Powiedáli niektorzy / Opátowi Pá-  
sterzowi o niektorým Zakonniku / ktery  
nie pił winá; y rzekł im: Gdyž winá  
Zakonnego cále nie máš.

32. Rzekł znou Opát Pásterz: Jž  
táko dymem odpędžáá pšecelý / áby wřtá-  
to řodkóř roboty ich; tak y čiálá od-  
počyneš / boiažn Pánřko odgánia od du-  
še / y odbiera od niey wřytka roboty  
dobro.

33. Opát Pásterz / y Anub mářli wi-  
džieć wzbrániać sie. Wyžey ná pomienio-  
nym mieyscu v Rusiná. 154. kárta 462.

34. Powiedáno o Opácie Pior / iž cho-  
dzić iadł. A gdy go spytał ieden / cze-  
muby tak iadł: Odpowiedział / iž to on  
nie zbył táko roboty miał robić; ále iž  
táko by czeřoř náđ potrzeby zářywał. In-  
řemu zás o tož pytałacemu / odpowie-  
džiał: áby y w řámy m iedženiu / věiechy  
čiálá nie odbierála duřá.

35. Powiedáá o Opácie Pietrze;  
przezwiřkiem Pyoni / ktery był w Cellách /  
iž winá nie pił. A gdy sie stářzał / pro-  
řili go / áby troche winá zářywał. Kto-  
ry gdy nie zezwalał / odlećáli wody y ták  
mu podawáli / á ow mowil: Wierzcieř  
mi Synowie / iž to zá zapráwne řwino  
prřimuię: y wyřnal / že mu dořře bylo  
ná wylecone y wodžie.

36. Było kiedyř odpráwianie Mřy /  
ná gorze Opáta Antoniego / y znaleřio-  
no řám troche winá; á wřlawřy ieden  
z řtářřych mály kubeř / zánioř do Opá-  
ta Sifo / y dał mu / y nápił sie zaráz:

y drugi raz wřioř piř: przynioř mu řež  
y řzeci raz; ále nie wřioř / mowiac: Day  
pořoy Brácie / ižáli nie wieř / že to po-  
kušá iest:

37. Brát niektorý spytał Opáta Si-  
fo / mowiac: A ož bede cžynil: gdyž gdy  
ide do Kořciolá / cžestotřoć Brácia z  
ludžkoř / dla pořármu zadržymuię mne.  
Rzekł mu Stářzec: Těřka to rzeč iest.  
Mowi tedy Abraám Vžen: iezeli sie  
prřyđžie w sobotę y w niedzielę do Ko-  
řciolá / á wypije Brát trzy řieliki / nie  
wteieř to iest: A powiedžiał Stářzec:  
Gdyby nie byla pokuřá / nie byłoby wiele.

38. Cžestotřoć mowil Opátowi Sifo /  
Vžen: Powřtan Oyce / iedžmy: A ow  
mowil: Tořmy iěřze nie iedli Synu:  
A ow odpowiedžiał: Nie Oyce. Moř-  
wil zás Stářzec: Iezeliřmy iěřze nie  
iedli / przynieř / iedžmy.

39. Rzekł niekiedy z pouřalořciá Opát  
Sifo: Wierz mi / iž iuž trzyđžieřci lat  
mam / iáko nie przeprářam Bogá zá  
grzeř / ále modlę sie / mowie: Pánie  
Jezu Chryřte / bron mne od iezřtá me-  
go. A áž do dnia džiřieyřego zámře w-  
padam / y występię.

40. Surowoř pořtu / wyžey ná po-  
mienionym mieyscu v Rusiná. 47. kárta. 444.

41. Rzekłá Śmiera Senatorka: Jž  
nam potrzeba / ktorzysmy sie tego po-  
řtanowienia wieli / cžystořci; ktera rzeč  
narwistka iest / dochowřwac iey. Gdyž  
v řwiećlić zda sie / že cžystoř záchowu-  
ta: ále má z sobę y glupřtvo / dla ktere-  
go wřytliemi zmyřlami grzeřo: gdyž y  
pogłodać nieprřystořnie / y řmiera sie  
nienaležęcie.

42. Powiedžiałá znou / ráž co wy-  
žey: Jž iáko iádomite gadžiny / przę-  
řzeřře lekářřtwa odrzucáá od siebie:  
táć myřl plugáwa / poř z modlitwa od-  
dala od duře.

43. Powiedžiałá znou: Těř cie nie  
zwođž bogaczow tego řwiátá rořkořy /  
iáko by co pozytecznego w sobie máłce.  
Gdyž oni dla věiechy / naukę rořnym řpo-  
řbem zápřawiania pořármow cžę; ty  
zás pořtem / y przucenię pořármow /  
obřitoř rořkořy ich przemyřřay: ále nie  
nářycay sie y chlebem / ani winá prágny.

44. Rzekł Opát Sifo: Jž piřelgřy-  
mowanie náře iest / áby zadržymřwał  
człowiek / vřtá swoie.



45. Rzekł Opát Hyperik : iż takó lew stráśny jest ostom leśnym / také Za-  
Konnik doświadczony / myslom pozgodli-  
wym.

46. Rzekł znowu : Post wędzidłem  
test Zakonnikowi / przeciwko grzechom.  
Kto zaś porzuć post / takó skłopa zápa-  
lona / wprágnięciem niewiásty wводить sie.

47. Rzekł znowu : Wysuszone postem  
ciáło Zakonnika / dusze z głębości pod-  
nosi ; y wysusza spływánie wciech / post  
Zakonnika.

48. Rzekł Iesize : Czysty Zakonnik  
ná ziemi wczony będzie / á w niebie ko-  
rona / od najwyższego wkoronowany.

49. Tenże także powiedział : Zakon-  
nik / który nie wstrzymywa teżyłá pod  
gas gulewu ; áni zmysłności cielesnych  
nie zatrzyma nigdy.

50. Powiedział znowu : Złego słowa /  
niech nie mówio wsta twoje : gdyz láto  
rosł winna nie rodzi ciernia.

51. Obmowisko ; Wyżey ná pomienio-  
nym miejscu v Rusiná. 134. kártá 458.

52. Obmowisko. tamże v Rusiná. 136.  
kártá 458.

53. Była niekiedy wrogystość w Sci-  
ty / y dano Stárcowi Kielisek winá ;  
które odrzućwshy / rzekł : Wez odemnie  
te śmierć : Co widza inși / ktorzy z nim  
tedli / y sami nie pili.

54. Drugiego rázu przyniesiono tam  
naczynie winá z pierwiastek / áby dano  
Bráci / po jednym kielisku ; á gdy wshedł  
niektory Brát / y obaczył / iż wino pili /  
wćtekl do pieczáry / która sie obálila. A  
wstyskawshy grzmot / pobiegli Bráćia / y  
ználeżli Brátá wpul żywo leżócego ; y  
porzeli go strofowác / mówiac : Dobrzeć  
sie stało ; iż prozno chwale miałeś. A  
Opát trzeżwiąc go / rzekł : Dáćcie po-  
koy synowi mojemu / dobre dzieło wczy-  
nił. A zyle Pan / iż nie ná práwio pie-  
czáry tej zá czasow moich ; áby poznał  
świat / iż dla kieliska winá západła sie  
pieczára w Scity.

55. Odshedł niekiedy Káplan ze Sci-  
ty do Biskupa Alexándryjskiego ; á gdy  
sie powrócił do Scity / pytáli go Brá-  
ćia : Jakiesz też to miásto : On im od-  
powiedział : Wierzićieś mi Bráćia / tam  
tam twarzą głeká zabnego nie widział /  
tylko samego Biskupa. A owi to słysząc /  
zábziwili sie / y rzekli : Coz rozumieś

gdzie sie podziála wshytka ona ludzi wle-  
kość : Káplan zaś wczynił im zá dosyć  
wotpliwym / mówiac : Wymogłem ná w-  
myśle moim / ábym nie pátrzył ná twarz  
ludzka. Z ktorey powiesci postąpiłi Brá-  
ćia / y strzegli sie / wyniosłości ogzu swoich.

56. Przyszedł niekiedy ktoryś Stá-  
rzec / do drugiego Stárcá. A ow rzekł  
Vczniowi swemu : Zgotuy nam troche  
soczewice : y wczyni. A námoż nam  
troche chleba : y námożyl. A zostawá-  
li tak áz do drugiego dnia / do godziny  
kostey / rozmawiając o duchownych rze-  
czách. Znowu rzekł Stárzec Vczniowi  
swemu : Zgotuy nam troche soczewice /  
Synu : On odpowiedział : Jeszczem  
wczorá z gotował : A tak powstałshy /  
wziął pokarm.

57. Inshy niektory Stárzec przyszedł  
do pewnego z Opcow. A ow wvárzył  
troche soczewice / y rzekł : Vczynmy sprá-  
wę Bostá / y pokostuymy. A ieden zgo-  
lá z nich odpráwił cały Psalterz ; drugi  
záś z całego sercá / dwóch Prorokow  
wielkshych / v rzędem cytelniká / przepo-  
wiedział. A gdy był dzień / odshedł Stá-  
rzec ow / który przyszedł / y zápomnieli  
wsiáć pokarmu.

58. Pokarmu odwleczenie. Wyżey v  
Rusiná. 4. kártá 427.

59. Stárcá cierpliwosć / w zásmro-  
dzonym pokarmie. Wyżey v Rusiná. 52.  
kártá 445.

60. Objárstwo pokazánym pokarmem  
zwyciężyć. Wyżey v Rusiná 51. kár. 445.

61. Siostra Brátá niechce widzieć :  
Wyżey v Rusiná. 33. kártá 440.

62. Zakonnik potkał sie z sluzebnicá-  
mi Bożemi w drodze pewney. Które o-  
baczywshy / zshedł z drogi. Do ktorego  
rzekłá Kient : Ty gdybys był doskona-  
łym Zakonnikiem / nie weyrzabys ná  
nas tak / ábys rozeznał / że Białogłowy  
iestedmy.

63. Wesli niekiedy Bráćia do Alexán-  
drey / záprošeni od Bogumila Arcybisku-  
pá ; áby wobecnosć ich / wczyniwszy modli-  
twę / zbory posobalá Poganstie. A gdy in-  
dli z Arcybiskupem / podáno cieleniny / y te-  
dli / nie rozeznawshy. A wsiawshy Arcy-  
biskup iedne struka nádziáno / podał przy-  
sobie sledzacemu Stárcowi mówiac : O-  
to tá dobra struczka test ; iedz Oycze. A  
owi odpowiedzieli / mówiac : My zaś



dotąd rozumiełszy / żeśmy tarczy nie  
dli. Bo jeżeli mięso jest / nie iemy go.  
A potym żaden niechciał kosztować.

64. Brat niektory przyniósł chleba  
świeżego do cele / y zaprosił do stołu  
starzych. A gdy siedli po iednym pod-  
płomyku / przestali. Brat zaś znając w-  
ciążliwość powściągliwości ich / począł  
z pokora zebrąć / mówiąc : Dla Boga  
iedźcie dziś / aż się nasycicie. A siedli  
dziesięć innych podpłomyków. Patrzą-  
cież / takto to wlecey / niż potrzeba było /  
iedli dla Boga / prawdziwi Żakonnicy / y  
całe powściągliwi.

65. Chorował ieden Stárzec niekies-  
dy nawiętszą niemoc / tak / że z wnetrzo-  
ści / wiele krwi wybuchał. A przyniósł  
niektory Brat damascen suchych / y zro-  
bił kasha / y tam to zaniósł / y osiadował  
Stárcowi / y prosił go / mówiąc : Jedź  
gdys ci tego snadź potrzeba. Patrząc  
zaś na niego Stárzec długo / rzecze :  
Prawdziwiec mówię / iż chciałem / aby  
mnie zostawił Bóg w tej niemocy / dru-  
gie lat trzydzięści. A żadnym sposobem  
nie zezwolił Stárzec w takiej chorobie /  
byłam wzięt pożywku / tak że wziął  
Brat / co przyniósł / y wrócił się do cele  
swojej.

66. Drugi Stárzec / mieszkał na pu-  
styni / y trąsiło się / że Brat przyszedł do  
niego / y znalazł go chorego. Który o-  
mywszy twarz tego / rezynił mu posiłek  
z tego / co przyniósł. Co obaczywszy Stá-  
rzec / rzecze : Prawdziwiec Bracie : za-  
pomniałem / iż ludzie mają z pokarmu  
poćieszenie. Podał mu też y kieliszek wi-  
na / które obaczywszy płażał / mówiąc :  
Nie spodziewałem się aż do śmierci / a-  
bym miał pić wino.

67. Postanowił niektory Stárzec /  
aby czterdzieści dni nie pił. A gdy  
stał się wpał / płażał naczynie wodne / y  
napełniał go wodą / y zawieszał przed o-  
czyma swemi. Który od Braci spytany /  
czemuby to czynił : Odpowiedział / mo-  
wiąc : Abym widzieć / czego pragnął /  
a nie kusił / więkcy wpał ponosił / y  
za to więkcy zasługi od Pana dostąpić  
mógł.

68. Brat niektory / idąc w drogę / miał  
swoją matkę swoją iuz starą. A gdy przy-  
szedł do niektorej rzeki / nie mogła báb-  
ka ona przebyć. Wziąwszy tedy syn

plaszcz swój / obwisał nim ręce swojej /  
aby takimkolwiec sposobem nie dotknął  
się ciała matki swojej : y tak dźwigał  
ją / przyniósł ją rzekę. Rzekła mu zaś  
matka tego : Na cożes tak odkrył ręce  
twoje synu : a ow rzekł : Gdyż ciało  
białogłowe / ogień jest. A z tego same-  
go / zem cie dotknął / przychodziła mi pá-  
miść innych białogłow na umyśle.

69. Powiedał niektory z Oycow : iż  
znał niektorego Brata w celi / poszczę-  
go cały tydzień Wielkanocy. A gdy w  
sobotę późno przychodził na Mszę / wzię-  
wszy Komunię / zaraz wciął : aby go  
nie przymusili Bracia iść w Kościół :  
y siebie zaś trochę cwiłły wórzoney z so-  
lą jadł / bez chleba.

70. Braci zwołano w Scity / aby ie-  
dli owoc palmowy / a był niektory cho-  
ry z wielkiej powściągliwości : który  
chrzypiąc / wypłukał flegmę / a ta nie-  
chcący pądlą na Brata innego. Który  
gdys go myśl tego przymuszała rzecz mu-  
wspokoy się kiedy / y nie pluł na mnie :  
żeby zwyciężył myśli swojej / wziął co ow  
wypłuk / y włożywszy do ręki swoich / za-  
raz to zjadł. A potym począł do siebie  
mówić : Albo nie mów Bratu / coby go  
zabił / albo iedz / czego się wzdrygasz.

## V. O WSZETECZENSTWIE.

1. Powiedział Opát Antoni : Rozu-  
miem / iż ma ciało wzruszenie przy-  
rodzone sobie udzielone ; które gdy umyśl  
niechce / nie nie robi / ale tylko ma znać  
w ciebie / takoby niecierpietliwe ruszenie.  
Jest zaś y inne wzruszenie zrod / iż się  
karmi / y tuży ciało / pokarmem y na-  
połem ; z którego ciepłota krwi / wzbudza  
ciało do robienia. Dla czego Apostoł  
mówi : Niechciejcie upijać się winem , w  
którym jest rozpusta. Ephel. 5. A znowu  
Pan w Ewangeliiy Uczniom rozkazywać /  
rzekł : Patrzajcie , żeby kiedy nie były ob-  
ciążone serca wasze w obżarstwie , y piján-  
stwie. Lucz 21. Jest zaś y inne niektore  
wzruszenie / na wołujących w życiu duchow-  
nym ; od zdrady / y nienawisści diabel-  
skiej pochodzące. Dla tego wiedzieć na-  
leży / iż trzy są ciała wzruszenia / iedno  
zgoła przyrodzone : drugie zaś z zupeł-  
ności pokarmow : a trzecie od diablow.

2. Rzekł Opát Geronty Petrenski : iż  
wielu nagabani od cielesnych wciech / lubo  
niezblis



nie zbliżyli się do ciała / w myślem wstępnosć popełnili : á ciała pániensstwo zachowując / w myślem nie wstyd czynię. Dobra tedy jest najmilsza / czynię / co napisano jest : *Wszystka straża każdy sercá swego niech strzeże*: Prou. 4.

3. Kżetł Opát Kássián / iz nam powiedział Opát Morysz : Dobra rzecz jest nie takie myśli / ále Stárcow duchownym / y rozeznanie mającym / wyiawiać ich : nie tym ktorzy tylko latami stárzy są ; gdyż wielu ná lata pátrząc / y myśli swoje tym powiadać / ktorzy doświadczenia nie mieli ; miásto pociechy / do rozpáczy ostatniey západli.

4. Był niektóry Brát wielce w życiu Zakonnym pilny. A gdy wielce go diabeł wstępnosć miękał ; przyszedł do niektorego Stárcá / y opowiedział mu myśli swoje. A ow słysząc / (iz nie wiádomy był) obruszył się ; y niedziwnym bydz powiadał Brátá onego / y niegodnym odzienia Zakonnego : dla tego / iz takie myśli przyjmował. Co słysząc Brát / y rozpaczając o sobie ; opuścił własná cele / y ná swiát się wracał. Zá sporządzeniem zaś Boskim / potkał go Opát Apollo : á postrzegłszy zmieszánego / y bázdo frásobliwego / spytał go / mówiąc : Synu / co jest zá przyczyná / takiego smutku twego. A ow náprzód z wielkiego záwstydzienia wmyślu swego / nie mu nie odpowiedział ; á potym gdy go bázdo prosił Stárzec / wyznał / mówiąc : iz myśli wstępnosć / nie dáć mi pokoju : czego mój się wyśpowiadał owemu Stárcowi / á według słow tego / już nie mam nádziesze zbawienia. Zworpiwszy tedy o sobie / wracam się ná swiát. To zaś wstysławszy Oyciec Apollo / iáko mądry lekarz / wielce prosił y nápominał go / mówiąc : Nie dziwuy się Synu / ani nie rozpaczay. A ta bowiem w tym wieku / y życiu / bázdo od takich myśli niepokoy cierpię. Nie ustájęz tedy w takiej przýgodzie / Ktora nie tak ludzkim stáranie / iáko Boskim miłosćierdzie / wleczone bywa. Tylko mi dziś dárny o co prosisz / y wróć się do cele twoiey. Uczynił tedy tak Brát on / á Opát Apollo odśedłszy od niego / wdał się do cele owego Stárcá / Ktory go do rozpáczy przywiódł : y stojąc zá drzwiami / modlił się do Pána z płáczem / mówiąc : Pánie Ktory pokuszył

pozytecznie dopuszczaś / obroć woynę / Ktoro cierpi Brát on / ná Stárcá tego ; áby przez doświadczenie w stárości swojej náuczył się / czego przez długi czas nie polot : áby się mógł wstrować ná reami / Ktorzy takimi pokusami bywają nágábáni. Ktory stonczymy modlitwą / obaczył Murzyná stojącego przy celi / y strzałami byłego przeciwno Stárcow onemu : Ktorem iáko by postrzelony / záraz nákstał wpoionego winem / tam y sám biegał. A gdy znieść nie mógł / wypadł z cele / y táz drogá / Ktorá y ow młódzian ná swiát się wracał. Opát zaś Apollo / zrozumiawszy co się stało / zabiegł mu : y przystąpiwszy do niego / rzetł : Gdzie idziesz ? y co jest zá przyczyná zmieszánia / Ktore cie ogárneło : Ow dochoząc / iz porozumiał Świty Móz / co się mu przytrafiło / dla wstydu nie nie mówił. Kżetł mu zaś Opát Apollo : Wróć się do cele twoiey / á ná potym wznay wstępnosć twoie / y miew to sam v siebie : iz albo cie áz dotąd diabeł nie znał / albo lekce wazył ; dla czego nie záslużyłś według Męzow cnoty / mieć przeciwno diabłu wtarczki. Coż zaś mówię wtarczki : Ktoryś y dnia iednego nápasćci tego znieść nie mógł. Tóć zaś trąfiło się / izes młódzianá onego od powszedniego nieprzyiaciela nágábanego przywłszy ; miásto tego / cóś go miał przeciwno diabelskiej nápasćci / słowami pocieśájącemi wzbroid / ná rozpácz potroćles : nie pámietając owego wielce mądrego przykazánia / Ktore nas nápomina : *abyśmy wyrzymáli tych, ktorých prowadza ná śmierć, y nie zaniedbýwáli odkupić ná zabicie náznáczonych*. Prou. 14. ále ani przypowieści Zbawiciela nášego / mówiącego : *Trzcina ochwiana, nie powinna bydz skruszona, y len kurzacy się, nie ma bydz zgásony*. Matth. 12. Nist bowiem nie mogłby znieść zdrad nieprzyiacielskich / ani wtórczych przýrodzenia ogniew wygásić / albo wytrzymać ; gdyby iásta Bóza nie zachowywała wstępnosćci ludzkiej : Ktory w nas zbawiennym rosporządzeniem / wszystko sprawuje. Wstysławszy tedy Pána prośmy / żeby y przeciwno robie wyciągniony biez oddalił ; gdyż on y bolem náwiedza / y znowu do zdrowia przywraca : wderza / y ręká iego wzdrowia ; *wpokarza, y wywyższa, umarza, y ożywia*,



żynia wprowadza do grobu y wyprowadza. 1. Reg. 2. To mówiąc / skoczył mo-  
dliw. A zaraz od podniesionej prze-  
ciw sobie wojny / Starzec on uwolniony  
jest. Ktorego napomniął Opát Apollo.  
zeby prosił; aby mu Bog dał izeył umie-  
jetny / zeby wiedział czas / kiedy potrzeba  
co mówić.

5. O myśli wsieteczney spytany Opát  
Ektus Alexandryjski / tak odpowiedział:  
Jeżeli myśli niemaś / nądzieie niemaś;  
gdyż jeżeli myśli niemaś / uczynki maś.  
To jest / kto myślo przeciwko grzechowi  
nie wojuje / y niesprzeciwia sie / ciałem  
grzeszy. Kto zaś ciałem grzeszy / myśli  
wprzykrycia żadneych nie ma.

6. Spytał zaś niektóry Starzec Brá-  
tá / mówiąc: niemaś zwyczajn mówić z  
Diałogłową; y rzekł Brát / niemo. A  
ow rzekł: Starzy y nowi Málárze są  
myśli moie / y przypomnienia niektóre  
niedając mi pokoiu podobieństwem bla-  
łychgłom. A Starzec rzekł do niego: W  
márłych nieboj sie / ale przed żywymi w-  
ciekaj: to jest przed pozwoleniem y uczyn-  
kiem grzechu / á przyday wiecey modli-  
twy twoiey.

7. Mówił Opát Marols; iż niektó-  
ry Brát przyśledszy / rzekł: Gorzy jest /  
który obmawia / niż który sie nierządem  
bawi. A ow odpowiedział: Gruba to  
jest mowa: Rzecz mu tedy Brát: A iak-  
że rozumieś te rzecz? Rzecz Starzec:  
Obmowiskoć zgola rzecz zła jest / przedkie  
iednák znayduie vleczenie / y częstokroć  
pokute czyni / który obmowił / rzekłszy:  
Jem mówił / y przechodzi: wsietecz-  
stwo zaś przyrodzonym sposobem / śmier-  
cia jest.

8. Gorowość przeciwko wsieteczności.  
Wyżey v Rusiná 60. kártá 446.

9. Przyśledł niekiedy Brát do Opátá  
Pásterzá / y rzekł mu: coż mam czynić  
Orye? gdyż mnie dręczy wsieteczność?  
A poszedł do Opátá Hybistyoná / kto-  
ry mu rzekł: Niepowinieneś iey przez dłu-  
gi czas pozwalác mieszkác w tobie. Rze-  
cz mu Opát Pásterz: Opátá Hybistyoná  
sprawy wyśoko w niebie są z Aniolámi /  
á niewie tego: ia zaś y ty iesteśmy w  
nierządzie. Jeżeli tedy zatrzymaś zakon-  
nik zolodká / y izeyła / y mieszkác będzie  
w osobności / niech vfa / iż nie vmrze.

10. Powiádano o Żłini Sarze; iż 30

stawiała przez trzynásć lat / potężnie od  
wsieteczestw diabelskich nagábana; á  
nigdy nie modliła sie / aby odesła od  
niey takowa wtargła; ale tylko mówi-  
ła: Pánte / day mi mestwo.

11. Powiedzieli także o niey / iż okru-  
tniey niekiedy vderzył ná nie / potężny  
tenże wsieteczestwá diabel / zápuśczałac  
do iey myśli / świeckie prozności. A owá  
niespuśczałac vmysłu od boiáźni Bozey /  
y od postanowienia w wstrzemięźliwości  
swoiey; wešla raz ná miejsce vspokote-  
nia swego / modlić sie: y pokazał sie iey w  
ciele duch nieczystości / y rzekł iey: Tyś  
mnie zwyciężyła Saro. A owá odowie-  
dziála: iam ciebie niezwyciężyła / ale Pan  
moy Chrystus.

12. Brát niektóry był napástowany od  
wsieteczności / á była napást / iako ogień  
gorájący w sercu tego we dnie / y w no-  
cy. Brát zaś potykał sie / nieustępując /  
y niezezwalając myśli swotey. Podługim  
tedy czasie / odesła od niego napást / nic  
nieprzemogłszy dla stateczności Brátá. A  
zaraz światło pokazało sie w sercu tego.

13. Inśy Brát poduszczony jest od wsie-  
teczności / á wstawłszy w nocy / pobiegł do  
Stárcá / y powiedział mu myśl swoie / á  
Starzec pocieszył go. Która pociecha  
postąpiłszy wrocil sie do cele swoiey. A  
oto znówu duch nieczystości / kusil go:  
ow zaś znówu poszedł do Stárcá / á dzia-  
ło sie to często: Starzec zaś nie zámus-  
cił go / ale mu mówił: co do pozysku tego  
należáło / w te słowa: nieustępuj diabłu /  
áni rozwalintay vmysłu twego; ale raczej /  
ilekroć jest ci przykrym diabel / przyjdź do  
mnie / á zgromiony odepdzie. Nic bo-  
wiem tak nieuprzykry sie diabłu wsietec-  
czestwá / iako / gdy wyznáne beda pobu-  
dki tego: y nie go tak nieucieszy / iako  
gdy zákręte beda myśli. Przychodził te-  
dy Brát do Stárcá iedenásć razy / skár-  
zoc sie ná myśli swoie. Potym zaś rzekł  
Stárcowi: Pokáz miłosierdzie Orye / y  
rzecz do mnie słowo. Odpowie mu Stá-  
rzec: wierz mi synu / iż gdyby dopuścił  
Bog / aby sie myśli moie / ktoremi vdrę-  
czony zostáie vmysł / przeniosły ná cie; z  
niemogł byś znosić ich / ale byś zaraz v-  
padł nádoł. To zaś gdy wymowił Stá-  
rzec / dla wielkiey pokory tego / vspokoila  
sie pozodliwość wsieteczności w Brácie.

14. Inśy także pobudzony od wsietec-  
czności /



czności/ pogwał wołowac/ y przyczyniac powściągliwości swojej/ przez czternaście lat strzegoc myśli swojej/ aby niezwolił na pozadliwość swoją. Potym zaś przyszedłszy do Kościoła/ wytáwił wshytkiemu gminowi/ co cierpiał. A wyszło rozkazanie/ á wshyscy wmartwili sie zá niego przez tydzień/ wstáwicznie modląc sie Pánu: á tak wshyckoil sie bodzić tego.

15. O myśli wsheteczney powiédział niektóry Stárzec: Pustelniku śpiący/ chceś byś zbawion: idź/ pracy/ utrap sie/ idź/ szuka/ á znajdź sie; czy/ kółać/ á otworzoc: są bowiem na świecie siemierze/ ktorzy kiedy ich zbytęcznie posiedzą/ á meznemi sie stáwio; ktorony odbierają. Częstoć zaś y ieden od dwóch wbity bywa/ á wzmocniwszy sie ranami/ bijących siebie zwycięża. Widziałeś/ tákiey mocy przez ciała pracowanie nábył: y ty stój/ y wzmocnij sie; á Pan zwoła te zá cie nieprzyiaciela.

16. Oteyże samey myśli wsheteczności powiédział drugi Stárzec: bodź iáko przechodzący przez vltę/ ábo przez gospodę/ chwytájący każdę warzy wonia/ ábo pleczytę iákiego. A kto chce wchodzić y záżywa; kto zaś niechce powontá tylko/ y przesiedł. Tak y ty odrzuć od siebie smrod/ powstań/ y modl sie/ mówiąc: Pánie synu Boży/ rátny mnie. To też czyn y przeciw inshym myślom. Nie testesmy bowiem wykorzeniacący myśli/ ále woliący przeciwe tymże myślom.

17. Drugi Stárzec powiédział: To z niedbálstwa cierpiemy: bo gdybysmy wazáli/ iz Bog mieszka w nas/ cudzego sprzetu niewnósilibysmy do nas. Abo wiem Pan Chrystus mieszkaący w nas/ y spolnie mieszkaący z námi/ pátrzy ná życie náše. Zaczynamy y my nosiac go y wazájac/ zánedbýwac niemamy; ále poświęcac nas samych/ iáko y on święty test. Stóymy ná opoce/ á rozpuknie sie złóśliwy. Nieboj sie/ á nieuderzy przeciw tobie. Spieway Psálmy vsilnie/ mówiąc: Ktorzy ufáia w Pánu iáko gorá Sion; niewzruszy sie ná wieki, kto mieszka w Jeruzalem.

18. Brát spytał Stárcá/ mówiąc: iezeli Zakonnik w pádnie w grzech/ trapi sie iáko ten: ktorý od postęku do gorętego stánu západł/ y pracuje/ póki nie powstanie: kto zaś ze światá przycho-

dzi/ iáko ten/ ktorý pogotek wzywał/ postępuje. A odpowiadając Stárzec/ rzecze: Zakonnik západłszy w pokuś/ tak siema/ iáko dom/ ktorý sie obálił. A iezeli trzejmy będzie w myśli swojej/ znów wystáwia dom on/ ktorý wpał; ználáshy potrzeby do budynku należące/ máto założone grunta/ y kámenie/ y piasek/ y wshytko co jest do budynku należącego á tak przedko budynek powstá. Ten zaś ktorý áni kopał/ áni gruntu niezáłożył/ áni nie ma nic z tych rzeczy/ ktore są potrzebne: ále ná nadzieie spuszcá sie/ iezeli iáko kiedykolwiek stánać moze. Tak sie ma y Zakonnik/ iezeliby w pokuś západł/ á náwrócił by sie do Pána; ma wiele bárdzo przygotowania/ rozmyślanie práwá Bozego/ Psálmow odprawowanie/ robota rzeczna/ modlitwa/ y wshytko co jest gruntem. Ktorý zaś świeżo sie náwrócił/ nim sie tego náuczy; ow pierwshego porządku dojdzie.

19. Przy kufionych stawa Anioł. Wj. zey u Rufiná. 13. kártá 130.

20. Kufiony był niekiedy wzeń/ Stárcá wielkiego/ od wsheteczności; á Stárzec postzegłszy go pracującego/ rzekł mu: chceś/ zebym sie modlił Pánu/ aby oddał od ciebie przykreśc táto: ow zaś powiédział: widze Oycze/ iz lubo pracuje/ iednak pod ciężarem tey pracy/ dochozde/ iz pozýtkuje. Ale o to pros Boga w modlitwach twoich/ aby mi dał wytrzymanie przez ktorebym znosił. Rzecz mu Opat tego. Teraz vznáie/ zes test w wielkim postęku/ synu/ y przechodził mnie.

21. Powiédano o niektórym Stárcu/ iz posiedł do Scity/ á miał syná leśsz przy pierśiach zostájącego: ktorý iz Alastorze wychowany był/ iákieby białogłowy były/ nie wiédział. Temu/ kiedy dorostł/ pokazowali w mocy diabli obhy białogłowskie/ y opowiédział Ocy swemu; á ow dziwował sie. Pewnego dy czasu/ posiedł z Oycem swoim do Egiptu/ á obaczywszy białogłowy/ rzekł Ocy swemu: Oycze/ oto są te/ ktor przychodzą do mnie będąc w Scity. rzekł mu: Zakonnicy to są święcy/ synu; inshego zaś odzienia záżywálo ci/ Pustelnicy inshego. A dziwował sie Stárzec/ iáko to w Scity pokazowali mu diabli obrázy białychgłow; á záraz wrócił sie do cele swojej.



22. Smrodem trupá / zwycięza pozostawiosć. Wyżey v *Rufiná* nápomienionym mieyscu 11. kártá 429.

23. Przyszedł niektóry do Scity / aby został Żołonnikiem : Ktory też przyprowadził syná swego / niedawno od mleka zostawionego. Ktory będąc już młodzińcem / pozostawiał cierpieć napasć diabelską / y nagabania ich ; y powiedział Oyca swemu : Poyde ná swiát / gdyż nie mogę cielesnych pozostawiosć znosić. Oyciec zaś cieszył go. Kżekł znowu on młodzińcie : już wytrzymać nie mogę / Oycze ; pozwól mi wrocić się ná swiát. Kżekł mu Oyciec tego : wsluchay mnie synu iestże raz / y wes sobie czterdzieści chleba / y liścia palmowego / ná czterdzieści dni / y odeydz ná głębszą pustynią / y zostay tam przez czterdzieści dni ; á wola Boga stanie się. Ktory wsluchawszy Oyca swego / powstał / y odszedł ná puszczo / y mieszał tam pracując / y robiąc kosałki / z palm suchych / y chleb suchy iedząc. A gdy tam dni dwadzieścia zostawał / oto obaczy dzieło takies diabelskie / przypadające ná się ; y stanęła przed nim iakoby niewiasta murzynka sprosna / y brzydkiego weyżżenia ; tak iż smrodu iey z nosić niemógł / y odrzucał iá od siebie. A owá mu mówiła : ja iestem ktora w sercach ludzkich zdam się smodka : ále dla posłuszeństwa twego / y prace ktorą znosisz / niepozwoili mi Bog zwiesć cie ; álem ci pokazała smrod moy. Owżós powstał / y dzieki czyniąc Bogu / przyszedł do Oyca swego / y rzekł mu : Już niechce odeysć ná swiát Oycze. widziałem bowiem sprawę diabla / y smrod iego. Poznał zaś y Oyciec iego toż samo / y rzekł : Gdybys był zostawał czterdzieści dni / y zachował aż do końca rozkazania moie / wlecey iestże miátes widzieć.

24. Diabli z upadku Żołonnika cieszą się. Wyżey v *Rufiná* 14. kártá 430.

25. Kżekł Stárzec / iż wspanienie y milgenie / y skryte rozmyślania rodzą wstyd.

26. Brát niektóry spytał Stárca / mówiąc : Gdy by się trąfiło głęku zápasć w pokusie / coż by czynić miał / dla tych ktorzy się gorszą z niego : A odpowiedział Stárzec / mówiąc : Diakon niektóry był známleniy w Alástorze Egipskim / gdy tedy pewny przedowy przesládowá

nie cierpiał sędziego / przyszedł ze wspaniałym domem swoim do Alástora ; á zá sprawę złosnika nápadł Diakon ná niewiastę iego / y stało się wspanienie Bráć zaštomocenie. Owżás odszedł do niektorego Stárca / y opowiedział mu rzecz : Stárzec zaś / miał skryta cele dalsze. Ktora obaczwszy on Diakon / rzecze : zákopay mnie tu tak żywego / á niepozwoiay nikomu. A wszedł w ciemność cele oney / y czynił pokute prawdziwie. Trąfiło się zaś / iż przez długi czas niezebrała woda w rzece Tyłu. A gdy wspanie litanie odprawiali / objawiono iest niektórymu Stárcowi ; iż iezeli niepryjdzie Diakon / Ktory iest zákruty v owego Stárca Żołonnika / nie zbiora wody w rzece. Co aslyšawszy / zádzwilli się ; á przysiedszy / wyciągneli go z mieysca ná ktorym był / y modlił się ; á woda zebrała. A ktorzy kiedyś zgorzylili się z niego / zbudowani są potym z pokuty iego / y wychwalali Boga.

27. Brát z miłosći ; Brátem / Ktory upadł pokute czyni. Wyżey v *Rufiná* 12. kártá 429.

28. Przyszedł niektóry Brát do niektorego Stárca / mówiąc mu : Brát moy opusć mnie chodząc y tam y sam ; dlate go trapię się. A prosił go Stárzec mówiąc : státecznie znosć Tráćie / á Bog wiedzając prace wytrzymánia twego / przywróci go do ciebie : nie iest bowiem podobna / aby z twárdoscia y sirowością / łatwie mógł ktokolwiek oddalony bydzć od zamysłów swoich ; gdyż y diabel niewygania diabla ; ále raczej łaskawość powróci go do siebie. Gdyż y Bog náš radząc / ludzi do siebie poćiąga. A opowiedział mu / rzekłszy : Já byłem w Tebádzie dwóch Bráć / á gdy jeden západł w myśl wspanienia / mówił do drugiego : ja się wracam ná swiát ; drugi zaś plakał : nie dopuścić Bráćie odeysć y zgubić prace twoiey / y pánienstwa twego. Owżás nie słuchał tego / mówiąc : nie ostoię się tu / ále poyde. Abo podź ze mną / á znowu się wroce z tobą / ábo raczej pusć mnie / á ná swiecie zostanę. Pobiegłszy zaś Brát / opowiedział to Stárcowi wielkiemu. Kżekł mu tedy Stárzec : bądź z nim / á Bog dla prace twoiey wpaść mu niepozwoi. Ktory powstawszy / wdał się z nim ná swiát. A gdy przysł



przysli do tedney wsi/ widzác Bog pracu  
owego/ ktorzy z miłości y z potrzeby siedl  
zć Brátem/ oddalił pozadliwość od Brá-  
tá iego. R. rzeze Brátu swemu: Podź-  
my znówu ná puszczo Brácie. Oto bo-  
wlem rozumiem izem iuz z grzeszył z nie-  
własia: á cozem wskorał przez to: y  
wrocił sié nienaruszeni do cele swojej.

29. Brát kuszony od diabla/ poszedł  
do niektorego Stárcá mówiac: iz dwáy  
oni Brácia wspólem są/ y złe żyją. W-  
znał zász Stárzec / iz od diabla był  
zwiadziony; y poslawszy/ wezwał ich do  
siebie. A gdy wleczor był/ položyl ro-  
gożę owym dwiema Bráci / y odział ich  
ná tednym zlozeniu/ mówiac: Synowie  
Bożey wielcy y świeci są. Rzekł też V-  
cznikowi swojemu: Tego Brátá zámknij  
osobno w celi/ gdyż on té choroby/ kto-  
rą im zádali/ ma sam w sobie.

30. Brát niektory/ rzekł Stárcowi:  
coż mam czynić/ gdyż mnie zabiła spro-  
sna myśl: Rzeze mu Stárzec: niewia-  
sta kiedy chce zostawić od mleka dziećte  
swoie/ gorzkiego co rozciera ná pierściach  
swoich; á gdy przyjdzie dziećtarko we-  
dlug zwyżaiu ssać mleko/ czuic gorz-  
kość/ odwraca sié. Zápuseć ze y ty w myśl  
twoię gorzkość. Rzeze mu Brát. A kto-  
raz iest gorzkość / ktore bym powinien  
zápuseć? Rzeze mu Stárzec: myśl o  
śmierci y o mekách/ ktore w przyszlym  
wieku grzesznikom gotują.

31. Głód wstrámiła pozadliwość. wy-  
żey v Rusiná 63. kártá 447.

32. Brát niektory spytał pewnego  
Stárcá mówiac: coż mam czynić? gdyż  
myśl moia wstáwicznie do nieczystości  
skłonsóna iest/ y niedáte mi pokoju/ ná  
tedné godziny/ czym sié trapi duszá moia.  
Ow zász rzekł mu: kiedy diabli myśli w  
sercu twoim rozsiewają/ á czuiesz to/ nie-  
umawiaj sié z vmysłem twoim: gdyż dia-  
belska rzecz iest poduszcząć. A lubo nie  
zámiedbują zapuszcząć tego; iednak-  
że nie wymagáto diabli. W tobie tedy  
iest przyjac / y nie przyjac. Odpowiedział  
Brát / rzekłszy Stárcowi: A coż czynić  
będę/ gdyżem słaby iest/ y zwycięża mnie  
zmysłność moia. A ow mu powiedział:  
Niey pilne oko ná to. Wleś co wczyni-  
li Mádianitowie. Num: 25. Vstroiłi cor-  
tki swoje/ y postáwili te w oczách Izrá-  
elczyków: nie wymogli iednak ná nie;

ktorych/ áby z niemi spółkowáli; ále kto-  
rzy chcieli/ posli do nich. Drudzy zász zász  
złe mając/ pogrozili im/ y z tych z guba/  
ktorzy sié wazyli/ zemścili sié wśeteczno-  
ści: tak też czynić trzeba z wśeteczno-  
mi myślami. A kiedy poczynają mówić  
w sercu twoim/ nie odpowiedaj im; lecz  
powstawszy modl sié / y czyn pokute/ mo-  
wiąc: Synu Boży/ zmiłuy sié nademną.  
Rzekł mu zász Brát: oto rozmyślam Wy-  
cze / á niemáš skruchy w sercu moim/  
gdyż nierozumiem wważenia słowa. A ow  
rzekł: Przecie ty rozmyślas; słyszałem  
bowiem/ iz powiedział Opat Pásterz/ á-  
le y inśi Wycowie té náuka: takó zákli-  
nają mocy słow/ ktore mówi niezna; á  
wóz słyszy/ y rozumie moc tych/ ktore zász  
klinają / y poddáté sié záklinaczowi / y  
vníza sié: tak y my/ lubo nieuwazamy  
mocy tego co mówimy/ diabli iednak  
słyszác/ bóia sié y odchodzą.

33. Mówił Stárzec: Iz myśl wśetes-  
czna słaba iest / takó pápier. Jezeli te-  
dy zázrucóna ná nas będzie/ á niezezwa-  
lając odrzucimy ją od siebie/ łatwo sié  
rozrywa. Potrzebá tedy iest/ aby było ro-  
zwazenie w myśli násey/ ktorąbyśmy ro-  
zeználi: iz ci/ ktorzy zezwalają ná nie/ nie  
mają nádzienie zbawienia; owi zász ktorzy  
niezezwalają / ktorone záchowają máia.

34. Dwóch Bráci nágábaní od nieczy-  
stości/ posli/ y wzięli niewiasty. Potym  
zász mówili między soba: Cożemy wsko-  
ráli / tżemy opuścili A nielski stan / y v-  
dálismy sié do téy nieczystości; á potym  
ná ogień/ y ná meki przysć mamy. Wro-  
cił sié tedy ná pustynię/ y czynimy pokute  
záo to / czegośmy sié wazyli. A przysied-  
szy ná pustynię / prosili Wycow / aby ich  
przysli pokutuiących/ y wyznájących to/  
co z robili. A tak zámkneli ich cały rok  
Stárcowie/ y obiemá iednakó pod miár-  
tá dáwáno chleba / y pod miárto wody.  
A byli weyrzenta podobnego. Gdy sié zász  
skłonzyl czas pokuty/ wysli; y obaczyli  
Wycowie iednego bládego/ y frásobliwe-  
go wielce; drugiego zász mąznegó/ y iá-  
snego: y dziwowáli sié/ gdyż pot ármu y  
napoju iednakó zázrywáli. Spytałi te-  
dy owego ktory był smutny / y utrąpio-  
ny/ mówiac: Cożś robił z myślami two-  
mi w celi twojey? A ow rzekł: zászłość  
ktorem popelnil/ meki / ná ktorem miał  
przysć/ w vmyśle rozważałem; á od strá-  
chu



du przyszedło ciało moje do łosci moich :  
Spytali też y drugiego / mówiąc : Ty coś  
myślał w celi twojej : A ow powiedział :  
Bogu dzięki oddawałem / iż mnie wyr-  
wał od zmaży swiata tego / y z moją przy-  
stęgiem wieku / y powrócił mnie do tego ży-  
cia Anielskiego ; a pomniac ustawicznie  
na Boga mego / cieszyłem się. A rzekli  
Starcowie : Jednąśa jest obudwu połu-  
ta przed Bogiem.

35. Starzec niektory był w Scity ;  
ktoremu gdy zapadł w niemoc wielką /  
słuzili Bracia. A widząc Starzec / że pra-  
cowali / rzekł : poydź do Egiptu / y nie-  
rozwołnie Braci moich. A rzekł mu O-  
pat Moyses : Niechoc / bo w nieczystosc  
zapadnieś. A ow zaszalony mówił : W-  
marle jest ciało moje / a ty mi to mówisz :  
wstaw się tedy / odświadaj do Egiptu. Co-  
wstawszy ludzie na kolo mieszkający /  
przynosili mu wiele. Przysła też do nie-  
go niektora Panna wierna / chcąc wstęga  
swoją Starcowi choremu ofiarować. A po-  
niektorym czasie / gdy się trochę lepiej  
w chorobie / ktora była złożona / mieć po-  
czął ; zle się z nią sprawił / a cwa poczęła.  
Spytana tedy od samśiadów / złożyła po-  
częła / ona powiedziała / z tego Starca / a  
owi niewierzali tej. Starzec zaś po-  
wiedał : Jam to uczynił ; ale pilnujcie  
mi dziecięctwa / ktore porodzi. Ktora gdy  
porodziła dziecko / y było zostawione od  
pieraś ; wziął Starzec dziecko na ramio-  
na swoje / a w dzień / ktory był wroczysty  
w Scity / poszedł tam / y wszedł do Ko-  
ściółki przed obecność Braci ; a owi oba-  
czywszy go płakali. Ktory rzekł Braci :  
Widzicie to dziecięctwo : Syn jest niepo-  
słuszeństwa mego. Strzeżcie się tedy y wy  
Bracia / gdyż ja w Starości uczynilem  
to y modlę się za mnie. A wdawszy się  
do cele swojej / początek pierwszego życia  
swego znowu zaczął.

36. Brat niektory łusony był bardzo od  
diabła : w osobie bowiem pięknych bia-  
łych głow przemienieni / ustawicznie przez  
czterdzieści dni trwali / mówiąc przeciw-  
ko niemu : aby go przywiedli do sprośney  
nieczystości. A gdy on meżnie stawał / y  
zwycięzyc się nie dał : Bog patrząc na do-  
brą wstęgię jego / dawał mu ; iż na  
potym żadnego wpadu cielesney pożadli-  
wości nie cierpiał.

37. Wosobności mieszkający był nie-

ktory w niższym kraju Egiptu / wielce  
znamięnity : gdyż sam tylko w Kościele  
zostawał na pustym miejscu. A oto za-  
sprawa satansta białagłowa jedną nie-  
pożęciwa wysławszy o nim / mówiła mło-  
dziencom : coś mi chcecie dać / a ja po-  
łożę tego obludka waszego : A owi przy-  
obiecali tej pewną rzecz / ktora tej dać  
mieli. Ktora wyszedłszy wieczor / przysła  
iakooby zbłądziwszy do cele tego : a gdy  
kółatła do cele / wyszedł on / y widząc ją /  
z mieszał się y rzekł : Jakiś tu przysła :  
A ową iakooby płacząc / mówiła : zabłą-  
dziwszy tu przysła. Ktory wzruszwszy  
wnetrzności miłosierdziem / w prowadził  
ją do sionki cele swojej / a sam wszedł do  
dalšej cele swojej / y zawarł. A oto nie-  
szczęśliwa ona / zawałowała / mówiąc : Wy-  
czę / zwiierz mnie tu pozrze. Ow zaś zno-  
wu wzruszył się / y bojąc się sodu Bożego /  
mówił : złoży mi przyszedł ten gniew :  
a otworzywszy drzwi / w prowadził ją we-  
wnątrz. W tym począł diabeł / iako strzą-  
sami / pobudzać serce tego ku niej. A ow  
postrzegłszy że to były pobudki diabel-  
skie / mówił sam w sobie : drogi nieprzy-  
iacielu ciemności sa. Psal. 34. Syn zaś Boży  
światość jest. Powstawszy tedy / zapa-  
lił świece. A gdy rozszarzał się po zadli-  
wości / mówił : Gdyż ktorzy takie rze-  
czy czynia / na męki idą. Gal. 5. Doświadcz  
że się tedy zjad / jeżeli możesz znieść ogień  
wieczny. A klął palec swoy na świece /  
ktory gdy się zapalił y gorzał / nieczul dla  
zbytecznego płomienia pożadliwości cie-  
lesney. A tak aż do rana czyniąc / poupa-  
lał wszystkie palce : Ową zaś nieszczęśli-  
wa widząc co czynił / z przestrażu iako  
kamen stała się. A przyszedłszy młodzieńcy  
rano do Zakonnika onego / mówili : Przy-  
šla tu białagłowa w wieczor : A ow  
rzekł : tak jest. Oto patrząc / gdzie spł.  
A wszedłszy / znaleźli ją umarłą. A rzekł :  
Oczy / umarła. Tedy ow odrzućwszy pla-  
szył swego / ktorego zążywał ; poła-  
zał im ręce swoje / mówiąc : o to co mi  
uczyniła ta córka diabelska : straciła  
wszystkie palce moje. A powiadając im co  
się stało / rzekł : napisano jest : Nie od-  
day złego za złe. Pr. 17. 1. Thes. 5. A uczy-  
niwszy modlitwę / wstrząsnął ją. Ktora  
nawróciwszy się / w czystości prowadziła  
ostatki życia swego.

38. Brat niektory był nagabany od



wśeteczności. Tráfiło się zás/ iż przyszedł do wsi pewney Egiptkiej; á obaczywszy corkę popá poganśkiego/ zákochał się w niej/ y rzekł Oycu iey: Day mi ją zą zónę: A ow odpowiadając rzecze mu; nie mogęć iey dáć/ póki nie będe prosił Boga mego. A siedszy do diabła/ ktorého czcił/ rzekł mu: oto seden Mních przyszedł do mnie chcąc zą zónę mieć corkę moję. Namże mu ją dáć? odpowiadając diabeł/ rzecze: Jezeli się zápiérá Boga swego/ y żywotá Zákonnego/ y chrztu/ pytaý go. A posiedszy Pop/ rzekł mu: záprzý się Boga twego/ y chrztu/ y żywotá Zákonnego; á domći corkę moję. Ow tedy przýzwolił. A zaráz obaczył/ iáby gołebice wychodzące z wst swoich/ y wylatujące do niebá: Idąc zás Pop do diabła/ rzecze: oto przyobiecá/ że te trzy rzeczy uczyni. Tedy odpowiadając diabeł/ rzekł mu: nie day mu corki twojej zą zónę/ gdyż Bog iego/ nie odśedł od niego; ale go ieszcze porátuje. A przyszedszy Pop rzecze onemu Brátu: Niemogęć iey dáć; gdyż ieszcze Bog twoy wspomagać/ y nie odśedł od ciebie. Co slysząc Brát/ rzekł sam w sobie: Jezeli táko dobroć pokazáł ná de mna Bog/ gdyś się tá nieśczęsny záprzáł/ y iego y chrztu/ y życia Zákonnego; dobry zás Bog/ ieszcze mnie ták złego rátuie dotąd; czemuż já mam odstąpić od niego? A przyszedszy do siebie/ odebrał trzejwósc wmyślu; y przyszedł ná pustynię do wielkiego iednego Stárcá/ y opowiedziáł mu co się stáło. A odpowiadając Stárzec/ rzecze mu: Zostáń ze mną w iáskini/ y póść trzy tegodnie cále/ á já będe prosił Boga zą cie. A pracował Stárzec za Brátá/ y przeprosił Boga/ mówiąc: Proszę Pánie: dárny mi te dusze/ y przýmij potętu iego/ y wysłuchał Bog modlitwę iego. Gdy zás skonczył się pierwszy tydzień/ przyszedł Stárzec do onego Brátá/ y spytał go/ mówiąc: widziáles co? A odpowiadając Brát/ rzecze: ták iest/ widziálem gołebice ná wysokoći niebá nád głowá moją wleśáłocą się. A odpowiadając Stárzec/ rzecze mu. Strzeż siebie samego/ y przeprosáý Boga pilnie. Drugiego zás tego dnia przyszedł Stárzec znowu do brátá/ y spytał go. A widziáles co? y odpowiadziáł: widziálem gołebicę latającą podle głowy mojej. A

rozkázáł mu Stárzec/ mówiąc: Trzeźwy będz ná wmyśle/ y modł się. A po skonczonym trzecim tegodniu/ przyszedł znowu Stárzec do Brátá/ y spytał go/ mówiąc: Widziáles co więcej? A odpowiadziáł/ mówiąc: Widziálem gołebicę/ iż przýšla/ y stánęła ná głowie mojej/ y ściágnálem rękę moją wchwycić ją; á oná wleśáławszy/ weszła do wst moich. A ták dziełi czyniac Bogu Stárzec/ rzekł Brátu: oto przýszáł Bog potętu twoje; strzeż się ná potym/ y będz pilny. A odpowiadając Brát/ rzekł: oto odtąd zostáwáć z tobą będe aż do śmierci.

39. Powiedáł niektóry z Teberśkich Stárców/ iż on był Popá poganśkiego synem/ á gdy máluchny śledziáł w Kóściele/ widziáł Oycá swego częstoćć przýchodzącego/ y ofiáry bóhwanowi ofiaru rucącego; á raz zą nim skryćie wśedłszy/ widziáł hátáná siedzącego/ y wśytko woýsko iego/ przýnim stójące; á oto seden z kśiáżet iego przýsedłszy/ oddáwał mu pokłon. Ktorému diabeł rzekł: A ty z kąd idziész? Ow odpowiadziáł: byłem w oney kśátnie/ y wzbudziłem tam woýny/ y zámieszáłá/ wiele wylánia krowie spráwując/ y przýsedłem ci opowiedzieć. A diabeł spytał go. Przez iáki czas/ toś uczynił? A odpowiadziáł: Przez trzydzięci dni: A diabeł kázáł mu dáć chłosta/ mówiąc: Táń dlugis to czas czynił: á oto inszy przýsedłszy/ oddáł mu pokłon. A temuz rzekł: A ty z kąd idziész? y odpowiadziáł diabeł: byłem ná morzu/ y wzruszyłem wzbúrzeńie/ y potopiłem okręty/ á zabiłwszy wiele ludzi/ przýsedłem ci opowiedzieć: y rzekł diabeł. Jáń dlugi czas toś czynił? A ow odpowiadziáł: Jest dni dwádziesćciá. A tego tákże kázáł wybiegować/ mówiąc: Czemuż przez táń wiele dni/ toś tylko uczynił? A trzeci tákże przýchodząc oddáwał mu pokłon. Ale rzekł y temu: A ty z kąd idziész? y odpowiadziáł: Byłem w onym miesćcie: á gdy się táń odpráwiáły godby/ uczyniłem zwáde/ y wielkiem krowie rozlánie spráwił: nád to y sámegom obliwienćá zabił/ y przýsedłem ci opowiedzieć. A rzekł mu: w wielu dniách/ to uczynił: odpowiadziáł: w dziesćci dni. Rozkázáł tedy/ iáby się zábawił/ y w go wybiegować. Przýsedł ieszcze inszy pokłon mu oddáć/ y rzekł mu z kąd idziész?



dziesięć: ów odpowiedział mu; Byłem na pustyni; a oto już czterdzieści lat jest/ iako walczę przeciwko Mnihowi niekorzenemu; a ledwom tej nocy przemogł/ zemgo przyprowadził do wsieteczności. Co diabeł wstąpiwszy/ powstał/ y pocałował go; a wzięwszy koronę/ którą sam miał/ włożył na głowę tego/ y zasiał z sobą na ledneysej stolicy/ mówiąc: wielko rzeczeż nieznies zrobisz. Co ta słysząc/ y widząc/ rzekłem sam w sobie: bardzo wielki jest stan Zakonny.

40. Powiedziano o niektorym Oycu: iż świeckim będąc/ potym się nawrócił/ a pożodliwość zony swojej/ częstokroć nagałany zostawał/ y powiedział to Oycowom. Ktorzy widząc że był robotnik/ y więcej czynił/ niż mu rozkazowano/ naczęli mu niektóre rzeczy/ aby osłabiło ciało tego/ tak że y wstać nie mógł. Za sporządzeniem zaś z ostim/ przyszedł niektorzy Ojciec/ żeby mieszkał w Scitry: A gdy przyszedł do celu tego/ obaczył iż otworzono/ y przyszedł/ dziwił się/ że nie przyszedł przeciw niemu. A wróciwszy się/ kłótał mówiąc: żebyś snadź Brat/ który w niej mieszkał/ nie chorował. A zakłócałszy wszedł/ y znalazł go bardzo chorego/ y rzekł mu: Jak się masz Ojcie? A odpowiedział mu/ mówiąc: Ja świeckiego życia jestem/ y podusza mnie teraz nieprzyjaciół do zony mojej: a opowiedziałem Oycowom/ y naczęli mi życia ciężary różne: które posłusznie chcąc wypełnić/ otom wstał/ a lednak poduszenie rośnie. Słyszac to Stárzec zasmucał się/ y rzekł mu: zaisie Oycowie/ iako możni meżowie/ do brzeć naczęli ciężary/ ktorými się obciążasz; ale teżeli mnie máluchnego wstydzi/ odrzuc to od siebie/ y wes trochę pokarmu według czasu swego; a nabrawszy sił swoich/ czyn iakie dzieło Boże/ y żarzuc na Páná zamysły twoje. Psal. 54. Bdyz praca twoja/ iakiey rzeczy/ nie będziesz mógł zwyciężyć. Ciało bowiem nasze/ iako odżenie jest: teżeli go pilnie opatrzysz/ stać będzie; teżeli go zaś zántedobą zgnoi się. Który wstąpiwszy to/ y czynił tak/ y w kilka dni/ odstąpił od niego pobudka ona.

41. Zakonnik ieden osobno mieszkał/ cy/ dawny/ y w życiu duchownym postępujący/ mieszkał na gorze/ w krainie An-

tinoo/ iakosmy słyseli od znáomych Zakonników: ktorého słowami/ y sprawami/ wielu postępowali. Gdy tedy był taki/ wzbudził się diabeł do nienawiści przeciw niemu/ iako y przeciwko wszystkim cnoty meżom; y zapuścił do umysłu tego myśl takową: iż mu/ który w takim życiu zostawał/ niepowinien był słuzić inu/ albo opatrzente czynić; ale raczy on powinien być inuym wslugować. A teżeli by inuym nieczynił wslugi/ przynamniej żeby sam sobie słuził/ mówiąc: Przedayże tedy w mieście Korynti/ które robisz/ y kup sobie co potrzeba/ y wróć się na miejsce twoje/ a niebądź nikomu więcej niem. To zaś podawał diabeł/ zaszczepiac współoieniu tego/ y zgodney zabawy z Pánem/ y pozytkowi wielu: zewsząd bowiem nieprzyjaciół wloić go/ y wchwycić náteżal. A on iakoby zaś zdrowo myślał/ wyszedł z Klastoru swego. A że był w wszystkich w podziwieniu/ nieznając lednak takowey zdrady chytrości; znáomy zaś/ y známienity wszystkim ktorzy go widzieli/ zostając; po nie málum czasie obaczywszy niewiastę/ z nieostrożności swojej oszukany jest/ y zle się z nią sprawił. A przyszedłszy na puste miejsce/ gdy tego śladem szedł diabeł/ wpadł przyrzecz: y rważając/ że się wcieślił nieprzyjaciół z wypadku tego/ chciał o sobie rozspaząć; iż Duchá Bożego wielce zasmucił/ y świętych Aniołów/ y wielbnych Oycow; z ktorých wielu/ choć w miastach mieszkając/ zwyciężyli diabła. A niemogąc się z żadnym z nich porównać/ smucił się wielce/ y niepamiętał; iż Bog jest/ który moc daje tym/ co się do niego pobożnie nawracają. Záslepiony tedy/ y nie widząc grzechu swego lekarswá/ chciał się w rzekę onę w rzucić; aby zupełne wesele uczynił nieprzyjaciółowi/ z wielkiego tedy serca bolu/ zachorzał na ciełe; y gdyby było miłosierdzie Bożie ratunku mu nie dodało; do zupełnego wesela nieprzyjaciółskiego/ y marłby był bez pokuty. Násłonec lednak przyszedłszy do siebie/ umysł wielką pracę w utrapieniu pokuty pokazać/ y modlić się Bogu w płaczu/ y żalu; a tak wrócił się znowu do Klastoru swego. A potępiając wyszcie z celu swojej/ iako zwyczaj nad umarłym/ tak płakał modlać się Bogu. Pościgając zaś y czując/ że wszystko rozkładłość wyniszczało



ciało swoje : ale y tak nierozumiał / żeby  
 się dosyć stało wmyślowi tego / że należy-  
 cie pokutował. Gdy zaś Bracia często do  
 niego przychodzili dla potrzeby swo-  
 ley / kłócącym wedrzwi / sam odpowie-  
 dał : iż niemógł otwierać / mówiąc : Przy-  
 stępa obowiązałem się / przez jeden rok /  
 nabożnie abym czynił pokutę ; lecz modli-  
 cie się za mnie. Gdyż nieznałdował / i-  
 aby się im wymowił : bo oni gorzylili się  
 to słysząc o nim / abowiem był w nich v-  
 czciwy y bardzo wielki Zakonnik. A od-  
 prawiał cały rok / pilnie poszcząc / y nabo-  
 żnie pokutę czyniąc. W dzień zaś Wiel-  
 kanocny w same noc Świąt Wychwstania  
 Pańskiego / wzięwszy lampę nową / wło-  
 żył w garnek nowy / a nakrywwszy pokry-  
 wką / z wieczora wstał na modlitwę /  
 mówiąc : *Miłosierny y litościwy Panie*, kto-  
 ry y pogany zbawić chcesz / y do uznania  
 prawdy przywieść ; do ciebie się wcielił  
 wiernych Zbawicielu / zmiłuj się nademną ;  
 którym cie wielce rozgniewał / nieprzy-  
 jaćciela wwelelił / y oto umarłem posłu-  
 sny mu będąc. Ty Panie / który y nad  
 niebożnymi y nad temi / którzy są bez mi-  
 łosierdzia / litujesz się ; ale też y bliznim  
 miłosierdzie czynić rozkazujeś / zmiłuj się  
 nad wniżnością moją. O ciebie bowiem  
 nic niepodobnego nie jest / *gdyż podle pie-  
 kła rozproszyła się iako proch dusza moja*. W-  
 czyn miłosierdzie : gdyż dobrotliwy ie-  
 steś / y miłosierny ; stworzeniu twemu :  
 który y ciała tych co ich nie mają / w dzień  
 śmartenychwstania masz zbudzić. Wysłu-  
 chaj mnie Panie *gdyż omłłał duch mój*, y  
 nieściesliwa dusza moja. Wyszło też y  
 ciało moje / którym zmazał / y już żyć nie  
 może / dla tego / zem niewierzał. Od-  
 puść grzech przez pokutę / dwojaki grzech  
 mającemu z rozpáczy. Ożyw mnie stru-  
 sonego / y ogniem twoim rozkaż zapalić  
 te świece. Żeby y ja wzięwszy otuche  
 miłosierdzia y odpuszczenia twego ; przez  
 ostatki czasu życia mego / który mi dár-  
 ujesz przykazanie twoje chował / y od bo-  
 żazni twojej nie odstępował ; ale nabo-  
 żnie służył tobie / wiecy jeszcze / niż przed-  
 tym. A to w same noc Śmartenychwsta-  
 nia z wielkim płaczem mówiąc / powstał /  
 aby obaczył / iezeli zapalona była lampa.  
 A odkrywwszy garnek / widział że nie była  
 zapalona. A padł znowu na twarz swo-  
 ją / prosząc Pana / y mówiąc : wiem Pa-

nie / iż wtarcza stała się ; żebym był wśo-  
 ronowany / nie powstałem na nogi ; obie-  
 rać raczy dla wlechy cielesney / na me-  
 ki niebożnych bydz podany. Odpuść ze-  
 mi tedy Panie. Oto bowiem wyznawsz do-  
 broci twojej sprośność moją / przed Anio-  
 łami / y przed sprawiedliwymi w wszystkie-  
 mi. A gdyby się zgorzyc nie mogli / przed  
 wszystkimi także ludźmi wyznałbym. Bo-  
 że zmiłuj się nademną / żebym y innych  
 nauczył ; Panie ożyw mnie. A tak trzy-  
 razy się modlił / wysłuchany test. A wsta-  
 wszy / znalazł lampę gorącą iasnie. A  
 weseląc się w nadziei / vmocniony test rás-  
 dością serca / dziwuąc się iasce Bożkiej :  
 który tak y grzechy tego odpuscił / y do-  
 syć uczynił według prosby tego / y vmy-  
 słu tego / y mówił ; *Dziśki czynie robie*  
*Panie / żeś też y żywota wieku tego nie-*  
*godnemu miłosciom chciał bydz ; wielkim*  
*y nowym tym cudem vśności dodać :*  
*przebaczaj bowiem miłosiernym du-*  
*šom / ktoreś ty stworzył. A gdy tak trwał*  
*na wyznawaniu / rozśaśniał dzień ; y cte-*  
 *był się w Panu zapomniawszy pokarmu*  
*ciela. Ogien zaś lampy onej przez cały*  
*czas życia swego chował / co raz przyda-*  
*wałac tłustości / y czyniac to / żeby nie-*  
*gásnela. A tak znowu duch Boży mie-*  
*szkał w nim / y stał się w wszystkich známe-*  
*nity / vpożerzenie potażniac w wyzná-*  
*niu / y dziełczynieniu Panu / z radością.*  
 Ktoremu też przed kilka dni śmierci te-  
 go opowiedziano / o zeszciu tego.

## VI. OTYM , IZ ZAKONNIK NIC NIEPOWINIEN MIEC.

1. Zakonnik pieniałdze mający / posłał  
 pány od diáblow. *Wyżey v Rusin,*  
*69. karta 448.*

2. Powiadał Opat Dániel / o Opáci  
 Arsenim / iż przyszedł niekiedy Mágistr  
 ánus / niosąc mu testáment niekto-  
 rego Senatora pokrewnego tego ; który m-  
 zostawił dziedzictwo bardzo wielkie.  
 Wziawszy testáment / chciał go zdrápać  
 Mágistr ánus zaś wpadł do nog tego / mó-  
 wiąc : Proszę cie nie rozdrápuj go / gdy-  
 by mi było wstáto. A rzecze mu Opát  
 Arsen : Jam wprzód umarł / niżeli on. W-  
 tedy teraz umarłym będąc / iakoz m-  
 uczynił dziedzicem ; y odesłał testámen-  
 t nie wziawszy.



3. Chorował niekiedy pomientony Opát Arseni / w Scity / á nie miał ná potrzeby swoje / y chalerzá tednego z pieńdzy / y gdy nie znaydował / wízał od niektorego / iáko by iálmuzne / y rzekł : Dzięki tobie czynię Pánie / żeś mnie godnym wyznili dla Imienia twego dotad przysć / ábym niedostátnim będąc / iálmuzny zebrał.

4. Powiádano o Opácie Agátonte / iż długi czas celę sobie z Uczniámi swojeimi budował. Ażto gdy skonczyli / y pozól tam mieszkać / obaczył w niej tegoż tegodnia niektóre rzeczy / sobie nie potrzebne : y rzekł Ucznióm swoim to / co Pan Apostołom powiédział : *Pomśńcie, podźmy zrad.* Ioann. 14. Uczniowie zaś záfásówáli sie bárdzo / mówiąc : Jezeli kontegnie miał wolo przentesć sie zrad / ná cożesmy táko pracę ponieśli / budując przez długi czas celę. Będó sie zaś ludzie goršyc z nas / y mówić : Owoż znowu odchodź nieosiedźlawný sie nigdzie. A ow gdy postrzegł / iż byli máłego sercá / rzekł im : Choćby sie goršili niektorzy / iednákęż inši / ktorzy by sie zbudowali / y mówio : Błogostáwient śó éi / iż dla Boga przentesli sie / y wszytkim swoim wżgardzili. Jednákę mowie wám / ktorzy chce iść / niech idzie / gdyż ta oto ide. Owi zaś vpádli ná ziemię / prośąc / áby im pozwoili z sobó odeysć.

5. Seráphon Ewángelió dla vbogetego przedáte. *Wyżey v Rusiná. 71. kár. 448.*

6. Opát Bogdán / przezwiśkiem z Serme / miał trzy kšiegi dobre. A gdy przysiedł do Opátá Máłárego / rzekł mu : Mam trzy kšiegi / y postępuje z czytániá ich. Ale y Brácia prośóc o nie do Sztántá / y oni tákże postępuio. Powiédz że mi tedy / co mam czynić ? A odpowiedáiąc Stárzec / rzekł : Dobrec to śó zgólá spráwy / ále lepsiá jest nádwšyć / nic nie mieć. Co vslýšawšy / oddał y przedał pomientone kšiegi / y dał vboгим śácunek ich.

7. Pozyczájący piéniedzy / náydzie o ne ná drodze. *Wyżey v Rusiná. 148. k. 460.*

8. Powiédáli niektorzy Oycowie / iż przysiedł niekiedy Brát iákis do zgrońmádzienia Cell przed Opátá Izááká / ośdžány máłym kápturem / y pátrzał ná niego Stárzec / mówiąc : Tu Zákonní

bow jest mieszkanie / á tyś jest świecki / y nie mozesz tu bydz.

9. Powiédal zaś Bráci Opát Izáák : Oycowie náši / y Opát Pámbo / stárych y z wielu lat pozšywánych śat zázýwali / á teraz drogiego odzienia zázýwacie. Odeydzcie zrad / spustošyliscie miejsce to. Kiedy zaś iść mieli ná zniwo / mówił im : Już wóm żadnego nie dáie przýkazániá / gdyż go nie chowacie.

10. Rzekł Opát Záfśian : iż Senator niektory imieniem wyrzekł sie świátá / y dobrá swoje podzieliwšy vboгим / niektóre sobie zostáwił ná włásno potrzebe : niechcąc doskonále / wszytkiego wyrzekáłacych sie pokory / y pospolitego Alástorow zyciá / przýció vstáwy. Do ktoregu świgtęj pámiéci Bázýli rzekł tot : X Senatorem prześtales bydz / y Zákonníkás nie wystáwił.

11. Rzekł niektory Brát Opátowi Pisterámon : Coż będó czynil / gdyż mi to jest ciężko przedáć / co rękámi memi robie. A odpowiedáiąc / rzekł : Iż Opát Sifoi / y inši przedawáli pracó ręk swoich : to bowiem nie záfśodzi. Ale kiedy przedáies / raz powiédz cens rzeczy / ktorey zbýwasz. A jezeli chceš zmnieyszyć troche ceny / w tobie to jest / tak bowiem y vspokoienie znaydziesz. Znowu rzekł mu Brát : Jezeli będó miał / coby zádosyć było potrzebám moim zkad inąd / czylić sie zda / ábym nie pomniá o robócie reżney ? Odpowiedáiąc Stárzec / rzekł : Lubobys miał / nie zániedbýway robic / y ile mozesz / czyn / tylko nie z pomieshántem vmysłu.

12. Brát spytał Opátá Seráphoná / mówiąc : Powiédz mi iedno słowo : Kšez Stárzec : Coż éi mam powiédzieć : iżes przýntoś to / co było wdowiego / y śterocego / y položyles ná oknie. Obaczył bowiem ono kšióg pełne.

13. Spytána jest błogostáwioney pámiéci Senatorká : Jezeli doskonále dobro jest / nie nte mieć ? A owá rzekłá : Bárdzo dobra jest tym / ktorzy mogó : gdyż éi / co znosić mogó / vtrápienieć w prawdzile ciáłá máio / ále dusze vspokoienia zázýwáio. Gdyż iáko mocne śiáty / gdy ich tlożó / y nogámi czesto wywrcáio / wypłókuio sie / y wybieláio / ták męzna duszá / przez dobrowolne vbośtwo wiecey sie vtwierdza.

14. Rzekł



14. Rzekł Opát Hiperiki : Skarb Zakonnika test / dobrowolne wbostwo. Skarbze tedy sobie Brácie w niebie ; gdyż tam ná odpocznienie/ bez Koncá sá wieki.

15. Był niektory z Świtych Silágrus imieniem : ten mieszkał w Jeruzalem/ y pracował wyrabiałoc/ żeby mu wystarczyć mogło ná chleb. A gdy stał ná vliacy / chcec sprzedáć / co rektami swolemi wyrobił ; trásiło sie/ że komus wpadł mieśiek z tysiącem czerwonych ; y znalazłszy go Stárzec / stał ná onymże miejscu / mówiąc : Musi tu przysć ten teraz/ ktorzy to zgubił. A oto przychodził / ktorzy zgubił/ pláczac. Odwiodł go tedy osobno/ y oddał mu mieśiek tego. A torebgo on prosił/ aby wziął táko część z niego : ále Stárzec/ zadnym sposobem nie zezwolił. Tedy on poczoł wołać / y mówić : Podzić / y obaczcie cieleá Bozgec/ co uczynił. Stárzec zás kryjomie vciekłszy/ wyszedł z miásta / aby go nie poznało z tego/ co uczynił / y nie czili go.

16. Spytány test Stárzec niektory od Brátá : coby miał czynić/ żeby był zbawion ? A ow zwolókłszy sie z odzienia swego/ y przepásawszy bołi swole/ y rościągnowłszy race/ rzekł : Tákpowinien bydz Zakonnik obnázony od wśytłey rzeczy swięckey / y vkrzyszować sie przeciwko pokuście / y wtarczkom światá.

17. Kto nie potrzebuie/ niech nie nie bierze. Wyżey v Rufina. 72. kartá 448.

18. Przysli niekiedy dwóch Gregynow/ żeby dali iálmuzne w mieście Ostrácinie/ y przybráli sobie rzodzców Kościolá ; áby im pokázali / ktorzy potrzeba wielkiamiał. A owi záprowádzili ich do niektorego tředowátého/ y dali mu. Ow zás niechciał wziąć/ mówiąc : Oto troche liścia pálmowego mam/ Etoce robie/ y kóśalki czynię/ y ztod zázrywom chleba. Znowu záprowádzili go do cele tedney wdowy / Etoce była z corkami swolemi. A gdy záfólaráli wedrzwi/ pobiegła corká tey do drzwí nága : Mátká zás tey odesłá była / dla iáttleyśi spráwy : była bowiem prazká. Dawáli tedy corce tey odzienie/ y pieniódze. Owá zás niechciałá wziąć/ mówiąc : Iz przyslá mátká / y rzekłá tey : vsay/ iz chciál Bog/ y znalázłám robota / Etoce uczynię dzis ; zedobysmy miály pozzywienie náše. A gdy

przyslá mátká tey/ prosił tey/ áby wzięłá. A niechciałá / mówiąc : Ja mam opiekuná mego Boga / á wy chcecie go dzis wziąć odemnie. Oni tedy vyznawłszy wláste tey/ wychwaláli Pána.

19. Przysedł niektory Móz wielkieleznátomy / niosóc z sobá złoto do Ecty/ y prosił Kápłaná / aby go rozdano między Brácia. Rzekł mu tedy Kápłan : nie potrzebuie Brácia. A gdy sie bardzoprzykrzył / y vspokoic sie niechciał ; polozył kóś z czerwonymi złotemi wedrzwiádko Kościelných / y rzecze Kápłan : Komu potrzeba/ niech wezmie. A zaden sie y nie tknął / niektorzy zás ani pozyczeli. A rzecze mu Stárzec : Przyslá Bog ofiarę twoię ; idz/ á rozdaj to vbogim. A wielce zbudowany odsedł.

20. Przyniosł kóś Stárcowi pieniódze/ mówiąc : Miei ná wydatki twoie/ gdyżes sie stárzal/ y chory leśtes. Był bowiem tředowáty. A ow odpowiedziąc / rzekł : Ty po šestiudziesiat lat przychodzisz wziąć mi żywiciela mego : Oto ták wiele času máłoc w niemocymoiety / niezegom nie potrzebował/ gdy Bog dawał/ y żywił mnie. A niezezwoilił wziąć.

21. Powiedáli Stárcowie o niektorym ogrodniku/ iz pracował/ á wśytłę pracę swoię wydawał ná vbogich : á ty le sobie záchowywał / ile do pozzywienia tego dosyć było. Potym zás hárgon zápúścił do sercá tego / mówiąc : Zbier sobie cołowiek/ pieniódzy / żebyś stárzawszy sie / álbo w chorobe zápádł / y nie potrzebował ná wydatek. A ták zebrał y nápełnił bántę pieniódzmi. Trásiło sie zás/ iz záchorował/ y zapsowála sie nogá tego ; y wydał co zebrał ná lekářzoná / á nie mu pomoc nie mogło. Potym zázprzysedł niektory z wíádomých lekářzon / á rzecze mu. Jezeli nie przetnieš nogę twoię / zgnije ; y náznáczyli dzien / á przecięli nogę tego. Ony zás nocę przysedłszy do siebie/ y pokuśe czyniác zátco uczynił/ westhnął y plákał / mówiąc : Pámietny bądź Pánie ná spráwy piéwshe moie / Etoce uczynił / gdy pracował w ogrodzie moim/ z Etocegom vbogich opátrował. A gdy to rzekł / stánął Antól Páński / y rzekł mu : Gdzieś pieniódze/ Etoce zebrał/ y gdzieś testá dzietá / o Etoceś sie vmawiał ; Tedy zázumiał



zumiawşy / rzece : Zgrzeşylem pánie /  
proşe przepuść mi / á oto ná potym nie  
uczynis tego. Tedy Aniol tknęł sie no-  
gi tego / y vztrowiony iest zaráz. A  
wstawşy ráno / poşedł w pole robić.  
Przyşedł tedy lekarz według náznáczé-  
nia z zelázami / áby vztnął nogę tego ; y  
powiedzo mu : Odşedł zrána robić w po-  
le. Tedy zádziwiwşy sie lekarz pobiegl  
ná pole / gđzie robił ow : á obaczywşy  
go łopięcego zlemię / wychwalał Bogá /  
ktory mu dał zdrowie.

22. Bogu vsác / nie pieniedzym. Wy-  
zey v Rufiná. 70. kártá 448.

## VII. O CIERPLIWOSCI, ALBO MESTWIE.

1. **R**Obota z modlitwa zláczyć. Wyzey  
v Rufiná. 106. kártá 454.

2. Brát niektory spytał Opátá Agá-  
toná / mowiąc : Rozkazanie mi przyşło /  
á mam ciężko woynę ná tym mieyscu /  
gđzie iest rozkazanie. Chce tedy dla ro-  
skazania pość tam / ále bois sie woyny.  
Rzece mu Stárzec : Ták sie sprawował  
Agátó / wypelniał rozkazanie / y zwyćszé-  
zał woynę.

3. Powiedztał Opát Ammonás / iz  
czternáście lat przemieştał w Ect-  
ty / proşac Bogá we dnie y w nocy / áby  
mu dał siłę zwyciężyć gniew.

4. Rzekł Opát Besarion. Iz czter-  
dzieści nocy zostawał między cierniem  
stolacy / y nie spał.

5. Brát niektory / mieşkájąc osobno  
mieşkał sie / á poşedşy do Opátá Bo-  
gdána z Jerme / rzekł mu / iz sie mieşkał.  
Stárzec zász rzekł mu : Idz vpołorz v  
myśl twoy / y podday sie / y mieşkay z  
inşemi. Poşedł tedy ná gore / y mie-  
şkał z inşemi : y wrocil sie potym do  
Stárcá / y rzekł mu : A z inşemi mie-  
şkájąc / nie mogę znayść połoju. Rzece  
mu tedy Stárzec : Jezeli w osobności  
nie maş vspokoienia / y z inşemi ; ná co-  
żes chciał zostać Żakonnikiem : jezeli  
nie dla tego / zebys znoşil vtrápienia :  
powiedz mi zász / wiele maş lat w tym  
odżeniu Żakonnym : A rzece mu / ośm.  
A Stárzec mu odpowie : Wierz ze mi / w  
tym odżeniu mam siedmdziesiąt lat / á y  
dnia jednego nie mogłem mieć połoju :  
y zász w ośm lat chceš mieć połoy :

612

6. Spytał sie znówu Brát pewny /  
mowiąc : Gdyby sie stał grzmot nagle  
iákiego obálenia / będzieš sie bał Oycze  
A rzekł mu Stárzec : Chocby niebo do  
ziemie przylgnelo / Bogdán nie boi sie.  
Vprosil bowiem sobie przez modlitwę v  
Bogá / áby oddalona była od niego bo-  
tażn / y dla tego spytał go Brát.

7. Powiedzáno o Opácie Bogdanie / y  
Opácie Luciusie / y o Nonie Alexandrys-  
skim / iz strawili piędziesiąt lat / oşuk-  
iąc myśli swoie / y mowiąc : Przepedzi-  
wşy žime te / przenieśiemy sie ztad : y  
znówu kiedy było láto / mowili : Iz o-  
práwiwşy láto / poydziemy ztad. A ták  
uczynili przez wşytek čas życia Żakons-  
nego / zász sie pámiéci godni Oycowie.

8. Powiedztał Opát Pasterz o Opá-  
cie Janie máłego wzrostu / iz proşil Pá-  
ná / áby od niego oddalił wşytkie zmy-  
ślności / y stał sie wolny ; á przyşedşy /  
rzekł niektoremu Stárcowi : Pátrzay ná  
człeka vspokoionego / y zadney woyny  
nie májącego. Rzekł mu zász Stárzec :  
Idz / proş Páná / áby rozkazał wzbudzić  
woynę w tobie / gdyz wojując postępuie  
duşá. A gdy sie wrocila do niego woyn-  
ná / ná potym nie proşil / áby od niego  
oddalona była / ále mowil : Pánie / day  
mi wytęwanie znoşić te woyny.

9. Przyşedł Opát Mákary wielký /  
da Opátá Antoniego ná gore : á gdy zász  
łolátal do drzwi / wyszedł do niego / y  
rzekł mu : Ktoś ty iest : A ow rzece :  
Ja iestem Mákary : A závářşy drzwi /  
odşedł / y zostáwił go przede drzwiami.  
Widząc zász potym cierpliwosć tego / o-  
tworzył mu / y będąc mu rad / mowil :  
Już dawno iákóm cie prágnał widzieć /  
slyşąc o tobie. A oşwiadczájąc mu go-  
ścińnosć / poşlił go ; był bowiem sprá-  
cowány wielką pracą. Pod wieczór zász  
námoczył sobie Opát Antoni trochę pal-  
mowego lişcia / y rzece mu Opát Mák-  
kary : day mi / zebym y ta námoczył / co-  
bym robił : A ow rzekł : Nie mam wies-  
cey. A uczyniwşy wiązka wielką / námo-  
czył ja. A vstađşy zwieczorá / y rozma-  
wiając o pożytku duş / robili plecionkę /  
á ona plecionka przez okno wychodziła  
z iástinie. A wyszedşy ráno Świetcy An-  
toni / obaczył zebranie plecionek Opátá  
Mákarego / y zádziwił sie / y pocałował  
ręce tego / mowiąc : wielka moc z tych  
wychodzi.

10. Wy:



10. Wyśedł niekiedy som Młakary ze Scity/ ná miejsce/ ktore sie nazywa Tesrenutin/ y wśedł dla spánia do grobowca/ gdzie były zdawná zachowane ciała poganśkie. A pociągnoł ciała iednego pod głowę swoję/ iákoby podusłkę z sito- wia. Diabli zaś widząc pouśalóść iego/ nienáwidzieli go; y chcąc go wstráśpyc/ wzywáli iákoby iákleyśi bialeygłowy/ mówiąc: Słyszycie Páni/ podźcie z námi do łáźnie. A drugi diabeł z pod niego/ iákoby z umártych owych odpowie- dźiał/ mówiąc: Pielgrzymá iáklegoś mam ná sobie/ nie mogę poyść. Stá- rzec zaś nie zlołł sie/ ále wśalac/ tłułł ciało one/ mówiąc: Wśton/ idź/ iezeli możesz. Co wśłyszawszy diabli/ krzyknáli głośem wielkim/ mówiąc: Żwycizyles nas. y wćiełli zámśtydzent.

11. Mówił Opát Mátóis: wole iáko máło pracę/ á wśtáwicznó: niż ćieśłó/ á przedko dołkonczono.

12. Powiádamo o Opácie Mílibus/ iż gdy mieśłłat kiedys z dwómá wznía- mi ná gránicách Perstich; wyiechálł dwáy synowie Cesárscy według zwyczá- ná łowy/ y rzuciłi ścieci wzdłuz ná mil czterdzięści; áby/ cołkolwiek ználázłoby sie w ściecách/ zábili. Ználeziono też Stárcá ze dwiemá wzniami w ściecách. A widząc go obrosłego/ y widzeniem stráśnego zádźiwili sie/ y rzekli mu: Człowiek iestés/ czy duch iáki? powiedz nam: y rzekł do nich/ człowiek iestem grzeszny/ y wyszedłem oplákiwáć grzechy moie/ y klániám sie Synowi Bogá żywego. A owi mu rzekli: Nie máś inśes go Bogá/ tylko Słonce/ y Cglen/ y Wo- dá; tym sie klániay/ y ofiaruy im. A ow odpowiedziál: Te rzeczy stworzone są/ y błędziće. Ale was proszę/ náwróćcie sie/ y wznayćie prawdziwego Bogá/ kto- ry y te stworzył/ y wśytkie inśe rzeczy. A owi wśmiewáiąc go/ rzekli: Ská- zánego/ y wkrzyżowánego powiedaś byđz prawdziwym Bogiem: ták iest/ rze- cze/ tego/ ktory wkrzyżował/ y zábil śmierzć/ tego powiádam byđz prawdzi- wym Bogiem. A owi ták iemu/ iáko Bráci z nim będącym zádáć męli/ przy- musiáli ich ofiarowáć. A dwóch či zgólá Bráci po wielu kátowni pośćináli: Stárcá zaś przez wiele dni męczyłi. Po- tym zaś postáwili go ná pewnym miej-

scu/ y strzeláli do niego/ iáko do celu: ieden z tyłu/ á drugi tu piersiom. Rze- cze im Stárzec: Ponieważescie ná te- dno sie zgodzili/ zebyscie wylali krew niewinná; iutrzeyśiego dnia tegoż pun- ktu godziny/ ktora teraz iest/ bez synow zostánie márká wáśá/ y wydro iey áffekt wáś/ á wśáśnemi strzáłami zobopolnie krew wáśa wyleiecie. A owi wśmie- wáć słowá tego/ wyiecháli náziutrz ná łowy. A tráśłó sie ze wśedł ieden ie- len z ścieci ich/ á dostáđszy łoni/ bieglł/ zebý ieleniá dostáli: ktorzy gdy wypuść- li strzáły zá nim/ w zámienie sobie w ser- ce wgodzili/ y zgineli/ według słowá/ iá- kó im opowiedziál Stárzec.

13. Rzekł Opát Pásterz: iż enotá Za- konniká/ w pokuśách wydáć sie.

14. Rzekł znowu ten co wyżej: iż J- zidor Káplan z Scity/ mówił kiedys do zgromáđzenia Bráci/ rzekłszy: Brácia/ iźáliśmy nie ná pracę przysłi ná to miej- sce? á teraz widze/ iż zádney tu nie máś prace. Ja tedy zebrałszy skóre moie/ idę gdzie iest práca/ á tám znayda od- pocynęć.

15. Rzekłá śwíta Senatorká Syn- kletyká: iezeli w Kłástorze z inśemi ży- iest/ nte odmientay miejscá. Wśłódzony bowiem bęđżies/ iezeli to wczyniś. Já- kó álbowiem kókoś iezeli opuść owoc swoy zásiáđły/ ze bez kuczot beda cyp- ni; Ták Zákonnik/ álbó Pánná/ zicbnter- te/ y obumiera ná wierze/ z miejscá do miejscá przechodzác.

16. Ták rzekłá znowu: Diabeł iezell przez pobudkę wbośtwá nie poruśy/ do- stáćkow zázýwa do zwiedźlenia. A gdy przez zelżywość/ y zástomocenia ni- przemoże/ chwały/ y sławy zázýwa. Je- zeli zaś náśycenie ciała przepuśćzác/ á c- ciecho zwieść nie może/ przez wprzýkry- nia/ ktore sie przeciw woli tráśiáto/ do- śs obálić wśłúie. Niemocy zaś niek- te ćieśłkie przeciwko temu/ ktore k- ma/ wynaydzie; áby przez nie máłeg- cá spráwiłszy Zákonnikow/ zmieśłł m- łóść ich/ ktora máig do Bogá. Ale cho- by rozśiekano ciało/ y gorąčkámi po- teźnemi gorzáło/ nád to iescze niez- śnym prágnieniem wtrápióne byłó; p- niewaś grzesnikiem iestés/ ktory to p- nośiś/ pomny ná kátania przysłig- wieku/ y ogień wteżny/ y sądowe łó-  
wáć;



wonle: á tak nie wstánieš w tym/ coé sie tráfia ninie: Náđ to y cieš sie / ze cie náwiedzil Bog. A owo wielce sławne słowo mley ná tezyku / to iest: Karzas, wkarat mnie Pan, á śmierci nie podat mnie: Psalm. 117. Jezeli zelázem iestes / przez przydány tobie ogien zbedziesi rdze. A jezeli spráwiedliwy iestes / á to cierpisi / od wielkiego do wielkiego postepuiesi. Stó to iestes / ále przez ogien więcey doświádżony bédziesi. Dányć bowiem iest sátan, bódziec ciáło twego. 2. Corin. 12. Wesel sie widzac / komu stałes sie podobny: podobny bowiem Páwłowi dar záslużyłes o debráć. Jezeli cie gorączkami / jezeli ośtrościo zimná karza cie / pámietay / co Pismo mowi. Psal. 65. Przesłisimy przez ogien y wodę: Nalezýta test / co záтым idzie / aby nas / w prowadzono ná ochłoda. Odebrales pierwse / czekay wtorego / czyniac / co do cnot nalezý. Wołay słowami Proroka mowiącego: *Vbogi nie doślátni, y boleiaci ja iestem.* Psalm. 68. Dośkonálym bowiem bédziesi przez táko: we vtrápienie: gdyz mowi Psal. 4. *W vtrápieniu rozszerzyłes mnie.* W tych tedy najwiecey ćwiczeniách duš nášých doświádżamy: mamy bowiem przed ośgymá przeciwniká nášego.

17. Znowu rzekłá: Jezeli nám nie moc náša vprykerzona bédzie / nie frásuymy sie: iz dla choroby y ran ciáła / nie možemy stać ná modlitwie / álbó ná Psálmách / y ná spiewániu. To nám záś wyslyklo dla zepsowánia pozadliwosci ciáła potrzebno iest: gdyz posty / y prace dla sprośnych vciech nám náznázogone sá. Jezeli tedy choroba te oddala / dátemna spráwa iest / mieć wzglád ná nie. Jáko bowiem wielkim y potężnym lekárstwem choroba / tak choroba ciáła wyslykli odcínáne zostálo. A tá iest wielká cnota / kiedy w chorobách znosić nie bédzie / y dziełczynienie oddawáne Bogu. Jezeli tráciemy oczy / nie przypro znošimy: wyniosłosci bowiem nazy: nie stráčilismy; ále wewnetrzными oczymá / chwale Pánsko vpatrujemy. Gluhy stálišmy sie: nie frásuymy sie / gdyz sluch przyzny stráčilismy. Rece náše z tákies go przymiotu oślábiály: ále wewnetrzne gotowe mley / przeciwko nieprzyjaciela pokušom. Ntemoc wyslyklo ciáło náše ogáznela: ále nášemu wewnetrznej w zlešowi zdrowie rośnie.

18. Rzekłá znowu / itáz / co wyzey: Ktorzy ná tym świecie iákie zbrodnie popełnili / choćby niechételi / do więzienia iść musó; á my zá grzech náš / wrzúćo my sámych siebie do więzienia; aby dobrowolna vmyslu nášego zemstá / przyśle od nas káry oddaliłá. Jezeli pościs / nie szukay sobie przyczyny mowienia / iz z vmartwienia w choroba w padles; gdyz y ci / co nie pościs / w podobne niemocy západálo. Zázales co dobrego: niech cie nie odwodzo przesłody nieprzyjaciela / gdyz y sam nieprzyjaciel cierpliwosci twoio zepsule sie. Gdyz ktorzy zegołowác poczeli / naprzod podniosly zágle / szesliwy wiátr znáyduio: potym záś przeciwny wiátr ná nich vderzo. Alec zeglarze nie záraz zá nápadniem przeciwnego wiátru / álbó vzywálo / álbó odstepuio okretu; ále potrosie wytrzymuio / y walczoć przeciwko náwálo: nošci / znowu prosty bieg znáyduio. Tak tedy y my ná przeciwnego ducha nápadu sly / Krzyz miásto záglá / podnošmy; á bez niebespieczeństwa swiáta tego / okret wyprowadzimy.

19. Powiedáli o Xient swietey pámiéci Pánnie Sárze / iz náđ nurtem rzeki mieszkálo / á nigdy sie nie skloniá / zeby ná rzekę sáma weyprzálo.

20. Rzekł Opát Hiperiki: Zimny duchowne / niech beda w vstách twoich / á rozmyślánte vstáwiczne / niech vlywa ciezaru pokuš nápadátoych ná cie. Tey bowiem rzeczy przyklad oczywisty iest: potnik tlomokiem iákiego ciezaru przeládowány / dmuchálo / y oddychálo / ciezaru y podrozy poleklu vmnieysá.

21. Rzekł znowu tenze / co wyzey: Powinnismy sie przeciwko pokušom vzbrotić / gdyz wśelkimi sposobami przychodzio: tak bowiem ná przyscie ich wygotowánt pokazemy sie.

22. Rzekł niektory Stárzec: Gdy przyidzie ná zlešá pokušá / zewšod mu zbierálo sie vtrápienia / zeby strácił serce / y semrał. A odpowiedá Stárzec tak: Brát niektory byl w cel / y nápadlá go pokušá; á choć go kto obaczył / áni go powitác niechétá / áni do cele przyloć; á gdy potrzebował chleba / niemu nie vzyczá / y lubo ze zniwá przychodzil / niemu go / iáko byl zwyčaj / ná pośilek nie záprošil. Przysiedl tedy raz



od żniwa w upale / á nie miał chleba w celi swojej ; iednak y w tym wszystkim działy czynił Bogu. Widząc zaś Bog cierpliwosć tego / oddalił woyna pokusy od niego. A oto niektory zaraz do drzwi zakolátał / prowadząc wielbłąda náłado- wanego chlebem z Egiptu ; co obaczywszy Brát on / począł płakać / mówiąc : Pánie / nie jestem godzien / choć trochę bydz vtráptony. A gdy przeszło vtrápienie tego / zatrzymywáli go Bráćia w celách swoich / y w Kósćiele / y wypoczywáli mu.

23. Powiedał Stárzec : Dla tego nie postępujemy / iż nie znamy miar naszych / ani cierpliwosćci nie mamy w sprawie / Eterámy zaczęli : ále bez wszelkiej prace cnotę otrzymać chcemy.

24. Niektory Brát spytał Stárcá / mówiąc : Coż mam czynić : gdyż myśl moia nie pozwala mi iedney godziny siedzieć w celi mojej : A rzekł mu Stárzec : Synu / wróć się / siedź w celi twojej / y pracuy rekámi twojemi / y modl się Bogu nieprzestánnie ; á zday ná Pá- ná przemysły twoje / y niech cie niżej nie zwodzi ztąd wynisć. A powiedział : iż był niektory młodzieniec święty / má- iąc Oycá / á prágnoł zostáć Zakonnikiem. A gdy długo prosił Oycá swego / áby mu pozwolił Zakonnego życia ; nie dał się sklonić : potym zaś vprošony od wiero- nych przystácił / ledwo pozwolił. Od- siedszy tedy Brát on młody / wstąpił do Klastoru ; y zostawszy Zakonnikiem / po- częł wszystkie roboty Klastorna doskona- le sprawować / y codziennie posćić ; począł też dwudniową powściągliwość chować / także raz tylko w tydzień posiłac się. Widział go tak Opát tego / y dziwował się / y błogosławił Bogá w powściągli- wosćci y pracy tego. Tráfiło się tedy po niektorým czasie / począł Brát on pro- sić Opátá swego mówiąc : Proše cie Oycze / ábys mnie puścić / á ja poydę ná pu- stynię. Rzekze mu Opát : Synu / nie myśl o tym : nie mozesz ponosić takiej prace / á náđ to pokus diabła / y chytrósćci tego : á gdy nápadnie ná cie pokusa / nie znapdziej tam / Eto by cie poćieszył w pomieszaníu nieprzystáciela / Etoće vczyni. A ow począł ieszcze wiecey prosić go / áby pozwolił odejść. Widząc tedy Opát tego / iż go vtrzymać nie mógł / vczyniwszy modlitwę / puścił go. Potym rzekze Opátowi swemu : Proše cie Oycze / ábys pozwolił / Etożby mi pokázali drogę / Etożby mi isć miał. A náznaczył z nim dwóch Zakonników z Klastoru / y posłł z nim. Gdy zaś šli przez pustynię / ieden dzień y drugi / omdleli z gorąca / y porzućiwszy się ná ziemię / leżeli zaśni- wszy trochę ; á oto Orzeł przylećiał / y wzbudziwszy ich strzydlámi swojemi / od- lećiał dáleko / y siadł ná ziemi. Oczni- wszy się / obaczyli Orła / y rzekli mu : Oto Anioł twój / wstan / y podź zá nim / y przyśledź áz tam / gdzie ow orzeł vsiadł : Etoż zaraz porwawszy się odlećiał áz o iedno stáie / y vsiadł znowu : podobnym sposobem siedł zá nim Brát on / á ow znowu wzlećiał / y vsiadł nie dáleko ; á diało się to przez trzy godziny. Potym zaś / gdy siedł zá nim / obroćił się ow orzeł ná práwa stronę idącego zá soba / y iuz się nie pokazał. Brát tedy on postá- remu siedł / y porzuciwszy / obaczył trzy drzewá palmowe / y zródło wody / y pie- czarz nie wielki / y rzekł : Etoż jest mieysce / Etoż mi zgotował Pan. A wsiadłszy / począł mieszkać w niej / zázywáiąc pokármu daktylow / y ze zródła wody piąc / y przemieszkáł tam lat šest w o- sobnosć / nikogo nie widząc. A oto dnia iednego / przyśledł do niego diabeł w podobienstwie niektorego stárszego Opátá / máiąc twarz strážna. Obaczywszy go tedy Brát on / zláł się / y vpadłszy ná mo- dlitwę powstał ; y rzecze mu diabeł : Modlmy się znowu Bráćie. A powsta- wszy / rzecze diabeł : Wiele tu mieszka- czásu : Odpowiedział : Mieszkam tu šest. Rzekze mu diabeł : Otróćie mi somsiadem / á nie mogłem wiedzieć / á przed temi czterá dni / jes tu mieszkał. A ta nie dáleko od ciebie mam Klastor / á oto iuz jest lat tedenasć / iákom z- le nie wyszedł / tylko dzis zizem došel ze tu w somsiectwie moim mieszkáś. myślałem sam w sobie / mówiąc : Poy- do czełá tego Bozego / á z nim zni- sie / co może bydz zbáwieniem dusze m- sym. A toć powiádam Bráćie / iż nie wstóramy siedząc w Celách naszych / gdyż iáka y Ewále Chrystusowej nie p- muiemy / y bóje się / żebyśmy się nie šli dálekiem od niego / leżeli nas od- táleńnice oddalemy : áleć powiádam

Bráćie



Bracie/ oto stąd o trzy mile jest Klastor / mając Kaptan; podźmy tam co niedziela/ albo co dwie niedzieli/ y przytemuymy Ciało y Krew Chrystusową / y wracamy się do cell naszych. Podobają się tedy ta rada diabelska bratu onemu. A gdy przyszedł dzień niedzielny / oto diabeł stanie / y rzecze mu: Podźmy/ gdyż czas jest; a wyszedłszy/ wdali się do przerezonego Klastoru / gdzie on Kaptan był: y wszedłszy do Kościoła/ wdali się na modlitwa. Powstałszy zaś z modlitwy Brat on / oglądając się / nie znalazł tego / Który go tam przyprowadził / y rzekł: Kadyli się podział / czyli nie dla spólnej potrzeby odszedł: a gdy długo czekał/ nie przyszedł. Potym zaś wyszedłszy za drzwi/ szukał go: a nie znalazłszy / mówił Braci miejsca onego/ pytając ich: Gdzie jest ow Opát/ Który ze mną do Kościoła przyszedł: y rzekł mu: Mysmy żadnego nie widzieli inzego / tylko ciebie. Tedy poznał Brat on / iż był diabeł / y rzekł: Patrząy z takim przemyślem diabeł wyrzucił mnie z celi moiej; aleć jednak nie mi to nie zawadzi/ gdyż na dobro przyszedłem sprawę; przynie Ciało y Krew Chrystusową / a tak powroce się do cele moiej. A po skonczoney Mszy w Kościele/ gdy chciał wrocic się Brat on do cele swojej / zatrzymał go Opát Klastoru onego/ mówiąc: Jezeli się nie posilił z nami/ nie pozwolamy wrocic się. A gdy wziął pokarm / wrocil się do cele swojej. A oto znowu diabeł przyszedł w podobienstwie młodziana iednego świeckiego/ y pochoł po nim patrząc od wierzchu głowy / aż do nog / y mówić: A tenże to jest: Nie ten jest. A pochoł go wważać: a Brat mu rzecze: Czemu na mnie tak patrząsz: a ow rzecze: Rozumiem żeś mnie nie poznał: takoh po tak długim czasie/ także mnie masz rozoznać: Jam jest sam sład oycá twego/ syn owego. A takoh: nie zowiąz oycá twego tak: y matka twoia nie miałaś imienia takowego: y siostra twoia / nie także się nazywała: y ty nie takżeś miał imię: y niewolnicy oni / y oni/ nie także się zwali: a mając twoia/ y siostra przed rzemá lary pomarli. Oyciec zaś twoy teraz z siedl miasta / y ciebie czynił dziedzicem: Ego mam zostawic dobro moje / tylko

synowi mojemu świętemu/ Który opuścił świat/ y wdał się za Bogiem: iemu zosta-  
wiam wszystkie dobra moje. Teraz niech Ktorzy porzą/ szukać go/ aby przyszedłszy sprzedał wszystkie dobra y dał ubogim/ za moje dusze y swote. Pobieżało tedy wielu szukając cie / a nie znaleźli: ia zaś przyszedłszy z potrzeby iedney rzeczy tu / poznałem cie; dla czego nie omieszkuy/ ale porząd / y sprzeday wszystko / y uczyn według woli oycá twego. Odpowiedając Brat ow / rzecze: Nie mam potrzeby wrocic się na świat. Rzecze mu diabeł: Jezeli nie przyjdiesz / a zgina dobra one; przed obecnością Boga / ty oddasz z tego rachunek. Coz ci bowiem z tego mówię: żebyś poszedł/ y rozdał to ubogim/ y potrzebnym/ iako dobry śafarz: żeby tego nierozdanie / y złe życie nie strawił/ co ubogim zostawiono. Albo coć to za ciężar jest / żebyś poszedł/ y uczynił ialmużny/ według woli oycá twego go / za dusze twote / y wrocil się do cele swojej: Krotko mówiac/ skloniwszy Bratá / wywiódł na świat / a przyszedłszy z nim aż do miasta / odstąpił od niego. Chciał tedy Brat on walc do domu oycá swego/ iakoby już był umarły: a oto oyciec iego żywy wychodzi: a obaczywszy/ nie poznał go/ y rzekł do niego: A ty Ktoś jest: a ow zmieszany nie mógł nic odpowiedzieć / y znowu pochoł go pytać oyciec tego/ skądby był: Tedy zapłonał wshy się/ rzecze mu: Jam jest syn twoy. A rzecze mu: A porozesz się wrocic: wstydził się zaś powiedziec mu / co prawda była / ale rzekł: Miłość twoia pomrociła mnie / gdyżem cie pragnał. A został tam. A po małym czasie / popełnił wsteczenstwo / y wiele wkarania od oycá swego strapiony / nie szczęśliwy on nie czynił pokuty/ ale został na świecie. Dla czego mówię/ (Bracia) iż Zakonnik nigdy nie powinien namowiony od Kogo/ nigdzie nie wychodzić z cele swojej.

25. Znosna jest terażniejszya praca / porównana do przyszłych męk. Wyżey v. *Rufina. 3. karta 426.*

26. Dowlewał Stárzec / iż starodawni nie przedko przenosili się z miejsca na miejsce: tylko snadź dla trzech rzeczy / to jest: Jezeli Kto był / Który się załi przeciwko niemu; a czyniąc mu dosyć we wszystkim / nie mógł go wblagać: albo



álbo znowu/ gdyby sie trásiło/ żeby od wielu był chwalony: álbo gdyby w posusze wśteteżenstwa západł.

27. Brát niektory/ rzekł Opátowi Arseniemu: Coż mam czynić Oycze? gdyż mnie trapi myśl móla/ mówiąc: Jz nie moześ pościć/ ani pracować/ ani chorych nawiedzać/ gdyż y to zasługá jest. Włdząc tedy Stárzec/ iż to było náślenie diabelskie/ rzekł mu: Jdź/ leż/ piy/ y spiy/ tylko z cele nie wychodź; wiedząc/ iż wytrwánie w celi/ przyprowadza Zakonniká do stanu swego. Ktory gdy to uczynił przez trzy dni/ sześnił/ y nálażył troche palm/ porzucił je/ á názáłutrz porzucił plecionkę z nich robić. A gdy láł Enól/ rzekł sam w sobie: Oto jest inšych troche palm/ otworze ich/ y ziem. A gdy sie ich nápatrzył/ rzekł znowu: beda czytał troche á ták ziem. A przeczytawszy rzekł: Zmowie kilka Psalmow/ y ták spokojnie ziem. Táć tedy potrosze postępował zá sprawo Boską/ áz przyśedł do stanu swego. A nábrawszy pouśáłości przećiwko złym myślóm/ zwyćizáł ich.

28. Jáko wtestnienie celi zwyćizzyć. Wyżey v Rusiná 101. kártá 454.

29. Niektorego Stárcá prośili Bráćta/ áby wypoczął od ciężkiej prace. Owzáś odpowiedział im: Wierźcieś mi o Synowie; iż Abráám záłował/ widząc wielkie y przezacne dáry Boże/ że nie dłużej w pracách zostawał.

30. Brát spytał Stárcá/ mówiąc: Myśli moje chwile sie/ y vtrápiiony jestem: A ow rzekł: Siedz ty sobie w celi twoley/ á myśli znowu przyjdą: jáko bowiem/ gdyby osłica wwiązána była/ osłótko tey biega/ błóka sie tám y sám/ záwsze záś do mátki sie swoley wraca/ gđziekolwiek sie obroć: táć beda y myśli tego/ Ktory dla Boga ćierpliwie w celi swoley zostáć: gdyż lubo ná máły czas vstąpiá/ iednáćze znowu wracá sie do niego.

31. Stárzec niektory/ mieszkáł ná pustocy/ Ktory dáleko miał wodę od cele swoley/ o dwónáście tysácy łrókow: gđzie gdy raz śedł náczerpáć wody/ zemdlał/ y rzekł: Coż zá potrzeba jest/ żeby tam te prace ćierpiáć: mieszkáć beda przy tey wodzie. A gdy to rzekł/ obroćwszy sie/ obaczył łógos zá sobą idącego/

y leżącego ślády tego: spytał go tedy/ Ktoś ty jest? A ow rzekł: Anioł Pánśt testem/ postány zliczyć ślády twoie/ y oddáć ci záplátę. Co vstýławszy Stárzec/ máznyim sercem ochornieyśy stáł sie/ y testęze dálej záśádził cele swoie od wody.

32. Powiedáli Oycowie: Jezeli ná cie pokuśá nápadnie ná miejscu mieszkánia twego/ nie opuścáy go pod czas pokusy: gdyż jezeli opuścíš gđziekolwiek sie obroćś/ obaczysz przed soba/ przed cymes vćiekał: ále bódź ćierpliwym/ áz pokuśá przeminie; áby odesćie twoie inšym nie uczyniło zgorśenia: y żeby śnádz inšym/ Ktorzy przy tym miejscu mieszkáją/ vtrápienia nie przyniosło odesćie twoie.

33. A ná pustyni ćierpliwości trzeba. Wyżey v Rusiná. 99. kártá 452.

34. Dla Boga/ trzeba pilnowáć Cele. Wyżey v Rusiná 107 kártá 454.

35. Epytány Stárzec/ jáko Guynes mu Zakonnemu gorśyc sie nie trzeba/ Kledy widzi niektorych ná świat wracá łocyh/ y odpowiedział: Pátrząc powśnien Zakonník ná psów/ Ktorzy záłóce goniá: á jáko leden z nich postrzegśy záłóca/ śćiga onego; inšy záś tylko obaczywszy psá bieżącego/ z nim nieco biega/ potym zmordowawszy sie/ náząd powracá; ow záś tylko sám/ Ktory widziá záłóca/ bieży áz vgoni/ y nie zátrudnia sie wzácznym biegu swoim dla tych/ Ktorzy sie náząd powracá; ále áni ná láśy/ áni ná łrząkt nie pámieta; leż y między ćiernie wpadśy/ nie raz sie odrze/ y vłúte/ á nie odpocznie áz vgoni. Táć y Zakonník/ álbo Kto Chryśtusa Páná szuka/ ná Krzyż vstáwicznie śi zápatruie: Które potyká go zgorśenia wśytkie pomija; áz do vtrzyzowáneg przyjdzie.

36. Rzekł Stárzec: jáko drzewo przytkowáć nie moze/ jezeli często przećdzáne będzie; táć y Zakonník często przenośac/ przytku nie przyniesie.

37. Brát niektory/ gdy mu sie myślego náprzykrzáły/ áby wyszedł z Aniołstora/ dáł o tym znáć Opátowi: A on rzecze: Jdź y siedź/ y day celi twoley ćiáło twoie ná zastaw/ á nie wychodź z niey: myśl záś twoie porzuci; ná myśli co chce/ tylko żebyś nie wyrzucił z cele twoley ćiála twego.



38. Rzekł Stárzec: Cielá zakonna/ test ow piec Babilonski/ w którym trzy pácholató Syná Bożego znaleźli: ále y słup z obłoku test/ z którego Bog mówił do Moysesia.

39. Brát niektory przez lat dziesięć zostawał nágabany od myśli swoich/ aby wyszedł od zgromádzienia Bráti; y codzien brał skorá swojá/ ná ktorey legác zwykł był/ aby odśedł. A gdy był wieczor/ mówił sam sobie: tutro ztód poyde. Ráno zaś mówił w myśli: wymoz my to ná sobie/ abyśmy tu zostawali dziś/ dla Pána. A to ry wypełnił dziesięć lat/ odeszł do dnia tak czyniąc; aż oddalił Pan od niego pokuśa tego.

40. Brát niektory západłszy w pokuśa/ w utrapieniu zgubił wstáwá zakonną: A gdy znowu chciał podać sobie porządek zakonnego zachowywania/ przeszká dzáło mu utrapienie/ y mówił sam w sobie: Kiedyz sie mam znależć takim/ iáki kiedys byłem: A trącąc serce/ nieprzemasgał náwet zacząć dzieła zakonnego. Przyszedłszy zaś do niektorego Stárcá/ opowiedział mu/ co sie z nim dzáło. A Stárzec/ słysząc to o co sie trápił: podał mu taki przykład/ mówiąc: Czek niektory miał dzierzawę/ á dla niedbałstwa tego cierniem zárosła/ y nápełniona test ostem/ y tarcnem. Dzáło mu sie zaś potym zeby ja vprawił: y rzekł Synowi swemu: Idz wychodoz róla dzierzawy oney. A przyszedł Syn tego/ zeby wychodozł. A to ry poyrzawszy/ obaczył mnogość ostu/ y ciernia zárosła; y stráciwszy serce/ rzekł do samego siebie: Kiedyz ja to mam wшыtko wykorzenie/ y wychodozję: A porzuciwszy sie ná ziemię/ począł zasypiać; to zaś czynił przez wiele dni. Przyszedł potym Oyciec tego obaczyć co zrobił/ y ználał iz nic nie uczynił: rzekł mu tedy: Czemuś aż dotąd ieszcze nic nie zrobił: A rzekł Młodzieniec on Oycu swemu: záraz iákom przychodził robić/ Oycze/ obaczywszy te mnogość ostow y ciernia/ zaniechywałem podietey prace/ y z utrapienia kładłem sie ná ziemię/ y vspáłem. Rzecze mu tedy Oyciec tego: Synu/ według miáry siérokości/ ktore leżąc ná ziemi/ záwierasz/ ná káždy dzień prácu; y tak polekku poydźte robotá twojá/ y ty máłego sercá nie zostánieś. Co vstáwawszy młodzieniec/ uczynił tak; á w

máłym czáste/ wychodozoma test y vpráwioná dzierzawá. A ty także Brácie polekku rob/ á nieustánieś/ á Bog przez łaskę swojá powróci znowu ciebie do pierwšego stánu twego. Co vstáwawszy Brát on/ pośedł/ y we wšelkiej cierpliwości zostáiąc/ czynił/ iáko był náuczony od Stárcá. A tak ználazłszy vspokoienie/ postępował przez Pána Chrystusa.

41. Pláče Stárzec/ ze niechoruie. Wyżey u Rufiná 158. kárá 462.

42. Zá pokuśa koroná. Wyżey u Rufiná 105. kárá 454.

43. Stárzec pewny był w Tebáidzie mieszkájąc w iáskini/ á miał niektorego Vczniá doświadczonego. Zwyczay zaś był/ zeby Stárzec w wieczor náuczał Vczniá/ y nápominał go w tym/ co było duży pożyteczno; po nápomnieniu zaś/ czynił modlitwę/ y pozwalał mu vspokoić sie. Tráfiło sie zaś/ iz niektoryz świeccy pobożni/ wiedząc o wielkiej wštrzeźmizliwości Stárcá/ przysli do niego: á gdy ich poćleszył/ odesli: po których odesciu/ zástádl znowu Stárzec w wieczor po službie według zwyczáu/ nápominając owego Bráta/ y vcząc go. A gdy mówił/ zmorzony test snem/ Brát zaś czekał/ ázby sie ocłnoł Stárzec/ vczynił/ według zwyczáu modlitwę. Gdy tedy zasypiał Stárzec/ á Vczen długo siedział; przymuśiony test myśli swoich przycrosić/ odesć/ y spáć: iednak wybiwszy to sobie/ sprzeciwił sie myśli/ y został. Drugi ráz znowu z niewalał go sen/ á nie odśedł. Podobnym sposobem stáło sie/ áz siedm rázy; á sprzeciwił sie myśli swojej. Potym áz popołnocku ocłnoł sie Stárzec/ y ználał go siedzącego przy sobie/ y rzekł: Ieszesz dotąd nieodśedł: á ow rzekł: nie/ boś mnie niepuscił Oycze. A Stárzec rzecze: Czemuś mnie nieobudził: ow odpowiedział: nieśmiałem cie tknąć/ ábym cie niezázalił. Wstáwšy tedy/ począł odpráwiać iutrznie/ á po skończonych iutrzniách/ puścił Stárcę vczniá: á zostájąc sam/ był zachwycony w duchu; á oto pokázował mu kós miejsce chwalebne/ y stolicę w nim/ á ná stolicy siedm koron. Pytał tedy owego/ ktory mu to pokázował/ mówiąc: Czylesz te sá? A ow rzecze: Vczniá twego: y miejsce zgoła/ y stolicę dla życia tego dárował mu Bog; te zaś siedm



siedm koron/ tey nocy zasłuzyl. Vstyska. wshy to Stárzec zádáwíl sie/ y przele: Eniony/ zámował Vzná/ y rzekł mu: Po: wiedz mi/ cos uczynil tey nocy? á ow odpowiedzial: Przebac mi Oycze/ izem nieuczynil nic: Stárzec zás rozumielac/ iz sie z pokory nieprzyznawál/ rzekł mu: wierz ze mi/ iz sie nieuspoкоїs/ pósti mi niepowiesz/ cos robil/ ábo cos myslál tey nocy? Brát zás nieczulac sie w ni: wczym/ coby z robil/ nieznáydował coby miał powiedziec; ále mowil Stárcow: Przebac mi Oycze/ nicem nieuczynil/ tylko to; iz mnie przymuśáły porywco: ści myśli moich/ ábym byl odśedł spáć/ przez siedm rázy; ále jem od ciebie nie byl uwolniony wedlug zwycáitu/ nie od: śedłem. Vstyskawshy to Stárzec/ zaráz poznál; iz ilekroć sprzeciwil sie myśli swojej/ tylekroć byl wkoronowány od Bo: gá. A Brátuć zgola nie niepowiedzial otrym/ dla pozysku tego/ lecz inszym wy: powiedzial duchownym Oycow: ábysmy sie náuczyl/ iz y zá mále myśli Bog nam korone dále. Debra tedy jest/ áby sobie gwałt uczynil głowiek w kázdey rzeczy dla Boga: gdyz táko nápisáno jest. Mat: thaei II. Krolestwo Niebieskie gwałt cierpi, y gwałtownicy wydzieráá go.

44. Záchorzał niektory Stárzec pe: wny/ ktory wosobności mieškal; á ze nie miał/ koby mu wsluzyl/ powstawál/ y cokolwiek ználást w celi swojej/ tádi: A gdy przez kilká dni tak sie działo/ niékt ná: wiedziec go nieprzyšedł. Gdy zás przy: šlo trzydzišci dni/ á niékt nieprzyšedł do niego: posláł Pan Anioła swego/ ktoryby go opátrowál. Co gdy sie stáło przez dni siedm/ przypomniał so: bie Oycowie/ y rzekł między soba: Podz: my/ y obaczmy/ jezeli snadz niechoruie on Stárzec: A gdy przyšli/ y zámolatá: li/ odśedł Anioł od niego. Stárzec zás zewnótrz wołál: odehydzie zrod Brácia: A owi podniosshy z áwias drzewi/ wesli/ y pytáli go/ czemu by wołál. A ow rzec: Jem przez trzydzišci dni niemoca pracowál/ á niékt mnie nienáwiedzil; áz oto tuž siedm dni/ táko Pan Anioła po: slál/ áby mnie opátrowál; ktory gdys: ście przyšli/ odśedł odemnie. To mo: wiac/ zámogł w pokólu. A Brácia zádá: wili sie/ y wystáwiali Boga/ mowiac: Jz nieopuszga Pan wśáiczych w niego.

45. Rzekł niektory Stárzec: jezeli cie wymie choroba ciála/ nie bódz málego serca: bo jezeli Pan Bog chce ná ciebie o: słáblé cie; kózes ty/ zebys to przykro przyšál? izali on o tobie niepámiešta we wshytkim? izali bez niego żyiesz: cierpliwie tedy znos/ y pros go/ ábyć dárowa: to/ co nalezy; to jest/ ábyś to/ co tego wola jest/ czynil; á siedz sobie w cierpli: wości/ iedzac co masz w miłóści.

46. Powiedzial niektory z Oycow/ mowiac: iz gdym byl w Opyrynku/ przy: šli tam wbozdy w Sobota wieczor/ áby wzięli tálmuzne: á gdy oni spáli/ byl tam ieden máiacz tylko rogozke/ ktorey połowa postál sobie/ á połowa sie odział: gdyz tam bylo wielkie zimno. A gdy wyszedł z woda/ slyšálem go drzacego y iedzacego z zimná/ y siebie sámego cieszacego/ mowiac: Dzieki czynis tobie Pa: nie! ile teraz jest bogaczow w więzieniu/ ktoryz tez w zelezie siedza/ ábo máio nogi w drewno ścisnione; ktoryz y wody swo: iej wolno pozbydž niemoga: ia zás tá: ko Cesarz testem/ rościogáiac nogi mo: ie/ y gdzie chce chodze. To gdy on mo: wil/ tam stál/ slucháiac słow tego; á wśedł: sy/ powiedzialem to Bráci/ ktoryz wshy: škawshy/ wielce sie zbudowáli.

47. Brát spytał Stárcá niektorego/ mowiac: Jezeli bede ná takim mteyscu/ á przyjdzie ná mnie wtrápienie; y nie be: da miał/ komubym sie powierzał/ y o: znáymil wáde wmyślu mego; což mam u: czynić? Rzecze mu Stárzec: wierz Bo: gu/ iz on posle Anioła/ y ták sie swóiz; y on sam będzie pociecha tobie/ jezeli go w miłóści prosić będziesz; y przydał/ mo: wiac: Slyšálem bowiem ze w Scity/ co: podobnego stáło sie. Był tam bowiem nie: ktory/ pokusy cierpiacy/ á niemáiac pou: fálóści do nikogo/ komuby sie wyšpowia: dal; gotowál zwiézorá kózuch swoy/ áby odśedł: á oto w nocy pokázála m: sie láská Boza/ y prosiła go/ mowiac: Uteodchodž nigdzie/ ále siedz tu ze mná: nic ci sie bowiem z tego złe nieštánie/ co: wshyšál. Ktorey wterzywshy słowom iey zostál sie/ y zaráz vlezione jest serce iego.

VIII. OTYM, IZ NIEPO: TRZEBANIC ZPROZNA: CHWAŁA CZYNIC.



1. V Słyszal niekiedy Opát Antoni o niektorym młodym Zakonniku / iz ten cudo lákies vczynil ná drodze : to test / obaczywszy niektorych Stárcow w drodze idacych / y podroze sprácowánych / rozkázal loskom lesnym / áby przysli / y niesli ich / ázby przysli do niego : owi zás Stárcowie powiedzieli to Opátowi Antoniemu / óz Opát Antoni rzecze : Zdam sié ten Zakonník bydz podobny okretowi / wshytłemi wielkimi dobrámi náladowanemu : o ktorym wotpliwóść iest / áby miał przysć do portu. A po málym czásie / nagle poczoł Opát Antoni pláć / y rwáć sobie włosy / y boleć. Co gdy obaczyli vczniowie iego / rzeká mu : Czemuž pláczesz Vyze : Odpowiedział Stárzec ; wielki silar Kościoła wpadł teraz : á mowił to o Zakonniku onym młodym / y przydał : Idźcie do niego / y obaczcie / co sié stało. Posli tedy Vczniowie iego / y znaleźli Zakonnika owego ná rogozy siedzacego / y pláczacego ná grzechem / ktory popelnil. A obaczywszy vczniow Stárcá / rzecze im : mowie Vyze / áby sié modlił do Boga / zeby miłyło to dał dziesięć dni frystu ; á mom nádziesięć / ze mu dosyć vczynię. A tory w piątku dni vmarł.

2. Vkrzywdzeniem doskonałości Zakonney dochodzą. Wyżey v Rusiná, 89. karta 450.

3. Powiedzáno o Opacie Arsenim / y Opacie Bogdanie z Serme / iz náde wshytło ludkę pochwałé w nienawisći mieli. Gdyž Opát Arseni nie łatwie potykał sié skimkolwiek ; Opát zás Bogdán / potykał ci sié wprawdzie / ále mu był iáko młeczem.

4. Eulogi niektory imieniem Vzeń Janá Arcybiskupa / byl Káplánem / y powściągliwym / y poszczacym dwudniowy / czásem též y regodniowy post. Chlebá tylko / y soli zázywáiąc ; á przez to / miał pochwałé v ludzi. A tory przyszedł do Opátá Jozesá / ná mleyse nazwane Páneso ; rozumiejąc / że tam miał twárdšo iáko powściągliwość wynáleś v niego. A tory przysłysz Stárzec z weselem / co miał / nágotował mu z miłości. Rzekł zás Vczniowie Eulogiego : niezáywa Káplán / tylko chlebá y soli. A Opát Jozes / nie nie mowiác / iadł. A torych nieślájących trzy dni / nieśláiano / ábo

śpiwájących Psálmy / ábo modlacych sié : potáiemna bowiem była práca ich ; y odesli niezbudowani namniey. Zás sporządzeniem zás Bostim / stála sié mgła / y zbliódziwszy z drogi / wrocili sié do Stárcá : á nim zákolátáli do drzwi / vshytli śpiwájących : pozeławszy tedy nieblizu / słuchájąc ich ; potym zákolátáli / y przysł ich znówu Stárzec z weselem. Ci zás ktorzy byli z Eulogim / dla prágnienia przyniesli naczynie wodné y dali mu / áby pił : á była wodá z miesána morzka / y rzeczná / y nie mogli pić. Ktory vważájąc to sobie / poczoł prosić Stárcá / áby mu opowiedział iego postánowie nie / mowiác : Tož to iest Vyze : Czemuście przedtym nie śpiwáli ; á teraz pozełaliście / iákosmy odesli ; y czemu chcecie pić wodę / znalazłem ja stonę : Rzecze mu Stárzec : Brát sié ktorys ruszył / y nie wíadomie zmieszał wodę morzka. Eulogi zás prosił Stárcá / chce doysć prawdy : y rzekł mu Stárzec : máły on kieliszek iest do winá / ktore miłosierdzie opátruje ; to zás naczynie do wody / ktore vstáwicznie Bráćia piją. A temi słowy náuczył go mieć rozważenie myśli / y oddał od niego wshytło / co po ludzku v wodziko vmysl iego : y stał sié pospolity iedząc ná potym wshytło / co mu zástawiono. Náuczył sié též potáiemnie robić / y rzekł Stárcowi : záprawde w miłości iest spráwa wáśá.

5. Rzekł Opát Zenon / Vzeń Opátá Sylwána : nigdy nie miesłay ná mleyseu nalezytym ; áni zástáday z gletiem wielkie imię máłacym ; y niezákłáday gruntu / ábys sobie kiedy celé wybudował.

6. Przyszedł kiedyś Brát niektory do Opátá Bogdáná z Serme / y przez trzy dni prosił go / áby vshytł od niego náukę. Ow zás nie odpowiedział mu / y odszedł frásobliwy. Rzekł mu tedy vzeń iego : Vyze / Czemuś nie mowił do niego : oto odszedł smutny ? A rzekł Stárzec : wierz ze mi / izem nie mowił słowá do niego : gdyž kupiec iest / cudzemi słowámi chce sié chępić.

7. Drugi Brát spytał tegož Opátá Bogdáná / mowiác : Pozwoliś / ábym przez kilká dni chlebá nie iadł : A rzekł Stárzec : Dobrze vczyniś / gdyž y tam ták vczyniś : A rzecze mu Brát. Chce zántesć troche ćiećloré do młyná / y vczynić z tego mąk



go móże: A Opát Bogdán / rzekł mu: Jezeli do młyná idziesz; z robje sobie chleba: á ná coż potrzebne jest to przyczynienie?

8. Inšy Brát spytał tegoż Stárcá Opátá Bogdáná / mówiąc y pytając sie o rzeczách / ktorých iesze nie robił. Rzekł mu Stárzec: Ieszes sobie y łodzi nieznalast / ániś sprzetow twoich do niey nieznalost / ániś zeglować począł: á iuz do tego miásta / gđziesz zámyslał / przybyles: gdy tedy wprzód z robisz rzecz / o ktorej mówisz / toż dopiero mów o niey.

9. Powiádał też Opát Kásslán / iż przyszedł Brát niektóry do Opátá Serápióná / y nápominał go Stárzec / áby według zwyczáiu uczynił modlitwę: ow zás mówiąc / że był grzesznikiem / y sáмого odżienia Zákonnego niegodnym / nie chciał. Chciał też y nogi tego wmyć: álić znowu tychże słow zázysz / bynamniej niepozwolił. Dał mu tedy leść / y począł go Stárzec w miłości nápominać / mówiąc: Synu / jezeli chceš postąpić / zostaway w celi twojej / y pilnuj siebie sáмого / y prace rok twoich: gđyz ci nie należy tyle chodzić / ile siedzieć. A ow to wstyskawšy / tak sie wraził / y twarz z mienił / iż zázryć sie to przed Stárcem nie mogło. Rzekł mu tedy Opát Serápión. Doga des mówisz; grzesznik jestem / y stárzyles ná sie / iákobyś iuz żyć nie był godzien; á gđym cie z miłościá ná pominał / tak es sie miał wrażyć? Jezeli bowiem prawdziwie pokornym bydz chcesz / co ná cie inšy wkłada / náucz sie znosić meško / y nie wypuszczać słow przeciwnych sámemu sobie. To zás wstyskawšy Brát / po kute uczynił przed Stárcem / y wielce z budo wány odszedł.

10. Opát Mozyeš / wlekał przed ludźmi. Wyżej w *Rufiná 120. kártá 455.*

11. Brát spytał Opátá Mátols / mówiąc: jezeli poydz ná mieysce iákie / iákobyś tam mam spráwić? Rzecze mu Stárzec: Jezeli będziesz mieszkáł ná mieyscu / niechciejze sobie sławy czynić / z iákieykolwiek rzeczy / mówiąc: ábo niechodze do zgromádzienia Bráci / ábo nie tem tego / lub owego: toć bowiem prózne imię spráwi / á potym wprzyszerzenie cierpieć będziesz; gđyz ludzie wstyskawšy to / tam pobiezo.

12. Opát Ilsteron stárzsz / przecho-

dził sie po pustyni z niektórym Brátem á obaczywšy smoká / wlekl. Rzecze mu Brát: A ty sie boisz Wyze: odpowiedział Stárzec: Niebois synu; ále należało / ábym widząc smoká wlekl; gđyz bym nie mógł być wchronić sie ducha prózney chwaly.

13. Opát Pásterz / ábo Pemen / widząc sie sádzemu pozwolić niechce. Wyżej w *Rufiná 20. kártá 433.*

14. Rzekł znowu Opát Pásterz: ná uż serce twoje záchowywać to / czego ná uż inšych teyż twoy. Rzekł znowu: iż ludzie w mówieniu doskonałi pokazáć sie chcą / á w czynieniu tego co mówią / mniemy sá.

15. Przyszedł niekiedy Opát Adelsi / ktory był Biskupem Nylopolu / do Opátá Sifois ná górę: á że miał odejść / dał mu zráná pośilenie / á był pośi: á gđy zástawił stoł / oto Brácia zatółácali. Rzekł tedy Stárzec uczniowi swemu: Day im troche káše / gđyz spracowánł sá. Rzekł mu Opát Adelsi: Day pokoy teraz / żeby nie rzekli / iż Opát Sifoi zráná iadł. I wepjrzał ná niego Stárzec / y rzekł: Idź ty day im. Gdy tedy oba / byli káše / rzekli: Czy pielgrzymow iák lich macie: á czyli y Stárzec iadł z wámi? A Brát / tak jest. Poczeli tedy frásować sie / y mówić: Ulechwám odpusćci Bog. Izesćie Stárcowi dopusćciłi w te godziny leść: izali niewiecie / iż przez wiele dni pracować ma. Wstyskawšy to Biskup / począł przed Stárcem pokuty czynić / mówiąc: odpusć mi Wyze / gđyz iá zgola / to co ludzkie jest / myślał: ty zás co Bóstiego jest uczyniles. Rzecze Opát Sifoi: Jezeli Bog nie wstawi głowiek / sławá ludzká / nigdy sie nie oftoi.

16. Spytał Opát Ammonas / z młey scá názwánego Raytun / Opátá Sifois mówiąc: Kiedy czytam Pismo / chce myśloá zdo bić słowa / ábym gotowy był ná pytanie odpowiedzieć. Rzekł mu Stárzec: niepotrzebá; ále raczej z czystości umysłu / opátrz sobie wolność do wymowienia słow.

17. Przyszedł niekiedy Sádzia ziemiš obaczyć Opátá Simóná; á ow wziął z sobą mien / ktorým sie opásywał / y włást ná drzewo palmowe / żeby ie ochłodził. On tedy przyszedłszy rzekł mu. Gdzie jest Stárzec / ktory ná tej pustyni mieszká



A ow odpowiedział: niemáš tu pustel-  
niá żadnego. A gdy to powiedział/ ode-  
szedł sędzia.

18. Drugiego także rázu/ Inśy sędzia  
przyšedł/ widzieć go; á vprzedszłszy Ale-  
xicy/ rzekł mu: Oycze/ bądź gotow/ gdyż  
sędzia vstyskawšy o tobie/ przyšedł; ze-  
by wziął błogostáwienstwo od ciebie. A  
ow rzekł: Dobrze/ nágotuje się: y odzia-  
wšy się worem swoim/ á w rękę swoje  
chlebá y será wzięwšy: vstádl w progu  
cele swojey/ y pojechał iść. Przyšedł tedy  
sędzia z vrzędem swoim/ y obaczywšy go/  
wzgárdzili/ mówiąc: Ten to jest Mních  
pustelnik/ o którym także rzeczy slyšeli-  
śmy: y zaráz odesłli/ y wrocili się náзад.

19. Cnota obáwiona / w niebespie-  
czeństwo wpada. Wyżey v Rusiná 115. kár-  
ta 455.

20. Chwałá światowa. Wyżey v Ru-  
siná 113. kártá 455.

21. C sobót tedzenia. Wyżey v Rusiná.  
55. kártá 445.

22. Był niektory wstrzymulac się od  
pokármow/ y nie tedząc chlebá; y przy-  
šedł do niektorego Stárcá / á wlasnie  
ná czas przyšli też tam y inśi Pielgrzy-  
mi; wczynił tedy Stárzec troche káše  
dla nich. A gdy vstédli iść; Brát ow  
powściągliwy položyl sámemu sobie gro-  
chu námoczonego/ y iadł. Gdy tedy po-  
wstáli od stołu/ wziął go Stárzec oso-  
bno / y rzekł mu: Brácie / kiedy przy-  
dziesz do kogo / nie pokázuy mu życia  
twego: teźeli zász sposob życia twego  
trzymać chceš/ siedź w celi twozey/ á ni-  
gdzie nie wychodz. Ow vstuchawšy mo-  
wy Stárcá/ stał się pospolitego życia w  
tym/ co z Bráćia ználaš.

23. Rzekł Stárzec: Ludzka opátrze-  
ność/ wšytkę tłuśtość człowieká wybier-  
ta/ á zostáwule go suchego.

24. Rzekł Stárzec: Albo vśekáiąc  
chron się ludzi; albo násmiewáiąc się z  
świátá/ y z ludzi/ ktorzy ná świećcie są/  
głupim siebie samego w wielu rzeczách  
vczyn.

## IX. OTYM, IZ NIE POTRZE- BA SĄDZIC NIKOGO.

1. Tráfił się niegdy Brátu w zgro-  
mádeniu Opátá Eliášá pokuśá /  
y wygnány zámętą/ wdał się ná gorę do

Opátá Antoniego. A gdy przemleśkał  
máło času v niego/ odesłal go do zgro-  
mádenia / z ktorego wyszedł. Owi zász  
obaczywšy go / znowu wygnáli: Ktory  
także pošedł do Opátá Antoniego/ mo-  
wiąc: Niechćeli mnie przyjąć Oycze.  
Posłal tedy Stárzec do nich / mówiąc:  
Okret rozbitý jest ná morzu / y strácił  
náładowáné / ktore znośil; á z wielko  
praco przybity jest do landu. Wy tedy  
wolno náwe ná ziemię chcecie wyrzucić?  
A owi vznawšy / iz go Opát Anton  
odesłal / zaráz go przyieli.

2. Niektory Brát zgrzešyl / y kazał  
mu Káplan wynieść z Kościółá. Powsta-  
wšy zász Bešáron / wyszedł z nim / mo-  
wiąc: A ja grzešnik testem.

3. Bogu sąd o bliźnim zostáwić. Wy-  
żey v Rusiná. 137. kártá 458.

4. Brát niektedy w Sclty ználaš  
się winny/ y wczynili Stárci schadzke/ y  
posłali do Opátá Mojzešá mówiąc/  
aby przyšedł: Ow zász niechćiał przyść.  
Posłal tedy do niego Káplan mówiąc:  
Przydź/ bo cie gmin Bráci oczekuje. A  
on powstáwšy / pošedł. Wziawšy zász  
z sobą kóš bárdzo stáry/ nápełnił go pia-  
skiem / y zász sobą niósł. A owi zászli mu  
w drogę/ mówiąc: A coż to jest Oycze?  
Rzekł im tedy Stárzec: Grzechy moie  
są zász mną bieżące / á nie widzę ich; y  
przyšedłem ja dziś sádzic cudze grzechy.  
Oni zász vstyskawšy/ nie rzekli Brá-  
tu/ ále mu odpusćili.

5. Spytał Opát Jozef/ Opátá Pá-  
sterzá/ mówiąc: Powiedz táko Zákonní-  
kiem bydź moge? A rzekł mu Stárzec:  
Jeźeli chceš odpoczynek ználeść / y ná  
tym/ y ná onym świećcie/ w káżdey sprá-  
wie mow: Ktożem ja test? y nie sádz  
nikogo.

6. Brát niektory spytał go znowu /  
mówiąc: Jeźeli postrzege winy Brátá  
niego/ dobraś to jest zátáć: Rzekł mu  
Stárzec: Ktořekolwiek godziny okry-  
wamy grzech Brátá nášego/ okryje też  
Bog náše: á Ktořekolwiek godziny wy-  
domy winy Bráci/ y Bog náše także wyda.

7. Záwinil niektedy Brát zgromádze-  
niu. A był ná onym miejscu niektory  
pustelnik/ ktorý iuz długi czas z cele nie  
wychodził. Przyšedšy tedy Opát z o-  
wego zgromádenia do niego; opowie-  
dzał o Bráćie onym / Ktory przewinił.



A ow rzekł: Wyrzucicie go. Wyrzucony tedy Brát z zgromádszenia / wpuścił się w dol / y plákał tam: tráfiło się zás / iż insi Bráćia idąc do Opátá Pásterzá / wstąpił go w dole pláczącego / y prosili go / áby poszedł do Stárcá owego w osobności będącego; á nie wstuchal / mówiąc: Ná tym ja miejscu umrę. Przyszedłszy zás Bráćia do Opátá Pásterzá / opowiedzieli mu o nim: y prosił ich / áby szli do niego / mówiąc: Opát Pásterz / woła cie do siebie. Co gdy mu rzekli / poszedł do niego: A obaczywszy go Stárzec utrapionego / powstał / y pocieszał go / y ciesząc się z nim / prosił / áby wziął pokarm. Posłał zás Opát Pásterz jednego z Bráći swoich do owego w osobności mieszkającego mówiąc: Wysławszy o tobie już od wielu lat / chciałem cie widzieć; ále dla gnuśności obu dwu nas / nie mogliśmy się spólem obaczyć: teraz zás z woli Bóskiej / y przy pomocy sposobności chćiey się zobaczyć aż do mnie / ábyśmy się widzieć mogli: nie wychodził bowiem z cele swojej. Co on wysławszy / mówił: Gdyby Bóg nie nástał temu Stárcowi o mnie / nie poszedłby był do mnie; wstawłszy tedy / poszedł do niego. A powitałszy się spólem / z weselą wstąpił. Rzekł mu tedy Opát Pásterz: dwóch ludzi byli ná jednym miejscu / á oba mieli umarłych swoich. Jeden tedy zostawił umarłego swego / y poszedł plákać owego drugiego. Wysławszy to skruszył się ná słowa tego / y przypomniał co zrobił / y rzekł: Pásterz wysoko ná niebie / á ja nisko ná ziemi.

8. Wpokołotenie 3kód: Wyżey v Rusná, 201. kárá 453.

9. Náśie bárdziej wazác grzechy niż cudze. Wyżey v Rusná, 136. kárá 438.

10. Rzekł Stárzec: Nie sądź wścietcznikiem / tezei czysty testes; gdyz tymże sposobem práwo przestępujesz. Kto bowiem rzekł: Nie będziez cudzołożyl; rzekł tenże / nie będziez sódził.

11. Do pewnego Pustelnika przyszedł Káplan niektórego Kóściółá / áby mu Miso odprawił dla Komuniei. W tym przyszedłszy kós do owego pustelnika / wdał przed nim złe tegoż Káplána. Który według zwyczáiu gdy znowu przyszedł do niego / áby poświęcić ofiárę; zgorzływszy się ow pustelnik / nie otworzył mu. A

Káplan obaczywszy to / odszedł. Aż oto stał się głos do pustelnika / mówiąc: Wzieli sobie ludzie sól moy. A stał się takoby w zachwyceniu ducha / y widział złoto iákos studnia / y wiadro złote / y powróz złoty / y wodę bárdzo dobrą widział też y kogos trędowatego czerpającego / y wylewającego w naczynie; á chcąc pić / nie mógł dla tego / iż ten co czerpał / był trędowaty. A oto znowu głos do niego rzecze: Czemuż nie pijesz tej wody? Coż zá przyczyna ma / którą nálewa? czerpa bowiem tylko / y wylewa w naczynie. Przyszedłszy tedy do siebie pustelnik / y wyrozumiałwszy náuče widzenia / wezwał Káplána / y pozwoilił mu / iáko y przedtym poświęcić sobie ofiárę.

12. Było dwóch Bráći godnego życia w zgromádszeniu / y zasłużyli oba widzieć iáste Bósko teden ná drugim. Chtáło się zás mieć / iż jeden z nich wyszedł w piątek z spóecznością / y obaczył kóś rano iedzacego. Rzekł mu tedy: O tej godzinie iest w piątek! A nástępującego dnia była wroczyśność Misse świętey wielkiego zwyczáiu. Wyrzawłszy tedy Znátego / obaczył iáste / ktora mu była znana / iż odešla od niego / y zasmucił się. Który poszedł do cele / rzecze mu: Coś uczynił Bráćie: izem nie obaczył / iáko przedtym iáste Boze w tobie? A ow odpowiadając / rzecze: Ja ani w uczynku ani w myśli nie znam się do niczego innego. Rzecze mu brát tego: A nie rzekłś słowa iákiego przykrego? Ow przypomniałszy / rzecze: tak iest: wczorá widziałem niektórego iedzacego rano / rzekłem mu: Tęże to godzinę iest w piątek? Ten iest grzech moy: ále przećemno przez dwie niedzieli / y prosił Bógá / áby mi odpuscił. Uczynili tak / po dwóch tygodniach / obaczył brát iáste Bózo znowu przychodzącego do brátá swego / y wtęśeni są; Bogu ktory sam do brý iest / oddając dzieki.

## X. O ROZWAZENIU, ALBO DISKRECIEY.

1. Rzekł Opát Antoni: iż ja niektórzy kruszacy swoje ciáło w powściągnięciu / ále że nie mieli rozważenia / o lecy stáli się od Bógá.

2. Bráćia niektorzy przysli do Opátá Ant

sey



rá Antoniego/ aby mu opowiedzieli wi-  
dzenia/ ktore widywali; y nauczyli sie od  
niego/ jezeli prawdziwe byly/ czyli też od  
diablow nągrawani zostawali. A mie-  
li ofsa z soba/ ktory im zdechl w drodze.  
Gdy tedy przyszli do Starca/ vprzedsili  
ich/ mowiąc: Jako wam zdechl on osiel  
w drodze: rzeka mu: A skądże wieś O-  
ge: Odpowiedział: diabli mi pokazali:  
rzeka mu: A myć dla tego przyszli spy-  
tać cie/ iż widuiemy widzenia/ y pod czas  
w prawdzie bywaio; żebyśmy snadź nie  
pobłądzili. A tak dosyć im vczynił Star-  
zec/ wzięwszy przykład od ofsa; pokas-  
zawszy / iż sie to przez diablow dzieie.  
Nadszedł też ktoś goniący po lesie dzi-  
kiego zwierza / y obaczył Opata Anto-  
niego cieszacego sie z Bracia/ y nie spo-  
dobało mu sie. Choc mu pokazać Sta-  
rzec/ iż potrzeba niekiedy zwolnić z Brá-  
cia/ rzecze mu: Należy strzaleć na twoy  
łuk/ y wyciągnij/ y vczynił tak. Rzecze  
mu: Znowu wyciągnij; y wyciągnął.  
A rzecze mu poluiący: Jezeli nadsia-  
ra wyciągnie spada sie łuk. Rzecze mu  
Opát Antoni: Toż sie dzieie y w sprá-  
wie Bozey: Jezeli wiecey nadsia-  
ra wyciągnie / Bracia przedło vstaio; nale-  
ży tedy raz y drugi rozwolnić ostrości  
ich. To słysząc poluiący / struszył sie / y  
wielec postąpiwszy z nauki Starca/ od-  
szedł. A Bracia vtwierdzeni/ wrocili sie  
na miejsce swoje.

3. Brat rzecze Opátowi Antoniemu:  
Modl sie za mnie. A odpowiedział mu  
Starzec: Ani ia sie nad toba nie zmiłu-  
is/ ani Bog: jezeli sam o sie nie ba-  
dziesz dbać/ y nie prosisz Boga.

4. Rzekł znowu Opát Antoni: iż nie  
dopuszczę Bog/ aby podnosiono woyna w  
tym rodzaju/ gdyż wie/ że włomni są/ y  
znosić nie mogą.

5. Powiedział niekiedy Opát Ewagry/  
Opátowi Arseniemu. Jako my to wzbu-  
dzeni nauka y vmieistnosćia. żadnych cnot  
nie mamy: a owi wleśniacy w Egipte  
mieszkający/ takie cnoty mają: odpowie-  
dzał Opát Arseni: My iż ludzkiey va-  
mieistnosćia nauki pilnujemy/ nie nie mo-  
my: Ci zaś wleśniacy Egiptscy / przez  
własne prace cnot nabyli.

6. Powiedział świętey pamięci Opát  
Arseni: Cudzoziemiec Żaronnik/ w in-  
ny krajnie mieszkając/ niech sie w żadna

rzecz nie wdaje / a w pokosiu będzie.

7. Spytał Opát Marek/ Opata Ar-  
seniego/ mowiąc: Dobra rzecz jest nie-  
mieć w celi żadney poćiechy. Widziałem  
bowiem Brata niektorego/ mającego w  
celi trochę iarczyńy/ y wyrpwał io. Rzekł  
Opát Arseni: Dobrac w prawdzie rzecz  
jest/ ale według cwiżenia każdego czle-  
ka postępować trzeba: choćby nie miał  
cnoty także rzeczy znosić/ znowu będzie  
ie zasadał.

8. Powiedział Opát Piotr/ ktory był  
vznem Opata Loty/ mowiąc: Byłem  
niekiedy w celi Opata Agatona/ y przy-  
szedł Brat niektory do niego/ mowiąc:  
Chce mieszkac z Bracia/ ale mi powiedz/  
jakobym miał mieszkac z niemi: Rzecze  
mu Starzec: Jako pierwszego dnia /  
kiedy wnidziesz do nich/ tak strzeż pomie-  
skania twego przez wszystkie dni życia  
twego/ a nie nabieray pouśalości. Rze-  
cze mu Opát Makary: A coż czyni po-  
uśalość: rzecze mu Starzec: To/ co vo-  
pall wielki: ktory gdy sie rozszarzy/ wshy-  
scy vciekają przed obecnością iego: gdyż  
wpal/ y owoce drzew psute. Rzecze O-  
pát Agaton: nie masz goršey namietno-  
ści/ iako pouśalość: rodzicielska bowiem  
jest wszystkich namietności. Należyta jest  
tedy zakonnikowi praca: nie nabierac  
pouśalości / choćby też y sam zostawał  
w celi.

9. Miłośterny vczynek. Wyżey v Ru-  
finá 103. karta 403.

10. Cierpliwość przeciw zawstydze-  
niu. Wyżey v Rufiná 21. karta 434.

11. Epytany tenże Opát Agaton: co  
jest większego: ciála praca / czyli straż  
wewnętrznego czleka: Odpowiedział:  
Człowiek podobny jest drzewu; ciála te-  
dy praca iako liście drzewa / straż zaś  
wewnętrznego czleka owoc jest. Ponie-  
waż tedy/ według tego/ co jest napisano  
Marth. 3. Każde drzewo nie przynoszące  
pożytku dobrego, wycięte będzie, y w ogień  
wrzucone; potrzeba dla pożytku naszego/  
aby w nas była wszytká pilność/ to jest  
straż umysłu. Potrzebujemy iednak y  
nakrycia/ y ozdoby liścia / ktore są/ pra-  
ca ciála. A był to Opát Agato mądry  
do zrozumienia/ y czuły do pracowania/  
y dosyć czynący we wszytkim/ pilny także  
w zawse do ręczney roboty/ mierny w  
pokarmie/ y w odzieniu.



12. Tenże Opát Ugáto/ gdy było zgromádzienie/ dla niektórey potrzeby w Scity; á była iúž spráwa sámá rozporządzona/ potym przyszedł/ y rzekł im: Nie dobrzeście rozporządzili spráwe. A owi powiedzieli mu: Ty kros test/ ábys testuje y mówił: A ow odpowiedział: Syn ludzki; Nápisáno test bowiem/ Psál. 57. *Iezeli tedy spráwiedliwość mówicie, spráwiedliwie sádzicie synowie ludzcy.*

13. Rzekł Opát Ugáto: Gniewllwy choćby wskrzeszał umarłych/ nie podoba sie Bogu dla gniewu swego.

14. Przysli niekiedy trzy Stárcowie do Opátá Achilleśá/ á ieden z nich miał nie dobro sławę. Rzeze mu tedy ieden z Stárcow: Oycze/ zrób mi sieć tedná do łowienia ryb. A ow rzekł: Nie zrób. Rzekł mu y drugi: zrób nam/ ábysmy pámiotk; twois mieli w Klastorze nášym. A ow odpowiedział: nie mam czasu. Rzekł mu ow trzeci/ który miał nie dobro sławę: Nnie zrób sieć/ zebym miał z rok twoich błogosławienstwo Oycze. A ow zaráz odpowiedział mu: Ja tobie zróbie: Rzekli mu póciehu dwáy pierwsi/ którzy nie wsluchali: Czemuż to stáć? Izes nam prośocym uczynic niechciał/ á temuś przyobiecał: Odpowiedział im Stárzec: Wam dla tego rzeblem: Nie uczynie: Iż nie mam czasu: á wy sie oto nie zázalicie. Temu zás iesli nie uczynie/ rzeze: Iż dla tego nie uczyni/ ze o moiey zley sławie Stárzec wstyszał: y dla tegom zaráz gotował powroz dla wspotkoienia umysłu tego/ zebym sie w zázaleniu nie ponurzał takim.

15. Pożodliwość w ludziach Świtych zwłozána iest/ nie wygásona. Wyżey v *Rufiná 118. kártá 455.*

16. Powiedał niektóry Oyciec/ iż pewny Stárzec mieszká w celi/ pilnie robiocy/ á odziewał sie rogozko. Który gdy sie vdał do Opátá Ammoná/ obázyl go Opát Ammonás/ zázyszającego rogozy/ y rzekł mu: Toć sie ná nic nie przyda. Rzekł on Stárzec: Trzy myśli/ so mi vprzykrzone; ledná: Ktorá mnie przymusza/ ábym gdzie ná pustynię odśedł; Długa: ábym w cudze kráje odśedł/ gdięby mnie nikt nie znał; Trzecia: ábym sie zámknął w celi/ y nio kogo nie widział/ á po dwóch dnách/ pokármu zázyszał. Rzeze mu Opát Am-

monás: Túc ci nie nalezy z tych trzech rzeczy czynic/ ále ráczey siedz w celi swoiey/ y iedz troche co dzien; májac zázysze w sercu twoim iáwnogrzefniká onego/ o którym w Ewángeliey czytá słowá. Luca 18. á tak zbawion bydz mozesz.

17. Powiedał Opát Dániel: Iż ile ciáćlá rośkwitnie/ tyle dusze vřchnie; á ile będzie wyschle ciáćlo/ tyle duszá rośkwitnie. Rzekł znowu Opát Dániel: Iż ile sie ciáćlo tuczy/ tyle duszá chudnie; á ile będzie wychudzone ciáćlo/ tyle sie duszá wytuczy.

18. Powiedał znowu Opát Dániel/ iż kiedy był w Scity Opát Arseni/ mieszká tam Zákonnik ieden/ porywájący to/ co mieli Stárcowie/ Opát tedy Arseni chcąc go pozyskác/ y Stárcow pokoy uczynic/ wstáł go do cele swoiey/ y rzeze mu: Co chcesz/ ja tobie dam/ tylko nie wzdzieray: y dał mu złota/ y pleniszdy/ y rzezi niektóre/ y wřytko czego sie som náparł/ dał mu. A ow postaremu śárpáł. Stárcowie tedy widząc/ iż sie nie wspotkoił; wygnáli go/ mówiąc: Iż iezeli sie znaydzie Brát májac takó nie-moc w cieie swoim/ potrzeba go znošić; iezeli zás vřradł/ á nápomniony nie poráwił sie/ wyženicie go: gdyz duszy swoiey zgube czyni/ y wřytlich ná iednym mieyscu mieszkájących/ mieřa.

19. Przysedł ná pogórkę náwroceńia swego Opát Ewágrý/ do niektórego Stárcá/ y rzekł: Powiedz mi Oycze náukę/ ktorąbym zbawion był? A ow mu rzekł: Iezeli chcesz bydz zbawion/ kiedy do kogo idziesz/ nie wprzód mów áz cie ow spyta. Ewágrý zás skruszony takim słowem/ poturc uczynił w obecności Stárcá/ y zádóśyc mu uczynił/ mówiąc: Wierzze mi/ wielem ksiąg czytał/ á takiey náuki nigdzie nie ználezlem. A tak wiele postapiwszy/ odśedł.

20. Rzekł Opát Ewágrý: Wmyślwielocy sie lubo błędzocy/ vtwierdzący/ y uczucie/ y modlitwá: požodliwość zás gorálecq/ gási głód y prácy frásunek: gniew zás zámieřány/ vřkráma śpiwánte Psalmow/ y dotwáńci y miłosierdzie; ále to wedlug czásu/ z záchowántem miáry: iezeli zás nie w dluć czásu/ álbó bez miáry beda/ ná kótki czás pomoga: co zás kórtkiego czásu test/ škodliwe ráczey/ niż pozýteczny test.

21. Eřem



21. Efreem roztropnie nieczysto naprawia białogłowe. Wyżej w piernuszy Części, Kiedze piernuszy, w Zynowie Świętego Efrema, pod liczbą VII. karta 112.

22. Przysli niekiedy do Opata Zenona Bracia niektorzy / y spytali go / mowiac: Co to test / co napisano w księgach Joba. Job. 15. iż y niebo nie jest czyste w obecności Bożej? Odpowiedział tedy Starzec / mowiac: Opuścili ludzie przysły swoje / a nieba szukała. To zaś jest wytłumaczenie słowa / ktoregoście chcieli; iż ponieważ Bog sam czysty / y niebo nie może być czyste w obecności tego.

23. Powiedział Opát Bogdán z Serme: Jeżeli masz przysiażn z kim / a trąci mu sie zapasć w pokusie wsieteczności; jeżeli mo / poday mu rękę / y podźwignij go: jeżeli zaś w błąd taki kolo wiary wpadnie / a nie wslucha cie; powróć sie przedko / ode / tniy przysiażn tego od ciebie: żebyś snadź zabawiwszy sie / nie wpadł z nim w głębołość.

24. Przyszedł niekiedy wspomniany Opát Bogdán / do Opata Janá / ktory był nie młazem od narodzenia. A gdy rozmawiał / rzekł Opát Bogdán: Gdyśmy byli w Scity / dzieło dusie / była praca naba; a teraz robota takoby przechodząc robiliśmy; teraz zaś stało sie dzieło dusie / takobyśmy go przechodzic czynili.

25. Przyszedł niekiedy jeden z Oycow do tegoż Opata Bogdaná / y rzekł mu: Oto niektory Brat wrocił sie na świat. Rzekł mu Opát Bogdán: Nie dziwuy sie temu; jeżeli zaś wsluchasz / ze przemogł / to wyrwać sie z pasczki nieprzypiciela / temu sie dziwuy.

26. Rzekł pomientony Opát Bogdán: Wola obierać na tym świecie doczesne wpożalenie / nim da Pan odpocznienie.

27. Co jest nad nas / nie wdawać sie w tym. Wyżej w Rufiná 56. karta 445.

28. Przysli kiedys Starcowie do Scity / i był z nimi Opát Jan Kázel: a gdy u nich powstał niektory Kaptan / głę wlekt / aby podał każdemu po kubku miazym wody do napięcia: a żaden niechciał wziąć od niego / tylko sam Jan krotki. Zadzawill sie tedy inisi / y rzekli mu: Jaz ty bedac nad wszytkich mnieyszy / miał zaszyć wslugi meza starego / y zas / go: y rzekł im: Ja kiedy powstaie / iac wody / ciebie sie kiedy wszyscy pija / im zaplata wysluzyl: teraz tedy dla

tegom ja przysla: abym temu / ktory powstał / wynalazł zaplata: żeby sie też snadź nie zasmucil / gdyby niek nie wzial od niego. To gdy powiedzial / zadziwili sie wszyscy rozważeniu tego.

29. Spytał niekiedy Opát Pasterz / Opata Jozesá / mowiac: Co mam czynić / kiedy sie zblizám do mnie takie pokusy; mam sie im sprzeć: czyli im przysla pozwolic: Rzeze mu Starzec: pozwol wnisc / a wojuy z nimi. Wrociwszy sie tedy do Scity / tam mieskal: y trafil sie / iz przyszedly ktos z Tebaidy do Scity / powiedzial Braci / iz spytał Opata Jozesá: kiedy zbliza sie do mnie pokusa / mam sie iey sprzeć: czyli ja puszcic: y odpowiedzial mi: Żadny sposobem nie przypuszczay pokusy do siebie / ale zaraz odetnij ja. Wsluchawszy to Opát Pasterz / iz tak temu rzekł / ktory przyszedł z Tebaidy / Opát Jozef: powstałszy znou / poszedł do Páneso / do Opata Jozesá / y rzeze mu: Wyze / iam tobie poruczył myśli moie / a tyś inaczey powiedział mnie; inaczey zaś Bratu z Tebaidy. A rzeze mu Starzec: Wiesz ze cie Kocham: A odpowiedzial: tak jest. Jazis mnie ty nie rzekł / zebym tak samo sobie / tak y tobie powiedział / cobym rozumiał: Gdyz / gdyby weszly pokusy / y z niemibys sie wćierał / wezynilyby cie dostanalszym: ja zaś tak samo sobie / takem ci rzekł. So zaś niektorzy / ktorym y zblizyc sie do pokus nie nalezy / ale zaraz powinni odcinać ie.

30. Znou powiedział Opát Pasterz: Przyszedlem niekiedy do Herakleum nitziego / do Opata Jozesá: a miał w Klastorze swoim drzewo lesney figi / piękne bardo / y mowil mi z rana: Idz nazbieray sobie / y jedz. A był to piątek. Jam tedy nie iadł dla postu; y prosiem go / mowiac: Powiedz mi dla Bogá przyczyna tey rzezy / czemuś mi mowil: idz / jedz. Jaz zaśiste dla postu nie poszedlem / alem sie wstydził / zem roztazania twego nie wezynil; myslac sobie / izes mi tego bez przyczyny nie roztazał. A ow odpowiedzial: Oycowie Starst / nie mowilo z poczatku Braci prostych rzezy / ale raczej zawiazale: a jeżeli obacz / ze te czynia / ktore zawile sa; iuz im nie mowia / tylko ktore nalezyte sa; widzoc / iz we wszytkim posluszni sa.

31. Brat spytał Opata Jozesá / mowiac:



wiąc: Coż będa czynił / gdyż ani przy-  
krości znieść nie moge / ani pracować /  
ani dać iśmumny: y rzekł mu Starzec:  
Jeżeli nie możesz z tych rzeczy nie wzy-  
nić / przynamniej zachoway sumnienie  
twoje od wszelkiego vtrapienia bliźnie-  
go twego; a tak zbawion będziesz: Bog  
zās dusze twoje bez grzechu szuka.

32. Rzekł Opát Izáák Tebeus/Bráci  
swoiey: Nieprzymodźcie tu dzieci: gdyż  
dla dzieci w Scity / cztery Kościoły pu-  
stkami sie stały.

33. Spytał Opát Długosi/ Longin/  
Opátá Luciusa/ mówiąc: Mam trzy my-  
śli: lednę, żebym pielgrzymować poszedł.  
I odpowiedział mu Starzec: Jeżeli nie  
zatrzymasz języka twego/gdzie sie kolwiek  
obrociś nie będziesz pielgrzymem; ale po-  
wściągnij tu język twój/ a będziesz y tu  
pielgrzymem. Rzekł mu Opát Longin:  
Druga myśl moja jest; żebym posłał dwa  
dni biorąc. I odpowiedział mu Opát  
Lucius. Izáák Prorok rzekł; Isai. 58.  
Choćbys skrzywił iako obgrz, syję twoje; a-  
ni tak nie będzie przyjemny post twój: ale  
różney zatrzymay vmysł twój od myśli  
złosiwych. I rzekł Opát Longin: Trze-  
ci test zamysł mój/ abym sie chronił w-  
dzenia ludzkiego. I odpowiedział mu O-  
pát Lucius: Jeżeli wprzód nie poprawiś  
żywota twego między insemi żyjąc; y sam  
mieszkałoc/ poprawić sie nie przemożesz.

34. Rzekł Opát Mátáry: Jeżeli wspo-  
minamy vtrapienia/ ktore nam czynio lu-  
dzie/ oddcinamy od vmysłu nášego cnota  
pamięci o Bogu: jeżeli zaś pomniemy  
ná vtrapienia / ktore diabli wzbudzają /  
będziemy niezwyćiezeni.

35. Rzekł Opát Mátóis: Nie wie  
pokusa / ktora namietnością wводит sie  
duszą: y dla tego zaślewać w prawdzie  
w niej byłol swoy/ ale zaci nie vmie: rzu-  
ca niekiedy nasienie wśeteczności/ nie-  
kiedy obmowiś / y inszych także namie-  
tności; a do ktorey zmyslności postrze-  
że dużej nachylony / te iej podaje; bo  
gdyby wiedział do czego jest skłonna du-  
śa / nie zaślewałby w niej roznych y  
przeciwnych rzeczy.

36. Powiedziano o Opácie Nitryá/ Kto-  
ry był Vznieniem Opátá Silwána/ iz gdy  
mieszkał w celi swoiey ná gorze Siná /  
miernie rzodził życie swoje / w tym co  
było potrzebá ciała. Kiedy zaś został

Biskupem Sárán / ścisłal dusze swoje w  
twardości powściągnięcia: y rzeczy mu  
Vznieniego: Oycze/ kiedyśmy byli ná pu-  
styni / nietakęs sie trapił: I rzekł mu  
Starzec: Synu/ tam pustynia była/ y  
vspokoienie/ y vbostwo/ dla czego chcia-  
łem sprawować ciała moje / żebym nie  
chorował/ y nie szukał/ czegom nie miał  
Teraz zaś/ jest tu świat/ y sposobność  
wystąpić/ test bardo wiele: a jeżeliby  
wniemoc zapadł/ so tu ktorzyby poráto-  
wał; a żebym postanowienia Zakonu  
go nie stracił.

37. Brat spytał Opátá Pásterá/ mó-  
wiąc: Zmieszanie mam / y chce opuść  
to miejsce: Rzecze mu Starzec: D-  
iakięzy przyczyny: a ow rzekł: J-  
śe słowa o niektorym Bracie / kto  
mnie nie buduta: Rzecze mu Starzec  
Nie jest to prawda/ coś słyszał. Odp-  
wie mu: Tak Oycze jest to prawda  
gdyż Brat / ktory mi to powiedział/ pi-  
wdziwy jest. I odpowiedziałoc/ rzecze  
Nie jest prawdziwy/ ktoryc powiedział  
Bo gdyby był prawdziwy/ nigdy by  
powiedział tego. I Bog słysząc g-  
Sodomu / nie wterzał/ aż zbedł /  
widział oczyma swemi. Gen. 18. A  
rzecze: y tam to widział oczyma swemi  
Co vślyśawszy Starzec/ porzązał ná  
mie / y wziąwszy malé zbło / rzecze  
Coż to jest: On odpowiedział: To  
to jest. Znowu weyrtzał Starzec  
wterzch cele/ y rzecze mu: A to co  
A ow odpowiedział: bałk test/ ktory  
ma dách. Rzekł mu tedy Starzec:  
day do serca twego/ iz grzechy twoje  
kie so/ iako te bałki; owego zaś  
o ktorym mówisz / iako to malé  
Vślyśawszy tedy Opát Sisois to  
zadziwił sie / y rzekł: Jákóž cie  
śławionym uczynię Opácie Pásterá  
dnákze / iako drogi kamien / tak  
twoje láski y chwaly pełne są.

38. Przysli niekiedy Kápláni  
oney do Klastorow bliższych/ w  
tez był y Opát Pásterz: y wśedł  
Anub / y rzekł mu: Prosimy ty  
plánow / aby tu dziś przysli w  
dary Boskie. A ow stojąc długo  
dał mu odpowiedź: Opát tedy  
zasiuciwszy sie wyszedł: Powiedz  
tym Opátowi Pásterzowi/ ktory  
nim mieszkał / czemuś mu odp-



nie dal : y rzeze im Opát Pásterz : ia potreby nie mam ; gdyz luzem iest w maryl ; a umaryl nie mowi. Tlerozus mley cieš tedy / zebym ia tu byl z wami.

39. Odsiedl Brát pewny niekiedy z Klastora Opátá Pásterzá / w drogę / y przybył do niektorego pustelnika ; gdyz on miał miłość ze wszytkiem i wielu przychodziło do niego powiedział mu tedy ow Brát niektore rzeczy / o Pásterzu Opátie : Ktory wstyskawšy cnotę wmysłu iego / prágnoł go widzieć. Gdy sie zaś wrocil Brát ow do Egiptu / po niektorým czasie / powstawšy pomieniony pustelnik / przyšedł iako pielgrzym do Egiptu do onego Brátá / Ktory pierwey przyšedł był do niego : powiedział mu bowiem / gdzieby mieszkał. A ow obaczywšy go zadziwił sie / y bardo wradował. Rzekł mu tedy on Pustelnik : Oświadczy mi miłość / Ktora maš przeciwko mnie / y zaprowadz do Opátá Pásterzá. A ow wstawšy go / zaprowadził do Stárcá / y opowiedział mu o nim / mówiąc : Niektory wielki człowiek / y wielką miłość mający / y chwale wielką w Kráinie swojej / przyšedł obaczyć cie prágnoć. Przyiáł go tedy z wdzięcznością Stárzec / y powitał wšy sie spólnie / wšedli. Co daley iáże, maš wyżej w Rusiá 184. kár. 468.

40. Brát pytał Opátá Pásterzá / mówiąc : Popelnilem grzech wielki / y chce przez trzy lata pokutować. Rzeze mu Opát Pásterz : Wiele to iest. I rzekł mu Brát : roztajesz ieden rok ? I rzekł mu znowu Stárzec : I to wiele. Ktorzy zaś obecni byli / mówili : áz do czterdziestu dni : Stárzec znowu rzeze : A to iesteż wiele. I przydał / mówiąc : Ja rozumiem / iz gdyby z całego serca człowiek pokutował / y postanowił nie czynić znowu / zájco by pokute czynić miał ; y przydniową pokute Bogby przyiáł.

41. Spytał go Opát Anon o nieczyśłych myślách / Ktore serce ludzkie rodzi / y o proznych prágnieniách : I rzekł mu Opát Pásterz : Ijáli będzie sie chelpila sieć bez tego / Ktory nie rabie : y ty tedy nie poday im esku / a prozne beda.

42. Spytał tegoż Opát Izáiasz o słowach. Rzeze Opát Pásterz : Jáko tłośmo pełen śiat / iezeli zárzucony będzie przez długą czas / zbudzielo w nim śiaty : iezeli sie máia y myśli w sercu naszym ; iezeli

ich nie wypełniemy / ciálem / przez długi czas wyniszeio / y sprochnieio.

43. Spytał Opát Jozef o też rzecz / y rzekł Opát Pásterz : iako gdy zámknie Kto wezjá / albo niedziwiadká w naczyniu / y zátká go / zá czasem koniecznie zdycha : tak złośliwe mysli / Ktore sie zá sprawa diabelska rodza / cierpliwosćio tego / ná Ktorego wderzáo / po lekku niszeio.

44. Jáko pościć. Wyżej w Rusi. 45. k. 444.

45. Rzekł Opát Pásterz : Nie mieszkaý ná mieyscu / gdzie widziš niektorých málaczych przeciwko tobie nienawisć ; bo tam nie postapiš.

46. Przyšedł Brát do Opátá Pásterzá / y rzekł mu : Zásiálem role moie / y czynie z niey stype. Rzeze mu Stárzec : Dobrze dzieło robiš : y odsiedl z wštánowaniem wmysłu ; y przydał do miłosierdnego wczynku / Ktory czyni. To zaś wstyskawšy Opát Anub / rzekł Opátowi Pásterzowi : Nie boiš sie Boga / zeš rák powedział Brátu onemu : y zámiłł Stárzec. A po dwóch dniách / posłał Opát Pásterz do Brátá onego / y wezwał go do siebie ; y rzekł mu / ná osłuch Opátá Anub : Coś mnie spytał onego dnia : gdyz moia myśl gdzie indziej była : I rzekł mu Brát. Tom mowił / iz ośiewam role moie / a z tego co zbieram / czynie miłosierdny wzynek. I rzekł mu Opát Pásterz : rozumialem zeš o onym Bracie twoim / Ktory iest święcki / mowił ; iezeli ty zaś to czyniš / nie iest to sprawá. Zakonniká. A ow wstyskawšy / záśmucil sie / y rzekł : inšey roboty nie robie / y nie wmiem tylko te / a nie mam oślewać role moiey : Gdy ow tedy odsiedl / poczoł Opát Anub pokute czynić u Opátá Pásterzá / mówiąc : Przebaż mi : rzeze mu Opát Pásterz : oto z poczatku wiedziałem / iz to nie było dzieło Zakonniká ; ále według wmysłu tego / rzekłem mu / y pobudziłem wmyśl tego do postępu miłosierdzia ; teraz zaś odsiedl strasobliwy / a przecie też robotę robi.

47. Brát niektory spytał Opátá Pásterzá / mówiąc : Což to iest / co nápisano : Kto sie gniewa ná Brátá bez przyczyny : a ow odpowiedział : Dla Káżdey rzeczy / Ktoraby cie wiozyc chiał Brát twoy / iezeli sie gniewaš przeciw niemu ; póki ośa twego práwego nie wydrzeš / y nie zárzuciš od siebie / bez przyczyny gnies



gniewaś sie ná nlego : tezełi zaś kto chce-  
cie oddalić od Boga / oto gnieway sie.

48. Rzełł Opát Pásterz : tezełiby  
zgrzeszył człowiek / á nie záprzał sie / mo-  
wioć : zgrzeszyłem ; niestrofuy go / bo  
przełomieś zamysł serca tego. Tezełi  
zaś rzecześ / nie frásuy sie Bráće ; ále  
strzez sie ná potym ; wzbudzaś vmysł ie-  
go do pokuty.

49. Rzełł znou ten / co wyżej : Do-  
bra rzecz iest doświadczenie : Doświad-  
zeniem bowiem ludzie doskonałsiemi są.

50. Wzocy / á nie czyniacy / komu po-  
dobny. Wyżej v *Rufiná* 183. kártá 467.

51. Rzełł znou tenze : To iest czo-  
wiek / ktory sámego siebie vzné. Rzełł  
iesze : iz iest człowiek ktory zda sie mil-  
czec vstámi / á serce tego potapia inšych ;  
ten tedy bez przestánku mowi. Jest y  
táky od rána / áz do wieczorá mowiacy /  
á milczente chowa ; to zaś dla tego rzełł /  
iz nigdy bez pożytku słuchających nie  
mowił.

52. Znou rzełł : Gdyby było trzech  
razem wledno / z ktorych jedenby dobrze  
był vspokolony / drugi by chorował / y  
dzielł czynił ; trzeci zaś żeby im z řze-  
regó sercá służył : či trzey iednácy są / táł  
iáoby iednego dzieła byli.

53. Kto Zakonnikiem nie iest. Wyżej  
v *Rufiná* 79. kártá 449.

54. Powiedział znou : Który iest stár-  
zocym sie / Zakonnikiem nie iest : Który  
zle zá zle oddáie / Zakonnikiem nie iest :  
Który zapálczywy iest / Zakonnikiem nie  
iest.

55. Brát przyszedł do Opátá Pásterzá /  
y rzecze mu : wiele myśli przychodzi ná  
duše moie / y gine w nich. A wywiódł go  
Stárzec pod gołe niebo / y rzecze mu. Ko-  
ściagny pole twoie / y vchwyc wiátr : A  
ow odpowiedział : niemoge tego vczynić.  
A rzecze mu Stárzec : Tezełi tego vzy-  
nić nie moześ / áni myslám zábronić nie-  
sdołaś żeby nie wchodził / ále twojá rzecz  
iest / sprzeciwiać sie im.

56. Brát niektory spytał go / mowiacy  
zostáwione mi iest wšytko dziedziectwo /  
což z nim czynić bede : A rzełł mu Opát  
Pásterz : Idź / y po trzech dniách przydź /  
á powiem či. Przyszedł tedy iáko názná-  
czył ; y rzełł mu Stárzec : Což či mom  
powiedzítec Bráće : tezełi rzełł / odday  
go do Kościoła ; A ktorycy sprawio sobie

bánktety z niego : tezełi zaś rzełł : Day  
go krewnym twoim ; nie bedzieś miał  
zasługi : á tezełi rzełł / day vbogim ; w  
spokoś sie. Cožkolwiek tedy chcesz / idź  
vczyn / iá do tego niemám nic.

57. Rzełł znou Opát Pásterz : tezełi  
przydźle myśl o rzeczách ciała należą-  
cych / á oddaliś iá raz / y znou przy-  
dźle / á oddaliś ; což bedzie : iúz trzeci raz  
iesli przydźle / niedbay náńis : prozno  
bowiem iest.

58. Brát niektory / rzełł Opátowi Pá-  
sterzowi : Tezełi obaczy rzecz iáko / chcesz zo-  
bým iá powiedziać : rzecze mu Stárzec  
nápisáno iest Eccles. 11. Ktoby odpowie-  
dział słowo nimgo vstýsy / głupstwem mu  
iest y zasromoceniem. Tezełi tedy spytał  
ny bedzieś / mow ; ále ináčey milcz.

59. Rzełł znou Opát Pásterz / iz po-  
wiedział Opát Ammon / iest człowiek / k-  
ry nośl przez cały čas życia swego ślá-  
kiera / á niemože ściąć drzewo : iest zá-  
inšy / máłacy sposób wycináńia / á zá-  
koro záciétem obala drzewo. Powied-  
zaś / iz siekiera / iest to rozważenie / di-  
skrecia.

60. Znou rzełł : wola ludzka / iá  
mur spiżowy / y kámién vderzáicy miá-  
dzy nim á Bogiem. Tezełi kto tedy to opu-  
ści / rzecze mu y sam / co iest w Psálmie ná-  
pisáno : w Bogu moim przejdę mur. Ps. 124.  
A Bog moy niezmázána drogá tego. Tezełi  
bowiem sprawiedliwość pomoze woli  
robi człowieka.

61. Brát spytał Opátá Pásterzá / m-  
wioć : škoda duše moiey cierpie / iz  
stem z Opátem moim. Což mi tedy  
ześ : moim iesze mieśláć v niego :  
Opát Pásterz wiedział / iz gorzyla sie /  
há tego przez Opátá swego ; y dźiwom-  
sie / czemu by go spytał / tezełi mieślá-  
miał z nim. I rzecze mu : Tezełi chce  
dobrze. A odpedy / mieśláł v nie-  
Przyszedł zaś znou / mowiacy Opát  
Pásterzowi ; obciążam duše moie. A  
rzełł mu Opát Pásterz / odehydź od nie-  
Przyszedł trzeci raz / y rzełł : Wier-  
mi / iúz nie beda z nim. I rzecze mu  
rzec : oto teraz zachowány iestes / idź  
nie badź z nim dále. Rzełł też Opát  
Pásterz / temuž : Człowiek / ktory  
strzeżł / iz dušá tego škoda cierpi /  
ma potrzeby pytać sie. Gdyž o tálemy  
myślách pyta kto / áby Stářszych  
świádk



świadczyć mogli: o ławnych, zaś grzechach / nie trzeba pytać się / ale zaraz odciąć.

62. Spytał się Opát Abrahám / który był Opátą Agatóną Vznietem / Pasterzów Opátów mówiąc: Czemu na mnie tak dła bli następować? A rzecze mu Opát Pasterz: Należy następować diabli: niewolniczo przeciwko nam diabli / kiedy nasze chuci pełnemy / gdyż chuci nasze diabłami się stały; y te są / które nas trapią / a zbysmy się paraliżujemy. Jezeli zaś chcesz wiedzieć / ktorzy to są z ktorymi diabli mówią: z Morysem / y równymi tego.

63. Rzekł Opát Pasterz / iż Brát niektorzy spytał się Opátą Morysą; mówiąc: Jak się człowiek martwi się; Cóż wielk od bliźniego swego? A odpowiedział mu: Jezeli nie poda do serca swego / iż trzy lata już jest w grobie / nieknie się tego słowa

64. Brát spytał Opátą Pasterzów / mówiąc: Jakoz powinien żatonić mieszkać w celi? A rzekł mu Stárec: mieszkać w celi tak co się tyje tego / co ławnie jest; to jest / aby robił ręczno roboty / y raz ład / y milgał / y rozmyślał; potajemnie bowiem postępować w celi / jest to; aby każdy nosił zaś omoczenie swoje na łady miewać / kiedyby się obrocił / y żeby godzin służby przestrzegał / a o skrytych rzeczach nie żaniedbywał. Jezeli się zaś zaś trąfi / żeby odpoczął od ręcznej roboty; niech idzie na służbę sprawy Boskiej / y bez wszelkiego zmieszania niech wypełni. Koniec zaś tych rzeczy jest / abyś miał towarzysztwo spólnie żyjących dobrych; a oddalał się od złych towarzysztwa.

65. Przyšli niekiedy dwóch Braci / do Opátą Pámbo: y spytał ieden z nich / mówiąc: Wyje / ja przez dwadziestę / y dwa podplomyki ładom: Co rozumiesz / czy zbawie dusze moje / czy się oszukuje? A drugi rzekł: Ja zbieram z prace ręk mójch dwa złote dzienne / y trochę z nich zachowuję na pozwienie / inie zaś wydale na łalmuznę: co rozumiesz / czy zbawion będę / czyli się oszukuje? A gdy go bardzo prosił; on nieodpowiedzał im. Po trzech zaś dniach / gdy odejść mieli / prosił ich Alexey / mówiąc: niefraś luycie się Bracia / Bog wam da wysługę: taki bowiem zwycięzay jest Stárec tego / nie zaraz mówi; a mu Bog da / co by mo-

wił. Weshli tedy do Stárca / y rzekli mu: Wyje / modl się za nami / a on rzekł im: odejść chcecie? A rzekli: tak ci jest. A weyższawszy na nich / y sam w sobie rwał zając sprawy ich / pisał na ziemi / y mówił: Pámbo przez dwa dni pości / y dwa podplomyki łada; czy rozumiesz / jezeli przez to jest żatonić? Nie. Znowu rzecze: A Pámbo żarabia na dzień dwa złote / y dacie one na łalmuznę; czy rozumiesz / testli przez to żatonić? Iesze nie. A trochę zamilkłszy / rzecze do nich: Dobrac wprawdzie rzecz robisz; ale jezeli przestrzegac będzieś sumnienia twoego / zbliżnim twoim; tak zbawiony będziesz. W tym tedy Bracia tak zbudowali / z weselem odeszli.

66. Brát niektorzy spytał Opátą Pámbo / mówiąc: Czemu przesładają mi niektóre duchy / dobrze czynić bliżnim? Rzecze mu Stárec: niemow tak / bo inaczey Bogą klamca uczynisz; ale mow raczej: żadnym sposobem miłosierdzia niechce mi się uczynić. Wprzedszając bowiem Bog powiództał: *Dalem nam moc deptać po niedźwiadkach, y węzłach, y po wszytkiej ście nieprzyjaciela.* Luca 10. Czemuz tedy nie czystych duchow ty nie deptasz?

67. Rzekł Opát Palladius: Potrzeba / aby dusza według woli Chrystusowej żyła / albo uczyla się wietnie / czego nieumie; albo żeby nauczala ławnie / co umie; jezeli zaś tego obojgá mogac nie chce / śale nstwa choroba prącutie. Potrzeba bowiem oddalenia się od Boga / wprzyskrzenie nauki jest; y gdy niepragnie tego / czego zawse łaknie dusza Boga milująca.

68. Brát rzekł Opátowi Sisi: Czemu nieodstepuio odemnie zmysłności? A rzecze mu Stárec: Iż naczynia tychże zmysłności / w tobie są; ale daj im zastaw swoy / a odejda.

69. Mária Maryey potrzebna. Wyje u Rufina. 56. karta 445.

70. Rzekła Świeta Senatorka: Iktorzy widome bogactwa z prace y niebespieczeństw morskich zbierała; kiedy wiele zyskała / tedy iesze więcej pragnę / y co mała / za nic niepoczytała / a do tego / czego iesze nie mała / wszytkiej wmysłu stała przykładając. My zaś y z tych rzeczy / o ktore się starać trzeba / nie nlemamy; y nie chcemy mieć / ktore są potrzebne / dla bieżącej Bozey.



71. **Rzekła znou: Jest frásunek po-**  
**trzebny/ y jest frásunek škodzący.** Frásu-  
**nek tedy potrzebny jest/ abyśmy za grze-**  
**chy płakali/ y za niewiadomości bliźnich;**  
**y żebyśmy nie odstępowałł od postano-**  
**wienia/ abyśmy doskonałości dobroci**  
**dosłli: te są rodzaje prawdziwego frásun-**  
**ku.** Jest też y przeciwniká nášego/ z te-  
 mi niektóre złączenie. Násyla bowiem  
 sinutek bez żadney przyczyny/ ktory te-  
 sknościo nazywają. Potrzeba tedy także  
 ducha/ często modłać sie/ y Psälmy spie-  
 wając/ daleko oddalając.

72. Powiedziała znówu: Bywa też za  
nastaniem diabła vsilnym / twarda po-  
wściągliwość ; gdyż y towarzyse tego  
roz czynia ; kiedyś tedy rozeznawamy Bo-  
żę y królewską powściągliwość / od ty-  
tańskiej / y diabelskiej : oczywista jest /  
zeby w krótkim czasie życia twego / iedneś  
postu miał wstawa. Nie żaraz cztery albo  
pięć dni całe abyś poscił / a znówu wiel-  
kością potarmow cnotę rozpásował : to  
bowiem cieśy diabła. Żawśe bowiem co  
jest bez miary / skazitelne jest. Niechciey-  
ze tedy nagle oręza twego dobywać ; a  
bys bez oręza nie zostawşy / na wojnie  
łatwo nie był poimany ; oręze zaś nasze /  
ciało jest nasze / a dusza naszą żołnierz jest.  
obiema tedy deday pilności / abyś goto-  
wy był do tego / co potrzeba jest.

73. Przysli niekiedy dwóch Stárcow  
z kráiny Pelusium / do Xiéni Sary. A gdy  
sli / mówili z soba : wpoł orzmy te bábe.  
X rzekła tey : Pátrzay żeby sie niewyno-  
sił wmyśl twoy / y żebyś nie mówiła : iż  
oto pustelnicy przychodzą do mnie / kro-  
tka białagłowa jestem. X rzekła im Xié-  
ni Sará : Pláć białagłową jestem / ále  
nie sercem.

74. Znowu rzekła Xieni Sára: Gdy  
bym prosiła Boga / aby wszyscy ludzie  
zbudowali się ze mnie; poyde przed Ea,  
zdego drzwi / pokuta czyniąc: ale raczej  
proszę / aby serce moje ze wszystkimi cy-  
ste było.

75. Kżekł Opat Hiperłki; Ten prawo  
dżiwie mądry iest/ Eto wżynkiem swoim  
naużgą inżych/ niekto słowy.

76. Przyszedł niekiedy Zakonnik pewny  
z miasta Rzymskiego/ Etoży na pałacu wy-  
sokie miał miejsce/ y mieszkał w Scity bli-  
sko Kościoła; á miał z sobo iednego stu-  
ga/ Etoży go opatrował. Obaczywszy zaś

Kapłan Kościoła niemoc tego / á wle-  
dzac iz z rostkossy był głowiek; to co mu  
Pan dawał / ábo co do Kościoła przy-  
chodziło / posyłał mu. Atory przepedzi-  
wszy dwadzieścia y pięć lat w Sciry / stał  
się moź bogomysłny / objaśniony / y sta-  
wny. A wstysławszy niektory znaczny Za-  
konnik Egipski sławę tego / przyšedł  
obaczyć go; rozumiejąc / że miał powier-  
chowne życie daleko v niego znaleźć ści-  
sleyše. Atory gdy wšedł / pozdrowił go /  
á vczyniwszy modlitwę / vsiedli. Obaczy-  
wszy zaś Egipski miekko odzianego / y  
posłanie ie<sup>o</sup> z struzyn papierowych / y sto-  
re posłane pod nim / y nie wielki wezgro-  
wek nátkány pod głowę tego / ále y no-  
gi vmyte z obuwsem máiacego; z gorz-  
y sie z niego sém w sobie / iz ná onym miey-  
scu nie był zwyczaj żyć / tym sposobem;  
ále ráczey twárdo powściągliwość tam  
zachowywáno. Stárzec zaś ow Rzym-  
ski / máiac bogomysłności y vpatrowánia  
rzeczy láskie; porozumiał / iz sie z gorz-  
y w sobie z niego Egipski Zakonnik; y rze-  
cze służebnikowi swemu. Vczyn nam dziś  
dla Opátá / ktory przyšedł / dobry dzień.  
A wwarzył trochę iárdzyny / ktora miała  
á powstawszy godziny nalezytey / siedli;  
miał też y trochę winá / dla niemocy swo-  
iey / y to pił. A gdy inż był wieczor /  
zmowili dwánaście Psalmow / y spáli-  
także też y w nocy. Wstawszy tedy ráno  
Egipcian / rzekł mu: modl sie za mną /  
wyšedł nie zbudowany od niego. A gdy  
inż trochę odszedł / chcąc go ow Stárzec  
Rzymianin zleczyć / posłał za nim / y wró-  
cił go. A ztorego gdy przyšedł / z wos-  
łem znowu przyiał / y spytał go / mowiac  
z ktorego kráiu jesteś: á ow rzecze: z  
stem Egipcianin. A rzecze mu: z ktorego  
miastá: y odpowiedział: iam sie nie  
dłsi w mieście / y nigdym nie mieszkał  
mieście. A rzekł mu: poķis nie zosťał  
konnikiem / cós robił w dżierzáwie / gdy  
mieszkał: A ow odpowiedział: byłem  
zorca pol. A rzecze mu: á gdzie jeś-  
piał: odpowiedział; w polu. A rzecze:  
miał jeś takie posłanie: y odpowiedział  
Ja w polu miałem mieć posłania / ná kr-  
tych bym spał: A rzecze: á takżes  
piał: odpowie / ná gołey źleńi. A  
znowu. A cożes iadał w polu / ábo iá-  
wino pił: znowu odpowiedział: Coż  
za potráwy / ábo co za nápoj w polu  
rzekł:



rzekł / i takżeś tedy był : odpowiedział :  
 Jadłem chleb suchy / y jezielim znalazł coś oł-  
 wiek wędzonki a piłem wodę. Rzekze mu  
 Stárzec : wielka praca : Rzekze mu. A  
 byłś tam przynamniey / wdzierzawie oney  
 łaznia / gdzie byś się z mył : A on rzecze :  
 Niez álem się w rzecę mył ; kiedym chciał.  
 Gdy tedy wshytko to od niego Stárzec te-  
 go ; odpowiedziá wyciągnął / y rozcznął  
 sposób pierwszego życia tego y prace ;  
 chcąc żeby postąpił / opowiedział mu zy-  
 wot swoy przeżył / ktory prowadził świe-  
 cłim będąc / rzekł : Ja nadzny / ktore-  
 go widzisz / z wielkiego miasta onego Rzy-  
 mu testem / mając wysokłe ná palacu v Ce-  
 sárzá mieysce. A usłyszawszy Egipcjan  
 poczetek mowy tego / pilnie wzał / co  
 mówiono. A ow przyszedł : opuścił te-  
 dy Rzym / y przyszedł na te pustynie.  
 Znowu rzekł : Ja ktorego widzisz / mia-  
 lem domy wielkie / y pieniadzy wiele / a  
 wżgárdziwszy tym / przyszedł do tej  
 máley cele. Znowu rzekł : Ja / ktorego  
 widzisz / łoża złotem nákryte miałem /  
 mające bárdzo kosztowne posćieli ; a za  
 te dał mi Bog to posćanie z pápiery / y  
 te skóre. Ale y śiary moje nieosćacowa-  
 ney ceny były godne ; a za te / wzywom  
 tych rzeczek podłych : Znowu rzekł : Ná  
 obiad moy wiele złota wydawáno ; a za  
 to oddał mi trochę łazyny tej / y málu-  
 chny kieliszek winá. Było też y wiele slug /  
 ktory mi służyli ; a oto za wshytkich o-  
 nych / tednego tego Pan skłonił / żeby mi  
 służył. Za łaznie zaś obmywam trochę  
 wody nogi moje / y obuwia zázywam dla  
 niemocy moiey. Znowu : za piśczalki /  
 y lutnie / ábo inše muzyczne czyny / k-  
 remi cłeszyłem się ná bankietách moich ;  
 mówię sobie dwánásćie psálmow przez  
 dzień / a dwánásćie przez noc. Ale też y  
 za grzechy moje / ktorem przedtym czy-  
 nił / teraz w spokoieniu oddám málo / y  
 niepotrzebno wstuge Bogu. Pátrząy że  
 tedy Oycze / ábyś się niegorczył z niemocy  
 moiey. Co usłyszawszy Egipcjan / y w śle-  
 bie samego wshedł / rzecze : Biadaś mnie-  
 śia z wielkiego wćisnienia / y wielkiey  
 prace świeckiey / wiecey ná odpoczynek  
 do życia zakonnego vdałem się : a czegom  
 nie miał w ten czas / teraz mom : ty zaś  
 z wielkich kosztów świeckich / dobrowol-  
 nie ná wćisť vdałeś się / y z wielkiey chwały  
 y dostátkow / przyszedł do wpořtorzenia /

y wbořtwá. Z czego wielce postąpił /  
 odszedł / y został mu przytáctem / y cze-  
 sto przychodził do niego / dla pożytku  
 swego : Był bowiem móz rozważny / y  
 nápełniony dobrá wonnością Duchá  
 Śwíetego.

77. Mówił Stárzec : niepotrzebá tak  
 wiele słow : test bowiem śis słow tego  
 czasu w ludziách ; ále wczynów potrzebá ;  
 tych bowiem Bog szuka / nie słow / ktore  
 nie máią owocu.

78. Brát niektory spytał pewnych  
 Oycow : Jezeli się niezáspeca kto / o rze-  
 czach sprośnych myśląc : A gdy o tym py-  
 tánie działa się v nich / tedni mówili / tak  
 test / záspeca się ; drudzy mówili / nie ; bo  
 jezeliby zmázal się / nie moglibyśmy byđz  
 zbáwieni / ktory prořtacy testesmy ; ále  
 to należy do zbáwienia / żebyśmy tego co  
 myślemy / cłálem nie wczynili. Cw zaś  
 Brát / ktory się spytał / rozumieł / że  
 mu nie dosyć wczyniłá rozna odpowiedź  
 Oycow : odszedł do Stárcá dořkonálše-  
 go ; y spytał go o toż. A odpowiedział  
 mu Stárzec : Według miáry káżdego /  
 odbieráto od niego : Prořil tedy Brát om-  
 Stárcá / mówiąc : Prořie dla Boga / ro-  
 zwiáz mi to słowo. Rzekze mu Stárzec :  
 Oto stoi tu śnadz iácie naczynie bárdzo  
 wdzieszne : przyido dwóc Bráći tym cás-  
 sem / z ktorych tedn będzie miał wielkó  
 miáre dořwiádczonego życia / drugi zaś  
 máło. Jezeli tedy myśl owego dořkoná-  
 lego skłoni się do obaczenia naczynia one-  
 go / y rzecze sam w sobie ; chciałbym mieć  
 naczynie to ; a niebáwiąc się w tym / przed-  
 ko odetnie takowá duć / nie test zmázá-  
 ny ; jezel zaś / ktory ieřeże wielkiey nie  
 doředi miáry / požádáć będzie naczynia  
 onego / y będzie się pářował z myślá swo-  
 á / za nálegántem prágnienia / a przećis-  
 go nie weźmie ; nie test y ten zmázány.

79. Rzekł Stárzec : Jezeli kto mieřka  
 ná mieyscu iákim / a nieuczyni pożytku  
 mieyscá onego ; mieysce sámo wygánia  
 go ; dla tego / iz nieuczynił pożytku miey-  
 scá onego.

80. Rzekł Stárzec : Jezeli kto wczyni  
 rzecź iáká / idac za wólá swojá / szukać  
 tego / co nie test według Boga ; jezel to  
 tednáć z niewiádomości wczyni / potym  
 należy mu powrócić ná drogę Páńská ;  
 ktory zaś trzyma wólá swojá nie według  
 Boga / y inřych niechce słucháć ; ále tá-  
 koby



Koby zá vmleiatnegu rozumie sie: Eto tá: fowy test/ ledwie tráfi ná drogę Pánstá.

81. Spytány test Stárzec: Co to test/ co czytáio? Drogá waska iest, y ciásna? Matt. 7. X odpowiedzial Stárzec/ rzekłszy mu: woska/ y ciásna drogá tá test/ aby myslám swoim głowiek gwałt czynil/ y odcinał dla Boga chuci swoie. To też test/ co nápisáno o Apostołách. Matt. 19. Oro my opuścilišmy wšytko, y posłišmy zá toba.

82. Rzekł Stárzec: Jáko stan Zákonny/ wczciwšy test nád świecki: tak cudzoziemiec Zákonnik/ zwierciádlem powinien byđz Zákonnikom tuteznym/ we wšytkich sposobách.

83. Powiedzial niektory Oyciec: Jezeli badžie mieškáć robotnik ná mieyscu/ gđzie robotnikow niemáš/ nie moze postapić: tá bowiem iest cnota robotniká starać sie/ aby mu robory nie zmniejszyáo sie; gđyz y gnušny/ jezeli mieškáć badžie z robotnikiem/ postapi; á jezeli nie postapi/ iednák niżej nieustopi.

84. Rzekł niektory Stárzec: Jz głowiek choćby náukę zgola miał/ á wczynkow nie miał; podobny zostáć drzewu lišcie májacemu/ á owocu nie. Jáko bowiem drzewo owocu pełne/ y lišciem zielentete; tak y náuka idžie zá głowiekiem/ ktory má wzynki dobre.

85. Powiedzial Stárzec: iz niekiedy wpadł Eros w cieški grzech/ á skrúšony do pokuty/ odšedł opowiedzieć to Stárcowi niektoremu/ á niepowiedzial mu ze wczynil/ tylko iáko by spytał/ mowiac: Jezeli ná Ego przyđdzie mysl takowa/ máš on zbáwienie: A ow iz niewiádomy był rozważenia/ odpowiedzial mu; strácišes dušę twoję. To slyšec Brát/ rzecze; wiec tedy tezelim zginał/ ide ná swiat. Idąc tedy/ vmyslił vdać sie/ y opowiedzieć myšli swoie Opátowi Silwánowi: był bowiem ten Silwán wielkiej wagi/ diskret. Przyszedšy tedy do niego Brát/ nie powiedzial mu ze wczynil; ále znowu tymże sposobem/ co y przed tym/ Stárcowi onemu powiedzial/ to iest: Gđyby nástąpił ná Ego mysl takie/ czyli ma zbáwienie? Otworzywšy tedy Opát Silwán vsta swoie/ pochoł z Pišmá do niego mowić: nie tak dálece šed test z myšli; iáko z grzechu. Vstřhawšy to Brát/ y przysłwšy moc náuki w serce

swoie/ nábrawšy nádžele/ wyznał mu y wczynek swoy. Slyšec záš Opát Silwán co wczynil: iáko dobry lekarz/ polozył plašter ná dušę tego/ z Pišmá S. wšystry/ mowiac: iz máš pokute ci/ Etorzy z miłosći prawdziwey náwracaš sie do Boga. Po kilku záš dni/ tráfiło sie iz pomieniony Opát do owego Stárcá przyszedšy/ Etorzy mu rospácz wczynil; y opowiedzial mu to/ rzekłszy: oto Brát on/ Etorzy z odpowiedzi twoiey rospáczal/ y ná swiat sie vdał/ iáko gwiazdá iásna iest w popřezodku Bráci. Tom záš dla tego opowiedzial/ abyšmy wiedzeli/ iákie niebespieczeństwo iest: Eiedy Eto cołowiek z myšli/ ábo wzynkow grzešnych porážuje tym/ Etorzy rozeznawánia nie vmieio.

86. Rzekł niektory Stárzec: nie dla tego/ ze ná nas przychođz myšli złe/ potępieni bywamy; ále jezeli złe myšli zázywamy. Bywa bowiem/ ze przez myšli zátopienie ponosiemy/ y znowu ze dla myšli Ekorone odbieramy.

87. Rzekł niektory Stárzec. Nieday/ ani niebierz z ludźmi świeckimi/ y nie mley znáimostí z bialogłową/ y poušá lošci dlugley z chłopciem.

88. Brát niektory/ spytał Stárcá/ mowiac: co mam czynić/ gđyz wiele myšli przykrz mi sie/ á nie wiem/ iáko sie im sprzeciwiác? Rzecze Stárzec: nie sprzeciwiay sie wšytkim/ ále iedney. Wšytkie bowiem myšli Zákonnikow/ tedne máš głowe: potrzebna tedy iest w wazyć Etorá/ y iáka iest/ y tey sie przeciwić; tak bowiem y inše vntřáo sie myšli.

89. Przeciwnko złym myslom/ rzekł niektory Stárzec: Proše Brácia/ iákošmy z niewolili złe wzynki/ tak z niewolmy y myšli.

90. Rzekł niektory Stárzec: Eto chce mieškáć ná pušcy/ potrzeba zeby był náuczycielem/ nie náuži potrzebulocym/ zeby škody nieponiost.

91. Spytány iest Stárzec od niektorego Brátá mowioceğ: iákož ja znayde Boga/ czyli w pracách/ czyli w guynostíách/ ábo w miłosťterdžiu? X odpowiedzial. W tym coš wylieczył/ y w rozważeniu/ w diskrećtey. Powiedgm ci bowiem; iz wielu w trapiłi ciało swoie/ á ze to bez rozważenia czynili/ odesli prozni/ nic niemáio. Vsta náše od postu smierdžo/ Pišmá wšytkiego náuczylšmy sie/ z sercá Dá



widzi wypelniliśmy; a czego Bog potrzebował / nie mamy; to jest / pokory.

92. Wysłłane / choć nie utrzymywane słowo Boże / jest potrzebne. Wyżej w Rufiną. 177. karta 467.

93. Brat mieszkał w celi swojej spokojny / a diabli chcieli go zwiść / w osobie Anielskiej; y budzili go / aby siedł na Ino / szenia sie duchowne / y światło mu potażowali. A ow przyszedł do niektorego Starca / y rzekł mu: Oycze / przychodza Aniołowie z światłem / y budza mnie na nabożeństwo. Rzecze mu Starzec: Nie słuchaj ich Synu / gdyż to diabli są: a gdy przyjdą obudzić cie / mow: Ja kiedy bede chciał / wstać / a was nie wstucham. Wstał wssy tedy rozkazanie Starca / wrocił sie do celi swojej. A drugiey nocy znnowu diabli według zwyczajn przyszedłszy budzili go. Ow zaś iako mu było przykazano / odpowiedział im / mowiac: Ja kiedy bede chciał / wstać / a was nie słucham. Rzekł mu owi: Złosiwy ow Starzec / skłbierz wiódł cie; do ktorego przyszedł Brat / chcąc pożyczyć pieniedzy / a ow lubo miał / skłamał przed nim / mowiac / iż nie miał; y nie dał mu: Stad tedy wznay / że skłbierz jest. Powstałszy tedy Brat codzianek / poszedł do Starca / y opowiedział mu to wszystko. Starzec zaś rzekł mu: prawda jest / że miał / y że Brat przyszedł / chcąc pożyczyć / y nie dałem mu; alem wiedział / iż gdybym był dał / szkoda bym duszy jego uczynił. Wmysłitem tedy iedno przykazanie przestąpić / niż dziesięć nie zachować; z ktorych moglbym był przyść na utracenie zań / gdyby odemnie pieniądze odebrał. Ty zaś diablo / ktory cie zwiść chce / nie słuchaj. A tak wielce wzmocniony słowami Starca / odszedł do celi swojej.

94. Przysli niekiedy trzey Bracia do prawego Starca w Scity / y ieden z nich / spytał go / mowiac: Oycze nauczyłem sie starego y nowego Testamentu na pamięć. Odpowiedział Starzec / y rzekł: Napełniles powietrze słowy. A drugi spytał go / mowiac: Stary y nowy Testament / iam przepisał swoia ręką. Rzekł tedy y temu: A tyś napełnił okna kartami. A trzeci rzekł: Mnie aż kolo kuchenki iarzyły porosły. A odpowiedział Starzec / mowiac: A tyś wygnał od siebie ludzką kłość podrobnych.

95. Powiedali niektorzy Oycowie / o pewnym Starcu znacznym / iż gdy przyszedł kto spytać go o iaka naukę; ow z po-

użaloscia wielka mowit: oto ja biore za sobe Boska; y zasiadam na stolicy sadu. Coż tedy chcesz / abym ci uczynił? Jezeli tedy rzeczesz mi / zmiłuy sie nademna; mow tedy Bog: Jezeli chcesz / żebym zmiłował sie nad toba / zmiłuy że sie y ty nad Bracia twoja / a ia zmiłuię sie nad toba. Jezeli zaś chcesz / żebym ci odpuszcil: odpuszc że y ty bliźniemu twemu. Iżali z Boga jest przyczyna zguby: nie day tego Boże! Ale w nas jest / jezeli chcemy byc zbawieni.

96. Powiedzano o niektorym Starcu w Cellach / iż był wielki robotnik / gdy sprząwował praca swoje; trafil sie zaś / iż niektory Mąż Swiety przyszedł do celi jego / y wstyszał go przededrzwiami / z myślami swoimi sprzeczącącego sie / y mowiącego: A potis dla iednego słowa / wszystko opuszczając bede: a ow przeaderzwiami stojąc / rozumiał iż z kim sie inszym umawiał / y zakotłat aby wszedł / y w spokoil ich. A wszedłszy / y obaczywszy / iż nie był nikt inszy wewnątrz / miał też poufalosć do Starca / rzecze mu: Iż nie żę sie sprzeczał Oycze? Ow odpowiedział: Z myślami swoimi. Gdyż czterenaście kószek nauczyłem sie na pamięć / a iedno male słowo wstyskawssy gdzie indziej / y do sprawowania służby Boskiej wrociwszy / wszystkim owo zgubił / a to samo / ktorem gdzie indziej słyszał / przyszło mi na pamięć w godzinie służby moiej / y dla tego umawiał sie z myślą moia.

97. Gościunność / ludzkosć. Wyżej w Rufiną 5. karta 427.

98. Brat spytał niektorego Oycę / mowiac: Gdy sie trafi / że mnie sen zmorzy / y przeydże godzina służby moiej; duszą moia ze wstyd / niechce wypelnic prace swojej. A rzekł Starzec: Jezeli sie trafi aż do rana spać / kiedy sie ocucis / wstań / zamknij drzwi / y okna twoje / a czyn spraw twoje. Napisano jest bowiem / Ps. 73. Twój jest dzień / y twoja jest noc; każdego bowiem czasu / wychwalais Boga.

99. Jedzacy nie iedzacego / kiedy przeżył. Wyżej w Rufiną 49. karta 444.

100. Rzekł niektory Starzec: Jezeli sie trafi między toba y drugim / słowo iasne przykre / a ow sie go zaprze / mowiac: Nie rzekłem słowa tego: nie sprzeczasz sie z nim / y nie mow rzekles; gdyż sie rozgniewa / y rzeczeć / tak jest rzekłem.

101. Brat iakis spytał Starca / mowiac: Siostra moia uboga jest / jezeli iey mam



mam dać iakmużne? gdyż nie jest iato ied-  
dná z ubogich. A rzekł mu Starzec: Nie  
day. Rzekł zaś Brat: Czemuż Oycze?  
y odpowiedział Starzec: gdyż cie kre-  
w sama nakłania troche.

102. Rzekł Starzec: iż należy Zakonniko-  
wi/ aby nie był ani słuchający obmawiają-  
cych/ ani nie obmawiał/ ani się nie gorzyl.

103. Rzekł niektóry Starzec: Nie wszy-  
tko co mówią/ niech ci się podoba; ani na  
każda mowę pozwól/ nie zaraz wierz/ a  
co prawda jest przedko czyn.

104. Rzekł niektóry Starzec: Jeżeli  
przyjdzie do serca Brata w celi siedzące-  
go. słowo/ a uważając go Brat w wmy-  
śle swoim/ nie będzie mógł do pojęcia sło-  
wa onego przysć/ y nie poćiągniony zostá-  
nie od Boga; stawia przy nim diabli/ y  
otwiera mu słowo one/ iako sami chcą.

105. Mówili niektóry Starcowie:  
Gdyśmy zgromadzali się z początku spo-  
le/ y mówiliśmy cokolwiek/ coby było  
dusiom naszym pożyteczno; stawaliśmy  
w osobności/ y w osobności wspierowa-  
liśmy na niebo: Teraz zaś gromadzimy  
się/ a na obmowiskach zabawiamy/ y ie-  
den drugiego/ na głębokość ciągniemy.

106. Rzekł infy niektóry Oycze: Je-  
żeli wewnętrzny człowiek nasz trzeźwie się  
sprawuje/ może też powierzchownego w-  
strzedz: a jeżeli nie jest tak/ iaka może-  
my siła/ strzeżemy języka.

107. Znowu/ który przedtym/ rzekł:  
Dzieła duchownego konieczna jest potrze-  
ba/ bośmy na to przyszli. Wielki to bo-  
wem ciężar jest wstami mówić/ czego nie  
miał w rezultacie ciała.

108. Drugi także z Oyców powiedział:  
iż konieczne potrzeba człowiekowi mieć w ce-  
li robote/ ktoraby robił: jeżeli zaś na  
pracy Bożkiej zabawia się/ przychodzi do  
niego diabeł co dzień/ ale nieznamy dnie  
miejsca/ gdzieby mieszkał. Jeżeli zaś zno-  
wu panować nad nim nieprzyjaciół w nie-  
wola go weźmie; przychodzi znowu Duch  
Boży często: ale jeżeli mu nie czynimy  
miejsca/ dla złości naszej/ odchodzi.

109. Posli niektóry Zakonnicy z Egi-  
ptu do Scity/ aby obaczyli starszych mie-  
sca onego. A gdy ich postrzegli wyniszczo-  
nych od głodu/ y zbytnie powściągli-  
wości/ nie skromnie idących; zgorzyl  
się z nich. To zaś obaczywszy Kapłan/  
chciał ich wleczyć/ a tak puścić; y opo-  
wiedział w Kościele gminowi/ mówiąc:  
Poście/ y przedłużajcie powściągliwość  
waszą/ Bracia. Chcieli zaś Egipcianie/

ktorzy tam przyszli/ odeysć; y zatrzymali  
ich. A gdy poscili/ naprzód z niesmakiem  
przyteli; trzymał ich bowiem w poscili  
przez cale dwa dni. a w Scity mieszkań-  
cy/ poscili cale tydzień. W sobotę te-  
dy zastępli iedni Egipcianie z Starcami. A  
gdy się porywali do iedenia Egipcianie  
ieden z Starców wziął rece ich/ mówiąc  
zmartwieniem. idźcie/ iako Zakonnicy.  
A iden z Egipcjan odrzucił rece iego/ mó-  
wiąc: Pusc mnie/ bo umieram/ przez cale  
tydzień nie warzonego nie jadłem. A rzekł  
mu Starzec: Jeżeliście wy przez dwa  
dni iedząc/ to czynili/ czemuż zgorzyl-  
liście się z Braci/ ktorzy zapewne cale  
tegodnie/ tym sposobem chowając po-  
wściągliwość/ posciza? A oni pokute  
przed nim czynili/ y zbudowani z ich  
powściągliwości/ odešli z weselem.

110. Brat niektóry wyrzeczył światu/  
wziawszy odzienie zakonne/ zaraz się zamu-  
knął/ mówiąc: Chce mieszkać osobno.  
Wysławszy to pobliscy Starcowie/ przy-  
šli/ y wyrzucili go/ y kazali mu obcho-  
dzić cele Braterskie/ y pokute przed wszy-  
tkimi czynić/ y mówić: Opuśćcie mi  
gdyż nie jestem pustelnikiem/ aleś dopie-  
ro początek Zakonnika przyjął.

111. Powiedzieli niektóry Starcowie:  
Gdybyś obaczył mlodogo po swejey wo-  
li do nieba wstępującego/ uchwyc go za  
nogę/ y porzucić na ziemię/ gdyż mu nie  
tak należy.

112. Brat rzekł niektóry Starcowi  
zaczemu: Oycze/ chciałem wynaleźć  
Starca iakiego według woli mojej/ y  
nim mieszkać. A rzecze mu Starzec: Do-  
brze szukaś Panie mój. A owo potwie-  
dzał takiego pragnienia swego/ nie zrozumi-  
awszy/ co rzekł Starzec. Ale gdy po-  
strzegł Starzec/ iż rozumiał iakoby do-  
brze zamyslał/ rzecze mu: A tak jeżeli  
znaydziesz Starca według woli twojej  
chcesz mieszkać z nim? A owo rzecze/ to  
jest/ tego koniecznie pragnie/ jeżeli zna-  
de według woli swojej. Rzekł mu też  
Starzec: Nie żebyś ty chodził za wol-  
ją Starca onego; ale żeby on woli twojej  
słuchał/ y w tym abyś się tak uspokoił.  
Zrozumiał tedy Brat on/ co mówił/  
powstałszy/ porzucił się na pokute/ mó-  
wiąc: Opuść mi/ gdyżem się bardzo ci-  
fł/ rozumieć ciem dobrze mówił/ i  
bom nie dobrego nie miał.

113. Dwóch Braci rodzonych wyrze-  
śli światu/ z ktorych ieden/ który był  
ty mnięszy/ pierwey począł żywot  
konny;



konny: a gdy przyszedł do nich niektórzy z Oycow / y stanął w nich; położyli mie-dnice / y przyszedł młodszy laty / aby wmył nogi Starcowi: Starzec zaś / wziąłszy reke tego / oddał go / a temu / który był laty starszy / kazał uczynić usługę / która pierwasz w Klastorze czynić zwykli. Rzekli mu tedy stojący Bracia: Oycz / ten młodszy w życiu Zakonnym pierwasz jest? Odpowiedział im Starzec: Ja biore star-szeństwo młodsze / y daję temu / który laty przechodzi.

14. Rzekł niektóry Starzec: Prorocy napisali księgi; Oycowie zaś nasi przy-szli po nich / y pracowali w nich wiele. A znowu następcy ich / nauczyli się ich na pamięć: Przyszło zaś to pokolenie / które teraz jest / y przepisałi je na kartach / y na listach / y złożyli na oknach nadaremnie.

15. Powiedał Starzec / iż kaptur tego zażywamy / znakiem jest niewinno-sci: Naramięnnik / którym ramiona y szy-je okrywamy / jest znakiem Krzyża: a pas / którym się przepasujemy / jest znakiem męstwa. Żyjmy tedy według tego / co odzienie nasze znaczy; gdyż wszystko z w-pragnieniem czyniac / nigdy nie wstaniemy.

## XI. O TYM, IZ POTRZEBA TRZEWIE ZYC.

1. Brat spytał Opata Arseniego / chcąc słyszeć naukę / rzekł mu tedy Starzec: Jakaśkolwiek masz siłę staray się / aby we-wnierz sprawę twoją była według Bo-ga / y zwyciężala powierzchownego cze-lamienności. Rzekł znowu: Jeżeli su-kać będziemy Boga / pokaze się nam; a jeżeli nie / to wchryciemy / będzie mieszkali w nas.

2. Niedowierząc własnym czynkom.  
*Wzay u Rufina. 161. karta 463.*

3. Powiedali o Opacie Ammois / iż kie-dy szedł do Kościoła / nie pozwalał O-cinowi swemu przy sobie chodzić / ale z daleka iść. A gdy zbliżył się do niego / a-byggo spytał o rzecz jakąkolwiek; zaraz mu odpowiedział / y natychmiast oddał go nazad / mówiac: żebyś śniad / gdy mówimy cokolwiek o pożytku dusze / nie przysła i-aś mowa / którąby nie należała do rzeczy; dla czego nie pozwalam ci bawić się przy-mnie.

4. Mówił Opata Ammois / Opátowi Arseniemu z początku: Jakaż mnie teraz widzisz? A ow rzecze: Jakaż Anioła O-yce. A potem mu rzekł znowu: A teraz jak mnie widzisz? A ow rzekł: jako po-

kuś: gdyż choćbyś y dobre słowo mówit / jest mi iako miecz.

5. Rzekł Opata Allois: Jeżeli człowiek nie będzie mówił w sercu swoim: ja sam / y Bog / jesteśmy na tym świecie; odpo-czynku mieć nie będzie.

6. Rzekł znowu: iż gdyby chciał czo-owiek / w jeden dzień aż ku wieczoru / dostał pilby miary Bostwa.

7. Opata Besarion / vmierając mówił: Powinien Zakonnik być w sytek oko / i-aż to Cherubin y Serafin.

8. Szli w drogę niekiedy razem / Opata Daniel / y Opata Ammois: rzekł tedy O-pat Ammois: Rozumiesz że Oycz / że y my będziemy kiedy mieszkali w celi? Rze-cze mu Opata Daniel: A któż od nas od-dala Boga: gdyż y teraz na dworze Bog jest / y znowu w celi Bog jest.

9. Rzekł Opata Zwagry: Wielkac to zaiste bez przestody. modlić się / ale więk-sza jest śpiewać Psalmy bez przestody.

10. Tenie rzekł: Pamietay zawsze na-zeście twoie / y nie zapamietay wasz wieczne-go sadu / a nie będzie występki w duszy twojej.

11. Rzekł Opata Bordan z Ennatu: iż gdyby nam rachował Bog niedbalstwa czasu / którego się modlemy / y zniwole-nia / które cierpimy / gdy Psalmy śpiewa-my / nie mogli byśmy być zbawieni.

12. Rzekł Opata Teonás: iż ma przestod-y wmyśl nasz / y oddala się od Bogomy-słności Bożej; dla tego w niewola idzie-my ciała namienności.

13. Przyszli niekiedy pewni Bracia / do-świadczyć Jana Krotkiego / który nie po-zwalał wmyślowi swemu rozszerzać się w myślach świeckich / y nie mówił o sprá-wach tego świata; y rzeka mu: Dzieł czyniemy Bogu / iż tego roku dosyć spuścił deszcz / y skropione należyćie drzewa pa-lomowe / pięknie poczynala wydawać gale-sie; a takż znajdo Bracia / coby robili / któ-ry się zwykli praca rąk swoich bawić. Rzekł im tedy Opata Jan: Tak jest / ki dy Duch Święty zstąpi na serca Świętych / zielenicia iakoby / y odnawiaia się / y wyda-ta liście boiażni Bożej.

14. Powiadali znowu o Opacie Janie / iż robił niekiedy plecionki na dwa kosa / y wypotrzebował ich na jeden kos / a nie po-strzegł / aż przyłożył do ściany. Był bo-ziem wmyśl tego zabawiony w rozmyśla-niu Boga.

15. Starzec niektóry był w Scity / ma-iac w prawdzie znoszenie ciała; ale nie był



był bardzo bojaźliwy (skrupulat) w zachowaniu tego/ co słyszał. Odszedł tedy do Opata Jana Krótkiego / aby go spytał o zapomnieniu : a usłyszawszy naukę od niego / wrócił się do cele swojej / y zapomniał / co rzekł Opat Jan. Znowu poszedł / y spytał go : Usłyszawszy tedy od niego / także się wrócił ; a iak skoro przyszedł do cele swojej / zapomniał / co słyszał : a tak kilkakrotnie nad idącym y wracającym się panowało zapomnienie. Potym zaś znowu zaśedłszy Starców / rzekł : Wieś Oycze / iżem zapomniał znowu / coś mi powiedział : Ale żebym ci znowu nie był wprzykrzony / dla tego nie przyszedł. Rzekł mu Opat Jan : Jdź rozświeć lampę / y rozświeć. A rzekł mu : Przynieś innych lamp / y rozświeć z tej. A uczynił tak. A Opat Jan rzecze Starcowi : Czyli nie jest uszkodzona lampka / iż z niej inśe zapalił : A rzecze / nie. Tak też y Janowi nie szkodzi / choćby wszystkie Scity przysła do mnie / a nie odetwie mnie od miłości Bożej : Kiedy tedy chcesz / przyjdź na mnie nie wątpiac. A tak przez cierpliwość obudwuch / oddalił Bog zapamiętywanie od Starca. To bowiem było dzieło mieszkających w Scity / aby dodawali serca tym / na których walczyła iakaś kolwiek namietność / y wydzielali sobie pracę / żłaby spólnie zasłużyli dobrą.

16. Spytał Brat Opata Jana mówiac : Coż mam czynić / gdyż częstokroć przychodzi Brat pewny / aby mnie wziął do pracy / która robi / a ja niedziękuję chory / y wstać w takiej pracy : Coż tedy z przykazania Bożego czynić bede : Odpowiedział Starzec / rzecze mu : Kales / syn Jozef / rzekł Jozefowi synowi Nawe / 101. 14. Miałem lat czterdzieści / kiedy mnie posłał Mojżesz sługa Pański / z toba do tej ziemi : a teraz mam lat osmdziesiąt : a iakom był na on czas mój / tak y teraz mogę wynieść y wyprawić się na wojnę. Tak y ty / jeżeli możesz iako wynieść tak przyść / idź ; jeżeli zaś nie możesz tego czynić / śledź w celi twojej opłakiuąc grzechy swoje. A jeżeli cie obacza płaczącego / nie przymusza cie wynieść.

17. Rzekł Opat Jzidor / który był Kaspianem w Scity : Ja kiedyś byłem młody / y mieszkalem w celi swojej / nie miałem liczby psalmów / którym mówił na służbie Bożej / gdyśiem dni y nocy na tołożył.

18. Powiadał Opat Kassian o niektórych Starcu na puściu mieszkającym ; iż prosił Boga / aby mu dał / żeby nie zaspy-

wał nigdy / gdy rzeczy duchowne czynię : jeżeli zaś obmowy / albo nienawiści znajądowały się słowa / żeby zaraz snem zmorzony był / aby takowej trucizny / wśy iego nie nabierały. Ten powiedział / iż diabeł pilny jest / aby pobudzał ludzi / do słów próżnych ; y że jest wojniacy także każda nauka duchowna. Do której rzeczy / takiego zażywał przykładu. Gdyśm niekiedy mówił o pożytku dusi do niektórych Braci / tak byli snem głębokim zmorzoni / iż ani powiek oczu ruszyć nie mogli : ia zaś chcąc pokazać / że to sprawa diabelska była / próżnych rzeczy słowami przywiodłem / na co oni z radością zaraz wybili się ze snu. Ia zaś westchnawszy / rzekłem : aż dotąd o niebieskich rzeczach mowiliśmy / a wszystkich was oczy cięśnim bardzo snem zawarte były : Kiedy zaś mowa próżna stała się / wszyscy ochotnie słuchać poczęliście. Dla czego prośe najmilszy Bracia / wznawszy / iż to złośliwego diabła sprawa jest / pilnujcie was samych / strzegąc się snu / kiedy cokolwiek duchownego albo czynicie / albo słyszycie.

19. Poszedł niekiedy Opat Pasterz / będąc młodym / do któregoś Starca / aby go spytał o trzy słowa : A gdy przyszedł do Starca / zapomniał jednego ze trzech słów / y wrócił się do cele swojej. Gdy zaś wyciągnął rękę / y wziął klucz / przypomniał sobie ono słowo / którego przedtem zapomniał ; a powściągnawszy rękę od klucza / wrócił się do Starca : Starzec zaś rzecze mu : Pokwapiłeś się przyść Bracie. A ow opowiedział mu : iż gdyśm śniąc gnał rękę wziąć klucz / przypomniałem sobie słowo / których szukałem / y nie otworzyłem cele / ałem zaraz wrócił się do celi. A była droga bardzo daleka. Mówił mu tedy Starzec : prawdziwie trzod Pasterz : rozślawione bowiem będzie imię iego po wszystkich ziemi Egipskiej.

20. Przyszedł Opat Ammon do Opata Pasterza / y rzecze mu : jeżeli ide do cię / a iada / albo jeżeli on do mnie przyjdzie / dla takiej rzeczy / obawiamy się spólnie by nie weszła iaka niepotrzebna bajka / daleka od postanowienia Zakonnego. A rzekł mu Starzec : Dobrze czynisz. Potrzebna bowiem jest młodości straż. Rzekł mu Opat Ammon : Starcowie tedy co czynili : A rzekł mu : Już starzy postępowcy y wzwierżeni / nie mieli nic innego / sobie / albo co obcego w wstać swoich / by to mowili. A ow opowiedział : iż kiedyś tedy będzie potrzeba z samąsiadem mówić



iałoś ci się zda? Czy z Pisma s nim mówię  
mam / czy z powieści y zdania starzych?  
A rzekł mu Starzec: Jeżeli nie możesz mil-  
czeć / lepsza jest / abyś o powieściach star-  
zych mówił / niż o Piśmie. Niebezpie-  
czeństwo bowiem jest nie mieć.

21. Spytany jest Opat Pasterz o zespę-  
ceniu / y odpowiedział: iż jeżeli utwier-  
dziemy żywot nasz w bojaźni Bożej / y  
trzeźwości; nie znajdziemy w sobie zespę-  
cenia.

22. Powiedziano o Opacie Pasterzu / iż  
gdy miał wychodzić do uczynienia służby  
Bogu; zasiadał wprzód / rozważując  
myśli swoje przez całą godzinę / a tak wy-  
chodził.

23. Rzekł Opat Pasterz / iż spytał ktoś  
Opata Pajfiona / mówiąc: Co mam czy-  
nić duszy mojej / że się nie czuła skła / y Be-  
ga się nie boi. A rzekł mu: Jdź / y przy-  
wiąż się do człeka Boga boiacego: a gdy  
przy nim będziesz / nauczysz się y ty bać  
Boga.

24. Rzekł znówu: iż początek y koniec  
jest bojaźni Pańska. tak bowiem jest napi-  
sano. *Początek mądrości bojaźń Pańska.*  
Psal. 113. A znówu. Kiedy Abrahám sko-  
czył Ołtarz / rzekł mu Pan: Teraz wiem, że  
się boisz Boga. Gen. 22.

25. Rzekł znówu: Odstap od każdego  
człeka / który w rozmowie ustawicznie  
sprzeczy jest.

26. Rzekł znówu: Spytałem niekiedy  
Opata Piotra / Wziął Opata Lota / mo-  
wiąc: Kiedy jestem w celi / w pokoju zo-  
stać dusza moja; a kiedy przyjdzie Brat  
taki do mnie / y opowie mi słowa tych /  
którzy zewnatrz są / miesza się dusza moja.  
A powiedział mu Opat Piotr: iż mówił  
Opat Lot: Klucz twój otworzył drzwi  
moje. A iam mu rzekł: Coż to jest? A  
rzekł: Jeżeli kto przychodzi do ciebie / y  
pyta go / tak się masz: żądam idzieś: co  
śbie dżicie z ona albo ona Bracia? przy-  
jeli cie czyli nie? W ten czas otwierasz  
drzwi yst Bratu twemu / y słuchasz / czego  
niechcesz. A iam mu rzekł: Tak jest: ale  
coś ma czynić człowiek / gdy przyjdzie  
Brat do niego? A rzekł mu Starzec: w  
śmuku wstyła nauka jest; gdzie zaś śmuk  
nie masz / nie podobna jest / wstrzedz  
myśli. A rzekł mu: Kiedy jestem w celi /  
jest zenna śmutek: gdy zaś przyjdzie kto  
do mnie / albo wyjde z celi / nie znajduję  
śmuku. Rzekł mu tedy Starzec: Jeszcze  
nie jest poddany / ale iakoby dla potrze-  
by / pod czas go zażywał. A rzekł mu:

Coż to jest za słowo? Odpowiedział mu:  
Jeżeli pracuje człowiek dla iakiej rzeczy  
według cnoty / ktorejkolwiek godziny sta-  
tać iey będzie dla potrzeby swojej / znay-  
dzie ia.

27. Brat spytał Opata Sisois / mówiąc:  
pragnę strzedz serca mego. Mówi mu  
Starzec: A iakoz możemy strzedz serca na-  
szego / jeżeli język nasz / drzwi otworzone  
mieć będzie.

28. Gdy kiedyś Opat Sylwan mieszkał  
na gorze Sina / Wziął iego chcec odejść  
dla iakiejś potrzeby swojej / rzecze Star-  
cowi: Puść wodę / y pokrop ogrod. W-  
tedy wyszedłszy do puszczenia wody / zakrył  
twarz swoje kapturem swoim / tylko na  
nogi swoje patrzac. Trafiło się zaś iż tey-  
że godziny przyszedł ktoś do niego / y wi-  
dzac go z daleka / wważał co czynił. A gdy  
przyszedł do niego / rzekł mu: Powiedz mi  
Oyze: Czemuś zakrył kapturem twarz  
swoją / y także polewał ogrod? A odpo-  
wiedział mu Starzec: aby nie widziały o-  
czy moje drzew / y nie zabawiała się myśl  
moja w pracy swojej wważaniem ich.

29. Spytał Opat Moyses Opata Sil-  
wana / mówiąc: Możesz człowiek na każ-  
dy dzień początek czynić życia Zakonne-  
go? Odpowiedział mu Opat Sylwan:  
Jeżeli jest człowiek pracowity / może co-  
dzień / y co godzina zacząć początek życia  
swojego Zakonnego.

30. Spytałi niektorzy kiedyś Opata  
Sylwana / mówiąc: W jakim życiu Za-  
konnym pracujesz / abyś nabył tey re-  
stropności: a co odpowiadając / rzecze:  
Nigdy nie pozwolił w sercu moim ba-  
wić się myśli / która zaślala.

31. Rzekł Opat Serapion; iż iako zola-  
nierze Cesarzey / kiedy przed nim stoja / nie  
powinni w prawa / albo lewa / patrzac:  
tak y Zakonnik kiedy stoi w obecności Bos-  
kiej / y pilny jest każdej godziny bojaźni  
iego / nie nie ma / coby go przeciwnika wa-  
trapieniem straszyć mogło.

32. Rzekła Święta Senatorka: trze-  
żwo żyjemy / gdyż przez zmysły ciała nasze-  
go / lubobyśmy niechcieli / złożyć wcho-  
dzą: iako bowiem nie ma się okopcić dom /  
jeżeli na dwor wychodzący dym okna o-  
tworzone znajdzie.

33. Rzekła znówu / tak co wyżej: Po-  
treba / żebyśmy przeciwko diabłu ze-  
wszad uzbrojeni zostawali: gdyż y po-  
wierzchu wpadała / y zewnatrz rusała sie-  
toż bowiem y dusza nasza cierpi. Jako  
bowiem okret / który czasem zwierchu  
nawala



nawałności ciężarem grażnie/ czasem zaś wewnętrz za nabraniem sęku zatapia się; tak y my pod czas uczynków powierchow-  
nie uczynionych nieprawością potępie-  
ni bywamy/ a pod czas wewnętrznie zło-  
śliwości mysli ginie my: a zartym po-  
trzeba/ nie tylko powierchownie duchow-  
nieczystych strzedz się napasć/ ale też we-  
wnętrznych myśli nieczystość wylewać.

34. Drogi Duchownych/ y świeckich/ rożność. *Wyżey u Rufina 124. kár. 456.*

35. Rzekł Opát Ziperiki: Mysł twoja zawsze niech będzie w Królestwie niebieskim/ a przedko dziedzictwem odbierzesz go.

36. Rzekł znówu: Żywot Zakonnika według naśladowania Antiochskiego niech będzie/ palac y trawiac grzechy.

37. Rzekł Opát Orsifius: Rozumiem/ iż jeżeliby człowiek nie strzegł serca swego/ wszystkiego co słyszy y widzi/ zapo-  
mini/ y zaniebda. Nad to nieprzyjaciół znalazłszy w nim miejsce/ podchodzi go. Jako bowiem lampę oleiem/ y kłosem przygotowana świeci/ jeżeli zaś przez niedbalstwo nie będzie miała oleju/ po lekku gaśnie/ y przemagała ciemności przeciwko niej; ale y myśl przyśledszy do niej/ chce kłosek ten wgrzać/ póki doskonale nie zgaśnie/ nie może dla goraca tej; gdy zaś o-  
brazzy/ że nie ma ani światła/ ani goraca już nie zatrzymuje ognia/ na ten czas chce poćiągnąć kłosek tej/ y same lampę zru-  
czy na ziemię; która jeżeli skorupiana be-  
dzi/ kruszy się; jeżeli niedziana/ od pana swego naprawiona bywa. Tak też jeżeli zaniebda dusza/ po lekku odstępnie od niej Duch Święty/ aż doskonale wy-  
gaśnie goracość tej: a tak nieprzyjaciół poierzy/ y trawi postanowienie dusze oney/ ale y ciato złością niższy. Jeżeli zaś kto przez affekt który ma do Boga/ będzie do-  
bry/ a poprosku do niedbalstwa zapadnie; Bóg który miłosierny jest/ wzbudza w nim wmyśl tego/ y pamiętkę mać/ które w przyszłym wieku grzesznikom zgotowa-  
ne są: y przestrzega aby trzeźwy był/ y pilnował się na potym wielką ostrożno-  
ścią/ aż do czasu nawiedzenia swego.

38. Choć umarły światu/ niech niedo-  
wierza. *Wyżey u Rufina 117. kárta 445.*

39. Rzekł niektóry Starzec: Powiniem Zakonnik ráno y w wieczor wżać sam w sobie/ co uczynił z tego/ co Bóg chce/ a co nie uczynił? A tak powinien być Zakonnik wszystek żywot swoy sprawnia-  
cy/ czyniac pokute: tak bowiem Opát Ansenius był.

40. Rzekł Starzec: Iż jeżeli kto zło-

ro/ albo srebro zgubił/ może znaleźć za to co zgubił.

41. Rzekł Starzec: Jako żołnierz/ y my-  
śliwy idac do ustawionej sobie prace; nie myśla/ jeżeli kogo rania/ czyli nienaruszo-  
ny zostanie drugi; ale każdy sam się za się-  
potyka; tak należy być y Zakonnikowi.

42. Rzekł Starzec: Jako nikt nie mo-  
że wrażyć tego/ który jest przy boku Ce-  
sarskim; tak ani pokusa może nam cokol-  
wiek zaszkodzić/ jeżeli dusza nasza spoioma z Bogiem będzie. Napisano jest bowiem Zach 1. *Zbliźcie się do mnie, a zbliżę się do was.* Ale iż częstość wynosiemy się/ łatwo porywa nieprzyjaciół mizerna du-  
ś się nasze/ przez zelżywość namienności.

43. Brat rzekł niektórym Starcom: Nie widzę nie nie pokoju w sercu moim. A rzekł mu Starzec: Ty tak się masz/ i-  
ako czworaka brama/ aby cokolwiekby chciał/ wszedł do ciebie/ któredy mu się podoba/ y któredy mu się podoba/ wy-  
śedł; a ty nie rozumiesz/ co się dzieje. Bo gdybyś miał forte/ y zamyszał to/ y nie do-  
puszcilibyś chodźć przez nie złym myślo-  
m na ten czasbyś obaczył stojących przed-  
drzwiami/ y woiniacych przeciw tobie.

44. Dłis pokutować. *Wyżey u Rufina 165. kárta 461.*

45. Rzekł Starzec: Jeżeli się powłery-  
chowny człowiek nasz nie zachowa trze-  
żwo; niepodobna jest ostrzedz wewnę-  
trznego.

46. Powiadał Starzec: iż trzy są mo-  
cy pokusy/ które wprzeczają wszystkie grze-  
chy: Pierwsza, zapomnienia/ druga, za-  
nieobania/ a trzecia, pożądania. Albo-  
wiem/ jeżeli zapomnienie przyjdzie/ ro-  
dzą niedbalstwo: z niedbalstwa zaś po-  
chodzą wość pochodzi/ a z pożadliwością/ c-  
ż wpaść. Jeżeli zaś tak jest trzeźwy wmy-  
śle zapomnienie odczuca/ do zaniebda-  
nie przychodzi; a jeżeli nie zaniebda/ po-  
žadliwość nie przyjmie. Jeżeli zaś po-  
žadliwość nie przyjmie/ nigdy nie w-  
padnie za pomocą łaski Chrystusowej.

47. Rzekł niektóry Starzec: Mili-  
nia przestrzegaj/ a nie próżnego nie my-  
y pilnuj rozmyślenia twego/ tak wspo-  
wasy się/ iako y powstawaj z bojaźnią B-  
ska: co czyniac/ złościwych napasć ba-  
nie będziesz.

48. Rzekł Starzec niektórym Brat-  
Diabeł jest nieprzyjaciół; a ty dom-  
śles. Nieprzyjaciół tedy nie przestaje-  
cać na cie cokolwiek plugawego z-  
dziej/ wylewając na cie/ wszystkie nie-  
dożno



dożności. Twia zaś rzecz jest nie zanied-  
bywać / abyś precz wyrzucił / co on zaś  
rzuci : bo jeżeli zaniedbasz / napelnisz sie  
dom plugastwem / y nie będziesz mogli  
wnieść do niego ; ale z początku co on zaś  
rzuci / ty wyrzucasz po lekku / a będzie dom  
twój czysty przez łaskę Chrystusową.

49. Rzekł niektóry Starzec : Kiedy zaś  
kryja oczy bydlećiu / tedy chodź wokoło  
młyna ; jeżeli zaś otwarte będzie miato o-  
czy / nie chodź wokoło młyna : tak też y  
diabeł : jeżeli trafi mu się zakryć oczy ludz-  
kie / do wszelkiego grzechu skłania go ; a  
jeżeli nie beda zawarte oczy jego / łatwiej  
może wciec od niego.

50. Mówili Starcowie : iż na gorze  
Opata Antoniego zostawali siedm Za-  
konników pod czas daktilow / a jeden z  
nich oganiał ie od praków ; a był między  
nimi stary : który w dzień kiedy na niego  
pilnować daktilow koley przysła / wolal /  
mówiac : Ostepuycie precz wewnatrz złe  
myśli / a zewnatrz pracy.

51. Brat niektóry w Cellach namoczył  
palmki swoje ; a gdy wstał czynić ple-  
cionki / rzecze mu myśl tego / aby poszedł  
do niektorego Starca nawiedzić go. A  
znowu myśląc sam w sobie / mówił : Po-  
szkła dniach poyde. A znowu mówiło  
mu zamyslenie tego : Jeżeli tym czasem  
umrze / coż będziesz czynił : ale poyde te-  
raz / żeby z nim mówił dla letnego cza-  
su. A znowu mówił sam w sobie : ale  
nie maś teraz czasu. Znowu ieszcze my-  
ślał / mówiac : Wierzę kiedy narzucisz się  
towa na rogości / czas będzie. A zno-  
wu rzekł : porościagam to liście palmo-  
we / a potym poyde. Znowu rzekł sam  
w sobie : Atoli dziś czas pogodny. A  
wstawszy zostawił palmy namoczone / y  
rozwiązany skore swoje / siedł. Był tamże  
Starzec niektóry samśiad tego / maż prze-  
zorny : który obaczwszy pedem bieżace-  
go / zawołał / mówiac : Niewolniku nie-  
wolniku / gdzie bieżysz : podź sam do mnie.  
Który gdy przyszedł / rzecze mu Starzec :  
Wroć się do cele twoiej. On zaś Brat  
opowiedział mu nawalności / które po-  
nosił od myśli swoich. A tak wrocił się  
do cele swojej. A wszedłszy do niej / po-  
rucił się / y pokute czynił. To zaś gdy  
uczynił / wielkim głosem zaraz diabli zaś  
wołali / mówiac : Zwyciężył nas imię  
twoje / zwyciężył nas ! A stała się rogoża  
tego / na ktorey leżał / iakoby od ognia per-  
fona : a diabli iako dym rospędzeni se-  
tak Brat on nauczył się chytrości ich.

52. Starzec wesół / y śmiejąc się wmita-  
ra ; Wyżey v Rufina, 159. k. rta 462.

53. Przyszedł niekiedy Brat mścika-  
cy w celi / do jednego z Oycow / y rzekł  
iż był od myśli swoich utrapiony. Rze-  
cze mu Starzec : Tys porzucił na ziemię  
żelazce wielkie / które jest boiażń Boża /  
a wstałeś do reku trzymać łaskę trzcin-  
na ; to jest myśli złe. Obierzże raczej so-  
bie ogień / który jest boiażń Boża ; a gdy  
się zbliży do ciebie zła myśl / iako trzcina  
ogniem miłości Boskiej spłonie : gdyż  
nie przemoże złość przeciwko tym / co  
mają boiażń Bożą.

54. Rzekł niektóry z Oycow : Jeżeli  
wprzód nie będziesz miał nienawiści / nie  
możesz mieć miłości. Jeżeli tedy nie be-  
dziesz nienawidział grzechu / nie uczynisz  
sprawiedliwości / iako napisano jest :  
*Chroń się złego, a czyn dobrze.* Psalm. 36.  
Jednakże w tym wszystkim postanowienia  
wmysłu wszędzie trzeba. Adam bowiem  
w ratu zostając / przestąpił przykazanie  
Boże. Job zaś na gnou siedząc / zachow-  
wał go. Skąd wiadoma jest / iż postano-  
wienia dobrego wyciąga Bog od czło-  
wieka / żeby się go zawsze trzymał.

## XII. O TYM, IZ BEZ PRZE- STANKU, Y TRZEZWIE MODLIC SIE TRZEBĄ.

1. **D**otrwanie na modlitwie. Wyżey v  
Rufina 210. karta 473.

2. Spytali Bracia Opata Agatona /  
mówiac : Oycze : Ktora cnota w życiu Za-  
konnym ma więcej prace : A rzekł im :  
Przebaczyć mi / rozumiem / iż nie maś tak  
kiej prace insey / iako modlić się Bogu :  
gdy bowiem zechce człowiek modlić się  
Bogu swemu / zawsze nieprzyjaciele dia-  
bli pospieszą przetrwać modlitwę jego ;  
wiedząc / iż skąd inąd żadney przeszkody  
nie mają / tylko przez modlitwę do Bo-  
ga wylana. Albowiem wszystka inśia pra-  
ca / która człowiek w pobożnym życiu zo-  
stający weźmie na się / lubo wsiłnie / y ciera-  
pliwie pracuje ; ma jednak / y odbiera nie-  
iaki odpoczynek : Modlitwa zaś aż do o-  
statniego odetchnienia / potrzebuie / aby  
miała praca wtarczki wielkiej.

3. Powiadał Opata Dulas / który był  
Wezniem Opata Besariona / mówiac :  
Przyszedłem niekiedy do cele Opata me-  
go / y znalazłem go stojącego na modli-  
twie ; a rece ie° były wyciągnięte ku nie-  
bu. Przetrwał zaś to czyniac przez całe  
eterna



czternaście dni. A potym wezwat mnie/ y rzekł: Podź za mną. A wyszedłszy/ posłaliśmy na pustynia; gdzie upragniony/ rzekłem mu: Oycze/ pragne. A ow słońce wzięwszy/ odszedł odemnie na rzucenie kamienia: y uczyniwszy modlitwę/ przyniosł pełną wody. Posłaliśmy tedy do miasta Liko/ y przyśliśmy do Opata Jana/ a powitawszy go/ uczyniliśmy modlitwę. Potym wstałszy/ poczęli mówić o widzeniu/ które widzieli. Rzekł Opat Desaron: iż wyszło roszczenie od Pana/ aby zepsowano Kościoły. A stało się tak/ iż zepsowane są.

4. Rzekł Opat Ewagri: Jeżeli serce trać się/ modl się/ a modl się z bojaźnią/ y strachem/ y z pracą/ trzeźwie/ y czynie. Tak się modlić trzeba/ najwięcej dla złośliwów/ y dla nieprawości/ y czuwających nie widzialnych nieprzyjaciół naszych/ którzy nam w tym najwięcej przeszkadzają.

5. Rzekł znówu: Kiedy myśl przeciewna do serca przyjdzie/ niechciej tego y owego miasto innych rzeczy przy modlitwie szukać; ale przeciw temu/ który nas stepnie na cie/ niecz płaczu zaostreż.

6. Miał wiadomość świętey pamięci Epifaniusz Biskup Cypru/ od Opata Klastoru swego/ który miał w Palestynie: iż za modlitwami twoimi/ nie zaniedbaliśmy wstawy Zakonney; ale z pilnością/ trzecią/ szóstą/ dziewiątą/ y nieśporna godzinę odprawiamy. A ow strasząc go dał mu znać: Wiem żeście wolni od modlitwy innych godzin; temu zaś/ który jest prawdziwy Zakonnik/ potrzeba wstawicznie modlić się/ albo przynajmniej śpiewać w sercu swoim.

7. Rzekł Opat Jaias: Jaki Kapłan w Pelusium/ gdy uczynił stypę/ a Bracia w Kościele siedli/ y rozmawiali z sobą spokojnie/ strofując ich/ rzecze: Miłujcie Bracia: Ja bowiem znam jednego Brata iędzającego z wami/ a modlitwa jego wychodzi przed obecnosc Boską/ iako ogień.

8. Przyszedł Opat Lot do Opata Jozefa/ y rzekł mu: Oycze/ według możności moiej/ czynię skromną wstawę/ y nie wielki post/ y modlitwę/ y rozmyślanie/ y uspokojenie/ y według możliwości moiej staram się oczyścić myśli moie: Coż tedy mam dalej czynić? Powstałszy tedy Starzec/ wyciągnął ręce swoje ku niebu/ y stały się palce jego/ iako dziesięć pochożonych ognistych/ y rzecze mu: Jeżeli zechcesz/ staniesz się wszytek/ iako ogień.

9. Jako bezprzestanku modlić się trzeba. Wyżey u Rufina 211. karta 473.

10. Sposób modlenia się Makarego. Wyżey u Rufina 205. karta 472.

11. Powiedzano o Opacie Sisoju iż kiedy przedk nie spuścił rąk swoich kiedy był na modlitwie/ zachwycony był duch jego do nieba. Gdy się tedy znalazł/ że z nim modlił się Brat taki/ pociągnął przedk spuścić ręce/ aby nie był zachwycony duch jego/ y nie bawił się.

12. Mówił niektóry Starzec: Jaki wieczna modlitwa/ przedk naprawia myśl.

13. Powiedał niektóry z Oyców: Jaki niepodobna jest/ aby kto obaczył w wodzie zmieszany twarz swoje; tak też y dusza/ jeżeli oczyszczona nie będzie od myśli cudzych/ bogomyślnie nie może modlić się Panu.

14. Przyszedł niektóry Starzec kiedy na górę Sina; a gdy odchodził zamtad zaszedł mu Brat droge/ y wdychając powiedział Starcowi owemu: utrapienie jesteśmy Oycze/ dla sucha; gdyż w nas deszcz nie pada. A rzekł mu Starzec: Czym się nie modlicie/ y nie prosicie Boga? a ow rzecze: y modlitwę czynimy y prosimy wstawicznie Boga/ a deszcz nie pada: A rzekł Starzec: Wierze/ bo się nie modlicie z pilnością. A chceś wiedzieć/ iże tak jest: podź stannymy spólnie na modlitwie: y podniosły ku niebu ręce/ modlił się; a zaraz deszcz upadł. Obaczywszy Brat ow/ zlekł się/ y upadłszy/ pokłon mu oddał: Starzec zaś zaraz wbieł zamtad.

15. Powiadali Bracia/ mówiac: Kiedy przyśliśmy niekiedy do pewnych Starców: a gdy według zwyczaju uczyniono była modlitwa/ powitawszy się spólnie wstać. A rozmawiając się/ gdyśmy już odchodzili/ prosiliśmy/ aby z nami była modlitwa. Rzekł tedy ten Starzec do nas: Jakiście się nie modlili? a myśmy rzekli: tak jest; ale gdyśmy przyšli Oycze/ w ten czas była modlitwa/ a od oney godziny aż do teraz rozmawialiśmy. A ow rzekł: Przebaczy mi Bracia/ iż z wami siedzą Bracia/ który/ y mówiac/ sto y trzy modlitwy czynił. Co powiedziawszy po uczynieniu modlitwy/ puścił nas.

XIII. O TYM, IZ POTRZEBA GOSCIENNOŚCI ZACHOWAĆ/ y MIŁOSIERDZIE z WESOŁOŚCIĄ.



1. Przypowieść / iako z radością przy-  
mować przychodzących Braci trze-  
bą. *Wżey v Rusiną 48. karta 444.*

2. Powiedział Opát Kassian: iż przy-  
śliśmy z Palestyny do Egiptu do niektó-  
rego z Oycow; a gdy nam gościnność  
wyświadczył/ spytaliśmy go: Cemu pod-  
czas przynimowania Braci/ wstawy postu  
nie przesłrzegacie / iako dziecie się w Pa-  
lestynie? Odpowiedział: rzekł: Post za-  
wsze zemna jest/ a was tu zawsze trzymać  
nie mogę: a post ci zgoła lubo potrze-  
bna y pożyteczna rzecz jest/ na naszey wo-  
li jest; miłosierdzia zaś doskonałości Pra-  
wo Boskie wyciąga po nas. Dla czego  
przynimując Chrystusa w was / powinie-  
nem wyświadczyć/ co do miłosierdzia na-  
szy ze wszytką pilnością; a gdy was pu-  
ścze / wstawę postu mogę znowu odes-  
łać: *Gdyż nie mogą synowie Oblubienca  
zostać, poki z nimi jest Oblubieniec; gdy zaś  
oddalony będzie od nich; tedy z chęci swojej  
poszł. Matth. 9.*

3. Powiedział znowu ten / co wyżej:  
iż przyśliśmy do infego Stárcy / y dał  
nam iść / y napominał iuz nasyconych /  
abyśmy ieszcze iedli: a gdym powiedział/  
iuz nie mogę: Ow odpowiedział: Jam  
iuz przychodzącym rożnym Braci / sześć  
stot zastawił; a gdy wszytkich zes-  
łał / y ia sam iadłem/ a ieszcze łakne; ty  
żas tu raz tylko iedząc / takes się nasycił/  
iuz iść nie możesz?

4. Przykazano kiedyś w Scity/ żeby  
poszczono on tydzień/ y czyniono Wiel-  
kanoc; trąsilo się zaś / że w on tydzień  
przyšli do Opáta Moyzesa/ Bracia nie-  
z Egiptu / y zgotował im troche  
kasy: a gdy obaczyli jamsiedzi dym / po-  
szedli Klerykóm Kościola/ który tam  
był: Oto Moyzesz nie chowa przykaza-  
nia / y wórzył v siebie kassę. Owi zaś rze-  
kali: Kiedy przyjdzie / rzeczymy mu o to.  
Gdy tedy sobota była / widząc Klerycey  
obaczne Zakonne życie Opáta Mo-  
zesa / mówia mu przy wszytkim gminie: O  
Opácie Moyzeszu! rozkazaniec zgoła ludz-  
kiego zwiazales; ale Boskie przykazania  
nie masz zwiazal.

5. Brat niektory przyszedł do Opáta  
Kassiana / w drugi tydzień Postu wiel-  
kiego. A gdy mu opowiedział myśli swo-  
je / y odpowiedzi iego w spokoienie zna-  
ł: rzecze mu Brat tenże: Miałem tro-  
chę zabawy / żebym był dziś nieprzycho-  
dził do ciebie: Rzekł mu Stárzec: Cze-  
go? a ow odpowiedział: Bałem się / a  
K r r

by mi dla wielkiego Postu nie otwo-  
rzo- no. A odpowiedział mu Opát Pasterz:  
My nie nauczyliśmy się drzwi drewnia-  
nych zamykać; ale raczej ięzyka wrota  
chcemy zamknięte mieć.

6. Brat niektory rzekł Opátowi Pá-  
sterzowi: Kiedy dam Brátu memu tro-  
chę chleba/ albo czego infego/ diabli to spe-  
ca/ żeby się zdało/ iż się to dla podobania  
ludziom dzieje. A rzekł mu Stárzec: Lu-  
boby się na podobanie działa taka sprá-  
wa; my iednak Braci powinniśmy dać/  
czego potrzebuia. Powiedział mu też przy-  
powieść taką: Dwoie ludzi było oraczow/  
mieszkających w iednym miescie: a ieden  
z nich zaśiawosy / zebrał mało/ y szpetne;  
drugi zaś zaniędbawosy zaśiawć / nie cale  
nie zebrał. Jeżeli tedy będzie głód/ kto-  
ryś z tych może się używić? A odpowie-  
dział Brát on: Który zebrał / lubo mało /  
y nieczyste. Rzekł mu tedy Stárzec: Tak  
też y my zaśiawimy nie wiele / choć nieczy-  
ste/ abyśmy pod czas głodu nie pomarli.

7. Brat niektory przyszedł do pewne-  
go pustelnika; a gdy odchodził od niego/  
rzekł: Przebac mi Oycze/ żem przeszkodził  
wstawie twoiej. Odpowiedział ow / y  
rzekł mu: moia wstawa jest / abym cie  
przyiał z ludzkością/ y z pokóiem puścić.

8. Niech się nie strasie / który woli  
swojej nie czyni. *Wżey v Rusiną, 150. kar-  
ta 461.*

9. Powiedali o niektórym Stárcu w  
Siriey/ przy drodze pustyni mieszkającym/  
że taka ie zabawa była: iż ktorekolwiek  
godziny przyszedł do niego Zakonnik z pu-  
stynie/ z vfnosćia posilał go. Przyszedł  
tedy pewnego czasu ieden pustelnik/ y pro-  
sił go/ żeby co zjadł. Który gdy niech-  
ciał iść/ mówiac: ia poszczę. Zastrasowa-  
wosy się Stárzec / rzecze mu: Nie opu-  
szczay stugi twego / prośe cie; nie gardź  
mna/ ale podśmy modlmy się/ oto bowiem  
jest tu drzewo: z którym pokleknącym/ y  
modlającym się/ nakłoni się/ z tym trzymay-  
my. Pokleknął tedy on pustelnik na mo-  
dlitwie/ a nie się nie stało. Pokleknął też  
Stárzec on / który go przyiał; aż zaráz  
nakloniło się y drzewo ono z nimże: Co  
obaczynosy/ wradowali się / y dzięki czyni-  
li Bogu / zawsze cudá czyniacemu.

10. Przyšli niekiedy dway Bracia do  
pewnego Stárcy; a miał zwyczaj Stá-  
rzec/ nie w każdy dzień pokárnu zżywać.  
Ten obaczynosy Bracia / z radością przy-  
iał ich/ y rzekł: Post ma swoje zapłatę. A  
znowu: Kto ie dla miłości/ dwoie przy-  
kazania



kazania pełni: gdyż woli własney odstępować / a przykazanie wypełnia / posłaiac Bracia.

11. Był niektóry Starzec w Egipcie / mieszkając na pustym miejscu; był też y drugi daleko od niego Manicheus / a ten był z owych / których oni nazywali Rąplanami. Ten gdy chciał odejść do jednego tegoż błedu czekał; zastoczyła go noc na onym miejscu / na którym był. Miał on Świąty / prawowierny: y mieszał się / chcąc kłatać / aby przemieszał y niego (wiedział bowiem / iż go miał poznać / że był Manicheus) iednak zatrzymywał się z myśla swoia; żeby snadź przyjąć go nie odmówił: atoli przyćmienie y potrzeba / zakłócała. A Starzec otworzywszy / y poznałszy go / przyjął z wesołością / y przymusiłszy do modlitwy / nakarmił go / y położył do spania. Manicheus tedy w nocy rozważając sobie / dziwował się / mówiąc: iako żadnego nie miał podejrzenia o mnie / prawdziwie ten jest sługa Boży. A powstałszy rano / wpadł do nog iego / mówiąc: Od dnia dzisiejszego prawowierny jestem / y nie odejść od ciebie: A na potym został przy nim.

12. Zakonnik niektóry Tebeyski / odebrał także usługowania od Boga / aby wszytkim potrzebnym opatrzał / co potrzeba było. Trafiło się tedy czasu pewnego / że w niektorej wsi / że czynił stypę; (Albo iakmużne /) a oto niewiasta pewna przyszła do niego / żeby wzięła; a była odziana w stare bardzo lachy: który obaczwszy tak starymi rzeczami odziana / nakłonił rękę / aby iey dał wiele; alież za warła się ręką iego / y wziął troche. Inna zaś przyszła do niego dobrze odziana: a widząc odzienie iey / zétagnął rękę / żeby iey dał mało; aż otworzyła się ręką iego / y wziął wiele. Spytał się tedy obudwoch białychłwów onych / y wzniósł; iż ową / która dobre odzienie zażywała / z poćciwych białychłwów będąc / do ubóstwa przyszła / y że dla imienia wrodzenia swego w dobre szaty odziana była: Owa zaś druga / iż dla wziętku w stare lachy odziana się.

13. Zakonnik niektóry miał brata świeckiego ubożuchnego / y cokolwiek wyrobił / dawał mu: ale czym więcej ow do dawał / tym więcej ten uboższy zostawał. Posiedłszy tedy Zakonnik ow: Opowiedział to Starcowi pewnemu: a Starzec rzekł mu: Jeżeli mi nie chcesz wstuchać / na potym nie mu nie day / ale mu rzecz: Bracie / kiedy ja miał / dawałem ci; robże też tedy

teraz / a co wyrobisz / day mi. Cokolwiek ci zaś przyniesie / odbierz od niego: a gdzieś będziesz wiedział o Pielgrzymie / albo Starcu ubogim / day to / y proś ich / aby się modlili za niego. Ow tedy Brat wstławszy to / uczynił tak: a gdy przyszedł do niego on świecki brat / powiedział mu / iako rozkazał Starzec / y odszedł frasobliwy. A oto niektorego dnia / wziąłszy z ogrodu trochę iarczyny / przyniósł mu: Wziąłszy tedy Brat ow / dał Starcowi / y prosił ich / aby się modlili za niego. A gdy odebrali iakmużne / ow się wrócił do domu swego. Potym zaś / przyniósł znowu iarczyny y trzy chleby. A wziąłszy brat iego / uczynił tak / iak y pierwszy. A ow otrzymawszy błogosławieństwo / znowu odszedł. Potrzebie przychodząc / przyniósł wiele potrzeb / y winą / y ryb: Co obaczwszy Brat iego / zadziwił się / y wezwał ubogich / y nakarmił ich. Rzekł tedy onemu świeckiemu Bratu swemu: Nie potrzebniesz że cokolwiek chleba: Ow rzecze: Nie Panie: gdyż kiedyś cokolwiek wziął od ciebie / iako ogień przychodził do domu mego / y pożerał to; a teraz kiedy od ciebie nic nie biorę / mam dostatek / y Bóg mi błogosławi. Posiedłszy tedy Brat / oznajmił wszytko Starcowi / co się stało. A rzekł mu Starzec: Jeśli nie wiesz / iż praca Zakonnika ogień jest / a gdziekolwiek wnidzie / pożera. To zaś pożyteczno jest bratu twemu / aby z pracy swojej miłostę odświadczał / y modlitwę od Świątych Mężów odbierał: A tak błogosławieństwo dostąpiwszy / rozmnoży się praca iego.

14. Powiedział niektóry Starzec: Jest pewny człowiek czyniący wiele dobrego często / a diabeł zarzuca mu oszczędność do umysłu w małych rzeczach; aby inszych wszytkich / które czyni / wysługę stać. Gdyś bowiem kiedyś w Oxyrynksie mieszkał z pewnym Kapłanem / który wiele iakmużni czynił; przyszła niektora białogłowa wdowa / prosić go o trochę psenicy. A rzekł iey: idź przynieś korzec / namierzyć: A przyniosła mu. A ow mu rzec w korzec pod rękę / rzekł iey: Wiek jest; y uczynił zawstyżenie wdowie onej. Gdy zaś odeszła wdowa ona / iak rzekł Oycze / pożyczyles tey wdowie psenicy / czyli co? A ow rzekł: Nie / alem iey dawał. Ja zaś rzekłem: Jeżeliś tak wszytko dawał / czemuż w małym to oszczędny byśś chciał: y uczyniles zawstyżenie białogłowie?



15. Stárzec niektórzy z infy. n. iednym Bratem / mieli pospolite życie. A był Stárzec ow milosierzny. Trafiło sie zaś / że głód nastąpił / y przychodzili niektórzy do gospody iego / aby wzięli iakmużne; a Stárzec wszytkim przychodzącym wdzie-  
lał chleba. Widząc to Brat co sie działo rzecze Stárcowi : Day mi część moie chleba / a co chcesz / czyn z częścią twoją. Stárzec tedy podzielił chleb / y czynił zwy-  
czajnie iakmużne z części swojej. Wiele zaś zbiegalo sie do Stárca / słysząc / iż wszy-  
tkim wdziełał. Widząc bowiem Bóg po-  
stawienie woli ie / pobłogosławił chle-  
bu. Ow zaś Brat / który wziął część swo-  
je / y nikomu nie dawał / strawił chleb  
swoy / y rzekł Stárcowi : Gdyż mało co  
jest / co iestże mam z chleba mego / Oczę  
przypuść mnie do spólnego życia. A  
rzekł mu Stárzec : Jako chcesz uczynie. A  
pożali znowu spólnie zostawać / y spo-  
ecznie żywić sie. A gdy znowu stał sie  
niedostatek pożywienia; przychodzili tak-  
że niedostatkni / aby wzięli iakmużne. Tra-  
fiło sie tedy iednego dnia / iż wszedł Brat  
on / y obaczył / że nie stało chleba : przy-  
szedł też y vbęgi / prosić milosierdzia.  
Stárzec tedy rzekł Bratu onemu : Day  
mi chleba : A rzekł : Już nie mam O-  
czę. Rzekł Stárzec : Wnidź / y szukaj.  
Wszedł tedy Brat weystrzał / y obaczył  
włożeniu / gdzie chleby zwykły były by-  
wać / napelniono chlebem. Co obaczywszy /  
złakł sie; y wziąwszy dał v bogiemu. A  
tak poznawszy wiare y cnote Stárca / wy-  
chwalał Boga.

## XIV. O POSŁUSZENSTWIE.

1. S Wietey pamięci Opát Arseni / rzekł  
niekiedy Opátowi Alexandrowi :  
Kiedy porozwiesiaś palniki twoie / tedy  
przyjdź / y ziemy ; iezeli zaś ktorzy przy-  
da pielgrzymi / iedź z nimi. A Opát A-  
lexander łzy / y skromniey pracował. Gdy  
tedy przyszła gedżina iedzenia / iestże mu  
zbywało z palm iego : chcec zaś nie prze-  
stawać rozkazania Stárca / zatrzymał  
sie / aż wypłotł palmy : Opát zaś Arseni /  
widząc / iż opoznił ; iadł rozumieć / że  
śnadsz przyszli do niego pielgrzymi / y z  
nimi posilił sie. Opát tedy Alexander /  
iako skoro dopłotł w wieczór / poszedł do  
Opátá Arseniego. A rzecze mu Opát Ar-  
seni : Miałeś iakich pielgrzymów : Ow  
rzecze / nie. Znowu on rzecze : Czemuż  
tedy nie przyszedł : A odpowiedział : Boś  
mi rzekł : Kiedy nie stanie palm / w ten

Xxx2

czas przyjdź. Ja tedy mając słowo two-  
ie na pamięci / nie przyszedłem / gdyż dopie-  
ro skończyłem robote.

2. Przyszedł Opát Abraám / do Opátá  
Arem ; a gdy wsiedli spólnie / nadśedł nie-  
ktory Brat / y rzekł Opátowi Arem : Po-  
wiedz mi co mam czynić / abym mógł byś  
zbawion : A rzecze mu Stárzec : Idź /  
przez ten cały rok / w wieczór zażyway  
chleba / y soli ; a przydź znowu / y powiem  
ci. Ktory odszedł / uczynił tak. Po skoń-  
czonym zaś roku / przyszedł znowu Brat  
do Opátá Arem. A trafiło sie / że znowu  
był v niego Opát Abraám. Rzecze tedy  
znowu Stárzec Bratu onemu : Idź po-  
szczę przez ten rok / a po dwóch dniach iedź.  
Ktory gdy odszedł / rzekł Opát Abraám  
Opátowi Arem : Czemu na wszytkę Brá-  
cia lekkie iarzmo kładziesz / a tego Brátá  
ciężkim tlomokiem wciążyłes : A rzecze  
mu Stárzec : Insi Brácia iako przyda  
pytać sie / tak też y odchodzą ; ten zaś i-  
dla Boga przyszedł słuchać słowa / a iest /  
pracowity wielce / y cokolwiek mu rzekę /  
z wielką pilnością czyni ; dla tego y ja  
powiadam mu słowo Boże.

3. Powiadano o Janie Opátie máłego  
wzrostu / iż poszedł do niekterego Stár-  
ca / wrodzeniem Tebeyczyka / zostającego  
w Seiry / który mieszkiał na pustyni. Te-  
go laske sucha wziąwszy niekiedy Opát ie-  
go / wszedł / y rzekł mu : Na każdy dzień  
podley to drewno sflasa wody / ażby owoc  
przyniosło. A była daleko od nich woda /  
że z wieczora poszedł / rano sie wracał.  
Po trzech tedy lat / zażeleńiało drewno  
ono / y owoc przyniosło. Wziąwszy zaś  
z owocu tego Stárzec / przyniosł do Ro-  
ściolá / y rzekł Bráci : Weźcie / y iedźcie  
owoc posłuszeństwa.

4. Posłusny lwice bezpiecznie przywo-  
dzi. Wzety v Rusiná, 27. karta 437.

5. Mátek Pisarz bardzo posłusny. W-  
zety v Rusiná, 143. karta 459.

6. Przysła niekiedy Mátká przerzeczo-  
nego Mátká / aby go obaczyła / a miała z  
sobą slug wiele : do ktorey gdy wyszedł  
Stárzec / rzecze mu owa : Oczę / moro sy-  
nowi memu / aby wyszedł do mnie / żeby  
go obaczyła. Wszedł tedy Stárzec / rze-  
cze mu : Wnidź / aby cie obaczyła Má-  
tká twoja. A ow miał na sobie wor przez-  
darty / y polatany łachami ; a głowa / y  
twarz tego przykurzona dymem / y sadza-  
mi z kuchnie : który dla posłuszeństwa O-  
pátá / wyszedł ci w prawdzie ; ale zawarł  
oczy swoje / y tak przywitał matkę swoją /  
y onych



y onych co z nia przysli/ mówiac : Bądźcie zdrowi. A żaden z nich / ani matka sama nie poznali / żeby on był. Która znówu posłała do Starca/ mówiac : Oycze posli syna mego/ abym go obaczyła. A rzekł Markowi : Żalim ci nie rzekł / wynidź/ aby cie obaczyła Matka twoja? A rzekł mu Marek. Wyśedłem według słowa twego Oycze/ iednakże prośe/ abys mi tego nie mówił/ żebym wyszedł; abym ci sie nie zdał bydź nie posłusznym. Wyśedłszy Starzec / rzekł matce tego : Ten jest / który wyszedł do was/ y pozdrowił was/ mówiac : Bądźcie zdrowi. A tak pocieszył ją/ y odprawił.

7. Przysli niekiedy czterey Bráci z Scity do Opata Pámbo / w sukniach skorzanych / y oznaymili każdy enoty drugiego ; ale nie w oczy tego / o którym mówił. Jeden bowiem z nich pościł wiele ; drugi zaś nie miał ; a trzeci miał miłosierdzie wielkie ; o czwartym zaś powieǳieli / iż miał dwadzieścia lat / w posłuszeństwie zostając starszych. Odpowiedziawszy Opata Pámbo : Powiedam wam / iż tego cnota wielka jest nad inszych : gdyż każdy z was cnote/ która ma / własna wola / one zatrzymuje ; ten zaś wola swoje oddając / cudzey woli niewolnikiem sie uczynił. Tacy bowiem Mężowie Wyznawcami są / jeżeli aż do końca tak dotrwają.

8. Przyszedł ktoś do Opata Sisoí Tebejskiego/ chcąc zostać Zakonnikiem. A spytał go Starzec : Jeżeliby miał co naswiecić? A on rzecze : Mam iednego syna. A rzecze mu Starzec : Idź wrzucić go do rzeki : a na ten czas zostaniesz Zakonnikiem. Który gdy poszedł wrzucić go : posłał Starzec iednego z Bráci/ którzyby mu zabronił. Gdy tedy ow porwał chłopię/ aby wrzucił ; rzecze mu Brat : hamuj sie / co czynisz? Ow odpowie : Opát mi kazał/ abym go wrzucił. A rzecze mu Brat : Ale znówu Opát mówi / nie wrzucaj go. A ow opuściwszy syna swego / przyszedł do Starca / y stał sie wielce doskonałym Zakonnikiem / przez posłuszeństwo.

9. Rzekła Świała Senatorka : iż w zgromadzeniu mieścić / nad wszystkie powściągliwość / posłuszeństwo więcej przekładamy : gdyż powściągliwość ma hardość/ posłuszeństwo zaś / pokore należąca obiecie.

10. Rzekła znówu / ta / co wyżej : Potrzeba nam z rozważeniem dusze rozrzą-

dzać / a w zgromadzeniu mieścić / nie szukać co naszego jest/ ani słuszyć własney woli ; gdyż iatoby na wygnanie oddaliwszy nas / podałemy sie iednemu według wiary Oycu / od rzeczy świeckich oddaleni. Żłodeśmy tedy wysli/ nie tam wiecemy nie szukaemy : tam bowiem mieliśmy chwałę/ tam dostatek pokarmow ; tu zaś y chleba samego nie dostaje.

11. Rzekł Opát Ziperiki : Iż roboty Zakonnika jest posłuszeństwo ; które kto ma / o co prosi / wysłuchany będzie / y poufaleńcia przy Wzryszwanym stanie ; gdyż Pan tak przyszedł do Krzyża/ to iest staroży sie posłusznym aż do śmierci.

12. Powiadali Starcowie : Iż jeżeli kto ma w kim wiarę / y odda mu sie w poddaństwo ; nie powinien patrzeć na przykładanie Boże / ale Oycu swemu duchownemu wszystkie wola swoje oddać ; gdyż temu we wszystkim posłusznym / nie zapadnie w grzech przed Bogiem.

13. Mówił Starzec : Iż tego chce Bóg po Chrześcianach / żeby każdy był posłusznym Piśmu Bożemu ; gdyż zamtad wznie / y mówienia / y czynienia sposob : y żeby sie zgadzał z Przelożonemi / y Oycami prawowiernymi.

14. Brat niektóry z Scity/ idąc na żniwo / wstąpił do niektorego Starca znającego / y rzecze mu : Powiedz mi Oycze / co mam czynić / idąc na żniwo? Rzecze mu Starzec : A jeżeli porciem/ wysłuchaj mnie. Odpowie mu Brat : tak iest/ posłusznym ci bede. Rzecze mu Starzec : Jeżeli mnie wysłuchasz/ wstaniesz podź / y wymow sie od żniwa tego ; a przyidziesz y powiem ci / co masz czynić. Ow tedy Brat wypowiedział żniwu/ y przyszedł do Starca. A Starzec mu rzecze : Wnidź do cele twoiey / y bądź tam przez czterdzieści dni ; raz zajmując na dzień chleba z sola ; a znów u powiem ci rzecz inną. A uczynił tak : y znówu przyszedł do Starca. Starce zaś widząc / iż był młaz pracowity/ powiedział mu / takto należało bydź w celi twoiey. A odszedł Brat do cele swojej/ y porzucił sie na łanie twarza / przez trzy dni / y trzy no płacząc w obecności Bratney. Potem zaś gdy mu mówiły myśli tego : Wymyślony iestes/ wielki stałeś sie ; ow wstać miając wyszedł z myśli swoich/ pokornie przypominal sobie winy swoje/ mowiąc : A gdzieś są wszystkie one grzechy moje / którym czyniłem? Jeżeli mu zaś przychodziła myśl / iż wiele zaniedbał z przykładaniem



Bożkiego/ on mówił sam w sobie: ale od  
dam mała xslugę Bogu memu / y wie  
rze/ iż uczyni zemna miłośierdzie: Tym  
tedy sposobem gdy przemagał duchy złośli  
wych myśli/ zatył pokazywał mu się oczy  
wście/ mówiąc: Zmieśnani jesteśmy od  
ciebie. A ow im rzecze: A czemu? A po  
wiedzieli: Gdyż/ jeżeli cie wynosiemy/ w  
ciężkaś się do pokory; jeżeli cie zaś wniża  
my/ ty się podnosiś wysoko.

15. Powiedali Starcowie/ iż nieczego  
tak niechęta Bog od tych/ktorzy pierzwia-  
sili maia życia Zakonnego / iako posłu-  
szeństwa prace.

16. Postupný modlitwa Stársieho/ od  
niebepieczestwa wolny. *Wyžey v Rusi-  
ná. 144. karta 459.*

17. Poslušny vmaratego vſtrzeſa. Wy-  
zey v Ruſinā 145 kártā 400.

18. Inpy niektóry świeckiego stanu/  
miałe trzech Synow/ wyrzekł sie świata/  
y przyszedł do Klastora/ zostawiwszy Sy-  
now swoich w mieście. A gdy przemies-  
ztał trzy lata w Klastorze/ poczęły mu  
myśli iego Synow na pamięć częstokroć  
przynawdzieć/ y frasował sie o nich wielce:  
niepowiedział bowiem Opátowi/ iż miał  
Synow. Opát zaś widząc go smutnego/  
rzecze mu: Co to masz/ śśś tak smutny? A  
powiedział mu/ że miał trzech Synow w  
mieście/ y że ich pragnął do Klastora ie-  
go przywieść; rozkazał tedy Opát/ aby  
ich przywiódł. Który przyszedłszy do mia-  
sta/ znalazł dwóch z nich już umarłych/ a  
jedyn tylko został. Którego wziawszy  
przyszedł do Klastora; a pytał sie o O-  
patá/ tam go nie zastał. Pytał sie tedy  
Brata/ gdzieby był Opát. A ow powie-  
dział: aż do piekarni poszedł. Wziawszy  
tedy Syna swego którego przywiódł/ po-  
szedł do piekarni. A obaczywszy Opát przy-  
chodzącego / przywitał go; y wziawszy  
dziecie/ które przywiódł/ oblał je: y  
zwał Dycu iego: A kochał sie w nim: A  
ow rzekł/ tak jest. Znemu mu rzecze:  
Prawdźiwie kochał sie w nim: odpow-  
wie/ tak jest. Usłysawszy to Opát/ rzecze  
mu: Jeżeli sie tedy w nim kochał/ weź że  
go/ y wrzuc do pieca/ tak jako teraz go-  
rze. A porwawszy Dziecie Syna swego/  
wrzucił go w piec ognisty. Piec zaś stał  
sie zaraz jako rośła: z czego dostąpił chwa-  
ły na on czas/ jako Abrahám Patriarcha.

19. Poslušiny/ wielkŝy ieŝ nad puŝtel-  
niŝa/ teroná y pochwała poŝluŝenŝtwa:  
Wyzey v Ruŝiná, 141. karta 419.

## XV. O POKORZE.

1. **O** Pát Antoni/ niemogac poiac glos  
bokości sadom Boskich/ prosił mo-  
wiac: Panie/ iako to niektorzy w krótkim  
czasie życia swego vmierali/ a niektorzy  
aż do grzybiatęj starości przychodzą: y  
czemu ci niedostatni są/ a oni w dostas-  
tki bogaci: y iako niesprawiedliwi obis-  
tuia we wszytko/ sprawiedliwi zaś wbo-  
stwem są scienieni: A stał sie do niego  
głos: Antoni/ patrz sam siebie; te bo-  
wiem sady Boze są/ a wiedzieć ich nie-  
moleży.

2. Rzekł Opát Antoni Opátowi Pás-  
sterzowi: to iest wielkie dzieło człowieka/ że  
by wine swoje na siebie samego każdy  
składał przed Panem/ y spodziewał sie po-  
kusu/ aż do ostatniego życia swego czasu.

3. Rzekł znowu Opat Antoni: Wiożcie  
leni wszystkie śidla nieprzyjacielskie zastra-  
wione na ziemi/ y westchnowscy/ rzekłem:  
Ktoż sie ich wchreńi: I wstyszałem głos  
mowiacy. Potęra.

4. Przyšli niekiedy Starcowie do O-  
pata Antoniego/ a był z niemi y Opat: Jo-  
zef: chcąc zaś Opat Antoni dowiedzieć  
ich/ w niest pytanie z Pisma Swietego/  
y począł pytać od młodszych/ coby to/ a  
bo owo za słowo było. Odpowiedzieli te-  
dy wszyscy/ iako mogli. A ow rzekł im:  
Jeszcze nie dosli. Po nich zaś/ rzekł O-  
patowi Jozefowi: A ty iako rozumieś to  
słowo? A ow odpowiedział: nieumiem.  
A rzekł Opat Antoni: Prawdziwie O-  
pat Jozef sam znalazł drogę/ który że  
nieumiem/ powiedział.

5. Staneli kiedyś przy Opacie Arsentim  
w celi będącym/ diabli/ y trąpili go: w  
tym nadzieili Bracia/ ktorzy go opátros  
wać zwykli byli; y stojac przed celi / słys  
feli go wołaiącego do Pana / y mówią  
cego. Panie nieopuszczaj mnie/ gdyżem  
nie dobrego nieuczynił przed tobą. Ale mi  
day Panie według dobroci twoiej/ przy  
namniey teraz mieć dobrego życia po  
czątek.

6. Arsenius ná palácú naybogátšy/ ná  
pustyni nayubožšy. *Wyžey v Rusiná, 38.*  
*kárlá 442*

7. Gdy pytał niekiedy Opát Arseni per  
wnego Starca Egiptskiego/ o myśłach iez  
go/ inszy widzac go/ rzecze: Oycze Arse  
ni/ takó ty bedac takiey umiéteności w  
Łacińskim/ y Greckim ięzyku/ wicéniaká  
tego o myśłach twoich pytasz: Ałow od  
powiedział.



wiedział: Łacińska zgola/y Grecka umieie  
tność / ale do świata należąca poiatem ;  
obiecada zaś wieśniaka tego/ ieszczem sie  
nauczyć nie mogli.

8. Powiedali Stárcowie: Jż niekto  
rzy czasu perwnego dali w Scity Bráci  
troche fig suchych / á dla tego że ich  
máto było/ nie postali ich Opátowi Arse  
niemu / żeby snadź nie zdał sie bydź wtrzy  
wdzony. Ow zaś wstyskawşy to/ nie wy  
siedł według zwyczaju z Brácia / do od  
prawowania służby Bożej/ mowiac: Wy  
klesście mnie/ abyście mi nie dali błogo  
sławienstwa/ ( to iest iálmuzny, ) ktore po  
stał Pan Bráci / á ja z niego nie bylem go  
dzien zażyć. Co stysiac wşyscy/ zbudowa  
ni są pokora Starca ; y poşedşy Káptan/  
zamioşł mu fig owych / y przyprowadził  
go do zgromadzenia/ wesolego.

9. Powiedali też o nim / iż żaden nie  
mógł doyść sposobu życia tego. Mieska  
iac tenże Opát Arseni kiedyś w niższym  
kraju Egiptkim / á wiele tam przeşłód  
cierpiac/ wmyşlił opuścić cele swoje; á nie  
nie wżiawşy z niego z soba/ rzekł Wzniom  
swoim/ Alexandrowi / y Joilowi : Ty A  
lexandrze wádaś na łódź / á ty Joilu podź  
zemna áż do rzeki / y znales mi łódź do A  
lexandriej idac / á tak popłyniesz y ty do  
Bráta twego. Zmieszany tedy Joilus o  
wym słowem zamýłł / y tak rozłaczyli sie  
z soba. Wdał sie tedy Stárzec ku Alexan  
driej / y západł w niemoc cieşka. Wzniom  
wie zaś tego/ mówili sobie: Co rozumiesz/  
czyli go z nas ktory nie zaşłował / y tak  
sie rozłaczył z nami. A nie znaydowali w  
sobie przyżyny niewdzięczności iakiej / á  
ni żeby mu kiedy nie posłusznemi byli. Jak  
skoro zaś porym przyszedł do zdrowia  
Stárzec / rzekł do siebie : Poyde do Wy  
cow moich. A tak przyszedł na miejsce /  
nazwane Opoka / gdzie byli pomienieni  
służebnicy tego. Bedac zaś przy rzece  
dzieweczka iakás Murzynka / przystapi  
wşy / tknęła sie kózucha tego ; á Stárzec  
zgromił ja. Owa zaś rzekła : Jezeliś Za  
konnik / idźże na gore. Skruszony tym  
słowem Stárzec / mówił sam do siebie :  
Arseni/ iezeliś iest Zakonnik / idźże na go  
re : á w tym potkali go Alexander y Jo  
ilus Wzniowie ; y gdy xpadli do nog ie  
rzucił sie y Stárzec na ziemię / y płakali  
spólnie. Rzekł tedy Stárzec : Nie stysze  
liście / że m chorował : A rzekli mu : tak  
iest / stysieliamy. A on rzekł : Czemuż  
ście nie przysli obaczyć mnie : A rzekł A  
lexander : iż oddalenie sie twoie od nas /

było nam nieznosne / gdyż y wielu z tego  
zaşławali sie / mowiac : Gdyby byli  
nie posłusznemi nie byli Stárcowi/ nigdy  
by sie był nie oddalił od nich. A rzekł  
im Stárzec : A iam to vznał / że to mo  
wić miano ; aleć znówu beda mówić lu  
dzie : Iż nie ználaşy gołębicá odpocznie  
nogom swoim, wrocita sie do Noego, do Ark  
Gen. 8. Tym tedy słowem wleczone  
serca Wzniow tego/ y zostawali z nim  
do ostatniego życia tego czasu.

Ktory gdy wmietał/ zmieşali sie wielce  
á ow im rzekł : Co dalej idzie, iest polożo  
wyżey v Rufina 163. karta 463.

10. Powiedał Opát Daniel / o Opáci  
Arsenim : iż nigdy niechciał mówić o tru  
dności iakiej Pişina ; lubo mógł wtelnio  
żnie/ gdyby chciał : ale ani listu iakowie  
pişal do tego. Kiedy zaś do zgromadze  
nia po niektórych czasie przychodził/ za  
larem siadał/ żeby kto nie widział twarzy  
tego / y żeby sam nie patrzył na drugiego  
Było bowiem weyşczenie tego Antel  
iako Jakoba / świązna ozdoboiony / ciał  
křstalnego/ suchego iednak. A miał bra  
de dluga/ precz áşpasa rykaiaca : włosy za  
oczú tego od zbytniego płaczu wypadie  
wşoń był/ ale długoletnia staroşcia skry  
wiony/ á wmarł w lat dziewięćdziesiąt  
pieć. Ten mieskał na palacu swierey po  
mieci Teodozjusza starşego Cesarza/ k  
ry był Gyem Arkadyusza / y Honorius  
przez lat czterdzięćci ; á w Scity/ przeşł  
lat 42. lat zaś dzieścieć na miejscu nazwan  
Trohen/ nad Babilonia/ przeciwko miastu  
Memphys : trzy lata w Kanopie Alexan  
driej ; á dwie lecie powrociwşy znów  
do Trohen przemieskał ; dokończywşy  
pokoju / y boiaşni Bożej/ biegu swego  
gdź był człek dobry, y pełny Ducha Świę  
ga, y wiary. Aktor: II.

11. Anub naucza / iako Zakonnik pou  
nien bydź słupem / nie nie czuiczym. W  
żey v Rufina 198. karta 471.

12. Powiedzano o Opácie Amonie /  
przysli do niego niektórzy / proşac  
rozsadził miedzy niemi ; á Stárzec tak  
nie rozumiał tego. Żatym niektora b  
tagłowa / do drugiej przy sobie sioła  
rzecze : Stárzec ten / głupi iest. Wst  
ia Stárzec/ y przywoławşy do siebie/ r  
cze iey : Co rozumiesz / iakom wiele pr  
ponioşł na rożnych pustyniach / abym  
był głupstwa tego : á dla ciebie dziś m  
go zgubić :

13. Powiadano o Biskupie miastu  
żwanego Oxyrin/ imieniem Affi / iż be  
Zakon



zakonnikiem/ bardzo twarde prowadził życie swoje; a gdy został Biskupem/ chciał życie surowości używać w mieście/ która zyniła na pustyni; ale nie zmożł. Dla tego wpadłszy w obecności Pańskiej/ mówił: Co rozumieś Panie/ dla Biskupstwa odstąpiła odemnie kask twoja? A obiaż wiono mu: iż nie; ale że na ten czas pustynia była; a gdy nie było czelaka/ Bog był opatrzycielem twoim; teraz zaś tu na świecie jestes/ gdzie ludzie ratunek czynia.

14. Powiedział Opat Daniel/ iż był w Babilonie/ Córka niektórego przełożonego opetana; a Ojciec iey kochał się w Zakonniku pewnym. Rzekł mu tedy ten Zakonnik: Nie może nikt uwolnić córki twojej/ tylko niektorzy/ których mam/ Zakonnicy; a gdybyś poszedł do nich/ nie uczyniliby tego z pokory. Ale to uczynimy: Kiedy przyjdą niosąc na przesy co robia/ powiedz im/ iż chcecie kupić/ to sprzedać. A gdy przyjdą do domu/ stać zapłatę/ rzecznym im/ aby uczynili modlitwę; a wierze/ iż wybawiona będzie córka twoja. Wyszedszy tedy na wlicę/ znalazł jednego Ucznia Starców siedzącego/ aby sprzedał kofsyki swoje; y wzięli go soba do domu/ iakoby mu kofsyki zapłacić mieli. Gdy tedy wszedł Zakonnik on do domu/ przybiegła dziewczeczka ona od diaska strapiiona/ y wybieła policzek Zakonnikowi onemu. A ow nadstawił iey y drugiego policzka/ według rozkazania Boskiego. Diabeł tedy z przymuszenia wołać począł: Gwaltu! przykazanie Jezusa Chrystusa wygania mnie ztąd; y zaraz oyszła ona jest dziewczeczka ona. Przyszedłszy tedy do Starców/ opowiedzieli im/ co stało/ y wychwalali Boga/ y mówili: Wszakże jest hardości diabelskiej/ przez pokory przykazanie Chrystusa Jezusa wygnać.

15. Rzekł Opat Ewagri: Początek powstania jest/ jeżeli sam siebie strofować będziesz.

16. Rzekł Opat Serapion: Jż wiele spowowania ciała/ więcej nad Syna mego Zacharyasza podiałem/ a nie doszedłem miary pokory/ y milczenia iego.

17. Deprec Kapłan/ wzy pokory/ Zacharyasza. Wzjęy w Rufina 87. kartą 450.

18. Powiedział Opat Pasterz/ iż pytał się Opa Moyses Brata Zacharyasza/ czas którego umierał/ mówiac: Co widziś? A ow rzekł mu: Nie lepszego/ iako milczenie/ Ojcie. A rzekł mu: Prawda to jest mi/ milcz. A gdy była godzina śmierci

iego/ siedząc Opat Izidor/ wezbrał w niebo/ y rzekł: Wesel się synu mój Zacharyasza/ gdyż ci otworzone są drzwi Królestwa niebieskiego.

19. Świętey pamięci Bogumil Biskup Aleksandrijski/ przyszedł pewnego czasu na górę Nitrię/ y wyszedł do niego Opat góry oney; któremu rzekł Biskup: Cośś więcej znalazł w tym życiu Ojcie? A odpowiedział mu Starzec: Winnym czynić/ y strofować siebie samego bez przestanku. A rzekł mu Biskup: Niemaś insey do chodzenia drogi/ tylko ta.

20. Kiedy Opat Bogdan iadał z Bracia/ brali kubki z uczciwością/ y w cichości y nie mówili/ iako jest zwyczaj/ przebaczą.

21. Powiedziano o tymże Bogdanie/ iż gdy został Dyakonem w Scity/ nie chciał służby odprawiać/ ale y tam/ y sam więcej; a znowu go Starcowie powracali/ mówiac: Nie opuszczay powinności twojej. Opat zaś Bogdan mówił im: Puśćcie mnie/ niech się modle do Boga: a jeżeli pokaze/ iż mam stać na miejscu powinności mojej/ uczynię. A gdy prosił Boga/ mówił: Jeżeli jest wola twoja Panie/ żebym stanął na tej służbie/ pokaż mi. A wskazał się filar ognisty/ z ziemie aż do nieba/ y głos gruchnął/ mówiac: Jeżeli możesz byś iako ten filar/ idź/ służ. Ow zaś słysząc to/ postanowił w sobie za dnym sposobem nie odprawiać służby. Który gdy przyszedł do Kościoła/ wpołkarsali się przed nim/ mówiac: Jeżeli nie chcesz służby odprawiać/ przynajmniej kielich trzymay. A nie zezwolił/ mówiac: Jeżeli mi pokoiu nie dacie/ poyde z miejsca tego; a tak odeszli od niego.

22. Powiedział Opat Jan Krotki; iż forte Boża/ jest pokora; a Ojcowie naśi przez wiele zelżywości przechodzący/ z radością weszli do miasta Bożego. Powiedział znowu tenże: iż pokora/ y bojaźń Boża/ przewyżsają wszystkie cnoty.

23. Powiedział Opat Jan Tebeyezyt: iż Zakonnik nadewszystko powinien mieć pokorę; to bowiem jest pierwsze Zbawienie ciała przykazanie/ mówiącego: Matth. 5. Błogosławieni ubodzy w duchu, albowiem ich jest Królestwo niebieskie.

24. Zebrali się niekiedy Bracia w Scity mieszkający/ y poczęli między sobą mówić o Melchisedech Kapłanie/ a przepowiadali wezwać Opata Koptes; potym zaś przyzwanyszy go/ pytali się go o tę trudność. A ow wderżając się trzykroć w wsta swoje/ mówił: Biada tobie Koptes/ jeżeli opu



opuścić/ coć czynić Bog przykazał; a cze<sup>o</sup> nie wyciąga po tobie: o to sie badać was żyj. To zaś wstyskawszy Bracia/ poucieskali wszyscy do cel swoich.

25. Makarius zelzenie o wśteczność popelniana/ pokornie znosi. Wyżey v Rusiną 100. karta 453.

26. Pokora diabeł zwyciężony. Wyżey v Rusiną 125. karta 456.

27. Pokora Opata Mátóis. Wyżey v Rusiną 187. karta 468.

28. Czym kto pokorniejszy/ tym Boga bliższy. Wyżey v Rusiną 124. karta 456.

29. Powiadano o Opacie Moyzeszu/ iż został Klerikiem/ y włożono na niego humeral. A rzekł mu Arcybiskup: Owo stałeś się wstępnem do godności Opacie Moyzeszu. A ow odpowiedział: Rozumieś Panie Biskupie/ iako powierzechownie/ tak y wewnętrznie? Chceć tedy Biskup spróbować go/ rzekł Klerikom. Kiedy przyjdzie Opát Moyzesz do Ołczarza; odepchnijcie go; y podście za nim/ abyście wstyskali/ co rzecze. A gdy go poczeli wypychać za drzwi/ mowiac mu: Idź przez murzynie; ow wyszedłszy rzecze: Dobrzeć uczyniono Kominiarzu/ y kopci dymie/ który nie będąc człkiem/ wniść w pośród ludzi czemuś się wazyl?

30. Kiedy Opát Pasterz był w zgromadzeniu/ wstyskawszy o Opacie Nesteronie/ pragnął go widzieć: y posłał do Opata tego/ aby mu go przysłał. Który/ że go niechciał samego pnuć/ nie posłał mu go. Poty zaś po kilku dniach Sfarz Kłasczorny prosił Opata/ aby mu pozwolił iść do Opata Pasterza/ y opowiedzieć mu myśli swoje. A Opát tego/ posylając go rzecze mu: Weś z soba y Brata tego/ gdyż po niego posłał do mnie Starzec; a nie smieć go samego posłać/ zwlokłem aż do tad. Gdy tedy przyszedł Sfarz do Starca/ odpowiedział mu o myślach swoich/ a ow wleczyl go odpowiedzia swoia. Potym zaś pytał Starzec Brata onego/ mowiac: Gdzie Nestero/ iakos nabył tey enoty/ iż kiedy pokaze się taki wciśk w Kłasczorze/ nie nie mowisz/ y wprzetyżenia nie czynisz? A gdy wielce nalegał na Brata Starzec/ odpowie mu: Przebac mi Oycze/ kiedy wstąpił do Zakonu/ z początku rzekłem wmyślowi moiemu: Ty/ y ośiel/ jedno badźcie. Jako bowiem ośla bija/ a nie nie mowi; wkrzywodzenie cierpi/ a nie odpowied.; tak y ty/ iako w Psalmie czytania 72. Jako bydle stałem się v ciebie/ a ja zawśe z toba.

31. Jalmuzna za bliźniego. Wyżey v Rusiną 17. karta 431.

32. Rzekł Opát Pasterz: iż człow tak zawśe pokora y bojaźnia Boska/ przestannie oddychać powinien/ iako biorac w sie dech/ y on wypuści/ zaiac no drzami.

33. Spytany był Opát Pasterz od młotorego Brata: Jakom powinien z ostawać na mieyscu/ w którym mieśtam? odpowiedział mu Starzec: Mniey to strach pność/ iako przychodzien/ a gdziekolwiek będziesz/ nie szukay żeby słowo twoie miało przed toba władze/ a w spokojsz się.

34. Powiedział znou: Jsi wpaść przy obecności Boska/ y samego siebie wynosić/ a zarzucić zaśie własna wola/ iest to naczynie żelazne/ którym dusza robi

35. Znou powiedział: Nie miey samego siebie/ ale przylacz się do tego/ który dobrze żyje.

36. Powiedział znou: Jsi spytał Brata Opata Aloniego: Coż to iest wżgardzenie? Odpowiedział mu Starzec: aby był pod niememi bestyami/ a wznas/ iż on nie zostaił potępione.

37. Znou powiedział tenże: iż pokora/ iest to ziemia/ na której Pan ośiare czynić rostkazal.

38. Znou tenże powiedział: Jsi gdyby człowiek stanu swego przestrzegal/ nie mieśalby się.

39. Jesze powiedział: Jsi kiedy czas iednego Starcowie wsiadli do stołu/ stał Opát Aloni/ y służył im; a widzeć to om chwalili. Ow zaś nie cale nie rzekł. Rzekł mu tedy ktoś tajemnie: Czemuż nie odpowiedział chwalcym cie Starcom? A rzekł Opát Aloni: iż gdybym był odpowiedział im/ znalazłbym się był cieśac pochwalami motemi.

40. Powiadał Opát Jozef: iż gdyś siedzieli czasu iednego z Opatem Pasterzem/ wspominał Opata Agatona/ y rzekliamy do niego: Młody iest: Czemu go nazywaś Opatem? A rzekł Opát Pasterz: iż go wsta iego sprawily nazywa Opatem.

41. Powiedano o Opacie Pasterzu/ iż niechciał nigdy wypuścić słowa/ przed wko słowu inzego Starca; ale raczej zawśe chwalił/ co ow powiedział.

42. Przyszedł niekiedy świętey pamięci Bogumil Biskup Alexandriyski do Scty: gdzie zgromadziwszy się Bracia/ rzekli do Opata Pámbo: Rzecz choć iedno słowo Biskupowi/ aby się zbudował dla iego



tego na tym miejscu? A odpowiedział Starzec: Jeżeli się z miłczenia mego nie zbuduje / ani znowy mojej peronie nie zbuduje.

43. Powiedział Brat Pystus / iż posłał nas siedm Braci Pustelników do Opata Siso / mieszkającego na wyspie Rylsmarus: a gdyśmy go prosili / żeby nam co powiedział / rzekł: Przebaczyć mi / gdyż nie jestem; ale przyszedł pewnego czasu do Opata Zor / y Opata Alre; a chorował Opat Zor lat osiemnaście: y prosił ich / aby mi powiedzieli takie słowo: A rzekł Opat Zor: Coż ci mam powiedzieć? Cokolwiek widzisz uczyni; Bogu bowiem z tym jest / który na sobie nad to / co może / wymaga / y gwałt we wszystkim czyni. Ci zaś obadwa nie byli z jednej krasiny / to jest Opat Zor / y Opat Alre. A była w nich wielka łaska / aż pości nie wyszli oba z tego ciała. Opat Alre wielkie go był posłuszeństwa / a Opat Zor wielce pokory. Zmieszkałem tedy w nich kilka dni / dochodząc cnot ich / y widziałem cudo / które uczynił Opat Alre. Przyniósł im bowiem ktoś rybe jedne małą / y chciał ją nagotować Opat Alre / starfemu Opatowi Zor. Wziął tedy Opat Alre nożyk / y sprzątał rybe one; w tym zawołał go Opat Zor / mówiąc: Alre / Alre: A ową zaraz zostawił nożyk w szkodę ryby przeznaczoney / y nie rozplatałszy jej / pociął do niego: A zadziwiłem się takiemu posłuszeństwu tego / iż nie rzekł: Poczekaj / aż rozplatom rybę. Rzekłem tedy Opatowi Alre: Gdzieś nabył posłuszeństwa tego? A ow mi odpowiedział: Nie jest to moje / ale Starca mego / y wziął mnie / mówiąc: podaj obacz posłuszeństwo tego. Wwarzył tedy trochę ryby nie dobrze / tak / że ją zepsował chęć / y podał Starcowi; a ow jadł nie nie mówiąc. A rzekł mi: a dobra Oycze? A ow odpowiedział / bardo dobra. Potym przyniósł mi drugą trochę / bardzo dobrze zgotowaną / y rzekł: Odm to zepsował Oycze / ale to uważaj. A ow odpowiedział: tak jest / trochę się nie dobrze udało. A obróciwszy się do mnie Opat Alre: widziszże takie posłuszeństwo tego Starca? Odszedłem tedy od nich / a cokolwiek widział / tom czynił według możliwości mojej. To powiedział Braci Opat Siso; a jeden z nas prosił go / mówiąc: Oświadczy nam miłość / y powiedz nam jedno słowo. A rzekł: kto ma / co jest niezliczonego w wielkości / wypełnia wszystko Piśm.

A y y

znowu drugi z nas rzekł mu: Co to jest pielgrzymowanie Oycze? a ow odpowiedział: A ileż / a na każdym miejscu dotąd przyjdzie / mów: Nie mam przyczyny; y to jest pielgrzymowanie.

44. Przyszedł Brat niektóry do Opata Siso / na górę Opata Antoniego: a gdy rozmawiali / rzekł Opatowi Siso: Jeżeli ty teraz nie dośzedł miary Opata Antoniego / Oycze? A odpowiedział mi Starzec: Ja gdybym miał jedno pomysłenie Opata Antoniego; stałbym się wszystkim jako ogień: jednakże znam człowieka / który może znosić myśli swoje.

45. Teraz więcej pokusa śledzi. Wyżey u Rufina 173. karta 466.

46. Przyszli inisi niektorzy do niego / aby słuchali słowa tego; y nie im nie mówił / tylko to wstawia: Przebaczyć mi. Widząc tedy kłopoty jego / rzekli Uczniowie jego Abrahama: Co czynicie z temi kłopotami? A odpowiedział im: tam y sam wydaliśmy je. Co zaś wysłyszawszy Starzec / rzecze: A Sisois z tad y z owad pożywienie ma. Co oni wysłyszawszy / zbudowali się wielce z pokory jego / y z weselem odeszli.

47. Brat spytał Opata Siso / mówiąc: Widzę sam / iż panieć moja jest do Boga wlepiona. Rzecze mu Starzec: Nie jest to wielka / aby myśl twoja z Bogiem była; ale to wielka jest / gdybyś siebie sam mego niżej nad wszystko obaczył stworzenia: tego zaś praca ciała / y poprawia / y na drogę pokory prowadzi.

48. Powiedziała święte pamięci Senatorek: Jako niepodobna jest budować okrętu bez gozdzi; tak niepodobna jest człowiekowi zbawionym być bez pokory.

49. Rzekł Opat Ziperiki: Drzewo żywota / jest na wysokości / a wstepuje na nie pokuta Zakonnika.

50. Rzekł znowu tenże / co wyżej: Miał śladu ławnogrzebniaka onego / żebyś z Sauruzem nie był potępiony: y podaj za łaską wosćcia Mojżesza / żebyś wierzchołki serca twego obcinając / na źródła wód przemienił.

51. Powiedział Opat Orsifius: Jeżeli skute surowey dachowki w grunt włoża / gdzie jest blisko rzeki / nie wytrzyma przez dzień ten; wypalona zaś trawa / iako kłosa mien; taki jest człowiek / który ma mądrosć ciała / a nie jest ogniem potus wypalony / iako y Jozef: taki bowiem na słowo Boskie rozplywa się; który uczyniwszy początek / wiele potus w szkodę ludzi cierpi.



cierpi. Dobra rzecz bowiem jest / aby kto znał miary swoje / y z początku strzegł się ciężaru ; mocni zaś w wierze / nie wzruszeni są ; gdyż o samym Świtym Jozefie / gdyby kto chciał mówić / rzeczy / iż ani żenie mianin nie był ; według te<sup>o</sup> / iako kufiony był / y w iakim kraju : gdzie ani znaku nie było / czci Bostkiej / ale Bog przodków tego był z nim / który go wyrwał ze wszelkiego utrapienia / y teraz jest z przodkami swymi w Królestwie niebieskim.

52. Starzec niektóry był na puszczy / osobno mieszkający / y mówił sam w sobie / iż doskonałym zostawał w cnotach. Ten prosił Boga / mówiąc : Pokaż mi / co jest doskonałość dusze / a uczynie. Chcac tedy Bog unżyć myśli jego / rzekł mu : Idź do onego Przeora / a cokolwiek powie / uczyn. Obiawił zaś Bog Przeorowi oneś mu / niż ow do niego przyszedł / mówiąc : Oto ow pustelnik idzie do ciebie ; mówże mu tedy / aby wziął bicz / y pośledł pasć swinie tobie. Przyszedłszy tedy Starzec / zakłótał do drzwi / y wszedł do Przeora os niego. A gdy się powitali / wsiedli. Rzecze w tym ow pustelnik / który przyszedł. Powiedz mi / co mam czynić / abym był zbawiony. A ow rzecze : A uczynisz / cokolwiek ja rzekę tobie : Odpowiedział / tak jest. A rzecze mu : Oto weś bicz / y podź pasć swinie. Ci zaś / którzy go znali / y styseli o nim / obaczywszy że swinie pasie / mówili : Widzieliście onego pustelnika wielkiego / o którym styseliśmy : Oto zgłupiało serce jego / y diabelstwo go trapi / y swinie pasie. Widząc zaś Bog pokorę jego / iż tak cierpliwie znosił obelgi ludzkie ; rozkazał mu znowu odejść na miejsce swoje.

53. Pokorą pali diabła. Wyżej u Rufin. 125. karta 456.

54. Doskonałość przeciwko hardości. Wyżej u Rufin. 116. karta 455.

55. Rzekł Starzec Komus : Nie podnos serce twego przeciwko Bratu / mówiac : żeś ty nad niego więcej trzeźwy / y powściągliwszy / y rozumniejszy jest ; ale bądź poddany łasce Bożej w duchu ubóstwa / y przez miłość nie zmyślona ; żebyś duchem wyniosłości nadety / nie zgubił prace twojej ; ale bądź sola duchowna zaprawiony w Chrystusie.

56. Kto u ludzi niegodniejszy / u Boga zacniejszy. Wyżej u Rufin. 113. k. 455.

57. Brat niektóry spytał Starca / mówiac : Dobra rzecz jest / zawsze pokutować : Odpowiedział mu Starzec : Wi-

dzieliśmy Jozuego Syna Nawe / iż go na twarz porzucony leżał / pokazał mu się Bog.

58. Zład pokusy. Wyżej u Rufin. 172. karta 466.

59. Brat niektóry spytał Starca / mówiac : Gdyby kto z Braci przyniósł do mnie myśli ; choć Duce / abym mu rzekł / żeby ich nie nosił do mnie : Odpowiedział mu Starzec : Nie mów. Rzecze Brat : Czemuż : Odpowiedział mu Starzec : Bo my tego ustrzedz nie możemy : y żebyśmy siadł mówiac bliźniemu / nie czyn tego nie znaleźli się potym my sami też czyniac. A rzekł Brat : Coż tedy bydyś pokutowo : A odpowiedział mu Starzec : Jeżeli zechcemy milczenie zachować / do syć jest bliźniemu sam sposób.

60. Spytał Starzec / co by była pokora : Ow odpowiedział : Jeżeli grzeszący mu przeciw tobie Bratu odpuszcz / pokorę przed toba pokutować nie będzie.

61. Rzekł Starzec : w każdej pokucie nie winny człowieka / ale samego siebie tylko / mówiac : iż dla grzechów moich i mi się stało.

62. Rzekł Starzec : Nigdy nie opuszczał porządku mego / żeby wyżej postąpić nie miał : anim się nie zmieszał / kiedykolwiek w upokorzeniu zostawiony / wszystko bowiem myśl moją o tym była / abym prosił Pana / żeby mnie wyzwał z człowieka starego.

63. Brat niektóry spytał Starca / o pokorę : A odpowiedział mu Starzec : Abyś dobrze czynił tym / którzy / tobie źle czynią. Rzecze Brat : Jeżeli nie dojdzie człowiek teyże miary / coż czyni : Odpowiedział Starzec : Niech człowieka obierając milczenie.

64. Brat pewny spytał Starca / mówiac : Ktore jest dzieło pielgrzymowania : A on mu rzecze : Znam Brata pielgrzymującego / który gdy był zatrzymany / Kościele / a trafiło się / że tam była świątynia / ażeby był iadł z Braci / Rzekli tedy niektorzy : Tego ktoś tu zatrzymał : A rzekli mu : Wstań / odejdź zład precz : który wstał / y odszedł / Insi zaś zastraszeni wygnaniem tego wyszli / y powrócili go. Potym spytał go niektóry / mówiac : Co rozumiesz jest / sercu twoim / żeś był wygnany / y znowu wezwany : A ow mu rzekł : Gdyż ustanowił w sercu moim / iż jestem rozpustny / którego gdy wyganiała / precz oddała ; kiedy zaś wzywała / przychodzi.



65. Pokorą wyrzuci diabla. *W yżey v Rusinā 25. karta 436.*

66. Szgupły bānkiet pustelnikā / ale spokoyny. *W yżey v Rusinā, 19. karta 432.*

67. Powiedali Starcowie: iż kiedy pokusy cierpiemy / tym bardziej umiżoni zostaniemy; gdyż Bóg wzniósł w łomność naszą / broni nas: jeżeli się zaś chętnie / oddała od nas obrona swoje / y ginie.

68. Niektóremu Bratu pokazał się diabeł / przemieniony w Anioła światłości / y rzekł do niego: Ja jestem Gabryel Anioł / y posłany jestem do ciebie. A ów mu rzekł: Patrz żebyś nie do tego inszego był posłany; gdyż ja nie jestem godzien / aby Anioł był posłany do mnie. Diabeł tedy zaraz zniknął.

69. Powiedali Starcowie: iż choćbyś się prawdziwie Anioł pokazał / nie przyjmij go łatwo; ale się w pokorę / mówiac: Nie godzienem Anioła widzieć / żyjący w grzechach.

70. Powiedziano o insym Stárcu / iż zostając w celi swojej / y znosiąc pokusy / widywał diabłów oczynwiscie / y pogardzał nimi. Widząc zaś diabeł / że go Stárzec zwyciężał / przyszedł / y pokazał mu się / mówiac: Ja jestem Chrystus. A Stárzec obaczywszy / zawart oczy swoje. A rzekł mu diabeł: Ja jestem Chrystus / a czegoż chcesz zawart oczy twoje? A odpowiedział Stárzec: Ja tu Chrystusa nie chcę widzieć / ale w onym żywocie. Oślyśawszy to diabeł / wieciey nie pokazał się.

71. Inszego Stárcę chcał diabeł zwieść / mówili mu: Chceś widzieć Chrystusa? A ów rzecze: Przektlectwo wam niech będzie / y za to / co mówicie. A ja Chrystusowi mojemu wierze mówiacemu / *Matthi: 24. Jeżeliby wam kto mówił: Oto ja tu Chrystus, albo oto jest tam, niechciecie wierzyć. Co gdy rzekł / zaraz ów zniknął.*

72. Powiedziano o insym Stárcu / iż przytwardził poszcząc siedemdziesiąt tygodni / raz tylko w tydzień iedząc. Ten prosił Boga o niektóre słowa Pisma świętego / a nie objawił mu Bóg. Rzekł tedy sam do siebie: Oto tak wielką padiałem pracą / a nicem nie postąpił: poyde tedy do Brata mego / y spytam go. Który wyszedłszy gdy już zawart drzwi swoje / postąpił do niego Anioł Pański / mówiac: Siedemdziesiąt tygodni / któreś poszczył / nie czyniły cię bliższym Bogu; teraz zaś kiedy się w pokorę / abyś siedł do Brata mego / posłany jestem wyłożyć ci te słowa:

A otworzywszy mu rzecze / o kłota się pytał / odszedł od niego.

73. Rządzić z pokorą / nie z powagą potrzeba. *W yżey v Rusinā 142. karta 459.*

74. Rzekł Stárzec: Obieram raczej być zwyciężony z pokorą / niż zwyciężyć / z pychą.

75. Rzekł Stárzec: Nie potępiay stworzącego przy tobie / gdyż niewieś / jeżeli w tobie Duch Boży jest / czyli w nim. Stworzącego zaś przy tobie rozumieniem tego / który jest sługa twój.

76. Brat niektóry Spytał Stárcę / mówiac: Nieśkażąc z inszą Bracią / a widząc / taką rzecz nienależytą / chcesz żebyś mówił? Rzecze mu Stárzec: Jeżeli są niektórzy starsi nad cie / albo rowieśnicy / milcząc raczej / będziesz miał pokój: w tym bowiem kiedy się muleyszy uczyniś / y spokoynym także się zostawisz. Rzecze mu Brat: Coż tedy mam czynić Ojczy? miewa mnie bowiem duch. Rzecze mu Stárzec: Jeżeli prącutęś / napomniy raz pokornie; jeżeli zaś nieśać posłusini; zostaw pracę twoją przed obecnością Pańską / a on cię pocieszy: to bowiem jest / aby się porzucił sługa Boży przed Bogiem / y opuścił chęć swoją. Upatruy zaś tego / aby według BÓGŹA było pieczętowanie twoje: iednatże tak widzę dobrą rzecz jest milczeć; pokorą bowiem jest twoją / milczenie.

77. Po łepet ludzki pokorą. *W yżey v Rusinā, 17. karta 466.*

78. Rzekł niektóry Stárzec: iż gdyby kto rzekł / odpusć mi / w pokorę / yś się / pali diabłów pokusników.

79. Rzekł Stárzec: Jeżeli nabędziesz milżenia / nie miewaj w siebie samego za iaką cnotę / choć ja będziesz miał: ale mów: Nie godzienem jest mówić.

80. Pokrywać trzeba dotę uczynki. *W yżey v Rusinā, 129. karta 457.*

81. Rzekł niektóry Stárzec: iż chce raczej nauczyć się / niżeli uczyć. Znowu rzekł: Nie wż przed czasem / inaczej pokoryteś czas życia twego będziesz umnięszony w poymowaniu.

82. Spytany jest niektóry Stárzec: Co jest pokorą? A odpowiedział / mówiac: Pokorą jest wielkie dzieło / y Boskie: droga zaś pokory ta jest: iż potrzeba przybrać uciążenia ciała / y żeby ciele przypisywał sobie grzechy / y poddawał się wszystkim. Rzekł na to Brat: Coż to jest być poddanym wszystkim? Odpowiedział Stárzec: to jest być poddanym wszystkim / aby nie



by nie patrzał kto na cudze grzechy/ ale na swoje zawżse sie ogladał/ y prosił bez przesłanku Boga.

83. Wielka jest zelżenie cierpieć. Wyżey w *Rufiną*, 86. karta 450.

84. Rzekł Starzec: Kto wżgardzenie/ y krzywdę/ y škodę/ cierpliwie znosi/ może bydź zbawiony.

85. Rzekł Starzec komus: Nie mney znaiomości z Opatem/ ani czesto przebyway z nim: gdyż przez to poufalości nabierzesz/ y pragnąć poczniesz/ abys y ty miał przodek.

86. Kogożka pokorne/ w ogniu nie naruszone. Wyżey w *Rufiną*, 29. karta 438.

87. Spytany jest Starzec/ iako to niektorzy powiedali/ iż widzieli obecność Anielską: Odpowiedział/ mowiac: Błogosławiony jest/ który grzech swoy zawżse widzi.

88. Brat niektorzy żalił sie przeciwko drugiemu Bratu/ co ow vstyskawşy/ przyszedł za dosyć mu uczynić; ale ow nie o stworzył mu drzewi cele swoley. Pośedł tedy ow do niektorego Starca/ y powieścił mu przyczynę: Patrżay/ abys iakoś by sprawiedliwa sprawę miał w siebie samego w sercu swoim/ nie składał winy na Brata twego/ y onego skrośłac/ siebie samego nie vsprawiedliwiał. Dla czego podobno tknął Bog serce iego/ żeby nie otworzył. Jednakże to jest coć mowie: iż choćby on zgrzeszył przeciw tobie/ ty w sercu twoim włoż sobie/ żeś ty przeciw nie mu zgrzeszył/ y Brata twego vsprawiedliwiał: a tak poda Bog do serca iego/ aby sie zgodził z toba/ y opowiedział mu przykład taki/ mowiac: Było dwóch niektorzych świeckich pobożnych: a namowia wszy sie z soba/ posli/ y Zakonnikami zostali: chęć zaś wyrażić słowa Ewangelic/ ale nie według umietyności/ obrzeszali sie sami/ iakoby dla Królestwa niebieskiego. Co vstyskawşy Arcybiskup/ wyklął ich. Owi zaś rozumieiac że dobrze uczynili/ zagniewali sie przeciw niemu/ mowiac: My dla Królestwa niebieskiego obrzezaliśmy sie/ a ten nas wyklął: Podźmy/ y wskarżmy sie na niego przed Jerolimskim Arcybiskupem. Pośedşy tedy/ opowiedzieli mu wszytko/ y rzecze im Arcybiskup Jerolimitański: y ia was wyklinał. Czym znou zażaliwsy sie/ posli do Arcybiskupa Antiocheńskiego/ y opowiedzieli mu wszytko/ co sie z nimi stało. A ow także wyklął ich. Rzekli do siebie: Podźmy do Rzymu do Patriarchy/ a on

nas wvolni z tego wszytkiego. Posli tedy do naywyższego Arcybiskupa miasta Rzymskiego/ y opowiedzieli mu/ co im uczynili przereczeni Arcybiskupi/ mowiac: Przysliśmy do ciebie/ boś ty jest głowa wszytkich. Rzecze im y tenże: Ia was wklinał/ y wytaczę iestescie. Tedy cal odesli od siebie wykleci/ y rzekli miedzy sobą: Ci Biskupi pobłazali sobie spólnie/ zgadzali sie/ dla czego też na Seymach Rzymskich zgromadzali sie: ale podźmy do onego Meza Bożego/ Świętego Epifaniusza Biskupa Cypru: gdyż Prorok jest/ y ma osoby ludzkiey braku. A gdy sie zblizali do miasta iego/ obawiono mu iestę nich; y postawşy przeciwko nim/ rzekli: Niewchodźcie do miasta tego. Tedy on przysedşy do siebie/ rzekli: Zaprawdę mi iestescmy winni; na coż sie tedy sami vsprawiedliwiamy: day to/ iż oni niesprawiedliwie wykleli: iżali y ten Prorok także: Oto bowiem obawil mi Bog o nas. A zgromili sie sami bardzo o występek/ który uczynili. Widzac tedy który serca vznaie/ iż prawdziwie winni mi sie uczynili/ obawil Biskup owi Epifaniemu/ y sam postak/ y sprowadził ich/ pocieszył ich/ przyiawşy do społeczności. Napisał tedy o tym Arcybiskupowi Maksymianowi/ mowiac: Przyimiy Syn twoich/ gdyż prawdziwie pokute uczynili. A przydał Starzec/ który ten przykład opowiedział/ mowiac: To jest vzwinięcie człowieka/ y to jest/ czego Bog chce/ by człowiek wine swoje wylał przed Bogiem. Co gdy vstyskał Brat/ uczynił m długi słowa Starca/ y pośedşy/ założył we drzewi Brata; a ow zaraz iak vził iz wprzod przed nim zerwnatrz pokute uczynił; zaraz drzewi otworzył/ y pocawali sie zobopólnie vprzeymie/ y stali miedzy nimi/ pokoy wielki.

89. Pokora wszytkę moc nieprzyiaczka niszczy. Wyżey w *Rufiną*, 18. karta 438.

## XVI. O CIERPLIWOSC

1. Co tu jest napisano o Gelazym, toż i Anastazym, wyżey w *Rufiną* na podobnym miejscu, położono. 30. karta 438.

2. Uczyniono niekiedy zgromadzenie Cellach dla iakieysj sprawy/ y mowil który Opát Ewagrius/ a na to odowiedział mu Kapłan Klastoru: Mówcyze Ewagri/ iż gdybyś zostawał uczynnie twoiey/ powniebyś był abbatem Biskupem/ albo wielu głowa; a tu iako pielgrzym iestec. A ow struszył



nie odpowiedział ci nic zgola zmieszane go; ale chwyciac głowa/ y pogladaiac na ziemie/ palcem pisal/ y rzekł mu: prawdziwie tak jest Oycowie: iednakże razem rzekł/ a do Pisma drugi raz nic nie przydam.

3. Pokorá Janá Opátá. *Wżey v Rusiná, 93. karta 451.*

4. Cudowna Janá mniejszego cierpliwosc. *Wżey v Rusiná, 155. karta, 462.*

5. Powiedzano o Opacie Jydorze/ Ktorzy byl Kapłanem w Scity/ iż ieżeli Kto miał Brata chorego/ albo nie odważnego/ albo krzywdzacego/ a chciał go precz wygnąć/ ow mowil: Przyprowadźcie go do mnie: Ktorego wziawszy/ cierpliwością swoia leczyl vmyśl tego.

6. Kradnacego sobie wspomaga Młósary. *Wżey v Rusiná, 74. karta 449.*

7. Gdy bylo zgromadzenie Braci w Scity/ choc Starcowie dawsiadczyc Opátá Moyzesa/ wzgardzili nim/ mowiac: Na coż ten Murzyn przyszedl miedzy nas? A ow wstyskawszy/ milczal; gdy sie tedy rozestlo zgromadzenie/ rzekli mu ci/ ktorzy sie z nim nie slusnie obeszli: A tes raz nie iestes z mieszanym? A ow odpowiadzial: *Zmieszalem sie, a nie mowilem.* Psal. 67.

8. Paysius Brat Opátá Pasterza/ miał affekt do niektorego Zakonnika Klastoru swego; a Opát Pasterz/ niechcial tego: Ktory powstawszy/ wietl do Opátá Ammoná/ y rzekł mu: Brat moy Paysius ma przyiazń z niektorem/ czego ja znosić nie moge. Rzecze mu Opát Ammonas: Opatze Pasterzu/ iestże żyjesz idź do cele twojej/ y wloz to w jercu twoim/ iż iuz iestes rok w grobie.

9. Rzekł Opát Pasterz: Każda praca/ Ktorá sie przytrafi/ milczeniem zwycięzona bedzie.

10. Ktory sie mać/ o tym Bog nie myśli. *Wżey v Rusiná, 78. karta 449.*

11. Ktoś obaczywszy pewnego pobożnego/ na marách umarłego niesacego/ rzecze mu: Umarłych nośis? idź noś żywych?

12. Ktorzy nas błogostawia/ zwodza nas. *Wżey v Rusiná, 79. karta 449.*

13. Przysli niekiedy zbojcy do Klastoru Starca/ y rzekli mu: Wszytko to/ co iest w celi twojej/ przysliszmy wziąć. A ow rzekł: Jle si wam zda Synaczkowic/ weście. Wzieli tedy cokolwiek należeli w celi/ y odesli. Wiec zapomnieli tam mieścić/ Ktory byl zakryty w celi. A Starzec

Ryys

wziawszy go/ poszedł za nimi/ wolając/ y mowiac: Synowie/ weście/ czegoście zapomnieli w celi. A owi zadziwivszy sie cierpliwości Starca/ odnieśli wszytko do cele tego/ y pokute wшыscy uczynili/ spolnie mowiac: Ten człowiek prawdziwie sluga Boży iest.

14. Mnieysze znosac/ do wiekszych przyuczamy sie. *Wżey v Rusiná, 92. karta 451.*

15. Powiedzano o Starcu pewnym/ iż miał chłopie/ mieszkające z soba: a postrzegszy/ że uczynil sprawkę/ Ktora mu nie należała/ rzecze mu raz: Nie czyn tej rzeczy. A ow nie wstuchal go. Co widzac Starzec/ oddalil od myśli swojej pieczę Kola niego/ składaiac tego rozsedek/ na niegoż samego; a chłopie zawarł drzwi Komory/ gdzie byl chleb przez trzy dni/ y w poście trzymal Starca/ a ow mu nie rzekł; gdzie iestes/ albo co na dworze czynisz? Miał renze samśiada Starca/ Ktory postrzegszy/ że zamieszkiwal chłopezyt on; uczynil troche kasse/ y podawał mu przez ścianę/ y prosił/ żeby iadł/ y mowil Starcowi: Czego sie bawi on Brat gdzie indziej? Starzec zaś mowil: Kiedy bedzie miał czas/ powroci sie.

16. Powiedzali niektorzy/ iż Filozosofowie pierwsi chcieli kiedyś doświadczyc Zakonników: aż natrafił sie ieden przechodzac z wierzchnia śiata dobrze odziany. A rzekli mu Filozosofowie: Stys ty/ podś sam? a ow rozgniewawszy sie/ sirowie nastąpił na nich: Przemiał y drugi Zakonnik wielki/ wieśniak wrodzeniem/ y rzekli mu także: Ty mnichu/ nie dobrego dśiadu/ podś sam? A ow biegiem przyszedł/ y pozczeli go policzkowac; a ow im nadstawil drugiego policzku. Zaraz tedy porwali sie Filozosofowie/ y poklekneli przed nim/ mowiac: Oto prawdziwie Zakonnik/ y posadzili go miedzy soba/ y pytali go/ mowiac: Coż też wiecey czynicie nad nas na tej pustyni? pościecie? y my pościmy: Dreczycie wasze ciała? y my dreczemy: ale y cokolwiek czynicie/ toż y my czyniemy. Coż tedy wiecey robicie nad nas/ mieszkając na pustyni. Odpowiadzial im Starzec: My w łasce Bożej nadzieie mamy/ y vmyślu naszego strzeżemy. A oni rzekli mu: My tego przesłrzeszac nie możemy. A zbudowani/ opuścili go.

17. Starzec niektorzy miał doświadczanego Ucznia/ Ktorego kiedyś zaślavszy sie/ wygnal za drzwi. Ow zaś Uczeń czekał siedzac przeddrzwiami; a otworzywszy



żywszy Stárzec/ znalazł go / y pokute w  
czynił przed nim tenże/ mówiac: Ty Oycem  
moim jesteś / gdyż pokora y cierpliwość  
twoja/ zwyciężyła moje serce moje.  
Podź do celu. Wtad bowiem ty będziesz  
Stárcem/ y Oycem / ja zaś młodym/ y Do-  
czniem; gdyż sprawa twoja/ zwyciężyła  
starość moje.

18. Mówił niektóry Stárzec/ iż słykał  
pewnych Młozow Świtych mówiaczych;  
iako są młodzi/ ktorzy wodzić mogą Stár-  
cow w tym życiu/ y opowiadali/ mówiac  
iż był niektóry opity Stárzec/ a robił ie-  
dne rogoża na dzień/ y przedawał ja w  
bliskiej wsi/ y przepiśał/ co wziął za nie.  
Potym zaś przyszedł do niego Brát pe-  
wny/ y mieszał z nim/ który także robił  
na dzień rogoże jedne: biorąc tedy owe  
Stárzec/ przedawał/ y pieniądze za obie  
rogoży na wino wydawał; onemu zaś  
Brátu przynosił/ trochę tylko chleba pod  
wieczór. A gdy to przez ciałe trzy lata  
czynił/ nie nie rzekł Brát on. Potym zaś  
rzecze sam w sobie owżé Brát: Oto odar-  
łem sie/ y chleba z niedostatkiem zażywam/  
powstane tedy/ y poyde ztad. Znowu zaś  
sam w sobie myślił/ mówiac: A gdzieś  
mam iść/ bede tu siedział: gdyż ja dla  
Boga żyję w tym życiu społecznym. Aż za-  
raz pokazał mu sie Anioł Pański/ mówiac:  
Nigdzie nie odchodzi/ przyjdziemy bowiem  
intro do ciebie. A prosił Brát ón Stárca  
owego w tenże dzień/ mówiac: Nie od-  
chodz ztad nigdzie/ gdyż przyida dziś moi/  
wziąć mnie. Gdy tedy nadeszła godzina/ o  
ktorej Stárzec zwykł był do miasta cho-  
dzić/ rzecze Brátu: Nie przyida dziś Sy-  
nu; gdyż już nie rychło. A on mu twierdził  
wszystkimi sposobami/ iż przyida/ y gdy z  
nim rozmawiał/ zaśnął w pokoju. Stá-  
rzec zaś płakał/ mówiac: Ah mój Synu!  
iż wiele lat w niedbalstwie żyję; ty zaś  
w krótkim czasie zbawiłeś duszę twoją  
przez cierpliwość. A od owego dnia/  
stał sie Stárzec trzeźwym/ y doskonałym.

19. Przez kradzież złodziei/ do nieba  
Stárzec wstępuje. *Wyżey v Rusiná, 75.  
karta 449.*

## XVII. O MIŁOŚCI.

1. Rzekł Opát Antoni: Ja już nie boję  
sie Boga/ ale go miłuję; gdyż mi-  
łość, precz odrzuca bojaźń. 1. Ioan. 4.

2. Rzekł znowu: iż poblisku jest żywot  
y śmierć: jeżeli bowiem pozyskamy Brá-  
ta/ pozyskamy Boga; jeżeli zaś zgorzemy  
Brátá/ w Chrystusie zgrzeszemy.

3. Opát Ammon/ z kráiu Nitrión/ przy-  
szedł do Opátá Antoniego / y rzekł mu:  
Zdamis sie/ iż ja większą pracą/ niżeli ty po-  
dejmujesz; a iakoż imię twoje wielmo-  
żne jest v ludzi/ wiecey nademnie. A rzekł  
mu Opát Antoni: Gdyż y ja miłuję Bo-  
ga/ wiecey niż ty.

4. Przyszedł niekiedy Opátá Ziláron/ z  
Palestyny/ do Opátá Antoniego na gorę/ y  
rzecze mu Opát Antoni: Witay iutrze-  
ko/ która rano wschodzisz. A rzekł Opát  
Ziláron: Pokoy robie filarce światło-  
ści/ który dźwigasz otrag światła.

5. Rzekł Opát Marek Opátowi Arse-  
niemu: Czemu przed nami wietkaś! Ode-  
powie mu Stárzec: Wie Bog/ iż was  
tocham/ ale nie mogę być z Bogiem y  
ludźmi: niebieskich bowiem mocy tysia-  
ce/ iedne wola maia: ludzie zaś wiele chę-  
ci. Nie mogę tedy opuścić Boga / y  
przysć/ y zostawać z ludźmi.

6. Wzajemnie przeciw komu/ nie wspi-  
nąć i. *Wyżey v Rusiná 98. karta 452.*

7. Kiedy odchodził niegdys ze Scity  
Opát Jan z infsa Brácia/ zbłądził który-  
ch prowadził w drodze/ a noc była. A  
rzekli Brácia Opátowi Janowi: coż czy-  
nić będziemy Oycze/ iż zbłądził ten Brát  
z drogi/ żebyśmy straż nie pomarli błą-  
dząc? Rzekł im Stárzec: Gdybyśmy rze-  
kli mu cokolwiek/ zająłi sie. Ale oto po-  
kaze sie/ iakoby zemdlonym/ y powiem/  
chodźcie nie mogę; ale tu odpoczne aż do  
rana. A tak uczynili; ale y infsi także  
rzekli: y my nie poydźmiemy/ ale siedźcie  
przy tobie będziemy; y siedzieli aż do ra-  
na/ żeby nie nastąpili na Brátá onego.

8. Opát Pasterz pokora zwycięża prze-  
ciwnego sobie. *Wyżey v Rusiná, 94. k. 45.*

9. Rzekł Opát Pasterz: Stáray si-  
według możności twojej nikomu zgo-  
nie złego nie czynić/ a czyste zachoway si-  
ce twoje każdemu czelowi.

10. Jako kto duszę kładzie za bliźniego  
*Wyżey v Rusiná, 109. karta 472.*

11. Świete wsta Zakonnych. *Wyżey  
Rusiná, 164. karta 463.*

12. Pastercius posłuszeństwem swo-  
zboycow pozyskuje. *Wyżey v Rusiná, 11.  
karta 461.*

13. Powiedział Opát Ziperiki: W-  
zyw bliźniego z grzechu/ iaka tylko mo-  
śila/ bez wragania; gdyż Bog nawraca-  
iacych sie nie oddala od siebie. Słowo  
zaś złości/ y nieprawości/ niech nie mi-  
śka w sercu twoim przeciwko Brát-  
twoemu/ abys mógł rzecz: Opuść nam  
się winy.



Je winy, iako y my odpuszczamy winowaycom naszym. Matth. 6.

14. Jeden drugiego ciężary noście. wyżej w *Rusina*, 152. karta 461.

15. Powiedział niektóry z Oycow: Gdy cie kto prosi o rzecz iaka/ a z przymusu w czynisz mu; niech będzie zezwolenie wmyślu na to/co daieś/ iako napisano. Matt. 5. Ie jeżeli cie kto przymusi na milę, podź z nim na dwie: to jest/ jeżeli cie kto będzie prosił o rzecz iaka/ day mu z chęci/ y z serca.

16. Miłość bliźniego nad sie przekładać. wyżej w *Rusina*, 147. karta 460.

17. Powiedziano o niektórym Starcu w Scity/ iż zachorował/ y zachciało mu sie chleba świeżego: to zaś wstyskawşy niekory z cwiżzonych Braci/ wziął skore swoje/ y włożył w nie chleba suchego/ y pobiegşy do Egiptu/ zamienił go za chleb świeży/ y przyniósł Starcowi: A obaczywşy Bracia chleb on świeży/ zadziwili sie: Starzec zaś iść go niechciał/ mowiac/ iż to jest krewo Braterska. Prośili go tedy Starcowie/ mowiac: dla Boga iedź/ ieżby daremnie nie była Ofiara Brata tego. A tak wproşony iadł.

18. Brat spytał pewnego Starca/ mowiac: Dwoch jest Braci/ z ktorych ieden zostaje w celi swojej/ przedłużając postu do sześciu dni/ y wiele sobie prace zadaje. Drugi zaś chorym służy. Ktoregoś spytał wiecey jest przyjemna Bogu? Odepowiedział mu Starzec: Choćby sie Brat on ktory sześć dni post znośi/ zawieśił za nozdrza/ nie może bydź rowny temu/ ktory chorym służy.

19. Oziebta teraz miłość. wyżej w *Rusina*, 180. karta 467.

20. Poszło niekiedy trzech Braci na żniwo/ y przyieli pewne pole sześciu dziesiąt korcy/ ktoreby żeli. A ieden z nich pierwszego zaraz dnia chorować počal/ y walcł sie do cele swojej. Z dwoch zaś którzy sie zostali/ rzekł ieden drugiemu: Oto Bracie widziś/ iż zapadł w chorobe Brat nasz: wymożże ty na sobie/ y ia także me miniey na minie/ y wşaymy w Bogu; i przez modlitwe iego wypelnimy dway nas/ praca/ y pożniemy część iego. Gdy tedy położyli żniwo wşytkiego miejsca onego/ ktorego sie podieli/ posli odebrać zarobek swoy; y wezwali Brata onego/ mowiac: Podź Bracie/ weś praca twoja. A ow rzekł im: Jakaz praca weźme ktorym niejak? a oni mu rzekli: Modlitwami twemi dokonzone jest żniwo; podź tedy odbierz zapłatę twoja. Gdy

sie tedy wielka bardzo między niemi o te rzecz sprzeczka stała: wtedy ow mowil; nie weźme/ bom nie robil: owi zaś nie zezwalali; azby y on odebrał część swoje; posli do sadu niektorego Starca wielkiego. A rzekł mu Brat: Posłiamy trzey/ abyśmy żeli na polu pewnym za nagroda. Gdyśmy tedy przyszli na miejsce/ na ktorym zaś mieliśmy/ tegoż samego dnia/ zapadłem w chorobe/ y wrociłem sie do cele moiej/ y iednego dnia zaś nie mogac z niemi: A oż teraz przymuśaia mnie ci/ Bracie podź odbierz zapłatę/ gdiś nie robil. Rzekli zaś y oni Bracia: prawdziwie posłiamy zaś/ y podieliamy sie polą sześciu dziesiąt korcy/ ktorebyśmy pożeli: y gdybyśmy byli wşyscy trzey/ z wielką pracą ledwobyśmy mogli położyć ie: modlitwami zaś Brata tego/ my dway/ przedzey/ niżeliśmy mogli/ y pożeliśmy rola/ y mowimy mu: podź odbierz zapłatę twoja/ a niechce. To zaś styśac Starzec/ zadziwł sie/ y rzekł iednemu z Zakonnikow swoich: Zakolac w Klastorze na Bracia/ żeby sie tu wşyscy zešli. Ktorzy gdy przyszli/ rzekł im: Podście Bracia/ y posłuchaycie dziś sprawiedliwego sadu. A opowiedział im wşytko Starzec: y przypisał Bratu onemu/ aby wziął zapłatę swoje/ y uczynil z tego zarobku/ coby sam chcial. A odszedł Brat ow żałony/ y płacząc/ iakoby żyrowde cierpił.

21. Powiedzi niektóry Starzec: iż Oycowie nasi zwyczaj mieli obchodzić cele nowych Braci/ ktorzy w osobności żyć chcieli/ y nawiedzali ich/ żeby który z nich od diabelstwa kusony/ nie był w myśli swojej uszkodzony. A gdy kiedykolwiek który z nich znalazł sie uszkodzony/ przyprowadzili go do Kosciola/ y kładziono między dnice z woda/ y czyniono modlitwe za tego/ który pokuse cierpił/ y omynwali wşyscy ręce swoje na miednicy/ y polewano woda ona Brata kusonego/ a tak zaraz oczyszczoney zostawał Brat on.

22. Dwoch Starcow przez wiele lat bez poswarku żyła. wyżej w *Rusina*, 97. karta 452.

23. Brat niektóry spytał Starca pewnego go/ mowiac: Jeżeli obaczę Brata/ o ktorym słyszałem przewinienie iakie/ nie mogę wymoc na vmyśle moim/ żeby go wprowadził do cele moiej: jeżeli zaś widze dobrego Brata/ chętnie go przyjmuję. A rzecze mu Starzec: Jeżeli czynisz dobrze Bratu dobremu/ temu mało/ a drugiemu w dwuynasob czyni ten bowiem jest/ który choruje. 24.



24. Rzekł niektóry Starzec: Nigdy nie pragnął sprawy/ ktoraby mi pożyteczna była/ a Bratu memu szkoda uczyniła: takowa maiać nadzieję/ iż pożytek Brata mego/ iest to dzieło zysku mego.

25. Niektory Brat był służebnikiem pewnego Oycy. Trafiło się zaś/ że się rana otworzyła w ciele Starca/ y ropy wiele z niej ze smrodem ciekło. Mówiła w tym myśl własna Bratu onemu/ktory mu usługował: Odeydz ztąd/ gdyż nie możesz znosić smrodu tej zgniłości. Ow zaś Brat/ aby przytłumił takowa myśl/ wziął naczynie/ y wymył ranę Starca onego/ y zebrał one wodę w naczynie; a ile razy pragnął/ pił one. Począł znowu myśl własną przynaglać na niego / mówiac: Jeżeli niechcesz odeyść/ przynamniey nie piy smrodu tego. Brat iednak on pracował się/ y cierpliwie znosił/ pijac pomyśle rany oney. A gdy tak służył Starcowi/ obaczył Bog miłość pracy iego/ y one pomyśle rany / w wodę nacyścięyszą przemienił/ a Starca niewidomym lekarstwem wyleczył.

### XVIII. O ZIAWIENIU, ALBO BOGOMYSLNOSCI.

1. Brat poszedł do cele Opata Arseniusa w Scity/ y posyżawszy przez ożno/ obaczył Starca wszytkiego iakoby ożnisteo; a był to Brat godny/ ktoryby na to patrzał. W tym kiedy zakolatal/ wyszedł Starzec/ y obaczył Brata onego dziwniującego się/ y rzecze mu: Dawnoś tu kolaceś? a nie widziałeś czego? A ow mu odpowiedział/ nie. A rozmawiały się z nim/ odprawił go.

2. Arsenius widzi trzy rodzaje ludzi/ y sprawy ich. wyżej u Rufina, 39. karta 442.

3. Opowiedział znowu Opát Daniel/ mówiac: Powiedał Oyciec nasz Opát Arseni o pewny Starcu/ ktory był znaczny w tym życiu/ a prosty w wierze/ y bładził dla tego/ iż był prostakiem / y mówił: iż nie iest prawdziwy sposób Ciała Chrystusowego Chleb ktore° zżywamy/ ale podobieństwo ie°. To wysławszy dwóch Starców/ iż mówił te słowa/ a wiedząc wielce gożdne życie / y Zakonność iego; pomyśleli sobie/ iż niewinnie/ y z prostości mówił/ y przysli do niego mówiac mu: Oycze słysielismy naukę niektóre niewierne/ ktory mowi: Jż Chleb/ ktorego zżywamy/ nie iest Ciało Chrystusowe/ale tylko podobieństwo iego? Starzec tedy rzecze im: Jż

to iest/ ktorym to mówił. Owi zaś prosili go/ mówiac: Nie tak trzymay Oycze ale iako powszechny Kościół podał; Mówiemy wierzymy/ iż Chleb sam iest Ciało Chrystusowe; y Kielich sam/ iest Krew Chrystusowa/ według prawdy/ a nie według podobieństwa: ale iako na początku z ziemi wzięwszy/ wlepił ciekła w wyobrażenie swoje/ a nie mówił nie mówię/ żeby nie był obrazem Bożim/ lubo nie poietym: tak y Chleb/ o ktorym rzekł: Ciało moje iest; wierzymy/ iż według prawdy Ciało iest Chrystusowe. Starzec rzecze im: Jeżeli rzecze sama nie doznam/ nie dosyć mi uczyni wasza mowa. A owi rzekli: Prosimy Boga przez ten tydzień te tajemnice/ a wierzymy/ iż Bog obiać nam. Starzec tedy z weselem przytłaskiwał one/ y prosił Boga/ mówiac: Panie jeżeli ty znaieś/ iż nie ze złości niedowiadkiem iestem takiey rzeczy/ ale przez niewiedomość błędę; obiażę mi tedy Panie JEZU Chryste/ co prawda iest. Albowi Starcowie odśedży do cel są oidi prosili y oni / mówiac: Panie JEZU Chryste/ obiaż Starcowi tajemnice/ aby wierzyl / y nie stracił prace swojej. Wysłuchał tedy Bog obodwoch/ y odpowiadawszy tydzień/ przysli w dzień niedzielnny do Kościoła/ y wstępli sami trzy w stołku z siołowa/ ktory był nakłaski wianki wian / a w środku nich on Starzec siedział. A otworzyły się oczy ich duchowne/ y gdy położono Chleb na ołtarz/ widzieli oni tylko trzy sami/ iakoby dziecięta leżące na ołtarzu. A gdy podmożec Kaptan/ żeby zlamal Chleb/ zstąpił anioł Pański z nieb / maiać noż w ręku/ rozczynał dzieciętko one/ a krew w kielich wyroczyl. Gdy zaś Kaptan łamał male cząstki Chleb/ także też Anioł przynal dziecięcia członki / na male cząstki. A gdy przystąpił Starzec / aby w Święta Komunia/ dane mu iest samemu Ciało Krwia zbrożone. Co obawwszy/ zlał się/ y zawołał/ mówiac: W rze Panie/ iż Chleb/ ktory na ołtarzu ofiaria/ Ciało twoie iest/ y Kielich/ Krew twoia iest. A zaraz stała się Czysta ona w kielichu iego Chlebem według tajemnice/ y mówił go do wstę/ dziecię oddać Bogu. A keli mu tedy Starcowie: Jż Bog łaskie przyrodzenie/ iż nie może karmić mięsem surowym; y dla tego ukrywa to swoje pod osobami Chleba/ y Krew swoje pod osobami Wina/ tym/ ktory go z wiara przyjmia. A uczynili dają Bogu



Bogu za Starcą onego; iż niedopuszcili Bog ginąc pracam tego/ y powrócili sie z weselem do cel swoich.

4. Znowu Opát Dániel powiédział o Stárcu znácznym/ktory mieszkał w niz/ sym kráiu Egipskim: iż mowił z prostoty/ że Melchisedech/ iest Syn Bostki. To zaś doniesiono swietey pámiéci Cyrillovi/ Arcybiskupowi Alexándryiskiemu/ y posłał do niego. A wiedzác/ że cudowny byl Starzec on/ y o cokolwiek prosił Boga/ obiawiał mu; y ze z prostoty mowił to słowo/ záżył rátkiego sposobu/ mowiác: Cyrze prosz cie; gdyz w moiey mysli iest/ że Melchisedech iest Syn Bostki/ y znowu mowi mi myśl insha móla/ że nie iest/ ale głowiek tylko byl/ y Záplan naywyższego Boga: że tedy iestem to tym wotpliwym/ dla tego posłałem do ciebie/ abyś prosił Boga/ żeby to obiawić raczył tobie/ iakoby prawda była. Stárec zaś o życiu swoim dusiając/ rzekł obywatnie: Day mi scyštu trzy dni/ á ta prosić beda Boga o tę rzecz/ y opowiem ci/ co mi o tym będzie obiawiono. Wshedł tedy do cele swotey/ prosił Boga o słowo to: A przyszedłszy po trzech dniach/ rzekł swietey pámiéci Cyrillovi: Cóż wiek iest Melchisedech. Arcybiskup zaś rzecze mu: Jakże tego dochodziš Cyrze? A on mu powiédział: Bog pokázał mi wšytkich Pátryarchow/ tak iż każdy z nich toło mnie przechodzili od Adama/ áz do Melchisedech/ á przytomny Anioł rzekł mi: oroz ten iest Melchisedech; á zatym Arcybiskupie bądź pewien/ że tak iest. Odjedłszy zaś Stárec/ y sam opowiedał/ że głowiek byl Melchisedech. A urádownał sie wielce swietey pámiéci Cyrillus.

5. Chłopcietem iestże byl swietey pámiéci Efreml/ y obaczył sen/ ábo widzenie/ iż wyrosła winna látorośl ná tšpę tego/ y rozkrzewiła sie/ y nápełniła winetę ziemię wrodzayna bardzo: y ze przylátowało wšytko ptástwo Nábieśskie/ y záżywało z owocu drzewa onego; á ile jedli/ tym, wšacey nápełniało sie owocu.

6. Widzenie/ iáko Swiaty Efreml wšól Elege z nieba/ to iáko y blisko wyżej o Swietym Efremlu, iest położono w żywocie tego Swiętego, pod liczbą piernysa, y trzecia, w piernysy Cześci, Księdze piernysy. Kárá 120.

7. Ol udy modlitwa dochodzić. Wyżej v Rusiná, 208. kárá 472.

8. Powiédział Opát Jan: Iż widział niektory z Stárcow wšachwyceniu ducha/ trzech Zakonnikow stojacych za morzem; y stał sie głos do nich z inšey strony brzegu/ mowiác: wesćcie skrzydła ogniste/ y wšlećcie do mnie. A dwóch z nich przybráli skrzydła/ y przylecieli ná drugi brzeg/ skład sie stał głos. Trzeci zaś został/ y plátał/ y wołał potężnie. Potym zaś dane mu są skrzydła/ ale nie ogniste/ lecz słabe/ y mdle; tak/ iż z wielką pracą nurzając sie/ y podnošąc/ wielce vtrápiiony przyszedł tam. Tak sie ma y rodzą ten; ktory ieżeli przybierze skrzydła; iednak nie ognistych/ ale słabych/ y mdłych przybrać moze.

9. Widzenie Máłárego o diable/ smáł Zakonnikom przynosicym. Wyżej v Rusiná, 62. kárá 446.

10. Opát Máłáry/ chcąc pocieszyć Bráćio/ mowił: Przysiedł tu niekiedy z máłko swotó chłopiec/ ktory byl od diabla vtrápiiony/ y mowił máłce swotey: Wstáń/ podźmy ztód. Oná zaś mowiá: niemogę plesho chodzie: A mowił iay synu: Ja cie poniosę; A zadziwilem sie chytrosći diabelskiej/ iáko ich ztód wymiesć prágnął.

11. Powiádał znowu o spustošeniu Sciry/ do Bráći: Kiedy obaczycie cele wybudowaną podle iezióra/ wiedzcie/ iż blisko iest spustošenje Sciry. Kiedy zaś obaczycie drzewa/ iuz przededrziwiami iest: á kiedy obaczycie chłopietá/ wesćcie skory wáše/ y odepdźcie.

12. Aniołowie bronia ludzi przeciwo diablom. Wyżej v Rusiná, 10. kárá 420.

13. Powiédzał Opát Móyzeš w Sciry: Ieżeli zachowywáć przykazánia Oycow nášych będziemy; ta vsáiac Bogu obiecał wám/ iż tu pogánie nie przysedá: ieżeli zaś przestrzegáć nie będziemy/ spustošione będzie to mietyse.

14. Gdy siedzieli czasu pewnego Bráćia v tegoz Opátá Móyzeša/ rzecze im: oto dziś pogánie do Sciry przysedá/ ale wštancie/ y vciekaycie. Rzekł mu: A ty nie będziesz vciekał Cyrze? A on im rzecze: Ja przez tak lat wiele ogekuje dniá tego/ aby sie spelnilo słowo Paná mego Jezusa Chrystusa mowiacego Matth. 26. Wšyscy, ktorzy biera miecz, mieczem zgi-

na.



na. A owi mu rzekli: A my nieucieczymy/ ale z tobą umrzemy. A owi im rzekli: Ja niewidzę przyczyny: każdy z was pa-  
trząj/ i tak się osiedzić ma. A było siedm Braci z nim / y mówią mu: oto poganie tuż się do forty zbliżyli/ y zaraz wpadli/ y pozabijali ich. A jeden z nich bojąc się ciała przelewy/ wbiegł/ y zakrył się za plecionki Palmowe/ y widział siedm koron zstepujących/ y koronujących Opata Moryzesa/ y sześć Braci/ ktorzy z nim zabici byli.

15. Powiedziano o Opacie Sylwante / iż chciał kiedyś iść do Sirley; y rzekł mu Wzeń tego Młotek/ Wyże niechce wynieść zrod / ale też y tobie niedopuszcza odejść Wyże. Pojechał ze tu tedy jeszcze drugie trzy dni. A gdy czekał Opát / trzeciego dnia zaśnął w pokoju Młotek Wzeń tego.

16. Powiedał Opát Jan / ktorzy był wygnany przez Młotek: iż przysłisłszy niekiedy z Sirley do Opata Pasterza/ y chcieliśmy go spytać o twardości serca. A Starzec nieumiał po Grecku / y tłumaczyć nie było. Widząc nas tedy Starzec pomieszanym / począł Greckim ięzykiem mówić/ rzekłszy: Przypodzenie wody / młotek jest / kamienia zaś twarde jest: a jeżeliby naczynie pełne wody wsiąkało nad kamieniem/ z ktorego wstałby żnie spadała by kropla spływająca na kamień/ przedziurawi go: tak y słowo Bożkie wolne jest: serce zaś nasze twarde/ gdy tedy słucha głosów częstokroć słowa Bożkiego/ otwiera się serce tego do bojaźni Boga.

17. Rzekł Opát Pasterz: Napisano jest Psal. 40. *Tako pragnie Ielen do źródeł wód, tak pragnie dusza moja do Ciebie Boże.* Ponieważ tedy ielenie na pustyni wiele wezów polyskało/ a gdy rozpáleni ich truciźna będa / do wód przybieżać pragnę: piląc zaś nagabani zostali od gorzkości wezowego iadu: tak y Zakonnicy na pustyniach mieszkający/ zapalają się diabłow złośliwych truciźną / y dlatego pragnę w Sobocie/ w Niedziele/ przysć do źródeł wód/ to jest do ciała y krwi Pana naszego Jezusa Chrystusa; aby się oczyszcili od wszystkiej przykrości diabelstwa złośliwego.

18. Spytał ktoś / Opata Pasterza / mówiąc: co jest/ co napisano 1. Thes. 5.

1. Petr. 3. *Nie oddaj złego za złe.* Rzekł Opát Pasterz: Ta poręczność / czterna sposoby: pierwszy z serca/ drugi z dzenta/ trzeci z języka/ czwarty jest w nich złe za dobre. Jeżelibyś bowiem mógł oczyścić serce/ nieprzyjdzie do widzenia strzeż też/ abyś nie mówił; a jeżeli w mówisz/ przetrzeż się strofuy / żebyś nie mówił złe/ za złe.

19. Powiedał S. Bazyli Biskup/ mówiąc: Była w niektórych Młotkach białogłowa Panna jedna / ktora była głupia/ y diabła mieć zmyslała: ktora była dalece od inszych za błaznów miała. Taką bowiem obraca drogę/ i kładnie nigdy nie odchodząc/ tam wsiąka wsiąka odprawowała powinność: była / według pospolitego przysłowia wszystkiego domu głucha; to przez się rzeczy samej wypelniono/ pokazując / w Świętym Piśmie napisano czytamy 1. Corint. 3 *Jeżeli kto prawi, z was rozumie się być mądrym natym świecie, niech będzie głupim aby był mądrym.* Ta tedy winiona śmąta miała głowę/ we wszystkiej wsiąkała. Inne zaś Panny postrzyżone / kapturami pokryte zostawały. Jedna ze czterechset Panteń/ nie mogła widzieć kiedy idącej/ nigdy przez wsiąkał wiek swój niezaśladła do stołu. O żadnej y kawałka chleba nie wzięła/ o kruszyń tyłko z miatając z ich stołowym wymyślać garści/ na tym samym powieniu dosyc miała/ żyła. Nikomu gdy nieuczyniła wstrzywdzenia: żadnego męczenia też nieśledziła: do nikogo nie miała/ albo wiele nigdy nie mówiła. A prawda gdy to wsiąkały bili/ gdy to wsiąkały nienawidzili / gdy stworzenia wszystkie ponosiła; iedną ze świętych Pioteremu / tego imienia wielce do namemu meżowi/ y zawsze na pustyni mieszkającemu/ przytomny Anioł Pański; ktorego dnia / na miejscu Porfirite stającemu / rzekł w te słowa: Czekaj prawi rozumieś się być za coś wielkiego: takos święty y na tym miejscu mieszkający. Chcesz obaczyć białogłową nad cie świętą? idź do Tabennescitu Młotku białogłowskiego/ a iedną z nich idź tam / mająco na głowie koronę: wznay nad cie lepszą; ktora prześwieca



Wszystemu gminu sama we dnie y w nocy  
gdy wojuje / serce lednak ley nigdy od  
Boga nieodstąpiło. Aty na jednym miey-  
scu siedząc / ani sie nigdzie nierusząc / po  
wszystkich miastach / umysłem / y myślą bło-  
żąc się. A zaraz do przereczonego Ala-  
ktoru przyszedł / y Nauczycielow Braci  
prosił / aby go wprowadzili do mieszka-  
nia białychgłow. Ktorego oni zaraz / iako  
iż Mąż nietylko życiem chwalebny / ale  
też y laty podeszłego z poufalsością  
wielką wprowadzili. Który wszedłszy wszy-  
stkie Siostry pragnął obaczyć ; między  
ktoremi oney jedney dla ktorey przyszedł /  
nie widział. Rzeczę tedy na koniec : wszy-  
stkie mi prawi przyprowadźcie / zda mi  
sie bowiem / że ktoreysi niedostacie. Rze-  
czę mu : Jedne prawi głupia mamy we-  
wnoż w kuchni / tak bowiem te / ktore  
od diabła utrapione są / nazywają. A  
on : Przyprowadźcie ( prawi ) y te także do  
mnie / abym ja obaczył. Co usłyszawszy /  
wszystkie pomienionej wolać poczęły. Kto-  
ra gdy nieśluchała / zrozumiałwszy ( iako  
mniemam ) albo snadź z obławienia Bo-  
skiego tego doszedłszy ; rzekła ley : Świę-  
ty Pioterius pragnie cie widzieć ; był bo-  
wiem Mąż sławny / y imienia wielkiego.  
A gdy to przyprowadzono do niego / y oba-  
czył smutną czołę ley zawiniętą / wpadł do  
nog ley / mówiąc : Błogosław mi. Co y  
ona znowu do nog iego wpadłszy uczyni-  
ła / mówiąc : Ty mnie błogosław Panie.  
Wszystkie Siostry zadumiały sie spólnie /  
mówiąc : Niechciey Ojcie / takiey nieślu-  
chności znosić ; głupia jest bowiem ktora  
widzi. Aż Święty Pioterius wszystkim  
rzeczę : wy prawi testescie głupie ; gdyż  
ta y wiasa / y mola jest Anna ( Pani  
Marta ) takim bowiem słowem nazywają  
białogłowy duchowne. A proszę Boga /  
rzeczę / abym sie tak godnym znaleźć mógł  
w dzień sądu. Co usłyszawszy / wszystkie o-  
ne do nog iego wpadły / każda z nich ro-  
żnych grzechow swoich własnych spowie-  
dając sie mu. Inna bowiem obmytey  
myśli pomyśle / iż na nie wylała / powieda-  
ła : druga zaś że to polieżywała często /  
przypominała ; inna że ley w nos gorczy-  
ce nasypała / opłakiwała : inna także iż  
ley różne krzywdy uczyniły. Za ktore  
wszystkie on Święty wylawszy do Boga  
modły / odchodzi. A po kilku dniach nie-

znosząc ową taką chwałę swojej / y nie-  
chcąc takiej od siostr swoich odbierać w-  
dziwości / y uciążona sie bydź uznając  
wszystkich wymowkami ; wysłała z Alaktor-  
u onego potajemnie / a gdzie posłała / na  
którym miejscu ośladła / albo iako do kon-  
czyła / do niej nie mogło przysć wi-  
domości.

20. Paweł Prostał przystępujących do  
ciała Pánstkiego / widzi słych / y dobrych.  
Wyżey w Rufiną 107. karta 464..

Przydatek z pierwszego, y trze-  
ciego tej Księgi wydania.

N Jektory Kapłan / pobożny bardzo  
Plegus imieniem / często Młody Świę-  
tych Wroczyłość odprawiał przy Ciele  
Świętego Ciała / Biskupa / y Wyznawce.  
Który w godnym pomiarowaniu za łas-  
kę Chrystusową / święty prowadząc ży-  
woć / poczał do wszechmogącego Boga  
kolatać modlitwami ; aby mu pokazał  
istność ciała y Krwie Chrystusowej. A  
nie tak z niedowiarstwem / iako zwykło /  
ale z nabożeństwem ducha o to prosił. Był  
bowiem z dzieciństwa w prawie Bożym  
wywiczony / y dla miłości najwyższego  
Krola / kiedyś Oczyste granie / y słod-  
kie opuścił polę / aby na wygnaniu pil-  
nie nauczył sie tajemnic Chrystusowych.  
Dlaczego miłością tego więcej rozgry-  
ny / codzien najdroższe ofiarował dary /  
y prosił / aby mu pokazano / iakaby by-  
ła istność ukryta pod osobami chleba y  
wina : nie żeby o Ciele Chrystusowym po-  
wspiewał ; ale że tak Chrystusa widzieć  
pragnął / Ktorego żaden człowiek tuż nad  
niebiosą wyniesionego / na ziemi nigdzie  
obaczyć nie może. Przyszedł tedy dzień /  
y tenże odprawujący nabożnie Młody  
wroczyłość / według zwyczaju wpadł na ko-  
łanę : ciebie proszę / mówiąc / wszechmocny /  
otwórz mi małuchnemu w tej tajemni-  
cy istność ciała Chrystusowego ; żeby mi  
sie godziło obaczyć obecnego wzrokiem  
ciała / y kształt dziecięctwa / Ktorego kie-  
dys łono macierzyńskie nosiło płaczące-  
go / teraz na rękach wpiastować. Do kto-  
rego tak sie modlącego Anioł z nieba  
przyszedłszy tak rzeczę. Powstań pra-  
wi przedko / jeżeli Chrystusa widzieć  
pragniesz. Przychodzi obecny ciało przy-  
odżany karm / Ktorego święta Rodziciel-



Łá nosiła. Tedy wolebny Káplán boia-  
 żnio zdziety / z ziemié twarz podniozsy/  
 obaczył ná Ołtarzu Syná przedwieczneg  
 Oycá / dzieciątko ; Ktorego Symeon nie-  
 mówięciem nosić ná rękách swoich zástu-  
 żył. Rzecz mu tedy Anioł: Ponieważ či-  
 sie Chrystusá widzieć podobáło / Ktorego  
 przedtym pod osobámi chlebá / słowámi  
 poświęcać zwykles był cudownemi; teraz  
 oczymá obacz / tykay sie rękámi. Tedy  
 Káplán niebieskim dárem náchtiony /  
 (rzecz podziwienia dziwna) ná ręce drzo-  
 te dzieciątka wéźmie / y pierśt swoie do

pierśi Chrystusowych przyćisnie. Potym  
 wylawsy sie do wpięszczenia dáie wcało-  
 wanie Bogu / y wárgami swemi smákuje  
 swiete wárgi Chrystusowe. Co tak odprá-  
 wiwszy / przedziwne Syná Boskiego czlon-  
 ki złożył ná wierzchu ołtarzá / y nápełnił  
 niebieskim pokármem Stół Chrystusá.  
 Znowu tak wpadsy głowiek / prosił Bo-  
 gá / żeby raczył som znowu do pierwšeg  
 go powrócić sie kstáku. Ktore modli-  
 twa skończywszy / y podniozsy sie z ziemié  
 znalazł étało Chrystusowe do pierwšego  
 powrocone sposobu / takó prosił.

## Części Wtorey Księgi Trzeciey Żywotow Oycow Świtych,

K O N I E C.



CZESC



# C Z E S C II,

## ZYWOTOW OYCOW SWIĘTYCH.

### K S I E G A IV,

Mow, ábo náuk o postępku duchownym  
Świętych Stárcow.

IANA Koscioła S. Rzymskiego SUBDIAKONA z Gre-  
ckiego przetłumaczona.

I. O VPATRZENIV W DUCHU, ABO BOGOMYSLNOSCI.

**W**šedł niekiedy Záchárlas  
do Cpátá swego Sylwána/  
yznáłst go w záchwycentu  
Duchá/ á rece tego były wy-  
gnione ku niebu. A obaczywszy to/  
otworzył drzwi/ y wyszedł: á wšedłszy o-  
godzinie hostey y dziewiotey/ znáłst go  
tymże sposobem: o godzinie zaś dziesię-  
ty zakołatał/ y wšedłszy náłst go wspo-  
míanego/ y rzekł mu: Jakos sie miał  
ś wšedłszy? który rzekł mu: chorowa-  
m dziś synu. A ow chwyciwszy sie nog  
ego/ mówił: Niepuszcz cie/ áz mi po-  
każesz/ coś widział: odpowiedział mu Stá-  
rzec: Ja do nieba porwany byłem/ y w-  
stąpiłem chwale Bożo/ y stám zostawałem  
do teraz/ á teraz odesłany jestem.

2. Mówiłá Ewłeta Senatoroká: stán-  
ę sie rostopnemi iáko wozowie: y pro-  
stęmi/ iáko gołobie; ábyśmy dowcipnie  
rozpoznawali sídła diabelskie: gdyz aby.  
my byli rostopni iáko wozowie/ powiedziá-  
to dla tego/ zebyśmy sie ználi ná dia-  
belskich nátańczywościach/ y sztukách te.  
3. Gdyz cołkolwiek podobnego/ inszym  
czymkolwiek podobnym zwyciężone by-  
wa: bo y prostotá gołobíá pokázute sie.

3. Rozność rozmowy świeckey y du-  
chowney. Wyżey u Rufiná. 37. kártá 442.

4. Rzekł niektory Stárzec: Co to jest/  
to nápisáno. Amos. 1. Od dwocy trzech  
przechow Tyru/ odwrocę sie; od czwar-  
tego zaś nieodwrocę. Myśleć źle/ y po-  
wolić ná myśl/ y mówić; czwarty zaś

jest vczynek wykonać/ od tego tedy nie-  
odwraca sie gniew Páński.

5. Powiedáli o niektorym Stárcu  
wielkim w Sciry/ ilekroć Bráćia budo-  
wali cele/ wychodził z radością/ y záłożył  
wszy grunt/ nieodchodził/ potł niestonczó-  
no; niekiedy zaś wyszedłszy do zbudowa-  
nia cele/ strasował sie wielce. A rzeto mu  
Bráćia: Czemu stráśobliwy y smutny tes-  
tes wšedł? Ktory im rzekł: Bądźcie spu-  
stoszone intersee to/ synowie: Jam bo-  
wiem widział/ iż zápalil sie ogien w Scir-  
ty/ á wziąwszy Bráćia páłmy/ vderzáłac/  
zgasili go. y znówu zápalil sie; á wzię-  
wszy Bráćia znówu páłmy/ vderzáłac zá-  
gasili go: potrzeći raz zápalil sie/ y ná-  
pełnil wszytke Sciry/ y iuz niemogł bytż  
zágášiony. Dla tego iastráśuisie sie/ y smu-  
tny jestem.

6. Rzekł niektory Stárzec/ nápisáno  
jest: Spráwiedliwy iáko pálmá rozkwitnie-  
To zaś słowo znaczy dobrych vczynkow  
owoc wysoki/ y prosty/ y słodki: Jest bo-  
wiem w pálmie ieden drzeń biały/ wszy-  
tke żywość máiac w sobie. Podobna też  
rzecz nayduie sie y w spráwiedliwym: tes-  
dno bowiem/ y proste ma serce/ ná same-  
go tylko zápátruiaće sie Bogá. A to jest  
białe/ máłce wiatry oświecenie/ y wszy-  
tká żywość spráwiedliwego w sercu tego  
jest: gdyz y záostrzenie pobudki tego/  
przeciwo diáblu jest twierdzo.

7. Rzekł niekiedy drugi Stárzec: Su-  
námitká Elizeusá przystelá/ dla tego/ że  
nie miała



nie miała skłonności do żadnego zlecia. Powiedała / iż Sunamitka má osobę dusze / á Elizeusz osoba Duchá Swiatego. Ktoreykolwiek tedy godziny odstępowała od świeckich zgiełkow y zmieszania / przyjdzie do niej Duch Boży / á ná ten czas może rodzić / lubo nieplodna.

8. Insi niektórzy z Oycow / powie dział: iż ocy wieprza przyrodzone má skłonienie / tak że zawsze ná ziemię páte zác musz / y nigdy niemoga poznać w niebo. Tak też y dusza tego / ktory skłóścił cieśy sie rozkoszy / raz západłszy w błoto nieczystości / trudno ma wejść z rzec ná Boga / ábo rozumieć co godne go Boga.

9. Był niektórzy wielki między obławienia miewalocemi: ten twierdził / mówiąc: iż láśka ktorą widział nád Chrystem zostająca / widziałem też nád obłóczynami Zakonnika / kiedy przyjmował odzienie duchowne.

10. Niektoremu Stárcowi dána jest láśka widzieć w duchu co sie działo: y mówił: iż widziałem w Klastorze niekiedy rozmyślającego w celi Brata / á oto diabeł przyśedłszy / stał przed celi. A gdy Brat on rozmyślał / nie przemagał wnieść: gdy zaś przestawał rozmyślania / tedy wchodził on diabeł.

11. Powiedziano o niektórych Stárcu / iż prosił Boga / aby obaczył diabłów. A obławiono mu test: niemał potrzeby widzieć ich. A Stárec prosił / mówiąc: Pánie / mozesz mnie bronić láśka twoja. A Bog otworzył oczy tego; y obaczył ich / iż takó psizosy otaczają ludzi / zgryzając zębami swemi ná niego: Aniołowie zaś Boży gromili ich.

12. Kieś niektórzy Stárec / iż było dwóch Braci samśtadow tego / jeden cudzoziemiec / á drugi rodak; cudzoziemiec on troche niedbałszy: ow zaś rodak pilny bádzo. Trafiło sie tedy iż záśnoł ow cudzoziemiec w pokoiu. A ow Stárec samśtad ich miewając obławienia / widział mnostwo Aniołow wyprowadzających dusze tego. A gdy przysła do niego aby tam weślá; czyniono pytanie o niego / y przyszedł głos z wysoka / mówiąc: Jáwnać rzecz jest / iż troche był przyniedbałszym; ále dla pielgrzymowania tegó / otworzcie mu. A potym záśnoł y ow rodak / y przysła w sytka krewność tego do

niego. Widząc zaś on Stárec / że nie przychodzili Aniołowie / ná wyprowadzenie dusze tego; zádzwił sie / y pátrząc ná ziemię w obecności Bostley / rzecze: To to cudzoziemiec on przy niedbałszym będąc / takó chwale miał; á ten tak pilny zostając nie z tego niewysłużył: A przyszedł do niego głos mówiący: Ten pilny gdy przysła umierać / otworzył oczy swoje / y obaczył krewne swoje plązące / y pocieszona test dusza tego. Ow zaś cudzoziemiec / lubo przyniedbałszym był / z dnego z swych niewidział / y plakał / Bog pocieszył go.

13. Powiedał ktoś drugi z Oycow / był niektórzy Pustelnik ná puszczy Tłepoleos / á opátrował go niektórzy święci / ále wietny. Był też w tymże miesieście człowiek bogaty / ále niezbosny. Trafiło sie tedy że zmarł ow begacz / y promódziło go całe miasto / oraz y Biskup z podobniami. Poszedł też y ow / ktory wstępował onemu pustelnikowi / według czasu niosąc mu chleba; y znalazł iż go pozarła bestia / y padł ná twarz swoia w obecności Pánstley / mówiąc: Niewstańże / áz mi pokazano będzie od Boga co to jest: iż on niezbosnik miał takó wprawie potrzebowa; ten zaś / ktoryc stał w dnie y w nocy / to wietpiał. A ow Anioł Pánstki przyszedłszy / rzecze mu: On niezbosnik miał máły czynek dobry w tym świecie / y odebrał go tu / aby tam żadnego odpoczynku nieznalał; ten zaś pustelnik / iż był człowiek ozdobiiony w ciekami cnotami; miał iednak y on / takó człowiek cokolwiek winy / y wypłacił tu / żeby był znaleziony przed Bogiem żyty. A tak pocieszony temi słowy / siedł / wychwalając Boga z sódow tego iż prawdziwe są.

14. Co raz to gorzej ná świecie. *zcy v Rusin. 196. karta 470.*

15. Powiedał niektórzy Stárec / mówiąc: iż była pewna Pánna / iuz bádła stara / ktora postąpiła w boiaźni Bostley / á spytána ode mnie / coby ię do tále przyprowadziło życia pobożnego; ow wzdychając / poczeła mówić: Jam cię słá o cudowny mezu będąc leśsze málch / miałam Oycá skromnego / y ciekaw w obyczajach / ále słabego / y chorego ciele: Który takó żył stájąc sie o się / go ledwo kiedy widzieć mogli / Ktorey



Wiedney wsi mieřkali : tolo zaś swo-  
 14 wřawie spráwował / y tām záwře  
 zábawiał życie swoje : iezeli zaś kiedy  
 zdrow był / pozytywke prace swojej do do-  
 mu przynosił ; a przez długi čas bardzo ná-  
 lozu w niemocy zostáiąc / tak milczenia prze-  
 strzegał / że ktory go nieznáti / rozumieti  
 że był bez mowy ; Mátka zaś málám prze-  
 žiwym sposobem ciekawo bez miáry / y  
 ktora nád wřytke / ktore były w tym křá-  
 lu řpetna bylá ; mowá zaś iej tak sie do  
 wřytlich řláníala / i z sie zdáło / iáko by  
 wřytko iej cíało / iezykem było : zwády  
 zastořoć czynila ze wřytkiem / a w opi-  
 łosci winá z meřczyzno swawolno zaba-  
 wiała sie : wydawała teř y to / co łowieř  
 w domu było / iáko nierzadnicá naygor-  
 řa ; ze teř dobrá bardzo wielkie nřemo-  
 řy nom wystáreć ; gdyž oney od Cyca  
 powierżony był rzád domu : Cíała zaś  
 swego tak ná wřeteczność zle zázywála /  
 i ledwie řto ze wsi mogli sie wchrońić lu-  
 bležności iej. Nigdy ná čiele swoim nře-  
 řáchorowála / ani bolu iákieř bynamniey  
 nieugula ; ale od národzenia swego / až  
 do ořlátniego dnia / cále y zdrowe cíało  
 swoje málá. W tym trářilo sie / i z Cyćec  
 moy długo choroba zwatłony vmárl ; až  
 ráz wzruszyło sie powietrze / deřez y bly-  
 řawice y grzmoty powietrze burzyły ;  
 ani w nocy / ani we dnie deřez nřeprze-  
 řáć / przez trzy dni zářzymał go ná-  
 maráć bez pogrzebu ležącego ; tak i z  
 uđile wsi oney chwileć głowami / džiwo-  
 wáli sie / řadby takie vřořenie było / mo-  
 řloc : tak to był nieprzytáćiel Boři / ze  
 y z iemiá przyić niechce do pogrzebu.  
 I toli přeci zby martwe cíało tego /  
 řyřcia ludřiom do domu nieprzeřka-  
 řáło / gdy ieřie nieuřtáło powietrza  
 mieřanie / y deřez pádał / ledwořmy go  
 ořreć mogli. Mátka zaś moia po-  
 řym / wřelkiey wolności dořáwřy / z nie-  
 řořności řroga / cíało swoje do wřete-  
 cności obroćila / y nierzadnym nádaley  
 řyniřy dom nář / we wřytlich zby-  
 řách / y rořkořách žyła. Wic gdyř ieř  
 ře máluchno bylá / a ná dobrách nom  
 řodžilo ; ledwo kiedyž tedyř / ze řtrá-  
 řem / iáko mi sie zda / řmierć ná nie  
 řyřlá ; takie odebrála pogrzebu pomo-  
 řnie / i z teř zdáło sie / iáko by y řámo  
 řoietrze prowadzić do pogrzebu mia-  
 řa. Ja zaś po řeřciu iej z džiweřczyř

lat wyředřy / gdy mne luř přágnřenta / y  
 leřczywořci cíała wzruszály : nie řtore-  
 go dnia řu wřeřoru / iáko zwyřay / my-  
 řleć pořelám / y wřazáć / řyřie życie mia-  
 řábym do nářláadowánia obráć ; řyli Cy-  
 cá / řtorey w řtřomności / y w čičořci / y  
 w řtřeřwořci řyř ; ale znowu wřazálam  
 sobie / i z nic dobrego w řywořie swoim  
 nieořřzymał ; ale przez wřytke řas / w řo-  
 robie / y vřrapientu / řtrawiony był ; tak  
 odebráwřy řoniec řyřia / ze y pogrzebu  
 tego z iemiá niepřyřimowála. Iezeliby  
 tedy dobre było takowe řyřie přeř Bo-  
 řiem / řemuž tedy tak wiele zleřo dořnáł  
 Cyćec moy / řtorey tak řyć obráć : Řáćyř  
 iáko Mátka (mowi mi myř moia) dobra  
 řzeř iest řyć / oddáć rořkořom / zbyřkom /  
 y lubiežności cíało ; gdyž oná řadnego  
 řprořnego vřzynřu nieopuřčila ; a ná pi-  
 řanřwie wřytke řas we zdrowiu / y řieře-  
 řliwie řrawiáć / tak řyřie swoje wřpřeni-  
 lá. Tož tedy : tak mi řyć náleřy / iáko  
 mátka řyřá : leřřa iest bowiem wřářieř  
 mi ořymá widžieć to / co iest ořyřwřteř  
 go / y nieřego nieopuřřáć. A gdy mi sie  
 řpodořáło ředžney ná takie řywoř řdáć /  
 nádeřlá noc / y zářaz mi řen přyřpáđł /  
 po oney rozmowie. řtánał přy mne  
 řtoř wielkiego wřrořtu / y weyřřenia  
 řtrářnego / potym pářřoć ná mne z  
 řtráćem : gntewliwym weyřřeniem / y  
 přyřřym głořem / pyřáł mne : Powieřž  
 mi / iákie řo myřli řerćá řwego ? Ja zaś  
 ná weyřřenie tego / y ná pořtáwe přeř-  
 lořřy sie / ánim obroćić ořu řu niemu nieř-  
 řmíala. Wleřřego zaś zdořwřyř głořu /  
 znowu rořřářá / ábyř to / co mi sie podo-  
 řáło opowieřžila. Ja zaś z boiařni řtre-  
 řwáwřy y wřytlich zápomniáwřy zá-  
 myřłow / ze nie nie byřlo / powieřžila. A  
 ow gdyř sie zářřála / přyřpřinał  
 mi wřytke / com w řerću zámyřlála. Přeř-  
 řonána tedy / y do přořby řdawřy sie /  
 řebrałám odpuřřenia / y přyřčyřne opo-  
 wieřžilałám mu takiego zámyřlu. Řtorey  
 mi řzeře : Podž / y obač obudwu : Cy-  
 cá / y Mátka ; a řtorey řeřčeř ná potym  
 řywoř / obřerž sobie : y wřiřwřy mne zá-  
 řeře prowadžil. Wiořoć mne tedy ná  
 iákieř pole wielkie / mářoće wiele řádoř /  
 y rořnyř owocow / y rořnyř řřzew / y  
 pićkoř nřewymowno / w prowadžil  
 mne tām wewnóřř. A potřáwřy mne  
 Cyćec moy / oblářil mne / y poćáłował /  
 cęřka



corko mnie nazywając; ta też obłąpiwszy  
go / prosiłam / zebym z nim zostawała.  
A ow: Teraz / prawi / niemożesz tu być;  
leżeli zaś zechceś iść śladem moim / przyto  
dzies tu nie za długi czas. A gdym ta te  
że prosiła / abym z nim została; wzię  
wszy mnie znowu za rękę / który mnie  
tám przyprowadził: podją prawi / poka  
żę y Matkę twoją / która w ogniu gore  
je; abyś wiedziała / do którego z tych  
masz skłonić życie twoje. A postawiwszy  
mnie w domu ciemnym / y okropnym /  
wszelkiego zgrzytania. y pomieszenia pe  
łnym; pokazał mi piec ogniem gorący /  
y smole wrzoco / y niektórych tam stras  
znego wywrzżenia stojących nad piecem.  
Ja zaś weyrzawszy na dol / obaczy ma  
tka moja w piecu / aż do sypie zanużono /  
zgrzytając zębami / y ogniem gorącym /  
y robactw wielkim śmrodem otoczono.  
A owá obaczywszy mnie / wyjąc wołała /  
Corko mnie nazywając. Niestety mnie  
corko / dla moich spraw / co cierpie! gdy  
takobyś baśnie zdało mi się wszystko / co do  
trzeźwości należało: zbrodnie zaś wse  
teczności y cudzołóstwa / niewierząc  
zeby miały być karowne: pijaństwa / y  
zbytkow nierozumiałam zeby miały być  
karaniem! a oto dla mojej lubieżności /  
takie oddałam plekło / y cierpie męki:  
oto za krotkie rośkośy / takie wyplacam  
wdraczenia! oto za wżgárdę Boga / ta  
kie oddałam nagrody! ogarnęły mnie  
bowiem wszystkie niewzruszone utrapie  
nia. Teraz jest czas ratunku o corko! te  
raz wspomnij na wychowanie / któreś  
odemnie wzięła; teraz oddaj dobrodziej  
stwo / leżeliś cokolwiek dobrego kiedyś  
kolwiek wzięła. Zmiłuy się prawi nade  
mna / która gori w ogniu / y od niego  
niszczysz: zmiłuy się nademną / która w  
takowych mękach obumieram: zmiłuy się  
nademną corko / y podawśy mi rękę two  
ją / wyprowadź mnie z mnięysca tego.  
Czego gdym się tak weyrznić wzbraniała /  
dla tych / którzy tam stali / znowu z płá  
czem wołała. Corko moja ratuy mnie /  
y niechciey gárdzić łzami własney matki  
twojej: pomnij na boleść moją w dzień  
wrodzenia twego / y niegardź mna / któ  
ra ogniem piekielnym gine. Ja zaś glo  
sem się do płáczu pobudzona / cierpiąlam  
iako głowiek / y pozełam z wołaniem v  
bolewálge nąd nio / wzdychać. A powsta

wyś ci / którzy byli w domu moim / y  
glen rozświeciwszy / o przyczynę rycze  
niego / pytali się mnie: ta zaś opow  
dzałam im com widziała. A tak com  
dno wymyśliła / abym Oycá mego ży  
násładowała / v pewniona zostawszy pr  
niewymowne miłosierdzie Boskie / iak  
zachowane są karania tym / którzy zło  
wie żyć chcą. A ponieważ ona błogo  
wiona Panna / z widzenia onego do  
fi / iako wielka jest dobrych vczynkow  
plata / y z tych spraw sprosnego życia w  
kie są bardzo wkaranta / opowiadała: d  
tego bądźmy lepszy rady samymi sob  
abyśmy mogli być błogostawieni.

16. Dobrych, y złych do S. Kommun  
przytępnących, różne od siebie twarz  
omych iasne, mżięczne; tych czarne, s  
sne, iako pokurá grzesznego twarz czar  
w białá y iasná przemienia: ten przykla  
dwóch białogłowách; jest położony o d  
mężách, wyżej w Rusiná, lubo krotsem  
wy. 100. karta 462.

17. Opowiadał tedy z Oycow: iż t  
są rzeczy częł godne v Zakonnikow /  
których potrzeba nam z bołázná y ś  
chem / y weselem duchownym przysta  
wać: zążywanie Swietych Sakram  
tow / y stoł Braterski / y miednica / ná  
tey Bráci nogi vmywáć. A przywo  
przykład taki: Był niektoży znać  
Starzec obławienia miewálocy / y tra  
mu się teść z wielá Bráci. A gdy owi le  
widział w duchu onze Starzec / śle  
przy stole / niektozych tedzocych miod  
którch zaś chleb / a niektozych gnoy  
dzłwuiąc się sam w sobie / prosił Bo  
mowiac: Pánie: obław mi tajemnic  
gdyz iedenze pokarmi wszystkim zástá  
no ná stole: a w tedzeniu tak się zda p  
mientony; y niektoży tedzo miod /  
którch zaś chleb / a niektoży gnoy  
stał się głos do niego z niebá / mow  
iż ónt / którzy tedzo miod / są ci / k  
z bołázná y stráchem / y zdięteżynier  
tedzo przy stole / a bez przestánku m  
się; y modlitwá ich / iako kádzidło / w  
pule przed Bogá / dlatego teży miod  
dzo. A którzy zaś chleb tedzo / ci są k  
dzielei czyniac / zążywáć tego / co od  
gá dárowáno jest. Owi / zaś którzy g  
zro / ci są / którzy mrużá / y mowia  
dobre jest / a owo złe. Tego zaś tak  
prorzeba, myśleć / ále rázcy wychm  
Bogi



Boga / y chwalcie mu oddawac / zeby sie y  
w nas wypelnilo to / co rzeczone : *Lubo ie-  
cie, lubo pyecie, lubo co innego czynicie,  
wszystko na chwale Boska czyncie.* I. Cor. 10.

II. O ŚWIĘTYCH STAR-  
CACH, KTÓRZY CUD  
CZYNILI.

1. **W** Bogu vsáć trzebá: Wyžey v Ru-  
finá. 214. kártá 473.

2. Inſzego także czaſu / gdy miał po-  
rębe Opát Beſárton / wczynnł modlitwę /  
przeſzedł Chryzoroám rzeki pieſo ; ta-  
kó ( mowi Opát Dułás ) ządziwiłſzy  
pytałem go / mowiąc : Cożes czuł pod  
nogami twemi kiedyś chodząc po wodzie ?  
rzekł Stárzec / áż do koſtek czulem wo-  
de ; dálſza zaś była gruntowna pod no-  
gami memi.

3. Znowu gdyśmy šli do inšego Stára-  
ka / ſlonce západáło. A modlit ſie Stá-  
rce / mowiac: Proſiž Pánie / niechay ſtá-  
nie ſlonce / áž dojde do ſtugi twego. A  
tak ſie ſtáło.

4. Besarion Opát/ slovem diablá wy-  
ruca. Wyžey v Rusina 122- kartá 456.

5. Powiedáli Starzyńkie kiedy Opátos  
w Eliafiowi w Egipcie / o Opátie Agátos  
nie / iz był dobrym Brátem. A rzekł mu  
Starzec : według rodzaíu swego dobry  
jest. Ktorzy rzekli mu : A według da-  
wanych dóbr : A on odpowiedział / rze-  
cz: Jużem wam rzekł / iz dobry jest we-  
ług rodzaíu swego ; według zaś dawnych  
dóbr / widziałem głę á w Scity / Ktory  
mógł wzynić / iz słońce stáło ná niebie /  
iáto wzynił Jozue syn Náme ; á to wstá-  
łszy zádziwili sie / y wychwaláli Boga.

6. Modlącego się Bog ratuje. Wyżey  
Rusina, 213. karta 473.

7. Matáry ábo Besárlion Páráltzem  
száraznogo / v zdróvia. Wyžey v Rusiná,  
122. kártá 450.

8. Powiedał Opát Císoti: Gdym był w  
Ciczy: Opátem Mlářarym/ posledem :  
nimžec šest' vymlátow : á oto pewna  
wdoma zblerala flasy zá námi/ y nieprze-  
stawała pláć. Wezwał tedy Stárzec  
Pána toli oney/ y rzekl mu: Co sie stálo  
tey bábie/ iz záwže pláče: ktory mu  
rzekl: Abowiem mój tey miał powierzo-  
ne sobie rzeczy pewnego cžleřa / y umarl  
nepowiedzawšy/ gdje to zložyl. A Pan



vzdrowla. Wyżey v Rufina, 167. karta 465.

11. Powlądał niektory z Oycow ope-  
wnym Opácie Páwle, ktory był w niższych  
kráľách Egiptu/ mieszkając przy Tebat-  
dzie. Ten tedy Páwel/ brał w rece te gá-  
dziny/ ktora sie nazywa rogacze/ zmięse/ y  
wzeje/ y niedziwiałki/ y rozrywał ich wpół.  
A widząc to Bráćia/ zá dosyć mu czyniac/  
pytáli go: Powiedz nam/ cóś robil/ ábyś  
odebrał łaskę taką: ktory im rzece: prze-  
baczcie mi Bráćia/ teżeli kto będzie miał  
niewinność/ wszytko mu poddano będzie/  
takó Adamowi/ kiedy był w Raiu przed  
przestąpieniem Boskiego przykazania.

12. Zá czasow Julianá odstepce od  
wiary/ kiedy sie wybierał do Persiey/ po-  
stány był diabeł od tegoż Julianá/ áby  
przedko bieżąc ná zachód/ przyniosł mu  
wiadomość taká zámítad. A gdy przy-  
szedł on diabeł ná pewne miejsce/ gdzie  
niektory Zakonník mieszkál/ zostal tam  
przez dziesięć dni nieruszać sie/ dla te-  
go/ iż niemógł postąpić dálej/ bo Zakonník  
ow nieprzestawał modlić sie/ áni w nocy á-  
ni w dnie. A wrocil sie bez skutku/ do te-  
ktory go posłał. Rzekł mu tedy Julian:  
Czemus sie bawil: odpowiedział mu dia-  
beł/ y rzekł: A bawilem sie/ y bez robo-  
ty wrocilem sie: czekałem bowiem dzie-  
siec dni ná Publiusa Mnichá/ ázby był  
przesłał sie modlić/ zebym był przeszedł;  
á nieprzesłał/ y niemogłem przeysć/ y  
wrocilem sie nic nie zrobiwszy. Tedy nayo-  
niezbożniejszy Julian/ rozgniewawszy sie/  
rzekł: tak sie powroce/ zemscę sie nád  
nim tego. A w kilká dni zabity jest przez  
opátrznosc Boską. A nátychmiast ieden  
z Stárostow/ ktorzy z nim byli/ poszedł/  
przedał wszytko co miał/ y rozdał ubo-  
gim; á przyszedłszy do Stárcá onego/ zo-  
stał Zakonnikiem wielkim.

13. Sisoł Opát słowem iednym/ iáko-  
by cóś inšego czyniac/ dziesięć vmárte  
wstrzesza. Wyżey v Rufina, 121. karta 455.

14. Był kushony niekiedy Abraám O-  
ceń tegoż Opátá Sisoł/ od diabelstwa:  
á obaczywszy go tenże Stárzec/ iż upadł/  
powstał/ y rościagnął rece swoje do Bo-  
gá/ mowiąc: Boże lub chceš/ lub niechcesz/  
ia cie niepuszczę/ póki go nieuleczysz. A  
zlezony jest Brát on.

15. Stárzec niektory/ mieszkál woso-  
bności przy Jordanie rzece/ á wszedłszy  
dla goręca do iáskinie/ znalazł tam lwá/  
y począł lew zgrzytać zębami swemi/ y  
ryć. A Stárzec mu rzekł: Czemus d-  
ciásno: test miejsce/ ná ktorym sie mo-  
żem y ia/ y ty zmieszyć: teżeli záś nie  
chcesz/ porwawszy sie/ wynidź stód: A  
lewn nieznosząc/ wyszedł zámítad precz.

13. Poszedł pewny Stárzec kiedyś do  
Terenutim ze Sciry/ gdzie gdy przyszedł  
obaczywszy spracowanie powsięgłiwo-  
ści tego/ podáli mu trochę winá; drud-  
záś uslyšawszy o nim/ przyprowadzili d-  
niego zleka niektorego diabelstwo m-  
iácego. A diabeł on począł ztorzeż-  
Starcowi owemu/ mowiąc. Do tego p-  
janice winá zaprowadziliście mnie:  
Stárzec z pokory niechciał go wprawdy  
wypnać; ale przecie ná zelzenie tego  
rzekł: Wierze w Chrystusa/ iż w prze-  
niz czynię koniec pijac ten kłelisek/ w-  
nidziesz od niego. A gdy począł pić St-  
rzec/ wołał diabeł/ mowiąc: Podpala-  
mnie. A nim wypil/ wyszedł z niego di-  
beł przez łaskę Chrystusową.

17. Ná modlitwa sługi Bożego/ wo-  
w studni ná wierzch występuje. Wyżey  
Rufina, 28. karta 437.

### III. O ZYCIV WIELCE DO BRYM ROZNYCH SWIE- TYCH.

1. Białogłowa ná pušczy mieszkając  
mlezy/ y po śmierci dopiero wy-  
na. Wyżey v Rufina, 193. karta 469.

2. Opát Mákary/ dwóch Młodzi-  
cow piešzonego wychowania ná pu-  
ni osadza/ ktorzy gdy sie modlą/ ogi-  
ich vsť wychodzi. Wyżey v Rufina,  
karta 469.

3. Dwóch niektorych Stárcow p-  
sili Bogá/ áby im pokazał/ do iakiey p-  
sili miary. A przyszedł do nich głos/  
wioac: Jz w oney wsi/ ktora test w k-  
péte/ test swięty ieden Eucharisty-  
niem; á zóna tego nazywa sie Mák-  
á wy teszczecie nieprzyšli do ich m-  
Powstawszy tedy owi dwa Stárcow  
przyšli do wsi oney. A pytałac sie  
lešli komórke tego y zony tego: y  
do nley: Gdzie test mój twoy: A  
rzece im: Jest pásterzem owiec/ y  
pásie. A w prowadziłá ich do domu  
go. A gdy wieczor był/ przyszedł y  
Eucharisty z owcami: y obaczywszy on  
Stárcow



Stárcow / nágotował im do stolu / y ná-  
lał wody ná miednice / áby umyl nogi ich.  
Ktorzy rzekli mu : nieskoſtujemy nay-  
mniey / póki nam niepowieſz ſprawy two-  
rey. Tedy on Eucharisty / z pokora rzekł  
im : Ja paſterz teſtem / á tá teſt zóna mo-  
lá. Gdy zaś oni dwá Stárcowie nie-  
przeſtawali proſić go / áby im opowiedział  
wſyſko / ow niechciał powiedziec. Tedy mu  
rzekli : Pan nas poſłał do ciebie. A wſly-  
ſhawſy to ſłowo / zlał ſie / y rzekł im :  
Oto owce te / mómy od rodziców náſzych /  
á coſolwieſz z nich dáruie nam Bog / dze-  
lemy to ná trzy częſci ; iedne vbogim / á  
iedne częſć ná przyimowanie pielgrzy-  
mow / trzecią zaś częſć ná potrzebę náſzą.  
A odtąd / iákom iá wziął zá zónę / áni ta  
zmáżany teſtem / áni oná ; ále Pánná teſt /  
á oboje oſobno ſypiamy : y w nocę zgoła  
wzdiewany ná ſie wory / w dzień zaś o-  
dziente náſie. A dotąd ieſzcze tego żaden  
człek nie doſzedł. Co wſlyſhawſy oni Wy-  
cowie / zádzíwili ſie / y odeſli wyſtawia-  
jąc Boga.

4. Przyſzedł eſáſu lednego Opát Má-  
kary on Egiptſki / ze Scity ná gorę Nitry /  
w dzień ofiary / do Kłaſtorá Opátá  
Pámbo / y rzekli mu Stárci mieyſcá one-  
go : Powiedz Bráci ſłowo zbudowania  
Oycze. Który im rzekł : Iam ieſzcze nie-  
zoſtał ; Konnikiem / álem widział Zakon-  
ników / y rzekł : gdy m bowiem ſiedział  
niekiedy w celi ſwojej w Scity dotużá-  
ły mi myſli moie / mówiąc ; Powſtawſzy  
iż eſz ná puſtynię / y wczay co tam o-  
baczyſ. A przetrwał opierając ſie temu  
myſli moey przez pięć lat / mówiąc : zebý  
ſnadź ob diablów nie było to poduſſe-  
nie. Gdy tedy trwála we mnie myſl táká ;  
poſedłem ná puſtynię / y znalazłem tam  
leziore wod / y wyſpę w poſtródku iego.  
Przychodziły też rozne zwierzęta puſty-  
nie / y piły z niego. Miedzy krotami po-  
ſtrzeżłem dwóch ludzi nágich / y wzdry-  
gnęło ſie ciało moie / rozumiałem bowiem /  
że to duchowie byli. A gdy oni obaczyli  
mnie boſącego ſie / przemówili do mnie /  
rzekłszy : nieboy ſie / y my bowiem ludzie  
ieſtemy. Rzekłem im tedy : A z kąd ie-  
ſcieſcie ; y iákoſcie ná tę puſtynię záſili ;  
Ktorzy odpowiedzieli : z Kłaſtorá ieſtes-  
my / á ná mowiwſy ſie / przybliſmy tu tuż  
to czterdzięci lat. Jeden zaś z nich był  
Egiptian / drugi Libian. Spytałi mnie też

y oni / mówiąc : Jákoż ſie też má ſwiat ;  
y ieżeli wylewa wodá według eſáſu ſwe-  
go ; y ieżeli też má ſwiat obſitoſć ſwo-  
já ; odpowiedziałem im : Tak to ieſt.  
Ktorzy też y tá ſpytałem : Jákim spo-  
ſobem mogą zoſtać Zakonnikiem ; Rze-  
ko mi : Jeżeli kto niewyrzeczę ſie wſy-  
tkiego co ná ſwiecie ieſt / niemoże zoſtać  
Zakonnikiem. Którym rzekłem : Já ſłá-  
by ieſtem / y nie mogą iáko wy. Odpo-  
wiedzieli mi : Jeżeli nie możeſ iáko my /  
ſiedź w celi twojej / y opłakuy grze-  
chy twoie. Spytałem ich tedy / mówiąc :  
Żimie niegulecie zimná / ábo lecie niezá-  
pala ſie ciało waſe od wpału ; A oni po-  
wiedzieli : Bog nam uczynił to wſwolne-  
nie / iż áni zimie zimná / áni lecie wpału  
nieuczniemy. Dłaczego też powiedzia-  
łem wam / iż tá ieſzczem niezoſtał Zakon-  
nikiem / przebacźcie mi Brácia.

5. Siedział niekiedy Opát Eliſois ſam  
ná gorze Opátá Antoniego ; á gdy ſie nie-  
powracał ſluzebnik iego do niego / prze-  
miesiącý dñieſcieć niewidział człeká. Prze-  
chodząc ſie tedy po gorze / znalazł pewne-  
go ſáranie / iowiacego zwierze leſne.  
Ktoremu rzecze Stárec : z kąd eſz przy-  
ſeđ / ábo iá tu długo ieſtes ; á ow po-  
wiedział : Zaprawda Oycze iużem tu ieſ-  
denaſcie mieſtacy ná tej gorze / á niewia-  
dziotem człeká / dopiero ciebie. Wſlyſha-  
wſy to Stárec / wſeđł do cele ſwojej / y  
bił ſie / mówiąc : oto Eliſoi rozumia-  
ieſ co uczynił ; á oto áni iáko ten ſwie-  
cłi tak niewczynieſ.

6. Opát Eliſois przy śmierci widzi ro-  
żnych ſwiatech / y Chryſtuſá. Wyzey u  
Ruſiná, 162. kártá 463.

7. Powiedáno o Opácie Hor / iż áni  
nieſkámáł nigdy / áni przyſiał / áni zło-  
rzeczył człekowi / áni gdy nie było potrze-  
by / rzekł coſolwieſz do kogo.

8. Tenże Opát Hor mówił Uczniowóm  
ſwemu : Pátrzay / zebýſ kiedyſkolwiek cu-  
dzego ſłowa nie przynoſił do cele tej.

9. Dwóch niekórych znácznych Stá-  
cow przechodziło ſie po puſczy / Ktora ieſt  
przy Scity : á wſlyſhawſy ſiept iákie-  
goſ głoſu z podziemie / ſukáli weſcia do  
iaſknie. Wſeđſy / nálezi tam iákoſ Stá-  
ruſh Pánnę ſwiotá / leżącą chorá / y rze-  
ko iey : Kiedyſ tu przyſiła bábkó : ábo kto-  
cie tu opátruie ; nic bowiem nienálezi w  
oney iaſknie / tylko ona ſama chorá leżą-



co. A owá rzecz: Już mam trzydzieści  
y osm lat / w iáskini rey pustyni / w tá-  
kim dostátku sluzac Chrystusowi / á nie-  
widziałam ciele / dopiero dzis : postál  
was bowiem Bog / zebyście pogrzebli  
ciálo moje. Co wymowiwszy / odpoczeła  
w pokoju. A Oycowie oni wychwaláli  
Bogá / y pochowawšy ciálo iey / odesli  
ná miejsce swoje.

10. Powiedzáno o niektorym pustel-  
niku / iz wyszedl ná pustynia wdziawšy  
tylko wor płócienny. A gdy chodzil trzy  
dni / wszedl ná skále / y obaczył pod ni-  
trawę zieloną / y ciele pásocego sie tá-  
ko bydle. Z sedšy tedy potáiemnie /  
vchwycil go. Stárzec zás ow będąc  
nági / y niemogąc znošić wechu lu-  
dzkiego / vcišniony ledwo mógł wyrwác  
sie z rok iego / y vciekal. Ow tákze Brát /  
porwał sie biezac zá nim y wołáoc : po-  
czekaj mnie / gdyž dla Bogá biezé zá to-  
bo. A ow obroćwšy sie / rzecze mu : A  
já dla Bogá vciekam od ciebie. Brát zás  
ow potym zrzuciwšy wor / ktorym byl  
odžiany / biegł zá nim. Ktorego obaczy-  
wšy Stárzec / iz porzucil odžienie swoje /  
poczeł go. A gdy sie zbližyl do niego /  
rzecze mu Stárzec : Kiedyž zázru-  
cil rzecž swiętá od ciebie / o tom cie po-  
czekal. Prošil go tedy Brát on / mowiac :  
Oycze / powiedz mi náuka / ktore mógł  
bym zbawion zostác : Ktory mu rzekł :  
vciekaj przed ludžmi / y milež / á zbá-  
wion będzieš.

11. Powiedal niektory Pustelnik Brá-  
ti / ktorzy byli w Raytum / gdzie jest  
siedmdziesiąt drzew palmowych / ná kto-  
re miejsce przyciagnál Moyses z ludem /  
kiedy wyszedl z ziemie Egipskiej Exod 15.  
zámyslałem niekiedy odejšc ná glebšo  
pustynia ; iezelibym snadž nienáláš kogo  
glebiey ná pustyni mieszkájacego / y slu-  
žacego Pánu nášemu Jezusowi Chrystu-  
sowi. Idac tedy cztery dni y noc / zná-  
lážem iáskiniá : á zbližywšy sie / weszczá-  
šem we wngrez / y obaczyłem siedzacego  
ciele / y zákolátálem ; według zwycážu  
Zakonnego / ábym wychodzacego powi-  
tal. Ale sie on nerušal ; gdyž byl od-  
poczál w pokoju. Já tedy nie nie miešká-  
šac / sedłem / y gdyž go wšial zá rámie /  
zaraz rozsypal sie / y obroćil sie w proch.  
A potym pozřzawšy / obaczyłem kápe  
płócienná wišace ; y tá gdyž višál / roz-

šypálá sie / y wniwecz obroćilá : Co wšak  
záioc / y ná te / y ná one stróné / wyszedl  
zámrad / y sedłem przez pustynia ;  
ktorey znouu inšo nálažem iáskiniá  
y slády ludžkie tamže. Vciešylem sie ta-  
dy / y zbližywšy sie do sámej iáskini e /  
raz y drugi zákolátáwšy / gdy sie ni-  
nie odezwál / wszedłem ; álem nikog-  
ználáš : stáoc zás przed iáskiniá / mow-  
šem šam w sobie / iz tu musí przysci :  
sluga Božy / kedyž kolwiek test. A gd y  
džien záchodzil / postrzegłem bawící  
przychodzacych / y onego sluge Bože go-  
dacego z niemi / nago / wlošami okř-  
jacego wštyd ciála swęgo. Ktory zbl-  
wšy sie do mnie / rozumiał / izem byl / ou-  
y stánal ná modlitwie. Gdyž wiele e  
kušony od diablów / iáko šam potym  
powiedzál. Já zás zrozumíawšy to  
mowilem mu ; Sluga Božy / y ja głow-  
ieštem / pátrž ná slády moje / y dotk-  
šie mnie / iz ciálo / y krew testem. Gdyž  
po modlitwie rzekšy Amen náyřžal  
mnie / y vciešyl sie ; w prowáz žil mnied-  
iáskinié y pytal / mowiac : Jáš os tu  
sedl : ktoremu tá rzekšem : Šukác  
Božych przysedłem ná te pustynia / y  
zámwiódł mnie Bog w wpragní niu mo-  
jé.

Já rez špytalem go znouu / mowiac  
á ty iákoš tu przysedl / y iákoš da wno :  
iákie test pozřwienie twoie : áb o iákoš  
dac nági / nie potřzebueš odžienia :  
ry mi rzekł : Já w Blástorže bylém  
bády / á robota mojá byla plomno tš-  
w tym przyslo mi ná mysl / áb žm ž-  
tad wysedšy / w osobnošci mieškal ;  
wšiac sobie / będzieš mogli bydž  
y przyimowác pielgrzymow / y wš-  
mieć zapláte z tego / czego zdo-  
práce twoiey. Jášom škoro z-  
lil ná ten zámyšl / y šukšiem wy-  
go ; wysedšy / zbudowalem sobie  
reš ; á tážm przychodzili / ktorzy  
wáli robote. A gdy iuz wšale k  
zebral / nie omiešláwalem vhog ;  
grzymom rozbáwác tego. Ale  
náš diabel záždrošiac mi / iáko  
y teraz / przyslo mi nádgrode  
wydrzeć ; dla tego / izem piečo-  
co moie Bogu ofiarowác. Obaczy-  
bowiem tedne Pánnę poswieconá /  
iáco mi robote / y mnie robíacego /  
iácego ; podál iey / zeby mi  
náznázyla roboty. A gdy iuz štal sie



czay / y poufalosc wieska / potym tez sci-  
 stanie rok / y smiedzy / y spolne potarmu  
 zazywanie przyslo ; nadozatek poczelismy  
 boleś, y porodzilismy nieprawosc : Mieska-  
 iac zas w tym wpadku szesc miesiecy / po-  
 tym pomyslelem sobie / mowiac : iz abo  
 dzis / abo jutro / abo po wielu lat o smierc  
 przyprawiony / wieczne bede mial kara-  
 nie. Jezeli bowiem / gdy Eto zone ludzko  
 zesromoci / wiecznemu karaniu slusnie  
 podlegac bedzie : tak wiele karowni go-  
 dzien jest / Eto Chrystusowey wstyd wy-  
 drze oblubienicy. A tak potajemnie na  
 te pustynia pobieglem / wshytlo zostawi-  
 wshy oney bialej glowie ; y przyszedly tu /  
 nalazlem te iaskinia / y to zrodlo / y te  
 palmy / przynoszaca mi dwanasce gron  
 daktylow : na kazdy Miesiac przynosi mi  
 sedno grono / ktorego mam dosyc na trzy-  
 dziesci dni / a potym doyzrzewa drugie.  
 Podlugim zas czaste / wrosly wlosy moje /  
 a gdy sie luz posarpalo odzienie moje /  
 temi / ktora nalezy / ciata mego czesc / o-  
 krywalem. Gdym go zas znowu pytal /  
 jezeli tu na poczatku mial trudnosc ta-  
 ko : rzecze mi : na poczatku vderzony by-  
 lam wielce boleścią wotroby / tak / iz na-  
 ziem lezac / nie moglem stojac psalmu  
 zmowic : ale wpadly na ziemie / wołalem  
 do naywysze. Bedac tedy w iaskini w be-  
 lesciach potrznych / y w mdlosciach / tak /  
 ze tez y wynisic luz nie moglem : obaczy-  
 lam mazaw chodzacego / y przy mnie stoja-  
 cego / y mowiacego do mnie : Co cierpisz ?  
 Ja zas vmocniony od niego trochu / rze-  
 ke mu : wotroba mnie boli. Ktory mi  
 rzekl : gdzie cie boli ? A gdym mu pokas-  
 tal / ow palce reki swotey prosto wycia-  
 gnawshy / rozetzneł miejsce / iakoby mie-  
 szcem / y wytwarzay wotrobe / pokazal mi  
 rany / a wyskrobawshy wotrobe reka swo-  
 ja / na dusze same wrzody zgarnal ; y  
 mowiac : wotrobe wlozywshy rekami swe-  
 mi / miejsce samo zawarl. A rzecze mi :  
 ty zdrowy stales sie. Sluz ze Panu na-  
 szemu Jezusowi Chrystusowi / iako nale-  
 zy. A od tego czasu stalem sie zdrow / y  
 bez choroby tu zostale. Ja zas wiel-  
 cem go prosil / abym mieskal wglebszey  
 oney pustyni ; a ow mi rzecze : nie mogl-  
 bys znieś naraczynosci diabelskiej. Co  
 y ja sam wazalac / prosilem / aby sie mo-  
 dlił za mnie : y puscił mnie. Ktory gdy  
 se modlit / pozegnall mnie. Tom wom o-  
 powiedzial dla zbudowania.

12. Powiedal znowu inszy Starzec /  
 ktory tez godny stal sie bydz Biskupem  
 miasta Gcirintu / iakoby to od Etego ins-  
 szego slysal ; ale som byl / ktory to rzecze-  
 nil. Zdal mi sie / prawi / niekiedy / zebym  
 odszedl na glebsza pustynia / ktora jest  
 okolo Dazy / gdzie jest Narod Mazykow ;  
 abym obaczył / iezielibym snad znanesc  
 mogl Ego kolwiek Chrystusowi sluz-  
 cego. Wziawshy tedy nie wiele sucha-  
 row / y iakoby na cztery dni wody wna-  
 czynie / siedlem w droge moie ; a przepe-  
 dzilshy cztery dni / y strawilshy pokarm /  
 niewiedzialem / com mial czynic ; sednal  
 ze nietraczac nadzieie / vdal em sie daley w  
 droge. Szedlem tedy y drugie cztery dni  
 bez pokarmu trwajac. A gdy postu / y  
 prace podrozney znosit nie moglo ciato  
 moie / z wotpialem o sobie / y tak lezalem  
 na ziemi. Przyszedly zas ktos / palcem  
 swoim tknal warg moich / iakoby lekarz :  
 slino oczy przecierajac ; a tak zaraz wzmo-  
 cniony lestem / iz mi sie zdalo / iakoby nic  
 nie chodzil / ani glodu nie cierpiat. Wi-  
 dzac tedy we mnie zostalac moc takow-  
 wa / porwawshy sie / siedlem po pustyni.  
 A gdy sie skonczyly insze cztery dni / zno-  
 wum spracowany zemdlal. Wyciagnawshy  
 zas rece moie do nieba / obaczy ; a oto maz  
 on / ktory mnie przedtym vmocnil / zno-  
 wu palcem swoim / iakoby nacierajac  
 wargi moie / vmocnil mnie. Przeslo te-  
 dy dni siedmnasce / a potym znalazlem  
 charko / y drzewo palmowe / y meza sto-  
 jacego / ktorego wlosy glowy byly mu za-  
 odzienie ; a wlosy one siwizna byly wy-  
 bielone wshytke. Som byl strasnego  
 wizerzenia ; a gdy mnie obaczył / vdal sie  
 na modlitwe ; y skonczywshy Amen / po-  
 znal zem byl czlowiek / y wziawshy mnie  
 za reke pytal / mowiac : Jakos tu przy-  
 siedl / iezele ieszcze wshytke rzeczy zostala  
 na swiecie : iezele ieszcze sa przesladowa-  
 nia : tam mu rzekl : dla was / ktorzy pra-  
 wdziwie Panu Jezusowi Chrystusowi slu-  
 zycie / po tej pustyni chodz ; przesladowa-  
 wanie zas vstalo przez moc Chrystusowa.  
 Opowiedz ze mi teraz prosie cie y ty /  
 iakos tu przysiedl : A ow z nazezaniem  
 placzac / poczel mi powiadac : Ja m byl  
 Biskupem : a gdy sie przesladowanie sta-  
 lo / y mnie wiele utrapienia zadano / gdym  
 luz znosit nie mogl karowni / potym o-  
 siarowalem. Przyszedly zas do siebie /  
 A a a a 3 vzial em



vznalew nieprawość moją/ y wydałem się  
na śmierć/ na tę pustyni/ y tuż tu mie-  
ściłam czterdzieści dziesięć lat/ w wyzna-  
waniu y modlitwie do Boga/ aż mi śnadz  
odpuszczoney będzie grzech mój. A zgolać  
pozywienie dał mi Pan z tej palmy; po-  
ciešenia iednak datu nie odebrałem/ aż  
we czterdziestu lat/ y ośm. Tego zaś ro-  
ku pociešony testem. A to rzekłszy/ przed-  
ko porwał się/ y wybiegłszy z chęci/ stał  
na modlitwie długo. Gdy zaś skończył  
modlitwę/ przyszedł do mnie. A gdy  
wyrzucił na twarz jego/ przelakłem się  
struchlały/ stał się bowiem wshyteł iako  
ogień. Rzekł mi tedy/ nieboj się: Bog  
cie bowiem posłał/ abyś uczynił pogrzeb  
ciału mojemu y pochował mnie. To zaś  
gdy wymówił/ zaraz wyciągnął ruce  
y nogi/ koniec życia uczynił. Rozdarłszy  
tedy suknię moją/ tam sobie połowice zo-  
stał/ a z drugo połowice swiere ciało  
tego zażrzeblem w ziemię. Po pogrzebie  
zaś tego/ zaraz ową palmę wstąpił/ y chęci  
ona upadła. A ta bierzom płakał/ pro-  
siąc Boga/ aby mi iako temu dał palmę  
onę/ zebym zostawał na miejscu onym/  
ostatki czasu mego. To zaś kiedy się nie-  
stało/ rzekłem sam w sobie: nie maś wo-  
li Bożej. Modlać się tedy/ wdałem się  
znowu na świat. A oto głowiek/ który  
natał wargi moje/ przyszedłszy pokazał  
mi się/ y vmocnił mnie: y takim z moji  
powrócić do Braci moich/ y opowiedzia-  
łem im to/ prosić ich/ aby nierospaży-  
li o sobie/ ale przez pokutę Boga stali.

13. Brat niektory spytał Stárcę/ mo-  
wiąc: Imię to jest/ co zbawienie daje/  
czy sprawa? odpowiedział mu Stárcę:  
sprawa. Znam bowiem Brata/ który gdy  
się kiedyś modlił/ zaraz wysłuchana by-  
ła modlitwa jego. Przysłał mu też myśl  
chcąc widzieć duszę grzesznika y sprawie-  
dliwego/ iako się rozłącza od ciała. A  
niechcąc Bog zastrasować go w pragnie-  
niu jego/ gdy siedział w celi swojej/ w-  
szedł do niego wilk/ y wżłowił go py-  
skiem za suknię tego/ ciągnął go za drzwie.  
Wstawił tedy Brat/ siedł za nim: a wilk  
prowadził go aż do pewnego miasta/ y  
puszczłszy Brata onego/ odbiegł. Nie-  
stał tedy na przedmieściu w Klastorze/  
w którym był pewny/ wielkie iakoby pu-  
stelnika imię mający/ a chorował na go-  
dzinę śmierci swojej. Brat tedy on kto-

ry tam przyszedł/ widział wielkie przygo-  
towanie świec y pochodni/ dla pustelni-  
ka onego; iakoby przez niego Bog/ chę-  
ba y wody mieszkańcem miasta onego  
dodawał/ y bronił ich; y mowiono: Ja-  
żeli ten dokończy/ razem poumieram  
wszyscy. Gdy zaś przysła tego wysci-  
godziną/ obaczył Brat on piekielnik  
przychodzącego/ do pustelnika onego/  
widłami ognistymi/ y słyszał głos mowy  
cy: Iako ta dusza nie dała mi spokoju  
nia/ y iednej godziny w sobie/ tak y  
niemiej miłosierdzia nad nią/ wydzie-  
jąc ją. Odczywszy tedy piekielnik on w-  
dłami ognistymi/ które trzymał/ w ser-  
pustelnika onego/ przez wiele godzin m-  
cząc go/ wydał duszę tego. Potym za-  
wszedł do miasta Brat on/ y nalał cz-  
wielek pielgrzymą/ leżącego na vlicy ch-  
rego/ niemającego/ koby miał o ni-  
starcanie/ y został z nim przez ieden dzień.  
A gdy przysła godzina zasłnienia tego  
obaczył Brat on Świętego Michała/  
Gabryela/ przychodzących po duszę on-  
ę. Wstałszy ieden po prawey/ a drugi po  
lewey ruce jego/ zapraszali duszę jego  
zeby z ciała wysła: a niewychodziła/ nie-  
chcąc iakoby opuścić ciała swego. Rzekł  
tedy Gabryel do Michała Świętego:  
Weźmy tuż tę duszę/ y podźmy. A toremu  
Michał S. odpowie: rozkazał nam Pan/  
aby bez boleści wyprowadzona była/ dla-  
czego niemożemy iey gwałtem odbierać.  
Zawołał tedy Michał S. wielkim gło-  
sem mówiąc: Panie/ co chcesz z tą dus-  
zynie/ gdyż nam nie iest powolna/ ze-  
wysła: A przyszedł głos do niego: on  
posłał Dawida z lutnią/ y wshyteł  
Bogu śpiewających w Jeruzalem/ aby  
słyszawszy Psalmy/ na głos ich wysła.  
gdy zstopili wszyscy/ na toło duszy on-  
ę śpiewając hymny; tak dopiero wyszedł  
duszą ona stanała na ręku Michała Św-  
tego/ y wzięta test z weselem.

14. Powiedział znowu ten co wy-  
o niektorym Stárcę/ który pośledł m-  
kiedy do miasta/ aby sprzedał naczynie  
ktorego nąrobił. A gdy te rozłożył/ tra-  
fiło mu się wstąpić przededrzwiemi iedno-  
go bogacza/ który już umierał. Stedzo  
tedy/ obaczył konie czarne/ y leżących na  
nich czarnych/ y strasznych/ z których ka-  
żdy miał trzy ogniści w rekach swoich. G-  
tedy już przyjechali ku drzwicom onym  
postawili



postawił konie swoje przed domem / y  
kiedy z nich wbiegł z skwapliwością. A  
on chory obaczywszy ich / zawołał głosem  
wielkim / mówiąc: Pánie rátuj mnie: A  
oni mu rzekli: teraześ wspomniál ná  
Boga / kiedy stónce zášlo: á czemužeś  
áž do dná dzisiejšiego ntesukał go / po-  
tíš lešže miał dná ošwiecenie: teraz  
záš w te godziny niemaš čožtki nádziele /  
ani pošetěnia.

15. Žákonnicy náigrawáto sie z swát-  
ci / z swátěckich swát. Wyžey v *Rufiná*  
w Části pierwszey, Kšéďže čwartej, roz-  
kázale ábo liczbě 29. kártá 421.

16. Chřešćiáně w pietle wielšie  
něli člerpiš / niž pogáně. Wyžey v *Ru-  
finá*, w Části wtorej, Kšéďže pierwszey, li-  
čbě 171. k. 466. lubo troche inšemi słowy.

17. Dwie mežátki bez wšelšey nieszgo-  
dy miešćátoce špolně / náđ Mákárego  
doškonálšie. Wyžey v *Rufiná* ná pomienio-  
nym blisko miyšcu 97. kártá 452.

18. Powiedáli Oycowie o něktorym  
Stárcu wielkim / iž gdy chodzil po pu-  
šyni / obáčyl dwóh Aniołow idócych z  
ľobu / łednego po práwey / á drugiego po  
ľewey stronie swótey. Gdy tedy šli / ná-  
lešli trupá ná drodze ležócego; y zátkál  
on Stárzec nos swoy dla smrodu; tož  
vžynili y Aniołowie. A odsědšy troche /  
řzeže Stárzec: A wšćie to vžyli: Od-  
powiedzieli mu: bynamněy / ále dla čle-  
bie y my sie tež zátkáli: gdyž niečyšćošt  
tego swátá my niečuiemy / y nie przy-  
chodži do náš; ále duš / łtore máio smrod  
grzechow / my šly zápách čuiemy.

IV. SIEDM PODZIAŁOW NA-  
VKI, ktore pošlal Opát Moy-  
žesz, Opátowi Pemeniemu,  
á kto ich będzie přezstrzegál, będzie  
wolny od káránta,

1. Řekl Opát Moyses: iž powinién  
čłowiek byđž iáľoby vmárlý towá-  
něžšiwu swému; to iest vmřez přyša-  
nělowi swótemu: áby go nie šodzil w za-  
dnejšpráwie.

2. Řekl znowu: Iž powinién člo-  
vík vmárlý sie od wšelšey šley řeczy /  
šodži nie wynidžie žćiálá / áby nie vřážil  
šdneho čleka.

3. Řekl znowu: Jezeli nie będzie miał

čłowiek w sercu swoím / iž grzešnikiem  
iěš; Bog go nie wyslucha. Řzeže mu  
Brát: Což to iest mieč w sercu / iž grze-  
šnikiem iěš: Řzekl Stárzec: ěto nošš  
grzechy swoie / nie widži grzechow blížně-  
go šwego.

4. Řekl znowu Stárzec: Jezeli sie  
nie będzie žgadzál vžyneš z modlitwo / ná-  
daremně prácuie čłowiek. Řzekl Brát:  
Což to iest žgadzáně sie vžyneš z modlit-  
wo: Odpowiedzil Stárzec: ábyšny žá  
co sie modlemy / iž tego nie čynili. Gdy  
bowiem čłowiek opušći wola swoie / w  
ten čas mu přetědnány žostáť Bog / y  
přymie modlitwy iego. Špytal Brát:  
w káždey prácy čłowieká / co iest co go  
wšpiera: Řzeže mu Stárzec: Bog iěš /  
łtorey wšpomaga. Nápisáno iěš bowiem  
Pl. 45. *Bog náš včiečká y šitá, wšpomóžyciel  
w vřapieníách, ktore náš ogárněly bádžo.*

5. Řekl Brát: Pošty y vžuynošć /  
łtore čyni čłowiek / co špráwuie: Řze-  
že mu Stárzec: Te ša / łtore špráwuie  
vpokoržente dušie: Nápisáno iěš bowiem  
Plál. 24. *Obáč vřokřenie moie, y práca mo-  
ie, y odpušć wšytkie grzechy moie.* Jezeli  
tedy vžyni dušá práce řáľowe / dla tych  
žmilute sie náđ náš Bog.

6. Špytal Brát Stárcá / mówiac: Co  
čynić má čłowiek w káždey poľušie  
přypadáľocej ná sie / ábo w káždey myšli  
niepřyřáciela: Řzeže mu Stárzec: Plá-  
ťác powinién w obecnošć dobroci Bo-  
škiey / áby go wšpomogł / y vřpokoi sie  
předľo / iěželi sie modlic będzie w vmleš-  
ťnošć / nápisáno iěš bowiem. Pl. 117. *Pán  
mi wšpomóžyciel, y báč sie nie bęďe, čoby mi  
včynil čłowiek.*

7. Špytal go znowu Brát / mówiac:  
oto čłowiek biš sluge šwego o grzech /  
łtorey vžynil: což řzeže on slugá: Od-  
powie mu Stárzec: Jezeli dobrý slugá  
iěš / řzeže žgrzešylem / žmiluy sie náđe-  
mno. Řzeže mu Brát: nic wšcey: Řze-  
že mu Stárzec: Nic: žáraz bowiem iáľ  
šćoro wřžna ná sie wine / y řzeže žgrze-  
šylem / žmilue sie náđ ním Pán iego: ěo-  
niec žáš tych řeczy iěš / nie šodžić bl-  
žniego šwego. Gdy bowiem řeká Pánšća  
požábijálá plerwiáště w žiemě ěgip-  
škiey / nie bylo domu / gdjeby sie nleznáy-  
dował vmárlý. Řzeže mu Brát: což to  
iěš žá šľowo: Odpowiedzil mu Stá-  
rzec: gdyž iěželi pogľodáć bęďiemy ná  
grzechy



grzechy náše/ nie obaczemy grzechów bliźniego. Głupstwo iest bowiem głęka / wmarłego swego mátocego / opuściwszy go / iść y plátac wmarłego bliźniego swego : vmrzeć zaś bliźniemu twemu / iest to nosić grzechy swoje / y bydz bez pomyslenia o żadnym głęku ; i ten dobry iest / á ow zły : y nieczyni z tego żadnemu głękowi / ani pomyslay z tego ná przeciwko komu / ani pogardzay kogo zle czyniacego / ani pozwalay czyniacemu zle bliźniemu tego : y toć iest vmrzeć bliźniemu swemu. Niechciey obmawiać kogokolwiek / ále mow / i z Bog zna każdego. Niechciey słuchać obmawiajacego / ani sie z nim cieś w obmowianiu tego. Niechciey słuchać włączajacego bliźniemu ; X toć to iest / niechciey iść sadzić, á nie będziecie sadzeni. Matth. 7. Niemley nieprzyjaźni z iakimkolwiek głękem / y niezatrzymuy zawziętości w sercu twoim / y niemley w nienawiści tego / ktory sie rozni z bliźnim swoim / y niezezwalay ná nieprzyjaźń tego. Niechciey gárdzić tym / ktory ma nieprzyjaźń z bliźnim swoim ; X ten to iest pokoy : w tych rzeczach cieś sie : krótkiego czasu iest praca / ále wieczny odpoczynek za łaską Boga słowa. Amen.

8. Rzekł inšy Stárzec : dla ciebie głęku Zbawiciel sie narodził / dla ciebie przyśedł Syn Boży / ábys ty był zbawiony. Stał sie głętkiem / będąc Bogiem ; stał sie dziećciem / stał sie czytelnikiem / wstałszy kśięge czytał w Kościele / mowiąc : Duch Páński nádemna, dla czego pomáścił mnie ; opowiadać prawdę ubogim postat mnie. Luc. 4. Stał sie Subdiaconem. Kczyniwszy bowiem z powroza bicz wszytkich wyrzucił z Kościoła, owce, y woły, y inše. Ioan. 2. Stał sie Dyakonem : przepasany sie bowiem ręcznikiem, wmył nogi uczniom swoim ; rozkazuiac im wmywać nogi Bráć. Ioan. 13. Stał sie Káplánem / y wstał wśród Náuczycielom, uczac : Luc. 13. & 21. Stał sie Biskupem / y wziął chleb, błogosławił y złamał, y dał Uczniom swoim, y daley. Matth. 26. Ubiegowány iest dla ciebie / wkręszowany iest / y wmarł ; y trzeciego dnia zmartwychwstał / y do nieba wstąpił. Wśytko dla ciebie przysiał ná sie / wśytko według háfunku / wśytko według porządku / wśytko wśtawicznie robił / ábys nas zbawił : á ty dla niego nieznosiš : Będzmy trzeźwi / czuymy / modlitwy pil-

nuymy / ábysmy co mu iest w podobaniu czyniac / zbawieni bydz mogli. Jozef ieli nie iest záprzedány do Egiptu cudzoziemie : trzey pácholetá w Babilonie niewolnicy / i zali mieli kogożkolwiek ztomosć : Jedná z Bog opiekał sie niem przysiał / y wśtawił / i z sie go bał. Radaie dusie swoje z ogu / nie ma własni woli ; ále czekaie w podobaniu Boskiego nie pracuje. Gdy tezeli chceš czynić wola twoie / bez pomocy Bozey / wielce spracuješ.

9. Spytał Brát Opátá Pásterzá : co iest co nápisano. Matth. 6. Niemysli o ierze. Rzeze mu Stárzec : do głęto nalezy / ktory iest w pokuście zostacy / y wśtáie ; ábys nie myślał ile czasu w niej tráwić ; ále raczej co dźisierze iest y codziennego y co przyslego / nie chętnie przyimuie.

10. Spytał Brát Opátá Jáná / mowiąc : Játo to duszá maiać własne rąnie wśtyda sie włączając bliźniemu swemu / ktoremu odpowiedział Stárzec pod powieścio. Był niektory główiek w gi máiać zong : ktory obaczywszy inš niewiáste nadobnieše, y te ták zew w małżeństwo. A były obiedwie nágy / gdy sie zaś tráfił ná pewnym miesiármáć / prośidy go obie mowiąc : chmy z toba iść. Ktore wśadziwszy ná do beżli / przeprawił sie łodziá / y pśedł ná miejsce. W tym podczás podniá / gdy jedná zá odesćiem ludu / sienie obaczyła / wśtoczyła ná ié miejsce poblizšie z beżli predko / á re y posłárpáne łachy znalazły / okrył / y potym poufale sobie chodzilá. Dga zaś naga siedzac wewnotrz / mon me zowi : oto tá nierządnicá naga / á niewśtydzi sie. Ktorey máz z zalem : o cudo ! tá iátożkolwiek wśtyd okryła / á ty cále naga niewśtydzi nástepowát nánie : Ták iest káždy mowcá / ktory zlości swoich nie wid ná inšych záwśe nástepuie.

11. Rzekli niektorzy Bráćta Opátá Antoniemu : chcemy od ciebie słowo / ktoreby nas zbawić mogło. dy Stárzec rzeze : oto slyśeliste piś dośyc ná nim mieyćie. Ktorzy powiedli : X od ciebie slyśeć chcemy Orye : powiedział im Stárzec : slyśeliste ná mowiacego : lezeš cie kto uderzy /

licz ná



Hezek ieden, poday mu y drugi. Matth. 5. Rzekł mu: Tego wypełnić nie możemy. Rzekze im: Jezeli tedy podać mu drugiego nie możecie / przynamniej ieden cierpliwie znosicie: Odpowiedzieli mu: A tego nie możemy. Rzekze im: Jezeli y tego nie możecie / niechciecież vderzać rączy / niż bydz vderzeni. Rzekli mu: A tego nie możemy. Tedy Stárzec rzekze vgniówi swemu: zgotuy sołow tey Bráti / bo bárdzo są chorzy. Potym im rzekł: Jezeli áni tego / áni owego nie możecie: á coż wam czynić mam: iedney tylko zá was modlitwy potrzeba.

12. Fortá niebieska / Krzywd zniesienie. Wyżey u Rufiná ná pomienionym mieyscu, 15. kárá 450.

13. Powiedał Opát Jan o dušy / kto ta prágne pokutować: niekto bárdzo wrodziwa nierzadnicá bylá w pewnym mieście / y miała wiele zalotników. Pewny záś mój z Kiozar przyšedšy do niey / rzekze: Przyobiecay mi czystość twoj / á ja cie zá zone wezme. A gdy owá przyoblecała / wšlowšy ją / w prowadził do domu swego. Ktořy gdy zalotnicy šukáli / došedšy / iz to ták wielki zlék wziął zá zone sobie / rzekli: Gdybysmy przyšli do drzwi zléka ták mozno / á došedšy prágne šukálořy / bez wotpienia bylibysmy škaráni; ále podšiny w tyl domu / y zázyimy zwyčajnego gwizdania / á ona všlyšawšy glos gwizdálořy / wyniŝie do nas / y nie bedžemy winni. Ktořa všlyšawšy / zátkála všy swole / y porwawšy sie / wewnatř do domu pobiegła / y záwára. To ták przepowiedziawšy Stárzec / mowil: Iz nierzadnicá iest duš / zalotnicy tey / są występi; wodzem ich ábo Kiozećtem powiedziál bydz Chryšus / á dom tego wieczne mieškanie niebieskie; gwizdácy záś diabli są złošliwi. Tá tedy / iezeli czysta bedžie y wierne / záwsze vďáte sie do Boga.

14. Rzekł Opát Pásterz: nápisáno iest u Ewangeliey Lucá 22. Kto ma šuknić, niech ja przeda, y niech sobie kupi miecz. Co se znázy: kto ma vspoľoťenie / niech go opušci / á niech czyni wojne. Wojne záś názywał przeciw diablu.

15. Mowí tenze co wyžey: iz Stářšy niektořy w kraiu Egipškim / mieškal w šest / á opatrował go Brát pewny / y Pán / á niektořa. Przytrařilo sie tedy dnia

iednego / že sie obote šdgc do Stárcá / potkali. A že iuz do domu dla nářtepuřcey nocy wroćić sie nie mogli; položyl o blemá Stářzec rogozo / aby špali. Bráť záś člářa swego wojny nřeznořac / nádzno pántenka zelžyl / y zgubil; á wypelnivšy grzech / ráno odšedł. Stářzec záś došedšy tego / y co miało bydz ná potym vpatřevác / zámiřli ná ten čas. Gdy tedy odchodzacych Stářzec wyprowadžil / y žádnego vtrapšenia po šobie nepoľazał / iáť škoro od nich odšedł / táť miedzy soba mowili: czy rozumieř / iezeli vřnát ten Stářzec nář vřyneť / czyli nie: A wroćivšy sie do niego / zálem zbieci / powiedzieli: Šwřteřy Vyře / z rozumiał že / iáťo nas zwiďdi nepřyzřáćiel / y obalił / czyli nie: Ktořy odpowědziál: z rozumiał lem synu: Rzekł mu: A gdžtez bylá wojna godžina šmřeci nářey myřl twořa: A rzekł im: mořa myřl tam bylá oney godžiny / gdžie vřřyzřovaný iest Chřřtus; štánelém ná modlitwie / y pláćalem / táť zá was / iáťo y zá mnie. Ale iz pokutá wáře Pán przyoblecál; nápomínám / á byřcie o zleczenie choroby / šteráćie dla čárdošci popáďli / pilnie sie štářali. Wšlowšy tedy vřřávę pokuty od niego / odeřli obodwoie / meřnie walžac / poľi náczyniem wybornym štáć sie nie mogli.

16. Šilozof niektořy špyřál S. Antónřego: Jáťo právi mař zá dořč Vyře / Ktořy Křřřg poćiechy niezážywař: Ow odpowědziál: mořa Křřřgá Šilozofie iest przyřodzenie štworžonych řeczy / Ktoře pržymnie / šleřoć šlová Bořkie čyřác prágne / zošťávác zvyřlo.

17. Kiedy niektořy przyředł do Opátá Mářářego / podčás poľudniowego vřpálu / wielkim prágniem zapalony / y wody do napoju šukál; dořč ná čie právi ten čien / Ktořego wiele podřožnych / y zegluiřyčy teraz potrebuř / á zážyć nie moga.

18. V tegož Stárcá / Kiedym o čwřceřntu powšćigľiwořci mowil: Čyř řceře pouřále o synu; gdž y řa přez dvá dzěřciá lat zupelných / áni čľabem / áni woda / áni řnem nřenářčilem sie. Čľebá pod waga zážyřvác / á wody pod mřára / řen záś / nářćiente tylko wřpřeráćie sie / porpřvác troče práčowalem.

19. Niektořy Brát špyřál Stárcá: Jezeli z Bráća / do nich šdgc / iest byľ powšćien







Wszystkim przed wszystkim wyszedł. Ktoremu Brat on odpowiedział: Gdyż się powściągał/ żebyś sobie nie ważył; y dlatego czekałem/ żeby mnie kto zatrzymał do wzięcia pokarmu. Na owe zaś schadzke/ niżem przyszedł do Kościoła/ wwarzełem sobie trochę srogowiny; y dlatego po skonczoney świętey tałernicy przed wszystkim wyszedł. Wysławszy to Kapłan/ wydał rozkazanie w Kościele mówiąc: Bracia/ nim przyjdziecie na nabożeństwo do Kościoła/ wwarzeć sobie trochę strawy; abyście dla tego ochotę pospieszali wracać się do cel wami.

2. Przyszedł niektóry sędzia ziemski/ do Brata Opata Pasterza. Zbiegłszy się do obywateli mieysca onego/ prosił Opata/ aby pośedił prosić go. Który im rzekł: Dajcie mi pokoy przez trzy dni/ a ten czas przyjdzie. Modlił się tedy Starzec do Pána/ mówiąc: Panie niechciej mi dać tej łaski; bo inaczey nie pozwoli mi ludzie siedzieć na tym mieyscu. Przyszedłszy tedy Starzec/ prosił sędziego. A ow rzekł: Za lotrem prosisz Opat: Wradował się tedy Starzec/ iż nie otrzymał v Sędziego łaski/ o ktora prosił; a tak wrócił się do cele swojej.

33. Powiedali Starci: Iż kiedy wcho-  
dził Mojżesz we mgłę/ z Bogiem rozmawiał. Kiedy zaś wychodził z mgły z ludem: tak y Zakonnik/ kiedy jest w celi/ y z Bogiem rozmawia; wyszedłszy z cele/ z diabłami jest.

34. Przyszedł pewny Młodzieniaszek do Opata Makarego/ aby był uwolniony od diabła. A gdy stał na dworze/ oto przyszedł niektóry Brat z innego klasztoru/ y popełnił grzech z młodzieniaszkem tym. Wyszedłszy zaś Starzec/ obaczył grzeszących/ y niestrofował/ mówiąc: Wielki Bog/ który ich stworzył/ widząc

to/ miał cierpliwość nad nimi; Który gdyby chciał mogłby ich był spalić; a ia kto jestem/ żeby ich strofował?

35. Starzec kocha się w wzgárdzie swojej. Wyżey v Rufina, 119. karta 455.

36. Spytał niektóry Starzec Opata Pasterza/ mówiąc: Jezeli obaczemy i torego Brata grzeszącego/ strofować go będziemy? Odpowiedział im Opat Pasterz: Ja tym czasem kiedy tamtędy przechodzić przyjdzie/ a obaczę go grzeszącego/ przemine/ y strofować go nie będę. Ale/ gdyż napisano jest/ Prou. 25. Co widzisz oczy twoje, o tym daj świadectwo; dla tego ia wam mówię/ jezeli się nie dotkniecie rękami waszemi czego/ nie chciejcie świadczyć. Gdyż czasu pewnego niektóry Brat zwiędziony był w takiey rzeczy: zdalo mu się/ iakoby Brat pewny zgrzeszył z niewiasta: Który gdy się z myśłami swoimi pasował/ rozumując że grzeszo/ pośedił y potracił noga/ mówiąc: Już też przestanie. A oto były śnopy zniwá psiennego. Dlaczego powiedziałem wam: jezeli się nie dotkniecie rękami waszemi/ nieświadczyć.

37. Powiedziano o niektórym Bracie/ iż mieszkał na puszczy/ y oszukiwany bywał od diabłów przez lat wiele: a on rozumiał że Antolowie byli. Przyszedł też Oyciec tego według ciała podczas/ y nawiedzał go: A jednego dnia wziął z sobą siekiera/ mówiąc: Iż wracać się/ przyniosę sobie drew trochę. Wiele vprzedziwszy jeden z diabłów/ rzekł do Syna tego. Oto diabeł idzie do ciebie w podobieństwie Oycá twego/ mając siekierę w łosie swoim/ aby na cie vderzył: ty tedy vprzedziwszy/ weź siekierę od niego/ y vderz na niego. Przyszedł tedy Oyciec tego według zwyczaju; wślawszy syn siekierę od niego/ ciął go/ y zabił. Zaraz opánował go duch złośliwy/ y zaduśił.

Części Wtorey, Księgi Czwartej,  
Zywotow Oycow Świętych,

K O N I E C.



# C Z Ę S C II, ZYWOTOW OYCOW SWIETYCH K S I Ę G A V,

Mow, ábò náuk Oycow Świętych,  
o postępku duchownym.

od P A S C H A Z I U S A, Kosciola Świętego Rzym-  
skiego D I A K O N A tłumaczona.

P R Z E M O W A.

*Pynu, Wielebnemu Oycu Marcinowi Káplánowi i, y Opá-  
towi. Páscházius.*



Ywoty Oycow, Grecká (iako y inſze) wymowá pilnie wypili-  
ne, máiac roſkazanie od ciebie Nayswiętſzy Oycze, ná Łacín-  
przełóżyć ięzyk; w niezwyczajny (gdyby ſie godziło) ſprá-  
od mówiłbym. Nigdy bowiem nápiſać czego, ábo czytać, á-  
wytłóczyć nie ieſt można; gdy dowcip, ábo właſne ſercá vzmá-  
tego nie pozwała. Iż bowiem to tylko vmiem, że nic nie vme-  
nieſmiem mówić; ábym ſłowá tego wielce mądremu Sokrates-  
wi nie wziął. Iednak iż twoiego takżé vżyć mi koniecznie náleży roſkazani-  
nie będę ſie wychwalał z dowcipu; áleć wiary ktorámi ci powinien, y w prá-  
náznáczoney dotrzymam. Więć, ponieważ wymownych ludzi Kſiąg ieſt bá-  
dzo wiele, ięzykiem Łacínſkim nápiſanych, ktorých czytania żeś wiadom za twó-  
im zeznániem ſwiadcze; ieżeli z nich y tu cokolwiek ſnadż włożonego zna-  
dzieſz, iako to mniey kſtałtnie wyrażonego; áby mi w tym nieprzyczyna-  
winy, proſzę: gdyż iákom w podanéy mnie kſiaſzce to nápiſano znalazł, i-  
kem przełóżył; luboć żem tego pilnie podać nie mógł, przyznaię ſie. Zacz-  
zoſtaie, ábym, com za twoim roſkazaniem począł, za vproſzeniem twoim  
ſkończył: co iednak, ieżeli wypiſać przykażeſz, ábys twoią wygładzić wym-  
wá raczył, proſzę. Gdyż nie będzie mi ſie zdáło, żebyć ſie co ſpodobało, ieże-  
żec ſie y nieco nieſpodobało, nie vznam.

## I. PRZECIWKO OBZARSTWU, Y CHVCI SMAKV.

1. **Z**Wnoſć Zákonniká chleb y ſól.  
Ieſt to wyżej w drugiey części w  
Ruſiná, 45. kártá 444.

Drugiemu takżé o toż pytałcemu ſie  
odpowiedział Dániel Proroek / rzekeſy:  
chleba vprağnienia nie tađlem.

2. Rzekł teden Stárcz do drugiego  
Stárcá / ludzkoſć záchowującego / y  
przyſmującego / tak Zákonnych wtelu / tak  
y Swiętych: Lámpác zgoła wielom ſwiete-  
ci / iednak knotek właſny páli.

3. Jedzących roznoſć: Wyżej ná po-

mienionym mieyſcu w Ruſiná 49. kártá 44

4. Obzarſtvo miárkować trzeba. W  
żey w Ruſiná tamże, 50. kártá 445.

5. Opowiedziána diabelſka bluźnie-  
ſtwa pokuſá / vſtaie. Wyżej w Ruſiná,  
kártá 446.

6. Skąd we ſnie ciáta zmięſzanie. W  
żey w Ruſiná, 50. kártá 446.

7. Tenże Opát Mozyſz powiedzia-  
cieleſnych wiele teſt zmyſlnoſci. A rze-  
mu Brát: A ktoreſi ſo Oycze: A ow-  
powiedział: Iż Páwel Apostoł mon-

Nieraz



Nierząd, y nieczystość, ábo wyszelka požadli-  
wość, niech náwet nie będzie wspomniona  
miedzy wami, iáko Świętym należy: Ephes. 5.  
Poyrzzenie także y pouśalość czestokroć  
o bitwie przychodzo.

8. Widzenie Málkarego Opátá / o  
diablu smál Bráci przynoszącym. Wyżey  
támže v Rusiná. 62. kárta 446.

9. Cztery rzeczy Zakonníkowi ná wo-  
dy mieć potrzeba zolodek / ciát / tezyk y  
mysl. Wyżey v Rusiná, 64. kárta 447.

10. Sínosť y chudość ozdoba Zakon-  
níká. Támže v Rusiná, 65. kárta. 447.

I. Przeciwno własnometności,  
y o doskonałym wyrze-  
czeniu sie.

**B**Ogacz doskonale wyrzekátac sie  
wsyrtkego / y odzienie odrzuca.  
Támže v Rusiná. 68. kárta 448.

2. Zakonníkowi celi pilnowát trzeba.  
Támže v Rusiná 73. kárta 448.

3. Mlektory Brát pytał sie Stárcá /  
mówiąc: wyswiadz Oycze miłosť / y po-  
wiedz mi náuke / czego bym powinien w  
mlodości nábywát / ábym to miał w stá-  
rości? Odpowiedział Stárczec: ábo Chry-  
stusá otrzymay / y mysl o sobie / ábo rá-  
zey o pieniadzach / zebys nie zebrał: two-  
lá tedy rzecz jest obrát / ábo Páná Bogá /  
ábo pieniadze.

4. Czestokroć Opát Agaton swólego  
Vgná nápominał / mówiąc: nigdy tá-  
kley rzeczy nie nábyway sobie / ktorey  
Brátu ciebie prosicemu niezalci by wy-  
dát bylo / y przez co nie znalastbys sie  
przykazánie Bostie przestepuiacy. Kto pro-  
si day mu: á od chcacého pożyczác v ciebie,  
nie odwracay sie. Lucz 6.

III. Nic niežalíc sie Zakonniko-  
wi potrebá, ieželiby co strá-  
cił, ábo zgubil.

**M**álkary Opát kradnócemu sobie po-  
moc dáte. Wyżey v Rusi: 74. k. 449.

2. Stárczec pewny złodziejowi sobie  
wykrádácemu niebo otrzymane przypí-  
sue. Támže v Rusiná, 75. kárta 449.

IV. znośenie vbořtwa do  
vřpokořenia provádži.

**P**owiedał tedy Stárcow: Nic  
niežnářdujemy nápisánego o Lázá-  
ru onym vbořim / zebym miał láka cnotę

vřyníc; tylko to sám / iz nigdy przeciwno  
ko bogaczowi nie siemrał / lubo mu zádnę-  
go miłosťrdžia nieczynił: ále zdielęczy-  
nieniem znořil ciężár vbořtwa swęgo /  
dlaczęgo też ná łono Abraháma przystę-  
teřt.

2. Žnowu powiedział: iz niepotrzebá  
komu kolwiek myslęc / tylko o bořázi Bo-  
žey. Bo choćiazby przyćisniony był o po-  
trzeby ciála frásowác sie / nigdy tedy nář  
o nich niech nie myslí przed časem.

V. Opowřciagnieniu lá-  
komřtwa.

1. **O**pát Sylwán gdy troche oddalił  
sie od celi / vřen tego Zacháriáš z  
inřa Bráća plot kóto ogroda zniost / y  
vřynił ogrod wielkřy. Co iáko Stárczec  
wroćtřy sie obaczyl / wziął z wierzchnę  
řkore swóie / chcąc odeyřć. A owi rzuci-  
řy sie do nog ieř / zęmuby to czynił / áby  
opowiedział / prořili. Tedy Stárczec rze-  
ze: Nlewnide práwi do cele tey / poři plot  
nie będžie ná swóim mieřcu postáwiony.  
Co gdy sie záraz stálo / roz sie powroćil.

2. Długu z vřprřřzeniem wřciagác  
nieřzeba: v Rusiná wyżey 169. kárta 466.

3. Opát Agaton chcęcym kupowác ro-  
bore rok tego / řpokoynte przedawał: ce-  
ná zás bylá; iáko to przetáka / pienię-  
řow řto; řořyťká zás dwięřcie piećdžieř  
řior: y chcęcym nábyć / cene powiedał / á  
cořolwiek oni dáli / przyřimowál milcząc /  
y nigdy nie licząc. Powiedał bowiem:  
Ná coř mi sie to zeydžie vřierác sie z nie-  
mi: áby oni grzeřyli przystęgátac sie po-  
dobno / y iá zębym / gdy zbedžie pienię-  
dzy / one Bráći rozdawał: ále iz Bog nieř  
chce tákley iálmuzny odemnie / áni mu  
sie to podobá / zębym komu pozwořil przy-  
řtegátac sie grzeřyć. A gdy mu Brát  
mowil: A chleb do cele řkąd przystdžie;  
Řzeze mu: á co má chleb ludžkim celi?

VI. Przeciwno zágnięwaniu, y  
o poczatku gnięwu.

1. **G**nięwu cztery sposoby / y roznořć  
gnięwátocyř sie. Támže v Rusiná  
Wyžey 77. kárta 449.

2. Cierpliwořci řtopnie. Wyžey v Ia-  
ná Subdiákóná. pod liczbá ábo rozdžiatem.  
4. 12. kárta 585.



VII. O oddaniu dobrego  
za złe.

1. **B**ogu zemście oddać trzeba: Tamże  
w *Rufiną* 78. karta 449.
2. Grzechy przyczyną wraży wszelkley.  
Wyżey w *Rufiną*, 80. karta 449.
3. Za złe / odday dobre. Tamże w *Ru-  
finą* 81. karta 450.
4. Kto błogosławi / zwodzi nas kto  
wraza / doskonałemi czyni. Tamże w *Ru-  
finą*. 79. karta 449.
5. Staryzec krzywdzacemu sie nadgra-  
dza. Tamże w *Rufiną*, 82. karta 450.

VIII. O nieoddawaniu wet za  
wet nieprzyjaciółom.

1. **C**o złego nam przypisować powin-  
niśmy / a co dobrego Bogu. Tam-  
że w *Rufiną*. 83. karta 450.
2. Potmianych z przyczyny swojej zboy-  
cow / pustelnik wwalnia. Tamże w *Rufiną*.  
84. karta 450.

## IX. Odoskonalecy cierpliwości.

1. **K**toś obaczywszy pracowicie dzwi-  
gającego na marach umarłego /  
rzecze mu : umarłych dzwigasz : jezeli  
chcesz lepiey uczynic / żywych znos : gdyż  
pokoy przysiośc / synami Bożemi na-  
zwani będą. Toż jest wyżey w *Pelagiusa* w  
Rozdziale 16. liczbą 11. karta 505.
2. Zakonnik deptany bydz powinien /  
ktory jest prawdziwy. Wyżey w *Rufiną*, na  
pomienionym miejscu. 87. karta 450.
3. Opátowi Ammonowi prorokował  
B. Antoni / mówiac : wielce masz posta-  
pic w bolázní Bozey. A wyprowadziwszy  
go z cele / pokazał mu kamień / y rzekł mu :  
Idź / y náprzykrz sie kamieniowi temu /  
y nieprześtaic bity go. Co gdy uczynił /  
spytał go Swiety Antoni : jezeli mu co-  
kolwiek odpowiedział kamień : A ow-  
rzekł : nie : Ktoremu Opát Antoni rzecze :  
Tak y ty do tego pomiáru masz przysć /  
ze będziesz rozumiał / iz ci zadna sie krzy-  
wda niedziele.

X. Iz potrzebá dla pokoiu,  
choćby dobre vczynki  
były, opuścić.

1. **N**ieprzystaciela vpokorzeniem vprze-  
dzic potrzebá. Wyżey w *Rufiną*, tam-  
że 95. karta 451.

2. Niektory Brat spytał Opátá Pel-  
siá / mówiac : Jezeli przegniewom Bog-  
kolwiek / takos go przeprosze : Odpow-  
dział Staryzec : zglebokości serca twe-  
go zalem czyn pokute v niego : a widsz  
Bog postanowienie twoie / za dosyć v-  
uczyni.

XI. Przeciwno duchowi frásu  
ku, który rospacz czyni.

1. **M**łoscia Boża dobrze wypolo-  
dotrwa stateczny. Wyżey w *Pel-  
giusa*, w Rozdz. 15. liczb. 51. karta 501.
2. Tenże Arsenius spytany od drug-  
go Brata mówiącego. Jezeli z g-  
choćby najmnieyszym takim grzechem  
trapi mnie myśl móla / y strofule /  
mów : czemuś zgrzeszył : coż będą czyni-  
Odpowiedział Staryzec : Ktoreyś o-  
godziny wpadnie cłowiek w grzech / a  
cze w sercu swoim : Pánie Boże zgrze-  
łem odpusć mi : zaraz vstanie myśli /  
smutku ono gryzenie.
3. Jzydora przeciwno pyśie / y  
spáczy odpowiesz. Wyżey w *Rufiną* 101.  
ze, 102. karta 453.
4. Kto sie vpokarza / podwyższo-  
dzie. Tamże v tegoż *Rufiną* 103. karta 453.
5. Zupadku / zawsze powstawać po-  
bá. Tamże w *Rufiną*, 104. karta 453.
6. Tenże Eisois rzekł : kto pracu-  
bedzie rozumiał / ze co kolwiek uczyni-  
biera tu zasługe swoje.

XII. Przeciwno duchowi pro-  
żney chwały.

1. **K**to siebie samego strofule /  
dzie żyć może. Wyżey w *Rufiną* w  
karta 454.
2. Opátá Makarego kiedy kto do-  
z boláznia iáko Mészá swietego studi-  
pogárdzo / zadney zgola od Staryca  
odbierał oopowiedzi. Gdy go zasz-  
koby pogárdzając temi słowami py-  
Oyże Makary / kiedyś był wielbi-  
kiem / y śaletre kradł / zylcie nie-  
mistrzowie zástanego ná kradzieży  
tnie mu / o co kolwiek pytał / z weso-  
odpowiadał.
3. Opát Nesteron vcieka przed  
kiem / aby sie vstrzegł prozney chwały.  
żey w *Pelagiusa*, w Rozdz. 8. liczb. 12 k.  
4. Inoté być potrzebá / a wysła-  
wytawia



wytawlać. Wyżey v Rusiná 112. kárta 454.

5. Niech sie niest niechwali zeby umarli  
dwiátu. Wyżey v Rusiná 117. kárta 455.

6. Opát Sísóis gdy siedząc w obecno-  
ści drugiego Brata był zachwycony ; a  
ná osłuch drugiego niechcąc westchnął ;  
począł położyć czynić / y mówić : Przebac  
mi Bracie proszę ; iestże sie bowiem nie-  
uznaie bydz Zakonnikiem / gdyż ná osłuch  
drugiego westchnąłem. Ilekroć zaś ná  
modlitwie tenże Stárzec stánowiący / re-  
ceswote podniósł do niebá / przedko se spu-  
szczał dla tego / iezeli Eto był obecny / ze-  
by mu to pochwała nie było.

7. Stárzec ślalenstwo zmysła / zeby  
wzbił chwały. Wyżey v Rusiná. 119. k. 455.

8. Stárzec chwały / y czci nieprzyimu-  
je. Tóž iest wyżey v Pelágiusá, w Rozdzia-  
le III. lic. 28. kárta 533.

### XIII. Przeciwno duchowi pychy.

1. Przed chwałą wciekać potrzeba. Wy-  
żey v Rusiná 113. kárta 455.

2. Niepodobna aby y chwała święta  
była y owoc niebieski. Wyżey v Rusiná,  
114. kárta 455.

3. Mysł pyšina / iako ma bydz zwycię-  
żona. Wyżey v tegoż Rusiná 115. kárta. 455.

4. Wyniosłości strzedz sie trzeba / wy-  
żey v Pelágiusá w Rozdz. XV. lic. 55. k. 562.

5. Pokorá wywyższona. Wyżey v Rusi-  
ná, 170. kárta 466.

6. Samá pokorá diabla zwycięża.  
Wyżey v Rusiná 125. kárta 456.

7. Pokorá miłości mórskalkie. Wyżey  
v Rusiná 127. kárta 456.

8. Pokorá iest drzewo żywota. Wyżey  
v Pelágiusá, w Rozdz. XV. lic. 49. k. 561.

9. Pokorá iest ziemiá ofiary Bóstey.  
Táż v Pelágiusá, w Roz. XV. L. 37. k. 560.

10. Doskonałość cielek / iest pokorá.  
Wyżey v Rusiná 170. kárta 466.

11. Powiedział Opát Mótóis : Po-  
korá ani sie samá niegniewa / ani inšym  
gniewać sie niedopuszcza.

12. Pokorá iest / przepuścić nie pro-  
bacemu. Wyżey v Pelágiusá, w Rozdziale  
XV. lic. 60. kárta 562.

### XIV. Iż doskonáli mężowie lu- boby mogli, niechca cudow czynić aby sie nie wynosili.

Opát Pimenius znákiem Krzyża  
świątego dziecię / twarz záfrywio-

no máłce od diabla / zdrowia niewia-  
domie. Wyżey v Rusiná 167. kárta 465.

2. Bésarion Opát słowem iednym dla-  
bla wygánta niewiadomie. Wyżey v Rusi-  
ná 121. kárta 455.

### XV. Iż pożytecznie częstokroć wsprosnych myślách zostáwieni bywamy, abyśmy sie niewynosili.

1. Pokorá iest stroz dobrych uczynków :  
a Eto gáni samego siebie / zaśluga  
zachowuje. Wyżey v Rusiná. 129. k. 457.

2. Garbarz nád Błogosławionego An-  
toniego wielkym pocztany. Wyżey v Ru-  
siná 131. kárta 457.

3. Same sieble zgántente / tedyte cielek  
wsprawiedliwienie. Wyżey v Rus. 132. k. 457

4. Niektory Brat rzekł do Stárcá :  
mysl móia mówi mi : Dobry iestem :  
Odpowiedział Stárzec : Eto niewidzi  
grzechow swoich / zda mu sie / iż zámie  
dobrym iest : Eto zaś one widzi / mysł mu  
dowieść niemoże / aby był w dobrym :  
wie bowiem / co widzi. Potrzeba tedy  
pracować wielce / aby sie każdy wważył ;  
gdyż niedbałstwo / y leniwość y rozpust-  
nie zaślepiáia oczy serca nášego.

5. Niektory Brat rzekł Opátowi Pi-  
mentemu : myśli moje niedopuszczáia mi  
patrząc ná grzechy moje. A Oycowite  
moj przymusiáia mnie pámietać ná grze-  
chy. Odpowiedział Opát Pimeni o Opá-  
cie Jzydorze mówiąc : Gdy płakał Opát  
Jzydor w celi swojej / a wzen iego w in-  
šey celi siedział ; tráfiło sie iż tenże go-  
dziny tenże wzen do niego przyszedł / tte-  
dy on płakał / y spytał go : Czego płaczesz  
Oyce ? A ow odpowiedział : zá grzechy  
moje płaczę synu. Znowu mu rzekł : nie-  
masz grzechow Oyce. Rzecz mu Stá-  
rzec : o synu / gdyby grzechy moje Bog  
obiáwił ludzłom / nie dosyćby było ná  
trzech ábo czterech / ále y ná wielu nád to.

### XVI. Iako sie vchronić ob- mowiská.

1. Dózorca sieble samego / iest chwałą  
cym bliźniego swego. Wyżey v Ru-  
siná, 133. kárta 458.

2. Czego sobie niezczył / nieczyn dru-  
giemu Wyżey v Rusiná 153. kárta 462.

3. Jeden z Świątych Oycow obaczy-  
wszy drugiego niedbałego / zaplákał gorz-  
ko / mówiąc : nieścrył mnie / iż iako dzie-  
tem



ten grzeszy / tak y ta nazajutrz : A napominal Vcznia swego / mowiac : chooby kto cieszko przy tobie grzeszył / niepotępiay gotale tak ntech bedzie v ciebie / iakobys ty wiscey nad nie° grzeszył / luboby on swietekim był ; oproz zeby snadz Boga bluznil / co iest odhzeptencow.

4. Nikogo w pokusach zostalociego pogardzac nietrzeba. wyzey v Rusina 140. karta 459.

### XVII. O vczynieniu woli blizniego.

1. Brat niektory pytal Opata Pimez Antona mowiac : Co iest wiara : Ktozemu Starzec : w milosci / y pokorze zas wse zyc / y czynic dobrze blizniemu swosiemu.

2. Opat Bogdan / gdy o pracy rokl / y dusze rozmawial / rzecze do niego Brat : wyloz nam prace dusze Oycze / y prace rokl : Ktozemu Starzec : wszytko cokolwiek za przykazaniem Boskim czyniemy / w sprawach dusze poczytano bydz ma ; Co zas dla naszego pozytku / albo wygody czyniemy / to wszytko prace rokl bydz pokazuje sie.

3. Opat Apollo / gdy go Kozkolwies z Braci w swojej sprawie y pracy spytal / zaraz czynil dosyc z wszelka radoscia / mowiac : Ja z Krolew moim Chrystusem idę dzis pracowac za dusze moje. Ta iest bowiem nagroda / Ktora duszy przyczyta na zostaje.

### XVIII. O zwyciezeniu własney woli.

1. Wszelkie vtrapienie od własney woli pochodzi. wyzey v Rusina 150. karta 461.

2. Niektory Brat przyszedly do Scity / aby obaczyli Opata Arseniego / prosil. A gdy inisi Bracia / aby troche wypoczali / radzili mu / odpowiedzial : Niebude iadli chleba / az go widziec zasluze. Tedy ieden z Braci prowadzil go do Opata Arseniego / y zakolatawszy do drzwi celki / wprowadzil go. Potym powitawszy sie / y modlitwa vczyniwszy / vsiedli. Gdy zas Błogosławiony milczal Arseni / ow / Ktozy Brata przyprowadzil / rzecze : Ja odchodze. Ale tez y ten / Ktory z wielkiego pragnienia przyszedl / widzac ze mu nic nie zszel / Opat Arseni / ze wstydu w milczeniu

siedzac / rzekl : Aia tez z toba Bracie odchodze. A tak obadwa odesli : Prosil aby ieszcze y do Oycy Mozyse / Ktory ze zboycie nawrotil / byl zaprowadzon. Od Ktorego przyiety / po vczynionej dzkosci odprawiony iest. Brat zas idy go do obudwoch prowadzil / rzekl : Oto obudwu / iakos prosil widzial / Ktorys ci wiscey z tych dwuch podobaj. A ow rzecze : mnie tym czasem ten lepszy zda / Ktory nas obudwu wdziez przysil / y wdzieznie nakarmił. Ktor slow dowiedziasz sie ieden z Oycow modlit sie do Pana / mowiac : Panie / prosze cie obliaw mi te rzecze ; iz ieden d mienia twego wszelkich ludzi widziec z niemi mowic chroni sie ; drugi zas wtkim dla imienia twego pospolity. A iz oto w zachwyceniu dwie nawie nace pokazaly mu sie : a na iedney zgo baczył Duchá Swietego w milczeniu vspokoienu / spolnie z Opatem Arseni / zeglufaciego : na drugiey zas nawie / dzial Opat Mozyse / y Aniołow / stich / miod y plaster wsta / y na zebrygo Kładacych.

### XIX. O vslugach chorym, albo o chorobie famey,

1. Vsluga chorym vzyttona nadzwielka iest. wyzey v Pelagius. Rozdziale XVII. liczb. 18. karta 507.

2. Choremu cierpliwie sluzac / iest Kstalt Aniola : wyzey v Rusina 155. karta 462.

3. Wiele tedy roznemi pracami potrzebami / zeslo sie Braci do Swego Antoniego / miedzy Ktozemi y Pelagius pewny Zakonnik Alexandryjski drugim chorobe tradu cierpiacym : Ktzy dla tej przyczyny ze tam przysil / wiedano. Ten Eulogius byl Krasomow swieckich naukach wyćwiczony. A niesmiertelnosci pragnieniem vity / rzekl sie tego swiata ; y podzieliwszy wtkie rzeczy swoje / y rozdawszy / troche kas pieniadzy zostawil sobie : aby ied sam robic niemogl / zazywal. Gdy tedy iakies vmyslu oslabienie trapil / ant z wielo w Klastorze mieszkac / ant sobnego zycia niemogl znosc / cierpliw nalaft niektorego iawnie na vlicy lez / go / tak niemoco ona / o Ktozey wyzey / wiedzialam / zlozonego ; ze sie zdal / bez nog / y bez rzku : Ktory tylko ie



wolny miał od takowych mał/ ktorymby  
 więcej mogli/ v pátrzących ná swoje vtra-  
 pienie/ lekárstwo zasłużyć. Gdy go tedy  
 przytomny obaczył Eulogius/ uczyniwszy  
 modlitwę do Boga/ y wszedłszy w iakás z  
 Pánem umowę/ temi do niego mówił slo-  
 wy: Pánie Boże/ w Imię twoje biorę te-  
 go tak strážno niemoca zwiózanego / á-  
 bym dlatego mógł byđz y sam zbawionym:  
 przypodź ze mi tedy Chryste Jezu/ y cier-  
 pliwosć w takley vsludze dárny. A záraz  
 do owego leżacego rzecze: chceš Brácie  
 abym cie wziął do domu mego/ y iákim-  
 kolwiek bede mógł sposobem/ abym cie po-  
 tymował: A gdy ow ochotnie to (byle  
 iáko raczył) przycić od niego odpowie-  
 tał: Poydź tedy (rzecze) y ostá/ ná kto-  
 rym byś zátáchał przyprowadze. Ná co  
 iedzo uweseloný zezwolił chory. A to  
 ráz uczynił Eulogi/ y pomienionego do  
 pospody swojej bez odwłoki zawiózł.  
 Przez pietnascie tedy lat vstáwiczným o-  
 patrowáním/ y nieprzestánną pracą v-  
 slugował mu: przez ktory také czas wšy-  
 tek/ y ow/ ktoremu také czyniono vsluge  
 dziełczynieniem wšytko przyjmował:  
 y Eulogiego rečkami/ y lekárstwami/ y  
 počármem/ y lázniami/ iáko náležálo cho-  
 robie/ byl opátrowány. Po pietnastu zás  
 lat/ zá podušeníem diablá / przerze-  
 çony chory/ zápomniawszy tak wielu prac  
 Eulogiego/ y tak wielu zaslug/ počal sie  
 nápieráć odeysć od nieo/ y wiele křzywd/  
 y zelżywości nástępowáć ná niego/ mo-  
 wiąc: zbtegu/ ktorys własny dom prze-  
 stá / wykradles cudze dobrá / rozumies  
 is we mnie sposobnosć zbáwienia twe-  
 go ználasť: A Eulogi prošíł go/ y ná v-  
 nágánie vmysłu iego/ mowił: Ti e hčiey  
 Pánie moy také mowić/ ále ráczey po-  
 miedz/ cymem cie zážaliť/ a popráwisie.  
 Trędomáty zás zgniewem mowił: Jdź  
 weg/ niechce tego pochtebštwá twoiego;  
 wřezuc mnie ná vlice/ ochłody twoiey nie-  
 potrzebuie! Eulogi zás: proše cie/ prá-  
 szę ablagay sie: ábo w cymem cie záža-  
 liť/ wielebny Stárce/ opowiedz. Trędo-  
 máty zás tym vprykrzejšy w gntewle/  
 mowi do niego: Juz osuķliwego wy-  
 smiania twego niezniosć / pochtebštw y  
 byderštw twoich niecierpis / áni mi to  
 ľuche/ y oszczędne życie nie ľest mile; chce  
 sie misá nášycić. A gdy mu moź wielce  
 tierplivy Eulogi dodał misá/ znowu

počal wrzešć: niemožesz práwi moiey  
 uczynić dosyć woli/ y z toba w osobnosć  
 miešćlác nieprzemoge: lud widzieć/ y ná  
 iáw wynisć prágne. Rzecze mu Eulogi:  
 Ja do ciebie z prowádze wielkosć Bráci.  
 Znowu tym okrutniejšy/ y zgoła bluznia-  
 cy chory: náwet práwi y twarz y twoiey  
 widzieć niemoge/ á ty do mnie chceš spro-  
 wádzić podobnych tobie / sámego chleba  
 żarłokow: y bijac siebie sámego / niespo-  
 łoynym glossem wołať/ mowiac: Niechce  
 tu byđz; ná iáw wynisć prágne. Gwa-  
 tu! ná to mleyšce wynies mnie/ zřades  
 mnie wziął. Takie tedy bylo iego šalen-  
 stwo/ y tak zmysły onego chorego/ y po-  
 stánowienie wšytko pomiešal diabel/ ze-  
 by sie byl y obiesił/ gdyby miał byl rece/  
 ktoremi uczynićby to mógł byl. Do ža-  
 konníkow tedy poblizšych posłal Eulo-  
 gi/ také im mowiac: Co mam czynić/ gdyž  
 ten trędomáty zgoła mnie o rospácz przy-  
 wodzi: Rzeko mu: Dlá iakley przycz-  
 ny? odpowiedział im: iz przykre ná mnie  
 chce zwálíc rzeczy/ y niewiem co mam czy-  
 nić/ czyli go mam porzucić? Ale ináčey  
 zářeczyl sie Bogu; oto sie bárdzo boię.  
 Nieporzuce goř ale znowu také wiele y tá-  
 kiego we dnie y w nocy vtrapienia znosić  
 niemoge; cobym mu tedy miał uczynić/  
 nie widze. Do ktorego oni temi słowy  
 rzekli: Poķi tešce žyie/ y zostate Wielki  
 on ( také bowiem nazywáno Antoniego )  
 podź do niego/ y chorego ná łodz wlozy  
 wšy / do Klastoru iego sprowadz; cze-  
 řájac tam / áz z iástinie swey wyjedšy /  
 przyjdzie. Ktorego gdy obaczył / opo-  
 wieš to/ co cierpiš / á od niego rady zo-  
 dáć budeteš: coľkolwiek ci ná to powie /  
 uczyniš/ y ná iego nápomnieniu przestá-  
 nieš; wiedząc/ iz ci Bog rořkazuje/ co on  
 náznáczy. Záraz tedy náuka Bráci oho-  
 tnie spráwiony / przerzeçonego chorego  
 przytemnym vprošením z niewoliwšy /  
 ná łodze brzegowá wsádzil; y z miásta  
 w nocy wyniosł/ y do Vęznów S. Anto-  
 niego miešćlánta/ sprowadzil. Tráfilo  
 sie zás/ ze drugiego dnia pod wieczorny  
 čas náđšedł tam Błogosłáwiony Anto-  
 ni/ iáko mi powiedział Kronius/ iz opon-  
 czo ze škor uczyniono / odžiany przyšedł.  
 A miał zwyczay przychodząc do Klasto-  
 ru Bráci/ wzywáć z miedzy nich Mláša  
 rego/ y temi go słowy pytać: Czy przy-  
 šli tešce ktory Brácia: A on odpowie-  
 dať/



dał/ iż przyšli. z Egiptu/ prawi/ so/ czy z  
Jeruzolimy: Ten zaś znał otych kazał  
dawać; aby kiedy ktory nie ze wszystkim  
godni rozmowy iego przyšli/ iż Egipcja-  
nie przyšli/ powiedali. Kiedy zaś Swie-  
ci niektorzy/ y duchowni zdali sie bydz me-  
zowie; iż z Jeruzolimy przyšli/ aby opo-  
wiedali. W ten czas tedy przyszedłszy we-  
dlug zwięzatu swego/ gdy spytał/ iezeli  
Jeruzolimscy byli tam Bracia czy Egi-  
pcy: Odpowiedział Makary/ mowiac:  
iż z obojgu tam narodow niektorzy wi-  
dział. Gdy mu zaś rzekł S. Antoni: v-  
czyn im wesele/ y niech weźmą pokarm;  
a spólnie z niemi skonczywszy modlitwa/  
kazał im odchodzić: ale gdy vznał/ iż z  
Jeruzolimy przyšli/ przez całą noc z ni-  
mi siedząc/ to/ co im do zbawienia po-  
mocno było/ mowil z niemi. Wspomnio-  
ney tedy nocy powiedano/ iż zasiadł/ y  
każdego z tych/ ktorzy sie zesli/ do siebie  
wezwał. A niesłyszac od nikogo/ ktoby sie  
tam Eulogius nazywał/ som w ciemności  
własnym głosem swoim/ trzy razy go po  
imieniu wezwał. Ktoremu gdy przerze-  
czony trąsomotwca nieodpowiedział/ ro-  
zumiejąc iż kto inny tam nazywał sie Eu-  
logius; rzecze mu znowu: ciebie wołam  
Eulogi/ ktorys z miasta Alexandriey  
przyszedł: Rzecze mu Eulogius: Coz pro-  
szę kaześ: w tym Antoni; po coś tu prawi  
przyszedł: odpowiedział Eulogi mowiac:  
Ktoryć imię moje obławieć raczył/ ten-  
że y przysła me<sup>o</sup> przyczyna bez wątpienia  
oznaymil. Tedy ow: czemu prawi/ przy-  
szedles/ wiem; ale przed wszystko to Brá-  
cio/ aby wszyscy słyseli/ opowiedz. Na  
kostazanie tedy wielkiego Antoniego/  
sługa Chrystusow Eulogi/ opowiedział  
przed wszystkimi: Tego trędowatego ná-  
wlicy pospolitay znalazłem porzucone<sup>o</sup>/ o  
ktorym starania żaden człowiek niemiął;  
y obiecałem Bogu/ abym służył niemocy  
tego/ iakoby mógł; y ta przez niego/ a  
on przezemnie/ zebysmy zbawieni byli.  
A odtąd iako społem testesmy/ tuż to pie-  
tnasście lat/ iako y waszey świętobliwo-  
ści rozumiem ze wiadomo. Ze tedy po  
wielu lat nic odemnie złego nie ponioz-  
szy/ roznemi burzami/ y nawalnościami  
drzczy mnie; dlatego y ta myślałem go  
wyrzucić od siebie: dla tego do święto-  
bliwości twozey przyszedłem/ abys/ cobym  
miał z tym czynić/ raczył mnie twolemi

nauczyć radami/ y modlitwami wspom-  
bardzo bowiem zła porywczostia wsi-  
tek sie z soba biedze y trapię. Na co An-  
toni ostro y gniewliwa mowa odpow-  
dział mu: Ty go od siebie wyrzucasz  
logi: ale ow nieodtrzuca go/ ktory  
przez sie stworzonego vznáie. Wyrzu-  
go: lepszego nád cie napędzie: y wybier-  
Bog/ ktory by ogarnął opuszczonego.  
gdy przestraszony ná te słowa Eulogi  
mlezał; opuściwszy Eulogiego Swie-  
Antoni/ znowu począł chorego własne-  
słowami gromić/ y to do niego głó-  
wielkim mowić: Trędowaty/ kalem y bi-  
tem zaśpecony/ ani ziemi nie godny/ a  
niebá: niepoprzesztanieś wrzeszczeć  
krywdzeniem Boga: niewieś iż kto  
opátwie Chrystus jest: iakozes sm-  
przeciwko Chrystusowi to mowić: G-  
dla Chrystusa ten do takiey prace/ y  
gi zaprzogł sie/ ktoregos też kósłóce-  
słowami posárpaneć zostawil. A obro-  
wszy mowa do innych Bráci/ do kaźde-  
iako potrzeba y wszystkich wyciągał/ pr-  
mowil; y znowu sie do Eulogiego y  
chorego wrocił/ mowiac im: Niech sie  
den z was o Synowie gdzie indziej  
obraca: ieden od drugiego niech sie  
oddala/ ale do cele waszey/ w ktorey  
taki czas żyliście/ wroćcie sie w pokó-  
wshytko zaśmucenie słowil. Gdy  
teraz do was Pan Bog posle: dla  
bowiem tá ná was polusa przysła/ iż  
konca życia obadwa przypiliście/ oba-  
tez vkoronowani bydz zaśluzycie. A  
czynicieś tedy nic inaczey; zeby śrád-  
niol przyszedł/ ná tym miejscu iako  
rzekł/ gdyby was znalazł nie mógł/ oba-  
korony zebyś cie nie stracił. A ktory  
od cele swojej przed ością powracając  
odnowionej zgodzie przyšli; we czter-  
ści dni Eulogi w przód zszedł z swi-  
a po kilku dni przerzezoney dokonczył  
ty/ ná vmyśle bardzo zdrowy. A  
zśś przemiesławszy wiele czasu w Te-  
dzie/ do Alastorow Alexandryjskich  
szedł; y trąfiło sie/ iż ná ten dzień przys-  
ktory iednego był czterdziesty/ drugie  
zśś trzeci/ od Bráci ná ten czas vroc-  
ście odprawiany. Gdy tedy Kroni-  
to vstyszał/ zádziwł sie: y wziawszy  
wángelię Swiatą/ y we środku  
położywszy/ pod przysięgę im porzód-  
wshytko opowiedział/ mowiac: Tym  
stich



ſkich / ktorem przypomniał / ſam byłem tłumaczem ſłow; dla tego / iż po Grecku mowić S. Antoni nieumiał: tam zaś o: bádwa ięzyki umiał / y między niemi mowilem. Owym zaśiſte Greckim / temu zaś Egipſkim ięzykiem odpowiadając.

4. Antoniego widzenie o duſzách ſpráwiedliwych / y potępionych. *ieſt to wyżej w Zywocie Antoniego Świętego. Liczb. XXX VIII. kártá 20.*

5. Powiedáli nam też tak Krontus / takó Święty Hierác / y inſzych wielu bliſzych Bráć / to / co opowiem: Niektory Stárzec rzekł; iż ieżeli wie Żakonnik o kim / v ktoregoby mógł poſtąpić / ale czyni potrzeby ciała z pracą / y dla tego nie idzie do niego; taki Żakonnik niewierzy / iż Bog ieſt.

6. Kto ná puſtyni mieſzka / powinien byđz náuczycielem / nie Uczeń. *wyżej v Pelágiuſá w Rozdż. X. liczbá 90. k. 544.*

XX. Iż niemoc ciała pożyteczna ieſt duſzy.

1. Cnota w niemocy doſkonála ſie ſtánie. *wyżej v Ruſiná na pomienionym mieyſcu. 157. kártá 462.*

2. Pláče Stárzec chorobą nie náwieszony. *wyżej v Ruſiná 158. kártá 462.*

## XXI. O boiaźni Bożej.

1. Opát Plemont ſpytány od Brátá / iákoby duſá ſprzegála ſie / y bać ſie Boga niechciała. Odpowiedział Stárzec: duſiáć zgoła chce ſie bać Boga / ale leſieże niemaſi czáſu. Boiaźń bowiem Pańſka wielka doſkonáłość ieſt.

2. Boiaźń Boga / z pokory. *Wyżej v Pelágiuſá, w Rozdż. I. liczb. 19. kártá 503.*

3. Rzekł Stárzec: Boiaźń y pokorá / y niedoſtatek pożywienia / niech mieſzkáło w tobie. *Tóž v Pelágiuſá, I. liczb. 20. k. 503.*

4. Pamiętay / że trzeba kiedyſkolwiek ſtáwć ſie przed Bogiem. *Wyżej v Pelágiuſá, III. 22. kártá 506.*

## XXII. O Pokucie.

1. Póſtał ſie Brát niektóry Opátá Pimentego / mowiąc: Co ieſt pokutá? Ktoſtemu Stárzec odpowiedział: Pokutá zá przechy ieſt / wiúcey niegrzeſzyć. Ten bowiem głoſ ná głeká wola / áž do oſtá

ntego odethnienia: *Dziſ náwróćcie ſie: żeby was nágła śmierć iáko złodziej niepodeſtá.*

2. Opát Piment rzekł z pláczem: wſyſtkie cnoty weſły do cele moiej / oprocz iedney cnoty / á ſpráwo iey ſtoí głowiek. Spytáli go Bráć: Ztora to ieſt cnota / Oryge? Odpowiedział Stárzec: żeby ſie záwſe ſtrofował głowiek.

XXIII. Iż przez pokutę iednego dnia może byđz człowiek Boga przednány.

1. Záſługi ſie y dobre do Kommuney przyſtępujących / z twarz y tychże / niektóry Biſkup / rozeznawá. Spráwiedliwy przy Kommuney poſázuie ſie laſney twarzy / grzeſznik czarney. *Wyżej v Ruſiná. 166. kártá 464.*

2. Káduie ſie Antioł z godney Kommuney tego / ktorego ieſt ſtrozem. *Wyżej v Ruſiná tážże, 167. kártá 164.*

XXIV. Iż choćby tylko w obietnicy pokuty zſchodził człowiek, iednak przyięty byđz ma.

1. Przyſeđł niektóry Brát do Opátá Pimentego / mowiąc: iż cięſkie wtrápienie wciérpiał. Rzekze mu Stárzec: wcięz z tego mieyſcá / ile przez trzy dni y trzy nocy chodzić możeſ; y odpraw róž cáły poſiezac áž do nocy. Ktoſtemu on: Ieżeli umre nim rok teden zeydźie / což ſie ze mno ſtánie: Rzekze Opát Piment: vſam w Bogu / iż ieżeli ty z takim poſtánowieniem odemnie odeydzieſ; ábyſ to wezynił; choćbyſ záraz umárł / z dobrocią przyięta bedzie pokutá twojá przed Bogiem.

2. Brát ſtoſtre nierządnicę do lepiſzego życia pámiéćto wiecznych mół przywodził. *Wyżej v Ruſiná 216. kártá 474.*

## XXV. O napáſci diabelskiej.

1. Ktore ieſt oręże przeciwko diabłu. *Wyżej v Ruſiná, 172. kártá 466.*

2. Diabeł ná ludzi wielkich / záſadził czyni. *Wyżej v Ruſiná, 173. kár. 466.*

3. Przeciwno niektórym diabeł / przeciwko niektórym ſwojá wola woiuie. *Wyżej v Pelágiuſá, X. 62. k. 547.*



4. Niektory Brat pytał Opata Achileśa / iako przeciwko nam przemagało diabli : Odpowiedział Stárzec : Przez chuci nasze. A przydał mowiac : Drzewa Libánskie rzekły : Jáko wielkie jesteśmy y wysokie / á bardzo małym żelazem wyćinało nas ; niedaymyś mu nic od nas / á nie będzie mogło podcinać nas. Przyšli tedy ludzie / y uczynili do siektery rekoiesć z tegoż drzewa / y tak wyćieł. Drzewa tedy są dusze ; siekterá diabel / rekoiesć / wola náša jest. Przez złe tedy chuci naše podcinało nas.

### XXVI. Iako człowiek vmorzyć w sobie występki może.

1. Rozumiey żeś już trzy lata w grobie. Wyżey v Pelágiusa, X. 63. k. 541.

2. Opát Pimeni rzekł : Ten Żakonnik może byt iako vmárty temu światu / Kto ry leżąc się tych dwóch rzeczy będzie ; to jest ciała swego odpoczynku / y prozney chwały.

3. Żakonnik niech záwsze dobrego uczynku pilnuie. Wyżey v Rufiná, 179. k. 467.

4. Błogosławiony Antoni nápominał Dżniá swego / mowiac : boy się żołądka twego / y potrzeb tego świata / y złey postodliwości / y tci / iako nie będący ná tym świecie ; á otrzymasz vspokoienie.

### XXVII. O dotrwaníu.

1. Opát Antoni rzekł : Żakonnik / jeżeli kilka dni pracuje / y znowu się rozwalnia / y znowu pracuje / á potym zániebdywa ; nic nie robi / áni cierpliwosći dotrwanía nieotrzymá.

2. Rzekł Stárzec : Ná coż się przyda zacząć rzemiosło / jeżeli się nie będzie wóczył dokóńczyć go ? nic to tedy nie jest co się zaczyna / á niekóńczy się.

### XXVIII. O pracy Swietych.

1. Choć już wybranym robić trzeba. Wyżey v Rufiná, 179. kár. 467.

2. Niektory Brat pytał Stárcá : Jáko pracują modlacy się o odpuszczenie grzechow ? odpowiedział Stárzec : póki nie przyjdzie ná nich łaska / Ktoraby sprawowała według práce ich ; oni sinemi / y obłożonemi zostáją : ná Ktorych záś z pierwszego wytrwania już łaska Chrystuśowa zstąpiła / ci łwina / y weselo się

dusze ich / y twarzy ich iásne są iako słońce / Kiedy chmur niema / y świeci ; Eie záś słońce chmura zaydzie / blednie / y duszá kiedy się namietnosći / y pokuśy stánta. A toza záś przez łaskę Bożo ocszczona jest / tak iásnieje / iako nápisá jest. Psal. 20. Wielka jest chwata iey w zwienu twóim.

3. Znowu powiedział : lubo tu przebywają ludzie świeci / tednáże y nieiaki odpoczynek mają / gdyz wolnemi są od myśli tego świata.

4. Zá ożiebnieniem miłosći / mnóstwo postępujemy. Wyżey v Rufiná, 180. k. 468.

### XXIX. O pobudźce náuk.

1. Prátájącemu Komus Opátá Pimeni ná / o twardosći serca / powiedział Stárzec / mowiac : Przypodzenie wómielkie jest / á kamienia twardé. Jezus záś często wodá kápie ná kamień / Kápi dzuráwi go ; tak y słowo Boże stódkómielkie jest / serce záś naše twardé. Czwiek tedy słysząc często / ábo rozmyślając słowo Boże / dáie miysce boiáźni Bożey / przysć do siebie.

### XXX. O wystrzeganiu się ciekawosći.

1. Stárzec niektory rzekł : Uienal Żakonnikowi pytać się / iako się ma / ábo iako ow : gdyz przez takie pytanie odrywa się od modlitwy / y spływa ná obmowistá / y wielomowistá. Dla czego niemáš nie lepszé / iako milg.

2. Brat niektory spytał Stárcá / mowiac : Jeżeli przyjdzie Brat Ktory wá żkod inąd przynosząc mi cudze ; żes / ábym mu rzekł / żeby mi ich nie śisł : Rzekze Stárzec : Nic niemowóg y my niemogliśmy zachować. Stárzec tedy potrzeba ; żebyśmy snadź modliłiemu nieczyn tego : my sami też ábo czego gorszego potym nieczyn. A toremu Brat : Coż tedy czynić trzeba Stárzec. Jeżeli zechcemy prawić / żec ; przykład sam / jest dosyć bliźni.

### XXXI. O wystrzeganiu się sprzeciwiania.

1. Nesprzecyay się w niwczym z nim. Wyżey v Rufiná 184. kárta 468.

### XXXII. O milczeniu.

1. Błogi poy



1. **B**łogosławiony Antoni Vzniowi swemu zwykł był mówić : Jezelić sie zachce milczenia / nierozumiey zebyś czynił cnotę ; ale wyznay żeś niegodzien mówić.

2. Gdy pewny Brat rzekł Opátowi Sifoi : chce duszę moję zbawić / odpowie dzał : Jakimże sposobem możemy duszę naszą zbawić / kiedy teżył nasz przez o twarte drzewi często wybiega ?

3. Zmilczenia uspokojenie. Wyżey v Rusiną 185. karta 468.

4. Rzekł Stárzec : Pielgrzymowanie nasze / jest milczenie.

5. Rzekł niektory Stárzec : Pielgrzymowanie / które się dzieie dla Boga / dobre jest / jezeli będzie miało y milczenie : bo poufałość nie jest pielgrzymowanie.

6. Opát Arseni zwykł był mówić : Człozjemieć Zakonnik / w obcym kraju / do żadney sprawy pośrednikiem niech nie przystępuje : a tak będzie mógł dostąpić uspokojenia.

7. Zakonnik ma być iako pszczoła wędzące miod zbierająca. Wyżey v Rusiną 186. k. 468.

### XXXIII. O chronieniu się godności duchowieństwa.

1. **O**pat Bogdan zostawszy w Ecicy Diakonem poświęcony / żadnym sposobem mieszkac tam niezezwołał / ale po wielu miejscach wciekał. A znowu go Stárcy przyprowadzali / mówiąc : nieopuszczay miejsca twego. Ktorem on mówił : pozwólcie mi prosić Boga / jezeli mi łaskę służby czynić miejsca mego. A modlił się tak : Pánie / jezeli jest wola twoja / zebym w poświęceniu moim został / pokaz mi. A pokazany mu jest słup ogniasty od ziemi / aż do nieba dotykający / y głos do niego : Bogdanie / jezeli się stać możesz iako ten filar / idź / y służbę sprawuy. Dosć na tym że Lewito y Kapłanom przez Mojżesza powiedziano ; aby czystym sercem y ciałem / nie winnemi rekami y hárami chodogiem iwolece / za synow Izraela ofiarowali ofiary. Co on uslyshawy / na potym żadnym sposobem niezezwołał. A gdy przyszedł do Kościoła / y prosił go ; aby jezeliby nie odprawiał służby / przynamniey żeby kielich trzymał : Niezezwołał / mówiąc : Jezeli mi o tym iestże słowo rzeczenie / precz ydę stąd : a tak go opuścił.

2. Izáák Opát przed godnością Zápłánstwa wciekał / cudownie był przez ośła wydany. Wyżey v Rusiną 22. kár. 435.

3. Mtorois Opát dla Zápłánstwa nie chce być od Brata odłączony. Zápłánstwo y ofiara jest niepokalanych. Wyżey v Rusiną 187. kár. 468.

### XXXIV. O pustyni, y czemu wciekali na osobność.

1. **C**zemu kto nie może być oraz z Bogiem y z ludźmi. Wyżey v Pelagiusa, XVII. 5, karta 566.

2. Arseni Opát szuka przyczyny wymowki / aby od ludzi nie był widziany. Wyżey v Rusiną, 192. karta 469.

3. Pustelnik milczente chowający / po śmierci iz była białagłowa rozeznany. Wyżey v Rusiną, 193. karta 469.

### XXXV. Ktore jest zachowanie, ábo powinność pustelnika.

1. **C**ztery rzeczy są do zachowania Zakonnikowi należące. Wyżey v Rusiną, 195. karta 470.

2. Błogosławiony Antoni / zwykł był mówić : Dawni Wycowie wysli na pustę / y sami stawszy się wzdrowieni / zostali lekarzami : a wrociwszy się / inšych wzdrowiali. Zmiedzy nas zaś jezeli się komu przytrafiło wynieść na pustynię / nim sami będziemy wzdrowieni / inšych leczyć chcemy : y powraca się do nas niemoc naszą / y stają się ostateczne rzeczy nasze gorze nad pierwšie. Dlatego mówię do nas : o lekarzu pierwey lecz samego siebie. Luc. 4.

### XXXVI. Ktorzy są podobni iedneyże zaśluzgi Bráćia.

1. **T**rzy Bráćia rozney prace / a iedney zaśluzgi. Wyżey v Pelág. X. 52. k. 540.

2. Rzekł Stárzec : wkrzywzić / ábo skłamać / ábo krzywo przystać / dalekie to rzeczy od Chrystusa. Przez te cztery rzeczy duszą zmazana zostaje : to jest / jezeli kto ma przyiaźń z możnemi / pozodliwościami cielesnym służyć ; ábo jezeli kto bliźniemu swemu włącza : ábo jezeli przez miasto przechodząc / oczu swoich nie strzeże : y jezeli ma iakokolwiek znátomosć z niewiastą.

3. Arseniego Opátá widzenie ótrzech stánach ludzi. Wyżey v Rusiną 39 k. 442.

4. Dziedzictwo w bogim z pozyskaniem rozczczone.







Wracaj się. Ktoż może prawdziwie  
rzec: iako bydlę stałem się w ciebie, a ja za-  
wsze z toba. Psal. 72.

### XLII. Iako cnot nabywać potrzebą.

1. Niektorego Stárcá / spytał Brát /  
mówiąc náucz mnie Oycze / y rzekł  
mu: Idź / wśluy / som sobie gwałt czynić.  
Dobądź młeczka twego / y podź ná wojnę.  
Rzecz mu Brát: Niepozwaláte mi my-  
śli: odpowle Stárczec: nápiśáno jest. Pl.  
80. wzywaj mnie w dzień wciśku twego,  
wyrwę cię, y wystawiám mnie będzieś. Wy-  
waj ze tedy Bogá / a wyrwę cię.

2. Nie ten ktory vmie / ábo przepisú-  
je wszystko przykazanie; ále kto pełni / ten  
ma krolestwo Boze. wyżej v Pelágiusa X.  
kz. 94. kártá 345.

### XLIII. Iako w Klasztorách żyć trzeba.

1. Pierwsza záczęcia / ábo Nowielatu  
goracość / záwsze ma bydlę chována.  
wyżej v Rufiná, 197. kárt. 470.

2. Znowu rzekł Opát Agáton: Jezeli  
nieśláś zblížniem / bądź ze iáko slup ká-  
mienny / ktoremu choć sie krzywda dzie-  
la / nie gniewa sie: choć go chwala / nie  
wynosi sie.

3. Przeciwno vrrápieniu myśl sobie:  
Ja y ośiel iedno iestemny. wyżej v Pelá-  
giusa, XV. 30. kárt. 560.

4. Opát Anub náucza Bráćia swoje / ze  
ni pochwała / ani vkrzywdeniem wzru-  
śać sie niemá / iáko slup stojący. wyżej  
v Rufiná, 198. kárt. 470.

### XLIII. Iakie ma bydlę zachowa- nie duchownego ćwiczenia.

1. Niektory Brát / spytał S. Será-  
pioná Opátá / májącego pod wła-  
dą swojá / dziesięć tysięcy Zákonníků /  
mówiąc: Insi Bráćia w Klasztorze wy-  
ráli młte / abym ja tm rośkázował; po-  
kazuje mi / iáko rozumieś: odpowiedział  
Serápión: Twárde jest zdámis moje ro-  
śkázowanie. Gdyż Pan náš Jezus Chry-  
stus w Ewángelíey swojey náucza / mo-  
wąc: Ioan. 14. Jezeli mnie kochacie, przy-  
jmijcie moje chovánie. A gdy Uczniowie  
stárszeńsi wíe vniawiali sie między soba /  
koryby z nich miał bydlę Stárcy / rzecze  
nich. Marci 10. Jezeli by kto chciał mie-

dzy wámi bydlę większy, będzie słuźebnikiem  
wáśm; y ktobykolwiek chciał między wámi  
bydlę pierwszy, będzie wśtykich niewolni-  
kiem. Piótr Apostól wliśće swoím ná-  
pomína Pásterzow i. Petr. 5. Páście, kto-  
ra między wámi jest, trzodę Bożá, opátruiać  
nie z przymusu, ále dobrowolnie według Bo-  
gá, ani dla sprosneho zysku; ále przykładem  
bądźcie trzodzie; a gdy sie pokaże Xiazę  
pásterzew, otrzymacie niezwiedlá chwały  
korony. Ták czyn w przod / co rośkázujesz;  
abyś tm nietylko rośkázanie / ále y spo-  
sob podať / zeby twoich náśladowáli przy-  
kładow. Nie bądź natemniłiem: ále pá-  
sterzem owiec: gdyż Zbáwiciel náš bło-  
gostáwionym názwál Matth. 24. Ktorego  
posłánowit nád czeládzia swojá, aby im dáť  
pokarm według czasu.

2. Spytał Opát Moyses Opátá Epl-  
waná / mówiąc: Mozesz głowiek ná ká-  
zdy dzień odebrać życie duchownego po-  
czatek? odpowiedział: potrzeba wíć sie  
kázdemu czegokolwiek ze wśtykcie. Wsta-  
wś y ráno / niech weźmie poczetek modro-  
ści: we wśelkiey cności / y we wśelkim  
przykazaniu Bozym / w wielkiey cierpli-  
wości / y dotrwaniu / y w miłości Bogá /  
z vpořozeniem dusze y ciała / w wielkim  
znoszeniu / y zabáwie w celi / ná modlitwie  
y prośbách / z pláczem / z czystością serca  
y oczu / y ze strážo tezyká y mow / w wy-  
ręczeniu sie rzeczy dozesnych y vprágnie-  
niá ciała / vdręzenie máiac w wtárcze /  
w powściogłiwosci duchowney / y w sa-  
wodzie potyczki / w potucie y pláczu / w  
prostosci dusze y cichości / w postách y  
czuynosciách nocnych / w robocie ręczney /  
według tego / co mówi Apostól Páweł.

2. Cor. 11. Robiac rękámi wáśsemi, wglódzić  
y prágnieniu, w žimnie y nágości, w pracách  
y wciśnieniu y przesładowaniu, w iámách y  
iáskiniách, y nieczárách. Bądź sřprawca slo-  
wá, nie słucháczem tylko, Iacob 1. Zárabiać  
iac talentem w dwoynasob, máiac sřagę go-  
dowá, vtwierdzony ná mocney opoce.

Jálmuzná y wíará: niech cię nieodstę-  
puje. Bądź pámiťny / iz kázdego dnia  
bliska jest śmierć: y iáko by tyż zawártý  
w grobie / nie wiedzay o ten swiát; gdyż  
stáranie swiátá / y chéćwość bogactw /  
jest to ciernie / ktorego sie strzedz Pan  
w Ewángelíey przykázal / ktore dobre  
násienie tłumí. Luc. 8. Niedostátet po-  
zwynta póřorá y plácz / niech nieodstę-  
puje.



puie od ciebie : gdyż Pan rozstrzeka kości  
 ludzki podobających się samy sobie : boiażni  
 wszelkiej godziny niech zostacie w tobie /  
 takto napisano jest Iś. 26. Dla boiażni twojej  
 Panie w żywocie poczelismy, y bolelismy, y  
 porodzilismy ducha zbawienia. To tedy y  
 tezeli insha taka cnota jest / w tym obacz :  
 y niemierzay sie z wielkimi / albo rozumi-  
 miey sie sprawiedliwym ; ale sie miey za  
 nizszego nad wszystko stworzenie / to jest  
 podległego nad wszelkiego cielecia grzes-  
 sznego. Ktory sie rozumie bydz cymkol-  
 wiek / a nic nie jest / siebie samego zwodzi.  
 Nie sodz bliźniego / y nie wzgardzay cu-  
 dzych występku / ale twoie oplakuy grzes-  
 chy / a niestaray sie o zadnego cielecia spra-  
 ws. Badz łaskawego ducha / a niegnie-  
 wliwym. Nie w sercu twoim / ani nienawis-  
 ci / ani czegokolwiek przeciwko nie-  
 przyjacielowi bez przyczyny nie miey : y  
 nie pogardzay nim w utrapieniu jego / ani  
 odday złego / za złe ; ale bądź spokojny ze  
 wszystkimi : to jest zwizek doskonałości.  
 Nie powierzay sie złe czyniścemu / y nie-  
 cieś sie z tym / ktory złe uczynił bliźnie-  
 mu swemu. Nie wlaaczay drugiemu ; gdyż  
 Bog jest sędzią / y świadkiem we wszy-  
 tkim. Niemiey w nienawisći kogo kol-  
 wiek dla grzechu tego ; gdyż napisano  
 jest Matt. 7. Niechcieście sadzić, aby was nie-  
 sadzono. Kiedy drugiego strzucił / pa-  
 trzay zebyś czego gorzszego nie popełnił.  
 Nie gardz grzeszącym / ale modl sie za nie-  
 go / aby mu Bog darował nawrocenie do  
 pokuty : a tezeli uslyszysz okim / iż złe ro-  
 bi / odpowiedz / mówiąc : Jezeli ta tych-  
 stem sędzią : Człowiek jestem grzeszny / w-  
 marły pod grzechami moimi. Umarły  
 bowiem nie ma przyczyny starać się o ko-  
 go. Ktory sie o to wszystko stara / y o  
 tym myśli / jest sprawcą wszelkiej spra-  
 wiedliwości ; gdyż o Chrystusie zbawi-  
 cielu naszym Prorok opowiada / mówiąc :  
 Psal. 21. Ja zaś jestem robak ; a nie człowiek.  
 Y inshy Prorok mówi : Abac. 2. Kámién ze  
 ściany wotał, y robak z drzewa mówi. My  
 zaś gdy sie z wielu wynosimy / w wielu  
 oszukani zostaniemy. Kto zaś tego prze-  
 strzega / żyje pod łaską y mocą Pana na-  
 szego Jezusa Chrystusa.

**XLIV. O rozmyślaniu dwunastu pustelników.**

**P**ostelnicy niekiedy mądrzy święci /  
 duchowni / dwanaście w liczbie z sied  
 sie miedzy soba / pytali sie wzajemnie /  
 każdy powiedział / czego poprawił w o  
 swoiey / y iakie rozmyślanie odpraco  
 duchownie.

1. **Z** rzekł pierwszy / Ktory też był S  
sy: **J**a Bracia / takom sie pozost w sp  
tać / wszytkiemu siebie wkrzywować  
ktore powierzechowne są / sprawom /  
mniać co napisano jest / Psal. 2. **R**ozem  
my więzy ich, y zarzucimy za sie zar  
ich: **Z** takoby mur wystawiony mi  
wmysłu / y ciała / prawami / rzetlem w  
sli swojey: takó ten / Ktory między  
rami jest / stołacego na dworze niew  
táf y ty niechciey powierzechownych sp  
vpárovac / ale wsgłoday sam nasie  
trzymując codzien nadjieś Bożo.  
zās mtey wścieble złośliwe myśli / abo  
pozadliwość / takó plod wężow / y  
dzwiadłow. **J**ezeli zaś kiedy wczu  
siew sercu moim zrodzily / obrociw  
do nich zgrozba y gniewem wypuśc  
y nigdy nieprzestasz gniewać sie na  
to y na wmysł mój / zeby ztego złego  
czynił.

2. Drugi rzecz: Jam sobie powie-  
dzał om sie wyrzekł ziemiei Dżis odrodzi  
sie / dżis poczales słuzyc Bogu / dżis  
słac tu zacząłes: tak bądź ustawie  
pielgrzymem / iutro mając bydź wwo-  
nym. Tom sobie codzieli ródził.

3. Trzeci rzekł: Ja na świtanie  
puls do Boga mego / y oddając mu  
Klon / rzucam sie na twarz moją / wy  
wając winy moje : a tak zstepując  
Klon czynię Antiohem Bożym / prosi  
o modlitwę do Boga za mną / y wsty  
go stworzenia. A gdy to wypełni  
aż na przepaść : y tam widze co ży  
nia / w Jeruzalem chodząc / ścierpi  
y płacząc / y zaśnując wpadku Gycow  
ich. To ja obchodząc / y tego oczę  
własne członki na meki wydać / y  
zocemi płacze.

4. Czwarty rzecz: Ja tak iestem  
koby na gorze Oliwney siedzący  
nem y Wzrostami tego. I mówi  
nikogo nieznay według ciała / ale  
mi bądź zawsze niebieskiego życia  
domca / iako dobra Marya Magda  
przy nogach Jezusowych siedząca / y



ego szukałoca. Stańcie się świętymi y doskonałymi, iako y Oycie wasz, który jest w Niebieszech. Y uczcie się ode mnie, iż y łichy jestem, y pokornego sercá. Matth. II.

5. Piąty powiedział: Ja ná Aniołow pátrze / wstępujących / y zstępujących dla wezwánia duš / y zámwiesze koncá mego wygladam / mówię: *Gotowe serce moje Boże, gotowe serce moje.* Psal. 107.

6. Szósty powiedział: Ja przez wszystkie dni postanowiłem / iż słow moich Pan słucha / rozumiejąc / że do mnie mówi: *Pracujcie dla mnie / a ja wam uspokojenie porzodzę.* Jeszcze trochę porękajcie się / obaczycie zbawienie moje / y chwale moją. Jezeli mnie miłujecie / jezeli synowie moi testesćcie; do Oycá módlacie się / náproście się. Jezeli bracia moi testesćcie; namśydzicie się o mnie / iakom wiele dla was wciérpiat. Jezeli ówce testesćcie moi / Pánstwiey meki násládujcie.

7. Siódmy powiedział: Ja to wstać niezmierznie rozmysłem / bez przestánku rozmawiając z sobą o wierze / nádziei / y miłości; abym nádzieił się zgoła ciešy / miłością zaś nikogo nigdy nieuráził / a wiać to potwierdził.

8. Ósmy rzekł: Ja chcącego diábla ożekuię / szukałocę łogoby pozár / a gdzie się kolwiek obroci / pilnuie nánie / o wewnątrzni oczymá motem / y Pán Bogá przeciwko niemu wywam; aby bez skutku został / y w niwczym nie przesłóg / naywiecey przeciw bołom się Bogá.

9. Dziewiąty rzecze: Ja codzien / Anioła duchownych mocy oczekuię / Páná twórcę węż szkodliwych widzę ná wšytkim iasniącém. Gdy zaś wynidę z nie / wstępuję ná niebo / oczekuiąc cudownych mocności Anielskich / y które wyspiem / hymny nieprzestánnie Bogu / y słodkie ich piesni: y wwodzę się głosami / y przemieniem / y wdzięcznością / że mi się chce przypomináć / co jest nápisáno Psal.

10. Niebá opowiedaia chwałę Bożą, y dzieł / rak tego obwieszcza gwiazd kóło. A wšy / co jest ná ziemi / za popiół y za gnoy / rozumem.

11. Dziesiąty rzecze: Ja Anioła mego tudzież przy mnie stojącego wważam / Bóg samego siebie / pomniąc co jest nápisáno / y patrząc na Páná w obecno-

ści mojej zámwiesze / gdyż po prawey stronie nie jest przy mnie / zebym się niewrócił. Bois się go tedy / iako strzegącego drog moich / y codzien wstępującego do Boga / y opowiadającego wzyńci moie / y słowa.

12. Jedenasty powiedział: Ja osobę dającą cnotom / iako to iezelim się przy powściągliwości / czystości / łaskawości / miłości został; y otoczywszy się niem / gdziekolwiek obroce / mówię samemu sobie: gdzie są towarzysze twoi? niebóże niedbały / nieustaway / mając się przy sobie zámwiesze. Coć się kolwiek zda / mów o cnotách / aby po śmierci dały świadectwo o tobie przed Bogiem / iż znalazły uspokojenie w tobie.

13. Dwunasty powiedział: Wyciążcie Oycowie niebieskie mając pomieścić / nie / niebiesko też mądrość osiągnieście. A niedziw: wywyższonych was wczynkami widzę / y zą wysokimi rzeczami wdając się. Coż rzekę: gdyż cnota y zą samą przeniesieni testesćcie ziemi / we wšytkim was oddalając od niej. Co rzekę: ziemskimi was Aniołami / y niebieskimi ludźmi nazywając niezgrzesze. Ja zaś niegodnym / mnie osądzivszy tego; widzę że grzechy moje / gdzie się kolwiek obroce / wprzeczają mi zámwiesze w prawo / y w lewo: álem siebie samego przysodził piekłu / mówiąc: *Wadź z temi / z ktorymi godzien testes / z temi w krotce policzonny będziesz.* Widzę tedy tam iednakowe wzdychánia / y nieustające łzy / ktorých nikt wymówić niemoże. Pátrze na niektorých zgrzytających zębami / y skaczących wšytkim ciałem / y drżących od głosu aż do nog. A rzuciwszy się ná ziemi / y przytulivszy do prochu / prosie Boga / abym nigdy wpadku ich doświadczania nieodbierał. Widzę y morze ognia wrzającego niezmierznie / y opływające / y sumiające / że się zda niektórym / iż niebios tykało nawalności ognia: a wstrąconym onym morzu nieszlężonych ludzi ponurzonych od nielutościwych / á iednym głosem wšytkich onych wołających / y wytających spólnie; iakich nikt ná ziemi wyćia y głosów nigdy nieślył / y iako suche wšelkie chrośty páłace się. Młósterdziej zaś Boże oddalające się od nich dla niesprawiedliwości ich. A ná ten czas



opłáku sá rodzay ludzki / iz ámie mowić / chownych opowiedzenia Stárcow. Niedo-  
 ábo szego pilnowác / gdy tákie swiátu je y do nas przyidzie godna pámieć / zec  
 sáchowáne sá utrapienia / y w tym trzy byśmy powieść życia duchownego w rze-  
 mom mysl moie plácz rozmyślágc / táko czy sámey pokázác mogli : aby stáwšy  
 mowi Pan : niegodnym mnie y niebá / y sie nie nágánnem y doskonálem / y nie  
 zlemie sádzác / y wvázágc / co nápisáno obwintonem / podobálišmy sie Zbáw-  
 iest. Psál. 41. Stáły mi sie tzy moie chlebem ćielowi nášemu. Koremu częś y chw-  
 iwe dnie y w nocy. Te sá mądrych y dus lá / ná wieki wiekow. Amen.

CZESCI W TOREY,  
 Zywotow Oycow Swiętych, Księgi  
 Piątey náuk Stárcow

K O N I Ę C.



CZESC



# CZĘŚC TRZECIA

## ZYWOTOW OYCOW SWIĘTYCH.

## KSIĘGA PIERWSZA

Historia Laufiáká nazwana, od Pálladiusá  
Helenopolitańskiego Biskupá napisaná,  
od GENTIANA HERWETA przetłumaczona.

### P R Z E M O W A.



*W* Tey Ksiedze wypisano iest, ktorego w cnocie zazywali cwiczenie, y cudownego życia rozporządzenie, błogosławionych y Swietych Oycow, którzy mieszkali na pustyni; aby ich naśladowali, y wyrażali, którzy niebieski żywot chcą prowadzić, y ta, co do Królestwa niebieskiego wiedzie, droga udać się: tudzież starych białychgłowi pamięć, y przeznacnych matek od Bogá náthnionych, które wielkim y meznym sercem, cnót cwiczenia odprawiły wtarczki; aby przykład był podany, y chęć wzbudzona była tym, co w powściągliwości y czystości pragną dośląć korony: według zdania y woli meżá, który iest różna y wieloraka nauka napelniony, obyczajów spokojnych, y serca pobożnego, y wysysu żakonnego, y w tym, co potrzeba niedostátum wdziałac szczodroblivy, y dla obyczajów dobroci y wielu meżów zatnych w wielkiej wczciwości położony, y dostatecznie moca Duchá S. opatrzonny. Ktory to rozkazał nam, ábo raczej (ieżeli prawdziwiey rzecz potrzeba) do tych rzeczy które są lepsze uważenia, tey náś y gnuśny wzbudził dowcip; ábyśmy dla przełożenia y naśladowania wtarczki cwiczenia się w cnótach Swietych, y nieśmiertelnych, y duchownych Oycow náśszych (ktory áby się podobáli Bogu, w twárdym y przykrym ciała wieciu żywot prowadzili) przeznacnych Rycerzów żywoty, od nas opisane, do niego przestali; káždego z wielkich rzeczy opowiedziac cnoty. Boskiego zaś tego, y duchownego prágnienia miłośnik iest Lausus, ktoremu po Boskiej pomocy, zlecona iest straż, zniebá náthnionego y pobożnego Pánstwa.

Ja tedy, który y ięzyká nie iestem cwiczonego, y duchowney wiadomości; ledwom cokolwiek sámami dochnał się wargami, y niegodzien iestem, ábym wymieniał reiestr duchowne życie prowadzących Oycow Swietych, lubo wzdrygam się rozkazania wielkości, które przewyżsá siły moje, y ciężar ledwo znośe, który y wielkiej powierzchowney mądrości, y duchowney potrzebie vmieietności: śbanu-  
iac iednak naprzód y tego, co nas do wczynienia takowego dzieła wzbudził cno-  
te; y uważiac tych, co to czytać beda, pożytek; y boiac się niebezpieczeństwá,  
ktorebym wpadł; lubobyś słusnie wymowić się mógł; átożi przypisawszy na-  
przód przeznacne rozkazanie Boskiej opáttrznosci, y wielkiej zazywśy pilności, SS.  
Oyców przyczyna wśpárty, do tego wdałem się; iakoby iakim krotkim zebraniem  
Doddz  
przeznacnych



przezacnych Rycerzow, y wielkich meżow, co wiekſze tylko wtarczki y znaki opisywa  
 A nie tylko przeswietnych meżow, ktorzy wielce dobry, y wielce zacny wedle  
 cnoty żywot prowadzili; ale też Błogosławionych białych głow, które wſprawie wy  
 sokiego bardożycia wczciwie ſie ćwiczyli. A niektórych zgola z nich ſwieta lito  
 żebym był obecnie widział, ſtalem ſie godzić, ktorzy już przedtym doſkonale  
 ſtaneli w wtarczce pobożności: niektórych zaś niebieſkie życia poſtánowiecie, po  
 wziatem od Boſkich Rycerzow. Wiele zaś miast, y wiele wſi, y pieczar, y wſyſkie  
 przybytki puſtynie Zakonników pieſo obchodząc, bardoż pilnie zważytem  
 pobożność y Zakonność. Atak, gdy m czeſcia to, com z gola ſam widział, wyp  
 ſał; czeſcia zaś, ktorą od Swiętych Oycow ſłyſzał, wielkich meżow, y białych  
 głow odwagi (które dla naddzieie Chryſtuſa były meżnieyſze, niżli ich znoſi  
 przyrodzenie tey Księgi wypisaniem podalem; przeſtalem do wſu twoich Piſm  
 Boſkie kochających, ozdobo dobrych; y bogoboynych meżow, ſwiatoſci praw  
 wiernego y pobożnego Pańſtwá; bracie y Chryſtuſow przyjacielu, ſlugo Bo  
 Lauſe: według tey, która we mnie ieſt maluczkooſci, każdego z Rycerzow Chry  
 ſtuſowych, tak meſkiey tak y płci żeńſkiey, zacne imiona wyrażać; y zwie  
 á wielkich każdego odwag, nie wiele y krotko wykladać: wielu takżę rodząy,  
 miastá, y mieyſce mieſkánia przydać.

Przypominamy też meżow, y białogłow, ktorzy według cnoty zgola żyw  
 doſkonale poſtánowali; dla Máiki iednak hardooſci, która ſie prożna chwala ni  
 żywa, do oſtátniego piekła wtarczku, y gruntu przepadli: y które przez długi cz  
 y wielka praca zgotowali ſobie, wſilna bardoż ćwiczenia pilnoſcia nábycie, y o  
 iete czyny dobre; w iednym czaſu momencie, hardooſcia, y prożnym o ſobie  
 zumieniem, ſtrócili. Za łaska zaś Zbáwiciela náſzego, y Swiętych Oycow op  
 trznoſcia, y wnetrznooſci litoſcia, wyrwani ſa z duchownych diabła ſidel; y Swię  
 tych modlitwami, odebrali znouu pierwſze życie, które według cnoty prowadzili

## I. ŻYWOT IZIDORA KAPŁANA, Y SZPITALNEGO.

**G**dy m tedy naprzód przyſzedł  
 do Alexandriey miastá drugie  
 go roku panowania Teodoſiu  
 ſa wielkiego Ceſarzá; ktory dla  
 ſwoiey prawey w Chryſtuſa wiary/ teraz  
 ieſt z Aniolami: w ſamym mieſcie nápa  
 dłem ná pewnego meżá cudownego/ y  
 ze wſytkich miar ozdobnego wymiow/  
 obyčaiami/ y wmielctnoſcia/ to ieſt Izi  
 dora/ ktory był y Kapłan/ y Szpitalny  
 Alexandryiſkiego Koſciola. O tym po  
 wiedano/ iż z pierwſzych zgola młodzień  
 ſtwá lat mieſkał na puſtyni/ odprawił  
 wtarczke ćwiczenia/ ktoregom też y ta ce  
 le widział/ ná gorze Nitrey: zaſtalem  
 go zaś Stárego ſiedmdzieſiat lat máio  
 tego; ktory żył nad to lat piętnaſcie/  
 w pokoju oſiedł. Ten Swięty aż do go  
 dziny odeſcia ſwego/ nie płócienne go  
 hienoił/ oprotz zwioſti ná głowie/ nie

zázyl láznie/ nie thnal ſie miſá/ ni  
 ob ſtołu nie oſiedł nápełniony do ſyros  
 Był zaś ciała z láſki Bożey/ tak dobre  
 miarkowanego; iż wſyſcy/ ktorzy  
 wiedzieli ſpoſobu pożywienia tego/ co  
 mieli/ iż on hoynie był y doſtátne.  
 go cnoty duſe/ gdybym chciał poled  
 kiem opowiedzieć/ opowiedálocego  
 by ubiegł. Który był tak ſtromny/  
 ſkawy/ y ſpokoiny/ że też y niewie  
 tego nieprzyjaciele/ dla prawey Chry  
 ſa wiary/ náwet y cienia tego ſánowa  
 względem značney cłowieka dobro  
 Táto zaś miał duchowno láſka y wmi  
 tnoſć Swiętego Piſmá/ y obiecie Boſ  
 náuk; że też y przy ſamym obiedzie w  
 dzina zwyčaynego poſilku Bráti/ En  
 tego tego bywało w duchu zachwyce  
 y niemym ſtawał ſie ſam/ y zápominał  
 á gdy go proſiono/ aby co ſie wſáchw



mu stało / opowiedział / mówił : Mysla  
zabłąkałem się od iakiegoś wiedziony ro-  
zmyślania. Wiem ja / iż on często przy-  
stole rozplakował się / a gdy go pytano o  
przyczynę / czemu by płakał / słyszałem go  
mówiącego : Wstyd mi nie zażywać po-  
karmu od rozumu dalekiego / będąc sam  
rozumem opatrzony / y powinienbym zo-  
stawać w Raju rozkoszy / napelniając się  
śłodczy pokarmem / dla tej która nam od  
Pana jest dana / władzy. Ten był w Rzy-  
mie znany wsielkiej Radzie / y prze-  
dniejszych Panów Majonkom / kiedy z  
Błogosławionym Aranasym Biskupem  
naprzód tam był odszedł / potem zaś z  
Świetym Dymitrem Biskupem. Ten ma-  
jąc dostatkę / y te które są do zażywania  
potrzeby ; nie spisał testamentu zschodząc  
z świata / nie zostawił pieniędzy / ani za-  
dnej rzeczy swoim siostronom / które były  
Panny ; ale ich Chrystusowi poruczył /  
mówiąc : Bóg który was stworzył / y  
wam także pożywienie opatrzy / tak y  
mnie. A było zgromadzenie Pánien z ie-  
go siostrami zostających siedmiesięciat.  
Ten gdy do niego przyszedł w młodym  
wieku / y prosił / aby mnie do życia przy-  
jął / Jakkonnie ; gdy ieszcze lata moje  
bestwiące się / y nie potrzebujące słow / ale  
prac ciężko zniewalających / y twardego y  
ostręgo sposobu życia dla wstrómania na-  
miętności : ten mówiąc iako dobry wstró-  
mićiel młodzieńców / zaprowadził mnie za-  
miasto do tych / które się nazywają Cella  
Pustelnicze / o pięć mil od miasta.

## II. DOROTEUS TEBANSKI.

Y Oddał mnie niektórymu Doroteuszowi  
w nauczycielowi Tebańskiemu / sześć  
dziesiąty rok w iaskini mieszkającemu ; y  
rozkazał mi / wypełnić w niego trzy lata  
dla wamierzenia umysłu pomieszanego / wie-  
dział bowiem / iż Staryzec prowadził życie  
bardzo twarde y ostre / a skorobym lat  
trzy wypełnił / abym znowu do niego się  
powrócił / przykazał / dla dalszej nauki dłu-  
bowney. Nie mogąc zaś w niego wypeł-  
nić liczby trzech lat / dla tego / że w cho-  
robie zapadł bardzo wielką / odszedłem od  
niego przed czasem naznaczonym. Był  
mówiłem iego życia / sposób bardzo osty /  
mieszony / y całę wyschły. Przez cały bo-  
żen dzień / y owsem pod czas samego w-  
iatu południowego na pustyni / która jest  
przy morzu / zbierał kamienie / y z nich za-  
rę budując / y cele robiąc / tych ostry-  
wał owym / którzy nie mogli budo-

wać / każdego roku cele stawiając. Ja  
zaś gdy w czasie pewnego temu Świera-  
mu rzekł : Co robisz Dycze ? w takiej sta-  
rości ciało twoje zabijając upalając nie-  
znosnemi ? Odpowiedział mi / mówiąc :  
To mnie zabija / ja go także zabijam. A  
iadał każdego dnia sześć uncyi chleba / y  
drobney iatrzyny wiazante : wody zaś pił  
coś nie wiele. Świadcze też Dycy /  
iżem go nie widział nigdy z wyciągnię-  
nemi nogami / nie umyślnie leżącemu na  
łożku / albo na postaniu ; ale przez całą  
noc siedząc płot powroz z galezia pal-  
mowego / aby sobie ztąd pożywienie zgo-  
tował. Gdy w czasie miał podczyżnienie /  
iżeli on gdy tylko przyszedł do niego /  
tak zbytniego zażywał ćwiczenia ; wzbu-  
dziłem się / chcąc wiedzieć od wielu iego  
Wczniow / iżeli wstawnie zażywał tak  
wytwornego / y wybornego ćwiczenia.  
Ktorzy też y sami potem mieszkali oso-  
bno / zachowywać się prawie / y według  
enoty. Ci tedy powiedzieli mi / iż od mto-  
dości żywor swoy tak ustanowił : nigdy  
umyślnie nie zasypiać / tylko co przy ro-  
boć / albo przy iedzeniu pod czas skłaniał  
oczy spuszczone ; tak dalece / iż często króć y  
sam chleb z ust iego wypadł pod czas  
iedzenia / dla zbytniego wysypiania. Ja zaś  
gdy w czasie pewnego przymusił tego  
Świetego trochę włożyć się na rogoży /  
przykro to znosić / rzekł mi : Jeżeli kiedy  
wymogiesz w Aniołom / żeby spali ; w ten  
czas też o enote starającemu się tegoż do-  
wiedzieć.

Niektorego zaś dnia do studnie swojej  
posłał mnie o godzinie dziewiątej / abym  
napelniał naczynie / ktoregoby na pośilenie  
zajął / kiedy następowała godzina wzięcia  
pokarmu. Trafiło się zaś / iż gdy przys-  
tał / na dole w studni obaczyłem zmję /  
y z bojaźni nie naczepałem wody / ale  
bieżąc wróciłem się opowiedzieć mu :  
Zgineliśmy Dycze ! widziałem bowiem  
zmję na dole w studni. A ow wczciwie  
wamiechnawszy się / gdyż mnie w osobli-  
wey miał wvadze / y wderżać się w gło-  
we / rzecze : Jeżeli się będzie zdało diabłu  
do każdej studnie wrzucić węzów / y  
zmję / albo y żółwiow / albo inie zarażli-  
we bestie we wsielkie zrodła wod ; ty be-  
dziesz zostawał nigdy nie pijąc . Sam zaś  
z celi wyszedłszy / y sam naczepawszy / napił  
się na czczo / wprzód znakiem Krzyża w-  
zbroiwszy / y rzekłszy : Gdzie Krzyż jest /  
tam siły traci diabelska złośliwość.

Doddz

III.



### III. DZIEŁA, Y WSTRZEMIEŻLIWOSC SWIĘTEY POTAMIENY.

**B**łogosławiony tedy Jzidor Spitalny/ Który był u Błogosławionego Anto- niego/ opowiedział mi/ iż od niego rzecz słyszał godną/ Któraby była opisana.

Potamięną niektoża Dzieweczka bardo wrodziwa/ pod czas Marimina przez sładowce / była niewolnica niektożego nie powściągliwego / y wściecznego. Ktożey/ wielce prosił/ y różne rzeczy obiecał / iey Pan ; zwieść iednak nie mógł. Dla czego stało się/ iż on potym gniewem przeięty/ oddał ją Starości Alexandryjskiemu / ( Który był na ten czas ) iako w Chrystusa wierzaca / y Która na czas y Cesarzow następowała zlorzeczeństwem/ dla prześladowania ; obiecałszy mu wielką pientedzy summe dać/ na iey nieszczęście/ mówiac : Jeżeli ja nakłonił/ aby na moje pragnienie zezwoliła/ miewyła pod straża/ bez żadnego ukarania zostawać : a jeżeli trwać będzie w tey/ Która na początku pokazała/ sirowości ; prosił/ żeby karanie poniosła / stracona była i aby żyć mojej nie wysmiewała nie powściągliwości. Przyprowadzona tedy przed sąd Panna mężna/ za przygotowaniem tożnych do ukarania sposobow/ na ciełe była vmeczona ; ale przeciwko wielom/ y różnym sposobom/ vmysłem tak to wieza mocna y stateczna/ odpór czyniła. Miedzy zaś sposobami karania/ okrutniejszy niektóre nad inne katownie/ przez tego/ Który na ten czas był sedzia/ wynalezione jest. Rozkazał bowiem wielki Koćiel smola napelniony/ wielce wślnym ogniem podpalić. A gdy wzwierala smola/ y bardo się paliła ; obrociwszy się do oney Błogosławioney / okrutny starosta/ rzecze : Idź wezynie dosyć woli Pana twego : inaczey abys wiedziała ; Kaze cie wrzucić do kotła. A owa odpowiedziała/ mówiac : Nie day tego Boże/ aby miał być sedzia tak niesprawiedliwy/ Któryby mi rozkazał być posłuszną lubieżności/ y nie wstrzeżmieżliwości. Owa tedy gniewem przeięty/ rozkazał ją zerwać/ y w Koćiel wrzucić. A owa głos wydała/ mówiac : Na głos we Cesarza/ Ktożego się ty boisz/ jeżeliś postanowił abys mnie tak karał / nie kaze mnie obnażać ; ale rozkaz mnie po trosze w smole wrzaca wpuszczać/ abys obaczył/ takiey mi odzilił cierpliwości Chrystus/

Ktożego ty nie znasz. Która tak po lekki wpuszczana przez trzy godziny / wydała ducha/ gdy smola do iey była przysła.

### IV. ŻYWOT DIDYMA SLEPEGO.

*Który z początku, światobliwoscia y naukami sławny, potym błędem Origenesa zarazony był.*

**W** Jaki tedy zgromadzenie SS. Młozow/ y Białychgłow na ten czas starowało doskonałe w Kościele Alexandryjskim ; Którzy znaleźli się/ godni ziemiećsionych. Miedzy Ktoremi liczy się także Błogosławiony Pisarz Didymus ; Który był ślepy. Z Którym widziałem się cztykroć/ Kiedym po dziesięci lat Kłopotnych/ do niego się udał. O tym zaś powiedział/ iż miał lat osmdziesiąt y pięć. A był ślepy we czterech lat od narodzenia straciwszy wzrok/ tak mi sam powiedział/ ani czytać się nauczył / ani do nauczycielow chodził. Miał bowiem z przyrodzenia mistrzynia stateczna/ y mocna/ w sobie zrozumienie. Taka zaś duchowniey mienności był ozdobiłony łaską/ iż w widztwie spełniło się w nim/ co jest napisano/ Psal. 145. Pan oświeca ślepych. Słoty bowiem y nowy Testament tłumaczył słowo w słowo ; nauki zaś subtelnie/ tak rzetelnie wykladał/ iż wszystkich staroymienności przetykował.

Ten gdy czasu perwonego przymusił mnie w celi wezynie modlitwe/ a iam chciał ; rzekł mi/ powiedzieć : Trzy razy do tey celi wśedł Błogosławiony Antoni aby mnie nawiedził ; Który wprosił odemnie/ aby wezynie modlitwe/ żarzą Kolana wpaść w tey celi/ y nie dopuszczać abym o to drugi raz mówił/ rzeczę się zgola nauczała posłuszeństwa. Przetożeli y ty śladem tego życia idziesz ; bierz zakonnikiem / y przychodźniem dla ci wśelkiego zaniechay sprzecznia.

Ten także to mi powiedział : Kiedy dnia perwonego/ prawił o życiu m. d. Julianu Cesarza/ iako to prześladowany był frasołliwy/ y na vmysle strapiętrafiło się/ iż dla takiego frasułku/ o samego wieczoru nicem nie tał ; a gdy na stołku siedział/ sen mnie zmorzył/ y widziałem w zachwyceniu konie białe z łęciami przebiegające/ y opowiadające : Powiedźcie Didymowi / dziś godziny o dney zginął Julian ; wstanie tedy/ y powie co ty wieś/ day znać Biskupowi Antoniemu.



mu/ żeby też y on toż wiedział. Tazna-  
stem tedy/ y godzinę/ y dzień/ y tydzień/  
miesiąc/ a tak znalazłem.

## V. ZYWOT ALEXANDRY.

Powiedział mi też tenże Błogosław-  
iony o niektorej służebnicy/ imie-  
nem Alexandra/ która opuściwszy miasto/  
grobowcu się zamknęła/ przez dziurę  
obierając/ co jej było potrzeba; ani na-  
by męszczyzny/ ani białej płci/ nie po-  
kazała się przez lat dziesięć. Dziesiąte-  
 zaś roku/ powiedziała/ iż Błogosławio-  
śtaśnaty/ siebie same włożyła; tak/ iż  
ona do niej zwykła była chodzić kiedy się  
nie odezwiała/ nam opowiadała.  
Dwójmy tedy przystąpili/ y zawzięcie gro-  
bowca odwalili; wešliomy/ y znaleźliomy  
umarłą.

O tej także y przebłogosławiona po-  
wiedała Melania Rzymianka; której ży-  
cie opowiem podług czasu/ y miejsca  
sobnego. Tej prawi Błogosławionej  
nie mogłam dożyć: stać tylko  
y dziurze/ prosiłam jej/ aby mi opo-  
wiedziała przyczynę/ dla której wysła z  
miasta/ a zamknęła się w grobowcu. Owa  
dy przez dziurę rzekła do mnie/ mówiąc:  
niektory prawi śalenie mnie zakochał/  
ale żeby mi przykrości nie uczynił/  
bo go o nienawieść nie przyprowadził/  
stałam się żywo w tym grobowcu po-  
życić/ niż wskazać dusze/ która jest siw-  
ona na wyobrażenie Bóstwa. A gdy  
też rzekła/ takżem możeś sługo Chry-  
sta Boga/ z nikim zgola nie mówić/ ale  
ma wołować z pokornością y z mi-  
łością. Odpowiedziała mi/ mówiąc: Od-  
mów/ aż do godziny dziesiętej modle się/  
przez godzinę przedać każdzieli: inszych zaś  
godzin w sercu uważam żywoty Świę-  
tych Dyców/ y Patriarchów/ y dzieła  
błogosławionych Apostołów/ y Proro-  
ków/ y Męczenników. Jak skoro zaś na-  
by wieczor/ wychwalivszy Pana mojego  
pokarm chleba białego/ wiele godzin  
y trwać na modlitwie/ y końca cze-  
ści/ kiedy się ztąd odłaczę z nadzieją do-  
stąpienia/ y pokazuje się przed obecnością Chry-  
sta Boga.

Nie przemine też w opowiedaniu y  
którzy tak żyli; iż kształt ci zgola  
nie mieli pobożności/ y Zakonności; a  
nie gardzili: na wychwalenie tych zgo-  
rzej przyprawili y według cnoty  
życia/ y żeby ostrożni byli/ y pilni/  
czytała.

VI. O NIEKTOREY PANNIE,  
KTORA SIE ZBYTNIE KO-  
CHAŁA W DOSTATKACH.

Błona niektora w Alexandrii Panna/ i-  
mieniem tylko/ odzieniem zgola po-  
dła/ wmyślu zaś postanowieniem skapa-  
pysna/ y rozpustna/ y łakomstwem pracu-  
jąca/ złoto raczy niż Chrystusa kochać;  
z rzeczy swoich nikomu nie nie udzielać/  
ani gościowi/ ani ubogiemu/ albo wra-  
piotemu/ ani Zakonnikowi/ ani Pannie/  
ani Kościółowi y pieniążka lednego. Ta  
wielu Świętych Dyców napomnienia po-  
budzona/ nie oddalała wielkiego ciężaru  
bogactw. Miała też y potomka/ gdyż  
siostry swojej córke/ za córki własną przy-  
spodobila. Ktorey we dnie y wnoce w sy-  
tko swoje obiecowala/ sama odpadła od  
bogactw niebieskich. Gdyż y ten jest oso-  
blivy sposób zdrady diabelskiej/ który z  
przyczyny miłości ku krewnym/ sprawuje  
aby się rodziło lakomstwo. Bo że on nie  
ma żadnego starania o potomstwo/ ztąd  
wiadomo jest: iż on nauczył y brata/ y  
matkę/ y Dycę zabijać. Co jest bez wa-  
żnienia według pisma Deut. 12. Ale  
choćby się też zdał niektórym staranie o  
potkrewnych podawać; nie czyni tego/ że-  
by im dobrze życzył; ale żeby tych/ którzy  
mu holdują/ dusze oczywicie przyuczał  
do niesprawiedliwości; gdyż on zna wy-  
dany dekret/ który mówi: *Niesprawiedliwi  
krolestwa Bożego nie osiągną.* 1. Corin. 6.  
Może zaś każdy duchownym wtędziony  
wyrozumieniem/ y Bóstwim pragnieniem/  
y o swojej nie zantebdować duszy/ y potkre-  
wnym ratunek czynić/ gdyby im czego nie  
dostawało. Kiedy zaś kto tak sobie po-  
stanawia dusze/ że ona w pogardzie/ y w  
wciążeniu dla starania się około potkre-  
wnych/ zostawiać będzie/ ten przewini-  
przeciw prawu/ tak ten/ który za nie so-  
bie nie wazy dusze. A Dawid wyśpiewuje  
Święty Psalmista/ o tych/ którzy o duszy  
staranie mają w bojaźni Bożej/ mówiąc:  
Psalm. 23. *Ktoż wnidzie na górę Pańską?*  
(dla tego/ iż jest taki rzadki.) *albo kto sta-  
nie na miejscu świętym jego? Niewinnych  
rak y czystego serca, który nie wziął nade-  
remnie duszy swojej.* Ci bowiem na dąre-  
mnie biora dusze swoje/ którzy rozumieją/  
iż ona niszczy spólnie z tym ciałem/ kto-  
rzy cnot duchownych zantebdowała.

Tey Pannie/ która imieniem tylko sa-  
mym takie sobie zjednala nazwisko/ oby-  
czajami



czatami zaś była daleka od ćwiczenia/ gdy  
 żyła (iako mowia) zechciał zaciąć/ dla pla-  
 żenia lakomstwa/ przeświety Makary  
 Kapłan/ y przełożony szpitala tych/ którzy  
 są na ciecie okaleczeni; taka sprawa wymy-  
 ślił. Był bowiem tenże z młodych lat  
 iubilarem. Poszedłszy do niego/ rzecze: Tra-  
 fity mi się piękne perły/ smaragdy/ y hla-  
 ciny; a niewiem/ czy są kradzione/ czyli  
 iakiego kupa. A niemoże się im dać ceny/  
 gdyż nieofiarowane są; ten tylko który ie  
 ma/ przedaie ich za pięćset czerwonych. Ja  
 żelić tedy będzie się zdalo otrzymać ie/ day  
 pięćset czerwonych/ a możesz za jedne pere-  
 le wziąć pięć set; innych zaś zażyć do od-  
 miany strojow córki siostry twoiej. A  
 że przezczczona Panna wшыtka się wlepiła  
 w dzieweczka/ wwieczdziona jest wstrojenia  
 iey chciwością; y wpadłszy do nog tego/  
 rzekła: Proszę cie/ żeby ich kto inny nie o-  
 trzymał. Napominał ia tedy Święty/  
 mowiac: Podź aż do domu mego/ y obacz  
 ie. A owa niechciała; ale mu wydała  
 pięć set czerwonych/ mowiac: Proszę cie/  
 sam ich/ iako chcesz/ odbierz/ niechce bo-  
 wiem widzieć człek/ który ie przedaie.  
 Gdy tedy pięć set czerwonych wziął od  
 niego Święty Makary/ dał ie na potrzebe  
 szpitala. Gdy zaś wiele czasu przeszło/  
 iż był w wielkim poważeniu w Alexandrie  
 anow/ Mąż on/ iako to wielce pobożny/ y  
 miłośniemy/ (a żył aż do stu lat/ którego  
 czasu y myśmy tam byli/) wstydziła się/  
 wspomnieć mu. Aż też znalazłszy go w  
 Kościele/ rzecze mu: Proszę cie/ co czynisz  
 z kamieniami/ na któreśmy wydali pięć  
 set czerwonych: On iey odpowie/ rzekłszy:  
 Tegoż dnia/ któregoś mi wydał złoto/  
 wydałem ie na zapłacenie perel/ a jeżeli  
 chcesz ie widzieć/ podź do gospody mo-  
 iej: tam bowiem są złożone perły/ y obacz.  
 A jeżelić się nie spodobaia/ odbierz złoto  
 twoie. Pošla tedy ona z wielką ochotą.  
 Szpital zaś miał na wyższym piętze białe-  
 głowy/ a na niższym męszczyne. Gdy  
 tedy ową przysła/ wprowadził ia do sie-  
 ni/ y rzecze iey Święty Makary: Co  
 chcesz wprzód widzieć/ Ziacynty/ czy smar-  
 agdy: A owa mu rzecze: Coć się zda.  
 A ow zaprowadził ia na wyższe piętro/ y  
 pokazał iey białe głowy skaliczone czlonki  
 y twarzy różną zaraza zranione maiace;  
 y rzecze iey: Otoż Ziacynty. Potym spro-  
 wadził ia na niższe piętro/ y pokazał iey  
 męszczyne/ mowiac: Oto smaragdy. A  
 rozumiem że nad to nie znaydzie droższych.  
 A jeżelić się nie podobaia/ weźże złoto

twoie. Co gdy się stało/ zawstydzona Pa-  
 na odesła/ a powróciwszy się do domu/  
 wielkim żalem jest przeięta/ iż tey rzec-  
 nie uczyniła dla Boga/ ale porzeka pr-  
 ciwniona. Potym zaś dzień czynila A-  
 planowi/ gdy dzieweczka/ o której sta-  
 nie miała/ po weselu zmarła bez dzie-  
 łana/ samą zatym dostarki swoje na dobre  
 czynki potym rozśałowata.

## VII. ŻYWOT OPATA A- SISEGO, Y TYCH KTÓRZ Z NIM BYLI, NA GORZE NITRIEY.

Zszedłszy się z wielą Świętymi y p-  
 mieścian/ żył lat trzy/ w Lausie-  
 które są to Alexandrie/ z wielkimi ta-  
 y wielce pilnymi/ y dobremi ludźmi b-  
 dżech tysięcy/ wшыtkimi cnotami o-  
 bioneni/ przestawiając; z tamtąd odpie-  
 przyszedł na gorę Nitricę. A nied-  
 zaś góra y Alexandria leży iezioro na-  
 ne Maria/ na siedm dziesięt mil Włos-  
 maiace. Przez które przeprawiwszy  
 w pułtoru dniu/ przyszedł na gorę  
 strony południowej. Na której go-  
 jest rościagniona wielka pustynia/ k-  
 sie była aż Murzynskiej ziemi/ y Ma-  
 row/ y Mauritaniey. A na tey mie-  
 to blisko pięć tysięcy Mężow/ którzy  
 waia różnego życia sposobu; każdy  
 może/ y chce/ tak iż się godzi y same-  
 mieścić/ y z dwiema/ y z trzema/ y w-  
 kiey liczbie zechce. Na tey gorze  
 siedm młynow/ które y tym służy/ y  
 sielnikom/ którzy są na sterokiey pu-  
 ludzie doskonałi/ w liczbie sześć set. Co  
 tedy cały rok na gorze przemieszk-  
 Błogosławionych y Świętych Oycow  
 wielkiego Asisego/ y Putusasta/ y Jo-  
 on/ y Kroniusa/ y Serapiona: wiel-  
 wnieskich Oycow duchownemi po-  
 ściami od nich zachęcony/ posiedem  
 naygłębszą pustynię. Na tey gorze  
 ey ieden jest wielki Kościół/ a w samy-  
 éciele są trzy palmy/ z których każda  
 bież zawieszony. A ieden jest zgoda na-  
 rante Zakonników/ którzy przezwia-  
 gi zaś na wstronienie zboycow/ iez-  
 kiedy trafia; trzeci zaś dla naprawy  
 którzy trefunkiem przyida/ y w taki  
 peł wpadna: tak/ że którzykolwiek  
 są/ y dowieda im/ iż zasłużyli w ście-  
 nie; powinni eblapić palme/ y na gr-  
 cie naznaczone razy przyieć/ a tak u-  
 nionem/ ppa-



monem zosłać. Podle Kościoła zaś jest  
łożony szpital / w którym przychodzą  
tego gościa przez wszystkie czas podye-  
miał / choćby też dwieście / albo trzy ze-  
chciał mieszkać ; a by chciał dobrowolnie  
odejść : pozwoliwszy mu jeden tydzień zo-  
stawać w odpoczynku. Innych zaś dni  
na potym zabawiają go praca / albo w o-  
gródzie / albo we mlynie / albo w kuchni.  
Jeżeli też będzie kto / na którego wzgląd  
nieć trzeba / dała mu księgę do czytania ;  
jeżeli pozwalać mu / aby z kimkolwiek ro-  
mawiał / aż do południa. Na tey gorze  
mieszkała też lekarze / y piekarze. Żyjąc  
także winą / y wino tam przedała. Ci zaś  
wysocy swoimi rekami robia świąt pło-  
tynie tak / iż wszyscy nie są niedośćatni.  
Kto godziny dziewiątey / to jest nie-  
porney / stanowią tam / da się słyszeć w  
tym Kłostorze śpiewy / y Psalmy Chry-  
stusowi śpiewających / y modlitwy przy-  
czynach czyniących ; tak / że się komu zda  
wysoko wyleciały / przysię do Raju ro-  
dzą : a z schodzą się do Kościoła w so-  
cie tylko / y w niedziele. Jest zaś ośm  
kapłanów / którzy rządzą tym Kościo-  
m. W którym pości żyje pierwszy Kł-  
an tegoż Kościoła / żaden inny nie ofia-  
nie / ani jedzi / ani mowy nie miewa ; ale  
w cichości tylko z nim mieszkała. Tu  
leżi Arsy / y innych wielu z nim Star-  
ów / którychś y widzieli / byli jednegoż  
z wielkim Antonim. A nimieć zgo-  
opowiedział ten wielki Arsy / że też  
widział Amona Atriate ; którego dusze  
zieta od Aniołów obaczył Antoni / y do  
niedzi prowadzona. Tenże powiedział :  
widział także Pachomego Tabenniesia  
Meza Proreka łaska świętne / trzech  
miejcy meżow Opata ; którego potym o-  
wiem cnoty.

### III. O ŚWIĘTYM AMO- NIE, Y IEGO MAŁZONCE.

Owiedał zaś / iż Amon tym sposobem  
żył. Gdy był prawi śmiercia rodzi-  
w osierocony młodości / około dwu-  
leściu lat y dwóch mała / gwałtem przez  
wysię swego oddany jest niewieście w  
małżeństwo : a nie mogąc sprzeciwić się  
wymuszeniu / które mu czynił Strzy ; zda-  
ł mu się y wieniec na głowie nościć / y  
wiedzieć w lożnicy / y wszystko znosić / co się  
wiedzieć w małżeństwie. Jak skoro zaś wszy-  
stko wysili / którzy go w lożnicy na łóżu do-  
wiedzi włożyli / powstał Błogosławiony

Amon / y zawarł drzwi / a śiadłszy / wezwał  
Błogosławioncy y siostry swojej mał-  
żonki / y rzecze im : Podzieleno sam Pani y  
Siostry / a ja tobie rzecz powiem. Co kro-  
wym złączeni jesteśmy małżeństwem / nie ma-  
nie godnego : dobrze tedy uczynimy / ie-  
żeli odtąd każde z nas osobno spać będzie-  
my / żebyśmy się Chrystusowi podobali /  
nie naruszone nasze zachować panien-  
stwo. A gdy z pod pachy swojej wytał  
książeczkę małą / iakoby w osobie Aposto-  
ła y Zbawiciela / czytał dziewięć nie w-  
mieniający pisma / wielką część czytania ;  
przysłać ze swojej od Boga natchmioncy  
nauki / y one do życia w panienstwie / y  
czystości prowadzenia zaprawiać. Dla-  
czego stało się / iż ona Chrystusowa łaska  
napelniona / rzekła : A ja też Panie mój  
wymyśliłam sobie / abym na potym czys-  
tywet chętnie prowadziła ; y cokolwiek  
każesz / to wszystko uczynię. A ow : Ja  
prawi restawie / y prosi / żebyśmy oboje  
osobno mieszkali. A owa nie przyjęła te-  
go / mówiąc : Mieszkamy w jednym do-  
mu / ale na innych łóżach. Żył tedy z  
nim ośmnaście lat w jednym domu / przez  
cały dzień pracował w ogrodzie / y w sa-  
dzie balsamowym. Robił bowiem / kolo-  
l balsamu / który balsam na kłosać winna sa-  
dzi / a w uprawianiu / y otrzaskowaniu te-  
go wiele pracy potrzeba. W wieczorach  
dy do domu przychodził / y modlitwy czy-  
niał / z nią pokarmu zażywał. A znówu  
nieodprawiwszy modlitwy / y nabożeń-  
stwa zażywszy / bardzo rano odchodził do  
ogrodu. Co gdy się działo / dostąpili o-  
boje uwolnienia od posiadłości ; gdyż  
móc / y skutek miały modlitwy Anona.  
Nastatek zaś rzecze mu ona Błogosła-  
wiona : Mam nieco powiedzieć ci Panie  
mój : a jeżeli wsluchasz mnie / będę miała  
za pewne / iż mnie w Bogu prawdziwie  
kochasz. A owiey rzecze : Mów co chcesz.  
Aż owa rzecze mu : Słuchaj iest / y tobie  
który iest meżem pobożnym y bogobey-  
nym / y sprawiedliwość czyniącym ; także  
y mnie / ktoram się taż droga postano-  
wienia wdała / abyśmy osobno mieszkali /  
żeby z tad wielu pożytek wzięło. Nie go-  
dzi się bowiem / aby dla mnie tak wielka /  
y taka twoja cnota Filozofia zakryta by-  
ła / który zemna dla Chrystusa mieszkał w  
czystości. A on podziękowawszy im / y  
chwale Bogu oddawszy / rzecze do niej :  
Dobrzeć się zdało Pani y Siostry / y jeżeli  
się to podobą / ty mney ten dom / iazas o-  
deyde / y inny sobie dom wystawie. Kto-  
ry ośfied-



ry odśledzły od niego/ wdał się do głębszego  
miejsca góry Nitriey: iessez bowiem na  
ten czas nie było tam gestych Klastorow/  
y zrobił sobie dwóch cel pomieszkanie. A  
żył tam inſe dwadzieścia lat y dwa/ y dobrze  
wielka ćwiczenia enote zachowawſzy/ w  
żywoćie dokończył Zakonnym; albo raczej  
przeniesiony ieſt Święty Amon/ miał  
śesćdziesiąt lat y dwie/ dwa razy w rok  
widząc Błogoſławioną życia ſwego to-  
warzyszka.

Ten tedy gdy był oſobno w Nitriey/  
przeniesiony mu chłopie wſciękłość o-  
pánowane / w kądany okute: pies bo-  
wiem wſciękły właskowſzy / zaraził go  
wſciękłina. Samego tedy siebie wſy-  
tkiego kaſał/ gdyż nieznoſney choroby z  
cierpieć nie mógł. Jako tedy obaczył ie-  
go rodzice / proſić go przychoǳące; na  
coż mi prawi praca zadaciecie o ludzie/  
proſiac o to/ co moie przewyſza zaſługi;  
a w rekach waſzych gotowy ieſt ratunek.  
Oddaycie bowiem w dowie wołu/ ktore-  
goście potajemnie zabili; a zdrowe zoſtā  
nie dſiecie waſze. Oni tedy przekonani  
bedac / z radością uczynili/ co im roſta-  
zano; a on gdy ſie modlił/ chłopie zdro-  
we zoſtało.

Przyſli też y inſi dla nawiedzenia go.  
Do ktorych rzekł Maſ S. dla doświad-  
czenia wmyſłu ich: Przywieście mi becz-  
kę iedną/ abym miał doſyć wody dla przy-  
mowania tych/ ktorzy przychoǳo. A o-  
wi obiecali przywieść. Gdy zaś iednemu  
żał było/ iak ſtaro do wsi przyſeć/ rze-  
cze drugiemu: Niechce zabijać wielbłą-  
da/ y kłaść nań beczki/ żeby nie zdechł. Co  
uſłyszawſzy drugi/ zaprzagſzy oſlow ſwo-  
ich / z wielką pracą beczkę na górę za-  
prowadził. Zaſeǳłszy mu zaś Amen/ rze-  
cze: Coż ieſt z te towarzysza twoiego  
wielbłąd zginał tym czasem/ kiedyś ty tu  
ſeć: On tedy wrociwſzy ſie znalazł/ że  
go wilcy ziedli. Wiele też y inſzych rze-  
czy ten Święty Maſ uczynił.

To zaś eudo opowiedział Błogoſła-  
wiony Atanazy Alexandryiſki Biſkup/ pi-  
ſiac w żywoćie Świętego Antoniego: iż  
gdy czasu pewnego Zakonnicy do niego  
poſtani byli od Antoniego (był bowiem  
w głębszej puſtyni Antoni) gdy przyſli  
do niego/ poſtāt Stārzec/ y ſeć z ni-  
mi. A gdy miał przeprawić ſie przez rzekę  
Lykus/ z Wozniem ſwoim Bogdanem/  
wſtydził ſie zewlec/ aby ſie nie obaczył kie-  
dykolwiek nagim: a tym czasem gdy to  
z ſobą rozmawia/ znaleziony ieſt za rzeką;

iako to bez łodzi w zachwycentu od An-  
tania przeniesiony; a Bracia pływ-  
przeprawali ſie. Gdy zaś przyſeć do  
toniego/ wprzód mu Antoni rzekł: G-  
mi Bog wiele o tobie obiaſwił/ y o  
im przeniesieniu dał znać; dla tego  
zwat cie koniecznie do ſiebie/ abyśmy  
iać pozwolenie obaczyć ſie/ ſpolnie  
modlitwy czynili. Oſadziwſzy go za-  
pewnym miejscu daleko odległym/ na-  
miał/ aby nie odchodził przed przeni-  
eniem. Gdy zaś on oſobno dokończył  
dział Antoni duſze tego do nieba od-  
łowił wſięta. Ten tedy ieſt Amon/ k-  
tak żył/ y tak zſeć. Przez te rzeki  
kus / ia z boiaźnią na promie  
przeprawiłem ſie; ieſt to bowiem to-  
odnoga wielkiego Tyłu.

## IX. ŻYWOT OPATA O

Jeſt to wſzako w Ruſinā w Części pierw-  
Żywotow Oycow Świętych Księdze IV  
Rozdziale II. kār. 390. Tu tylko to ieſt p-  
dano.

Wielka temu Świętemu ſwiadectwo  
ſwoim przyznać enote / wſzako Bra-  
ſtwa; a naywiecey ſłuźebnicā Boża  
lania / ktora na te góre Nitriey prze-  
mna weſtła: gdyżem ia iuż nie zoſtał  
wego. Ta zaś przeznacna o tym Ma-  
powiedała; iż nigdy nie ſklamā/ ani p-  
siągł/ ani nikomu nie zlorzeczył/ ani  
mowił/ tylko gdy było trzeba.

## X. ŻYWOT OPATA PAME

Tey góry obywatel był/ y Opat Pami-  
ktory był miſtrzem Dioſkorego  
ſkupā/ Ammoniego/ y Euzebiego/ y  
tymiego Braci/ y Origenesa ſynā  
Drakontego/ Meſā przeſwiętneſego/  
downego. Ten Pambo/ miał ci zaſte-  
le y rożnych przywileiow; między  
mi iedną/ co dobrze/ y według enoty  
nił/ to miał/ czym wſytkich zwycię-  
to ieſt/ iż złotem y ſrebrzem gārǳił  
wyciąga wzgląd pański. Dla czego  
wiedała mi Błogoſławiona Melania  
gdy na początku z Rzymu przybyła  
Alexandriey/ y o tego enocie uſtyſiała  
Błogoſławionego Izydora Kapłana  
Szpitalnego/ (ktory mi też o nim po-  
dał/ y do niego zaprowadził na puſzcę  
do niego prawi przynioſtam naczynie  
brne/ trzysta ſuntow mańce/ proſiac  
aby rzeczy moich był uczestnikiem. On  
prawi/ robiac y gaſtaſti pletac/ podzi-  
wał



wał mi/ wielkim głosem/ rzekłszy: Bog ci  
niech odda zapłatę. A rzekł swemu rzadcy  
ey Origenesowi: Weź/ a rozдай to wszy  
stkiemu Braterstwu/ które jest w Libiey/  
y na wyspach: Te bowiem Klastory wie  
cey potrzebuia: przykazuiać mu/ aby z te  
go nie nie dał tym/ którzy są w Egipcie/  
dlatego/ iż to jest kraj bogatyszy/ y obfit  
yszy. Ja zaś prawi stojąc/ oczekiwalam/  
żebym mnie albo błogosławieństwem wz  
cił/ albo przynamniem słowem jednym po  
chwalił za dar takowy. Nie wstyskawszy  
tedy nie zgola od niego/ rzekłam mu: Pa  
nie/ abys wiedział wiele jest/ jest tu trzy  
sta funtow srebra. A ow znowu bynaye  
nniey y na to nieśkonwyszy sie/ y na słowa  
tule naczynia onego nie weyżrzawszy/ od  
powiedział: Ten ktoremus to przynio  
sł o Corto/ nie ma potrzeby/ aby od cie  
bie wiedział wielkość wagi. Który bo  
wiem gory y lasy na wadze wazy; daleko  
wiecey zna wielkość srebra twego. Bo  
gdybys mnie to dała/ słusniebys mi o wa  
dze powiedziała. Ale jeżeli ty Bogu o  
świadczyła/ który y dwóch zgola pienia  
żow nie wzgardził/ ale ich wiecey nad  
wszystko powazył/ zamilcz. Tak tedy/ rze  
ce/ sporządziła taka Pańska/ gdym we  
šla na te góry. W krótkim zaś potym  
czasie/ zasnął Mąż Boży/ y ani nie choru  
ał/ ani w żadnym członku ciała boleści  
nie czuiał/ ale kószył plotac/ wezwał mnie  
ż/ a gdy inż następował ostatni bodziec/ rze  
ce mi: Weź ten kós z rak moich/ a  
bys o mnie pamiętała. Nie bowiem nie  
mam inzego/ cobym ci zostawił. A gdy  
to wyrzekł/ wyszedł bez gorączki/ mając  
lat siedemdziesiąt/ Panu zalecając ducha.  
Ktorego gdym ja do pogrzebu zgotowa  
ła/ y w prześcieradła Swietego ciała w  
winetę/ y w grobie złożyła; odesłam z pu  
stynie/ aż do dnia śmierci mając z soba on  
kószyt.

Ten Pámbo gdy inż miał umierać w  
godzinie samej wyścia/ stojącym koło sie  
bie Origenesowi Kapłanowi/ y rzadcy/ y  
Ammoniemu Mężom przeznacnym/ y in  
szym Braci/ powiedziała iż rzekł: Jakom  
wyszedł na to miejsce pustyni/ y moie wy  
budowałem cele/ y tum mieszkał/ nie było  
dnia jednego/ w którybym nie zrobił ro  
boty iakiej rekami moimi; y nie pomnie  
łabym od kogo darmo dany chleb iadł;  
ani mi do tej godziny żal iakiego słowa/  
ktorem wymowił; y tak do Boga odcho  
dził/ iakoby ani pobożnym zgola/ ani Ja  
koby nim bydy począł. To też o nim wy  
rzekł

dawali świadectwo Chrystusowi słodzy  
Origenes/ y Ammon: iż nigdy o iaka  
rzecz spytany/ która albo do pisma/ albo  
do uczynku/ y sprawy iakiej należała/ nie  
odpowiedał zaraz/ ale mówił: Jesze  
nie znalazł/ cobym odpowiedział. Często  
zaś przeszły y trzy miesiące/ a nie dawał  
odpowiedzi/ mówiac: Jesze nie po  
stał. Tak uważnie zaśle z Boga dawał  
odpowiedzi/ iż iakoby od Boga/ z wszelka  
bojaźnią wszyscy odbierali. Powiedzano  
bowiem/ iż te cnoty y nad samego wiel  
kiego Antoniego/ y nad wszystkich infych  
Swietych osobliwa miał; to jest/ że był  
w mowieniu wyborczy/ y doskonały.

## XI. ZYWOT OPATA PIOR.

Powiedziała też oprocz infych/ y o tej  
sprawie Swietego Pambena/ iż Pior/  
który sie w życiu Żakonnym ćwiczył/ do  
iego celi niekiedy przyszedłszy/ chleba swe  
go przyniosł. A gdy go Pámbo strosował  
mówiac: Czemuś to uczynił? Odpowies  
dział Pior: Żebym cie nie wciążył. A tak  
nie nie rzekłszy odprawił go. Po niekre  
tym zaś czasie/ przyszedłszy wielki Pám  
bon do cele Pior/ chleba swego z soba  
namoczonego przyniosł. A spytany od  
niego dla iakieby przyczyny chleba przy  
niosł namoczonego? Odpowiedział Pám  
bon: dla tego namoczył/ żebym y ia  
ciebie nie wciążył.

XII. ZYWOT OPATA AM  
MONIEGO, Y BRACI  
SPOLNIE Z SIOSTRAMI.

Ammonius/ który był wielkiego Pám  
bona Uczeń/ spolnie ze trzema Braci  
y dwiema Siostrami/ dostąpiwszy dosko  
nałości/ w pobożności/ y Żakonnosci;  
posłali na pustynia/ y osobno wystawili o  
badwa Klastory/ to jest męszczyzny/ y  
białej płci/ tak/ że dosyć wielka przegra  
dzala odległość. A że przeznaczenie był  
czony Mąż wielce dobry Ammonius/ nie  
ktore miasto pragnęło go mieć Biskupem.  
Ktorzy przyszedłszy do Błogosławionego  
Biskupa Timoteusa/ prosili go/ aby im  
Biskupem poświęcił Ammoniego. On  
zaś rzecze: Przyprowadzić go do mnie/  
a ja go wam poświęcę. Gdy tedy z wiel  
kim posilkim posłali wziąć go/ ow sie w  
dał do wciążyć. Postrzegłszy zaś że go  
inż poimano/ stanawszy/ prosił ich. Owi  
zaś gdy go nie słuchali/ przysiągli Stas  
rzekł



rzec/ iż tey rzeczy nie miał przyiać/ y nie mógł wyniać z pustyńte. A gdy nie wstępowali/ w oczách ich porwarosy nożyczki/ lewe rcho wstrzygł sobie/ aż do szędu/ mówiac im: Terazże zrozumiecie/ iż stać się nie może/ abym ja był tym/ do czego mnie przymusiacie; gdyż prawo zabrania/ aby do Kapłanstwa nie wywyższano tego/ ktorému są wssy oberzniete. Tak go tedy opuściosy/ odesli; a do Biskupa przyszedysy/ to mu opowiedzieli. Ow zaś rzekł im: To prawo niech będzie we zwyczajiu w Żydow. Mnie zaś choćbyście z oberznietym nosem przyprowadzili/ a dobrych obyczajow/ ja go poswiecę. Poszedysy tedy znawu prosili go. Ow zaś gdy nie zezwalał/ chcieli go choć gwałtem przywleść. A ow przysiągł im/ mówiac: Jeżeli mnie przymusić/ y iezyc sobie wrznie. Opuściosy go tedy/ odesli. Tego Ammoniego opowiedaia to cudo. Nigdy prawoi/ kiedykolwiek sprashey rostkosy skłonność na członki tego napadła/ nie przepuścił ciała swemu; ale żelazo rozpalone przyrykał do siebie/ tak/ iż wshytel był popryszczony. Jego zaś stol taki był od młodości/ aż do śmierci; iż tylko surowe rzeczy jadł: nie bowiem nie zaiywał nigdy/ co do ognia przystawiono było/ oprócz chleba. Stary zaś y nowy testament na pamięć odmawia/ y w wczonych ludzi Origenesa/ y Didyma/ y Pierogo/ y Szczepana księgach/ tak był biegły/ iż sześćdziesiąt kroć sto tysięcy wierszow przebiegł: iako o nim świadcetwo dała wielcy także Oycowie na puszcy. Powiedaia też y o iego Proroctwie/ a tyle mógł w dawaniu pociechy Braci/ ktorzy byli na puszczy/ ile żaden inshy.

To mu też swoim zdaniem przyczynał Ewagrius/ ktorzy był Mąż rozeznawania moca obdarzony/ iż żadnego człowieka nie widział/ ktorzyby wiecey bez zmyślności zostawał/ y od wszelkiego wmyślnieśania oddalony był.

### XIII. ZYWOT OPATA BENIAMINA,

**N**A tey gorze Nitriey był Mąż cudowny/ ktorzy się nazywał Beniamin/ do brze y enotliwie żywot przez ośmdziesiąt lat/ prowadzacy/ ktorzy iż wielce ćwiczył się w enocie/ wdarowany był łaską leczenia/ tak dalece/ iż na kogołkolwiek rece włożył/ albo Błogosławiony olej komu podał/

ten ktorzy chorował od wszelkiej niemowloniony zostawał. Tenże ktorzy tak wey łaski godnym był uczyniony/ ośmiesiącey przed zejściem puchline cierpił/ a ciało tego tak się odelo/ iż dla boleznaydował się iakoby drugi Job. następcasow. W tym wziawosy nas Dionisius Biskup/ ktorzy w ten czas był Kapłanem gory Nitriey ( albo Saletrowey ) mówiąc/ y Błogosławionego Ewagriusza rzecz nam: Podźcie/ obaczcie noworobę Joba/ ktorzy w takiej ciału niemocy/ y takim odcieniu/ niezmiernie ma cierpliwosć dziełczynienie. Przyszedysy tedy/ obaczmy taką wielkość ciała ie/ iż mało może nie mogliśmy obiać palcami obchodzić. A gdyśmy na cięstość choroby w pionem patrząc oczyma nie mogli/ obcaliamy się. Tedy nam rzecz Błogosławiony on Beniamin: Modłcie się nowie/ żeby moy wetermetrny członek nie był opuchły: to bowiem ciało/ ani dy się miało dobrze/ nie mi nie pomogł/ ani kiedy źle/ nie mi nie wskodziło. Po ośmiesiącey/ uczyniono mu łaskę/ na ktorzym wstawicznie siedział/ gdy nie mógł na łóżu wstać/ dla tego co było ciała potrzebnego. A cięstość choroby nie wleczone/ inshych lekarzy byli zdieci iakiemkolwiek chybami. Za potrzebną tedy rozumiając chorobę tego Świętego przetożyc/ nam się dziwno nie zdało/ gdy na łaskę sprawiedliwych taki przypadek napadł. Gdy zaś zmarł on Mąż Święty/ wzięto odziewie wesćia/ aby ciało wyniesiono z cele. Taką była wielkość ciała Błogosławionego/ y przeznacnego/ ca Beniamina.

### XIV. ZYWOT APOLLONIOGO, KTORY SIE NAZWĄŁ SPRAWNY.

**N**Jehtory Apollonius/ imieniem Sprawny/ wyrzekłszy się świata/ mianą gorze Saletry/ a nie mógł się ani miastu nauczyć/ ani pisma/ iż był w podrzku: ten przez dwadzieścia lat/ re przemieszczał na gorze/ to miał cnotę. Swoimi pieniądzmi/ y swotem ca kupiwał w Alexandriey wshytke łaski potrzeby/ onych wshytkiem Bractwu wdział na choroby: a widział było zaraz od świtu/ aż do godziny wiatey obchodzącego cele/ y za

wchody



wchodzącego/ y upatrującego/ jeżeli kto nie chorował. Nośił zaś rożenki/ mało granaty/ iaiá/ chleb rzany/ y to/ czego potrzebuia choroby. Ten sobie pożyteczny wynalazł życia sposob/ aż do starości służąc Chrystusowi/ który gdy już miał umierać/ drugiemu sobie podobnemu swoje zostawił rzeczy/ prosiąc go/ aby też odprawił rżugę. Bo iż pięć tysięcy Żaków niłow na oney gorze miejsca/ takiego też trzeba opatrzienia / iż ono miejsce jest puste.

#### XV. y XVI. ZYWOT PEESIUSA, Y IZAIASZA.

Isy Peciuss/ y Izaiasz imieniem byli Bracia z Oycy kupca Hispańskiego/ którzy to/ gdy ich Oycie odumarli/ rozdzielili dobrá/ które mieli ruchome : w pięć niadach zgola pięć tysięcy/ w ślatach zaś y niewolnikach/ co się znalazło. Cóż między soba radzili/ y chcąc sobie dogodzić/ mówili : która życia droga wdamy się/ o Bracie : jeżeli będziemy pilnować kupiectwa/ którym się Oycie nasz parat/ zostawimy innym prace nasze ; a podobno nas padniemy na niebezpieczeństwa/ albo zboycew/ albo morza. Wiele tedy Bracie/ wdamy się do życia Żakonnego/ żebyśmy y Oycy naszego pozyskali dobrá / y dusz naszych nie stracili. Spodobal się tedy obiemá cel życia osobnego/ ale się znali ieden z drugim nie zgadzając się. Gdy tedy pieniądze podzieliłi/ y wszystkie inne rzeczy/ ten ci zgola kres sobie wystawił/ aby się Bogu podobali ; ale różnym życia postanowieniem : ieden bowiem wszystko rozsypując/ dał Klastorom/ y Kościołom/ y wieśniom/ nauczycielskiem się zmiestá/ z którego by sobie chleba zarabiał/ y roboty pilnował/ y modlitwy. Drugi zaś nie nie wronił/ ale wystawiłszy sobie Klastor/ y nie wiele przybrałszy Braci/ każdego przyjmował gościá/ każdego opatrował chorego/ każdego zaś trzymywał starego/ każdemu w bogiemu dawał. W sobotę y w niedzielę/ trzy albo cztery zastawiały stoły/ tych/ którzy byli wchodzący/ częstował. W ten sposób życie swoje strawił. Gdy zaś oba pozmarli/ różne szczęśliwości obiemá Bracie przyczytali : dla tego/ iż obadwa znależeni byli cnota doskonali : a innym zaś im podobal się żywot tego/ który się wyznęł w synagogi ; innym zaś tego/ który wdział w synagogi niedostępnym. Gdy się

Leecz

tedy między Bracia wszczęła sprzeczka dla tych Błogosławionych różnego życia postanowienia/ a najwięcej dla różnej powołania ; poyda do Błogosławionego Pambona/ y opowiedział mu/ aby im o tym dał odpowiedź/ chcąc wiedzieć któryli jest lepszy życia sposób : On zaś rzecze im : Obadwa są doskonali y Bogá. Jedenci zgola odprawił urząd Abrahama/ który wszystkich przyjmował ; drugi zaś wziął przed się bardzo mocna y ślategna żarliwość Eliáša Proroka/ aby się podobal Bogu. A gdy mu niektórzy mówili/ iakoz to bydy może/ powiedz nam/ prosimy/ y nog twoich leżącym/ aby ci mieli bydy sobie równi : A gdy inzy rozdańcego wszystko przekładali/ y mówili : Przykazanie wypełnił Ewangeliczne/ który to wszystko sprzedał y rozdał w bogim/ w nocy/ y we dnie trwał na modlitwach/ Rzyż nosząc/ y za Zbawicielem idąc : przeciąwnym zaś sposobem inzy za innym sprzeciali się/ mówiąc : Ten dla Bogá ! tak wiele y takiego miłosierdzia wyświadczył wszystkim potrzebnym/ iż wychodził/ y zasiadał na gościncach/ a wtrapionych zbierał/ y ratował im czynił : a nie tylko swoje dusze cieszył/ ale też y innych chorych opatrując/ y onym ratunku dawał. A rzecze Błogosławiony Pambon : Znowu wam mówię : Obadwa są równi y Pana/ a każdemu z was/ o nich dosyć uczynię. Ten gdyby się był nie tak dalece ćwiczył/ nie byłby był godzien/ abym go był z dobrocią onego porównał. On znowu który cieszył y posilał gości/ y w bogim służył/ pokazał się Panu wedding. On bowiem rzekł/ Matth. 20. Iam nie przyszedł aby mi służył/ ale żeby służył. Ten tedy służył lubo zdał się mieć wzięcie z prace/ a toli iednak z teyże samey miał cokolwiek wzięty. Poczekajcie zaś trochę/ abym y od Bogá miał o nich objawienie/ a potym wiedzieć będziecie/ gdy przyjdziecie. Po kilku tedy dni wrocili się/ o to wielkiego onego prosiąc. Staryzec zaś odpowiedział im/ mówiąc : Przed Bogiem wam morze : Widziałem obudwu spotem stojących w Raju.

#### XVII. ZYWOT MAKAREGO MŁODSZEGO.

Niektory wieku późniejszy/ imieniem Makary/ mając lat osiemnaście/ gdy ugrzyżko czynił z rowiennikami swymi/ przy leżiorze nazwanym Maria/ pasąc bydło/



dło / zaboystwo uczynił nie dobrowolne. Ten nikomu nie powiedziałszy o tym / przyszedł na pustynia / y tak postąpił z boiaźni y Boga y ludzi / że nie uznał żeby trzy lata mieszkał bez dachu na pustyni. Owa zaś ziemia jest sucha / o czym wiedza wszyscy / tak co o tym słyseli / iako co samym doświadczeniem dośli. Tenże sam Młody potym sobie wybudował celkę / a przemieszkawszy w niej inſe dwadzieścia lat y pięć ; takiey łaski godnym stał się / że osobność wkocharwszy / za nic nie miał diabłow. Ja z nim mieszkając przez czas długi / dośedłem od niego / iakoby się miała sprawa jego o grzech zaboystwa. Powiedział tedy / iż nie tylko nie żałował / ale też dzięki czynił za zbrodnia zaboystwa. Było mi bowiem zaboystwo niechcące / przyczyna zbawienia. Powiedział zaś z Pisma przywodzić świadectwo zaboystwa / które wielki sługa Boży Moyses popełnił na Egipcianie ; iż tylko dla zaboystwa / y boiaźni Sarcóna nie stałby się był godnym Moyses widzenia Pańskiego / y tak wielkiego daru / y opisania Świętych mów Bożkiego Ducha. Bo więcej z Egiptu przyszedł na górę Siná. To zaś mówię nie obeszpieczając drogi do zaboystwa iakiego ; ale raczej pokazywać / iż są cnoty / które się rodzą z przypadku / kiedy kto nie chce dobrowolnie do dobrego udać się. Gdyż niektóre z cnót są takie / które z dobrej woli / y z postanowienia wmysłu naszego pochodzą ; inſe zaś które się z tresunku rodzą.

### XVIII. ŻYWOT OPATA NATANAELA.

**Z** Dawnych Świętych był niektóry inſy wielce dobry Chrystusow Rycerz / imieniem Natanael. Jam go nie zastał w ciele / zaśnął był bowiem piętnaście lat przed moim przysięciem na górę. Gdyż zaś napadł na tych / którzy się z tym Świętym ćwiczyli / a byli mu co do lat / rowieśnicy ; o cnotach Meza chętnie się ich pytał. Mnie zaś y cele tego pokazali / w której iestże niżej nie mieszkał / iż jest siemnie ludney bliſsza. On bowiem Błogosławiony na ten czas iak wystawił / kiedy iestże mało było pustelników. Powiedział mi zaś zacne jego ćwiczenie : iż miał tak się w celi wytrzymywanie ; nigdy nie oddał się od przedśiewzięcia. Gdyż z początku będąc oszukany od diabła / który wszystkich oszukuje ; przez tegoż zapadł

w gnuśność / y wmysłu zaśnuwienie / y z cele go tenże wygnał. (pokazał się bowiem smutnym / y w duchu utrapionym w pierwoſey celi) Stamtąd tedy wyszedłszy / zbudował inſa bliſsza wsi. A gdy tedy dobiegł / y w niej przemieszkał trzy albo cztery miesiące / przychodził w nocy do bel / korbacz trzymając / iako celiarz / pokazując się w osobie żołnierza / w łachmany odzianego / y korbaczem trząskając. Na którego oburzywszy się / rzecze Błogosławiony Natanael. Ktos ty iest / co tu czynisz w gospodzie moiej : Diabeł zaś odpowiedział : Ja iestem / którym ciebie pierwoſey twoiej cele wyrzucił ; y teraz przyszedłem / abym cię także y z tej wygnał. Gdy tedy poznał Błogosławionemu Natanael / iż był oszukany / wrocił się do pierwoſey cele / y przez trzydzieści siedm lat nie wyszedł za drzwi / wciierając się / diabłem / który tak wiele / y takich rzeczy wyrządzał mu / aby go przymusił wynieść z cele ; że wymówić tego zgola nie podobna. A między inſym y to też chciał uczynić nieprzyjaciół dobrych : żeby go z siemnoceniem y zelżywością nakarmił do przełamania postanowienia jego.

Gdy siedm Biskupów Świętych nawiedzieli Świętego / czy to z Bożkiego sporządzenia / czy spowodzenia owej pokusy ; o mało go nie przełamał w postanowieniu jego. Gdy bowiem Biskup nawiedziwszy go / y modlitwie uczyniwszy po modlitwie wychodzili ; y na stopie nie jedno nie wyprowadził ich Meza / aby nie dał miejsca nieprzyjaciół wi dobrych. Rzekł mu tedy Diakon Biskupów : chardzie się nośisz o Oycze / nie wyprowadzasz Biskupów. A on rzekł : Ja y panów moich Biskupów / y wſytko duchowieństwo śanuję / a iak sam iestem grzesnik / y wſytkich ludźmi : temu zaś wſytkiemu / y całemu światu / które we mnie iest / postanowieniem iestem umarły. Ja bowiem mam cel święty / który zna Pan / ten co przenika skrytość serca mego / dla czego im ich nie wyprowadzę.

Gdy tedy y ta sprawa nie udała się / do błu / znówu taka bierze postać. Dziwili się miesiąc przed zaśnięciem Rycerza tego / przemienił się w chłopię we dwunastu lat / iakoby prowadzące ośki chleb w kościeł faczego. Które chłopię śanawszy inſy do brze pod wieczór podle celi / zmyślił / że mu wpadł ośki / y sam wołał : Oycze Natanael / zmiłuj się nademną / y podaj mi rękę : On zaś wſłyszał ci zgola głos chłopięcia / a to

otworzy



otworzywszy drzwi cele/ stołac wewnątrz/  
rzekł mu: Ktoś jest: y co chcesz abym ci  
uczynił: odpowie diabeł: Ja jestem te-  
go Zakonnika sługa / y prowadzę chleb/  
bo jest stypa znatomego Brata; a intro-  
iakt sobota przyjdzie/ potrzeba ofiary. Pro-  
fie cie tedy nie odrzucaj mnie/ aby mnie  
żyłny nie pożarty. (Sa bowiem żyłny  
Wilej Murzyński w tym tam kraju.) Sto-  
łac tedy w milczeniu Błogosławiony  
Natanael/ dla wielkiego wlitowania się  
nad nim/ mieścił się/ wzruszone mając  
wewnętrzności; y uważał sam w sobie/ co  
miał czynić/ mówiąc: Albo będzie to/ iż  
przestąpię przykazanie/ albo od postano-  
wienia mojego odpadnę. Potym pobo-  
żnym naradziwszy się rozważaniem/ rzecze:  
Lepšie jest/ abym nie przelamał tak wiele  
lat postanowienia/ na zawstyżenie / y  
zwycięzenie diabła. Uczyniwszy tedy mo-  
litwę do Pana/ rzecze dziecku/ które z  
nim mówiło: słuchaj dziecko/ albo ktoś  
chcebiec jestes: Wierze w Boga/ które-  
mu służy/ który panuje nad każdym dus-  
zom/ iż jeżeli ratunku prawdziwie po-  
trzebuiesz/ Bóg ci posła ratunek; y ani  
wilej/ ani żadna rzecz inka/ nie ci zlego-  
nie uczyni. Jeżeli zaś jesteś pokusą/ y to-  
ni też Bóg zaraz potym objawi; a zama-  
nowszy cele drzwi/ odśled. Zawstyżo-  
ny tedy diabeł/ że y tak był zwyciężony/ o-  
drocił się w wicher/ y dżitkim ostom wierze-  
nacy/ y wciekającym/ y ślepiącym  
sławszy się podobnym/ tak zmiznał.  
Ta była wtarczka Błogosławionego  
Natanaela/ y te enoty ćwiczenia jego/ y  
wyna niezwykła przeciwno nieprzy-  
cielowi/ y ten jego życia przeznacnego  
życie.

IX. y XX. ŻYWOT O'PATA  
MAKAREGO EGIPSKIEGO, y  
MAKAREGO ALEXAN-  
DRYJSKIEGO.

Tychże obudwu Świętych cudownych  
wielce, w Rusin w Części I. Księdze IV  
Rozdziale XXVIII. y XXIX. są niekta-  
pomieści, co ich tu niema. karta 418.

Świętych y nieśmiertelnych Oycow/  
Makarego Egipskiego/ y Makarego Ale-  
xandryjskiego/ przeznacnych y niezwykłych  
Rycerzow/ części godnego życia dzieł/  
których jest wiele y wielkich/ y mało wiesz  
prawie nie poierzych/ y opowiedzieć  
nie mogę/ y na piśmie podać; aby

ślad nie była o mnie jakoby o kłamcy  
wzmianka. A że Bóg gubi wszystkich, którzy  
kłamstwo mówią, łatwo obaczyć z powie-  
ści Ducha Świętego/ Psal. 5.

Ponieważ tedy za łaską Boga/ niem-  
iam się z prawdą/ Mężu najwierniejszy  
Laufe/ y ty sam nie bądź niedowiadkiem  
o dziełach Oycow; ale ciebie się raczy z za-  
lności ćwiczenia tych / którzy ja pra-  
wdziwie Macarij, to jest Błogosławieni.

A pierwszy zgoła Rycerz Chrystusow/  
imieniem Makary / był rodem Egipska-  
nin; drugi zaś późniejszy / ale w tym  
co jest Zakonnikow najprzedniejszy/ pier-  
wsze miejsce mający: który się też nazy-  
wał Makary / był Alexandryczyk / co  
przedawał wety.

A naprzód zaiste opowiem enoty Ma-  
karego Egipskiego/ który żył osmdziesiąt  
lat zupełnych: a z tych na pustyni lat  
śesćdziesiąt. We trzydziestu lat wyszed-  
szy/ lubo tak młody/ tak jednak cierpliwie  
znosił prace ćwiczenia się przez całe lat  
dziesiąt; iż wielkiej łaski y zacny godnymi  
stał się roztropności; tak/ iż się nazywał  
w dziecinym wieku Stárzec. Gdyż przed-  
tem nad latá postąpił w enotach. Miał bowiem  
czterdzięci lat/ y moc odebrał prze-  
ciwno duchom/ y łaskę leczenia/ y ducha  
przyszłych rzeczy przepowiedanta; godny  
także stał się wielbkiego Kapłanstwa. Z  
nim mieszkało dwóch Uczniow w naya-  
glebszej pustyni/ która się nazywa Scete;  
z których jeden zgoła był mu na wstydze/  
y zawiśle przy nim się znajdował/ dla tych/  
którzy przychodzili po wleczenie; drugi  
zaś osobno mieszkał w celi.

Ża następującym zaś czasem/ wpatrzy-  
wszy w przód Święty przezornym okiem/  
rzecze słuzebnikowi swemu Janowi imie-  
niem: który potym został Kapłanem na  
miejscu Świętego Makarego (Kapłan-  
stwa bowiem godnym był miary wielki  
Makary) Słuchaj mnie Bracie Janie/ y  
przyimi prawym sercem moje napomnie-  
nie/ boć się to przyda. Masi/ rzecze po-  
kusi/ y kuśi cie duch łakomstwa. Takem  
bowiem widział/ y wiem/ iż jeżeli moje do-  
brym umysłem zmiesiesz napomnienie; w  
bojaźni Bożej będziesz doskonały/ y w  
sprawie jego y na tym miejscu; y będziesz  
pochwalony/ y do twego przybytku licznie  
przystąpi. A jeżeli nie wstuchasz/ przyjdzie  
na cie koniec Głazego/ któregoś się wy-  
szeptem zarażił. Stało się zaś/ iż Świę-  
tego nie wstuchał/ po śmierci jego; ale  
tego wstuchał/ który Judasowi zawiązał  
powrót



powroz dla łakomstwa. A po piernastu/ albo dwudziestu lat/ przywołaszysy sobie dobra ubogich/ tak iest zarząony trudem; iż sie nie znaydowało wolne mieysce w cieie iego/ gdzieby mógł kto tknąć palcem. To iest Proroctwo Swietego Makarego.

A o pokarmie zgoła/ y napoju/ darcimna iest mowić. Gdyż ani v tych gnuśnionych Zakonnikow/ ktorzy oprocz puszcze mieszkają/ znaleźć sie nie może obszarnictwo: albo iakikolwiek bez obrania/ y odlaczenia życia sposob różny od tych/ ktorzy są na onych mieyscach; tak dla niedostatku rzeczy potrzebnych/ iako też dla żarliwości przeciwko Bogu; kiedy każdy wśiśnie zwyciężyć bliźniego różnemi życia sposobami.

Było też y insze niebieskiego Meza tego/ Makarego mowie ćwiczenie: powiesdano/ że ten Swięty zawsze bywał w zachwyceniu/ y wiecey czasu z Bogiem zosławiał/ niż sie rzeczami tego świata zabawiał. O ktorego też różnych cudach powiedaia.

Egipcyanin niektory wśetecznił/ wiodsly sie miłością niektorey białeyszej wy ślacherney/ ktora posła za mąż; gdy iey nie mogli przyludzić dla wstydu iey/ y czystości ku małżonkowi panienstwa swego; poszedł niezhobny do czatownika/ mowiać: Albo ja naklon/ żeby mnie kochala; albo struła twoja weźm/ żeby ja małżonek iey opuścił. Wzlawszy tedy czatownik dosyć od niego/ zajął swoich czarów/ y omamienia; a nie mogąc skłonić serca iey/ aby mu powolna była; sprawił/ że sie klacz zdała tym/ ktorzy na nie patrzałi. Gdy tedy przyszedł do domu iey małżonek/ obaczył żonę swoię/ w osobie klacze; a gdy sie wkładł na łożu swoim/ nie rzecz mu sie zdała/ aby na tymże łożu klacz leżeć miała. Placze tedy iey małżonek/ y narzeka/ że rzeczy nie dochodzi; y że rozumieiac/ iż do bestiey morwi/ odpowiedź nie odbierał/ oprocz tego że ta gniewająca sie widział. Dla czego tym wieścey sie na sercu trapił/ dochodzac iż była żoną iego/ a wykrętnemi sztukami ludzkiemi w klacz przemieniona. Dla ktorey przyczyny wezwał wsił oney Kapłanow/ y do domu wprowadził/ y one im pokazał: ale y oni nie uznali nieszczęścia ktore sie iey stało. Trzy tedy dni/ ani siana nie jadła iako klacz/ ani chleba/ iako człowiek; oboyma nie zażywaiac pożywienia. Aż też/ aby był wychwalony Bog/ y pokaza-

na enota Swietego Makarego; przyszedł do serca meza iey/ zawieść ta na pustyni do Swietego Meza: a ochelznawsy wzdą iako klacz/ zaprowadził na pustyni. Gdy sie zaś zbliżył/ staneli Bracia pod cele Swietego Makarego/ z małżonkami iey umawiaacy sie/ y mowiacy: Na cztu przyprowadził te klacz: a ow rzec: Aby miłosterdzia dostąpiła modlitwy Swietego. A owi rzeka do niego: O sie iey złego dziecie? Owo im powie: Ktora widziacie klacz/ iest to niedzina moja; y niewiem iakim sposobem przemienila sie w klacz/ a iuż są trzy dni/ i nie nie jadła. Owi zaś wstyskawszy daia znać słudze Bożemu Makaremu/ że sie iuż modlił za nie/ gdyż mu Bog iawiał/ kiedy oni šli do niego/ y dla tego modlił sie/ aby mu oznaymiona była przyczyna/ dla czego sie to stało. Odpowiedział tedy Swięty Makary Braci/ ktoru powie: Iż tam ktoś przyprowadził konia/ tak rzekłszy: Wy śkapani iście/ ktorzy macie śkapie oczy; onawiem iest niewiasta/ tak iako iest strzona/ nieprzemieniona; ale tak tylko/ kazuiac sie w oczach tych/ ktorzy są ommieni. Ktora gdy przyprowadzono/ ow wode poświęcił/ a na głowe nagłwylał/ modlać sie nad nią; zaraz spramie sie wśytkim widzącym pokazała łagłowa. A kazawszy przynieść pokadla iey/ podał iey/ żeby jadła/ y tak legona odprawił z małżonkiem swym Bogu czyniac dzieła. Owe zaś nazmniał Meza Boży/ tak mowiać: Tym nie opuszczay Rościola/ nigdy nie zamuruy sie od zażywania Sakramentow/ iustusowych. Toć sie bowiem stało/ iże pieć niedzieli nie przystępowała do pokalanych naszego zbawiciela Sakramentow.

Toż iest, lubo insemi słowy, v Ruskiej Części pierwszej, Księdze czwartej, w Rozdziale XXVIII. T drugi także cud o Dzieni, cze, ktora robactwo toczyło, od tegoż wawioney. na tymże mieyscu.

Inśa iestże iest sprawa wielkiego zienia iego/ przez dlugi czas życia iego od celi swojej aż na pul skaiania i wyśkapawsy/ wielka weźnił pieczęcie iezeli kiedy wielu naprzykrzało mu sie tajemnie z cele swojej wyszedłszy/ wędził do pieczary/ y młt go nie znawal. Powiedał nam zaś niektory z nych Weźniow iego/ iż odchodzac do skłonie przez iame/ mowil dwadzieci



ztery modlitw/ y wracając sie/ tyleż.

O tymże wieść rozestła sie/ iż wskrzesił umarłego. Aby dowiodł Heretykowi/ który nie wyznawał zmartwychwstania ciał. A była to pewna wieść na puszczu. Iest to obszernie opisano w *Rufiną na pomienionym miejscu*, to jest, w żywocie Świętego Makarego starszego. k. 419.

Do tego Świętego przyprowadzony jest kiedyś od matki własnej płaczący młodzieniec od diabła opętany/ od dwóch młodzianow/ z obudwu stron związany. Tego zaś tak diabeł trapił. Po trzech porach chleba zjadł/ y dzban ieden Cysliceniski/ wypił/ wody/ obojgą tego miazd pozbywając/ strawę przemieniał w parę. Trwał bowiem nie inaczej/ iako do ogień wpytko/ co jadł/ y wypił. Gdyż iest też diabełowi pęk pewny/ który sie nasywa ognisty. Bo y diabełowi/ iako y ludzi/ są rozności/ nie w zamienieniu istności/ ale w rozdzieleniu woli. Ten tedy młodzian/ gdy mu matka nie dodawała/ często swoy pożerał gnoy/ y mocz pił. Gdy zaś matka iego płakała/ y nad niezrzeszciem takim syna swego żaliła sie/ a Świętego wielce obowieszowała/ y prosiła; wziął sy go niezwycięzony Chrystus/ ow Rycerz Makary/ pokornie za nim molił sie do Boga. Po iednym tedy/ albo po drugim dniu przestał go diabeł trapić. Potym rzecze matce młodzienia Święty Makary: Jle chcesz/ żeby syn twój iadł/ a owa odpowiedziała/ mówiąc: Proście/ rostaż mu/ aby tylko iadł dziesięć funtów chleba. A stosując ia/ iż wiele powiedziała/ rzecze: O niewiasto/ czemużes to rzekła? A gdy siedm dni modlił sie z postem/ wygnawszy od niego złośliwego diabła obżarstwa; postanowił mu iadła iedne trzy funty chleba/ któreby powinien iść/ iezeli by zarobił. Gdy w ten sposób iadł matka Boska młodzienia oczyścił/ oddał go matce.

Te cudowne rzeczy/ y nad rozumienie/ czynił Bog przez Świętego Makarego/ którego nieśmiertelna dusza/ iest teraz z aniołami. Jam ci zgola nie był w niego; umarł był bowiem rokiem przedtym/ nie iednym ia wśedł na pustynię. Byłem też iednym z tego/ który był towarzyszem iego/ w sprawach wiary/ y też wielcebie imię/ które owże miał.

Mówie zaś o Świętym Aleksandryim/ który był Kapłanem tych/ co sie nazywają Cella. W których Cellach/ ia dziesięć lat mieszkając/ z których trzy lata był

Sfff

zemna on Makary/ w uspokojeniu zostając; iego zaś wielce dobrego życia iasie widział sam dzieła/ y cuda; inszych zaś doszedłem od tych/ którzy z nim mieszkali.

Ten/ gdy w wielkiego Męzai/ y Dyci Antoniego obrane palmowe galești obaczył/ które sam robił; prosił od niego iedney wiazanki galești palmowego. Na co rzekł mu Antoni: Napisało iest: Nie będziesz pożadał rzeczy bliźniego twego. A gdy to samo tylko wyrzekł/ galești wszystkie zaraz iakoby od ognia spłonięły. Co obaczywszy Antoni/ rzecze Makaremu: Oto Duch Święty odpoczął na tobie; y będziesz mi na potym dziedzicem cnót moich.

Potym zaś zastał go diabeł na pustyni/ na ciebie bardzo zwatlonego/ y rzecze do niego: O toś odebrał kaske Antoniego; czemuż nie zażywasz władzy/ y od Boga nie prosisz pokarmu/ y sił do wdania sie w droge? A ow rzecze do niego: Moe moia/ y chwala moja/ Pan; ty zaś nie kuś sługi Bożego. Sprawił tedy diabeł/ iż sie mu obluda pokazała/ wielbił cięzary nieosfacy/ y po pustyni błądząc sie/ miał wpytko/ co do używania potrzebnego. Ktoż obaczywszy Makarego/ włożył sie blisko niego: a ow rozumiejąc iż obluda/ iakoż była/ wdał sie na modlitwę; aż ow zaraz przepadł ziemię. Iako Makary odpowiedział świeckim ludziom bogatym, iż tym sposobem iako Zakonnicy nasygrawia sie z światą, tak z świeckich ludzi nasygrawa sie świat. Iest to wyżej w *Rufiną na pomienionym miejscu*, w żywocie Makarego młodszego. k. 421.

Znowu, iako postanym gronem winą, wpyfey sie obeszali Zakonnicy, y znowu sie do Makarego wrocilo: iest to wyżej w *Rufiną w Części wtorey, Księdze piurmszey 42. karta 444. y w żywocie tegoż Makarego Części I. Rozdziale 29. k. 420.*

A toć iest zgola wielkiego Makarego ćwiczenie/ którego mi ia/ y wielu inszych u niego dostatecznie dosflismy.

Gdy od niektórych usłyszał/ iż Tabernaśiote przez cały czterdziestodniowy post/ żadney rzeczy do ognia przystawionej nie zażywali/ ustanowił ten Święty przez siedm lat/ nie nie iść coby przez ogień przeszło: a przez cale siedm lat one/ nie nie kosztował/ oprócz sirowych iaszczyn/ albo iezeli które snadź znalazł leguminy zmoczone. A gdy to dobrze sprawił/ poniechał takie życie sposobu. Usłyszał zaś od kogoś inśe ten Zakonnik wielce dobry/ iż niektórzy Zakonniki iadł tylko funt



sunt chleba/ którego nasładować/ pokruszył które miał chleby/ y wysypał we dzban/ postanowiwszy tylko tyle iść/ ileby teka jego do góry wysiela. A jest to wielka w opatrowaniu ciała twardość. Wówczas nam też powiadał: Wiecey ci zgola okruszym zabieratem/ alem nie mogł wyiać dla szczupłości syie dzbanu. Jawnogrzebanie bowiem moy nie pozwalał mi iść cale. Przez trzy tedy lata cale/ te zachowywał powściągliwość/ cztery albo pięć wney iedząc/ y według tego wody zżywaiać: oliwy zaś kwarte przez cały rok wypotrzebował na pokarm.

Inse Rycerza ćwiczenie. Postanowił niezwyćieżony ten Mąż sen przemoc: a to dla pożytku sam powiadał: Przez cale dwadzieścia dni y nocy nie wśedłem pod dach/ abym sen zwyciężył/ tym czasem we dnie zgola od wpału goreiać/ w nocy zaś od zimna trzawieiać. A gdybym był/ rze/ cze/ przedzey do mieszkania nie wśedł/ y snu nie zżył; tak mi był wysecht mozg/ że potym odchodziłem od siebie: a co do mnie zaiste należy/ zwyciężyłem sen; co zaś do natury przynależało/ oney pozwoliłem.

Temuż niekiedy przytkość uczynił duch nieczystości: a tak potepił siebie samego/ aby siedział nago przez sześć miesięcy w ieżierze Scetes/ które jest w dalekiej pustyni; gdzie mogą komory/ y same stopy wieprzow ranić/ gdyż są tak wielcy/ iako osy/ tak i po całym cieie jego żadła zapuszcily: aż niektorzy rozumieli/ że był tredożwaty. Wrociwszy sie tedy do swojej cele po sześć miesiącach/ z głosu tylko dał sie znać/ że był Pan Makary.

Tenże pragnął niekiedy (iako nam sam powiadał) wnieść do grobowca w ogrodzie bedacego/ który sie nazywał grobowiec Janne y Mambre/ medrcow za czasow Sarcóna bedacych; żeby go obaczyl/ albo też żeby sie zśedł z temi/ którzy tam są diabli. Powiedziano bowiem/ że wiele y bardzo okrutnych na onym miejscu ciż osadzili diablow/ przez bezecney nauki ich wyborność. Ten zaś grobowiec wystawiony jest od Janne/ y Mambre braci/ którzy przez czarnośkieśkiey nauki znaczość/ pierwsze miejsce mieli onych czasow u Sarcóna. Trzymając tedy pod czas życia swego bardzo wielka w Egipcie władza/ wybudowali to dzieło z cięsewego kamienia/ y tam swoje uczynili złożenie. A zachowawszy tam wiele złota/ y wszelkiego rodzaju drzewa naszczepiwszy/ wielka także barto

dzo studnie wykopali/ gdyż jest miejsce wilgotne. To zaś wszystko uczynili/ żeby dziełować sie/ że potym ześciu swoim żywać rokoszy mieli w onym sadzie. Wtedy że niewiedzial drogi/ która do niego prowadziła ogrodu Sluga Boży Makarius; domysławianiem takimś dał sie za gwiazdami/ y iako żeglarze/ którzy przebywają morza/ wszystkie przeświecety pustynia; wżiawszy też nieco trawy/ po iedney zarył w każdej mili/ a sie po owych znakach wracał. Gdy tedy przez dziełwiec dni wszystkie one przebył/ stępnia/ y zbliżył sie do sadu onego/ za ścapieniem nocy troskę zasnął. Aż otny diabeł/ który zawnie sprześciwiał Chrystusowym Rycerom/ zebrawszy w rtkie one trzcinę/ gdy spał Makary/ iedne ledwo mile od grobowca przywle iego położywszy/ odszedł. Gdy u powstał/ znalazł zwyciężoną trzcinę/ a on był zatknięt dla znaku. A podobno to było Boskie pozwolenie dla wielkiego ćwiczenia jego; żeby nie wśał w trzcinę ale w łasce Bożej/ która przez słup oku prowadziła Izraela czterdzieści lat strasney oney pustyni. Powiadał Makary/ gdy bliżej przystąpił do onego grobowca/ z niego wyszedłszy potymnie około siedmiesięciat diablow/ roztęsały maiających; insi zgola wotaiaci zaś wyskakuiac/ a insi z wielkim śstem na mnie zębami zgrzytaiać/ insi krucy lataiać/ śmieli na twarz moją rzać/ mowiać: Czego chceś Makary/ kusa mnichow? po coś do nas przysizaliśmy y my kogośkolwiek z mnich napastowali? Co naszego jest/ ty z temi podobnemi tam masz/ to jest stępnia/ y z tamtad naszych powinowat wygnaliście. Nie mamy żadney sprawy z toba? Czemuś sie w miejscu naszym rzał? iako pustelnik/ miey dosyć na pi ni. Ktorzy to miejsce wybudowali/ go naznaczyli. Nie możesz tu mieszkać? Chcesz wnieść do tej dziełżawy/ do której żadż żyjących ludzi nie wśedł; iako Braci/ którzy to założyli/ pogrzeb tchnili. A gdy ieszcze wiecey mieskali/ y garzali diabli: rzecze im Święty Mary: Wnieście tylko/ y obaczcie/ y z tam o de. Rzekli mu zaś diabli: Obiecay to pod sunnieniem twym. Rzekł Sluga Chrystusow: tak uczynie. A bli znikneli. A gdy on wchodził do du/ potkał go diabeł z dobytym mieczem/ grożąc mu: do którego temi słowy

Święty



Święty Makary: Ty idziesz do mnie w dobytym mieczu; a ja przeciw tobie poydę w Imię Pana zastępów/ w syku Boga Izraela. Wszedłszy tedy obaczył w syku/ gdzie też znalazł w baryle miedzią/ na lincuchu wiszącą w studnie/ iuż dała się zepsować; y owoc malągrych/ który nic nie miał werwnąć/ bo był wysuszony od słońca/ y wiele złotych podatków. Gdy tedy S. z tamtąd odszedł bez zgilek y wosłteń pomieszań/ wrócił się za dwadzieścia dni do cele swojej. A gdy nie stało chleba y wody/ która była w wielkim wciśnieniu. Alboż przez dwadzieścia dni idąc po pustyń/ iako rozumiem/ nie zgola nie skończył/ co też rzecz sama pokazała. Potem obno też był kuszony y nie znieśieniem. Gdy iuż o mało co/ ledwo się nie powiesił/ pokazała mu się iakąś dzieweczka ofiarująca/ (iako on sam powiedział) w przedzgonie płócienna sate odziana/ trzymając wiadro wody kąpiacej: która/ powiadając/ była od niego iakoby na jedno zaniecie/ który trzy dni siedł/ widząc ją z wiadrem iakoby stojącą/ y iego wzywając/ a dość iey niemogącego: iednakże przychodząc napić się trzech dni prace meżnie wytrzymał. Potym pokazało mu się mnóstwo bawolic/ z których iedną stanęła przeciwko niemu mająca cięle/ (bowiem i jest wiele na tych tam miejscach/) a iako powiedział nam Makary wymie iey mlekiem płynęło; y z nieba dał mu się słyszeć głos/ mówiący: Makary przystap do bawolice/ y ząży mleka. Gdy tedy przystap do niey przystapil/ y nassłatem się/ dosyć było. Żeby zaś wielka łaska pokazała się/ wczac maluchność młode/ rozkazał bawolice iść za mna aż do cele. Owa zaś rozkazanie pełniac/ posła za mna; nie zgola mlekiem karmiac/ swego zaś mlecia nie przypuszczając.

Tiekiedy także/ gdy kopat studnia ten wielki cnoty pełen dla posilania Żakonników (a ta była blisko liścia/ y gąszenia/ tamżona) wkaśony jest od żmije (która gadzina jest iadowita/ y zabijająca;) ledwie szczęśliwie żmije wiały Świąty ożyma rękami/ rozdarł ją/ mówiac: Poważcie nie postać Pan mój/ iakozesła do mnie przystąpić.

Gdy tenże znówu wielki Makary wstąpił/ i mieli przezacna życia wstawę Tabernesiotę; odmieniołszy odzienie/ y wzięszy świecki stroj robotnika/ za piętnaście dni przyszedł do Tebaidy/ idąc przez

Sfffz

pustynia. A gdy przyszedł do Klastora Tabernesiotów/ pytał się o ich Opata i mieniem Pachomego/ Mleż wielce doświadczone/ który też miał łaskę proroka: aleć na ten czas temu Świątemu nie był obiawiony wielki Makary: Gdy tedy przyszedł do niego/ rzecze mu Makary: Proś się cie/ przyimiy mnie do Klastoru twoego/ abym był Żakonnikiem. Rzecze mu wielki Pachomi: Nie możesz się ćwiczyć; są Bracia/ którzy się ćwiczą od młodości/ y prace znoszą. Ty zaś w tym wieku nie możesz znosić pokus życia Żakonnego. Zgorszył się/ y wynidzieł/ y zlorzeczył nam będzie. A nie przyjął go ani pierwszego dnia/ ani drugiego/ aż do siódmego dnia; a ow był stateczny zostając bez pokarmu. Potym zaś rzecze mu Starzec Makary: Przyimiy mnie Dycze; a jeżeli pościć nie będzie/ y nie uczynie tej/ która inśi/ roboty/ kaześ mnie wyrzucić z Klastora. Skłonił tedy Bracia wielki Pachomi/ żeby go przyjęli: a iest iedne Klastoru zgromadzenie tysiąc czterysta Mleżów/ aż do dnia dzisiejszego. Wstąpił tedy. Po mały zaś czas się nadśedł post czterdziestowy/ y obaczył Starzec Makary/ iż każdy wziął różny życia sposób: ieden zgola zażywać pokarmu w wieczor/ drugi zaś po dwóch dniach/ inśi po pięciu/ inśi stać przez całą noc/ wednie zaś do roboty zasieść. On zaś namoczywszy sobie nieco gałazek palmowych/ stanął w iednym kacie/ y pości czterdzieści dni nie spełniły się/ y nie przysła wielka noc/ nie zążył chleba/ ani wody/ ani nie kłekał/ ani siadł/ ani włożył się/ ani czego inśego skośtował/ oprocz troche sirowego kapusty czarney liścia; którego zażywał w dzień niedzielny/ aby go wia dziano iedzacego/ y żeby nie zapadł w charde o sobie rozumienie: a jeżeli kiedy wyszedł dla iakiej potrzeby/ przedko znówu wracać się/ stawiał do roboty/ wst nie otwierając/ ale w milczeniu zostając/ nie inśego nie czyniac/ tylko w sercu zachowuiac/ y modlitwe czyniac/ y gałazki palmowe robiac/ które miał pod rękami. Gdy to zaś obaczyli wśyscy Żakonnicy owego Klastoru/ bunt podnieśli przeciwko Przelozonemu swemu: Skadżes nam przyprowadzić tego człowieka bez ciała/ na nasze potępienie? albo go ztąd wyrzucić/ albo żebyś wiedział iż ztąd wśyscy odeydzemy. To zaś gdy wśyszał od Braci wielki Pachomi/ wypytal się o nim: a zrozumiawszy iego życia przedświety sposób/ prosił Boga/ aby mu oznajmiono/

no/



no/ żeby był. Obiawiono mu tedy iest/ iż to był Makary Pustelnik. Tedy wstał go za rękę wielki Pachomi/ y wyprowadził za drzwi: a gdy prowadził go do domu modlitewnie/ gdzie iest ołtarz/ oskłapiwszy go/ rzecze mu: Podźże sam wielebny Oycze. Ty iestes Makary/ a zataiszesz mi tego: iuz od wielu lat pragnalem cie widziec/ gdym o tobie słyszał. Dżesz tuieć/ żeś Synow moich skruszył/ aby sie nie chelpili/ y wielmożnie okiem nie przesnośli dla ćwiczenia swiego. Proszę cie tedy/ odeydz na miejsce twoie: gdyż doszyc nas zbudowales/ y modl sie za nas. Tak tedy od niego/ y od wszystkich Braci wprossony odszedł.

Niekiedy znouu powiedał nam ten Mąż bez namietności: kiedym dobrze wyprawił wszytek Zakonnego życia wstawiony sposób; kiedym przychodził do naszego duchownego pragnienia. Postanowiłem bowiem przez pięć dni tak wmyślmoy wstańowić/ żeby od Boga oderwać sie nie mógł/ y nie infego zgola/ ażeby nie myślał. A to postanowiwszy sobie/ zamknalem cele moje/ y przysioneł ze dworu/ abym nikomu nie dał odpowiedzi. A stałem poczarwszy od wtorey wmyślowi troiemu rozkazywać/ y mówiac mu: pątrżay/ żebyś nie zstepował z nieba. Miał Aniołow/ Archaniołow/ wszystkie niebieskie władze/ Serubinow/ y Serafinow/ Boga/ tych wszystkich Stworze/ tam sie zabawiały: ani pod niebo zstepuy; żebyś nie wpadł w świeckie myśli. Gdym zaś dwa dni/ y dwie nocy przetrwał; takem rozdrażnił diabła/ iż sie stał płomieniem ognia/ y popalił wszystko/ com miał w celi/ iż też y rogoża/ na ktorey stałem/ ożgniem gorzał/ a tak y sam rozumialem/ iżem wszytek gorzał. Aż też boiażnia przetery/ trzeciego dnia poprzestalem od tego postanowienia; nie mogąc daley w myślu mego utrzymać nie rozstagnione go; alem sie opuścił do tego świata rozważania; za dopuszczeniem podobno Boskim/ żeby mi to było nie pożytao za chardosć.

Ja niekiedy poszedłem do niego/ y znalazłem za celi jego leżacego niektorego peroney wsi Kapłana; ktorego głowa tak była strawiona od choroby nazwaney Rancer/ że też same kość wszystkie widzieć było na wierzchu. Ten przyszedł do niego/ aby był wzdrowiony; ale go nie przypuścił do rozmowy. Prosiłem go tedy/ mówiac: Zmiłuy sie nad tym niedzonym/ a

przynamniey day mu odpowiedź. A on odpowiedział mi/ mówiac: Nie godzi iest/ aby był wzdrowiony: postane mu bowiem od Pana to wkaranie. A iechceś/ żeby był zleczoney/ wymożże na mi/ aby sie na porzym zatrzymał od obrzędów Sakramentow Swietych. Ja mu rzekę: A czemu proszę? Ow odpowiedział: Tierząd popelnivszy/ Swieta odpraszajże/ y dla tego karze go. Teraz jeżeli z boiażni poniecha tego/ co się uczynić z pogardy/ Bog go wleczy. Tem tedy rzekł owemu strapienemu/ przysięga obiecał/ iż wiecey Kapłanów powinności odprawiać nie miał. Tedy go wziął/ y rzekł mu: Czy wierzyś/ że Bog/ ktoremu nic nie iest tajno: owoie ow: y bardzo wierze. Porzym rzecze Makary: A nie mogłeś oświadczyć Boga? Rzecze ow: Nie mogłem powiedzieć. Rzecze mu Makary: Jeżeli wiesz grzech twoy/ y Boskie wkaranie/ ktoregoś to ponieś/ poprawże sie na tym. Który wyznał grzech/ y przysięgał że daley grzeszyć nie miał/ ani przestępować: ale miejsce świeckie przyjął. Porzym tak na niego Swiety włożył/ a w kilku dniach był wzdrowiony/ y włosy mu porosły/ y zdrow powrócił do domu/ Boga wychwalając: pokłonywał także y wielkiemu Makaremu. Ten Swiety miał różne cele/ iedną Scete/ ktora iest głębsza na pustyni/ iedną także w Libicy/ y iedną w Celli/ a iedną na gorze Salety. A niektorzy miały drzwi/ w których powiedano mieścić przez postęztędziesiętowy w mności; iedną zaś serska/ w ktorej przemawiał tych co do niego przychodzili.

Ten wzdrowił także mnóstwo tych byli opętani od diabła/ że tego zliży podobna. A my gdyśmy tam byli/ na słachetna y bogata/ przyprowadził do niego z Tessaloniki bratu Złota/ ktora przez lat wiele paralizem zarażona była. Te przed celi swoia złożona/ w sierzdkiem zdiety/ przez dwadzieścia Oleiem Swietyym namaszczając ręce swemi/ y modląc sie/ zdrowo powrócił do miasta swego. Która na swoich nogach odszedł/ do Swietych hoyna postąpił.

W obecności też moiey przyprowadzono do niego chłopie od diabła opętane. Temu tedy rękę położywszy na głowie/ a lewa na sercu/ tak długo mu mówił/ aż sie stał podniecionym na postępnie.



trzu. Chłopie tedy iakoby miech rozżany nadety/ tak sie odat/ że został wielkiego nazbyt ciężaru. A gdy nagle krzyknął/ po wszystkich członkach wody wypuścił; gdy zaś znowu przestał/ przywrócony jest do tey/ ktorey był przed tym miary. A oddał go Dycu/ namaszcivszy Oleiem Swietym/ a pokropivszy wodą/ rozkazał/ aby przez czterdzieści dni nie skostował mięsa/ ani winą/ a tak go ozdrowił.

Upadły na niego niekiedy myśli prozney chwaly/ ktore go z cele wyrzucały/ y poduszczaly/ żeby za porzucenia rada/ y przyczyna słuszną/ wdał sie do Rzymu/ dla dobrodziejstwa tych/ ktorzy chorowali: bo wielce w nim skuteczna była laska przeciw duchom. A przez długi czas nie wstuchawszy/ wielce sie mieszał. Porzucivszy sie zaś na progu cele/ na dwor nogi wypuścił/ y mówił: Ciągcie/ y wyrwijcie o diabli/ jeżeli możecie: ia bowiem nie poyde nogami moimi/ zaprzyściągwszy sie/ iż miał leżeć aż do wieczora/ y jeżeliby go nie wzbudziłi/ nie miał słuchać. Należawszy sie tedy długo/ powstał; a gdy noc nadeszła/ znowu mu zadawali praca. A ow dwóch koczowoy koss napelnivszy piaskiem/ y na ramię wlozivszy/ chodzil po wszystkich pustyni. Potkal go tedy Teozzebius Kosmetor/ rodem Antiocheńczyk/ y rzecze mu: Co nieśiesz Dycze/ spuść mi ten ciężar/ a nie trap sie. A ow rzekł: Trapie tego/ ktory mnie trapi: bo lubem iest miedbaty/ y gnusny/ radzi mi pielgrzymować. A nachodzivszy sie długo/ wrocił do cele skrušivszy ciało.

Powiedał nam też sluga Boski Pafnuszcy/ przeznacnego tego Swietego Uczeń/ iż gdy pewnego dnia siedział na podworzu Swietey Makary/ y z Bogiem rozmawiał/ Hyena (wilk murzynski) wziaivszy szczenię swoje ślepe/ przyniesła do Swietego Makarego/ a zakolatavszy głowa do drzewi podworza/ weszła/ gdy on ieszcze siedział/ y porzuciła szczenię v nogi jego. Wziavszy tedy szczenię S. Makary/ y pluskawszy w oczy ie/ modlił sie/ y zaraz przeyszło. A matka dawszy mu ssać/ y wzięavszy go/ odeszła. Dnia zaś następuiacego skore wielkiey owce przyniosła do S. Makarego: a Swietey obaczivszy skore/ tak rzekł wilczycy: Składzemyś te wzięta/ gdybyś owce cudzey nie pożarła: Co tedy pochodzi od wkrzywienia/ ia od ciebie nie biore. A wilczyca ku ziemi sklonivszy głowę/ kłeczala przy nogach Swietego/ y kładła skore. Ow tedy zaś mówił:

Sfffz

powiedzialem ci/ że nie weźmie/ jeżeli nie przysiężesz/ iż na potym nie będziesz skroziła vbogich/ iedzac ich owce. A owa y na to głowę sklonila/ iakoby Swietemu przyzwalaiać Makaremu. Tedy wziął skore od wilczyce. Błogosławiona zaś Chrystusowa służebnica Melania/ powiezdala mi/ że one skore wzięta od Makarego onego/ ktora sie nazywała darem Hyeny Wilczyce. Coż zaś zadziw iest v ludzi światu wkrzywianych/ gdy Hyena dobrodziejstwo odebravszy na chwale Bozją/ y cześć Swietych iego/ wzaiac to/ podobunkti do niego przyniosła: bo ktory w Danielu Proroku lwy wglaskał/ tey także Hyenie darował zrozumienie.

O tym też powiadano/ iż od tego czasu/ iako był ochrzczony/ na ziemi nie pluskał; a miał lat sześćdziesiąt od przyjęcia chrztu: gdyż we czterdziestu lat chrzest przyjął.

Postać zaś iego była taka (gdyż y to potrzeba mi oznaynić tobie slugo Boży/ iako to wiedzac bardzo dobrze; gdyż moia maluchność iednegoż z nim czasu zostawała/ była tedy postać ie/ dośc młoda/ y przycięta/ y rzadka/ włosy tylko młode na brodzie. Aleć też y na wierzchniey części miał ich coś nie wiele. Gdyż dla śrogich prac ćwiczenia sie/ nawet y włosy mu na brodzie pod gardłem nie wrosły.

Do tego Swietego Makarego gdy w dzień pewny przyszedł/ a byłem wielce frasobliwy/ rzekł mi: Dycze Makary/ co mam czynić/ gdyż mnie drecze myśl/ mówiac mi: Nic nie robisz/ odepdźż ztada. Odpowie mi rzekłszy Swietey Dyciec Makary: Powiedz ty myślom twoim; dla Chrystusa ścian pilnuj.

To/ o cnotę kochaiacy/ y najmilšy Chrystusow służebniku/ z wielu/ y wielkich cudow/ y dzieł przeznacnego/ y cnoty pełnego Makarego oznaymiam.

Tenże Makary powieđał nam (był bowiem Kapłanem) iż postrzegł pod czas zazywania Sakramentow Chrystusowych; że nigdy nie podał Markowi Zakonnemu Mistrzowi hostiey; ale mu Anioł podawał z ołtarza: a tylko widawał palec reki tego/ ktory dawał.

## XXI. ZYWOT OPATA MARKA.

Ten zaś Marek będąc młodszy/ mławał na pamięć nowy y stary testament/ y był znamienicie cichy/ y wielce wstrze-

wstrze-



rostrzemieźliwy. Pewnego tedy dnia gdy miał dosyć czasu w celi moiej / tuż przy ostatniej iego starości / przyszedłem do niego / y przy drzwiach cele iego wsiadłem. Ktorego ia / iako ieszcze bedac nieukiem / rozumiałem bydz nad ludzi / iakos był : y nadsluchiwałem / coby mowil / albo czynil. A ow wewnatrz sam ieden tuż sto lat przepedziwszy / y zeby straciwszy / z soba walczył / y z diabłem / mowiac : Coż chcesz daley złośliwy Stárce ? Otoś już y wino pil / y oliwys sie dotknal / czegoż chcesz ieszcze wiecey żartoku w siwiznie / y brzuchowi słuźacy wstyd y zelizwość samemu sobie czyniacy : a diablu mowil : Odeydz odemnie diable / stárzaleś sie zemna w niezgodach / zarzuciłeś mnie ciata niedoleżności / przymusiłeś mnie pić wino / y żaywać oleiu / czyniac mnie roskosznikiem. A ieschcem ci co powinien : y mnie nie znalazłeś / cobyś miał poszarpać. Jdźże precz od tad odemnie nieprzyjacielu ludzki. A iakoby wyzywaiac sie y drasznac / rozmawial z soba / w te słowa : Podś sam o bałamućie / w starości objerco / y żartoku w zgrzybiałości / pokis bedę z toba ?

## XXII. ZYWOT OPATA MOYZESZA, KTORY BYŁ ZE ZBOYCOW.

**B**Al niektorzy Moyses imieniem / Muzryni / wrodzeniem czarny / niewolnik pewnego / ktory Rzeczca Pospolita rzadził ; ktorego dla obyczajow złośliwości / y totrostwa zbrodni / porzucił Pan iego. Powiedziano bowiem iż sie y do zaboiow wdawał : Musie bowiem powiedzieć wczynki niezhobności iego / żebym potym pokazał cnotę pokuty także iego. Powiedzali tedy niektorzy / że był wodzem wielkiej kupy zboycow. Miedzy ktorego tożtrowskiemi sprawami / y o tey powiedano / iż był zawziętego / y zemsty pragnącego serca przeciwko pasterzowi / ktory na popelnienie iakieysy rzeczy idacemu sobie / był psami swoiemi przeszkoda. Ktorego chceć zabić / obchodził miesce / gdzie owce iego miały stanowisko / aleć mu dano znać / iż był za Nylem. A że w ten czas rzeka zebrała / y na tysiąc krokow szeroko sie rościagnęła ; miecz trzymając w zębach / a suknie ktora był odziany / włożywszy na głowe / pływając tak przebył rzekę. Gdy zaś przeprawiał sie / mogli tym

czasem pasterz wtryć sie / zakopawszy się wtedyś. Gdy tedy Moysesowi nie udało sie zamysł / zabiwszy czterech pięknych baranow / w powroz związawszy / Nyl w nim przebył : a przyszedłszy do pewney miejscy wioski / odart z skóry barany : y co było lepszego z miesa / zjadłszy / y skóry za wiano przedawłszy / wypitwszy naymniey trzy sztemnasćie miar wloskich ; z tamtad na pięćdziesiąt mil odszedł / gdzie miał swoje cechy.

Ten Książę zboycow kiedyś tedyś przypadkiem iakimsi / ktory mu sie stał siostronem / wdał sie do Klastoru : y do tamtego postąpił pokuty / iaka rzecz sama pokuta. Miedzy innymi rzeczami powiedano iż gdy czterech zboycow na niego w ciemności napadli / nie wiedząc że on Moyses ; Błogosławiony Moyses iak wroplem związanych / na ramię na wzięty / y do Braci zaniósł Kościół / mowiac : Penieważ mi nie godzi sie wpaść / a tych obaczyłem na mnie porzucających sie / coż kazećie z nimi czynić. Tym tedy sposobem poimani od Swiętego Moyses wyznali grzech Bogu / a poznawszy / że był Moyses / ktory Książę kiedyś zboycow zostawał / wychwalał za to Chrystusa / y oni także wyrzekli światła dla pokuty tego / y stali sie Żaknicy wielce doskonałi ; tak myślać sobie jeżeli ten / ktory tak był silny / porzucił totrostwo / tak sie Boga boi ; a my czego ieszcze zbawienie nasze odwołujemy ?

Na Błogosławionego zaś Moyses (tak bowiem należy nazywać go) tym nastąpili diable do zwyczajow wrogości nie powściągliwości pobudiac go : ktory tak od nich był kuszony / to sam powiedał / iż go mało co / od stanowienia nie odwiedli. Gdy zaś przeszedł do wielkiego Jidora / ktory mieścił w Scete / potrzeć raz doniosł mu o wrocie wrogości. Ktoremu odpowiedział Swięty : Nie mieskay sie o to ; sa to pogatki / y dla tego potym nastąpili / pierwszego wyciągając pobudzić zwyczaj. Jako bowiem pies / nie nauczy w iatce srodry kasnąć / nie odpuszcza od zwyczajow ; ale jeżeli będzie zniewolona iatka / y niek mu nie poda / zdoła od głodu / wiecey nie przystąpi : tak jeżeli zostaniesz przy twoiej powściągliwości ćwiczeniu / umartwiając siebie / ktore sa na ziemi. Colof. 3. Udalisz od wesćia obżarstwo / ktore nie powściągliwość rodzi ; Nie znosić ty

diabla



diabeł/ iż nie będzie miał pokąmu/ który  
by zapalał/ odstąpi od ciebie. Gdy tedy  
odszedł sluga Chrystusow Mójzeſz/ y od  
oney godziny zamknął się w celi/ wielka  
we wſytkim ćwiczył się cierpliwością/ a  
nawiecey powściągliwością od poką-  
mu; gdyż nie inſzego nie iadł/ oprocz su-  
chego chleba wncyi dwunastu; wiele bar-  
dzo pracował/ y pięćdziesiąt modlił co  
dzień odprawując.

Potym zaś lubo ſwoie wychudził ciało/  
został iednak zapalony/ a nawiecey  
we śnie. Powstałszy tedy poſzedł do  
niektorego Zakonnika Świętego/ wielce  
doſkonalego/ y rzecze mu: Coż mam czy-  
nić Oycze/ rozum mój ciemnościami zaś  
kłania się zmysłu/ iż się niemi z dawne-  
go zwyczaju cieſze. Rzecze mu on Świę-  
ty: Nie zatrzymaj zmysłu twego od  
widołków/ które się w nich znajdują/ dla  
tego też to ponosiſ. Uczyniż tedy co  
mówię/ przyuczaj się po lekku czuynoſci/  
y modl się trzeſzwy; a od tych przedko wo-  
len będzieſ. Wſtyſkawſy zaś takie nápo-  
mienie Maż przezacny/ iako od tego/ któ-  
ry to miał doſwiadczeniem; wracając  
do Cele/ rzekł mu: iż ile ſam mogł wie-  
dzieć/ całe nocy nie ſypiał/ ani choć y dla  
modliwy nie poſkładał/ aby ſmu wſedł  
kogoś panowania. Gdy tedy lat ſieść  
zaczemieſtał wceli/ całe nocy ſtojąc we  
czodku celi/ y do Boga wſtawicznie mo-  
lać ſię/ y nie zawierając oczu; nie mogł  
iednak nie powściągliwey zwyciężyć po-  
kliwości. Zaprawde bowiem nie mo-  
gł być kłarana być prawdziwie poſadliwoſć.  
Gdy ſię bowiem wuſuſzył pracami/ ſpe-  
szy oney namietnoſci nie mogł podbić.

Potym inſzy ſobie wynalazł ſpoſob pro-  
wadzenia oſtrego życia. Wyſzedſy on  
zermierz pokuſy (roźnie bowiem z nim  
wiołował) w nocy chodził do cel Zakon-  
ników/ którzy ſię ćwicząc w pracach po-  
kazywali/ y ſami ſobie wody noſić tuż wie-  
dy nie mogli: a biorąc im wiadra nie-  
wiedzącym/ one woda nápełniał. Maia  
bowiem na onych mieyſcach woda pewna/  
dalekoſcia daleka/ iedni zgola na dwie  
mili/ drudzy zaś na pięć/ a inſi na puł.  
Jedney tedy nocy kiedy to czynił/ po-  
czegłſy go diabeł/ y dłużej nie znoſząc za-  
kłamstwa ſwego meſtwa: gdy ſię on ná-  
chylił do ſtudnie/ żeby iednego Zakonnika  
nápełnić wiadro/ maczuga iakoś wderzył  
do w ledwie/ y na tymże mieyſcu zo-  
stał umarłym leżacego/ nie zgola nie  
wiedzącego/ ani coby/ ani od kogo/ ciera-

piał. Gdy tedy drugiego dnia przyſzedł  
pewny Zakonnik náczepać wody; znalazł  
go tam leżacego we mdłoſci. Ten zaś  
opowiedział to wielkiemu Jzidorowi Ka-  
planowi Scete. Który poſiedſy z kilku  
inſzych/ wziął go/ y zaniósł do Koſciola.  
A ow cały rok chorował/ iż ledwo ciało  
iego y ducha do ſiebie przyſła. Tedy mu  
rzecze wielki Chrystusow Kapłan Jzidor:  
Poprzeſtań na potym Bracie Mójzeſzu  
walczyć z diabłami/ y nie naigrzawaj ſię  
tak z nich: ieſt bowiem miara meſtwa y  
w ſamym ćwiczeniu. A ow mu rzecze:  
Nie poprzeſtań z niemi woiować/ aż ſię  
wzmierzy ſnow obluda Fantazyja. Tedy  
mu rzecze Chrystusow sluga Jzidor Ka-  
plan: w Imię Pańa naſzego Jeſuſa Chry-  
ſtuſa od tego czasu wſtana ſpetne twoje  
ſny: dobrym od tad/ y poufały ſercę zaży-  
way Sakramentow. Żebyſ ſię był bowiem  
nie przechwalał/ iakobyś ćwiczenie twoim  
zwyciężył zmyſłnoſć/ dla te° wſilnie prze-  
ciw tobie ſwoie wywarł potęgę nieprzy-  
iaciel na pożytek twoy/ żebyſ nie wpadł  
w zmysłu wynioſłoſć. To wſtyſkawſy  
wrócił ſię do cele/ ſpokojnie na potym  
pilnować poſtkromionej ćwiczenia wſta-  
wy. Po dwóch zaś/ albo trzech mieſia-  
cach/ ſpytany od Błogoſławionego Jzi-  
dora Kapłana/ ćwiczony dobrze Mójzeſz/  
ieżełiby mu ieſzcze wprzykrzenie czynił  
duch: Odpowiedział: od tey godziny/  
iako mi powinſzował sluga Chrystusow/  
nie mi ſię nie traſiło taktego. Stał ſię zaś  
godnym ten Święty laſki przeciwko dia-  
błom takiey; iż iako my muchy żmnie za-  
nie ſobie mamy/ tak y ieſzcze wiecey ten  
wielki Mójzeſz/ za nie miał diabłow.

Ten ieſt Zakonny y ſwięty żywot/ któ-  
ry prowadził niezwyćieżony Rycerz/ Mój-  
zeſz Murzyn/ który także policzony był  
miedzy wielkimi. Umarł przed ſiedmą  
dziesiątym piątym rokiem w Scete/ zo-  
ſtałſy Kapłanem/ y zoſtałſy ſiedmą  
dziesiąt y pięć Dżniow.

### XXIII. ŻYWOT OPATA PAWŁA.

Góra ieſt w Egipte/ wdaiać ſię w ſie-  
roka bardzo Scete puſtynia/ a nazywa  
ſię Germe. Na tey gorze mieſzka około pięć  
ſet ludzi ćwiczących ſię w Zakonnoſci.  
Miedzy ktorymi/ był też pewny/ imieniem  
Paweł/ Zakonnik bardzo dobry/ który po-  
wſytek czas ſwoy/ ten żywot prowadził:  
Żadney ſię prace nie tknął/ ani żadney nie  
przyjął



przyjął sprawy/ nie od nikogo nie wziął/ oprócz co mógł iednego dnia ziesć. A zas bawia iego y ćwiczenie było/ modlić sie wstawicznie. Ten miał trzysta modlitw wyrażonych/ y naznaczonych/ tyleż mając w zanadrzu paćiorek/ a że każda modlitwa/ rzucając ieden paćiorek. Tenże gdy przyszedł do Świętego Makarego/ który sie nazywa Polityk/ albo mieyski, nawiedzić go/ y dla duchownego pożytku/ rzecze mu: Oycze Makary/ bardzo utrapiony jestem. Przymusił go tedy sługa Chrystusow powiedzieć przyczynę/ dla ktorey był utrapiony. A ow mu rzecze:

#### XXIV. O PANNIE, KTORA CZYNIŁA SIĘDM SET MODLITW.

**W** Pewney wsi/ mieśka niektora Panna/ ktora już trzydziesty rok Żakona życie wiedzie: o ktorey wielu mi powiedało/ że oprócz soboty y niedziele/ w żaden inny dzień nie żążywa pokarmu; ale przez wszytek czas odprawuiac tegoż dnia/ y po dniu piaty iedząc/ czyni siedm set modlitw. Tego dowiedziawszy sie/ siebiem samego potepił/ iż męszczyna stworzony/ takich sił ciała; nie mogłem uczynić wiecey nads trzysta modlitw co dzień. A odpowie Święty Makary/ rzekłszy: Już to sześćdziesiąty rok/ iako sto naznaczonych modlitw odprawiam/ robiac rekami to/ co do pożywienia jest potrzebne/ y Bracia powinność oddać nawiedzenia: ani mnie rozum mój sędzi/ żebym był niedbały. Jeżeli zaś ciebie choć trzysta czynisz modlitw/ twoje sumnienie sędzi; oczywiście pokazuje/ że sie ty nie szczerze modlisz/ albo że możesz wiecey modlitw odprawiać/ niż odprawiasz.

#### XXV. O KRONIM KAPŁANIE.

**K**ronius niektory powieadał mi Káplan Sálety Tittrey: Gdyby był prawni młodsz/ y z początku dla wmysłu troskliwości/ y frasunku/ wietkałem z Klastoru moiego Opata; błakając sie przyszedłem do góry Świętego Antoniego. Mieśkał zaś Błogosławiony Antoni między Babilonia/ y Heraklea na szerokiej pustyni/ ktora sie ciągnie do morza czernowonego/ około trzydziestu mil od rzeki. Gdyby tedy przyszedł do iego Klastoru/

ktory jest blisko rzeki/ w którym mieśkał iego Uczniowie Makary y Amarias/ w mieyscu nazwanym Pisper; którzy go też gdy zaśnął/ pogrzebli; czekałem pieć dni abym sie obaczył z Świętym Antonim. Powiedziano zaś/ iż przychodził do tego Klastoru/ nie kiedy zgola po dśiesięciu dniach/ nie kiedy zaś po dwudziestu/ ani kiedy po piąciu; iako wyciągała potęba/ dla uczynienia dobrze tym/ którzy przechodzili do Klastoru. Zesłaliśmy sie tedy różni Bracia/ dla różnych przyczyn między ktoremi był też Eulogius Alexandryski Żakonnik/ y z nim drugi obćiętych członków: którzy to dla tej przyczyny przysli. O tym jest też w Rusiná wyżej Części pierwszey, Księdze czwartey. 25. k.

#### XXVI. O EULOGIM ALEXANDRYSKIM, Y TYM KTORY BYŁ BEZ RAK.

**T**o wszystko ledwo nie w słowa jest wyrażone w Páscháziusá w Części wtorey, Księdze piątey. XIX. 3. karta. 592.

#### XXVII. O WIDZENIU, KTORO RE WIDZIAŁ OPAT ANTONI.

**J**est to wyżej w Żywocie tegoż Świętego Antoniego, w Części pierwszey, Księdze piątey, w Rozdz. XXXVIII. kár. 26.

#### XXVIII. ŻYWOT OPATA PAWŁA PROSTAKA.

**J**est ten Żywot wyżej w Rusiná w Części pierwszey, Księdze czwartey, w Rozdz. XXXI. karta 422. Tu iednak dośłateczniej wypisany.

**P**owiedział też Święty sługa Chrystusow Hierax/ y Kronius/ y wiele innych z Bracii/ to/ co mam opowiedzieć: iż ktory Paweł prosty oracz/ wielce niemiły/ y obyczajow prostych/ wziął żonę łaglową bardzo wrodziwą/ ale obyczajów złośliwą; ktora przez dlugi czas grzeszyła przed nim sie ukrywała. Niektorego czasu nie spodzianie powróciwszy z pracy y wśedłszy do domu swego/ znalazł sprosność czyniacych: za sprowadzeniem Pawła przez opatrność Boską/ do czego mu było przygodnego. Ktorego obawiały się z owym/ co z nim miał wśetę swą zwyczaj/ uczciwie y przystojnie



Śmiał się / y zawołał na nich / mówiąc :  
 Dobrze się stało : zaprawdę niedbamy  
 o to / przez Pana Jezusa już ja iey nie wes-  
 zme więcej ; idź miew ia sobie / y dzieci iey :  
 ia bowiem odchodzę / y Zakonnikiem be-  
 de. Nie rzekłszy zaś nic nikomu / przeszedł  
 ośm stanowiąc / y przyszedł do Świętego  
 Antoniego / y zakolatał do drzwi. Wy-  
 szedłszy Święty Antoni / spyta go : Czego  
 chcesz ? rzecze mu Paweł : Chcę zostać  
 Zakonnikiem. Odpowie mu Antoni :  
 Staryzec sześćdziesiąt lat mający / nie mo-  
 że zostać Zakonnikiem ; ale raczej idź do  
 wsi / y rob / y żywot prowadź pracowity /  
 Bogu dzięki czyniac : Nie możesz bowiem  
 znieść wciśnienia pustyni. Odpowie  
 Staryzec / y rzecze : Czegokolwiek mnie  
 nauczysz / to będę robił : Rzecze mu Anto-  
 ni : Powiedziałem ci / żeś stary / y nie mo-  
 żeś być Zakonnikiem / odeydz. A jeżeli  
 chcesz być Zakonnikiem / wstap do Kła-  
 stora / gdzie jest wiele Braci / którzy mo-  
 gą znieść twoje niedołężność. Gdyż ia  
 sam tu mieszkam / po pięciu dniach skoń-  
 czonych iedząc / a ieszcze taknac. Temi te-  
 dy słowy Pawła odganiał. A nie przy-  
 puściwszy go y drzwi zamykając Antoni /  
 przez trzy dni nie wyszedł dla niego / ani  
 zgola względem potrzeb swoich. Sta-  
 rzyca zaś zostawał nieodchodząc. Czwar-  
 tego tedy dnia / gdy go przycisnęła potrze-  
 ba / otworzyłszy drzwi / wyszedł ; y znowu  
 obaczywszy Pawła / rzecze mu : Odeydz z  
 tad stary : czemu mi się przykrzysz : nie  
 możesz tu mieszkać. Rzecze Paweł : Bydź  
 nie może / abym ia gdzie indziej miał ve-  
 mrzec / tylko tu. Postrzegłszy zaś Antoni /  
 iż nie przyniósł z sobą co jest dożywie-  
 nia należyta / ani chleba / ani wody / ani  
 czego innego / y że już czwarty dzień trwa-  
 ł nie iedząc ; wważył sam w siebie : żeby  
 snadź nie umarł / iako nieprzyzwyczajony  
 pościć / y moiej nie zmazał dusze : przypu-  
 ścił go tedy. W tym rzecze mu Antoni :  
 Możesz być zbawiony / jeżeli będziesz  
 miał posłuszeństwo / a co odemnie wstąszysz  
 to uczynisz. Paweł zaś odpowiadając /  
 rzecze : Uczynię / cokolwiek rozkażesz. A  
 takim taki prowadzenia / ostrego życia  
 sposob / y onych dni wziął przed się Anto-  
 ni / iaki miał być na początku młodości.  
 Tego tedy umysłu chcąc doświadczyć An-  
 toni / rzekł mu : Stoy / y modl się na tym  
 miejscu / aż przyjdę / y przyniosę ci co-  
 byś ro-  
 bił. Wszedłszy zaś do iaskinie / przez okno  
 widział / iż on na tymże miejscu przez ca-  
 ły tydzień zostawał nie ruszając się / kiedy

G g g

go wpat piekł. Wszedłszy tedy po tego-  
 dniu / y palmowe gałaski namoczywszy /  
 rzecze mu : Weźmij / y wpleć powroz / iako  
 to w mnie widział. Plotł Staryzec aż do  
 godziny dziewiatey / piętnaście tokci z  
 wielką pracą. To gdy obaczył Antoni / co  
 wplotł / naymniey mu się nie podobato / y  
 rzecze mu : Złaz spłot / odpłec / y znowu  
 wpleć ; lubo już siódmego dnia nie iedząc  
 zostawał / a ieszcze będąc tak wielkich lat.  
 Tak go zaś ta sprawa wciśnał / żeby nie  
 mogąc znieść Staryzec odbiegł y Antonie-  
 go / y życia Zakonnego. A ow też gałaski  
 y rozplotł / y znowu spłotł z wielką pra-  
 cą / i z pierwszego splecienia były pomarsz-  
 czone. Gdy tedy obaczył wielki Anto-  
 ni / iż ani mruczał / ani nie ślecił / ani  
 twarzy swojej bynajmniey nie odwrócił /  
 nad to bynajmniey nie przyganił / skruszył  
 się sprawa jego. A gdy słońce zapadło /  
 rzecze mu : Oyczenku / chcesz / żebyśmy zje-  
 dli kawałek chleba : Rzecze mu Paweł :  
 iakoć się zda Oycze. A to samo znowu  
 skłonił Antoniego / iż na opowiadanie po-  
 karmu nie zaraz porwał się / ale się na wo-  
 la jego zdał. Nagotuyże tedy (prawi)  
 do stołu : y uczynił. Przyniesie chleb An-  
 toni / y położy na stole cztery podplomy-  
 czki / o pięciu uncyi : a sobie zgola ieden  
 namoczył / gdyż były suche ; owemu zaś  
 trzy. Psalm śpiewa Antoni / który umiał /  
 a gdy go dwanaście razy prześpiewał /  
 dwanaście razy modlił się / żeby y w tym  
 Pawła doświadczył. Staryzec zaś spo-  
 nie modlił się / nad samego wielkiego An-  
 toniego / przedzy y ochotniey. Wolał bo-  
 wiem / iako rozumieć / paść niedziwida-  
 łow ; niż spólnie żyć z cudzołożnicą. Po-  
 dwunastu zaś modlitwach / Pawłowi rze-  
 cze wielki Antoni : siedź prawi / a nie iedź  
 aż do wieczora / tylko patrz na potrawę.  
 A gdy już był wieczor / a Paweł nie iadł ;  
 rzekł mu Antoni : Powstań / modl się / y  
 spij. A ow odszedłszy od stołu / tak uczy-  
 nił. Po pułnocy zaś wzbudził go na mo-  
 dlitwę / y aż do godziny dziewiatey prze-  
 dłużał modlitwy. Stoł zaś znowu przy-  
 gotowawszy / y znowu prześpiewawszy /  
 y modlitwę uczyniwszy / w twarde wie-  
 czor wsiadł do iedzenia. Gdy tedy zjadł  
 wielki Antoni ieden sucharek / drugie-  
 go się niektnał : Staryzec zaś leniwiey ie-  
 dząc / ieszcze trzymał sucharek / który za-  
 czął. Czekal tedy Antoni / aż skończył / y  
 rzekł mu : Siedź ieszcze Oyczenku / drugi  
 ieden sucharek. Rzecze mu Paweł : Je-  
 żeli ziesz / y ia też iść będę ; a jeżeli ty nie  
 będziesz



brożesz iadł/ ani ia iść bede. Rzece Antoni: Mnie dosyć/ iestem bowiem Zakonnikiem. A ow: A mnie dosyć; gdyż y ia chce bydź Zakonnikiem. Powstał tedy/ y odczytał dwanaście modlitw/ y śpiewał dwanaście Psalmów. A po modlitwach/ pierwszym śnem troche zaśnuli; y znówu się oczucili do śpiewania od pulnocy/ aż do dnia:

Znówu posłał go na przechadzkę po puszczy/ mówiąc mu: Przydź tu po trzech dniach. Co gdy się stało/ a niektórzy Bracia do niego przysli/ pilnował Paweł/ co by mu kazał Antoni czynić. A ow rzekł mu: Mleczac słuź do stołu Braci; a nie kosztuy niczego/ aż Bracia odeyda w drogę. Jak skoro zaś iuż trzeci wyszedł ty dzień/ odkad nie iadł Paweł; Bracia mówili mu: dla iakiey przyczyny mleczysz; a ow gdy nie odpowiedział/ rzece mu Antoni: Czemu mleczysz; rozmaw sie z Braciami. A ow począł mówić. Kiedy mu przyniesiono czasu pewnego wiaderko miodu/ rzece do niego Antoni: Słucz naczynie/ niech się miód wyleie. A uczynił tak. A znówu mu rzece: zbierz znówu miód skorupa/ a śmieci iakich nie kładź. A znówu kazał mu wodę czerpać przez cały dzień. Znówu także rosprowiwszy suknie jego/ kazał mu złożyć. Takie nad to ten Miał postuśnistwo/ iż mu też łaska była dana od Boga/ aby wyrzucał diabły. Widząc tedy Stareca wielki Antoni/ iż go ochotnie we wszystkim naśladował w sposobie prowadzenia życia/ rzece mu: Pótrząj Bracie/ iezeli tak codziennie zmożesz/ mieszkać zemna. Rzece mu Paweł: Ja cobyś mi pokazać miał wiecey/ nie wiem; gdyż to com widział/ że ty czynisz/ y ia też czynię łatwo/ y bez prace/ za daniem mi pomocy Boskiej. Tedy mu rzece Antoni dnia inszego: w Imię Jezusowe/ ośroś się stać Zakonnikiem. A gdy iuż dosyć y nad to miał doświadczono we wszystkim wielki y Błogosławiony Antoni/ iż to wielce doskonała dusza była sługa Chrystusow/ tak wielkiey prostoty; po kilku miesiącach za wspomozieniem łaski Boskiej Błogosławiony Antoni zrobił mu potym cele na trzy albo cztery mile od celu swojej. A rzece mu: Oto za wspomozieniem mocy Chrystusowej stałeś się Zakonnikiem/ mieszkaż nadaley osobno/ abys się też spróbował z diabły.

Gdy tedy przez rok ieden sam mieszkał Paweł nayprościeyszy/ y łaska wdarowany został przeciwko diablom/ y przeciwko

wielkiego rodzaju chorobom; doskonał się obierać w cności duchownego czczenia:

Niektorego dnia młodzieniaszek młody zwyczaj cieżko bardzo utrapiony od diabła/ przyniesiony iest do Błogosławionego Antoniego/ mając przednieyszego nastróżnego diabła/ który y przeciwko samemu niebu złorzeczeństwem/ y skalowaniem następował. Gdy tedy młodzieniaszka obaczył wielki Antoni/ rzekł tym/ którzy go prowadzili: Nie iest moje dzieło; gdyż przeciwko temu śmielnowi diablom/ to iest przednieyszym iest mi nie iest darowana łaska: ale łaska ta iest Pawła Prostaka. Poszedłszy tedy wielki Antoni do wielce doświadczonego Pawła/ y owych także zaprowadził/ y rzekł mu: Oczekaj Pawle/ wyrzucę cię diabła od cieżka tego/ aby się zdrowy wrocil/ y Pana wychwalał. Rzece Paweł: A ty co? Rzece mu Antoni. Mam czasu/ mam co inszego do czynienia. A zostawiwszy tam chłopie/ wrocil wielki Antoni do celu swojej. Wstał tedy niewinny Starec/ y skuteczną wyrosł modlitwą/ rzece wołać na opośnego: Rozkazał Opát Antoni/ wynidź cieżka. A diabeł/ skalując y złorzecząc wołał/ mówiąc: Nie wynidę żarłoku/ ty bałamucie. Wziawszy tedy skóre swojowca/ bił go po grzbiecie/ mówiąc: Wynidź/ rozkazał Opát Antoni. A diabeł/ złorzeczeństwem następował na Pawła Antoniego/ ci żarłokowie w starości sprochniali y nie nasyceni/ którzy nie mają dosyć na swoim! coż za spólni macie? Czemuż się tyraszkę z nich obchodzicie? Potym rzece mu Paweł Albo wynidź/ albo poyde opowiedzieć Chrystusowi/ a ten uczyni jeć będzie. Alec y na Jezusa także zślesztem złorzeczeniem następował okrutny diabeł wołać: Nie wynidę. Dla czego brusiłszy się Paweł przeciwko diablom/ wyszedł z mieszkania swego w samo przedpołudnie: wpał zaś Egipski na spornowacenie z piecem Babiloniskim. Stał tedy Święty Starec iako słup na poce/ tak się modlił Chrystusowi/ mówiąc: Ty widzisz Jezu Chryste/ kto był utrzymywany pod Pontiskim Pilatem/ iż ia nie zniđe z tey opoki/ y ani iść/ ani pić nie bede/ aż umre; iezeli mnie to nie wysłuchasz/ y tego diabła od cieżka wyrzucisz/ y od ducha nieczystego nie wolniesz go. Jeszcze z Jezusem rozmawiał



prosty y pokorny Paweł/ y ieszcze on mo-  
dlitwy nie skończył; a diabeł krzyknął/  
mowiac: Odchodzi/ odchodzi/ z gwałtu  
wychodzi/ y po tyranisku wygnany zostaje;  
ie; wychodzi od cztęka/ wiecey do niego  
nie wracam sie. Pawła prostota/ y po-  
kora wyrzuca mnie/ y nie wiem/ gdzie sie  
mam obrocić. A natychmiast wyszedł  
diabeł/ y przemienił sie w strasznego smoka  
około siedemdziesiąt łokci/ y odszedł czoł-  
gając sie do morza czerwonego/ aby sie  
wypelnilo/ co jest rzeczone przez Ducha  
Świętego: Prou: 12. *Wiarę która sie po-  
kazuje, sprawniejszy opowie.* A znów  
gdzie indziej/ *Isaia 66. Na kogoś wey-  
rzę, mowi Pan, tylko na łaskawego, y po-  
kornego, y boiącego sie słow moich?* Zwykli  
bowiem podlejši diabli wyrzuceni by-  
wać od ludzi wiara przednieyszych; prze-  
dnieyszy zaś diabli wygnani zostawiać od  
pokornych. Te są cuda Pawła prostego/  
y pokornego/ y wiele inszych nad to wiel-  
szych. Ten nazwany był Prostackiem od  
wszystkiego Braterstwa.

### XXIX. ŻYWOT OPATA PACHONA.

Niektory Pachon imieniem/ już doświe-  
dzy siedemdziesiątego roku/ mieszkał w  
Scete. Trafiło sie zaś/ że tam był wdarczony  
od pokusy pożądliwości białogłowskiej/  
y myśli/ y widoków nocnych/ ledwom to  
znosił. A gdy już o male było/ że dla  
tej pokusy nie wyszedł z pustyni/ iż mnie  
to wmyślu z mieszanie poganitą bardzo  
popędliwie; samśladom zgola moim nie  
opowiedziałem rzeczy; ani nawet mojemu  
Mistrzowi Ewagremu: ale kryjomie po-  
szedł na pustynia/ przez piętnaście dni  
przemieszkalem z Oycami starzeciami na  
pustyni/ ktorzy byli w Scete. Miedzy  
ktoremi napadłem też na Świętego Mę-  
ża Pachona. A postrzegłszy go szerszego/  
y wiecey biegłego w ćwiczeniu Ducho-  
wnym/ odważyłem mu sie wmyślu moym o-  
tworzyć. Rzekł mi tedy on Święty:  
Niech ci sie nie zda rzecz dziwna/ y dales  
ta: gdyż ci to nie przypadło z rostkossy/ y  
z proinowania/ y niedbalstwa. Bo y e-  
byczais świadczą za toba/ y niedostatek  
tego/ co jest potrzebnego/ y że nie masz  
żadnego spokowania z niewiastami; ciec  
sie to raczej przytrafiło od przeciwnika  
dla ćwiczenia sie w enocie. Jest bez-  
wiedni trojaśki nieprzyjaciel/ ktorzy pogu-  
bia do wskazywania ci. Podczas bowiem  
następuje na nas ciato rozpustne/ y kto

re bardzo hoynie y rostkossie jest wychod-  
wane: Pod czas zaś powstania na nas  
wzruszenia wmyślu dla myśli: a pod  
czas y sam diabeł przeciwko nam zają-  
wa tyraniey z nienawiści; gdyż y ia  
wiele doświadczając/ doświadam tego. Co  
to mnie widzieli cztęka starego; a przecie  
lubo czterdziesty rok mieszkałem w tej celi/  
staranie mając o zbawieniu moim/ y do  
tych lat przyszedłem; cierpie pokusy/ aż do  
dnia dzisiejszego. A przysięgał/ mo-  
wiac: Już dwanaście lat/ iakom przepe-  
dził rok pięćdziesiąty; a żadnego dnia/ y  
nocy/ nie opuściła pokusa/ żeby na mnie  
nie napadła. Gdyż tedy rozumiał/ iż  
Bóg odstąpił odemnie (ponieważ takiey  
przeciwko mnie diabeł używał potęgi)  
raczej obratem vmrzeć bez rozumu/ niż  
występiem/ y ciato zmyślnością sprośnię  
sprawie sie. A wyszedłszy z cele moiey/ ob-  
chodząc pustynia/ znalazłem iastinia ży-  
eny (wilka murzynskiego,) w ktora iastia  
nie wpuszcilem sie na cały dzień/ aby wy-  
chodzące bestie mnie pożarty. Gdy zaś  
przyszedł wieczor/ iako napisano jest. Psal.  
103. *Słońce poznało zachod swoy. Rozłoży-  
teś ciemność, y stała sie noc.* Pod czas niey  
przechodzić będą wszystkie bestie leśne, szcze-  
nieją lwie ryczące, aby porwały y sukaly od  
Boga pokarmu sobie. Wyszedłszy tedy bestie  
oney godziny/ y samiec/ y samica/ od stop  
aż do głowy zwachali mnie/ obliżuiac. A  
gdyż oczekiwali że mnie pożrzą mieli/ o-  
desli odemnie. Tam tedy leżąc całą noc/  
nie byłem pożarty. A zrozumiałem/ że  
mi Bóg cale odpuszcil/ powstałem/ y znów  
wróciłem sie do cele. Zatrzymawszy  
sie zaś przez kilka dni diabeł/ ieszcze potę-  
żniey nastąpił na mnie/ niż przedtym/ tak  
iż o mało co nie bluźniłem. Przemienia-  
wszy sie bowiem w dzierweczkę Murzynkę/  
ktora w młodości moiey widział kłosa  
zbierająca/ zdał mi sie wsiadać na kolos-  
nach moich; y tak dalece mnie wzruszył/  
iż zdało mi sie/ iakoby z nią rzecz miał.  
Rozgniewawszy sie tedy/ dałem iey pie-  
ścią w głębe/ a ona w tym zniknęła. A  
wierz temu co mowie/ przez dwie lecie  
nie mogłem znieść ręki moiey smrodu. Z  
tej tedy przyczyny malego y porzuconego  
serca stawłszy sie/ y wszystkie o sobie nadzie-  
ie straciłszy; wyszedłem blakając sie po  
pustyni samotney/ y znalazłem małą żmiję.  
Która wzięwszy/ przytknałem ia do wstę-  
du mego/ abym tak przynamniey ukłony  
vmarł: a lubom głowę iey przytulił do  
wstędu mego/ ktorzy mi był przyczyna po-  
kusy;



Kuży; iednakże ani tym sposobem ośa-  
ny byłem/ za opatrności łaski. Potym  
zās słyszałem głos/ mowiacy do mnie w  
myśli moiej. Józ Pachonie/ poręczył sie  
dla te<sup>o</sup> bowiem przepuściłem na cie taką  
wywierac potęgę/ żebyś nie miał wynio-  
słego/ y chardęgo ducha; iakobyś to straż  
mógł sam zwyciężyć taką namiętności: ale  
żebyś znałac nie zdolność twoie/ nigdy  
w postanowieniu życia twego nie miałeś  
nadszicie/ ale odwróciłeś się do Boskiej po-  
mocy. Tak tedy napomniiony/ y utwier-  
dzony/ do cele wróciłem się; y na potym  
zostałac przy dobrej nadziei/ y nymniej  
na wojne niedbałac/ dalsze dni trawiłem  
w pokoju. Diabeł zās zrozumiałwszy swo-  
je odemnie pogardę/ zawstydzony się na  
potym/ nie przystąpił wtęcey do mnie.  
Temi słowy umocniwszy mnie do utarcz-  
ki/ y przeciwko diabłu wsłuchaności przy-  
gotowawszy/ y przyuczywszy; odprawił  
mnie/ przykazuiac/ abym meżnym sercem  
zachowywał się we wszytkim.

### XXX. ŻYWOT OPATA SZCZEPANA.

Szczepan niektóry Libyczyk rodem/ mies-  
kał sześćdziesiąt lat od strony Mares-  
marty/ y Maresoty. Ten zostaiac wielce  
bardzo biegły w ćwiczeniu duchownym/  
y mając rozcznawania władza; tey do-  
stąpił łaski; iż krótkowiek do niego przy-  
szedł/ iakakolwiek trapił się przykrością/  
tenże z niey woliłony/ odchodził od nie-  
go. Tenże był także znaiomy Błogosła-  
wionemu Antoniemu. A doszedł aż czas  
sow naszych. Jąc w prawdzie nie mie-  
skatem z nim dla odległości drogi; Swie-  
ry iednak Ammoni/ y Kwagry/ którzy go  
nawiedzali/ opowiedzieli; iż go taką zna-  
leżli złożonego niemoca na samych skry-  
tych członkach/ że mu się przydał Ráncer.  
Tego/ mowili/ znaleźliśmy/ gdy go pewny  
lekarz opatrował. A on rełami zaiscie ro-  
bił/ y galski palmowe plotł/ y z nami także  
że rozmawiał; inśe zās ciało rełami swe-  
mi cyrulik opatrował. Miał tenże z łaski  
Bożej taką daną sobie cierpliwość; iż tak  
się zdał mieć/ iakoby to cudze ciało rznie-  
to; a gdy członki jego odrzynano/ niein-  
czey tylko iakoby to były włosy nie czu-  
jąc/ tak zostawał nie odmieniony: tak dzi-  
wnie y zacnie był od Boga przygotowa-  
ny. My zās prawi/ gdzamy się częścią  
smucili/ częścią się zās lekali/ że takiego  
Meżá/ takie życie w taką chorobę zapá-

do/ y także lekarzow obrzynania; a my  
nasze poznal. Szczepan/ mowił nam:  
chcieyćie się obrazac ta rzecz o Synto-  
Co bowiem Bóg czyni/ nic nie czyni  
gdy dla złego konca/ ale dla dobrego.  
Podobno bowiem członki zaśluzły Ba-  
nie/ y lepsza jest/ aby tu wzięty karanie-  
po wyszciu z płaczu tego. Tak nas  
pobudziwszy/ utwierdził do cierpliwo-  
y zbudował do znoszenia meżnie do-  
wości. Tom zās opowiedział/ żeby się  
zdalo za nie nalezyta komu; kiedy  
czemy/ że którzy Swięci zapadli w  
nie utrapienie.

### XXXI. O WALENSIE, KTÓRY ODPADŁ.

Był niektóry Walens rodem Pale-  
czył/ umysłem zās Koryntianin.  
Koryntianom bowiem wade nadety  
przypisuje Swięty Paweł/ mowiac:  
Cor. 5. *A wy nadszicie wściecie.* Który  
szedł na puszczę/ z nami także lat  
przemieszał. Do takiej zās przy-  
chardości/ iż został zwiedziony od  
błow. Stąd bowiem że się po trosze  
zwoździł/ stało się iż sam o sobie  
znie y zacnie rozumiał; iakoby z nim  
kowali Aniołowie/ y w każdej potrze-  
wslugowali mu. Pewnego zaiscie  
iako powiedali/ robiać w ciemności  
ścił igłę/ która zszwał kofykt. Ra-  
gdy nie znajdował/ diabeł mu  
światło/ y znalazł igłę. Dla czego  
wu nadety sumne o sobie przywodził  
zumienie/ y tak się wyniosł/ że też  
dził y samym Sakramentow używam.  
Wiec zās Chrystus Pan znisłowaw-  
nad nim/ tak sporzedził/ że iego  
predko obławiona była wszytkiemu  
terstwu. Trafilo się/ iż niektóry  
chodząc gościnni/ przynieśli dla  
stwą wetow do Rosciola. Potym  
wszy te Swięty Makary nasz Kapłan  
stał do każdego cele po garści; m-  
ktorem też/ y do Walensá. A wzię-  
to Walens/ tego co przyniosł/ z-  
bił/ y rzekł mu: Józ y powiedz Ma-  
mu: Nie jestem ja gorśy/ żebyś  
mnie posyłał Błogosławieństwo.  
zumiawszy tedy Swięty Makary/ i-  
zwiedziony/ przyszedł potym dnia  
go/ aby go napomniat/ y rzecze mu:  
lens zwiedziony iestes/ poniechaj/ y  
proś Boga. A gdy nie wsluchał iego  
pomnienia/ odśedł bardzo utrapiony  
żałuiac



złutacy zguby Walensá. Upewniwszy sie tedy cale diabel/ i z tego oszukaniu wielka wiare dawal/ poszedł y osobe Zbawiciela przywdział/ y w nocy przystąpił w o-  
bludzie/ z tysiac Aniołow pochodnie trzy-  
malacy/ y kolo ogniste/ w ktorym po-  
kazował osobe Zbawiciela wyrażona: a  
ieden idac przed nim/ rzecze: Chrystus w-  
kochał postanowienie twoie/ y wolność  
życia twego/ y poufałość/ y przyszedł/ aby  
cie obaczył; wynidźże tedy z cele/ y nie  
inszego nie czyn/ tylko obaczywszy go z  
daleka/ wpadnij oddając mu pokłon/ y  
wróc sie do cele twoiey. Wyszedł tedy/  
y obaczywszy dostatek pochodni/ blisko o-  
staie Antychrystowi pokłon oddał. Dru-  
giego tedy dnia tak był szalonego wmysłu/  
że wszedł do Kościoła/ y przy zgromadze-  
niu Braci mowil: Ja nie mam potrzeby  
Komunitey; widziałem bowiem dziś  
Chrystusa. Wycowie tedy związali go/ y  
w kładany żelazne okuli przez róz ieden/ y  
tak wleczyli; modlitwami/ y pogarda ię-  
go/ y ostrzeżyszym życiem/ umniejsza-  
dumy ięgo: gdyż iako mowia: Przecie-  
wne rzeczy/ przeciwnemi lekarstwami zleczo-  
ne bywaia.

Potrzeba zaś y tych/ ktorzy tacy sa w  
tey katedrze polozyć/ dla wbespieczenia  
tych/ ktorzy czytaia; iako też przy Swie-  
tych szepach było drzewo Rayskie/ to iest/  
wiadomości dobrego, y złego. Gen. 2. Aby  
iżeli sie trąsi/ że sie w iakiey rzeczy do-  
bre sprawa/ nie wynosili sie/ y nie chę-  
pili z cnoty. Gdyż czesto y cnota staie sie  
powodem upadku/ gdy nie dla prostego  
celu uczyniona będzie. Napisano iest bo-  
wiem Eccl. 7. W idziałem sprawiedliwego  
ginącego w sprawiedliwości swojej. T to  
także iest próżność.

## XXXII. O ERONIE.

Był niektory Ero imieniem/ moy same-  
śiad/ Alexandryczyk/ rodem/ obyczay-  
ny Młodzieniec/ dobrego dowcipu/ żywota  
czystego. Ktory także po wielkich  
pracach/ y przezacnych potach/ chędo-  
ścią wietry/ y wyniosłością/ upadł glibo-  
ko/ y przeciwko Oycom stat sie pyśny/ y  
rospuśny/ y z niemi Błogosławionego  
także Ewagreggo zelżeniem nakarmił/ mo-  
wiac: Ktorzy słuchaiia nauki twoiey/ bla-  
dza; gdyż nie potrzeba słuchać inszych  
Mistrzow oprocz Chrystusa. Na złe tak-  
że żałował świadectwa do przewrotnego  
żelżu głupstwa swojego/ mowiac: Nie  
żywajcie mistrza na ziemi. Matth. 23.

Gggg3

Ktory także wmysł miał tak zaślepiony  
prożnym rozumieniem o sobie; iż także  
okowano go żelazem/ gdy niechciał iac do  
Sakramentow. Przyiaciółka zaś Pra-  
wda. Był ten postanowienia życia bar-  
dzo subtelnego/ y wyrworne/ tak/ że wie-  
lu powiedali/ ktorzy z nim spoltowanie  
mieli; iż czestokroć aż po trzech mie-  
sicach potarmu zażywał/ muiac dosyć na  
wzywaniu Sakramentow/ y iezeli mu sie  
gdzie wdała iatryna iaka leona. Wziatem  
ia też ięgo także doświadczenie z Błogo-  
sławionym Albinem/ gdym szedł do Scer-  
te; a odległa była Scere od nas mil czter-  
dzieści. Przez te czterdzieści mil/ myśny  
dwa razy iedli/ y trzy razy wode pili; on  
zaś nie nie skusiwszy/ pieśo idac prze-  
mowil na pamięć 15. Psalmow/ poty wiel-  
ki Psalm/ potym list do Żydow/ potym  
Izaiaśa/ y częć Proroctwa Jeremiaśo-  
wego/ potym Łukasza Ewangeliste/ wo-  
statku Przysłowia. A idacego/ zgonić  
nie mogliamy. Ten na ostatę opetany  
od złego diabła sprawy/ palaiac ogniem  
bardzo wśilnym/ w celi swojej osiedzieć  
sie nie mogł; a poszedł do Alexandri-  
ey/ za iakąś Boską radą/ klin klinem wy-  
bit. Bo dobrowolnie napadł na pospo-  
lite/ y różności niemaiace rzeczy wywa-  
nie/ znalazłszy potym nie dobrowolne zbá-  
wienie. Przyszedł bowiem na widowiska/  
y gonitwy żołnierskie/ y bawił sie w ka-  
czmach: a wdawłszy sie w obżarstwo y pi-  
ianstwo/ wpadł w blocko pozadliwosci  
białogłowskiej; a gdy zgrzeszyć postan-  
owił z niektora kuglarka wstawicznie ro-  
zmawiaiac/ wrzód swoy opowiedział.  
Gdy sie to zaś działo/ za rada iakąś Bo-  
ska/ uczynił mu sie na wstydzie samym  
wrzód kancer: y przez pulcroń tak dale-  
ce chorzał/ że mu wszystkie skrytości wy-  
gnięty/ y same odpadły. Przyszedłszy zaś  
do zdrowia/ powrócił sie do tego/ żeby to  
wważał/ co Boskiego iest/ y przyszedł na  
pustynia/ to wszystko wyznawaiac przed  
Oycami: a ięsze nie przyszedłszy do cwi-  
czenia sie/ w kilka dni potym zasnął.

XXXIII. O PTOLOMEUSIE,  
KTORY UPADŁ.

Był znowu także imieniem Ptolomeus/  
gdy życie do wymowienia trudne/ abo  
różne/ ktore sie opowiedzieć nie może/  
przepędził; naprzód mieszkał za Scetem/  
w tey stronie/ ktora sie nazywa Drabiną;  
a iest to miejsce co sie tak nazywa/ na  
ktorym



którym nie może nikt zmieścić/ dla tego/ iż studnia wody oddalona jest na mil osmnaście. Ten tedy gdy wiele naczyńia glinianego przyniosł/ y w miesiącu Grudniu/ y w Styczniu rosy nazbierał/ (jest bowiem bardzo wiele rosy w tych tam krajach) a gębka z kamienia wycisnął/ przez rrował tam mieszkając lat piętnaście. Który oddalony od nauki/ y rozmowy Mężów Świętych/ y od pożytku używanta wstawicznego Sakramentów; od prostej drogi tak daleko odstąpił/ iż iako niektórzy niebożni mówią/ że trefunkiem w życiu się dzieje; on także nieszczęśliwy toż twierdził; gdy już diabeł błędu władza nad nim otrzymał. Ten bowiem nieprzyjaciół niebezpieczny u człowieka temu podurzył/ żeby mówił/ iż rzeczy żadney nie maia istności; ale iż wszystko jest koniecznie z tego/ że się świat obraca sam przez się. Do tego tedy dusze to zapuścił wśw. tych żywota nieprzyjaciół/ mówiąc: Po nieważ się tak rzecz ma/ na coż się dajesz imnie powierzechownie trapić; coż ci może Prolemeusie/ jeżeli nie masz nad grody? Wiece zaś ktoraby cię dosyć była nadgroda takich y tak wielkich prac/ choćbyś był/ coby oddawał? Coż to zaś jest za sad? Którym groza Piśma/ jeżeli nie masz żadney opatrności? Temi słowami otoczony myślami naynezdnteyśy Prolemeus/ powiadał że oślał/ y do tych czas błąkał się w Egipcie/ y wdał się w obżarstwo/ y pijanstwo/ z nikim nie spótkując; ale niemy rynku obchodząc/ niedzne y oplakane dziwowisko Chrześcijańskim oczom/ tym zaś nasmiewisko/ ktorzy życia naszego nieznają. To zaś nieszczęście nie wleczone niedznego opánowało Prolemeusa/ dla bezrozumney iakieys chardości; iż od zwodzićciela diabła osuślany/ rozumiał że miał vmieietność nad wszystkich Oyców Świętych; przez ktorą nadety/ samego siebie nieprzyjaciół zapadł w głębokości zguby; nie doszedłszy do żadnego nigdy z Oyców Świętych/ ktorzy rozumnie się rzadzili/ y na ich nie ugruntował się nauce duchowney; ale znaleziony bez rzadze/ na ostatnia śmierci przepaść zapadł; iako drzewo zielonym liściem zaroste/ y owocem ozdobił/ które w tenen punkt czasu/ ze wszystkich go jest razem obnażone/ y wśchle zostawione. Gdyż napisano jest/ Prou: II. Ktoży nie maia rzadu/ ci wpadaia iako liście.

## XXXIV. O PANNIE KTORA UPADŁA.

**Z**nam także pewną Pannę w Jeruzalem/ ktora w worze chodziła ścąc i y zamknięta była; y nie nie wzięła z rzeczy/ ktore się staniąta do rosfosy/ wielka bardzo powściągliwość czyni między białemi głowami. Potym zaś pomocy wypuszczona Boskiej dla wietey bardzo chardości/ ktora jest wśchłogo zlego żywiciela/ wpadła/ przez otwarte okno przypuściwszy tego/ ktorzy usługował/ y z nim wezwał zrobin dla tego że nie dla postanowienia świętego/ y nie z miłości ku niemu czyniła/ ale żeby się widokowi ludzmu pokazała; co zgola jest próżney chęci/ y nieprawego przedsięwzięcia. gdy pobożne iey myśli zabawiły się potepianiu inś; ch/ a diabeł ia podobałenstwem pychy/ y tym się roielceżyła; odstąpił od niey Święty Anioł wśchłowości.

Dla tego zaś opisaliśmy Co Mężowie wienszy! y żywota tych/ ktorzy się bierze/ y według enoty sprawowali; y tedy ktorzy po wielu pracach przez prostowanie y niedbalstwo od najwyższego Anioła naydrzonalnego życia postanowienia wpadli/ włowieni od diabła/ wśchłymi szkodami śideł; aby każdy ze swego postanowienia wznać śryte śideci przyiaciela dobrych/ wśchłi śideci Ponieważ tedy wiele/ a wielkich Mężów białych głow/ (ktorzy z początku do się sprawili w wiecznym postanowieniu ćwiczenia Żakonnego; potym zaś oni byli z gruntu od wśchłych ludzich ciwnika) z wielu weznięciem zmian wielu/ wiecey ich nileszeniem opuśłi/ gdyż ich anibym podzwignął/ anibym bie pomógł/ gdybym bawiać się nad nimi/ przezacnych Rycerzów wśchłych wśchłych za niedbował/ nie opowiadając enot Boskiego ich ćwiczenia.

## XXXV. ZYWOT OPAL ELIASZA.

**E**liasz niektory bardzo dobry Żakłochat się wielce w Pannach Żakł maiać skatanie o słabym stanie. Sa także dusze/ ktorym dokonzenie aniołowe daie/ iż to czynia z enoty. Tętowawszy się nad stanem białych głow/



ponnych / á miał dobrá w mieście Atrybe /  
 wybudował wielki Klastor / y tam zgromadził  
 wshytke / Erre sie błękały Panny ;  
 á z tym o wshytlich máłoc stáranie / opá-  
 rował im wshytke / co do potrzeby ich  
 należało : ogrody / y do sprawowania o-  
 nyh sprzety / á iednym słowem mówiąc :  
 wshytke czego wyciąga Żywot zakonny.  
 owe zaś z roznożego życia postanowienia /  
 a własne<sup>o</sup> zwyższiu sprowadzone / mie-  
 so soba walczyły wstawicznie. Gdy tedy  
 potrzebá było temu Świetemu y onych  
 słuchać / y czynić / áby pokoy między  
 ich zachowywały ( zebrał ich bowiem do  
 trzech set ) y należało mu áby niemi rzo-  
 nił przez dwie lecie ; ze iestże był mło-  
 dy / miał bowiem około trzydziestu lat /  
 ( czterdziestu ) został nápastowany od  
 kossy. Wyssedłszy tedy z Klastoru nie-  
 moc / błękał sie po pustyni przez dwa  
 lata / o to prosząc / y mówiąc : Abo mnie  
 zły / zebym ich niewidział wtráplony ;  
 oddal odemnie zmysłność / ábym miał  
 stáranie o nich iáko słusność kaze. Gdy  
 był wieczor / zmorzył go sen ná pu-  
 styni. W tym przyszedłszy do niego trzech  
 aniołów / iáko im sam powiedział ; wzię-  
 ły go / rzekł mu : Czemuś wyszedł z Kla-  
 storu białychgłow ? Kżecz im tedy prze-  
 szły / mówiąc : Balem sie / zebym y ich  
 wstrácał / y siebie samego. Rzekł mu  
 aniołowie : A teżeli cie wwołatemy od tej  
 ciemności / wróciś ze sie y będziesz o nich  
 miał stáranie : zezwolił ná to / á wymo-  
 wiał ná nim zeby przysięgl : y opowiadał  
 przysięge. Uczynił nam takę przysięge :  
 przez tego / Ktory ma stáranie o mnie /  
 miał o nich stáranie. A przysięgl  
 to. Tedy Aniołowie wzięli go ieden  
 za rękę / á drugi za nogi / trzeci zaś wzię-  
 ły brzytwę wznął wstyd tego ; áto  
 wycieniu nie prawdziwie / ále w iá-  
 ki widzeniu. Zdáło mu sie tedy iż w  
 wycieniu był iáko by wzniesiony /  
 wżony. Potym spytał go Aniołowie /  
 mówiąc : Vznaleś pożytek iáki : Ow im  
 rzekł : Będzże wielki odebrałem poży-  
 tek : wielce mi sie bowiem poprawiło / y  
 mam z pewnością / zem iest wolen od wtra-  
 cen / y zmysłności. Rzekł mu tedy  
 aniołowie : Idź ze tedy do twego Kla-  
 storu : A powrócił sie po pięciu dniach /  
 y go oplákał wshytke Klastor / y wshedł  
 w niego : á od tego czasu mieszkał w

celi przy ścieńie Klastoru ; gdyż ze by-  
 ło blisko / zámie ich poprawiał / ile z nie-  
 go było. Gdy zaś przeżył inise lat czter-  
 dziesięci / twierdził Oycem / iż od owego  
 czasu nie weszła do serca iego zmysłność  
 pozodliwosci białegłowy. Tá iest iáská  
 S. Meza Eltasá / y to ówczenie / y iá-  
 ko miał stáranie o Pánienskim Klastorze.

### XXXVI. ŻYWOT OPATA DOROTEUSA.

**P**O Ktorym nastąpił Doroteus / Móz  
 wielce doświadczony / Ktory w dobrym  
 życiu / uczynność sprawującym stársał sie.  
 Ktory niemogąc zgola tak opieki mieć  
 Klastoru onego / iáko ten Błogosławio-  
 ny ; áni mieszkać w oney celi : w samym  
 Klastorze ná wyższej sali zamknął sie / y  
 uczynił okno / Ktore było do Klastoru  
 Pánienskiego / Ktore on zamykał / y o-  
 twierał. Wstawicznie tedy siedział przy  
 oknie / starając sie / áby między niemi  
 niezgody wstawiały. A tak ná wyższej sa-  
 li stársał sie / gdyż áni żaden nie mógł  
 wnieść do gory / áni on znieść ná dol : Nie  
 było bowiem drábin : Ten iest Błogo-  
 sławioneż Doroteus / bogoboyny y cno-  
 tami ozdobiony żywot / ten życia tego  
 koniec.

### XXXVII. O AMMIE ábo Ksieni PIAMUN.

**B**IAŁA niektora Pánná Piámun / Ktora  
 żywot swoy prowadziła z Mátką wła-  
 sną / samá iedná z iedną / w wieczor zázy-  
 wać pokármu / á kódział przedac : tá  
 była wdárowána iáská opowiadania przy-  
 słych rzeczy między ludźmi. Tráfiło sie  
 niekiedy w Egipcie / że Nil wzbierał / á  
 wies ná drugo wies następowała ; bija  
 sie bowiem o podział wody / tak / ze y do  
 zaboystwa przychodzi / y do poránienia.  
 Potężniejszy tedy wies / ná tey wies ná-  
 pádła / y przyszedł mżow tłum z wło-  
 czniami / y macugami / zeby wies tey z-  
 niesli. Przy tey zaś Błogosławiony stá-  
 nął Anioł / opowiadając tey náście ; y  
 zwoławszy stárszych wsi oney / rzecze im :  
 Wynidźcie / y ze Wsi zadźcie tym / Kto-  
 rzy idą przeciwko wam ; zebyście y wy ze  
 wsió niezgineli / y prosicie ich / áby po-  
 niecháli zásadzić przeciwko wam zgotó-  
 wány



waney. Przestraszeni tedy Starsi/ do nog  
tey wpadli/ prosiac tey / y mowiac : My  
niesmiemy isc przeciwko nim/ wiemy bo-  
wiem o ich pijanstwie / y swawoli : ale te-  
zeli chcesz uczynic milosierdzie nad nami/  
y nad wszystka wsia/ y nad domem two-  
im / zaydz im sama droge/ y onych v  
spokoionych oddal. A owa niepozwo-  
lil/ ale wshedly do domu swego/ sta-  
la przez cala noc na modlitwie/ naymniey  
nieuklekaiec/ ale prosiac w te slowa : Pa-  
nie/ ktory sadzisz ziemie/ ktoremu sie nie  
niepodoba / co jest niesprawiedliwego ;  
gdy ta do ciebie przyidzie modlitwa/ moc  
twoia ntech ich stawi niewzruszonych/ ia-  
ko stup/ gdzie ich kolwiek zastanie. Gdy  
sie rat Swieta Panna modlila/ to sie tak  
stalo. Nieprzyiaciele o godzinie piernsey/  
zamtad o trzy mile staneli weydz / iako  
stup / y ruszyc sie nie mogli. Tymze o-  
znymiono jest / iz Slugi Chrystusowej  
Piamun przyczyna / stalo sie takie zata-  
mowanie : a owi do wsi poslawszy o po-  
koy prosili/ mowiac : Dziekuycie Bogu/  
y modlitwom Piamun / ktore nas zata-  
mowily / zesmy wam wiele zlego nie  
czynili.

### XXXVIII. ZYWOT OPA- TA PACHOMIEGO, Y TYCH, KTORZY Z NIM BYLI.

Wszystko to, co tu jest napisano, jest wy-  
zey w piernsey Cześci, Kiedze piernsy, w  
Zywocie tegoz S. Pachomego, w Rozdziale  
XXI. y XXI. k: 69. ledwo nie temiz slowy wy-  
pisano ; to jest, o Regule S. Pachomiemu od  
Aniotapodaney : iako Zokonnikow według li-  
ter obiecada, nazwyczaj kazat ; y o inszych  
wstawach Zakonnych, tegoz S. Pachomego.  
Tu zas Rozdzialu tegoz, te tylko na koncu  
samym polozone kladziemy slowa, ktorych  
tam niemasz.

Ca zas te Klastory/ ktore taki spo-  
sob zycia przyielly maaice mezow okolo  
siedm tysiec. A pierwszy y naywiekszy  
Klastor jest/ w ktorym/ sam mieska Bło-  
gostawiony Pachomi ; z ktorego insze zro-  
dzily sie Klastory/ zawieraiac liczbe oko-  
lo tysiac cztery sta mezow.

### XXXIX. ZYWOT OPATA AFTONIEGO.

Miedzy ktorem jest tez Sluga Bo-  
nazwany Aftonius/ ktory mi jest po-  
wy/ y szery przyiaciel/ trzymaiacy ter-  
wtore miejsce w onym Klastorze. Kto-  
tego iako to wladnacego w Chrystusie  
mocnego y statecznego/ y nie latwie p-  
tknac sie mogacego / posylalo dla  
ich potrzeb do Alexandriey ; zeby spo-  
dawal ich prace/ a kupowal / co im  
potrzebnego. Sa tez y insze Klastory  
ktore maa dwiescie / y trzysta dusz  
bylem zgoła w miescie Panos/ gdzie K-  
stor ma trzysta mezow. A robia tam  
rzemiestlo / z tego zas / co zbrywa/ bry-  
tez bialogłowskie Klastory/ y Cera-  
ce. Kano tedy powstaiac/ na ktorych  
lepy swoto ta usluga przyidzie ; insi  
la zabawiaia sie w tuchni/ insi zas go-  
do do stolow/ zastawiaiac chlebem/ y  
czynami polnami/ oliwkami/ serem  
miesia obrzynkami/ y utarcami legu-  
nam. A przychodza zaisze/ ktorzy ma-  
so silni/ godziny siodmiej ( to jest o-  
wsey z poludnia ) y iedza/ iako to wlo-  
si. Insi dziewiatey/ insi dziesiatey  
si w sam wieczor / insi podwoch dni  
insci potrzeb / insi po czterech / insi  
piaci dniach ; tak iz kazde zywioło go-  
ne wlasna znaczy. Tak tez y prace  
byly : insy zgoła robi/ sprawuiac  
insy w ogrodzie/ insy we mlynie/ insi  
kuznicy/ insy w budynku/ insy w fol-  
insy wyprawuiac skory / insy spio-  
ty / insy pietnie pisac / insy  
wielkie kose / insy kosy / y kosi-  
A na pamiec wszyscy przemawiaia P-

Tamze jest takze Bialogłowy  
stor/ okolo czterech set/ ktory ma  
zycia sposob / y tez wstaw / oprocz  
owzey. A bialogłowy zas rzet o ty  
mieszczyna zas/ przeciwko nim. Gd  
panna vmrze/ insze Panny vstroim  
do pogrzebu/ wynosia/ y skladaia na  
gu rzeti. A Eracia przeprawuiy  
palmami/ y galistami oliwnemi/ y  
mami przewoza ia / y w swoich gro-  
grzebia. Oprocz zas Kaplana y D-  
na/ zaden nieprzechodzi do Klastoru  
lychglow/ y to w dzia ctdzielnym

XL. O PANNIE, o ktol  
powiedziáno falszyw  
swiadectwo.



W Tym Klastorze białychgłow/ rą sie  
rzecz tr. filá. Świeć/czowiek świe-  
li/ przeprawiwszy sie nie wiadomie/ su-  
ał roboty: Wyśedłszy zaś iedną młodszą/  
le tak iak tey należało (iess bowiem mtey-  
ce puste) niechcący/ potkała sie z nim y  
dała mu odpowiedz: My mamy nasych  
sewcow. A druga/ ktora postzegła tey  
rozmowy/ gdy sie zą czasem między nie-  
ni wsięła zwada/ z poduszczenia dia-  
ła/ z wielkiej złości/ y zápalenia gnle-  
a/ obelżyła ió przed Stoskami o  
rozmowe one. Do ktorey przywiozły  
te pewne/ ktore iednak nie tak wielko  
wodziły sie złością. A owá załam prze-  
żona/ takó poniozłszy potwarz/ ktora  
ná myśl tey nie przyszła/ ani takiey  
tezy znieść by była mogła; tátemnie  
rzuciła sie w rzekę/ y tak stonczyła. Co  
nawłszy owá/ ktora ió obelżyła/ y wi-  
jęła iże ió złościwie potwarzyła/ á tá-  
zbrodnia popełniła; y sáma sie też tak-  
potálemnie wduśiła/ niemogąc znieść  
czynu. Gdy zaś przyszedł Káptan/ in-  
Panny rzecz mu przelożyły. Rozka-  
ł tedy aby za żadną z tych nie była o-  
bárá. Drugie zaś iakó tego wiadome/  
ktore potwarzającey nieuskromiły/ y co  
powiedziano/ wwierzyły/ przez siedm lat  
wylęczyły/ wylęwłszy ie.

# XL. O PANNIE, ktora zmyślała gupstwo.

Jeś to dostateczniey wypisano, wyżej v Pe-  
lágusá w Rozdziale XVIII. liczbie 19.  
str. 170.

## XLII. O SWIĘTYM PITYRVM.

Oż iest v Pelágusá ná pomienionym  
miejscu. Oprócz że tam tego Świętego  
interion. Pelágus zowie.

## XLIII. O OPACIE IANIE Miaśta Lyko.

Dozatek Żywota tego Świętego tymże spo-  
sobem iest wypisany, wyżej v Rusiná w  
Czci pierny, Księdze czwartej, w Roz-  
dziale I. lic. VII. aż do cudu, który uczynił  
Święty Senator á iednego żonie ślepey, ná-  
wasczenie oliwy, wzrok powróciwszy. k. 380.

Potym zaś tak ná tym miejscu Pálládus o  
sámym sobie piše.

A ná coż mowić o inszych tego dziełach/  
ktoreśmy ogymá swolami widzieli: Wy-  
to nas siedm Bráci / wszyscy cudzoziem-  
cy ná pustyni Nitrey/ Ja/ y Błogosław-  
wiony Ewágr/ y Iłbin/ y Ammon.  
Chcieliśmy tedy wiedzieć dowodnie co-  
by zać była tego meza cnota. A Rzekł  
wielki Ewágr: Chetniebym rad wie-  
dział od kogo/ ktory umie wyrozumieć  
y wmyśl/ y modlitwa/ co zać iest ten  
Moz: iezeli go bowiem ta nie bde mógł  
widzieć/ á postanowienie życia tego do-  
stáecznie wstysieć bde mógł z powie-  
ści inszego/ wyrwie sie/ iakoby go z-  
sedł; á iezeli niewywie/ nie porde ná  
gorę. Ja zaś wstysparł/ y niomu nic  
nie rzekł/ zatrzymałem sie dzien ieden/  
á drugiego zámknąłem cele/ y gdym sie-  
bie y one Bogu poruczył/ wdałem sie aż  
do Tebaidy. Tam zaś gdym zą osma-  
ście dni doślognął; częścią zgoła pieśio/  
częścią też wioząc sie po rzece; a był to  
čas przybytku/ kiedy wielu choruá/ co  
sie też y mnie trąsilo. Gdym zaś przy-  
szedł/ z nálałem zámkniona sien tego:  
Brácia bowiem potym y budowali wielo-  
ki przysioneł/ ktory zabierał okolo stu  
człeka: ktory ná kluc zamykając/ otwie-  
rali tylko w sobotę/ y w Niedziela. Gdym  
tedy dośedł przyczyny/ dla ktorey był  
zámkniony/ zatrzymałem sie w milczeniu/  
aż do Soboty. A gdy przyszedłem o go-  
dzinie wtorej/ wchodząc znalazłem go  
siedzącego przy oknie/ przez ktore wi-  
dzić go było/ cieśociego tych/ co przy-  
chodili. A tory gdy mnie powitał/ rzekł  
przez tłumacza: z ktorego kraju iestes/  
y po cóś przyszedł: rozumiem bowiem żeś  
iest z Klastoru Ewágrego. Jam zaś  
powiedział/ iżem iest przychodniem z Ga-  
laciey/ y przyznałem sie/ iżem był z towá-  
czystwá Ewágrego. Tym czasem zaś gdy  
mowiemy wśedł Stárosta kraju onego/  
Alpyus imieniem/ ná ktorego z bliznie-  
sie: przestał ze mna mowić. Gdym tedy  
troche wstąpił/ dałem im mteysce z daleka.  
A gdy długo rozmawiali/ zázałem  
sie/ y mruczałem przeciaćko wielebnemu  
Stárcowi/ iż mnie zgoła wzgárdził/ á  
owego wzięł: y dlatego z mieszanym áfo-  
feltem/ miałem wola wzgárdzić y nim  
odeysć.



odeyść. Wezwawszy zaś tłumacza Bo-  
gdana imieniem / rzecze mu: Idź; mow  
temu Bratu/ aby sie nie wrażał/ luz odprá-  
wion Stárosta / á z nim mówić będe.  
Zdało mi sie tedy cierpliwie zniesć / ile  
obaczysz/ że był człek duchowny. Gdy  
tedy wyszedł Stárosta / przyzwawszy  
mnie/ rzecze mi: czemuś sie wzruszył prze-  
ciwko mnie? cożes znał? / żeby cie stu-  
szenie wrażyło: iżes to w sercu pomyślił/ co  
ani we mnie nie jest/ ani tobie przystoi:  
czy niewiesz-że napisano. Nie potrzebuia  
zdrowi lekarza, ale zle sie máiac? Matt. 9.  
Marci 10 Luca 5. Ciebie kiedy chce/ zná-  
duie/ y ty mnie: á choćbym cie niepocie-  
szyl/ inśi cie pociesza Bracia/ y inśi Oy-  
cowie. Ten zaś ktory dla świeckich za-  
baw udał sie do diabła / á przez krotki  
czas odethnąwszy/ iako niewolnik/ ktory  
wciekl od okrutnego Pána/ przyszedł/ aby  
iaki wziął pożytek. Nie grzechyby tedy  
było/ abym iego opuścił/ z toba sie za-  
bawiał/ ktory záwsze zbawienia pilnuiesz.  
Gdy go tedy prosił/ aby sie za mnia  
modlił/ miałem za pewno/ iż to był mój  
duchowny. Tedy obyczajnie zartuiąc ze  
mna/ y w lewy policzek mnie polekku w-  
derzáł: rzecze: wiele cie wtrapienia cze-  
ka/ y cieśkie wojny wćierpiasz/ żebyś  
wyszedł z pustynie: á bołáznia przerá-  
ny testes/ y odwołkles. Pobożne zaś  
przyczyny y rozumowi zgodne przynosi-  
cy diabeł/ pobudza cie. Tobie bowiem  
podał/ y Oyca twego ypragnienie/ y Bra-  
ta twego: y Siostry twojej w żywocie  
Zakonnym postanowienie. Otoż ci do-  
bra nowina przynosi: oboie dobrze sie  
máis/ gdyz sie swiata wyrzekłi/ á Oytec  
twój ieszcze ma siedm lat. Będz ze te-  
dy mężnego y statecznego serca ná pusty-  
ni/ ani dla nich niechciey odeyść do Oy-  
czyny. Napisano bowiem. Luca 9. Za-  
dén który ręka wymie sie plugu, á odwróciť  
sie, nie iest zgodny Królestwu niebieskiemu.  
Temi tedy słowami wspomozony/ y do-  
fryć wtwierdzony/ Bogu oddałem dziełi/  
zrozumiał/ że te / ktore mnie pobu-  
dzály/ wstały przyczyny. Potym znowu  
rzecze mi/ przyletnie zartuiąc zemną.  
Chcesz zostac Biskupem? Jam rzekł: By-  
namniej/ iestem bowiem. A ow rzecze  
mi: Gdzieś? rzekłem ja; w kuchniach/ w  
spizární / przy stołach/ bezkach: tego  
pilnie doglądam: y iezeli wino zostzeie/

odlaczom go: á dobre pije: także też  
garnet pilnie ząglądam / y iezeli sól  
będzie / ábo cokolwiek záprawy / záprá-  
wion go/ y tak iem. To iest moje bisku-  
stwo/ moje mowie doglądanie/ gdyz mi-  
ná to wybrało obzárstwo. A on rze-  
wsmiechnąwszy sie: Day pókoj śmiechowi  
przyszedł czas/ że będziesz Biskupem obrá-  
ny/ y będziesz wiele pracował/ y ćierpia-  
iesz sie tedy chroniś wtrapienia/ niew-  
chodz z pustynie: gdyz ná pustyni/ ni-  
cie niemoże poświęcić Biskupem. Ja za-  
zapomniałem słow tego: przez trzy bu-  
wion lata y ná sledzione/ y ná zoladi  
chorowałem. Stamtod zaś od Braci po-  
slány byłem do Alexandrie/ gdyz choro-  
ba zanosila sie ná puchlinę: z Alexan-  
drie zaś poradzili lekarze/ żebym dla pu-  
wierzla lepszego udał sie do Palestyny  
ma bowiem ile do moiego należy wmián-  
kowania/ subtelniey sie powietrzeze. Z Pa-  
lestyny zaś przyszedłem do Bytynie/ y tam  
niewiem iakim sposobem / czy staraniem  
ludzkim/ czy Boska wola/ Bog wie/ stał  
sie godny poświęcenia/ ktore siły mo-  
przewyższa/ ná ten przypadek przyszedł  
o którym Jan opowiedział. A ieden-  
ście miesiacy wćrywśy sie w celi ciemnej  
przypomniałem onego Błogosławionego  
ktory mi opowiedział/ com miał ćierpieć  
Nad to ieszcze y to mi też powiadał: i-  
toby chcac mi sie przydac ná to/ żeby mi  
przez powiesć sklonił do znoszenia ćie-  
pliwie pustelniczego życia: czterdzieci  
lat zostaie w tej celi; niewidziałem tw-  
rzy białey głowy/ ani żadnego halerza  
niewidziałem nikogo ledzacego/ ani mi-  
też ledzacego y pilacego nikt niewidział

Gdy tedy odszedł od niego/ przys-  
dłem ná pustynię ná miejsce zwyczajne  
to wszystko opowiadając Błogosławionego  
Oycom/ ktorzy po dwóch miesiącach p-  
sili/ y z nim sie rozmowili / á to nam  
powiedzieli.

To, co tu daley piśe Palladius, iest dół  
ko obśerniey w Rufiná ná pomienionym  
sko miejscu. W Części piernyśey, Księdze  
czwartey, w Żywocie Iana, poczanśy od li-  
czby 8. aż do liczby 13. karta 382.

XLIV. POWIEŚĆ OPATA  
IANA, o tym który wpadł  
zwiedziony od diabła w  
postaci



C. III. Pálládinsá Biskupá. K. I.  
postáci białeęgłowy.

635

**W**szyrko to jest v Rusiná na pomienionym  
blisko mieyscu, y ieszcze obšerniey, pod  
liczba 14. kártá 385.

**XLV. O Bráćie, ktory pokuto-  
wał zámknawszy sie w grobie  
tegoż Opátá IANA,  
powieść.**

*Est toż v Rusiná na pomienionym mieyscu  
wyżey, ieszcze obšerniey, pod liczba 15.  
kártá 380.*

**XLVI. Infza powieść Opátá Iana,  
otym ktory vpadł chlebá przed-  
tym záżywáiac Niebieskiego,  
á potym náwrocił sie  
do pokuty.**

*Toż jest v Rusiná na pomienionym miey-  
scu, poczawszy od liczby 16, áż do 20.  
kártá 397. Po tym nástepnie powieść, ná tym  
mieyscu Pálládinsá, w te słowá :*

Źnom ja bowiem człęká ná pustyni /  
ktory dziesięć lat pokármu ziemskiego  
najmniey nieśkostował ; ale mu Anioł  
co trzeci dzień niebieski pokárm przyno-  
sił / y do vsť podawał / á ten mu był miásto  
pożywienia / y nápoju. Wiem też / iż do  
tego głowieka w widzeniu obłudný przy-  
bli diabli / pokázując Anielskie woystá / y  
wozy ognište / y wiele gwárdley / iákboby  
iákiego Krolá przychodzącego / y mówili  
mu : we wszytkim dobrzes sie y cnotliwie  
spráwił / o człeku : woystátku odday mi  
poklon / á ja iáko Eliášá zábiorę cie. Mo-  
wił zás sam w sobie Zákonník / część od-  
láie codzien Krolowi nášemu / y Zbáwci-  
telowi ; á ten tezeliby był on / niechciałby  
tego po mnie. Jak skoro mu tedy po-  
wiedzial / co miał ná myśli : Páná me-  
go y Krolá mam Bogá / ktoremu sie zás  
wsze klániam ; ty zás nie ieszes Krole-  
m ; á ow zaráz zniłnoł. To zás iá-  
koby o inszym powiedáiac : postanowie-  
nie życia swego / y rzeczy uczynione chciał  
pokryć / ktorzy zás spolnie z nim byli Oy-  
cowie / powiedáli / że to on widział. To co  
daley piše Pálládins jest wyžey ná pomienio-  
nym mieyscu v Rusiná, XX. kár. 389.

**XLVII. O PEMENIEY Słu-  
dze Chrystusowey.**

**T**En táłże z služebnics Chrystusowa  
Pemenia / ktora przysła go obaczyć /  
niemowił ci zgoła ; iednáť obwieścił iey  
niektore rzeczy tátemne / á przykazał iey /  
mówiac : Jdąc z Tebáidy / niewstępuy do  
Aleksándrtey ; gdyž stánte sie / że w pás-  
dniest w pokuſy. Owa zás wielkie<sup>o</sup> Jáná /  
przepowiedzenie ábo zá nie máiac / ábo  
o nim nie pámietáiac / v dála sie do Ale-  
xándrtey / áby widziála miásto. W dro-  
dze zás blisko miásta Nicia przystopily  
tám iey Távwy dla wypocznienia. Gdzie  
wyšedšy słudzy iákiejši rozpusty / z oby-  
watelámi mieysca onego šalonemi / y nte-  
cnotliwemi ludźmi / bitwe uczynili : kto-  
rzy to iednemu zgoła pokoiowemu pálec  
vćteli / á drugiego zábili ; Dionizinsá zás  
przešwietego Biskupá / w rzekę niewiá-  
domie w rzucili / á ná one sámę zelzeniem  
y złorzeczeństwem nástąpili / y wszytkich  
inszych slug poránili.

**XLVIII. Żywot Opátá Ammo-  
ná y tych, co z nim byli.**

*Toż jest wyžey ledwo nie w słowo, w Cze-  
ści pi-<sup>er</sup>wszey, Księdze czwartej, v Rusi-  
ná Rozdź. III. kártá 391.*

**XLIX. O Opácie Be.**

*Toż wszytko jest wyžey v Rusiná ná po-  
mienionym mieyscu Rozdźiat IV. kár-  
tá 391. w tym tylko rozni, że tam názywa  
tego Opátá Beno.*

**L. O Opácie Teoná.**

*Toż jest y ieszcze obšerniey, wyžey v Rusi-  
ná ná pomienionym mieyscu Rozdź. VI.  
kártá 392.*

**LI. O Opácie Eliaszu.**

*Toż jest wyžey v tegoż Rusiná ná pomie-  
nionym mieyscu, Rozdź. XII. k. 407.*

**LII. O Opácie Apollo.**

**W**szyrko to, y ieszcze dáleko obšerniey  
jest v Rusiná wyžey ná pomienionym  
mieyscu, Rozdź. VII. kártá 393. Apollonius  
iednáť, ten Opát, tam sie názywa.

Co tu zás ná koncu tego Żywota piše  
Pálládins o smoku bárdzo frogim, y iáko ie-  
den pustelnik chciał go modlitwa zábic, toż  
wszytko jest wyžey v pomienionego Rusiná,  
Rozdź. VIII. w Żywocie Ammoná, z pocza-  
tku kártá 399.

**LIII. Żywot Opátá Aminun.**



**T**oż ieſt wyżej v pomienionego Ruſiną o tymże Opácie, iako zboycow l dżko przy-  
iat, y ſmoka zabił; ále go Ruſinus Ammo-  
nem nazywa. pod liczba 11. k. 400.

#### LIV. Zywoť Kopre Kapłaná.

**I**eſt daleko obſerniey, y doſtateczniey opi-  
ſany ná pomienionym mieyſcu v Ruſiną  
Rozdż. IX. kártá 401. o Koprecie, y Oycu  
Muciuſie.

#### LV. Zywoť, Opátá Sury.

#### LVI. Zywoť, Opátá Izaiášá.

#### LVII. Zywoť, Opátá Páwła.

#### LVIII. Zywoť, Opátá Anuf.

**W**szystko to, y ieſzcze obſerniey ieſt v  
pomienionego Ruſiną wyżej pod liczba,  
ábo Rozdż. X. O Syro Opácie, Izaiášu, Páwle,  
y Anuſie. kártá 405.

#### LIX. Zywoť Opátá Hellená.

**W**szystko to, y ieſzcze daleko obſerniey  
ieſt wyżej v tegoż Ruſiną ná pomie-  
nionym mieyſcu Rozdżiat XI. o Helenim  
Opácie. kártá 406.

#### LX. Zywoť, Opátá Apelle.

#### LXI. Zywoť, drugiego Ianá.

**I**eſt to wſzytko, y ieſzcze obſerniey, v pomie-  
nionego Ruſiną ná tymże mieyſcu w Rozdżiat  
le XX. o Apellen Káplanie, y Ianie. k. 408.

#### LXII. O Opácie Páfnucym.

#### LXIII. O Surmáczu.

#### LXIV. O Protokomicie ábo pierſzym Hrabi.

#### LXV. O Kupcu.

**I**eſt to wſzytko, y daleko obſerniey v po-  
mienionego Ruſiną ná tymże mieyſcu w Ro-  
zdż. XVI. o Páfnucym kártá 410.

#### LXVI. O Opácie Apollonim.

#### LXVII. O Filemonie Męczen- niku; y otych ktorzy z nim byli, Męczennikách.

**I**eſt to wyżej, y obſerniey v tegoż Ruſiną  
ná pomienionym mieyſcu w Rozdż. XIX. o  
Apollonim Zakonniku, y Męczenniku. k. 413.

#### LXVIII. Zywoť Opátá Diosku- rá Káplaná

**T**oż wſzytko ieſt wyżej v Ruſiną ná pomie-  
nionym mieyſcu w Rozdż. XX. o Dioſko-  
rze kártá 415.

#### LXIX. Nitryenſcy Puſtelnicy

**T**oż wſzytko y obſerniey, wyżej v pomie-  
nionego Ruſiną w Rozdżiat. XXI. O Ki-  
ſtorách w Nitricy kárt 415.

#### LXX. O Opácie Ammonim, y tych, ktorzy z nim byli.

**I**eſt to wyżej v pomienionego Ruſiną,  
Rozdż. XXII. o Ammonie, kártá. 416.

#### LXXI. Zywoť Opátá Izidora, y tych, ktorzy z nim byli.

**T**oż ieſt wyżej, y ieſzcze obſerniey v Ru-  
ſiną ná pomienionym mieyſcu w Rozdż.  
XXII. o Kłaſtorze Opátá Izidorá kártá 417.

#### LXXII. Zywoť Opátá Am- moná Káplaná.

**T**oż ieſt y daleko obſerniey v Ruſiną,  
Roz. XXXII. o Piámonie Káplanie k. 420.

#### LXXIII. O Opácie Ianie.

**W**idzieliſmy tej inſzego także w D-  
olko/ Janá imieniem / Etoż ták  
miał wielko laſte / y Abrahám poſtaw-  
brodę Adroná. A czynił cudá / y wle-  
nia; y Etoż wielu wzdrowił paraliſykon  
y ná podágrę chorych. o tymże ieſt v Ru-  
ną ná pomienionym mieyſcu, w Rozdżiatle  
XXXIII. kártá 424.

#### LXXIV. Zywoť Opátá Pityrio- ná, y tych, ktorzy z nim byli.

**T**oż ieſt wyżej y obſerniey v pomienion-  
go Ruſiną, w Rozdż. XIII. o Pityriom  
kártá 408.

#### LXXV. Zywoť Eulogiego Káplaná.

**W**yżej v Ruſiną ná pomienionym miey-  
ſcu, w Rozdżiatle XIV. kártá 409.  
Eulogim.

#### LXXVI. Zywoť Serápiona Káplaná.

**T**oż ieſt, á ieſzcze doſtateczniey wyżej  
Ruſiną ná pomienionym mieyſcu, w Roz-  
dżiatle XVII. o Serápionie Káplanie kártá 413.

#### LXXVII. Zywoť Opátá Poſidoniego.

**P**oſidoniego Tebanſzytá / ieſt zgo-  
wiele ſzczę / á do opowiedzenia m-  
dnych;



dnym; tak o był cichy / y w ćwiczeniu sie  
bardzo ostry / y taka w nim niewinność  
była: Niewiem żeby drugiego takiego  
miał widzieć. Abowiem żyłem z nim rok  
w Betleem / kiedy mieszkał za Pemenium /  
y wiele widziałem cnót tego; a między  
insemi / som mi też pewnego dnia po-  
wiedział: Gdyś mieszkał prawi na mie-  
scu Porfirite rok jeden / przez cały rok  
żadnego nienawiedził człowieka / nie słysza-  
łem rozmowy / chleba nie kosztowałem /  
tylko com podczas trochę zasywał da-  
tyłow / y teżelim gdzie ziola znalazł lesne.  
Tego zaś czasu gdy mi chleba mojego kie-  
dys nie stało / wyszedłem z iaskinie / abym  
poszedł w krąg ludny / y natchodźwszy sie  
przez cały dzień / ledwom był od iaskinie  
na dwie mili. Gdyś sie tedy oberzwał /  
obaczę Konnego / osobę żołnierza noszą-  
cego / na głowie sywał z koroną młotce-  
go: a dorozumiewając sie ze był żołnierz  
poszedłem aż do iaskinie / y znalazłem ko-  
sył łagod / y figi dopiero narwanych:  
które wzięwszy / wszedłem wesolo do ias-  
kiny / mając przez dwa miesiące pokar-  
mu onego dla pożywienia.

To zaś cudo / uczynił Błogosławiony  
Posidoni w Betleem. Niektora biała  
głowa ciężarna / miała ducha nieczyste-  
go / y owego samego czasu / kiedy poro-  
dzić miała / pracowała sie rodzeniem /  
gdy to duch żył trapił. Gdy tedy od dia-  
bla cierpiała niewiasta / przyszedł Anioł  
zaniek tej / y prosił Świętego onego / ze-  
by przyszedł: y gdyśmy weszli na modli-  
twę / a ow stanął y modlił sie / po drugim  
pokłonieniu wyrzucił ducha. Powstając  
żas / mówił nam: Modlcie się / teraz bo-  
wiem wychodzi duch nieczysty: a potrze-  
ba żeby iakiż znał był / żebyśmy o tym by-  
li upewnieni. Wychodząc zaś diabeł / wy-  
szedł z fundamentu wszystkimi ścianami dwor-  
tu: a niewiasta ktora przez sześć lat przed-  
tem nie mówiła; lecz gdy wyszedł dia-  
beł / yporodziła y przemówiła.

## LXXVIII. O Hieronimie.

Tego Świętego wiem także o proro-  
ctwie: Hieronim bowiem niekiedy  
Kaptan mieszkał w onym kraju / który w  
języku Rzymskim wielka był nauka ozdo-  
biony / y wysmienitym dowcipem; ale  
taką była nienawiść tego / że niszczyła od-  
niey nauki cnót. Gdy tedy przez wiele

dni przemieszkiał z nim S. Posidoni /  
rzecze mi do ucha. (mowi to Palladius Ori-  
genista nieprzyjaciół Świętego)

## LXXIX. O Pauli.

Słachetna zgoła Pauli / ktora o nim  
ma staranie / wprzód vmrze w wolniona  
od nienawiści tego (obacz Palladiusa te  
zwoię zmyślona nienawiść w Żywocie tej  
Świętej Mátrony, od Świętego Hieronima na-  
pisanym, tu w Części pierwszej, Księdze  
trzeciej położonym.) k. 357.

Jako zaś rozumiem / dla tego człowieka  
nie będzie mieszkał Maj Święty na tym  
miejscu: ale tego nienawieść przyjdzie y  
do samego własnego Brata. A tak sie  
stało.

## LXXX. O Oxyperentym.

Gdyż Błogosławionego Oxyperentes  
go Włocha zrod wyrugował.

## LXXXI. O Pietrze.

A Piotra także niektorego Egipcjána.

## LXXXII. O Symeonie.

Y Symeon / Mężow cudownych / ktora  
rychem ia naznaczył. Powiedał mi  
ten Posidoni wielce powściągliwy / y  
cnoty wielce przestrzegający / iż czterdzie-  
ści lat od tad chleba nie kosztował / ani  
Przywdy poróżnionej niewspominał aż do  
do pól dnia. To jest życie / y te znaki prze-  
zaczego Kycerza Chrystusowego Posi-  
doniego / ktore sprawiła przeczność te-  
go / ktora jest nad wszystkie cnoty naje-  
większa: y tym sie konczy znamię ży-  
wot tego Błogosławionego.

LXXXIII. Żywot Serapio-  
na Sindonity.

Był także niektory Serapion Sindo-  
nita (gdyż oprócz Sindonu to jest  
prześcieradła albo płotna niczym sie in-  
nym nie okrywał) który sie ćwiczył w  
wielkim dzierzaw y bogactw niedostar-  
tku; dla czego y niecierpieliwym nazys-  
wanego go; a nieumiejąc pisania / na pą-  
mieć mówił wszystko pismo: y ani dla po-  
trzeby niedostarku / ani dla rozmyślenia  
Pisma / mógł sie w celi uspokoić: nie ze-  
by go ziemskie rzeczy ciągnęły / ale że A-  
postolskiego życia naśladował: po świę-  
cie chodząc wysmienita ubożstwą cnotę  
pokazywał /



połazował / tak / iż doskonały niecier-  
pietliwości doszedł: Wrodził się bowiem  
z tym przyrodzeniem albo przymiotem;  
gdyż przymiotów / nie istności są różnice.  
Powiedali tedy Oycowie / iż wzięwszy  
niektorego żakonne / któryby z nim gre-  
czył / w pewnym mieście zaprzedał się  
Euglarzom poganinom za dwadzieścia  
Egerwonych / a zapieczętowawszy je miał  
przy sobie. Tak długo zaś zostawał /  
i słyszał Euglarzom / którzy go kupili / aż  
ich Chrześcijanę wezwali / i od komedii od-  
dał: oprocz chleba i wody nic nie żą-  
jąc / i dla rozmyślenia Pisma / mil-  
czał. Po długim zaś czasie pierwszy / na-  
wrócił się Euglarz / potem Euglarz / a  
potem wszyscy ich domowi. Powiedano  
też / iż pości go nieznali wmyślał ich nogi.  
Obodwoie tedy ochrzczeni / poniechali  
komedii: a gdy się do życia pożytecznego  
i pobożnego wdali / Męża onego wiel-  
ce ślawnowali. Kżeto mu tedy: słuchaj  
teno Bracie: my cie uwolniamy / gdyżes  
i ty nas uwolnił od sprasney niewoli.  
Kżecie im: Ponieważ Bog mojej sprawił /  
i wyszcie się przyłożyli / i zbawiona jest  
duśa wasza / opowiem wam tajemnicę  
sprawy.

Ja nad duśa waszą zmiłowałwszy się /  
ktora w wielkim bledzie została / be-  
dąc wolny żakonnik / redem Egipcjan-  
nin / dla tego się zaprzedał / abym was  
zachował. A że to Bog sprawił / i przez  
moje pokore zbawienia doszła duśa wa-  
sza; odbierzcie złoto wasze / abym i innym  
pomocy dodał. Cui zaś prosił wielce /  
i przyrzekał: tak Oycy i Panna będzie-  
my cie mieli / tylko mieszkać z nami; nie-  
mogli na nim wymoc. Kżeto mu tedy:  
Daj ty złoto ubogim; gdyż nam to by-  
ło przyczyną zbawienia. Kżecie im: daj-  
cie wy to / co wasze jest; gdyż ja cudzych  
pieniędzy niedałem ubogim. Tedy owi  
prosiłi go / mówiąc: wilec przynamniej  
co rok nawiedzaj nas. A tak od nich  
odszedł.

Ten zaś wielce pielgrzymując / zaśedł  
do Grecy / a gdy zmieszkał trzy dni w  
Atenach; nieznając się ktoby mu chleba  
podał: gdyż ani pieniędzy nie nosił / ani  
torby / ani skóry owczej / ani lasi / i nic  
różowego; ale samym płotnem był odzija-  
ny. Gdy zaś przyszedł dzień czwarty /  
wielce łaknął / gdyż nic onego czasu nie-

skosztował. A jest to rzecz ciężka głod-  
niedobrowolny / który ma pomocnika  
niedowiarstwo. A stając na pagor-  
ku miasta / gdzie się zgromadzało / ktore  
byli na godnościach postanowieni w mi-  
ście / począł wsiłnie i z płaczem narzekać  
i wołać: Mężowie Atenyktowie ratuj-  
cie. Do którego zbiegłszy się wszyscy / kto-  
rzy płacz nosili / i ślady zwierchnie / rze-  
ka mu. Czego chcesz? skąd jesteś / i  
cierpisz? a o w im rzecz: rodem zgoła  
stem Egipcjanin / stanem zaś żakonnik  
a takom wyszedł z Oycyżny mojej wo-  
lnej napadłem na trzech lichwiarzów:  
dwóch zaiste odstąpił odemnie / zapła-  
ciwszy im dług / niemając ocooby mnie po-  
zywali; trzeci zaś nieodstępnie odemnie.  
A owi pilnie pytając się o lichwiarzów  
żeby im dosyć wezwali / mówili mu: kżeto  
śa? a kto jest? żeby miał wezwąć przy-  
kroś: pokaz nam tego / żebyśmy rze-  
nek dali: Tedy im rzecz: wprzysłę-  
mi wezwilo łaknienie / i objęcie  
wstępnosć: i oddwoch ci zgola wro-  
niony jestem / to jest od łaknienia i wro-  
teżniostwa; gdyż ani złota niemam / ani  
czegokolwiek innego nieterzymam; nie-  
zywom też restę / ktore są karmici-  
kami tej choroby; a żatym nie mi-  
więcej nieczynią przykroś. A d ob-  
stwa zaś niemoge odstąpić; abowiem  
dni czterzy nicem nie jadł / i nieprze-  
mi zolodek przykroś czynić / szukać  
czaynego długu / bez którego żyć nie-  
mę. Tedy niektórzy filozofi rozumie-  
jąc włożone takies rzecz / i przemyślane  
włada / dali mu Egerwony: ktore  
wsy / położył w tace chleba / i wziął  
chleba / odszedł zaraz z miasta / i do-  
go niewrócił się więcej. Tedy poz-  
nawiając filozofowie / iż był prawdziwie weno-  
doskonały / i dawszy piekarzowi za  
wziety / odebrali Egerwony.

A gdy przyszedł na miejsce Łac-  
monyktom bliskie; wysłuchał / iż niekto  
przedniętych miasta onego był Ma-  
cheusem ze wszystkim domem / ale z  
głęb dobery. Ten bardzo dobery ża-  
nik temu znou zaprzedał się / takom  
wey wezwinił. A we dwie lecie odwio-  
go od odstępniostwa / i żona jego  
wszystkimi domowemi / przyłożył do  
ściola. Kochając go tedy / iuz wia-  
niemieli go za niewolnika; ale nad-  
dzonego



dzionego brata / y Oycę / z wielką wzię-  
 woscio śanowali / y z nim Bogą wychwa-  
 lali. Prędko potym dawszy im nápo-  
 mnienie dostateczne / y zostawivszy ich / ten  
 duchowny diament Serapion / oddawszy  
 tym Pánom cene swoje / sam w ślad ná-  
 okret do Rzymu zegluiacy. Zeglarze zaś  
 mniemając ze wniosł ábo rzecey / ábo w  
 głocie miał ná wydatek / nie pytając sie o  
 nic wiecey / przysili go ; ieden rozumiejąc  
 o drugim / ze wzięł sprzety tego. Gdy oni  
 tedy płyneli / y pięt set stálat od Alexan-  
 drey byli ; poczeł flisowie iść o zácho-  
 dze słonca / gdyż zeglárze pierwey iedli.  
 Widzieli go tedy pierwszego dnia nie ię-  
 dzącego ; y rozumieli ze przyczyna było  
 zeglówanie ; także y drugiego / y trzecie-  
 go / y czwartego dnia ; piątego zaś dnia  
 widząc go siedzącego spokojnie / gdy wpy-  
 sy iedli / rzekli mu : Cześću / czemu nie  
 ięsz : A ow im rzece : Bo niemom / co-  
 bym iadł. Gdy sie tedy między soba py-  
 tali / kto tego sprzety wzięł / y pozwyie-  
 nie / á obaczyli / ze niśt niewziął ( gdyż  
 nie nie miał ) poczeł sie z nim umawiać :  
 A takżes tu wpędł bez nakładu : takżo  
 nam zapłaciś przewoz : y iakżo będziesz  
 żywił : A ow im rzece : Ja nic nie  
 mam : wesćcie mnie / y wysadźcie tam kę-  
 sioćcie mnie wzięli. A owi : Czemuś śale-  
 sz : choćbyś ci nam sto czerwonych dał /  
 niechćielibysmy wezynie tego / miałoc wiátr  
 ná ścieśliwy. Jedzmyś tedy gdzie mo-  
 zy / czyniac cośmy umysłli. Tak tedy  
 był ná okretie y zywili go aż do Rzymu.  
 Gdy zaś przyszedł do Rzymu / pilnie śu-  
 łal / Eto by był w mieście wielki Żakon-  
 nie / ábo Żakonnica.

#### LXXXIV. Żywot Opátá Domnioná.

Jedzy Erozem nápadł ná pewnego  
 Domnioná wielce meznego / y po-  
 słogliwego wielce / Origenesá Vezná ;  
 Erozym wieść była / iż wiele cudow  
 czynił / y Erozego iósłó leżyło chorych  
 ná mterci.

#### LXXXV. O Pánnie milczacey.

Gdy tedy nátráfił ná niego / y wzięł  
 pożytek z niego ( był bowiem głó-  
 wny y obczytámi ozdóbiony / y náu-  
 y wymowa / y życie ) y doszedł od  
 go / Eto by tam był inśy Żakonnik

ábo Żakonnica ; znalazł / iż tam była  
 Pánná milgente chowająca / y spokojna :  
 Etoż już dwádziestá lat y pięć była w  
 celi zamknięta / á z niśm nigdy nie mo-  
 wila. Gdy sie tedy dowiedział o iey do-  
 mie / przyszedł / y rzece babie / Etoż iey  
 vslugowała : Powiedz Pánnie / iż mam  
 potrzebe widzieć sie z nią. Bába zaś od-  
 powiedziała : iż od wielu lat z niśm sie  
 niewidziáła. Tedy rzece iey : powiedz  
 iey / żebym sie z nią obaczył / Bog mnie  
 bowiem posłał. Ale ona y ná tym nieo-  
 przestála. Gdy zaś dwa ábo trzy dni prze-  
 minely potym zaśedł iá / y rzece iey : cze-  
 mu siedzisz : A owá mu rzece : nie śie-  
 dze / ále chodze. Ow zaś rzece : Dotado  
 ze idziesz : owá odpowie : Do Bogá : A  
 ow rzece : Żyjesz : czyśś umarła : rzece  
 mu owá ! Wierze w Bogá / zem iest umar-  
 ła światu : Eto bowiem ciałem żyje / nie-  
 moze do Bogá przysć. Ow zaś rzece  
 iey : Abyś mnie tedy vpewniła : żeś vo-  
 marła światu / wezynie / co czynie. Owá mu  
 rzece : Rozkáz mi / co bydz moze / á wez-  
 nisz. Ow zaś rzece iey : Nic niemáś  
 czynby niemogł bydz umarły / oprocz te-  
 go / ze niemoze bydz niezbosny. Rzece  
 iey tedy : Podz sam / y wynidz : A owá  
 odpowiedziáła : Już to dwádziesty piąty  
 rok iáś om niewysła ; á czemuś mam wy-  
 niszć : Rzece iey tedy : Baweyze ! Jsa-  
 lis ty nie rzekła / żeś iest umarła temu  
 światu / dlażego y to iáwna iest / ze y  
 tobie świat iest umarły : Jezeli tedy iest  
 to prawda / á umarły nie nieczuje ; iednoż  
 tobie iest wyniszć y nie wyniszć. Zaczym  
 wyniszć. Owá tedy wysła. A iáś skoro  
 przesła aż do pewnego Kościeła / rzece  
 iey w Kościele : Jezeli tedy chceś mnie  
 vpewnić / żeś prawdziwie umarła / y już  
 wiecey nieżyjesz podobájac sie ludzkom ;  
 wezynie / co ta czynie / á będz wiedział / iżes  
 umarła. Rzece iey tedy : zdiawszy iakżo  
 iá odzienie / one włoż ná ramię / y podz  
 przez cále miásto / á iá tez tak wprzod  
 poyde. A owá rzece mu : Taká rzecz  
 mniey weźiwa wielubym vráziła / y mo-  
 gliby mówić / zem śalona y opátána : Ow  
 zaś : A obchodźcie to / gdyby rzeconożes  
 śalona y opátána : Wdys ty iestś umar-  
 ła ; á umarły niedba nie choćby mu kto  
 wwiół / ábo go wysmiał ; nie bowiem  
 nieczuje. Tedy mu owá rzece : mow coć  
 sie zda inśego / gdyż iá do takiego sposo-  
 bu /



bu / zebym przysła / tesze sie niechwale.  
Rzeze tey tedy Serapion niecierpie-  
tliwy: ( y podziwienia rączy nie náśládo-  
wánia godny: gdyż prawdziwi Święci Pán-  
scy, iáko S. Filip Neri, Piotr Alkántará, y  
inși, náwet po śmierci, wstydliwymi sie po-  
kazáli. ) Otoz tedy niechcey sie dálej  
chelpić / y podobác sie sobie; iáko byś nád  
inšych pobożniejša / y wišcey światu o-  
bumarla była. Gdyz ia wišcey nád cie / o-  
bumarłem / y rzeze sám pokazuję / zem  
teſt światu umarły; gdyż bez wſhelkiego  
zmieſhánia y záplónienia tobym uczynił.  
( Znáć tu Pálládusá, ktory Stoikom niecier-  
pietliwość wnoſił, przeciwko pomſſechney  
náuce. )

Teſt teſz y wiele inšych wielkich y przeza-  
cnych dzieł tego Chryſtuſowego Náucz-  
ciela / cnótá známenitego / ktore ſciąga-  
ła ſie do niecierpietliwości: z ktorych te  
niewiele przebránych wypisaliſmy / áby z  
nich czystość życia tego pokazała ſie. Ten  
z ſiedl máłoc ſieſćdzieſiat lat wieku swe-  
go / y ná puſtyni pogrzebiony teſt.

### LXXXVI. O Ewągrym przeza- cnym Diákonie.

O Ewągrym przezacnym Chryſtu-  
ſá Diákonie / ktory żył po Apo-  
ſtolſku / nie teſt ſluſna zámilzeć; ále to ná  
piſmie podać dla zbudowánia tych / ktory  
czyrác beda / y dla wychwalenia dobroci  
Zbáwiciela náſzego. Já naleſzyta tedy ro-  
zumialem od poczatku przełozyć / y iáko  
przyszedł do poſtánwienia zákonnego / y  
iáko ćwicząc ſie godnie / umarł pięćdzie-  
ſiat lat y cztery máłoc ná puſtyni: kto-  
ry to / iáko nápiſáno teſt / w krotcem do-  
kończony, wypełnił długie czasy. Sap. 4: By-  
ła bowiem prawdziwie duſhá tego miła  
Pánu. Ten rodem záiste był z Pontu miá-  
ſtá Iberow / ſyn Stárſzego / czytelnikiem  
poſtánowiony od S. Bázylego / Biſkupa  
Koſciola Cárógródu przy Argeum. Po  
zeſćciu záś Świętego Bázylego Biſkupa /  
pátarzoc ná teſz ſpoſobnoſć wielce mądry /  
y od zmieſhánia wmyſłu dáleki / á wſhel-  
ko náukó iáſniejacy Grzegorz Biſkup Niſ-  
ſenſki / brát Biſkupa / ktory ma mieyſce  
między Apoſtoły / poſwiácił go Diáko-  
nem. Zámtyd gdy przybył S. Grzegorz  
Biſkup ná wielki Seym Koſcielny (ábo ſy-  
nod) Konſtántinopolitański / zoſtawił go

z Włogostawionym Nektárym Biſkupem  
gdyz był w náuce Diálektyki i bárdzo bi-  
gły. Kwitnał tedy w wielkim mieſcie  
przegadywaniu z wżonemi / według mi-  
doſci poſtapiąc / przeciwko wſhelkiem  
Kácerſtwu. Tráſiło ſie záś / iż ten / kto  
dla obyczáłow známenitey dobroci b  
wyrſhanowaniu w wſhytkiego miáſtá / c  
piał / záſtrzáły od podobieńſtwa bia-  
głóſkiej podobliwości / iáko ſám po-  
dział nam potym / gdy iuz wmyſt tego  
wolny. Jego tákſe wzáiemnie koch  
niewiaſtá / ktora była iedná z pierwſzy  
Ewągrius záś / y bojąc ſie Bogá / y ſe  
go wzdrygáiąc ſie ſumnienia / y mo-  
przed oczymá ſromotę ſproſnoſci / y  
ktora Kácerſtwa z cudzego vpádku odb  
ráło rádoſć; proſił Bogá pokornie / o  
on ſám záátamował kres / ktory ſobie  
ſtánowiła niewiaſtá / do poſtátiwo  
pobudziáca go / y tego ſálonym prag-  
niem zwiózána. A gdy chciał od nicy  
deyſć / niemógł; iáko to pooblebnem  
uſlugi wmiſłány parami. W tym nie d  
po uczynionej modlitwie / nim doſt  
czył rzeze; pokazało mu ſie widzenie  
ieſkie / poſtác ſelnierſzow Státoſty má-  
ce; ktore go porwáło / y záprowá-  
przed ſód / y wrzuciło do więzienia / k  
re zowio ſtrážo / kune ná hyle tego  
żywy / y iáncuchem zeláznym rece i  
zwiózawſzy / zádney przyczyny niepo-  
dáiąc mu ci / ktory po niego przysła.  
záś / ktorego bodło ſumnienie / rozum  
ze to dla tego cierpiał / iż mo-  
wy o te ſpráwę wdał ſie do ſedzitego.  
ſobliwym tedy ſercem ſtál Ewągry  
tym czáſem o inſhey czyniono ſpráw  
o inſych dla tákſeyze zbrodni / ſód p  
wodzono. Po wielkim tedy onym ſ  
chu / y niezmiernym ſercá záſmucen  
Aniol / ktory z poczatku pokazał wid-  
táć ſie przemienil / iż ſie zdał byd-  
wym y ſczerym przyiácielem Ewágr  
wielce záduſmiány / y ſmutkiem napel-  
ny dla tákſey więzienia zelżywoſci /  
wiąc mu między Káydánami czterdzi-  
winnych zwiózánemu: Czemuż z ták  
żywoſć ieſteſ zátrzymány z win  
Pánie Diákonie: Ow mu rzeze: P  
wdziwſte zgoła niewiem; domyſla  
dná / iż ten / ktory ieſt Podſtároſci  
winił mnie / wloſhy ſie zawiſćio má-  
ſto bez wſhelkſey przyczyny; y bo-  
bada p



aby przód nie był od niego przekupiony /  
mnie na wielkie nieszczęście karanie. Rze-  
cze mu ow / który przytaczał wżółt oso-  
bę : teżeli wsłuchał Przytaczał / radząc :  
nie należyć mieścić w tym mieście. Rze-  
cze mu Ewagri : Teżeli Bog wybawił  
mnie z utrapienia tego / y mnie obaczył  
w Konstantynopolu / wiedź / że słusznie po-  
łożymy to karanie / y wielkiego nęd to  
podobnym będzie. Rzekł mu Przytacz : Te-  
żeli się tak mą / podobny ci święty Ewán-  
gelio ; przysiąż mi na nie / iż wynidzieś  
tego miasta / y o duszy twojej staranie  
niec będziesz ; a ja cię uwolnię z tej tru-  
dności. A Ewagrius : Proszę cię prawdy /  
przysięga / iako chcesz / tylko mnie wyzwól  
z tej mgły zaciemionej. W tym tedy po-  
szedł mu święty Ewangelio / y przysiądz  
mu Łazę. A Ewagri przysięgł mu na  
Ewangelio temi włożonymi słowy : Nle-  
mieścić tu / tylko dzień jeden / a to /  
abyś rzeczy mojej do okratu wydał. A  
dy stała się przysięga / y wrócił się od  
wizenta / które mu się w nocy stało / po-  
stawił / myślił w sobie : Lubo mi przy-  
słodzi Łazano w zachwyceniu ; przysię-  
gam iednak. Wszak tedy co miał do  
okratu wniozł / przybył do Jerozolimy /  
tam przystał iest od Błogosławionej  
Melantey Kzymiantki. Znowu gdy dia-  
bel serce jego / iako Sarcóna zatwardził /  
młodego y wieku rozpustnego / y dru-  
żaz napadło go chwytanie się / y wotpli-  
wość serca ; nikomu iednak nie powiedział  
tego. Dlaczego stało się / iż y odżenie  
znowu odmienił / y zwlażając spiaczkę  
przynosił próżną chwałę. Bog ied-  
nak / który tamule wszystkich nas zgus-  
towił / znowu przepuścił non utrapienie / zło-  
żył go gorączko / a potym długo cho-  
bo przysięgł / iako iego mądrówac /  
nie mu przynosiło przeszkodę do cno-  
ty ; iż iż lekarze zwetpieli / y sposobu  
leczenia nieznajdowali. Rzekł mu te-  
Błogosławiona Melanta : Niepodo-  
mi się Synu choroba twoja przedlu-  
żna ; powiedz że mi co masz na sercu :  
ie iest bowiem prawdziwa ta choroba  
wola. Wyznał tedy przed nią rzecz / któ-  
re mu się stała w Konstantynopolu. Rze-  
cze mu Błogosławiona : obiecay mi przez  
władectwo Pańskie / iż ydaś się za celem  
iako do Żakonnego / a ja lubo grzesznica /  
prosiła Boga / abyć używany był

ząs przemieszkająca / y życia kres. A ow  
 zezwolił. Gdy sie tedy modliła ona / w  
 kilku dni / ozdrowiała; a powstawszy / od  
 niejże samey test w odzienie zakonne o  
 bleżony / y odszedł w drogę na górę M  
 tryę / Która test w Egipcie; na Ktorey  
 przemieszkawszy dwie lecie / trzeciego ro  
 ku odszedł na pustynię. A mieszkając cze  
 nasze lat w tych / Ktore sie nazywało Cel  
 le / żążywał chleba po funcie na dzien / a  
 co cwierte roku / oliwy po Ewarcie / czo  
 wiel Który miewko pieszczenie / y ho  
 nie był wychowany. Odprawiał zaś sto  
 modlitw / pisząc co rok / za co tylko po  
 żywic sie mogli; pięknie bowiem pisał przed  
 kie pismo. Gdy tedy w piętnastu lat biez  
 gu ducha oczyścił; stał sie godnym daru  
 umiejętności / y mądrości / y rozważa  
 nia duchow. Ten napisał trzy Księ  
 gi święte Zakonne / Ktore sie nazywało  
 sprzeciwiania sie / podając siuki / Których  
 żążywać potrzeba przeciwko diablom.  
 Temu niekiedy ciebie żądał wprzysze  
 nie diabeł wśieteczności / iako nam sam  
 powiedział; a ow cała noc stał w studni /  
 lubo żimá była; tak / iż ciało tego mro  
 zem przemárzło. Znowu także niekiedy  
 uczynił mu przytrocć duch bluźnierstwa; a  
 przez czterdzieści dni / niewspół pod dach /  
 iako nam sam powiedział; tak ze ciało tes  
 go / nie inaczey / tylko iako dzikich zwier  
 zot okrostawiało. Temu potażało se  
 trzech diablów / w odzieniu Aleryków / o  
 wterze z nim rozmawiając; a ieden z nich  
 powiedział / ze był Ariáninem / drugi zaś  
 Eunomiánem / a trzeci Pollinárysto; aleć  
 Krotko zwyciężył ich duchem mądrości.  
 Którym gdy dnia pewnego zginał Kluc  
 Kościelny / przeżegnawszy zámknienie / y  
 rękę trocniwszy / otworzył / wzywając Chry  
 stusa. Ten od diablów tak był wbiezo  
 miany / y roznych diabelstw także poniosł  
 doświadczente / ze tego łatwie wyliczyć  
 sie niemoże. Jednemu z Uczniów swo  
 ich / co po osiemnastu lat miało mu sie  
 trącić / powiedział / wśytko mu przeloży  
 wszy wśięgulości. Powiedział też ten  
 Błogosławiony; Jażom przyszedł na pu  
 stynię / nieżnołem sie sałaty / nie iazy  
 ny drobney / nie czegożkolwiek żielonego /  
 nie owocu / nie iągody / nie iąjnie / nie  
 mięsa / nie chleba / nie winá / y nie żgola  
 z tego / co przez ogień przechodzi / oprocz  
 niektórych iazyzyn surowych / y trochę wo



dy. Potym zaś pieszego roku posta-  
nowienia życia swego bez przygotowa-  
nia ognia przepedzonego / gdy ciało dla  
nieudolności głonkowi / y zółdka / po-  
trzebowano / aby zazywał ciepły przy ogniu  
zgotowanego ; chlebać zgoła wzywał / ie-  
dnakże nie jadł żadnych iarszyn warzo-  
nych / ale albo przyzany / albo leguminy przez  
lat dwie. Tym ciało nasyzył ten Błogo-  
sławiony / odzywiałoc duszę Duchem świę-  
tym / w światło trzech Królów w Koście-  
le zazywając światłości. Powiedał nam  
zaś ten dzielną Chrystusow Kycerz przed  
śmiercią : iuz są trzy lata / takto mnie  
nieudręczyła pozodlitwość ciała. Jezeli  
zaś po życiu tak według cnoty przepa-  
dzonym / y po niezmiernych pracach cwi-  
czenia / także po namnety nierozzerwany /  
y trzeźwey wstawnie modlitwie / na-  
tego niesmiertelnego tak nastąpił do-  
brym zawiśny y skłodzocy diabeł ; coż ro-  
zumiey od obrzydliwego diabła cierpie-  
ć / ktorzy są gnusniejszy dla niedbaństwa  
swego : Temu Świętemu oznaymiono  
Kiedys śmierć Oycá tego ; a ow rzece/  
temu / ktorzy mu oznaymił : Poprzestań  
bluźnić / moy bowiem Oyciec jest nie-  
śmiertelny / co mówił o Bogu. Poty test  
wielce wyborne y doskonałe życia posta-  
nowienie / znamięntnego Ewągrego. O  
ktorym iednak pomyślnego Kościoła jest in-  
se zdanie, iż zapadł w błąd Origenesa.

### LXXXVII. ZYWOT OPATA PIOR.

Jako swoich krewnych niechciał nigdy wi-  
dzieć, y stanałszy przed Siostrą a niepa-  
trząc na nią, dosięciey pragnieniu uczynił,  
jest to wyzey, y obsewniey o tym Świętym w  
Rusina w Części wtorey. Księdze piernysey.  
pod liczba 32. karta 439.

### LXXXVIII. ZYWOT OPATA MOYZESZA Libijskiego.

Moyses Libijski był głowek wielce  
łaskawy / y wielkie miłosierdzie ma-  
jący : ten godnym się stał datu leczenia.  
Tenże powiedział : w Alastorze prawł/  
byłem bardzo młody / y kopalem wielko  
studni / szeroko na stop dwadzieścia. W  
tey przez trzy dni osmdziesiąt nas ma-  
zow kopac / a poniku zwyczajnego / Eto-  
ry się pokazywał głebiej na łokcie odsta-

pując nieznalezliśmy wody. Wielko te  
przykrość zdięć / chcieliśmy poprzesta-  
robory : aż gdy radziem o tym / przych-  
dzi do nas Pior z głębokiey pustynie /  
samo sosto godzinę wpału / odziany be-  
Stárec swoio skora barania : a  
witawşy nas / y pozdrowiwszy rzece  
Czemusście serce straciłi ludzie mó-  
wiary : Widziałem bowiem / żeście iuz  
dnia wczorayszego chęć porzucili. Co  
şy w wykopano studnie zaraz spus-  
drabiny / y wzyntł modlitwe z niem-  
wziowşy motyle / y trzy razy nie wder-  
wşy / rzece : Boże ES. Pátryarcho  
nieczyni prozney y darcemney prace  
twoich : ale im poslił wytek wody. A  
raz wysła moda / żeśmy się nie wşy  
opłókali. A gdy znou modlił się od-  
mowiac : dla tey przyczyny posłany  
stem / y otworzyła się. Gdy go zaś po-  
musiał / żeby tam ziadł / nie mógł sta-  
sie do tego / mowiac : Dlaczego pos-  
lestem / to się stało. Te są rzeczy cud-  
Piora / przezacnego filaru znoszenia  
ten test koniec cnoty tego / ktorzy są  
kie żrzdło / zazywa wiecznego skłod-  
strumienia / z wielkim weselem duchow-

### LXXXIX. ZYWOT OPATA KRONIEGO.

Niektory rzeżony Kronius / z  
rzeżoney Senir / wymierzyny  
dzierzawy swojej blisko pustyni 30  
cey / pięćdziesiąt Królów prawo nogi  
chuiac / tam modloc się wykopał stud-  
a znalazłszy wodę bardzo dobra / Eto-  
głab była na siedm łokci / tam też  
zbudował chátka mała / y od tego  
zawarł się w celi / prosiac Boga / że  
niewrócił na miejsce. A gdy prze-  
co lat / stał się godnym Kapłanstwa  
się około dwuchset męzow Bratęsta-  
nie zgromadziło. Te tedy opowied-  
cwiżenta cnoty / iż przez sześćdziesiąt  
sprawując żrzdło Kapłanski przy o-  
nie wyszedł z pustyni / nie jadł chle-  
procz z pracy ról swoich.

### XC. ZYWOT OPATA IAKOBA.

Z Tym mieszał niektory Jakób  
siadów / ktorzy się nazywał Eto-



103 wielko wmiętnością ozdobiony: a  
li obadwa znaniomi Błogosławionemu  
Antoniemu.

# ICI. ZYWOT PAFNVCE- GO CEFALA.

Z Temi tedy dnia pewnego z siedl sie y  
Pafnucy / 103 cudowny / nazwany  
cefala / albo glowacz / ktory mial wmię-  
tności Pisma Bozego starego y nowe  
Testamentu / wszystkie te tłumaczac /  
albo nie czytal pisma : a byl tak skro-  
ny / ze tal moc Prorocka. O ktorym  
wiedziat / iz przez osmdziesiat lat nie-  
tal razem dwoch suknt. Z temi gdyemy  
spolnie zeshli / ia y Błogosławieni Dia-  
nowie / Swagry y Albini : pytalismy  
o przyczyne smierci ; ktorzy wpadali /  
ginali niepożciwym zyciem.

## XCII. O Cheremonie.

Asydało sie bowiem onych dni / ze He-  
remion Zakonnik / siedzac umarl / y  
naleziony jest martwy siedzac na stol-  
u y trzymac ec robote w raku.

## XCIII. O inszym.

Kyrasfitorz sie tez / iz y inszy Brat  
Epiac studni / zawalony byl ziemią.

## XCIV. O inszym.

Rasito sie także / iz inszy przychodzic  
ze Ecete / z upragnienia wody umarl.

## XCIV. O Szczepana vpadku.

Jedzy ktoremi przypomniałismy tez  
Szczepana / ktory w sperto wpadl  
w niepowsciagliwość / y Eufarpiego / y He-  
ona Aleksandryjskiego / y Walensa Pale-  
ynskiego / y Prolemeusa Egipskiego /  
ory mieskal na Ecete. Spolnie tedy  
talismy sie / ktoraby przyczyna byla /  
ktorzy tak zyla na puszy / z nich / insi  
duchu zalste zwiedzieni bywalo / insi  
w niepowsciagliwość zapadalo. Te  
tedy odpowiedzi dali / y z niemi  
wsiety Pafnucy / mo3 wielko bardzo w-  
miętności celujący : Co sie kolwiek  
nie ; na dwoie sie dzieli / na Boskie v-  
dobanie / y na Boskie dopuszczenie. Co-  
kolwiek zaś zgila dziete sie wedlug cno-  
na chwale Boska / to sie dziete z vpo-  
bania Boskiego : Co zaś szkodliwe rze-

czy / niebezpieczne / y nieszczesliwe / y przy-  
padkowe przynosi / to sie dziete z dopu-  
szenia Boskiego. Dopuszczenie zaś z nie-  
dostatkü rozumu / albo z niedowiarstwa  
tych / ktorzy opuszczeni bywalo. Bydz bo-  
wiem niemoze / aby kto pobożnie zyle / y  
ma prawe mysli / zapasc mial w vpadek  
zelzywości / albo obludy diabelskiej. A to-  
rzykolwiek tedy nieprawym kresim / y  
postanowieniem / to jest zeby sie ludzior  
podobali / y chardym zamyslem / do cno-  
ty wdawac sie pokazal ; ci o vpadek przy-  
chodza / za opuszczeniem ich Boskim dla  
pozytku onychze ; aby przez opuszczenie  
odmiannę poznawaly / albo postanowienia /  
albo vczynku poprawili: Gdyz czasem grzes-  
szy postanowienie / kiedy sie dziete dla zle-  
go kresu ; taklo czestokroć trafia sie / iz nie-  
powsciagliwy nieprawym vmyslem czy-  
ni wydatek na Panienti dla szpetnego  
skutku : y vczynek bywa z rozumem zgadzaj-  
acy sie / zeby sierocie / y cwiezacey sie w  
duchowieństwie Zakonnicy / pomoc byla  
dana. Trafia sie tez / ze dobrym vmyslem  
czyni sie iakmużna na chorych / albo tych /  
ktorzy dobra stracili / albo tych ktorzy sie  
starzeli ; ale oszczednie y z siemraniem ;  
gdzie kres ci zgola bedzie dobry / sprawa  
zaś z kresem takim niezgadziaca. Albo-  
wiem potrzeba / aby miłosierny miłosier-  
dzie czynil z wesołością y szczerobliwo-  
ścią. To tez mowil : w wielu vmyślach  
sa przymioty niektore przednieysze ; gdyz  
w owych jest dobroć dowcipu ; w in-  
sich zaś sposobność do cwieżenia Zakon-  
nego ; ale kiedy nie badzie dla samego do-  
bra / y wedlug celu Boskiego ; ani sprawa  
ani dowcipu dobroć tych ktorzy ma-  
lo przymioty przednieysze ; nieprzypisu-  
iac Bogu dawcy dobre / ale swojej dobrej  
woli / dowcipowi / y dostateczności : Kto-  
rzy sie znayda tacy od opatrności Bo-  
skiej opuszczeni / zapadalo w sprosne vczyn-  
ki / w sprosne vpadnienia / y zelzywości / y  
stromoty. Opuszczeni tedy / przez nastę-  
pujace pokute y wstyd / poletku nie wiem  
ialo / wyrzucalo hardość / ktorey nabrali  
z tey / co sa rozumiano za cnotę ; nie dus-  
sajac sami o sobie na potym / ale Bogu /  
ktory wszystko dale / dobrodzieystwo swo-  
im wyznaniem przyznalo. A to bowiem  
jest nadety / to jest ktory sie z dobroci do-  
wcipu chelpi / a Bogu nie przypisuje do-  
broci dowcipu / y tey ktora mu jest podda-  
na vmiętność



na vmiejetność i ale albo swemu cwice-  
niu/ albo przyrodzeniu: oddala od takle-  
go Bog Anioła opatrności nad takow-  
łasko przełożonego. Za ktorego odwro-  
ceniem sie/ zwyciężony od sił przeciwni-  
ka ten który sie wynosi z dobroci dowo-  
pu; zapada w niepowsięgliwość dla ro-  
spusty: tak iż za oddaleniem świadczący  
powsięgliwości/ nie beda sie zdaly podo-  
bne ku wterzeniu rzeczy/ ktore tacy opo-  
wiedają: gdyz pobożni wcielają przed nau-  
ką/ ztąd owychryst pochodzą/ iakoby przed  
źródłem pitawek pełnym/ aby sie wypeł-  
niło/ co jest napisano. Psal. 49. Grzeszni-  
kowi: zaś rzekł Bog: Czemu ty opowiedasz  
wsprawiedliwienią moje, y zabierasz testa-  
ment mój przez ustą twoją? Tych bowiem  
dusze/ ktorzy występkami z chorzeli są/  
prawdziwie zostają roznym źródłom po-  
dobne. Gdyz ktorzy sie w obżarstwo y pi-  
tanstwo wdali/ błotnistym/ źródłom są  
podobni: ktorzy zaś wieci są łakomstwem/  
y wiecey mienia chciwością/ źródłom są:  
by w sobie mającym; zazdrościw; zaś/  
ktorzy mają sposobność vmiejetności/  
źródłom wese wychowującym/ w ktorych  
zawsze sie miesza rozum: dla tego/ iż ni-  
kierpa z nich/ dla obyczajów przykro-  
ści/ albo dla niesprawiedliwych spraw cu-  
chnienia. Dłaczego trzech sie rzeczy Da-  
wid chce nauczyć od Boga: dobroci, y cwi-  
czenia, y vmiejetności. Psal. 118. Gdyz bez  
dobroci/ vmiejetność nie jest potrzebna;  
a jezeli sie śnadź poprawi ten/ który ta-  
ki zostaje/ złożony przyczyna opuście-  
nia to jest hardość; y przybierze po-  
ry/ y miara swoja zna/ niewynosząc sie  
nad inzego/ y Bogu dziękczyniąc; do  
tego znowu nawraca sie/ która na swia-  
destwie sie wspiera vmiejetność. Mo-  
dliwy bowiem duchowne/ niemające zy-  
cia wiecznego/ y wstrzemięzliwego spo-  
nie sprzeżonego; są to kłosa od wiatru gi-  
nące/ ktore mając w prawdzie kształt kło-  
sow/ ale im wydatte jest odżywienie. Ką-  
zdy tedy upadek albo będzie przez żyzę/  
lubo przez zmysł/ lubo przez sprawy/ lu-  
bo przez wszystkie ciała/ stosując sie do  
kształtu hardości/ stale sie przez Boskie  
opuścienie/ pozwalające tym/ ktorzy wy-  
puścieni zostają. Jezeli bowiem przy  
niepowsięgliwości y dobroci dowcipowi-  
sch Pan da świadectwo/ dodając im krą-  
somowstwo; diablami ich samemi czyni

pychą/ wynoszących sie z nieczystości.  
To nam też powiedali ciż Świecili-  
zowie/ y wielce dobrzy Oycowie; E-  
obaczcie to<sup>o</sup> żyćcie wprawdzie prze-  
tnego/ wymowa zaś do nakłonienia  
sobnego; pomniście na diabła/ który  
Pismie Świątym z Chrystusem roz-  
miał/ na świadectwo/ ktore mówi. G-  
2. Waz zaś był bardzo roztropny nad  
tekie bestie, ktore były na ziemi: Ktor-  
roztropność zgubi przyniosła/ iż in-  
cnota do niego nieprzystąpiła. Pot-  
ba bowiem/ aby ten/ który jest wie-  
y dobry/ to zgola vmysłem wynawa-  
Bog dale; to zaś mówi/ co rozum-  
czyni/ co mówi. Jezeli bowiem z pra-  
do słow nie znajdziesz sie życia spowino-  
cenie/ chleb to jest brzo-<sup>o</sup> i, iako mówi.  
6. Ktorzy zaś tak jest/ iest go nie ba-  
a lubo iest go beda/ temu który go  
obraca sie w niedobre postanowien-  
Gdy bowiem będzie tedzony (prawi) d-  
bez soli/ będzie to smak w słom-  
proźnych/ to jest niepotrzebnych y  
napętlonych świadectwem dobrych  
czynów. Opuścienia tedy wiele  
przyczyn: tedną zgola jest/ aby sie c-  
zależona pokazała/ iako cnota Job-  
opowiedzeniem Boskim w te słowa.  
40. Nieodrzucaj sadu mego, ani rozum-  
żemci inaczey odpowiedział, ale żeby  
sprawiedliwym pokazać: iestes mi bo-  
znajomy, który znam skrytości, y wgle-  
ści myśli ludzkich patrząc. Ale iż cie-  
znają ludzie, rozumiecia bowiem nie-  
iż mnie ty służysz dla bogactw; dla  
wczyni, abys w taki przypadek zapad-  
kośtem bogactwa, abym im pokazał  
dziękczynienia y Filozofia. Druga zaś  
oddalenia pychy/ iako w Pawle. Zosta-  
ny był bowiem Paweł przypadkiem  
policzłowaniu/ y roznemi zmieszani-  
stawał utrapieniami y rzekł. 2. Co  
Dany mi jest bodziec ciała/ aby mni-  
liczłował/ zebym sie śnadź niewyn-  
zeby śnadź z cudami wspokoienie/ y  
powodzenie/ y wyczenie/ niezłagani-  
sie/ nieprzywiedli go do hardości  
belsta pychy nadtego. Zostawiony  
ze jest paralizem ruśony dla grzechu  
remu rzekł Pan; Otoś został zdrowy  
chciejże wiecey grzeszyć. Ioan. 5. Opu-  
ny także jest Judas/ który wiecey  
pienigdze/ niż słowo żywota; dła-  
sa pu-  
sa pu-



leż żądawiony. Act. 1. Opuśćzony także  
leż Esau/ y wpadł w niepowściągliwość/  
ktory to gnoy Eisek wiecey wazył nād  
błogosławieństwo Oycowskie; tak dalece/  
iż to wszystko zrozumiałszy Błogosławio-  
ny Apostoł Paweł/ powiedział o niekto-  
rych. Rom. 1. Ponieważ bowiem nieprzy-  
znali, że mieli Boga w wiadomości, poda-  
li ich Bog na nieprawy zmysł; aby czynili to,  
co nie należy. O tych zaś którzy się zdali  
nieć znaiomość Boga z wmysłem zepso-  
wanym/ y próżną nadeściością/ mówi: iż  
poznawszy Boga; nie iak Boga wystawili, abo  
żięki uczynili, podali ich Bog na zmysłność  
czelizności; tak dalece/ że my stąd dochod-  
zemy/ iż bydz nie może/ aby kto wpadł  
w niepowściągliwość/ ktoryby nie był o-  
puśćzony od opatrznosci Bostkiej; dla  
nieudbaństwa/ y gnusności tych ktorych  
opuszczają/ y zostawiają dla tego/ aby się  
im to stało.

### XCVI. ZYWOT OPATA SOLOMONA.

W Antynoi mieście/ Králu Tebáidy/  
czterdzieści lat mieszkał/ przez ten  
czas odebrałem też wiadomość po wysy-  
łkach/ ktore tam są/ Alastorach. Gdyż  
to miasto mieszka tam meżow blisko  
tysięcy/ wyrabiając rełami/ y  
wielce się duchownie ćwicząc. Miedzy te-  
mi są też pustelnicy/ ktorzy się pozamy-  
kali w iaskiniach stał: miedzy ktoremi jest  
Solomon/ ciele wielce cichy/ y wielce  
strzeżliwy/ y ktory też ma dar zna-  
nia. Ten pięćdziesiąt lat mieszka w  
iaskini/ pozyskiując sobie opatrność raczno  
przez/ a nauczył się całe Pisma Święte.

### XCVII. ZYWOT OPATA DOROTEUSA.

Al też niektory Doroteus Káplan/ w  
insey iaskini mieszkał/ ktory wiel-  
ce dobroci/ żywot także prowadził nie-  
człowieczny/ y godnym się stał Káplánstwá/  
iży Bráci/ ktorzy są w iaskiniach. Te-  
miedzy Melánium młodzieńca wielkiej  
Młodości Wnuczka/ o ktorey powiem  
potym/ postać pięćset czerwonych/ pro-  
sząc go/ aby opatrzył Bracia. Ten zaś  
zostawiając tylko trzy/ postać inże do Dio-  
niseja pustelnika/ Młaz wielką wmiętność.

ścia napełnionego/ mówiąc: Jest nade-  
mnie mędrszy Brat Dyokles/ y może ich  
całe/ y sprawiedliwie rozdać; iako ten/  
ktory lepiej nade mnie zna tych/ ktorym  
słusna jest dać ratunek; gdyż mnie do-  
styc te będą.

### XCVIII. ZYWOT OPATA DIOKLESA.

Ten Diokles w Grammatyce naprzód  
wyuczony/ y dawszy się potym do filo-  
zofii/ aż też za poćiągnięciem go iaski  
Bostkiej do niebieskiej filozofii; lat ma-  
jąc dwadzieścia y ośm/ wyrzucił się zgola-  
nauk wyzwołonych/ aż Chrystusem się zło-  
czył/ y już trzydziesty piąty rok żył w ias-  
kini. Ten nam powiedział/ iż wmyśl/ kto-  
ry myślę oddalił się od rozgomyślności/  
stał się iako diabeł/ abo bestia. My zaś  
gdysmy pytali/ iakim to sposobem: tak  
powiedział: wmyśl/ ktory odstąpił od w-  
ważania Boga/ koniecznie zapada abo w  
diabełstwo podobności/ ktore do lubie-  
zności popędza; abo w ducha gniemu zło-  
śliwego/ skąd się bez rozumne chuci ro-  
dzą. A rozpustność zaś podobność na-  
zywał bydz bydłem/ gniem zaś diabełskim  
poruszeniem. Ja zaś gdym przeczył: Ja-  
tosz to bydz może/ ażeby wmyśl ludzki zo-  
stawał z Bogiem bez przesłanki: Cw-  
powiedział: iż w iaski jednakże myśli/ abo  
rzeczy pobożney będzie dusza/ ta jest z  
Bogiem.

### XCIX. Żywot Opata Kápi- tona, Glowacza.

Blisko niego mieszkał niektory Káplon/  
ktory był zbójcą/ ten pięćdziesiąt lat  
skoczywszy w iaskiniach/ o cztery mile dą-  
leko od miasta Antynoi/ niewychodził z  
iaskinie tylko do rzeki Tyłu/ mówiąc: iż  
ta niemoga miedzy tłum ludzi wchodzić/  
dla tego/ iż powszedni nieprzyjaciół ię-  
szyć mu nieustępował.

### C. Żywot Pustelnika, ktory był naigrwany.

Przytych widzieliśmy też drugiego Pus-  
telnika/ ktory także mieszkał podo-  
bnym sposobem w iaskini. Ten przez sen  
naigrwanie ponosząc gziłiem prozney  
chwalił/ także też naigrawał się z insey/  
ktorzy bywali osużani/ wiatry karmiac/  
iako



tażo mowa / y za cieniem biegając. A miał w ciele umiarkowane / y dla Starości / y dla czasu / y snadź też dla prozney chwały : prozney zaś chwały nieumiarkowaniem skazony był umysł jego / y od Złotennego życia został oddalony.

### CI. Żywot Świętego Efrema Diakona.

*Est żywot jego w Części pierwszey, Księdze pierwszey, karta 110.*

Słyszales kiedy o Efreemie Diakonie / Kościola Edeessenow. Był bowiem ten z tych / którzy się godnymi stali / aby o nich wzmianka była od Ś. Chrystusowych sług. Ten duchowną drogę godnie odprawiwszy / y odprosta nigdy nieślodził / godnym stał się łaski przyrodzonej umiarkowości / ktorey nabywa Teologia / a naostatek w błogosławieństwie. Żył tedy żywot spokojny / y przez lat wiele budując tych / którzy przychodzili / potym z cele wyszedł dla tej przyczyny. Gdy wielki głód nastąpił na miasto Edeessenow / zmiłowałszy się nad wszystkimi ginącymi wieśniakami / pojechał do tych / którzy byli bogaci w mieście / y rzecze im : Czemu się nieulitujecie nad ludzkim przyrodzeniem / ktore ginie ; ale dostatkem waszym pozwalacie prochnąć na zgubę dusz waszych ? Owi zaś poróżnili się wymawiając / że : Nie mamy / Komu byśmy powierzali tego / aby chlebem opatrował tak licznych. Wszystkimi bowiem rzeczami przekupując. A owi im rzecze : A ja co się wam zdaje : a był w wszystkich w wielkim poważeniu / niefałszywie / ale prawdziwie. Rzekł mu tedy : Znamy cię głębia Bożego. Jeżeli o mnie macie to mniemanie / rzecze Sługą Chrystusow / mnieś odrodz powierzyć. Oto ja się dla was obieram gości przyimicielem. A odebrawszy pieniądze / y sławkami ogrodzenie zrobiwszy / y do trzechset łozek zastrawiwszy / miał staranie o tych / którzy chorzećmi byli / dodawał tym / którzy od głodu niszczeni / tych zgolił / którzy umierali / grzebiąc ; o tych zaś / którzy mieli nadzieję żywota / staranie miał : y ze słowem rzecze / gospoda y opatrzenie przeciwko głodu codziennie czyniąc z tego / co dodawano. Po spełnionym tedy roku / gdy nastąpił prozay / y wszystko się dobrze wiodło / gdy już niemiał nic do czynienia dalej / od-

szedł do cele swojej ; a w miejsce potym zmarł / gdy mu Bóg sposobność dał / rował otrzymania korony w ostatnie dni. Zostawił też pisma nauczania się godne / ktore wielką męzą cnotę wyświadczały.

### CII. ŻYWOT OPATA IVLIANA.

Słyszales od kogoś / iż w onych krajach był Julian Młody wielkiej bardości / Konności / ktory ciałem swoje nad męstwo wdrężywszy / kosił tylko / a skora nóg. Ten w ostatnie dokonczenia swego żywota / godnym stał się łaski leczenia chorób.

### CIII. ŻYWOT OPATA INNOCENTEGO.

O błogosławionym Innocentym / planie oliwnej góry / od wielu lat / y wielkich słyszales ; jednakże to bilodemnie wysłyszysz / ktory z nim trzy lata mieszkałem. Gdyż co im czasem nie było / domo było / nam znaiomo zostało : li jeden zaś albo dwa / ale ani dziesięć dni mogliby opowiedzieć cnoty Męza. Ten był wielce prosty : a zostając świętym na dworze Cesarza Konstantiusza z początku panowania tego / rzekł się świętą ; odstąpiwszy majątek / w którym też miał syna imienia Pawła / ktory z domowemi żołnierzami żył. Ten gdy zgrzeszył przeciwko Kapłanśkiej / przeklął własnego syna innocenty / prosił Boga / y mówiąc : nie daj mu ducha / żeby więcej nie zło ciał tego czasu grzeszenia : za rozumielić żeby walczył z diabłem niepowściągliwością. Co się też stało : gdyż y teraz jeszcze jest na górze w lincuchu utracony od diabła co dziwna jest / Ojciec tego / ktory wzdrowiał / nad nim się nie zmiłował / ry tak długi czas od diabła utracony stał. Ten Innocenty tak był miłowny ( a będzie się pono zdawało / że gdy prawda powiadam ) że często kradał Braci / a dawał potrzebny. Był zaś wielce prosty / y niewinny / godzien został daru przeciwko diabłu / a do niego niekiedy przyprowadzono w oczach naszych młodzieńców od opętany / y paraliżem rzucony : tak obaczywszy / chciałem oczyścić / oddać z tymi / którzy go przyprowadzili / niem



intemiat nac nadziecie / żeby mogł bydy w  
rowiony. Trafiło sie zaś / iż tym cza  
n nadśedſzy Starzec / obaczył ia ſtoiac /  
placząca / y krzycząca / dla niewymowne  
wtrapienia ſynowſkiego. Zapłatawſzy  
dy przeżacny Starzec / y wzruſſony we  
metrznie / wſiawſzy młodziemiaſką /  
śedł do Kąplice ſwoiey / która ſam zbura  
wał / w której złożone ſa relikwije Ja  
Chrzęciela / a modlać ſie zań aż do go  
ny dziewiatey / od trzeciey godziny /  
owego oddał młodziemca matce / y te  
dnia pataliſ oddalił / y diabła. A  
to iego zarażenie takie / że pluiac mło  
zieniec / na grzbiet ſwoy pluł / tak był  
krzyżwiony.

Drugi znouu był cud iego. Niektor  
baba owce paſająca / na mieyſcach Ła  
retowi poblifſzych / owce zgubiwſzy /  
yſſia do niego płacząc. Ża która idac /  
ze iey : Pożał mi mieyſce / gdięś zgub  
ła. A owa go zaprowadziła na miey  
ktore ſa koło Łazaretu. Stanaſwſzy  
dy / modlił ſie : a ci którzy wkradli by  
chłopcę / iuż ia byli zabili. Gdy te  
ow modlił ſie / a niſt ſie nie przyznał  
trywſzy mieſo w winnicy ; ſkądſi przy  
tawſzy kruć / ſpuścił ſie na kradzieſ / y  
te z nię porwał / y naząd wleciał. Cze  
poſtrzegſzy Błogoſławiony / doſedł  
chitey oſiary. A tak chłopcy do nog ię  
upadſzy / wyznali / że zabili / y należyta  
ie za nie oddali ; a tak ſkarani ſa / żeby  
go na potym nie ważyli ſie wiecey.

#### CIV. ZYWOT OPATA ADOLEGO

Wtowa znałem w Jerozolimie pewne  
go / imienia Adolius / rodem z Tarsu :  
dy wyſſeſy do Jerozolimy / wdał ſie  
go namnietey nie torowna : nie ta / kto  
wielu chodźilo ; ale obrawſy ſobie nies  
ore nowe żywota poſtanowienie. Cwi  
ł ſie bowiem w życiu nad ludźi ; tak /  
łami zli duchowie wzdrygać ſie ſuro  
ści iego / y przyſkapić do niego nie  
meli. A dla wielkiego bardzo wmar  
żenia / y czucia / zdał ſie bydy dziwem :  
bowiem w poſt. Czterdzieſtowy aż po  
nym dniu iadał / przez wſytek zaś cza  
y / przez ieden dzień. To zaś było cno  
iego wielkie dzieło : od wieczora aż do  
ego czaſu / kiedy ſie ſchodźili Bracia do  
odłitewnie / na oliwney gorze / na pa  
rtu Wniebowſtapienia / zład wſtąpił  
żus / oſtawicznie ſtał śpiewać / y mo

dlac ſie / y poſcił ; a lubo deſeż padał / iu  
bo grad / trwał nie ruſając ſie. Gdy ſie  
zaś czaſ wypelnił zwycayny / wzbudzaia  
cym młotem kołatał do cel wſytkich /  
zgronadzając ich do modlitewnie / y w  
każdey modlitewni ſpolnie z niemi śpie  
wając iedne albo druga Antifony / y z nie  
mi ſpolnie modlać ſie : a tak za naſtepo  
waniem dnia / odchodził do cele : a praw  
dziwie / gdy mu Bracia odzienie zdeymo  
wali / y ſaty wyćiſkali / takoby to prane  
tak zmoczone bywały / w inſe go odziewa  
li. A gdy odpoczał aż do trzeciey godziny /  
śpiewaniem Pſalmow wzbudzony / pilno  
wał go aż do wieczora. Ta ieſt tedy cno  
ta Adolego z Tarsu / który był doſkonałym  
w Jerozolimie / y tam wiecznym ſnem za  
ſnał / y pogrzebion ieſt.

#### CV. O ABRAMIM.

Bł niektory Abramius rodem Egipci  
anin / który żywot bardzo oſtry / y dſi  
ki bardzo prowadził na puſtyni. Ten na  
wmyśle poſtrzał odmioſzy / nie zdrorzym  
rozumieniem / przyſeđſy do Koſciola /  
ſprzeczał ſie z Kąplanami / mówiac : W  
nocy od Chryſtuſa ieſtem poſwiecony  
Kąplanem / przyimiecie mnie / iako Kąpla  
na. Oycowie ſprowadziwſy go z puſty  
nie / y do życia przyprowadziwſy grubſe  
go / y mnietey rożnego / wleczyli go od  
pychy : y ſłoniwſy go aż do uznania ſwo  
iey wloernoſci / od diabła pychy zwiędzio  
nego ; y ſwietem modlitwami ſwemi do  
dawney żywota ſwiatobliwoſci powro  
ćili.

#### CVI. ZYWOT OPATA EL PIDEGO.

W Jaſtiniach Amoreyſkich / które ſa w  
Jerycho. które kiedyſ pobudowali  
wciąćiac przed Jozue Nawe / który po  
ten czaſ znoſił cudzoſiemców / na gorze  
Luſa / był niektory Eſpidius z Kappa  
dociey rodem ; potym zaś godnym zo  
ſtał Kąplaniſtwa Kłaſtoru który tam  
ieſt / poſwiecony od Timoteuſa Suſtr  
gana Kappadociey / Meja wielce doſko  
nalego. Ten mieſkał w pewney jaſtini /  
y takie ćwiczenie poſtazał wſtrzymie  
weſci / że wſytkich przygłaſił. Żył bo  
wiem dwadzieſć y pięć lat / iedząc tylko  
w ſobotę / y w Niedziele ; ſtoiać zaś całe  
nocy śpiewa. Ża którym iako pſzczoły  
za Krolem ſwoim / tak niezliczone mno  
ſtwa Braci wdaſy ſie / one gore pobu  
rowali :



domali: y widzieć tam było v razdigo z nich różne sposoby życia Zakonnego. Tego niekiedy Elpidiusa/ a prawdziwie Elpidiusa/ który sie prawdziwie nadzieja cię był/ y dla Chrystusa utrapienie znosił/ w nocy śpiwatacego/ spólnie z nami śpiwatacemi niedźwiadek włósil: kto z tego zdeptawszy stoiac/ nie zmienił nymniej postawy ciała: takim znoszeniem za nic nie miał boleści/ która zadał niedźwiadek. Potym zaś/ gdy perwonego dnia Brat niektory trzymał galaske winna/ wziął i S. zostając na krzewedzi gory/ y zakopał iakoby sadzac/ lubo temu nie był czas; a owa tak dalece zrosła/ iż tak sie wielka stała/ że wssytek Rosćiot otrysowała.

### CVII. ZYWOT OPATA ENEZIUSA.

**Z** Tymże Świętym Rycerzem Bożym/ spólnie był doskonały przeazany służą Boży/ Enezius/ człowiek wielkiej sławy/ y w Zakonnym życiu znamienity.

### CVIII. ZYWOT OPATA EUSTATIUSA.

**T**akże Brat iego Eustatiusz życia iemu rowny/ darżkim y ochotnym sercem życie Zakonne prowadzacy.

Tak zaś dalece postąpił Błogosławiony Elpidy niecierpliwością ciała suszac/ że wssytek Rosći iego złozenie oczywicie widzieć było. Powiedaia zaś y to między cnot iego dziełami/ pilni w czniowie ie/ że przez cale dwadzieścia lat y pieć nie obrocił sie ku zachodowi; lubo iastini weście było położone na gory wierzchu. Ani po godzinie sossy słońca nad głowa swoia świeccacego/ nie widział nigdy ku zachodu słońca: ani gwiazd/ które sie na zachodzie pokazują nie widział lat dwadzieścia. Ten wielki zapasnik cierpliwości iako wszedł do iastin/ nie z sędzi z gory/ aż był pogrzebiony. Te sa niebieskie dzieła wkoronowane go y niezwykłego Rycerza Elpidiusa/ który teraz z podobnemi sobie mieszkań w Ratu.

### CIX. ZYWOT OPATA SINNIEGO.

**T**ego Dzeń Sissini imieniem/ który wyszedł w prawdziwe z niewolniczego stanu; wiara zaś słachetnym stał sie

rodem Rappador. Potrzeba bowiem rodzaj oznaczyć na chwale Chrystusowej/ który nas czyni oświeconego rodzaju/ przyprowadza do błogosławionego/ prawdziwego słachetwa/ to jest Królestwa niebieskiego. Ten zostając długi czas v Błogosławionego Elpidiego w tarczyny Rycerz ćwiczeniem sie w cnotach: który przez sześć/ albo siedm lat uczył sie cnot Męża tego/ y męstwa pacy w Zakonnym życiu; tenże mowięc tym zamknął sie w grobowcu. W tym zaś zostając trzy lata/ trwał na modłach; ani w nocy/ ani w dzień nie wzdaiac/ nie polegając/ nie za drżwi wychodząc. Ten doskopił łaski przeciwko diabłom. Teraz zaś wrociwszy sie do Cyzyny/ godnym stał sie Przełożenstwa/ zgotowawszy Braterswo mejiow y białogłow/ podawszy wyewiadczenie męczeństwa/ przez wzięcie życia postawienie/ y wyrzuciwszy męska swa oledliwość/ y białogłow pieczęcie wściegłością strępowawszy; tak sie spełniło/ co jest napisano. Galat. 3. Chrystusie IERZYSIE nie jest męszczyną/ nie jest niewolnik, ani wolny. Jest też zranienie ludzki/ lubo nie dżierzaw na poharbienie bogaczow/ którzy namniej nie wdzielata.

### CX. ZYWOT OPATA GADDANA.

**Z**nam ta Starca perwonego z Palestyny/ Gaddana imieniem/ który przez cały czas życia swego zostawał w dachu/ a był przy Jordanie. Tego Błogosławionego Pustelnika gdy żył w ysseni nienawistcia/ na mteyscach/ który przy morzu umarłym zaskoczywszy/ męciem zabić chciał; takie sie przytrafocudo. Gdy miecz podniósł/ y chciał Gaddana zadać śmierć/ wstąpiła ręka iego/ której miecz trzymał/ y tak mu wypadek nie uczul. Ta pomoc od Boga pniešiona jest Błogosławionemu Gaddanowi/ y to życie Błogosławionego Męczy do końca.

### CXI. ZYWOT BŁOGOSŁAWIONEGO ELIASZA.

**Z**namu niektory Eliasz Zakonnik/ doskonały/ natychże mteyscach męczeństwa/ a będąc życia wielce poczętym/ y bardzo pobożnym/ pilnował p



wściągłowości/ y modlitwy / wſzystkich  
przychodzących mile przyjmować. Dnia  
tedy pewnego/ gdy wielu Braci do niego  
przyſzło/ tedy im tam bowiem przeſyć na-  
leżało / nie ſtało mu chleba/ y pod przy-  
biega twierdził nam mówiąc: Ledwie  
ducha nie pozbyt dla niedoſtatków poſar-  
nu. Wſzedſy tedy do cele/ troſkliwość  
omyſłu przeięty / nie wiedząc iakobym  
miał przeciwno tym co przyſli/ wyſwiada-  
jąc według ſił wczynność miłoſterdźia;  
miałem tam trzy ſwieże chleby poſar-  
sone/ które z radoſcią wziętem/ y ſkot za-  
ſławiłem. A gdy dwadzieścia Mężow  
zdoła do ſpytoſci/ zoſtał ieden chleb. Ten  
zawzięty zażywałem go dwadzieścia  
mi y pieć. Ta Pańska laſka ſtała ſie z  
poſtinnym Wiaſem/ którego prac nad-  
wody zgotowane ſa v dobrotliwego  
lana.

## CXII. O SABBATYM.

Wſtępnym ſwieckim/ Sabbaty imieniem/  
rodem Jerychundczyk/ mający żonę/  
i Bojaźni Boſkiej tak ſie kochał w Za-  
miskach/ iż ſam obchodził cele/ y wſzystkie  
uſſynia w nocy / y w kaſzdy Kłaſtor  
przededrzwianiu kładł korzec dakty-  
w/ y iarzyń/ ile doſyć było; dla tego/ iż  
chleba nie iedzą/ którzy ſa nad Jordanem  
uſſelnicy. Temu Żakonnikowi dobro-  
tliwemu/ y wygodne ſkoło dla powſcia-  
ſtawych Eudencerzowi; gdy pewnego  
dnia niſt Świetym/ co życiu ich należy-  
ć było; przez nienawiść złoſnika / lew  
uſſapil; za pobudzeniem nieprzyjaciela  
Żakonnikowi / ſtraſna beſtia przeciwno  
mu Pufelnikowi ſprowadzającego / y  
tego iako owym wydrzeć poſilenie/  
temu iego poſtanowienie. A gdy  
wchwyćił go o mile od iednego  
Żakonnika paſnociami ſwoimi/ poſar-  
sł go/ y wywrócił. Ale który nauczył  
Daniela lwow poſcić/ nie dopuſcił do  
tego/ który przykazywanie zachowywał/  
w poſar/ lubo bardzo głodny. Dla  
tego ſtało ſie / iż porwawſy Starco-  
go oſta/ odſedł: a który temu życie  
dawał/ beſtieſy takſe głod wſmierzył.

CXIII. O FILOROMIE  
KAPŁANIE.

Obojnego wielce Kapłana/ y Bogą  
wielce miłującego Filoroma w Gala-  
widzieliſmy/ y z nim czas długi mie-  
liſmy/ który był Mąż wielce w Żakon-  
Ktę

noſci cwieżony. Ten wrodził ſie z marti  
niewolnice/ ale z Dycą wolnego. Taka  
zaś cnot ſłachetność w poſtanowieniu  
życia Chrzeſćciańskiego poſar; że też y  
ci ſami/ którzy ſa w poſpolitoci nie prze-  
możeni/ iego życia Aniołom podobnego  
ſanowali/ y ſłutecznego cnoty ćwiczenia.  
Ten wyrzekł ſie ſwiata za panowania Ju-  
liana bezecnego Ceſarza / y wolnie z tym  
niezbożnym wmarwał ſie wrodzony Chry-  
ſtufow Rycerz Siloromus/ którego poſar-  
zał wydać/ y ſługom poſarnie bić. Ten  
zaś wſzystko meżnie y cierpliwie zniſt/ y  
podziękował mu / iako nam ſam powia-  
dał. Na tego przeſarnego Meſa z po-  
czatku wderzyła wtarczka wſſaręczności/ y  
obſarſtwa/ iako powieſtał; która choro-  
be okrutność wywierająca tak zwycię-  
żył/ iakoby wielki taki poſar wiela wody  
zagaſił: dla wielkiej ſtraſze powſcia-  
głości żelaza noſar / y zamykając ſie / y  
powſciągając od poſarimow / y chleba  
pſemnego/ y ſłowem iednym mówiąc/ od  
wſſarkego warzonego / a w tym zachę-  
wuiac ſie meżnie/ y znoſar przez lat oſi-  
mnaſcie. Który gdy to zwyciężył/ mogł  
pieſń zwycięſka ſpiewać / tak mówiąc:  
Pſal. 29. Będę cie wynoſił Panie iżeſ mnie  
przyiał / y nie poſieſyłeś nieprzyiaćiać moich  
nadmna. Ten od ducha wſſaręczności  
roſnie napoſarowany/ przetrwał czterdzie-  
ści lat w Kłaſtorze. Tenſe powieſtał  
nam mówiąc: Przez trzydzieſci lat y dwie  
ſadnego owocu nieknałem ſie. Gdy  
mnie zaſ prawil bojaźń wielce wojowa-  
ſa/ tak ſe y wędnie ſtrachalem ſie; zamyka-  
łem ſie przez lat ſieſć w grobowcu: a  
tym ſpoſobem otrzymałem gorę / bez w-  
cierpienia wojne tocząc z duchem/ który  
mnie w te podawał niewola. O tym  
Meſu znamienitym / wielka miał piecza  
Błogoſławiony Bazyli Biſkup/ który ſie  
cieſzył iego oſtroſcia / ſłaręczności / y  
w ſprawy pilności/ który ieſſe poſar-  
dzień od pióra y papiaru nie odſłapil/  
mając lat oſmdzieſiat. Powieſtał ten  
Błogoſławiony/ iakom ieſſe poſwiecony  
y odrodzony z ducha y wody/ aż do dnia  
dſſarkego / cudzego chleba darmo nie  
iadłem / ale ten / który ſie właſna praca  
zarabia/ a przed Bogiem mówiąc/ twier-  
dził nam/ iż pultrećia ſłar czterwonych  
prace tak ſwoich wydał tym/ którzy byli  
kulawi na rece/ y chromi; y je niſkomu niſ-  
gdy nie wczynil krzywdy. Ten pieſo za-  
ſedł aż do Rzymu / aby ſie modlił w Ro-  
ſciele Świetych Piotra y Pawła/ poſedł  
też y



tes y do Alexandriey slub wezyni. y do  
Kosciola wielebnego Rycerza Marka/  
godnym takze statem sie prawi/ izem dla  
oddania slubu dwa razy wlasnymi nogas  
mi chodzil do Jerozolimy vsanowac  
mieysca swiete/ y samem sobie opatrzyt  
nalkady. Powiedal nam tez/ zebyśmy z  
stad pożytek wzeli: Nie pamietam/ zeby  
sie kiedy umyslem od Boga mego oddalil.  
Tego Błogosławionego Siloroma takie  
sa wtarczki/ y w nich nie przelamane zwys  
ciestwo/ a błogosławionych prac iego  
zgotowany mu jest koniec/ wieniec chwasty  
niezwiedly.

#### CXIV. ZYWOT BŁOGO- SŁAWIONEGO SEWERIA- NA, y MAŁZONKI IEGO.

**W** Ancyrze Galaciey/ w samymże miey-  
scu/ trafilo mi sie mowic z niektóry  
Sewerianem Zrabia/ takze z Małzonka  
iego Bosforia/ a nie wielka mialem z  
nimi znajomość. Ci zaiste wielkiey na-  
dziecie dobrej pełni sa/ y swoim wymui-  
działkom/prawdziwie na przyszle zapatru-  
iac sie rzeczy. Swoich bowiem solwars-  
kow dochody wydata na wbogie/ mając  
czterech synow/ y dwie corki/ ktorym za-  
dnezy dzierzawy nie dali/ oprócz tym/ co  
w małżeństwie sa. Mowili zaś inszym  
dzieciom swoim: Po naszym zecciu/wsy-  
tko bedzie wasze; pożytki zaś bedziemy żyli/  
my dzierzaw naszych pożytki brać bedzie-  
my; one rozdając Kosciolom/ y Klasto-  
rom/ y szpitalom/ y wszystkim potrzebnym/  
ktorych modlitwy/ y wam/ y nam/ y dzie-  
tkom za ten doczesny/ y pracowity/ żywot  
wieczny zgotuia. W czym to też jest ich  
cnoty przeznacney: Gdy był wielki głód/  
y wszystkim ludzi przerażał wnetrznosci/  
oni na ten czas owe/ ktore były dni onych  
kacerstwa/ przywiedli do prawdziwego  
rozumienia: bo w wielu solwarkach spie-  
klerze swoje otworzywszy/ one wydawali  
na pożywienie wboгих: tak/ że z takiej  
niwymowney ich dobroci do iednego  
prawdziwey wiary zgodzenia sie/ wdali  
sie ktorzy byli kacerstwiey sekty/ Bogu dzie-  
li czyniac za ich prosta wiare/ y dobro-  
czynność niezmierna. Inste też ewangelie  
ich było cudowne: Odzienie ich były ka-  
ry wielce wezciwe/ y skromne/ y zachowy-  
wali wielka/ ktora sie wymowic nie mo-  
ze/ pożywienia szczupłość; małe bardzo  
były ich koszty na pokarmow skromności  
dosyć mając/ iakiey życie potrzebowało/ a

pobozność ku Bogu cudownym  
bem sprawulac: Na wotach mie-  
przez dlugi czas/ wstawicznie choni-  
miasta/ y wyszeptow/ ktore sie tam  
zeby wdziecznym z ludźmi pomieścian-  
zgietkow mieyskich nie zabierali/ y od-  
stanowienia Boskiego nie odpadli.  
czego te wszystkie tych Błogosławio-  
dobrego życia dzieła/ iuz odrad ro-  
mi oczyma zapatruia sie na wiecz-  
bra/ ktore zgotowała chwala Bo-  
ga.

#### CXV. ZYWOT ELEEMO- ALBO IALMUZNIKA ZAKONNIKA.

**W** Jozeliśmy w tym mieście Za-  
nita/ ktorey godności Kapłan  
przyiac niechciał. A przyszedł do  
nowienia takiego po służbie wo-  
przez mały czas. Ten dwudziesty  
iac w ewangelii Zakonnym te mia-  
wstawe/ aby zostawał przy Biskupie  
sta Mlezu prześwietym. Jest zaś  
stawy y miłośniery/ że też y po  
chodzi/ y miłosierdzie czyni tym/  
potrzebui. Ten nie zanedbywał  
wieżeniu/ ani o szpitalu chorych/  
szpitalu wboгих/ ani o bogatym  
wboгим; ale przynosi ratunek w  
v bogatych zgola/ iako v nie kaster-  
nie miłośnierych/ mowę czyniac o  
sierdziu; każdemu zaś z potrzeb-  
patruiac/ co jest potrzebnego; tych  
rzy z soba woiuta zgadzaiac; na-  
dzienia dodaiac; chorem lekarst-  
wleczenia przynosiac. Co zaś zwy-  
wał we wszystkich miastach wielki-  
tymże sie dziecie: gdy w trusztanku  
ścielnym leży mnóstwo niedoleżnych/  
leczonych/ codziennego pożywien-  
brzających: ktorzy częścią żony po-  
ścią też nie poieli. Pewnego tedy  
trafalo sie/ że iednego z tych żona  
działa w trusztanku/ a pod czas żm-  
ona tedy wolała od nieznosney bo-  
przezieta/ wyslysat ten błogosławiony  
szenie/ modlac sie w Kosciole/ a  
ściwszy zwyczajne sobie modlitwy po-  
obaczyc/ y nie znalazzy nikogo/ kto-  
ia ratował w oney potrzebie/ sam od-  
wil sprawę baby/ nie wzdrygaiac sie  
mierzienia/ ktore za niewiastami ro-  
mi następuie; iz mu tak wnizona i-  
żna nieuczucie bialeogłowy dąrowala  
odzienia zgola/ ktore nośi/ cena nie  
pieniadza iednego; pokarm też nie



nie odzienia: nad kiego zaś nie znosi  
 Dawieć sie / gdy go od czytania odwodzi  
 miłościwie. Jeżeli mu który z Braci  
 kiego darte / one zaraz przedaie / y ro-  
 daie ubogim. Tym zaś którzy sie py-  
 tali / czemu to przedaieś / mówił: Jakże  
 ja mogę mojemu dowieść nauczycielowi /  
 iem iego naukę dostatecznie poiać; ież-  
 tegoż samego nie zażyie do wypełnie-  
 nia dobrze nauki iego? Ten nieśmiertel-  
 ny w takiej sprawie do tych czas zostas-  
 ac / wiecznie twitnace pamięci imie zo-  
 stawil tey / która iest na koto krainie.  
 Sam zażywaie wieczne wesele w Kro-  
 stwie niebieskim / y odbieraiac godne na-  
 grody błogosławionych prac: a ten / kto  
 y tu lańcuchy karmil / y nągim odzienie  
 awal; teraz y dobrych uczynków Odda-  
 nie zażywa wшыrkiego rodzaju rosfosy.

## CXVI. ZYWOT OPATA BISARIONA.

Był niektóry Stárzec dobrz niemáacy /  
 a miłościerny / imieniem Bisarion; ten  
 gdy przyszedł do pewney wsi / obaczył że-  
 nę nągiego na rynku zmarłego; a iedne  
 było jużnie maiać / według podania E-  
 wangeliey / y mały płaszcz; y nie nie-  
 miał oprócz tego potrzebnego pokrycia.  
 Miał też zawse z sobą mała Ewangelia  
 o pacha / abo dla doświadczania same-  
 go siebie / ieżeli zawse mowie Páńskiey  
 y postusny / abo ráczey nosiac naukę /  
 iera miał rzecz sama wypełnić. Tak  
 kronego bohaterem życia zażywał ten cze-  
 łowiek / bez wшыrkiey wady / iż nieinacze-  
 było iako Anioł ziemski / niebieska droge  
 iezycie odprawił. Ten tedy obaczy-  
 y ciato pozostale / zdiawszy zaraz płaszcz  
 siebie / ebleł w en umarłego. A zno-  
 u gdy trochę daley poszedł / potkał sie  
 ubogim nągim / y stanął umawiaiac sie  
 obo / y tak wywodzic: Jako ia to / kres-  
 m sie wyrzekł światu / siłnie nosze! brat  
 mój od zimna trzewieie: ieżeli ia  
 y pozwole mu vmrzec / bede cale przy-  
 ma śmierci bliźniemu. Coż tedy / zdia-  
 y rozetnie / y część wydam; abo cała  
 dam temu / który iest stworzony na o-  
 z Boski: ale na coż sie przyda abo  
 mie / abo temu / część / która sie rozetnie:  
 gdy sie z sobą umowił / rzecze: Czyli sło-  
 o iako wciernię / ieżeli nad to / co rosta-  
 mo / uczyniemy? Odważny tedy on Rys-  
 o / ochotnym y rzekł sercem wezwie-  
 bogiego do sieni; a gdy go wyprawił

Ręka

odzianego / sam stanął nągi / zakrywaiac  
 sie rękami / skloniwszy kolana / y wsiadłszy /  
 maiać tylko pod pachy słowo / które bo-  
 gaty chyni.

Tego zaś rada y opátrzeniem prze-  
 iezdzaiac niektóry Marszałek Koronny / ro-  
 zeznał Starca; y rzekł bliźniemu rowa-  
 rzyszowi swemu; Patrzą ieno tam / nie iest  
 to Stárzec Opát Bisarion: a gdy ow-  
 rzekł: y bardo; zsiadłszy z konia; spytał  
 świętego / mowiac: Ktoż cie odarł? A  
 on prawe rękę podniósłszy Ewangelia /  
 to mnie prawe odarło. A zaraz zdiawłszy  
 z siebie sáte Marszałek / doskonałego zo-  
 nierza odział / y natychmiast wsiadłszy i-  
 koby mala sáte zakonna / od światła taie-  
 mnie wšedł; chroniac sie chwały tego / kto-  
 ryby miał widzieć iego życia postanó-  
 wienie; a od tego / który na skrytości  
 patrzy / czci oczekuiac. Tenże także / kiedy  
 wшыrko przykazanie Ewangeliczne / de-  
 brze wypełnił / nie maiać nic wiecey tego  
 światła w sercu swoim / do słow Boskich  
 doskonałego wypełnienia; gdy przecho-  
 dzac obaczył ubogiego / co wstok na ry-  
 nek pobiegł / y tam trochę stanawłszy / E-  
 wangelia przedał. Po kilku tedy dniach /  
 ten który z tymże Opátem zostawał w-  
 czeń / imieniem Dulas / prosił Starca /  
 mowiac: Co sie stało z książeczka mala /  
 Oycze: Ktoremu Stárzec / nile / piękne  
 dosyć słowo / y wielce umiętne powie-  
 dział / tak rzekłszy: Nie frasuy sie o Br-  
 cie / abyśmy tam mieli nadzieie; dla pust-  
 szeństwa sprzedałem samo słowo / które mi  
 zawse mowiło: *Przedaj co masz / y day ubo-  
 gim* Marci 10. Luc. 18. Jest zaś y wie-  
 le inšych rzeczy według enoty sprawio-  
 nych / tego wielkiego Oycá; z którym y  
 my staniemy sie godnymi mieć częste za-  
 laska Chrystusowa / Amen.

## CXVII. ZYWOT BŁOGO- SŁAWIONEY MELANIEY.

Za należyta rozumialem także / o me-  
 szkich y pocziwých białychgłowách  
 przypominieć w tey księdze; który Bóg te-  
 dnakieś darował nagrody z meščyzna /  
 według enoty żywot prowadzaca; y onym  
 także dał korone tych / którzy mu sie wpo-  
 dobali: aby sie pieščonemi y słabemi nie  
 czynili / które sa gnuńniysze / y żeby zasło-  
 ny nie szukały / y wymowki / iakoby tonie-  
 udolniejšmi zostawały do zawodow-  
 enoty / y do wiecznego życia prowadze-  
 nia. A zgoła widzialem wiele pobo-  
 żnych /



zn, ch/ y bogoboynych/ y z wiela, oia cno-  
 ty ich rozmawialem/ y Panien/ y wdow;  
 między ktoremi była też przebłogosła-  
 wiona Melania Rzymianka/ ktora była  
 córka Marcella Konsula/ żona niektorego  
 mają wielkiej powagi/ ktorego imienia  
 nie dobrze pamiętam. Ta będąc wdowa  
 w Roku 22/ Boskiej miłości godna się  
 stała: a nikomu nic nie mówiąc/ (nie  
 pozwolono iey bowiem czasów onych za  
 panowania Walensa/) postarawszy się/  
 żeby iey synowi naznaczono opiekuną;  
 sama wzięwszy ruchome dobra swoje/ y  
 na okret wydałszy/ z kilka slug/ y służ-  
 bnic przedko żeglowała do Alexandriey:  
 a tam sprzedawszy rzeczy swoje/ y na zło-  
 to drobnieysze przemieniwszy/ weszła na  
 góre Nitriey/ Swietych Oyców nawie-  
 dzając/ Pambona/ Arsisego/ y Serapiona  
 wielkiego/ y Pafnucyego Scetiotę/ y Izy-  
 dora Wyznawcę Biskupa Jeruzolimitan-  
 skiego/ y Dioskura: a przemieszkając w  
 nich blisko pustoków obchodząc pustynie/ y  
 nawiedzając Swietych Wsytlich. Po-  
 tym zaś gdy namiestnik Cesarzki Alexan-  
 dryjskiej wygnat Izydora/ y Pissymiego/ y  
 Adelfiego/ y Pafnucyego/ y Pambona/ y  
 między niemi też Ammoniego Párocyusa/  
 albo iedno vcho mającego/ y dwunastu  
 Biskupów/ y Kapłanów/ y Kleryków/ y  
 pustelników; iż była wsytlich liczba sto  
 dwadzieścia y sześć/ do Palestyny przy-  
 ocąrogrodzie/ za niemi się wdała/ onych  
 własnymi pieniadzmi opatruiac w potrze-  
 bnych kosztach/ y wsytkim dodając. Gdy  
 zaś nie pozwolano slugom/ iako powie-  
 dali (widziałem się bowiem z Swietym  
 Pissymim/ Izydorem/ y Pafnucym/ y Am-  
 monim) ta mężna białogłowa odziewszy  
 się w niewolniczą suknią/ wieczorem zaś  
 nosiła im/ co było do używania potrze-  
 bnego. Tego zaś gdy się dowiedział na-  
 miestnik Cesarzki Palestyny/ y chciał skła-  
 tute napelnic; rozumiał iż ia miał odstras-  
 żyć/ y zatrzymana wrzucił do więzienia/  
 niewiedząc o iey wolnym stanie. A ona  
 wskazała do niego/ mówiąc: Jam była  
 owego córka/ owego zaś żona/ ktory na-  
 ziemi był wrodcieniem znaczny: teraz zaś  
 jestem Chrystusowa służebnica. Ani li-  
 chym odzieniem moim nie pogardzay/  
 moge się bowiem/ gdybym chciała wy-  
 nieść; y nie możesz mnie straszyć/ ani z  
 rzeczy moich cokolwiek wziąć: żebyś te-  
 dy snadź niewiadomie w iaka zbrodnię  
 nie zapadł/ krom iest/ opowiedziałam ci.  
 Potrzeba bowiem przeciwko głupim/ ias-

to psia y iaszczyba żyć setca wynie-  
 nia/ a pod czas ich hardości na nich wy-  
 puścić. A oto siedzia gdy to poróż-  
 wymował się/ y oney się poklonił; y prze-  
 kazał/ aby bez wszelkiej przeszkody  
 Swietemi Mężami przebywała.

## CXVIII. ŻYWOT RUFINA KAPŁANA.

**T**A/ kiedy ci byli powrocceni/ Klas-  
 wystawiony w Jeruzolimie/ dwu-  
 dzieścia y siedm lat mieszkał w Jeru-  
 lem/ mając zgromadzenie Panien pi-  
 dzieściat.

Przy ktorey zostawał także wielce  
 chętny/ y obyczajami nie mniej podobny  
 y bardzo męzny Rufinus z Askwiley mi-  
 sta Włoskiego/ ktory potym stał się  
 dnym Kapłanstwem: nad ktorego nie  
 leżony iest między ludźmi ani wężyszy/  
 ni skromnieyszy. Dwadzieścia zaś lat  
 siedm przyjmowali tych/ ktorzy przy-  
 dzili do Jeruzalem/ dla wypełnienia al-  
 bu/ y Biskupów/ y Zakonników/ y Pa-  
 ny/ y w małżeństwie zostające/ y oswi-  
 cone/ y prostego stanu/ y wsytlich ktory  
 przychodzili/ swietem podęymowali  
 strami. Dopomogli także przeciwko o-  
 szczępienstwu/ ktore sio za Paulinem o-  
 lo czterech set Mężów żywot Zakon-  
 prowadzących/ y każdego kacerza z Pa-  
 matomachów/ to iest z tych/ ktorzy wo-  
 ne to za przeciwko Duchowi Swietemu  
 nawroconego wprowadzili do Kości-  
 ta; a duchowienstwo będące na ony-  
 mieyscu datami/ y pożywieniem opat-  
 iac/ tak żywot prowadzili/ nikogo zgo-  
 nienaruszając/ ale wsytel prawie o-  
 żenie/ ratując. Ale o cudowney zai-  
 y Swietey białogłowie Melanicy wy-  
 opowiedziałem/ dotknawszy potro-  
 nie inaczej też y ostatel/ albo raczej  
 w pamięci mam o cnotach iey przy-  
 mowa: to iest niewymowna bardzo  
 goboyny białogłowy dobroczynny  
 przez ktora błogosławione nieśkaziteli-  
 ści odzienie własnymi sobie wtkawszy p-  
 cami/ y ktora zwiednieć nigdy nie mo-  
 korone chwały swemi pieniadzmi na ty-  
 we swoje zrobiwszy/ y przywdziewszy  
 wielką nadszita z tad odesła do Pa-  
 Minie zaśże zaczynającego opowie-  
 przeznacne tej Błogosławionej dzia-  
 żeli zechce opowiadać co wiem/ czas  
 bieży. Takle ona bogactwo zbioru wy-  
 ta na wboję/ niebieskim zdzieta wpragn-  
 niem;



niem; nie rozumiem/ aby płomien ognia/ gdyby na dostatnia napadł materia/ tak wiele mogli spalić. To zaś nie jest moja tylko rzecz opowiadać; ale też y tych/ którzy w Persyey y w Britanniey/ y po wszystkich mieścach wyspach. Dobroczynności bowiem/ y dobrodziejstw tey nieśmiertelney białeygłowy/ ani zachod/ ani wschod/ ani pólnoc/ ani południe nie było prozne. Trzydzieści bowiem y siedm lat przynimiac przychodniow/ onym co potrzebnego było/ swoim kosztem opatrowała/ Róściolom także y Klastorom/ y szpitalom/ y wieźniom/ a iednym słowem mówiac: każdy który do niey przychodzi/ pewna część tey dostatkw odebrał; gdy owey dodawali pokrewni/ y sam syn/ rzadze dobr/ co rok pieniedzy; iakoby sławicznie świecacey lampie/ oliwy przyznawać; aby iasny światłem płomień zaalać/ rozdawaniem ialmużny wszystkich białniat. Ta zaś w takiej ludzkości bieraiac się y na dłoń zgola ziemię nie miała/ nie oderwała się wpragnieniem do niej od wkochaney osobności/ nie rozdziałała od miłości Chrystusowey iedynaką mi affekt. Ale za tey modlitwa młodzieńca/ y do wyśokiey przyszedł nauki/ y obydwajow był wielce ozdobnych/ w przeznaczone y oświecony małżeństwie zostawał/ świeckich godności dostąpił; który też woch miał synow na oświadczenie prawego małżeństwa. Po wielu tedy lat gdy stanie wnuczki swojej wstysła/ iż ona za nią posła/ a wyrzec się świata chciała; nawiać się żeby śnadsz do takiej nie wzięta była zley nauki/ albo kacerstwa/ lub też zlego życia; sześćdziesiąt lat mająca w oktet wstąpiła/ y z Cárodu zegluiac/ przez dwadzieścia dni do Rzymu przybyła. Gdzie została przebłogosławionego Meza/ y wielce ćwiczeniem przestawnego Apronia/ który był poganinem/ w nauce wiary nawila/ y Chrześcianinem uczyniła; y mogła/ żeby wstrzemięźliwość choć y z żoną swola/ a siostry tey córka/ była imieniem. Swoie także wnuczke Melaniam/ y z tey małżonkiem Pinianem wderdziwszy/ y w nauce wiary zaprawszy/ Albine synowa swoje/ albo żonę swego; y poradziwszy tym wszystkim y sprzedali co mieli; z Rzymu ich wywola/ y do prawdziwego/ a wielce spomaganego życia portu zaprowadziła. A walczyła przeciwko bestiom/ to jest którzy byli stanu Senatorckiego/ y

Rkkkz

przeciwko żonom ich; którzy tey niedopuszczali/ wyrzec się ostatku domu swego: Chrystusowa zaś służebnica mowiła im: Synowie/ już wiecey niż czterysta odtąd lat napisano jest. I. Ioann. 2. Ostatnia godzina jest. Czemuż tedy chętnie y dobrowolnie bawicie się w próżności życia? żeby śnadsz nie przyszły dni Anztychrysta/ kiedy niemoglibyście zażyć bogactw waszych/ y dobr przodków waszych? A gdy wszystkich temi słowy uwolniła/ y do życia Satonnego sprowadziła; syna także młodszego Publiole gdy napomniata/ wdała się do Sicilicy; a sprzedawszy ostatki wszystkiego swiego/ y pieniądze wziawszy/ do Jerozolimy obrocila; potym podzieliwszy dobra/ we czterdzieści dni zaśneda w dobrej starości/ y wielkiej skromności/ y wielebney pamięci ialmużnami obfitująca; zostawiwszy też Klastor w Jerozolimie/ y dochody Klastoru.

Gdy zaś ci wszyscy z Rzymu wyiechali/ którzy nauka wiary przygotowani byli od Błogosławioney Melaniey; grubańska iakaś nawalność/ która też w Prorokach już przedtym przełożona była/ na Rzym wderzyła; a nie tylko miedziadne zgola słupy z rynku zniósła/ ale wszystkie grubiańska rozszarpawszy swawola zepsowała; tak iż Rzym/ który tysiąc y dwieście lat bardzo ozdobny był/ y bardzo ludny/ rozwalony jest/ y stał się opuszczoney/ y iako mowi Sibilla/ rume; to jest wies/ nie Rzym. Na ten czas/ którzy byli w nauce Chrześciańskiej zaprawieni/ y oney niczym się nie sprzeciwili/ Boga wychwalali; ktorey rzeczy odmiana dowiodł niewiernym/ iż gdy inisi wszyscy wścieci byli w niewola/ te tylko same wybawione były domy/ ktore Panu były ofiarą/ za sprawą Błogosławioney Melaniey; a tym czasem inisi/ którzy ich zbawieniu sprzeciwni byli/ tego nadaremnie potym żalowali.

### CXIX. ZYWOT MAŁEY MELANIEY.

A Ponieważem przyobiecał opowiedzieć o Corce Melaniey/ nalezyta jest/ abym teraz dług wyptacił. Gdyż nie jest słuszną/ abyśmy też lubo młodsey według ciała Melaniey/ życiem pogardzili; y wnuczki wielkiej Melaniey taka cnota w milczeniu opuścili/ która daleko śnadsz zaenicyja jest nad rostopne/ y cnoty pilnuiace



niutace baby. Te tedy latami młoda/ po-  
bożności zaś zdaniem dożywała/ rodzice  
ponieważ nie za mąż wydali/ złączynę  
ia małżeństwem z mężem miasta Rzym-  
skie<sup>o</sup> przednieyszym. Która zaś wzbud-  
ziła sie babki swojej powieściami tak  
była sprawiona/ że małżeństwu służyć nie  
mogła. Gdy zaś urodziła dwóch syna-  
czków/ a ciż pomarli; taka ia wzięła nie-  
nawiać małżeństwa; iż rzekła małżonko-  
wi swemu Pianowi synowi Sewera/  
który był z starostów: Jeżeli zgoda ze-  
chcesz mieszkać zemna jako sposób po-  
żnie wstrzeżliwości; ia cie y za Pana  
znać bede mojego/ y przyrzekam/ że moy  
żywot będzie pod twoja władza: jeżeli  
sie to zaś zda bydz cieśko jako młodemu/  
rzeczy wшыtkie moie miey sobie/ a tylko po-  
zwol mi/ żebym według ciata była wolna/  
abym dosyć uczyniła swemu/ ktore iest z  
Boga pragnieniu; stawşy sie dziedziec-  
ka tey/ ktora z Boga iest cnoty/ babki  
moiey/ ktorey też imie nosze. Albowięd-  
by był chciał Bog/ żebyśmy mieszkali na  
tym świecie/ y żązywali rzeczy świeckich/  
nie wziąłby mi był synow niedożyrałych.  
A gdy sie przez dlugi czas umawiali/  
Bog potym zmiłowałşy sie nad mło-  
dziencem/ y temu także dał żarliwość; a  
by y on sam wyrzekł sie wшыtkich światá  
ziemskich rzeczy; tak/ iż sie spełniło/ co  
iest przez Apostoła napisano/ I. Cori. 7.  
*Czyli bowiem wieś niewiasto, jeżeli męża nie  
zabawi? Szedşy tedy za mąż w trzynas-  
tym roku/ a siedm z nim przemieszkawşy/  
dwudziestego lat swoich roku/ światá sie  
wyrzekła: a naprzód zgoda wшыtkie swo-  
ie iedwabne powierzchowne pokrycia/ da-  
ła na oltarze (to też y wielebna uczyniła  
Olympia) inşe zaś iedwabne odzienia  
porzuciłşy/ rożny sprzęt zrobiła Kościel-  
ny. Srebro zaś y złoto powierzyłşy  
niektoremu Pawłowi Kapłanowi Zakon-  
nikowi Dalmácie/ toż przez morze prze-  
stała na wschod: a do Egiptu zgoda y  
Tebaidy/ 10. tysięcy czerwonych złotych/ An-  
tiochii zaś/ y przyległym iey wkoło kra-  
jom/ dziesięć tysięcy czerwonych/ Pa-  
lestynie/ piętnaście tysięcy czerwonych od-  
dała. Kościółom zaś/ ktore są na zachod-  
zie/ y Klastorom/ y szpitalom/ y wшы-  
tkim wboгим sama przez sie opatrzyła/ y  
opatrnie nad to w czwornasob wiecy:  
jako to Bog zna/ z paszczki lwa Maryka  
(ktory Rzym złupił) wyrwałşy ia dla  
wiciary iey. Uwolniła zaś niewolników/  
ktorzy chcieli/ ośm tysięcy; inşi bowi-*

niechcieli/ ale woleli zostać sie z brato-  
i. Wшыtkie zaś dzierzawy/ ktore mi-  
ła w Hiszpanii/ w Alkwanii/ w Tan-  
konensie/ y Francii/ y w inşych miastach  
sprzedawşy/ wшыtko to aż do trzech  
wonych rozdała: ktore zaś miała w Si-  
ciliu/ w Kampanii/ y Afryce/ sobie zo-  
wila/ aby opatrwać mogła Klastory  
wboгие. Ta iest mądrość wielce bo-  
boynę/ y ktora umysł dożyrały po-  
ta z rzeczy pieniężney/ Melanii młodej.  
To zaś iey było ćwiczenie: co ty-  
dzień iadała/ z początku po pięciu dni-  
rożnie służebnikom swoim wstugiwać  
re też z soba spólnie uczyniła Zakon-  
ni. A sama także wielu z pokrew-  
swoich wiadać do żarliwości Boskiej  
sprawiła/ że podobnym sposobem/ ta-  
ona/ pobożnie Bogu służyli. Ten iest  
wot młodej Melanii/ przez Pana  
sego Jezusa Chrystusa.

## CXX. O ALBINIE

Młoda także z soba matkę Albinię/  
ta podobnym sposobem w Zakon-  
nieniu została/ y także osobno zne-  
rospraśa pieniądze swoje. Mieszkai-  
dy po wsiach/ raz w Siciliu/ drugi  
w Kampanii z piętnastą rzeźnicą  
z Pannami/ y służebnicami.

## CXXI. O PINIANIE

Podobnym też sposobem y Pinian-  
przedtym małżonk/ a teraz wspa-  
waniu cnoty pomocnik iednomu/  
ktory życie Zakonne prowadził z trzy-  
sta Zakonników/ y czyta Pisma św-  
wprawniania Ogrodu pilnuie/ y słu-  
Ziemala zaś przyieli nas uczin-  
gdymy przyszli do Rzymu; dla  
stawionego Jana Biskupa/ nas po-  
iac/ y wielce hoynym opatrzaniem po-  
żnym daruiac; a tym wieczny żywo-  
na naszego Jezusa Chrystusa/ y bardz  
bre życia postanowienie zasługuiac. wma-

## CXXII. O PAMMACHI

Tak pokrewny był mąż z Ra-  
Panow Rzymskich/ imieniem  
machi/ ktory wyrzekłşy sie światá/  
prowadził wielce dobry/ y dostatk-  
ie częścią żyć oddał/ częścią zaś  
rać zostawił wboгим.

## CXXIII. O MAKARII

Podobny też sposobem niektory  
Makary/ z Namieśnikow.



## CXXIV. O KONSTANTYM.

**K**onstanty także Radny z Starostow Włoskich / znamięnieni Meżowie / y wielce uczeni: ktorzy przysli do doskonałości pobożności / y zakonności; o ktorych rozumiem / że iestże zostawia w ciebie / bardzo dobry postanowienia życia sposob zachowania / y błogosławionego żywota / a żadney zgubie nie podlegając tego oczekując.

## CXXV. O PAULI RZYMIANCE.

**M**ędzy ktoremi była też Paula Rzymianka / Matka Torociusa / Matka N. do duchownego życia postanowienia wielce sposobna. Co tu pisać daley Palladius, tak o tym pisać każe Ioannes Maria Magister Sacri Palacii: Czemuz kaleiac nienawistia, Origenista Palladius na Świętego Hieronima, y Święta Paulę wielce niekczemnie świerkocze? ktorych światobliwość tym więcej świetnieysza, czym Palladiusa złośliwość obrzydliwsza.

## CXXVI. O EUSTOCHIUM.

**K**torey Corka do tych czas życia Załonne prowadzi w Betleem / imieniem Eustochium / w ktorey ia nie byłem. Po niedata zaś iż iest wielce czysta / mając gromadzenie pięćdziesiąt Panien.

## CXXVII. O VENEREI.

**N**alazłem też Wenerea Ballomecego Zrabie corkę / ktora ciężar wieblada brze rozśafowała / y uwolniona iest od ktore sie z bogactw rodzi.

## CXXVIII. O TEODORZE.

**B**łogosławiona Teodore / Marszałka corkę / ktora do takiego wdala sie dobre dostatk / i sama ialmużne biorac tak miała.

## CXXIX. O USIEY.

**K**lastorze Zesyha przy morzu / znan białogłowe / imieniem Usia / lce we wszystkim uczciwa.

## CXXX. O ADOLIEY.

**T**eyże siostrze Adolia / ktora także żyła cnotliwie; a nie według iey zgolałności / ale według swoich sił możność życia prowadziła w żarliwości Bo-

## CXXXI. O BASIANILLI.

**Z**nam też y Basianille Kandiana Zemaną corkę / ktora pobożnym y ochotnym sercem w cności sie ćwiczyła / y aż do dnia dzisieyszego / natarczywie wtarczała czyni.

## CXXXII. O FOTYNIE.

**F**otyne Pannie wielce pocziwa / coteke Teokrysta Kaptana Laodicej.

## CXXXIII. O ASELLI.

**W**idziałem też w Rzymie y Asselle / pocziwa Boska Pannie / ktora uczciwie starzała sie w Klastorze / białogłowa wielce skromna: ktora też trzymała zgromadzenia / w ktorych widziałem y mesczyżne / y biała pleć / nauka wiary świeżo sprawionych.

## CXXXIV. O AWICIE.

**W**idziałem też Błogosławioną Awie / te godna Boga / z iey małżonkiem Apronianem / y z ich corka Eunomia / we wszystkim podobających sie Bogu; iż o czyniście łatwie przeprowadzeni byli od rozpisanego y rokosznego życia / do pocziwego y powściągliwego żywota postanowienia: W czym godni stali sie / aby w Chrystusie zasneli / od wszelkie grzechu wolni / doskonale w uczciwoy wtarczały potykając sie / w dobrej pamięci żywot swoy zostawiać.

## CXXXV. O MAGNIE.

albo Wielkiej.

**W** Mieście Ancyrze iestci zgola wiele inszych Panien / to iest około dziesięć tysięcy; dwa iednak lub wiecey / ktore żywot Zakończy prowadza / y we wszelkim cnoty ćwiczeniu sie / wojne słuza; a wszystkie wstrzemięźliwości prawami znaczne / y znamięniete białogłowy / y Boska wtarczały pilnie sprawniacemiedzy ktoremi pierwsze miejsce trzyma w pobożności Magna / Wielka, wielce pocziwa białogłowa / y wielce dobra: ktora niewiem iako mam nazwać / czy Panna / czy Wdowa. Od Matki bowiem poniewolnie meżowi oddana / iednakże różnemi przyłudzając go odwołkami / y ciała choroby zamawiając; od wady skazania cała / y nienaruszona została / iako mowia iey pokrewni. A gdy przedko potym umarł iey małżonek / wszystkie



wszystkiego razem stała się dziedzicem iedynym; a za dożelne odtąd przemieniając wieczne / wszystka się Bogu oddała; wielce staranie miała o żywocie / który zawsze trwała / swoimi sługami wieczwie rządząc / żywot prowadząc wielce pracowity / y wstrzemięźliwość pełny: w rozmowie z kim tak ostra / że y samego weyrażenia tey śanowali / choć nayprzedniejsi Biskupi / dla znamienitey pobożności / y Zakonnosci. A onać zgola sama nie potrzebna y zbyteczna dostatkow podniósła / te ubóstwa ogniem strawiła; Co zaś zbyszło / to naznaczyła na opatrzenie Kłasztorów / szpitali chorych / ubogim / przyimowaniu pielgrzymow / Kościolom / przechodzącym / Biskupom / sierotom / wdowom / y wszystkim potrzebnym dodając ratunku. Nieprzeskazywała z wesłoscia sprawować pobożności potajemnie / y przez siebie same / y przez sługi naywiernieysze / z Kościolami nie wychodząc / w nocy naywiecey / we wszystkim według cnoty ćwicząc się / dla nadziei tego / który prawdziwy jest żywot.

### CXXXVI. OPANNIE KTORA PRZYJĘŁA ATANAZEGO BISKUPA.

Znam ją w Alexandriey Pannie / ktorą zamieszkał około siedmudziesiąt lat mającą. Ktorey wszystko Duchowieństwo dawało świadectwo / iż będąc młoda około dwudziestu lat / y wielce wrodzona / oddalała od siebie cnotę kochających dla piekności swoiey / żeby ich nie wdawała w taką niestawę z podeyrzenia. Kiedy się tedy trafiło / że Ariani zasadzki gotowali Błogosławionemu Atanazemu / Alexandryjskiemu Biskupowi przez Euzebiego / który był na on czas przełożonym za panowania Konstantego Cesarza / o bezecne zbrodnie obwiniać go / y potwarzać: wychodząc owaby nie był sadzony od przestawieci sadu / w żadnego nie śmiał zatrzymać się / ani w pokrewno / ani w bliskie / ani w kleryka / ani w żadnego innego przyjaciele; ale zaraz gdy na Biskupstwo przyszedł starosty oprawcy / y onego szukał / wzięwszy swoy palliusz / albo suknią / y szate zwierchnia / w pulnocy wbiegł do tey Panny. A owa zadumiała się nad niezwykłą rzeczą / y strachem przejęta jest. Rzecz tey tedy Biskup: Ponieważ mnie szukała Ariani obeczne zbrodnie od nich obwinionego / żebyś tedy y ja nie przy-

szedł o złe rozumienie / y o grzech nie przyszedł tych / którzy mnie chcą zabić; o tego wymyśliłem więcej: Obiawil mi zaś Bog tey nocy / iż nie mogę być w miejscu innego zachowany / tylko w ciebie. Ona tedy z wielkiej radości / porzuciwszy wstydliwość / y wszystkie gozy była cała w panu; ochotnym y wdzięcznym sercem / kochała Prześwitego Biskupa przez sześć lat / pożył Cesarz Konstanty: sam y nogi jego mył / y gnoy chętnie / y we wszystkim / co mu potrzebowało usługować / y ksiąg mu pożyczając / dodając; a miedzy przez sześć lat nie wchodził w Alexandrię / gdzieśli zostawał. Atanazy Biskup. Jakiż to tedy opowiadana była śmierć Cesarza Konstantego / y przysła do ofu jego / wieczny y wieczny wbiór wzięwszy / znówu w nocy / lasł się w Kościele. Ktorego wszyscy obaczywszy / wielkim przecieci sążadumieniem / tak to odebrałszy go żywego umarłych: oraz też pytali się jego przyjacieli o skrytościach / ktorych niewiedzieć ich znaleźć nie mogła. Odpowiedział tedy Błogosławiony Atanazy / w tym przyjacielom swoim: Dla tego was nie wieściłem / żebyście prawnie przyjąć mogli; y owsem też szukania do tey wieści / o ktorej mógł mieć podeyrzenia mieć / tak wrodziwy / y młodey: dwote dobre trwać; gdyżem y zbawieniu tey stał pożyteczny; y moję sławie y bezpieczeństwu.

### CXXXVII. ŻYWOT XIENI TALIDY.

W Mieście Antinoi jest białogłowy Kłasztor dwunastu lat / w którym nawiedziłem też Xienia Talidy / dziesiąt lat w Zakonnym żywieniu / tak powiedała sama / y sama tey. Z nią wespół mieszkało sześćdziesiąt dziewczek: a tak ją kochały / że ani kłótnia nie było podworza Zakonowi / tak gdzie indziej; ale wszystkie same miłością utrzymywane zostawały. W zaś niecierpliwości przysła starostę / iż gdy ją wśedł / y wsiadł / o także przysła / y zemna wsiadła / z wielką wolnością y poufalością w Chrystusie na ramionach moich ręce położyła.





XXXVIII. ZYWOT XIE-  
NI TAOR.

**W** Tym Klastorze była Panna teyże  
Vznia / imieniem Taor / ktora trzy-  
dziesci lat przemieszkala w Klastorze /  
iako powiedali ktorzy i z nali. Ta odzies-  
la nowego / abo zawiela / obo obuwla  
brac niechciala / mowiac: Nie mam tego  
po grzeby / zeby mi tez nie kazano wycho-  
dzic. Wszytkie bowiem inise w dzien Nie-  
dzielny wychodzo do Kosciola dla Kom-  
muniey. Owa zas w Klastorze zosta-  
wala osatrpana / roboty vstawicznie pil-  
nowac. A ta byla tak wdziecznego wey-  
rzenia / iz o malo chodzilo / zeby sie y  
nimi wielce staczalni niewodzili tey pis-  
nosci; gdy by nie miala byla znamie-  
nity obrony wstrzymiezliwosci / ktora  
do boiazni / y zawstydzienia przywodzi-  
la poczciwosci niewstydlive oczy.

XXXIX. O Pannie, ktora sie  
wyrzekla swiata.

**B**iala niektora inisa Panna zakonnego  
zycia / dobrych czynkow misko pil-  
nowac / somsiadka moja / ktorey lica tam  
gola niewidzial: nigdy bowiem / iako  
owledaia / niewysla odtad / iak sie wy-  
zela swiata. Wypelnivszy zas szesc-  
dziesiat lat w Zakonnym cwiczeniu z  
Matka swoja wlasna / gdy iuz zeysc miala  
z swiata; w widzeniu stana przy niej  
Kollutus nazwiskiem / mczennik / kto-  
go na onym miejscu czgono / to tey  
mowiac: Dzis masz odeysc do Pana / y  
baczyc SS. Wszytkich: podzse tedy / y  
blad odpraw z nami w Kosciela. Gdy te-  
ra no wstala / y oblokla sie / a w kos-  
ciele wstala y oliwek / y drobnych iarzy-  
nek / po tak wielu lat wysla; a przyshed-  
la do Kosciola / modlila sie: przez caly  
ten zas vpatruiac / kiedy nikogo nie by-  
lo wewnetrz / a dziewiata godzina na-  
stala; vstadly prosila mczennika mo-  
lacz: Błogosław moy pokarm Swiety  
Kollucie / y modlitwami twemi odpro-  
wadz mnie w droge. Gdy tedy z iadla /  
znomu sie modlila / wrocila sie do do-  
mu o zachodzie slonca. A podawszy Ma-  
te swoley Księge Klemensa Stromatei  
Proroka Amos / rzecze tey: Day te  
Kstapowi wygnanemu. A rzekla do

niej: modl sie za mnie / gdyz odchodze do  
Pana mego. A tak odesla oney nocy.  
A niezachorowawszy na goraczke / ani bolu  
glowy vczuwszy / ale sama sie do pogrze-  
bu szosywszy / w ruce Boskiey ducha swego  
zalecila.

CXL. O Pannie, ktora vpadla,  
y pokute czynila.

**N**iektora Panna duchowna mieszkala  
i z dwiema insemi Pannami / zyła  
w cwiczeniu duchownym / lat dziewietna-  
scie. Od niektorego zas spiewala zwie-  
dziona / z nimze wsheteczenstwa spo-  
lka miala; y ciezarna zostawszy / poro-  
dzila. A w tym wielko bardzo nienawisc  
powziawszy przeciw temu / ktory i z  
wiodl / wglebokim skrusyla sie sercu / y  
do tey miary zalosci przysla; iz w niej  
zostajac / glodem sie vmorzyc chciala / oto  
z placzem modlac sie / y Bogu prosac / y  
mowiac: wielki Boze / ktory wszyskich  
nas grzechy znosisz / y nieogarniony ca-  
lego swiata wystpek; ktory niechcesz  
smierci grzesnika / y tych ktorzy vpada-  
to zguby / ale sie lituiesz nad wszyskim  
stworzeniem; test bowiem wola twoja /  
aby wszyscy zbawieni byli. Jezeli tedy  
chcesz / abym ja / ktora gine zachowana  
byla / w tym mi pokaz dobroc twoja / y  
teraz twoie nlech do mnie przyda cudat  
a rozkaz / aby ztod wziety y zebrany byl  
owoc nieprawosci moiey / ktory sie po-  
czal w lubieznosci / y narodził sie w grze-  
chu: bo jezeli nie bedzie; ta dla tey przy-  
czyny abo sie obieze / abo sie zgory zru-  
ca. Tak sie modlac / wysluchana byla;  
gdyz ktore sie vrodzilo dzieciatko / nie-  
dlugo potym zeslo. Od dnia tedy one-  
go iuz wiecey nie posla do owego / kto-  
ry to w prowadzil w niewola; ale sie wшы-  
tka znamienicie vdawszy do wstrzymiezli-  
wosci / chorym / wloymym / y okaleczo-  
nym sluzac lat trzydziesci / tak Bogu va-  
blagala / y przelednanego sprawila; iz  
niektoremu Kapielowi objawiono bylo /  
iako ona Bogu wiecey sie vpodobala w  
pokucie / niz panienstwie. To zas pise-  
la abysmy tych / ktorzy wiele grzesilo / a z ser-  
ca y szczerze pokute czynia / nie pogar-  
dzali: iako ta Błogosławiona / ktora ser-  
ce swoje skrusyla / y w pokorze zycie swo-  
ie rostopila / nie byla wzgardzona od  
Pana tych ktorzy sie vdała do pokuty.

## CXLI. O Cor-



CXLI. O corce Káplána, która  
czytelniká potwarzyła, y o  
Euftátim czytelniku.

Niektorego Káplána Córka/ Pánná/  
w Cárógradzie Pálestynskim wpad-  
ły/ od tego/ który tey stomote uczynił/  
naprawiona jest; aby niektorego w mie-  
ście onym Czytelniká potwarzyła/ iże  
złazona była/ aby ná niego wine złoży-  
ła. A gdy iuz brzemię nosiła/ wypytána  
od Oycá/ pomieniká Czytelniká. To usly-  
shawy Káplan/ zmieszány/ opowiedział  
Biskupowi. To zaś Biskup powziawszy/  
zwołał rady Káplanow/ y kazał przywo-  
łać Czytelniká/ y o tym miał sód wypy-  
tać sie rzeczy. A spytány od Biskupá/  
nie przyznawał sie Czytelnik/ gdyz czego  
on nieuczynił/ iakoż mógł powiedziec/  
śalc sie tedy Biskup/ bárdzo groźnym  
głosem mówił mu: Niewyznaś wpadku  
twego/ y nie będziesz czynił pokuty/ o nie-  
szczęśliwy/ y pełny nieczystości: Odpo-  
wiedział Czytelnik: Proszę cie; powie-  
działem co jest w rzeczy/ do mnie to nie  
nienależy. Ale bowiem nie jestem win-  
ny/ gdyz ánim o niey niepomyslał zgoła  
Jezeli zaś chcecie slyśceć co nie jest; po-  
wiem/ uczynilem. To tedy gdy on rzekł/  
złożył go Biskup z rzędu Czytelniká. A  
ow wpadły do nog Biskupá/ prosił mo-  
wić: Ponieważ ci sie to zdało Pánie Bi-  
skupie/ abym dla teo zem rzekł/ i zem wpadł;  
ze stopniá łóścielnego był zrzucony/ y  
nie godny nie zostawał Alerykiem świę-  
tobliwości twoiey; pozwólże/ aby mi tá  
odród dána była za zónę/ gdyz ani ta ie-  
stem odród Alerykiem/ ani ona Pánná:  
Co uslyshawy Biskup y Káplan/ od-  
dał to Czytelnikowi/ spodziewając sie/  
iż młodzian miał sie w niey kochać; y  
owšem. trzymając/ iż niemógł bydz o-  
derwany od przyzwyczajenia tey. Gdy to  
zaś wziął Młodzieniec do rąk swoich od  
Biskupá/ y Oycá tey/ dawszy tey dobre  
słowo/ odprowadził/ y zostawił w Ala-  
storse białogłowski; prosząc tey Ktora  
tam była pierwszą słuzebnicą Elestrzeń-  
ską/ aby to tam zносиła/ aż do poro-  
dzenia tey. A zostawiwszy to w Alastorse/  
odszedł Czytelnik/ y zamknął sie w celi  
śmierodliwej/ wstawszy przed sie wielką zy-  
cia ostrość/ przystępował do Chrystusa  
w sercu skruszonym/ z wielką łez y wzdry-

chánia/ mówiąc: Ty Pánie znaś uczyn-  
moie/ który wielę wszytko/ ktorému  
niektáyno/ y nie masz mięysca żadnego  
skrytego/ w ktorymby kto ukrył sie mo-  
przed twoim wszytko widząca władzo; K-  
ry widzi: wszytko/ nim sie stanie. Ty  
widzi: głębokości mysli/ y każde umy-  
poymowanie/ tobie jest widome/ tak  
sie w oczách pokazuje. Ty będąc zamys-  
byстрыm sędzią/ dośkonale sędziś. Ty  
ry ponoszącym trzy ratunek przynosi  
który sie omylić niemożesz/ kiedy tych  
bronisz/ ná ktorých potwarz klade; K-  
remu sie nie niepodobna niesprawiedli-  
go: każdy zaś gwicht wági sprawiedli-  
ści/ jest od ciebie zawiesz/ gdyz przy-  
bie jest ustawicznie światło/ do ktora  
nie masz przystępu: y każda sprawa lu-  
ka/ jest przed toba. Jest to tedy two-  
go sprawiedliwego y nieodmiennego  
du/ prawo także moie ogłosić. A  
sie skutecznie młodzian mędli/ y w pos-  
pilnie trwa/ w trockim czasie następ-  
bolesci rodzenia tey. I gdy przyšla  
dzina/ przyszedł też sprawiedliwy B-  
sód/ przynosząc vsilną/ y nieznosną  
leść/ tey/ Ktora potwarzyła; wzdry-  
nia niezmierna wielkość/ prace rodze-  
niewymowne/ piekielnych mók widzi-  
straszne/ niedznica ona porażnie otacza-  
dziecie dla wielkości nie wychodziło;  
wota. Przeszedł dzień pierwszy y wtór-  
bolesci były nieznosne; przyszedł trz-  
czwarty/ a następowała boleść ná-  
porodzenia ciąża; piąty y szósty/ y  
dmy mroczyste/ a niebezpieczliwa nie-  
sta z wielkley bolesci zostawała iak w-  
kle. Po wszytkie te dni trwała/ ani  
kármu nie biorąc bynamnię/ ani te-  
snu niewidząc; ale następuiącym pla-  
y okrutnemi bárdzo bolow kárówni-  
y potym wszytkim/ niepráwey/ y fa-  
wey obwiniętelki serce nieśklonione  
Aż też zwyciężoną od Boskiej wła-  
ktora nie podpada pod wzrok ludzki  
nieznosnych bolesci przydała też y  
znánie/ żalonym głosem zawoła-  
nieśketyś mnie nadzney/ przychodzę o-  
bespieczeństwo/ zebym nieginęła;  
ram oto w dwofakto złość w padła/ to-  
w potwarz/ y wśeteczeństwo/ y sta-  
wsy pánięństwo/ podánam jest obm-  
skom: a lubo mi kto inşy uczynił se-  
te/ Czytelniká oskarżyłam. To tedy  
shaw



śawszy Panny załonne / Cytu tey wszytko opowiedziały. Cytec zaś bojąc się żeby go niepotępiono / iako potwarce / niedając wiary powieści / milczy przez dwa dni : aleć znowu niedznicą następującami po sobie biedziła się bolesćiami / niemogąc już daley albo żyć / albo umrzeć. A gdy to przetrwała / przychodzi dzień osmy y znowu dziewiąty / ciężkimi barami rztawicznych głowy zawrotow ciężmościami one oslepiając. Gdy tedy wielkiego tey wrzastu nie mogło znościć zgrożdzenie / przedko pobiegłszy opowiedała Biskupowi : Jż już to dziewiąty dzień / iako ona wysnaje / iż oskarżyła Cytelnikę / a niemoże porodzić / że go potwarzyła. Biskup tedy powziawszy to od Pannien / do Cytelnikę posyła dwóch Diakonow / wszytko mu donosząc / żeby się za nie modlił / aby niedzina niewiasta w oney potrzebie uwolniona była. A przeczacny Młodzian / ani tm nie odpowiedział / ani drzwi nie otworzył ; ale od onego dnia / iako wszedł do cele / nie wyszedł / pełniąc zwyčajną rztawę postu / y przed Bogiem modły wylewając. Skloniwszy się tedy Cytec / y nad Corke swoją wlitowawszy / poszedł do Biskupa / y wsiłnie prosił / aby za nie modlitwa była w Kościele. A lubo za nie modlitwy wylane były od wszytkich do Pána / iednakże y ta niedznicą nie była uwolniona od utrapienia. Tego bowiem / który był przez potwarz obwinionym modlitwy u Pána ważne niepozwalają aby ich prosby przyjęte były. To tak uczyniwszy / powstał Biskup / y poszedł do cele / wktorey był Cytelnik / ale na zaślatawanie tego nie chciał ow odemknąć. Gdy zaś długo stał na dworze Biskup / a ow wewnątrz / rozkazał tenże wywazać drzwi ; y wszedłszy znaleźli młodzieńca na modlitwie trwającego / y na ziemi leżącego. A ktorego prosił bardzo Biskup / rzecze : Bracie Eustaty Cytelniku / na iaw wysiła potwarz za opatrzeniem Boskim / a że wysłuchane są twoie modlitwy / zmiłuj się nad / Etorą przeciwno tobie zgrzeszyla / y zmiłuj się nad niedznicą / y powstaw / rozkazał / coś zwiózł ; dla modlitw bowiem twoich ta cierpi / y rzecy Pánu / aby to uwolnił wporodzeniu. Gdy tedy prześłał Cytelnik gorąco modlił się spólnie

z Biskupem / zaraz niedznicą wolna została od ucisnienia / porodziwszy niemowlę ; prosiąc wszytkich / aby tey odpuszczenia była nieprawość za przyczyną onego Świętego : a tak przeczacnego Młazá onego mieli na potym wszyscy za Męczenniká. Gdyż od wszelkiej na daley uwolniony się płeczy / doszedł naywyższego Kresu życia według cnoty sporządzonego / tak / że też godnym stał się duchowney łaski. To zaś napisaliśmy / aby kto potwarzając / nie był zświśklany w te nieprzystaćciela sidił ; y nieprzyszedł na bolesci nieznosne ciała / iako ta wyżej opisana fałszywie obwiniająca : a tak od ciała tego uwolniony będzie / żeby nie był podany na wieczne nieznosne Karowanie / y Etorę nigdy się nieścónego. Bóg bowiem do gniewu wzywa ten / który potwarza : Etorę zaś przez potwarz obwiniony jest / a to znosi pobożnym y spokojnym sercem / y tego wyiawienie moudlitwom oddaje / oczekując sprawiedliwego sądu Boskiego / iako ten od Chrystusa ukorowany : ten wychwalony / ile według niego bydz może ; y w oczeczeniu zostaje / y wieczney Korony dostępuje. Nauczmy się tedy pilnie / iako są niezwyćzione siły modlitwy ; Etorą y wierszych utwierdza / y nad grzesnikami lituje się / y skłania / y wzrusza wszytkich Stworzyciela ; y tych Koronuje / ktorzy się według cnoty sprawują / y tym / ktorzy w niej trwają / dacie Erolestwo Niebieskie.

## CXLII. ZYWOT ŚWIĘTEJ SYLWANIEY.

Tegoż czasu trąsiło się / żeśmy spólnie zeglowali z Etey do Egiptu / odprawiając Błogosławioną Sylwanię Pannę / a Siostrę Rufiną / który był Starsostą.

## CXLIII. O IVBINIE.

Miedzy Etozemi był też z nami Jubinus / na ten czas zgola Diakon ; ten zaś Biskup Kosciola Askalonu / człek pobożny / y czony. A gdy nas gwałtowny bardzo śum napadł / y przybiliśmy do Pelusium ; trąsiło się / iż Jubin wziął wszy miednice / nogi y ruce omywał wodą bardzo zimną. A obmywszy / na skórze na



ziemi posłaney vspokoili sie. Owa zaś gdy tego postrzegła / iako Mária modra własnego syna / na miękkość tego nąsta piła / mówiąc: Jako odwazyłeś się na to w takim będąc wieku / gdy ieszce krew twoja żyła / abyś tak pielegnował cię? To twoje / niewiedząc / iakie szkody z niego rodzą się: Wierźmi / wierźmi oto sześć dziesiąty rok pędzi / oprocz palców ręk moich ( y to dla Komunii ) ani nogą moją dotknęła się wody / ani twarz / ani żaden z członków moich ; lubo na mnie różne następowały niemocy : a gdy mnie lekarze przymuszali żążyć łąźnie / nieważylam się cię oddać powinności / nie vspokoiąc się na łożu / nie leżąc w drodze żążując.

Ta będąc wielce wżona / naukę miłości ogarnawszy / nocy obfitym olejem przez się oświecone / przemieniała we dni / wszystkie starych / ktorzy Księgi wydał / Pisma przepatrując : Origenesą trzykroć sto tysięcy wierchow / Grzegorzą / y Ezejaną / y Pierusą / y Bazylego / y niektórych innych cnoty przeznacney Męzow dwakroć stotysięcy y pięćdziesiąt / nie lekko / ani nierozmyślnie to wszystko czytała ; ale pracowicie siedmćkroć / albo ośmćkroć / każdą księgę czytając : aby tych słów kasko do góry się podnosiła / z dobru nadszienia samą siebie prakiem czyniąc duchownym / y do Chrystusa wylatując / nieśmiertelne od niego mając odebrać zapłaty.

#### CXLIV. O OLIMPIADZIE.

Za teyże śladem ślę / y wszelko cnoty Boskiego duchownego życia wielce wielobna / y wżęwa Olimpias / y ktora się drogi do nieba prowadzocey wielko żarliwością trzymala / za Pisma Ewangeliego zdaniem wdając się we wszystkie. A była według ciała Corka Cesarzki Hrabie / prawdziwa zaś Corka Boska / według ducha ; Wnuczką Ablawiego Starosty / a przez kilka dni oblubienicą Tebrydego / ktory był Starostą miasta Konstantinopolu ; prawdziwie zaś Bona nieżyła nie była. Powiedziała też / że Panna nieskazana zesła / stawszy się słowem Boskiego współ wychowanka / a małżonką wszystkich prawdziwey pokory / udzielać się y słuząc wszystkim vboгим. Tak wszystkie one nieskazane / y nie-

zmierne rosypując bogactwa / po spolić y bez braku ratunek przynosila wszystkim. Gdyz nie było miasto / ani wieś / ani pustyń / nieodbierające szkodliwych tey przeznacney Panny : ale też y Kosciolom dodawała na sprzęt do ofiary żręcy / y Klastorom / y domom pobożnym / y Szpitalom / y więznom / y pogrąncom : a rzekłszy słowem na wszystkie świat rozsyłała iakimuzny. Ta Błogosławiona postąpiła aż do ostatniego końca vpożyczenia / nad ktory znaleźć się niemoże / wiecey. Życie bez wszelkiej pustyń dwali / postawa najmniey nieślona / szereg obyczajów / twarz nie pomalowana / ciało kwitnace / rozum wyniosły / vmyśl od chępliwości dale serce bynajmniey niezmięśnane / snu żniwo czuyność / duch nieciekawy / tość niezmierna / ktore poiste bydz niemoże vdziałane się / licha y wżęwa na ślę / nie ogarniona powszechnie mysl prosta / w Bogu nadszienia wteż iakimuzna ktora się wymowie niemożdobę wszystkich pokornych : na ktora oburzyło się wiele pokus za sprawę ktory jest sam przez się żyty / y wszelka dobra proznie jest diabla. Ktore prawdziw niemałe zachodziła trudnosc ktora też dlugo dosyć żyła w nieznanym płęgu / wszystkim ludziom poddała się dla Pana ; a wszelka pobożność iakimuzna Biskupom / kanonicom / Księżom / yżca Duchowieństwu / Eucharystii / zakonność / przypinająca Panteon ratunek dająca owdowieniu / opiekunowa ośierceńca / broniaca starości / rzech nawiedzaiąca / nad grzeźnemi szanująca bledzacych na drodze naprowadzająca / przeciwno wszystkim miłosierdzia żywając / a hoynie bardzo przeciwno gim ; wiele także małżonkowi niemy / Wiary świętey nauczając / y dożywienia onym pomagając / na zawieszanie imię dobroczynności zostawiając przez cały żywot. Z niewoli do wolności nie zliczone niewolników przywołując / vczynila ich godnością roniąc słachetności swojej / albo raczej ( tak prawdziwie rzecz należy ) stali się odzieni nad to Ewangelio słachetniey. Nad te odzienie niemożło się znaleźć podleśnego : abowiem y tym / ktore wielkich łachmanach chodzili ; nież-



były tey Swietey odzienia. Taka zaś była iey łaskawość / że też przezwyciężyła: daleko prostotę / samych dzieł. Żadney nagany / y somśiad zgola nieznalała: nigdy w tey / Etorą Chrystusa nosila; ale wszytek żywot iey niezyciocy / był wskruszenia / y wstawicznym lez plynieniu: y rącey zbala sie / iz przedzey wżrzedle pod: czas lata mogły wstać wytryskające wody / nizeli z tey oczu podniesionych / y Chrystusa zawię widzących / miały wstać. Ale na coż sie nad tym bawia: Czym bowiem dluzey moy zabawić sie bedzie wmyśl / w opowiedaniu cwiezenia y cnót twardey iako kamien dusze; tym wiecey gnaydo sie słowa od iey wzynkow oddalone. Ani niechay kto nie rozumie / ze la to ozdobić y wielmożnie zbieram / o tey bardzo wielce ceterpliwey; y ze skutkiem ofiarow nacystsey Olimpiady / Etorą wszytką była drogic nacyntie Duchą Swietego: gdyżem temi oczyma widział tey Błogosławionej życie / y Anielskie postanowienie; bedac duchownym iey prawnym przyjaciółem / y pokrewnym iey wielce poufałym; także wiele tey pienia: dzy / som według iey zdania rozdawałem. Ta tedy nic wiecey na potym nie rozumietac / co z ciała jest / poddana Kie: swom / poslušna władzom / śaniwca: Kaptanstwo / czcoca wszytko Duchowien: stwo; naostatek godna stała sie wyzna: nia przyprawdzie / niepotrzebnych wymo: weł pomiozsy wiele nawalności. Kto: tey żywot między Wyznawcami Kła: do / Etorzykolwiek pobożni zostali w Konstantinopolu; Etorą to niedawno Matka straciła / w tych Etorę z Bogą so: wtaczka: y w tychże wmarły / błogo: sławioną odebrała chwale / y w nieskon: zonym wieku wwieczowana tryumf: yni; żadney zgubie nie podległa Swie: temi / y sobie podobnemi na wieki mieć: nieśkania / y dobrych wzynkow od Chry: stusa Pana z nadzieją odbierając nad: prozienie.

## CXLV. O KANDIDZIE.

Po tey / rożnym także sposobem w Pa: nu zylaca Błogosławiona Kandida / Gracjana Hermana Matzonka wy do wiel: ley przybedsy wezwiości / y według stu: ności ozdobiwszy Kościoły / y wśano: wwszy Biskupow podług dostojenstwa

Sakramentow Chrystusowych / y wszy: tko Chrystusowe duchowienstwo oczywi: ście wzciwszy / Corke także swoje w za: chowaniu Panteństwa sporzodziwszy; te przestala do Chrystusa dar wnetrznosci swoich; sama zaś potym powściągliwo: ścia / y czystości / y pienie dzy rozrzuce: niem za Corke swoia posła. Te widział: lem la przezacną białogłowa całą noc pra: cujaca / y miedlaca / y własnemi rękami chleb ofiary Panskiej robiaca / dla zlamá: nia sił ciała / y mowiac: Poniewaz nie dosyć jest post / te przydaje mu towa: rzyskie pracowita czynność / abym Kśa: na znośła y zwolila rozpuste. Ta od te: go co krewna ma y dusze / cale sie wstrzy: mywała; tylko co zazywała ryb / y oli: wy / y iaryż / a to tylko w dni swiete: iniego zaś czasu dosyć miała na wodzie: z octem / y suchym chlebie. W takiej ży: cia ostrości / błogosławionym w spokoie: niem zaśniwszy ta białogłowa przezacną: teraz zazywa dobr wiecznych / Etorę so: zgotowane tym / co wkochali żywot wes: dług cnoty sprawiony.

## CXLVI. O GELAZIEY.

Tymże sposobem nasładowac tey bla: tegłowy dobrej / drogi prawdy wda: ła sie / pobożnie pociągając iaryżmo Pa: nienstwa / Przewielebna Gelazia / niekto: rego Marszałka Corke. Też wielce do: brey / o tak tey powiedało cnoć / iz skon: ce nigdy nieupadło nad iey zająceniem / ani przeciwko studze / ani przeciwko slu: zebnicy / ani przeciwko komukolwiek in: szemu. Ta Błogosławiona wiekły / dra: gi tych / Etorzy so Erywdy poniesionej pamietni / co prowadzi do śmierci wie: czney; wchronila sie tego zlosliwego dia: bla pobudki; to jest nienawisci / y zley: chci: a pragnąc wiecznego grzechow: odpuszczenia / odpuszcila male występk / aby też y sama znalazła wielkich odpu: szenie.

## CXLVII. O IVLIANIE.

Niektora imieniem Juliana / Panna w Carogrodzie Zapadociej / powie: dano / ze była wielce wzona / y wielce: mierna; Etorą Origenesa Pisarza / przed: powstaniem Poganstwa / wiekającego: przyšla / dwie lécie go Eryloc / y swoim: nakładem / y wsluga swoia czleka żywot.



Tom zaś znalazł w starej bardzo Asie-  
dzie/ napisanej wierszem; a była napisana  
na zgoła takim Origenesem. Te ta Asiege  
znalazłem w Juliany Panny w Carogeo-  
dzie/ którym też y sam ukryty w niej  
zostawał/ a powiedała/ że to wzięła od  
Symachy/ tłumacza żydowskiego. A nie  
było zaiste bez drożna od postanowio-  
ney prace/ położyć cnoty tych białych-  
głow; abyśmy to wiedzieli/ iż z różnych  
podanych sposobności/ możemy zyskać  
kiedy chcemy.

### CXLVI. O Białogłowie wiel- ce szlachetney, która za- wsze Panna była.

W Insey Księdze bardzo starej na-  
pisanej od Hipolita, który był w to-  
warzystwie Apostołow, znalazłem taką  
powieść.

**B**iała niektora wielce szlachetna Pán-  
na/ y urodziwa wielce: która w życiu  
według cnoty sprawiony/ ćwiczyła się w  
Koryncie. Ta na on czas odniesiono do  
sędziego/ który był poganinem/ za czasu  
prześladowców; iakoby złotczęciem na-  
stępowała/ y na czas/ y na Cesarzow/ y  
na białwany. Opowiadali też o tej pie-  
kności/ takich rzeczy przekupniowie nie-  
zbożnemu Sędziemu/ w białogłowach  
śalenie się Kochaćemu; a ow ślapi-  
m słuchem/ y myślą śalenie przeciw niewia-  
stom zapalona przypał potwarz: owe zaś  
gdy przyprowadzono do cieleńa niecnotli-  
wego. tym więcej wierz jest śalona niepo-  
wściągliwość. Kiedy zaś wszystkich prze-  
ciwko niej zązyw y skut/ natłonić tego  
cieleńa Bożego nie mogli/ na różne kato-  
wnie podał meżno białogłowe. A gdy  
ani temi nie doszedł czego pragnął/ iako  
niemogąc tej odwieść od wyznania Chry-  
stusowego: zaufiony przeciwko niej o-  
krutnie/ niepodał ci tej więcej na meki  
kátowskie; ale cysta/ y powściągliwa  
białogłowa/ dawszy do niezadnego do-  
mu/ rozkazał temu/ który ich trzymał/  
mówiąc: Weź odemnie te; a trzy cze-  
wone od niej przynos mi codzien. A ow  
nabywając złotą z rezultu sprośnego;  
wydał to chcącym/ na wóztat przemie-  
rzylej zbrodnie. Doszedłszy tedy tego/ kto-  
rzy wśieteczno opánowani byli białych-  
głow pozadliwoscią/ siedzieli przy nie-

cnotliwym zguby wóztacze/ dając  
grode niepożyciwey sprawy. Ow-  
Panna napucziwszy/ y przewiele-  
słow do wymowienia się zązywając/  
kornie im mówiła prosić: mam w-  
na miejscu skrytym/ który cudom  
sposobem śmierdzi/ y boie się/ zebym  
nie obmierzała dla wrzodu obrzydli-  
pozwolcieś mi tedy kilka dni/ a ta-  
no wam będziecie mieć mnie y da-  
Temi słowami głaszając niepows-  
wych odbywała Błogosławiona; a  
wicznymi modlitwami błagając B-  
strużono prosba skłoniła do zmi-  
nia się. Patrząc tedy Bog który  
nikła myśl/ iako cysta wśtydu piecz-  
ła serdeczno: onych dni dla zbaw-  
wszystkich taką rzecz sprawił.

### CXLIX. O Magistranie

**N**iektory młodzian Magistran-  
do nadobny/ sercem pobożny/ k-  
mu Bog dał żarliwość duchowną ta-  
roco/ że też śmierci za nie nie miał  
podkstałem nie powściągliwości po-  
szy tam/ iuz dobrze w noc/ wszedł  
go/ który ie chował/ y dał mu pie-  
wonych/ rzekłszy: Pozwol mi zo-  
nocy z to dzieweczka. Na miejscu  
skryte znia wszedłszy/ rzecze tej: po-  
zachowaj się sama; a ustrójw się to  
swoie w suknie/ kóśule/ y zwierzc-  
te/ y wszystko meście odzienie/ rzecze  
Wynidz/ krótem zwierzc-  
rzuciłw się/ która tak uczyniwszy/  
tę sie znakiem Krzyża wzbrowiwszy/  
z miejscu anego najmniey nieśkazo-  
niezmazana: zachowana jest Chry-  
wo łaska/ y młodzieńca sprawo/ kto-  
ktwo swoje uwolnił od sprośnego  
pku. Drugiego zaś dnia rzecz na-  
wyšla/ y przyprowadzono Magistra-  
przed nayo krutniejszy sędziego. O-  
znego tedy Chrystusowego rycerza  
tawszy niebożny/ y wszystkiego do-  
działw się/ kazał go podać bestio-  
na to tylko/ żeby w nim wielko-  
był napelniony strachem. Bo rozum-  
iz miał Meżawalecznego podać na-  
zbożne kátownie; uczynił go dwu-  
Chrystusowym Maczennikiem: kto-  
y za swoje dusza przeżacnie stawał  
za owe Błogosławione w pracach  
przetrwał. Dla czego dwoiakiey  
dwoiakie



wolał ich znamienitych koron godzien  
stał się od dobroci Chrystusowej.

### CL. O Małżonce Senatora.

Amistam też y drugo także Historia /  
a dobra rzecz jest nieopuszczać jej: Po-  
wiedała o Magnentynie przesładowej / i z  
terozdu patrzyła z wielą Pogańskich bla-  
dygłom / y wymyśliła żeby też rzecz miał y  
Chrześcijańskiemi / te zaś wołały umie-  
ścić / niżeli wstyd stracić. Przyszedłszy też  
do pewnego miasta / zakochał się w  
niektorej Małżonce Senatora / y Sta-  
nasty. Bolażnia zaś działy Małżonek  
y / rzecze mu: Poślij / weź ją. Gdy też  
przysłał do niej żołnierze / rzecze im  
Małżonka: Pożekajcie trochę / aż o-  
bedoszę moje sporządzenie / które mam zwy-  
czajno. Wszedłszy do pokoju swego / miecz  
raz wtopił wewnątrznościach swoich.  
Niedługo słuchając Panny / y niech się wsty-  
do / które oświadczała się Chrystusa  
niec za Oblubienicą / a nieprawa go  
doradziła lubieżnością. Tom zaś niech  
żademu da Bog zachować Pániestwo /  
niech pozwoli weselo wyspiewywać z  
Psalmistą. Psalm. 118. Przebył w bojaźni  
wojey ciało moje. Sadow bowiem two-  
je bałem się. A znowu: Żyję zaś, inż nie-  
m, ale żyję we mnie Chrystus. Galat. 2. A  
tom niech dano będzie / abyście też mo-  
żli trzeźwe. Cant. 6. Ja Bratunkowi me-  
mu, a Bratunek mój jest mnie: Niekiedy  
goła oblubieniec / niekiedy zaś Brat /  
o niezym niemysłano cielesnym. Je-  
li bowiem wsłyszysz Oblubienicę / y Oblu-  
benicę / znaczy to duchowne z jednocze-  
nie z Wyćem.

Co tu dalej idzie o niebezpieczeństwach  
grzymowania tego, i jest wyżej w Rufina  
Części pierwszej, Księdze czwartym na sa-  
mym końcu, kartą 424.

### CLI. Żywot Brata, który z nim mieszkał.

Opowiedziałem zaś nieco o Bracie / kto-  
ry ze mną mieszkał z młodości aż po-  
wiedałem / tu potym koniec czynię mo-  
jej. Tegom ja przez długi czas doznał /  
y iadł / żadney nie miał chęci obżar-  
stwa; także y kiedy pościł / skłonny do  
go nie był; Gdyż iako rozumiem zwy-  
czaj zmysłność: Daleki był od iakom-  
ś w dośyć miał na tym zawse / co dziś

miał; niestronił się w ściany / pogardzony  
działował / za prawych przyjaciół niebe-  
spiezeństwa podejmował / diabła do-  
świadczyl więcej niż potysioćkroć razy /  
tak / i z pewnego dnia diabeł z nim vmo-  
wa czynił / y rzekł: Vmow się ze mną / i z  
przynamniey zraz zgrzeszysz / a o i torey  
mi powiesz na tym świecie / lub ślache-  
tney / lub bogatey / przywiode ja do cie-  
bie. A znowu kiedy z nim czternaście no-  
cy pasował się / iako mi powiedział / y za-  
nozę pociągnął go w nocy / tak do niego  
rzekł / mówiąc: Tę oddaway poklonu  
Chrystusowi / a ja do ciebie nie przysta-  
pis. On odpowiadając / rzekł: Dla tego  
poklon mu uczynię / y niezliczonemi nad-  
to sposobami wychwalać go y częściej  
modlić się mu bede; i z częścią tego ciebie  
trapi. Był we śnie y ślesciu miastach / a  
w wielu z nich przez niektóre czas prze-  
mieszkiał. Białogłowy żadney nie miał  
wiadomości / nawet ani we śnie; tylko  
mu się śniło / że z diabłem wsteczność  
wotował: Wiem że po trzykroć w niedo-  
statku pokarmu / pozyskanie odebrał od  
Anioła. Niektóre dni w ostatney pu-  
styni / nie mając zgoła y o ruszyny chleba /  
nalał w skorze owcey trzy chleby ciepłe /  
podplomył; kiedy indziej zaś / wino / y  
chleb; kiedy indziej zaś stał się do niego  
głos / mówiąc: Wiem że nie masz pokar-  
mu; idźże / y weź od T. onego chleba /  
zbożę y oleju. Gdy tedy przyszedł do owe-  
go / do którego był posłany; samże mu  
on rzekł: Tyżes to jest on Zakonnik; a  
ow: tak jest / ten testem / o którym mo-  
wił. Odpowiedział ow: Gospodarz ká-  
zał ci oto wziąć trzydzieści korcy zbożá /  
y dwanaście miar oleju. O tym moge się  
przechwalać / y opowiadać / iaki był; o  
którym wiem / i z częstokroć płakał nad-  
temi / którzy w przygodzie cierpieli nie-  
dostatek: dawał tedy teżeli co miał / o-  
procz ciała swego. Wiem też że płakał  
nad owym / który zapadł w grzechy; y  
tegoż który zapadł / iżami swemi przy-  
wiodł do pokuty. Ten mi czasu pewne-  
go powiedział. Bogá prosiłem; aby za-  
dnego niestruszył / zwłaszcza z bogaczow /  
y niezbosnych / żeby mi co dał / coby by-  
ło dożywiania potrzebnego.

Nie zaś to samo dosyć jest / żem się  
stał godnym / abym to wszystko przypo-  
mniał / com na piśmie pisał. Gdyż to  
bez



bez nátkniení Božího nie stało się; aby  
się był skłonił twój umysł. y rozkazał mi  
napisać te Księgi: pismem mówię podać  
życie tych Świętych / y Błogosławio-  
nych Ojców.

Ty zaś najwyżniejszy Chrystusow  
Slugo / y czci godny Laus / głowo moia  
wielce miła / y wielce prawda / te Księgi  
czytać chętnie / wielki twojej nieśmier-  
telny duszy wezysł pożytek / w zma-  
twochwstaniu sprawiedliwych; przezo-  
nych dobrego życia Rycerzów wstawy /  
prace / y także znaczenia / y życia twar-  
do przepadzonej cierpliwości umysłem obe-  
muje. Dla czego tych ochotnym prze-  
stym umysłem naśladow / dobro y nieśka-  
zono karmić się nadziewa / zawzięte za sobą  
wpatrując dni / które przed tobą są krot-  
kie; y żebyś modlił się za mną / zachowując  
się dalekim od nągany / y strzegąc nie-  
naruszonym takimem cie znał / y mia-  
łem od panowania Trálaná / aż do dnia  
dzisiejszego: y takim cie znowu znał do-  
brych obyczajów / y wybranym wielce po-  
bożnego pokoju Przelozonym. Gdyż bez

doc na takiej godności w tak wielu  
tak wielkich dostatkach / y takiej wład-  
nieuczyniles nie nad to / tylko co bo-  
wyciągała Boża. Ten jest Chrystusow  
świecony / który wysłyszał od diabła /  
thai 4. To wszystko dam tobie, jeżeli ty  
pokłoniś się mi? aleć go Pan zawstyd-  
mowiac: idź precz.

Ktorego ty naśladować także / op-  
wáiace odrzućciwszy bogactwa / y nie-  
wnę życia niniejszego sławę; niebieskie  
pragniesz / y nieśmiertelnego żywota  
Krolestwa wiecznego / y twórcy ch-  
ły / y dobre tajemnych; Których ani oko  
dziatło ani ucho słyszało, ani do serca lu-  
kiego nie wešlo. Ila. 64. 1. Cor. 2. Kto-  
dziedzicami niech nas wezysł Pan / z su-  
temi Świętymi Pátryarchami / y Pro-  
kami / y Apostołami / y Maczennicami  
y temi / których pamięć wezysł  
tey Księdze / z łaski samego Zbawici-  
naszego Jezusa Chrystusa: z którym  
cu chwala z Duchem Świętym / na-  
wielki wieków. Amen.

✠ (O) ✠

## CZESCI TRZECIEY Zywotow Ojców Świętych, Księgi pierwszej

K O N I E C.



CZĘŚĆ



# C Z E S C I III, ZYWOTOW OYCOW SWIĘTYCH, KSIĘGA DRUGA.

THEOPHILES to jest BOGOMIL nazwa-  
na, od Błog: TEODORETA, Cyru Biskupa, napisana.  
przez GENCJANA HERWETA przetłumaczona.

## P R Z E M O W A.

**D**obrych wiele ludzi, y którzy sie w cności ćwiczeili przezacnie, pię-  
kna zaśle rzecz jest, widzieć utarczki, y oczywiscie czerpć pożytki.  
Rzeczy bowiem które chwala, kiedy w oczach stawaia; y godne sie bydź  
zdadza aby ich otrzymywano, y żeby sie ich chwytano a niemnicy ie  
kochano, zgodne zostaią; y do nabycia ich, widzacych nakłaniaia.  
Przynosia też nad to y niemniejszy pożytek takich rzeczy, dobrze y we-  
cnoty sprawionych powieści; które od tych co wiedza, ysem tych co niewiedza, pod-  
zostaią. Powiedaią bowiem niektorzy, iż wzrok prawdziwszy jest, niżli słuch; aleć  
iż y słuchowi wiara bywa dana, kiedy według tych prawdy, którzy mówia, o tym  
se mówi, rozsada. Gdyż iako ięzykomi, y wstam o słodkości, y gorzkości, y o podobnych  
własnościach, pociesny jest rozsadek, y też o takich rzeczach daia takie zdanie: tak  
cznania mów sposób podany jest słuchowi, który umie odtaczyc od szkodzący h rzeczy  
które iaki przynosia pożytek. Wic też, gdyby pożytecznych zaśle powieści zupet-  
y nieskazona zostawiać pamięć, a zapamiętania, iakoby mgła iaka wzbudzony upadek  
sprawował, żeby te rzeczy nie niszczyły; pisać onich byłaby zaśle niepotrzebna: gdyż  
który ziad idzie pożytek, do potomnych bardzo łatwo zachodziłby. A ponieważ cia-  
zgotą przynosi czas zgnbę, sprowadzaiac siarosc y śmierć; rzeczam zaś dobrze, y  
dług cnoty sprawionym zapomnienie, iako mi sie zda, przynosia y pamięć zaślania-  
zaden nas słusnie nienagani, iż pobożnych ludzi, y Boga miłuiacych, życia wstawy  
siępiujemy opisować. Iako bowiem ci, którym powierzone jest ciał leczenie, lekarstwa  
ia, zchoroba wojnę toczac, y tym, którzy choruią, ratunek przynosia: tak który sie  
psaniu tych rzeczy toż przemyśl, ślacie sie iakoby iakie uzdrawiaiac lekarstwo, które  
zapomnienie czuwa, y pomoc pamięci przynosi. Iako bowiem nie jest od rzeczy, że Ry-  
sowie zdiste y Pisarze, opisuia to, co na wojnach mężnie y przezacnie ślao sie: smu-  
zś rzeczy opisuia, te które nalezyćie zakryte były utrapienia, w Traiedach na-  
podaią, y pismem ich utwierdzona zostawia pamięć: niektorzy zaś inśi na Kome-  
y rzeczy śmieśnie toza mowy: tak y my czy pozwolimy takich ludzi podać zapomnie-  
który w ciełe śmiertelnym, y cierpietliwym, pokazali niecierpietliwość, y bez ciatł  
iatego naśladowali przyrodzenia? którego zaś karania, iakobyśmy nie zaśluzyli, gdy-  
tych, które podziwienia sa godne ćwiczenia; za nic sobie mieli zaniedbać pami-  
lezieli bowiem sami oni, tych, co przed tym byli Świętych, naywyższy naśladowac Filo-  
y, nie naślipy y pisaniu ich wyrażili pamiętkę; ale wsytkę ich cnotę wyrażaiac, i-  
takie żywe ich obrazy, y posagi samych siebie uczynili: a iakoż by nam słusnie prze-  
ono, gdybyśmy samym przynamniey pismem ich znamięnitego życia niewczynili? tym  
y, iż zapamięny y sermierce, którzy potykaią sie na igrzyskach Olimpijskich uczczeni  
ia obrazami; także w biegu konskich wozow, którzy sie pokaza zwycięzaiacy wozni-  
Am m m ce, tenże



ce, tenże podarek odbierają. A nie tylko to samo, ale też żeński płeć mężow. y niewi-  
 stuchow, o których nie wiedzieć, czy mężowie są, czy niewiasty; ci którzy się takich  
 dzeniem cieśa, zapisują w Księgi, pamiętać ich przez czas iak najdłuższy zachować  
 żniac; lubo pamiętać umysłem škodę przynosi, nie pożytek. Aleć iednak ci zgoła tych  
 chając, takim, owi zaś owych; inszym, lubo škodę przynosi, malowaniem śanuia. A  
 śmiertelne przyrodzenie śmierć plonduie; farb przyprawiając, y obraży ich na tab-  
 cach wyrażając, wymyślają sposób, iakoby pamiętać ich mogła bydz nad życie daleko trwał.  
 My zaś opisujemy zaście życia Filozofey nauczające, które naśladowało żywota postanowien  
 w Niebiesiech będącego. A opisujemy niekstały, y piałną ciat; ani ich wyrzonych tym co  
 wiedza pokazuemy; ale obrazy duży, które widziane bydz niemoga, malujemy; y wo-  
 których widzieć niemożna, bitwy, które się niwydają, pokazujemy. Taka bowiem zbroja, y  
 pulku Hetman, y w potyczce Xiazę, onym przywodzięwa Páwet: Weście prawi zbroje Eoli  
 abyście mogli oprzeć się wdzien zły y gdy wshytich stawa/ stając. Ep. 6. I znów ta-  
 że: Stoycieś tedy przepasawszy ledz wie wásze w prawdzie/ y wdziawszy zbroje spi-  
 wiedliwości/ y obuwszy nogi na zgotowanie Ewangeliey pokoiu; we wshytim pr-  
 bierając tarcze Wiary/ ktore możecie wshytkie postzaty zlosliwego ogniste zaga-  
 X syhał zbawienia weście/ y miecz ducha/ to iest słowo Boze. W takie wzbro-  
 ich oręże, wyprowadził na wojnę. Takie też bowiem iest nieprzyiaciół przyrodzenie  
 ciat, y niewidzialne, potajemnie napadając, skrycie zaśadzając się, a nagle, y nie-  
 dżiwienie uderzając. Tegoż tenże nauczając Hetman, mowił: Utemmy wojny p-  
 ciwko ciatu y krwi/ ale przeciwko Xiazetom y mocom: przeciwko światu rzode-  
 ciemności tego wieku/ przeciwko duchownościom zlosliwości/ w Niebieskich.  
 dnak lubo takich nieprzyiaciół miało tych ss. wojsko; y omsem każdy z nich od tak mi-  
 y takich był otoczony nieprzyiaciół (gdyż nie wshytlich razem napadali, ale zgoła raz-  
 tych, drugi raz na owych uderzali) tak przezacne odnieśli zwycięstwo; iż po uciekali zgo-  
 przeciwnicy, ci zaś rospłoszyszy ich y zniozyszy, znak zwycięski wysłanili; gdyż im  
 nieprzynosiło przeszkody. Tym zaś nie dalo zwycięstwa przyrozenie, to bowiem  
 śmiertelne, y niezliczonych pełne namietności; ale umysł, który Boska zściagał taksę. G-  
 będąc B skiey piękności miłośnikami żarliwemi, y według tego, iako ia umiłowali, wshy  
 chętnie y czynić y cierpieć postanowili, mężnym zaście, y wspaniałym sercem znosił  
 mietności, y zmieszanía náręczności: a diabła posirzalem namietności rzesko odrzucił  
 a że po Apostolsku rzekę 1. Cor. 9. Ciatu ustrapiwszy/ y w niewolę podbiwszy/ gni-  
 zaście zapalczywość všmierzyli; pozadliwość zaś wściekłość do uspokoienia się znie-  
 lili: a poszcząc y w domu zostając, všmierzywszy umysłu porymczności, y uianyszy ich  
 plowości, przymusiłi ciat do zawarcia przymierza z duszą, y zniesli wojnę, która im  
 przyrodzenia iest własna. Pokoy zaś między soba tak zawarszy, wshytkę przeciwni-  
 hatastrę wygnali; abowiem nie miał myśli, któreby we wnętrzne rzeczy wydawały,  
 członkow ludzkich pomocy pozbywszy, wojować nie mogli. Broniey bowiem przeciwko na-  
 diabet, nasyich członkow zżyzwa: gdyż iezeli się ani oczy nienapassa, ani wshy nieugtasza,  
 ani czucie z wdzięcznym iakimśi doznaniem nieutechce się, ani umysł niepranych  
 nieprzyimie; darmo praciua, którzy gotuia zaśadzki. Iako bowiem miastą wysoko wy-  
 dowanego, y potężnymi twierdzami obwarowanego, y głębokimi rowami zewszad otoc-  
 nego, żaden nieprzyiaciel niewęźmie; iezeli z tych, którzy wewnątrz są, żaden nie wy-  
 y weścia iakiego nie otworzy: tak bydz niemoże, aby diabli, którzy powietrzebowna-  
 nę wiada, mieli zwyciężyć duży otoczona taksą Boza; gdyby myśli iakiey gnusności,  
 szych zmysłow okienka iakiego nieotrzymała, y przez nie wewnątrz nieprzyiaciel  
 mpuściła. Tego oczywicie z Pisma S. nauczyszy się ci, których pochwały my rozgla-  
 my, y wshysawszy Bogá przez Proroka mowiącego. Ierem. 6. Weśla śmierć przez ot-  
 Boskimi prawami, iakoby iakiemi zaporami, y zamkami zmysły zawarli, y umysłowi ki-  
 ich oddali: a tak ani wargi ięzyka nie otwieraly, poki umysł nie rozkazal; ani zrze-  
 niepozwalano, aby się za powieki wydawała; słuch zaś škodliwym dźwiękiem przy-  
 zawierając głupie y niepotrzebne odrzucat mowy; a te same przyimował, ktoremu  
 umysł cieśzył. Tak też ponowienie nauczyl, niepragnać tych rzeczy które wdzięcz-  
 dają zapach; gdyż tym z przyrodzenia dano iest, żeby zmiękczały, y rozwalniały.



żoładką wyrzucili sytość; y nauczyli go zżymać tych rzeczy, któreby nie roskość przy-  
 nośity, ale zżymanie wypełniły; y nie więcej, tylko coby dosyć było do zabiczenia, aby  
 głodu nieumierali. Tak snułódka znieśli Tyránia: á gdy powieki z iew niewoli uwol-  
 nili, nauczyli ich miásto niewoli, pánowánia; aby używanie iego mieli, niegdyby on mo-  
 rzył; ále gdyby go sami wezwáli ná krotki przyrodzenia ráturek. Gdy tedy murow y  
 ram wártę táka pilnością opátrzyli, y wewnetrznym myślam zgodę spráwili; przeciwni-  
 stow powierzechownie nástepniacych wysmiemywali; ktorzy gwałtem zgótá wniósł, dla Bo-  
 ricy táski pomocy niemogli; á żadnego nieznáydowáli zdrayce, ktorzy by chciał nieprzy-  
 ációt przypuścić. Aże nieprzyjaciele byli tego przyrodzenia, które niepodpada widzeniu;  
 iáta, które widziálne iest y poddane przyrodzenia potrzebom, zwyciężyć bynamniey nie  
 mogli. Iego bowiem powoznik, y przygrawáiacy, y rzadca bárdzo dobrze zgótá trzymá-  
 cę cugle, konie skłónit; aby presto y porzadnie chodżyły: á melodynie uderzáiac w strony  
 myślow, spráwił, iż głos wśelákim sposobem stroyny y zgodny wydawáły: umiejętnie zaś  
 biac rudlem, y nawatności nástepowanie, y wiatrow nátarczywości przetámáł. Tym te-  
 (ktorzy przez niezliczone prace życia bieg odpráwiali, á potámi y utrápieniami ciá-  
 przemogli, náwet y śmiechu zmyślności nieználi, w smutku zaś y płáczu wśytek ży-  
 ot spráwili: á z á sybáritow zgótá pieśczoty post rozumieli; z á sęń zaś naysmaczniejszy,  
 rdawite czynności; z á miękkie postánie, twárda ziemię; z á niezmierna y nienásycona  
 yskoś, ná modlitwách y spiewaniu Psálmow zabáwę) tym mowię, ktorzy wśelkiego spo-  
 bu cnoty chwyćili sie, któż sie nieślusnie zádziwi? ábo ráczey, kreś godnie chwátę ich wy-  
 áwi! A iá z gótá rozumiem dosyć dobrze, iż wymowá żadna cnoty ich dósć nie może;  
 ednákie czynić trzeba. Gdyby to niegrzechy było, dlatego iż wprawdziwey Filozofiey  
 ákocháli sie, aby dla tego y mnieyszey zgótá niemieli dósć pochwały. Opisé tedy chwátę nie-  
 dę pospolicie wśytkim; gdyż rozne im sá dary z niebá dáne. Czegoteż náuczáiac mo-  
 t B. Paweł. 1. Cor. 12. Inśemu bowiem przez Duchá dána iest mowá modrości; inś-  
 emu zaś rozeznaná/według tegoż Duchá; inśemu zaś wátá w tymże Duchu; inśemu  
 ásdac wzdrowiánia w tymże Duchu; á inśemu spráwy cudow; inśemu zaś Proro-  
 two; inśemu rozności ięzykow; inśemu nákoniec tłumáczenie ięzykow. Tych zaś  
 wśytkich pokázniac żródło, przydat: To zaś wśytko spráwiue ieden y tenże Duch/ w  
 sieláiac z osobná káżdemu iáko chce. Ponieważ tedy różnych dárow dosćli, słusnie ká-  
 dego opowiedzenie uczyniemy osobne, nie wśytko, cokolwiek uczynili przywodzac: do wy-  
 ánia bowiem tego, y cáte zgótá niewystárczytoby życie; ále nieco o káżdego z nich ży-  
 a sposobie, y o tym co uczynit opowiedziámszy, y krotko cátego żywota odrysowanie, y  
 stáit pokazámszy, do drugiego sie wdamy. Ani też wśytkich Świętych, ktorzy gádziekol-  
 nek z námiemici byli, życia dzieie pismem podáć powážemy sie: gdyż áni tych, ktorzy  
 kázeskolwiek z názeni zostawali, znamy; áni bydz może, żeby ieden wypisáł o wśytkich.  
 tych tedy tylko żywoty opisé, ktorzy iáko swiáttá iáśnieli ná wśchodzie, y gránice okregu zie-  
 e swoiemi otoczyli promieniami. Wopowiedzeniu zaś obeydźcie sie mowá, nie zázymáiac  
 w pochwały, ále niektóre tylko práwdziwie przywodzac. Oto też proszę: ktorzy ná tę  
 bożna nápadná historia, ábo, sposób Zakonnego ćwiczenia; (niech bowiem názwie iáko kto  
 te tę praca) aby temu co sie mowi, nie wymowáli wiáry, iezeli co wślyśa, coby ich prze-  
 zśáto sity; y żeby według siebie ich cnoty niemierzáli, ále żeby oczywiście wiedzieli;  
 pobożnych dusóm Bog z Niebá wdziała dárow nayswiętsego Duchá, y więcej dárowáć  
 ykt doskonalszym. Tom zaś powiedziát dla tych, ktorzy w tájemnicách rzeczy Boskich  
 eże nie sá dostátecznie zápráwieni. Káptáni bowiem skrytych swiatlic Duchá, wznáia  
 wátę Duchá; y iákie przez ludzi czyni cudá, póciagá ac niewiernych do wznáia Bo-  
 . Kto zaś nie ma wierzáć temu, co ia mam opowiedzieć; iáwna iest, iż ten y temu zgo-  
 : ni wierzy iáko práwdzie, co sie przez Moyżesa, Iezuego, y Eliásá, y Elizeusá státo;  
 e tenże ma zábaśnie cudá od ss. Apostólow uczynione. Iezeli zaś owe bydz práwdziwe  
 y wádcza, niechże y o tych wierzy, że sá od fáłsu dalekie: Co bowiem w nich spráwiłá  
 ie rá, toż iákie przez nich uczynitá, co uczynitá. Nieustáiacá bowiem táská, y tych kro-  
 sie y godni sá wybieráiac, iákoby przez niektóre strumienie, przez tych wyláta rozply-  
 y nie spráwy swoiey.

á z tych zaś, które sie máia opowiedzieć, sam zgótá niektóre widziátém; á ktorých nie-  
 widzia-



widziałem, słyssałem od tych, którzy widzieli ludzi cnotę kochających: y którzy się godni aby ich widzieli, y nauki ich zązywali. Ewangeliey też Świętey piśarze Wiary godni nie są sam Matheus y Jan, wielcy y pierwsi z Ewangelistów, którzy Pańskie widzieli cuda; też Łukasz y Marek, którym ci co na początku widzieli, y byli słowá sprawcami; nie co uciępiat, y co uczynił Pan; ale też y to, czego zawnse uczył pilnie opowiedzieli. A wiem sam niewidziamszy B. Łukasz, na początku Księgi, mówi: że to opowiada, o czym był brze sprawiony. My zaś lubo słuchamy tego, czego on iż niewidział powie, ale tęskę iż powziat od innych; nie mniej iemu, y Markowi wierzymy, niż Mateuszowi y Janowi: obadwa bowiem w opowiedzeniu wiary godni, iako ci, którzy wzięli od tych co dzieli. My tedy inſe zgotá rzeczy powie, które samiśmy widzieli; inſe iako tym uwierzysz, którzy to widzieli opowiadający ludzie, tychże (samiych) życia nudiacy. A przydłuższej o nich zążyłem przemowy, chcąc dowieść, iż prawdziwie rzecz opowiadam. Odtąd tedy już mówić zączynam.

## I. IAKOB NISIBITA.

**N**yżesz on Boski prawodawca / Który głębokie dno morza otworzył a wylaniem wód sucha przepełnił pustynią / y wszystkie inſe sprawił cuda / wypisał sprawy uczynione tych Świętych / Ktorzy byli zdawná; nie tey zązywając modrości / Która wzięta od Egipcyan / ale iasności iasli zaciognowſzy z Niebá. Że aby bowiem doſzedł był Ablá cnoty / y Enochá pobożnoſci / y Noego ſprawie dliwoſci / Melchiſedechá pobożnego Káplánſtwá / Abrahámá wezwánia wiary meſtwá / y tey / Ktorey wielec przeſtrzegali ludzkoſci / poſpolicie wiadomey Syna Ofiary / y inſych / Ktore od niego przeſzacnie ſprawione ſą rzeczy z rachowania: a zebym krótko powiedział / Boskich ludzi wojen / zwycięſtw / pochwał; gdyby był rozumiejącego y Boskiego Ducha promieni niezawzięt: Tegoż mi takżę po ten czas potrzeba ráunku / Który wſtąpił tych żywot opisać Świętych / Ktorzy nie co przed nami / y náſemi çaſy iasnieli: y iakoby niektóre práwa tym Ktorzy náſladować zechcą / chciałbym podać. Tych tedy potrzeba proſby wzywáć / y opowieszczenie zącząć.

Nisibis ieſt miáſto na gránicách Kroleſtwá Rzymſkiego y Perſkiego / Ktore kiedyś było Rzymianóm holduiace / y pánowaniu ich poddane. W tym wrodzony wielki on Iákob / oſabne życie y ſpokojne obrał / a náywyſſych gor obiawſzy wierzechotki / ná nich żywot prowadził. Ná wiosne zgotá y lećie / y pod ieſień zązywając laſſow / y zą pokrycie máiac niebo;

czaſu zaś zimny pieczarą go przyimował / Która mu male czyniła nakrycie. miał pożywienie / nie to / Ktore ſię z paſca rodzi / y co go ſiecia; ale Ktore ſię mo przez ſię wydate: iuż to zlecał zbierać c drzew owoce / Ktore ſię ſamie dza / y z ſioł te / Ktore ſą do iedzenia / y ſtaia miáſto iartyn: z tych wdziałek tu tyle / co należało do życia / ognia zawiania nie przyimując. Zążywanie twelny było mu nie potrzebne; nayoſtrſza bowiem koſia ſierć / tey zążywanie gradzała: ta mu była y ſuknia / y pro dſieſza. Tak ciało trapiąc / duchom obrok zawnſe dawał ciału; y myſli w dza oczyszczając bogomyſlna / a Du Świętego iasnym czyniąc to żywot dleni; otwarta twarza według zdanu poſtola Bezego / chwale Pańſka roziáiac; w tenże przemienił ſię obraz p chwale do chwale / iako przez ducha p ſkiego. Iſtad / Która miał Boska do gá / wſnoſć krzewiła ſię w nim coddá / a proſiac Boga / o co należało proſić raz to odbierał. Játym też y przyſſie czy poznawał Prorockim duchem / y do czynienia cudow / od Náywſwieſſego Ducha iasli odbierał. Z tych niektór opowiem / y Apoſtolſkiego iego áwot promieni / tym Ktorzy nie wiedza otwo

Terwało ná on czas ku Bałwanóm lu kie ſalenſtwo / y martwe zgotá ſlupy c ſobie przywołaſzają; Boskie zaś obrz opuſzczone od wielu byty: a ci w po dzeniu zoſtawali / Ktorzy ich piſanſtwá chcieli być uczestnikami; y Ktorzy do náta cnota nápełnieni / to co ieſt / z znawali / a Bałwanow wyſmierowywá wſtomnoſć / wſytkich rzeczy Siwocey Kto



ten oddawali. Czasu onego przyszedł do Persidy/ aby obaczył szepienie prawdy wey wiary/ y żeby było niey/ iako należało/ uczynił staranie. A gdy ow było żrzo- dla przechodził/ niewiastki niektóre chus- ty praty/ y śłaty nogami wydeptywały; też ani przychodnia/ ani pocziwa mają- tego powage nie wspanowały odzienia; ale porzućwśy wstyd/ y przetrąsły czoło/ niewstydliwemi oczyma na Boskiego czo- wiek patrzały/ ani głow nie pokrywśy/ a- ni śat podkaszanych nie opuściwśy. Co przykto przyjmując człowieka Boży / y chcąc moc Boską według czasu pokazać/ aby uczyniony cudem uwolnił od niezbo- żności; żezodło one przeklat/ a potok zaraz znikszwał. Niewiastki także przeklat y nie wstydliva ich młodość wkarat/ świ- zne przed czasem przywiodśy: a za słow- tego/ skutek nastąpił/ y odmieniona iest żarność włosow: a podobne stały się nie dawno szepionym drzewom/ które na wiosnę odziane są liściem iesiennym. W- re tedy tak poczuwśy karanie (gdyż y żezodła wplawy wstały/ y na swoje zobo- polnie patrząc głowy / przedko one o- baczyły odmianę) co wskoś do miasta pobiegły/ opowiedzieć to/ co się przytra- Źilo. Owi zaś gdy przybiegli/ y wielkiego Jakaeba zastali/ prosił aby gniew wamie- zył/ y karanie odpuścił. A ow nie b- wiać długo/ Panu modlitwy ofiarował/ wodom zaś cież rozkazał. Ktore zaraz mowu z swoich wypłynęły skrytości/ spra- wliwego wyprowadzone skiniem. Co oni wprosiwśy/ zebrali też aby y corek- ch włosom swoia powróciła się barwa. Dowiedaia zaś/ iż y tego on pozwolił/ stał się iednak o niewiastki/ ktore ono- trzymały wkaranie; a że nie przysły/ zo- woił karę/ dowod skromności/ y znał w- karowania/ y Boskiej mocy wieczna a- zywista pamięć. Takie iest nowego go Mojżesza cudo/ ktore zgola nie sta- się wderzeniem rozgi; ale skutek wzie- od znaku Krzyża. Ja zaś oprócz cu- bardzo się dziwuję y łaskawości/ gdyż to wielki Elizeusz/ nie wstydliwych o- ch dziewek nie podał okrutnym nie- wiedziem; ale iakiegoś nieszkodliwego karania/ y ktore zastramocenia nie wie- miało zażywśy/ y pobożności oraz na- zyt y skromności. Tom zaś powiedział/ żebyś prorokowi okrutność zadawał nie day tego Boże/ abym tak ofalał. Żebyś pokazał/ iż mając taką moc/ to- ynit co przysłał Chryśtusowej wiel-

M m m m z

możności / y Nowemu Testamentowi. Ten obaczywśy niekiedy / iż sędzia Per- ski niesłuszny wydał dekret/ kamień ieden bardzo wielki/ który był blisko złożony/ przeklawśy/ rozkazał mu struszyć się/ y ra- sprosyć/ y iego nie słuszny zganić dekret. A gdy kamień zaraz pokruszony został na cząstki niezliczone/ wstruszyli się wszy- scy przytomni: Sędzia zaś strachem na- pełniony/ odwołał pierwsy/ a insy spro- wiedliwy wydał dekret. A ten także swo- go naśladował Pana / który chcąc pok- zać/ iż dobrowolnie y chętnie podeymo- wał mek/ a łatwie gdyby był chciał/ wka- rałby był zbrodniow; nie podał ich iednak na karanie/ ale się nie żyłaca wśuszywśy słowem/ moc swoje pokazał. Matth. 21. Ża też y ten. idąc łaskawością/ nie skarał nie sprawiedliwe sędzię/ ale wderzenie kamienia nauczył go sprawiedliwości.

Temi rzeczami starwśy się znamienity/ y wszytkim miły/ y w wstach wszytkich zo- stać/ porwany iest na urząd Biskupa/ y Dyezyny swojey Przełożonym stanął. Gdy zaś on pustelnicy życia sposób od- mienil / a mieyskiego życia zwyczaj nie według swojey myśli przyjął; iednakże ani pokarmu nie odmienil/ ani odzienia; ale mieyscać zgola były odmienione/ życia zaś postanowienie żadnego nie wzięło odmienienia. Przybýwalo zaś prac / y były daleko więkśe nad pierwsze. Do po- stu bowiem y do położenia na ziemi wsta- nego / y do woru / którym się odziewał/ przybyły nad to należyte opieki o tych / którzy byli potrzebni: to iest że się sta- rał o wdowy / że opatrował sieroty / y tych / którzy trzywde czynili strofował / y tym którzy ponosili trzywde/ słuszny ra- tunek podawał. A coż za potrzeba wszy- tko opowiadać przed temi / którzy wiedzo- co należy tym / którzy się takiego podieli starania? Znamienicie zaś takie on przyis- mował prace/ iako ten/ który owiec Pana osobliwie y pragnął/ y bał się.

Czym zaś więkśe cnot zgromadzał do- stątki/ tym więkśey Naysławieśnego Du- cha zażywał łaski: a gdy mu czasu iedne- go do wsi niektorey/ albo miasteczka id- cemu (gdyż mieysca dostatecznie nie po- minie) zaśli niektórzy wboży/ iednego z nich/ który mieszkał z niemi/ iakoby umar- lego wystawiać/ y co do potrzeb iego należało/ pokornie od niego żebrać: Ow- zgola uczynił prośacym/ a do Boga mo- dlitwy ofiarował iakoby za umarłym / prośać aby mu odpuścił/ co za żywota

zgrzeszył/



zgrzeszył / y do zgromadzenia sprawiedliwych / aby go przyiac raczył. To gdy on mówił / owego / który na ten czas zmyślał śmierć / odleciała dusza ; a ciału sporządzono pokrycie. Gdy zaś trochę odszedł / człek cudowny / rozkazywali owemu / który leżał / powstać / ci / którzy sprawę zmyślili. A iak skoro obaczyli iż on nie słyszy / a to / co zmyślano / prawda się stało / y w prawdziwy kształt odmieniona jest postawa ; bieżą do wielkiego Jakoba / pokornie prosząc / y do nog jego wpadając ; sprawy / która lekkomyślnie do czynienia wzięli / opowiadając bydy przyczyna wbostwo : prosili aby im ich odpuszczył występki / a owemu / który leżał / wzięta oddał duszę. Pánstwiey tedy naśladując tak sławości / y prosby wysłuchali / y cud pokazał ; żywot modlitwa odiety / przez modlitwy leżacemu oddawszy. To zaś zda mi się bydy podobno wielkiego Piotra cudowi / który Ananiasa / y Sáfira przykradających / y kłamających / śmierci oddał. Gdyż y ten także / tego który był prawdę zdradził / y kłamstwa zażył / odebrał duszę. Alec ow zgoła kradzież wznawszy (obiawiła bowiem łaska Ducha Świętego :) żądał karanie : ten zaś nie wiedząc sprawy dowodu / ofiarował zgoła modlitwy / a zatamował życia bieg tego / który zmyślał. A Świętęc zaiste Apostoł umarłych od wypadku bynamniej nie wyrwał : zbawionego bowiem opowiedania początki / boiażni potrzebowały. Ten zaś będąc napełniony łaską Apostoła / y starał do czasu / y karanie zaraz odpuszczał. Tego bowiem potrzeba było temu / który miał pozyskać tych / co przewinili.

Allec y wdąć się do infych rzeczy / y one krótko przetożyć należy. Iak skoro bowiem Arius / przeciwko iednorodzonemu y Najsławietszemu Duchowi złorzeczniśtwą y bluźnierstwą Wyćiec y sprawcą (na tego który go stworzył / ożor wywieścając) napełnił Egipt rozruchem y zamięśnieniem ; a Konstantyn Cesarz nawiążył / trzody naszey Żorobabel / kształtem tegoż / wszytko pobożnych zebranie z wygnania powrócił / y Boskie Kościoły na ziemi obalone do góry podniósł y wystawił : iako tedy ten wszytkich Kościoła przetożonych onego czasu zgromadził w Nicei ; przyszedł także z infemi wielki Jákob / przy prawdziwych / aby stawał dekretach / iako maż waleczny / y wodz wszytkiego woyska. Rzymśkiey bowiem władzy

na ten czas podległa była Afisibis. To zaś rozpuszczone było Święte on zgromadzenie / y każdy do swego się powrócił ; wrócił się także y ten Maż waleczny zwycięstwo otrzymawszy / radując się dla zwycięskich znaków pobożności. Po niedługim zaś czasie / gdy Cesarz on wielki y cudowny zszedł z tego świata w koronie pobożności ; a synowie jego zostali dziedzicami Państwa określenie : na on czas Krol Perski / który miał imię Sápores / wzgardziwszy synami / (ile których potęga nie była równa) wojnę podniósł przeciwko Afisibie / wielkimi y konnymi y pieszymi wojskami. Prowadził też y stoniów bardzo wielu / y do obleżenia miasta rozdwoiwszy woysko / opasał je / y szturmowy wystawił wieże pobudował / a statkiy bijąc / między niemi było / galeziemi iakoby kraty poplecionym napełniając ; rozkazał żołnierzom / aby wały suli / y wieże przeciwko wieżom wystawiali. Potem strzelcow tam osadziwszy / a na tych / którzy na murach byli / strzaly rzucąc rozkazawszy / infym naznaczył spodem się pać / y mury wywracać. Gdy muż wszytko nadaremnie y próżno wychodziło ; bo Świętego Mieża pśowało się modlitwa : na ostatki rzeki przechodząc dufając wielkości ludzi / płynienie zomawawszy ; a wystawionemi murami do utrzymywania zgotowanemi tamami wiele rzeki zebrawszy ; wszytko to raz wypuścił na mury / tego zażywając / koby naysławniejszego szturmującego. A owe natarczywości nie wytrzymały / ale gwałtownie wzruszone / oney strony z gruntu wpadły. Owi krzyk wielki czynili / iako to / że już blisko do wzięcia było łatwe : gdyż wstąpiących obywatelów wielkiego multum nie wznawali ; odwołali iednak wpadając / że nie było przystępu do miasta dla wód. Gdy tedy daleko odstąpiwszy / z właszą iż im praca wstać miała / odwrócili sami / a konie pasli : którzy w mieście mieścili / z fercą wdali się modlitwy / wielkiego Jakoba mając pomoc czynić. Ktorzy zaś lat iestże żyli / byli / wszyscy / iak naysławniejszym mógłomianem znorwu murowali ; a piekność / ani na głód nie złożeńie / ani na niedbałość / ale wszytko nie wznawiając / y kamienie y cegły / y co wiek przynosił krótkowiec : a iednymcy tak robotą skanela / y do tej wy



ta wznieśli się; iż y dosyć było do za-  
wymiania biegu konskiego / y ludzkiego  
piescia bez drabin. Tedy wszyscy czeka-  
li Boga prośba pokornie / aby się y na  
murach pokazał / y strzały przellectwa  
przeciwko nieprzyjaciółom rzucił. Ten  
edy wprośbony / wyszedł / a owych wiele  
ysięcy obaczynszy / Boga pokornie pro-  
sił / aby na nich przepuścił chmurę psich  
much / y komorow. A owi zaiste rzekli  
Bog zaś przepuścił / od niego / iako od  
Mojszesa wprośbony. A tak ludzkie zgo-  
szenie Boskimi strzałami zranieni zostawali /  
nie zaś y stonie potargawszy petą / wa-  
żali tam y sami rozbiegać się / nie mo-  
żąc onych znosić żadeł. Widząc tedy  
niezbożny Król / iż y strumy na nie mu-  
le nie przydały / y wod wpańnienie nie po-  
rzebne było (mur bowiem który upadł /  
nowu był wystawiony) y wszystko wo-  
dy wdreżone było pracami / y sam źle się  
miał pod gołym niebem / y cierpiał pla-  
c od Boga przepuszczona : postrzeższy  
żenie Boskiego czeka po murach chodząc  
tego / y rozumiejąc że to był sam Cesarz  
y robory pilnujący (gdyż się mu zdał y  
purpura odziany / y korona ozdobiony)  
ozmiewał się na tych / którzy go osu-  
sili / y żeby wojnę podniósł namówili / y  
Cesarza nie było powiedzieli ; a skaza-  
li ich na śmierć / rozpuszczili wojsko / y  
do swojej stolicy powrócił iak nappre-  
sny. Te w tym także Ezechiasz Boga  
czynił cuda / nie mnieysze nad owe / ale  
żeże wielkie / iako mi się zaiste zda. Że  
wtem gdy upadł mur / miasto nie było  
złote ; królestwo moje bydy nad to wielkie  
cudo : Ja zaś nad to y temu się dzi-  
wie wielce / iż gdy zażywał wyklinania ;  
prosił aby pioruny y błyskawice z nie-  
spuszczane były ; iako uczynił wielki E-  
zechiasz / kiedy do niego obadwa pięćdziesiąt  
lat przysła ze swemi pięćdziesiąt.  
yszał bowiem / iż Pan oczywiście rzekł  
Izabowi y Janowi / którzy toż samo  
mówiali czynić : Luce 9. Nie nie-  
kogo ducha jesteście. A dla tego nie  
prosił / aby ziemia się im przepadała / ani  
złot / żeby wojsko ogniem strawiło-  
było ; ale żeby od zwierzałów onych zra-  
ni zostali : a wznowszy moc Boską / po-  
m odnawieniem nauczyli się pobożności /  
prawdzywej czci Boskiej. Także miał  
czek Świety do Boga poufałość /  
z nieba dostąpił łaski / w tym wsta-  
nie obierać się / y w Boskich rze-  
ch codziennie rosnąć / z wielką pochwa-

ta ten żywot złożył / y z tego krainu prze-  
niósł się. Gdy zaś przeszło nieco czasu /  
y to miasto przez tego / który w ten czas  
panował Królestwu Perskiemu oddane  
było ; wysłali wszyscy zgola / którzy w nim  
mieszkali / a swojego obrońcę y Kie-  
cia / ciała nieśli : za przykładem zaiste pono-  
sząc / y bolejąc / że wstępowali ; śpiewając  
iednak y wysławiając moc najsławniejs-  
zego zwycięzcy. Bo gdyby on był żywy / o-  
ni nigdyby nie przyszli byli pod władzę  
Pogan. To o Mlezu Świątym przetoż-  
wysy / do insey wdam się powieści / pro-  
sząc / abym dostąpił błogosławieństwa  
iego.

## II. IULIANUS SABAS.

Iulianus / którego przezwiśkiem Sabas /  
czając nazywali ozywatele / to jest stara-  
szym ; gdyż po Grecku to imię tak znaczy ;  
w krainie / (która kiedyś przedtym Pare-  
tow / teraz zaś Ostrenorum) założył dla  
ćwiczenia Zakonnego chalupkę. Ten zaś  
kray otwarty jest ku zachodowi aż do brze-  
gu rzeki / której imię jest Eufrates : na  
wschod zaś słońca / ma granicę Rzymskie  
Państwa. Asiria bowiem idzie po Pera-  
sach / gdyż Perskiego Królestwa jest kon-  
cem zachodnim / która ci / co się potym do  
niej wdali / nazywali Adiabene. W tym  
narodzie wiele jest zgola miast wielkich y  
ludnych ; a krain onego wiele jest zaiste  
osiadłego / a wiele bez ludnego / y puste-  
go. Na ostatni kray tej pustyni / gdy  
ten Mąż Świety przyszedł / y iakimś nie-  
reżami zrobiona / ani dobrze y pięknie wy-  
kopana znalazł ; ale która mogła szcuple  
iakiem pokrycie uczynić tym / którzy do niej  
stanieli się ; na miejscu onym wiele prze-  
mieszkawał / złotem y srebrem świetne nad  
palace / one rozumiejąc bydy wspanialsza.  
W tej tedy mieszkał / raz w tydzień po-  
karm biorac : pokarm zaś tego / chleb ier-  
zynienny y z otrębami : przysmaki zaś /  
sol ; a napoy najwodziętniejszy samoro-  
dnej wody strumień : a nie dosyćści  
wymierzony / ale do używania tylko sobie  
naznaczony. Jego delicie y przyprawy /  
bardzo hojny bankiet / Dawidowych Zła-  
mnów wyśpiwanie / y wystawienie z Bo-  
giem spótkowanie : a gdy tego zażywał  
nie nasycenie / nigdy tegoż niechciał mieć  
sytości ; ale zawżse zaiste napelniał się / y  
zawżse wołał : *Lk. słodkie wstam moim mo-  
my twoie ! nad miod y plastr wstam moim.*  
Psalm. 118. A znówu słuchał Błogosław-  
wionego Dawida / mówiącego. Psalm. 18.



Sady Páńskie prawdziwe, vspráwiedliwione  
 ná toz samo, vprágnione nád zloto, y kámiér  
 wielce drogi, y stódse nád miod y plastr.  
 Znowu słuhał go mowiacego: Psal. 36.  
 Cieś sie w Pánu, á dać próśby sercá twego.  
 Znowu: Niech sie cieśy serce sukáiaczych  
 Pána. Tatže: Rozwesel serce moie, áhy sie  
 bało imienia twego. Jeseze: Pokóśtuycie y  
 obaczcie, iák dobrotliwy iest Pan. Psal. 33.  
 R: Vprágneta duśa moia do Boga mocnego  
 żywego. Nad to. Psal. 41. Przytulá sie  
 duśa moia za toba; y tego co to powie-  
 dział: Miłosć na sie przeiat. Dla tey  
 bowiém przyczyny y wielki Dawid / to  
 wyśpietwíac náuczal / aby wiele towa-  
 rzyšov w miłosci Bostiey spólnie zápa-  
 lonych vstanowil. A záiste nie omylit  
 sie ná nadźiei; ale y tego Miezá Bostie-  
 go / y inszych nieslczonych / Bostá milo-  
 ścia ztanił. Ten bowiém takim miłosci  
 ogniem był rospalony / ie sie záptjal vpra-  
 gnieniem / y nie nie widział z ziemskich rze-  
 czy: tylko záś bochanka samego / y w noci  
 przez sen wystawial / y wrednie widzenie o-  
 beymował. Tey náwawyshey tego Silozo-  
 siey náuczysy sie wielu / iedni zgoła bli-  
 žej mieřkali / drudzy záś daley. Przynie-  
 ślona bowiém slawa przechodziła wszy-  
 tkie strony; zbiegali sie prošacy / aby byli  
 ćwiczenia wezestnikami / y iemu iáko tá-  
 kiey náuki Mistrzowi / y náuczycielowi /  
 poslušni zostaiac / żywot ná potym pro-  
 wádzili. Nie tylko bowiém ptacy lo-  
 wia épierwaiacy / y do siebie te / ktore sa  
 iednego rodzaju wabiacy / á w áidla záru-  
 cone petaiacy; ale tez y ludzie łowia-  
 tych / ktory sa iednego przyrodzenia / in-  
 shy zgoła ná zgrube / inszy záś ná zbarwie-  
 nie. Tak zgrzomadzonych záiste predko  
 bylo dzieśieć / potym w dwoy / y w troy-  
 nasob wiecey. A lubo ich tyle bylo / wszy-  
 tkich zawierala ona iaskinia: gdyž od  
 Stárcá náuczyl sie niemiec stárania o  
 čiele: á žywili sie sami tatže / iáko y ná-  
 uczyciel ieczmiennym chlebem / sola zápra-  
 wionym. Po niektorym záś czasie / y  
 iarzyny samoredne zbieraiac / á potym  
 bezgi nápełniaiac / y rosolu ile potrzeba  
 bylo / przymieřuiac / to mieli zá potrawę /  
 ktory potrzebni byli opátrzenia. A tym  
 iarzynom wilgotne mieřkania sa bardzo  
 przeciwné; zwyřly bowiém z przyrodze-  
 nia swego roćić w nich pleśń / y zgnie-  
 łość. Gdy tedy tey stráwie toz sie sta-  
 lo / (byla bowiém iaskinia zewřad bardzo  
 wilgotna) prošili Stárcá towarzyse /  
 żeby im sie maty iáki domeček godziło

zbudować / ktoryby mógł pożywienia na-  
 czynia zawrzeć. A ow naprzód zgoła pro-  
 aby bynawymniey nie przyimował; áz te  
 stoniony / od wielkiego bowiém Pánu  
 náuczyl sie / nie szukać co swóiego iest / al-  
 nieco pozwoić / y wdzielić sie pokornym  
 dać ci w prawodzie domkowi krotka iedna  
 y szupła miare / á sam odsedl daleko o-  
 iaskinie zwoyezayne oddawać Bogu na  
 dly. Zwyřł bowiém był częstokróć o pie-  
 dzieśiat statan / á czasem tez y tyle dwó-  
 na puszca odchodzac / y siebie od wřel-  
 kiego ludzkiego spólkowania oddalaiac  
 á do siebie samego wracaiac sie sam pro-  
 sie z Bogiem sie potytać y zabawiać.  
 Bostá óne y nie wymowna pietność  
 wazac. To vspoketencie wziawsy / krot-  
 żeby o nich miał staranie godni był / zni-  
 leżien / do zázywaniac zgoła / stusnym po-  
 miarem zgodny / iednatže wielkšy / niż  
 roskazano / domek zbudowali. Dnia  
 dy dzieśiatego / iakoby Moyses powró-  
 wsy z góry / y od omey / ktora sie słowy  
 powiedzieć nie może bogomyślności  
 gdy obaczył wielkše wystawione / ni-  
 chciat / budowane: Bote sie prawi-  
 o Miezowi / żebyemy ziemskie rospre-  
 řizenaiac mieřkanta / nie zmnięysyli  
 bielsich: á wzdyć te zgoła sa do czę-  
 ktore nam miniey zgedne beda; nie-  
 śie záś sa wieczne / y ktore żadnego wřel-  
 nie moga kónca. A toć ón zgoła powi-  
 dział / zgrzomadzienia wezć tego / co by  
 dosłonalšego; zniest iednat / glos  
 sławšy Apostelski. 1. Cor. 10. Nie sa-  
 co mi iest potrzebnego, ále co wielom, áhy  
 zachow. li. Onych tatže náuczyl w  
 wiatrz zgoła spólne Bogu ofiaro-  
 wać épierwanie / á na čmitaniu / do pa-  
 wychodzić ná pustynia: aby ieden po-  
 činawšy ofiarował ten ktory Pánu na-  
 žy poklon; drugi záś ściac / aby piet-  
 ście Dawidowych Psalmow wyśpietac.  
 Potym spráwy wezyniřy obmítali / á  
 ieden powřstaiac épierwał / drugi záś  
 ziemie vpadaiac / poklon czynil; á to-  
 rana áz tli wieczoru vřawieznie rob-  
 Przed záćciem záś stónca w iaskini  
 che odpoczawšy / ci zgoła z tad / eni-  
 z owad / á wszyřcy zewřad do iaski-  
 schodžili sie / y himny wieczorne  
 nie Pánu ofiarowali. Zwyřł tez był  
 sam Stárec iednego / z názniesyřych  
 bierac towarzyřa powinności.

A chodžil z nim częstokróć Máz /  
 ktory vrodzeniem Pers / stádem člá-  
 wielki y dziwny; nád dorodność ied-  
 člá



ciała/ dżimniefego miał ducha. Imie  
tego było Jakób/ który też po śmierci ie-  
go/ we wszystkich enotach roziasniał. A  
był znamienny/ y sławny nie tylko w tych/  
które tam były/ ale też które w Siriey zo-  
stawaty/ filozofiey szkołach/ albo Klastro-  
rach/ w których też żywota dokonczył/  
przez wśy iako powiadał/ sto y cztery  
lat. Ten będąc wielkiemu Starcowi w  
pustelnicy drodze towarzyszem/ chodził  
za nim z daleka: nie zezwalał bowiem  
Mistrz przyskępować mu blisko/ żeby z  
tąd przyczyny do rozmowy nie było; mo-  
wa zaś/ żeby wmyślu nie odrywała od bo-  
gomysłności. Idąc tedy za nim/ na dro-  
dze obaczył smoka wielkiego/ a potem w-  
ważwszy go/ nie śmiał postąpić; ale z  
bojaźni chcąc go minąć/ znowu przybrał  
ścieżkę/ y skloniwszy się/ a kamień wziałwszy/  
rzucił go/ ale obaczył smoka w tej samej mie-  
scie zostającego/ y namniemy ruszyć się nie-  
mogącego. Zrozumiawszy zaś że zdechł/  
doszedł/ że to było dzieło Starca/ śmierć  
bestiey. Odprawiający porzym drogę/ y  
hinnorw skonczywszy obrząd/ gdy czas  
nadszedł wspotojenia/ y Starzec vsiadł/  
temu także kazał/ aby ciato do wspotojenia  
nie troche sklonił/ a naprzód siedział mil-  
cząc: gdy zaś Starzec wziął mowę nie-  
ktora/ troche wzmienił/ aie się/ prosił Ja-  
kob aby mu to wyłożył/ czeż nie wiedział.  
Gdy ow tedy pozwolił spytać się; Wi-  
działem prawi na drodze bardzo wielkiego  
smoka leżącego/ y naprzód zgola zla-  
łem się/ to umierając że był żywy; ale i-  
tem go postrzegł umarzonego/ beśpie-  
cznie w drodze siedząc: powiedz mi o Wy-  
cie/ kto go zabił? Tyś bowiem naprzód  
siedł/ a nietylko nie przeszedł tedy. Sta-  
rec zaś: Ponieważ prawi o tym cięka-  
wie pytać się/ co tym którzy się badaia/  
nie może przynieść żadnego pożytku. Jes-  
makże przecie przyszedł się Jakób cudo-  
wny/ prawdę wiedzieć pragnąc. Star-  
zec zaś długość zgola chcąc tać/ nie zmo-  
gł lednak dłużej przyiaciela zasmucac;  
y prawi/ tobie powiem/ jeżeli to wiedzieć  
pragniesz: aleć przykładnie/ żeby potem ia-  
koby/ niż inśy tego nie dowiedział się od  
ciebie/ co mam powiedzieć: potrzeba al-  
bowiem tać tego/ co do chluby y nade-  
żdy częstokroć wzbudza: ale jeżeli ia z  
tąd odeyde/ y od takowych wmyślu po-  
mieszanja bede wvolniony; nie bronie al-  
bowiem nie miał opowiedzieć/ y obwieścić  
mocy Bóstiey łaski. Wiedz że tedy/ rze-  
sz wielki Julian/ iż gdy ja droga siedł/  
T n n u

ona rzuciła się bestia/ y paśćżekę otwor-  
ła/ chcąc mnie pozrzeć. A ia Jezusa wy-  
walać/ y palcem zwycięski znać Krzyż  
pokazując/ że wśytkiey otrząsnalem się  
bojaźni; a natychmiast widziatę upadła  
na ziemi bestia/ y powśechnego pochwa-  
liwszy zbawiciela/ pośedłem daley. Tak  
skonczywszy powieść/ do iaskinie odszedł.

Niektorego zaś czasu młodzieniaszek  
ślachetnie urodzony/ ale pieśczenie wy-  
chowany/ wielką pokazując gotowość/  
y wmyślu ochotę/ niż śily znosić mogły;  
pokornie prosił Starca/ aby mu był dro-  
gi towarzyszem idacemu na puszcza; nie-  
tey zgola/ która wśyscy obchodzili ce-  
dząc/ ale dalekiey bardzo/ y która częstokroć  
przez ośm y dziewięć dni pielgrzymować  
było trzeba. A ten był ow przestawny  
Asterius. Gdy zaś Święty Starzec za-  
braniał Młodzianowi/ y sucha a wody  
nie mająca powiadał bydy pustynia; na-  
cierał młodzieniec/ prosić aby mu daru  
tego pozwolił. Zwyciężony tedy prośba  
zezwoilił Starzec; a ow siedł za nim  
naprzód zgola ochotnie: gdy zaś pier-  
wszy y drugi/ y trzeci dzień przeszedł/ a od  
promieni słońca gorzał (było bowiem  
lato/ gdy zaś trwa lato/ wzdye płomień  
słońca jest gorętszy) pragnieniem wstać  
wciążnie pracował. A wprzód ci zaiste tey  
niedoli otworzyć wstyd było/ na pamięci  
mając to/ co mu opowiedziano było od  
mistrza. Aż też zwyciężony y zgola cale  
wstaiać/ prosił Starca/ aby się nad nim  
zmilował. A ow przypomniałszy to/  
co mu opowiedział/ kazał mu się wrocic.  
Gdy zaś mówił młodzieniec/ iż ani wie-  
dział drogi/ która prowadzi do iaskinie;  
ani choćby wiedział iść nie mógł; gdyż  
były śily upragnienie zniszczone: Smilo-  
wał się głowiec S. nad upadkiem młodzień-  
ca/ y przebaczywszy ciato niemożności/ po-  
kłonawszy modlił się Panu/ y ciepłemi rze-  
mi ziemi skropił/ y zebrał drogi do zach-  
owania młodzieńca. Który zaś czyni wo-  
la tych/ co się go boia/ y modlitwy ich  
słucha/ krople lez/ które spadły na proch/  
przemienił w źródło wod; a tak stru-  
mieniem nasycenemu młodziencowi ka-  
zał odeyść zaraz. Źródło zaś zostało aż  
do dzisiejszego dnia/ Moysesowej Be-  
skiego Starca modlitwie dając świade-  
ctwo. Jako bowiem ow kiedyś/ gdy nie  
płodna one opoka rozga vderzył/ sprzą-  
wił/ iż wydała wypływające wody rze-  
czne/ aby nasyciła wtele onych tysięcy  
ludu pragnieniem zniszczonych; tak ten/  
gdy



gdy piasęk on bardzo suchy skropił łzami/ wczynił/ że kryniczne wypłynęły wody; nie żeby wielu tysięcy/ ale jednego młodzieńca pragnieniu przyniosł ratunek. Od Boskiej bowiem łaski na duszy oświecony/ oczywiście przeżywał przysła miłościę doskonałość. Ten bowiem po lat wielu od Boskiej wzbudzony łaski/ aby inszych także wielu do teyże ćwiczył łaski; na miejscach/ które są koło Gienadurum ( a to jest wieś największa pod Antiochia/ ) szkołę założył Zakonna / y wielu też zgoda inszych do siebie pociągnął Filozofiey naśladowców.

Pociągnął też y wielkiego Akaciusa/ znaniecnego mowię onego/ y stawa głoseńego/ który był zacny w życiu Zakonnym/ y wydał świetne cnoty promienie; aż też został godzien być Biskupem/ y Bezece do sprawowania Pasterkiego odebrał. Miałac zaś pięćdziesiąt y ośm lat powierzona sobie trzody piecza/ nie zostawił ci w prawdzie sposobu życia Zakonnego; Zakonna jednak y świecka oraz pomiarkował cnotę: y owej prawie biorac wyśmienita doskonałość/ a tey gospodarstwo y szacunek; w jedno skupił to/ co było między sobą rozdwojone.

Ale tey cnoty y wynalezca/ y sprawca był ow Aferi/ który wielkiego Starca onego także zawsze był uiety miłością; że często zgoda dwa razy w rok/ często też trzy razy do niego odchodził. A przychodząc/ zwyczaj miał suchych fig przynosić towarzysztwu/ nauczyszysy troie albo czworo bydlat. Dwa zaś korce zabrawszy/ które Starcowi na cały rok dożyć były/ ten ciężar na swoje kładł ramiona; siebie bydłem mistrza/ y nazywał łec/ y wyświadczał. A nosił ten ciężar nie na dziesięć/ albo dwadzieścia stazian/ ale siedm dni drogi czyniac. Gdy go zaś niekiedy obaczył Starzec młodego na ramię ramiach tłomok fig suchych/ za przykładem mając/ rzekł: że mu nie trzeba było dodawaćżywienia: nie było bowiem sprawnieśliwa/ aby on także także ponosił pracę; ow zaś rozkosznie tego używał potow. A gdy ow przysiągł/ iż nie miał ciężaru z ramiem swoich złożyć/ pokłoby nie zezwolił Starzec/ że miał być żywionego pokarmu uczestnikiem; wczynie/ rzeczce Starzec/ co kaza/ tylko ty tak naysprzedzay złożyć. Gdy y w tym naśladował pierwszego z Apostołow; ktory/ gdy chciał Pan wmyć nogi tego; na przed ci nie pozwolił/ oczywiście przy-

rzekłszy/ iż tego uczynić nie miał; tak skoraś wstąpił/ że miał być odetwany od Pańskiej wieczary/ gdyby tego nie pozwolił; prosił aby oprócz nog/ y też także y głowę omył. Tak też przeżach Jan miałac rozkazanie omyć Zbawiciela wprzód ci zgoda y swoje wyznał poddaństwo/ y pokazał Pana; potym zaś rozkazanie wypełnił; nie stawiając się przykroale posłusznym będąc Panu. Tak y ten Mąż Święty/ miał ci wciążenie zgoda/ gdy insy pracowal/ on pokarmu zajmował; ale iako obarczył palatca przyjacielu wmyślu od ote/ przełożył nad wolę swoje iego wstuge.

Podobno też Ktośkolwiek z tych/ ktory z naganięcia inszych wielka odbierata cieleche/ y to samo/ co jest pożądanego/ uczyli się wyśmieniac; rzeczce iż ta wieść niegodna jest/ aby ta przypomni no. A ta do inszych Męża tego cudu y to też przydałem; nie tylko wielkich ludzi chce przeciw niemu pobożność pokazywać; ale też obyczajow iego przyiemno y umiarkowanie oznaczyć; rozumieć bydy pożyteczna. Bo lubo takiej był tak wielkiej cnoty/ nayspodlejszy jednak ci nie rozumiał się bydy godnym; a ia oddalał/ iako sobie naysmniey nie nazywac; znouu zaś znosił iak/ aby tych/ ktory ia czynili wdarował dobrodziejstwo.

Wciężając tedy ( gdy iako wstąpił był znatony/ ciągnął do siebie przeżywe tego/ co jest dobrego y pożądanego/ sobie przyiąznych ) przyszedł na górę z niewiele poufalskich; nie wchodząc do miast/ do wsi/ ale drogę czyniac po bezdrożna pustynia. Antioch na ramię żywienie potrzebne/ chleb mowię y flaszke/ y kufi drewniany/ y gebla na siarze wwiązana: iż gdyby kiedy woda y leżli głębsza/ aby czepali gebla/ a wianona w kufi pili. Gdy tedy drogę w lu dni odprawili/ do góry posiadali przysli: a pokłon oddawszy Panu/ w długi czas wstawicznie przepędzili/ mscą osobność y ducha wspanienie z wielką rozumieć rozkosz. Gdy zaś oney stali/ ( pod która ukryty Mory Prorokow Kłaje/ godzien stał się widzieć Boga/ iako mógł bydy widziany/ ) ścieżki wybudował/ y Boski Ołtarz świecił/ który też zostawa aż do dnia śleysego/ do swojej powrócił się ścieżki.

A gdy tego/ ktoremu toż zgoda temu imię było/ bezbożnego Cesarza groził go doświadczyć/ ( pobożnych bowiem



szedł zgubić przegrzając / wyprawił  
 się był na Persów / a ci / którzy iednoż z  
 nim rozumieli / przekłetego owego po-  
 wrotu z pragnieniem oczekiwali / tedy  
 Bogu modlitwie wielką pilnością y ve-  
 ślnym pragnieniem ofiaruiac / y one aż  
 do dnia dziesiątego przedłużając / słyszał  
 głos opowiadający / iż przeklęty ow / y  
 sproszony wieprz z świata był znieśiony.  
 Ale otrzymawszy koniec modlitwy / nie  
 natychmiast skończył modlitwę / lecz prze-  
 mienił prośbę w śpiewanie Hymnu / dzieł  
 czyniac Zbawicielowi swoich łaskawemu /  
 y potężnemu nieprzyjacielowi obcych.  
 Przez długi bowiem czas był łaskawy / y  
 miłki przeciwko niebożnemu ; ale gdy  
 tego łaskawość y cierpliwość złośliwe-  
 go do większej sprawiła złośności /  
 według czasu przyniosł ukaranie. Gdy  
 tedy wypełnił modlitwę / y do swoich o-  
 drocił się / iawną było / iako zostawał we-  
 sołego y uspokojonego umysłu : Duchą  
 bowiem darzącość twarz pokazywała we-  
 soła. Gdy się zaś ci / którzy z nim zostawa-  
 li / nad nowym zadziwili dziwowiśkiem /  
 gdyż zawsze smutnego pokazywał się  
 wyrażenia / a na ten czas zdał się wsmie-  
 chać / y gdy o przyczynę pytali się rado-  
 ści : Terazniejszy czas / rzeczy / o Bracia  
 jest wesela ; ustat bowiem bezbożny / iako  
 jest głos Izaiasa / 24. y śmiatych po-  
 zwolił / y słysząc otrzymał karanie : a kto ty-  
 śnia czynił przeciw Bogu / który swo-  
 ję y zachował ; od tego / co poddanym  
 y panowaniu jego / reki / słusnie jest za-  
 ręty. Dla tego wesele się / gdyż widze-  
 łości / które były od niego woie-  
 śne / weselące się / y uznając iako złośli-  
 wy od tego które części diabelskawa / nie  
 pomocy nie odniost. Tego tedy bezbo-  
 żnika zguby także miał obławienie.  
 Gdy zaś Walens / który po nim ode-  
 stał rzady Państwa Rzymskiego / opu-  
 ściwszy prawde nauk Ewangelicy / błedu  
 nusiowego przyjął obludę ; na ten czas  
 szedł się wielką nawałnością przeciwko  
 Kościołowi / gdy rzadzców zgola zewszad  
 gnaniano / a zbojcow niektórych / y nie-  
 przyjaciół na ich miejscach stanowiono.  
 Tym zaś wszystkim oney nie opowiadał  
 te tragedie / inſe teraz opuścił / ie-  
 zę tylko rzeczy wzmiankę uczynić / któ-  
 regoż wyświadczyć pokazuje Duch Święty  
 w tym Starcu kwitnaca. Z Anty-  
 ocheńskiego zgola Kościoła wyrzucony  
 wielki Melecus / który mu od po-  
 wierzony Boga był do opatrowania

powierzony : z Świętych także Kościo-  
 łow wyrzuceni byli z ludem iednegoż zda-  
 nia z niemi zostającym / którzykolwiek by-  
 li między duchowne poczytani / y Trojce  
 Boskiej iedne czcili istność. A raz ci zgo-  
 la do niektorej iaskinie góry przychodząc /  
 święte tam zgromadzenie odprawiali ;  
 niekiedy zaś brzeg rzeki czynili modlite-  
 wnia ; niekiedy też wojenna szkoła / która  
 jest założona przed brama pulnocna. Nie  
 pozwalali bowiem / którzy wojne pro-  
 wadzili na iednym miejscu stanowić się  
 pobożnym. Roznieśli zaś sprawcy klama-  
 stwa / y wieść w onym mieście rostrzęśli ;  
 iż wielki / ten mowie Starzec / tych nauk /  
 które oni trzymali wyznania / chręcił się  
 społeczności. To pobożnych wielce tra-  
 piło / żeby wieść mnię wczonych y pro-  
 ściejszych nie zwodzając / koczestwami ich nie  
 wiktła śidłami.

Alle Święci y Błogosławieni Mężo-  
 wie Gławian y Die dot / którzy godni się  
 stali bydz Kaptanami / y rzadzić pobożnym  
 ludem : y Asraates / którego z osobną  
 żywot / jeżeli Bog pozwoli / przełożę  
 wam / wymogli na wielkim onym Akas-  
 cym / którego uczyniliemy wzmiankę / aby  
 drogi wziął towarzysza / swego zgola mi-  
 strza / Świętego zaś Starca Ucznia / zna-  
 mienitego onego Asteriusa ; y żeby po-  
 spieszył do pospolitego pobożności swia-  
 tła / y nauki Ewangelicznej podpory : y  
 żeby wymógł / aby opuściwszy on na pu-  
 styni pomieszkania sposób / poszedł / y ratu-  
 nek przyniosł tak wielo tysięcy ludzi / któ-  
 re zdrada gineły ; y rosa przysięcia swego  
 pożar ugasił Ariński. Pobiegł Święty  
 Akacy / y wziąwszy / iako mu kazano wiel-  
 kiego Asteriusa / przyszedł do najwyższe-  
 go światła Kościoła ; a powitałszy go :  
 powiedz mi prawi o Oycze / dla jakiej  
 przyczyny wszystkie te prace tak chętnie  
 znosisz ? A gdy ow odpowiedział : y nad  
 ciałem / y nad duszą / y nad żywo-  
 tem / y nad wszystkim / co do życia należy / jest mi część  
 Boska droższa : wsiłnie zaś / ile ze mnie  
 bydz może / ofiarować mu czysta od zma-  
 zy służbę / y iemu się podobać zawsze. Po-  
 kazując prawi Akacyus sposób / przez który  
 wiecey mu / niż teraz / służyć będzieś : a  
 to powiem nie samego zażywać prze-  
 mawiania / ale z iego nauki doszedłszy te-  
 go. Gdy bowiem Piotra niekiedy pytał /  
 Ioan. 21. Jeżeliby go wiecey nad inſych mi-  
 łował ; a doszedł tego co wiedział iesteż  
 przed Piotra wyznaniem : Ty prawi znasz  
 Panie , że miłuję cie ; pokazał mu / coby  
 czyniac



czyniac wieceyby go wzięt. Jezeli bowiem rzekł: *Mitujeś mnie, pász owce moje, y pász bóránki moje*; to też y tobie o Oycze/ czynić trzeba: idźcie albowiś o to/ żeby owce od wilków nie ginęły; te zaś bór dzo kocha ten który tobie jest bór dzo wło chány. A jest własna kochających czynić te rzeczy/ które gdy sie dzieła/ tym którzy są włochani/ wdzieczne są. A zaście nie małe jest niebezpieczeństwo/ y wielu a wielkich onych potow strata; gdybyś miał pozwolić zaniedbać/ y w milczenie puścić/ gdy prawda cięśko wołua/ a tych którzy przy niej stawaia/ do wieżienia biera: do pozyskania zaś tych/ jest ponetá imienia twego wezwanie. Gdyż ciebie swojej niezbożności mieć towarzy szem/ przechwalaia sie y chelpia Przyłożeni Aryuśowej obmierzliwości. Co tak skoro wstyszał Starzec/ wspotóienie pożegnał wśy do czasu/ ani miasta zgielkow/ iż do nich przyzwyczajony nie był/ nie strzegąc sie/ pobiegł do Antiochey. A gdy dwóch albo trzech dni droge uczynił przez pustynia/ w nocy przyszedł do niektorego folwarku. Gdzie pewna bógata białagłowa wstyskawśy/ iż one święte przy szło zebranie/ przybiegła aby ich odebrała błogosławieństwo; y wpadśy do nog ich/ prosiła aby dom icy stał sie ich wyposażeniem. Pośedł Starzec; wiecey niż czterdzieści lat od takiego widowiska oddalony. Gdy zaś cndowna ona białagłowa/ w wstugowaniu onym świętym Miezom zabawna zostawała; dziecię w siedmi lat/ (ktorego iedna matka była/ co gościnności Sary naśladowała; a iuż był wieczor/ y ciemno) w padło w studnie. A gdy z tad/ iako należało/ powstał rozruch/ y matka wstyskała; roztaszała zgola wćiszyć sie wśytkim/ a nakrycie włożywśy na studnie/ nie przedstawiała wstugi. Gdy zaś Świętym Miezom dano do stołu/ Starzec Błogosławiony kazał zawołać dziecięcia białagłowy dla odebrania błogosławieństwa. A gdy cudowna białagłowa powiedziała/ że sie śle ma; znówu przykazał aby go przyprowadzono. Jak skoro zaś oznaymiła mu białagłowa/ co sie stało; zaraz porwał sie od stołu Starzec/ y przybiegśy do studnie/ a nakrycie zdiąć/ y światła przynieść roztaszawśy; obaczy dziecię siedzące na wierzchu wody/ y w wodę ręká dziecinisko klaszaiace/ a co uznano było za zgube/ to za igrzysko rozumieiace: a tak niektóre powrozy zwiazawśy/ y one spuściwśy/

dziecie wyciągnęli; y zaraz przybiegł dźcie do nog Starca/ mowiac/ iż go w dźtało na wodzie siebie noszacego/ y zaturzyć sie nie dopuszczaiacego. Te go ścinności nadgrode odebrała niewiasta od Błogosławionego Starca.

Niebym co inzego opuścił/ co sie stało w drodze/ przyšli do Antiochey; gdy wśyscy zewśad zbiegali sie/ Miezó Bóg go widzieć pragnac/ y choroby swoie lekarstwo każdy odebrać życzac. Mieszkał tedy w iaskiniach/ które były z bogory: gdzie iż Święty Apostoł Paweł mieszkał/ y wćywał sie/ powiedaia. Miezó zaraz żeby byli wiedzieli wśyscy/ iż to bóg człowiek/ napadła go febra bór dzo groźtowna. Gdy zaś widział wielki tłum usłuchowców tych/ którzy spólnie by zgromadzeni/ y te/ która przypadła/ wprzeżenie ponosił chorobe: (rozumiał bowiem/ iż mieli ci/ którzy sie zgromadzili/ zmieszać sie/ gdyby sie o niemocy Miezó dowiedzieli/ z ktorego tak znaleść lekarstwo spodziewali sie.) Nie stasuy rzeczy Starzec/ jezeli bowiem jest potworne zdrowie/ to zaraz da Pan. Zaraz dy po tych słowach do modlitwy wstysł sie/ y iako był zwyti y kolana/ y go to do ziemi skłoniwśy/ prosił aby odebrał zdrowie; jezeli by z niego miał skorzystać iaki na tych/ którzy sie zgromadzili. Jezeli nie skończył modlitwy a nagle wielki por wypiławśy/ wyszł wpat gorazgi.

A gdy tam wwołnił wielu od choroby wielkiego rodzaju/ pośedł do zgromadzenia pobożnych. Gdy zaś przecho przez brame stoiecznego miasta/ zebrał niektory siedzeniem czołgatacy sie mi nog po ziemi/ wyciągnawśy ręce/ y bez iego dotknawśy/ wiara chorobozbyt/ y wyskakuiac pokazał/ iż tak gal/ iako przed choroba: toż czyniac kulawy/ ktorego Piotr y Jan podźwili. Ador. 2. Co gdy sie stało/ zbieg wśytek lud mieyski/ y była żołnierska Chrystusowych ścota pełna tych/ co zbiegli. Wstydźili sie tedy porwać kłamszwa sprawcy/ a wesolego y wstionego wmysłu zostawali obroncy wody. Odtad do domow swoich zali światło prawdy/ ci/ którzy byli pobni/ aby sie wleczeni stali. Miezó też który/ który miał zlecony urząd nayszy/ y iego wierności oddany był rząd/ stwa wschodniego/ posłał do niego fac/ aby przyszedł/ y od choroby nate



wey uwolnił go. A ow przyszedł nie nie  
mieszkając / y przed powszechnym Panem  
wylawszy modlitwy / słowem rozwiązał  
niemoc / y rozkazał / aby Bogu dzięki czy-  
nili.

Gdy takie rzeczy y tak wtelkie uczynił/  
pośtanowił potym wrócić się do ćwicze-  
nia swego Zakonnego chacki. A gdy  
przez Cyrus miasto przechodził (które o-  
dległe jest dwa dni drogi od Antiochey)  
wstąpił do Kościoła przeznaczonego Mes-  
szennika Dionizego : a ci / którzy tam nad  
obrzezdaniami prawdziwymi Boskiemi / y nad  
wiara prawa przetożeni byli / z siedzący się  
pokornie prosili / aby im ratunek dał zgus-  
by wpatrzoney oczekującym. Powiedali  
bowiem / iż Asterius (który w wywre-  
żonej nauce / y fałszywey rozmawiania się  
stuce był wychowany / y do Zboru Racz-  
zow udał się / a Biskupiego urzędu do-  
stąpił) fałsu wsiłnie bronił / y złośliwey  
siłki przeciw prawdziwie zażywał : y po-  
wiadali : boiemy się / aby kłamowstwem /  
iako by iaka poneta fałsz pokrywając / y  
zawikłania dowody iako iakie sieci zarzu-  
cając / nie wwikłał wielu z prostoty /  
Ma tey bowiem przyczyny był od przeci-  
wników wezwany. Stąrzec tedy : bądź-  
cie prawci serca dobrego / y Bogu z nami  
modlście się / modlitwą y ciałą wdreczenie  
y prośbami iednocząc. Tak tedy Boga  
prośili / pewnego dnia przed światem w  
roczystym / którego miał mieć mowę fał-  
su obrońcą / y nieprzyjacielem prawdy / z  
nieba spuszczone tenże odebrał karanie / y  
przez ieden tylko dzień chorował / zszedł z  
swiata : ow (iako podobieństwo jest)  
słyszawszy głos / Łuce 12 *Głupcze, tey  
wcy odbiorz od ciebie duszę twoję ; a ktoreś  
gotował sieci y sidła / temisł będziesz w  
wikłany / a nie insy.* To się też y Bala-  
mowi trąsiło. Num. 24. Który także prze-  
szło ludowi Bożemu był wezwany : a  
dy bezbożności niektóre Balaam przeciw-  
temu radził / wziął za to wkaranie ; gdyż  
o Izraelskiej reki był zabity. Przeto y  
on także przeciwko ludowi Bożemu nie-  
tore chytre wymyśliwszy dowody / przez  
od Boski żywota był pozbawiony. To  
ś wleczenie Cyrusa miasto odebrało przez  
modlitwę tego.

A to / com opowiedział / Boska ona  
słowa wiłki Atacius podał mi / który  
nie nie wszystko wiedział / co przez niego  
zgonione było. Gdy tedy z rad tam od-  
szedł / y do towarzyszy swoich wrócił / y  
polnie z nimi przez niemaly czas prze-

mieszał ; do żywota starości y przykroci  
nie mającego / bardzo skoro y owym nie  
przeszedł : iako ten / który w śmiertelnym  
przyrodzeniu niecierpielność wważał /  
a ciała nieśmiertelności oczekował. Ja  
zaś tu kończąc o nim mowę / wdani się do  
insego ; prośac Swietych / którzy do te-  
go wchodzi opowiadania / aby mi przez  
swoie przyczyny niebieska z iednali laze.

### III MARCIANUS.

Owego zaś za czasow swych sławnego  
Marciana / iako według godności iez-  
go podziwieniu wystawimy : czyli za-  
iste łącząc go spólnie z Eliaszem / y Ize-  
nem / y podobnymi ; którzy obchodzili w o-  
wczym y kożich skarach, wboży, wrażliwym,  
których godzien nie był świat, błądząc się  
po pustyniach, po gorach, y pieczarach zie-  
mie. Hebr. II.

Ten bowiem kiedyś miał Wyższni Cy-  
rus miasto / ktoreśmy już przed tym wpos-  
mnieli ; potym zaś pustynia : ta zaś y o-  
we opuściwszy / teraz ma niebo. A owac  
go zgoła zrodziła / ta zaś wykatniła / y  
zwojcież uczyniła ; niebo zaś przytęło / ias-  
ko wkoronowanego / wzgardziwszy iasno-  
ści wrodzenia. Prowadził bowiem ro-  
dzay od Senatorow / y iasności Krolow-  
skiej ; w tych zaś twierd / ciała wrode /  
y wielkość wzięwszy od Siwoce prze-  
rodzenia / a wmyśl dowcipu ciekawości  
ozdobniwszy. Do Boga zaś / y do tego / co  
do niego należy / wszystkie miłość obrócił :  
y wszystko pożegnał / w arząd pustynie  
zaśiadł / a zbudował / y mały domeczek /  
który y ciału zgoła tego siuszym nie wy-  
starczał pomiatem / otoczywszy go także  
insym małym ogrodzeniem / zamknięty  
zostawał zawse : oddalony w prawdzie  
od wszelkiego ludzkiego spolkowania / ro-  
zmawiając iednak z Panem powszechnym /  
y słodkiego głosu onegoż słuchając. Bo-  
skie bowiem rozmyślać Pismo / rozus-  
niał iż głosu Boskiego zażywał. Mowa  
dlac się zaś / y pokornie prośby ofiarui-  
c / som rozmawiał z Panem / a wstawicznie  
takich zażywać rozkoszy / nigdy nie vzna-  
wał nasycenia. Słyszał bowiem Duchá  
Swietego przez wielkiego Dawida spie-  
wającego / Psal. 1. *Kto rozmyśla w Prá-  
wie Pańskim w dzień y w nocy, będzie iako  
drzewo / ktore szczepione jest podle spadają-  
cych wód, ktore owoc swoy wyda w czasie  
swoim, y list jego nie opadnie.* Tych owoc-  
ow pragnąc / naywdzięczniejszy tey pras-  
cy chwytal się : a za modlitwa Psalmow  
śpiewał



śpiewanie/ za śpiewaniem zaś Psalmow  
następowała modlitwa; y znowu po tym  
obozygu Pisma Świętego czytanie. Po-  
karm zaś iego był sam chleb/ a ten pod pe-  
wna udzielony miara: miara zaś ta była/  
iz ani dziecięciu zgola dopiero od mleka  
zostawionemu dosyć było. Gdyż po-  
wiedaia/ iz funt chleba na cztery części ro-  
zdzielony / na cztery dni był rozłożony; a  
na każdy dzień oddana część iedną. Wsta-  
nowił bowiem w wieczor codziennie iść/  
a nigdy sie nie nasyć; ale zawsze łaknąć/  
y zawsze pragnąć; ciała zaś tego wdzie-  
lać/ co do życia dosyć było. Powiedał bo-  
wiem/ iz kto po wielu dni głodzie/ po-  
karm bierze/ we dni nie iedzenia/ powin-  
ności Pańskie słabiej odprawuie. Kto-  
tego zaś dnia znowu pokarm bierze/ wie-  
cey iako należyta/ podaiac/ żołądek obciąża:  
a ten przeladowany/ gnuśnieysza czy-  
ni dusze do czuyności. Powiedał tedy iz  
lepsza rzecz iest codziennie iść/ a nigdy nie  
oczekiwać sytości. Prawdziwy bowiem  
post iest wstawiczny nie dostatek. To prę-  
żo wstawicznie zachowywał. Miał on  
Boski / a lubo miał ciało bardzo wielkie/  
y nad wszytkich swego wieku ludzi/ był  
naywiększy y naysłodszy; tym iednak  
małym pokarmem żywił go. Gdy zaś  
przeszło nieco czasu/ dwóch przypuścił to-  
warzyszów: Euzebiusa/ ktory Świętey o-  
ney chatki był dziedzicem: y Agapeta/  
ktory te Prawa Anielskie przenieśli do A-  
mapei. Jest bowiem niekto wieś bar-  
dzo wielka/ y wielce ludna/ a ma imię Ni-  
certe: w tey tedy zbudował dwie bardzo  
wielkie nauki duchowney szkoły / z ktorey  
iedną iest od iego imienia nazwana; a  
druga od cudownego Symeona/ ktory  
przez pięćdziesiąt lat rozjaśniał w tey Si-  
lozofiey. W tych aż do dnia dzisiejszego  
mieszkają wiecy nad czterysta Mężow cno-  
ty rycerzow/ y miłośników Zakonności/ y  
prawdziwego obrzędu Boskiego; y kto-  
rzy swoimi Niebo zakupia pracami.  
Tej zaś Rzeczypospolitey prawodawcy  
byli Agapet y Symeon / ktorzy prawa  
wzięli od wielkiego Marciana. Od tych  
zaś bardzo wiele tych / ktore są zaszepio-  
ne/ naśladowcow cnoty pomieściania/  
takichże praw/ y wstawiających/ tru-  
dna rzecz iest wyliczyć. Wszytkich iednak  
tych był początkiem on Święty: ktory  
bowiem wielce piękne nasienie podał/  
ten słusnie nazywać się może sprawca  
dobr/ ktore się rodzą.

Naprzód tedy iakom rzekł/ sam dobro-

wolne one trzymał więzienie: potym go  
przypuścił tych dwóch / nie mieszkali on  
w iednymże domu: gdyż y iemu samemu  
nie wystarczał domek/ będąc tak bar-  
dzo mały/ iz mu y stołacemu/ y skłoniemu  
wiele przynosił trudności. Gdyż on  
stołac/ prosto mógł stać; bo pokrycie gł-  
wy y syie tykało: ani położywszy  
mógł nogi wyciągnąć; gdyż domek  
miał długości rowney ciała długości.  
Gdy im tedy pozwolił inszy wybudować  
kazał im w nim mieszkac; y samym  
mny mówić/ y modlić się/ y święte Pismo  
czytać. Gdy zaś należało mieć wiec-  
tego pożytku uczestników; insze mieszk-  
nie za rozkazaniem iego daleko zbudow-  
wszy; przykazał/ aby w nim ktorzyby  
głi/ mieszkali. Tych zaś był wodzem E-  
zebi/ ktory wielkiego Marciana podar-  
naukę. A ow Święty Agapet/ iako  
leżało / wyuczony y wyćwiczony/ y w  
nauce zapasniczey bardzo dobrze  
wiony/ powrócił się / iakom rzekł/ y  
śiał nasienie/ ktore od Świętey oney  
się odebrał. Stał się zaś tak iawnym  
sławonym / że Biskupiey stolice poczy-  
wał godny/ y iemu powierzona była  
sterka piecza/ y szczeroci iego poru-  
opieka Oczyszczny. Ow zaś Euzebius  
downy/ zgromadzoney trzedy przełoż-  
y staranie o mistrzu wziął/ y sam go  
był/ aby do niego pod czas przychodzący  
pytał się go/ iesliby chciał czego. A  
gnać widzieć co by czynił w nocy/ ob-  
żył się do okna (a to było małe bar-  
dzo przystąpić; y gdy skłoniwszy się we-  
obaczył światło nie od świecy/ ani od  
go reka zrobionego/ ale od Boga wo-  
ne; ktore niebieska łaska nauczyciela  
go głowe w kolo objaśniało/ y Boski  
słów Pisma poymowanie pokazywa-  
trzymał bowiem księgi/ a Boskiej  
prześwitego szukał skarbu. To r-  
wszy cudowny Ezebi/ wielka bojaźń  
strachem iest przejęty; a sługi Boski  
wylaney doszedł łaski / y Boskiej przy-  
sługom swoim nauczył się przychylnie

Pewnego też czasu/ kiedy w przy-  
ku wielki modlił się Marcián / śmiał  
den / ktory przychołgał się na ścianę  
wschodowi/ z muru pożył/ oraz y z  
żiewaiać/ y strasnie poglądać/ y je-  
na niego wskoczyć/ pokazywać. Zdał  
zaś stołac Ezebi/ y onego strasnego  
wowska boiać się/ a iz o tym mistrz  
wiedział rozumieć; pokazał mu/ w  
iac/ y żeby wciekał prosić: Ow zaś  
miw



niwszy go / y nie bać się przytazawşy  
(gdyż y to iest zaraźliwa wada) palcem  
naprzód Reżyżá wyznaczył piałno / wstać  
ni zaś tchnął / y dawne pokazał nieprzy-  
żni. A ow tchem wst / iakoby ogniem  
takim wysuřony / na kształt spalonego  
obła / na wiele części rozsypał się. Pó-  
trzyżę tedy / jeżeli nie naśladował Pana /  
takto sługa życzliwy? Pan bowiem / gdy  
tedyś stoczyło się morze na łódź Aposto-  
w / a owych widział strasobliwych y zmie-  
rnych ; nie pierwey morska všmierzył  
własność / niż strosuiac Wżniow wkarat  
w niedowiarstwo. Dla czego wiado-  
y on Mąż cudowny wprzód wyrzucił  
własń Wżniá / potym tak gadżinę wkarat.  
Tak wielkiego Marciana była y ma-  
rość / y cudow sprawowanie / y w Bo-  
u wřność. Jednakże takiey łaski godny  
wřowy się / y mogac wielkie cuda czynić /  
tak się wřyta mieć moc / zboyce cnoty  
wdeyżżane mając skutki : gdyż chardos-  
li wystepet zaśiewaiac / praca nabyte  
wřytki wřilnie wydrzeć. A gdy dana so-  
le chciał pokryć łaskę / pontewolnie do-  
ymienia przystępował cudow : lubo iest  
dobrych wřynków światło iasniało /  
te / ktora się wřtywala / moc otwieralo.  
A owšem też niekiedy trąfiło się / że się  
do takiego stało : Mąż niekiedy zacnie  
rodzony / y ktoremu woystkowe wředy /  
wřesto perruczone były / z Berrae miasta  
wřyskiego iadac ; gdy córka iego dłu-  
o mierała się / y od złego ducha wřapio-  
skalala ; przybył na pustynia / będąc  
włkiego Marciana poufały / y nadżicie  
iadc dla dawonego z nim towarzystwa /  
go mogł doysć / y prosić : aleć nadżicie  
omylony / nie mogac obaczyć slugi Bo-  
go / prosi pewnego Starca / ktoremu na  
czas Świętego Mżá onego poruczo-  
była wřługa ; aby miała banieczkę o-  
wy pełna wřiel / y przy drzwiach domu  
położył. Starzec tedy nie raz odmó-  
wřowy to wřzynić / a znouw co raz proso-  
wřycieżony iest prośbami. Gdy zaś  
iest wřzut wielki Marcian / spytał się  
wřbył / y dla iakieyby potrzeby przycho-  
ł. A ow prawdżiwoy wřail przyczy-  
 / a zmyślił iż przyśiedł aby wiedział /  
aliby co rořkazał / y to rzekşy / odpra-  
on iest. Gdy zaś pod czas wřschodu  
wřżnił znouw Wřciec dzieweczki pro-  
aby mu oddano banieczkę ; ow balci  
zgola ; pęředł iednak z iak naywiel-  
ni mogł wřiszeniem / a zetiagnawřy re-  
y banieczkę wřstawřy / prągnął się w-

řryć. A ow znouw pytał się / czego by  
chcac przychodził? Kiedy zaś teř powie-  
dżiał przyczyne / ktora y w wieczor zmy-  
ślit ; za złe mając cżek Boży / iako to iż  
przećiwko zwyczaiovi było iego przy-  
ście / kazał prawdę powiedzieć. A ow  
boiac się y drżac / gdy nie można było za-  
taić przedtym ktory był pełen łaski Bo-  
řkiej / opowiedział / y křoby był / ktory po-  
kornie prosił / y niemocy przelożył trą-  
iedia / y pokazał banieczkę. Ow zaś za-  
złec miał iako należało było / iż niechciał  
mocy pokazać ; pęřořimşy iednak / iż  
gdyby się znouw tego wřazył / y onego pęř-  
zbyłby towarzystwa / y odieta byłaby mu  
wřługa / ( a byłaby to wielka škoda tym /  
ktorzy się na zřstku znali ) odestał / rořkaza-  
wřy oddać temu / ktory dał. A Marcian  
zgola to rořkazował / diabel zaś ktory o-  
dległy był cżtery dni drogi / na iego moc /  
ktory go wyganiał / wřześzał : a tak  
Marcian Berrci sedżiego wřząd odpra-  
wił / zaiwřwy niekorych ceřlarzow przez-  
ćiwko diabłu / y owego złoćnika wřgnas-  
wřwy / y dzieweczkę oczyszczoa od owego  
wřrapienia sprawiwřwy. To zaś dořkona-  
le wiedział Wřciec dzieweczki ; gdyż mu  
wřracaćcemu się / gdy o řilka statan był  
od miasta / zabiegł sluga ieden od Paniey  
w pole wysłany. Ten obaczwřwy Pana /  
cudu wřzynionego przynioř nowinę / o-  
powiedaiac cżtery dni przedtym iż się stał  
cud. Dni tępy zrachowawřwy y czas do-  
břze zważywřwy / poznal iż ten był / kiedy  
Starzec przynioř banieczkę.

Wřnie zaś przyřkło na myśł wřwazać /  
czego by nie wřzynił był on Mąż wielki /  
gdyby był chciał cuda czynić. Jeżeli bo-  
wiem y staraćac się wřryć mocy / ktora o-  
debrał / taka wydał iasnoć ; cořby był za  
cudu nie wřzynił / gdyby był chciał tak  
tedy y duchowney swoiey madořci nie po-  
řkzował wřyřkimi. Dla czego gdy wo-  
řtaku po dniu wřoczystym zbawienney  
meři y Pańřkiego Żmarrwřchřstania / po-  
zwolił tym / ktorzy chćieli wřnieć do nie-  
go ; onego zaśiřte czasu wřřysey starałi się  
go widzieć. A tak do niego zgroma-  
dzeni niekiedy pierwři przychodżili Bia-  
řupi / Sławian on wielki / ktorego rzo-  
dom powierzona była do pařenia ow-  
czania Antiocheńska / y Święty Wřacy / o  
ktorym także pierwey wřpomineliřmy ; y  
Euzebi Chalecydeneński Biskup / y Jidori /  
ktoremu na on czas oddane było Cyrus  
miasto do rżadzenia ; ktorzy byli cnota  
zřamianici. Spólnie też z nimi był y

Teodori



Teodor/ który trzymał rzady Hierapoli-  
tńskiego Kościoła / sławny Zakonnym  
ćwiczeniem / y łaskawością. Byli też y  
niektorzy z urzędników / zapaleni goraco-  
ścią wiary. Gdy tedy wszyscy w mi-  
czeniu siedzieli / y świętego onego głosu  
oczekiwali; on także długo milcząc sie-  
dzał; ięzykiemci w prawdzie proznuja-  
cy / ale wśu nakłaniający. Tedy niektorzy  
z tych / co siedzieli / będąc poufali iego  
dla opieki dusze / a oraz też powaga y  
godnością wspaniały: wszyscy prawi o  
Oycze ci Święci Oycowie / wpragnieni o-  
czekiwania najwyższego twej nauki spłynie-  
nia: Wszelkim tedy obecnym wdział po-  
żytku / y nie zamykaj strumieni twojej  
dobroczynności. A ow cięsko westchna-  
wszy / Bog (prawi) wszelkich codzienn mo-  
wi przez stworzenia / y przez święte Pi-  
smo opowiada / y napomina w tym co  
trzeba / y przynosi to co jest pożyteczne:  
a strąsy pogroźkami / y pobudza obietni-  
cami; a ztąd żadnego nie bierzemy po-  
żytku. Jakoż tedy mówiac przyda się  
Marcian / który taki pożytek traci z in-  
ferni / y pożytku niechce ztąd odebrać: Dla  
czego stało się / iż wiele mów wnieciono  
było od Oycow / które przydać do powie-  
ści / za rzecz rozumiałem niepotrzebna.  
Gdy zaś powstałi y modlili się / y dla od-  
dania mu Kapłańskiego stopnia chcieli  
nań rece włożyć / znówu nie śmieli go-  
tować się rekami: a tak ten owemu / ow  
zaś infernu roztążował; gdy zaś wszyscy  
tego wspólnie niechcieli / wrócili się. Ale  
też chce iść do tego inferna przydać po-  
wieść / z której może się znać Boga iego  
roztropność.

Awitus niektorzy pierwszy na pustyni  
dla pustelniczego życia założył mieszkanie /  
a to więcej podaje się ku pułnocy / y nie-  
co ku wschodowi; pożyżeniem ku wia-  
tru Aparkcia / który jest poblizszy pod sto-  
nem. Ten nad wielkiego Marciana  
na był y czasem y praca dawniejszy / Mąż  
w duchowieństwie biegły / a w życiu  
twardym y ostrym wychowany. Ten gdy  
o cności Meza wśedzie sławney posty-  
zał / rozumieć że to widzenie było nad  
młżenie y wspanienie potrzebniejszy;  
przybiegł pragnąc obaczyć tego / które-  
go pożywał. Gdy zaś o przysięgu tego  
wielki dowiedział się Marcian / drzwi o-  
tworzywszy / przypuścił go do siebie. A  
cudownemu rozkazał Euzebiemu / żeby  
y leguminy nagotował y iarzy / iezeli  
by miał. Jak skoro zaś zobopolne mie-

dzy soba rozmowienia się nasyćili /  
gnienie / y ieden drugiego cnoty do-  
dziwiałey godziny powinność nabo-  
odprawił; a Euzebi przyszedł stoł go-  
ści / y chleb niesąc. Wielki tedy  
Marcian Świętemu rzekł Awitowi:  
sam między wszelkimi mnie najmilszy  
tego stołu bądźmy wspólnie wczep-  
Ow zaś: Nie wiem prawi / iezeli  
wziął pokarm przed wieczorem; a  
zaś przez dwa / albo trzy dni społem  
staie poszczący. A wielki Marcian z-  
iey tedy prawi przyczyny niechay się  
odmieni zwyczaj; gdyż będąc cię-  
wdołne / nie może czekać wieczoru.  
dy zaś to mówiac nie wymógł na ci-  
wymym Awicie / iż zapłakał y rzekł / po-  
daia: A ja prawi trapię się na wmy-  
cięsko drecze / iezę taką pracą pod-  
bys meza takiego pracowitego oba-  
y Filozofa; iednakże nadzieia zawie-  
ny / kaczmarza obaczyłeś takiego / he-  
y roztosnie żyjącego. Z czego gdy u-  
ta przeiety jest przytroczenia Awirus  
rzekł iż wolat iść mieso / niżeli to sty-  
rzekł: wielki Marcian: A my także o-  
iściu / tegoż co y ty życia naśladow-  
y trzymamy się tegoż pożycia sposo-  
nad odpocznienie praca przekładamy  
stu więcej pragniemy niż pokarmu /  
gdy już noc następuje / bierzemy;  
wiemy że miłość jest zacniejsza niżeli  
Miłości bowiem sprawa jest pra-  
Boskim przykazana; post zaś jest w-  
naszey / y dobrej woli. A rozumieć  
ba / iż Boskie prawa są nad nasze za-  
se. Co gdy między soba zobopolni  
mowili / y troche pokarmu wzięli / o-  
ga pochwalili / y trzy dni wspólnie pra-  
stali; znówu się rozdzieliłi / patrząc  
wspólnie w duchu. Ktoż się tedy  
dziwi te? Meza mądrości / która spra-  
ny / wiedział czas postu / wiedział y bo-  
sticy miłości: wiedział y cnot rożne  
która której wstąpić powinna / y  
według czasu ma być dane zwycię-  
stwo.

Moge też y co inferno powie-  
czymby iego znana była w Boskim  
czach doskonałość. Do niego bora-  
Oczyżny przysła siostra z synem /  
mąż był miastą Cyru naysprzedniejszy  
co mu potrzebnego było / obficie pra-  
sac. Ale ow siostry zgola widzieć  
zwolił / siostrzeńca iednak przypuścił  
to bowiem czas naznaczony / kiedy  
przysć godziło do niego. A gdy go  
sili / aby wziął co przyniesiono



Przez wiele prawi Klastorow przesli-  
cie / a coż z tego onymże samym wdzię-  
cie / A gdy ow odpowiedział / że nie  
temu nie dał: Odeydzcie / rzeczy / z tym  
ościę przynieśli! My prawi nie takiego  
nie potrzebujemy; ani choćbyśmy potrze-  
bowali/ niechbyśmy nie wzięli: przyrodzo-  
tego bowiem skrewnienia/ a nie Boskiej  
obożności y wstugi piecza mając/ te o-  
wiadczające przeciwko nam dobroczyn-  
ność. Gdybyście bowiem nie częli  
miej rodziain powinności / tego co-  
cie przynieśli / nie nam samym wdzię-  
cie chcieli. To mówiac/ siostrzen-  
a odprawił z siostra / przykazując / aby  
ic nie brano z tych rzeczy/ które przynie-  
li. Tak był nad przyrodzenie/ y do Bo-  
iego przeniosł się życia sposobu. Kto-  
ś bowiem insy przytoczyć się może  
przykład iasnieyszy: iż Boga był godzien/  
według samegoż Boga słow/ Math. 10.  
to nie opuścza prawi Ojca y Matki y Braci,  
siostr, y żony, y dzieci, nie jest mnie godzien.  
Jeżeli tedy kto nie opuścza/ nie jest go-  
dien; ten który opuścza/ y tak pilney y  
wybornyż żywa doskonałości/ iasna rzecz  
st/ iż był naygodnieyszy. Ja iesze nad-  
dziwuje się iego w Boskich przykaza-  
niach wielkiej doskonałości. Brzydził się  
wzorem Ariana skaleństwem / które wła-  
za Cesarza zajmowało się na on czas.  
Brzydził się także nie rozumem Apollinara.  
Mężnie także y rzekło wojował prze-  
w sie tym/ którzy z Sabellim trzymali/  
trzy osoby w iedno łączyli. Bardzo tak-  
że przeciwstawił się tym/ którzy się nazywają Eu-  
zebiem/ którzy w odzieniu Zakonnym żarządzili  
choroba manicheyska; a była tak go-  
ra iego żarliwość przy wyrokach Ko-  
ścielnich; że też przeciwko Miezowi cni-  
wonemu y Swietemu/ wojnę sprawi-  
łowa wypowiedział. Był Abrahames nie-  
y Staryzec na oney pustyni/ mając si-  
ego zgola włosów/ ale wiecey sedziwey  
z tropności/ wszelka cnota wstawiony/  
zawliwie zawsze wydaiący łzy struchy.  
na początku od niektorej wiedzio-  
z prostoty/ pierwszą wielkaność odpra-  
ić pozwoilił: nie wiedząc (iako to jest  
dobienstwo) co o niego w Nicei przez  
roto Swietych postanowiono było;  
dawnyim iść obierając zwyciężciem.  
Był wielu także inszych w tej zapadli byli  
tego czasu niewiadomośc. Ale wielki  
decian wielu często słow żązywşy/ w-  
ował Starcą Abrahame (tak bowiem  
nazywali/ którzy w tym mieszkali/ tr-  
aby się z Kościołem zgadzał/ do tego

G o o o

przyprowadzić. Gdy zaś widział że nie  
był posłusny/ oczywiście zaniechał z nim  
społeczności. Lecz za następującym czas-  
sem/ y on także Mąż Swiety odrzuciłszy  
wode/ w odprawowaniu wyczystości/  
wiał się zgody Kościoła/ prawdziwie wy-  
śpiewując / Psal. 118. *Błogosławieni nie-  
zmazani na drodze, którzy postępują w pr-  
wie Pańskim.* A to stało się wielkiego na-  
uka Marciana. Temuż wielu zgola wse-  
dnie budowali modlitownie/ w Cyrze sio-  
stry iego syn Alpyus; Zenobia zaś nie-  
ktora w Chalcidzie/ ktora y wrodzeniem  
była znaczna/ y sławna cnota/ a wielkie  
bogactwa miała. Insi także niemniej  
toż czynili/ po zwycięstwie otrzymanym  
przezacnego Rycerza onego zabrac wsiłu-  
iac: Co wiadomo mając Mąż Boży/  
prosi cudownego Euzebiusa onego/ obo-  
wiezuiać go wszelkiego strachu pełnym  
poprzyśiężeniem; aby ciało na onym  
miejscu złożył/ a nikt o grobie żeby nie  
wiedział/ oprócz dwóch/ którzy z nim mie-  
skali poufalszych/ do kady nie przesła-  
wielka lat liczbą. To zaś poprzyśiężenie  
wypełnił on czeł cudowny. Jak skoro bo-  
wem znamienitego zwycięzce one° przy-  
szedł koniec/ y chor Anielski Swieta one  
y Boska dusze do niebieskiego przeniosł  
mieszkania; nie wprzód o iego opowie-  
dział ześciui/ aż ze dwiema z poufalszych  
uczyniwszy dol / y ciało złożywszy / zro-  
wnał po wierzechu ziemię: a tak przedzie-  
śiat lat y wiecey wyszło/ iako choć niezli-  
czeni zbiegali się/ y ciała szukałi/ niewia-  
domy zostawał grobowiec. Jak skoro  
zaś każda z przerzeczonych modlitownia/  
iedna Apostolow / druga zaś Mieczennia  
tow przybrała relikwii; bezpiecznie już  
na potym owego przybytku y nauki dzie-  
dzące / przed dwiema laty wprzód strzy-  
nie zrobinęszy Pamienna / w niej złożyli  
drogiego ciała relikwie/ gdy ieden pokas-  
zał grob: ten bowiem sam pozostał ze  
trzech owych. Bedac zaś iego cnoty nas  
śladownikiem cudowny Euzebius/ przez  
długi czas ciało wstawicznie dręczył. Bo-  
sko y dwadzieścia funtow żelaza na ciało  
włożone mając/ przyłożył iesze sobie in-  
se przedzieśiat Swietego Agapeta: przy-  
dał też iesze Marcianowych osmdzieś-  
śiat: a miał modlitownie/ row pewny/  
w którym żadney wody nie zostawało.  
Przez trzy tedy lata całe tym sposobem  
żył prowadził. Do czego opowiedze-  
nia skoniłem się/ chcąc pokazać wielu y  
iaki wielkich rzeczy dobrze y według cno-  
ty sprawionych był wynalezca y opatrz-  
cielem



ciem Marcián. Tey także Silozofey owoc odebrał przedziwny on Bazili/ ktory po wielu potym czasiech przy Seleus Kobelum ( miasta Siny ) Zakonnicze wybudował pomieszkanie: y był sławny w rozlicznych cnot sposobach; mianowicie zaś znamienny w tym / ktore iest nader wdzieczne Bogu/ w oświadczeniu miłości / y Boskim uczynku gościnności. Jak wielu tenże Bogu podał robotników / bez zawstydzienia / ( że po Apostolsku rzekł ) słowo sprawujących Prawdy / Ktożby łatwie wyliczył? Bo że inszych na ten czas opuścić / ( ktorzy są zgola chwały godni / bardzo iednak przedłużona uczyniłaby powieść ) tego iednego y samego wspomnie. Był pewny / ktory do niego przychodził / a nazywano go Sabinem / ktory ciato wyniszczył pracami niezliczonymi. Gdyż ani chleba / ani potrawy iakiej był uczestnikiem; ale pokarm iego / była mała woda roszczyniona. A zwyyczaj miał tenże wszytkie iednego miesiąca zacząć strawę / aby pleśni nabyła / y sprósna wonia czyniła. Chciał tedy tym sposobem pokarmu przytępić ciato swego chciwości / y uczynić / aby smrodem pokarmu osłabiała rostkę. A tak sam żył / gdy kto z poufalitych do niego przybył / po prostu y bez braku iadł to / co przygotowane. Tak zaś wielka od Boga łaska odebrał / iż białagłowa niektora Antiocheńska / ktorey y wrodzenie / y dostatki wielkiej wyniosłości dodawały / przybiegła do niego / y pokornie żebrała / aby dał ratunek corce od diabła utraconey. Gdyż przez sen / ( powiedziała ) widziałam kogoś rostkującego / abym tu posła / y przez modlitwy Przełożonego Klastoru tego / zdrowie córki wystarała. Morwił tedy ten / ktory odpowiedź dawał / iż nie miał zwyczajn Przełożony mówić z białemi głowami. A gdy nalegała niewiasta płazać y łkać / y ciężko krzyczac; wyszedł zartym Przełożony Klastoru / ale mówiła niawiaśta / że nie był ten; lecz inszy był iey pokazany przyrumianśy / ktory krośty niektóre miał na twarzy. Gdy tedy dosli tego / ktorego szukano / a ten był trzeci w Klastorze nie pierwszy / tegoż namowiwşy przyprowadzili do białogłowy; a owa zaraz rozczynała twarz iego; zły duch zaś wrzeszczac opuścił diaweczke. Te przeżacne uczynili dzieła wielkiego Marciána Uczniow Uczniowie; także wszędzie ściepy zaszcępił ogrodnik wielce dobry. A ia tey powie-

ści znówu koniec czyniac / prośe y żęba abym przez tych wszytkich przyczyn / Bstie otrzymał wspomnienie.

## IV. EVZEBIVS.

Jakie zaśiste Bogu wydała owoce / stynia płonna / to iest piękne y dojrzałe / y temu ktory zaszcępił wdzięczne / y tym ktorzy smak maia ludzkie / y bardzo wielce upragnione; podobaliśmy w tych / ktore iuz są wypisane w wieściach. Żeby zaś kto nierozumiał cnotą miejscem iest ograniczona / sama pustynia iest sposobna do tak wydawania dochodow; wiec tedy pntesmy sie na potym mowa do ziemie dney / y pokazmy / że do nabycia tey Silozofey naymniey ona nie iest przeszkoda.

Jest góra wysoka / ktora od Antiochey iest położona ku wschodowi; Berthee zaś ku zachodowi / a wszytkie gory poblizsze przewyższa; na naywyszym zaś wierzchołku wyraża kształt kręglotoczysty; a od wysokości przewysko; gdyż to wierzchołkiem zowią Eli nazywac tamże mieszkalczy. Kied na naywyszym wierzchołku iey / była budovalnia diabelska / y poblizszych wielkim uślanowaniu zostająca; a dnia ku południowi rozłożyte pole obgi Morstkiej kształt mające / ktore z obu stron iest zasądzone wiazami bardzo wysokimi. A rozściągając sie do drogi iedney / ktore z obu stron do południa / aż do pułnocy rozdziela / ścięski zabierałac. Ta tymże są budowane wsi y wielkie y małe / przegle tym / co są z obu stron goram. Przesamym zaś wysokiej gory kraiu / iest ktora wieś naywiększa / y bardzo ludna / a nazywa sie tezykiem kraiu onego / Tada; na wyszej zaś części boku iedney / iest niektora knteta nleco pologa / ktora sie po lekku skłania / patrząc owo pole / y wiatr przykry. W tey Silozofey duchowney škole wybudował / ktory Ammian głowiek / ktory y w zgola inszych cnot był sławiony / y bardzo wielko / skromnością przewyższających. A to dosyć iest dowodem. Gdyż nauki nietylko swoim towarzysiom / ale w dwoy nasob / inszym mogac wystarcz / często do wielkie przychodził /

profy / Pro



test: Będzieś miłował bliźniego swego, jak siebie samego. Wszak też y Pan w swię-  
tey Ewangeliey Piotrowi/ktory wyznał/  
iż go miłował włacey nad inszych/ rozka-  
zał pasc owce swoje. Ioan. 21. Tych zaś co  
tego nieuczynili gántoc / woła przez Pro-  
roka. Ezech. 34. O Pasterze! Nie samych  
siebie Pasterze pásza, nie owce! dla czego  
też wielkiemu Eliaszowi/ktory ten żywot  
prowądził / rozkazał mieszkać w śród  
niezbożnych: y drugiego Eliáša tak wiel-  
ce sławnego Janá/ktory mieszkał na pu-  
stce / posłał na brzegi Jordanu / tam  
chrzcić rozkazując / y opowiadać. Ponie-  
waż tedy y ty jesteś Bogá/ktory cie swo-  
dził gorącym miłośnikiem; więc też wie-  
lu z toba inszych uczyni miłośnikami: gdyż  
to jest wielce wdzięczna powssednemu  
Pánu. Dlatego też Ezechielá nazwał  
straznikiem. Ezech. 3: y grzesznikom ka-  
zał oświadczyć: y Jonášowi rozkazał  
iść do Ninive / á niechającego przestał w  
Ejdanách. To mówiąc y podobne /  
Świętego Maza ogłaszał / y dobrowo-  
lnie one wyłamałszy więzienie / wywodził /  
y wiodł / y swoich towarzyszyow opieka-  
mu oddał. Ja zaś niewiem czemu sie mom-  
włacey ządziwić / czyli tego umiarkowa-  
niu / czyli owego posłuszeństwu / y że mu  
sie dał nawieść. On bowiem wciekał przed  
Przełożeniem / y bardziej zyczyl bydzi /  
z tych ktorzy byli poddani; iako to stá-  
sienstwa bojąc sieniebezpieczności: á wiele  
li Łuzebi luboć sie chronił z wielá bydzi  
towarzystwá / wstąpił tedná / y zagarnio-  
ny siecią miłości / przysłał opiekę rzody /  
y prowadził rey nie wielu sław potrze-  
bien do náuczania: dosyć było bowiem  
y samo weyżnienie / aby choć narygnu-  
śnteysego ochotnym uczynił do zawodu  
cnoty. Powiedáło zaś ktorzy widzieli / iż  
miał zówse státeczną twarz / y ktorzy  
mogli bożá przynosić pártzacy.

Pokárnu zaś samzgoła zázynał co trze-  
ciego y co czwartego dnia; á tym kto-  
rzy z nim mieszkali / rozkazał leść co  
drugiego dnia. Przykázynał też z Bogiem  
zówse rozmawiać / y żadnego času nie-  
opuszczać prózno od takowey sprawy:  
ale społecznie zgola náznáczone odprá-  
wiać powinności; wczesciách zaś dnia kto-  
re záchodzą / aby káždy przez sie lubo pod  
tákim cieniem drzewá / lubo przy skále  
tákiej / lubo gdziebykolwiek odpoczywał  
ktory/



ktory / lubo stołec / lubo ná zemi leżec /  
aby prosił Pána / y zebrał zbawienia.  
Tak zaś każdy członek ciała przypuścił do  
cnoty / żeby to czynił / co sam pozwala  
rozum. A żeby to pokazał jawno wszy-  
stkim / wzmiankę uczynił jedney tego po-  
wieści.

Siedział ná niektorey skałe on / y Am-  
mian ow cudowny / á Swiety Ewange-  
lley dzieie ieden czytał / drugi zaś z nich  
tego co było trudniejszego / wykladał ro-  
zumienie. Gdy zaś niektórzy / otaczeni ná  
bliższym polu ziemię sprawowali / do tego  
wzawienia wielki wiodł sie Łuzebi. A  
gdy S. Ammian przeczytał miejsce E-  
wangeliey / y pytał sie o wytłumaczenie /  
rozkażal wielki Łuzebi / aby ponowił  
czytanie. Ow zaś gdy rzekł / Teni / kto-  
rzy orzo siadzą wcieśnony / niedostyśaś  
takto jest podobienstwo. Takie swoim ná  
potym ogom prawo wstanie / aby ani  
polá one nigdy nieuwazaly / ani niebie-  
skiej piekności / y widzenia syku gwiazd  
nie zazywały / ale wielce ściśley zazywa-  
jąc ściśley / (ktorey miarą powiedało by-  
ła ná pióć tedną) do modlitewnie pro-  
wádzoocy; zniść ná potym z niey niepo-  
zwolił sobie. Powiedało zaś / iż wiecey  
niż czterdzięści lat był porąkowym pra-  
wie / á żeby według wmyślu swego zda-  
nia y iakie do tego pociągalo go przy-  
muszenie; przepasawszy ledzwie swoje pá-  
sem zelaznym / y bardedzo cięśko kune ná  
syte wlozyszy / y inszym zelazem zlażył  
pás do kuny / ktora była ná syte wlozo-  
na: aby tym sposobem nákloniony / mu-  
siał wstawnie w ziemis pátrząc. Tak  
sie on sam karał / że ná owych zapátrzył  
sie rolnikow. Oczym mi też y wielu in-  
szych donieśli z tych co go znali / y spra-  
wy tego dobrze wiedzieli. Powiedal też y  
Stárzec wielki Akacy / ktoregośmy też  
pierwey wspomnieli w inszych powie-  
ściach mówiąc: iż go niekiedy spytał / o-  
baczywszy go tak schylnego / ktoryby od-  
bierał pozYTEK / ani w niebo niechcąc pá-  
trząc / ani pobliskiego onego polá wwa-  
żać / ani z oney ściśley ściśley wychodzić.  
A ow mu odpowiedział: iż on to czynił  
przeciwko złośliwego diabła następowa-  
niu. Dlatego prawi / żeby o wielkie rze-  
zy wojny niepodnosił / wśilując wy-  
drzec wstrzemiastliwość y sprawiedli-  
wość / á gniew ostrzyc / y pozodliwość

zapalać: y żeby sie chárdością wy-  
sił y pycha nádymał sprawuloc: á  
kolwiek przeciwko moiey sączyńa duszy  
wśiluis nieprzytaciela do tych małych r-  
zy sprowadzić / w ktorych choćayby za-  
ciężyl / nie wielkoby szkoda przyniosł.  
gdymby zwyciężył / stałby sie śmieś-  
liem / takto ten ktory y w małych r-  
zeczach niemógł sie stać wyższym. Pon-  
waż tedy uznawam że wojnę naym-  
niebezpieczną / gdyż nie wiele rannych  
staie / kto w takich rzeczach szkoda  
popada: coż bowiem za szkoda jest / a  
widzieć pole / abo do nieba oczy podnie-  
do tego wojny sposobu wdalem sie /  
tym bowiem ani mnie ranić nie może /  
zgubic: gdyż to nieśa postężyły śmierci  
ne / ktore owych zelaznych nie máia  
chow. To iż słyszał wielki Akacy / po-  
dział / iż dziwował sie mądrości tego  
odwazde wojenney / y biegłości. D-  
czego też opowiedział to / y tym kto-  
sie takich rzeczy uczynić chcieli / takto y  
downych y godnych ktoreby w pań-  
były.

Tá tego chwala / gdy ná wszytkie  
ny zewszad rozestla sie / pociagnęła do  
bie wszytkich cnotę kochających. Przy-  
też najsławniejszego Stárcy Juliána /  
tegośmy przedtym przytoczyli opo-  
wienie / ktory byli naylepszy trzody  
sterze. Jak skoro bowiem ow Akacy  
ty wziawszy toniec życia przentost  
żywota wiecznego / do wielkiego z-  
sie Łuzebiego / za lepszą rozumiejąc  
brze bydz rzadzonemi / niż rzadzić  
przełożenstwo trzymać.

Jakobá także / ktoregośmy y  
tym już wspomnieli / krótko po-  
cnotę tego; y teraz jawny dowód  
że wielkiej tego nauki duchowney.  
dy on Swiety zrod odchodząc Łu-  
rozkażal mu mieć przełożenstwo  
trzody / á on niechcąc opieki / niemog-  
moc nad temi / ktory chcieli aby ro-  
tał; odśedł do inszego zgromadze-  
wolac żeby go pásono / niż żeby  
pás: y przez dlugi czas żył / teg-  
cia tak doskonał.

Przytł tedy ono Przełożenstwo  
grrippá / moż ktory wiele inszych był  
biony dobre / osobliwie tedną czy-  
ducha: przez ktora y Boskiej piś-  
widzenie wstawie poymuje / y mil Duch



by zapalać się / zalewał twarz swoją w  
świecznemi łzami. A przez długi czas  
wybrano onę w Bosko trzode dobrze pa-  
sąc ; gdy potym z siedl z swiatą tego ;  
Dawides ow Świsty / którego y mnie  
ż zżywać widzenia zdarzyło się / przy-  
szło przelozienstwo : moż zaprawdę który  
według zdania Apostoła : Colos. 3. *Wmar-  
wił członki które są na ziemi. Takli bo-*  
ciem pożytek odebrał z nauki wielkiego  
Eusebiego / że czterdzieści y pięć lat prze-  
żył w onym Alastorze / bez gnie-  
w y zapalenia się cały on czas przeżył.  
Gdyż po przylatym przelozienstwie ni-  
go nieobaczył zwyciężonego tym wmysłu  
Antyfasianem ; tym więcej lubo takto po-  
dobienstwo jest / niezliczone były / okazy /  
które przywodziły. Sto bowiem y pięć-  
dziesiąt meżow pascia ręką tego : niekto-  
ry wielko bardzo y wysoko cnota / tego  
który jest w niebie życia sposobu nasła-  
niąc ; inisi zaś którzy piórą dopiero na  
on czas wypuszczali / y z ziemi podnieść  
je y wylatywać zaczęli się. Jednakże  
choć tak wiele było / którzy się Boskich  
czasy zaczęli / y cokolwiek ( takto to podo-  
ma ) wykragali ; gdyż niełatwo stać się  
może / aby / kto przychodzi dopiero / do-  
rze się miał sprawić we wszystkim ; zostá-  
wał nie poruszony. Alaz on Świsty / iá-  
oby ciała niemający / żadna go przygo-  
ta do gniewu nie wzbudziła. Czego nie-  
ręko dośledłem z powieści / ale też y z  
doświadczenia. Bo niekiedy pragnąc o-  
czyc one trzode / przyszedłem máłoc  
ż y inisych pectnictwa mego towarzy-  
stwu / którzy tegoż / co ta życia się chwy-  
li : cały czas tegodniowy w Mlezá one-  
o Bożego zostáloc / widzieliśmy twarz  
tego żadney odmiany nie przybieráloc ;  
ni się ráz wesółości rospływała / ani  
raz smutkiem marszczyła : Oczy  
też podobnym sposobem nie były kiedy-  
kolwiek okrutne y krzywe / á drugi raz  
śmole ; ale w jedneyże zámie wżciwości  
zodoby mierze zostáloc. Te zaś dosyć  
ná dowód spokoienia wmysłu. Ale po-  
dobienstwo jest / iż bédzie kto rozumiał / że  
taki pokazał / iż go żadna nie wzru-  
siała przyczyna : dla czego nalezyta mi  
coś takiego powiedzieć / co się stało /  
gdysmy tam byli.

Siedział z nami moż on Boży / z nauki  
chowney przywodziąc dowody / y szuka-

jąc tego / co jest naywiększa / życia według  
Ewangeliey postanowienia. A gdy w  
niesiono takie mowy / Publius niektorę  
rodem Azymianin / obywatami zaś y sam  
przedziwny / y Kapłanstwa godności  
wzjęzony / y onego przelozienstwa namie-  
stnictwo trzymający / przyszedł do nas  
przeciwko Świetemu Dawidemu woła-  
jąc / y pospolito stodo one łaskawość na-  
zywając y mówiąc ; iż zguba przynosi te-  
go cichosć ; y ślaniństwem z nieśkromno-  
ścią / naywiększa one nazywając ślanością.  
A ow máłoc dusze iá oby diamentowa /  
przyimował ci dowody / nieprzetazał je  
jednák tym / co z przyrodzenia swego w  
ktoć zwykło : twarzą tedy nie odmienną  
ani mowy zaczętey nieopuscił ; ale stro-  
minym głosem / y słowami wypogodzenie  
ducha znaczącemi / onego Stárcá odpra-  
wił / prosząc go / aby tego / coby chciał /  
miał opiekę : ia zaś z temi co do nas  
przyszli / mówię / ( takto widzieli ) rozumie-  
jąc że ta jest potrzebna usługá. Jakoż  
kto pokazał lepiej wmysłu łagodność  
Ten bowiem który miał powierzone  
przelozienstwo / gdy raka odebrał obelgę  
od tego / który wtore miejsce trzymał /  
w obecności co naywiększa gości słorze-  
zienstwo slysiących ; á żadney gniewu nie-  
popadł nawátności y wzburzenia ; iá oż  
nie wielkiego y wysokiego wmysłu nie-  
zwycięża cnoty y meżności : A Świstyc  
Apostoł wważáloc ludzkiego przyrodze-  
nia nieudolność / to które stanowi prá-  
wo / przyrodzeniem miáćkuiąc / mówi :  
*Gniewaycie się, á niechcieyćie go zeszyc : słoń-  
ce niech nie západa nád gniewem waszym.*  
Ephes. 4. Bo vztáloc iż wzruwienie gnie-  
wu jest przyrodzenia / niewolney woli ná-  
stey ; niechciał prawem tego przykazać /  
coby było pracowita / ábo snadź teści-  
takie żeby się stać nie mogło : ale porę-  
wczosć przyrodzenia / y gniewu burzy-  
miáre zamierza dzień ; rostkáuiąc roz-  
mowi / aby go vsmierzał / y iá coby we-  
dziłem wstrzymał / y niepozwalal wybie-  
gać zá granice. Alaz zaś ten Świsty  
náđ práwá / które są postanowione wo-  
lával / y ogrodzenie przyszedł : nie / áz do  
wieczora gniewu żeby się mieśiał pozwa-  
láloc ; ale náwet żeby się ani zgoła nie  
wzruszył niedopuszczáloc. Takli pożytek  
odebrał on / z pomieśkánia z wielkim Eu-  
zebiem. Widzialem też y wielu inisych w



oney chacie; ktorzy teyze Filizofiey y młodościami byli / y naśladowcami: inſych w łwinogym cieie / inſych zaś w głębo-  
kiey Staroſci. Do zylac wiecey nad dzie-  
wiscdziesiat lat oni ludzie / pracowitego  
żywota opuścić niechcieli: ale znanie-  
nieci ſtali ſie / odprawniſc prace młodo-  
ści: w nocy zgoła y w dzień Bogá wy-  
chwalając / y ſwiate one powinności od-  
prawniſc; podwoch zaś dniach / podſych  
onych poſtarmow zażywając.

Żebym zaś inſych opuścić / ktorzy nie-  
ſo zgoła godni aby ich zamilżono; ale  
owſem aby wielce chwalono y wyſławia-  
no; lednafiſze aby nie była dłuſſa niſz przy-  
ſuſa / powieſć: na ſwiatym onym miey-  
ſcu był niektory co go Abbán nazywają /  
ktory z Izmaeliſkiego wyſzedł rodzału /  
nie był lednafiſz wyrzucony z domu Abra-  
má / iáko ten / od ktorego vrodzenie pro-  
wodził; lecz dziedzictwá Oycowſkiego  
był z Izakiem vzeſtnikiem / ábo rá-  
zey ſamo wydarł vroleſtwo niebieſkie.

Ten ſakonnego ćwiczenia tego zaraz  
doſzedł poſtánowienia / v pewnego co ná-  
ten czas mieſzkał ná puſtyni / ktory ich  
bardzo dobrze ćwiczył; á było mu imię  
Mároſás. Potym zaś y ten Przełożo-  
nym nad inſemi bydz przeſtaſzy / do tey  
z Opátem przyſzedł trzody: y nie krótko  
yſł / ale przeżacnie wojując / y znanient-  
nym zoſtając / z ſiedł z tego ſwiátá. Ten  
tedy był tam przez cále trzydzieſci lat  
y oſm: á tak prágnoł pracować / iáko by  
to dopiero robić počał: gdyż áże do dnia  
dziſieyſzego nog nigdy niepoſkrył obu-  
wieniem: á gdy leſt zimno / w cienu ſiedzi /  
w gorcu ná ſtońcu zoſtáć: y iáko by po-  
wiewanie letnego wiátru vpał od niego  
pochodzący przyſmúſe. Przez cáły zaś ten  
czas wody przynieſć nie pozwoili / nie le-  
dząc tego / co tym dáć / ktorzy ſie do nie-  
piciá przyzwyczáć ( zwykli bowſem ci za-  
żywać pol armow wilgotnieyſzych ) ale  
tych zażywając potraw / ktorych y inſi.  
Trochę tedy ledząc / y co nie wiele przy-  
noſi mu ſiły / rozumie iż zażywanie wo-  
dy niepotrzebne było. Cieſkim teſz zela-  
zem ledźwie przepaſawſzy / rzadko zgoła  
vſiada; á w nocy y w wieſſo częſć dnia /  
ábo ſtojąc / ábo klęcząc / oſiáruje Pánu  
powinność modlitwy: zażywania zaś lo-  
ża: cále ſie pozbáwił: gdyż áz do dnia  
dziſieyſzego nie go nie widział leżącego.

A owſem teſz gdy go ogłoszono zgro-  
dzemá Páſterzem / y pádło nan żeby by-  
Przełożonym; wſytkę te prace znoſi  
chotnie / y czułym vmyſlem / wſytkim  
rzy pob iego poſluſienſtwem zoſtáć p-  
kázując przykłąd duchownego życia. T-  
kich zwyctieſtwem znanientnych wojenn-  
kow ſwiatey Euzebi / tych vtarżek prz-  
wodząc y ſprawcá podał Pánu: á y w  
lu inſych ſpráwiwſzy rákowych / rozſeſ-  
ich Náuczycielow do inſych ſkoł: ktor-  
wſytkę one ſwiate gorę / temi Doſkie-  
żkami wdzięczny zapách wydáćcem n-  
pełnili. Do gdy ku wſchodowi / z po-  
ku było ćwiczenia tego ſakonnego p-  
mieſzkánie / teraz widzieć iego duchow-  
go życia rozmnożenie ku zachodowi y  
ludniowi / iáko by iákie gwiazdy w E-  
bſázyćá táńce prowadzące: á inſy  
Greckim / inſych zaś tego kráiu gd-  
mieſzkáć iazykiem / Stworca wychwa-  
lających. Ale do tego ſie vdáć / co ſie  
nie moſe; chcąc wſytko opowiedzieć /  
ſwieta duſá oná dobrze vczyniła.

Tey tedy powieſci koniec vczynię-  
trebá / á do inſey mowa ſklonić: y  
wu przydáć náleży / ktory zrod pocho-  
pozytek / vpraſając abyſmy tych wſel-  
Mazow błogoſławienſtwá vzeſtniki  
byli.

## V. PVBLIVS.

Tegoż času był niektory Publius  
dla vrody widzenia godzien / y do-  
vdarowany ktora vrodzie przyſtáć  
rącey pokázując to náć ciáło wiecey  
downieyſzo. Ten z Senatorſkiego ſi-  
vrodzenie prowadząc / wyſzedł z tego  
ſtá / gdzie Keres on / ktorego wſel-  
ieſt ſławá tak głoſná / przeciwno Gre-  
woyna podnioſzy / y z woſkiem prze-  
kſ Eufſátes chcąc ſie przepráwić; z  
zgromádziwſzy wielkoſć / y one z ſob-  
lączywſzy / á tym ſpoſobem ná rzecę  
zbudowawſzy / mieyſce one Zeugmá-  
ieſt złozenie názwał / y miáſto z ty-  
ſamey pomienil. Te tedy wyſzedſzy  
rákiego rodzału wydány zoſtawſzy / w-  
kie oboiáć mieyſce: ktore odlegle le-  
miáſtá / nie wiecey nad ſtáć trz-  
ſci. Ná tym máły ieden zbudowa-  
domek / wſytko zgoła ſprzedał / co  
Oycu wſiáć / Dom mowia y dziſieyſ-  
trzody / y ſiáty / y ſprzety ſrebrne y  
dſiáć



llane / y co przy tym nąd to było. Agdy według prawy Boskiego rozdał to tym / którym należało / y siebie od wszelkiej cieży zlemstkiej uwolnił; iedne one przy pieczo za wszystkie / to jest aby służył temu / który go wezwał: y te wstawnie pamięci miał / w nocy y wędnie wstawiał / y szukał / iakoby tey przyczynił. Dla czego przybywało mu prace codziennie / wielkym y wsiłnieyszym stawał się człowiek; a był przyjemny / y wdzięczności pełen / a daleko odrzucający sytość; za bowiem nie obaczył go odpoczywającego / y na czas dnia najkrótszy; ale za wstawianiem Psalmow modlitwą / za modlitwą zaś śpiewaniem Psalmow / a ztym bogiem następowało Pisma świętego czytanie; potym usługą gościom przychodzącym; wostatkę sprawowanie czegoś wielkiego z prac należytych. W tym dzwizymota wdając się / y tym / którzy naderadować chcieli / przykład cnoty pokazywał; iakoby iaki prać śpiewający / wielu dżalu swego do tych sieci napędził zbawionych. Jednakże z początku zadane niepozwoilił aby z nim mieszkał; ale ię domem i bu drzewom bliskie budował; każdemu z tych / którzy się gromadzili / naznaczał osobno mieszkać; domki czegonawiedziać / y przetrząsać / iezeli oprocz potrzeby nie miały czego złożyć. Powiedało też / iż on zżywał się; chleba miare pilnie odważał; a czasem nalał więcej niż było nazogono / za że miał; y tych którzy to niali / żartkami nazywał. Rozkazał bowiem aby ani iednoc / ani pisać zękali nasycenia; ale tylko tyle zżywać / co by dosyć było na wsparcie życia ciała. A iezeli kiedy obaczył moke tego otrebami / na tych co to czynili kłopotował zlorzeczeniem / iakoby sybałich / zżywali rokoszy. Nład to w noć także niespodziane przychodząc do wi każdego / iezeli którego zastał zżywającego / y Boga chwalecego / odchodził; o: którego zaś wznął zasypiącego / kłótał wędziwi / a iezkiem przeto leżącemu następował / iako temu / y ciało więcej niż było potrzebą piekował. Dla czego tego prace wstawiał niektorzy / co z nim iednego bymyślu y zdania; donieśli do niego / wszystkim iedno wybudował mieszkać

nie. Powiedali bowiem / iż ci / którzy teraz są rozdzielni / pilnie y należyte żyć będą mogli / y on będzie wolen od wielkiej starania części. Pochwalił także moze wielce mądry / a gdy wszystkich w raz zgromadził / y małe owe domki pokazywał / a tym którzy się zgromadzili ieden dom wybudował; prosił żeby spólnie żyli / y wzajemnie się pobudzali; a teni żeby owego naśladowali iasławości / ow zaś iasławość tego aby żarliwością miarkował; a insy spólnie zżywać czuności / przyiał postu umiarkowanie. Tak bowiem / rzeczy / spólnie od siebie odbierając czego niedostate / wielce doskonało czyniemy Cnota. Iako bowiem na rynkach miejskich insi zgola chleb przedają / insi zaś olej / insy ma siaty do sprzedania / insy obuwie robi; a spólnie od siebie dostając czego im potrzeba / żywot prowadzą daleko miłszy. Ktory bowiem dacie suknie; za nie odbiera obuwie; który zaś kupuje iarzyny / przedaje chleb; tak y / nam należy wżajemnie zamieniać cnoty części co najdroższe. Gdy się tedy / którzy iednegoż iezym byli tak ćwiczyli y potykali / a Greckom Bogu chwálili; tegoż życia wstaw zachowali y ci / którzy zżywali oney krótkiny mowy; y zbliżyli się niektorzy / prosili aby y owi do ich zgromadzenia przypuszczeni byli / y zostali oney świętey nauki uczestnikami. Pozwolił tedy czego zoddali / pamiętać na prawo Pánstie / które postanowił Apostołom / mówiąc: Mat. chaei 24. Idac nauczaycie wszystkie narody. A zbudowawszy podle mieszkania onego y drugie / rozkazał im tam mieszkać; Boski ieden Kościół wystawiwszy / do którego rozkazał y tym y owym przychodząc / gdy się dzień zaczynał / y gdy kończył; aby wieczorne y zóranne śpiewania Bogu spólnie oddawali / na dwie podzieleni / części / y każdy iezym swego zżywał; a wżamiany śpiewanie wydatac. Dotrwał zaś aż do dnia dzisiejszego kstał tego wstawy / y ani czas który takie rzeczy wsiłnie odmieniać pracuje; ani ci / którzy na przełożenstwo po nim nastąpili; aby zgranic od nse założonych cokolwiek wyrzucić mieli / nie pomysłili; a to gdy już niedwaj albo trzy / ale wielu rozprzysł przełożenstwo. Jak skoro bowiem on wtarczał do końca / y z tego świata wyszedł /



bedł / y do onego wszelkiej przykrości zymota proznej przestolił sie; Teoteknus Greckiego języka / Aftonius zaś Syryjskiego przełożenstwo wzięli: ktorzy oba tego cnoty byli / iakież żywe słupy y obrązsy. Gdyż ani tym ktorzy spólnie przychodzili / ani tym ktorzy z dworu uczęszczali / niepozwoili śmierci tego żadney mieć pamięci; iako ci / ktorzy tego życia ustaw samych siebie wyraznemi pokazywali obrazami. Lecz Święty zgoła Teoteknus nie długo żyjąc podał Teodotowi Przełożenstwo: Aftonius zaś zgromadzenia opiekę mając / y luz wstanowiłszy prawa rządząc / pozostał długoletnie. Ten tedy Teodotus z Ormianskiej ziemi wyszedł / gdy żywienia zatonnego taki obaczył porządek; naprzód ci zgoła był w legbie tych / ktorzy wielkiemu poddali sie rządzący Teoteknowi; ale tak skoro (iako rzekł) ow wstąpił / a ten przełożenstwo przyjął; toż tak wiele dobr ozdobił / że sława swa pierwszych ledwo nie przygasił. Tak go bowiem Boskie wiele pragnienie / y tak go wiele y takimi zranilo postrzałami / iż w dzień y w nocy wylewał łzy skruchy. A był także duchowno napełniony łaską / iż gdy sie on modlił / wszyscy zgoła przytomni milczeli / tylko samych słow świętych onych słuchali; owo przysłuchanie rozumieć cale bydz dobro modlitwa. Atozby był bowiem tak diamentowy; żeby za wywołaniem słow onych tak szczerzym y właściwym / nie wtulił dusze / y twardości tej niezmiecił / y nieposłuszeństwa do służby Boskiej nienakłonił: Gdy tak dostatkow codzienn przyczyniał / y święte pożywiał starby takich dobre pełne; przez lat dwadzieścia y pięć pasąc trzode onę / przylaczony jest do Oycow swoich / iako mówi Święte Piśmo: w dobrej wychowany Starości / podawszy rzody Teoteknowi / który mu był wrodzeniem bratuncem / a obyczajami brat.

Wied też y Święty Aftonius będąc więcej niż czterdzieści lat Przełożonym zgromadzenia / Stolicę odebrał Biskupio: ani włoścennice nieodmieniając Zarconney / ani sułnie wshytey ze skorokozich; y tych potraw zażywał / ktorych nim został Biskupem. A owsem lubo te przyjął ptego; iednakże y zgromadzenia onęgo trzymał opiekę / tam wiele dni prze-

bywając: częścią zgadzałac tych niedy / ktorzy z sobą walczyli / częścią rądo będąc / ktorzy takie wkrzywdenie niesli; niekiedy też towarzyshom Bopodając napomnienie. To zaś wshygnął / albo tym czasem towarzyshomich sułnie karając / albo sozewice dżoc / albo zboże płocząc / albo cokolwiek podobnych rzeczy czyniac. Gdy zaś y Biskupstwo ozdobił / y cnoty przyszył / do Rostkiego portu przyśledł znowianiem swoim.

A coż mówić trzeba o Teoteknie / który po nim nastąpił / Grzegorz z tych ow od młodości wshytek rodzajów ty zebrał / y z chwalo Przodkows odśledł; ten zaś iesze do dnia dzisiego pracuje w głębokiej starości / takoby był w kwińacym wieku. Zostawiem owoc winnego nigdy niepomulac / y ani nawet octu albo suchych god zażywać / także ani mleka smog / ani sera. Tak bowiem żyć wielk stanowią Publius. Oliwa zaś znając czas Swiateczny / potym niechciał wczestnikami. Tegom doszedł o wiel Publiusie / zegom sie częścią następującia w tych obaczyłem Dżniach / ktorychem znał: w ktorych rozegnanauzyćcia / y przez Hermierzow dłem ich Wodzą.

Ża niesprawiedliwa tedy rozumieć gystego taki pozytyw milczepopuszcz: tym ktorzy niewiedzieli przyłem powieść / żeby y oni pozytyw odebrali / starając sie / y pamięci stad sobie gotuiac. Elystałem bowiem mowiacego / Math. 10. Ktożkolwiek wyzna przed ludźmi / y ja go także wyprzed Oycem moim / który jest w niebie / y cale wiem / iż tezele ich pamiętka nia między ludźmi / będzie to / iż y oni ze wspomnia na mnie y Boga wshy

## VI. SIMEONES STANOSWIECKI.

Simeon też Starca gd yby Etoślnie przepuścił / y pamić duchowżycia teg podałby w zapomnienie / owdenie y zardosć sułnieby mogli obwiniony; iako ten / ktorzy niedchwalić tego / co jest chwaly godne / a ktorzy pragna bydz wspomozeni po by tego / czego wielce sułać trzeba.



niebolicie się zebym miał być oskarżony / ale chwałę wynieść go pragnąc / opowiem tego życia sporządzenie.

Ten zaś przez długi bardzo czas w światłonie żywot prowadził osobny / w małej niektocey mieszkał iasłini / za oney ludzkiej niezajmował dusze : gdyż sam mieszkać postanowił ; ale z Bogiem wszytkich / rozmawiał wstawienie / i stol śniednych zajmował za pokarm : w tej sprawie tego praca zostawała. I niebacznie zaś tak hojny wdarowany jest iasłonie / w najczystszy i w najczystszy rozkazywał bestiam. Co też nietylko pobornym / ale i niewiernym żydom stało się wiadomo. Bo gdy dla niektocey ich sprawy wdali się w drogę do pewnego miasta / które położone było za granicami tej / idzie naszego Państwa ludzkie mieszkał iasłonie ; a deszcz wszedł się gwałtowny / i niepogoda napadła / zbłądzili z drogi / i tak przed sobą widzieć niemogąc : zbłądli się tedy po pustyni / ani wsi ani iasłonie / ani podroznego nikogo nie napotkali. Gdy tedy wśródzli lądu nieznany / idzie i tak wodami wnosili się / i tak ci / którzy pływali w nawałnościach / Świętego Simeona iasłonie i takoby i tak port ostrzegli / i zaniebany a zabrudzony / i zleża obaczyli / nie wielki ieden skory skory z robiony iach na ramiach iasłonie. A ow iak tylko obaczył / przypomniał ich ( byli bowiem rozmowni ) i przypomniał ich / o przyczynę przyscia. A iak skończyli opowiedzieli co się stało / i prosili aby im opowiedział drogę / która prowadzi do miasta : Postójcie prawi / zaraz wam im przewodnikow / którzy drogę pokazą / i którzy chęć. A tak oni wstuchali / i pokłonił się. W tym gdy oni siedzieli / przypomniał im / niekiedy w stogu paterzoc / i takoby iakiemu Panu pochlebiając / i oddanie pokazywać. Na tych skiny / i rozkazał aby gości prowadzili / i drogę z który zbłądzili / nawiedli. I tak zaś niekiedy nierozumie że to jest plechowa powieść / gdyż pospolitych prawdę przypomniał ma świadectwo prawdziwie opowiadających : sami bowiem otrzymawszy obrodzilestwo / to zawsze opowiadali. I toż mi ten wielki opowiadał Jakób / opowiadając iż był w ten czas / kiedy to Błogosławionemu Maronemu powiedzieli. A to tedy niewierzący żydom o cu-

dach Chrześcian świadectwo dającym / i tak nie słusnie nazwany nie będzie nad żydom niewiernymi : ponieważ oni lubo są przeciwko nam niechcącego serca / zwyciężeni iednak zostali / i wstępnio prośbom prawdy : ci zaś lubo się zdadzą chętni i wiary towarzysze / przecie i nie przypłaciłom nie wierze / moc iasłonie świadczającym. A gdy też on święty iakiemi cudami stał się znamienny / i wieslu pocóżnał z poblizkich pogan ( na oney bowiem pustyni mieszkał ) którzy się zmącalem rodzaju swego przodkiem przechwalali / pokoy lubiąc musiał iasłonie opuścić. I wiele drogi wbiegł / i przyszedł do góry / która się Amarus nazywa : a ta która przedtem napełniona była śluzem i obrzędow wielu Bogow / wielkimi i różnemi sprawił cudami ; pobożność także i prawdziwą wiara / która się teraz na niey sprawuje / zażyczył.

Ale wszytko zgola powiedzieć bardzo by pracowita była / i pod bno staćby się to przezemnie bynamniej nie mogło. Gdy tedy iednego wzmiankę uczynię / i iakoby iaki kształt i pierzo Apostolskiego i Protociego cudu przytoczę ; i opowiem na potym do wzwania i czystości / i iakoby iaki moc odebrał.

Lato było i zimo / i znożono snopki na boiewiskach / w tym zleć niektocey / niemając dosyć na swojej wierney pracy / ale cudzego pragnąc / samśiada swego kłosa snopow zabrał ; przez co wsiłował swoy stog napełnić : ale zaraz przeciwko kródzkiej tego Boski wydany jest dekret ; i wderzył piorun i zaielo się boiewisko. I wtedy tedy on do meza Boszego pobiegł / który niedaleko odewsi złożył mieszkanie : i co mu się przydało / opowieda i niebezpieczeństwo / ale kródzkiej zotacił wsiłował : kiedy mu zaś prawdę powiedzieć kazano / i wyznał kródzkiej ( przypomniał bowiem przypadek i na samego siebie skrzyć ) rozkazał owemu Świętemu / aby nagradzając wkrzywienie / uczynił to / żeby był wolen od karania. Gdyż i zeli ty prawi / owe zapłacił snopki / wygąsanie ten ogień spuśczone ; i iedną : widzieć tedy było owego biezociego / i kłosa wkradzione temu który był wkrzywiony ofiarującego ; stog zaś bez wody zagaśniony / Świętego Starcę modlitwa i przyczyna. To nietylko obywatelow



napełniło strachem / ale też wszystko msta-  
sto / Antiochia mówię (gdyż w dzierzawie  
tey ten solwark był) przymusiło tam  
bleźć / y żeby ten prosił o wolnienie od  
wściekłości diabelskiej; ow zaś o odda-  
lenie srebrzy; inszy zaś żeby otrzymał le-  
karstwo przeciwko takiemukolwiek wdra-  
żeniu. A ow tym którzy tam mieszkali /  
łaski strumienie hojnie wylewał.

Aleć znowu lubiąc pokoy na górze Si-  
ny chciał odeysć. Czego dowiedziawszy  
sie wielu meżow bardzo dobrych / y któ-  
rzy teyże nasładowali filozofiey / spólnie  
z biegli sie pragnąc bydz towarzyszami  
pielgrzymowania tego. A gdy podrozo  
wielu dni odprawili / przyshedzy na Go-  
domsko pustynia / obaczę z daleka rece  
człek / ktore z głębokości na wierzech wy-  
ciągnione były. A naprzod zgola rozu-  
mieli bydz zdrade diabelską: gdy zaś wie-  
kso umysłu wsiłnością modlili sie / y toż  
widzieli / posli na one miejsce / y obaczy-  
li nie wielki dol / iaki zwykły listy czynić /  
Kiedy chco iame kopac: ale tam nikogo  
nie widzieli pokazującego sie. Bo gdy v-  
czul tetnienie nog / ktory miał rece wy-  
ciągnione / zakrył sie w pieczarze. Długo  
tedy bawiac sie Starzec bardzo prosił  
zeby mu sie pokazal tezeli miał ludzkie  
przyrodzenie / a nie był osust iaki dia-  
bel / ktory sie w te kształty odmienszał.  
Gdyż y my także / prawy / trzymając sie zy-  
cia Zakonnego cwieżenia / y spokojność  
Kochając / błagamy sie przez te pustynia /  
na gorze Siná pragnąc poklon oddać  
Bogu wszytkich / na ktorey Moysesowi  
śladze swemu pokazawszy sie dał prawá  
táblitę: nie zebysmy rozumieli / iż Bog  
też miejscem okryslony; słuchamy bo-  
witem tegoż mówiącego: Ierem. 23. Nie-  
bo y ziemię ja napełniam, mówi Pan; y że  
trzyma okrag ziemię, y tych którzy na niej  
mieszkają iako śaráncz: ale iż ci / ktory  
gorgo kochają / nietylko tych ktory są  
w kochani pragnę; lecz y same miejsca  
wdzięczne im są y przyjemne / gdzie oni  
zostawali obecni / y gdzie przemieszkwa-  
li. To y tym podobne kiedy mówił Sta-  
rzec / z pieczary pokazał sie człowiek któ-  
ry sie w niej ukrywał. A był weyżżenia  
dzikiego / włosow zarosłych / twarzy po-  
marzoney / wyschłych y całé martwych  
wszytkich członków ciała. Był też zabru-  
kanemi takiemis lachami odziany / zgola-

zał płcionych palmowych. A gdy po-  
tał y pokoiu słowo podał / pytał sie /  
zaczby byli: y zładby sili: y do kogo  
chodzili: Ow też y na pytanie odpo-  
dział / y wzajemnie pytał sie / zładby p-  
sieli / y czemu by ten żywot obrał:  
prawi y mnie wiele pragnienie tam  
gdzie wy teraz idziecie: a tego życia w-  
tem towarzyszą pewnego mnie pou-  
go / y ktory był tegoż ducha y zdania  
miał tenże co y ja cel / y postanowie-  
A poprzysięgliśmy sie społecznie / że  
ani śmierci naszej rozemnać niemi  
społeczności. Trafiło sie tedy / że on  
pielgrzymowania kontec życia tu odeb-  
ia zaś przystęgo obowiązany / y dol-  
topałem takom mogli / y ciało odda-  
pogrzebowi: przytym zaś grobowcu  
kopawszy sobie drugi grob / życia do-  
żenia tu oczekuje / y Panu zwyciężym  
fiarując w służę. Żywie sie zaś dał kry-  
ktore do mnie przynosi / mając roz-  
nie od tego / co ma pieczę: Brat nie-  
ry: To gdy tak rozmawiali / lew zd-  
ka pokazał sie. A gdy ci / co byli z  
cem smutkiem y strachem na umysle  
dli / zrozumiawszy ten / co leżał w pie-  
rze / powstał y skłonił na lwa / aby p-  
sieli na inis stronę. A ow zaraz  
chał / y przypędł grono nosząc dał kry-  
Potym znowu odszedł tak mu było  
zwolono / y daleko od meżow pła-  
sie / zasnął. Gdy tedy dał kryle rozdał  
tkim / y z ich modlitwami y spiewan-  
psalmow wczestnictwo odprawil / a  
skłonzoney iutrzeńney powinności  
zdrowil / odprawil ich niezwyciężno-  
dziewowistą zadumianych.

Kto zaś nie dąte wiary temu / a  
powiedziało / niech wspomni na  
znamięnitęgo Eliáš / y krutkow wsi  
ktory zraná chleb / wieczorem zaś  
so mu zawse przynosili: wszytkich  
witem stworcy łatwą rzecz jest / aby  
opatrzeni byli / wszelka znaleźć du-  
Tak Jone w zolodę wielorybá prze-  
dni y trzy nocy zachował / y sprawa-  
lwi w iámie Dánielowi zadziwili sie  
ogien nieczuicy sprawował sie / id-  
rozum mający: a tych ktory byli ni we-  
wnatrz oświecał / dwych zaś ktory  
li zedworu / palil. Aleć rzecz czyni  
potrzebna / ktory na potwierdzenie  
skley wśchmocności dowody przyn-  
K Ta  
sta



Jako tedy przyszedł na gore / ktorey  
 ragnął / i powiedała iż Stárzec on cu-  
 rowny na onym miejscu / na ktorym  
 Moysesgodnym stał sie aby widział Bo-  
 łą / widział zaś iako mógłbydz widzia-  
 y od ludzkie<sup>o</sup> przyrodzenia / potlełnał /  
 nie wprzód powstał / aż głos Boski  
 yszał / ktory mu wiadomo czynił Páńsko  
 przychylnosc. A że przez cały bieg tego-  
 niowy tak był zawsze skloniony / y by-  
 tamniej zgoła pokármu niezázyl; rozka-  
 al głos / ktory do niego stał sie / aby to  
 ział / co było przygotowanego / a oho-  
 nym y dárzkim sercem aby zázynał. Gdy  
 edy rękę zściagnął / y trzy iábłka znałaś /  
 one ziadł iak rozkazał ten co podał /  
 apelnily sie przywrocone síly tego / y  
 esolym / iako należało wmyślem / tych co  
 nim zostawali powitał. Wesół tedy y  
 ciešon wrocił sie / iako ten / ktory y głos  
 boski słyszał / y nád to pokárm iadł od  
 bogá podány.

Powróciwszy zaś / dwie życia ducht-  
 neę wybudował školy: iedne na wierz-  
 bu gory / o ktorey przedtym mowiliśmy:  
 rugo zaś nizey przy samym kraiu bołu  
 ory; a do obudwoch zapáśników cnoty  
 gromádzil / y tych y owych był náu-  
 cielem / y przewodnikiem. A náuczá-  
 c o nápasáciach przeciwniká / y wodzá-  
 chowne<sup>o</sup> życia obtecuąc przychylnosc /  
 dobrego serca a nieodrodnego y nie-  
 kłiwego bydz rozkázuiąc y przeciw swo-  
 u wmiárkowánia / przeciwn zaś nieprzy-  
 ciolom serca wspaniałego zázynać  
 zázynał; tego wezóc / tak zyzac / te cuda  
 yniac / y swietnosc wszelkiego rodzaju  
 ydátac / pracowitego życia tego kontec  
 ebrał / y prezentosił sie do owego / ktore  
 stárości y przykrości prozno / odebra-  
 y chwale ktora zgaszona bydz nie mo-  
 y pamiatke / ktora trwa na wieki. Te-  
 o blogosláwienstwo gdy ieszcze był na  
 wiecie / blogosláwiona y owšem trzy-  
 oc blogosláwiona Mátka moia odebra-  
 y czesto mi wiele o nim powiedała.

Ja zaś teraz proszę / abym tey / ktora  
 dáć może / dostąpił przyczynny tego / y  
 em że dostapię: záprawne bowiem wez-  
 wedlug prosby / násládując Páńskiey  
 brotliwosci.

## VII. PALLADIVS.

Tory zaś wielę opowiedzeniem roz-  
 sławiony test Palládus / y láty był

mu rowny / y obyczálami podobny / zna-  
 tomy także y poufály. Abowiem do sie-  
 bie / iako powiedała wzátemnie przycho-  
 dzac / wzátemny od siebie odbieráli po-  
 zytek / spolnie sie wyzywáiac / y do zarlá-  
 wosci Boskiey wzbudzáiac. A był zám-  
 knięty w iednym domu / ktory był bliski  
 wsi wielkiej / y bárdzo wielce ludney /  
 ktorey imie Gemma. O wielkiej zaś bár-  
 dzo męzá w pokármie powściągliwosci /  
 ábo poście / y niele zenia / y o czynności  
 y modlitwie wstáwicznej mowic / rozu-  
 niem bydz zá niepotrzebne. W tym bo-  
 wiem toz iáczmo ciagnął / ktore 2 logo-  
 sławiony Simeon. Cudo iednak / ktore  
 áz y podziśdzien opowiadá / tego slo-  
 wem y rękę wezynione / opowiedzieć zá-  
 rzec potrzebne rozumialem.

W Przerzeczoney wsi bywa iármáre  
 bárdzo sławny / ktory zewszed z ścioga  
 Kupcow / y wielkie ludu mnostwo / ni-  
 sie zliczyć może. Na tym niektory Ku-  
 ptec sprzedawšy to / co zprowádzil / y zło-  
 to zebrał / w nocę chciał odiechać. Pe-  
 wny tedy mezo boyca / ktory tam złoto  
 zgromádzone postrzegł / chuciá iácz y  
 śalenstem wzburzony / sen od oczu odda-  
 lił / pilnował / kiedy czeł miał odie-  
 zdzić. Po kurách tedy ow odchodził bez-  
 spieczny; a ten wprzedsil / y w miejsce  
 sposobne do zasádzki ośladł / niespo-  
 dzianie uderzył na niego / y záboystwo  
 popełnil. A przekletý zbrodniaršy tak-  
 że wezpnęł przydaie: bo złoto / wziawszy /  
 mártwe ono ciało rzucił przededrzwia-  
 mi Palládusá. Jak storo zaś dzien przy-  
 szedł / y wieść sie rozgłosila / y wšytek  
 zlázd ludzi otym co sie stáło wšedzie  
 mowil; zbiegli sie co żywo / y wystáwi-  
 wšy drzewi / záboystwa wezynionego ná-  
 wkaránie / chcieli porwac Swietego Pal-  
 ládiusa; a leden z tych co to czynili / był  
 ten ktory swoia ręká záboystwo popeł-  
 nil. Gdy tedy Męza Swietego obaczy-  
 to tak wielkie mnostwo; do niebá obro-  
 cił / á duchem niebo przebitatoc /  
 prosił Pána aby potwarzy klámsstwo od-  
 dalil / y prawde ktora zátaiona byla / po-  
 kazał. Gdy sie tak modlił / y lezacego zá-  
 rękę wziął; powiedz práwi / o Młodzi-  
 nie / kroc te ráne zádał: pokáz ktory te  
 niezbozne zbrodnie popełnil; y w wolny  
 niewinnego od tey zlosliwey potwarzy.  
 A z zá mowę / skutek nástopil: a słowiel  
 wsiadł



wsładłszy poglodał na tych ktorzy przy-  
chodzili/ y palcem pokazywał mezo-boyce.  
Ktzyk uczynili wszyscy/ y cudowni dziwu-  
tąc się/ y potwarz ktora była zarsucona/  
opłakiując. A gdy onego zbrodnie zewle-  
kli/ y orzeze znaleźli iestże krewia spłynio-  
ne/ y złoto one/ ktore przyczyna zábo-  
stwa było. Światey zaś Palladius przed-  
tym wielce cudowny/ ztąd daleko iestże  
stał się cudowniejszy. Dostateczne bo-  
wiem było cudo na pokazanie meza one-  
go w Bogu pouśalości.

Z tego też porządku był y Abrahames  
cudowny/ ktory wystawił to/ co się nazy-  
wa Paratomon/ a iasność cnoty na wszy-  
tkie stany wydał: Jako zaś iasne było  
tego życie/ świadcząc o ktore się po śmier-  
ci tego dzieła cudo. Zgrobu tego aż po-  
dzisiaj wypływają wszelkiego rodzaju  
chorob wleczenia/ a tych są dostateczni  
świadkowie/ ktorzy ie tam hoynie przez  
włate czepią. A mnie także niech bez-  
dnie ratunek dany/ ktory ich pamięć ię-  
zyk poświęcił.

### VIII. AFRAATES.

**Z**łedno iest wszystkich ludzi przyro-  
dzenie/ y duchownym bydz łatwa iest  
chęć; luboby byli Grecy/ lubo grubia-  
nie/ z wielu miar inszych wiedzieć pogo-  
towi iest: na pokazanie zaś tego dosyć  
iest choć jeden Afrates. Ten bowiem  
miedzy Persami/ ktorzy są wielce niespra-  
wiedliwi/ y wrodzony/ y wychowany/ y z  
takich zrodzony rodziców/ y w prawach  
ich wychowany/ do takiej przyśledł cno-  
ty; iż tych ktorzy z pobożnych zrodzili  
się/ y pobożną naukę z dzieciństwa o-  
debrali/ przygasił. Naprzód bowiem  
wzgardziwszy wrodzenie (ktore było sta-  
wne y oświecone) wdał się do oddania  
pokłonu Panu/ przodków swoich nasia-  
dując medrcow; a ztym rodzału swego  
ludzi niebożnością brzydząc się/ nad swo-  
ją/ przeniosł obco'wiarz. A przyśledszy  
do Edessy (ktore Miasto iest bardzo  
wielkie/ y wielce ludne/ y pobożnością  
známienie ozdobione) gdy za tego o-  
licznością znalazł domek y w nim się zam-  
knął/ miał pieczę dusze swojej iakoby  
iaki wielce pilny rolnik/ występku ciera-  
nie podcinając z korzeniem/ y Boskie o-  
czyścić zasłanie/ y dożył Ewán-  
geliey owoce ofiarując Panu. Z tamtąd

przyśledł do Antiochey/ ktora od Ede-  
ssey namáłości/ cieżko otoczona był  
gdzie przed miastem do niektorej Silo-  
ssey stoly wdawszy się/ y Greckiego in-  
tę słow cokolwiek zrozumiałszy/ do  
ssey rozmowy słuchania pociągnął  
do wielu: a zacywając iestż z gru-  
ńskim z mieszanego/ płod wydawał  
wstępu y zrozumienia/ z łaski Duchá  
tego odbierając te strumienie. Kto-  
wiem z tych/ ktorzy z swoim wypie-  
krafomostwem/ y czoło marszcząc há-  
mowia y wielmożnie/ y z siel domo-  
dziecinśko się chelpia; nad one nie cwi-  
ng y grubiańska mowa był kiedy moż-  
szy: Kółowanie bowiem kółowania  
Boskimi słowami Silozofow zwyci-  
wywody/ z wielkim Pawłem wołając  
Cor. 11. *Lubo nieumiejętny w wymowie  
w umiętności jednak:* Tym tedy sp-  
bem wstawicznie według zdania Apo-  
ła 2. Cor. 10. poniżał dowody/ y w-  
wyniosłość/ ktora się podnosi prze-  
Boskiej wiadomości/ y podbił  
tę potęgę pod Chrystusowe poslu-  
stwo. Widzieć zaś było z biegłacy-  
tych/ ktorzy na rzędach byli/ y  
pocztani byli w iakiej żołnierskiej  
bie/ y tych/ ktorzy sobie sztuk chle-  
ka zaciobiali: aże iednym słowem rze-  
luznych/ y żołnierzow/ y wczonych/  
ukow/ y bogatych/ inszych zgola w  
czeniu przyimujących to/ co pod-  
no; inszych zaś prosiących y wypytujących  
y modlitwie pochop dających. A lubo  
wielka pracę podejmował/ nieczin-  
nigdy żadnego przytłoc/ aby z soba  
stał: y owszem wołał swoje własne  
ge/ niż uczynność y posługę/ ktora  
ofiarowali insi. A ze schadzki tego  
zmowy były przy trzwiach przysio-  
som ie otwierał przychodzącym/ y  
dzających odprowadzał/ y odprawia-  
nie bynamniej nie wziął nigdy od-  
ani chleba/ ani strawy/ ani odzienia  
tylko sam ieden znatomy dodawał  
chleba. A lubo iuz wglebość zapo-  
starcie/ po zachodzie słońca żywił  
rzynami.

Powiedział też iż Antemius ktor-  
tym był y Starostą y Konsulem/  
obraný Posłem y iadac do Persow  
niosł mu suknie w Persiey wpyta/ y  
wiedząc ze każdymu swola iest mil-



czynną / y te ktore sie tam rodzą owoce  
bardzo przyjemne; te z Oyczyzny two-  
jej przyniosłem ci suknią / y proszę abyś  
ty odebrał / ja zaś abym twego bło-  
gostawienstwa uczestnikiem został. A ow-  
to naprzód kazał położyć na ławie: po-  
tym gdy wiele mów w niesłono było /  
rzekł iż sie smucił / dla tego że na dwie  
człłci rodwoiona była myśl tego. A ow-  
dy pytał oprzyczyne / zawsze / prawi / po-  
stanowiłem mieć iednego tylko ktoryby  
mno mieszkał; y tom sobie ustanowił  
prawo / gdy mi zadnym sposobem ze dwie-  
na oraz nie było pozwolone pomieszka-  
nie. Gdy tedy ieden ze mno już lat sie  
naszcie przemieszkiał / y był mi wielce mi-  
ły; przyszedł niektory moym ziemek chcąc ze  
mno mieszkać / y prosząc aby mu to po-  
zwolono było. To mi wymysł moym rozry-  
wa; gdyż dwom razem nie zcierpie. Ziem-  
ka bowiem przyjmując iako ziemka; pier-  
wszego zaś w ktorym sie kochał wy-  
gnać / y za cieśnię / y za nieśluszną rzecz ro-  
zumie. Aż ow: słusnie prawi Oycze:  
niegodzi sie bowiem abyś tego ktoryc  
przez długi czas wslugował / miał odda-  
ć iakoby nieposobnego; tego zaś kto-  
regos ieszcze obyczajow niedoświadczył /  
abyś dla samey miał przyjąć Oyczyzny.  
Ja co Święty Afrates: Niewezme te-  
dy / prawi / o Muzu cudowny / tej sukni:  
gdyż dwom mieć nie zcierpie: test bo-  
wem moim zdaniem wdzięczneyś / two-  
im zaś lepsza ta / ktora mi tak długi czas  
wslugowała. Dowcipnym tedy wymysłem  
tak zbiwszy Antemiusa / y cielawości ro-  
zumy cudo pokazał /y / sprawił to / że ni-  
kt potym nie mówił z nim o sukni oney.  
Ja zaś tom przełożył / chcąc dwie rzeczy  
raz pokazać: y to / iż od iednego tylko  
odbierał / co napozwienie ciała dosyć  
było: y że taka iego była mądrość sprá-  
wić / aby ten / ktory prosił żeby odebrał /  
tam zdanie wydał / że odebrać niepowi-  
nien był. Ale to y inšie tym podobne o-  
puszczamy / opowiem wielkie.

Gdy Julian Bogu nienawistny w grubi-  
niskiej krainie odebrał pokaranie niezbo-  
żności / trochę spokojney sie mieli na-  
madowcy pobożności / gdy Jowinian  
odebrał rzody Rzymskiego Państwa: ten  
także gdy nie długi czas pánował / wiał  
koniec życia; a Walens obiał pánowa-  
nie: burze y nawałności / znowu morze

nasze wzruszały / y cieśkanie pogoda wzbu-  
dzała sie / y wody wielkie bardzo na łódz  
zewszod były: a tym cieśkie zamieszanie  
sprawowało oddalenie sterników. Tych  
bowiem Cesarz / ktory na same ich prá-  
wdziwa religia czynił odwagi / przymu-  
sił mieszkac na wygnaniu. A zazywając  
takiej niesprawiedliwości / nie mógł sie  
napelnic syrością bezbożności: ale roz-  
praszał y rozrzucał zgromadzenie wszy-  
tkich pobożnych / nakłagał zwierzą otru-  
tę / trzoda vsilując rozszarpać. Dla  
tey przyczyny nietylko ich wygnać ze wszy-  
tkich Kościołow / ale też z boku gory / y  
z brzegu rzeki / y z Rycerskiej szkoły. Te  
bowiem miejsca wstawicznie odmieniali;  
iż na nich wszędzie skoczyła sie zbroyna  
ręká. A Tatarowie tym czasem y inši  
grubiani wszytkie Trácie od Dunáa aż  
do morza Carogrodzkiego bezpiecznie  
pustoszyli: a ow wieści o nich y nad sta-  
wionym zgoła / iako mówią / vchem / nie-  
mogli przyjąć: ale przeciw tym / ktorzy  
byli taklegoz rodzaju / y tegoż Państwa /  
a pobożnością y religia sławni / oręza  
zazywał Lud zaś Boski wtrapienia owe-  
go oplakiwał natęrczywość / Dawidowe  
one wyspiwując pieśń Psal. 136. *Nádrze-  
kami Babilonu tam vsiedliśmy y pláká-  
śmy, kiedyśmy wspomínali na cie Syon. Ale  
ostaték pieśni nienależał im. Gdyż Afrá-  
tes y Slawian / y Diodor niedopuszcili  
aby była zawieszona na wierzbách muzy-  
ká náuki / y niecierpieli mówić: iakosť  
spiewać będziemy pieśń Páńska w ziemi ob-  
cey? Ale y na gorách y na polách y w mie-  
ście / y na przedmieściach / y na rynkách  
pieśń Páńska wstawicznie wyspiwowali.  
Gdyż od Dawida náuczyl sie: Páńska iest  
ziemia, y nápełnienie iey; okrag ziemi, y  
wsyscy ktorzy mieszkáia na nim, Psal. 23.  
Znowu także wslucháli tegoż Proroča  
wołającego: Psal. 102. *Błogostawcie Pánu  
wsytkie dzieła iego, na káždym miejscu pá-  
nowania iego. Wslucháli także Páwla ro-  
zkażującego meżom modlić sie na káždym  
miejscu / podnosząc ręce święte bez gniewu  
y umiánia sie. 1. Tim. 2. Toż także y  
sám Pan rozmawiając z Samáritanká /  
opowiedział iawnie Ioan. 5. *Amen powiá-  
dam robie niewiásto, przysła godzina y te-  
raz iest, kiedy áni na tym miejscu, áni w  
Ierozolimie, ale na káždym miejscu będa sie  
kłániać Oycu. Tego náuczyl sie / y w***



domu y na rynku/ a iż po Apostolsku rzeko-  
obecnie y po domach wstawicznie świadec-  
two czynili: a takoby nieciacy nayprzes-  
dnieyszy Hermani swoich wzbatali/ przecie-  
wnikow zaś rązili. A iż to wielki Gławi-  
an/ y Święty Teodor/ ktorzy na on czas  
pod infymy Pasterzami byli/ y drugiey  
stolice godni zostali/ takie rzeczy czynili/  
ktorem powiedział/ y dziwna rzecz zgoda  
jest y pochwały godna: aleć przecie to  
czynili/ będąc wybrani woyska Hermana-  
mi / y podlegli prawom Hermańskim.  
Naymedrşy zaś Alfraates / z dobrej woli  
swoiey/ do takich porwał sie wtarczek: gdyż  
w pokoju wychowany / y mając postanowienie  
z samy soba żyć/ y daley nad dostrzeżenie  
siedząc/ iako mowia; gdy postrzeżł  
woyny wsiłność/ nie zdało mu sie aby był  
w pokoju; ale w spokoienie pożegnawşy  
do czasu/ pobożnym hufcom był w bitwie  
Kiażeciem/ raniac zgola y życiem / y mo-  
wa/ y cudami / a sam nigdy nie vderzo-  
ny. A owsem gdy go Cesarz ze wşy-  
tkich miaz głupi niekiedy obaczył wychod-  
zacego do szkoły Rycerskiey ( trą-  
silo sie bowiem iż na ten czas tam sie gromad-  
zili/ ktorzy byli prawdziwie Święte-  
y Trójce towarzyszami ) a pokazał go  
ktos przy brzegu rzeki chodzacego / pa-  
trzącemu Cesarzowi: spytał go gdzieby  
ciągnął: A ow gdy odpowiedział iż śledzi  
modlić sie za okrag ziemię/ y za panowanie  
nie; znowu odpowiedział Cesarz: a dla  
takley przyczyny żywot ślubowawşy Za-  
konny/ wolnie po rynku przechodził sie/  
milszenie y w spokoienie opuściwşy: a  
ow: ( miał bowiem zwyczaj Pana na-  
śladować/ przypowieściami zagadywać )  
powiedz mi prawi Cesarzu / gdybym był  
Panna zamknięta w lożnicy/ a obaczyłbyś  
tego na dom Oycowski ogień rzuciłacego  
go / cobys mi radził czynić widzącemu  
płomień gorący/ y dom palący sie; czy-  
li wewnatrz siedzieć/ y o dom który sie pa-  
li niedbać? Aleć y ia także zostalbym  
strawiony od pożaru. Jeżeli zaś rzecze-  
sz iż potrzeba pośpieszyć wodę nosić/ y wşe-  
dzie obiegać/ a ogień gasić; niechciejże  
mnie strofować o Cesarzu/ gdy toż samo  
czynię. Cobys ty bowiem radził Pannie/  
ktora jest w lożnicy/ to ia czynić muszę/  
ktory żywot przedświadczałem Zakonny.  
A jeżeli mnie ty strofujesz/ żem w spokoie-  
nie opuścił/ ciebie samego strofuy/ ktoryś  
ten płomień na dom Boży zarzucił; a nie  
mnie/ ktory muszę gasić. Jż bowiem po-  
treba ratunek dać rodzicielskiemu domo-

wi/ który goręte/ sam także przyznał. Że  
zaś Bog jest wlecey prawdziwşy/ y przy-  
rodnieyşy Oyciec/ niżeli ci ktorzy sa-  
żemi / jest każdemu oczywista; y tem-  
nawet/ który w rzeczach Boskich/ bywa-  
mniey nie jest zaprawiony. Tłc tedy b-  
drożnego nie czyniemy o Cesarzu / ani  
częciu y postanowieniu naszemu prze-  
wnego/ gdy prawdziwey religiey na-  
dowcow zgromadzamy y paśmiemy/ y o-  
pastwişko Boskie opatrujemy. Tłc te  
te słowa Cesarz w milczeniu pozwał  
wważaiac sprawiedliwa obronę.

Jeden zaś z tych/ ktorzy ani mezo-  
sa/ ani białegłowy / ale aby mogli b-  
kiedy Oycami / jest im odieto/ y dla  
przyczyny zdadza sie dobrze życzyć Ce-  
sarzowi / y onemu mowić poufale: w  
miejsca wyşszego przeciw Mezowi  
temu skłaniać go/ powstał/ y amier-  
pogroził; ale nie za długo pozym ed-  
karanie swoiey śmiałości. Bo gdy ch-  
Cesarz omyle sie w lażni/ wşedł tam  
dżnił iakoby wanne obaczyć / jeżeli b-  
dobrze zgotowana; od rożnu odşed-  
wşkoczył do wanny/ ktora wode gor-  
nanniey nie wylecona miała: a że nie-  
to nikogo wewnatrz ( sam bowiem w-  
obaczyć / jeżeli było zgotowano ) zo-  
opatrzony/ y zamorzony. Wlec gdy ch-  
w tym przedłużał/ powstał Cesarz inş-  
ktoryby go zawołał; a ow nikogo  
nym domu nie znalazłşy/ opowiedział  
Cesarzowi. Gdy zaś potym wlece-  
ich zbiegło/ wşytkie przepatruiac wa-  
aż też do oney przyszli/ y iego leżacego  
nie żywego obaczyli. W tym gdy su-  
zgielił/ y wşyscy opłakiwali; iedni w-  
one goraca wysłali/ drudzy zaś ned-  
trupą wyieli. Dla czego stało sie/ i-  
iażn przeieła Cesarza y wşytkich/ k-  
sie gotowali przeciwko pobożności.  
wiesć rozśiała sie przez wşytko mi-  
takie nieszczęśliwy on odmiośt karanie-  
wagi/ ktora uczynił Alfraatesowi: a  
scy Boga Alfraatesowego wstawia-  
nosili chwata. To lubo następ-  
przeciwnicy / zatamowało / iż g-  
Boży nie był posłany na wygnanie.  
Cesarz przestraszony/ tych ktorzy to-  
li/ chronił sie; meż zaś onego śano-  
Żnowu także y zkadinoł iego do  
enory. Roń niekiedy dobrego sta-  
nosić dobrze wyćwiczony/ był Cesarz  
wielece miły: choroba tedy pewna-  
mu sie przytrafiła/ wielece trapiła  
gdyż mokrzyć nie mogł: dla wlece-  
gdyż mokrzyć nie mogł: dla wlece-



tego wzywano tych / którzy byli w tej  
nauce cwiżeni. A gdy y tã nie przemo-  
gła choroby/ Cesarz strãsił i kłonił się/ i  
ten zaś opłakiwał/ ktorému koni opiekã  
była poruczona. A że był pobożny y w  
wierze stateczny/ w południe przybył o-  
raz y z koniem do wielkiego Asraatesa po-  
mieszkania; a gdy opowiedział chorobe  
y wieść swojã oznaymił; prosił aby ro-  
zwiazał niemoc modlitwami swemi. A  
ow nie nie mieszkając/ ale zaraz Bogu sie  
odlacił/ kazał wody nãczepić z studnie;  
potym gdy na nie włożył znak Krzyża zbaw-  
iennego / kazał iã do konia zanieść; a  
ow pił wieceny niżeli zwykł był. Potym  
liwẽ wezwaniem Boskiego błogostã-  
niewstwa nãpełniwszy / koniowi żoladek  
wkładał/ a dotknięciem się ręki zaraz cho-  
roba odeszła. Wesoły tedy człowiek wziã-  
szy konia/ pobiegł do stajnie. Pod wie-  
szã zaś (zwykł był bowiem tego czasu  
wychodzić do stajnie Cesarz) przyszedł  
pytał/ iakoby się koni miał. A ow gdy  
o zdrowym opowiedział/ y konia sil-  
nego y skaczacego/ y rżzacego/ y kark py-  
nie łamiacego wyprowadził; spytał go  
przyczynę vzdrowienia. Ow zaś dłu-  
go chwilać się/ (obawiał się bowiem po-  
żać lekarza/ wiedząc iż ten/ który róska-  
wał/ był mu nienawistny) potym pra-  
wie powiedzieć musiał/ y przelożył spo-  
sób vzdrowienia. Żadziwił się w pra-  
dzie Cesarz/ y przyznał że to był człek cu-  
dny/ iednakże od pierwszego nie odstã-  
ł siã od niego/ ale udał się następować  
z nim do Jednorodzonego; aż od Po-  
stkiego był ognia strawiony/ nawet y  
grzebnã zgolał/ który otrzymując Andry-  
lebracy/ nie został godzien. Święty  
Asraates y pod czas oney burzy swoje  
kazał cnotę; y gdy powróciło się do  
stojenicy/ czynił takimiż sposobem. Allec  
to y inšie iestce czynił cudã niezli-  
cznemi/ z których ieden albo drugi przypo-  
mnie.

Białagłowa niektórą słachetnego  
 genta/ spólnie z mężem nie powściągli-  
 m ciągnąc sążmo małżeńskie/ przysła-  
 błogosławionego czelęda onego / opła-  
 cewłasne utrapienie. Powiedała bo-  
 m iż małżonek nalożnice wwidziony  
 słowaniem/ czarnokąteśkim niektórym  
 umieniem był wezarowany/ y one mał-  
 żym zwołasziem ziednoczona w nienawi-  
 miał. A to mówiła białagłowa ste-  
 przededrzwiami przysionku; tak bo-  
 m zwyczaj miał rozmawiać z białą-

plcia / gdyż nigdy żadney nie przypuszcł  
wedrzywi. Zaczyn zmiłowawşy sie nad  
płaczącą niewiaſtą / modlitwa ożarów-  
nia znoſi ſprawę / a krople oliwy od niey  
przynieſiona wezwaniem Boſkim po-  
święciwşy / kazał aby ſie na nią maſcił.  
To rozkazywanie gdy wypełniła niewiaſta /  
małżonka miłość do ſiebie przyciągnęła /  
y wymogła / że za nie poczętwe / poczętwe  
obrat tożę.

Aleć też powiedziała ięszcze / iż gdy śa-  
 rańcza niekiedy kraine nagle opanowała/  
 y nakształt ognia wszytko trawiła/ zaśie-  
 woli/ drzewa/ łąki y łąkie ; przyśedł do  
 niego niektory Mąż pobożny/ prosiac aby  
 dał ratunek jedne tylko rola mającemu/  
 a z niego y siebie y żonę/ y synow/ y czeladź  
 żywiałemu; y od którego też Cesarzka wy-  
 bierano składkę. Ten tedy znowu Pań-  
 skiej naśladowiac dobroćliwości/ kazał do  
 siebie przynieść konew wody. Jak Ko-  
 ro zaś przyniosł konew wody ow który  
 prosił/ włożył na nie reke/ y do Boga się  
 modlił/ aby wodę napelnił Boska mocą :  
 potem skōńczywszy modlitwę / rozkazał  
 aby na granicach folwarku woda potroz-  
 piono. Który ja przyniosł/ wezynił iako-  
 mu kazono ; a to było onym rola-  
 m za wiał przeświety/ y nie przelamany : gdy  
 aż do onych granic czołgając się/ y przy-  
 latując śarańcza/ na kształt woyska/ zno-  
 wu wracała się ; błogostawieństwa przy-  
 danego obawiając się/ y iakoby iakim we-  
 dzidłem zerwana/ daley postąpić nie mo-  
 gła.

A na coz opowiedać wszytko/ co wze-  
 nita światła ona dusza : to bowiem dosyć  
 jest do pokazania jasności łaski która w  
 nim mieszkała. Jam go widział/ y świe-  
 tey oney prawicy odebrałem błogosła-  
 wienstwo/ gdym był ieszcze młodszenias-  
 fikiem/ á spólnie z matką statem sie to-  
 wârzysem odesćcia do niego. A gdy wez-  
 dług zwyczajui drzewi otworzył/ godna w-  
 czynił y rozmowy swoiey/ y błogosławien-  
 stwa : mnie zaś wpuśczonego napełnił  
 bogactwami modlitwy. Tey y teraz  
 niech zażywam/ gdyż wierze iż on żyje/ y  
 spólnie z Aniolami w chorze zostaje/ á  
 wielksey niż na on czas v Bogu poufalo-  
 ści zażywa. Te bowiem w ten czas za-  
 stugnowało ciało śmiertelne/ żeby przyczyn-  
 na hárdości nie przemogła/ gdyby była  
 wielksa niż należało poufalość. Teraz  
 zaś złożywszy ciężar zmięśniania umysłu/ i-  
 żo zapadł w zwycięstwo otrzymawszy/ po-  
 ufalości y wolności mowienia zażywa  
 przed



przed Herodianem. Dla czego modle się  
też/ abym iego dostąpił przyczyny.

## IX. PIOTR.

O Francuzach zgola słyszymy którzy są  
w Europie na zachod słońca. Wier-  
my zaś/ że y ci którzy są w Aziey/ od nich  
pochodzą; a osiedli przy czarnym mor-  
tzu. Z tych urodził się Błogosławiony  
Piotr/ a zaiste tysiącroc Błogosławio-  
ny. W siódmym roku był iako powia-  
dano od urodzenia swego w rodziców wy-  
chowany/ a strawił całe życie swoje/ w  
duchownym ćwiczeniu. Powiedano też/  
że umarł mając lat dziewięćdziesiąt y  
dziewięć. Tego tedy/ który dziewięćdzie-  
siąt lat y dwie wotował/ a w noce y w ra-  
dnie zawsze zwycięzca zostawał/ ktoż go  
dnie wychwalał? A któryż język wydał  
wypowiedzieć/ dzieła przeznaczenia y według  
cnoty sprawione/ w dzieciństwie/ y mło-  
dzieńskim wieku/ w męskim y w podeszłym  
y w ostatniej starości? Ktoż owe poty  
pomierza? Kto potyczki/ które przez taki  
czas czynił wyliczy? Ktoż zaś wymo-  
wa dopaść może/ albo pożądanego żniwa ie-  
go/ albo zebranego? Ktoż tak jest wiel-  
kiego y wspaniałego umysłu/ żeby mógł  
doskonale wepisać w dostatek/ y bogac-  
stwa zebrane z przeznaczonego kupiectwa? Znam  
spraw iego szerokie morze/ y dla  
tego obawiam się przystąpić do opowie-  
dzenia dzieł/ żeby nie pogroźnała wy-  
mowa; dla czego będzie chodził przy brzegu/  
a co się na lądzie stało/ przed morzem dze-  
lować się będzie temu y opowiem; gło-  
sokość zaś zostawie temu/ który iako  
mowi Święte Pismo. Dan: 2. 1. Cor. 2.  
*Przenika głębokości, y tajemności wznate.*

Ten tedy pierwszych lat ćwiczył się w  
Galaciey/ zamtad dla widzenia przyszedł  
do Palestyny; aby obaczywszy miejsca/  
które odebrały zbawienne cierpienie/ na-  
tychże Bogu który zbawił pokłon oddał.  
Nie żeby miejscem miał być ogarnio-  
ny (wiedział bowiem/ że iego przyro-  
dzenie określone być nie może) ale żeby  
by napast oczym tym czego pożądamy: y  
żeby nie sama tylko zmysłu siła/ która w-  
waża bez widzenia/ duchownego obroku  
przez wiare zażywała. Ci bowiem któ-  
rzy się w nim kochali/ urodzona to ma-  
ła: że nie tylko z samego obaczenia iego  
poćtecha odbierała; ale też y dom/ y śla-  
zy/ y obuwie wważała z wielką radością.  
Taka przeciw Oblubienicy miłość ma-  
ła Oblubienicę/ pragnęła w pletniach/

Cant. 2. wotować/ y mówić: Iako i-  
ko na drzewie leśnym, tak bratunek mój/  
poysrzodku synów. W dniu iego uprzą-  
tām y uładām, a owoc iego słodki w ust-  
moich. Nie tedy nie grzechy y bezdro-  
go nie uczynił ten człowiek Święty  
który przeciwko Oblubienicy też  
wziął miłość/ y tych słów zażył/ który  
Oblubienicę: Znamiony ja jestem/ i-  
lat/ od miłości. A pragnąc widzieć  
blubienicę iakoby cien iaki/ odszedł ob-  
żyć miejscę/ z których wytrysnęły śla-  
dla wszystkim ludziom zbawienne. G-  
mu tedy tego/ czego pragnął zażyć y  
zwolono/ wdał się do Antiochey: a m-  
czywszy miasta pobożność y wiare/ cnie-  
kray przeniosł nad oyczyznę swą: i-  
śladów rozumieć nie śmiem y poni-  
wnych/ ale tych którzy jednego z nim  
li zdania/ y w wierze towarzysze/ y-  
ciągali jednoż iakż pobożności y o-  
konności. A że mu się tam upodoba-  
zmieścić/ nie rozbił namiotu/ nie s-  
żył pomieścić/ nie wystawił do-  
ale wżyteł czas strawił w cudzym nie-  
bowcu. A w tym było położone nie-  
te górne piętro/ przy którym wstę-  
zarwieśone dla tych/ którzy a nie ch-  
W tym zostawał zamknięty/ czas b-  
długi/ wody zażywać ciepły/ a s-  
żywać chlebem/ y to nie codziennie/ ale i-  
go zostawać bez pokarmu/ a drugiego-  
nim pokarm biorąc.

Gdy zaś niektórzy salony/ y z-  
go diabła spraw pełny przyszedł do-  
go/ oczyścił go/ modlać się/ y od-  
diabelskiej strasności/ wolił. Abyć  
niechciał odejść/ ale prosił/ aby za-  
leczenie/ swoia mu oddał usługę/ p-  
ścił go/ żeby z nim mieszkał. Ja u-  
znałem/ y pamiętam cud/ y widzi-  
nadgródę wleczenia/ y słyszałem/ m-  
która o nim mieli. Powiedała b-  
Danielus (takie było imię iego) ja-  
przeznaczonej usługi takiej miałem b-  
waryłem; ale Mąż on Święty nie-  
zwolił/ żeby to było/ Rodzicom-  
przeciwko mnie wważać miłość; go-  
zaś mnie na kolana wzięwszy karm-  
godami y chlebem. Gdyż s-  
malka duchowney iego łaski/ resz-  
raz w tydzień odbierać błogosławie-  
iego. Znamość zaś onego/ miała y-  
przyczyny. Choroba która jedno-  
opanowała/ zdała się być nad-  
mość lekarska: gdyż nie było al-  
pisanego od starych/ albo znale-  
od-  
od-  
od-



tych którzy byli potym/ czego by do o-  
 zy nie używano choroby. A gdy wysy-  
 tego doświadczyła / y pokazała / iż za-  
 tego nie przynosiło pożytku / przyšla  
 ktora iey poufała/ ktora Męza Swie-  
 go pokazywała/ y uczynione cudo przez  
 go opowiadała. Powiedziała bowiem/  
 oną tego/ ktory czasow onych trzymał  
 dy wschodniego panowania ( a ten  
 Pargamenus ) gdy wpadła w taką  
 chorobę : ow ia uzdrowieł/ modlitwy za-  
 wszy y Krzyża znaku. Wstuchala matka/  
 do Swietego zaraz przybiegła Męza : a  
 ona zaufnice/ łancuchy/ y inne złote stro-  
 je ktore na sie wdziała : y fiate pstra z  
 wabnych nici suta ; gdy ięszce cnoty  
 skostnowała doskonałsey : a kwitnła  
 y/ y stroj białogłowski nosiła iako ię-  
 se mloda. Gdy tedy Swieta głowa/  
 obaczyła/ zbytecznego stroju włoża-  
 ci/ naprzód chorobę wleczyła/ aż wysy-  
 w takich : Powiedz mi/ prawi/ coko-  
 żyte bowiem mowy iego/ y nie odmie-  
 słowa swietego ięzyka iego. ) gdyby  
 ry malarz w nauce dobrze wćwicz-  
 iaki odmalował obraz według praw-  
 uti/ y on gdyby wystawił widzieć chca-  
 m ; a w ty przyszedłby ktośkolwiek nau-  
 niemuciac doskonale / y pilnie ; le-ko-  
 alnie zaś y nie uważnie iakoby mu sie  
 lo chciałby inaczej malować / potym  
 e sztuczne ganiac malowanie/ brwiam/  
 owiekom dłuższe przydawałby linie :  
 arz zaś uczyniłby bielszą a licom ru-  
 mianey przydałby farby : iżali nie zdał-  
 sie ow pierwszy malarz / słusnie mieć  
 le ; iż y strukta iego wzgórda y zelze-  
 m została napelniona / y tego co nie  
 potrzeba przyczynienie / od reki nie  
 goney wzięła : Dla czego/ y wysy-  
 rzeczy/ prawi / Stworce a naszego  
 rodzenia sprawce y malarza zagnie-  
 tego bydź wierzyć / iż ono ktore sto-  
 wymówić sie nie może/ przyrodzenie  
 drość/ o nieumiejetność winiecie.  
 iumianego y białego y czarnego ko-  
 nie używalibyście ; gdybyście nie  
 mieli/ iż wam takiego nie potrzeba  
 ratku. Tych zaś rzeczy / iż ciało po-  
 nie rozumieć / w słabości potepia-  
 stworzytela. A wiedzieć trzeba/ iż  
 ma władza/ swojej woli/ słusnym ro-  
 ządzeniem przyiązna. Wszystko bo-  
 m iako mowi Dawid / Psal. 113. Co-  
 nek chciał Pan uczynił. O tym zaś co  
 wszystkim na potym potrzebnio piecza  
 nie dacie tego / co szkoda przynosi.

Niechciecieś tedy Boskiego psować o-  
 brazu / y nie wśiluyćie przydawać tego /  
 czego mądrze nie dał : ani tey fałszywey  
 nie wymyslayćie piękności. Ktora y wysy-  
 dlwym przynosi zgube / na patrzacych  
 zasadzke czyniac. Wstysłała to najwyższ-  
 ła y ze wszystkich miar wielec dobra bia-  
 łogłowa / a zaraz w sieć Piotrowe wło-  
 klana została / ( łowił bowiem y ten po-  
 dobnym sposobem/ iako y ow ktory toż co  
 y ten imię miał ) y chwytając sie nog iego  
 y krzyżac prosiła aby zleżył oko. A ow  
 mowił/ iż był ciekciem / y toż miał co ona  
 przyrodzenie : a iż wielki grzechow no-  
 sił kłomok / y dla tego nie miał tey / kto-  
 ra do Boga należy poufałości. A gdy  
 matka płakała y prosiła/ y mowiła iż go  
 opuścić nie miała/ ażby uzdrowienia do-  
 stąpiła ; rzekł/ iż Bog tych rzeczy iest le-  
 kárzem / a prośby zawśse wypelnia tym/  
 którzy wierza. Da tedy/ prawi/ y teraz  
 nie mnie czyniac laske/ ale na wiare two-  
 ie patrzac. Jeżeli ia tedy masz prawdzi-  
 wa y szczerą/ prosta y od wszelkiey wolna  
 watpliwości/ dawśy pokoy y lekarzom y  
 lekarstwu / od Boga dane odbierz to vle-  
 czenie. Co rzekśy/ teke położył na oku/  
 y zbawionego Krzyża znak uczyniwsy /  
 chorobę oddalił. Stamtąd do domu wro-  
 ciwsy/ gdy y lekarstwo obmyśla/ y wysy-  
 tek powierzchownie przybrany porzucił  
 ła stroj/ według praw od lekarza danyh  
 życie stanowiła : ani w fiate pstra o-  
 dziana/ ani złotym zawieszeniem wstroje-  
 na ; a to bedac ięszce lat dobrze mlodo-  
 ciących : Miałła bowiem dwudziesty rok  
 trzeci/ a ięszce matka nie była : Żyiac bo-  
 wiem inszych lat siedm / mnie wrodziła/  
 ktory byłem iey pierwszym y jedynym pło-  
 dem. Taki pożytek odebrała z wielkiego  
 Piotra nauki/ y dworiatie otrzymała vle-  
 czenie : a szukając ciała lekarstwa/ dobra  
 także duszy swojej przygotowała postać  
 we. Takie rzeczy mowiac on sprawo-  
 wał/ y tak mocen był w modlitwie.

Gdy zaś niekiedy tak przyprowadziła  
 sługe skupnia/ ktory od zlego ducha  
 był utrapiony ; prosiła aby mu swego  
 nie odmowił ratunku. A gdy sie modlił  
 Mąż Swiety / rozkazał diabłu / aby po-  
 wiedział przyczynę/ czemu miał moc prze-  
 ciwko Boskiemu stworzeniu. Aż ow iak  
 ko zaboyca iaki / albo przekopuacy sie  
 przez mury/ y zboycą/ stojac przed sedzim  
 y rozkazanie młac/ aby wypowiedział co  
 uczynił/ tak wszystko wyrażił ; bedac prze-  
 ciwko zwyczajui przyćśniony prawde mo-  
 wić/



wróć / y rzekł: w Żeliopolu zachorzał pewne-  
go sługi Pań/ a Pań przy małżonku iac  
to to choruiącym siedziała; sługa zaś  
ow służeńnicam Pań domu/ gdzie mie-  
ścili prawil o życiu Zakonnikow / kto-  
rzy Zakonność prowadzili w Antiochey/  
y iaka moc mieli przeciwko diabłom: O-  
we tedy iako niewiaстки / w igryszku ko-  
chatucc sie/ opętanemi sie y balonemi czy-  
niły; ow zaś sam sługa w Zakonna z ko-  
zi skory zrobiona obratowy sie stae/ owe  
po Zakonnictzu zaklinał. Co gdy sie pra-  
wi działo / ia stojąc przededrzwiami / a  
pyśnych owych y chwalebnych rzeczy /  
ktore o mnichách mowiono nie znosząc;  
chciałem doświadczenie wziąć o tey/ kto-  
ra im lekkomyślnie przypisowano wła-  
dzy. Z tey przyczyny opuściwszy służę-  
bnice/ na tego wpadłem/ chcąc wiedzieć  
jakoby mnie wygnali mnisy. Alec teraz  
prawi doszedłem / y żadnego innego nie  
potrzebuie doświadczenia/ a zaraz na ro-  
kazanie twoie wychodzę. To mówiąc  
wciął/ y był uwolniony sługa.

Aż też y inşego wieśniaka/ gdy matkę  
 moję matką/ a moją Babką przyprowadziła/  
 dżila/ prosiła przeciwnika złości/ żeby  
 mu dał ratunek. A ow znowu pytał sie/  
 y zładby był/ y od kogo by wziął władza  
 na Boskie stworzenie? A gdy ow mil-  
 cząc nie d-ł odpowiedzi; modlił sie Piotr/  
 na kolana kłękawszy/ y Boga prosił/ a-  
 by przetletemu diabłu onemu/ slug swo-  
 i w pożątał potęgę. Potym znowu po-  
 stał / ale ow znowu sprzeciwiając sie  
 milczał: a to sie dżiało/ aż do godziny  
 dziewiatey. Jak skoro zaś z wielką pil-  
 nością/ y bardziej wśilna Panu ofiaro-  
 wał modlitwę/ powstawszy rzekł złości-  
 wemu diabłu: Nie rozkazujeć Piotr/ ale  
 Piotra Bog: odpowiedzże tedy kiedy cie  
 przyciska jego potęgą. Wśanował lubo  
 bezecny y škodliwy diabeł/ Świętego tak  
 skawość y umiarkowanie; ażymy wiel-  
 kiego głosu wołał/ iż na gorze Amáno  
 mieszkał. Gdyż zaś obaczył prawi tego  
 na drodze/ z pewnego źrodła wodę czer-  
 pającego y pijącego/ pospieszyłem to so-  
 bie odebrać mieszkanie. Nie wynidź rze-  
 cze Nasz Boży: kiedyć ten krory za okrag  
 ziemie wkrzyżowany jest to rozkazuje. W-  
 słuchał ow y wciekł/ a od saleństwa wol-  
 ny / babce oddany jest rolnik. Mógac  
 podobnych niezliczonych rzeczy/ o oney  
 Błogosławionej opowiedzieć duszy/ wie-  
 le bardzo opuścze/ obawiając sie pospol-  
 stwa wlochności. Na sie bowiem patrząc

iac/wiary nie dāia Swietych Meżow  
dam. Jedno zaś y drugie powiedziām  
vdam sie do inſzego Rycerza.

Był niektóry Ałas wśeteczny / kto  
przeszłych czasów zostawał Hetmanem  
wojska. Dziewczęta zaś niektora nie  
skanowiona ieszce / ale dorosła / ktora  
iego poddana : opuściwszy matkę  
swoich / wzięła do niektorego domu  
niewiastkiego : w którym było zgroma-  
nie Żakonnice. Woiwła bowiem y bi-  
głowy podobnie iako y męszczyzna / y  
chodzi na plac zawodowey cnoty.  
Sie o iey wiecej dowiedział wódz  
wojska / matkę biczami ościł / y związał  
nie wprzód ia zwiezienia wypuścił.  
Żakonnich białych głow pokazała nie-  
nie. Swoicy także zażywszy wściekło-  
stamięd porwał dziewczęte / y w  
swoy sprowadził / spodziewaiac sie  
szczęśliwy / że miał swieie nasycić lu-  
źność. Ale który wielkimi y zlemi-  
gami / o Sarę małżonkę Abrahama  
rał Sarama / a wstydlivą białą głow  
chował nienaruszona ! y który Sodo-  
tow zaraził ślepotą / kiedy tych co  
bez ciała / wdali sie iakoby przychodni-  
nakarmić zelżywościami ; tenże za-  
wszy wzrok tego ślepoty / sprawił /  
błow wszedł z reku iego : On bo-  
wszedł do lożnicy / a owa ktora tam  
knieta była / zaraz wysła y zniknęła z  
y do wśochanego wielce zaśla pomie-  
nia. Tak doznawszy kałeniec / iż ten  
mógł zwyciężyć / ktora Boga Oblub-  
obrat ; musiał sie uspokoić / teyże  
była porwana / a Bosła moca wstał /  
wiecey nie szukać. Ta zaś czasem  
sła chorobie zapadła / a choroba była  
cer ; y z pierścia napuchła boleść tak  
sła. Wzywala tedy Piotra / kiedy bo-  
stawał nągwaltownieyszy ; y powie-  
że iako Świety on głos do wśu swo-  
d. szedł / wsztek ow bol wstawał / y  
zaraz nie czula bolu przykrości. Dla  
przyczyny wzywaiac go / często bar-  
odbierala poćieche. Powiedala bowiem  
iż przez wsztek czas iego bytności /  
leści cale wstepowały. Aleć one nie-  
ry / gdy taka odprawiła wtarczkę / pod-  
łami zwycięstwo znaczącami / z tego  
wota wychodząca wśanował.

Znowu zaś matkę moję gdy po  
 dzeniu moim/ była w samej prawie śm  
 ci bramie/ od babki wproszony/ przysła  
 wyrwał z ręki śmierci. Leżała bowa  
 tak/ powiadała/ gdy lekarze zwatpieł  
 domowi



omowoj opłakiwali y łonicą czekali; zaś  
 narte mając oczy/ wólina gorączka cięta  
 iac/ żadnego znaniego nie rozsznawia-  
 ac. Jak skoro zaś przyszedł/ który Apo-  
 stolka wymowa udarowany był y łaską/  
 rzekł: Pokoy ci coko. (To bowiem by-  
 o tego powitanie) powiadaia iż zaraz  
 powieki podniosła/ y na niego wlepio-  
 mi oczyma weystrzala/ y błogosławie-  
 wa owoc oddała. A iako krzyżać po-  
 al orszak białychgłow/ (gdyż wmystu  
 asunek y radość spólnie się zmieszali/ y  
 zyczyna byli onego wrzasku) przykazał  
 łowiek Święty/ aby owe wszystkie były  
 wwarzyskami modlitwy tego. Tak bo-  
 tem powieka/ y Tabita do żywota przy-  
 la/ kiedy wdoroy płakały/ a wielki Piotr/  
 b iży ofiarował Bogu. Modliły się i-  
 roszkały/ y odebrały iako opowiedziały  
 gdy łoniec modlitwa wzięła/ choros-  
 także łoniec odebrała: a pot narych-  
 lał wypłynął z całego ciała/ y ogień  
 to jest wygaśniony/ a zdrowia znaki wy-  
 ły się. Takie y naszych czasow/ przez  
 wie stugi przychylne/ Bog czyni cuda.  
 Tego także odzienia powierzchowność  
 rawowała też/ co y najsławniejszego P-  
 la. Tom zaś przytoczył nie zażywaia-  
 tego nadmiaru/ ale zgadzaiaca się ma-  
 z powieścią prawdę. Bo własny pás  
 dzieliwszy na dwie części (był bowiem  
 roki y długi/ y z grubego przedziwa-  
 cionny) tego połowica ledźwie swoje/  
 druga moie przepasał. Ten gdy cze-  
 troć na mnie chorego matka włożyła/  
 to także y na oycę/ chorobe oddaliła.  
 owsem też y sama tegoż lekarstwa cze-  
 zażywała do zdrowia. Wielu też zna-  
 mych dowiedziawszy się o tym/ uśtawi-  
 le dla podania chorym ratunku/ ten  
 odbierali; a wszędzie iego łaski po-  
 rował sprawę. A gdy niektórzy tak go  
 obrat/ nie wrocił go tym którzy wżyczy-  
 przeciwko tym co mu dobrodziejstwo  
 ymili/ niewdzięczniem pokazuiać się.  
 m sposobem byliśmy z takiego daru o-  
 łogzeni. Gdy tak rozśmiał y promie-  
 ni Antiochia oświecił/ wzięty jest z w-  
 ły/ oczekuiac korony/ która jest za-  
 wana zwyciężca.

Ja zaś którego gdy jeszcze żyw zostaw-  
 al/ odebratem błogosławieństwo; tes-  
 abym y teraz zażywał prośba/ łoniec  
 ynie tej powieści.

## X. TEODOZIUS.

R Ojus jest miasteczko w Cyliciey/ w  
 prawo temu kto jęgluie do morza Cy-  
 licyjskiego. Na wschod y południe tegoż/  
 jest góra wysoka/ fercła/ y cienista/ a na  
 zwierza w łnieiach. Na tej gdy niekto-  
 ry ku morzu podaiacy się gay znalazł/ wiel-  
 ki/ y między ludźmi sławny Teodozjus;  
 zbudowawszy ieden domeczek/ Ewangeli-  
 czne życia postanowienie w osobności  
 zachowywał: Mąż prowdzeniem z Antio-  
 chiey/ y zacnością wrodzenia znamienity/  
 atoli iednak y dom y potrzebnych y w-  
 ły inśe opuściwszy rzeczy/ naydroższą/  
 (iż według Ewangelięj rzekę) kupił per-  
 te. A o tego zgola uumiarkowaniu w ie-  
 dzeniu/ y iako na ziemi legat/ y w wło-  
 siennicy chodził/ nie potrzebna tym po-  
 wiadać/ którzy widza iego Wzniow/ y  
 towarzyskow/ y w nich takisż wznai-  
 ła sposob. Co on znamienicie sprawos-  
 wał/ iako ten który samego siebie cwi-  
 czącym się przykładem pokazywał. Do  
 tego zaś przydawał żelaznego ciężaru na  
 szyie y ledźwie/ y na obie ręce. Nad to  
 jeszcze nośił włosy zaniedbane/ y które aż  
 samych nog tykały/ y jeszcze daley zwie-  
 śały się/ y dla tego wiazał ie koto pasa.

Modlitwy zaś y śpiewania zażywa-  
 iac uśtawicznie/ chciwość/ y gniew y ha-  
 dość/ y inśe wmystu bestie uśtramił.  
 Prac zaś zawśe przydaiac do prac/ robił  
 y te która ręczna jest robota: raz zgola  
 kosytki iako ie zowia/ y z przecia łraty  
 plotac; drugi raz zaś male role w łniei-  
 czyniac/ y nasieniem zasiewaiac/ a z tego  
 ile wyżywieniu dosyć było zbieraiac.  
 Jak skoro zaś za czasem sławia iego ro-  
 zęstał się na wszystkie części/ wiele z wie-  
 lu mieysc zbiegalo się; iego pomie-  
 śkiania/ y prace/ y postanowienia to-  
 warczyskami bydy pragnac: których on  
 przyjmuiac/ do tegoż życia prowadził.  
 J widzieć było inśych zaśte zaślony/ in-  
 śych oponie/ ze skor robiacych; inśych  
 zaś łraty z gąłazeł/ albo kosytki plotac-  
 cych/ a inśych ziemię sprawuiacych. A  
 że mieysce było pomorskie/ do przewożer-  
 nia także zrobinwszy iedne łódke/ która pru-  
 mem zowia; tej zażywali/ do wniesienia  
 co było trzeba: wywożac robote tych/  
 co spólnie mieszkali/ a przynosiac to/ co  
 było potrzebnego. Pamiętając bowiem  
 na słowo Apostolskie/ które mowi/ 2.  
 Thes. 3. W nocy y we dnie robiac, żebyśmy  
 nie byli uciążeniem komukolwiek z was. T  
 ręce te, nanie y tym którzy byli zemna doda-



wahy. I sam pracowat y pobudzał swo-  
ich towarzyszy / z Duchownemi pracas-  
mi / y ciała prace łaczyli. Gdyż to nie  
do rzeczy aby ci zgola ktorzy żyja żywot  
świecki / trapiac sie y pracując / żywili  
dzieci y żony / a nad to y podatki aby da-  
wali / y Bogu pierwiastki ofiarowali / y  
wbogich według sit niedostatek wspomaga-  
li: My zaś abyśmy nie nabywali z  
prac / tego co jest potrzebną / y to z po-  
dłym y miernym pokarmem / podłego o-  
dzienia zażywać. Ale siedźmy zaiste za-  
łożymyśy rece / a cudzych prac zażywamy.  
To y podobnie mówiac / napominał do  
roboty / według czasu zgola / które są wśie-  
dnie opisane Boskie odprawuac powine-  
ności; to zaś co między tym znaydowa-  
ło sie czasu / obracać do roboty. Ale  
miał też piecza miał o gościach / meżam  
łagodności y obyczajow składości o-  
zdobionym / a przeciw bliźniemu miłość  
mającym / żeby ich opatrowali porucza-  
jąc / sam zaś nawiedzał / y uważał wszystko /  
dochodząc / jeżeli według ustanowionych  
praw / każdy w swojej obierał sie powin-  
ności. Dla czego stało sie / iż takżnamię-  
nita y proczysta była sława tego / że ci  
ktorzy żeglowali / a wiecey nad tysiąc  
staż odlegli byli / Boga Teodozjuszowe-  
go wzywali w niebezpieczeństwach / y  
Teodozjusza wymowieniem / wspaniali  
nawalności. Tęgo nawet śmieli y o-  
krutni nieprzyjaciela bali sie / ktorzy wiel-  
ka bardzo Państwa wschodniego część /  
splondrowali. Ktoż bowiem z tych / kto-  
rzy na naszym ludnym okręgu ziemie zo-  
stała / nie wziął w psy swoje tego / co na  
on czas uczynili ci / ktorych kiedyś Soli-  
mi nazywano / a teraz zowią sie Bałuri:  
Ci iednak ktorzy ani miastam / ani wsiom  
nie przepuścili / a cośkolwiek ogarnąć mo-  
gli / złupili y wypalili onego; oba-  
wiali sie ćwiczenia duchownego; a pro-  
sac tylko o chleb / y żeby sie za nich mo-  
dlili znaki dając / on nie naruszony zostac  
woli Klastor: a to nie raz / ale też y dru-  
gi uczynił. Obawiając sie iednak Prze-  
łożeni Rościotow / ażeby za wzbudzeniem  
chciwości pientędzy / w onych poganiach  
uczynionym / nie było wzięte w niewola-  
ono wielkie światło (podobienstwo al-  
bowiem było / iż wielkie sumy pientędzy /  
na wykup tego postali by byli wśyscy /  
ktorzy mają w częściowości rzeczy Boskie)  
wymogli na nim / aby sie przeniosł do An-  
tiochey. Gdyż tuż w niewola dwóch Bi-  
kupow wzięli / ktorych mieli w posłano-

waniu wśelakim / a czternaście tysięcy  
czerwonych wślawy za obudwu / po-  
zwolili aby sie wrocili gdzieby chcieli. A  
iako przyszedł do Antiochey / mieszkał w  
domu / który znalazł położony przy rzce  
y wśytkich pociągnął do siebie / ktorzy  
takie rzeczy zgromadzać umieia.

Kiedy mnie tak ciągnie zawód mowy  
opuszcillem powiedziec euda / które o  
Świetego Meza onego jest uczynione  
To będzie sie pono wielom zdało nie po-  
dobne / iednakże zostac aż do dnia dzisiej-  
szego; wyświadczać / iakiey y Boga  
iści y pouśalości doszedł ten Meż euda-  
wny. Obwiśła niektośka skała wśiet na  
Klastorem / który on zbudował; a był  
pierwey sucha y wśelkiej wilgoći pra-  
żna. Wtey uczynił wody sprowadzić  
które zwierchołku bieżą do Klastora  
tak iakoby wytryskanie wody miał w ni-  
cy. Pelen tedy pouśalości do Boga  
mocno wierząc / (iako do mniemac sie  
śna) iż miał Pana / przychlebnego / y wi-  
re mając / która nie przyjmowała żadney  
powatpienia / wśedł na najwyższą  
ona / gdzie teraz jest sprowadzenie wod-  
nim powstałi towarzysze do modlit-  
zwyčajnie: a modlać sie Bogu / y  
iact w tym / który czyni wola bożacych sie  
Psal. 144. Laska na której sie wśpie-  
wderzył w skałę. A owa gdy sie prze-  
dła / woda na kstałe rzeki wypłynęła  
do Klastora wchodząc przez strumie-  
ile do wśelkiego używania potrzy-  
choynie dodawać; do morza blisko  
wpada. Tak do dnia dzisiejszego po-  
zuie sie euda sprawuiać Możeszon  
wielkiego Teodozjusza laska. Doświ-  
samo / na pokazanie Meza tego ku  
pouśalości.

A przeżywszy w Antiochey czas  
przeniosł sie do chorow Anielskich. P-  
orząd tedy miastą niesiono świete  
iakoby złotemi nieiatkami koronami  
rami onemi ozdobione; gdy wśyscy  
dzowie zbiegli sie / y ktorzy wielkie /  
swoiey powierzone sprawowali przed-  
O złożeniu zaś tego wielka była  
wa y wtarczka / gdyż go wśyscy w-  
wśilowali / y z tego błogosławienst-  
pożytek otrzymać pragneli. Tak w-  
wadzony złożony jest w Rościel S-  
tych Megennikow; gdyż Juliana  
ciestwem znamięntego w poboż-  
Rycerza / był y towarzyszem y spólnym  
mownikiem. Jedno zaś złożenie /  
odebrało / które też Świetego y B-  
ławionego Afraatesa. Tęgo



Trzody zaś przetożenstwo odebrał Zebadius on cudowny/ który na onych mieyscach/ był cale śesćdziesiąt lat/ a potym Cylieyiskim z nieba obrany iest Biskup; nie opuściwszy pierwszego Zakonnego życia/ y do onych prac/ potow Biskupa swa/ codziennie przydaiać.

Tego także Błogosławiony Komulus bedąc słuchaczem/ wodzem wielkiej baryzdy trzody iest postanowiony.

Zostawiało zaś tego zgromadzenie aż do dnia dzisiejszego toż zachowuiąc życia postanowienie. A iest blisko Klastoru wieś/ która sie po Syryjsku nazywa *Masatus*.

Ja zaś koniec uczyniwszy tej powieści/ proszę iebym też iego dostąpił błogosławieństwa.

## XL. ROMANUS.

Wielki tedy Teodozjusz z Antiochey wyszedłszy/ na gorach Kościekich ćwiczenie duchownego życia odprawiający; potym do Antiochey wrociliwszy sie/ tak życia dokonał. Swięty zaś Romanus w Rossey urodzony y naprzód wychowany/ do Antiochey potażał pierwsze cnoty w arczki; za miastem przy gorze założony w mieście/ w cudzym domu/ a mały/ do wszystek czas żyjąc. Nigdy zaś aż do starości/ ani ognia nie żarzył/ ani świecy. Potarm też iego był chleb y sol/ a napoy żrzedlowa woda. A miał włos podobne wielkiemu Teodozjuszowi/ siła także y żelazo podobnym sposobem. Jeden zaś tenże był y obyczajow prostoty y łaskawości/ y umiarkowania; y dla tego wydał iasność Boskiej łaski. Na ko-  
prawi. weyjrząc, Ikaix 66. tylko na ławę, y cichego, y hojacego sie słow moich? nowu. także rzekł swoim Uczniom. Matth: 1. Wzcie sie ode mnie, gdyż łaskawy iestem pokornego sercá, á znajdziecie odpoczynek w sercu waszym. I znówu/ Matth: 5. Błogosławieni łaskawcy, albowiem oni będą dzie-  
liczyć ziemie. I owsem też Moysesá dawodawce/ to było naywietsze znamie. był bowiem prawi/ Num. 11. Moysesá łaskawy nad wszystkie ludzkie, którzy li na ziemi. Toż o proroku Dawidzie pisał/ Dawid także Duch nayświętszy/ Ps. 11. Pamiętaj prawi, Panie na Dawida, y wszystkie łaskawości iego. Wiemy też y o najwietszym Jakobie/ Genes. 25. iż był błogosławy mieszkaie w domu. Te cnoty to psczoła zebrawszy z Boskich onych/ zrobił miód prawdziwey Filozofiey.

Qqqqz

Rozlewaly sie też y na obeych iego strumienie wielce mile: a tym którzy do niego przychodzili/ miley y słodkiey mowy żarzył/ o miłości przeciwko braci/ o zgodzie y pokoiu wiele podawał napomniania. Wielu też y samym weyższaniem uczynił rzeczy Boskich miłośnikami. Ktoż bowiem dziwnym sposobem nie zaś dziwiłby sie był: gdy go widział na cieśle strapionego/ który długie nocił włosy/ y wielki bardzo żelazo ciężar z woli swojej dźwigał; a siłnie z sierci wtkaney zaś żywał/ y tyle brat potarmu/ ile dosyć było do nie dopuszczenia/ aby głodem nie zamierał. Do wielkości zaś y liczby prac/ przystępowała/ która żywiała w nim łaskę; a ta wszystkich nakłaniała/ aby sie mu dziwowali/ y życia wspanowali. Wiele bowiem czesto choroby wygnał wielkie; wielom też nieplodnym niewiastam synow wprosił. A taka od Ducha Św. iest tego odebrałszy władza/ siebie samego nazywał ubogim y żebrakiem. Jle tedy do niego przychodziło/ tych/ y weyższaniem y rozmowa/ na wszystek czas życia ich napełnił pożytkiem.

Nad to zaś/ gdy także ztąd odszedł/ y do Antiochey choru iest przeniesiony/ zostawił pamiątkę która nie była pogrzebiona spolnie z ciałem; ale która żyła/ żywiała/ y rodzi/ y która zagasić nie może/ ale zawsze trwa; y która dosyć iest do zaradowania tych/ którzy chcą. Ztąd tedy błogosławieństwo zjednałszy sobie/ inszych także Rycerzow dzieła opowieść ile zmogę.

## XII. ZENO.

Znana cudownego nie wiele zgoda znana/ ale którzy znają/ nie mogą mieć w podziwieniu dostatecznie. Ten bowiem wielkie bardzo dostatki opuścił/ wsi w Oczysznie/ (a ta była Pontus) wielkiego iako mówił/ Bazyle<sup>o</sup> wyczerpnął strumień; który był blisko y Kappadocka oblewał krainę/ a oblaniem godne wydał owoce. Jak skoro bowiem Cesarz Walens zszedł z tego świata/ żołnierzy złożył stroy: był bowiem w liczbie tych/ którzy listy Cesarzkie roznosili spiesznie. A gdy z pałacu przyszedł do pewnego grobowca (i jest zaś tych wiele na gorze) który iest położony blisko Antiochey/ sam tam mieszkał/ oczyszczając dusze/ y oney siły do bogobojności zawsze oche-  
dając/ y Boskie rozmyślania zawsze w-  
dzeniem obeymuiać: a Boga postępowanie  
sercu



w sercu rozkładać, Psal. 83. y piora iako-  
by gołębice odebrać pragnąc. Psal. 54. y do  
odpocznienia Boskiego wylecieć pragnąc.

Pl: tey przyczyny nie miał ani toż / ani  
świece / ani ogniska / ani garb / ani banki /  
ani strzyżki / ani kocięgi / ani insey takiej  
rzeczy ; ale był łachami odziany starym /  
obuwie też było takie / że potrzebowało  
związania / gdyż oderwana była / y poskara-  
pána podeśwga. Od lednego zaś z pou-  
fitych potrzebne odbierał pożywienie : a  
to było ieden chleb / który na dwa dni o-  
patrowano ; a wode daleko czerpać sam  
nosił. Gdy go zaś niekiedy ktoś oba-  
czył ciężar niosącego / prosił aby mu wsiadł  
prace ; ale ow wprzód wzbraniał sie / po-  
kazywał iż nie mógł na sobie przewieść /  
żeby pił wodę od ko° inse° przynieście-  
na. Jedną gdy nie przemógł dał władra /  
niosł bowiem dwie obiema rękami ; y gdy  
już był we drzewiach przyśionku / rozla-  
wszy wodę y rozproszywszy / znowu po-  
biegł do źródła rzecz sama potwierdza-  
jąc co mówił.

Wiece też y ta kiedyś naprzód widzieć  
go pragnąc / wszedłem na górę / widział-  
łem go trzymającego wiadra w ręku.  
Potym pytałem go gdzieby było cudot-  
wone Żenonę mieszkające. A ow powie-  
dział iż nie znał żadnego Żakonnika kto-  
ryby sie tak nazywał. Ja zaś iż on sam  
był doszedłszy / siedłem za nim to wyrozu-  
miewając z iego słow skromności. A ko-  
rom wszedł we drzewo / widziałem tożko z  
stianą wystaną / y przytym iedne rogożka /  
tak na kamieniu rozestana / iż kto na niey  
siedział / od niey bynamięcy wciśniony nie  
był. Jakośmy zaś o Duchownym życiu  
wiele słow uczynili ; tam bowiem pytał  
a ow nam wykladał / to o eo sie pytało : a  
potrzeba było znowu wrócić sie do do-  
mu ; tam go prosił / aby był dał podrozny  
obrok błogosławieństwa ; ale ow wzbrá-  
niał sie / mówiąc : Należało abyśmy  
my modlitwe wypełnili / siebie zgola lu-  
żnym / a mnie nazywając żołnierzem. Na  
ten czas bowiem Święte pismo czytałem  
ludowi Bożemu. Gdyż ja zaś młodość  
y lat nie dożyłatość przytaczał / ( na ten  
czas bowiem trochę dopiero zataścić po-  
czatem ) y pod przyśięgą mówiłem / że  
tam znowu przyść nie miał / gdybym do-  
tego przymuszony był uczynienia ; aż też /  
za ledwie kilka prośb skłonił / ośia-  
rował ci zgola Bogu przyczynę / ale że to  
uczynił / wiele sie słow wymawiał / mo-  
wiasz : że to uczynił y dla miłości / y dla

postuśenstwa ; zbliżając sie tedy sty-  
skaliśmy modlącogo sie. Że zaś w tak  
głębokim Duchownym ćwiczeniu / takiej  
był skromności y wmlaskowania cielec sta-  
ry / ( czterdzieści bowiem lat całych prze-  
pędził w Żakonnym ćwiczeniu ) ktoż do-  
syć zgodnie może sie wydziwić ? Ktore też  
chwały takiej wielmożności równe przy-  
nieść może. A takie enoty mało dostar-  
tki / takoby kto w ostatnim zostawał w  
boświe / do Kościoła Bożego w dzień  
niedzielnny przychodził z pospółstwem /  
słow Bożych słuchając / y ucha nauczając  
cym nakłaniając ; a iak Duchownego  
wziął uczestnictwo stołu / powracał sie do  
nowego mieszkania onego / nie mówiąc  
ani klucza / ani zamknięcia / ani zostawa-  
jąc stroja / gdyż to było zlosliwym cał-  
bezdrożne / y nie naruszone / bo tylko sam  
one miało rogoża. Jedne zaś kocięgi  
wziawszy od znaiomych / one wsiadłszy  
tak / y te wprzód przeczytawszy / insey do-  
bierał. Ale chociaż ani zamknięcia ni  
miał / ani zaparcia nie zażywał / strzeżo-  
niedną był od niebieskiej łaski. czegośm  
samym doświadczeniem oczywście do-  
skli. Gdy bowiem Jzaurowie zdrada-  
nocy zamek wzięli / a potym zraną aż po  
same góry wycieczki czynili ; wielu zgo-  
meżow / y wiele białychgłow żywor-  
konny prowadzających okrutnie pozabija-  
li. Na ten czas tedy Młaz Święty patrzy-  
na zaboystwo insey / sprawił modlitw-  
iż oczy ich zalanęły / y przededrżwi wsi-  
szy nie widzieli przyściać ; a iako powia-  
dzwymać na świadectwo prawdy / oc-  
wiscie też trzech widział młodościenc-  
ktorzy wsiadłszy one chłaskie odganiali ;  
pokazaniem sie oczywście łaski Boskiej.

Jaki tedy żywor prowadził ten M-  
Święty / y iakiey od Boga dostąpił łaski  
pokazanie dosyc niedł będzie na tym.  
leć też potrzeba ieszcze przytoczyć do tego  
Bardzo go trapiło y frasowało / iż in-  
zostaty dostarki / a nie według Ewange-  
ey prawa / sprzedane były y rozdane ; a  
go przyczyna były lata braci nie doży-  
te ; bo że były spolne y pieniadze / y dzień-  
wy / on sam niechciał dla wydziatu w-  
cieć sie do Uczynny / komu zaś insemu  
sie sprzedac części dobr swoich ; aby  
oy chęćwoscia wwiędzieni / osuśkawszy  
cia onemu stomoty nie zadali. To w-  
bie wważając / długo odwołkł sprzed-  
a potym / gdy niektoremu z swoich  
tomych sprzedał wszystko ; wiele zgola  
zdał / tym czasem iedną zle ktore przy-  
dł



do zdrowie/ przynusiło go radzić o ostateku. Wezwawszy tedy Biskupa miasta (a ten był wielki Alexander / światło prawdziwej wiary/ y przykład cnoty/ wyborny y wysmienity obraz Duchownego życia) przybadz ieno prawi / o święta głowa: tych ty pieniędzy będziesz mi najlepszym skarżerem / one według ustawy Boskiej rozdawajac/ tak iakobyś miał sercu onemu rachunek oddać. Inse iabowiem reka moja rozsfasowałem y rozdalem/ iako mi sie zdało naleycey. Zyczylbym zaś y ostatki rozsfasować podobnie: ale że mi kaza przenieść sie z żywota tego/ ciebie ia tych postanawiam skarżerem / który iestes Biskupem/ y Biskupstwem według prawa słusnie rzadzisz. Pieniadze tedy iako Boskiemu poborcy odda. Sam zaś nie żyjac wiecey potym nad rok/ iakoby iaki zwycięzca Olimpiyski odszedł z placu/ nie y ludzi tylko doszedłszy chwaty/ ale też y y Aniołom.

Ja zaś uczyniwszy modlitwe do niego/ aby sie za mnie przyczynił do Pana/ wdam sie do infey powieści.

## XIII. MACEDONIUS.

Macedoniusa zaś przewiściem ieczmięnego (ten mu bowiem pokarm/ to przewiśko podał.) Znaia zgoła wszyscy Senices y Syrowie/ y Tylices: Znaia także y tych sunsiędzi y pobliscy/ ktorzy częścią zgoła sami widzieli cuda/ częścią zaś nie wieścią wysławione słyseli. Jednakże nie wszyscy wszystko wiedza; ale gdy insi to tylko / insi zaś owo zrozumieili/ to wiedza temu tylko słusnie sie dziwu. Ja zaś iż o tej świętej głowie/ nad inszych wiem doskonały; (wiele mnie bowiem rzeczy pobudziło/ żeby do niego chodził/ y często u niego przebywał) powiem wszystko ile zmoga. Ten zaś poradę iemu zachowałem/ y po wielu/ go opowieszenie polozyłem/ nie żeby on do inszych był cnota niższy (był bowiem najwyższym/ y pierwszym rowny) ale długi bardzo czas żyjac / po tych/ ktorzy znałem/ życia koniec odebrał.

Ten tedy miał szkołę y plac zawodowy/ wychowolki gor: nie na jednym miejscu mieszkać sie/ ale raz tu/ na tym mieszkając/ drugi raz zaś/ na owe przechodząc. Co zaś czynił/ nie wprzykrzając sobie miejsca/ ale tych/ co sie do niego schodzili y posad zbiegali / chroniac sie tłumem. Dwadzieścia zaś y pięć lat całych przeżył tym sposobem/ nie żażywałac mieszkania/

ani charti/ ale stojac w rowie gleboim: dla czego też niektórzy nazywali go gubabą. To zaś słowo. iezeli z ięzyka Syryjskiego/ na Grecki przetozone będzie/ znaczy grubą. Potym zaś czasie/ starzawszy sie/ zezwolil prosiacym y chartę wystawił. A potym gdy go poufali prosili/ domtow też nie własnych / ale cudzych żażywał. Dwadzieścia tedy y pięć lat ustawicznie żywot prowadził w chatce / y w domkach/ iż z tad zbierze sie wtarczki tego czasu/ lat siedmdzieśiat. Pokarmu zaś żażywał/ nie chleba/ nie iarzyń/ ale otłuczonego ieczmienia/ y woda sama zmoczanego. Ten zaś pokarm matka moja/ ktora mu była znaioma/ przez długi bardzo czas opatrowała. A gdy niekiedy przyszedł do niej choruiacey/ y zrozumiał iż nie dała sie namowić / aby wzięła pokarm choroby przywoity / (gdyż także y ona iuż ćwiczenie zaczęła Żakonne) radził/ aby sie zdała na lekarzow/ y on pokarm za lekarstwo rozumiał: gdyż nie dla rokoszy/ ale dla potrzeby był żażywany / bo y ia prawi/ ktorym czterdzieści lat iako wieś/ ieczmienia samego żażywał/ gdy na mnie niekto dzień przedym napadła choroba; kazałem temu co mieszkał zeznna / troche vprosić mi chleba y przynieść. Przysło mi bowiem na pamięć / iż gdybym umarł/ śmierci oddałbym rachunek/ y sprawiedliwego Sedziego; ujem sie vchronil potęgi/ y nie przyiałem prac niewoli; bo mogac skupłym pokarmem śmierć oddać / y na tym świecie tak zostawać / pracuiac y drezac sie/ a dostarki ktore sie z tad gromadza zbieraiac; vmrzeć głodem/ niżeli żyć w Duchownym ćwiczeniu/ za rzecz słusnieyszą poczytałem. Boiażnia tedy dla tego przety / chcąc myśli przytepić bodźca/ y chleba vprosić kazałem / y przyniesiony iadłem: y tobie rosfazuie/ żebyś mi wiecey ieczmienia nie posyłał/ ale chleba. Z tych tedy vst/ od wszelkiego kłamstwa dalekich słyseliśmy / iż przez czterdzieści lat iadł ieczmiem / a toć dosyć jest do rozeznania/ iako to był Maż w ćwiczeniu Żakonnym odważny y iak pracowity.

Uienaruszoność zaś y prostosć obydwajow / przez inse rzeczy objaśniemy. Jako bowiem wielki został poświęcony Gławian/ aby wielka trzode Boża paśł / a o cności meza dowiedział sie. (Wychwalano go bowiem y był w vstach y w wyszlach) sprowadził go z wierzchu gory/ iakoby przeciw niemu doniesiona była do ciebie



świebie skąga. A gdy Boska zaczęła się ofiarą/ przywiodł go do ołtarza y postawił go w liczbie Kapłanów. Gdy zaś skończyła się Święta służba/ a to powiedział mu ktoś (co się bowiem stało bynajmniej nie wiedział) naprzód następował przeciw wszystkim/ stworzeniem y obelżeniem; a potem wziawszy laske (zwykły bowiem był wspierać się na niej chodząc/ dla starości) y przeciwko samemu porывał się Biskupowi/ y przeciwko innym ile ich było. Rozumiał bowiem/ że poświęcenie miało mu oddać/ y wierzach gory/ y ten którego pragnął żywota sposob. Ale go w ten czas zaledwie przecie gniewającego się wspokoili/ niektórzy jego poufali. Jak skoro zaś nadśledł skończony bieg tegodniowy: a ow do tych którzy przyszli: nie dosyć wam/ prawi/ na tym/ co się już stało; ale mnie znówu chcecie uczynić Kapłanem? A owi gdy mówili/ że to być nie może/ aby dwa razy jednoż było poświęcenie; nie poprzestali/ ani przyszedł/ aż go y czas/ y jego znaniom w tym sprawili. Wiem/ ci zgola/ że ta powieść wielom nie będzie się zdała tak dziwna; położyłem ja iedną; gdyż ja aby była przypominiona/ godna być rozumien; zwłaszcza iże z niej doysć się dostatecznie może y wmyślu iego prostota/ y czystość ducha. Tym zaś którzy są takowi/ Pan Królestwo niebieskie obiecał. Matth. 18. Gdyż mowi; Zaprawdę powiadam wam, iezeli się nieśłaniecie, i ka te dziełeczki, nie wnidziecie do Królestwa niebieskiego. Ponieważemy tedy krótko pokazali kształt dusze iego y wyobrażenie; nuż tedy pokażmy już według cnoty poufalość.

Niektory wódz wojska/ który się kochał w łowach/ wstąpił na górę/ dla łowów: a za nim sło y myślistwo/ y żółnierz/ y co należy do łowienia. A obaczysz y z daleka człeka/ y od tych wstyskasz co z nim byli coby zaczął być; zaraz z konia skoczywszy przystąpił y mowił do niego/ y pytał coby czynił tu mieszkając. Ow też wzajemnie spytał: A ty coś tu czynić przyszedł? Gdy zaś wódz odpowiedział/ łowami się bawić; y ja prawi moiego łowie Boga y wlaścić go pragnę/ y widzieć żyje; ani tego pięknego poprzestane myślistwa. To wódz wstyskasz y jako należało zadziwiwszy się odstąpił.

Gdy zaś czasu iednego miasto od zlega jakiegoś diabła wzbudzone burzyło

sie/ y przeciwko Cesarzkim obrazom stało nie następowało; przybyli niektórzy y wódzow nayszaneysh/ którzy przeciwko miastu wyćiecia dekret gotowali. A ow przyszedłszy z góry obudwu przystępujących wódzow na rynku zatrzymał. Róży/ ktoby był on zrozumiał/ z koni pościadali/ rece y kolana iego ściśnili/ y iemu powitanie oddali. Ow zaś rozkazał aby powiedzieli Cesarzowi; iż był człkiem y toż miał przyrodzenie/ które ci/ którzy go zelaniem nakarmili; a lubo przyrodzeniem miarkować gniew należy; zapalczywości zażył nie wmiarkowanej/ aby swoje obrazy/ Boskie obrazy zabijał; a za spisie posagow/ ciała o śmierć przypawiał. A nam ci zgola miedziane wystawiać/ y znówu kształtować gotowa iest y łatwa; ty zaś lubo iest Cesarz/ nie możesz zabitych ciał do żywota powrócić. Ale co mówię ciała; ani wola iednego nie możesz sprawić. To rzekł iezekia zażywając Syryjskiego; owi zaś za wytłumaczeniem tłumacza ięzyk Grecki słyszał to/ y przelekli się/ y do Cesarza odnieść przyrzekli. A ja rozumien/ iż wsey przyznają/ że to były słowa łaski Ducha Świętego. Jakoż bowiem inaczej miał to wymówić/ człek żadney zgola maitacy nauki/ a na rolach wychowany żywot na wierzachach gor prowadzący wstyska zaś proste na wmyśle potężniacy/ y który nawet Pismem nie bawił się Świętym. Gdyż tedy iego y duchowny potęzał mądrość/ y która sprawiedliwym należy poufalość. (Sprawiedliwy bowiem ufa iako lew, Prou. 28.) Wdam się do cudow.

Żona niektora pewnego bogatego ślacheć zapadła w chorobę żalostwa; niektórzy chorobe one nazywali sprawa napasćcia diabelska/ niektórzy zaś rozumieli być ciała wstomnościa. Czyli zaś to/ czyli owo było; dosyć że takie było. Powiedziano iż zjadła na dzień trzydziestu kur/ a nie mogła chć wosćci wsmierzyć/ y tościa; ale ieszce innych pragnęła. Gdy tedy tak przez nie niszczały dostatk/ zmiłowawszy się nad nią iey pokrewi/ Świętego onego człeka vprosił/ a on przyszedł y modlił się; a gdy wziął wodę na ręce y zbawienny znak wyrąził/ y tak iey się napić/ vleczył chorobe/ y tak odnieummiarkowana chć wosć one/ i na tym mała iedna kury czasu/ codziennie wyżywienie iey zwyczaj wypełniła. Tedy choroba tak iest vleczona.

Gdy



Gdy zaś niektora dziewczęta w lożni  
 y jeszcze zostawała/ a nagle poczęła być  
 od złego ducha utrapiona; przybiegł o  
 łec do Świętego człeka prosić y krzy  
 gać y jebrzać/ aby uzdrowiona była co  
 ra. A ow uczyniwszy modlitwę/ rozkazał  
 aby diabeł zaraz wyszedł od dziewczętki.  
 Ale ow mówił/ iż nie dobrowolnie wyszedł/  
 ale czarnoksięskimi przymusami zabo  
 rami. Powiadał też y tego imię/ któ  
 go przymusił/ y że miłość przyczyna  
 była ożarowania. To gdy wstyszał/ nie  
 tost Oycieć popedliwości gniewu/ y  
 że czekał żeby uzdrowiona była dziewczę  
 ta; ale do najwyższego ze wszystkich wrze  
 su poszedł/ to jest do Starosty/ który nad  
 wśela przelożony był narodowi; y skrzył  
 człowieka/ y rzecz opowiedział. Ow  
 tedy obwiniony przed sąd przywiedziony  
 stał się tego/ y obwinienie nazywał o  
 zleniem. Ow zaś inszego nie pożywał  
 wiadką/ tylko samego diabła/ który był  
 prawca ożarowania; y prosił sędziego/  
 aby poszedł do onego Męża Świętego/  
 odebrał świadectwo jego. A ow gdy  
 mówił iż się nie godzi y nie słusna/ aby  
 w mieyscu Zakonnego ćwiczenia miały  
 być sady; rzekł oycieć dziewczętki: Iż do  
 du miał sprowadzić Macedoniusa/ a  
 obiegłszy/ wymógł y przyprowadził.  
 Siedząc tedy nie na sądowym mieyscu  
 dzia/ nie był sędzia ale widzem. Wiel  
 bowiem Macedonius odprawował vs  
 ad sędziego/ zażywając też/ która we  
 mierz przemieniała władzy. A gdy  
 rozkazał diabłu żeby zwyciężnego zanie  
 szał kłamstwa/ a ze wszystka prawda rze  
 cę opowiedział żalosna sprawa; ow  
 wielka ściężony potrzeba/ y człeka po  
 zwał/ który mu czarnoksięskim zaklęciem  
 wałt czynił/ y służebna przez która na  
 wy on dziewczęce był dany. Gdy zaś  
 insze chciał powiedzieć/ które uczynił  
 nawy przymusony od inszych; tego do  
 ostwo spaliwszy/ drugiego zaś bydło  
 traciłszy/ inszego iakiey skody inszy  
 obawiały; rozkazał Mąż Boży/ aby za  
 służył y zaraz przez odstąpił od dziewczętki/  
 od miasta. Ow tedy iakoby Pańskiemu  
 słuszeństwo czyniąc prawu/ uczynił co  
 rozkazano było/ y narychmiał wciekł.  
 Tak też Mąż Święty uwolniłszy od  
 kłamstwa/ y onego też niedziela wyrwał  
 obwinienta; y stawił się/ aby sędzia  
 racji niema nie wydał wyroku śmier  
 ci mówiąc: Iż nie godziło się aby za te  
 rzę/ które przez niego są dowiedzione/  
 Krrr

dekret śmiertelny był wydany; ale raczy  
 przez pokutę dane mu było zbawienie. A  
 toć zgola dosyć jest na pokazanie obfito  
 ści mocy Boskiej/ która mu była dana;  
 aleć ja y co inszego jeszcze opowiem.

Białagłowa niektora ślachtetnie proz  
 na y wielce bogata ( a nazywała się Asis  
 ria) była bezrozumna/ z domowych nie zna  
 ła niko; żeby zaś pokarm y napoy wzie  
 ła/ znieść nie mogła. Długi tedy bardzo  
 czas wstawnie ślala; a to iedni mówi  
 li/ iż było utrapienie y sprawa diabelska;  
 lekarze zaś powiadali/ iż była niemoc mo  
 zgu. Gdy tedy wszystkie nauki darmo  
 zażywano/ a z niej żadney nie było po  
 mocy; małżonek iey ( a ten był Abrodiz  
 anus) Mąż który y na wrzędzie był/ y w  
 wielkiej godności zostawał/ do Święte  
 go człeka onego przybiegłszy/ opowiedział  
 chorobe małżonki/ y prosił aby ona do  
 stąpiła zleczenia. Wstuchal Mąż Świę  
 ty/ y do domu przyszedł/ y wielkim a wsił  
 nym affektem Bogu ofiarował modlit  
 we. Która skończywszy gdy przynieść  
 wody kazał/ y posłać znaku zbawionego  
 uczynił/ kazał ją wypić. A gdy zabraniali  
 lekarze/ dla tego iż pić wody zimney  
 choroba się krzewiła/ oddaliłszy wszystek  
 ich gmin/ podał niewieście napoy. A  
 ową iak skoro wypila przysła do siebie/ y  
 od niemocy cale uwolniona/ Męża Świę  
 tego poznała; y żeby ręce jego wzięła/  
 prosiła: która na oczy położyła y do wst  
 przytknęła/ a na potym zawsze przy rozu  
 mie zostawała.

Gdy tedy taki życia sposób prowadził  
 na gorach/ pasterz niektory szukałac owiec  
 zabłąkanych/ przyszedł na mieysce/ kedy  
 był człowiek Boży ( a daleko w noc by  
 ło/ y śnieg spadł wielki) aż obaczy iako  
 sam powiedział/ stos kolo niego zapalo  
 ny/ y niektorych dwóch w białą skórę o  
 dżlanych/ drewno na ogień dodających. W  
 myślu bowiem darżkość mając/ Boskiego  
 zażywał ratunku.

Towsem też daru był Prorockiego w  
 częstnikiem. Gdy bowiem do niego nie  
 gdy przyszedł wódz pewny/ pobożnością  
 y prawdziwą wiarą znaczny/ (któż zaś  
 niezna enoty Lupiciana?) opowie  
 dzał iż był o niektorych strasobliwy/  
 którzy z miasta stołecznego/ przez morze  
 do niego prowadzili potrzeby. Powia  
 dał bowiem iż przeszło pięćdziesiąt dni/  
 iako rusyli się z portu/ a nie o nich  
 nie słysząc. Ow tedy nie nie nieska  
 lac: Jedną prawi nawą przyiacielu/ zgi  
 nęła;



nela; druga zaś nazajutrz w porcie sta-  
nie Selewcey. I toć zgola wstyszał od  
głosu onego Boskiego wymowiono; do-  
świadczaniem zaś doszedł tego co powie-  
dział prawdy.

Żebyśmy zaś co innego opuścić/ to opo-  
wiem co do mnie samego należy. Matka  
moja spólnie z Oycem moim mieszkając  
lat trzynasć/ nie stała się matka dzieck;  
była bowiem nie płodna/ iż owocu przy-  
nieść zprzyrodzenia nie mogła. Aleć ona  
zgola nie bardzo się tym mieskała; bo be-  
dac w rzeczach Boskich ćwiczona/ wie-  
rzyła że to było pożyteczno. Oyciec zaś  
wielkie ponościł wprzykrzenie/ iż nie miał  
dzieck; a na kolo biegając/ prosił sług  
Bożych/ aby mu od Boga vprosilili dzie-  
tka. Insi tedy obiecowali/ iż mieli Bo-  
ga prosić/ y kazali aby się kontentował  
wola Boska. Ten zaś czeł Swięty/ o-  
czywiście obowiązał się/ iż miał prosić  
o jednego syna/ od Stworcy wszechmo-  
cnego; y że miał prośbę otrzymać przy-  
obietcał. Gdy tedy trzy lata przeszły/ a  
obietnica skutku nie wzięła; znnowu przy-  
szedł Oyciec domagać się obietnice. A  
ow kazał/ aby do niego posłał małżonkę;  
gdy tedy przyszła matka/ rzekł on Maj  
Boży/ iż miał prosić/ a ona miała ode-  
brać syna/ y że potrzeba go było ofiaro-  
wać temu który dał. Matka zaś gdy  
tylko prosiła/ aby dusze zbawienie ode-  
brała/ y od piekła wwolniona była; nad-  
to/ prawi/ szczerobliwy y rozdatny Bog  
da tobie syna. Albowiem tym którzy pro-  
sto y szczerze proszą/ dwoiakie daruje pro-  
śby. Stamtąd powróciła matka przyno-  
sząc obietnice błogosławieństwa. I  
czwartego roku po obietnicy poczęła y  
brzemie nosiła/ y do Miesią Swiętego o-  
deszła/ błogosławieństwa pokazywać snop-  
ki/ Piątego zaś miesiąca/ było niebe-  
spieczestwo poronienia. A owa znnowu  
poszła do nowego Elizeusa swego (nie  
pozwoliła bowiem niemoc aby do niego  
odeszła) y przywiodła mu na pamięć/ i-  
ak niechciała byż matka dzieck/ y tego  
obietnice przed oczy podała. A ow z d-  
leka obaczywszy przychodzącego/ poznał/  
y przyczynę opowiedział: W nocy bo-  
wiem y niemoc y zdrowie pokazał mi Pan  
Bog. Wziawszy tedy laske przyszedł wspie-  
rać się na niey: a gdy już był w mieszk-  
niu/ y pokoju powitanie oddał/ i-  
ak miał wyeczaj; dobrego/ prawi/ bądź ser-  
ca y nie boj się: gdyż daru nieodbierze/  
ten który go dał/ chyba żebyś obietnice

wczynione przestąpiła. A obiecałś/ że  
matka oddać tego/ któryć będzie dany/  
poświęcić go na Boska temuż i-  
ak. Tak też rzecze matka y ia żyje y chce  
gdyż rozumiem/ że słusniey pragnąc/  
też y nienaydoskonałszego płodu/ niżeli n-  
zgadzającego się z Bogiem syna wych-  
wania. Gdy tedy wziął wodę y błogosła-  
wił; piyże tedy/ rzecze/ Maj Swięty/  
wodę; a vczuieś pomoc Boska. Pła-  
dy i-ak kazał/ y poronienia wstał nie-  
spieczestwa. Te są naszego Elizeusa cudo-

Ja błogosławieństwo tego y nauce cy-  
sto odbierałem. Napon inając mnie bi-  
wiem często/ mówił: Narodziles się  
Synu nie bez wielkich prac. Wiele no-  
Boga otom tylko wstawicznie prosił/ ab-  
Rodzicy twoi tym zostali/ czym się  
narodzeniem twoum nazywaie. Patrz-  
że tedy abyś życie prowadził prac godn-  
i-ak ten który nimes się narodził/ obi-  
tanicami byleś ofiarowany. Co zaś Bo-  
iest ofiarowano/ w wszystkich iest w po-  
nowaniu. Z czego się gmin namniay  
tykać nie może. Należy tedy abyś y t-  
stych vmysłu porywczosci nieprzyp-  
szczał; a to samo żebyś y czynił y myślał  
co Boga błaga/ cnoty Prawodawcy. A  
mi wstawicznie przekładał Maj Swię-  
ia zaś y to pamiętam co mi mówił/ y d-  
Boski rozeznatem. A że nie pokazuje  
czynkami tego/ co mi radził/ profe-  
przez modlitwy tego/ Boskiey doszedł y  
mocy; y co iestże zostało życia/ aby  
według tego prowadził przykładania. I-  
ki to tedy był/ y których zażywaiac pa-  
Boska pociągnął laske/ to do opowied-  
nia iest dosyć.

Odebrało też y na tym świecie tego  
ście/ godne prac vshanowanie. Wszy-  
bowiem y obywatel/ y obcy/ y ktor-  
powierzona była wielkich wrzędow  
wa: niosąc ono światę złożenie na  
mionach/ zprowadzili do Reściola  
czenników zwycięstwem znamienitych  
z Swiętymi meżami Afratefem y T-  
doziusem/ światę ono y Bogu mile  
złożyli. Została zaś sława i-akowa/ że  
fona byż nie może. A my vczyniwszy  
nec powieści/ ten który się wstać m-  
z powieści dobrych/ zapach odbieramy

#### XIV. MESYMAS.

W Jemy zaśiste/ iż y wiele inszych  
miescie Antiochenkim/ roztasni-  
pobożności y prawdziwey Wiary św-  
eła.



głowa wielki Sewerus y Piotr Egipski/  
Eutyches y Cyril / y Moyses y Mal-  
chus / y wiele innych też sie drogę wdało.  
Jednakże gdybyśmy sprawy wszystkich /  
w tym żywocie czynione wsiłowali wy-  
pisać / wszystkie czas niewystarczyłby nam :  
właściwie że też wielom / czytanie wielu  
przynosi syrość. Z tych tedy którzy opi-  
sani są / o tych którzy są opuszczeni życia  
porozumiewając się / niech wychwalają y  
nasładować y pożytek odnoszą. Ja zaś w-  
dom się na łaci Cyru miasta / y na nich te-  
go / które tam było / pachnącego y ozdo-  
bnego kwiecia / ile tylko będą mogli / po-  
kazać piękność. Był niektóry Mesymas /  
owych które przed nami były czasów / is-  
yba Syryjskiego y na wsi wychowany ;  
ale który wszystkie rodzą cnoty pokazał. A  
gdy tak synął w tym który jest przez sie-  
bie / powierzonomu opiekę wsi niekto-  
ry. Czyniąc tedy ofiary y Bożie owce  
pascąc / to y mówił y czynił / co kazało  
prawo Bożkie. Powiedała też / iż ani su-  
mie / ani włościennice częstnie odmieniał ;  
ale w tych które się czyniły dźturach / kil-  
ka płaców wzywając / starości tym spo-  
sobem / wleczenie przynosił. Złoto gości-  
nia y ubogich tak ochotnym sercem pie-  
nia miał ; iż otwierał drzwi wszystkim /  
którzy przybywali. Powiedała bowiem  
iż miał dwie beczki ; jedną zboża / a dru-  
gą oliwy : z tych wstawiając wygadzał  
wszystkim potrzebnym / jednakże miał ie-  
dno pełne błogosławieństwa ; które da-  
ne jest Wdowie Sarefstańskiej / y wlane  
było w owe beczki. Com bowiem Pan/  
wszystkie dostatki rozlewa na wszystkich  
tych / którzy go wzywają ; a iako owey  
wiadro y dźbogi czynił wylewające / do-  
wagać snopia zasiewku gościnności ; tak  
też y temu Meszowi cudownemu / podał  
pomysłenie / które prawie zgadzało się z  
tego serdecznego ochotu. Aleć też y do czy-  
nienia cudów od Boga wszechmogącego /  
wielko odebrał łaskę. Czyniąc wzmiankę  
jednego y drugiego cudu ; insie zaś opu-  
ścił / iako to spleśniać się przysć do innych.  
Białagłowa niekora y wrodzeniem y  
wiarą ozdobiona / syna który był zapadł  
w złe zdrowie ( a był bardzo młodego  
wieku ) wielom poruczyła lekarzom. A  
niepomógłszy nic nauka / gdy y lekarze  
mórzpili / y śmierć blisko dziecięcia oczy-  
wiście opowiedzieli ; nieporzuciła biało-

głowę nadszedł dobrej / ale owey nasła-  
dować Eunamitki / muły zaprzęć do kare-  
ty kałala. A wsiadłszy wnie z dziećmi /  
przysłała do Mesza świętego : y narze-  
kać / a przyrodzenia pokazać dolegli-  
wość / prosiła aby dał ratunek. Ow-  
dy wsiadłszy / na ręce dzieci / y na stopniu  
Ołtarza złożony / wpadł na twarz / dusz  
y ciało prosić lekarza ; a tak otrzymawszy  
proszbę / oddał zdrowego matce syna.  
Jam to zaś słyszał od tej / która to wi-  
działa cudo / y dziecięcia odebrała zdro-  
wie.

Powiedała też iż także wsi oney Pan  
gdy przyszedł ( ten zaś był Latoius który  
Antyochenskiej rady miał pierwsze mie-  
sce ; ale niezbożności zaślepiony był cie-  
mnością ) y pożytki wprzykrzeniew / niżej  
należało wyciągać od rolników ; święty  
on człowiek radził mu miłośnierzy bydz / y  
o miłosierdziu mowa przed nim czynił ;  
Owczas stał się nieuproszony / a doświad-  
czeniem doszedł potym skody / iż nieu-  
słuchał. Gdy mu bowiem odejść było  
trzeba y wóz był gotowy / y wsiadłszy /  
wójnicy kazał muśom zaciąć ; owe zgola-  
ciły wszystkie siłami / nateżając y  
dyszał wyrwać wsiłować ; ale zdały się ko-  
ła żelazem y ołowiem bydz skrzepowane.  
Gdy tedy y wiejskich mnogo ludzi / drę-  
gami dźwigając koła / nie niepomogło ;  
niektóry z przyjaciół z Latoim siedzący  
powiedział mu przyczynę / mówiąc : Iż  
Kapłan Staszec / przeklął go ; y że trzeba  
wblagać go / y przychylnym czynić. Sko-  
czywszy tedy z wozu / wpochorzył się temu/  
którym przedtym wżgardził ; a donog ie-  
go wpadłszy / y nieczemne odzienie obla-  
piwszy prosił / aby gniew wśmierzył. A  
ow prosba przyjąwszy / y one Pánu  
ofiarcowawszy / rozwiązał zátamowane  
koła / którego niewidac było : y czy-  
nił / aby tak iako zwykły był / wóz się to-  
czył. Nád to y wiele innych rzeczy ta-  
kichże powiadała / o świętej owey gło-  
wie. Z tego także może się porozumieć /  
że tym którzy chcą prowadzić żywot du-  
chowny / żadney szkody nieprzynosi / za-  
bawianie się w miasteczkach y we wsiach.  
Pokazał bowiem ten / y który temu po-  
dobni części Bożkiej pieczę mają : iż y ci  
którzy przemieszkują wżród ludzi gminu /  
prysć mogą do samego cnot wierzchu.  
Do którego ja / bodaybym przynamniey  
iakiżkol,



istotnie gościł mały / był podnie-  
siony / tych wsparły modlitwami.

### XV. ACEPSIMAS.

**A**Cepsimas był tegoż czasu / Egoz sta-  
wa serce rozniósł się przez wscho-  
dnie Pánstwa. Ten w domogku zamknó-  
wł się / siedział lat przepędził ani  
widząc / ani mówiąc ; ale do samego śle-  
bie obróciwszy się / y Bogá widzeniem  
poymując / ztąd wszystko odebrał pocie-  
chy / według prorocstwa / Etoż mówi :  
Psalm. 36. Cies się w Pánu y pros / á on to-  
bie da požądania serca twego. Przez nie-  
wielki zás niektory row / rękę podając /  
odbierał to / Etoż przynosono pozwyte-  
nie. Row zás nie był tak wyrępy / żeby  
cale wdawał się prosto ; aby nie był na  
przeciwko tych / Etoż go chcieli wi-  
dzić : ale był nie prosty / y tak zrobiony /  
żeby miał stać krzywej liniey. Temu  
przynosono pokarm soczewic wymoczó-  
ny ; á raz w tydzień w nocy wychodząc /  
czepał se żezodla bliskiego / ile dosyć by-  
ło wody. Gdy zás niekiedy jeden Pasterz  
daleko owce pászł / w ciemności obaczył  
go ruszającego się / y rozumiał że to był  
wilk : siedł bowiem strzywiwszy się / tak  
wielkim ciżbarem zelazá obciążony ; zawi-  
nął proce takoby do ciśnienia kamienia.  
A gdy taká tego przez długi czas stała się  
niewyruszona / y kamienia nie mógł wy-  
rzucić / pokł Móz on Światy / nabrałszy  
wody niewrócił się ; vznał bled / y pome-  
ściu turzenki przyszedł do cnot skóły / y  
opowiedział co się stało / y prosił odpu-  
szczenia / y odebrał występkę odpustu ;  
nieustychawszy głosu mówiącego / ale  
przez také ruszenie zrozumiałszy v-  
blaganie.

Inšy zás zázysz niektorey złośliwey  
wybádania chuci / y wiedzieć pragnąc / co-  
by przez cały czas czynił wstawnie ;  
śmiał wniknąć na łamow / Etoż był przy ro-  
wie ; ale odebrał natychmiast owoc śmía-  
łości swotey ; wpuł bowiem ciála / áz do  
nog vschł / y wpożorzonym był / na swoy  
grzech następować. Row zázyszć wprzod  
łamow / opowiedział przysile zdrowie. Żeby  
ábowiem y Eto inšy / podobne rzecz vzy-  
niwszy vkarania nieodebrał podobnego /  
drzewo Łazał wyciąć : á zázyszć wycięciem  
drzewa / oddalone też jest / y vkaranie.  
Takiey zázyszć możności y cierpliwości

zázyszć ten Móz Światy ; y od wody  
swego takó odebrał łaska.

A gdy się już do prezententa go-  
wał / opowiedział / iż po pięćdziesiąt dni  
życia koniec miał odebrać : y przypie-  
wał wszystkim / Etoż go chcieli widzieć  
Gdy też y Kościół tamtego przysłał  
Biskup / á naglił nań / żeby łazmo  
plánstwa przysłał / mówiąc : znam o  
co y twoiego duchownego życia wy-  
kosć / y takie jest vbostwo moje ; ále  
mi powierzony jest vřzod Biskupi / z te-  
nie zowego / poświęcam włożeniem.  
Weyse tedy / prawi / dar Kapiánstwa  
zá podaniem zgoła moiey ręki ; á zázyszć  
řzodem najsławniejszego Duchá łaski  
táto powiadać rzekł / po Eklez. Dni  
potym przenieś się ztąd máłocy : O Eto  
prawi / rzeczach namniey nieuczynie  
czł / gdybym bowiem żył dłużej / Eto  
cznie vchroniłbym się také cieśkiego  
stráśnego ciżbaru Kapiánstwa / obaw-  
ląc się oddania zpowierzoney rzeczy  
chunku. Ale że nie tak zá długo / zázyszć  
odeyde / to co tu jest zostawimšy ; roz-  
zánia niesprzeżnie dosyć czynię. Dá  
tedy niemając przewodniká zadnegó  
ten słońmšy Łoláná oczekiwá łaski  
ow rzece Ładać / był sprowadzający D-  
chá. A také odebrał Kapiánstwo / g-  
przeżył niewiele dni / zywot ná zym-  
przemienil / á starości y pieczolowan-  
niemácy / zá ten / Etoż jest wielom f-  
funkam podległy odebrał.

Gdy zás wszyscy chcieli ciáło potwó-  
y ná vmyśle mieli / Etoż do wsi sw-  
ley sprowadzić ; niektory opowiadając  
Świątego przysięge / vspot oit zwa-  
powiedział bowiem / iż go Światy pr-  
sięge obowiozał / aby go ná tym mi-  
scu pogrzebił. Tak y po śmierci skrom-  
ści y prostoty pieczo mieli mieszka-  
niebiescy : y áni żyjąc vmyślu nie słoń-  
nigdy / aby im rzecz taká Duchá wy-  
słego czynila ; áni po śmierci nieprzym-  
wáli czci ludzkiej / ale wszystkie milo-  
obrócił ku oblubieńcowi ; nieinąc y  
to takó wstydlive białogłowy / Etoż  
sámých małżonkow chca. bydz y vko-  
ne / y pochwalone / chwálami inšych p-  
gardzając. Dłaczego też oblubieniec ch-  
by niechcieli / czyni ich sławnemi y  
mienitemi / y ludzkiej chwały / zázyszć  
wielkiej obfitości vdziała onym. G-  
bowiem



bowiem kto za Bóstwem udaoł się rze-  
gami / pragnie niebieskich ; z temi spo-  
nie / y wiele innych przydać B. g. wiele-  
różnie dając tego prosby. Toć też  
Pan powiedział w postanowieniu prawa  
Luc. 12. Proście o Królestwo Boże y sprawie-  
dlivość, a inne wszystkie rzeczy przyda-  
ne będą : y znówu Matth. 19. Kto opu-  
ści Oycę y Matkę, y brata / y dzieci / dla  
Ewangelii mojej ; y natym świecić sto-  
rocznie odbierze / y na przyszłym żywo-  
cie wiecznego dziedzicem będzie. To y  
powiedział y czynił.

Nam także niech dano będzie y nauko-  
ch / y czynkami sprawionym / y na ich  
modlitwach wspierającym się ; iakobyś-  
my celu dostąpić mogli nad grody nie-  
bieskiego wezwania / które jest w Chry-  
ście Jezusie Panu naszym.

## XVI. MARO.

Arona potym przypomniał : gdyż y  
ten Biski Chor Świstych przyozdo-  
bił. Ten bowiem / który jest pod gołym  
niebem żywał przedświawszy / ośiadał  
wierzchołki góry / wyczciwości 30-  
latyckieś w tych / co byli niebożni :  
ten który tam był diabelski Kościół Bo-  
żi poświęciwszy / w nim przemieniał  
iakoż iedno przynim założywszy mieszka-  
nie. Którego iednak rzadko zażywał. Nie-  
młodo zaś z wygajnych żywał prac / ale  
y inie wymyślił / przydać dosta-  
tów Duchownego życia. Przewodni-  
ł wtrząsł tego / pomierzał łaskę z tego  
pracami. Żożny bowiem y szodro-  
by Bog tak mu obficie dał dar wleczenia /  
na wszystkie zgola części / tego chwala  
zestąpiła / y wszystkich zewszed poćiągne-  
ła doświadczenie pokazało / że ta sława  
prawdziwa była. Widzieć bowiem było /  
treby wygaszone rośły błogostawie-  
nów / y ogrośki wstające / y diabelstwo w-  
stające / y różne a wszelkiego rodzaju  
nemocy iednym lekarstwem zdrowio-  
ne. Lekarze bowiem każdy chorobie  
oddać przynależycie lekarstwo ; Świe-  
ch zaś modlitwa jest powszechna wszy-  
stkich niemocy wleczenie.

Nietylko zaś leczyl niemocy ciała / ale  
y w myślim nalezyte podawał opá-  
zienie iuz to owego łakomstwo / iuz dru-  
gą wzdawiając zapalczywość : iednemu  
opatruiąc nauka postroimienia /

Krrr 3

drugiemu zaś cwieżenie sprawiedliwo-  
ści : Owego karząc niepowściągliwość /  
a owego wzbudząc cępost. Takiego  
zażywał rolnictwá / sprawił wiele szes-  
pow duchownego życia ; y ogrod który  
teraz rodzi w krainie Cyru / Bogu zaćze-  
pił. Tego zaćzeptenia sprawca jest wielo-  
ki Jakób / do którego mogłby kto głosić  
owego poćiągnąć prorockiego : Psal. 91.  
Iako Cedar który jest na Libanie rozmno-  
ny będzie, y inisi wsiysey / o których oso-  
bno ( iezeli Bog zechce ) weźmyte wzmia-  
na. Tak tedy rolnictwá opieka trzymá-  
łać / a dusie spólnie opatruiąc y ciała /  
niewielką wiaty choroba ( zebysmy y przy-  
rodzenia wloimność / y ducha wznałi me-  
stwo ) odśedł z tego żywota.

A natarczywa wojna między pobli-  
skiem / wszczęła się o ciało. Z pogrania-  
cznych zaś niekto wieś bardzo ludna /  
ze wszystkim zgromadzoným pospolstwem  
przyśedł / innych zntesli y rozpruśyli /  
a wielce pozodany ślach on porwali : y  
Kościół bardzo wielki zbudowawszy /  
tego który od niego pochodzi zażywa-  
to posytku / aż do dnia dzisiejszego : zna-  
mienitym y proczystym światem przezas-  
cnego czając zwycięzca onego.

My zaś choć odlegli zażywamy bło-  
gostawieństwa : gdyż nam za grobowiec  
dosyć jest pamięćka.

## XVII. ABRAAMES.

A ci też przedziwnego Abraamesa pá-  
miałki niegodzi się opuszczać / z tej  
przyczyny / iż po Zakonnym życiu Bisku-  
piey stolice był ozdoba. Gdyż dlatego  
zaiste samego słusnie ma być godniet-  
szy / aby był wspomniany : iż postanowie-  
nie życia odmienić przymusił / żywo-  
ta nieodmienił : ale z Zakonnego cwie-  
nia wtrapieniem prześedł / a oraz Zakon-  
nem pracami y staraniem Biskupim ozo-  
czony / bieg żywota odprawił. A y ten zgo-  
ła / jest też owoc krainy Cyru. Tu bowiem  
y wrodzony y wychowany zgromadził do-  
stątki cnoty Zakonney : bo którzy z nim  
spólnie przebywali / powiedáli / iż czu-  
jąc / y stojąc / y posiedząc / tak ciało wma-  
twił : że przez długi czas bardzo zasta-  
wał nieruśiałacy się / bynamniej nemo-  
gąc postąpić. Bostka zaś opatrznoscio  
wzwołniony od owej wloimności / chęł  
cieśkie cierpieć niebespieczeństwa dla  
Boskiej łaski.

Przyśedł



Przyšedł zaś na Liban / dowiedzia-  
wszy się / iż pewna wieś obieta była wiel-  
ką niebożności ciemnością : a wosobie  
Kupca twarz ukrywając / z temi  
co spólnie mieszkali niosąc kofsyki / tak-  
by dla kupienia orzechow ( tego bowiem  
owocu najwięcej wies ona miała ) dom  
nawisł / y nieco pienieędzy zadamy  
dzierzawcom / spokojnie zachował się  
przez trzy albo cztery dni ; a potem po-  
lekku do Bostiey zdał się służby / zacywając  
głosu skromnego. W tym gdy usłyszeli spie-  
wante / wożny zawał / y wszystkich zgro-  
madił ; a byli spólnie zgromadzeni / y  
mężczyzn / y dzieci / y białogłowy : y wy-  
mawiały z dworu drzew / wierzchem przez  
dach wiele prochu sypać rzucali. Jako  
zaś obaczyli iż się dusili y zasypowali /  
a nie innego niechcieli czynić albo mówić /  
ale tylko Bogu modły oddawać / stając  
zny napomnieniem poprzestali ka-  
stować. Potym otworzywszy drzwi / gdy  
ich zasypiania wyciągneli / rozkazali im  
zaraz odejść. Aleć tegoż czasu przyszli  
Poborcy / ktorzy ich niewolili podatki  
wypłacać : a jednych zgola z nich wta-  
żali / drugich zaś wzgardliwie bili. Ale  
moż on Boży / nieczego co im uczyniono  
niepomniąc ( nasładowiec Pana / ktorzy na  
Kryżu rozpięty / o tych co to czynili  
miał pieczę ) prosił owych Poborców /  
aby wmiarkowanie y miłosternie wycią-  
gali podatek. A gdy rekomyśie potrze-  
bowali / sam dobrowolnie wziął na się re-  
komyśie : y w kilku dniach potym sto czer-  
wonych oddać przyobiecał. Ci zaś kto-  
rzy im te ciężkości uczynili ; wielce za-  
dziwili się mezą dobroci / za to zaście-  
ciego się wazyli prosić odpuszczenia ; a  
zebrzo / aby ich był przełożonym ; gdyż  
wies wzięła Pana / a sami y rolnicy  
byli y Panowie. Sto tedy czerwonych /  
przyszli do miasta ( ktorogo imię jest  
Lmeza ) y znaiomych niektorych znalaz-  
szy / wziął wpożyczenie. Potym do wsi  
wrocivszy się na dzień umowiony / wypeł-  
nił co obiecał. Tak o tego obaczywszy pil-  
ność / tym usilniej wymagając po nim  
owego. A on gdy uczynić to przyobie-  
cał / tezeliby przyrzekli / iż Aścioł zbudu-  
je ; prosili aby zaraz zaczęli / y sprowa-  
dzili Błogosławionego Meza / sposobnie-  
się miejscu pokazywać mu ; a ten zgola  
go / ow zaś owo miejsce chwala. O-

brawszy tedy lepsze / y grunt założywszy  
dach w Krotim czasie postawił. A go-  
stonzone było budowanie / rozkazał je-  
przypuścić Kapłana : gdy zaś mo-  
li : że innego żadnego nieobiera / y pre-  
sili aby go mieli y za Oycę y za pasterza  
przyjął łaskę Kapłanstwa. Jak skoro  
przemieszkali z nimi lat trzy / y piek-  
ich przyprowadził do rzeczy Bostiey  
sprawiający ze łeden z tych ktorzy spólni  
byli / na miejscu swoim był postanow-  
ny / do Zakonnego wrocil się mieszkani-  
em.

Ażebym wytknie tego opowiadając  
czy przedłużony niezaszywał powieści  
w tych dziełach rozciąsnawszy zost-  
Kariarow Biskupem. A to miasto by-  
opaniowane piliństwem niebożności  
y podało się swymoli diabelskiemu  
Jednakże stawszy się godne tego ro-  
nietwa / y wzięwszy ogień tegoż na-  
ki / zostało zaście wolne od pierw-  
ostow ; a teraz żyć przynosi światu  
ch / dożyjących zbog Bogu ofiaru-  
snope. Aleć nie bez prace Moż Boży  
sprawował rolnictwo ; lecz niezliczony  
zacywając fatig / y tych ktorzy ci-  
go kunsztu nasładowiec ; częścią słod-  
go przybierając napomnienia / częścią  
przyletych zacywając lekarstw / niek-  
tez y paląc y obcinając sprawił co ad-  
wie. Tanczas y pilności tego / t-  
także żywota światła dopomagaly ;  
mi bowiem oświecen / y słuchali tego  
powiedało / y to co się działo ochot-  
przymiowali.

Przez wszystkie bowiem czasy / tak-  
Biskupem / był mu chleb niepotrzeb-  
woda także zbytnia / niepożyteczne  
y niepotrzebne zacywanie ognia. W-  
cy bowiem czterdzięci hymnow / k-  
miedzy sobą spólnie mówiąc y odpow-  
dając odprawiając / wypełniał ; tych k-  
miedzy temi są modlitw w dwu-  
przechyńjąc liżby ; ostatek zaś na-  
na stolek siedział / pozwalając po-  
kom / aby się cokolwiek uspokoiły. Tak-  
iż nie na samym chlebie żywie głowi-  
powiedział zgola bogomyślny Moż  
co też przypominając Pan / wyzwanie dia-  
oderzucając. Ze zaś y bez wody żyć się  
ze / na żadnym miejscu Świętego Pi-  
nie dosłaliśmy. Gdyż tak wielki on Li-  
naprzedci ze strumienia woda czer-  
potym zaś gdy do wdowy przyszedł



chleby / naprzód sobie kazał wody przygo-  
tować / a chleba potym ; ale ten też cu-  
dny / przez cały czas Biskupstwa / ani  
chleba / ani legumin / ani iarszyn ktoreby  
zbyogni były nie jadł ; ani wody pił /  
tę od tych co w takich rzeczach zdą-  
żają się być sobie wżeni / dla zażywania  
tego rozumiana jest między żywiołá-  
mi ; ale sálaty / Endymiey / opichu / y  
dobrych zá pokarm zażywał y napoy ;  
które y kucharzom náuči pokázując  
były niepotrzebne ; a podczas testent /  
wobec mu to zażywanie wypełniały ; y  
tego zażywał po służbie wieczornej. Tę-  
żemi zaś ciało trawiąc pracami / wopie-  
łami / inšych był nienasycony ; przycho-  
dzącym bowiem gościom / był wszytek go-  
stowy. Zaczynał im y wybornego opá-  
kowania chleba / y winá páchnącego y  
y iarszyn / y cokolwiek jest tym przy-  
datnego. A owšem sam także w polu-  
cie siadał zbánktuącemi / tego co zá-  
miano części káždemu ofiarując ; y po-  
kój káždemu kieliszek / y roztárując pié-  
tę / tego ktory był tednego z sobą imienta  
zostawiając Pátryarchy mówią ; ktory słu-  
żył ci gościom / ale niespolnie raczył się.  
Wednie zaś będąc ná sedach tych kto-  
ry się z sobą prawowali y sprzeczáli ; in-  
ym zgoła radził / aby się z sobą zgodzi-  
li / inšych zaś przymuszał / ktorzy powo-  
ły y łaskawey náuce nieposłusni byli ;  
żaden niespráwiedliwy nie odstąpił / z  
tę śmiałością przeciw spráwiedli-  
mu zwycięstwo otrzymawszy. Temu  
wsem ktory krzywdę cierpiał / sprá-  
wiedliwego część záwsze przydając / sprá-  
wiał go niezwycięzonym / y nád tego  
ory chciał wkrzywienie uczynić wyz-  
m. A był podobny wielce dobremu  
kucharzowi / ktory nigdy niedopuszcza tych  
gotności ktore są zbyteczne / y opá-  
kowanie aby było między humorami poro-  
żniane.

Tę też pragnął widzieć Cesarz  
zynieśiono bowiem wieść ktera lá-  
żę wszystko / co dobrego jest y co złego  
wymyśle / y przyzwał do siebie / y po-  
witał y przytáł ; a wszystko one  
osiennice nád sárlat rozumiał bydz  
miejsha. Ale też y Monárchin Erolu-  
y obecność / y rok tego chwytáła się  
olan ; y prosiły zleka / ktory náwet  
danie nie mógł Greckiego języka. Tę

dáleece y Arolom y wszytkim ludziom / zá  
ręczę czi y vřanowania godną zdá się  
bydz duchowne życie.

A owšem też iáż skoro zeydó z swiátá  
miłośnicy tego / y násládowncy / wielkiej  
dostepnie chwali. A może się zgoła doysć  
tego / y z wielu inšych / tednáże naywie-  
cey z tych rzeczy / ktore Swietemu Me-  
zowi temu trářily się. Jáko bowiem z  
ředi / a tego się dowiedział Cesarz / chciał  
ci wprawdzie zlożyć go w iákim swietym  
Košciele ; ale zrozumiawszy iż rzecz była  
pobożna y wřciwa / aby tedy oddane  
było ciało Pásterzá ; smi zaś to pro-  
wádził przed / a Cesarzowe zá ciałem idąc  
y wszyscy táż vředowi / iáko y poddani  
ich / y lud y żołnierz y luzni. Z tákó chęć  
przysła go y miásto Antiochia / y ktore  
zá nim nástepowały / áz przyszedł do  
wielkiej oney rzeki. A ná brzeg Eufra-  
tesá zbiegáli się obywátele / zbiegáli y go-  
ście / zbiegáli y wszyscy / y owšem pográ-  
niczni spiesyli się ná odebranie błogo-  
sławienstwa. Zá marami zaś sło wiele  
Alabartnikow / tych bicialem strářac / kto-  
ry ciałó z řáry obnázyć vřitowali / y  
prágnęli zámtoć wziąć plát iáki. A sly-  
chác było inšych spiewájących / inšych zaś  
pláczących. Inša bowiem oplákując ná-  
żywała go opiekunem / inša zaś karmicie-  
lem / a inša pasterzem / y náuczycielem z  
inšy táż plácząc / miánował Oycem /  
inšy zaś wspomożycielem y opatrzycie-  
lem ; a z tákó wiele podawał / y oplákiwa-  
nia / swiate ono y błogosławione ciało  
grobowcowi oddáli.

Ja zaś dziwując się / że odmieniwszy  
postánowienie życia / żywota nie oraz od-  
mienił ; ani będąc Biskupem / opuřzone-  
go y rozpájanego życia sposobu nie-  
chwycił się / ale ćwiczenia Zákonnego  
prác przyczynił ; polożyłem go wdziácz  
Zákonnikow / y nieodstąpiłem od tego /  
ktory mu się vpodobał stánu ; błogosła-  
wienstwá przytym od niego prágnać.

## XVIII. EVSEBIUS.

Wszystkie opowiedziány Swietym /  
Wielkieg táż przydam Euzebie /  
ktory niedawno przedtym umarł. Ten  
żyjąc lat wiele / záfowi równa poniosł  
prác ; a pracy równa oraz przybrał  
cnote. Wielorákizás żył z tego odniosł ;  
gdys wielkóść nádygroć hermon przez  
wyřa



wyśia wtargli. Ten tedy naprzód inszych  
opiece poruczywszy siebie/ gdzie oni pro-  
wadzili tam siedli: gdyż y oni byli także  
ludzie święci y cnoty zápasnicy/ y woio-  
wnicy: á przez niektory czas przemie-  
stawszy z nimi/ y według potrzeby du-  
chownego życia umiarkowalność nábrawszy/  
żywota osobnego chwycili sie. Niektorey  
zás grzbieť gory osiadli (gdzie wblisko-  
ści jest wieś bárdzo wielka/ nazwana  
na Asichá) row tylko uczyniwszy/ y ka-  
mienmi náwet bez błota záłożywszy: pod  
niebem ostatek przepadli życia/ drzącac  
sie/ odzientem pokryty rozchodem y  
grochem zász y bobem w wodzie wymoczo-  
nym żywiąc sie. Wiele też niekiedy zá-  
żywał fig suchych/ tak takókolwiek wślu-  
jąc zátrzymywał nieudolność ciała. A  
gdy do ostatniey przysiedl starości/ ze-  
też y wiele zebow stracił: nieodmienił ani  
pokarmu/ ani pomieśkání. Ale choć y  
zimie przemarzál/ y lecie przepalał sie;  
miejnie znośil przeciwne powietrza wla-  
sności/ twarz máiąc pomarszona/ á wy-  
schie wszystkie członki ciała. Tak wielo  
zás prac ciała znieszył/ iż ani pás zgoła  
został sie ná ledwiach/ ale spadał niżej/  
gdyż nie było coby zátrzymáło: ábowiem  
y sledzenie y błodra wyniszczone były/ y  
pásowi łatwe spadnienie czyniły áz ná-  
dol. Dlatego pás przyszył do suknie;  
ten sposób aby sie został wymysliwszy.

A miał wuprzykrzeniu przestawać z  
wielo: bowiem Boskie rozmyślanie wi-  
dzeniem wstawnie poymuąc/ ducha od  
niego oddalać niechtál: jednákie lubo  
był miłością tak wśilno przełaty/ pozwa-  
lał niektórym znátomym/ áby to co przy-  
ście záwaláło/ odwaláli y wchodzili. A  
gdy im podał náukę zroznow Boskich/  
rozkázował odchodzycym/ áby znowu  
wescie záłożyli. Lecz zá lepsza bydz ko-  
niecznie rozumieć/ chronić sie y z nie-  
wiele schadzli; przysćie cale záwalil/ do  
wescia owego wielki przytoczywszy ka-  
mien; przez niektory zász row/ rozma-  
wiałei wprawdzie z niektórymi z poufa-  
lych/ ale sie nie dał widzieć. Tak bowiem  
opatrzył; á tamtey ono także bezupie-  
 odbierał pozwylenie. Znowu zász ze wśy-  
skiem rozmawiać niepozwalájąc/ mne-  
cyłko słodkim onym y Bogu przylepnym  
głosem zaczął; y odeysć chcącego czesto-  
wnie zátrzymywał/ o rzeczach rozma-

wiając niebieśkich. Gdy zász wielu przy-  
chodziło do niego/ y prosili o błogosła-  
wienie doń to/ á ow tego nieznó-  
szli; ani ná starość niepamiętali;  
ani ná wśilno nieudolność nieob-  
przeskoczył row/ ktorého náwet silni  
mocni/ nie łatwieby przebyli: á do  
ktorego pobliskiego przysiedli zázom-  
kow zgrómadzenia/ mály znowu row  
czyniwszy przyłócie muru/ pracami  
tował zwyciężeni.

Też zász trzody przełożony/ mój wśy-  
kley pełen cnoty/ pómiaď: iż tedzac  
tnasćie fig suchych/ odprawił siedm  
dział świętego postu. A te odprawił  
czarzyć/ máiąc las wlecey/ niż dziewięć  
dziesiąt/ słabością ktora sie wymo-  
niemoze wśolony zostáć: áleć słabo-  
zwycięzila wmyślu ochotą/ á miłość  
ská wśytko łatwo czyniła y gotowo. U-  
kiem ten zálewájąc sie potami/ przys-  
do kresu biegu; y wodzą zawodow  
dzac/ y korony prágnać.

Ja zász proszę ábym też doszedł prze-  
czyni/ ktorom ná ten czas odebrał: i-  
teście był żywy. Wierzę bowiem iż  
żyje/ y ma szereg do Boga poufalosć.

#### XIX. SALAMANUS.

Rozumieć zebym cnoćie uczynił  
wde/ gdybym cudownego Salámana  
potomnym czasem nie oznáymil ży-  
cie go niepamięć zaszpanego zán-  
bał; trochę przytocze onim powiesć. I-  
pewná wieś ná zachod rzeki Buseń-  
ná samym brzegu wśhoca/ á nazwa-  
Apetšana. Z tej ten wrodzony chwy-  
tał sie życia spokojnego/ y wewsi k-  
teś náprzeciwko/ mály znalazłszy dom-  
czek. Zamknął sie w nim; ani drzwí  
zostawiłszy ani okna. Raz zász w  
ziemi wykopałszy/ odbierał co ro-  
pozwylenie/ z zadnym nigdy głowie-  
niemowiac. A to czyniac przetrwał  
máły taki czas/ ále bárdzo długi. Poty-  
Biskup miastá/ ktorého była wieś on-  
dowiedziawszy sie o cnoćie Maza-  
siedl/ chcąc mu dać dar Apslanstwa  
domku przebywszy niektora czas wśi-  
á wlozłszy rękę/ y odprawiłszy mo-  
twa/ co raz mówił do niego/ y ktora pr-  
stá mu láská oznáymil. A zadnego  
uslyšawszy głosu/ odsiedl rozkázując/ á  
dziurá znowu záprawiłona była. Niekt-  
dy także



także znowu tamęcni wleśniacy zjad-  
li wyszedł/ przeprawiały się przez rzę-  
w nocy/ y dom przedziurawiały/ wzię-  
go/ ani przeziębego/ ani roztępięce-  
y do swojej wsi zanieśli: y taksi ku  
chodowi zbudowawszy domek/ zaraz  
tam zamknęli. A ow tamże spokojnie  
stał/ znikim niemowięc. Po nie-  
lelu potym dniami/ ci którzy byli owey  
ci co leż na przeziębko/ w nocy znowu  
wyszedł/ y dom wybił/ do siebie  
sprowadził; ani sprzeziębłego sie/  
ci żeby został na legatcego/ ani też o-  
tym y rzekłim wymysłem odchodzące-  
Taki sie całe światu umarłym wy-  
wił/ y Apostolskie owo słowo prawdzi-  
le wyrażając mówił: Gal. 2- Z Chrystu-  
m wkrzyżowany jestem, życie zaś już nie  
ale życie we mnie Chrystus. Ze zaś te-  
ż życie w Chrystusie, w Wierze życie syna  
tego; który mnie ukochał, y zamię sie-  
samego wydał. Taki był ten także/ a  
tyc to leż na pokazanie wszystkim ży-  
tego wstąmy. Ja zaś błogosławie-  
wo od niego także odebrał/ do in-  
go wdam się.

## XX. MARIS.

Est niekora wieś w Hemer/ Etorę my  
żywamy Metis: przytey mało nieko-  
charkę zbudowawszy Błogosławiony  
Maris / w nocy przemieszczał zamknięty  
wydziesięci lat y siedm. A z gory blisko  
łożoney ściekało do nocy wiele wilgo-  
ści; zimie także niektóre krople wo-  
w nie spływały. Jle zaś zrod błody  
si sie ciąłom/ wleźdo y młęscy/ y wle-  
ludzie; gdy y tym którzy na rolach  
stała/ wiadome są choroby/ Etorę sie  
rodzo. Jednakże ani te rzeczy na-  
tey oney głowie niewymogły/ aby był  
mienił domek; ale meżnie/ y statecznie  
mieszczał/ aż biegu dokończył. A o-  
m y pierwsze życie przepędził w pra-  
cnoty: dla czego y cięła y dusze za-  
wał czystość; a to mi som oczywiste  
wymil/ pokazując że cięła było zupeł-  
nieśkazyne/ y także wyszło z żywota  
czystynskiego. A przedtym wiele dni  
w tych Męczenników wroczyście ob-  
dżil młodzieństkiem będąc/ y głosu  
nieśności wsiy pospółstwa głaśkał.  
y przez długi czas nieprzestawał  
wac/ a był znamięntey piękności

cięła. Jednakże/ ani wroda cięła/ ani glo-  
su wyrażność/ ani to Etorę miał z wielo-  
spółkowanie/ piękności dusze/ żadnego  
nieprzyniosło wścierbku; ale życie pod-  
bnie/ także ci Etorzy są zamknięci/ swo-  
tey miał opiekę dusze. Cnoty zaś przy-  
mnożył pracami/ Etorę ponosił zame-  
ntety.

Ja tego częstokroć zażywałem spoles-  
czności/ gdy mi kazał drzwi otwierać/  
y owsem z obłapieniem przyjmował  
mnie wchodzącego/ y o duchownym życiu  
długiey y obierney zażywał rozmowy.

A ten także był prostoci znamienitey/  
y roznych obyczajow całe sie wzdręgał.  
Niedostatek zaś więcej wkochał niż naye-  
wielebne bogactwa. A mając lat dziesięć  
dziesięć/ zażywał odzienia włkanego z  
słerci kózey. Chleb zaś y trochę soli/  
zwyczajnym było mu pożywem. Gdy  
zaś przez długi czas pragnął widzieć spr-  
wowano duchowno y tajemnic pełno ofia-  
re/ prosił/ aby daru Boskie tam sie stała  
ofiarą. A iam ochotnie wstuchał/ y ka-  
załem święte naczynia przynieść/ (wio-  
ska bowiem niedaleko była) a miasto  
oltarza zażywszy Diakonow ręk/ duch-  
wno/ Bosko/ y zbawienne ofiarowałem  
ofiarę. A ow wszystkie duchowno napeł-  
niał sie rozkośso/ y rozumiał że niebo w-  
dżał; y mówił/ że także nigdy nie miał  
radości.

Ja zaś będąc mu wielce wkochany/ ro-  
zumiałem iżbym y temu krzywdę uczynił/  
gdybym choć tuż umarłego niechwalił: y  
inym/ gdybym tego wielce dobrego du-  
chownego życia/ niepodał im do nasła-  
dowania. Uczyniwszy tedy modlitwę te-  
raz/ abym tego dostąpił pomocy; uczy-  
nie koniec powieści.

## XXI. IAKOB.

Ponieważ tych którzy tuż zwyciężami  
są ogłoszeni/ cnoty zapasnikow/ o-  
powiedzieliśmy wtarczki; Etorę prze-  
dając/ y także wrozmyślanu podeymo-  
wali prace/ y Etorę w potyczkach znosili  
poty/ y wielce sławne/ a nader znamię-  
nite zwycięstwa: wiec też y tych którzy  
teście żyją/ a wielmożnie wojują/ y wsi-  
lują pierwszych zwyciężyć potem czoła;  
wypisimy wstąmy życia/ y potomnym po-  
żyteczno zostawmy pamiatki. Jako bo-  
wlem tych co kiedyś rozśiasniali świętych  
życia



życia postanowienie / potomnym wielki  
bardzo przyniosło pożytek ; tak też y  
tym ktorzy po nas następi / będą przy-  
kładami ich opowiedzenia.

Pogatek zaś weźmie od wielkiego Já-  
koba : ten bowiem y czasem y praca jest  
pierwszy nad innymi ; y ktorzy go naśla-  
dowali czynią cudowne rzeczy / y ktore  
są nad spodziewanie. Zwyczaj zaś wziął  
niewiem jakim sposobem / iż y tych kto-  
rzy zeszli / y tych ktorzy teście żyją / to jest  
najpierwsze imię. Abowiem gdy opowie-  
dałem ich życia wstawa / pogatek wziętem  
od Błogosławionego owego Jakoba /  
ktory Perście ono wojsko / zniósł swemi  
modlitwami : a lubo wpadły między nich  
murów opasania / nie dopuścił jednak  
miasta wziąć / y przymusił do ucieczki  
przeciwników ; kiedy na nich zszedł wo-  
jsko much / y komorów. Który tedy owemu  
podobne odebrał imię / y jest mu podo-  
bny obyczajom ; niech będzie pierwszy w  
porządku zapasników cnoty / ktorzy teście  
są żywi : niedłatego że jest tego imienia  
uczestnikiem ; ale że tego naśladował  
cnoty / y som innym był przykładem ży-  
cia duchownego. Bo spólnie z Przeszo-  
nym onym Mironem przemieszkując / y  
tego Boskiej nauki uczestnikiem zosta-  
jąc / przycmiał nauczyciela wielkimi pra-  
cami. On bowiem y murów nakrycie  
miał / pozostał dawnego błędu ; y że skor-  
zy wywstał namiot ; y zamykając go /  
dechę y śniegu wchraniał się nawalno-  
ści : ten zaś wszystko to oddalwszy / y  
namiot y chacie y murów nakrycie ; zaś  
dach / ma niebo / przeciwne wszystkie powie-  
trza nawalności znosić : raz zgoła de-  
szem nawalnym zatopiony / a drugi raz  
lodem y śniegiem przemrożony : niekiedy  
zaś promieniami słońca spieczony y wpa-  
łony : a przeciwko wszystkiemu mianie się  
y statecznie stawiąc / y takoby w cu-  
dym potykając się ciebie / y wstępując zwy-  
czaję przyrodzenie ciała dążyć do  
wmyślu. Śmiertelnym bowiem tym y  
cierpielczym ciałem odziany / życie pro-  
wadzi takoby niecierpielczy / a żywot  
bez ciała w ciebie wważając / woła z Bło-  
gostawionym Pawłem z Cor. 10. W ciebie  
chodząc nie według ciała wojniemy. Orga-  
niem nasze nie są z ciała, ale myślimy Bo-  
giem na zepsowanie twierdzy, psując myśli  
y wszelką wyniosłość która się podnosi prze-

ciem Bogą rozcznaniem : y zniwalać  
ki wmyśl do postuśenstwa Boskiego. Al-  
zgoła wtargnę / ktore są nad przyrodze-  
w między nich się ćwicząc pracach / ro-  
ślawal. Bo w małym lednym domo-  
naprzód zamknowią się / y odpowier-  
wnych zgilekowi dusze woliwają /  
pamiętając na Bogą wmyśl wlepiwają  
dostojność y dopełnienie rozważając  
A wyćwiczywszy się nader dobrze /  
bremit pracami dusze przyuczywszy  
wielkich wdał się wtargnę : y przy-  
na za gorę. / Która trzydziestą sta-  
odległa od miasta tego / wezwała go  
świeć / y ustanowienia godne /  
przedtym nieznaną była / y całe ni-  
dzajna ; teraz zaś takie otrzymać bł-  
śławieństwo / iż ziemię która na niej  
przebiega się ; gdy wszyscy ktorzy se-  
przychodzą / dla potrzeby one wy-  
tła niey żywot prowadząc / wszystkie  
widomy przychodzącym : nie mając  
czeki iastnie / ani namiotu / ani ch-  
ani rowu / ani płotu / ktorzyby go o-  
y bronili ; ale widząc go modląc  
y w spokoju / y stojąc / y siedząc  
y zdrowego / y gdy iakokolwiek  
wzięty choroba : tak iż zawsze w obec-  
wojnie paktujących / y przyrodzenia  
wła potrzeby. Gdyż innym ludziom  
czy są uczciwie iakokolwiek wy-  
ni / niełatwo przychodzi w obecności  
cych gnoju pozbywać ; nie tylko ma-  
w wysokiej filozofii ćwiczonemu.  
mowie / nie iakoby od innych wido-  
ale iako som widziałem ; bo gdy  
czternasto od dnia dzisiejszego la-  
śko zapadł choroba : przeleży zgo-  
iako przysłaża temu który jest  
śmiertelnego. A był na on czas  
silny / y płomień promieni gorzał  
żniew ; gdy w spokoju zostawały  
a powietrze stało niewzruszone.  
ba zaś była rozplyniente żółci / ktora  
doł spadała / y grzyła y ścisłała  
trznosci / y przymuszała na dwor  
Tł ten czas wielko widziałem  
wość. Abowiem gdy z wielu wsi zgo-  
dzili się ludzie / aby to chwalebne po-  
ciało : śledził na dwie strony ro-  
ny : gdyż przyrodzenie zgoła gwał-  
niło / aby poszedł do wyproznienia ;  
zaś tego ktore przybyło mnożwa-  
musiał go zostawiać wiednym że sta-  
postram



postawie: Ja zaś wiedząc o tym / z temi  
którzy siezesli / część wielo napomnie-  
nia czyniłem / część też groźbami o-  
deyść rozkazując: naostatek zaś związa-  
łem ich obowolstami Káplánstwa / a nie  
bez wielkiej bardo prace / aż wzdry wie-  
czorem oddaliłem. Ow zaś Młoz Świe-  
ty / ani w ten czas kiedy oni odesli zwy-  
klejony jest od przyrodzenia; ale zosta-  
wał znosząc / aż przychodząca noc gło-  
bo przymusiła wszystkich do domu odeyść.  
Znowu zaś następującego dnia gdy  
do niego przyszedł / obaczywszy że wpał  
w szol sie przykry / y febra ktora cierpiał /  
ogniem zwierzchu przydanym zarzyla sie  
wzmocniała; składając ze mnie głowa  
holt / rzekłem / izem znosić niemogł sto-  
regnych promieni / y prosiłem aby mi  
nie wielki taki cień y siebie uczynił: kto-  
ry tak pozwoilił / trzy zatkawszy trzciny /  
na nie dwie włosiennice włożywszy cień  
robiliśmy. Gdy mi tedy kazal wnieść;  
spetna jest rzeka o Wyżę / bym ja ktorem  
jest y młody / y siłami wzmagałocy / te  
donosił poćiech; ty zaś ktory y gora-  
ke rsilno cierpił / y potrzebienie testes ta-  
kiego vlenia / abys na dworze siedział /  
obterając rsilność promienia stoneczne-  
go. Jezeli tedy chcesz / rzekł / abym ja cie-  
bie zaszyl / bądź mi towarzyszem máłego  
namiotu; gdyż z toba lubo chciałbym  
postawać / ale niedopuszcza promień ston-  
ca. Uczynił tedy / te słowa wysławszy /  
moje przyiół poradę. A żeśmy cięta  
żywali społecznie / pozołem znowu in-  
na mowę przytagać / y rzekłem: po-  
rzeba zebym sie wkładł / gdyż biódra nie  
z przykrości znosi siedzenie. Aleć ow  
nowu prosił zebym sie wkładł; ja zaś od-  
owiedziałem na to / iz to nieznosna / ze-  
ym ja wkładł sie widząc go siedzącego.  
Jeśli tedy chcesz / rzekł / zebym y ja zaś  
wspokoienia tego / spólnie położymy sie /  
Wyżę / nie beda sie bowiem wstydził  
m położyć. Gdy takimi słowy osu-  
ł tego wytrzymanie / uczyniłem mu od-  
cznienia poćiechen; na ziemi zaś leżo-  
mu / przydałem wdzięczney rozmowy /  
moważąc do rozweselenia ducha. A wło-  
żywszy rękę między odzienie / kusiłem sie  
plecy trochę zetrzeć / aż obacz wielki  
łóża ciężar / ktory y ledźwie kłopotował /  
był: aż też / y lánchuy inie / od kol-  
ktore było kolo byle / dwa náprzod-

ku / a dwa w tyle / do niższego kolca krzy-  
wo z ciągające sie / y litery X znak wyprá-  
zające / y przed soba y za soba dwa kolca  
wiozaly. Także też y ruce wewnątrz oko-  
ło łokci / także inie miały peta. Gdy  
tedy obaczył ciężar wagi wiele talentow /  
prosiłem aby dał ratunek ciálu zchorzą-  
lemu; ktore niemogło oraz znosić / y  
ciężarow dobrowolnych / y niedobrowol-  
ney niemocy. Teraz zaś rzekłem / o  
Wyżę / febra odprawuie powinność ze-  
laza; gdy zaś ta vstanie / tedy znowu na  
ciálu włożemy vciżenie / ktore z zelaza  
idzie. A tego także pozwoilił / wiele vglá-  
skány takich namow. Aleć na ten czas  
zgoła / nie wiele dni chorując / łatwo przy-  
szedł do zdrowia.

Potym zaś západł w cięższą chorobę;  
a wiele sie zbiegło z wielu mieysc / aby  
porwali ciálu tego. Wysławszy to oby-  
watele miasta / zbiegli sie wszyscy / y zoł-  
nierze / y luzni; owi wzięwszy broni wo-  
ienney / ci zaś zázywając oreza takie sie  
zdalo. Zkupionym tedy y zporzodzonym  
byliem walezyć pozełi; strzaly rzucá-  
jąc / y zproc kámiennie ciśkając / nie zeby  
bili / ale tylko ázeby strąsili; a tak ode-  
gnawszy pobliskich / známienitego zwy-  
ciestwami Kycerza / na toże włożywszy /  
ktory nie nieczuł tego co sie działo (gdyż  
ani gdy włosy tego wiesniacy tógali  
uczul) przysli do miasta; a wśedłszy do  
Kosciola prorockiego / w Klastorze te-  
mu pobliskim toze złożyli. Przyszedł zaś  
tym niektóry do Berei (tam bowiem w  
ten czas byłem) to co sie stalo opowie-  
dając / y wieść śmierci przynosząc. Gdy  
tedy zaraz pobiegł / y całą noc w drodze  
strawiłem / na świtaniu zastałem gład-  
ni mówiącego / ani żadnego z tych kto-  
rzy byli zoznać mogącego. Jakom zaś  
rzekł do niego / y wielkiego Akácego imie-  
niem powitałem go; zaraz y stworzył  
ocz / y pytał takoby sie miał / y kiedy  
przyszedł / wywiadował sie: na co gdy  
odpowiedział / znowu zawarł oczy.

Gdy zaś trzy dni przeszło / wlegor  
spytał gdzieby był: a zrozumawszy że  
zle miał y prosił / aby go zaraz znowu  
odniesiono na gore. Choc zaś strzedz  
go vstawnie / y vstugować mu / kaza-  
łem zaraz niesć łozę / y zanieść na miey-  
sce gdzie pragnął. Na ten czas widzia-  
łem tak wielce od wyniosłości / y chciwo-



ści pochwały / była daleka głowa ona  
 też umnie godna. Drugiego bowiem  
 dnia podałem mu polewkę przysanny o-  
 chłodziwszy ją; gdyż namnleży zgoła cie-  
 płego sączywać niepozwalaj / zabrańiwszy  
 sobie sączywania ognia. A gdy niechciał  
 sączyć / rzekłem: nam wszystkim o Wyże  
 dary to; pospolite bowiem zdrowie / two-  
 se rozumiemy wzdrowienie. Nierpko bo-  
 wiem testes pozysku przykład podany;  
 ale też modląc się przynosisz ratunek / y  
 Boskie tednast nam miłości erdzite. A ie-  
 zelić to sąprzysięż / żeś się nieprzysiężaisi;  
 y to (rzekłem) o Wyże statecznie znos-  
 abowiem y to jest sposób duchownego ży-  
 cia. Jakoś bowiem badac zdrow / a po-  
 karmu pragnąc wyrwaniami zwyciężysz  
 taknienie; tak y teraz bynamnleży niepra-  
 gnać / w sączywaniu pokarmu pokas znies-  
 lenie. To gdym mówił / był przytomny  
 głowiek Boży Polichronius / który przy-  
 sym com mówił stołac / rzekł: iż tego są-  
 raz chciał sączyć / lubo iestże było rano /  
 choć często aż po siódmu przechodzi-  
 cych dni / pokarmu sączywał. Zwycięzo-  
 ny tedy prozba / ieden polewki kubek /  
 zmrużywszy oczy wpuszcł; co zgoła zwy-  
 kłismy czynić / kiedy gorzkie pijemy trun-  
 ki. A że y nogi także / które dla słabo-  
 ści chodzie nie mogły / omyć nanim wy-  
 mogliśmy / za rzecz słuszną rozumiem / y  
 że tego dusze pokazać doskonałość. Eli-  
 sto bowiem był kubek / a niektory chciał  
 z tych co usługowali nakryć go kołykiem /  
 aby go niewidzieli ci / którzy do święte-  
 go przychodzili. Aż ow; czemu prawł ku-  
 bek nakrywał; ow zaś gdy rzekł: aby  
 go niewidzieli ci którzy przychodzą na-  
 dziewowisko. Nieday tego Panie / rzecze /  
 o synu / abys miał przed ludźmi tać te-  
 go / co jest oczywistego Bogu wszystkim;  
 temu bowiem samemu żyć pragnąc / o za-  
 dno chwale ludzką nie dbam. Coż mi bo-  
 wiem pomoże? Jezeli mnie ci / wiecey  
 pracującego y wiecey ćwiczenia sączy-  
 wającego vztaię / Bog zaś nąd to mniey;  
 a nie są ci oddawcy zapłaty za pra-  
 ce / ale Bog jest nądgradzający. Atoż  
 tedy nie sądził się wielce; y słowem y  
 umysłowi / który słowā zrodził / który nąd  
 wszystkim chwale ludzkā tak dalece był  
 wyszy;

Coś takiego y kiedy indziej / że się  
 stało pamiętą. Wieczor był / y pozna-

noc / y czas tedzenia: wstawszy tedy  
 niane naczynie zgotowane wymogzo-  
 soczewice / pokarmu sączył: to mu bowi-  
 za pokarm było. Przyszedł w tym nie-  
 ry z miasta / któremu poruczone było  
 wne żołnierskie podatku wybieranie.  
 ow zdaleka obaczywszy go / soczewice  
 odstawił / ale pokarm iadł / iat miał  
 czay. A gdy mu się zdało iż to był dia-  
 przeciw niemu następował iako nie-  
 iacielowi / y pokazuje że się nie bał /  
 czasem soczewice ponosił do gaby. Ow  
 prosił się / na którego następował  
 rzeczeniem / powiedziac że był głowi-  
 iże wprzód przysięga obowiazany / iż  
 przed wieczorem z miasta wynisć /  
 czas przyszedł. A ow dobrego prami  
 fercā / y nieboży się; ale odprawiwszy  
 dlitwe podzi y racz się zemna / y bad-  
 go pokarmu uczestnikiem. A to mowa  
 napelnil także y dał mu soczewice. A  
 prozney dwały choroby z insemi / wy-  
 cił z umysłu.

O cierpliwości zaś daremna mowa  
 gdyż samo widzenie świadczy. Abowiem  
 często przez trzy dni y tyle nocy /  
 dnionym śniegiem tak był sączypany  
 zoc na twarzy / y Bogu się modląc / że  
 namnleży zgoła niewidzieć było zodię  
 które był pokryty. Często też ryd-  
 y motylkami / pobliscy śnieg z niego  
 cāc / dźwigali go leżacego / y wio-  
 li. Z tych prac zebrał dary Boskie  
 którey chca wszyscy bydy uczestni-  
 Abowiem błogosławieństwem iego  
 le sągasto y gāsnie gorazet y w-  
 niemocy vstało / y cale odešlo /  
 wiele diabelstwa przymuszone są do-  
 ciećki: y wodā; która także tego bło-  
 sławiona była / zostaje vzdrowiają-  
 kārstwo.

Atoż niewie / o dziecięciu umarłym  
 przez iego modlitwa wstężeńonym /  
 przedmiesciach bowiem miasta / byli  
 dzicy tego: którzy wiele zgoła wy-  
 dziatek / ale wszystkie niedożyte  
 bowcom oddali. Kiedy tedy ten o-  
 tni narodził się syn / pobiegł Wyście-  
 głekā Bożego / prosiac żeby ten / przed-  
 zone miał życie; obiecuiac / że go m-  
 ofiarować Bogu / gdyby żył. Gdy  
 żył lat czter / życia koniec odebrał /  
 cā nie było: kiedy zaś przychodził ob-  
 czy go nagle do pogrzebu niesionego  
 porwaw



porwawszy go tedy zmar: Potrzeba/ prą-  
mi/ abym wypełnił obietnice/ y zleżowi  
Bożemu choć umarłego oddał. A zanioś  
iako pierwej rzekł/ y przed nogami świę-  
temi złożył go/ mówiąc to: so swoim także  
rzekł domowym. Człowiek zaś Boży po-  
łożywszy przed sobą dziecię/ skłoniwszy  
się na twarz/ modlił się prosiąc Pana  
żywota y śmierci. A z dziecięcia wieczer-  
owało głos/ y Ojca zawało. A tak zro-  
umiawszy Mąż on Święty/ że modlitwy  
tego Pan przyjął/ y żywota dziecięcia po-  
prosił; powstał/ y pokłoniwszy się temu/  
który czynił wola bógocych się go/ y słuchając  
modlitwy ich/ skłonił modlitwy y syna  
Ojca oddał. Tom iak y widział y Ojca  
powiadającego słyszałem: y wielom in-  
nym opowiadał cud Apostolski/ wiedząc/  
że wielom słuchającym/ miał być poz-  
teczny.

Nad to też y iak som dostąpiłem po-  
moocy tego: jednego zaś albo dwóch wzy-  
wałem/ rozumiejąc niewdzięczne-  
go być serca/ to miłżeniem pokryć/ y  
nie opowiedzieć dobroczynności sposo-  
bom. Przekłszy Marcyon/ wiele ciężnia-  
niebożności zarościł w krainie miasta  
Cyru; to wsiłując wykorzenie/ wsiłując  
praco podejmowałem/ y wsiłując kuno-  
stom wstawiającem zająwałem. Ci zaś kto-  
zy moicy zająwali wprawy/ za to co mnie  
iła tey przyczyny kochać byli powinni; i z  
Prorokiem rzekł/ wplacaliśmy: iak zaś  
modliłem się a oni oddawali zło za dobre,  
nienawisć za wkochanie moie: a Czarno-  
ścisłich wzywając zaboronow/ y wpomo-  
głosliwych dusząc diabelstw/ wsiłowa-  
li wojne toczyć. Ktora jest niewdzię-  
czna; a tak w nocy przyszedł niektóry dia-  
belśliwy/ wołać y iazyka zająwać  
Syrystkiego. Czemu ty wojne toczysz  
Marcionem? Czemu te potyczki prze-  
winiemu przed się bierzysz? iakoż ci ten  
edykowiec wzywał przykreść: poprze-  
stani wołować/ poprzestań zawiżość;  
do doznaś doświadczaniem/ iakże do-  
to jest pokoy. Wiedząc bym cie tuż był  
wono zabit/ gdybym był choru Marcionem.  
Kto ciębie strzegących z Jakobem nie-  
słuchasz. Tom iak słyszał y rzekłem nie-  
słuchasz; domowych/ ktory przymnie-  
ś; słysząc rzekł/ co to mówisz: a ow-  
yżko prawi słyszałem; ale gdybym chciał  
śać y obaczyć/ y wiedzieć ktoby mówił/

dla ciebie dalem pokoy/ gdyż rozumia-  
łem żeś wsiłował. Obadwa tedy wstawszy/  
pótrząc anisimy miłżego troby się ruszał  
niewidzieli/ ani ktoby mówił nie słyseli.  
Te słowa insi także/ ktorzy znami mie-  
słali słyseli. Zrozumiałem tedy z M-  
czenników chor nazywał banteczke oliwy  
Meczenstey: Ktora od wielu Meczen-  
ników zebrane maigca błogostawien-  
stwo/ wisiła przy łozu moim: a pod  
głowa moia było wielkie ię Jakoba stare  
odżienie/ Ktore nad wsiłkie zamknięcia  
dyamentowe/ było mi potężniejsie. A  
owsem też gdy do najwyższej ich wsił-  
zasił / a potym wiele było przeszłość/  
ktore mi niedopuszczały skutku/ posłałem  
do mego Izaiasa; prosiąc/ zebym do-  
stąpił ratunku. A ow/ będąc pr-  
wi dobrego serca/ rozwiązało się wsiłkie  
owe zawady na kstałe paterczy y o mi  
w nocy oznaymił Pan/ nie przez sen wy-  
razając/ ale prawdziwie pokazując. Wi-  
działem bowiem/ mówił/ gdy zajął  
spiewanie/ w te strony gdzie owe mie-  
sca są położone/ wsił iakiego/ ognia o-  
sobę maigcego; ktory od zachodu/ zaga-  
sił się na wschod/ a leciał przez środek powie-  
trza. Jakom zaś trzy modlitwy odpra-  
wił/ znowu widziałem zwinionego y to-  
listy kstałe pokazującego/ a ogon tego  
złoczone y głowe. Gdy zaś znowu ośm  
modlitw odprawił/ obaczyłem go na  
dwie części rościłtego/ y w dym obroco-  
nego. To on zgolał tak obaczył; my zaś  
widzieliśmy skutek ktory się zgadzał z  
przepowiedzeniem tego. Rano bowiem  
złego wódza diabła za rozkazaniem idąc/  
ktory Kiedys był bładu Marcionowe/  
a teraz są wojska Apostolskie: ed zach-  
du porwawszy się/ gołe nam pokazał  
miecze; godziny zaś na dzień trzeci  
spólnie zgromadzeni/ pieczęteli o swo-  
tey tylko strazy; iakoż wsił/ ktory ogonem  
głowe swoje pokrył: o osiły poty rozbie-  
głszy się/ podali nam miejsce wsiłcia do  
wsił. Zaraz tedy znaleźliśmy wsił zrobie-  
nego zmiędzy/ ktorego oni czili. Bo prze-  
ciwko Sprawcy y wsiłkich rzeczy Tworcy  
wojne oczywiscie podniosłszy/ przel-  
tego wsił iako nieprzyjaciela/ tego czili wsił-  
wali. Takie iak dobrodziejszwa od wielce  
umnie wsiłanowanej głowy otrzymalem.

Aże obławienia Boskiego opowiedze-  
nie znaczyła mowa/ wsił tedy opowiem



com slyszal z yst owych / od wszelkiego  
 klamstwa dalekich. Powiedal zas nie  
 przyprowadzony tak pochwały chciwo-  
 scio ; ( byla to bowiem swieta dusza / od  
 takiego wystepku wiece oddalona ) ale  
 ze go pewny zwycay przymusił to opo-  
 wiedziec / co chcial zakryc. Pokornie wy-  
 magalem ponim / zeby sie modlit do Bo-  
 ga wszechmocnego ; aby mi oddal zniwo  
 od Egołu oczyszczone / y od nasienia  
 Eacerstiego / aby ie cale wvolnil ; gdyz  
 mnie bardzo strasowal obmierzlego Mar-  
 ciona blad / ktory sie byl wiece wzmo-  
 enil. Azekl tedy odemnie wproshony ; ani  
 mnie / ani zadnego inszego niepotrzeba  
 tobie do Boga przyczynce ; masz bowiem  
 Jana onego przeznacnego / Słowa glos /  
 Panskiego marsalka / te za cie prozby  
 wystawiznie ofiarulacego. A gdym ta mo-  
 wil / iz y modlitwom tego wierze / y in-  
 szych Swistych Apostolow y Prorokow ;  
 ktorych do nas niedawno przyniesione  
 sa relikwie. Badz / prawi / dobrego ser-  
 ca / masz Jana Chrzesciela. Ale y tak  
 niedopuscilem mu zamilzeć / owsem tym  
 bardziej nalegalem pytając y wiedziec  
 prognoc / czemu by tego raczy przypo-  
 minal. A ow ; zyczylbym / prawi / obla-  
 pic y wcalowac tego kochane relikwie.  
 Gdym zas rzekl ; nieprzyniosc ich / iesli  
 nieprzyobiecasi / ze to powiesz cos widzial.  
 A tak on przyobiecail / ia zas nazatutrz /  
 przynioslem czego pragnal. A rozkaza-  
 wshy wshytym odeysc / to mi samemu po-  
 wiedzial. Kiedy ( prawi ) tych miast ople-  
 kunow / ktorzy z Seniciey przyšli y Pa-  
 lestyny Dawidowym przyjeles tancem ;  
 przyšlo mi to na mysl / tezeliby te byly  
 onego znamienitego Jana relikwie / a  
 nie inszego Miezenniska ktory byl tegoz  
 imienia : Polednym tedy dniu stanalem  
 ia do spiewania himnow / az obaczę Eo-  
 gos / biala sata odzianego y mowacego ;  
 Bracie Jakobie czemuś nam przychodz-  
 cym nie zaszedł drogi ? Ja zas gdym py-  
 tal / Eto by byli ; odpowiedzial mowiac ;  
 ktorzysmy z Seniciey y Palestyny nieda-  
 wno przyšli ; a gdy nas ochotnym y we-  
 solym sercem wshyscy przyimowali ; y pa-  
 sterz y lud y mieszczenie / y wiesniacy ; tys  
 som ich wshanowania nie byl wezestnikiem ;  
 a namiental ze ktora byla wotpliwosc.  
 Na to tedy ; tak rzekl / powiedzialem.  
 W niebytnosci y washey y inszych / y was

czę / y klaniał sie Bogu powiedchnemu  
 Znowu zas nastepuice dnia / tegoz  
 su / Kiedy tenze som pokazal sie ; widzi-  
 prawi / Bracie Jakobie / onego tam sto-  
 cego ; ktorego sata test koloru sniego-  
 wi podobnego / a podle niego zostaw-  
 piec ognia. Gdym tedy obrocił tam o-  
 czy / y tegoz Janem Chrzescielem by-  
 doszedlem ( gdyz y odzieniem byl okryty  
 y reksmial tak chrozcy ) Ten test ( pra-  
 wi ) ktoregos ty rozumial. A owsem  
 Kiedyś ty niegdy w nocy / do pobliz-  
 wsi buntownikow nauczac odchodz-  
 a ta azebym byl wiekszym y goratszym  
 silowaniem Bogu ofiarowal modlit-  
 rozkazales ; calo noc czulem prosiac. Pa-  
 na. Potym slyszalem glos mowiac  
 niebo y sie o Jakobie ! wiel i bowiem Ja  
 Chrzesciel calo noc modli sie Bogu wsi-  
 chmocnemu. Staloby sie bylo bowiem  
 wielkie zaboystwo / gdyby byla tego prz-  
 czyny zgashona nie zostala smiasosc dia-  
 belska. To mi powiedziawszy przykazal  
 zeby ia to sam wiedzial / y inszych niepry-  
 bial wspol wiedzacych. Ja zas dla po-  
 zytku / nietylkom opowiedzial wielom  
 ale tez pismem podate. Az tez y to p-  
 wladal ; iz widzial Jozefa Patriarchy  
 glowy y brody siwey ; a wstarosc / w-  
 dy wydajacego tashosc ; a na wterz-  
 enoty / siebie samego miedzy Swiet-  
 naynizszym poczytacego. Bo gdym  
 ( prawi ) tego pierwshy opowiedal z ty-  
 ktorzy sa tedneyze z nim trunny wez-  
 kami ; ow samego siebie nazywal osi-  
 tniem.

Powiedal mi tez y o inszych / a wi-  
 rakich diabelstwa natazdach / ktore  
 przeciwniemu staly. Jaki skoro bowiem  
 prawi / ten sposob zycia zagalem / po-  
 zal mi sie takis nagi osoba murzyn /  
 gien z ogu rzucając ; a ia obaczylshy  
 y bolaznie przelaty testem / y do mo-  
 twy wdawshy sie / anim pomyslec mo-  
 zebym wzial pokarm ; gdyz mi tegoz  
 su pokazowal sie. Gdy zas stedm y  
 y dziesiec dni przeszlo / a nietednoc  
 walem ; az tez niezbozna owa napasc  
 gardzishy / wsladlem y pokarm wzial  
 A ow nieznohc takley wmyslu mego  
 mozności / grozil sie rozga mnie wbić.  
 zas ( prawi ) rzekl / tezelic to test po-  
 lono od Boga wszechmocnego / by ; a  
 gi chetnie przyima / takobym od niego  
 wbił



wbiły; ale jeżeli niepozwolono / nieubli-  
żać / chociaż byś tyście rązy ślał. To  
wysławiały zaraz wiele.

Aleć mnie znowu potajemnie wsta-  
wno trapił przykreść. Gdyż woda kro-  
ta mi dwa razy w tydzień zdołu przyno-  
siono / temu który przynosił zachodząc / y  
moje osoby zmyślając odbierał: a owe-  
mu kładąc odepść / woda wylewał. A  
to nie tylko dwa razy / ale też trzykroć  
zginęły / potrafił mnie pragnienia wy-  
cierpieniem wołował. Gdyż sie tedy bór-  
dzo trapił / pytałem tego który zwykł był  
do mnie przynosić; czemu już pietaście  
dni do mnie wody nieprzyniosłeś ow po-  
wiedział / że już trzykroć y czterekroć  
przyniosł / y tam odebrał. A tedy (rze-  
kłem) ja od ciebie przynoszącego one ode-  
brałem: ow miejsce pokazał. Chocoby ty-  
ście rązy (rzekłem ja) obaczyłbyś mnie  
tam przychodzącego / nleday naczynia /  
aż na to miejsce przyjdzieś.

Tak gdy te tego otworzone y dąre-  
mne zostały zdrady / inszym znowu spo-  
sobem uderzył na mnie. Rzekł bowiem w  
nocy wrzeszcząc: tak cie sprośnym napeł-  
nie smrodem / y rąkóć zadam obelgę; że  
nikt naciś żadnym sposobem nie będzie  
mógł weyrzeć. Jam zaś (prawi) na to  
odpowiedział: podziękować; niechcąc bo-  
wim / twego nieprzyjaciela dobrodziej-  
stwem napełnić; sprawiwszy to abym  
wiecej zostawał na rozmyślaniu Boga.  
Do czym wiecej mem czasu / tym wiecej  
zabawiam się na wstawiczym rozmyśla-  
niu Boskiej piękności. Gdy tedy niewie-  
le dni przeszło / w południe zwyčajno od-  
prawując służbę; obaczy / prawi / dwie  
białogłowy zgory zstępujące. A ja zaś zle-  
to mając przeciw zwyčajowi / y nanie-  
kami ciskać pogawszy; przypo-  
mniałem groźby złosliwego diabła: y do-  
śledłem że to była ona która powiedała  
obelgę. Rzekłem tedy wielkim głosem /  
chocoby na moim łasku wstąpił / nierzu-  
ce na nich łamienami / ani przesładować  
bde / ale samey zczyść modlitwy. Jam  
i to zgola rzekł / a one zniknęły: y prze-  
mowa koniec wzięło widzenie pogawr.

Potym znowu (prawi) modliłem się  
w nocy; a w tym dał się słyszeć wozu sie-  
leś / y wołanie woźnice / y koni rzucenie.  
A mnie zmieszła rzecz niewidana: wwa-  
żam bowiem / iż ani kiedyś w ten czas nie

było w mieście / ani tam nie była droga  
wozowa / ani czas sposobny wozenia. To  
tedy gdy rozważam sobie / słyszeć dalszy  
ścisły szelest zbliżającego się gminu / y  
wołał niektórzy wprzód idący Alabara-  
tnicy / świszcząc y z drogi gmin rozprzda-  
lac / a temu który był starszy weseć go-  
tuł. Jak skoro zaś zdali mi się bardzo  
bliisko przystępować / rzekłem (prawi)  
Ktoś ty jest / y skąd idziesz / y co mając za  
potrzebę / przyszedłeś pod ten czas: Po-  
kaj oszukiwać o nieszczęśliwy / y Boską  
cierpliwosć pogardzać będziesz: tom ja  
zgola mówił obrociwszy się ku wschodo-  
wi / y Bogu modlitwy oddając; a ow  
pchnął ci wprawdzie / ale niemógł ze-  
pchnąć: zabraniała bowiem łaska Boska  
a natychmiast wszystko owo zniszczało.

Powiedał też / iż czasu skutliwych o-  
wych szoycom / którzy z Izauriwy wysie-  
dli / y wielką bardzo część Panstw wscho-  
dnych ogniem zniósł / plonu nabrał;  
wielce się obawiał; nie żeby zabity nie  
był / gdyż nie był wiaty taką miłoscią śla-  
ła) ale żeby nie był wzięty w niewolę / y  
niewolnikiem nie został; a niezborności /  
y niesprawiedliwości na dzimowisko nie  
párzał. Tey boiażni kiedy doszedł dia-  
bel (czsto bowiem słyszał / gdy to znając  
mym sobie opowiadał) zmyśla w nocy na-  
rzekające białogłowskie Ante zaś (prá-  
wi) zdalo się słyszeć / iż przystępowali nie-  
przylaciele / y ogniem wsi palili. Zaraz  
tedy włosy na dwie części rozdzielwszy / a  
część wprawa część zaś wlewa na pierś  
przełożywszy / gotowałem być / aby to  
miejz więcej łatwiej / a trochę rane ode-  
brał / od owego obmierzłego abym zo-  
stał wolny widzenia. Gdyż tak cała noc  
one przepędził / y wstawicnie naciła o-  
wych czekałem; potym gdy był dzień / y  
niektórzy przyszli / pytałem się coby sły-  
seli o Izaurach: a owi powiedzieli / iż  
nie niewiedzieli dni onych; a tak pozna-  
łem (prawi) iż owo tak że było diabelskie  
widzenie.

Niekiedy także wstawiały podobień-  
stwo rzekiego y dąrzkiego młodzieńca /  
prodo ozdobnego / a zoltym włosiem przy-  
strononego / przystępował do mnie wsi-  
chać się oraz y grąść. A ja (prawi)  
gniewem zbroiony / odganiałem następ-  
nie złozeniem. Ale ow zostawał / po-  
zreniem niezgodnym / śmiechem y mo-  
w /



wo do rostkossy wzbudzałac. W ten czas  
sedy wielkym gniewem zbudzony: iako  
(rzeka) mozesz wszytkie ziemie obiegać/ y  
wszytkim takie sidiła zastawiać: a ow po-  
wieda/ iż niebył sam/ ale iż diabelstwa  
mnostwo/ przez wszytek okrog ziemie  
lest rozpruśione: ktore tym sposobem/  
oraz y naygrawalo/ y rzetelnie czynia:  
sgrzyssiem bowiem ktory sie zda/ vsiluię  
oraz wszytko zgubić ludzkie przyrode-  
nie. Ale ty (mowilem ja) idź przecz/ za  
Chrystusowym tobie rostkazaniem/ ktory  
cały pulk przez wieprzow w pędził na  
głabość. Wslychał to y zaraz wielek-  
áni Pánstkego názwiśka mocy nieznosac/  
áni slugi tego duchownego życia zcetero-  
pleć iśnosći niemogac.

A nád to lubo wiele wiem inszych rze-  
cy/ ktorebym opowiedzieć mogli/ nieche-  
ich iednak wypisywać: zeby slabšym/ ich  
wielkość przyczyna nie była niedowier-  
stwa. Gdyż tym zgola ktoryz swietego  
widzo czeka/ nie takiego co powieda-  
niezda sie niepodobnego: bo ta moc  
teora sie pokazuje/ potwierdza tego/ co  
sie mowi. Ale ze podane beda do poro-  
mnych pisma tych powieści/ a y wielu sa  
wsy wšcey niedowierne/ niż oczy/ slabo-  
ściu sluchaczą pomierzamy powieść naša.

Temu tedy zbudowali insi takze/ bár-  
dzo wielki Kościół wewsi pobliskiej/ kto-  
ra ná Eilka stay odległa jest. Iam tak-  
ze wystawił trunne w Kościele známie-  
nitych zwyciśstwem Apostołow. Ale gdy  
sie dowiedział Moj Swisty/ czesto mnie  
prosił/ aby ná oney gorze/ ciało dane by-  
ło pogrzebowi. Jam zaś zawše odpo-  
wieda/ iż nie trzeba temu/ kto o żywot  
winiešy niestoi/ ogrobowcu mieć pšecy.  
Ale obaczywszy temu tá rzecz miła była/  
zezwoilem/ y sklonilem sie: y uczynilem  
ze przecisto trunne/ y ná gore wniesio-  
no. A widzoć iż sie kámten pšował od  
deszczu/ prosiłem aby pozwoił trunne  
zrobić mály domek: a tak skoro rostkazal/  
y skonczone budynek dachem nákrylismy:  
niepozwole (práwi) nazywać te grobem  
Jakoba: ale chcę zeby ten zostal Kościół  
Mazennikow zwyciśstwem známien-  
nitych: mnie zaś iako takiego komornika/  
aby położono w inszym grobie: iako te-  
go/ ktorym sie stal godzien v nich mie-  
ścić. A nietylko to wymowił/ ale też v-  
czynil: y tak wielu zgola Prorokow/

wielu takze Apostołow/ a mianowicie  
wielu bardo Mazennikow názbiera-  
wsy/ wlozył ich w iedną trunne: chco-  
spolnie mieścić i z ludem swiśtym/ y prá-  
gnoc z nlemi powstać/ y godnym byd-  
widzenia Boskego. To tedy dosyć jest  
do vznania/ iakaby tego była skromność.  
Ktory bowiem tak wielkie bogactwa ze-  
brał/ tak właśnie iakoby byl w ostatnim  
vboštwie/ prágnal mieścić iako pie-  
grzym v bogatych Kupcow. Jakie tedy  
mnie wielce wielebney głowy byly prace  
y iak wielkie vtraczi/ y iak wielko iak-  
odebrał od Boga/ y iak wiele dostapil  
zwyctśwa/ y iak wielo ktoron jest ozd-  
blony/ to ná pokazanie dosyć jest.

Ale ostre y trudne tego obygate nie-  
ktorzy gania/ y za złe máia/ ze osobności  
tak sie ciešy y pokoim: nieco powiedzia-  
wsy onim uczynia toniec mowy. Pod-  
ny jest iakom iuz rzekł do widzenia wszy-  
tkim: ani rowem otoczony/ ani chato i-  
ka abo namiotem pokryty. Ktožkolwiek  
z tych ktoryz przychodza/ zadnym zám-  
knieniem niezátamowany/ zaraz przysto-  
piwszy/ to co chce mowi. Insi zaś ná-  
śladuiący tey duchowności/ máia y ro-  
wy y drzwi/ y moge zázyć pokoiu: y k-  
ry jest zámkniety otwiera/ kiedy chce  
y ile chce odkłada: a ile chce nápełni-  
sie swięto bogomyślności. Tu zaś ná-  
takiego nie jest. Dlatego przysto-  
dzo znośi/ tych/ ktoryz mu pod czas mo-  
dlitwy czynia vprzykrszenie: a jezeli go  
rostkaze zaraz odeyda/ znowu czyni mod-  
twę: jezeli zaś vdažo sie vczynić przykro-  
a ow raz y drugi choć rostkaze nieuslucha-  
i: w ten czas przysto znošac y strofuię  
oddala. Jam też o tym takze niekied-  
z nim mowił/ y powiedzialem/ ze nie k-  
rzy za złe máia: ze byli wygnani/ y ná-  
zostali vceštnikami błogosławienst-  
tego: y ze należało/ aby ci ktoryz dla  
go przychodza/ y droge wielu dni czyni-  
nie odchodzili zagniewani: ale ducha  
dościu nápełnieni/ y ktoryzby duchown-  
go życia powieści háńkietem vdr-  
mogli tych/ ktoryz niewiedza. A on-  
nie dla tego (práwi) inszego: ale d-  
mnie same wšedłem ná gore. Wšecze-  
śadzony iestem bardo wiele niepráwo-  
wzrodami/ bardo wiele potrzebuie  
lécstwa/ y dla tey przyczyny prosię  
łóściwego Pána: aby mi dal lécst-  
mo



moje wady wzdrowiające. Jakos tedy  
 niemiala bydz wielce nagany godna  
 / y bardzo glupia / przerywac po-  
 wod modlitwy / a tym czasem rozmawiac  
 ludzmi: Gdybym bowiem zleka / kto-  
 jest tegoz co y ta przyrodzenia zostal  
 sluga; a na ten czas kiedy sluzyc trze-  
 Paniu / opuscilby wedlug czasu przy-  
 niec pokarm y napoy / rozmawialbym  
 ktorzykolwiek spolnie zemno sluge / ileby  
 ag slusnie byl godzien: Jezelibym zas  
 przyshedby do Starosty / y te ktorobym  
 terptal od tego krzywdz opowiedal-  
 ym; a mowe wput przerywalbym y  
 tim inszym z obecnych takiebym inise slo-  
 a mowil: Jezeli niewidzisz / zeby to Se-  
 sla z wprzyszeniem znosit: y ratunku  
 gola odmowilby / a bigem nad to ostekl  
 y od Stolicy wyrzucilby: Jakos te-  
 rzecz bedzie wzciwa: aby sluga prze-  
 wto Paniu / ten zas ktory sie prosi prze-  
 wto sedzemu / tak iakoby nalezalo nie-  
 prawial sie: Ja zas do Boga / y wieczne-  
 o Pania / y sedziego naysprawiedliwie-  
 do ktola wszystkich przystupiac / ani  
 z gola iako oni przystupilbym; ale  
 niedzy modlitwo obracalbym sie do  
 spolslugow / y dlugiey z nimi zazywal  
 mowy: Tomi ta y slysal / y tym kto-  
 za przykro mato podalem: a mnie  
 da sie / ze dobrze y pieknie powiedzial.  
 Dyz nad to co sie powiedzialo / jest tez  
 chatacych wlasna / wszystkich zgora in-  
 ch przeglada: a z tym samym ktorego  
 chata przemieszkawac; y onego wesnie  
 bie wystawiac / y na lawi non sie za-  
 rowac. Dlazego zdami sie przykro  
 osic / iz wtey ktorey pragnie zostawa  
 gomyslnosci; a przeszkodem / napel-  
 sie pozadana y godna wielce / aby by-  
 wtochana pieknoscia.

To / iato opowiedaiacy nieialo wy-  
 walenia sposobem stawiaey / wypisali-  
 y: Krotkosc wielka mato piecz / ze-  
 smy przedluzeniem nieuprzykzeli sie  
 telnikowi. A jezeli bedzie zywo po na-  
 powiesci / niezligone inise dzieia prze-  
 me / przyda do pierwszych: a te opis-  
 ai gdyzmy zrod odeysc wielce prac-  
 niemy. Poboznosci zas zawodowy he-  
 man / y onemu niech da koniec godny  
 targlom tego; y niech sprawi zeby dal  
 bieg / z pierwszym sie zgadzal; aby  
 yciego dostapil kresu: a nasze vlo-

mnosc / niech wspiera y zatrzymule mo-  
 dlitwami tego; zeby smy vmocnieni / wie-  
 le zwyciestw / ktore inisi z nas odniesli /  
 onym odebrali / y zwyciescami z tego  
 swiatu zefili.

## XXII. TALASIUS Y LIMNEUS.

**L**imnna jest vnas niektora wieś / kto-  
 ra przedtym przytela byla nasienie  
 bezboznosci Marcionowej; ale teraz E-  
 wangeltey zazywa vprawy. Na poludnie  
 tey / jest niektory pagorek / ani bardzo  
 przytry / ani nazbyt potogi. Na tym Za-  
 konnicze zbudowal mieskanie Talasius  
 Moz cudowny: ktory jest ci zgora y do-  
 brami ozdobiony insemi; tednakze oby-  
 czatow prostota y laskawosc / y v-  
 miarkowanem wshytlich ludzi swego  
 wieku przewyzyli. To zas mowie nie ze-  
 bym samemu dowierzal sluchowi; ale  
 zem tez tego doswiadczenie wzynil. Do  
 zleka bowiem czesto przychodzil / y  
 tego czesto zazywalem towarzystwa  
 wdziecznego.

Od niego natym miescu byl zapras-  
 wiony / ktorego teraz wyscy wystawia-  
 to Limneus; a ze bardzo mlodo do oney  
 przyshedl skoly / pisnie w tey naywiek-  
 sey cwiczyl sie filozofey. A naprzod zgor-  
 la wiedzac / iz tezyt jest sliski / ieszcze mlo-  
 dzieniaskiem to sobie postanowil milcze-  
 nie / y zostawa przez czas bardzo dlugi  
 znikim nic niemowiac. Jak skoro zas  
 Swietego owego Starca nauki dosyc zas  
 wzial / y sieble wystawil zywym tego cno-  
 ty obrazem; odshedl do wielkiego onego  
 Marona / o ktorym y przedtym wzynil-  
 lismy wzmianki: Odshedl zas tegoz czas-  
 su / ktorego y Swiaty Jakob. A ze z tego  
 niemniej wielki odebral pozytek / y tego  
 ktory jest pod niebem golym nasladu-  
 iac zycia; ostagnal insey wierzch gory /  
 ktory wisi nad wsiu nazwana Targalla.  
 Na tym mieska az do dnia dzisieyszego /  
 niemaiac domku / nie namiotu / nie chaty /  
 ale samym zawiera sie otoczeniem / ktore  
 jest zrobione zkamieni. A ma tedno mas-  
 le wescie / blotem zawse przytkane: kto-  
 rego przychodzacy inshym / nigdy zgora  
 nieotwiera; mnie zas samemu przystupu-  
 iacemu / pozwala to wzynic. Z tey przy-  
 czyny zewsed zgromadzato sie wielu / o-  
 moim poslyswy przysci / pragnoc mo-  
 tego



iego bydyż wezestnikami weščia. Tym  
zaś którzy kiedy do niego przychodzą ro-  
zmarwiając/ przez małe niektóre otko blo-  
gostawienstwa im odziera/ przez nie/wie-  
lam zdrowie darując. Zbawiciela bo-  
wiem naszego zażywać imienia / y nie-  
mocom wstępować przykazuje / y diabłom  
wyrzuca / y Apostolskich naśladowie cu-  
dow.

A nie tylko tym którzy do niego przy-  
chodzą przynosi wzdrowienie / ale też y  
swojemu też częstokroć darował ciało.  
Już bowiem dawno/ wzięta go była nie-  
moc kołak: iako zaś są przykre / które z  
niej rodzą się boleści y wdreczenia; bar-  
dzo dobrze zgola wiedza którzy doświad-  
czyli / wiedza zaś y ci / którzy się jej do-  
brze przypatrzeli. Tarcia się bowiem/  
podo bnie iako ci którzy wścickłość cier-  
pia / tam y sam obracata się / często no-  
gi wyciągać y kuczać; niekiedy też  
siedzą y powstają y chodzą / jakiego w  
spokoienia drogi szukać: y dla tego  
siadała w łóżniach / często ztąd nieiaka  
odnośać poćieche. A na coż trzeba dłuż-  
šej zażywać mowy/ na wyliczenie tego/  
co jest widome y odkryte w słytkim; Z  
ta biedząc się niemocą / y takimi a tak  
wielkimi wdreczonymi boleściami / nie  
wziął ani lekarstwa pomocy / nie ścier-  
piać wnieść na łóże / nie wćieszył się lekar-  
stwem albo pokarmem; ale na descece/  
na ziemi leżący wsiadłszy / modlitwa y krzy-  
ż znakiem jest zleczony / y zamowieniem  
Boskiego wezwania wzmierzyl boleść.

Nad to iestże niekiedy w nocy / gdy się  
przechodził / nadeptał śpiąca iaszczurkę;  
a ona chwyciwszy piete nogi jego / zażę-  
ła w nie żeby. Chcac tedy dać ratunek  
nocy / naklonił się y ściągnął rękę do niej/  
a bestia obrociła się ku niej. A gdy  
znowu zajął lewey aby dał ratunek / prze-  
ciwko tej także wzbudził gniew bestyi.  
Gdy się tedy nasyciła iey żażartość (wie-  
cej bowiem niż dżiesięćkroć wkaśiła) w  
ten czas dopiero odeszła / y do swojej ta-  
my powróciła. Owa zaś zewsząd wiel-  
kimi bardzo trapił się boleściami. Ale  
ani na ten czas / nie zezwolił zażyć nauki  
lekarstwey; ale do ran samych zaciągnął  
lekarstwo wiary / Krzyża znaku / y modli-  
twy / y wezwania Boskiego. Dla tego  
zaś ile rozumiem Bog wszechmocny do-  
puszcil oney bestyi / na ono ciało świe-  
te srożyć się; aby świetey dusze oney o-  
czywista pokazał cierpliwość. Gdyż ie-  
go także / iako y wspaniałego y meżnego

serca Joba / iedneż wpatrujemy rade. Z  
zwolił bowiem / aby wielkimi bardzo  
wśelkie<sup>o</sup> rodzaju wzruszony był nawal-  
niętami / chcac madrość rzadze wśelkim  
iawnie wywieść. Ztąd żebyśmy indy-  
bowie uznali byli / albo męstwo ie<sup>o</sup> / all  
cierpliwość tego; gdyby przeciwno  
wśelkie postrzały wyrzucić / nie dane by  
miejsce nieprzyjacielowi pobożności.

Allec na pokazanie cierpliwości czeł-  
dosyć to będzie; łaskawość zaś y dobro-  
tliwość ztąd inąd pokazemy. Bo w  
lu ślepych y którzy zebrać musieli zga-  
madziwoży / a z obu stron od wschodu  
zachodu mieszkani im zbudowawszy /  
skazał w nich zostawać y Bogą chwalić  
pożywienie im potrzebne rozkazuie op-  
trawiać przez tych / którzy do niego przy-  
chodzili. Sam zaś w porządku  
zamknięty / y tych y owych wzbudza  
śpiewania himnow / y słyść ich Bog  
wstawicznie chwalących. Taka iest iey  
wstawiczna dobroćliwość / przeciwno  
który są tegoż rodzaju. Tych zaś kto  
pod gołym niebem odprawia się wta-  
ki / iemu y wielkiemu Jakobowi iest ied-  
że czas. Już bowiem wypełnili trzydzi-  
sty rok osiny.

### XXIII. IAN, MOYZESZ ANTIOCH, ANTONI.

Tego życia postanowienie w  
przedzie także Jan / Moż opo-  
sych / sławny łaskawością y spoko-  
ścią. Ten state pewna bardzo przykre  
niepogodom podległa / a ku pulnocy  
miona ośiadłszy; na ntey już przepędził  
dwadzieścia pięć / powietrza przeci-  
wności natarczywości. Inse zaś w  
tkie rzeczy / żebyśmy każdej nie wylie-  
pokarm y odśienie y żelaza ciężary /  
wym / których się wprzód opowiedzi-  
podobne. Jest zaś nad ludzkie wśel-  
rzeczy tak wyższy / że z nich żadney nie  
żywa poćiechy. A przytocze tej rzeczy  
wod iasny. Bo gdy przy łozu iego z  
wy zrobionego / czeł niektóry do-  
szepił migdałowe drzewo; a to za-  
sem wielkie rozrośło się / tak że mu y  
czyniło / y oczy ciefyło; kazał go wy-  
żeby z niego żadney nieodbierał wćiechy.

Tegoż życia postanowienia ch-  
wie także Moyses / na wysokim niekt-  
gory wierzchołku / który wiał nad w-  
Roma / wojuiac.

Antioch czeł stary / który na go-  
bardzo



będz o puszczy / małe ogrodzenie zrobił.  
 A Antoni / który w ciele starością  
 grzybiałym tak woluje / iako młodzi.  
 A jednakże mała odzież y pokarm / y  
 ścian y modlitwa / nocne także y dzienne  
 prace : y niezwyćle ich cierpliwości  
 ani przedłużenie czasu / ani starość / ani  
 przyrodzenia nieudolność. Innych także  
 wielu zapasnikom ma na górach y polach  
 Bog / cnoty Zetman : których wyliczyć  
 nie jest łatwa / tym więcej żywor każdego  
 opisać. Dostateczny tedy z nich pożytek /  
 tym którzy zyskać chcą przytoczywszy ;  
 dam się do inzego powieści sposobu /  
 opisać żebym ich także błogostawienstwá  
 był uczestnikiem.

#### XXIV. ZEBINAS y POLICHRONIUS.

Zebine wysławiała aż po dziś dzień /  
 którzy żeby go widzieli godnemi się  
 byli. Powiadała zaś / iż przyszedłszy do  
 świątyni starości / jedynych prac żą  
 aż do końca : ani lubo bardzo ciesz  
 był zwatłony starością / z ćwiczenia  
 młodości namniej nieodmienił : a z wy  
 żał / iako powiadali / wszystkich czasu  
 tego ludzi ustawicznosci modlitwy.  
 A niey bowiem we dnie y w nocy zostá  
 / nietylko się nienasycał / ale iestże  
 ognienie wśilnieysze czynił. Y owszem  
 temi co do niego przychodzili krótko  
 mówiac / niemógł sereć skłonić / aby był  
 od nieba odwiedzi : ale zaraz w wol  
 osy się z nimi / iako bynajmniej zgola  
 tego / co jest Bogá wszechmocnego /  
 oddalony ofiarował znówu modlitwa.  
 Jak skoro zaś niepozwalala starość / aby  
 przykrycia stać mógł ustawicznie ;  
 parcie czynila mu laska / na której skłó  
 osy się Páná y wychwalał y błagał.  
 Bedac oprotz innych dobr / ozdobił  
 loscia przeciw gościom / roztárował  
 lom z tych / którzy do niego przycho  
 ili czekać wieczoru. Owi zaś bojąc się  
 y całej nocy tam nie stali / iakiemi zas  
 wami swem wymawiając się / od os  
 ych wmykali prac.

Temu także ow wielki zadziwił się Młá  
 y wszystkim do siebie przychodzącym /  
 niego iść roztárował odebrać błogo  
 stawienstwo iego : nazywając go Oycem  
 Mistrzem / y wszystkim cnoty przykład  
 mianując. Prosił też aby w jedynym  
 grobie był złożony ; ale nie dopuścili /  
 przy Cisko ono święte wydali / y na

ono cioresny powieźli miejsce z  
 ali. Święty zaś Zebinas zszedłszy z światá  
 przed nim / we wai temu pobliskiej / którą  
 się nazywa Cyrjita / pogrzeb sobie wcz  
 niony odebrał. Na grobie iego wici  
 bardzo Kosciół zbudowano : bo tym kto  
 rzy z wiara przystępuią / różne y wieloras  
 kie wylewa wleczenie. A ma y teraz pod  
 tymże pokryciem y meczennikow / którzy  
 w Persyey / wtarczkie czynili / a doroczne  
 mi y wrozystemi Świętami od nas zostas  
 ia wczęzi.

Tego nauka wielki powzięł Polichroni  
 ni : y owszem też y Przewietny Jakób po  
 wiedał / iż mu onie naprzód o il sennie  
 zsięci wtkana. Ja zaś którym go nigdy  
 nie widział (gdyż przed moim przysięciem /  
 życia końca odebrał) w tym zacnym Po  
 lichronim / Święte Zebiny widze ducha  
 wność. Nie tak bowiem wół wyraża  
 znaki pieczęci / iako ten kształcie osobe  
 y pátno. To zaś oczywiste wiem / to  
 rzeczy które o owym powiadała / z temi  
 co ten czyni znosząc. Jest bowiem podob  
 nym sposobem / Boskim zapalony pra  
 gnieniem / y iest nad wszystkie ziemskie  
 rzeczy wyższy / y do ciała przywiązany /  
 wmyśl ma strzydałszy ; który się wnośi wy  
 soko y przez powietrze przechodzi y wysze  
 kości / y nad niebiosá stoi się wyższy / y  
 ustawicznie Boskie widzeniem cbeymnie  
 rozmyślanie : ani może kiedy z tamtąd od  
 derwać ducha ; y owszem też z temi kto  
 rzy przychodzą rozmawiając / niebieskie  
 rzeczy wmyślem przebywa. Jego zaś  
 przez całą noc czucie / y śkanie z takim  
 powzięł. Widząc go oraz y z starością  
 biedzającego się y z słabością / y żadney  
 zgola niemającego o ciele pieczy ; często  
 kroć prosił nawiodłem go / aby dwóch  
 przyiał / coby spólnie mieszkali / od któ  
 rychby iakakolwiek odbierał pocieche. A  
 że prosił o ludzi cnota sławnych / którzy  
 sami w insym mieszkali Klasztorze ; y o  
 wych także meżow cudownych skłenilem /  
 żeby Świętego częsta opieką nadewszystko  
 przekładali. Owi przez krótki czas z nim  
 przemieszkawszy / chcieli wćiec przez noc  
 one nieznosząc ślania. Gdyż zaś Młá  
 świętego prosił / aby nieudolności cia  
 ła miarkował prace ; nie tylko / prawi /  
 nie przymusam ich stać zemną ustawie  
 cznie / ale też y częstoć przykazuje / aby  
 się ukladli : aż owi : A takżebyśmy (prá  
 wi) gdyby ten który się na pracy starzał  
 stać miał / y na wstannosc ciała nie dbał ;  
 my zaś władać się mieli / bedac zdrowi  
 y wpuł



y w puł wieku? Tak czi godney y mnie  
głowy/ nocnych prac doszedłem. Ci zaś  
Mezowie za czasem na taką zdobyli się  
cnote/ że z tym wielkim Mezem w iedną  
kier obierali się duchowności.

A Moyses zgola (takie jest bowiem  
Imię jego) pozostał aż do dnia dzisiejszego/  
jako Oycu y Panu/ wszytkę mu  
czyniac vsluge; y która świętey oney du-  
sze roziaśnia się cnote/ pilnie y doskona-  
le wyrażając.

Damian zaś/ (to bowiem Imię było  
drugiemu) przyśledszy do niektorey wsi  
nie daleko położoney/ ktorey imię jest  
Liara; oproz inszych/ mały ieden zna-  
laś domczek; w tym mieśkal/ zarymze  
życia postanowieniem idac; tak iż którzy  
tego y owego dobrze znają/ na owego  
poglądając/ rozumieją iż widzą błogo-  
stawionego Polichroniego dusze/ w in-  
szym cieie. Tak bowiem prostota y łasko-  
wość y umiarkowanie; tak przytemność  
rozmowy/ tak w postkaniu wdzięczność/  
tak ducha straż/ y Boga znaiomość/ toż  
stanie/ y prace/ y czuyność/ y pokarm; y  
ktore jest/ według prawa Boskiego/vbo-  
stwo y nic nie mieć. Gdyż oproz iedne-  
go kopytka/ w którym soczewica jest na-  
moczona/ niemaś nic w mieśkaniu. Tak  
i odebrał pożytek/ z towarzysztwa wiel-  
kiego Polichroniego.

Ja zaś opuściwszy Wcznia/ powroce  
do Mistrza: gdyż od źródła strumienia  
płynienie pochodzi. Ten tedy z insemi nie-  
dostatkami/ wyrzuciwszy z dusze y chęć  
wość pochwały; a prożney dumy zdepta-  
wszy panowanie/ starał się zawnie pokryć  
prace. A żelaząc zgola żeby nosił nie-  
skłonit wmyślu/ bojąc się żeby z tego nieu-  
cierpiał cokolwiek skody/ gdyby hards-  
ści zapal z tego dusza powzięła; ale debo-  
wy bardzo ciężki pniał/ do siebie spro-  
wadzić kazał/ iakoby na inśse zażywa-  
nie miał jego potrzeby; on y w nocy kładł  
na ramiona/ y włożywszy go/ modlił się/  
y we dnie kiedy miał czas. Gdy zaś przy-  
chodził kto y kłatał do drzwi/ ten na  
miejscu iakim wkrzywał. Tenże obaczywszy  
ktos/ oznaymił mi: a gdym chciał wie-  
dzieć iaka była waga jego/ ledwom go  
mogł podnieść obiema rękami. A ow po-  
żrąwszy na mnie/ kazał go położyć: iam  
go zaś prosił aby mi go pozwoił wziąć/  
żeby mi odebrał przyczyne pracy. Ale  
postrzegłszy że miał za złe/ vstąpiłem mu  
pragnienia zwycięstwa.

Z tych prac rośkwitła w nim także da-

na z nieba łaska/ y wtele dzieje się cud-  
zą modlitwami jego. Albowiem  
ciężka ona suchość/ ktora ludźi trapi-  
do modlitwy wzbudzała/ przysła do  
go mnóstwo Raptanow. Był też spo-  
z niemi niektory/ co miał powierzone  
tiochenckiego Kraiu do pasienia w  
wsi. Ten tych co byli obecni pro-  
Starzych/ aby go namowili/ żeby  
prawa włożył w bankę; a gdy owi  
wiedzieli/ iż on tego nieuczyni; gdy  
tym modlitwa była/ y czi godna w  
głowa modlitwy czyniła; ow podle-  
jąc/ podał obiema rękoma bankę. A o-  
tak poczęła płynąć/ iż dwóch abo trzy  
z tych co byli obecni/ rece wyciągnaw-  
pełne oliwy one odebrali. Ale chociaż  
Boskiey łaski wydaie promienie/ y dob-  
mi uczynkami/ przezacnemi także y  
dług cnoty sprawionemi dziełami jest  
pełniony/ y codziennie zgromadza bogact-  
duchowności; w takiej iednak skrom-  
ści y umiarkowaniu obiera się/ że ka-  
go z tych/ co do niego przychodzi/ ob-  
dwie nogi ściśła/ y czoło w ziemię k-  
dzie; lubo to będzie żołnierz/ lubo  
mieslnik/ lubo wieśniak.

Opowiem też cokolwiek/ coby mog-  
pokazać prostotę jego y umiarkowa-  
Niektory czeł dobry/ ktory tego  
du odebrał rzady/ gdy do Cyru przy-  
pragnął zemna ciężyc się obaczaniem  
wielkich zapasnikow duchownych.  
śledszy tedy inszych/ y do tego przys-  
lamiy/ ktorego teraz cnote opowia-  
my. Gdym ja tedy powiedział/ iż  
rosta zemna przyszedł/ a był słusność  
sprawiedliwość kochający; zaraz  
wielki święty/ obie rece zaciągnawszy/ y o-  
nogi chwyciwszy; chce prawi/ żeby  
niektora przyobieczał proźbe. A ow  
za przytknie miał/ y żeby powstał prosił  
obiecował uczynić coby rośkazał. (do-  
zumiwał się bowiem/ że chciał pro-  
kim/ z tych/ którzy poddani byli  
władzy) Ponieważ tedy/ rzeczy głow-  
Święty/ obiecał/ y przysięga obie-  
ce zmocnił; gorącym y wślnym  
ktem Bogu ofiaruy za mnie modlit-  
A ow vderżając czoło prosił/ aby go  
wolnił od przysięgi; iż nie był god-  
za niego modlitwy ofiarować Panu.  
go tedy ktory w tak wysokiey duchow-  
ści/ takiej jest skromności y umiarko-  
nia/ ktoraż wymowa może pochwa-  
skatecznie wypełnić.

Tego w odprawowaniu prac pilno-



Wszystkie zgola y wielotacie choroby, te  
go go ogarnęły / niezatamowały: ale cho-  
ciaż od różnych niemocy otoczony jest /  
też prace ponosi. Wiele zaś słów często  
do niego zażywając / ledwośmy ten zbuz-  
dowali domek / ciała cale już oziebleni  
cośkolwiek ciepła sporządzając. Temu wie-  
lu zgola jeszcze żyjący / złoto często ofia-  
rowali / y którzy już pomarli zostawili;  
ale nic od nikogo nie wziął / lecz tego co  
ofiarowano / tymże każł być skarżami.  
Nad to także wielki Jakób włościanice  
od kogoś do siebie przyniesiona do niego  
posłał; ale y tę odesłał / obaczywszy że  
była gęścieysza y ozdobnieysza. Zaraz bo-  
wiem zażywał podlego / y najtanszego  
odzienia. Tak zaś ścował wbostwo / nad  
każde Królestwo wiecey wpragnione / iż  
ani potrzebnego zgola zaraz nie miał po-  
karmu. Wiem bowiem że często przycho-  
dził / y błogosławieństwa prosił: a  
nie znalazłem nic innego / tylko same dwie  
suche figi. Tego miod y tym którzy wi-  
dzą jest wielce wpragniony / y tym którzy  
słyszą wdzięczny y wielce przyjemny. Za-  
dnego bowiem nie widziałem czekać / ani  
z tych zgola / którzy są żartowni y wie-  
lomowni / którzy go kiedy takim nagar-  
ny zażalem zaspecić; ale go wszyscy wy-  
chwalali / y opowiadali / y przychodząc  
do niego odcyć niechca.

## XXV. ASKLEPIVS y IAKOB.

Tego porządku jest cudowny także As-  
klepius / który oddalony jest na dzie-  
ście stajon / ale jednegoż życia postano-  
wienia naśladowie. Jest bowiem tego ier-  
denże y pokarm / y odzienie y obyczajow-  
miarowanie / przeciwko gościom y  
przeciwko braci miłość / łaskawość / y ci-  
ność / y z Bogiem przedstawienie / y wiel-  
kie wbostwo / y wielkie cnoty dostatki y  
bogactwa duchowności / y wszystko to /  
damy o Świętej głowie onę opowie-  
ści. Powiedała też / iż y ten będąc w  
czbie Braci / którzy we wsi mieszkali /  
komne y wstrzemięzliwe życie przyjął /  
y pomieszkania z wiela / żadney nie za-  
agnat mazy. Ponieważ tedy w oboim  
życiu / to jest y w pospolitym y osobnym  
życiu sie sprawił / dwojakich także koron  
ludnie będzie godzien.

Alc też y wiele innych naśladowali  
ich cnoty; y pełne jest nie tylko nasze  
miasto / ale też y poblizsze miasta y wsi /  
tego duchownego życia. A jest ieden  
z nich / Święty także Jakób / w niektó-  
rych

Trrz

rym domu zamknięty / przy wsi na wu-  
ney Duzan. Który lubo jest już na samy  
życia skonaniu (ma bowiem w. cey niżej  
dziewięćdziesiąt lat) zamknięty jest sam /  
y przez ieden mały row / na kształt trzy-  
wey liniey zrobiony / dać zgola odpo-  
wiedzi / ale go nie widać; y ani ognia  
zażywa / ani światła świece. Minie zgo-  
ła dwa razy przekopawszy weście / każł  
puścić / tym wspanowaniem czując mnie /  
y tak mi dobrze życzył pokazywać.

Alc ci zgola / którzy jeszcze żyją / pisma  
mego nie potrzebuja; mogą bowiem gdy-  
by chcieli / sami ich obaczyć duchowne  
życie. Potomnym zaś y którzy takiego  
nie widzieli dziwowiśka / y to samo do  
żywania dosyć jest; iako / iż duchowno-  
ści pokazywać wyrażenie. Tu tedy y o tych  
odprawiwszy mowę / y błogosławień-  
stwa wprasając o zapłatę / do insey prze-  
de powieści.

## XXVI. SIMEONES.

O którym też w Części pierwszej,  
Księdze pierwszej. k. 112.

Simeona owego znamienitego / wielkie  
sono okregu ziemie cudo / znała zgola  
wszystcy / którzy są poddani Panowaniu  
Rzymskiemu; znała y Persowie y Indo-  
wie / y Murzynowie; y owsem do Cata-  
row aż Tomadow sława przeszedł / i go  
w podeymowaniu prac pilność opowie-  
dowała y duchowność. Ja zaś choćym  
wszystkich / abym raz rzekł / ludzi miał za  
świadców; obawiam się opowiedzieć  
wstarczek tego / które wszystkie przewyższają  
wymowę; żeby potomnym nie zdała się  
bajka / wszelkiej prawdy proźna. Co się  
bowiem dzieje / nad ludzkie przyrodzenie  
jest wyższe; zwyczaj zaś maia ludzie /  
przyrodzeniem mierząc to / co się mówi.  
Gdy zaś co powiedzą / co przechodzi gr-  
nice tego / nieprawdziwa zda się mowa  
tym / którzy nie są Boskami zaprawieni  
tajemnicami. A ponieważ pobożnych y  
prawdziwa wiara maiających / ziemia y mo-  
rze pełne jest; y ci którzy są w rzeczach  
Boskich wynuczeni / y Najświętszego Du-  
cha łaskę odebrali / nie tylko temu wierzą  
co się mówić ma / ale też wielką wagę  
dawać będą; ochotnym y rzekłim wmy-  
ślen przystapie do powieści. Stąd zaś za-  
czne / skład też niebieskiego stał się godzien  
powołania.

Jest niektora wieś leżąca na pogranic-  
zu naszej Krainy Cylikow / która nazywa-  
ła się Sesa. Stąd rodem / naprzód od rodzic-  
cow



cow nauczone był pisać owce; tak iż przez to może się porównać z wielkimi mężami/ Jakobem Patriarcha/ Jozefem wstrze- mieśliwym/ y Moyszešem prawodawcą/ y Dawidem Krolew y Prorokiem/ y z Michea Prorokiem/ y z Mężami Świetymi/ Kto- rzy im byli podobni. A gdy niekiedy wiele śniegu spadło/ y musiały owce we- wnątrz zostać/ miał czas wypocznienia/ do Kościoła Bożego przyszedł z Rodzicami. O tym zaś opowiadający słyszałem Jezus Świetły; powiedział tedy iż wysłuchał głos Ewangelicy/ który tych zgola co płaczą y smuca się błogosławionemi nazywa; tych zaś mizernemi opowiada/ Kto- rzy się śmieją; a tych mieni bydlę szczęśli- wemi/ którzy są czyste<sup>o</sup> serca/ y wieciey co z tym jest złaczonego. Potym z tych Kto- rzy tam byli spytał iednego: co by miał czynić Kto/ żeby tego wszystkiego dostąpił. On mu zaś opowiedział żywot osobny/ y największą one pokazał duchowność. Ten tedy słowa Bożego przysłuchawszy zaśie- weł/ w głębokich dusze zagonach one pięknie zakrył/ y powiedział iż odszedł do bliskiego Kościoła Świetych Mężen- tów: a w tym y Kolana y czolo w ziemie wlepił/ y temu się modlił/ który chce wszystkich ludzi zbawionych uczynić: aby go tak zaprowadził do żywota doskona- lego pobożności y prawdziwey wiary. A gdy tak przez czas długi zabawił się/ słodki takis sen przyszedł mu/ y takie wi- dzenie obaczył: Zdało mi się (prawi) jakobyem kopat grunty/ potym słyszałem Kogoś blisko stojącego/ że mi należało głębszy dot uczynić. Gdyż tedy przyczyni- nił iako rozkazał głębokości/ znowu chcia- łem się uspokoić: ale mi znowu kazał ko- pać/ y nie przestawać roboty. A gdy mi to trzy albo cztery razy przykazał robić/ aż też powiedział/ że dosyć było głęboko- ści owej: y kazał na potym budować bez żadney prace; to jest/ iż wstała praca/ miało też być zbudowanie bez pracy. Temu przepowiedzeniu/ rzecz sama świad- dectwo dała. To bowiem co się dziecie/ ludzkie przyrodzenie przewyższa.

Stad tam powstałszy/ do pobliskiego niektórych Zakonników poszedł mieszka- nia. A przez dwie lecie z nimi przemie- śtawłszy/ y doskonałego życia chęcią w- ietę zostawłszy/ przyszedł do wsi oney Te- ledy/ o której y przedtym wspomnieli- śmy/ gdzie wielcy y Świeci Mężowie Ammian y Euzebj szkołę wystawili Za- konna. Ale nie przyszedł do tej Świetej

Symeones/ lecz do inſej która się z te- wroszcila. Euzebonas bowiem y Abiron wielkiego Euzebiego naukę dostateczną poiały/ te duchowności zbudował szkołę. Zostając tedy przez wysiłek cza- życia/ y sercem zgradzając się y oby- ciami/ y iakoby iedne dusze we dwóch ciałach pokazywać/ wielu mieli/ którzy tego życia miłością wieci byli.

A gdy owi z tego świata chwalebnie zeszli/ Zeliodor cudowny/ towarzyszy- szych przyszedł przetożenstwo: który ży- łać sześćdziesiąt y pięć lat/ sześćdziesiąt y dwie lecie/ wewnątrz zamknięty przepe- dził. Bo przez 3. lata w swoich Rodzicow- bedac wychowany/ do tej rzędzy przys- czał się/ nie nigdy nie widząc z tych rze- czy/ które się dzieła na świecie. Powi- dał zaś iż ani samego kształtu nie zna- wieprzow/ albo kurt/ albo inſzych podob- nych. Tegom ja często widział/ y pre- stocie obyczajow dziwowałem się/ y iego ducha czystość/ dziwnym sposobem do- chalem.

Gdy do tego przyszedł ten nayprze- cniejszy pobożności Rycerz/ przez dzieś- ci lat całych tam wołował. A miał ośm- dzieś lat teży wtarczki towarzyszyrow/ w- ietkich daleko bardzo wbiegał; y gdy in- po dwu dniach pokarmu zażywał/ ow- ty tydzień zostawał nie jedząc: na co m- rzekali przetożeni/ y z nim się umawia- y porządku zmieszaniem te rzecz nazywa- li; iednakże co mówili/ tego nie dokazy- wali/ ani ducha ochoty zatrzymać mogli.

Słyszałem zaś tego samego/ który raz jest tej rzędzy Pasterzem mówią- cym iż niekiedy wstawłszy potworz z liścia pa- mowego spleciony/ (a ten jest bardzo- stry) y rekami go ścięwał/ przepa- nim biodra/ nie kładąc go zwierzechu/ do samey skóry przywiezuiac: a tak w- do zaniazat/ iż wszystka część ona- która był włożony/ na koło stantona- stała. A iak wiecy y niż dzieście dni ty- sposobem przepędził/ a wrzod/ który- rowiał krople krwi toczył; pytał się- który co to obaczył/ co by za przyczyna- ta krwi oney/ a gdy on mówił że- nie maś co by mu przynosiło wprzys- nie/ tego towarzysza przez gwałt/ y w- włożył y przyczyny doszedł/ y to prz- konemu opowiedział. Zaraz tedy str- iac y prosiac/ y okrucieństwo rzeczy on- gantac/ ledwo mu rozwiązał skrepu- nie; ale ani tak wymógł/ aby na owe- ne takiego użył lekarstwa. Potym



aby go widziiano podobne inſe rzeczy czy-  
niace / roſkazali aby z oney Źakonney ſko-  
ły wſtąpił: żeby tym ktorzy byli ſłabſzego  
ciała/ tego co było nad ſily naśladować  
pragnący/ nie był przyczyna zaſzkodzenia.

Wyſzedſzy tedy/ gdy ſie udał na miejsca  
gory bardziej oſobne/ a niektory bez wo-  
dy dol/ nie bardzo głęboſi znalazł; wſzedł  
woni/ y w nim Bogu oſiarował ſpiewa-  
nie himnow. Źalutac zaś onego Kła-  
toru Przełoſzeni/ dwóch niektorych wy-  
puſzcili/ pozwalając im aby go ſzukiłi/ y  
prowadzili. Gdy tedy owi gore obieſli/  
pytali ſie niektorych/ co tam owce paſli;  
reſpili nie widzieli tego/ taka cere ma-  
jącego/ y tak odſianego. A iako dol pa-  
ſterze pokazali/ zaraz bardzo zgola zawo-  
zali/ a powroza przynioſzy/ z wielka go  
praca wyciągnęli; nie ieſt bowiem tak la-  
we wyſſie/ iako zeſſie.

Przemięſlawſzy tedy czas mający w nich/  
przyleſł do wej Telaneſu/ pod wierchoł-  
kiem gory leżacey / gdzie teraz zoſtaie.  
Tam mając znalazłſzy domek/ trzy lata prze-  
bywał zamknięty.

Ale wſtawiał cnoty przyczynić bo-  
gactwu/ chciał podobnym ſposobem/ iako  
wiecei ludzkie Mozyſz y Eliſz/ bez iedze-  
nia zoſtawiać czterdzieſci dni; y na cudo-  
wny meſi Baffus wſtawiał wymoc/ ktory  
na ten czas wiele wſi obchodził/ mając  
przełoſienſtwo nad temi/ ktorzy byli we  
wſiach Kaptani; żeby nie cale wewnatr-  
ze zoſtawiał/ a gлина weſſie zalepił. A  
gdy ow przekładał trudnoſć rzeczy/ y na-  
minal; aby gwałtowney śmierci nie ro-  
zumiął za cnotę; ieſt to bowiem zbrodnia/ y  
wymieſka y pierwoſka. Wiec ty (rzecze) o-  
wece złoſmi dzieſieć chlebow/ y ſtagiew  
wody; a ieſeli obacz/ że ciało będzie po-  
trzebować pokarmu/ bede tego wezſtni-  
em. Stało ſie iak roſkazał / y owo  
zola ieſt złoſono/ a weſſie ieſt gлина za-  
stawione. Gdy ſie zaś dni ſkonczyły/ przy-  
ſł on cudowny czeł Boży Baffus;  
oderzućwſzy gline wſedł we drzwi/ y  
zalaſł liczbę chleba y ſtagiew wody pet-  
ły; owego zaś leżacego y nie dychaia-  
cego/ ani mowić/ ani ſie ruſzyć mogacego.

Wſiawſzy tedy głębie/ gdy nia wſta-  
nożył y obmył / podał mu Świetych  
ſakramentow złoſzenia; a tak przez to  
zmocniony powſtał/ y troſkie pokarmu  
był ſataty y Indywiey/ y tym podobne  
lekku żuć/ y do żoładka ſpuſzczaieć.  
Zadziwioſzy ſie tedy wielki on Baffus/  
pryleſł do ſwojej trzody/ wielkie to o-

powiadaieć cudo; miał bowiem wiec-  
nie nad dwieſcie towarzyſhow/ nie pozwoli-  
wſzy im mieć / ani bydlecia/ ani młynu/  
ani złota od tego oſiarowanego przy-  
mować/ ani ktoremu za drzwi wychodzić;  
albo dla kupienia coſokolwiek z potrzeb /  
albo dla widzenia koſokolwiek z ſwych  
znaiomych; ale wewnatrzo zoſtawiać / a  
ktore z Boſkiey laſki poſtano było poży-  
wienie/ to odbierać. To prawo aż po  
dziſ dzień zachowuią towarzyſze/ y lubo  
wroſła ich liczba/ przykazywania ktore im da-  
ne ieſt nie przeſtąpiłi. A ia do wielkie-  
go vdam ſie Simeon.

Od onego tedy czasu/ aż do dnia dzi-  
ſieyſzego (a iuż to przeſzło dwadzieſcia  
lat y oſm/) zoſtawia nie iedzac przez dni  
czterdzieſci. Czas zaś y przyzwyczajenie/  
wiele wiele z ciężaru; Żwył był albo-  
wem pierwoſych dni ſtać/ y Boga chwa-  
lić; potym gdy dla głodu nie mogło wie-  
cey ſtania cierpieć ciało / ſiedzieć zaty-  
m y Boſka odprawować ſłuſbę; oſtatek  
zaś dni iuż polegać. Gdyż kiedy pole-  
ku trawili ſie y wyniſczali ſily/ muſiał  
leżeć wpuł ymarły. Jak ſkoro zaś ſta-  
nał na ſłupie / nie pomyſlał ci zgola że-  
by zſtąpił; ale inſym ſposobem wymy-  
ſlił aby ſtał. Bo bał ieden do ſłupa  
przywiazawſzy/ y ſiebie ſamego także po-  
wrozami do bałku zaciągnawſzy / tak  
czterdzieſci dni cale przepedził. Potym  
zaś wielka ieſcie z nieba laſka wſiawſzy/  
ani tey zgola nie potrzebował podpory;  
ale przeſtał czterdzieſci dni pokarmu nie  
biorac/ lecz ochota ducha y Boſka laſka  
wzwierdzony zoſtaieć.

Gdy tedy te trzy cale/ iakom powie-  
dzał/ lata w onym przepedził domeczku/  
na ten tak wielce powieſcia wyſtawiony  
y rozgłoſzony przyleſł wierchołek gory;  
a ogroſzenie wkeło wezynie ſkazywſzy/ że-  
laſny też lancuch na dwadzieſcia łokci  
przyſpoſobiwſzy/ y tego ieden koniec v ſka-  
ły iedney bardzo wielkiej zawieſiawſzy;  
drugi zaś do prawey nogi przyprawi-  
wſzy tak że choćby chciał zgola/ nie mogł  
by odeyść za owe granice; na tym mie-  
ſcie w niebo wſtawicznie wzroł ſwoy o-  
bracaieć/ y żeby to co ieſt nad niebioſa-  
mi rozmyſlał/ gwałt ſobie czyniać; gdyż  
ducha wylatowania nie tamowały żela-  
zne pete. Jak ſkoro zaś Melecius on cu-  
downy/ (ktoremu na on czas poruczona  
była piecza Biſkupſtwa/ kraiu Antiochei-  
ſkiego miſta; człowiek mądry y reſtro-  
pnoſcia ſławny/ y dowcipu ciekawoſcia  
ozdobio-



ozdobiony /) nie potrzebne powiedziać bydyż żelazo / gdyż dosyć jest umysł na podanie ciała rozumnego więzienia ; przestał na tym / y iego był posłuszny radzie. A rozkazawszy przywołać kowala / pozwolił odkować peto. Wiedząc że też y do gołeni przyobleczona była skóra / żeby się ciało nie ranilo od żelaza / y trzeba ta było (gdyż z skóry zostawała) rozetrwać ; powiedali / że obaczyli wiecey niż dwadzieścia wielkich bardzo pluskw / w niej takoby w ianie kryjących się : a to że widział / opowiadał cudowny Mleceius. Ja zaś o tym przypomniałem / y ztąd pokazuje wielką czelą cierpliwość : bo mogąc skóre tę skóśnić / y wszystkie łatwo wybić ; wprzeczane kasania cierpliwie znosił / w małych ochotnie się do wielkich ćwicząc.

Gdy tedy przechodziła sławą po wszystkich krainach / zbiegali się wszyscy / nie tylko pobliscy / ale też którzy wielu dni droga oddaleni byli : inisi zgola paralizem ruskonych przynosząc / inisi zaś chorzy o zdrowie prosiąc / a inisi aby rodzicami byli żebrząc : a czego od przyrodzenia nie wzięli / od niego chcieli odebrać. Odebrałszy zaś y o co prosili otrzymawszy / weseli pracowali ; y ktorzy dostąpili dobrodzieystwa wystawiając / daleko wiecey o toż prosić młacych wysylali. Tak tedy / gdy wszyscy zerwad schodzą się / y przez wszystkie drogi na kształt rzeki płyną / widzieć tam na onym miejscu morze ludzi rozlane / które rzeki zerwad zbiera. Nie tylko bowiem gromadzą się którzy w naszej mieśkai krainie ; ale też y Jmáscelowie / y Persowie / y Ormianie ktorzy im są poddani / y Iberowie / y Homeritowie / y ktorzy są nad nich głębsi. Przysłało też wielu y tych ktorzy mieśkai w ostatnich krainach zachodu / Hispáni morwie / y Angielczykowie / y Francuzowie / ktorzy szrodek między temi osiągnęli.

O Włoskiej ziemi bowiem dątemna jest mówić : powiedała bowiem w Rzymie / który jest bardzo wielki / iż on był wszystkich mowa sławny ; tak / że we drzwiach wszystkich kramow / y kruczkane łow wystawiali mu małe obrażki / ztąd sobie obrone y opiekę gotując.

Gdy tedy przychodzili niezliczeni / (wsilowali zaś wszyscy dotknąć się / y z owego skazanego odzienia / takie błogosławienstwo powziąć) naprzód zgola za przeciętną y nie słuszną rzecz rozumiejąc / aby mu tak znaczne czyniono wczeczenie ;

potym zaś y za przykład mając / iako wiece wiażliwie ; zaczął na onym słupie stanąć / wprzód kazawszy wystąpić sześć łokci / potym na dwanaście / dalsze zaś na dwadzieścia y dwa / a teraz sześć y trzydzieści. Pragnie bowiem nieba wzlecieć / y od tego ziemskiego byw wolnionym pomieszczenia.

Ja zaś nie bez rady Boskiej rozum to bydyż wystawione stanowisko. W czego tych napominam / ktorzy się nagny zabawa cieśa / aby języka swego wściagnęli / y lekkomyślnie obracać się nie dopuszczali ; ale raczej aby wrażli / iż częstotrzeć takie rzeczy chciał nie Pan ; aby tym uczynił dobrze / ktorzy niedbalsi. Albowiem rozkazał Jzabowi / chodzić nago / y bosę nogi izaia 20 Jeremiafowi ledźwie palotoczyć / a tak niewiernym podać proroctwo. Ierem. 13. I niekiedy też obradowanie / y żelazo na skóś kłaść. tam 27. y owsem też Ozeafowi wziąć nierządnicę / y potym zatochać niewierzący / y cudzołożnicę / Ozeas 1. Ezechielowi na prawy bok leżąc dziesięć dni / a na lewy sto y pięćdziesiąt dni / a na lewy sto y pięćdziesiąt dni. I znówu mur przebić / a ciekać wynieść / y opisać sobie niewierzący / y owsem też y miecz niekiedy strzyć / y nim głowę ogolić / y na cztery części włosy rozdzielić ; a inisi temu inisi owemu rozdać / żeby wszystkich nie liczał. Każda zaś z tych rzeczy kazał nie Rzadca wszechmocny / tych / ktorzy wam niewierzali / y żeby Proroctwa chali serca nie skłaniali / cudowności dzienia zgromadzić / y żeby Boskie powiedzenia słuchali sprawując. Albowiem nie zadumał się gdy w Świętego człowieka nago chodzącego ; zaś nie pragnął wiedzieć przyczyny mu to czynił ; a ktoż nie pytał się / mu nierządnicę Prorok z sobą mił dopuścił ?

Jako tedy wszechmocny Bog rozkazał każda rzecz z owych uczynić / małosie nie o tych / ktorzy nieczemnie y niedużyli : tak też / y to nowe y cudowne rozadził dziwowność : rzecz nie widzi y cudowna wszystkich podlegając dzienia / y sprawując / aby przychodzili podobne do wierzenia pedalo się na mnienie. Nowość bowiem widzi jest zakład dostateczny nauczania : y przychodzi na dziwowność / nauczając się rzeczy Boskiej odchodzi : y iako ktorzy człowiek



którym trąsilo się zostać Krolami nad ludźmi/ po niektórych czasu obrocie/ odmiennia obrzązki piniedzy; niekiedy lwow wybijając kstaty/ niekiedy zaś gwiazdy/ y niekiedy Aniolow; nowym piatnem chcac złoto sprawić drozbie: tak też nays wyzsy Krol wssytkich/ iakoby iakie kstaty y piatna/ te nowe y wielorakie życia postanowienia/ pobożności/ y wierze praz wdziwey przydać; nie tylko wiernych/ ale też którzy choroba niedowiarstwa/ praciunia/ do wychwalenia ięzyki wzbudza. To że tak jest/ nie tylko słowa świadcza/ ale też rzeczy same wołaja. Izmaelitow bowiem niezliczone tysiące/ które nieś pobożności ciemnościom służyły/ owy na słupie oświeciło stanie; gdyż iakoby na lichtarzu iakim postawiona ta naciśniesz ja świeca/ na kstat słońca rozpuciła na koto promienie: y widzieć/ iakom rzekł/ Hispanow przychodzących y Persow/ y Ormian Bostki chrzest przyjmujących. Izmaelitowie zaś kupaami przychodząc: dwieście oraz/ y trzysta/ a czasem też y tysiąc/ bledu oczyszczonego wyzakaia sie wołając. a które czcili bostki przed wielkim onym światłem krusząc: Wenery zabobonami (Orygia) wyposiedzaiać/ (z dawnych bowiem począwszy czasow/ tego diabelstwa część przyieli) bostkie przyjmują światłości: wstawy biorąc z wst owych Swietych/ y Oczyszczone oddalać/ y iedzenia osłow leżących y wielbładow wyrzekając sie. A iak tych y widziałem/ y słyszałem tak oczyszczone niezbożności wyrzekających sie/ iako y naukę Ewangelicę przyjmujących.

Raz też w wielkie bardzo niebezpieczeństwo wpadłem: sam im bowiem rzekł/ żeby do mnie posli/ y Kapłanśkie odebrali błogosławieństwo/ powiadaiać/ że iad wielki odebrać mieli pożytek.

Gdy tedy owi wiecy niż po grubianiu zbiegali sie/ iedni zgoła wprzód ciemnieli/ a drudzy nazad/ insi zaś z boku: którzy nad inszych daley byli/ cisnąć sie zaczęły wyciągając/ iedni brode targali/ drudzy zaś siate chwytały; y od natężonego ich nastapienia/ byłbym był zaduszony/ gdyby ow nie zawoławszy/ nie rozpuszył wssytkich. Takie (ktory świętoliwi wyśmiewaia ludźie) Słupiec wyśłał pożytki/ y taki wypuścił promień wiania Boga na wmysły Poganow.

Wiem też że uczynił coś innego takież. Prosiło iedno pokolenie Swietego kęsa/ żeby modlitwą iedną/ y błogosława

wieństwo uczynił pokolenia swego starsemu; drugie zaś pokolenie/ które tam było przeczyło temu mówiac: iż nie trzeba było dawać owemu błogosławieństwu/ ale temu który był ich starszy: gdyż ow był niesprawiedliwy wielce/ a ten od niesprawiedliwości daleki. Wtę gdy miesdzy niemi wielka była sprzeczka/ y grubizianśka wtarczka; aż też spólnie na sie wderzyli. Ja zaś obserney zażywszy miewy/ radziłem aby sie w spokoili; dla tego iż Mąż Swiety wystarczył do wdzienienia błogosławieństwa/ y temu/ y owemu. Ale y ci także mówili/ iż nie należało aby ow tego dostąpił/ y owi chcieli go odiać drugiemu. Gdy im tedy zwierchu pogroził/ y psami ich nazwał/ ledwo wamierzyl sprzeczka. Tom zaś powiedział/ chcac pokazać/ iaka była ich wmysłu wiara. Gdyż nie zażarliby sie byli tak między sobą/ gdyby byli Swietego Męża błogosławieństwa/ iż miało wielka bardzo moc nie wierzyli.

Widziałem też y inne cudo/ które było wielce sławne/ niektory bowiem wssedłszy/ (a był to także iednego pokolenia Saracenow przełożony) pokornie prosił o wietę głowy/ aby pewnemu dał ratunek/ któremu w drodze paralizem zarżone były członki ciała: a powiedział/ iż mu sie tá niemoc trąsila w Kalliniku. (a iest to Kasteł bardzo wielki.) Gdy go tedy przyniesiono przed oczy/ sprawił/ iż sie wyrzekł niezbożności przodków swoich. A iak w tym ochotnie wssuchał/ y co mu rozkazano wypełnił; spytał go iezeliby wierzył/ w Oycę/ y Jednorodzonego Syna/ y Ducha Swietego? A gdy ow wysznał/ że wierzył; tym prawu wierząc imieniem powstał/ a iako powstał/ kazał mu aby Przełożonego pokolenia swego na swoich zamiast ramionach/ aż do samego przybytku: (a był ciałą wielkiego) ow tedy wssiawszy go zaraz posiedł. Ktorzy zaś obecni byli/ do wychwalenia Boga ięzyki obroćili. To też przykazał naśladować Pana: który kazał paralizem ruszonemu nośić łozę/ Matth. 9. Niechże naśladowania Bostkiego/ nikt nie nazywa tyrannia. Jest bowiem głos ięgo/ Ioan. 14. Kto wierzy we mnie/ dzieła które ja czynię/ y on także uczyni/ y więcej nad te uczyni. Gdyż obietnice tej skutek widzieliśmy. Albowiem lubo cieni Pański nigdy nie uczynił cudu/ wielkiego Piotra cieni y śmierć przełamał/ y choroby oddalił/ y diabelstwo wygnał. Ale Pan

Quuu

y te



y te przez swoje slugi czynil cuda; y te-  
raz takze podobnym sposobem/ iego zaży-  
wając wyżywania/ Swiety Symeones nie  
zliczone czyni znaki.

Trasilo sie bowiem / że sie także stalo  
cudo nad pierwsze bynamniey nie mniey-  
sze; z tych bowiem / ktorzy w imie zbaw-  
ienne Pana Chrystusa wierzeli/ niekto-  
ry Izraelita nie podlego rodzajowi/ Bogu  
ślub uczynil / wziawszy na świadectwo  
tego Meza Swietego. A przyobiecay /  
iż miał zawsze na potym wstrzymywac  
sie od iedzenia wszelkiego żywiącego. Te  
obietnice niewiem iako pewnego czasu  
przestapivszy/ ptaka zabitego powazyl sie  
jeść. Bog zaś przez wkaranie chce go  
do nawrocenia przywieść / y sluge swego  
uczcić / ktory byl świadkiem obietnice /  
ktora on przestapil / sprawil; że sie prze-  
mienilo w kamienia istność mieso ptaka;  
tak / że choćby byl chciał / nie mogl go po-  
tym zażyć. Jakoż bowiem mogl / gdy  
skamieniało / ktore do pokarmu wzięte  
bylo mieso. Na takie cudowne y nie po-  
dobne dziwowisko / zadumawszy sie bar-  
barzyniec / do Swietego pobiegl iak naye-  
przedzey: ktory byl skryty / na iaw podaj-  
iac grzech / y swoje przestępstwo wszy-  
tkim opowiadając / y wystepku od Boga  
odpuszczenia prosząc / y swietego ratunku  
wzywając / aby wszechmocnymi swymi  
modlitwami grzechu owego obowiazek  
rozwiązal. Wielu zaś to widzieli cudo /  
ktorzy na polowice ptaka z kości y z ka-  
mienia złożonego patrzyli na piersiach  
iego.

A nie tylko byłem widzaey cuda; ale  
tez sluchaiacy tego/ co bylo opowiedzia-  
no przyslego. Gdyż one wielka suchość /  
y roku onego nie prodzay / y ktory z tad  
posiedl głod oraz y powietrze; dwiema  
lat przedtym opowiedzial mowiac / że  
widzial rozgę / ktora wscinała ludzi / y  
karania ktoremi przez nie groza. Nad  
to teszcze y kiedy indziej opowiedzial przy-  
ście tego/ co karancza/ albo gasiennica  
nazywa sie/ y że nie mialo wielkiej szkody  
przyniesć; gdyż Boskie miłosierdzie za-  
raz następuje po wkaraniu. A gdy prze-  
stalo dni trzydzieści/ niezliczone zgoła sta-  
nalo gora mnostwo / tak że y promień  
słoneczny tłumilo / y cień czynilo: a to  
wszystcy cale y doskonale widzieliśmy: ie-  
dnakże tylko szkoda uczynilo w pastw-  
iskach bydłu/ pożywienia zaś ludzkiego z  
żadney miary nie wskodziło.

Alleż też y mnie/ ktorym miał prześlać

dowanie od pewnego / oznaymit prze-  
dni pletnasta; że miał bydź koniec wo-  
ny; a opowiedzenia prawdy doświadczeniem.

Jowsem też niekiedy dalo mu sie wi-  
dzieć dwie rozgi/ ktore spadaly z nieba  
na ziemie wschodnia y zachodnia. Ta-  
żas Perskiego y Tatarskiego narodu/ prze-  
ciwko Państwu Rzymskiemu porwan-  
ie opowiedzial Mąż Swiety/ y tym kta-  
rzy byli obecni przelozył widzenie: a  
wiele też y modlitw ustawicznych odda-  
li karania/ ktorych grośba wisiała nad  
okregiem ziemie. Narod zgoła Perski  
iuz zbroyny y gotowy/ do wdzerzenia prze-  
ciwko Rzymianom/ za przeciwna im wo-  
la Boska od zaczętey sprawy wtrzymam  
i jest / y wewnątrz w nieszczęściu własnym  
zawistany. A lubo wiem y wiele in-  
szych podobnych / iednak ie opuścić po-  
wieści vchodząc przedłużenia: te zaś  
rzeczy dosyć sa do pokazania duchowne-  
go myślu iego przezorności.

Jego także sława wielka była v Kro-  
la Perskiego: iako bowiem powiedal  
postowie/ ktorzy przysli do niego/ pilnie  
pytal sie/ coby zaraz bylo życie iego y cu-  
da iakie! Powiadaia też że y małżonka  
iego / y prosila o oliwe błogosławione y  
stwem iego wazona / y za dat iakob  
nawietz przyięła / y owsem też w dy-  
sey dworscy Krolewsey/ y sława wzrosła  
ni/ y wiele przeciw niemu od medro-  
zmyślonych obelg nabrawszy / pilnie  
pytali; a zrozumiawszy/ meżem Bożym  
nazywali. Insiy zaś gmin/ iako to w  
żnicow/ slug / y żołnierzow/ y pieniażeli  
dawali/ y prosili/ aby byli uczestnikami  
oliwy błogosławionej.

Izraelitow zaś Krolowa/ bedac mni-  
plodna/ a dżatki mieć pragnąc/ naprzemi-  
postawszy niektorego z tych/ ktorzy celgdy-  
wali godnością y powaga/ prosila/ ieych  
by sie matka stala. A iak dostapila pise ie-  
sby / y porodzila iako pragnęła; wikt-  
wszy Krolewica ktory sie narodzil/ v bez p-  
sie do Stareca Swietego: a że nie godne p-  
to sie białeyplci przystępować do niego w-  
postawszy mu niemowlatko/ prosila/ amied  
otrzymal błogosławienstwo iego. Tuż y /  
ia to bowiem / prawi / iest ta sprawa wzo-  
iam bowiem osiadowala z płaczem nobacz-  
sienie prosby; ty zaś nasienie uczynil wielk-  
sнопkiem/ kiedyś Boskiey łaski rośnięć wal  
gnal przez modlitwe.

Alleż potis/ silić sie bede/ zmierzając g  
bołość morza Atlantyckiego: bo iako także  
zmierzając



mierzać nie mogą ludzie / tak wymowe przewyższają rzeczy / które się dzieją przez niego codziennie. Ja zaś nad to wszystko tego dziwnie się cierpliwości: w no-  
cy bowiem i w dzień / tak stoi / że go wi-  
dzą wszyscy. Wyjawy bowiem drzwi /  
nie mała część otoczenia rozrzucał /  
podane jest do widzenia wszystkim dziwo-  
wisko nowe i cudowne: raz zgola sto-  
jąc przez czas długi / a drugi raz czę-  
sto się skłaniając / y Bogu pokłon ofiarując.  
Wiele też z przytomnych liczą te pokło-  
ny: a raz niektórzy z tych co zemna-  
li / naliczywszy tysiąc dwieście czter-  
dzieści y cztery / potym zmyliwszy poprze-  
stali liczyć. Zawzięt zaś skłaniając się / aż  
do palców nog zgoła przykład. Bo  
wówczas raz w tydzień pokarm wzięwszy y  
o mały; ile jest Świętych Sakramen-  
tów uczestnictwo; grzbiętowi pozwala-  
ły się łatwo skłaniać.

Powiedział też że mu z stania na te-  
mym łożu wrodził się wrzód nie wleczo-  
ny / y z niego wstawicznie wiele ciężce ro-  
zrosty. Ale nic co mu się przydać nie w-  
zrymuje duchowności; lecz znosi me-  
nym y wspaniałym sercem / y co powoli /  
co po niewoli jest / ochota ducha / y to-  
ż owo zwyciężając.

Ten też wrzód przymuszony jest niekie-  
dy pokazać pewnemu / a powiem przyczynę.  
Przyśledł z Arabony niektórzy czel-  
ebcy y wezwany Chrystusowa służba:  
m wybiwszy się na on wierzchołek góry;  
powiedzi mi rzeczy / na prawdę same / któ-  
re ludzki rodzaj do siebie nawraca; iez-  
li jest człowiek / czyli istność ciała nie  
złazca / a gdy ci którzy byli obecni za-  
pytali mieli pytanie / wszystkim zgola  
mleczek kazał / a do owego rzekł: Na coś  
to żądał pytanie? a owi usłyszawszy:  
że słysze wszystkich pospolicie prawia-  
ją / że ty ani iść / ani śpić; to zaś obo-  
ję jest ludzkom przyrodzone: nikt bowiem  
ory ma to przyrodzenie / żyć nie może  
z pokarmu y snu. A owi kazał drabić  
y przystawić do stupa / y owemu wnieść /  
wprzód zgola rece obaczyć / potym zaś  
miedzy łokciowe ono odzienie rece wto-  
żyć / y obaczyć / nie tylko nogi / ale też  
wrzód on bardzo ciężki. A tak człowiek  
obaczywszy / y zadziwivszy się wrzodu  
ciężkości; y z niego doszedłszy / iako zaży-  
wał pokarmu / zśledł stamtąd / y do mnie  
przyśledłszy wszystko opowiedział.

We dni zaś święte / powszednie / in-  
też pokazuje cierpliwe znoszenie. Gdyż

po zaszciu słońca / pości też znówu nie  
przyjdzie na kray zachodni / rece tu nie-  
bu wyciągnawszy / stoi cała noc; ani snem  
nie zmorzony / ani praca nie przelomany.  
W takich zaś pracach / y w takiej rzeczy  
uczynionych wielkości / y cudow liczbie /  
takiej jest obyczajów skromności y za-  
miarkowania / iakoby godności nayo-  
wstateczniejszy był miedzy ludźmi wszy-  
tkimi. A oprócz skromności / łatwy jest  
do niego przystęp / y jest roznorodny y  
wrodzeczny / y odpowiada każdemu z tych  
którzy mówią: lubo jest rzemieślnik / lu-  
bo żebrał / lubo wieśniak. A od szkodli-  
wego y hojnego Pana odebrał też dar  
nauki: dwa razy codziennie napominanta  
czyniac / skrapia wszy tych / którzy słucha-  
ją; pięknie dosyć mówiac / y Duchą Świe-  
tego naukę podając: y rozkazując zapas-  
trować się w niebo / y wylatywać / y od  
ziemi odstępować / y Królestwo którego  
oczekujemy / widzeniem poymować / y pie-  
kła pogroźki bacć / y ziemskie rzeczy po-  
gardzać / y przyszłych oczekiwać. Widzieć  
go też y sadzącego / a proste y sprawied-  
liwe wyroki wydającego. Co zaś y  
temu podobno / dzieje się po godzinie  
dziewiątej. Cała noc bowiem / y dzień  
aż do dziewiątej / (rozumiey trzeci z połu-  
dnia,) modli się wstawicznie. Po dzie-  
wiątej zaś / naprzód zgola święta nau-  
kę dać obecnym; potym wysłuchawszy  
każdego prośbę / po uczynionym iakim o-  
patrzeniu / zgadza sprawy tych / miedzy  
którymi zaszła niezgoda. O zachodzie zaś  
słońca znówu poczyną wdawać się do Pa-  
na. Ale lubo się w tym zabawia / y to  
wszystko czyni / jednak y o Świętych Ro-  
ściolach nie porzuca opieki y opatrno-  
ści. Niekiedy wołując z niebożnością  
pogańską / niekiedy zaś przeleminiac  
śmiałość żydowską / niekiedy zwyciężając  
y znosząc hufce kacerzów / y niekiedy o  
tym pisać do Cesarza; niekiedy także sta-  
rośtow / y wrzedy do Bosticy żarliwości  
wzbudzać; niekiedy ięszce y samym Ro-  
ściolom Pasterzom / wielką trzody opie-  
kę mieć przykazując.

Tom zaś opowiedział / z kropie usłu-  
żac wystawić deszcz; y tym / którzyby to  
pismo czytali / iako palcem do skostowa-  
nia podać słodycz miodu. Co zaś opo-  
wiedała y wychwalała wszyscy / jest tego  
daleko nad to więcej. Ale nie przyobie-  
calem wszystkiego wypisać; tylko krótko  
iego życia wstaw pokazać kształt / y wyo-  
brażenie; wypisać zaś iako jest należyta / y  
Duuu2  
infi



inſi nąd to leſſeje daleko wiecey.

Potym zaś długo żyłoc / y wiele cudow y prac / wpałem także ſłoncą y lodem zimowym / y wſilno wiatrów natarczywoſć / y ludzkiego przyrodzenia wlo-mnoſć / ſom ze wſytkich / ktorzy kiedykolwiek byli zoſtając nieprzełomany ; kiedy mu już na potym należało bydź z Chryſtusem / y nieogarnionych zaſług korony odebrać ; to / że był cieleciem / śmierć potwierdził tym / ktorzy niewierzali. A zoſtawał y po śmierci niewzruſzony ; y do niebą duſić zgołą odeſła / ciało zaś ani tak zaſte wpaść zezwoliło ; ale proſto na miejscu wtargłi ſtało ; iako niezwycięzony zapasnik / żadną częścią członkow niechcąc dotknąć ſie ziemię. Tak Chryſtuſowym Rycerzom pozostaje y po śmierci / z niemi ſpolnie zoſtające zwycięſtwo.

Roznych zaſte chorob wlezenia y cudą y moc dziełow Boſkich / tak iako gdy zoſtawał żywy / y teraz ſie dzieło ; nietylko przy trunnie ſwiałych Reſkwy / ale też przy pamiątce wielkiej tego cnoty / y wſtawicznej wtargłi ; to ieſt przy wielkim onym y wyſławionym ſłupie / tego ſprawiedliwego / y wyſławienia godnego Simeona.

Z którego ſwiałem modlitwami pragnę / aby m wſpomozony / w tych ſwiałych zoſtawał pracach ; y Bogą proſię / ktorzy ieſt poſiechno ozdoba / y iakoſć po-bożnoſci y prawdziwey wiary ; aby ſie y życie moie poprawiło / y do eſtatu żywota według Ewangelicy proſtowało.

## XXVII. BARADATUS.

**Y** Poſiechny ludzki nieprzyjaciel wynaſi wiele drog wyſtepek / wſytek rodzaj ludzki chcąc zgruntu wygubić ; y pobożnoſci / a prawdziwey wiary naſładowcy / wiele y roznych nawymyſłali drabin / ktorzymby do niebą wchodzono. Inſi zgołą zgromadzeniu wojujoc ( a te zgromadzenia ſą niezliczone ) nieſtążitelnych zażywało koron / y pożądanego wſtąpienia dochodzą ; inſi zaś żywot przedſtawiały ſy oſobny / y z ſamym Bogiem rozmawiać zamyslać / y żadney poćiechy ludzkiej y weſteſtnictwa niemając / tak zwycięſciami obecnie ogłoſzeni zoſtają ; inſi zaś w łuczach / a inſi w chatách mieſzkając / Bogą chwalamy wyſławiają ; inſi leſſeje

obierało życie w iakoſciach y plegarach a inſi o ktorych kilku wſpomnieliſmy / ani iakoſcie / ani łucze / ani pieczary / ani chaty mieć poſtánowali ; ale odkrytemu powietrzu ſwoie ciała podając / przeciwnoſci znoſią ; niekiedy zgołą wielkim mrozem przemarzli / niekiedy zaś ogniem promieni ſpaleni.

Wice też y tych ſamych ieſt rozne życie. Bo niektorzy ſtoją wſtawicznie ; inſi na ſiedzenie y ſtanie dzień rozdzielają ; inſi zagrodeniem takim zamknięci / wchraniają ſie przebywania z wielką inſi zaś żadnego podobnego niezaczynając pokrycia / podani ſą wſytkim / ktorzy ich widzieć pragną. Każde zaś z tych teraz muſiałem wylczyć / gdy cudownego Baradata chciał żywot opisać. Gdyż ten wymyſlił nowe ſposoby podejmowania cierpliwoſci.

Bo naprzód przez długi czas zamknięty ſie w domu / ſamey zażywał bogomyſlnoſci. Potym ſkałe oſiadłszy zawieſiſto / y małą iedną klatkę / y złozenie ciała namniej nierówną z drzewa zrobiony ; w niej życie prowadził nadoſt wſiecznie ſchylony bydź muſiał. Gdyż miał wyſokoſci / do tego długoſci naleyſcie rowney. A ta nie była zdeſiejszbita / ale była otwarta / podobnie jak kłata ; y była na eſtate oſiem / ktore ſiernieyſie mało ſwiałłą weſcie. Długo / ani od nawalnoſci deſieja nie by wolna / ani od promieni ſłoncą nie by nakryta ; ale to oboje niemniej zabierała / niż inſie rzeczy ktore ſą pod niebem w tym zaś ſamym tak przewyſzała / przydane było wciężenie zamknięcia.

A tak przez długi czas tym ſposobem przeżywszy / potym wyſiedł na proſwiałego Teodora / ktoremu doſiſie Biſkupſtwa Antiocheſkiego Erol. Stoi zaś wſtawicznie ręce do niebą cłagnowſzy / y wſiechnocnego Bogą chwalać ; wſytko ciało ſuſnoſtą na odziewſzy ; koło noſa tyłło y wſtawiał małe miejsce odcchnienia oddychał / poſiechno zabierać potrzeze ; gdyż ludzkie przyrodzenie z inaczey niemogło. To zaś wſytko pęznosi lubo nie ieſt ciało doſyć mocne / ale chorego / y wielom niemocą poſiegnego. A gorąca ducha darzący miłość Boſką zapalona / przymuſza



pracował/ Etery niemoże pracować.

Wiec też mądrością y rozumnością  
dobry/ bardzo dobrze / y pyta sie y  
odpowiedź dać/ y dowody czyni/ niekiedy  
lepiej y potężniej nad tych/ Etery Ari-  
stotelesowe czytali Labyrinty. A lubo test  
na samym cnoty najwyższym wierzchu /  
niezwała aby ztąd chępliwością wyno-  
sił sie duch; ale mu przykazuje niżej zo-  
stać sie. Koło samego boku gory. Wie-  
dzieć tak sobie skłoda sprowadza y  
myst Etery sie nadyma/ y swawola gore-  
e. Ta test Etery zebrana tego Filozofia.

Etoremu niech sie to stanie/ aby ro-  
nąć mogli Etery biegu dostąpić. Jest  
bowiem powszechna pobożnych radość/  
tych Etery zwycięstwo otrzymali chwa-  
ła. Wnie zaś niech będzie dano/ abym  
ich wsparty modlitwami/ nie był daleki  
od tej gory: ale zebym polekku wstępo-  
wał/ y bogomysłności ich rostkosa sie  
napelnił.

## XXVIII. TALELEUS.

A Nio Taleleus zamieszka powieści; test  
to bowiem pełne cudu dziwowisko. A  
nie tylko od innych słyszał powiadałszy/  
alem też y sam widział cudowne y nad-  
naturalne dziwowisko. Bo o dwadzieścia  
lat od Gabałi/ (a test to miasto nie wiel-  
kie lecz piękne/ pagorek niekiedy osiadłszy  
gdzie był Kościół diabelstwu oddany; y  
Etery przez tych/ co już dawno byli w nie-  
bożności/ wielę ofiar bywał uczony;  
maga jedne postawił chwały. Zbrodniow-  
ias owych y przeklerych zawsze czili (tak  
mówili) wielkie ich okrucieństwo wspano-  
waniem wglaskać pracując. Wielom bo-  
wem zgube przynosili; y tym co przycho-  
dzili/ y tym co poblizcy byli: a nietylko  
udziom/ lecz też y osłom/ y mułom/ wo-  
lom/ y owcom nie zbestyami woyna to-  
żać / ale przez nie ludziom siła sta-  
wiałoc.

Ta on czas tedy gdy widzieli ze przy-  
szedł/ wstrząsł go zgoła wsiłowali/ ale  
nie mogli; gdy go y wiara bronila/ y za-  
nim laska stawała. Wściekłości tedy y  
zawziętości napelnieni/ przeciwko tym  
ktore tam zaszczone były drzewom  
uderzyli; a narym pagorku wiele było  
ig/ y oliwnych drzew/ ktore kwitły. Z  
tych powiadał iz wiele nad pięć set na-  
le było wyrwanych; y słyszał wielu

poblizszych wiesniaków to powieda-  
cych/ ktory przedtem zostawali w cie-  
mnościach niebożności/ a przez tego na-  
uke y cuda/ odebrali światło znano-  
ści Bostey. A ze to uczyniwszy skodnicy  
y zbrodniowle diabli/ nieustraszyli zapo-  
słk duchowności; znowu na niego in-  
sie zgotowali szturm. Wnocy bowiem  
wylac/ y ognie pokazując wsiłowali prze-  
straszyć go/ y sposob tego zmieszać. A  
tak wysmiał wszystkie ich napasły/ na  
potym opuściwszy go uciekł.

Ten zaś dwa kosa zrobiwszy/ ktore  
dwoch kosa sirokość miały/ y te deszczas-  
mi między sobą zbiwszy/ ale rozdzielone-  
mi y niespolonemi/ obiedwie kosa zgo-  
czył. Potym wewnątrz siadłszy/ y tlin-  
mi gozdziami także/ rozdzielone one po-  
zbiławszy deszczki/ pod gołym niebem ko-  
sa wiesił; trzy razem wysokie drzewa w  
ziemię wkopawszy/ y wierzchołki ich in-  
szym drzewem związawszy/ y wierzchołku  
ich dwójste ono kosa przywiązawszy/ y  
wysoko wyniosłszy. Tego zaś miejsce  
ktore test wewnątrz/ ma dwóch kosa wy-  
sokość/ a koscia sirokość. W tym sie-  
dząc/ albo raczej wsiadł/ już był dziesięć  
lat cały. A ze ma ciała dosyć wielkie/  
ani siedząc zgoła niemoże syć podnieść;  
ale zawsze siedzi nakloniony/ do kolan  
mając twarz przyćśnioną.

Do tego gdym przyszedł/ znalazłem z  
Ewangelii zbierającego pozycę; a  
gdym go spytał/ pragnąc wiedzieć przy-  
czyna oney nowego życia ustawy: a z ow-  
Greckiego zacywszy tezyka/ bo był Cyp-  
prodzieniem: Ja prawi/ wielu grzechow-  
winny/ y wierzac karaniu ktorego pogro-  
zki są wydane; ten sposob życia wymy-  
śliem/ to czyniąc/ aby karane było cia-  
ło małami niewielkimi: zebym był wy-  
wany/ od wielkości onych/ ktorych oze-  
kujemy. Sa zaś owe cięższe/ nietylko  
wielkością/ ale też takowością: gdyz są  
poniewolne. Co zaś poniewoli dziele sie/  
to test bardzo przykre; a co test dobro-  
wolnego/ choćby pracowite było/ mney-  
sa przynosi boleść/ gdyz sie dobrowol-  
nie przyjmie; ale nie ciężar przymuso-  
ny. Jezeli tedy (rzecze) temi przykre-  
ściami małami zmniejszy te/ ktorych o-  
czekujemy; ztąd wielki zysk odniosę. To  
słyszawszy/ tego domcipu czystość  
wielcem sie zadziwował; iz nietylko już  
uczynione



uczynione kresy przebiegał; ale też y sam z siebie inſze ćwiczenia wymyślał: y ze nietylko wołował / ale też y tego przyczynę wznawał / y inſzych nauczał. Alec y wiele cudow ze ſie działo na modlitwy tego / powiadałi obywatele; nie tylko ludzicom / lecz y wielbłądom / y oſłom / y mułom wleczenie otrzymując przez niego. Dlaczego wſzytek on narod / ktorey wnieſzbożnoſci zoſtawał / oczyſtego wyrzekł ſie błędu; a Boſkiey ſwiatełtoſci iakoſć odebrał. Tych zaśzywając pomocnikow / y zbór diabelſki obalił / y wielki bardo Kościół wybudował zwycięſtwami ſławnym Mieczennikom: tym / ktoreych kłamiwie mianowano bogami / Swietych na przeciwko ſtawiając w martych.

Tych niech będzie pozwolono za modlitwami / aby tenże z takimże zwycięſtwem / wołowania kresu dopędził: a my od tych / y od niego wſpomozieni / żebyśmy wſilnemi byli miłośnikami wojen duchownego życia.

### XXIX. MARANA Y CYRA.

**I**Wz wielce dobrych / y naysprzeczniejszych meſzow życia opisaſz ſposob / za rzecz ſłuſzną rozumieć / y o białych głowach wſpomnieć; ktore niemniej / ieſzli ieſzcze niewielecey wojny duchowne prowadziły. Te bowiem ſo godnieyſze aby ich chwalać / iſz ſie im doſtało przyrodzenie ſłabſze; iednakże też co meſzcyżną poſkazuia ducha ochoty: y od pierwej Rodzicielki wſietego zaſtromoceńia narod pozbawiły. Marany zaś y Cyry wzmianka ninie uczyni / ktore cielepliwoſci wtarczkami / wſzytkie inſze zwyciężyły.

Tych Uczyniżna ieſt Berea / a Uczyniżna rodzay znamięnity / wychowanie też rozdátowi nalezyte. Ale to wſzytko wzgardziwſzy / máluchne iedno mieyſce przed miáſtem otrzymawſzy / y w nim pozoſtawſzy / gline y kámiennymi weſcie zaprawiły; ſługom zaś ktore takiegoż życia / chciały bydy wzeſtnieſzkami / zbudowawſzy za otoczeniem mieſzkańcie / w nim mieſzkać roſtazały. A ſamé przez iedno máłte okno wpatruia tego / co owe czyni; y często ich wzbudzaia do modlitwy / y zapalaia do Boſkiey miłóſci. Same zaś ani domu niemáiać ani chát / pod nie-

bem dobrowolnie życie prowadzi. A miáſto drzewi máia iedno mále uczynione okno / przez ktore potrzebne pożywnie odbieraia: y z temſ co do nich przychoďo białogłowami rozmawia. Toteż zaś ſchadzka náznáczony ieſt czas zielonych Swiatek; a inſzego czasu żywo prowadzi ſpokojny: ſama zaś Marana rozmawia z przychoďacemi / a drugiey nie nigdy nieſtyſzał mowiacey. Toteż też żelazo / y taki ciezar znoſi / iſz ktora ieſt ſłabſzego ciała / aż do ziemi ſkłania ſie / y ciała namniley poſnieſć nie moſze. Máia też zaſłony bardo wielkie / tak iſz ſie z tylu włoſow / y nogi całe pokrywaia; przed ſobą zaś / a do ſamego paſa ſpuſzczone ſo: twarz otwiera y ſzyje y pierſi / y ruce całe okrywaia.

Jam ich często widział za forte puszczony: kázałymi bowiem otworzyć godnoſć Káplánſtwa ſanuiac. Widziałem tedy ow żelazá ciezar / ktorego na wet y mój mocny y ſilny zniesćby nie mogł: a gdy wſilnie proſi / w tenże iſz zgoła odebrać mogłem; ale iakoſć nie odeſli / znou toż ná głonki ſwe włozyły: ná ſzyje kune / ná leźwite obreczy / ná ruce zaś y nogi / co im ieſt przyzwolęgo. A tak żyia / nietylko pięć lat ale dzieſiat ſámych przepędziwſzy; ale czterdzieſci / y dwie lecie. A lubo tak czas długi ćwiczenie czyniły / iednak iakoby dopiero wtarczka zaczęły / kocháia ſie w piecach. Widzeniem bowiem poymuło obliwiená pieknoſć / iakwie znoſia zawoń cieſkoſć / y poſpieszaia przyſć do kórn wtarczki / widząc tam ſtoiacego kochanká y poſkazuiacego koronę zwycięſtwa. Dla ktorey przyczyny y deſięć y ſniedzię y ſlonca przyimuiac nawalnoſć / ani w dreczenia / ani boleſci nieczuia: ale z tego co ſie zda przykrego / ducha wſi odbieraia. A Swiatego Mozyſza ná ſláduiać poſtu / trzykroć przez takowen czas głod znoſiły: przez czterdzieſci dni bowiem bardo máłego poſkarmu wſtanieſzkami były. Trzykroć takſe Swiendzięgo Dániela od poſkarmu powſciagnięſi / nie wyrażić chciały: trzy tygodnie oſprawuiac / a poſkarim dopiero ciała opſubtruiac.

Gdy zaś czasu iednego pragnieć ſwiate mieyſcá mekſ Chryſtuſowej obce. częć / przyſiły do Ełiey (Jerozolimy) / w drodze



w drodze nieszczęśliwym po farmu. Ale  
iako do miasta owego przyszli / y po kon-  
oprawili / pałarni wzięli / y wrócili sie  
mowu bez iedenia odprawili drogę:  
i jest droga niemięjsza nad dwadzie-  
ścia dni.

A owsem też pragnąc obaczyć zwy-  
kłym sławney Ciele Kościoła / który  
jest w Jaursey ; aby miłości ku Bogu  
plomien zewsząd zapalił ; tak odesłali y  
wrócili sie nie tedzo. Tak ich Boga mi-  
łość iakimś świętym sielenstwem spra-  
wiła ; rozpuszczona / tak affekt święty ich  
przeciwko oblubieńcowi wzbudził bezro-  
umność :

A tak zgola te / które takim życia po-  
stawieniem białogłowski rodząy ożdo-  
liły / które zostały przykładem innym /  
koronowane będą od Pana koronami  
wyciśniętymi. Ja zaś podawszy ten ko-  
py sie zrod odbiera pożytek / y odebrałszy  
błogosławieństwo / do innego vdam sie  
powiedzenia.

## XXX. DOMNINA.

Wietego Marona któregośmy pier-  
wey wzmiankę czynili / życie przed sie  
wziął Dominą cudowną ; wogrodzie  
cięższego domu / mało tedne po-  
stawili chatkę. Ktora chatka zrobio-  
ła jest ze stomy browey ; wstawicznymi  
iżkami / nietylko skrapia lice / ale też y  
dzienie z sierci ; tak bowiem odzieża  
okrywa ciało. A o kurach do Kościoła  
błogosławi który jest niedaleko / idąc z in-  
nymi y białogłowami y mieszczyną / wse-  
mocnemu Panu ofiarując chwały. A to  
yni / nietylko gdy sie dzień zaczyna / ale  
i kiedy z schodzi : nad wszystkie inne  
miejsca / miejsce Boga poświęcone wiel-  
ce bydzęć wosć godne rozumieć / y  
tego innych uczac. Z tej przyczyny mia-  
ł też wielką pieczę onim / matkę nakło-  
lił y bracia / żeby dostatkowi swoje na-  
nie wyłożyli.

A zaś pożywienie soczewice w wo-  
cie namoczona. A wszystkie te prace zno-  
 / lubo jest ciała cale wysuszonego y  
opuści wmarłego. Skora bowiem bardzo  
subtelna / y która jest na kłatał blonki /  
Kościoła skupłych jest powlegona /  
łuskość y ciało jest strawione przez pra-  
ce. Pokazuje sie też wszystkim widzieć i-  
nym / y mężczyźnie y białogłowom i

ani na twarz niepatrząc / ani insemu li-  
ca widzieć niepodając ; ale odzieniem cale  
zgoła pokryta / y do kolon aż nakłono-  
na / bardzo subtelny głosem y nie cale wy-  
rażnym mówiąc / y tenże zawiesz płaczem  
wydając. Często bowiem i tak moim wzię-  
wsi / y do oczu przyłożywszy / tak to pu-  
szala z moczona / że z samejże ręki izy  
spływały.

Te tedy (które są tak wielkie do-  
staki duchowności) płacząc / narzekają-  
ioco / y wzdychając / tak iako owe które  
w ostatnim zostało ubóstwie ; ktorą go-  
dnie wychwali wymową ; wsilną bowiem  
miłość przeciw Bogu / one rodzi izy ; do  
świecety zapalając bogomyślności / y prze-  
różając bodźcami y poganiając do tego /  
które ma bydz zrod wyscicie.

Nad to ieszcze / nad tym we dnie y w  
nocy trwając / innych także rodząow  
cnoty nieopuszcza starania ; ale według  
sił / opatrnie przezacnych Rycerzow ; o  
których wspomnieliśmy / y którzy opu-  
ściliśmy. Opatrnie też y tych ieszcze /  
którzy do niej przychodzą / rozkazuja aby  
mieszkali przy pasterzu onej wsi : a ową  
posyła wszystko / co jest potrzebnego. Ma-  
tki bowiem y braci dostatkowi podane tej  
są na wydawanie / które z tego samego  
odbierało błogosławieństwo. Jowsem y  
mnie także przychodzocemu w te strone /  
( a jest krainie naszej na południe ) posy-  
ła y chleba / y owocow / y soczewice na-  
moczony.

Ale doładze przedłużoney zacywom  
mowy i choc wszystkie tej wypowiedzieć  
cnoty : gdyz potrzeba y innych także po-  
dać życie / które nasladowały y tej / y  
owych / o których przedtym wspomnieli-  
śmy. Gdyz wiele innych / częścią życia  
chwyciły sie osobnego ; częścią zaś żyć  
wpodobaly sobie z wielo : tak iz po dwie-  
ście y pięćdziesiąt y więcej / y mniej razem  
żył ; iednego po farmu zacywając / na sa-  
mych rogozach według wstawy wysypiając /  
rece doładzile obracając / a iżykżinnym  
poświęcając. A jest takowych niezliczo-  
ność mądrości skoli / nietylko w naszej  
krainie / ale też po wszystkich wschodzie.  
Tychże pełna jest y Palestyna / y Egipt /  
y Azia / y Pont / y cala Europa. Jako  
bowiem Chrystus Pan ucił Pante-  
stwo narodziwszy sie z Panteństwa ; i-  
ci Panteństwa przyrodzenie zrodziło / y  
to wdzia.



co wdzięcznie pachnące y które niewła-  
dnie/ ofiarule kwiecie Stworcy/ cno-  
ty w mezczyźnie y białey płci nierozdzie-  
lać/ ani na dwie rozności duchowne-  
go życia niedwolić: test bowiem rozność  
ćiał/ ale nie umysłów. W Chrystusie bo-  
wiem Jezusie tak (mowi Świsty Apo-  
stol) nie test mezczyzna y białogłowa.  
Jedną zaś białey płci y mezczyźnie test  
wiara podana. Gdyż jeden Pan/ jedna  
wiera/ jeden Chryst/ jeden Bog y Ojciec  
wszystkich/ który test nad wszystko y przez  
wszystko y we wszystkich nas. I owszem  
jedną Królestwo niebieskie/ hetman-  
wołujących podał zwycięzcom/ te powie-  
dzą nadgrody określając wtarczkami.

So tedy/ takom rzekł/ leżne y me-  
zczyzny y białychłow pobożności szkoły;  
nietylko v nas samych: ale też po wszy-  
stkiey Egiptey y Palestynie y Ciliciei/ y  
w tey która test średnia między dwiema  
rzekami. W Egipcie zaś powiedało/ iż  
wiecey nad pięć tysięcy meżow mało Kła-  
story/ którzy robią/ a tymczasem Pana  
chwala y hymnami wystawiają: a nietyl-  
ko z prac potrzebnego pożywienia naby-  
wają/ ale też przychodzącym gościom/ y  
w bogim poratowanie czynią. Aleć wszy-  
stkiego opowiedzieć/ nietylko ja/ lecz wszy-  
scy Pisarze niezmogliby: y choćby tak by-  
mogło/ za niepotrzebno to by- rozum-  
niem/ y za chciwość sławy/ która nie  
nie ma pożytku. Tym bowiem którzy  
chcą tak pożytek odebrać/ za dosyć to  
test cośmy powiedzieli/ do podania tego  
co test pożądanego.

Dlatego bowiem y życia różnych wy-  
niliśmy wzmiątkę/ y obiałychłowach  
powieści z powieściami o mezczyźnie zło-  
czyliśmy: żeby y Starszy y młodsi/ y biał-

łogłowy duchownego życia mieli przy-  
dy: a każdy to/ które mu sie w podob-  
życie wyrażać/ aby swego żywota nie-  
nie tak wstać/ y wizerunek który  
znayduie wypowiedzi. A tak Mal-  
na Konterfet patrząc/ y oczy wyraż-  
y nos y usta y lice y uszy y goło y  
me głowy y brody włosy do tego y  
dzenie/ y stanie: y owszem też samo o-  
pożyżenie/ lubo są wesole y darskie/  
bo surowe y okrutne: tak też potra-  
każdemu z tych/ którzy te pijmą czy-  
chocemu żywot taki wyrazić/ swoy  
owego który obrał stosować. A tak o-  
sle tarcice snurem swoim prostując/  
tad to co test zbytecznego oddalać/  
przyłożywszy model tarcice obacz-  
rowną: tak też y temu który chce  
cia takiego naśladować/ potrzeba aby  
sobie wystawił za model/ y wystap-  
aby odeinał zbytek/ a cnoty dopełniał  
tym czego niedostate. I dla tego wy-  
santa pracę przed sie wzięliśmy/ po-  
powod podając chcącym.

Proszę zaś tych/ którzy to czytają  
do/ aby z prac cudzych/ bez prace wci-  
zbierając/ prace swemi nagradzali m-  
dlitwami. Tych także prosi/ którzy  
cia wypisalem/ żeby mna nie gardzili/  
leko zostającym od ich zgromadzenia  
żeby mnie poćiągnęli niśko leżacego/ y  
cnoty wysokości aby podnieśli/ y z  
im zgromadzeniem zjednoczyli: żeby  
nie tylko chwalił cudze dostatki/ ale  
sam zebym miał tak chwały przyszy-  
y rezultatem y słowem y myślo wy-  
wiać Zbawiciela wszystkich: z którą  
Oycu chwala/ y z Duchem Świstym/

raz y zawsze/ y na wieki wieków.

AMEN.

## CZĘŚCI TRZECIEY

### Zywotow Oycow Świętych,

### Księgi wtorey

### K O N I E C.



# C Z E S C III, ZYWOTOW OYCOW SWIETYCH. K S I E G A III.

Łaká Duchowna rzeczoná.

od IANA MOSCHA Zakonniká, nápisána.  
przez Ambrożego Kámáldulá przetłumáczona.

P R Z E M O W A.

IAN MOSCHVS vkochánemu swojemu w Chryśtuśie, So-  
fronemu Krásomowcy.

**L**Ąki położenie ná wiosne naywiecey, że iest bárdzo wdzięczne, Synu nay-  
milśsy, wiadoma iest wśytkim. Ktore zaśle rozlicznego kwiecia wdzie-  
czna różność spprawie, zapátruiających sie wabiąc do siebie poyzrzenie,  
przechodzących zadržymuiąc, y onych różnie karmiac; gdyż miłe iest oczom, y  
owonieniu wdzięczne. Tey zaś łaki cześć, rumiánoscia róż kwitnie; cześć tak-  
e wybielona liliámi, od widzenia róż, pátrzących do siebie łáwie wabi. Zim-  
ley znowu strony siołki świeca, y fárba swoia sárlat Krolewski wyrażá. I zgo-  
a różny y rozliczny kwiecia niezliczonego widok y zapách, ze wsáđ wdzięczność  
ności. Taká y te Kśiege rozumiey, Swiety y naywiernieyszy Synu Sofroni: gdyż  
naydzieś w niey cnoty swietych ludzi, ktorzy zázásow náśyich iásnieli, y we-  
ług Psálmisty zdánia: podle spływania wod, są zázádeni. Ktorzy lubo  
yscy Bogu przyiemni bárdzo wielce, y wdzięczni zostawali; iednakże inszy.  
sym cnoty sposobem wiecey iest ozdobiony; á tak z tey wdzięczney cnot różno-  
ci, przyiemna piękność y wesoly widok powstá. Z tych tedy kwiaty naypie-  
nieysze sčzykáiac, wieniec tobie z niezwiédley y trwáiacey łaki wilem, naywier-  
neyśsy Synu; tenże tobie y przez cie, wśytkim ofiarne. Dla czego też, y te Kśiege  
aká nazwác podobáło sie, dla wlechy wdzięczney wonności y poyteczności, która  
niey czytáacy odbiera. Cnota bowiem, żywota y obyczáiw poyczliwość iest; do  
orey nietylko Boskich rzeczy rozmyślanie, y wiára prawdziwa prowadzi; ále  
y inszych pomieśkánie, żywot także cnot pelny, pismem podany. Dla czego  
spprawie wziátem przed sie, ufáiac w Pánu, Synu naymilśsy: á to wáśey miłości  
wiedziono byđz prágnać; iż ná kśtałt psčzoły, potrzebne wśytkie rzeczy y prá-  
dziwe przywodząc, Swietych Oycow dobre spprawy, dla zysku duś wypisátem.

I. Zywot Swiętego Stárcá IANA, y o iáskini Sapsás.

**N**Ą Stárzec niektory mie | Arcybiskup Jerozolimski chéiał Przełożo-  
stáciey / w Klastorze Opáe | ný, pczynić Klastoru. Ale ow niezeewalał  
rá Eustorgiusá / Jan imie | mowiac: Ná gore Siná dla modlitwy chce  
niem; Ktorego S. Eliáš | odeysć. Arcybiskup zaś przymusił go /  
W w w w áby



aby wprzód Opátem został; a potym żeby odśedł/gdzieby chciał. Kiedy zaś Stárczec nie stániat sie / puścił go przyobiecuiacego / iż miał wrociwszy sie przyiać rzádu piecza. I tak pożegnawszy Arcybiskupa vdał sie w drogę / aby na gore Siná poszedł / wziawszy z soba y wznia swego. Przebywszy zátym Jordan rzekę / gdy ledwie mila tedne všli / poczetá Stárcza ogtażka zátzymywáć / a po chwili ogárnela go febra. A gdy tak wzmagal sie vpat goraczki / że chodźć nie mogli / znaleźli iastinia maluchna / do ktorey wvšli / ażeby wypoczneli. Gdy zaś febra tak sie wzmocniła / że sie ledwo ruszyć mogli; w tejże iastini trzy dni zabáwili. Na ten czas Stárczec przez sen obaczył kogoś stojacego przy sobie / y mowiacego: Powiedz Stárcy / gdzie chcesz iść? Odpowiedział; Na gore Siná. Rzecze mu: Nie odchodź prośe / nie odchodź ztad. A gdy tego na Stárcu wymoc nie mogli / odśedł. Febra zaś Stárcowi przykazywała sie stáwila. Znowu następuiacey noc / tenże przy Stárcu stánat w tymże odzieniu / y rzecze: Czemu sie Stárcze vtrápić chcesz? słuchay mnie / a nigdzie ztad nie odchodź. Rzecze mu Stárczec: A ty ktoś iest? Odpowie ow ktery sie pokázał: Ja iestem Jan Chrzęćciel; a dla tey goć rośkázanie / abys nigdzie nie odchodź: gdyż tá iastinia mała / wielka iest nad gore Siná. Albowiem do tey czes to Pan nasz Jezus / gdy mnie náwiedzał / wchodził. Przyobiecayże mi tedy / że tu mieścić bedziesz / a ia tobie záraz zdrowie przywroce. Co vślykawšy Stárczec / chećnie przyobiecáć / iż miał w oney iastini zostawáć. I záraz zdrow stawšy sie / trwał tam przez cały czas życia swego.

I iastinie zaś owey Rośćiof wczynił / y Bráci nágromádził. A to miejsce názywa sie Sapsás. Podle tey w lewo polożony iest strumień Chorát / do ktorego odestány był Eliáš / pod czas suchości / na przeciw Jordanowi.

II. O Stárcu, który w swojej iastini żywił lwow.

**B**Al nátyże miejscu Sapsás mieszkaiacy w pieczarze Stárczec inszy / takiey cnoty / że lwow w tedneyże z soba iastini przechowywał / y pokarm im na tonie swoim dawał: tak taksi Bostiey pelen był Maś Bóży.

III. Żywot Kononá Káplána Klástru Pentukulá.

**G**Dysimy do Klástru Swietego Wyca naszego Saby posłli do Opáta Antónazego / powiedal nam Stárczec mowiace: Gdy zostawał w Klástrze Pentukulá / Káplán pewny był dla obrzedu Chrztu Konon imieniem / z Alexandriey rodem / ktoremu dla zasługi życia / Wycowie rośkázali / aby chrzcił przystepniacych. On tedy swietym Krzyżem namaszczał / chrzcił tych / ktorzy do tego przystepowali. Ilekroć tedy białogłowe namaszczał / goršel sie / y dla tego z Klástru wvniść chciał. A gdy go tá myśl mieřkala / stawał przy nim Swiety Jan Chrzęćciel mowiace: Jnoś y trway / a ia cie od tey wojny wvolnię. Tiekcorego tedy dnia przysła dšiewiczka z Persiay / aby była ochrzczona: ktora tak nadobna była y takiey piekności; iż nie mogli Káplán obnazoney swietym Oleiem namaćcie. On tedy tak dšiewiczka przemieřkala / że dwa dni / vślykawšy to Arcybiskup Piotr / zadziwiał sie Stárcowi bardzo / y chęć do tey sprawy naznaczyć Diakonisse białogłowe; aleć nie wczynił tego / żeby przeciwko prawu postąpić niezdal. Konon zaś Káplán / wziawšy store swoe / ośedł mowiace: Już wiecey na miejscu nie zmieřkam. Gdy tedy wysłmiedzy págorŹi / oto Swiety Jan Chrzęćciel zaszedł mu drogę: y spokojna mow rzekł do niego / mowiace: Wroc sie do Klástru twego / a od tey wojny wvnie cie. Opát zaś Konon rzecze mu z brusem sie: Zaprawde nie wroce. To bowiem już tak wiele rázy przyobcales mi / a nie wczyniles. Tedy Swiety Jan posádził go / y zdiawšy od niego / naznaczył go trzy razy znakiem Krza pod opasaniem / y rzekł mu: Wierzy Káplanie Konon / chęćalem abys był za potyczke vdarowany; ale że niechcesz / to oddaliłem od ciebie te wojny: I zasługi tey prace mieć nie bedziesz. I wrociwszy Káplán do Klástru / chrzcić miał zwyczaj; náziatuz namaszczał na dšiewiczke ochrzćciel / y cale niepostazy aby ona przyrodzeniem była białogłowa. Wypelnił zaś drugie dwanaście lat / sprawowaniu chrztu / z takim vspokoim vmyřtu y ciáta; że żadnego na potym czuł wzruszenia ciáta / ani białogłowa przyrodzeniem nie widział. A tak w kołu dokończony iest.



IV. WIDZENIE OPATA  
LEONTEGO.

Powiedał nam Opát Leonty/ Klastor  
ru Oycá naszego Teodozjusá Przełożo-  
ny/ mówiac : Jak skoro rozegnani sa od  
niewiernych prześladowanie poniozsy  
Zakonnicy/ dla nowego Klastoru / któ-  
ry sie nazywa Laura ; iam tam poszedł/  
y mieszkalem w tymże Klastorze Laura.  
Pewnego zaś dnia niedzielnego/ poszedł  
do Kościota/ dla przyięcia Swietych tá-  
lemnic. I wszedłszy obaczyłem Aniota  
świacego przy prawym rogu oltarza ; a  
wielkim strachem przeięty/ wrocilem sie  
do celi moiej. I przyszedł do mnie głos  
z nieba/ mówiac : Odkąd poświęcony jest  
ten oltarz/ ia przy nim zawsze zostawać  
mam rozkazanie.

V. Opowiedzenie Opátá Polichroniego,  
o trzech Zakonnikách.

Opát Polichronius tegoż Klastoru  
Nowa Laura Kapłan/ powiedział mi  
mówiac : Gdyś siedział niekiedy w Klastorze  
Wież Jordanowych/ iednego tam  
Bráci postrzegłem o sobie niedbałego/ y  
nigdy świętego dnia niedzielnego pobo-  
żney wstawy nie wypełniaiacego ; po któ-  
rim zaś czasie tegoż obaczyłem/ z wiel-  
ką pilnością y ochotą ćwiczącego sie.  
Rzekłem mu tedy : Teraz bardzo dobrze  
czynisz/ mając staranie o tobie/ Brácie.  
Ktory mi rzekł : Pánie Oycze/ teraz w-  
nieżec mam : y po trzech dniach umarł.

Znowu tenże Opát Polichroni powie-  
dał mi rzekłszy : Gdy w tymże Klastorze  
Wież/ umarł niektory z Bráci/ rzekł mi śa-  
m : Czyny miłosierdzia y podź/ abyśmy  
Braterskie naczynia na miejsce śafarnie  
mieśli. Gdyśmy tedy nieść poczeli/ po-  
strzege śafarza płaczące/ któremu rzekł :  
Czemu tak/ proszę/ płaczesz Oycze : Gdyż  
śafarza ( rzecze on ) Braterskie naczynia  
nieś / a po dwóch dniach insi poniosa  
moie. I trzeciego dnia odpoczał Brat  
moj/ iako opowiedział/ gdy go Pan osobli-  
wie w nadziei wstawił.

## VI. Tegoż opowiedzenie.

Tenże Opát Polichroni Kapłan to o-  
powiedział : iż bedac w Klastorze  
Opátá Konstantina Przełożonego Klastoru  
S. Marcey Bogarodzice / która  
nazywa Nowa ; wysłyszał iż niektory z  
Bráci/ w Szpitalu Jerichumskim odpo-

czat : Którego gdy wzięli Brácia/ aby go  
zanieśli do Klastoru Wież y pochowali ;  
iako tylko iść w drogę z ciałem poczeli/  
gwiazda nad umarłego głowa / iako by  
towarzysz drogi pokazywać sie nie prze-  
stała/ aż go pogrzebowi oddano.

VII. Życie y śmierć niektorego Stárcá,  
który niechciał bydź Opátém w Klastorze  
Wież. Turrium.

Niektory Stárzec zostawał w tym-  
że Klastorze Wież ; Oycowie tedy te-  
goż Klastoru/ iako wielkiego y cnotami  
známienitego / chcieli go sobie postano-  
wić Opátém. Stárzec zaś prosił mo-  
wiac : Przebacźcie mi Oycowie/ y po-  
zwólcie mi oplatować grzechy moie : ia-  
bowiem takiej zasługi nie jestem / abym  
miał mieć około dusz piecza : sprawa tá  
wielkich y nawyborniejszych Oycow jest/  
Antoniego/ Páchomiego/ y Bogdaná. A  
gdy go Brácia nie słuchali/ a na każdy  
dzień go prosili/ widzac że nań wáśnie  
nalegali/ rzekł im : Pozwólcie mi trzy  
dni modlić sie/ a cokolwiek mi Bog kaze  
uczynić/ uczynie. A był to dzień wiel-  
kopiatkowy : w niedziele zaś odpoczał.

VIII. Żywot Opátá Mirogenes pu-  
chline cierpiacego.

Stárzec niektory był w tymże Klasto-  
rze Wież/ Mirogenes imieniem/ któ-  
ry dla wielkiej ostrości życia/ opuchłym  
stał sie. Mówił zaś wstawicznie tym  
Stárcóm/ co do niego przychodzili dla  
nawiedzenia : Modlćcie sie za mnie/ Oy-  
cowie/ aby wewnętrzný człowiek nie stał  
sie opuchłym. Ia bowiem/ abym w tej  
niemocy dluzey zostawał/ Boga proszę.  
O tym Opátie Mirogenes wysłysawszy  
Jerolimski Arcybiskup Eustochius/  
chciał do niego postać cokolwiek było  
potrzebnego ; ale on nigdy od niego  
wziąć czego nie zezwolił. To mu tylko  
dawał znać : Modl sie za mnie Oycze/  
abym był wolny od wieczney meki.

IX. O cudownym niektorego Oycá  
Świetego miłosierdziu.

W Samymże Klastorze Wież/ Stá-  
rzec niektory / był świętego wbo-  
stwa y iakmużny wielce żarliwy miło-  
śnik. Niektorego tedy dnia przyszedł w  
bogi do iego celi/ iakmużny prosić : a  
Stárzec nie mając tylko ieden chleb/  
wziawszy ten/ dał w bogiemu. Tedy rze-  
cze mu



cze mu ubogi: Niechce chleba/ ale odzież  
nia. Chcac go tedy wkontentować/ wziac  
wszy za rękę/ wprowadził do celi swo-  
zey. Ubogi zaś nie tam zgola nie znalazł  
szy/ tylko to w czym ow chodził; taka  
Starcą skruszony cnota/ rozwiązał wo-  
tek swoy/ y wórzod cele cokolwiek miał  
wyprosiwszy rzekł: Weźmij to/ Starcze  
nader dobry/ a ia gdzie indziej szukać be-  
de/ co mi jest potrzebnego.

#### X. Zywoť Barnaby Pustelnika.

Pustelnik pewny był w pieczarach świę-  
tego Jordanu/ Barnabas imieniem.  
Ten gdy pewnego dnia poszedł pić wodę  
z Jordanu/ wtkwila w nodze tego trzcin-  
na trzaskła; y zostawał/ wtkwiony w no-  
dze bodzicie trzymalac zarosze/ ani pozwo-  
lił/ aby go lekarz obaczył: a tak zagnoi-  
ła sie noga tego. Przymuszony tedy iest  
odeyść do Klastora Wież/ y wziąć sobie  
cele iedne. A noga tego co dzień gnila  
bardziej. Powiedał zaś tym co do niego  
przychodzili/ iż czym wiecey człowiek  
powierzchowny cierpi/ tym wiecey we-  
wnetrzny kwitnie. Jak skoro zaś Opát  
Barnabas wyszedł z iaskinie swezey do  
Wież/ gdy tam przemieszkiał nieco czasu;  
Pustelnik niektory poszedł do iaskinie ie-  
go/ y wśedłszy obaczył Anioła Bożego sto-  
jacego na ołtarzu/ ktory wystawił Stá-  
rzec y poświęcił. Rzecze tedy Pustelnik  
do Anioła: Co tu czynisz? Ktoremu ow  
Aniol: Odtąd iako to poświęcono iest/  
od Boga samego iest mi powierzono.

#### XI. Zywoť Opátá Agiodulá.

Opát Piotr Káptan Klastoru Świę-  
tego Dycá naszego Saby/ powiadał  
nam o Opácie Agioduli mówiac: ten  
gdy był przelożonym/ wodzem Klastoru  
Błogosławionego Gierázymiego/ trąsiło  
sie/ iż Brát niektory tam mieszkający w-  
miał. O czym gdy Stárzec niewiedział/  
a wzbudziacy na powinność w deszczke  
kotátal/ żeby Bráćia zśedłszy sie/ wmarłego  
do pogrzebu wynieśli; iak skoro obaczył  
Stárzec trupá wórzod Kościola leżace-  
go/ bardzo sie zasmucił/ że go nie poze-  
gnął/ wprzód niż sie z światá przeniośt.  
Przystąpiwszy tedy do mar gdzie leżał/  
rzecze wmarłemu: powstań Bráćie/ y day  
mi pocałowanie: ktory zaraz powstawszy/  
pocałował Starcá. Tedy rzecze Stárzec:  
Jasniy już/ póki nie przyjdzie Syn Boży/  
y nie wskreśi cie. Tenże Opát Agiodu-  
lus przechodząc podle brzegow Jordanu/

wważał sobie w duchu y myśli/ co sie sta-  
ło z kámeniami wrzuconemi od Jozue-  
go Nawe/ za te ktore z tamtad wyniośt.  
A gdy to myśli/ natychmiast y tam y  
sam rozdzieliły sie wody. Tedy obaczył  
one dwanaście kámenii/ y wpałszy na zie-  
mie/ Bogu dzięki uczynił y odszedł.

#### XII. Powieść Opátá Olimpiego.

Brát spytał Opátá Olimpiego/ Káptan  
na Kościola Świętego Gierázymiego  
mówiac: Rzec do mnie słowo. Który  
mu rzekł: Nie zaśladay z odśzeptienca-  
mi/ a wmarłw iezyl y żoladek; y gdzieś  
cokolwiek ośiedziest mow zarosze: Pielgrz-  
ieństwem.

#### XIII. Zywoť Opátá Marká Pu- stelnika.

Powiedano o Opácie Marku Pustelni-  
ku/ ktory mieszkiał blisko Klastoru Pen-  
tufula przez lat sześćdziesiąt y trzy; iż  
miał cnotę całę tegodnie posćić; tak że  
rozumieli niektorzy/ iż on był bez ciała.  
Robił zaś wędnie y w nocy/ y rozdawał  
ubogim wszystko/ a nie od nikogo nie  
brał. A tym wślyszawszy meżowie wier-  
ni/ przysli żeby mu dali iatmużnę/ y rze-  
cze do nich: Nie biore/ gdyż rece moje  
żywia mnie/ y tych/ co do mnie dla Bo-  
ga przychodzą.

#### XIV. O Bráćie. ktory był od ducha wśeteczeństwa nagabany, y stał sie tredowaty.

Opát Polichrenius znouu nam po-  
wiedał/ iż w Klastorze Pentufula  
Brát niektory był okoto siebie wielce  
pilny y wśtrzeźliwy; gdy zaś nieśledy  
nagabany zostawał od ducha wśeteczno-  
ści/ nie mogąc tey wytrzymać walki  
wyszedł z Klastora do Jerycha/ aby po-  
żadliwości swezey dość uczynił. A iak  
skoro do komory nierządnic wśedł/ stał  
sie tredowaty wśytek; y obaczywszy trad-  
y mówiac: Dla tego Bog tym mnie  
karaniem vderzył: aby dusia moja zba-  
wiona była/ y wielmożnie wychwała  
Boga.

#### XV. Vczynek cudowny Opátá Konona

Powiedano o Opácie Kononie prze-  
łożonym Klastoru Pentufula/ iż dnia  
pewnego idąc do Betámarim/ potkał  
z żydami: ktorzy chcac go zabić/ zdo-  
bni mieczami napadli na Starcá. A gdy  
sie już



nie już zbliżyli y miecze złożyli / rece im do góry wyniesione iako wryte staneły. Uczyniwszy tedy modlitwę/rozwiązał ich Starzec / y puścił: a tak odeszli chwale oddać Bogu.

**XVI. Opowiedzenie Opata Nikołaja o sobie y towarzyszach.**

Starzec niektory zostawał w Klastorze Opata Piotra przy Świętym Jordanie/ Nikołaj imieniem/ktory nam powiadał mo-  
wiał: Gdyśm był niekiedy w Raytu/ posłano nas trzech Braci dla usługi do Te-  
midy. Gdyśm tedy przez pustynia po-  
róż odprawiali/ zbłądziłiśmy z drogi/ y  
liśmy przez pustynie sieroła rozłoży-  
liś. A że nam nie stało wody przez kilka  
dni/ pragnieniem usychać pozeliśmy. A  
dyśm już y pragnieniem y upałem zwa-  
żeni postąpić daley nie mogli/ znalazłszy  
o pustyni Tamaryski/ rzuciliśmy sie ka-  
dy z nas pod cieniem drzew / oczekuiac  
mierci z upragnienia. Ja zaś upadłszy  
od cieniem/ stałem sie w zachwyceniu/ y  
obaczyłem sadzawkę pełna wody y na ko-  
niny płynąca; a dwóch na brzegu sadzawki  
siadających / y naczynie jedno drewniane.  
Wzrostem tedy jednego z nich prosić mo-  
wiał: Uczyniżemna miłosierdzie/ Panie/  
day mi trochę wody/ gdyśm omiadam;  
on niechęciał. Tedy rzecze do niego  
młogi: day mu trochę. Który odpowie-  
dzał mu rzekłszy: nie daymy mu / bardzo  
wziem gnuśny jest/ y niedbały o sie. Aż  
młogi: ażebykolwiek zgęła niedbały jest y  
gnuśny / dla gościnności iednak daymy  
mu; a tak podali mi/ y tym co zemna by-  
ł. Zaraz tedy iakośmy sie napili/ wzmo-  
żeni iesteśmy/ y podroża czyniac / przez  
ogie trzy dni bez napoju/ przysliśmy  
miejscu/ do pomieszczenia zgodne.

**XVII. Żywot Makna Starca**

Owiedano o niektorym Starcu Ma-  
kus/ ktory w tymże Klastorze Opata  
Piotra mieszkał; iż pięćdziesiąt lat prze-  
wodził w iastini swojej/ ani winą nie pijac /  
nie zlebał nie iedząc/tylko otreby; trzeci-  
caż w każdy tydzień światości zaży-  
wał.

**XVIII. Żywot drugiego Starca Klastora**

Laura, ktory ze lwami spiał

Owiedał nam Opat Polichronius Ka-  
plan o inszym Starcu/ ktory mieszkał  
w tymże Klastorze Laura/ Opata Pio-  
tra; iż częstokroć odchodząc przemieszczać

wał na brzegu Jordanu; a gdzie toż/ ko-  
lwie znalazł/ tam usypiał. Dnia zaś po-  
wonego przyniosł dwoie lwich szczeniat  
w płaszczu swoim do Kościoła/ y mówił  
Braci: Jeżeli przykazania Pana nasze Je-  
zusa Chrystusa przestrzegaliśmy/te zaś  
zwierzeta bałyby sie nas; ale przez grzech  
niewolnikami stawszy sie/ my sie ich bać po-  
kazuiemy. Która rzecz wielmożnie zbudow-  
wani Bracia/ do mieszkań swoich odeszli.

**XIX. Opowiedzenie Opata Eliasa o samym sobie.**

Owiedał nam Opat Eliasz mowiac:

Gdyśm niekiedy zostawał w kraju S.  
Jordanu/ w pieczarze podług Rzezańcow  
Klastoru; dla tego żećm nie miał spole-  
czności z Makarym Arcybiskupem Jero-  
zolimitańskim: dnia niektorego około go-  
dźiny siostry (południa) gdy upał wielce  
silny dogrzewał zwierzechu/ (był bowiem  
kiszyc cierpien) zakotłował kros do drzwi  
pieczary moiej: wyszedłszy tedy obaczył  
niewiasę/ y rzekł do niej: A ty co tu  
robisz: y odpowiedziała rzekła mi: J ja/  
moy Oycze/ iednegoś co ty postanowie-  
nia iestem/ y iakoby o ćwierć mile odle-  
gła iest od ciebie iastinia moja. Pokaż  
zowala zaś y miejsce iakoby na południe/  
y rzekła: Przechodziłam przez te pustynia/  
a dla zbytecznego upału/ pragnieniem  
zpracowana iestem. Uczyniż tedy mi-  
łosierdzie/ Oycze/ y day mi trochę wody.  
J tak wyniozłem kubek. Która wzię-  
wszy / gdy sie napila/ odprawiłem ja; a  
tak odeszła/ poczał diabeł nagabać mnie/  
zapuszczać myśli sprośne ku nicy. Zwys-  
cieżony tedy/ y nie znosząc lubieżności za-  
palu; wzięwszy laske moie/ wyszedłem z  
cele/ pod czas żarzącego sie upału/ gdy y  
kamienie gorzały; y wdatem sie do niej/  
abym wypełnił spetną poządliwość; gdy  
zaś prawie o iedno staie od pieczary iey  
ieście byt oddalony/ a palił ćieśko upał  
lubieżności; z przedką stawszy sie w za-  
chwyceniu/ obaczyłem otworzona ziemię/  
a mnie w przepaści ziemię pograżnionę-  
go. Tamże obaczy trupy zgnile leżące/  
y rościećle/ a nie wymownego smrodu  
pełne/ y niektorego wielebney postawy  
Meja/ te pokazuiącego mi y mowiącego:  
Oto iest to białogłowy/ to męszczyzny/  
to chłopięcia; zażywayże już iak chceś/ y  
ileć sie podoba poządliwości twoiej: dla-  
tey iednak rośkoszy/ patrzay coś za prace  
stracić chćiał. Patrzay/ dla iakiego grze-  
chu/ samych siebie pozabawie chćecie Kro-  
waww z. leśwa



leżwa niebieskiego. Biada ludzkiej niedożytości! dla jednej godziny roztoczył taśkiey prace wysługi postradać. Ja zaś dla zbytecznego smrodu/ wpadłem na życie. Tedy przystąpiwszy Mąż on wielobny/ który mi się pokazał/ dzwignął mnie/ y chwałę czyniac Bogu/ wróciłem się do cele mojej.

**XX. Nawrocenie niektorego żołnierza, na cud Boży sobie uczyniony, którego też życie krótko się opisywa.**

Powiedał nam niektory z Dycow/ iż tego doszedł od niektorego żołnierza: na on czas gdy wojnę w Africe toczyli Rzymianie z Murzynami/ y zwyciężeni rozproszeni byli od grubianow/ y bardzo wiele z nich wszędzie zabijano; y przecie wko niemu także/ ieden z grubianow wziąłszy włócznię/ aby go przebił zmierzając począł. Co on obaczwszy/ prosić Boga począł y mówić: Panie Boże kłótyś się pokazał słuzebnicy twojej Tekli/ y wyrwałeś ją z nieprawych rąk/ wybaw y mnie z tej potrzeby/ y wyrwy z tej okrutnej śmierci; a ja zaraz poyde na pustkę/ y żywot prowadzić bede osobny. Obrociwszy się zaś/ nikogo z grubianow nie obaczył; a ręką zaraz przyszedł do tej Laury Kupat/ y już przemieszkał w iaskini przy obronie łaski Boskiej/ lat trzydzieści y pięć.

**XXI. Śmierć Pustelnika, y jego zaboyce.**

Opát Gerontius Przełożony Klastoru Świętego Dycy naszego Euty miego/ powiedział mi/ y Krasomowcy Sofroniemu mówiac: Trzech oraz byliśmy za morzem umarłym; a gdyśmy sli na górę/ Pustelnik niektory inszy nad brzegiem drugim przechodził się. Trafio się zaś/ iż Saraceniowie przechodzili przez miejsce one/ y potkali się z nim; a gdy go już mineli/ wróciwszy się ieden z nich/ Pustelnikowi wciął głowę/ a my z daleka patrzaliśmy; jużśmy bowiem weszli byli na górę. A gdyśmy płakali zasmuceni dla przypadku Pustelnika/ nagle obaczemy ptak z wysoko zlatującego; który porwanego Saracena wysoko wyniosł/ y zamtad na ziemię go wpuścił/ a z owe go spadku Saraceni zginął.

**XXII. Żywot drugiego Starca Konon.**

Starzec niektory był w Klastorze Świętego Dycy naszego Teodozjusza/ imieniem

Konon/ Cilix rodziem/ tego życia sposobu przez lat trzydzieści przestrzegał; raz zażywał w tydzień chleba y wody/ bez przestanku robiac/ nigdy z Klastora nie wychodził.

**XXIII. Żywot Teodulá Zakonnika.**

Tętego widzieliśmy Starca w tym Klastorze/ Teodulus imieniem/ który żołnierzem był przedtem. Ten po wojnie dni poszczaz/ nigdy na boż nie sypiał.

**XXIV. Żywot Starca niektorego, mieszkającego w Cellach Kużibá.**

Brat Starzec niektory mieszkający w Cellach Kużibá/ o którym powiedział nam miejsce onego Starsi; iż będąc w wsi swojej/ ten miał zwyczaj: że gdy obaczył kogo we wsi dla ubóstwa nie mogącego roli swojej zasiewać/ w nocy chodząc bez wiadomości Pana roley/ y niosąc piasienie z sobą/ ubogiego owego zasiewać rola. gdy zaś przyszedł na pustynia/ y mieszkając w Cellach Kużibá/ też miłostkę sprawował czynić; chodząc bowiem drogą/ która prowadzi od Jordanu miasta świętego/ niosąc chleb y wodę/ gdy kiedy obaczył kogo stacującego/ sił ciężar iego/ y wstępował aż na najwyższą górę oliwną; y znówu przez tę ziemię powracał się drogą/ niosąc ich ciary aż do Jericha. Widziałbyś był Starca niekiedy niosącego ciężar stogi y pełnego się pod tłomokiem; pod czas niosącego na ramieniu dziecko/ częstokroć i dwójce. Niekiedy wiazał/ męszkę lub białogłowy podarte naprawiać burwie: nosił bowiem z sobą cokolwiek do tego należało było. Jużych nosił ta która nosił wodę/ inszym piasował chleba: Jeżeli zaś którego znał nagiętego/ płaszczy który nosił/ dawał mu. Była to wdzięczna/ wdzięczność Starca/ każdy dzień pracującego. A jeżeli kółwiek umarłego na drodze znalazł/ prawiwłszy nad nim psalmy zwyczajne modlitwy/ potrzeb mu czynił.

**XXV. O Bracie Klastoru Kużibá, Świętego ofiary słowach, także o Opacie Ianie.**

Brat niektory był w Klastorze Kużibá/ iako nam Opát Grzegorz/ przedtem żołnierz opowiedział/ który święty ofiary słow y obrzędow nauczył się. Tedy pewnego posłany/ aby błogosławieństwa (to jest chleby) zanosił; powrócił



powracał do Kłasztoru / słowa świętey ofiary iakoby wierze iakie śpiewając wymowili: a też błogosławieństwa włożyli Diakoni na ołtarz święty. Ktore gdy Opát Jan Káplán ofiarował / który poróy Cárogródu Palestyny Biskupem został / nie obaczył iako miał zwyczaj przyzicia Ducha Świętego. A zastrasowany bardzo / y myślący / żeby snadź nie zarządził na pomyśle; y dla tego żeby się Duch Święty nie odwrócił / wszedł do zakrystiey płacząc / y upadł na twarz swoje. Potem przyszedł mu się tedy Anioł Pański mówiąc: Ponieważ Brát ow który ofiary przyziosił / słowa świętey ofiary w drodze wyznawował; dla tego już poświęcone y doznajone są. Odtąd tedy postanowił Stárczec / aby nikt na potym nie wzywał się słowem świętego ofiarowania / tylko któryby był poświęcony na to; y żeby nie zawse tych cokolwiek mówił każdego czasu / oprócz miejsca poświęconego.

XXVI. Żywot Brata Teofániego y jego cudowne widzenie, y o spółkowaniu z kacerzami.

Stárczec niektóry mieszkał w Laurze Ráplamone / przy rzecze Jordanie / Syriá / imieniem / wielkiey u Boga zasługi. Do tego poszedł Brát cudzoziemiec z krajy Dora / Teofánes imieniem / aby spytał Stárcę o myślach wsłecteczności; ktorego Stárczec napominać począł / y popierał słowami o wstydzie y czystości: Brát dy wielmożnie zbudowany / rzecze Stárcowi: Zaprawdę / moey Oycze / ja gdybym krainie moiey nie miał społecznosci z Nestorianami / zostałbym z roba. Wysławszy zaś Stárczec Nestorinsa imię / zaśłowany o zgrube Brata / strofował go prosił; aby odstąpił od tego wielce złowego kacerstwa / a przystąpił raczej do Świętego y Apostolskiego Kościoła; wiadając / że nie maś insey zbawienia dziei / jeżeli prawdziwie rozumieć y trzymać / (iako w prawdzie jest /) nie będziemy; iż Święta Maria jest Boża Kościółka. Rzekł zaś Brát on Stárcowi: Wiste / Pánie Oycze / wszystkie kacerstwa mówią: Jeżeli z nami nie będziesz miał społecznosci / zbawion byś nie możesz. Cobym tedy miał czynić / nieśczęśliwy niewiem. Przeto pros Pána / aby nie rzecza sama wpewnił / ktora jest prawdziwa wiara. A Stárczec z radością słowem Brata przyjął; y rzekł mu: Zostay w tym ziemna / a nie omylna miej w Bożym nadziei / iż ci objawi dobroćliwość

iego / ktoraby była wiara prawdziwa. I zostawiwszy Brata w iastini swojej / odszedł Stárczec blisko morza martwego / modlać się Bogu za Brata. Aż około godziny dziewiatey dnia następujacego / obaczył Brat kogoś przy sobie stojacego / weyżżenia strasnego / y mówjacego: Podź / y obacz prawdę / y wziawszy go / zaprowadził na miejsce ciemne y smrodliwe / ogień wybuchajace: a w samym ogniu obaczył Nestorinsa / Eutychiego / Apolinara / Dioskora / Sewera / Ariusa / Origenesa / y inszych niektórych. Rzekł mu ten / który się pokazał: Miejsce to zgotowane jest kacerzom y bluźniercom / y tym / co za ich naukami idą. Jeżeli się tedy podobą to miejsce / zostay przy twoiey nauce: jeżeli zaś tey meki doświadczycie niechceś / przystan do świętego powszechnego y Apostolskiego Kościoła / o którym naucza cie Stárczec. Powiadam ci bowiem / iż choćby wszystkie cnoty sprawował człowiek / a nie dobrze wierzył / na tym miejscu będzie męczon. A w tym słowie przyszedł Brát do siebie / y powracającemu Stárcowi opowiedział wszystko / co widział; y przystąpił do świętego Katolickiego Kościoła. Został także z Stárcem / a wypełniwszy z nim lat cztery / zasnął w pokoju.

XXVII. Żywot Káplána wsi Mardandos.

O Działieć prawie tysięcy łokow od miasta Cyliciey Egina / jest niektora wieś imieniem Mardandos / w ktorey jest Kościół Świętego Jana Chrzciciela: w tym Stárczec niektóry Káplán został / wielkiey bardzo u Boga zasługi / y cnot wielkich. Niektorego tedy dnia / wsi oney obywatele / przysli do Biskupa / starżąc na Stárcę mówiąc: Mes od nas Stárcę tego / gdyś nam wprzykrzony jest. Rzecze im Biskup: A coż wam czyni? powiedza mu: Przysępuje Misa odprawiać w dzień niedzielny / raz godziny trzeciey / drugi raz zaś dziewiatey / iako mu się zda; ani zachowując woczyście y prawego porządku ofiary świętey. To zrozumiawszy Biskup / wziawszy Stárcę osobno / rzecze mu: Czemuż to tak czynisz Stárcze? Jaki niewieś ustaw Kościoła Świętego? Rzecze Stárczec: Prawdę zaś iście wnośisz / y słusnie mówisz: ale co by miał czynić / nie znam. Dnia bowiem niedzielnego / po nocnych himnach / przy ołtarzu świętym wsiadam / y po ki nie obaczę



baże Duchą Świętego ołtarz zastania-  
jącego/ Świętych Mśse wroczystości nie  
zaczynam: iako zaś przychodzącego Du-  
cha Świętego obaczę/ na ten czas ja świe-  
ta służbę wypełniam. Co wstąpiwszy Bi-  
skup/ zadziwiwszy się cności Starca/ zwo-  
łał obywatelów wsi/ y dosyć im uczyni-  
wszy/ odprawił ich w pokoiu. Temu  
Starcowi posłał Opát Julian Słupnik  
powitanie/ podając mu też chustę zawia-  
zania/ mającą wewnątrz trzy węgle za-  
ryste. Starzec zaś odebrawszy pozdro-  
wienie/ y węgle żarzące się; odesłał temuż  
Opátowi/ też chustę zawiązana wody peł-  
na. A byli oddaleni od siebie na dwa-  
dzieścia prawie tysięcy kroków.

XXV III. Wzrostek cudowny Opátá  
Juliana Słupnika.

Powiedał Opát Cyriakus/ Wzrostek prze-  
rzonego Opátá Juliana Słupnika/  
mówiąc: Przysłaliśmy/ ja y Oycie mo-  
y/ y brat z łańcu naszego/ do Opátá Juliana/  
wstąpiwszy sławę jego. Ja bowiem mia-  
łem chorobę nie zleczoną/ ktorey żaden z  
ludzi radzić nie mógł: gdym tedy przy-  
szedł/ Starzec zaraz mnie modlitwa w-  
zdrowił. Zostaliśmy się tedy wstąpić y  
niego/ y wyrzekliśmy się świata: a Star-  
zec postanowił Oycę mego nad spikler-  
zem. Niektorego tedy dnia przyszedł o-  
ciec mo- y/ y rzekł Opátowi i Julianowi:  
Żboża nie mamy: a Starzec ze słupá od-  
powiedziawszy rzecz: Idź Bracie/ y to co  
znaydziesz/ zbierz dziś y zmiel/ a na jutro  
Bóg o nas mieć będzie pieczę. Ow te-  
dy na to słowo zmielący/ (wiedział bo-  
wiem że nic nie zostawił/ ) poszedł do ce-  
le swojej. A gdy potrzebą przynagla-  
ł/ posłał do niego Starzec mówiąc: przy-  
stap sam; a ow gdy zaledwie przys-  
tał/ rzecze mu Starzec: Bracie Ko-  
non/ idź/ a co znaydziesz/ weźmij na po-  
karm Braci. Ow z gniewu wzięwszy spi-  
klera klucze/ poszedł/ chcąc proch z ziemi  
przynieść; gdy zaś odemknąłszy zamki/  
drzwi chciał otworzyć/ nie mógł: był  
bowiem wszytek spiklerz zboża pełen. Co  
on obaczywszy/ przestraszony prosił wpa-  
dy Starca o odpuszczenie.

XXIX. Cudo Najsławniejszego SA-  
KRAMENTU.

Iakoby na trzydziści mil od miasta Cy-  
liciey Egiptá/ słupnicy dwaj byli od-  
dzielni wzajemnie na sześć tysięcy kro-  
ków. Z tych jeden Świętego Kato-  
lickiego y Apostolskiego Kościoła miał

społeczność; drugi zaś który też wie-  
na słupie przeżył/ był niebożności Se-  
werianowej; y różnemi sposobami od-  
szepieniec/ Katoлика składował. Y  
od Boga natchniony prosił go/ aby  
część posłał Komunii Świętey; kt-  
ry radością wyniesiony/ iakoby go  
zwoził/ zaraz posłał nie nie mieszka-  
jącego Wziawszy tedy Katoлик posłał sobie  
odszepieniec Seweriana naśladowce  
stke/ w garnet wrzucił/ y za-  
ś się rozpłynęła; wziawszy także Kato-  
lickiego Kościoła Święta Komunia/  
tenże wrzucił: aż zaraz wrzucił garn-  
tę wysyłał/ y Święta Komunia zos-  
tała/ y ani się nie zmaczała. Która y  
nie zacięła/ y pokazał nam/ gdym  
do niego przyszedł.

XXX. Żywot Izidora Zakonnika  
Melitineńskiego, y drugie cuda  
około Najsławniejszego Sakramentu.

Wiede jest Cypru skład walny: w  
jest Klastor/ który się nazywa  
rene; do tego gdymy przyszedł/ zasta-  
my tam Zakonnika rodzajem Meliti-  
czyka/ Izidor imieniem. Tego widzi-  
śmy bez wszelkiego przesłanki Kato-  
lickiego; a gdy go wstąpić prosił/ a  
nieco w spokoju/ y od płaczu zatrzy-  
miał/ zgola nie wstąpił mówiąc w-  
tym: Bardzo wielki grzesznik jeste-  
nad wszytkich/ ktorzy od pogrzebu  
ta byli. A gdyśmy mu mówili: Żo-  
zgola bez grzechu nie jest/ tylko  
Bóg; odpowiedział mówiąc: praw-  
wie Bracia żadnego nie znalazłem  
dzy ludźmi podobnego mnie grzesz-  
y żaden nie jest większy występ-  
moy; ażebyście zrozumieli że prawdę  
wiadamy/ słuchajcie grzechu mego/  
byście y wy modlili się za mnie.

Ja będąc na świecie/ żonę miałem/  
byliśmy oboje Sewerianowej nauki/  
tedy dnia pewnego przyszedł do dom-  
nie znalazłem żonę moją: a wstąpił  
że odesłał do pobliskiey białogłowy  
by z nią Komunikowała (a była o-  
Katolickiey religiey) y pobiegłem  
to chcąc zabronić. Poszedłszy tedy do  
mu/ znalazłem ją już po wziętey Ko-  
muniey. Zaczynam żałowaniem podnie-  
chwycilem ją za gardło/ y uczynilem  
zrucila Święta Komunia; wzięto  
tym czasie Święta/ tam y sam zrucał  
aż do błota wpadła. Aż zaraz oba-  
tem



tem/ iż iasności na tymże miejscu świe-  
ta przybrała Komunita. Po dwóch  
żas dniach/ obaczę meża iakoby Murzy-  
na/ wpuł przepajaniem okrytego/ y mo-  
wiacego mi: Ja y ty spolnie na iedne  
mekę potepieni iestemy. A ia do nie-  
go: A ty rzekł ktoś iest: odpowiedział:  
Ja iestem który Stworze wszytkich rze-  
zy Pana naszego Jezusa Chrystusa w po-  
liżek wderzyłem pod czas meki. A dla  
tey przyczyny od płaczu wstrzymać sie nie  
mogę.

### XXXI. *Nawrocie y Żywot Mary- ey Nierzadnice.*

Dwa Starcowie z Egi odesli do  
Tarsu/ a przyśedшы do gospody aby  
wypoczel (był bowiem wpał) za sporza-  
żeniem Boskim/ znaleźli w gospodzie  
młodżianow mających z soba iedne  
nierządnicę. Starcowie tedy osobno w-  
iedli/ a ieden z nich wziawшы Swięta  
Ewangelia/ czytał. Nierzadnica zaś kto-  
ś była z młodżianami/ iak obaczyła czy-  
tającego Starca/ opuściwszy owych/ przy-  
stąpiła do Starca/ y siadła podle niego.  
Starzec zaś odrzucając ią rzekł: Wielce/  
niebezpieśliwa/ beśpieczna iestes/ koraś  
nie zawstydyśia przystąpić do nas/ y w-  
ieść. A owa: Niechciey prośe o Wycze-  
nie/ chęcey sie mna brzydzić/ ani mnie odrzu-  
ć: lubo bowiem wsfelkiego grzechu  
iema iestem/ nieodrzucał iednak przycho-  
dzący do siebie nierządnicę Pan y Zbaw-  
iciel wszytkich Chrystus Bog nasz. Od-  
powiadey Starzec: Ale nierządnicę oną  
nie zostawiała nierządnicę. Aż owa: W-  
ieś w Synu Boga żywego/ iż od dziś  
tego dnia/ ani ia zostawiać bede w  
grzechu tym. Opuściwszy tedy młodżia-  
now/ y wszytko swoje/ posłała za Starcą  
konem. A owi oddali ią do Klasto-  
wiska miasta Egi. Te ia y widziałem  
babę wielkiey roztropności białogło-  
wą y tom z iey wst powzięł. A było iey  
le Marya.

### XXXII. *Nawrocie y Żywot Babil- a Kuglarza także Komety, y Nikosy nałożnice iego.*

Kuglarz niektory był w Tarsie Ciliciei/  
imieniem Babilas: a miał dwie na-  
łożnice/ imie iedney Kometa/ a drugiey Ni-  
kosy. Był zaś wsfelcznie/ wszytko czyniac/  
mu diabeł podał. Dnia tedy niektore-  
go przyśedшы do Kościoła/ wysłyszał za spo-  
żeniem Boskim Swiętey Ewangelii

ey czytanie. A było czytanie takie: Mat. 3.  
Pokutę czyncie, zbliżyło sie bowiem Krole-  
stwo niebieskie. I skruszony począł z pla-  
czem trwożyć sie/ y niedźnikiem sie nazy-  
wać dla tego co z grzeszył: zaraz tedy  
wyszedшы za Kościół/ wezwał dwóch przy-  
jaciół swoich/ y rzekł im: Wiecie ias-  
kom z wami rozpustnie żył/ y iatom ni-  
gdy nie wiecey iedne niż druga kochał:  
a żatym wszytkie rzeczy są wasze/ ktoręś  
kolwiek ia zdobył: weźcie nad to wszytko  
moje/ y podzielcie między was: ia bo-  
wiem odtąd wyrzekam sie świata/ y za-  
konnikiem zostaje. A owe iednemiz w-  
stąpił/ odpowiedziały mu z płaczem: Na-  
wsfelczność y zgube dusz naszych spulko-  
waliśmy z toba/ teraz zaś/ kiedy to dzieło  
wpodobane Bogu czynić chcesz/ opuścisz  
nas/ y to sam czynisz: zaprawdę nie tak  
będzie/ ale też y w dobrym społkować z  
toba będziemy. A tak kuglarz zgola za-  
mknął sie w iedney wieży mieyskiej: owe  
zaś sprzedawшы wszytko swoje/ y rozda-  
wszy ubogim/ wziawшы y same Żakonne  
odżienie/ zrobily sobie blisko wieże celkę/  
y tymże sposobem zamknęły sie. Tegom  
ia y widział/ y od niego wielcem zbudo-  
wany został: iest bowiem mąż bardzo po-  
korny y łaskawy y miłośnierny. Tom zaś  
napisał dla pożytku czytających.

### XXXIII. *Żywot Swiętego Biskupa Teodota.*

Powiedał nam niektory z Wycow/ iż  
był w mieście świętym/ Biskup niekto-  
ry imieniem Teodotus/ takiey dobrotli-  
wości: iż gdy w pewna wroczyśność za-  
prosił niektorych z Duchownych swoich  
na bankiet: a ieden z nich przyśeć niech-  
ciał/ y na zaproszenie niedbał: na ten  
czas či zgola Patriarcha zamknął/ potym  
zaś sam do niego poszedł/ prosiąc aby  
przyśedł/ y stołu spolnego uczestnictwem  
został.

Powiedał także znówu o tymże Bisku-  
pie Teodoście/ iż tak był cichy y pokorny/  
że raz podróża czyniac z iednym Klerykem/  
a iż sam leżący żążywał/ Kleryk zaś na  
koniu iachał/ rzekł Klerykowi swemu Pa-  
tryarcha: Odmienimy powoz nasz/ a ty  
zaiste żążyway leżący/ ia zaś konno po-  
jadę. A gdy Kleryk tego uczynić wsfel-  
kim sposobem zbraniał sie/ mowiac: żeby  
to spetna było Patriarsze/ gdyby Kleryk  
w leżcyce był nieśiony/ a Biskup gdyby  
śiedzac na koniu iachał: nie wspotoił sie  
Swięty y pokorny Teodotus/ aż na stu-  
żebniku



żebniku wymogł/ że to nie była rzecz z w  
krzywieniem / y przymusił go tak w  
czynić.

*XXXIV. Żywot Błogosławionego Ale-  
xandra Patryarchy Ierozolimi-  
tańskiego.*

Tęego miało toż miasto Boże Patry-  
arche / Alexander imieniem : tak pobo-  
żnego y miłosiernego ; iż kiedy mu nie-  
ktory z Pisarzow tego wykradł złoto / y  
bojaźnia przelety wciekając do Tebaidy  
Egiptu / napadł błąkając sie y wlecąc na  
zboycow / y był od nich więzieniem zapro-  
wadzony do ostatnich Egiptu krain :  
dowiedziawszy sie tego Błogosławiony  
Alexander / wykupił go więznią y niewol-  
nika / ośmdziesiąt y pięć czerwonych  
złotych. Z którym powroconym / tak sie  
pobożnie y miłosiernie obszedł / iż niekto-  
ry z obywatelow miasta rzekli niekiedy :  
nie nie jest pożyteczniejszego iako przeć-  
wić Alexandrowi zgrzeszyć.

Tęego także czasu / ieden z Diakonow  
tego przy wszytkim Duchowienstwie zela-  
zył Błogosławionego Alexandra. Który  
zatem padłszy na ziemi / odpuszczenia pro-  
sił mówiac : Przebac mi Panie Bracie.

*XXXV. Żywot Eliasza Ierozolimitań-  
skiego Arcybiskupa, y o Flawianie  
Antiocheńskim Patryarcho.*

Powiedał Opát Polichroni o Świętym  
Eliaszu Ierozolimitańskim Arcybisku-  
pie. Iż iako bedąc Żakonnikiem / winą  
nie piął / tak y Patryarcha zostawszy / nie  
pił ; ale iedne zachowywał wstawę.

Powiedano o tymże Arcybiskupie Eli-  
aszu / y o Flawianie Antiocheńskim Arcy-  
biskupie ; iż od Anastazjusza Cesarza oba  
dwa byli na wygnanie posłani / dla Chal-  
cedoneńskiego Synodu : Elias do Hae-  
le / a Flawian do Petrii. Dnia zaś nie-  
ktorego / oznaymili sobie obadwa Patry-  
archowie wzajemnie / mówiac : Anastas-  
zjus dziś umarł ; podźmyś tedy y my / a  
byśmy z nim byli osadzeni. A po dwóch  
dniach obadwa przenieśli sie do Pána.

*XXXVI. Żywot Efremá Antiocheń-  
skiego Patryarchy, y iako Słupnika Za-  
konnika od Seweryanowego Kacer-  
stwa niebożności nawrócił.*

Powiedał nam niektory z Oycow o S.  
Efremie Antiocheńskim Patryarcho / iż  
bardzo żarliwy był y gorący około wia-

ry. Goy bowiem wysłuchał o Słupniku  
nym / który był w krainach Hierapolis /  
był Seweryanowego kacerstwa ; odse-  
do niego / aby go od niebożności o-  
wiodł. Począł tedy Błogosławiony  
Efrem strofować Słupnika y prosić / a  
przystąpił do świętej Apostolskiej Se-  
lice / y miał społeczność świętego y Ap-  
stolskiego Kościoła. Odpowiadając  
Słupnik rzecze : Ja z Synodem cale  
mam społeczność. Rzecze do niego Se-  
ry Efrem : A iakos choć żebym cie  
czł / y dosyć ci uczynił według lasti  
na naszego Jezusa Chrystusa : Świę-  
ty Kościół wolny jest od wszelkiego plug-  
stwa nieprawości kacerstey ; rzecze  
niego Słupnik : wzniećmy ogień Pa-  
tryarcho / y wnidźmy oraz / a tego  
mien nie naruszy / ten będzie prawow-  
ny / y za nim iść powinniśmy. To  
rzekł : aby ostraszył Patryarchę. O-  
dpowiedział Święty Efrem Słupnikowi  
należać do zgola tobie Synu mój iak  
Oycu byś posłusznym / y nie od nas  
cey nie szukać ; iednakże ponieważ wy-  
gasił rzeczy / siła nieszczęśliwości mo-  
zgola przechodzącej ; mam wśnść w  
łósterdzu Syna Bożkiego / iż dla zbaw-  
nia twoiego / y to uczynię. Rzecze  
Błogosławiony Efrem wszytkim przy-  
mym. Błogosławiony Pan ; przym-  
ście tu drzewo. A gdy drwa znieśli  
podpalit ie Patryarcha przed Słupem  
rzekł Słupnikowi : z stąpie teraz / abyś  
według wyroku twego weszli oba. Z-  
dumiany ow na stateczność Patryarchy  
z stąpie niechciał. Tedy rzekł do niego  
Patryarcha : Iż ias nie ty chciał tego  
A czemuż teraz niechcesz uczynić tego  
Tedy zdawszy z siebie stule która  
sił Patryarcha / przystąpiwszy bli-  
ognia / modlił sie mówiac : Panie Je-  
Chryste Boże nasz / który dla nas razyl  
z Świętej Páni naszey Bogarodzicy y  
wse Panny Maryey wcielił sie y narodził  
pokaż nam prawdę. A skonczywszy  
dlitwe / zarzucił stule swoje wżród  
gnia. A gdy ogień iakoby przez trzy  
dżiny trwał / y drwa tuż od ognia  
wione były / podnieśli z tamtąd stule  
tak / iż żadnych ognia znakow na niey  
znać nie można było. Tedy Słupnik  
dzac co sie stało / wperwiony o prawdę  
zostawszy / wyklął Sewera / y iego kacer-  
stwo / y przystąpiwszy do Świętego Ko-  
tolickiego Kościoła / z reku Świętego  
Efrema Komunikował / y wychwał  
Boga.



**XXXVII.** *Żywot Biskupa, który Sto-  
lice opuściwszy, przyśedł do miasta  
świątecznego, y odmieniwszy odzienia,  
posługował budowniczym.*

**N**iektory z Oycow opowiedział nam  
o pewnym Biskupie / iż opuściwszy  
Biskupstwo swoje / wdał się do miasta  
świątecznego / y tam wzięwszy odzienie robo-  
rniaka / wstugował budowniczym. A na  
ten czas Mąż łaskawy y miłosierdzia ro-  
zrynkę sprawujący Efreminus / był Zrabia /  
Namieśnikiem wschodniego Państwa ;  
y tenże budynki publiczne naprawiał :  
miasto bowiem trzęsieniem ziemi wpa-  
do było. Dnia tedy pewnego / obaczył  
w widzeniu Efreminus śpiącego Biskupa /  
y słup ognisty nad nim aż nieba rżcałacy.  
A to gdy nie raz ani dwa / ale często wi-  
dywał ; zadumał się Efreminus (było bo-  
wotem widzenie samo straszne y pełne po-  
strachem) y myślał sam w sobie co by to  
było ; a nie uznawał żeby to był owy na-  
miesz ; widząc go włosow zanie-  
sionych / sućnie zabrudzonych / podłego y  
nieczystego odzienia / a zbytecznym w-  
mądrzeniem y powściągliwością / y w-  
nieczystej pracy włożeniem strapionego /  
całego ciała postawa brudnego. We-  
złszy tedy robocznika takiego Efremini-  
us / pytał się trochę był ; y począł z nim  
dobro mówić / iakoby się nazywał / y z  
którego miasta był rodem. Który rze-  
cząc do niego : Ja ieden z ubogich tego  
miasta jestem ; a nie mając zbudym się  
nie mógł / tobie tak moge / a Bóg z prac-  
nych żywi mnie. Wzruszony tedy od  
Boga Efreminus / odpowiedział mu / y  
repl: Wierz mi że cie nie puścze / póki  
nie wszytkiego o tobie prawdziwie nie  
zdołaję. Gdy tedy tak był przyciśnio-  
ny y dalecy nie mógł się zataić / rzekł mu :  
Wiedzaj mi / iż póki bede w tym żywo-  
ści / nikomu nie powiesz co się zemna dzie-  
je ; a ja wstałszy tylko imienia / prawdę  
sobie opowiem. I przysięgł mu Zra-  
bia / że nikomu powiedzić nie miał / po-  
tę był na świecie. Tedy rzecze mu : Ja  
Biskup jestem / y dla Boga opuściłem  
Biskupstwo moje / y przyśedłem tu / iako-  
by na nieznane miejsce. Trapiac zaś  
daleko moje y rebiac / z prace mojej trochę  
leba nabytam : sobie ; ty zaś ile możesz  
przyśed do iakimuzny. Tych bowiem dni  
Bóg podzwignie cie na Apostolska Sto-  
lica miasta tego / abyś pał lud jego. Kto-  
ż pozyskał przez własna Krew Chrystus

prawdziwy Bóg nasz. Jakom tedy rzekł/  
wdał się do iakimuzny / a przy wierze pra-  
wdziwej zawsze stoy / y woiuy. Tacy  
bowiem ofiarami naywiecey cieszy się  
Bóg. I tak iako przepowiedział stało  
się. A Błogosławiony Efreminus oślysz-  
wszy to wychwalał Boga mówiac : tak  
wielu Bóg ma potajemnych slug / y sa-  
memu sobie wiadomych.

**XXXVIII.** *Śmierć Anasztazego Cesarza  
niezbożnego.*

**O**powiedział nam Mąż niektory wiers-  
ny / o Anasztazym Cesarzu / iż gdy wy-  
gnał Eufemiusa y Maceдонiusa Patry-  
archow Konstantinopolitańskiego Ko-  
ścioła / y dla świętego Chalcedoneńskiego  
Synodu / onych do Syrtan w Poncie  
na wygnanie odesłał ; widział we śnie  
tenże Cesarz Męża iakiegoś znacznego /  
odzianego w szatę białą ; y czytającego.  
Przewracając tedy pięć kart księgi / y czy-  
tając Cesarskie imię / rzecze mu : Oto dla  
zdradzieństwa twoiego maże czternasć /  
y palcem swoim one zmaszał. Aż po dwóch  
dniach za powstaniem błyskawice wiel-  
kiej y grzmotu bojaźnia zmieszany / po-  
zbył ducha w wielkim bardzo wstrząśnieniu ;  
za to / iż niezbożny był przeciwko Świe-  
tego Chrystusa Boga naszego Kościoła  
wi / y Pasterzow jego na wygnanie po-  
stąpił.

**XXXIX.** *Żywot Zakonnika Klastoru  
Opata seweriana. y iako od dzieweczki  
wierskiej roztropnie odwiedzio-  
ny był żeby z nią nie zgrzeszył.*

**P**rzyśedłszy do Antyochii / slykałem  
niektorego z Kapłanow Kościoła / to  
powiedającego : Powiedał prawi Pa-  
tryarcha Anasztazius ; gdy Zakonnik pe-  
winy Klastoru Opata Seweriana posta-  
ny był dla usługi w kraju Eleuterepolu /  
y wstąpił do pewnego wieśniaka praw-  
wiernego / córke iedyńaczkę mającego / po-  
śmierci już matki iey / y mieszkał w do-  
mu tego dni kilka ; ten który zawsze wał-  
czył przeciw ludzłom diabeł / zapuścił br-  
tu sprośne myśli / y napaść cierpiał o  
dzieweczce / y szukał sposobności zniewo-  
lić ją. A ztym ten który przeciw nie-  
mu woiował / sposobność także onemuż  
opatrzył. Gdy bowiem Ojciec dziewe-  
czki odszedł do Askalonu dla potrzeby  
pilney / Brat on wiedząc iż nikogo w do-  
mu nie było tylko on sam y dzieweczka /  
poszedł żeby ją zniewolił gwałtem. A



ona obaczywszy go [wszystkiego zmieszane]  
do nieciotliwej sprawy spieszącego/ rze-  
kla mu: Nie mieszaj się ani czego spro-  
śnego przeciwko mnie nie kus się; Oyciec  
moy/ ani dziś/ ani jutro nie przyjdzie.  
Sluchaj pierwej co rzekł: Ja bowiem  
(widzi Bog) ohotnie cokolwiek ze-  
chcesz uczynię; y poczęła do niego tak  
mówić: Jleż czasu masz Bracie w Klas-  
torze? Rzekł iey Brat: Siedmnaście  
lat. Rzekł mu znowu: Masz doświad-  
czenie białogłowy? Rzekł iey: Nie.  
I tak ty/ rzekł dzieweczka/ chcesz dla  
jedney godziny stracić/ lat tak wielu pra-  
ce? Jleż to wyłateś tzy/ żebyś ciało two-  
je Chrystusowi Panu czyste y niepokala-  
ne zachował? a teraz wszystko one pra-  
ca dla krotkiej bardzo roskosy zgubić so-  
bie chcesz? jednakże/ jeżeli iako chcesz/ w-  
slucham cie/ y zgrzeszysz zemna; a masz  
gdziebyś mnie wziął y podeymował?  
Rzekł iey Brat: Nie. Tedy ona: Za-  
prawde nie kłamam/ jeżeli mnie uniżysz/  
wielu złego przyczyna będziesz. Rzekł  
iey Zakonnik: A to iako? Dzieweczka  
odpowiedziała/ rzekł: Naprzód zgola/ i  
traciś dusze twoje; druga/ iż duszy mo-  
tey na tobie patrzyć beda; z tymci sie bo-  
wiem pod przysięgą oświadczam/ przez  
tego który rzekł: 1. Ioan. 1. Niechciey mi-  
klamca czynić: iż jeżeli mnie uniżysz/ za-  
raz sobie samcy obiczeniem życie wydre;  
y znaydziesz się meżoboystwa winien/ y  
przed sadem iako zaboyca osadzony be-  
dziesz. Zaczynam poiki tak wielu złego przy-  
czyna nie stanięś/ wróć się w pokoiu do  
Klasztoru twego/ y modl się za mnie.  
Przyśledszy tedy do siebie Brat/ y oba-  
czywszy się/ zaraz wrócił do Klasztoru swe-  
go: y wpadłszy przed Opatem/ y odpuszcze-  
nia prosił/ zebrał aby na potym z Klas-  
ztoru nie wychodził. A w strusie serca  
odprawiały trzy miesiące/ przeniosł się  
do Pána.

#### XL. Żywot Opata Kosmy Rzezańca.

Powiedał nam Opat Bazyli Kapłan  
Bikanciorow mówiac: Gdy był w  
Teopolu y Patriarchy Grzegorza/ przy-  
szedł z Jeruzolimy Opat Kosmas Rze-  
zańca Laury Saran/ Mąż osobliwej Za-  
konności/ wiarty y prawdziwych nauk  
wielce dochowujący y żarliwy/ y pisma  
świetego nauka nie lekko wyćwiczony.  
Tam tedy bedąc Starzec przez nie wiele  
dni/ umarł: y rozkazał Patriarcha dro-  
gie iego relikwie w Klasztorze swoim

pogrześć/ gdzie też złożony był niektóry  
Biskup. Dnia tedy pewnego/ poszedł  
abym nawiedził grob iego. A na gro-  
bie iego leżał człowiek niektóry ubogi/  
iakożny prosił od wchodzących do Ko-  
ścioła. Gdy mnie tedy obaczył ubog-  
trzeci raz wpadającego/ y do Starca mod-  
łtwę czyniace/ rzekł mi: Oycze/ wielki za-  
ste był Starzec on/ któregoście tu po-  
grzebli przed tymi dwiema miesiącami.  
Tedy ja do niego: A żąd to wiesz? Kto  
ty odpowiedział: prawdziwie Panie O-  
ycze ja paralizem zarazony byłem lat dwa-  
naście/ a przez niego wzdrówi mnie Bog.  
Jleż to w utrapieniu iestem/ przychod-  
do mnie pocieszenie przynosząc/ y ochłodzi-  
mi czyni. Ale y inszego o nim słucha-  
cudu/ od tego dnia/ iakoście go pogrze-  
bli/ aż do dnia niniejszego/ słysze go na ko-  
żda noc wołającego/ y mówiącego do  
Biskupa: Nie tykaj mnie odświeżenie  
cze/ nie zbliżaj się do mnie nieprzyjacie-  
lu Świetego Bożego Katolickiego Ko-  
ścioła. To ja wysłyszał/ y od tego/ Kto-  
ry był wzdrówiony/ poszedł/ y porzą-  
nie Patriarche doniozłem; prosiłem re-  
goż Przeswietego Patriarchy/ abyśmy  
wzięte z owego miejsca ciało Starca/ w  
grobie inszym złożyli. Tedy rzekł Opat  
Grzegorz Patriarcha: mnie wierzcie Ś-  
nu/ iż najmniej od Heretyka nie jest wra-  
żony Opat Kosmas; ale to wszystko sta-  
sie/ aby Starca enota y żarliwość wiarty  
nam wiadoma stała się: to iest/ taki był y  
iaki jest y po ciału zeschłym/ żeby nam poda-  
ne było o Biskupie rozumienie/ abyśmy go  
nie mieli/ że był prawowierzny Katolik.

Powiedał także o tymże Starcu Opat  
Bazyli/ Kto ry gdy poszedł do niego mi-  
śkającego w Laurze Saran/ rzekł mi  
Starzec: Przysłał mi niekiedy myśl/ co  
to iest co Pán mówi wżniom swoim Lu-  
ca 22. Kto ma odzienie, niech go sprzeda-  
y kupi miecz: a owi gdy rzekł: Oto daję  
miecz tu. Odpowiedział: dosyć iest. A ja  
stanowilem się na onym słowie/ y co-  
znaczyło/ nierozumiałem. A tak żamy  
śliwłszy się/ wyszedłem z celki mojej/ w ja-  
południowego słońca wpał/ abym poszedł  
do Laury Wież. Turrium do Opata Bo-  
gomisła spytał go. A gdy przez puszc-  
nie przechodził/ y byłem blisko Kalamo-  
ne/ obaczył smoka cudowney wielkości zgo-  
ry schodzącego do Kalamone. A był tak  
stogi/ że gdy się ruszał/ wykrzywał się na



stał Slepą / y ślady wżem głęboko  
wypnione zostawał. Ja zaś przez tego  
ślady nienaruszony siedłem / y znałem iż  
diabeł vsilowanie moie przeszkodzić  
chciał: ale modlitwy Stárcá wspomogły  
mnie. Przyśledszy tedy do Opátá Bogomila  
przełożyłem mu wątpliwosć moie /  
który mi rzekł: dwa mieczá / dwa żywo-  
ty znácho: pracowity y bogomyślny.  
Ktoby tedy te dwie cnoty miał / ten jest  
doskonały.

Do tegoż Opátá Kosmy / poszedłem  
já / gdy był w Laurze Sárán; mieszkalem  
tám bowsem lat dziesięć. A gdy zemno  
mowił o zbawieniu dusze / y niektóre z  
mow S. Atanázego Alexandryjskieg Arcy-  
biskupá przytaczał / rzecze do mnie Stá-  
rzec: Kiedy znaydziesz cokolwiek z księ-  
gi S. Atanázego / á niebedziesz miał kart  
do pisanja / ná odzieniu twoim nápiś to;  
takó y tak wielką miłosć pałał przeciw-  
ko S. Oycóm naszym / y Doktoróm świę-  
tym / Stárzec.

Powiedał też y to / Opát Kosmas o  
sobie / iż w nocy S. Niedziela / od wieczo-  
ru aż do rana / stawał splewając y cy-  
tając y w celi swojej / y w Kościele; á na-  
mniey nieusiadając. A gdy słońce wstá-  
ło / odprawiały wstáw / vsiadał czytać w  
świętych Ewángeliách / aż do Kollekt.

#### XL I. Żywot Opátá Páwła Ná- zarbeńskiego.

W Idzieliśmy y inszego Stárcá w tey-  
że Laurze / to jest Opátá Páwła /  
meżá świętego y Bogu służącego / wielo-  
cichego / y wielce powściągliwego; za-  
nego zaś niepamiętam / abym kiedy wi-  
stał takó pocieszenia y lez. Iáśka ozdó-  
onego: Kapáły bowiem z oczu tego v-  
awicznie łzy. Wypełnił tedy ten Świę-  
Stárzec w życiu osobnym lat prawie  
siedziesiąt / mając dosyć ná samey chle-  
bá łásmuznie / Etera Kościół dawał: z ni-  
m cále niemowiąc / abył z Názárbu.

#### XL II. Żywot Opátá Anáxánon- tego sługi Bożego.

W Idzieliśmy ná tymże miejscu Opá-  
tá Anáxánontego / meżá miłoście-  
nego y wielce wstrzemiśliwego / á żywot  
sobny / w celce swojej prowadzącego i w  
swej świętości / iż przez dni cztery / ledney

tylko ofiary záywał / zá dwadzieścia pie-  
niązkow / á często y przez cały tydzień te  
same iadał. Przy dokonzeniu zaś życia  
swego / ten Mąż walebny / západł w bo-  
lesć żołądka y wnetrznosć. Zániesliśmy  
go tedy do miasta świętego w dom cho-  
rych / który był pod opieką Pátryarchy.  
Dnia zaś pewnego / gdysmy przy nim by-  
li; postął do niego Opát Konon przeło-  
żony Laury / świętego Oycá nášego Cár-  
by / chustką iedno mającą błogosławien-  
stwo / y czerwonych ście / rák do niego  
wskázując: Przebac mi / iż mi niepozwa-  
la niemoc odeysć / y powitać cie. A Stá-  
rzec / błogosławienstwo zgoła to jest po-  
karm zatrzymał, pienieć zaś odesłał;  
teżeli śnádż bedzie chciał Bog / zeby w  
tym życiu zostawał Oycze / mam pienie-  
dzy dziesięć / á gdy ich wydam znáć wam  
dam y posłacie mi te. Abyś zaś wiedział  
Oycze / po dwóch dniách ten świat opu-  
szam: co sie y stało. Zániesliśmy go te-  
dy do teyże Laury Sárán / y tám pogrzebli-  
śmy go. A był ten Błogosławiony y bło-  
gostawioneg Eustochie<sup>o</sup> towarzyszy; obo-  
dwóch tedy zostawiały / dokonczył ná pu-  
styni. A był z Ancyry miasta Galáciey.

#### XL III. Przekleta śmierć niezbóznego Tálelego Arcybiskupá Tessalo- niceńskiego.

BYł niektóry Tessalonicki Arcyb-  
skup / Táleleus imieniem. Ten  
áni Boga niebojąc sie / áni sie zgotowa-  
ney nagrody niestráchał / y depcąc  
Chrześcíanstó náukę; á Káplánská cćła  
y godnosćta wżgardzając / znaleziony jest  
miasto Pásterzá wilkiem. Wyrzekłszy sie  
bowiem świętey y wspól istotney Trocy /  
Oycá / y Syná / y Duchá świętego / háł-  
wany cćł nieśczęśliwy; ktore<sup>o</sup> ci / co ná-  
tenczas nad Kościółami przełożeni byli /  
spólnym wyrokiem potępili / y ze swojej  
stolice zrucili. W krótkim potym czasie  
ntecnotá on wśelkiey zbrodni y niezbo-  
znosćci pelen / chciał do Káplánskiey go-  
dnosćci powroć. Ze tedy według nay-  
mędrszego Sálomóná Eccl: 10. Wśyrko po-  
słusne jest złoru, powrocony jest do Kráiny  
swoiey ( á był z Konstantynopolá gdzie  
mieszkał Césárze / ktorzy według Proro-  
ká Iśaia 5. Vśpráwiedliwiáia niezbóznego  
dla podárunkow, y śpráwiedliwego śpráwie-  
dliwość znosá ) áleć wśedzmocny Bog /  
świeter



świętego Kościoła swego niewygażdżi; lecz przeciw wstawie Apostolskiej wydał za nim dekret/ znowu tak sobie najmniey nieprzymienny / potępił. Gdy bowiem niektorego dnia on wybierał się z pysszą ozdobą/ żeby do Cesarzow odjechał/ y Kaptłanstwo wyrokami ich znowu odebrał; przynaglił mu żoładek/ aby poszedł na potrzebe przyrodzenia. A gdy na niego osobne/ dla tego wyszedł/ aby pozbył ciężaru brzucha/ y był tam wewnątrz iuz dwie albo trzy godziny/ a niepowracał do swoich; wešli niektorzy z tych/ co przy nim byli/ aby mu iuz było trzeba iść znad doli; znaleźli go niesieśliwego głowę nad dół/ gdzie wyrzucano gnój zatopionego/ a nogami do góry tkwiącego. Podniosł go tedy znaleźli tednako/ iako niesieśliwy Arius Boski nieprzytacił/ i śmierć znieśionego strąca y wiecna. Gdy y onego/ kiedy pomocy dusiać Cesarzkiej/ do Kościoła Bżezego spodziewał się okrutnie wnieść; świętego Boskiego Kościoła cudowny/ y wielkiej rady Anioł/ iegoż wnetrznosc mowi/ ktore bezecno zbrodnie rodziły/ na wsiadce rozewal; y tego także na pomoc y wspieralcę się Cesarzkiej/ kiedy nad pierwsie/ ieszcze gorzej czynić spodziewał się; Tessaloniczkiego Kościoła rzadca Anioł/ z wielkim wczennikiem Dimitrem vprzedziwszy/ na tym miejscu/ na którym siedząc/ y spółka mać znieczystym diabłem/ przeciwko świętemu Kościołowi Bżezemu gotował zasądzi; na tymże niepotrzebnego niewolnika nogi/ ktory prosto chodząc nie chciał/ goździami przybite wikace zostawił; w których znać wydawały się one go sadu/ ktorym miał być wkarany/ y tak strasna jest w ręce napaść Boga żywego. Hebr. -10.

**XLIV. Żywot Starcy Zakonnika podle miasta Antinoum mieśkającego, y o modlitwie za umarłych.**

Starec niektory opowiedział nam/ gdyśmy do Tebaidy przyszli: iż Starec jeden mieśkał za miastem Antinoum/ wielkiej cnoty mąż/ ktory w celi swojej przeżył lat siedmdziesiąt. A miał w cznów dziesięć/ z których jeden był nie dbały o się. Starec tedy często go strofował/ y napominał mówiąc: Bracie/

miej staranie o dusy twoje/ bo trafiać mrzec; y tezeł się niepoprawić/ na karanie poydżesz. Brat zaś ow/ zawżę Starecowi był nieposłuszny/ y tego co on mówił/ nieprzyimował. Trafiło się tedy po niektorym czasie i rokim/ że ten umarł. A Starec zastrasowawszy się onim wiec (wiedział bowiem iż w wielkiej gnusności y niedbałstwie z siedł z świętym pozeł się modlić/ y mówić: Panie Jezusie Chryste prawdziwy Boze nasz/ obia mi co się dzieje z duszą brata. A obacz w zachwyceniu ducha stawiając się/ rze ognistą/ y niezmierną w samym ogniu wielkości/ a weszedł Brata onego po hyle zanurzonego. Kzeze mu tedy Starec: Jzali cie dla tego karanie nieprosił/ abyś miał staranie o dusy/ y nu: Opowiedział Brat y rzekł: dzie czynię Bogu/ Czeze/ że przynamniey głowa moia odpocznienie ma: przez modlitwy bowiem twoje/ na głowie wisi piey stoje.

**XLV. Żywot Zakonnika zamkniętego na gorze Oliwney, y o czci obrazu Naswieszej Bogarodzice Marycy.**

Opowiadał Opát Bogdan Eliotes/ był niektory zamknięty na gorze Oliwney/ Zakonnik bardzo wielki: a napstawał go duch wstetegenstwa. Dnia tedy pewnego/ gdy non następował wnie/ poczał płakać Starec/ y mowi diablui: doładze mnie nieopuszcz/ iuz odeydz odemnie/ ktorys się ze mną rzekł. Aż mu się pokaze diabeł oczyma mówiąc: Przysięż mi/ że nikomu nie powiesz/ co ci mam powiedzieć; a iuz cie mcey napařtować nie bede; y przysięg mu Starec mowi: Przez mieřtę go na wysłosci/ żadnemu niepowiem co mi rzecześ: Tedy mu diabeł: Chciey się klaniać temu obrazowi/ a dał przeciw tobie powstawać nie bede. miał ten obraz/ wyrażona osoba Pannaszej świętej Bogarodzice Marycy no acy Panną naszego Jezusa Chrystusa. Kzeze zamknięty diablui: Opuść mnie/ żeby się narađził. Nazajutrz tedy oznamił to Opátowi Bogdanowi Eliotesowi na ten czas mieřkającemu w Laurze rón/ y opowiedział mu wszystko. A Starec rzecze zamkniętemu: Prawdziwy o Cze



Oyze/ osużany testes/ żeś przysięgi  
 wabi / tednake dobrzes uczynil/ to ob-  
 wiaac. Nalezyc zas zadnego w onym  
 nieście nierzadnego domu nieopuszczac/  
 do ktoregobys niewiedl/ azebys przal sie/  
 sie nieklanta Bogu y Panu nasemu  
 Jezusowi Chrystusowi / z Matka te-  
 go. Wtwierdzonego tedy y wzmochno-  
 tego wiele slow / zostawil na miescu  
 woi. Pokazal sie zaty diabel zamienio-  
 temu znowu mowiac : Coz to test nic do-  
 rego Starzec : Jzalis mi nieprzysięgi/  
 es tego nikomu powiedziec niemial : a  
 zemuzes powiedzial temu / ktory przy-  
 idl do ciebie. Powiedam ci / iz tako krzy-  
 woprzysięga w dzien sadu bedziesz sadzo-  
 ny : odpowiedzial zamieniony mowiac :  
 niem zaiste / zem przysięgi / a krzywoprzy-  
 sięgi : tednake Panu y Stworcy memu  
 krzywom przysięgi / ciebie zas sluchac nie  
 bede. Ty bowiem tako sprawca y zley ra-  
 ny y krzywoprzysięstwa / karanie nieu-  
 bronne odbierzesz.

XLVI. Cudowne widzenie Opata Cy-  
 riaka w Laurze Kalamone. y o  
 dwóch niebożnego Nestorego  
 Księga. b.

Przyslismy do Opata Cyriaka Kapla-  
 na Laury Kalamone przy swietym  
 Jordanie / y powiedzial nam mowiac :  
 Onia niektorego obaczyłem przez sen  
 białogłowa wczirney twarzy siarłatem o-  
 zignu / y znię dwóch meżow przystoynę-  
 o także odzienia / y weyrzenia zawnego.  
 rozumialem zas / iz białogłowa ona by-  
 Pani nasza swieta Bogarodzicielka : a  
 ktory znię byli dway meżowie / swię-  
 Jan Teolog / y swiety Jan Chrzestiel :  
 yshedhy z celki prostlem ich / aby wesli/  
 w celi moiey modlitwy uczynili : Etoro  
 zezwolila. Zostawalem tedy dlugo  
 modlac sie y zebrzac y mowiac : Niech sie  
 nieodwraca upokorzony, slawsy sie  
 zlonzony. Psal. 13. Z wiele inszych tym  
 podobnych. Owa tedy tak mnie obaczy-  
 wsilney modlęcego / y tez prosbe po-  
 wialęcego / przypostrzey odpowiedzia-  
 mi mowiac : Masi w celi twoiey nie-  
 zyciela mego. A chcesz abym we-  
 la : a to zlekhy / odstapila. Ockna-  
 hy sie ia tedy / trapić sie poczałem / y  
 kłem / jezolim takiego w myśli grze-

chu przeciwko niey nieuczynil : gdyz nie  
 bylo tego inszego w celi moiey / tylko ia  
 som. Dlugo tedy roztrząsając siebie sa-  
 mego / nicem nieznalezl cobym przeciwko  
 niey zgrzesyl. Agdym widzial zem sie w  
 wielkim bardzo smutku ponurzal / po-  
 wstawsy / wzielem księzke do czyta-  
 nia / abym przez takie czytanie / za-  
 losc spolnie zmyslami odegnal. Zsięga  
 zas one pozyczanym sposobem wzielem  
 od błogosławionęg Jzchiego / Kaplana  
 Kościoła Jerozolimitanskęg / y przewra-  
 cając ja / znalazłem dwie niebożnego Nes-  
 toriusa księzki / na koncu księgi wypis-  
 sane : y zaraz poznałem / ze ten byl swię-  
 tey Pantey nashey Bogarodzice / y zawise  
 Panny Maryey nieprzyiaciel. Tedy  
 wstawsy poszedłem / y Księga owemu /  
 ktory mi tey pozyczyl oddalem / mowiac  
 mu : wez Księga twoie Bracie / gdyzem  
 z niey niewzial tyle pożytku / ile wskodze-  
 nia. Agdy ow wskodzenia takiego przy-  
 czyny sie pytal : wszytek rzeczy porzadek  
 opowiedzialem mu. Ktory zaciwoscia  
 Boska rozpalony / zaraz dwie one Nes-  
 toriusa księzki / wyrznil z księgi y one w  
 ogien wrzucil mowiac : Niebedzie mie-  
 skal w celi moiey Pantey nashey swietey  
 Bogarodzice y zawise Panny nieprzy-  
 iaciel.

XLVII. Cud S. Bogarodzice przeciw-  
 ko Gaiánowi Kuglarzowi, ktory ia  
 na miescu igrzysk bluznil.

Heliopol Feniciey Libánskiey miasto  
 jest / w ktorym kuglarz niektory zo-  
 stawal / Gaián imieniem : ktory na mies-  
 scu pospolitych igrzysk / swieta Boza Ro-  
 dzicielka bluzniac / ludowi za dziwowne-  
 sto bluznierstwa podawal. Pokazala mu  
 sie tedy swieta Bogarodzica mowiac :  
 Cozem ci uczynila zlego / iz mi przed ta-  
 kim tłumem wla czasi / y bluznisi mnie :  
 A ow powstawsy / nietylko sie niepopraw-  
 wil / ale tez wiecey iesze bluznil. Zno-  
 wu tedy pokazala mu sie swieta Boza  
 Rodzicielka strofując go / y mowiac :  
 Niechciey prosbe / niechciey tak skodzic  
 duszy twoiey. Ow zas znowu iesze tym  
 gorzej bluznil ja. Dla czego ona / trzeci  
 raz pokazawsy sie mu / toz powtorzyla :  
 Agdy ow niepoprawial sie / ale wiecey  
 iesze bluznierstwa przydawal / w polu-  
 dnie spiacemu pokazala sie / y nic niemo-  
 wiac.



włoc/ palcem samym nąznaczyła tego re-  
ce y nogi. Ocknowszy sie zaś znalazł sie  
z obciętymi nogami y rękami/ a tak nie-  
szczęśliwy iako pien niepotrzebny leżąc/  
wyznawał przed wszystkimi/ dla czego y  
iako to wciępiął; y iako dla bluźnierstw  
swoich iasławie wkarany był.

*XLVIII. Cud także świętey Bogarodzic-  
ce, ktorym Kośmićanā małżonka Ger-  
manā Senatora przymuśsona jest od  
kacerstwa Seweryanowego do  
prawdziwey Chrystusowej  
wiary powrócić.*

**O** Powiedział nam Anasztazy Kąplan /  
y przesłow do ozdoby święte<sup>o</sup> Zmar-  
twychwstania Boga y Pána nášego Je-  
zusa Chrystusa strażnik: iż przybywszy tu  
Kośmićanā małżonka Germanā Sena-  
torā/ chciała nocą niektorey świętey Nie-  
dziele/ samā pokłon oddać świętemu/ P.  
nászego Jezusa Chrystusa ożywiającemu  
grobowi. A gdy zbliżyła sie do wejścia  
świątyni/ pokazała sie tey ożywićie  
Páni nášā święta Bogarodzica/ z in-  
szymi także białogłowami mówiąc: Jakoż  
nie będąc nāsio tu śmieś wnieść? Zabrā-  
niała tey/ gdyż/ prawi/ nāsā nie testes:  
Była bowiem z odstępniestwa Sewerā  
bez głowy. A owā wielce prosiła/ żeby  
godna była wnieść: do ktorey święta Bo-  
garodzica odpowiadać rzecze: wierz mi  
niewiasto/ niewidziesz tu/ iezeli znami  
społeczności mieć niebędziesz. Vznawszy  
zaś/ iż dla tego że była heretyczko niepo-  
zwolano tey wnieść/ y tezeliby nieprzysto-  
piła do świętego Katołickiego y Apo-  
stolskiego Kościoła Chrystusa Pána na-  
szego/ wnieśby niepozwolono; nātych-  
miast Diakona przyzwała: a gdy przy-  
niesiono Kielich święty/ Nayswiętsze  
Ciało przysła/ y naydroższe Krew wiel-  
kiego Boga y Zbawiciela nášego Jezu-  
sa Chrystusa. A tak bez wszelkiego za-  
brontienia/ godna stała sie pokłon oddać  
świętemu y wielbnemu grobowi Pána  
Jezusa Chrystusa.

*XLIX. Cudowne widzenie Xiazęcia  
Palestyny, ktorym y ten także przymuśsony  
był przerzekzonego wyrzec sie kacer-  
stwa, y Chrystusowego Kościoła  
mieć społecznąć.*

**I.** Owiedał nam y to także tenże  
plan Anasztazy mówiąc: Iż Xioze P.  
lestinny Gewenet/ przyszedł niekiedy p.  
Kłon oddać świętemu Chrystusa P.  
nászego Zmartwychwstaniu. A gdy po-  
wchodzić do świętey Grobu/ obaczył  
rānā nātarczywie przeciw sobie bież-  
go/ y rogami non godzacego: A ow-  
iāznio przeiety/ wracał sie nazad: str-  
żnik zaś Krzyża świętego Azaryasz/ y  
rzy przy nim byli alabartnicy/ bōi-  
przeleci; rzeko mu: Coż jest coś sie dy-  
ie Pānie: czemu niewchodzisz? Xio-  
im: nā cożescie w prowadzili bārānā  
go: Etorzy zadumawszy sie weyzele-  
świety Grob/ y nie niewidząc/ rzeko  
niego: Wnidz/ nie takiego niemaś  
wnętrz. Znowuz on wchodzić począł/  
znowu obaczył bārānā przeciwko so-  
idacego/ y wnieść mu zabraniać  
Co gdy y znowu stało sie/ y ow gdy  
nie niewidzieli som bārānā widzieli;  
ze mu stroż Krzyża: Wierze mi Pān-  
ze maś coś nā duszy twojej/ coś zab-  
nia pokłon oddać świętemu y wielbn-  
mu y ożywiającemu Grobowi Zbawici-  
la nášego. Zaczyn napominam/ żeby  
wyznał Pānu grzechy twoje. I as-  
bowiem y wielce miłośterny iż jest/ y  
toba zmiłować sie chce/ takżeć cudā  
kazał. A ow ze łzami rzecze mu: P-  
wdziwie wielu y wielkich zbrodni wini-  
jestem. A porzuciwszy sie nā twarz/ prze-  
wiele godzin zostawał płacząc/ y  
wiedając sie Pānu. Powstał porym/  
znowu wnieść chciał/ ale znowu od Bō-  
nā przypuszczony nie był: tedy rzecze  
światego Krzyża strażnik: prawdziw-  
coś inšego test coś wnieść zabrania. Xio-  
ow tedy: czyli podobno nie dla tego/ iż  
z świętym Katołickim Kościołem/ ale  
Sewerem społecznosc mam/ wnieś  
zabrania: tedy prosił strażnika/ za-  
mu święte y ożywiające Chrystusa Bo-  
nászego Ciałemnice przyniesiono. A  
przyniesiono święty Kielich/ Komun-  
kował y tak wszedł/ y pokłon oddał/  
nā daley przeszkody nie cierpieć/ y  
wiecy niewidząc/ coby go odstraszyło.

*L. Widzenie y powieść Opata lery-  
go zamknionego.  
S Cytopol drugie jest Palestyny Etol-  
gine miasto/ w tym nawiedzieli  
Opata*



Opát Anástazygo/ y opowiedział nom Opátie Jerezym zámienistym/ mowiąc: Jym pewney nocy powstał/ aby m dał (za mi bowiem płęza iáko dozore nabożenstwa zleconá bylá/ aby m bu. Bráćio ná nabożenstwo) wstysiałem káżdego Stárcá; y poszedł do niego/ zale m pytać mowiąc: co masz Wyze/ ták płaczeš: á ow nic mi nieodpowie. łal. Znowu gdym go prosił/ aby mi wyzyne plázu otworzył/ káżąc ow/ y lebołiego sercá wzdychájąc/ rzecze: A kóz sie w plázu pomiárkowác móm/ gdy Pan náš Jezus Chrystus przeie. áć sie nam nieda: Ja bowiem/ Synu/ dzialem sie stác przy niektórym/ ná wy. tney stolicy siedzącym; á było wiele ty. tcy kóło niego prosiących go/ y prze. ászających zá rzecz pewną: Ktory ich kózbami nieśklonił sie. Potym przysta. łá do niego błágotłowá iákas hárlá. m odzłana/ y wpádłá przed nim/ y rze. łá: Przynamntey dla mnie vblagay sie/ mu; á ow postáremu nieuproszony zo. łal. Dłáge pláze/ y kóm/ bólec sie te?/ przysć ma. To mi powiedziál Opát kózy gdy rozláśniál czwartek Wierzerzy káńskicy. Drugiego zász dná/ to test w wielki Płóteł/ godziny ná dzień dšiewię. cy/ nagłym y wielkim ziemie wzrusze. niem/ wpádły miásta nádmorskie w Se. tcey.

Tenże Opát Anástazy/ to nom táłze tymże Stárcu opowiedziál: Iz po nie. wielkim czáście/ gdy stál przy oknie/ po. łal Stárzec pláćć/ y rzekł mu: Biádá om Bráćie/ iz żadney niemamy skruchy/ e w ntedbálstwie żyjemy; y bóle sie/ kie. ná nas gniew Boży nástepule/ y we. zwiách testesmy/ żeby nas nie sódzono. drugiego dná ogień pokázal sie ná lebie.

#### Ll. *Zywot Iuliáná Stárcá Kłástoru Egiptánow.*

Názárdus stołeczne miásto test dru. gicy Cylikow Kráiny: od tego práwie stesć mil/ odległy test Kłástor/ Ktory kázywáio Egiptánow. Powiedáli nom gdy Wycowle tegoz miłeyścá/ że ták przed plóćio lat/ vmárl Stárzec/ Julian niásem; Ktory okóło śledmdziesiót lat/ niekórey skromney iáskini przemie. łal/ nie cále swiáta tego niemájąc/ o.

procz wloślennice/ y gunie/ y nazynúá drevniánego y kšioški.

Powiedáno też y to onim/ że przez wšytek czás życia swego/ nie zápalil świe. ce swiátlá; ále w nocy oświecálo go z niebá swiátlóść/ ták iz iásnie czytać mogli.

#### LII. *Powieść Opátá Eliášá oso. bno mieškácego.*

Przyšedł Brát pewny do Opátá Eliášá osobnego/ w Kłástorze stárodawnego Wyćá Sáby/ y rzekł mu: Powiedz mi slo. wo/ Wyze: A Stárzec rzekł Brátu: zá czásu Wycom nášych te trzy cnoty w y. kochániu y vprágnteniu y Zákonnikow były: oddalenie wšytek rzeczy/ cichość/ y wšterzemiešłwość; á teraz iákomstwo/ objárstwo/ y śmiáłość: cóć sie z tych po. doba/ weźmty.

#### LIII. *Zywot Stárcá Cyriáká z Kłásto. ru swietego Sáby.*

Powiedał nom Opát Szczepan/ o niez Ktorym Stárcu mieškájącym w Kłá. storze S. Wyćá nášego Sáby/ imieniem Cyriák: iz dná niekórego odšedł do Tutele/ y troche zabáwiłšy kóło morzá martwego/ wroćil sie znowu do cele swo. iey. A gdy był vpał wielce vśilny/ ták/ iz práwie Stárzec omdlewał; wyrógnó. w y ręce swoje ku niebu/ do Bogá mó. dlił sie/ mowiąc: Pánie/ ty wieš/ izie już bla vprágntenia chodzić niemoge; y zá. raz obłóć kóło niego stál sie/ y nieodsto. pił od niego/ áz przyšedł do cele swo. iey: á dáleko był od cele/ ná mil okóło dwanáście. Tenże Opát Szczepan/ y to nom otymże Stárcu powiedział: iz przyšli krewni tego dná niekórego/ á. by go obaczyli. Gdy tedy stáneli ná miey. scu/ szukáli cele tego: o Którey kiedy sie zá pokázaniem inšych dowiedzieli/ przy. šedłšy zákolátáli do drzwi. Ktorych ro. zeznáwšy Stárzec/ prosił Bogá/ aby od nich niebył widziány. A otworzywšy drzwi/ wyszedł z celei swoiey/ á oni go cále nie obaczyli: y odšedłšy ná pustynio/ wroćić sie ták długo niechciál/ áz vznał ze owi odešli.

#### LIV. *Życie Zákonnikow Scityotow, y o Stárcu Ammonim.*



**P**rzyśliśmy potym do Terenutu / do Opata Bogdaná Alexandrijskiego / y rzecze nam Starzec : synagowie ; wiele zaiste stracili Scityotow zakonnicy / według starych opowiedzenia. Wierście mi bowiem / synowie / iż wielka miłość była y Scityotow / wielka powściągliwość / wielkie rozważenie *diskrecia* ; wiodziałem ja tam Starców / ktorzy pułki Eto do nich nieprzyšli / nigdy niebrali pokarmu. Miedzy ktoremi był Starzec pewny / Ammont imieniem / podle mnie mieszkający : ktorego ja wiedząc zwyczaj / w kazda sobota przychodziłem do niego / aby dla przysicia mego / żączywał pokarmu. Mieli to wszyscy powściągliwie / iż ktorey Polwieł godziny przyšli Eto do nich / pozwolali mu modlitweczynie ; a gdy sie owi modlili / oni stoł gotowali / y zaraz pokarmu żączywali.

*LV. Widzenie pewnego Starca mieszkającego w Scity, y o Opacie Ireneusie.*

**O**pát Ireneus powiadał nam / o Starcu niektorym mieszkającym w Scity : iż widział diabla w nocy / gracie / gracie / y kossie dającego braci ; y rzekł diablui Starzec : A coż to są za rzeczy ? odpowiedział diabeł : Kóstągnienie Braci gotuje / aby tymi zabawieni / stali sie gnusnyemi do modlenia / y wychwalania Boga. Tenze Opát Ireneus powiadał nam znova mówiąc : Gdy zapadli poganie do Scity / wyszedłem zamtąd / y przyshedłem do Krainy Gaze / y wziąłem sobie celkę w Alastorze. Opát zaś tegoż dnia dał mi księge do czytania / w ktorey Starcow dżele opisane były : y zaraz latom otworzył księge / przyšlo mi przed oczy rozdzielnie takie ; iż przyshedł niektory Brat do Starca / y rzekł mu : modl sie za mnie / Oycze : A Starzec mu rzekł : gdyś był znami / modliłem sie za cie : teraz zaś żeś do twoich odshedł / już niemodle sie za cie. Jakom tedy przeczytał to podzielenie / zawarłem księge / y rzekłem sam w sobie. Błada tobie Ireneusie / żeś do swoich przyshedł / już niemodlo sie za cie Oycow. A zaraz księge Opátowi oddawszy / odshedłem / y przyshedłem na te miejsca. A tąd była mi przyczyna / synagowie / przyść na to miejsce.

*LVI. Zywoć land, Veznia Starca wiekiego, który mieszkał na ulicy Kaparasmia.*

**P**tolemáis jest miasto Seniciey w tym jest ulica / ktora sie nazywa Kaparasmia. Na tej zostawał niektory Starzec wielki / y miał Veznia Jana imieniem niemniej wielkiego / y posłuszeństwa obliwego. Niektorego tedy dnia / posłał Starzec Veznia swego na vstuge / dawając mu y niewiele chleba dla pożywienia tego. A odshedł vzen / a odprawivszy vstuge wrocil sie y przynosił chleby. Widząc zaś Starzec chleby / rzecze mu : synu / czemuś nietadł chleba / ktorzym ci dał : vpałszy ow przed Starcem rzekł mu : Przypacz mi / Oycze / boś mi niepoblogostawil / ktedyś mnie wysyłał ; a nis rozkazał / abym pokarmu żączywał / y dlatego nie żączył. A zadziwivszy sie Starzec rozważeniu Brata / błogosławił mu.

Do tego Brata po zasnieniu Starca / gdy poscił czterdzieści dni / stał się głos z nieba mówiąc : Nad ktora kolwiek niemoco położysz rękę / vztrowiona będzie. Na aiutrz tedy za sporządzeniem Bożim / oto głowieł niektory z małżonka przychodził / ktorey piers choroba kancer trawiła. Prosił go tedy mąż aby zone tego zleczył. Który gdy sie grzaniłem bydz powiadał / y niegodnym do poważenia sie takiey sprawy ; mąż ow nie przestawał prosić / aby mu zezwolil / nad zono tego zmiłował sie. Gdy tedy włożył nanie rękę / y piers przezegnał / zaraz zleczona jest. Jod też już wielbárdzo przez niego Bog cudow sprawil / nietylko za żywota tego / ale też y po śmierci.

*LVII. Śmierć inzego Simeona Słupnika, y o Julianie Opacie także słupniku.*

**C**zterdzieści prawie mil od Egiptu miasta Cyliciey / był Słupnik / imieniem Simeon : ten piorunem vderzony zginął. Opát tedy Julian Słupnik Kaptan nad zwyczaj swoy / nienależytego czasu rzekł Vezniom swoim : Wypcie ładzenie do Ładzielnice. Ktorzy mu rzekli : Powiedz nam przyczynę / Oycze : y prosili aby im powiedział. Starzec zaś rzekł : gdyż teraz Brat mój Simeon / pioronem strocony zginął / a oto przenosi sie dusza tego z weselem y radością. A odlegli byli od



od ślebie na mil dwadzieścia y cztery.

*LVIII. Znowu o Julianie.*

**O**pát Szepean Trichnás/ Klastorá  
świtego Oycá nášego Sáby prze-  
łożony/ y otym wspomnianym Opácie  
Julianie Słupniku powiadał. Jż lew  
podle tego młeyścá/ gđzie zostawał/ po-  
żazał sie/ y wielce pielgrzymow y obywa-  
telow pozeráć zwykł był. Dniá tedy pe-  
nego przywoławszy Vczniá swego Stá-  
rce/ Pánkrácego imieniem; rzekł mu:  
Jdź iażoby dwátysiącá krokow ku po-  
łudniowi/ á znajdziesz tam lwá leżacego/  
toremu rzecześ: Máluchny Julian/ w  
Imię Jezuśa Chryśtusa syná Bożego/  
bytko ożywiácego/ rozkázute tobie;  
abyś wyszedł z tey kráiny. Poszedłszy te-  
dy Brát/ náleził lwá leżacego. A gdy sto-  
ná Stárcá wyrzekł do niego/ zaraz lew  
odszedł.

*LIX. Żywot Opátá Tálelego Cilixá.*

**O**pát Piotr/ Káplán tegoż Klastoru/  
powiadał nam o Opácie Tálelim Cie-  
licie; iż sześćdziesiąt lat przepędził w ży-  
ciu Zakonnym/ nigdy nieprześtając płá-  
cić/ y zámśie mówić: czas ten/ do po-  
kuty jest nam pozwolony/ y bárdzo rá-  
dować sie nam z niego będzie trzeba/ te-  
li go zániedbamy.

*X. Vczynek przeżacny, Zakonney  
białogłowy, przez który, skruszony  
młodzieniec onę kochájący, Zakon-  
nikiem został.*

**J**ektory moż wierny powiadał nam/  
gdyśmy w Aleśándryey byli/ coś tá-  
ego: Zakonnica (práwi) niektora mie-  
stała w domu swoim/ życie osobne pro-  
wadząc; á o zbáwienie swoje wielce pte-  
żująca postami y gúciem báwiła sie  
kawiecznie/ y wiele tálmuzn czyniła. Ale  
wbrych wśytkich zámśie nienawisnił  
diabeł/ tákich w Pánnie cnot nieznosząc/  
zaciwko ntey burzo wzniecił. Zápuscił  
wtem młodziánowi pewnemu spro-  
sć ku ntey y diabelśka pozadliwość; á  
nieśkał zá domem tey młodżian. Gdy res-  
Pánná ona z domu swego wychodzić  
szła/ y do Kościoła ná modlitwę po-  
szła; nátręcał sie przed tey oczy sto-  
jący y nieczysty młodzián/ y niepozwa-  
szá tey wychodzić; miżosne tákies słowá/

kurliwym śtinieniem pośseptuąc tey; taż/  
ze iuz dla wielkiego vprzykżenia mło-  
dżienća/ musiała Pánná z domu swego nie-  
gđzie niewychodzić. Dniá tedy niekto-  
rego/ posłała służebná swoje Pánná/ aby  
mu rzekła: Podź wzywa cie Páni moia.  
Poszedł tedy do ntey weseląc sie/ y meczy-  
słość popelnic prágnoć. Zakonnica zász  
śiedziála ná lożu swoim; gdy tedy wśedł  
młodzián/ rzecze mu: vsiádz. A gdy  
vsiádl; powiedz/ prośe cie bráćie (rze-  
cze ona) czemuś mi ták vprzykżony jest/  
y niepozwaláš mi z domu wychodzić: O-  
dpowiedział młodzián: Prawdźiwie Páni  
wielce cie Kocham/ y gdy ná cie poyżesz/  
wśytek do twoiey pozadliwości zápalam  
sie. Ktora rzecze do ntego: Cożes we-  
mnie pieknego obaczył/ y ze mnie ták Ko-  
chasz? Rzecze młodzián: oczy twoie; re-  
bowiem zwiodły mnie. A Pánná táż v-  
ślyśála/ iż go tey oczy wwiódy; wziawszy  
iglicę tkáczó/ záraz wydarła oczy. To zász  
obaczywszy młodzián iż Pánná wydarła  
sobie oczy; skruszony sercem/ poszedł do  
Scity/ y tam wyrzekłszy sie swiátá/ stał  
sie wielce doskonały Zakonnik.

*LXI. Żywot Opátá Leontego Cilixá.*

**P**owiedáli niektorzy z Oycow o Opá-  
cie Leontym Cilixie/ iż w wśludze Páni  
náśey switey Bogárodzice był wielce  
gorący/ y przez czterdzieści lat nigdy z  
Kościoła tey nieodśedł; á był zámśie  
dziwney powagi/ y samego siebie pil-  
nujący.

Powiedáno też y to onim/ iż gdy oba-  
czył vbogiego przychodzącego do siebie/  
á ze ow był ślepy/ z rękú podawał mu iá-  
muzne; iezeli zász widzący/ kładł przed  
nim/ ábo ná spódku kolumny/ ábo ná tá-  
wie/ ábo ná stopniách świećnice. A ztám-  
ród onę odbierał vbogi. Spytałny zász od  
Stárcá: Ciemu/ Oycze/ z rękú niedátesz  
tálmuzny? odpowiedział: Przebacź mi/  
Oycze/ gdyż ia nie jestem/ ktory one dá-  
te; ále Páni moia swieta Bogárodzica/  
ktora y mnie/ y onych żywi.

*LXII. Żywot Opátá Szepeana, kla-  
storu Eliotow Káplána.*

**P**owiedał nam teden z Stárcow/ o O-  
pácie Szepeante/ Káplanie Klastoru  
Eliotow; iż gdy śiedział w celi swojej/ zá-  
puscił mu myśli diabeł mówiąc: odeydz/  
gdyż



gdyż tu nie niepostępujesz; Stárzec zaś mowił diáblu: Nieślucham cie/ wtem bo wiem ktoś test; znosić niemożesz/ aby kto był zbawiony; ále Chrystus Syn Boga żywego ten cie skruszy.

LXIII. O tymże.

Powiedał o tymże Opácie Szczepanie/ iż gdy śledził w celi swojej/ y czytał/ przyszedł znowu diabeł oczywiście/ y rzekł mu: odepdź/ nie bowiem tu niepostępujesz/ áz ow diáblu: Jezeli chcesz ábym odszedł; weźń aby to/ ná czym siedze/ chodź. A śledził ná stołku zwiekliny. Co usłyszawszy diabeł/ zaraz sprawił/ iż ow stołek po wszytkiej celi chodził. A Stárzec patrząc ná przecherność diabła/ rzecze mu: Ták test! ponieważ są predki y chytry testes/ nieodepda zrod. A gdy wezyńł modlitwę/ diabeł zniknął.

LXIV. O tymże.

Rzekł Stárcow przysło do Opáta Szczepana Káplána: á gdy trwali rozmawiając o pożytku dusze/ milgał Stárzec. Rzekł mu Stárcowie oni: nie nam nieodpowiedaś Oycze: Dla pożytku przysłaliśmy do ciebie. Rzecze im tedy: Przebądzcie mi/ áz dotąd niepostrzegłem cóście mowili; tédnákże cómnam to wam powiem. Ja we dnie y w nocy ná nic innego niepatrząc/ tylko ná Pána nášego Jezusa Chrystusa ná drzewie wiszącego. Co usłyszawszy/ wielce zbudowani odesli.

LXV. O tymże.

Opát Jan przezwiáskiem Molybás powiedał nam o wielbnym Stárcu tym błogosł: Szczepanie Káplanie; iż gdy niekiedy ná wotrobie ciężko chorował/ z ktorey niemocy świata ona dusza przeniosła sie z ciała/ przymusili go lekarze mięso test. A był przy nim Brát świecki niektory/ ále wielce zakonny/ y według Boga żyłacy. Stało sie zaś/ gdy mięso iadł Káplan/ náśedł brát ten go świecki/ y obaczywszy go mięsa żywającego/ zgorzył sie y wielce zasmucił; iż z takiey powściągliwości y wstrzeżliwości/ ostatniego czasu życia swego/ do iedenia mięsa zapadł. Zaraz tedy w zachwyceniu stawšy sie/ obaczył Bogós mowiącego sobie: czemuś sie tak z Káplána zgorzył/ żeś go mięsem karmiącego sie obaczył i niewiesz/ iż potrze-

ba przyćśniony/ y dla posłuszeństwa t wezyńł: zaśiste dla tego gorzył sie nie miałeś: gdyż jezeli zasługi y chwale brata twego chcesz widzieć/ obroć sie w zółty obacz. A obrociwszy sie/ obaczył brata swego z Panem wtrzyzananego. A rzecze do niego ten ktory mu sie pokazał: Oto w takiey chwale brát twój test: wy chwalażcie tedy tego/ ktory wystawia tych/ co go kochają prawdziwie.

LXVI. Żywot Opáta Teodozjusza w osobności miłkającego.

Opát Antoni Proboszcz Klastoru Ełotow/ ktory go też wybudował; powiedał nam o Opacie Teodozjuszu/ iż Stárzec to o sobie powiedział: Tłumie sie ná żywot osobny wdał/ stawšy sie w zachwyceniu/ obaczyłem Meja iákiego ktorego piękność słoneczna światłość zwyciężała. Ten wzniósł mnie za rękę podź/ prawi/ gdyż woiować y pasować sie tobie należy: y wprowadził mnie ná plac nieśkonczoney wielkości. A obaczyłem plac bitwy/ pełny meżow z iednej strony w brawie wybieloney; z drugie zaś czarno odzianych. Gdy mnie to wpehnał ná plac/ obaczyłem meżow wielkości Murzyna/ ktorego gwałt bardzo sprośna/ przechodziła obłoki. Rzecze tedy do mnie ow młodziak ktory mi sie pokazał: z tym potrzebać potkać. Ja ktory widzeniem meża owego wysokię przestraszony byłem/ drżał y bać sie począłem; y prosiłem młodziaka owego świetnego/ ktory mnie wprowadził ná plac/ mówiąc: ktoryś głosi śmiertelny stanem y wlośnością oczony/ z tym pasować sie może: Sam wszytek rodzaj ludzki/ gdyby sie w iedno zśedł/ temu oprzec sie nie mogłby. Rzecze zaś do mnie młodziak on przeziębale z tym tobie pasować sie potrzeba. Wnidźże tedy z ochotą wśelka y wśelcia? zaraz bowiem iak ty ná niego derzyś/ ia ná pomoc przybede/ y to zwycięstwa kotene oddam. Jakom tedy wśedł ná bitwę/ y pasować sie z sobą poczeliliśmy; zaraz przeziębale on siedzący potyczki przybył/ y mnie kotene oddał. A tak gmin on ciemny/ y Murzynów tłum wielki/ wybiec zniknął. Drugi zaś część biełciacych sie/ dźięł mu y pchwaty czynili; ktory mnie wspomógł przeziębale zwycięstwem wdatował.

LVII. O tymże.

O tym



O tym Opacie Teodozjusie osobno mieszkałacym/ powiedział nam Opát Cirillus iego uczeń; iż przez trzydzieści pięć lat mieszkał w osobności/ zawsze po dwóch dniach żązywając pokarmu/ y wstawicznie modlitwie czyniac/ ani do nikogo nie mówiac. Atoli jeżeli chciał mówić/ znał słowo raczy/ niżeli słowo żązywając. Com też y ja widział/ mieszkałem bowiem w synje Eliotow Klastorze lat dziesięć.

### LXVIII. O tymże.

O Opacie Teodozjusie gdy wysłyszał Abrahams/przełożony Klastoru Świętej Maryey nowey; iż nie miał płaszcza/ któregoby śmie żązywał/ kupił mu. Ktoż y iako Starzec odebrał/ y niektorego dnia zasnął (a w celi swojej wspaniał się był Starzec) przysli z boycy y odarli go płaszcza/ y odszedłszy wzięli tenże z sobą. Co gdy się stało/ najmniejszego słowa nie rzekł Starzec.

LXIX. Żywot Opata Palladiusa, y Starca Tessałonicznego zamkniętego, imieniem Dawid.

Współaliśmy sobie ia y Pan Sefronius Krasomowca/przed tym niż wyrzekł się wiata/ do Alexandrey do Opata Palladiusa/ Meza Świętego y prawdziwego Ugi Bożego/ który miał Klastor swoy w Celazomenie. A gdyśmy go wspólnie posłali/ żeby nam słowa zbudowania wyślił/ począł Starzec tak do nas mówić: Synaczkowie/ czas już skończył się/ wojny tu trochę y pracujemy; abyśmy nie martelnymy dobr na wieki żązywali. Ożacie Mieczenników/ obaczcie śmiechów niebieskich/ iako męsko y odważnie wyszyko zwyciężyli: których przeszły goła czas vznał/ żyła zaś zawsze w pańceci naszey/ y ledwo zadosyć ich cierpliwości wydzierwić się możemy. Wyświadał słuchający wszyscy/ trzewiając na Błogosławionych Mieczenników/ ierpliwość/ktora prawdziwie przyrodzona przechodzi ludzkie; z których inszym wspanione są oczy/ inszym odcięte gołozę/ inszym poucinane ręce/ inszym przybite nogi. A owych zaś ogień naglegożił/ owych zaś zlekką przypalać/ iegoż męczył. Inszych także głębokość ierpliwości polknęła; inszych rzekł potępiły; inszych zaś kły bestyi/ iakoby zloczynców ierlich y zbrodniow żywych pożarły; inszych rozżeni y wymysłnemi mękami wżerzonych za pokarm odebrały. Aleć

Ryyy z

wszystkich przeciwko onym żołnierzom Bożym Katorni sposobow wymysłonych opowiedzieć nie możemy/ ktore podał nas rodu ludzkiego nieprzyjaciół diabel/ mienawisćia tychże Mieczenników/ y zązdrościa wysychać. O iak mężnie znosili! O z iaką wiary goracościa porykali się! niucudolność ciała moca dusze zwyciężając/ y których spodziewali się nadgrodi/ nad terażniejszy prace godniejszy/ y daleko wyższe odbierając! Co zaś wspaniał/ wielce mocno onych na obie strony widzące pokazywało. Żad zgoła/ iż pracować mało/ przezacnych dobr na wieki żązywając; zowad zaś/ iż strasne na ciała ich gotowane męki/ ktore nieprzyjaciół nasz diałbel radził/ wielce mężnie znosili. Jezeli tedy utrapienia znosić będziemy/ y przyłascie Bożkiej zwycięstwo otrzymamy; prawdziwi Bogu miłośnicy znaydziemy się/ y Bogu znani będzie/ wojniac sam w nas y zwyciężając/ y prace nam/ y potowłaska swojej opatrności używając. Wiedzac tedy/ synaczkowie/ iakiey sprawy y oczekiwania czas potrzebuie/ rozeznawamy się sami przez wspanienie y miłczenie; gdyż przez ten czas nam pozwolony/ potrzeba żązywać dobrej y przezacney pomocy pałury; żebyśmy Kościółami Bożemi być zasłużyli: gdyż nam nie mała y krotka część w przyszłym wieku oddana będzie.

Powiedział nowu: pamiętni bądźmy zawsze o tym/ który nie miał gdzieby głowę skłonił Matth: 8. Inowu rzekł tenże Starzec; ponieważ według Pawła Apostoła/ Rom: 5. *Utrapienie cierpliwosć sprawuje; czynimy wmyśl nasz sposobny Królestwu niebieskiemu.* Rzekł ieszcze: Synaczkowie/ nie kochamy światła, ani co na świecie jest. I. Ioan: 2.

Powiedział nad to: Przestrzegamy myśli/ co lekarstwem zbawienia jest. Tenże Opát Palladius/ wproszony od nas aby dla zbudowania naszego powiedział nam/ iakimby sposobem/ y z iakimi myślami do stanu Zakonnego przystąpił; a był Starzec Tessałoniczski/ y opowiedział nam mówiac: w krainie moiej Starzec niektory za murami mieyskiem/ iakoby na trzy stąiania był zamknięty z Mezopotamiey/ imieniem Dawid/ cnotami wielce ozdobiony/ miłośniemy y powściągliwy; a przeżył w celce zamkniętey/ prawie lat osmdziesiąt. Wiedząc dla boiaźni pogani/ w nocy mury mieyskie wartowane były od żołnierzy; ci którzy oney muru strony pilno



piłnowali / która ku celce Starcą obro-  
cona była / niektóre nocy obaczyli / iż z  
otkien celki ogień wychodził. Rozumie-  
li tedy żołnierze / iż poganie w celi ogień  
podniećili. Gdy zaś rano było / wśedłszy  
żołnierze / znaleźli y Starcą nie narusz-  
nego / y cele nymniej nie opalona / y zaś  
dziwili się. Znowu tedy następniacy  
nocy / tenże obaczywszy ogień dziwowas-  
li się. A nie tylko drugiey nocy / ogień  
w celi Starcowej pokazał się ; ale y  
przez długi czas / tak / iż wśytkiemu  
miału iawnie było / y wielu w no-  
cy na murze często czuli / aby na ogień  
patrzyli. Ten zaś ogień pokazywał się  
aż do skonu Starcą. Ten ia cud / nie tyl-  
ko raz albo dwa / ale często widząc / mo-  
wiłem sam w sobie : Jeżeli na tym świe-  
cie taka chwale sługom swoim dacie Pan /  
iakoż rozumieć zachował im na potę ; kie-  
dy y twarży ich iasnieć będą iak słońce. To  
mi / Synaczkowie / przyczyna było przyięcia  
Zakonnego odzienia / y obrania takiego  
pożyęcia.

**LXX. Żywot Zakonnika Addas Me-  
zopotamskiego zamkniętego.**

**P**owiedał nam y to Starzec / iż po tym  
Opacie Dawidzie / przyszedł y inszy Za-  
konnik / imieniem Addas : y ten także z  
Mezopotamiey / y zamknął się na drugiey  
stronie miasta / w iednym wielkim iawo-  
rze / y zrobił sobie okno / przez które też z  
przychodzącymi rozmawiał. Gdy tedy  
napadli poganie / y wśytkie kraine złupia-  
li ; trąfiło się / iż przez ono miejsce prze-  
chodzili. A gdy ieden z nich postrzegłszy  
Starcą / dobył mieczą aby go zabił ; pod-  
niesionej do góry ręki dla ciecia / spuszc-  
nie mógł ; ale ową zawieszona martwa  
została. Co obaczywszy poganie insi /  
zadziwiwszy się / prosili Starcą / aby to-  
warczył zleczył. Starzec tedy uczyniwszy  
modlitwę / rozwiązał go / y tak odprawił  
w pokoju.

**LXXI. Pękne słowo zaboyce do Za-  
konnika który za nim siedł, kiedy go  
prowadzono na ściecie.**

**P**owiedał nam znowu tenże Opát  
Palladius mowiac : Jż w Arsenoite /  
które miasto jest Tebaidy / poimany był  
pewny meżoboystwa winowayca. Kto-  
ry długo meżony będąc / aż też wskaza-  
nie na ścietu śmierć odebrał. Gdy go  
tedy prowadzono za miasto o sześć tysię-  
cy kroków / Ctam bowiem także meżo-

boystwo popełnił / Zakonnik niektor-  
z tytu za nim siedł / aby obaczył kiedy go  
ścietć miano : ten zaś / którego na ścietć  
prowadzono / obaczywszy Zakonnika za  
sobą idącego / rzecze mu : Jżali / Oycze / ni-  
miał celki y roboty ręczney : Odpowia-  
dział Zakonnik : Przebac mi bracie /  
cele bowiem y robotę mam. Który od-  
powiedziac / rzecze mu : Czemuż tedy nie  
siedziś w celi / y nie opłakujesz grzechów  
twoich. Rzecze mu Zakonnik : Prawdzi-  
wie / bracie mój / wielce zaniedbywałem  
sobie / y struchy dusza moia nie ma / y dla  
tego przychodzi / abym cię obaczył / gdy  
umierać będziesz ; a przynajmniej tak / a-  
bym struchy nabył. Rzecze mu tedy wi-  
nowayca : Jż bracie / dla Pana proś  
siedź w celi twojej / y dzieki czyni  
wicielowi naszemu Jezusowi Chrystu-  
wi. Odkąd bowiem on stał się ciekliwym  
y za nas grzesnych umarł / człowiek już  
nie umiera śmiercią wieczną.

**LXXII. Opowiedzenie Opata Palladi-  
usa, o Starcu zaboycy, który młodzień-  
ca fałszywie o też zbrodnię obwiniał.**

**I** To także powiedział nam tenże Opát  
Palladius mowiac : Starzec niektor-  
świecki co meżoboystwo popełnił / wśe-  
dzony jest od wrzedu w Alexandriey. Kto-  
ry gdy go meżono / powiedział / iż był  
inszy z nim zaboystwa owego towarzyszy-  
Ten zaś o którym Starzec mówił / był  
młodzian około lat dwudziestu. Wiel-  
tedy miał obudwu odrezo. A Star-  
zec ci mówił : zemna byłeś kiedyś po-  
pełnił meżoboystwo ; młodzian zaś za-  
pierał / iż nie nie wiedział o zaboystwie  
iż nie był z nim twierdząc. Gdy ich to-  
dy pomeżono / skazanie obadwa otrzyma-  
li ; żeby ich na śubienicach powieszano.  
Wysli tedy o pięć mil ( Włoskich ) za  
miasto / tam bowiem takich winoway-  
ców karac zwyczaj miano ; a od tego  
miejsca odległy był / iakoby na iedno sta-  
nianie / Saturna zbor obalony. Gdy tedy  
na miejsce przysli / y gmin y żołnierze  
młodzianca wprzód obieśc na drzewo  
chcieli ; a młodzianiec wpadłszy na ziemię  
żołnierzów prosił / mowiac : Przez Pa-  
na / uczynicie miłosierdzie / y ku wschodo-  
wi mnie obieśc ; abym go obaczył / kie-  
dy obieśony będę. Rzekła mu żołnierze  
a dla iakiey przyczyny : Którym młod-  
zianiec : Prawdziwie Panowie moi / ia mi-  
łczyliwy nie mam więcej nad ściet-  
mieścicy / iakom święty Chrystus przysłał /  
Chryste



Chrześcianinem zostatem. Co wstąpiłszy  
wsi żołnierze/ zapłakali nad młodzianem.  
Starzec zaś wstąpiłszy to/ burząc się cie-  
bie/ rzekł żołnierzom: Przez Serapis bo-  
żę/ uczynicie/ abym ja patrzał tu Satur-  
nowi. A gdy wstąpił żołnierze bluźnier-  
stwo Starca; opuściłszy młodzianca/ i  
tego wprzód obieśli. Jak skoro zaś  
obieśli go na drzewie; aż oto iedny od  
Klasyckiego Namieśnika przedko poślany/  
do żołnierzom: Młodzianca niechciey-  
cie trącić/ ale powróćcie go. I stało się  
wielkie wesele żołnierzom/ y wstąpił  
przytomnym. A powróciwszy go prowa-  
dził na ratusz y uwolnił go Namieśnik  
Krosta. Młodzian zaś nad spodziewa-  
nie wybawiony stawszy się/ pośedł y za-  
mieszkał. To zaś dla naszego y  
pytających pożytku napisaliśmy; abyśmy  
nie dzieli/ że umie Pan pobożnych od tu-  
mnia uwolnić.

LXXI/I. *Żywot land żołnierza Ale-  
xandryjskiego.*

O nam też tenże Opát Palladius po-  
wiadał mówiąc: Był w Alexandrii  
żołnierz pewny/ Jan imieniem/ ten porzą-  
dek życia miał: Na każdy dzień od rana  
aż do godziny dziewiątej/ wstawał wsta-  
jąc, zostawał w Kłasztorze sam/ przy-  
mniach Świętego Piotra/ włościen-  
ni odziany/ y kasyki pletacy/ milcząc ca-  
ły dzień/ y do nikogo nie mówiąc. Wsta-  
jąc zaś w modlitewni robiąc rekami swes-  
tą/ a to tylko śpiewał słodko: *Panie od-  
czyszczaj moje oczy/ aby nie po-  
stydziłem się modlić się.* Ten wiersz gdy  
śpiewał/ cała prawie godzinę milczał/  
probow tenże wiersz powtarzał; y on  
domknąć przez cały dzień ponawiał/ nie  
nie mówiąc inzego. Godziny zaś  
dziewiątej/ zdejmował włościenice/ y  
odkładał żołnierski ubiór; to jest odzie-  
ż swoje/ y tak do własnych znaków po-  
chodził. Żył y ja lat ośm mieście/ tam  
wielce się zbudował w milczeniu/ y  
stanowieniu jego.

LXXI/V. *Tegoż Palladiusa prawdzi-  
wa powieść o kacerzwach.*

Trofuł nas niekiedy Starzec/ samże  
tak nam mówił: Wierście mi/ synacze-  
wie/ nie inzego odskrzepienia y kła-  
stwa nie wprowadziło do Świętego  
Kłosztu; tylko iż ani Boga/ ani nas  
wspólnie wielce nie Kochamy.

LXXV. *Cudo Pani nąssey przeciwko  
Małżonce y Corce Meża wiernego,  
ktory w domu swoim przyjmował  
Zakonników zwykły był.*

Tenże Opát Palladius/ gdyśmy kiedy-  
ś indziej do niego przysli/ coś nam ta-  
kiego opowiedział: Był prawi w Alex-  
andrii Mąż ieden wierny/ pobożny  
wielce y miłościwny/ y gościnnie w domu  
przyjmował Zakonných; a miał żonę także  
pokorną wielce/ y codziennie posługującą; mie-  
li też coreczkę około pięciu lat. Niektor-  
ego tedy dnia/ mąż on pobożny odes-  
chał do Konstantinopola: był bowiem tem  
kupiec. Zostawiając zaś w domu mał-  
żonkę y dzieweczkę/ y iednego sługę/ odes-  
łał aby żeglował: a gdy już siedł do  
okrętu/ rzecze do niego małżonka: Kę-  
musz nas zaleconych zostawiać Panie?  
Odpowiedział małżonka: Pani nas-  
zey Świętey Bogarodżicy. Dnia po-  
tym pewnego/ gdy siedziała małżon-  
ka/ y robiła mając dzieweczkę z sobą; słu-  
ga ow z poduszczenia diabelskiego/ chciał  
zabić Panią/ y corkę iey. A zabrać co-  
kolwiek mieli y wzięć. Wziawszy tedy  
nóż z kuchnie/ pośedł do izby stołowej/  
gdzie były obie. A gdy przyszedł przed  
drzwi/ ogarnęła go ślepotą; tak/ że ani  
do izby wnieść/ ani do kuchnie wrócić się  
nie mógł. Gdy zaś prawie przez iedną go-  
dzinę przestał darmo/ łuszczyć się wnieść;  
począł wzywać Pani świętey mówiąc:  
Podziękuj sam. Owa dziękując się/ iż we-  
szedł do drzwi stanawszy/ nie wchodził ale  
wolał; rzecze mu: Ty raczej podziękuj  
nie wiedząc/ że go ślepotą ogarnęła. Słu-  
ga zaś począł ją poprzyścięgać/ aby przy-  
stała blisko niego: a owa też przyścięgała/  
że nie miała iść. Tedy rzecze iey: po-  
słij przynamniey dzieweczkę; która niech-  
ciała/ ale rzekła: Jeżeli czego chcesz/ sam  
przyjdź raczej. Widząc zaś sługę/ że nie  
mógł nic uczynić; sam samego siebie prze-  
bił y upadł. A Pani iego obaczywszy  
co zrobił/ krzyknęła/ y zaraz się samą  
zbiegła. Przysli też y z przednikow ra-  
tuszných niektorzy/ y sługę zastawszy ię-  
ście żywego; zrozumieli od niego wsta-  
tek/ y wysławiali Pana/ który pokazał cudo/  
dą/ y matkę wybawił z corką.

LXXVI. *Vtopienie Mariety niewia-  
sty przelśnice.*

I To też Palladius tenże opowiedział  
nam. Styszałem prawi żeglarza niekto-  
rego



tego powiedaiącego rzecz taka : iż dnia pewnego gdy żeglował/ miałac wiozacych sie męszczyne y biała płeć ; gdy iuz przyśedł na głębokie morze/ a insi dobrze żeglowali/ jedni do Konstantinopola/ druzdy do Alexandriey/ insi zaś gdzie indziej/ miałac wiatr szczęśliwy ; on sam żeglować nie mógł/ y zostawaliśmy/ prawi/ iakoby dni piętnaście/ namniej z tego miejsca gdzieśmy byli nieruśywşy sie. Zostawaliśmy tedy w wielkim smutku y rozpacz/ nie wiedzac coby sie to rozumiało. Ja zaś iako sternik/ do którego opatrzenie okretu należało/ y wszystkiego co w nim było ; począłem prosić Boga o tę sprawę. Jednego tedy dnia przyśedł do mnie głos mówiac : wyrzuc precz Maria/ a dobrze żeglować będziesz. Począłem tedy myśleć coby to było/ y ktoraby to Maria była ; a gdym oto wątpliwy zostawał/ przyśedł głos znówu mówiac : Rzékłem ci/ wyrzuc precz Maria ; a tak zachowani będziecie. Ja tedy myślać coby to było/ przyknałem z predką. O Maria ! nie wiedziałem bowiem ktoraby to Maria była. Aż owa leżac na swoim miejscu/ iako wstyskała/ odpowiedziała rzekşy : Co każeś Panie : tedy rzekę do niej : Ożyń łaskę/ przydź sam. Powstałşy tedy zaraz posła. Gdy zaś przyśła do mnie/ wziętem ia osobno/ y rzékłem jej : Widziś Maria siostró/ iż grzechy moje są/ abyście dla mnie wszyscy zgineć. A owa głęboko wzdychając rzecze : Prawdziwie Panie mój sterniku/ ia grzesznicą jestem ; y rzékłem jej : Co za grzechy masz niewiasto : A owa : Biada mnie/ prawi/ gdyż nie masz grzechu którego by ia nie popełniła/ y dla grzechow moich/ wy wszyscy w niebezpieczeństwie zostaciecie. Opowiedziała mi tedy niewiasta co sie z nią działo/ mówiac : Jaiste Panie sterniku/ ia nieszczęśliwa meza miałam/ z którego dwóch synow porodziłam ; a gdy do lat przyśli/ jeden w lat dziewięci/ drugi w pięci/ umarł mój mój/ y zostałam wdowa. Zolnierz zaś niektory mieszkał podle mnie/ którego ia za małżonka mieć chciała/ y posłałam do niego niektorých ; a ow nie wstuchał mówiac : Nie weźmie żony/ ktoraby miała z innego meza dzieci. Ja tedy widzac/ iż dla synow niechciał mnie wziąć za małżonkę/ wwiezdżiona miłością jego/ zabiłam dwóch synow moich/ y powiedziłam mu rzekşy : Oto teraz żadnego nie mam syna. A zolnierz wstyskawşy com zrobiła z synami/

rzecze : Dyle Pan/ który w niebieśkich mieśka ! iż cie nie weźmie. Dla czego ia boiac sie/ aby sie to nie wyiawilo/ y nie stracono mnie/ wcieklam. Co ia stysząc yst białogłowy/ y tak przecie do morza wrzucić iej nie chciałem ; ale odwołać/ rzékłem do niej znówu : Oto ia wsiede na czołn/ a jeżeli postapi okret wiedzy/ iż grzechy moje na okrecie sprawuia. I zawołałem zaraz czołniarza/ rzékłem : wyprowadź czołn ; a gdy wsiadł weni/ bynajmiej albo okret/ albo czołn nie ruşył sie. Tedy wstapiwşy na okret/ rzékłem niewieście : zniđ y ty na czołn. Ktora iakżsko zeskła/ czołn zaraz wiaży obroćwşy sie/ w głębokość z morza wiaży pograznał. A okret potym taką predkością bieżał/ iż przez pulgwarę dnia żeglowanie odprawiliśmy/ ktorą przez dni piętnaście odprawiać mieliśmy.

LXXV II. Opowiedzenie trzech ubogich ślepcow, iako oślepieni byli.

Ja y Pan mój Sofroni/ posłiśmy do domu Filozofa Szczepana dla nauki/ a był południowy czas. Ten mieśkal przy Kościele Świętey Bogarodzice/ który nazywa Doroty ; a ten wybudował Biskup Eulogius/ ku wschodowi/ pod wielkiego czworgraniastego kroszant. Gdyśmy tedy kolatali we drzwi Filozofa/ służebnica wyzrawşy rzecze nam : Spij potrzeba poćkać trochę. Rzekę tedy do nu memu Sofroniemu : podźmy do trąpilum kroszanta/ y tam sie zabawmy a jest to miejsce wielebne w Alexandriey. Powiedaia/ bowiem/ iż tam Jeremiasz Prorok kochał z Egiptu wziętego/ Alexandra/ który założył miasto/ zloty były. Gdyśmy tam tedy przyśli/ nikt z nas nie znalazł/ tylko trzech ślepcow ; to bowiem południe. Posłiśmy tedy do sto owych ślepcow spokojnie y cicho wédeliśmy mając księgi nasze ; a słozmarowali między soba wiele/ y rzékł den do drugiego : Ty iakoś sie stał ślepy : Odpowiedział ow : Byłem ślepy zaraz z młodu/ a gdyśmy z Afryki żeglowali/ na morzu nagle oślanalem/ y nie mogłem chodzić/ biel na oczu miałam. Rzekł zaś ten drugiemu : A ty iakoś sie stał ślepy : Odpowiedział y ten mówiąc : Stał na różne potrzeby robienia był kroszantem/ a od ognia straciłem mu : Rzekł trzeciemu : Ty iakoś sie stał ślepy. Odpowiedział y ten mówiąc : Stał na różne potrzeby robienia był kroszantem/ a od ognia straciłem mu : Rzekł zaś obadwa ci ktorzy sie pytali do trzeciego :



tego: powiedz y ty iakoś sie stał ślepy: Odpowiedział: Prawdziwie ia wam powiem. Bedac młodym/ prace bardzo miennawidział/ y zbrańiał sie/ y rozpustny stałem sie: a nie miałem potrzebnego wyżywienia/ przykładac już począłem. Dnia tedy perwonego/ gdym wiele złego popełnił/ stałem na niektórych mieyscu; a widząc że nieśiono do pogrzebu umarłego/ bardzo dobrze odzianego/ siedłem za pogrzebem/ abym był obaczył/ gdzie go złożą miano. Przyszli tedy wrót Świeteżo Jana/ y tam go złożyli w grobie/ a doprawiwszy obrzedy/ odesli. Ja iakoś tyłko obaczyłem że odesli/ wśedłszy do grobu/ odarłem go; nic mu nie zostawiłszy/ oprócz iednego prześcieradła. Gdy tedy począł wychodzić z grobu/ wielka obciążony stał/ rzecze mi myśl moja: Weś prześcieradło / bo dobre iest; wróć się tedy nieszczęśliwy / abym wziął wśy y prześcieradło / nągiego zostawił. Tedy wsiadł przedemna umarły/ y wyćiażając ku mnie rece swoje / palcami wemi wydarł mi oczy. Ja tedy niedźny/ pusićwśy wśytko / z wielkim utrapieniem y niebezpieczeństwem / wyszedłem z grobu. Otoż y ia powiedziałem wam/ kżom sie stał ślepy. To wślyśwśy/ skinał do mnie Pan moy Sofroni/ y odesłiśmy/ rzekł mi: Prawdziwie / Oycze Janie / iśie nie uczymy sie nic wiecey; dosyć bowie budowani iesteśmy. Tośmy tedy napisali/ abyście y wy spólnie zbudowali sie: prawdziwie bowiem / żaden źle czyniacy/ przed Bogiem ukryć sie nie może. A myć goła te powieść od tego kżory to wćieriał styśliśmy.

XXVIII. Dziwny wielce, cud Pán  
umarley, która odzienie uchwyciłá,  
ani go uwolnić niechciała, až on  
przyobiecał że miał Zakonni-  
kiem zostać.

Wzaga także temu podobna Opát Jan  
Klasztoru Olbzymow Oycie/ gdy do  
Leopolu przyszedł/ opowiedział nam mo-  
żać: Tę dawno przyszedł do mnie  
łodzian pewny/ y rzecze mi: Przez mi-  
łość Bożą przymiły mnie/ chce bowiem  
skutować. A mówił to z wielkim płá-  
nem y łkaniem. Ja zaś widząc go wielce  
ruszonego y w wielkim żalu / rzekłem  
mu: Powiedz mi przyczyne takiego skru-  
szenia/ y niezgo nie tak przedemna; mo-  
żę bowiem Bóg jest wyrátować cie.

J rzecze mi: Prawdziwie/ Pánie Oycze/ wielki grzesznik iestem. Do ktorego ja znowu: Wierze mi/ iáko wiele y roznych iest ran/ tak te¿ wiele iest bardzo y roznego lekarstwa. Ale ty ie¿eli chcesz byc zleczon/ wypowiedz mi prawdziwie sprawy twoie. Albym ja nale¿yte onym przydał wkarania. Inaczej bowiem zleczone bywa wśeteczni/ inaczej me¿oboyca; y inſe iest takomego zleczenie/ inſe kłamiwego lekarstwo; inſym tak¿e zaś palczywy/ inſym złodziey/ inſym cudzołożni/ opátreniem zleczone bywa. A¿e bym ci wiele występkow nie wyliczał/ iáko w niemocach ciała roznych/ roznego te¿ zażywać wleczenia dowod mamy; tak y dusze występkom/ ktorych iest bardzo wiele/ lekarstwo tak¿e roznie pomaga. A ow tym głębiey wzdychaiać/ y pierśi swoie tłukać/ łzami y kłaniem mieſzał ſie; y dla zbytecznego pomieſzania y frajunku/ od siebie odchodził/ y ſłowa wolnego wymowić nie mogł. Ja zaś poſtrzegſzy w rozpácz y ſmutek nieznośny zapadaiacego/ y áni coby wciérpiał/ áni coby zlego uczynił/ áni nieſzcześliwoſci ſwoich wymowić nie mogacego; rzekł do niego: Synu wſłuchay mnie/ y nieco uczyn gwałtu myſli twoiey/ á opowiedz mi coſ uczynił; mo¿eć bowiem Pan naſz podać rad tunek ſwoy. Gdy¿ ktory dla nie wymowney taſkawoſci ſwoiey/ y nie ogarnionego miłoſierdzia/ wſzytko dla zbawienia naſzego wciérpiał; y ktory z iáwno grzeſznikami przeſtawał/ y cudzołożnice do siebie przychoďzacey nie odrzucił/ y totta przyſiał/ y przyiaćielem grzeſzników nazwany iest: ten tak¿e Synu/ y ciebie poſtutniać go y náwroconego ſwoimi rełkami przyſmie z weſelem. Gdy¿ niechce ſmierci grzeſznika, ále żeby ſie náwrocił y żył. Ezech. 18. y 33.

Ow tedy gwałt sobie czyniac/ y od  
wzdychania y płaczu troche sie wspotoi-  
wszy/ rzecze mi : Ja/ Panie moy Wyce-  
peten wszelkiey zbrodnie/ y ani niebá nie  
godzien/ ani ziemie; przed tymi dwiema  
dniami wstyskawszy/ iż niektorego z prze-  
dnieyszych miastá tego/ córka Panna wo-  
natá/ y z wiela á kosztownych szat po-  
grzebiona w iednym za miastem grobow-  
cu była; ze zwyczajn zlosliwego tego dzie-  
lá/ poszedlem w nocy do grobu/ y wshed-  
szy poczatem odzierac ja. A gdym ja już  
ze wszytkiego zewlokt w co była odziana/  
nawet y kóśuli iey nie przepuscíwszy; ale  
y te wziawszy iey/ y naga iako była vro-  
dzona



dżona zostawiwszy ją / z grobu wynieść chciałem. Alz ową wsiadła przedemną / y lewa ręce swoje ściągnawszy / wchwyciła prawa moje / y rzekła do mnie: Należy ci notliwosy z ludźmi / y takci godzilość sie obnażyć mnie? Jżali ty nie boisz sie Boga / y nie strachasz potępienia ostateczney zapłaty? Jżali przynamniey nad umarła nie powinienes był zmiłować sie? ale Chrześcianinem bedac / żebym tak naga stanęła przy Chrystusie / za rzecz pocziwa rozumiales? nawet y płci żeńskiej nie wspanowales? Jżali cie ta plec nie zrodziła? Jżali y matki twoiey tym moim zelżeniem nie znieważyles? iakoż sie nayniez szczęśliwosy czteku sprawiś Chrystusowi / z popelnioney przeciwko mnie zbrodni / przed iego sadem strasnym? iz gdym żyła / nikt obcy nie widział nigdy twarzy moiey; a ty po śmierci y pogrzebie obnażyles mnie / y nagie obaczyles ciało moje? Biada ludzkiej niedźności / do iakiey niezszczęśliwości zapadła? iakim sercem / czteku / ktoremi rekami / przystepuiac bierziesz Swiete y naydroższe Ciało Zbawiciela naszego Jezusa Chrystusa?

Ja zaś iakom to obaczył y wstyszał / strachem y boiaźnią wszytek ogarniony / drżac y lekaiac sie / ledwie do niey przemówił: pusć mnie / a iuż te wiecey robić nie bede. Ktora rzecz: Jżiste nie tak bezdzie: ty bowiem iako chciales wśedles tu / ale nie tak iako zechcesz ztad wynidzieś. Gdyż grobowiec ten / spolny nam będzie obiem; a nie rozumiey żebyś zaraz miał umrzeć / ale przez wiele dni tu vmeczony / zła dusze / źle zgubiony oddasz. Jam zaś prosił iey z płaczem aby mnie puszcila / wielce ia przez wszechmocnego Pana po przysięgając / y obiecuiac / y przysięga potwierdzaiac; iz złośliwego onego y bezbożnego uczynku / wiecey czynić nie miałem. Alz też po wielu prośbach y płaczu / y gestym moim narzekaniu / odpowiedaiac ona rzecz mi: Jezeli chcesz żyć / y z tego niebezpieczeństwa wvolniony zostać / przyobiecay mi; iz jezeli cie wypuszcze / nie tylko od tych niezbożnych / y nie ludzkich uczynków twoich odstąpisz; ale i zaraz poydźiesz / y wyrzekiesz sie swiata / zostaniesz Zakonnikiem / y pokute czynić będziesz; za to coś źle robił słuzac Chrystusowi. A ia przysięgalem iey mowiac: Ta Boga ktory ma odebrać dusze / nie tylko coś rzekła uczynie; ale też od tego dnia nie wniđe do domu mego; lecz ztad odśiedysz / do Klastoru poyde. Tedy rzecz

Panna do mnie: Oblecż mnie takos na last przedtym oblecżona. Alz gdym ia oblokt / znouu sie polożywszy umarła. Ta wstyskawszy od młodzieńca / posilając go y cieśiac stowy / y wzbudzaiac do pokuty y wstrzemięzliwosci / postrzygł go; y odzianego Zakonnym odzieniem zamknalem w iaskini na gorze / wielmoż dzieł czyniacego Bogu / y woiuiacego meźnie za dusze swoje.

LXXIX. Wielkie bardo y zadumnia pełne cudo Najsławszego Sakramentu, za czasu Dionizego Seleuciey Biskupa.

Gdyśmy przysli do Seleuciey / namodzieliśmy Opata Bogdana / Biskupa tegoż miasta. Alz ow nam opowiedzi mowiac: Za czasu swietey pamięci Dionizego Biskupa tego miasta przedem bedacego / taka sie rzecz trafila. Czi nieltory był w tym mieście kupiec wice pobożny y bogaty / ale odszczepieniec był bowiem z nasładowcow Seweriana. A miał sługe prawowiernego nieltor go / z Swietym y Apostolskim Kościołem spoleczność miiacego. Ten wedle krajiny zwyczajui / w dzień Swietey Wnieńcerzy Pánstkiej / w święto Komunii zainal w chustke dobrze chedoga / y w sińa złożył. Trafilo sie zaś / iz po swietey Wnieńcanocy / Miaz ow wierny / posłany był do Konstantinopola dla iakis sprawy; pozstawiwszy dla przepomnienia w święcie Swieta Komunii / a oddal klucze do niego Panu swemu. Nieltorego czasu otworzywszy Pan sase / znalazł chustochy y zawiązane w niey Swiete Czaści Komunii. Zastrasował sie tedy o to / że c wiedział coby z nimi uczynić miał: poych ich przyiać niechciał / dla tego / że na dświetego Kościoła Katolickiego; a stan Sewerianowego odszczepieństwa. Wycen ten czas ci zgola zostawił ich w sasilary / to byty / myślac / iz miał sie wroć do sistor; y one przyiać. gdy zaś nadesła Wistor; rza Pánsta / y sługa on wierny nie zaś zloćil sie; chcial ie Pan iego spalić / żeby dołnawu y na drugi rok zachowane nie był. A otworzywszy sase / obaczył wszytki niey Czaści / iz zbla y ktosy zrodzily. Dla tak go wielkim strachem y boiaźnią obprana nowe y dziwne cudo; wślawyś Goćianie te Czaści / ze wszytkim domem swoim / i laiac Kyrie eleyson! / Pánie zmiłuy sie / de odebiegl do Swietego Kościoła / do przedy cświetego y wielobnego Dionizyusa / est / y



*Kupa.* To zaś wielkie y strasne y wszy-  
tek rozum / y wszytek wymysł / y wszytkę  
myśl przechodzące cudo / nie jeden albo  
dwa / albo trzy / albo nie którzy tylko  
widzieli ; ale wszytek Kościół y mieszcza-  
nie / y wieśniacy / obywatele y goście / y  
ci co po landzie chodzą / y ci co po mo-  
rze żeglują / meszczyzna y białopiec / starzy  
nie dorosli / młodzianowie y dojrzały /  
panowie y studzy / bogaci y ubodzy / Kie-  
rą y poddani / mądzy y prostacy / Pan-  
y y Zakonnicy / wdowy y meżatki ; kto-  
zy na rzędach są postawieni / y którzy  
ch władza są rządzeni. A owie zgola  
wołali Panie zmiłuj się / inși zaś Bogą  
chwalili ; a wszyscy spólnie Bogu dzięki  
czynili / za niewymowne dżiny jego. Wie-  
li tedy bardzo z tego cudu wwierzywszy /  
przysłuchani są Swietemu Katolickiemu y  
Apostolskiemu Kościłowi.

*LXXX. O źródle danym od Bogą  
Braci Kłastoru na Skale, za modlitwa  
Opata ich Teodozjusza.*

Przyśliśmy do Kłastoru Opata Teo-  
dozjusza na Skale / iest zaś gora między  
Seleucia y Kosum Ciliciei ; y Oycowie  
miejsca onego zaprowadzili nas nad  
Kłastor / na strzelenie z łuku / y pokazali  
nam źródło bardzo wielkie y piękne /  
rzekli nam : Źródło to Bracia /  
nie iest przyrodzone / ale nam od Bogą  
pozwolone iest. Swiety bowiem Oy-  
ciec nasz Teodozjus / wiele pościł / y wie-  
leż wylał / y wiela modlitw y pokłęk  
otrzymał / żeby nam Bog tey wody  
chłode / y użytek dać raczył. Przedtem  
bowiem ze strumienia Oycowie nasi wo-  
dę czerpali ; ale Bog który czyni wola boia-  
ch się go. Psal. 144. swoia nieśkończono-  
ść dobroć / podał nam tey wody błogo-  
sławieństwo / przez modlitwy Swietego  
Oycy naszego. Ale przed temi dwiema  
ty / niektórzy z Braci prosili Oycę Kła-  
storu / aby łaźnie wybudował w Kła-  
storz. Opata zaś bardzo zgola miał to  
złe ; pozwoili iednak Braterskiey nieu-  
mności miejsce dać. Zbudowano te-  
ż łaźnie w Kłastorz / y raz tylko w  
tey się myto ; aż zaraz wyschło / także y  
to wielkie od Bogą nam dane źródło.  
prawdżiwie nam powiadamy Chrze-  
ścianie / wieleśmy pościłi / wiele się mo-  
dliłi / wiele wtkłękania czynili / abyśmy wo-  
dę odebrali ; a nic nie wskoraliśmy. Koń-  
cy cały bez wody źródła wypelniony  
był / y byliśmy w wielkim utrapieniu.

Żaraz zaś tak Oyciec nasz dobry y łaskaw-  
y zepsował łaźnie / Bog wode znówu  
nam oddał.

*LXXXI. O studni woda napelnionej,  
za spuszczeniem obrazu tegoż Opata  
Teodozjusza.*

Powiedali nam ciż Oycowie y to mo-  
wiac : Białogłowa niektora wierna  
w Krainie Apamea / temi dniami studnie  
wykopata / wiele wydawszy / y niezmiernie  
prace podawszy / y studnie bardzo głęboka  
wykopawszy / wody iednak nie znalaz-  
szy / w żalu y utrapieniu wielkim zosta-  
wała ; y dla prace / y dla kosztów. Po-  
kazala się iey zaś tak utrapionej pewna  
białogłowa we śnie mówiac : Poślij na  
Skale, y każ sobie przynieść obraz Opata  
Teodozjusza / a przez niego tobie Bog wo-  
dę dać. A białogłowa żaraz dwóch  
ludzi posłała ze swoich / y odebrała obraz  
Swietego. Który gdy do studnie spu-  
ściła / żaraz woda lunęła / tak / iż połowi-  
ca studnie napelnila się. Przynieśiono  
nam też teyże wody / y piliśmy / y wy-  
chwalaliśmy Bogą.

*LXXXI. Żywot Iana Starcą Kłasto-  
ru na Skale.*

Iana pewnego Starcą w tymże Kła-  
storz widzieliśmy : o którym powie-  
dali nam tegoż miejsca Oycowie : Pra-  
wdżiwie / Chrześciane / wielki to iest Sta-  
rzec / y diabelstwu strasny : któżkolwiek  
bowiem tu przyjdzie opętany od nieczy-  
stego ducha / leczy go żaraz Starzec.

*LXXXII. O tymże.*

Powiedali nam y to onim tegoż miej-  
sca Oycowie : iż na dwadzieścia mil y  
cztery od Kłastora iest skład / który się  
nazywa Szczupła Gora. W tym składzie  
hyper pewny wybudował okret na  
trzydzieści tysięcy łocy / chcąc go namo-  
rzyć z prowadzić / dwa tygodnie z wielką  
bardzo robotników strawił ( a miał na  
kądzy dzień trzyset robotników ) niemógł  
go iednak z miejsca swego ruszyć / albo na  
morze z prowadzić. Był bowiem od zło-  
śliwych ludzi z czarowany okret. Został  
tedy w wielkim utrapieniu y wci-  
śnieniu Pan okretu / a coby miał czynić  
całe niewiedział. Za sporządzeniem zaś  
Bożkim odszedł Starzec w onę stronę /  
a hyper obaczywszy Starcą / y rozegna-  
wszy Męzka swietego / rzecze mu : Modl  
się Panie



sie Pánle Wyze/ zá okret ten/ gdyz przez  
struki żárnośńskie/ ná morze zniśc nie-  
może. Rzece mu Stárzec : Idź wczyn  
żebym wziół pokarm / á Bog porátuje  
cie. To záś rzekł Stárzec ; aby hyper  
odśedł był do domu. Gdy ow tedy od-  
śedł/ przystąpił sám Stárzec do okretu/  
y trzykroć rzucájąc sie ná ziemię y mo-  
dląc sie Bogu/ trzykroć przezegnał okret  
znákiem Krzyża świetego/ w Imię Pána  
náśnego Jezusa Chrystusa. Przyszedłszy  
potym Stárzec do domu hyper / rzekł  
mu : Idź do okretu twego / y sprowadź  
go ná morze. A hyper wsterczywszy sto-  
wom Stárcá/ pośedł z niewiele / y gdy  
ow póciognęli/ záraz ná morze zprowa-  
dzony jest okret.

*LXXXIV. Żywot y śmierć Pustelnika  
tegoż Kłáštoru, Slugi Bożego.*

**T**Egoż Kłáštoru Oycowie powiedáli  
nam mówiąc : Pustelnik niektory  
był ná tych gorách / wielki bárdzo we-  
dług Boga / przez wiele lat żywot oso-  
bny prowadząc. Umárl záś w máley  
niektorey iáskini gdysmy niewiedzieli /  
rozumiełsmy bowiem wszyscy / iż ná in-  
szo pustynie przestósł sie. Tocy tedy pe-  
wney przyszedł wesnie / y pokazał sie te-  
mu / ktory teraz jest / Oycu náśemu / do-  
bremu y przezacnemu Pásterzowi Opá-  
towi Juliánowi / mówiąc : Weź z soba  
niektorych / y podź / podnieś mnie z mley-  
scá / ná ktorym leżę / ná gorze názwáney  
Jelen. Wziół tedy niektorych znás Wy-  
ciec náś / y wszedł ná górę / ktora ow o-  
powiedział. A gdysmy przez wiele go-  
dzin szukałi / nieznalezliśmy Pustelnika  
relikwiy ; było bowiem iáskini wesnie ná  
on czas śniegiem y drwami pokryte.  
Gdysmy tedy nieznalezli / rzece Stárzec :  
Podźmy wroćmy sie / synowie. A gdysmy  
schodzić poczeli ; áż oto sárná przysła /  
y stánelá niedálekó od nas / y poczela  
nogami swemi ztemie kópác. Co oba-  
czywszy Wyćiec náś / rzece nam : Wierz-  
cieś mi / synaczkowie / tám pogrzebiony  
jest slugá Boży ; kópác tedy / znaleźli-  
śmy ciało tego cále : ktore wziąwszy / w  
Kłáštorze z wżciwościo pogrzebliśmy.

*LXXXV. Iáko pszenicá, tegoż Kłáštoru  
zrosła, dla wstánia zwyczajney  
látmużny,*

**P**owiedáli nam y to znówu mówiąc  
zwyczaj był / áby w dzień Wierze-  
Pánstey / vbodzy wszyscy y sterory kra-  
tego zbiegłszy sie tu / odbieráli pulmá-  
pszenice / bułek chleba błogostáwien-  
trzynásćie / y miáre winá / y pulmá-  
miodu ná káżdego. Przed temi záś rze-  
má láty / wielki pszenice nieurodzay był.  
Przedáwano pszenice w tym kraiu / d-  
násćie miáre / po Germanym zlo-  
Gdy tedy przysłly dni postu / rzekł Opá-  
towi náśemu niektorzy z Oycow ; na-  
chćiey / Pánle Wyze / według zwyczaj-  
wac vbogim pszenice / żeby nie stáło kłá-  
storowi / gdyz sie pszenicá niezná-  
Opát záś poczał mówić Bráci : Nie-  
temuymy / synowie / błogostáwienstwa  
cá náśego Teodosiusá : pátrząycie /  
zkázanie Stárcá jest ; nienależy nam  
stepować go : prawdziwie on jest / k-  
ma stáranie o nas. A Bráć stáneli  
swoim zdániu mówiąc Opátowi :  
mamy cobysmy dáć mogli. Tedy  
zástráśowany rzece im : Idźcieś  
chćieć czynić. Tiedáli tedy táto b-  
czay błogostáwienstwá , látmużny  
Świetey Wierzezy y Wielkópi-  
Pośedł potym ktory zawiádomał  
rzámi / otworzył wrotá / y znalazł  
tke pszenice zrosła : dla zego musiel-  
ia potym wrzucić w morze. Tedy  
Opát náś mówić Bráci : Ako Oycá  
śnego rozkázanie wczynił dáremne / to-  
pi ; zniycieś teraz práca nieposłuszeń-  
Pićśet łorcy mieliśmy dáć / á Oycá  
śemu Teodosiusowi przez posłuszeń-  
mistemi zostáli byśmy byli / y B-  
náśo vbogich pocieśyli ; á tere-  
sko pięć tysłecy łorcy pszenice str-  
śmy. Cożesmy zyskali synowie :  
sámym sobie zápkodzili ; dwole záś  
go popelniliśmy : tiedno łzesmy  
zanie Oycá náśego przestopili ; d-  
zesmy nádziete w Bogu niemieli /  
spitlerzu náśym : przynamniemy  
náuczmy sie Bráćia / iż Bog jest ktory  
sporządza wszytek naród ludzki / y  
Teodosius niewidomie o nas synách  
ich ma pilne stáranie.

*LXXXVI. O drugim tegoż Kłáštoru  
Pustelniku, który záraz po przy-  
ięciu Komuniy świętey  
dokończył.*



**O**pát Egliarius powiadał nam mo-  
włac: Gdym wyszedł z Egi po vro-  
czystości/ á zima vprzyczona wzmocni-  
ła sie/ przyszedłem do Klastoru Skály.  
A gdym tam zostawał/ coś takłego sta-  
ło sie: pustelnik niektory w krainie oney  
zostawał w osobności/ á przychodził w  
dzień święty Niedzielný/ y przylmował  
wielebne tájemnice. Raz zaś zgorzływszy  
sie pustelnik/ przez pieć prawnie tegodni  
zostawał/ nigdy według zwyczaju do Kla-  
storu nieprzychodząc; dla czego Bráćia  
Klastoru frásowali sie. Gdym tedy był  
wonym Klastorze/ przyszedł w dzień Nie-  
dzielný: ktorego obaczywszy Bráćia Kla-  
storu/ vrádownali sie/ y vpadłszy prosili  
odpuszczenia. y on także vpadłszy odpuszcze-  
nia prosił/ y vczynili spolne przetiednání:  
Pustelnik zaś wzięwszy Ciało y Krew  
Pána nášego Jezusa Chrystusa/ położył  
sie wsród Kościół/ y zaraz dołoneżył/  
lubo nie całe przedtym niechorował. Do-  
šli tedy Klastoru Cycowie/ iz wiedział  
dzień odesścia swego Pustelnik/ y dla te-  
go przyszedł; aby nie miałoć przeciw-  
ko komukolwiek/ przenosił sie do Pána.

**LXXXVII. Znalezienie ciała łana Pu-  
stelnika, nazwanego Pokorny.**

**P**rzyšliśmy do niektorey wsi/ ná šest-  
mil od Koso odlegley; á dwóch Stár-  
cow świętych przysli nas gospoda w  
Kościółce gruntu swego. Wies zaś ná  
podgorzu była. W Kościółce tedy onym  
pokazáli nam marmurowe táblíce mo-  
włac: Chrześciance/ wielki w tym gro-  
bowcu Pustelnik leży. I rzekliśmy im:  
á skądże to wiecie? y powiedzieli nam:  
Przed siedmiu lat/ widywaliśmy tey wsi  
obywatele/ w nocy ná wierzchu gory  
światło takó ogień y rozumieliśmy/ że  
tam kto ogień; zniczył. A gdymy przez  
wiele dni to widzieli/ weszliśmy dnia pe-  
wnego/ y żadnego ognia znaku nieoba-  
czyliśmy; áni węgla/ áni czegołowiek  
wleście opalonego. Znowu następującey  
nocy obaczyliśmy też światła. Przez trzy  
tedy całe miesiące/ ogień ten widzieli-  
śmy. Nocy zaś pewney/ wzięwszy nie-  
ktorych ze wsi z bronią dla zwierza/ we-  
šliśmy ná górę do świątka/ ktore sie po-  
kazało; y zostawaliśmy tam gdzie swia-  
tłość była aż do dnia następującego.  
Gdy zaś ráno było/ obaczemy niewiel-

ka pieczárę ná tym miejscu/ gdzieśmy  
światło widzieli: y wshedłszy/ znaleźliśmy  
pustelnika umarłego. A był odziany wło-  
siennicą y płaszczem/ y trzymał w ręku  
krzyż srebrny. Znaleźliśmy też y kartę  
tak napisaną: *Vmarlem ja lan, Pokorny Po-  
cztu piętnastego*. Bráćhowawszy tedy łá-  
tá/ znaleźliśmy/ iz był umarł przed lat  
siedmiu. A tak był cały/ iakoby tegoż  
dnia umarł. Wzięwszy go tedy/ w Ko-  
ściółce z wczciwością pogrzebliśmy.

**LXXXVIII. Żywot Opáta Tomáša  
Rzadce, Prokuratora Klastoru Apámien-  
skiego, y cudo ciała jego po śmierci.**

**G**dyśmy przysli do Teopolu/ Káplan  
pewny tamtego Kościółá powiadał  
nam o Opácie Tomášu: iz był opátrzy-  
cielem Klastoru/ ktory jest w krainách A-  
pámiey. Przyszedł tedy Stárzec do Teo-  
polu dla potrzeb Klastoru/ á gdy tu prze-  
mieszkiwał/ umarł w Dásne w Kościółce  
świętey Eufemiey; á Klericy tegoż mieys-  
ca pogrzebli go/ iakó przychodniá mie-  
dzy pielgrzymow grobami: następujące-  
go także dnia/ pogrzebli y białogłowe/  
y włożyli ia ná niego. A była to godzina  
ná wtórą; koto godziny zaś siostey/ wy-  
rzuciła ia ziemiá. A mieysca onego mie-  
skáncy widząc co sie stało/ zádziwili sie.  
Potý znowu wtęzor pogrzebli ia w tym-  
że grobie. I następującego dnia znale-  
zli ciało nád grobem. Wzięwszy tedy cia-  
ło/ w inszym go złożyli grobie. Po niewie-  
lu zaś dni/ znowu pochowali insz biało-  
głowe nád Opátem Tomášem/ nieuwa-  
żając mieysca onego Klericy; iz niedo-  
puszcza/ aby kto był ná nim pogrzebiony.  
A owe tedy znowu wyrzuciła ziemiá.  
Ná ten czas vználi/ iz niedopuszcza Stá-  
rzec pogrześć nád soba białogłowy; y  
poszedłszy oznámili P. Patrýársze: kto-  
ry wsytkiemu miástu ze świecami kázáł  
wynisć do Dásne/ y z splewaniem psál-  
mow świętego Mzjá ciało do miásta zá-  
nieść. Złożyli tedy Klericy święte ciało  
ná cmentarzu/ gdzie wiele ciał Męczenní-  
kow zachowane są; y wystáwili nád nim  
niewielką modlitewnię.

**LXXXIX. Znalezienie Ciała świętego  
Pustelnika ná gorze Amánus.**

**P**owiadał nam niektory z Cycow/ gdy-  
śmy w Teopolu byli/ iz poszedł dnia pe-  
wnego



wnego na gora Amánus/dla pewney porzeby/ y znalazł iáskiniá. A wszedłszy do niej/ obaczy Pustelniká na Kolánách Elezowego/ y rece ku niebu wyściognione máłcego; Ktorego włosy głowy/ aż do rła dostawały. A rozumiejąc iże był/ wpadłszy przed nim/ rzecze: modl sie za mná Oycze. A gdy mu nic nieodpowiedał/ powstawłszy blisko do niego przystąpił/ áby go powitał y oblał; ále wstałszy go/ znalazł umarłego. A tak opuszcłszy go wyszedł. Gdy zaś trochę postąpił/obaczył inšio iáskiniá/ y wszedłszy/ znalazł Stárcá/ Który rzecze do niego: siéśliwiés przyszedł Brácie: czy wszedł zés do inšey iáskinie: y odpowiadając rzecze mu: Tak jest/ Oycze. Znowu rzecze mu: a wstał zés co zámroł: odpowiedział/ nie. A ow: Práwdziwie Brácie/ tuż pátnaście lat przeszło/ iáko dołónczył; taki zaś był iáko by przed iedną godziną zámroł. A gdy uczynił Stárzec modlitwę za niego: wychwalałóg Bogá/ odszedł.

XC. Smierć dwóch Pustelników gory Fterigius.

Dwóch Pustelników było nádmíáste: ztém Koso/ ná gorze Ktora sie názywa Fterigius/ blisko rzeki Piápe/ y po dle Klástoru Opátá Teodosiusá ná Skále. A był z nich ieden stáry/ drugi młodszy/ Stárcow vzen. Gdy tedy vmarł Stárzec/ uczyniłszy modlitwę vzen/ pogrzebł go ná gorze. A po nie wielu dni zśedłszy z gory pustelniká vzen/ przyszedł blisko miéysc zámieślánych; y znalazł czelká pewnego ziemie vpráwującego/ y rzecze mu: Uczyni misłó sierzdzie brácie: Weźmi rydel y gráce/ á podź ze mna. Wieszniák tedy zaráz pośedł za nim; á gdy przyszedł ná gorze/ pokázal Pustelniká świeckiemu grob Stárcá swego/ y rzekł mu: Kopay tu. A gdy wykopał doł/ Pustelnik stánoł ná modlitwę; skończyłszy zaś modlitwę/ pocałował świeckiego mówiąc: modl sie za mná brácie. A wszedł vłożył sámego siebie nádm Stárcem swoim/ y nátychmiast oddał ducha. Świecki zaś znowu grob zakryłszy/ Bogu dziękł uczynił. Gdy poty zśedł z gory ná rzucenie kámlentá/ rzecze sam w sobie: Záprawdę wżóć mi było trzebá błogostawienstwo święte; áleć wrociłszy sie/ grobu ich ználesc nie mogł.

XCI. Żywot Opátá Grzegorzá Pustelniká, y Táleleusá iego Pczniá.

Powiedáli niektorzy z Oycow o Opátie Grzegorzu Pustelniku/ iż trzypdziesiąć pięć lat przeżył/ nágo pustynie przechodząc. Powiedáli y to onim: że gdy był ná gorách Klástoru Opátá Teodosiusá ná Skále/ miał vżniá/ Który vmarł. Niemając Stárzec naczynia áby wykopał ziemie/ y pogrzebł ciáło Brátá; zśedł z gory nádm morze/ y znalazł przysbliájący do brzegu okręt. Prosił tedy syprá y zeglarzow/ żeby z nim pošli ná gorę/ y pogrzebli brátá. A owi ochotnym sercem vslucháli Stárcá; y wzięwszy naczynia potrzebne/ pošli z nim; á wykopawszy pogrzebli ciáło Brátá. Jeden zaś z zeglarzow/ imieniem Táleleus/ skruszony cnota Stárcá/ prosił go/ áby z nim zostawał; á Stárzec rzecze mu: niemożesz nosić pokuty prace. Rzecze ow: Taká ište/ znośić mogá. A zostawał z Stárcem rok ieden/ wielce w świętym cwiczeniu pracując. A po odprawionym roku wpadł przed Stárcem Brát Táleleus mówiąc: modl sie za mná Oycze: bo przeżył modlitwy twoie/ Bog oddalił odemniá pracó. Gdy z tuż nieślábieł/ áni mi sié powietrza niepogodá nieprzysłrzy/ nie goręte vpałem/ nie márzne zima/ ále w wielkim pokoju zostałem. Stárzec tedy pobłogosławił mu; y odprawiłszy Stárcem dwie drugie lata y pul/ Brát Táleleus/ obiańwione miał zśięcie swoje/ prosił Stárcá mówiąc: Prowadź mniá prośe do Jerozolimy/ ábym pokłon oddał Krzyżowi S./ y Świątemu Chrystusá Páná y Bogá mego Zmártwych wstániu. Tych bowiem dni Pan wzmniá mnié. A Stárzec wzięwszy go/ pośedł do miásta świętego; á tak pokłon oddawszy Świątym y wtelebnym miéyscom/ odszedłszy do świętego Jordanu/ y tam sie obmyłszy/ po trzech dniách zámroł ná Pánu Brát Táleleus/ y pogrzebł go Stárzec w Klástorze Koprátá. Po máłym zaś czáście odpoczał y Opát Grzegorz/ pochováł go tegoż Klástora Oycow w Kościele.

XCII. Żywot Brátá Grzegorzá Kápodoxá, y znalezienie ciáła Piotrá Pustelniká świętego Jordanu.

powieł



Powiedał nam wleblebny Oycieć nasz Opát Grzegorz/Przeor Klastoru S. Oycá nášego Teodosiusá/ktory iest zálozony ná pustyni swietego miastá Chrystusa Pána nášego; to iest mnie y Brátu Sofroniemu Krásomowcy / rzekłszy: Miałem tu Przeorá/imieniem Grzegorza z Ráppádociey; á miał wsluge swoje w Sáfelidzie. Dniá tedy pewnego/gdy Bráćia chleb robili/podpalał piec Brát Grzegorz. Ale podpalivšy go/niemiał gýmby wytárl: gdyž Bráćia oné smare skryli/aby go doświádeczyli. Wlaził tedy do piecá / y odzieniem swoim wytárl go; bynamniey od ognia nieuškódzony. Já zaś wšlyšawšy to / zgromilem Bráći/ze go ták kušili.

Powiedał nam y to tenze Opát Grzegorz/Oycieć náš/otymze Bráćie Grzegorz mowiac: Dniá pewnego / pást wieprze w Sáfelidzie; y przyšli do niego dwá lwi / aby wieprzá porwali. A ow wšlyšawšy laske swoje/ gonil ich áž do swietego Jordanu.

Žnowu tenze Oycieć náš powiedał nam mowiac: gdym budowác pozoł Kościół swietego Kwirika w Sáfelidzie/ kópiąc Kościelne grunty/ poázal mi sie wesnie Žakonník niektory/ wielkiey iáko sie adało powšciogliwošći; odžiany rogozopálmowo / y máiac ná rámionách málučnq Košule z rogožki/ y rzekł mi glosém bárdzo skromnym: Powiedz Oycze Grzegorzu / iezeli po ták wielu prac / y tákiey powšciogliwošći/powinienešmnie byt za Kościołem/ktory buduiješ zostáwić: á ta Stárcá glosu y odžienia zložšy sie/ rzekł do niego: nie Pánie; nieday mi tego Bože / ábym to uczynil / á ow: Prádwziwies to uczynil: Rzekłem zaś do niego: Ktožes ty iest Pánie? Já práwi iestem Piotr Pustelník swietego Jordánu. A ták wstáwšy ráno / pošedlem szukaćem Kóploc Koło Kościoła. A gdy kópil/znalazłem ciało iego ták ležące/ iákom go we śnie wšdził. A wybudowávšy modlitewnię/ zrobielem grob przežáony ná práwey Kościoła stronie / y ták nim go zložyl.

XCIII. Żywot Opátá Sáfinsiego, ktory Biskupstwo zložyl y iego Uczniá.

Powiedał nam tenze Oycieć náš Grzegorz mowiac: pewnego dniá poše-

dlem do Opátá Sáfinsiego pustelnika: á byl to Stárzec / ktory opušciwšy Biskupstwo swoje dla Chrystusa / przyšedł bliško miastá/ktore sie nazywa Betábárá: á od swietego Jordanu ná šest o málo mil iest odlegle/ y ták žywot osobny prowadzil. Gdym tedy przyšedł do Stárcá/ y dlugom kólatal/ po wielkiey godžinie otworzył vžen iego/ y rzecze mi: Práwdziwie/ Pánie Oycze rozchorował sie byl Stárzec/ áž ná smierć/ y prosił Bogá aby z tego swiátá niežhodzil/ ážby wštyšal/ ižes przyšedł do tey kráiny. Szedłem bowiem do Konstántynopolá/ dla potreby Klastoru/ do pobožnego wielce Cesárzá Tiberiusá. Gdy tedy pošedł do Stárcá / y opowiedział mu przypicie moje/ po wielkiey godžinie wrocił sie/ mowiac mi: Przystop/ Oycze. A idac/ znaleźlišmy Stárcá vspionego w poškoiu. Požnałem tedy/ iž záraz iáko sie dowiedziálem ta byl/ ktorym kólatal/ prezentost sie do Pána. A gdym go obłápił/ rzecze mi umárly lekkim y cichym glosém: šczesliwie przyšedł Opát moy; y žnowu zášnoł. Dalem tedy znác po mleyšcáh onych/ zeby sie zeszli/ y pogrzebli Stárcá. Gdy tedy przyšli/ y grob kópali; rzecze vžen Stárcá/ kópiącym grob: Uczynicie mišosierdzie / y troche šerzey kópcie / aby dwóch sie zmiesćilo. A gdy oni kópali/ požozyl sie ná rogožce/ y odpoczł w poškoiu. A pogrzeblišmy dwóch rázem / to iest Stárcá/ y vžniá iego.

XCIV. Żywot Opátá Iulianá, Biskupá Bostrenškiego.

Tenze Oycieć náš Grzegorz Przeor/ powiedał nam o Opácie Iulianie Biskupie Bostrenškim: iž gdy wyszedł z Klastoru y zostál Bostrenškim Biskupé/ niežktorzy z obywatelów miastá onego/ nlesnawidzác Imienia Chrystusowego/ chcieli go trucižno vmorzyć; y przešupivšy plesniódzmi sluge iego / ktory mu podáwał kúbeł/ dáli mu trucižno: aby podáiac Biskupowi kúbeł/ trucižny do napoju przyšedł. Slugá tedy iáko bylo rzeczono vuczynil/ y podál napoy trucižno zápráwiony swietemu Iulianowi. Wžion go S. Młoz/ á cudownie rozežnal zdráde. Odežbrány tedy kieliszek položyl przed sobá/ nie zgołá niemowiac studze; ale postáwšy/ wezwał wšyřkich stárszyžny miastá/ młozžy kto.



dzy ktorzymi y oni byli/ ktorzy mu zdrá-  
de zgotowali. Móz zaś przebłogosławio-  
ny niechcąc wyświadczyć tych/ co to uczynili;  
słowy bardzo łaskawymi wszystkim rzekł:  
Jeżeli wymyśliliście podłego Juliana tru-  
ciźną zabić/ oto przed wami ścześnie  
napoy piie. A przeżegnawszy trzy razy  
palcem swoim kieliszek/ y rzekłszy w Imie  
Oycy y Syna y Ducha Świętego/ piie  
ten kielich; wypił go przed wszystkimi  
ciałe/ a nienaruszony został. Co owi oba-  
czywszy/ wpadłszy odpuśczenia prosili.

*XCV. Żywot Pátricego Stárcá Kla-  
stóru ná Skále.*

**B**łiśkownicy Stárzec w tymże Klasto-  
rze Opátá Teodosiusá świętego Oycá  
nášego/ rodak zgoła z Sebásty/ imie-  
niem zaś Pátricy/ bardzo stary (powie-  
dał bowiem że miał sto trzynaste lat)  
łaskawy y spokojny. Powiedał nam te-  
dy onim tegoż mieysca Oycowie/ iż był  
Proboszczem Klastóru Abázant/ y puścił  
wzrost Proboszcza; niebezpieczeństwa y so-  
du bojąc się (wielkich bowiem meżow  
bydź powiadał pásć rozumne owce) iż  
przyszedł tu aby pod posłuszeństwem żył;  
to rozumiejąc za potrzebniejszy duszy.

*XCVI. O tymże, y o Julianie Ara-  
bie ślepym.*

**P**owiedano nam zaś y o tymże: Kiedy  
tu był inszy Stárzec rodem Arab/ Ju-  
lian imieniem/ ślepy ná oczy; ten nie-  
kiedy zgorzył się przeciwko Mákaremu  
Arcybiskupowi Jeruzolimskiemu/ y nie-  
chciał mieć z nim świętey społeczności:  
Pewnego tedy dnia Opát Julian oznay-  
mił Opátowi Simeonowi/ który był ná-  
gorze cudowney (a odległa jest od Te-  
opolu góra ona ná mil dziesięć) mo-  
wić: ślepy jestem/ y gdziebym miał iść  
nie wiem; ani też niemam któryby mógł  
poratować mnie/ y społeczności z Má-  
karym mieć niechce. Pokaz mi Oycze  
cobym czynić miał z Brátem/ który wśre-  
teżenieństwo popelniał/ y z tym który sie-  
mu przysięgo obowidzał. Odpowiedział  
tedy Simeon Opátowi Julianowi mo-  
wić: Nie odchodz/ ani się od świętego  
Kościółá nie odłączaj; gdyż on niema się  
zle/ za łasko Pána nášego Jezusá Chry-  
stusá Syna Bożego. Ale y to wiedz/ Brá-  
cie/ iż jeżeli kto w odstępnieństwo zapa-

dnie/ w Klastorze wáśym macie wiel-  
kiego Stárcá imieniem Pátricego/ a ten  
Stárzec podle światnice niżej wszystkich  
zostaje blisko zachodniego Kóściółá mu-  
ru; y odprawuje tenże za wszystkich świę-  
to modlitwe ofiary/ a tego ofiara świę-  
ta jest poczytana.

*XCVII. Żywot y śmierć dwóch Brá-  
ców Zakonników, którzy nigdy od sie-  
bie nie oddaląc się przysięgli.*

**P**owiedał zaś Opát Jan Pustelnik  
przezwiskiem Rutilus: iż słyszał od  
Opátá Szczepana Moabity powieda-  
cego; że gdy był w Klastorze świętego  
Opátá Teodosiusá/ wielkiego Zakonni-  
ków Kłazecia/ zostawało tam dwóch  
Bráć/ ktorzy sobie wzajemnie przysię-  
gli; iż ani za żywota/ ani po śmierci o-  
sobie nie mieli się rozłączać. Gdy tedy  
wszystkich w Klastorze budowali/ tedy  
z nich nagabany od wśreżenieństwa/ rzekł  
Brátu swemu: Puść mnie Brácie/ gdyż  
mnie wolnie nieczystość/ a znosić nie mo-  
gę/ chce powrócić się ná świat. Brá-  
cie zaś począł go prosić mówiąc: Niechciał  
proszę/ Brácie mój/ niechciey gubić pra-  
twoiey. Tedy ow rzecze mu: Albo mn-  
puść/ albo ty podź ziemną/ zebym rośko-  
dość uczynił. Ow zaś Brát niechcąc  
opuścić/ pośledził nim do miásta. Wśre-  
tedy do nierządniczey gospody ten  
ry był nagabany; Brát zaś ow przed  
mem stojąc/ prochno z siebie ná głowę  
iż rzucił/ y siebie samego trapił. Je-  
storo zaś ow popełniwszy spróśny uczyn-  
z nierządniczego mieysca wyszedł/ rzekł  
niemu Brát: Cożes zyskał z grzechu  
cie mój: iakoś wiele szkodliwych  
odniosł: podźmy znowu do Klastóru  
który rzecze: już niemogę ná pustynię  
iść: idź odemnie/ gdyż ja ná świat  
stanie. Gdy tedy wielce go prosił/ a  
nie wskórał/ y ow iść za nim ná pustynię  
nie chciał/ został y ow z nim ná świecie  
y robili obadwá rękami swymi aby  
żyli.

Tegoż czasu Opát Abrámius/ k-  
poty został Biskupem Efezu/ y nieda-  
Klastor wybudował w Konstantino-  
lu/ nazwany Abrámitow. Dobry y la-  
wy Pásterz budował Klastor swoy/ k-  
ry się nazywá Bizánitow. Pośledził  
dy dwá Bráć/ robili ná robotie po-  
guj



gusac mularzom. A wziawszy zapłatę roboty obodwoch Brat ow / który w nie-  
czystości zapadł był / co dzień idąc do mia-  
sta / trawił to na rozpucie. Drugi zaś  
codzień poszyc / y Psalmy spiewając / z  
wszelkim uspokojeniem odprawiał robotę;  
nie nikomu niemowiąc. Widząc go te-  
dy rzemieślnicy na każdy dzień y ntele-  
żącego / y nie niemowiącego ; ale zawsze  
zamyślającemu sie podobne / donieśli o-  
nim y opozyciu te<sup>o</sup> Swietemu Opátowi  
Abrahámusowi. Tedy wielki prawdziwie  
Abrahámus / przyzwał robotników do cele-  
swolę / y spytał go mówiąc : z kąd jesteś  
Bracie ? y co za sprawa twoja ? a ow  
wszystko przed nim porzecznie wyznał / iże  
dla Brata swego znosił wszystko ; aby  
Bóg ( mówiąc ) moie utrapienie widząc /  
zbawił Brata mego. To usłyszawszy A-  
brámus / rzekł Bratu : Pan dąrował ci  
duchę Brata twego. Gdy tedy odprawił  
go Swiety Abrahámus / y wyszedł z celi ;  
aż oto Brat on przychodził wołając : Mój  
Bracie weźmij mnie na puszę / abym  
zbawiony był. Zaráz tedy wziął go / y  
odeśli do iasłynie blisko swietego Jor-  
danu / y zamknęli sie. Po krótkim zaś cza-  
sie / wielmożnie według Boga postąpi-  
wszy w duchu / Brat ow / który w nie-  
czystości zapadł / przeniosł sie do Pána.  
A pozostali Brat mieszkali w tejże iasł-  
ni / według przysięgi / po i y sam niemarli.

#### XC VIII. O tymże Bracie pozostałym.

Do tego Brata / po śmierci drugiego  
Brata / przyśledszy Stárzec niektory  
z Klástora Kálámone / rzecze mu : Po-  
wiedz mi Bracie / przez tak długi czas / z  
osobnego życia y duchownego ćwiczenia  
coś zyskał : Rzecze mu Brat : Odeydz / a  
po dniu dziesiątym przydz do mnie / y o-  
powiem ci. Stárzec zaś odeśdłszy / po  
dziesiątym dniu wrocil sie / y znalazł  
Brata przeniesionego do Chrystusa / y  
skorupę na ktorej tak napisano było :  
Przebacz Oycze / iż nigdy gdym sprawę  
Boską czynił / abom godzin postanowio-  
nych psalmy spiewał ; w myśli mego nie-  
spuściłem na ziemię.

#### XC IX. Żywot Antoniego Stárcá Klá- stora na Skále.

Powiedali nam Oycowie tegoż Klásto-  
ru swietego Oycá naszego Teodozju-  
sa mówiąc : Przed temi laty zmarł tu  
Stárzec niektory / Antoni imieniem. Ten  
w życiu swoim naywięcej postu pilnował /  
odeśdł na miejsce / które sie Kotulás na-  
zywa. Drugiego tedy dnia gdy był na  
pustyni / oto Sarácenowie w krócie one  
przybiegłszy / postrzegli Stárcá ; y teden  
z nich dobywszy mieczá / uderzył na Stárc-  
á / chcąc go zabić. A Stárzec tak po-  
strzegł Sarácená / przeciw sobie bie-  
żącego / weystrzawszy w niebo / rzecze : Pá-  
nie Jezu Chryste / wola twoja stan sie :  
aż zaráz otworzyła sie ziemia / y pożar-  
ła Sarácená owego. A Stárzec wyba-  
wiony jest / y wychwalał Boga / do Klá-  
stora odeśdł.

#### C. Żywot Piotrá Pontiká Za- konniká.

Znowu powiadali nam przerzeczone<sup>o</sup>  
miejscá Oycowie ; iż tam był niektory  
Stárzec / Piotr imieniem / a rodem z  
Pontu / wiele y przeznacnych cnot ozdoby.  
O tym Stárcu Bogdán który był Biskup  
Kosenski / powiedział nam : Iż dnia pewne-  
go nawiedził go przy Jordanie w Klá-  
storie Wier / tam bowiem on przemie-  
stował / y rzekł mu : uczyn miłosierdzie  
Bracie Bogdanie / podz zemną na górę  
Siná / bo tam odeysć mam slub. A który  
gdy niechciał nie usłuchać / rzekł do nie-  
go : Podzimy. Gdy tedy przebyli Jordan /  
rzecze do Bogdaná Stárcy : Podz brá-  
cie Bogdanie modlmy sie / zebysmy aż do  
góry Siná zaden z nas nie nieśdł. Do  
ktorego ow : Prawdziwie Oycze ja tego  
uczynić niemogę. Upadł zaś Stárzec / y  
modlił sie / y aż do Siná góry nie nieśdł.  
Tam tedy przyiawszy swięto Tálemnice /  
wziął dopiero y pokarm. Podobnym spo-  
sobem y od Siny / aż do Alexándriej do  
swietego Menás przyšli ; a Stárzec nie  
cale nieśdł. A tam znowu Kommu-  
niąc / po Komuniei wziął pokarm ; y  
od swięte<sup>o</sup> Menás / aż do miastá swieteg  
przyšli / a bynámnię zgoła Stárzec nie-  
skosztował w drodze. Gdy zaś we swię-  
tym Chrystusa Boga naszego Zmarłych  
wstaniu przyieli swięte Tálemnice / na  
ten czas dopiero wziął pokarm. W tej



tedy także całej y tak wielkiej drodze /  
tylko trzykroć wstąpił pokarm Stárzec;  
raz na gorze Siná / raz w Alexandriey /  
y raz w Mleście Świetym.

Cl. Żywot Párdá Zakonniká  
Rzymianiná.

Powiedał nom też y o inszym Stárcu /  
Oycowietego; Alástorá mowiac: Był  
tu Stárzec niektory / ktory przed bliskim  
czasem umarł / Párdus imieniem / rodem  
Rzymianin. Ten będąc młodszym / muła  
mi woził: á gdy zostawał w szpitalu / zna-  
lázło się tam chłopie młode / ktore za dia-  
belskim pognaniem / muł kopytę uderzył  
y zabił; á niewiedział o tym Opat Pár-  
dus. Utrapiiony tedy wielce tym Opat  
tenże / poszedł na Arnon / y został Pustel-  
nikiem / opłakując zawsze y mowiac: Jam  
to uczynił zaborstwo / y tak zaborcą w  
sodzie potępiony jestem. A był tam blis-  
ko strumienia lew / y na każdą dzień cho-  
dził Opat Párdus do źródła tego; wzbudząc  
y wywołując lwá / aby powstał  
y pozwał go: lew zaś bynamniej go nie-  
uszkadzał. Widząc tedy Stárzec / że mu  
się niepowodziło / rzecze sam w sobie: za-  
śne na drodze / przez ktore lew chodzi do  
wody; gdyż przechodząc aby się napił /  
pozrę mnie. Gdy tedy leżał / aż oto lew  
po chwili przyszedł / y takoby rozum miał  
iż / z wszelkim wśmieniem przestoczył  
Stárcá / y bynamniej nie tknął się go. Na  
ten czas Stárzec upewniony został: iż  
mu Bóg odpuścił grzechy: y wróciwszy  
się znowu do Alástorá swego / był w  
wielkiej powściągliwości; budując wsi-  
etich życia swego przykładem / aż do dnia  
zakończenia swego.

CII. Opowiedzenie Sofroniego Kráś-  
mowce, o tym co mu się w drodze  
przytrafiło.

Gdy spytano Opátá Sofroniego Krá-  
śmowce Brátá mego / staliśmy blis-  
ko niego / ta y Opát Jan spraw obrotu  
ca / y Opát Awirikus / y inni niektorzy  
z Oycow / y rzekli nom: Szedłem teraz  
drogą / á przedemną dźlewieżki młode  
tonęzły y wystąkowały mowiac: niech  
szczęśliwie przyjdzie Sofronius / skoro  
nowany jest Sofronius.

CIII. Żywot y cnoty Opátá  
Strátigiusá.

Powiedał o Opacie Strátigiusie O-  
cu známiennego Alástoru swietego  
Oycá naszego Teodosiusá / Alástorá te-  
goz Oycowie: iż te trzy cnoty odebrał  
nád wszystkich wieku naszego Zakon-  
kow / post / czucie / y wstawniczo robota.

CIV. Żywot Opátá Nonny Káplána.

Powiedał nom w Alástorze Swietego  
Oycá naszego Teodosiusá Opát Teo-  
dosy / ktory był Biskupem Káptulánu  
o Opacie Nonnie Káplanie: iż nocy  
wney nim zakolał wznak nocny / le-  
ną łozku swoim / wstyszałem Bogós lek-  
głosem mowiac: Kierie eleison. A  
to pięćdziesiąt razy ow powtórzył / cho-  
ć sam wiedział / ktoby był co to mówił.  
Wyrzawszy (prawi) do Kościoła przez  
którego moley okno / obaczyłem Stárcá  
dającego na kolaná swoje / y gwi-  
wielce swietno nád głowá iego / po-  
tác mi ktoby był Stárzec.

Inny także pewny z Stárcow tego  
Alástoru powiedział nom / o tymże O-  
cie Nonnie mowiac: Nocą tedy gdy  
zakolał znać dając / wyszedłszy z  
moiey / udałem się do Kościoła. A  
bacz Stárcá przed Kościołem stojącego  
z rozciągniętymi ku niebu rękami / mó-  
dlącego się; á ręce iego świeciły się  
lampy ogniste: dla czego strachem  
szybko odśledłem.

CV. Żywot Swietego Stárcá Krzyś-  
fá, rodem Rzymianiná.

Gdyśmy w Alexandriey byli / przy-  
szliśmy do Opátá Bogdána / ktory był  
swietey Jofsey przy láterni morskiej  
powiedział nom Stárzec mowiac: Ja  
Alástorze swietego Oycá naszego Teo-  
dosiusá / ktory test na pustyni Swietego  
Alásta Chrystusa Bogá naszego / wy-  
szedłem się swiatą; y znalazłem tam Sta-  
rcá wielkiego bádzo / imieniem Krzyś-  
fá / rodem Rzymianiná. Dnia tedy  
dnego / wpadłszy przed nim rzekłem: wy-  
miłosierdził Oycze / y powiedz mi coś  
młodości twoiey robił: á gdym wiele  
prosił Stárcá / wznawszy że dla pozyska-  
nia dusze prosiłem go / opowiedział mi  
mowiac: Kiedyś się wyrzekł swiatą sy-  
miałem



miałem wielką gorącość / y wielką wpra-  
gnienia ochotę do życia Zakonnego : á  
przez dzień zgoła ćwicyłem się w Zakon-  
nym Psálmow śpiewaniu / w nocy zaś cho-  
dziłem do iáskinie / w ktorej y święty  
Teodosius / y Świsci Oycowie inși mo-  
dlić się zwykli byli ; á wśedłszy do iáski-  
nie / sto rázy ślaniałem Koláná / y wpa-  
dałem przed Bogiem ná każdým stopniu /  
á jest ich liczba ósmiastu. A gdym przez  
wsytkie stopnie przeszedł / zostawałem  
tám áż zádzwoniono : ná ten czas śedłem  
ná schadzke z Oycami. A gdym te sprá-  
wa przez iedenásie lat bez przestánku  
uczynił / z wielo postow / y wstrzemięzi-  
wością / y wsytkich rzeczy niedostátkiem /  
y z posłuszeństwem / y ciálá pracą ; przy-  
śedłem nocy iedney według zwyčaiu / á  
bym z śedł do iáskinie. A gdym wypel-  
nił ślontenia ciálá ná każdým stopniu /  
y miałem przysć ná tło iáskinie / zosta-  
włszy zachwycony / obaczę wsytko iáski-  
nie tło świec pełne ; z ktorých iedneć by-  
ły zaświecone / ále drugie nie. Obaczę  
także y dwóch meżow / zwierzchnio śáto  
ókrętych / y wybielonym odzieniem odzia-  
nych / owe świece gotujących. Ja zaś  
rzekłem im : A nácosie tu postáwili te  
świece : y niepozwalacie mi wnisć y mo-  
dlić się : ktorzy odpowiadając mi rzekli :  
Oycow te świece są. Rzekłem ja zno-  
wu do nich : Czemu inše z nich goreją /  
inše nie ? Odpowiedzieli : ktorzy dca /  
świece swoje zápalili ; á ktorzy nie-  
dca / nieszápalili. Rzekł do nich znowu :  
czynicie iáskę / świeca móia pali się czyli  
nie : A oni rzekli : Módl się / á zápalemy  
ją. Tedy im rzekł : ięszce się nie modlę :  
á coż áż doród czynilem ? A w tym ślo-  
wie przyszedłem do siebie / y obepárzawszy  
się nifogom wiecey niewidział. Tedy rze-  
kłem sam w sobie : Krzyśtosie / wiśłśey  
prace potrzeba. A gdy było ráno / odśe-  
łem z Klastorá / y poszedłem ná górę  
Siná ; nie nientosac z sobą / tylko czymiem  
się okrywał. A gdym tam przemieszká-  
łt pięćdziesiąt / przyszedł do mnie głos  
mówiac : Krzyśtosie / Krzyśtosie wróć się  
do Klastorá twego / gdzies także dobrze  
wojował / ábys tam dokónczył z Oycami  
twymi. A w krótkim czasie iáko mi to  
powiedział / święta tego dusá w poło-  
u od porzeka.

Znowu opowiedział nam tenże Bo-

gdán o Opácie Krzyśtosie ; powiadał  
(práwi) Stárzec : dnia pewnego odśe-  
dłem do miásta świętego / ábym poklon  
oddał Krzyżowi świętemu. A gdym się  
poklonił / y iuz wychodziłem / obaczę Brá-  
tá iednego / w progu przysionku naydroż-  
szego Krzyżá / áni wchodzącego / áni wy-  
chodzącego. Obaczę także y dwóch kru-  
ków swawolnie przed tego twarzó latá-  
jących / y skrzydlami swymi ná tego oczy  
wprzyskrzenie biągących / y wnisć mu niedo-  
puszczających. A poznałem że to byli dia-  
bli / y rzekłem mu : Powiedz Brácie cze-  
mu stoisł wśródku drzwi / á niewchodzisz  
ktory mi rzecze : Przebac mi / Oycze moy /  
mysli mam ; z ktorých iedná mówi mi :  
wnidz y poklon się drogiemu Krzyżowi ;  
druga mówi : niechodz ; ále idz y wpleć  
łosyć / á inša rázo poklonisł się. Ja zaś  
wślyśawszy to / wzięłem go zá rękę / y w  
prowadziłem do Kościółá ; á záraz wcie-  
tli krucy : y gdym sprawił / że poklon  
oddał Krzyżowi świętemu / y świętemu  
Chrystusa P. Śmártwychwstaniu / pusć-  
łem go wpofoiu. To zaś (mowi) Bogdán /  
wypowiedział mi Stárzec : iz mnie wi-  
dział wielce w wślugách zabáwnego / á mo-  
dlitwy zániedbującego.

*CVI. Opowiedzenie Opátá Bogdáná o  
Zákonniku Syrus Sewerianie.*

Powiedał nam znowu tenże Opát Bo-  
gdán mówiac : jest tu śpítal blisko lá-  
ternie móřskiej Fárus, między świętą Zo-  
fią / y świętym Faustem *Szczesnym*. A  
ktory był Przełożony tego / dnia pewne-  
go prośił mnie / ábym poszedł do śpítal-  
lá / y tam się zabawił dni kilka. Szed-  
łszy tedy / znalazłem tam Zákonniká  
pewnego gospoda ślotącego / rodem z  
Syrtey / nie niemającego / oprócz wło-  
siennice / y pláśczá / y chleba trochę.  
Stał zaś w iednym łacie / záwsze we dnie  
y w nocy Psalmy śpiewając / á do nikogo  
nie niemowiac. Gdy zaś przyszedł dzień  
świątey Niedzieli / przystopilem do nie-  
go mówiac : Podz Brácie do świątey Zo-  
fiey / ábys przypisł święte y wielobne Tá-  
lemnice. Który rzecze : Niepoyda. Do  
ktorego ja : A czemuż prośisł cie ? Rzecze  
mi : Gdyż Sewerianin testem / y niemam  
spółeczności z Kościółem. Ślyśac iá / iz  
niema spółeczności świętego / y Aposto-  
łskiego Kościółá / á przyszym widzóc tego  
wielce



wielece dobre pozycie/ y żywot cnot pełny; pośedłem płacząc do celki mojej/ y zawarłszy drzwi/ porzuciłem sie na ziemię przed Panem przez trzy dni/ y prosiłem go z płaczem mówiąc: Pánulocy Chryste Boże nasz/ ktory dla niewymowney twojej y nieogarnioney łaskawości skłoniłeś niebá/ y zstąpiłeś dla zbawienia naszego; ktory wcieliłeś sie z Świętey Páni naszej Bogarodzice y zawarł Panny Maryey/ obław mi ktoryś co dobrze y prawdziwie wierzę; czy my co sie z świętym Kościołem łączemy/ czyli ci ktoryś z Se werem trzymało. Dnia tedy trzeciego przyszedł do mnie głos niewidomie mówiący: Idź Bogdanie przypatrz sie wie rze tego. Nazajutrz tedy pośedłszy/ stałem przed nim oczekując/ obaczyć co/ we dług tego iako mi głos opowiedział. A gdym zostawał siedząc iakoby ledne go dzinę/ y zapátrowałem sie na ntego sto łeciego/ y teżykiem Syryjskim śpiewając; widziałem/ świadcz Bogiem/ Sy nu/ gołębiá nad głowa tego stołec obo pćiałego/ iakoby złuchnie przychodzące go/ zaśpeconego/ y smrodliwego. Po znałem tedy/ iż on ktory mi sie pokazał zbrukany y smrodliwy gołób/ była wiá ra tego. A to powiedała nom prawdzi wie/ z wielę też y łkania święta tego duśá.

*CVII. Żywot Opátá Gerásimiego.*

**N**A ledne prawie mile odległy jest od Jordanu Klastor/ ktory sie Opátá Gerásimieo nazywa. Do tego Klastoru gdyśmy przysli/ powiedali nom ktory tam mieszkali Stárcowie o Opátie Gerásimie; iż dnia pewnego przechodząc sie nad Jordanu brzegiem/ potkał sie ze lwem bárdzo ryczącym znogo wwisł/ w ktorey była wtkwiona oś ze trzciny; tak/ iż z tego noga tego opuchła/ y ropawszy/ rka zaśła. Obaczywszy tedy lew Stárcá/ pokázował mu z rąnionę przez wtkwionę oś nogę; płacząc iakoby y prosząc/ aby mu dał opátrenie. Obaczywszy go tedy Stárzec takę potrzeba ściśnionego/ w śladłszy/ wziął nogę tego/ y otworzywszy rąnę/ wyciągnął oś wtkwionę/ z wielką zgnietości obfirości; á pilnie ochodził wshy rąnę/ y chustą zawiązał/ odprawił go. Lew zaś obaczywszy sie zlego nym/ niechciał Stárcá opuścić; ale iakó łochany wzeń/ gdzieśkolwiek obrocił/

zá mistrzem siedł/ tak/ iż sie dźmował Stárzec takle y zwierza wdzięczności. A przeto od owego czasu żywił go Stárzec/ kładąc przed nim chleba/ y namożonych łáryn.

A Klastor ow miał ostá lednego/ dla nożenia wody na potrzeby Bráci z Jordanu. Zwycaj zaś uczynił Stárzec/ żeby miał stáranie pażenia ostá/ lew. A tak odchodząc z nim/ podług brzegów Jordanu/ páfcego sie doglądał. Niektorego tedy dnia/ gdy sie pácie osieł/ lew od niego nieblizu sie oddalił; á oto wielbił dnił z Arábiey przychodząc/ znalezione go ostá wziął/ y z sobą powiodł. Lew zaś strąciwszy ostá/ wrocił sie do Klastoru smutny bárdzo/ zwiesiwszy pył y kark do Oycá swego. Opat tedy Gerásimi rozumiał/ iż ostá zjadł lew/ y rzecze mu: A gdzie jest osieł? á ow iakó człowiek stál milcząc/ y na dot patrząc. Rzecze mu Stárzec: zjadłes go? Błogosławiony Pan; cokolwiek czynił osieł/ ty odtąd czynić będziesz. Od tego tedy czasu lew z rozkázaniem Stárcá nosił tułt ostowe zabierające dżbanów cztery/ y dodawał wody do Klastoru.

Dnia zaś pewnego/ przyszedł żołnierz niektory do Stárcá po błogosławieństwo/ ktory obaczywszy lwá wodę noścego/ y dośedłszy przyczyny/ wlitował si nad nim; y wylówszy trzy czerwone/ dał Starcom/ aby kupili ostá dla przynosięcia wody/ á lwá żeby od owego czasu wvolnili.

Po krótkim zaś odprawionym czasie iakó był wvolniony od prace; wielbił dnił ow ktory ostá zawiął/ przychodząc niosąc psennice/ aby to przedał w mieście świętym/ mając y ostá z sobą. A gdy przeprawił sie przez Jordan/ trafiło si ze sie potkał ze lwem/ ktorego obaczył/ opuścił wielbiłdy y wóteł. A lew poznawszy ostá/ skoczył do niego/ y pśkiem iakó miał zwycaj tego vjde chwyciwszy/ ciągnął go ze trzema wielbiłdami; á cięśoc sie oraz y rycząc/ iż zgubił nego znalazł osteká/ przyszedł do Stárcá. Stárzec tedy ktory przedtym rozumiał/ iż ostá lew zjadł/ na ten czas dół ptero dośedł/ iż zdrádzestwo lew był pniost. Dał zaś imie lwowi Jordan/ tak lew w Klastorze z Bráciá przemiłská/ wiecey niz pięć lat/ nigdy nie odchodząc od Stárcá.



Gdy zaś przeniósł się do Pána Opat Gerasimi / y od Oycow był pogrzebion / za sporządzeniem Bożkim / lew ná ten czas w Klastorze nieznáydował się. Po maley zaś chwili przyszedł lew do Klastora / y szukał Stárca swego. A Opat Sabbátius z Ciliciey / który też był y Uznem Opátá Gerasimiego / obaczywszy go / rzecze mu : Jordanie / Stárzec náš zostáwił nas sierotami / y przeniósł się do Pána ; ale weźmij y tedz : lew zaś tęść niechciał / ale wstáwnie y támyśm obracał się w pátrowa / szukając obaczyć Stárca swego / y rykiem wielkim / iz oddalenia tego niemógł znosić / pokázuiać. A Opat Sabbátius y Stárcowie inši przedráwiając kárki tego / mówili mu : przeniósł się Stárzec do Pána y opuścił nas. Ale to mówiący niemogli tego ryku y kłánta wmiarkować ; lecz czym więcej go słowy w głaść y wciśbyć rozumieli / tym więcej on opłakiwał / y wielkiego ryku zázywiał / y nárzekánia przydawał ; pokázuiać głósem / rwarzo / y oczámi smutek / który miał niewidząc Stárca. Tedy rzecze Opat Sabbátius : Podz ze mno / ponieważ nam niewierzyś / y pokázec gdzie złożony jest Stárzec náš ; y wziąwszy go prowadził gdzie go byli pogrzebli. A odległo było do Kościółá takoby ná pięć kórkow / y stánowy Opat Sabbátius nádgrobem Opátá Gerasimiego / rzecze do lwa : Oto tu Stárzec náš pogrzebiony jest / y skłócił Koláná swoje Opát Sabbátius nádgrobem Stárca. Gdy to tedy lew wstýśiał / obaczył porzuconego nádgrobem Opátá Sabbátiusa / y pláczącego ; tedy y w porzucił się / wderzájąc o ziemię głowę swoie v silnie / y ryczac ; á tak záraz ośmárl nádgrobowcem Stárca.

To zaś wśytko stáło się / nie żeby dusze rozumne áby lew miał rozumiano / ale iz Bog chciał wystawiać go wstáwić / nie tylko w tym żywocie / ale y po śmierci : y pokázac nam / iákie pierwsiemu człeku oddawały poddáństwo bestie ; póki nieposłusznym nie był przykazaniu / y póki niewypadł z rátu rostkosy.

*CVIII. Żywot Kápláná pánný, y tego Matzonki także Pánný.*

Gdyśmy ná wyspie Samus przysli / obaczyliśmy w Klastorze który się Chászent nazywa / Opátá Izydora / tegoż

Klastora Proboszcza / Meza wysłannicy tey cnoty / y wielkiej ku wśytkim miłości / á prostota y pokora ozdobiłonego naywięcej : Oktorý też / iz po niedługim czasie / Biskupem w teyże krainie był postanowiony / wiemy. Ten nam opowie dział mówiąc :

Jest o mil ósm od miásta tego wies / Kościół także mátaca : w tym był Káplan niektory wielce cudowny / którego Rodzice niechcącego y wzbraniającego się zone poiać przymusiłi. Ale on nie tylko rostkosy ponetá niewiódł się / lubo młody był / y z poczciwá złożony małżonka ; lecz y one same przywiódł / áby w czystości z sobą y wśtydliwie żył. Tráucyli się tedy oboje Psalterzá / y oboje z sobą w Kościele psálmy spłewáli / záchówuąc samych siebie pánnami áz do koncá. Ten tedy Káplan dná pewnego sáłszywo potwarzo y Biskupá obwiniony jest / którego Biskup niewiedząc postánowiąc tego wezwał ze wśi / y do więzienia dał ; w którym zwycaj był grzeszacych Kleryków zámykac y przechowywać.

Gdy tedy był w więzieniu / za nástąpieniem swietego dná Niedzielnego / pokázal mu się młodzien prodziwy wielce / y rzekł mu : Wśtan Káplanie / idz do Kościółá twego / żebyś swięta Ofiarę ofiarował. Rzecze mu Káplan : Niemoge bo zámnienety jestem. Rzecze mu ten który mu się pokázal : ia tobie otworze więzienie / wynidz / podz zá mno. A otworzywszy drzwi przed nim wyszedł. Gdy tedy wysli / siedł ow áz póki nie był o tysiąc kórkow od wśi Kápláná. A gdy dzień był / który pilnował więzienia / wszedł szukając go / gdzie był zámnienety. A nieznalazszy pobiegł do Biskupá mówiąc : Wściekl Káplan / á tam miał kluc. Rozumiejąc tedy Biskup / iz wściekl / postól jednego z slug dworu swego mówiąc : Idz y obacz ieżeli Káplan jest we wśi swojej / á nie mu teraz nie mow. Pobiegłszy tedy sluga / zástał go w Kościele / swiętą ofiarę odprawiającego ; y wrociwszy się rzekł Biskupowi / iz tam był Káplan / iz go zástał odprawiającego ofiarę swiętą. Biskup tedy leśsze tym więcej przeciwniemu zázaliwszy się / przysięgl / iz náziutrz miał go z wśelkim zástróceniem powrócić. Áz nástępującej nocy pokázal się Káplanowi / ten który mu się przed tym pokázal



poказаł mówiąc: Podź abyśmy odeszli tam gdzie cie Biskup zamknął w mieście: y wziawszy go przyprowadził znowu y osadził w więzieniu / a niewiedział strażnik więzienia. Rano tedy dnia drugiego dowiedział się od strażnika więzienia Biskup / iż Kapłan bez wiadomości tego znalazł się w więzieniu. Postawszy Biskup pytał się Kapłana iako z tarcasu wyszedł / y iako znowu bez wiadomości tarcasowego stróża przyszedł. Który odpowiedział: Młodzian iakis prodiwy wielce y bardzo dobrze odziany / dworu waszego / iako powiedział sluga / otworzył mi drzwi / y szedł przedemną / aż o milę blisko wsi w noc niedzielną; tenże znowu następujący nocy przyszedł odprowadził mnie. Biskup tedy zwołał wszystkich slug dworu Biskupiego / ale żadnego z nich nierozpoznał Kapłan. Tedy zrozumiał Biskup / iż Anioł Boży był co to uczynił; aby cnota Kapłana iako zarciona nie była; lecz żeby wszyscy wiedzieli y wystawiali Bogu / Który wysławiających go wysławia. A ztąd wielce zabudowany / puścił go w pokoiu / wielce naczekając na tych / Którzy go niesłusnie wdali.

*CIX. Żywot Opata Ierzego, który nigdy się niemieszał.*

**O** Opacie Jerzym Oycu Alastora Opata Teodozjusza / powiedał nam Opat Teodozy tego rzeczeń dobry y łaskawy y pokorny / Który był Biskupem Kapitoliady: iż przez dwanaście lat wpatrował go / iezeliby się choć raz teden zmieszał / a nigdy zmieszanego nie widział: a to na ten czas kiedy wszelka gnuśność y niedbałość y pieśzota y nieposłuszeństwo panuje. Ktoż zaś / powiedał / tak wmiarkował oko / iako Oyciec nasz święty Jerzy: Ktoż tak zawarcie wystawił w sham / iako ten błogosławiony: Ktoż tak zatrzymał język / iako Oyciec nasz: Któryż słoneczny promień tak oświecił ziemię / iako ten Oyciec nasz sercá wszystkich nas oblaśnił:

*CX. Powieści przezacne S. iednego Starca Egipskiego.*

**W**ziółem z sobą Pana mego Sofroniego / y udaliśmy się do Alastora / Który od Alexandriey na ośmnaście tysięcy łoków jest odległy / do Starca

niektorego wielkiej cnoty / Egipskiego rodem / y rzekłem Starcowi: Powied do nas słowo Oycze / iako mamy spolemieścić: gdyż Pan Krásomowca ma wolę wyrzec się świata. Rzecze Starzec: dobrze czynisz / synu / wyrzekając się świata / y zbawienie dając duszy twojej. Stąćcie tedy w celi gdzie chcecie / trzeźwieć / czynie pokoy y milczenie chować / y by przestanku modłać się; a mam nadzielać Bogu / Synowie / iż wam posle umietytność swoje na oświecenie dusi waszych. Rzekł znowu: Iezeli zbawieni bydz / synowie / chcecie / wciekajcie od ludzi. Teraz bowiem my nieprzestaliśmy wszystkich wyćierać progi / y każdde miasto / y krajnie obchodzić / gdziebyśmy mogli łaskomstwa y prozney chwale samym sobie zoldu zdobyć y dusie nasze proznością napęlić.

Rzecze znowu Starzec: wciekajmy tuż Synowie / gdyż się zbliża czas.

Rzekł znowu: biada biada! ile płakaliśmy / ile pokutować będziemy za to że teraz pokutować nie chcemy.

Rzekł znowu: Ani kiedy nas chwala zatrzymujemy się pod upokorzeniem; a znowu / gdy nas gania / znosimy. Inna rzecz bowiem podszkwa nam prozno chwale / Inna smutek nam nadziny czyni: gdzie zaś smutek y prozna chwala jest / nie się dobrego nieznayduie.

Rzekł znowu: O Oycowie nasi iako wielcy y cudowni pasli wielu; ia zaś nie uczemny tedney owce rzadzić niezdolamy ale zawsze zwierzą pokosaniu podległy testem.

Rzecze znowu: Diabelska to sprawa jest / iż kiedy dusze do grzechu zepchnęły tedy nas w rozpacz zarcucia / aby nas doskonałe zgubili. Zawsze bowiem diabli mówią duszy: kiedyż zginię y umrzę imię iej! Psal. 117. Iezeli tedy trzeźwo będzie dusza / y ona do nich przeciwnym sposobem wołać będzie y mówić: Nie umrę ale żyć będę y opowiem dzieła Pańskie. Psalm. 10. Ponieważ tedy wielko maia rozpustę diabli / y oni znowu wołała mówiąc: Przenieś się na górę iako wrobl. Psal. 10. Dla czego y my do nich mówić powinniśmy: Gdyż y sam Bog mo / y zbawienie mo / wspomozyciel mo / nieprzenieś się

Rzekł znowu Starzec: badz odzwiertny sercá twego / żeby obcy nieprzyszedł mówić: nasz testes byli przeciwnikow:



CXI. *Wzrynek niektorego Meza lysego y worem odzianego.*

A y towarzyszy moy Sofroni bedac w Alexandriey/ dnia niektorego poslismy do Kosciola Teodozjusowego/ y potkalismy sie na vlicy z mezem pewnym tym/ y w worem odzianym az do kolan: a dal sie nam iakoby glupi y halony. Rzekl mi tedy Opát Sofroni: Day mi pieniedzy/ a obaczysz cnote przychodzace do. Dalem mu tedy piec groszy/ ktore odebrawszy dalem owemu/ ktory sie zdal ze halony. Ow zaś wziął ie nie cale nie mowiac; a my potajemnie sliamy za nim zaraz. Ow zaś szedłszy zdrogi/podniósł ku niebu ręce swoje prawa grose miał na/ a potym porzucił sie przed Bogiem/ położwszy na ziemi grose odszedł.

CXII. *Zywot y śmierć Lwa Leoná, Zakonnika, rodem z Kappadociei.*

A czasow panowania Tyberiusa nazywianeysego Cesarza/ puściliśmy sie do Wazys/ y obaczyliśmy tam wielkiego w Boskich rzeczach Zakonnika/ rodem z Kappadociei/ imieniem zaś Leoná Lwá. W tym wielu wiele rzeczy godnych powiedali nam. My zaś dostąpiwszy posłaley z nim rozmowy/ y wielkie doświadczenie odbierając świętego Meza tego/ niechcąc zbudowani iesteśmy; a nawięcej z pokory jego/ y milczenia/ y odalenia sie od wszystkich rzeczy/ y z miłości ktora miał ku wszystkim. Mówił tedy wofse wielbny ten Stárzec: Wierście Synowie/ iż mam krolować. My zaś powiliśmy mu: Wierźcie nam Oycze Lwie/ iż żaden z Kappadociei nie krolował nigdy; niepotrzebna tedy masz takowa. A ow znówu mówił: Praszam Synowie mam krolować. A zaś on nie mógł oddać go od tej myśli. Gdy tedy napadli Nazyces/ y wszystkie kraje one spustoszyli y wybrali; przysli y do naszym/ y Zakonników zgoda wielu pozostawili/ a nawięcej w niewola zabrali. Niedługo potem wzięli y Opátá Janá (któ był czytelnikiem wielkiego Konstantynopolitańskiego Kosciola/ y Opátá Iustatjusá Rzymianina/ y Opátá Bogatá z Cyliciei: a byli ci trzy chorzy. Gdy y związani byli/ mówi Opát Jan posłancom/ zaprowadźcie mnie do miasta/ a powiecie/ że Biskup da za nas czerwonych dwadzieścia cztery. Wziął go tedy iest z grubianow/ y zaprowadził blisko miasta/ y wszedł Opát Jan do Biskupa.

znaleziony zaś w mieście iest y Opát Lew/ y insi niektorzy z Oycow/ dla czego też poimani nie byli. Wszedłszy tedy Opát Jan/ począł prosić Biskupa/ aby grubianowi czerwone złote dał; a Biskup nad ósm czerwonych wiecey mieć nie znalazł sie. Chcieli tedy dać grubianowi ósm czerwonych/ ale niechciał wziąć mowiac: albo dwadzieścia cztery czerwonych daycie mi/ albo mnicha wydaycie. Musieli tedy ktorzy byli w mieście/ znosząc Opátá Janá dać grubianowi/ płacząc y narzekając. Przyprowadził go zaraz do swoich namiotow poganin. Po trzech tedy dniach wzięwszy ósm czerwonych Opát Lew/ odszedł na pustynia/ gdzie byli poganie/ y prosił ich mowiac: Wierście mnie z ósmia czerwonych/ a tych trzech wypuście/ ktorzy chorzy są/ y poyść przez pustynia nie mogą; gdyż ich pomorzyć/ y skłode ponieście: ia zaś zdrowy iestem/ y służyć wam bede. Tedy poganie wzięli Opátá Lwá/ y ósm czerwonych/ y wypuścili owych trzech. Szedł tedy Opát Lew aż do pierwego miejsca; a gdy dla słabości iść daley nie mógł/ grubianie ścieli go. I wypelnit Opát Lew Piśmo mowiac. Ioan. 15. *Wierzę nad tę miłość nikt nie ma, iako gdyby kto położył duszę swoję za przyjaciół swoich.* Na ten czas y my uznaliśmy co to było co mówił/ iż krolować mam. Prawdziwie bowiem krolował/ ktory położył duszę swoję za przyjaciół swoje.

CXIII. *Napomnienie Opátá Iana z Petry Skály.*

D O Opátá Janá ze Skály/ odszedłem wzięwszy z soba y towarzysza Sofroniego/ y prosiłismy go mowiac: Powiedz mi słowo. A Stárzec rzecze: Kochaycie niedostatek wszystkich rzeczy y wstrzemięzliwość. Wierście mi mowiacemu: Kiedym młodzieniaszkiem mieszkiał w Scity/ niektory Stárzec na śledzione rozbił sie/ a trochy octu szukano we czterech onego miejsca Klastorach/ a nie znalaziono. Takie było v nich wbostwo y niedostatek y wstrzemięzliwość; a było tam Oycow trzy tysiące y piec set.

CXIV. *Zywot Opátá Daniela Egipcianina.*

Powiedał nam też Święty Stárzec o Opátie Danielu Egipcianie mowiac: Odszedł sam Stárzec dnia niektorego do Terenuten/ aby praca rąk swoich sprzedał; młody zaś niektory prosił Stárca



Starcą mowiac : Dla Boga Starce podz do domu mego / y uczyn modlitwe nad żona moia / gdyż nieplodna jest. Starzec tedy przymuszony od młody / wszedł z nim do domu iego / y uczynił modlitwe nad małżonką iegoż / y za wola Boska niewiasta w żywocie poczęła. Mężowie tedy niektorzy nie boiać się Boga / poczęli Starcowi wolać y mowić : Prawdziwie ten młodził nieplodny jest / ale niewiasta od Starcy ciężarna stała się. Przysła tedy ta wieść do wśu Starcy / y napisał Starzec do małżonki niewiasty mowiac : Gdy porodzi żona twoia / day mi znać. Gdy tedy porodziła żona tego / Starcowi oznajmił młodziemiec mowiac : Przez Boga y modlitwy twoje / Oycze / porodziła żona moia. Tedy Opát Daniel wszedłszy rzecze młodemu : Zgotuy obiad / y wezwij krewnych y przyjaciół twoich. Gdy tedy czestowali się / wziąłszy Starzec dzieciątko na ręce / przy wszystkich rzeczach niemowlęciu : Ktoż jest Ojciec twoj niemowle ? A niemowle rzecze : ten / pokazuiac palcem ręki swojej młodego ; a miało niemowlątko dni dwadzieścia y pięć.

*CXV. Nápomnienie Opáta land z Cyliciey.*

Mówił Opát Jan Cylic / Proboszcz Káytu / Brácie : Synowie / iakośmy wcieli przed światem / tak wcielamy przed pozadliwością ciała.

Rzekł znou : Naśladowmy Oyców naszych / którzy w takiej ostryści życia y milczenia zostawali na tym miejscu.

Rzekł znou : Nie zaspeczamy miysca tego Synowie / które Oycowie nasi od diabelstwa oczyścili.

Powiedział iesze : Mieysce to Jakóników jest nie przekupniów.

Rzekł nad to : Znalazłem tu Starców / którzy siedmdziesiąt lat na tymże samym mieyscu przeżyli / żiotami tylko y owocem palmowym żywić się.

Powiedział iesze Starzec : Sześćdziesiąt lat y sześć mam na tym mieyscu / wiele złego y strasznego wciierpiałem od diabła.

*CXVI. O Brácie któremu fałszywie zarzucano, iż ukradł czerwony złoty.*

Powiedał nam Opát Andrzej Messenius / gdyśmy byli w Káytu / mowiac : będąc młodym / ia y Opát moy odesłaliśmy z Káytu / y przysłaliśmy do Palestyny ; y

mieściliśmy y Starcá petowego. Starzec tedy który nas przyjął / miał ieden czerwony złoty : który gdzieby położył bładł wie zapomniawszy / rozumiał / iż ta młody ukradł go. Mówił tedy Starzec Oycóm miysca onego : iż Brat Andrzej wziął czerwony złoty. Co usłyszawszy Opát moy zawałzał mnie / y rzecze młodemu : Powiedz Andrzej / tyś wziął czerwony złoty Starcowi : Do którego ia : Przybacz Oycze / ia nie wziąłem. Młodem zaś płaszc / który pośedłszy sprzedawał za czerwony złoty / i wziąwszy czerwony pośedłem do Starcy / y upadłszy przed nim / o odpuszczenie prosiłem y rzekł : Przebac mi Oycze / gdyż mnie śatan zwiodł / y wziąłem twój czerwony złoty / a był tam y święci niektorzy. Rzekł do mnie Starzec : Jdź Synu nicem nie zgubił. Znou tedy porzućwszy się o odpuszczenia zebrałem mowiac : Przez przybacz mi Oycze / odbierz czerwony złoty ; oto jest : y uczyn za mnie modlitwy / gdyż mnie śatan poduścił / abym go ukradł y utrapił cie. Rzekł znou Starzec : Synu nicem nie zgubił. A gdy ia na to wspokajał się / tedy mi rzecze ow święci : Prawdziwie Panie Brácie dnia wczorajszego gdy tu przyszedł / znalazłem Starcá płaczącego y porzuconego / y prosił go o odpuszczenie w wielkim utrapieniu ducha : y rzekł mu : Uczyn miłostkę ; co jest / co cie dolega : y rzekł Starzec : iż Brata niesprawiedliwego twarzą wzruszyłem mowiac : iż czerwony złoty ukradł / a oto znalazłem go. Starzec tedy zbudowany jest ze mnie / iż bom nie wziął czerwonego złotego / dnak zaniożłem go do niego mowiac : Odbierz czerwony złoty / ia go bowiem wziąłem.

*CXVII. O Brácie opetany, od Opáta Andrzeja zleczonego.*

Brat niektorzy diabelstwo małacy / przyszedł do Opáta Simeona Słupnika / na cudowną gorę / prosił aby się z nim dlił / y wygnał od niego diabła. Rzekł mu Opát Simeon : Gdzie mieścisz się : Rzekł : w Káytu. Do którego Starzec : Zmiesz się / prawi Brácie / jesz się : praca wcięż / y tyleś drogi odprawił byś przyszedł do mnie grzesznego człowieka / małac takich y tak wielkich Oyców Klastorze twoim. Jdź tedy do Opáta Andrzeja / y proś go / żeby się dlił za cie / a zaraz cie zleczy. Przyszedł tedy



dy Brat do Ráytu/ á iáko mu rozkazat  
Simeon/ vpadł przed nim prosiac y mo-  
luc: Modl sie za mnie Oycze. Rzekł  
Opát Andrzej: Odebrał łaskę tatiesz-  
nego pleczenia Opát Simeon. A gdy wzy-  
wał modlitwę/ zaraz oczyszczony jest Brat/  
i sieki oddał Bogu.

*VIII. Żywot Meny Diakona, Za-  
konnika w Ráytu.*

Powiedał nam Opát Sergius w Rá-  
ytu/ o Bracie niektórym tamże Diako-  
nem Menas imieniem/ y rzekł: Gdy po-  
stąpił niekiedy Menas dla usługowania/  
wyciął się do świata. Co mu się tam trąfi-  
ło niewiemy/ tylko iż zostawił Zakonne o-  
brzezanie y świeckim został. Po nie małym  
czasie poszedł do Teopolu/ á wrócił  
się do Seleucii; obaczył Kłáštor O-  
pát Simeona Słupnika z daleka/ y rzekł  
w sobie: Pójdę/ y obaczę wielkiego  
Simeona/ gdyż go nigdy nie widział.  
Idąc zaś y ius do słupa przystępując  
go iáko obaczył Opát Simeon/ z obia-  
wienia doszedłszy że był Zakonnik/ y że był  
zakonem poświęcony/ wezwał usług-  
ującego sobie mówiąc: Przynieś tu noży-  
ce. A gdy przyniósł/ rzecze mu: Błogo-  
świiony Pan: postrzyż go; skazując go  
młodem: bo tam było wielu około słupa.  
Wówczas zadziwiony się na słowo Starcé/ á  
iáko wielka boiaźnia ogarniony/ przy-  
jął postrzyżenie/ nie ciałe nie mówiąc:  
rozumiał bowiem/ iż Bog Starcéwi  
mówił o sobie. Gdy go tedy postrzyżł  
sługujący/ rzecze mu wielki Simeon:  
czyn modlitwę Diakona. A gdy mo-  
lił się/ rzecze mu znowu: Idź do Rá-  
ytu/ składeś też wyszedł. A gdy ow  
mówił/ że się wstydził/ y wezbrania Oycow  
nie mógł; znowu rzecze mu Opát  
Simeon: Wierz mi/ Synu/ iáko się oba-  
żać bynajmniej nie powinien: wesół bo-  
dem twarz/ y wdzięcznym sercem przy-  
witać Oycowie/ á wesół stanie się im y  
dość w twoim nawroceniu. A to też  
mówił Synu/ iż Bog znał uczyni w to-  
bie/ abyś vznał/ iż ci odpuszcza niezmie-  
rzoną tego y niewymowną dobroć grzech-  
ów. Przychodzącego tedy do Rá-  
ytu/ piasłującami przyieli rekami Oycow  
mu/ y dali go do świetey Światnicy.  
Niektorego tedy dnia niedzielnego/ gdy  
był Święta y oświecał Krew wiel-  
kiego Boga y Zbawiciela naszego Jezusa  
Chrystusa/ natychmiast wypadło oko ie-  
go; á z tego znaku poznali Oycow

Bbbbb

wie/ iż mu odpuszczył Bog grzech tató-  
wy/ według słowa wielkiego Simeona:

*CXIX. O diable, który w odzieniu Za-  
konnika poszedł do cele niektorego  
Starcé w Ráytu.*

Powiedał nam Opát Euzebi/ Kápłan  
tegoż Kłáštoru Ráytu/ gdyśmy do  
niego przyšli: Iż diabeł w odzieniu Za-  
konnika przyszedł do cele Starcé/ y gdy  
zakłótał do drzwi/ otworzył Starzec y  
rzekł mu: Modl się. A diabeł rzecze:  
I teraz y zawoś y ná wielki wiekó Amen.  
Starzec zaś znowu rzecze: Modl  
się. A diabeł tymże sposobem mówił:  
teraz y zawoś y ná wielki wiekó Amen.  
Tedy Starzec: Modl się y mów: Chwa-  
ła Oycu/ y Synowi/ y Duchowi Święte-  
mu/ y teraz y zawoś y ná wielki wiekó  
Amen. To zaś gdy wymówił Starzec/  
diabeł iáko by gwałt cierpieć od ognia/  
znieknął.

*CXX. O trzech Zakonnikach umar-  
łych, od rybaków Faronitow,  
znalezionych.*

Powiedali nam Faronitowie rybacy  
mówiąc: dnia pewnego wdaliśmy się  
do Buchrin za morze czerwone/ á nále-  
wiliśmy ryb bardzo wiele/ wróciliśmy się/  
y przysłaliśmy blisko Pereleum: á chcąc  
przeprawić się do Ráytu/ nie mogliśmy  
dla wiatrów przeciwnych/ y zburzeniem  
morza zatrzymać iestśmy dni dziewięć  
dziesiąt. Przyszedłszy zaś na niektora wiel-  
ką bardzo pustynia/ náleźliśmy pod ie-  
dnym kamieniem trzech pustelników  
umarłych/ obleczonych w kofulę Zakonne  
wory, á skóry ich kóże podle nich były  
położone. Wzieliśmy ich tedy/ y sprowa-  
dzili do okrętu; áz natychmiast burzące  
się morze uspokojone skłóło/ y wiatry  
przeciwné w wygodne przemieniły się.  
Przybyliśmy tedy za szczęśliwemi wiatra-  
mi/ y przysłaliśmy do Ráytu; á Oycowie  
pogrzebli ich z dawnemi Starcami.

*CXXI. Żywot y śmierć Opata Grze-  
gorza Bisantina, y drugiego Grzegorza  
Faronity, tegoż ucznia.*

Powiedali nam tegoż miejsca Oycowie/  
o Opacie Grzegorz Bizantynie/ y  
czniu jego Opacie Grzegorz Faronicie:  
iż ná wyspie jedney morza czerwonego  
mieszkali. A tá wyspa wody nie miała/  
ale z landu przynosiłi sobie wody ná po-  
trzebe swoje. Mieli bowiem trąfte/ ná  
ktorey



ktorey wyleźdzali y wodę przywożili. Niektorego zaś dnia/ spuścili trąstę na morze/ przywiązawszy ją do kamienia iednego; a nocą oney stała się nawala ność wiatna/ y za zerwaniem się liny zgineła trąsta. Zostawali tedy Oycowie ośmi/ nie mając żładby sobie wody przynieść. Aż po ośmi mieśtacach przybyli Jazłownicy z Raytu/ y znaleźli obodwu umarłych. Znaleźli też y na grzbiecie żółwia tak napisano: Opát Grzegorz. Faronites, dwadzieścia y ośm dni wody nie pijać umarł: ia zaś trzydzieści dni y siedm przepędziłem iakom nie pił. Znaleźliśmy zaś obodwu całych/ y wzięwszy ich pogrzebiliśmy w Raytu.

CXXII. O dwóch Zakonnikách, którzy nago weszli do Kościoła, aby Komunikowali; a widzieli nie byli od nikogo, tylko od Opata Szczepana.

Przyśliśmy do Opata Szczepana Kapłan padora/ na gorze Sina/ y opowiedział nam mówiąc: gdym ja zostawał w Raytu przed tymi laty/ we Czwartek Wioeszy Pańskiej byłem w Kościele; a gdy się odprawiała Ofiara Święta/ y wszyscy Oycowie przytomni byli; aż oto obaczyłem dwóch Pustelników do Kościoła wchodzących/ a byli nadzy/ żaden zaś z Oycowinśy nie postrzegł/ że byli nadzy/ tylko ja sam. Gdy tedy przyieli społeczność Ciała y Krwie Pańskiej/ wysli z Kościoła/ y wrócali się/ iam też spólnie z nimi wyszedł. Gdyśmy tedy wysli/ porzuciłem się przed nimi mówiąc: Uczynicie miłosierdzie/ weście mnie z sobą. Poznali zaś/ iżem ich widział nagich/ y rzekli mi: Dobrze tak zostajesz/ uspokój się. Przecie ja prosiłem ich/ aby mnie wzięli z sobą. Tedy rzekli mi: Nie możesz z nami być/ siedź/ dobre masz miejsce do pomieszkania. A uczyniwszy modlitwę za mnie/ w oczach moich po wodach czerwonego morza pleso posli/ y za morze przeszli.

CXXIII. Żywot Opata Zosima z Ciliciei.

Wzięliśmy się do Opata Zosima z Ciliciei na gorze Sina/ gdzie mieszkał; niechciał bowiem przyiać Biskupstwa Starzec/ y wrócił się do celi swojej. A był to Mąż wielkiej powściągliwości/ y powiadał nam mówiąc: Bedac młodszym/ odeszedłem z góry Sina/ y wdałem się do Ammonia/ a bym tam mieszkał; y znalazłem tamże Starca zajmującego za odzienie kofulę

Zakonnej wory. Starzec tedy tak mnie postrzegł/ wprzód niżem go powitał/ rzecze mi: pocoś tu przyszedł Zosimie? deydź/ gdyż tu nie możesz mieszkać. Zrozumiawszy tedy/ że mnie poznał/ porzuciłem się przed nim mówiąc: Uczyni miłosierdzie Oycze/ iakos mnie poznał. Starzec rzecze mi: Przed dwiema dniami pokazał mi się ktoś/ mówiąc: Oto przyjdzie do ciebie Zakonnik/ imieniem Zosimas/ nie pozwalay mu tu mieszkać: ciemu bowiem Kościół Babilonu/ który jest w Egipcie powierzyć/ y zamieść Starzec; a opuściwszy mnie/ odeszedł na odzienie kamienia ode mnie/ y wypełnił dwie godziny na modlitwie/ przyszedł do mnie/ y pocatowałszy twarz moją rzecze mi: Synu nymilśy/ szczerze przyszedł Bog cie bowiem tu przyszedł/ abys oddał ziemi ciało moje. zaś rzekłem mu: ile masz lat na świecie Oycze? Rzecze do mnie: trzydzieści lat y pięć lat/ y pokazał mi się twarz tego iako ogień/ y rzecze mi: Pokój tobie Synu/ y modl się za mną/ a to mówiąc/ położył się y odpoczął. zaś wykopałszy ziemię/ pogrzebił mnie y po dwóch dniach odeszedł wysławić Boga.

CXXIV. Tegoż opowiedzenie.

Powiedał nam też y to Starzec mówiąc: Przed dwudziestą lat dwiema odeszedłem do Pustyni/ cheąc tam mieszkać; a wziąłem z sobą y wzięcia me. Tam tedy przyszedłszy/ zaślaliśmy dwóch Pustelników/ y mieszkaliśmy bliźnich. A jeden z nich był Galata/ imieniem Paweł; drugi zaś Melitynczyk/ imieniem Teodor. Bogdan, z Klastoru opata Eutimiego; a nosili kofule wory skor bawolich. Tam zaś mieszkalem prawie lat dwie/ a odlegli byliśmy od siebie iakoby na dwa staie. dnia tedy czerwonego gdy siedział Jan wczem mój/ rzekł go was/ y zaraz umarł/ krew ze wszystkich stron tocząc. w Wielkim tedy smutkiem zostałem/ poszedłem do Pustelników/ ktorzy zaraz tak mnie obaczyli/ zmiłowanego y utrapionego/ wprzód niżem rzekł do nich/ mówiąc mi: Coż jest Oycze Zosimie/ umarł Brat? Rzekł im: zaiste/ umarł. Poszedłszy tedy zemna/ obaczywszy na ziemi leżacego/ rzekł mi: Niechciej się smuć/ Opatie Zosimie; przytomne Bostie wspomnienie. A mówiąc Brata rzekli: Bracie Janie/ wsta/ gdyż cie Starzec potrzebuie; y natychmiast



znalazł powstali Brat z ziemi. Szukając  
300 bestii / y znalazłszy wchycili ją / y w  
ogach naszych one na dwie części rozet  
wali. Tedy rzekł mi: Oycze Jofimie o  
dejsz na Sine: Bog bowiem tobie po  
życie chce Rościol Babilonu. Zaraz  
tę myśmę odesłi; a przyszedłszy na Sine/  
w kilku dniach Opat postął mnie y  
wioch inszych dla wstugowania do Ale  
sandriey: y wziąłszy nas Patriarcha A  
londryjski Przebłogosławiony Apoli  
nary / wszystkich trzech uczynił Bi  
kupami: jednego Helipolu / drugiego  
Leontopolu / mnie zaś do Babiloncy  
posłał.

#### XXV. Uczynek piękny Opata Sergi usa Pustelnika.

Owiedali nam niektórzy z Oycow na  
Sinie/ o Opacie Sergiusie Pustelniku:  
iż gdy mieszkał na Sienie/ zlecał mu  
zad faszarz nad mulami. Gdy tedy dnia  
wonego pospieszał/ a oto lew załegł dro  
gę: aż mularze y muły obaczywszy lwa/  
strachem przejechli/ wzad odbiegli. Tedy  
Opat Sergius wziąłszy z torby jedno  
błogosławieństwo *chleba bulke*, poszedł do  
lwa y rzekł mu: weź błogosławieństwo  
Oycow/ y odstaw z drogi/ abyśmy prze  
jechali; y wziąłszy lew bulkę/ odśpiał.

#### XXVI. Zaczyna odpowiedź Opata Orenta gory Sina.

Owiedali nam tegoż miejsca Święci  
Oycowie/ o Opacie Orentym: iż dnia  
wonego niedzielnego wszedł Starzec do  
kościoła wywrociwszy gumie swoje/ tak/  
zwierzchu kosmąty był. Gdy on tedy  
siadł w chorze/ przysli niektórzy z fasz  
arzow miejsca/ y rzekli Starcowi: a cze  
muż tak Oycze wszedłeś wywrociwszy de  
w swoje do Kościoła/ na pośmiewisko  
przed przychodzącymi? Rzekł im  
Starzec: Wyście wywrocili Sine/ a nie  
mnie nie rzekł; a ja żem wywrocił  
mie moje/ mówicie mi: Czemu wy  
wrocąś odśnienie twote? Idźcie popraw  
cie coście przewrocili/ y ja poprawie  
m wywrocił.

#### XXVII. Żywot Opata Terzego, świę tego gory Sina, y Babki niektorej z Ga lacyey Frygyskiej.

Owiedała nam Kieni Damiána/ w do  
sobności mieszkałaca/ matka Opata A  
logena Biskupa Petrenskiego/ mówiac:  
iż niektórzy Opat na gorze Sina/ imie  
m Terzy / wielkiej cnoty y powścią  
gliwości Mąż: temu Opátowi Terze  
mu/ w dzień Wielkiej Soboty/ weclce swo  
iey siedzącemu / przysło pragnienie od  
prawić święty dzień Zmartwychwstania  
w mieście Świętym/ y przyiac Wielebne  
Tajemnice w Świętym Chrystusie Boga  
naszego Zmartwychwstającego Rościele.  
Przez cały tedy dzień Starzec taką my  
śla był wzbudzony/ y modlił się. A gdy  
stał się wieczor/ przyszedł Uczeń jego mó  
wiał mu: Rozkaż Oycze/ abyśmy šli do  
Komunicy. A Starzec odpowiedział  
mu: idź/ a pod czas Świętej Komun  
icy/ przyjdź do mnie y poyde. Został  
tedy Starzec w celi/ a gdy przyszedł czas  
Świętej Komunicy/ w święty Zmar  
twychwstaniu/ znalazł się Starzec blisko  
Arcybiskupa Błogosławionego Piotra/  
ktory mu podał z Kapłanami Święta  
Komunia. Widząc go tedy Patriar  
cha / rzekł Menie Radnemu swemu: A  
kiedy przyszedł Opat gory Sina. Odpo  
wiedział ow: Na modlitwy wasze Panie/  
nie widziałem go/ aż teraz dopiero. Te  
dy rzecze Patriarcha: mów mu żeby nie  
odchodził; chce bowiem żeby zemna wziął  
pokarm. A ow poszedłszy powiedział to  
Starcowi. Który rzecze: Wola Boska  
niech się stanie. Gdy tedy Starzec ode  
szedł od Komunicy/ pokłoniwszy się  
świątemu Grobowi/ znalazł się w celce  
swoiey. A oto Uczeń jego zakolatał; y  
rzekł: Oycze poydź/ abys przyiał Komun  
ia. Starzec tedy poszedłszy do Kościo  
ła z Uczniem swoim/ znnowu przyiał Wie  
lebne Tajemnice. Piotr zaś Arcybiskup  
zajalony/ iż mu nie był posłuszny; po w  
roczyściłości postął do Biskupa Janu/ O  
pata Kotyna/ y do Oycow Siny; aby O  
pata do niego posłali. Gdy tedy przy  
szedł który przyniósł listy y oddał ich/  
postął też Starzec trzech Kapłanow/ to  
jest Opata Szczepana Kappadora/ wiel  
kiego onego Męża/ o którym wspomnie  
liśmy y wyżej; y Opata Jofima/ o któ  
rym także przedtym wzmiankę czynili  
śmy/ y Opata Dulettiusa Rzymianina/ do  
Patriarchy; y oczyszczał się sam Starzec  
piśnac/ y mówiac: Niedaj mi tego Boże  
y moy Panie najświętszy, żebym miał Świętym  
Aniałem waszym wzgardzić. Napisał też y  
to do niego: aby wiedziałą Świątobliwość  
waszą, po sześciu miesiącach Chrystusowi Pa  
nu y Bogu naszemu razem zayść mamy y tam  
wam pokłan oddać. Odśedłszy tedy Ką  
plani/ oddali Patriarsze listy. Rzekli mu  
też y to/ iż Starzec już lat miał wiele/  
B b b b b 2



iało nie był w Palestynie. Pokazowali także y list Biskupa Jaru spolnie świadczący / iż prawie siedmdziesiąt lat miał Starzec / iało z góry świętey Siná nie odeszł. Święty zaś y wielce łaskawy Piotr / stawał świadków tych / co na ten czas byli / Biskupow y Kleryków mówiących : Prawdziwie my widzieliśmy Starca / y wszyscy pocałowaniem świętym o niegośmy powitali. Jak skoro tedy wypełnili się sześć miesięcy / odpoczęli w pokoju / Starzec y Patriarcha / iście według samego Starca proroctwa.

Powiedała nam też Kieni Damiána / y to mówiąc : w dzień święty Wielkopiątkowy / nimem się zamknęła / posłałam do Świętego Kofiny y Damiána / y tam całą noc strawiłam. Przysła tedy nie rycho Babka niektora z Galaciey Frigijskiej / y dawała wszystkim co w Kościele byli po dwa pieniażki : dnia zaś perwonego wnuczka moia / y najwierniejszego Cesarza Mauricego / przybywszy do Miasta Świętego dla modlitwy / zostawała tam przez rok cały. Wziela tam tedy / y zprowadziłam do Świętego Kofiny y Damiána ; a będąc na modlitwie / rzekła krewney moiey : Patrzaj coko / iż przysła Babka iakas rozdać po dwa pieniażki (gdyż mi często podawała) weźże te / abys się nie chelpita. A owa za złe mając mówiła : mam rozkazanie / wziąć y te dyń iey rzekła : Tak jest / weźmij : bo to białogłowa święta jest / y wielkiej cnoty ; gdyż cały tydzień pości / a cokolwiek przez tydzień rebiac zyskuje / rozdać tym / ktorzy się w Kościele znajdują. A jest wdowa iakoby lat ośmdziesiąt. Weźże tedy dwa pieniażki / y day ie ty także infemu : tylko abys nie odrzuciła tey Babki ofiary. To gdy my rozmawiamy ; o to stała przyszedłszy / dwa pieniażki rozdała / y przystąpiwszy / dała mi z wszelkim milčeniem / dała też y wnucze moiey rzekłszy : Weź te y zjedz. Gdy tedy odeszła / poznaliśmy że iey Bog obiawił com iey mówiła / aby wzięła y infemu ubogiemu dała. Postata tedy jednego z slug swoich / y za dwa pieniażki kupił strażkow / y zjadł. Twierdziła zaś przed Bogiem mówiąc : że tak iako miod stodkie były ; tak że się dziwowała / y Boga wystawiała / ktory dać także slugom swoim.

CXXVIII. Żywot Adelfiego Biskupa Arabessu, y o Błogosławionym Janie Złotoustym.

Posłaliśmy do Opata Atanazego w Klastorze Świętego Oycá naszego Sabory / y powiedział nam mówiąc : slyszalem przepowiedającego Opata Atenogena Biskupa Petry skąd / Sina Kieni Damiany / rzekła : Brata miała Babka moia / imieniem Adelfi / Biskupa Arabessu / siostry także Kieni Klastoru białogłowa. Niektorego tedy dnia poszedł Biskup do Klastora dla nawiedzenia siostry. A gdy wchodził w przysionek Klastoru / obaczył jednę z Siostr od diabla opętana y na tle porzucona. Przyszedłszy tedy Biskup siostry swojej / rzekł : Jakić się podobą / aby ta siostra dręczona była od diabla y zesromocowana. Jakić nie wieś / iż sad nośis wszystkie siostry iako Kieni : Ktora mu rzekła : ia co mam uczynić przeciwko diabłu Biskup zaś znówu iey rzecze : A coż tak wiele lat czynis ? I uczyniwszy modlitwę Biskup / oczyścił od diabla siostrę onę. Znówu tenże Opat Atanazy powiedział nam / o tymże Biskupie Adelfi mówiąc : iż wielbna Joanne siostrę go tak powiedała slyszal. Kiedyż przyszedł do Klastoru Biskup Konstantinopolitański Jan Chrystofom Złotousty / do Klastoru wygnanie odesłał był / w domu naszym mieszkali dla czego niezmiernie poufali y miłość ku Bogu mieliśmy. Powiedł tedy Brat mój Adelfi : gdy na wygnaniu zmarł Przebłogosławiony Jan / pozostawiał boleść niewymowną / iż taki y wielki Mąż / y świętą Tłumaczyciel / rozsielający Kościoł Boży / ze stolicy swey wygnany zmarł. Prosiłem tedy / prawił / ga z wielką łez / żeby mi raczył pokazać iakimby stanie zostawał / y jeżeli z Patriarchami policzony był. Gdyż tedy do go modlił się ; stawałszy się w zachwaniu / obaczył Męża wielce ozdobnego / przywzrostłszy mnie za rękę prawą / zawadził na miejsce niektóre świętych wielce chwalebnych / y pokazywał mi ściotła Doktorow. A iam upatroszając obaczył tego / ktorego pragniał wielkiego Jana włożenie moiego. Stawałszy mi tedy wszystkim / y każdemu własne imię wyrażiwszy / znówu wzywał mnie za rękę wyprowadził z tam. Ja zaś siedłem za nim smutny / iem widział z Oycami y Kościołami nauczycielami / Błogosławionego Jana. Gdy tedy wychodził / ten co pilnował drzwi wzywał mnie / rzecze mi : Coć się dzieje z cemuś strasobliwy jestes : żaden mój wśedł



wśedłszy tu/ frąsiuac/ sie nie wyszedł. Te-  
dy rzekł mu: Te mam przyczynę smu-  
tku/ iżem włożanego moiego Jana Bi-  
skupa Konstantinopolitańskiego/ spólnie  
z innymi Doktorami nie widział. Znowu  
rzecze mi: Jana mówisz/ pokuty wodząc  
ze mną: Tego zaiste. Odpowiadając  
mi rzecze: Tego człowieka w ciebie ży-  
wić nie może/ tam bowiem zostaje  
cała/ gdzie jest Stolica Pańska.

### XXIX. Żywot niektorego Słupnika.

Tenże Opát Atanazy powiadał nam:  
iż słyszał mówiącego Opata Ateno-  
genesa Biskupa Petri/ że w jego krajnie był  
Słupnik niektory/ do którego wszyscy/  
którzy przychodzili/ na dole stojąc mówi-  
li: dla tego iż nie miał drabiny. Gdy  
tedy rzekł mu kiedy Brát: chceć powie-  
ścić myśl moją; ow mu także mówił ta-  
kim słowem: Przystap do stopni słup-  
nika; y przechodził na infą słupą stronę.  
Y tak rozmawiali spólnie/ Słupnik na  
wierzchu stojąc/ a Brát na dole. A z in-  
nych którzy byli przytomni/ nikt tego co  
mówiono słyszeć nie mógł.

Powiedał y to Opát Atenogenes o  
żymie Słupniku: iż dwóch świeckich  
chłopców sie Kochających chodzili do niego/  
przez lat wiele/ oba razem/ nigdy jeden  
bez drugiego nie przychodząc. Pierwego  
tedy dnia/ przyszedł bez wiadomości ro-  
dzaycy swego ieden do niego; a gdy  
przez wiele godzin kółtali we drzwi/ nie-  
chciał mu Stárzec otworzyć; tak/ iż on  
zniechęceniem przymuszony wrocił sie. Z  
powracającym tedy potkał sie przyjaciel  
tego/ y sam idąc do Słupnika/ znowu po-  
procił go z sobą/ aby oba razem weszli  
do Stárcy. Gdy tedy kółtali we drzwi/  
zostawał Stárzec/ aby ten co pożniy przy-  
szedł/ sam tylko wśedł. A wśedłszy po-  
wiedział/ począł prosić Stárcę/ żeby y dru-  
gi wśedł. Stárzec zaś rzekł mu/ iż go  
nie mógł przyjąć. Nie przestającemu te-  
dy y przez wielką godzinę prosiącemu rzec-  
ze Stárzec: Bog sie odwraca od nie-  
god/ synu/ y ja go przyjąć nie mogę. A  
gdy wrocili sie do swego/ po dwóch  
dniach ow zmarł.

### XXX. Napomnienia Opata Atanaze- go, y cudowne widzenie tego.

Powiedał tenże Opát Atanazy: Oycow-  
nie nasi wstrzemięźliwość/ y ubo-  
stwo/ y niedostatek wszystkich rzeczy/ aż  
do śmierci zachowywali; my zaś brzus-

chy nasze/ y kieszzenie rozprzestrzenieliśmy.  
Powiedział znowu Stárzec: Ja Oycow  
naszych starano sie pilnie/ roztargnienia  
wmysłu chronić sie; naszych zaś cze-  
sow/ garnęk ma pierwsze miejsce/ y ro-  
bota rzeczna.

Powiedał nam y to Opát Atanazy o  
sobie: Przysła mi/ prawy/ niekiedy myśl  
mówiąca: Co rozumieś co będziesz wo-  
lującym y nie wolującym? a gdy by  
zachwycony/ przyszedł do mnie ktoś mo-  
wić mi: podź za mną. A zaprowadził  
mnie na miejsce iakieś pełne światła y  
chwały/ y postawił mnie przy iedney for-  
cie/ ktorey piękność wymowiona bydź nie  
może: a słyseliśmy wewnątrz iakoby  
gmin niezliczony chwalcących Boga/ y gdy  
śmy zakółtali/ wśyszał ktoś wewnątrz/ y  
rzekł: Czego chcecie? Rzecze przewodnik  
moy: Wnieść chcemy. Odpowiedział ow:  
Nie wnidzie tu nikt w niedbalstwie ży-  
jąc; ale jeżeli wnieść chcecie/ idźcie wo-  
lując/ za nie nie mając próżności światła.

### CXXXI. Żywot Opata Zachęsa Świętego Syonu.

Powiedał nam Prokop obrońca spraw,  
Krasomowca Porfireonu/ o Opacie Za-  
chęsu mówiąc: Dwa synowie moi w Ca-  
rogradzie mieszkali/ y tamże w Carogro-  
dzie stało sie powietrze wielkie/ a iam sie  
trapił o synów moich/ żeby nie pomarli;  
y nie wiedziałem com miał czynić. Mówi-  
łem zaś sam w sobie/ jeżeli posła y wezmę  
ich zamtad/ gniewu Bożego uchronić sie  
podobna nie jest; a jeżeli ich zostawię tam/  
pomra y nie obaczy ich. Nie wiedząc  
tedy cobym miał czynić/ rzekł: Poyde do  
Opata Zachęsa/ a co mi powie/ to uczynię.  
Poszedłem tedy na Sion Święty/  
(tam bowiem zawsze zostawał) y nieznaj-  
laxłem go. Przyszedłem zaś do przysion-  
ku Świętey Mariy Bogarodzice/ y zna-  
laxłem go stojącego w kacie przysionku/  
y powiedziałem mu o synach moich. Wy-  
słuchawszy mnie tedy/ obrocił sie ku  
wschodowi/ y patrzał w niebo iakoby  
przez dwie godzinie/ nie ciałe nie mówiąc.  
Potym zaś obrociwszy sie do mnie rzekł  
mi: Wśay/ y niechciey sie trapić/ synowie  
twoi nie pomra w tym powietrzu; lecz  
y po dwóch dniach wstanie w Carogro-  
dzie śmiertelność. Co sie też stało we-  
dług słowa Stárcy; a toć nam zgoda  
Prokop obrońca spraw, iakom rzekł opo-  
wiedzał.





## CXXXII. O tymże.

**O**pat zaś Cyprian/przezwiściem Kufus-  
lās/ którego Kłasztor jest za brama  
Cárogradu/ powiedział nam gdyśmy do  
niego przysfli mówiac: kiedy pustoszyła  
to miasto okrutna ona y strasna śmier-  
telność/ zawarłem sie w celi swoiey pro-  
szac miłosierdzia Pańskiego; aby sie zmiło-  
wał nad nami/ y odwrócił gniew następ-  
pujący. Alz przyszedł do mnie głos mo-  
wiac: Opat Zachęus odebrał te łaskę.

CXXXIII. O Świętym Zakonniku, któ-  
ry Saracena polującego przez dwa dni  
jako wrytym uczynił.

**P**owiedał nam Saracen poganin / z  
tych którzy w Klisnacie mieszkali/ te  
rzeczy mówiac: Gdyśm odszedł na górę  
Opata Antoniego/ abym polował; idac/  
obaczę Zakonnika na gorze siedzącego /  
a księga trzymającego y czytającego. Po-  
śedłem tedy do niego chcąc go ubić / a  
podobno też y zabić. Gdyśm tedy przy-  
szedł blisko niego / wyciągnął przeciw  
mnie rękę swoję prawa mówiac: Stoy!  
y przebyłem tam dwa dni y dwie noce/  
żadnym sposobem ruszyć sie nie mogąc z  
onogo miejsca gdzie byłem. Tedy rze-  
kłem mu: Dla Boga którego chwaliś  
wypuść mnie. A ow rzekł mi: Idź w  
pokój. A tak mogłem odejść z miejsca  
gdzieśm był.

CXXXIV. Żywot Bogdaná Pu-  
stelnika.

**P**ustelnik niektóry był w Kraiach świę-  
tego Jordanu/ imieniem Bogdan; ten  
przyszedł do cele moiey mówiac: Uczyni  
miłosierdzie Oycze Janie/ y poszukaj mi  
księgi ktoraby miała wszytek Testament  
nowy. Szukając tedy doszedłem/ iż O-  
pat Piotr/ktory był potym Chalecedoneń-  
skim Biskupem/ taka miał. Pośedłem te-  
dy y rzekłem mu: y pokazał mi ją na pór-  
gaminie bardzo piękna. I rzekłem mu:  
Jak droga jest; ktory odpowiedział: za  
trzy czerwone złote. I rzekł mi znów:  
Ty ja chcesz kupić czy kto inny? I od-  
powiedziałem mu: Wierz mi Oycze/ Pu-  
stelnik iey chce. Tedy mi rzecze Opat  
Piotr: Jezeli iey Pustelnik chce/ darmo  
ja weź. Odbierz zaś y te trzy czerwone  
złote / jezeli mu podoba sie księga/  
niech ją otrzyma; jezeli zaś nie podoba  
sie/ oto masz trzy czerwone/ kupię mu we-  
dług upodobania iego. Wziawszy tedy  
księga/ zaniozłem Pustelnikowi: ktory o-

debrałszy ją/ odszedł na pustynia. A gdy  
prawie dwa miesiąca przemieszał/ wrócił  
wszy sie Pustelnik/ przyszedł do cele moiey  
mówiac: Wiedz Oycze Janie/ iż mnie  
myśl moia trapi dla tego/ że darmo mam  
księga. Ja zaś rzekłem do niego: Niech-  
ciey sie oto frasować; Opat Piotr jest  
bogaty y dobry/ y cieśy sie z tego. Rzecze  
mi znów Pustelnik: Prawdziwie nie w-  
spokoie sie/ aż cenę oddam. Rzekł mi:  
A masz zapłatę żebyś dał? Rzecze mi:  
Nie/ ale day mi wor abym go wdział/ był  
bowiem nagi. Dałem mu tedy wor y  
plaszczyk; y odszedł y został robotnikiem  
oney sadzawki/ ktora zrobił Patriarcha  
Jerozolimski Jan/ na Sigmie; y odbierał  
codzienna zapłatę dziesięć pieniążkow.  
Przychodził tedy blisko mnie do Kłasztoru  
Ellotow/ y iadał tylko dziesięć straż-  
kow/ a cały dzień pracował. Gdy zaś  
nabierał zwyróbtu swego pieniążkow za  
trzy czerwone/ rzecze mi: Weźmij cenę  
y księga/ y poydź do Pana twego; a jezeli  
zechce pieniążkow/ day mu; jezeli zaś nie  
zechce/ odday mu księga. Ja tedy przy-  
szedłszy opowiedziałem to Opátowi Pie-  
trowi/ ktory ani pieniędzy/ ani księgi  
wziąć niechciał; wymogłem jednak na  
nim/ aby pieniądze wziął/ y nie pozar-  
dzał pustelnika prace: aż też one odebrał.  
Odszedłszy tedy ja/ dałem księga pustelni-  
kowi / ktory cieśac sie powrócił na pu-  
stynia.

CXXXV. O piąciu Pannach, które wy-  
niś z Kłasztoru chciały, y od diabła  
opetane były.

**P**rzyšliśmy do Rzezańcow Kłasztoru  
przy świętym Jordanie/ Ja y Brat  
moy Sofroni. A powiedział nam Opat  
Nikolay tegoż Kłasztoru/ Kaptan/ mo-  
wiac: w moim kraju ( a był z Liciey)  
jest Kłasztor Panien około czterdziestu;  
w tym tedy Kłasztorze pięć Panien spo-  
nie sie zmowily/ aby w nocy z Kłasztoru  
wzięły/ y meżow pobrały. Nocy zaś ym  
pewney/ kiedy spały Zakonnice wszystkie  
owe radzace aby śały swoje pobrały y  
pouciekały/ nagle wszystkie pięć od diabła  
stawa sa opetane. Co gdy sie stało/ mi-  
wiecey nie wyszły z Kłasztora/ ale wyzna-  
wszy grzechy swoje/ dzieki czyniły Bogu/  
mówiac: Dzieki czyniemy wielkich Da-  
wcy darow Bogu/ ktory ten bicz na nas  
sprowadził/ aby dusze nasze nie zgineły.





**CXXXVI. O miłosierdziu Opata Si-  
siniego, przeciwko niewieście Sa-  
racenkiej.**

**P**owiedał nam też y Opát Jan/ tegoż  
Klasztoru Kapłan mówiac: Słyśas  
tem od Opata Sisiniego Pustelnika/ opo-  
wiedającego y mówiącego: Dnia pewnego  
go byłem w iaskini moiej blisko swietes-  
go Jordanu/ a gdym śpiewał godzinę  
trzecią; oto Saracenka niektora wśedłszy  
do iaskinie moiej/ położy sie przedemną  
obnażwszy same siebie: ia zaś nie zmie-  
ścił sie/ ale skończywszy śpiewanie moie/  
y wypołożenie wśelkim y bojaźnią Boga/  
rzekła do niey po Syryjsku: Wśadź abyś  
sie rozmawiał z toba/ a na ten czas uczynie  
czego chceś. Ktora gdy wśiadła/ rzekłem  
ley: Chrześcianin jesteś czy poganin?  
Ktora rzekła: Chrześcianin. Rzekłem do  
niey znówu: A niewieś/ iż ci ktorzy wśes-  
teczeństwo czynia/ na karanie ida? Kto-  
ra rzecze: Wiem zaiste. Tedy ley rzekła:  
Czemuż tedy chceś niezładu? Odpowie-  
działa: Bo łakne. I rzekła do niey:  
Niechciey niezładem sie bawić/ ale przy-  
chodź codziennie; a iako Bog sporządzi/ dam  
ci pokarm twoy. Od owego tedy dnia  
przychodziła do mnie na każdy dzień/ a co-  
kolwiek mi Bog postat/ dawałem ley  
pokarm/ pókim nie odśedł zmieysze onych.

**CXXXVII. Opowiedzenie Opata Iana,  
o Opacie Kallinku.**

**P**owiedał znówu tenże Opát Jan: Gdy  
był młodszym/ pragnąłem odeyść do  
wielkich y znanienszych wielce Oycow/  
abyim od nich był pobłogosławiony y zbu-  
dowany. Słyśac tedy o Opacie Kallinku  
wielkim onym/ ktorzy w Klasztorze  
Opata Sabby zamknięty zostawał/ prosi-  
łem iednego z poufalszych tego/ aby mnie  
zaprowadził do niego: odśedłem tedy do  
niego. Wśiadłszy zaś ten ktorzy mnie za-  
prowadził Brat przy oknie Starca/ przez  
wielką godzinę rozmawiał z nim; a ia  
sam w sobie myślałem/ iż mnie nigdy nie  
widział Starzec/ żeby mnie śnadź mniey  
odśiecznie nie przyjął. A gdy odchodził  
Brat ow/ pozwolił mi wnieść y pozdro-  
wić Starcá/ y wśiac błogosławieństwo  
od niego/ rzekłszy mu: Modł sie y za te-  
bie twego Oycze/ a gdyż między pier-  
skami tu przyśedł. Starzec zaś rzecze:  
nam go/ synu/ gdyż przed dwudziestą dni  
odśedłem do święte<sup>o</sup> Jordanu/ y zaśedł  
i w drodze mówiac: Modł sie za mnie.

A iam go spytał: Jakoć imie! Rze-  
ze mi: Jan; odtad tedy znam go. Co ia  
wśłyszawszy poznałem/ iż gdym pomyślał  
ieć do niego/ obiawił mi Bog y imie  
moie y krom był.

**CXXXVIII. O Opacie Sergiusie Pu-  
stelniku, y o Zakonniku poganinie,  
ktory ochrzczoney jest.**

**P**owiedał nam y to tenże Starzec mo-  
wiac: gdy był Opát Sergius Pustel-  
nik w Roban/ odśedłszy z Siny/ posłał tu  
do Klasztoru Jatonnika iednego mlode-  
go/ żeby był ochrzczoney. A gorsimy sie  
pytali przyczyny czemu sie nie ochrzczył/ rze-  
cze nam sprawca tegoż Opata Sergiusa:  
Opát Sergius kiedy przyśedł do nas/  
chcał na pustyni mieszkać z nami/ tego mi  
na ćwiczenie oddał: ia zaś napomniałem  
go dosyć pilnie/ aby sie do tego postanow-  
wienia nie rozmyślnie y bez ćwiczenia nie  
wdawał. Gdym sie zaś w nim y tego  
stateczności przeżywał/ wśłanłszy go od-  
śedłem do Starcá. A Starzec iak go  
tylko zoczył/ niżej mu ieśsze co rzekł/  
powie mi w osobności: Czego chce Brat  
ten? a iam mu rzekł: Proś aby mie-  
szkał z nami. Rzecze mi tedy: Wierz  
mi Bracie/ ten nie jest ochrzczoney/  
ale zaprowadź go do Klasztoru Rzezan-  
cow/ y spraw aby był ochrzczoney w świę-  
tym Jordanie. Ia zaś na słowa Star-  
cá zadumiałszy sie/ spytałem Brata kto-  
by był y zład? A ow że był z zachodnich  
krajow odpowiedział: iże miał Rodzi-  
cow poganow/ y nie wiedział/ ieżeli był  
ochrzczoney czyli nie. A przeto przypra-  
wiał go do wiary/ ochrzcziłszy go w  
Jordanie/ y został w Klasztorze Bogu  
dziećki czyniac.

**CXXXIX. Proroctwo Opata Sergiusa,  
o Grzegorzu Proboszczu Klasztoru  
Faran**

**O** Tym Opacie Sergiusie Pustelniku/  
powiedał nam Opát Sergius O-  
mianin iego Wzeń: że mu sie wielce na-  
przykrzył Opát Grzegorz/ ktorzy był Opá-  
tem Klasztoru Satań; żeby go zapro-  
wadził do Starcá. Dnia tedy pewnego/  
zaprowadził go do niego. A był na ten  
czas Starzec kolo kraiu morza martwe-  
go. Gdy go tedy obaczył Starzec/ wielce  
chetnie powitał/ y przyniozłszy wody/ w-  
mylał nogi tego: y przez cały dzień rozma-  
wiał z nim o zbudowaniu duśe/ drug-  
iego dnia odprawił go. Gdy zaś od-  
śedł



śedł Opát Grzegorz/ rzekłem ja/ prawi/  
Starcowi: Wieś Oycze/ żem sie zgors-  
zył/ iż lubom tak wielu Biskupow/ Rás-  
plánow/ y inszych sprowadził do ciebie/  
żadnego z nich nigdy nog nie vmyśl/ tyl-  
ko samego Opátá Grzegorza: Tedy rze-  
cze do mnie Starzec: Synu/ ja/ kto iest  
Opát Grzegorz/ niewiem; to tylko wie/  
żem Patriárche przyiał do iaskinie mó-  
iey; gdyż y Pálus swiety noszącego wi-  
działem go / y Ewángelia. Co tak sie  
stało: gdyż po sześciu lat/ tegoż Opátá  
Grzegorza/ za rozporządzenie takim Bo-  
żkim/ Patriárcha Teopolitańskim widzie-  
liśmy uczynionego / iako protokował  
Starzec.

*CXL. Żywot tegoż Grzegorza Patriár-  
chy Teopolitańskiego.*

**P**owiedali niektórzy Starcowie o tym  
Patriárche Teopolitańskim Grzegorzur/  
iż temi naywiecey cnotami był znamieni-  
ty / to iest iakimżnami / zapomnieniem  
krzywd/ y łzami: miał też y polizowanie  
wielkie bardo nad temi/ którzy grzeszyli.  
Których wszytkich rzeczy/ my częstokroć  
doświadczenie odbieraliśmy.

*CXLI. Rostropna odpowiedź Opátá  
Olimpiego.*

**B**rat pewny przyszedł do Opátá Olim-  
piego/ do Klastora Opátá Gerasimie-  
go blisko Jordanu/ y rzekł mu: Oycze/ iak  
wysiedziś w iaskini tej/ przed wpału wiel-  
kości y pluskwami: odpowie mu Stá-  
rzec: Synu dla tego to znosze/ abym od  
przysłych kátoni został wolen; dla tego  
pluskwoy cierpie/ żebym wiecznego vśedł  
robaká; podobnie y wpał ten ponosze/  
wiecznego ognia boiac sie karania. Te  
bowiem rzeczy są doczesne/ owe zaś kón-  
ca żadnego nie mają.

*CXLII. Druga rostropna odpowiedź O-  
pátá Alexandrá.*

**B**rat inszy odszedł do Opátá Alexandrá/  
tegoż Klastoru Opátá Gerasimiego  
Przełożonego/ y rzecze mu: Oycze/ chce  
z tego miejsca gdzie mieszkam odejść:  
wielce bowiem lenistwem y wtestnieniem  
ducha pracuje. Odpowiedział mu Opát  
Alexander: To/ synu/ znakiem iest/ iż ani  
Krolestwa niebieskiego/ ani wiecznego  
karania nie masz na pamięci: bo gdybyś  
to pilny przyłożeniem sie wważał/ żadney  
w celi twoiey nie uczułbyś gnusności.

*CXLIII. Żywot Dawida zboycow  
wodzą, a potym Zakonnika.*

**P**rzyszedłszy do Tebaidy/ nawiedziłszy  
Krasomowce Sibamona / w mieście  
Antinoos. I powiedział nam dla pożytku  
naszego o zboycy pewnym/ imieniem Da-  
wid/ który przy Hermopolu wielu bardo  
odzierał/ a wiecey ieszcze zabijał / y nie-  
zliczone robił złości; tak/ że żaden mu  
takich okrutności sprawach nie mógł być  
porównany/ y był naznaczniejszy między  
wszytkimi. Dnia zaś pewnego para-  
iać sie lotrośtwem z towarzysztwem wie-  
cey niż trzydziestu; przyszedłszy do siebie/  
struszywszy sie/ za te które porobił zbro-  
dnie/ opuściwszy towarzyszy/ poszedł do  
Klastoru. A gdy zakolatał do fory Kla-  
storu/ wyszedł odźwierni y rzekł mu: Cz-  
go chcesz? A wódz zboycow rzecze: Ż-  
konnikiem bydlę chce. Wśedłszy tedy o-  
dźwierni opowiedział Opátowi o nim  
Wśedłszy do niego Opát/ y widząc że in-  
był stary / rzecze mu: Nie możesz  
mieszkáć; wielka bowiem praca znosi-  
Bracia/ y powściągliwość wielka iest;  
ty przyuczysz sie inaczey / obowiązk-  
Klastornego znosić nie zdołasz. A on  
prosił mówiąc: Wzdyc iá uczynie wś-  
tke/ tylko mnie przyimiy. I dnakże O-  
pát stał przy zdaniu swoim mówiąc: ni-  
zmożesz znosić. Tedy rzecze mu wódz  
zboycow: Abyś wiedział iá iá  
Dawid / wódz zboycow / a dla  
gom tu przyszedł / żebym opłatał  
chy moie. Jeżeli zaś nie zechcesz  
przyiać / pod przysięgą sie oświ-  
czam / przez tego / który mieszka w mi-  
bie; iż znówu do pierwszego stanu po-  
wroce/ y wzięwszy z sobą towarzysze  
ie/ wszytkich was pozabijam/ y cały Klast-  
stor wywroce. Co wślyshawy Opát  
przyiał go do Klastoru/ y postrzygłszy  
mu Zakonne odzienie. Począł tedy  
Duchowney wojnie/ stary młody żołn-  
potykać sie/ a powściągliwości y posł-  
śenstwa y pokory wśilności/ wszytkich  
byli w Klastorze przechodzić (a było  
toto siedmdziesiąt Zakonników) wś-  
kich buduiac/ wszytkim wizerunkiem  
ty zostaiac / y światobliwości przy-  
dem. Dnia zaś pewnego gdy on  
dział w celi swojey/ posłany iest do  
go Anioł Boży mówiąc: Dawidzie/  
widzie odpusć ci Bog grzechy twoie/  
bedziesz odtąd znaki czynił; który odp-  
wiedaiac rzecze: Wierzyć nie mog-  
żeby wszytkie grzechy moie/ one liczni-  
se nad piasek morści / y cięższe/ w  
krótkim czasie miał mi Bóg odp-  
ścić.



ci. Ktoremu Anioł rzecze: Jeżeli Kapłanowi Zacharyasowi niewierzącaemu minie/ gdy mu syna obiecował nie przepuścisz; ale i jego ięzyk związał/ nie przepuścisz go/ iż był nie powinien być niedościgniętym w tym/ com ia mówił; y tole zgola nie przepuścisz: dla czego będziesz odtąd nie mówiaczy. A Dawid w adsy na ziemie rzecze: Kiedym był na wiecie/ ciężkie zbrodnie czyniac y krewośćka tożac/ mówiłem: teraz kiedy chce użyć Bogu/ y chwale mu ofiarować/ byli ty ięzyk mój żebym nie mówił wiast bedziesz? Rzekł mu Anioł: wypelnić spiewania Psalmow wstawe/ będziesz mówił; a oprocz wstawy/ cale będziesz milczał. Co sie też stalo/ y wiele przez niego Bog cudow pokazał. Spiewał tedy Psalm/ a żadnego słowa infesio namniey mówić nie mógł. Ten zaś do nam to powiećdał/ twierdził/ iż go sam widział/ y Boga wystawiał.

*CXLIV. Nápomnienia jednego z Starcow, którzy byli w Cellach.*

Powiedał niektóry z Starcow/ Bracia którzy byli w Cellach: Nie pragnięmy Egipskim służyć rozkosiom/ ktore Saszonowi okrutnemu tyranowi poddane ni czynia.

Rzekł znowu: Dalby to Bog/ ile wsilności koło złego maia ludzie/ tyle żeby mieli koło dobrego: y wielka do żywotów chuć y do proźnych a sprośnych proczystości/ nie miniey do łakomstwa y rozney chwały/ także y niesprawiedliwości/ żeby przeniesli do włożenia pobożności: nigdy zaś nie bylibyśmy nie wiadomemi/ iako od Boga wżęci zostaliemy/ y przeciwko diabłu co możemy.

Rzekł znowu Starzec: nad Boga nie wielkiego nie jest/ ale y nie rownego/ ani coby nie bardzo wiele niższego nie było. Coż tedy nad tych mocniejszego/ szczęśliwszego/ ktorzy Boga wspomogli maia?

Rzekł znowu: wsedzieć zgola Bog jest/ iednakże do pobożnych y w duchownym ćwiczeniu poczacych sie zbliża sie; nie do tych/ ktorzy słubami samemi wżęci zostali; ale do tych/ ktorzy czynami iasnieta. Gdzie zaś Bog jest/ ktoż nasadzić czynić zmoże? albo zaśkodzić doła?

Rzekł znowu: Cnota ludzka nie na wyzrodzeniu zawisła/ to bowiem odmienne jest; ale w postanowieniu pobożno-

ści/ y w Boskiej pomocy. Staraymy sie tedy o dusze nasze/ synowie/ iato y o ciało czyniemy.

Nad to rzecze Starzec: Zbieraymy duszne lekarstwa/ to jest pobożność/ sprasiedliwość/ pokore/ poddaństwo: naye wielki bowiem dusi lekarz Chrystus Bog nasz blisko jest/ y chce wleczyć nas. Niezamedbujemy tedy y nie pogardzaymy.

Rzecze iefse: Naucz nas Pan trzezwemi y oszczednemi bydz; my zaś niedziacy przez wczasły rozpływamy sie w rozkoszy.

Powiedział znowu Starzec: Zalećmy nas samych Bogu/ iato mówi Paweł Rom. 6. iakoby z umartych żyłacy/ ani na przeszle ogladaiac sie/ o przyszlych nie zapamietywamy; ale według postanowienia/ wybiegamy sie do nagrody wezwania niebieskiego.

Spytany tenże Starzec od Brata niektorego/ coby za przyczyna była/ iż zawżę sódził Bracia: Odpowiedział: żeś iefse samego siebie nie poznal: gdyż kto siebie samego zna/ na występi Braterskie nie patrzy.

*CXLV. Żywot Blogosławionego Gennadeo, Patriarchy Constantinopolańskiego, y o tego czytelniku Charisiusie.*

Przyśliśmy do Klastoru ktory sie naszywa Salama/ na dziewięć mil od Alexandriei odległego/ y znaleźliamy tam dwóch Kapłanow Starcow/ ktorzy nam powiedzieli: że byli Konstantinopolitański Kościół Kapłani/ y opowiedzieli nam o Blogosławionym Gennady/ Konstantinopolitańskim Patriarche; był wielce łaskawy/ y na ciełe czysty/ y bardzo powściągliwy.

Powiedali nam y to o nim/ iż gdy mu sie naprzykrzali wielu o niektorego Klerika bardzo występnego/ Charisius imieniem; przyzwał go Patriarcha/ y poprosił go wsilował. Gdy zaś nie strofowaniem nie dokazywał/ pozwolił aby był Oycowski y Kościelnym wkaraniem wietry. Jak skoro zaś doszedł/ iż sie w nie wczym nie polepszył/ ani przez słowa/ ani przez bicz/ (parat sie bowiem zaboystwem y czarnoksiężkami gustami) postawszy niektorego Sekretarza swego/ rozkazał aby powiedział Swietemu Męczennikowi Eleuteremu: (był bowiem czytelnikiem w iego modlitewni Charisius) żołnierz twoy/ Swiety Boży Eleuter/ wielki grze-

CCCC

FIN



finił test; albo go napraw albo wyrniy.  
Przyšedł tedy sekretarz do modlitewnie/  
y stąnowšy przed ołtarzem/ a do grobu  
Mieczennika patrząc/ y rękę swoję wycią-  
gnowšy rzecze Mieczennikowi: Patriár-  
cha Gennádus oznaymule wam Świetý  
Chrystusow Mieczenniku Eleuteri/ prze-  
jemnie grzesznika; iz żołnierz twoy wiele  
grzeszy. Abo go napraw albo go pode-  
rniy. Názajutrz tedy umarli znaleźiony  
test zbrodni sprawca Chárisius/ a wšy-  
scy zádumieni wystawiali Bogá.

*CXLVI. Widzenie Eulogiego, Patri-  
archy Alexandryjskiego.*

Gdyśmy byli w tymże Ałastorze/ po-  
władał nam Opat Menás/ tegoż  
Ałastoru Oyciec/ o S. Patriárche Ale-  
xandryjskim Eulogim/ mowiąc: nocy pe-  
wney/ kiedy sobie iutrzeńną chwale od-  
prawował w modlitewni Biskupstwa swe-  
go/ obaczył przy sobie stołacego Juliána  
Archidiałona; ktorego tak postrzegł/  
zmieszał się/ czemu śmiał wnieść nie mu-  
nie opowiedziałwšy; milczał lednak. A  
gdy skończył Psalm/ porzucił się na zie-  
mie; toż uczynił takżey ten/ ktory woso-  
bie Juliána Archidiałona pokazał się. Po-  
tym gdy po odprawionej modlitwie po-  
wstał Patriárcha/ ow przecis na tle leżał.  
Obrocivšy się tedy Biskup/ rzecze mu;  
Pokiś niewstanieś? Rzecze: Jezeli mi  
som rękę niepodaś y niepostawis mnie/  
stać niemoga. Tedy wyciągnął rękę swo-  
ją Eulogi/ y wzięwšy dzwignął go/ y  
począł znowu śpiewać. Pochwili zaś o-  
brocivšy się nikogo nieobaczył. Gdy te-  
dy dokończył chwałę Jutrzeńney/ zawo-  
łał pokojowego swego/ y rzekł mu: Cze-  
mus mi nieoznaymił o przysciu Archidia-  
łona/ ale tak nieopowiedziany wszedł do  
mnie tej nocy/ a ow iz ani niewidział ni-  
kogo/ ani iz niewszedł/ twierdził. Niewie-  
rzył Patriárcha ale rzekł: zawołay mi  
tu odzweternego/ ktoremu gdy przyšedł  
rzecze: Izali tu niewszedł Julian Archi-  
diałon? A ow pod przysłego twierdził/  
iz on ani niewszedł/ ani niewyszedł. Za-  
milkci na ten czas Patriárcha/ ale zra-  
na gdy przyšedł Archidiałon Julian/ aby  
pokłon oddał/ rzekł mu Biskup: czemuś  
niezáchował porządku Archidiałonte Ju-  
lianie/ ale bez opowiedzenia przyšedłeś  
do mnie tej nocy? Ktorey rzecze: Názajutrz

modlitwy Pana mego/ ánim tu wszedł/  
ánim zdomu wyszedł/ tylko w te same go-  
dziny. Zrozumiał na ten czas wielki Eulo-  
gi/ iz widział Juliána Mieczennika/  
wzbudzałacego siebie do wystawienia  
Kościoła tego/ ktory za czasem praw-  
nišezony/ y zapomniony obaleniem si-  
groził; a wielkę ochotę/ wielce kocha-  
łocy Mieczennika/ podał rękę y tego wy-  
stawił Kościół; zgruntu go budując/ y  
wszelkó ozdobił obiaśniając/ iako Świa-  
temu Mieczennikowi należało.

*CXLVII. Cudowne poprawienie listu  
B. Lwa, Rzymskiego Biskupa do  
Flawiana pisanego.*

Powleźdzał nam y to Opat Menás/ to-  
goż Ałastoru Oyciec: iz stykał tegoż  
Opata Eulogiego Alexandryjskiego Pa-  
triárche mowiącego: Gdyś się wybrał  
do Konstantynopola/ zázyłem towarzysz-  
stwa Pana Grzegorza/ Rzymskiego Ar-  
chidiałona/ wielkiego y osobliwego M-  
szá/ y powieǳał mi o Najświetšym  
Najbłogosławienšym Lwie Rzymskim  
Biskupie/ mowiąc: że jest napisano  
Kościele Rzymskim; iz gdy pisał list do  
świetego Flawiana Konstantynopolita-  
ńskiego Biskupa/ przećwko niezbosznym  
Eutichesowi y Nestorinowi/ położył go  
na grobie Kieżcia Apostołow Piotra/  
modlitwy y czucia y posty czyniąc/ pro-  
tegoż naywyższego Apostoła mowiąc: Je-  
zelim cołowiek iako człowiek/ albo mnie  
ostrożnie położył/ albo też opuścił; ty E-  
remu od Pana Boga Zbawiciela nášego  
Jezusa Chrystusa/ y Erolica tá/ y Ko-  
ścioł poruczony jest/ popraw. Po cze-  
dzieńtu zaś dni pokazał się mu Aposto-  
łomodłocemu/ y rzekł mu: Czytałem y po-  
prawiłem; a wzięwšy list zgrobu Bło-  
gosławionego Piotra/ otworzył go y za-  
laź Apostolską ręką poprawioną.

*CXLVIII. Widzenie Bogdána Bisku-  
pa Dárny, o tymże Brzeblagosła-  
wionym Lwie.*

Bogdan naywiększy Biskup Dárny mi-  
sta/ ktore jest w Libię/ powle-  
dzał nam mowiąc: będąc pokojowym św-  
tego Patriárchy Eulogiego/ obaczył  
przez sen meżá wielebnego odzienia  
wzrostu wysokego/ mowiącego mi: Op-  
wiedz mi Pátriárche Eulogiemu przy-  
szłemu.



*Ście.* Do którego ta: Ktoś jest Panie/  
który kaześ zebym opowiedział: Odpo-  
wiedając ow rzeze mi: Ja jestem Lew  
Rzymski Biskup. Wszedłszy ta tedy o-  
powiedziałem mówiąc: Najświętszy y  
najbłogosławieński Papież Lew/ Rzym-  
skiej stolice Biskup/ chce byćdż was. Co  
wsłyszawszy Patriarcha Eulogi/ powsta-  
wszy przedko pobiegł do potkania go. A  
powitałszy się spólnie/ po czynionej mo-  
dlitwie wstąpił. Natenczas S. Przeza-  
cny Lew/ rzekł Świętemu Eulogiemu:  
Wiesz po com tu przyszedł do was: od-  
powiedział ow: Nie. Rzeze mu: Przy-  
szedłem abym wam podziękował/ iż na-  
leżycie y wspólnie za listem moim od-  
powiedzieliście: rozumienie zgoda y zda-  
nie moje otwierając/ a odświeżenie co-  
gaby zatykać. Wiedząc zaś Bracie/ iż nie-  
tylko mnie wásze święte prace y wsiło-  
wanie ofiarowaliście; ale też y najwy-  
szej głowie Apostołowi Piotrowi/ y samemu  
nadmężko ktorego my opowiadamy Pra-  
wdzie/ a ta jest Chrystus Bog nasz. Co  
nie raz tylko/ ale dwakroć y trzykroć oba-  
zywł/ porożnym widzeniem ymo-  
ciony/ opowiedziałem świętemu Pa-  
triarche Eulogiemu/ ktory wsłyszawszy za-  
plakał/ y wyrzuciwszy do nieba ręce  
woleć/ Bogu dziękując oddał mówiąc: Dzię-  
ki czynis tobie panu naszemu Chryste Boże  
nasz/ iż lubo niegodny jestem/ prawdy  
twojej Raznodzieis raczyłeś mnie wzy-  
wać; y przez modlitwy sług twoich Pio-  
tra y Łwá/ mało y bezupła ochotę naszą/  
takto dwa wdowy pieniegi/ wielko y nie-  
wymowno dobroć twoją przysłać  
raczyłeś.

*CXLIX. Cudowne opowiedzenie Amos,  
Patriarchy Jerozolimskiego, o Naj-  
świętszym Lwie Biskupie Rzymskim.*

Gdy odszedł Opat Amos do Jerozoli-  
my/ y Patriarcha poświęcony został/  
zesłali się wszyscy Ałastorow na pustyniach  
Opaci/ aby mu pokłon oddali; między  
ktoremi przybyłem y ja z Opatem mo-  
im; y począł Patriarcha mówić Oycow;  
Modlcie się za mną Oycowie/ wielki bo-  
wlem ciężar y nieznosny włożono na  
mnie/ a Kąpiństwa godność tworzy  
mą niepomalu. Piotra bowiem y Pa-  
trarchę y podobnych/ jest rzecz rzadzić rozu-  
mnie duszami; ta zaś nieszczesliwy grze-

sznik jestem. A więcej nad wszystko boję się  
święceni Kąpińców ciężaru; gdyż zna-  
lazłem napisano/ że Przebłogosławiony y  
rowny Aniołom Papież Lew/ ktory Rzym-  
skim Kościołem rządził/ przez czterdzie-  
ści dni trwał/ przy grobie Apostoła Pio-  
tra/ żuci y modlitwy pilnując/ y pro-  
sząc Apostoła/ aby się zni do Boga przy-  
czynił/ zeby mu odpuszczone były grzechy  
tego; a gdy dokonczył czterdzieści dni/  
pokazał mu się Piotr Apostoł mówiąc:  
Modliłem się za cię/ y odpuszczone są  
wszystkie grzechy twoje/ oprócz włożenia  
rogi święceni Kąpińców; z tego bowiem  
tylko oddasz rachunek/ lub dobrze lub po-  
dobno inaczej coś uczynił.

*CL. Żywot y światobliwość Biskupa  
miasta Rumellu.*

Powiedał nam Opat Bogdán Rzymia-  
nin mówiąc: jest daleko od Rzym-  
skiego miasta małe miasteczko/ ktore się  
Rumellum nazywa. W tym miasteczku  
był Biskup wielkiej cnoty y zasług. Dnia  
tedy/ pewnego obywatela miasteczka/  
przyszli do Przebłogosławionego Biskupa  
Rzymskiego Agapeta/ stając się na Bi-  
skupa swego y mówiąc: iż w poświęco-  
nym naszym łada. A Papież samym w-  
ysłyszeniem strwożony/ posłał dwóch Kle-  
ryków/ aby zwiózanego Biskupa y pieśń  
idącego do Rzymu przynieśli: przynie-  
szonego zaś zaraz do więzienia oddał.  
Gdy tedy trzy dni w więzieniu zostawał  
Biskup/ nadszedł dzień niedzielny. A gdy  
Papież zaśypiał/ kiedy już dzień niedzielny  
świtał; obaczy wespnie łogós stołce przy  
sobie/ y mówiącego: dnia tego niedzieli-  
nego/ ani ty nie ofiaruj zbawiennej Ofia-  
ry/ ani żaden z innych Biskupów/ ktory  
w tym mieście; tylko sam Biskup/ kto-  
regomasi w więzieniu zamkniętego; ten  
bowiem aby ofiarował chce. Ocknąwszy  
się tedy Papież/ a o widzeniu ktore  
widział powtarzając/ mówił sam w so-  
bie: Takie przeciwieństwo obwinienie o-  
debrałem/ a on ma ofiarować: przyszedł  
tedy głos do niego drugi raz w widzeniu  
mówiąc: Rzekłem ci aby Biskup ktory  
jest w więzieniu/ sam ofiarował. Powtar-  
zającemu teście trzeci raz pokazał się/  
co powtarzając. Ocknąwszy się tedy Pa-  
pież/ posłał do więzienia/ y przysławiając  
do siebie Biskupa/ pytał się go mówiąc:  
Ktore



Ktore jest dzieto twoie? Biskup zaś nie mu inzego nieodpowiedział/ tylko grzesznik jestem. A gdy na Biskupie wyimoc niemogł/ aby co inzego powiedział; tedy rzecze do niego Papież: Dżis ty powinienes ofiarować. Gdy tedy przy Ołtarzu stanął/ a Papież blisko niego zostawał/ Diakoni zaś ołtarz otoczyli; zaczął świętey Młey wroczyścić Biskup, A odprawiwszy modlitwę ofiarowania/ nim to zakończył/ poczał drugi raz/ a potym trzeci y czwarty mówić same święte ofiarowania modlitwę. A gdy wszyscy owo bawienie sie przypykrzenie znosili/ rzecze mu Papież: Co to czynisz/ iż iuz czwarty raz tę modlitwę mówisz/ a niekonczył iej? Tedy odpowiedział Biskup: przebac mi Oycze święty/ gdyż nieobaczylem według zwyczaju Duchá świętego zstąpienia/ dla tego niezakończyłem modlitwy. Ale świętey moy Pánie/ Diakona onego blisko mnie stojącego/ Ktory wachlarz trzyma/ od ołtarza oddał; tak bowiem rzecz mu nieśmiem. Tedy za rozkazaniem Agápetá odszedł Diakon/ a natychmiast obaczył Biskup y Papież Duchá świętego przysćie. Ale y zastona Ktora na ołtarzu zawieszona była/ sama sie podniosła y okryła Papieża/ y Biskupa/ y Diakonow wszystkich/ Ktorzy przy świętym Ołtarzu służyli/ iakoby przez trzy godziny. Przewielebny zátym Agápetus doszedł świętobliwości Biskupa z obalonego cudu; y iak fałszywe osławianie wciierpiał wznowy/ że sie mu tak naprzykrzyli/ frásobliwy stawy sie/ postanowił iuz na potym omylnie bynajmniey nieczynić; ale zdoyrzałym y rozmyslnym rozsądzieniem/ y wielką nieśkwapliwością postępować.

CLl. Opowiedzenie Opátá Janá Persá, o Błogosławionym Grzegorzu miastá Rzym.skiego Biskupie.

Pośliśmy do Opátá Janá Persá/ y powiedział nam o wielkim Grzegorzu/ Przebłogosławionym miastá Rzym.skiego Biskupie mówiąc: Gdyśm odszedł do Rzymu/ zebym pokłon oddał przy grobie Świętych Apostołow Piotra y Pawła/ y stałem dnia pewnego wśrzed miastá; wstąpił/ iż Papież Grzegorz przez ono miejsce miał przechodzić; wymyśliłem tedy poklonić mu sie. Gdy zátym blisko mnie

był Papież/ y postrzegł/ żeśm ta siedł/ abym sie mu poklonił/ (mowie świadcząc Bogiem/ Brácia) pierwszy on porzucił sie na ziemi przedemną/ y niewprzód powstał/ aż mnie wprzód izem stanął obaczył. A z wielką pokorą witając mnie/ swoim ręką trzy czerwone złote podał/ rozkazał mi dać cokolwiek było potrzebnego. Wychwalałem tedy Boga/ iż mu tak dawał pokorę y miłosierdzie/ y miłość ku wszystkim.

CLII. Żywot y powieści Márcellá Scitioty, Opátá Kłástru Monidion.

Przystopiliśmy do Opátá Márcellá Scitioty w Kłástrze Monidion/ a chcąc Starzec przynieść nam pożytek/ powiedział nam mówiąc: Gdyśm był w Kłástru moim (a był z Apamiey) powożnił niektory tam zostawał/ imieniem Sileremus. Pewnego tedy dnia gdy był zwyciężony/ powstał Ktorzy z tego strony byli/ wołać go: Sileremus Korony w mieście nieodbiera. Gdy tedy przyszedłem potym do Scity/ ilekroć na mnie wderzała myśl moją/ abym odjechał do miastá/ albo do wsi/ zaraz mówiłem sam w sobie: Márcellu Silerem Korony w mieście nieodbiera. A za łaską Chrystusową tą myśl sprawiła/ żeśm ze Scity niewybieł przez trzydzieści lat y pięć; aż napadli poganie poimali mnie/ y przedali w Penápolu/ y Scity spustoszyli.

Tenże Opát Márcellus/ iakoby o innym Starcu mieszkańcym w Scity (a sam był) powiedział mówiąc: iż nocą kiedy powstał aby Psalmy według zwyczaju śpiewał/ a gdy śpiewać zaczął/ wysłyszał głos traby iakoby do potrzeby potrzebujący/ y zmieszany Starzec mówił: A składz na tym miejscu głos traby zabrzmił: Żołnierzy tu nie maś/ wojná ztąd dáleka. Co gdy sobie wważał/ diabeł blisko nie przyszedł/ rzecze mu: a wzdry wojná test/ iezeli tedy aby cie wołowano y brontono niechcesz; idź/ śpij/ a niebedzi miał wojny. Powiedział znowu Starzec: Wierście mi synagógowie/ nie tań niemieśia/ y niewzbudza/ y niedrażni/ y nie rani/ y nie zabliá/ y niezázala/ y przecimé nam niewzrusza diablów/ y samego zgubę sprawce śatáná; iakó wstáwiczne Psalmy mów rozważanie. Bo luboć wszystkie święte Pismo nam potrzebne jest/ y zala



zala niepomalu diablów/ nie tak iednak  
 jako Psalterz. Jako bowiem między po-  
 spolstwem/ gdy iedną część wychwala Ce-  
 sárza/ druga sie oto niezázala/ ani sie  
 wzrusza przeciwko chwalcym; Kiedy zaś  
 do wkrzywdenia y zelzenia niechwalą-  
 cych obroca sie/ tedy przeciwko nim po-  
 wstaje: tak y diabli nietak sie wzruszają  
 y zala w inszych pismach/ iako w Psalmach.  
 Bo gdy Psalmi rozważamy/ częścią zgo-  
 łą nam samym Bogą chwalcę/ modlemy  
 sie; częścią zaś złorzeczeństwem następ-  
 ujemy na diablów. Jako gdy mowimy:  
*Zmitny sie nádemna Boże, według wielkiego  
 miłosierdzia twego, y według mnożstwa do-  
 brotliwości twoich, zgładz nieprawość moję.*  
 Psalm. 50. Znowu: *Nieodrzucaj mnie od  
 oblicia twego, y Duchá twego świętego, nie-  
 oddalay odemnie,* Psalm. 50. *Y nieodrzucaj  
 mnie podczas stárości, kiedy wstanie siła mo-  
 ja nieopuszczaj mnie,* Psal. 70. nam samym  
 modlemy sie. Wtedy zaś przesładujemy  
 diablów gdy mowimy: *Niech powstanie  
 Bog, a rozproszeni będą nieprzyjaciele jego, y  
 niech wcieka ktorzy go nienáwizda przed  
 obliciem jego* Pl. 67. Znowu: *widziałem nie-  
 zbożnego wywyższonego y wyniesionego iako  
 cedry Libáńskie: y przeseđtem, a oto nie był,  
 szukatem go, a nie test znalezione miejsce  
 jego.* Towa. Psal. 36. *Miecz ich niech wpá-  
 dnie w sercá ich, tamże.* Znowu: *tamę  
 otworzył y wykopał ja, y západł wrow który  
 zrobił. Niech sie obroci boleść jego na głowę  
 jego, y ná wierzch głowy jego nieprawość  
 jego zstąpi,* Psal. 7. Rzekł znowu Stárzec:  
 wierzcie mi/ synowie/ powiedziałacemu:  
 iako wielka chwala/ y wielka sława/ y kro-  
 lestwo test wyrzekającemu sie swiátá/ a  
 zakonnego chwytającemu sie postanowie-  
 nia; gdyz droższe są rozumem poście rze-  
 czy/ nizeli zmysłami; tak wielkie záwsty-  
 dzenie y zelzenie test Zakonnikowi/ który  
 opuszcza Zakonne odzienie/ chociażby też  
 został y Cesárzem. Rzekł znowu: Czło-  
 wiek podobieństwem Boskim był zpozo-  
 rku; stał sie zaś podobieństwem bestii/  
 Kiedy od Bogá odpadł. Znowu rzekł: Z  
 przyrodzenie wzbudza pozodliwość/ Brá-  
 cia; ale wstáwiczna y pilna powściągli-  
 wość/ te także wygasa. Powiedział zno-  
 wu Stárzec: wznay doświadczeniem do-  
 bry żywot; y iuz takoby nieudolny nies-  
 doy sie. Rzekze znowu: Niedziwny sie/  
 albo głępiem testes/ Aniołem bydz mo-

żesz. Miał bowiem obiecano równo An-  
 iołom chwałę/ a te Wodzy nasz wojują-  
 cym przyrzeka.

Powiedział znowu Stárzec: nie tak  
 Bogu Zakonników towarzyszykich nieczy-  
 ni/ iako piękna y wzięta y Bogu napy-  
 wdziecniejsza czystość: I to iako swie-  
 ty y Boski Duch świadczy przez Błogo-  
 sławionego Páwła. 1. Cor. 7. Wziętość  
 y dotrwánie wstáwicznie sluzyc Panu/ bez  
 roztrąglenia/ dale.

Powiedział znowu: synowie/ zostawmy  
 gody y spłodzenie dziatek tym/ ktorzy sie  
 ná ziemskie rzeczy zápatrują/ y niniejszych  
 prágno; a o przyszłych niemysla/ y wie-  
 cznych dobre pozyskánia niepilnują/ a od  
 doczesnych y znikomych oderwać sie nie-  
 mogą.

Rzekł znowu: spiesmy sie z żywota  
 cielesnego przeniesci/ iako cielesny Izrá-  
 el z Egipskiej niewoli.

Rzekze znowu: Przezacne/ y wdzie-  
 czne Boskie dary mamy obiecane/ Brá-  
 cia/ za świeckę wprzykrzono rostkę.

Rzekł znowu Stárzec: Wcielamy  
 przed matką wszystkich błosci łádom-  
 stwem. 1. Tim. 6.

CLIII. Odpowiedź Zakonnika Kłáster-  
 ru Raytu, do Brata świeckiego.

Dwoch Braci świeckich było w Kons-  
 tantynopolu wiele pobożnych y wice-  
 le posługujących. Jeden tedy z nich przyśed-  
 szył do Raytu/ wyrzekł sie swiata/ y został  
 Zakonnikiem. Po niektórych zaś czasie  
 przyśedł y świecki brat jego do Raytu/  
 aby obaczył brata swego Zakonnika. A  
 gdy zabawił sie u niego/ obaczył świecki  
 brata swego Zakonnika posilek biorący  
 go godziny dziewięć/ y zgorzływszy sie  
 rzekł mu: Bracie/ gdyś był świeckim/ ni-  
 gdyś przed zachodem słońca poekarmu nie-  
 brał. Tedy rzecze mu Zakonnik: Zaiście  
 bracie/ Kiedyś był ná świecie/ vsy moje  
 ekarmiły mnie: gdyz prozna ludzka sła-  
 wa y chwala/ niepomalu mnie posilały/  
 y postu praca lepiej czyniły.

C. IV. Żywot Bogdaná świeckiego,  
 człeka Bożego.

Powiedał Opát Jordan Pustelnik:  
 trzey rázem Pustelnicy posłismy do  
 Opátá Mikoláia do strumienia Betási-  
 mon (gdyz między S. Elpidiuszem/ y Ala-  
 storem/ który sie nazywa Pielgrzymow/  
 wiáfłint



w iasłini zostawa) y znaleźliśmy z nim świeckiego niektorego. A gdysmy rozmawiali o zbawieniu dusze; rzekł Opát Mikolay świeckiemu: Powiedz nam y ty cokolwieś. Odpowiedział świecki y rzekł: W czymże ja was wspomóc moge: dajby Bog/ abym przynamnił samemu sobie przygodzić się mógł. Rzecz mu Stá: rzec: Zgola masz ty coś powiedzieć. Tedy rzecz świecki: Już mam lat dwadzieścia y dwa/ iako mnie oprócz soboty y niedziele nigdy słońce niewidziało tedzociego. A byłem nátemniłkiem we wsi bogatego człeka niesprawiedliwego y iakomego/ z ktorým mieszkałem lat piętnaście/ we dnie y w nocy robiąc; a niechciał mi za sługi oddać/ ale na każdy rok/ wdrączył mnie niepomálu. A tak rzekłem som w sobie: Bogdanie/ leżeli znosić bądźżeś człeka tego/ za zapłatę ktorą powinien/ niebieskie Królestwo tobie zgotuje. Záchowałem też y ciała moje czyste od błagłowy/ aż do dnia dzisiejszego. To my wstysławszy/ wielmożnie zbudowaliśmy się.

*CLV. Opowiedzenie Opáta Iordana, o trzech Sárácenách, którzy się wzajemnie pozabijali.*

Opowiedał nam y to o Opácie Mikolaju/ Opát Jordanes: Opowiedał/ prawdy Stá: rzec: Iż za panowania naywierniejszego Cesarza Mauriciusa/ kiedy Námánes Sárácenckiego narodu wódz płodrował/ a tam obchodził blisko Anonny y Aydonu; obaczyłem trzech Sárácenow matocyh; soba tednego młodzieńca wielce wrodziwego/ około dwudziestu lat/ zwiozanego y wleżniá. Jak mnie tedy obaczył młodzieńiec/ płakać poczył y prosić/ abym go od nich wziął. Ja tedy Sárácenow prosić poczołem/ aby go puszcili. A jeden z nich Greckim ięzykiem odpowiedział y rzekł: niepuszczemy go. A ta znowu rzekłem im: Wescie mnie/ a tego puszcicie/ bo spracowania nieznosi. Rzecz mi tenże znowu: niepuszczemy go. Rzekł im po trzecie: Abo pienieczy za niego niewezmiecie: dajcie mi go/ a cokolwieś zechcecie/ ja przyniosę wam. Odpowiedzieli: niemogemyć go dać/ gdyżesmy Káplánowi náśemu obłecáli/ iż jeżeli byśmy co piękne go zdobyli/ abyśmy mu to ofiarowali: żeby to ná ofiarę o-

fiarował. Ale idź już: bo leżeli się bawili bądźżeś/ głowę twoją na ziemi rzucamy. Tedy wpadł y ta ná ziemi rzekłem: Zbawicielu náš Chryste Boże/ wybaw sługę twego. A nátychmiast trzey Sárácenowie diabelstwem ogárnieni/ dobywszy mieczow/ samych siebie posiekli: a ta wziąwszy młodzieńca do iasłinie swoley/ posłał go/ y już niechciał odejść ode mnie/ ale wyrzekłszy się swiata/ po siedmiu lat wrodzientu Zakonnym wypełnionych odpochoł. A był rodziatem Tyryczyt.

*CLVI. Odpowiedź niektorego Stá: rca dwiema Filozofom.*

Dwoch Filozofow przysła niekiedy do Stá: rca/ y prosili go/ aby im słowo zbudowania powiedział: Stá: rzec zaś milczał. Znowu Filozofowie rzekli: nie nam nieodpowiedaś Wycze: Tedy Stá: rzec rzecz im: że się obieracie w Kráśomostwie wsiem; że zaś niecieścicie prawdy wemi Filozofami/ twierdząc. Połkbowtem mówić wzyć się bądźcie/ iako byście mówić nieumieli: Niechże tedy bądźcie wáśey Filozofey spráwa zawięzować śmierć/ a do milczenia y wypochołenia przyzwyczajcie się.

*CLVII. Opowiedzenie dwóch Zakonnikow, Klastoru Subeworow Syryjskych, opśie który bratu drogę pokazał.*

Odesłaliśmy ja y Kráśomowca do frontu do Klastoru Káalomene/ pośle świętego Jordanu/ do Opáta Alegandry: y znaleźliśmy y niego dwóch zakonników Klastoru Subeworow/ Syryjskich. A opowiedzieli nam mówiąc: przyszedłmi dziesięć dni/ przyszedł niektóry pielgrzymow przyimujący/ y iakim rozdáł; a wsiadł do Subibá Besorow/ dał iakim. Prosił też Opát Klastoru mówiąc: Uczyń miłosierdzie y poslij do bliskiego Klastoru Syryjskich; aby y oni wzięli iakim/ y dać znać Klastorowi Chárembe/ aby y oni przysli. Tedy Opát posłał Brata do Opáta Subeworow Syryjskich. A Brat poszedł y rzekł mu: Przyszedłem aż do Klastoru Besorow/ rozkazuje też y Klastorowi Chárembe/ aby przysli y oni. Odpowiedział Stá: rzec: Bracie przebacnikogo niemom abym posłał; ale w zupełną miłość/ y sam poszedł opowiadając



Rzeczę zaś brat : nigdy tam nie-  
chodził / y drogi niewiem. Tedy rzeczę  
Stárzec psieciu swemu : Idź z tym Brá-  
tem aż do Kłástoru Chárembe / aby im  
powiedział czego chce. Poszedł tedy pies  
Brátem / aż go stáwił przy forcie Kłá-  
storney. A pokazáli nom psé tegoż kto-  
ry to powiedział ; mieli go bowiem z  
sobą.

CLVIII. O osle który Kłástorowi na-  
zwánu Márdes wslugował.

Grá test przy morzu martwym / Ktora  
się Márdes nazywa / wysoka bárdzo.  
Tá tey gorze Pustelnicy mieszká / a má-  
to też y ogród pod samą górą / ná sześ-  
nil wóskich odległy od nich / ná brzegu  
noriskim : dla czego też Pustelnicy y slu-  
żę tam máto. Ktorey tedy godziny chcą  
do ogrodu po iárzyny posłać / siódmiu  
sta y mowie mu : Idź do ogrodu do slu-  
ży / y przynies nom iárzyny. Który záraz  
do ogrodu sié sam idzie / y stánowszy prze-  
derzwiąmi / głowę kóśce. Záraz tedy  
wyśedhy ogrodu / kładzie nom iárzy-  
ny / y ołuzanego wypráwia. A widziéć  
sta co dzień wchodzącego y zchodzącego /  
sluzącego samym tylko Stárcem / a  
tego iniego nie słuchającego.

CLIX. Żywot Opátá Sofroniego Pustel-  
nika, y nápomnienia Meny wodzá  
Kłástora Sewerianowego.

Powiedał Opát Menás Przelozony  
Kłástora Opátá Sewerianá / o Opá-  
cie Sofronim Pustelniku : iż kolo morzá  
martwego przemieszká nagi przez lat  
práwie siedmdziesiąt / żół zaś pokarm  
nazywájąc.

A to znowu o nim powiedział : iż slyśał  
powiedájącego Stárcá y mowiącego :  
Prosiłem Páná / aby diabli nie zbliżáli się  
tu iáskini moiey. A widziálem diablów  
przychodzących y stojących zdáleká / iáko-  
by ná trośe státi / áni dálej przystąpié  
mogących.

Tenże Opát Menás mówił Bráci  
Kłástorney : wciétaymy synowie / od ro-  
znowy świeckich / gdyż zwykły błodzić  
młodszym Zákonnikom.

Mówił znowu Stárzec : Káždy wieś  
okuta cynię powinien / młodzi oraz y  
stárzy / aby zywota wiecznego zázywáć z  
páwła y sławę záslużyli : młodzi záiste /

iz w kwitnącym wieku / Eledy w zwier-  
gach podobliwosc / Káre swoy pod iármio wsty-  
du podáli : stárzy zaś / iz przyzwyczáio-  
ne sobie po wielu chásłach złości / wprze-  
dzániem przeniesć ku lepszemu mogli.

CLX. Iáko diabeł pokazał się pewne-  
mu Stárcowi, wosobie dziecká bár-  
dzo czárneho.

Powiedał nom Opát Páwel Przelozony  
ny Kłástora Opátá Teognostá : iż  
mówił Stárzec ieden : Gdyż dnia pew-  
nego siedziá w celce moiey / y robio-  
łem rękámi moimi ( a plotem kósy / y  
psálmym odpráwia ) aż oto przez okno  
wśedł iáko by chłopczyk murzyn / y stá-  
nowszy przedemną / káć poć / y spie-  
wájąc rzekł mi : Stáry / iáliś niedobrze  
plásam ? Jam zaś nie nieodpowiedział.  
Znowu rzeczę mi : niepodobáć się to plá-  
sánie moie ? A gdyż nie nieodpowiedziá /  
rzeczę mi : Oto rozumieś złościwy stárcze /  
iż coś wielkiego uczyniłeś Bogu ! powie-  
dam ci / iż y wśesćdziesiątym piątym / y  
wśesćdziesiątym sióstem / y wśesćdziesią-  
tym siódmym Psálmie zmyliłś. powsta-  
wszy iá tedy / przed Bogiem pokłon odda-  
łem wpadłszy : a ow zniknął.

CLXI. Żywot Opátá Izááká Tebeyskie-  
go, y iáko mu też pokazał się dia-  
beł wosobie młodzieńciáská.

Iáko test miásto Tebáidy : od tego  
górą pewna odległa test ná sześc ty-  
ślacy kórkow / y mieszkáto ná niej Zákon-  
nicy : inśi zgoła w iáskiniách / inśi zaś w  
celách. My tedy poszedłszy tam / náwiedzi-  
liśmy Opátá Izááká / rodem Tebeyskie-  
gá ; y powiedział nom Stárzec : Przed  
lat pięćdziesiąt y dwie / Eledym robił na-  
miotek / wroboćcie zmyliłem / y stráswa-  
łem się / gdyż zbłądzenia znaleść niemo-  
głem ; cały tedy dzień stráwiłem. A gdyż  
práwie rozpáczá / aż oto przez okno wśeda-  
łszy młodzieńciásek / rzeczę mi : zmyliłś /  
ále daj mi robótę zebyś iey popráwił. A  
iá rzekł do niego : idź przecy stód ! Pá-  
nie mnie tego záwáruy ! Ow mi odpo-  
wiedziáł : záprawda będziesz miał błódę /  
teżeliś robótę złe zrobił. Tedy rzekłem  
mu : niechciey ty mieć pieczy o tym. Rze-  
czę mi znowu : Zalmi cie / ze prace twoje  
tráciś. Odpowiedziálem mu : zlá godzi-  
ná przyniosła tu / y ciebie / y Ktorey cie  
przypro-



przyprowadził. Rzekł mi zaś: prawdziwieś mnie ty tu przyprowadził / y moy testes. Rzekł ja do niego: A to czemu: On mi odpowiedział: iż trzy dni niedzielne odprawiłeś z Komunią / a nieprzyścielelem testes sąsiada twego. A iam mu rzekł: Kłamał. Tedy ow mnie: niekłamom; gdyż dla soczewice rozgniewałeś się na niego. A ja testem / którym jest przelozony nad gniewem y pamięcią krzywd; testes odtąd moim. Co ja wysławszy / zaraz wyszedłszy z cele / pobiegłem do Brata / y wpadłszy prosiłem odpuścić nia od niego / y przejednaliśmy się. Gdy się zaś wrocil / znalazłem; iż on zepsował y namiotek / y rogoz / na ktorey wpadłem był; iż miłości naszej zardrościł.

*CLXII. Odpowiedź Opata Bogdana Pentopolitańskiego, na rozwolnienie powściągliwości od winy.*

**O**pietnaście mil od Alexandriey jest Kłastor / który się nazywa Kalamone między Osmnasto y Maforo. W tym widzieliśmy Opata Bogdana Pentopolitańskiego / ( a był z nami. Brasomowca Sofroni) y spytaliśmy go: czy dobra jest Oycze: ilekroć albo my do tego idziemy / albo gdy do nas kto przyjdzie / winy powściągliwość rozwolnić: Odpowiedział nam Stárzec y rzekł: Nie. A ja rzekł do niego: a iakos stárzy Oycowie rozwolniali: Odpowiedział Stárzec: Dawni Oycowie iakos wiele y mogli / y rozwiązać mogli y znówu związać; nasz zaś rodzaj / synowie / rozwiązywać y związywać nie wydoła: bo jeżeli rozwiążemy obrząd powściągliwości naszej / tuż więcej życia naszego zakonnego niezatrzymamy.

*CLXIII. Żywot Opata Pawła Helladika.*

**P**owiedał Opát Alexander Kłastoru Kalamone / który jest blisko Jordanu / Oyciec: Dnia pewnego gdym był y Opata Pawła Helladika / właścini tego; aż oto niektory przyszedłszy zakolące / y wyszedłszy Stárzec otworzył mu. A wziąwszy chleba y grochu namoczonego / położył przed nim / y iadł. Ja zaś rozumiiałem że był pielgrzym: a pojrzawszy przez okno / obaczyłem że lew był; rzekłem tedy Stárcowi: Czemu Oycze da-

teś mu test / powiedz mi przyczyna: Ktoś mi rzecze: Bom go napominał żeby nikogo nieškodził / ani zjeł / ani bydleć / mówiąc: Przychodzi codzien / y dam ci obrok twoy. A oto tuż siodmy ten miesiąc test / odkąd dwaćroć przychodzi codzien / y daś mu test. Znowu po niewiele dniach poszedłem do niego / chcąc od niego kupić naczynie winne / ta bowiem była Stárego tobotá / y rzekłem mu: Coż test Oycze: iakos się ma lew: y rzecze mi: Zł. A rzekł do niego: Czemuś: Odpowiedział: Przeshlego dnia przyszedł tu abym mu dał test: a obaczywszy tego podgar dle krwio zbrogzone / rzekłem mu: Coż to test niebyles mi posłuszny / y miewo zartles: Błogosławiony Pan / tuż ci nie będzie dawał / abys iadł pokarm y cew / miewo zartloku: odcydz / a ow odcyść niechciał. Wziąwszy tedy powrozek / we troje go złożył / trzy cęgi dałem mu nim / y odśled.

*CLXIV. Odpowiedź Opata Wiktorá Pustelnika, Zakonnika máłego serca.*

**B**rát przyszedł do Opata Wiktorá Pustelnika / w Kłastorze Elusti / y rzekł mu: Coż czynić mam Oycze: iż panu nademna namietność niepouśałości: Odpowiedział Stárzec: Chorobá to duszy jest. Iakos bowiem chore ocy / kiedy więcej cierpiące więc się im zda iż światła widzą; Kto zaś ma zdrowe ocy / mniemy mu się zda: tak y máłego serca / máło pokusa prętko się miesza / y za wielką onę rozumie; ktorzy zaś na duszy zdrowi / więcej w pokusach weselo się.

*CLXV. Żywot zbojce názwanego Cyriakus.*

**P**owiedał niektory mój wierny zbojcy pewnym Cyriakus imieniem: Ktorzy rozboystwem się parali kolo Emaus / to jest Nikopolu; a ten tak był okrutny / zabił / że go wielkiem nazywano. Ten z soba miał y innych lotrostwa towarzyhow / nietylko Chrzestian / ale też y Żydow y Samarytanow. Pewnego tedy dnia posli niektorzy zdziedziny Nikopolu do świętego Miasta w Wielki Tydzien aby przez Chrzest oświećli dziatki swoje. Co gdy weznili / y wracali się do domów swoich / aby odprawili święty Zmarłych wstania dzień; opadli ich zbojcy wniebys.



co niebytności hersta swego. A mężczy-  
znać pouciekali; biata plec zaś/ porzuca-  
wszy dopiero ochrzczone dziatki/ pochwy-  
tali Żydzi y Samarytani/ y mieli ich. Gdy  
tedy uciekali meżowie/ potkał ich herst  
zboycow/ y rzecze im: Czemu uciekacie: a  
oni powiedzieli co sie im przytrafiło.  
Wziawszy ich tedy/ przyszedł do towar-  
zystw swoich/ y znalazłszy niemowlatka  
na ziemi porzucone/ gdy sie wypytal kto  
zbył to uczynili; zbrodnie poscinał spra-  
wcow/ y oddawłszy meżom dziatki (gdyż  
oni/ że były zestromocone odebrać niech-  
cieli) wybarwił ich herst zboycow/ y od-  
prowadził aż do ichże wsi. Po niekto-  
rym zaś czasie poimano herstą zboy-  
cow/ y przepędził w więzieniu dziesięć  
lat; a żaden z Kłazat nie stracił go/ y o-  
wszem na koniec uwolniony był. A lo-  
wił tedy zawse/ zem dla niemowlatek o-  
nych gorzkiej vszedł śmierci. Widywa-  
łem ich bowiem często/ przez sen mo-  
wiałych mi: nie boj się/ my za cie dosyć  
uczynimy. A mowiliśmy potem z nim/  
ta y Opát Jan/ Káplán Kłastoru Rze-  
zańcow/ y to nam sam powiedział wysta-  
wiając Bogá.

CLXVI. Żywot zboycy, który Zakonni-  
kiem został, a potem w odzieniu  
świeckim ściera był.

Powiedał Opát Sabatius: Kiedym zo-  
stał w Kłastorze Opátá Girmina/  
przyszedł zboycą pewny do Opátá Josima  
Cylixa/ y prosił Starca mowiac: Uczyn  
miłosierdzie/ na Bogá cie proszę; gdyż  
wielu zaboystwa winien jestem: uczyn  
mnie Zakonnikiem/ aby też już poniechał  
zbrodni moich. A Starzec napominając  
go uczynił Zakonnikiem/ y święte dał mu  
odzienie. Po matym zaś czasie rzekł do  
niego Starcy: Wierz mi Synu/ nie mo-  
żesz tu mieszkac: bo iść wstąpisz Kłazę/ po-  
ima cie; także też y przeciwnicy twoi za-  
bija cie. Ale wstuchaj mnie/ a zaprowa-  
dze cie do Kłastora Opátá Doroteusa/  
blisko Gazy y Naimy. Tam tedy po-  
szedł. Gdyż przemieszkawszy lat dziewięć/  
y Psalterz nauczyłszy sie/ y wszystkiego  
Zakonnego obrzedu; powrócił znowu do  
Kłastoru Girmina do Starcy/ y rzecze  
mu: Uczyn miłosierdzie zemna Oycze/ y  
daj mi ślasy moje świeckie/ a odbierz Ja-  
konne. Starcy zaś frásobliwy stawłszy  
te/ rzecze mu: A czemuż Synu: Który  
opowiadać rzecze/ Oto dziewięć (iako  
iż Oycze) przeżyłem lat w Kłastorze/

y ilem mógł posciłem/ y wstrzemięzliwie  
żyłem; a z wielkim vspokoieniem y boja-  
źnią Boga zostawałem w posłuszeń-  
stwie/ y wiem/ że iego nieskończona do-  
broć wiele mi grzechow moich odpuszc-  
ła: iednakże widując często dzieciátko sto-  
iace przy mnie/ y mowiace mi: Czemuś  
mnie zabił: A to widując przez sen/ y  
w Kościele/ y gdy do Komunii idę/  
y na miejscu posilku toż mi mowiace;  
a nawet y iedney godziny nie da mi po-  
koju. Dla tego tedy Oycze/ chce odejść/  
abym za dzieciátko umarł; darmo bo-  
wiem y bez wszelkiej przyczyny dziecia-  
tko zabiłem. Wziawszy tedy ślasy swoje  
wyszedł/ a gdy tak odziany siedł do Di-  
ostolu/ poimany jest/ y drugiego dnia  
ściety.

CLXVII. Żywot y śmierć Opátá Pe-  
meniego Pustelnika.

Powiedał Opát Agatonikus/ Przełożo-  
ny Kłastoru miasteczka Świętego  
Oycá naszego Saby. Odszedłem dnia pe-  
wnego do Ruby/ abym poszedł do Opátá  
Pemeniego Pustelnika; gdyż go tedy  
znalazł/ y opowiedziałem mu myśli mo-  
je/ późno odesłał mnie do iedney iaskinie/  
a była zimna: y zimno było oney nocy  
bardzo wielkie/ y wóilnym mrozem gwał-  
tem ztremwiałem. Przyszedłszy tedy do  
mnie rano Starzec/ rzecze mi: Coż tam  
Synu: rzekł do niego: Przebac mi Oy-  
cze/ cięśko poniozłem noc dla zimna: y  
rzekł mi: Jam Synu żadnego zimna nie  
czuł. Żadziwilem sie bardzo to słysząc/  
gdyż był nagły; y rzekłem do niego: U-  
czyn miłosierdzie/ iakoś tak wielkiej zi-  
mna wielkości nie czuł: A on rzekł mi:  
Przyszedł lewo/ y zaśnął przy mnie/ y ten  
mnie rozgrzał; iednakże powiedam ci  
Bracie/ iż od zwierza pożarty bede. Rze-  
kł do niego: Czemu proszę: I rzekł mi:  
W Krainie naszej gdyż zostawał (a byli  
obá z Galaty) pasterzem owiec byłem/ y  
pogardziłem przechodzącym pielgrzymie/  
y pól go ziedli: mogąc go bowiem wy-  
bawić/ nie uczyniłem; ałem go opuścił/  
y od psow rozszarpány jest/ a wiem że y ja  
tak umrzeć powiniem. Co sie y stało; gdyż  
po trzech lat od bestyi iako powiedział/  
y sam rozszarpány jest.

CLXVIII. Słowa Opátá Alexandrá  
Starego.

Powiedał Opát Alexander Stary/ Bracie:  
Oycowie nasi na pustynie y vtrapię-  
nia



nia odchodzili: my zaś po miastach y w spokoieniu chodziliśmy.

Rzekł znowu Stary: za Oycow naszych te cnoty kwitnely: niedostatek y pokora; a w nas łakomstwo y pycha panuje.

Rzecz znowu: Oycowie nasi nigdy twarzy swojej nie myli; my zaś do was nien pospolitych y łazien chodziliśmy.

Powiedział znowu Stary: niestetyś mnie Synowie! iż pożycie prawdziwie Anielskie zepsowaliśmy. Alz rzecz do niego Opát Wincenty Vceń tego: Stabi zaiste iesteśmy Oycze. Rzecz mu Stary: Coż mowisz Wincenty iż Stabi iesteśmy? Wierz mi Synu! Olimpiyscy Zapásnicy ciałem mocni iesteśmy; ale duszą naszą oślabioną jest.

Rzekł znowu: wiele iść y pić/ y do brze sie odziewać możemy; powściągnąć sie zaś y wpołkoryć nie zmożemy.

Znowu powiedział: Biada tobie Alexander! iakie będzie zawstyżenie twoie! kiedy inși wkoronowani zostana.

#### CLXIX. Żywot Stárcá niektorego ślepego, w Klastorze Opátá Syská.

**B**ł Stárzec niektory w Scity/ ślepy na oczy/ w Klastorze Opátá Syská. A odległa była ceka tego od studnie na tyśiac krókw prawie. I nigdy nie pozwilił/ żeby mu kto inși przyniósł wody; ale zrobiwszy śnur/ ieden koniec tego w studnie wwiązał/ a drugi w celi swojej. Śnur zaś leżał na ziemi: kiedy tedy siedł nacerpąć sobie wody/ po śnurze siedł. A to czynił Stárzec/ żeby nalaść studnie. Gdy zaś piasek dla wiatru osłrył śnur/ trzymał go w ręce/ y otrząsał/ y znowu go na ziemi kładł/ y po nim chodził. Brát tedy niektory prosił Stárcá/ aby mu pozwolił przynieść temuż wody. Ktoremu odpowiedział Stárzec: Synu/ inż dwadzieścia lat y dwie jest/ iakom sobie zawse tak czerpał wodę/ a ty teraz praca moie obebrać chceś?

#### CLXX. Żywot niektorey Światey Białogłowy, na pustyni zmarley.

**O**dległy był od Jeruzalem na dwadzieścia około tyśiecy krókw Klastor pewny/ ktory sie Sampsonow nazywa. Z tego Klastoru dwóch Oycow wdali sie na gore Siná dla modlitwy/ y powróciwszy do Klastoru/ powiedali nam mowiac: Gdyśmy pokłon oddali na świętey gorze/ y inż wracaliśmy sie/ trafiło sie nam przez bezdrożne pustynie błądzac/ tu-

lac sie; y siliśmy iako na morzu przez śrózob pustynie dni wiele. Jednego zaś dnia obaczemy z daleka iaskinie mała/ do ktorej wdawszy sie/ gdyśmy tuż do iaskinie zbliżali sie/ postrzeżemy małe źródo/ y około źródoła żółt nieco/ y ślady ludzkie/ y mowiliśmy między soba: Prawdziwie nam tym miejscu sługa Boży jest. Wśedży tedy/ nie obaczyliśmy nikogo; ale tylko kogos kwilacego głos słyszelśmy. Gdyśmy tedy długo szukali/ znaleźliśmy takoby żółt/ a w nim kogos leżacego; y zbliżywszy sie do sługi Bożej/ prosiłiśmy aby mowil do nas. Gdy zaś nie nam nie odpowiadał/ tedy przystapiwszy/ wzięliśmy go; a ciało zgoła tego iestoby było ciepłe/ dusza zaś przeniosła sie do Pana. Na ten czas tedy uznaliśmy/ iż pod czas weścia naszego w iaskinie odpożat. Wykopaliśmy tedy w tejże iaskinie/ a ieden z nas płaszcz ktorym był odziany wziął/ aby weni ciało Stárcá obwinat. Wziawszy go zaś z miejsca na ktorym leżał/ gdyśmy go według zwykłego gotowali do pogrzebu/ znaleźliśmy/ iż była białogłowa/ y wystawialiśmy Bogą. A wypełniwszy nad nią modlitwy/ pogrzebaliśmy.

#### CLXXI. Żywot dwóch cudownych mędzow, Bogdana Filozofa, y Zoila Cytelnika.

**B**łli w Alexandrii dwá Mędzowie cudowni/ y wielkiej cnoty; to iest Opát Bogdan Filozof/ y Zoilus cytelnik: a mieliśmy zobiemá wielką przyiaźń/ ziednym zgoła dla ćwiczenia nauk/ z drugim zaś żeśmy iedney byli Oczyszny y wychowania. A Opát zgoła Bogdan/ nie miał oproc oponce/ y coś nie wiele kśiag: sypiał zaś na ławce/ y do kśiedego Kściota przychodził. Na ostatateż y światá sie wyrzekł w Klastorze Saleime/ y tam życia chwalebny koniec dokonał. Cytelnik zaś Zoilus/ y ten w podobnym obierał sie wboświe. Nie bowiem y ten także nie miał/ oproc stary oponce/ y nie wiele kśiag. A zabawił sie pisaniem kśiag/ y ten także dokonał w Panu/ pogrzebion iest w Klastorze Opátá Palladiusa.

O tych dwóch/ to iest Bogdanie Filozofie/ y Zoilu cytelniku/ posiadły niektorzy Oycowie do Pana Kśmny Kśasmo wce/ pytali go mowiac: ktory z nich wiecey w duchownym ćwiczeniu pracował? ow rzekł do nich: Jednakić y prawdziwie



prawdzie były obodwoch y pożywienia/  
y barłogi/ y odzienia/ y wszytkich rzeczy  
nie potrzebnych powściągnięcie/ y nie-  
dostatek/ y pokora/ y oszczędność. Aleć O-  
pat Bogdan Filozof/ bez obuwia/ w wiel-  
kiej nieudolności oczu/ wszytkiego stare-  
go y nowego Testamentu nauczył sie/  
miał iednak poćieche Braci/ towarzys-  
two y nawiedzanie przyjaciół/ y rozerwa-  
nie sie wielkie/ kiedy nauczał/ y kiedy ro-  
wał. Zoilego zaś Czytelnika nie tylko go-  
ścinność ma bydź pochwalona/ ale też y  
ślabość jego/ y niezmiernie wciążenie/ y  
kaza wst/ godna jest załecenia. On bo-  
wim bez przyjaciół y poufających przemie-  
kowania y towarzysztwa/ od wszytkiego  
świeckich rzeczy oddalony działa/ żadney  
niebte samego ochłodzi y wciężeniu nie  
powierzal/ bynamnięyszego zgola/ od ko-  
gokolwiek wstuzenia nie przyjmując/ sam  
bowiem warzył/ sam obmywał/ żadnych  
czytania nie odbierając poćiech/ gotowy  
zarzesse inszym wstugować/ y naymnięysze-  
go nie mając względu na wpał/ albo na  
łimno/ albo na ciała niemoc. Daleki zaś  
wstesse od śmiechu/ y smutku/ y wylania sie/  
y frasunku zostając: Ktory oprotz odzicie-  
nia ostreści/ y od wielkości robaństwa w-  
stawicznie był trawiony. Miał iednak y  
ten wiecey niż pierwszy z przechodzenia sie  
nie miała ochłode/ mając pozwolenie wol-  
ne/ gdziekolwiekby chciał we dnie y wno-  
cy wychodzić/ luboć te wolność y prace  
wielkość przytłumiała/ y rzadkim wy-  
stieniem świeckich pospolitowanie oddalał.  
Każdy tedy załuge własną odbierze/ y  
według prac swoich/ y według zmar-  
twoch wstania miar/ y serdecznego a du-  
chowego o edostwa/ y wstugowania/  
y boiaźni Bożey/ y miłości/ y struchy/ y  
wstawicznego śpiewania/ y modlitwy/ y  
wielce gorący wiary/ y tajemney ludźiō/  
y wstrey cynoty.

CLXXII. Żywot przereczonego Kosmy  
Krasomowce.

O Tym Panu Kosmie Krasomowce  
wielu zgola wiele/ y insi insze/ y bar-  
dzo wiele/ bardzo wielu nam opowiedzie-  
li: my zaś cośmy widzieli/ y czegośmy  
pilnie dosłi/ to tylko dla czytających po-  
żytku wypisniemy. Był to bowiem czo-  
wiek pokorny/ miłościerny/ powściągli-  
wy/ panna/ spokojny/ bez gniewu/ towa-  
rzystki/ pielgrzymow przyjmujący/ wbo-  
gich kochający. Wiele nam tedy bardzo  
pożytku przyniosł ten Mąż cudowny/ nie

tylko z pożyżenia/ ale też y z nauki swo-  
iej/ y że miał wielki ksiąg dostatek/ nad  
wszytkich ktorzy byli w Alexandriey/ a  
ochotnie niemi y chetnie chcącym wyga-  
dzał. Był też y nie nie młody/ w całym  
bowiem domu jego/ nie byś nie obaczył  
był inszego/ tylko księgi/ y ławki/ y łozko/  
y stół. A godziło sie wszytkim wchodzić/  
y pytać/ co do pożytku należało/ y czytać.  
Na każdy zaś dzień przychodziłem sam do  
niego/ y na świadectwo prawdy/ nigdy  
do niego nie przyszedł/ żeby go albo czy-  
tającego/ albo piszącego przeciwko dy-  
dom nie znalazł. Gdyż wielka zapalony  
był żarliwością nawracania narodu też  
go do prawdy. Dla czego y często-  
pośyłał mnie do Żydow niektórych/ aby  
przez listy z niemi sie rozmawiał: gdyż  
nie łatwo z domu sam wychodził.

Do tego Pana Kosmy Krasomowce/  
Nauczyciela, dnia perwonego poszedłem/ a  
żem miał wielka do niego poufalość/ spy-  
tałem go mówiąc: Owiadeż łaskę/ po-  
wiedz mi/ tak wiele masz czasu w tym po-  
stawieniu: a gdy milczal/ y nie nie  
odpowiedal/ znouu rzekłem mu: Na  
Pana/ powiedz mi. Aż ow zatrzymawszy  
sie trochę w milczeniu/ rzecze mi: Mówi  
trzydzieści y trzy lat. Co ja wstysławszy/  
wstysławiałem Boga.

Inszego znouu czasu przyszedłem do  
niego/ y spytałem go mówiąc: Owiadeż  
doskonała weczynność/ wiedzac/ iż dla po-  
żytku dusze pytam cie/ powiedz mi pro-  
szę/ w takim czasie postawienia twego  
wspokoienia y powściągliwości/ czegoś  
dostąpił: a ow wbolewałac/ y z głębokie-  
go serca wzdychałac/ rzecze mi: Coż mo-  
że świecki człowiek za cnoty dostąpić: a  
co naywiększa siedząc w domu swoim:  
Ja zaś znouu go prosił/ mówiąc: Przez  
Pana/ powiedz mi/ aby y ia także postąpił.  
Tedy wielce zniemolony odemnie powie-  
dział: Przebac mi/ tych trzech rzeczy  
dostąpiłem: nie przysięgac/ nie kłamać/  
nie śmiać sie.

CLXXIII. Wzrynek cudowny Bogda-  
na Pustelnika, który modlitwa swoja  
w morzu słodka wode uczynił.

Pustelnik niektóry był w krainach Jord-  
anu/ imieniem Bogdan Kzeraniec: ten  
potrzeba iakas przyćianiony/ do Kon-  
stantinopola odeysć/ wstąpił do okrętu. A  
gdy okręt dłużey zatrzymywał sie na mo-  
rze/ nie stało wody/ y byli żeglarze y fl-  
sowie



rowie w wielkim frasunku y rozpacz. Powstawszy zaś Pustelnik / y rościagnawszy ku niebu ręce swoje do Boga / który wybawia od śmierci dusze nasze / uczyniwszy modlitwę / przeżegnał morze znakiem Krzyża / y rzecze żeglarzom: Błogosławiony Pan / naczepaycie ile wody potrzebne macie; y napełnili wszystkie naczynia swoje z morza woda słodka / y wszyscy wystawiali Boga.

CLXXIV. *Wczynek Szypra, czelaka bogobojnego, który deszcz od Pana uprosił.*

Opát Grzegorz Pustelnik powiadał nam mówiąc: Gdyś z Konstantynopola wyszedł / wsiadłem na okręt; wszedł też y Pisarz perony z małżonką swoją / wdawszy się do miasta świętego dla modlitwy; a był Szypet wielce bogobojny / y wielce pobożny. Gdyśmy tedy żeglowali / słudzy Pisarza daremnie żąrywali wody. Aż gdyśmy weszli do morza przysfli / nie stało nam wody: byliśmy w wielkim frasunku / y było opłakane dziwo: wisko / widzieć białogłowy / y dzieci / y niemowlątka pragnieniem wysychające / y iakoby umarłe leżące. Gdyśmy tedy trzy dni w takiej potrzebie przepędzili / sam Pisarz utrapienia nie znosił / dobywszy miecza / y żeglarzom y Szypre chciał zabić. Mówił bowiem / ci są naszej zguby sprawcy / iż nie wzięli wody / coby dosyć było. Ja zaś prosiłem Pisarza mówiąc: niechajcie tego czynić / ale raczej prosimy Pana naszego Jezusa prawdziwego Boga / który czyni wielkie y cudowne rzeczy / którzy nie mają liczby. Oto bowiem y Szypet / iako widzieli / trzeci już dzień odprawnie / postem y modlitwą bawiąc się. A gdy uspokoił się Pisarz / czwartego dnia około szóstej godziny / powstawszy Szypet / krzyknął głosem wielkim mówiąc: Chwała tobie Chryste Boże nasz! tak / iż wszyscy dziwililiśmy się wołaniu jego. A rzekł żeglarzom: poddajcie skory; a gdy je rozwineli / oto obłok nad okręt przyszedłszy / tak wiele spuścił wody / aż napełnili naczynia dla potrzeby naszej; a było to cudo wielkie y strasne / iż gdy płynął okręt / obłok ow siedł za nami / a za okrętem deszcz nie kropił.

CLXXV. *Opowiedzenie o Zenonie Cesarzu, Mężu łalmużniku.*

Powiedał nam niektóry z Oyców o Zenonie Cesarzu mówiąc: iż z białogł

wa pewna / w corce tej z utrzymywaniem się obszedł. Ta zaś zostawała w Kościele Pańi naszej Świętej Bogarodzice / modlać się do niej / y prosić / y z płaczem mówiąc: Zemścić się mnie nad Zenonem Cesarzem. Gdy tedy przez wiele dni ta czyniła / pokazała się tej Święta Bogarodzica mówiąc: Wierz mi niewiasto / zemścić twoje często uczynić chciałam / ale ręka tego zabrania mi; był bowiem wielce miłosierny / y łalmużny czyniacy.

CLXXVI. *Piekne opowiedzenie Opata Jedrzeja, o dziesięciu męczach przegrzymujących między ktorymi był młodzieniec Żydowin.*

Opát Jedrzej Ośmiastego / gdyśmy byli w Alexandrii / powiadał nam mówiąc: z młodości mojej niekiedy wielce y niespokojny byłem. Dnia tedy pewnego prześladowanie poniosłszy / za naszą niespokojność / wcieliliśmy do Palestyny / iak y dziewięć innych; między ktorymi był perony ieden dowcipny / a drugi Żydowin. Gdyśmy tedy przysfli na pustynię / zachorzał Żydowin śmiertelnie / y na świadectwo Boga / w wielkim frasunku zostawieni byliśmy / nie wiedząc co byśmy z nim czynili. A toli przecie iako jest zwyczaj towarzyskiej miłości / nie opuściliśmy go; ale każdy z nas według sił nosił go / chcąc albo do miasta / albo na skład zaprowadzić go / żeby nie umierał na pustyni. A gdy młodzieniec z głodu y wielce wężliwej gorączki / y nie pomiarkowanej pracy / y pragnienia zupałstoncznego / wsiadł już prawie oślabiony był / y wstawiał / zbliżając się do wyściany / nieśiony byż nie mógł; postanowiliśmy z wielkim płaczem zostawić go na pustyni / y odejść / obawiając się abyśmy y sami z pragnienia nie wstali. Gdyśmy go tedy na piasku płacząc położyli / y obaczyli nas odejść chcących / poczał nas poprzysięgać mówiąc: Przez Boga który stworzył niebo y ziemię / przez Boga który skonił niebá y zstąpił dla zbawienia narodu ludzkiego / przez Boga który ma siłę żywych y umarłych / nie dopuszczę abyście żebym Żydem umierał; ale iako Chrześcianie / uczynicie zemną miłosierdzie / y ochrzczycie mnie / abym Chrześcianinem z tego życia wyszedł / y do Pana odszedł. My zaś mówiliśmy mu: Prawdziwie Bracie / nie godzi się nam tego czynić / gdyś świeccy jesteśmy; to zaś Biskupow

Raplas



Rąptanow dżielo iest/ aleć też y wody tu nie maś. A ow nie przestawał podobny sposobem poprzyśięgając nas/ y wiele nad to z płaczem przydając/ y mówiac: Niechcieyćie Chrzęścianie/ mnie oddalać od tego z nieba pozwolonego dāru. Gdyśmy tedy w wielkiej wątpliwości byli/ dowcipny ow od Boga natchniony rzecze nam: Podnieście go y rozbierzcie. Podnieśliśmy go tedy z wielką pracą/ y postawionego trzymając/ z łat zewlekliśmy. A ow dowcipny napelniwszy obieca swoje piaskiem/ trzy razy wysypał na głowę tego mówiac tak: Chrzęści sie Bogdān/ w Imię Oycā/ y Synā/ y Duchā Świętego. A my za każdym imieniem Świętey y Współspółtorney y Natchwalebnieysey Troycy/ gdyśmy odpowiedzieli/ Amen/ (Pan Bóg świadkiem iest/ Bracia) tak zaraz uzdrowił go/ y wzmoćnił Chrystus Bóg nasz/ że żadnego w nim pierwszey niemocy nie zostało znaku/ albo takieykolwiek włomności; ale zdrow y silny ze wszelką rzeźwością y kwitnącym weyżrzeniem/ co zbywało drogi/ przez pustynia siedi/ zawśie wybiegając nas; tak/ iż dżiwnić sie takiey y tak nagley odmianie/ wszysey wychwalaliśmy y wyławiali niewymowny Māiestat y dochoć Chrystusa Boga naszego. Przysiedszy zaś do Askalonu/ przyprowadziliśmy go do Błogosławionego y Świętego Dionizego/ tegoż miastka Biskupa/ powiedziac co sie brātu w drodze przytrafiło. Co wysłyszawszy Święty y cudowny Dionizy/ dżiwnić sie tak nowemu y niestychanemu cudowi/ zwolawszy Duchowienstwo/ przelożył im wszytkę sprawę/ aby oświadczyli; iezeli wysypanie ono piasku/ pozyczone bydy miało za chrzest czyli nie? A insi zgoła mówili/ iż mu pozyczone bydy miało za chrzest/ dla niestychaney cudu wielkości; insi zaś mówili/ nie. Tędy bóg bowiem Grzegorz wszytkie Chrzty wylicza/ Orat. 39. Chrzęcił prawi Moyses/ ale w wodzie, a przedtym w obloku y morzu. Chrzęcił y Jan, iuzeli zgoła nie po Zydowsku, ale nie w wodzie tylko, ale y w pokucie. Chrzęci zaś y Iezus, ale w Duchu Świętym, to doskonałość iest. Wiem y o czwartym Chrzcie przez męczeństwo y krew. Wiem y o piątym, to iest też. Tak on. Ktoremże też z tych/ mówili owi/ ten iest ochrzczony/ żebyśmy też chrzest jego potwierdzili; naywiecey iż Pan do Nikodemā mówi/ Ioan. 3. Iezeli kto odrodzony znowu będzie z wody y Duchā, nie wnidzie do

Królestwa niebieskiego. Temu insi przeżyli tak. Coż tedy/ iż nie iest napisano o Apostołach że ochrzczeni byli/ dla tego nie wchodzą do Królestwa Bōżego? Insi znornu przeciwnie wnosili mówiac: Tak zaiste oni ochrzczeni byli/ iako y Klemens Stromateus przypomina w piatęj Złopotiposeon/ Apostolska one mowę wytłādając; gdzie mowi: Dziękci czynię Bogu, iżem żadnego z was nie ochrzęcił. Chrystus/ prawi/ powiedziā/ Piotra samego ochrzęcił/ Piotr Jedrzeia/ Jakoba/ y Jana/ a ożwi inszych. To tedy y wiele inszych gdy powiedziano/ zdało sie Błogosławionemu Dionizemu postać Brata owego do świętego Jordanu/ y tam go ochrzęcić/ dowcipnie go zaś owego poświęcił Diakonem.

CLXXVI. Zła śmierć Zakonnika Egipcjanina, który mieszkāć chciał w celi Ewagriusa Odszczepienca.

Powiedał nam Opāt Jan Cylix/ zostāł iacy w Dżiwniatym Alexandriey: Przyszedł do nas Egipcjanin Zakonnik/ y powiedał nam mówiac: do Klastoru Celi Brat z dalekiej krāiny przysiedł/ chcąc tam mieszkāć: y wpadłszy przed Rąptanem/ prosił aby w celi Ewagriusa zostawał. A Rąptan mowił: iż tam nie mogł mieszkāć. Odchodząc Rąptan rzecze Brātu: Bracie diabeł bardzo natarczywy tam mieszkā: który bowiem zwiódł Ewagriusa/ y od reiaty prawdziwey oddalił/ y podał mu złosliwe nauti; ten nie dopuszcza/ aby tam kto mieszkāł. Brat zaś nie przestawał/ mówiac: Jaiste iezeli tu zostācie/ tam mi trzeba mieszkāć. Tędy Rąptan przymuśiony rzekł mu: za rozsądkiem twoim/ idź y odbierz iā. Przemieszkāł tedy Brat w celce ieden tydzień; a gdy nastąpił dzień Niedzielnny/ poszedł do Kościota Świętego; którego obaczywszy Rąptan/ wciekły sie/ gdyż sie on frąsował. Gdy zaś nastąpił insy dzień Niedzielnny/ nie przyszedł do Kościota. A gdy go nie obaczył Rąptan/ postat dwóch Braci/ aby obaczyli czemu do Kościota nie przyszedł. Rtorzy wśedłszy do celki/ należli Bratā iż sie zaciągnionym powrozem sam zadusił.

CLXXVII. Żywot Stārcā Klastoru Gwardiey, czleka prostego.

Powiedał nam Opāt Grzegorz/ Rąptā Klastoru Gwardiey albo Szkolnych: iż tam Stārzec wielki y powściągliwością znaczney mieszkāł; a był prostak okolo wiary/



wiary/ y gdziekolwiek mu sie traſiło / nie  
wrażny Komunija przyjmował. Tłec  
ktorego tedy dnia pokazał mu ſie Anioł  
Boży mowiac: Powiedz Stary/ gdybyś  
umarł/ iako chceſz żebyśmy cie pogrzebli  
iako Egipcscy Zakonnicy czynia/ czyli iako  
Jerozolimſcy: a Starzec odpowiedział  
mu: Nie wiem. Tedy rzecze Anioł: Po  
myśl/ y naraď ſie. Po trzech zaś tego  
dniach przyde y powieſz mi. Poſeďſy  
tedy Starzec do inſzego / powiedział mu  
co do niego mowił Anioł. Co gdy wſtyſzał  
Starzec / zadumiały z powieſci / y nie  
bliſu patrząc nań / z nieba natchniony  
rzekł mu: Gdzie zażywaſz Świętych Ta  
iemnic: Odpowiedział ow rzecze: Re  
dykolwiek natraſie. Tedy rzecze mu Sta  
rzec: Tłechci ſie na potym nie traſia/ a  
byś oprocz Świętego Powſiecznego y A  
poſtołſkiego Koſciola miał Komuniję  
kować/ gdzie wymieniała ſwiete cztery  
Synody: Nicański trzysta y oſmnaście  
Oycow/ Konſtantinopolitański ſto pięć  
dzieſiat/ Efeſiński dwouchset/ Chalcedoneń  
ſki ſeſćuſet y trzydzieſtu. Kiedy zaś  
przydzie Anioł/ rzec mu: iako Jerozoli  
mitański pogrzebion byďſz chce. Po trzech  
tedy tegodnia/ przyſeďł Anioł/ y rzekł  
Staremu: Coż ieſt Stary/ namyſłiła  
ſie: A Starzec mu rzecze: Jako Jerozo  
limſcy chce. Rzecze mu Anioł: Dobrze/  
dobrze: y natychmiaſt oddał ducha. To  
zaś wſytko ſtało ſie / żeby prac ſwoich  
nie zgubił/ y z odſzczepieńcami potepio  
ny nie był.

CLXX/X. Żywot Zakonney białogło  
wy, która była z miasta Świętego.

Poſliamy do Opata Jana Puſtelnika/  
ktory był nazwany Rutilus/ y powie  
dzał nam mowiac: Słyſiałem Opata  
Jana Moabite powieſciacego y przekla  
dacego. Zakonnica pewna była w Nica  
ście Świętym/ bogoboyna wielec/ y we  
dług Boga poſtepujaca. Zazdroſcił te  
dy diabel Pannie/ y zapuſcił młodziencow  
wi perwemu nie czyſta y diabelſka ku niej  
miłość. Panna zaś ona cudowna/ diabel  
ſkiey doſeďſy zaſadzki / nad zguba mło  
dzieńca wlitowawſy ſie/ wſiawſy iedne  
włoſciennice/ y nie wiele zgotowawſy o  
broku/ odeſtła na puſzcza; młodziencowi  
odeſciem ſwoim wſpokolenie od pokuſy  
y zbawienie gotuiac/ a ſobie ſamey z pu  
ſtynie wbeſpieczenie y pomnożenie za  
ſług. Po wielkim zaś czasie/ za ſporzo  
żeniem Boſkim / żeby iej przezacne po

życie nie było nieznałome; obaczył ia Pu  
ſtelnik niektory/ na puſtyni Jordanu /  
rzecze iej: Coż Małko na tey puſtyni ro  
biſz: A owa wtać ſie przed Puſtelnikiem  
pragnac/ rzecze mu: Przebac mi / iem  
zbladziła z drogi; ale przez Pana/ Oycze  
wczyni miłośćeſz/ y pokaz mi ia. Owa  
zaś od Boga o niey ſprawiony/ rzecze iej:  
Wierz mi Małko/ nie zbladziłaſ ty z dro  
gi/ ani drogi ſukaſ. A zarym wiedząc  
iz kłamſtwo z diabła ieſt, Ioan. 8. opo  
wiedz mi prawdę przyczyny / dla ktorey  
tu przyſła. Tedy rzecze mu Panna: Prze  
bac mi Oycze; młodzienciec perwony zgo  
tył ſie we mnie/ y dla tego tu przyſła  
te puſtynia; za lepiſza rozumieć tu  
mrzeć/ niż obraza ſtąć ſie komu według A  
poſtołſkiego ſłowa/ 2. Corint. 6. Rzecze  
iej znou Starzec: A wielec tu maſ  
czaſu: Ktora mu odpowie: mam z laſki  
Chryſtuſowej lat ſiedemnaſcie. Znou  
rzecze do niej Puſtelnik: A zbladzi ſie  
wiſz: A owa włoſciennice y obrót zgo  
towany pokazuiać/ rzecze Puſtelnikowi  
Oto włoſciennica ta/ ktora wiďſiſ/ zemi  
z miasta wyſła/ y ta trocha ſtrawy. A ie  
tała ſzczodroblwość przeciwko mnie nie  
godney pokazał Boga/ iz przez taki czaſ  
ta ſie karmie / a nie wbyło iej: y to ty  
wiedz Oycze/ iz tak mnie dobroćtwo  
jego bronila/ że przez te ſiedemnaſcie lat  
żaden mnie głuſk nie wiďſiał/ tylko ty ſam  
dſiſ; ia zaś patrzymał na wſytkich. To  
to ſłyſiac Puſtelnik/ wielmożnie wychwa  
lał Boga.

CLXXX. Żywot łana Puſtelnika, która  
ry w iaskini wſi Sachus mieſkał.

Powiedał nam Przeſwłety Dionizy  
Kapłan Świętego Koſciola Małom  
tow/ y ſwiętego naczynia Dozorca/ o do  
pacie Janie Puſtelniku mowiac/ iako  
prawdziwie wielki w tym rodu/ znał  
dował ſie / y na załecenie wſkich budo  
dzo iego v Boga zaſług/ to o nim cud  
opowiedał: W iaskini/ prawi/ mieſkał  
Starzec/ na granicach wſi/ ktora ſie na  
żywa Sochua/ dwadzieſcia około mil  
Jeruzalem; a miał Starzec w iaskini wroć  
braz Niepokalaney Panny naſzey Be  
dżice y zawſe Panny Małrey/ na te  
piaſtniacey Jezuſa Chryſtuſa Pana y  
wiciela naſzego. Kiedykolwiek tedy było  
deyſć chciał na mieyſce iakie/ albo na ſiać dał  
roka puſtynia / albo do Jeruzalem dnie zez  
oddania pokłonu Krzyżowi Świętemu/ gach  
y mieyſcom wielebnym/ albo na gore Starca  
nał/



światła dla modlitwy; albo do Mieczennikow odległych od Jeruzalem wielka y obdużna dalekość (był bowiem Stárzec Mieczennikow wspanowaniu cudownie przychylny: y raz zgola chodził do Efesu do Świętego Janá/ drugi raz zaś do Eubády do Świętego Bogdána; kiedy iná dziey do Świętey Tekle w Seleuciey mieście Isauriey / potym do Świętego Sergiusa w Sárásie; y raz do owego / drugi raz do tego Świętego) gotował świece / y zapalał iako miał zwyczaj; a kánawşy ná modlitwie/ y Boga aby drogę iego kierował prośac/ mówił do Pániey pátrzac ná obraz iey: Święta Pánie nášá Bogarodzico / iz w daleka drogę mam odchodzić / przez wiele dni trwać ácey świece twoiey/ ty mney opieka/ one aby nie gásiela według postanowienia mego zachoway; ia bowiem z przytomna pomocą twoją/ w drogę idę. A to do obrazu rzekşy/ wychodził; y odprawioşy postanowioną drogę/ wracał / niekiedy po miesiącu / a częstokroć po dwóch / albo trzech miesiącach; niekiedy po pięciu/ albo sześciu; a tak znaymował cała świece goráca/ iako ia gdy le w drogę brat zostawił; y nigdy iey przez się same zagaşoney nie widział/ ani snu powstáac/ ani z pielgrzymowania wracaiać/ ani z pustynie do iaskinie idac.

CLXXXI. O tymże.

Powiedał nam y to o nim tenże wielebny Dionizy Káplan: iz dnia pewnego przechodził się Stárzec po gránicach wósi Sochue/ gdzie była iaskinia tego; a bac obaczył fregiego lwa ná przeciwieńcego: siedł zaś droga bárdzo ciásna / między dwiema płotami leżaca/ ktorými ólnicy role swoje ogradzają zwykli / ceterziste krzaki zasadzają. Taká zaś ścięśńóna dla ciernia ciásność miała / że lewie iednego kógożkolwiek próżnego y obrych nog znoşila; aleć y tego zgoz bez zawady/ wolnie nie przepuszczała. Gdy tedy spolnie do siebie zbliżyli się / Stárzec y lew; ani Stárzec náząd się nie wrócił/ aby lwowi przeście wolne dać; ni dla zbyteczney ścięśńki ciásności/ lew wrócić się mógł; ani obiemá razem przeşać/ żadnym sposobem podobna nie yła. Widzac tedy lew sługę Bożego ić daley chcącego / y náząd się wrócić nie zezwalaiać; podniósł się ná zadnich łapach / y prosto stóiac / po lewey rece tarcę / cieżarem y siłami ciała oddalił

wşy ogrodzenia / nie wielkie Stárcowi miejsce uczynił/ drogę bez zawady Mieczowi sprawiedliwemu podać; a tak przeşedł Stárzec grzbietá lwowi pomuşnawşy. Po ktorého przeşciu zlaşy z płotu lew/ odprawił y sam drogę swoje. Do tego Opátá Janá poşedşy Brat mney ktorý/ gdy nic w iego nie znalazł iaskini/ rzecze Stárcowi: Jákóż tu zmieşkaş/ Gdzie nie máiac czego iest potrzeba: odpowiedział Stárzec/ y rzekł: iaskinia tá duchowne kúpiectwo iest/ dale y bierze.

CLXXXII Zywot Opátá Alexandrá Cylixa, który blisko śmierci od diabla opánowany był.

Blisko Świętego Betleem/ iest Klastor Świętego Sergiusa/ ktorý około dwóch mil odległy iest/ y nazywa się Keropotánus: w tym przetożony był wielce bogoboyńny Opát Eugenius/ ktorý potym Biskupem Hermopolu został w Egipcie; a to miasto iest ná gránicach położone Tebaidy. Ten gdyśmy do niego przysli/ powiedział nam o Opacie Alexandrze Cylirze: iz gdy między iaskiniami świętego Jordana zstarzał się/ przysiał go do Klastoru swego: ktorý przy dokonczeniu życia swego/ ná łóžu leżał iakoby trzy miesiące. Przed dzieśiącią zaś dni nim przenioşł się do Pana/ od diabła opetány iest/ y poczał Stárzec do diabła mówić: Ru wteczoru przysiedleś niedzielnu! nie wielka to iest/ gdyż do łóža przywiązany iestem / y ruszyć się nie mogę: z pokazacś nayneźnieyşy nieudolność twoie! gdyż iezeli silny y mocny iesteş/ przed ta pięćdziesiąt albo sześćdziesiąt lat / powinienes był zbliżyć się do mnie; a ia przez utwierdzaiącego mnie Chrystusa/ pokazacibym był słabość twoie/ y odrzuciłbym ryk twoy/ y skruszyłbym twardy ow twoy y nieśklonny kark. Teraz zaś moia nie iest nieudolność/ ale niemoc iest ktora mnie przyćiska. Dzieki iednak czynie Bogu/ do ktorého odchodzac pokaze wkrzywózenie/ ktorém od ciebie wóciępiat; iz po tak wielu lat pracách y wóiażeniu/ przy wyşciu tak okrutnie ná mnie násta piteş. To y wiele inşych kaźdey godziny mówiać/ dzieśiątego dnia ze wşelkim wóspókoieniem/ Pánu Chrystusowi ducha w pókoiu oddał.

CLXXXIII. Cudowny poştepek Stárcá Egipskiego, imieniem Dawid.

Powiedał Opát Bogdán Cylir: Gdym iestę



iejsze mieśkal w Sciry/ był tam Starzec Egiptianin/ imieniem Dawid: który dnia pewnego na żniwo odszedł. Miał bowiem zwyczaj Scytiorowie/ aby odchodzili do wsiow dla żęcia. Odszedł tedy Starzec do wsi/ y za nagroda robił; a niał go oracz pewny. Gdy tedy żał Starzec/ pewne dnia około godziny z południa pierwszey/ wpał wielki śzał sie/ y wszedł Starzec do pewney chatki/ y siedział. Wszedłszy zaś rolnik/ y obaczywszy siedzącego Starca/ rzecze mu z gniewem: Cemu nie żnieś Stary? Niewieś żec zaplate oddać? Rzecze mu: Tak zaś iście; ale iż wpał wielki iest/ y żiarna przynice z kłosow wypadła/ dla tego trochę oczekuje/ ażby wstał wpał/ y skody żebys nie miał. Rzecze do niego rolnik: Wstań rob/ a niech gore wszystko. Ktoż temu odpowiedział Starzec: y chceś żeby gorzało? Rzecze ow z gniewem: Tak zaś iście. Tedy powstał Starzec/ a oto zaraz gorzeć poczęła rola. Pobiegłszy zaś rolnik/ przyszedł do innych Starcow/ którzy na drugiej części roli robili; y prosił ich/ aby posli y wprosiłi Starca/ żeby sie modlił/ y ogień ugasił. Przyszedłszy tedy Starcowie/ porzucili sie na ziemi; a ow im rzekł: Sam mówił żeby gorzało. Wprośony iednak od nich poszedł/ y stanałszy wórzod między tym co gorzało/ y tym co nie gorzało/ uczynił modlitwę; a natychmiast ugassony iest ogień/ y zachowana została część żosiataca roley.

CLXXXIV. Żywot Opata iana Rzezańca, y też młodego Zakonnika, który nigdy nie pić postanowił: także i tego Starca wielce modlitwy

pełniacego.

**B**liźmy w dziewiatym Alexándriey/ kiedyśmy posli do Klastora Opata Jana Rzezańca/ dla pokreku; znaleźliśmy tedy onego Starca/ który przeżył w ożdzeniu Żakonnym lat osindzieśiat/ tak miłosiernego/ że drugiego żadnego iemu podobnego nie obaczyliśmy; nie tylko bowiem przeciwko ludziom/ ale też y przeciwko bestiam był miłosierny. Coż tedy robił Starzec? żadney roboty insey nie miał tylko te: powstałszy z rana chodził do wszystkich psow którzy byli w Klastorze/ y pokarm im dawał; podobnym sposobem y małym mrowkom maki pospowat/ a pszenice wielkym mrowkom. Namaczał y suchary/ y one na dachy wrzucał/ aby pracy iedli. Tak żył aż w

nie gdy umierał w swoim Klastorze nie zostawił; ani drzwi/ ani okna/ ani syby/ ani świece/ ani stolu; ażeby nad wszystko dłużej nie bawił sie/ nie zostawił nic zgola ziemskiego. Nigdy y na iedne godzinie nie zatrzymał/ albo kałegi/ albo pieniedzy/ albo odzienia; ale wszystko bogim rozdawał/ wszystko staranie swoje do przyszłych rzeczy obracał.

Powiedali też y to o nim/ miłosterdzieiego y liłości aśekt zalecić pragnąc. Dnia pewnego przyszedł do niego niektory rolnik/ prosił aby mu czerwonego złotego pożyczyl; aże on nie miał (nigdy bowiem złota nie zatrzymał Starzec.) posłał zaraz y pożyczyl w Klastorze czerwonego y dał chładowi/ który go on prosił; przybiecniacemu/ iż mu go miał za nicelac oddać. Gdy zaś przeszły dwie lecie/ rolnik nie oddawał go/ przyzwał go Opát Jan/ y rzecze mu: Daj mi czerwony złoty Bracie. Który rzekł: Widzi Bog/ nie mam. Tedy rzecze mu Starzec: Przebac Bracie/ gdyż wynalazłem ci sposób przez który możesz mi go oddać. A on rzecze Starcowi: Kosz jakkolwiek chcesz a uczynię; rozumieć cię człowiek/ iż Starzec chciał na niego co włożyć. Rzekł tedy Opát Jan: Kiedy masz sposobność a zbedzić co od roboty/ przyjdź tu/ y trzydzieści pokleknienia za mnie odpraw/ dam ci ieden srebrnik. Ktożemu gdy on ochotnie pozwolił; iłtroć nie miał co robić/ chodził do Starca: a po odprawionej modlitwy liczbic/ dawał mu Starzec według ustawy srebrny grosz/ przytym iść y pić/ dając nad to sukrow na wszystkie dom iego. Gdy tedy wypełnił dwadzieścia cztery srebrnikow/ iest czerwony złoty odebrał od niego Starzec/ odprawił go/ dawszy mu iście błogosławieństwo ialmużny.

Ten Opát Jan Rzezańce powiedział nam mówiac: Posłaliśmy do Tebaidy/ do Klastora Opata Apollo/ y obaczyliśmy tam młodego Brata/ mającego iestże Oca rodzonego także Żakonnika. Posłanowił tedy młody nigdy nie pić wody/ ni winy/ ani napoju innego/ na cały żywicia swego. Jadł zaś iżyny niłre śmiedne/ które go w pragnieniu pśilić mogły/ a miał y wstuge pieczenia chleba; y gdy trzy lata tym powściągliwości sposobem przepędził/ zapadł bōdzo w ciężka choroba/ z której też y miał. Gdy zaś palił go febra/ y niezmiernym pragnieniem pracował/ namawia go w



go wszyscy/ aby choć trochę napoiu /  
 krował; aleć y tego nawet uczynić Brat  
 ow nie pozwolił. Opat tedy wezwawszy  
 lekarza / aby osłabionemu ięśliby mógł  
 posobem jakim / dać ratunek / prosił.  
 Który gdy przyszedł/ y obaczył Brata w  
 takowey potrzebie/ począł go prosić/ a  
 y trochę takiego napoiu zażył; ale gdy  
 ow nie zezwalał/ rzekł Opatowi: Przy  
 ńcieś mi tu naczynie wielkie; które gdy  
 przyniesiono/ wlawşy w nie letniey wo  
 dy dzbanow cztery/ wsadził go w nie aż  
 do łądźwie przez iedne godzinę. Twier  
 dził nam zaś Opat Jan (był tam bo  
 wiem) iż gdy go z wody wyteli/ pomie  
 szawszy lekarz wodę/ znalazł ia po wiel  
 kiey części umnięysioną. Otoż iak wiel  
 ki sobie gwałt czynili wstrzemięzliwi Za  
 konnicy samych siebie dla Boga ty pod  
 dać ućśnieniom; żeby wiecznych dobr  
 zażywali.

Tenże znówu powiedał nam mówiac:  
 wśedłem w tymże Klastorze do celi  
 Stareca pewnego / y obaczyłem/ iż gdzie  
 stawiać na modlitwie zwył był/ tarcica  
 tam położona była. A gdzie kolana  
 kladł y nogi/ wydrożało było wiecey niż  
 na cztery palce; z ustawicznosci bowiem  
 y zwyczajn nie przerywanej modlitwy/ wy  
 drożył deficyt.

*CLXXXV. Żywot białogłowy wier  
 nej, która dziwna mądrośćia meż  
 swego poganina na wiare na  
 wrociła*

Gdyśmy na wyspie Sámu byli/ powie  
 dała nam wielcbna wboğich opátrzy  
 cielka Maria/ matka Pána Pawła Biale  
 go/ mówiac: Gdyśm zostawała w mie  
 ście Tizybis/była tam Chrześcijańska nie  
 wiaśta/ meżá matać poganina. A byli w  
 bódzy/mieli iedną przedzieśiat miliárizy  
 srebrników tak nazwanej monety. Dnia  
 tedy pierwszego rzeczże maż żonie swoiey/  
 daymy te pieniądze bankierzowi / żeby  
 śmy iakikolwiek pożytek z nich odbierali;  
 poiedynkiem ie bowiem trawimy/ y nie  
 staie ich. A odpowiadaiac ona dobra  
 żona/ rzeczże meżowi: Jeżeli podoba sie  
 na lichwe ie dać/ podż day ie na zastaw  
 Bogu Chrześcijańskiemu. Rzeczże ież maż  
 ież: A gdzie iest Bog Chrześcijański a  
 byśmy mu dali? rzeczże owa: Ja go to  
 bie pokaze: Jeżeli bowiem temu daś/  
 to nie tylko tego nie zgubisz/ aleć y li  
 chwe wyplaci/ y ięziżne dwuynasob od  
 da. Który ież rzeczże: Podźmy/ pokaz

mi go/ y daymy mu. A owa wślawşy  
 meżá swego prowadziła do Kościola  
 świętego/ a ma Kościol ow pieć wiel  
 kich drzwi. Gdy tedy wprowadziła go  
 do kruszanku Kościelnego/ pokazała mu  
 wboğich mówiac: tym ięziż daś/ Bog  
 Chrześcijański to odbierze; wszyscy bo  
 wiem ci sa iego. Który zaraz z weselem  
 pieniadze począł rozdawać wboğim / y  
 wrocił sie do domu swego.

Kiedy zaś po trzech miesiącach po  
 trzeba wydatkow ściśnieni byli/ rzecz  
 maż żonie swoiey: Siostro/ nie iako wi  
 dze/ nie da nam Bog Chrześcijański z dlu  
 gu onego/ a teraz ściśnieni ięstęśmy nie  
 dostatkem. Odpowiedziála białogłowa  
 y rzekła mu: zaiste da; idź tam gdzieś  
 ie wydał/ a oddać ich z wielką ochotą.  
 Co wślyśawszy on/ biegiem vdał sie do  
 Kościola Świętego / y przyszedşy na  
 miejsce gdzie rozdał pieniadze wboğim;  
 a obchodząc wśytek Kościol/ nikogo nie  
 obaczył któryby mu dług oddał/ tylko sa  
 mych wboğich siedzących. Gdy tedy na  
 myślał sie sam w sobie/ komuby miał co  
 rzec/ albo komu sie vpomnieć; obaczył  
 przed nogami swemi na marmorze leżá  
 cy srebrnik ieden z tych / które wboğim  
 sam rozdał; a schyliwşy sie y wślawşy  
 go/ pośedł do domu swego/ y rzekł mał  
 żonce swoiey: Oto pośedłem do Kościol  
 a/ y wierz mi białogłowo / iż Boga  
 Chrześcijańskiego nie widziałem iakos  
 powiedziála/ y żaden mi nie dał; tyl  
 ko że ten srebrnik tam leżący obaczył/  
 gdzieś ia przedtym rozdał. Tedy rze  
 cze do niego białogłowa ona cudowna:  
 Ten iest któryć to niewidzianie uczynił;  
 ten bowiem niewidzialna moea reki swo  
 ież rzadzi ten świat. Ale idź Panie moy/  
 kup nam cokolwiek/ żebyśmy dziś iedli;  
 a znówu on opátrzy nas. Pośedł  
 ow y kupił sobie chlebá/ y winá/ y ry  
 be; a przyszedşy do domu/ dał małżonce.  
 Która wślawşy rybe / poczeła ia sprá  
 wiać/ y wywnatrzyszy ia/ znalazła we  
 wnętrznosciach ież kamień bardo cu  
 downy/ tak / iż sie dźiwowała białogłowa  
 piękności iego; nie wiedziála iedną  
 coby było. A schowawszy pokazała po  
 wracaiacemu małżonkowi mówiac: O  
 to ten kamień w rybie znalazłam. Obá  
 czywşy zaś y on/ zadumał sie zgoła nad  
 pięknością iego/ nie wiedział iedną coby  
 było.

A gdy ziadł/ rzeczże małżonce: day mi  
 kamień/ abym pośedł y sprzedał go/ ięziż  
 Łeeee  
 maż



śnadsz cokolwiek ścącunku zań wziąć się  
trafi. Gdyż iakom rzekł/ y on nie wie-  
dział coby było/ iako to prostał y gru-  
by. Wziął tedy kámién/ y poszedł do iu-  
bilerá/ którego to własna była takie rze-  
czy kupować y przedawać; y znalazł  
go/ iuż wszystko zamknawszy wychodzą-  
cego; (iuż bowiem tu wieczoru dzień  
był) y rzecze mu: chcesz kupić ten ká-  
mien/ a ow wważywszy kámién/ rzecze mu:  
co chcesz abym ci zań zapłacił? a ow rze-  
cze: day co chcesz. Do którego ow: Weś  
práwi pięć czerwonych. Rozumiejąc zaś  
przedający że z niego żartował/ rzecze mu:  
A tyleż chcesz zań zapłacić? rozumiejąc  
iubiler że to on śmiechem mówił/ rzecze  
mu: weśże zań dziesięć czerwonych.  
Przedający znówu/ że się z niego śmiano  
rozumiejąc/ zamilkł. Rzecze mu iubiler:  
dwadzieścia weś czerwonych. Ow zaś  
milszał nic nie odpowiadając. A gdy do  
trzydziestu/ czterdziestu/ y pięćdziesiąt cze-  
rwonych kupiec postąpił/ y że je miał wy-  
dać przysięga prawiędzał/ poczał ow wie-  
cey kámién ścącować. Po lekku tedy ku-  
piec postępując/ aż do trzech set srebrni-  
ków/ przyszedł/ y dał je przedajacemu. A  
ow dawszy kámién/ y pieniądze wziawszy/  
przyszedł do żony swojej weselać się/ któ-  
ra oba żywszy go weselącego się/ rzekła:  
za cożes go przedał? rozumiała bowiem  
iż go za pięć albo dziesięć pieniądżów  
przedał. A ow trzysta srebrników wyta-  
wszy/ dał je małżonce swojej mówiąc/ iż  
za to go sprzedał. A owa wielka Bóstey  
dobroci łaskawość w podziwieniu ma-  
jąc/ rzekła mu: otoż Bog Chrześciański/  
iaki jest/ y iak dobry/ iak wdzięczny iak  
bogaty! widzisz że nie tylko pięćdzie-  
siąt srebrników oddał któryches mu po-  
życzał; ale w kilku dni też w sześć na-  
sob tobie powrócił? wznayże tedy iż nie  
masz Boga innego/ ani na ziemi/ ani na  
niebie/ tylko on sam. A on cudem na-  
pomniony/ doświadczeniem doszedłszy y  
sam prawdy/ stał się zaraz Chrześciani-  
nem/ y wystawiał Boga y Zbawiciela  
naszego Chrystusa z Oycem y Duchem  
Świętym; wielkie oddając dzięki/ nayro-  
żtropniejszy małżonce swojej/ przez któ-  
ra prawdziwa Boga temu znajomość  
prawdziwie pozwolona była.

CLXXXVI. Żywot Moscha Kupca  
Tynyskiego.

V Daliśmy się do Klastoru iastynie O-  
pata Saby/ do Opata Eustachiego  
tegoż Klastoru Probosza/ y powiedział  
nam mówiąc: Gdym był przy towarach  
pod wieczór głąboki poszedłem się kąpać  
a w drodze nadśledłem białogłową sta-  
jącą w ciemności. Do której ia gdy  
przystąpił/ pozwoliła iść za mną. Dla  
diabelskiego tedy wesela/ nie kąpałem się  
ale na wieczera pospieszyłem/ y wielec-  
ney prosił aby iadła; lecz ona nie sta-  
nować niechciała. Potym wstaliśmy  
a gdyśmy do spania przysli/ y chciałem  
ia oblać/ głosem wielkim z płaczem za-  
wołała mówiąc: Biada mnie nieszczęśli-  
wey! przelałszy się tedy pytałem się przy-  
czyny płaczu; a owa tym wiecey narze-  
kając rzecze: Mąż mój kupiec jest/ a to-  
żbił na morzu/ y zgubił tak swoje iak  
cudze; y dla tego w więzieniu zamknięty  
jest/ y niemiem co mam czynić/ żebym mu  
przynamniey chleba podała. A przeto dla  
wielkiego ubóstwa/ ciało moje wydać  
mysliłam/ żebym mu chleba dostała/ gdy  
wszystko zgineło. I rzekłem iey: ileż ie-  
dlugu? która rzecze: Pięć funtów zło-  
ta; a ia wziawszy złoto/ dałem iey mo-  
wić: Oto za sprawa Boga nie dotkna-  
łem się ciebie; day złoto/ y wykup me-  
twogo/ a módlcie się za mną.

Potym w krótkim czasie potwarz prze-  
ciwko mnie włożono v Cesarza/ iż towar-  
zystwiego kupiectwa wszystkim rozproszył.  
Postawszy tedy Cesarz/ zabrał wszystko do-  
bro moje/ y nagiego przywlokłszy do Kon-  
stantinopola/ do więzienia wtracił.  
Gdzie gdym siłę czasu strawił/ jedna tyl-  
ko suknia oprócz kósule odziany/ dnia  
pewnego usłysze/ iż mnie Cesarz chce zgu-  
bić; a tak o życiu zwatpiwszy/ płakałem  
płaczącego zaś y narzekającego sen zmo-  
rzył; y widziałem przez sen/ iakoby bia-  
łogłową one/ która kiedyś meżą miała w  
więzieniu/ mówiąca mi: Coż jest/ co się  
z toba dzieje Panie Moschu? Czemuś tu  
zamknięty jest? A gdym ia odpowie-  
dział: potwarz poniozłem/ y rozumiem  
iż mnie straci Cesarz. Rzecze mi: Chceś  
abym mówiła o cie Cesarzowi/ a wola-  
ni cie? Do której ia: Jeżeli cie on zna?  
Rzecze: Tak jest/ zna. Ocknawszy się  
zaś/ powatpiwałem c. by to było. A ona  
stała przy mnie powiore y po trzecio-  
toż powtarzając y mówiąc: nie boj się/  
ia cie wolnie utro.



Ná swłtanu tedy zá rozkazáním  
Cesarstím przyprowadzono mnie ná pá-  
lác; á gdym wszedł / ow iáś skoro mnie  
obaczył zgnolono y podátto odzłané<sup>o</sup> su-  
łnío / rzecze mi: Oto teraz vlitowałem  
sie nád toba / idź a popraw sie ná po-  
zym; á widziałem białogłowé onę po-  
prawey rece Cesarzá stółco y mówiąco  
mi: vsay y nieboy sie. A rozkazał Krol  
wszytko mi powrócić; á przydawšy mi  
wiele dobr/ przywrócił mnie do pierwše-  
go stanu: uczyniwsy mnie nád to ná-  
miesłnikiem. Teyze tákże nocy/ pokazá-  
lá mi sie znouu táz białogłowá/ y rzecze  
mi: wieš ktoram ja leś? Owá lestem  
nád ktora uczyniś miłosierdzie / y bla-  
Bogá nieknaś ciáła mego / otoż y ta  
wvolutám cie od niebespieczeństwa. Wi-  
dziš łaskáwoś Bogá / iáko przezemnie/  
ktorey uczyniś miłosierdzie/ pokazáł ci  
sie miłóśierny/ mówiac iáko by: Toś dla  
mnie uczynił / y ta wvleblłiem miłosier-  
dzie moje nád toba.

CLXXXVII. Náuka Opátá Iáná z Cy-  
zyku, o nábyciu cnot.

Gdyśmy ze swiatego Getsemáne  
wstępowáli ná gore swiata Oliwno/  
tráfilímy Błástor Opátá Abrámiego.  
Tego Błástoru Oyciec był Opát Jan z  
Cyzyku; zpytáliśmy go záś dnia pewne-  
go mówiac: Jáko cnoty dostępuje kto-  
kolwieś? Odpowiedział Stárzec y rzekł:  
Kto chce otrzymác cnotę / nie wprzód  
wnienawiści mławšy przeciwnym sposo-  
bem złość przeciwno/ zdobyć tey y otrzy-  
mác niemoże. Jezeli tedy chceš mieć  
plác / záwsie mley wnienawiści śmleć.  
Jezeli pókora mieć prágneš / pycho zá-  
wsie brzydź sie. Jezeli wstrzemiśliwy  
bydź chceš / obzárstwo nienawidź. Jezeli  
wstydlivy / wyrzec sie rozpusty. Jezeli  
niedostátni / chron sie rzeczy. Kto chce  
bydź miłóśiernym / łákomstwa niech sie  
strzeże. Kto na pustyni mieszkác prágne/  
miejšci gmin niech nienawidzi. Kto zy-  
czy ználeś vspokoienie/ pouśáłość niech  
nienawidzi. Kto pielgrzymem bydź chce/  
pokázowánie sie/ ábo chciwoś pokazánia  
sie niech ma wnienawiści. Kto gniew  
wtrzymác prágne / od wielu towárzy-  
stwa niech vśełka. Ktory krzywdy zápo-  
minác chce/ zlorzeczénstwa niech sie wy-  
rzecze. Kto bez rostárgnienia zostáwác

zyczy / wosobności niech mieszká. Kto  
wtrzymác chce tezyś / niech zátká vsy aby  
wiele niesłyś. Kto bolázn Bostá mieć  
záwsie prágne / ciáła niech nienawidzi  
odpoczynku; á niech sie kocha w dolegli-  
wości y vćśnieniu.

CLXXXVIII. Zywoť dwóch Bráć  
báńkierzów Syrow.

Opát Bogdán/ Stárodawnego Bła-  
storu Proboszcz powleďal nam mo-  
wioć: Byli w Konstántynopolu dwáy  
Bráćia báńkierze Syrowie; y rzekł star-  
šy z nich młodsze mu Brátu: Podź/odeyď-  
my do Syriey / y otrzymámy Oczysły  
dom náš: Rzecze mu młodšy: Czemuś  
obá opuśczamy tu spráwę nášá? Odeyď-  
šam / á ja tu zostánę; ábo ja odeyď / á  
ty zostán tu. Zgodzili sie tedy między  
sobá/zeby odsiedł młodšy. Gdy zátym po-  
siedł/ po krótkim czásie ten co w Kon-  
stántynopolu zostáł / obaczył we śnie  
Stárcá iákiegoś nadobnego / y wielkiey  
ści / mówiącego do siebie: Wieš / iz cu-  
dzolośtwo popełnił brát twoy z małżon-  
kó gościniego: Ktory porwawšy sie ze  
śnu / frásowác sie poczał y sam w sobie  
mowić: Jam mu był przypczyńo vpadku  
iego/ czemuś go bowiem śamego wyprá-  
wił? Obaczył y znouu tegoś mówiac do  
siebie: Wieš / iz brát twoy vpadł z zono  
gościniego: Co obaczywsy / záfráso-  
wał sie. Po trzecie obaczył tegoś mówia-  
cego sobie. Niewieš / iz brát twoy strá-  
cił wolno białogłowá / á do zony gościn-  
nego wszyteś vďal sie: Nápisáł tedy do  
niego z Konstántynopolá / aby záraz zo-  
stáwiwsy wszytko / przysly do Konstán-  
tynopolá; Ktory wšlávšy bráterskie listy/  
záraz opuścił wszytko / y przysly do brá-  
ta swego. A ow záraz obaczywsy go /  
záprowáďził do wielkego Kościółá; y  
poczał frásobliwy vstárzác sie ná niego  
y mowić: dobrześ sie spráwił Bráćie /  
iz z gościniego zono cudzolośtwo po-  
pełnił! Co ow vślyśawšy / przysięgác ná  
Bogá wśechmogócego poczał; iz áni cu-  
dzolośtwá niepopelnił / áni zadney in-  
šey niewiáśty nieuznáł oprocz prawey  
małżonki. Co gdy stářšy brát vślyśáł/  
rzecze mu: Izaliś iákiegoś kolwieś grze-  
chu ciężkego niepopelnił? A ow twier-  
dził mówiac: Prawdziwie bynamniey  
nieczuie sie niepráwoś popelnić / tylko



13 Załonnikow we wsi nąszej znalazłem  
Sewerianowey nauki; a niewiedząc że-  
by to źle było / miałem społeczność znie-  
mi. Czegokolwiek inšego niewiem / że-  
bym uczynił. Wznał tedy Brat starszy /  
iż to było co mu rzezono: to jest że cu-  
dzolostwo popełnił ow / kiedy święty Ka-  
rolicki y Apostolski Kościół opuściwszy /  
w odhępienstwo Seweriana bez głowy /  
ktory prawdziwie Łaczmazem Gościnny  
jest / zapadłszy; zesromocony był / y ślache-  
tność prawdziwey wiały zelżył.

CLXXXIX. *Zywor białogłowy, kto-  
ra wiary dochwowała mężowi swemu  
Kupcowi, y oboje od Boga w spo-  
możeni są.*

Przyśliśmy do Askalonu do Szpitala  
Oycow / y powiedział nam Opát Eu-  
zebi Káplan: iż Kupiec pewny zeglując /  
stracił wszystko / y swoje / y cudze; a sam  
wšedł zatopienia. Który gdy tu przy-  
szedł / od Pozyczających poimany / y do  
wzięcia wrzucony jest; y rozszarpano  
wszystko / cokolwiek w domu jest; nawet  
y małżonki tego śaty. Owa tedy dla  
wielkiego wstęku / y smutku / y ubóstwa /  
niemogła męża chlebem przynamniey o-  
pátrować.

A gdy ona śledziła dnia pewnego  
w więzieniu y płakała / wšedł mąż niekto-  
ry wielki / więźniom dąć iálmuznę; y oba-  
czywszy białogłową wolno siedząco z me-  
żem swoim / z rąnony jest miłością Eu-  
nii / była bowiem wielce wrodziwa; y  
w skazał do niej przez strażnika więzie-  
nia / aby do niego przyšla. Owa róz-  
miejąc że iálmuznę wziąć miała / ochotnie  
posłała. Który wziąwszy to osobno / rze-  
cze tey: To jest wczym zostajesz / y dla  
iákiej przyczyny tak jesteś? Ktora mu  
wszystko opowiedziała. A ow rzeze: Je-  
żeli wypłace dług / będziesz ze mną spała  
tey nocy? A owa wielce piękna y wielce  
wstydliwa rzeze mu: słyśalam / Pánie /  
mówiącego Apostoła 2. Cor. 2. Jż niewi-  
sta nie ma władzy własnego ciała / ale  
mąż. Pozwolże tedy Pánie / abym spyta-  
ła męża / a cokolwiek on Łaze uczyni: y  
przyśledłszy / wszystko opowiedziała mezo-  
wi swemu. Ow iáko wielce roztropny / y  
małżonce swojej wielkim áfektom znie-  
wolony / nieudał się za nádzietą y prá-  
gnieniem w wolnieniu się od przykrości

więzienia; ale nárzekał z płaczem / rze-  
cze małżonce: Jż siostró odmów cze-  
lowi; mam bowiem nádzietę w Pánu ná-  
szym Jezusie Chrystusie / iż nas nie opu-  
ści aż do Łonca. Powstałszy tedy ona  
odprawiła od siebie cieleś rzekłszy: Po-  
wiedziáłam meżowi mojemu / ale niechce

Tego też czasu zboycá pewny wrzuc-  
ony był do tegoż więzienia / wprzód niż Eu-  
piec został więźniem: ten na wszystko pa-  
trzał / y słyśał meżá y niewiasty słowa  
y záplakał sam w sobie / mówiąc: oto w-  
iákim przypadku ci zostało / a przecie wol-  
ności swojej niezaprzedał / żeby ptenia-  
dze wzięli / y wypuszczeni byli. Lecz wšty-  
wiecey / niż pieniadze ośiácowali / y tego  
życia pozyci / aby owego piśkności nie  
nárušyli / pogárdzili. A ia co bede czy-  
nił nádznił / ktorym nigdy niepomyslił  
żeby Bóg był / y dlatego zaboystw sprawa  
co byłem. A zawaławszy ich do siebie  
przez okno tej komórki / gdzie więźniem  
był zamkniony / rzekł im: Ja zboycá je-  
stem y zaboystw sprawca; dla czego kro-  
tykolwiek godziny Stárosta przybe-  
dże / ná śmierć mnie iáko zaboyca wy-  
prowadza. Wważając zaś wštydliwe ra-  
de wáše / skrusiłem się; zaczął idźcie / y  
ná onym miejscu miasta Łopcie / y weźcie  
które znaydziecie pieniadze; a gdy wy-  
placicie dług / wiele wam ięszce błogo-  
ślawieństwa zostanie: y modlcie się za  
mnie / abym y ia znalazł miłosierdzie.  
Poniewielu zaś dni wlechawszy do mia-  
sta Stárosta / zboycę wyprowadzić Łazał  
y śiáć; a drugiego dnia / rzeze niewi-  
sta meżowi: Jezeli Łazesz moy Pánie /  
poydź ná miejsce / ktore náznaczył zboycá;  
jeżeli to snadź prawdziwa jest / co on  
przyobiecał. Który rzeze: Jákoc się  
podoba uczyni. A owa wziąwszy mało  
gráce / wieczor ná miejsce posłała / y Łopcie  
gárnice znalazła bárdzo pilnie zaważay / y  
wziąwszy go odesłała. Rostropney zaś za-  
czywszy rądy / po trosze pozyczałnikom od-  
dawała długu / aby ztad rozumiano / iż  
od inšych pozycza pientędzy. Uczyniła  
tedy wštykiego długu wypłacenie / y me-  
żá z pod strazy więzienia wyprowadziła.  
Mówił zaś / ktory to powiecał. Oto po-  
nieważ ci zachowáli przykazanie Pána  
nášego Jezusa Chrystusa / w wiel-  
bił y on w nich miłosier.

dzie swoje.



CXC. *Cudo drzewie dárowanym Opátowi Brochás Egipcjanowi.*

Powiedał nam *Atánazy Antiochenśki* / o *Opácie Brochás Egipcjanie* mówiąc : Gdy przyszedł mąż ten z *Egiptu* do *Seleuciey* / która jest blisko *Antiochiey* ; nászł za miastem miejsce puste / y starał się wybudować sobie ná nim małą celkę. Która gdy wybudował / á niemiał złożyć ją pokryć / siedłszy do miasta dnia pewnego / nátrącił *Anátolę* / który się nazywa *Krzywy* / w *Seleuciey* y *Antiochiey* jednego sprzedawczych / siedzącego przed progiem swego domu. Kżeł mu tedy : *Uczyn Pánie miłosierdzie / daj mi drzewo trochę / abym pokrył celkę moją.* A ów bardzo wzruszwszy się rzecze mu : oto drzewo ; weź y odejdź / pokazując mu tram bardzo wielki / który miał leżący przed domem swoim : z którego miał być maszt ołtarzu / zabierającego pięćdziesiąt tysięcy. Rzecze mu *Opát Brochás* : pobłogosław / á weźmę go. Rzecze znowu *Anátoli* dośladając się : *Błogosławiony Pan.* A ów wziął tram y sam podniósł z ziemi / y włożył ná barki swoje / y odszedł z nim do celki swojej. Zadumieniem tedy przetręty *Anátoli* / nádrym ktore się stało znacznym y przez znacznym cudem / darował mu ono drzewo ; z którego nie tylko celkę swoją / ale y wiele innych potrzeb sprawił.

CXCI. *Zywot krótko zebrány S. Iana Złotoustego, Pátriarchy Konstantynopolitańskiego.*

Powiedano o *Św. Janie Konstantynopolitańskim Arcybiskupie* / który sprawiedliwie y bardzo godnie dla czystości náuki / y iáśności / wielce ozdobney wymowy / *Złotousty* też nazwany ; iz odrodził się z bawienney chrest przysiół / nie gdy całę nieprzysięgi / ani łęgo przysięgi nieprzymusił / ani nie skłamał / ani kiedykolwiek komukolwiek nie zło rzeczył / ani byderstwa niewymówił / ani zartów nie przypuszcł.

CXCII. *Opowiedzenie o niektórych Zakonniku, Klastoru Błogosławionego Grzegorza Papieża, iáko po śmierci był od wyklęcia rozwiązány.*

Powiedał nam niektóry *Św. Atanazy* / *Piotr* imieniem : przyszedłszy z *Rzymskiego miasta* / o *Błogosławionym Grzegorz* tego miasta *Biskupie* : iz będąc najwyższym *Pasterzem* / *Klastor* mały bardzo wielki wybudował / y przykładanie podał / aby żaden *Zakonnik* własnego nie miał / nawet y jednego *halerza*. Brat tedy *Klastoru* miał *świeckiego brata* / którego prosił mówiąc : *świecie niemym / dla czego uczyn miłosierdzie / kup mi to.* Kżeł mu *świecki brat* : oto te trzy *czterwone* weź / y kup sobie / iáć się podobą. Wziąwszy tedy *Zakonnik* trzy one złote / miał je przy sobie. Czego inny *Zakonnik* potrzeb y potrzeb y opowiedział *Opátowi*. Co usłyszawszy *Opát* / opowiedział y sam *Najśw. Pápielowi Grzegorzowi*. A *Błogosławiony Grzegorz* usłyszawszy to / kazał go / iáć tego który *Klastorne* ustawy przestąpił / od *Kommuniey* odłączyć. Po krótkim zaś czasie umiera Brat ów tak od *diagony* / á niewiedział *Papież Grzegorz*. Po dwóch tedy ábo trzech dniach / potrzeb *Opát* y opowiedział mu mówiąc : Brat ón umarł. Co on usłyszawszy / nie pomalu *zaczynał* się / iz nim był *rozwiązany* od *wyklęcia* *zwiosku* / przetręty się z *światá*. Nápisawszy *zótym modlitw* ná *łstale listu* / dał jednemu z *Archidiaconów* / rozkazawszy mu / aby odszedł / y ná grobem brata ónego czytał : á przez to *piśanie* *rozwiązany* od *zwiosku* *wyklęcia* *umarłego*. Potrzeb tedy *Archidiacon* / iáć mu było *rozkazano* / ná grobem brata *mała* ónę *łarteczke* przeczytał. A teyże nocy obaczył *Opát* *umarłego Brata* / y rzecze mu : *Żali nieumarłego Bracie : Ktorey rzecze : Tak iáste.* Znowu spyta go *Opát* : A gdzieś byś był áz do dnia *dzisiejszego* ? Rzecze mu Brat : *Pracowni* / *Pánie* / w *wiezieniu* byłem áz do dnia *wczorájszego* / *wczorá* zaś *wolniony* testem. Wiádomo tedy stało się wszystkim ; iz *Ktorey godziny* *Archidiacon* *rozgrzeszenia* *słowa* ná bratem czytał / był od *łatwy* *wolniony* / y *wolniona* też od *sodu* y *potępienia* *duśi* tego.

CXCIII. *Uczynek cudownego miłosierdzia, Św. Opata Apollinarego, Pátriarchy Alexandrijskiego, przeciwko*



*mładz iencomi bogátemu, w v-  
b. świecie zostáiacemu.*

**P**owiedz no nam o S. Opácie Apollinárnym Alexándryjskim Arcybiskupie: iż był wielce miłośnierny/ y wnetrznóść polstowaniem rozpływających; które rzeczy znał ten przynosiły: zostawał/ práz wili/ w Alexándryi młodzieniec pewny/ który pierwszego w mieście/ a godności y bogactwy wielce sławnego był synem. Gdy tedy Rodzice tego zmarli/ którzy mu niezliczone dobra tak we złości tak y morskich towarách zostawili; nie bárdzo szesłwie y z powodzeniem onem i rozporządzać/ stracił wszytko/ y do ostatniego vbostwa przyprowadzony jest; lubo ani zbytkiem/ ani rozpustą niebáwił sie/ które zwykły bogatych pozerac dziedzictwa; ale w rozne przypadki y zatopienia západł; a tak z wielce bogatego/ wielce vbogi stał sie/ według owego w Psálmisty 106. *Wstępuia aż ná niebo, y zstępuia aż do przepáści.* Gdyż młodzieniec cym był bogactwami wyższy/ tym przez vbostwo stał sie niższy.

To słysząc/ Błogosławiony Apollinárny/ y widząc do takley nędzy y vbostwa młodzieniec západł/ lubo Rodzice tego byli wielce dostátni; zmiłowawszy sie ná przygoda tego/ nieco mu miłosierdzia wyświadczyć chciał/ opátruic mu pozwienie/ ale sie wstydzil. A ilekroć oba był go/ w wtáleniu sumnienia swego gryzł sie; widząc háte szpetną/ y twarz smá/ które są ostatniego vbostwa znaki. Gdy tedy takim pieczolowaniem ściśniony był Biskup/ dnia pewnego od Bogá nárt hntony/ ráda záiste cudowna wynalazł/ y tego światobliwości wielce przyzwolito.

Wzwał bowiem Tomiká/ to jest háfárzá prześwitego Kościoła/ y w osobności rozmawiając z nim/ rzecze mu: *Mozesz mi dochować tajemnice/ Pánie háfárzu/ który rzecze: Mom nádziecie/ Pánie/ w synu Bozym; iż cokolwiek mi rozkazesz/ niłkomu niepowiem/ y niek sie ni/ gdy tego niedowie odemnie/ co mi słudze twemu otworzys.* Tedy rzecze do niego Biskup Apollinárny: Idź nápiś cyrograf dlugu pięćdziesiąt funtow złota/ które Przeświete Kościół ten/ Mákaremu owego nádnego młodzienca Oyca

powinien był/ y przyday świadków/ przyobiecanie/ y potwierdzenie; a prznieś mi go. Száfárz nátychmiast co było przez Biskupa rozkazáno/ z wielką pretkóścią uczynił/ y przyniósł cyrograf y oddał mu. Wiele ze Oyćiec młodzieńca przed dziesięć lat zmarł był; a teraz cyrografu nowa sie potázowała/ rzecze mu Biskup: Idź Pánie Száfárzu/ cyrograf ten ábo w psenicy ábo w ieczmi niu zákrepi/ y pókilku dni przynies do mnie. Co on uczyniwszy/ ná dzień náznaczony cyrograf odniósł/ takoby potázawszy/ y oddał Biskupowi. Tedy rzecze ow: Idź teraz Pánie Száfárzu/ mów młodziencom; á co mi dasz gdyby ci oddał cyrograf wielkiej summy/ które tobie należy? A pátrzy zebys wiecey niż trzy czerwone od nie/ niebrał/ y day cyrograf. Odpowiadając zaś Száfárz: Prawdziwie moy Pánie/ tezeżi kazesz/ niłwezme. Rzecze mu ow: Chcesz koniecznie abyś trzy czerwone wziął. Poszedł tedy ow do młodzienca tak mu rozkazáno było/ y rzekł mu: Dasz mi trzy czerwone złote/ tezeżi pokaze co wielkiego pozysk twego? A ow obiecał mu dać cokolwiek by chciał. Zmysłając tedy Száfárz rzecze mu: Przed pięć ábo sześć dni/ przywracając práwá Kościelne/ nátrąsł ten cyrograf; y pámistam/ że Mákar oyćiec twoy mnie wielce poufał/ pomógł mi go ná kilka dni. A że ow umarł/ stał sie/ iż przy mnie aż po dziesięć lat. Wypádkło mi bowiem z pamięci/ y ná gdy ná myśl nieprzyszło/ zebym ci oddał. Rzecze mu młodzieniec: W tezeżi bogatá jest osoba ona która wina: Rzecze mu Száfárz: Tak záiste; bábáty y wzięty jest/ y moześ od niego dłu bez prace odzyskać. Rzecze mu młodzieniec: Zna Bog/ iż teraz nie niemam; ale tezeżi odbiere co moiego jest/ czegokolwiek zechcesz/ dam ci y ná trzy czerwone złote wiecey. Tedy oddał mu Száfárz zápis ná pięćdziesiąt funtow. Wziąwszy tedy cyrograf/ poszedł do Prześwitego Biskupa; y wpadłszy przed nim/ podał mu cyrograf. A gdy ow wziął on zápis/ przeczytał; poczoł sie nieco zmieszać/ potázować/ y rzecze mu: A gdzieżes aż dotąd? Oyćiec twoy przed dziesięć lat umarł: Odeydz/ niechce teraz odzyskać. Który rzekł mu: Prawdziwie moy



moj Pánle/ nie tam go miał ale Szásarz  
go miał/ á niewiedzialem. Ale Boze mu  
bódz miłościw/ iz mi go teraz oddał/ po-  
wiedałać/ iz go między pismami swemi  
w domu znalazł. A Biskup odprawił go  
tym czasem/ rzekłszy: Nárádze sie z soba;  
zachowawšy przy sobie cyrograf. Po-  
tędnym tedy tegodniu powrócił do Bi-  
skupa młodźian/ y znówu prosił go. A ow-  
áby mu nic niechciał dać mówił: Cze-  
mus tak długo odwołał pokazać cyro-  
graf? Rzece mu młodźian: Moj Pánle/  
wie Bog/ iz niemom skądbym domowy  
moich żywił; á przeto tezei wam Bog  
náthnie/ zmiłuyćie sie nádemna. Rzece  
mu tedy Swiety Apollináry/ zmyślając  
e ná prozbe tego czynił: summe záiste  
rá/ ia tobie oddam; ále oto prosze/ moj  
Pánle Bráćie/ ábys od tego Kościoła  
wielkiego lichwy niewyciągał. Tedy v-  
padłszy przed nim młodźieniec rzece: Co-  
kolwiek zechce y rozkáze mi Pan moy/ to  
czynię; y tezei z isćizny samey podoba  
e vřoc cořkowlęć/ vymiy. Rzece mu Bi-  
skup: Tego zgoła nie trzeba/ dořyć test/  
dy nam lichwy odpusćis. Tedy przy-  
szły pięćdziesiąt złota funtow/ od-  
prawił go / prosząc go o lichwy odpu-  
szenie. To jest dzieło wielkiego Apolli-  
ára/ tá swieta tego struła y miłosier-  
dzie. Tak zaś Bog młodźiencowi допо-  
mógł przez swiate tego błogosławien-  
stwo; ze z takiego wbořtwá wybrnął/ y  
o pierwřego stanu swego y porzódku  
powrócił/ y wiecey ieřcie / niż Rodzi-  
e tego/ bogactw y pientędzy hořnořćia  
przewyřbił; á ná to wielkie zřsti duře  
obierał.

XCIV. Nápomnienie Stárcá, ktory  
mieskał w Scity, wczynione niekto-  
remu Zakonnikowi, żeby nie-  
chodził do karczm.

Stárec pewny mieskał w Scity: ten  
dnia tednego przyředł do Alexandriej/  
by praco rář swoidę sprzedá; y pořzeřł  
ám młodřego Zakonnika/ iz řiedł do kár-  
zmy. Z czego Stárec vřilnie vřrapiony  
řtawá/ ná dworze oczeřułać/ ázby zwy-  
bódzocym młodym rozmowił sie. Co sie  
řtáło. Záraz bowiem táko wysředł  
młodřy/ wziął go Stárec zá rece/ y  
řobno go odwiódł/ rzece mu: Izali  
wiesz/ Pánle Bráćie/ iz odřiente Antel-

kie nořis? niewiesz/ iz młody ieřcieř: Ute-  
znař/ iz wiele ieřt nieprzyřaciela nářego  
řidel: Niewidziř iz przez oczy/ y przez  
vřy/ y przez rozne obrázy/ y postáwy/  
Zakonnicy w miářtách vřřkódzeni řostáie?  
Ty zaś do kárczm niebořie sie wchodziř/  
y czego byř niechciał sřyřyř/ y co ieřt  
řřkódlivego widziř/ y z niepořciwem  
rář meřczyřna táko y plćia ženřta łeřyř  
sie. Niechćiey ze tedy/ řynu moy/ niechćiey  
proře rář czynić/ ále vćieřay ná puřco/  
gdzie przy pomocy Božey zbáwion byř  
mořeř. Odpowiedział mu młodřy: idź  
Stáry/ Bog nieřuka tylko řercá cřyřteę.  
Tedy wyciognawřy řu niebu obiedwie r-  
ce swote/ rzece Stárec: Chwała tobie  
Bože! oto ia bowiem w Scity mam lat  
pięćdziesiąt y pięć/ á cřyřtego řercá nie-  
mam; ten zaś w kárczmách przebywá-  
toć/ řercá cřyřtořć otrzymał: y do Brárá  
obroćiwřy sie rzekł: Bog y ćiebie niech  
zachowa/ y mnie niech nie záwřyřdza w ná-  
dřiei moiey.

CXCV. Żywot Ewágrego Filozofá, od  
Synesiusa Cyreneskiego Biskupa  
do wiáry náwroćonego.

Gdyřmy w Alexandriej byli/ Leonclius  
Apámienřki/ Moř bogoborńy y nay-  
wřerńeřyř/ przyředł z Pentápolá; wie-  
le tuř bowiem w Cyrenie mieskał. A  
przyředł zá čářu Eulogiego Swietego  
Alexandrijskiego Pátriárchy/ tegoř Cy-  
reneskiego miářtá Biskup przyřly. Gdyř-  
řmy zaś pouřala rozmowe mieli/ powie-  
dzał nam rzekłszy: Był zá čářu Bogumir-  
lá Przebłogosławionego Pátriárchy Ale-  
xandrijskiego w Cyrene Biskup Synesius  
Filozof; ktory przyředł do Cyrene/  
znázł tam Filozofá pewnego/ Ewágrí-  
us imieniem/ ktory rowářiřem tego w  
náuřách wyzwolonyř zostawał; przyř-  
ćiełá sobie wielce miłego/ ále wiáro po-  
gáńiná/ y čći báłwánów wielce pilnu-  
tořego. Tego Biskup Synesius od báłwo-  
chwałřtwá przewieřeł do wiáry Chřyřtuř-  
sowej řtárał sie/ y vřilna pieřo tey rze-  
cy wřiól przed sie z miłosći/ ktora miał  
prećiw niemu z počátku. Ow zaś ná-  
mniey ná to niepořwalał/ áni tego náuřki  
przyřimowáć čćiał; Biskup iednář z wiel-  
kley prećiw niemu miłosći/ y rář zgoła  
teřřentem nieuwodząc sie/ niepreřstawáł  
ná káždy dzien wzbudzáć go/ y náuczác/  
y řłántác/



y skłaniać/ aby w Chrystusa wleczyl/ y tego Sakramenta przysioł. A także na każdy dzień dawać mu napomnienia gdy ow nieprzeszawał/ rzecze raz do niego Filozof: Prawdziwie moy Panie Biskupie/ z insemi rzeczami/ ktore mi sie nie podobają w Chrześcianach/ y ta jest: iż o skonczeniu tego wieku przyslym powie: dać; a po skonczeniu/ iż wszyscy ktorzy z pocztu świata byli ludzie/ w tym cie: le powstać mają/ y ciało to niekazitelne y niesmiertelne odebrać; a tak na wieki żyć/ także tego wszystkiego co w cie: le czynili zapłatę otrzymać. Ciad to iż ten ktory sie zlituje nad ubogim/ y Bogą zyskuje; y kto rozprosza na ubogich y nie: dostatek/ w niebie sobie skarby składa; y stołrotnie co kto wyda/ w odrodzeniu z wiecznym żywotem od Chrystusa oddać: nie mieć ma. Co wszystko kiedy mówię/ oświadczenie y śmiech/ y bawka zda mi sie. Biskup zaś Synesius twierdził wszystkie rzeczy Chrześcian być prawdziwe/ y najmniey nie mieć fałsu/ albo co prawdziwie przeciwnego; a to wiele dowodow y twierdzał/ y pokazać mu wstawał.

Po wielkim zaś czasie kiedy go przy: wioł do zostac Chrześcianinem/ ochrzcił go/ y dziaćl tego/ y wszystkich domowych ie: go. Aż potym w krótkim czasie iako był ochrzczony/ dał Biskupowi trzy złota ce: nary/ na potrzeby ubogich/ mówiac: weś: to złoto/ y rozdaj je ubogim. A czyni mi zapis reka twoja/ iż Chrystus odda mi go wprzyslym wieku. Ktorey odebra: wszy złoto/ ochotnie mu iako chciał zapis czynił.

Był tedy po chrście lat kilka Filozof/ aż też rozchorował siená śmierć. A be: dąc bliski śmierci/ rzekł synom swoim: Kiedy mi sprawić będziecie pogrzeb/ te karte w rełach moich położcie/ y mnie: żnię pochowaycie. A gdy on umarł/ wzy: nili synowie iako im rozkazał/ y pogrze: bli go z cyrográfem. Trzeciego zaś po: pogrzebie dnia/ pokazał sie Biskupowi Synesiusowi w nocy w spokoionemu/ mo: wiac: Podz do grobu/ gdzie leżę/ y od: bierz cyrográf twoy; odebrałem bowiem dług/ y dosyć mi sie stało; a żebyś lepiej y pewniony o tym został/ własno moja podpisałem reka. Biskup zaś niewiedział/ iż cyrográf ow z nim pogrzebiono.

A gdy rano było/ wezwawszy synow

tego/ rzecze: iżaliście cokolwiek z Dycem: wászym do grobu złożyli: Owci rozumie: loc ze ich o pteniodze pytał/ rzekli mu: nie Panie/ oprotz fiat zwycięznych. Co: tedy: iżaliście choć karte iakiej z nim niepogrzebli. Tedy wspomniawszy on: (niewiedział bowiem iż o cyrográfie mo: wił) rzekli mu: Tak jest Panie; karte bo: wiem pewno wmiatając dał nam/ y rzekli: kiedy mnie grześć będziecie/ te karte mi: do rok daycie; o czym zgoła niek niewie: dział. Tedy powiedział im Biskup sen: ktorey oney nocy widział; y wziawszy ich z Alerykami y z przednieyhem miastem: poszedł do Filozofa grobu. Ktorey otwo: rzywszy/ znaleźli leżacego Filozofa/ y cyrográf reka Biskupa napisany/ w re: łach swoich mającego. Wziawszy tedy cyrográf z rok tego/ otworzyli y znaleźli w nim nowo reka Filozofa podpisano tak: Ia Enagrius Filozof, tobie najsławięszemu Pa: nu Synesiusowi Biskupowi z drowia. Odebra: tem dług w tym pisaniu reka twoja wypis: any, y dosyć mi sie stało, y żadnego prze: ciu: tobie niemam pramá, o złoto ktoremi: dał; a przez cie Chrystusowi Bogu y zbaw: cielowi naszemu. Ci zaś co sie zeszli obaczy: wszy to/ zadumiali sie/ y przez wiele go: dzin wołali/ Kyrie eleison/ Panie zmiłuj: sie nad nami, wystawiając Bogu/ ktorey: cudą czyni/ y takich obietnic swoich do: wod iasny dać slugom swoim.

Twierdził też y to ten Pan Leoncius/ iż zapis ow reka Filozofa podpisany cho: wać; aż podziś dzień/ y w Zakrystey świę: tego Cyrenekiego Kościoła pod straż: mają; a któkolwiek Zakrystey dozorca: wstępuje/ ten mu z insemi świętym: sprzętem podać do straży/ z wszelką pil: nością; a ow także potym następcy swo: mu/ cały tenże y nienaruszony oddać.

**CXCVI. Cud który sie chłopietem A: pámieniskim przytrafił, ktorzy w igrzysku, słowa świętego Po: święcenia wymowili.**

Powiedał nam Gregorz Afrykańsklego: Králu Starostá/ moż prawowiterny/ Zakonnikow y ubogich Kochalczy/ y z do: bremit wszystkimi zawżę ciebiecy sie. Mołey/ prawi/ Prowinczey/ a był Ap: mieniskieg drugie Syrow Králu/ zmiast: ktore sie nazywa Torax/ jest grunt o: miastá iakoby na czterdzieści mil odle: gły/



gł/ktory sie nazywa Gonagus. Na tym/ albo na granicach tego/ chłopietą pąsli było/ y tak sie to dziećtom trąfić zwykło/ dziećinnym obyczajem igrać chcieli; y czyniac luz igryszko/ rzekli między sobą: podźmy odprawmy mśa/ y ofiaruymy ofiary/ y Komuniuymy/ iakożawse w świętym Kościele Kąpłan czyni. Co gdy sie spodobało wszystkim/ postanowili z między siebie jednego na godności Kąpłanśkiej/ y dwóch innych chłopiat przy o: przedzie wstuguiących: y posli do Kąmienia pewnego ( byli bowiem wrowninie ) na Kąmieniu na Kstalc ołtarz chleba po: lożo/ y naczynie gliniane z winem/ y stawiać/ jeden zgoła przed ołtarzem/ ktory sprawował wrząd Kąpłana we śrzedku; dway zaś drudzy ztąd y zowad/ iakoż słuzacy. A owci zaśte świętey Ofiary słowa mowli/ owi zaś chustkami ktore nosili/ z wachlarze ich wzywaiac/ chłod czynili. Ten zaś co wrząd Kąpłanśki sprawował/ dla tego świętey Ofiary słowa umiał; iz wygazy był w Kościele/ że dzieć we mśa przed zakrytą stawali/ y pierwsi po Klerikach/ społeczność przyjmowali świętych Chrystusa Boga naszego/ y wielcebnym Tajemnic. Aże na niektórych miejscach/ wielkim głosem zwykli Kąpłani świętey Ofiary modlitwy wymawiać/ chłopietą iakoż blisko stojacy/ często ich słuchaiac/ nauczyli sie.

Gdy tedy wszystko według Kościelnego zwyczajn u czynili/ wprzód niż chleba łamali y Komuniuowali; ogień iz nie: bą zapadł/ co położono było/ strawił wszystko/ y Kąmien cały spalił; tak/ iz nie zgoła ani Kąmienia/ ani tego co było na nim położono nie zostało. To nagle sprąwiono obaczywszy chłopietą/ na ziemi wszyscy zbotązni wpadli/ y długo wpulzywi zostawali; ani wyrzec słowa/ ani z ziemi powstać niemogac. Gdy zaś nie: powracali sie do domu/ godziny w ktore byli zwykli wracać sie/ ale przeleżnieni na ziemi leżeli; wysli ze wsi rodzice ich/ aby obaczyli dla jakiej przyczyny/ zwy: cajnego y nalezytego czasu niepowra: cali.

Posiedszy zaś/ wszystkie chłopietą na ziemi leżące znaleźli/ ani rozeznaiących niektórych/ ani mowić mowiacym sobie niemogacych. Rodzice tedy widzac ich w pulzywych/ każdy syna swego wstawy/ do

domu odnieśli; a pątrzac na chłopietą/ w takim odeysciu od siebie długo zostai: łace/ dziwowali sie wielce/ przyczyny zaś pomnienia sie ich bynajmniej niewiedzac/ y rozsadzić niemogac; a często ich przez cały dzień pytaiac/ odpowiedzi żadney od nich odebrać niemogli/ y co sie im trąfi: ło/ cale doysć niezdolali; aż dzień on y noc cała przejsła; w tenzczas bowiem dzie: ci polekku do siebie przysiedszy/ wszystko im opowiedzieli co z robiono było/ y co sie im przytrafiło. Przybrawszy tedy ro: dzice swoich/ y wszystkich miejsc onego obywatelow; wysli/ y miejsce im po: kazali/ na ktorym cudownie to sie stało/ y znali pewne ognia spuszonego wskazali.

Wysławszy tedy co sie stało/ y same: mi znakami rzeczy napomnieni/ do mi: sta pobiegli/ y wszystko Biskupowi mi: sta opowiedzieli; ktory przeistey wiel: kością y nowością cudu/ ze wszystkim du: chowienstwem przedko przysiedł; a widzac dzieć/ przytym od nich co sie stało/ słys:zac/ y ognia niebieskiego ślady w pątr: ziac; chłopietac zgoła wszystkie zaraz do Klastora oddał/ miejsce zaś na Klastor wielki bardzo obrocil; a na miejscu o: gnia Kościol wybudował/ y świętey O: tarz wystawił.

Powiedał zaś samze Pan Grzegorz najwternieyszy mąz/ iz jednego z tych chłopiat widział/ y tegoż Klastoru/ gdzie sie cudo stało/ zakonniczem go obaczył. A toć zaśte wielkie zaprawde/ y Koscie/ y zadumienia godne cudo/ Grzegorz Wie: lebný zą czasow naszych czynione nam opowiedział.

CXCVII. Opowiedzenie Rufina, o Świę: tym Atanazym, y innych chlo: piętach, towarzyścach jego.

Rufinus też ktory Kościelne wypisał dziele/ coś pobobnego/ dawnieyszego wieku/ przez dzieć igrałace czyniono powiada. Mowi bowiem/ kiedy dzie: cinnosc opisute Atanazego Nayswię: tego wielkiego obrońce y Kąznodziele: prawdy/ y wielkiego Alexándrijskiego miastá Biskupa/ y całego świata nauczy: ciela sławnego/ to jest/ iakoż tego postę: pienie na Biskupstwo z przezyrzenia Bo: skiego pogatek wzięło: że nalezyta zaś zdamy sie nieco o starozytności Meza/ przypo:



przypomnę: y takiego z dziecinstwa był życia/ y takiego postanowienia przypominę/ i takosmy od tych którzy z nim wielce poufale żyli/ powzięli. Tego tedy czasu/ kiedy Alexander nayswiętszy Alexandryjski Kościół po Achilli rzadził/ według opowiedzenia S. Piotra Arcybiskupa y Męczennika/ który niezbożnego Ariusa potępił: gdy pewnego dnia zwydatnieyszego miejsca na morze pátrzył/ obaczył dzieci na brzegu igrające/ i tak dzieciom iest zwyczaj/ y wyrażające Biskupa/ y Kościelne obrzędy wszystkie. Gdy tedy na dzieci owe długo pátrzył/ do wielkych niektórych y świętych przychodzące tajemnie postrzegł. Z miesłany tedy/ zaraz Alerikow zwoławszy/ pokazał im co sam widział; y rozkazał aby poszli/ y wszystkie dzieci zabrali/ a do niego przywiedli. Przyprowadzonych tedy dzieci spyta także było igrzyśko ich/ y co y tak czynili: a owi tak to dzieci przelożyli sie/ naprzód ci zgola przeć sie pożeli/ potym zaś wszystkie rzecz przelożyli/ y przyznali sie; że niektórych Chrztu oczekujących ochrzcił przez Atanázego/ którego sobie dzieci Biskupem uczynili. Pilnie tedy pytaąc sie ich/ y którzy ochrzczeni byli/ y oco y tak spytani/ y co odpowiedzieli; od tego który pytał wszystko zrozumiawszy/ a doszedszy iż wszystko według obrzędu wiary naszej odprawili; rzecz spólnie z Alerikami wważając/ osadził iako powiedział: iż tych którzy chrztem poświęceni byli (ponieważ wszystko znieśmi wroczyć się stało sie przez pytania y odpowiadania) powtornie zgola chrzcić nie było trzeba/ ale wypełnić tylko to/ co zwykli Kąplani czynić. Atanázego zaś y innych/ których on iako Kąplanow y Diaconow miał przy służbie/ wezwawszy ich rodziców/ pod świadectwem Boskim oddał do Kościoła/ aby tam wychowani byli.

Po krótkim tedy odprawionym czasie/ gdy od Pisarza doskonałe/ y od Grammatyka należycie Atanazy tuż był wyćwiczony; zaraz iakoby powierzony starb Boży/ Kąplanowi od Rodziców iest oddany/ y iako Samuel drugi w Kościele wychowany. Ilekroć więc Alexander wstał do Biskupow wchodził/ ten z nim odchodził/ nosząc Kąplanski odzienie/ które sie po Żydowsku nazywało Efo.

Takie zaś y tak prześadne przeciw odfiępiencom Atanázego w Kościele świętym bywały wtarczki; iż owo onizda sie bydz napisano/ co powiedziano Aktor. 9. *Ja pokaże mu iak wiele dla imienia mego cierpieć mu będzie trzeba.* Gdo do przesładowania tegoż wszytek wzbrzył sie świat/ wzruszeni są Królowie/ ziemie/ y narody/ y Królestwa/ y wojsła przeciw niemu zebrały sie. Ale on Biskpie owe słowa czynkiem wypełniał/ które mowa. Psal. 26. *Jeżeliby stąnęły przeciwko mnie obozy, nie będzie sie obawiać serce moje: jeżeli powstań przeciwko mnie potyczka, w tym ja ufam będę.* Prawdziwie bowiem tak wielkie y takie opowiedział dzieła/ iż wielkość zgola rzeczy nie mógł pusić niedopuszcza; mnogosc zaś czynow wiele zamieścić przynusła. Chwile sie tedy wstydliwy wmyśl/ y całe rozznąć niemoże/ coby opisać/ co opuszczał. Dlaczego po niewielu przypomniemy/ co do rzeczy należy; o innych zaś wieść opowie/ które zaiste mniemy/ nie ma prawda wypowie: prawdziwie bowiem nic przydać niemoże.

CXCVIII. Odpowiedź Świętego Atanázego Biskupa Alexandryjskiego: *Jeżeli kto bez wiary ochrzczony bydz może?*

Z Pytano niekiedy przereczonemu Świętemu Atanázego/ iakstoro Alexandryjskim Biskupem został: *Jeżeli by mógł ktoskolwiek bez wiary być ochrzczony/ według obrzędu y nauki Chrześciańskiej? albo jeżeliby/ iż wierzysłając/ z innych takich przyczyn ochrzczony został: coby o takim rozumieć/ albo iakoby go przyjmował Bóg? A odpowiedział rzekł: słyszałem kiedyś od świętych naszych; iż za czasow Błogosławionego Piotra Biskupa y Męczennika/ gdy nastąpiło powietrze/ a wielu do Chrztu dla boiaźni śmierci chrzcił sie; pokazał sie Anioł w ludzkiej osobie mówiący: Jak długoś tu odpyłać będziecie te młotki/ naznaczonec wprawdzie; ale czcze y całoprozne/ y nic wewnątrz niemające? Będę tedy ile z mowy Antelkiej doysć sie może/ znać mający chrztu; gdyż y dobrodziejstwo iakiekolwiek otrzymać rozumieć/ gdyby chrzest przyjął; y dla tego ochrzczani są.*

CXCIX. Opowie.



**CXCIX.** *Opowiedzenie o Starcu niektorym Prostacku, który gdy Tajemnice swieta ofiarował, Anioły widywał.*

Powiedał niektory z Oycow/ iż Stárzec pewny czysty y Swiety zostájac/ gdy ofiarował Tajemnice Swieta/ widywał Aniółow y po prawey y po lewey stronie przy sobie stojących. A tenże od odświeżenie poczwiercienia obrząd odebrał; y iáko prosty y niewiadomy Boskich náuk/ kiedy ofiarował w prostości y niewinności/ mówił co nie należało według prawdziwey wiary/ nie wiedząc iż się mylił.

Ja Boskim tedy rozporządzeniem/ odśedł do niego Diákon pewny/ wielce wiádomy Boskich náuk: y trąfiło się Swietemu Stárcowi/ w obecności iego Ofiáre Swieta odprawiać; aż mu rzecze Diákon: Słowa ktoreś ofiaruiac wymowił/ prawdziwey nie są Wiary/ ale odświeżenie y złego rozumienia ludzi. Stárzec zaś duszając/ iż widywał Aniółow kiedy ofiarował/ nie dbał ná to co mówił Diákon/ ale tym wzgardził. A Diákon twierdził mówiac: Mylił się Oycze/ gdyż nie przyjmie Wiara Kátolicka tego/ co mówisz/ ani Mátka Kościół. Gdy tedy widział Diákoná státeczność w strofowaniu siebie Stárzec/ y przy Ofierze zbawiennej ná Aniółow iáko był zwykły pátrzał/ rzecze im: Ten Diákon to mi y to mówi: iákoś się ma prawda? Rzekł mu Aniółowie: Stuchay go/ bo prawdziwie mówi/ y do brze to opowieda. A Stárzec rzekł im: Czemuż się wy nie rzekli mi? A Aniółowie odpowiedzieli mu: Bog tak rozporządził/ aby ludzie od ludzi náprawieni byli. A od tego czasu poprawił się/ dzięki czyniac Bogu y Bratu.

**CC.** *Iáko Młodzieniec Złotnik, od Meżá Senatorá był zá Syná przysposobiony.*

Powiedał niektory z Swietych Oycow/ iż młodzieniec ieden dowcipny/ do złotnika dla náuczenia się rzemiestu wdał się; ktorego gdy się rzekło náuczył/ ieden z Senatorow rozkazał im/ aby krzyż złoty kamieniami drogiemi ozdobić zrobili/ aby go Kościółowi oddał. A że był wielce dowcipny młodzieniec/ náznaczył mu iego mistrz te roboty. Począł tedy młodzieniec wważać sam w sobie y mówić: Jezeli ten takie ofiaruje pieniądze Chrystusowi/ czemuż też y ja zarobku mego ná tenże krzyżłożyć nie mam?

aby mi go iáko dwa pientaški wdowy/ pożyczat Chrystus? Dważywszy tedy ile zarobku miał odebrać od roboty/ pożyczł tego/ y ná krzyżłożył. Przyśedłszy zaś Pan Rádny zważył krzyż/ póki w nim kamienie nie były w prawione; y znalazł/ iż miał wielką wagę/ niż był postanowił. Począł tedy grozić następować ná młodzieńca/ iáko by oszukanie uczynił/ y złoto zfałszował. Rzecze mu młodzieniec: Zna ten/ ktory sam sercá przenika skrytości/ iż nie uczynilem nic takiego. Ale wiádzac żeś ty tyle pientędzy Chrystusowi Pánu ofiarował/ wmyśliłem przyłożyć zarobek mój; abym y ja miał czastkę z twojé y żeby mnie przyiał Chrystus/ iáko dwa pientaški wdowy oney przyiał. Zaduśmiał się ow rzecze młodzieńcowi: A takżes synu zámyślił/ rzecze ow: Takżaisze. Rádny tedy Pan rzekł mu: ponieważes tak wmyślił/ y wszytkę wola twoje ofiarowales Chrystusowi/ chcąc mieć czastkę zemna; otoż od dnia dzisiejszego biore cie sobie zá syná/ y dziedzicem czynię; y wziął go z sobą/ y dziedzicem swym uczynił.

**CCI.** *Zywot Meżá Konstantinopolitańskiego, wielce śláchetnego, ktoremu Oyciec umierający, Pana Iezusá Chrystusá zostawił Opiekunem.*

Powiedał niektory z Oycow mówiac: Odśedłem niekiedy do Konstantinopolá dla pewney potrzeby; a gdym w Kościele zostawał/ wszedł niektory świecki Jásnie Oświecony y prawowierny; ten obaczywszy mnie/ przystąpiwszy powitał mnie z wielkim miłości oświadczeniem. A po witaniu vsiadł przy mnie/ y począł pytać o tym/ co należy do zbawienia duszy. Gdy ja zaś temu mówił/ iż tym ktorzy do brze ziemskie rzeczy rozrządzaia/ y niebieskie także dáne bywáia; dobrześ/ prawi/ Oycze powiedział/ gdyż prawdziwie Błogosławiony jest/ ktory nádzicie swoje porucza Bogu; y powiedział: Ja syn byłem niektorego świeckiego/ bádzo wielce ismienia sławnego. A tenże Oyciec mój był wielki bádzo Jalmużnik/ y wiele bádzo w bogim rozdawał. Dnia tedy pewnego zawótáł mnie/ y pokazał mi wszytkie pieniądze mówiac: Synu/ co tobie miłszego jest: czy żebym ci zostawił te pieniądze/ czyli Chrystusá Opiekuná twojégo? Ja gdyż mi się to podobáło co czynił/ odpowiedziałem/ że Chrystusá wole. Te bowiem wszytkie rzeczy przemijáia/ y dziś są/ a jutro nie będą: Chrystus zaś

Sffffz

trwa



*trwa na wieki.* Co on wstyskawszy / iuż  
wszystko wolnie y szczerobliwa reka wbo-  
gim rozdawał; tak / iż wmiatał mało co  
mi zostawił. Ja zaś iuż będąc w bogim /  
nikt trzymałem sie / nadzieie mając w  
Chryście / któremu on mnie zostawił.

Był też inſy niektóry bogaty bardzo y  
przedniejszy / mając małżonkę wierna  
Chrystusowi / y boiaca sie Pana ; miał  
także y córke iedynaczkę. Rzekła tedy o-  
wa meżowi swemu : Te iedne mamy cór-  
kę / a tak wiele dobr dawał nam Bog /  
czegoż iey tedy trzeba ? Jezeli szukać be-  
dzien wydać ia komu przedniejszyemu y  
bogatemu / któryby nie był dobrych oby-  
czajow ; trapić ia będzie zawſe. Szu-  
kamy iey meżą równieyszego / a boiaca-  
go sie Pana / któryby ia według Boga ko-  
chał y śanował. Rtory rzekł iey : Do-  
brześ powiedziała. Idźże tedy do Ko-  
ściół / y modl sie bardzo pilnie / y tam  
zostay ; a kto pierwszy wnidzie / ten od Pa-  
na iest iey poſłany oblubieniec. Wczy-  
niła tedy iako rozkazał maś iey : a gdy  
sie modliła / y wiać / wſedłem ia naya  
pierwszy. Ona tedy poſtawſy ſługe ſwe-  
go / zaraz mnie przyzwalał / y pojechał pytać  
mowiac : Skąd ieſteś ? A ia rzekłem iey :  
z tego miastka iestem syn owego. A ona  
rzekła mi : Onego Jemużnika / y rzekłem :  
Tak iest / iego syn iestem. Tedy rzecze  
mi : Maś żonę y rzekłem : Nie. A po-  
wiedziałem iey co mi mówił Oyciec moy /  
y ia com mu odpowiedział : A owa wy-  
ſtawiać Pana rzecze : Oto dobry Opie-  
kun twoy / poſtał ci żonę y pieniądze / a  
byś zażywał oboygą z bołaznia Bożo. A  
dała mi corkeſwoie y pieniądze. A ia mo-  
dle ſie / zebym Oycia mego drogi aż do Koń-  
ca trzymał ſie.

CCII. Żywot Abibá, świeckiego czelę-  
dyna, slugi Bożego.

Powiedał niektóry z Oycow : iż świe-  
cki petony miał syna pobożnego / bo-  
goboynego / panna / y od pierwszych lat  
dziecinnych do wſtrzeźliwości we  
wszystkich rzeczach przyzwyczajonego ;  
tak / że też y winą nie piął / a miał pra-  
gnienie mieſzkać na puſtyni. Oyciec zaś  
iego chciał go świeckiemu obowiazać  
ſprawkami / a nie mogł ; bo on na to na-  
mniey nie pozwalał. Miał też y inſych  
brać / a on był nad wszystkich ſtarſzy. Aże  
iego poſtánowienie od woli Oycowſkiej  
dalekie bardzo było / naſtepował wſtawia-  
ćnie Oyciec na niego / wyrzucać mu o-

ne wſtrzeźliwość / y mowiac : Czemu  
nie ieſteś podobny braci twotej / y ni-  
maś ſamę ſteble do żadney ſprawy ?  
ow znoſił milezac. Wſyſcy zaś kocha-  
go dla iego bogoboyności y ſkromności.

A gdy oyciec iego miał wmiatać /  
ktorzy z rodu iego / y ciż Abibá (to b-  
wiem było imie synowi) wielce kocha-  
iacy / rozumieiac iż go nie nawidzi-  
Oyciec iego dla wſtawicznego nań  
ſtepowania / zefli ſie mowiac : Je-  
ſnadź nie oddalił od dzieciſtwa ſw-  
Bożego oyciec / proſmy za nim. Był b-  
wiem bogaty bardzo. Ida tedy do ni-  
go y mowia : Zefliamy ſie proſić cie  
coś. Ktorem on rzecze : Czegoż chce-  
żadać odemnie ? za Panem Abibás pro-  
my / żebyś o nim nie zaniedbywał. Te-  
oyciec : Ja nim proſicie mnie ? Rze-  
mu : Tak iest. Rtory rzecze : Wezwij-  
go tu. A owi rozumieci / iż go wedle  
zwyczaju ſkroſować chcieli. gdy zaś prz-  
ſiedł / rzecze mu Oyciec : Zbliſz ſie ſam.  
ſkoniwſy ſie do niego / wchwył ſie no-  
iego płaczac y mowiac : Przebacz mi  
nu moy / y modl ſie do Boga / żeby  
nie przypisował iżem cie wdreczył.  
bowie szukał Chryſtusa / a ia ſie za ſw-  
tem wwoził. Wezwał zaś y inſych  
now / y rzecze im : Ten Pan waſz y Oyci-  
ieſt ; cokolwiek rzecze / czynicie ; y co zech-  
abyście mieli / będzie w mocy iego. Z-  
dziwili ſie tedy wſyſcy. Zaraz zaś iak  
miał oyciec ich / rozdał braci części  
a ſam wſtawſy część ſwoie / dał ia w-  
gim / nie ſobie cale nie zoſtawiwſy. Y  
czynił z tym mała celkę ſobie / aby w o-  
bności żył : y zaraz dokończywſy cele-  
chorzał / y do końca przyſedł.

A był przy nim brat iego / któremu rzekł  
Idź bracie / weźni domowi twemu po-  
cieſzenie ; naſtepowata bowiem wrog-  
ſtość Swietych Apoſtolor. Rzecze  
brat iego : Jakiſz cie opuſzcze y ode-  
de. Rzecze mu : Idź / a gdy nadejdzie  
godzina moia / ia cie przywołam. On  
tedy przyſła godzina / wſtał do ołna y  
kołatał ; a brat iego obrocił ſie do niego  
Ow zaś ſkinal na niego rzekſzy : po-  
Jak ſkoro zaś tyſko przyſedł / brat iego  
oddał ducha Panu ; y wſyſcy zadziwili  
y wychwalali Boga mowiac : Przez  
miłość ktorą wkołał Chryſtusa / go-  
znaliſt koniec.

CCIII. Opowiedzenie o niektórym lu-  
lerze, który roſtropna rada żywot na  
morzu zachował.

Powia-



Powiedał niektóry z Oycow: iż kiedyś Jubiler pewny/miał kamienie bardzo drogie/ diamenty/ y perły/ wsiadł na osetret z synami swoimi puścić się precz/ y kupczyć pragnąc. Trafiło mu się zaś za sporządzeniem Bostim/ chłopie pewne/ które było na okęcie / zakońać; który mu też na okęcie wstugował/ a on go za to opatrował/ iedząc to z nim co sam iadł. Dnia zaś pewnego wstyszał chłopiec żeglazow posęptuiących między sobą/ y zmarwiających się wrzucić go w morze/ dla drogich kamieni. Przyszło tedy chłopie ono żalosne do meża przereczzonego/ żeby mu według zwyczajui swego wstuszył. Który mu rzecze: Czemu tak dziś smutny jesteś synu? a ow pokrywał żalosc y milczał. Znowu spytał go mowiac: powiedz mi prawdziwie co masz? Tedy ow rozpłakawszy się rzecze mu: Tak a tak rade uczynili flisowie o tobie. Ow mu rzecze: A wieście to należyć? Rzecz: Tak jest; tak o tobie między sobą postanowili. Przywoławszy tedy synow swoich rzecze im: Cokolwiek wam rzeka/ nieomieszkacie y bez wszelkiego umawiania się uczyniecie. Rozwinawszy tedy przecieradło/ począł im mówić: Przynieście skutulki. Ktore gdy przynieśli; wziawszy je począł wyimować kamienie. A gdy wszystko wyłożył/ y na widok wszystkim podał/ tak mówić począł: Ten to żywor jest? Ja dla tych w niebezpieczeństwie jestem/ y z morzem walczę/ y po chwili umieram/ y nie z sobą z tego świata nie wynoszę? Rzecz zaś synom swoim: Wyzrucie do morza to wszystko. Za raz tedy iako rzekł/ wzięli to/ y w morze wrzucili. A zartym żeglarze zadumiali się/ rade swoje rozproszona wznać.

CCIV. *Iako Białogłowa pobożna y boiaca się Boga, Zakonnika od sproney chuci poskromiła.*

Powiedał ktoryś z Oycow: Brat pewny od weża wkląsny jest/ y odszedł do miasta aby się leczył. Przyiela go zart pobożna białogłowa pewna/ y boiaca się Boga/ y opatrwała go. A gdy trochę począł od boleści bydź wolniejszy/ począł mu diabeł zapuszczać spetne myśli ku niej/ y chciał się dotknąć iey ręki. Która rzekła: nie tak Oycze! boi się Chrystusa; wspomniy na smutek y pokuty boleści/ która w celi twoiej masz cierpieć; pamiętay na wzdychanie y łzy/ które masz wylewać. To on y inſe tym podobne

gdy wstyszał od niej/ opuszczony jest od woyny diabelskiej; y już zawstydziwszy się zamtad wćiecz chciał/ nie mogąc dla wstydu na iey twarz pożyteć. Ona znowu we wnetrznościach Chrystusowych lituiac się nad nim/ mowiła mu: Niechciey odchodzić Oycze/ ieszcze potrzebuješ opatrzenia. Nie była to czystey dusze twoiej myśl ona/ ale zlosliwego y psołliwego diabła poduszczenie. A tak bez zgorſzenia zleczonego/ od siebie z podrozynym opatrzeniem wyprawiła.

CCV. *O inſey Białogłowie roſtropney, która naſtepującego na ſie mnicha, madra rada odrzuciła.*

Powiedał nam ktoś: iż niektóry mieſzkańcy w Kłaſtorze/ poſtany był po potrzeby Kłaſtorne; a był niektóry bogoboyny ſwiecki we wſi mieſzkańcy/ o którego on ſtawał/ ilekroć do wſi przychodził. Ten zaś miał corke nie dawno wdowa zoſtawiona/ która żyła z mężem ſwoim rok ieden albo dwa. Gdy tedy Brat ow odchodził y przychodził do nich/ począł napáć cierpieć ku niej: która iako była roſtropna/ poznała to/ y zachowywała ſię/ aby nie przychodziła na oczy iego. Pewnego zaś dnia odszedł oyciec iey do bliſkiego miáſta/ dla niektorey przyczyny/ zoſtawiwszy ją w domu ſamę.

Przyſzedſzy tedy Brat on według zwyczajui/ one ſamę zaſtał y rzekł iey: Gdzie ieſt oyciec twoy? Ktoremu ona: odszedł do miáſta. Począł ſię tedy mieſzać napáć/ chcąc rzucić ſię na nie. Która z wſelką roſtropnoſcią rzekła do niego: Nie mieſzaj ſię/ Oyciec naſz aż wieczorem przyidzie: tu oboje ieſteśmy: wiem też/ iż wy Zakonnicy nie bez moſilitwy nie czynicie; wſtańże tedy/ y modl ſię Bogu/ a cóć poda do ſercá/ to uczynimy. A ow tego nie ſłuchał/ ale ſię bardziey mieſzał; co ona obaczywszy; rzecze mu: Jaſi poznateſ kiedykolwiek niewiaſte? rzecze iey: nie; ale chce wiedzieć co to ieſt. Która mu rzecze: Dla tego ſię mieſzaſ/ iż nie wieſz ſurodu nieſzczeſliwych białogłow. A chcąc zmnieyſzyć mu zmyſlnoſci/ rzecze: Teraz ja ieſtem w chorobie białogłowiſkiej/ y niſt do mnie przyſtąpić nie może/ ani powachać dla ſurodu. To on y inſych wiele od niej wſtyskawſzy/ ſkrusony/ y do ſiebie przyſedſzy/ rozpłakał ſię.

Jaſ ſkoro zaś obaczyła go białogłowa/ iż przyſedł do ſiebie/ rzecze mu: O  
Sffffz to gdy



to gdybym cie wstuchala była/ y powołać sie stała/ y iuz grzech popelnilibysmy byli; iakaś na potym twarza: ktoremi oczyma moglbys był patrzać na oycę mego: albo wrocić sie do Klastoru twego/ y słyszeć śpiewających Psalmy Swietych chory: Upraszam tedy/ abyś trzeźwy y pilny był/ y niechciał iuz dla krotkiej rozkoszy gubić tak wiele prac/ ktoreś poniosł/ a wiecznych dobr postradać. Słyszac zaś te iey słowa Brat on/ ktory cierpiał pokusę/ y to opowiedział/ dzieki czyniac Bogu/ ktory go przez niewiaśty roztropność y wstyd/ żeby z gruntu nie zginał/ wyrwał; powrócił sie do Klastoru/ y za grzech swoy pokute czynił.

*CCVI. Iaka sztuka Białogłowa pewna przeznacna, skromność sie nauczyla.*

Powiedał ieden z Oycow: iż Białogłowa przeznacna y Senatorzkiego rodzaju/ przysła pokłan oddać mieyscom świętym; a gdy weszła do Carogrodu/ wpodobalo sie iey tam odpocząć/ y prosiła Biskupa mowiac: Day mi iedne Pannie/ aby mnie prowadziła y uczyła bojaźni Bożej. A Biskup obrawszy Pannę pokorna/ oddał iey. Po małym zaś czasie potkawosy ja Biskup rzecze: Jako sie sprawuje Panna/ ktoram ci naznaczył? Rzecze owa: Dobrac w prawdzie iest/ ale nie wiele pożyteczna duszy mojej; pozwala mi bowiem moje chuci czynić/ gdyż iest pokorna. Wziąwszy zaś Biskup iedne przyostrzeysza/ dał iey; ktora ja strofowała/ nazywając ja głupim bogaczem/ y podobne temu wyrzucając iey. Po niektórych zaś czasie znowu spytał iey Biskup: iakoby sie miała druga Panna? Ktora rzekła: Prawdziwie ta pomocna iest duszy mojej; a tak wielkiego dostąpiła wstomienia.

*CCVII. Żywot Dzieweczki Alexandrijskiej, ktora od Swietych Aniołow do Chrztu była podana.*

Powiedał nam Opát Teonás y Bogdan: iż w Alexandrii za czasow Pawała Patriarchy/ Dzieweczka pewna zostawiona była w sieroctwie od Rodziców/ wielkimi dostatkami opływającą/ a była iestże nie chrzczona. Dnia zaś pewnego wśedłszy do sądu/ ktory iey zostawili Rodzice (sa bowiem wstrzód miasta sądy) obaczyła kogoś powroz sobie gotulacego/ żeby sie zadusił. Pobiegła tedy y rzekła mu: Co czynisz głęku?

Rzekł iey: day mi pokoy niewiaśto/ gdyż w wielkim wtrapieniu iestem. Ktora mu rzekła: Powiedz mi przyczynę/ a podobno wspomoc cie moge. Rzekł iey: Wielkich długow zaciągnąłem/ y wiele na mnie pożyczalnicy nalegają/ y obrażam także żywota raz dokonczyć/ niżeli tak mizernie żyć. Ktora mu rzekła: Proś cie/ wes wszytko co mam/ y oddaj; tylko nie gub siebie samego. A owi wzięwszy oddał wszytko.

Dzieweczka zaś cierpieć wciąż poczęła/ nie mając ktoby miał o niej staranie: dla czego pozbywszy rodziców pociechy/ nie rzadem sie bawić postanowiła/ y stał sobie pożywienie obmyślać.

Mówili tedy ludzie ktorzy ja znali: w jakim stanie byli rodzice iey/ ktoż to było tylko sam Bog! to iest/ iako to pozwalało bywa wpadać duszy/ dla przyczyny iakiej temuż samemu znaiomey/ y do czasu bydź opuśczoney.

Po niektórych zaś czasie zachorowała Dzieweczka/ a przyszedłszy do siebie/ struszyła sie/ y prosiła samśiadow mowiac: Dla Pána/ uczynicie miłosierdzie z dusza moja/ y mowcie Patriarsze aby mnie Chrześcianem uczynił; wszyscy zaś gardzili nią mowiac: Ktoż te przyimie/ ktora nierządnicą iest? A ona wtrapienia była wiele. Gdy tedy w takim wstępieniu była/ stanie przy niej Anioł w osobie głęki/ nad ktorym miłosierdzie uczyniła. Ktoremu rzecze: Chce bydź Chrześcianinem/ a niht za mna niechce mowić. Ktorey rzecze: Jaki prawdziwie tego pragniesz? Odpowie owa: Tak iest Panie/ y proś cie abyś mi to wyiedał. Ktory rzecze: Nie frąsny sie/ ja zprowadze pewnych/ ktorzy cie przyima. Przyprowadził tedy inszych dwóch także Swietych Aniołow/ y zawiedli ja do Rodziola; a znowu przemieniwszy sie w osoby pewne zaene y znaiome/ stanu dworzan Cesarzskich/ przywołali Duchownych/ to iest Kapłana y Diakona; ktorzy na to postanowieni byli. Rzekła im Duchowni: Wasza miłość obiecuie za mnie? A owi odpowiedzieli: Tak iest: my za nie przyrzekamy. Wziąwszy ja tedy ochrzcił/ a w białe dopiero ochrzczonych śaty obleczone/ znowu ciż odprowadzili. Ktora zostawiwszy zniknęła.

Samśiedzi tedy obaczwszy ja tak śaty białe odziana/ iak skoro odeszli owi rzekła iey: Ktoż cie ochrzcił? A owa opowiedziała im rzecz wszytkę/ mowiac: Przysła



Przyšli niektorzy/ y wzięli mnie do Ro-  
ściola / y rzekli Klerikom / y ochrzcieli  
mnie. Rzekli owi do niej: Ktorzyś to  
ja? A gdy nie mogła powiedzieć ktorzy-  
by to byli; owi posiedszy opowiedzieli  
Biskupowi. Rzece tedy Biskup tym  
ktorzy do chrztu naznaczeni byli: Wyście  
ja ochrzcieli: y przyznali że ja ochrzcieli/  
wprośeni od owego y owego z dworzan  
Cesarzkich. Potym wezwawszy z Pałacu  
tych / ktorych Klericy pomienili / rzece  
Biskup: Jżaliście wy za ta żartczyli?  
ktorzy powiedzieli: ani znamy/ ani wie-  
my / ani sie do tego przyznatiemy. Na  
ten czas tedy poznał Biskup/ że to było  
dzieło Boże. A wezwawszy iey rzece do  
niej: Powiedz mi Córko coś uczyniła  
dobrego: Która rzece: Nierządnicą  
bedac/ y wbożuchną/ cożem dobrego zro-  
bić mogła: Rzece iey Biskup: Jżakeś  
cale nic nie uczyniła: rzece mu: Nie/  
tylko iżem obaczywszy perwonego/ na kto-  
rego pożyteczniocy nalegali/ zadusić sie  
dłacego; dawszy mu wszystko dobro mo-  
je/ wybawiłam go. A to rzekszy/ natych-  
miast zasnęła w Panu/ w wolniona od wy-  
stępów/ tak dobrowolnych iako y nie do-  
browolnych. Tedy Biskup wystawiaiac  
Pana rzece: Sprawiedliwy jesteś Pa-  
nie/ y prawdziwe sądy twoje. Psal. 118.

CCV/1. *Piekna odpowiedź Stárcá, u-  
czyniona Bratu który był od fra-  
sunku napastowany.*

**B**Rat/ na ktorego frásunek walczył/ spy-  
tał Stárcá mówiac: co czynić mam?  
gdyż myśli moje powstaia przeciwko  
mnie mówiac: Nie potrzebnie y niespo-  
sobnie wyrzekłś sie świętá / zbawion  
bydź nie możesz. Rzekł do niego Stárzec:  
wieś Brácie/ iż lubo nie możemy do zje-  
mie wrócić obiecáney/ należy nam/ aby-  
śmy raczej upadli na pustyni/ niż ażeby-  
śmy sie wrócić do Egiptu mieli.

CCIX. *Piekne nápomnienie niektorego  
Mejá Świętego, na słowa Modli-  
twy Páńskiej, Y nie wódz nas  
na pokusy.*

**R**zekł niektorzy z Świętych: Kiedy sie  
modlemy do Pána mówiac: Nie  
wódz nas na pokusy; nie żebyśmy kuśeni  
nie byli modlemy sie (to bowiem nie jest  
podobna) ale żebyśmy w pokusie nie  
pograznili / czyniac cokolwiek / coby sie  
nie podobáło Chrystusowi; to bowiem  
jest nie wrócić na pokusy. Goyś Święci

Mieczennicy kuśeni byli przez meki/ a nie  
zwycięzeni / nie weszli w pokusy; iako  
kto walczy z bestia nie wchodzi w nie/  
po ki nie będzie pozarty od niej; iak sko-  
ro zaś pozarty zostanie/ na ten czas już  
weszł w pokusę. Tak też w każdej zmy-  
ślności sie dzieie/ gdyż nie przychodzie-  
my na pokusę/ jeżeli od zmyslności zwy-  
cięzeni nie będziemy.

CCX. *Jako Święty Biskup sprzeczące-  
go sie z sobą drugiego, pokora  
zwyciężył.*

**N**iektorzy z Oyców powieǳał o dwóch  
bliskich sobie Biskupach / iż niekiedy  
miedzy niemi nieznaśka pewna wszczęła  
sie. A z tych jeden był zgoła bogaty y  
stuczny / drugi zaś pokorny bardzo; y  
szukał ow stuczny zaśkodzić drugiemu:  
czego ow doszedszy / rzece Duchowien-  
stwu swemu: Chrystusowa łaska zwy-  
cięzyć możemy. Odpowiedzieli mu:  
Ktoż Panie przeciwko temu przemoc  
może: y rzece im: Poczekajcie tro-  
che/ a obaczycie miłosierdzie Boskie. W-  
pattrował tedy dnia / kiedy on Miecz-  
nikow Święto odprawował/ y wziawszy  
Duchowienstwo swoje/ rzece im: Pod-  
cie za mna / a cokolwiek mnie czynić o-  
baczycie/ y wy uczynicie; a cale zwyciężać  
mi będziemy. Mówili tedy: coż rozu-  
miecie czynić będzie: Przyśledź atym do  
Biskupa/ a gdy przechodziła Litania/ y  
lud całego miasta zgromadził sie; upadł  
do nog iego ze wszystkim Duchowien-  
stwem swoim mówiac: Opuść nam  
Panie/ słudzy twoi jesteśmy. Zadumia-  
wszy sie cwi/ y skruchywszy na taką Bisku-  
pá pokorę/ za odmienieniem serca swego  
Boskim/ wchwył sie nog iego mówiac:  
Ty moy/ y Pan y Oyciec jesteś. J sta-  
ła sie miedzy niemi od owego dnia wielka  
miłość y zgoda. J mówił Duchowien-  
stwu swemu pokorny on: Jżaliśmy nie  
przez łaskę Chrystusową zwyciężyli: y wy  
tedy gdy macie nieprzyiaciela/ tak czyn-  
cie; a zwyciężaćmi będziecie.

Rzekł znówu Stárzec: Wielka ma  
chwała pokorny / niż Krol; owego bo-  
wiem tylko w oczy chwala/ tego zaś za-  
wsze y wszędzie wychwalaia/ y błogosła-  
wionym opowiedaia.

CCXI. *O Stárcu wielkiej cnoty, który  
Bratá wykradającego sobie, zwięzie-  
nia uwolnił.*

**P**owieǳał nam Opát niektorzy mówiac:  
Był



Był podle Klastoru naszego Stárzec pewny/ wielce wynystu skłonnego/ y wielkiey bárdzo cnoty; á miał blisko cele swoiey Brata: który za poduszeżeniem/ dnia pewnego/ gdy nie było Stárcá/ wszedł do cele iego/ y księgi tegoż/ y sprzęt zrabował. Gdy tedy powrócił sie Stárzec/ y otworzywszy drzwi/ obaczył naczynia/ y wszytek sprzęt zabrany; y poszedł do Brata aby mu oznáymil co mu sie przytrafiło. áż znalazł naczynia ięszce na śródku położone/ ięszce ich bowiem Brát nie zachował. Niechcąc zaś Stárzec zawstyżać albo skrofować Bratá/ zmyśliwszy potrzebe/ zaraz dla wygody przyrodzenia wyszedł; y tam zostawał przez wielką godzinę/ póki by Brát on naczynia z oczu nie wziął/ y nie zachował. Przyszedłszy potym Stárzec/ o insey rzeczy rozmawiać z nim począł/ ani mu bynajmniey nie zarzućcił.

Po niewielu zaś dni/ doszli niektorzy Braterskiey kradzieży/ y dano go do więzienia; á Stárzec nie o tym nie wiedział. Doszedłszy zaś/ iż do więzienia Bratá onego wrzucono/ nie wiedząc przyczyny Stárzec/ przyszedł do Klastoru naszego/ do którego chodzić często miał zwyczaj/ y rzekł mi: Uczyni miłosierdzie/ y day mi cokolwiek z pokarmu. I rzekłem do niego: czy masz iakiego gościa? odpowiedział mi: Mam zaśte. Wziął tedy owo Stárzec/ aby poszedł do Bratá do więzienia/ y żeby go pocieszył y pośilił. A iak skoro wszedł do więzienia/ upadł Brát ow do nog iego mówiac: Dla ciebie tu trzymają mnie Oycze: ia bowiem iestem którym wszytko twoie wykradł; ale oto księga twoia iest v owego/ y płaszczy twoy/ y insey rzeczy na owy y na ony miejscu zostają. Rzecz mu Stárzec: Bądź pewien Synu/ y to mocno trzymaj/ żem nie dla tego do ciebie przyszedł: niewiedzialem bowiem całe/ żeś tu dla mnie zostawał; y owsem dowiedziawszy sie/ że cie tu trzymają zamkniętego/ wbolewałem/ y przyszedłem abym cie pocieszył: oto bowiem masz com przyniosł dla pośiłku twego; uczynie zaś wszytko/ aby cie zwiezienia uwolnił. I poszedłszy prosił za nim niektorzy z przednieyszych: którzy mając wiadoma Mieża cnote/ postawoży wyprowadzili Bratá onego z więzienia.

CCXII. O dwóch Stárcách, którzy cudowney cierpliwości przećiwko zbojcom żążyli.

Powiedał niektorzy Stárzec: przyszedł do nas Stárzec wielkiey cnoty; á gdyśmy czytali Żywoty Oycow/ y przypowieści/ Cieszył sie bowiem Stárzec on/ tym naywiecey czytaniem/ tak że mu to zawse było w ustach y w sercu. dla czego też y ztąd wielki bárdzo owow cnoty odebrał/ do owego Stárcá czytając przysłaliśmy/ do którego wszedłszy zbojcy rzekli: wszytko/ co masz w celi twoiey wziąć przysłaliśmy. A ow gdy rzekł: cokolwiek sie wam zda/ synowie/ bierzcie. Wzięli tedy wszytko y odesłali. Agdy nieszeł tylko który wziął zostawił/ Stárzec wziąłszy go/ za nimi biegał/ wołając y mówiac: Odbierzcie/ synowie/ odemnie/ czegoście wziąć zapomnieli z cele moiey. Dla czego zadziwiałszy sie oni Stárcá cierpliwości/ wszytko na swoich nocy ścach do cele powróciwszy položyli/ mówiac między sobą: Prawdziwie ten/ głębi Boży iest. Gdyśmy to tedy czytali/ rzecze do mnie Stárzec: ten przykład wielce mi pomógł Oycze: I rzecze mi: Kiedym niekiedy niekstał blisko krainy Jordanu/ czytałem to/ y dziwowałem sie temu Stárcowi/ y mówiłem: Panie Boże/ któryś mnie do odzienia tego wzmacniał/ uczyni mnie godnym iść śladami tego. A gdym zapalał sie wielka chęć naśladować go/ po dwóch dniach nadeszli zbojcy/ y gdy oni zakłócali do drzwi/ poznałem że to byli zbojcy/ y rzekłem sam w sobie: Chwała Bogu! czas iest/ abym pokazał owoc pragnienia moiego. I otworzywszy drzwi/ wesoło przytalem ich/ y zaświećilem świecę/ y począłem im pokazywać wszytko/ mówiac do nich: Nie mieszkajcie sie/ wspani w Panu/ iż przed wami nie nie zatale. Owi zaś rzeka mi: Masz złoto? I rzekłem im: tak iest/ mam trzy czerwone złote/ y položylem ie przed nimi; którzy wziąwszy ie odesłali w pokoiu. Co ia wysławszy/ żartuiąc rzekłem Stárcowi: Jeśli ci do ciebie wrócili sie/ iako owi do Stárcá? który zaraz rzekł mi: Nie; nieday tego Boże/ gdyżem ia niechciał żeby sie wrócili.

CCXIII. Czemu znaki y cuda Boskie, w Kościele Bozym dzieła sie?

Powiedał Stárzec pewny/ znaki y cuda Boskie/ áż podziadziem w Kościele dzieła sie dla tych/ które wrosły/ y codziennie wzrastają bezbożne kacerstwa; á naywiecey dla bezgłowego Sewera/ y insey



skobliwych odszczepieństwo; na uzbroicenie y potwierdzenie osłabionych dusz / y dla ich samych / gdyby tego chcieli / na wrocenia. Dla tego tedy y przez Swiętych Oycow / y przez naybłogostawionych Męczennikow / od początku wiary aż dotąd / dzieła się cuda w Swiętym Katołickim y Apostolskim Kościele.

**CCXIV. Cudo Chrzęślnice w Ceănenskim mieście.**

Drugą Plicą pewna jest pod gora / na której założone jest Ceănenskie miasto. Tym Chrzęślnica jest / która w Swięto trzech Krolow pości się; a ten pot przez trzy godziny wstawicznym przybywaniem pomnaża się; a po odprawieniu Chrztu zmniejsza się pocyna / y przez trzy inże godziny po trosze wstaje.

**CCXV. Inże cudo Chrzęślnice, Kasteelu Cedebrat.**

Jest w Kasteelu Cedebrat / który pod gora Enoandron miasta położony jest / Chrzęślnica; która w Wielkanocne S. Zmartwychwstania wroczyść / lubo jest jeden kamień / sam się przez się wstawicznie napelnia / y trwa woda ona / aż do Swiętek / y zaraz po odprawionych Swiętkach niśnie; a te oboje cuda w Krainie Liciey dzieła się. Jeżeli zaś kto / iż to tak jest nie wierzy; aż do Liciey nie wielka droga jest / niech idzie / aby rzeczy prawdą wiastę mu uczyniła.

**CCXVI. Rostropna rada aby lekkomyślnie nie postanawiać czego y nie zachowywać co lekkomyślnie postanowiono jest.**

Gdybył w mieście Swiętym / przyszedł do mnie Mąż jeden prawowierczy / y rzekł mi: iż pewne rozroznienie wstępuje się między mną y bratem moim; a owi niechce zgodzić się zemna. Mówię z nim / y do pojednania się naponmij. Co ia bardzo chętnie przyjąwszy / poszedłem do brata tego / y mówiłem z nim to co do miłości y zgody należeć zdawało się. I położył się na on czas wstuchać mnie / ale potym rzekł do mnie: Przeciwnieć się nie mogę / iem przyjął na Krzyż / wieciey się z nim nie iednać. Co wysławszy / namiechał się rzekł: Przyjął twój taki ma obowiązek / iakobyś rzekł: Przez naydroższy Krzyż twój Chrystusie / nie będę zachowywał przykazania twego; ale nieprzyjaciela twego diabła wo-

la czynić będę. Nie tylko bowiem nie powinniśmy chować tego / cośmy złożyli wie postanowili; ale też wielka bardzo pokuta czynić / y trapić się tym / cośmy przeciwko zbawieniu złe postanowili. Bo gdyby był Herod pokutę czynił / y przyśięgi która głupie uczynił / nie chował; nigdyby był zaprawdę tak wielkiej zbrodni nie popełnił / aby był Miarfalka Chrystusowego ścierać kazał. Co zgoda samego Bazilego zdaniem stwierdzono jest / które z Ewangeliczy wziął: Kiedy chciał pan umyć nogi Błogostawionego Apostoła Piotra / lubo on naprzód sprzeczenie bronił tego / iednak potym zdanie odmienił.

**CCXVII. Przezacna Starca rada, aby Zakonnik do białogłowy nie zbliżał się.**

Powiedział Starzec pewny: Synaczko wie / sol jest z wody; a jeżeli się zbliży do wody / zaraz się rozptywa y niśnie. A Zakonnik tymże sposobem z białogłowy jest; jeżeli tedy zbliża się do białogłowy / rozptywa się y on / y na to przychodzi / iż już Zakonnikiem nie jest.

**CCXVIII. Iako Opát Sergius, uprzykrzającego się rolnika, cierpliwością przemogł.**

Powiedał nam Opát Sergius / Przeloszony Klastoru Opata Konstantina / mówiac: gdyśmy niekiedy sli w drogę z pewnym Starcem Swiętym / zbłądziliśmy z drogi / y ani wiedząc / ani chcąc / między zbożami znaleźliśmy iestęmy / y nie które z siewu chcący y nie chcący zdepraliśmy. Co obaczysz rolnik (był tam bowiem pracuiac) poczet przeciwko nam uprzykrzenia wiele zażywać / z gniewem mówiac: wy Zakonnicy iestęście wy się Boga boicie: gdybyście boiaż Boska przed oczyma mieli / iakże tego nie czynilibyście. Tedy rzecze mu Swięty Starec: przez Pana żaden mu nie niech nie odpowiada / y obrociwszy się do niego rzecze: Prawdziwieć powiedział Synu mój; bo gdybyśmy boiaż Boska mieli / nie takbyśmy uczynili. A owi znowu bużać się / zeliwie na nas następował: y znowu rzekł Starzec do niego: Prawdziwie to mówi Synu; bo gdybyśmy prawdziwi Zakonnicy byli / nie czynilibyśmy tego; ale przez Pana odpusć nam gdyżemy zgrzeszyli. Żadumiawszy się tedy owi / na takie Starca upokorzenie / przystąpił bliżej

Ggggg



blizy/ y rzucił sie do nog Stárca/ mo-  
wiał: Zgrzeszyłem/ odpuść mi/ y przez  
Pana weźcie mnie z sobą. A powie-  
dał Błogosławiony Sergius/ iż pośedł z ni-  
mi wolnik/ y wziął wbiór Żakorny.

CCX/X. Iako Brat niektory, upokorze-  
niem Diakonowi przeciw sobie uskar-  
żaćemu sie, został przeiednany.

Powiedał nam Stárzec niektory o so-  
bie mówiac: Żostaiac niekiedy na kros-  
tki czas w Klastorze Opátá Gerasimie-  
go/ miałem niektorego mnie wielce kocha-  
nego Brátá w towarzysztwie. Dnia te-  
dy pewnego gdyśmy siedzieli/ y o poży-  
tku duszy rozmawiali/ wzmiankę uczyni-  
łem ia o mowie pewney Opátá Pemená;  
ktory rzecze do mnie: Ja doświadczem  
niem nauczyłem sie tych słow władzy y  
wspokoienia/ y wielkley skuteczności ich.  
Miałem bowiem raz Diacona niektore-  
go w Klastorze/ mnie wielce miłego/ y  
mnie wzátem wielce kochającego. Te-  
mu niewiem żład przypadło podeyżzenie  
na przeciw mnie/ o iakás rzecz temu żałale-  
nie przynoszaca; y poczał sie frąsować/ y  
na mnie nie tak iako był zwykł wdzie-  
cznie pátrzyć. Ja zaś widząc frąsobli-  
wego/ o przyczyne frąsunku poczałem go  
pytać. Który mi rzekł: Bóg te rzecz  
uczynił. Ja nieznaiac sie cale w niwczę  
do oney sprawy/ poczałem mu za dosyć  
czynić/ y mówić iżem nie miał żadney o  
tey sprawie wiadomości. I rzecze mi:  
Przebacz mi Bráćie/ nie żadosyć mi sta-  
ło sie. Pośedłszy tedy od niego do celki  
swoiey/ poczałem rostrząsać serce moje/  
iżeliby co takiego przezemnie było zro-  
bionego/ a nie znaydowałem. Gdy on  
tedy trzymał święty Kielich w rękách/ y  
Bráci rozdawał/ przysięgłem na samże

Kielich/ iżem nie cale takiego nie uczy-  
nił. Aleć ani tak zgola dosyć mu sie ni-  
stało. Znowu tedy wchodząc/ samego  
siebie y słowa one Świętych Oycow  
przypominając/ y onym wierząc/ skłoni-  
łem po lekku myśl moje/ y rzekłem sam  
w sobie: Diakon ten wáilnie mnie kochał  
y miłością wzbudzony rzekł mi to/ co by-  
ło w sercu tego o mnie; abym był trze-  
źwy/ y czuący/ y na potym samego siebie  
pilnujący/ y tego daley abym nie czynił  
ale ty niešťześliwy człeku/ kiedy mówię  
nie uczynilem tey rzeczy/ nieźliczone zło-  
ści popelnileś/ a tayneć są. Gdyś się ro-  
żest/ coś uczynił wczoraz albo dziś trze-  
dziem/ albo przed dzieśięćia dni/ y przypo-  
mniy to sobie iżeeli możesz. I toś tedy  
uczynił iako y owo/ a także niewieś o tym  
iako y o owym. Tak tedy w umyśle wsta-  
nowiwszy/ iakoby to prawdziwie uczy-  
nił/ ale między inšemi żem zapomniat.  
poczałem dzieki oddawać Bogu y Dia-  
konowi/ iż przez niego Pan godnym mnie  
uczynił rozegnać grzech moy/ y pokute  
zań czynić. Powstałszy zaś/ pośedłem  
do Diacona/ abym pokute uczynił/ y to-  
mu oddał dzieki. Jakom tedy zakolać  
do iego drzwi/ żaraz otworzywszy/ pier-  
wszy przedemną upadł mówiac: Prze-  
bacz mi/ gdyż mnie diabel poduśczył/ o  
bý rzecz owe fałszywie o tobie rozumiat.  
Prawdziwie bowiem Bóg upewnił mnie  
o niewinności twoiey. A cale nie do-  
puścił mi/ żebym mu za dosyć czynił  
mówiac mi: Nie jest tego potrzeba. I  
tedy wielce zbudowany/ wysławiałem O-  
cá/ y Syná/ y Ducha S. / nie odmienn  
y nierozdzielna Troycę: Ktorey jest  
część/ y władza/ y wielmożność/  
y Chwała na wieki wieków.

A M E N.

## Księgi Trzeciej, Części Trzeciej, Żywotów Ojców Świętych,

K O N I E C.



PRZYDA



# PRZYDATEK

D O

ZYWOTOW OYCOW SWIĘTYCH.

## K S I Ę G A,

I A N A Ierolimitańskiego Biskupa.

O Postánowieniu Pierwszych Zakonników w starym Zakonie wszczętych, a w nowym trwających.

Tłumaczył A Y M E R I K Pátriarchá Antiochenski.

### P R Z E M O W A.

**Z**Kadby początek wziął Pustelniczy Żywot y Zakonniczy, tak wielkich, takiego postánowienia ludzi Swiętych? trudność pytania tego, zaraz na początku tej Księgi, w Przemowie Żywota Swiętego Páwła Pustelnika, wniesiona jest przez Hieronima Swiętego; ale nie do końca rozwiązána. Wierze że mi rowienniká tegoż, land Ierolimitańskiego Pátriarchy, przysła do rak, prawie ku tej rzeczy służąca Książka tá; z ktorey wątpliwość takowa snadnie vłatwić się może: a zátym idąkie to były ćwiczenia, odzienia, pomieszkánia tak osobnie, iáko y wzgromadzeniu zostających onych Swiętych, tak ściśła droga za Chrystusem idących: nád to, na czymby Żywot Zakonny y Pustelniczy zdwisł? iż sietu, iáko we zwierciadle pokazuje: (luboć to już poniekąd jest námieniono wyżej, w Cześci drugiej Księdze drugiej, iednákże nie tak dostatecznie) do tego, że tu Ian Ierolimitański bije przeciwko niecierpietliwości, która Palladius w Historiei Lausiaka wnośi; Przydatek ten rozumialem tu bydź potrzebny, na miejsce owego; który ma Wydanie Hugona w Roku Páńskim 1512. o Pochwale Cnot y skutku ich: y tego, który ma Wydanie P. Rosweydi; ile, iż to tam inszych tylko Tłumaczow przelożenie jest tego wszytkiego, co w Cześci trzeciej, Ksiedze pierwszej znáydnie się opisano: kádk Czytelnik, iednoż á iedno, lubo słowy odmienionemi, y tam y sam czytáiac; mogłby snadzić mieć, miásto pożytku, swoy niesmák iáki, á Księgá tá, niepomierność znáczna. Bedzie zátym to Dokończenie, tego co wyżej jest, y objaśnieniem y poprawieniem należytym.

### R O Z D Z I A Ł I.

Księgi Rozporządzenie, á Wielkiego Eliasza Proroká Páńskiego Vrodzenie.

**W**ożatek Zakonności tej y tá mieniem. Acz bowiem żywota takiego sposób w samym doświadczeniu zawiśł: Ei y zád ona naprzód postáć: tak/ iż niemoże tá spráwa dostatecznie słusnie się pytaś/ Kochány Ká: słow náuka/ tylko przez doświadczenie prązy/ przed inszym wyrozu: máiące



małocęgo bydy podána/ ani też od ciebie  
eale bydy polsta; tezei tey rownym wsi-  
lowaniem/ y zাপocentem sie/ przez do-  
świadczenie ośagności/ pracować nie ba-  
dzies; iednakże daleko skuteczney mo-  
żesz przyleteć obowiazku tego doysć nau-  
ci/ y do sprawowania tey/ tym goręcey  
pobudzić sie; Kiedy Przodkowiey y stano-  
wioych vznaś godność/ y przednieysie  
sámej Żakonnosci zrozumieś Vstanowie-  
nie. Dla czego abyśmy porządkiem na-  
lezytym postąpili; o Naywyższym tey Ża-  
konności Stánowicielu/ y o pierwszym  
tego Postánowieniu mówić po lekku záo-  
czniemy; á potym o niektórych swię-  
tych dziełach/ y chwalebnych cnotach/ o  
powierzchownym odżieniu stroiu/ o sa-  
mym Stánowicielu y pierwszych tego V-  
gniach/ y inszych tey Żakonnosci stározy-  
tnych Náuczycielach krótko opowiemy;  
takó to wszytko/ dawni tego nášego po-  
zycia nasładowcy przed nami wyrozumieli;  
y nam tak w stárym takó y w nowym  
Żakonie/ náukami y przykładami  
duchownie podali; ábyś ztód doszedł/  
takó Swiętych przednieyszych powaga/ te-  
go Życia nášego Żakonnoscé vtwierdzo-  
na zostáie; y z takim v pewnieniem ducha/  
sposobu takiego Żywota násladuiąc/ nie  
przez nowosci przemyślné/ ani przez pro-  
żne bańie, 2. Petr: ále przez vtwierdzo-  
ne wszytkiego Życia Żakonnego prze-  
dnieysze przykłady/ drogę do serc nászych/  
Pánu prostuiemy, y ścieżkę przysięca do nas/  
Bogu nášemu proste czyniemy. Ioan. 1. że-  
bysmy gdy więc przydzie y záołácc, zara-  
zu otworzyli. Ktory mówi: Oto stoję przy  
drzwiách y kółáć iezeli, kto wstýsy głos  
moy, y otworzy weście, wnidę do niego, y ra-  
czyć sie z nim będę, y on zenna. Wiedz-  
że tedy y dochodzi; iz od początku kro-  
lowania Achábá Królá Izráelskiego/ aż  
do Chrystusowego przysięcia w ciebie/ dzie-  
siótkow lát okóło dziewizędziesiat y  
cztery vplynło; przez ktore ( takó Dziej-  
jo pisowśe podáło ) záołá Acháb Król-  
wác/ przed wcieleniem Pána Jezusá. Zá-  
gásow zás tego Achábá Królá Izráelu/  
y w Królestwie tego/ był niektory Pro-  
roek wielki/ z pokolenia Áaron/ ktorego  
imie było Eliáš/ z Cypá názwanego Sá-  
báchá zrodzony/ w mieście Tesbá/ ktore  
też w kráinie Galáád; od ktorey Tesby/  
Eliáš też Tesbitesa názwany, Ktory

Eliáš/ potý był mieśláncem miastá Ga-  
láád/ ktore záozone ná gorze Galáád  
od oney gory imie wzięło; takó też y krá-  
iná okóło gory oney poblisza/ záo-  
danem polożona/ w podziále połowy po-  
kolenia Manásse.

## ROZDZIAŁ II.

Eliáš z Boskiego náthnienia pierwszy  
Żakonnikow Wodz.

Ten Prorok Boży Eliáš/ Żakonn-  
ikow pierwszym Wodzem został/ o-  
ktore<sup>o</sup> swięte pierwsze cwiżenie pozostá-  
wzięło. Ten bowiem dla bogomyśln-  
ści y pragnienia wyższego postępku/ do-  
leko od miast oddaláiąc sie/ y siebie  
wszytkich rzeczy ziemskich y świeckich wy-  
zuwáiąc; Żakonne y Prorockie Życie Pu-  
stelnice/ pierwszy między ludźmi roz-  
zníe wieść pozostá. Ktore záo náthni-  
eniem y przykázaniem Duchá swiętego/ zo-  
stał y vstanowił. Abowiem pokazaw-  
mu sie Bog/ rozkazał/ áby pospolitego  
życia z ludźmi chronił sie/ y od gminu na-  
puszczaj sie vkrýł; á napotym áby ná pu-  
styni Żakonne/ według sposobu sobie po-  
danego/ Życie prowadził. Co sie tá-  
wym Písmá Swiętego świádectwem  
vtwierdza. Czytamy bowiem ták o tym  
nápiśáno. 3. Reg. 17. Stáło sie słowo Pán-  
do Eliášá mówiac: Vstap ztad, y podz  
wschód, vkrýj sie w strumieniu Kárit, kt-  
ry iest przeciwko Iordánowi; á tam przy-  
strumieniu pić będzies, y krukam przyka-  
zalem, áby cie tam żywili. Te záo przeło-  
zone zbáwienne przykázania/ do ktorey  
wypełnienia Duch s. Eliášá pobudził/  
pożądane obietnice/ do ktorey otrzyman-  
záchcił onegoż; tym z wielkio powst-  
bydy vśilnością/ nie tylko według litery  
ále też duchownie od nas Żakonnikow  
Pustelnikow/ w kazdym słowie wważa-  
nym sie w nich wietśie zámýka vstáno-  
wienie/ to iest sposób/ do doskonałości  
Prorockiey/ y do końca Żakonnego Ży-  
wota/ przysięcia. Ktorego Żywota dwo-  
taki pokazue sie koniec: Pierwszy záo-  
ktorego praca nášá y w cnotách cwiż-  
niem dochodzimy/ zাপomocá takí Bo-  
zey. Ten záo też osiárowác Bogu ser-  
swięte y czyste/ od wszytkiey vczynkow  
sprosności grzechow; ktorego końca do-  
chodzimy/ gdy iestésmy doskonáli; y  
Kárit to też w miłosći oney vkrýci/ o ten



rey Medzece mowi: Wszystkie występki okrywa miłość. Prouerb. 10. Do którego końca chce Bog aby doszedł Eliasz / mowi mu: *Wkryj się w strumieniu Kárit.* Drugi zaś tego żywota koniec jest / z są mego dárz Bozego nam podany / to jest nie tylko po śmierci; ale też w tym śmiercielnym żywocie / iakokolwiek kosztować na sercu / y doświadczając na umyśle własny Boskiej obecności / y słodkości niebieskiej chwały: a toć jest z krynicy rozkoszy Boskiej czerpać. Który koniec przyobieczał Bog Eliaszowi mówiąc: *A sam z krynicy pić będziesz.* Dla tych obudwu końców / Proroctwie Życie Pustelnicze / ma być od Zakonnika przyjęte / za świadectwem Proroctwa: w ziemi prawi opuszczonej bezdrożnej y bezwodnej, tak w swiżnocy pokazałem ci się o Boże! abym obaczył moc twoją, y chwagę twoją. Psal. 62. Przez to bowiem / iż w ziemi opuszczonej bezdrożnej y bezwodnej mieszkając obrat; aby tak w swiętym, to jest w sercu czystym od grzechu pokazał się Bogu; pokazuje pierwszy obranego sobie życia osobnego koniec: Który jest ofiarować Bogu serce święte; to jest od wszelkiego czynkowego grzechu czyste. Przez to zaś co przydaje abym moc twoją widział y chwagę twoją, pokazuje oczywiście drugi przereczony Życia koniec. Który jest w tym żywocie iakokolwiek doznawać / albo duchownie widzieć w sercu moc Boskiej obecności / y kosztować słodkości niebieskiej chwały. Do pierwsze zaś z tych / to jest do czystości serca / przychodzi się przez pracę y ćwiczenie w cnotach / za pomocą łaski Boskiej. A przez czystość serca / y przez doskonałość miłości / przychodzi się do drugiego / to jest do doświadczoney wiadomości Boskiej mocy y chwały niebieskiej: gdyż Pan mowi: *Kto mnie kocha, wkochany będzie Ojcu memu, y ja go kochać będę, y obłamię mu samego siebie.* Ioan. 14. Dla tego Bog przez to co wyżej Swiętemu Eliaszowi Prorokowi podał / onemu pierwszemu y najwyższemu Zakonnikowi Pioszczu; y nam tegoż naśladowcym doświadczać psilnie chciał; abyśmy byli doskonali, iako y Ojciec nasz Niebieski doskonały jest, Matt. 5. *A wadewszystko miłość mający, która jest znakiem doskonałości.* Dla czego abyśmy do doskonałości zaleconey / y widzeć ją chwały obiecanej darów przysłać mo-

gli; sposób przysłać do te<sup>o</sup> przez Boga / w słowach przereczonych Błogosławionego Eliaszowi podany / starajmy się wchem nakłonionym rzetelnie y porządnie położyć y czynkiem wypełnić. Przypatrując bowiem Pan S. Eliaszowi / mowi tak wstąpmy iako y w nowym Zakonie każdemu Zakonnikowi Pustelnikowi: *Wynidź z tad, to jest od rzeczy znikomych / y przechodzących: a podź przeciwko wschodowi, to jest przeciwko wrodzonej cieli twego porządliwości: y zakryj się w strumieniu Káryt, abyś nieprzemieszkiał w miastach spólnie z gminem: który jest przeciwko Iordaniowi: to jest abyś przez miłość był oddzielony od występku.* Temi bowiem czterema Stopniami / na wierzch Proroctkiej Doskonałości wstępując / tam ze strumienia pić będziesz. Ale żebyś w tym mogli wytrwać: Krukem rozkazałem aby cię tam karmili. To zaś wszystko zrozumieś lepie / jeżeli ściągając rozważając / rzetelnie to / y porządkiem przełożemy.

## ROZDZIAŁ III.

Wzgardzenie rzeczy ziemskich. Pierwszy Stopień Doskonałości Zakonnej.

**T**O coć radzę w szczególności / zrozumieć porządkiem y uważnie. Gdyż naprzód powiedziałem ci w rozkazaniu moim: *Wynidź z tad, to jest z ziemi y pokrewieństwa twego, y z domu Ojca twego: nie tylko umysłem / abyś do ziemskich dzierżaw twego rodzaju / y do znikomych świata bogactw serca twego niepryknął; ale też y rzeczo / abyś ich nie trzymał.* Abowiem jeżeli kto niewyrzecz się wszystkiego co ma, niemoże być uczniem moim. Lucz 14. Gdyż lubo miłane bogactwa nie są myślnie bogatemu wescia Akolestwa niebieskiego / gdy serca swego do nich nieprzyłoży / iako Medzece mowi: Eccl. 13. Błogosławiony bogaty, który się znalazł bez zmaży, y który nie wdał się za złotem, y nie dufał w skarbach pieniędzy. Jednakże przez to zaraz przydaje Medzece mówiąc: *Ktoż jest taki, a chwalić go będzie my? namiętna oczywiście trudność wyłączenia takiego meża / któryby bogactwami / do nich serca nieprzykładał. Serce bowiem ludzkie łatwo lgnie do tego / w czym uczestniczy. Dla czego gdy do statku płuzo / z przyrodzenia swego / wiejący płomien zapalają w sercu / y psilniey-*



Ho chciwość rodzo ; takó Wiedzieć mowi : Eccl. 5. Sytosć bogaczá niepozwała mu u-  
spiać. Zabawiony bowiem w niepotrze-  
bney zebranych bogactw chuci / mátoć po-  
trzebe aby sam domowego rozrządzenia  
doglądał ; wciśniony zostáté zámwse od  
strásunku wstáwicznych trost / ktore nie-  
pozwaláto do samého przystąpić prágnie-  
nia / wypełnić słowo wstysiane przy-  
kazán Boskich. Strásunki bowiem swie-  
ckie / y obluda bogactw / y ku inšym rze-  
czom pozodliwosćci przychodzące / tłumia  
słowo / y bez owocu státe sie. Marc. 4. Dla-  
czego bogáty z trudnościa wnidzie do Kro-  
lestwa niebieskiego. Matt. 19. Ty tedy synu  
moy / teześ chcesz byđz doskonały / y do  
Koncá Zakonnego zycia Pustelniczego  
przysć / y táń ze strumienia pić ; odehyd-  
ztad, to jest od rzeczy swiatá tego zni-  
komych / opuścájąc sercem y wczynkiem  
wszystkie dzierzawy ziemskie / y bogactwa  
dla mnie ; gdyz łatwieysza y bezpieczniey-  
sza droga / do Prorockiey Doskonálosćci w-  
dania sie / á zátym do Królestwa niebie-  
skiego otrzymánia / test ta. Káždy bowiem  
kto opuści dom ; ábo brácia, ábo siostry, ábo Oy-  
cá, ábo Mátkę, ábo żonę, ábo dżicci, ábo role  
dla imienia mego ; stokrotnie odbierze inż  
w tym żywocie : stołtowawšy mołego  
smáku słodkosćci / nád wszystkie ziemskie rze-  
czy wielkšey / á potym żywot wieczny o-  
trzymá. Otosć ktorko wstyszał o pierwszym  
Stopniu / ktorym mozeš postąpić do sa-  
mego Prorockiey Doskonálosćci wstęzchu.

#### ROZDZIAŁ IV.

Wyrzeczenie sie własney woli. Drugi  
Stopień Doskonálosćci Zakonney.

**T**raz wważay drugo. Następnie bo-  
wtem w nápomnieniu moim : y odehyd-  
przeciwko wschodowi : to jest przeciwko  
pierworodney twego ciála pozodliwosćci.  
Wiedzieć bowiem powinienes / iż w dzień  
národzenia twego, nie jest od grzechu przy-  
rzuńty pępek twoy. Ezech. 16. Ponieważ  
w grzechách národziłeś sie wšytek. Ioan. 9.  
Jáko też w osobie Káżdego człeká / z mezá  
y niewiásty zrodzonego / mowi Prorok  
Psal. 50. Oto w niepráwosćciách poczatęś sie,  
y w grzechách poczętá mnie mátká mojá.  
Od tego sás pierworodnego grzechu / w  
ktorym poczyná sie człowieś / owo pocho-  
dzi ; iż ciáto ludzkie przeciwko duchowi po-  
żadliwosć ma. Gal. 5. Wiedz, mowi Apo-

stól Rom. 7. inše práwo w członkách mo-  
ich, sprzeciwiające sie práwu umysłu mego,  
y w niewola mnie prowadzić práwa grze-  
chu, ktore jest w członkách moich. To jest  
práwo grzechu oná szeroka forá ; przez  
ktore kto wchodzi / Eiedy náń zezwala-  
y rozłóżyła drogá ; przez ktore człowieś  
wchodzi / Eiedy według ntey żyte : ktora pro-  
wádzi do zguby, y wiele jest kroryz ida  
przez nie. Matth. 7. Przysiępującemu zai-  
do służby Bożey, náleży wstrzymywać sie od  
cielesnych chuci, ktore woiuá przeciwko du-  
šy, y stáć w spráwiedliwosćci y bosáżni Bożey,  
y gotować duszę swoię : Eccl. 2. 1. Petr. 2.  
nie ná odpoczniénie ani ná rośkosy / ale  
ná pokusy y utrapiénia. Ponieważ potrze-  
bá przez wiele utrapiénia wstić do Króle-  
stwa Bożego. Act. 14. Ciasna bowiem jest  
forá y ścisła drogá, ktora prowadzi do ży-  
worá ; y nie wielu jest, ktorzy á znáydúia.  
Matth. 7. Gdyz niewiele jest wbráných /  
y máłuchna jest trzodá, ktorey upodobáto sie  
Oycu dáć Królestwo. Luca. 12. Ty tedy synu  
moy / teześ chcesz doskonały byđz / y áz do  
Koncá Zakonnego Żywotá Pustelniczego  
przysć / y táń ze strumienia pić ; idz prze-  
ciwko wschodowi, to jest przeciwko pier-  
worodney ciála twego pozodliwosćci : y  
niech nie kroluje grzech w twoim śmiertel-  
nym cieie, ábys posłusznym był požadliwosćciom  
iego Rom. 6. Ja bowiem umiem nie-  
spráwiedliwych do dnia sadu zachować ná-  
vkaránie, á więcej tych, ktorzy z á ciátem  
ná požadliwosćci niewstydú ida y pánujú-  
niem gárdza. 2. Petr. 2. Zá požadliwosćci-  
mi tedy twoimi nieudáy sie, y od woli two-  
iey odwroc sie. Eccl. 1. one cále zostáwá-  
ioci / y prostemu Przełożonemu zdaniu áz  
do śmierćci dla mnie pokornie poddátoć.  
Nie test bowiem wżen nád mistrzá : Do-  
skonáły zás káždy będzie, ieżeli sie stánie iá-  
ko mistrz iego, Luca. 6. Já zás Pan Pro-  
rokw / y Náuczyciel zstápiem z niebá ; nie  
zebym czynił wolę moję, ale wolę tego kto-  
ry mnie posłał Oycá ; Ioan. 6. Siáwšy musie  
posłusznym áz do śmierćci, á śmierćci Krzyžo-  
wey. Philip. 2. Dla czego : ieżeli kto chce zá-  
mna poyść, niech sie sam siebie wyrzeczé, y  
nośi krzyż swoy codzién, y z á mna idzie.  
Matt. 16. Luca. 9. Kto bowiem nie nośi Krzy-  
zá mego, y nie idzie z á mna, nie moze byđz  
uczniem moim. Luca. 14. Jezeli tedy chcesz  
przeciwko wschodowi / to jest przeciwko  
pierworodney twego ciála pozodliwosćci /



zámno tśc/ pátzayse takóć nálezy Krzy-  
 ność. Jáko bowiem wkrzyżowany Eto/  
 luz nie po swego zdania woli głonki  
 swoje ruszać y obracać ma władza/ ale  
 tam tylko zostate niewzruszony/ gdzie te  
 Krzyżownicy przybil; tak należy tobie do  
 Krzyża bydz przybitym/ y siebie same-  
 go wyrzec sie/ abyś nie do tego coć sie  
 podobą/ y co cie cieśy po ten czas/ wola  
 twoie skłantał; ale gdzie cie wola moła  
 przywołała/ wśytkie wola twoie przy-  
 kładac powinienes: abyś tuż nie ludzkim  
 pragnieniom, ale woli Boskiej, co zostate czą-  
 ścią, w ciecie żył. 1. Petr. 4. A takó ow Eto-  
 ry ná drzewie Krzyżowym test przybity/  
 niniejszych rzeczy nieważa/ o przeszłych  
 zapomina; o jutrze nietrosze sie/ żadno  
 cielesno pozodliwość nie wzrusza sie/ za-  
 dno pycha/ żadno zwada/ żadno pomsta/  
 żadno nieznaśto niezápala sie; ale choć  
 leśsze wzdycha w ciecie/ wterzy iz test v-  
 marły światu/ tam tylko przesyła ser-  
 cą swego poprzeczenie/ gdzie nieworpi/ iz  
 zaraz sie prezenteś: tak też y tobie bo-  
 lązno do Boga przybitemu należy/ temu  
 wzwyż położonemu wśytkiemu bydz v-  
 marłym; tam tylko oczy dusie twoiey má-  
 loc wlepione/ doład spodziewać sie powi-  
 nienes ná każddy moment/ iz sie masz prze-  
 nieść. Tym tedy sposobem idz przeciw-  
 ko wschodowi/ to test przeciwko pterwo-  
 rodney twego ciała zady. Tak bowiem/  
 ktorzy Chrystusowi sa, ciało swoje ukrzyżo-  
 wali z występkami y požadliwościami: zá-  
 wisse wmartwienie Chrystusowe ná ciecie swo-  
 im noszą. Gal. 5. żeby y żywot Chrystusow  
 w ciałach ich był obławiony. 2. Cor. 4. w  
 Eto-ry gdy beda przemienieni/ przejdą  
 przenieś do niebieskiej chwały. Jáko im  
 Apostoł mowi Col: 3. Vmarli jesteście, y  
 żywot wasz test zakryty z Chrystusem w Bo-  
 gu. Gdy bowiem Chrystus pokaże sie żywot  
 wasz, tedy y wy pokażecie sie z nim w chwa-  
 le. Oto pokazałem Eto-ko drugi Stopień/  
 przez Eto-ry doysć możesz do Prorockiej  
 Doskonałości stanu.

## ROZDZIAŁ V.

## Osobność y Czystość.

Trzeci Stopień Doskonałości Za-  
 konney.

**T**raz odbierz trzeci. Następnie w rá-  
 dzie moley: y zakryj sie wstrumieniu  
 árt. Gdyz niechce/ abyś sie dluzey bá-

wił między gminem w mieście: bom wi-  
 dział nieprawość y sprzeciwienie sie w mie-  
 ście: we dnie y w nocy otacza go ná mu-  
 rách iego nieprawość: y praca wśrzed nie-  
 go y niesprawiedliwość; y niestata z wli-  
 iego lichwa y zdrada. Psal. 54. Dla wcho-  
 nienia sie czego wśytkiego/ som Proroż-  
 ná przykład tobie dany/ wolał ná oso-  
 bności mieszkać niż w mieście. Oto, prá-  
 wi/ oddalitem sie wciekając, y mieszkatem  
 w osobności. Mowi bowiem Mledrzec  
 Eccl. 7. Niegrzesz przeciwko gminowi mie-  
 skiemu, ani sie wdaway między lud, y nie-  
 zwięzy dwórákich grzechow: gdyż nieb-  
 dzieś y w iednym wolny. Ale ze/ takó mo-  
 wi Mledrzec: w iednym ábo w osobnym mie-  
 skając, niebądźiesz od grzechu wolny; dla  
 tego powinienes w osobności bac sie y  
 płakać/ powinność Zakonnika czynić.  
 Gdyz w Greckim tezytu Monachos Za-  
 konnik/ w Lacińskim rozumie sie Jeden  
 frásobliwy. Stąd nazwany test Zakonnik/  
 iakoby Osobny y frásobliwy: to test y  
 swoje y cudze grzechy w osobności opła-  
 cacy. A toć test tobie do obranta zgo-  
 dnleyśa/ niż między tłumem przemieszk-  
 wać w mieście. Jezeli bowiem za świade-  
 ctwem Mledra/ w iednym/ ábo w osobli-  
 wości y osobności mieszkając/ niebądźiesz  
 od grzechu z wśelkiej miary wolny; tá-  
 kosi daleko wiecey za świadectwem tegoz/  
 jezeli sie wdaś między lud/ dwórákie to-  
 bie grzechy zawiezywać będziesz: y dla  
 tego bac sie wiecey y płakać tobie będzie  
 należało. Wchodz tedy przed zgietkiem  
 gminu/ żebyś w mieście zostając/ czynić  
 niemustak/ czego czynić nie tak przyro-  
 dzenie przymusza cie/ takó wola: to test  
 żebyś sie drugiego gniewem niewzru-  
 shał/ żebyś cudzych woten nieponosił/  
 żeby cie niewłowił wzrok nierządnie/ ze-  
 by cie vrodá bardzo piśna do nienalezy-  
 tych niewiedlá ściśkánía/ żebyś takoma  
 stwa y inszych występkow nie był stę-  
 powany wiedzami/ czego wśytkiego wcho-  
 ntamy sie osobnością. A kosi puścić ostá-  
 leśnego wolnym, y petá iego kto rozwiazał?  
 tylko Eto mu dat ná pusłyni dom, y przy-  
 bytki iego w ziemi słoności. Dla czego zá-  
 nic niema mnośtwá mieyskiego, wotánía po-  
 borce niesłucha, Iob 39. Ośiet dziłi zgoła/  
 zwierze puszczo Eochátace/ tego znaczy/  
 Eto-ry oddalony od gminu pospolitego/  
 w osobności przemieszkue. Ztego grze-  
 chow



chow wesły Bog rozwiſzuię/ y wolnym  
od niewoli grzechowey puſſę go/ Kiedy  
ſobie dom na puſtyni zaſtłada/ y przyby-  
tki ſwoje w ziemi ſonoſci; Ktora pra-  
gniente zápála/ áby ſpráwiedliwoſci nie-  
bieſkiej Wygryzny prágnę/ Ktora ná ko-  
nlec náſyca. Błogoſłáwieni bowiem ktorzy  
żákna y prágna ſpráwiedliwoſci, gdyż oni  
náſyceni będą. Matt. 5. Ty tedy ſynum moy/  
teżeli chceſz doſkonatym byđz/ y do końca  
Zakonnego/ Życia Puſtelniczego przyſć/  
y táń ze ſtrumientá pić; zákrý ſie wſtru-  
mieniu Kárit, to ieſt chowálec w zákrýtey  
puſtyni miłczenie. Abowiem wleđzoc o  
nieudolnoſci twoiey/ y naczyniu ſłabym  
Ktore noſiſ/ bać powinienes ſie w mie-  
ſcie potęnoć/ zebys między gminem nie-  
ſwánkował/ y nieupadł/ y nieſtruſzył ſie.  
Będzieſt tedy ſiedziá w oſobnoſci, y będzieſ  
milczáł: gdyż dobra ieſt człowiekowi oczekiwáć  
z milczeniem zbáwiená Bożego. Tren 3. Dla czego zákrý ſie wſtrumieniu  
Kárit: Ktory ſie rozdzieleniem tłumáczy;  
gdyż należy do twoiey Prorockiey Do-  
ſkonáloſci/ ábys táń zákrýty/ od ludzkie-  
go oddzieleny zoſtawáł rowárzyſtwá/  
zebys ſie y z białoſtowo niełogzył w ma-  
żenſtwa. Dobra bowiem ieſt człowiekowi  
białoſtowy nieknać ſie. To záś ná pożytek  
tway mowię, y ná to co wczciwego ieſt, y co  
ſpoſobnoſć dáć. bez przeſzkody Pánu byđz po-  
ſuſnym. 1. Cor. 7. Należy bowiem tobie  
byđz oddalonym od tego/ cóc przeſzkadzá/  
zebys doſkonále nieudawáł ſie do Boga:  
pieczotowánie záś ſwátá tego, y obładá bo-  
gactw tłumia ſłowo Boże, Matt. 13. y przez  
to przeſzkodá ieſt duſzy/ áby doſkonále nie-  
uſochlá Boga. Já ſwiadectwem bo-  
wim Medrcá Eccl: 2. Ktor: y kocháia go,  
záchováia ſłowo iego: kto záś z żona ieſt,  
ma pieczá o tym, co ieſt ſwieckiego 1. Cor. 7.  
Dla tego oderwány zoſtáć/ áby doſko-  
nále nie był wlepiony w miłoſć Boga:  
Myſli bowiem iákoby ſie podobáł żonie; kto  
záś bez żony ieſt, pieczotuię o tym, co Páń-  
skiego ieſt. y myſli iákoby podobáł ſie Pánu.  
Dla czego ieżeli nieieſteſ przywiazány do  
żony, niechćiey ſukáć żony. Szczęſliwſy bo-  
wim będzieſ, ieżeli ták wedlug moiey rády  
zoſtánieſ: 1. Cor. 7. Ábys był z owych rze-  
zánców/ ktorzy ſámych ſiebie obrzezáli dla  
kroleſtwá niebieſkiego; Matth. 19. abowiem  
dam im w domu moim mieſce, y imię te-  
pſe náđ ſynow y corki, y imię wickuiſte dam

im ktore niezginię. Iſai: 56. O co wyłozę  
iem ci trzeci Stopień/ Ktory záyſć możeſ  
ná Prorockiey Doſkonáloſci wyſokoſć.

## R O Z D Z I A Ł VI.

## Należytoſć Miłoſci.

Czwarty Stopień Zakonney Doſkonáloſci.

Wzje odbierz czwarty. Idzie bowiem  
w nápomnieniu moim: ktory (to ieſt  
Kárit) ieſt przeciwno Jordanowi. Jáiſt  
Jordan zſtápienie ich tłumáczy ſie/ przez  
Ktore ná tym mieſcu nie złę grzechu  
znáczy. Coż bowiem ſpráwuię/ áby táń  
odſtepováł ludzkie od godnoſci obrázu/  
podobienſtwá Bożego; ku niedzy y ſpro-  
ſnoſci: iákó grzech/ Ktory ieſt przeſtep-  
ſtwa przykázan Boſkich; já ſwiáde-  
ctwem bowiem Medrcá/ Prou. 14. Nę-  
dzych czyni ludzkie grzech. Dla czego Młoy  
zeſ ludowi przykázanie Boſkie przeſte-  
pić máiacemu rzekł: Deut. 28. Zſtápiſ  
będzieſ niżej. Wſytko bowiem przyro-  
dzenie lubo w ſwoim rodzálu ieſt czyſte  
zwyſſy iednáń porównáne/ w dáie ſie ſpi-  
tne y nieczyſte/ y od ſwoiey godnoſci odpa-  
dá. Rzecz tákże ſpetnieſ ſlácheſna/ gę-  
zniſy przyrodzenie mieſia ſie/ lubo w ſwo-  
im rodzálu przyrodzenie niżej niezáſpec-  
ſie. Gdyż y złoto ze ſrebrzem ſpeci ſie/ gę-  
ſie z nim mieſia. Já záś já ſwiádecctwem  
Śwíetego Piſmá/ wczyniłem táń wybo-  
nego przyrodzenia człeka/ tjem go poſta-  
nowiſ wſytkiego przyrodzenia rzodzo-  
Dla czego lubo ſtworzenia ſa czyſte  
ſwoim rodzálu/ ludzkie iednáń ſercá od-  
padáia od godnoſci ſwoiey/ y ſpetnieſ  
w zázywániu ſtworzenia. Ztąd o rych/ Kę-  
rzy ſercá w rzeczy ſtworzone młepiáia  
przez Proroká powiedziáno/ Oſe: 9. Sta-  
ſie obrzydliwymi iákó y to co wkochari. D-  
Czego znowu przez Proroká gęzle indzi-  
nápiſano. Zach. 11. Spuſtoſona ieſt pyk-  
Jordanu, to ieſt grzechu; gdyż ztąd gę-  
ſniey/ pogárdzáiać Boſkim przykázani-  
w grzechu przeciwno Bogu chárdzię; zto-  
też ná ſpuſtoſenie zepſowánia/ y obmę-  
rzliwoſci zſtepuię: według Proroká: E-  
sz. Zepſowáni ſa, y obmierzliwi ſtáli ſie  
niepráwoſciách. Kárit záś rozdzielen-  
tłumáczy ſie/ przez Ktore miłoſć ſuſſinteſ  
rozumie: gdyż tá ſamá człeka rozdzi-  
od Jordanu/ to ieſt od grzechow zſtep-  
wánia. Tá bowiem Kárit Charitas m-  
toſć pokázuię ſie przeciwno Jordanowi  
to ieſt



to jest przeciwko grzechom z schodzeniu ;  
gdyż iako mówi Apostoł : 1. Cor. 13. Lu-  
boby głowiek wszytkie inſe dobrá miał/  
choćiaſby mówił wszytkimi językami, y miał  
wszytko Proroctwo, y wszytkę wiarę, y wszytkę  
umiejętność, y rozdałby wszytko dobro ſwoie  
na pokarm ubogich, y wydałby ciało ſwoie  
tak żeby gorzało, á miłości niemiąłby ; ná  
nie mu ſie nieprzyda, áni przenosi ſie od  
śmierci grzechu do żywota : kto bowiem nie  
kocha, zoſtáie w śmierci. 1. Ioan. 3. Od tey  
jednáć śmierci odłogony bywa głowiek  
przez miłość / y do żywota według ſłow  
Janá Apostoła przenosi ſie. My, prawi/  
wiemy, że przeniesieni ieſteſmy od śmierci  
do żywota, gdyż kochamy bráci. Dobrze te-  
dy Kárit, to ieſt miłość / przeciwko Iorda-  
nowi, to ieſt przeciwko grzechom z ſtepo-  
waniu ; gdyż iako mówi Mędrzec : Pro-  
verb 10. Wſzytkie występki okrywa miłość.  
Ty tedy / ſynu moy / ieżeli chceſ doſkona-  
łym być / y do końca Załonnego Życia  
Puſtelniczego przyſć / y przeciwko Iorda-  
nowi, to ieſt grzechom z ſtopieniu wkręſcie  
należyte w Kárit, to ieſt w miłości / y tam  
ze ſtrumienia pić ; miłuy Páná Bogá twego ze  
wszytkiego ſercá twego, y ze wszytkiey duſſe  
twoiey, y ze wszytkiego wmyſtu twego Matt.  
22. Bo gdy to wypełniſ / tedy doſkonały  
będzieſ / y przeciwko Iordanowi w Kárit,  
to ieſt w miłości zakryteſ ſie. Jeżeli zaś  
tego wypełnić zbronieſ ſie / nadziwnym od-  
rzuconym ſtanieſ ſie ; y nie w Kárit / ále  
w Jordanie / to ieſt w grzechom z ſtopie-  
niu będzieſ. Jeżeli bowiem cołowiek in-  
ſzego kochaſ więcej nádemnie / iuż nie ko-  
chaſ mnie z całego ſercá twego / y nie ieſteſ  
w Kárit / to ieſt w miłości : dla czego nie  
ieſteſ godzien widzieć mnie. Kto bowiem  
kocha Oycá ábo márkę więcej niżeli mnie,  
nie ieſt mnie godzien ; ábo kto kocha ſyná  
lubo córkę nádemnie, nie ieſt mnie godzien.  
Matt. 10. Ale ieżeli cołowiek inſzego ty-  
le kochaſ ile mnie / ieſzcze mnie nie ko-  
chaſ z całego ſercá twego / y nie ieſteſ w  
Kárit / to ieſt w miłości. Gdybyſ mnie  
bowiem ze wszytkiego ſercá twego kochał/  
luboby duſá twoiá y wszytkie inſe rze-  
cy mile były ; nád te wszytkie jednáć mi-  
łość moię przenioſbyſ / y wszytko coby  
ſerce twoie od niefy odwracało / nátych-  
miaſt odrzućbyſ / y w nienawiſci miał-  
byſ. Jeżeli kto bowiem przychodzi do  
mnie, á niema w nienawiſci oycá ſwego y

márki y żony, brátá y ſioſtry, nád teſeſze  
y duſſe ſwoiey, nie może być uczniem mo-  
im, Luca 14. Jeżeli zaś ſerce twoie tak  
mi oddaſ miłość / y ciebie ſámego tak  
kim mi włochaniem poruczyſ ; iz czego nie-  
chce y tobie zakażuje / luboby trudne do  
wchronienia było / wszytkiego jednáć dla  
miłości moiey ſtrzeżbyſ ſie y nienawiſ-  
dział : czego zaś chce y tobie przykazuje/  
choćiaſby też przykro było / jednáćże wszy-  
tko z miłości moiey zachowałbyſ y wypeł-  
nił ; ná ten czas poczynáſ mnie iakoſkol-  
wiek kochać ze wszytkiego ſercá twego / y  
ze wszytkiey duſſe / y ze wszytkiey myſli /  
y w Kárit to ieſt w miłości zoſtawáć. Kto  
bowiem ma przykazania moie, y one zacho-  
wuie, ten ieſt który mnie kocha. Ioan. 14.  
Pierwſe zaś ze wszytkich ieſt przykazanie.  
Sluchay Izraelu : Pán Bog twoy Bog ieden ieſt.  
Deut. 6. Y będzieſ miłował Páná Bogá tve-  
go ze wszytkiego ſercá twego, y ze wszytkiey  
duſſe twoiey, y ze wszytkiey myſli twoiey ; to  
ieſt pierwſe y naywiękſze przykazanie. Mar.  
12. Które / ze niemoże być zachowane bez  
miłości bliźniego / dlatego / iz kto nieko-  
cha brátá ſwego którego widzi, nie może Bo-  
gá kochać którego niewidzi : dla tego dru-  
gie przykazanie podobne ieſt temu : Będzieſ  
kochał bliźniego twego iako ſiebie ſámego.  
1. Ioan. 4. to ieſt wczym y dla czego po-  
winienes kochać ſiebie ſámego ; w do-  
dym zaś á nie we złym powinienes ko-  
chać ſiebie. Gdybyſ bowiem we złym ko-  
chał / iużbyſ ſiebie ſámego niekochał / ále  
byſ w nienawiſci miał : Kto bowiem ko-  
cha niepráwoſć, nie náwidzi duſſe ſwoie. Pl.  
10. Dla czego bliźnie<sup>o</sup> powinienes kochać  
tak / tak ſiebie ſámego w dobrym á nie we  
złym ; ábyſ wszytko cokolwiek chceſ żeby  
ludzie czynili, y ty toż czynił onym. Matt. 7.  
á co od inſzego nie chceſ żeby ſie ſtáło, te-  
go y ty nigdy drugiemu nie czyn. Tob. 4. mi-  
łość bowiem bliźniego, złego nieſpráwuie.  
Rom. 13. Dla czego to z bliźnim twoim  
kochać y ſpráwować powinienes / przez  
coby ſpráwiedliwy zoſtawał / ieżeli zły  
ieſt ; ábo przez coby ſpráwiedliwy zoſta-  
wał / ieżeli dobry ieſt. Znowu powinie-  
neſ kochać ſiebie / nie dla ciebie ſámego /  
ále dla Boga. Co bowiem dla ſiebie ieſt  
włocháno / w tym koniec rádoſci / y żywot  
błogoſłáwiony záłożony zoſtáie ; Kto-  
go nábycia iuż y tego także času nádzie-  
ia cieſzy. W tobie zaś ábo w inſzym cze-  
ſ



**Ku!** nie powinienes nadszlele żywota błogostawionego zakładać. Przeklęty bowiem człowiek, który ufa w człoku, y kładzie ciało ramięm swoim, y od Pana odstępuje serce jego. Hieremias 17. Powinienes tedy w Panu koniec twojej radości y żywot błogostawiony zakładać / według Apostoła słow: Rom. 6. Teraz zaś uwolnieni od grzechu, a niewolnicy stańmy się Bogu, macie owoc wasz w poświęceniu; koniec zaś żywot wieczny w Chrystusie leżcie Panu naszym. Tedy jeżeli tak śnie obaczysz / Boga powinienes miłować dla niego samego; ciebie zaś nie dla siebie samego / ale dla Boga; a że powinienes kochać bliźniego twego iak siebie samego; toć powinienes go kochać nie dla nie / ani dla ciebie / ale dla Boga. To zaś coż innego jest / tylko w bliźnim kochać Boga. W tym, mówi, Jan Apostoł: 1. Ioan. 5. poznaliśmy / iż kochamy Synów Bożych / kiedy Boga kochamy / y przykazanie tego czynimy. Co wszystko zaś w przygotowaniu ducha czynisz / jeżeli Boga miłujesz dla nie / samego / y jeżeli dla Boga kochasz bliźnie / iak siebie samego. Na tych bowiem dwóch przykazaniach wszystko prawnie zawisło y Prorocy. Matth. 22. *Pełność bowiem prawa, jest miłość.* Rom. 13. *Dla czego do tej nadszytka otrzymywania pobudza Piotr Apostoł mówiac: 1. Petr. 4. Nadszytka zobopólna między wami samymi miłość uślawiczna maiać, gdyż miłość okrywa mnogość grzechow. Ale tym mniej Karit / to jest miłość twoja okrywa grzechy / y zostaje przeciw Jordánowi / to jest przeciw wko grzechow zeszciu; czym mniej Boga y bliźniego kochasz. Mniejśa bowiem miłość / mniejśa zastuguie grzechow odpuszczenie; iako jest napisano / Luc 7. Komu mniej odpuszczais, mniej kocha. Tym zaś więcej Karit / to jest miłość twoja okrywa grzechy / y jest przeciw Jordánowi / to jest przeciw wko grzechow zeszciu / czym więcej Boga y bliźniego kochasz: gdyż większa miłość / większe zastuguie odpuszczenie grzechow / iako napisano jest. Odpuszczono też wiele grzechow, gdyż ukochała wiele. Oto przelożyłem ci czwarty Stopień / którym doysć możesz do Prorockiej Doskonałości dobra.*

## ROZDZIAŁ VII.

## Doskonaley Miłości moc.

**Z**ostaje abyś teraz patrzał / iako do wierzchu Doskonałości Prorockiej y

Konca Żakonne Żywota Pustelniczej przeliećte wprzód położone 4. Stopnie miałbyś przysć. Józef bowiem w podaniu moim: y tam ze strumienia pić będziesz, to jest / nalejcie sobie Medrca przykładem / Eccl. 2. *oderwać od winy ciało twoje, żebyś duszę twoją przeniosł do mądrości. y uchranił się głupstwa.* Rozpuszczona bowiem jest rzecz winy y burzliwe pijaństwo / ktożkolwiek tym się cieszy, nie będzie mądry. Pro 13. *Dla czego żebyś istwiey do prawdziwey przyszedł mądrości / od winy w Karit wstrzymaj się; a na osmierzienie pragnienia twego / będziesz tam pił ze strumienia mądrości / to jest wody ze strumienia.* Przypomnij jednak / iako nim rzekłem tobie; a tam ze strumienia pić będziesz wprzód powtórzyłem / zatrzyj się we strumieniu Karit. Co dla tego przepowiedziałem / gdyż do tego / abyś ze strumienia duchownie pił / potrzebować wprzód w Karit / to jest w miłości zatrzyj się. W której nie zaraz zatrzyjesz się / gdy w niej byś poczynił; gdyż iako powiedziałem / to jest: *Nie iakąkolwiek miłość / ale sama doskonała okrywa wszystkie występki.* Lubi tedy zaraz iako mnie poczynił ze wszystkich serca twego kochać / iestś prawdziwie w Karit / to jest w miłości; iednak nie iestś zaraz ukryty w Karit / to jest w miłości; gdyż nie natychmiast zaraz iestś cale oddzielony od rzetelnej pożądlivosti grzechu: nie zaraz bowiem wspaniałała się / y owsem powstała w tobie cielesne pożądlivosti y myśli nie czyste / uśilując serce twoje do zakazanych rzeczy pociągnąć / y od miłości mojej cale oderwać: dla czego iestś nie może doskonale kochać mnie / ze wszystkiego serca twego. Bo lubo serce twoje zatrzymuje w ten czas uślawicznie miłość moją / według sposobności w sobie; iestś iednak nie może spokojnie przez rzetelną miłość doskonale wdawać się ku mnie. Gdyż abyś cale nie odpadał od miłości mojej / potrzebować teraz mieć oko / na zwolnienie powstających myśli nie czystych / y cielesnych pożądlivosti / przeciw myśli miłości mojej. Ktore / kiedy iako nie pozwolone ustrómił / nie zaraz iednak w Karit / to jest w miłości ukryty zostaniesz; gdyż mnie iestś z całego serca twego doskonale miłować nie będziesz. Iestś bowiem zostaniesz wiele tobie rzeczy zgodnych / ktore ani przezemnie przykazane nieśa / ani zakazane; iako gdy / bogactwa / sprawy świeckie / y podobne ktore w spo-



Wspominałem wyżej. Ktoremi gdy się  
wieleś / lubo sercá twego nie odrywaia  
cale od miłości moiej / iednakże nie tak  
wielec pozwałaia o mnie myśleć ; aleć  
czesto prześladzia do wważenia mego /  
y serce twoie odwodzi od włożania me-  
go żarliwości : Ktora czym mniej rospa-  
laś się / tym mniej z całego sercá twego  
mniej Kochaś ; czym zaś mniej mniej ko-  
chaś / tym mniej w Karit / to jest w mi-  
łości / wkręwaś się : a czym mniej w mi-  
łości wkręwaś się / tym mniej do Dosko-  
nałości Prorockiej / y do końca Zakonne-  
Życia Pustelniczego ciągnieś. Ty tedy/  
Synu moy / abyś ochotnie mogł zakryć  
się w Karit / to jest w miłości / y do  
konca postanowionego przysię / y tam ze  
strumienia pić ; chroń się nie tylko tych  
rzeczy przezemnie tobie zakazanych / Ktore  
cie cale od moiej miłości odlaczaią / i-  
aś to sa cielesne pożadliwości oney przeci-  
wne / y myśli nieczyste ; ale też wciekaj od  
tych / Ktore cie od wpału miłości moiej  
zatrzymuią / iako sa te / Ktorem ci dla te-  
go wyżej rozradzał ; to jest bogactwa / y  
gody / y inśe Ktore w sobie sprawy święte  
ekie zamykaią. Gdyż zaden woiuiac Bogu  
nie wkle się sprawami świeckimi ; aby się  
podobał temu , ktoremu się zakazał. 2. Tim.  
2. Tego zaś tylko wielka wsiłności słu-  
żay / co cie do miłości moiej goracości  
wzrywa ; iako sa przykazania prawa me-  
go / y to com ci z tey przyczyny wyżej ra-  
dził ; to jest wbostwo / y cielesney po-  
żadliwości wkrępowanie / posłuszeństwo / y  
woli własney wyrzeczenie się / wstrzemi-  
śliwość y pustynie osobność. Bo iezeli w  
przykazaniach y radach moich tak ćwicz-  
ny będziesz / że nie tylko myśli nie czyste /  
także y cielesne pożadliwości / moiej mi-  
łości przeciwne ; ale też inśe goracości /  
moie miłość tamuiace y zatrzymuiace od  
ciebie oddalisz : y iezeli te / Ktore miłości  
moiej bronia tak obierziesz / abyś mniej z  
rad tak goraca miłości cale włożył / y  
tak wsiłnym Kochaniem zemna się spokoy-  
nie złączył ; żebyś żadnego wpragnienia /  
przeciwne miłości moiej / albo one tam-  
uiacego w wmyśle twoim nie czuł ; na  
ten czas poczynasz mnie miłować dosko-  
nale / ze wszytkiego sercá twego / y w Ka-  
rit / to jest w miłości / zakrytym bydź y  
konca postanowionego dochodziś. Ko-  
niec bowiem przykazania , jest miłość sercá  
czystego , y sumnienia dobrego , y wiary nie-  
zmysłoney. 1. Tim. 4. Cokolwiek bowiem  
tobie w prawie moim przykazanie / albo

h h h h h

radze / lubo o odrzucaniu od ciebie my-  
śli nie czystych / y ciała y świata pożadli-  
wości / abyś serce twoie od tych czyste za-  
trzymał ; lubo o wyświadczeniu bliźnie-  
mu powinności / y chronieniu się tego w-  
raży / abyś bez nagany sumnienie dobre  
ku niemu miał ; lubo do oddania na część  
moie wstug / abyś według wiary nie zmy-  
śloney / ale prawdziwey służył mi ; wszy-  
tko to ku temu koncowi tobie radze / aby  
z sercá twego czystego / y sumnienia do-  
brego / y wiary nie zmyśloney / wychodzi-  
ła wolnie miłość / tak goraca y wsiłna / y  
tak spokojnie serce twoie cale bez dożyrze-  
nia łącząca ; aby nie zgola przeciwno-  
go miłości moiej / albo ia tamuiacego /  
serce twoie nie czuło / ale wciśone w mi-  
łości moiej / cale wspokoilo się ; y co nie  
inśego nie iest / tylko mieć serce czyste od  
wszelkiej grzechu czynkowego sprośno-  
ści / y bydź ukrytym w Karit / to iest  
w oney miłości / o Ktorej Medrzec mo-  
wi : *Wszystkie wysłupki okrywa miłość.* Gdy  
tedy do konca tego Prorockiego y Zakon-  
nego Życia Pustelnicze<sup>o</sup> przyjdzieś / y tak  
w Karit / to iest w miłości ukryty be-  
dziesz ; na ten czas tam ze strumienia pić  
będzieś. Bo tym tak doskonałym two-  
im do mnie z iednoczeniem napawać cie  
bede / y twoich towarzyszyow owym stru-  
mieniem / o Ktorem Prorok do mnie mo-  
wiac powieda : *Strumieniem roskosy two-  
iej poić ich będzieś.* Psalm. 35. *Uapisano  
jest bowiem / Iob 22. Iezeli się powróciś  
do wszechmacnego , zbudowan będziesz , y d-  
leka uczyniś nieprawość od przybytku two-  
go : da za ziemię krzemień , a za krzemień  
strumienie złote ; y będzie wszechmocny prze-  
ciw nieprzyjaciółom twoim , y na kopy bę-  
dzieś się spieć srebro.* Tedy nad wszechmo-  
cnego roskosy mi opłynać będziesz , y podnie-  
sieś do Boga twarz twoją. *Gdyż obacz ie-  
zeli do Boga ze wszytkiego sercá twego  
iako wprzód przelożono obrociś się / i-  
aś kim sposobem do dobrego postępuiac  
zbudowan będziesz / naprzód zgola daleko  
oddalisz nieprawość od przybytku , to iest od  
sercá twego : gdyż inaczej z wszechmo-  
cny złączyć się nie mogłbyś / iako napi-  
sano iest / 1. Ioan. 1. Iezelibyśmy rzekli  
iż towarzysztwo mamy z Bogiem / a w  
ciemnościach chodziliśmy / Kłanamy , gdyż  
nieprawości nasze rozdzielily między nami y  
Bogiem naszym , y grzechy nasze zakryly twarz  
iego przed nami. Izaia 59. Powtore za  
ziemię , to iest / za ziemskie namietności y  
bogactwa przez cie opuszczone / dać Bog*  
krze.



krzemień, to jest/ mocna y goraca miłość. Jest bowiem krzemień kamień twárdy y ognisty/ od którego wytryska ogień/ y znaczy one doskonała miłość/ o ktorey Miedzec mówi: Cant. 8. Mocna jest iáko śmierć miłość, nieużyta iáko piekło zawisłość; lámpy iey, lámpy ognia y płomieni. Te daie Bog iáko mówi Apostoł. Rom. 5. Miłość Boska rozplynęła się w sercach nászych przez Duchá Świętego, który nam jest dány. Potrzebie. Já krzemień, to jest/ mocna/ y doskonała miłość zachowana od ciebie/ dać Bog strumienie złote, to jest/ one niewymowne y wdzięczne rostkossy Duchowne/ o ktorych napisáno jest/ I. Corin. 2. Oko nie widziało, ani ucho slysało, ani w serce ludzkie nie weszło, co zgotował B O G tym, którzy go kocháia. Te záiste rostkossy nazywáia się strumieniami/ bo ná kstałe strumienia z natárczywością y z wielką rostkossy obfitościá do dusze Proroka zplywáia/ iáko napisáno jest/ Prou. 18. Strumień rospływájący żrzodło mądrości. Ale iáko strumień zá wsczętym słonćá wpałem pretko wysychá/ tak potrawy one duchowne/ zá weściem požadliwosci ciała/ zaraz od wmysłu Proroka odstepuia/ y wysycháia. Sa záá strumienie złote/ to jest świetniace/ tak zupalu miłości Boskiej/ od ktorey do wmysłu Proroka zplywáia; iáko z oczywistej znáiomosci Boga/ do ktorey czeka Prorockie potátemnie prowadza. Jáko Pan mówi/ Ioan. 14. Kto mnie kocha, ukochan będzie od Oycá mego, y ia ukocham go, y obháwię mu siebie samego. Poczwarte. Gdy do takie Boskiego vzniatia przyjdiesz/ będzie wszechmocny przeciw nieprzyaciółom twoim, widzialny y niewidzialnym/ bronić cie od nich/ iáko sam mówi/ Psal. 90. Bronić go będę, gdyż poznał imię moje. Popiate. Będzie się kupilo z tad srebro/ o ktorym Prorok mówi: Psal. 11. Mowy Páńskie, mowy czyste, srebro czyste ogniem, to jest miłościá wytrybowáne. Gdy albowiem dla miłości Boga świat y towarzysztwo z ludźmi opuścisz/ ábys czystym sercem do Boga się wlepił; zasłużyś Boskiej dostárecznie záżywać rozmowy tak/ iż y zátaione przyszle rzeczy pod czas bedac obháwione od Boga. Ná ten czas tedy ná wszechmocnego rostkossami nicospácowánni rospływać będziesz/ y podnieśiesz do Boga wolnego rozważania/ oblicie wmysłu twoie. Oto náuczyłem cie iáko byś do Doskonałości Prorockiej przysiąć miał/ y kónicá Zákonne Życia Pustelniczego dospácić.

## ROZDZIAŁ VIII.

Dotrwanie w Życiu y Doskonałości Zákonney, y przeciw Niecierpietliwości.

Ná to potrzeba náostaték/ żebyś wiódział/ iáko w Doskonałości Prorockiej Życia Pustelniczego dotrwać powinieneś. Następuje bowiem w obietnicy moiej/ y krukóm roszakálem áby cie tam żywili. Co záiste do pociechy twoiej zápotrzebna osadziłem. Albowiem lubo w niewypowiedzianych opływać będziesz pieśzotách/ póti pić będziesz ze strumienia moiej rostkossy; ze dwóch jednak przyczyn/ wesele twoje iestże nie będzie zupełne. Naprzód z góla, iż wáilnie bardzo ze wszytkich wnetrznosci twoich będziesz pragnął ná ten czas twarz moie iáonie widzieć/ ktorey jednak nie będziesz mógł oczywiscie obaczyć: gdyż nie będzie mnie widział człowiek, á będzie żył. Exod. 33. Albowiem ia w światłości mieszkam niedostępnay, I. ad Tim. 6. Ktorey áden człowiek w tym żywocie nie widział/ ale ani widzieć będzie mógł. Powtorę. Ponieważ kiedy w onych niewymownych deliciách/ ktore będziesz pił ze strumienia moiej rostkossy/ odpoczywać dluzey będziesz wáilował; pretko jednak dla krewności twoego ciała od nich oddalony/ do ciebie sam mego powróciś się. Ciało bowiem ktore się psuie, obháza duszę, y ziemskie pomieszkánie unia zmysł rozmyślájący wiele. Sap. 9. Z tey tedy dwóiatkiej przyczyny/ to iest/ iż oblica mego nie będziesz mógł iáonie widzieć/ y że obháżony száitelnym ciałem/ nie zmożesz dluzey zostawáć w oney chwalebney zásmákowáney słodycze bogomyślności; będziesz się ná ten czas modlił/ iezeli zechcesz w doskonałości utrzymáć się/ y będziesz mówił poczynáiac wplatawáć/ Psal. 62. Boże mój, Boże mój do ciebie zá dnia czuig. Vprágnęła w tobie duszá moia, iáko wieloráko tobie ciało moje. W ziemi spustoszátej, bezdrożney, y bezwodney, tak w swiatnicy pokazálem ci się, ábym obaczył moc twoig, y chwátę twoig. Aleć ani ná ten czas niezliczoným nárzekánniem/ y sercá záfrasowánniem bez pocieszenia nie rospuszczay się/ z vprágnienia widzieć mnie/ y z głodu kóstowáć wdzięczności słodyczy moiej; ná pocieche twoiej/ krukóm roszakálem áby cie żywili. Gdyż przez kruków/ słusnie rozumiecia się Święci Prorocy/ tobie ná przykład odenmie dáni: Gdyż bynajmniey z sprawiedliwosci swojej światłem nie chádzielia/ ale przez pokó-  
ry láste



zy taſte y ſłaboſci ſwoiey wznanie/ grzechow w ſobie zczerniałoſć wyznawiać/ mowia: I. Ioan. I. Jeżelibyśmy rzekli iż grzechu nie mamy, ſamych ſiebie zawiódziemy, y prawda w nas nie ieſt: dla czego o każdym z nich napisano ieſt/ Iob 38. Ktoż gotuje krukowi pokarm ſwoy, kiedy kruczetą jego wołai do Boga, tłukając ſie, dla tego iż pokarmu nie maia? Kruk ieſt tego przyrodzenia/ iſz dſięci ſwoich po wylagnieniu białyſzy pyſki otworzone/ tam y ſam w gniazdzie błakające y pokarmu potrzebujące wpatruie; Którym pokarm nie wprzód podaię/ aż przez pierza czarnoſć/ właſney ſarby podobieństwo w nich rozjeſnia: iak ſkoro zaś czerniacy ſie poſtrzeże/ wſytkiem ſilami na potym łazi mi ich. Tak pod czas Prorokowi Świetemu odemnie poſtanemu rodza ſie dſięci/ to ieſt Wozniowie; do takiej potym laſki przychozic przykładem jego/ że pſja ze ſtrumienia roſkoſy moiey/ iako y Prorok ow: ale dla wſemnoſci właſnego przyrodzenia/ nie będąc ieſzcze do ſkoſtowania oney ſłodkoſci przyprowadzeni/ powinni y tam y ſam pragnieniem wdać ſie/ do mnie wołać; dla tego/ iſz wprzagnionych potraw oney wewnętrzney ſłodkoſci nie mogą ieſzcze zażyć/ y według tego co napisano ieſt/ Matth. 18. Jeżeli ſie nie nawrócicie y nie ſłaniecie iako dſiatki małe, nie wnidziecie do Królestwa niebieſkiego; powinni na ten czas z pokory ieſzcze rozumieć ſie za dſięci/ to ieſt za małuchnych w dobrym/ y obawiać ſie/ żeby dobrego rozmnożenia nie wraſili ze złego: napisano ieſt bowiem/ Iacob 3. W wielu zawińiliſmy wſſſcy. A owie częſto króć od grzechow ſwoich pamięć odwracają/ y wraſając niemożności ſwoiey nieumieia; a przez to pokory zczerniałoſci/ ktorey przybrać należy przeciw ſwieckiemu ochodoſtwu nie pokazują. Tym zaś mntey duchownego tego poſilenia wewnątrznie zażyć nie mogą/ czym wiecey powierzchownie przez ochodożność żywota ninieyſzego ozdobiemi zoſtali. Kruk tedy w dſięciach pyſki otworzone wpatruie/ ale nim pokarm przygotuie/ aby ciało przyodżiane pierza czarnoſcia na nich było ſuſka; gdyż odemnie poſtany Prorok/ nim do zakrytey potrawy roſkoſy moiey/ Wozniow przywiedzie; napoſmina ich y oczekuje/ aby przykładem ſwoim od chedogoſci żywota ninieyſzego/ przez pokornej pokuty płacz zczernieli/ y grzechow właſnych na ſobie czarnoſć roz-

poznali. Ktorzy ieżeli w wyznaniu życia przeſtego/ płaczu ſwego narzekania/ iako by czerniejące ſie piora/ ze wnetrzoſci wydadza; zaraz Prorok onym żywota/ cym/ w wſtach zgotowany odemnie pokarm zaſtawia: gdyż do poſtoſtowania ſłodkoſci ze ſtrumienia roſkoſy moiey wypływającej/ onych zapraſa. Których tym gorecey ze ſtrumienia poſila/ czym prawdziwiey od ſwieckiey chedogoſci/ onych czerniejących ſie przez pokornej pokuty narzekania wznale. Ale żeby wiedzieli Wozniowie/ iſz pokarm do którego ich Prorok wzywa/ odemnie odbieraia; ſłuſnie wprzód położono pod pytaniem: Ktoż gotuje krukowi pokarm ſwoy? kiedy kruczetą jego wołai do Boga, błakając ſie dla tego, iż pokarmu nie maia. Domyſlaſ ſie/ Nikt nie gotuje tylko Bog, który iako napisano ieſt dać pokarm kruczetom wzywającym go! Pſal. 146. Ty tedy/ Synu moy/ kiedy Doſkonałoſci Prorockiey/ y Końca Zakonnego życia Puſtelniczego doydzieſ/ ze ſtrumienia roſkoſy moiey napięſ ſie; aby z takiej poſtoſtowanej wdzieczności nie wynoſieſ ſie/ predko od niej do czasu oddalony będzieſ/ dla wſemnoſci y ſkazytelności twego ciała. Strzeż ſie ſie tedy w ten czas/ abyś z doſkonałoſci wierzchu nie zſtepowat wziąć cokolwiek, Math. 24. z tych rzeczy/ ktorych wyrzekaiac ſie poſtrađales. Żaden bowiem zſiagnawſy rękę ſwoię do pluga, a ogładając ſie wrad, nie ieſt ſpoſobny do Królestwa Bożego, Luca 9. Dla czego co pozad ieſt zapominaiac/ a do tego co wprzód ieſt wdać ſiebie ſamego/ poſtępuj aż przydzieſ do przekazanej nagrody niebieſkiego wezwania. Philip. 2. Gdyż nie kto pocznie te opisańia/ ale kto w nich dotrwa aż do końca, ten zbawion będzie. Matth. 24. I dla tego błakając ſie na kſtate kruzat/ powinienes do mnie wſtawiecznie wołaiac mowie: Pſal. 41. Iako ieſeń pragnie do źródeł wod, tak pragnie dſſſa moia do ciebie Boże. Bo ieżeli do owey ſłodyczy moiey zaſtoſtowanej wdzieczności/ nie zaraz odprowadzon będzieſ; to dla tego ſtanie ſie: Naprzód, abyś wiedział/ iſz nie z twoich zaſług/ ale z moiey laſki/ do oney wdzieczności wprzód przyſiedleſ. Powtore, abyś ieſ tym gorecey pragnął/ y wieloraz to pragnąć/ ſpoſobnieyſzy ſtaliſ ſie do pożyſkania ieſ. Żebyś zaś tym czasem od Doſkonałoſci całe nie odpadał; Krukowi roſkazatem aby cie karmili: gdyż Świetſzy Prorokom twoim Prorokom roſkazatem/ aby



aby cie nauka przykładow pokornej pokuty karmili: przez ktora grzechow oszerniałość w sobie pokornie wznawali / y ochodożności życia cielesnego wystrzegali sie. Dla czego żebyś tym czasem mądrym bydź mogł / ich nauki z chciwością zażyway / iako napisano / Eccl. 39. *Madrości starodawnych wszystkich szukać będzie mądry, y w Prorokach zabawić sie.* Ponieważ iezeli ich przykładem od ozdoby życia niniejszego / przez własney wło-  
minności poznanie / y prawdziwey pokory wiadomość / na kształt kruciat wszytek szerniejsz; y przez nabożna modlitwa a pokorne y należyte grzechow wyznanie / boyny narzekania płacz / iakoby szerniejsze sie piora ku Bogu wypuścić; y iezeli na kształt kruciat / od gminu mieyskiego oddalając sie / y na pustyni mieszkając / od chwaly żywota cielesnego / y od dżerstaw / y inszych światła bogactw ochodożności daleki wszytek oszerniejsz; od prowadzi cie B O G znówu do skosztowania słodkości pokarmu / wypływające ze strumienia rostkossy swoiey. Dla tego bowiem napisano jest / Luca 12. *Uważcie krukow, którzy nie sieia ani żna, którzy nie mają ani piwnice, ani spiklerza, a Bog karmi ich.* Otoż nauczyłem cie / iakos powinien pokornie dotrwać w Doskonałości Prorockiego Życia Pustelniczego.

## ROZDZIAŁ IX.

*Doskonałość Żywota Świetego Eliasa, według kształtu, który od Pana, sobie y swoim odebrał.*

**E**lias tedy wstyskawszy od Boga przez rzezone prawo przyscia do Doskonałości Prorockiey y końca Zakonnego Życia Pustelniczego / y dotrwania w nim; wważał iako / nie słuchając prawa / sprawnie dliwieni będą, Rom. 2. Dla tego ze wszytkich swoich wnetrzości wóltował do rzezoney Doskonałości Prorockiey / y końca Zakonnego Życia Pustelniczego przystąpić; y prawo do dostapienia tey / ktore od Boga wstyskał rzeczą wypełnić; iako to o tym tak czytamy napisano / w wyższym czytaniu Księg Krolstw: *Poszedł tedy Elias, y woznił według słowa Páńskiego; a gdy odszedł, zasiadł w strumieniu Karit, który jest przeciwko Iordanowi; krucy także przynosili mu chleba y mięsarano, także też chleba y mięsa wieczor: y pił ze strumienia. Te zaś położone słowa wyłożemy / tak według dżetow / iako y*

*duchowinie: gdyż oboim sposobem o Eliasu zprawdzone były. Odszedł tedy Elias: dotądże odszedł: przeciwko wschodowi, to jest przeciwko pierworodney ciata swego żadzy. Ze bowiem w ciebie tego nie mieszkala dobroć; rozumiał ze był dłużnikiem nie ciata, aby według ciata żył. Rom. 8. Iezeli, mowi Apostoł / według ciata żyć będziecie, umrzecie; iezeli zaś duchem woznić ciata umartwićie, żyć będziecie. Galat. 5. Dla czego Elias / aby duchem doskonałe żył Bogu / ukrzyżował ciata swoje z wysłepkami y pożadliwościami, umartwiając członki grzechu / ktore są na ziemi, wseteczność, nieczystość, lubieżność, y zła pożadliwość, Colos. 3. wyższym iakimśi sposobem nad tych co przed toba byli. Gdyż aby przez piekność czystości / y nieskazitelność swego ciata / zrownał sie z Aniołami naśladowaniem pomieszczenia; siebie samego dla Boga panienstwem wiecznym pierwszy z ludźmi dobrowolnie ozdobił. Który siebie samego cale wyrzekłszy sie / y woli własney wypowiedział wsty / zawse Starzego / to jest Boga za wola ochotnie wdawał sie: iako onimże następnice: / woznił według słowa Páńskiego: to jest / iż z ziemie y pokrewności swoiey / y z domu Oyca swego / na pustynie odszedł / gdy Bog dla niego coś lepszego na ten czas opatrował: to jest aby od śmierci wyrwany był / y do Życia Zakonnego Doskonałości poćiągniony. Albowiem lud Izraelski przez Achaba Krola świeżo zwiedziony / część oddawał na ten czas Baalowi: iakoby Bogu defczowdawey / y wrodzajow / y inszych dobr dziełnych. Nie wważał zaś lud on / iż to wszystko pochodziło od prawdziwego Boga Izraelskiego / a nie od Baala; iako Pan przez Proroka wskazał sie / mowiac: Olex 2. I tego nie wiedział, iżem ja mu dał zboże, wino, y oliwę, srebro rozmnożytem mu y złoto, z czego stał się Baal. Dla tego chce Elias na ten czas Krolowi Achab y ludowi Izraela pokazać / iż ten jest prawdziwy Bog / ktorego on czcił; a Baal ze był fałszywy Bog / ktorego Krol za powodem Krolowey świeżo / aby był od ludu czczony / wprowadzał; opowiedział im słowem Páńskim / iż aczkolwiekby wzywali Baala / defcza nie miał im dąrować; y przez lata one ani rośła, ani defcz. na ziemie spadać nie miał, ażeby oto sam Elias Boga Izraelskiego prosił. Aże dla niedostatku defcz / nastąpił był na ten czas głód wóilny w Krolstwie*



Wstawił Samarię / dla tego szukał go  
 Krol zabić. Lecz Eliasz nim go od Kro-  
 la szukał / uczynił według słowa Pańskiego  
 go : gdyż aby go Krol nie znalazł / odszedł  
 na skrajnie Boskie z ziemi / y potrzebno-  
 ści swojej / y z domu Wyca swego na pu-  
 stynia : opuściwszy napotym świeckie  
 bogactwa / nie tylko myśla / ale y uczyni-  
 liem ; aby przez domowe pieczętowanie /  
 albo przez majątności / y ziemskie dzierż-  
 wy / nie był zaprzatniony w dostąpieniu  
 Doskonałości Życia Zakonnego ; do kto-  
 rego przez Boga na ten czas był wezwá-  
 ny. Następnie. Odszedłszy zasiadł w stru-  
 mieniu Kárit, który jest przeciwko Jordáno-  
 wi : to jest / gdyż żalobę pustynie zaraz  
 Eliasz w milczeniu spokojnie znosił /  
 Zakonny Żywot Pustelnicy / pierwszy mie-  
 dzy ludźmi z serca zachować uśiłował.  
 Który dobrze według wytłumaczenia iz-  
 mienia / na pustyni strumienia Kárit  
 zaczął : tłumaczy się bowiem Kárit /  
 rozdzielenie, aby y miejscu imię na kto-  
 rym zasiadł pokazało / iż był oddzielony  
 od towarzysztwa y życia świeckich ludzi.  
 Zasiadł tedy osobny w strumieniu Ká-  
 rit / zprowadzając iakoby strumień izy /  
 we dnie y w nocy ; aby tak był przecie-  
 wko Jordánowi / to jest przeciwko grze-  
 chow złości : żeby ty sposobem z pomieszc-  
 zania życia swego iawno stało się / iako dobrze  
 z umysłu / pierwszy między ludźmi powin-  
 nieć Zakonnika on na ten czas zaczynał.  
 Zakonnikiem bowiem już na potym był /  
 osobny albo iedyny y strasobliwy siedział /  
 a grzechy swoje y infty / w osobności  
 z wolnie opłakiwał. Duchownie zaś.  
 gdy odszedł Eliasz przeciwko wschodowi,  
 to jest / przeciwko pierwotnej części  
 swego żadzy / zasiadł w strumieniu Kárit,  
 który jest przeciw Jordánowi : gdyż w  
 Kárit, to jest w miłości Boskiej oddzie-  
 lający go od Jordánu, to jest od grze-  
 chow złości / odtąd zawsze zostawał ; iako  
 sam mówi : Żyje Pan zastępów, przed  
 którego obliczem stoję. Stłusnie zaś za-  
 stłuszył on przed wyśokością Boskiego Ma-  
 jestatu stać / gdyż na takim wierzchu  
 doskonałości kół umysłu stawiał ; iż za-  
 tem z synow niewiasty / nie był nigdy nad-  
 niego większy w zupełności doskonałości.  
 Bo lubo Obawiciel rzekł : Matth. 11.  
 Wiedzy synami niewiast nie powstają wiel-  
 szym Jan Chrzciciel ; Eliasz iednak / iż był  
 owym Janowi / Anioł Gabriel oczywi-  
 ście świadczył / gdy do Zachariasza mo-  
 wił : iż Jan w Duchu y mocy Eliasz, miał

wprzódzie Chrystusa / powiedział. Kto-  
 rego Eliasz serce / kiedy na pustyni z go-  
 racey miłości rozpałało się w sobie / y w  
 rozmyślaniu jego ogień Boskiej miło-  
 ści zarzył się ; kosztował częstokroć niewy-  
 mowney Boskiej chwały / y uśiadał, to  
 jest uśpokaiał się w strumieniu rośkosy  
 Boskiej / którym Bog po kochałaczych go  
 gdyż mówi Prorok / Psalm. 35. Strumie-  
 niem rośkosy twoich poć ich będzieś. Ale  
 chociaż pieczętował na ten czas Eliasz /  
 w rozmyślaniu tak niewymownych ro-  
 skosy uśtawicznie uśpokaiał się ; obetá-  
 żony iednak skazitelnym ciałem / nie mógł  
 w nich bardzo długo zostawać. Który do-  
 siebie wracać się / raz częst był w ser-  
 cu w cihości przypomnienia słodkości  
 kosztowanej ; a drugi raz opłakiwał bar-  
 dzo / z upragnienia y łaknienia kosztować  
 wdzięczności tak miłej słodkości. Nas-  
 tępnie : Krucy także przynosił mu chlebá  
 y mięsá zraná, tymże sposobem chlebá y mię-  
 sá z wieczorá. Którym pokarmem Eliasz  
 wyniszczone ciało na pustyni pośilał / tyl-  
 ko żeby nie uśiał. I bez wątpienia to /  
 że Bog chleb y mięsá one opatrzał / a-  
 by mu przez krucy było donoszone. Tak  
 bowiem nim do strumienia Kárit o-  
 dszedł / opowiedział mu Bog : Krukem ro-  
 skazalem aby cie tam żywił. Dla czego E-  
 liasz kiedy w Kárit zostawał / uśiadać w  
 Panu / pokarm swój do rąk Boskich, poru-  
 czał, który miał pieczęć o nim, 1. Petr. 5. O-  
 wo zaś wysyłać do życia tego potrzebnó  
 przydawał mu Bog / gdyż on wprzód su-  
 kał Krolestwa Bożego y sprawiedliwości ie-  
 go. Matth. 6. Duchownie zaś Prorocy  
 przed nim będący nazwani Krucy, z przy-  
 czyną wyżej położoney / przynosił mu chle-  
 bá, żalu y pokuty / y mięsá pokory praw-  
 dliwej. Ráno, to jest kiedy on z przypo-  
 mnienia słodkości kosztowanej częst był się ;  
 tymże sposobem y wieczor / to jest kiedy  
 z niebytności owej słodkości stłuszoney  
 smucił się. Albowiem aby z niewymow-  
 nej wcioty sobie odebrał w smutku  
 nie rozptywał się / krucy przynosił mu chle-  
 bá, o którym napisano / Psal. 79. Nakar-  
 nisz nas chlebem płaczu. Bo Prorocy swoi  
 mi przykładami sobie w Piśmie Świętym  
 zostawionemi przywodzili mu na pamięć  
 czarność grzechow jego / z których ro-  
 zważenia nasycał się sam też boleścią ; dla  
 czego pokornie rozumiał się byż niego-  
 dnym pić one niewymowna słodkość ;  
 ktorey nie z swoich zasług / ale z łaski Bo-  
 skiej uważał że przedtym kosztował. Po-  
 dobny



dobnym sposobem żeby w radości z przypomnienia słodkości skosztowania sam sie przez prożna chwale nie wynosił/ Krucy przynosili mu mięso; gdyż Święci Prorocy przykłady swoimi na pamięć przywodzili mu ciała jego krewkość/ y skażitelności które oddalały od niego one rokoszy tak wdzięczne; które krewkości nakarmiony wznaniem/ pokorny zostawał/ widząc w sobie/ iż wszelkie ciało trawia/ y wszelka chwala jego iako kwiat ślana. Tak tedy z krewkiego ciała wwaszenia/ iako y z grzechow swoich przypomnienia/ był mu iży jego chleb w dzień y w nocy: Kiedy Krucy, to jest/ Prorocy mówili mu codziennie, gdzie jest Bog twój? Psal. 41. To zaś gdy mówili Prorocy/ przypominawszy zaiste/ iż dla grzechow oczerniałości/ y dla własnego ciała krewkości/ oddalony zostawał od owego taiezmne go Boga zażywania; wylewał w sobie dusę swoją. Psal. 41. Gdyż przez naszą bożną modlitwę y pokorne grzechow wyznanie/ hojne płaczu narzekania do Boga wydawał. Następnie: y pił ze strumienia, to jest wodę strumienia/ oddalając od niego ciało swoje: aby wmyśl swoję przeniosł do oney zbawiennej mędrości. Eccl. 2. O którym napisano jest: Strumień wz bierający, źródło mądrości, Prou: 18. Tak znów w duchu zachwycony/ przechodził Eliasz na miejsce przybytku cudownego, aż do domu Bożego. Psal. 41. Z którego hojności zapisał się/ y strumieniem rokoszy jego napawał się. Tym tedy przereczonym sposobem Proroctwie Życie Zakonne prowadził Eliasz na pustyni.

## ROZDZIAŁ X.

*Pierwsi naśladowcy Eliasa, y przyczyna nazwania Synow Prorockich.*

**N**ad to Eliasz w Zakonnym Życiu pustelniczym/ który pierwszy między ludźmi z rozmysłem zaczął/ następcom po sobie na wielki zostawić postanowił. Ten żeby był Oycem pierwszym Zakonników został/ za Uczniow swoich wybrał pewnych Mężow/ którzy dla tego do niego na pustyni strumienia Karit na ten czas wkręcającego zbiegali; żeby przez Króla Achabą y Królową Jezabel nie byli przymuszeni/ iako inie pospolstwo/ kłaniać się Baalowi. Mężowie bowiem ci bojaźnia Pańska napelnieni/ widząc iż Eliasz tak słowem Pańskim na ten czas zatrzymował niebo/ że deszcza nie dawał

to na ziemię; do niego iako do wielkiego slugi prawdziwego Boga/ wdawali się potajemnie na pustyni Karit: aby pod jego nauką przy czci prawdziwego Boga zostać sie mogli/ y balswochwalstwa wśli. Tych tedy Panu oddanych Mężow Eliasz według sposobu od Boga sobie danego/ miał Zakonnego Życia swego pierwszych Uczniow/ y naśladowcow prawdziwych. Których też nauczył prorokować/ to jest na chwale Boga Psalmy y Himny z instrumentami muzycznymi wyśpiewywać. Wważyl bowiem/ iż dobra jest wyznawać Pana y śpiewać imieniu jego najwyższemu, na opowiedzenie zraną miłosierdzia jego, y przez noc prawdy jego, na dziesięciostronnym Psalterzu, graniem na cytrze, Psal. 99. Męż drzec tedy z tego wszystkiego Eliasa zaczął nauczać/ na pochwałę jego mówi iemu: Eccl. 48. Prorokow czyniś następcom po tobie. Te zaś Mędrcy słowa niektorzy wewnątrz wyrozumiewając/ na to rozumienie wytłumaczyć usiłowali: iż ponieważ Eliaszowi opowiedział Bog: Reg. 19. Elizeus! namaszc! Prorok! po tobie: dla tego rozumieli/ iż Mędrzec co za tym idzie/ Świętemu Eliaszowi rzekł: Prorokow czyniś następcom po tobie. Jakoby zjad godziło się swoich następcom uczynić Prorokami/ to jest przyszle rzeczy opowiadaciami: gdyż mu Bog rzekł: Elizeus! pomaszc! Prorokiem zaszczep. Ale iżeli to rozumienie z zamysłem Mędrców zgadza się/ nie dosyć znając. Mówi bowiem Apostoł Piotr/ 2. Petr. 1. Nie z woli ludzkiej kiedykolwiek przyniesione jest proroctwo, ale Duchem Świętym natchnieni mówili Święci Boży ludzkie. Jakoż tedy Eliasz czyniłby Prorokow/ to jest przyszle opowiadających: którzy nie z woli ludzkiej/ ale przez samego Ducha Świętego stała się: Jako też y Apostoł Paweł świadczy mówiąc: 1. Cor. 12. In seminu dāia sprāwę cnót, in semu proroctwo, in semu rozoznānie duchow. To zaś wszystko sprāwuje ieden y tenże Duch, podzielaiać każdemu iako chce. Nie trzeba tedy rozumieć/ iż Eliasz Prorokow takich czynił/ których sam Duch Święty postanowił. Dla czego wspomniane rozumienie od zamysłu Mędrców zdrożne opuściwszy/ do zdania Mędrców wyłożenia spieśmy. Wiemy zgola w Piśmie Świętym/ iż nie tylko ci nazywają się Prorocy/ którzy przyszle rzeczy przepatrnia y opowiadają; ale też y ci/ którzy do takiego w



zredu są postanowieni/ aby z instrumentami muzycznymi Boga nabożnie wychwalali/ y temu służyli. Coż bowiem innego jest/ co w Księdze Patalipomea non tak się czyta: 2. Paral. 35. A z tymi śpiewacy synowie Asaf stali w porządku swoim, według przykazania Dawida, y Asaf, y Emán, y Iditum z Proroków Dawida: na tym bowiem miejscu Asaf/ Emán/ y Iditum/ dla tego nazwani są Prorokami Dawidowemi/ iż przez niego byli postawieni śpiewakami/ dla śpiewania Bogu z instrumentami muzycznymi. Jako też y gdzieś indziej w tejże Księdze tak napisano/ 1. Paral. 25. Dawid y urząd wojska oddał na służbę synom Asaf, y Emán, y Iditum, którzyby prorokowali na cymbałach y psalterzach, y cymbałach, według liczby swojej, nassegnanej sobie powinności służyć. I po niewielu: Iditum na cym trze prorokował nad wszystkimi wyznawcami y chwalcami Pana. Synowie tedy Asaf/ y Emán/ y Iditum na tym miejscu opisani są prorokować; nie dla tego/ iżby przyszłe rzeczy znawali/ albo opowiedali; ale iż Boga chwalili/ y z instrumentami muzycznymi temu śpiewali: Jako nie daleko potym tamże napisano: Wszyscy pod ręką Ojca swego do śpiewania w Kościele Bogu rozporządzeni byli, na cymbałach, y psalterzach, y cymbałach na służbę domu Bożego według Krola, to jest Asaf, y Iditum, y Emán. Dla czego gdy Miedzec Swietemu Eliaszowi rzekł: Prorokowi czynisz następcom po tobie; nie dla tego to rzekł/ żeby Eliasz swoim następcom Ducha przeżywania y przepowiedzenia przyszłych rzeczy miał podać; ale dla tego raczej/ iż Eliasz Zakonników następcom po sobie postanowił/ nie tylko do życia Zakonnego zachowania/ według sposobu od Boga sobie danego; ale też do tej powinności/ żeby zaiste prorokowali/ to jest/ żeby w psalmach y pieśniach y hymnach nabożnie Bogu wyśpiewywali: y żeby Boga nie tylko sercem y wstami/ ale też z instrumentami muzycznymi wychwalali. I dla tego nazwani są Prorokami/ to jest śpiewakami; y żywot ich nazwany jest prorocki/ to jest do śpiewania psalmów Bogu z instrumentami muzycznymi oddany. Ale w psalmach tak Bogu wyśpiewanych/ y zachowaniu życia Zakonnego według sposobu od Boga Eliaszowi podanego/ posłusni byli ochotnym sercem Swietemu onemu prorokowi; zasłużyli dla tego

Jiii

go biogostawienstwo od Medreca/ iak Ojcu Eliaszowi dane/ Eccl. 48. Błogosławieni są którzy cie wsluchali, y w przykazani twóicy ozdobieli są. Ci zgoda są oni Prorocy Pańscy/ których Księga Krolestw/ 3. Reg. 18. wspomina; iż było sto przez Abdiasa od śmierci zachowanych/ y w iaskiniach ukrytych/ gdy Krolowa Jezabel inszych z nich zabijała: których Pismo S. tam nazywa Prorokami Pańskimi; nie/ iż na ten czas przyszłe rzeczy przepowiedali y przepowiedali; ale że iakosmy rzekli/ z instrumentami muzycznymi psalmy/ pieśni y hymny Bogu nabożnie wyśpiewywali. Co ztąd iawnoc się stanie. Czytamy bowiem w Księdze Krolestw (iako wyżej) iż gdy Eliaszowi opowiedział Abdias/ że w iaskiniach ukrył y zachował sto przereczonych Pańskich Proroków; Eliasz zaraz na gorze Karmelu ludowi Izraelstwu rzekł: I zostate Prorok Pański sam. Ale ponieważ Eliasz na ten czas nie miał tajno/ iż z tych Proroków Pańskich sto przez Abdiasa od zabicia przechowanych było; iakos zachowawszy od klamstwa sumnienie/ mógł Mąż Boży ludowi mówić: I zostate Prorok Pański sam? Nie day zaś Boże/ albo mieć podeżyżnienie/ aby miał klamać tak wielki Prorok/ którego słowo za świadectwem Medreca/ Eccl. 48. gorzało iako pochodnia; albo rozumieć/ iż nie wiedział na ten czas/ żeby Prorocy Pańscy oprócz siebie żyć mieli. Jakiś bowiem że ci żyli miał niewiedzieć Eliasz/ który ani liczby Proroków Baala nie miał niewiadomey: których na ten czas opowiadał/ że było czterysta y pięćdziesiąt/ a Proroków kniei cztery sta. Jaki też przez Abdiasa świeżo vpewniony nie był/ iż sto Proroków Pańskich Abdias samże w iaskiniach ukrył/ y od śmierci zachował. Gdy tedy iż ci Prorocy Pańscy żyli Eliasz nie miał tajno; iakos prawdę mówił ludowi rzekłszy: I zostate Prorok Pański sam: tylko/ iż dla tego prawdę mówił/ że wiedział/ iż żaden oprócz niego nie był na ten czas w Krolestwie Izraelskim Prorok Pański taki/ któryby był przyszłe rzeczy poznawał przez Ducha Pańskiego albo opowiadał; lubo za wiadomością tego/ byli na ten czas w Izraelu ci Prorocy Pańscy/ których Abdias w iaskiniach ukrywł/ od śmierci zachował; ale że ci Mężowie są w Piśmie Swietym Prorokami nazwani/ dla tego/ że nabożnie z instrumentami muzycznymi Bogu śpie



gu opiewali; a nie dla tego / żeby przyszłe rzeczy na on czas opowiedać mieli albo wpatrować; iako sam Eliasz w Królestwie Izraelskim na ten czas / przez Ducha Páńskiego przyszłe rzeczy wpatrował y przepowiedał. Przeto do zdania takowego prawdziwie y z dalekim odomyślu swego kłamstwem / Eliasz rzekł na ten czas ludowi: *Ia pozostalem Prorok Páński sam.* Żaden bowiem oprocz niego Prorok / wpatrując przez Ducha Páńskiego przyszłe rzeczy / w Królestwie Izraela na ten czas nie został / gdyż synowie Izraela wszystkich onych wybili; iako Eliasz wćiekając potym do iáskinie gory Oreb / dla boiaźni Rolowej Jezabel / chcąc tego także zabić / wskazywać się o zabiciu przereczonych Proroków / rzekł Pánu: 3. Reg. 19. *Opuścili przymierze Páńskie synowie Izraela, Oskarżę twoje zepsowali, y Proroków twoich wygubili mieczem: a zostawiony jestem ja sam.*

## ROZDZIAŁ XI.

*Niektórzy z Uczniów Eliasa, Ducha Prorockiego mający.*

Gdy zaś z iáskinie gory Oreb / w której nieco przemieszkał wrócił się Eliasz za Boskim rozkazaniem do ziemi Izraela / zebrałszy sam w jedno swoich Uczniów na gorze Karmelu; zaraz wsiadł według sposobu od Boga sobie danego / znowu przyprowadzić ich do zachowania Żywota Zakonnego: których też pilnie nauczał umietyności Prorockiej / sporządzając aby nabożnie w psalterzu / y cytrze / y cymbałow graniu Boga wychwalali. Ktorego wrzędu przedtym nie mogli doskonale pilnować / dla częstszego prześladowania / które wćierpieli od Króla Achaba / a osobliwie od Jezabel żony jego: gdy się zaś przez Boga wśmieszły prześladowania one / zaraz niektórych z owych Zakonników celniejszych Meżów / nad innych doskonalszych / z instrumentami muzycznymi / Bogu w Psalmach nabożnie wyśpiewujących postawił Bog Prorokami / którzyby zaiste iako Eliasz przyszłe rzeczy prorokowali. Przez to bowiem Psalmów śpiewanie / otwierali tak nabożnie Pánu skrytości w myślu; iż częstość na ich serca spuszczał Bog Prorockiego Ducha. Dla czego kiedy o skrytościach wperwieni od Pána bydy chcieli / do tego Psalmów wyśpiewywania wielce nabożnie wdawali się. Dla czego w Księdze Królestw 4. Reg. 3.

czytamy; iż Elizeusz w tej nauce wyśłowiony / gdy od Króla Jozafata był czasu pewnego o przyszłych rzeczach spytany / a nie miał na ten czas proroctwa Ducha / śpiewał do siebie przyprowadzić kazał; którego śpiewaniem serce nabożnie Pánu otwierając / proroctwa Ducha o rzeczy spytane od Boga odebrał. Za Boskiej tedy sporządzeniem mądrości / odtąd stało się / iż Eliasz gdy się rozmnożyli ci Zakonnicy przez niego postanowieni / niektórych z nich celniejszych Proroków / którzyby przyszłe rzeczy przepatrowali / wziął na taki wrzód; to jest / aby z nim y po nim rzeczonych Zakonników / pilnie w życiu Zakonnym według sposobu od Boga sobie danego nauczali / y w nauce Prorockiej / to jest w śpiewaniu Psalmów na psalterzu onychże ćwiczyli; y tak pilnie piecza o nich mieli / iakoby Synowie ich byli. I dla tegoż ci Zakonnicy / którzy przedtym takimi przepowiadzili / nazywali się Prorokami; potym nazwani są Synami Proroków: gdyż przez rzeczonych nayeelniejszych Proroków tej Zakonności / byli Uczniami / y w Prorockim a Zakonnym ćwiczeniu pod rządem ich iakooby Oyców swoich postanowieni; a ztąd naśladowcy Świtych obyczajów / y cnot onych Proroków. A pod tym imieniem którym się nazywali Synowie Proroków, często bywa w Księdze Królestw o tych Zakonnikach wzmianka.

## ROZDZIAŁ XII.

*Sprawy Świtego łony Proroka, ucznia wielkiego Eliasa.*

A przeto gdy już Zakonność była za czasów Eliasa tak rozmnożona / że y na pustyniach / y miast przedmieściach / znajdowało się wiele ich sytków; należało aby oprocz Eliasa / niektórzy z nich celniejsi Prorocy / Uczniowie Eliasa / byli ich prowadzili y rzadzili. Których Proroków Zakonnicy przereczeni nazywali Oycami swoimi / a oni nazywali się Synami rzeczonych Proroków. Ztąd w zwyczaj postoi / iż Rządze tej Zakonności / zawsze nazywani byli od swoich poddanych Ojcowie; tych zaś Proroków / Eliasa uczniów / nie wszystkich zgoli / ale nie wielu / to jest czterech z przedniejszych / zgodna jest tu niektóre rzeczy trochę przypominieć. Miedzy temi Prorokami / Eliasa uczniami / według porządku czasu / do życia Zakonnego przez Eliasa wzwany był Świty Jonás z kraju Geth / który

jest



też w Ofir/ syn owej niewiaſty wdowy/  
ktorey drwa zbierali/ w Sarepta Sy-  
dończykow/ Eliasz zaſzedł/ y w ktorey domu  
ukrywał ſie/ kiedy Krol Achab przez wſy-  
tkie narody y Kroleſtwa/ kazał go na śmierć  
ſukać. Tego Jone dziecię/ Eliasz na ten  
czas wſkrzeſił od umarłych/ kiedy był po-  
deymowany w domu matki iego. Krol  
tego dla tego matka z nabożeſtwa od-  
dała Eliaszowi na ćwiczenie w nauce  
Prorockiey żywota Zakonnego; y ſtałyſy  
ſie Eliasz uczniem/ wſługował mu. Gdy  
żas modlił ſie do Boga Eliasz o deſzcz  
na gorze Karmelu/ poſłał raz tego Jo-  
ne chłopię/ aby zgóry wpatrował/ iże-  
li by co na morzu widzieć było. Który oba-  
czył, rzecze nie maſz nic; y znów rze-  
cze mu Eliasz: wróć ſie ſiedm razy. Aż ſiódme-  
go razu obaczy Jona obłoczek mały, iakoby  
śląd człeka (męża) wſępujący z morza. Co  
gdy Eliaszowi opowiedział/ poznał Eliasz/  
iż miał deſzcz wielki na ten czas wpaść na  
ziemię. Który deſzcz iż miał ſpaść/ Jo-  
nas od Eliáša poſtąpił/ Krolowi Achab  
tego pragnaceni opowiedział. Po por-  
waniu zaś Eliáša do nieba/ Jona od E-  
lizeuſa do Ramot Galaad poſtąpił/ po-  
maſcił Jchu Kroleſtwa Izraela/ na zem-  
ſzczenie ſie zabicia Prorokow Eliáša uc-  
zniow. Potym napomniiony od Boga  
Jona/ aby do Ninive poſzedł/ opo-  
wiedał/ iż we czterdzieſci dni miała być  
obalona; obaczył za obiaſnieniem Ducha  
Świętego/ iż Niniwitowie przez iego o-  
powiedzenie mieli ſie nawrócić do poku-  
ty/ y doſtąpić Boſkiego miłościardzia.  
Dla czego żeby fałſzu nie zdał ſie opo-  
wiedań/ niechciał tam iść; aż do morza  
wrzucony/ y od beſciey morſkiej pożarty/  
po trzech dniach od ryby na ziemię był  
wyrzucony. Który z obiaſnienia Ducha  
Świętego/ wiedząc iż nawrocenie naro-  
dow miało być zguba Żydow/ opowie-  
dając Niniwitom/ dla tego z ich nawro-  
cenia był żalſny; gdyż z tey przyczyny/  
aby lud tego Izraelſkiego nie wpał/ oba-  
wiał ſie. Lecz Pan pokazał mu/ iże  
czas oſtatniego wypadku Izraelſkiego lu-  
du ieſzcze nie przyſzedł/ kazał mu do zie-  
mie Izraelſkiej wrócić ſie/ y prorokować:  
Iz granice Izraela od wejścia Emat, aż do  
morza puſtynie miały być przywrócone,  
4 Reg. 14. przez Jeroboama Krola Iz-  
raelſkiego.

## ROZDZIAŁ XIII.

Zywot Świętego Elizeuſa, ucznia  
Błogoſławionego Eliáša.

Iſy Prorok y najwyżſzy Eliáša ucze-  
nik był Święty Elizeuſ/ z Oycy nazwanego  
Safat/ z miasta Abelmaula/ położo-  
nego w krainie Zelmaam; a iako w Ksie-  
dze Kroleſtwa czytają/ kiedy z iſtinnie go-  
ry Oreb powracał Eliasz do ziemi Izra-  
elſkiej/ znalazł tego Elizeuſa na roley  
orzącego/ wdział nań płaszcz ſwoy/ 3. Re-  
gum 18. y tak obrał go za ucznia. Kto-  
ry po wdzianiu płaszcza/ pater wolow za-  
bił/ bankiet ludowi uczynił; a z tym  
opuszczając matkę/ y oycę/ y ſienſkie wſy-  
tkie rzeczy/ za Eliášem wdać ſie/ y onę-  
mu ſłużyć/ iego Zakonnego y Prorockie-  
go życia naśladował. Ten Święty E-  
lizeuſ/ kiedy ſie narodził/ wielkie traſiło  
ſie cudo. Jeden bowiem poſeg z ciele-  
cow złoty/ którym synowie Izraelſcy  
część oddawali/ pod czas narodzenia E-  
lizeuſa trzykrotnie zabeczal. Co Kapłan  
Pański w Jeruzalem wſykawſzy/ Boſkim  
natchnieniem rzecze: Prorok narodził ſie w  
Izraelu/ który poſegi Bogow łane y ry-  
te zepſuje. Błogoſławiony bowiem E-  
lizeuſ/ ſtałyſy ſie uczniem Eliáša/ Du-  
cha Prorockiego odebrał; przez którego  
Ducha/ opowiedał Krolowi Izraelſkiemu  
wſytkie zaſadzki/ które przeciw niemu  
Krol Syriey gotował. 4. Reg. 6. Ten  
że perwonego czasu wojsko Krola Syri-  
skiego zaſlepił/ y przyprowadził do Kro-  
la Izraelſkiego w mieſcie Samariy. To  
także miasto obleżone od Krola Syri-  
skiego/ y głodem ſcienione wwołnit E-  
lizeuſ/ y od głodu/ y od obleżenia. Nad-  
to przez znaki y cuda które nieprzeſta-  
nie ſprawował/ powracał lud Izraelſki  
do czci prawdziwego Boga/ pſuwać ciu-  
dami y opowiadaniem częſć fałſzywych  
bogow. Co oczywiſcie na ten czas po-  
kazał/ kiedy jednego z Zakonných Synow  
Prorockich/ to ieſt Jone/ do Ramot  
Galaad poſłał/ aby pomiaſcił Jchu Kro-  
lem Izraela. Który zaraz iako był Kro-  
lem pomiaſzczony/ za rozkazaniem Elize-  
uſa/ wſytkich Prorokow Baal wyrzucił  
kazał/ y bałwan z bożnice Baalowej wy-  
nioſł/ ſpalil; a bożnice zepſował/ z  
Izraela Baala wyrzucił. Umarł zaś E-  
lizeuſ/ pogrzebion był przy grobie Abdi-  
aſa Proroka w mieſcie Samariy/ 4.  
Reg. 13. w którego grobie/ kiedy perw-  
ni złożyli trupa jednego człeka umarłego/  
ożył człek ow żaraz/ iak ſie dotknął Elize-  
uſa kości.



## ROZDZIAŁ XIV.

*Rzeczy uczynione Świętego Micheasa,  
uczniá Eliaszowego.*

**M**icheas także Prorok z Ecyá názwanego Hiremlá był Eliaszá uczniem / ale ten nie jest owá Micheas Morástités / Który zá czasów Joátán / Acház / y Ezechias Krolow Judyjskich prorokował / y w liście dwunastu Prorokow zamyka się ; gdyż ten Micheas Eliaszá uczeń daleko pierwey prorokował ; to jest we dni Acháb / Ochozías / y Jorám Krolow Izraelá. Który przyloczył się do Eliaszá / kiedy Eliasz z łaskinie gory Oreb zá rozkazaniem Bóstim wrócił się był do ziemi Izraelskiej. A wyuczony Micheas ten przez Eliaszá w nauce Prorockiej Ecyá Zakonnego / będąc sam z Prorockich Synów ; aż też odebrał od Boga Duchá Prorocki / w którym duchu opowiedział Krolowi Acháb dwóććle wojny zwycięstwo / Które Acháb otrzymał z Benádád Krolá Syryjskiego. Ale że Acháb w drugim zwycięstwie Krolá Syryjskiego Benádád śmierci godnego / Którego poimał wypuścił nienaruszonego ; dla tego Micheas Krolowi Acháb w Duchu Pánstkim rzekł : 3. Reg. 20. *To mówi Pan : jeżeli wypuścisz mężá godnego śmierci z ręki twojej, będzie duszá twojá zá duszę tego. Co się mu stało. Bo gdy wyszedł Acháb z Jozafát Krolém Judyjskim do Ramot Gálaád / y wojował tam przeciwko Benádád Krolowi Syryjskiemu ; ieden z strony Benádád wyciągnął łuk / nlewiędząc gdzie strzelać wypuszczać / trąsłunkiem ugodził Krolá Acháb / między płucami y żołądkiem ; z Którey rany tegoż dnia Acháb w wieczór umarł / według słowa / Które mu był powiedział Micheas mówiąc : 3. Reg. 22. *Słuchaj mowy Pánstkiej, widziałem Páná ná Stolicy swojej siedzącego, y wшыrko wojsko niebieskie przy nim stojące po prawey y lewey stronie, y rzecze Pan : ktoż wywiedzie Achába Krolá Izraelá, aby wyszedł y zginął w Ramot Gálaád ? y rzekł ieden z lewey strony słowa takie, á inшы inaczej : wyszedł zaś duch, y stáł przed Pánem, y rzecze : ja go zwiódę. Któremu rzecze Pan : uczyniżę ? A on rzecze : wynidę, y będę duch kłamiwy w ustách wшыrkich Prorokow jego. Y rzekł Pan : zwiędzię y przemożę. Potym zaś gdy Krolował**

Jorám syn tego Achába / strofował go Micheas o bálwóchwalstwo : Którego Krol Jorám z rzuciwszy zábił. A tak mąż czeństwem wkoronowany pogrzebion jest w Morásty / sam podle grobowcá Sennákim.

## ROZDZIAŁ XV.

*Abdias Prorok y slugá Boży, uczeń Eliaszá.*

**D**rugí zaś Prorok uczeń Eliaszá był Błogosławiony Abdias / z ziemi Sichem / urodzony ná gruncie Betáfáram ; Który takó w Księdze Krolstw Ecyá / 3. Reg. 18 *bał się od dzieciństwa swego wirtuce Páná. A wprzód ci zgola Abdias podskarbnim Krolá Achába zostając / gdy Jerolima Jezabel zábiła Proroki Pánstkie / wziął owákosmy powędził się z owych Prorokow Eliaszá uczniów / Których poeli trwałó ono przesładowanie / po pięćdziesiąt wiatłiniách wstrzymać / chlebem y wodą żywił. Potym po śmierci Acháb Krolá / gdy syn jego Ochozías Krol / dwóch Ksiąg przedzielników do Eliaszá posłał / 4. Reg. 1. Który zá modlitwą Eliaszá / został ze swemi od ognia z niebá zstępującego posłrćci ; znowu posłał Krol tego Abdiasá z pięćdziesiąt meżow / Którzy ná gorze Karmeliu przed Eliaszem postępnowcy / zá duszá swojá / y zá dusze swych pięćdziesiąt / Eliaszá pokornie wpraszał. Eliasz zaś widząc Abdiasá postępnę / y przypominając iż sto swolim ucznióm żywót náprawił ; wet zá wet mu oddał : gdyż mu y tego pięćdziesiąt żywót łaskawie zachował. Te tedy łaskę od Eliaszá otrzymáný Abdias vznátł / opuściwszy službę Krolá Ochoziasá / stał się uczniem Eliaszá / zostawivszy własne dziedzicé w domu z żoną swojá. A zá tym iż sto Prorokow Eliaszá uczniów żywił / odebrał y sam od Boga Duchá Prorockiego / w którym Duchu wpatrzył / iż Idumeyczyców pomoc mieć dáć wojsku Assyryjskému przeciwko Sydom : dla czego prorokował / iż rzeczeni Idumeyczycowie potym przez wojsko Nabuchodonozora mieć li bydzi rozpruśeni.*

## ROZDZIAŁ XVI.

*Eliasz wizerunk Dóskónalósci Zakonney swoim ucznióm. Karmelićci następowanie od niego máia dziedziczne, inši máia náśladowanie.*

PONIES



**P**onieważ zaś/ i to inſym ſiebie ſamego podać przykładem żyć zaſonnie / ma potrzebe/ aby żywot ſwoy tak dobrze w ſobie włożył/ żeby inſych przez ſły przykład niezaráził; gdyż Pan mowi: Matt. 19. *Biada człekowi owemu, przez którego zgarſzenie przychodzi: dlatego moż Boży Eli- aſ tak żywot ſwoy w ſobie rozporządził/ iż od wszelkiego zaráżenia on wypolero- wał. Ale że niedoſyć Miſtrzowi Zaſon- nego Życia Prorockiego; aby ſie ſtarał bez zaráżenia ſumienie mieć do Boga/ y do ludzi; ieżeli by ſwym przykładem do dobrego niepobudzał towarzyszyſow/ we- dług Apoſtola Tit, 2. *We wſytkim ſiebie ſamego podaj przykładem uczynkow do- brych*: dlatego Eliáš/ żeby ſwoim przy- kładem wmyſły wſytkich przerzeczonych Zaſonników weznow ſwoich pobudził do ſwoiey zaſonności ćwiczenia / ſtarał ſie według ſposobu od Boga ſobie danego/ obierać ſie przed niemi w oſzczędności v- boſtwa/ zażywać powściągliwości vſtę- mnienia / wymować poſtęliwość cięła / świecić bielidłem czystości / wyrzec ſie wolney woli/ ſtrzedz ſie zgieſku poſpol- ſtwa/ y gorzeć goracoſcią miłości. Alſe w naśladowaniu ie- poſtánował Bog/ aby zaſadzała ſie tey pobożności Zaſonna do- ſkonłość; dla tego Eliáš ſam wielkie Prorockiey nauki y Zaſonne- Życia przy- kłady/ to ieſt ſprawy ſwoje y zaſługi/ po- kazał w ſercach Naśladowcow tey bo- goboyności/ przez któreby oni ozdobiáli wmyſł ſtrytoſci/ żeby tak na przykład ie- go/ ſwiātu y ſłomſkim wſytkim rzeczom/ ſ całego ſerca wypowiedziałyſy/ y cięle- ſne poſtęliwości przez wſtrzymanieliwość y powściągliwoſć vſtrzymawſy/ y wo- li właſney wyrzekły ſie/ a one przełożo- nemu pokornie oddawſy; y od widzenia nawet ludzi zakryć/ Zaſonny Żywot Pu- ſtelniczy/ który Eliáš ſam na puſtyniach/ a nąwleccey na gorze Karmelu prowa- dził/ Zaſonnicy przerzeczni na teyſe gorze y na inſych puſtyń mieyſcach do tego końca prowadzili: a żeby ten wio- doc/ tym wolni y wmyſły z Bogiem przez miłość iednoczyli. Ktorzy gdy za prawem nauki Prorockiey y Życia Zaſonnego od Eliáša ſobie podany wdali ſie/ y goroca miłości nauki Eliáša tak vchem ſerca/ a ſtoſktem rzeczy poymuły; bez wotpie- ta o zbawieniu duſz ſwoich obſpieczeni*

zostało/ iako ſwiałocy Mędrzec do ſmiesz- tego Eliáša tak mowić: Eccl. 48. *Błoga- ſławieni ſa ktorzy cie vſłuchali, y w przytá- zni twoiey ozdobieni ſa. Cożkolwiek tedy cnoty y doſkonłości ieſt tey naſhey bo- goboyności puſtelniczey/ od tego Proro- ká Boſkiego Eliáša/ iako od pierwſzego nayprzednieyſzego Zaſonniká Stanowi- cięła przykładnie wypłynęło: a naprzod- ci zgoła na przerzeczonych Męzow ſynow prorockich tego weznow; potym zaś od nich na inſych Zaſonności naſhey Naſłá- dowcow/ za niemi tak w zaſonny ich po- życiu/ iako na mieyſcach pomieſzkańta naſtepujących; a zátym od nich/ na inſych gdzieindziej mieſzkających. Ale y wſy- tkich Zaſonników pożyte doſkonale od Eliáša/ y od przerzeczonych tego weznow ſynow Prorockich ieſt ſprowadzone. Alſe- kółwież bowiem w roznych ſwłata ſtro- nách po Eliášu poſtáli w nowym zaſo- nie rozni Zaſonników Wodzowie/ we- dług roznych vſtaw/ oſobliwych weznow ſwoich w zachowaniu Życia Zaſon- nego ſprawować; do żadnego iednák inſzego końca/ ani przez inſe ſtopnie v- myſlili ſwoich weznow naypierwey przy- prowadzić; tylko do tego kreuſu/ y przez te ſtopnie/ przez które Eliáš do końca y Doſkonłości Życia Zaſonnego/ według ſposobu od Boga ſobie danego/ ſwoich weznow przyprowadził. Dla czego prze- rzeczeni Zaſonników Wodzowie w zdro- wey nauce życia zaſonnego/ byli iakoby/ iakie oſobne ſtrumyſci od Eliáša/ iako od pierwſzego y poſechnego wſytkich ſtrumyſkow ſzrodła ſprowadzeni.*

## ROZDZIAŁ XVII.

Czemu Świętego Eliáša duchowni po- tomkowie, od Karmelu raczey niż od Kárit byli nązwáni.

**T**ym czasem pytaſ ſie vſochány Ká- praſy, iakim ſpoſebem Zaſonnicy/ w tym zaſonnym ćwiczeniu zſtáćcy/ ná- żywało ſie Kármelić: Iż bowiem Eliáš pożyte takowe nie na Karmelu/ ale w Kárit za rozkázaniem Boſkim zaczął; zda ſie niektorzym iako mowić/ żeby mieli raczey ci Kárite nązwać ſie/ nie Kárme- lite; iednakże gdybyś pilnie wważył/ v- znaſł/ iż chciał Bog/ aby Eliáš życie kro- re od Boga do zachowania odebrał/ dla tego na puſtyń Kárit zaczął/ y tam do-



Głasu przed oczami Arola Achab y Arolowey Jezabel zakrył się; aby do niego mieli łatwy / lubo potajemny przystęp / niektorzy męzowie bogoboyni; ktorzy by on w Życiu Zakonnym Oycem został. Na ten czas bowiem takom już przepowiedział niektorzy męzowie Boga się bójcy / uciekli tam do Eliaśa; aby przez Achab albo Jezabel nie byli przymuszeni / tak o inși pospolici / kląć się Baalowi. Ci przez krótki czas w Kariat z Eliaśem zakonnice przemieszkując / nauczyli się od niego tego tam miejsca wyznaczenia duchownego / pozyciu Zakonnemu potrzebego / ktoreśmy przed tym przelożyli. Bog zaś nierozkazał żeby Eliaś dlateż takowe pozycie zakonne zaczął w Kariat / aby go tam zaślępsil; to też aby długie pomieszkanie y on y wznioście tego na onym miejscu prowadził; gdyż miejsce ono było nieposobne do pomieszkania zakonnego / dla niedostatku wody. 3. Reg. 17. Dla czego po niewielu dni / przez ktore tam Eliaś przemieszkiał / za rozkazaniem Bożym zamtad odjechał; gdyż strumień wyschł był. We dni zaś one / dla Arola Achab y Arolowey Jezabel bałwochwalsstwa / y dla inșych tychże y ludu grzechow / tak zażyczywał moć Bogu niebo / iż ani rosy / ani dżdża nie spadało na ziemi / ale był głód wielki w Samaryi; o ktory głód zażalona wielce przeciwko Eliaśowi Arolowa Jezabel / postarała się / iż Arol Achab rozkazał szukać go na śmierć po wszystkich narodach y Krolestwach. Dla czego Eliaś na żadney pustyń nie mógł na ten czas bogoboynego Życia Zakonnego wstąpić / ale blokając się / y uciekając / prowadził go raz na pustyń strumienia Kariat / drugi raz w domu niewiaŝty Sareptanŝkiej; potym zaś na pustyń Bersabee / a potym w iŝskini gory Oreb. Ktorego gdy nieznaleziono / wyłatał Arolowa Jezabel zemŝte głodu na wzniość tego / zabijać niemając / ktorzych dostał bydy z Prorokow Pańskich. Których też y inșym sposobem aż do śmierci przesładowała: bo będąc samą bałwochwalca / uŝiłowala część Baala przez wŝytko Krolestwo Izraelskie rozpoŝtrzeć / a obrząd prawdziwego Boga z Izraela wyniszczyć; do ktorego zawsze naprawiania / Eliaś świeżo postanowił /

także się rzekło / Zakonny Żywot Prorokow / Bogu nabożnie splewających. Który na pustyńiach krył się / w żadney osobności Krolestwa Izraelskiego nie śmiał na ten czas wstąpić bawić się / dla bojaźni Arola Achaba y przereczoney Jezabel żony tego; ale tak mówi Apostoł Hebr. 11. Obchodzili w kozuchach y skorach kozich niedostatni, uciśnieni, utrapieni, ktorzych godzien nie był świat; na pustyńiach błakając się, na gorach, w iŝskiniach y w pieczarach ziemi. Dla czego / iż na ten czas w Kariat / albo gdzie indziej nie zawsze przemieszkawali / nie mogli się od Kariat nazwać Kariate / ani od inșiego miejsca nie mogli bydź mianowani naleŝyć; gdyż dla przesładowania ktore cierpieli / żadnego miejsca nie byli na ten czas mieszkającami; ktorzy za świadectwem Apostoła / przymuszeni byli ztąd y zowad / y blokając się / y uciekając.

## ROZDZIAŁ XVIII.

Wykład widzenia Świętego Eliaśa, w iŝskini gory Oreb.

Zatym lituiąc się Bog nad utrapieniem ich / y koniec naleŝyty wzniesł mu chęć / pokazał się Eliaśowi mieszkającemu w iŝskini gory Oreb / y rzekł mu 3. Reg. 19. Coż tu czynisz Eliaśu? takoby strasząc go że nie mieszkiał w Krolestwie Izraela. Eliaś zaś wymawiając się z tego odpowiedział Panu: zarlwoŝcia rozpalitem się za Panem Bogiem zastępow, iż opuścili umowę twoją synowie Izraela. Otarże twoje zepsowali, y Prorokow twoich mieczem wygubili, y zostalem ja sam; a szukam dusze mojej żeby ja znieśli. Jako zaś mówi Mędrzec Eccl: 48. Oŝyszał na ten czas Eliaś na gorze Oreb / sady obronienia, gdyż Bog pokazał mu rzecz w wŝedzeniu cudownym / sady ktoremu tego / y slug swoich bronić ustanowił od wŝytkich tych / ktorzy z Krolestwa Izraelskiego część Boga prawdziwego wyrzucili / y tego Prorokow pozabiali / a tam o brzedu Baala w prowadzili y zachowywali; z ktorych lednych przez Zachelal inșych przez Jehu / niektorzy zaś przez Elizeuŝa miał pozabitać / y z Krolestwa Izraelskiego wykorzenić. Na pościechu także Eliaśa / oblał mu na ten czas Bog / iŝteŝe w Krolestwie Izraelskim / więcej wzniość tego y Boga prawdziwego slug pozostawiać.



pozostało/ Którzy w mowy Boskiej nie od-  
 stąpili; Których z nimże od nieprzyjaciół  
 ich miał bronić/ y ná potym z nim w Kro-  
 lestwie Izraelskim w wstępie pokoju za-  
 chować. Dla czego mu rzekł: Wyniż, y  
 stoy ná gorze przed Panem; który wysed-  
 szy, stanął we drzwiach iáskinie. A oto wiatr  
 wielki y mocny wyracałacy gory, y kru-  
 sacy opoki, przeszedł przed Panem. Nie w  
 wietrze Pan. A po wietrze, wzruszenie. Nie w  
 wzruszeniu Pan. A po wzruszeniu, ogień. Nie  
 w ogniu Pan. Po ogniu śmier powiewania lek-  
 kiego; tam Pan. Wiatr zaś w wielki y mo-  
 cny przechodzący znaczy Azachel/ Kto-  
 rego Bog w przereczonym widzeniu poka-  
 zał Eliášowi/ iż miał przeysć przez Kro-  
 lestwo Izraela/ wyracałac gory/ to jest  
 wielkych/ y kruszac opoki/ to jest mocnych  
 ludu Izraelskiego. Dla czego Azachel elu-  
 macy sie moc Boska/ gdyz przez niego  
 przemógł Bog powyracać wielkych/ y  
 pokruszyć moenieyszych ludu Izraela/ Kto-  
 ry od części jego odstąpił. Jáko też Eli-  
 zeus Prorok Azachelowi opowiedział. 4.  
 Reg. 8. Pokazał mi Pan, że ty masz być Kro-  
 lem Syriey, y wiem co masz uczynić synom  
 Izraelskim z tego; miastá ich obronne spa-  
 liś, y młodzianow ich mieczem wygubiś, y  
 dzieci ich matę porozbijaś. á ciężarne po-  
 roćinaś. To zaś wszystko świadczy Ási-  
 gá Krolestw/ iż sie oczywście przez Azá-  
 chel/ potym w ludzie Izraelskim wypeł-  
 niło. A zaście sprawiedliwie: bo idzie/  
 nie w wietrze Pan. Záprawda bowiem w  
 Azachelu lud kruszącym nie był Pan do od-  
 puszczenia ludowi/ gdyz Boga przez bał-  
 wochwałstwo od siebie odrzucił. Wzru-  
 szenie zaś przechodzące pokazało Jehu/  
 Ktorego Bog w przereczonym widzeniu  
 pokazał Eliášowi/ iż miał przeysć przez  
 Krolestwo Izraela/ wzruszac stámtąd  
 dom Achába; dla czego Jehu tłumaczy  
 sie wzruszenie/ gdyz przez niego ruszył  
 Bog z Krolestwa Izraelskiego Krolá A-  
 chába/ Który obrzędy Báálowe w Krole-  
 stwie Izraelskim w prowadził/ á część  
 prawdziwego Boga odrzucił/ y Boskich  
 Proroków pozabił; jáko Jonás Pro-  
 rok temu z Jehu opowiedział: 4. Reg. 9.  
 To mówi Pan Bog Izraelu; pomáścitem cie  
 Kolem nád ludem Páńskim Izraela, y zbi-  
 ję dom Achába Páná twego, y zemścę sie  
 krwi slug moich Prorokow, y krwi wszystkich  
 Páńskich z rąku Iezabel: z gubię tak-

że dom Achába, y zabiję z domu Achába wo-  
 dę puszczańcego ná ścianę (áż do psá) y ku-  
 lawego y najostáńniejszego w Izraelu: Ie-  
 zabel także pozrza pś ná roli Izrael, y  
 nie będzie któryby ja pogrzebl. To zaś wsi-  
 tko świadczy Księgá Krolestw oczywi-  
 ście/ iż przez Jehu/ w domu Achába po-  
 tym wypełniono stáło sie. A zaście sprá-  
 wiedliwie/ gdyz nástepnie: Nie w poru-  
 szeniu Pan; ábowiem w domu onym przez  
 Jehu/ jáko wyżej wzruszonym/ nie był  
 Pan/ od Ktorego przez bałwochwałstwo  
 cále był odstąpił. Stusnie bowiem w  
 Jehu wzruszającym dom Achába/ nie był  
 Pan do odpuszczenia onemu domowi/  
 gdyz od Boga przez bałwochwałstwo cá-  
 le odstąpił. Ogień zaś przechodzący wy-  
 znaczył Elizeusa/ Ktorego Bog w przere-  
 czonym widzeniu pokazał Eliášowi/ iż  
 miał przeysć przez Krolestwo Izraela iá-  
 ko ogień/ pożerac dzieci bałwochwał-  
 cow. Dla czego Elizeus tłumaczy sie  
 Boga mego zbawienie; gdyz po strawio-  
 nych przez niego synach bałwochwałcow/  
 Których w Imie Páńskie przeleł/ przysła  
 Boskie zbawienie slugom jego. A nie-  
 dziw też to dzieciom onym stáło sie z  
 gdyz nástepnie: Nie w ogniu Pan. Stusnie  
 bowiem w Elizeusie pożerającym jáko o-  
 gień dzieci/ nie był Pan do przeproszenia  
 onym dzieciom/ poniewaz wychowan-  
 byli od Rodzicow ná część bałwanow;  
 śmier zaś powiewania lekkiego przecho-  
 dzący/ znaczy Eliáš; Ktoremu Pan w  
 przereczonym widzeniu pokazał/ iż miał  
 przez Krolestwo Izraelskie przeysć/ ná-  
 kłastać śmier powiewania lekkiego; wy-  
 walc zaście tego wznioł/ y innych slug  
 Bozych do ochłody pokoju/ przesładowa-  
 nia ich uspokoiwszy: dla czego Eliáš tlu-  
 macy sie Pan Bog/ gdyz Bog postáno-  
 wił/ iż miał zá nimi pokazać sie Pánem  
 nieprzyjaciółom ich/ dla Którychby jáko  
 sie rzekło zguby/ przez niego tych w Kro-  
 lestwie Izraelskim spokojnie zachował;  
 dla tego/ iż tam/ to jest/ przez Których  
 przeszedł śmier wietrzyku lekkiego, był Pan/  
 od Ktorego części przez bałwochwałstwo z-  
 legoż świadectwem nie odstąpił. Zostá-  
 witem sobie mówi Pan siedm tysięcy me-  
 zow, Których koláná nie sa skłanione przed  
 Báálem, y wszelkie ustá Ktore mu części nie od-  
 dąty cáłuiac rękę. To tedy wszystko Eliáš  
 sów w widzeniu pokazał/ wykładá-  
 ąc



toć te temuz rzekł Bog: 3. Reg. 19. Idź y powróć się na drogę twoją, przez pustynia do Dámásku, a gdy tam przyjdiesz: to jest w osobie nie twórcy zgola / ale Elizeusa / pomaszcisz Azáchel Krolew nad Syria: to jest opowiesz / iż ma być pomaszczone / albo wyniesiony odemnie Azáchel Krolew Syrye: y Jechu pomaszcisz / to jest opowiesz / iż ma być pomaszczone y wyniesiony odemnie na Krolestwo Izraela: Elizeusa zaś pomaszcisz, to jest iż ma być pomaszczone albo wyniesiony Prorokiem po tobie opowiesz; aby tak po twoim porwaniu / prorokował Azáchelowi y Jechu / y opowiedział im / iż odemnie wyniesieni będą męta Krolami. Tych bowiem trzech męzow Azáchela / Jechu / y Elizeusa / do pomienionych godności wyniosł Bog / aby odprawił Sady, które w przerzeczonym widzeniu pokazał sam Eliaszowi. A dla tego rzekł Bog znówu Eliaszowi: Ręć / Krokolwieć więc przed mieczem Azachela / zabije go Jechu; a Krokolwieć więc przed mieczem Jechu / zabije go Elizeus.

## ROZDZIAŁ XIX.

*Zakonność Pustelnicza szepci wielki Eliasz na gorze Karmelu, iako na miejscu wielce sposobnym do wiekowania iego.*

**W** Roćwósy się tedy na rozkazanie Bóstie Eliasz z łaski gory Oreb do glemie Izraela / zaraz na łstalt powstawania wietrzyku máłego zasmertal; to jest zwołał wznioł swoich / y innych slug Boszych do sluzenia Bogu na potym w Krolestwie Izraelstym; bezpiecznie opowiedaiac / iako od Boga odebrał: iż ich w pokoju zostawiał Pan / wsmierzwszy tych przesładowania. Zostawitem sobie, mówi Pan, siedm tysięcy męzow, których kolána nie są sklonione przed Baálem, y wszelkie wsta, które nie oddały czci onemu cátuac rękę. Ze tedy od onego czasu a nie przedtem wolno było Eliaszowi y wzniołom tego w Krolestwie Izraela bezpiecznie przemieszkawać starał się sam na potym Zakonność ktora zaczęł na miejscu sposobnym zaszepić. Roku zátym dziesiotego panowania Achaba Krola Izraelu / dla swolego y wzniołow swoich wstawicznego przemieszkania / obrał nad inssie pustyni

nie gore Karmelu; iako sposobniejszy do Prorockiego ćwiczenia / y Zycia Zakonnego na nley náuczenia lepszego y prowadzenia. Gora bowiem Karmelu podale pustelniczemu człektowi z osobności swojej milczente y w spokoienie; z pieczar swoich / przyzwoite pomieszkanie; z ntele swoich / wstęch; z swego miejsca wydárznego / powietrze zdrowe; z swoich ziół y owocow / pozyswienie obfite; z zródla swego żywey wody / napoy słodki; dla czego wssy tkego Eliasz na tej gorze nietylko mieszkać obrał / ale też dom modlitwie poświęcony / nazwany Semnton na nley wybudował. Ktory dlatego Semnton nazwany jest / iż Eliasz y wzniołowie tego z przybytkow swoich y łaskin wychodząc / do domu onego wzięliwie trzykroć codziennie schodzili się: nie zgolać dla postiku ciał / albo dla łaski ciału oddania wslugi; ale dla wblagania Stworca wssy tkech rzeczy modlitwami y potórneimi prośbami; y zeby łazdy z nich z Prorokiem mówił: Psal. 54. W wieczor rano y w południe będę opowiedał y będę obwieszczał, a wysłuchaj głos mój. Schodzili się bowiem tam w teo dno na splewanie Psalmow / piseni / y hłomow / sezcem y wstami y z instrumentami muzycznymi na chwala Bogu; także na słuchanie / a cza y czytanie Asłog Prawa y Prorokow / od Wycá swego; w ktorých náukach y ćwiczeniu sprawieni / do doskonałego y błogosławionego Zycia staraniem wstawicznym na pustyni Karmelu rozrastał się / według sposobu Zycia Zakonnego od Boga Eliaszowi powierzonego.

## ROZDZIAŁ XX.

*Gory Karmelu zacność, wonnością pomieszkania y cudow Swietego Eliasa, wieczne czyniaca Zycia Pustelniczego następwanie.*

**D**la wstawicznego zaś przemieszkowania na Karmelu na zawse wstawionego / Eliasz gore te swietego swoim wzniołom uczynił; nietylko przykładem swoim / iż odtąd pošli na swiecie zostawał / to jest przez lat besnasće na gorze tej mieszkał; ale iż nad inssie pustynie na ktorých przemieszkował / gore te niektorem wielkimi cudami osobliwie ozdobił: przez ktore iż Bog Izraela jest prawdziwy Bog /



W Bog/ oczywście białochwałcom po-  
kazał. Iż bowiem przed narodzeniem E-  
liasa powiedziano było onim w Jerusa-  
lem Oycu tego : dziecko to sędzić będzie I-  
zraela w mieczu y ogniu ; niemając wospli-  
wości / iż to proroctwo było przez Eliasa  
na gorze Karmelu wypełnione : za swia-  
decstwem bowiem Świątych Księgi Kro-  
lestw dziełom / gdy lud Izraelski oraz z  
Achabem Krolew ich był przez Proroków  
Baala zwiedziony / y Bogą prawdziwe-  
go opuściwszy / do cził Baala obrocony ;  
tedy Eliasz zaciłwość Boską we wnętrzo-  
ściach mając / y na przestępstwo ludu v-  
bolewałoc / zgromadziwszy wszytek lud z  
Krolew na tey gorze Karmelu / dziwny  
im sąd zagał : to jest żeby Baal od ludu  
był za Bogą poczytany / jeżeliby swoich  
Proroków temu na tey gorze ofiarujących  
tak wysłuchał / żeby do strawienia ich  
ofiary / z nieba ogień spuścił. Inaczej  
aby Baal całe od ludu był porzucony / a  
Bog Izraela Bogiem prawdziwym  
moenie być poczytany ; jeżeli gdy Baal  
niemógł przez ogień dany swych Proro-  
ków wysłuchać / Bog Izraelski ogień z  
nieba spuściłby do strawienia ofiary / Kto-  
re mu Eliasz na tey gorze ofiarować miał.  
A gdy podanie Eliaszowe ludowi vpo-  
dobalo sie / a Baal na ofiarę przez swo-  
ich Proroków sobie wystawiozo ognia z  
nieba spasić niemógł ; tedy Eliasz na  
tey gorze Karmelu oltarz Bogu wybu-  
dował : gdzie ofiarę czynioć / w oczach  
wszystkich ogień z nieba zstępujący / na  
strawienie swojej całopalney ofiary / od  
Bogą Izraelskiego vprosił. A tak lud I-  
zraelski przez prorołom Baala przedtę w  
błędzie wziętany / do jedne prawdziwego  
Bogą cził / na gorze Karmelu Eliasz na  
ten czas przymocil Prorokow zAs Baala  
ktorzy lud zwiedli / aby go znowu nieo-  
suznawali / wszystkich na strumieniu Cyson  
miecem zgubił. Nad to jeszcze kiedy  
Krol Achab y lud Izraelski przez Proro-  
kow Baala zwiedzeni / przez trzy lata  
y sześć miesięcy nieprześcannie wzywali  
o deszcz / lednak Baal w dni one deszczu  
im dać niemógł / ani rozkładać słowa  
Eliasa ktore opowiedział : Nie będzie lar-  
zych rosy, ani deszczu, tylko według słowa  
wst moich : dlatego pokazawszy przez taki  
czas samego Baala nieudolność / aż też  
rozjaśniła im Bogą Izraelskiego wiel-

KREE

ka moc. Ponieważ Eliasz na ten czas wy-  
lawszy na tey gorze Karmelu do Bogą  
Izraelskiego modlitwa / zaraz od niego  
obfity deszcz onemu ludowi otrzymał.  
Nad to kiedy Eliasz Ochoziaszowi Kro-  
lowi Izraela chorulacemu tego postow  
odesłał. opowiadając mu : iż dlatego stu-  
śnie umierał / że wzgardziwszy Bogiem  
Izraela / powazył sie o swojej chorobie  
radzić Beelzebub Bogą Akaron ; Krol  
z takiego obwieśczenia wielce poruszony /  
na zgubę Eliaszowe zapaliwszy sie / do  
niego na gorze Karmelu wodzą pewne-  
go pięćdziesiętnika posłał / z pięćdziesiąt  
mężow ; aby jeżeliby dobrowolnie przysć  
do Krola wzbraniał sie / tegoż poniewol-  
nie przywiedli. Wodź tedy ow zbrodnie  
Krolewskiej vczestnik / ze swoimi pięć-  
dziesiąt przeciwko Eliaszowi siedząc  
sie / tegoż na wierzchu Karmelu siedzą-  
cego człekiem Bozym z nasmiewiństwem  
nazywał ; Ktoremu y pyśnie przykazał /  
aby z gory zsiadł / do Krola posiedł.  
Eliasz zaś wznając iż w osobie swojej Bog  
prawdziwy przez owych ślepcow był  
nieuczony / ogień z nieba aby na gorze  
Karmelu zstąpił / sprawił. Ktorey wo-  
dzą owego ze swoimi pięćdziesiąt pozarił.  
A gdy Krol bądztey gniewem zapalony /  
drugiego wodzą z pięćdziesiąt mężow  
znowu posłał : Eliasz iako pierwey ogień  
z nieba zprowadził / ktorey go ze swoimi  
pięćdziesiąt na gorze Karmelu spalił.  
Ceni tedy oczywistemi ognia y mieczu  
sądami / pokazał Eliasz ludziom niewle-  
nym / iż ten był prawdziwy Bog / ktore-  
go on na gorze Karmelu cził ; a nie Ba-  
al / Ktoremu niewierny Krol Achab z sy-  
nami Izraela poklon czynił ; ani Beelze-  
bub / do ktorego / prawdziwym Bogiem  
wzgardziwszy / swisto kródcu Krol O-  
choziasz posyłał.

## ROZDZIAŁ XXI.

*Paśelnikow gory Karmelu wstarym y  
nowym Testamencie pobożność.*

Ponieważ tedy Eliasz nad insie pustę-  
nie na ktorych przemieszkwał / gora  
Karmel iako sposobniejszy / do zaščpie-  
nia na tey Proroctey pobożności Za-  
konnego Życia / y do nauczania sie go le-  
piej / y ćwiczenia sie w nim / tak sie rzekło  
obrać ; ktore też gore przezacnemi cu-  
dami wielce ładnie ozdobił / Ktoremi Bo-  
gą Izraela

gą Izraela



ga Izraelskiego bydy Bogiem prawdziwym ogrywiście ludowi pokazał / a Bóg takto fałszywego Boga potępił / dla tego Elizeus y inși Eliáša uczyniowie bogobojni meżowie synowie Prorokow / nie mniely tychże tak w Starym iak w nowym Zakonie następcy / gora Karmelu w ustanowieniu osobliwym zawsze mając / też nad inše pustynie pobożności ich wygodne przelożył / y dla tego na pustyni przerzeczoney gory / naywiecey przykładał y naśladowaniem onego świętego Meżá y pustelnika Eliáša Proroka / przerzeczent bogobojni według sposobu od Boga Eliášowi danego w sprawiedliwości Prorockiego Życia Zakonnego / Pánu Bogu Izraelá nabożnym sercem zawsze służyli / gdyżle pobożne Życie Pustelniczne w osobności w małych chatach / y lasikach / y pieczarach / y w celach wstawicznie y nieprześcánnie wleđli / przytroczyli Eliáša / dla tego świętobliwości / y mięysca pobożności / y wleđszy do zachowania Życia Pustelnicznego sposobności / y tam namietnościom duše mięsto sprzeświatając się / zagubili złośliwość / a dobrych czynow cwięzieniem wdawali się za fercá ochędostwem. Reorzy do służby Bóstley sposobliwie / od wszystkich sprzeżeń y utrączeń oddaleni / w milczeniu / w niedney myśli / y społeczności ducha / codziennie do Semnton godzin postanowionych schodzili się / odprawując w pokoju z bratńiá y ustanowieniem Stworzyciela / co do cci należy Bóstley / y do sprawiedliwości Królestwa niebieskiego. Jako to opowiedziáno o nich / y o mięyscu ich / J. zasał Prorok w osobie Pánskiej prorokował / mówiąc : Isai. 32. Będzie mieszkał na pustyni sad , y sprawiedliwość na Karmelu zasiędzie , a będzie sprawa sprawiedliwości pokoy , y część sprawiedliwości milczenie , y bezpieczeńność aż na wieki , y będzie zasiadał lud moy w piękności pokoiu , y w przybytkach wspaności y w odpocznieniu dostátnim. Gdzie obacz takto pięknie opisane Prorok porzodkiem dobre ich życie / potomnym Zakonnikom Karmelitom do naśladowania podane. Naprzód bowiem oni kładę osobno mieszkać / sami w celach gory Karmelu pozowali codziennie samych siebie przed sobą rozeznania w myśle własnym / iezeliby myśli obwiniały albo obrębiały ich w jakiej nieprawości : to

test w odstępowaniu od prostoty Bóstley sprawiedliwości : dla czego opowiedział Prorok. Będzie mieszkał na pustyni sad. Powtore kiedy im świadectwo dawano sumnienie w jakiejkolwiek nieprawości / odprawowali oni powinność Zakonnika / gdyż zasładała między niem sprawiedliwość na Karmelu ; przez ktorą ową nieprawość smutni y osobni karali przez prawdziwą pokutę / y naprawiali zaraz. Dlaczego opowiedział Prorok : y sprawiedliwość na Karmelu zasiędzie. Powtore kiedy nie nieprawego nieznajdowali w słach duše do uśkarania ; na ten czas sprawa / ktorą oni inše siły duše doskonałe zachowywali w zgodzie z rozumem zdrowym / zostawała wewnętrznym pokojem sprawiedliwości. A dla tego opowiedział Prorok / y będzie sprawa sprawiedliwości pokoy. Poczwarte / ponieważ za świadectwem Mędrcá. Prou. 10. W wielmożstwie nie będzie bez grzechu , kto strzeże ust swoich strzeże duše swojej. Prou. 13. Dla tego oni żeby byli bezpieczni od grzechu / sprawowali zawsze sprawiedliwość miłgentem ; dla czego opowiedział Prorok / y część sprawiedliwości milczenie y bezpieczeńność aż na wieki. O tym zaś wszystkim zalecając ich Żywot Pan opowiedział / y zasiędzcie lud moy w piękności pokoiu wewnętrznego iscie / y w przybytkach wspaności ; w otrzymaniu zaś wzdzięczności chwały niebieskiej y w wspanoleniu ducha dostátnim ; to test z uśmierzowania y wważenia delicy / pochodzących ze strumienia rośkosy moiey. Jeżdy przerzeczent Zakonnicy na przykład Eliáša / zachowywali zawsze na Karmelu sprawiedliwość Żywota Zakonnego ; dla tego ich nazwano Karmelitami / to test od gory Karmelu ; ktorey byli mieszkaniami według sposobu przerzeczonego / przemieszkując tam w sprawiedliwości wstawicznie ; takto Prorok przepowiedział : sprawiedliwość na Karmelu zasiędzie. Ale y inși teży pobożności Zakonnicy mieszkając gdzie indziej / pragnę także dla tego Karmelitami bydy nazwani / ponieważ ich pobożność y święte pomieszkanie test od owych meżow sprowadzone y wzięte : ktorey przerzeczonym sposobem pieczolowali / na gorze Karmelu wstawicznie pobożnego życia Proroka Eliáša / y podziśdzien pieczolując / pokornie na

śladować



ſławować. Wſzyſcy bowiem tey Zaſonności meżowie naſładowcy / tak na gorze Karmelu / tak y gdzieindziej mieſzkający / oświadczało ſie pokornie iſtżona ſwiatey Proročka ſprawiedliwośćią Życia Zaſonnego / ktore Proroł Boży Eliſſ chował y poſtánowił : y ktore do naſładowania ſam według ſposobu od Boga ſobie powierzzonego ſłowem oras y przykładem wznioſm ſwoim podał / y na puſtyń gory Karmelu przemieſzkać nauczyl naywſzecey / y pokazał.

## ROZDZIAŁ XXII.

Niektore ſynow Proročkih zgrómadzenia, założone na mieyſcach przedmieyſkich.

**L**ubo zaś Eliſſ y Elizeuſ z inſemi tey goz poſtánowienia bogoboyneimi meżami ſynami Proročkimi przemieſzkali oſobliwie na puſzczach / zaś rozkazał niem iednak Boſtim dla pożytku ludu ſwego / do miast y wſi podczas wzeſzczali ; cuda między ludem ſprawując / y przyſtępnym rzeczy opowiedząc / y wyſtępli ludzkie karząc / y onych do Boga nawracając / y do ſwoley Proročkiej pobożności wielu zaciągając. Dla czego na przedmieſzczach niektórych miast y wſi ziemie obiecane / a naywſzece w Galgala / y w Betel / y w Jericho / y w Samariey / mieli roty ſynow Proročkih / meżow bogoboynych / tak ſie czyta w Księdze Kroleſtw ; przy których mieſzkali / gdy do miast y wſi przychozili. Tych także z gminu / ktorych do ſwoley Proročkiej pobożności poſtegnąć mogli / naprzód zgoła tych w zgrómadzeniach ćwiczyć chcieli / y w nauce Proročkiej / y w pozątkach pobożnego Życia Zaſonnego ; aby ich polekła od ſpołkowania mieyſkiego oberwali / ktorychby potym na puſtynie wyſyłał. Tym bowiem Zaſonnikom ſynom Proročkim w miastach mieſzkającym / tak ſtaro zoſtali w pozątkach nauki Proročkiej / y Życia Zaſonnego / przećwiczeni ; zdali ſie miast tak wielkiego / a oſobność pokazywała ſie im Kátem. Zbawieniu tedy ſwemu doſkońalej porządkie ſtárając ſie / Zaſonny y Proročki Żywot dáleko od miast prowadzić woleli na puſtyń ; do ktorey wpragnęszy / przenoſili ſie na nie za pozwoleniem Proročkow / ktorzy ich rzędzili.

ZAPŁEE 2

**li.** Dla czego w Księdze Kroleſtw czytamy / że ci ſynowie Proročkow do Eliſſa rzekli. 4. Reg. 6. Oto mieyſce na którym mieſzkamy, przed toba ſciſcie nam iſt. Podźmy aż do Iordánu, a każdy niech nabierze z láſu wſelkiey potrzeby, abyśmy tam zbudowali ſobie mieyſce do pomieſkania. Był zaś on na ten czas tak liczn / że iſz nie mogli wſzyſcy na puſtyń gory Karmelu ſpoſobnie zmieſcić ſie : dla czego za pozwoleniem Proročkow / ktorzy niem rzędzili / obierali ſobie niegdyſ gora Karmelu / ale inſe oprocz tey gory mieyſca puſtelnicze / poſtánowieniu ſwemu y nabożeſtwu zgodne iá wlaſzcza te / ktore przez Eliſſa y Elizeuſa były cudami ozdóbione. Ponieważ tedy Eliſſ y Elizeuſ nad rzeką Jordánu wielkimi roſtáſnili cudami ; (gdyż wody Jordánu płazem Eliſſa wderzone / na dwie części były dwarazy rozdzielone / podając drogę ſucha przerzeczonym Proročkom : y Naámán trędowaty w Jordanie omyty / od trądu był przez Eliſſa oczyszczony / y do zdrowia przywrocony) dla tego nie ktorzy z tych Zaſonników ſynow Proročkih nabożeſtwem przerzeczonych cudow wzruſzeni / y wód wygodę podciągnęli / budowali ſobie mieſkania na puſtyń bliſko rzeki Jordánu / tak im przepowiedał Proroł Boży Elizeuſ ; tak w Księdze Kroleſtw czytamy / iż im Elizeuſ rzekł : Idźcie / to ieſt do Jordánu. Aż rzecze tedy z nich : Podźże tedy y ty ze ſługami twemi. Odpowiedział : Ja poydę. A odeſedł z nimi. Aprzyſzedſzy do Iordánu, rabali drzewa na zbudowanie tam przybytkow ſobie. Niektorzy zaś z pomienionych Zaſonników ſynow Proročkih na gorze Efraím ſwoie pomieſkanie obrali. O tych wspomniat Eſezy ſługá Eliſſow / kiedy mowił Naámánowi Eſeptyckowi 4. Reg. 5. Pan moy poſtał mnie do ciebie mówiac : tym czasem przychozda do mnie dwá młodzienicy z gory Efraím z ſynow Proročkih. Ci zgoła odłaczając ſie od gminu / ktorych wdzili ciełca ſtorego czcących / ktorego Jeroboám wyſtawił dla oddania pokłonu w Betel ; odešli z woli Eliſſa na puſtyń gory Efraím / aby ſie przykładem ludu bałwochwalcztwem niezarazali ; ale pilnowali na puſtyń części Boſkiej wolnoſey. Od tych tedy wspomnianych meżow ſynow Proročkih w

aywyg



zwyżay wessło/ iż wielu rodzaju naszego  
Zakonników/ nie tylko na gorze Kármel-  
lu/ ale y na roznych pustyniach ziemi  
oblecány/ w ćwiczeniu Prorockim Życia  
Zakonnego/ na przykład ich chwalebnie  
przemieściwali.

### ROZDZIAŁ XXIII.

*Czemu Zakonnicy Kármelici podczas  
Pustelnikami nazywani są.*

**P**rzerezeni zaś Zakonnicy/ od wielu  
Pustelnikami są dlate<sup>o</sup> nazywani; gdyż  
serca swoje trapiąc postow głodem/ y in-  
nym ciętą wstępną/ odwazali się/ i tak  
to już rzeczone/ na przykład Eliáša nie-  
prześcannie y wstawnie przechodzić w  
dalekie odległości Pustynie gory Kár-  
melu/ y innych pustyni Ziemi oblecány;  
gdzie myślami świętymi y wsiłnością mo-  
dlitwy innym sprawiedliwości orazem  
wzbroti/ nie tylko skryte diabła zasa-  
dził zwyciężali; lecz y oczywiste walki dia-  
belskie depcząc/ także wsiłnością wmyśli  
swoje na przykład Eliáša wodzą swego  
wysoko w rozmyślanu Boga wynosili;  
iż do niebieskich chorów zdali się bydy prze-  
niesieni/ y niezakryta twarzą chwale Bo-  
ga wpátrułacy; zázymając rozmowy Bo-  
ga/ w którym czystem sercami w lepszo-  
ści byli.

### ROZDZIAŁ XXIV.

*Prorok Boży Eliáš do Ránu przeniesio-  
ny, kiedyś przysć mający.*

**N**ależycie tedy Eliáš rozrzedziwszy Za-  
konność przez się wstawioną/ poznał  
za Boskim objawieniem/ iż go Bóg chciał  
z tego świata podnieść przez wicher o-  
gnia do Ránu rosochy. Wybrałszy się  
tedy na miejsce skład miał bydy wstąpił do  
niebá/ pośedł z Elizeusem wzniesł swo-  
im do Jordánu/ w który Eliáš płaszcem  
swoim zawinionym wderzył/ a iako świę-  
te Asiegi Królestw podáte dziele/ ro-  
zdzielone na on czas zostały wody Jor-  
dánowe na dwie części: wstępując onym  
miejscem Bożym/ którzy przeszli przez su-  
che łożysko rzeki. A gdy spólnie idąc ro-  
zmawiali/ oto woz ognisty y konie ogni-  
ste pokazały się im/ które obodwoch od  
siebie rozdzieliły: gdyż zostawiając Eli-  
zeusa na ziemi/ Eliáš wzięty na woz  
koni ognistych. Eccl: 48. wstąpił przez wi-  
cher ognia do niebá/ 4. Reg. 2. to jest do

Ránu rosochy z który daleko morza y  
ziemi odległości od naszej zamieszłaney  
oddalony/ tak jest wyniesłony/ ze prawie  
aż niebá tyła. Na którym miejscu spo-  
nie z Enochem/ który dawno przedtym  
zám Eliáša wprzedsł/ żyć będzie tenż  
Eliáš w wielkim wspaniości/ aż do cza-  
su Antychrysta. Ale na ten czas na świat  
powróci się/ iako świadeż Pan mowiac:  
Matth. 17. Eliáš zgola ma przysć y przy-  
wróci wszystko.

### ROZDZIAŁ XXV.

*Nástęstwo Proroka Páńskiego Elizeu-  
sa w duchu, y o Przełożenstwie  
Świętego Eliáša.*

**N**im zaś tesze Eliáš z tego świata  
przeniosł się do Ránu rosochy/ starał  
się za nástępowaniem z przeniesienia swo-  
go/ Zakonników wzniósł swoich synów  
Prorockich w szegulności naćwiczyc/ y  
Oycá im skutnego opátrzyć/ którzyby ich  
wszystkich w pospolitości na miejscu tego  
czadził y prowadził. Dla czego zstąpił  
wsy sam y Elizeus z gory Kármelu/ przy-  
šli obá do Galgála/ porym do Betel/ a z  
tym do Jericho; gdyż/ iakośmy już powie-  
dzeli/ na tych miejscach mieszkali me-  
wis bogobojni synowie Proroków Eliáš-  
sa wzniesł; których on naćwiczając  
napomnił/ aby w wstawieniu ćwicze-  
nia Prorockiego/ y Życia Zakonnego  
trwali/ y żeby nástępowacym tego według  
ciętá odesłiem/ frásobliwi nie zostawali.  
Których naćwiczając y pozeznawszy/  
wdał się z Elizeusem do Jordánu: sli  
zaś za nimi pięćdziesiąt meżow z synów  
Prorockich/ którzy stáli na przestwó  
zdaleká/ kiedy Eliáš y Elizeus Jordán  
przechodzili suchymi nogami. A tory  
przesłszy/ rzecze Eliáš do Elizeusa:  
*Proś o co chcesz, abym ci uczynił, nim wzię-  
ty będę od ciebie.* A miał Eliáš dwóćć  
Pánskie<sup>o</sup> Duchá; to jest Duchá/ zakryteá  
zwłaszcza przysłie rzeczy prorokować/ y  
Duchá cudá czynić. Z tych duchow nie o te-  
dne<sup>o</sup> tylko/ ale odwa prosił Elizeus rzekł  
*Proś aby był Duch twój, dwóćć wemnie-  
Opowiedział zaś Bog Eliášowi gdy mie-  
sł na gorze Oreb w wesćiu iastinie,*  
3. Reg. 19. Elizeusá Syná Safar/ który  
jest z Abelmaulá pomáścił Prorokiem z  
ci. Przez które Pánskie słowá z rozumiał  
Eliáš/



Eliaś/ nie żeby zgola Elizeus miał ponim nastąpić w Duchu znaków; ale tylko/ iż po tego przedstawieniu z tego światła/ miał ponim Elizeus nastąpić w drugim Duchu/ to jest Prorockim. Dla czego Elizeusowi prosiłemu o swe<sup>o</sup> Duchá dwójstego/ odpowiedział: *O rzecz trudna prosić. Wzawyszy tedy nał z Bogá/ iż teze liby Elizeus godnym stał się widzieć sposobow tajemny y cudowny/ ktorym Bog miał go podnieść do nieba; i otrzymać miał czego od niego zodał/ zaraz przydał: iednakże jeżeli obaczysz kiedy mnie brać będą od ciebie, bądźżeś miał o coś prosić. Aże Elizeus widział wstętu od siebie/ dlatego oco go prosił otrzymał; następować po Eliasz tak w Duchu znaków/ iako y w Duchu Prorockim/ według tego co Mistrz świateczny mowić: Ecclesi: 48. *Eliasz w wichrze zakryty jest: w Elizeusie wypetniony jest duch tego.* Wtędzac tedy Eliasz wzniósł swego Elizeusa swoim Duchem napełnionego/ wzniósł z Bogá/ iż się stał doskonałym sposobnym do rządzenia swych uczniów Synów Prorockich: dla czego wszystkiej Zakonności przez niego postanowionej poruczył mu na ten czas rzody y mistrzostwo: y na znak tego podał na ten czas Elizeusowi swoje znamienne Zakonne odzienie/ zostawivszy mu płaszcz swoy/ gdy się wznosił do nieba; ktorym Elizeus otrzywszy się/ odezwał od siebie odziewa swote/ na dwie części drapiąc to; aby synowie Prorocy widząc go światła Eliasa odzianego/ wzniósł go Duchem Eliasa napełnionego/ y tak przyieli go ochotnie/ miasto Eliasa zá Oycá swego y Mistrzá. A wracając się zámrad/ vderzył dwa razy płaszczem Eliaszowym w Jordán w oczách meżow bogobojnych synów Prorockich/ ktorzy na przeciwko byli/ tego powrotu oczekując. A gdy zá pierwszym razem nie były rozdwojone wody/ zá drugie iednakże rązo/ gdy się y tam y sám rozdzielły wody Jordánowe/ przeszedł Elizeus przez suche łozysko rzeki. Obaczivszy tedy synowie Prorocy/ iż Jordán cudownie vstąpił Elizeusowi; wzniósł iż on nastąpił po Eliasz we dwójakim Duchu przerzeczoym. Dla czego między sobą rzekli: *Odpoeczat Duch Eliasa na Elizeusa. Y posiadłszy potkąc go, poklon mu oddali vpadłszy na ziemię, przyjmując go na miejsce Eliasa**

zá pierwszego Oycá swego y Mistrzá/ ktorę widzieli odzieniem Eliasa y Duchem wdarowanego. Podali zás z takiej sprawy kstał swoim następcem/ aby kiedy od nich będzie wstętu Oyciec ich przędnięszy/ tego na miejscu owego zá Oycá nad sobą pokornie przyjmowali/ ktorzy przykładem Elizeusa będzie do nich przez znaki y cuda od Boga posłány: gdy zás znaki niepokaza się/ wszystkim piezłowaniem iednostaynie aby się stárali/ tego znich zá Oycá nad sobą postanowić/ ktorzyby przodkował przed innymi w Duchu y mocy Eliasa; iako Elizeus przedtemi meżami przodkował/ ktorzy go przyjmali zá Oycá nad sobą.

## ROZDZIAŁ XXVI.

*Cuda niektóre Swietego Elizeusa, y iego Oycowskie pieczolowanie o poruczonych sobie synach.*

Oblivszy tedy Elizeus rzody Prorockiej Zakonności przez Eliasa postanowionej/ stáral się zgrómadzenia Zakonników synów Prorockich szeregownie wdzic: ktorych chcąc cieścić dla odeszcia Eliasa/ sprawował przed ním znaki y cuda: częścią żeby niezdal się był nadaremnie odebrać łaski Bożej; częścią aby przez to pokazał im/ iż namiesznięctwo trzymał Eliasa/ częścią też aby ich tak vgruntował w dotrzymaniu Życia Zakonnego. Abowiem będąc v Zakonnikow synów Prorockich mieszkających w Jericho/ w oczách ich osłodził Elizeus na prośbę meżow Jerichuntskich gorzkie wody męyskie/ w sypawłszy soli w źródło wody. 4. Reg. 2. Gdy zás zámrad odchodził dla nawiedzenia synów Prorockich mieszkających w Betel; meżowie miasta onego ktorzy byli bálwochwálcy/ mieli go dlatego w nienawisć/ iż był slugą prawdziwego Boga: ná ktorego wzgardę/ poduszcyli ná on czas dzieci swoje małe/ aby wysmiali Elizeusa. Y wysłedłszy dzieci z miasta, naigrawali się z niego mowiac: *podz tyś. Elizeus zás przez to zrozumiałvśy/ iż Bogá prawdziwego/ ktorego był slugą/ lekce sobie wazyli Obywatele miasta; Obeyrzawłszy się ná dzieci, przeklął ich w imię Páńskie: aby tak w wielbił w mieście imię prawdziwego Boga/ ktorym owi gárdzili; y zaráz wypadłszy z kniei dwa niewiedzie,*



dziewiedzie i pośarpali z nich czterdzieści  
dwoie dzieci. Czego dowiedziawszy się me-  
zowie miasta / bali się wielce imienia  
Boga Elizeusowego. Synowie zaś  
Proroków tam przemieszkający / obaczy-  
wszy ten znak / z weselem y uczczeniem  
przyjęli Elizeusa za Oycę swego y Mi-  
strza. Odszedł zaś tymż samym Elizeus na  
gorę Karmelu / nawiedzając y ciesząc sy-  
now Prorockich tam mieszkających : y  
których na on czas niedługo prze-  
mieszkali / gdyż pragnął wprzód inszych synów  
Prorockich nawiedzić ; a potem na gorę  
Karmelu wrócić się. Idąc tedyż samym  
do Samariety / nawiedził synów Proro-  
ckich tamże mieszkających ; gdzie pozos-  
tała Proroká Abdiasa długami ścienio-  
ną / dla pozwywienia ktore uczynił Abdias  
sto wznioł Eliasa / ktoreych zakrytych  
zachował w táskintách / Elizeus od długu  
uwolnił / y pozwywienie tej y synów tej  
opatrzył : rozmnożywszy cudownie na  
bardzo wiele trocha oliwy w domu nie-  
wiałsty znalezionej ; ktora ona sprzedaw-  
szy / y Kreditorowi dosyć uczyniła / y zo-  
stała pieniędzy pozwywienie sobie y synom  
swoim opatrzyła. Wracając się tedy E-  
lizeus na gorę Karmelu / przeszedł przez  
miasto Suná / gdzie była białogłowa nie-  
ktora znaczna / do ktorey Elizeus wsta-  
pował / ileć toć przez Sunę przechodził.  
Ktore białogłowa przereczona w gospo-  
dzie swojej uczciwie przyjmowała ; gdzie  
tez mieszkające gorne onemu sporzodziła /  
y godnie go z dostatków swoich żywiła.  
Która ze syná niemiała / dla tego / iż mi-  
ała męża do zrodzenia niesposobnego dla  
stárości ; przyobtecał tej Elizeus na za-  
wdzięczenie pomienionej gościnności / iż  
miała z męża swego porzucić y porodzić. A  
to gdy się tej tak stało / trąciło się za cza-  
sem / iż dorodził chłopca umarło. Opo-  
wiedziła tedy niewiasta mężowi swo-  
mu / iż chciała do Elizeusa odejść na  
Karmel ; ktorey mąż / niewiedząc iż syn  
umarł rzecze : 4. Reg. 4. Dla jakiego przychy-  
czyny idziesz do niego ? dziś nie jest pier-  
wszy dzień miesiąca, ani Sobota. Jakoby  
chciał rzec / gdyby dziś było święto / mi-  
ałabyś przyczynę odejść do niego. Zwy-  
kli bowiem byli nabożne osoby błogosła-  
wienstwo z sobą pozwywienia niosąc / na-  
wiedzać we dni święte Elizeusa / y in-  
szych Zakonników gory Karmelu : a nay-

wiecey z nabożnictwá słuchali od Elize-  
usa / y od inszych Proroków słowa Boże-  
go. Gdy tedy przyszła białogłowa ona  
do Elizeusa na gorę Karmelu / wpadłszy  
ścisnęła nogi tego / y rzekła mu : *izalim*  
*žadala syna od ciebie izalim nierzekla ni-*  
*naigraway sie ze mnie?* Wysłuchano rozu-  
miała się bydlę dlatego / iż syn / ktorego  
tej nieprosiłszy Elizeus w Bogu wprosił  
tak przeko straciła. Obaczywszy to tedy  
Elizeus w gorzkość wielkley zostając /  
powstałszy poszedł za nią do domu tej /  
y wszedłszy do pokoju gdzie chłopca w  
márce leżało / wypławszy do Boga modli-  
twę / wstrześcił Elizeus od umarłych dzie-  
ci. Ktorego gdy mórce oddał żywego /  
oná wpadłszy do nog Elizeusa / pokłon w-  
czyniła na ziemi / dzieki oddając Bogu y  
Elizeusowi. Przez te tedy przereczone  
znaki / y inszych wiele / pokazał Elizeus  
bogobojnym meżom synom Prorockim  
Eliasa wznioł / iż dwoiaki Duch Elia-  
sow w nim był wypełniony / y dla tego  
prereczeni wszyscy Zakonnicy przystali go  
miasto Eliasa za Oycę ich przednieysze-  
go y mistrza.

## ROZDZIAŁ XXVII.

*Cudowne posłanowanie Rechabitów, na  
przykład posłanowania synów  
Prorockich.*

Elizeus także przez znamię i cud  
ktore sprawował między ludem / po-  
wodził do swojej Prorockiey Zakonnosci  
wielu nabożnych ludzi ; zstąpił też /  
mąż Boży Jonadab syn Rechab / wiedząc  
iż Elizeus od umarłych wstrześcił Suná-  
micki syná / przychodzący został przez to  
do naśladowania w Prorockim cwisze-  
niu Zakonnego Życia / Proroká onego.  
Cynel zaś Rodzice Rechab głębił Bogogo /  
ktorey od sławnego Jábés nauczyciele  
byli głęboko w prawie Bożym wyćwi-  
czeni / swoich potomków wyspiępowali  
prawo Boże y chwale tego ogłaszać w-  
czyli. A Jonadab w tym wszystkim zupeł-  
nie wyćwiczony / dla wielkiego doskona-  
łości zebrania / naśladował iako się rze-  
kło Elizeusa Proroká w Zakonnym ży-  
woćie Pustelnicy. A lubo w Pántenstey  
czystości nie udał się za Elizeusa ; obierał  
toć dla krewkości ciała / żeby y somy swoi  
zajmowali małżeństwa / y potomstwo na  
chwale Bożo prawie odbierali / iednak  
że przytł...



ze przykładem Elizeusa opuścili wsi i  
szli za miastami z Cyneyczami od nie-  
go pochodzącymi w namiotach przemie-  
skiwali; o których w Księdze Parali-  
pomenon czytamy / 1. Paral. 7. Ci są Cinei,  
którzy przyszli z cieplą, to jest z goraco-  
ści życia Zakonnego / domu Rechab, spie-  
wający, i wygrywający, i pod namiotami  
przemieszkujący. Cynei tedy od tego Re-  
chab pochodzący / y z Synem jego Jon-  
dab Zakonności Elizeusa pustelniczey  
naśladowacy nazwani są Rechabite: któ-  
rych Ojciec to jest Jonadab / przez Eli-  
zeusa Proroka w nauce Prorockiey Za-  
konnego życia Pustelniczego dobrze wy-  
świeczony / naznaczył tymże Rechabitom /  
y wszystkim tegoż postanowienia przez  
powinowactwo z nimi złączonym / wszy-  
stkie inne rzeczy / oprócz wstrzemięźliwo-  
ści w użyciu Elizeusa obowiązanej:  
abyż także Ojcu swemu zarówno posłusznymi  
byli, y winą na zawsze nigdy nie pili, y do-  
mów nie budowali, y zboża nie zasiewali, y  
rol nie trzymali, y winnic nie szczepili, ani  
nie mieli; ale na pustyni za miastami /  
przez wszystkie dni pod namiotami przemie-  
skiwali, tak to / y inne / zupełnie świad-  
czy o nich Jeremiaś Prorok / 35.

## ROZDZIAŁ XXVIII.

Elizeus słodkie czyni kolokwinty, y  
chleb rozmnaża przed Synami Pro-  
roków, według życia prawdziwie  
pospolitego.

Nad to Elizeus z wielką pilnością po-  
wierzonych sobie Zakonników Sy-  
now Prorockich rzadził: których swoim  
przykładem y Mistrzostwem prowadził /  
dla Królestwa Bożego snadniejszego  
doskapienia / do nabycia doskonało-  
ści / według sposobu nauki życia Zakon-  
nego / przez Boga Eliasowi podanej.  
Którym też o luterze nie pieczęlującym /  
obmyślał w potrzebach życia / nie tylko  
przez ludzki przemysł / ale pod czas cudo-  
wne nad przyrodzona siłę. Czytamy bo-  
wiem w Księdze Królestw: iż gdy był  
głód na ziemi / a przeczeczeni Synowie  
Proroków w obecności Elizeusa mieszkali /  
ulitowawszy się o nad głodem ich / rzekł  
pewnego czasu jednemu z sług swoich:  
Zasław garniec wielki, y uwarz potrawę  
Synom Prorockim. Wyszedłszy on żeby nabi-  
rać ziół polnych, znalazłszy iakoby winne  
drzewo leśne, zebrał z niego kolokwinty,  
napelnivszy płaszcz swój; a niewiedząc co  
było, posiekł w garniec potrawy. Nala-

no tedy towarzyszą, aby iedli; a gdy sko-  
ńczyli Synowie Proroków z warzy o-  
ney; krzyknęli do Elizeusa mówiąc: Śmierć  
w garncu Mezu Boży. Śmiertelna bowiem  
była dla gorzkości kolokwinty owa  
strawa. A nie rozgniewał się Elizeus  
na kucharza; dostatecznego bowiem sto-  
łu zwyczajnie nie miał / ale rzekł im: / Przy-  
nieście miaki, a gdy mu przynieśli, wsypał w  
garniec, y zaraz osłodzona była potrawa  
za oddaleniem od niej wszystkich gorz-  
kości. Rozkazał tedy Elizeus wlać zno-  
wu Synom Prorockim / którzy na on czas  
hoynie tej osłodzoney zaszli. Drugiego  
także razu / gdy maż pewny z nabożeń-  
stwa przyniósł z Baalsalisa Elizeusowi  
chleba pierwiastkowego / to jest dwadzie-  
ścia bochnów ięzmiennych, y zboża nowo-  
go w torbie swojej; rzekł Elizeus sasarzo-  
wi swemu / aby dał Synom Prorockim  
do iedzenia / który odpowiedział: Coż to  
jest abym zasławił przed s. meżow? Jaz  
koby chciał rzecz: mało albo nie nie bez-  
dnie między tak wielu. Ktoremu rzecze  
Elizeus: day im / gdyż naiedza się y bez-  
dnie. Zasławił tedy przed nimi, którzy ie-  
dli, a po nasyceniu ich zbyło według słowa  
Elizeusa / rozmnażające cudownie przez  
rzeczone chleby / bez wszelkiego powietrza-  
chownego przydatku. Należało bowiem /  
aby to wszystko przydano im było niefraszka-  
cym się niepotrzebnie coby iedli, albo coby  
pili, albo czymby się odziewali, gdyż na-  
przed y przed wszystkim szukali Królestwa  
Bożego y sprawiedliwości jego, Matth. 5.  
Porzucając wszelką troskliwość swoją na Bo-  
gą, który ma staranie o ludziach, 1. Petr. 5.

## ROZDZIAŁ XXIX.

Karmelici wolni zostali od powsechney  
niewoli Izraelczyków.

Ponieważ tedy przeczeczeni Zakonnicy /  
którymi nimi rzadził Elizeus / także y po-  
ześciu jego / szukali ze wszystkich wnetrze-  
ności swoich Królestwa Bożego; dla  
ktorego pozyskania łatwiejszego / ziemskie-  
mi rozkoszami y ciętą bogactwami gą-  
dzili ludzkiego spotkowania y tłumow  
zgiełku chronili się; dla tego zachował ich  
Bóg od niewolnictwa: w ktore przed  
Wcieleniem Chrystusa Jezusa wpro-  
wadził lud Żydowski dla grzechow ich.  
Co zgola na wielkie ludu Żydowskiego  
wyšlo zawstyżenie / aby on w potężnych  
miastach y obronnych zachowany by-  
dż nie mógł; gdy zakonnicy Karmelici na  
otwarrey gory Karmelu pustyni y nie o-  
brona



bronney / od zabiegów Asyryjskich y wojsk Chaldajskich przez Boga na ten czas obronieni zostawali. Aleć przyczyna na tę rozność była względem zaśswej ludu owego / prawa Boskiego przestępstwo; przeciwny zaś sposobem / względem przestępstwach Zakonników tegoż prawa zachowanie. Co wszystko dobrze przedtym oznaymił Prorok Boski Izajasz / kiedy w osobie Pańskiej niewola y ziemia rozpruśnienie na lud Żydowski przychodzące prorokował / tak między innymi mowiac: *Izaj. 32. Płaczcie nad krainą pożądaną, nad winnicą wrodzoną, na gruncie ludu mojego ciernie y osty zrodziły się, iako więcej nad wszystkimi domami wesela miejskiego! dom bowiem opuszczony jest, mnostwo miast zostało nieobsiedlonych. I trochę potym o Zakonnikach Karmelitańskich onego czasu przeciwne zdanie przydać Prorok / w osobie Pańskiej mowi: T będzie pustynia na Chármel, a Chármel za kniecia poczytany będzie: T mieszkac będzie na pustyni sad, y sprawiedliwość na Chármelu zasiędzie; a sprawą sprawiedliwości będzie pokoy, y część sprawiedliwości milczenie, y bezpieczeństwo aż na wieki: y będzie zasiadał lud mój w piękności pokoiu, y w przybytkach ufności y w odpoczynieniu dostátnim. Lubo albowiem za czasów Żydowskiej niewoli / była pastwina na Karmelu / tak / iż Karmel nie za obronę albo budynec / ale za knieta był rozumiany; lud iednak Zakonników tam mieszkających / czynił na pustyni oney sad Boski / y zachowywał na Karmelu sprawiedliwość Królestwa niebieskiego / iako Prorok opowiedział: Będzie mieszkał prawi na pustyni sad, y sprawiedliwość na Karmelu zasiędzie. Ktorey sprawiedliwości sprawa był pokoy / ktorym od siebie oddalali woyny / y część przestępczoney sprawiedliwości było milczenie / ktorym w ośtach wystrzegali się wielomowstwa; część także albo usłanowanie przestępczoney sprawiedliwości była bezpieczeństwo / ktorze od serca oddalali nieprzyjaciół bojaźni: gdyż Zakonnicy oni tak byli między sobą przez pokoy rozrządzani / iż między nimi żadney nie było woyny. A tak byli w ośtach przez milczenie wzbrowieni / iż między nimi żadnego nie było wielomowstwa / tak też byli na sercu uspokojeni y bezpieczni / że serca ich nie straszyło ich przed Bogiem: dla czego ofiarować Bogu broniącym ich / ktorego upodobania czynili zaręby / żadney nie mieli o nieprzyjaciółach bojaźni. Za świadec-*

stwem bowiem Medreć / *Prou. 16. Gdy się upodobaia Panu drogi człowieka / y nie przyjaćiel tego nawraca do pokoiu. Jeżdy owi starali się Bogu przez sprawiedliwość podobac / dla tego bronili ich Bog od bojaźni y napasćci nieprzyjaciół / y od niewoli żydowskich / iako przyobiecaw mowiac: Zasiędzie lud mój w piękności pokoiu, y w przybytkach ufności y w odpoczynieniu. To jest w cnotach y w pasciśtwach nauki prawdziwey Zakonności obfitych; iako Micheas Prorok twierdził / iż ziemia Żydowska miała być dla grzechów ich spustoszoną mowi: *Mich. 7. Ziemia będzie na spustoszenie dla mieszkańców swoich, y owoc myśli ich. Przydać inaczey o tych Zakonnikach mowiac: Pá Pánie lud twój rozga twój, trzode dziedzictwa twego, samych mieszkanicych w kniei: we środku Karmelu będą się pásli Basan y Galaad według dni starożytnych. Gdzie Prorok wprzód modlił się Bogu / żeby lud Zakonników góry Karmelu nie był zawarty podobnym wzdaniem spustoszenia z Żydami; ale żeby się pásł iako przedtym nauka Zakonności przez Boga / pod rozga to jest ofiara swóiego rzadu: dla czego mowi: Pá Pánie lud twój rozga twój, o ktorey Psalmista: Rozga rzadu, rozga Królestwa twego, *Psal. 44. Żeby zaś Prorok nie zdał się za wszystkie lud Żydowski modlić / wymienia ten sam mowiac: Trzode dziedzictwa twego mieszkających samych w kniei. to jest Karmelu. Porozumie / obaczysz Micheas że był wysłuchany / prorokuje o przyszłości tego / o co się modlił mowiac: Wśród Karmelu pásł się będą Basan y Galaad. Rozumiał zaś przez Basan y Galaad tych Zakonników góry Karmelu / częścią naprzód / iż ich wiele było na ten czas w ośtach Galaadu y Basanu wrodzonych; częścią powtorze / iż Basan tłumaczy się tłusty; a zgromadzenie tych Zakonników zostawało wórzód Karmelu / tuzie pastwiskami Boskimi / to jest naukami prawdziwey Zakonności. Galaad także tłumaczy się stok świadectwa. y Bog zgromadzenie tych Zakonników skupił wórzód Karmelu / na świadectwo przeciwko ludowi Żydowskiemu; aby wznął lud / iż dla przestępstwa prawa Boskiego był w niewola wzięty / y ziemia ich spustoszona. Ci zaś Zakonnicy że zachowali prawo Boże / zostali się wolni w ziemi oney wśród Karmelu. Potym wyklada Prorok iako wórzód Karmelu pásł się mowiac: Wó-***



dlug dni starodajnych, to jest w których pod rozgą rządu Królestwa Bożego, pasie ni byli od Eliasa na gorze Karmelu/nazwa Prorockiego Życia Zakonnego/ wedlug sposobu wstawy tej zakonności/ od Boga Eliaszowi podane.

## ROZDZIAŁ XXX.

Rechabiciowie znown od nieprzyjaciół Chaldajskich wolni puszczeni.

Zakonnicy także Rechabici chociaż byli w Jeruzalem zamknięci/ gdy wojsko Chaldajskie Jeruzalem y wszystkie ziemie Judy spustoszyło; oni jednak nie byli z innym ludem Żydowskim do Babilonu przeniesieni/ ale w ziemi obiecanej zostawieni/ iako y Zakonnicy Karmeliści przetrzeżeni: gdy Nabuzardan Hetman wojska Króla Nabuchodonozora/ kiedy przetrzeżone niewolnictwo Żydowskie do Babilonu przenosił/ tym Zakonnikom Rechabitom z Jeremiašem Prorokiem wolno odejść pozwolił: iako Jeremiaś y ludu niewola y Rechabitom y wolnienie prorokował w osobie Pana/ kiedy mówiac: Ier. 35. *Wtwierdził Synowie Jonadab syna Rechab przykazanie Ojca swego, które im przykazał: lud zaś ten nie był im posłuszny. Dla czego to mówi Pan zastępów Bog Izraela: Oto ja zprowadzę na ludy y Jeruzalem powstęchne utrapienie, które wymówiłem przeciwko nim: dla tego iż mówiłem do nich, a nie wstuchali. Wzywali ich a nie odpowiedzieli mi. Do mów zaś Rechabitom rzekł Jeremiaś: Dla tego żeście posłusznymi byli przykazaniu Jonadaba ojcą waszego, y zachowaliście wszystkie rozkazania jego, y uczyniliście wszystko co wam przykazał; dla tego mówi Pan Zastępów Bog Izraela: Nie wstanie maź z pokolenia Jonadab syna Rechab, stojący w obecności mojej po wszystkie dni. Rozumiał zaś Bog przez męża z pokolenia Jonadab, nie zgola osobliwym sposobem samego Jonadaba wedlug ciała rozrodzenie/ ale raczej Zakonności naszej Pustelniczej pokolenie. Goyi nie synowie wedlug ciała tegoż Jonadaba/ albo z nich zrodzeni; ale tylko Zakonnicy w tej Zakonności Pustelniczej od niej pochodzący stawali w obecności Boskiej po wszystkie dni. Luboż pokolenie wedlug ciała Rechabitom dotrwało aż do zburzenia miasta Jeruzalem przez Tyra y Wespazjana cesarza Rzymskiego. Bo gdy Błogosławionego Józefa II/ który mało przed zburzeniem przetrzeżonego miasta zszedł/ Żydzi w po-*

miemionym miescie wtamienowali; Kapłan niektory z tych Rechabitom wstawał go od śmierci wybawił: gdyż Apostoł Jakób nigdy nie pił wina/ y innych powściągliwości wielkich obrzedam Rechabitom podobnych naśladował.

## ROZDZIAŁ XXXI.

W starym Zakonie prawa wiara prawdziwi Chrześciane.

Widząc niektory Meżowie/ iż Zakonnicy na gorze Karmelu teraz mieszkający sa Chrześciane/ rozumieli/ iako twierdził najmilszy Kapłan; iż oni nie sa iedneyże Zakonności z owymi Zakonnikami/ którzy na on czas przez Swiętego Proroka Bożego Eliasa byli na tejże gorze postanowieni. Z tej przyczyny/ iż oni nie byli Chrześciane ale Żydzi. Jako zaś omylnie tych meżow mniemanie od prawdy bliższe/ z następnących oczywisteć się stanie. Starodawni bowiem tej góry Zakonnicy/ lubo nie imieniem/ iednak prawa wiara byli Chrześciane prawdziwi/ iako sa Zakonnicy ninieyszy: gdyż oni wiarę mocną w Chrystusie mieli/ y od którego zbawienia dusz spodziewali się/ dla którego pozyskaniu świat opuścili/ a ciała y dusze swoje Bogu ofiarowali: o których tak Apostoł mówi: Hebr. 11. *Obchodzili w kozuchach y skorach kozich, wciśnieni y utrapieni, których godziła nie był świat: na pustyniach blakali się, na gorach, w iaskiniach, y po pieczarach ziemie: a ci wszyscy świadectwem prawdy doświadczeni byli.* Jeżeli tedy za świadectwem Apostoła oni byli doświadczeni świadectwem prawdy; choć nie obaczy/ że oni nie byli niewierni iako ninieyszy Żydzi/ ale prawdziwi prawowiercy: za których czasow gdyby był Pan nasz Jezus Chrystus/ którego widzieć pragneli y słyszeć/ na ten świat przyszedł/ iako za naszych przyszedł czasow; nie mniej staliby się byli nie tylko wiara/ ale y imieniem Chrześciane: tego naukę y Sakramenta przyjmując/ iako to y ichże następcy. O onych bowiem Józef wicieleś nasz mówiac Dżniom swoim rzekł: Matth. 13. *Zaprawdę powiadam wam, iż wiele Prorokow y sprawiedliwych pragneli widzieć, co wy widzicie, a nie widzieli; y słyszeć co słyszycie, a nie słyszeli.* Jez dnakże lubo Sakramentow łaski/ które my po ten czas widzimy na odpuszczenie grzechow od Chrystusa Jezusa postanowione/ oni nie widzieli; lubo nauk y



cudow (które na zbawienie dusz y powierzenie wiary / za dni naszych słyszymy przez Pana Jezusa opowiedziane y wyznione) oni nie słyszeli; o tych jednak wysłuchali oni swoim następcom prorokowali: mowi bowiem Błogosławiony Piotr Apostoł / A. 2. *Wszyscy Prorocy od Samuela y potom którzy mówili, opowiedzieli dni te, zaczęli nie rozumieć trzeba żeby następcy ich do Zakonności tychże dlate nie należeli / iż są Chrześcijanie; ale tym więcej rozumiećby należało / iż sami następcy nieby do ich Zakonności nie należeli / gdyby Chrześcijańskiego obrzędu do pozyskania dusz zbawienia nie przyjęli: iako im Prorocy prorokowali. Gdyż za świadectwem Błogosławionego Piotra Apostoła / 1. Petr. 1. O zbawieniu dusz pytali y badali się Prorocy, którzy o przyszłym w nas łasce prorokowali; dochodząc, który albo iaki czas nazywałby im Duch Chrystusowy, opowiadając te, które są w Chrystusie uciępienia, y pożytejsze chwale. Którym obiano jest, iż nie sobie samym, ale nam gotowali te rzeczy, które teraz opowiedziane są.*

## ROZDZIAŁ XXXII.

*Święty Jan Chrzęciel, Zakonnik postanowienia świętego Eliasza.*

**N**astępcy tedy onych Świętych Proroków Zakonnicy Synowie Prorocy / którzy iako się rzekło / na pustyni gorzy Karmelu / y w puszczach blisko wod Jordanowych / y na innych pustyniach y w miastach ziemi obiecanej mieszkali; od samychże Proroków nie omylnie podano / iako wyżej trzymali / iż Chrystus dla ludzkiego narodu odkupienia miał się ucieleścić / wstąpić / y chwalebnie zmartwychwstać: którego ze wszystkich swoich wnetrzości pragnęli y spodziewali się / że miał przysć. Których iako Bog przez Eliasza y innych tego postanowienia Proroków wiadomości o przysciu Chrystusowym przysłymi raczył; tak też aby o Chrystusowej obecności na świecie przez Marsełkę jego nauczył / sporządził to: żeby przereczony Marsełek tak przed Jezusem Chrystusem w Duchu y mocy Eliasza przyszedł; aby zaraz w dzieciństwie swoim Zakonne ich życie Pustelnicze od Eliasza Proroka postanowione przyjął: o czym y Ewangelista Łukasz nie zamilzał / o tymże Marsełku mowiact Łuca 1. *Dziecię zaś rośło y wzmacniało się duchem, y było na pustyniach. Známies*

*niecie zaś mowi Łukasz na pustyniach: gdyż Jan tak na pustyniach osobności Jordanu sposobem Synów Prorockich; iako też y na pustyniach gorz wkręwał się / przykładem Eliasza y Elizeusa. Gdy tedy przysło Świętego wypełnienie czasu / postanowił do przereczonych Zakonników na pustyniach człowieka on od Boga, którego imię było Jan / Ioan. 1. to jest Chrzęciel / Zakonnego Życia Pustelniczego od Eliasza postanowionego naśladowca przeznaczy. Obadwa bowiem tak Eliasza iako y Jan byli odzienie kęsinata odziani / od zbytku czysti / w pożywieniu skromni / w pomieszkaniu osobni / y na pustyniach zawzięci bawiecy. Byli też obrani od Boga Marsełkami Chrystusowymi: Jan zaś przyscia pierwszego / a Eliasz ostatniego / iako mowi Pan: Matth. 17. *Elias zaś ma przysć y powrócić w syka. Mowi zaś nam, iż Eliasz już przysedł a nie poznaliśmy go, ale uczynili w nim cokolwiek chcieli. Tedy poznaliśmy Uczniowie, iż o Janie Chrzęcielu powiedział im. I dla tego Kępieni y Duchowienstwo z Jeruzalem od Jydów do Jana posłali / widząc go iż we wszystkim pożycia Zakonnego Synowa Pustelniczego / a z własnego Eliaszowego naśladował / pytali go / żeżeli on był Eliasz / gdyż iako Anioł Gabriel o nim opowiedział: *Przysedł on w Duchu y mocy Eliasza: na przykład jego dom swego Ojca y ziemskie dostarczki opuściwszy / przemieszkował zawzięty na pustyniach; y sposobem tegoż winą y soków pijanych nie pijąc / miał na przykład jego odzienie z ęter wielbłodej / y pas skorzany na ledźwiach swoich / iako świadczy Marseł Ewangelista 3. Dla czego Chrystus wiedząc iż Jan wyrażny Zakonnego Życia Proroka Eliasza obraz nosił; rzekł o nim imię swoje: Matth. 11. *Jeżeli chcecie przyjąć, on jest Eliasz.****

## ROZDZIAŁ XXXIII.

*Zakonnicy Eliaszowi, od Jana ochrzczeni, od tegoż nauczeni są o chrzście Chrystusowym w Duchu.*

**T**en Jan przysedł na świadectwo, aby świadectwo oddał o świetle, żeby wszyscy uwierzyli przez niego. Ioan. 1. *Przedził bowiem przed obliczem Páńskim zgotować drogi jego. Łuca 1. Gdyż Roku piętnastego panowania Tiberiusa Cesarza, stało się słowo Páńskie nad Janem Łuca 3. mianującym na puszcy przy rzece Jordanie / gdzie*



zumieli się wstyskawszy przereczony sum/ niezwyčajnie brzmiący w Wieczerniku Apostołow. A chcąc wiedzieć co by to było / do owego Apostołow Wieczerni-ka przyszli / gdzie zasiędy dżiwowali się wśyscy y zadumiewali: iż nie tylko oni z Zakonników którzy się w Ziemi obiecanej porodziłi; ale też wśyscy owi z tych/ którzy oprócz przereczoney ziemi z rożnych králow rodakami byli/ słyseli Apo-  
stolow ięzykami swoich králow mówią-  
cych/ y Bogá wielbiących. I dla tego Zakonnicy tymi więcej zdumiewali się /  
wiedząc iż Apostołowie byli z Galilei: którzy nigdy nie postali w ich kráinách/ ani od żadne<sup>o</sup> człeka náuczeni nie byli mó-  
wić ich ięzykami albo słowami: inśi zaś z Żydow którzy nádesli / słysząc Apo-  
stolow mówiących rożnemi ięzykami/ a by-  
namniej ich nie rozumiejąc/ pśmiewali  
mówiąc że byli pijáni. Błogosławio-  
ny zaś Piotr Apostoł/ widząc iż Zakon-  
nicy y niektórzy inśi z przychodzących by-  
li wiadomi / począł wylaczać im stá-  
wić się; pokazując iż Apostołowie nie  
byli pijáni/ y dowodząc przez Pisiná Pro-  
rockie/ że byli oni Duchem Świętym ná-  
pełnieni. Opowiedział też Zakonnikom/  
iż Jezus od umarłych powstał/ iż on jest  
Bóg/ który z niebá ná Apostolów Święte  
wylał Duchá; nápominać aby od nie-  
práwego rodziá Żydowskiego odłączyli  
się. Wstyskawşy tedy mowę Piotra Za-  
konnicy/ skruszeni sercem rzekli do Pio-  
tra y do zgromádzienia Apostolow: Coż  
czynić będziemy Mężonie Bráćia? Do któ-  
rych Piotr: Pokutę czyncie, y niech będzie  
ochrzczeni káždy z was w Imię Pána nášego  
Jezusa Chrystusa ná odpuszczenie grzechow,  
y odbierzenie dar Duchá Świętego; y inśe-  
mi wielá słow nápominał ich Piotr. Wie-  
le tedy z przereczonych Zakonników wi-  
dząc / iż ci ktorých Apostołowie chrzćili  
w Imię Jezusa Chrystusa/ odbieráli w o-  
sobie ognia widocznego Duchá Święte-  
go; przypomniałi sobie/ iż przyszedł czas/  
o którym wódz ich Błogosławiony Jan  
Chrzćiciel o Chrystusie prorokował opo-  
wiedziá im: On/ to jest Chrystus ochrz-  
cił was w Duchu Świętym y ogniu. Dla cze-  
go przysli mowę Apostolá Piotrá / y  
ochrzćcił sa tegoż dnia w Chrystusie/  
odebrałszy w znaku ognia widocznego  
Duchá Świętego.

## ROZDZIAŁ XXXVII.

Ná cud Kulawego, y mowę Piotra S.,  
oślátek Synow Prorockich náwraca się.

Długiego zaś dnia gdy owi z przere-  
czonych Zakonników / ktorzy ięszce  
od Apostolow nie byli ochrzczeni/ zosta-  
wali dla modlitwy w Kościele z inśym  
gminem o godzinie modlenta się dżiewia-  
tey; pokornie Pána B O G A prosili /  
aby im przez znak pokazał iezeli przy-  
szedł czas ow/ o którym wódz ich Jan  
Chrzćiciel onym opowiedziáł; iż Chry-  
stus Jezus miał ich Duchem Świętym y  
ogniem ochrzćić. Powatpiawali bowiem  
o tym niektórzy z nich/ iż nie widzieli ani  
nie słyseli/ żeby Chrystus Jezus rekami  
swoimi kogo ochrzćił. Oni iednak Jano-  
wego prorocktwa nie doskonałe zrozumia-  
wşy/ spodziewali się/ iż iako Jan swemi  
rekami onych ochrzćił/ tak Chrystus wła-  
snemi rekami miał ich ochrzćić. Wystu-  
chał tedy ná on czas Bóg modlitwe ich/  
y do prawdziwego zrozumienia proro-  
ctwa Janowego onych przywiódł. Trá-  
silo się bowiem teyże godziny zá náthnie-  
niem Duchá Świętego/ iż Apostołowie  
Chrystusowi Piotr y Jan wstepowali  
do Kościoła/ y przy bramie Kościelney/  
która się nazywała Ozdobná/ nádesli człeka  
niektorego/ ná czterdziesti lat więcej  
z żywota mátki kulawego, proszącego ich o  
iálmuznę; ná ktorego pozyczawşy Piotr  
z Janem rzekł: W Imię Jezusa Chrystusa  
Názareńskiego powstań y chodź. A wzięwşy  
go zá rękę práwą podniósł go. Który záraz  
poskoczywşy chodził, y wszedł z nimi do Ko-  
ścioła chwalać Bogá. Obaczywşy zaś prze-  
rzczeni Zakonnicy/ y wśytek lud owego w  
Kościele chodzącego y chwalać Bogá, y v-  
znájąc ze ten był który dla iálmuzny siedziáł  
przy Ozdobney Kościele Bramie, nápełnieni  
sa záduńieniem y zápomnieniem się nád tym, co  
się mu tráfiło. A widząc Piotrá y Janá w  
Kruszanku, który się nazywał Sálomonow,  
pobiegli wśyscy do nich: ktorým Piotr o-  
powiedziáł Jezusa/ ktorego pospolstwo  
przez niewiádomość zabiło / iż od umar-  
łych powstał; w ktorego wierze y imie-  
niu/ a nie we własney Piotrá y Janá mo-  
cy kulawy wleczone był. Dla czego Piotr  
im mówił: Imię Chrystusowe y wiárá, która  
przezeń jest, dáá temu zupełne vzdrowie-  
nie w oczách was wśytkich. Nápominał  
ich także Piotr żeby pokutowáli / y ná-  
wracali się do wiáry Chrystusowej/ aby  
omyte były ich grzechy; dowodząc przez  
Pisná Święte / iż wiáre Chrystusowa y  
náuka trzeba im było przysiać/ a iż wśy-  
scy ktorzy iey niechćieli / mieli bydź wy-  
nieszćeni. Żeby zaś potężniey Zakonni-  
kowi



row poćiągnął/ nazywając ich własnym przezwiśkiem / które od Proroków powzięli/ rzekł do nich: Wy jesteście Synowie Proroków, y testamentu który rozrzadził Bog do Oyców naszych, mówiac do Abraháma: w nasieniu twoim będą błogosławione wszystkie pokolenia ziemskie: wam naprzód Bog wzbudziwszy Syná swego posłał go błogosławiać wam, aby się nawrócił każdy od nieprawości swojej. A przeto Żakonnicy przez rzeczeni obaczywszy cud kulawego / y wysłyszawszy mowę Piotra / zrozumieli: iż iako Chrystus wezwaniem Imienia swego go przez Piotra dał zupełne zdrowie nie kulawemu; tak y tych chrzcił w ogniu y Duchu Świętym/ na których wylewali Apostołowie wodę Imienia iego Świętego wzywając. Stad tedy wwaszyli/ iż dla tego Jan Chrzciiciel rzekł im prorokuiac: On was ochrzci w Duchu Świętym y ogniu: bo na których Apostołowie wodę wylewając wzywali Imienia Chrystusowego/ tych Jezus chrzcił/ dając im Ducha Świętego w osobie ognia z nieba poślanego. Dla czego w wierzyli doskonale w Jezusa / a z nim wiele tych/ którzy wysłyszeli Piotra słowo. Tych zaś liczba była pięć tysięcy ludzi: którzy potym od Apostołów ochrzczeni/ odebrali w znaku ognia/ widocznego Ducha Świętego.

## ROZDZIAŁ XXXVIII.

*Pustelnicy Karmelici stali się Apostołów pomocnikami trzymając tłumaczenie Duchowne Pism starodawnych.*

**B**liżatym trwając w nauce Apostołów y spoteczności zżamania chleba, codziennie także zostając na modlitwach, zgodliwie w Kościele z radością y prośnością sercą wychwalać Boga. Którym wszytek czas dnia w powinny ćwiczeniu y umietyności Świętej Ewangeliey zchodził. Mieli także podział Świętych Księg prawdy Oyców / do duchownego wyrozumienia zprowadzające. Ponieważ każde prawo starodawne zdało się im bydyś święteściu podobne/ dla tego iż powierzone im iakoby ciało / ma samo napisać nie/ y to/ co według pisania znaczy się; wewnatrż zaś w pisaniu iakoby dusza zakryta była iakiegoś głębokiego Boskiey tajemnice zdania niewidzialnego y Duchownego; na które oni/ od Apostołów nauczeni / wyżej y słachetniey iakoby przez świetliadło zapatruiac się / y z sa-

mych pism imion cudowne niektóre kłasy poymowania zrozumiewać; Boska y głęboka mądrość Świątego Pisma/ iakoby hoynem potrawami nasycali się. Potym wielu z nich / to/ co od Apostołów wyczerpneli/ inszym wylewając / wiare Chrystusowe przez Senicię y Palestinę opowiedzieli/ rozszerzając naukę wiary: a obyczajami życia y Zakonnym pomieszkaniem Kościoł Boży wielce znamienny pokazując.

## ROZDZIAŁ XXXIX.

*Karmelitani odebrawszy Ewangeliey światło, tajemnice niekiedy od Eliasza objawione, iasniey przepatruią.*

**I**ż skoro zaś Nauczyciele tej Zakonnej ścieżki byli przez Apostołów ochrzczeni/ y w Świętej Ewangeliey naukach wyćwiczeni; zrozumieli doskonale owe tajemnice bydyś wypełnione/ która od Boga była Prorokowi Eliaszevi na gorze Karmelu objawiona. Czytamy zaś w Księdze Krolestw. 3. Reg 18. iż Eliasz wstał na górę Karmelu, y schyliwszy się ku ziemi skłonił twarz swoją między kolana swoje, y rzekł do slugi swego: Wynidź y patrzą przeciwnie morzu. Który gdy wyszedł y wpatrował, rzecze: Nie maś nic, y znów rzekł mu: Wróć się siedm razy: siódmego zaś razu, oto Obloczek mały iakoby ślad człowieka (męża) wstępował z morza na Karmel; od tego zaś miejsca góry Karmelu/ z którego sluga wychodził/ aż na wierzch góry/ z którego mogło się morze widzieć/ było dziesięć stopniów: przez które sluga raz przyszedłszy/ gdy pożyłzał przeciw morzu; roztarzał mu Eliasz tak się rzekło aby znów inke siedm razy przez owe stopnie wracać się przeciw morzu poglądał. A siódmego razu powrocenia się/ który iednak był osmy raz poglądania; obaczył sluga Obloczek on/ iakoby ślad ludzki z morza wstępujący na Karmel/ y rzekł mu Eliasz: Idź y powiedz Achábowi: zaprzęż wóz twój, y odjedź, żebyś nie deszcz nie zakłóczył. A gdy się obrócił y tam y sam; oto nieba zadmity się, y obłok, y wiatr, y stał się deszcz wielki. Co tedy za tajemnice rzeczy przysły oprocz Historiey widzenie ono wewnatrż zamykało/ y co w wielkiej tajemnicy Bog Eliaszowi na ten czas zbyłszy się stoiacemu przez nie pokazał; raczył Eliasz otworzyć / nie oczywicie wszytkim / ale tajemnie swoim towarzyszom.



godzie przereczeni Zakonnicy Synowie Proroków mieszkali. I wyszedł na wszystkie kraje Jordanu, opowiadając chrzest pokuty, na odpuszczenie grzechów. Na ten czas jako świadczy Ewangelista: Wychodził do niego Ieruzolima, i wszystkie ludzkie ziemie, i wszystkie kraje koło Jordanu, i ochrzczeni byli od niego w Jordanie, wyznając grzechy swoje. Dla czego Zakonni Synowie Proroków góry Karmelu i inși w przybytkach podle wod Jordanu i na inșych pustyniach ziemie obiecanej mieszkający / byli na on czas od Świętego Jana Wodza swego jako i inși z ludu ochrzczeni; przez to zaś gotowali się o ni do uznania Jednorodzonego Syna Bożego / który na on czas między ludźmi nieznanomy przemieszkował: jako samże Chrzęciel oczywście obiawił na ten czas Żydom mówiac: *We środku was stał ten, którego wy nie znacie: ten jest który po mnie ma przysść, i przedemną stał się, któremu, nie jestem godzien, abym rozwiązał rzemyk obowia jego.* Gdy tedy przereczeni Zakonnicy opowiedzeniem Różności zrozumieli / iż Jednorodzony Syn Boży był obecny na świecie; którego ze wszystkich wnetrzości swoich pragneli widzieć / y od inșych ludzi rozemnać; postanowili przy Chrzęcielu nie oddalenie zostawiać / wiedząc iż we Chrzcie tego miał być Syn Boży obiawiony: jako samże Chrzęciel oświadczał mówiac: *aby był obiawiony w Izraelu, dla tego ja przyszedł chrzcić w wodzie. Jako zaś Jezusa nie obecne Jan oświadczał im / tak poży tegoż obecne o nim wyjawiał.* Przyszedł bowiem Jezus z Galilei nad Jordan do Jana / aby był ochrzczony od niego. Obaczywszy zaś Jan Jezusa przychodzącego do siebie / palcem go wszystkim pokazywając rzecz: *Oto Baranek Boży, oto który gładzi grzechy świata! ten jest o którym powiedziałem: po mnie przyszedł Mąż, który przedemną stał się, gdyż pierwszy przedemną był.* Zeby zaś to Młotkalka świadectwo pewniejsze stało się / po ochrzczeniu Jezusa od Jana / natychmiast otworzyły się nieba, i zstąpił Duch Święty w ciała osobie na niego: i takoby palcem takim wiary wszystkim pokazywał / iż to był ow / którego Jan we Chrzcie wyjawionego był opowiadał. Nad to / tego nad którym gotab pisać / prawdziwym był Synem Bożym głos Ducha z nieba na ten czas spuszczone / i eż ich nauczył mówiac: *Ten jest Syn mój ukochany, w którym mi się upodobało.*

Dla czego Chrzęciel świadectwo dawał znowu Chrystusowi / wynosił ię Chręstem mówiac: *Widziałem Ducha zstępującego jako gołębią z nieba, i wsiadającego na nim; a ja go nie znał. Ale który mnie posłał chrzcić w wodzie, ten mi powiedział: nad którym obaczył Ducha zstępującego, i wsiadającego nad nim, ten jest który chrzci w Duchu Świętym.* Zeby tedy przereczeni Zakonnicy nadzieie zbawienia nie postawiali w Młotkalce Chrzcie; ow dośkońszym Chrztem / to jest Chrystusowym / iż oni mieli być ochrzczeni prorokowali mówiac im: *Ja ochrzciłem was w wodzie; ow zaś, to jest Chrystus / ochrzci was w Duchu Świętym i ogniu.* Lubo iako Jan Ewangelista świadczy Jezus nie chrzcił / lecz Dźniowie jego; iednakże ponieważ ten zowie się naywiecey rzecz iako czynić / którego powaga y imieniem też inși czyni: nad to ponieważ Apostołowie po odebraniu Ducha Świętego chrzcili ludzi w Imię Pana Jezusa / jako Błogosławiony Łukasz świadczy. *Act. 19.* a na wezwanie Imienia tego / zstępował na ochrzczonego Duch Święty w osobie ognia widzialnego; dla tego rzekł Jan Zakonnikom przereczonym: *On / to jest Chrystus / ochrzci was w Duchu Świętym i ogniu.* Dawał im zaś przez to znać / kiedy oni mieli być Chrztem Chrystusowym ochrzczeni; gdy i zaś na ten czas kiedy Apostołowie Chręstem czynili w Imię Pana Jezusa Chrystusa / Ducha Świętego w osobie ognia widzialnego odbierali ci / którzy od nich ochrzczeni byli / na wezwanie Imienia Chrystusowego; co przed Chrystusowym Zmartwychwstaniem y chwalebnym jego do nieba wstąpieniem że się nie stało / Jan Ewangelista oczywście świadczy mówiac: *Ioan. 7.* *Jeśże nie był Duch dany, gdyż Jezus ieśże nie był uwielbiony.*

## ROZDZIAŁ XXXIV.

Zakonnicy w Ieruzalem i rozproszonych Żydów.

Za czasów zaś Chręsta Jana wprzeczających / narod Żydowski od różnych narodów y Królów wiele wcięrpiał nievoli / y rozproszony był na różne narody Krainy: a naywiecey od Antioch Epifanesa Króla Syriey / wciężliwe wielce poniosł względem prawa prześladowania. Jako bowiem opowieda świętey Księgi Machabejczyków dzieje / Antioch do takiey Żydów przyprowadził obelgi /



iz prawo Boskie zachować chcącym / śmiertelne zadawał katornie: każdy bowiem musiał Bóstwom oddawać ofiarę / albo śmierci wciérpieć karanie. Dla czego wielom obojey płci z ludu Żydowskiego / takich wciężenia y obrzydliwości znosić niemogącym / przychodziło własna Oyczyznę opuścić / y w inszych różnych świata krajach rozproszonym mieszkając. Ktorzy w rozproszenia zrodzili synów mowiacych słowami y językami narodów onych krajów / gdzie się rodzili y wychowywali. Z tych zaś Żydów narodzonych w krajach onych / wielu nabożeństwem pościąganiu Ziemi obiecanej / za czasów panowania Tiberiusa Cesarza / do Ziemi oney gdy w spokoieniu zostawała wciężent / wracając się / wsielowali bogoboynie tam żyć / łącząc się z przerzeżonemi Zakonnikami mieszkającymi w miastach Ziemi obiecanej; a zwłaszcza z temi / którzy mieszkali w Jeruzalem; o których wspomniat Błogosławiony Łukasz w dziełach Apostolskich mowiac: Aktor. 2. *A byli w Jeruzalem mieszkający Żydzi, mężowie bogoboyni, z każdego narodu, który jest pod niebem. Mieli bowiem przerzeżeni Zakonnicy mieszkanie naywiecey w Jeruzalem: gdyż iże to było miasto znamięniste / y stolica Żydowska / gdzie częśc Boska naywiecey się krzewiła; znaydowali tam wielu pobożnych Żydów / którzy się do ich Zakonności wdawali. Ktorzy iak skoro przerzeżeni Zakonnicy w początkach nauki Proroctey y Zakonnego Życia przecwiczili / na pustynie przenosili.*

## ROZDZIAŁ XXXV.

*Położenie Kłasztoru Ierozolimskiego y Pustelników Karmelitańskich do niego zebranie się, dla odprawiania Świątek.*

**P**rzykazał zaś w starym Zakonie Bog / trzy Wroczyściłości osobliwe / to jest Wielkanocy / Świątek / y Ruczek Żydom wroczyście odprawiać: ktorych Żydom gdzieindziej odprawiać nie godziło się / tylko na miejscu które Bog obrat imieniu swemu; iako to przykazał Mowzowski Deut. 16. y iako z Księgi 2. Paral. 7. dochodziemy. Roscił który był w Jeruzalem zbudowany / było miejsce one / które Bog wybrał Imieniu swemu; na którym miejscu co rok trzy razy jest w pomienione Świąta / wsiytka mę

czynna pospolstwa Żydowskiego / powinni byli według przykazań praw / w obecności Pańskiej pokazać się. Dla czego bogoboyni Mężowie Synowie Prorocy Pustelnicy gory Karmelu / y insi podle wod Jordanu / y na inszych pustyniach / y przedmieściach miast Ziemi obiecanej mieszkający / aby przykazań praw nie przestępowali / na każdy rok do Jeruzalem trzy razy przychodzić zwykli byli; żeby według rozkazań praw / trzy wroczyściłości osobliwe / Wielkanocy / Świątek / y Ruczek tam odprawiali; y dla tego naywiecey mieszkanie bogoboyni Synowie Prorocy mieli w Jeruzalem / aby w te Świąta schodzili się do niego. Roku tedy kiedy Chrystus wstąpił do nieba / wsiytscy przerzeżeni bogoboyni / raz po tego wniebowstąpieniu do Jeruzalem się zeszli / aby tam następujące Świąto Zielonych Świątek odprawiali. A mieszkali na ten czas w Jeruzalem Apostołowie Pana naszego Jezusa Chrystusa / blisko mieszkania rzeczonych Zakonników / to jest w owym Wieczerniku wielkim y zgotowanym, Marci 14. gdzie Chrystus w dzień wieczery rozkazał sobie zgotować Wielkanoc: gdzie też Sława ment Nayswieiszy postanowił / y Cieloswoie pod osobami Chleba do zażywania Uczniom podał / y tychże Kaptanami poświęcił. Który Wieczernik był na gorze Sion / na tej części gory / która się nazywa Mello; gdzie był kiedyś pałac / który sobie Dawid wybudował. A iak przerzeżeni Zakonnicy byli mieszkaniem na ten czas Apostołowie samiedzi.

## ROZDZIAŁ XXXVI

*Wielu z Synów Proroctkich do Wzniesienia Chrześcijaństwa nawrocenie, w dzień Świąteczny.*

**W** Dzien tedy Świąteczny iako Błogosławiony Łukasz pisze / Aktor. 2. *stało się nagle sum z nieba iakoby przychodzącego Ducha potężnego, y napełnił wsiytok dom Wieczernika onego / kiedy byli wsiytscy Apostołowie Chrystusowi y Uczniowie mieszkający; y pokazały się im rozdwojone języki, iakoby ogień; y wsiadł na każdym z nich, y napełnieni są wsiytscy Duchem Świątym, y poczęli mówić różnemi językami, iako Duch Świąty podał im nymowić. Zakonnicy zaś przerzeżeni na gorze Sion nie daleko bardzo od rzeczonego Wieczernika iako się powiedziało mieszkający /*

dumili



hom. Od Etorých podáno mamy / iż Bog przez wyobrazone widzenie / obławił na ten czas Eliaszowi cztery wielkie taje mnice / ktore porządkiem wyloze. Na przod / iż niektora Pánienka narodzić sie miała / ktora z żywota matki swojej / od wszelkiego grzechu czysta wynisć miała. Powtore czas / kiedy sie to stać miało. Potrzebie / że ta Pánienka wieczne Pánienstwo na przykład Eliáša chwacić miała. Potzwarte / że Bog iedno cząc naturę swoję z ludzko / z Pánny oney ciekliem narodzić sie miał. Przez to bowiem / że ow sluga Eliášow widział z morzá Obłoczek mały wschodzący / obławił Bog Eliášowi / iż pewna Pánienka / to jest Błogosławiona Mária / przez ow Obłoczek wyznaczona / y niestał owego Obłoczka / przez pokorę miała miała sie narodzić z ludzkiego przyrodzenia grzeszne / wyznaczone przez morze / ktora Pánienka zaraz przy swoim wesciu miała bydz czysta od wszelkiego grzechow brudu / takto Obłoczek ow z morzá gorzkie wrodzony / iednak bez wszelkiej gorzkości. Lubo albowiem Obłoczek ow był z wrodzenia swego iednego z przyrodzenia z morzem / insey iednak zostawał łaskości / y insey własności. Morze bowiem ciekli nie jest y gorzkie / ale Obłoczek ow lekki był y słodki. Tak lubo w każdym ciekli inzym / przyrodzenie ludzkie na kstał morzá jest w swoim początku tak gorzkości grzechow y ciekłości występłow ścisłone / że przyznac musi : Psal: 37. niepráwosci moje prze-  
wyszły głowę moję, y iako ciężar ważny obciążone są nademną; Błogosławiona iednak Mária / z tego morzá / to jest natury ludzkiej inaczey sie zrodziła : gdyż w swoim wrodzeniu nie była wciążona gorzkości występłow / ale na kstał one go Obłoczku / była lekka przez uwolnienie grzechow / y słodka przez zupełność darcow / ona bowiem w swoim zrodzeniu była obłokiem onym / o Etorých przez Moyzesa pod podobienstwem napisáno : Exodi 16. Oto chwała Pánska pokazała sie w obłoku.

## ROZDZIAŁ XL.

Wyobrazenie czasu narodzenia Przebłogosławionej Máryey Pánny, z podania Przewiętego Eliáša.

Śnającym zaś Bog Eliášowi w przeznaczonym widzeniu / Etego czasu

Obłoczek ow / to jest Błogosławiona Mária miała bydz widziana od wzniosłych Eliášowych / z morzá, to jest z gorzkiego y wadliwego przyrodzenia ludzkiego zrodzić sie y wynisć : gdyż pokazano jest w tymże widzeniu / iż żaden z nich niemiał tej widzieć wschodzący ; polł by / on raz przez dziesięć stopniow wstąpiwszy / przeciw morzu niepatrzał ; y znowu siedm razy insey przez też stopnie do patrzenia przeciw morzu niewrócił sie. Rzekł bowiem Eliáš do slugi swego : Wstap y patrzą przeciw morzu. A który gdy wstąpił y patrzał / rzekł : *nie maś nic*. Pytam tedy co to było słudze Eliáša / raz przez dziesięć stopni wynisć do patrzenia przeciw morzu / a w ten czas nic niewidzieć : Zaprawdę nie to nie było innego / tylko iż sluga to jest zgromadzenie wzniosłych Eliáša wważając / wyszło na przod przez owe dziesięć pokolenia ludzkie / od Błogosławionego Łukasza wrodzaju Chrystusowym położone ; ktore były przed potopem od Adama / aż do Noego w pierwszym światu wielu : y przez nie przechodząc wszystkie czasy / Etorých był od Noego aż do Adama / sluga wyglądał / iżeby snadź na on czas Obłoczek / to jest Pánienka iaka była narodziła / przeciw morzu / to jest przeciw zwyciężeniu gorzkiemu y zepsowanemu plemieniu przyrodzenia ludzkiego. A że Obłoczek ow nie był od slugi obaczony / żeby się zrodził w onym pierwszym wielu światu ; dlatego sluga rzekł : *nie maś nic* ; za rozkazaniem iednak Eliáša wrócił sie znowu sluga / siedmić kroć przez dziesięć stopniow dla patrzenia przeciw morzu. A znowu rzecze mu : *Wróć sie siedmić kroć razy* ; a w pierwszych sześciu nic mu się niepokazało : To zaś tak sie ma / iż znowu sluga / to jest zgromadzenie wzniosłych Eliáša sześć kroć przez dziesięć stopni wracając sie nic niewidzieli / znaczy ; iż na dalek przez insey sześć dziesiątek ludzkiego rozrodzenia wracując postąpili. Ktore Błogosławiony Łukasz wrodzaju Chrystusowym zebrał / od Sem syna Noego / aż do Jánnie syna Jozefowego. A torých rodziom dziesięć pierwszy zaczynając cy od Sem syna Noego / skonczył sie na Cháre synu Náchora ; drugi zaś dziesiątek poczewszy od Abrahama syna Cháre / skonczony był na Salmonie synu Náchora.



na ; trzeci zaś dziesięć pochwysy od Boozá syná Sálmon / skoczył się na Jonie synu Eliákimá ; czwarty zaś dziesięć pochwysy od Jozesá syná Jony / skoczył się na Elmadánte synu Herá ; piąty zaś dziesięć pochwysy od Chozán syná Almádán / skoczył się na Jozesie synu Judy ; szósty zaś dziesięć pochwysy od Semel syná Jozesá / skoczony był na Jámne synu drugiego Jozesá. Przez te zgola sześć dziesięć pokolenia od Błogosławionego Łukasá w rodziá Chrystusowym położone / wstąpił fugá / to jest zgromádszenie wzniołw Eliášá ; przechodząc zaś wsiółkę czas / który był od Jámne aż do Semá / wpaść miał iezeliby snadź na on czas Obłoczek / to jest Pánienká była narodzona. A że po wsiółkę on czas narodzona nie była ; dlatego na on czas wzniołw Eliášá bynamniej się niepokazała. Siódmego zaś obrocenia się rázu / Obłoczek im pokazał się ; gdyż podczas w siódmym onych pokolenia dziesięćku zawierájącym się / Błogosławiona Mária wrodziła się / y widziana od wzniołw Eliášowych była. Siódmego, prawi rázu : oto Obłoczek miał iakoby ślad ludzki powstawał z morzá ; przereczony bowiem Jámne / na którym szósty on pokolenia dziesięćku konczy się / zrodził syná imieniem Melchi / od którego począł się tych pokolenia dziesięćku siódmy. Ten tedy Melchi zrodził Lewi / a ten Lewi dwóch miał synów / jednego którego Błogosławioný Łukas nazýwa Máthát / ale od iných nazwany jest Melchi / imię dziáda swego matce ; y drugiego / który się nazýwał Pánterá. Ten zaś Pánterá zrodził syná imieniem Bápánterá / a ten Bápánterá zrodził syná imieniem Joáchimá / który z Anny małzonki swojej zrodził Błogosławioną Mária. A tak siódmego powrocenia się rázu / to jest w onym pokolenia dziesięćku : który był siódmy od owego / w którym ludzie za rozkázaniem Bozkim powrócili się po potopie do rozrodzenia narodu ludzkiego / wrodzona była Błogosławiona Mária / to jest wórzód onego dziesięćku siódmego : która też była zęślá / nim przereczony pokolenia dziesięćku siódmy był skoczony. Ale nim Błogosławiona Bogarodzicielká z tegó swiáta przentosła się była / w Názaret y w

Jeruzalem y gdzie indziej wielekroć ráz od Nasładowców tej Zakonnosci jest widziana.

## ROZDZIAŁ XII.

Oznáymione tymże widzeniem, Błogosławioney Bogarodzice Pánienstwo.

Iako zaś ten Obłoczek / to jest Błogosławiona Mária w siódmym przereczonych pokolenia dziesięćku była narodzona ; tak też w tymże siódmym dziesięćku była od wzniołw Eliášá obaczona / na Kármel duchownie wstępująca. Gdyż nim dziesięć pokolenia wyszło od Melchi / od którego / iako się rzekło / siódmy dziesięćku począł się / sprawieni byli w Nasładowcy tej Zakonnosci w Jeruzalem od najwyższego Kościoła Biskupá ; i Błogosławiona Mária pánienstwo Bogu zachować postanowiła na przykład Eliášá / iako pokazano było w przereczonym widzeniu : siódmego prawi rázu, oto Obłoczek miał, to jest Błogosławiona Mária / iakoby ślad ludzki wstępuwała na Kármel : która dla tego widziana była / iakoby ślad ludzki wstępująca na Kármel ; i w tym swoim duchownym wstępowaniu nie białagłowa / która by nasładowała / ale męszczynie miała na przykład. Wprzód zgola niż on Obłoczek wstąpił na Kármel / wstąpili zaś Eliáša y fugá tego / na górę one : wstąpili prawi / Eliáš na górę Kármelu. Tymczasem się zaś Kármel umiętność obrzezania : do której umiętności ten obłoczek wstąpił / który tak umiętność obrzezanie niewstępnego od ciała swego y w myśli odciąć ; aby się nie tylko od nienawistnego cielesnego zarazy błota dalekim przez czystość sprawił ; ale też od wstępnego niewstępnego rokoszy doświadczenia / uwolnionym się przez czystość Bogu zachował. Dlatego bowiem podobne było obrzezanie w Starym Zakonie / aby wzniołw na wstępnego męskim / gdzie lubieżność pánować zwykła / pokazała ; i czystość wmyśli y ciała Bogu zachować / a niewstępnego odciąć trzeba. Mária zaś nigdy do tej niepostąpiła obrzezania umiętności pierwej / nad Eliášá y fugá tego ; to jest nad zgromádszenie Synów Prorockich / y wzniołw tego : oni bowiem pierwsi z mezow / samych siebie przez pánienstwo dożywnie dobrowolnie po



świećcałoc/ obrzezali od wśyrtlich ciałe lu-  
bieżnych rośkośy wmyśły swoie : y dlate-  
go nazywani sō Karmelici : co jest wytłu-  
mączono vmieciacy obrzezanie : gdyż to/  
co obrzezanie znaczy / vmieli doskonale  
na sobie wypełnić. Pragnąc bowiem ciał-  
a y wmyślu nieczystości od siebie ciałe od-  
ciąć / obrali pierwsi z Mieszyzny w Pá-  
nienstwie dożywnie żyć Bogu dobro-  
wolnie. Naprzód tedy wstąpili prawdzie  
wie oni na górę Karmelu / to jest na wy-  
sokość vmieistności obrzezania : gdyż  
wyżej nad inśych wprzód będących ludzi  
zaczynając / vmieli nieobrzezanie nie-  
wstydu tak ciałe od siebie odrzynać / iż  
obrali pierwsi z ludzi dla Boga Pánną  
mi zostawać. Dlatego także Karmelu / to  
jest na tak wysoko obrzezania vmieis-  
tność / Obłoczek ow / to jest Błogosłowo.  
na Mária / dlatego iakoby ślad ludzki  
wspomina : gdyż nie białogłow / ale  
moż / to jest Eliasz / przykład tej wstapo-  
wiania podał / którego ona nąśladować  
wskazywała. Gdyż iako Eliasz pierwey nie-  
obrzezanie niewstydu wmiął od ciała swo-  
go y wmyślu ciałe obrzezawać / Kiedy pier-  
wszy między ludźmi wskazywał Bogu Pá-  
nienstwo wśegne dobrowolnie zacząć :  
tak porym Błogosławioną Bogarodzic-  
ielką nieobrzezanie niewstydu wmiiała  
przykładem Eliasa od siebie ciałe obrze-  
zać / Kiedy iakoby ślad ciała owego obra-  
ła pierwszą z białychgłow dla Boga w Pá-  
nienstwie dożywnie żyć. Dlatego o-  
blubieniec tej wpleśnatch do nley mowi  
winszujący : Cant. 7. Głowa twoja, iako Kár-  
mel : gdzież przez głowę słusnie rozumie  
sie / wmyśl dusie : gdyż iako w głontach  
ciata / głowa przewyższa : tak w siłach dusi  
se wmyśl test godnieyśy : a iako od gło-  
wy głontki / tak od wmyślu inśe siły dusi  
se rżodzone zostają : Karmel zaś znaio-  
cy obrzezanie tłumaczy sie. Słusnie te-  
dy oblubieniec tej Pánnie winszując / mo-  
wi : Głowa twoja, to jest wmyśl twoy o  
Bogarodzico ! jest iako Karmel, to jest  
prawdziwie wzniosły obrzezanie : gdyż  
pierwszą z białychgłow przez dobrowol-  
ne Pánienstwo wmiiałaś od siebie ciałe o-  
brzezawać wśielko lubieżno rośkoś.

## ROZDZIAŁ XLII.

Starego Zakonu Karmelici proszą Boga.

M m m m m

aby zesłał Zbawiciela wyzná-  
nego w deśczu.

N Adto / pokazano było / wzn. m. Elio-  
asā w tymże widzeniu / iakim sposo-  
bem miał sie narodzić Syn Boski z tej  
Pánni. Gdyż zaraz iako sluga Eliasa /  
to jest Zgromadzenie wzn. m. tego / oba-  
czyło Obłoczek on z morza / iakoby ślad  
meżá na Karmel wstępujący / rzekł Eliasz  
śladze swemu : Idź, y mow Achabowi, zá-  
przaż woz twoy, y odieź, aby cie deścz nie-  
zapadł. Znał bowiem iakowy następował  
tego wcielenia Syna Boskiego był / iż  
sluga / to jest Zgromadzenie wzn. m. Elio-  
asa / widziało Obłoczek / to jest Pánien-  
kę onę / iakoby ślad ciała / wstępująco  
sposobem przerzeczonym na Karmel : to  
jest do takiej obrzezania vmieistności /  
ze chować chciała Pánienkę powściągli-  
wość. Dla czego gdy w Zgromadzenie ták-  
śladowców tej Zakonności wstępieli w Je-  
ruzalem / iż Pánienka ona ślubowała Bo-  
gu Pánienkę wstrzemięźliwość / zaraz  
wrazyl / iż przysła Syna Boskiego bło-  
sko y we drzwiach było. A iako Eliasz  
rozkazał / tak na ten czas poszło zgroma-  
dzenie wzn. m. tego przez modlitwę do  
Achaba / który Braterstwem Oyczeństwá  
tłumaczy sie : znaczy bowiem Syna Bo-  
zego / między którym y narodem ludz-  
kim / nim sie on wcielił / było braterstwo  
tylko Oyczeństwá : gdyż z którego Oycá  
był Syn Boski wiecznie zrodzony / od te-  
goż Oycá był stworzony rodząy ludzki.  
I la czego Syn Boski niewstydzil sie Oycá  
swoego nazywać też Oycem ich / mówiąc :  
Ioan. 22. Wstępuję do Oycá mego, y do Oycá  
waszego. Ale ze między rodząiem ludzkim  
y synem Boskim nim sie wcielił / nie było  
braterstwá Młacierzynstwá : gdyż Syn  
Boski iestże niebył z Młatki narodził :  
dlatego pragnąc Zgromadzenie wzn. m.  
Eliasa / aby to Braterstwo między niem  
stało sie : wstąpiło przez modlitwę do A-  
chaba / to jest do syna Boskiego. A iako  
Eliasz przykazał / tak pokornie Synowi  
Boskiemu mowili : záprzaż woz twoy.  
Woz zgoła od bieżenia / wozenia, test ná-  
zwany : Jest bowiem powozem okro-  
głego kółka / y sposobne do znośenia  
ciężaru : a znaczy Bosko Syna Boskiego  
naturę / która jest okrogła / to jest wie-  
czna / niemająca na kółku, kółá wozowe-  
go początku



go porzeka, coñcá: przez ktorego Bostko natura on: postoczył iáko Olbrzym do oś desćta w drogę/ Psal. 18. znóśac iáko Apostol. nowi: Hebr. 1. wśyżko słowem mocy swoiey. Mówił mu tedy pokornie ná on czas slugá/ to test zgromádzienie wgniów Eliaśa i zápraz do nášego záiste przyrodzenia/ woz twoy to test wieczna natura twoie/ y zstap do nas: áby cie niezapadł, to test niezatrzymał/ ále záczy pobudził deszcz: to test iż zstopiś iáko deszcz Psal. 71. Przysłusza bowiem ábyś iáko deszcz ná runo spłynął. Gdyż runo deszcz ná sie bez sielestu spadájący przypimáć/ ábo wydáć/ niepada sie/ ále cále zachowane zostawa. Ták też przysłusza tobie tym sposobem bez zgiełku sprawy ludzkiey ná Obłazek, to test Pánnę Máryę wdzic: cznym spádnięciem zstopić/ to test wieczna natura twoie z przyrodzeniem ludzkim w żywocie Pánienstwu sprzagnąć: áby cie Pánná/ Boga oraz y człeká pozczawśy/ á potym porodziśy/ nienaruszona została/ ále cáła w swoim Pánienstwie zachowana była. Zostali tedy wysłucháni Eliaśa wgniówie w tej pokorniey ich próśbie/ iáko następste w przerzeczonym widzeniu: á gdy sie/ práw/ obrócił tam to test do rozważenia w Pánienstwie dobrowolnie slubnego Pánienstwa/ y tam to test do wprośzenia o zstopienie Syná Bostkiego/ od najwyższego Bostwa: oto niebá zámity sie, y wiatr, y obłok, y stat sie deszcz wielki. Przez niebá/ część moc y wyrwyższenie Syná Bostkiego znáczy sie/ ktorego przysćcia oczekując Prorok mówił: Psal. 143. Pánie nákon niebios twoich y zstap. Przez obłok Pánná Márya/ iáko sie rzekło/ znáczy sie/ przez wiatr záś Duch swięty pokázuse sie/ iáko przez Proroká rzeczono Psal. 143. wiać będzie Duch jego, y popłyna wody. Wiać tedy niebiosá y obłok/ y wiatr byli zámienti/ gdyż moc Najwyższego ták zámity oney Pánnie/ iż Syn Bostki przez sprawę Ducha swiętego/ z lednoczył sobie z ciáła Pánnie oney duośa z yiaćci ciáło ludzkości/ iáko by ciennik swego swiáćta Bostkiego: iáko Gábryel Anioł oney Pánnie ták opowiedział/ Luc. 1. Duch swięty zstąpi ná cie, y moc najwyższego zámi tobie. Dla czego też y to sie narodzi z ciebie swiętym, nazymać sie będzie Syn Boży. A ná ten czas stat sie deszcz iáski wielkie: gdyż słowe ciátem sie stáło y

mieśkáło w nas, y widzieliśmy chwałę jego, chwałę iáko jednorodzonego z Oycá, pełnego iáski y prawdy, z ktorego pełności wśyżcy wzięliśmy, y iáskę zá iáskę. Jáko mówi Jan Ewangelista/ Ioan. 1.

## ROZDZIAŁ XLIII.

Przyczyny, dla ktorych Kármelici názwáni sa Bráćmi Błogosławioney Pánnie Márye; y o modlitewni przez nich ná gorze Kármelu, ná pámiatkę y chwałę Błogosławioney Pánnie wyśławioney.

Opowiedzieli tedy tej Zakonności Násłádowncy/ iż Bog będącym przed nimi/ przez widzenie przerzeczony osobliwie obiawił: iż Pánienka iedná miała sie narodzić/ ktora z żywota Mátki swoiey czysta od wszelkiego grzechow brudu wynisć miała; y Ektátem ich Pánienstwo dobrowolnie obowiązane chować miała; z ktorey Pánnie Bog cłowiek miał być narodzić. Wzátac záś oni/ iż to wśyżko potym było wypelniono/ y rodząy ludzki przez te Pánnie odebrał od Boga poródnieniem deszczá/ to test iáski dobrodziejstwo: stáćli sie nabożeństwem wśtáwicznym zasługować tej Pánnie/ dawno przodkómi obiawioney y wprágnioney/ á potym o tymże oddanéy; y nástawili te osobliwie Pánnie/ dla tego sobie samym zá opiekunkę obróć/ gdyż uznawali ze oná sama osobliwie im podobna była w pierwiástkach Pánienstwa dobrowolnego. Jáko bowiem Pánienstwo było naprzód przez starodawnych mistrzow tej Zakonności dla Boga záczęte/ y w mészynie w prowadzone; ták toż Pánienstwo było potym przez Bogá rodzice naprzód białyptci w prowadzone/ y záczęte/ iákośmy nápomnieli wyżej. Dla tego iáko bogoboyni Kármelici są pierwsi z meżow dobrowolnie Pánnie; ták Błogosławiona Márya iest białyptci slubem Pánien przedniá. Ktore podobienstwo Pierwiástek dobrowolnie slubnego Pánienstwa/ osobliwie między Bogá rodzice y bogoboyne Kármelici dawno prorokowane/ á potym wypelnione/ było przyczyną; iż Zakonni Kármelici Pánnę Máryę tesze zá czasom Apostolskich nazywali Słóstro swólo/ y

dla tego



dlatego przereczono podobieństwo / są-  
mych siebie Bracia Błogosławionej Ma-  
ryey Panny nazywali. Nierozumiem zaś  
żebyś przeczyć miał / iż bez naruszenia  
teyże Zakonności Násładowcy tey / dla  
przyczyn różnych / mogliby się według ro-  
zności czasu znaczyć różnemi tytułami.  
Inaczej do tego zapadłabyś błędu / iako-  
by wiara Chrześcijańska nie była jedną w  
nas / Która była w Apostołach y Chrystu-  
sowych uczniach : gdyż Chrześcijańskiej  
wiary Wyznawcy na początku opowiada-  
nia Chrystusowego y Apostolskiego / nie  
jednym nazywali się przezwiśkiem / iako  
się teraz nazywają. Za świadectwem bo-  
wiem Błogosławionego Łukasza / Act. 11.  
gdy Chrześcijaństwa Násładowcy pier-  
wey nazywali się Uczniowie ; potym te-  
dnie w Antiochey naprzód przezwa-  
ni są Chrześcijanie. Izali zaś / iż pierwey  
inym niż teraz nazywali się tytułem / rze-  
czemy ; że inia w nich była wiara Chre-  
ścijańska niżeli jest w nas : nieday tego  
Boże ! Niepowinieneś tedy za niegrzecz-  
nie rozumieć / iż Zakonnicy teraz na górze  
Karmelu mieszkający / teyże byli Zakon-  
ności z owemi / którzy na rzeczoney górze  
przemieściliwali przed wcielentem Zba-  
wiciela : lubo oni Prorokami y Synami  
Proroków nazywali się / a ci Bracia Bło-  
gostawionej Maryey Panny nazywają  
się. W ten czas bowiem / iakośmy rzekli /  
oni nazywali się Prorokami / kiedy z in-  
strumentami muzycznymi w Psalmach y  
płesniach Bogu wyspiewywali. Gdy zaś  
nastąpiło nowe prawo / obrząd spiewa-  
nia Bogu / że wszystkimi onemi in-  
strumentami muzycznymi wstał / y był w  
inny przemieniony / iako mówi Apostoł :  
Col. 3. Napełnijcie się Duchem świętym mo-  
wiąc między sobą, w Psalmach y himnach  
y pieśniach duchownych śpiewając, y Psal-  
my nucąc w sercach waszych Panu. Aże o-  
brząd ow starodawny spiewania Bogu z  
instrumentami muzycznymi teraz w na-  
szym Zakonie nie zachowuje się / dlatego  
Násładowcy tey teraz Prorokami niena-  
zywają się. Na ten czas oni słusnie Sy-  
nami Prorockimi nazywani byli / kiedy  
przez Proroków / iakośmy wprzód powie-  
dziali / rozdzeni zostawali ; teraz zaś przez  
Proroków nie są rozdzeni / dlate<sup>o</sup> też ani  
sąym Prorockimi nie zostają miłano-  
wuy / I yko żeby się na ten czas nazywali

Mmmmm

Bracia Błogosławionej Maryey Pany  
ny / żaden zdrowego rozumu nierzekłby ;  
gdyż Panna Marya iestże narodzona  
nie była / ale iako się rzekło / skoro tak  
oczywiście y własne pierzwiaśtek Bogu  
ślubnego Panteństwa podobieństwo mie-  
dzy sobą y Bogarodzica uznali wypie-  
nione ; iż od tego Bracia Błogosławio-  
ney Maryey Panny nazywani byli : y na  
pamiętkę widzenia / o wesściu tey Panny  
pokazanego Świetemu Prorokowi Elia-  
sowi pod osobą Obłoczka / wstępujące-  
go z morza na Karmel ; Zakonnicy prze-  
rzedzeni roku wcielenia Syna Bożego  
osmdziesiątego trzeciego / rozwaliwszy  
swole Semion starodawne / wybudowa-  
li na część tey pierwszej Panny Bogu po-  
święconey / Kapelę niektórą na górze Kár-  
melu / podle źródlą Eliasowego ; w po-  
łożeniu onym / na którym Elias modłoc  
się / obaczył Obłoczek ow iako ślad cze-  
łk z morza wstępujący na Karmel ; gdzie  
Zakonności Násładowcy przereczeni / są-  
mych siebie tey Pannie zalecając / na każ-  
dy dzień siedm godzin Koscielných mo-  
dlitw / do wylewania przereczoney Pany  
nie y Synowi tey pilnych modlitwy prośb  
y chwale / od tego zawnie zchodzili się ; y  
tamtę słowie Bożem / y wystrzeganiu się  
grzechow / y opatrowaniu dusi zbawie-  
nia / pokorną rozmowę między sobą z no-  
sili się : y dlatego inisi choć od ich Za-  
konności dalecy / onych na potym Brá-  
cia Błogosławionej Maryey Panny zgo-  
ry Karmelu zawnie nazywali.

## ROZDZIAŁ XLIV.

O odzieniu Zakonników góry Karmelu,  
a naprzód o Paśmie y jego ducht-  
wym znaczeniu.

Wzhuławszy w przeszłych y nteco opł-  
sawszy Stánowicielow y staroda-  
wnych Mistrzow naszey Zakonności  
stroy wewnętrzny / nam do násładowa-  
nia dany ; zostaje krotkość przelożyć w  
Kochany Káprazy powierzchowne odzie-  
nia ozdobe ich / podając nam na przykład ;  
przez Która wewnętrzne przysposobie-  
nia onych Oycow nam do násładowa-  
nia danego / niemáło vznaś wiadomość.  
Za świadectwem bowiem Medrca Eccl. 19  
Odzieża człowieka opowiada o nim. iako Stá-  
nowiciel pierwszy Zakonności tey / był  
od Krola Chozyaśa poznany / kiedy mu  
prze-



przełożona przez Posłow była takowosć odzienia tego. Pytał się bowiem Krol swoich posłańców / iakiegoby składu ciała y odzienia był mąż on / Ktory ich posłał y mówił: Ktoremu odpowiedała posłańcy rzekli 4. Reg. 1. *Mąż kofmąty jest, a pąsem rzemiennym ledźwie przepasane mairacy.* Z Ktorego odzienia zaraz przyśledszy Krol do rozeznania Proroka / rzecze: *Eliasz Thesbites jest.* Gdyż pása znał / a nálezonęgo y zarośłego ciała kształtem / meżá Bożęgo bez wątpliwosć rozeznał. Ubowiemy pás stworzany iakoby iakis osobliwy znak / zawieszany na ledźwiach tego ystawnie zostawał: bo przepasawszy ledźwie Eliasz / przedtym zbiegł z góry Karmelu aż do Jezrahel / przed Krolem Achab / Oycem Ochozafas. Tym tedy przykładem swoim nauczył Eliasz Zakonnika tego obowiazku / iż powinien z przepasaniem ledźwiami chodzić: gdyż y Jan Chrzęciel / Ktory w Duchu y mocy Eliasa przyszedł / Luc. 1. tegoż w przepasaniu ledźwi naśladował. Tym Ewangelista tak mówi: Marc. 1. *Był Jan odziany siercią wielbłądzą, a pás rzemienny koło ledźwi tego.* Tęgo zaś pasu odzieży nie miała też Ktorey po Zakonniku wyciągać / tajemnicą. Ledźwi bowiem przepasanie y otoczenie pasu rzemiennego / znaczy / iż Zakonnik powinien umartwienie owych członków nosić / w Których rozpusty nasienia zostają: aby tak zaiste były ledźwie tego pąsem Który obumarley zwierzchu przepasane / z żeby wewnątrz znaydowały się nasienia lubieżnosć całe w nim wyniszczone; aby tak godnie wyspiewał z Prorokiem. Psal. 118. *Stałem się iako wor skorzany w sronie:* to jest iakoby mrozem powściągliwosć / tak ściśnięcie w ledźwiach pozadliwosć cielesney wpały / iako sron mązgnę ściśnięta wiadro skorżane. Dla czego w Piśmie Świętym czytamy / iż Eliasz z tej przyczyny naprzód ze wszystkich pąsem rzemiennym był na ledźwiach przepasany; gdyż pierwszy z ludzi tym znakiem dał Zakonnikom przykład zwyczajania w ledźwiach y umarzania wszelkiego lubieżnego wzruszenia zapalu; na kształt o Którym Apostoł mówi: Col. 3. *Umarzajcie członki wasze, które są na ziemi, wścieceństwo, nieczystosć, lubieżnosć y podobliwość zła.*

## ROZDZIAŁ XLV

O Melocie, skorze kofmątey, starodawnym Karmelitow odzieniu, y ięgo tajemnicy.

Meloty także iż nosili Stánowicieley Zakonnosć / to jest Eliasz y Apostołowie tego Prorocy Synowie / Apostoł onich mówiąc twierdzi rzekłszy: Hebr. 11. *Obchodzili w Melotach w (kozuchach) skorach w kozich, niedostąpi, uciśnieni, Których godzien nie był świat: na pustyniach blakając się, na gorach, w iaskiniach, y pieczarach ziemi.* Nazywa się zaś Melota właściwie od zbiłk zwierzęcia (Ktory się też bierze zowie) z Ktorego stworzone sły odzienie z robione / Ktore też bardzo nálezone / jest Melota właściwie nazwane. Luboć każde odzienie z stworzonego zwierząt ostrey / albo ze stworzonego z robione / jest Melota pospolicie nazwane. Gdyż y odzieża z wtłbłódzkiej sierci / albo ze stworzonego / zwykła bydy Melota pospolicie nazwana od wtłbu. Ktorem też odzieniem w nowym Zakonie iż Jan Chrzęciel był odziany / Ewangelista świadcząc mówiąc: Matth. 3. *Sam zaś miał odzienie z sierci wielbłądziej.* Tęgo zaś Meloty nośenie następowałych posłow naszymiśko także niż zbudowane one widzonym sprawowało: dla czego odzienie owo włosienne / w każdym widoczne / Ktore z tego samego zadnych mogło duchowi pożytkow czynić / ale w niosłości zabierać prozność; Należało tedy tej Zakonnosć zgodnym zdanem odrzucić / a na miejsce iey / suknie włosne niedrogię / a trochę ostrzejszy / takoby iako bywała melota / Ktorego po skąplerszym nośu / powzięli. Gdyż przysiężonych S. Oyców naszych tak Stanoż iako y nowego Zakonu przykładem pokazuje się / iż Zakonnikowi tego obowiazku należy mieć sate ostro y włosa Kruśoco ciało / niż wychowująca; tym nieprzyzwoita mieć suknie drogo y rozkosne / albo miękkie / dla wiechy ciała. Gdyby bowiem mieszkańcowi pustyni przestało odziezo miękkie / wdręby by pozwolił Pan cieleśa sate miękkiemi dzianego tak na pustyniach obaczyć / to y w Krolowskich domach. Tęgo zaś pozwala sam mówiąc: Matth. 11. Luc.



Cożecie wysili na pustynia widzieć? czeka miękkimi ściami odzianego? Oto którzy w ściebie drogiej są i w roskoszach, w domach Królewskich są. Tey zaś tak Melory iako ściany ostrej nośnienie / znaczy iż Zakonnik (ktorego powinność jest opłakiwać ściebie i świat) powinien Bogu oddać pracowity pokuty owoc. W ostrości zgola ściany włożyć grzechow / a w ściebie zaś ściany popielatej albo czarnej / proch pokazuje się umarły. A dla tego / obojga tego powinien Zakonnik używać do pokuty: aby i w włożeniu ostrej ściany rozpoznał co przez winę popełnił / żeby za to zkruszył się / y bolał; i w ściebie odzienia popielatej albo czarnej rozważył / co przez sąd zasłużył: to jest śmierć nie tylko do czasu / ale wieczną; ktoreby się bał / iako Prorok mówi: Ierem. 6. Oblecz się w włosiennicę, i posypaj się popiołem, płacz Iednorodzonego, wczyn sobie nárzekanie gorzkie.

## ROZDZIAŁ XLVI.

O Naramienniku albo Szkaplerzu.

Naramiennikow też starodawni naszey Zakonności Nasładowcy używali. Przykazało bowiem Żydom Prawo Deut. 22. na czterech rogach sat swolch frándzle / a na frándzli sznurki wiozác. Ktora frándzle z sznurkami / rzeczeni Nasładowcy według prawa rozkazania na czterech niższych łokach naramiennikow nosili; była zaś naramiennik ściana bez rękawow / a z ku biodrom spuszczone / na obodwoch bokach otworzona / ramię także niezakrywająca; ktorey poslednia część na łokach wiozala się z częścią przednią. Czasu zaś nowego Prawa tey ściany przy otworzeniu kolnierza przydany jest Rąptur / okrywający głowę i plecy. Dla czego ta ściana od tad nazwana była Szkaplerz: gdyz swoim Rąpturem okryła nie tylko głowę ale i plecy. A to naszey Zakonności Nasładowcy frándzle i sznurki od nley odcierznowszy / aż do tad z wielką pilnością we dnie i w nocy nieprześcennie noszą. Przez to zaś / że ta ściana / głowę i plecy ona obkrywszy i okrywając / także Zakonnik nosi; znaczy się / iż Zakonnik powinien zawsze iaczmo posłuszeństwa na sobie pokornie nosić / y przezłożonemu swemu bez sprzeciwiania się podlegać / gdyz Apostoł Paweł tak prze-

powieda. Hebr. 13. Posłusni bądźcie Przełożonym waszym, i podlegajcie im: oni straż trzymają, iako rachunek za dusze wasze oddać mając: aby z weselem to czynili nienarzekając: to bowiem nienależy nam. Abowiem fezeli im posłusznemi niebądźciecie / Chęć / który ich postawił nad głowami waszemi wżgardzićie. On bowiem Przełożonym mówi: Luc. 10. Który was słuchamnie słucha, a kto wami gardzi / mna gardzi. W tym zaś iż ta ściana ramię i bok ciała nieokrywała się / aby się stały gotowe do pracy; znaczy się iż Zakonnik one nosząc / powinien być ochotny do sprawowania sprawy Pańskiej / iako Apostoł przykazał mówiąc: 1. Cor. 15. A z tym Bracia moi namilsi, ścieczni bądźcie, i niewzruszeni obfituacy w każdej sprawie Pańskiej: zawsze wiedząc, iż praca nasza nie jest próżna w Panu. A dla tegoć wszelką gnusność powinien Zakonnik od wszelkiej sprawy Pańskiej oddalić. Gdyż iako Prorok mówi: Ierem. 48. Przeklęty człowiek, który sprawę Pańską czyni nie-dbałe.

## ROZDZIAŁ XLVII.

O Plaszczu białym.

Plaszczem także se był odziany pierwszy Stanowiciel tey Zakonności Eliasz Th. sbites / Świętego Pisma świadectwem pokazuje się; gdyz to ściana okrył Eliasz twarz swoją / kiedy na gorze Oreb przechodził Bóg przed nim. Ten także plaszcz wdział sam na Elizeusa / kiedy go przysłał za ucznia. Plaszcz zaś takowy / była ściana okrągła zwierchu ciasto okrywająca / od szyi aż wpół golen spuszczone / przed sobą otwarta / gdzieindziej zawarta / od wierzchu ciasna / od dołu szerokością rozciągnięta. Eliasz ten Plaszcz Elizeusowi spuszcz / gdy od niego do Kału rokoszy wstąpił. Nauczył zaś przez to Eliasz Zakonnikow to Zakonności obowiązanym / iż powinni Plaszczem okrywać się białym / iako ich odzianym białe Pan pokazał przedtym Sabachá Cycu Eliaszowemu: gdyz przed syna swego Eliasza narodzeniem / widział Sabachá we śnie meżow bielejących / ktorey go pozdrawiali. Ktore widzenie przeznaczyło mu / iakich syn tego Eliasz nasładowcow życia swego Zakonnego miał mieć. Patrzac bowiem Sabachá na me-



zow bielistych/ widział w duchu Zakon-  
ników przez Eliasa wstawać bydy mają-  
cych: Których dlatego bielistych widział/  
iz Eliasa iako Zakonnego Życia wyo-  
bráženie/ mtełt naśladować w białości/  
nie tylko ducha prawdziwey czystości; ale  
też w ciała postawie białey onych zwie-  
rzych pokrywającej. Tego zaś Plaszcz  
białego noszenia znaczy Zakonników tego  
obowiązku/ iz powinni y czystość ducha  
chorować/ y też światobliwości ciała prze-  
strzegać: iako Apostoł przykazał mówiąc:  
2. Cor. 7. 1. Theś. 4. *Oczyśćmy nas od  
wszelkiego zaspęcenia ciała y ducha, sprá-  
wując poświęcenie boiażni Pańskiej: gdyż  
nie wezwat nas Bóg na nieczystość, ale na  
poświęcenie. Stądci Eliasz który pierwszy  
zażywanie Plaszczu białego między Zakon-  
ników wprowadził/ przez to wyznaczył  
Zakonnika białym płaszczem odzianego/  
iz powinien przykładem jego zachować  
Światobliwość/ nie tylko na duszy/ ale  
y na ciele: aby tak odzienie one o kto-  
rym Błogostawiony Job Panu mówić  
rzekł: Job 10. *Skora y ciałem odzianeś  
mnie; zachowywał Zakonnik przez świat-  
obliwość zawsze czyste / iako napisano  
jest. Eccles. 9. Każdego czasu niech będą  
sąty twój niebieski.**

## ROZDZIAŁ XLVIII.

O Lasce, y duchownym iey znaczeniu.

**L**asce nad to iz nosili pierwsi tej Za-  
konności Naśladowcy/ Elizeusz który  
jeden był z nich/ naucza: posyłać bo-  
wiem Giezy sługę swego dla wskrzeszenia  
białeygłowy Sunamitti syna/ rzekł mu:  
4. Reg. 4. *Weź laskę moję w rękę twoję, y  
odeydz; a połozysz laskę moję na twarzy dzie-  
cięcia.* Ktorey zaś nie dałby był iemu no-  
ścić Prorok/ gdyby iey był w swojej rece  
nie zwyłt mieć. Tym zaś swoim przy-  
kładem nauczył Elizeusz/ iz Zakonnik tego  
obowiązku/ powinien laskę w ręku nosić.  
A tej laski noszenie duchownie napomina/  
iz Zakonnik nigdy nie powinien bezbron-  
ny chodzić/ między tak wiela ofszędnia-  
cemi pożadliwościami y występku psami;  
między tak wiela niewidzialnemi ducho-  
wnych nieprawości bestiami: od których  
Prorok prosił aby był przez Boga vo-  
wolniony/ mówi: Psalm. 73. *Nie podaj*

*Panie bożym dusz wyznających ciebie. Po-  
winien Zakonnik wiara wybrosony/ sprze-  
ciwiać się daleko te odganiać/ gdyż A-  
postoł Jakub to mówi: Iacob 4. *Sprze-  
ciwicie się diabłu, a ućcie od was.* Przeci-  
wko także sobie stojące się pożadliwość  
y występku psy/ powinien Zakonnik od-  
ganiać naśladowaniem Pańskiej Męki/  
y iegoż umartwienia przykładem; gdyż  
tak Apostoł mówi: Gal. 5. *Ktorzy Chr-  
stusowi są, ciała ukrzyżowali z występku y  
pożadliwościami.* Widzisz tedy/ iz iako  
przepasanie Pasa skazanego osobliwie  
znaczy: iz Zakonnik powinien wsełtć re-  
spuśne wzruszenie wygrać w członkach/  
w których nasienia lubieżności zostają/  
y czystości w onych członkach przema-  
gać; tak noszenie Plaszczu białego po-  
wsechnie pokazuje iz Zakonnik po-  
winien wszystkie naganna nieochodo-  
żność od ciała y ducha swego odgra-  
nić/ y w obojgu przez cnotliwa czystość  
jaśnieć. A iako noszenie Szkaplerza zna-  
czy/ iz Zakonnik powinien swemu Pro-  
łożonemu dla Boga pokornie bydy po-  
słusnym/ y sprawy Boskie ochotnie wy-  
prawiać; tak Laski noszenie pokazuje/  
Zakonnik żadnym diabłu/ albo światu/  
albo ciała pokusom nie powinien holdo-  
wać/ ale daleko od siebie one oddalać.  
Meloty zaś albo suty ostrey noszenie zna-  
czy: iz Zakonnik powinien przez godny  
pokute poprawić wszystkiego/ co z ni-  
wiadomości albo z wlomnosci trafi mu  
się w przereczonych zgrzeszyć.*

To o naszey Zakonności odzieniu y wy-  
znaczeniu iego od nas krótko wypisano/  
napomina tego obowiązku Zakonnika/  
aby wezciowości swego odzienia/ w wez-  
tku/ w mowie/ y myśli swojej zawsze wy-  
trował/ y tego co jest świeckiego/ do-  
skonałe odstąpił; a co pokazuje ludz-  
kom odzieniem/ to przed Boskiem o-  
czyma obyczajami przekładał; odziany za-  
wsze światłem żywota iako suta. Psalm. 132.  
Napisano jest bowiem/ Apoc. 16. *B-  
łogostawiony który czuie y strzeze odzienia sw-  
go, aby nagi nie chodził; y widziano s-  
ność iego.* Co nam dać niech raczy Pan  
nasz Jezus Chrystus Syn Boski; który  
z Oycem y Duchem Świętym żyje y kró-  
luje/ Bóg Błogostawiony y chwalebny  
przez wszystkie wieki wieków/ AMEN.

## Z K O N C Z E N I E.

**K**torzy zapisani jesteście w Księdze Żywota, Baránká! Apoc. 21. Tę ku czci wászey pracę przyimi-  
cie. y ofiarujcie Bogu, w Świętych swoich cudownemu. Psalm. 67.

Niepokalanie poczęta Bogarodzico Panno! ktorey w zupełności Świętych zatrzymanie. Ecl. 24. 2  
temi. modl się za nami grzesznymi, teraz, y w godzinę śmierci naszej: Żywość Słodkości, ty Nadzieja  
należą: A M E N.



REGESTA





# REGISTR

## IMION OSOB, y SPRAW ICH. W ZYWOTACH OYCOW.

**A**BBAN, Cudowna jego powściągliwość, y od wody żelazem lędziwie wiąze. 686. a.  
Przełożony Zakonnikow. *támże.*  
Abdias Prorok. 833. a. 836. b.  
Abenner Krol Indyjski białochwalcą. 184. b.  
Ze dziatek nie ma boleie. 185. a.  
Zakonnikow przesładanie. 185. a. b.  
243. b. 244. a. b. 245. a.  
Chrześcian z Państwá wynoście, ciejsko przesładanie. 189. b. 190. a.  
Syn mu sie rodzi Iozáfát. 189. a.  
Wieszczkow sie ródzi o narodzeniu syná, y że miał byđz Chrześcianinem wznać. 189. a.  
Wszystkie przykrości od syná daleko oddalić chce. *támże. b.*  
Chytrze oskárżono przed nim Xiazęciá táie-mnego Chrześcianiná. 198. a.  
Zmysła Krol przed Xiazęciem, iż chce byđz Zakonnikiem. *támże. b.*  
Ná pobożną Xiazęciá odpowiedź, gniew tá. 191. a.  
Ubogi Xiazęciá uczy, iák sie ma z Krolew sprawić. *támże. b.*  
Dwoch Zakonnikow ima *támże. b.*  
Spalić ich rozkazuje. 192. a.  
Rádnego swego Aráchen wzywa. 242. a.  
Relikwiyámi Świętemi gárdzi. 244. a.  
Zakonnikow siedmnaście męczennikow zabija. 245. a.  
Iegoż do syná mowá. 246. a.  
Tegoż przeciwno temu groźby. 248. a. 249. a.  
Kruszy sie, ále nie náwraca sie. 253. a. b.  
Rozmowę wolną o wierze nákazuje publi-czną. *támże. b.*  
Rozmowie owej práwo stánowi. 254. a.  
Iego krásomowcy y popi zániemieli. 260. b.  
Odpowiedź iego do Tedy. 263. b.  
Rádzi sie Tedy Czárówniká. *támże.*  
Náwiedza syná chorego. 269. a.  
Coby z synem czynił, rádzi sie. 275. a.  
Synowi połowicę Kralestwá puszcza *támże. b.*  
Nápraca sie. 278. a.  
List iego do syná. *támże.*  
Przymiie syná do siebie przychodzącego. 279. a.  
Znakowi Krzyżá poklon oddá. 280. a.  
Bákuwany kruszy. *támże.*  
Kościoty buduje y chrzcí se. *b.*

Pokutę czyni z wielką pokorą. 281. b.  
Vmiera y w włościennicy pogrzebiony jest. *támże. b.*  
Abibas powściągliwy y od światá oderwá-ny. 812. a. 202.  
Oycá stroszającego znosi. *támże.*  
Sam od Oycá dziedzicem náznáczony, brá-cia swoię wspotádziedzicami czyni: część swoię ubogim rozdá. nie o smierci swoier. *támże.*  
Abiton, Euzebiego Vczęń. 726. b.  
Ablawi Stárosta. 660. a.  
Abraámes Stárzec w odpráwianiu Wiel-kánocy, przez Márciáná od błędu odwie-dziony. 681. a.  
Abraámes, oraz Zakonnik y Biskup. 709. b. 17.  
Ciáto martwi czuciem, staniem, y postem. *támże.*  
Osobę kupcá bierze, áby inšych pozyskać. *támże.*  
Różne ukrzywázenia cierpi. *támże.*  
Zá przeciwnikow mođli sie y ręczy. Zá stáršego od przeciwnikow wybrány. Ko-sciót buduje: Káptánem zostá. y Bisku-pem. 710. b.  
Sposob nápomínania iego. *támże.*  
Czterdzięci himnow w nocy spiewá. *támże.*  
Sposob pozynienia iego: gościom rád. *támże.*  
Sad iego sfráwiedliwy. *támże.*  
Cesarz go náwiedza. *támże.*  
Ná pogrzebie iego Cesarstwo. *támże.*  
Odzienie iego w wštych sácunku wielkiego. *támże.*  
Abrám Pustelnik drugi Abraám. 90.  
Czystość z dziecinstwa zachował. 91.  
Z bogátych rodzicow vrodzony oblubienicę bierze. *támże. b.*  
Do Kościotá vczęšcza słuchać słowá Bożego.  
Oblubienice w łoznicy odbiega, y w celi sie-zámyka pustey. *támże.*  
Do niego wielu sie zbiega. *támże. b.*  
Dziedzictwo bogáte ubogim rozdá. *támże.*  
Iego odzienie guniá y włósiennicá. *támże.*  
Sprzęt, kuś y rogošká. *támże.*  
Mowá iego wdzięczná: twarz obraz swia-toślności.

Pięćdzie-



# R E G E S T R.

- Pięćdziesiąt lat w postanowieniu trupa. 92. a  
 Zostaje Kaptanem. 92. b.  
 Kościół buduje z Oyczyzny swojej. 93. a.  
 Burzy ostarze pogąńskie. tamże.  
 Gwałtownie zbity ran nie leczy. 93. b.  
 Znowu zbity w puł żywy zostawiony, y po  
 trzecie także. tamże. b.  
 Cierpliwostcia iego y miłostcia nawracają sie  
 poganie. tamże.  
 Chrzcą ich tysiąc. 94. a.  
 Mária go iako Aniotá. tamże.  
 Ucieka ná pustynia. tamże. b.  
 Szukáa go pilnie y wraca sie do cele. 95. a.  
 Kuśi go diabeł w osobie Aniotá, ále go poko-  
 ra y Imieniem Iezus zwycięża. tamże.  
 Celę iego chce rozrzucić diabeł y spalić.  
 tamże.  
 W osobie młodzieńca pokazuje mu sie dia-  
 beł, śpiewając z nim Psalmy.  
 Nie ustrąsłony przeciw diabłu. 96. a.  
 Twarz iego czystość umysłu pokazuje. 97. a.  
 Twarz iego po śmierci iasna. tamże. b.  
 W łosiennice przez pięćdziesiąt lat nie od-  
 mienia.  
 Abrám, tenże wnuczkę swoją Márią Pismá  
 Świętego uczy. 325. a.  
 Widzenie iego o upadku wnuczki. 326. a.  
 Zaluie z gubionej owieczki. tamże.  
 W odzieniu żołnierza idzie wnuczki szukać.  
 tamże. b.  
 Prosi gościnnego o Máriá. 327. a.  
 Nie skosztowanysy chlebá przez pięćdziesiąt  
 lat, teraz mieśo ie. tamże. b.  
 Z wnuczką do pokoiu idzie. 328. a.  
 Tamże pokazuje iey kto był, y do nawrocenia  
 z płaczem napomina.  
 Zauwyszona wnuczkę cieszy. tamże. b.  
 Umiera siedmdziesiąt lat máiac. 329.  
 Iego pochwata. tamże. b.  
 Iego relikwije uzbroienie przynosi. tamże b.  
 Abrahám Opát co powiedział chwalacemu  
 sie z pomściagłiwosci. 455. b. 118.  
 Abrahámus Zakonnik osukany od diabła ra-  
 zumieć ze był Kaptáné, pokora od Stár-  
 cow naprawiony. 647. b. 105.  
 Abrodianus Maż Affryey, prosi zá żona  
 swoją Świętego Mácedoniego. 705. b.  
 Acepsimas Szesćdziesiąt lat nikogo nie wi-  
 dział, z nikim nie mówił. 708. a. 15.  
 Soczewica w wodzie namoczona żyje.  
 Pasterzá ku niemu strzelić chcącego ręká  
 mártwieie.  
 Wchodzący w spráwy iego ciekawie pokará-  
 ny.  
 Oponieda dzień śmierci swojej.  
 Kaptánstvá ciężar najcięższy byđz rozumie.
- Ciało zmártego wszyscy mieć uślitia. tamże.  
 Acháb, tłumaczy sie Bráterstwo Oyczeń-  
 stwá. 857. b. 42.  
 Achilles, álbo Achilles, álbo Achilles Opát  
 wstrzymuje sie od zemsty. 451. a. 91.  
 Náukę dáć przeciwko stesknieniu. 454. a.  
 108.  
 Mniej godnieyssemu wygadza w robotcie.  
 536. a. 14.  
 Náucza iż zła wola iest rękoiest diabelska.  
 596. a. 4.  
 Achilles Biskup Alexándryjski. 809. b.  
 197.  
 Addás w iánworze zámarty. 758. á. 70.  
 Pogániná zabić go chcącego ręká tre-  
 twieie.  
 Adelfius Opát, Biskup Nikopolu. 532. b. 15.  
 Gorszy sie y naprawia Stárcá Sisoiego postę-  
 kiem. 532. b. 15.  
 Adelfius, álbo Adelus ná wgnaniu z inste-  
 mi od B. Melániey żywniony. 652. a.  
 Adelfius Biskup Arabessu. 780. a. 129.  
 Wiazenie iego o S. Chryzostomie. tamże.  
 Adolia żyje żarliwa ku Bogu. 655. a. 130.  
 Adolius Társeńczyk do Ierozolimy idzie.  
 647. a. 104.  
 Diabłom iest stráśny.  
 Przez czterdziestony post piatego dnia ie, á  
 przez rok co drugi dzień.  
 Bráćia budzi y z nimi sie modli. tamże.  
 Adonis, myślistwá bożek v pogan. 258. a.  
 Affi Biskup Oxirynku. 558. b. 13.  
 Afráates, z Mędrcom Perskich rodzián.  
 692. a. 8.  
 Naprzod Edissei, á potym Antyochiey Pu-  
 stelnik.  
 W syckiego stanu ludzi náucza.  
 Od iednego tylko chleb bierze.  
 Suknie Perskiey od Antemiusa nie przy-  
 muie.  
 Przypowieść iego o tym uczynku.  
 W prześladowaniu meżny: Cesárzowi cze-  
 mu z pustynie wyszedł przyczynę opowi-  
 da.  
 Dworzánin Cesárski grożacy mu ginie w de-  
 żni.  
 Koniá Cesárskiego uzdrowia.  
 Białychgłow do cele nie puszcza.  
 Czary między małżeństwem oddala.  
 Szaráńca woda święcona odgania.  
 Teodoretowi y máłce iego błogostawi. tamże.  
 Aftronius Opátzyciel Kłáštoru Páchomie-  
 go. 631.  
 Opisánie bránia posiłku Zakonnikom Świę-  
 tego Páchomiego, prac ich. tamże.  
 Pogrzeb Pánien Zakonnich z pálmami y  
 szczákami oliwnemi y psalmami. tamże.  
 Afto.



# I M I O N    O S O B.

- Antonius Przetozony chorn, á potym Biskup. 688. a.
- Agapetus pieczęsienia funtow żelazáciato krepnie. 681. b.
- Agapetus Márciáná towarzysk. 678. b.
- Agapetus Rzymiski Biskup. 787. b. 150.
- Agapitus Zakonnik S. Eufrozyny mistrz. 321. b.
- Agaton wielce pokorny, cierplivy, nie znosi zárzuconego odsczepieństwa. 434. a. 21.
- Pienędzy brát niechce. 448. b. 72.
- Záwse w zgodzie, w pokoiu. 452. a. 96.
- Záwse przed sadem Boskim. 463. a. 161.
- Záwse Nowiciusem bydz kaze. 470. b. 197.
- Trzy láta kámién w vsách nosi. 507. b. 7.
- Opuszcza mieskanie dla zbawienia. 521. a. 4.
- Rozkazanie petniac, zwycieza wojne. 523. a. 2.
- W nowiciacie záwse bydz uczy. 535. b. 8.
- Pokazanie przeciw komu diabel wojuje. 541. a. 62.
- Is naywielsha praca jest modlic sie. 551. b. 2.
- Młodego milczacego Opátem nazywa. 560. b. 40.
- Nigdy nie spi w gniewie. 566. b. 6.
- Mowi iz ten dobry Zakonnik jest który słońce zástanowic moze. 577. a. 5.
- Naucza nic nie miec czegoby sie niechciáto wydác. 589. a. 2. 4.
- Kaze sie strzedz w przekupowaniu przysięgi. 589. b. 3.
- Agatonicus Opát S. Sáby. 793. b. 167.
- Agiodulus álbo Hágiodulus, zeby go brát umarly pocátowat wskrzesil go. 740. a. 11.
- Tenże dwánaście kámieni loznego widzi. tamże.
- Agion álbo Hágion. 608. b.
- Agrippa nástępca Euzebiego Opátá. 684. b.
- Akacy. 676. b.
- Akwili O Eugenia stára sie. 295. b.
- Albina bogactwa w bogim rozdáje. 654. b.
- Albiná mátká Márcelle. 374. b.
- Albinus. 633. b.
- Albinus. 643. a. 91.
- Alexándra álbo Alexándria dwánaście lat w grobie przemieskuje. 607. a. 5.
- Czemu sie tam zamknetá, y co tam robita. tamże.
- Alexándter Cylix vmieráacy od diabla opetány. 799. b. 182.
- Alexándter Opát Vczen Arseniego. 555. a. 14. 558. a. 0.
- Alexándter Przetozony Kálámony blisko Iordanu. 790. b. 257.
- Alexándter Biskup. 703. a.
- Alexándter Stárzec zbawienne dáie náuki. 793. b. 168.
- Alexándter Patriárchá Ierolimski dobro-
- Nann
- tlivy przeciw złodzieiowi stude. 746. a. 34.
- Vrázony vrazáiaczego przeprasa. tamże.
- Alexándter Przetozony Klastoru Opátá Gerásimiego, náucza przeciwko wstęknieniu. 784. a. 142.
- Alipius Siostrzeniec Márciáná Pustelniká. 681. b.
- Alipius Opát uczy iáko ználeś vspokoienie. 547. b. 5.
- Alonius Opát uczy co jest wzgárdá. 560. b. 36.
- Alipius Stárostá v Pustelniká Ewágrego. 633. b.
- Alonius Opát uczy pokory. 560. b. 39.
- Amára álbo Ammá Xigri Tálidá ósmdziešiat lat Pustelnicá. 656. b.
- Amáras Uczeń Antoniego. 1. 624. b.
- Amianus Euzebiego nástępca. 682. b. 4.
- Ammon Tábenensis álbo Ammonas, Oyciec trzech tysięcy Zakonnikow. 391. 3.
- Ammon od bázylišká cudownie wvolniony. 473. b. 213.
- Ammon Egipcianin álbo Nitryotá Oyciec Bráti Nitryenškich. 61. a. 421.
- Przymusáia go do małženství. tamże.
- Rádzi oblubienicy czystošć. 609. b.
- Zyie z zóna powšciagliwie. 422. a.
- Cwiczenia iego: modlitwy: y mieskanie osobne z á rádá małzonki. 609. b.
- Vdáie sie ná gore Nitryey. 610. a.
- Zostáie Oycem Zakonnikow, á małzonká mátká Pánien. 422. a.
- Chłopié wšciekte, rádzac oodšicom aby kradzierz nágradžili, v zdravia. tamże. 610. a.
- Niechce zeby sie nágo obaczył. 25. a. 422. b. 610. a.
- Bez przewozu z á rzekę przeniesiony. tamże.
- Dušę iego widzi Antoni do niebá idacz. 24. b. 421. a. 610. b.
- Temu niechcac y wielbtzda požyczyc, tráci go. 610. a.
- Zšchodži z šwiatá w lat 62. 610. a.
- Ammon álbo Amun dla zboycow ná stráž przed celá dwóch šmokow stáwia. 400. b.
- Zboycow do Bogá návráca. tamże.
- Šmok sie z á modlitwa iego puka, á dítě zarážone od šmoka, vleczone zostáie. tamże.
- Ammon álbo Piámon gdy ofšaruie ofšarg Šwięta, Anioł mu wyznáca imienia dobre y złe Kommunikuacych. 424. 32.
- Tegož Anioł choruiacego v zdravia do Mšy Šwiętey. tamże.
- Ammoná powiešć: Cele w pokorze strzedz trzebá. 536. a. 16.
- Tenże czternaście lat proši o zwyciešwo gnieniu. 523. a. 2. Ammo-



# R E G E S T R

Ammonius cnotami sławny, Braciaiego Euzebius, Eutimius, Dioskorus.	410. 23.	żg.	0. 01. a. 215. b
Gosciowi cele swojej wstepnie.	417. a.	Iego zymot,	0
Nowiciusow cele potajemnie potrzebami opatruie. tamze. b.		W spomnienie iego, zysk jest Atanazemu.	0
Niechce bydz Biskupem, dla czego wcho sobie wrzyna, y ięzyk wrznac chce, 011. b. 012. a		Zymot iego doskonaly, droga jest do cnoty, taze.	
Zelazem rozpalonym lubiezność wsmierza. tamze.		Zycia iego Historia prawdziwa tamze.	
Surowe Tylko rzeczy ie, tamze.		Wozniowie iego Amatas, y Makary.	1.
Obadwa Testamenty na pamiec umie, y ducha Prorockiego ma. tamze.		Wychodzi do Pawla Pustelnika,	2. b. 6.
Ammonius milczenie chowaiacy.	547. a. 3.	Widzi czteka pulkonia y Satyra:	3 a.
Amos Patriarcha Ieruzolimitanski.	787. a. 149.	W Pawle Chrystusowi czesc oddaie.	4. b. 11.
Cudowna iego powiesc o swietym Leonie Papiezu. tamze.		Klasztor iego Saracenowie zpladrowali. taze.	
Ananias, Azarias, Misael grob maia w Kittisefodo,	104. a. 7.	Widzi dusze Pawla do nieba wstepniaca. tamze. 12.	
Anastazy Papiez,	377. b. 8.	Lwom blagostawi ktorzy Pawlowi dot wykopalili do pogrzebu.	5. a. 13.
Anastazy Kaptan przychodzacego Bazylego w duchu wznaie,	105. a. 9.	We dni wielkonocne y Swiateczne suknie Pawlowcy z palm zazyma.	5. b.
W Panienstwie z zozna Teognia czterdzieci lat zyje, tamze.		Iego wrodzenie: dzieciństwo swiete; do Koscioła wczeszczenie: dobra swoje rozdaje; y Siostrze nazywa: swiatą sie wyrzeka.	6. 7. a.
Potajemnie przedowatego chowa y opatruie,	106. a.	Zaczyna zymot osobny przykladem Starca pewnego, praca rak swoich zym sie; ostatek ubogim rozdaje. tamze.	
Anastasius Cesarz gdy umiera, wiedza Elias Ieruzolimski, y Flawian Antiochenski, Biskupi.	746. a. 35.	Swietego Pisma chciwie slucha, tamze.	
Anastasius Kaptan, Kustos grobu Panskiego,	713. a. 48.	Chwalibogiem jest nazwany, tamze.	
Anastasius Opát nie niemowi Bratu, ktorzy mu Ksiege ukradl: czym go y nawrocil,	438. b. 30.	Od diabla pokuse cierpi, ale go zwyciezamodlitwa.	8 a.
Anastasius Koscioła S. Bibliotekarz,	118.	Czuciem y postem y pamiatka smierci zymy slnosci ciata wskramia. tamze.	
Anatolius Krzyny,	805. a. 190.	Widzi czarnego ducha w seteczności y zymy. cięza. tamze. a. b.	
Anaxanoni pieniadze darowane odsyla, smierc swoie opowiada, powsciaglinosc iego.	749 a. 42.	Pozwienie iego chleb sol y woda,	9. a.
Andrzej Messenius o kradzierstwo falszywie oskarzony przyznaje sie.	770. a. 110.	Loze sitowie y wlosiennicia, tamze.	
Potwarcia iego oczyszcza go, tamze.		W grobowcu zamyka sie, gdzie od diabla smiert. Inie zbity, a od przyiacioli wyniesiony, znowu sie tam powraca, y diablom ich slabosc wyrzuca.	9. a. b.
Opetanego uzdrawia tenze tamze, b. 117.		Straszydla rozne diabli mu stawiaia, ktore zwyciezca znakiem Krzyza	9. b. 10. a.
Andrzej Opát opowiada o dziešci pielnymach, między ktorymi byl mlodzienniec Zydowin, y iako ochrzczony.	796. b. 70.	Wciešy y widzeniem niebieskim udae sie na pustynia.	10. a. b.
Anemius Starosta suknie Afratesowi Perska ofiaruje,	692. b.	W drodze m. se srebrna widzi, takze brete złota wielka. przed ktora wcieka: 10. b.	
Antigonus Lyciey Starosta, Oyciec Swietey Eufrazey,	306. a.	Z gory gdzie wšedl, wzeze wciekara, tamze.	
Mowa iego do malkocki o prozności swiata. taze.		Lat dwadziešcia w Zamku pustym mieška zamkniety tamze.	
Emiera wiele uczyniwszy iatmužny. taze, b.		Pieknošci ciata wdnaka wnim zawse. tamze.	
Pokazal sie w niebie po smierci,	309. a. 11.	Chorych y opetanych uzdrawia,	11. a. b.
Antiochus Pustelnik.	722. b. 23.	Przez Nyl nienaruszony od Krokodylom przechodzi z towarzyszami,	11. b. 14.
Antonius Zycia Zakonnego glowa y Xta.		Klasztory stawia, tamze.	
		Cwiczenia wstawy wozniom daie. taze. b. 11.	
		Kazanie iego do wozniow, tamze. 11. 12. 13.	
		Rozne šuki zaskodzenia diabelskiego wy-	1124



# IMION OSOB.

- licza. 14. a. Cudami w twierdza wiare, tamze. b. 42.
- Widzi diabla iako Job widziat. tamze, a. 16. Pannę opętana na zawołanie matki wzdra-  
Co odpowiedział diabłu kusaczemu: wia, 28. a. 43.
- I iako nan pluwał, 18. a. b. Filozofów dowcipna mowa wiąze, tamze. a. 44.
- Wznow iego cnoty, 20. a. 21. Krzyżá swiętego godność przeciw niegodno-  
Wstydzí sie ciátu potrzebie uśłużyć. 20. a. 22. ściam pogánstwu wysławia, tamze.
- Prágnieniem Męczennik, Męczennikow w- Krasomowców do odstąpienia diabłu w nápo-  
twierdza, 20. b. 23. mina, tamze. a. 45. b. 46. 29. b. 47.  
Odzienie iego włoścennicá y skorá, 21. a. 48. y dálej.
- Opętana wzdrawia, tamze. a. 24. 28. a. Konstantyn Cesarz do niego piśe. 31. a.
- Przed boiáznia chwały ucieka, 21. a. b. Odpisuje mu zbawienie, tamze.
- Do głębszey pustyni odchodzi: wdrodze Sá- Wraca sie do zwykley ostrości, tamze. b. 51.
- rácenowie chleba mu dáia, 21. a. b. Widzi w duchu Kościoła utrapienie przy-  
Praca rak swoich żywi sie na puszcy. tam-  
ze. b. 25. sile, tamze.
- Diabli w osobie bestii nástępua na nie- go, 22. a. Pokoy opowiada po oney burzy, 32. a.
- Poczwarc w put czteká, put oślá Krzyżem Sędziów nápomina, tamze. b. 53.
- świętym odgania, 22. b. List iego do Bálaciusa Ariánina, 33. a. 54.
- Wprośbony od Bráci aby ich náwiedził, żrzo- Różnym dobrodziejstwá czyni. tamze. a. b.
- dto ná ugáśsenie prágnienia wywodzi, y Ostatnie iego nápominańia Bráci, tamze. b.
- wielbładá zgubionego powraca, tam- Niekaże sie uroczyście grześć, 34. a. 57.
- ze. b. 27. Testament iego y odzienia podzielenie. 34. b. 58.
- Siostra iego Mistrzyni Pánien Zakon- Widzi umieráiac Aniołów, 35. a. 59.
- nych, 23. a. Wśędzie sławny, tamze. b.
- Różne duchowne nápońienienia iego 23. a. 28. b. Tłumacz iego iżák, 44. b.
- Pamiatkę ná Swiętych Pániskich, ráchunek Rocznicá iego uroczyśta, tamze.
- sumnienia codzienny záleca, tamze. Łoże iego cáłue Hiláron, tamze. b. 26.
- Lekomyslnie niesadzić, występki swoje z pi- Celá Antoniego według miáry ciála ludz-  
sywać uczy, tamze. kiego, tamze.
- Iednego zámśe weyrzenia y umysłu An- Mieśkánie ná pustyni iego, tamze.
- toni, tamze. b. Antoni ktorych włeczyc nie moze odsyła do  
Opętanego Frontóná wwalnia, 24. a. Páwła prostego. 423. b.
- Pannę z miásta Buzyris od różnych chorob wwalnia, tamze. a. 30. Antoni cieśsy Didimá ślepego, 474. b. 217.
- Wie odlegte rzeczy, tamze. b. 31. Vczy co występek własnósci czyni w Zakon-  
Duśe Ammoniego do nieba wzięta widzi, niku. 448. a. 69. 111. 590. a.
- tamze, b. 32. Antoni Stopni cierpliwósci náucza. 584. b.
- Corkę Publiusa Polikrácia w odległósci w- Księgá z ktorey sie uczy Antoni, iest swo-  
zdrawia, 25. a. b. rzenie, 585. b. 15.
- Wśyrych od siebie odchodzacych wesółych Każe wprzód uczyć siebie, niż kogo in-  
odpráwia, tamze. b. 34. go. 597. b. 35.
- Diabla smrod sam tylko czuie. tamze, b. 25. Antoni wielkim názwany. 594. a.
- Młodzieniá opętanego, ktory go phnął, wy- Antoni Eulogiego obecność w duchu uzná-  
mawia y wzdrawia, tamze. b. 36. ie. tamze. a.
- Porwany ku niebu od Aniołów, przeskódę od Iego mowá do Eulogiego y do trędowátého,  
diabłów cierpi y obwinienie, 26. a. 37. tamze. b.
- Stan duśe po śmierci iaki iest widzi. tam- Tychże zgadza z sobą, tamze.
- ze, b. 38. Doskónalóść Antoniego. 561. b. 44.
- Szanuie Klerykon, 26. b. 39. Pustynia Antoniego. 624. a. 25.
- Z wesółosci twarz y uznány, 27. a. 40. z Modlitwa robóre iż taczyc trz. bá, poka-  
Od bezepieñców sie chroni, tamze. a. 41. záno Antoniemu, 454. a. 106.
- Porepia oczywístie Ariánom, iako Antichry- Ktorzy sa ierozolimitáni, á ktorzy Egipcjá-  
stá Már Patkow, tamze. nie. 594. a.
- Antoni Pisarz żywota Symeoná stópniká 111.  
Antoni z Kleopátra w Egipcie. gdy pánuia,  
Nnnnn. 2 monete



# R E G E S T R.

- monetę złota robia. 2. b.
- Antoni Opát Klastoru Eliotow, 750. b. 66.
- Antoni Stárzec Klastoru ná Skále. 769. a. 99
- Anub Opát y Pásterz Mátki widzieć niechca, ábo Pemen y Nub. 462. a. 154.
- Anub ábo Nub pokázanie že Zakonník niepo-  
minien nic czuć, iáko słup. 471. b. 198.
- Anuf, nigdy nie skłamał. 405. b.
- Aniołowie go żywia: Stroz Anioł zámśe przy  
nim: widzi Świętych chwałę á diabłom  
meki: duszá iego wzięta od Aniołow do  
niebá, tamże. b.
- Apelles ábo Apellen Káptan, Kowal. 408.
- Zelázem rozpalonym diabłá w osobie piękney  
biatogłowy odgánia.
- Rozpalone zelázo goła ręká odtad bierze.  
409. a.
- Apollinaris Pátryárchá Alexandryjski 805.  
b. 193.
- Młodzieńcá mstydlivego y ubogiego stuka  
cudna y miłosierdziem wspomaga.
- Apollo Božek. 258. a.
- Apollonius ábo Apollo Oyciec pięćset Zakon-  
ników. 393. a. 2.
- Piętnaście lat mając, ná pustynia odchodzi,  
tamże. b.
- Wystuchány, duchá próżney chwały iáko mu-  
rzynká czárneho wyrzuca od siebie.  
tamże.
- Sto rázy w dzień y w nocy modli sie, tamże.
- Odżenie iego nie psuje sie. 394 a. 3.
- W Niedzielę do pokarmu swoich wzywa dla  
miłości zobopólney. tamże.
- Do więzienia wrzucony aby wojnę służył  
tamże. b.
- Z więzienia cudownie wybáwniony tamże.
- O co Bogá prosi otrzymuie, 395. a. 6.
- Wielu zakonnice z nim żyja tamże,
- Odżenie w ochędostwie kocha sie. tamże.
- Bátwan dla diábla noszących wrytych sta-  
wia. tamże, b. 7.
- Wzwalnia tychże. 396. a.
- Zboycę náwráca. tamże. a. 8.
- Iego y totrá widzenie. tamże, b.
- Opowiada śmierć herštowi zwády, y wšytkich  
iego do Bogá náwráca, 397. a.
- W dzień Wielkonocny pokarm cudowny v-  
praša tamże.
- Láskę pokory pewnemu vpraša. tamże b. 11.
- Chlebá ná wiele dni rozmnaža. tamże, b. 12.
- O gościách opowiada, y onych z pokora przy-  
muie, 398. a. 13.
- Wprzód Komunikaia nim zázývá po-  
kárnu Brácia iego, tamże.
- Codzien do Komuniiey wczęszcza. 299. a.
- Odchodzącym gościom pokoy záleca tam-  
że a. 15.
- Apollonius Diákon męczennikow nápmi-  
násacy, 413.
- Złorzeczenie cierpi od Filemoná, 414. a.
- Náwráca go pokora tamże.
- Wrzucony z Filemonem do ognia nienáru-  
šony zostáć. tamże.
- Vrzędowych Alexandryjskich náwráca, y z  
niemi w morzu zátopyony zostáć, táže, b.
- Ciáta ich wypływáia, y w iednym grobie po-  
chowáne cudá czynia, tamże.
- Apollonius názwány Spráwny ábo Kupiecki,  
zá lekárzá y áptekárzá Bráci służy. 612. b.
- Apronian Awizy Małzonek, 655. b. 134.
- Aprion Tentitrow Biskup, 72. a. 26.
- Araches Rádny Pan od Abennerá Krolá me-  
zwány, 242. a.
- Rádzi žeby Bárliámá šukác, y tę rádę sam  
wykonywa tamże b.
- Miašto Bárliámá Zakonnikow Pustelnikow  
nápada, y onym grozi. tamże. (a. 58.
- Arkadius Cesarz Syn krzešny Aršeniego. 442.
- Archebius Zakonník. 493. a. 37.
- Ardaborius Hetman ná pogrzebie Symeoná  
Stility Šlupniká, 117. b. 17.
- Arem Opát milczec Brátu rok cály kaže, y  
nie ieść áz po dwoch dniách, á ow wšy-  
tko czyni dla Bogá, 555. b. 2.
- Aristenetus Konsul, 373. a. 30.
- Aristeneta Elpidiusá Stárošty małzonká, mo-  
dlitwa Świętego Hilároná troie džíatek  
zdrowych odbiera, 39. a. 9. 43. b. 23.
- Arrius Kácerz, 72. b. 670. a. 675. a.
- Ariani iáko Antichryštá poprzedaiaacy, kla-  
máia žeby z niemi Antoni trzymał, od kto-  
rego iáwnie potępieni sa, 27. a. 41.
- Aršenius Arkádyušá y Honoryušá Cesarzow  
Oyciec krzešny, 442. a. 58.
- Vdáie sie ná pustynia, iáko ná świećie náypię-  
kniešy, tak ná pustyni náypodlesšy  
šat zázýwa. tamże, 557. b. 6.
- Widzi trzy stany, y vczynki ludži, 442.  
b. 39. 568. a. 3
- Wonnošci šwieckie smrodě marzvi, 443. a. 49
- O zbáwnieniu swoim frašoblivy w duchu ná-  
pomniony. 468. a. 189.
- Osobnošci áffekt y chronienie sie ludži przy-  
kládem swym wychwála. 469. a. 190.
- Včicka od widzenia Bráci, žeby zámśe w nie-  
bo pátrzył: dla czego vpada ná Ziemie,  
gdy kogo obaczył, y w Košćiele zá filarem  
šlada. tamże.



# IMION OSOB.

*Przed selsiem trzciny wcieka,* 504. a. 5.  
*Spustofsenie scity przyszle optakuie. tam-*  
*ze. a. 6.*  
*Białogłowi widzenia chroni sie wiel-*  
*ce,* 447. b.  
*Aby Vczniowie iego nie iakoby relikwiy z*  
*ciata iego niebrali zakazuie vmiera-*  
*iac,* 463. b. 103.  
*Prosi o Ofiarę za się po śmierci, a inszych mi-*  
*łosiernych uczynkow niekaze; iego vslá-*  
*wiczne tzy. tamze.*  
*Sadu v niego pamieć tamze*  
*Vmarły światu legatow nieprzyimue,* 520. b. 2  
*Wostwa chce iego.* 321. a. 3.  
*Rátunku Boskiego wzywál przeciwko dia-*  
*blom woczy,* 557. b. 1.  
*Obiecadlá, wieśniaká, iż nie vmie, zna sie.*  
*támze, 7.*  
*Iálmuzny Bráti postánecy prágne,* 538. a. 8.  
*Vczniowie iego Alexándery y Zoilus. tamze, 9.*  
*Niechciat mowic o trudnościach z Pismá.*  
*támze. b. 10.*  
*Iego vrody opisanie tamze.*  
*Zebránie życia iego krotkie. tamze.*  
*Wytytek ogniſty pokazuie sie,* 508. a. 1.  
*Tęze záwſe véiekáacyy milozacy* 592. a. 182.  
*Czemu vcieka przed ludzmi, pieknie náu-*  
*cza,* 506. b. 5.  
*Artisius Opát w Nitriey,* 608. b. gdzie w  
*Kościele trzypálmy y trzy bice. tamze.*  
*Asklepión Opat, wielu Zakonnikow Oy-*  
*ćiec,* 105. b. 2.  
*Asklepius tegoż z Polichronim postánowie-*  
*nia, w pospolitym y osobnym życiu prze-*  
*zacny,* 725. a. 25.  
*Azellá męskie y żeńskie Kłastory w Rzymie*  
*zákláda,* 655. b. 133. Ozdobá Panien, 36.  
*Affiria białogłowá od salenſtwá woda ſwie-*  
*cona vzdrowiona,* 705. b.  
*Asterius młódzian do Iuliána Stárcá przy-*  
*chodzi dla postánowienia życia,* 673. b.  
*Zrzodło ná poſilenie iego Iulian wywodzi.*  
*támze,*  
*Zywot Zakonny prowadzi, Iulianá często ná-*  
*wiedza tamze.*  
*Asterius odſzczepicá wymowy do błedu zá-*  
*żywa; moca Boska ginie,* 674. a.  
*Aſtion Zakonnik.* 150.  
*Młódzieniaſek ſláchetny y vrodziny ſlu-*  
*cha Epikteta o wierze mowiacego* 151. b. 5.  
*Návraca ſie y ochrzczoney ieſt. táze.* 153. a. 6  
*Vcieka z Epiktetem do Tatarskicy Ziemie,*  
*támze. b.*

*Opętanego znákem Krzyża ſwiętego v-*  
*zdrawia,* 155. a. 9.  
*Vmarłego prawie, który ſpadł, v zdrawia,*  
*támze. b. a. 10.*  
*Wyſeđſzy bez rozkazánia Stárcá w myſli*  
*ſproſne západa, tamze. b. 11.*  
*Wyznaniem vvolniony zoſtaie,* 156. a.  
*Od Latroniána Xiażęciá poimany, táze. a. 12*  
*Różnie męczony,* 157. a.  
*Szyię mu kazał tyrán vélać,* 159. b. 19.  
*Ciało iego ſwięte pokazuie ſie Wigilanci-*  
*ſowi,* 160. a. 20. 21.  
*Opowieda testament iego przychodzacy m Rod-*  
*zicom iego Wigilancius, tamze. b.*  
*Legowany Krzyż Pańſkyy Ewangelia poka-*  
*zuie tymze.* 161. b. 22.  
*Pokazuie ſie Aſtion Rodzicom,* 163. b. 25  
*Proſi żeby dziedzictwo rozdali vbogim,*  
*164. a. 26.*  
*Atánázius ſwięty przychodzi do Tabenny do*  
*Pachomego ſwiętego,* 72. a. 27.  
*Do Rzymu wychodzi.* 605. a.  
*Chłopcę ná brzegu morſkim w oſobie Biſku-*  
*pa chrzci,* 809. b. 197.  
*z Alexandrem Biſkupem Alexandryjskim zo-*  
*ſtaie y wiele przeſladowania cierpi, táze.*  
*Sześć lat v Panny vkryty przemieſzkue w*  
*Alexandriey,* 656. a.  
*Podarunki Antoniego przyimue,* 35. a. 59.  
*Piſm iego pochwała,* 35. a. 59.  
*Atánázius Opat ſwiętego Sáby,* 780. a. 128.  
*Napomnienta iego y widzenie, tamze.*  
*Atenogenes Biſkup Petrenſki Skálſki,* 779.  
*a. 127.* (43.  
*Achre Opat wielkiego poſtuſeńſtwá,* 561. a.  
*Auitá z Matzonkiem y Corka Bogu ſłuža,*  
*655. b. 134.*  
*Auitus Brat Eugeniey,* 295. a. 1.  
*Auitus Zakonnik Marciana nawiedza,* 680.  
*Azáchel tłumaczy ſie mōc Boska,* 839. a.  
*Azárias Kuſtoſz Straznik ſwiętego Krzyża,*  
*752. a. 32.*

## B.

*Bábilas Kuglarz vſtyſawſzy Ewangelia ná-*  
*wraca ſie y dwie natożnice iego, zakonne*  
*odżienie biora.* 745. a. 32.  
*Bacchus Pýańſtwá herzt,* 257. b.  
*Baiſanes Diakon,* 44. b.  
*Balacius Xiażę Egiptu Arianin.* 32. b. 54.  
*Zniemaza liſt ſwiętego Antoniego y karany*  
*zoſtaie, tamze.*  
*Barachias Chrzeſćianin za Iozafatem wia-*  
*ry bro-*



# R E G E S T R.

- ry broniąc sława. 253. b.
- Temuż Krolestwo ofiaruje Iozafát, 284. a.
- Krolem zostaje, tamże.
- Kaza mu dać znać o śmierci Iozafata, 293. b.
- Przenosi ciała Barlaama y Iozafata, do Indii z wielką czcią, 294. a.
- Baradatus Zamyka się w celi mniejszej niż był: sko- ra odziany: lepsze dowody czyni nad Aristotele- fow. 732. a. 27.
- Barlaam y Iozafat Historia, 183.
- Zakonnik y Kaptan w Sennariride ziemi, 194. b. 6.
- Za natchnieniem Boskim idzie do Indii, tamże.
- Drogi Kamień synowi Krolewskiemu niesie, który tyl- ko czyste oko widzieć mogło. 195.
- Iego mowa do Iozafata, tamże. b.
- Pokazuje przykładem pięknie, iako Duchownych, śmierć y sąd Boski opowiadających czcić trzeba, 196. b.
- Tóż potwierdza podobieństwem dwóch skrzyń, 197. b.
- Do pokuty Iozafata wzbudza. 207. b.
- Pokazuje świeckie rzeczy znikome, 209. a.
- Karaniem strąsy: zapłata zachęca: o dobrych wczyn- kach rozmawia, tamże.
- O pokucie naucza, 213. a. 12.
- O wyrzeczeniu się wszystkich rzeczy naukę daje, tamże.
- Przykładem Syna marnotrawnego, iż rozpaczć nie- trzeba naucza. 212.
- O dobrym także Pasterzu tamże mówi, y o Pietrze Apo- stole, czemu pozwolono aby był wpaść. tamże. b.
- Przykładem Krola pewnego w sprawy poddanych swoich potajemnie uzglądającego, wzy Iozafata, 221. b.
- Nadzieję nawrócenia Oycę czyni, 225. b.
- Zakonnymu żywot piękna przypowieściaradzi, 226. a.
- Pożywienie iego y odzienie, 230. a.
- Pokazuje pięknym przysłowiem o sarnie kochanej, że mu iestże odchodzić od Oycy nie należało, 231. a.
- Niechce podarunkom od niego y odzienia. tamże. b.
- Ochrzciz Iozafata, 234. b.
- Odchodzi od Iozafata, 239. b.
- Szukania go za rąda Araches na meki, 242. a.
- Najdnie go Iozafat we dwie lecie 288. a.
- Iego powściągliwość, czucie, modlitwy cnoty, pilność. tamże. b.
- Śmierć opowiada, 289. b.
- Prosi o modlitwę, y śmierci pamięć zaleca Iozafato- wi. tamże.
- Rada dać przeciwko proźney chwale, 290. a.
- Msa odprawia przed śmiercią, 291. b.
- Przeżegnawszy się umiera, 292. a.
- Pogrzeb mu czyni Iozafat. tamże. a. 40.
- W widzeniu obowiazuje Iozafata tamże. b.
- Ciało iego przeniesione od Krola Barachias, do Indii cudą czyni. 294.
- Barnabas tarą w nodze wtkwiony, niewyrwanyac go, cierpi, 740. a. 10.
- Przy ołtarzu iego Anioł zamyse stoi tamże.
- Basianilla Kandiana Xiazecia corka Pustelnica, 655. b.
- Basilikus Krol Saracenow, 115. a. 8.
- Basilius Biskup pięknie powiedział Zakonnikowi nie- zakonnemu, 521. b. 10.
- Bazilius Biskup Cárogradzki żywot iego y pochwa- ty, 97. 98.
- W siedmiu lat na naukę dany, we dwunastu Filozof. tamże.
- Nauczytel iego Eubulus, 99. a. 20.
- Współuczniowie iego Grzegorz Nazyauzenjski, Julian, y Libani, 98. b.
- Pierwsze lat wzyt się. tamże.
- Znathnienia Pąskiego S. Pismo czyta tamże.
- Wdaje się do Porfiriusa Przeora w Egipcie, 99. a.
- Wody y iaryzyn tylko zażywać tamże.
- Nauczyć. el iego daie mu pochwałę. tamże. a. 2.
- Znauczytelom swoim wmaia się o wierze tamże.
- Pierwsze opisanie Filozofey że jest pamięć śmierci y- czy tamże.
- Mistrz Eubulus z sobą w wierze y towarzystwie Je- czy, 100. a.
- Przychodzi do Antiochey: Eufaromowi synowi gospoda- rza szkolna zabawę abo tłumaczenie Homera po- daie, tamże. a. 3.
- Libanius Krasomowca częstnie ich chaynie, ale oni po- wściągliwość wmuwiona chowają, tamże. b.
- Przyśledsy do Ieruzalem o chrzest Biskupa proszą tam- że. b. 4.
- Chrzest iego tykawnica y gołębim wtwierdzony, 101. b.
- Przyście iego do Caxogrodu Biskupowi obianwiano tam- że. a. 5.
- Biskupem Cárogradzkim obrany. tamże. b.
- Msey S. obrzęd od Boga nauczony. tamże. a. 6.
- Ostia święta na trzy części dzieli; część w złotey goł- bicy na ołtarzu zachowuje. tamże.
- Gdy msa odprawia, Żydowin widzi dzieciątka w Ho- stey: nawraca się z domem swoim. tamże. a. b.
- Sługa Proteriusa który się diabłu zapisał, nawraca. tamże. b. 8.
- Zapis diabłu odbiera, 104.
- Opowiada o Anastazym Kaptanie w Panieństwie z Matronką swoją żyjącym, y trędowatego tajemnie chowającym, y do niego idzie. 105. a. 9.
- Karta grzechow pewney niewiasty zapieczętowana ie- mu do rąk oddana, znova na mary porzuciona, wszystkie grzechy zmazane pokazuje, 106. a. 10.
- Pokazuje się Efremoni na kpiatł stupa ognistego 109. b.
- Tenże widzi ognisty język iego. tamże.
- Efremoni modlitwa Grecki język wprasa, 110.
- Iozef Żydowin lekarza zamyślaniem zecia swego endownie nawraca, 107. b. 11.
- Basilius Kaptan Bikanciorow. 748. a. 40.
- Basilius Marciana wczep, 682. a.
- Basilla towarzystwa Eugeney pragnie, 302. b. 22.
- O chrzczona od Korneliusa Lapięza. tamże.
- Bog iey obianwia męczeństwo, 303. a. 22.
- wydaie ją sluga iey. tamże. b. 24.
- Celuje nogi Procy y Hiacinta. 304. a.
- Niechce mówić z Pompeiusem oblubiejącem swoim, tamże. a. 25.
- Galienus Cesarz przymusza ją do małżeństwa, 304. b. 26.
- Mieczem przebita, tamże.
- Bassus Czteł Boży Kłasztorow Przełożony, 327. a.
- Be, abo Benus wielce łaskawy, 391.
- Konioni dziękmu y Krakodyslowi rozkazuje, 392.
- Beniamin Ocielem świętym leczy choroby, 612.
- Choruje na puchlinę, tamże. b.
- Drugi łob ciepłinością, tamże.
- Gdy wewnętrzny człowiek zdrow niedba o pomysł chownego: sam chory inszych leczy, tamże.
- Bełarian modlitwa, morska woda słodzi 473. b. 210.



# IMION OSOB.

Chodź po wodach, 577. a. 2.  
 Słońce larwa na modlitwie jego tamże, a. 7.  
 Niewiedząc diabła wygania, 456. a. 122.  
 Paraliżka wzdawia, tamże, a. 123.  
 Stoi czterdzieści nocy między cierni nieśpiąc 523. a. 4.  
 Bifaron jedna kontętuje się suknia albo płaszcz, 651.  
 Taż suknia zmarłego okrywa, a sam nagi zostaje.  
 Ewangelia przedaje, tamże.  
 Blefilla Paule świętej corką, 358. b.  
 Boas smok słucha Hilariona, 46. b. 23.  
 Bogarodzica Panna w Obloku Eliasoni pokazanym  
 Panna, 855. a.  
 Bonofus Kaptan Aftioná rodziców wiary wzy. 163. b. 25.  
 Bogdan pater Teodor.  
 Bogomił pater Teofil.  
 Brochas Egipski Opat drzewo wielkie nośi. 805. a. 190

## C.

Cebetis tablica, obraz Bázilemu Świętemu, 99. b.  
 Cerealis Konsul małżonek Márcelle, 374. a. 2.  
 Chame wmicrać naucza czego się strzedz, 503. a. 18.  
 Charifius Klerik swawolny, 785. b. 145.  
 Cheremon siedząc przy robotie umiera, 643. a.  
 Chrystus jeżeli sam kogo ochrzcił. 851. a. 853. b.  
 Chrystusowego wcielenia wyobrażenie w Piśmie. 857. b.  
 Cyprian Kukulas Opat. 782. a. 12.  
 W Cárogródzie powietrze zimierza, tamże.  
 Cyprian Męczennik, 476. a. 1.  
 Cyra Pustelnia z Máraną czterdzieści i dwie lat że-  
 lázo na wszystkim ciebie nośi, 734. a. 29.  
 Mojżesza y Dánielá posłem násláduie, tamże.  
 Pielgrzymuje, tamże.  
 Cyriakus Opat ma widzenie Najświętszej Panny,  
 która do niego wnieść melchiatá, iż miał Księgę  
 Nestoriusową, 751. a. 46.  
 Cyriakus z Klastoru świętego Saby, 713. b. 53.  
 Podczas gorąca obłokiem jest zaślony: niechce aby  
 go przyjaciele widzieli, tamże.  
 Cyriakus uczeń Teodofiusza, 757. a. 67.  
 Cyrillus Zboycá, 792. b. 165.  
 Od śmierci wolniony przyczyna niemowląt, które  
 od śmierci zachował, tamże.  
 Cyrillus Arcybiskup Alexandryjski roztropnie Stárcá cu-  
 downego od błędu odwołuje o Melchisedech. 569. a. 4.  
 Cyrillus Zakonnik, 706. b. 14.  
 Cyrion albo Skwirion naucza o prześtych y przy-  
 stych częścich, 470. b. 196.  
 Cyrus Męczennik, 120. b. 1.  
 C. pater K. niżej Kallinikus &c.

## D.

Dámianá Xięni Mátká Atenogená Biskupa Petreń-  
 skiego. 779. a. 127.  
 Dámian Diakon od świętego Iánnużnika nápomnio-  
 ny, aby się zgodził z nieprzyjacielem. 129. b.  
 Dámian Vczén Polichroniego soczenica námożona  
 życie. 724. a.  
 Dániel Vczén Arseniego. 469. a. 191.  
 Dániel Opat Káptánem zostawszy iáko Diakon tylko  
 służy. 497. a. 49.  
 Dániel Egipcjanin o cudzołóstwo wdany: od niemo-  
 wleńciá dwadzieścia pięć dni mającego wyswía-  
 dzony, 775. b. 114.

Dánielá Opátá powieść. 536. b. 17. 547. b. 8.  
 Dawid siedmdziesiąt lat w celi zamknięty, ogniem  
 niebieskim oswiecony. 757. a. 69.  
 Dawid zboycá do Klastoru się gnając prósi 784. b. 143.  
 Od Aniolá styśy ze mu grzechy odpuszczone: niemy  
 oprócz śpiewania Psálmow, tamże.  
 Dawid Stárzec Egipski modlitwa ogień w zhozu ga-  
 si. 799. b. 183.  
 Dawides Euzebiego vczén, czterdzieści lat y pięć b. z  
 gniewu żyje. 685. a.  
 Sto pięćdziesiąt Zakonników Przetłony: zamysle ná  
 twarży jednaki choć y zelżony, tamże.  
 Decius Cesarz. 1.  
 Demetrius Biskup. 605. a.  
 Diána myślnia Bogini. 605. a.  
 Didymus ślepy Piśmo Święte wniósł, lubo się go nie-  
 czył; o śmierci Iulianá Apostáty wiedział. 606. b. 4.  
 Lat żył osmdziesiąt y pięć, tamże.  
 Didymus Stárzec po niedźwiałakách, padáciach boso  
 chodźi. 417.  
 Diodor. 675. b.  
 Diokles z Filozofá Zakonnik. 645. b.  
 Naucza iáko wmyśl ludzki może być lub diabłem, lub  
 bestią: y iáko może być zamysle z Bogiem, tamże.  
 Dionizius Biskup Seleucy: y to się pod nim przy-  
 trafiło to jest Najswiętszy Sakrament zachowany  
 wyrost w kłofy. 762. b. 79.  
 Dionizius Kaptan strofue Pachomiego że gości odta-  
 cza od swoich Zakonników. 76. b. 23.  
 Dionizius Biskup z Święsá Pemenia w niebezpieczeń-  
 stwie dla słu. 635. a. 47.  
 Dionizius Biskup Askaloniey dáje zdanie o chrzcie  
 przez piasek wyspany wczynnym. 796. b. 176.  
 Dionizius Kaptan Askaloniey opowiada o świętych ne-  
 gálnacy. ná część Najswiętszej Panny. 708. b. 180.  
 Dioskorus Biskup brat Anthona pata. 416. 23.  
 Diolkorus Kaptan o zmysłowości ciáta przez się nau-  
 cza. 415. 20.  
 Domniná wstáwicznie płacze. 735. a. 30.  
 Ochodofiná Kóściółca przestrzega: soczenia życie:  
 twarz zakryta nośi: Zakonnikom opatrue: Klaw-  
 stroy iey po śmierci, tamże.  
 Domnion Opat: jego łózko chorych leczy po śmier-  
 ci. 639. a. 84.  
 Doroteus zamknięty Rządzcá Pánien. 631. b. 36.  
 Doroteus w Iáskini mieszkáacy. 645. a. 97.  
 Pieniądzmi gárdzi. tamże.  
 Doroteus Tebeyczyk czterdzieści lat w Iáskini mie-  
 ska. 605. a. 2.  
 Palládus zá vczniá mu oddány, tamże.  
 Zamysle pracuje, y rękami swoimi się żywi: sen zwy-  
 cieża dźwinnym sposobem: znakiem krzyża truciznę  
 oddala, tamże. b.  
 Dosforia małżonka Severianá albo Bosforia. 650.  
 a. 114.  
 Drakoncius Biskup Wyznawca. 44. b.  
 Dulas Opat vczén Besarioná przez cáte czternaście  
 dni modlącgo się. 551. b. 12. 3.  
 E. E.  
 Efrem w Duchu widzi Bázilego iáko słu. a-  
 gniá. 109. b.  
 Widzi język Bázilego ognisty: zá modlitwa Bázilego  
 po Grecku mówi, y Káptánem zostaje, tamże.  
 Opat z iego Edeffa w Syrii: z yst iego Iánnos,  
 wenna



# R E G E S T R

- winna wszytek kray okrywa, tamże.
- Ná pustyni miejska : iaki miał bydż pewny Stárzec widzi, 111. a.
- Do Edeffy idzie : z nierzadnica rozmawia, tamże.
- Nierzadnica ná niego czuwa, tamże. b. 5.
- Do Bázilego S. wdáie sie, y widzi gołębicę do vchá kázanie onemuž sepcaca, tamże. 7.
- Testament czyni y vmiera, 112.
- Elrem towáryż Abrááma Pustelniká, ktorý nápisat Zywot Máriey nierzadnice, 325.
- Oplakuie mizeria swoie, 330. a. 15.
- Ráchuie sumnienie swoie y modli sie do Boga, tamże.
- Efrem tenże Diakon wgtodzie ratunek przynosi, 646 a. 101.
- Ffremius Pátriarchá odszczepieńcá do ognia wzywa, 746. a. 36.
- Stulá iego w ogniu nienaruszoná, tamże.
- Efremius Hrábia Biskupem zostáie, 747. a. 37.
- Egiarius Opát powieda o pustelniku, który przysiamy Komuniá zaráz vmarł, 764. b. 86.
- Eleemon Zakonnik wszytkim miłosierny, 650. b. 115.
- Ratuie rodzaca białogłowę sam, tamże.
- Co mu kto dá, y Księgę zprzedaie dla ybogich, 651. a.
- Eleuteri Meczennik, któremu Gennádus złego Kleryka sbráwy donosi, 785. b. 145.
- Eliaż y Ian Chrzęciel Xiażetá Zakonnego Zycia, 683. b.
- Przyklad Zakonnego Zycia, 9. a. 7.
- Eliaż pierwşy Zakonnik, 820. b. B. 2.
- Eliażá Oyciec y Oyczyna, 819. B. 1.
- Eliaż żrzedł Zakonnego Zycia, inşi strumyczki, 1. 837. a.
- Eliaż tłumáczy sie Pan Bog, 839. a.
- Eliaż Opát siedmdzieśiat lat żyie ná puszczy, 407. 12.
- Cáse teg dnie pości : cudami sie wstawia : sto lat y dżiesięć żyie, tamże.
- Eliażá zgromádenie Zakonne, 533. a. 9. 1.
- Eliaż Opát Kłástor Pánienski budúie, 630. b. 25.
- Cierpi pokuse ciáta, y vcieka od Pánien z Kłástoru, przez Amolá zleczoney od podmiáty, 531. a.
- Eliaż Opát gościnność kochaiacy, któremu Bog chleba rozmnożył, 648. b. 111.
- Eliaż Arcybiskup Iana Zakonniká chce Biskupem poświęcié, 737. 1.
- Eliaż Opát pokuse ciáta zwycięża żástrásony cudownym widzeniem, 741. b.
- Eliażá Pustelniká powieści, 753. b. 52.
- Elizeusz tłumáczy sie zbanienie Boga mego, 839. b.
- Elpidius Opát ná iákinim miejska, 647. b. 106.
- Przez dwádzieśiat y pięć lat tylko w Sobotę y w Niedziele pokármu żazywa : niedźwiadki noga bosá ztoczy : gátajské suchó sádzi, która w wielkie drzewo winne rozrásta sie, tamże.
- Emilis Opát monic zabitemu káże, 577. b. 9.
- Enesius Opát, 648. a. 107.
- Epifanius Saláminy Biskup, Swiętego Hilároná przyiáciel, 36.
- Epifanius gość v swiętey Paule w Ieruzale, 358. b. 4.
- Fpikterus Káptan, 150.
- Z dziecinstwa pobożny cudá czyni, y Káptánem zostáie, tamże.
- Párálizem zarázona przez lat piśtnáście vzdráwia, 151. a.
- Opetánego vzdráwia ktorý sie oycem odszczepieńców nazywa, tamże. a. 3.
- Slepa dotknawşy sie oczu leczy, tamże. b. 4.
- Astioná młodżieniaská náwraca, tamże. b. 5.
- Vchodza do Tatárskiej ziemie, 153. b.
- Vzdráwia głuchego, niemego, y vřhlého, 154. a. 8.
- Náwraca około tysiac ludżi, tamże. b.
- Poimány od Latroniáná wodzá, 156. a. 12.
- Meki rózne cierpi, tamże y niżej.
- Wprzod Astioná ná męczeństwo ofiarúie, 159. b. 19.
- Sciety jest, á ciáto iego swiętnie, 160 a. 19.
- Ero abo Hero, 629. a. 32.
- Vpada pycha, ále sie od Boga vkarány náwraca, tamże.
- Przez trzy miesiáce nic niezázywa tylko Komunií : iego pámiéć cudowná, tamże.
- Esius Opát nigdy nie ie przed záchodem słońcá, 508. b. 24.
- Eubulus Náuczyciel Bázilego Swiętego, 99. a. 2.
- Náwrócany od Bázilego, tamże. b.
- Dobrą swoie pobaznie rozporzáda, tamże.
- W Antiochiey od Libánusa przyiety z Bázylim, 100 a. 3.
- W Ieruzalem stanawşy Chrześť w Iordanie oddáwa 101. a.
- Wraca sie z Bázylim do Antiochiey y Káppádociey : przyście ich Euzebius Biskup Cárógrodzki ma ciátiwione, tamże a. 5.
- Eucharistius z małzonká náđ dvoch Pustelnikow wiekşy, 578. b. 2.
- Miłosierne czynki czynia : w Pánienskwie po wřtek czas zyia.
- Eufemius Biskup Konstántinopolitánski od Anástázego Cesárzá bezbożnego wygnány, 747. b. 11.
- Eufemiey Swiętey Kościół w Dafne, 765. b. 11.
- Eufráxia Antigóná małzonká matká Eufráziey, 306.
- Corke swoie Eufrázia záleca Cesárzowi, tamże b. 11.
- Drugiego małżeńştwa nie chce, 307. b. 11.
- Z Corke potáiemnie do Tebáidy wdáie sie tamże, b. 11.
- Kádenie y swięce do Kościółá opátruie, y Kłástoru iádmużny dáie, tamże.
- Przed obrazem Páńskim corke Xieni oddáie, 309. a.
- Cnoty iey y śmierć, tamże b. 12.
- Eufráxia albo Eufrázia Pánná Swięta, 306.
- Rodźcie iey, tamże.
- Záślubiona w piątym roku Senatorowi, 307. a. 11.
- Z mátká potáiemnie do Egiptu wychodzi, 307. b. 11.
- Dziecińy prágńienia pobożne.
- Chryśtusowi sie w obrazie iego vciátwányym oddáie Zakonne odzienie bierze, tamże, 309. a. 11.
- Oblubieniec iey chce iá wżiáć z Kłástorá, 310. a. 11.
- Pise do Cesárzá, áby dobrá iey v bogim rozdat, tamże. Pokásy cierpiáca Xieni vtmwierdza.
- Po cztery dni nie zázywa pokármu : znorwa pokármu cierpi, tamże.
- Slepe iey posłuszeńştwo, tamże. b. 11.
- W naywiekşych trudnościách nábożeńştwa Kościół nego nie opuřca.
- Cáły tydzień nic nie ie : cáły rok áby siedziáć nie widziano iey, 312. b. 19.
- Ma przeciwnużke Germáne, która dokornie zwiti, tamże b. 20.
- Do studnie wrzucona od diáblá, Chryśtusowa pomogá wjráťowana, 313. a. 21.



# IMION OSOB.

Różni się dwa rabie, a przeciwko robić nie przestaje. *tamże b. 22.*  
 Zrzuciona z sale od diabła, zdrowa zostaje. *tam. 23.*  
 Wzrasta polewka twarz oblawszy nienaruszona zostaje. *314.*  
 Chłopia paraliżem zarżone, nieme y głuche wzdawia *tamże. a. 25.*  
 Opetany służy y moc przeciwko diabłom odbiera. *316. b. 29.*  
 O charakter diabła się z nim disputuje. *tamże.*  
 Diabła wygania modlitwa. *tamże.*  
 Śmierć iey obławiona Xieniey y miejsce zgotowane w niebie. *317. a. 30.*  
 Pokorą iey głęboką. *tamże. b. 31.*  
 Zachorowawszy umiera we trzydziestu lat. *318. a.*  
 Cuda wielkie przy iey grobie. *tamże b.*  
 Xieni iey po niej zaraz umiera. *tamże.*  
 Eufrozina Panna. *318.*  
 Imienia iey tłumaczenie. *tamże.*  
 Rodzice iey. *319. a. 1.*  
 Ochrzczona w siedmi lat. *tamże. a. 2.*  
 Posłubiona obliwieńcowi. *tamże. 3.*  
 Zaleca ją Ojciec modlitwom Opata. *tamże. b. 4.*  
 Przypatruje się Kłostoru obyczajom. *320. a. 6.*  
 Różni iey Zakonnik panieństwo y żeby płeć zmysliła *tamże.*  
 Postrzyżona od Zakonnika y w śacie Zakonu odziana. *tamże. b. 7.*  
 Zmyśla się rzeźnicem y do Kłostora nazywając się Smarogdem wstępuje. *321. a. 8.*  
 Z piękności iey diabeł Zakonnikom pokuse wzbudza dla czego osobno zamknięta mieszka. *tamże.*  
 Ojca swego cięży modlać się aby wzmana nie była. *322. b. 11. (13.)*  
 Trzydziest y ośm lat osobno w celi mieszka. *323. b.*  
 Wyjawia się Ojcu: umiera: y ślepego wzdawia. *324. a. 14.*  
 Eugenia Panna y Maczennica. *295. a. 1.*  
 Rodzice iey y nauki wyzwolone. *tamże. 2.*  
 Niechce pozwolić iść za Aquiliusa. *tamże.*  
 Dała się postrzyż y wstroić po męsku. *296. a.*  
 Chce Chrześcijańska Wiara przyjąć. *297. a. 6.*  
 Wznosi ją Helenu Biskup w obławieniu *tam. b. 7.*  
 Wystawiono iey na pamiątkę zgubionej stup w Aleksandrii. *298. a. 8.*  
 Aby przelożonym Kłostoru męskiego była przymusowa. *tamże. b. 10.*  
 Leczy w kwartanie Melantia. *299. a. 11.*  
 Niewysłudem ku niej zapala się Melantia, y fałsz zbrodni na nie kładzie. *299. b. 12.*  
 Poimana y do więzienia wrzucona o to *tamże.*  
 Opowiada Starości Ojcu swemu kłoby była nie wznosciemu. *tamże. b. 14.*  
 Płcia swoja wszystkich potwarcom wstydz. *301. a. 15.*  
 Rodzice ją wznosi. *tamże. b. 16.*  
 Wystawia Kłostor Panieński. *301. tamże.*  
 W Rzymie także Panny zgromadza. *302. a. 19.*  
 Bog iey obławia przyszłe męczeństwo. *303. a. 22.*  
 Świadeństwo iey o czystości Kościoła S. *303. b. 23.*  
 Na modlitwa iey Kościół Diabły wpada. *304. b. 28.*  
 Ładne maki cierpi, Chrystus ją w więzieniu karmi:

ścieta pokazuje się Klaudiey matce swojej. *305. b. 30.*  
 Eugenius Opát opowiada o Aleksandrze Opacie. *799. b. 182. 1.*  
 Eulalius z pokory do cudzych przyznaje się występku. *438. a. 29.*  
 Jego roguska w ogniu cała. *tamże.*  
 Eulogius Kaptan wiceł lana Arcybiskupa. *531. a. 41.*  
 Cały tydzień czasem nie je. *tamże.*  
 Chleba tylko y soli żączywa. *tamże.*  
 Eulogius Aleksandryjski z Kráśmowce Zakonnik. *592. b. 19. 3.*  
 Włomnych członków czeką w opatrzenie bierze: cudowna jego ludzkość przeciw niemu: radzi się Antoniego co ma ze ztym czynić. *593. 594.*  
 Eulogius Kaptan wznosi dusze Komunikacych. *408. 14.*  
 Eulogius Aleksandryjski Biskup, cudownym widzeniem napomniony, Kościół Iulianowi Maczennikowi wystawia. *786. a. 146.*  
 Eunomia Córka Awity. *655. b. 134.*  
 Eusebius Biskup Cárogradzki ma obławione przyście Bázilego. *101. a. 5.*  
 Eusebius Brat Ammoniego. *416. 23.*  
 Eusebius Naśladowca Marciána. *681. b.*  
 Stoy dwadzieścia funtów żelaza, potym pięćdziesiąt, a potym osmdzieśiat noś. *tamże.*  
 Wstawnicznie zamknięty z nikim nie mowi: pożyrciem samym napomina, przez cztery dni nie je: wszystkim członkom prawo opisuje: tancuchem żelaznym kark skłania aby nie pátrzył próżnie. *682. 682 y dálej.*  
 Woyna jego duchowna y Wczniowie po całym świecie. *tamże.*  
 Eusebius pod gotym niebem żyje. *711. b. 18.*  
 Skora odziany grochu y bobu tylko żączywa: cele kamieniami zawała: piętnasta sig suchych post czterdziestowy odprawia. *tamże.*  
 Eusebonas Wiceł Eusebiego pustelnika. *726. a.*  
 Eustatius Czytelnik niewinnie obwiniony o niewstyd. *658. a. 141.*  
 Złożony z Wrzedu, niewiaśta co go potwarzyła wrozić nie może aż za modlitwa jego. *tamże.*  
 Eustochium Świetey Paule córka, sama za matka wdaje się. *358. b.*  
 Pobożność iey przeciw Matce. *371. b. 24.*  
 Z Pięćdziesiąt Pánien żyje. *655. a.*  
 Eustochius tłumacz Zynora Świetey Pelágiey. *332.*  
 Eutimius Brat Ammoniego. *416.*  
 Ewágrius Makarego Wiceł cudowney powściągliwości. *417. 27.*  
 Jego pytanie. *535. a. 5.*  
 Jego powieść przeciwko námiętnościom. *536. b. 20.*  
 Ewágrius Origenista od Świetego Bázilego czytelnikiem postanowiony. *640. a.*  
 Od Grzegorza Niseńskiego Diakonem wczyniony: *tamże.*  
 Mieszka w Nektariusza Konstantynopolitańskiego: zapala się pożadliwością białogłowy: widzeniem wstrąsany zostaje. *tamże.*  
 Przysięga we śnie iż ma z niebezpieczeństw wy-



# R E G E S T R.

W Ieruzale'm przyimie go Melania.  
 Znowu chce na świat.  
 Choroba napomniony bierze Zakonne odzienie. 641.  
 Jego sposob życia: pisze księgi Sprzeciwiania się:  
 diabły zwycięża: znakiem Krzyża zamknięcie  
 otwiera: opowiada przyszłe rzeczy: surowych tyl-  
 ko iazryn y wody żazyna: w dzień trzech Kro-  
 low ommunikuje. tamże.  
 Obiera raczej bydz pieigrzymem niż, Biskupem.  
 564. b. 2.  
 Ewągrego odszepieć w celi mieszkający Zakon-  
 nik obieśit sie. 797. b. 177.  
 Ewągrego Filozofa Sinesius do wiary naprowadza.  
 807. b. 195.  
 Dacie t nż: wszytko złoto vbogim ná lichwe iakoby: á  
 cyrograf od Synesiusa bierze.  
 Z Cyrografem grześć sie kaze.  
 Po śmierci ze mu sie dosyć stało świadczy: y kwit  
 zostawuje. tamże.  
 Ewángelikus Biskup Tatarskiej ziemie. 158. b.  
 Chrzci Swietego Afsona Rodzicow. 164. b. 27.

**F.**

**F**Abiolá Chwała Chrześcían, cudo Pogan. 352.  
 Ztego meza długo cierpi potym cudzołozce opu-  
 szcza. tamże b. Pokutuje ze znowu za maz po-  
 stá. 353. a 3.  
 Pierwsza spital zakláda. 354. a 5.  
 Chorych, Zakonnych opátruie: do Ieruzolimy odchodzi:  
 zámstad do Rzymu powraca. tamże.  
 Ná śmierć zamse pámieta: iej pogrzeb wspaniały.  
 356. (a. 18.)  
 Felix Szczesny Opát vczy iak sie spráwować. 506.  
 Fibámon Krasomowca w mieście Antinoos opowie-  
 da o Dawidzie zboycy Pustelniku. 784. b. 143.  
 Filágrus Swietey, iego wierność y wstrzemięźliwość.  
 522. a. 15  
 Filemon surmácz Apolliniego cichościa náwraca  
 sie. 414. a.  
 W ogień wrzucony z Apollonim nie nárušony zostáie.  
 w morzu wtopiony wypływa. tamże.  
 Filip Eugeney Swietey Oyciec. 295.  
 Z Egiptu wygánia Czárnoksiężników: nástepnie  
 przeciwnko Eugeney corcie nie vznáiac iej. 300. b.  
 Ochrzczony z domem, y oskárzony przed Cesarzem,  
 wygnány jest. 301. b. 16. 17.  
 Dobrá swoje vbogim rozdáie y Biskupem zostáie.  
 302. a. 8.  
 Meczennikiem zostáie. tamże. 19.  
 Filon Biskup ná wygnaniu. 44. b. 26.  
 Filoromus Káptan Bázilego Swietego poufáły, po-  
 stem pokuse odgánia. 649.  
 Filoteus albo Teofil Bogomit Księga druga cześci  
 trzeciej. 666.  
 Fláwia Domitilla ná wygnaniu. 359. a. 5.  
 Fláwian Biskup Antiocheński, Mácedoniego Pustelni-  
 ka niewiedzącego Káptanem poświęca. 703. b.  
 Ná wygnanie odeslány. tamże.  
 Fláwian y Teodoret obrońcy Kościoła. 694. a  
 Fotiná Panna. 655.  
 Focius Patriarchá Konstantinopolitański. 501.

Frontonius Opát zá czásow Antoniego Cesarza ży-  
 ie: iego mowa do siedmdziesiąt bráci: zabiega  
 mruczeniu Bráci. 179.  
 Siedmdziesiąt wielbádlow z pożywniem Bog mu  
 opátruie.  
 Potome odbiera á potome odsyła náząd.  
 Ná każdy rok toż opátrzenie odbiera. 179.  
 y nizey.

## G.

**G**Addaná Opát bez nákrýcia życie: vschla reka  
 Zydowi vbic go chacemu. 648. b.  
 Gáianus kuglarz Najswietsza Pánie bluzniacy v-  
 karány. 751. b. 47.  
 Gálicenus przymusa Bázille Swieta do matzeństwa  
 304. b. 26.  
 Gelázia spokoyna y vkrzymwienie odpuszczáia.  
 661. b. 146.  
 Gelázius Opát cierpliwie kradzieś Bráci znosi.  
 564. toz o Anastázym 438. 30.  
 Gennádus Konstantinopolitański Biskup táskany,  
 czysty. 785. b. 141.  
 Georgius pátrz Ierzy.  
 Gerázimus z nogi lwa tarń wyryna, vstuga od ni-  
 go odbiera zá to; y wdzięczność cudowna. 772.  
 a. 107.  
 Lew na grobie iego zdycha. tamże.  
 Germáná przeciwniká S. Eufraziey. 312. a. 18.  
 y nizey.  
 Geruncius Opát Skálski albo Petrenski. 511. b. 54.  
 O cudzołostwie wymysla mowi. 511. b. 1.  
 Grzegorz Swietey vzy czego Bog od chtëká wyja-  
 ga. 502. a. 3.  
 Grzegorz Pustelnik Publusa vzeń. 688. b.  
 Grzegorz Starosta Afrikáński opowiada o chlope-  
 tach msa ná kámiennách odpráwia acych, y co sie z  
 niemi stało. 808. b. 196.  
 Grzegorz Pustelnik nági przez lat 35. wre o  
 śmierci swoiey y grob Pański náwiedza. 766.  
 b. 91.  
 Grzegorz Opát w rospalony piec chlebowy wstápił,  
 nie nárušony: lwow odgánia: Piotra Pustelnika  
 znájdzie. tamże. 91.  
 Tenze opowiada iako pobożny zeglarz vprosił de-  
 ná na morzu gdy wody nie stało. 796. a. 19.  
 Grzegorz Papiez vpokarza sie witaíac lana Persji.  
 788. a. 151.  
 Grzegorz wielebny opowiada Zywoť Swietego O-  
 nufrego. 31.  
 Grzegorz Názyánzeński wspotuczeń Swietego O-  
 nufrego. 98.  
 Grzegorz Biskup Nisseński. tamże.  
 Grzegorz Patriarchá Alexandryjski. 748. a. 21.  
 Grzegorz Faronites, y Grzegorz Bizántinus vmer-  
 ia nie máiac wody do napoju ná wyspie. 777. b.  
 121.  
 Grzegorz Proboścz Klastoru Farán náwiedza Ser-  
 giusa, który go widzi Patriarcha. 783. b. 119.  
 Zywoť tegoz Grzegorza: tamże nizey.  
 Grzegorz Káptan Klastoru Gwardiey, opowiada o  
 niektorym Stárcu z odszepiećiami niewiádomie  
 spotkányym. 797. b. 178. Grec-



# IMION OSOB.

Grzegorz Archidiacon Rzymski opowiada o liście  
Świętego Leona Papieża poprawionym cudownie.  
786. b. 147.  
Grzegorz Opát Gwardiey opowiada iáko Brát pe-  
wny wymowivszy słowá, poświęcił Ofiary chleb.  
742. b. 25.  
Grzegorz Teolog ile wylicza chrztu. 796. b. 176.

## H.

**H**Adriánus álbo Adrian vzeń S. Hilárona sk-  
rány zá nieuspánování Mistrzá. 45. b. 29.  
Hágiodulus Opát pátrž Agiodulus.  
Helenus álbo Hellen Biskup Heliopolu. 406. 11.  
Dziecięciem będąc węgł zarzysł ná sukienę nási.  
támže. 406. 11.  
Z nim więcej niż dzieśięt tysięcy Bráči spiewáiac  
Kláštorý obchodza. 296. b. 4.  
Z czarnokšieznikiem včiera sie, támže 5.  
Ná potwierdzenie wiáry w ogniu nienárušony zo-  
stáie.  
Widzenie iego o Eugeniey. támže.  
Diablu do obzárstvá wzbudzáiacemu sprzecivá sie.  
406. a.  
Z niebá pokarm odbiera. támže.  
Ofiet dzięki tlomok mu noši : przez rzekę krokodyl  
go przewoží : tegoz słowem jednym zabíja. tám-  
že. 407. a. myšli cudze wie, y pokusy, y przyszłe  
rzeczy. támže. b.  
Diabłom drogę do Bráci zágradza. támže.  
Helenus Stryi Bášile. 304. 24. a.  
Heliodorus Biskup Neopociański. 352. a.  
Heliodorus Przetóžony Kláštoru we trzech lat  
wstápit : wielce prošly. 726. b.  
Cáły tydzień pošci : dotu miásto domu zážywa, trzy  
láta w málym domeczku žyie. támže.  
Cáły czterdzieštony pošt bez pokármu : Komunía  
tylko pošila sie. támže.  
Helládus Bážilego náštepá. 102. b. 8.  
Helládus Teodosiús náštepá Biskup Ciliciyski.  
701. a.  
Heráklá Alexándryjski Biskup. 72. b. 27.  
Hero pátrž Ero.  
Heron Stárzec álbo Hero nie máiac diskreciey vpadł.  
495. a. 43.  
Hefychius Hilárona kochány. 43. b. 22.  
Ciało Hiláronowe vykřada, y do Pálestyny przenoši.  
43. b. 38.  
Hierácitá odszczepieńá nie može wskrzešić vmár-  
tego, iáko Mákáry ná potwierdzenie wiáry. 429.  
b. 28.  
Hieráx Świety pokarm duše więcej wáży niż cia-  
lá. 595. a. 5.  
Hieronim Świety Historia Košcielna pišác pošli-  
nawia. 49.  
Košciół Betleemski štránuie. 478. b. 3.  
Chwátá iego : ktorzy go máia w nienávišci á kto-  
rzy kocháia. támže.  
Hiláron Świety. 36.  
Młodzieniásek wšytek w Košciele. támže.  
Náwiedzá Światego Antoniego y odžienie odbiera.  
37. a. 2.

Dobrá swoje Bráči y vbožim rozdáie.  
Vdáie sie ná pustynia : odžienie iego : pokusy čielesné  
pošly. támže. 3.  
Przeciwko pokušom Krzyžem sie vžbraia. b.  
Ktorego dziwnie przešláduia. támže. b.  
Pišmo Świete ná pámieć vmie. 38. a. 5.  
Iego vstáwiczny pošt. támže. 6.  
Zboycow návraca. b. 7.  
Nieplódnym plóid jedná modlitwa. támže. 8.  
Troie dzieći vždravíia. 39. a. 9.  
Pierwšy zákláda Kláštor w Siriey. támže.  
Plunieniem ślepa vždravíia. támže. b. 10.  
Wóžnice opetáneho vždravíia. támže. 11.  
Márité také. támže. 12.  
Pušk diáblow od Orioná odgánia. 40. a. 13.  
Páralizem záražonego vždravíia. támže. 14.  
Konie zczárowáne wóžniki vvalnia. támže. 15.  
Pánne zczárowáno leczy. 41. a. 16.  
Dworzániná Césárského opetáneho leczy. támže. b. 17.  
Wielbiáda wšciekłego vždravíia. 42. a. 18.  
Piše do Antoniego y Kláštorý náwiedzá. támže. b.  
Lákomemi brzydzi sie, y výstěpké povonieniem roze-  
znáie. támže. 22.  
Včieka před chwátá ludzka. 43. b. 23.  
Wie o smierci Antoniego choć dáleko bárdzo. támže.  
Náwiedzá Biskupow nygnánych. 44. a. 15.  
Anniversárž Antoniego odpránuie.  
Defez vpraša. 46. a. 27.  
Leczy vkošonych od wéžow. támže.  
Včieka znóvu před chwátá. támže. 28.  
Ewángelia zá przewoz dáie. támže. b. 30.  
W Sicíliey diábel o nim opowiada, ktorego leczy.  
támže.  
Opuchłego vždravíia. 46. a. 31.  
Podárunkow nie přijmuie. támže. b. 32.  
Smoká Boás ná štošie páli. támže. 33.  
Wylanie morzá y zátopienie Epidauru odvraca.  
47. a.  
Včieka znóvu před chwátá ludzka, y ná morzu  
zboycow tánuie. támže. 34.  
Ná výšpie Páso okolo dvoch set opetánych vždra-  
víia.  
Páralizem záražonego džwiga, y czemu ná miešcu  
nie šiedzi. 48. a. 37.  
Ošmdziesiat lat máiac, á ná pušcy šiedmdziesiat.  
vmiera. támže. b. 38.  
Cále iego ciało y šáry, wonnošć vydáia.  
Przy grobie iego Konštáncia vstáwiczna. támže. b. 39.  
Hiláron lutrzenká, Anroni šup švidetá. 566. b. 4.  
Hiláron Nic nie ie zabíiego. 508. a. 15.  
Hor álbo Or Pušelník á potym Kláštoru Fundátor.  
390. 2.  
Powšciagliwošć iego náuka z niebá dáia.  
Diabły wygánia, chore leczy : negi gošciom vmywa :  
przez trzy láta zádnego pokármu nie zážywa  
žiemškiego : co trzeci džieň pokarm niebieski od-  
biera : diabelské žiáwienie piekna odpowědžie  
žyviežie : nigdy nie šklamat áni přyštiágt.  
támže.  
Hyácint Świety Eugeniey pokóioný y meczenník.  
296. a.



# R E G E S T R

Hyginus Zakonnik. 105.  
Hyperichius albo Hyperiki przeciwko obmow-  
cam. 458. a. 134.  
Wczy też czy Boga pobudza do miłosierdzia. 506.  
a. 17.  
O Zakonnika doświadczonym tenże. 510. a. 45.  
Skarb Zakonnika wbostwo. tenże. 522. a. 14.  
Spiewaniem Hymna pokuse zmniejszać wzy. 525.  
b. 20. 21.  
Wczynkiem naucza nie słony tenże. 542. a. 75.  
Zywot Zakonny ma bydz Anielski tenże. 550. a.  
35. 36.  
Powinnośc Zakonnika postuśenstwo. tenże. 556. b. 11.  
Pokora wstepie na drzewo Zywota. tenże. 561. b.  
47. 50.  
Blizniego zbawienie opatrować. tenże. 566. b. 13.

## I.

**I**akob Diakon Pisarz Zywota Swietey Pelagiey. 332.

Do Ieruzalem pielgrzymow. 336. b. 14.  
Pelagiusa nawiedza. 337. a.  
Iakob Kulawy Opát. 642. b. 90.  
Iakob Nisibita. 668.  
Iego cel: pozynwienie: odzienie. tamże.  
Przysle rzeczy widzi. tamże.  
Bosupstne dzienki swizna karze. 669. a.  
Zrzedo wyslusa y przywraca.  
Nieprawiedliwego sedziego skruszonym kamieniem  
nawraca.  
Biskupem Nisibenskim zostaje. tamże. b.  
Zmyslonego vmártego, potom prawdziwie vmártego  
wskrzesza. 670. a.  
Na Concilium Niceńskim stawa. tamże.  
Miasto w oblezeniu z rak nieprzyaciela wwalnia.  
671. a.  
Cialo iego z Nisiby przeniesione. tamże.  
Iakob Pers Zakonnik Iuliana towarzyś Pustelnika.  
673. a.  
Iakob Maróna wzeń podobny wielkiemu Iakobo-  
wi. 714. a.  
Pod gotym niebem żyie: gore vrodzayna czyni:

Cierpliwosc iego: zelazá ciężar: ognia nie żążywa.

Pokarm iego soczewica: sniegiem zasypány mårznie.

Choroby leczy: vmárte dziećie wskrzesza.

Iana Chrzciciela y Iozesá Pátriarche widzi.

Diabla w rozných osobách zwycięza.

Grob gotwie mu Teodoretus. tamże.

Iakob Pustelnik iednego z Polichronim posłanowie-  
nia: w domku zamkniety, ani ognia, ani swietce  
nie żążywa: przez row krzywy odpowiedz daie  
przychodzacy. 725. a. 25

Iakob Opát powieda iż boiazń Boza iest swieca du-  
se. 505. b. 7.

Iamnes Fádronow czárnokieżnik brát Måmbre.  
427. a.

Ian Chrzciciel pokazuje sie Iakobowi. 718. Ko-  
mona od pokusy wwalnia. 738. a. 3.

Ian Chrzciciel Zakonnik Swietego Eliasza 737.  
a. 1.

Ian Opát miastu Lyko. 380. 633. a. 45.

Przy miescie Lyko mieszka.

Od czterdziestu lat nikogo do siebie nie puszcza: za-  
dneý nie widzi biatogłowy: gościnnosc iego  
duch prorocki, Teodoziusowi wojny skutek opowia-  
da: także Rzymskiemu wodzowi.

Pokora iego: pokazuje sie biatogłowie przez sen:  
skrytości serca wznie, przyczyny karania Boskego  
przeklada: olima chorych wzdrwza: iego wze-  
żwość, ludkość, y pokora. tamże.

Palladiusa wznie. 633. b.

Pokusy mu opowieda: o Rodzinach także y o Biskup-  
stwie: czterdziest lat biatogłowy nie wdział, a  
ni pieniedzy.

Nápowinania iego. tamże.

Przez dziesięć dni niebo mu pokarm opatrnie. 633.  
a. 46.

Zwyciestwo opowieda Teodoziusowi. y śmierć.

Diablow w osobie Aniołow wznie y zwycięza.

Klezcac vmiera. tamże.

Pemenieý niebezpieczeństwo opowieda. 633. b.

Ian Pustelnik przez 3. lata wslawicznie stoi. 406. a.

Sama Kommana w niedziele przyjeta żyie.

Diabla w osobie Káptana oddala.

Nogi iego popadine Anioł leczy. 406. b.

Popregi na bydło robi, krorych dotkniieniem wzdr-  
wiony kulawy.

Chlebem od niego błogostawionym wzdrowieni d-  
rzy.

Wie w odległości co Bráćia robiá. tamże.

Ian Zakonnik nysykich rozwesla. 424. 330.

Ian Pachomego rodzony. 65. b. 14.

Co myrobi oprocz strány wboгим rozdaje. 66. a.

Pogrzeb iego z hymnami. 67. a. 16.

Ian wzeń Pachomego. 70. b. 20.

Ian Krotki albo Karzeł chce żyć iako Anioł na pa-  
sży. 445. b. 37.

Wayn z cierpliwoscia iz duszy zbawienna, wczy.  
523. b. 8.

Robia z Bogiem ziednoczony: doczesne rzeczy do-  
chownych skłania: iz nie wysyko wysyfy mozon  
wczy. 547. b. 13. 14. y 15.

Powieda iz dremno suche z postuśenstwa zakonnika.  
555. b. 3.

Piernisa cnota Zakonnika pokora y forta Boska. 559. b. 22. 23.

Iego pokora. 565. a. 9.

Iegoz cierpliwosc. tamże.

Nie kaze co nad nas iest trzymać sie tego. 537. a. 27.

Diskreca iego. tamże.

Ian Pustelnik suche dremno wśádzone z postuśen-  
stwa dwa razy na dzień polewa: Teodoziusowi  
zwyciestwo opowieda: z postuśenstwa kamie-  
srogi dzwiga. 488. a. 25. y 26. y 27.

Ian Opát paralitykow, podagrykow leczy. 636.  
b. 73.

Ian Pustelnik dwadzieścia lat y pieć na skale przy-  
kreý mieszka. 722. b. 23. Wjelko



# I M I O N      O S O B.

Wielka pościecha od siebie oddala. tamże.  
 Ian Stárzec w iáskini Sápsás Iana Chrzciciela mie-  
 ś a y onego wiázi. 737. z.  
 Na gore Siná odchodzi. tam.  
 Ian vceń Stárcá wielkiego, nie tyka sie chleba w  
 drodze którego Stárzec nie przezegnat: różne  
 choroby leczy: y káncer biatogłowy wzdawia.  
 754. b. 46.  
 Ian Stárzec Klastoru Skáły opetanych leczy: okret ru-  
 być sie nie mogacy od wczárowánia wyalnia.  
 763. b. 82.  
 Ian Pustelnik od wezá wkašony y vmáry przez Zo-  
 sine Opátá wskrzeszony. 778. b. 124.  
 Ian Persá Opát pielgrzymuje do Rzymu, y wielka po-  
 kore Grzegorzá Papięza opowiada. 788. a. 151.  
 Ian Pustelnik roznie pielgrzymuje. 798. b. 180.  
 Świece Najsłwiejszy Pánnie záfnićimśy w celi, po  
 wielu czasów niezgášona záfłáie, lew droge mu  
 czyni. tamże.  
 Ian Opát rzezánice wielce ludzki y przeciwn besti-  
 om, pozysza zápozyczymśy sie, y dlužniká do wy-  
 płáenia wspomaga. 800. a. 184.  
 Ian Pokorny Pustelnik gázie leżał vmáry w iáski-  
 ni ogień pokazuje. 765. a. 87.  
 Ian Cylix nápomnienia czyni. 776. a. 115.  
 Ian Opát opowiada o Zakonniku, który od diabła  
 w osobie biatogłowy był zwiedziony: tenże o mło-  
 dzieńcu który zámknął sie w grobie y od diabłom  
 nie został zwycięzony. 634.  
 Tenże o niektórym co wpałł choć pokarmu niebieskie-  
 go zázynał, ale sie potym náwrócił. 634. b.  
 44 45. 46.  
 Ian Opát wśláwicznie robić kazał. 445. b. 57.  
 Czynać infym miłosierdzie, czerwony złoty znádu-  
 ie, y ktoby go zgubił obwołuje. 460. b. 148.  
 Cierpliwie wstępuje chorým 462. b. 155.  
 Modlitwa pokusy zwyciężać kaze, y sprosne myśli.  
 472. b. 206. 207.  
 Miłosćia błdy Bráci okrywa. 566. b. 7.  
 Piekna przypowieścia obmowisko wytyka. 584. b.  
 10.  
 Przypowieść iego piekna o nierządniczy y duszy.  
 585. a. 13.  
 Gniewu strzedz sie vzy. 598. a. 37. 2.  
 Ian Ojciec Klastoru Olbrzymow opowiada o Pannie  
 vmárey, która odzierałe swego w grobie vchwyćila,  
 y zeby Zakonnikiem był przywiedá. 761. a. 78.  
 Ian Opát Kroki o zbáwieniu vzy, y z rana o ká-  
 zdej cnoćie myśleć kaze. 502. a. 8. b. 10.  
 Tenże o niepotrzebnym śmiećku 505. b. 6.  
 Tenże o dawnym rodzańu y terázniejszy. 569.  
 b. 8.  
 Ian Vceń Páwla posłusny, lwice chwytá y przywo-  
 dzi. 555. b. 4.  
 Ian Káśian pisarz wślaw y znošenia sie. 476.  
 Ian Chryzostom Pátriarchá krótko opisy. 805. a.  
 191. 780. a. 128.  
 Ian Dámáscen pisarz, Zymotá Bárláámd. 183.  
 Ian z Skáły Opát nápomnienie dáie. 775. b. 113.  
 Ian vceń Makáregó mnięyszego nápomniány o świe-  
 tokupstwie. 615. b.  
 000003

Ian Opát z Cyziku náucza: kto chce mieć cnota áby  
 miał w nienawiści wysłepk. 803. a. 187.  
 Ian Opát dwádzieścia lat y cztery nie wychodzi z  
 Klastoru: siostrze Zakonnicy niewiádomie poká-  
 zuie sie. 440. a. 33.  
 Ian żołnierz Alexandryjski, iáko sie modlił cáły  
 dzień w Kościele wśoiennice wdzianśy. 759.  
 a. 73.  
 Ian Moabitá Opát opowiada o Pánnie pustelnicy, kto-  
 ra przed młodziánem vciekła ná púsza: gázie  
 wdziała wśykach, á nikt iej nie wdział. 798.  
 a. 179.  
 Ian Molibás Opát opowiada o Szczepanie Káptanie  
 który wdziany był wkrzyżowany z Chrystusem.  
 756. a. 65.  
 Ian Moschus pisarz Łáki Duchawney. 737.  
 Ian Opát doskonałe cierplivy. 451. a. 23.  
 Ian Opát poświęcona Hostia ofiáruiać, nie widzi Du-  
 cha Świetego. 742. b. 25.  
 Ian Opát opowiada o Kállniku. 781. a. 137.  
 Ian Pustelnik Rusy opowiada o dwóci Zakonnikách,  
 którzy sie nie odślapili nigdy. 768. b.  
 97.  
 Ian Cylix opowiada o Zakonniku, który sie w celi E-  
 wágrego odśzecieńcá obieśil. 797. b. 177.  
 Ian Leoncius Pisarz Zymotá S. Iana Iálmuznika. 118.  
 Ian Mnięyszy Tebeyczy k Aniołem iest słuzac chorema.  
 592. b. 19. 2.  
 Ian Iálmuznik Pátriarchá. 120.  
 Iego spráwy Menás rzadziá opowiada. tamże. a. 1.  
 Nigdy nie przysięgł. tamże. b.  
 Vbogich Pánami swemi názywa: y cádzień putosná  
 tysiaćá żywi.  
 Pátriarcha zóśláie. tamże.  
 Miáry niemierne znośi: Vrzednicy iego áby podá-  
 runkow nie bráli zákázuie. 121. a. 3. 4.  
 Pláče ze do niego nikt potrzebny nie przypedł.  
 122. a. 5.  
 Chorých opátruie: ofiárpány y stroynym prosácyu ie-  
 dnáko dáie. b.  
 Vśność iego w Bogu. 123. a. 6.  
 Miłosierdzie áłbo Iálmuzne w osobie Páńskicy widzi:  
 doznáie stokrotney obietnice Boskicy. tamże. 7.  
 Kilká rázy chorých co tydzień náwiedzá. b. 8.  
 Iednemu trzeci raz prosácyu náwoynašob miecy  
 dáie. 124. a.  
 Szyprowi dwá rázy pieniadze: á trzeci raz okret ná-  
 ładowány dáie, który do Anglię pokázuiac sie pro-  
 wádzi: ná nim cyne w srebro przemienia. tamże.  
 a. 9.  
 Fałš swoich páfárcow obáńwiony ma z tad, że tylko  
 pięć cernarow zá pięć funtow zlotá odbiera. 125.  
 a. 10.  
 Nicetá Senator bierze mu zlotó, á Bog mu infse dáie  
 w łágiwkách miodu. tamże. b. 11.  
 Zá pieniadze ofiárowáne niechce świeceć dwoyzen-  
 nego: á zaráz dwá okrety zbożá odbiera. 126.  
 b. 12.  
 Przed záfciem słońcá zgadza sie z Nicetá. 128 a 14.  
 Wprzód przepráša Kłeryká niż Mśá kończy. 127. a  
 Dobrze czyni temu, co synowcá iego znienáza. 128.  
 4. 15.  
 Dámáscá



# R E G E S T R

- Daniela* Diakona do Komunii nie przypuszcza, ażby się przeprosił. 129. a. 16.  
*Kazanie* jego *Święte Piśmo* y *Ojców Świętych nauki*, tamże. b. 17. obmowców nie cierpi. tamże.  
*Jako Cesarzom czynią, tak sobie w dni Wroczyste* marmury na grob pokazywać każe. 130. a. 18.  
*Do Ieruzalem* posyła podarunki. tamże. 19.  
*Koldra* jego *liha*: *darowana droga* przedaie dla *vbo-gich*. tamże. b. 20.  
*Obwinienia* przeciw *Zakonnikom* nie przyjmuie. 133. b. 23.  
*Szpital dla vbo-gich* buduje. tamże.  
*Ná pogrzebach* rad bywa. 134. b. 24.  
*Powieda* o tym za którego *jakoby* *vmártego* *mśa* by-wała. 134. b. 25.  
*Wiele* mu *złotá* *ofiaruia* wielu. 134. b. 25.  
*Cyrogaf* odbiera od *Troila* ná *zaptáte* która mu by-tá *náznáczona*. 136. a. 26.  
*Gdzie* się *stat* *cuđ* *bárdzo* *wielki*. 136. a. 26.  
*Trzynáście* *okretow* *stráconych* *wádrog* *nasob* mu *Bog* *nágradza*. 137. a. 27.  
*Studze* *swemu* *vbo-giemu* *dwa* *funty* *złotá* *dáie*. tam-że. b. 28.  
*Ochotnie* *pożycza*, y *słokrotniej* *zá* *kogo* *insego* *opo-żniátego* *odbiera*. 237. b. 29.  
*Ochotnie* *vtápióney* *od* *ziécia* *ráiunek* *czyni*. tamże. a. 30.  
*Vćiecz* *każe* *niewolnikowi* *od* *złego* *Pána*. tamże. b. 30.  
*Radni* *jego* *Ian* y *Sofroni*. tamże. 31.  
*Dziećia* *które* *miásto* *pieniedzy* *Mátke* *Boška* *obrało*, *tudownie* *rátuie*. 139. a. 33.  
*Niepozwołit* *karać* *osłusta* *iatmużny*. tamże. b. 34.  
*Z* *tego* *rozumienia* *strzedz* *się* *vizy* *znacznym* *przy-kládem* *o* *Świętym* *Witaliusie*. 146. a. 35.  
*Lzatemu* *się* *dáie* *iatmużny* *ile* *chce*. 142. a. 36.  
*Xiazecia* *zágniewánego* *do* *zgody* *skłania*. tamże. b. 38.  
*Mowa* *jego* *piekna* *o* *pokorze* y *miłostí* *Boškiew* *nád* *námi*. 143. a. 4.  
*Wychodzą* *y* *przedemśa* *z* *Kośćciótá*, *pieknie* *náprá-wia*. tamże. b. 41.  
*Gadać* *w* *Kościele* *nie* *dopuszcza*. tam. 42.  
*Dwa* *Zakonne* *zgrómadzenia* *żywi*. 145. a. 44.  
*Odszczepieńców* *chronić* *się* *każe*. tam. 45.  
*O* *iatwnych* *grzechách* *sądzić* *nie* *każe*, *przywodzac* *piekny* *przykład* *o* *Opacie* *który* *nierzadnie* *ná-vrócił*. tam. 46.  
*Anioł* *go* *do* *Bogá* *wzywa*. 166. b. 48.  
*Testament* *jego*: y *iák* *wiele* *rozdał* *vbo-gim*, y *iák* *v-bogi* *vmiera*. 147. a. 49.  
*Dwa* *Biskupi* *vmarli* *mieysce* *mu* *miedzy* *soba* *dáia*. 148. a. 50.  
*Grzechu* *ná* *kárcie* *nápisánego* *odpuszczenie* *iedna* *v-márty*, *perwncy* *biatogłowie*. tamże. 51.  
*Duśe* *jego* *Sábinu* *widzi* *od* *świetey* *iatmużny* *przy-ieta*. 149. a. 52.  
*Drugie* *widzenie* *duśe* *jego*. tam. b. 53.  
*Grob* *jego* *plynie* *pachnacym* *olekiem*. tam. 54.  
*Iehu* *tłumáczy* *się* *wzruszenie*. 839. a.  
*Ieremiaśz* *Proroká* *gdzie* *kości* *leża*. 760. b. 7. a

- Ierzy* *wnuć* *S. Iana* *iatmużniká*. 128. b. 15.  
*Ierzy* *Opát* *zámknieto* *o* *przyszłym* *karaniu* *wiel-kim* *opowiada*. 752. b. 50.  
*Ierzy* *Opát* *nigdy* *nie* *zmieśány*. 774. a. 109.  
*Ierzy* *Opát* *w* *celi* *siedzac*, *w* *Kościele* *był* *prz-Komunii* *widziány*. 779. a. 127.  
*Ierzy* *Opát* *Klastoru* *Teodoziusa* *Opátá* *ná* *mśy* *kieh* *zmysłách* *vmiarkowány*. 774. a. 109.  
*O* *śmierci* *sworey*, y *Pátriárchy* *Ieruzolimskiego* *opo-wieda*. tamże.  
*Ioánná* *Bábká* *Atenogena* *Biskupa*. 779. a. 127.  
*Ionás* *czyi* *syn*: *czemu* *załował* *ze* *się* *Ninive* *ná-vróciło*. 834. b. 12.  
*Ionátás* *zbojnik* *do* *stupa* *Symeona* *vćiekśy* *umiera*. 116. b. 15.  
*Iordanes* *Opát* *opowiada*: *iák* *gd* *się* *Mikołay* *Pa-slelnik* *modlit*, *trzech* *pogan* *śaini* *się* *z* *soba* *poza-býáli*. 790. b. 155.  
*Iozáfát* *Abennerá* *Krolá* *syn* *rodzi* *się*. 188. b. 3.  
*Astrologowie* *opowiadá* *ze* *ma* *być* *Chrześci* *ni-nem*: *Krol* *chce* *aby* *nie* *vćierpiat* *przykre-gu*. 189. a.  
*Iego* *nauki*. 192. a. 1.  
*Pyta* *się* *czemu* *go* *zámknieto*: *prośi* *Oycá* *aby* *go* *puszczono*. tamże. b.  
*Wyśedśy* *obaczył* *tredowátého* y *ślepego*, y *pyta* *się* *przyczyny*: y *iezeł* *vmrzcć* *ma*. 193. b.  
*Zátośny* *ze* *Oycieć* *Zakonnikom* *prześládnie*. tamże.  
*Przypuszcza* *Bárłáamá* *drogi* *kámién* *ná* *pokázání* *przynoszącego*. 194. b. 6. y *nizey*.  
*Odbiera* *świádo* *wiáry*. 197. b. 7. y *nizey*.  
*Pyta* *się* *o* *przyszte* *rzeczy*. 204. a. 8.  
*O* *chrześ* *prośi*. 209. b. 11.  
*Wyrczenie* *się* *mśy* *kieh* *rzeczy* *dawná* *ieźli* *u-vstáwá*, *pyta* *się*. 221. b. 15. y *dálej*.  
*Chwyta* *się* *tego*. 224. a. 16. y *nizey*.  
*Gdzie* *piekna* *przypowieść* *o* *rádnym* *Pánie* y *o* *ty* *który* *się* *ma* *do* *Zakonnego* *zycia*.  
*Pyta* *się* *ile* *ma* *lat* *Bárłáam*, y *piekna* *odpowieź* *ka-ze*. 229. a. 18.  
*Ochrzczony* *ieśt*. 234. a. 19.  
*Zárdan* *náuczyciel* *chce* *zeby* *Bárłáamá* *oddalił* *się* *od* *niego*. 237. b. 21.  
*Z* *ćieskośćia* *puszcza* *Bárłáamá*. 239. a. 22.  
*Odzienie* *jego* *nád* *purpure* *przekłáda*. 240. b. 23.  
*Do* *modlitny* *się* *vdáie*. 240. b. 23.  
*Bog* *mu* *wszystko* *obiáwia*. 245. a. 24.  
*Odpowiedz* *jego* *ná* *monie* *Oycá*. 247. a. 25.  
*Wiáre* *wyznawá* *śmieie*. tamże, y *nizey*.  
*Oycá* *nápomina*. tamże *nizey*.  
*Modlitwá* *jego* *do* *Bogá*. 249. b. 26.  
*Vznáie* *chytrość* *Oycá*. 251. a. y *odpowieź* *tamże*.  
*Iego* *moná* *do* *Náhorá* *zmyśloného* *Bárłáamá*. 254. a. 27.  
*Tegoż* *ná* *swóie* *strone* *przećiaga*. tamże.  
*Dziekuie* *mu* *ze* *przy* *prawdźie* *stánat*. 261. a. 28.  
*Mowa* *swóia* *wielu* *náwráca*. tamże *nizey*.  
*Modlitny* y *postu* *piłnuie*. 262. a. 29.  
*Nieniáśty* *wprowadzáia* *do* *niego*. 265. a. 30.  
*Mitość* *Boška* *stáwia* *przećiw* *sprośney* *miłostí*. 266. a. 31.



# IMION OSOB

Krolemná go kuśi. tamże. b.  
 Diabli go podzegają, ale ich modlitwa zwycięża.  
 268. a.  
 Widzi widzenie Rayskie y piekielne. tamże. b.  
 Oycą znowu nąpomina y Teude strofuie. 270. a.  
 Teude czarnoksiężnika nawraca. 274. a.  
 Połowice Krolestwa od Oycy przyjmując. 275. b.  
 Tamże Krzyż y Kościół stawia, 279. a.  
 Wszystkich do siebie pociąga. tamże.  
 W bogim piemiadze rozdać. 277. a.  
 List nawróconego Oycy odbiera. 278. a. 34.  
 Bogu za to dziękuje y do Oycy iedzie. tamże. b.  
 Krolestwo Barachiasowi ofiaruje, a sam potajemnie  
 wcieka. 282. a. b.  
 Ponwrocony, Krolem Barachiasa czyni. 293. b.  
 Odzienie w bogim daie, tylko włościanice nośi a żioł-  
 mi tylko żyje. 245. b.  
 Strachy cierpi ale ich zwycięża, tamże. niżej.  
 Bárłáama znayduie. 288. b.  
 Iego czucia y modlitwy nocne. 289. a.  
 Przynosi potrzeby do młey Bárłáamowi, 291. a.  
 Pogrzeb czyni Bárłáamowi. 292. a.  
 Widzenie iego : dźmnie sie koronie Oycy swego  
 tamże.  
 Trzydzięści y pięć lat przemieszkając na pustyni v-  
 miera. 293. a.  
 Z Bárłáamem pochowany. tamże.  
 Do Indey ciała ich przenosi : przy czym wielkie sie  
 cudá dzieia, tamże.  
 Iozef Lekarz Żydowin od Świętego Bázilego nawró-  
 cony. 107. b. 11.  
 Iozef Opát vczy gości przyjmować. 444. b. 48.  
 Iozef Tebeyski trzy porządki Bogu wdzięczne przy-  
 wodzi. 502. b. 9.  
 Iozef Opát Pánesu dobre vczynki skrycie czynić nau-  
 cza, 531. a. 4.  
 Niektorym przygodna pokuśa niektórym nie. 537. b. 29  
 Powieść przeciwna nie bez tajemnice. tegoż. tamże. 30  
 Bliźniego nie sądzić. tenże tamże. 31.  
 Goracość modlitwy. tenże. 552. a. 8.  
 Przypowieścia vczy przyjmować Bráci. 553. a. 1.  
 Niemielacy nád inszych wmiestnięsy, 557. b. 4.  
 Młody milczacy ma bydź godzien Stárca imienia. ten-  
 że. 560. b. 40.  
 Iozef Pátryarcha pokazuje sie Iákbowi Pustelni-  
 kowi. 718. b.  
 Ireneus Opát opowiada, iako diabeł rozewranie  
 Bráci czyni. 754. a. 55.  
 Itálikus Konie oczarowane wodą od Hilárego dána  
 wycinia. 40. b. 15.  
 Iubinus Biskup Askálonu. 659. b. 143.  
 Iulia Mistrzá Eufraziey. 311. b. 16.  
 Wmrzeć pragnie z Eufrazia, y piatego dnia znia po-  
 chowana. 317. b. 32.  
 Iuliana Panná. 661. b. 147.  
 Iulianus Opát. 646. b. 102.  
 Iulian Stárzec Kłástru Egipskiego siedmdzięsiát lat  
 w iáskini żyje, ogień niebieski pokazuje. 753.  
 a. 51.  
 Iulian Arab ślepy. 768. a. 96.  
 Iulian Archidiakon Alexándryjski pokazuje sie w wi-  
 dzeniu Eulogiemu Pátryársze, y cudownym sposobem  
 czego chce Iulian Męczennik pokazuje. 786.  
 a. 146.

Iulian Bostrenski Biskup traciżnę przeżegnawszy nie-  
 škodliwie pyje. 767. b. 94.  
 Iulian Męczennik w Antiochey. 332. a. 1.  
 Iulian Sabas to iest Stárzec. 671. b. 2.  
 Chlebem ieczniennym, sola y woda tylko żyje : himny  
 Dawidowe w ysáich iego, dáleko od inszych modli-  
 sie : iaki sposób modlitwy iego. tamże.  
 Iákbowi vczniowi dáleko za soba chodźć każe dla  
 przeškody modlitwy : smoka znakiem Krzyża S.  
 zabija. 673. a.  
 Aslerius vcezeń iego, dla ktorego źrzedło wynodźi  
 tamże. b. (674. a.  
 Akáciusa Biskupa do życia pustelniczego pociąga.  
 Vchodźi przed częcia na górę Siná, gdzie Kościół wy-  
 stawia, tamże. b.  
 Śmierć Iuliana Apostaty iest mu wiadoma, tamże.  
 Odchodźi do antiochey dla potępienia, Kácerzow kro-  
 rzy go swoim bydź glosili. 675. b.  
 Chłopy w studni pogrążione zachowuie zdrowe.  
 676. a.  
 W iáskini S. Pámlá mieska, tamże. b.  
 Frebre modlitwa oddala. tamże.  
 Zebrak czoszczący sie siaty iego doknieniem wyska-  
 kuie. tamże.  
 Wyladza sie Kácerze, y Biskup ich, śmierć vkarány zo-  
 słáie : a Świety Starośc wschodnich páństw v-  
 zdrowia. 677. a.  
 Iulian Stupnik chorego czteka leczy : iego modlitwa  
 spiklerz zbożem nápełniony. 744. a. 28.  
 Wie o śmierci Simeoná inszego Stupnika także, kto-  
 rego prorunem vderzonego duśa do niebi wstąpił :  
 Lwowi aby odszedł precz rozkazuje przez vcznia,  
 754. b. 57.  
 Iulian współuczeź Bázilego, 98.  
 Iulian Apostáta w Persley od S. Merkuriusá na mie-  
 scu Affia zabity. 106. a. 4.  
 Śmierć iego obianwiona Didymowi niewidomemu.  
 Także y Iulianowi Sábie. 606. b. 4.  
 Izáák Opát wcieka przed Káplánstwem, y wola Boska  
 przymusony odbiera go. 435. a. 22.  
 Diabli iáskawego boia sie, tenże. 451. a. 90.  
 Iż nietrzeba lekomyślnie sądzić vczy, tenże. 458.  
 b. 137.  
 Mały Káptur świeckim należy. 521. a. 8.  
 Zakonne odzienie słare y polatane tenże naucza tam-  
 że.  
 Izáák Opát Tebeyski vczy, Bogu sad bliźniego zosła-  
 wie. 533. b. 3.  
 Iż Dzieci niemáia bydź na pustyni, tenże. 538. a. 30.  
 Przed Kommunią przedieść sie z bliźnim, przykńá-  
 dem swoim vczy. 791. b. 161.  
 Izidor mowi przeciwnko pyśe y rospáczy. 453. b. 102.  
 Iż w pracy odpocznienie. tenże. 524. b. 14.  
 Dzień y noc ná psálmach trawi, 548. a. 17.  
 Iż Aniołowie ludzi przeciwn diablom bronia, pokazu-  
 ie. 569. b. 12.  
 Izidor Opát. 412. 17.  
 Kłástr iego ma nysyrykie potrzeby : zámse zamknę-  
 ty : kto wnidzie nigdy niewychodźi nikt tam nie-  
 choruie choć y vmiera, tamże.  
 Pokazuje Moyżesowi Zakonnikowi diabły kusace, a  
 Anioły broniace. 429. a. 10.  
 Niegniwlinwego boi sie diabeł. tenże. 508. b. 22.  
 Iż zmysłności miarkować trzeba tenże, tamże. 23.  
 Zle



# R E G E S T R.

**Z**łe myśli modlitwa oddalać. tamże. 586. b. 20.  
**I**ż wytrzymać i żywicielną koronę też ciężko. tamże. 21.  
**Z**łe grzechy płakać trzeba. tenże. 591. b. 5.  
**I**zidor Kłáštoru Sámopotym Biskup. 773. a. 108.  
 Oponiewa o Káptanie z małżonką w Pánieństwie  
 żyjącym, iáko obwiniony y do więzienia wtrącony,  
 od Anioła był wyprowadzony, tamże.  
**I**zidor Zakonnik Melitynenski wstawnie płacze za  
 grzechy, że Komunii. S. nieuczył. 744. b. 30.  
**I**zidor Káptan. 604. a. 1.  
 Od czego się wstrzymywali: cień jego poganie śną.  
 ia: zachwycenia jego podczas posiłku: w Rzymie  
 wślanowanie jego: wmieraiac Siostram nic niezostá-  
 wia tylko Chrystusa, tamże.  
**I**zidor tysiąc Zakonników Ojciec. 412.  
**I**zichius Káptan Ierozolimitáński. 751. a. 46.  
**I**zis Egipcjan Bogini, 258. b.  
**K.**  
**K**allinikus Opát w Kłáštorze Sáby, 783. a. 137.  
**K**ándidá Wdowá Tráiana Hetmana córká.  
 Corke Bogu po świątku: Chleb do ofiary S. piecze: mie-  
 śa nieie. 661. a. 145.  
**K**ápito pięćdziesiąt lat w iáskini żyje. 645. b. 99.  
**K**áulian Opát wzy rż prawdźiwie pokorny nápomnie-  
 nie przyjmie. 532. a. 9.  
 O Stárcu śpiącym przy świeckiej rozmowie, á czu-  
 cym przy duchownej opowiada. tenże. 548. a. 88.  
 O Stárcu dla gości post łamiącym tenże. 553. a. 2.  
**K**laudia Mátká Eugeniej. 295.  
**K**lemens Stromáteus, 797. b.  
**K**leopátrá Krolowa. 2. a. 4.  
**K**ollucus Męczennik. 657. a. 139.  
**K**ometá Nalożnicá Bábile z nim nawrócona, 745.  
 á. 32.  
**K**ommodus Cesarz. 295. a. 1.  
**K**onon Káptan w Pentokulá chrzcić białogłow  
 niechce dla niebespieczeństwa: przez Świątego Ia-  
 ná Chrzciciela spráwiony w tym. 738. a. 3.  
**Z**abić go chcących ręce trętwieria, które rozwalnia  
 modlitwa. 740. b. 15.  
**K**onon Cylix przez trzydziści lat raz tylko wty-  
 dzień chlebem y wodą żyje. 742. a. 22.  
**K**onon Vceń Iulianá Stupniká. 744. a. 28.  
**K**onon Proboszcz Laury. 749. a. 42.  
**K**onstáns y Konstántius Syn Konstántiná Cesarzá do  
 Antoniego piše. 31. a. 50.  
**K**onstánryn wielki zbiera lud przeciwko Máxenciu-  
 sowi. 62. a. 4.  
**P**isná Káptanów skáluiących się pali 140. a. 35.  
**K**onstánty rádny Pan. 655. a. 124.  
**K**opres ciekawego pytania chroni się. 559. b. 24.  
**K**opres Káptan gościnny. 401. 9.  
 Mowiacego nieśluchający.  
 W widzeniu nápomniony, tamże.  
 Opowiada czyny swoje dla zbudowania,  
 Piasek z pod nog jego wrodzay przynosi,  
 W ogniu nienaruszony zostáie przeciwko Mánicheus-  
 owi.  
 Nawraca pogan do wiary: także y głodźciá, tamże.  
**K**ornelius Páchomiego vceń, 70. b. 24.  
**K**ornelius Papież męczennik, 1.  
**K**osmás rzeźbiarce Opát, 748. a. 40.  
 Vzdawia paralizem zaráżonego.  
 W grobie z Heretykiem leżąc umarły niechce.

Smok mu nic nieškodzi.  
 Jego sposób modlitwy w nocy niedzielne, tamże.  
**K**osmas dwójzenny chce kupić Diakonstwo. 128.  
 b. 12.  
**K**osmas Męczennik y Dámián. 780. a.  
**K**osmas Krasomowca opowiada o zasługach Bogó-  
 ány Zoilá. 794. b. 17.  
**K**osmianá Małżonká Germáná Senatora heretyka  
 niemoże wnikć do grobu Páńskiego, 752. a. 48.  
**K**ronius Vceń Antoniego. 417. a.  
**K**ronius tłumacz S. Antoniego, 592. b. 19.  
**K**ronius Káptan Nitrycy na górę S. Antoniego od-  
 chodź, 624. a. 25. y niżej.  
**K**ronius Opát przez sześćdziesiąt lat od ołtarzá ná-  
 puśczy nieodstępnie, 642. b. 29.  
**K**rzyštof Stárzec Rzymianin sto rázy przez noc  
 klękuje: widzi świece zapalone pilnych Zakon-  
 ników: diabli mu przeszkadzają, aby niechodźił  
 oddania czci Krzyżowi Świątemu. 770. b. 101.  
**K**wirikus Opát, 770. a. 101.  
**K**wirikus Świąty. 767. a.

## L.

**L**átioius Senator Antiocheński nieślucháiac nápomni-  
 nia Mefimy ruszyć się z miejsca niemoże, 707.  
**L**átronianus Xiaże Tatarskie ima Epiktetá y Afra-  
 ná. 156. a. 12. b. 13.  
 Jego okrucieństwo przeciw Męczennikom, tamże.  
 Od diabli opętany y zádusony, 160. a. 20.  
**L**ausus od którego nazwana Historia Lausiáká, 60.  
**L**ew ábo leo Papież. 786. b. 142.  
**L**ist jego ná grobie S. Piotra poprániony: pokázu-  
 je we śnie Eulogiemu: słyśy przy grobie S. Pí-  
 odpuszczone sobie grzechy oprócz świątka Ká-  
 now, tamże.  
**L**eo Zakonnik pokorny, milczący, nie niemáiacy, od-  
 daie się pogaństwu aby innych wywoláil, y męczen-  
 kiem zostáie, 775. a. 11.  
**L**eoncius Opát widzi Anioła przy Ołtarzu zám-  
 stoiacego, 739. a.  
**L**eoncius Appámienis opowiada cudowne ná-  
 cenie Ewágrego Filozofá, y po imierci Kwi-  
 ny że mu się dosię stáło. 807. b. 29.  
**L**eoncius Opát Cylix czterdziści lat nieodchodź  
 Kościoła Nájświątszej Panny, iálmuzny swoje ná-  
 świątszej Pannie przypisuje. 755. b. 1.  
**L**eoncius Biskup Nowego miastá w Cyprze, piše  
 wotá S. iálmuzniká,  
**L**ibánus w spółczuń Bázilego,  
**L**imneus Tálásego vceń milczy: chorych, operá-  
 leczy: pod gołym niebem żyje, kolki y wka-  
 iásczurki znakiem Krzyża S. leczy, miłośnier-  
 ślepych y wboich, 721. b. 1.  
**L**onginus ábo Długos Opát, dochodź iż kto mu-  
 wśedzie pielgrzymem iest, 538. a. 3.  
**L**ot Opát, 535. b.  
**L**ucz milczenia pokázuie. 549. a. 1.  
**M**odlac się, pálce iáko dziecieć pochodni v Iozesá O-  
 tá widzi, 552. a. 1.  
**L**ucius Opát pokázuie, iáko się kto zám-  
 może, 473. a. 21.  
**L**ucius Alexándryjski przez lat pięćdziesiąt prá-  
 nie ofukuje, 523. b. 7.  
**L**upiciánus Xiaż, od Mácedoniúsá proroctwo-  
 śy, 703. a.



# IMION OSOB.

## M.

**M**acedonius na wierzechu gory mieska: przez lat czterdzieści i piec wrowie stoi pod gołym niebem: pokarm iego ieczmiem namoczony. 703. a. 13.  
 Flawian Kaptanem go poświęca niewiedzącego, 704. a.  
 Prośłość Duchą y czystość iego: myśliwio duchowne iego, tamże.  
 Xiazetá czeka go y słuchania tamże.  
 Białogłowe od żartostwa wvolnia: y oczarowana Panna tamże. b.  
 Diabłu wydawać winnych niekaze, oprócz pewnych, 705. a.  
 Szalona białogłowe woda przeżegnana zdrowia: ogniem niebieskim oświecony: prorokuie Lupicianowi: Teodoretą Rodzicom vpraśa: poronienie woda święcona leczy.  
 Pogrzebiony z Asraáfem y Teodozyusem, tamże.  
 Macedonius Patryarchá Kóstantinopolitánski dla Synodu Chalcedoneńskiego wygnany do Pontu, 747. b. 38  
 Maches Stárcz listów Rodzicielskich ani żadnych nieczyta aby sie nierozrywał: kiedy kto obmawia épi, kiedy duchownie mowi, czuie. 492. b. 34.  
 Magistrian albo Rotmistrz lub Ochmistrz młodzian wrodzony Pannę wwalnia y Męczennikiem zostaje. 662. b. 149.  
 Magná Panna w Matężństwie powagi pełna y pobożności: szcudroblina na vbogich. 655. b. 135.  
 Makarius Błogosławiony potwarz cierpliwie znośi, 453. a. 100.  
 Popa pogárskiego ludzkością nawraca y pokora, 457. a. 128.  
 Od trupiey głowy pogárskiej odpowiedź słyśy. 466. a. 171.  
 Ktora zbawienia droga, vczy. 468. b. 188.  
 Dwech pieśzonych młodzieńców goracemi pufelnikami czyni, 469. a. 194.  
 Iako sie modlić. 472. b. 205.  
 Zemdlony cudownie przeniesiony, 473. b. 212.  
 Wwalnia od diabla obmowcę swego, 499. a. 53.  
 Iż boiażń Boża ducha oczyści, vczy 505. b. 8.  
 Czy teraz obmywaia á po śmierci pala, tamże. 9.  
 Za kielisek winia ieden, cały dzień wody niepije, 508. b. 26.  
 Po mśy milczenie chować vczy, tamże. 27.  
 Czego złego pánietni bydź mamy, 538. a. 34.  
 Sposób modlitwy iego. 552. b. 10.  
 Pochwalony milczy, wzgárdzony duchownie mowi. 590. b. 12. 2.  
 Iż diabeł złe zaśiewa. 598. a. 37. 4.  
 Ktory Zakonnik nieumiera, tamże. 38. 2.  
 Makáry S. Antoniego vczesń. 1.  
 Pięćdziesiąt tysięcy Zakonników Oyciec. 176. a. 7.  
 Sto modlitw na dzień czyni Zarábiaiac pożywienie y vskuse Bráci odprawuiac. 624. a. 24.  
 Makárius Rzymianin, 165. 1.  
 Iego iáskinia, 169. a. 15.  
 Iego osoba: pyta co sie na świecie, dzieie, tamże.  
 Oponiewa iako do oney iáskinie przyszedł, tamże. b. 16.  
 Lwi towarzysze iego: od oblubienice vciect: iego przewodnik S. Ráfał, 170. a. 18.  
 Krzyżem S. vzbiera sie przeciw diabłom. 171. a. 20.  
 Diabeł wosobie niewiaśty gwodzi go, tamże.  
 Lwi odbiegli grzeszacego, powrocili sie do pokutniace

go, tamże.  
 Po sżyie zakopány wżiemni przez trzy lata stoi. 171. h. 21,  
 Czterdzieści dni y nocy kłęczacy zostaje, tamże.  
 Chrystus mu sie pokazuje: Bogomilowi Sergiusowi y Higinowi błogosławi, tamże.  
 Makárius Egipski niewinnego od karania wvolnia, 418. 28.  
 Vmarłemu świadectwo dąć kaze.  
 Pannę w kłacz przemienioną vzdawia: druga z káurówna leczy y pći pozbania, tamże,  
 Hieracyę odszczepieńca, wskrzesimśy vmarłego potepia.  
 Nawiedza Antoniego, 523. b. 9.  
 Cudownie pracowny diabla mśstwem zwycięża tamże. 10.  
 Przez piec lat poduszczenia doimiadza, 579. a. 4.  
 Dziewięćdziesiąt lat żyie á siedmdziesiąt na puszy, 615. a. 19. 20.  
 Czterdzieści lat máiac przeciwko diabłom przemaga: ma dar łaski y proroctwo, tamże.  
 Kaptanem zostaje: Iana vcznia takomśtvo przysle vznáie: czesło wżachwyceniu: czemu niewiaśta w kłacz była przemieniona czárami przyczynę vznáie: w tobach wykopánych przed ludźmi sie kryie: diabla żartostwa modlitwa y postem wygania tamże.  
 Makáry Alexándryjski. 419. b. 29.  
 Wola go diabeł na nabożeństwo: widzi tamże tychże. wosobie murzynow: rozne zaślugi Komunikacych widzi: Kaptanem zostaje Cell: iednym grotem wśyrkich Bráci obśeta. 615. b. 19. 20. y daley.  
 Sposób życia iego: sen zwyciężyć chce tamże.  
 Grobowiec Iámne y Mambre znájdnie: rozne pokusy cierpi wracácego bawolica go karmi. 618. a. b. y niżej.  
 Tábenneiorom nawiedza: dziwny post iego, tamże.  
 Páchomius cudownie go vzmáie. tamże.  
 Piec dni chce zostawać w Bogomyślności.  
 Iako ducha do rzeczy niebieskich podnosił: diabeł mu przeszkodził ogniem zápalonym: Kaptana na kancer choruiacego vzdawia po przyobiecáney popráwie: roznych vzdrowia, cudownie ciáło obciáza, tamże.  
 Slepe sczenie wilczyce vzdawia, á za to skorę od niego odbiera: po chrście nieplunął na ziemie przez lat sześćdziesiąt: Palládusa aby w celi siedział vtwierdza: Márkowi widzi że Aniol Komuniadaie. tamże.  
 Wskrzesza vmarłego aby opieniadzach powiedziat gázie ich zchowat. 577. a. 8.  
 Przez dwadzieścia lat ani chlebem ani woda ani spaniem nienasycit sie. 585. b. 18.  
 Pragnacego cieniem samym posila, tamże.  
 Makárius Kaptan y Przełożony špitala, cudownym sposobem Pannę od takomśtwa odwodzi. 607. b.  
 Makárius Młodszy dla męzoboyśwa niedobrowolnego na puszynia odchodzi. 613. b. 17.  
 Trzy lata bez nakrycia na puszyńi mieska, tamże.  
 Makárius z Wikarey. 654. b. 123.  
 Makárius Arcybiskup Ierolimitański. 741. b. 12.  
 Makárius Oyciec młodzieńca vbogiego ktoremu Apollinaris Patryarcha Alexándryjski pięćdziesiąt son-  
 tow



# R E G E S T R

- row złotą iakoby winny daie. 805 b. 193.  
 Makary Polityk, 623. b. 23.  
 Maknus Winą y chlebą niezżywa. 741. b. 17.  
 Malchus Co sie tłumaczy Krol, żony poiać niechce,  
 aby Zakonnikiem był Rodzicow y Oyczyzny opa-  
 szał, 49.  
 Wraca sie do Oyczyzny: od Izmaelitow z niewiasta  
 inszego meża poimany: aby ia wziat od Pána przy-  
 musony: chce sie zabic, ale mu niewiasta niedo-  
 puszcza chcąc takżę wczystości żyć, tamże.  
 Gdy wieka znia przed Pánem, lwicá w iaskini pože-  
 ra Pána, a owi ná wielbádách iego do obozu  
 Rzymkiego przybywáia y Zakonny żywot prowá-  
 dza, tamże.  
 Malchus Antiocheński swiatlo zakoności, 706. b. 14.  
 Mámbré Fáraóná mędrzec grob iego przez Maká-  
 rego znaleźiony, 420. a.  
 Máraná y Cyrá pod gołym niebem żyia, 734. a. 29.  
 Welom nosa y żelazá wiele przez lat czterdzięci  
 dwie: postu Moyżesá y Danielá násláduia: piel-  
 grzymuá, tamże.  
 Márcellá Wdowá, 374.  
 Siódnego mieściaca Wdowá: znowu zá máż íść nie-  
 chce: piękne iey odmowienie tego.  
 Bez przysláwá y z Zakonníkami niemowi.  
 Wstawicżna w Kościołach: w Piśmie S. wielce biegtá:  
 w Rzymie poimána od Gotow: wbita, tamże v-  
 miera.  
 Márcelinus ábo Márcellus Oyciec Melániey Stár-  
 szej, 651. b. 117.  
 Márcellus Zakoník trzydzięci y piat lat w Scity mie-  
 ska aby w mieście niestrácił korony, 788. b. 152.  
 Iego życie y powieści różne, tamże.  
 Márcianus Szláhetnie w Cyrze vrodzony w mniey-  
 szej celi niż sam był záwierá sie. 677. b. 3.  
 Iego požynwienie.  
 Dwá Klástory budue: głowá iego swiatlem z niebá  
 obiaśniona: vdravíia opetánego w odległósci.  
 Náwiedzáia go Biskupi y Anitus piernysy ná pu-  
 szczy.  
 Siostry nieprzypuszcza ná oczy: Iátmużny od sie-  
 strzeńca nieprzyimuie: przeciwno odszczepiencom  
 walczy. Abrahámen pustelniká do zgadzania sie z  
 Kóściółem przywodzi, żywemu Káplis budowáno:  
 chce miec zátaiony grob, tamże.  
 Márcianus Euzebiego Pustelniká Srzyi, 682. b. 4.  
 Do zycia Zakonnego przywodzi Euzebiego z brá-  
 tem.  
 Márcin Káptan y Opát, 588.  
 Márcion odszczepieńca, 718. a.  
 Márek Sylwáná vczetá, postuśny: záczetey litery  
 niekończy, 459. b. 143.  
 Wita mátkę záwáršy oczy, 555. b. 6.  
 Wie o śmierci swoiey, 570. a. 17.  
 Máre k Pustelnik cáte regodnie poici nic niebierze,  
 ale sie pracá rak żywi, 740. b. 13.  
 Márek mlódszy vmarwia sie z sobá y z diáblem íż w  
 stárości musiat záżyć winá y oliwy, 611. b. 21.  
 Márek Meczennik Alexándryjski, 649. a. 113.  
 Márek Opát z Arsenim, 531. b. 7. y zno-  
 wu 596. 12.  
 Marya Bogaródzica z Ianem Chrzciacielem y Ewán-  
 gelista pokazuie sie Cyriákonwi, 751. a. 46.  
 Marya Bogaródzica piernysa z biatogłowy slub pá-  
 nieśtwa vczynitá, 958. 41.  
 Maryey Bogaródzice národzenia z písma obiaśnie-  
 nie, 855. 40.  
 Maryey Bogaródzice niepokaláne poczęcie, 854. 39.  
 Marya Bogaródzica od dziecictwa miasto pieniedzy  
 obrána, 139. a. 33.  
 Tegoż cudownym sposobem Bog opátruie.  
 Marya Bogaródzica ratunek daie Maryey Egip-  
 skiej, 344. b.  
 Maryey Bogaródzicy oddána małżonka z córka zá-  
 chorwana od zaboyśtná, 759. b. 75.  
 Marya wnuczka Abraháma Pustelniká, 325.  
 W siedm lat náuczyta sie Psalterza y písma.  
 Dwádziestá lat przy Stryiu żyta: ttaći pánieśtwa  
 zwiedziona od mnichá: opuszcza Stryia ná nie-  
 rzad sie vdaie, tamże. 12.  
 Dwie lecie nierzadem sie para, 326. a. 4.  
 Niewiadoma przed Stryiem vstroimšy sie stáwa: ná-  
 wraca sie, 327. a. 7.  
 Odchodzi do cele z Stryiem swoim, 329. a. 10. y tam  
 pokutuie, tamże.  
 Pokutá iey Bog przyimuie, dawšy iey dar leczenia cho-  
 rob, tamże.  
 Popiáciu lat pokuty vmiera tamże. b. 14.  
 Marya Egipska znaleźiona od Zofimy Opátá nápu-  
 szej, 340. b. 7.  
 Po imigniu własnym nieznaia go do Zofimy mo-  
 wá, 341. b. 9.  
 Piernysa błogosławieństwo Zofimie daie obowiazána,  
 podniesiona ná modlitwie od ziemi, tamże. 10.  
 Oponiewa prześle życie swoie, 343. a. 13.  
 Co czynitá ná okrécie do Ieruzalem iádac co w Ier-  
 zolimie tamże. 14.  
 Niemoże wniść do Krzyżá S. próśi Mátki Boskiej o ra-  
 tunek, 344. a. 16.  
 Dopomaga iey Mátká Boska y tam vchodzi.  
 Głosem nápomniona z niebá co má czynić y trzy  
 grośe ná chleb wžíawšy idzie do Iordanu y tam  
 w Kóściele Iána swietego Komunikuie tamże. b.  
 Lat czterdzięci ná puszczy zostáiac przez lat sie-  
 dmiastie trzemá chleby żyie: woiuie zmyślámi:  
 prześta wśeteczność przynośacemi, ale zaraz rá-  
 tunku Mátki Boskiej doznaie: żiotámi sie żywi  
 vpat y żimno cierpi, 346. a. 19.  
 Ani czteka ani żywierzeciá przez lat czterdzięci y  
 siedm niewidzi chce żeby iey swieta przyniesiono  
 Komunia: wie co sie w Klástorze y Zofimie  
 dzieie tamże. b.  
 Po wodzie Iordanowey chodzi y Komunia swieta  
 bierze, 347. b. 22.  
 W rok potym ciáto iey Zofimá znáydúie Lew grob iey  
 kopie, 348. b. 25.  
 Marya z Małżonkiem Eucharystym wczystości ży-  
 ia, 578. b. 3.  
 Pobożne vczynki z prace swoiey czyni tamże.  
 Marya nierzadnicá do Stárcow Ewángelia czytá-  
 cych przystápiwšy náwraca sie teyże godžiny opu-  
 ściwšy wśyko, 745. a. 32.  
 Marya Synoboyczyna támuie okret á ná czołm wysá-  
 dzona záraz tonie y okret wolny czyni, 759. b. 76.  
 Marya Mátká Pávta Kándidatá oponiewa dżimna-  
 lichwe ktora poganin małżonek zá r áda Małżon-  
 ki swoiey od Chrystusa odbiera, 801. a. 185.  
 Máriná Pánná przezwana Márinus, 350.  
 Odżenie.



# I M I O N   O S O B.

Odżenie wiekie wżianysy do Klastoru męskiego nst-  
puie.  
Obrwiniona iakoby corkę Pándochá ciężárna vczynię  
miałá : przymiue grzech ná sie wyrzucona z Kla-  
storá przed forta dzieciátko żywi : Przypuszczona  
znovu do Klastorá : nappodlęysę postugi odprá-  
wia, vmiera od diabła opetána iey potwarczyna  
przy cieie iey vvolniona : cudá przy iey grobie dzie-  
ia sie wielkie, támże.  
Máris trzydzięści lat y siedm zamknięty. 713.  
Nieodmienia niezdrowego mieszkánia : ná cieie y ná  
duszy czysły.  
Świętá Męczennikow obchodži : odżenie iego y poży-  
wienie : mśa v niego Theodoretus odpráwia ná re-  
kách Diákonow, támże.  
Máro pod gołym niebem żyie. 709.  
Choroby leczy y ciáta y vmysły : vmiera, o ciáto iego  
vtarczká, támże.  
Márofas Opát 686. á Mistrz duchowny Euzebiego.  
Márfitas Młodžian pietnáście korcy zboža nošacy  
opetány przez Hilároná vvolniony, 39. b. 12.  
Mars czemu nie Bog, 257. b.  
Martá z Máryá byđž ma złączona, 445. b. 56.  
Márcinian Hetman proši zá corká opetána Antonie.  
go, 22. a.  
Márus džinny Polichroniemu, 723. a. 24.  
Mátois ábo Mátoes Opát rozne powieści przynosi : iž  
nysięceństvo iest śmierć przyrodzona, 513. a. 7.  
Zawse, a lekko robić trzebá, 524. a. 11.  
Cbluby strzedz sie, 532. a. 11.  
Rozne nástienia pokus, 538. a. 35.  
Pokorá iego gęboka, 560. a. 27.  
Mátroná Xieni, 504. b. 14.  
Máuricius Cesarz prawowierny, 790. a. 155.  
Máximinus Biskup Ierozolimski Chrzci Bázilego.  
100. b. 4.  
Melania ábo Melánium slárša ábo Rzymiánka ro-  
zne podárunki ofiaruie Opátowi Pambo, 610. b. 10  
Zá časow Wálenśa Cesarza żyie.  
Nitriey Oycom náviedza y tám przez putroká mie-  
ška. 651. b. 117.  
W Ieruzalem Klastor Pánieński zaktáda : pielgrzy-  
mow przymiue przez lat trzydzięści y siedm : po-  
wiściaglinwość małžonkom rádzi w Ieruzalem v-  
miera. 652. b.  
Melania Młodša Mežowi dwádziestá lat y siedm  
máiacemu wstrzemięžliwość rádzi : iáko dobrá  
swoie rozdáie : Kościotom ochędostwo opátruie :  
krennych do zakonnegó žyćia prowadži, 653.  
b. 119. y dáley.  
Melantia Páni Alexándryjska od Eugeniey w Kwár-  
tanie vlecžona, 299. a. 11.  
Zápala sie lubięžnosťá přečim Eugeniey dom iey pio-  
run spalit, támże.  
Melecius y Arrius odszczepieńczy, 72. b.  
Melecius Biskup Antiochežski S. Bázilego Diáko-  
nem czyni, 101. a.  
Zá Wálenśa Cesarza ná wygnánie posłány, 675. a.  
Menas Diákon odżenie zakonne zrzuca od Simeo-  
ná Stupniká cudownie vznány do Klastoru po-  
wtrocony : Iego pokutá znákiem Boskim potwier-  
dzona, 777. a. 118.  
Menas Rádny Prástat Pátryárchy Alexándryjskiego.  
779. a. 127.

Menas Wodz Klastoru Seweriáná, 791. a. 159.  
Menás Oyéiec Klastoru Saláme. 786. b. 147.  
Mennas Męczennik, 149. b.  
Mennas Rządzcá Świętego Ianá Iátmužniká,  
120. b. 1. 146.  
Merkuriusz Męczennik zábiýá Iulianá w Persiey,  
166. a. 4.  
Merkuriusz Božek Pogąński, 257. b.  
Mešimas Káptan o iedney sukni gošcinny : cudá-  
mi sławny dziećie vždrawia : woz támue niepo-  
słusznego modlitwa, 706. b. 14.  
Mikołay Opát powieda o Zakonnících ktore z Kla-  
storu véiecz chcąc diabet opánovat. 782. b. 135  
Opowieda o Bogdanie tviectkim czteku iákuey byt  
doskonáłości wysokiey, 789. b. 154.  
Gdy sie modli Saráeeni sámie sie pozábýali y więžniá  
mu wolnego zostáwili, támże nížey.  
Mikołay Opát w záchynyceniu widži žrzedło dla po-  
šilenia y šiebie y swoich, 741. a. 16.  
Mikołaiá Papieżá pochwały, 120.  
Milido Opát ze dwiemá vczniámi Męczennik opo-  
wieda śmierć tym ktorzy go mordowáli, 524. a. 12  
Mišotierny ábo Iátmužnik Zakonník. 650. b. 115.  
Rodzaca biatogłowe sam rátuie : wysytko vbogim ro-  
zdáie.  
Mošchus Tyrýjski Kupiec : nedžney biatogłowie dáie  
pišć fontow žtórá aby mežá wykupitá : widzenie  
iego w więženiu y vvolnieniu przez to. 802. a. 186  
Mošchus Pišarz taki duchowney, 737.  
Motois ábo Mutues Opát y dobre opuścić dla zgo-  
dy vczy przykladem, 590. a. 10. Pokorá ani sie  
gniewá ani kogo inšego, 591. 13. 11. a. niechce  
byđž Káptánem žeby sie neodtaczať od Brátá.  
597. b. 3.  
Moyžesz wtory Pušelník o mály grzech od diabla  
opetány przez Mákárego vvolniony, 499. a. 53.  
Moyžesz Opát przed ludžm véieka. 532. a. 10.  
Moyžesz wysytkim pospolity á Arsenš véieka y mil-  
czy : obodwoch doskonáłość pokazána, 529. a. 18.  
Moyžesz ze zboyce Pušelník rodě muržyn, 622. a. 22  
Návrocenia iego przyczyna : czterech zboycom sam  
wíáže w celi : cierpi pokusy : rádzi sie Izidorá :  
iego powšciaglinwość : modlitw pięćdziesiat ná ká-  
ždy dzień odpráwia : sny go trapiá : w nocy Pu-  
šelnikom wode noši táiemnie od diabla vderžony  
choruie : dla šprošnych myšli nie komunikuie : v-  
miera w šiedmádziesiatym piatym roku tylež v-  
czniow zostáwinyšy, támże.  
Moyžesz právodawca od Boga pišać náuczony,  
669. a.  
Skutek práwa Moyžesowego, 199. b.  
Moyžesz Pušelník ná wierzchu gory nád wšia Ró-  
má, včezň Polichrontego, 724. a.  
Moyžesz Opát ná skale widži diablov do kušenia  
á Aniołow do wšpomoženia, 430. a. 13.  
Moyžesz Libikus šudnie kopie á Pior Opát wezwá-  
ny wode modlitwa przywodži, 542. a. 88.  
Moyžesz Opát, rozne iego powieści : namiętności po-  
czatek. 446. a. 59.  
Kto pravužinny Zakonník. 450. b. 87.  
Diabla pokorá zvyčezáć, 453. b. 103.  
Vwtacza sámemu šobie. 453. b. 120.  
Cztery rzeczy Zakonikowi záchovymáć. 470. b. 195  
Myšli Starym Oycom ducho vnym otwieráć. 512. a. 3.  
Včieka



# R E G E S T R

**W**cieka przed ludźmi, 532. a. 10.  
 Niejadłcie cudzych grzechów, 533. b. 4.  
 Jakie ma bydź wmartwienie, 541. a. 63.  
 Zawsze należy człekomu poczynać, 549. b. 29.  
 Dla przychodzący post łamie, 553. a. 4.  
 Kaptur depczac pokory wzy, 559. a. 17.  
 Głęboka jego pokorą, 560. a. 29.  
 Cierpliwie wzgardy ponosi, 565. a. 7.  
 Zkad z pustošenje, 569. b. 13.  
 Anieli przeciw diablom ludzi bronia, 569. b. 12.  
 Siedm. Koron dla siedmi męczynek napuścizy, 14.  
 Siedm. powieści Mojżesza Opata postane Pemenemu, 583. a. 4. Zkad zmaza, 588. b. 7.  
 Kto sie wpokarza wymyślom będzie, 590. b. 4.  
 Mucius zwycięża Rodzieliński affekt z postuśniewstw: i ego z Abrahąm porównanie, 489. a. 28.  
 Mutues pątr. Motoi pokora y miłością vprzeda przeciwnika, 451. b. 95.  
 Naucza iż pokorą jest nawy duchowney rudtem, 456. b. 124.  
 Sprawniedliwych tylko jest ofiarą, 468. b. 187.  
 Myrogenes opuchły dla ośrości życia oto tylko prosi żeby niewustrzny człowiek niebył zpuchły, 739. b. 8.

## N.

**N**achor wieciek od Arache namowiony żeby sie zmyślił Barlaamem, 245. b. 24.  
 Z Iozafatem trzyma, 254. b. mowa jego, tamże.  
 Przybiera go sobie Iozafat za towarzysza y nawraca, 260. b. 28.  
 Odchodzi na pustynia y ochrzczony zostaje, 263.  
 Namanes Hetman Saracenow, 790. a. 155.  
 Natanael wstawicznie cele strzeże, 614. a. 18.  
 Strąsy go diabeł wstroiony iako kat: zwycięża diabła: siedm Biskupow nawiedza go: w osobie chłopa chce go diabeł z cele wywieść: jego stateczność y pouśalność, tamże.  
 Nathira Opat ostrzejszy żywot na Biskupstwie prowadzi niż na puszczy y czemu, 538. a. 36.  
 Nebridius Starosta Konstantynopolitański obłubieniec S. Olimpiady Panny, 660. a. 144.  
 Nektarius Biskup Konstantynopolitański, 609. a. 36.  
 Nestero Opat mowi: ja y Osiel iedno iesteśmy, 560. a. 30.  
 Nestorius odszczepieniec Starosta Alexandryjski od konia własnego pozarty, 32. b. 54.  
 Nestorius y insi odszczepieńcy w piekle Teofanowi pokazani naprawiaia go, 743. a. 26.  
 Księgi Nestoriusowe mając Cyriakus Opat niegodnym sie staie aby Marka Boska nawiedziła go, 751. a. 46.  
 List Leoná Papieża przeciwko Nestoriusowi y Eutychemu, 786. b. 147.  
 Nicetas Senátor bierze pieniądze Ianowi Iatmuznikowi ale ich z zyskiem odsyła, 125. b. 11.  
 Nikofa nałożnica Bábile z nimże nawrocona, 745. a. 32.  
 Nilus Opat, 503. a. 17.  
 Nisteron albo Nestero wedlug Boga pracować wzy, 504. a. 21.  
 Iako sie nauczył milczeć y cierpieć, 560. a. 30.  
 Nisteron albo Nesteron wiekszy, przed smokiem wdieka dla prożney chwały, 532. a. 12.

Nonnus Biskup na Synodzie Antiochejskim, 332. a. 20.  
 Wzbudza sie do Boga obaczynsy Pelagia y płacze: obianwione mu nawrocenie teyże: odpisuje Pelagiey: niechce iey samey widzieć.  
 Chrzoi Pelagia: znawrocenia iey wesoly wino pije trzynaście tysięcy Saracenow nawraca tamże y niżej, 355. a. 9.  
 Niechce nic obrocić na Kościół zsprośności zbioru.  
 Nonnus Kaptan gdy sie modli gwiazda nad głową jego a zecze iako ogień, 770. b. 102.  
 Nub Opat pokazuje iako Zakonnik powinien bydź na kpiatł stupą ani chwala ani krzywa niewzruszony, 471. a. 198.  
 Nuf Opat y Pemen przed Marka wciekają aby iey niewidzieli, 462. a. 154.

## O.

**O**bis Pachomiego vczest, 70. a. 23.  
 Oceanus do ktorego Swięty Hieronim o Fabio li piše, 352.  
 Olympia Szlachetna w małżeństwie Panna, 660. a. 144.  
 Iulianużnica wielka: pokorna duchowieństwo samia podte odzienie nosząca: we łzach rozplyniona: naczynie drogie Duchá S. między wyznawcami położona, tamże.  
 Olympius Opat przedtym niewolnik Panom swom, chold oddać co rok, 560. b. 31.  
 Olympius Opat Klastoru Gerazimiego strzedz sie odszczepieńcow, iezyk y żoładek martwić wzy, 740. b. 12.  
 Rostropna odpowiedź jego czemu cierpi, 784. a. 141.  
 Onufrius Pustelnik, 53.  
 Pisarz życia jego Pástru ius Opat, tamże.  
 Wsytek komary: zna w duchu Pástruści tamże. b.  
 Siedmądziesiąt lat nikogo niewidział: przykładem Iuliasy y Iana Chrzeciela napustynia sie vdał, 54. a. 3.  
 Aniol go napuścizy prowauży, tamże, 55. b. 7.  
 Naglebsza pustynia odchodzi, 56. a. 8.  
 Jego rzadzca vmiera, tamże. 9.  
 Każdego dnia chleb y wode od Aniota odbiera tamże. b. 10.  
 W Niedzielę Komunia od Aniota odbiera, 67. a. 11.  
 Modli sie z Pástruym y pokarmu zdżyma tamże. 12.  
 Kto na pamiatke jego ofiare czyni od wysielkicy pokusy wolny zostaje tamże. b. 13.  
 Vmieraiaac światłem otoczony: z spiewaniem Anielskim do nieba odchodzi: iaskima jego y pátmy vpadają, 54.  
 Orentus wynrocona gunia wynrocenie gory Syn pokazuje, 779. a. 126.  
 Origenes dobry y sławny Zakonnik, 417. a. 26.  
 Księgi jego niepełne, 477. b. 2.  
 Od odszczepieńcow posalsowane, tamże.  
 Gdzie dobrze, nikt lepiej, gdzie źle, nikt gorzej nie rozumie tamże rozumie ze diabeł będzie kiedy zbawiony, tamże.  
 Origenes odszczepieniec Pachomiemu obmierzły Księgi jego tept, 72. b. 27.  
 Origenesa czytającym piekło opowiada Pachomi, 83. a.  
 Origenesa Iuliana Panna przechowuje, 661. b. 147.  
 Origenesa w piekle widzi Teofanes y nawraca sie, 743. a. 26.  
 Origenes Antoniego vczest, 417. 26.  
 Orion



# IMION OSOB.

Orion Hailé miastá obywatel adpuiku diabłow  
przez Hilarióna wvólniony, 40. a. 13.  
Ortelius następca Petroniego po Páchomim, 90. a.  
Orsilius naucza kto gnuśnieie polekku wpada,  
550. a. 37.  
Ogniem pokusy przepalony trawa, 561. b. 54.  
Oxipercntius 637. b. 80.

## P.

**P**áchomius Pogánin Chrzęściáninē zostáie, 61. a.  
Przyobecności iego diabeł zámukł: winá ofiary  
pogánzkiej zadržymać memoże. 61. b.  
Wedługzestu lat zaverbowany ná Konstantiná Cesa-  
rza patrzac ná miłosierdzie Chrzęścián obicucie  
bydż Chrzęściáninē. 62. a. 8.  
Wvólniony od żołnierki ochrzcony iest, tamże. b. 5.  
Idźie do Pálemóna Pustelniká y Zakonnikiem zostáie,  
tamże. 6.  
Bog mu kaže w Tábenie Kłástor budować y wstáwy  
Zakonne przez Anioła podáie, 64. b. 12.  
Iedney suknie zázynwa: siedzac w celi vsypia 66. b. 10  
Rospóstrzenia Kłástor: od rodzonego swego Iana obel-  
ga znosi cierpliwie: stojac modli sie ná Krzyż rece  
wyciągnawszy. 66. a. 15.  
Pogrzeb bráterski wroczyście odpráwue. tamże.  
Pamiatka piekielnych mak zle nysli oddala, 67. a. 16  
Zdiabły walczy wroźnych ofobách tamże. 17.  
Okrutnie od diabełstvá vbity od Apollóná Zakonniká  
vtwierdzony. 68. a. 18.  
Po wężích niénárušony depeze: Krokodyle go prze-  
woża: aby niešpal Boga prosi tamże. b. 19.  
Vstáwy Zakonne od Anioła iemu podáne Káptury  
Krzyże šárłatowym znaczy, 69. a. 24. 632. a. 38.  
Sposób pożywnienia iego y prace tamże.  
Sposób modlitny y Komunieny, 69. a. 22.  
Niechce żeby bráćia iego Káplánami byli, 70. b. 24.  
Ale żeby Káplánów šánowali tamże.  
Winnych ná vkaránie Biskupowi podáie tamże.  
Iego miłóść przeciw wšytkim: roštroponóść práca zá-  
insých, 71. b. 25.  
Zárliwość około duš iego, 72. a. 26.  
Zdánie iego o S. Atánázym, tam. 27.  
Odšcepieńciami osobliwie Origenesem brzydži sie,  
Księgi iego topi, tamże.  
Siostry widzieć niechce. 73. a. 28. Kłástor iey budwie  
y vstáwy podáie tamże.  
Zakonnicy náviedzaiac krenvne svoje Zakonne przy-  
obecności záuše Stárcá, tamże.  
Teodorá šláchetného mlodzieńcá cudownie návroco-  
nego przyimue: od Dionizyusa Káplána zgániony  
iż między Bráćia gošci niepuszczáli špráve mu o  
tym dáie 76. b. 33.  
Białogłowá krvia plynaca dotkniénieiem sie kápturá  
iego vzhrovóna, 77. a. 34.  
Kleryká Káplánem bydż chcacego roštroponie zácho-  
vnie od zguby. tamże. 35.  
Wie grzechy cudze: dzieneczkę šlubu niechováiacá  
od diablá vvalnia.  
Opetánego chlebeim Šlogošánionym leczy. 78. a. 27.  
Sylvána do poprávienia sie nápromadza iže mie-  
dzy wšytkiem nájdokónálšy štat sie švídeczy:  
tamże. b. 39.  
Wzywa go Wárus dla záloženia Kłástoru: w drodze  
Bráćia vmárlego odrzec z šát ozdobyh kaže y

czemu, 80. a. 39.  
Widži Brátá iednego dúše do niebá od Aniołow nie-  
šioná, tamże. b. 40.  
Ma ducha Prorockiego, tamże.  
Kuchárzáškepego grómi y rogozki iego páli, 82. a. 43.  
Czuia šmrad odšcepieńštvá y czytáiacym Origenesá  
piekielne męki opovieda tamże, b. 44.  
Bog mu o štanie Zakonnikow iego obáwia, 83. a. 45.  
Od Aniołow od žiemie podniešiony odbiera obietnica  
potomkow švoich, tamże.  
Iego Kázanie do Bráći. 84. b. 40.  
Wraca sie do Tabenny: zšománie milczenia przez  
Bráćia vžnáie: od chłopišćia plešć rogozki vczy-  
sie, 86. a. 47.  
Diablá w ofobie Chryštusa Krzyžem švístym odgánia  
tamże. b. 48.  
Znovu diablá w piekney biatogłowy ofobie widži kto-  
ra sie náznává moc diabełška, 87. a. 49.  
Od niedźwiadká vkaššonego vzhdváia: tvarž iego  
záuše vesoła, 98. b. 50.  
Nášpeco po šobie náznáczá Petroniego: vmieraiac  
Anioła widži: w Kłástorách iego mčžov šiedm  
tyšíc y, 632. a. 38.  
Mákarego w duchu vžnáie Páchomí. 615. a. 20.  
Páchomius Páchomiego vceň, 70. a. 23.  
Páchomius niešpáwem diabły znyćieža: prožnego  
šlová niemáš w iego zgromádeniu, 441. b. 36.  
Páchon Opát povora dživue pokusy y rošpacza w  
nich, 627. a. 29.  
Hiery oblizavšy go nienárešáia.  
Diabeł w ofobie muzyki kuší go, tamże. b.  
Páchomius Zakonník w Tebáidže. 375. b. 4.  
Pálemón Pustelník wéžzenia ofštego, 63. b. 9.  
Iego povšćiašlivnošć: czucie - modlitny, tamże.  
Przyimue do zakonu Páchomiego, 63. a. 7.  
Ošpálštvó čvíczeniem oddalac vczy, tamże.  
Ná pamiatke męki Páńškiej y w džen Zmártvych-  
všlánia pošći, tamże.  
Do Tábeny z Páchomim odchodži, 64. b. 12.  
Wchorobie gvyčayney povšćiašlivnošći nieprzešáie:  
vmiera tamże.  
Pálládus Galata Kto byt: iego pokorá, 603. 1.  
Do Alexándryiey odchodži, 604. a. 1.  
O myšlách pyta sie Mákáryusa, 521. b.  
Pokusy ciátá Páchomieemu otviera, 627. a.  
Vdáie sie do Iana Opátá: Biskupem zošláie, 633.  
Lžy Švietego Hieronimá, 655. a. 125.  
Iáko sie včzyć, iáko včzyć kogo povnáda, 541. b. 67.  
Iego pielgrzymovánia niebešpiečęštvá, 663. a.  
Tomáryšša iego wielkie cnoty. (150.  
Pálládus inšy S. Šimeóná povšáty, 691. a. 7.  
Iego mieškanie: pošt: modlitvá, tamże.  
Vmárlego vyškrzeša aby go od potvaržy očyšćit:  
grob iego cudámi šlavny.  
Pálládus Opát dáie náuke zbudovánia, 757. a. 69.  
Opovieda o Zakonniku Addá y o Zakonniku kioy  
šedł zá zšoczynca na miešcie káraná: také o  
mlodzieńcu o zaboyštvó potvaržonym cudowniey  
vvolnionym: o kánie żołnierzu y modlitvá iego:  
tegož napomvnenie o odšcepieńštvie: tegož o Nay-  
švístey Pámmie iáko povučzona šobie małžonke  
od šmierci zachovála: tegož poviešć o Máryey  
grzešnicy w morzu zátopionej, tamže.  
Pámbo aba Pámmas Opát wielbiáda šwego inž náu-  
czonego



# R E G E S T R

czonego z wczynności drugiemu pożyczą, 460.  
b. 146.  
Iż Zakonnikowi zámuse zacząć trzeba wcy, 463.  
a. 160.  
Placze dla dwoch przyczyn, tamże, b. 164.  
Droga zbawienia pokoy zbliżnim, tenże, 541. a. 65.  
Posłuszny prawdziwy męczennik, tenże, 556. b. 7.  
Cichość budziaca, tenże, 560. b. 42.  
Wsta Zakonne Świete, 463. b. 164.  
Pámbo Opát kogo wcy, złotem gárdzi: vmiera  
siedmiesięt lat máiac, 610. b. 10.  
Vmieraiać powieida iż ieszcze Zakonnikiem byđz nie  
zaczat: w mowieniu wważny: z Opátem Pior o  
ludzkość czyni, tamże.  
Pámáchius chwalebneho żywota y ná vbogich  
szczodroliwy, 356. a. 9.  
Pámáchius Senator wysyrkiego sie wyrzeka,  
654. b. 122.  
Pámmon pátrż Pambo.  
Pánkrácius Vceřz Iulianá Stupniká, rozkazuje  
lwowi škoduiacemu aby precz odsedł 755. a. 58.  
Párdus Mutarz że mut chłopie zabił cudownie po  
kutuie: chce żeby go lew pożart ale sie go nie  
tknał, 770. a. 101.  
Páschásius Diakon, 588.  
Pástor. ábo Pásterz wiele powieści iego,  
Trzy dusze sprány, 503. a. 12.  
Kto ciatá pilnuie bliski iest dołu gfebokiego, 504. a. 12.  
Zakonnikowi plákać trzeba, 505. b. 10.  
Od obżárstwa požar, 509. a. 29.  
Máski z brátem niechce widzieć, tamże, 33.  
Duśa zámuse ma byđz gotowa, 513. a. 9.  
Pokusá doswiadcza cnoty, 524. b. 13.  
Proźney chwały wchona tenże, 532. b. 13.  
Vspokoienie nikogo niesadzić: cudze grzechy po  
kryć, 533. b. 5. 6. 7. 8.  
Niektorym pożyteczne pokusy niektórym nie: niekie  
dy przeciwné rzeczy rozkazuje stársi, 537. b.  
29. 30. 31.  
Iáko vmarty žyie. Pástor: niebáda sie o niebieskie rze  
czy: pokutę nie wielkú náznacza: zezwolenie ná  
mysl iest toporczyko siekierzy, 538. b. 37. y niżej  
tego słowa aż do 57. tamże y znouu tamże, 540.  
b. 60. až do 64.  
Tegoż náuki, 548. b. 19. až do 25.  
Ięzyká drzwi žánwierác: dobrego dla proźney chwały  
nieopuszczáć tenże, 553. a. 5. b. 6.  
Zámuse sie báć pokusy, 557. b. 2.  
Powieść iego o śmierci Arseniego, 558. a. 9.  
Tegoż powieści różne, 560. a. 30. až do 41.  
Młczenie wśytko zwycięża, 565. a. 9.  
Tegoż powieści różne, 566. b. 8. 9. 10.  
Znouu 570. b. 169. niżej.  
Znakiem Krzyża S. dziecię pokrzywnione vzdawia,  
577. b. 10.  
Niekaże myśleć o iutrze, 584. b. 9.  
Vtraczká potrzebna, 585. a. 14.  
Nieśatwie świádczyć trzeba, 587. b. 36.  
Pátermucius ábo Oyciec Mucius, 401. 1.  
Ná rozboiu cudownie sie náwraca: trzy wiersze pier  
wpego Psalmu má dosyć dla náuki duchowney,  
tamże, 2.  
Po siedmiu lat powieściagłwości Pismo S. cudownie v  
mie: chlebem z niebá w dzień miedzielny žyie. b. 3.

Pogrzeby spráwuie, 402. a. 4.  
Vmarty mu odpowiada, tamże, b.  
Sfońce žáśtanawia: od vmártiego odpowiesz sfońce,  
tamże, b. 5.  
Przedłuża vmieraiaćemu žyćia dla poprány, 406. a.  
Po Nylu rzecze chodži: przez drzwi zamknięte wcho  
dzi: positek z niebá odbiera, tamże, 7.  
Pátricius ná skále Stárcé, 768. a. 95.  
Paula Rzymianká, 357. a.  
Iey rodząy, vbośwo, pokorá, małžonek Toxocius, dži  
rki iey, dobrotliwość przeciw vbogim, tamże.  
Wyjeżdza z Rzymu do Ieruzalem, 358. b. 4.  
Náwiedza Epifániego S. w Cyprze. wiele Zakonn  
kom rozdáie, 359. a. 7.  
Miejská S. w Ieruzale y žemie S. obchodži, tam. b. 4.  
Kláštor zaktáda w Ieruzalem, 363. b. 12.  
Wdowa bedac z mezczyźna nigdy nie ie, tamże, 13.  
Zádnego vbokiego nie opuszcza proźnego, 365. b. 15.  
Pisná S. przeciw pokuśom záżywa, tam, b. 17.  
Kláštory znouu mekie y Pánieńskie zaktáda swatwó  
pośtem martwi, 367. a. 19.  
Nienawiść iey przeciw odszczepieńcom, 369. a. 21.  
Zydowski ięzyk pięknie mowi, 370. b. 23.  
Vmieraiać Krzyżem sie S. žegna, 371. b. 25.  
Biskupi pogrzeb iey czynia, 372. a. 26.  
Wiele długow zostáwia, tamże, b. 27.  
Wżywa iey Hieronim Swirzy, tamże.  
Paulá wnučká Paule, 370. b. 28.  
Paulina corká Paule, 352. a. 1.  
Paulinus Antiochey Biskup, 358. b. 4.  
Paulinus odszczepienieć, 652. b. 111.  
Paweł Zakonnikow Pustelnikow Xiaže, b. 1.  
Iego náuki, 2. a. 4.  
Wniebšpieczeństwie od śwágtá ná pustynia vćiele  
iego mieskanie, odzienie, pokarm, 3. b. 4. a. 9.  
Wita sie z Swietym Antonim, tamże, b. 12.  
Iego duśe widži Antoni do niebá iáca, tamże, 12.  
Pogrzeb mu czyni Antoni u Lwi doł kopie, 13.  
Iego suknie pálinowey záżywa Antoni, tamże.  
Paweł Páchomiego vceřz, 70. b. 24.  
Paweł Zakonnik vceřz Antoniego widži mieysce,  
Táři mierzadnicy zgotowane w niebie, 331.  
Paweł Diakon tłumacz žywota Máryey Egypcyjáki  
Bogumila pokutuiaćego, 337.  
Paweł Prostak cudzołóstwe žony náwraca sie, 422. a.  
Idžie do Antoniego S. poprosi postłuszny.  
Robi żeby nietłjknit: scisle młczy nád Antoniego  
wiskšey mocy: diabla modlitwa wygánia, tamże.  
Z twarży káždého rozeznama myśli: wráđi iáko ja  
Aniol ciepy z dobrych Komuney, 595. b. 23.  
Dotrwanie iego w modlitwie: w pracy, w poście: po  
stuszeństwem y prostotą zásluguie wyrzucanie dia  
blow ktorých Antoni wygnáć niemogł, 624. b. 28.  
Paweł Opát robóté sobie džienna náznacza aby ni  
proźnowat, 494. a. 40.  
Paweł Opát przed biatogłowa iák przedelwem vćie  
ka, ale muśi potym vstuge mieć biatogłowy: ch  
rych oliwa vzdrowia, 498. b. 52.  
Paweł Gálátá miarká soczenice y trocha wody od  
práwit czterdziestowy post, 448. b. 73.  
Paweł Opát ná gorze Ferme trzystá modlitw odprá  
wuie kamykami liczac, 623. b. 23.  
Paweł Názarbeński pięćdięsiat lat chlebá sámego  
iálmuzna žyie znikom niemowiac, 749. a. 41.  
Paweł



# IMION OSOB

- Paweł Helládikus lwa posłusznego żywi nieposłusznego karze. 792. a. 163.
- Paweł Innocentego Opata Syn za niewstyda od Oycy przeklęty y niewolniony. 646. b. 103.
- Paweł Przełożony Klastoru Teognostá, 791. b. 160.
- Paweł Káptan Zakonník, sáfarz pieniędzy mniesey Melaniey. 653. b. 119.
- Páylion ábo Paysius dobrego towarzysztwa zycz. 549. a. 23.
- Páylus Brat opatá Pásterzá, 558. a. 8.
- Peelius y Izáias Bracia, rozny żywot prowadza o ich po śmierci chwale sprzeczka, 613. a. 15.
- Pekusius wczes Páchomiego. 70. b. 24.
- Pelágia ábo Porfiria nierządnicá nawraca sie. 145. b. 46.
- Ten który ia nawrócił Opát suknia w ogniu niespálo-na pokazuje czystość swojá, tamże.
- Pelágia nierządnicá od Nonná Bispupá nawroco-na. 332.
- Widzi ia przez sen w osobie gośbicej Nonnus 333. b. 5.
- Pise list do niego. 334. a. 7.
- Ochrzczona, tamże. b. 8.
- Niesłucha narzekácego diabla Pelágia, 335. b. 9.
- Dobra swoje vbogim rozdaie, 336. a. 11.
- Potajemnie mekie sáty wdziawszy ná gorę oliwná od-chodzi tam. b. 12.
- Przy śmierci dopiero rozcznana kto był, tamże.
- Pelágus Diákon tłumacz powieści Stárcow, 501.
- Pemen Opat patrz Pástor Pásterz.
- Pemen S. z ludźmi wielkimi przestawá niechce dla próżney chwály y Siostrzeńcowi, aby sedziá v-czynił tak on zaśluzyl záda, 433. b. 20.
- Rádzi Zakonnikowi aby niewydawał zboycow. 450. a. 84.
- Pemen Pustelnik nági ze lwem spolnie spi potym przecie od bestyey pozarty, 793. b. 167.
- Pemenia niebezpieczeństwo opowiedziane od Ianá Pustelniká ponozi, 635. a. 47.
- Perennius Stárosz Alexandryjski Filippá Oycá Euge-niey zábiya. 302. a. 19.
- Petronius nástępca Páchomiego vmiera: ponim Orfe-sius nástepue. 89. b. 53.
- Piámun Káptan ábo Ammon widzi Aniola przy ota-rzu: pokucie zgřeśnikami: vbity od diablow od Aniołow vztrowiony. 424. 32.
- Piámun Pámná ma takze Prorocká modlitwa prze-cinwnik on wrytych siáwia. 631. b. 32.
- Piemon Opat obojázi Bozey. 595. a. 21.
- Pimenius Opat, rozne powieści iego: obáwiona pokasa nisezeie. 588. 5.
- Cztery rzeczy Zakonnikowi betznac. 589. a. 9.
- Dobrocia zwycięzyc zlość. 590. a. 7.
- Iz siebie samego ganiacy wśedzie żyć moze. 590. b. 12.
- Chłopie od diabla pokrzywione vztrowia, 591. 14.
- Spráwiedliność człeka nágana sáмого siebie, tamże. b. 15.
- W siebie wgtádácy iest blizniego chwalacy. tam. 16. 1.
- Dziś pokutowáć. 595. a. 22.
- Obietnica pokuty pożyteczna, tamże. b. 24.
- Niektorych diabel niektorych swawola woiuie, tam-że. b. 25-3.
- Co vmárt sniátu, 596. a. 2.. 2.
- Imienio iz często flyśné słowo miękczy serce, wcy tamże. b. 29.
- Trzey Bracia iedney zaslugi. 597. b. 36.
- Zkad vspokorenie. 599. b. 30. 2.
- W przeciwności myleć ia y ośiet iedno iestemy, 599. a. 42. 3.
- Piniánus Matzonek Melaniey młodszy, 653. b. 119.
- Zakonný żywot prowadzi. 654. b. 121.
- Pinufius Káptan przed godnością vcieka, 490. a. 30.
- Potajemnie w nocy robi: vznány y vshanowany znou-vu vcieka. tamże.
- Daie náukę noviciusó iáko pokory nábywać co wzgro-madzeniu czynic: stopnie doskonátosci wylicza, 490. b. 31.
- Pior Wczes S. Antoniego siona wode pje: iednym suchárem y trocha oliwek żyie.
- Náwiedzenia Rodzicow niechce: idzie z posłuszeństwa: ále záwárszy oczy Siostrze sie pokazue. 438. a. 31.
- Pior Opat z Pambonem o ludzkość czyni. 611. b. 11.
- Wor piasku nosac pokazue ze swoie grzechy vwažác trzebá nie cudze. 458. a. 136.
- Odżienie iego skora Barania: wode do studnie przy-wodzi. 642. a. 88.
- Piotr Alexandryjski Meczennik, 60.
- Piotr od Páchomiego Przełożony nád Zakonnícami. 73. a. 28. b.
- Piotr Celnik chleb ná vbogiego rzuca. 132. a.
- Spráwy iego wáza: znácznym iálmuznikiem stáie sie: odżienie swoie daie vbogiemu: ktorým sie Chrystus okrywa: z przedác sie káze á pienná-dze dac vbogim, niechce byđ wvolnioným: za głu-piego rozumianým od Chrystusa póciecha odbiera-vznáia go ziemkowic: vciekaiac glupiego y nie-mego vztrowia, tamże.
- Piotr czemu wpađ. 212. b.
- Mistrz sniáta y pierwse miesyce máiacy, tamże.
- Piotr Gálata dziesięćdziesiąt lat y dwie: Zakon-nik woiuiacy duchowny. 696. a.
- Dżinne dzieła iego. náwiedza miescéa gíemie S. co trzeci dzień tylko iest: w grobie mieska: Staroszy nřchodnich Páristw Zone ná oko leczy: przecinko stroiom Mátki Teodoretá piśknic mowi: tež ná oko leczy: opetánego vvalnia: pas iego cu á czynia-cy. tamże.
- Piotr Ponski Zakonník ná gorę Siná nie iedzac od-chodzi: ztamtad do Alexandryey do S. Meny tak-že: znouu ztamtad do grobu Panskiego tamże. 769. b. 100.
- Piotrá Pustelniká obáwienie y ciáta iego znále-żenie. 766. b. 92.
- Piotr wczes Opatá Lotá powieść iego, 535. b. 8.
549. 11. 26.
- Piotr Opat potym Biskup Hálcedoneński. 782. a. 134.
- Piotr Egipski, 637. b. 81.
- Piotr Arcybiskup Alexandryjski przed Arianámi do Rzymu vcieka, 375. a. 4.
- Piotr Arcybiskup Ierolimítański widzi Ierzego Pu-stelniká przy Kommunie á on w celi swoiey sie-dziá. 780. a.
- Piotr Káptan opowiada o Grzegorz Pápiežu iáko Zakonniká wyklat wlasnoś máiacego y po śmier-ci rozgrzešyl. 805. a. 192.
- Piotr Káptan Klastoru Oycá Sáby opowiada o Agio-dulu dżinne rzeczy. 740. a. 11.
- Piotr Pionius winá niepje. 509. a. 35.
- Piotr Pustelnik S. Iordanu pokazue sie Grzegorza-wi Przewo



# R E G E S T R

wi Przeorowi y napomina żeby ciało jego w Ko-  
ściele pogrzebt. 766. b. 92.  
Pisteramon abo Pysimim abo Bitimius Pitimius.  
Raczna robota naznacza Zakonnikowi. 521. b. 12.  
651. b. 117.  
Pityrion Antoniego Vcezeń, 408. 13.  
Stanwy rozeznanwaniem abo dyskrecia duchow: iako  
diabły wyganiać wzy: iego pokarm poleweczka z  
maki, tamze.  
Pityrum S. na Porfiricie Pustelnik obławia mu An-  
iot Panna swietša nad niego: idzie do Klastoru  
Panienstkiego y te ktora za głupia miano za Ma-  
tkę Xienia czci wpadać do nog iey, 633. a. 42.  
Polichronius siedm dni pości n e redzac, 715. b.  
Vcezeń Zebiny S. vcezeń iego Moyzeš y Dámian socze-  
wica rozmoczana zyte: inoty vkrywa: cudami  
wstawiony: o modlitwe wšsych prosi: w żadney  
chorobie nieodmienia życia: złota nieprzyemuie.  
723. a. 24.  
Polichronius nowey Laury Káptan opowiada o  
trzech Zakonníkách: o iednym ktory sie popravit  
niespodzianie, drugim ktory śmierć swoje. wiedział  
trzećim nad ktorego ciałem gwiazda sie pokaza-  
ła, 739. a. 5.  
Znowu opowiada o Zakonníku ktory wšedšy w dom  
mierzadu tradem zarażony iest y tym nawrocony.  
Tenze opowiada o Eliášu Arcybiskupie ieruzolimskim ze  
iako był Pustelníkem tak y Pátryárcha w po-  
wšciagliwości wielkney.  
Polikrácia Panna od S. Antoniego w odległości v-  
zdrowiona, 25. a. 33.  
Pompeius oblubieniec Bázille niechce z nim Bázillá  
mowić: tenze na Chřešćian potwarz kładzie.  
313. b. 24.  
Porfira nierzadnica nawrocona: imie bierze Pelá-  
gia, 145. b. 46.  
Porfirius Przeor w Egipcie przyimuie Bázilego S. y  
Pismo S. do czytania onemu daće, 98. a. 1.  
Posidonius wiele táskawy gdy mu chleba niestáto  
koš gron winá y fig znajduje w iáskini: cieżar-  
na biatogłowe od diabla opetána wmalnia, czter-  
dzieści lat chleba nieie. 636 b. 77. 637. b. 82.  
Postumius abo Postuminiáus Zakonník w kráiu  
Cyrenow. 476.  
Grob Cypriána Meczenníká w Kártáginie ná wiedza:  
šeć miešciecy v Hieronimá przebywa: ná pušczy  
Tebáidy rok y kílka miešciecy mieška, tamze.  
Postumius Zakonník pieć tyšciecy Zakonníkov Oy-  
ci e przedtym powrozník. 173.  
Aniot go naucza: kłeczac modli sie: Aniot go przenosi  
do S. Pryška. 174. b. 4.  
Ochrczony od tegož. 175. a. 5.  
Iego pošt pozzywienie odzienie, czucie: pokusy zwy-  
ciezone: vstáwiczna modlitwa, tam. b. 6.  
Z Makáriusem idzie do grobu S. Antoniego. 176. a. 7.  
Zostáwue go nástępa swoim Makáry, tamze.  
Vstáwy zakonne abo regule od Aniotá bierze.  
Potamenia abo Potámicna Panna od Pána swego  
áni darámi áni karániem do wšeteczności nieskto-  
wiona.  
Samá chce żeby ia polekku byle nieobnazona w ko-

ciét wrzacey smoly wrzuczono. 606. a. 3  
Principia corká Máricelle Mátki, żywot teyze o  
S. Hieronimá bierze, 371.  
Prokopius Porfireonites radzi sie Zacheuša Opáta  
o dziecie swoje zápowietrzono. 781. b. 131.  
Proterius senator, w ktorego corte zákochat sie stu-  
ga y diablu sie oddat. 102. b.  
List do diabla tegož stugi y dášse tak wyrzeczen-  
sie wiary, iako y nawrocenia sie dzieie. tamze.  
Protokomes abo Przedniejšy abo woje perwny  
wšiz z Páfnucíusem porównány. 410. 16.  
Trzydzieści lat z Mátkonka w Pániestwie žyje: Lá-  
muzny iego: sad špráwiedlwy, tamze.  
Swiat zegna: duše iego od Aniotow do nieba wzien-  
widzi Páfnucy, tamze.  
Protus y lácynt pokoiovi B. Eugeney a potym  
Meczennicy. 298. a. 1.  
Pšentefius Páhomiego vcezeń. 70. a. 2.  
Ptolomeus Pustelník ostre życie prowadzacy po-  
tym chádostí vnešiony wšprošne kácerštwó za-  
pada y ná wšytkie zlošci vdaće sie. 629. b. 33.  
Publius Zakonník diabla od Iuliana Apostáty pošt-  
nego modlitwa zatrzymuie. 578. a. 1.  
Publius Pustelník Senatorskiego štanu vbešim wšy-  
tko rozdaće. 686. b.  
Modlitwa iego, czytánie, gošćinnošć, pod waga chle-  
bá zázyna: Klastory budue z Zakonníkámi swy-  
chwaće špolnie Bogu odpráwia: iego pozzywienie  
tamze.  
Publius Rzymiánin Káptan. 685. a. 1.  
Putubastus abo Pátufastus Pustelník ná gorze wšy-  
ey. 608. a. 1.  
Pytagoras Znáuka o dušy przechodzacey od An-  
niogo wšymiany. 28. a. 1.  
Pyoterius pátrž Pityrum.  
Pyštus opowiada o poštápnym wiele Atre: á opošt-  
nym wiele Hor. 561. a. 1.

## R

Rafał S. przewodník Makáregó. 170. a. 1.  
Rehábite co za ludzie. 846. b. 1.  
Romána Krzešna Mátká S. Pelágiey. 335. b. 1.  
Románus Helládíuš Vcezeń nigdy ognia mierzaco-  
zelázem y wšetennica odziany: leczy choroby  
nieurodzayoddala. 701. a. 1.  
Romulus Teodozege vcezeń y wielu Zakonníkov  
przetozony. 701. a. 1.  
Rufiná S. Paule corká. 358. a. 1.  
Rufinus Aquiley Káptan píšarz abo rútmátrž  
wotow Oycom w czešći pierwše y Kšiedze czo-  
tey. 377.  
Z Melánia w ieruzalem Klastor Panienški wšyštá-  
652. b. 118.  
Odšcepíencom návráca: przez lat dwádžesť  
šiedm pielgrzymow przyimuie, tamze.  
Rufinus dzieiow Košcielnych píšarz, opisáe iłly-  
S. Atánázy dziećciem bedac Chřešć w morzu.  
wíenníkom swoych y iako potym wychowány był pšy-  
Pátryárše Alexándrze. 809. b. 191.

## S

Sabás Zakonník ška y co ofšárowat to šmáren  
zarázona



# IMION OSOB.

- zatrącone było y wino skwaśniało którego dąć zadowolował. 43. a. 21.
- Sabbatius Cylix Opat lwowi opowiada śmierć Gerazimiego Opatá. 772. a. 107.
- Sabbatius Ierichuriski obywatel szkodrobliny Zakonnikom: od lwá nienaruszony. 649. a. 112.
- Sabellius odświeżeniec przeciwko któremu Marcianus Pustelnik meźnie czyni. 681. a.
- Sabinus Zakonnik widzi duszę lwa lánmużnika od lánmużny Panny przytę. 149. a. 52.
- Sabinus Zakonnik mako woda zaczyniane życie: cudowna ośrość życia iego: widzi go Antiocheńska białogłowa przez sen: y iego zasługami wwołniona od diabła zostaje. 692. a.
- Sabinianus Mezopotanien w dz wielbłądy od Málchą otrzymuje. 52. b. 10.
- Salaminus wrowie zamyka się: nie niemowi: Káptánem zostaje: pobliski chca go sobie wydrzeć: wszyscy światu umarli. 712. b. 19.
- Salomon abo Solomon pustelnik pięćdziesiąt lat w ińskini mieszka. 645. a. 96.
- Samuel Przetozonym wczyniony od Páchomiusá nád Bráćia. 81. a. 41.
- Sapor abo Saporez Krol Perski Nisibis miasto obległszy od psich much odegnany rest. 670. b.
- Sara Kieni zwycięża diabla wśeteczności. 513. a. 10.
- Nád rzeka sześćdziesiąt lat mieszkając nigdy ná nie niepoyżrzatá. 525. b. 19.
- Senatoria Białogłować pćia, wmyślem mezczyzná. 542. a. 73. 74.
- Serapion 10. tysięcy Zakonnikow Oyciec. 413. 18.
- Náymnie się z Bráćia ná żniwo dla porátowania wbo- gich. tamże.
- Serapion lepsze chłopieciem bedac jeden suchárek wkrzymiac y iedzac spowiedz tego wczyniwszy w- wolniony jest od pokusy. 496. a. 47.
- Serapion Opat naucza prawdziwej pokory. 532.
- Serapion Sydonita. 637. b. 83. (a. 9)
- Tylko ptachá odżiany: zaprzedaie się kuglarzom aby ich náwrócił: niechce złota: bez pientedzy: bez kózuchá pielgrzymuje: że był głodny Atenczykom opowiada: znowu się zaprzedaie Manicheusowi aby go pożyczat: zeglue do Rzymu: przez pięć dni nie niejedzac ná okrecie. 638. a. b. 639. a.
- Serapion Powieda że go Ewángelia odár á damyśy wógie mu odżienie. 133. b. 22.
- Serapioná Opatá powieść. 521. b. 12. 532. a. 9. 549. b. 31. 559. a. 16.
- Sarapion Biskup druga skore kozia legowána od S. Antoniego bierze. 34. b. 58.
- Serapion Opat wzy iaki ma bydz prze ozony. 599. a. 43. 1.
- Serenus Opat iako czyśty twarza wydaie światna. 497. b. 50.
- Seridon Opat z którego Klastoru Swiety Witali Opat. 140. a. 35.
- Sergius Opat Przetozony Klastoru Opatá Konstanti- niego. 817. b. 218.
- Sergius Opat w Ráytu opowiada iako Mená Diákon od Simeoná Słupnika ná rozony. 777. a. 118.
- Sergius Pustelnik w Roban zna nie ochrzczonego w duchu. 783. b. 138.
- Sergius Pustelnik rozkazuje lwowi. 779. a. 125.
- Sergius Brat Eugeniey. 295.
- Sergius S. Ktorego Klastor blisko Betleć 799. c. 182.
- Sergius Meczennik w Sarafas. 798. b. 180.
- Sergius Zakonnik pisarz żywota swietego Máka- rego Rzymianina. 165.
- Sergius Vzeń Sergiusá Opatá w duchu sześćia lat przedym widzi Gzegorzá Zakonnika Pátryár- cha. 747. b. 39.
- Seruch posagi pierwszy wynalaz. 273. b.
- Sewerianus S. z Matzonka swoia dobra swoie ná vbogie obraca: odświeżeniec swoia dobrotlino- ścia náwraca: skromne ich życie y odżienie: miał sie chronia. 650. a. 114.
- Sewerianitowie odświeżeniecy. 138. a. 21.
- Sewerus Kácerz od Teofána Zakonnika w piekle z inseni widziány. 746. a. 36.
- Sewer s Syn Melaniey mały y Pipiáná. 653. b.
- Sewerus wielki światło wiary w Antiochey. 707. a.
- Sewerus Sulpicius z którego rozmow zebrańa 14 Księga druga części drugiey. 476.
- Silwania Panna abo Silvvia: ośrość iey życia y czy- tanie Księg. 659. b. 142. y 143.
- Silwanus Kuglarz náwraca się. 78. b. 38.
- Wyrzucenia godzien: zátrzymany od Páchomiego: wielce pokornym się staie: zdanie onim Páchomie- go: vmiera á dusze iego Anieli do nieba prowadzą tamże.
- Silwanus Opat widzi wielu Zakonnikow potepio- nych á wielu swietkich zbawionych. 472. a. 203.
- Vizy iz Martá z Mária powinna bydz zlażona. 445. b. 56.
- Rozważny y dobry lekarz dusze. 544. a. 85.
- Záchwycony y porwany do nieba. 573. a. 1.
- Kocha się w vboświe. 589. b. 5.
- Miłość braterska nielamie postuśenstwa. 444. a. 47.
- Rostropność się nábywa oddalzac zte myśli. 466. b.
- Ośrość postu iego. 509. b. 40. (174.
- Oczu straz tegoz. 549. b. 28. tamże. 29.
- Vzeń iego Márek wielce postuśny. 555. b. 5.
- Tenże vzeń iego wie o śmierci swoiey. 570. a. 15.
- Zrána dobre postanowienia czynic vzy. 599. b. 2.
- Silwia Panna Pátrzyay Silviana.
- Simeon Maz cudowny 637. b. 82.
- Klastor od iego imienia nazwany. 678. a.
- Simeon Opat nápomina Iuliana ślepego aby Ko- ściółem trzymał. 768. a. 96.
- Simeon Słupnik z żywota Mátki wybrány. 112.
- Oyciec iego Suffocion. tamże.
- Oyczyna iego Sesa wieś. 725. b. 26.
- Omte pásie vśyślawyśy páśno w Kościele náwraca się tamże.
- Do Klastora Swietego Timoteusa nślepnie: codzién. Komunikue: Siodmego dnia pokarm bierze. 113. a. 2.
- Powrozem ciáło wiąze: pokarm swoy vboгим daie: wyrzucony z Klastora: do studnie pustey wchodzi: ztamtád znależiony: niechce wynisć. tamże.
- Ná słupie łokci ctery przez lat ctery stoi. 114. a. 5.
- Kusi go diabeł aby ná woz wsiadł iako Ebaś. tam- że. b. 6.
- Nodze swoiey porymocze pokute záddáie ná iedney tylko



# R E G E S T R

- tylko stoiac. tamże 7.  
*Bazilikus* Krol Saraceniński nawiedza. go y perle mia-  
 sto robaka z ciała iego odbiera. 115. a. 8.  
*Matki* widzieć niechce za zmarła modli się. tam 9.  
 Na słupie czterdzięci tokci przez lat sesnaście  
 stoi Smoka leczy. tamże. b. 10.  
*Biatogłowy* od weża wwalnia. 116. a. 11.  
 Na imie iego tani w biegu stawia. tamże. 12.  
*Rysia* skodzącego prochem cele swojej zabija przy-  
 siegi na Boga zakazuje. tam. b. 14.  
*Zboycą* do iego słupą wciekay vmiera nawrocony. b. 15  
 Trzy dni przed śmiercią nakłonivszy się modlitwie  
 czyni: ciało iego zapach wydaie: pokazuje się v-  
 czniowi swemu Antoniemu. 117. a. 16.  
*Pogrzeb* iego wroczystry, pracy y inise rzeczy śmierci  
 iego płacza, Aniołowie dusze iego prowadza. tam-  
 że b. 17.  
*Biskup* dotknawszy się ciała skarany. tam, 18.  
*Cudzołożca* czterdzięci lat niemy przy cieie iego v  
 zdrowiony.  
 Do Antyochy na pogrzeb zaprowadzony. 118. a.  
 Widzenie iego w Kościele co miał czynić. 726. a.  
 Dwadzieci lat y ośm czterdziestowy post bez pokar-  
 mu odprawia y stoi. 727. a.  
 Łańcuchem zelaznym przykowany do skały, tamże.  
 Ciężkość iego, tamże.  
 Ze wytykłego światła do niego się zbiegają. 728.  
 Obrazki iego w Rzymie. tamże.  
 Na wielu słupach stawiał, tamże.  
 O iego błogosławieństwo dobył się poganie.  
 Leczy paralizem zarażonego. 730.  
 Ptak w kamień się obraca temu co ślub złamał.  
 Opowiada przyszłe rzeczy, tamże.  
 Krolowy izmaelitow syna od Boga vpraśa.  
 Pokłony niezliczone czyni. 731.  
 Wrzod czyniony ciężkością znośi: we dni wroczyśte  
 całe nowi wyciągnawszy ku niebu ręce modli się:  
 y ożne iego sprawy, tam. b.  
 Stoiac vmiera, tamże.  
*Simeon* Słupnik inisy piorunem wderzony do nieba  
 idzie. 754. b. 57.  
*Simeones* Marciána Pustelniką wzeń. 678. a.  
*Simeones* przerw abo Starodawny wiaśkinie mie-  
 ska, 688. b. 6.  
 Lwom droge pokazać błądzącym Żydom kaze: Od-  
 chodzi gąziendziej zeby go nieznali. ogień mo-  
 dliwa gaśi: rozne choroby leczy: na gorz Sine  
 idac widzi wgrobie mieszkającego Pustelniką ręce  
 tylko pokazującego: na gorze Sina glos Boski sty-  
 sy y dwa Klastory stawia. tamże.  
*Simon* Opat chroni się nawiedzenia znacznych lu-  
 dzi. 532. b. 17.  
*Sisinius* Opat zmarły gościł wita. 66. b. 93.  
 Iego wzeń z nim spólnie vmiera y pogrzebiony,  
 tamże.  
*Sisinius* Pustelnik niewieście niemiłdy wsey co-  
 dzień pozyskanie opatruie aby się tym niebawi-  
 ta. 783. a. 136.  
*Sisinnius* Opat Elpidego wzeń wgrobie się zamyka:  
 Kaptanem zostate: bądrzo ludzki. 648. a. 109.  
*Sisoi* abo Sifoi abo Sifolus zmarłego słowem niewi-  
 dzac że był zmarły wskrzesza. 455. b. 121.  
*Veznia* od diabła wwalnia. 578. a. 14.  
 Dla gościnności postu niezachowuje. 532. b. 15.  
 Czystość vmyślu nad piekność mowy. iż ma być v-  
 czy. tam. 16.  
 Iako namietności zwyciężać. 541. b. 68.  
 Vmierającemu rozni Świeci pokazuia się y Chrystus.  
 463. a. 162.  
*Rostropnie* odwodzi od zemsty. 449. b. 78.  
 Zawsze vpadły powstawać kaze. 453. b. 104.  
 Diabelskie przesławowanie teraz wiekse. 466. b. 113.  
 Zkąd vspokoienie. 503. a. 17.  
 Biatogłowy się chronić. 504. b. 13.  
 W nimie pokusa. 509. b. 37. y dalej tamże. y 49.  
 Vsta drzewi serdeczne. 549. b. 27.  
 Sifoi często w zachwyceniu. 552. b. 11.  
 Posłusny y Synowi niecierpi. 556. a. 8.  
 Opowiada o Opacie Atre posłusnym y Hor pokornym.  
 561. a. 43.  
 Doskonałość Opata Antoniego. tamże. 44 y niżej.  
 Kto się mści o tym Bog niepamięta. 449. b. 78.  
 Opowiada o Makarym który wskrzesił zmarłego ab-  
 wdowie dał ratunek. 577. a. 1.  
 Opowiada o Faranie który jedenaście miesięcy czte-  
 ká niewidział. 579. b. 3.  
 Bogu zemście oddać. 449. b. 78.  
 Dziedzictwo v bogim pożytecznie rozdane. 597. b. 36.  
 Przed gniewem wciekać. 598. b. 37.  
 Zawsze zbroid dusze trzeba. 598. b. 39.  
 Słupnik niektóry ma objawione złe czynyki perve-  
 go. 781. a. 13.  
 Słupnik mnich Severianin S. Efrem do ognia  
 wiare wzywa y nawraca się. 746. a. 3.  
 Smaragd abo Eufrosina Panna. 31.  
 Sofronia Marcelle następująca. 375. a. 1.  
 Sofronius cięższy łana łanuznik. 122.  
 Równy tegoż łana przeciwko ośi zopiechom wale-  
 tamże. 138. b. 3.  
 Sofronius Ierolimitański Biskup pisarz zym-  
 Mairie Egipskiej. 320.  
 Sofronius Pisarz zywota łana łanuznika. 1.  
 Sofronius Pustelnik samym ziem żyte: dno-  
 nieśmiesz przysłapić do cele iego. 791. a. 1.  
 Sofronius Krasomowia y widzenie iego. 770. a. 1.  
 Sofronius ktoremu napisana taká duchowna. 73.  
 Stratigius, iego post, czucie, praca, 770. b. 1.  
 Stilites patrząy Słupnik.  
 Suris Pachomego wzeń. 70. a. 1.  
 Surus Opat. 636. a. 1.  
 Symachus tłumacz żydowski. 662.  
 Synefius Filozof Biskup Cyrenijski Ewagregu  
 wraca na wiare. 807. b. 19.  
 Synkletyka abo Senatorka rozne iey powieści  
 płaczu radość. 506. a. 1.  
 Wielka czystości siraż. 509. b. 41. y niżej.  
 Vbośtwo wybiela dusze. 521. b. 11.  
 Mieysca ślęczność jest płodna cnoty. 524.  
 15. y niżej.  
 Cnota oślawiona ginie. 533. a. 19. y niżej.  
 Badz Kupcem duchownym. 541. b. 70. y niżej.  
 Złodzieje przez zmysły wchodzi. 549. b. 32.  
 y niżej.  
 Posłuszeństwo nad wstrzemięźliwość wyższe. 550.  
 a. 9. y dalej. Potrzeba



# IMION OSOB.

Potrzeba pokory. 561. b. 48.  
 Iaka roztropność weźa a gołębice prostota. 573. a. 2.  
 Nic niewiady łatwie diabła zwycięża. 586. a. 23.  
 Syrus Opat Izaiasz y Paweł, przez modlitwę prze-  
 woz otrzymują. 405.  
 Syrus abo Cyrus Opat Alexandryczyk cieleśne my-  
 śli iż nieśa skodzące nieczczwałaiącym naucza-  
 513. a. 5.  
 Szczepan Kaptan Klastoru Eliotow w celi przeciwno-  
 ko diabłu walczy. 75. b. 62.  
 Szczepan Opat wstyktich wtrapiionych lecz sam  
 chory bedac y cierpliwość tego. 628. a. 30.  
 Szczepan Opat opowiada o Cyrjaku. 753. b. 53.  
 Szczepan Trychinas opowiada o Iulianie Stupnik-  
 ku. 755. a. 58.  
 Szczepan Moabites Opat opowiada o Bracie który  
 sie za wsteterznego brata trapił y pozyskał go.  
 758. b. 97.  
 Szczepan Kappadox Opat na gorze Siná opowie-  
 da o dwóch Pustelnikach ktorzy nadzy do Kommu-  
 nicy przystapili a nikt ich niewiadział tylko on  
 sam. 778. a. 122.  
 Szczepan który wpadł y przyczyny tego. 643. a. 95.  
 Szczepan Filozof Nauczyciel Moscha y Sofronie-  
 go. 760. b. 77.

## T.

Taciánus Bermistrz Konsul. 664. a. 6.  
 Tális Nierządnicą wielu młodych gubi: na-  
 wraca sie: zamknięta w celce małej umiera. 330.  
 Tálisus abo Tálisu prosty y cichy. 721. a. 22.  
 Táleus Cele przy zbiorze Poganijskim zakłada: na-  
 pisać diabelskie cierpi w noc: przez dziesięć lat  
 w klatce okragłej żyje: cudami słynie. 733. a. 29.  
 Táleus Arcybiskup Tesalonicenski dla nieczystości  
 w wychodzie wtopiony. 749. b. 43.  
 Táleus Cylis przez sześćdziesiąt lat wławni-  
 cznie płacze. 755. a. 59.  
 Táleus zeglarz Zakonnikiem zostaje: wie o  
 zeszciu swym: miesca meki Páńskie odwiedza.  
 766. b. 91.  
 Talida siedemdziesiąt lat Pustelnicą. 656. b. 137.  
 Taor Zakonnica nomych siat wdziać niechce aby  
 niewychodziła: cudowney piękności: która wsty-  
 den y wst. ziemie i włości zakrywała. 667. a. 13.  
 Tckla Meczennica. 735. a.  
 Teodorá wielce wboja. 655. a. 28.  
 Teodoretus Święty Cyru Biskup pisarz Księgi Bo-  
 gomst. 665.  
 Wprzod Bogu ofiarowany niż narodzony. 706. a.  
 Z Iakobem Pustelnikiem przebywa często y do wnie-  
 rańcego spiesz. 715. b. 21.  
 Teodor abo Bogdan Opat z Opatem Hor. 506. b. 19.  
 Teodor Kościół obroniciel Biskup. 694. a.  
 Teodor Opat czystości serca Pismo Święte ymie.  
 492. b. 35.  
 Teodor Opat Starego Klastora Oyciec opowiada o  
 duchownym cudzołóstwie to jest o odstępnie-  
 stwie. 803. b. 188.  
 Teodor blisko Fáru S. Teodozysa Zakonnika, opo-  
 wieda o Krzysztofie Zakonniku. 770. b. 105.

Teodor Alexandryczyk Opat. 753. b. 54.  
 Teodor Ammoniego towarzys. 61. a. 1.  
 Teodor Cylis Opat. 775. a. 112.  
 Teodor Darny Biskup widzi w objawieniu Leoná  
 Papieża z Eulogim Patriarcha. 786. a. 148.  
 Teodor z Ennatu. 547. b. 11.  
 Teodor z Ferme trzy rzeczy ma nad innymi.  
 502. a. 7.  
 Naylepsza rzecz nie mieć, tenze. 521. a. 6.  
 Nietarwo tu pokoju znaleźć, tenze. 523. a. 5.  
 y nizey.  
 Przekupień słow kto jest, tenze. 531. b. 6. y nizey.  
 Odstępienia strzedz sie trzeba, tenze. 537. a. 23.  
 Tegoż dworstwo y takiey powagi godność Diakona,  
 tenze 559. b. 19. y nizey.  
 Niechce w rzędu Diakona odprawić z pokory. 597.  
 a. 33. 1.  
 Teodor Biskup Rosenks opowiada o Pietrze Za-  
 konniku. 169. b. 100. (b. 173.  
 Teodor Pustelnik wode morska słodka czyni. 795.  
 Teodor Zydowi paskiem obrzeczony. 796. a. 176.  
 Teodor Pustelnik Książki darowanej mieć niechce  
 ale zarobiona otrzymuje. 782. a. 134.  
 Teodor Meczennik w Euchaiście. 798. b. 180.  
 Teodor Melitinus Zakonnik. 778. b. 124.  
 Teodor Páchomiego vzeń na trzy pytania Filozo-  
 fowi odpowiada mądrze. 86. a. 47.  
 Diabła w sobie piękney biłogłowy widzi z Pácho-  
 mima. 87. a. 49.  
 Siostry widzieć niechce nawet y matki. 435. b. 24.  
 Osobno iść zakazuje. 445. b. 54.  
 Tegoż powieść o wboświe. 508. b. 18.  
 Teodor Pentapolitański od wina powściągać sie  
 rezy. 792. a. 162.  
 Teodor Filozof Alexandryski y Zoilus cudowni Me-  
 zowie. 794. b. 171.  
 Teodor Przetozony Klastoru Helenas. 295. b. 3.  
 Teodor Młodzieniaszek cudownie sie nawraca: ie-  
 go powściągniwość: do Páchomiego wdaje sie: Mł-  
 dki niechce widzieć. 74. a. 29. y nizey.  
 Teodor Rzymianin Opat opowiada o Biskupie Ru-  
 melli iako dziwnym sposobem niewinność tego Bog  
 pokazał. 787. b. 150.  
 Teodor Biskup Seleucicy opowiada iako Hostie po-  
 święcone w kłosa wyrosły. 760. b. 79.  
 Teodor świecki tylko w Sobota a w Niedziele po-  
 karmu żarzywa czystość ciała zachowuje. 789.  
 b. 154.  
 Teodosius Opat w którego Klastorze Eufrozina,  
 320. b. 7.  
 Teodosius Opat i Grzegorza vzeń. 777. a. 109.  
 Teodosius Cesarz następuje na zone swoje y cze-  
 mu. 307. a. 40.  
 Nawiedza Pustelnika niewiadomy y buduje sie z nie-  
 go. 432. b. 19.  
 Dworzaniin jego Arsenius. 442. b. 38.  
 Na wyne idac radzi sie Iana Pustelnika. 1488. a. 25.  
 Teodosius Opat na Skale źródło wymodzi które  
 ginie gdy tam łąnie zrobiono. 763. a. 80.  
 Obraz jego wode do studnie przynosi tam. b. 81.  
 Naznacza zeby w bogim w wieczera Páńskie psenice  
 y winą dawano. 768. a. 85.  
 Teodosi.



# R E G E S T R

**Teodosius Zakonnik** opuściwszy wielmożny dom Zakonnikiem został. 699. b. 10.  
**Zelazem syje, ledźwie, ręce krepnie**: wstawianie modli się y spiewa: ręczna robota zaleca: w niebieszczeństwach Boga tego wzywają: na imię jego nawrócił i stał: poganie Kłastera jego nieznoszą: skąta od niego wderzona woda wylewa, tamże.  
**Teodosius Pustelnik** widzi duchowna wojnę y ratunek Boski. 756. a. 66.  
**Przez lat trzydzieści y pięć dwudniowe niecierpienie zachowuje**: kradzież cierpliwie ponosi: tamże.  
**Teodosius Patriarcha Antiocheński**, 732. a. 27.  
**Teodorus Ierozolimski Patriarcha** sam zaprasza do siebie niechętnego, Klerykowi lektury wstępuje. 745. b. 33.  
**Teodorus Ormianin** po Teoknie Opacie następuje, 686. b. 5.  
**Teodorus Biskup Hieropolitański** wielkiej zakonności. 679. b.  
**Teodulus Zakonnik** każdego dnia pości. 742. b. 23.  
**Teofanes Zakonnik** widzi Nestoriną y innych Heretyków w piekle y tym się w wierze wzmocnia, 743. a. 26.  
**Teofiles** albo Bogomit: tytuł Księgi wtorej części trzeciej. 665.  
**Teofilus** albo Bogomit Arcybiskup Alexandryjski Arseniego nawiedza. 469. a. 190.  
**Błogosławionym Arseniego** przy śmierci nazywa. 503. b. 5.  
**Cześnuje dwóch wielkiej powściągliwości Zakonników**, 510. b. 63.  
**Zaleca obwinienie samego siebie** przed Bogiem. 559. b. 19.  
**Nie chce mówić do niego Pambo**. 560. b. 42.  
**Teofil Opát Laury Wierzy**. 748. a. 40.  
**Teofil Zakonnik** pisarz Zynota Makarego Rzymianina. 165.  
**Teognia Anafazego Kaptana Matzonka** raczej siostą węgla zarzyśle na ście nienaruszonej noś. 105. a. 9.  
**Teoktystus** albo Teoktemptus albo Teopistus cierpi pokusę cielesną. 446. a. 61.  
**Roztropnością Makarego** leczony, tamże.  
**Teon** albo Teonas Pustelnik. 392. b.  
**Trzydzieści lat milczy**: położeniem ręki choroby leczy: modlitwa zbojcow w rzytach czyni: nie wdrzonego nie je: zwierza leśnego woda opatrui tamże.  
**Teonas Opát** początek poządliwosci pokazuje. 747. b. 12.  
**Z Serapionem** przemieszkui. 496. a. 47.  
**Teopentus** pátz Teoktystus.  
**Teopistus** pátz tamże.  
**Teosebius Kosmetor Antiocheński**, 171. b.  
**Teoteknus Pustelnik**. 686. b. 5.  
**Teudas Czarnoksięznik** przeciwko Iozafatowi wezwany z Iskanie. 263. a. 29.  
**Iego mowa** pochlebna do Króla  
**Radzi** żeby do Iozafata błogotów napuszczono: bawke powieda opieknych diabłów, tamże.  
**Vmarwia się z Iozafatem**. 269. b. 31.  
**Zarzeka** wbośwo Chrześcianom, 372. b. 12.

**Nawrócony** przez Iozafata Księgi Czarnoksiężkie pali y chrzest przyjmui, tam.  
**Tiberius Cesarz** pobożny Kł, antinopolu. 767. b. 98.  
**Timoteus Opát**. 113. a. 2.  
**Timoteus Pustelnik**. 459. a. 140.  
**Timoteus Biskup** chce poświęcić Ammoniego Biskupem. 611. b. 12.  
**Tomáš Apostoł** do Indii posłany. 182.  
**Tomáš Zakonnik** umarty niecierpi z sobą biatogłowy. 765. b. 88.  
**Toxotius Paule** syn y mnięscy Paule Matzonek, 358. a. 3.  
**Troilus Biskup** poniewolny łatmużnik y co przez to stracił. 136. a. 26.  
**Tychon Męczennik** w którego Kościele Jan łatmużnik pogrzebiony. 143. b. 53.

## V.

**V** Rufus Subdiakon tłumacz Zynota Bazilego Swietego. 97.  
**Vlta** wiele pocziwa. 655. a. 129.  
**Walens Cesarz** bluznierca. 98.  
**Walens Palestynski**, 643. a. 95. dla chardosci vpadł. 628. b. 31.  
**Walerianus Cesarz** y Decius prześladowcy. 4.1.  
**Warus Biskup** miasta Pannos. 77. a. 34.  
**Wenerca** łatmużnica. 655. a. 129.  
**Wigilantius** sedzia. 157. a. 14.  
**Został** chrześcianinem tamże.  
**Przyjmie** Rodziców Asiona. 160. a. 21.  
**Wiktor Pustelnik**. 792. b. 164.  
**Witali Opát** Nierządnicę nawraca płacić im co hoł. 140. a. 35.  
**Szkolowanie** cierpi oto: niensydniak wycina mu poluzek: który mu diabeł po śmierci italego oddaie: i wyjawia się cnota jego y cudami slynie, tamże.

## X.

**Xerxes Zeugma** zakłada. 686. a. 56.

## Z.

**Z**achariasz Iana łatmużnika wczem wiele szkodliwy. 120.  
**Zachariasz Opát**. 502. a. 6.  
**Zachariasz Wczem** Mojżesza pokazuje kro prawdziny Zakonnik. 450. b. 87.  
**Zacheus Zakonnik** zolta chorobe cierpi. 89. a.  
**Całe życie** chlebem a sola zyje: iego cierpliwosc: zegná się spać idac: cały rok się opłakuie: vmiera, tamże.  
**Zacheus Opát** przyszle rzeczy widzi: powietrze vmierza. 781. b. 131.  
**Zanánus Wczem** Hilárona. 45. b. 30.  
**Zanánus Marumites** wzdrowiony od Hilárona. 40. b. 14.  
**Zardan Nauczyciel** Iozafata. 237. b. 21.  
**Napomina** Iozafata aby Barlaama oddał: odhodzi od Iozafata zmysliwy chorobe. tamże.  
**Opon** eda Krolowi co się synowi trąfio, tamże.  
**Zareas Czarnoksięznik** wdaie się od Chrystusa posłany. 297. a.  
**Vmarwia się** z Helenim Swietym: y w ogień od pospolstwa wrzucony od S. Heleny wvolniony, tamże.  
**Zebinas Pustelnik** wstawiczny namodlitwie. 723. a. 24.  
**Zebias**



# IMION OSOB.

- Ludzi: pro grobie iego rożni zleżoni, tamże.  
 Zeno Bazilego wcezen w grobie miejska. 701. b. 12.  
 Nic niema w celi: chlebem tylko a woda żyje która  
 sam sobie przynosi: czterdzieści lat w Zakonnym  
 życiu zostaje: od Pogan nienaruszony szesławie  
 vmiera, tamże.  
 Zeno Cesarz za ciefski wysłepk przez lałmużne  
 karania vchodzi. 796. a. 175.  
 Zenobia matrona znaczna. 681. b.  
 Zenon Opát kradzierzy chce mak sprobowaniem  
 miarkuje. 428. a. 7.  
 Iż Bog tylko sam czyfły náuca. 537. a. 22.  
 Zenon Opát w syriejczy cnote pokrywac a wysłe-  
 pek wyiawiać. 454 b. 111.  
 Zenon Opát w Scity przeciwno obludzie nocney  
 modlitwy zazywac vczy. 472. b. 208.  
 Zenon Silwana wcezen za pokora vdawac sie vczy.  
 53. b. 5.  
 Tak w pierwszym Regestrze, iako y w tym y w dalszych, liczbá pierwsza znaczy kartę: a zn. czy  
 kolumnę pierwszą b drugą drugą liczbá znaczy miejsce rzeczy na kolumnie.

- Zofia S. Kościół icy. 771. b. 109.  
 Zoilus który kupił Piotra celnika cadownego. 132. b.  
 Zoilus czytelnik Kościoła Alexandryjskiego. 794.  
 b. 171.  
 Zosimas Zakonnik w Palestynie. 338. a. 1.  
 Doskonałość iego: cierpi pokusa doskonałości swoiey:  
 napomniany aby wysedł do Klastoru nad Iorda-  
 nem: przez czterdziestowy post po pustyni cho-  
 dzi: Maria Egipska obaczynsy goni  
 Modli sie z nią spólnie: wraca sie do Klastoru: dru-  
 giego roku wziawsy Komunia S. idzie znova  
 do Mariej: trzeci raz idzie do Mariej y znay-  
 duie ja vmarta, tamże.  
 Zosimas odszczepienie. 338.  
 Zosimas Cylix porzućwszy Biskupstwo do celki  
 wraca sie. 778. a. 23.  
 Przyjmuie zboyc: do Klastora wychodzi aby ara-  
 nie odniost za niewinniatko zabite, tamże.

# REGISTR RZECZY.

## A.

- A Mmá Matka albo Xieni. 570. b. 19.  
 Ancyrama dzieście tysięcy Pánien. 655. b. 135.  
 Aniot oftarza poiwiaconego strzeze. 739. a. 4.  
 Aniot stroz záwse przy Anusie. 405. 10. 636. a. 58.  
 Aniot posila Onusfrego. 53. i.  
 Tenze todzien temaz chleb opatruse. 56. b. 10.  
 Aniot Amona albo Piámona leczy. 424. 32.  
 Aniot przy Mfsey Amona znakuie Komunikuiacych;  
 ktorých mja, trzeci dzień vmierá, tamże.  
 Aniot Ogrodnika pewnego noge do vrzniećcia zgotó-  
 wana leczy. 522. b. 21.  
 Tenze Bogu vřác niepieniadkam vczy tamże.  
 Pracownice ślady liczy. 328. a. 31.  
 Psálmy spiewa modlitwy mieřaiac: zkad zwyczaj  
 spiewania Psálmow. 485. a. 17.  
 Aniot choremu vřuguie. 530. a. 44.  
 Stara w bledzie náuca. 569. a. 44.  
 Cieřsy sie z dobrze Komunikuiacego. 571. b. 20.  
 Leczy watrobe chorego Pustelnika. 581. b.  
 Aniot wřtrzemiezliwořci, odstępuje od opetáney du-  
 chem pychy. 630. b. 34.  
 Oznáymuie o pokucie niektorego od Boga przyietey.  
 635. a. 46.  
 Pokázuie sie Stárcowi o pogrzeb pytaiac. 797. b. 178.  
 Aniot Komunia przynosi. 67. a. 11.  
 Aniot wzgromádeniu stářsych dwánařcie Psálmow  
 spiewáacy widziány. 485. a.  
 Aniota stroza řánowac. 601. u. 10.  
 Aniota przy oftarzu stojacego widzi Leontij. 739. a. 4.  
 Aniota obaczynsy vmiera Páchomi. 89. b. 53.  
 Anielskie odzienie Zakonnikow. 807. a. 194.  
 Aniotowie duřo do niebá Ammona niořa. 24. b. 32.  
 Także Bráta niektorego. 80. b. 40.  
 Także Anusá. 405. 10.  
 Także Onusfrego. 58. b. 16.  
 Także Pawła Pustelnika pierwszego. 4. b. 12.  
 Także Pielgrzyma pewnego. 574. a. 2.

- Także Woytá albo Przełożonego niektorego wři pe-  
 wney. 636. a. 64.  
 Także Silwana Zakonnika. 78. b. 38.  
 Także Simeona Słupnika. 117. b. 17.  
 Aniotowie od ziemie Páchomego podnořa. 83. a. 45.  
 Zymia Anusá. 405. 10.  
 Bronia modlácyh sie. 470. b. 195. 569. b. 12.  
 Cieřsy sie z náwroćenia grzeřnego y řmucia ze złego,  
 595. b. 13. 2.  
 Przy řerze S. řawáia. 811. a. 199.  
 Aniotow vmieráiac widzi Antoni. 35. a. 59.  
 Aniotowie otaczaia Bazilego przy ofierze. 101. b. 6.  
 Aniotowie czuia řmrod grzeřu. 583. a. 18.  
 Aniot, Aniotowie dáley pátrř w Kazániu w řwieto  
 Aniotow řwietelich.  
 Apetit. 445. a.  
 Appetit vmiarkowány widzeniem pokármu nieku-  
 řonego. 445. a. 61.  
 Oleiu miářto miodu zazywa nie niemowiac Stářzec  
 tamże.  
 Apostolowie ná wřsytek řwiát rozestani. 18. 4. 1.  
 Arseniu. 442. a.  
 Affia gářiie zabity od řwietego Merkurýřa w Per-  
 řii y Iulian. 106. a. 4.  
 Aten miářta pochwalá. 98. b. 1.

## B.

- B Abká cały tydzień pracuie a co zárobi v bogim w  
 Kořciele zostáiacym rozdáie. 779. a. 127.  
 Bać sie trzech rzeczy. 505. b. 4.  
 Bać sie Boga náucza dobre towarřystwo. 549. a. 23.  
 Bářwany Egipskie ná przyřcie Zbáwiciela vpáddy.  
 635. b. 52.  
 Bářwochwalcy komu podobni pokázuie podobieřstwo  
 řłowika. 207. a. 10.  
 Bářwochwalřtwa roznoř w Egipćie zkad. 395. a. 6.  
 Beřtie przed grzeřeř czteřkowi poslušne. 772. a. 107.  
 Beřtie poslušne řwietým.  
 Boas wář Hiláronowi. 46. b. 33.  
 Catechiz



# REGESTR RZECZY.

Golabica Bogomilowi.	167. a. 8.
Hiena Makaremu Alexandryjskiemu.	621. a.
Koń dziki Benowi.	191.
Krokodyl temuż tamże.	
Krokodyl Helenowi.	406. II.
Krokodyl Pachomiemu.	68. b. 19.
Lew Gerasimowi.	772. a. 107.
Lew Iuliana uczniowi.	755. a. 58.
Lew Pustelnikowi pierwemu.	480. b. 6.
Lew Pawłowi Helladiowi.	792. a. 163.
Lew Starcowi pewnemu.	578. a. 15.
Sergiuszowi także.	779. a. 125.
Lwi Bogomilowi.	172. b. 23.
Makaremu Rzymianinowi.	169. b. 17.
Simeonowi Starodawnemu.	689. a. 6.
Lwica Ianowi.	437. b. 27.
Osieł leśny Makaremu Rzymianinowi.	169. b. 17.
Ostrowie leśni Antoniemu.	22. a. 44 b.
Pies Opátowi Suberworowi.	790. b. 157.
Smoty dwa Ammonowi.	399. 8.
Bestie Świętych czcą.	
Lwi skłoniwszy kark o błogosławieństwo proszą Anto- niego.	5. a. 13.
Lwica do nog wpada Pustelnikowi.	481. a. 8.
Bestie Świętym nieszkodzą ale rączy dobrze czynią.	
Hieny Pachoná oblizują.	627. a. 29.
Lew Ianowi Pustelnikowi drogę czyni.	798. b. 180.
Ze Lwem leży nagi Pemen.	793. b. 167.
Lwi nieszkodzą przechodzącym za rozkazaniem Ma- karego.	169. b. 17.
Lwi z Starcem w jednymże łóżysku.	738. a. 2.
741. a. 18.	
Weże nieszkodzą Pawłowi.	578. a. 11.
Bestie daley patrz zwierzęta.	
Biada samemu.	803. b. 188.
Biała śata po Chrście.	336. a. 11.
Białogłowa Chrześcijańska meżowi poganinowi radzi aby dał Chrystusowi na zastaw.	891. a. 185.
Jako to cudownie naddało się piękna Historia, tamże.	
Białogłowa pobożna y roztropna Zakonnika od grze- chu odwołuje.	813. a. 204.
Białogłowa zatna łaskawości skromności wzywa sie.	814. a. 206.
Białogłowa wsłeczna nawraca sie.	106. a. 10.
Grzechy swoje na karcie zapisane y zapieczetowane Bazilemu podaje, tamże.	
Białogłowa wydająca święty wzynek Witalego od diabła opetana.	240. a. 35.
Białogłowa mężczyźnie niebezpieczna.	265. a. 30.
Białogłowa żeby niegorzysła pewnego wcieka.	813. b. 30.
Opowiedzeniem sprosności białogłowskich Zakonnika od grzechu odwołuje, tamże.	
Białogłowa diabeł piękny.	253. a. 26.
Białogłowa w osobie oszukiwacza diabla.	514. b. 21.
Białogłowa ze sie chroni Paweł mniej poważnie v- karany.	498. b. 52.
Białogłowa towarzystwa strzedz sie Zakonnik ma.	77. b. 36.

Białogłowy strzedz sie Zakonnikowi trzeba.	634. b. 44.
Białogłowy sie strzedz y nie iść znio.	584. b. 19.
Białogłowy miłość, miłość inszych rzeczy przeny- sa.	265. 30.
Białogłowy w osobie mnich pisy diabla przyjmie.	785. b. 14.
Białogłowy Zakonne krewni Zakonnicy ze starszymi tylko nawiedzają.	73. a. 28.
Białogłowy strzedz sie Zakonnikowi żeby sie jako sol od wody nierozstynał.	816. b. 217.
Białogłowy w osobie pokazuje sie diabeł Makaremu.	171. a. 20.
W takiej osobie oszukiwa mnich y do śaleństwa przy- wodzi.	63. b. 9.
Białogłowy widzenie.	447. b.
Białogłowa patrz Niemiasła.	
Białogłowy strzedz sie patrz wstrzemięźliwość oczu.	
Bicze trzy w Kościele.	608. b. 7.
Biskup Rumelli fałszywie przed Agaperem Papieżem vdany cudownie zwiezienia wwolniony.	787. b. 56.
Biskup niektory budowniczym wstępuje.	747. a. 37.
Stup ognia nad głowa tego świeci, tamże.	
Biskupi dwa zmarli mieszkie między sobą dala Iano- wi latmuznikowi.	148. a. 50.
Biskupstwa niechce Zofimas.	778. a. 123.
Biskupstwo opuściwszy Sisinii Pustelnikiem zostaje.	767. a. 23.
Blizniego jako wvazac.	138. b. 32.
Blizniego miłość.	461. b.
Blizniego zbawienia szukać.	566. b. 13.
Błogosławić dziatkom zwyczaj Starodawni.	669. b.
Szat.	77. b. 36.
Bydiat.	5. a. 13.
Błogosła. Olawy.	617. a.
wienie. Wody.	617. a.
Chleba.	409. b. 5.
Chleba y oliwy.	44. a. 25.
Błogosławienie Zakonników pozytywne.	463. b. 164.
Błogosławieństwa Kapłanśkiego wielki pozytek rozu- mie Simeon Stupnik.	729.
Błogosławieństwa od Hilarióna proszą poganie.	42. b. 20.
Błogosławieństwa gość od gospodarza zebrze.	56. b. 8.
Od S. Simeóna Stupnika poganie.	729.
Błogosławieństwa nie marci od Starca Zakonnik nie nie ie.	754. b. 56.
Błogosławieństwem winnice żyzna czyni Hilarión.	43. a. 21.
Błogosławieństwem Polichroniego bańka oliwa na- pełniona.	724. b.
Bluznierca przeciw Matce Boskiej v karany.	751. b. 41.
Bluznierska myśl.	446. a.
Bluznierstwa vkaranie zapat poządliwości.	494. a. 41.
Bluznierstwo przeciw Bogu odsezpnieńcow jest.	541. b. 16.
Bog prawdziwy ieden.	204. 10.
Bog jako zstworzonych rzeczy wznany bydzymoz.	227. b.
Także z zachowania ich : podobieństwem okretu bez sternika, tamże.	
Bog ze Stworzenia wznany zostaje.	254. b.
Bog nad wszystkie dobra.	239. b.
Bog	



# REGESTRZECZY.

- Bog sam czysty. 537. a. 22.  
 Bog iako w przyrodzeniu swoim jest, od nikogo wi-  
 dżiany bydz nie może, 199. a.  
 Bog mowi do nas wielorakim sposobem. 677. b. 3.  
 Bog mocny wspomozyciel. 785. a. 144.  
 Boga miłość, 176. b. 8.  
 Boga więcej miłuiacy wiekszy jest v ludzi czci y mi-  
 łości. 566. b. 3.  
 Boga nie bogactwami obierać. 589. a. 2. 3.  
 Boga nieznanie dusze zaćmienie jest. 207. a. 10. b.  
 Bogiem zabawiać się. 634. a. b. 547. a. 11.  
 Bogacze prawdziwi. 235. a. b.  
 Bogactwa do nieba przez ręce wbożich przesyłać.  
 221. b. 15.  
 O Bogomysłności albo Ziawieniu. 568. a.  
 Bogomysłny żywot lepszy nad pracowity. 635. a. 46.  
 Bogomysłnym ciemność zgodniejsza. 500. a. 55.  
 Bogów czenie od Egypciaków pošto. 255. a. 27.  
 Bogów fałszywych wiele. 208. b.  
 Bogu vsać. 473. b. 214.  
 Bez niego nic nie możemy. 546. a. 104.  
 Bogu przytomny, bliski, nie swankuie. 550. b. 42.  
 Boi się śmierci Arseni. 463. b. 163.  
 Boi się opuszczenia Starzec od Boga że rok nie choru-  
 ie. 595. a. 20. 2.  
 Boiażn Boża najlepszy cnot nauczyciel. 86. a.  
 Mur nieprzełomany. 87. a. 49.  
 Zbawienia początek y koniec. 490. b. 31.  
 Iako iey nabywać. 503. b. 19.  
 O niey tylko myśleć. 589. a. 4. 2.  
 Tak jest czteku potrzebna iako odetchnienie. 580  
 b. 32.  
 Iako ogień pali myśli złe. 551. b. 53.  
 Światłem jest duszy: wymysł oświeca. 505. b. 7. 8.  
 Ciała odpocznieniem oddala się iako pszczoły dymem.  
 509. a. 32.  
 Boiażn wielka jest doskonałość. 595. a. 21. 1.  
 Boiażn Sadow Boskich pokazuje vmieraiac boiać się  
 Agaton. 463. a. 161.  
 Boiażn rodzi strofowanie. 506. b. 22.  
 Boiażn, wniżenie, wbośno zawse sa. 595. a. 21. 3.  
 Boiażn Boża. 595. a. 21.  
 Boiażnia B. y trzeźwością wstawić serce. 549. a. 21  
 Boiażn, Boiażn Boża, patrzą w Kazaniu na Niedzie-  
 le 23. po Świątkach.  
 Boska pomoc ratuje w drodze Makarego. 473. b. 212  
 Boska obecność. 454. b.  
 Boska łaska. 467. b.  
 Bożkowie Egipscy Isis, Oziris nieme bydła cybula,  
 czosnek, ciernie. 258. b.  
 Bożkowie Chaldejscy żywoty y gwiazdy. tamże.  
 Bożkowie Greków, Saturnus, Iowis, Ganimedes, Wul-  
 kan, Merkurius, Eskulapius, Mars, Bacchus, Her-  
 kules, Diana, Wenera, Adonis. 257. a.  
 Bożkowie Narodów nie sa Bogowie y czemu. 259. a.  
 Bożkowie Persow Słońce, Ogień, Woda. 524. a. 12.  
 Brama Alexandra w Indii z napisem. 167. a. 8.  
 Brama niebios krzywd zniszczenie. 450. b. 89.  
 Brat vmieraiacy o błogostaniewstwo prosi Pachomic-  
 go. 80. b. 40.  
 Brat Siostre nierządnicę nawraca. 595. b. 24. 2.  
 Brat na pustyni żyje chlebem niebieskim. 479. a.  
 Brat od kozy dżkiey nauczył się które miał żołąć uć,  
 a których nie. 481. b.  
 Brat niekiedy pięćdziesiąt lat na gorze Syna zostając  
 nie dać innym przysępu. 482. a.  
 O Bracie bluźniercy który nieznosnym wpatem lubie-  
 żności gorzał, 494. a.  
 C.  
 Celá Márciáná nád ciało iego mnieysza. 677.  
 b. 3.  
 Celá gościnná. 380. 2.  
 Celá wstęknienie oddala. 454. a. 107.  
 Celá pięknym podobieństwem pokazana. 528. a. 28  
 Cele z pokora pilnować. 536. a. 16.  
 Cele straż pilna doskonałym Zakonniká czyni. 528.  
 a. 28.  
 Cele strzedz dla Bogá. 528. a. 34.  
 Cele Zakonnikowi pilnować. 589. a. 2. 2.  
 Cele różne Makarego. 620. b.  
 Do Cele zaraż z nabożeństwá. 586. b. 31.  
 W Celi siedzieć dla Bogá. 454. a. 107.  
 W Celi siedzieć meżoboyca na śmierć prowadzony  
 Zakonniká vczy. 758. a. 72  
 W Celi siedząc Bogá widzi iako trzy Pacholéta w o-  
 gniu albo Moyżesz w obłoku. 529. a. 38-  
 Cellia zkad nazwane miejsce: tam Zakonnicy w So-  
 bote y w Niedziele zchodzą się do Kościoła: zwy-  
 czay mają nawiedzenia chorych. 416. 22-  
 Chaldejscy Bogowie co zaczę, 257. a.  
 Chananei albo Cinocephali ptiogłownie. 166. b. 5.  
 O charakter albo moc wyganiania diabel disputue z.  
 Eufrazia. 315. b.  
 Chárdość Zakonniká wyzywającego do ognia spetnym  
 wypadkiem ykarána. 63. b. 9.  
 Także Eroná Makarym gárdzacego. 629. a. 32.  
 Także Panny niektorej. 630. b. 34.  
 I Zakonnika petynego. 634. b. 44.  
 Chárdość Pustelnikowi odeymuie chleb niebieski.  
 635. a. 46.  
 Chárdość Abramiego Zakonniká pokora nápráwiona.  
 647. b. 105.  
 Wálenza Salonego. 628. b. 31.  
 Chárdość wielka zleczone pięknie od Iáimuznika.  
 143. a. 39.  
 Chárdość zapląta tu odbiera. 590. b. 11. 6.  
 Chárdość choćby do nieba wstąpiła do piekła západnie  
 591. a. 13. 4.  
 Chárdość do nieba drogę tamuiacego podobieństwo.  
 442. b. 39.  
 Chárdy dálej patrzą pysny.  
 Chéinność náuki patrzą żarliwość náuczenia się.  
 Chępliwosć, 454. b. Dwoiaka jest. 383. 9.  
 Chępliwosć cnoty niszczy. 71. b. 25.  
 Chępliwosć strzedz się. 383. b. 9.  
 Chępliwosć, nádeptosć, patrzą Chárdość.  
 Cherubim strażnik Ráiu. 169. b. 16.  
 Chleb do Ofiary Świetey, Kándidá robi. 661. a. 145.  
 Chleb z nieba dany biały niedbalstwem Pustelnika  
 śniady zostaje. 635. a. 46.  
 Chleba rozmnożenie. 397. b. 12.  
 Chleba świeconego opstány niechce. 78. a. 37.  
 Chlebem błogostanionym leczy chorych Ian Pustelnik.  
 408. 15.  
 Chłopia które wkrzesił Eliasz kto? 834. b. Bz. 12.  
 Chorego cierpieć ale nie zło dżieia. 536. a. 8.  
 Choremu



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Choremu Stárcowi wstugnie Anioł. 530. a. 44.  
 Choremu dwójnasób służyć trzeba. 567. b. 23.  
 Choremu skrzętnemu służyący za Anioła poczytany. 592. b. 19. 20.  
 Choremu służyć lepka niż post czterdziestowy. tamże.  
 Choremu trędowatemu służy Eulogi lat 15. tamże.  
 Chorobą ciała, dusze oczyszczenie. 382. b. 8.  
 Chorobą pożyteczną duszy. 595. a. 20. 1.  
 Chorobą występki ciała wkramia. 525. a. 17.  
 Chorobą nie przeszkadza Polichroniemu w cnotach. 723. a. 24.  
 Chorobą. 462. b.  
 Chorobie cierpliwie znosić. 530. 445.  
 W chorobie Pana wychwalać, tamże.  
 Chorobom nie nieustępuje Postumi. 175. b. 6.  
 Choroby iż nie cierpi Stárzec płacze. 531. b. 7.  
 Chory Beniamin chorych leczy. 612. a. 13.  
 Chorych nawiedza często Jan Iakmużnik. 123. b. 8.  
 Chorych Bog od pokus wywala. 535. a. 4.  
 Chorych nawiedzanie. 616. 22.  
 Chorym wstuga. 592. b. 19.  
 Chorobą, choruiący, chory patrzą w Kazaniu na Niedziela 16. po Sniatkach.  
 Chromienie się biatogłom. 630. b. 35.  
 Godności Duchownictwa. 507. a. 43.  
 Wśseteczność. 544. b. 87.  
 Chromienie się ludzi, patrzą osobność pustynia.  
 Chrystus pierwiastki powstających iako. 204. a. 9.  
 Przyjął włomności ciała które są bez występu. 233. a. b.  
 Dobrotliwy przeciw sługom swoim. 35. a. 61.  
 Chrystus cieszy wtrąpionych iako Piotra celnika. 131. a. 21.  
 Pokazuje się Makaremu w łaskini. 172. a. 22.  
 Chrystus nagi w wbojach odziany. 131. a. 21.  
 Chrystusa w wboim wznie Jan Iakmużnik. 123. b. 8.  
 Chrystusa Pana Wcielenie: Cudá: Wkrzyżowanie: Zmartwychwstanie: Wniebowstąpienie: 199. b.  
 Chrystusowego Imienia wezwanego boi się diabeł. 18. a. 20.  
 Krokodylowie także. 663. a. 150.  
 Chrystus patrzą w regestrze Imion Osob.  
 Chrzci tyśiąc nawróconych Abrahám. 94. a. 8.  
 Chrzcielnica w Święto trzech Krolow wydanie z siebie wodę. 817. a. 214.  
 Druga od Wielkanocy aż doŚwiątek toż czyni. tamże.  
 O Chrzcie Piaskiem uczynionym wmoná. 796. a. 176.  
 Ochrzczeni biatą świątę noszą. 336. a. 11.  
 Ochrzczeni Rodzice Afioná. 164. b. 27.  
 Nie Chrzczony przed wszystkim innym ma być ochrzczony. 674. a.  
 Ochrzczony Stárostá Alexandryjski z domem swoim. 301. b. 16.  
 Chrzestian nauka. 259. b.  
 Prześladowanie za czasów Sewera y Antoniná. 304. a. 25.  
 Chrzescianie więcej w piekle cierpią niż poganie. 460. a. 171.  
 Chrzescianom z Alexandryey wynieść kazano. 295. b. 3.  
 Chrzescijańska wiara tym się wniwiera że słabość potęga przełamata. 272. b. 32.  
 Chrzest Bázilego ogniem y gołębica wniwierzony. 101. a.  
 Chrzest Męczeństwa nayprzedniejszy. 213. b.

Chrzest nieradnicom nie dany bez rekoiniey. 334. b. 8.  
 Chrzest, post y modlitwa poprzedza. 232. b. 19.  
 Chrzest przed tym w wielki tydzień odprawiano. 792. b. 165.  
 Co sprawnie y czego się po nim strzedz. 210. a.  
 Wiary Chrzescijańskiej grunt. 201. b.  
 Wszystkie grzechy gładzi. 279. a.  
 Wieloraki jest. 796. b. 176.  
 Chrzta pragnie żyć wmiarający y do zdrowia przychodzi. 796. b. 176.  
 Bez Chrzta niemają dobrej nadziei. 201. b.  
 Chwała świecka doczesna niebieskiego owocu nie ma. 591. a. 13. 1.  
 Chwała ludzka skodliwa y niebezpieczna. 562.  
 Chwała samego siebie być nie powinna. 529. b. 43.  
 Chwałą pism Atanazego. 748. a. 40.  
 Chwałą Abraháma Pustelniká. 96. b. 17.  
 Chwałą Bázilego wielkiego. 107. b. 11.  
 Chwałę Pánka widział oczywiście Páchomi. 87. a. 49.  
 Chwały Mikolája Papieża patrzą pochwały.  
 Chwały niebieskiej oczekiwanie zawsze na pamięci. 601. a. 9.  
 Chwalić cudze rzeczy. 560. b. 41.  
 Chwalić Boga każdego czasu.  
 Ciało Báziláma y Iozáfita przeniesione. 294.  
 Ciało potrzebom, z zawstydzeniem wygadza Antoni. 20. a. 22.  
 Ciało Pánskiego podniesienie. 101. b. 6.  
 Ciało rośkwitłość wysusza duszę. 536. b. 17.  
 Ciało S. Epikteta y Afioná świetne po śmierci. 160. a. 20.  
 Ciało troiakić wzruszenie pokazuje Antoni. 511. b. 5.  
 Ciało wdreczenie. 177. a.  
 Ciało wmarłych Pustelników z pragnienia na wyspie. 777. b. 121.  
 Ciało Hilároná nie skążone y woniace. 48. b. 48.  
 Ciało Pánkie za manie odbieramy. 74. b. 30.  
 Ciało posłem niszczyć. 606. a. 60.  
 Ciało trapić żeby nas nie zabiło. 605. a. 2.  
 Ciało Teodozusa nabożnie pogrzebione. 699. b. 20.  
 Cichosć strasna dla dom. 451. b. 90.  
 Ciekawosć chronić się. 596. b. 30.  
 Cielec złoty zabezpiecz kiedy się Elizeus narodził. 835. b.  
 Cieleśna myśl. 428. a.  
 Cieleśna sprawa tamże.  
 Cieleśność patrzą Wśseteczność y w Kazaniu na Niedziela druga po Sniatkach.  
 Ciemności zgodniejszy rozmyślającym. 500. a. 58.  
 Cierpliwosć. 472. a.  
 Cierpieć trzeba dla chwały przystępy. 56. b. 18.  
 Cierpieć zniewage wielka. 544. a. 83.  
 Cierpiącego pokusę nowiciusa Anioł cieszy. 566. a. 18.  
 Cierpiacemu podaje naukę do zbawienia ten co trapi. 590. a. 7. 4.  
 Cierpliwie znosi obelżenie Máryná. 350. b. 30.  
 Także Makarius. 453. a. 100.  
 Także Eustáchijs. 658. a. 141.  
 Cierpliwie znosi gdzie swoje kto na cudza większą patrzą. 530. b. 46.  
 Cierpli.



# REGISTR RZECZY.

Cierpliwie znośi Teodozy płaśc od zboycow sobie  
wzięty, 756. b. 66.  
Cierpliwść w chorobie największą zaśluga, 88. b. 51.  
Cierpliwść w dwuyna sob odbiera, 137. a. 27.  
Cierpliwść bramą niebieską, 450. a. 85. 585. a.  
Cierpliwść młodźianow doświadczona przez Maká-  
rego, 469. b. 194.  
Cierpliwść Stárcá trzy lata drevno suche polewá-  
cego, 483. a. 12.  
Cierpliwść y miłość Zakonnikow w Scit, 547.  
b. 15.  
Cierpliwść prágienienia, cieniem drzewá zbyć.  
585. b. 17.  
Cierpliwść zwycięża kuśenie y pożywienie odbiera.  
525. b. 21.  
Cierpliwść Páchomiego, 64. b. 11.  
Abbáná y Ammana cudowna, 686. a.  
Abraámá Pustelniká nawraca Pogánow, 92. a. 4.  
Abraámésá także, 709. b. 17.  
Apolloniego ná ztorzeczeństwo, 636. a. 66.  
Bárnáby tarnia z nogi niwymniacego, 740. a. 10.  
Beniáminá opuchłego, 612. a. 13.  
Bessároná 40. nocy między cierniem stojacego.  
523. a. 7. 4.  
Bráci dwoch ná zepřowáné ogrodká, 435. a. 23.  
Eufřaxiey zprzećinica swóia, 315. b. 28.  
Eulogiego trédowátému 15. lat słužacego, 592. b.  
19. 3.  
Eustátiúsá obelgá wřeteczeństwá znosacego.  
658. a. 141.  
Gelásęgo o kradzież nic niemowiacęgo, 564. b. 16. 1.  
Iákobá w żimnie, 713. b. 21.  
Ianá Iálmuzniká w przećinnościách, 133. b. 23.  
Ianá Opátá znáczná y powierzechonnie y wewnętrz-  
nie, 451. a. 90.  
Ianá Tebeyskiego skrzętnemu choremu słužacego.  
462. b. 155.  
Makárego złodźieiwu swemu pomagáiacęgo, 449.  
a. 74.  
Mirogencá w puchlinie, 539. b. 8.  
Młodźianá zelżenia znosacego, 450. a. 85.  
Moysešá Opátá wztorzeczeniu y wráganiu, 565. a. 7.  
Muciusá Opátá dźiwna, 489. a. 28.  
Olimpiego doczesne przykrości dla przysztych roskošy  
cierpiacego, 784. a. 141.  
Onufřęgo dźiwna, 56. b. 10.  
Páchomiego nagáné mile przyimúiacęgo, 66. a. 15.  
Pustelniká Maris męwczesne pomieškanie cierpiace-  
go, 713. a. 20.  
Szczepaná dźiwna, 628. a. 30.  
Stárcá chcacego byđž chorým 30. lat, 511. b. 65.  
Stárcá niesmak smákuíacęgo, 510. b. 59.  
Stárcá pláczacego że rok nie chorował, 529. b. 41.  
Stárcá zboycow co zostáwili wynosacego, 565. a. 13.  
Stárcá ręce złodźiejskie całuiacego, 566. a. 19.  
Stárcá głód dla słuži swęgo trzy dni cierpiacego.  
565. b. 15.  
Stárcá obmowcom swóim dáry posyłáiacęgo, 590.  
a. 7. 3.  
Stárcá złodźieia swęgo z więzienia wwalniáiacęgo.  
815. b. 211.  
Stárcá ślepego wczęćpániu wody, 794. a. 169.  
Starcow káiku, 722. b. 23.  
Teodorá y Zoilá, 794. b. 171.

Zácheusá ręce przyrobiecie rániáćęgo, 88. b. 52.  
Zakonnice Stárcowi nieuleczonemu słužacey. 435.  
b. 24.  
Zakonniká opętánu drugi policzek sobie wyciąć po-  
dáiacęgo, 559. a. 14.  
Zakonniká lžacych go náviedzáiacęgo, 565. a. 12.  
Zakonnikow siedmi od Pogánstvá vmęczonych.  
471. a. 198.  
Zakonnikow wđziwiedźiešat lat prace młodego  
wieku ponosácy, 683. b. 4.  
Cierpliwść, 431. b. 451. a.  
Cierpliwści náuká, 590. b. 11. 7.  
Cierpliwści y skromności przykład znamienity.  
814. a. 206.  
Cierpliwści sčopnie, 584. b. 11.  
Cierpliwści včy Anub slup býac, 470. a. 198.  
Cierpliwści y w osobności trzeba, 528. b. 33.  
Cierpliwści trzeba bo złości złość nie zwycięża.  
590. a. 7. 1.  
O Cierpliwści doskonáley, 590. 564. b.  
Cierpliwściá nienawisć zwycięża Paulá, 365. a. 16.  
Cierpliwściá Anastázęgo złodźiey skřusony, 438.  
b. 30.  
Cierpliwściá pokušá dšewięćioletná zwycięžóná.  
529. a. 39.  
Cierpliwściá leczy kušonyh Izidor, 565. a. 5.  
Cierpliwściá rosmemy, 451. a. 91.  
Cierpliwść pátrž krzymł žniešenie.  
Cięžaru przyuczáć sie polekku, 70. a. 23.  
Cinocephali pátrž Chananet.  
Cnocie káždęy osobe dátiac Pustelnik nimi zámsę oto-  
czony zda sie byđž, 601. a. 10.  
Cnot cwičenje spravováné, 599. a. 43.  
Cnota w včzynkách nie w pámiěci álbo Kšięgách.  
545. a. 94.  
Cnota ieřt w mócy ludzkiey zá vprędzáném iednáč  
tářki Boskiey, 224. a. 16.  
Cnota wezwyczáiana wykoržené sie nie móže.  
232. b. 19.  
Ochotnie včzynki spravúie. támsę.  
Cnota iáko sie w neudolności spravúie pokazáné.  
462. b. 157.  
Cnota pracá sie nábywa, 526. a. 23.  
Cnota pokazána iánnie niebespieczná ieřt, 533. a. 19.  
Cnota vkřyta čieřšy sie wiadomošciá Bogá, 352. a. 1.  
Cnota z vpodobánia Boskiego, 643. a. 95.  
Cnota nie zprzydzeniá ále zpořtánovníenia y pomocy  
Boskiey, 385. a. 144.  
Cnotę zpotřzeby nie sřprzymúřu czynić, 11. b. 15.  
Cnotę kryć występkí wyiáwiáć, 454. b. 111.  
Cnoty včy Iožáfát, 287. b. 38.  
Cnoty insyřh vyřáža ná sobie Antoni, 7. a. 3.  
Cnoty Včzníow Antoniego, 20. a. 21.  
Cnoty řa wřchody do niebá, 209. b. 11.  
Cnoty dšiećieciá Postumiego, 173. a. 1.  
Iegož rózne po Chřcie. támsę.  
Cnoty trzy iednéyže zářługi, 597. b. 36. 1.  
Cnoty ktore máia zostáwáć w cřteku, 595. a. 21. 3.  
Cnoty towaržyšá Palládíusowęgo cudowne, 662.  
a. 151.  
Cnoty niektore zprřypadku, niektore zrozmysłu.  
613. b. 17.

Rrrrr

Corká



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Córka Proteriusza czarami do nieporządnej miłości  
 przewiedżiona, 102. b. 8.  
 Cuda modlitwa nie rozkazaniem dzieła się, 32. a. 52  
 Cuda wydała Hilarióna, 40. b. 33.  
 Cuda przy grobach Świętych, 48. b. 38.  
 Cuda przez ślasy y oliwy święconą, 77. b. 38.  
 Cuda przy Relikwiach Apolloniego y innych wielu.  
 636. a. 67.  
 Cuda iaka mocą się dzieła, 667.  
 Cuda zakład nauki, 725. b. 26.  
 Cuda różne przy grobie y ślupie Simeóna Ślupnika.  
 tamże.  
 Cuda czemu się dzieła w Kościele Pańskim. 816.  
 b. 213.  
 Cuda którzy czynili Stárcowie, 577.  
 Cudami nawraca poganów Táleus, 733. a. 28.  
 Cudami wzwierdza wiarę Antoni, 27. b. 42.  
 Cudow moc, 30. a. 29.  
 Cudow nie czynia doskonałi dla wyniosłości, 591.  
 Cudzołstwo ducha albo wmysłu, 511. b. 5. 2.  
 Cudzołownik y grobowca odzierca iako vkarány.  
 118. b.  
 Cwiczenie duchowne koło Iordanu, 339. b. 4.  
 Cwiczenie, 459. b.  
 Cwiczeniem się w cnotach pokusa nieczysta zwoio-  
 wania, 514. a.  
 Cwiczenie, patrzą w Kazaniu na Niedziele 5. po  
 Świątkach.  
 Cyna obrócona w srebro mocą łátmużny, 124. a. 9.  
 Cyrograf oddać diabeł przymuszony pokutą, 102. b. 8.  
 Cyrograf wmarłego oznajmuje że ten się dosyć stało za  
 to co Bogu pożyczyl, 807. b. 195.  
 Cyrografem zapłaci łátmużny zapisnia, 136. a. 28.  
 Na cyrografie dzieśięć cetnarow zmázano złota, iż  
 łátmużne nie cała dala śafárze, 125. a. 10.  
 Cyrus Kráma kácerstwé Márciona zaráżona, 717. a.  
 Czary ze słaynie Itáliká oddalone woda święconá.  
 40. b. 15.  
 Czary zalotne od Panny oddalone. tamże  
 Czary miłosne albo zalotne, 102. b. 8.  
 Czárnoksięskie księgi pali Teudas, 272. b. 32.  
 Czárnoksiężnicy wygnani z Egiptu, 295. a. 1.  
 Czary patrzą na Niedziele 7. po Świątkach.  
 Czasy przyszłe, 470. b.  
 Cześć, patrzą vsłanowanie y w Niedziele 10. po  
 Świątkach.  
 Człek z powierzchowney postaci nie sádzić.  
 194. b. 6.  
 Człowiek wewnętrzny do powierzchownego spływa.  
 794. b. 171.  
 Człowiek stótokciowy w táncuchu, 167. b. 9.  
 Człowiek podobny gośbionowi przed iástrzbiem vcie-  
 káiacemu, 219. a. 14.  
 Człowiek człowiekowi miacz, 531. a. 3.  
 Człowiek człowieka napominac ma nie Anioł, 811.  
 a. 199.  
 Czucia, wigilie, hymny pogrzebowe, 90. a.  
 Czucia, niespania nocne Bárłáamá, 287. b. 38.  
 Czucia postu kocháiacy Antoni, 7. b. 4.  
 Czucie, niespanie ostrza dowcip, 426. a. 2.  
 Zakonnikom Postumiego zálecone, 176. b. 8.  
 Czynność przeciw diabłu, 601. a. 8.  
 Czucie patrzą niespanie.  
 zynic co się może, 336. a. 16.

Czyść się bój się Bárłáam o modlitwę proti, 289.  
 b. 39.  
 Czystość Abraháma oblubienice włożnicy odchodzącego.  
 91. a. 1.  
 Bázille Matzeństwem znacznym gárdzacey, 304.  
 b. 26.  
 Teyże wnapásić od Melániey, 299. b. 12.  
 Makáriusa z wesela vciekáiacego, 170. a. 18.  
 Malchá aby się nie zmázat zabić się chcącego.  
 50. b. 5.  
 Mátrony żeby nie była zesromocona od cudzołownika  
 mieczem się przeby áiacę, 663. a. 150.  
 Męczennika język przykaszony na twarz nierzą-  
 dnie wypływáiacę, 1.  
 Páchomiego od dziecizństwa, 62. a. 4.  
 Páchoná od bestyi zachowuje nienáruszonę 627.  
 a. 29.  
 Panny z Koryntu w dom nierządny oddanéy, 662.  
 a. 148.  
 Zakonnika Mátki dasknać się nie śmieiącego, 511.  
 a. 68.  
 Czystość na niebie y na ziemi vczczona zostaje.  
 510. a. 48.  
 Bogu towarzysząmi czyni, 788. b. 152.  
 Czystość rodzi vspokoienie, milczenie, y rozmyślanie  
 ściemne, 515. a. 25.  
 Czystość murem przeciwko bestyiom, 52. b. 9.  
 Czystość serca nabiera sumiérności pisma, 492.  
 b. 35.  
 Czystość wmysłu nad piekność wymowy większa.  
 532. b. 16.  
 Czystości vkochanie cadem wzwierdzone. 804.  
 Czystości wmysłu pilnować, 289. b. 39.  
 Czystości y węż nieškodzą, 578. a. 11.  
 Czystości wojna cudowna w Iozáfácie, 265. b.  
 Teyże potwierdzenie w Teogniey ogień na ślacie n-  
 ślacy. 105. a. 9.  
 W Zakonniku ogień na sukni noszącym, 145. b. 46.  
 Na Stárcu nad którego grobem laska sucha zakwitła,  
 436. a.  
 Czystości wielka straż, 509. b. 41.  
 Czystości żarliwość w Alexándrze dwádnáście lat na  
 grobowcu zamkniętey, 607. a. 5.  
 Czystości w matzeństwie przykład známienity.  
 804. a. 189.  
 Czystości straż naucza Mátróná niedawny się do-  
 tkać Zakonnikowi, 813. b. 205.  
 Czystość patrzą wstrzemięźliwość w matzeństwie y w  
 Kazaniu na Niedziele 24. po Świątkach.

## D.

Daiacemu dać Bog obficie, 555. a. 15.  
 Dáktyle páknonny owoc pokarm Onufrego, 56.  
 b. 10.  
 Dáley pociągac, 785. a. 144.  
 Dárow odbieranie zakázane vrszédnikom przez lá-  
 na łátmużnika, 121. b. 4.  
 Dárow nie chce Bárłáam, 229. a. 18.  
 Dárow nie przymuie Hiláron, 40. a. 13.  
 Dáry swoim Dobrodzieiom oddać Antoni, 22. b. 26.  
 Dáry w Świętych różne, 669.  
 Dekret álba wyrok Oycow o sposobie spiewania Psal-  
 mon, 485. a. 17. y dálej patrzą Postánowienia  
 Psalmon spiewanie. Depa-



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Depozyt patrzą skarb.  
 Deszcz wproszony modlitwa, 45. a. 28. 552. b. 14.  
 Deszcz wproszony od Szyprá na morzu, 796. a. 174.  
 Diabeł w różnych kształtach pokazuje się Aniołem A-  
 bráamowi Pustelnikowi, 95. a. 12.  
 Także Simeonowi Słupnikowi, 114. 66.  
 Także drugiemu pewnemu, 563. a. 69.  
 Także Janowi Opátowi, 695. a. 46.  
 Białogłowy w osobie Páchoniemu, 63. b. 9.  
 Także Makáremu Rzymskiemu, 171. b. 21.  
 Mnichowi chardemu, 385. b. 14.  
 Apellemu, 636. a. 60.  
 Chłopcini pewnemu w Scity, 514. b. 21.  
 Makáremu słyki różne pokus mofacy, 446. a. 62.  
 Młodzieniaskiem Abraámowi Pustelnikowi, 95. b. 15.  
 Także Izaákowi Tebes, 291. b. 161.  
 Murzynem Antágoniemu, 8. b. 5.  
 Apollinowi, 635. b. 52.  
 Apolloniemu, 393. 7.  
 Makáremu Alexándryjskiemu, 149. 29.  
 Stárcowi niektoremu także.  
 Murzynka młodźianowi, 515. a. 23.  
 W obrazie Chrystusowym Páchoniemu.  
 Także drugiemu pewnemu.  
 Walensowi także, 628. b. 31.  
 Diabeł różnych porzwar przybierájac zwyciężony od  
 Hilárona, 37. b. 4.  
 Od Abraáamá Pustelniká, 95. a. 17.  
 Od Iákoba, 718.  
 Diabeł pokłonu prágnie, 390. 2.  
 Diabeł Stárcá Psalmy spiewáiącego napástnie, 791.  
 b. 140.  
 Boi się niegniewnivego, 508. b. 22.  
 Wcieka przed modlitwa y spiewaniem Psalmon, 167.  
 a. 27.  
 Przed modlitwa y znakiem Krzyża. tamże.  
 Przed thnieniem y Krzyżem, tamże.  
 Przed wodą święconą y Krzyżem, tamże.  
 Także ná Imię Iezus tamże y patrzą Iezus.  
 Przed znakiem Krzyża patrzą Krzyża znakiem.  
 Diabeł od Chrystusa iako wrobl związany, 14. b.  
 Diabeł moc Chrystusową wyznaie, 17. a.  
 Diabeł dochodzi z przyrodzenia y częstego przypadá-  
 nia rzeczy dzieiacych się, 87. a. 49.  
 Drzymiacemu ná modlitwie Hiláronowi nágrawa,  
 37. b. 4.  
 Tegoż wydáie vkrytego, 46. a. 31.  
 Látroniańá dusi y vmarzá, 160. a. 20.  
 Moyżeszá wtorego opętał zá słowo przykre Makáre-  
 mu wczynione, 499. a. 53.  
 Przy obecności Páchonięgo żámilkt, 86. b. 48.  
 Tegoż osukiwa w osobie virapioney niewiásty. tamże.  
 Ná ięgo modlitwę iako dym nišcieie, 67. a. 17.  
 Pokazawšy mu się iako Chrystus z wrzaskiem y smro-  
 dem wcieka, 86. b. 48.  
 Temuż w osobie nadobney białogłowy żáchodzi. tamże.  
 Poddáie mu się tamże.  
 Diabeł niewie o przypadkowych rzeczách w spráwie  
 swoiey. tamże.  
 Iáko wie przyszłe rzeczy. tamże.  
 Różnie lúdzi kuši. tamże.  
 Zbroi się przeciw Abraámowi Pustelnikowi, 95. a. 11.  
 Siekiera celę ięgo rozwalic chce. tamże.  
 Psalmem zmonwionym odegnány, tamże niżej.

Pod kształtem pokory zwodzi Zakonnika żeby wpadł.  
 519. a. 41.  
 Diabeł tych, á swawola onych woiwie, 595. b. 15. 3.  
 Woiwie przeciw nam, bo oreże odrzucamy. tamże.  
 Złych rozšiewa, 598. a. 37. 4.  
 Iedzac pokarm nišczy nie trawi, 617. a.  
 Wzgárdzony kušić przešláie, 628. a.  
 Zá Boga chárdzie się vdáie, 628. b. 31.  
 Ognistym oreżem oddalony przez Apellen, 636. a. 60.  
 Wychodzac znak dáie o sobie, 176.  
 Czemu władza ma nád stwózeniem, 696. a. 9.  
 Diabeł pychy w osobie murzyná, 7. a. 4.  
 Diabeł gniwu y pámięci, 791. b. 251.  
 Diabeł ná Chwáta Oycu, y Synowi, &c. niknie.  
 777. b. 119.  
 Lęka się rozmyšlánia Psalmow. tamże.  
 Diabeł w opetánych różnych ięzykow záżywa, 38. b. 7.  
 Czemu bydleá opánuie, 42. a. 18.  
 Pokora Silwáná zwyciężony, 78. b. 38.  
 Oddáie Cyrograw šludze Proteriusá, 102. b. 8.  
 Kuši Iozáfátá našłany, 285. b. 37.  
 Zwyciężony od Eušráxiey prace przyczyniáacy.  
 313. b. 22.  
 Vskarża się ná Nonná y Pelágia, 335. b. 9.  
 Kommunia rádži Pustelnikowi áby go z cele wyniođł.  
 526. a. 24.  
 Różne pokus nášenie rozšiewa, 538. a. 35.  
 Zmyšla się Káptanem, 636. a. 61.  
 Rošfárgnienie ná modlitwie podáie, 254. a. 55.  
 Nienawišć ięgo przeciw dobrym, 60.  
 Diabeł pošłany od Iulianá modlitwa Publiusa zátrzy-  
 mány, 528. a. 12.  
 Diabeł piękny białogłowá, 253. a. 26.  
 Diabeł zwyciężony, 441. b.  
 Diabelška spráwa duš zgubá, 80. b. 40.  
 Diabelška złošć różná, 11. b. 15.  
 Diabelški ziazd radá, 499. b. 54.  
 Diabelskie osúkánie Bráta iędnęgo w osobie Aniołow  
 pokázuiacych mu się, 587. b. 37.  
 Abrámiego także Káptanem się być chárdzie vdáie-  
 go, 647. b. 105.  
 Wálensá zwodzacych áby się im w osobie Chrystusa  
 kłániáł, 628. b. 31.  
 Diabelskie słyki Makáremu pokazáne, 589. a. 8.  
 Diabelskie przešładowánie wiekše teraz niž przed-  
 tym, 466. b. 173. 3.  
 Diabelskimi zásadzkámi nágábány Antoni, 7. b. 4.  
 Diabelstwo wygániáacy od diabla sam opetány iest do-  
 kończenie iędnák zbawiennym vvolwiony, 483. a.  
 Diabla síly Wcielenie Chrystusa przetamáto, 87. a. 49.  
 Diabla štuki różne widži Páchomi, 440. b. 35.  
 Diabla chytrošć vslepiaćego Swiętym, 569. b. 10.  
 Diabla zwycięża Makárius meštwé swoim, 524. a. 10.  
 Diabla žárlóká wyrzuca Makáry, 617. a.  
 Diabla Páwet prostak wygánia czego nie mogł Antoni.  
 624. b. 27.  
 Diabla šprošney požadliwošći w czarnokšieške zabo-  
 bony šroynęgo odgania Macedonius, 703. a. 13.  
 Diabla od Boga odstápienie, 197. b. 7.  
 Diabla šidel ktož się vchroni, 494. b. 42.  
 Diabla obšludá celę ošwiecaćego, 491. b. 45.  
 Diabla różne ná podeyšćie štrukii, 524. b. 16.  
 Diabla przednikowie trzey zapomnienie niedbaštwó,  
 požadliwošć, 550. b. 46.  
 Diabla



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Diabla natarczyności ktożby sie niebał. tamże.		Oycą niektorego modlitwa nād wielkie prace prze-	
Diablami przeciwnikami cieśy sie Hilarion, 48. a. 36.		kładającego, 519. a. 40.	
Diabli nie mają tey mocy przeciw Zakonnikom iako przedtym, 498. a.		Sylvanā wpađeniu powstanie przynoszącego, 544. a. 85	
Tegoż rożnie przesładują, 10. b. 12.		Diskrecia, siekierā jest drzewo ścinająca, 540. b. 59	
Iego wystąpienie ku niebu zataimować chce, 26. a. 37.		W Poście iaka, 542. a. 11.	
Na tegoż skarża sie. tamże.		Drogi Krolenskiej, wolney, vczy, 494. a. 42.	
Diabli nie sprzyrodzenia gli, 11. a. 15.		Cnot Matka y strażniczka, tamże.	
Osukiwania podoleństwem cnot, 14. a. 45.		Diskrecia duchow w Antonim, 17. a. 18.	
Wychodzący z ciała duszy zachodzą, 143. a. 40.		Także Pitirionā, 408. 13.	
Do lubieżności pobudzają, 268. a.		Diskrecia we wszystkich sprawach powinna byđ zachowana 534. b. y dāley cāty rozdział.	
Zatnia że Wiara Chrystusowā roskrzwiona, 277. a.		Diskrecia zachowany ten co iadł, ā drugi co niechciał zgubiony, 495. b. 44.	
Wpadkiem ludzkim cieśa sie, 430. b. 14.		Diskreciey niemāiac byby Synoboyca gdyby on nie vciekł, 495. b. 44.	
Diabli dla małych grzechow swietych opętywali. 498. a. 51.		Diskreciey niemāiac wpada Heron tamże, 43. a.	
Dwoiako nas wojnia, 549. b. 33.		Diskreciey niemāiac obrzeżuje sie mnich, 446. a. 46.	
Okrażala nas iako pszczoły, 574. a. 11.		Diskreciey Pāwet vczyz sie od białogłow musi ktory przed nimi vciekał, 498. b. 52.	
Cieśa sie zupadku Zakonnikā, 515. a. 24.		Diskreciey y roztropności osobliny przykład vczeń mistrza naprāwuiacy, 436. a. 26.	
Śmieia sie z zwiedźzonego, 634. b. 44.		O Diskreciey, 534. b.	
Nie mogą więcej skodzić niż Bog pozwoi, 498. a. 51.		Dług, 466. a. Nienyciągāć go vprzykrzenie, 589. b. 5.	
Nāgrawia sie z pokutuiacego. tamże.		Dobr wszystkich doskonałość wzgardā swiātā, 413. b. 5.	
Męzczenikom relikwiy boia sie, 717. a.		Dobra ktore sa prāwdziwe, 221. a.	
Nā Theodoreta wrzeszcza. tamże.		Dobra Kościelne sa ogień pożerāiacy, 454. a. 13.	
Nie śmieia przystąpić do iāskinie Sofroniego, 791. a. 159.		Dobre vczynki opuścić dla pokoiu, 590.	
Walczą przeciw sprzeciwiāciym sie sobie, 571. a. 62.		Dobre vczynki pokrywać, 531. a.	
Czcic Krzyżā niedopuszczāia pātrz Krzyżā czcic.		Dobre vczynki psuia sie niediskrecia, nieuwaga, 534. b. 11.	
Diablow wiele nā pustyni, 419. 29.		Dobre vczynki, 467. a.	
Diablow nieśluchāć choćby do dobrego wzywali, 545. a. 93.		Dobrego za złe oddānie, 560.	
Strāśydla ich rożne, 9. b. 8.		Dobrodzieystw Boskich wielkość, 226. b.	
Nienanić przeciw Zakonnym y Pānnom, 11. b. 15.		Dobrodzieystwo pātrz w Kazāniu nā Niedziele trzynastā po Swiātkach.	
Diablow zāklinānie dawny Kościotā zwyczaj. 39. b. 17.		Dobrotliwość przeciwko vbogim, 722. b.	
Rożne ich pokusy, 67. a. 17.		Dobrotliwości raczey niż ośtrościa poprāwuiā sie ludzie, 55. b. 28.	
Diablow chufce modlitwa zwyciężā Postumi. 179. a. 9.		Dobrotliwość pātrz krzywd zāpommienie.	
Zmyślenia ich, 389. a. 19.		Dobrowolne karānie od przystych mak wwalnia. 525. b. 8. 18.	
W Osobie dzieci Murzynkow modlitwa Brāci przeszkadzāiacych widzi Mākary, 419. 29.		Dobry vczynek tajemny zachować rzecz miła Bogu przykład Swietego Witaliusā, 140. 34.	
Diablow rożność y jedność, 617. a.		Dobrych vczynek nie odwłaczāć piekne widzenie vczy, 138. a.	
Diablow do wojowānia, Aniołow do rātowānia widzi Opat Moyses, 429. a. 10.		Dobrych vczynekow trzeba nie tylko chrztu, 269. b. 11.	
Diablow wyrzucānia moc w tym, ktory chce byđ opętāny, vchodząc prożney chwały, 483. a. 13.		Dobrych vczynekow korona, 227. a. 17.	
Diablow nāsyłāia Filozofowie nā Antoniego, 500. a. 55.		Dobrze czynić jest przyrodzenia Boskiego, 140. a.	
Diablu y prawdę mowiācemu nienuerzāć, 14. a. 16.		Dochodziemy ālbo dowodźmiemy przystych rzeczy z przestych, 204. a.	
Diablu słabość wyrzucā Alexander Zakonnik, 799. b. 182.		Dorczesne rzeczy kochāiacy bliski jest wypadku, 504. a. 12.	
Także Enāgrus 640. a. 86. Tāleleus, 733. a. 28.		Dorczesne rzeczy kto wzgardza, odbiera duchowne, 50. b. 10.	
Diakon niegodny, przyćia Duchowi Swietemu do ołtarzā przeszkadza, 787. b. 150.		Dormitarz, sypielnia, 176. b. 8.	
Diakonā iaka godność, 554. b. 21.		Doskonāli cudow nie czynia dla wyniośłości, 591.	
Diakonā nāwroczonego po wypadku Bog pokutę przyięta cudem wtrwierdza, 115. a. 26.		Doskonāłości stopnie, 420. b. 31.	
Diakonissa Romāna, Krzesna Mātka Pelāgiey. 335. b. 9.		Doskonāłość, pātrz w Kazāniu nā Niedziele 5. po Swiātkach.	
Diskrecia Abrāmā dla nāwrocenia Wnuczki post tamiacego, 317. a. 7.		Doskoienstwa prāgnienie ālbo chciwość, 70. b. 27.	
Agāronā wodzieży, 449. a. 76.		Doskoienstwa prāgnienia strzedz sie vczy Barāchm, 282. a. 36.	
Ianā Kārlā, 537. a. 28.			
Mātoz, 524. a. 11.			



# REGISTRZECZY.

Doświadczenia pragnienia podobieństwo, 70. b. 24.  
 Doświadczenie Pawła proste go dzwone, 624. b. 28.  
 Doświadczenie pieścizany młodziaków przez Mą-  
 karego, 469. b. 194.  
 Doświadczenie Zakonników nowych, Novicjusów,  
 482. a. 10.  
 Doświadczeni dobrze bydź mają do Zakonu wdaiacy  
 sie, 783. b. 138.  
 Doświadczeniem ludzie lepsi bywają, 540. a.  
 Dotknięcie, żarty, vmierającego Panieństwa znak,  
 41. a. 16.  
 Dotknięcie się Bąty Simeona nądzicień rątku, 725.  
 b. 26.  
 Dotknięciem się Iuliana Pustelnika kółką na nogi  
 wzdrowiony, 671. b. 2.  
 Dotrwanie, 828. b.  
 Dotrwanie na modlitwie Zakonnika choć był od nie-  
 dzwiałki rkaśony, 88. b. 50.  
 Dotrwanie w Zakonności, 828. b. R. 8.  
 O Dotrwanu, 596. a. 27.  
 Dowierzania strzedz się trzeba, patrz poufalsci.  
 Dozorca samego siebie jest bliźniego chwalcą,  
 458. a. 133.  
 Drewno suche wysadzone przez Elpidego kwitnie,  
 647. b. 106.  
 Droga cińska y seroka, która, 384. b. 19.  
 Droga do nieba łatwa, 235. a. 232. b. 19.  
 Droga niebieska wiele pośilku potrzebuje, 219. b. 14.  
 Droga święta jest woli swoiey gwałt uczynić, 544. a. 81.  
 Drogi gołębica pokazuje, 167. a. 8.  
 Drogi trudności, 167. a. 7.  
 Drogi Świętey sładkość, 219. a. 14.  
 Drzewo się skłania na potwierdzenie ludzkości go-  
 ściowi wposł oświadczoney, 553. b.  
 Drzwi języka zamykać, 553. a. 5.  
 Duch wiąże odległe rzeczy nieprzytomne, 4. a. 10.  
 Duch S. Anasazego przy Mszy otacza ogniem,  
 105. a. 9.  
 Duch dwoiaki Eliasz na Elizeusa co jest, 844. R. 25.  
 Duch, patrz wmyśl.  
 Duch Święty patrz w Kazaniu Niedziele Swiateczney  
 Duchą gorącego nieznosia diabli, 472. a. 220.  
 Duchą Świętego zesłanie, 197. b. 7.  
 Duchą Świętego obecność przy Mszy znakiem wtwier-  
 dzona, 357.  
 Duchą wyniosłości ginie praca, 591. a. 13. 4.  
 Duchą gorącość Zakonników, 472. 4.  
 Duchowna wojna y na pustyni, 788. b. 15.  
 Duchowne kupieństwo pokazuje się doczesnym, 542.  
 b. 70.  
 Duchowne pośilenie, 427. b.  
 Duchowney na rozmowie spać się nie godzi, 636.  
 a. 54.  
 Duchowieństwo godności chronić się, 597. a. 33.  
 Duchowieństwo części Olimpia, 660. a. 144.  
 Duchownych rzeczy pilnować co jest, 504. a. 12.  
 Duchownym bądź kupcem nigdy nie nasyconym, 586.  
 a. 24.  
 Dusz różne stany po zejściu widzi Antoni, 26. b. 38.  
 Dusza dobra prosta zkad się nazywa, 11. b. 15.  
 Kiedy się nazywać może Sunamitu, 573. b. 7.  
 Pokutniaca w pieknym wyobrażeniu pokazana,  
 538. a. 13.  
 Zapecona gościnie występkami, 497. b. 36. 2.

Dusza niezwykła chybą kto zmysły otwiera,  
 666.  
 Dusze z ciałem vmawianie się mocne, 87. b.  
 Dusze zamyśle wzbrajać trzeba, 598. b. 39.  
 Dusze za przyjaciela położyć iako, 472. a. 199.  
 Dusze kto za bliźniego kładzie, 566. b. 10.  
 Dusze którzy nadaremnie biora, 607. b. 6.  
 Duchy, y ktemu należytey nauki patrzyć w Kazaniu Nie-  
 dziele Swiateczney.  
 Dwanaście lat mając Bązili Filozofem jest, 981.  
 Dwójnasob oddaie Bog Janowi lałmużnikowi, 137.  
 a. 27.  
 Dwójzenny do Kaptłaństwa nie przypuszczony, 126.  
 b. 12.  
 Dzieciak niemowlatek przyczyna, które zachowat, od  
 śmierci wwołany rozbojnik, 792. b. 165.  
 Dzieciaki zleczone w Klastorze Eufraziey, 314. a. 24.  
 Dzieci z Cel wygnane, 569. b. 11.  
 Dzieci Msza odprawiające iako z nieba wkarane,  
 808. b. 196.  
 Dzieci obrzędów Biskupich naśladaia tamże, 297.  
 Dzieciom błogosławie zmyślany dawny, 671. b. 2.  
 Dzieci przedtym Zakonnicy, 76. b. 33.  
 Dzieci Anasazy chrzci w morzu rowienników,  
 808. b. 197.  
 Dzieci co Najświętsza Panna obratła za pieniądze cu-  
 downie z bogactwa od Jana lałmużnika, 139. a. 33.  
 Dzieci z zaboyą, z Klastoru wychodzi aby śmierć za  
 to podiat, 793. a. 161.  
 Dzieciństwo Świętego Antoniego, 6. a. 1.  
 Dzieciństwo Postumiego różnemi ozdobione cnotami,  
 173. a. 1.  
 Dziecioboystwo patrzyć Zaboystwo.  
 Dziedziczo, patrzyć w Kazaniu na Niedziele 4. po  
 Swiatach.  
 Dzieciom opisane albo Historia potrzebne, 655.  
 Dziekczynienie, 229. a. 16.  
 Dziekczynienie za mało aby wiele było, 226. b.  
 Dzieci nawrocień al' o wystapienia do Zakonu zamyśle  
 ma bydź chowany na pamięci, 470. b. 197.  
 Dzieci wiatry godziny albo Nony nabożeństwo, 677. b. 3.  
 Dzieci wiatry godziny albo wsrzod wieczerz pośilenie,  
 297. b. 7.

## E.

Egipt wórztat łózkow balwánów, 395. a.  
 Balwány jego poobalaty się na przysięcie Zbawicie-  
 la, 393. a. 1.  
 Ma wiele bogów y zkad, 395. a.  
 Zakonników także wiele, tamże.  
 Egipcjan niez' ożność.  
 Egipcjan zwyczaj na pogrzebie trupów namaszczaia,  
 zółtą zasadzają, 34. a. 57.  
 Egipcianie dobrych wciażaiacy wkarani, 199. a.  
 Egipsy przychodniowie y Ierolimscy którzy są v An-  
 toniego, 624. b. 26.  
 Ewangelia przedaie Syndonitą dla wboich, 133.  
 a. 22.  
 Ewangelion także, 551. a. 116.  
 Ewangeliey moc, cnota, stałość, 273. a.  
 Ewangeliey radą wyrzec się swego, 221. b. 15.  
 Ewangelia daley patrzyć w Kazaniu na Niedziele 22.  
 po Swiatach.  
 Exorcizm zaklinanie przed Chrztem, 334. b. 84.  
 F. Falszy.



# REGESTR RZECZY.

## F.

**F**alsywa zbrodnię Zadańcego drugiemu, karze Bog, 559. b.  
 Falszywe świadectwo sługi przeciw Eugeniej, 300. b. 14.  
 Falszywe wiary religiej różne rodzaje, 167. b. 7.  
 Febrę Iulian modlitwa leczy, 671. b. 2.  
 Figi niosący młodziemiaszkowie wołać vmrzec niż ich iść, 493. b. 38.  
 Filozof nawrócony, 81. b. 42.  
 Trzy pytania jegoż rozwiązane, tamże.  
 O Filozofach którzy do Antoniego przyszli, 500. a.  
 Filozofiej Zakonnej szkoła to jest Kłasztor, 682. b. 4.  
 Filozofów naucza Antoni, 28. a. 45.  
 Filozofowie albo czarłoksiężnicy nasyłają diabłów na Antoniego a nieprzemogły nawracają się, 500. a 55.  
 Fortyanę albo odżwiernia Zakonnice, ma być dożyżrąta, 307. b. 6.  
 Frasunek rozpacz czyniacy, 590.  
 Frasunek patrzyć smutek,

## G.

**G**łaska sucha w drzewo winne rozrasta się, 647. b. 6.  
 Głębok Alexandryjski niższy w siebie niż w wszystkich, w Bogą niż Antoni go większy, 591. b. 15. 2.  
 Głębok nikiem nie trzeba, 410. 16.  
 Głuchy, niemy, y suchy wleczony od Świętego Epikteta, 154. a. 18.  
 Głuchy y niemy czterdzięci lat wzdrowiony przy cie-le Simeona Stupnika, 118. b. 21.  
 Głuchy y niemy wzdrowiony od Piotra celnika 54 b. 4.  
 Głupim się zmyśla Starec aby się wchronić czci, 455. b. 119.  
 Głupstwo zmyślająca Panna cudowne cnoty czyni, 633. a. 41.  
 Gniew zwyciężać, 111. b. 16.  
 Gniew od sądów ma być daleki, 1185. b. 2.  
 Gniew modlitwy przeszkoda, 236. a. 20.  
 Gniew zwyciężyć nie w osobności ale w społecznosci, 452. b. 99.  
 Gniew nieostrożny zabija za dopuszczeniem Boskim, 467. b. 181.  
 Gniew miewa rozum, 508. a. 14.  
 Gniew zwyciężony diabłów rozpiera, 158. b. 22.  
 Gniew daleki ma być od strofującego, 509. a. 28.  
 Gniew y nad Pustelnikiem panuje, 528. b. 32.  
 Gniew Boży przeciw złej sprawie, 573. a. 4.  
 Gniew wcieczka zbyc, 588. a. 37. 1.  
 Gniew dusze modlitwie przeszkadza, 588. a. 37. a.  
 Gniew przyrodzenia nie naszy woli, 682. b. 4.  
 Gniew złożyć przywodzi Xiaże Jan Łalmużnik przy Mszy Świętej, 142. a. 38.  
 Gniew pięknie Siostrę śmierza dżiwna do Bogą modlitwa, 449. b. 78.  
 Gniew w sytek złożyć nim zaśypiać Epifani, 508. a. 15.  
 Gniew vmarza Izidor, 508. b. 22.  
 Gniew żeby zwyciężył Amon 114 lat modli się, 523. a. 7. 3.  
 Gniew przed zachodem słońca zamyśle złożyć Agaton, 566. b. 6.

Toż czyni Jan Łalmużnik z Nicetą Senatoren, 128. a. 14.  
 Gniew, 449. a. 452. 2.  
 Nie gniewał się nigdy pewny Zakonnik, 479. a. 77.  
 Nie gniewliwego boi się diabeł, 508. b. 22.  
 Gniewliwego oracza zboże w polu iako chciał gore, 799. b. 183.  
 Gniewliwy niech niestrosie nikogo, 509. a. 28.  
 Gniewliwy niepodoba się Bogu by też vmarłych wskrze-szał, 536. a. 12.  
 Gniewliwy rolnik Sergiusz Zakonnika postępiem w-błagany Zakonnikiem zostaje, 815. a. 218.  
 Gniewliwych różność trojaka, 449. a. 77.  
 Gniewu sposób, 427. a. 6.  
 Gniewu cztery przyczyny, 440. a. 77.  
 Gniewu cztery sposoby, tamże.  
 Gniewu stopnie, 589. b. 6. 1.  
 Gniewu czas, 682. b. 4.  
 Gniewu vmierzenie przed zachodem słońca zamyśle, 508. b. 24.  
 Gniewu okazyjy strzedz się, 588. a. 37. 2.  
 Gniewu diabeł, 791. b. 161.  
 Gniewu przyczyna tylko ta gdyby cie kto od Boga od-dalał, 436. a. 26.  
 Gniewu początek, 589.  
 Gnusności strzedz się, 509. a. 32. 454. a.  
 Godność, patrzyć vszanowanie.  
 Godności mienia obyczaje częstokroć naylepsze, 77. a. 35.  
 Gody opuszcza Makary w pierwszą noc Małżeństwą, 170. a. 18.  
 Godzina modlitwy Bosza Iozafatowi, 282. a. 36.  
 Godziny chorowe, albo Kaptanjskie w Kłasztorach, 484. b. 162.  
 Od Anioła wprowadzone, tamże.  
 Tychże tajemnice, 486. a. 20.  
 Gołab czarny znak złej wiary Sewerianowej, 771. b. 106.  
 Gofebica złota w ktorej Kommunia S. chowano, 102. a. 7.  
 Gofebica drogie pokazywanie Bogomilowi, 167. a. 8.  
 Gofebice na ramieniu Bazilego Świętego widzi Efre-m pod czas Kazania jego, 111. b. 6.  
 Gofebica, patrzyć w Kazaniu na Niedziele Swiateczną, Gołym pod niebem mieszkający, patrzyć niebo.  
 Goracego ducha miewa diabeł iako gąrcą gorace-go muchy, 472. a. 202.  
 Goracość ducha Zakonnikom, 472. a.  
 Gorza się łatwie świecy z Zakonnika, 789. b. 154.  
 Zgorsony jeden z Szczepana że miewa iadł napomnio-ny był w obławieniu, 756. a. 65.  
 Gorszyć się z cudzego życia iako niebezpieczna, przy-klad Świętego Witalego, 140. a. 35.  
 Gorszyć się zoczywistego grzechu czyiego nie dopuszcza Jan Łalmużnik, 145. b. 46.  
 Gości opatrwanie meżom łaskawym y cichym zleca Teodosius, 699. b. 10.  
 Gościć czasem przymusić, 399. a. 15.  
 Gościć z radością przyimować, 552. b. 13.  
 Gościć przyimować sposób za Pachomego, 69. a. 22.  
 Goście iako przyjąć od Pustelnikom, 389. a. 19.  
 Goście niewdzięczni pięknie od Starcą napomni, 427. a. 5.  
 Gościńność zachowujący Kopres, 401. 99.  
 Gościń-



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Gościńność Starcą potwierdzają skłaniające się  
drzewa, 553. b. 9.  
Gościńność pielgrzymowi oświadczyć, 176. b. 8.  
Gościńność pomiar miłości, 553. b. 7.  
Gościńność z miłością, Mánichensą pozyskuje, 554. a. 11.  
Gościńność pogorszeniem bydź niepominną, 545. b. 97.  
Gościńność zachować trzebą, 553. a. 2.  
Gościńność Abrahama, 709. b. 17.  
Ammoniego dziwna, 636. b. 70.  
Messyny cudowna, 706. b. 14.  
Oxyrynu miastą, 392. 5.  
Pustelnika niektorego przed nieśporna godzina gości  
częstuiącego, 427. a. 5.  
Sisinniego wbojiego na ochyde bogaczom, 648.  
a. 109.  
Teodora Pátryarchy, 745. b. 33.  
Woytá, albo przełożonego wsi, pewnego, 410. 16.  
Zakonników Nitriey przedziwna, 415. 21.  
Zebiną, 723. a. 24.  
Gościńność, 427. a. 444. b.  
W gościńności tylko niektory Pustelnik pokármu za-  
żyma, 492. a. 33.  
Z gościńności Opát Moyzes postu niektorym chować  
nie każe, 553. a. 4.  
Z gościńności iść dwoiaka załugá, tamże. b. 10.  
Gościńności trzy dni zwyczaj na pustyni, 545. b. 97.  
Gościńności sprzeczka między dwiema Świątami,  
610. b. 10.  
Gościńności załugá zachowanie dziecię w studni żywe.  
671. b. 2.  
Gościńności zapłata zboże y oliwá nieprzebrane.  
706. b. 14.  
Gościńności positek dany w prágnienu cudownie,  
741. a. 16.  
Gościńny obiad Pustelnika Cyreneńskiego, 477. a.  
Gościom poklan oddawać zkad zwyczaj, 399. a. 15.  
Gościowi postu niechować we szrode y w piątek po-  
zwolenie, 399. a. 15.  
Gotowym bydź trzebá przeciw myślom wysłtecznym,  
513. a. 9.  
Greccy Bogowie, 257. a.  
Grob nagrobek wysłaniac sobie każe Jan Iálmuznik, y  
we dni wroczyśle o nim przypominać aby go skoń-  
czyć, 129. b. 18.  
Grob Iana Iálmuznika oleykiem wonnym płynie,  
147. a. 49.  
Także y inszych wielu Świątych w Cyprze, tamże.  
Grob Elizeusa, Abdiasá, y Iana Chrzęciela w Samá-  
riey, 362. b. 11.  
Grob trzech pácholar, 166. a. 4.  
Grob Świątego Cypriána nawiedza Pustelnik,  
476. a. 1.  
Grob Iánnes y Mámbre widział Makárius, 614.  
a. 19. 20.  
Grob bliski Świątych Męczenników obiera Iákob,  
713. b. 21.  
W grobie zanyma się Alexándra, 607. a. 5.  
Także młodzień pokutniacy, 634. a. 45.  
Przy grobie Zebiny wiele zleczonech, 723. a. 24.  
W grobie mieska Piotr Gálata, 696. a. 9.  
Także Zeno, 701. b. 12.  
Grobu gwałtownik 40. lat niemy y głuchy, 118.  
a. 20.  
Grob pamiatka zwycięża nienawieść, 565. a. 8.

Grob y vmártego rábownik osłepiony, 766.  
b. 77.  
Grzech wielki aby był zmazany na kárcie, vmártý  
czyni Jan Iálmuznik, 148. a. 51.  
Grzech dusze śmierci, 229. a. 18.  
Grzech mieć w mienawieści, 551. a. 54.  
Grzech do grzechu, ciężar do ciężaru przydaje,  
442. b. 39.  
Grzech uczynić że się zwierzą bojemy, 741. a. 18.  
Grzech gdy popełnił Makáry lwi wciekaia, 171.  
b. 21.  
Grzechow różne lekarstwa iákoby chorob, 761. a. 78.  
Grzechow mátych strzedz się piękna náuka, 232.  
b. 19.  
Grzechu smrod, 583. a. 18.  
Grzechu zwyczajiu strzedz się, 232. b. 19.  
Grzechu zarobek wórzód miastá pali Táisu, 331. a. 6.  
Grzechy iáko do dusze wchodzą, 550. b. 45.  
Grzechy Duchowieństwa pokrywa Konstantyn, 140.  
a. 35.  
Grzechy spiskować, 23. a. 28.  
Grzechy na kárcie spiskane modlitwa Bázilego zma-  
zane, 106. a. 10.  
Grzechy widzacy pokuty nie widzi, 45. b. 46.  
Grzechy z dobremi uczynkami kto czyni, dziurawa  
beczka nálewa, 442. b. 39.  
Grzechy nasze bárdziej wvažać niż cudze, 533. b. 4.  
Grzechy cudze zmnieyszać a nasze obciężać, 538.  
b. 37.  
Grzechy oplákinąć, 591. b. 15. 5.  
Grzechy własne wvažać, 586. b. 28.  
Grzechy, krzywd, dolegliwości, przyczyna, 590.  
a. 7. 2.  
Grzechy daley pátrzyć uczynki sprawy.  
Nád grzesznikami nie zmiłować się Bogu nie podo-  
bna, 280. a. 35.  
Grzesznikowi serca dodawać, 533. b. 2.  
Grzeszacych ślepotá, 551. a. 49.  
Gwiazdá nád głowa Zakonnika gdy go do pogrzebu  
niasa, 739. a. 6.  
Gwiazdá nád głowa Nonná pokázuje się, 779.  
b. 104.

## H.

**O** Hábićie albo odzieniu Egipskich Zakonników.  
484. a. 15.  
Himnow spiewanie cudowne, 149. b. 55.  
Himny y Psalmow spiewanie przy pogrzebie Świą-  
tych, 160. a. 20.  
Himny godziny dzienniaty albo nieśporney, 608. b. 7.  
Hippocentaurus mieszańec put konia put człeka,  
2. b. 6.  
Historia potrzebna, 665.  
Hostia Świąta na trzy części rozdzielona przez Bá-  
zilego, 101. b. 6.  
Hunnow wtargnienie do Państwa Rzymskich, 355. a. 7.

## I.

**I** Agodá albo grono winne iednemu posłane, wysy-  
tkich Pustelników obsedły wraca się do pier-  
wszego, 419. 29.  
Iálmuzná albo słypá, 554. b. 14. 560. b. 31.  
Iálmuzná albo słypá za vmártego, 535. b. 9.  
Iálmuzná na ofiarę, 614. b.  
Iálmuzná w Wielki Czwartek, 564. a. 83.  
Iálmuzná



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

*Iatmużná w osobie ywieńczonány Panny pokazuje*  
*się,* 114. b. 7.  
*Iatmużná Onufrego,* 57. b. 13.  
*Iana brata Pachomiego,* 65. b. 14.  
*Iatmużná pisać w niebie gotuje,* 136. a. 26.  
*Iatmużná y bogim dobrze rozdána,* 540. a. 56.  
*Iatmużná prawdziwie y bogich cudem potwierdzona,*  
 554. b. 12.  
*Iatmużná babki wysyła co zarobiła rozdaiący,*  
 780. a. 128.  
*Iatmużná od karania w walnia Zenoná Cesarzá,*  
 796. a. 175.  
*Biafogłowie mizerney uczyniona zwiężenia w walnia,*  
 804. a. 189.  
*Iatmużná dziwnie wymyślona młodźianowi wstydl-*  
*iwemu, przez Apollinára uczyniona,* 805. b. 193.  
*Iatmużná, patrzą Piotr celnik y Serapion,*  
*Iatmużné y bogim dána sam Chrystus przyjmuie za*  
*własną,* 221. b. 15.  
*Iatmużné y bogim ráczey dać nie krewnym wydawć,*  
 545. b. 101.  
*Iatmużné bez miary dawć,* 554. b. 14.  
*Iatmużné dawć weselo,* 643. a. 95.  
*Iatmużné nie zprzychylności ále z pobożności dawć,*  
 677. b. 3.  
*Iatmużné daie wcześ Iatmużniká Krzyżyk srebrny,*  
 120. a. 1.  
*Iatmużné Bog nádgradza stokrotnie Ianowi Iatmu-*  
*żnikowi,* 123. a. 7.  
*Iatmużné y bogim daie Zakonnikom z bogacy,*  
 554. a. 13.  
*Iatmużné do nieba przesyłać piekna przypowieścia*  
*obiasniono w czteku rok tylko kroluacy,* 219.  
 a. 14.  
*Iatmużné aby czynił pewny, księgi przedaie,* 651.  
 a. 116.  
*Iatmużniká syn, Pána Jezusa miaślo dobr Oczystych*  
*obierający cudownie z bogacy,* 811. b. 201.  
*Iatmużny ysczuplenie tamuje nadgroda y pismo ma-*  
*że,* 125. b. 11.  
*Iatmużny kradźionej piękny przykład,* 142. a.  
*Iatmużny zapłata Cyrografem zapisana,* 136. a. 26.  
*Iatmużny otrzymanta od bogatych sposob,* 130. b. 20.  
*Iatmużny moc cyne w srebro przemienia,* 124. a. 9.  
*Iatmużny y szczodroblinności przykład,* 306. b. 3.  
*Iatmużny ysczupliwszy ysczuplona łaska Boska,*  
 764. a. 85.  
*Iatmużny za zmártłych ofiarowanie,* 309. b. 12.  
*Iatmużny wielkie Olimpiey,* 660. a. 144.  
*Iatmużny swoje Nayswietszy Pannie przypisuje Błogo-*  
*ślawiony Leoncius,* 759. b. 61.  
*Iatmużná, Iatmużnik, patrzą w Kazaniu Niedziele*  
*Swiateczney.*  
*Iaskinia y palmy wala się po śmierci Onufrego,* 58.  
 b. 16.  
*Iaskinia Pustelniká duchowne kupiectwo, daie y bie-*  
*rze,* 799. a. 181.  
*Ieczmierni trzydziestego dnia dożyżzewa,* 476. a. b.  
*Iednostáynosc albo ślaskosc ymyslu w pochvale y pogar-*  
*dzie,* 769. a. 110.  
*Iedza oprócz zwycaiu Zakonnicy dla Boga,* 545. 97.  
*Iedzacego Zakonniká słóhcie nie widziało,* 479. a. 5.  
*Iedzacy więcej niż drugi pół czasu lepszy bywa,*  
 545. b. 99.

*Ierolimscy y Egipsy Zakonnicy co y Antoniego,*  
 615. a. 19.  
*Do Ieruzalem poklon oddać Krzyżowi Swietemu idzie*  
*Krzyżof,* 770. b. 105.  
*Do Ieruzalem pielgrzymowanie,* 649. a. 113.  
*Iesć nie chce Pawel Prostak pokiby Pan niezleczył ko-*  
*go chciał,* 422. 31.  
*Iezus Imię diablów rozpędza,* 37. b. 4.  
*Iezus Imienia wezwany opętana leczy Antoni,*  
 21. a. 24.  
*Iezus Imienia boia się diabli.* 84. b. 58.  
*Iezus Imienia wezwany smoka zabija Iulian,*  
 671. b. 2.  
*Iezus Imieniem diabla pisał Abraham,* 95. a. 12.  
*Iezus Imieniem opuszczonych od lekarzów leczy Hil-*  
*ari,* 39. a. 91.  
*Iezyk y żoładek wstrzymywac,* 447. a. 64.  
 502. a. 2. 513. a. 5. 740. b. 12.  
*Iezyk trzymający namietności trzyma,* 510. a. 49.  
*Iezyk miarkujący wśedzie pielgrzymie jest,* 538. a. 33.  
*Iezyk przykazuje sobie młodźian męczennik y czemu,* 1.  
*Iezyká straż,* 546. a. 105.  
*Iezyká drzewi zawierac,* 553. a. 5.  
*Iezyká niepomściaplinosc, gośpoda bez zawarcia,*  
 507. a. 4. 1.  
*Iezyká wpadku Sisoí módlitwa wchodzi,* 509. b. 39.  
*Jordan co znaczy,* 835. a. 8. 6.

## K.

**K** *Acerskie księgi palić,* 744. a. 29.  
*Topić przykładem Pachomiego,* 72. a. 27.  
*Kacerstwo od Boga odsaczenie,* 535. b. 101.  
*Nieprzypuszcza Xiazęcia do grobu Pańskiego,*  
 752. a. 49.  
*Początek ma od miłości własney,* 759. a. 74.  
*Jako jest złe,* 434. a. 21.  
*Oddala od siebie Agaton, tamże.*  
*Strzedz się go trzeba,* 282. a. 36.  
*Sprzecznienie się rosnąć,* 477. b. 2.  
*Jest duchowne cudzołóstwo, patrzą cudzołóstwo*  
*Tym zarazona do grobu Pańskiego przez Nayswietsza*  
*Pannę nie puszczona,* 752. a. 48.  
*Kacerza w celi mieszkając wieś sie,* 797. b. 177.  
*Kacerza strzedz się trzeba,* 503. a. 18.  
*Kacerza chronienie się,* 740. b. 12.  
*Kacerze swoy bład wkładają na Iuliana,* 671. b. 2.  
*Kacerzom sprzeciwic się powinni y Zakonnicy,*  
 784. a. 143.  
*Kacerzów strzedz się napomina vmierający Pachomi,*  
 89. b. 53.  
*Komunicy z nimi spóteczności niezażywać,* 145.  
 b. 45.  
*Kacerzów Oycem diabeł się bzyćci,* 151. a. 3.  
*Kacerzów mieszkając strzedz się,* 797. b. 177.  
*Kacerzów w pchem dochodzi Pachomius y brzydzi się*  
*niemi,* 145. a. 44.  
*Kacerzów nienawidzi Paula,* 369. a. 22.  
*Kacerzów nawraca szczodroblinosc, gościnność,*  
 650. a. 114.  
*Kadzenie ofiarujący na pamiatke Onufrego woleń od*  
*pokusy,* 57. b. 13.  
*Kaleka od Eulogiego wzięty,* 592. b. 19. 31.  
*Kamienie drogic rzuca do morza Iulian, żeby go dla*  
*nich nie zabito,* 812. b. 203.  
 Kamienie



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Kámenie przynosić y odnosić práce Eufrazia, 311. b. 17.  
 O kámeniu frogim który Ian z posłuszeństwa przyniósł, 488. b.  
 Káncer choroby włzywa swoiá obecnościa Piotr puselnik, 698. b.  
 Káptan lubo gły ofiary nie speći to piekna przypowieścia objaśniono, 534. a. 11.  
 Káptan w nieczystości Mśa odpráwuiac choroba Káncer żaráżony od Makárego zleczoney, 615. a. 19. 20.  
 Káptanem zostáie Abiráam przez włożenie rak Biskupá, 92. b. 9.  
 Káptáni od Biskupow święceni, 70. b. 24.  
 Káptanow ośm Zakonnikom służy, 68. b. 7.  
 Káptaństwa ciężar wielki vżnaie Acepsimas, 708. a. 15.  
 Káptaństwo nie lekkomyślnie przyjmować, 384. a. 11.  
 Káptaństwo między Zakonnikami vsánowane, 615. a. 20.  
 Káptaństwo, 468. b.  
 Káptur máty święckich ludzi iest, 521. a. 7.  
 Kápturow záżywanie y znanie, 484. a. 15.  
 Karánia strách, 207. a. 10.  
 Karania złych, záptatá dobrych vczynkow, 574. b. 13.  
 Karanie Chrzestian więkše w piekle niż pogan, 466. a. 171.  
 Karanie w piekle, támże.  
 Karanie potępieńcow naywiękše niewidzieć Bogá, 201. a. 8.  
 Karczmy Zakonnikowi strzedz sie, 807. a. 194.  
 Karyt co znaczy, 824. b. 6.  
 Kártowie lokietkowie co, 166. b. 6.  
 Kármel znaczy vmietnośc obrzeżáńca, 857. a. 41.  
 Kármelići czemu sie nazywáia nie Kárici, 837. b. 17.  
 Kármelići czemu nazwáni Bráćia Mayswiét: Panny, 858. b. 43.  
 Kármelići w nienvola pospolita z żydami nie zábráni, 847. b. 29.  
 Kátechism ábo náuka Chrzestiańska przed Chrztem, 783. b. 138.  
 Kátolicy odsbzepieńcow meźnie woinia, 138. b. 31.  
 Káydány więźnia wolne gdy zá niego Mśa Święta, 134. b. 24.  
 Kazánie Páchomego Záhećáiaie do cnoty, 84. b. 46.  
 Kazánie S. Bázilemu gołębica podáie, 111. b. 6.  
 Kitiffesodo mieysce, gáźie Anánias, Azárias, y Misáel leża, 166. a. 4.  
 Klacz z biatogłowy stuka czárnokšieska, 615. a. 19. 20.  
 Kłámsná strzedz sie trzeba, 382. b. 8.  
 Kłástor Antoniego od Sárácenow wzięty, 4. b. 11.  
 Kłástor Hilároná Gázeńczykwie burza, 45. a. 28.  
 Kłástor Pánieński w Egipcie, 130. cel; 307. b. 6.  
 Kłástor biatogłowski w Tabennie, 622. a. 39.  
 Kłástor biatogłowski, 696. a. 9.  
 Kłástor w Ieruzalem wystańia Melántia, 651. b. 117.  
 Kłástorá wystańienie z rozkazánia Boskiego, 64. b. 12.  
 Z Kłástorá chcac vciec pięć Pánien operáne od diabła, 787. b. 135.  
 Kłástorow vstáwy podáne do náuczenia sie Symeonowi słupnikowi, 113. a. 2.

Kłástorow biatogłowskich dwánaście w Antinoun, 656. b. 137.  
 Kłástorow chwały zálecenia, 10. b. 11.  
 Kłástorow wygody, 54. b. 5.  
 Kłástorow burzyciele żywo od Aniotow spáni, 81. a. 41.  
 Kłástory budáie Antoni, 11. b. 14.  
 Kłástory w Siriey, 39. a. 9.  
 Kłástory niezliczone w Pálestynie, 42. b. 19.  
 Kłástory budáie Ian Iálmuznik, 147. a. 49.  
 Kłástory w Egipcie rózne, 479. a. 4.  
 Kłástory meške y żeńskie wystańia Paulá, 367. a. 19.  
 Kłástory dwá wystańia Márcian, 677. b. 3.  
 Klauzura álbo zamknienie, 448. b.  
 Kłeczć kiedy y kiedy przestáć, 486. a. 91.  
 Kłeczenie Puselniká wydraża deszczá ná cztery páłce, m. 183.  
 Kłerykow álbo Duchownych stopnie rózne, 26. b. 39.  
 Kłerykow byácych sie wyklina Ian Iálmuznik, 1272.  
 Kłuczá żadnego niemáś w Kłástorze Talidy, 653. b. 137.  
 Kochánie osłózne, 52. b.  
 Komunnia, 464. a.  
 Komunnia godźiny dzienatey, to iest wírzod wiecz, 74. b. 4.  
 Komunnia przed pokármem byđż powinna, 398. a. 13.  
 Komunnia codzienna, támże. b. 14.  
 Komunnia pokázuie dobrych świetnemi złych czárenemi, 464. a. 166.  
 Komunnia nie częsta o czárowániu biatogłowe podległa czyni, 615. a. 19.  
 Komunnia w Niedzielu y w Sobote zá czasow Páchomego, 632. a. 38.  
 Komunnia co, 145. a. 45.  
 Komunnia niektóremu Zakonnikowi rádzi diabla, 526. a. 24.  
 Komunnia tegodniowa rádzi Epiktet, 150. a. 2.  
 Komunnia dáwać ochrzczonym, 100. b. 4.  
 Komunnia v Tabennisiotow iáko odpráwiáia, 69. a. 12.  
 Komunnia Aniot przynosi, 57. a. 11.  
 Komunniey nieopuszczáć dla snow špatnych, 622. a. 22.  
 Komunniey niedopuszczá Diákonowi Ian Iálmuznik, áźby sie z drugim przeprosi, 129. a. 16.  
 Komunniey z odszczepieńcami strzedz sie, 145. a. 45.  
 Komunniowác codzień iák pożyteczna, 635. b. 52.  
 Komunniowác w Niedzielu y odpráwiác nábożeństvo, 636. a. 59.  
 Komunniowác Zakonnicy w piernísa Niedzielu postu, 340. a. 6.  
 Komunniowác ná każdy dzień Zakonnicy Makárego, 628. b. 31.  
 Komunniowácych myśli Eulogius vžnáie, 636. b. 75.  
 Komunniowácych twarży rózne, 576. b. 16.  
 Komunniowácych godnie spísuie Aniot, 424. 32.  
 Komunniowácych godnie y niegodnie widzi Páwel proflak, 571. b. 20.  
 T Makarius Alexándryjski, 421. a.  
 Komunniowácym czystość wielka náleży, 415. 20.  
 Komunniowác codzień Symeon Słupnik, 113. a. 2.  
 Komunniowác w dzień 3. Krolow Ewagry, 642. a.  
 S s s s s      Koncilia



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Koncilia albo Seymy Kościelne cztery nayprzedniysze  
y wiele ná nich bylo, 797. b. 178. m.  
Konia Cesařskiego leczy Afrates woda święcona,  
694. b.  
Koniec sprawy pokazuje, 630. b. 35.  
Koron siedm sen zwyciężającemu, 529. b. 43.  
Korona woiuiących przeciwko napáćiom, 516. b. 33.  
Kościelne pieniądze zmiesane z niesprawiedliwemi  
spotem gina, 124. a. 9.  
Kościół pokuty w Antiochey, 118. b. 21.  
Kościół wcieczka, 137. a. 27.  
Kościół krzyśtatowy cudowny, 168. a. 13.  
Kościół od Biskupa poświęcony, 280. a. 35.  
Kościół wielki na gorze Nitriey, 608. b. 7.  
Kościół buduje Abrahám z Oyczyzny swoiey, 92. a. 4.  
Kościół wybudował na Sinie Iulian Opát, 674. b.  
Kościół Iana Chrzciciela we wii Mardazdos, 743.  
b. 27.  
Kościół wystáwić Iuliánowi Męczennikowi dziwnym  
spůsobem nápomniony Eulogius, 786. a. 146.  
Kościółá wciśnienie widzi w Duchu Antoni, 31. b. 51.  
Kościółá skarbow Bogu broni, 125. b. 11.  
Kościółá mátki opisánie z pieśńi, 164. a. 26.  
Kościółá aby nieodstępowat Simeon Iuliána nápomina  
768. a. 96.  
Kościółá Nayswiętszey Panny czterdzięci lat nie opu-  
szcza Leoncius Cilix, 755. b. 61.  
Do Kościółá zgromadzá sie o trzy albo cztery tysia-  
ce krokow albo mil Pustelniy, 416. 22.  
Do Kościółá Rzemieślnik chodzący bogátszy iest niż co  
zawse robi, 146. a. 47.  
Do Kościółá wchodzących różne stany widzi Páwel  
prostat, 465. b. 167.  
Z Kościółá wychodzących przed skończeniem Msey S.  
iako nápráwia Iálmużnik, 144. b. 41.  
Kościóły Bogu buduje Abenner, 280. a. 35.  
Kozá dzika pokarm Pustelnikowi pokáźnie, 481. a. 8.  
Kradźierz piekna y pátina, 142. a.  
Kradźierz pioronem z niebá vkarána, 688. b. 6.  
Kradźierz obáwiona modlitwa Innocentego, 646.  
a. 103.  
Kradźieży odiać sie karána pámiatka, 508. b. 17.  
Kradźieży mysl, 428. a.  
Kradźione larzyny wrzecz nie mogą, 636. a. 54.  
Kradźieży, pátrzy w Niedzielę Kazania 21. po Swia-  
tkách.  
Kraśmowcá źle žyiaci náśláduie diablá, 643. a. 45.  
Krokodyl przenosi Helena, 406. 11.  
Páchomiego tákże, 68. b. 19.  
Krokodylow miá nienárušony Antoni, 11. b. 14.  
Vciekátá ná imię Chrystusowe, 425.  
Krolá Vrzad powinność iáka iest, 275. a. 33.  
Kroleśtwá opowiedzenie Męczeństwo znáczyło Lwá  
Zakonniká, 775. a. 112.  
Dla Kroleśtwá niebieskiego žadney nie wżdrygay sie  
boleści, 249. b. 25.  
Kroleśtwo niebieskie ná czym náleży, 201. a. 8.  
Kruk czemu kruczat nie zaráż karmi, 829. a. 8.  
Krucy karmiacy co? tamże.  
Krzejny Oyciec Iozafátá Bárłáám, 280. a. 35.  
Krzywá źcierpienie fortá niebieska, 450. a. 85.  
Zbawienia drogá tamże, b. 86.  
Dośkonálość Zakonniká, 531. b. 2.  
Krzywá przyczyna grzechu, 590. a. 7. 2.

Krzywá do ponoszenia trzebá bydź iáko kámiarz, tam-  
że, a. 9. 3.  
To pieknym przykładem pokáźnie sie, 470. b. 198.  
Krzywá, 449. b.  
Krzywá sobie czyniacym ptáci ieden przez lat trzy,  
585. a. 13.  
Krzywá odpusćić, 282. a. 36.  
Krzywá źnieść, co to iest? 598. a. 37.  
Krzywá ćierpiacy Zakonnik w podźwinienu v Fiło-  
zofy, 565. b. 16.  
Krzywá nieśćierpienie co? 450. b. 88.  
Krzywá zápomnienie y przykład známienny,  
746. a. 34.  
Krzyż złoty iáko dobrze złotnikowi wychodźi, 800.  
a. 200.  
Krzyż y Ewangelia testament Asioná, 161. b. 22.  
Krzyż wysłáwia na poczatku krolowánia Iozafat,  
265. a. 30.  
Krzyż Zakonniká boiaźń Boska, 491. a.  
Krzyż miásto żaglá, 525. b. 18.  
Krzyż srebrny trzyma przed siedmá lat umáry pu-  
stelnik nienárušony, 765. a. 87.  
Krzyżá wczeczenie, 165. b. 3.  
Krzyżá Świętego częći przeskadzátá diablá, 771. a.  
Krzyżá znak czyni przed Sátyrem mężem dziwnym  
Antoni, 2. b. 9.  
Krzyżá znak murem, 9. b. 8.  
Krzyżá znak przy stole, 63. b. 8.  
Krzyżá znak w drodze, 165. b. 3.  
Krzyżá náznáczenie przeciwko diablóm przykáznie  
Antoni, 11. a. 12.  
Krzyżá znaku od przychodzących domaga sie Maká-  
ry, 169. a. 15.  
Krzyżá znak stráśny diablóm, 233. b.  
Krzyżá moc przeciw obłudzie diabelskiej, 287. a.  
Krzyżá znaku zaniedbanýy zwiedziony od diablá,  
170. b. 19.  
Krzyżá S. podwyższenie wroczyśtość w Ieruzalem,  
343. a. 13.  
Krzyżá znákiem bestia odgánia Antoni, 22. b. 26.  
Asion opátanego leczy, 155. a. 90.  
Bárłáám vmicráiac vzbáwia sie, 292. b.  
Doroteus truciźny przemaga, 605. a. 2.  
Eufrázia chłopię nieme, y páraliżem zaráżone leczy,  
314. b. 26.  
I opátána vwalnia, tamże.  
Ewágrius ktoręć odmyka, 640. a. 86.  
Helenus Biskup w ogniu nienárušony, 287. a.  
Hiláron diablów zwycięża, 37. b. 24.  
Morze vpokorza, 40. b. 33.  
Iákob Nisibita cuda czyni, 668. 1.  
Ian Iálmużnik przeciwko stráśsydom, 123. a. 7.  
Iulian od truciźny wolny, 567. b. 94.  
Smoká żábja, 673. a.  
Kopres vzbroyony przez ogień przechodźi, 636.  
a. 54.  
Limneus ná kolki leczy, 721. b. 22.  
Makáry różne obłudy odgánia, 171. a. 20.  
Mária Egipska po wodách chodźi, 347. b. 23.  
Páchomi diablá odgánia, 67. a. 17. 90. b. 51.  
I znowu osobę Chrystusá zmyśláiacego, 86. b. 48.  
Pásterz chłopię vždráwia, 577. b. 10.  
Paulá choroby vžywa, 368. b. 20.  
Piotr Gálátá oko stárośćiney wšchodney leczy, 696. b.  
I mátki



# REGESTR RZECZY.

**I** Mátki Theodoretá, *támze.*  
**Simeon** Stupnik diabla zwozem ognistym pfošy,  
 114. b. 6.  
**Zofimas** wtwierdzony przeciw lwowi, 349. a. 26.  
 Także przeciw strážydłom. *támze.*  
**Krzyža** znakiem y woda świecona od zartownia v-  
 volniona niewiaſta, 704. b.  
**I** tbnieniem zwycięza diabla Pelágia, 335. b. 10.  
**I** modlitwa Antoni rozpraſa diabłow, 500. a. 55.  
**I** modlitwa woda morska ſłodnieie, 795. b. 173.  
**Krzyżmo** przy Chrzcie 160. b. 4. 738. a. 3.  
**Kuglarz** Babilás nawraca ſie vſtyſawſy Ewángelia,  
 745. 32.  
**Kupiec** Alexandryſki iálmuznik z Páſnucym poro-  
 wnány, 412. a. 6.  
**Kupiectwo** nienależy Zakonnikowi, 176. b. 8.  
**Kuſenie** pátrz Pokuſa.

## L. Ł.

**Ł**ágodnie do pokuty grzeſzacych nápomínac, 540. a. 48  
**Ł**áki duchowney imie y wyklad, 665.  
**Ł**áknienie głod zwycięza pobudki ciáta, 516. a. 31.  
**Ł**ákoma Panna ſwoich bogácat dobr niebieſkich po-  
 zbywa, 607. b. 6.  
**Ł**ákomi ſzrodłom záby máiacym podobni, 644. a.  
**Ł**ákomſtva ſmrod, 43. a. 22.  
**Ł**ákomſtwa lekarſtvo dobrym oſukániem podáie Má-  
 káry Pánnie, 607. b. 6. y niżej.  
**Ł**ákomſtwa nagána, 244. a.  
**Ł**ákomſtwa powſciágnienie, 589.  
**Ł**ákomſtvo Zakonníká vkaráne, 43. a. 22.  
**Ł**ákomſtvo vkaráne tładem, 615. b.  
**Ł**ákomſtvo gubi co iálmuzná zgotowátá, 136. b.  
**Ł**ákomſtvo karze ſpalonemi rogozámi Pátiomi, 82.  
 a. 43. przez łákomſtvo winnicá máto wina dáie  
 y kwańnieie, 43. a. 21.  
**Ł**ákomy Biskup Troilus choruie že dat iálmuzne,  
 136. a. 26.  
**Ł**ákomy pſow y prákow podobieńſtwem opiſány,  
 244. b.  
**Ł**ákomy záwſe vbogi, 228. a.  
**Ł**amiacemu ſtub nie ieſć mieſá co ſie ſtáto, 725. b. 26  
**Ł**áſka Stárcá kwitnie nápokázanie czyſtoſći iego,  
 435. b.  
**Ł**áſka Puſtelnicza co znaezy, 862. a. 48.  
**Ł**áſká Boſka, 467. b.  
**Ł**áſká, 70. a. 23.  
**Ł**áſká wiekſza gđzie miłóſć wiekſza, *támze.*  
**Ł**áſká Boží iáko Pánná pokázanie ſie iednemu,  
 530. b. 47.  
**Ł**áſka w ſwietych częſtokróć wiaóna, 467. b. 181.  
**Ł**áſká vſtepuie dla ſłowa proznego, 534. b. 12.  
**Ł**áſká Boſka ſwietna czyni duſe, 595. a. 28.  
**Ł**áſká Boſka vſtepuie zá odſtápieniem miłóſći, *támze.*  
**Ł**áſkáwoſć przeciw ſtugom záleca lan iálmuzniki,  
 138. b. 32.  
**Ł**áſkáwoſć rádzi Xiažeciú tenze, 142. b. 38.  
**Ł**áſkáwoſć Apolloniego ktory ſtorzeczatego Filera-  
 ma náwroćit, 413. 19.  
**Apelléná** ktory vtrápieniego Zakonníká od roſpáczy od-  
 wołá, 408. 15.

**Be ábo** Benoná Opátá cudowne, 635. b. 49.  
**G**éláziey krzymde odpuſzczátecy, 661. b. 146.  
**P**aſterzá Opátá pokute vpadtemunáznáczátego,  
 540. a. 55.  
**Ł**áſkáwoſći ſkromnoſći biatogłowá znáczna vcezy ſie  
 814. a. 206.  
**Ł**áſkáwoſćia Ammun zboycew náwraća, 635. b. 53.  
**Ł**áſkáwoſć pátrz cichoſć, dobrotliwoſć, krzymd zá-  
 pomnienie, &c.  
**Láta** ludzkie odkáđ ráchowác, 230. a.  
**Ł**ázná zbudowána w Kłáſtorze ſzrodłto oſuſá,  
 763. a. 80.  
**L**ekarſtvo boleſći pr yczynia, 88. b. 52.  
**L**ekarſtvo myſli ſproſnych obiańwienie tychze, 428. b. 9  
**L**eniſtvo počatek odſtápienia od Boga, 541. b. 67.  
**Iáko** ie zwycięzyć, 528. a. 28.  
**L**eniſtvo, oddala ſámo ſiedzenie w celi dla Boga,  
 454. a. 107.  
 Także pámiatka przyſtych rzeczy, *támze* 108.  
**L**epſych wyrazić prágnie Antoni, 7. a. 3.  
**L**ew Puſtelníká ſłotownik y iemu poſluſny,  
 480. a. 6.  
**L**ew łózyſká Stárcowi vſtepuie, 578. b. 15.  
**L**ew poſluſny gdy mu odeyſć kázá, 755. a. 58.  
**N**iechie pozrzed Stárcá chieacego, 770. a. 101.  
**L**ew z Gerázimem chodzi že go vleczył: oſtá pátie:  
 zá oſta robi : ná grobie Gerázimiego obumiera,  
 772. a. 107.  
**L**ew Puſtelníkowi drogę pokázanie, 790. a. 181.  
**L**ew żywi Simeoná ſlároſwieckiego ábo Priſká,  
 688. b. 6.  
**Ł**ez dar ziemia obiecána, 507. a. 27.  
**Ł**ez mierz przeciw myſlom záoſtrzyć, 552. a. 5.  
**Ł**ez moá wladza, 598. a. 38.  
**L**ichwiarze trzey złoſliwi, 637. b. 83.  
**L**iſt laná iálmuzníká kruſy Nicete ſkarb Koſcielny  
 bioracego, 125. b. 11.  
**L**iſt czárnokięźniká do diabla, 102. b. 8.  
**L**iſt lwa Leoná Pápiezá ná grobie S. Piotrá polożony  
 popráwiony, 586. b. 147.  
**L**iſty do rodzicow nieodpieczetowáne, aby ſie nie-  
 rozerwat pali Máhes, 492. b. 34.  
**Ł**ože Antoniego ſitowie ábo włoſciennica, 9. a. 6.  
**Ł**ože Dommoná leczy chorych, 639. a. 84.  
**L**ubieźnoſć žyie y wſlarych, 517. a. 35.  
**L**ubieźnoſć diabla zápaláia, 265. a. 30.  
**L**ubieźnoſći pokuſá przykroſćiami má byđz zny-  
 ciežona, 475. a. 219.  
**L**ubieźnoſći zápat karánie ieſt gorſzego grzechu,  
 494. a. 41.  
**L**ubieźnych myſli trzy przyczyny, 627. a. 29.  
**L**ubieźnoſć pátrz wſeteczeńſtvo y w Kazaniu ná nie-  
 dziele 2. po ſwiatkách.  
**L**udzie patrz cztowiek.  
**L**udzka opátrźnoſć cztéká niſczy, 533. a. 23.  
**L**udzkie ſtany wewnietrzne, 442. b.  
**L**wa podeymie Páwet żeby nieſzkodzil nikogo,  
 792. a. 163.  
**K**arze niepoſluſnego, *támze.*  
**L**wi domownicy Mákárego Rzymiániná, 169. b. 17.  
**V**ciekáia gdy zgrzeſzył, 171. b. 21.  
 Do poku-



# REGESTR RZECZY.

Do pokutuiacego wracata sie, tamze.  
 Odprawadzaja gości iego, tamze.  
 Lwi z Starcem na iednymże tozysku, 738. a. 2.  
 Pokazuia bładzacy m zydow droge, 688. b. 6.  
 Lwica Pustelnikowi doi nog wpada. 481. a. 8.  
 Slepe szczeniata wzdrwione odbiera, tamze.  
 Lwica ako zwierze łaskawe od Starca pokarm bra-  
 ta. 480. a. 6.  
 Lwice związana proste posłuszeństwo przymodzi,  
 437. b. 27.  
 Lwowi rozkazuje Sergius, 779. a. 125.  
 Czy tu omywają a tam pala, 505. b. 9.  
 Czy wesele rodza. 506. a. 16.  
 Boskie miłosierdzie wzbudzaia, tamze.  
 Czy Olimpiady. 660. a. 144.  
 Czy Dominny wstawicze, 735. a. 30.

## M.

Madre Ammona głupstwo, 558. b. 12.  
 Mafortes to jest plaśczyk Zakonny. 484. a. 15  
 Magistran abo Gebmistrz Panny z nieradnego domu  
 wwalnia dzimwie. 662. b. 149.  
 Matzonka z obyczaiow nie z wrodzenia obierac trze-  
 ba. 295. a. 2.  
 Matzonki dwie zgodne wiekše nad Pachomiego,  
 452. a. 98.  
 Matzonkow wstrzemieszliwość, patrż wstrzemieszli-  
 wość w małzeństwie.  
 Mánicheski káptan gościnności Starcá nawrocony,  
 554. a. 11.  
 Mániches w ogniu opalony z miastá wyrzucony,  
 401. 9.  
 Mánichesowie prze konani o dwoch poczatkach. 232.  
 Márcionite czcili neze. 717. a.  
 Maria Bogarodzica pierwsza ślub czystości uczynila,  
 855. a. 40.  
 Maria Bogarodzica pokazuje sie z Swietym lanem Cy-  
 ryjakowi. 751. a. 46.  
 Maria Bogarodzica niechce wniść do cele dla Ksiag  
 Nestoriusa, tamze.  
 Od chłopięcia obrania miasto pieniedzy. 139. a. 33.  
 Temu Bog opatrzenie cudowne dał, tamze.  
 Maria z Marta, to jest pokarm ciała z duchownym,  
 445. b. 56.  
 Maria ieżioro, 608. b. 7.  
 Mariety Bogarodzice ochotna opieką o Mariety Egip-  
 skiej, 346. a. 19.  
 Mariety Panny czci aby sie wyrzekł Zakonnik przy-  
 musa diabeł. 750. b. 45.  
 Maria patrż w Regestrze Imion własnych.  
 Mariety Bogarodzice obraz patrż niżej Obraz.  
 Marmory rozne Cesarzowi pokazuia na wystawie-  
 nie grobu, 129. b. 18.  
 Maronias wieś. 49.  
 Marszałek, pułkownik bogaty na pustynia odchodzi,  
 483. b. 14.  
 Tenże iako był zwiedziony y nawrocony, tamze.  
 Matka duchowna abo Amma Kieni, 570. b. 19.  
 Matka Teodora przychodzi do Pachomiego, 75. a. 31.  
 Widzieć iey niechce, tamze.  
 Syna chce z Kłostora wziac nawraca sie sama, tamze.

Matki widzieć Simeon Stupnik niechce, 115. b. 9.  
 Meczennicy 7. Pustelnikow przez Saracenow, 471.  
 a. 198.  
 Meczennicy Asion y Epiktet diablami nazwani,  
 158. a. 16. (a. 2.)  
 Meczennik miodem polany muchom wystawiony, 2.  
 Meczennikom siedm tylez koron z nieba. 569. b. 14.  
 Meczennstwa pragnie Anzoni. 20. b. 23.  
 Meczennstwo siedmnaštu Zakonnikow przezacnych,  
 Meczennstwo Epikteta y Asiona, 156. b. 13. (243  
 Bazyli także, 304. b. 26.  
 Eugeney tamze.  
 Milida ze dwiema wizerziami, 524. a. 12.  
 Leona Lwa. 775. a. 112.  
 Meki Pańskiey swieto, 677. b. 3.  
 Melita co jest y co znaczy, 484. a. 15.  
 Melora abo kozuch Zakonnikow starych iaki, 860.  
 h. 45.  
 Mestwo. 523.  
 Mestwo Abrahama Pustelnika przeciw diablom,  
 96. b. 17.  
 Mestwo Epikteta y Asiona to tylko mowiacych ze sa  
 Chryscianie. 156.  
 Mestwo lakoba Pustelnika diabla za nic mniacego.  
 713. b. 21.  
 Polichroniego w niemocy, 722. a. 24.  
 Mestwo iakie powinno bydz Zakonnika iako stup nie-  
 wzruszony. 470. b. 198.  
 Meznym mezne rzeczy rozkazowac, 555. a. 14.  
 Meznow czterech zbroynnych drogi pilniacych widza  
 pewni, 168. a. 12.  
 Mienca starodawna, 2. b. 4.  
 Miernosc wzyciu patrż skromnosc.  
 Mieso iesc wino pic lepsza niz obmawiac, 458. a. 134.  
 Mieso rozumieiac ze iarzyna iedza Zakonnicy.  
 510. b. 63.  
 Mieso gdy chory Zakonnik ie, gorszy sie z niego  
 przez obciawienie naprawiony. 756. a. 65.  
 Mieszkanie sposobne z wpragnieniem osobnosc lepsze  
 niz osobnosc z chęcia spolecznosci, 504. b. 14.  
 Mieszkanie abo zycie pod gotym niebem lakoba, 668.  
 Mieszkanie Baradata mnieysze nad ciato iego, 732.  
 a. 27.  
 Mieszkanie Talego kota pod gotym niebem zawieszo-  
 ne, 733. a. 28.  
 Mieysca statosc statecznosc plodna jest, 524. b. 15.  
 Mieysca statosc ma bydz zachowana w pokusach,  
 527. b. 26.  
 Mieysca ss. nawiedzaja w Ieruzalem Bazyli y Eubulus,  
 100. a. 3.  
 Takze Paul. 360. a. 7.  
 Takze Sergius, Bogomil. 165. b. 30.  
 I wszyscy ludzie, 357. b. 2.  
 Mieysce sadu y karania, 167. b. 9.  
 Mieysce odmienic ktore szkodzi zbawieniu, 521. a. 4.  
 Mieysce srednie dala dway Biskupi miedzy soba lanow.  
 Istmużnikowi po smierci, 148. a. 50.  
 Mieysca swiete patrż pielgrzymowanie.  
 Mieysce patrż w Kazaniu niedziele 16. po Swiatkach.  
 Milcz niespytany, 540. b. 58.  
 Milczac mowi a mowiac milczy Pasterz, 540. a. 51.  
 Milczac.



# REGISTR RZECZY.

Milczącego wdzięczne sprawy Bogu. 592. a. 18. 2.  
 Milczący młodziak Opątem bydlę może nazwany,  
 560. b. 40.  
 Milczeń gdy nas chwala, 560. b. 39.  
 Milczeń jest pielgrzymowanie Duchowne Zakonni-  
 kom, 509. b. 44.  
 Milczenia z cła niech strzeże świat opuszczający,  
 774. b. 110.  
 Milczenia klucze spytanie. 549. a. 26.  
 Milczenia zachowanie od różnych wychwalone,  
 597. a. 1.  
 Dla Milczenia daleko za sobą iść uczniowi każe  
 Iulianus Sabas. 671. b. 2.  
 Milczenie, 470. b. 469. a. 468. a.  
 Milczenie chować po Msy. 509. a. 27.  
 Milczenie Zakonników Tabenelskich przystole. 391. 3.  
 Milczenie wielkie podczas śpiewania Psalmów,  
 485. 18.  
 Milczenie roczne Arem naznacza jednemu. 555. b. 2.  
 Milczenie trzydzieści lat Teonas chowa, 635. b. 50.  
 Milczenie y pamięć śmierci sprawą prawdziwej Fi-  
 lozofii, 79. b. 156.  
 Milczenie rozkazuje Pachomi przy robocie chleba do  
 Ofiary. 86. a. 47.  
 Milczenie przetamane wznie w niebytności tamże.  
 Milczenie zachowujący osobliwie Paweł Proflak,  
 422. 31.  
 Milczenie chowający po śmierci biatogłowa wznana.  
 597. b. 34. 3.  
 Milczenie Agatona trzy lata kłami w gębie noś-  
 tego. 507. b. 7.  
 Milczenie kogo niezbudnie mowa daleko murey,  
 560. b. 42.  
 Milczenie Makaryusz zaleca, 509. a. 27.  
 Także i mmon, 547. a. 11. 3.  
 S-fon, 509. b. 44.  
 Panny 25 lat niemowięty. 639. a. 85.  
 Nad milczenie nie lepszego, 559. a. 18.  
 Milczaniem wskromić wielomowstwo. 562. b. 59.  
 Milczaniem zwycięża się praca, 565. a. 9.  
 Milczaniem czasem bliźniego wżem, 596. b. 30. 2.  
 W Milczaniu odpoczynek, 468. a. 185.  
 O Milczeniu. 596. b. 32.  
 Miłość czwarty stopień doskonałości Zakonney,  
 824. b. 6. (719 a.  
 Miłość Abrahama za nieprzyjaciół modlącego się,  
 Achileśa niegodniejszemu dobrodziejstwo czyniącego,  
 536. a. 14.  
 Anafazego tředowátému vstuguiacego. 105. a. 9.  
 Apolloná w bliźnim Chrystusa vzwawáiacego, 592.  
 a. 17.  
 Apollinára Patriárchy młodziánowi piękna stuła rá-  
 tunek dáiacego. 806. a. 193.  
 Apolloniego lekarstwa Bráči opátruiacego, 612. b. 14.  
 Bráta niewinnego zwinnym pokutniacego. 429. b. 12.  
 Bráta choremu chleba świeży z Egiptu przynosiacego,  
 567. a. 17.  
 Bráta od vpadku Brátu swemu zabiegáiacego, 515.  
 b. 28.  
 Bráta aby choremu służył bez przykrości ran pomy-  
 ie pýacego. 568. a. 25.

Bráta za drugiego wfetecznego vtrápienia znosa-  
 cego, 768. b. 97.  
 Bratow nie których gdy nieśláto drem w Klastorze,  
 488. a. 24.  
 Brátow za chorego pracuiących żeby zapláte wziął  
 przynusiących. 507. a. 20.  
 Eulogiego tředowátému vstuguiacego. 592. b. 19.  
 Iana iatmužníká pánamí swemi vbogich nazýváace-  
 go. 121. a.  
 Tegoż dárowána koldre dla vbogich kílka rázy prze-  
 dáiacego. 130. b. 20.  
 Iana Opátá grzech bráterski táiacego, 566. b. 7.  
 Mátniego nieprzyjacielowi wprzód się kłáníaiacego,  
 451. b. 95.  
 Moysesá Pustelníká vody Pustelníkom w nocy doda-  
 íacego, 6. 2. a. 22.  
 Páchomiego za Brácia powinnośi czyniacego,  
 71. b. 25.  
 Pámbona wielbiáda swego ínfemu vžýzáiacego.  
 460. b. 146.  
 Polichroniego aby chorego sklonit do posilku post zwy-  
 ezány táiacego. 723. a. 24.  
 Pustelníká zboycow dla iego vřkodenia poimánych  
 vvalniáiacego. 590. a. 8. 2.  
 Seráphoná y sámé Ewángelia aby dáť vbogim špre-  
 dáiacego, 448. b. 71.  
 Tegoż zarobek Bráci y vbogim rozdáiacego. 413. 18.  
 Tegoż kuglářzom aby ich pozýskat předáiacego sie.  
 637. b. 83.  
 Simeoná Stápníká pokarmí swoy vbogim rozdáiacego,  
 113. b. 3. (b. 15.  
 Sisoiego zgościem w poście w czás iedzacego, 532.  
 Teodora ofobki przy sobie gániacego, 445. b. 55.  
 Zakonníkov grono winné sámíadom pošýláiacych,  
 419. 29.  
 Zakonníkov Egípskich vbogim opátrzenie zarábáiá-  
 cych. 494. a. 39.  
 Miłość cudze grzechy okrywa. 533. b. 6.  
 Náď post zámieřsa, 567. a. 18.  
 Bliźniego náď sie překláda, 567. a. 16.  
 Ciežary cudze noří, 566. b. 7.  
 Dáťe prošacemu, 589. a. 2. 4.  
 Bliźniego opieki wýcága, 683. a.  
 Diskretna bydlę pominná vvažna. 588. a. 1. 2.  
 Gdy ožiebnieie máły postépek zoláta, 596. b. 4.  
 Miłość Chrystusa wřýkkye trudnoři zvyčieža,  
 285. b. 32.  
 Miłość oddala boiažň, 566. a. 17.  
 Miłość niewřýdliwa Bořka miłostí zvyčiežona,  
 263. a. 29.  
 Miłość Boga. 168. b. 8.  
 Miłość Bliźniego, 461. b.  
 Miłość pářřz miłostířdžie.  
 Miłostí Bořkíy potegá ábo možnosť, 287. b. 38.  
 Miłostí smutek ábo zviázanie. 88. b. 52.  
 Miłostí pokarm nietamie postu, 444. a. 47.  
 Miłostí vřtuge dobrotliwie tluácžýc. 545. b. 97.  
 Miłostí gážíe nedostátek táž y doskonałostí. 467. b. 180.  
 Miłostí přýkazánie. 591. b. 16. 2.  
 Miłostí náležýťoř, 824. b.  
 Miłostí doskonałostí, 826. a.  
 O Miłostí,



# REGESTR RZECZY.

O Miłości,	566. a.	429. b. 12.	
Miłości przykład patrzą cierpliwości.		Modlących się zusił ogień.	469. b. 194.
Miłosierdzie Boskie oświadczone wyrzekającemu się		Modli się wstawnicze Postumi.	174. a. 3.
Bogą chrztu y Zakonności.	517. b. 38.	Modli się rościagnawszy ręce Iozafat.	282. a. 36.
Miłosierdzie Boskie przewyższa wszystkie grzechy,	576. b. 16.	Modli się pewnych godzin Zofimas.	340. b. 7.
	(120. a. 1.	Modli się Arseni od wschodu słońca aż do zachodu.	473. a. 210.
Miłosierdzie dającego krzyżyk srebrny potańczenie 120b1		Modli się Apoloni sto razy w dzień y w noc.	393. 7.
Miłosierdzie zbojce wsiada Pańskiego broni 636. a. 60		Modli się pewny y iedzac.	552. a. 7.
Miłosierdzie vtrapienia białogłowe ratuje, tamże.		Modli się sto razy w nocy Krzysztof.	770. b. 104.
Miłosierdzie Iana ławnika wszystkim do siebie przy-		Modlić się praca najwieksza,	551. b. 12. 2.
stęp czyniacego,	125. b. 11.	Modlić się jako naucza Makary.	472. b. 205.
Tegoż p'aczacego że do niego nikt potrzebny nieprzy-		Modlić się zawię jako naucza Lucius.	473. a. 211.
sedł, tamże.		Modlić się zawię jako sp'ować Psalmy.	551. b. 12. 2.
Tegoż rannych y chorych opatruiacego,	122. b. 6.	Modlić się oczyściwszy duple y czemu.	552. b. 13.
Chorzym wieksze ławnika czyniacego, tamże.		Modlić się za vmarłych przykładem swym naucza	
W Lepszym odzieniu ławnika niebroniaczego, tamże.		Pałchoni,	67. a. 16. y mzey.
Vbogiemu odzienie swoje dającego,	123. a. 7.	Także Barlaam.	289. b. 39.
Trzeci raz prosiacemu dać rozkazuiacego,	124. a. 9.	Także Eufrazia,	308. a. 7.
Slugi niewolniki wykupuiacego vwalniaiacego,	138. b. 32.	Także Iozafat.	280. a. 35.
Xiazećiu Chreścińskiego potańczenie vbogiemu da-		Także Simeon Stupnik,	115. a. 9.
iacego.	189. b. 4.	Także Starec nektory.	765. b. 89.
Zakonników dziesięć tysięcy zarabiaczych nazi-		Modlitewnia nad grobami męczenników wysławio-	
nie dla vbogich.	413. 18.	na.	765. b. 88.
Miłosierdzie Efremu ratuje wgtodzie zostaiacych,		Modlitewnie z Pogąńskiego zboru czyni Maro,	709. a.
646. a. 101.		Modlitw wiele codzień czyni Simeon Stupnik,	725. b. 16.
Ławnika wszystkich ratuiacego y Księgi sprzeda-		Modlitw siedmset co dzień Pański mowi,	624. a. 24.
iacego.	650. b. 115.	Modlitw sto zabawnego wieksze niż trzysta nic nie-	
Melaney odsczepienicow nawraciaczy.	651. b. 117.	robiacego. tamże.	
Towarzysza Palladiusowego,	663. a. 151.	Modlitw czterdzieści y cztery idacy wracaiac się czy-	
Miłosierdzie z wesotocią zachować trzeba. 572. b. 13.		ni Makary.	615. a. 19. 20.
Miłosierdy Bogu nasłauie,	282. a. 36.	Modlitw trzysta mowi codzień na kamkach Paweł	
Miłosierdy vczynęk,	460. b.	z Ferme.	613. b. 23.
Miłosierdzie patrzą szczodrobliwosc.		Modlitwa,	472. a.
Miod wlagienkach podpisany a wewnatrż pieniadze		Modlitwa z vczynkiem ma się zgadzac.	472. a. 200.
lanowi ławnikowi posłane.	125. b. 11.	Modlitwa rodzinow przy grobie Męczennikow.	
Miodu trocha człek w niebespieczeństwie vwiedzio-			163. b. 25.
ny zapomina wzym iest.	217. b. 13.	Modlitwa przed iedzeniem do stołu siadaiac,	43. a. 21.
Misa srebrna pokusa Antoniego,	10. b. 10.	Modlitwa nie wozd nas na pokusy.	815. a. 209.
Mistrza duchownego za Oycę ma Simeon Stupnik.		Modlitwa podnoszy ręce do nieba.	62. a. 4.
	112. a. 1.	Modlitwa ku wschodowi zwyczajnie odprawiana,	
Mistrza wzgardzićiel y złodziey ginie zolta choro-			174. a. 3.
ba,	45. b. 29.	Modlitwa częsta przez Postumię zalecona.	176. b. 8.
Młodemu Zakonnikowi prace trzeba nie słow,	604. a.	Modlitwa prawdziwa która iest,	236. a. 20.
Młody słoje się do woli Starzego.	546. b. 112.	Modlitwa gościu przywiecia znik v Egipcian,	382. b. 8.
Młodzień pokutuiacy zawięra się w grobie,	635. a. 45.	Modlitwa bez życia pocztowego iest kłos prozny,	643. b.
Zwycięza nągrawanie dotrwaniem, tamże.		Modlitwa z Bogiem rozmowa,	236. a. 20.
Młodzień obwiniony o zabójstwo cudownie vvolnio-		Przyśtey szczęśliwości zażadek, tamże.	
ny.	758. b. 72.	przeciw diabłu waleczna,	71. b. 25.
Młodzień bogaty ciele zubożony dziwnie zbogacony,		Lekarstwo przeciw cieleśnym pokusom.	243. b. 23.
805. b. 193.			265. a. 30.
Młodzieńow dwoch pieśczonech doświadcza Moka-		Szeptne myśli gasi.	472. b. 206.
ry.	469. b. 194.	Przeciw obłudom nocnym zazywana bydz ma tamże	
Ktazzy gdy się modla ogień zusił ich wypadł, tamże.			61. 207.
O Młodzieńach dwoch którzy figi do chorego nio-		Predko naprawia vmyśl.	552. b. 10.
sa c w drodze pomarli,	493. b. 38.	Choremu w drodze lekarstwo Boskie.	584. b. 11.
Młotem budzi Braci Adoli.	647. a. 104.	Pokusy zwycięza.	599. a. 41.
Moc siła diabelska mowi z Pałchomim w osobie nie-		Czyni wrytych zbroynych.	631. b. 37.
wiały.	87. a. 49.	Nieurodzay oddala.	703. a. 13.
Mocno wstrzymuiacy się vvolniony zostaię.	513. b. 12.	Vkaszanie niedzwiałka leczy.	88. b. 50.
Modlacy się za drugiego nie zawię wysłuchany.		Modlitwa Abrahama o nawrocenie Pogan.	92. b. 5.
		Adelfiego	



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

- Adelfiego opłata w walnia, 780. a. 128.  
 Apollina białowocwałcon wrytych stawia, 635. b. 62.  
 Bessarioná 14. dni ku niebu ręce wyciągnięte mającego, 551. b. 12. 3.  
 Cyriakowi obłok przynosi, y niewiódzianym go czyni, 753. b.  
 Iakobá Nisibity nieprzyjacielskie listy niszczonego, 668. 1.  
 Iana zczarowany okret w walniacego, 763. b. 83.  
 Innocentego kradzież wyławiającego, 646. b. 103.  
 Mikołajá od śmierci y niewoli zachowująca młodźianá, 790. a. 55.  
 Młodźianá słachetnego, 74. a. 29.  
 Pachomiego z Bogiem wmarwiata sie, 83. a. 45.  
 Piora wodę w studni wywodząca, 462. a. 87.  
 Publiusa diabła posłańcá Iulianowego tamuiata, 578. a. 12.  
 Starcá deszcz sprowadzająca, 552. b. 14.  
 Surego Opata podróżny pośitek dająca, 636. a. 55.  
 Teodosjusá źródło na skale wywodząca, 763. a. 80.  
 Teoná zbójców wrytych czyniąca, 635. b. 50.  
 Zacheusa powietrze wsmierzająca, 781. b. 81.  
 Zebiny wstawiczna, 723. a. 24.  
 Zeglarzá deszcz ná morzu wprasająca, 796. a. 174.  
 Żołnierzá pewnego siedmkroć ná dzień powtorzona, 759. a. 73.  
 Modlitwa Sioi zachwycony, 552. b. 11.  
 Modlitwa zwyciężać pokusy naucza Ian podobieństwé, 472. b. 206.  
 Modlitwa wodá w studni podniesiona, 437. b. 28.  
 Modlitwa y postem siedmiodniowym diabła żartoká, wypędza Mákary, 615. a. 19. 20.  
 Modlitwa y znakiem Krzyżá wodá morska sfodnieie, 795. b. 173.  
 Modlitwie prześkodzić wstąpienie diabła, 552. a. 4.  
 Modlitwie co przeszkadza oddalić, tamże.  
 Ná modlitwie iaka miara y pilność ma bydź zachowana, 485. b.  
 Modlitwy skrzydła ktore, 236. a. 20.  
 Modlitwy goracość ognistych pokáźnie, 552. a. 8.  
 Modlitwy moc wiąże y rozwiązuie potwarczyną rodzącą, 658. a. 141.  
 Modlitwy prześkoda gniew, 236. a. 20.  
 Modlitwy nie przerywać vczy Iakob Pustelnik, 720. b.  
 Modlitwy Antoniego, 9. a. 6.  
 Modlitwy Swiętych, 57. a. 12.  
 Modlitwy krotkie a częste chwalebne, 485. b. 18.  
 Modlitwy Swiętych pospolite lekarstwo ná choroby, 799. a. 16.  
 Modlitwy Simeoná Stupnika sioiac z rościagnionemi rękami cale nocy y dni Swięte, 731. a. 16.  
 Modlitwy karania wmniesząia, 750. a. 44.  
 Modlitwy codzienney liczbá od Anioła náznaczona, 69. a. 22.  
 Modlitwy przy grobach Swiętych, 48. b. 38.  
 Modlitwy prześkody, 444. a.  
 Mogisę Pawłowi wysypuie Antoni nád głowa, 5. b.  
 Monachos mnich abo Zakonnik co zuaczy, 823. b. 7.  
 Morze czerwone dwáy Zakonnicy pieszo przechodzą, 778. a. 122.  
 Morze modlitwa Bessarioná sfodnieie, 473. 214.  
 Morzu zalewającemu rozkazuie Hiláron, 40. b. 33.  
 Mow tylko spytany albo prośbony, 536. b. 19.  
 Mowá wzbudząca Bazilego do wczniow Libaniego, 100. a. 3.  
 Mowá pobudzająca do Zakonnego życia przed Krolewem, 185. b. 2.  
 Mowá do nas Boska, stworzenia y Pismo Swięte, 677. b. 3.  
 Mowá Krolá do Iozáfata oślátnia, 237. b. 211.  
 Mowá Iozáfata do swoich, 282. a. 36.  
 Mowá pobudzająca Abraháma do zgubioney wnuczki, 328. a. 9.  
 Mowá z ktora niezgadza sie życie, chleb bez soli, 643. a. 95.  
 Mowá sola záprawná Zakonnikom Posłumiego zálecona, 146. a. 7.  
 Mowá mądrości Abraháma Opata, 91. a. 2.  
 Mowá Iana Iatmużniká o Iatmużnie y Iatmużnikach, 133. a. 22.  
 Tegoż o Pismie y Oycon Swiętych náukách, 124. a. 16.  
 Mowá próżná, 442. a.  
 Mowic z tymi ktorym pomoc możemy, 634. a. b.  
 Mow y aby nie czynił Iulian w drodze z daleká zá sobá wznionu isć kaže, 673. a.  
 Mowé mowic niemowic, pátrż w Niedziels 11. po Swiatkách.  
 Mrowek dowcipność, 51. b. 6.  
 Mśóć kto sie chce Bog o tym nie pomni, 565. a. 10.  
 Mśa, 526. a. 24.  
 Mśa Swięta zá wmarłego náieta żywego w więzieniu wolnym przez on dzień spráwue, 134. b. 24.  
 Mśa odpráwia codzienn Bazili, 101. b. 6.  
 Odpráwuiac swiáttlem y Aniołami otoczony, tamże.  
 Mśa osobnie odpráwia Bárłáam, 232. b. 19.  
 Mśa Swięta piśe Bazili od Boga podána, 101. b. 6.  
 Mśa odpráwuiac ná pamiatkę Onufrego od pokusy wolny, 57. b. 13.  
 Mśa Swięta mającego Bazilego otacza ogień, 105. a. 9.  
 Mśa Swięta mającego z obudwu siron otaczáia Aniołowie, 811. a. 199.  
 Mśey nie odpráwuié Káptan poki nie widzi Duchá Swiętego, 743. b. 27.  
 Mśey nie odpráwia Ian Iatmużnik, 142. b. 38.  
 Mśy odpráwiania czas pewny, 743. b. 27.  
 Mśy odpráwianie w Niedziels 526. a. 24. w Sobótę, 534. b. 12.  
 Mśy Swiętey nie odpráwuiá zá samych siebie tróciacych, 632. b. 40.  
 Mśa Swięta, pátrż Osiará.  
 Mśa Onufrego, pátrż w Kazaniu ná Niedziels 2. po Swiatkách.  
 Myśl wysłeczna słaba iáko pápier, 316. a. 32.  
 Myśl zła, 454. a.  
 Myśl bluźnierska, 446. a.  
 Cieleśna, tamże.  
 Myśl żrzebie biegájące, 528. a. 30.  
 Myśl próżná ktora, 540. b. 57. Kradzieży, 428. a.  
 Myśl o niebie ma bydź wstawiczna, 600. a.  
 Myśl náśá ietli będzie o niebie, przedko tam zaydżemy, 550. a. 37.  
 Myśli náśe przed Bogiem zrachowane, 235. a.  
 Myśli drogę do wczynkow ściela, tamże. b.  
 Myśli niepotrzebne przy modlitwie spráwa diabelska, 410. b.  
 Myśli złe niechacym ich koronę gotuia, 454. a. 105.  
 Myśli rozne robotá oddaláć, tamże.  
 Myśli



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Myśli starszym opowiedać, 467. a. 176.  
 Myśli spetne modlitwa iako woda ogień gasić, 472. b. 206.  
 Przykrościami zwyciężać cie, 475. a. 219.  
 Modlitwa y postem oddalać, 509. b. 42. 586. a. 20.  
 Myśli iako Malárze dawni y nowi, 513. a. 6.  
 Myśli cielesne nie bez pożytku sprzeciwiającym sie, tamże. a. 5.  
 Myśli myć iako skuchnie zapách, 514. a. 16.  
 Myśli złe iako ptaki odganiać, 551. a. 50.  
 Myśli złe boiażnia Boska iako trzcina ogniem niszczyć, 551. b. 53.  
 Myśli złych lekarstwo, 383. b. 10.  
 Myśli nieczystych lekarstwo w niebo patrzyć 446. a. 62.  
 Także niedośpić niedosnąć, 447. a. 63.  
 Myśli używanie złe albo dobre, 544. b. 88.  
 Myśli wsłecznych trzy przyczyny, 627. a. 29.  
 Myśli dozór lekarstwo zbawienne, 757. a. 69.  
 Myśli nieczyste smrodem trupá oddala niektory, 429. a. 10.  
 Myśli złe oddalając roztropność sie nabywa, 466. b. 174.  
 Myśli złe nie mogą sie oddalić ale tylko zatrzymać, 540. a. 55.  
 Myśli rozłącza Falsz przed nabożeństwem, 549. a. 22.  
 Myśli z tych natienienia tłumić piękne objaśnienie, 516. a. 31.  
 Myśli sprosne dla wyniosłości pożyteczne, 591.  
 Myśli spetne iako zwyciężyć żeby nie były popetnione, 539. a. 40.  
 Iako siekiera nie może sama, tak y te bez zezwolenia, tamże. 41.  
 Za czasem wietrzeja iako ślasy, tamże. 42.  
 Obumierania w sercu iako wąż w skrzyni, tamże. 43.  
 Nie specja jeżeli prędko odrzucone będą, 543. b. 78.  
 Myśli nie zawuśca grzechy, tamże.  
 Myśli złe vmarzać iako uczynki, 544. b. 89.  
 Myśli, obłudny, tamże.  
 Myślom głowe skruszyć, 544. b. 88.  
 Myślom požadnym straszny jest Zakonnik dobry iako lew oflom, 510. a. 47.  
 Myślom niespokojnym powiedzieć, ścian cele moiey pilnnie dla Bogá, 615. 19. 20.

## N.

**N**abożeństwo skuteczne, 472.  
 Nádześć, patrz chardóść.  
 Nádzieci niemáš zbanwienia oprócz Kościoła Świętego, 743. a. 26.  
 Nádziecie mieć każdemu nawrócić sie chcącemu, 222. a. 18.  
 Nagabanie, patrz pokusa.  
 Nagana takomstwa, 244. a.  
 Nagroda uczynkow wdzięcz sadu, 204. a. 9.  
 Nagroda dobrych uczynkow, 62. a. 4.  
 Namietności ciała wskramiać, 547. a. 1. 1.  
 Namietności ciała wiele, 588. b. 7.  
 Namietności początek czworaki, 442. a. 58.  
 Namietności lekarstwo, tamże.  
 Namietności złoślinych wleczenia, 536. b. 20.  
 Namietności lekarstwa szukać nie po niebie sperać w czy Pemen, 539. a. 39.  
 Namietności iako zwyciężyć, 541. b. 68.

Za namietnościami nie vdaie sie Bogá szukający, 547. b. 12.  
 Nápisaný grzech modlitwa Iana Látmužnika zmážíny, 148. a. 51.  
 Napoiu wstrzemięzliwość, 483. a. 13.  
 Napominania Iana Cilixa, 776. a. 115.  
 Nápmnienie łagodne grzeszacych, 540. a. 48.  
 Nápmnienie bardzo dobre nowego Zakonnika, 490. b.  
 Nápmnienie, nápmnienia patrż w Kazaniu ná Niedziele 11. po Swiátkách.  
 Napay niektorych rossa tylko, 471. a. 198.  
 Natchnienia albo pubudki przez pięć lat doświadczenia Makary, 579. a. 4.  
 Natúry dwie w Chrystusie, 269. b. 31.  
 Nauka Chrześcijańska od Chrystusa jest, 294. b.  
 Nauka wysoka, 467. b.  
 Nauka Chrześcijańska albo Catechizm przed Chrystem, 783. b. 138.  
 Nauki zbawienne, 472. b. 26.  
 Nauki siedm Rozdziałow Moyzeša Opata, 583.  
 Nauki Ewangelicy Świętey moc, 30. a. 49.  
 Nauki Chrześcijańskiey Summariusz, patrż Zebranie.  
 Nauki chciwość, patrż żarliwość náuczania sie.  
 Nauka, patrż w Kazaniu Niedzi: 12. po Swiátkách.  
 Nawiedza Klastory Pachomi, 77. a. 34.  
 Nawiedza y widzi Zakonnikow Publińs podczas modlitwy, 686. b. 5.  
 Nawiedzać Siostry iaki zwyczaj v Zakonnikow, 73. a. 28.  
 Nawiedzaia miejsca święte Bazyli y Eubulus, 100. b. 4.  
 Nawiedzanie chorych, 416. 22.  
 Nawiedzany od ludzi nie bywa od Aniołow nawiedzany, 482. b. 11.  
 Nawiedzenie, patrż w Kazaniu Niedziele 9. po Swiátkách.  
 Nawrocenie, 474. a.  
 Nawrocenie ślachtetnego młodzieńca Bogdana, 74. a. 29.  
 Nawrocenie złoycow Hilariona zabici chcacych, 38. b. 8.  
 Nawrocenie Babila z nalożnicami, 745. a. 37.  
 Cyriaka zboyce, 792. b. 165.  
 Dawida zboyce, 784. a. 145.  
 Filemona Surmacza, 413. 18.  
 Filozofa, 81. b. 42.  
 Filozofow, 500. a. 55.  
 Ionaty Zboyce, 116. b. 15.  
 Mariey nierzadnice, 745. a. 31.  
 Mariey Egipskiey, 344. a. 16.  
 Mariey Wnuczki Abraama, 349. a. 10.  
 Moyzeša zboyce, 622. a. 22.  
 Mutusa zboyce, 401. 9.  
 Palladiusa Opata przez ogień nad ceta Dawida Starca obaczony, 757. a. 69.  
 Pelagiey, 145. b. 46.  
 Sędziego y ludu nienaruszeniem w ogniu Filemona y Apolloniego, 413. 18.  
 Starosły pewnego, 578. a. 12.  
 Taisy, 330. a.  
 Tyśiac ludzi przez Epikteta niemocy leczącego, 154. a. 8.  
 Wielu przez Simeoná Stupnika, 114. a. 5.  
 Zboyce przez Apolloniego, 635. b. 52.  
 Zboycony



# REGESTR RZECZY.

- Zboycow iż im Stárzec czego ieście zapomniaeli  
wziąć zaniost, 565. a. 13.  
Zolnierzá pewnego, 742. a. 20.  
Návroceniu dźwónić sie nie vpadkoni, 537. a. 25.  
Návrocenie, patrż w Kázaniu Niedźiele 15. po  
Swiátkach.  
Názad sie ogladac, 11. b. 15.  
Nie memiec najlepsza iest, 521. a. 6.  
Niebem pod gołym mieszkaiacy,  
Cyrá y Márána, 734. a. 29.  
Diokles z Filozofá Zakonnik, 645. b. 98.  
Euzebius, 682. b. 4.  
Limneus trzydziści y osm lat, 721. b. 22.  
Makary Alexandryjski przez dwádźięć dni aby sen  
zwyćził, 615. a. 20.  
Makary młodszy zaboyca przez lat trzy, 613. b. 17.  
Niebespieczeństvá swiáta bać sie, 557. a. 15.  
Niebespieczeństvá wielkie podiac trzebá chcacy ná-  
wiedzić Klastory Egipskie, 424. y 425.  
Niebespieczeństvá pielgrzymowánia Palládusá,  
663. a. 150.  
Niebespieczeństwo wielkie z písna rozmawiac,  
548. b. 20.  
Niebespieczna zbawienia odvoláká, 201. a. 8.  
Niebespieczna w grzech zapác, 209. b. 11.  
Niebieskie Krolestwo w czym zawisto, 202. a.  
Niebieskiej chwały oczekiwánie zawise ná pamieci,  
601. a. 9.  
Niebo nie iest Bog, 256. a.  
Niebo wmozaiacy prędko dziedźicem tego stáre sie,  
550. a. 35.  
Niecierpielivost znieklona, 828. b. R. 8.  
Niedbalemu o zbawienie swoje cudza modlitvá nie  
pomozé, 430. a. 13.  
Niedbalost Zakonnika vkarána w iedzeniu pokazá-  
na, 750. a. 44.  
Niedbalost iż sie nie podoba Bogu ogniem potwier-  
dzona iest, 752. b. 50.  
Niedbalstwo, 473. b.  
Niedbalstwo Zakonnikow o mále rzeczy vkaráne,  
487. b. 23.  
Niedbalstwo Zakonniká obíáwieniem nápráwione,  
506. b. 20.  
Niedbalý po lekku vpada, 550. a. 37.  
Niedbalý Zakonnik w widzeniu nápomniony poprá-  
wia sie, 473. b. 15.  
Niedoskonáły niech sie nie pyta o niebieskich rzeczách,  
patrż stábsy.  
W niedźiele Pustelnicy społem pokarm biora, 393. 7.  
Nie iedzenie álbo post osmdźięsiat dni, 166. a. 4.  
Nieiedzenie álbo post czterdźiestodniowe, 168. a. 13.  
Nieiedzenie siedmiodniowe, tamże.  
Nieiedzenie stodniowe, tamże.  
Nieiedzenie dwudźiestodniowe Makárego, 615.  
a. 19. 20.  
Niemoc ciáta požyteczna dusy, 595. a. 20. 1.  
Niemoc, patrż choroba.  
Niemowle dopiero vrodzone Zakonnikiem przezná-  
czone, 633. a. 43.  
Niemy Dawid Opát že niewierny, oprocz spiewánia  
Psalmon, 784. a. 143.  
Nienawisć zwyćzižona pokora, 451. b. 94.  
Także pámiatka grobu, 565. a. 8.  
Od Paulé zwyćzižona, 366. b. 18.  
Nieptodney płod vpraša Hiláron, 38. b. 8.  
Nieptodnosť rol piaskiem przežegnánym oddala Ko-  
pres, 636. a. 54.  
Nieptodnosť oddala Roman, 701. a. 11.  
Nieposłuszeństvá karanie wśeteczność, 515. b. 28.  
Odścepiencom zastóná, 629. a. 32.  
Vkaranie iego, 70. a. 23.  
Nieprzyiaciela vprzedzić pokora, patrż pokora.  
Nieprzyiaciele Duchowni, 666.  
Nierzadnic wiele zyskuie Witali kupiac v nich noc,  
140. a. 35.  
Nierzadnicá Márya przyslepuie do Stárcá czytá-  
go Ewángelia y návraca sie, 745. a. 31.  
Nierzadnicá Pelágia návraca sie, 145. b. 46.  
Nierzadnicá przez brátá Zakonniká návrocona,  
474. a. 216.  
Nierzadnice dwie návraca Swiety Efrem, 111. b. 5.  
Niesmiálost, choroba vmyslu, 792. b. 164.  
Niesmiálost, nieodvágá zwyćzižona imierci pamie-  
cia, 586. a. 22.  
Nieśpánie od Boga vprošone, 68. b. 20.  
Nieszczesliwost zbawienna, 613. b. 17.  
Niewdźięcznosť, 427. a.  
Niewdźięcznosť strofuiie wśytko stvorzenie, 143.  
a. 40.  
Niewiastá od smoká opasána, 167. b. 10.  
Niewiastá, patrż dialogioná.  
Niewinność Zakonnika o wśeteczność obíáwiona,  
133. b. 23.  
Niewinność narodu Cyreneyskiego, 476. 1.  
Niewinność obvinionego vmártý wświadcza, 443.  
b. 41.  
Niewinny Makary nágrawány, 560. a. 25.  
Niewinny zá winnego pokutniacy odpuszczenie mu  
vpraša, 515. b. 27.  
Niewola obowiazána codźienne męczeństwo, 372. b. 27.  
Niezbóżnosť Tálelego Biskupa w jmirodl inym mieyscu  
vkarána, 749. b. 43.  
Niezbóżnych nieszczesliwost, 249. b. 25.  
Niezbóżnych żywot nie ma prawdźiwey věiechy, tam.  
Nieźcierpienie krzywdy rozoy duše, 450. b. 89.  
Niezgoda między látmuznikiem y Niceta wśpokoiona,  
128. a. 14.  
Niezgody, zwády niechce sie náuczyc Zakonnik,  
452. a. 97.  
Nimieszych rzeczy proźność, 185. b. 2.  
Nisenzkiego Synodu sklad, 232. b. 19.  
Nisibú obležone miásto od Saporá, 668. 1. y niżej.  
Nisko sie vdanác, postępowác, 531. b. 5.  
Nitryenskich Zakonnikow rozne ćwiczenia, 636. b. 69.  
Nitrey Klastor zkad názwány, 415. 21.  
Nocy Páńskiey himny y Swiete tajemnice, 299. b. 11.  
Nowego y stárego práwá rozność, patrż rozność.  
Nowiciat trzy letni pod Páchomim, 632. a. 38.  
Nowiciatu žarliwost zawise zachowác, 535. b. 8.  
599. a. 42. 1.  
Nowicius skárży sie przed Páchomim iż nie wárzono  
nie, 82. a. 43.  
Nowicius nápomniony y známienicie náuczony,  
490. b. 31.  
Nowiciusá prowadźi orzet ná mieysce žyżne, 526.  
a. 24.  
Nowiciusá ćierpliwego Anioł ćieszy, 566. a. 18.  
Nowiciusom rozmowá z swieckimi škodźi, 791.  
a. 159. Nowicim.



# R E G E S T R Z E C Z Y.

Noviciusowie według reguły Páchomiego co powinni.  
69. a. 22.  
Noviciusowie powinni do dzieciństwa wrócić się,  
484. b. 15.  
Noviciusowie w czym najwięcej ysiłować powinni.  
384. b. 12.  
Noviciusowie czasem Starym wozzone w cnotę,  
566. a. 18.  
Noviciusowie pozyskani rozkazaniem przeciwnym,  
537. b. 30.  
Noviciusowie doświadczeni bywają przed wejściem  
y po wyjściu, y cokolwiek należy do ćwiczenia,  
482. b. 11.

## O.

**O**becność Boska, 454. b.  
Obecności Boskiej pamięć, ywaga, 601. a. 6.  
Obecności Boskiej Esfrem nierządnicę od złego odwo-  
dzi, 537. a. 21.  
Obelżenie, patrzą potwarz.  
Obiad gościnny Pustelnika Cyrenyjskiego, 476. a. 1.  
Obiawieniem Boskim wznie Bazylego Anastazy,  
105. a. 9.  
Obiecadtá iż nie umie wyznać Arseni, 557. b. 7.  
Obieranie, wybór co jest, 221. b. 15.  
Obietnica poromków Páchomiemu dana od Bogá,  
83. a. 45.  
Obłoczek wstępujący z morza co znaczy, 855. a. 840.  
Obłudy nocne albo fantazje oddala modlitwa,  
472. b. 208.  
Obłudnego uczynku strzeże się Iáko b Pustelnik,  
713. b. 21.  
Obmowa, 458. a.  
Obmowa ciała Braci zrze, 510. a. 52.  
Obmowa znamienita przyponieścia opisany, 584.  
b. 10.  
Obmowa potrzebny, 589. b. 6. 1.  
Obmowa darem błagay, 590. a. 7. 3.  
Obmowców Duchowieństwa chroni się Páchomi,  
72. a. 27.  
Obmowców nienawidzi Ián Iálmuznik, 129. b. 17.  
Obmowiská słuchając Máches wyspia, 492. b. 34.  
Obmowiská strzedz się, 176. b. 8. 591. b. 16.  
Czemu się go strzedz? 658. a. 141.  
Iáko się go strzedz, 591. b. 16.  
O obraniu stanu ródá, 574. b. 15.  
Obraz Chrystusow czemu śanować, 232. b. 19.  
Obraz Páński w Klastorze, 308. b. 3.  
Obraz Nayswiętszej Panny przed Kotłotem Krzyża  
Świętego w Ieruzalem, 344. a. 16.  
Obraz Nayswiętszej Panny z Dzieciątkiem czi Ián  
Opát, 798. b. 180.  
Obraz Simeonesa Pustelnika po drzwiach w Rzymie  
wystawiony, 725. b. 26.  
Obraz Chrystusow całuje dzieciná Eufrazia, 308. b. 8.  
Obraz Teodosiusa Zakonnika do studnie wpuśczoney  
wodę wypodzi, 763. a. 80.  
Obrazy czić, śanować trzebá, 232. b. 19.  
Obraz Naiswiętszej Panny, patrzą Mária Bogarodzica.  
Obrzezujący się z nabożeństwá wykleć sa, 564.  
a. 88.  
Obrzezanie się Zakonnik od diabła zwiedziony,  
496. a. 46.  
Oburza iákie y Egipskich Zakonnikow, 484. a. 15.

Obwinięcie, patrzą potwarz.  
Obżarci żrządom błotnistym podobni, 643. a. 95.  
Obżarstwa zwycięstwo chleb y sól, 585. a. 13.  
Także mieć dość nąym co jest, tamże.  
Obżarstwa pogardzenie Hor Opátá, 561. b. 41.  
Obżarstwo początkiem napáści diabelskiej, 446.  
a. 53.  
Obżarstwo iáko Brát pewny zwyciężył, 427. a. 4.  
Obżarstwo lichwiarz złośliwy, 637. b. 83.  
Obżarstwo pokazanym pokármem zwyciężone, 510.  
b. 60.  
Obżarstwo zapála, 508. b. 26.  
Obżarstwo viac, 588. b. 4.  
Obżarstwu sprzeciwia się Helenus, 406. 11.  
Ochotá darzkość dobrych uczynkow pokazána,  
137. b. 29.  
Oczu od swoich ymartwienie, 439. b. 462. a.  
Oczu straż iáka ma mieć Zakonnik doskonały,  
510. b. 62.  
Oczu straż Helladiusa, 508. a. 36.  
Oczu straż idącego do Alexandrye nikogo tam nie  
widzác oprócz Pátryarchy, 510. a. 55.  
Oczu straż Sary Xiemi, 525. b. 19.  
Oczy sobie wydżiera Pánná ktore zakochał pewny  
młodzik, 755. a. 60.  
Oczy pewnieysze nád vsy, 633. a. 43.  
Oczy aby się niebłakaty były táncuchem krepue,  
682. b. 4.  
Oczywiście pokusę wyznawaiac ywolniony zostáie,  
513. b. 14.  
Oczu straż, patrzą wstrzemięźliwość oczu.  
Oddać trzebá rzecz krádzioná, 564. b. 16. 1.  
Oddanie, dobrego zá złe, 590. a. 5.  
Oddaniem cudzego wzdrwiony wściekły, 421. 30.  
Oddanie cudzego, patrzą w Kázaniu Niedzieli 21.  
po Świątkách.  
Odmiáná mieyscá Zakonnikowi škodzi, 536. a. 16.  
Odpoczynek w pracy, 524. b. 14.  
Odpoczynek iáki Świątego, 596. a. 28. 3.  
Odpoczynku w niebie szukać, 537. a. 26.  
Odpoczynku nązywamy nie mieyscá sie do nikogo,  
535. a. 6.  
Odpowiedź proszącym, 540. b. 58.  
Odpowiedź Zakonnika do Krolá Abenner, 185. b. 2.  
O odpráwianiu modlitwy, y o doskonałym wyrzecz-  
niu się swiátá, 484. b.  
Odpuszczyć krzywdę, 282. a. 36.  
Odpuszczenie grzechow przez Kommuniá, 398. b. 14.  
Odświeżenie, patrzą Kacerstwo.  
Odwłoká zbanwienia niebezpieczna, 201. b.  
Odżienia Zakonnego tájemnica, 547. a. 115.  
Odżienia Zakonne zastarżáte, 521. b. 9.  
Odżienia Świątych w powazeniu bydź powinny  
237. b. 21.  
Odżienia ochędostwo y Zakonnikow, 395. a. 6.  
Odżienia żązywánie pomierne Agátóná, 449. a. 76.  
Odżienia y pożywienia sposób Senneriáná, 650. a. 114.  
Odżienia ostrość y pożywia surowość w Zakonnikách,  
185. b. 2.  
Odżienie Zakonnikow Egipskich, 484. a. 15.  
Odżienie ostre albo grube Zakonnikow, 186. a.  
Odżienie Zakonne, 216. a.  
Odżienie Zakonne jest ypominek oblubieńcá niebie-  
skiego, 309. a. 9.  
Odżienie



# R E G E S T R  R Z E C Z Y.

Odżenie do Msy przynosi Iozafat Barlaamowi,  
289. b. 39.  
Odżenia światne zmarłego palić każe Páchorwi,  
77. a. 35.  
Odżenie, patrz suknia.  
Odżenie, patrz w Kazaniu na Niedziele 19. po  
Świątkach.  
Ofiara Mszy Świętej tylko jest sprawiedliwych, 468.  
b. 187.  
Ofiara gdy się odprawiała Duch Święty zstępował wi-  
domie, 742. b. 25.  
Ofiara świec y kadziłła, 308. a. 7.  
Ofiara za zmarłego sprawił sobie Arseni, 463. b. 163.  
Ofiary chleb Kándida robi, 661. a. 145.  
Ofiary słowa poświęcenia, wymowniśy Brát chleby  
poświęca: ktore Káptan tylko powinien mowić,  
742. b. 25.  
Ofiary słowa poświęcenia według prawdziwej wiary  
bydź máia, 811. a. 199.  
Ogień z nieba karze złość Melántiey y obwinienie,  
301. b. 16.  
Ogień ciáto biatogłowy, 511. a. 68.  
Ogień y wodá w chuscie od Świętych zániesione,  
743. b. 27.  
Ogień depce chárdy Mnich, á potym vpada, 63. b. 9.  
Ogień z nieba łzami zápalony, 506. a. 16.  
Ogień od diabła zápuszczony depce Abraám, 95. b. 14.  
W ogień idzie Kopres na wíwierdzenie wiary, 404.  
a. 13.  
Ogniem ciáta ogień cielesny zgásony, 517. a. 37.  
Ogniem niebieskim oświecona celá Pustelniká, 765.  
a. 87.  
Ogorek wieśka przed oczymá aby zmartwił appetit,  
445. a. 51.  
Ogrodnik Bogu vsáć nie pieniądžam náuczony,  
523. a. 22.  
Okret, przewoz, patrz w Niedziele 18. po Świątkách.  
Okrutność, okrucieństwo, patrz w Kazaniu na Nie-  
dziele 11. po Świątkách.  
Oleyki pachnace groby wydáia z siebie laná Iálmu-  
żniká y inszych Świętych, 149. b. 55.  
Olinę poświęconá Krolowa Perska od Simeoná Stu-  
pniká za dar kostrowny odbiera, 725. b. 26.  
Oliná święconá śalonego Aminum leczy, 635. b. 53.  
Asráates koniá, 692. a. 8.  
Czáry oddala, tamże.  
Beniamin chorych leczy, 612. a. 13.  
Epiktet dzieneczkę leczy, 150. a. 2.  
Eugenia leczy Melántia w Kwártanie, 299. a. 11.  
Hiláron vkašonych od węžá, 45. a. 27.  
Ian chorych leczy, 382. a. 6.  
Slepá vzdravía, tamże.  
Tercjáns oddala, tamże.  
Mákáry Alexandryjski parálizem zarážona, 615.  
a. 19.  
Opetánego také leczy, tamże.  
Makáry Egipski dzieneczkę vzdravía, 418. 28.  
Ostarz Zosimá Káptaná, 341. b. 10.  
Ostarz na gorze wystáwia Iulian Pustelnik, 671. b. 2.  
Ostarzá poświęconego Aniol strzeże, 739. a. 4.  
Ostarze pogáńskie obala Abraám, 93. a.  
Przy ostarzu kładzie chore dziecie y leczy Mesymás,  
706. b. 14.  
Omamienie, patrz w Kazaniu Niedziele 20. po  
Świątkách,

Opáci bráci swoiey ná puszczy pożywienie opátruia,  
479. a.  
O Opácie Dánielu, 497. a.  
O Opácie Moyzešu, 499. a.  
O Opácie Páule, 494. a. 498. b.  
O Opácie Serapionie, 496. a.  
O Opácie Serenie, 497. b.  
Opátrznosc ludzka sussy czteká, 533. a. 23.  
Opátrznosc Boska irzy chleby Pustelnikowi dla gości  
dáia, 648. b. 111.  
Opátrznosc Boska chleb dla Páwla y gościá iego Anto-  
niego obwyłaiaca, 4. a. 9.  
Nápomina bogacza przez Aniota aby Frontoniemu  
pożywienie postá, 180. b. 7.  
Chlebá niektoremu Pustelnikowi dodáia, 387. b. 18.  
Helenowi ná pustyni stoł zastáwiaiaca, 406. 11.  
Vśaiacemu chlebá niebieskiego vdzieláia, 479. a. 5.  
Nowicjusá ná miesyce żyzne przez ortá prowadzaca,  
526. a. 24.  
Chlebá koš y fig Possidoniemu posytáia, 636. b. 77.  
Opátrznosci, záprzenie, 629. b. 33.  
Opátrznosc Boska, patrz Boska opátrznosc.  
Opetána od Antoniego wvolniona, 28. a. 43.  
Opetána potwarczyna Maryny przy cieie icy oczy-  
szona, 351. b.  
Opetána ślub przetemuia, vzdravía Páchorwi,  
77. b. 36.  
Opetána wwalnia Eufráxia, 316. a.  
Opetánego wwalnia Páwet Proślak pokora swoia,  
624. b. 28.  
Opetánego leczy w odległosci Márcianus, 679. a.  
Opetánego wwalnia Adelfi Biskup, 780. a. 128.  
Opetány Mársitá od Hilárona wvolniony, 39. b. 12.  
Orion y Pámná pewna, tamże.  
Fránkus Konstáncjusá Cesarzá dworzánin, tamże.  
Syn pewnego Szyprá, tamże.  
Przekupień pewny, tamże.  
Okolo dwuchset ná wyspie Páso, tamże.  
Opetáných niepogardzáć, 499. a. 53.  
Opetáných leczy Antoni, 11. a. 13.  
Opická Świętych o żyiacych ná ziemi, 164. a. 26.  
Opická Najswiętszey Pánný od śmierci mátkę z corká  
wwalnia, 759. a. 75.  
Opúścić y dobre vczynki dla pokoiu, 590. a.  
Opúsczenie in iáta, 589. a. 3. 10.  
Opúsczenie Klastoru iák niebespieczne,  
Orže przeciwno diabelstwu, 16. a. 17. 19. b.  
Iáké ma bydź duchowne, 232. b. 19.  
Zolnierzow Chrystusowych, 666.  
Oszczedność zbytnia zganiona, 82. a. 43.  
Oskárzenie, 443.  
Osiet sam laržyny Zakonnikom nosacy, 791. a. 158.  
Osiet džiki wodz Mákáriusá Rzymiánina, 170. b. 19.  
Helenowi tlomok noši, 636. a. 59.  
Osly džikre postusne Antoniemu, 44. b. 26.  
Osobki škodliwe, 754. a. 55.  
Osobku w iedzeniu strzedz sie, 445. b. 55.  
Osobno mieskať Antoni lat 20. 11. a. 13.  
Osobność, 469. a.  
Osobność Abraámá cele swoiey drzwí záwaláia, 91. a. 2.  
Aceptsimy przez lat 60. 708. a. 15.  
Alexándry 12. lat w grobie, 607. a. 5.  
Antoniego między Bábiloniá y Heraklea, 624. a. 25.  
Ttttt 2 Doroteu



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

Doroteusza 80. lat w iaskini, 645. a. 97.  
 Euzebiego zawysze zamkniętego y milczącego, 682. b. 4.  
 Hilárona o siedm mil od Máiumy, 36. b. 4.  
 Iuliana przed próżną chwata na Sinę odchodzącego, 671. b. 2.  
 Kápironá 50. lat w iaskini mieszkającego, 645. b. 99.  
 Limneusa pod gotym niebem, 721. b. 22.  
 Maru zamkniętego 37. lat, 713. a. 20.  
 Nitrienskich Pustelników, 636. b. 69.  
 Onufrego 70. lat, 53.  
 Panny przez 30. lat czteka nie widzącej, 579. b. 9.  
 Solomoná 50. lat w iaskini mieszkającego, 645. a. 96.  
 Seweriana miast y występku chroniącego się, 650. a. 114.  
 Sisiniego w grobie zamkniętego, 648. a. 109.  
 Sisoiego przez 9. miesięcy nikogo nie widzącego, 579. b. 5.  
 Zakonników Izidora wławnicze w Klastorze stałych, 636. b. 71.  
 Osobność Arseni chwali, 597. b. 34.  
 Osobność zaleca tenże, 469. a. 190.  
 Osobność daleka obiera Antoni, 21. a. 24.  
 Osobność kocha Páchomi, 64. b. 11.  
 Osobność y czystość stopień trzeci Doskonalsości Zakonnej, 824. b. 6.  
 Osobności pragnienie w Hiláronie, 44. a. 25.  
 Osobności pożytek, 379.  
 Osobności y cele straż przykład pamięci godny, 448. b. 73.  
 Osobności vkochanie Hroniego, 642. b. 89.  
 Dla osobności wcieka Abraám Opát, 94. b. 9.  
 Osobny post, 445. b.  
 Osobność oddalona, 63. a. 7.  
 Osobność zwyciężać duchowną pilnością, 548. a. 18.  
 Ostatnia wola Hilárona, 48. b. 38.  
 Astioná, 161. b. 22.  
 Iana Iálmuzniká, 147. a. 49.  
 Ostatnich rzeczy pamięć, 505. a. 3.  
 Ostatnich rzeczy pamięć, pátrż w Kazaniu na Niedziele 15. po Świątkach.  
 Ofre strofowanie Zakonnika z Klastora wvodzi, 511. b. 5.  
 Ofrość dla Chrystusa potrzebna, 75. a. 31.  
 Ofrość bez miłości niebezpieczna, 630. b. 34.  
 Ofrość życia tájemnie ma bydż: zázynwana, 635. b. 52.  
 Ofrość życia cudow na Marány y Cyry, 734. a. 29.  
 Simeoná Stupniká, 113. b. 3.  
 Ofstrzey żyje Biskupem będąc niż Pustelnikiem Natyra, 538. a. 36.  
 Ofskanie w Iálmuznie cudownie wyiáwione, 125. a. 10.  
 Otworzone wrotá nie cierpiá sturmu, 550. b. 43.  
 Oxyrink miásto pełne Klastorow: wiary prawdziwych: gościnności wielkiej: ma dwádźiesięć tysięcy Pánier Zakonnych: dziesięć tysięcy Zakonników, 392. f. (a. 5).  
 Oycá swego nieśmiertelnego nazywa Zakonnik, 502.  
 Także Ewágrius, 640. a. 86.  
 Oycá Świętego chwata y sławá, 1.  
 Oycze náš zmonwione na czpé Onufrego wválnia od pokusy, 57. b. 13.

Ozdoba, stroy, piekność, pátrż w Kazaniu na Niedziele 14. po Świątkach.

## P.

Páciorkow ábo Kámykow do modlitwy zázynwa Páwel z Ferme, 623. b. 23.  
 Pálmowa suknia Pávla zasługami, drozsa nad sárłaty z Krolestwami, 5. b. 14.  
 Pálmy trzy w Kościele, 608. b. 7.  
 Pálmy dwánaście rázy w rok rodzące, 56. b. 10.  
 Pálmowy owoc, pátrż Dáktyle.  
 Pámiatce Páchomiego odpuszczenie grzechow swoich przypisuje niektóry, 74. b. 30.  
 Pámiatka złego, ogień pod plemami, 586. a. 25.  
 Pámiatka kárání wiecznego siostrę nierządnic Zakonnik návraca, ktora w drodze vmiera y zbáwienie otrzymuje, 595. b. 24. 2.  
 Pámięć śmierci vykramia požadliwość cielesną, pátrż požadliwość ciátá.  
 Pámięć obecności Boskiej pokusy oddala, 514. a. 17.  
 Pámięć Świętych droga do cnoty, 24. a. 29.  
 Pámięć wiecznych mak, 67. a. 16.  
 Pámięć złego od diabłow nieprzetamanych nas czyni, 538. a. 34.  
 Pámięć wiecznego kárání wstrzymuje od vpádku, 580. a. 11.  
 Pámięć Ammoniego cudowna 611. b. 12. Eroná takze, 629. a. 32.  
 Pámięć ostatnich rzeczy, pátrż ostatnich rzeczy pámięć.  
 Pámięć obecności Boskiej Efrem dwie nierządnic návraca, 111. f.  
 Pána násláduia poddání, 275. a. 33.  
 Pánien Zakonnych z krennemi Zakonníkami rozmová, 73. a. 28.  
 Pánien 70. z Siostrami Izidora Zakonníc, 604. a. 1.  
 Pánien dziesięć tysięcy w Ancyrze, 655. b. 135.  
 W Pánienjskiej osobie bierze sobie Iálmuzná Iana Iálmuzniká za przyaciela, 149. a. 52.  
 Pánienstwa známie wélum, 370. b. 23.  
 Pánienstwa zachowanie Potámieny, 606.  
 Pánienstwa piernusy ślub czyni Nayswiętsza Pánná Mária między plcia żeńka, 856. b. 41.  
 Pánienstwa ślub piernusy czyni Eliáš między plcia mejska, 830. b.  
 Pánienstwo Bogárodzice Pánný przeżyżżáne w Piśmie, 856. b. 41.  
 Pánienstwo dále pátrż w Niedziele 24. po Świątkach  
 Pánná niektora od Iálmstvá odwiedziona, 607. b. 6.  
 Pánná od diabla chárdości opetána od Anioła wstrze-miężliwości opuszczona vpada, 630. b. 34.  
 Pánná z Koryntu práwo wierna do nierządneho domá dána dziwnym sposobem wvólniona, 662. a. 148.  
 Pánná vpádsy návraca się, milsa Bogu w pokucie niż w Pánienstwie, 657. b. 140.  
 Pánná codzień siedm set modlitw odpráwuiaca, 624. a. 24.  
 Pánná zmysła głupstwo dla Chrystusa nád Świętego Pitirioná wieksza: áby icy niechwalono vcieka, 570. b. 19.  
 Pánná nigdy niewychodząca, 657. a. 139.  
 Pánná oczy sobie wydżiera że zgorzysly młodzięć, 755. b. 60.



# REGESTR RZECZY.

- Panna Zakonna brata widzieć niechce, 440. a. 33.  
 Z Panna choć z Zakonna niebezpieczne przebywa-  
 nie, 580. a. 11.  
 Panny do czystości mężczyźniem wzbudza Antoni,  
 33. b.  
 Paraliżem zarażonego leczy Hiláron 40. b. 14. y  
 Kosmas, 748. a. 40.  
 Pás Zakonny co znaczy, 859. b. 44.  
 Pichity álbo tokietkanie, 166. b. 6.  
 Piec rozpalony suknią wycieraiac Grzegorz nienaru-  
 szony zostaię, 766. b. 92.  
 Pieczętnicy staraiacy sie kto iest okoto siebie,  
 535. a. 3.  
 Pieknelne karanie, 466. a.  
 Pieknelne miki opowiada, trupia głowa Mákarému,  
 tamże,  
 Piekność vrodá ciátá do piekności dusze przysiosowana  
 przyklad Noná Biskupa, 333. b. 5.  
 Piekność vrodá podleglá pokusom, przyklad Eufrozy-  
 ny, 321. a. 8.  
 Pielgrzymowanie Adolego, 647. a. 104.  
 Bazilego y Eubulego 100. a. 3.  
 Rogomita Higiná y Sergiusá, 165. b. 3.  
 Leoncyfusa, 118.  
 Paule, 360. a. 7.  
 Pielgrzymowanie Ierolimskie y Rzymyskie, 649.  
 a. 113.  
 Pielgrzymowanie Piotrá ná Sing. 769. b. 100.  
 Pielgrzymowanie ná miescá S. 814. a. 206.  
 Pielgrzymowanie rozne Ianá Pustelniká, 798. b. 180.  
 Pielgrzymowanie Zakonniká geby vykronic y izyk,  
 509. b. 44.  
 Pielgrzymowanie do Rzymu Filorema, 649. a. 113.  
 Pieniadze kościelne znabytemi źle zmiesane gina,  
 124. a. 9.  
 Pieniadze Zakonniká, 475. a.  
 Pies Zakonnikom droge pokazuie, 790. b. 157.  
 Pieszcoty roskosy y w podtych znayduia sie. 384. b. 12.  
 Pilność Páchomego w czytaniu Pisma, 64. b.  
 Piramidy, 413. 19.  
 Pismo S. wrozumowie w nošic y onim mowic niebe-  
 bezpieczna. 548. b. 20.  
 Pismo Swiete. 443. b.  
 Pismo Swiete zrozumiane diablom piasa, 443. b. 41.  
 Pismo S. czytac nápomniiony z nieba Bázili, 98. a. 1.  
 Pismo Swiete, Ksiegi pátrzy w Kazaniu Niedziele 17  
 po Swiatkach.  
 Pitagoresá nauká o przechodzeniu dusz zniešona,  
 28. b. 46.  
 Plác co spráwuie dla Boga, 598. a. 38.  
 Plác zbawienny. 506. a. 11.  
 Plác smutek wšytkę náukę ma. y w-celi go šukác,  
 549. a. 26.  
 Pláče Starzec iz eaty rok niechoruie, 462. b. 158.  
 Pláče zámse Arseni, 558. a. 9.  
 Pláče codziennie Abrahám Pustelnik, 96. b.  
 Pláče Pammon ná stroy biatogłony y ná niedbatošć  
 swoję, 463. b. 164.  
 Plákác Zakonnikowi, 505. b. 10.  
 Plác dálej pátrzy w Kazaniu ná niedziele 15. po  
 Swiatkach.  
 Plášeć biały Zakonny, 861. B. 47.  
 Plášećkow zázývanie Zakonnikow Egiptskich, 484.  
 a. 15.  
 Plátenikow náuká o išnosci dusze zniešona, 28. a. 45.  
 Pleć meška y žeŕška w niebie po Zmarłychnušanui,  
 369. a. 22.  
 Plód nieplodney vpraša Hiláron, 38. b. 8.  
 Plodná mieszkaniem swoim czyni gorę nieplodná Iá-  
 kob Pustelnik, 713. b. 21.  
 Plunieniem odgania diablá Antoni, 18. a. 20.  
 Pobožności chce chce miec ieden iako chce prožności,  
 785. a. 144.  
 O pobudce náuki, 596. b. 29.  
 Pocátowanie swięte, 8. b. 4.  
 Pocátowanie pokoiu aby oddat vmárty wskrzeszony od  
 Agiodulá, 740. a. 11.  
 Pocblebiánia zázývác raczej nie grožby, 275. a. 33.  
 Pochodzenia Duchá S. niešperác ciekawie, 232. b. 19.  
 Pochwalá Antoniego, 33. a. 55.  
 Pochwały Mikoláia Papiežá, 118.  
 Pochwały pátrzy chwałá.  
 Počiesenie Bárłáamá y Iozáfáta, 290. a.  
 Początek odpowiedzi bátwanow, 16. a. 17.  
 Początek zwycięstwa wyiáwienie po kufy,  
 b. 13. 513.  
 Poczwary nápašluia Iozáfáta, 285. b. 37.  
 Poczynac czelkowi zámse trzeba, 549. b. 29.  
 Poczynac Zakonnikowi zámse, 503. a. 16.  
 Poczynac zámse pámieta, 600. b. 2.  
 Poddani nášláduia Paná, 275. a. 33.  
 Podania przeštrzegác, 33. b. 56.  
 Podanie školne chłopiécui wykłáda Bázili, 100. a. 3.  
 Podárunkow niedáta sobie Zakonnicy náwiedzaiac  
 sie, 73. a. 28.  
 Podárek poddášluia Pánom swoim co rok odnoži  
 Starzec, 431. b. 17.  
 Podežżzenie lekomyšlne, 516. a. 29.  
 Podniešenie ciátá Páŕškiego, 191. b. 6.  
 Podobieñtwa.  
 Iako dom z tytu špetny á zprzodku piekny tak Za-  
 konnik chwałebny a niecierplivy, 531. a. 2.  
 Iako dom dobre grunta máiac łatwie popráviony byđž  
 može tak Zakonnik lubo vpadnie, 514. a. 18.  
 Iako dym pšeczoty tak źle myšli łaske Boška nišceza,  
 509. a. 32.  
 Iako kokaš owoc swoy opušczaiac: tak Zakonnik  
 miesce swoje požytku nieczyni. 524. b. 15.  
 Iako kamieñ kroitá tak twarde serce šlowá Boške  
 miekczá, 570. a. 16.  
 Iako ogieñ trzcine tak boiažň Boža źle myšli tra-  
 wi, 551. b. 53.  
 Iako lew ofšom tak Zakonnik myšlom čiešnym štrá-  
 sny, 510. a. 45.  
 Iako tředowaty wode pijac ia niežaráži tak žly Ka-  
 plan swięte Táemnice spráwuiać. 534. a. 11.  
 Iako šwiecá mieszkane tak boiažň Boža ošwieca ser-  
 cá, 505. b. 7.  
 Iako pšeczoty diabli koto nas kraža, 574. a. 11.  
 Iako pšeczota miód tak Zakonnik vczynki dobre,  
 spráwuie. 468. b. 186.  
 Iako woda ogieñ gáši tak modlitwa šprošne myšli  
 472. b. 207.  
 Dwóch škrzyň žłotey y ozdobney: á špetney y ni-  
 kczemney, 197. a.  
 Iako tuk tak y duch niezámse nápiety, 534. b. 102.  
 Iako prášlwo z drzew tak myšli z fercá oganiac,  
 551. a. 50.  
 Iako



# R E G E S T R    R Z E C Z Y.

Iako myśliwy pochwlebia psu a potym gdy vgoni wy-  
 dżiera mu epaszecki obłotw tak tyranowie podda-  
 nym swoim, 243. b. 23.  
 Iako gołab vciekając przed iasłrzebiem mema miew-  
 sca gdzieby sie oślat tak y ludźie świeccy 219. a. 14  
 Iako lekarze raz lekkszych drugi raz twardsszych le-  
 karstw zażywają tak Przetozony raz łagodnośc  
 drugi raz surowość, 709. b. 17.  
 Iako papier tak myśl useteczna krewka, 516. b. 33  
 Iako Pasterz tam gdzie owce: tak Biskup gdzie y lud,  
 144. b. 41.  
 Na kształt malarzow dawnych y nowych są myśli,  
 513. a. 6.  
 Iako Malarz doskonaly gniewa sie gdy go partacz  
 poprawiać chce tak Bog kiedy sie stroimy, 229. a. 18  
 Iako ryba bez wody tak Zakonnik bez Kłasztora,  
 32. a. 52.  
 Iako żrzebie zamyse do Matki wraca sie, tak myśli  
 do Zakonnika w celi siedzącego, 528. a. 30.  
 Iako zdroj studnia kogo inszego nie siebie płocze tak  
 rzec a nieczyniac, 540. a. 50.  
 Iako strumienie rozne żrzodeł tak obieranie czego,  
 224. a. 16.  
 Iako iskra wszytko zniwo tak chardosc dobre wczyn-  
 ki pożera, 70. b. 14.  
 Iako siekiera bez rabiacego, tak zle myśli bez zezwo-  
 lenia nic niemoga, 539. a. 41.  
 Iako waz zamkniety w skrzyni obumiera tak myśli  
 w sercu, 539. b. 43.  
 Iako słup ani pochwaleniem ani vderzeniem niewzru-  
 sza sie tak y Zakonnik ma bydż, 470. b. 198.  
 Iako przez zapach od kuchni tak przez myśli prze-  
 chodząc, 514. a. 15.  
 Strumieniom podobne rzeczy świeckie, 219. a. 14.  
 Iako ofet polckku wyrzynają z roli tak występki z  
 serca, 529. a. 40.  
 Iako przed wiatrem: zawrzeć trudno tak przed my-  
 ślami, 540. a. 55.  
 Iako cień za ciałem, tak skrachá za toba niech  
 idzie, 507. a. 24.  
 Iako śaty w skrzyni zamkniete butwieja, tak y my-  
 śli w sercu gdy na wierzech nie wynda, 539. a. 42.  
 Poetowie Rymopisowię poganom błędu dowodzą,  
 272. a. 32.  
 Pogan nawrocenie, 38. a. 7.  
 Pogardá ziemskich rzeczy stopień piernysy doskonało-  
 ści, 821. B. 3.  
 Pogardá p átrż wzgardá.  
 Pogrzeb Pawła cudownie spráwiony, 5. a. 13.  
 Pogrzeb swoy bez wroczyści chce mieć Antoni, 34.  
 b. 58.  
 Pogrzeb Pánien Zakonnych, 632. a. 39.  
 Pogrzebiony Tomas nie cierpi ż saba vmártey niewia-  
 sty, 765. b. 88.  
 Pogrzebiony bydż chce na mistrzu swoim Pustelnik  
 vezeń, 766. a. 90.  
 Pogrzebiony w wlosiennicy Krol Abenner, 280. a. 35.  
 Pogrzebowá vsluga vřad ábo modlitvá, 794. a. 170  
 Pogrzebu czesc y zelzywość na karanie ábo zaplate  
 wychodzi, 574. b. 13.  
 Pogrzeby odpráwia sam Ian lałmuźnik, 163. a. 24.  
 Pogrzeb grob patrż w Kazaniu na Niedzieli 12. po  
 Swiátkach.  
 Pokarm w Wielkanoc choynieysy, 63. b. 8.

Pokarm dusze większy niż ciátá, 595. a. 5.  
 Pokarm przebieganie post patrż Powściągliwość.  
 Pokarm daley patrż w Kazaniu na Niedzieli 6. po  
 Swiátkach.  
 Pokázanie sie Afioná Wigilántemu, 160. a. 21.  
 Rodzicom swoim także, 163. b. 25.  
 Barlaámá Iozáfátowi, 292. a. 40.  
 Chrystusa Makaremu w iáskini, 172. a. 22.  
 Eugeniey Mátcie swoiey Klaudiey, 305. b. 30.  
 Wielu Swietych przy śmierci Siołi, 463. a. 162.  
 Pokłon gościom oddany, 724. b.  
 Pokłonu diabła prágnie, 390. a. 2.  
 Pokoju nieprzyiaciel sam ze wszytkich zábity, 635.  
 b. 52.  
 Pokoju tu niesukac, 536. b. 18.  
 Pokoju vřpoкоїenia nábycia sřosob, 504. b. 14.  
 Pokoju vřpoкоїenia chcć Arseniey y smieru trzćiny  
 chraniaćego sie, 504. a. 5.  
 Co tobie niemiele drugiemu nieczynić, 503. b. 22.  
 Pokorá Abenner Krolá, 280. a. 35.  
 Abráámá Káznodzieia bydż niechcacego, 92. a. 4.  
 Astoniey y na Biskupstwie: podte vřlugi odpráwia-  
 cego, 688. a.  
 Agátóna do wielu grzechow znáiacego sie, 434. a. 21  
 Arseniey wieloráka, 557. b. 5.  
 Báżilego grzesznice wielka do Eřrema odřytáiacego,  
 109. a. 10.  
 Bogdaná vřlugi Diákoná czynić niechcacego, 559.  
 b. 21. (a. 53).  
 Brátnu opetánemu drugi policzek podáiacego, 562.  
 Bráta vřznáiacego siebie winnym áby gniewliwego v-  
 blagał, 818. a. 219.  
 Dánielá Káptláńřkiego vřředu nieodpráwiaćego,  
 497. a. 49.  
 Eugeniey náylizře posługi czyniaćey, 298. b. 10.  
 Eufřasiey náylizřey slugi, 310. a. 13.  
 Teyże do nog nieprzyaciółki swoiey vpadáiacey y zá-  
 nie sie modláacy, tamże.  
 Eulalego potwarzy znosácego, 438. a. 29.  
 Eulágrego, 564. b. 16. 2.  
 Euzebiego Stárořta być niechcacego, 682. b. 4.  
 Gárbářzá inszych nieba godnych á siebie piekła roz-  
 mieiaćego, 457. a. 131.  
 Grzegorzá Papieřzá przed pielgrzymem vpadáiacego,  
 788. a. 151.  
 Iákobá Stárořta bydż niechcacego, 713. b. 21.  
 Ianá także, 737. 1. a. b.  
 Ianá lałmuźnika wszytko Bogu y inszych wierze przy-  
 piřuićego, 136. a. 26.  
 Tegoż přeciřwko Klerykowi vpornemu, 127. a. b.  
 Tegoż sluga sie slugow názywáiacego, 121. b. 3.  
 Tegoż zátopienie okřetow sobie przypíuićego, 137.  
 a. 27.  
 Ianá, proroctwo nie sobie ále inszym przyznáiacego,  
 381. a. 3.  
 Ianá Opátá, 565. a. 3.  
 Iulianá cud swoy rácić przykázuiaćego, 671. b. 2.  
 Izááká Káptláńem bydż niechcacego, 597. a. 2.  
 Makárego křora diabła znyćieřa, 456. b. 125.  
 Tegoż przed Káptláńřstwem vćiekáiacego, 560. a. 25.  
 Makárego wřkřeřenie vmártego komu inszemu przy-  
 znáiacego, 577. a. 8.  
 Mákářiusá Egipskiego, 579. a. 4.  
 Tegoż w iáskini przed ludźmi vřřynáiacego sie,  
 615. a. 19. 20. Márka



# R E G E S T R  R Z E C Z Y.

Márka w łachmáńách Mátkę witáiącego, 555. b. 6.	Pierwsza cnota Zakonnika, <i>támże</i> . b. 23.
Mutuięgo Káplána insey nieć niechcącego, 468. b. 187.	Nienieśáiać sie, 562. b. 62.
Moyżesá odszczepieńcem sie zmyśláiącego, 532. a. 10	Postępkem iest, 555. b. 3.
Moyżesá odrzucenie od Ostarzá w ciuhości przyimu- iácego, 560. a. 29.	Do Bogá zbliża, 560. a. 29.
Nestroná ostem sie mieniácego, <i>támże</i> .	Miedzy dwiema bráćia pokoy zachowuie, 564. a. 88.
Olimpiego poddáństwo Pánom swoim oświádczáia- cego, 560. b. 31.	Marśátkiem iest iako Ian S. 591. a. 13. 7.
Olimpiey ślacherney Pánny, 660. a. 144.	Drzewo żywota iest <i>támże</i> .
Páchomiego w wielkim zámieszaníu oddáiącego sie Pánu, 66. a. 15.	Wstępuie ná drzewo żywota, 561. b. 49.
Bráći wstuguiącego, 68. b. 19.	Iest ziemiá ofiary Páńskiey, 560. b. 37.
I áby niebył poświęcony kryiącego sie. 72. a. 27.	Doskonáłość czteka iest, 591. a. 13. 10.
Pámboná wmeráiącego, 610. b. 10.	Niegniwa sie y niegniwa inśy, <i>támże</i> .
Pánny śáleństwo zmyśláiącey y przed chwátá wcieká. iácey. 570. b. 19.	Wprzód czyni niż kto prósi, <i>támże</i> .
Pásterzá Opátá przeciwniká wstáskáiącego, 566. b. 8.	Iako záfóná strzeże nas, 591. b. 15.
Cudow chroniącego sie, 577. b. 10.	Wśytkiuh cnot gront, 635. a. 45.
Pátrycysá przetożeństwo śktádáiącego, 768. a. 95.	Przyczyna wśláwicznego ptáczu, 78. b. 38.
Paule Rzymiánki, 363. b. 13.	Ták potrzebna iako odethnienie cztekw, 560. b. 32.
Pimeniego cudow czynić wzbrániáiącego sie, 591. a. 14.	Otrzymuie co siedm niedziel post niemogł, 563. a. 72
Pinusiego Káplánem bydź niechcącego, 490. a. 30.	Iest odpusćić nim cie próśá, 562. b. 63.
Ogród Klastorny wprawáiącego, <i>támże</i> .	Pokorá z pokáśy, 627. a. 29.
Aby go nieczcono wciekáiącego powtórnie, <i>támże</i> .	Pokorá y wyrzeczenie sie zbroiá dusze, 560. b. 34.
Piotrá Pustelniká w cudach. 696. a. 9.	Pokorá, 431. 451. b. 454. b. 466. a. 557
Policroniego cnoty wkrynáiącego, 723. a. 24.	Pokorá chwáté diabelśka zwycięża Abrahám, 95. a. 12
Góści z wielkim wnużeniem przyimuiącego : Stárośly o modlitwę próśácego, <i>támże</i> .	Pokorá pyche zwyciężáć nauczá Izidor, 453. b. 102.
Pustelnikow cudow czynić niechcących, 558. b. 13.	Pokorá wprzeda przeciwniká Motoiá, 451. b. 95.
Silwaná nád wśytkich wnużáiącego sie, 78. b. 38.	Pokorá nieprzyiacielá zwyciężyć, 564. a. 88.
Simeoná Ślupniká czczącego iako Bogá Náuczycie- lá, drogi Zbáwienney, 112. a.	Pokorá zwyciężony przeciwnik, 561. b.
Strofonánie mile przyimuiącego, 113. a. b.	Z Pokorá zwyciężonym bydź lepsza niż z chárdościá zwyciężáć, 563. a. 67
Zleczenia część Bogu oddáiącego, 116. b. 14.	Pokorne słowo złych w lepszych przemieniá, 456. b. 124.
Opétánego do Andrzejá odsłátiącego, 776. b. 17.	Pokornemu Bog pokázuie sie, 562. a. 57.
Sisoiego cudow czynić niechcącego, 578. a. 13.	Pokorny postuśeństwo rośkazuiacy tátwie otrzymuie, 470. b. 195.
Starcá śáleństwo zmyśláiącego. 455. b. 119.	Pokorny cieśly sie w wźgárdzeniu, 532. a. 9.
Starcá wygnáć diablá niechcącego, 578. b. 16.	Pokorny dobre zá złe oddáie, 562. b. 63.
Starcá nád przetożeństwo śmierć przekládáiącego, 739. b. 7.	Pokorny doskonáty psu sie rowna, <i>támże</i> . 64.
Teodotá Pátriárchy powozu swego Klerykowi wstępu- iácego, 745. b. 33.	Pokorny chwátá, Kroléwśka chwáté zwycięża, 802. b. 186.
Zakonniká wielkiego kośkyi swoje przedáia- cego, 489. b. 29.	Pokorny badź iako Láwnogrześnik láśkawy iako Moyżes, 567. b. 561.
Zakonniká żeby go Cesárz nienáwiedzáł wciekáia- cego, 563. a. 66.	Pokory láśkę iedną pewnemu Apolloni, 635. b. 52.
Drugiego niegodnym sie czyniącego náwiedzenia od Aniołow. 563. a. 69.	Pokory zámienity przyktád, 435. a. 23.
Zosymy Biskupśtwá niechcącego, 778. a. 123.	Pokory wcy swoich Postumi, 176. b. 8.
Pokorá iako má bydź nábyta, 466. a. 170.	Pokory náuczá Zácháriás káptur swoy depczac, 450. b. 87.
Pokorá diablá zwycięża. 76. b. 33.	Pokory sprzeczká miedzy Antonim y Pávtem, 4. a. 9.
Zbáwienie iest dusze, 434. a. 21.	miedzy Zosimá y Mariá Egipska, 341. b. 9.
Náwy duchowney rudel, 456. b. 124.	Pokory znáki, 490. b. 31. 563. b. 82.
Dobrych wczynkow stroż, 457. a. 129.	Pokory náuká, 561. b. 48.
Śideł diabelśkich wchodzi <i>támże</i> . b. 130.	Dla pokory Opát Pinusi do Klastorá dáfśego od- śedł. 490. a.
Przeciwnko wśeteczności przemága, 513. b. 11.	O Pokorze diabłow rozmowá náwráća báłwochwał- ce, 432. a. 18.
Milostí rodzi, 591. a. 13. 7.	Pokoy wmyśku iako sie nábywa, 503. b. 23.
Proźná chwáté zwycięża. 556. b. 14.	Pokoy zgodá zbliżnim drogá zbáwienia, 541. a. 65.
Większa nád práce ciátá, 559. a. 14.	Pokoy mieśáiaczy z karány, 396. b. 9.
Chroni sie dworjskiey, 559. b. 20.	Pokoy kocháiacy Agáton, 452. a. 96.
Bramá Boska, <i>támże</i> .	Pokoy wśpokoienie zachowáć sposób dobry, 558. b. 11.
Przenyżśá wśytkie cnoty, <i>támże</i> .	Pokoy nikogo niesádzić, 533. b. 5.
	Pokoy wśpokoienie wmyśku chwalebne, 504. b. 15.
	Pokoy wśpokoienie pátrz ná Niedziels 16. po Sweat.
	Pokusá pokázuie cnotę, 524. b. 13.
	Pokusá ábo do chwátly ábo do karánia, 16. a. 17.
	Pokusá ciélesności, większy podczas przyczyna cno- ty,



# R E G E S T R Z E C Z Y.

ry,	428. a. 8.	Pokuta należyta młodym y starym czemu,	791. a.
Pokusa prożney chwały iako ma bydź zwyciężona,	455. a. 116.	Pokuta y spowiedź	576. b. 16. 1159.
Pokusa potrzebna kiedy jest meśtvo,	513. b. 12.	Pokuta ostra,	523. a. 4.
Pokusa zwyciężona cierpliwością,	525. b. 22.	Pokuta pátarz vmartwienie.	
Pokusa koronę zasługuje,	529. b. 42.	Pokutę czyni zgrzeszeni Piámon.	424. 32.
Pokusa Iozefa y zwycięstwo,	561. b. 51.	Pokutę niewinny za winnego czyniac odpuszczenie	
Pokusa nieustaje poki żyjemy,	591. b. 15.	yprasa,	515. b. 28.
Pokusa przyczyna pokory,	627. a. 29.	Pokutę łaskawie opisuje Písarz,	539. a. 40.
Pokusa: zbawion bydź niemożesz,	815. a. 208.	Pokutę czyni Biskup za odstęplwo przez lat czter-	
Pokusa,	466. b.	dzieści,	581. b. 12.
Pokusom zawnse sprzeciwić sie,	586. b. 29.	Pokutować dżis,	464. a. 165.
Pokusami doświadczają nas.	365. b. 17.	Pokutująca duszą piękna przypowieścią opisana,	
Pokusami cieśa sie zdrowi abo niechorzy,	792. b. 164.	585. a. 13.	
Przed Pokusami zstánia sie Paula z Świętego Pi-		Pokutującego pokutę miła Bogu pokazuje Anioł,	
smá imiadeństwem,	365. b. 17.	635. a. 46.	
Pokuse cierpi proznuiaa Eufraxia,	312. a. 18.	Pokutniacy ma bydź przyety nieoddalony,	533. a. 9. 1.
Pokuse pychy cierpi Simeon Stupnik,	114. b. 6.	Pokutniacy grzesnik iáney twarzy,	464. b. 167.
Pokuse cierpiemy większa iż broń odrzucamy,	466. b. 172.	Pokutniacych Bog przyjmuie,	586. b. 30.
Pokuse cierpieć iednym potrzebna drugim nie,	537. b. 29.	Pokuty nieodwizacz.	464. a. 165.
Pokuse cierpiacy Zakonnik wybawiony łagodnościa		Pokuty trzy są chrztem,	209. b. 11. 796. b. 176.
Páchomiego,	77. a. 35.	Pokuty prawdziwey przykład.	574. b. 15.
Pokuse cierpiacy niech niemysli o jutrze,	584. b. 9.	Pokuty moc zawniecona iwieca pokazana,	520. b.
Pokuse cierpiacego niewzgardzać,	592. a. 4.	Pokuty owoc y Boska dobroć przeciwn pokutniacym,	
Pokuse cierpiacy niech sie modli,	583. b. 6.	464. a. 166.	
Pokuse cierpiacych mile cieszyć,	512. a. 4.	Do Pokuty w zbudzać nieprzymuszać,	546. a. 48.
Pokuse iako zwyciężyć,	598. b. 39.	Pomarkowanie,	449. a.
Pokusie ile razy kto sprzeciwi sie tyle ma koron,	529. b. 42.	Pomieszenie poruszenie ciała troiakié,	511. b. 5.
Pokusy iednakiey ná wysykich Bog niedopuszczają,	87. a. 49.	Pomieszkanie Hierrnima Ierozolimskiego,	478. b.
Pokusy wliżć spiewaniem himnow,	525. b. 20.	Pomoc Boska ratunek gdzie ludzkiey nieśłanie.	530. b. 47.
Pokusy zawnse sie bać,	557. b. 15. 2.	Pomste Bogu oddać,	590. a. 7. 1.
Pokusy lekarstwo modlitwa,	472. a. 701.	Pomsty vykromnienie piękne,	449. b. 77.
Pokusy lekarstw wiele.	524. b. 16.	Poprawia sie Brát pewny przed śmiercią,	739. a. 3.
Pokusy ogniem przepalony trwa Orsifius,	561. b. 51.	Porwanie Panny Zakonney ślepotą y karane.	696. a. 9.
Pokusy Hilárona,	524. b. 16.	Porzadki cztery zasług,	698. b.
Pokusy diabelskie różne y czemu,	588. a. 35.	Posadzenia lekomyślnego strzedz sie.	23. a. 28.
Pokusy początkom zabezpieć sławić sie,	394. a. 5.	To piśknym przykładem pokazano,	140. a. 35.
Pokusy diabła oddalić trz bá,	87. a. 49.	Posadzenie,	458. b.
Pokusy opowiedają Zakonnice Xisni,	311. a. 14.	Posilenie Duchowne.	427. b.
Pokusy zwyciężać modlitwa,	472. b. 206.	Posadzenie pátarz sad.	
Pokusy zwycięża Mákary piasek nosić,	615. a. 10.	Posagi żywe przeważają martwe náuka Cesárzowi	
Pokuta,	464. a. 595. a. 22.	podana,	703. a. 13.
Pokuta Diakóna prawdziwa cudem wtwierdzona,	515. a. 26.	Posagony abo báltwánów wynalezć Seruch.	273. b.
Pokuta iednego dnia może Bogá przeiednać,	595. b. 2.	Posiśszstwa niepojętego wielkie cudo,	482. b.
Pokuta choć w obietnicy dosć jest do przyięcia tamże.		Insy cud.	555. a.
Pokuta Arseniego wstawnicze płaczącego,	463. b. 163.	Posiśszstwa náuczają w Kłástorze.	486. b. 21.
Pokuta Fabiole oczywiśla,	353. a.	Posiśszstwa w Nowicustach trzeba.	557. a. 15.
Pokuta Mákarego powraca lewom co od niego wcie-		Zakonnikowi także,	624. b. 28.
kli,	171. b. 21.	Posiśszstwa nieubalstwa ykarane w S. Aftionie,	
Pokuta Simeoná Stupniká powrozem ciała wiazace-		155. b. 31.	
go,	113. b.	Posiśszstwa moc suche drzewo kwitnie,	483. a. 448.
Pokuta w Kościele.	209. b. 11.	Posiśszstwa owoc Proroctwa,	488. b. 26.
Pokuta prawdziwa iaka ma bydź tamże.		Posiśszstwa korona,	557. a. 19.
• Pokuta iako Bogu miła Marcey nierzadnicy pokázana.	39. a. 10.	Posiśszstwa pochwały tamże.	
Pokuta wysytkim pozyteczna,	636. a. 61.	Posiśszstwo,	461. a. 459. a.
Pokuta dobrowolne karanie,	525. b. 18.	Posiśszstwo Atre.	561. a. 443.
Pokuta wody w Nilu przyczynia,	515. a. 26.	Eufraxiey,	311. a. 15.
Pokuta wesołego y smutnego iednaka,	516. b. 34.	Iana vcznia Iwice przywodzącego,	437. b. 27.
		Marka litery niedopisującego,	459. b. 143.
		Mutiusa,	489. a. 28.
		Pafnucego,	461. b. 151.
		Pawła prostaka,	422. 31.
		Simeona wianucha,	725. b. 26.
		Posiśsz.	



# REGESTR RZECZY.

Postuſzeńſtwo że wſytkich cnót nacyelnieyſza, 92. a. 4.	Silwana od wody powſciągaſącego ſię. 444. a. 47.
Postuſzeńſtwo Starſzym, 176. b. 8.	Simeon ſłupnik ſiedmiodniowy. 113. a. 2.
Równym, tamże.	Tegoż czterdzieſtiodniowy przez lat dwadzieſciá y
Postuſzeńſtwo Zakonników, 213. a. 12.	oſm bez pokármu. 725. b. 26.
Postuſzeńſtwo drogá do doſkonałości bliſka, 422. 31.	Teodora młodzieńſką Zakonniká, 74. a. 29.
Postuſzeńſtwo wmarłego wſkrzeſza, 558. a. 9.	Teodora ſwieckiego w wieczór tylko iedzatego. 789.
Postuſzeńſtwo pierwſza cnota Zakonników, 479. a. 4.	b. 154.
Postuſzeńſtwo ſłepé Bogu miłe, 489. a. 28.	Teodozego Puſtelniká dwoydniowy, 725. b. 76.
Postuſzeńſtwo ná wojnie zwycięſza, 523. a. 7. 2.	Teodulá codzienny, 742. b. 23.
Postuſzeńſtwo wyſſe nád inſze cnoty dla woli właſny	Zacheuſá dwoydniowy. 88. b. 22.
porzucenia, 556. a. 7.	Post wielki oápráwuiá Tábenenſiote bez ognia 615.
Postuſzeńſtwo wſytko v Bogá iedno, tamże. b. 11.	a. 19.
Więkſe nád wſtrzymieźliwość y czemu, tamże.	Post wielki iáko oápráwuiá Páwet Gálátá. 589. a. 2. 26.
Postuſzeńſtwo piſmu náleży, tamże. 14.	Post wielki toż co czterdzieſtowy.
Postuſzeńſtwo pilnie záleca Páchomi, 66 a. 25.	Iáko go Adoli odprawia. 647. a. 104.
Także Pemen, 461. a. 149.	Iáko Mákáry. 615. a. 19.
Postuſzeńſtwo pełniać wolen od vpadku, 459. b. 144.	Simeon. 725. b. 26.
Postuſzeńſtwo pełniać w ogniu nienáruſzony, 766. b. 92.	W Post wielki Zakonnicy pewni po puſtyni ſię rozcho-
Postuſzeńſtwo pełniać wrzuciá w piec ognisty ſyná bez	dza. 340. a. 6.
náruſzenia. 557. a. 18.	Post przed chrztem, 174. b. 4.
Postuſſny gotow ſyna wtopić, 489. a. 28.	Post taki diabła cieſy. 542. a. 72.
Postuſſny Páſnucy zbójcy pjiác náwráca go, 461.	Post tegodniowy w Scity. 546. a. 109.
a. 151.	Post we ſrzedę y piątek, 399. a. 15.
Postuſſny prawdziwy wyznawciá czemu, 556. a. 7.	Post piątkowy. 534. b. 12.
Postuſſny ná roſkazanie tylko przełożonych pátrzy	Post y czucie vpokarza duſę, 583. b. 5.
tamże 12.	Post mierny ieſt lepiſy. 677. b. 3.
Postuſſny vchodzi niebeſpieczeńſtwa wſtetečnoſci,	Post zmyſłnoſci zwycięſza. 444. a. 45.
557. a. 16.	Nieprzycięciá domowego wojnie. 508. b. 19.
Postuſſny Brát od Krokodylow nienáruſzony. tamże 17.	N edzidtem ieſt grzechu, 510. a. 46.
Postuſſny wmarłego wſkrzeſza, tamże.	Nápráwa ieſt Zakonnikowi 509. b. 43.
Postuſſny więkſzy nád Puſtelniká, tamże. 19.	Wyſuſá vciechy, tamże.
Postuſſny doſkonale pſu ſię równa, 562. b. 64.	Vmyſt podnoſi, tamże. 1
Postuſſnych ſtan wyſſy zacnieyſy, 557. a. 19.	Post Zakonny, 444. a.
Postuſzeńſtwo beſtyi oſtekwowi pátrz beſtie poſluſne.	Post oſobny, 445. b.
Post Adolego pięćdniowy, 647. a. 104.	Post ſiedmiodniowym wygnany diabeł, 615. a. 19.
Awirá trzydniowy, 677. b. 3.	Postem trzydzieſtiodniowym ábo głodem vdruczeni A-
Brátá niektorego całowielkogedniowy, 495. b. 44.	ſtion y Epiktet. 157. b. 15.
Cyry przedziwny, 734. a. 29.	Postu ſpoſob náylepiſy. 539. b. 44.
Dawida Eufebiego vczniá dwoydniowy, 685. b.	Postu dwoydniowego niechwali Pemen. 444. a. 46.
Eliaſá z młodoſci tegodniowy, 635. b. 51.	Post y mierne vmiarkowane zá Páchomego, 540 a. 86.
Elpidiáſá w Sobotę tylko y w Niedziele iedzatego,	Poſtánowienia oſtepcá, pátrz oſtepcá.
647. b. 106.	Poſtánowienie dobre záwſe chować. 551. b. 54.
Eroná przez trzy mieſiace oprocz Komunii, ſuro-	Poſtánowienie ſpiewánia Pſálmow. 485. a. 17.
wych iárrzyn zázywáiacego, 629. a. 32.	Poſtánowienie pokuty potrzebne, 595. b. 24.
Eufraziey trzydniowy y tegodniowy, 311. a. 15.	Poſtąpić možeme przez ieden dzień, 547. b. 7.
Eulogiego Káplána dwoydniowy tegodniowy, 531. a. 4.	Poſtepek doczeſny powinien byđ opuſzczony dla mi-
Eufebiego trzedniowy czteredniowy, 682. b. 4.	toſci. 598. a. 37.
Heliodora tegodniowy, 725. b. 26.	Poſtepek máty gdzie oziebá miłość. 596. a. 28.
Hilároná trzeydniowy czteredniowy, 37. a. 3.	Poſtepku y między vbogiem i ſukać, 595. a. 5.
Iozafátá także, 280. a. 35.	O poſtepku Oycom ſwitych, 502.
Kononá raz wydzień przez trzydzieſci lat iedza-	Poſwiecenia ſłowá wymowione nád chlebem przez i-
tego, 742. a. 22.	gráiacie dzieci ogień z niebá zciagaá chleb y ká-
Mákarego cudowny, 615. b. 19. 20.	mieñ pála. 868. b. 196.
Márány przedziwny, 734. a. 29.	Poſwiecenia ſłowá Zakonnik nád chlebem Oſiáry wy-
Márká całotegodniowy, 740. b. 13.	mwowſy, poſwiecony vczynit Káplánem niebe-
Onufrego cudowny, 53. a. 1. b. 2.	dat. Pátrz oſiáry ſłowá.
Paule vſtáwiczný, 364. b. 15.	Potepiáć łatwie nikogo niepotrzebá, 591. b.
Piotrá Gáláry co drugi dzień, 696. a. 9.	Potepionych náywiękſe káranie Bogá niewidzieć,
Polichroniego ſiedmiodniowy, 723. a. 24.	203. b.
Postumiego, 175. b. 6.	Potepiáć pátrz ſadzić.
Puſtelniká pewnego oſmdniowy, 479. a. 5.	Potop. 198.
Serápióná Sindonity, 637. b. 83.	Potwarcy wykłeci. 632. b. 40.
	Potwar-



# R E G E S T R      R Z E C Z Y.

Potwarczya S. Maryny opatana. 350.  
 Potwarz niewstydu na Makarego wkarana boleścią  
 porodzenia, 453. a. 100.  
 Także Eustachiego Czytelnik, 658. a. 141.  
 Potwarz co może między zamkniętymi albo Zakon-  
 nymi, 632. b. 40.  
 Potwarz cierpiący Kapłan z więzienia od Anioła wy-  
 wiedziony, 773. a. 108.  
 Potwarz kradzieży uczyniona Andrzejowi Zakon-  
 nikowi opłakuje Stary, 776. a. 116.  
 Potwarz cierpiący zaboystwa młodzień, cudownie v-  
 wolniony, 758. b. 72.  
 Potwarz, 453. a.  
 Potwarzony o zaboystwa świadectwem zmarłego v-  
 wolniony, 691. a. 7.  
 Potwarzony o cudzołóstwo Dániel Zakonnik od nie-  
 monwlecia oczyszczony, 775. b. 114.  
 Potwarzony niewinnie Biskup cudownie vvolniony,  
 787. b. 150.  
 Potwarzy złość jak wielka, 658. a. 141.  
 Powierzchowne odzienie albo posława niema być  
 przyczyna sadzenia, 194. b. 6.  
 Powierzchowny człek gdy cierpi wewnątrzny zdro-  
 wy, 748. a. 40.  
 Powierzchowny człek dobrze strzeżony, strzeże we-  
 wnętrznego, 550. a. 37.  
 Powieść zmyślona o słowiku, 207. a. 10.  
 Powieść parz przypowieść.  
 Powietrze w Carogrodzie wsmierza Zachęsa mo-  
 dlitwa, 781. b. 131.  
 Powinność Krolewska która, 275. a. 33.  
 Powołania swego odstepuie Zakonnicy Páchomiego,  
 76. a. 32.  
 Powrozem się obwiezuie Simeon Słupnik, 113. b. 3.  
 Powściągliwość od wody Abbána, 686. a.  
 Abrahama zióła tylko y owoce iedzacego, 709. b. 17.  
 Acepsimesa soczewica namozona żyłacego, tamże.  
 Antoniego soli, chleba, y wody żażywaiacego, 9. a. 6.  
 Adolego, 647. a. 104.  
 Ammoiego wchorobie, 507. b. 11.  
 Ammona z Vczniami, 635. b. 45.  
 Anaxanoniiego bardzo mało iedzacego, 749. a. 42.  
 Ammoniego wárzonych rzeczy nieiedzacego, 611. b. 12.  
 Arseniego, 507. b. 3.  
 Bárłáama iárzyn tylko żażywaiacego, 288. b.  
 Bazilego także, 98. a. 1.  
 Beniamina, 508. a. 12.  
 Bogdána chłopiecia cudowna, 74. a. 29.  
 Dámiana vczniá Polichroniego, 723. a. 24.  
 Domniny także, 735. a. 30.  
 Elasa cudowna, 635. b. 51. (a. 35).  
 Eliaśa y Biskupem bedac winá niepijacego, 746.  
 Eliaśa pokarmu przed zachodem niezazywaiacego,  
 479. a. 5. (b. 108).  
 Elpidiusa w Sobote y Niedziela tylko iedzacego, 647.  
 Euzebiego wymoczoney leguminy żażywaiacego, 711.  
 Ewágrego, 640. a. 86. (b. 18).  
 Drugiego Ewágrego, 640. a. 86.  
 Ewagriusa skromnie wody a chleba nie niezazywai-  
 acego, 417. 27.  
 Filoroma wárzonych rzeczy niezazywaiacego, 649.  
 Helleni Opatá, 636. a. 59. (a. 113).

Hilárona zabitey rzeczy nieiedzacego, 508. a. 15.  
 Iana Pustelnika zadnego pokarmu doezesnego nie-  
 przymuiacego, 635. a. 46.  
 Iana pustelnika nieiedzacego ze mu Staryzec niepo-  
 błogosławit, 754. b. 56.  
 Kandydy, 661. a. 145.  
 Mácemonusa ieczmieniem żyłacego, 703. a. 13.  
 Makarusá Rzymianina przez trzy lata zieleń tyl-  
 ko żyłacego, 171. b. 21.  
 Makariusá Alexandryjskiego y vczniow od grona win-  
 nego, 444. a. 43.  
 Tegoż przez siedm lat surowe tylko rzeczy iedzace-  
 go, y nizey o okruszynach chleba, 515. a. 19.  
 Tegoż ile winá wypit tyle w prágnieniu wody nie-  
 pijacego, 445. a. 54.  
 Makna chleba y winá niezazywaiacego, 741. a. 17.  
 Marcina niezym nienasyciacego się, 677. b. 3.  
 Maryey Egipskiej, 345. b. 18.  
 Moysesá 12. vnciey tylko sucháru iedzacego, 622.  
 a. 22.  
 Onufrego dáktylow y ziół liścia żażywaiacego,  
 56. b. 10.  
 Páchomi nigdy żadnym się nienasycit stworzeniem,  
 83. a. 45.  
 Pátemona sola chlebem y wodą żyłacego, 62. b. 6.  
 Panny w Sobote tylko y Niedziela iedzacego, 609. a. 8.  
 Pávła pierwszego pustelnika, 4. a. 9.  
 Pávła Galáry, 589. a. 22.  
 Pávła Názareńskiego chlebem tylko vprosonym ży-  
 iacego, 749. a. 41.  
 Piorá słona woda y iednym suchárkiem żyłacego,  
 439. a. 31.  
 Piotra Pioniego ciepłey wody zá wino żażywaiacego,  
 509. a. 35.  
 Pitiriona dwa razy w tydzień iedzacego, 636. b. 74.  
 Polichroniego przez siedm dni nieiedzacego, 716. a.  
 Posidoniego 40. lat chleba nieiedzacego, 636. b. 77.  
 Postumiego wody tylko y iárzyn żażywaiacego,  
 175. b. 6.  
 Publiusa pod miarą chleba iedzacego, 686. b. 5.  
 Romana na chlebie soli y wodzie przestaiacego,  
 701. a. 11.  
 Scityotow dawnieyszych nieiadzacych aż kto do nich  
 przyseďte, 753. b. 54.  
 Sisoí winá niekostuiacego yczemu, 532. b. 15.  
 Sofroniego siedmdziesiat lat ziół tylko żażywai-  
 acgo, 791. a. 159.  
 Stárci pewnego, 511. a. 67. (a. 65).  
 Drugiego y wchorobie pokarmu nieiedzacego, 511.  
 Drugiego o żadnym pokarmie niepomniacego, tam-  
 że. 66.  
 Insego przez czterdzieści dni niepijacego, 511. a. 57.  
 Zakonnika chlebem ieczmiennym a wodą żył-  
 acgo, 2. b. 5.  
 Drugiego pięć fig suchych na dzień iedzacego, tamże.  
 Insego napoiu niezazywaiacego, 483. a. 13.  
 Insego znaczo a kłosa zieleń bez pozwolenia nie-  
 chcacego, 508. b. 21.  
 Zakonnikow przy Iordanie podizás postu czterdzie-  
 studniowego, 339. b. 4.  
 Tychże chleba niezazywaiacych, 649. a. 122.  
 Zakonnikow Ewágrego chleba tylko soli y wody ża-  
 zywaiacych,



# REGISTR RZECZY.

żyjących.	417. 27.	Praca ogrodu wystawi na miejscu nieplodnym, 480. a. 6.	
Zakonników siedmi żywymi iabkami y rossa tylko		Praca doczesna pamięcia wieczney znasna, 527. b. 25.	
żyjących,	471. a. 198.	Praca cnot nabywa,	535. a.
Zakonników w Scity polewki żadney niecierpiących,		Praca Zakonników Páchomego,	632. a. 38.
507. b. 10.		Praca nabywa się cnotą,	526. a. 23.
Zenona chlebem tylko y wodą żyjącego,	701. b. 12.	Praczenie słow młodemu Zakonnikowi trzeba,	604. 10.
Powściągliwość od napoju,	483. a. 13.	Pracować wstawnie,	445. b. 56. 596. a. 27.
Od chleba,	637. b. 82. 649. a. 119.	Pracować długo lepiej niż gwałtownie krótko,	524.
Od chleba y wody,	710. b.	Pracownicy Makary,	523. b. 9. (a. 10.
Od chleba y wina,	741. a. 17.	Pracownicy Świeci od świeckich myśli wolni,	596. b. 28.
Od mięsa,	510. b. 63. 651. a. 145.	O Pracy Świtych, tamże.	(3.
Od mięsa y wina.	621. a.	Pragnienia doskończenia piękne podobieństwo,	70. b. 24.
Od warzonych rzeczy,	611. b. 12. 649. a.	Pragnienia doskończenia strzedz się wzy Bóraczias,	282. a.
Od wina,	509. a. 31.	Od Pragnienia vmiera Pustelnik,	643. a. 94.
Od wody,	686.	Pragnienie zwyciężać wzy Teodor y Lucius,	523. b. 7.
Powściągliwość tniarzy niemieni Abrámovi 97, a 18		Prálat Stáry jak ma być,	599. a. 43.
Opetánemu za wvolnienie naznaczona od Makarego,	621.	Prálat obieraia za żywota Páchomego,	88. b. 52.
Potwierdzona cudem.	510. a. 54.	Práva pogáńskie Bogów karza,	255. b. 27.
Zakonnikom potrzebna.	447. a. 63.	Práva stárego y nowego rozność.	210. a.
Nieprzaciela domowego mdłym czyni,	448. a. 67.	Prawda wiary Chrześciańskiej wtwierdzona gdy niu.	
Diabła odgania,	176. b. 8. (a. 64.	dolność mocarstwa zwyciężyła,	272. b. 32.
Powściągliwość języka y zotadka potrzebna.	447.	Prawdziwa cnota wiać się niemoże.	35. b. 62.
Powściągliwość iakokolwiek wczymkolwiek corok		Prawdziwe dobra które,	219. a. 14.
ma być zachowana.	508. a. 12.	Prawdziwy żywot człowieka który jest,	229. a. 18.
Powściągliwość.	426. 444. a. 507. a.	Prochem y woda z Klastoru Simeona Słupnika rys	
Powściągliwość oczu pátrż wstrzymieźliwość oczu.		zgubiony.	116. b. 13.
Powściągliwość języka pátrż milczenie.		Proroctwa táske miał Páchomi,	80. b. 40.
Powściągliwości zapách bádzo wdzięczny, 327 a. 7.		Prorokow synowie którzy,	832. b. 10.
Powściągliwości od wody naucza Silwanus.	444.	Prorokować co znaczy, tamże.	
a. 47.		Prośba gniew zwyciężać,	523. a. 7. 3.
Powściągliwości biatogłow chronieniem się ich wzy		Prośby niewysłuchać czasem należy,	78. a. 37.
Arteni.	447. b. 66.	prośłota wiejska z żarliwością y wiać, mozniesz	
Sisoi także,	504. b. 13.	nad Krásomostwo,	692. b.
Powściągliwości zte myśli oddalać,	447. a. 63.	Protokomes Pátrż Woyt.	
Powstać zarwie z wpadku,	453. b. 104.	Prozna chwata,	590. b. 12.
Poyzrzeniem sławnym skromności wzy Efre. 112. b. 8.		Prozna mowa.	442. a. 57.
Poyzrzeniem Pánni młodzian się zapala, 755. a. 60.		Prozna chwata dobry rozboynik,	455. a. 116.
Pozadliwość powściągliwości gásić, 788 b. 152.		Strzedz się iey trzeba,	398. b. 14.
Pozadliwość wskramia Izidor.	508. b. 23.	Przyezyna Zakonnikowi ztego wpadku,	385. b. 14.
Powściągliwość cielesna sprosna Murzynka 515. a. 23		Poszczajmy często za pokarm bywa,	789. b. 153.
Powściągliwość ciała pamięcia śmierci wskramia An-		Prozna chwata wpadły Zakonnik w Zgromádeniu	
toni.	8. a.	dźwigniony,	387. b. 17.
Pozadliwość nie tak praca iako modlitwa ma być		Ma z nieba opátrzenie : mále lekce wazac w wiek-	
zwycięzona.	519. a. 40.	się wpada, tamże.	
Pozadliwości strzedz się,	615. a. 20.	Prozna chwata pokorą zwycięża,	556. b. 14.
Pozadliwości niema być przy sadach,	185. b. 2.	Prozna chwata wwikłany lubo cnoty máiaci komu	
Pozadliwości lubieżności chuc żyje y w starych,	517. a. 35.	podobny,	530. b. 8.
Pozadliwości wmartwienie,	475. a.	Prozna chwata ztożyć abyśmy iedność mieli z chwa-	
Pozycza ochotnie lan lałmuznik,	138. b. 31.	lacemi Boga,	781. a. 133.
Pozycza lan Opát sam się pozyczaia,	800. a. 184.	Prozne słowo dalekie od Zgromádenia Páchome-	
Pozyczenia ochota laná Opáta cudem potwierdzona,	521. a. 7.	go,	441. b. 36.
Pozytka nieczyniaci zmieszcia rusony.	543. a. 79.	Prozney chwaty lekarstwo,	289. b. 39.
Pozywanie Antoniego,	9. a. 6.	Zguba škoda,	340. b. 7.
Bárladma y towarzysza iego,	229. a. 28.	Pogarda,	455. a. 116. 465. b. 167.
Postumego,	175. b. 6.	Prozney chwaty wzgardziciele,	531. a. 3.
Siedmi Zakonników,	471. a. 198.	Prozney chwaty gzik wssistkie dobra trawi,	645.
Pozywanie Zakonnika według Sisoi,	444. a. 45.	b. 100,	
Praca,	445. b.	Prozney chwaty chroniaci się chce być opetány,	
Praca dla wiecznego żywota lekka jest,	426. b. 3.	483. a. 13.	
		Insy odszczepieńcem się zmyśla,	532. a. 10.
		Polichroni tai cnoty,	723. a. 24.



# REGESTR RZECZY.

Prożney chwaty ze sie nieuchronili chłopieta vkarani, 479. a. 5.  
 Dla prożney chwaty vczynkunicopuścić. 553. b. 6.  
 Prożność y nieścieteczność rzeczy niniejszych, 185. b. 2.  
 Prożność światowych rzeczy, 221. b. 25.  
 Prożność światá ofuklma przykładem trzech przyiaciół pokazana, 217. b. 13. 306. a. 2.  
 Prożnowania strzedz sie, 494. a. 39. 546. a. 163.  
 Prożnowania vciroma Arsemeu pokazana, 523. a. 7.  
 Prożnowania chronienie sie w Klastorach, 487. b. 22.  
 Prożniaca pokuse cierpi Eufrozia, 312. a. 18.  
 Prożniacy od wielu diabłow, robiacy od jednego kusony, 494. a. 39.  
 Prożniacy człek drzewo bezowocu, 544. a. 84.  
 Przeciwnienie sie doo zazdraść Germány przeciwn S. Efraxiey, 315. a. 27.  
 Przeciwności Świetych na tym świecie, 391. b. 15.  
 Przeciwnać nieprzyiaciela trzeba przed Komunia, 791. b. 161.  
 Przełożenie nie zlat ale z obyczaiow maia bydź ubierani, 72. a. 27.  
 Prz. tożny Pánieskiego Klastoru Piotr, 73. a. 28.  
 Przełożonych niedbalsztw nysyka ze maia vpaść w dzi Páhomu, 83. a. 45.  
 Przeglądowanie Chrzestian zá Waleriana y Galiená, 303. a. 22.  
 Przeglądowanie Máximiliána, 20. b. 23.  
 Przeglądowaniem tyranow rośnie Kościół, 60.  
 Przeglądowaniem rośnie zarliwość Abraháma, 93. b. 6.  
 W prześladowaniu vcietzka, 189. b. 4.  
 Przeglądanie Zakonników Abenner w Indii, 184. 1.  
 Przestkody modlitwy, 444. a.  
 Przestępnienie, 465. b.  
 Przybytku Mayżesowego Duchowne położenie, 74.  
 Przyczyna swietych, 289. b. 39. (b. 30.)  
 Przyczyny swietych co moga v Bogá, 57. b.  
 Przyczyny swietych wzywać vczy Pisarz żywota Simeona Stupnika, 118.  
 Przyiaciela ratować w niebezpieczeństwie dusze, 62. b. 6.  
 Przyiażni czciey strzedz sie potrzeba, 503. a. 18.  
 Przyieście do Klastora z iaka rwaga y ostrożnością, 486. b. 21.  
 Przykazania zachowane straz náša, 185. b. 2.  
 Przykazanie dálej pátrz w Kazaniu na niedziele 7. po Swiatkach.  
 Przykładem ráczey nie przykazaniem vdáiemy sie do cnoty, 184. a. h.  
 Przykrości doczesne swietych ludziom smáczne, 667.  
 Przypowieść Ewángeliczna dwoiaka dobra vczynki potwierdzająca, 204. a. 9.  
 Przypowieść młotownikow swiatá głupstwa pokazująca, 213. a. 12.  
 Inša prożno ć swiatá pokazująca, tamże. b. 13.  
 Inša o dobr przestaniu do nieba, 219. a. 14.  
 Inša o tym który sie do życia duchownego vdáie, 224. a. 16.  
 Inša która Barlaám rádži aby z nim niesedł lozáfat, 229. a. 18.  
 Inša która nas vczy swego nie cudzego przestregać, 584. b. 10.

Inša obmowce pięknie opisująca, tamże.  
 Inša o duszy pokutniacey, 585. a. 11.  
 Inša modlitwy nieprzerwywać vczaca, 713. b. 21.  
 Nie przysięgał nigdy Ian łalmuznik, 120. 1.  
 Przysięga na kielich poświęcony niewinność swoje wywodzi Zakonnik, 818. a. 219.  
 Przysięgi na Boga niepozwała Simeon Stupnik, ale na imie swoje, 116. b. 14.  
 Przysięgi zley y škodliwey niechowác, 817. a. 216.  
 Przysię rzeczy sam Bog vznate, 26. a. 37.  
 Przysię rzeczy z przeszlych dowod maia, 204. a. 9.  
 Przysię czasy, 470. b.  
 Psalm niema bydź mowiony z przypowiedzeniem Alulua tylko który ten rapu ma náznáczony, 486. a. 19.  
 Psalmow 12. przez godziny dzienne y nocne spiewána w Egipcie, 484. b. 16.  
 Psalmow rozmyślania boi sie diabeł, 788. b. 152.  
 Psalm przy pogrzebie, 176. a. 7.  
 Psalm psalmow spiewanie psalmu patrz wiecey w niedziele 5. po Wielkonocy  
 Psi rozśarpáli tego który od psow nie obronił pielgrzyma, 793. b. 167.  
 Pšenica vieta v bogim zepsowana, 764. a. 85.  
 Ptacy y inše stworzenia śmierci Simeona Stupnika záluia, 117. b. 17.  
 Ptasstwo mowiac widziáne, 168. a. 11.  
 Pustelnik Pustelnikow na zaciąg przynusa y wiezi, 635. b. 52.  
 Pustelnicy żywot, 471. a.  
 Pustelnicy niektorzy czemu západaia w niepowciągłość, 643. a. 95.  
 Pustelnicy dwázy potykáia Makárego, 579. a. 4.  
 Pustelnicy wiele mieli Prorokow, 379.  
 Pustelnik powinien bydź Doktorem, 544. b. 90.  
 Pustelnik mistrza grzebie y sámego siebie na miastu, 766. a. 90.  
 Pustelnik na świat wracáacy sie vkarány, 483. b. 4.  
 Pustelnik darmo Księgi niechce, ale aby ia záplacił wyrabia, 782. a. 134.  
 Pustelnik pierwsky Kto 2, 820. b. 2.  
 Pustelnika powinność, 597. b. 25.  
 O Pustelnikach na głębokich pustyniach mieszkających, 493. a. 36.  
 Pustelnikami bydź niemáia ktorzy dopiero do Zakonu wstąpili, 546. b. 110.  
 Pustelnikow iednakáz z Meczennikami zapłata, 58. a. 15. b. 16.  
 Pustelnikow mieszkania y sposob pozycia, 481. b. 19.  
 Pustelnikow postanowienie, 493. a. 36.  
 Pustelnikow wspomozyciele Aniołowie, 54. b. 5.  
 Pustelnikow przyjmie Bog, 558. b. 13.  
 Pustelnikow gory Kármelu w stárym testamencie pobozność, 841. b. 21.  
 O Pustyni, 597. b. 34.  
 Pustynia vsaiacym owoce przynosi, 636. a. 59.  
 Pycha, 453. b. 92.  
 Pycha dálej pátrz chárdość.  
 Pyśna! myśl wszystkie dobra rozpraśa, 591. a. 13. 3.  
 Pyśny abo chárdy y sobie sie podobáia y od Anioła opierzości opuśczoney, 643. b.  
 Pyśny abo chárdy mnich po weglu chodzący od diabla zwiedziony, 63. b. 9.



# REGESTR RZECZY.

Pytania ciekawego chronić się,

559. b. 24.

## R.

**R**achunek iaki każdy oddać ma nlech wie,  
506. b. 21.

Rachunek sumnienia awa różny na dzień. 550. a. 39.

Rachunek spraw swych, 330. a. 16.

Rachunek daley pątr w Kazaniu na Niedziele 21.  
po swiarkach.

Rada od wboiego Xiazeciu dana, 191. b.

Rada Ewangelicy oddalić wszykie rzeczy swoje,

Rada opisana, tamże. (222. b.

Radni iana latmuznika, 138. b. 31.

Rak wyćagnieniem zbojcy morscy odegnani, 47. a. 34.

Rak młozniel przy nauce abo przygotowaniu do  
Chrztu, 174. b. 4.

Rana modlitwy gadzinia, 57. b. 13.

Rane modlitwy. 297. a. 6.

Rane postanowienia odnawiać, 599. b. 2.

Rano modlić się Panu Bogu, tamże.

Ratunek Boski tam gdzie pomocy niemaś ludzkiej,  
530. b. 47.

Ratunek pątr, Pomoc.

Ray ziemski niedostepny, 169. b. 16.

Ray widzi Antoni y piekto, 624. b. 27.

Rete tretwieia chcacych zabić Konon, 740. b. 15.

Także chcatego zabić Addana, 758. a. 70.

Pątrza także strzelaiatego na Acepime, 708. a. 15.

Reczna robote zaleca Teodofy, 699. b. 10.

Reczney roboty potrzebe wyn dzi Pąwet, 494. a. 40.

Relikwe SS. y Ciata.

Abraamesa odzienie, 709. b. 17.

Acepima ciato cate y monieiaie, 708. a. 15.

Astiona y Ep ktera ciata iasnieia, 100. a. 20.

Barlaama y i zasata cudami nstawione, 292. a. 40.

Hilariona cate y monieiaie, 48. b. 38.

Iakoba vcznia Marona, 713. b. 21.

Iana Chrztic ela vsanowane, 646. b. 103.

Kosmy wielce drogie, 748. a. 40.

Marciana godnie zachowane, 677. b. 3.

Marona, 709. a. 16.

Maryny cudami slawne, 350. a. 11.

Pustelnika ciato przez siedm lat cate, 744. b. 4.

Pustelnikow dwoch z pragnienia vmartych ciata cate,  
777. b. 121.

Pustelnikow niektorych od Saracena zabitych, 497.  
a. 48.

Simeona slupnika, 725. b. 26. 118. a. 19.

Teodoziusa toze chca wydrzec s kbie rozni, 699. a. 10.

Relikwie Swietych nosa Zakonnicy w torbie wlo-  
sienney 240. b. 22.

Relikwie Swietych na rozne rzeczy skuteczne, 213.  
a. 12.

Abraama Pustelnika zdrowie przynosa, 329. b. 13.

Domnion toze leczy chorzy, 639. a. 84.

Piotra Galaty pas cudai czyniacy, 646. a. 9.

Przy cieie iana latmuznika vztrowiony cudzo-  
znik niemy y głuchy lat 40. 118. a. 21.

Przy grobie Simeona Slupnika y slupie rozne cudi,  
725. b. 26.

Relikwie Swietych przesladanie Abenner, 243. b. 23.

Relikwie y rzeczy Meczennikom diablom strasza.  
7.3. b. 21.

Relikwie y mneyka Swietych widzieć iak pozyteczna,  
696. a. 9.

Przy Relikwiach Swietych grob sobie obiera Iakob  
Pustelnik, 713. b. 21.

Relikwiami abo ciatami Swietych vspokoia sie mo-  
rze. 777. b. 120.

Relikwiy affekt serce, 117. a. 16.  
Tychze obrona, tamze.

Robactwo cierpliwie znosi Zoilus, 794. b. 171.

Robak zciata Simeona Slupnika perta, 115. a. 8.

Robaki wypadaiace znou w rane kladzic tenze  
tamze.

Robi rekami Antoni, 7. a. 3.

Robiac ian w Bogu vtopiony, 547. b. 14.

Robiac dla Boga podobny jest pszczoie miod robiacey,  
597. a. 7.

Robiac vmiera Heremon, 643. a. 92.

Robiacy ma iedne pokuse prozniacy wiele, 444.

Robiacych Bog wspomaga, 785. a. 143. a. 39.

Robiacych zle trzy rodzaje widzi Arseni, 442. a. 38.

Robic y wybranym trzeba aby sie vstrzegli, 467.  
a. 179. (b. 57.

Robic nie znowse rozmyslac piekna nauka, 445.

Robic tym ktorzy sluchata slowa, 506. a. 18.

Robic rekami robote Zakonnikowi, 521. b. 11.

Robic nauczone Karta ktory chcial bydz Aniolem,

O Robocie rzeczney, 486. a. (537. a. 28.

Robota reezna ciepy osobnosc pustynie, 422. 31.

Robota sprawa Zakonnego ktora, 502. a. 6.

Robota sprawa Zakonnika co nie jest, 539. b. 46.

Robota sprawa dusze nayprzedwieysza : robota sprawa  
rak iakoby przemaiaca, 537. a. 24.

Robota rzeczna y ducha co, 592. a. 17. 2.

Robote dzienna Pąwet sobie naznacza, 494. a. 40.

Robote z modlitwa pokazua Antoniemu 523. a. 7.

Robotnik robiacy gdzie poslepuie, 544. a. 83.

Roboty abo sprawy trzy Bogu mile, 503. a. 14.

Roboty vslawicznosc w Klastorach, 486. a. 19.

Rocznicia smierci Antoniego, 21. b. 25.

Rocznicia poświecenia Opata, 21. b. 15.

Rodzicow slanowac vzy Epikter, 151. b. 5.

Rodzicow nawiedzac niechce Pior, 439. a. 31.

Rogoz Eulalego w ogniu cata na znak pokory ie-  
go, 438. a. 29.

Rogoz Pachomi pali dla takomstwa, 82. a. 43.

Co rok Frontoniemu Bog pokarm opatruie, 182. a. 10.

Roskosz nad krotka wiecy powazac wieczne do-  
bra, 813. b. 205.

Roskoszom rozkazowac, 275. a. 33.

Roskoszom sluzyc Faraonowi poddanym bydz, 785.  
a. 144.

Roskoszy ziemskie z gorzkoscia slawione bywia,  
245. b. 24.

Roskoszy wieczne wieksze sa nad ninieysze, tamze.

Rospacz, 453. b.

Rospacz po grzechu diabel radzi, 634. b. 44.

Rospaczac rz nietrzeba pokazuie Barlaam, 212. a.

Rospaczac nietrzeba w pokusach, 529. b. 42.

Rospaczna mysl zwyciezca Izidor, 453. b. 102.

Rospacz slzedz sie trzeba, 634. b. 44.

Rospacz lekarstwo, y co na nie dia tu odpowie-  
dziec, 274. a. 110.

Vuuuu3

Roslr o.



# REGISTR RZECZY.

Rostropność, 466. b.  
 Rostropność Atanazego kradzieży sobie wezyniony niemydłatego, 438. b. 30.  
 Rostropność wezow. gołebi prostotą i aką, 573. 2.  
 Rostropność Cyrylla odwodzi odbledu sławca, 569. a. 4.  
 Rostropność Makarego leczypokuse, 446. a. 62  
 Rostropność Pachomiego rzadow, 71. b. 25.  
 Ratuie Zakonnika w pokusie, 77. a. 35.  
 Rostropności iako nabywać, 466. b. 174.  
 W Rowie miefka Salaman, 712. b. 19.  
 Rozzerwania niemiec w modlitwie wielka, wiekła w spiewaniu, 547. b. 9.  
 Rozzerwania gdyby nam zachować miano ktośby zbawion był, tamże.  
 Rozzerwany na modlitwie nigdy nie był pewny. 774. a. 109.  
 Rozeznanie Duchow Antoniego, 17. b. 18.  
 Także Pitiriona, 408. a. 13. (b. 9.  
 Rozgniewanie ze krwi wypława Zakonnik, 507. b. 9.  
 Bez rozkazania Starszych w Klastorze nikt nie czyni, 487. b.  
 Rozkazywać z pokora nie z powaga, 56. 2. b  
 Rozmowa trzech ślepych o przyczynie ślepoty, 760. b. 77.  
 Rozmowa z świeckimi Nowicyusom škodliwa, 791. a. 159. (b. 16.  
 Rozmowe doczesna nakłaniać do duchowney, 547.  
 Rozmowy duchowney słucháa Aniołowie, sperney diabli, 442. a. 37.  
 Rozmowy w Kościele zabronione, 144. b. 42.  
 Rozmowy Duchowne Zakonników, 471. a. 198.  
 Rozmowy zbiała płcia strzedz sie Zakonnikom, 634. b. 44.  
 Rozmyślania dwunastu Pustelników, 600. a. 44.  
 Rozmyślania nieprzemaga diabel, 574. a. 10.  
 Rozmyślanie spáć idących, 88. b. 52.  
 Rozność między Bogiem y Oycem ciátá, 151. b. 5.  
 Rozność Zakonnikom pierwszych poślednich, 569. b. 8.  
 Rozność starego y nowego práwa, 209. b. 11.  
 Roztárgnienia na modlitwie, 754. a. 55.  
 Roztárgnienie łatwo sie trafia, 545. b. 96.  
 O Rozważeniu, 534.  
 Rozważenie pátrz Dyskrecia.  
 Rozwód czyniwszy niegodzi sie drugiej żony pomyślać gdy pierwsza żyje, 353. a. 3.  
 rozumiey gdzie práwe małżeństwo było.  
 Ryba bez wody Zakonnik bez Klastoru, 503. b. 2.  
 Rymopis pátrz Poeta.  
 Rzadzić iako, 562. b. (699. b  
 Rzezaniec grozić Afraatesowi w łazni oparzony.  
 Rzym naybezpieczniejszy Chrześcijaństwu potr. 375. a. 4.  
 Rzym wzięty od Gotow, 378. a. 10.  
 Rzym zburzony, 652. b. 118.  
 Rzymiski Biskup głowa w syrkich, 564. a. 88.

## S.

Sad Káptánow. 70. b. 24. 194.  
 Sad spráwiedliwy przetożon go, woytá, 636. a. 64  
 Sad spráwiedliwy y spráwiedliwość Opátá Abrahámefa, 709. b. 17.  
 Sad lekhomyślny oddala łuske Boska, 534. a. 17.  
 W Sadań Boskich niesperáć, 557. b. 15.

Sadow Boskich bać sie. 547. a. 15.  
 Sadu oślátniego dowód, 203. a.  
 Tego pamiatka zhamienna, 504. b. 3. 2.  
 Sadu ábo posadzania strzedz sie, 23. a. 28.  
 Piekny tego przypátd, 140. a. 35.  
 Sady Boskie doczesne pozyteczniejszye czekowi náá oślátnie, 574. b. 15.  
 Sady niemaie bydz w Klastorze, 703. a. 13.  
 Sadzić nietrzeba nikogo, 505. a. b. 533. a.  
 Sadzić spráwiedliwie, 536. a. 12.  
 Niesadzić nikogo vspokoienie, 533. b. 5.  
 Sápfas iáskinia ianá Chrzciciela, 737. 1.  
 Sárácen chce zabić Zakonnika wryty przez dwádná, 782. a. 133. (c. 20.  
 Sárácen prosa błogostawieństwa od Hilárona, 42.  
 Wenere lutrzeńke chwala. tamże.  
 Sárácenowie trzech pozábýali sie na modlitwe Stárca, 790. a. 155.  
 Sedzia niespráwiedliwy nápomniony kámiennem škronym, 668. a.  
 Sedziow nápomina Antoni, 32. b. 53.  
 Sakráment Nayświetszy Ciáło Pańskie niebieska taie-mnica, 70. b. 24.  
 Sakráment Nayświetszy dzieciatko Zydowinowi pokázane, 102. a. 7.  
 Sakráment Nays. sam karmi żywi pośila, 408. 15.  
 Sakráment Naysw: iest przyrodzeniem Ciáło Chrystu-sowe n e podobieństwem, 568. a. 18. 3.  
 Sakráment Nayświetszy godnym światło niegodnym ogień pożerájącym, 574. b. 15.  
 Sakrámentu Naysw: przed wśelkim pokármem zázýwać, 610. b. 9.  
 Sakráment Naysw: Katolika nienáruszony, chleb Se-meriána zniszczony, 744. a. 29.  
 Sakráment Naysw: o. Seweriana w błoto wrzucony świeci, tamże.  
 Sakráment Naysw: Katolicki kłósy wydáiacy náwra-ca Seweryanow y wiele inszych, 762. b. 79.  
 Sakráment Naysw: zachowuie Bazili wgótebicy zło-tey náá Ostarzem, 101. b. 6.  
 Sakráment Naysw: przyimuie Mária Egipska w Ko-ściele S. ianá nad Iordanem, 345. b. 18.  
 Taż o tenże prosi przed śmiercią, 346. b. 20.  
 Sakráment Naysw: odbiera od Anioła Máreck, 621. b.  
 Sakráment Naysw: wprzód zázýse Bráci dáie Apollo niż pokarm, 635. b. 52.  
 Sakráment Naysw: przyimuiac odpuszczenie grze-chow odbieramy, tamże.  
 Sakráment N: poświęca Teodoret ná rękách Diako-now niemáiac ostarzá, 713. a. 20.  
 Sakráment Naysw: przyimuiet w Niedziele Pustelnik, 764. b. 86.  
 Sakrámentem Nayświetszym samym żyje Ian Pustel-nik, 636. a. 61.  
 Sakrámentu Naysw: wiary náucza Bázili, 101 a. 5.  
 Sakrámentu Naysw: zázýwanie w Niedziele, 215.  
 Sakrámentu Naysw: wiary wyłożenie, 233. b.  
 Sakrámentu N: niechce co sie diabtu oddať, 105. b. 8.  
 Sakrámentu Naysw: spóteczność między Zakonnika-mi, 576. b. 17.  
 Sakráment Naysw: pátrz Ciáło Pańskie.  
 Sátyr ábo dżiki mag, 2. b. 6.  
 Wyznaie że w Boga wierzy, 3. a. 7.  
 Szczedzo-



# REGESTR RZECZY.

Szczodroliwość Eufraziey w bogim, 310 a. 13.  
 Fábiole cudowna, 356. a. 8.  
 Iana Iatmużnika, 124. a. 9. (b. 36.)  
 Tegoż obmowcy swemu tyle ile chciał dającego, 142.  
 Tegoż spitala budniacego, 147. a. 49.  
 Iozafata przeciw w bogim, 275. a. 33.  
 Marka Pustelnika, 740. b. 13.  
 Paule żadnego z w bogich nieopuszczającego, 364. a. 14.  
 Sabbatiusa, 649. a. 112.  
 Starcą niektorego, 739. b. 9.  
 Zacharyasza z Bogiem wrozdawaniu wbiegającego  
 sie, 120. 1.  
 Szczodroliwość w bogim odszczepieńców nawraca,  
 650. a. 114.  
 Szczodroliwość patrzą Miłosierdzie Iatmużną.  
 Sen zły sługa od Arseniego nazwany, 473. a. 210.  
 Sen na godzinę dosyć Zakonnikowi jeżeli walczy,  
 507. b. 3.  
 Sen przemoc zaśluga jest, 529. b. 43.  
 Sen zwycięża Doroteus dzwina wsiłnością, 605. a. 2.  
 Sen zwycięża Makary przez dni 20. 615. a. 19.  
 Sennaar pustynia, 240. b. 22.  
 Sercą które niespokoyne, 383. b. 10.  
 Sercą swego każdy odżwierny, 774. a. 110.  
 Sercą czystości Sary Xieni, 542. a. 73.  
 Sercą twarde miękkiecia na słowo Boże, 570. a. 16.  
 Serce czyste na wiecie y w karczmach mieć trudno  
 807. a. 194.  
 Sewerian kacerze albo odszczepieńcy, 138. b. 31.  
 Seym zjazd diabelski, 499. b. 54.  
 Siedzi diabelskich ktoż sie wchroni, 494. b. 42.  
 Sieci w które Zakonnicy wchyceni y wmczeni,  
 524. a. 12.  
 Siedm rozdziałow nauki Opatá Moysesá, 583. a. 4.  
 W Siodmym roku na pamiatke dany Bazyli, 98. 1.  
 Siostra Pachomiego Zokonnica zosłaie, 73. a. 28.  
 Smizna wkarane niewiasty, 668. 1.  
 Skápego winnica máto wina daie ykwásnego, 43. a. 21.  
 Skarb złożony w martym pokazuje za modlitwa Má-  
 karego, 577. b. 8.  
 Skarb Iana Iatmużnika zabiera Nicetá, 125. b. 11.  
 Skład wiary Niceński, 232. b. 19.  
 Skorę owca wilczyca Makaremu na zawdzięczenie  
 przynosi, 615. 1. b. 12.  
 Skromność Zenoná która samá życie pokazuje, 701.  
 Skromność Pachomiego w życiu zmlodości, 54. a. 3.  
 Skromność bezpieczny bankier, 563. a. 66.  
 Skromnością poyżżenia sama wezy Efrem, 112. b. 8.  
 Skrucha iako cień ma byđ zawnse znami, 507. b. 24.  
 Skrucha więcej grzechow gładzi niż wdreczenie ciała.  
 O Skrusze, 504. b. (331. a. 2.)  
 Skutkiem wezyń wprzod to co mowimy, 532. b. 14.  
 Stábszy niedoskonały niech sie niepyta o niebieskich rze-  
 czach ale o namiernościach, 467. b. 183.  
 Slepá wzdrawiona od Epikteta, 151. b. 4.  
 Slepé lwieta od Pustelnika wzdrawione, 481. a. 8.  
 Slego Starcá niespracowanie w przynoszeniu wody,  
 794. a. 169.  
 Slego Didima cieśy Antoni, 474. b. 217.  
 Slepota grzeszących, 551. a. 49.  
 Slepota, 474. (b. 77.)  
 Slegych trzech rozmowa o przyczynie slepoty, 760.  
 Słoneca na wieście skarzy sie Antoni, 500. a. 55.  
 Słonece niewidziało Zakonnika iedżacego. a drugiego

gniewającego sie, 479. a. 5.  
 Słonece stoi na modlitwa Bessariona, 577. a. 2. 3.  
 Słonece y Xiezye czemu nie Bogowie, 256. b.  
 Słow ztych iako ciernia chronić sie, 510. a. 52.  
 Słowa nieucza lecz wezyńki, 542. a. 75.  
 Słowa z wezyńkami zgodne byđ powinny, 467. b. 182.  
 Słowik zchwycony trzy rzeczy powieđa Ptáśnikowi  
 aby go wypuścić do zachowania, 207. a. 10.  
 Słowo Boże w Kościele wstysiane nawraca grzesznika.  
 571. b.  
 Słowo Boże miękkiezy sercá, 570. a. 16.  
 Słowo Boże często wstysiane miękkiezy Pimentego,  
 596. b. 29.  
 Słowo Boże wstysawsy kruszy sie grzesznik, 595. b. 23.  
 Słowo nienawisne łaskę oddala, 534. b. 12.  
 Słowo Boże, 467. a.  
 Słowo Boże daley patrzą w Niedziele 11. po Swiatk:  
 Słoyki diabelskie Makaremu pokazane, 589. a. 8.  
 Słub stanowi Pachomi z warunkiem, 62. a. 4.  
 Słub czystości, 265. a. 30.  
 Słub Zakonny czyniac z warunkiem, z niebezpieczeń.  
 słwa wvolniony, 742. a. 20.  
 Słub Piotra pielgrzymowania na Sinę, 696. a. 9.  
 Słub Zakonny w siedm lat, 308. b. 8.  
 Słub nieieć mięsá, iedżacemu toż kámiemie,  
 725. b. 26.  
 Słulcem oddaia Bogu dziecie, Rodzice, 713. b. 21.  
 Słubu gwałtownik opetany, 77. b. 36.  
 Słubu zgwałcenie Pachomi w duchu wznaie, tamże.  
 Słuby wypelnic prágne Iozafat, 282. a. 36.  
 Słuby zakonne niedbatemu niepomoga, 76. a. 32.  
 Słuby Zakonne czyni w siedm lat Eufrazia, 308. b. 8.  
 Słuchacz pilny w Kościele Antoni, 7. a. (a. 33.)  
 Sługá Boża Pánná Bratá swego widzieć niechce, 440.  
 Sługá Pánia swoie chce zabieć niemoże dla obrony  
 Nayswietszy Pánny opiekunki, 759. b. 75.  
 Z Sługami iako sie obchodzie, 138. b. 32.  
 Sługom Bozym wesotym byđ potrzeba, 635. b. 52.  
 Słup swiatła Hiláron, 566. b. 4.  
 Słup na którym stoi Simeon, 114. a. 5.  
 Słup batwan Anub kámienuie, y przed nim pokute  
 czyni, 558. b. 11.  
 Słupnik niektory opowiedá rzeczy przychodzącym.  
 281. a. 129. ) 654. b. 57.  
 Słupnik pewny piorunem wderzony, do Nieba wzieť.  
 Słupnik Sewerian odszczepieniec wyżywa do ognia  
 Efremá dla wiary, 746. a. 36.  
 Służyć Bogu przykładem Dáwidá naucza Pásterz,  
 Smák, 445. a. (503. a. 13.)  
 Smák za nic miany, 560. b. 41.  
 Smák patrzą obzarstwo.  
 Smiech miarkować, 506. b. 43.  
 Smiech iatony, niepotrzebny, 505. b. 63.  
 Smierć, 462. b. (b. 46.)  
 Smierć y piekto przed oczámi zawnse byđ máia, 80.  
 Smierć komu stráśna, 189. b. 4.  
 Smierć pobożnym przyście do żywota, tamże.  
 Smierć przyrodzony dług jest, 192. a. 5.  
 Smierć doczesna nie jest smierć, 229. a. 18.  
 Smierć swoie opowiedá Antoni, 33. b. 56.  
 Także Brat niektory, 739. a. 5.  
 Smierć zanic máia Zakonnicy, 240. b. 22.  
 Smierci rozmyślanie pierwse Filozofey opisanie, 99. 2.  
 Smierci pamieć potrzebna, 143. a. 40.  
 Smierci



# R E G E S T R   R Z E C Z Y.

- Smierci opisanie, 201. a. 8.  
 Smierci pamięć zawsze przed oczami Zakonnika, 289. b. 39.  
 Smierci pamięć niektoremu zawsze na myśli, 601. a. 5.  
 Smierci pamięć zwycięża nieśmiałość nieodwaga, 586. a. 24.  
 Smierci pogarda w Starcu trzy razy vmierając śmiejącym się, 462. b. 159.  
 Smierci pamięć y milczenie sprawą Filozofey prawdziwey, 790. b. 156.  
 Smierci Simeona Słupnika ptacy y inśe stworzenia płaczą, 117. b. 17.  
 Smierci pamięć, karanie pożądlności, patrz Pożadlności karanie,  
 Smierci vmierający patrzą w Kazaniu na Niedziele 15. po Świątkach.  
 Smocy strzeżę cele Ammona, 635. b. 48.  
 Smok od Hilarióna spalony, 46. b. 33.  
 Kłania się Simeonowi Słupnikowi, 115. b. 10.  
 Białogłowe trapi męczy, 167. b. 10.  
 Na modlitwę Ammona puka się, 635. b. 53.  
 Smoka starego święci Meżowie nieboia się tamże, 52.  
 Smoka przestępuje nienaruszony Kosmas, 748. a. 40.  
 Smrod grzechu czuła Aniołowie, 583. a. 18.  
 Smrodem trupą pożadlność vmartwiać, 515. a. 22.  
 Smutek niema bydy w sprawiedliwych, 393. 7.  
 Smutek ieden dobry drugi zły, 542. a. 71.  
 Smutek Starcą dla spuszczenia Scity, 573. b. 5.  
 Smutek zwyciężyć naucza Pemen, 453. b. 101.  
 Smutek, 453. b.  
 Smutek patrz płacz.  
 Sny prozne czym oddać, 622. a. 22.  
 O S oczenice trzech ziarnach niedbale wpuszczonych, 487. b. 23.  
 Soli w wodzie podobny Zakonnik między białogłowami przebywający, 817. b. 217.  
 Spiały na rozmowiz duchowney w widzeniu napomniony, 636. a. 54.  
 Spiewa Psalm w nocy y wednie Izidor, 548. a. 17.  
 Spiewa Psalm Anioł mieszkając modlitwy, 485. a. 17.  
 Spiewania Psalmow zwyczaj od Aniołow, tamże.  
 Spiewanie przy pogrzebie, 5. a. 13.  
 Spiewanie Psalmow patrz Psalmow spiewanie.  
 Spokojność, 452. a.  
 O Spokojności, 503. b.  
 Społeczność braterska pożyteczna, 754. a. 55.  
 Społeczność mieć z samym Kościołem Katoickim, 797. b. 178.  
 Spółkowanie z wiela choć z krewnymi szkodliwe, 430. b. 14. (Świątkach.  
 Spółkowanie patrz w Kazaniu na Niedziele 13. po  
 Spółne życie lepsze czasem niż osobne, 504. a. 11.  
 Sposób zażyć bogatych, 130. b. 20.  
 Spowiedź leczy Aslioną w pożadlności, 155. b. 11.  
 Spowiedź wojnę wsmierza, 588. b. 5.  
 Spowiedź myśli bluznierskiej, onęż wmarża, 446.  
 Spowiedź, 467. a. (a. 58.  
 Spowiedzi iaka moc, 155. b. 11.  
 Spowiedzia czyniła, niektory od pobudki ciała wvolniony, 513. a. 9.  
 Sprawiedliwego przy Komunię iasna twarz, grzesznego czarna, 595. b. 23.  
 Sprawiedliwie sędzić, 536. a. 12.  
 Sprawiedliwość Starosty pewnego, 410. 16.  
 Sprawiedliwy palmie podobny, 573. b. 6.  
 Sprawą patrz vczynek.  
 Sprawy abo władze dusze trzy, 503. a. 12.  
 Sprawy wszystkie związane na sali, 131. a. 21.  
 Sprzeciwiania wystrzegać się, 596. b. 31.  
 Sprzeczką, 468. a. 589. b. 5. 1.  
 Sprzeczką bydy niepowinną, 178. b.  
 Sprzeczką o ciało S. Hilarióna, 48. b. 39.  
 Sprzeczką pobożna Olimpiusa slugi, z Panami swoimi o powinne vszanowanie, 431. b. 17.  
 Sprzeczką między Zakonnikami y Biskupami o Księgi Origenesa w Alexandrię, 477. b. 2.  
 Sprzeczką pokory między Vcznię y Opátem, 479. a. 5.  
 Sprzeczką niech niebędzie w gościu, 606. b. 4.  
 Sprzykrzenie, 454. a.  
 Stałość w celi Stefana przeciw napasciom diabelskim 755. b. 62.  
 Stałość abo iednostajność wmyślu w pochwałę y pogardzie, 769. b. 100. (528. b. 36.  
 Stałość miejsc w pokucie niema bydy odmieniona,  
 Stan każdy ma Świątych, 503. a. 17. (528. b.  
 Stany trzy ludzkie wazieczne Bogu, 502. b. 9.  
 Stany ludzkie wewnętrzne, 442. b.  
 Staranie zbawienia, 463. b.  
 O Starcach co cuda czynili, 577.  
 Starcowie Oycowie duchowni ktorzy, 512. a. 3.  
 Starego y nowego prawa rozność, 209. b. 11.  
 Starszy Práta z żywota Pachomiego obrany, 89. b. 53.  
 Starszym y rowiennikom wstąpić, 563. 76.  
 Starszym wszystkie roboty opowiedać, 467. a. 175.  
 Starzec dla gości post łamie, 553. a. 2.  
 Starzec wszystkie wygody od siebie oddala, 635. a. 4.  
 Starzec wiaskini znaleźiony opowiada wstawnę żyć swego, 688. b. 6.  
 Starzec 70. lat zamknięty w celi, 750. a. 44.  
 Stateczność Zakonnika iako psa zaiaca doganiającego, 528. b. 35.  
 Stateczność stałość miejsc podobna drzewu stojącemu, 528. b. 36. (527. b. 26.  
 Stateczność miejsc dla trzech rzeczy odmieniona.  
 Stateczność stałość miejsc płodnym jest pożyteczna,  
 Stateczność wiernych, 60. (524. b. 15.  
 Stateczność nieustawianie diablów zwycięża 635. a. 45.  
 Stateczność dotrwanie Abrahama Pustelnika przez lat 50. 91. b. 3.  
 Stateczność proszącego się do Zakonu Pawła prosta, Tegoż na modlitwie, tamże. (624. b. 28.  
 Stateczność na modlitwie Arseniego, 551. b. 12.  
 Stateczności y zwycięstwa korona, 586. a. 21.  
 Sternik swoim błędem wielu gubi, tak y rzadca, 282. a. 36. (723. a. 24.  
 Stoiac pustelnicy żywot wiada Zebinus y Polichroni,  
 Stopnie cztery Zakonności, 821. b. 3.  
 Straż oczu patrz wstrzymanie złości powściągliwość oczu.  
 Strofowanie samego siebie sprawiedliwość czeka, 457. b. 132. (b. 15.  
 Strofowanie zbyteczne częstokroć szkodzące, 591.  
 Strofowanie dalej patrz na Niedziele pierwsza po Świątkach.  
 Stroj świeckie na Kościoły obraca Melania, 653. b. 119. (696. a. 9.  
 Stroj zbyteczny zgániony pięknym podobieństwem,  
 Stroj ozdoba Kościoła skłania poganow niewiernych 92. b. 58.



# REGESTR RZECZY.

Strumieniowi podobne rzeczyświeckie, 219. a. 14.  
 Studnia podnosi wodę na modlitwę Zakonnika, 437. b. 28.  
 Stulą Efrema w ogniu nienaruszona, 246. a. 36.  
 Stworzenia wszystkie Księga Antoniego, patrz Księga.  
 Stworzenia wszystkie niewdzięczność czelkowi zadania, 143. a. 40.  
 Stworzenia pokazuia Bogu, 255. a.  
 Stworzonych rzeczy dowod, 197. b. 7.  
 Stypa albo łamuzna, 554. b. 14. 560. b. 31.  
 Stypa albo łamuzna za umarłego, 535. b. 9.  
 Suknia Zakonników Pachomiego iaka, 69. a. 22.  
 Suknia Abrahama Pustelnika, 91. b. 3.  
 Suknia podła Olimpię, 660. a. 144. (91.)  
 Suknie jednej 80. lat zżywa Pafnucy Cefala 643. a.  
 Suknie Pawła zżywa w proczyste dni Antoni, 5. b.  
 Summienia rachunek dwa razy na dzień, 550. a. 39.  
 Summienie zawięte oczyścić, 550. b. 48.  
 Surmacz zrownany z Pafnucym, 410. 16.  
 Świadełstwo fałszywe sługi przeciw Eugenii, 300. b.  
 Świadełstwo niełatwie dawać, 587. b. 36.  
 Świadełstwo, 443. b.  
 Świat osuklinny w obietnicach, 213. a. 12.  
 Świat iako tyran z ludźmi poczyną, 40. b. 14.  
 Świat stoi zaślugańmi Świątych, 379.  
 Świata strzedz się albo go wysmiać, 533. a. 24.  
 Świata nieśłateczność, 213. a. 12.  
 Świata głupstwo piękna przypowieścią pokazane, tam.  
 Świata rzeczy wszystkie krewkie y nieśłateczne.  
 Strumieniowi podobne, 219. a. 14.  
 Świata rokoszy zgorzkością trawia się, 245. b. 24.  
 Świata pooblebniwa osukane, 303. b. 23.  
 Świata niebezpieczeństw zewszad się bac Zakonnikowi, 557. a. 18.  
 Świata opuszczenie, 580. a. 10.  
 Świata osukanie patrz Prożność.  
 Światło otacza umierającego Onufrego, 58. a. 15.  
 Światu słuzący za umarłych miary byż maia, 229.  
 Światowa wonność, 443. a. (a. 18.)  
 Świeca przed obrazem Matki Bożej nie się niezapswatła, 798. b. 180. (303. a.)  
 Świece y Kadzidło ofiarne do Kościoła Eufrazia, 308. a.  
 Świecy z Zakonników łatwie się gorzą, 789. b. 154.  
 Świeckich y duchownych drogą różną, 550. a. 34.  
 Świeckie spotkanie nie należy Zakonnym, 75. a. 31.  
 Świeckie rzeczy do duchownych skłania Jan Karzeł, 547. b. 13.  
 Świeta Męczenników odprawia Maris, 733. a. 20.  
 Świete Pismo, 443. b. (a. 26.)  
 Świątych opieką w niebie o żyjących na ziemi, 164.  
 Świątych pamiątka do cnoty drogą, 23. a. 28.  
 Świątych modlitwy, 90. b. 54.  
 Świątych wzywianie patrz Wzywianie Świątych.  
 Świątych relikwie, Ciała, patrz Relikwie Świątych.  
 Syn czelka dobrego zachowany modlitwa Jan Łamuznika, 135. a. 25.  
 Synowie o Rodzicach maia opiekę w niebie, 170. b. 19.  
 Synowie Proroków którzy, 832. B. 10.  
 Sypialnia albo dormitarz, 176. b. 8.  
 Sytość, 444. b.  
 Syty nigdy niewstał od stołu Postumi, 175. b. 6.  
 Szata, suknia; patrz wlotniennica, odzienie.  
 Szatan, diabeł czemu teraz gorzy, 466. b. 173.

Szermianie Klastorne Bog karze, 631. b. 40.  
 Szermzacy Zakonnicy iako byli wyśławieni, 576. b. 17.  
 Szkaplerz zkad yco? 861. a. B. 46.  
 Szkola ćwiczenia Pustelników, 54. b. 5.  
 Szosley godziny modlitwy odprawuie rościagnawsy ręce Iozafat, 282. a. 36.  
 Szosley godziny tajemnice się odprawuia, 297. b. 7.  
 Szpetna myśl napastuie Afionu iż bez pozwolenia wysiedł, 155. b. 11.  
 Szpetna myśl od modlitwy gąsnie, 472. b. 207.  
 Szpetne myśli, patrz myśli szpetne.  
 Szpital starym wysławia Jan Łamuznik, 147. a. 49.  
 Szpital wysławia Klaudia, 302. a. 19.  
 Szpital na gorze Nitriey przy Kościele, 608. b. 7.  
 Szwiec Kleryk w Kościele wstawiczny bogatszy nad drugiego wstawnie robiącego, 146. a. 47.  
 Szykow albo zgromadzenia Zakonnego podział według Reguły Pachomiego, 69. a. 22.  
 Szyper bogobojny w niebezpieczeństwie deszczu na morzu wprasa, 796. a. 179.

## T.

**T** Abennie ża rozkazaniem Boskim wysławia Klastor Pachomi, 64. b. 12.  
 Tabennenscy Zakonnicy w wielki post nie warzonego nie jedzą, 615. a. 19. 20.  
 Taic wkrynać dobre uczynki, 530. a. 4.  
 Tajemne byż maia wzdychania, 591. a. 6.  
 Tajemnice S. w nocy odprawuie Korneliusz Papież, 302. b. 20. (a. 9.)  
 Tatarzy grafiu aż do morza Cárogradzkiego, 696.  
 Tebas wyższa Zakonników pełna, 663. a. 150.  
 Testament; patrz ostatnia wola.  
 Teskliwość; patrz wstęsknienie.  
 Tłnienie chuchnienie odgania diabła, 67. a. 17.  
 Towarzystwa strzedz się szkodliwego, 540. b. 61.  
 Towarzystwa dobrego trzymać się, 541. a. 64.  
 Towarzystwa z Starszym nieśukać, 564. a. 85.  
 Towarzystwo dobre wzywać się Bogu, 549. a. 23.  
 Tram wielki darowany bierze na się Brochas, 805. a. 190. (b. 19.)  
 Tredowaty 15. lat od Eulogiego opatrowany, 592.  
 Tredowaty tajemnie od Anafazego Kapłana opatrowany, 105. a. 9.  
 Tredowaty daley patrz na Niedziele 13. po Świątk.  
 Troyce Najsławszy Tajemnica wyłożona, 207. a. 10.  
 Truciźna trzy razy przeżegnana niepskodzi, 767. b. 94.  
 Trupia głowa powieda Makaremu o większych mękach Chrzescian niż pogan, 466. a. 171.  
 Trzeźwie żyć trzeba, 547. a. 11. (b. 12.)  
 Trzeźwie y bez przestanku modlić się trzeba, 551.  
 Trzeźwość y cnota Eufrazuy wdowy, 309. a. 11.  
 Trzeźwość strzeże czelka wewnętrznego, 550. b. 45.  
 Trzeźwość cnota cudownemu ćwiczeniu podobna, 427. a. 4.  
 Trzeźwych różność, 444. b. 49. (b. 3.)  
 Twarz Abrahama Pustelnika światłości obraz, 91.  
 Twarz wesola znak czystego serca ducha, 89. b. 53.  
 Twarz Abrahama czystość ducha wydanie, 97. a. 18.  
 Twarz nieodmienia się powściągliwością, tamże.  
 Twarzy y nog niemył Abraham Pustelnik, tamże.

## V.

**V** Bioru spodniego a' o pożyczoch zżywanie Zakonników Egipskich, 484. a. 15.  
 Vbodzi



# R E G E S T R    R Z E C Z Y.

Vbodzi y chorzy sa śacunku wielkiego, 807. b. 6.  
 Vbogi zmyślający śmierć; umiera, 668. 1.  
 Vbogi dobra radę Książeciu dając, 189. b. 4.  
 Vbogich Pánami swemi nazywa Iana Iálmuznik, 121. a.  
 Vbogich opatruić z tego, co od pożywienia zostaje, Pá-  
 chomi y Brát iego, 65. b. 13.  
 Z Vbogiemi zostawać dla postępu, 595. a. 20. 2.  
 Vbogim dziedzictwo bogate rozdać Abraám Pustel-  
 nik, 91. b. 3.  
 Vbogim swoje dobra rozdać Aftion, 164. a. 26.  
 Vbogim dziedzictwo dobrze rozdane, 540. a. 56.  
 Vbośwa chęć, rada Ewangeliej, 221. b. 15.  
 Vbośwa chęć Afraátęsá od iednego tylko potrzeby  
 przyjmującego, 692. a. 8.  
 Arseniego odzieży nieprzyjmującego, 521. a. 3.  
 Cyreneykib Zakonników, 476. 1.  
 Dorotensa pożywienie wyrabiającego, 605. a. 2.  
 Tegoż z pięć set czerwonych złotych sobie danych tyl-  
 ko trzy biorącego, 645. a. 97.  
 Iana Iálmuznika koldre sprzedającego, 130. b. 20.  
 Iuliana nic niemającego, 706. b. 14.  
 Klasztorów czterech w których ośtu dla chorego do-  
 stać niemożono, 776. b. 13.  
 Mefymy iedne suknie mającego, 706. b. 14.  
 Mirogense nic niechającego tylko modlitwy, 739. b. 8.  
 Paule Rzymianki, 372. b. 27.  
 Pawła z Ferme który tylko to wziął czymby sie przez  
 dzień pożywił, 623. b. 23.  
 Serapiona, 521. a. 5.  
 Serapioná Sindonity, 637. b. 83.  
 Silviana iż ogrod rosprowadzono odejść chcącego,  
 589. b. 5. 1.  
 Teodory wielce niedostatniey, 655. a. 128.  
 Zakonnika pieniędzy od Iana Iálmuznika niechca-  
 cego, 133. b. 23.  
 Zenona żadnych sprzętów niemającego, 701. b. 12.  
 Vbośwo, 466. a.  
 Vbośwo Iana Iálmuznika z testamentu iego, 147.  
 a. 49. (b. 72.)  
 Vbośwo Agátóna niczego wziąć niechającego, 448.  
 Vbośwo dla Boga albo płacz, 598. a. 38.  
 Vbośwo Zakonników nie własnego niemiec, 137. b. 28.  
 Vbośwo doskonałe pokazuje Arseni, 448. a. 69.  
 Tinsy toż pokazuje, tamże, b. 70.  
 Vbośwo dobrowolne odpoczynek duszy, 466. a. 168.  
 Vbośwo wzdzięczne Bogu celę oświeca, 753. a. 51.  
 Vbośwo wybiela duszę, 521. b. 13.  
 Skarb iest Zakonnika, 522. a. 14.  
 Łatwie diabła zwycięża, 586. a. 23.  
 Vbośwo, patrz pogarda złota pieniędzy, (tna.)  
 Vbogi, vbośwo, patrz w Kazaniu na Niedzię Kwie-  
 cieczka Kościoła, 137. a. 27. (189. b. 4.)  
 Vcieczka pobożna w prześladowaniu czemu dobra,  
 Vcieka przed Kaptáństwem Ammonii, 611. b. 12.  
 Vcieka Zakonnik przed Cesarzem nawiedzającymi  
 dla prożney chwały, 432. b. 19.  
 Cyriakus przed obecnością przyjaciół, 753. b. 53.  
 Femen przed wielkimi cudami, 433. b. 20.  
 Vciekać przed ludźmi kto chce z Bogiem być, 566. b. 5.  
 Vciekać przed towarzystwem szkodzącym, 541. a. 64.  
 Vciekające z Klasztoru Panny opętane, 782. b. 135.  
 Vczacy a nieczyniaci studni podobni, 540. a. 50.  
 Vczeń Mákarego chłosta bierze, 457. a. 128.  
 Vczeń cierpliwością mistrzem zostaje, 565. b. 17.

Vczeń Sifiniego wiednymże grobie nad umarłym  
 mistrzem umiera, 767. a. 93.  
 Vczczenie vsánowanie Swiętych większe po śmierci,  
 Vczunek z mowa, 467. b. (709. b. 17.)  
 Vczunek mifotierny, 460. b.  
 Vczunek z modlitwa ma sie zgadzać, 472. a. 200.  
 Vczunek daley patrz sprawá.  
 Vczynki dobre pokrywac, 531. a. 4.  
 Vczynki z słowami zgadzać sie powinny, 467. b. 182.  
 Vczynki wczá nie słowa, 542. a. 75.  
 Vczynki powierzchowne, 65. b. 14.  
 Vczynki dobre powinny być oprócz chrztu, 209. b. 11.  
 Vczynki które dla chwały sa zapłaty niemające, 212.  
 a. 12. (a. 1. 3.)  
 Vczynki dobre trzy należyte po chrzcie, 502.  
 Vczynki dobre płacá diabla, 467. a. 178.  
 Vczynki do're dwóch małżonków, 578. b. 3. 3.  
 Vczynki dobre, 467. a. 178. (532. b. 14.)  
 Vczynkiem w przód wypełnić co sie ystami mowi,  
 Vczynkiem wypełnić naukę nie na piśmie ia cho-  
 wać, 547. a. 114.  
 Vczynkiem Krolestvá niebieskiego nabynamy nie Księ-  
 gami albo pamięcią, 599. a. 41. 2.  
 Vczynków spraw zapłata w dzień sadu, 204. a. 9.  
 Vczynków różnych iednaka zapłata, 540. a. 52.  
 Vczynków dobrych nagroda złych karanie, 574. b. 15.  
 Vczynność miłosierdzia chwalebna, 592. b. 19.  
 Vśać sobie zły nauczyciel, 370. b. 23.  
 Vśać w Bogu, 577. a. 6.  
 Vśać w Bogu y na pustyni trzeba, który przez ko-  
 dzika pokazuje pokarm, 481. b. 9.  
 Vśność w Bogu, chleb niebieski odbiera, 479. a. 5.  
 Vśność w Bogu, 473. b. 214.  
 Vśność w Bogu mieć wzy Abraám Pustelnik, 94. 8.  
 Vśność w Bogu mający cudownie na pustyni postłony,  
 581. b. 12.  
 Vśność w Bogu Agátóna, 589. b. 5. 3.  
 Bogdana Teodora, 523. b. 6.  
 Iana Iálmuznika, 122. b. 5.  
 Mákarego, 524. a. 10.  
 Pachomiego, 68. b. 19.  
 Sysoiego mowiącego Pánu nieopuszczaj cie, 578. a. 14.  
 Stárcá Iwá niebożącego sie, 578. a. 15.  
 Swiętych przećwiko smokowi, 400. b. 52. b. 13.  
 Zakonników, 380.  
 Vkarani zabójcy Zakonników w Milidonie, 524. a. 12.  
 Vkaranie arianá gardzącego napomnieniem Anto-  
 niego, 27. a. 41.  
 Vkaranie chcącego wziąć relikwia Simeoná Stu-  
 pnika, 117. b. 18.  
 Vkaranie niesprawiedliwie obwiniających, 128. a. 14.  
 Vklásc sie na modlitwie niechwala Oycowie, 485. a. 17.  
 Vkrzyżowany Zbawiciel nitch będzie na myśli żebyś  
 niezgrzeszył, 585. a. 15.  
 Vmarłego odrzec każe Pachomi, 20. a. 34.  
 Vmarłego wskrzesza niewiedząc Sifoi, 455. b. 121.  
 Vmarłego odzierając oślepiony od niego, 760. b. 77.  
 Vmarłemu części niegodnemu w karanie sie obraca,  
 503. a. 30.  
 Vmarli wiskupi dwa miejsce dáia między soba Iano,  
 wi Iálmuznikowi, 148. a. 50.  
 Vmarły nskrzęsłony od Mákarego, 418. 28.  
 Vmarły świątu kto? 596. a. 26. 2.  
 Vmarły świątu niech niedowierża, 590. b. 12. 5.  
 Vmarły



# REGESTR RZECZY.

Vmarły odpowiada dla wybawienia niewinnego, 577. a. 2. 8.  
 Vmarły zmyślony vmiera prawdźiwie, 669. b.  
 Vmarły w grobie odszczepieńca chroni się, 748. a. 40  
 Vmarły Pustelnik kłęczy wyciągnawszy ręce ku niebu przez piętnaście lat, 765. b. 89.  
 Vmarły Sifni wita gości, 767. a. 93.  
 Vmarłych pamiątka trzecia y czterdziesta, 594. b.  
 Vmactwienie znamię zieleń flegmę cudzą, 511. b. 70.  
 Vmactwienie ciała vchowanie piekła, 733. a. 28.  
 Vmactwienie prawdźiwie które jest, 502. a. 8.  
 Vmawianie się potężne dusze z członkami ciała, 85. b.  
 Vmiejętność świecka enot zatanowanie, 535. a. 5.  
 Vmiejętność, 467. b.  
 Vmiera Stárzec śmieć się, 551. b. 52.  
 Vmieraćacemu Sifoi Chrystus z Swiętymi pokazuje się, 579. b. 6.  
 Vmieraćacych nawiedza Jan Iálmuznik, 134. b. 24.  
 Vmórzyć wysłupki iako w sobie, 596. a. 26.  
 Vmórzyć bliźniemu co jest, 583. b. 7.  
 Vmórzyć z kogo, 472. a.  
 Vmysł duch mełoty Duchá S. mieszkanie, 383. b. 10.  
 Vmysł iako zawiśe być może z Bogiem, 645. b. 98.  
 Vmysł iako może być diabeł ábo bestia, tamże.  
 Vmysł leczć trzeba, 785.  
 Vpadek, 453. b. 104.  
 Vpadkiem ludzkim cieśy się diabeł, 499. b. 54.  
 Vpótrzenia w duchu, 573. a.  
 Vpokorzyć się choć być się Anioł pokazał, 563. a. 69.  
 Vpokorzący się wysławiony, 562. a. 52.  
 Vpokorzący się pali diabłom, 563. a. 65.  
 Vpokorzący się podwyżsiony, 590. b. 11. 4.  
 Vpokorzeniem y wzgárdą oczyszczony Zakonník, 80. a. 39. (cie, 559. b. 23.  
 Vpokorzyć się przedzy możeś ná pułstyni, niż ná świe-  
 Vpokorzyć się niżey stworzenia wśytkiego wielką, 561. b. 47.  
 Vpokorzyć tego co się doskonałym rozumie, 562. a. 52.  
 Vpor pokazuje się przykładem którzy w stońce pá-  
 trzyć niechca, 223. a.  
 Vprykrzenie początek odstąpienia od Bogá, 541. b. 62.  
 O Vstúdze chorych, 592. b. 19.  
 Vpokoienia niemáś łatwie na świecie, 523. a. 7. 5.  
 Vpokoienia iakiego teraz szukac, 453. b. 101.  
 Vpokoienie ná tym świecie znaleźć się niemoże, 598.  
 Vpokoienie pátrzy odpoczynek, (b. 39.  
 Vst ymactwienie, 439. a.  
 Vsta drzwi serca, 549. b. 27.  
 Vsta vskromić pielgrzymowanie Zakonnika, 509. b. 44.  
 Vstapic stársemu y równemu, 563. b. 76.  
 Vstav zakonnych náuczyć się każá Simeonowi, 112.  
 Vstáwa nabożeństwa Klastoru Pánieńskiego, 367. a. 19.  
 Vstáwa reguła zakonna stábszym powinna być po-  
 stánowiona, 632. a. 38.  
 Vstáwa Zakonna Pachomiemu dána, 69. a. 22  
 Vstáwa Zakonna reguła białogłow ráż co y męzcy-  
 zny v Tábenensforow, 73. a. 28.  
 Vstáwa Zakonna reguła Klastorna pod Páulá, 367. a. 19.  
 Vstáwa Zakonna reguła Postumiego w dzieciáciu ro-  
 zdziatách zamkniona, 176. b. 8.  
 Vśbanowania niechca Swięci á Bog im to czyni, 708. a. 15.

Vśbanowania wzgárdá w Filágrinú, 522. a. 15.  
 W Hiláronie, 43. b. 23.  
 W Iulianie, 671. b. 2.  
 W Pannie niektorej, 570. b. 19.  
 W Pasterzu Opácie, 587. a. 32.  
 Vśbanowania Rodziców Epiktet náuczá, 151. b. 5.  
 Vśbanowanie Zakonników że są Káznodzieje Boscy y śludzy pokázuie się należćie podobieństwie m-  
 dwoch skrzyń, 194. b. 6.  
 Vśbanowanie ludzkie odeymuie Boskie, 455. a. 113.  
 Vśbanowanie czyni Bog Swiętym, 35. a. 61.  
 Vśbanowanie vczczenie Káptánów, 70. b. 24.  
 Vśbanowaniem iákim przyiáł Pachomi Atánázego, 72. a. 27.  
 Vśbanowanie dálej pátrzy ná Niedziels 10. po Swiat.  
 Vtejknienie w celi iako zwyciężyć, 528. a. 28.  
 Vtejknienie iako zwyciężyć, 523. a. 7. 1.  
 Vtrapienie iako zwyciężyć, 599. a. 42. 3.  
 Vtrapienie dopuszczone dla doświadczenia spráwie-  
 dliwego, 643. a. 95.  
 Vtrapienie má, pewny wolá czynić swois, 461. b. 150  
 Vtrapionych cieśy Chrystus, 131. a. 21.  
 Vtwierdzić serce boiaźnia Boska y trzeźwością, 549. a. 21.  
 Vzdrowiony po spadnieniu syn, z Rodzicami wiara  
 przymuie, 155. a. 10.  
 Vznánie sáмого siebie potrzebne, 591. b. 15. 4.  
 Vznánie sáмого siebie insych niesádzi, 785. b. 144.  
 Vznánie sáмого siebie w vpokorzeniu y milczeniu  
 rodzi się, 757. a. 69.  
 Vznánie Bogá pátrzy Bogá vznánie,

## W.

W Cielenia Chrystusowego dowód, 197. b. 7.  
 W Cielenie Chrystusa moc diabelska zmiośa, 87. a. 49. (b. 31.  
 W Cielenie Chrystusowe opisáne y doniedzione, 269.  
 Wdony Chrześciańskich y pogańskich różnica, 374. b. 3.  
 Wdzięczne miśe Bogu trzy slany ludzkie, 502. b. 9.  
 Wdzięcznymi miśemi Bogu czynia trzy rzeczy, 454. b. 109. (454. a. 19.  
 Wdzięczność Wilczyce skóre owca Mákarému dáney. 615. a. 19. (a. 107.  
 Wdzięczność lwá przy Gerázimie zostáiacego, 772.  
 Welum ábo żástoná Panieństwa znánie, 370. b. 23.  
 Wesela duchowne Pustelników, 398. b. 13.  
 Wesola ćtwarz znak czystego ducha, 89. b. 51.  
 Wesolósć duchowna diabło w zwycięża, 18. a. 20.  
 Wesolým slugom Bożym być potrzeba, 635. b. 52.  
 Wesolósć dálej pátrzy pogoda.  
 Wet zá wet oddawac nieprzyiációjom, 590.  
 Wety Mákarému dáne, 628. b. 31.  
 Wewnętrzney doskonałósći chuc, 64. a. 10.  
 Wewnętrzne ludzkie slany, 442. b.  
 Węże czeili Márcionitowie, 717. b.  
 Węże vćiekáia przed Antyrim, 10. b. 11.  
 Wiára troiáká ná świecie Chrześciańska Zydowska y Pogańska, 255. b. 27.  
 Wiára nádzieia miśósć trzy drogic kámiennie, 96. b. 17.  
 Wiára z Ewángeliey, 202. a.  
 Wiára samá nie dosć do Bogá, 187. a.  
 Wiára Zakonników ná zabićie frogiego smoká, 399. 8.  
 Wiára w rozpalony piec wchodzącego z chowuie, 592. a. 17. (487. b. 11.  
 Wiára co jest, 592. a. 17. (487. b. 11.  
 W w w w w 2 Wiára



# R E G E S T R R Z E C Z Y.

*Wiara zła czarnym gołębem wyznaczona,* 771. b. 106.  
*Wiara y czynkami do Boga przychodźmy,* 202. a.  
*Wiare Matzonka przyiac Matzonkowi rądzi, daiać*  
*Chrystusowi na Zastaw,* 801. a. 185.  
*Wiare wyklada Barlaam Iozafatowi,* 197. b. 7.  
*Wiary wyrzeka sie sluga Proteriusa,* 102. b. 8.  
*Wiary prawdziwey gdzie niemaś nic niemaza cnoty,*  
*743. a. 26.*  
*Wiary falszywey różne rodzaje,* 197. b. 7.  
*Wiary Chryściiańskiey chwata,* 271. b.  
*Widzenia Eliasza w iaskini gory Oreb wyklad,* 838.  
*B. 18. (a. 5.)*  
*Widzenia piekne o wieczney chwale dusze,* 149. a. 52.  
*Widzenia miemwa częste Zofimas,* 338. a. 1. 2.  
*Widzenie Antoniego oprzecladowaniu Arianijskim,*  
*31. b. 51.*  
*Tegoż o duszach zbawionych y potępionych,* 624. b. 27.  
*Apollona y zboyce,* 393. 7. (39)  
*Arzenio o trzech stanach ludzi zle robiacych,* 442.  
*Brata odwoch vmieraiacych w roznyim stanie,* 529.  
*Esrema winnicę-widzacego,* 569. a. 5. (a. 13.)  
*Helenę piekne o Eugeney,* 297. b. 7. (268.)  
*Iozafata na miesca wesołe y smutne prowadzonego,*  
*Krzystofa o zapalonych świecach Zakonnikom pil-*  
*nych,* 770. b. 105.  
*Makarego o diable ze sloykami,* 569. b. 9.  
*Pachomego o rosie y miodzie w rekach iego,* 62. a. 4.  
*Sofroniego o dzieveczkach przednim plasiacych,* 770.  
*Starca o Esremie.* 110. 3. (a. 102.)  
*Zakonnika w Sciry o siedmi koronach Meczennikom*  
*przyniesionych,* 569. b. 14.  
*Widzenie,* 473. b.  
*Widzenie białogłowy,* 447. b.  
*Widzenie białogłowy przyczyna pokusy,* 741. b. 19.  
*Widzeniem niebieskim wciessony Antoni,* 10. b. 10.  
*Widzeniem pokazano, Bogu mile Arzenio milcz-*  
*nie a rozmownosc Mojżesa,* 592. a. 18.  
*Wielbada traci niektory co pozyczyc go niechciał,*  
*610. a.*  
*Wielbadowie do Frontonego bez przewodnika na*  
*pustynia prosto ida.* 141. a. 8.  
*W Wielkanoc pokarmy z nieba dawe Apolloniemu,*  
*397. a.*  
*Wielkanoc wroczylosc Chryściian pospolita,* 63. b. 8.  
*W Wielki Piątek meki Panskiy Swiato,* 679. b.  
*Wielki Post patrzą Post wielki czterdziestowy.*  
*Wielkosc dobrodziejstw Boskich,* 227. a. 17.  
*Wielomownosc milczeniem miarkowac,* 562. b. 59.  
*Wielkosc Filagregu,* 522. a. 15.  
*Wierzyć niekwapliwie,* 546. a. 103.  
*Wieżę trzy razy w rok wolny gdy za niego Msa*  
*Swieta naymuia.* 134. b. 24.  
*Od winy wstrzemięzliwosc,* 792. a. 102.  
*Winę napoy picie woda karze Makary,* 445. a. 54.  
*W Winie smierc,* 510. a. 54.  
*Winnica z vsi Esrema wyrastaiaca.* 569. a. 5.  
*Winnica skapego malo winę daie y kwasnego,* 43. a. 21.  
*Wlasnomietny Zakonnik wyklęty,* 805. a. 192.  
*Wlasnomietnosc,* 589.  
*Wlasnosc Zakonnikom obmierzliwa,* 475. a.  
*Wlasnosc wyslepek w Zakonniku podobienstwem*  
*pokazany,* 520. b. 6. 1.  
*Wlosienica na co potrzebna,* 65. b. 14.

*Wlosienica Postumiego,* 175. b. 6.  
*Wlosienica nad sariat Krolenski,* 721. a.  
*Wlosienice przez 50. lat nieodmienil Abraam,* 97. b.  
*Wlosienice zazywanie na pogrzeb,* 281. b.  
*Wlosienice Iozafat noś,* 285. b. 37.  
*Wlosienice pieknieysza odsyta nazad Polichroni,* 725. a.  
*Wlosienica daley patrzą odzienie sara.*  
*Wlosy glowy wziawszy Aniol niesie do Chrysta Postu-*  
*niego,* 174. b. 4.  
*Woda wstludni modlitwa podniesiona,* 437. b. 28.  
*Zimwierzona pod nogami Bessariona,* 577. a. 2. 2.  
*Słodnicie na modlitwie tegoż,* 473. b. 214.  
*Takze na modlitwy Bogdana,* 795. b. 173.  
*Zimwierzona pod nogami Maryey Egipskiej,* 347.  
*b. 22. (b. 15.)*  
*Woda swiecona wczarowane konie leczy pewny,* 40.  
*Macedonius białogłowe od żarłostwa wwalnia,* 704. b.  
*Szalenstwo leczy, tamze.*  
*Poronienie oddala,* 706. a.  
*Konia cesarskiego leczy,* 694. b. 8.  
*Szarancę oddala, tamze.*  
*Makary białogłowe wklać obrocona wwalnia,* 615.  
*Taż operanego wwalnia, tamze.* (a. 20.)  
*Taż rys okrutny zamorzony,* 116. b. 13.  
*Woda Klastorna Simeon Skupnik od weża wwalnia*  
*białogłowe,* 116. b. 13.  
*Wode pic przeciw postusenstwu grzech,* 176. b. 8.  
*Wody zbyteczny napoy fantazie rodzi,* 417. 27.  
*Wody dzinne skutki na wleczenie pokus,* 567. b. 21.  
*Wody Swieconey moc y skutek,* 716. b.  
*Woda swiecona patrzą w Niedziele 23. po Swiatach.*  
*Wola bliźniego wczyniona,* 592. a. 17.  
*Wola wlasna zwycięzona, tamze.* 18.  
*Wola dobrowolna ludzka czyni ze w naszey mocy iest*  
*cnoty sprawowac przytascie jednak Boskiej,* 236.  
*Wola zła wskoisc diabelska,* 596. a. 4. (a. 20.)  
*Wola wlasna mur iest między nami y Bogiem,* 540.  
*b. 60. (150.)*  
*Wola wlasna wtrapienia y smutku przyczyna,* 461.  
*Wola wlasna oddalac,* 546. b. 111.  
*Woli dobrowolney opisanie,* 221. b. 15.  
*Woli dobrowolney ludzkiej dowod,* 70. a. 23.  
*Woli wlasney wmartwienie iest zelazo dusze ktorym*  
*robi,* 560. b. 34.  
*Woli wolnosc pokazuie Pambo,* 541. b. 66.  
*Wolny od swiata kro?* 503. a. 15.  
*Wonnosc swiatowa,* 443. a.  
*Wonnosc smrodem karac,* 507. b. 5.  
*Wonnosc patrzą zapach.*  
*Woina z wycierpieniem zbawienna duszy,* 523. b. 9.  
*Woina duchowna y racunek Boski w widzeniu poka-*  
*zane Teodosiusowi,* 756. b. 6.  
*Woiny wtarczki zadney nieznosac Zakonnik komu*  
*podobny,* 550. b. 43.  
*Woyt abo Przetozony we wsi Pafnucemu rowny,*  
*411. a. 4.*  
*Wrozki za nic miane bydź maza,* 16. a. 17.  
*Wspanialosc ducha Izidora przeciwko diablę,* 590. b. 11.  
*Wstrzemięzliwosc w matzeństwie,* 773. a. 108.  
*Wstrzemięzliwosc iest zycia duchownego grunniem,*  
*91. a. 2.*  
*Wstrzemięzliwosc matzonkow w Kosiele,* 30. b. 49.  
*Wstrzemięzliwosc matzonkow Eucharistego y Maryey*  
*nad dwuch Pustelnikow przetozona,* 518. b. 3. 3.  
*Wstrzemi-*



# REGESTR RZECZY.

Wstrzemięźliwość nierządnicom S. Efrein ródzi, 111. b. 5.  
 Wstrzemięźliwość dożywotnia Ammona z Matłonka. Anasazego y Teogniey, 105. a. 9  
 Antygona pennych czasow z Matłonka, 306. a  
 Magny z Matłonkiem, 655. b. 135.  
 Olimpiy z Nebridusem, 660. a. 4.  
 Pytokomita abo Woyta wsi z Matłonka, 411. a. 63.  
 Wstrzemięźliwość oczu Arseniego widzenia białogłow strzegącego sie, 447. b. 66.  
 Bogdana Mátki widzieć niechcącego, 74. a. 29.  
 Tegoż Siostry widzieć niechcącego, 439. b. 32.  
 Eusebiusa na niebo ani na pola przyleglepatrzeć niechcącego, 682. b. 4.  
 Iana Pustelnika 40. lat białogłowy niewidzającego, 381. a. 4.  
 Márka zmrzymysy oczy Mátkę witańcącego, 555. b. 6.  
 Páchoniego Siostry widzieć niechcącego, 73. a. 28.  
 Pasterza Zakonnika ani siostry ani sedziego widzieć niechcącego, 433. b. 20.  
 Tegoż przed swoimi wciekającego, 577. b. 10.  
 Pemena y Anusa Mátki widzieć niechcących, 462. a. 154. (a. 87.  
 Piora Siostrę zmrzymysy oczy potykającego, 642.  
 Sary Xieni 60. lat nad rzeką mieszkającej a wody niewidzającej, 525. b. 19. (a. 9.  
 Simeona Słupnika Mátki widzieć niechcącego, 115.  
 Sylwana y na drzewa niepatrzącego, 549. b. 28.  
 Wstrzemięźliwości y wbośwa trzymać sie, 781. a. 130  
 Wstyd Bogu miły cudem potwierdzony, 421. 30.  
 Wsteczności duch usposobney postaci czarney, 8. a.  
 Wsteczności ducha woinie Iozafita, 265. a. 30.  
 Wsteczności ducha zwycięża Makary, 615. a. 19  
 Wsteczności mysli prakrościami zwyciężyć, 475.  
 O wsteczności, 511. (a. 219,  
 Wsteczność śmierci, 513. a. 7.  
 Wsteczność przywodzi Zakonnych do wyrzeczenia sie Boga, Chrztu, 517. b. 38.  
 Wsteczność diabeł zapala, 102. b. 8.  
 Wsteczna myśl pamięci śmierci zwyciężona, 516. a. 32. (344. a. 15.  
 Wstecznicia do Kościoła cudownie niepuszczona.  
 Wstecznik z trudnością iako wieprz do nieba poygrzeć może, 574. a. 8.  
 Wstecznik wysłyszansy słowo Boże kruszy sie, 475. 218  
 Wstecznik na nierząd idac tradem zarazony, 740. b. 14.  
 Wstecznik brata swego vmartwieniem y modlitwa nawraca sie, 768. b. 97.  
 Wsteczność wskromić nauka gárcarza żony y dzieci z gliny sobie lopiacego, 430. b. 14.  
 Wsteczność lichwiarz, 637. b. 83.  
 Wsteczność z wbośwa opátrzeniem oddalona, 783. a. 136.  
 Wsteczność popelnia mnich z pokory iakoby z Klastora wychodzac, 518. b. 39.  
 Wsteczności pokuse iako zwyciężyć, uczy Izider, 623. b.  
 Wsteczności duch w osobie murzynki Páchona kuśi, 627. a. 29.  
 Wsteczności strzedz sie naucza Ewágrý, 640. a. 86.  
 Widzeniem Elias Opát napomniony, 741. b. 19.  
 Swoim przykładem naucza dzienieczka pewna, 798. a. 179.

Wsteczności aby zakonnik niepopelnit rostopnie dzienieczka sprawnie, 747. b. 39.  
 Wybor wybieranie co jest, 221. b. 15.  
 Wychodkowie z Klastoru naygorśi, 629. a. 32.  
 Wyciągnięciem rak zboyce morscy odegnani, 47. a. 34  
 Wyjawienie dobrego uczynku wkarane, 140. a. 35.  
 Wykleci obrzezuiacy sie, 564. a. 88.  
 Wyklecie związanie duchowne, 71. a. 15.  
 Wyklety Zakonnik ymiera ymieraiac rozgrzeszony y wolnienie odbiera, 805. b. 192.  
 Wykorzenia grzechy polekku podobieństwo, 529. a. 40  
 Dla wyniośłości, cudow nieczynia doskonali, 591.  
 Dla wyniośłości mysli szpetne pożyteczne, tamże.  
 Wynosić sie nad nikogo niechciey, 562. a. 55.  
 Wyrzec sie swiata wielu przywodzi Melania, 652. b.  
 Wyrzec sie diabla co? 383. b. 10. (118.  
 Wyrzec sie swiata co? 213. a. 12.  
 Wyrzeczenia sie Chrystusa y Chrztu wyciaga diabeł, 102. b. 8.  
 Wyrzeczenie sie trojaki, 69. a. 22.  
 Wyrzeczenie sie młodziána żnámienite, y odzienie porzuciwszy do Klastora bieżącego, 448. a. 68.  
 Wyrzeczenie sie doskonałe, 589.  
 Wyrzeczenie sie wszelkie y starodawna o nim nauka, 223. b.  
 Wyrzeczenie sie swiata, 448. a.  
 Wyrzeczenie sie doskonałe aż do odarcia sie z swat 448. a. 68. 589. a. 2.  
 Wyrzeczenie sie własney woli stopień drugi doskonałości Zakonney, 822. b. 4.  
 Wyrzeczenie sie samego, y pokora, sa zbrowia dusze, 560. b. 34.  
 Wstępek z dopuszczenia Boskiego, 643. a. 95.  
 Wstępi iako vmorzyć, 596. a.  
 Wstępi zkad sie rodza, 598. b. 40. 595. 20. 1.  
 Wstępi pokazowác cnoty kryć, 454. b. 117.  
 Wstępi dusze specy, 597. b. 36. 2.  
 Wstępi polekku wykorzeniać, 529. a. 40.  
 Wstępi kto nienawidzi, cnot nabywa, 803. a. 187.  
 Wstęgiac sie sprzecmiania, 596. b. 31.  
 O wstęgianiu sie ciekawosci, 596. b. 30.  
 Wynrocenie Siny wynroceniem kozucha pokazuje Orentus, 779. a. 126.  
 Wyznaniem kradzieży zleczoney Serapion, 496. a. 47.  
 Wzgarda samego siebie nad nieme zwierzęta, 560. b. 36.  
 Wzgarda Nauczyciela od Boga wkarana, 45. b. 29.  
 Wzgarda naymnieyszego przykazania, niebezpieczna, 86. a. 47.  
 Wzgarda podárunku Bárłáama, 231. b.  
 Wzgarda swiata dobro naywieksze, 411. b. 5.  
 Wzgarda złota w Agatonie, 522. a. 17.  
 w Anaxanontym, 749. a. 42.  
 w Doroteusie, 645. a. 97.  
 w Filágrusie, 522. a. 17.  
 w Ianie, 633. a. 43.  
 w Mátce z corkami Boga opiekuná wyznáiacemi, 522. a. 18.  
 w Meżu tysym, 775. a. 111.  
 w Pámbonie, 610. b. 10.  
 w Polichronim, 723. a. 24. (a. 18.  
 w Zakonnikách pátrzyć na nie niechcących, 522.  
 Wzgardy rzeczy tego swiata pieknie naucza Bárłáam, 224. 16.  
 Wzywa



# R E G E S T R R Z E C Z Y.

Wzywa Efrema pisałz życia iego, 112. b.  
 Eufrozyny Opát, 324. b. 15.  
 Hieronim S. Paule, 373. b. 29.  
 Świętych Teodorów których opisał w Kładze Bogomił, 665.  
 Wzywać trzeba Świętych y czemu? 713. b. 21.

## X.

**X**iaże od welcia grobu Páńskiego przez bár-  
 na odrzucony dla odświeżenia Seneriana  
 po wyrzuczeniu się przypuszczony tamże, 752.  
 a. 49.

Xiaże Krolá Abenner Zakonnikiem zostaje, 188. b.  
 Xiaże Chrzestianin tajemny wboiego kulawego bie-  
 rze, 189. b. 4.  
 Krolá stuczna mowa do niego: pobożna odpowiedź  
 do niego, tamże.  
 Ten z wboiego rada Krolá przeiednywa, tamże.

## Z.

**Z**abie Kononá chcacy tretwieie, 740. b. 15.  
 Addása także, 758. a. 70.  
 Zabic Antoniego Stárcá chcacy Sárácen pożarty od  
 ziemié, 769. a. 99.  
 Zaboyca Zakonnika smiercia z nieba vkarany,  
 742. a. 21.  
 Zaboyca od zabitego pokazany, 691. b. 7.  
 nad Zaboyca gorszym kto? sie ma? 457. b. 132.  
 Zaboystwo dzieci cudownie vkarane, 759. b. 76.  
 Zachowanie przykazani przy wierze nalezyte ida-  
 cym do Boga, 185. b. 2.  
 Zachowanie przykazania straz nása, 569. b. 13.  
 Zachowanie cwiczenia duchownego iakie, 599. a. 43.  
 Zaciatoie wpor pokazuie sie przykladem tych ktorzy  
 w Stonie patrzyć niechca, 223. a.  
 Zagniewanie, 589.  
 Zakamiatosc patrzyć zaciatoie,  
 Zaklinanie Exorcizm przed chrztem, 334. b. 8.  
 Zaklinanie diablów dawny obrzad Kosciota, 39. b. 12.  
 Zakonna ostroś starego testamentu ma dowod, 728. b.  
 Zakonne życie czemu od Bogoboynych obrane, 712.  
 Zakonne życie jest to iedno mcezeństwo, tamże.  
 Zakonne cwiczenie w Klastorze przy Iordanie,  
 339. a. 3.  
 Zakonnego odzienia tajemnica, 547. a. 115.  
 Zakonnego życia poczatek, 60.  
 Zakonnego życia pochwała y opisanie, 213. a. 12.  
 Zakonnego życia przyzicie drugi chrzest, 574. a. 9.  
 Zakonne rozne cwiczenia w cnoie, 307. b. 6.  
 Zakonnice krewni Zakonnicy iako nawiedzaja,  
 73. b. 28. (421. b.)  
 Zakonnicy bydza z twiata a twiat z twieckich,  
 Zakonnicy Káznodzieie opowiedaiacy sad Boski powin-  
 ni bydz sánowani, piekny przyklad tego, 194. b. 6.  
 Zakonnicy wśedzie, 263. a. 29. 61. b. 3.  
 Zakonnicy mrowkom podobni, 51. b. 6.  
 Zakonnicy dwa spaleni od Krolá Abenner, 192. b.  
 Zakonnicy cudownie na pustyni od 70. wielbtadów  
 opátrzeni, 180. b. 7.  
 Zakonnicy y Chrzestianie w Indii opowiedaiá Chry-  
 stusa, 184. b. 11.  
 Zakonnicy aby z Indii wysli Abenner rozkázanie,  
 188. b. 3.  
 Zakonnicy od Krolá ysánowani, 194. b. 6.  
 Zakonnicy czemu od twiata vciekaja, 213. a. 12.

Zakonnicy w post wielki po pustyni sie rozchodza,  
 340. a. 6. (54.)  
 Zakonnicy nieśa podlegli trzemá występkom, 540. a.  
 Zakonnicy dwáy nádzy zachodza Makáriusowi dro-  
 ge, 579. a. 4.  
 Zakonnicy trzy rzeczy máia czei godne, 576. b. 17.  
 Zakonnicy przeciw odświeżeniu stawia, 671. b. 2.  
 Zakonnicy dwáy Kommuniku nádzy a ieden ich  
 tylko widzi, 778. a. 122.  
 Zakonnicy w starym Zakonie byli prawdziwi Chrze-  
 ścianie, 849. B. 31.  
 Zakonnik lubo vmárt twiatu diabel iednak nienu-  
 mart, 548. a. 18.  
 Zakonnik bez Klastora, ryba bez wody, 32. b. 53.  
 Zakonnik w pokuśi łagodnościa vleczony, 77. b.  
 Zakonnik wloczyć sie niema, 133. b. 23.  
 Zakonnik pieniedzy bracie niechce, tamże.  
 Zakonnik vpadł za hardośc, 408. 14.  
 Zakonnik powinien bydz iako pszczoła wśedzie miod  
 robiac, 468. b. 186.  
 Zakonnik niedbały widzeniem napomniony, 506. a. 15.  
 Zakonnik ponisac z vpadku, ma szrodkow wiele,  
 514. a. 18.  
 Zakonnik stateczny iako pies myśliwy zaiaca gonia-  
 cy, 538. b. 35.  
 Zakonnik zgorsony náprawiony od drugiego, 542.  
 a. 76. (wym, 544. a. 82.)  
 Zakonnik przychodziie ma bydz przykladem domo-  
 Zakonnik wśytek powinien bydz okiem, 547. b. 7.  
 Zakonnik woiwie iako żołnierz, 550. b. 41.  
 Zakonnik powinien bydz iako słup posag 558. b. 11.  
 Zakonnik milczenie chowaiacy y przy gościach,  
 578. b. 3.  
 Zakonnik Senerian odświeżenie modli sie w nocy y  
 wcdnie ale modlitwa iego y wiara, czarny go-  
 lab, 771. b. 106.  
 Zakonnik własnomyślny wyklety, 805. a. 192.  
 Zakonnik nic niepowinien miec, 520. b.  
 Zakonnik, 472. b. 468. b. 470. b.  
 Zakonnika prawdziwa powinność, 287. b. 38.  
 Zakonnikarobota nayprzednieysá modlitwa, 384. b. 12.  
 Zakonnika vczynki y żywot, 503. b. 22.  
 Zakonnika správa abo robota iaka jest, 552. a. 6.  
 Zakonnika cnota w pokuśach 524. b. 13.  
 Zakonnika nie jest rola śiac, a łátmużné dáwać,  
 539. b. 46.  
 Zakonnika żywot Aniotów náśladowanie, 550. a. 36.  
 Zakonnika rzecz, isc na gore, 558. a. 9.  
 Zakonnika ozdoba chudoś y sinośc, 447. a. 65.  
 Zakonnika odzienie nad Cefurkie zacienyše, 789. a.  
 Zakonnika osobnego náviedza Cesarz Teodozy, y z  
 nim pokármu zázywa, 432. b. 19.  
 Zakonnika dobra vřagá ta y ośiet iedno iestesmy,  
 560. a. 30. (b. 42.)  
 Zakonnika od śidet diabelskich co zachowuie, 494.  
 Zakonnika doskonałość siedziec w celi, 538. b. 37.  
 Zakonnika chcac zabic Sárácen dwa dni wřyty sioi,  
 782. a. 133.  
 Zakonnika pieniadze, 475. a.  
 O Zakonnikách przez Sárácenow pozábijanych, 497. a.  
 O Zakonnikách dwóch ktorzy na pustyni idac, nie  
 ieś dotad pošánowali azyby im Bog pošat, 495. b.  
 O Zakonnikách dwóch w ktorých tydzień drow nie-  
 śtało, 488. a.  
 Zakonni-



# REGESTR RZECZY.

Zakonnikom y Pustelnikom początek, 1. 8.  
 Zakonnikom ná wojnę bioracy y karani, 635. b. 52.  
 Zakonnikom zgodá, 54. a. 3.  
 Zakonnikom milczenie, tamże.  
 Zakonnikom cnoty przednieysze, 214. b.  
 Zakonnikom posłuszeństwo, tamże.  
 Zakonnikom ślączość, 240. b. 22.  
 Zakonnikom ná pustyni zwyczaj, 213. a. 12.  
 Zakonnikom dawnych ofstr odżienie, 229. a. 18.  
 Zakonnikom odżienie anielskie, 807. a. 194.  
 Zakonnikom w Rzymie liczość zá cząsów Márcelle,  
 Zakonnikom zaślugami stoi świat, 379. (376. a. 7.  
 Zakonnikom żarliwość náśladowania wdolnym, tam.  
 Zakonnikom wiele w Egipcie, 393. 7.  
 Zakonnikom dary niepomagaia świeckim ále sko-  
 dza 554. a. 13.  
 Zakonnikom różne ćwiczenia, 732. a. 27.  
 Zakonnikom iedzących troiaki stan, 576. b. 17.  
 Zakonnikom różne rodzaje iako y pieniędzy, 725.  
 b. 26.  
 Zakonnikom potępionych á świeckich zbawionych wi-  
 dział Opat Sylwan, 472. a. 203.  
 Zakonnikom goracość ducha, 472. a.  
 Zakonnikom 331. wiedzynm Klastorze, 320. a. 6.  
 Pod Serapionem dziesięć tysięcy, 599. a. 43.  
 Ná gorze Nitriey pięć tysięcy, 608. b. 7.  
 Pod Opátem Or trzy tysiące, 610. b. 9.  
 Ná gorze Ferme pięć tysięcy, 633. b. 23.  
 w Scity trzy tysiące y pięć set, 775. b. 113.  
 w Epigie pięć tysięcy, 735. a. 39.  
 Zakonnikom az do śmierci poczynąć trzeba, 463.  
 a. 161. (76. a. 32.  
 Zakonnikom gnuśnemu śluby Zakonne niepomoga,  
 Zakonnikom cztery rzeczy zachować, 470. b. 195.  
 Zakonnikom żadnym sposobem nieyści nieopuszczáć,  
 526. a. 24.  
 Zakonnikom iako ná wygnaniu mieścić, 556. a. 10.  
 Zakonnikom nie do karczmy, 807. a. 194.  
 Zakonnikom młodemu prace nie stow trzeba, 604. 1.  
 Zakonnikom strzedz sie białogłowy, żeby sie niero-  
 zptynał iako sol w wodzie, 817. b. 217.  
 O Zakonniku ná gránicách Cyreneńskich mieścić-  
 iacym, 456.  
 O Zakonniku ktoremu kofe nosić kazáno, 489. b.  
 O Zakonniku który sam nigdy pokármu niezáżywał,  
 O Zakonniku Mácheće Stárcu, 492. b. (492. a.  
 O Zakonniku Archebiusie, 493. a.  
 O Zakonniku który zwiedżiony od diabła syná swe-  
 go chciał zabić, 495. b.  
 O Zakonniku ktoremu pokazał diabeł woysko Chrze-  
 ścijańskie y Zydowskie, 496. a.  
 O Zakonniku który ná puszczy mnostwo widział dia-  
 łów, 499. b.  
 Zakonności stopnie, 821. B. 3.  
 Zakonny żywot y wcieczká od światá, 189. b. 4.  
 Zakonu Stárego y nowego rozność, 209. b. 11.  
 Zalić sie nie trzeba o stráte, 589. a.  
 Zamknienie abo Klauzura 448. b.  
 Zapách powściągliwości bardzo wdzięczny, 327. a. 7.  
 Zapách wydaie ciało vmárte Simeona Stupnika,  
 117. a. 16. (b. 15.  
 Zapłata zlych y dobrych vczynkow pokazána, 574.  
 Zapłata y nadgroda zachęca do wiary Bárláam,  
 Zapłata pátrz nadgroda. (207. a. 10.

Zapomnienie o pokármie przy obroku duchownym,  
 427. b. (b. 46.  
 Zapomnienie grzechow pr zewodnik czarta, 550.  
 Zapomnienie krzywd czemu potrzebne, 598. a. 37.  
 Żarliwość dñs Páchomego, Biskupowi żeby wystawił  
 Kościół między Pogańy rádzającego, 72. a. 26.  
 Bazilego mistrzowi y wspotuczniowi wiare opowie-  
 dającego, 98. a. 1.  
 Zakonnika dla pożyczania Siostry, 474. a. 216.  
 Abraáma dla wnuczki zgubioney, 325.  
 Filemona przeciw sędziemu prześladowcy, 414. a.  
 Żarliwość ábo chciwość náuczenia sie, 548. b. 19.  
 Żarliwość nowicyátu zawse ma bydź chowana,  
 535. b. 8. (739. a. 5.  
 Żarliwości nabiera niektóry brát przed śmiercią,  
 Żarliwość opetánego zleczone od Mácedoniúsá, 677. b.  
 Żart piękny ná Stárego, 375. b.  
 Zastóná Chrystusowá panieństvá znamie, 370. b. 23.  
 Zaśluga porzúki abo slany cztery, 459. a. 141.  
 Zaśluga y nadgroda, 289. b. 39.  
 Zaśluga iednáka ktorych, 597. b. 25.  
 Zaślugami Świątych świat stoi, 379.  
 Zaśluga czasem nie, ále miłościá wáżyc. 9. a. 7.  
 Zaśluga życia po śmierci każdy odbiera, 201. a. 8.  
 Zaśluga różnych vczynkow iednakie, 540. a. 52.  
 Zaśluga y winę vznáie Komunikuiących penney, 595.  
 b. 23.  
 Zaślugom Antoniego wśytko Bog daie, 32. a. 52.  
 Zázonemu od ciebie karaniem sie dość vczyn, 451.  
 Zázenie pátrz rozgniewanie. (b. 95.  
 Zádrość ábo przeciwnienie sie Germány przeciw Eu-  
 fraxiey, 315. a. 27.  
 Zádrość pátrz nienawieć.  
 Zádrość, nienawieć, pátrz w Kazaniu ná Niedziele  
 16. po Świątkách.  
 Zbawienia przeškod sredz sie, 521. a. 4.  
 Zbawienia drogá krzywd zcierpienie, 450. a. 85.  
 Także chronienie sie ludzi, 774. a. 110.  
 Zbawienia poczátki Arseniego, vciekay, milcz: vspo-  
 koy sie, 468. b. 189.  
 Zbawienia trzy trzodki pokázuie Antoni, 502. a. 1.  
 Zbawienia odwołká niebezpieczna, 201. b.  
 Zbawienie tak sie ználeć moze iak złoto zgubione,  
 Zbawienie, 468. b. 472. b. (550. a. 40.  
 Zbawienna drogá Mákarého, 468. b. 188.  
 Zboycá Ionatas przy stupie Simeoná vmiera, 116. b. 15.  
 Zboycá Zakonney Panny broni od mśych, 410. 16.  
 Zboycá zostáie Zakonnikiem, 793. a. 166.  
 Wraca sie ná świat żeby był karány, 793. a. 166.  
 Zboycá białogłowie pocztinwey skarb pokázuie przed  
 śmiercią, 804. a. 189.  
 Zboycá Cyriák dla dżiatek od śmierci zachowanych  
 sam śmierci vchodzi, 792. b. 165.  
 Zboycá náwraca Apolloni, 635. b. 52.  
 Zboycow náwraca Ammon- 399. 8.  
 Zboycy sukaiac Hilároná bladz a náwracaia sie,  
 38. b. 7.  
 Zboycá zaboystwo, pátrz w Kazaniu ná Niedziele 12.  
 po Świątkách.  
 Zboza korcy pięćset nienydáne vbogim, pięć tysięcy  
 korcy psia, 764. a. 85.  
 Zboże ná roli gore tak chcacemu, 799. b. 183.  
 Zbożem nápełniony spiklerz Iulianá zaśluga, 744.  
 a. 28.

Zbytek



# REGESTR RZECZY.

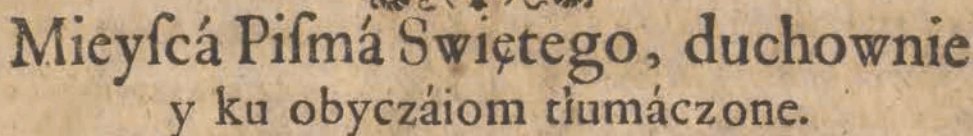
Zbytek patrzyć wśseteczność.  
 Zdanie cudze więcej wazyc niż swoje; rodzi pokoy, 560. b. 33.  
 Zebranie nauki Chrześcijańskiej albo Summariusz, 237. b. 21.  
 Zelzenia Staršego chronić się, 629. a. 32.  
 Zelzenie znieść wielką rzecz jest, 564. a. 83.  
 Zelżywość czyniącego Sięstrzeńcomi swemu, bogaci Ian łatmużnik, 128. b. 15.  
 Zezwolenie myśli nieczystey to jest co rekoleść się-kierze, 539. a. 41.  
 Zganiąa oszczędność nienależyta od Pábhomię, 82. a. 43.  
 Zgánienie samęgo siebie sprawiedliwość cztęká, 457. b. 132.  
 Zgánienie chłopięcia przyimuje Pábhomi, y pleść ro-gożek v. zy się, 81. b. 42.  
 Zgoda, 452. a.  
 Zgoda przez pokornego, 815. b. 210.  
 Zgoda y pobożność dwóch Matzonek nad Makarego przeniesioną, 452. a. 98.  
 Zgoda między Bracia zkad ma bydz, 471. a. 198.  
 Zgodzenie się, pojednanie Xiażeciū przywodzi we Msa 8, Ian łatmużnik dzwinnie, 142. b. 38.  
 Zgoršeniem niema bydz nikomu gościnność y ludz-kość, 545. b. 97.  
 O Zianwieniu albo Bogomyślności, 568. a.  
 Zjednoczenie się z Bogiem, modlitwa od Oycow na-zwane, 236. b.  
 Zemia przyrownana niebu, bardzo mała jest, 11. b. 15.  
 Ziemia nie jest Bog, 256. a.  
 Ziemskie rzeczy pogardzaiacym, niebieskie oddane, 811. b. 201.  
 Ziołami nieznaiomemi psuie się Pustelnik, 481. b. 9.  
 Ziołami żyć lezafat, 285. b. 37.  
 Zła myśl, 454. a.  
 Złe zmyślności wiado, 260. b. 28.  
 Złe myśli, 466. b.  
 Złe nam a dobre Bogu poczytać powinniśmy, 590. a. 8.  
 Złych namietności lekarstwo, 536. b. 20.  
 Złym vmyślem nieczynić lub się zda co dobrego, 643. a. 95.  
 Złodzieia niecierpieć ale chorego, 536. b. 18.  
 Złodzieia kradnącego sobie wspomaga Makary, 565.  
 Złodzieystwo, 449. a. (a. 6.)  
 Złodziey patrzyć w Kazaniu na Niedziele 21. po Swiatkach, 11. b. 15.  
 Złość diabelska różna, 11. b. 15.  
 Złota pogarda patrzyć pogardą złotą.  
 Złoto obaczynsy wcieka Antoni 10. b. 11.  
 Złotnik młodzian przydaie do Krzyża złotego czaśt-ke swoje, dla czego od Senatora za Syna przyiety, 811. a. 200. (a. 9.)  
 Zmarłych wstaiących pierwiański Chrystus iako, 204.  
 Zmarłych wstania dowod, 369. a. 22.  
 Bez Zmarłych wstania sprawiedliwość Boska nie-może bydz, 201. a. 8.  
 Zmarłych wstanie co i tamże, (a. 68.)  
 Zmaza we śnie która Komunieny zabrania, 536.  
 Zmazy poczatek, 588. b. 6.  
 Zmyje chłopięta Klastorne nośa nie naruszone, 479. b.

Zmyslenie Krola Abenner Zakonnikiem bydz chce-cego, 189. b. 4.  
 Zmyślności nieumierania, ale związane zostala w Swietych, 455. a. 118.  
 Zmyślności wykorzenić trzeba, 504. a. 8.  
 Znak Krzyża, patrzyć Krzyża znak.  
 Znak duchownego postępku niewodzić się swiecko-ścia, 394. b. 5.  
 Znaki prawdziwych Chrześcian, 255. b. 27.  
 Znaki, cuda, czynia wszyscy Zakonnicy Izidor, 636. b. 71.  
 Znośenia wzy się Pustelnik pniak na ramieniu nio-sac, 723. a. 24.  
 Znośenie wbostwa do vspokoienia prowadzi, 589. a. 44.  
 Zrodło przyrodzoną cnot, dusze czystość, 11. b. 15.  
 Zrodło modlitwa wyniosł Simeon słupnik 116. a. 12.  
 Zwiada vspokoiana między łatmużnikiem y Nieta, 128. a. 14. (a. 97.)  
 Zwady niezgody niechce się nauczyć Zakonnik, 452.  
 Związek miłości, 176. b. 8.  
 Zwierzęta ludzkie postugi odprawnia dzwinnie, 5. a.  
 Zwierzęta patrzyć bestie, (13.)  
 Zwyć jestwo samęgo siebie pić pomije ran, 568. a. 25.  
 Zwyć jestwo samęgo siebie prawdziwa Zakonność, 450.  
 Zwyć jestwo diabeł, 441. b. (b. 88.)  
 Zwyczaj Egipcianow przy pogrzebach zganiiony, 34. a. 57.  
 Zwyczaj potykać łodzi zlampami, 455. b. 119.  
 Zwyczaj Atencychow w Bramie, 585. a. 12.  
 Zwyczaj zástarzały wykorzenić się niemoże, 275. a.  
 Zwyczaj grzechu bydz niema, 235. a. (33.)  
 Zwyczaj znośenia, w przyrodzenie przemieniat An-toni, 8. b. 5.  
 Żyć powinniśmy iako rachować się maitacy, 506. b. 21.  
 Życia dobrego wdziąć zność, 219. a. 24. 231. a.  
 Życia niepewność, 11. b. 15.  
 Życia dobrego raczej nie cudow vpatrować, 18. a. 19.  
 Życie ofire Sylwanieny, 659. b. 142.  
 O życiu wielce dobrym Swietych, 578.  
 Żydom bładzacym lwi droge pokazuia, 688. b. 6.  
 Żydowin dzieciatko w Naysiw: Sakramencie widzi, 102. a. 7.  
 Żydowin lekarz dzwinnie od Swietego Bazilego na-wrocony, 107. b. 11.  
 Żydowin vmieraiacy piaskiem ochrzczony, 796. b. 176.  
 Żydzi przekonani, 259. a. b.  
 Zyskanie brata zyskanie Boga, 566. a. 17. 2.  
 Zyskanie brata owoc twoy, 568. a. 24.  
 Zynioły brzydza się Ariánizmem, 27. a. 41.  
 Zynioły śmierci Antoniego plakały, 45. b. 27.  
 Zynioły nie są Bogowie, 255. b. 27.  
 Żywot terazniejszy jest weda sataniśka, 249. b. 25.  
 Żywot Pustelnicy, 471. a.  
 Żywot cztęká prawdziwy który, 229. a. 18.  
 Żywot dwoiaki pracowity y Bogomyślny, 635. a. 46.  
 Żywot pracowity y bogomyślny dwa miecze, 748. a. 40. (a. 19.)  
 Żywot bogomyślny nad pracowity zacięniejszy, 389.  
 Żywot wieczny za mało bywa nabyty, 11. b. 15.  
 Żywota wiecznego piękne opisanie, 160. a. 21.

## BOGU CHWAŁA.

Mieysca





niemi jest Oblubieniec. 553. a. 2. 492. a. 3<sup>a</sup>  
 x x x Marci 12.



# REIESTR KAZNODZIEYSKI

Márci 12. Bó'żieś miłował Pana Boga twego ze  
wszystkiego serca, y bliźniego twego iáko siebie sá-  
mego. 825. a.  
Luc: 17. Królestwo Boże w nas iest. 13. a.

Luc: 22. Kto ma suknia niech iá przeda, á kupi  
sobie miecz. 585. a. 14.  
Ephes: 4. Stóńce niech niezapada nad gniewem  
wáśsym, 685. b.

## REGISTR KAZNODZIEYSKI NA NIEDZIELE.

### NIEDZIELA I. ADWENTOWA.

**P**rzyjście Chrystusowe przetamato moc diabelską,  
15. a.

Iáko sie stáwiś przed sadem oślátecznym. 12. b.  
Przed sadem stawa Piotr Celnik, y spráwy iego wa-  
za, 131. a. 21.

Chrystus Máte y Swietym swoim nieda sie vprosić,  
752. b. 30. iámsze o ogniu niżej.

Sad oślátni. 203. a.

Sadu oślátniego strách. 207. a.

Sady Boskie y ludzkie rózne. 463. a. 161.

Sadu oślátniego póżteczna pámieć. 504. b. 3. 2.

W sadach Boskich niesperay, ále pátrź sáмого sie-  
bie, 557. b. 15. 1.

Ná sad wáchodzą z niezbóžnym Cefárzem Swięci,  
746. a. 35.

### NIEDZIELA II. ADWENTOWA.

**A**stion y Epikret nie niemożia tylko że sa Chře-  
ścianie, 156. b. 13.

Ze miał byđz Chřeścianinem Iozáfáś národzony, á-  
strolog opowiedá, 189. a.

Czego niebże Krol Oyciec, 192. b.

Státeczność S. Antoniego, 9. b. 20. a. b.

Wyrzucá diablom, ich niedola, 9. b. 8.

Státeczne życie y ośláć Antoniego, 35. a. 60.

Státeczność wiernych diablá wiśczy, 60.

Státeczność w pracy Eufrásy lubo zráńionej z áprá-  
wa diabelsko, 312. b. 20.

Státecznym badź w pokuśách y wtrápieniu, 525. b. 22.

Státecznym niech badźie Zakonník iáko obraz rytý,  
470. b. 198.

Státeczność młodych prácowita, 469. 194.

Synowie y w niebie máia piecza o Rodzicách, 101. b.

Prágnienie dźiatek Krolá Indyjskiego, 185. a.

Syn Mártnotrawný, 212. a.

Dźiatek miłóć zwiycieža Páulá, 359. a.

Syná w rzekę wrzucá poslušný Oyciec, 489. a. 28.

Zgórszenie zniešione. 141. b.

Zgórszenia niedopuszczáia przez suknia ognistým ma-  
glem niespalona. 146. a.

Zgórszenie chorego zniešione. 543. a.

Zeby sie kto z Alexandry nie zgórsyť wchodzi. 607. a. 5.

Tákze niekto Pánná toż czyni wciekác na pu-  
szo, 798. a. 170.

Wtrápienia obáńwione, 44. a. 25.

Wtrápienie cierpiacy co má mysleć, 560. 30.

Wtrápienie dla roznych przyczyn dopuszczone, 644. b.

Zgórszenia iáko sie strzedz przykład znamienity y  
náuka Iana látnużn ká. 133. b. 23. 140. a. 35.

Zgórszenie pátrź w Reistrze rzeczy

### NIEDZIELA III. ADWENTOWA.

**C**hrztu skutek, 62. b. 3. 201. b. 210. b.  
Chrześt błyskawicá y gotebica potwterdzony,  
300. b. 4.

Bez chrztu dobra niemože byđz nádzieia, 201. b.

Chrześt vprzedza Post y Modlitwa, 122. b. 19.

Ochrzconemu co czynić, 234. b.

Ochrzcony co powinien czynić, 502. a. 1.

Chrześt iest przyiecie Zakonnego życia, 574. a. 90.

Niechrzcony cudownie rozeznaný, 783. b. 138.

Chrześt przedtým w wielki tydzień. 792. b. 165.

Chrześt lubo tylko domniemany vzdravnia, iámsze.

Wieloraki iest Chrześt, 796. b. 176.

Chrześt zmyslony, 810. b. 198.

Chrześi nábrzegu morskim Atánázy dźiećie, rowien-  
nikow swoich iáko by Biskup, 809. b. 197.

Kázanie S. Antoniego do wczniow swoich, 11. b. 15.

Kázania skutek, 19. b.

Kázanie Swietego Páchomego, 84. b. 46.

Kázanie do nowo ochrzczonych, 94. b. 8.

Kázanie podáie gotebicá S. Bazilemu, 111. b. 6.

Kázanie o pokuře, 143. a. 40.

Kázanie skruczne y krusace lud, 333. b. 6.

Kázania słuchać póżteczna 467. a. 177.

### NIEDZIELA IV. ADWENTOWA.

**C**iało roznie martwi S. Hiláron. 37. a. 3.

Powściągłmość od miésá, 510. b. 63.

Ciała póżadłmość zwiycieža smrad trupa, 429. 11.

Powściągłmość od miésá obiecana á niedochwána,  
vkarána miésem zkámeniaťým, 730. a.

Posłánie S. Antoniego sitowie y wtuśienicá, 9. a. 6.

Włóśiennice odźiany pogrzebiony Krol. 281. b.

Włóśiennice piekniejsá odśyla dáiacemu Pustelník,  
skrucy słowa. 78. b. 38. 125. a.

Skrucha Máriy Egipcjáki, 327. a. 7.

Skrucha póżteczna, 517. a. 24.

Skruszenie sie tzy wymodzi, 78. b. 38.

Skrusť sie zámśe po grzechu, 590. b. 11. 2.

Skrucha, śmierć y zbáwienie przynośi nierządni-  
cy, 677. b. 24.

Winy y pokuty cudze bierze Eulátiu, 438. a. 29.

Wina choć mála vkarána, 487. b. 23.

Przykásenie ięzyka lubieźność všmierzá, 2. a. 3.

Roskośy ziemskie ruguia roskośy niebieskie, 74. a. 29.

Bizowánia zaczywanie, 608. b. 7.

Pustelník pierwśy kro był 1. a. 1.

Ná pustynia pobudza przykład Eliáša y Iana Chřeś-  
ciá, 54. b. 4.

Tychże życie mážniejsze, iámsze.

Pustelnikow Opiekun Bog, wśpomózyciele Aniołowie,  
54. b. 5.

Pustelnicy żywot Meczennicy, 61.

Vmartwienie nieopuszcza S. Antoni, 35. a. 60.

Vmartwienie Mezá Swietego. 712. a. 1733. b.

Vmartwienie ciáta oddalenie kázania wiecznego,  
Práwdziwa skruhá sordczna skuteczney grzechy  
gládzi, niz wtrápienie ciáta, 331. b. 3.

Pokuty



# NA NIEDZIELE.

Pokuty, uczucia, pechy, świętego Antoniego, 7. b. 4.  
 Pokutowanie Simeona Słupnika powrotem się krus-  
 pniałego, 113. b. 3. (172. a.  
 Pokuta Makarego, któremu się pokazuje Chrystus,  
 pokuty potrzebą tak wielką, 211. b.  
 Iako się wypetnie, 212. b.  
 Pokuta Marii Egipskiej, 329. a. 10.  
 Pokuty moc w nawrocie Pelagiego, 333. b. 5.  
 Pokuta wiarą Maryi służywie pomawionej, 350. b. 3.  
 Pokuta Fabiole że za drugiego Meza postać porzuci-  
 wszy pierwszego dla przyczyny słuszy, 353. a. 3.  
 Pokuty moc tamże,  
 Pokuty prawdziwy przykład, 386. b. 15.  
 Stareczność pokutującego tamże.  
 Pokutujących przyjmie Bog, 464. a. 166. (tamże.  
 Pokutujący grzesznik po Komunię i świętej twarzy,  
 Pokuta prawdziwa cudem potwierdzona, 515. a. 26.  
 Pokutny z pokutującymi, tamże.  
 Pokuta z kąd siły nabiera, 516. b. 34.  
 Na pokucie przylatuje wraca się gołobica, 518. a.  
 Pokuta rozpaczającego i modlitwa jego, 519. a. 41.  
 Pokuta przyjeta od Boga pokazuje świętą samą  
 przez się rozświeconą, 520. b.  
 Pokuta wiarą i długą, 523. a. 7. 4.  
 Pokuta dobrowolna, 525. b. 18.  
 Pokutujących przyjmować trzeba, 533. a. 9. 1.  
 Pokute mała naznacza Opát, 539. a. 40.  
 Do pokuty wszystkich nieprzymusza ale wzbudza,  
 540. a. 48.  
 Pokuty jednaki nie wszystkim zgodne, 542. a. 76.  
 Pokuty skuteczność, 544. a. 85.  
 Pokutować dziś, 464. a. 165. (166.  
 Pokuta i spowiedź w liczbie Boskiej poczytana, 464.  
 Pokute ofra czyni światokradca z poświęconą Bo-  
 gu grzeszacy, 580. b. (581. b. 12.  
 Pokuta przez 49. lat grzech swój oczyścił Biskup,  
 Pokutujących przyjmie Bog, 586. b. 30.  
 Pokuty i sama obietnica poczytana, 595. b. 23. 1.  
 Pokutujący młodzieńca zamyka się w grobie, 386. 15.  
 Pokutujący Panny modlił się, 657. b. 140.  
 Pokuta nad Panienstwa tamże, (528. b. 37.  
 Nieferdeczność nieodmaga, nieśmiałość szkodliwa.  
 Na puszcza odchodzi święty Antoni, 22. b. 27.  
 I tam mieszka lat dwadzieścia sam jeden, 11. a. 13.  
 W głębszą wdaje się pustynia Antoni z Boskiego obja-  
 wienia, 28. a. 24.  
 Na pustynia wdaje się S. Hilaryon, 37. a.  
 Pustynie osobności wpragnienie S. Hilaryona, 44. a. 25.  
 Osobność pustynia Iozafara przez lat trzydzieści y  
 pięć, 293. a.  
 Pysznych leczy pokorna mowa, 143. a. 39.  
 Pycha diabelska pokora ludzka wpada, 559. a. 14.  
 Pychy zwyciężyć sposób, 590. b. 11. 3. 453. 103.  
 Pychy myśli iako się wbronie, 455. 115.  
 Pycha obala Zakonników, 628. b. 32.  
 Zwiedzona od diabła tamże.  
 Pycha leczy osobność, 633. a. 43.  
 Pycha y świętego obala, 635. a. 46.  
 O cnotach temu miejscu służących, patrzą w Rejestrze,  
 rzeczy. Cnota.  
 Roskoży świeckie z gorzkością strawić, 245. b. 24.  
 Roskoży ciekawie widać na kfiata wieprza, 574. a. 8.

## NIEDZIELA MIĘDZY OKTAWĄ BOZEGO NARODZENIA.

Dobrá ofiarowa wielu miłościernemu łanowi na w-  
 bogich, 135. a. 25.  
 Dobrá swoje w bogim nakazuje S. Afion pokawszy się  
 Matce, 164. a. 26.  
 Dobrá do nieba przez łanmużna przesłane, 219. a. 14.  
 Dobrá cudze rozdać co ma za niewygode, 522. a. 19.  
 Dobrá świeckie niech cie nie oddalają od drogi do-  
 skonałości, 526. a. 24.  
 Dobrá rozdzielone na trzy części, 578. b. 3. 3.  
 Dobrá bez miłosierdzia gina, 609. a. 8. (4.7.  
 Stokroć odbiera łan łanmużnik na doświadczenie, 123.  
 Stokrotna nagroda łanmużny, 137. b. 29.  
 Błedy okrywa miłość, 566. b. 7.  
 Bład tudzy pięknie naprawia Arcybiskup, 569. a. 40.  
 Zaczynać zawsze Zakonnikowi, 463. a. 160.  
 Meczenników dusze diabeł chciał zabijać bardziej  
 niż ciało, 1. a. 1.  
 Meczennstwo wiary y sumnienia, 20. b. 23.  
 Meczennstwa dostojność, 213. a. 12.  
 Meczennstwo codzienne jest słubna niewola posłuszeń-  
 stwa, 372. b. 27. (636. a. 66.  
 Meczenników wielu rada swoją czyni apoloni,  
 Meczennstwo więcej patrzą w Rejestrze rzeczy.  
 Mruza bracia y przesłano, 180. a.  
 Powinności innych zastępuje Pachomi, 71. b. 25.  
 Powinności usługi najlżejsze odprawia Opát, 490.  
 a. 30.  
 Obrzędy Kościelne różne odprawia Chrystus Czytel-  
 niki, Diakonów etc. y inne, 584. a. 8.  
 Posługi najlżejsze odprawia S. Panna głupia się zmy-  
 ślała, 570. 19.  
 Namietności i skłonnościami wtrącony wpokarza  
 się Bogu, 66. a. 15.  
 Namietności początek, 446. a. 58.  
 Namietności dusze związane niewygaszone, 455. 118.  
 Od namietności ciała oddalają dusze, 586. b. 27.  
 Namietności patrzą w Rejestrze rzeczy o tym więcej  
 Szwine pasie Zakonnik, 562. a. 52.  
 Grzechów małych lekce nieważąc, 235. a.  
 Pieniadze Kościelne ze złem nabiera, gina, 124. a. 9.  
 Pieniedzy w kochanie draczy Troila, 136. a. 26.  
 Pieniedzy niech niechowa Zakonnik, 448. a. 69.  
 Pieniedzy wżądła znamię, 522. b. 19.  
 Postępuje w duchu Antoni wżądła wyszćie dusz,  
 27. a. 40.  
 Aby postąpił Zakonnik niech myśli że dopiero po-  
 czyną, 54. b. 58.  
 Postępkowi co przeszkadza, 83. a. 45.  
 Postępu twoiego pilny, 84. b. 46.  
 Postępu znak nieuodźić się świętych rzeczy y  
 pragnieniem, 394. b. 5.  
 Postępek w cnotie ćwiczenie się w cnotie, 445. 56.  
 Służ Braci S. Antoni, 69. a. 22.  
 Służ Zachariasz aby wysłużyć łanmużna, 120. b.  
 Sługa służących nazywa się łan Patriarcha, 121. b. 3.  
 Służ wszystkim Pustelnik, 742. b. 24.  
 Służ Biskup budowniczym, 747. a. 37.  
 Milczenie Zakonników, 54. a. 3.  
 Milczenia przelamanie wżądła w niebytności Pach-  
 mi, 86. a. 47.  
 Milczenia



# REIESTR KAZNODZIEYSKI

Milczenie zachowanie przykazanie osobliwym sposobem Paweł Prostał, 422. 31.  
 Milczenie więcej patrz w reiestrze rzeczy.  
 Życia niepewność oddala przeznaczenie, 11. b. 15.  
 Żywot wysoki prowadzić stopni podobny, 531. a. 1.  
 Życia odmiana znamienita Rzymianina słachetnego y bogatego, 542. a. 76.  
 O obraniu stanu życia namyślanie się, 574. b. 15.  
 Żywot życie patrz w reiestrze rzeczy.  
 Wola Boska aby była modli się Páchomi, 68. b. 20.  
 Wyrzeczenie się własney woli drogą doskonałości, 422. 31. (b. 21.  
 Wyrzec się własney woli nauka Nowiciusów, 486.  
 Woli chcenia nasze diablem się stały, 541. a. 62.  
 Woli własney wyrzekających się nadgrody, 459. 141.  
 Wola, wola własna, patrz w reiestrze rzeczy.  
 Słubu pamięć rozkojy cięta oddala, 62. a. 4.  
 Słubu przestępca patrz w reiestrze rzeczy.  
 Poślubił się Chrystusowi w siedmiu lat Eufrazia, 308. b. 8.

## NIEDZIELA I. po TRZECH KROLACH.

**S**Trzeż siebie samego żeby cie druzich ratowała modlitwa, 430. a. 13.  
 Diabeł przy obecności Páchomiego milczy, 61. b. 3.  
 Nabożeństwo S. Hilaryona, 36. b. 2.  
 S. Malcha, 49. a. 1.  
 Zakonnika pustelniczego stanu chwala, 6.  
 Klastory wystawia Antoni, 11. b. 14.  
 Zakonników y Panny Zakonne wielce nie nawidzi diabeł, tamże, 15.  
 Klastorow wystawienie, 20. a. 21.  
 Zakonników wyrzucia sędzia tamże, b. 23.  
 Klastory pierwszy wystawia w Syrii S. Hilaryon, 39. a. 9.  
 Klastory niezliczone w Palestynie, 42. b. 19.  
 Te nawiedza S. Hilaryon, 43. a. 21.  
 Klastor S. Hilaryona zburzony, 45. a. 28.  
 Dla Zakonnego życia wszystko Malchus opuszcza, 49. b. 2.  
 Klastorow wygody, 54. b. 5.  
 Zakonnego życia początek, naśladowanie tego co cierpieli Świeci Pańscy, 60.  
 Klastor budować z nieba rozkazuia Páchomiemu, 64. b. 12.  
 Zakonników czemu wielce śnawat Ian iatmużnik, 133. b. 23.  
 Zakonnik Zakonnice Klastor Klastory, patrz otym dalej w reiestrze rzeczy.  
 Postuszeństwo doskonałość przynodzi, 71. a. 25.  
 Postuszeństwo nazywzysa cnota, 92. b. 4.  
 O postuszeństwie dalej szukaj w reiestrze rzeczy postuszny tamże.  
 Rodzicom czemu śnawać, 151. b. 5.  
 Rodzicom ku działkom affekt wielki, 160. a. 21.  
 O Rodzicach maia piecza w niebie działki tamże, b.  
 Rodzicom zawarzyć czy nawiedza Zakonnik, 439. a. 31.  
 Rodzicielki swoiey widzieć niechca Pemen y Nuf, tamże.  
 Rodzicielskie y przyjacielskie listy nieodpiewetowane pili Zakonnik, 492. b. 34.

Rodzicom wyrzeczenie się, 462. a. 154.  
 Rodzicom y pokrewnym nie nieczyń kiedy wyrzek się swiata, 433. b. 20.  
 Rodzicom Zakonnik podarunkow niech nie da: bo się na nie nieczyda, 554. a. 13.  
 Rodzicielka swoje zawarzyć oczy wita Marek, 555.  
 Rodzicom razne stany, 574. b. 15. (b. 6.  
 Rodzicom y przyjaciółtom iako dać ratunek b. 2 straty dusze, 607. b. 6. (a. 1.  
 Pielgrzymowanie do grobow SS. Meczenników 120.  
 Pielgrzymowanie dalej patrz w reiestrze rzeczy.  
 Słuby Zakonne, niepomoga medbatemu, 76. a. 32.  
 Postanowienia S. Antoni przestrzega nieodmiennie, 27. a. 40.  
 Postanowienia dobre rano czyni, 599. b. 2.  
 Postanowienia stateczność chować, 614. a. 18.  
 Własność jest niebezpieczna, 50. a. 4.  
 Własności wkarany, 475. a. 218.  
 Własności strzedz się, 487. b. 22.  
 Własnoieyce kasia pi y ptacy, 520. b. 6. 10. 448. 69. 2.

Umarty światu nieczeka takiego od kazania tamże.  
 Własności affekt dreczy Zakonnika, 448. b. 70.  
 Prosta dusza która jest, 15. 12.  
 Regula wstawy zakonne odbiera od Anioła P. chomi 64. b. 12.  
 Postulim także, 176. b. 8.  
 Regula wstawy Zakonna ma być według słabszych, 632. a. 38.  
 Zakonnego życia godność, 224. a. 16.  
 Zakonni iak mezuie stawiata się diabłu, 18. a. 20.  
 Zakonnicy, zakonny żywot, zakonności, patrz dalej w Reiestrze rzeczy.  
 Odnów się y powstań z grzechom, 514. a. 18.  
 Wyrzecz się doskonale światu, 448. a. 68.  
 Podanie się w postuszeństwo zwycięstwo przynosi, 523. a. 7. 2.  
 Obiecał Arsem iż nieumie wyznaie y wczój się chce, 557. b. 7.  
 Antoni pisma niezna a przeciwko Filozofom umie- iętny sława, 28. a. 45.

## NIEDZIELA II. po TRZECH KROLACH.

**W**Trzecz się rzeczy radzi Ewangelia Świecia, 221. b. 15.  
 Wyrzeczenie się samego siebie słachetnego Młodzianu koso noszacego, 547. b. 29.  
 Wyrzeczenie się prawdziwie patrz w Reiestrze rzeczy.  
 Celki S. antoniego świętość, 22. b. 26. 44. b. 26.  
 Hilaryona także, 38. a. 5.  
 Baradara także, 732. a. 27.  
 Porządki aco rotzy Zakonników według litee obieca- dla patrz wzywocie Páchomiego, 69. a. 22.  
 Zamknięcie Klastoru S. Izidoru, 412. 37.  
 Zgadza się zagniewany Xiaże, 142. b. 38.  
 Zgodą większa, niż ostrość życia, 452. 97.  
 Goracego w duchu nie znosi diabeł, 472. a. 202.  
 Zgoda y pobożność wielce ścawane, 452. a. 98.  
 Zarlıwość pierwsza Zakonności ma być zachowana, 535. b. 8.  
 Goracość ducha potrzebna, 598. b. 39. 3.  
 Matzeństwo niesłusne potym wtwierdzone, 102. b. 8.  
 Matzeństwo w Panieństwie aco Pánieństwo w Mat- żeństwie, 105. a. 9.  
 Matžen.



## NA NIEDZIELE.

Małżeństwa zażywania poprzestania Matłonko-  
nie, 306. a. 2.

W sobie białogłowy pokazuje się diabeł, 67. a. 17.

Białogłowy sam ieden nie chce widzieć Nonnus Bi-  
skup, 334. a. 7. (czne, 430. b. 14.)

Z Białogłowami pomieszkanie y krewnemi niebespie-  
Białogłowy widzieć strzeże się Arseni, 447. b. 66.

Z panieci białogłowy boi się tamże.

Białogłowy widzieć strzedz się, patrz dalej w Reie-  
strze rzeczy.

Nowicjuszowie przez lat trzy, 632. a. 38.

Nowicjusz nunciat patrz dalej w Reiestrze rzeczy.

Z wesela z god wieka Malchus, 49. b. 2.

Z wesela zgod wieka Makary, 170. a. 18.

Gody Syna Krolewskiego, 204. a. 9.

Drugiego małżeństwa iako się zbysła S. Marcella,

Trwać w dobrym, 11. b. 15. (374. a. 2.)

Trwać w tym co zaczął statecznie, 528. b. 35.

Dotrwać zatrzymaj się w celi, 551. a. 51.

Nieplodney płód iedna v Bogu Hiláron, 38. b. 8.

Nieplodność zleczona, 703. a. 13.

Nieurodzay y powietrze opowiedziane, 730. a.

Jagoda albo grono winne iednemu posłane wszystkich  
pustelników obszedł wraca się do pierwszego,

419. 29.

Skapego winnicę skapo winą dać y kwásne, 43. a. 21.

Makary ile winą kielisków pije, tyle się od wody v-

pragnienia wstrzymuje, 445. a. 54.

### NIEDZIELA III. po TRZEC

#### KROLACH.

**P**okleknięcia wiele bardzo na dzień y prawie nie-  
zliczone czyni Bogu Simeon Stupnik, 725. b. 26.

Bogatyeh wważenie iakie ma być, 130. b. 20.

Karanie piekielne opowiedział Origenesá czytającym,  
82. b. 44.

Piekielnego karania okrutność, 466. a. 171.

Piekiła rozmyślanie potrzebne, 505. a. 3.

Piekiła pamiętka kułonych wtwierdza, 524. b. 16.

Pamięć piekiła odwołuje od wpadku, 580. a. 11.

Piekiło wiekłe cierpią Chrześcianie niż poganie,

466. 171.

Pamiętka piekiła nawraca Siostrę nierządnicę Za-  
konnik, 474. 216.

Piekiła wchodzi vmartwienie ciała, 733. a. 28.

Czemu Pachomius nie chce mieć Káptłanów swoich.

70. b. 24.

Káptłan zły niezáspeca Sakramentow, 534. a. 11.

Káptłan przy ostarzu zostaje przez 60 lat, 642. b. 89.

Káptłanstwo ma być w wieczności, 615. a. 19. 20.

Káptłanstwa ciężar bardzo wielki, 708. a. 15.

Pokorá (ktorey zażywa Setnik do Pána) co może

patrz w Reiestrze rzeczy Pokorá.

### NIEDZIELA IV po TRZEC

#### KROLACH.

**V**trapienie Świętego Aniołow żali, 113. b. 4.

Vtrapiiony po śmierci zażywa rozkoszy, a rozko-

śnicá mak, 574. b. 15.

Vtrapiionych ciesz się Symeon, 725. b. 26.

Vfność w Bogu Antoniego gdy Pawła szuka, 2. b. 6.

Vfność w Bogu Iana ialmużnika, 122. b. 6.

Vfności w Bogu záplata, 126. b. 12.

Vfność mię w Bogu nie w pieniądzech, 448. b. 70.

Nienfay sobie, 575. b. 8.

Vfáć w Bogu, 473. b. 214.

Hiláron mála wiare w niebespieczeństwie wyrzuca  
vczniom, y zboycow cudownie támuie, 47. a. 34.

Szyper bogoboyny w niebespieczeństwie ná morzu

obtok deszczowy vprása, 796. a. 174.

### NIEDZIELA V. po TRZEC

#### KROLACH.

**N**iedbáły Zakonník widzeniem nápmniony,  
473. b. 215.

Niedbálstwa niebespieczeństwo, 550. a. 37.

Zycia niepewność do Boga nas wiedzie, 11. b. 15.

Proznuacy od wielu diablów napáć cierpi, 494. a. 19.

Proznuwania niebespieczeństwa, 509. a. 32.

Zarliwość duś, 72. a. 26.

Zarliwość w prześladowaniu krzewi się, 93. b. 6.

Zarliwość Stárcá nieczystości przeszkadzającego,

140. a. 35. (a. 22.)

Zarliwość Cypriána y Korneliusá co czyniá, 303.

Zarliwość Filemoná nawróconego przez Apoloniego,

413. 19.

Zarliwość salsyna odstąpienia wiary przyczyna,

483. b. 14.

Zarliwości duś náucza Anioł, 464. a. 166.

Z żarliwości w kupieckie sáty vbiera się aby y inszych

pozyskał, 709. b. 17.

Z żarliwości Ian Chrzęciel modli się zá nawrócenie

bládzacych, 713. b. 21.

Zarliwość przeciwko odścepieńcom chwalebna,

286. b. 148.

Słowo Boże słysáne lubo niezrozumianie pożyte-

czne, 467. a. 177.

Słowo Boże co czyni patrz w Reiestrze rzeczy.

Diabeł zlok rościwa, 598. a. 37. 4.

### NIEDZIELA VI. po TRZEC

#### KROLACH.

**P**rzykładow pobożnych náśladue Antoni, 7. a. 3.

Przykładem także Eliášá wzbudza się, 9. a. 6.

Przykładu moc, siła, 183.

Przykładu potrzebá, 68. b. 18.

Zá przykładem nawróconey nierządnicé ida y dru-

gie, 145. b. 46.

Przykładu grzeszących niepátrząc, 528. b. 35.

Przykład w przód day, potym náuczay, 532. a. 8.

Wiary tarczą przeciwko dzikiemu meżowi, 3. a. 7.

Wiare wtwierdza opowiedanie S. Antoniego, 27. b. 42.

Wiará y Krzyż święty mur nieprzelámány, 9. b. 8.

Wiary podania przesłrzegáć, 28. b. 46.

Wiará chorobe leczy, 39. b. 10.

Wiary wyrzeka się Proteriusow slugá, 102. b. 8.

Wiare wykłada Iozafátowi Bárłám, 197. b. 7.

Wiary zebranie tamże.

Wiary wyłożenia y tajemnic niebádać się, 232. a.

Wiará wskrzeszeniem vmártého wtwierdzona, 418. 28.

Wiary ogniem dowodzi, 746. a. 36.

Wiare rádzi przyiac matzóká matzonkowi dáiac Chry-

stusowi na zastaw, 801. a. 185.

Gorczyce ziarno pokorę znaczyć może małostíá swojá,

ktora wysoko rośnie wedlug owego: kto się vni-

ża wynyżsion będzie: pokory tedy albo vpo-

korzenia się skutkow patrz w Reiestrze rzeczy

Pokorá.

Gorzkóść vtrapienia gorczycyna cieszá Aniołowie iá-

ko ptáśtvo niebieskie, 113. b. 4. patrz dalej w

Reiestrze rzeczy vtrapienia.

### NIEDZIELA STAROZAPVSTNA.

Odślepca



# REIESTR KAZNODZIEYSKI

<b>O</b> dlepca od wiary vkarány,	483. b. 14.
Odslepcom od wiary zloslwy vmyśl,	629. a. 42.
Odslepcom diabel opeta,	782. b. 135.
Wybranie z żywota Matki,	112. a. 1.
Wobranie co,	221. b. 15.
Wybranie stanu frásuie Enfrosine,	320. b. 7.
O obraniu stanu ráda,	574. b. 15.
Obrany cudownie za Opátá Páchomi,	69. 21. 22.
Zaplatę bierze niepracuiacy,	567. a. 20.
Ręczna robota robi Antoni,	7. a. 3.
Dobrych vczynek nieodmuczac,	138. a.
Dobry vczynek wyiawiaacy od diabla opetany,	140. a. 35.
Robia Zakonnicy aby latmużne czynili,	413. 18.
Ręczna robota y codzienna powinność,	494. a. 40.
Robić ręczna robote Zakonnikom,	521. b. 11.
Praca z modlitwą zlaczyć,	454. 106.
Robotá niech bedzie náprzemiáng,	524. a. 11.
Dobre vczyki roznie vvažone,	613. a. 15. 16.
Vczyki dobre patrzą daley w Reiestrze rzeczy.	
Nagrode latmużny traci lakomy,	136. a. 26.
Zaplatá wzbudzony lozafat karaniem vstrásony,	209. a. b.
Winnicá skapego skapa y kwásna, sczudroblivogo boy-	
na y sloaka,	43. a. 21.
Winná latorośl z vst dziecięcia Efremá,	569. a. 5.
Wezwanych wiele máto wybranych,	83. a. 45.
Wezwanie niebespiecznie opuścić,	90. a. 4.
Powolania swego niektorzy odslepia,	76. a. 32.
I przez iedne godziny wiele koron moze sobie pra-	
cownicy zaslužyc,	529. b. 43.
Drewno suche trzy lata podlewaiac z posłuszeństwá,	
owoc rodzące odliera, y w kościele ofiarwie 555. b. 3.	
<b>NIEDZIELA MIESOPVSTNA.</b>	
<b>Z</b> arliwość náuczenia sie,	548. b. 19.
Rozervanego byje diabel,	40. a. 13.
Roztárgnienie modlącego sie spráwa diabelska,	420. b.
Roztárgnienia vchrona,	549. a. 75.
Bogacze mizerni, bodzy chetplivi,	5. a.
Bogactwa Swietego Antoniego,	6. a. 1.
Bogactwy pokazanemi kuśi diabel S. Antoniego,	10. b. 10.
Bogactwami gárdzac niemiela rzecz czyni,	11. b. 15.
Bogaci co vvažac máia,	130. b. 20.
Bogaczá vdręczenie nedznoce,	205. b.
Bogactwa y krewności niepomoga,	218. b.
Bogaczá śmierć nedzna,	582. b. 14.
Bogaty wyrzeka sie swiatá až do ostatniej kofsule,	448. 68.
Bogaci w zehy nágromádžila insym Panná, samá so-	
bie stráciá,	607. b. 6. ktora iednak stuka po-
bozna nápráwiona iest.	608. a.
Slová Božego požytieznie slucha Antoni,	6. b. 2.
Slová domcipne Antoniego do Filozofu,	28. a. 44.
Slová Božego pilny Abráam Pustelnik,	91. a. 1.
Slová pobożne vvažane Chřešćianinem czynia,	157. a. 14.
Slová swieckich niemonia biatogłowy dwie swieckie,	452. a. 98.
(119)	
Slová pobożne do powściagliności wioda,	655. b.
Slová slová Bože, patrzą w Reiestr. rzeczy slová moná,	
Itaki enoi požeraiace oganiac y myśli z sereá,	751. a. 50.
<b>NIEDZIELA ZAPVSTNA.</b>	

<b>P</b> omocy Boskiej wzyway przeciw diablom.	557.
Slepy wzdrówniony,	151. b. 4. (b. 15. 5.
Slepego Didymá cieśy Antoni,	474. b. 217.
Pamiatka śmierci nęki Chrystusowej do powściagli-	
wości wzywa.	63. b. 8.
Ná męke Pańjska pamiataiac bojo po cierniu chodzą	
Páchomi,	64. b. 11.
<b>NIEDZIELA I. POSTNA.</b>	
<b>P</b> owściagliności dobrá,	426. a. 1.
Powściagliności iako nábywać tamże. b.	
Powściagliności ostrość,	445. 54.
Lakomstwo zdráde radzi,	2. a. 4.
Lakomego winnicá nieurodzáyna,	43. a. 21.
Lakomstwa smrod, tamże.	
Od lakomego iako wynoc latmużne	130. b. 20.
Lakomego wzdráwiana wrocone pieniadze,	136. a. 26.
Lakomstwo lakomy patrzą daley w Reiestrze rzeczy.	
Ostrość Hilariona namiktności ciála martwiacego,	37. a. 3.
Palemoná takáż,	62. b. 6.
Zakonnikom dawnych,	230. b.
Iozafatá,	280. a. b.
Izidorá,	604. a. 1.
Envágrinśá ktory przedtym w roskosách,	640. a. 86.
Ostrość zakonna z stárego testamentu,	725. b. 16.
Diabel roznemni sposobami kástepie ná Antoniego	9. a. 7.
Diabel diabelskie stuki y wiele k temu sluzacego	
patrzą w Reiestrze rzeczy.	
Obżarstwo zwycięzaiacy dziwna rożnośćia potraw	
opatrzonny,	406. 11.
Obżarstwa kradźierz iako zwycięzona,	418. a. 7.
Obżarstwa pokusa lekárstwo y zwycięstwo,	496. a. 47.
Obżarstwa zápatem iest zlości,	508. b. 19.
Obżarstwo diabel podsczuwa Zakonnikom	569. b. 9.
Obżarstwo zwyciężone obeślana po wyslykub celách	
nágođa,	419. 29.
Obżarstwo niebezpieczność iako zwyciężyć	249. a. 113.
Obżarstwo patrzą daley w Reiestrze rzeczy.	
Postiżni y czuciem vžbraia sie Antoni, przeciwno cie-	
lesnyu pokusom,	7. b. 4.
Postu surowość ostrość,	444. 47.
Post iaki ma bydż iakie skutki iego, iaki czynili	
Swięci Pańscy patrzą w Reiestrze rzeczy.	
Postu czterdzięsiodniowego zachowanie scifke,	339. b. 5.
Postu czterdzięsiodniowego w pierwszá Niedzieli od-	
práwnia Komunnia Zakonnicy tamże.	
Czterdzięci nocy Bessarion sloi między cierniem y nie-	
spi,	523. a. 7. 4.
Pokusa zwyciężony ktorego diabel woioval przez	
lat 40.	519. a. 41.
Pokusa struczna diabelska,	526. a. 24.
Pokusa daley patrzą w Reiestrze rzeczy.	
Pokusa patrzą vtrapienie w Reiestrze rzeczy.	
Zycia postánowienia rożne,	725. b. 26.
Ná záromocenie pokusy obżartcy potrawa kámie-	
niem wgárdle stáis,	725. b. 26.
<b>NIEDZIELA II. POSTNA.</b>	
<b>B</b> łogosławieństwo wieczne táno sie kupnie,	11. b. 15.
Vbłogosławienie daie ciepłiność,	56. b. 10.
Błogosławieństwo wiecznego nádzieia cieśy Matki	
Smعون Stupnik,	115. a. 9.
Szczepili-	



## NA NIEDZIELE.

Szczęśliwości wieczney odmówienie, 149. b. 53.  
 Szczeniwość na czym zawisła, 202. a. 160. b.  
 Szczeniwości wieczney vprzedenie modlitwa, 236. b.

Błogosławieństwa cnoty trzy, 454. 109.  
 Chwały wżgardzieli S. Hilarión, 43. b. 29.  
 Przed chwałą wieka tamże.  
 Chwałę Pátrza widzi oczywście Páchomi, 87. a. 49  
 Chwały niebieskiej kstał, 317. a. 31.  
 Chwałá y jasność w Eugeniey, 305. b. 30.  
 Chwałá ludzka nieśláteczna, 532. b. 15.  
 Kto sie chlubi tego Bog niewspomaga, 563. a. 67.  
 Chwałá dálej pátrza w Reieistrze rzeczy.  
 Widzenie w duchu pátrza w Reieistrze rzeczy.

### NIEDZIELA III. POSTNA.

**W** Tęniem grzechow zleżony wstrosnych my-  
 ślách, 155. b. 11.  
 Spowiedź wyznanie poimána dusza wvolnia, 496. 47.  
 Wyznawców wiary czi podárenkami Antoni, 35. a. 59  
 Wyznanie Spowiedź patrz w Reieistrze rzeczy.  
 Vpáće czemu pozwolono Piotrowi 212. b.  
 Vpa dek polekku częśy, 635. a. 46.  
 Vpa dek vpadájący pátrza w Reieistrze rzeczy.  
 Nieu pátrza w Reieistrze rzeczy.

### NIEDZIELA IV. POSTNA.

**B** Łogostáwienie SS Pátrskich błogosławieństwo moc  
 wlażza patrz w Reieistrze rzeczy.  
 Od Bogáty b iako wymoc látmużne, 130. b. 20.  
 Dżi dżiżiwcem bu rze suknia Pátrza Antoni, 5. a. 13.  
 Dżi edżictwo bogate vbogim rozdane, 91. b. 3.  
 Dżi edżictwa chciwość gubi Zakonniká, 526. a. 24.  
 Dżi edżictwo z nagroda vbogim dane, 540. a. 56.  
 Szł ual piernia zakláda Fábiolá, 354. a. 5.  
 Szł itale spitał pátrza w Reieistrze rzeczy.  
 Goi ci przyniue S. Antoni. Gość Gościnność co sprá-  
 i uue patrz w Reieistrze rzeczy.  
 Sze zoderbliwość Antoniego, 6. b. 2.  
 Sze zoderbliwości wárczka, 120. v. 1.  
 Sze zoderbliwość dálej pátrza w Reieistrze rzeczy.  
 Pobożne vczynki Piotra Celnika, który sie záprzedał  
 áby látmużne dáł, 131. a. 21.  
 Pátrá w niebie zbudowány látmużná dána, 136. a. 26  
 Opátrznosc Boska pátrza w Reieistrze rzeczy.  
 Projma chwałá pátrza w Reieistrze rzeczy.  
 Przedáie sie Serapion dla nawrocenia Kuglarzow y  
 inszych, 133. a. 22.

### NA NIEDZIELE BIAŁA.

**P** Otwarz cierpi dobrze czyniacy, 140. a. 35.  
 Potwarz dálej pátrza w Reieistrze rzeczy.  
 Gárdzić nikim nietrzeba chochy y zboycá, 412. b. 7.  
 Vcieka S. Malchus, 51. b. 7. (192. a.)  
 W Prześládowniu czemu vciekára pobożni,  
 Vciekay milcz odpoczniy, 468. b. 189.  
 Niezboznych nadznosc, 249. b. 25.  
 Krzywdy y obelgi do od chorego swego cierpi Eulogi,  
 592. b. 19.  
 Krzywdy y gnienu pámiectny diabeł, 791. b. 161.  
 Krzywdá krzywdá zcierpienie pátrza dálej w Reie-  
 strze rzeczy.  
 Grzechy żargucám diabli Antoniemu, 26. a. 37.  
 Grzechy wśytkie na sali zważone, 131. a. 21.  
 Grzechy Duchowieństwa pokrywa Konstantyn,  
 140. a. 35.  
 Grzechy widzacy pokuty niewidzi, 145. b. 46.

Grześnikiem sie wiecy vgnáiacy bliżey do Bogá  
 przystępuje, 560. a. 28. (143.)  
 Grzechy odpuszczone zboycy opowiada Aniol, 784. b.  
 Grzech grzechy pátrza w Reieistrze rzeczy. (143.)  
 Wyślepki wykrośenie, pátrza dálej w Reieistrze rzeczy.

### NIEDZIELA KWIETNA.

**V** Bogich chwałá bogátych nédza, 5. b. 14.  
 Vbogim pożywienie rozdáie Simeon Stupnik,  
 113. b. 3.  
 Vbogiemu dány Krzyżek łrebrny, 120. a. 1.  
 Vbogich Panámi swemi náżywa Ian látmużnik 121.  
 Vbogiego suknia swoia okrywa, 123. a. 7. (142.)  
 W Vbogim Chrystusa vznáie, tamże. b. 8.  
 Vbogich náviedza, 136. a. 26.  
 Vbogi mile od pobożnego Xiażeciá przysty, 189. b. 4.  
 Vbodzi twoie bogáctwa niech do nieba zaniusa,  
 221. b. 15.  
 Vbogim wśytko swoie dáie Pelágia, 336. a. 11.  
 Fábiolá także, 354. a. 5.  
 Paulá także, 358. b. 4.  
 Vbośtwa vkochánie nieprzyimiue látmużny, 448. 72.  
 Vbogich kocha Bog, 522. a. 18.  
 Vbośtwa swoie częśy vbogi zápátruiac sie ná insych  
 nédze, 530. b. 46.  
 Vbośtwa znośenie niebo záśluguie, 589. a. 4. 1.  
 Vbogich vkochanie, 739. b. 9.  
 Vbogi vbośtwa patrz dálej w Reieistrze rzeczy.

### NIEDZIELA WIELKANOCNA.

**P** Obożności ćwiczenia w Klastorze Pánieńskim,  
 307. b. 6. (b. 24.)  
 Pobożność Euslochiey przeciwko Rodżicielce chorey, 371.  
 Ponuślanie vmártego wiare vtwierdza, 419. b.  
 Ponuślawáć záwśe z vpatku, 590. b. 11. 5.  
 Zmártwychwśtánie zmártwych ponuślawácy, pátrza dá-  
 ley w Reieistrze rzeczy.  
 Wielkanoc vroczyścość Chřeścian pośpolita, 63. a. 8.  
 w Wielkanoc Apolloniemu y towarzysom iego rózne  
 potrawy poślano z nieba, 397. a.  
**NIEDZIELA PRZE WODNA,**  
**T** Onáryśtwa škodliwego strzez sie, 540. b. 61.  
 Tonáryśtwa dobrych pożyteczne, 544. a. 85.  
 Pokoy dány Chřeścianśtwa, 301. b. 16.  
 Pokoiu kro nie má, 383. b. 10.  
 Pokoy przeskdzáiacy zábity, 396. b. 6.  
 Spokoiu záwśe Agaton, 452. a. 96.  
 Pokoy co iedná, 503. b. 23.  
 Pokoy zbliznim drogá zbáwiená, 541. a. 65.  
 Pocáitowanie pokoiu aby dáł Agiodulus, wśkrześa v.  
 mártego, 740. a. 11.  
 Pokoy dálej pátrza w Reieistrze rzeczy.

### NIEDZIELA II. po WIELKIEYNOCY.

**M** iłość sprosna śláenśtwa przywodzi, 41. a. 16.  
 Miłość Boska nád wśytko celuie, 74. a. 29.  
 Miłość sprosna od diabla podniecona, 105. a. 9.  
 Miłość braterska pokutę czyni za winnego y zyskuie  
 go, 429. b. 12.  
 Miłość Boska dáie śláteczność y znośenie, 590. a. 10  
 Dusze położyć za kogo y dálej pátrza w Reieistrze rzeczy.  
 Once pácie niewolnik S. Malchus, 50. a. 4.  
 Pácie once Simeon Stupnik, 112. a. 1.  
 Pásterz dobry, 212. a.  
 Len ofta pácie, 772. a. 107.  
 Stráconego náyduie tamże.

### NIEDZIELA III. po WIELKIEYNOCY.

SWIĄT



# REJESTR KAZNODZIEYSKI

**S**wiat niebu przysposowany maly jest. 11. b. 15.  
 Swiatu przychylni vmartlemi sa, 229. a. 18.  
 Swiat z bogaczow sydzi a vbody z iniat, 421 b.  
 Na wiecie ostroic y straz samego siebie potrzeba,  
 539. a. 36.  
 Swiat opuszczaiac Panna vcieka na puszcza, 798.  
 4. 179.  
 Swiat: iniat co i patrz w Reieistrze rzeczy.  
 Smutek od sprawniedlinych niech daleki bedzie,  
 398. a. 13.  
 Smutek srasunek dobry: zfy, 542. a. 71.  
**NIEDZIELA IV. po WIELKIEYNOCY.**  
**P**ogardzony diabel nisczeie, 18. a. 20.  
 Wzgardzony Makary slowa zbudowania mowi  
 pochwalony milczy, 590. b. 12. 2.  
 Wzgarda patrz daley w Reieistrze rzeczy.  
 Cierpliwosc cierpliw patrz w Reieistrze rzeczy.  
**NIEDZIELA V. po WIELKIEYNOCY.**  
**Z**achwycony w duchu na modlitwie Sioi, 552. b. 11.  
 Zachwycenie w duchu Silwana, 573. a. 1.  
 Witania sie po Imieniu Antoni y Pawel, 3. b. 8.  
 Imie slawne czyni Antoniemu zwycistwo slateczne  
 pokus, 9. b. 8.  
 Imion zapisanie w Kieggach zywota trnadiestwo  
 cnoty, 18. b. 19.  
 Imie Antoniego wsdzie slawne iz iniatem n zgr-  
 dzit, 35. a. 62.  
 Na inie Simeona Slupnika stoi tani, 116. a. 12.  
 Diabel modlic sie zmysla, 14. a. 16.  
 Modlitwa znamenita prawdzinwie pokutniacego,  
 519. a. 41.  
 Do modlitwy diabel wzbudza, 545. a. 93.  
 Modlitwa bez pocztewego zycia komu podobna,  
 644. a. b.  
 Modlitwa wojne odwraca, 671. a. b.  
 Modlitwa modlacy sie patrz daley w reieistr. rzeczy.  
 Pocatowanie witiacych, 3. b. 8.  
 Psalm rozpedza diablow, 67. a. 17.  
 Psalm y Ewangelia swoim zaleca Pachomi, 69. a. 22.  
 Psalmi spiewa diabel, 95. b. 15.  
 Psalmow spiewania sposob przez Aniola podany,  
 484 b. 16.  
 Psalmow Davidonnych pozytek, 671. b. 2.  
 Psalmi spiewa w dziez y wnocy zakonnik, 771. b. 106.  
**NIEDZIELA MIĘDZY OKTAWĄ  
 WNIEBOWSTĄPIENIA.**  
**P**oznanie Boga vczynkiem sprawa vtwierdza  
 sie, 29. b. 48.  
 Poznanie Boga z rzeczy stworzonych, 227. a. 17.  
 Poznanie samego siebie w spokojnosc i y osobnosc ro-  
 dzi sie, 504. b. 16.  
 Vznare odlegle rzeczy S. Antoni, 24 b. 31.  
 Przeladowanie Arianow widzi w duchu Antoni,  
 31. b. 51.  
 Przeladowanie patrz w Reieistrze rzeczy.  
**NIEDZIELA SWIATECZNA.**  
**D**usza Pawla Pustelnika do nieba wstepie,  
 4 b. 12.  
 Dusze przyrodzona czystosc zrodlo cnos. 11. b. 15.  
 Dusze vspokoienie obecny przytomnosc Boskiej znak,  
 17. a. 18.  
 Dusze Ammona wstepniaca do nieba widzi Antoni,  
 24. b. 32.  
 Dusza Onufrego z spiewaniem Anielskim do nieba

wzieta. 58. b. 161  
 Dusze z ciata czlonkami rozmowa, 84. b. 46.  
 Dusze jezeli pomocny pogrzeb ciata w Kosiele i ma  
 otym wydanie Rosweydy w zywocie S. Pachomiego  
 w Rozdziale 29. in num 39. gdzie przywodzi  
 S. Grzegorza lib. 4. Dialog: cap. 50. mowi-  
 cego iz dobrym pogrzeb na miejscu Swietym jest  
 pozyteczny: bo widzac ich pamiatki krewni z  
 modla sie za nich, z tym zas jest na wiekse ka-  
 ranie. O czym y S. Tomasz in supplem. Quasi, 71.  
 art. 11. ad 15.  
 Dusze vmartwych ratuie Ian latmuznik, 134. b. 20.  
 Dusze wychodzacy z ciata zachodza diabli pokazu-  
 iac vczynki iey: 143. a. 40.  
 Dusze lana latmuznika prowadzi do nieba latmu-  
 zna, 149. a. 52. (a. 35.  
 Dusze Oyc ratuie lozasat modlitwa y postem, 280.  
 Dusze pieknosc, 333. a. 4.  
 Dusze cudzoziemca Zakonnika do nieba prowadzi  
 Michal S. y Gabryel. 582. a. 13.  
 Dusze y nierzadnice przypowiec, 585. a. 13.  
 Dusz tytiac pozykanie, 390. 2.  
 Dusza wie bedzie wzieta jezeli drzewi zmyslow nieo-  
 tworzy, 665. w przemowie.  
 Dusza w pospolitym niebezpiecstwie swoim y do  
 Pustelnikow nalezy obrony, 675. b.  
 Gotab przed iasrzebem vciekaiacy, 220. b.  
 Gosebica dusza pobożna, 326. a. 4.  
 Gosebice w podobienstwie pokazana Pelagia, 333. b. 5.  
 Gosebice w osobie pokazue sie Duch S. 517. b. 38.  
 Gosebica patrz daley w Reieistrze rzeczy.  
 Duchow rozeznanie od Boga bydz ma vprossone,  
 17. a. 18.  
 Duch Swiety od ktorych stroni, 550. a. 37.  
 Duchu Swietego co sprowadza, 573. b. 7.  
 Duchu S. drogie naczynie Olimpia, 660. a. 144.  
 Duch Swiety ktorych opuszcza, 517. b. 38.  
 Duch Swiety patrz w Reieistrze rzeczy.  
 latmużna zeby czynil sluz Zacharias, 120. a. 1.  
 latmużna czynisz nie z twego, 121. b. 6.  
 latmużna trzeba dac proscacy choc w ztoz stroy-  
 nym, tamze.  
 latmużna oliwa vkoronowana pokazuie sie, 123. a. 7.  
 latmużne iako od latmużnikow wyciagnac 130. b. 20  
 Za latmużne dana, sata Chrystus sie pokazuje o-  
 kryty. 131. a. 21.  
 latmużnikiem przymusony chorue, widzenie czyni  
 tegoz latmużnikiem, 136. a. 26.  
 latmużne daciemu lub poniewolnie Bog oddaie,  
 142. a. 37. (b. 20.  
 latmużny nie z cudzego ale z twoiego czyn. 130.  
 latmużny Oyc Swiety Eugeney. 302. a. 18.  
 latmużna y modlitwa dziatki od Boga iednania,  
 319. a. 2.  
 latmużny wielkie Antiona, 306. a. 2.  
 latmużne dawac bez miary, 554. b. 14.  
 latmużne y vbogi daie. 229. a. 127.  
 Misosierdzie y potomkow wiekuislosc pokazuie Bog  
 Pachomemu. 83. a. 45. 166.  
 Misosierdzie Boskie znycieza w sytkie grzechy, 464.  
 latmużna misosierdzie, daley patrz w reieistr. rzeczy.  
 Strofowanie samego siebie 451. b. 132. 590. b. 12. 1.  
 Chryst Bazylogo tyskawica y gosebica vtwierdzony,  
 101. b.



## NA NIEDZIELE.

Esrem widzi ognisty język Bázilego, 109. b.  
Ducha Świętego zesłanie, 197. b. 7.

### NIEDZIELA II. po ŚWIĄTKACH.

**P**rzy ołtarzu poświęconym sławą Anioł; patrz tego y daley w Reieistrze rzeczy Anioł. &c.  
Komunია od Anioła w dzień Niedzielną odbiera Pafnucy patrz tego y daley w Reieistrze rzeczy o Komunii S.

Ciała poruſzenie rożne, 311. b. 5. 1.  
Ciała pożałdliwości moc, ta nie tak praca iako modlitwa zwyciężona zoſtaie, 519. a. 40.  
Ciała od pobudki wywołniony Zakonnik, 738. a. 3.  
Sakrament Najszyſzty prawdy iwie ciało Pana Ie-  
zuſa ieſt nie obraz tego: czemu pod oſobami  
chleba? 568. a. 3.  
Sakrament Nafw: patrz daley w Reieistrze rzeczy.  
Chępliwoſci dwoiaka poſtać, 383. b. 9.  
Chępliwoſci duch modlitwa oddalony, 393. a. 7.  
Chępliwoſci ſtrzeż ſie, 532. a. 11.  
Cielesność, lubieżność zwycięża przykaſany język,  
1. a. 1.

Lubieżności pokuſe cierpi y zwycięża modlitwa Hi-  
larion, 37. a. 3.  
Cielesność, zbytek chędoſci towarzyszy, 63. b. 9.  
Cielesności patrzaca vleczona, 106. a. 10.  
Cielesności zbytek wyużdanyczego przyczyna ieſt,  
330. a. 1. (494. a. 41.  
Cielesności zapalenie ieſt kárámie ciężſzego grzechu,  
Cielesności popedliwość y wſkrych życie, 517. a. 35.  
Cielesności zwycięża przedzy modlitwa niż praca,  
519. a. 40.

Cielesności bawiaacych ſie, twarzy przy Komunii  
czarne, 464. 106.  
Cielesności obżarſtwa iako zwyciężyć, 588. b. 4.  
Zbytek beſpieczeńſtwa niewſtyd kárzacy żrzdło wy-  
uſa, 668. a.

Cielesność oddala Ducha Świętego, 787. b. 150.  
Wſeteżność patrz daley w Reieistrze rzeczy.  
Mſa na częſć S. Onufrego oſiárowana ywołnia od  
pokuſy, 57. b. 13.

Mſa żeby w niedzielę odprawiał Káptan od Anioła  
wywieſdziony z więzienia, 773. a. 108.  
Mſa oſiára patrz daley w Reieistrze rzeczy  
Nocney znázy początek przyczyna, 588. b. 6.  
Prożność przynoſi danie Iamuzny, 137. a. 27.  
Prożność prożna chwala patrz daley w reieistr: rzeczy.

### NIEDZIELA III. po ŚWIĄTKACH.

Obmowisko obmowca patrz w Reieistrze rzeczy.

### NIEDZIELA IV. po ŚWIĄTKACH.

**P**raca ſtáteczna w Starcu Antonim, 10. b. 11.  
Praca, robotá, rzeczna robotá patrz w Reie-  
ſtrze rzeczy.

Zboycy modlitwa zwiázani náwráćcia ſie, 392. 6.  
Sieci na czterdzieſci mil w ktore Zakonnicy wchwyce-  
ni y vmeczeni ſa. 524. a. 12.

### NIEDZIELA V. po ŚWIĄTKACH.

**Z**elżenie cierpiacy złoſliwego náwráćcia, 413. 19  
Zelżenie znieſć dla czego, 142. a. 36.  
Zelżenie zelżywoſć daley patrz w Reieistrze rzeczy.  
Diakoná godność, 559. b. 21.  
Rachunek codzienny, 23. a. 28.  
Cwiczenia Puſtelnikow, 54. b. 5.  
Cwiczenie Zakonne Anielskiemu podobne, 184. a. 1.  
Cwiczenie pobożne S. Euſrafiey, 311. a. 14.

Tyyyy

Cwiczenia y oſobność w poſt wielki, 339. b. 5.  
Cwiczenia pobożne Zakonnicy, 367. a. 19.  
Cwiczenia niech beda mierne, 623. b. 23.  
Cwiczenia rożne Simeoná, 725. b. 26.  
Odſzczepieñſtwa znak ſinrod, 82. b. 44.  
Gniwu ábo zbrodnie darmo ſuka nierządnicá w  
Efremie. 112. a. 7.

Gniew gniewliwy patrz daley w Reieistrze rzeczy.  
Poſadzenie, ſad patrz w Reieistrze rzeczy.  
Spráwiedliwy kwitnie iako palma. 573. b. 6.  
Doſkonáloſci vcznié dopiero ſie vznáie S. Antoni. 1. b. 6  
Życie iego drogá do doſkonáloſci, 6.  
Doſkonáloſci vczył ſie ieſzcze w dzieciñſtwie tamże.  
Doſkonáloſci pilnie ſukał S. Páchomi, 64. a. 15.  
Doſkonáloſć Zoſimá y inſzych, 338. a. 1.  
Doſkonáloſci pilen Oyciec Mucius trzech wierſow pier-  
wſzego psalmu náuczynyſy ſie, 401. a. 2.  
Doſkonáloſci drogá ieſt rozporządzenie y wyrzece-  
nie ſie woli wlaſney, 422. a. 31.  
Doſkonáloſci ſtopnie, 490. b. 31.  
Doſkonáloſci doycć ſpoſob, 502. a. 1.  
Doſkonále wyrzec ſie ſwiátá żebyſ przymowki Báz-  
lego nieſłyſzał, 521. b. 10.  
Doſkonatym ſie rozumieciacy niech ſie vpokarża,  
563. a. 52.

Doſkonáloſci podziałow ſiedm, 583. a. 4.  
Doſkonáloſci co pomaga, 597. b. 35.  
Doſkonáloſć Opátá Pámbo, 610. b. 10.  
Doſkonáloſci żarliwoſć w Mákarym, 615. a. 19. 20.  
Doſkonáloſci pilnuy yrachuy vczynki twoie, 633. a. 43.  
Przeieñdanie ſie przede Mſá, 127. b.  
Przeieñdác ſie niechacemu Komunია niedána,  
129. a. 16.

Przeieñdany Xáże odpuſćinyſy gniew, 142. b. 38.  
**NIEDZIELA VI. po ŚWIĄTKACH.**

**P**okarm codzienny od Anioła odbiera S. Onufrius,  
57. a. 11. (b. 5.

Pokarm nieſć káza bogátemu dla Zakonnikom, 180.  
Pokarmu wytwornoſci ſtrzedz ſie, 507. b. 10.  
Pokarm zapomniony przy duchowney rozmowie,  
510. b. 56.  
Pokarmu chęinwoſć vskromiona iágodá nietkioná,  
615. a. 19. 20.

Pokarmu taknienie nienáſycone vleczone 703. a. 13.  
Chlebem ná vbogich rzuca rozgniewány Piotr,  
131. a. 21.

Chleb podáie Chryſtus S. Eugeney. 305. a. 29.  
Chleba niezáżywa Puſtelnik Abraám przez lat 50.  
91. b. 3.

Poſſidoni 40. lat. 636. b. 77.  
Chleb w dzień niedzielny z niebá dány. 401. b. 3.  
Chleb codzienny odbiera z niebá Zakonnik, 635. a. 46.  
Pokarm Chleb patrz daley w Reieistrze rzeczy.

### NIEDZIELA VII. po ŚWIĄTKACH.

**D**zewo bez owocu cżłek bez vczynku, 544. a. 34.  
Diabłu niewierząc lubo prawdę mowiátemu a  
14. a. 16.

Oſukanie diabła patrz w Reieistrze diabła oſuká-  
nie rożne.

Oſukanie y vſkarżanie potepione, 574. b. 15.  
Oſukanie Zakonnika żáłoſne, 587. b. 37.  
Oſukanie Abraámiego powieſáćcego że był Ká-  
planem, 647. b. 105.  
Kácerzow y odſzczepieñcow chroni ſie S. Antoni,  
31. b. 51. Odſzczepieñ.



# REIESTR KAZNODZIEYSKI

Odszczepieńców kacerzów mowa iádowitsá nad w-  
 ża, tamże.  
 Kacerzów nyiánvia y o ich vkaranie slára sie Már-  
 cellá, 377. b. 9.  
 Kácerstwo pátrž ďáley w Reiestrze rzeczy.  
 Czárý znoší wodá świecona, 40. b. 15.  
 Czárónniká radži sie slugá Proterinsow, 102. b. 8.  
 Czárý zleczone y dźiaweczka w Klacz przemienio-  
 na, 418. 28.  
 Czárý od Matžonkow oddalone, 692. a. 8.  
 Czárý ďáley pátrž w Reiestrze rzeczy.  
 Obludá pátrž w Reiestrze rzeczy.  
 Przykazanie Boskie wypełniy, o przyszle niebáday  
 sie, 17. a.  
 Przykazania naymnieyszego przestępstwo škodliwie,  
 86. a. 47.  
 Przykazanie pokorne pożytek przynosi, 563. b. 73.  
 Przykazania przestępstwo mieysce spustofone czy-  
 ni, 569. b. 13.  
**NIEDZIELA VIII. po SWIĄTKACH.**  
**W**iaże Filozofow Antoni dowodem dowcipnym,  
 28. b. 46.  
 Rozwážnych śukay ábo dyskretnych ktorým byś sie  
 otworzył, 544. a. 85.  
 Rozwážny Rozwáženie patrz Diskretia dyskretny w  
 Reiestrze rzeczy.  
 Przysle rzeczy iako poznasz, 11. a. 18.  
 Przysle przypadki ieżeli nie diabeł, 87. a. 49.  
 Przysle rzeczy, pátrž ďáley w Reiestrze rzeczy.  
 Zakonniká podárunki krcwnym niepomagaia,  
 554. a. 13.  
 Podárunki dary pátrž ďáley w Reiestrze rzeczy.  
 Pożyczać mecha Ianowi Iálmużnikowi, 133. a. 72.  
 Pożyczać łátwie trzeba tamże, 23.  
 Pożyczáciy pieniadze znádywie, 460. 148.  
 Pożyczáciy pátrž ďáley w Reiestrze rzeczy.  
 Rostropność w monie S. Antoniego, 28. a. 45.  
 Rostropna rzecz dowcipność Ianá Iálmużniká,  
 133. a. 23.  
 Rostropny list Eufrásy do Cesárzá, 310. a. 13.  
 Rostropność pokusé máiacego leczy, 446. a. 62.  
**NIEDZIELA IX. po SWIĄTKACH.**  
**L**ez obfitość Sylwaná z pokory, 78. b. 38.  
 Łzy toczy Ian Iálmużnik że do niego nikt ni-  
 przyehodży potrzebień, 121. b. 4.  
 Łez dar niewielom pozwolony, 507. a. 27.  
 Łzy, płáč, patrz ďáley w Reiestrze rzeczy.  
 Náwiedza Antoni Páwlá zá napomnieniem Bo-  
 skim, 2. b. 6.  
 Náwiedza swoich S. Antoni, 22. b. 27.  
 Náwiedzá S. Hiláron S. Antoniego, 36. b. 2.  
 Náwiedza wšytkich Zakonnych S. Hiláron, 43. a. 21.  
 Náwiedza dńá ábo trzyrázy chorych w tydzień Ian  
 Iálmużnik, 123. b. 8.  
 Náwiedzáć trzeba Noviciuſow, 567. b. 21.  
 Náwiedzony Nátánáel Pustelnik od siedmiu Bisku-  
 pow, 614. a. 18.  
 Nienáwiedzáć przyjaciol ślub, 439. 32.  
 Przed Náwiedzáiacemi vcieka Sábás, 671. b. 2.  
 Náwiedzony częśto Świśty Ian Chrzéciel w iáskini od  
 Chryśtusa, 737. a. 1.  
**NIEDZIELA X. po SWIĄTKACH.**  
**C**zi Chryśtusa w Páwle Antoni, 4. b. 11.  
 Vczczenie vmártemu vczynione nieślusne, mak

mu przyczynia, 77. a. 34.  
 Przed godnością vciekaiac głupim sie zmyla,  
 455. b. 119.  
 Vśánovánie pátrž więcey w Reiestrze rzeczy.  
 Pokorá pokorny vpokorzenie pátrž w Reiestr. rzeczy.  
**NIEDZIELA XI. po SWIĄTKACH.**  
**O**Krutność diabelska, 1. a. 1. (50.  
 Okrucieństwo świsłokrądzkie Arianow, 31. a.  
 Nápominańa skuteczność, 73. a. 28.  
 Łáska Boska pátrž w Reiestrze rzeczy.  
 Zboycá pátrž w Reiestrze rzeczy.  
 Ięzyk ognisty Bázilego widži Efrem, 107. b. 11.  
 Ięzyk y przymioty iego patrz w Reiestrze rzeczy.  
 Mowi diabeł roznemi ięzykami w opetany, 41. b. 17.  
 Mowi po Grecku cudownie S. Efrem, 112. b. 8.  
 Mowić w Kościele zakázanie Ian Iálmużnik, 144. b. 42.  
 Mowić znikim niechce bez przyszłá S. Marcellá,  
 374. b. 3.  
 Nie mow nic tylko spytany, 536. b. 19.  
 Mow pożyteczne raczy nienysokie, 539. a. 39.  
 Mowiacy rzeczy potrzebne milczenie zachowuie,  
 540. a. 51.  
 Mowiacy duchowne rzeczy Aniołow máia przyto-  
 mnych, 442. 37.  
 Mow ztymi naywięcey ktorých wspomóc możesz,  
 633. a. 43.  
 Sakrámentow niezáspeca niepráwość Kapłaná,  
 534. a. 11.  
 Ośiary ośiárnie Oyciec przy Národzeniu Iozafatá,  
 188. b. 3.  
 Głuchy pátrž w Reiestrze rzeczy.  
 Słowa S. Antoniego sola zápráwne, 11. a. 13.  
 Słowa odszczepieńców iádowitsé nad w-  
 żá, 26 b. 38.  
 Słowa ośiárnie S. Antoniego do swoich, 34. b. 58.  
 Słowa staršych vczynkiem wypełnić, 506. a. 18.  
 Słow suroných chroń sie, 507. b. 10.  
 Słow sezeróści pátržáy, 532. a. 8.  
 Z Słowami vczynki niech sie zgadzaiá, 532. b. 16.  
 Słowo nienáwistne przykre oddala łáske, 534. b. 12.  
 Słowa twoie niech z iednoczone beda z płaczem y  
 z skruchá, 586. b. 27. 28.  
 Słowo lub mále vślyśáne rozrywa, 545. b. 96.  
 Bye diabeł S. Antoniego, 9. a. 3.  
 Także S. Páchomiego, 68. a. 18.  
 Vbić Gáddaná chcacemu Zydowi ręká vchłá,  
 648. b. 110.  
**NIEDZIELA XII. po SWIĄTKACH.**  
**N**apomina Konstantina Cesárzá Antoni, 31. a. 50.  
 Napomnienie ośiárnie Antoniego do swoich,  
 34. b. 58.  
 Nápomnieniem cieśy sie pokorny, 532. a. 9.  
 Napomináiac inszych sam z vpadku ponśláie,  
 635. a. 46.  
 Nápomnienia Stárcá rózne, 785. a. 144.  
 Nápomnienia y náuki Márcellá Opátá, 788. b. 152.  
 Weyžrženiem sámym lubo milczy S. Ffrem naucza,  
 112. b. 8.  
 Widzenia męczyzny chroni sie Alexándrá y zámy-  
 ka sie w grobowcu, 607. a. 5.  
 Vbić chcac Zakonniká wryty śláie, 782. a. 133.  
 Náuka wiary przed Chrztem, 61. b. 5.  
 Nauczaiá wiary Rodžicow Afioná,  
 161. b. 22.  
 Náuczyciel wiary pošłany od Bogá,  
 194. b. 6.  
 Náuczaiá wiary syna Krolwjskiego,  
 197. b. 7.  
 Strofne



## NA NIEDZIELE.

Strofuie w widzeniu Zakonnik oliczony Iana Fatriarche. 133. b. 23.  
 Strofowania ykaranie łaskawe, 138. b. 32.  
 Strofowanie zbyteczne škodliwe, 458. b. 138.  
 Strofowania pożytek, 565. b. 14.  
 Sierotą odbiera Mátka Boska za opiekunkę, 139. a. 33.  
 Bog S. Antoniego naucza, 26. b. 38.  
 Nauki Ewangeliey moc, 30. a. 49.  
 Nauczać inszych aby mogli, namiętności ciała miarkuy, 66. a. 15.  
 Naucza Anioł S. Postumiego, 173. b. 2.  
 Naukę pobożną komu podawać, 194. b. 6.  
 Nauczając inszych siebie naprawia, 387. b. 18.  
 Nauczony Pustelnik od kozy dzikiey co ma iść. 481. b. 9.  
 Nauka świecka támuie cnotę. 535. a. 5.  
 Nauczający a nieczyniacy komu podobny, 467. 183.  
 Nauczać y vczyć sie iako, 541. b. 67.  
 Nauka Boska S. Efrema, 110.  
 Nauczyć sie od Boga chce trzech rzeczy Dawid, 644. b.  
 Naucza Asraates wszytkich, 692. a. 8.  
 Wychowuia Rodzice Antoniego z wielka piecza, 6. a. 1.  
 Napomnienie Antoniego pobożne prowadzi do doskonáłości, 11. b. 15.  
 Napomnienia skutek, 18. a. 20.  
 Napomnienie Macedoniusa do Teodoretá, 703. a. 13.  
 Zaboyca wyiawiony od wskrzeszonego zabitego, 691. a. 7.  
 Zaboystwa strzeż sie vvažaiac obraz Boski, 703. a. 13.  
 Zaboyce wstrzymuie reká vschla, 758. a. 70.  
 Zaboystwo dobrowolna smiercia wyptacone, 793. a. 166.  
 Nieprzyiacioly oddala wyciagnienie reki S. Hilarióna, 45. b. 30.  
 Nieprzyacioly támuie modlitwa Piámon. 631. b. 37.  
 Nieprzyiacioly odgania modlitwa Zenóna. 701. b. 12.  
 Zboycow nieboi sie Hilarión, 38. b. 7.  
 Zboycow częstuie Amon y nawracáia sie, 399. 8.  
 Z oycow nawraca postyszeństwo Pásmucego. 461. b. 151.  
 Zboycá daley patrz w Reiestrze rzeczy.  
 Mátki niechce widzieć Bogdan Zakonnik, 75. a. 31.  
 Mátki niechce widzieć Simeón Stupnik, 115. a. 9.  
 Ktora z boleści vmiera, tamże.  
 Okiem wszytek ma bydy Zakonnik, 547. b. 7.  
 Oczy oliwa vzdrowione przez Iana Opata, 633. a. 43.  
 Oko oczy patrz daley w Reiestrze rzeczy.  
 Bliźniego iako masz vvažac, 138. b. 32.  
 Bliźniego piecza mieć trzeba, 682. b. 4.  
 Diabeł rány zádaie S. Antoniemu, 9. a. 7.  
**NIEDZIELA XIII. po SWIĄTKACH.**  
**D**obrodziestwa rożnym przez Antoniego dane, 33. a. 55.  
 Dobrodziestwa Boskich stodka pámiéc, 68. b. 19.  
 Dobrodziestwa często złość nawracáia, 77. a. 34.  
 Dobrodziestwa tzy pobudzáia, 78. b. 38.  
 Dobrodziestwo smokowi czyni S. Simeon, 115. b. 10.  
 Dobrodziestwa vczyćnie że niema okáziey płacze Iana Iálmuznik, 122. a. 5.  
 Dobrze czyni škaliuacemu sie, 128. b. 15.  
 Dobrodziestwa oddáia y bestie, 621. b.  
 Dobrze czynić iest Boskiey náтуры náśladowac, 140. a.  
 Spokowánia z świeckimi strzeż sie, 75. a. 31.  
 Życie Zakonnikow rożne w widzeniu pokazane, 83. a. 45.

Spotkowanie niebieskie, 215. b.  
 Życie doskonałe Zakonne ktore, 383. b. 10.  
 Spotkowanie z wielkimi, pokory nieprzyiaciel, 433. b. 20. (b. 197.  
 Życ w zakonie zámysle iák pierwszego dnia, 470.  
 Spotkowania duchownego chwytay sie, 535. b. 11.  
 Wdzięczność S. Antoniego przeciw dobrodziestwom, 11. a. 13.  
 Imię Iezu pátrz w Reiestrze rzeczy, Iezus.  
 Tredowátogo potáiemnie chowa Atánazy Káptán. 105. a. 9.  
 Tredowatego y ślepego obaczynysy Iozáfát śmuci sie, 192. a. 5.  
 Tredowaty pátrz w Reiestrze rzeczy.  
**NIEDZIELA XIV. po SWIĄTKACH.**  
**C**iała piekność y silność po postách w S. Antonim, 11. a. 13.  
 z Ciałem iako postępowac trzeba, 519. a. 20.  
 Kto ciało tuczy duszę ostábia, 536. b. 17.  
 Nietrzeba leczyć ciała gdy dusza zdrowa, 612. a. 13.  
 Ciało daley pátrz w Reiestrze rzeczy.  
 Stworzenie człeká, 197. b. 7. tamże niżej.  
 Ozdoba Kościoła przychecáia sie poganie, 93. b. 5.  
 Stroy próżny Pelágiey, 334. b. 8.  
 Ozdoba stroy pátrz daley w Reiestrze rzeczy.  
 Piekność powierzchnowa komu podobna, 197. a.  
 Piekność vroda mieśa Zakonnikow, 321. a. 8.  
 Piekności vrody niebespieczeństwa, 696. a. 9.  
**NIEDZIELA XV. po SWIĄTKACH.**  
**P**óciechy ciała odrzucáiacy záżywa duchownych, 56. b. 10.  
 Cieśy vtrapionego pokázuiac mu sie przez sen Iana Iálmuznik, 124. a. 9.  
 Cieśy Eufrozyna Oycá swego, á niewie kto, 322. b. 11.  
 Politowanie Iana Iálmuznika nád Vbogiemi, 123. a. 7.  
 Vlitowania nád vbogim owoc, 134. b. 24.  
 Vmárty dosyć vczyćnienie odbiera wzgarda, 80. a. 39.  
 Za Mátkę zmarła modli sie Simeon Stupnik, 115.  
 Pogrzebu obrząd, 5. a. 13. (a. 9.  
 Pogrzeb ślachtetny y Męczennikow iako odpráwiáli Egipcianie. 26. b. 39.  
 Smierć swoię opowiedá S. Páweł Pustelnik, 10. b. 10.  
 Vmárty Páweł Pustelnik klęczy wyciagnawszy rece tamże, 12.  
 Smierci boiażń oddala występki, 11. b. 15.  
 Vmrzec gotowy Hilarión nieboi sie zboycow, 38. b. 7.  
 Smierć przynosi nabożeństvo, 48. b. 38.  
 Smierć S. Páchomiego obaczynysy Anioła, 89. b. 53.  
 Smierć Mátki zprágnienia widzieć Syná, 115. a. 9.  
 Przed Smiercia trzy dni modli sie S. Simeon, 117. a. 16.  
 Smierć Iánowi Iálmuznikowi opowieda Anioł, 146.  
 Smierci wożny traba, 194. b. 6. (b. 48.  
 Smierć co iest, 201. a. 8.  
 Smierć jednorozcowi podobna, 213. a. 12.  
 Vmieráiacego Oycá cieśy Iozáfát, 280. a. 35.  
 Smierć w modlitewni, 317. b. 32.  
 Smierć inszym vpraśa Eufrásia tamże.  
 Smierć godniejszy nád żywot, 401. 9.  
 Vmieráiacemu czasu pozwolono żeby sie nágotowaf, 402. b. 5.  
 Smierci, sadu, y piekła vvaženie, 505. a. 3.  
 Smierć prawdziwie pokutuiacemu obianwiona, 520. b.  
 Boiażń smierci w Arsenim, 558. a. 9.  
 Smierć mizerna bogaczow, 582. b. 14.  
 Smierć



# REIESTR KAZNODZIEYSKI

Smierć Iuliana obłądnika Didimowi, 606. b. 4.  
 Smierć potwartz znośacego y czyniacego, 632. b. 40  
 Wmiera Simeon stojac, 725. b. 26.  
 Smierć zła mnicha w celi odświeżenia stojacego, 797. b. 127.  
 Od śmierci wzwolnione niewinność, zbójcy od śmierci wzwolnione, 792. b. 165.  
 Smierć patrzą dalej w Reiestrze rzeczy.  
 Ostatnich rzeczy pamiątka gąsi podniaty grzechowe, 7. b. 4.  
 Ostatnich rzeczy pamięć skodliwe rzeczy oddala, 67. a. 16.  
 Ostatnich rzeczy pamiątka pożyteczna, 454. b. 109.  
 Ostatnie rzeczy wważone wstąpienie pracy znośa, 528. a. 28.  
 Płacz ptacy śmierci Simeona Słupnika, 117. b. 17.  
 Płacz wielki przy śmierci Simeona Słupnika, tamże.  
 Płacz Matki S. Afiony, 153. b. 7.  
 Płacz nesele rodzi, 463. b. 163.  
 Pogrzebiony zaraz włożeniu swoini S. Hilariem, 48. b. 38.  
 Pogrzebu pamiątka pożyteczna, 129. b. 17.  
 Pogrzeb wroczyſty Pelagii, 337. a. b.  
 Grob gotuje lew Marii Egipskiej, 349. b. 27.  
 Groby Świętych strasne diabłom, 362. b. 11.  
 Pogrzeb wroczyſty S. Paule, 372. b. 27.  
 Pogrzeby sprawnie wmarłych Ojciec Mutius, 402. b. 4.  
 Pogrzeb pobożnego bez wszelkiej części nieczystej z wielką czcią, 574. b. 15. (49)  
 Od grobu Pańskiego Xiażę odgania Baran. 752. a.  
 Pogrzeb grob patrzą w Reiestrze rzeczy.

## NIEDZIELA XVI. po ŚWIĄTKACH.

**N**awrociecie S. Pachomego do wiary, 61. b. 2.  
 Nawraca poganów cierpliwość y miłość, 92. a. 4.  
 Nawrociec wstąpienie nauczyciela swego y wstąpieniu Bazyli, 99. a. 2.  
 Nawraca Witali wiele nierządnic, 140. a. 35.  
 Nawraca S. Nonnus 30000. Sáraceni, 235. b. 9.  
 Nawrociecie popa pogańskiego z rozmowy diabłom o pokorze, 432. a. 18.  
 Nawraca się małż ślachećny wykrywszy moc modlitwy przeciw diabłom, 578. a. 12.  
 Nawrociecie sprawnie niedza, 622. a. 22.  
 Nawrociecie patrzą w Reiestrze rzeczy.  
 Zazdrości diabeł człowiekowi szczęśliwości, 11. b. 15.  
 Zazdrość diabełska przeciw człowiekowi, 197. b. 7.  
 Nienawiść diabełska przeciw Zakonnikom, 624. b. 28.  
 Zazdrościwi, nienawistni, chciwi komu podobni, 643. a. 95.  
 Nienawiść zazdrość patrzą w Reiestrze rzeczy.  
 Miejsce białogłowiak zakazane, 115. a. 9.  
 Miejsca S. nawiedza Pauli, 359. a. 5.  
 Miejsca nieodmieniaj, 524. b. 15.  
 Miejsca nieodmieniaj iakoby dla czego dobrego, 527. b. 26.  
 Miejsce admienić ze rzecch przyczyn, tamże.  
 Zmiejsca twego niechcie nieurusa modliwa, 528. b. 32.  
 Miejsce dobrze czyniac zachoway, 544. a. 83.  
 Miejsce więcej patrzą w Reiestrze rzeczy.  
 Choroby ciekie od Antoniego zleczone, 24. a. 30.  
 Choroby wzdawia modliwa, 25. a. 33.  
 Choroby leczy Święci modlitwa nie rozkazaniem, 32. a. 52.

Choroby nieuleczone leczy Hilariem, 39. a. 9.  
 Choroby cierpliwie znosiłona zaſługi przyczyna, 88. b. 51.  
 Choroby o przyczynie pyta się S. Iozafat, 192. a. 5.  
 Choroby różne leczy Eufrazia, 314. b. 26.  
 Choroby wściekłego leczy wrobiecie cudzego, 421. 30  
 Choroby cierpiacy inſzych leczy, 498. b. 52.  
 Choroby pożyteczne reżeli z cierpliwością zmiesione, 502. a. 8.  
 W Chorobie zachowuje Stárzec iednoſłayność powściągliwości, 511. a. 65. 66. 67.  
 Trud cierpiacy nieprzymiennie lechny doſć mając na doſciej opatrzoſci, 522. a. 18.  
 Choroby nieumieyſzara pieniaſze zachowane tamże.  
 Choroby leczy nie złoto ale Anioł tamże, b. 21.  
 Choroby myſtepli łania kruſka, 525. a. 17.  
 Choroby nie b. cia nieſtraſna, tamże.  
 Choroby zczy sobie Stárzec, 462. 158.  
 Chorowiemu Stárcowi wſługuje Anioł, 530. a. 44.  
 Choroby cierpliwie znosi, tamże.  
 Choroba złoſzonych cieſſy, 567. a. 17.  
 Chorowiemu Stárcowi wſługulacy pomyie ran iego pyac woda caſta odbiera, 568. a. 25.  
 Choroby leczy Anioł, 580. a. 11.  
 Choroby Krzyżem S. zleczone, 591. a. 14. 1.  
 Choroby cnoty przyczyna, 595. a. 20. 1.  
 Choroby cierpliwie znosi Beniamin Opát inſzych leczac, 612. a. 13. a. 30.  
 W Chorobie Szczępan Opát wielce cierpliw, 628.  
 Choroby czemu przepuſzczone bywata, 643. a. 95.  
 Choroby nieumieyſzara żywot wiedacy, 659. a. 143.  
 Chorowiacy zakazanych potraw niech zażywata, 677. b. 3.  
 Choroby cierpliwie znosi Iakob Buſelnik, 713. b. 21.  
 Choroby cnoty ćwiczenia nietamnie, 725. a.  
 Choroby cierpliwie znosi Simeon, 725. b. 26.  
 Choroby ciała wmyſt wſtawia, 740. a. 10.  
 Choroby przypadkow przyczyna, 760. b. 77.  
 Choroby dalej patrzą w Reiestrze rzeczy.  
 Wſpokoienie duſze przytomnego Boga znak, 17. a. 18.  
 Wſpokoienie odpoczenie pokoy niełatwo tu bydź moze, 523. a. 7. 5.  
 Wſpokoienie pokoy przynosi praca, 524. b. 14.  
 Pokoy wſpokoienie co rodzi, 598. b. 39. 2  
 Wſpokoienie pokoy patrzą w Reiestrze rzeczy.

## NIEDZIELA XVII. po ŚWIĄTKACH.

**Z**niebem porównany ſwiat, mały ieſt, 11. b. 15.  
 Miłość miłosty, patrzą w Reiestrze rzeczy.  
 Miſtrzyni Pamen Sioſtra S. Antoniego, 22. b. 27.  
 Miſtrza wſzadziciel y złodziey żony choroba gnie, 45. b. 29.  
 Pytania badania ſie ciekawe, 81. b. 42.  
 Pytania ciekawego ſrzech ſie, 559. b. 24.  
 Piſma Origenesa fałſzwa odſzczepieſcy, 477. b. 2.  
 Kſiag Atanaſzego chwata, 748. a. 40.  
 Piſma S. pilnie ſlucha S. Antoni, 7. a. 3.  
 Piſmo napamięć wmie S. Hilariem, 38. a. 5.  
 Piſmo S. pilnie czyta S. Pachomi, 64. a. 10.  
 Piſmo S. aby czytał Bazyli napomniomy z nieba, 98. a. 1.  
 O Piſmie S. mowic pragnie Eſrem ktore zaczyna z nim nierządnicą, 111. a. 4.  
 Piſmo S. diabły odgania, 443. b. 41.  
 Piſma wmiętność przynosi pokorą, 492. b. 35.  
 Piſmo Piſma patrzą dalej w Reiestrze rzeczy.



## NANIEDZIELE.

### NIEDZIELA XVIII. po SWIĄTKACH.

**M**ysł spetna przynosi nieposłuszeństwo 55. b. 11.  
 Mysł myśli patrz dalej w Reieistrze rzeczy.  
 Serca swego każdy odzwiercy, 4. a. 110.  
 Nieważyczni goście nauczeni, 427. a. 5.  
 Chorych lecz S. Antoni, 11. a. 13.  
 Chorym służy S. Páchoni, 69. a. 22.  
 Chorych dwa albo trzy razy nawiedza nądzień Ian  
 Ialmużnik, 123. b. 8.  
 Chora lecz S. Eugenia, 299. b. 12.  
 Chorym służy Fabiola, 354. a. 5.  
 Chorym gawie służy, 62. b. 155.  
 Choroba cnotę doskonałą czyni tamże 157.  
 Iż niechoruie płacze Stárzec, tamże, 158.  
 Chorym służy miejsce má Chrystusowe 92. b. 19. 3.  
 Chorym służy za lekarza y Aptekarz Apoloni.  
 612. b. 19.

Chory więcej patrz w Reieistrze rzeczy  
 Okret prowadzi Ian Ialmużnik odległy 124. a. 9.  
 Okret ginie bez sfernika, 121. a. 7 227. a. 17.  
 Rozbicie okretów cierpliwie znosi, 137. a. 27.  
 Przewoz niara jedná, 405. 10.  
 Okret zatrzymaie dżięcioboystwo, 759. b. 76.  
 Páraligem zarażona oliwa nánászczoa vzdronio-  
 na, 150. a. 2.  
 Páraligem zarażony patrz w Reieistrze rzeczy.  
 Oczyszczenie nawiedzaiaacy w niebezpieczeństwo wpada  
 Zakonnik, 49. b. 2.

### NIEDZIELA XIX. po SWIĄTKACH.

**C**hrystusa w vlogim vznaie Pátriárba, 122. b. 8.  
 Potępiencom karanie náyiejsze Boga niewi-  
 dżec, 23. b. 204. a.  
 Potępienych wiele Zakonników á świecech zbawie-  
 nych wiele,

Potępienie wśeteczne, 635. b. 52.  
 Potępienie dase diabli bja, 26. 38.  
 Kościół wrogi prześladowaniom tyranom, 60.  
 Oprócz Kościoła S. niemaś zbawienia, 743. a. 26.  
 Kościół dalej patrz w Reieistrze rzeczy.  
 Wcielenie Chrystusowe patrz w Reieistrze rzeczy.

Zbawienia twego pilnuj y cnoty, nie tgo co ztoba  
 vmieraiac niepodyje, 11. b. 15.

Zbawienney drogi szuka Simeon Słupnik 112. a. 1.  
 Zdrowie gñających z nieba opátrnia Swięci, 164. a. 26.

Zbawienie cztery rzeczy rodza, 589. a. 9.  
 Zbawienie dalej patrz w Reieistrze rzeczy.

Predkość chyżoie diabla, 16. a. 17.

Suknia S. Páwła zliticia Palmowego, ktora wñiał  
 Antoni S. 5. a. 13.

Odżienie S. Hilárona wor y guntá, 37. a. 3.  
 Odżienie S. Onufrego, 563. b. 2.

Odżienie zakonne stánowi krvine vplawy, 77. a. 34.  
 Suknie roždáie vlogim Pátriárba, 13. a. 7.

Suknia vlogiemu dána Chrystus pokázue się odžia-  
 ny, 131. a. 21.

Odżienia odmiana co znaczy, 229. a. 18.  
 Odżienia niecdce Chrystusem odżiany, 232. a.

Odżienia zakonnego znáczenie, 484. a. 15.  
 Szaty suknie Pustelnika nie wietseia, 394. a. 3.

Odżienie dáie nágieniu Bisáron sam nagi zostáiac,  
 651. a. 116.

Odżienie Abramesa w wielkim śacunku po śmierci,  
 709. b. 17.

Zdorknienia odżienia Simeoná, rátkunku nądzieiki  
 725. b. 26.

Odżienie iwiiste w ogniu nienárušone, 746. a. 36.  
 Odżienie sáta suknia, patrz w Reieistrze rzeczy.

### NIEDZIELA XX. po SWIĄTKACH.

**C**iekawych y takomych Zakonników nierad wi-  
 dži S. Hiláron, 43. a. 22.

Ciekawość vkarána, 708. a. 15.  
 Omamienie diabelskie oddála Krzyż S. 114. b. 6.

Obtuda omamienie diabelskie, celá oświecaiace,  
 495. b. 45.

Omamienie stráśne diabelskie.  
 I co ich za przyczyna tamże.

Omamienie diabelskie oddála modlitwa, 713. b.  
 21. 41. b. 17.

### NIEDZIELA XXI. po SWIĄTKACH.

**D**ługow wiele rátkuac vlogich zaciagnęta Swię-  
 ta Paula, 373. b.

Długow niech nienyciağa vprzykrzenie Zakonnik,  
 466. a. 169.

Powierzone rzeczy więcej wáza niż śmierć, dwa  
 młodziemiaskowie, 493. b. 38.

Powierzony do sebowánia skarb pokazue wskrze-  
 sony, 577. 2. 8.

Wystepkow spisywanie, 23. a. 28.  
 Proba ábo doswiadczienie przed przyjęciem do Kla-  
 storu, 113. a. 2.

Ráchnie siebie samego S. Efrem, 330. a. 15.  
 Ráchnek sumnienia, 550. a. 39.

Ráchny spráwy tvoie ieżeli doskonałe, 633. a. 43.  
 Kradzieża nábyte rzeczy gubia y dobrze zebrane,  
 124. a. 9.

Kradzieży chcć męka sobie zádána żywicieja Ze-  
 non, 428. a. 7.

Kradzież przebaczaiaac Anáslázy złodzieia napráwia,  
 438. b. 30.

Złodzieia znosi Stárzec, 449. a. 75.  
 Kradzieży odpuszczenia bestia proli, 480. b. 7.

Kradzieży oddanie przynosi vspokoienie, 438. 30.  
 Złodzieia rękam Stárzec zbawienie woie przypisu-  
 ie, 449. 75.

Złodzieia wykupnie więźnia Alexánder Pátriár-  
 ba, 746. a. 34.

Złodziey Pánuie w grobie odżieraiacy od teyże vchwy-  
 cony Zakonnikiem zostáie, 761. a. 78.

Kradzież złodziey, patrz dalej w Reieistrze rzeczy.  
 Ráchnek oddać przy śmierci trudná, 143. a. 40.

Oddanie z zyskiem, 115. b. 11.  
 Oddanie kradzieży wśiektsego vzdrania, 421. 30.

Oddaiacemu ogień gáśnie za modlitwa Simeoná,  
 688. b. 16.

### NIEDZIELA XXII. po SWIĄTKACH.

**E**wángelia swoia reka nápisána Hiláron za prze-  
 woz dare, 45. b. 30.

Evángelia, wor, káptur, płaszcz, testament od-  
 kázane S. Hilárona, 48. b. 38.

Evángelia y Krzyż testament S. Asioná, 161. b. 22.  
 Evángelia do viary promádži, 201. a. 8.

Evángelia pázedáie Zakonnik mowiác: to przedá-  
 ie co każe przedáć wśyeko dla vlogich, 448. 71.

Evángeliey slyšenie návraća Simeoná, 725. b. 26.  
 Evángelia, dalej patrz w Reieistrze rzeczy.

Ludzkie vczynki y roždáie troiákie, 442. b. 59. 3.  
 Obraz Simeoná Słupnika w Rzymie w kramách wy-  
 sławio.



## REIESTR KAZN: NA NEDZIELE

śławiony, 725. b. 26.  
 Obrazy czcić śanować, 232. b. 19.  
 Prawde mówiacemu diabłu niewierz, 16. a. 17.  
 Prawda jedna w całym Kościele, 224. a. 16.  
**NIEDZIELA XXIII. po ŚWIĄTKACH.**  
**W**oda przebywa suchemi nogami S. Antoni, 24. b. 32.  
 Woda Kłaptorna ywalnia od węży Simeon Słupnik, 116. a. 11.  
 Woda wydaie skatą od Teodosiusa Pustelnika vderzona, 699. b. 10.  
 Woda wody święconey skutek, patrz w Reiestr: rzeczy.  
 Zapach wonności, patrz w reiestrze rzeczy.

Oliwa co żęzy, 204. a. 91.  
 Oliwa świeca patrz daley w reiestrze rzeczy.  
 Relikwie paz w Reiestrze rzeczy.  
 Boiażn zka sie rodzi, 17. a. 18.  
 Boiażn trwaca znak nieprzyiaciela, tamże.  
 Boiażn Bozi nād mienawisc y gniew przełożona bydg ma, 32. b. 53.  
 Boiażn żądnniemiesza Bogdanā Sabatā, 523. b. 6.  
 Boiażn, boiaż, Bojka patrz w Reiestrze rzeczy.  
 Oleiek drogi ymie z ciatā S. Jālmuznika 149. b. 54.  
**NIEDZIELA XXIV. po ŚWIĄTKACH.**  
**K**rzyż Sco sprawuie, patrz w Reiestr. rzeczy.  
 Pomsta iusta, patrz, w Reiestrze rzeczy.

## PRZYDATEK

### Nā poświęcenie Kościła.

**W**ychodzić z Kościola y gadać w nim podczas nabożeństwa niedopuszcza Iān Lātmuznik, 143. a. 40.  
 W Kościele pustynie Nitriey trzy Palmy, 608. b. 7.  
 Przy oltarzu poświęconym zausze Anioł ślawy, 739. a. 4.

Iulian Meczennik dżinnym sposobem Kościół sobie podnieść wpałacy kaze, 786. a. 146.  
 Leoncius OpaiAmola przy oltarzu zausze widzi, 739. a. 4.  
 Nonnus Bisku niechce nic nā Kościół obrocić że zbioru zleg Pelāgiey, 335. b. 9.

## REIESTR KAZNODZIEYSKI NA ŚWIĘTA PANSKIE.

### NA BOŻE NARODZENIE.

**O**fiary ofiaruie Oyciec przy narodzeniu Iozofatā, 188. b. 3.  
 Kiedy sie Elizew narodził ztory cielec zabezpiecz, 835. b.  
 Bałwany Egipskie na przyjście Chrystusowe wpadły, 635. b. 52.  
 Paulā w iāskini Betleemskiej dziećciatko widziatā, 360. a. 7. (a. 49).  
 Diabła sily wcielenie Chrystusa przetamālo, 87.  
 Duchowny poczynaiac tak sobie rozumieć powinien: ia y oświećidno iesteimy, 560. a. 30.  
 Bo też Chrystus od tego zaczął.  
 Dawid psem sie nāzīwat zdechtym, Reg. 562. b. 64.  
 Zakonnik psem pokornym, 562. b. 64.  
 Chrystus robakiem pokornym wiaſkini wradzonym.  
 Wcielenie Chrystusowe patrz w reiestrze rzeczy.  
 Bog patrz w reiestrze rzeczy.  
 Czemu Pustelnikow naysilſze pomieszkanie wiaſkiniach? bo ich głowa Chrystus tam odpoczał y wot zaczął.

### NA NOWE LATO.

**B**arłām lata te tylko račbue ktore Bogu żyie, 229. a. 18.  
 Lata ludzkie odkad račbować, 230. a.  
 Pāmbo vmieraiac powieda: iż ieszcze zakonnikiem żyć niezaczal, 610. b. 10.  
 Zakonnikowi zausze zacząć trzechā, 463. a. 160.  
 Zakonnik-niech myśli ze dopiero zaczął, 34. b. 58.  
 Obrzezuiacy sie mykleci, 564. a. 88.  
 Duchowny zausze mowi dziś zacząć, 462. a. 160.  
 Iezus za opiekunā obrāny miāsto pieniedzy, 811. b. 201.  
 Nāuczyciel ludzi człowiek, 811. a. 199.  
 Imie Iezus patrz w reiestrze rzeczy.

### NA TRZY KROLE.

**C**hrzcilni w Swieto trzech Krolow samā z siebie wie wydaie, 817. a. 214.  
 Chwale wieka ma pokorny niz Krol, 815. b. 210.  
 Poklekānia wiele bardzo nā dzień y prawie niezliczone czyt Simeon Słupnik, 725. b. 26.  
 Poklekāniem iesze ke nā cztery palke wydrażā Pustelnik, 800. a. 184.  
 Gwiazda nā Zakonnikiem gdy go do pogrzebu prowadza, 739. a. 6. (wādzi-  
 laka re mire ofiarowat Pānu gdy go gwiazda pro-  
 Trzy choty iehneze zaſlugi, 597. b. 36.  
 Ewāgrius Komunikuie w dzień Trzech Krolow, Balāām Balāām, (642. a.)

### NA MARTWYCHWSTANIE PANSKIE.

**W**ielkanoc pokarm choynieyszy, (a. 49).  
 Od grbu Pāńskiego odgania Kiazze bāran, 752.  
 Od grobu Pāńskiego Nayswieſsza Pānnā oddala Kiezno odszczepiuce, 752. a. 48.  
 Wiecey patrz w Kazaniach nā Niedziele Wiekonocna.

### NA ŚWIĄTKI.

**C**hrzeſt żazylego tyſkawnia y gotebica wtmierzdzon, 101. b.  
 Efrem wiadzogniſty iezyk Bāzylego y gotebice kaza-  
 nie mu pwiedaiaca, 109. b.  
 Iān Opat przedym poświęcone Hostie poświęciāiac niemiwiāzi ducha S. 742. b. 25.  
 Stęzy to przeciw odszczepiēcom.

Duchā Świętego z ślānie.

### NA BOŻE CIAŁO.

**Z**łodwin wiāzi dziećciatko w Hostiey przy Mſey Bāzylego y nāwraca sie, 102. a. 7.  
 Ero abo Heri niezāzywa pokārmu przez trzy mie-  
 ſiace opraz Komuniey, 629. a. 31.  
 Simeon



## NA SWIĘTA PANSKIE.

Simeon Słupnik raz tylko w tydzień pokarm bierze a  
cedzien Komunikuje, 113. a. 2.  
Eulogiusz dusze Komunikujących wznaie, 408. 14.  
Heliodorus przez cały post Komunia tylko posila  
sie, 726. b.  
Ian Pustelnik sama Komunia w Niedziele przyie-  
ta zyje, 408. 15. (b. 44.  
Zakonnik pokarmu zazwyczaj znieba' wpada, 634.  
Ian latmuznik Damiána Diakona do Komunii nie-  
przypuszcza azby sie przeprosil, 129. a. 16.  
Ierzy Opát na gorze siedzi w celi przy Komunii  
byl widziany w Kościele, 779. a. 127.  
Izidor Zakonnik Melitenski wstawicznie plóze ze  
Komunii swietey nieuczci, 744. b. 30.  
Kándida chleb do ofiary swietey sama robi, 661. a. 145  
w Kłacz przemieniona niewiašla ze piec Niedziel nie-  
komunikuje, 615. a. 19.  
Makary rozne zaslugi komunikujacych widzi, 419.  
Markowi Pustelnikowi Aniol Komunia daie, 621. b. 21  
Márya Egipska przy nawrocieu y dokonczeniu zycia  
Komunikuje, 347. b. 22.  
Moyzesz Pustelnik dla prosnych mysli niekomuni-  
kuje, 622. a. 22. (57. a. 11.  
Onufryus w Niedziele od Aniola Komunia odbiera,  
iako sie Aniol ciešy dobrych Komunia 595. b. 23.  
Teodor opowiada iako Hostie poświęcone w kłósy wy-  
rosly, 762. b. 79. (424. 32.  
Aniol przy Młey Amona, znakuie komunikujacych,  
Aniol iako se ciešy z dobrze komunikacego, 571. b. 20.  
Aniolowie przy Ofierze dobrej sławia, 811. a. 199.  
Aniolowie uczaja przy Ofierze Bázilego, 101. b.  
Brát na pusłyni zyje chlebem niebieskim, 479. a.  
Komunia, dalej patrz w reiestrze rzeczy.

### NA SWIĘTO S. KRZYŻA.

Ian Malibu Opát, opowiada o Szczepanie Kaptá-  
nie, który z Chrystusem widziany byl wkrzyzo-  
wany, 756. a. 65.  
Iulian Opát znakiem Krzyża S. smoka zabija, 673. a.  
Krzystofow Pustelnikowi diabli przeszkadzaja wnieść  
do Kościoła Krzyża S. 770. b. 105.  
Márya Egipska niemoze wnieść do Krzyża S. o ratu-  
nek Malibu Bozey prosi, 344. b.  
Krzyż swietego godnoć przeciw niegodnościampó.  
gąńskim, 28. b. 46.  
Krzyż Swity, 811. 200.  
Krzyż dale patrz w reiestrze rzeczy.

### NA SWIĘTA NAYSWIĘTSZEY P. MARYEY.

Gaiannus Kuglarz wysławiający Nayswietša Pán-  
nekarany, 751. b. 47.  
Kósmianá dšczepienicá od grobu Páńskiego przez  
Nayswistša Pánnę odrzucona, 752. a. 48.  
Zabić sie óce Malchus aby sie niezmazal Matze-  
stwem udzey zony, 50. b. 5.  
Wstyd, czystość zachowanie cudem wemierdzone,  
24. b. 2.  
Czystość dšce pr yrodzona źrzedło cnot, 11. b. 15.  
Czystość dšce z twarzy sie wydaie, 97. a. 18.  
Czystość wstyd w mowie szukać potrzeba, 532. b. 16.  
Pánienskie Matzeństwo Amona, 421. a. 30.  
Eucharistego, 578. b. 3. 3.  
Nebriidusa, 660. a. 144.

Niektorego Kaptána, 773. a. 108.  
Panny Zakonne y akonników diabeł osobliwie nie-  
nawidzi, 11. b. 15.  
Pániensłwa vmieraiacego poczátki dotknienie wi-  
dzenie, &c. &c. 41. a. 16.  
Pánien dziesiaciu przypowieść, 204. a. 9.  
Do Pániensłwa pobudza S. Eugenia, 303. a. 23.  
Obłoczek z mórza wstępujący co znaczy, 855. R. 40.  
Opieka Nays: Panny Matke z córka wwalnia, 759.  
Pániensłwo, patrz w reiestrze rzeczy, (b. 74.  
Swietá patrz, tamze.  
Czystość patrz, tamze.  
Obraz Nayswietšey Panny patrz tamze.  
Obecność Boska tamze patrz.

### NA SWIĘTO ANIOŁÓW PANSKICH:

A Nniot dobry prawdzawy Assyryczykow zniot,  
14. a. 16. (a. 18.  
Aniolowie pomieszany wmyśl czteka' wšpokoiaia, 17.  
Aniol Stroz S. Onufrego na pułczya prowadzi, 55. b. 7.  
Od Aniola Komunia bierze w dzień Niedzielny O-  
nufry, 57. a. 11.  
Aniolom z spiewaniem dšsa Onufrego wzieta do nie-  
ba, tamze. b. 13.  
Aniol regule podaje S. Pachomiemu, 69. a. 22.  
Aniolowie nioša Kšiege Swietemu Ešfremowi, 111. a. 3.  
Aniolowie smuca sie z vtrapienia Simeona Słupnika,  
113. b. 4.  
Aniolowie przewodnicy náši, 143. a. 40.  
Aniol opowiada smierć latmuznikowi, 146. b. 48.  
Aniol Rásat idzie z Swietym Makarym, 170. a. 18.  
Aniol náucza Swietego Postumiusa, 173. b. 2.  
Tegoz przenosi tenze, 174. b. 4.  
Aniol rozkazuje bogaczowi aby pozynwienie poslat  
slugam Bozym, 180. b. 5.  
Aniol godnie Komunikujacych imiona spisuie,  
424. 32.  
Aniol przy kušonych sława, 514. b. 19.  
Aniol náucza robote z modlitwa łaczyc, 454. 106.  
Aniol wosobie ortá Nowiciusa na pułczya prowadzi,  
526. a. 24.  
Aniol pracowite slady Stárcá liczy, 528. a. 31.  
Aniolowie sławia przy mówiacych duchownie,  
442. 37.  
Aniolowie bronia Zakonników, 469. 194.  
Aniolowie ida z Stárcem y brzydza sie smrodem grze-  
chu, 583. a. 18.  
Aniolá strožá wstydzi sie, 681. a. 18.  
Aniol Markowi Pustelnikowi Komunia podaje,  
621. b. 21. (a. 86.  
Aniol wosobie przyjaciela Ewágrego ciešy, 640.  
Aniol opátrznóšci chárdego opuszcza, 643. a. 95.  
Aniol, Anieli, patrz dále w reiestrze rzeczy.

### NA SWIĘTO S. IANA EWAN- GELISTY.

Iulian Bostrenski Biskup przezegnawszy trucišne  
nieškodliwie pje, 707. b. 74.  
Ian Evangelistá z S. Ianem Chrzęciicielem, Nays-  
wietšša Pánnę prowadzi, 751. a. 46.

### NA SWIĘTY IOZEF.

A Tánazy Káptan w Pániensłwie z Matzonka  
zyie, 105. a. 9.  
Eucharistia.



# REIESTR KAZNODZIEYSKI

Eucharystius z Matzonka nad dwóch Pustelników  
większy w Pánienstwie po wstętek czas życia,  
578. b. 3.

Kapłan z matzonka w Pánienstwie żyje od Anioła ná  
Msa Swięta wzmocniony, 773. a. 108.

Protokomes 30. lat z matzonka w Pánienstwie ży-  
je, 410. 16.

Pánienstwo dálej patrz w reiestrze rzeczy.

Czystość, patrz iámże.

## NA SWIĘTO IANA CHRZCI- CIELA.

**W** Ibranie z żywota Mátki, 112. a. 1.  
Chrześć Bazylego tyskańca y gołebica wtwier-  
dzony, 101. b.

Zakonnikiem wyznaczone dopiero dziecko wrodzo-  
ne, 633. a. 43.

Ian Chrzęćciel z Ianem Ewangelista Najświejsza  
Pánie prowadzi, 751.

Ian Chrzęćciel Eliaś m Xiaz Zakonnego życia, 683.

Heliodorus we trzech lat Zakonnikiem, 726. b.

Isakob Márona wczem Iana Chrzęćciela y Iozesá wi-  
dzi, 714.

Ian Chrzęćciel pokazuje się Isakobowi, 718.

Ian Chrzęćciel Zakonnik S. Eliaśa, 850. a. 32.

Kanon Kapłan Pentukula chrzcić białogłow niechce  
dla niebezpieczeństwa, od S. Iana Chrzęćciela sprá-  
wiony, 738. a. 3.

W Iasłmii Iana Chrzęćciela Stárzec mieśka, 737. 1

Teodoretus S. Cyru Biskup wprzód Bogu ofia rowány  
ni naródzony, 706. a.

## NA SWIĘTO S. PIOTRA.

**G** regorz Archid. anon powieida o liście S. Leona  
Papieża poprawionym od S. Piotra, 786. b. 147.

Piotr S. czemu wpađł, 212. b.

Teodor Dárny Biskup widzi Leona Papieża z Eulogim  
Pátryárcha, 786. b. 146.

Rzymski Papież głowa wstykł, 564. a. 88.

Chwała Ojca Swiętego, 119.

## NA SWIĘTO B. IANA KANTEGO.

**Z** A Ialmuzne dána ślata Chrystus się pokazuje o-  
kryty, 131. a. 21.

Ianowi Kantemu Mátká Boska płaszcz w Bogiemu dány  
odnośi, 123. b. 8.

Chrystusa w Vbogim vznéie Pátryárcha, 123. b. 8.

Toż czynił Ian Kánty czynić Akadémia Mátkę swo-  
ie náuczył, v ktorey one słowa wezwyczał: V-  
bogi przysiedł Chrystus przysiedł.

Powściągliwość od miésa, 510. b. 63.

Ian Kánty Professore Theologiey zostawšy miésa od-  
rad nie radł.

Powściągliwość od miésa obiecána a niedochowana  
vkarána miésiem zkamieniałym, 730. a.

Ian Kánty miésiem vpieczonym karze pokuse do miésa.

Olzárstwo pokazánym pokármem zwyciężane,  
510. b. 60.

Nawrocie z boycow, iz im Stárzec czego ieśsze zá-  
pomnieli zaniósł, 565. a. 13.

Też vczynił Ian Kánty od zboycow w drodze do Rzy-  
mu złupiony.

Ostrzeż żyje Biskupem bedac, niż Pustelnikiem Ni-  
tyra, 538. a. 36.

Isak Ian Kánty Teologiem zostawšy.

W Pánienstwy o sobie Ialmuz. w bierze sobie Iana  
Ialmuznika za przyjaciela, 149. a. 52.

Ianowi Kantemu toż się stać musiało, który takim y  
ták wielce litośliwym był nad vboгими

Pokory náucza Káptur swoy depizac Zacharias,  
450. b. 87.

Ian Kánty suknie swoje ná bänkcieiešpecac, (a. 13.)

Miešo ieść wino pić lepsza ieś niż obmawiać, 458.

Ná owe słowa Iana Kántego Diffamare caue.

Modlitwa y znakiem Krzyża woda morska stódnio-  
ie, 795. b. 173. 473. 214.

Ian Kánty wodę w mleko obraca,

Serapion obnaza się dla vbogiego zódzienia, y mowí  
ze go Ewangelia odárta, 126. b. 120.

Ian Kánty vbogiemu suknia, obupie swoje dáte.

Błogóšláwniśtwem Polichroniego bänká olawa ná-  
pełniona, 724. b.

Błogóšláwniśtwem Iana dżban mlekiem nápełniony.

Ialmuzne vboгим dána Chrystus przymiue z wla-  
śna, 221. b. 15.

Ian Ialmuznik ubogich Pánami swena názywa, 121.

Ian Kánty Chrystusa w vboгим názywać, zostawíł  
náuke Akadémiey Krakowskiej.

Ialmuzná dálej patrz w reiestrze rzeczy.

## NA SWIĘTO WSZYSTKICH. SS.

Ostumi pięć tysięcy Zakonników Oyciec, 173.

W Oxyryнку dwadzieścia tysięcy Zakonników  
dzieście tysięcy Pánien, 392. 5.

Chwała Swiętych Páńskich okiem ludzkim niedo-  
żrána przykład Iana Z tótešwego, 780. a. 128.

z Helenim S. więcej niż dzieście tysięcy Zakonni-  
ków Kłástry obchódzi, 296. b. 4.

Iozesáf widzi widzenie rayskie y púkelne, 268. b.

Izidor tysiąc Zakonników Oyciec, 12. 17.

Mákorý pięćdziesiąt tysięcy Zakonników Oyciec,  
176. a. 7.

Serapion dzieście tysięcy, 413. 18.

Ancirá miśsto ma dzieście tysięcy Pánien, 655. b. 235.

Opieka Swiętych o żyacych ná ziemi, 164. a. 26.

Swiętych zamiatka do inoty droga, 23. a. 28.

Swiętych modlitwy, 90. b. 54.

Wzywánie Swiętych patrz w Reiestrze rzeczy.

Relikwie Swiętych w Reiestrze rzeczy (b. 19.

Synowie o Ródzicách máto opiekę w Nebie, 179.

Vczczenie SS. większe po śmierci, 709. b. 17.

## NAD IEN ZADVSINY.

**D** vsy wychodzący z ciała diabli záchoza, 143. b. 40.

Modlić się za zmártych przykładem wóim náucze.

Páchomis, 67. a. 16. 289. b. 39. 98. 7. 380.

a. 35. 115. a. 9.

Spráwy Piotra celniká wáza, 131. a. 210.

Arseni prósi o ofiare za się po śmierci, i inšych mi-  
łosiernych vc ynkwó niekaze, 463. b. 163.

Anroni porwany ku niebu od Aniołón, od diabłón  
prześkođe cierpi y obwinienia, 26. a. 27.

Zakonník niektoiy iako od S. Grzegorza Papieża  
po śmierci od wykłecia a zátym zwiezienia v-  
wolniony zostál, 805. a. 192.

Ialmuzná za zmártych Ródzicón, 309. b. 12.

Chrześciánie więcej cierpia w piekł niż poganie,  
466. a. 171.

Msa za vmarłego náietá, zymego w niezieniu wó-  
nym



## NA ŚWIĘTA PANSKIE.

Wym przez on dzień czyni, 134. b. 24.  
 Jan lat nuznik si pogrzechach rad bywa tamże.  
 Bisalion sukna w marte go odziewa a sam nagi zostaje, 652. a. 116. (a. 25,  
 Hilariom ze Antoniego Anniversarz odprawia, 44.  
 Janowi latnużnikowi dwa Biskupi po śmierci mieysce między soba dają. 148. a. 50.  
 Makary od trupiej głowy odpowiedz styś, 466 a. 171  
 Pachomi Zakonnika w marte go odrzec z odzienia ka-  
 ze, za dość uczynienie za grzechy jego, 80. a. 39.  
 W marte go paniatka trzecia i czterdziesta, 594. b.

### NA ŚWIĘTO B. SALOMEI, dnia 17. Listopada

Eucharistius z małżonką nad dwóch Pułstelników  
 wiekszy po wszytek czas w pannieństwie żyje, 578.  
 Tak Salomea z Kolomanem (b. 3.  
 Gwiazdą nad głową w marte go Zakonnika, 739. a. 6.  
 Dusza w mieraacej Salomei iako luterka.  
 Także nad głową Nonna, 770. b. 104.  
 Paula Kłáštor przy iaskini Betleemskiej wystawia,  
 363. b. 12.  
 Pannieński Salomea z Zámichostá na skále.  
 Eufrazia w obrazie wstawianym Chrystusowi sie od-  
 dzie, 309. b. 8.  
 W siedmi lat Zakonne odzienie bierze, tamże.  
 Salomea we trzech lat slub czystosci czyni.  
 Eugenia w zakonnym odzieniu mskim wkrzywa sie  
 Kłáštoru potym wystawia. 302. a. 19.  
 Heliodorus we trzech lat Zakonnikiem, 726. b.  
 Tak Salomea przez slub uczyniony.  
 Jan Opát przez czterdziesti lat zámkniety biało-

głowy niewidzi, 380. 633. 433  
 Salomea na Pałacu między ludźmi mieszka: na me-  
 czyzna niepatrzy.  
 Kapłan z małżonką w Pannieństwie zija od Anioła  
 z więzienia wyprowadzony. 773. a. 108.  
 Salomea także.  
 Magna Panna w małżeństwie powagi pełna i pobo-  
 zwosci szczodroliwa na wbożich 655. b. 135.  
 Tak właśnie Salomea.  
 Olimpia w Małżeństwie Panna, 660. a. 144.  
 y Salomea także.  
 Paula wdowa bedac nigdy z mężczyzną nie ie, 363 b.  
 Salomea y widziec mężczyzny niebce.  
 Protokomes trzydziesti lat w Pannieństwie z małżon-  
 ką żyje. 410.  
 Salomea z Kolomanem lat dwadzieścia i ośm.  
 Taor Zakonnica odzienia nowego nie bierze y cudo-  
 wna piekność zakrywa, 657. a. 138.  
 Tegoż sposobu zazyta Salomea.  
 Teognia Panna w małżeństwie węgla zarazyte na  
 śacie nośi 105. a. 9.  
 Cielac zabeczat kiedy sie Elizeus narodzil, 835. b.  
 Salomea kiedy sie narodzila weselosć dzwina po wśy-  
 tkiej Polsce.  
 Wstrzemięzliwość w małżeństwie, 773. a. 108.  
 Wstrzemięzliwość daley patr z Reiestrze rzeczy.  
 Dusza Onufrego z śpiewaniem Anielskim do nieba  
 wzięta. 58. b. 16.  
 Tak y B. Salomei z śpiewaniem Anielskim roszczak  
 Aaronowá obficie zakwitła.  
 Pannieństwo co jest, 303. b.

K O N I E C.





